

Bibelen

eller

Den Hellige Skrift,

indeholdende det

Gamle og Nye Testamenter

Canoniske Bøger.

New York:

Udgivet af det Amerikanſke Bibel-Selskab.

(*Danish 12mo.*)

1859.

Fortegnelse over det Gamle Testaments Bøger.

Den første Mose Bog.....	Cap. 50	Den anden Kongernes Bog.....	Cap. 25
Den anden Mose Bog.....	40	Den første Krønikes Bog.....	29
Den tredje Mose Bog.....	27	Den anden Krønikes Bog.....	36
Den fjerde Mose Bog.....	36	Ezras Bog.....	10
Den femte Mose Bog.....	34	Nehemia Bog.....	13
Josua Bog.....	24	Esthers Bog.....	10
Dommiernes Bog.....	21	Jobs Bog.....	42
Ruths Bog.....	4	David Psalmer.....	150
Den første Samuels Bog.....	31	Salomos Ordspreg.....	31
Den anden Samuels Bog.....	34	Salomos Prædiker.....	12
Den første Kongernes Bog.....	22	Salomos Psilang.....	8

Profpheterne.

Esajas.....	66	Jonas.....	4
Jeremias.....	53	Mikha.....	7
Begræfelses Bog.....	5	Nahum.....	3
Ezechiel.....	48	Babalul.....	3
Daniel.....	12	Sepphanias.....	3
Hoseas.....	14	Jaggai.....	2
Joel.....	3	Sacharias.....	14
Amos.....	9	Malachias.....	4
Obadiah.....	1		

Fortegnelse over det Nye Testaments Bøger.

St. Matthæ' Evangelium.....	28	St. Pauli første Brev til Timotheum.....	6
St. Marci Evangelium.....	16	St. Pauli andet Brev til Timotheum.....	4
St. Luca Evangelium.....	24	St. Pauli Brev til Titum.....	3
St. Johannis Evangelium.....	21	St. Pauli Brev til Philemon.....	1
Apokalyptens Brev.....	28	Brevet til de Hebræer.....	13
St. Pauli Brev til de Romere.....	16	St. Jacobi almindelige Brev.....	5
St. Pauli første Brev til de Korinthier.....	16	St. Petri første almindelige Brev.....	5
St. Pauli andet Brev til de Korinthier.....	13	St. Petri andet almindelige Brev.....	3
St. Pauli Brev til de Galater.....	6	St. Johannis første almindelige Brev.....	5
St. Pauli Brev til de Epheser.....	6	St. Johannis andet Brev.....	1
St. Pauli Brev til de Philippenser.....	4	St. Johannis tredje Brev.....	1
St. Pauli Brev til de Kolosenser.....	4	St. Judas almindelige Brev.....	1
St. Pauli første Brev til de Thessaloniker.....	5	St. Johannis Åbenbaring.....	22
St. Pauli andet Brev til de Thessaloniker.....	3		

1. Capitel

Den treenige Gud skaber i Begyndelsen Himmelen og Jorden, og Lys, paa den første Dag, 1-5. Den udstrakte Befæstning paa den anden Dag, 6-8. Gjør Jorden tør, og fremsætter Græs, Urter og Træer, paa den tredje Dag, 9-13. Sol, Maane og Stjerner, paa den fjerde Dag, 14-19. Fiske og Fugle, paa den femte Dag, 20-23. Allehaande Dyr, Fæ, Orme og tilslibt Dømmestene i sit Billede, og forordner dem Spise, paa den sjette Dag, 24-32.

1. I Begyndelsen skabte Gud Himmelen og Jorden. Joh. 1, 1. 3. Col. 1, 16. ebr. 11, 3. Ps. 33, 6. Ps. 19, 1. Jer. 32, 17.

2. Og Jorden var øde og tom, og der var mørkt oven over Afgrunden, og Guds Aand svævede oven over Vandene. 5 Mos. 32, 11.

3. Og Gud sagde: vorde Lys; og der blev Lys. 2 Cor. 4, 6. Ef. 45, 7.

4. Og Gud saae, at Lyset var godt, og Gud gjorde Skilsmisse imellem Lyset og Mørket. Ef. 45, 7.

5. Da Gud kaldte Lyset Dag, og Mørket kaldte han Nat; og der blev Aften, og der blev Morgen, første Dag.

6. Og Gud sagde: der vorde en udstrakt Befæstning midt i Vandene, og den skal stille imellem Vand og Vand. Ps. 136, 5. Jer. 10, 12. c. 51, 15.

7. Og Gud gjorde den udstrakte Befæstning, og gjorde Skilsmisse imellem Vandet, som var neden til i den udstrakte Befæstning, og imellem Vandet, som var oven til i den udstrakte Befæstning; og det stede saa. Ps. 104, 3. Ps. 148, 4. Jer. 10, 12. c. 51, 16.

8. Og Gud kaldte den udstrakte Befæstning Himmel; og der blev Aften, og der blev Morgen, anden Dag.

9. Og Gud sagde: Vandene under Himmelen forsamles til eet Sted, at det Tørre sees; og det stede saa. Job 38, 8. Ps. 33, 7. Ps. 104, 6. Ps. 136, 6.

10. Og Gud kaldte det Tørre Jord, og Vandenes Forsamling kaldte han Hav; og Gud saae, at det var godt. Jon. 1, 9.

11. Og Gud sagde: Jorden udgive Græs, Urter, som give Sæd, frugtbar Træer, som bære Frugt efter sit Slægt, og have sin Sæd i sig paa Jorden; og det stede saa.

12. Og Jorden udgav Græs, Urter, som udgave Sæd efter sit Slægt, og Træer, som bære Frugt, og havde sin Sæd i sig efter sit Slægt; og Gud saae, at det var godt. 13. Og der blev Aften, og der blev Morgen, tredje Dag.

14. Og Gud sagde: der vorde Lys paa Himmelen udstrakte Befæstning, at gjøre Skilsmisse imellem Dagen og imellem Natten; og de skulle være til Tegn og til bestemte Tider, og til Dage, og Aar. Ps. 136, 7. 8.

15. Og de skal være til Lys i Himmelen udstrakte Befæstning, til at lyse over Jorden; og det stede saa.

16. Og Gud gjorde de to store Lys: det store Lys, at reglere Dagen, og det lille Lys, at reglere Natten, og Stjernerne. 5 Mos. 4, 19.

17. Og Gud satte dem i Himmelen udstrakte Befæstning, til at lyse over Jorden.

18. Og til at reglere om Dagen og om Natten, og til at stille imellem Lyset og imellem Mørket; og Gud saae, at det var godt. Ps. 104, 19. 20.

19. Og der blev Aften, og der blev Morgen, fjerde Dag.

20. Og Gud sagde: Vandet udgibe mangfoldigen brimlende Dyr, (som have) levende Elef; og Fugle skal flyve over Jorden, imod Himmelen udstrakte Befæstnings Overdel.

21. Og Gud skabte de store Hvalfiske; og allehaande levende og rørende Dyr, som Vandet udgav mangfoldigen efter sit Slægt, og allehaande Fugle med Vinger, efter sit Slægt; og Gud saae, at det var godt. Job 40, 20. Ps. 104, 26.

22. Og Gud beflagtede dem, og sagde: vorde frugtbar og mangfoldigt, og flyd der Vandene i Havet, og Fuglene vorde mangfoldige paa Jorden. v. 28. c. 8, 17. c. 9, 1. 7.

23. Og der blev Aften, og der blev Morgen, femte Dag.

24. Og Gud sagde: Jorden udgibe levende Dyr, efter sit Slægt, Fæ og Orme, og (vilde) Dyr paa Jorden efter sit Slægt; og det stede saa.

25. Dg Gud gjorde (vilde) Dyr paa Jorden efter sit Slægt, og Fæ efter sit Slægt, og allehaande Dyr paa Jorden efter sit Slægt; og Gud saae, at det var godt.

26. Dg Gud sagde: lad os gjøre et Menneske i vort Billede, efter vor Lignelse; og det skal regjere over Havets Fiske, og over Himmels Fugle, og over Fæet, og over al Jorden, og over alle Dyr, som krybe paa Jorden. c. 5, 1. c. 9, 6.

27. Dg Gud skabte Mennesket i sit Billede, han skabte det i Guds Billede; Mand og Kvinde skabte han dem.

Rom. 19, 4. 1 Cor. 11, 7. Eph. 4, 24.

Col. 3, 10. Gal. 3, 9.

28. Dg Gud velsignede dem, og Gud sagde til dem: vorder frugtbare og mangfoldige, og opfylder Jorden, og gjører den eder underdanig; og regjere over Havets Fiske, og over Himmels Fugle, og over hvert Dyr, som kryber paa Jorden.

v. 22. c. 3, 11c.

29. Dg Gud sagde: see, jeg haver givet eder alle Urter, som give Sæd, som ere over al Jorden, og allehaande Træer, i hvilke ere Træers Frugt, som have Sæd; de skal være eder til Føde. c. 9, 3.

Rom. 14, 2.

30. Dg alle Dyr paa Jorden, og alle Fugle under Himmelen, og alle Dyr paa Jorden, i hvilke er en levendes Sjæl, (haver jeg givet) allehaande grønne Urter, til at æde; og det stede saa.

31. Dg Gud saae alt det, han havde gjort, og see, det var meget godt; og der blev Aften, og der blev Morgens, den fjerde Dag. Marc. 7, 37.

2. Capitel.

Sabbaten indstiftet, 1-3. Etablisens Raade bestrives noget nœiere, særdeles Adams, 4-7. Om Paradieset, hvort Gud havde sat Adam, og forbuden ham at æde af Kundskabens Træ, 8-17. Saa og Kvindens Etablis, og Aftenskabets Indstiftelse, efterat Threne havde været henførte til Adam, og han havde givet dem Navne, 18-25.

1. Dg Himmelen og Jorden bleve fuldkomne, og al deres Hær. c. 1, 1.

6 Iag. v. 14 Iag.

2 Dg Gud havde fuldkommet paa den syvende Dag sin Gjærning, som han havde gjort; og hvilede paa den syvende Dag af al sin Gjærning, som han havde gjort.

3 Dg Gud velsignede den syvende Dag, og helligede den; fordi han hvilede paa den af al sin Gjærning, som Gud skabte og gjorde.

4. Disse ere Himmels og Jordens Oprindelser, der de skabtes, paa den Dag, Gud Herren gjorde Jorden og Himmelen.

5. Dg (gjorde) allehaande smaae Træer paa Marken, da de endnu ikke vare paa Jorden, og allehaande Urter paa Marken, da de endnu ikke vare oprundne; thi Gud Herren havde ikke ladet regne paa Jorden, og der var intet Menneske, som dyrkede Jorden.

6. Dg der opgik en Damp af Jorden, og bandede al Jordens Overdeel.

7. Dg Gud Herren havde dannet Mennesket (af) Støv, af Jorden, og blæst Livets Ånde i hans Næse; og Mennesket blev til en levende Sjæl. c. 1, 27.

1 Cor. 15, 45.

8. Dg Gud Herren havde plantet en Have udi Eden, mod Osten, og sat Mennesket der, hvilket han havde gjort.

9. Dg Gud Herren gjorde, at der opvokste allehaande Træer af Jorden, som vare lystelige at see til, og gode til at æde af; og Livets Træ midt i Haven, og Kundskabens Træ paa Gødt og Ondt.

Tab. 2, 7. c. 22, 2.

10. Dg der gik en Flod ud af Eden, til at bande Haven; og dersaa deledes den, og blev til fire Hoved- (Stremme).

11. Den første flod navn er Pison, hvilken løber om det ganske Land Havila, hvor der er Guldb;

12. Dg Guldet af det samme Land er godt; der er Beislon, og den Eften Dnhr.

13. Dg den anden flods navn er Gihon, hvilken løber om det ganske Land Chud.

14. Dg den tredje flods navn er Hidbelet, hvilken gaaer Osten fra Asyrien; og den fjerde flod den af Shtrat.

Tan. 10, 4. 1 Mos. 15, 18. 5 Mos. 1, 7.

Tab. 16, 12.

15. Dg Gud Herren tog Mennesket, og satte det i Edens Have, at dyrke den, og bevare den.

16. Dg Gud Herren bod Mennesket, og sagde: du maa frit æde af alle Træer i Haven. c. 3, 1, 3.

17. Men af Kundskabens Træ paa Gødt og Ondt, af det skal du ikke æde; thi paa hvilken Dag du æder af det, skal du døe Døden. c. 3, 11. Rom. 6, 12. c. 6, 23.

18. Dg Gud Herren sagde: det er ikke godt, at Mennesket er for sig alene, jeg vil gjøre ham en Hjælp, som skal være hos ham. Prov. 4, 9, 2.

19. Og Gud Herren havde gjort af Jorden alle (vilde) Dyr paa Marken, og alle Himmels Fugle, og levede dem til Mennesket, til at see, hvad han vilde falde hvert; og alt det, som Adam kaldte (hver) levende Sjæl, det var dens Navn.

20. Saa gav Adam alt Væget, og Himmels Fugle, og alle (vilde) Dyr paa Marken Navne; men for Mennesket fandt han ingen Hjælp, som kunde være hos ham.

21. Da lod Gud Herren falde en dvh Sævn paa Adam, og han sov; og han tog eet af hans Ribben, og lulle med Kjød isteden derved. 1 Sam. 26, 12.

22. Og Gud Herren byggede af det Ribben, som han havde taget af Mennesket, en Mandinde; og levede hende til Adam. 1 Petr. 11, 12. 1 Tim. 2, 13.

23. Da sagde Adam: denne Gang er det Veen af mine Veen, og Kjød af mit Kjød; denne hun skal kaldes Mandinde, thi denne er tagen af Manden. 1 Cor. 11, 8.

24. Derfor skal Manden forlade sin Fader og sin Moder, og blive fast hos sin Hustru, og de skal være til eet Kjød. Matth. 19, 5. Eph. 5, 31 it.

25. Og de vare begge nøgne, Adam og hans Hustru, og bluedes ikke. c. 3, 7

3. Capitel.

Diavlen udi Slangen forsøker Qvinden til at æde af det forbudne Træes Frugt, og hun forsøger Manden; de see deres Ågenhed, og skulde sig, 1-9. Gud forbyder Slangen, Qvinden og Manden, hver sin besynderlige Straf, og lover, at Qvindens Sæd skal knuse Diavelsens Hoved, 9-19. Adam falder sin Hustru Eva, Gud gjør dem Klæder, uddriver dem af Paradiis, 20-24.

1. Og Slangen var trædsfere, end alle (vilde) Dyr paa Marken, hvilket Gud Herren havde gjort; og den sagde til Qvinden; ja, skulde Gud have sagt: I maae ikke æde af hvert Træ i Haven?

Matth. 10, 16. 1 Kor. 2, 16, 17.

2. Da sagde Qvinden til Slangen: vi maae æde af Træets Frugt i Haven.

3. Men om det Træes Frugt, som er midt i Haven, sagde Gud: æder ikke deraf, og rerer ikke derved, at I skulde ikke døe.

4. Da sagde Slangen til Qvinden: I skal ikke døe. Joh. 8, 44.

2 Cor. 11, 3.

5. Men Gud ved, at hvilken Dag I æde deraf, da skal eders Dine oplødes, og I skal blive ligesom Gud, og kjende Gødt og Ondt.

6. Og Qvinden saae, at Træet var godt

at æde af, og at det var (heel) lysteligt at see til, og et onsteligt Træ til at faae Jorden af, saa tog hun af dets Frugt, og aad; og hun gav sin Mand ogsaa med sig, og han aad. 1 Tim. 2, 14.

7. Da oplødes begges deres Dine, og de kjendte, at de vare nøgne; og de hestede sig selv og gjorde sig Skjorte. c. 2, 25.

8. Og de hørte Guds Herrens Røst, som gik i Haven, der Dagen var luftig; da skulde Adam og hans Hustru sig for Guds Herrens Ansigt iblandt Træerne i Haven.

9. Og Gud Herren kaldte ad Adam, og sagde til ham: hvor er du?

10. Og han sagde: jeg hørte din Røst i Haven, og frygtede, thi jeg var nøgen, og skulde mig.

11. Og han sagde: hvo gav dig tilfjende, at du var nøgen? haver du ædet af det Træ, om hvilket jeg bød dig, at du skulde ikke æde deraf? c. 2, 16, 17.

12. Og Adam sagde: Qvinden, som du gav (at være) med mig, hun, hun gav mig af det Træ, og jeg aad. b. 6.

2 Cor. 11, 3.

13. Da sagde Gud Herren til Qvinden: hvi haver du dette gjort? og Qvinden sagde: Slangen bedrog mig, og jeg aad.

14. Da sagde Gud Herren til Slangen: efterdi du gjorde dette, da vær forbandet fremfor alt Væget, og fremfor alle vilde Dyr paa Marken; du skal gaee paa din Bug, og æde Støv alle dit Livs Dage.

Mich. 7, 17.

15. Og jeg vil sætte Fjendskab imellem dig, og imellem Qvinden, og imellem din Sæd, og imellem hendes Sæd; den samme skal sonderknuse dit Hoved, men du, du skal sonderknuse hans Hæl.

1 Joh. 3, 8. Rom. 16, 20.

16. (Men) til Qvinden sagde han: jeg vil meget mangfoldiggjøre din Kummer, og din Indfangelse; med Smerte skal du føde Børn, og din Attraae skal være til din Mand, men han, han skal herse over dig. 1 Cor. 11, 3. c. 14, 34. Eph. 5, 22

1 Tim. 2, 11, 12. 1 Petr. 3, 1, 6.

17. Og han sagde til Adam: efterdi du lod din Hustrus Røst, og aad af det Træ, om hvilket jeg bød dig og sagde: du skal ikke æde deraf, da vord Jorden forbandet for din Skyld, med Kummer skal du æde deraf alle dit Livs Dage.

18. Og den skal bære dig Torn og Lidelse, og du skal æde Urter paa Marken.

19. I dit Ansigt Svæb skal du æde Brødet, indtil du bliver til Jord igen; thi du er tagen deraf; thi du er Stov, og skal blive til Stov igen. 2 Thefs. 3, 10.

1 Mos. 18, 27. Job 34, 15. Præd. 12, 7.

20. Og Adam kaldte sin Hustrues Navn Eva, thi hun selv var alle Levedes Moder.

21. Og Gud Herren gjorde Adam og hans Hustru Hjortle af Elind og Isorde dem.

22. Og Gud Herren sagde: seer, Adam har båret som een af os, til at hende Gødt og Ondt; men nu, paa det han ikke skal udvælte sin Haand, og tage ogsaa af Livens Træ, og æde, og leve evindelig—

23. Da forviste Gud Herren ham af Edens Have til at dyrke Jorden, den han var tagen af.

24. Og han drev Mennesket ud; og satte Cherubim Osten for Edens Have, og et blinkende Sværd, som vendte sig, til at vogte Veien til Livens Træ.

4 Mos. 22, 23.

4. Capitel.

Adam avler Cain og Abel; de offre begge, Cains Offer tætted ikke Gud, men Abels; Cain bliver derfor vred paa sin Broder, Gud advarer ham, 1-7. Cain ihjelslaaer Abel, Gud forlænder ham Straf og Dødn, vil dog ei tilføde Regn, at slaar ham ihjel, 8-16. Cain avler Hanoch, og bygger en Stad; af hans Nisom var den Bispotter Lamech, som tog to Hustruer, 17-24. Adam avler Seth, og han Enes, 25, 26.

1. Og Adam hændte sin Hustru Eva; og hun undfik, og fødte Cain, og sagde: jeg eter en Mand, som er Herren.

Jer. 31, 22.

2. Og hun blev ved at føde, nemlig hans Broder, Abel; og Abel blev en Faarehyrde, og Cain dyrkede Jorden.

3. Og det hændte sig, der en (rum) Tid var forløben, at Cain frembar et Offer til Herren af Jordens Frugt.

4. Og Abel, ogsaa han bar frem af sin Hjordes første Afledninger, og af dets Fedme; og Herren saae til Abel og til hans Offer.

2 Mos. 34, 19. Ebr. 11, 4.

5. Men til Cain og til hans Offer saae han ikke; da blev Cain meget vred, og hans Ansigt salmede.

6. Og Herren sagde til Cain: høl er du vred, og hvi er dit Ansigt salmet?

7. Er det ikke saa? at dersom du gjør Gødt, da er du behagelig, og dersom du ikke gjør Gødt, da er Synden den, som ligger for Døren, og dens Attraae skal

være til dig, og du, du skal herske over den. Rom. 6, 12, 16.

8. Og Cain talede med Abel sin Broder; og det hændte sig, der de vare paa Marken, da opstod Cain imod Abel, sin Broder, og ihjelslog ham. Matth. 23, 35.

1 3oh. 3, 12. Jud. v. 11.

9. Og Herren sagde til Cain: hvor er Abel, din Broder? og han sagde: jeg ved ikke; mon jeg være min Broders Regter?

10. Og han sagde: hvad haver du gjort? din Broders Blods Røst raaber til mig af Jorden. Ebr. 12, 21.

11. Og nu er du forbandet fremfor Jorden, som oplob sin Mund, til at tage din Broders Blod af din Haand.

12. Naar du dyrker Jorden, skal den ikke hdermere give dig sin Formue; ustadig og flygtig skal du være paa Jorden.

13. Da sagde Cain til Herren: min Misgjerning er større, end jeg kan bære

Matth. 27, 4, 5.

14. Seer, du haver drevet mig i Dag fra at være paa Jordens Kred, og jeg maa skjule mig for dit Ansigt; og jeg bliver ustadig og flygtig paa Jorden, og det vil seer, hvo mig finder, slaar mig ihjel.

Job 15, 20 fga.

15. Men Herren sagde til ham: derfor, hvo som ihjelslaaer Cain, (paa ham) skal det hebneds hyfald; saa satte Herren Cain et Tegn, at ingen skulde ihjelslaa ham, som ham fandt.

16. Saa gik Cain ud fra Herren's Ansigt, og blev i det Land Nod, Osten for Eden.

17. Og Cain hændte sin Hustru, og hun undfik og fødte Hanoch; og han bygde en Stad, og kaldte Stadens Navn efter sin Sons Navn Hanoch.

18. Og Hanoch blev fød Trab, og Trab avlede Mahusael, og Mahusael avlede Mathusael, og Mathusael avlede Lamech.

19. Men Lamech tog sig to Hustruer, den Enes Navn var Ada, og den Andens Navn Zilla.

20. Og Ada fødte Zabal; han var Fader til dem, som boede i Pauluner, og (handede med) Fa.

21. Og hans Broders Navn var Tubal; han var Fader til alle dem, som legede paa Harpe og Orgel.

22. Og Zilla hun fødte ogsaa, Tubalcain, som kunstigen gjorde allehaande skarpt Kobber- og Jern-Dei, og Tubalcains Søster, Naama.

23. Og Lamech sagde til sine Hustruer: Ada og Zilla, hører min Røst, Lamechs Hustruer, mærker min Tale, at jeg haver slået en Mand ihjel, mig til et Saar, og en Dreng, mig til en Bult.

24. Men syvfold skal Cain hevnes, og Lamech halvfjerdsindstyve Gange og syv Gange.

25. Og Adam kendte hdermere sin Hustru, og hun fødte en Son, og kaldte hans Navn Seth; thi Gud haver sat mig, (sagde hun,) en anden Sød i Abels Sted; thi Cain slog ham ihjel. c. 5, 6.

26. Og Seth blev og selv fødte en Sen, og han kaldte hans Navn Enos; da begyndte man at paaafalde i Herrens Navn. c. 5, 6. c. 12, 8.

5. Capitel.

Adam, sem var stabt i Guds Eignelse, avler Sønn i sin Eignelse, iblandt hvilke var Seth, og dør saa 930 Aar gammel, 1-5. Seth avlede Enos 6-8. Han Kenan, 9-11. Han Mahalaleel, 12-14. Han Jared, 15-17. Han Enoch, 18-20. Enoch, den Gud og levende til Himmelen, avlede Methuselah, den ældste iblandt alle Mennesker, 21-24. Han var med, den Fromme, 25-27. Han Noe, den Retfærdige, sem havde tre Sønnner 28-32.

1. Denne er Menneskens Slægters Bog: paa den Dag Gud stabte Mennesket, gjorde han det i Guds Eignelse.

1 Kren. 1, 1 fga. 1 Mos. 1, 27. c. 9, 6. c. 3, 10.

2. Han stabte dem Mand og Kvinde, og velsignede dem, og kaldte deres Navn Menneske, paa den Dag de blev stabte.

3. Og Adam levede hundrede og tredive Aar, og avlede en Son i sin Eignelse, efter sit Vilje, og kaldte hans Navn Seth.

var. 3, 34. 1 Mos. 4, 25. 1 Kren. 1, 1.

4. Og Adam levede, efterat han havde avlet Seth, otte hundrede Aar; og avlede Sønnner og Døttre.

5. Og Adams ganste Alder, sem han levede, blev ni hundrede Aar og tredive Aar; og han døde.

6. Og Seth var hundrede Aar og fem Aar gammel, og avlede Enos. c. 4, 26.

7. Og Seth levede, efterat han havde avlet Enos, otte hundrede Aar og syv Aar, og avlede Sønnner og Døttre.

8. Og Seths ganste Alder blev ni hundrede Aar og tolv Aar; og han døde.

9. Og Enos var halvfemtsindstyve Aar gammel, og avlede Kenan.

10. Og Enos levede, efterat han havde avlet Kenan, otte hundrede Aar og femten Aar, og avlede Sønnner og Døttre.

11. Og Enos ganste Alder blev ni hundrede Aar, og fem Aar; og han døde.

12. Og Kenan var halvfjerdsindstyve Aar gammel, og avlede Mahalaleel.

13. Og Kenan levede, efterat han havde avlet Mahalaleel, otte hundrede Aar og syvstyve Aar, og avlede Sønnner og Døttre.

14. Og Kenans ganste Alder blev ni hundrede Aar og ti Aar, og han døde.

15. Og Mahalaleel var fem Aar og tressindstyve Aar gammel, og avlede Jared.

16. Og Mahalaleel levede, efterat han havde avlet Jared, otte hundrede Aar og tredive Aar, og avlede Sønnner og Døttre.

17. Og Mahalaleels ganste Alder var otte hundrede Aar og fem og halvfemtsindstyve Aar; og han døde.

18. Og Jared var hundrede Aar og to og tressindstyve Aar gammel, og avlede Enoch.

19. Og Jared levede, efterat han havde avlet Enoch, otte hundrede Aar, og avlede Sønnner og Døttre.

20. Og Jareds ganste Alder blev ni hundrede Aar og to og tressindstyve Aar; og han døde.

21. Og Enoch var fem og tressindstyve Aar gammel, og avlede Methuselah.

22. Og Enoch vandrede med Gud, efterat han havde avlet Methuselah, tre hundrede Aar, og avlede Sønnner og Døttre.

23. Og Enochs ganste Alder blev tre hundrede Aar og fem og tressindstyve Aar.

24. Og Enoch vandrede med Gud; og han var ikke (mere til,) thi Gud tog ham.

1 Mos. 6, 9. c. 17, 1. Jos. 24, 5. 1 Kong. 14, 8. 2 Kong. 2, 11. Ebr. 11, 5.

25. Og Methuselah var hundrede Aar og syv og firetsindstyve Aar gammel, og avlede Lamech.

26. Og Methuselah levede, efterat han havde avlet Lamech, syv hundrede Aar og to og firetsindstyve Aar, og avlede Sønnner og Døttre.

27. Og Methuselahs ganste Alder blev ni hundrede Aar og ni og tressindstyve Aar; og han døde.

28. Og Lamech var hundrede Aar og to og firetsindstyve Aar gammel, og avlede en Son.

29. Og kaldte hans Navn Noe, og sagde: denne skal troste os i vor Kummer og vore Hænder Arbejde paa Jorden, hvilten Herren haver forbandet. Luc. 2, 25.

30. Og Lamech levede, efterat han havde

de avlet Noe, fem hundrede Aar og fem og halvfemsindstyve Aar, og avlede Sønner og Døttre.

31. Og Lamech's ganste Alder blev syv hundrede Aar og syv og halvfjerdsindstyve Aar; og han døde.

32. Og Noe var fem hundrede Aar gammel; og Noe avlede Sem, Cham og Japhet. c. 6, 10. c. 10. 1.

6. Capitel

Menneskenes Fordærvelse bliver altid større; Gud vil udslætte dem, 1-7. Den retfærdige Noe finder Naade for Herren; alt Kjød haver forðærvet sin Dæret, 8-12. Gud kundgjør Noe sin Villie om Menneskenes Udødeliggelse, befaler ham at bygge en Ark, hvori han skal redde sig og Sine, og en Deel af Fuglene, Dyr, Kvæg og Orme, 13-22.

1. Og det stede, der Menneskene havde begyndt at formere sig paa Jorden, og dem soltes Døttre,

2. da saae Guds Sønner Menneskens Døttre, at de vare Skønn, og toge sig Hustruer af alle, som de udvalgte.

Matth. 24, 38. Luc. 17, 27.

3. Da sagde Herren: min Aand skal ikke trætte med Mennesket evindeligen, eftersom ogsaa han er Kjød; og hans Dage skal være hundrede og tyve Aar.

Matth. 23, 37. Ap. G. 7, 51. Joh. 3, 6.

Ps. 78, 39.

4. Paa den Tid vare Kjemper paa Jorden, ja ogsaa efterat Guds Sønner vare indgaaede til Menneskens Døttre, og havde avlet sig (Børn); de ere de Vælsbige, hvilke har fra forðum Tid været navnfulde Mænd.

5. Og Herren saae, at Menneskets Ondskab var stor paa Jorden, og alt hans Hjertes Tankers Aasund var ifkun ond hver Dag. c. 8, 21. Matth. 15, 19.

Eph. 2, 3. Rom. 3, 23. c. 5, 7.

6. Da angreb Herren, at han havde gjort Mennesket paa Jorden, og det bekyndte ham i hans Hjerte.

7. Og Herren sagde: Jeg vil udslætte Mennesket, som jeg haver skabt, af Jorden, baade Menneske og Kvæg, og Orme og Fugle under Himmelen; thi mig angret at jeg gjorde dem.

8. Men Noe fandt Naade for Herrens Dine. c. 18, 3. c. 19, 19.

2 Mos. 33, 13, 17. Luc. 1, 30.

9. Disse ere Noe's Slægter: Noe en retfærdig Mand, var fuldkommen i sin Tid; Noe vandrede med Gud. 2 Pet. 2, 5.

Ebr. 11, 7. 1 Mos. 5, 22, 24. Ps. 15, 2.

Ps. 119, 1.

10. Og Noe avlede tre Sønner, Sem, Cham og Japhet. c. 5, 32.

11. Men Jorden var forðærvet for Guds Ansigt; og Jorden var fyldt med Vold.

12. Da saae Gud paa Jorden, og see, den var forðærvet, thi alt Kjød havde forðærvet sin Vel paa Jorden.

13. Da sagde Gud til Noe: alt Kjøds Ende er kommen for mit Ansigt, thi Jorden er fyldt med Vold af dem; og see, jeg vil forðærve dem med Jorden.

14. Gjør dig en Ark af Gophertræ, gjør Rum i Arken; og beeg den inden og uden til med Væg.

15. Og denne er (Maaden,) efter hvilken du skal gjøre den: tre hundrede Alen skal være Arkens Længde, halvtredindstyve Alen dens Bredde, og tredive Alen dens Høide.

16. Du skal gjøre et Bindue paa Arken, og ovenpå skal du fuldkomme den til en Alen, og Arkens Dør skal du sætte paa dens Side; du skal gjøre den (med tre Loft,) et nederst, et andet (midt udi,) og det tredje (øverst.)

17. Og jeg, see, jeg lader komme en Vandfloed over Jorden, til at forðærve alt Kjød, som haver Livs Aande i sig under Himmelen; alt det, som er paa Jorden, skal dødes.

18. Men med dig opretter jeg min Bant; og du skal gaae i Arken, du og dine Sønner, og din Hustru, og dine Sønners Hustruer med dig.

19. Og af alt det som lever, af alt Kjød, et Par af hver (Slags) skal du indføre i Arken, og lade leve med dig; Han og Hun skal det være. c. 7, 9.

20. Af Fuglene efter deres Slags; og af Kvæget efter deres Slags; af allehaande Orme paa Jorden efter deres Slags; et Par af hver (Slags) skal gaae til dig, at de maae leve.

21. Og tag du dig af allehaande Epife, som ædes, og samle til dig: at det maa blive big og dem til Føde.

22. Og Noe gjorde det; efter alt det, som Gud havde befaleet ham, saaledes gjorde han. c. 7, 5. Ebr. 11, 7.

7. Capitel

Noe indgaar i Arken med sine Sønner og deres Hustruer, og saa mange af Dyr, Svæ, Orme og Fugle, som Gud havde befaleet ham, 1-9. Syndfloeden kommer, og drukner alt det, som levede paa det Færr, undtagen det, som var i Arken, 10-24.

1. Og Herren sagde til Noe: gat ind, du og dit ganste Huus, i Arken; thi jeg haver seet dig (at være) retfærdig for mig i denne Slægt.
Ap. G. 16, 31.

2 Pet. 2, 5. Ebr. 11, 7.

2. Tag dig af allehaande reent Dvæg fhy og fhy, Han og hans Hun; men af det Dvæg som er ureent, et Var, Han og hans Hun.

3. Og saa af Fuglene under Himmelen, fhy og fhy, Han og Hun; at beholde Eed paa al Jorden i Live.

4. Thi om fhy Dage endnu vil jeg lade reane paa Jorden fhyrrethve Dage og fhyrretne Rætter, og udslette af Jorden alle levende Ting, som jeg haver gjort.

5. Og Noe gjorde det, efter alt, som Herren bød ham.
c. 6, 22.

6. Og der Noe var sex hundrede Aar gammel, da var Gloden, (som var) Vand over Jorden.

7. Noe gif ind, og hans Sonner, og hans Kustru, og hans Sonners Kustruer med ham, i Arken, for Glodens Vand.
Matth. 24, 37. Luc. 17, 27. 1 Pet. 3, 20.

8. Af reent Dvæg, og af det Dvæg, som ikke er reent, og af Fuglene, og af alt det, som krøber paa Jorden.

9. Gik Var og Var til Noe til Arken, Han og Hun; ligesom Gud havde befalet Noe.
c. 6, 19.

10. Og det skede paa den syvende Dag, da vare Glodens Bænde over Jorden.

11. I det Aar, der Noe var sex hundrede Aar gammel, i den anden Maaned, paa den syttende Dag i Maaned, paa den samme Dag opbrast alle Kilber i den store Afgrund, og Himmelen's Sluser bleve opslaaene.

12. Og der var Regn paa Jorden fhyrrethve Dage, og fhyrrethve Rætter.

13. Paa den fetsomme Dag gif Noe, og Sem, og Cham, og Japhet, Noe Sonner, og Noe Kustru, og hans Sonners tre Kustruer med dem, i Arken.

14. De, og allehaande (vilde) Dyr efter deres Slægt, og allehaande Dvæg efter deres Slægt, og allehaande Orme, som krøbe paa Jorden, efter deres Slægt, og allehaande Fugle efter deres Slægt, alt det, som kunde flyde, alt det, som havde Binger.

15. Og de gif i Arken til Noe, Var og Var af alt Kjød, som Livs Aande var indl.

16. Og de, som kom, kom Han og Hun

af allehaande Kjød, som Gud havde budet ham; og Herren lufte efter ham.
c. 6, 20.

17. Da blev Gloden fhyrrethve Dage over Jorden; og Vandet formeredes, og oploste Arken, og den ophævedes over Jorden.

18. Og Vandet fik Overhaand og formeredes saare over Jorden; og Arken flød ovenpaa Vandet.

19. Og Vandet fik Overhaand saare meget over Jorden; og alle høie Bjerger bleve skylte, som vare under den ganste Himmel.

20. Femten Aen fra oven til fik Vandet Overhaand, og Bjergene bleve skylte.

21. Saa qvælted alt Kjød, som krøb paa Jorden, af Fugle og af Dvæg, og af (vilde) Dyr, og af alt det Vrimmel, som vrimlede paa Jorden, og hvert Menneffe.
Matth. 24, 38. 39. 1 Pet. 3, 20. 2 Pet. 3, 6.

22. Alt det, som havde Livs Aands Aande i sin Kæse, af alt det, som var paa det Jørre, døde.

23. Og der udsletteb alt Væsen, som var paa Jorden, fra Menneffet indtil Dvæg, indtil Orme, og indtil Fugle under Himmelen, og de bleve udsletteb af Jorden; og Noe blev alene igjen, og hoav der var med ham i Arken.
2 Pet. 2, 9.

24. Og Vandet havde Overhaand over Jorden hundrede og halvtredindsthye Dage.

8. Capitel.

Gud lader Vandet bortværes igjen, 1-5. Noe udsæder en Kavn, og derefter tre Duer, for at erfare om Jorden var bleven tør, 6-12. Den bliver ret tør; Noe gaar ud af Arken, 13-19. Bygger et Aker og offer; Gud vil ikke saaledes fordærve al Jorden, 20-22.

1. Og Gud ihusom Noe, og alle (vilde) Dyr, og alt Dvæg, som var med ham i Arken, og Gud lod Veir fare over Jorden, og Vandet faldt.
c. 20, 22.

1 Sam. 1, 19.

2. Og Kilberne i Afgrunden stoppedes, og Himmelen's Sluser, og Regnen af Himmelen opholdtes.
c. 7, 11.

3. Og Vandet vendte tilbage af Jorden, gaaende frem og tilbage; og Vandet formindskedes, efterat hundrede og halvtredindsthye Dage vare forløbene.

4. Og Arken hvilede i den syvende Maaned, paa den syttende Dag i Maaned, paa Ararat's Bjerge.
Ef. 37, 38.

Jer. 51, 27.

5. Og Vandet foer hid og did, og formindskedes, indtil den tiende (Maaned);

i den tiende (Maaned,) paa den første (Dag) i Maanedene, lode Toppene af Bjergene sig tilskue.

6. Og det hendte sig, efter fyrrethve Dage, da oplob Noe Binduet paa Arken, hvilken han havde gjort.

7. Og han udlod en Ravn; den skil frem og tilbage, indtil Vandet borttørredes af Jorden.

8. Og han udlod en Due fra sig, at see, om Vandet var salbet af Jorden.

9. Og der Duen fandt ikke det, den kunde hvide sin Fodsaale paa, da kom den igjen til ham i Arken, forbi Vandet var (end-) ba over den ganske Jord; saa udrafte han sin Haand, og annammede den, og tog den til sig i Arken.

10. Da blede han endnu syv andre Dage, og udlod atter en Due af Arken.

11. Og den Due kom til ham ved Aftens Tid, og see, den havde et afbrudt Olieblad i sin Mund; da fornam Noe, at Vandet var salbet af Jorden.

12. Men han blede endnu andre syv Dage; og udlod en Due, og den kom ikke til ham ydermere.

13. Og det stede, i det første og sex hundrede Aar, i den første (Maaned) paa den første (Dag) i Maanedene, tørredes Vandet over Jorden; da tog Noe Tæppet af Arken, og saae sig om, og see Jordens Overdeel tørredes.

14. Og i den anden Maaned, paa den syv og tyvende Dag i Maanedene blev Jorden (ganske) tor.

15. Da talede Gud til Noe, og sagde:

16. Gik ud af Arken, du og din Hustru, og dine Sønner, og dine Sønners Hustruer med dig.

17. Alle Dyr, som ere hos dig, af alt Kød, af Fugle, og af Dvæg, og af alle Orme, som krybe paa Jorden, udfor med dig; og de skal vrimle paa Jorden, og borde frugtbare og mangfoldige paa Jorden.

18. Saa gik Noe ud; og hans Sønner og hans Hustru, og hans Sønners Hustruer med ham. 1 Vet. 3, 20. 2 Vet. 2, 5.

19. Alle (vilde) Dyr, og alle Orme, og alle Fugle, alt hvad der kryber paa Jorden, efter deres Slægt, gik de ud af Arken.

20. Og Noe byggede Herren et Alter; og tog af allehaande reent Dvæg, og af allehaande rene Fugle, og offrede Brændoffer paa Alteret.

21. Og Herren lugtede en behagelig

lugt; da sagde Herren i sit Hjerte: Jeg vil ikke mere herefter forbande Jorden for Menneskets Skyld, dog Menneskets Hjertes Tanke er ond af hans Ungdom; og jeg vil ikke mere herefter slaae alt, hvad der lever, saafom jeg haver gjort.

c. 6, 5 ic. Matth. 13, 19. Rom. 3, 23.

Et. 34, 9. 1 Mos. 9, 11.

22. Saa længe Jorden bliver endnu, skal Edd og Høst, og Frost og Hede, og Sommer og Vinter, og Dag og Nat ikke afslæde

9. Capitel.

Gud velsigner Noe og hans Sønner, 1-7. Eatter Regnbuen til et Pagtestegn imellem sig og al Jorden, 8-17. Noe Sønner opregnes, 18. 19. Noe planter en Vingård, drifter for megen Vin, des spottes af Cham og Canaan, æres af Sem og Japhet, forbander hine, velsigner disse; daer, 20-29.

1. Og Gud velsignede Noe og hans Sønner, og sagde til dem: vorder frugtbare og mangfoldige, og fyld Jer Jorden.

c. 1, 22. 28. c. 2, 17. c. 35, 11.

2. Og Frygt for eder og Skædsel for eder skal være over alle vilde Dyr paa Jorden, og over alle Fugle under Himmelen; over alt det, som kryber paa Jorden, og over alle Giste i Havet, de skal være givne i eders Hænder.

c. 1, 28.

3. Alt det, som vrimler, som lever, skal være eder til Spise; ligesom grønne Urter haver jeg givet eder alt (dette.)

c. 1, 29. Rom. 14, 2.

4. Dog Kød af det levende (Dyr,) hvis Blod er endnu i det, maae I ikke æde.

3 Mos. 3, 17. 5 Mos. 12, 16. Ap. 15, 20. 29.

5. Og bløffelligen, jeg vil udfræde eders Blods Blod, af alle Dyr; Vold vil jeg udfræde det; og af Menneskets Haand af hvert Haand, endog hans Broders, vil jeg udfræde Menneskets Sjæl.

6. Hvo som udseer Menneskets Blod ved Mennesket skal hans Blod udsees; thi i Guds Vilde gjorde han Mennesket

2 Mos. 21, 12. Matth. 26, 52 ic.

1 Mos. 5, 1. 3et. 3, 9.

7. Og vorder frugtbare og mangfoldige; vrimler paa Jorden, og vorder mangfoldige derpaa.

c. 1, 22. 28. c. 8, 17.

8. Og Gud talede til Noe, og til hans Sønner med ham, og sagde:

9. Og jeg, see, jeg opretter min Pagt med eder, og med eders Afkom efter eder,

10. Og med hver levende Sjæl, som er hos eder, af Fugle, af Dvæg, og af alle (vilde) Dyr paa Jorden hos eder, af alle dem, som gik ud af Arken, af alle Dyr, som ere paa Jorden.

11. Og jeg opretter min Pagt med eder, at heretter skal ikke alt Kjøb ovelægges af Flodens Vand; og der skal ikke komme Flod heretter, at fordærve Jorden. c. 8, 21.

12. Og Gud sagde: dette er et Tegn paa den Pagt, som jeg gjør imellem mig, og imellem eder, og imellem al levende Sjel, som er hos eder til evig Tid.

13. Jeg haver sat min Bue i Skyen; og den skal være til en Pagtes Tegn, imellem mig og imellem Jorden.

14. Og det skal see, naar jeg fører Skyen over Jorden, da skal Buen sees i Skyen.

15. Og jeg vil komme min Pagt ihu, som er imellem mig, og imellem eder, og imellem alle levende Sjele af alt Kjøb, at ikke mere skal være Vand til en Flod, at fordærve alt Kjøb.

16. Derfor skal Buen være i Skyen; og jeg vil see den, at komme den evige Pagt ihu imellem Gud og imellem alle levende Sjele af alt Kjøb, som er paa Jorden.

17. Og Gud sagde til Noe: dette skal være et Tegn paa den Pagt, som jeg haver oprettet imellem mig og imellem alt Kjøb, som er paa Jorden.

18. Og Noe Sonner, som gik ud af Arfen, vare Sem og Cham og Japhet; men Cham er Canaans Fader.

19. Disse tre ere Noe Sonner; og af disse blev Jorden besat allevegne.

20. Men Noe begyndte at blive en Avelsmænd, og plantede en Vingård.

21. Og han drak af Vinen, og blev drukken, og blottede sig midt i sit Vaulun.

22. Der Cham, Canaans Fader, saae sin Faders Blufel, forkyndte han begge sine Brødre det udenfor.

23. Da tog Sem og Japhet et Klæde, og laagde det paa begge deres Skuldre, og gik baglæds, og skulde deres Faders Blufel, og deres Ansigt (vare vendte) baglæds, at de saae ikke deres Faders Blufel.

24. Og Noe vaagnebe op af sin Vilin, og fik at vide, hvad hans den lille Son havde gjort.

25. Da sagde han: forbandet være Canaan, han skal være Tjeneres Tjener for sine Brødre.

26. Og han sagde: lovet være Herren, Sem Gud, og Canaan skal være deres Tjener.

27. Gud ventligen overtale Japhet, og han skal boe i Sem Vauluner, og Canaan skal være deres Tjener. c. 9, 40.

28. Og Noe levede efter Floden, tre hundrede Aar og halvtredshundthve Aar.

29. Og Noe gaaſte Alder var ni hundrede Aar og halvtredshundthve Aar; og han døde.

10. Capitel.

Noe Børns Slægter, og hvor de have boet, opregnes, nemlig Japhets, 1-5. Cham, 6-20. Og Sem, 21-32.

1. Og disse ere Noe Sonners Slægter, Sem, Cham og Japhet; og dem fødtes Børn efter Floden. c. 5, 32. c. 6, 10.

2. Japhets Sonner vare: Gomer, og Magog, og Madai, og Javan, og Tubal, og Mesech, og Thirah. 1 Kron. 1, 5.

3. Og Gomers Sonner: Ascenah, og Kiphat, og Thogarma.

4. Og Javans Sonner: Elifsa, og Tharsis, og Kithim, og Dodanim.

5. Af disse bleve Hedningernes Der afslitte i deres Lande, hver efter sit Tungemaal, efter deres Slægter i deres Fjolf.

6. Og Chams Sonner vare: Chus, og Mizraim, og Put, og Canaan.

7. Og Chus Sonner: Seba, og Havila, og Sabtha, og Raema, og Sabtecha; og Raemas Sonner: Sebeba og Deban.

8. Men Chus avlede Nimrod; han, han begyndte at blive vældig paa Jorden. 1 Kron. 1, 10.

9. Han, ja han var en vældig Jæger for Herrens Ansigt; derfor saged: (han er) som Nimrod, en vældig Jæger for Herrens Ansigt.

10. Og Babel var hans Riges Begyndelse, og Erich, og Acad, og Calne, i Sinear Land. Am. 6, 2.

11. Af dette Land udkom Afsur; og han byggede Ninive og Methoboth-Tr, og Calah.

12. Og Resen imellem Ninive og Calah; denne er den store Stad. Jon. 1, 2. c. 3, 2.

13. Og Mizraim avlede de Luder, og Anamer, og Lehaber, og Raphthaher. 1 Kron. 1, 11.

14. Og Rathruser, og Castuher, hvoraf kom de Philister og Caphthorer.

15. Og Canaan avlede Sidon, sin Fjofstefodte, og Heth.

16. Og de Jebusiter, og Amoriter, og Girgaster,

17. Og Heviter, og Arkiter, og Sinitter, 18. Og Arvabiter, og Jemartiter, og Ha-

mathlter; og herester ere de Cananiteres Slægter udbredte.

19. Og de Cananiteres Grændse var fra Zidon, der man kommer til Oerar, indtil Ufa; (og) der man kommer til Sodoma og Gomorra, og Adma og Zeboim, indtil Lasa.

20. Diſe ere Chams Børn efter deres Slægter, efter deres Tungemaal, i deres Lande, i deres Folf.

21. Og Sem bleve ogsaa (Børn) fødte; han var alle Ebers Børns Fader, Japhets den Eldestes Broder. 1 Kron. 1, 17.

22. Semis Sønner vare: Elam, og Assur, og Arphachsad, og Lub, og Aram.

23. Og Arams Sønner vare: Uz, og Hul, og Gether, og Mas.

24. Og Arphachsad avlede Salah; og Salah avlede Eber. c. 11, 12.

1 Kron. 1, 18.

25. Og Eber bleve fødte to Sønner: den enes Navn var Beleg, fordi Jorden blev skiftet i hans Tid, og hans Broders Navn var Jostan. c. 11, 16. c. 11, 8.

26. Og Jostan avlede Almoad, og Saleph, og Hazarmaveth, og Jarah,

27. Og Adoram, og Ufat, og Dikko

28. Og Dbal, og Abimael, og Scheba,

29. Og Dphir, og Havia, og Jobab; alle diſe ere Jostans Sønner.

30. Og deres Boilig var fra Mesa, indtil man kommer til Sephar, til det Vjerg mod Osten.

31. Diſe ere Semis Børn, efter deres Slægter, efter deres Tungemaal, i deres Lande, efter deres Folf.

32. Diſe ere Noe Børns Slægter, i deres Afkomme, i deres Folf; og af dem ere Follene adskilte paa Jorden efter Globen.

Ap. G. 17, 26.

11. Capitel.

Menneskene raadslaae om at bygge et Taarn, hoist Epibse skulde naae op til Himmelen; Gud forordrer deres Tungemaal, adspredt dem; Staden kaldes Babel, 1-9. Semis Afkom opregnes indtil Abraham, som med Sarah og Roth vandrer fra Ur til Haran, 10-32.

1. Og al Jorden havde eet Tungemaal og eens Tale.

2. Og det skede, der de reiste fra Osten, da fandt de en Dal i Sinear Land, og boede der.

3. Og de sagde den ene til den anden: velan, lader os bygge Tegl, og brænde dem vel; og de havde Tegl for Sten, og Lium havde de for Kalk.

4. Og de sagde: velan, lader os bygge os en Stad og Taarn, hoist Epibse (kan naae op) til Himmelen, og lader os gjøre os et Navn, at vi ikke skal adspredes over al Jorden. 5 Mos. 1, 28.

5. Da nedfoer Herren, for at see den Stad og det Taarn, som Menneskens Børn byggede.

6. Og Herren sagde: see, dette er eet Folf, og de have alle eet Tungemaal, og dette have de begyndt at gjøre; og nu skulde det ikke formenes dem, alt hvad de have overlagt at gjøre?

7. Velan, lader os fare ned, og blande der deres Tungemaal, at den ene ikke forstaar den andens Tungemaal.

8. Og Herren adspredte dem derfra over al Jordens Arede; og de lode af at bygge Staden. Luc. 1, 51.

9. Derfor kaldte man dens Navn Babel; thi Herren blandede der al Jordens Tungemaal; og Herren adspredte dem derfra over al Jordens Arede.

10. Diſe ere Semis Slægter: Sem var hundrede Aar gammel, og avlede Arphachsad, to Aar efter Globen. 1 Kron. 1, 17.

Luc. 3, 36.

11. Og Sem levede, efterat han havde avlet Arphachsad, fem hundrede Aar, og avlede Sønner og Døttre.

12. Og Arphachsad levede fem og tredive Aar, og avlede Salah. c. 10, 24.

1 Kron. 1, 18.

13. Og Arphachsad levede, efterat han havde avlet Salah, fire hundrede Aar og tre Aar, og avlede Sønner og Døttre.

14. Og Salah levede tredive Aar, og avlede Eber.

15. Og Salah levede, efterat han havde avlet Eber, fire hundrede Aar og tre Aar, og avlede Sønner og Døttre.

16. Og Eber levede fire og tredive Aar, og avlede Beleg.

17. Og Eber levede, efterat han havde avlet Beleg, fire hundrede Aar og tredive Aar, og avlede Sønner og Døttre.

18. Og Beleg levede tredive Aar, og avlede Meu.

19. Og Beleg levede, efterat han havde avlet Meu, to hundrede Aar og ni Aar, og avlede Sønner og Døttre.

20. Og Meu levede to og tredive Aar, og avlede Serug.

21. Og Meu levede, efterat han havde avlet Serug, to hundrede Aar og syv Aar, og avlede Sønner og Døttre.

22. Og Serug levede treldve Aar, og avlede Nachor.

23. Og Serug levede, efterat han havde avlet Nachor, to hundrede Aar, og avlede Sønner og Døttre.

24. Og Nachor levede ni og tyve Aar, og avlede Tharah.

25. Og Nachor levede, efterat han havde avlet Tharah, hundrede Aar og nitten Aar, og avlede Sønner og Døttre.

26. Og Tharah levede halvfjerdsindstyve Aar, og avlede Abram, Nachor og Haran.

30f. 21, 2.

27. Og disse ere Tharahs Slægter: Tharah avlede Abram, Nachor og Haran; og Haran avlede Loth. 1 Kron. 1, 26. 27.

Luc. 3, 34.

28. Og Haran døde for Tharah sin Faders Ansigt i sit Fædreland, udi Ur udi Chaldaa.

29. Og Abram og Nachor toge sig Hustruer: Abrahams Hustrues Navn var Sarai, Nachors Hustrues Navn Milka, Harans Datter, som var Fader til Milka og Fader til Isafa. c. 22, 20.

30. Og Sarai var ufrugtommelig; hun havde intet Barn.

31. Og Tharah tog Abram sin Søn og Loth Harans Søn, sin Søns Søn, og Sarai sin Sonne-Dvinde, som var Abrahams hans Søns Hustru; og de udgik med dem fra Ur i Chaldaa, at drage til det Land Canaan, og de kom til Haran, og boede der. c. 15, 7. 30f. 24, 3. Reh. 9, 7. Ebr. 11, 8.

32. Og Tharah blev to hundrede Aar og fem Aar gammel; og Tharah døde i Haran.

12. Capitel

Abram forlader efter Guds Befaling sit Fædreland, og kommer til Canaan, 1-5. til Sichern, 6, 7. til Bethel, 8. til Ægypten, hvor hans Hustru tages fra ham, dog gives ham uskade igjen, 9-20.

1. Og Herren havde sagt til Abram: gik du af dit Land, og fra din Slægt, og af din Faders Huus til et stort Fjeld, som jeg vil vise dig. 30f. 24, 3. Reh. 9, 7. Ap. G. 7, 3. Ebr. 11, 8. Ef. 41, 2. Rom. 19, 20.

2. Og jeg vil gøre dig til et stort Fjeld, og velsigne dig og gøre dig til Navn stort, og vær en Velsignelse! c. 28, 4.

3. Og jeg vil velsigne dem, som velsigne dig, og dem, som forbande dig, vil jeg forbande; og i dig skal velsignes alle Slægter paa Jorden. c. 27, 29. 4 Mos. 24, 9. 1 Mos. 12, 18. c. 22, 18. Ap. G. 3, 25. Gal. 3, 8.

4. Og Abram gik, efter som Herren havde sagt til ham, og Loth gik med ham; og Abram var halvfjerdsindstyve Aar og fem Aar gammel, der han uddrog af Haran.

5. Saa tog Abram Sarai sin Hustru, og Loth sin Broders Søn og al deres Eiendom, som de eiede, og de Personer, som de havde forslaaet sig i Haran; og de drog ud, for at rejse til Canaans Land, og de kom til Canaans Land.

6. Og Abram drog igjennem i Landet, til det Sted Sichern, indtil More Lund; og Cananiten var da i Landet.

7. Og Herren aabenbarede sig for Abram, og sagde: din Aftom vil jeg give dette Land; og han byggede der et Alter for Herren, som aabenbarede sig for ham.

c. 13, 15. c. 15, 12. 30f. 21, 43. Reh. 9, 8.

Ap. G. 7, 5.

8. Og han brød op derfra til et Bjerg, Østen for Bethel, og udslog et Paaulun; saa Bethel var mod Vesten, og Ai mod Østen; og han byggede Herren der et Alter, og paaafaldte Herrens Navn. c. 28, 19.

c. 33, 20. c. 4, 26.

9. Og Abram rejste videre, og vandbrede mod Sonden. c. 20, 1.

10. Og der var Hunger i Landet; og Abram foer ned til Ægypten, at holde sig fremmed der; thi den Hunger var stor i Landet. c. 26, 1. c. 41, 57.

11. Og det skede, der han nærmede sig, at komme til Ægypten, sagde han til Sarai sin Hustru: see nu, jeg ved, at du er en dellig Dvinde at see til. c. 26, 7.

12. Og det vil ske, naar Ægypterne see dig, og sige: denne er hans Hustru, at de slaar mig ihjel, og lade dig leve.

13. Skaar, sig, at du er min Søster; at det kan gaa med vel for din Etyld, og min Ejel maa leve formeidet dig.

c. 20, 2. 12. 13. c. 20, 7.

14. Og det skede, der Abram kom i Ægypten, da saae de Ægypter Dvinden, at hun var meget dellig.

15. Og Pharaos Kyrtter saae hende, og roste hende for Pharaos; og Dvinden blev fort i Pharaos Huus.

16. Og han gjorde Abram godt for hendes Etyld; og han havde Gaar og Fæ, og Asener, og Evende, og Tjenestpiger, og Aseninder, og Kameler. c. 13, 2.

17. Og Herren slog Pharaos og hans Huus med store Plager, for Sarai, Abrahams Hustrues Etyld. Ps. 105, 14.

18. Da saabte Pharaos ab Abram, og sagde: hvi haver du gjort mig dette? hvi

gav du mig ikke tilkjende, at hun er din Hustru.

19. Hvorfor sagde du: hun er min Søster? og jeg tog hende mig til Hustru; og nu se, der er din Hustru, tag (hende,) og gaa. c. 20, 14.

20. Og Pharao befoel Mænd om ham; og de udsøgte ham og hans Hustru, og alt det han havde.

13. Capitel.

Abram og Loth komme tilbage til Bethel, 1-4. For den Trættes Skjld, som kom imellem deres Hyrder, stilles de ad, og Loth drager til Sodoma, 5-13. Gud skaffester sine Forskættelser til Abram, som drager til Hebron, 14-28.

1. Og Abram drog op af Ægypten, han og hans Hustru, og alt det han havde, og Loth med ham, mod Sonden. c. 12, 9.

2. Og Abram var meget rlig, paa Gæ, paa Sølv, og paa Guld. c. 12, 16. c. 24, 35.

3. Og han drog i sine Kæiser fra Sonden, og indtil Bethel, indtil det Sted, hvor hans Paulun var i Begyndelsen, imellem Bethel og imellem Ai.

c. 21, 8. c. 22, 19. c. 63, 15.

4. Til det Ålterds Sted, som han havde gjort der i Forskningen; og Abram paa-faldte der i Hærens Ravn. c. 12, 7, 8.

5. Men og Loth, som vandrede med Abram, havde Gaar og Gæ og Pauluner.

6. Og Landet kunde ikke taale dem, at de kunde boe hos hverandre; thi deres Eiendom var megen, saa de kunde ikke boe tilfammen. c. 36, 7.

7. Og der var Trætte imellem Abrams Gæhyrder, og imellem Loths Gæhyrder; og der boede da Cananiter og Phæstiter i Landet.

8. Og Abram sagde til Loth: Kjære, lad ikke bære Trætte imellem mig og imellem dig, og imellem mine Hyrder og imellem dine Hyrder; thi vi ere Mænd, (som ere) Brødre.

9. Er ikke det ganste Land for dig? Kjære, stil dig fra mig; dersom du vil til venstre Side, da vil jeg fare til den høire, og dersom du vil til den høire, da vil jeg fare til den venstre.

10. Og Loth opløste sine Vine, og saae den ganste Slette hos Jordanen, at den var vandrig overalt; forend Hæren fordrævede Sodoma og Gomorra, var den som en Hærens Have, som Ægypti Land, der hvor man kommer til Zoar.

11. Og Loth udvalgte sig at den Slet-

te hos Jordanen, og Loth drog Efter paa; saa stilles de ad, den ene fra at bære hos den anden.

12. Abram boede i Canaans Land; og Loth boede i de Stæder i Sletten, og udslog Pauluner indtil Sodoma.

13. Og de Mænd i Sodoma vare onde, og syndede saare mod Hæren.

c. 18, 20, 21. c. 19, 4 fga. Esch. 16, 49, 50.

14. Og Hæren sagde til Abram, efterat Loth var stilt fra ham: Kjære, opløst dine Vine, og se fra det Sted, hvor du er, mod Norden, og mod Sonden, og mod Østen, og mod Vesten.

15. Thi alt det Land, som du seer, det vil jeg give dig og din Afkom evindeligen. c. 12, 7. c. 24, 7. c. 26, 3. Ap. G. 7, 5.

16. Og jeg vil gjere din Afkom som Støv paa Jorden; dersom nogen kan tælle Støv paa Jorden, da skal ogsaa din Afkom tælles. c. 15, 5. 1 Kong. 4, 20.

17. Staa op, vandre igennem Landet, i dets Længde og i dets Bredder; thi dig vil jeg give det.

18. Saa udslog Abram Paulun, og kom, og boede i Mamre Lund, som er i Hebron, og byggede der Hæren et Ålter. c. 18, 1.

14. Capitel.

Kedorlaomer og tre andre Konger stride mod Kongen af Sodoma og fire andre; disse overvindes, Loth tages fangen, 1-12. Abram slaar de fire Konger, redder Loth, velsignes af Melchisedek, vil ei tage nogen Stjert af Kongen af Sodoma, 13-12.

1. Og det stede i de Dage, der Amraphel var Konge i Sinear, Arioch Konge i Elaksar, Kedorlaomer Konge i Elam, og Thideal Hædningernes Konge,

2. At de forte Krig mod Bera, Kongen af Sodoma, og imod Birsa, Kongen af Gomorra, Sineab, Kongen af Adma, og Semeber, Kongen af Zeboim, og Kongen af Bela, det er Zoar. c. 19, 22.

3. Alle disse kom tilfammen til Eibims Dal, det er det salte Hø.

4. Tolv Aar havde de tjent Kedorlaomer, og i det trettede vare de frasaldne.

5. Og i det fjortende Aar kom Kedorlaomer, og de Konger, som vare med ham, og slog de Mephaiter i Astaroth-Karnaim, og de Eufiter i Ham, og de Emiter i Schaveh-Kiriathaim,

6. Og Horiterne paa deres Bjerg Seir, indtil Warans Slette, som er hos Tsen.

7. Derefter vendte de om, og kom til den

Kilde Mispat, det er Kadeb, og sloge det ganske Amalekiteres Land, og de Amoriteres og Saa, som boede i Hagejon-Thamar.

8. Da drog Kongen af Sodoma ud, og Kongen af Gomorra, og Kongen af Adma, og Kongen af Zeboim, og Kongen af Bela, det er Boar; og rustede sig imod dem til Strid udi Siddims Dal.

9. Imod Abordlaomer, Kongen af Elam, og Thideal, Hebringeres Konge, og Amraphel, Kongen af Einear, og Arioch, Kongen af Elasar; fire Konger mod fem.

10. Og Siddims Dal var fuld af Elimgrove, og Kongen af Sodoma og Gomorra flyede, og de faldt der; og de, som overbleve, flyede paa Bjerget.

11. Og de toge alt det Gods, som var i Sodoma og Gomorra, og al deres Epise, og drog bort.

12. Og de toge Loth, og hans Gods, Abrams Broders Kænde, og drog bort; men han boede i Sodoma. c. 11, 31.

13. Da kom En, som var undkommen, og forkyndte Abram, den Erbrær, det; men han boede i Mamre, den Amoriteres, Eiscos Broders og Aner Broders Lunde. Og disse vare i Forbund med Abram.

c. 17, 8. c. 35, 27. Ebr. 11, 9.

14. Der Abram hørte, at hans Broder var fanget, da døbnede han sine tre hunderede og atten oplærte (unge Karle), som vare fødte i hans Huus, og forfulgte dem til Tan. b. 12.

15. Og han deelted over dem om Ratten, han og hans Svende, og slog dem; og forfulgte dem til Hoba, som (ligger) paa den venstre Side ved Damascus.

16. Og førte alt Godset tilbage, og tilmed Loth, sin Broder, og hans Gods førte han tilbage, og deiligste Dvlanderne og Følset.

17. Og Kongen af Sodoma gik ud imod ham, efterat han var kommen tilbage fra det Slag imod Abordlaomer, og de Konger, som vare med ham, til Schavedal, den (faldes) Kongens Dal.

18. Og Melchizedek, Kongen af Salem, udførte Brød og Vin; og han var den højeste Guds Præst. Ps. 110, 4. Ebr. 7, 1.

19. Og han velsignede ham, og sagde: velsignet være Abram for den højeste Gud, som eier Himmel og Jord! Ebr. 7, 6.

20. Og velsignet være den højeste Gud, som gav dine Fiender i din Haand! Og (Abram) gav ham Tiende af alt.

Ebr. 7, 2. 4. 6.

Danish.

21. Og Kongen af Sodoma sagde til Abram: giv mig Følset, og tag Godset til dig.

22. Men Abram sagde til Kongen af Sodoma: jeg haver opløstet min Haand til Herren, den højeste Gud, som eier Himmel og Jord, 5 Mos. 32, 40.

Xab. 10, 5. 6. 5 Mos. 10, 14.

23. At jeg vil ikke tage saa meget, som en Traad eller Skor-Tvinge, af alt det, som dig har til; at du skal ikke sige: jeg haver gjort Abram rig.

24. Foruden det aleneste, som de unge Karle have fortæret, og de Mandes Deel, som gik med mig; Aner, Escol, og Mamre, de, de maae tage deres Deel.

15. Capitel.

Gud lover Abram, at han vil være hans Skjold og Len, og give ham en Søn, og formere hans Sød; Abram troer, 1-6. Gud lover ham atter, at han skal eie Sanaans Land, stadfæster det, og forkynder ham, hvorledes det skulde gaar hans Afkom, og gæve saaledes en Paat med ham, om at give hans Afkom samme Land, 7-21.

1. Efterat dette var skeet, stede Herrens Ord til Abram i Synet, og sagde: frygt ikke, Abram, jeg er din Skjold og din meget store Len. Ef. 41, 10.

2. Og Abram sagde: Herre, Herre, hvad vil du give mig, og jeg, jeg gaaer hen foruden Børn? og den, der staaer mit Huus for, er den Elieser af Damascus. c. 24, 2.

3. Og Abram sagde (fremdeles): see, mig haver du ingen Afkom givet; og see, min Vorduede arver mig.

4. Og see, Herrens Ord stede til ham, og sagde: denne han skal ikke arve dig; men den, som skal udkomme af dit Liv, han, han skal arve dig.

5. Og han førte ham ud uden for, og sagde: Kære, see til Himmelen og tæl Stjernerne, om du kan tælle dem; og han sagde til ham: saa skal din Afkom vorde. c. 13, 16. c. 17, 2.

2 Mos. 32, 13. 5 Mos. 10, 22.

6. Og han troede paa Herren, og det tilregnedes ham til Retsfærdighed.

Gal. 3, 6. Rom. 4, 3. 18.

7. Og han sagde til ham: jeg er Herren, som udførte dig fra Ur i Chaldeæ, for at give dig dette Land, til at eie det.

8. Da sagde han: Herre, Herre, hvor-paa skal jeg stænde, at jeg skal eie det?

9. Og han sagde til ham: tag mig en tre Aar gammel Dule, og en tre Aar gammel

mel Geed, og en tre Aar gammel Bæder, og en Turtel-Due, og en Due-Unge.

10. Og han tog ham alt dette, og deelte det midt i to, og lagde en Deel deraf tvært over for den anden, men Fuglene deelte han ikke.

11. Og der saldt Rov-Fugle paa Aasclene; men Abram jog dem derfra.

12. Og det stede, der Solen vilde gaar ned, da saldt en dyb Sovn paa Abram, og see, der saldt Forsærdelse og stor Mørkhed over ham.

13. Da sagde han til Abram: du skal bløfseligen vide, at din Afsom skal være fremmed i et Land, som ikke er deres, og de skal tjene de Fremmede, og disse skal plage dem, fire hundrede Aar.

2 Mos. 12, 40. Ps. 9, 7, 6.

14. Men jeg vil ogsaa bømme det Folk, som de skal tjene; og derefter skal de udgaar med meget Gode.

3 Mos. 3, 21. c. 11, 2. c. 11, 35. 36.

15. Men du skal fare til dine Fædre med Fred, og du skal blive begravet i en god Alderdom.

c. 25, 8.

16. Og i den sjerde Slægt skal de komme hid igen; thi Amoritternes Ondskab er ikke endnu fuldkommen.

5 Mos. 9, 4.

17. Og det stede, der Solen var nedgangen, og der var stor Mørkhed, see, da var der en Dvn, som rog, og Ild-Blus, som soer hen imellem disse Stykker.

2 Mos. 19, 18. Jer. 34, 18.

18. Paa den samme Dag gjorde Herren en Vagt med Abram, og sagde: din Afsom haver jeg givet dette Land, fra Ægyptens Flod, indtil den store Flod, den Flod Phrat.

c. 12, 7.

5 Mos. 34, 4. 1 Kong. 4, 21. Ps. 60, 12.

1 Mos. 2, 14. 5 Mos. 1, 7.

19. De Keniter, og Kenistier, og Kadmoniter,

20. Og Hethlter, og Phereslter, og Rephaiter,

5 Mos. 7, 1. 1. Jos. 24, 11.

1 Mos. 14, 5.

21. Og Amoriter, og Cananiter, og Girgastier, og Jebustier.

16. Capitel.

Sarai er ufrugtsommelig; Abram gaar efter hendes Raad ind til sin Pige Hagar, 1-3; hun bliver frugtsommelig, foragter Sarai, rigtes, flyr, 4-6. Herren Engel straffer og formaner hende, taler om hendes Søn Ismaels Sædel og Væsen, 7-12; hun erkjender Herren Raade, gaar tilbage, og fødte Ismael, 13-16.

1. Og Sarai, Abrams Hustru, fødte ham ikke (Børn); men hun havde en

Ægyptisk Pige, og hendes Navn var Hagar.

2. Og Sarai sagde til Abram: see, nu Herren haver tillust mig, at jeg kan ikke føde: Hjør, gik til min Pige, maatte jeg kunde bygges af hende; og Abram aabød Sarai Most.

c. 30, 3. 9

3. Saa tog Sarai, Abrams Hustru, Hagar, sin den Ægyptiske Pige, der til hvar ude, at Abram havde boet i Canaans Land; og hun gav Abram sin Mand hende, til at (være) hans Hustru.

4. Og han gik til Hagar, og hun undfødte der hun saar, at hun havde undfanget da blev hendes Frue ringegattet af hende.

5. Da sagde Sarai til Abram: der Ubillighed (vedersæres) mig formedels dig, jeg, jeg haver givet min Pige i din Varm, og hun seer, at hun haver undfanget, og jeg er ringegattet af hende. Herren skal bømme imellem mig og imellem dig.

c. 31, 53. Dom. 11, 27

1 Sam. 24, 16.

6. Da sagde Abram til Sarai: see, din Pige er i din Haand, gjør med hende som dig godt synes; og Sarai hdmngede hende, saa flyede hun fra hendes Haand.

7. Men Herrens Engel fandt hende ved en Vandkilde i Ørten, ved den Kilde paa Veien til Sur.

2 Mos. 15, 22.

8. Og han sagde: Hagar, Sarai Pige hvorfra kommer du, og hvorhen gaar du? og hun sagde: jeg flyr fra min Frue Sarai Afsyn.

Dom. 19, 17

9. Og Herrens Engel sagde til hende: gik tilbage til din Frue, og hdmng dig under hendes Hænder.

10. Og Herrens Engel sagde til hende: jeg vil gjøre din Afsom meget mangfoldig, at den skal ikke tælles for Mangfoldighed.

11. Og Herrens Engel sagde fremdeles til hende: see, du er frugtsommelig, og skal føde en Søn; og du skal kalde hans Navn Ismael, fordi Herren haver hert til Mødgang.

Dom. 13, 5. Ef. 7, 14

12. Og han, han skal blive et vildt Mennefte, hans Haand skal være imod hver, og hverd Haand imod ham; og han skal boe for alle sine Brødres Afsyn.

13. Og hun kaldte Herrens Navn, som talde med hende: du er Gud, som see mig; thi hun sagde: haver jeg ogsaa hid indtil seet efter den, som mig seer?

14. Derfor kaldte man den Kilde

Ervendets Kiibe, som seer mig; see, (den er) imellem Kadeb og imellem Bered.

c. 24, 62. c. 23, 11.

15. Og Hagar fødte Abram en Søn; og Abram kaldte sin Søns Navn, som Hagar fødte, Ismael. b. 11.

16. Og Abram var sex Aar og firetindstyve Aar gammel, der Hagar fødte Abram Ismael.

17. Capitel.

Gud befaler Abram at vandre fuldtommelsen, lover at gjøre Pagt med ham, og gjøre ham til mange Kells Fader, salder ham derfor Abraham, lover ham atter Canaans Land, 1-8. Indfører Omstiftelsen til en Pagtes Tegn og Middel, 9-14. Sarai skal kaldes Sara, skal føde en Søn; med ham vil Gud oprette en Pagt, dog og velsigne Ismael, 15-22. Abraham omstifter sig og alt Mandtjen, 23-27.

1. Da Abram var ni Aar og halvfemtindstyve Aar gammel; og Herren aabenbaredes Abram, og sagde til ham: Jeg er den almægtige Gud, vandre for mit Ansigt, og vær fuldtommen.

c. 35, 11. c. 24, 40. Jes. 22, 5. 1 Kong. 2, 4.

2. Og jeg vil gjøre min Pagt imellem mig, og imellem dig, og formere dig ganske meget. Rom. 4, 17.

1 Mos. 13, 16. c. 15, 5.

3. Da kaldt Abram paa sit Ansigt; og Gud talede med ham, og sagde:

4. (Hvad) mig (anlanger,) see, min Pagt er med dig, og du skal vorde mange Hedningers Fader.

5. Og dit Navn skal ikke hydermere kaldes Abram, men dit Navn skal være Abraham, thi jeg haver gjort dig til mange Hedningers Fader. Heb. 9, 7.

et. 31, 2. Rom. 4, 11. 16.

6. Og jeg vil gjøre dig faare meget frugtbar, og gjøre dig til Folk, og Konger skal udfomme af dig.

7. Og jeg vil oprette min Pagt imellem mig og imellem dig, og imellem din Afkom efter dig i deres Elægter, til en evig Pagt, til at være dig til en Gud, og din Afkom efter dig.

8. Og jeg vil give dig, og din Afkom efter dig, det Land, som du er fremmed udi, det ganske Canaans Land, til en evig Eiendom; og jeg vil være dem til en Gud. c. 12, 7 x. c. 14, 13.

c. 35, 27. Gen. 11, 9. 13.

9. Og Gud sagde til Abraham: og du skal holde min Pagt, du, og din Afkom efter dig, hos deres Efterkommere.

10. Denne er min Pagt, som I skal

holde imellem mig og imellem eder, og imellem din Afkom efter dig: alt Mandtjen skal omstiftes hos eder.

3 Mos. 12, 3. Ex. 2, 21. Job, 7, 22.

Ap. G. 7, 8. Rom. 4, 11.

11. Og I skal omstiftes eders Forhuds Kjøb, og det skal være til en Pagtes Tegn imellem mig og imellem eder.

12. Og hvert Dreng-Barn, som er otte Dage gammelt, skal omstiftes af eder hos eders Efterkommere, det hjemmefødte Barn, og det som er kjøbt for Penges af hver Fremmeds Søn, som ikke er selv af din Afkom.

13. Din Hjemmefødte og den for dine Penges Kjøbte skal vissefælgelig omstiftes, og min Pagt i eders Kjøb skal være til en evig Pagt.

14. Og er det et Dreng-Barn, som haver Forhud, og hans Forhuds Kjøb ikke bliver omstiftet, da skal den samme Person udslættes fra sit Folk; han har brudt min Pagt.

15. Og Gud sagde til Abraham: (anlanger) Sarai, din Hustru, du skal ikke kalde hendes Navn Sarai; thi Sara skal være hendes Navn.

16. Og jeg vil velsigne hende, og af hende vil jeg ogsaa give dig en Søn; og jeg vil velsigne hende, og hun skal vorde til (mange) Hedninger; Folkets Konge skal vorde af hende.

17. Og Abraham kaldt paa sit Ansigt, og loe; og han sagde i sit Hjerte: Skalde mig fødes et (Barn,) jeg, som er hundrede Aar gammel? og Skalde Sara, som er halvfemtindstyve Aar gammel, føde?

c. 18, 12. c. 21, 6. Ex. 1, 18.

18. Og Abraham sagde til Gud: giv Ismael maatte leve for dit Ansigt!

19. Og Gud sagde: sandeligen, Sara din Hustru skal føde dig en Søn, og du skal kalde hans Navn Isaa; og jeg vil oprette min Pagt til en evig Pagt med ham, for hans Afkom efter ham.

c. 18, 10. c. 21, 2.

20. Og om Ismael haver jeg hørt dig; see, jeg haver velsignet ham, og vil gjøre ham frugtbar, og gjøre ham faare meget mangfoldig; han skal have tolv Hyrter, og jeg vil gjøre ham til et stort Folk.

c. 25, 16.

21. Men min Pagt vil jeg stadfæste med Isaa, som Sara skal føde dig paa denne bestemte Tid, i det andet Aar. Rom. 9, 9.

22. Og han lod af at tale med ham, og Gud soer op fra Abraham. Dom. 13, 20.

23. Saa tog Abraham Ismael sin Søn, og alle Hædte i sit Huus, og alle Kjøbte for sine Penge, alt Mandstien af Mændene, som vare i Abrahams Huus; og han omfar deres Forhuds Kjøb paa den selvsamme Dag, ligesom Gud havde talet med ham.

24. Og Abraham var ni og halvfemtindstyve Aar gammel, der hans Forhuds Kjøb blev omfkaarret.

25. Og Ismael hans Søn var tretten Aar gammel, der hans Forhuds Kjøb blev omfkaarret.

26. Paa den selvsamme Dag blev Abraham og Ismael hans Søn omfkaarren.

27. Og alle Mænd i hans Huus, den Hjemmesøbte, og den som var kjøbt for Penge af den Fremmedes Søn, de bleve omfkaarne med ham.

18. Capitel.

Guds Søn og to Engle komne til Abraham; han bereder et Maaltid for dem, 1-8. Herren lover Sara atter en Søn, hun tvivler, han straffer hende, og hustru får Dre, 9-15. De to Engle gaar til Sodoma, Herren kundgiver Abraham, at han vilde ødelægge Sodoma; Abraham beder for Gange for den, 16-33.

1. Og Herren aabenbarede for ham i Mamre Lunde; og han sad i (sit) Pauluns Dør, der Dagen var heet. c. 13, 18.

2. Og han opløstede sine Dine, og saae, og see, tre Mænd stode for ham; og der han saae dem, løb han mod dem fra (sit) Pauluns Dør, og bødte sig til Jorden. c. 19, 1.

3. Og han sagde: min Herre! Hæder, dersom jeg haver fundet Naade for dine Dine, da gik ikke din Tjener forbi.

c. 6, 2. c. 19, 19. Luc. 1, 30. Ebr. 13, 2.

4. Kjære, lad hentes lidet Vand, og toer eders Fødder, og hviler eder under det Træ. c. 19, 2. c. 43, 23. 1 Tim. 5, 10.

5. Og jeg vil hente en Mundfuld Brød, og vederbørge eders Hjerte, siden kan I gaar længere; thi dersom jeg I over til eders Tjener; og de sagde: gjør saaledes, som du haver sagt.

6. Og Abraham stødte sig til Paulunet, til Sara, og sagde: tag hastig tre Maader Hvedemeel, ælt og bag Rager. 1 Sam. 28, 24.

7. Og Abraham løb til Fæet, og hentede en blød og god Kalv; og han gav Drengen den, og han stødte sig at berede den.

8. Og han tog Smør og Mel og Kal-

ven, som han havde ladet berede, og satte for dem; og han stod hos dem under Træet, og de aade.

9. Og de sagde til ham: hvor er Sara din Hustru? og han svarede: see, (hun er) i Paulunet.

10. Og En sagde: jeg vil vissefælg komme til dig igjen ved denne Aarsens Tid, og see, Sara din Hustru skal have en Søn; og Sara hørte det i Paulunets Dør, og den var bag ham.

c. 17, 19. c. 21, 1. Rom. 9, 9. 2 Kong. 4, 16.

11. Og Abraham og Sara vare gamle, vel ved Alder; det gik ikke mere Sara efter Qvinders Elsk.

12. Og Sara loe ved sig selv, og sagde: skulde jeg lade mig lyfte, efter jeg er bleven gammel, og min Herre er gammel. c. 17, 17. 1 Petr. 3, 6.

13. Da sagde Herren til Abraham: hvorfor loe Sara, og sagde: monne jeg og vissefælg skal føde, dog jeg, jeg er gammel?

14. Skulde nogen Ting være underlig for Herren? til den bestemte Tid vil jeg komme til dig igjen ved denne Aarsens Tid, og Sara skal have en Søn.

Jer. 32, 27. Luc. 1, 37.

15. Og Sara nægtede, og sagde: jeg loe ikke; thi hun frøgtebe; men han sagde: nei, thi du loe.

16. Saa stode Mændene op derfra, og saae hen ind i Sodoma; og Abraham gik med dem, til at ledsage dem.

17. Da sagde Herren: skulde jeg følge for Abraham, det jeg gjør?

18. Efterdi Abraham skal vissefælg vorde et stort og stærkt Folk; og alle Folk paa Jorden skal velsignes i ham. c. 12, 3.

19. Thi jeg sender ham, at han vil byde sine Børn, og sit Huus efter sig, at de skal bevare Herrens Bel, til at gjøre Retfærdighed og Ret; paa det at Herren skal lade det komme over Abraham, som han haver lobet ham. 5 Mos. 6, 7.

20. Og Herren sagde: efterdi det Estrig af Sodoma og Gomorra er stort, og efterdi deres Synd er meget svar:

c. 19, 13. c. 13, 13. Ebr. 16, 48-50.

21. (Da) vil jeg nu fare ned, og see, om de have gjort fuldkommeligen efter det Estrig, som er kommet for mig; eller om ikke, vil jeg blive det. c. 11, 5.

22. Og Mændene vendte deres Ansigt derfra, og gik til Sodoma; men Abraham blev endnu staaendes for Herrens Afsyn.

23. Og Abraham traadte frem, og

som dig hører til i Staden, for (dem) ud af dette Sted.

13. Thi vi skal fordærve dette Sted; thi deres Strig er bleven stort for Herrens Afsyn, og Herren sendte os til at fordærve den.

14. Og Loth gik ud, og talede med sine Svigersønner, som skulde tage hans Døttre, og sagde: staar op, gaar ud af dette Sted, thi Herren vil fordærve Staden; men han hystes for hans Svigersønners Dine, som han glæste. 2 Krøn. 30, 10.

15. Og der det begyndte at dages, da skyndte Englene paa Loth, og sagde: staar op, tag din Hustru, og dine to Døttre, som ere tilfede, at du ikke og ødelægges i Stadenes Vilslægning. 2 Petr. 2, 6, 7.

16. Der han søvede, da toge Mændene ham ved Haanden, og hans Hustru ved Haanden, og hans to Døttre ved Haanden, fordi Herren vilde spare ham; og de ledte ham ud, og lode ham blive uden for Staden.

17. Og det stede der de havde ublebet dem uden for, da sagde En: frels dit Liv, seer ikke bag dig, og bliv ikke i al denne Elette; frels dig paa Bjerget, at du ikke ødelægges.

18. Da sagde Loth til dem: af nei, Herre!

19. Seer nu, din Hæder haver fundet Raade for dine Dine, og du haver labet din Vistundhed blive stor, som du haver bevist mig, at lade mig leve; og jeg, jeg kan ikke frie mig paa Bjerget, mig maatte komme noget Ondt til, at jeg døde. c. 6, 8.

c. 18, 2.

20. Seer, Kjære, denne Stab er hart hos, den kunde jeg sige til, og den samme er liden; Kjære, der bli jeg frelse mig, er den ikke liden? at min Sjæl maa leve.

21. Da sagde han til ham: seer, jeg haver og bønært dig i dette Stykke, at jeg ikke vil omkaste den Stab, som du haver talet om.

22. Skynd dig, red dig der! thi jeg kan intet gøre, for du kommer derhen. Derfor kaldes den Stads Navn Zoar. b. 20.

c. 14, 2.

23. Solen var opgangen over Jorden, og Loth kom til Zoar.

24. Og Herren lod regne over Sodom og over Gomorra Svovel og Ild, fra Herren af Himmelen. 5 Mos. 29, 23.

M. 11, 6. Jer. 50, 40. Es. 16, 50.

Luc. 17, 22.

25. Og han omkastede bløse Stæder, og den ganste Egn, og alle Iudbyggernes i Stæderne, og Jordens Grøde.

Reg. 4, 6.

26. Da saae hans Hustru om bag sig, og blev en Salt-Støtte. Luc. 17, 31-33.

27. Og Abraham skyndte sig aarle op om Morgenen, til Stedet, der hvor han havde staaet for Herrens Ansigt.

28. Og han vendte sit Ansigt til Sodom og Gomorra, og til alt Landet i den Elette; og han saae, og see, en Røg opgik af Landet, som en Røg af en Dvn.

29. Og det stede, der Gud fordærvede de Stæder i den Elette, da kom Gud Abraham ihu; og han lod lede Loth ud midt af Omkastelsen, der han omkastede de Stæder, som Loth boede udi.

30. Og Loth gik op fra Zoar, og blev paa Bjerget og begge hans Døttre med ham; thi han frngtede at blive i Zoar; og han blev i Huln, han og begge hans Døttre.

31. Da sagde den Førstefødte til den Yngste: vor Fader er gammel, og der er ikke en Mand i dette Land, som kan komme til os efter al Jordens Vilsl.

32. Kom, lad os give vor Fader Vliin at drifte, og ligge hos ham; saa opholde vi Sæd af vor Fader. 3 Mos. 18, 7.

33. Saa gave de deres Fader Vliin at drifte den samme Nat, og den Førstefødte gik ind, og lagde sig hos sin Fader, og han fornam ikke, der hun lagde sig, eller der hun opstod.

34. Og det stede om anden Dag, da sagde den Førstefødte til den Yngste: seer, i Gaar Nat laae jeg hos min Fader; lad os ogsaa i denne Nat give ham Vliin at drifte, og gik ind, lig hos ham, at vi opholde Sæd af vor Fader.

35. Saa gave de deres Fader ogsaa i den samme Nat Vliin at drifte; saa gjorde den Yngste sig rede og laae hos ham, og han fornam ikke, der hun lagde sig, eller der hun opstod.

36. Saa undfik begge Loths Døttre af deres Fader.

37. Og den Førstefødte fødte en Søn, og hun kaldte hans Navn Moab; han er de Moabiters Fader, indtil denne Dag.

5 Mos. 2, 9.

38. Og den Yngste hun fødte ogsaa en Søn, og kaldte hans Navn Ben-Ammi; han er Ammons Børns Fader, indtil denne Dag.

20. Capitel.

Abraham ankommer til Gerar, siger, Sara er hans Søster, Sara fratages ham af Abimelech; Gud besøger ham at give hende tilbage, 1-7. Abimelech straffer Abraham, som undskylder sig; han giver ham Etient, giver Sara tilbage; Abraham beder for ham og hans Hustru, 8-18.

1. Og Abraham reiste derfra, i Landet Sender paa, og boede imellem Kades og imellem Schur, og var fremmed i Gerar.

c. 12, 9. c. 25, 18.

2. Og Abraham sagde om Sara sin Hustru: hun er min Søster; saa udsendte Abimelech, Kongen af Gerar, og tog Sara.

c. 12, 13. c. 26, 1. 7.

3. Og Gud kom til Abimelech i en Drøm om Natten, og han sagde til ham: see, du skal døe for den Kvinde, som du haver taget, thi hun er en Mandts Ægte-Hustru.

c. 31, 24.

4. Og Abimelech havde ikke holdet sig til hende, og sagde: Herre, vil du og slaae retfærdige Folk ihjel?

5. Haver han ei selv sagt til mig: hun er min Søster? og hun, ja hun haver ogsaa selv sagt: han er min Broder; i mit Hjertes Oprigtighed og med ustyrbelige Hænder gjorde jeg dette.

6. Og Gud sagde til ham i Drømme: Jeg, Jeg verb ogsaa, at du gjerde det af et oprigtigt Herte, derfor haver jeg, Jeg ogsaa forhindret dig, at du skulde ikke synde for mig; derfor haver jeg ikke tilstedt dig at røre ved hende.

7. Og nu, lad Manden faae sin Hustru tilbage, thi han er en Prophet, og han skal bede for dig, saa skal du lede; men dersom du lader hende ikke komme tilbage, da viid, at du skal vissefælg døe, du og enhver, som dig hører til.

Ps. 105, 15.

8. Da stod Abimelech aarle op om Morgenen, og kaldte ad alle sine Tjenere, og saae alle disse Ord for deres Øren; og Mændene frygtede saare.

9. Og Abimelech kaldte ad Abraham, og sagde til ham: hvad haver du gjort os? og hvad haver jeg synet imod dig, at du haver ført saa stor en Skyld over mig og mit Rige? du haver gjort imod mig de Ting, som ikke burde at see.

c. 12, 18. c. 26, 10.

10. Og Abimelech sagde til Abraham: hvad saae du paa, at du gjorde dette Stykke?

11. Og Abraham sagde: fordi jeg tænkte: her er niet ingen Gudsfrugt paa dette

Sted; og de maatte slaae mig ihjel for min Hustrus Skyld.

Ps. 36, 2.

1 Mos. 12, 12.

12. Hun er dog ogsaa i Sandhed min Søster, min Faders Datter, men ikke min Moders Datter; og hun er bleven mig til Hustru.

13. Og det skee, den Aft, Gud lod mig vanse hid og did af min Faders Huus, da sagde jeg til hende: venne er den Barmhjertighed, som du skal gjøre imod mig, paa hvert det Sted, hvor vi komme hen, saa sig om mig: han er min Broder.

14. Saa tog Abimelech Gaar og Æ, og Tjenere og Tjeneste-Piger, og gav Abraham; og gav ham Sara hans Hustru igen.

c. 12, 19.

15. Og Abimelech sagde: see, mit Land er aabent for dig; du maa boe, hvor dig godt synes.

16. Og han sagde til Sara: see, jeg, jeg haver givet din Broder tusinde (Skel) Sølv: see, han er dig Skjul for Dinene, for alle dem, som ere hos dig, ogsaa for alle andre; og det var hendes Straf.

17. Saa bad Abraham til Gud; og Gud helbredte Abimelech og hans Hustru og hans Tjeneste-Kvinder, og de fødte.

18. Thi Herren havde aldeles luffet for hvert Liv i Abimelechs Huus, for Sara Abrahams Hustrus Skyld.

21. Capitel.

Sara føder Isaak, 1-8. Han bespottet af Imael som efter Guds Befaling skal udiages tilsligemed sin Broder, 9-13. De fare vild i Ørten, Drenge kommer i stor Mængde af Israhel, hun seer en Brønde, sender ham, han doer i Parans Øst. 14-21. Abimelech og Abraham gjøre Vagt med hverandre i Beerseba, 22-34.

1. Og Herren besøgte Sara, saafom han havde sagt; og Herren gjorde Sara efter som han havde talet.

c. 25, 21 c. 30, 22. c. 17, 19. c. 18, 10.

2. Og Sara undfil, og fødte Abraham en Søn i hans Alderdom, paa den bestemte Aft, som Gud havde sagt ham.

c. 25, 19.

1 Kren. 1, 34. Math. 1, 2. Ap. G. 7, 8.

Gal. 4, 22. Ebr. 11, 11.

3. Og Abraham kaldte sin Søns Navn, den som ham var født, som Sara havde født ham, Isaak.

c. 19, 19.

4. Og Abraham omfar Isaak sin Søn, der han var otte Dage gammel, saafom Gud havde befalet ham.

c. 17, 11. 12.

5. Og Abraham var hundrede Aar gammel, der hans Søn Isaak blev ham født.

6. Da sagde Sara: Gud haver gjort mig en Latter; hver den, som dette hører, maa lee ad mig. c. 17, 17. c. 18, 12.

7. Og hun sagde: hvo skulde have sagt til Abraham: Sara haver givet Børn at die? thi jeg haver født en Søn i hans Alderdom.

8. Og Børnet vorte op, og blev afvant; og Abraham gjorde et stort Gæstebud, den Dag Isaac blev afvant.

9. Og Sara saae Hagars den Ægyptiske Søn, som hun havde født Abraham, at han var en Bespotter.

10. Og hun sagde til Abraham: uddriv denne Tjeneste-Qvinde og hendes Søn; thi denne Tjeneste-Qvindes Søn skal ikke arve med min Søn, med Isaac.

Gal. 4, 30. Rom. 11, 2.

11. Og det Ord behagede Abraham saare ilde, for sin Søns Skyld.

12. Men Gud sagde til Abraham: lad det ikke behage dig ilde for Drengen, og for din Tjeneste-Qvinde; i hvadsomhelst Sara skal sige dig, lyd hendes Røst; thi ubi Isaac skal Sæden faldes dig. c. 17, 21. Rom. 9, 7. Gal. 4, 22. Ebr. 11, 18.

13. Og jeg vil ogsaa gøre Tjeneste-Qvindens Søn til Folk, fordi han er din Sød. c. 16, 10. c. 17, 20. c. 25, 16.

14. Da stod Abraham aarle op om Morgen, og tog Brød og en Flaaske Vand, og gav Hagar, og lagde paa hendes Skuldre, og (stødte hende) Drengen, og lod hende fare; da drog hun hen, og sovr vild i Beer-shaba Ørten. v. 31.

15. Der Vandet var drucket af Flaasken, da kastede hun Drengen under en af Buskene.

16. Og hun gik, og satte sig tvært over for, efterat hun var gaaet et Vilstueb derfra, thi hun sagde: jeg gleder ikke seet paa Drengens Død. Saa satte hun sig tvært over for, og opløstede sin Røst, og græd.

17. Da hørte Gud Drengens Røst, og Guds Engel raabte til Hagar af Himmelen, og sagde til hende: hvad (skaber) dig, Hagar? frygt intet; thi Gud hørte Drengens Røst, der hvor han (er).

18. Staa op, opløst Drengen, og hold fast paa ham med din Haand, thi jeg vil gjøre ham til et stort Folk. c. 17, 20.

19. Og Gud oplod hendes Pine, at hun saae en Vand-Brønd, saa gik hun, og skibte Flaasken med Vand, og gav Drengen at drikke.

20. Og Gud var med Drengen, og han

vorte op, og boede i Ørten, og blev en Skytte med Bue.

21. Og han boede i den Ørten Paran; og hans Moder tog ham en Hustru af Ægypti Land.

22. Og det skede paa den samme Tid, da talede Abimelech og Picol, hans Strids-Hovedsmand, til Abraham, og sagde: Gud er med dig i alt det du gjør. c. 26, 26 c. 29, 3.

23. Saa sværg mig nu her ved Gud, at du ikke lyder for mig og min Søn, og for min Sonne-Søn; efter den Mistundhed, som jeg haver gjort mod dig, skal du gjøre mod mig, og mod Landet, i hvilket du haver været fremmed. 1 Sam. 24, 22.

24. Da sagde Abraham: jeg vil sværge.

25. Og Abraham straffede Abimelech for den Vandbrønds Skyld, som Abimelechs Tjenere havde borttaget med Vold.

c. 26, 15, 18.

26. Da svarede Abimelech: jeg vidste ikke, hvo dette Skytte gjorde; og du haver heller ikke givet mig det tilskende, og jeg haver ikke heller hørt det, førend i Dag.

27. Da tog Abraham Gaar og Fæ, og gav Abimelech; og de gjorde begge et Forbund.

28. Og Abraham stillede syv Lam af Hjorden for sig selv.

29. Da sagde Abimelech til Abraham: hvad skal bløse samme syv Lam her, som du stillede for sig selv?

30. Og han svarede: fordi du skal tage syv Lam af min Haand; og det skal være mig til et Vidnesbyrd, at jeg haver gravet denne Brønd.

31. Derfor kaldte han det samme Sted Beer-shaba; thi der svore de begge.

c. 26, 33.

32. Og de gjorde Forbund i Beer-shaba; da stod Abimelech op, og Picol, hans Strids-Hovedsmand, og drog igjen til Philisternes Land.

33. Og han plantebe en Lund i Beer-shaba, og paaaltede der i Herrens den evige Guds Navn. Ef. 57, 15.

34. Og Abraham var fremmed i Philisternes Land, en lang Tid. Ebr. 11, 9.

22. Capitel.

Gud betaler Abraham at offre Isaac paa Moria Bjerg, hvortil Abraham er villig, 1-10. Herrens Engel forhindrer det, berømt Abraham's Lydighed, budfarer sine Forjættelser til ham; Abraham boer i Beer-shaba, 11-19. Rachors Afkom beskæftes, 20-24.

1. Og det skede derefter, at Gud fristede Abraham, og sagde til ham: Abraham! og han sagde: see, her er jeg. Ebr. 11, 17.

2. Og han sagde: tag nu din Søn, din eneste, som du haver kjær, Isaac, og gaa du til Moria Land, og offer ham der til et Brænd-Offet paa eet af Bjergene, som jeg vil sige dig.

3. Saa stod Abraham aarke op om Morgen, og sadlede sit Asen, og tog to af sine Drengene med sig, og Isaac sin Søn; og han klæbde Bedden til Brænd-Offet, og gjorde sig rede, og gik til Stedet, som Gud havde sagt ham.

4. Paa den tredje Dag, da opløste Abraham sine Dine, og saae Stedet langt borte.

5. Da sagde Abraham til sine Drengene: bliver her med Asenet, og jeg og Drengen vi vil gaae derhen; og vi vil tilbede, og komme til eder igjen. 2 Mos. 24, 14.

6. Og Abraham tog Bedden til Brænd-Offet, og lagde paa Isaac sin Søn, men han tog Ilden og Kniven i sin Haand; og de gik begge sammen.

7. Da talede Isaac til Abraham sin Fader, og sagde: min Fader! og han sagde: see, her er jeg, min Søn! og han sagde: see, Ilden og Bedden, men hvor er Lammet til Brænd-Offet?

8. Og Abraham sagde: Gud skal see sig om Lammet til Brænd-Offet, min Søn! Saa gik de begge sammen.

9. Og der de kom til det Sted, som Gud havde sagt ham, da byggede Abraham der et Alter, og lagde Bedden tilrette, og han bandt Isaac sin Søn, og lagde ham paa Alteret ovenpaa Bedden. c. 12, 8.

10. Og Abraham rakte sin Haand ud, og greb Kniven for at slagte sin Søn.

Jos. 2, 21.

11. Da raabte Herrens Engel af Himmelen til ham, og sagde: Abraham, Abraham! og han sagde: see, her er jeg. c. 31, 11. c. 46, 2. 2 Mos. 3, 4. 1 Sam. 3, 10.

12. Og han sagde: læg ikke din Haand paa Drengen, og gjør ham intet; thi nu sender jeg, at du frygter Gud, og haver ikke sparet din Søn, din eneste, for mig. Rom. 8, 32.

13. Da opløste Abraham sine Dine, og saae, og see, en Bøder bag (ham) bænge i Busken ved sine Horn; og Abraham gik og tog Bøderen, og offerede den til Brænd-Offet i sin Søns Sted.

14. Saa kaldte Abraham det samme

Steds Navn: Herren skal see; hvilket sages paa denne Dag: paa Herrens Bjerg skal sees.

15. Og Herrens Engel raabte til Abraham anden Gang af Himmelen.

16. Og han sagde: jeg haver svoret ved mig, siger Herren, at forbi du gjorde dette Stykke, og ikke sparede din Søn, din eneste, Wf. 105, 9. Luc. 1, 73. Ebr. 6, 13.

17. Derfor vil jeg stortilgen velsigne dig, og meget mangfoldiggjøre din Sæd, som Stjernerne paa Himmelen, og som Sand, der er hos Havets Bredder; og din Sæd skal ele sine Fjenderes Bort. c. 12, 2. c. 13, 15. c. 15, 5. c. 26, 4. c. 32, 12. c. 24, 60.

18. Og ubi din Sæd skal alle Folk paa Jorden velsignes; forbi at du ablod min Kæst. c. 12, 3. c. 26, 4.

Gal. 3, 8. 14. 16. 4 Mos. 26, 5. Ebr. 11, 8. 17.

19. Saa gik Abraham tilbede til sine Drengene, og de gjorde sig rede, og foret sammen til Beerhaba; thi Abraham boede i Beerhaba.

20. Og det skede efter disse Handeler, at det blev Abraham forkyndet, sigendes: see, Milka, hun haver ogsaa født din Broder Nachor Sønnen. c. 11, 29.

c. 24, 24.

21. Nemlig Uj hans Førstefødt, og Gud hans Broder, og Kemuel, Arams Fader. Job 1, 1.

22. Og Chesed, og Chasof, og Bildasch, og Ziblap, og Bethuel.

23. Men Bethuel avlede Rebecka; blise otte fødte Milka Nachor, Abrahams Broder. c. 24, 15. 24.

24. Og han havde en Medhustru, og hendes Navn var Remna; og hun fødte ogsaa: Thebach, og Gacham, og Thachasch, og Maacha. 2 Sam. 10, 8.

23. Capitel.

Sara dør og begravet af Abraham. 1, 2. Den tjener en Begravelse af Ephron den Hethiter, og begraver hende deri, 3-20.

1. Og Sara levede hundrede og syv og tyve Aar; (blise bare) Saras Livs Aar.

2. Og Sara døde i Kiriaih-Arba, det er Hebron, i Sanaans Land; da kom Abraham at sørge for Sara, og at begrave hende. Jos. 15, 13. 1 Mos. 50, 10.

3. Elben stod Abraham op fra sin Dødes Kist, og talede til Heths Børn, og sagde:

4. Jeg er en Fremmed og Gæst hos eder; givet mig en Eiendom til en Be-

gravelse hos eder, at jeg kan begrave min Døde fra (dette Sted hun ligger) for mit Ansigt. Ap. G. 7, 5. 1 Kron. 29, 15. Ebr. 11, 9, 13.

5. Da svarede Heths Børn Abraham, og sagde til ham:

6. Hør os, min Herre, du er en Guds Hustru iblandt os, begrav din Døde i vore bedste Grave; ingen af os skal formene dig sin Grav, at du jo maa begrave din Døde.

7. Da stod Abraham op, og bød sig for Folket i Landet, for Heths Børn.

8. Og han talede med dem, sigendes: dersom det er med eders Villie, at jeg maa begrave min Døde, fra (det Sted, hun ligger) for mit Ansigt, da hører mig, da beder for mig til Ephron, Zochars Søn,

9. At han vil give mig den Hule, som hører til Macpela, som er hans, som er i Enden af hans Ager; han give mig den for fuld Værdie, midt iblandt eder, til en Begravelses Eiendom.

10. Men Ephron sad midt iblandt Heths Børn; da svarede Ephron den Hethiter Abraham, saa Heths Børn horte derpaa, for alle dem, som gik ind ad hans Stads Port, sigendes:

11. Vel, min Herre, hør mig: jeg giver dig den Ager, og Hulen, som er derudi, giver jeg dig; for mit Folks Børns Dine giver jeg dig den, begrav din Døde.

12. Da bød Abraham sig for Folket i Landet. c. 18, 2.

13. Og han talede med Ephron i Folkets Paahør i Landet, og sagde: alene om du vil, da hør mig dog; jeg giver Sølv for Ageren, tag det af mig, og jeg vil begrave min Døde der.

14. Da svarede Ephron Abraham, og sagde til ham:

15. Min Herre, hør mig, den Jord er fire hundrede Etsel Sølv (værd); hvad er det imellem mig og imellem dig? begrav ikkun din Døde.

16. Og Abraham afbød Ephron, og Abraham viede Ephron det Sølv til, hvilket han havde sagt i Heths Børns Paahør, (nemlig) fire hundrede Etsel Sølv, gængse i Kjob.

17. Saa blev Ephrons Ager, som er paa det (Sted) Macpela, som er tvært over for Mamre, Ageren, og Hulen, som er derudi, og alle Træer, som vare paa Ageren, som var i al dens Grændse omkring, skæfted c. 49, 30. c. 50, 13. Ap. G. 7, 16.

18. Abraham til en Eiendom i Heths Børns Afsyn, for alle, som gik ind ad hans Stads Port.

19. Og siden begreb Abraham Sara, sin Hustru, i Hulen paa Ageren, i Macpela, tvært over for Mamre, det er Hebron, i Canaans Land. c. 25, 9, 10.

20. Saa blev Ageren og Hulen derudi skæfted Abraham til en Begravelses Eiendom, af Heths Børn.

24. Capitel.

Abraham udsender sin Svend, for at tage Skaal en Hustru af sin Elagt, 1-9. Svenden kommer til Haran, hvor Rethuel boede, beder til Gud ved Brønden, bønshøret strax, og mærker, at Rebekka var den, som Gud havde bestillet til at være Skaals Hustru, 10-27. Rebekka og Raban indføre ham i deres Huus, han begjærer Rebekka for sin Hætte, hendes Venner samtykke, da de hende, at det var af Herren, Svenden priser Gud, og giver dem Etient, 28-33. Svenden tager Rebekka med sig, Skaal møder dem, tager Rebekka til sig og elsker hende, 34-67.

1. Og Abraham var gammel, vel ved Alder; og Herren havde velsignet Abraham i Alting. c. 18, 11.

2. Og Abraham sagde til sin eldste Svend i sit Huus, som raadte over alt hans Gode: Hætt, læg din Haand under min Lend. c. 15, 2. c. 47, 29.

3. Og jeg vil lade dig spørge ved Herren, Himmelen Gud og Jordens Gud, at du ikke skal tage min Søn en Hustru af de Cananiteres Døttre, iblandt hvilke jeg boer. c. 21, 23. c. 28, 1.

4. Men du skal gaar til mit Land, og til min Elagt og tage min Søn Skaal en Hustru.

5. Og Svenden sagde til ham: maa-steen Dvinden vil ikke drage efter mig til dette Land; skal jeg da endelig føre din Søn tilbage til det Land, som du er kommen af?

6. Og Abraham sagde til ham: forvar dig, at du ikke fører min Søn dib igjen.

7. Herren, Himmelen Gud, som tog mig fra min Faders Huus, og fra min Elagts Land, og som talede med mig, og som tilføder mig, og sagde: dette Land vil jeg give din Søn!—han skal sende en Engel for dig, at du skal berfra tage min Søn en Hustru. c. 12, 7. c. 13, 15. c. 15, 18. c. 24, 4. 2 Mos. 23, 30. c. 33, 2.

8. Men dersom Dvinden vil ikke følge dig, da skal du være fri for denne min

Erd; aleneft min Søn ſkal du ikke føre derhen.

9. Da lagde Evenden ſin Haand under Abrahams ſin Herres Lend, og ſvoer ham paa denne Handel.

10. Saa tog Evenden ti Kameler af ſin Herres Kameler, og ſoer bort, og havde allehaande af ſin Herres Gods med ſig; og gjorde ſig rede, og drog til Meſopotamia til Nachors Stab. c. 25, 20.

11. Der opbandt han Kamelerne udenfor Staden, ved en Vandbrønd, mod Aſtens Tid, mod den Tid, (da Dvindsfolkene pleiede at) gaae ud, at drage (Vand).

12. Og han ſagde: Herre, min Herres Abrahams Gud, Kjære, lad det vederfares i Dag for mig, og gjør Miſkundhed mod min Herre Abraham.

13. See, jeg ſtaaer ved denne Vandbrønd, og Folkene Døttre af Staden komme ud at drage Vand.

14. Og naar det ſteer, at (der kommer nu) en Pige, til hvilken jeg ſiger: hoi nu din Kruffe ned, og lad mig driffe, og hun ſiger: drif, og jeg vil endog give dine Kameler at driffe; (da lad det ſtee) at hun er den, ſom du haver udſeet til din Kener Iſaak, og jeg derpaa ſan ſende, at du haver gjort Miſkundhed mod min Herre.

15. Og det ſtede, før han havde endt at tale, ſee, da ſom Rebekka ud, ſom var en Datter af Bethuel, (hvilken var) en Søn af Milka, Nachors Abrahams Broders Huſtru; og hendes Kruffe var paa hendes Arel. c. 22, 23.

16. Og Pigen var meget belig af Udferende, en Jomfru, og ingen Mand havde ſjendt hende; og hun gik ned til Brønden og ſtyndte ſin Kruffe, og gik op.

17. Da løb Evenden imod hende, og ſagde: Kjære, lad mig driffe lidet Vand af din Kruffe. Joh. 4, 7.

18. Og hun ſagde: drif, min Herre, og hun ſtyndte ſig, og tog ſin Kruffe ned i ſin Haand, og gav ham at driffe.

19. Der hun havde givet ham at driffe, da ſagde hun: jeg vil og drage (Vand) til dine Kameler, til de have afdruffet.

20. Og hun ſtyndte ſig, og løb af ſin Kruffe i Truget, og løb fremdeles til Brønden at drage; og hun drog til alle hans Kameler.

21. Og Manden undrede (ſaare) paa hende, tang dog ſikke, for at ſaae at vide, om Herren havde ladet hans Reife lykkes, eller ei.

22. Og det ſtede der Kamelerne havde afdruffet, gav Manden (hende) et Guldſmykke, ſom veiede en halv Ekel, og (ſatte) to Armsbaand paa hendes Hænder, de veiede ti Gylben.

23. Og han ſagde: hvis Datter er du? Kjære, ſlig mig nu, monne der være Rum i din Faders Huus, at herberge os i Nat?

24. Og hun ſagde til ham: jeg er en Datter af Bethuel, (hvilken er) Milka Søn, ſom hun fødte Nachor. c. 22, 20, 23.

25. Og hun ſagde til ham: der er baade Straa og meget Foder hos os, ogſaa er der Rum til Herberge i Nat.

26. Og Manden bødte ſig, og tilbød for Herren.

27. Og han ſagde: lobet være Herren, min Herres Abrahams Gud, ſom ikke haver forladt ſin Miſkundhed og ſin Sandhed mod min Herre; (hvad) mig (anlanger,) Herren haver ſvort mig paa Velen til min Herres Broders Huus.

28. Og Pigen løb, og kundgjorde i ſin Mobers Huus diſſe Handeler.

29. Og Rebekka havde en Broder, og hans Navn var Laban; og Laban løb ud til Manden ved Brønden. c. 28, 5.

30. Og det ſtede, der han ſaae Smykket, og Armsbaandene paa ſin Søſters Hænder, og der han hørte Rebekkas ſin Søſters Ord, at hun ſagde: ſaae haver Manden ſagt til mig, da ſom han til Manden, og ſee, han ſtod hos Kamelerne ved Brønden.

31. Og han ſagde: ſom lad, du Herrens Beſlignede, hoi ſtaaer du herude? thi jeg haver beredt Huſet, og der er Rum for Kamelerne. c. 26, 29. Pf. 115, 16.

32. Saa ſom Manden i Huſet, og løſte Kamelerne, og han gav Kamelerne Straa og Foder, og Vand til at toe hans Fodder, og de Mandes Fodder, ſom vare med ham.

33. Og der blev ſat Mad for ham, men han ſagde: jeg vil ikke æde, for jeg haver udtalt mine Ord; og han ſagde: taet.

34. Og han ſagde: jeg er Abrahams Evend.

35. Og Herren haver beſlignet min Herre meget, at han er bleven mægtig; og han haver givet ham Faar og Fæ, og Eſlv og Guld, og Evende og Hjenſtepliger, og Kameler og Aſener. c. 13, 2. c. 30, 13.

36. Og Sara, min Herres Huſtru, haver født min Herre en Søn, efter han var

gammel, og han haver han givet alt det, han eier. c. 21, 2.

37. Og min Herre haver taget en Tæd af mig, og sagt: du skal ikke tage min Søn en Hustru af Canaaniternes Døttre, i hvis Land jeg boer.

38. Men du skal fare hen til min Faders Hus og til min Slægt, og tage min Søn en Hustru.

39. Og jeg sagde til min Herre: maa-
ste Dvinden ikke vil drage efter mig.

40. Og han sagde til mig: Herren, for
hvis Ansigt jeg haver vandret, skal sende
sin Engel med dig, og give dig en lykkelig
Reise, og du skal tage min Søn en Hustru
af min Slægt og af min Faders Hus.

c. 17, 1. 5 Mos. 8, 6. Jos. 24, 5.

41. Da skal du være fri for min Tæd,
naar du kommer til min Slægt, og om de
ikke vil give dig (hende,) saa er du fri for
min Tæd.

42. Saa kom jeg i Dag til Brønden, og
sagde: Herre, min Herres Abrahams
Gud, Kjære, mon du haver givet Lykke
paa min Reise, paa hvilken jeg haver
vandret?

43. See, jeg staar ved denne Vand-
brønd, og naar det skeer, der kommer en
Jomfru ud at drage (Vand,) og jeg siger
til hende: giv mig nu lidt Vand at
drikke af din Krukke!

44. Og hun siger til mig: baade maa
du drikke, og jeg vil ogsaa drage til dine
Kameler: saa være hun den Dinde, som
Herren haver udsæet til min Herres Søn.

45. Forend jeg havde udtalt i mit Hjerte,
see, da kom Rebekka ud, og hendes Krukke
var paa hendes Ar, og hun gik ned til
Brønden, og drog (Vand) op; da sagde
jeg til hende: Kjære, giv mig at drikke.

46. Saa stundte hun sig, og tog sin
Krukke ned af sig, og sagde: drik, og jeg
vil ogsaa give dine Kameler at drikke, og
jeg drak, og hun gav og Kamelerne at
drikke.

47. Og jeg spurgte hende, og sagde:
hvis Datter er du? og hun sagde: Jeg er
en Datter af Bethuel, (hvilken er) Ra-
chors Søn, den Miska fødte ham. Saa
hængte jeg et Smykke paa hendes Ansigt,
og Armbaand paa hendes Hænder.

48. Og jeg boiede mig, og tilbød for
Herren, og lovede Herren, min Herres
Abrahams Gud, som levede mig paa den
rette Vel, at tage min Herres Broders
Datter til hans Søn.

49. Og nu, dersom (I vil) gjøre Mi-
stundhed og Sandhed mod min Herre,
siger mig det; men dersom I ikke vil,
siger mig det, at jeg kan vende mig til
den høire eller til den venstre Side.

50. Da svarede Laban og Bethuel, og
sagde: denne Handel er kommen af Her-
ren, vil kan intet tale til dig Ondt eller
Godt.

51. See, der er Rebekka for dig, tag
(hende,) og gaa, at hun bliver din Her-
res Søns Hustru, som Herren haver sagt.

52. Og det skee, der Abrahams Svend
horte deres Ord, da boiede han sig til
Jorden for Herren.

53. Og Evenden udtog Sølvstol og
Guldstol, og Klæder, og gav Rebekka; men
hendes Broder og hendes Moder gav han
dyrebare Skjænt. 2 Kron. 21, 3.

54. Saa aade de og drak, han og de
Mænd, som vare med ham, og bleve der
om Natten; og de stode op om Morge-
nen, og han sagde: lader mig fare (hjem)
til min Herre.

55. Da sagde hendes Broder og hendes
Moder: lad Vigen blive hos os nogle
Dage eller ti; siden maa du fare.

56. Og han sagde til dem: holder mig
ikke op; thi Herren haver givet mig Lykke
paa min Reise: lader mig fare, og jeg vil
vandre til min Herre.

57. Og de sagde: lader os kalde Vigen,
og spørge, hvad hun siger.

58. Saa kaldte de ad Rebekka, og sagde
til hende: vil du fare med denne Mand?
og hun sagde: Jeg vil fare.

59. Saa lode de deres Søster Rebekka,
og hendes Amme, og Abrahams Svend,
og hans Mænd fare.

60. Og de velsignede Rebekka, og sagde
til hende: vor Søster, bliv du til mange
tusinde Gange til tusinde, og bli Sød
skal alle sine Fjenders Fort. c. 22, 17.

61. Saa stod Rebekka op, og hendes
Viger, og de satte sig paa Kameler, og foer
efter Manden, og Evenden annammede
Rebekka, og foer bort.

62. Og Isaaal kom gaaendes fra den
Brønd, (som kaldes) den Levendes, som
seer mig; thi han boede i Landet imod
Sonden. c. 16, 14. c. 25, 11.

63. Og Isaaal var udgangen til at gjøre
Bøn paa Marken, mod Aftenen; og han
opløstede sine Dine, og saae, og see,
Kamelerne kom.

64. Og Rebekka opløstede sine Dine, og

saar Izaak, og seg hastig ned af Kamelen.

65. Og hun sagde til Svenden: hvo er den Mand, som gaar paa Marken imod os? og Svenden sagde: det er min Herre; saa tog hun et Gjør, og skjulte sig.

66. Og Svenden fortalte Izaak hele Eagen, som han havde udrettet.

67. Saa levede Izaak hende i sin Moder Sara's Hus, og han tog Rebekka, og hun blev hans Hustru, og han elskede hende; og Izaak blev trøstet efter sin Moder. c. 25, 20.

25. Capitel.

Abraham avler sex Sønner med Ketura, 1-4. Izaak arver ham, de andre Sønner gæder han Skient; Abraham dør og begravnes, 5-10. Izaak velsignes af God, Ismail avler tolv Sønner og dør, 11-18. Rebekka føder efter tyve Aars Forløb, ved Isaaks Forbøn, Esau og Jakob, af hvilke den ældste skulde tjene den yngre, 19-26. Esau sælger sin Førstefødsels Rettighed til Jakob for en rød Ret, 27-34.

1. Og Abraham tog atter en Hustru, og hendes Navn var Ketura.

2. Og hun fødte ham Elmrarn og Isoschan, og Medan, og Midlan, og Jischbach og Schuach. 1 Kron. 1, 32.

3. Og Isoschan avlede Scherba og Debzan: men Debans Børn vare Aschurim, og Katustim, og Reumim. Ef. 60, 6.

4. Og Midlans Børn vare Ephra, og Ephra, og Chanoch, og Abida, og Elbaa; disse ere alle Ketura's Børn.

5. Og Abraham gav Izaak alt det, han eiede.

6. Men de Med-Hustruers Børn, som Abraham havde, gav Abraham Skient, og lod dem fare fra Izaak sin Søn, det han endnu levede, mod Osten til Østlandet.

7. Og disse ere Abraham's Livs Aars Dage, som han levede: hundrede Aar, og halvfjerdsindstyve Aar, og fem Aar.

8. Og Abraham opgav Anden, og døde i en god Alderdom, gammel og mæt, og blev samlet til sine Folk. c. 35, 29.

9. Og Izaak og Ismael, hans Sønner, begrove ham i den Hule, Macpela, paa Ephrons, Jochans den Hethiters Søn's, Ager, som ligger tvært over for Mamre. c. 35, 29. c. 49, 31.

10. I den Ager, som Abraham købte af Heth's Børn, der blev Abraham begravet og Sara hans Hustru. c. 23, 16, 17.

11. Og det skede efter Abraham's Død, at Gud velsignede Izaak, hans Søn; og

Izaak boede hos den Rilde, (som kaldes) den Levendes, som seer mig.

c. 16, 14. c. 24, 62.

12. Og disse ere Ismaels Slægter, Abraham's Søn's, som Hagar den Ægyptiske, Saras Pige, fødte Abraham.

1 Kron. 1, 23, 144.

13. Og disse ere Ismaels Børns Navne, efter deres Navne i deres Slægter: Ismaels Førstefødte var Nebajoth, og Kedar, og Abdeel, og Mibsom. c. 28, 9. Ef. 60, 6.

14. Og Misma, og Duma, og Masfa.

15. Chadar, og Thema, Sethur, Naphis, og Kedma.

16. Disse ere Ismaels Sønner, og disse ere deres Navne ubi deres Byer og i deres Elotte: tolv Hyrder for deres Folk. c. 17, 20.

17. Og disse ere Ismaels Livs Aar, hundrede Aar, og tredive Aar, og syv Aar; saa opgav han Anden, og døde, og blev samlet til sine Folk. v. 8. c. 36, 29.

18. Og de boede fra Havila indtil Schur, som er mod Ægypten, naar man farer til Asyrien; (hans Arv) kaldt for ved alle hans Brødre. c. 16, 12.

19. Og disse ere Isaaks Abraham's Søn's Slægter: Abraham avlede Izaak.

c. 21, 24.

20. Og Izaak var skrethøve Aar gammel, der han tog Rebekka, Bethuels den Syrrers Datter fra Paddan-Aram, Labans den Syrrers Søster, sig til Hustru.

c. 24, 10, 67.

21. Og Izaak bad til Herren, paa sin Hustrues Begne; thi hun var ufrugt-sommelig; og Herren bønhorde ham, og Rebekka, hans Hustru, undfødte.

22. Og Børnene stødtes tilhøbe i hende, og hun sagde: dersom det er saaledes, hvorfor (fornemmer) jeg dette? og hun gik, at adspørge Herren.

23. Og Herren sagde til hende: tvende Folk ere i dit Liv, og to (Slægt) Folk skal stille sig af dine Indvolde; og (det ene) Folk skal være stærkere end (det andet) Folk, og det større skal tjene det mindre. c. 27, 29. Mal. 1, 2.

Rom. 9, 10-12.

24. Der nu hendes Tid kom, at hun skulde føde, see, da vare der Tvillinger i hendes Liv.

25. Og den første kom frem, han var ganst rød, som en lodden Rappe, og de kaldte hans Navn Esau.

26. Og derefter kom hans Brøder frem,

og hans Haand havde sat paa Esaus Hæl, og man kaldte hans Navn Jakob; og Isaa! var tresindstyve Aar gammel, der han aplede dem.

Doi. 12, 4. 1 Mof. 27, 36.

27. Og Drengene bleve store, og Esau blev en forstandig Jæger, (og) en Landmand, men Jakob var en fuldkommen Mand, som boede i Pautuner.

28. Og Isaa! havde Esau kjær; thi hans Sagt smagte ham; men Rebekka havde Jakob kjær.

29. Og Jakob havde beredt en Met, og Esau kom fra Marsten, og var trætt.

30. Og Esau sagde til Jakob: Kjære, lad mig smage af det Kød, dette Kød, thi jeg er trætt; derfor kaldte man hans Navn EDOM. c. 36, 1. 19.

31. Da sagde Jakob: sælg mig idag din Førstefødsel.

32. Og Esau sagde: see, jeg gaaer at doe, hvad kan jeg da gjøre med den Førstefødsel?

33. Og Jakob sagde: sværg mig i Dag, og han svor ham; og han solgte Jakob sin Førstefødsel. c. 27, 36. Ebr. 12, 16.

34. Da gav Jakob Esau Brød, og den Met af Vindser, og han aad og drak, og stod op, og gik bort. Og Esau foragtede Førstefødselen.

26. Capitel.

Isaa! er fremmed i Gerar; Gud igjentager de Forjættelser, som han havde givet Abraham, 1-6. Han siger sin Hustru at være sin Søster, 11. Philistinerne misunde ham, at Gud velsigner ham, 12-22. Han drager til Beerhaba, hvor Gud træffer ham, og Abimelech gjør Pagt med ham, 23-33. Esau tager sig to cananitiske Hustruer, 34. 35.

1. Og der var Hunger i Landet, foruden den forrige Hunger, som var i Abraham's Tid; og Isaa! drog til Abimelech, Philisternes Konge, i Gerar. c. 12, 10. c. 20, 2.

2. Da aabenbarede Herren for ham, og sagde: drag ikke ned i Ægypten, boe i det Land, hvilket jeg siger til dig.

3. Vær en Udblending i dette Land, og jeg vil være med dig, og velsigne dig; thi dig og din Sæd vil jeg give alle disse Lande, og stadfæste den Tred, som jeg haver svoret Abraham, din Fader. c. 12, 7 &c.

4. Og jeg vil gjøre din Sæd mangfoldig som Stjerner paa Himmelen, og blive din Sæd alle disse Lande; og i din Sæd skal alle Folk paa Jorden velsignes; c. 15, 5. c. 22, 17. c. 12, 3. c. 18, 18.

5. Fordi at Abraham aplede min Kæst, og bevarede det, jeg vil have bevaret, mine Bud, mine Skikke, og mine Love.

c. 22, 18. Ebr. 11, 8. 3 Mos. 18, 30.

6. Saa boede Isaa! i Gerar.

7. Og de Mand paa samme Sted spurgte om hans Hustru; da sagde han: hun er min Søster; thi han frygtede at sige: hun er min Hustru, (siggendes:) at ikke maastee Mændene paa dette Sted skal slaae mig ihjel for Rebekkas Ehd; thi hun er dellig af Udseende. c. 12, 13 &c.

8. Og det skede, der han havde boet der en Tid lang, saae Abimelech, Philisternes Konge, ud igjennem Vinduet, og saae, og see, Isaa! legte med Rebekka sin Hustru.

9. Da kaldte Abimelech ad Isaa!, og sagde: vilseligen, see, hun er din Hustru, og hvorledes haver du sagt: hun er min Søster? og Isaa! sagde til ham: thi jeg tænkte: maastee jeg maatte slaaes ihjel for hendes Ehd. c. 20, 11.

10. Da sagde Abimelech: hvi haver du gjort os dette? een af Folket kunde snart have ligget hos din Hustru, saa havde du ført Ehd imod os. c. 20, 9.

11. Saa bød Abimelech alt Folket, og sagde: hvo som rører ved denne Mand, og ved hans Hustru, skal vilseligen dødes. Ps. 105, 15.

12. Og Isaa! saae der i Landet, og fik samme Aar hundrede Guld; og Herren velsignede ham. Luc. 8, 8.

13. Og Manden blev mægtig, og gik slug frem, og blev mægtig, indtil han blev saare mægtig.

14. Og han elede Kaar, og elede Kæ, og mange Tjende; derfor bare Philisternerne Avind mod ham.

15. Og alle Brødbene, som hans Faders Tjenere havde gravet, i Abraham's hans Faders Tid, dem stoppede Philisternerne, og opfyldte dem med Jord. c. 21, 25.

16. Og Abimelech sagde til Isaa!: drag fra os; thi du er bleven os aldeles for mægtig.

17. Saa drog Isaa! derfra, og satte Pautun i den Dal Gerar, og boede der.

18. Og Isaa! lod igjæn oplaste de Vand-Brønde, som de havde gravet i Abraham's hans Faders Tid, og Philisternerne havde stoppet efter Abraham's Død; og han gav dem Navne, efter de Navne, som hans Fader havde kaldet dem.

19. Saa grov Isaa!s Tjenere i Dalen, og fandt der en Brønd med levende Vand.

20. Men Hyrderne af Gerar flvebe med Ifaaks Hyrder, og sagde: Vandet hører os til; saa kaldte han den Brønds Ravn Efel; thi de flvebe med ham.

21. Saa grove de en anden Brønd, og de flvebe og for den; derfor kaldte han dens Ravn Sitra.

22. Da fihittede han derfra, og grov en anden Brønd, og de flvebe intet for den, og han kaldte dens Ravn Rechoboth, og sagde: thi nu haver Herren gjort Rum for os, og vi ere vogne i Landet.

23. Og han drog op derfra, til Beerfhaba. c. 46, 1. 2. 3.

24. Og Herren aabenbarede for ham i den samme Nat, og sagde: jeg er din Faders Abrahams Gud; frøgt ikke, thi jeg er med dig, og vil velsigne dig, og formere din Eed, for min Tjeners Abrahams Skyld. c. 15, 1. Ef. 41, 10. c. 43, 1.

25. Saa byggede han der et Alter, og paakaldte i Herrens Ravn, og udslog der sit Paaun; og Ifaaks Tjenere grove der en Brønd. c. 12, 8.

26. Og Abimelech foer til ham fra Gerar, og Achisat hans Ben, og Nicol hans Strids-Hovedsmand. c. 21, 22.

27. Da sagde Ifaak til dem: hvi komme I til mig, dog I have hadet mig, og drevet mig fra Eder? Dom. 11, 7.

28. Og de svarede: vi see flarslgen, at Herren er med dig, derfor sagde vi: Hærr, lad være en Eed imellem os (indbørdes), imellem os og imellem dig, og vi vil gjøre et Forbund med dig.

29. At du ikke flal gjøre Ondt imod os, ligesom vi have ikke rørt dig, og ligesom vi have ikke gjort andet end Gødt, og vi lobe dig fare i Fæd; du er nu Herrens Velsignede. c. 24, 31. Pf. 115, 15.

30. Saa gjorde han dem et Gæstebud, og de aade og drak.

31. Og de flode tidlig op om Morgenens, og bekvore sig den ene med den anden; og Ifaak ledsagede dem, og de drog fra ham i Fæd.

32. Og det flede paa den samme Dag, da kom Ifaaks Tjenere, og forhyndte ham om den Brønds Leiligheder, som de havde gravet; og de sagde til ham: vi have fundet Vand.

33. Og han kaldte den Shilbea; deraf er Staden Ravn Beerfhaba indtil denne Dag. c. 21, 31.

34. Og Esau var fyrretube Mar gammel, og tog en Hustru, Judith, Berri den

Hethiters Datter, og Basmat, Elond den Hethiters Datter. c. 36, 2.

35. Og de vare Vands Bitterhed for Ifaak og for Rebekka.

27. Capitel.

Ifaak vil velsigne Esau, 1-4. Men bedrages af Jakob, og velsigner ham, 5-29. Esau søger Velsignelsen, 30-40. Esau vil slaae Jakob ihjel; Rebekka raader ham at flye, og flager over Esaus Duftruer, 41-46.

1. Og det hendte sig, der Ifaak blev gammel, og hans Vine bleve dumme, at han kunde ikke see, da kaldte han sin ældste Søn, Esau, og sagde til ham: min Søn! og han sagde til ham: see, her er jeg. c. 48, 10. 1 Sam. 4, 15. 1 Kong. 14, 4.

2. Og han sagde: see nu, jeg er gammel, og veed ikke min Døds-Dag.

3. Saa tag nu dit Medflab, dit Raager og din Due, og gaf ud paa Marfen, og sang mig noget Vildt.

4. Og bered mig en god Ret, faasom jeg haver Lyft til, og bring mig, at jeg maa æde, paa det min Sjæl maa velsigne dig, for jeg flal døe.

5. Og Rebekka hørte, der Ifaak talede med Esau sin Søn; saa gik Esau paa Marfen, at fange noget Vildt, at bringe (hjem).

6. Da sagde Rebekka til Jakob sin Søn, flgende: see, jeg hørte din Fader tale til Esau din Broder, og flge:

7. Hent mig noget Vildt, og bered mig en god Ret, at jeg kan æde: saa vil jeg velsigne dig for Herrens Ansigt, førend jeg døer.

8. Saa aflyd nu min Køst, min Søn! efterfom jeg befaler dig.

9. Gaf nu til Hjorden, og hent mig derfra to gode Gæde-Rid, at jeg kan berede din Fader en god Ret af dem, faasom han haver Lyft til.

10. Og (den) flal du bringe din Fader, at han flal æde (deraf), paa det han flal velsigne dig, førend han døer.

11. Da sagde Jakob til Rebekka sin Moder: see, Esau min Broder er en laaden Mand, og jeg er en glat Mand. c. 25, 25.

12. Maaflke min Fader føler paa mig, og jeg flal synes for ham, som en Bedrager, og føre Forbandelfe over mig, og ikke Velsignelfe.

13. Da sagde hans Moder til ham: din Forbandelfe (fomme) paa mig, min Søn! lyb dog min Køst, og gaf, hent mig (dem).

14. Da gik han, og hentede, og bragte sin Moder (dem), saa beredte hans Moder en god Ret, saafom hans Fader havde lyst til.

15. Og Rebekka tog Esau, sin ældste Søn, de kostelige Klæder, som hun havde i Huset hos sig, og lod iføre Jakob sin yngste Søn.

16. Men Elskendene af Gede-Ribbene iførte hun ham om hans Hænder, og der, hvor han var glat paa Halsen.

17. Og hun gav den gode Ret, og Brod, som hun havde tilberedt, i Jakobs sin Sønns Haand.

18. Og han gik til sin Fader, og sagde: min Fader! og han sagde: see, her er jeg: hvo er du, min Søn? b. 32.

19. Og Jakob sagde til sin Fader: jeg Esau, din Førstefødte, haver gjort, saafom du sagde til mig: Kjære, staae op, sid, og æd af mit Vildt, paa det din Sjæl skal velsigne mig.

20. Da sagde Afaak til sin Søn: hvorledes haver du saa snart fundet det, min Søn? og han sagde: for Herren din Gud stiftede mig det i Hænde.

21. Da sagde Afaak til Jakob: kom dog nær hid, og jeg vil føle paa dig, min Søn! om du er min Søn Esau, eller ei.

22. Og Jakob gik nær til sin Fader Afaak, og han følede paa ham, og sagde: Rosten er Jakobs Røst, men Hænderne ere Esaus Hænder.

23. Og han kjendte ham ikke, thi hans Hænder vare laadne, som Esaus hans Broders Hænder, og han velsignede ham. v. 16.

24. Og han sagde: du, er du denne min Søn Esau? og han sagde: jeg er.

25. Da sagde han: bring mig det hid, og lad mig æde af min Sønns Vildt, at min Sjæl skal velsigne dig; saa bragte han ham det, og han aad, og han bragte ham Vliin, og han drak.

26. Og Afaak, hans Fader, sagde til ham: Kjære, kom nær, og kyss mig, min Søn!

27. Og han kom nær, og kyssede ham, og han lugtede Lugten af hans Klæder, og velsignede ham, og sagde: see, min Sønns Lugt er som Lugten af en Mark, hvilkten Herren haver velsignet.

28. Og Gud givte dig af Himmelen Dug, og af Jordens Fedme, og meget Korn og Vost! Ebr. 11, 20.

29. Følsene skal tjene dig, og Følsene

skal falde dig til Fode. Vær en Herre over dine Brødre, og din Moders Sønner skal falde dig til Fode; hvo som forbander dig, være forbandet, og hvo som velsigner dig, være velsignet!

c. 25, 23. c. 12, 3. 4 Mos. 24, 9.

30. Og det skede, der Afaak havde fuldbendt at velsigne Jakob, ja det skede, der Jakob var nu neppeigen udgangen fra sin Fader Afaak, da kom Esau, hans Broder, af sin Jagt.

31. Og han beredte ogsaa en god Ret, og bar den ind til sin Fader og sagde til sin Fader: min Fader, staae op, og æd af din Sønns Vildt, at din Sjæl skal velsigne mig.

32. Da sagde Afaak hans Fader: hvo er du? og han sagde: jeg er din Søn, din Førstefødte, Esau. b. 19.

c. 25, 25.

33. Da forfærbedes Afaak med en stor Forfærdelse overmaade, og sagde: (hvo) og hvor er den, som fangede det Vildt, og frembar til mig? og jeg aad af alt før du kom, og jeg haver velsignet ham; og han skal ogsaa være velsignet.

34. Der Esau horte sin Faders Tale, da streg han med et stort og overmaade bittert Strig, og sagde til sin Fader: velsign mig, ogsaa mig, min Fader!

Ebr. 12, 17.

35. Og han sagde: din Broder kom med Lifi og tog din Velsignelse.

36. Da sagde han: mon man dog haver derfor kaldet hans Navn Jakob, thi han haver to Gange stiftet mig: min Første-Fødsel haver han taget, og see, nu tog han min Velsignelse? og han sagde: haver du ikke bevaret mig en Velsignelse? c. 25, 26-34.

37. Og Afaak svarede, og sagde til Esau: see, jeg haver sat ham til en Herre over dig, og gjort alle hans Brødre ham til Tjenere, og forførgt ham med Korn og Vost; hvad skal jeg da nu gjøre ved dig, min Søn?

38. Og Esau sagde til sin Fader: haver du ikke uden denne ene Velsignelse, min Fader? velsign mig, ogsaa mig, min Fader! og Esau opløstede sin Røst, og grød. b. 34.

39. Da svarede Afaak hans Fader, og sagde til ham: see, din Vost skal være af Jordens Fedme, og af Himmelen Dug fra oven ned. Ebr. 11, 20.

40. Og ved dit Sværd skal du lede, og

tlene din Broder; og det skal ske, naar du faaer Herredom, da skal du bryde hans Aag af din Hals.

41. Og Esau var Jakob habst for den Betsignelses Skib, som hans Fader havde velsignet ham med; og Esau sagde i sit Hjerte: det kommer snart, at vi skal sørge for min Fader, da vil jeg slaae Jakob min Broder ihjel. **Obad. v. 10.**

42. Og det blev Rebekka tilskendegivet om Esaus, hendes ældste Søns Ord; og hun sendte hen, og lod kalde Jakob, sin yngste Son, og sagde til ham: see, Esau din Broder troster sig over dig, at han vil slaae dig ihjel.

43. Og nu, min Son, hør min Røst, og slaae op, flye til Laban, min Broder, i Charan.

44. Og bliv hos ham nogle faa Dage, indtil din Broders Gastfighed vendes.

45. Indtil din Broders Brede vendes fra dig, og han glemmer det, du haver gjort ham, saa vil jeg sende (Bud) og hente dig derfra; hví skulde jeg berøves Esau eder begge paa een Dag?

2 Sam. 14, 6. 7.

46. Og Rebekka sagde til Isaa: jeg jeter ved at leve, for Heths Døttres Skib; dersom Jakob tog en Hustru af Heths Døttre, som disse af dette Lands Døttre, hvorefter vilde jeg da leve?

28. Capitel.

Isak formænes og velsignes af sine Døtre, og drager til Mesopotamia, 1-5. Esau tager endnu en Hustru, 6-9. Jakob seer paa Beien Himmelflugten; Herren taler med ham, 10-13. Jakob forundrer sig over sit Egn, opreiser et KjenDEMærke, gjør et Tæfte, 16-22.

1. Og Isaa kaldte Jakob, og velsignede ham, og bed ham, og sagde til ham: du skal ikke tage en Hustru af Canaans Døttre. **c. 24, 3.**

2. (Men) staa op, gik til Paddan-Aram til Bethuel din Morfaders Huus, og tag dig derfra en Hustru, af Labans din Morbroders Døttre. **c. 25, 20.**

3. Og den almægtige Gud velsigne dig og gjøre dig frugtbar, og formere dig, at du maa blive til en (stor) Flok Folk.

4. Og han givde dig Abrahams Betsignelse, dig og din Sæd med dig, at du kan arve det Land, som du er fremmed udi, hvilket Gud gav Abraham. **c. 12, 3 r.**

5. Saa sendte Isaa Jakob hen, og han

foer til Paddan-Aram, til Laban, Bethuel den Syrrers Son, Rebekkas, Jakobs- og Esaus Moders Broder. **Is. 12, 13.**

6. Og Esau saae, at Isaa havde velsignet Jakob, og sendt ham til Paddan-Aram, at tage sig derfra en Hustru, og havde, der han velsignede ham, budet ham, og sagt: du skal ikke tage en Hustru af Canaans Døttre.

7. Og Jakob var sin Fader og sin Moder ihjig, og foer til Paddan-Aram.

8. Og Esau saae, at Canaans Døttre behagede ikke Isaa hans Fader.

9. Saa gik Esau til Ismael, og tog Machalat, Ismaels Abrahams Søn Datter, Rebekkas Søster, foruden sine (forrige) Hustruer, sig til Hustru. **c. 26, 3. c. 26, 34.**

10. Og Jakob drog ud fra Beerhaba, og gik til Charan. **c. 26, 33.**

11. Og han kom til et Ede, og blev der om Natten, thi Solen var nedgangen, og han tog af Stenene paa det Ede, og lagde under sit Hoved, og lagde sig paa det samme Ede.

12. Og han drømte, og see, en Stige var opreist paa Jorden, og det øverste deraf naaede til Himmelen; og see, Guds Engle stige op og ned derpaa. **c. 35, 1. c. 48, 3. Joh. 1, 52.**

13. Og see, Herren stod ovenover den, og sagde: jeg er Herren, din Faders Abrahams Gud, og Isaaks Gud; det Land, som du ligger paa, det vil jeg give dig og din Sæd. **c. 17, 8. c. 31, 42. c. 32, 9. c. 48, 4. 2 Mos. 6, 1.**

14. Og din Sæd skal blive som Støb paa Jorden, og du skal udbredes mod Vester, og mod Øster, og mod Norden, og mod Sonden; og i dig og i din Sæd skal alle Slægter paa Jorden velsignes. **5 Mos. 12, 20. 1 Mos. 12, 3 r.**

15. Og see, jeg er med dig, og vil bevare dig i Alt, hvor du farer, og vil føre dig til dette Land igjen; thi jeg vil ikke forlade dig, før jeg haver fuldkommet det, jeg haver sagt dig. **Es. 43, 2.**

16. Og Jakob vaagnede af sin Søvn, og sagde: sandeligen, Herren er paa dette Ede; og jeg vidste det ikke. **Ap. G. 17, 27.**

17. Og han frøgtede og sagde: hvor forskæddeligt er dette Ede! dette er ikke andet end Guds Huus, og dette er Himmelenes Port. **2 Mos. 3, 5.**

18. Og Jakob stod aarle op om Morgen, og tog den Sten, som han havde

lagt under sit Hoved, og opreiste den til et Kjendemærke, og øste Olie ovenpaa den.

19. Og han kaldte det samme Steds Navn Bethel; og ellers var Lus Stadens Navn af Begyndelsen. c. 35, 6. 15.

20. Og Jakob gjorde et Løfte, og sagde: dersom Gud vil være med mig, og beskyrme mig paa denne Vej, som jeg reiser, og give mig Brød at æde, og Klæder at iføre mig, 2 Sam. 15, 8.

21. Og jeg kommer iglen til min Faders Huus med Fred og Herren vil være mig en Gud:

22. Da skal denne Sten, som jeg haver opreist til et Kjendemærke, være et Guds Huus; og jeg vil vissefælg give dig Tiende af alt det, du giver mig. 1 Mos. 27, 30. 32.

29. Capitel

Jakob kommer til Charan, og giver sig først tilkjennde for Rachel paa Mårten, 1-12. Laban tager ham i Hænfeste; han tjener for Labans to Døttre, og tager dem til Hægte, 13-30. Lea føder ham fire Sønner, 13-35.

1. Og Jakob reiste videre, og gik i det Gølle Land i Øster.

2. Og han saae, og see, der var en Brønd paa Mårten, og see, der vare tre Gaarehjørde, som laae ved den, thi de skulde vande Hjordene af den samme Brønd; og (der laae) en stor Sten over Hullet paa Brønden.

3. Og derhen skulde alle Hjordene samles, og Stenen væltes af Hullet paa Brønden, og Gaarene vandes, og Stenen saalen lægges over Hullet paa Brønden, paa sit Sted.

4. Og Jakob sagde til dem: mine Brødre, hvorfra ere I? og de sagde: fra Charan ere vi.

5. Og han sagde til dem: kjende I Laban, Rachors Søn? og de sagde: vi kjende ham. c. 24, 29.

6. Og han sagde til dem: gaar det ham vel? og de sagde: vel, og see, Rachel, hans Datter, kommer med Gaarene.

7. Da sagde han: see, det er endnu høit paa Dagen, det er ikke Tid, at Fæet samles; vander Gaarene, og gaar, vogter dem.

8. Og de sagde: vi kan ikke, førend alle Hjordene samles, og man vælter Stenen af Hullet paa Brønden; og da vande de Gaarene.

9. Mens han endnu talede med dem,

da kom Rachel med Gaarene, som vare hendes Faders; thi hun vogtede (dem).

10. Og det stede, der Jakob saae Rachel, sin Morbroder Labans Datter, og Labans sin Morbroders Gaar, da gik Jakob til, og vælte Stenen af Hullet paa Brønden, og vandede Labans sin Morbroders Gaar. 2 Mos. 2, 17.

11. Og Jakob kysede Rachel, og opløstede sin Kæft, og græd.

12. Og Jakob sagde Rachel, at han var hendes Faders Broder, og at han var Rebeckas Søn; saa løb hun, og forkyndte sin Fader det.

13. Og det stede, der Laban hørte det Rhygte om Jakob, sin Søster-Søn, da løb han mod ham, og tog ham i Havn, og kysede ham, og ledte ham i sit Huus; da fortalte han Laban alle disse Ting.

14. Da sagde Laban til ham: sandeligen, du er mit Breen og mit Kjøb; og han blev hos ham en Maanedes Tid. Rom. 9, 2.

15. Og Laban sagde til Jakob: fordi du er min Broder, skulde du derfor tjene mig for intet? sig mig, hvad din Lon skal være?

16. Og Laban havde to Døttre; den Ældstes Navn var Lea, og den Yngstes Navn var Rachel.

17. Og Lea havde svagelige Øine; men Rachel var dellig af Stikkelse, og dellig af Anseelse. c. 12, 11. c. 26, 7.

18. Og Jakob fik Kjærlighed til Rachel, og sagde: jeg vil tjene dig syv Aar for Rachel, din yngste Datter.

19. Og Laban sagde: det er bedre, at jeg giver hende dig, end at jeg giver hende en anden Mand; bliv hos mig.

20. Saa tjente Jakob for Rachel syv Aar; og det syntes ham at være saa Dage, for han havde Kjærlighed til hende. Hof. 12, 13.

21. Og Jakob sagde til Laban: giv mig min Hustru; thi min Tid er fuldkommet, og jeg vil gaar ind til hende.

22. Saa bød Laban alle Mænd paa det Sted tilfammen, og gjorde et Hæstebud.

23. Og det stede om Aftenen, at han tog Lea sin Datter, og ledte hende ind til ham, og han gik ind til hende.

24. Og Laban gav Lea, sin Datter, Silpa, sin Tjenestepige, til Hægte.

25. Og det stede om Morgen, see, da var det Lea; og han sagde til Laban: hvi gjorde du dette? haver jeg dog tjent hos

Rachel? og hvi haver du bedraget

og Laban sagde: det stcer ikke saa
rt Etcd, at man giver den Yngste
Førstefodte.

old denne Uge ud, saa bli vi og
g denne for den Tjeneste, som du
ic hos mig, endnu syv andre Aar.
og Jakob gjorde saa, og holdt den
; saa gav han ham Rachel, sin
til Hustru.

g Laban gav Rachel, sin Datter,
sin Tjenestepige, til Pige.

saa gif han og til Rachel, og havde
Hætre end Lea; og han tjente
n endnu syv andre Aar.

er Herren saae, at Lea var for-
a gjorde han hende frugtsumme-
n Rachel var ufrugtsommelig.

1 Sam. 1, 2.

g Lea undfik, og fødte en Søn,
i kaldte hans Navn Ruben; thi
de: fordi Herren haver seet paa
ndighed; thi nu skal min Mand
j. c. 35, 23. c. 49, 3.

g hun undfik endnu, og fødte en
; sagde: fordi Herren haver hørt,
ar forfmaet, da haver han givet
saa denne; saa kaldte hun hans
Elmeon.

g hun undfik endnu, og fødte en
; sagde: nu dennesinde skal min
føles til mig; thi jeg haver født
Sønner; derfor kaldte man hans
roi.

g hun undfik endnu, og fødte en
g sagde: dennesinde bli jeg be-
dren; derfor kaldte hun hans
uda; saa holdt hun op at føde.

b. 1, 2. Luc. 3, 34. 1 Mos. 30, 9.

30. Capitel.

retet, fordi hun er ufrugtsommelig, giver
i Pige Bilha, som fæder ham to Sønner,
d Silpa, Leas Pige, avler han to Sønner,
Lea fæder endnu to Sønner og en Datter,
Rachel fæder Joseph; Jakob begjærer sin
fra Laban, 22-23. Han lader sig overtale
ene Laban fremdeles for det Bredede og
te af hans Drag; Herren velsigner ham,

i Rachel saae, at hun ikke fødte
Børn), da bar Rachel Avind mod
er, og sagde til Jakob: staf mig
g hvi ikke, da doer jeg.

Jakob blev saare vred paa Ra-

chel, og sagde: mon jeg være i Guds
Etcd, som formener dig Livsens Frugt?

2 Kong. 5, 7.

3. Da sagde hun: see, der er min Tje-
nestepige Bilha, gif til hende, at hun
maa føde over mine Knæ, at ogsaa jeg
maa opbygges af hende. c. 29, 29. c. 16, 2.

4. Saa gav hun ham Bilha, sin Pige,
til Hustru, og Jakob gif til hende.

5. Og Bilha undfik, og fødte Jakob en
Søn.

6. Da sagde Rachel: Gud haver dømt
mig, og hørt ogsaa min Røst, og givet
mig en Søn; derfor kaldte hun hans
Navn Dan.

7. Og Bilha, Rachels Pige, undfik end-
nu, og fødte Jakob den anden Søn.

8. Da sagde Rachel: jeg haver kæmpet
en meget stor Kamp med min Søster, jeg
haver og faaet Overhaand; og hun kaldte
hans Navn Naphtali.

9. Og Lea saae, at hun havde holdt op
at føde, og hun tog Silpa sin Pige, og
gav Jakob hende til Hustru. c. 29, 35.

10. Og Silpa, Leas Tjenestepige, fødte
Jakob en Søn. c. 35, 26.

11. Da sagde Lea: her kommer en Hæ-
r, og hun kaldte hans Navn Gad.

12. Og Silpa, Leas Tjenestepige, fødte
Jakob en anden Søn.

13. Da sagde Lea: til min Lykkelig-
hed, thi Døtre prise mig salig; og hun kaldte
hans Navn Aser.

14. Og Ruben gif i de Dage, man
høstede Hvede, og fandt Dudaim paa
Marken, og bar dem til Lea, sin Moder;
da sagde Rachel til Lea: Hære, gif mig
af din Sønns Dudaim. Hois. 7, 13.

15. Og hun sagde til hende: er det en
ringe Ting, at du haver taget min Mand,
og du tager ogsaa min Sønns Dudaim?
og Rachel sagde: derfor maa han ligge
hos dig i denne Nat, for din Sønns Du-
daim.

16. Der Jakob kom af Marken om
Aftenen, da gif Lea ud mod ham, og
sagde: til mig skal du komme, thi jeg
haver aldeles leiet dig for min Sønns Du-
daim; saa laae han hos hende den sam-
me Nat.

17. Og Gud hørte Lea, og hun undfik,
og fødte Jakob den femte Søn.

c. 29, 33-35.

18. Og Lea sagde: Gud haver givet
mig min Løn, for jeg gav min Mand
min Tjenestepige; og hun kaldte hans
Navn Issachar

19. Og Lea undfik endnu, og fødte Jakob den fette Søn.

20. Og Lea sagde: Gud har givet mig, ja mig en god Gave, den Gang skal min Mand boe hos mig; thi jeg haver født ham sex Sønner, og hun kaldte hans Navn Sebulon.

21. Og siden fødte hun en Datter, og kaldte hendes Navn Dina. c. 34. 1.

22. Og Gud ihusom Rachel, og Gud horte hende, og gjorde hende frugtfuld. c. 8, 1. 1 Sam. 1, 19.

23. Og hun undfik, og fødte en Søn, og sagde: Gud haver borttaget min Gormædelse.

24. Saa kaldte hun hans Navn Joseph, og sagde: Herren tillægge mig en anden Søn!

25. Og det stede, der Rachel havde født Joseph, da sagde Jakob til Laban: lad mig fare, og jeg vil gaar til mit Ede og til mit Land.

26. Giv mig mine Hustruer og mine Børn, for hvilke jeg haver tjent dig, og jeg vil vandre; thi du, du veed min Tjeneste, som jeg haver tjent dig. c. 31. 41.

27. Da sagde Laban til ham: Kjære, dersom jeg haver sunbet Naade for dine Dine, (da bliv hos mig): jeg haver erfaret, at Herren haver velsignet mig for din Ehd. c. 33, 15.

Ruth 2, 13. 1 Sam. 1, 18. 1 Mos. 32, 5.

28. Og han sagde: nævn din Løn for mig, og den vil jeg give dig.

29. Og han sagde til ham: du veed selv, hvormed jeg haver tjent dig, og hvad dit Fæ haver været hos mig.

30. Thi det var libet, som du havde, for jeg (som); men nu er det mangfoldigen ubbrekt, og Herren haver velsignet dig, ved min God; og nu, naar skal jeg ogsaa gjøre noget for mit eget Huus?

31. Og han sagde: hvad skal jeg give dig? og Jakob sagde: du skal ikke give mig noget; dersom du vil gjøre mig dette Stille, saa vil jeg fremdeles føde og vogte dine Faar.

32. Jeg vil i Dag gaar igjennem al din Hjord, og stille derfra alle spætte og spraglede Faar, og alle forte Faar iblandt Lammene, og spraglede og spættede iblandt Gederne; og dette skal være min Løn.

33. Saa skal min Retfærdighed svare for mig i Dag eller i Morgen, naar det kommer til min Løn for dit Huus: hvad

som ikke er spættet og spraglet iblandt Gederne, og fort iblandt Lammene, det (skal agtes) staaet hos mig.

34. Da sagde Laban: se, giv det maa være, som du haver sagt!

35. Og samme Dag stille han de brogede og spraglede Bulle, og alle spættede og spraglede Geder, alt det som havde noget hvidt paa sig, og alt fort iblandt Lammene; og han gav det i sine Børns Hænder.

36. Og han gjorde tre Dages Reise imellem sig og Jakob; og Jakob vogtede Labans Hjorde, som overbleve.

37. Og Jakob tog sig Kjeppene af grønt Popeltræ, og Hasle, og Castanie; og udskavede hvide Stræger paa dem, saa det hvide blev bart, som var paa Kjeppene.

38. Og han lagde Kjeppene, som han havde udskabet, i Hænderne, i Vandtrugene, der hvor Faarene skulde komme til at drikke, ret for Faarene; og de undfik, der de kom til at drikke.

39. Og Faarene undfik ved Kjeppene, og Faarene fødte brogede, spættede og spraglede.

40. Saa lod Jakob stille Lammene ad, og stillede Faarenes Ansigt mod det brogede, og alt det forte iblandt Labans Faar; og gjorde sig Hjorde for sig alene, og dem lod han ikke komme til Labans Hjord.

41. Og det stede, der al den tidlige Faarenes Løn var, da lagde Jakob Kjeppene for Faarenes Dine i Hænderne, at de skulde undfange ved Kjeppene.

42. Men for dem, som lod sig af Faarene, lagde han ikke; saa bleve de slibefødte Labans, og de tidligfødte Jakobs.

43. Deraf blev Manden overmaade rig, saa at han havde mange Faar, og Riger og Evende, og Kameler, og Asener. c. 12, 16 it.

31. Capitel.

Laban og hans Sønner misunde Jakob; Gud hder ham at drage til Canaan igjen, hans Hustruer samtstte i denne Reise, 1-16. Jakob drager len- ligen bort med alt det han eier; Rachel stræler sin Faders Hsuder, 17-21. Laban jager efter ham, advares af Gud, straffes Jakob, kan ei finde sine Hsuder, straffes af Jakob, 22-43. De gjøre Pagt med hverandre, 43-55.

1. Og han herte Labans Sønners Ord, som sagde: Jakob haver taget alt, hvad vor Faders var, og af vor Faders saet al denne Rigdom.

2. Og Jakob saa Labans Ansigt; og see, det var ikke imod ham, som tilforn.

3. Da sagde Herren til Jakob: faer tilbage til dine Fædres Land, og til din Slægt, og jeg vil være med dig. c. 32, 9.

4. Da sendte Jakob, og lod kalde Rachel og Lea paa Marken til sit Dværg.

5. Og han sagde til dem: Jeg seer eders Fædres Ansigt, at det er ikke imod mig, som tilforn; men min Fædres Gud haver været med mig.

6. Og I vide selv, at jeg haver tjent eders Fæder af al min Magt.

7. Og eders Fæder haver bedraget mig og forvænt min Løn ti Gange; men Gud haver ikke tilfødt ham, at gjøre mig Ondt.

8. Naar han saa sagde: de spottede skal være din Løn, da søgte alt Dvæget spottede; og naar han saa sagde: de brogede skal være din Løn, da søgte alt Dvæget brogede. c. 30, 32. 39.

9. Og Gud haver borttaget eders Fædres Hæ, og givet mig.

10. Og det skede, naar Tiden kom, at Dvæget skulde løbe, løstede jeg mine Dine op og saae i Drømme, og see, Ruffene, som springe paa Dvæget, vare brogede, spottede og haglede.

11. Og den Guds Engel sagde til mig i Drømme: Jakob! og jeg svarede: see, her er jeg. c. 22, 11. 2 Mos. 3, 4. 1 Sam. 3, 10.

12. Og han sagde: løst nu op dine Dine, og see: alle Ruffene, som springe paa Dvæget, ere brogede, spottede og haglede; thi jeg haver seet alt det, Laban gjør dig.

13. Jeg er den Gud, (som aabenbarede dig) i BethEl, der hvor du salvede et Kjendemerke, der hvor du gjorde mig Løfte; gjør dig nu rede, faer ud af dette Land, og vandre iglen til din Slægts Land. c. 28, 13. 18. c. 32, 9.

14. Da svarede Rachel og Lea, og sagde til ham: have vi endnu Deel og And i vor Fædres Huus?

15. Ere vi ikke regnede for ham, som Fremmede? thi han haver solgt os, og endog saa aldeles foræret vor Værdie.

16. Derfor al den Rigtighed, som Gud haver borttaget fra vor Fæder, den hører os til og vore Børn; og gjør nu alt det, som Gud haver sagt til dig.

17. Saa gjorde Jakob sig rede; og satte sine Børn og sine Hustruer paa Kamelerne.

18. Og bortførte alt sit Hæ, og al sin Formue, som han havde forhvervet, det Hæ han eiede, som han havde forhvervet, i Padan-Aram, for at komme til Isaak sin Fæder, i Canaans Land.

19. Og Laban var gaaet hen, at klippe sine Faar, og Rachel stjal sin Fæders Afgubers Billeber. b. 34.

20. Og Jakob stjal Labans den Synders Hjerte, idet han gav ham ikke tilkjende, at han sthebe. b. 27.

21. Og han sthebe med alt det, han havde, og gjorde sig rede, og foer over Floden, og vendte sit Ansigt imod det Hærg Gilead. c. 2, 14.

22. Og paa den tredje Dag blev det Laban tilkjendegivet, at Jakob sthebe.

23. Saa tog han sine Brødre med sig, og forfulgte ham syv Dages Rejse, og naaede ham paa det Hærg Gilead.

24. Men Gud som til Laban den Synder i en Drøm om Natten, og sagde til ham: forbar dig, at du ei taler med Jakob enten godt eller ond. c. 20, 3. c. 31, 29. c. 24, 50.

25. Og Laban naaede Jakob, og Jakob havde slaget sit Pæulun paa Hærgen, og Laban med sine Brødre slog (Pæulun) paa det Hærg Gilead.

26. Da sagde Laban til Jakob: hvad haver du gjort, at du haver stjaalt mit Hjerte, og bortført mine Døttre, ligesom fangne med Sværd?

27. Hvi sthebe du hemmeligen, og haver stjaalt dig fra mig, og ikke givet mig det tilkjende, og jeg vilde bortsendt dig med Glæde, og med Sange, med Tromme, og med Cither?

28. Og du haver ikke ladet mig kyse mine Sønner og mine Døttre! nu, du haver gjort daarligen.

29. Jeg havde (vel) Magt i min Haand, at gjøre Ondt ved eder; men eders Fædres Gud talede til mig i Gaar Nat, sigende: forbar dig, at tale med Jakob enten godt eller ond.

30h. 19, 10. 11. 1 Mos. 31, 42. v. 24.

30. Og nu, du vilde endeligen vandre, efterdi du længtes saare til din Fæders Huus, hvi haver du stjaalt mine Guder?

31. Og Jakob svarede, og sagde til Laban: fordi jeg frøgtede; thi jeg tænkte, du maatte rive dine Døttre fra mig.

32. (Men) hos hvilken du finder dine Guder, den skal ikke leve; undersøg for vore Brødre det, dig tilhører hos mig, og

tag dig det; men Jakob vidste ikke, at Rachel havde staalet dem. c. 44, 9.

33. Da gik Laban ind i Jakobs Paulun, og i Leas Paulun, og i begge Ljendernes Paulun, og fandt (dem) ikke; saa gik han fra Leas Paulun, og kom til Rachels Paulun.

34. Men Rachel havde taget de Afgubers Billede, og lagt dem i et Rameels Stroelse, og sad paa dem; og Laban randsagede ganske Paulunet, og fandt dem ikke.

35. Da sagde hun til sin Gader: min Herre, bliv ikke vred, at jeg kan ikke staae op mod dig, fordi det gaar mig efter Ljendernes Svadane; saa ledte han, og fandt ikke de Afgubers Billede. c. 18, 11.

36. Da blev Jakob vred, og træt med Laban; og Jakob svarede, og sagde til Laban: hvad er min Overtrædelse, hvad er min Skyld, at du saa grummelig forfølger mig?

37. Efterdi du haver solet og randsaget alt mit Løi, hvad haver du fundet af alt dit Huses Løi? læg det her for mine Brødre og dine Brødre, at de maae domme imellem os to.

38. Jeg haver været hos dig bløse thyde Kar, dine Gaar og dine Geber have ikke været ufrugtommelige, og Bæderne af dit Dvæg haver jeg ikke ødet.

39. Hvad som var revet, haver jeg ikke baaret til dig, jeg betalede det, du krævede det af min Haand; (illegemaade) det, som enten var staalet om Dagen eller staalet om Natten. 2 Mos. 22, 12.

40. Naar jeg var om Dagen (paa Marken), fortærede Heben mig, og Kulde om Natten, og der kom ikke Søvn i mine Øine.

41. Det er nu thyde Kar, jeg er i dit Huus, jeg har tjent storten Kar for dine tvende Døttre, og jeg har for dit Dvæg, og du haver forbrudt min Løn ti Gange. c. 29, 18, 30.

42. Derfor ikke min Gaders Gud, Abrahams Gud og Isaaks Kædsel, havde været med mig, sandelig, du havde nu ladet mig fare tomhændet; Gud haver seet min Elendighed, og mine Hænders Møie, og straffede dig i Gaar Nat. c. 28, 13. c. 32, 9. c. 48, 15. 2 Mos. 3, 7.

43. Og Laban svarede, og sagde til Jakob: de Døttre ere mine Døttre, og de Sønner ere mine Sønner, og det Dvæg er mit Dvæg, og alt det du seer, er mit;

hvad kan jeg gjøre bløse mine Døttre i Dag, eller deres Sønner, som de have søbt?

44. Saa kom nu, lad os gjøre en Vagt, jeg og du, og det skal være til et Bidne imellem mig og imellem dig.

45. Da tog Jakob en Steen, og reiste den op til et KjenDEMærke.

46. Og Jakob sagde til sine Brødre: samler Steene; og de tog Steene, og gjorde en Hob, og de aade der paa Hoben.

47. Og Laban kaldte den Jegar Sahaduta, men Jakob kaldte den Gilead.

48. Da sagde Laban: denne Hob skal være et Bidne i Dag imellem mig og imellem dig; derfor kaldte han dens Navn Gilead, Jos. 22, 27. c. 24, 27.

49. Og Mizpa; thi han sagde: Herren skal see til imellem mig og imellem dig; thi vi komme hverandre af Ehyne.

50. Derfor du vil gjøre mine Døttre Fortred, og derfor du vil tage Hustruer foruden mine Døttre, (da er her vel) ikke een Mand hos os; (men) see, Gud er Bidne imellem mig og imellem dig.

51. Og Laban sagde til Jakob: see, denne Hob, og see, dette KjenDEMærke, som jeg haver opreist imellem mig og imellem dig.

52. Denne Hob skal være Bidne, og det KjenDEMærke skal være Bidne, at jeg skal ikke fare til dig over denne Hob, og at du skal ikke fare til mig over denne Hob og dette KjenDEMærke, til det Dne.

53. Abrahams Gud, og Rachors Gud, deres Fædres Gud skal domme imellem os; og Jakob svor ved sin Gaders Isaaks Kædsel. c. 16, 5. Dom. 11, 27. v. 42.

54. Og Jakob offrede Offer paa Bjerget, og bad sine Brødre til Maaltid; og de aade Brød og bleve paa Bjerget om Natten.

55. Men om Morgenen stod Laban aarle op, og kysede sine Sønner og sine Døttre, og velsignede dem; og Laban drog hen, og vendte tilbage til sit Sted.

32. Capitel.

Guds Engle møde Jakob; han sender Bud til Esau, og faaar at høre, at han vil overfalde ham, 1-6. Jakob deler Jølet og Dvaget i to Høbe, beder Gud om Hjælp, og sender sin Broder Stjent, 7-21. Han drager med Sine over den Flod Jabel; Guds Søn kæmper med ham hos Pnuel, velsigner ham og kalder hans Navn Israel, 22-32.

1. Og Jakob foer sin Vej, og Guds Engle mødte ham. Ps. 34, 8.

2 Kong. 6, 17.

2. Og der Jakob saae dem, sagde han: denne er Guds Hær; og han kaldte det samme Steds Navn Machanaim.
 vs. 103, 21.

3. Og Jakob sendte Bud for sig til Esau sin Broder, til det Land Seir paa Edoms Mark.

4. Og han besøft dem, og sagde: saa skal I sige til min Herre, til Esau: saa ligger din Tjener Jakob: jeg haver været fremmed hos Laban, og dødet der indtil nu.

5. Og jeg havde Døtre og Tjener, Kvæg, og Svende, og Tjeneskepiger; og jeg haver udsendt Bud, at giude min Herre det tilskæde, for at finde Raade for dine Fødder.
 c. 30, 43.

6. Og Gudene kom igjen til Jakob, og sagde: vi kom til din Broder, til Esau; og han drager ogsaa imod dig, og fire yndrede Mand med ham.
 c. 33, 1.

7. Da frygtede Jakob. saare, og blev bange; saa stille han Folket ad, som var hos ham, og Kvæget, og Dørene, og Kamelerne i to Høre.
 v. 11.

8. Og han sagde: dersom Esau skulde komme til den ene Hær, og slaar den, da an den Hær, som blev tilovers, undkomme.

9. Og Jakob sagde: min Faders Abrahams Gud, og min Faders Isaaks Gud, Herre, du som sagde til mig: drag igjen til dit Land, og til din Slægt, og jeg vil gjøre vel imod dig!
 c. 31, 42. 3, 13.

10. Jeg er ringere end alle de Mistandheder, og al den Trosfasthed, som du haver gjort mod din Tjener; thi med min Stav gif jeg over denne Jordan, og nu er jeg vorden til to Høre.

2 Sam. 7, 18. Matth. 8, 8.

11. Høre, udfrie mig af min Broders Haand, af Esaus Haand; thi jeg frygter for ham, at han skal komme, at slaare mig, ja Modrene med Børnene.
 v. 7.

12. Og du haver sagt: jeg vil gjøre meget vel imod dig, og gjøre din Sæd som Sand ved Havet, hvilket ikke kan lades for Mangfoldighed.
 c. 28, 13. 14.
 c. 13, 16.

13. Saa blev han der samme Nat, og tog af det, han havde ved Haanden, til en Skjens til sin Broder Esau:

14. To hundrede Oeder, og tyve Bølle, to hundrede Faar, og tyve Bødder.

15. Kameler, som gave at die, og bereds Føl, tredive; Køer fyrretyve, og Døtre ti, Skjænder tyve, og ti Føl.

16. Og han antvorbode dem under sine Tjeners Haand, hver Hjord især, og sagde til sine Tjener: gaar for mig, og glørr Mum imellem hver Hjord.
 c. 33, 8.

17. Saa besøft han den første, og sagde: naar Esau min Broder møder dig, og spørger dig, og siger: hvem hører du til, og hvor vil du reise hen, og hvem høre disse til, som (du driver) for dig?

18. Da skal du sige: Jeg (tilhører) din Tjener Jakob, det er en Skjens, sendt til min Herre, til Esau; og see, han (kommer) ogsaa efter os.

19. Og han besøft den anden ligesaa, og den tredje, og alle dem, som gik efter Hjordene, og sagde: efter denne Maade skal I sige til Esau, naar I møde ham.

20. Og I skal ogsaa sige: see, din Tjener Jakob er bag os; thi han tænkte: jeg vil forsones hans Ansigt med den Skjens, den som gaar for mig, og siden see hans Ansigt; kanstee han antager min Person.
 v. 4.

21. Saa gif den Skjens for ham, men han blev selv samme Nat i Leirra.

22. Og han stob op i samme Nat, og tog sine to Hustruer, og sine to Tjeneskepinder, og sine elleve Børn, og gik over det Rab-Sted Jakob.

23. Og han tog dem, og lod dem drage over Væsten, og førte over, havde som han havde.

24. Og Jakob blev tilbage for sig selv alene; og der brødes en Mand med ham, indtil det dagedes.
 Hos. 12, 4.

25. Og der han saae, at han ikke kunde overvinde ham, da rørte han ved hans Hoftestaale; og Jakobs Hoftestaale gif af Led, idet han brødes med ham.

26. Og han sagde: lad mig gaae, thi det dages; og han sagde: jeg vil ikke lade dig gaae, uden du saar velsgnet mig.

27. Og han sagde til ham: hvad er dit Navn? og han sagde: Jakob.

28. Og han sagde: dit Navn skal ikke fremdeles kaldes (alene) Jakob, men Israael; thi du haver holdt dig styrkeligen med Gud og med Mennesker, og skilt Overhaand.
 c. 17, 5. 15. c. 35, 10.

29. Og Jakob spurgte og sagde: Høre, kundgjør mig dit Navn; og han sagde: hol spørger du om mit Navn? og han velsgne ham der.
 Dom. 13, 17. 18.

30. Og Jakob kaldte Stedets Navn Banael; thi han (sagde:) jeg haver seet

Gud, Ansigt til Ansigt, og min Sjæl er frelst. Kf. 80, 4.

31. Og der han kom forbi Enuel, gik Solen op for ham, og han haltede paa sin Høfte.

32. Derfor æde ikke Israels Børn den Spændesene, som er paa Hofstestaalet, indtil denne Dag; thi han hørte Jakobs Hofstestaalet paa Spændesenen.

33. Capitel.

Esau beegned yndigseligen af Jakob, og hans Døtre og Børn, og tager fiærligen imod Jakob, tager og imod hans Sjæle, 1-11. Jakob undskylder sig for at drage med Esau, de stilles ad, Jakob kommer til Eusoth, og siden til Sichem, 12-20.

1. Og Jakob opløstede sine Vine, og saae, og see, Esau kom, og fire hundrede Mand med ham; og han dækkte Børnene til Lea og til Rachel, og til begge Tjenestepigebørnene. c. 32, 6.

2. Og han satte Tjenestepigebørnene og deres Børn først, og Lea og hendes Børn derefter, og Rachel og Joseph derefter.

3. Og han gik selv frem foran dem, og boiede sig til Jorden syv Gange, indtil han kom til sin Broder. 1 Sam. 20, 41.

4. Og Esau løb mod ham, og tog ham i Kæben, og kaldte om hans Hals, og kyssede ham; og de græd. 2 Mos. 4, 27.

c. 18, 7.

5. Og han opløstede sine Vine, og saae Døtrene og Børnene, og sagde: hvo ere disse, som ere med dig? og han sagde: det ere de Børn, som Gud haver skænket din Tjener. c. 48, 9.

6. Saa gik de Tjenestepigebørn frem, og deres Børn, og boiede sig.

7. Og Lea gik ogsaa frem, og hendes Børn, og boiede sig; og derefter kom Joseph og Rachel frem, og boiede sig.

8. Og han sagde: hvad vil du med al denne Hær, som jeg mødte? og han sagde: at jeg maa finde Naade for min Herres Vine.

9. Og Esau sagde: Jeg har meget, min Broder, behold du, hvad dit er.

10. Og Jakob sagde: nei Kjære, dersom jeg nu haver fundet Naade for dig, da annam min Skænk af min Haand; thi derfor saae jeg dit Ansigt, som naar man kunde see Guds Ansigt, og jeg behagde dig. c. 47, 29. 2 Sam. 14, 17.

11. Kjære, tag min Betsagnelse, som er bragt til dig; thi Gud skænkte mig den, og jeg haver aldeles nok; saa nødt han ham, og han tog det. 1 Sam. 25, 27. c. 30, 26.

12. Og (Esau) sagde: lad os drage frem og vandre, og jeg vil vandre frem foran dig.

13. Og han sagde til ham: min Herre veed, at Børnene ere svage, og der ere Dvæg og nybære Kæer med mig; og drøve de dem een Dag (for meget,) da døde alt Dvæget.

14. Min Herre reise nu frem, for sin Tjeners Nafsyn; og jeg vil drive sagtelligen, efter som Jorden kan gaar, der er for mig, og Børnene kan gaar, indtil at jeg kommer til min Herre til Seir.

15. Og Esau sagde: Kjære, jeg vil lade blive hos dig af det Fjeld, som er med mig; og han sagde: hvortil er dette (behov?) lad mig (istun) finde Naade for min Herres Vine. c. 30, 27. c. 34, 11. Ruth 2, 13.

16. Saa drog Esau samme Dag tilbage ad sin Vej til Seir.

17. Og Jakob drog til Eusoth, og byggede sig et Huus, og gjorde Hytter til sit Dvæg; derfor kaldte han Stedets Navn Eusoth.

18. Og Jakob kom lykkelig til den Stad Sichem, som er i det Land Canaan, der han kom af Paddan-Aram; og slog Leir mod Staden.

19. Og han købte et Etykke Ager, paa hvilket han havde slaget sit Paulus, af Hemors Sønners Haand, (som var) Sichems Fader, for hundrede Penninge. Jof. 24, 23. Job 42, 11.

20. Og han satte der et Alter, og kaldte det: Gud (er) Israels Gud. c. 12, 8.

34. Capitel.

Dina, Jakobs Datter, besøger Landets Døtre, Stjendes af Sichem, begeres af ham til Ægte, loves med det Nylkaar, han skulde lade emstjære sig og Eine, 1-17. Sichem overtalede de Eusoth, til at lade sig omstjære tilsligemed ham; de thielstaaes alle af Jakobs Sønner; Jakob straffer dem, 18-31.

1. Og Dina, Leas Datter, som hun havde født Jakob, gik ud, for at see Landets Døtre. c. 30, 2.

2. Og Sichem, Hemors den Heviter, Landsherrens Søn, saae hende, og han tog hende, og laae hos hende, og frænkede hende.

3. Og hans Hjerte hængte ved Dina, Jakobs Datter; og han havde Pigen kjær, og taledes Hærligen med Pigen. c. 50, 21.

4. Og Sichem taledes til sin Fader Hemor, og sagde: tag mig den unge Pige til Kustru. Dom. 14, 2. 3.

5. Og Jakob havde hørt, at han havde

og gik i Svogterhus med os; givede
os Døttre, og tager eder vore Døt-

ter. Og I skal boe hos os, og Landet
re (aa)vent) for eders Afsyn; boer
der derudi, og erhverver eder Eien-
rudi. c. 47, 6.

og Sichem sagde til hendes Fader,
hendes Brødre: lader mig finde
for eders Dine, og jeg vil give,
vil sige til mig. c. 30, 27.

c. 33, 15.

Bejlerer saare meget af mig til
ngave og Stjens, og jeg vil give,
n I sige mig; og giver mig Pigen
tru. Marc. 6, 22.

Da svarede Jakobs Sønner Sichem
og Fader Hemor svigagtigen, og
(med dem), fordi han havde skæn-
ket, deres Søster.

og de sagde til dem: vi kan ikke
en Gjerning, at give vor Søster en
som haver Forhud; thi det er os
imod.

og vi vil være eder til Vilde i dette,
I vil blive som vi, at lade om-
os eder alt Mandssøn.

Da vil give eder vore Døttre og

27. Og de derode Hemor og hans Son
Sichem, alle de, som gik ud af hans Stads-
port; og alt Mandssøn lob omstjære sig,
alle, som gik ud af hans Stadsport.

25. Og det skede paa den tredje Dag,
der de havde Smert, da toge de to Ja-
kobs Sønner, Simeon og Levi, Dinas
Brødre, hver sit Sværd, og kom i Staden
trygagtigen; og de sloge alt Mandssøn
ihjel. c. 49, 5, 6.

26. Og de sloge Hemor og hans Son
Sichem ihjel med skarpe Sværd, og toge
Dina af Sichems Huus, og gik bort.

27. Saa kom Jakobs Sønner over de
Ihjelslagne, og revede Staden, fordi de
havde skændet deres Søster.

28. Deres Dvæg, og deres Dgen, og de-
res Afener, baade hvad der var i Staden,
og hvad der var paa Marken, toge de.

29. Og al deres Formue, og alle deres
Børn, og deres Qvinder, fangede de og
revede; ja og alt det, som var i Husket.

30. Da sagde Jakob til Simeon og Le-
vi: I have forstyrret mig, idet I gjorde
mig stinkende for dette Lands Indbyggere,
for Cananiten og Pheresten; og jeg er en
liden Hob, og de kan samle sig imod mig,
og slaae mig. og I kan maatte afbryde. I

1. Og Gud sagde til Jakob: gjør dig rede, sæt op til BethEl; og bliv der; og byg den Gud der et Alter, som aabenbarede sig dig, der du flyede for din Broders Esaus Ansigt. c. 28, 13. c. 31, 13.

2. Da sagde Jakob til sit Huus, og til alle, som vare med ham: bortkastet de Fremmedes Guder, som ere iblandt eder, og renser eder, og omflister eders Klæder. Jos. 24, 23. 1 Sam. 7, 3. Ef. 2, 20.

3. Og lader os gjøre os rede, og drage op til BethEl; og jeg vil der gjøre den Gud et Alter, som hørte mig paa min Rods-Dag, og haver været med mig paa Beien, som jeg haver vandret. c. 28, 20.

4. Saa gavede de Jakob alle de Fremmedes Guder, som vare i deres Hænder, og Ringene, som vare i deres Øren; og Jakob stulte dem under Egen, som var hos Sichem.

5. Saa reiste de; og Guds Rædsel var over de Stæder, som laae rundt omkring dem, at de ikke forfulgte Jakobs Sønner. 2 Kren. 14, 14. c. 17, 10.

6. Og Jakob kom til Luz, som er i Eannaans Land, det er BethEl, han og alt Folket, som var med ham. c. 28, 19.

7. Og han byggede der et Alter, og kaldte det Sted El-BethEl, fordi Gud var aabenbaret der for ham, da han flyede for sin Broder. c. 13, 3.

8. Og Debora, Rebekkas Amme, døde, og blev begravet udenfor BethEl, under Egen; og han kaldte dens Navn Graads-Eg. c. 24, 59. 1 Kron. 10, 12.

9. Og Gud aabenbarede atter for Jakob, der han var kommen af Paddan-Aram, og velsignede ham.

10. Og Gud sagde til ham: dit Navn er Jakob; dit Navn skal ikke ydermere kaldes Jakob, men Israel skal være dit Navn; og han kaldte hans Navn Israel. c. 32, 28. 1 Kong. 18, 31.

11. Og Gud sagde til ham: Jeg er den almægtige Gud, vær frugtbar, og formeer dig, Folk og Følges Hob skal vende af dig; og Konger skal udsomme af dine Lænder. c. 1, 22. 28. c. 8, 17. c. 48, 4.

12. Og det Land, som jeg haver givet Abraham og Isaa, det vil jeg give dig; og jeg vil give din Sød Landet efter dig.

13. Og Gud soer op fra ham, fra det Sted, hvor han talede med ham. c. 17, 22.

14. Saa opreiste Jakob et Kjendetegn paa det Sted, hvor han talede med ham,

et Kjendetegn af Steen, og øste Drist-Offer derpaa, og overøste det med Olie. c. 28, 19.

15. Og Jakob kaldte det Steds Navn, der hvor Gud talede med ham, BethEl. c. 28, 19.

16. Og de reiste fra BethEl, og der de vare endnu istun i Bymark fra Ephrath, da fødte Rachel; og det gif hende haarde-ligen, der hun fødte.

17. Og det stede, der det gif hende haarde-ligen, da hun fødte, at Jordmoderen sagde til hende: frygt ikke; thi denne Søn skal du ogsaa have. 1 Sam. 4, 20.

18. Og det stede, der hendes Sjæl soer ud, thi hun døde, da kaldte hun hans Navn Ben-Oni; men hans Fader kaldte ham Ben-Jamin.

19. Saa døde Rachel, og blev begravet paa Beien til Ephrath, det er Bethlehem. c. 48, 7.

20. Og Jakob satte et Kjendetegn over hendes Grav; dette er Rachels Gravs Kjendetegn indtil denne Dag.

21. Og Israel reiste (derfra,) og udslog sit Pautun paa hiin Side det Taarn Eder. 2 Kren. 4, 8.

22. Og det hendte sig, der Israel boede i det samme Land, da gif Ruben hen, og laae hos Bilha, sin Faders Med-Hustru; og Israel hørte det. Og Jakob havde tolv Sønner. c. 49, 4. 1 Kron. 5, 1. 3 Mos. 18, 8. 1 Mos. 42, 13.

23. (Disse) vare Leas Sønner: Jakobs Førstefødte Ruben, og Simeon, og Levi, og Juda, og Isaschar, og Sebulon. c. 29, 28. 1 Mos. 1, 2.

24. Rachels Sønner vare Joseph, og Ben-Jamin. c. 30, 23. 24. c. 35, 16-18.

25. Og Bilhas, Rachels Pige, Sønner vare: Dan og Naphtali. c. 30, 5 sqq.

26. Og Silpas, Leas Pige, Sønner vare: Gad og Aser; disse ere Jakobs Sønner, som han bleve fødte i Paddan-Aram. c. 30, 9 sqq.

27. Og Jakob kom til sin Fader Isaa i Mamre, udi Kiriat-Abra, det er Hebron, der hvor Abraham og Isaa havde været Fremmede. c. 14, 13. c. 17, 8. c. 37, 1.

28. Og Isaa blev hundrede Aar og fre-sindsthye Aar gammel.

29. Og Isaa opgav Manden, og døde, og blev samlet til sit Folk, gammel, og mæt af Dage; og Esau og Jakob, hans Sønner, begrove ham. c. 25, 8. 17.

c. 50, 12, 13.

idte Meuch.

3 Dholibama fødte Zrus, og Jaclam, og; diſe ere Eſaus Sonner, ſom ham i Canaans Land.

8 Eſau tog ſine Huſtruer, og ſine r og ſine Dettre, og alle de Ejede, og; i ſit Huus, og ſit Gaard, og alle æfter, og alt det Godt, ſom han forhvervet i Canaans Land, og foer andet) Land fra Jakob ſin Broders

ſi deres Godt var ſaa meget, at de ikke boe tilſammen; og det Land, vare fremmede udi, kunde ikke bære r deres Jæds Eſtid. c. 13, 6.

c. 21, 14.

aa boede Eſau paa det Bjerg Seir; an er Edom. Joſ. 24, 4.

3 diſe ere Eſaus Elægter, Edomlader paa det Bjerg Seir.

1 Kron. 1, 35.

Diſe ere Eſaus Sonners Navne: 6, Adas, Eſaus Huſtrues, Søn; Baſmat, Eſaus Huſtrues, Søn.

Dg diſe vare Eliphaſ Sonner: n, Omar, Jephro, og Gaclam, og

Dg Thimna var Eliphaſ, Eſaus Med-Huſtru, og hun fødte Eliphaſ. Diſe ere Adas, Eſaus Huſtrues,

Fyrſter (ſomme af) Dholibama, Anas Datter, Eſaus Huſtru.

19. Diſe ere Eſaus Sonner, og diſe deres Fyrſter: han er Edom.

20. Diſe ere Seirs den Horiteres Sonner, ſom boede i Landet: Lotan, og Sobal, og Jibeon, og Ana; 1 Kron. 1, 38.

21. Dg Diſon, og Ezer, og Diſan; diſe ere Horiterne Fyrſter, Seirs Sonner, i det Land Edom.

22. Dg Lotans Sonner vare Horl og Heman, og Lotans Søſter var Thimna.

23. Dg diſe vare Sobals Sonner: Alban, og Manahat, og Ebal; Sepho og Enam.

24. Dg diſe ere Jibeons Sonner, baade Aſa og Ana; han, Ana, var den, ſom ſandt Muler i Erten, der han vogtede ſin Fader Jibeons Aſener.

25. Dg diſe vare Anas Børn; Diſon; og Dholibama var Anas Datter.

26. Dg diſe vare Diſons Sonner: Hemban, og Eſban, og Jitran, og Keran.

27. Diſe vare Ezers Sonner: Blihan og Saaban og Alan.

28. Diſe vare Diſans Sonner: U og Aran.

29. Diſe vare Horiterne Fyrſter: den Fyrſte Lotan, den Fyrſte Sobal, den Fyrſte Jibeon, den Fyrſte Ana;

33. Og Bela døde; og Jobab, Serah Søn af Bosra, blev Konge i hans Sted.

34. Og Jobab døde; og Husam af Themanitens Land blev Konge i hans Sted.

35. Og Husam døde; og Hadab Bedads Søn blev Konge i hans Sted, som slog Midianiterne paa Moabs Mark; og hans Stads Navn var Ailth.

36. Og Hadab døde; og Samla af Masrefa blev Konge i hans Sted.

37. Og Samla døde; og Saul af Rechoboth hos Gloden blev Konge i hans Sted. c. 10, 11.

38. Og Saul døde; og Baal Hanon, Achbors Søn, blev Konge i hans Sted.

1 Krøn. 1, 49.

39. Og Baal Hanon, Achbors Søn, døde, og Habar blev Konge i hans Sted, og hans Stads Navn var Pan; og hans Hustruers Navn var Mehetabeel, Matreds Datter, som var Mesahabs Datter.

40. Og disse vare Hyrsternes Navne, (som komme af) Esau, i deres Slægter, i deres Stæder, ved deres Navne: den Hyrste Thimma, den Hyrste Alba, den Hyrste Setheth;

41. Den Hyrste Dholbama, den Hyrste Ela, den Hyrste Benon;

42. Den Hyrste Kenas, den Hyrste Theman, den Hyrste Mibzar;

43. Den Hyrste Mabel, den Hyrste Ram; disse ere Hyrsterne i Edom, efter som de boede i deres eget Land. Denne Esau er Fader til Edomiterne.

37. Capitel.

Joseph elstes af sin Fader, hades af sine Brødre, drømmer om sin tilkommende Deltighed, 1-11. Joseph sendes til sine Brødre af sin Fader, de vil slaae ham ihjel, kaste ham i en Grav, sælge ham til Ismaeliterne, 12-28. Ruben søger for ham, Jakob mener, han er revet ihjel; han sælges til Potiphar i Egypten, 29-36.

1. Og Jakob boede i det Land, som hans Fader havde været fremmed ubl, som var, i det Land Canaan. c. 35, 27.

Ebr. 11, 9.

2. Disse ere Jakobs Slægter: Joseph var sytten Aar gammel, der han vogtede Dvæg med sine Brødre, og den unge Dreng var hos Bilhas Sønner, og hos Silpas Sønner, hans Faders Hustruers Børn, og Joseph forte deres onde Rhygte for deres Fader.

3. Og Israel elskede Joseph fremfor alle sine Sønner, fordi han avlede ham i Al-

derdommen; og gjorde ham en Kjortel af adskillige Farver.

4. Der hans Brødre saae, at deres Fader elskede ham mere, end alle hans Brødre, da fik de Had til ham, og kunde ikke tale fredeligen til ham. Ap. G. 7, 9.

5. Og Joseph drømte en Drøm, og forkyndte sine Brødre den; da fik de end større Had til ham.

6. Og han sagde til dem: Kjære, hører denne Drøm, som jeg haver drømt.

7. See, vi bandt Aeg midt paa Marken, og see, mit Aeg reiste sig op, og stod ogsaa; og see, eders Aeg stode omkring, og bøiede sig for mit Aeg. c. 43, 27.

8. Da sagde hans Brødre til ham: Skulde du visseiligen reglere over os? eller skulde du visseiligen herse over os? saa fik de end mere Had til ham, for hans Drømme, og for hans Tale.

9. Og han drømte endnu en anden Drøm, og han fortalte sine Brødre den, og sagde: see, jeg drømte endnu en Drøm, og see, Solen og Maanen og elleve Stjerner bøiede sig for mig.

10. Og der han fortalte det til sin Fader og til sine Brødre, da straffede hans Fader ham, og sagde til ham: hvad er denne for en Drøm, den du drømte? mon jeg og din Moder og dine Brødre skulde visseiligen komme, at bøie os for dig til Jorden?

11. Og hans Brødre bleve avindshge paa ham; men hans Fader bevarede den Tale. Luc. 2, 19, 51.

12. Og hans Brødre gik, og vogtede deres Faders Dvæg i Sichem.

13. Og Israel sagde til Joseph: vogte ikke dine Brødre Dvæg i Sichem? gik, og jeg vil sende dig til dem; og han sagde til ham: see, jeg (er rede).

14. Og han sagde til ham: Kjære, gik, see om det gaar vel med dine Brødre, og vel med Dvæget, og sig mig Svar igjen; saa sendte han ham af den Dal Hebron, og han kom til Sichem.

15. Da mødte en Mand ham, og see, han vantebe hid og bid paa Marken, og Manden spurgte ham og sagde: hvad leder du efter?

16. Og han sagde: jeg leder efter mine Brødre; Kjære, giv mig tilfjende, hvor de vogte (Dvæg.)

17. Og Manden sagde: de drog herfra; thi jeg hørte dem sige: lader os gaae til Dothan; saa gik Joseph efter sine Brødre, og fandt dem i Dothan.

18. Der de saae ham langt fra, og før han kom nær til dem, da lagde de Haand op mod ham, at slaae ham ihjel.

Ps. 41, 6. Matth. 26, 4.

19. Og de sagde den een til den anden: seer denne Dromme-Mester kommer!

20. Og nu gaaer, og lader os ihjelslaae ham, og kaste ham i en af Gravene, og sige: et ondt Dyr haver ædet ham, saa vil vi se, hvad hans Dromme blive til.

Matth. 21, 38.

21. Der Ruben det hørte, friede han ham af deres Hænder og sagde: lader os ikke slaae ham ihjel.

c. 42, 22.

22. Og Ruben sagde til dem: udsøf ikke Blod; kaster ham i denne Grav, som er i Erten, og lægger ikke Haand paa ham; thi han vilde frie ham af deres Haand, og føre ham tilbage til sin Fader.

23. Og det stode, der Joseph kom til sine Brødre, da afførte de Joseph hans Kjortel, som var af abfkillige Farver, som han havde paa sig.

24. Og de toge ham, og kastede ham i Graven; og Graven var tom, intet Vand var i den.

25. Saa satte de sig til at æde Brød, og de løstede deres Dine op, og saae, og seer, en reisende Hob Ismaeliter kom fra Silead; og deres Kameler bære Urter, og Balsam, og Labanum, og de gik, for at drage ned til Ægypten.

26. Da sagde Juda til sine Brødre: hvad gavner det, om vi ihjelslaae vor Brødre og selge hans Blod?

27. Kommer og lader os sælge de Ismaeliter ham, at vor Haand skal ikke være paa ham, thi han er vor Brødre, vort Kjød: saa adled hans Brødre ham.

28. Og de Midianitiske Mand, som vare Kjøbmænd, reiste frem; og de drog og toge Joseph op af Graven; og de solgte Joseph til Ismaeliterne for tyve Sikel Sølvs; og disse førte Joseph til Ægypten.

c. 31, 1. Ps. 105, 17. Ap. G. 7, 9.

29. Og Ruben kom til Graven igjen, og seer, Joseph var ikke i Graven; og han rev sine Klæder.

c. 44, 13.

1 Kong. 21, 27. Ef. 37, 1.

30. Og han kom tilbage til sine Brødre, og sagde: Drengen er ikke der, og jeg, hvor vil jeg gaae?

31. Og de toge Josephs Kjortel, og kastede en Ædebus og dhyppede Kjortelen i Blodet.

32. Og de sendte den Kjortel af abfkill-

lige Farver, og lode den komme til deres Fader, og sagde: denne have vi fundet; Kjære, seer, om det er din Søns Kjortel, eller ei.

33. Og han kjendte den, og sagde: det er min Søns Kjortel, et ondt Dyr haver ædet ham; Joseph er vissefællen revet (ihjel).

c. 44, 28.

34. Og Jakob rev sine Klæder, og lagde en Sæk om sine Lænder; og sørgede for sin Søn lang Tid.

Jos. 7, 6. Efr. 9, 3.

Job 1, 20.

35. Og alle hans Sønnner, og alle hans Døttre lagde sig efter at troste ham, men han vilde ikke lade sig troste, og sagde: Jeg maa sørgende fare ned til min Søn i Graven! og hans Fader begraved ham.

Jer. 31, 15.

36. Og Midianiterne solgte ham i Ægypten til Potiphar, Pharao's Betjent og Krigs-Oversfe.

b. 28.

38. Capitel.

Juda tager sig en Hustru, som sæder ham tre Sønnner; den Ældste faaer en Hustru ved Navn Thamar; Herren slaaer ham ihjel, for han var ond; den anden tager hende, gjør ilde for Herren, og dræbes af ham, 1:10. Juda lover Thamar sin yngste Søn, holder ikke sit Ord, befører hende, uvis hendes, at hun var hans Søns Hustru, avler med hende Fere; og Serah, 11:30.

1. Og det hændte sig til den Tid, at Juda drog ned fra sine Brødre, og holdt sig til en Mand, en Døllamiter, og hans Navn var Hira.

2. Og der saae Juda en Cananitisk Mand's Datter og hans Navn var Sua; og han tog hende og gik ind til hende.

3. Og hun undfik og fødte en Søn, og hun kaldte hans Navn Er.

c. 46, 12 x.

4. Og hun undfik atter, og fødte en Søn, og hun kaldte hans Navn Onan.

5. Og hun blev endnu ved, og fødte en Søn, og hun kaldte hans Navn Sela; og han var i Chesib, der hun fødte ham.

6. Og Juda tog sin Førstefødte (Søn) Er en Hustru; og hendes Navn var Thamar.

7. Men Er, Judas Førstefødte, var ond for Herren's Dine, og Herren slog ham ihjel.

4 Mos. 26, 19.

8. Da sagde Juda til Onan: gik til din Brøders Hustru, og tag hende til Ægte i din Brøders Sted; og opvæk din Brødre's Eed.

5 Mos. 25, 5

Matth. 22, 24.

9. Og Dnan forstod, at Sæden skulde ikke høre ham til; og det stede, der han gik til sin Broders Hustru, da forbrævede han den paa Jorden, for ikke at give sin Broder Sæd.

10. Og det var ondt for Herrens Dine, som han gjorde; og han slog ogsaa ham ihjel.

11. Da sagde Juda til Thamar sin Sonne-Dvinde: bliv en Enke i din Faders Huus, indtil Sela, min Søn bliver stor; thi han sagde: at han skal ikke ogsaa doe, som hans Brødre; saa gik Thamar, og blev (Enke) i hendes Faders Huus.

12. Der mange Dage vare forløbne, da døde Suas Datter, Judas Hustru, og efterat Juda var trøstet, gik han op til dem, som skippede hans Hjort, han og Hira hans Ven, den Dvollamiter, til Thimnat.

13. Da blev det Thamar tilfjendbegivet, og sagt: see, din Svigersfader gaar op til Thimnat, at slippe sin Hjort.

14. Da lagde hun sine Enke-Klæder af sig, og skjulte sig med et Stor, og bedækkede sig, og satte sig for Døren til de to Kilder, som ere paa Veien til Thimnat; thi hun saae, at Sela var bleven stor, og hun blev ham ikke given til Hustru.

15. Der Juda saae hende, tænkte han, at det havde været en Sjæle, fordi hun havde skjult sit Ansigt.

16. Og han holdt sig til hende, ved Veien, og sagde: velan, Klæde, lad mig komme til dig; thi han vidste ikke, at det var hans Søns Hustru; og hun sagde: hvad vil du give mig, at du maa komme til mig? 3 Mos. 18, 15. c. 20, 12.

17. Og han sagde: jeg vil sende et Gæde-Kid af Hjorden; og hun sagde: dersom du vil give mig Pant, indtil at du sender mig det.

18. Og han sagde: hvad for Pant er det, jeg skal give dig? og hun sagde: dit Signet, og din Næse-Klub, og din Kæp, som du haver i din Haand; saa gav han hende det, og gik til hende, og hun undfød af ham.

19. Saa stod hun op, og gik, og lagde sit Stor af sig, og forte sig i sine Enke-Klæder.

20. Og Juda sendte det Gæde-Kid ved sin Ven den Dvollamiter, at han skulde tage Pantet af Dvinden's Haand, og han fandt hende ikke.

21. Da spurgte han Mændene ad paa

hendes Sted, og sagde: hvor er den Sjæle, hun (som sad) ved de to Kilder hos Veien? og de sagde: paa dette Sted har ingen Sjæle været.

22. Og han kom iglen til Juda, og sagde: jeg fandt hende ikke, og tilmed sagde Hovene paa samme Sted: paa dette (Sted) har ingen Sjæle været.

23. Da sagde Juda: hun beholde det, paa det vi skal ikke bestræmmes; see, jeg haver sendt dette Kid, og du, du fandt hende ikke.

24. Og det stede henved tre Maaneber derefter, da blev det Juda tilfjendbegivet, saa der sagdes: Thamar, din Søns Hustru, haver bedrevet Goer, og see, hun har ogsaa undfanget i Horerie; og Juda sagde: fører hende ud, og hun skal brændes.

25. Hun blev udført, og hun sendte til sin Svigersfader, sigende: ved den Mand har jeg undfanget, som dette Signet, og Næse-Klub, og denne Kæp tilhører.

26. Og Juda kendte det, og sagde: hun er retfærdigere end jeg; thi (det er stect) derfor, at jeg gav hende ikke min Søn Sela; og han kjendte hende ikke ydermere.

27. Og det stede, den Tid hun skulde føde, see, da vare Tvillinger i hendes Liv. 1 Kron. 2, 4. Matt. 1, 3.

28. Og det stede, der hun fødte, skal (den ene) en Haand frem; da tog Jordemoderen den, og bandede en rød (Traad) om hans Haand, sigendes: denne kommer først ud.

29. Og det stede, der han tog sin Haand tilbage, see, da kom hans Broder ud, og hun sagde: hvi senderre du? for din Skyld (er stect) en Sonderrivelse; og man kaldte hans Navn Perez.

30. Og siden kom hans Broder frem, som havde den røde Traad om sin Haand; og man kaldte hans Navn Serah.

39. Capitel.

Joseph tjener Potiphar, Herren er med ham; Potiphar sætter ham over alt sit Hus, 1-6. Hans Hustru frister Joseph til Uretfærdighed, kan ei overtale ham, bestræber ham fæltseligen for sin Mand, 7-18. Han tæller ham i Fængsel; men Herren er ogsaa her med ham, 19-23.

1. Da Joseph var fort ned i Ægypten, og Potiphar, Pharao's Betjent, Krigs-Oversken, en ægyptisk Mand, kjøbte ham af Ismaeliterne, som havde fort ham dib ned. c. 37, 28. Ps. 105, 17.

2. Og Herren var med Joseph, at han

i Huset og paa Stuen.

c. 30, 27.

i han lod Alting, som han havde, hos Haand, og han agtede paa in- ham, uden paa Mad, som han Og Joseph var deilig af Skikkelse, og af Anseelse. 2 Sam. 14, 25. i det hendte sig, efterat dette var i hans Herres Hustru kastede sine i Joseph, og sagde: lig hos mig. en han vægrede sig, og sagde til res Hustru: see, min Herre agter tet med mig, hvad i Huset er; og han haver, haver han givet i min

gen er fornemmere i dette Huus, og han formener intet for mig, lig, idet du er hans Hustru; og es skal jeg gjøre denne store Ond- i snnde imod Gud?

og det skede, da hun talede til Jo- dag efter Dag, lod han hende dog ligge hos hende, eller at være med Dom. 16, 16.

og det hendte sig paa en Dag, der m i Huset, at gjøre sin Gjerning, var ingen af Husets Mænd der i

gjort mod mig; da døde han meget død. 20. Da tog Josephs Herre ham, og la- stede ham i Fængslets Huus, et Sted, hvor Kongens Fanger (laae) bundne; og han var der i Fængslets Huus. Ps. 105, 18. 21. Men Herren var med Joseph, og belede Miskundhed til ham, og gav ham Naade hos Fængslets Huses Forstander.

Ap. G. 7, 9, 10. 1 Mos. 39, 4.

22. Og Fængslets Huses Forstander gav alle Fanger, som vare i Fængslets Huus, i Josephs Haand; og alt det, som man (burde) gjøre der, det gjorde han.

23. (Thi) Forstanderen for Fængslets Huus gav ikke Agt paa nogen Ting, som var i hans Haand, fordi Herren var med ham; og det, som han gjorde, gav Her- ren Lykke til. Ps. 1, 3.

40. Capitel.

Pharaos Mundstjert og Dager lasses i Fængsel, Joseph betjener dem, 1-5. De drømme hver sin Drøm, Joseph udlægger deres Drømme, begierer af Mundstjerten, han vilde tænke paa ham, 6-19. Deres Drømme opfyldes; Mundstjerten glemmer Joseph, 20-23.

1. Og det hendte sig derefter, at Kon- gen af Egyptens Mundstjert og Dager sunde imod herre Herre. Kongen af

Udbydning, Kongen af Egyptens Mundstjens og Bager, som vare bundne i Fængsels Huus.

6. Og Joseph kom til dem om Morgen, og saae dem, og see, de vare bedrøvede.

7. Og han spurgte Pharaos Betjente ad, som vare med ham i Forvaring i hans Herres Huus, og sagde: hvi see I saa lidet i Dag?

8. Og de sagde til ham: vi drømte en Drøm, og her er Ingen, som kan udbyde den. Og Joseph sagde til dem: høre I ikke Udbydninger Gud til? fortæller mig det dog! c. 41, 16.

9. Da fortalte den øverste Mundstjens Joseph sin Drøm, og sagde til ham: lidet jeg drømte, see, da var et Blin-Træ for mig.

10. Og paa Blin-Træet vare tre Øviste; og det var som blomstrende, og dets Blomster fremkom, (ja) Druerne derpaa sit modne Vær.

11. Og Pharaos Bager var i min Haand: og jeg tog Druer, og trykte dem i Pharaos Bager, og gav Pharaos Bageret i Haanden.

12. Da sagde Joseph til ham: denne er Udbydningen derpaa: de tre Blin-Øviste ere tre Dage.

13. Om tre Dage skal Pharaos oplæse dit Ravn, og sætte dig i dit Sted igjen, at du skal give Pharaos Bager i hans Haand, efter den forrige Bids, der du var hans Mundstjens.

14. Men tænk paa mig hos dig, naar det gaar dig vel, og gør da Mistundhed mod mig, at du paaminder Pharaos om mig, at han tager mig ud af dette Huus.

Gen. 5, 19. c. 13, 31.

15. Thi jeg er hemmeligen stjaalen af de Ebræers Land; dertil haver jeg og her Ilt gjort Noget, at de have sat mig ind i Gulen. c. 37, 28.

16. Og der den øverste Bager saae, at han havde udbydet det vel, da sagde han til Joseph: jeg drømte ogsaa, og see, der vare tre hvide Kurve paa mit Hoved.

17. Og i den øverste Kurv var af allehaande Mad, Bager-Værk til Pharaos; og Fuglene aade det af Kurven paa mit Hoved.

18. Da svarede Joseph, og sagde: det er Udbydningen derpaa: de tre Kurve ere tre Dage.

19. Om tre Dage skal Pharaos oplæse

dit Ravn, og hænge dig paa et Træ, og Fuglene skal æde dit Kød af dig.

20. Og det stede paa den tredje Dag, den Dag, som Pharaos var født paa, da gjorde han alle sine Tjenere et Gæstebud, og oplæste den øverste Mundstjens Ravn, og den øverste Bagers Ravn midt iblandt sine Tjenere. Marc. 6, 21.

21. Og han satte den øverste Mundstjens til sit Essens-Embedet igjen, og han satte Bageret i Pharaos Haand.

2 Kong. 25, 27.

22. Men den øverste Bager lod han hænge, saafom Joseph havde udbydet ham.

23. Og den øverste Mundstjens tænkte intet paa Joseph, men forglemte ham.

41. Capitel.

To Aar derefter drømmer Pharaos, og Ingen kan udlægge det, 1-8. Mundstjensken ihukommer Joseph, som hentes til Pharaos, udlægger hans Drøm om syv gode og syv dære Aar, og giver ham et godt Raad, 9-36. Pharaos ophæver Joseph til største Ære; han indsamler Forraad i de gode Aar, faaer en Duffri, avler to Sønner, 37-52. Hungerten kommer over Egypten og alle omkringliggende Lande; de søge Hjælp hos Joseph, 53-57.

1. Og det stede, der to ganske Aar vare omme, drømte og Pharaos, og see, han stod hos Floden. Dan. 2, 1.

2. Og see af Floden opsteg syv Koer, deilige af Udseende, og fede paa Kød, og aade i Engen.

3. Og see, syv andre Koer, opsteg efter bløse af Floden, stygge af Udseende, og magre paa Kød, og stode hos de (andre) Koer paa Bredden af Floden.

4. Og de Koer, som vare stygge af Udseende, og magre paa Kød, opaaede de syv Koer, som vare deilige af Udseende, og fede; saa daagnede Pharaos.

5. Og han kaldt i Søvn, og drømte anden Gang, og see, syv Åg vogte op paa eet Straa, fulde og gode.

6. Og see, syv Åg, tynde og svedne af Østen-Vind, opfom efter dem.

7. Og de magre Åg opslugede de syv fede og fulde Åg; da daagnede Pharaos, og see, det var en Drøm.

8. Og det stede om Morgen, da var hans Aand bekymret; og han sendte hen, og lod kalde alle Spaamænd i Egypten, og alle de vise derudi; og Pharaos fortalte dem sin Drøm, men Ingen var, som udbydede Pharaos den.

9. Da talte den øverste Mundstjens til

Pharao, og sagde: Jeg ihusommer i Dag min Synd. c. 40, 14. 23.

10. Pharao var vred paa sine Tjenere, og lod sætte mig i Fængslet ubi Krigs-Overskens Huus, mig og den øverste Dager.

11. Da drømte vi en Drøm i een Nat, jeg og han; vi drømte hver efter sin Droms Ildthdning.

12. Og der var hos os en ebræisk Dreng, Krigs-Overskens Tjener, og ham fortalte vi dem, og han udtydede os vore Dromme; hver efter sin Drom udtydede han det. c. 40, 15.

13. Og det stede, ligesom han udtydede os det, saa stede det; mig satte man i mit Sted iglen, og ham hængte man.

14. Da sendte Pharao hen, og lod kalde Joseph, og de lode ham strax ud af Hukken; og han lod sig rage og forte sig i andre Klæder, og som til Pharao. Ps. 105, 20 ff.

15. Da sagde Pharao til Joseph: Jeg drømte en Drøm, og Ingen er der, som kan udtyde den; men jeg haver hørt om dig, at der siges, at naar du hører nogen Drøm, kan du udtyde den.

16. Og Joseph svarede Pharao, og sagde: mig foruden skal Gud svare Pharao godt. c. 40, 8. Dan. 2, 30.

17. Da sagde Pharao til Joseph: der eg drømte, ser, da stod jeg paa Bredden af Floden.

18. Og see, syv Røer opsteg af Floden, rde paa Kjob, og deilige af Skiftelse; og se aade i Engen.

19. Og see, efter dem opsteg syv andre Røer, thnde og saare stygge af Skiftelse, og magre paa Kjob; jeg haver ikke seet aa stygge som dem, i ganste Egypti Land.

20. Og de magre og stygge Røer aade se syv forste fede Røer.

21. Og der de havde ædet dem, kjendtes det dog ikke paa dem, at de havde ædet dem, og de vare stygge at see til, ligesom alforu; og jeg opvaagnede.

22. Og jeg saae, der jeg drømte; og se, syv Åg, som vogte op paa et Straa, inde og gode.

23. Og see, efter dem opsteg syv tørre Åg, som vare thnde, og fædne af Østenvind.

24. Og de thnde Åg opslugte de syv gode Åg; og jeg haver sagt Spaamændene det, men Ingen kan udtyde mig det.

25. Og Joseph sagde til Pharao: Pharao's Drøm, den er een; Gud giber Pharao tilskende, hvad han vil gjøre.

26. De syv gode Røer, de ere syv År; og de syv gode Åg, de ere syv År; det er een Drøm.

27. Og de syv magre og stygge Røer, de som opsteg efter dem, de ere syv År, og de syv tomme Åg, fædne af Østenvind, skal være syv Hungers-År.

28. Det er det Ord, som jeg haver sagt Pharao: Gud lader Pharao see, hvad han vil gjøre.

29. See, der komme syv År med stor Overflodighed i ganste Egypti Land.

30. Og syv Hungers-År skal opkomme efter dem, at al den Overflodighed skal glemmes i Egypti Land; og Hungeren skal fortære Landet. 1 Kong. 8, 1.

31. Og der skal ikke vides af den Overflodighed i Landet, for den samme Hunger, som kommer herefter; thi den bliver meget svar.

32. Men at Pharao haver drømt iglen, anden Gang, (betyder,) at det skal visesligen ster af Gud, Gud skal og snartligen gjøre dette.

33. Saa see Pharao sig nu om efter en forstandig og vis Mand, som han kan sætte over Egypti Land.

34. Dette gjore Pharao, og bestilte Tilsynsmænd over Landet, og tage den femte Deel af Egypti Land, i de syv Overflodigheds År.

35. Og de skal samle allehaande Spise ubi visse gode tilkommende År, og samle Korn ind, at være under Pharao's Haand, til Spise i Stæderne, og de skal forvare det.

36. Og den Spise skal være bestilket for Landet til de syv Hungerens År, som skal komme over Egypti Land; at Landet ikke skal ødelægges af Hunger.

37. Og denne Tale var god for Pharao's Vine, og for alle hans Tjeneres Vine.

38. Og Pharao sagde til sine Tjenere: mon vi kunde finde Noget som denne (Mand,) en Mand, i hvilken Guds Mand er?

39. Og Pharao sagde til Joseph: efterdi Gud haver labet dig vider alt dette, da er ingen saa forstandig og vis, som du.

40. Du, du skal være over mit Huus, og alt mit Folk skal være dine Ord lydige; alene paa Thronen vil jeg være større end du. c. 45, 8. Ps. 105 21. Ap. G. 7, 10.

41. Og Pharao sagde til Joseph: see, jeg haver sat dig over alt Ægypti-Land. c. 42, 6. c. 45, 8. Ps. 37, 37.

42. Og Pharao tog sin Ring af sin Haand, og satte den paa Josephs Haand; og lod ham føre i hvide Silke-Klæder, og hængte en Gulb-Kjæde om hans Hals.

43. Og lod ham føre i sin anden Vogn, og de raabte for ham: Åbret!* og han satte ham over ganste Ægypti Land. Esfh. 6, 10. 11. 1 Mof. 45, 9.

* d. e. bei Knae (for ham.)

44. Og Pharao sagde til Joseph: jeg er Pharao; og uden dig skal ingen Mand opløste sin Haand eller sin Fod i ganste Ægypti Land.

45. Og Pharao kaldte Josephs Navn, Hemmeligheds Åbenbarer, og gav ham Åsnat, Datter af Potiphæra, Præst i On, til Hustru; saa soer Joseph ud over Ægypti Land.

46. Og Joseph var tredive Aar gammel, der han stod for Pharao, Kongen i Ægypten; og Joseph gik ud fra Pharao, og reiste iglennem ganste Ægypti Land.

47. Og Landet var i Høbetal i de syv Overflødheds Aar.

48. Og han samlede al Epise i de syv Aar, som var i Ægypti Land, og lagde Epise i Stæderne; (hvad der vogte) paa Markerne omkring hver Stad til Epise, det lagde han derudi.

49. Saa samlede Joseph Korn, som Havets Sand, overmaade meget; indtil han lod af at tælle, thi der var iffe Tal paa.

50. Og Joseph bleve fødte to Sønner, førend Hungerens Aar kom; hvilst Åsnat, Datter af Potiphæra, Præst i On, fødte ham. c. 48, 3 r.

51. Og Joseph kaldte den Førstfødtes Navn Manasse; thi Gud (sagde han) haver ladet mig glemme al min Møle, og alt min Faders Huud.

52. Og den andens Navn kaldte han Ephraim; thi Gud (sagde han) haver gjort mig frugtbar i min Elendigheds Land.

53. Og de syv Overflødheds Aar endtes, som var i Ægypti Land.

54. Og de syv Hungerens Aar begyndte at komme, saasom Joseph havde sagt; og der var Hunger i alle Landene, men der var Brød i det ganste Ægypti Land.

Ps. 105, 16.

55. Der det ganste Ægypti Land leed

Hunger, da raabte Folket til Pharao om Brød; men Pharao sagde til alle Ægypter: gaaer til Joseph, hvad han siger eder skal I gjøre.

56. Der Hungeren var i alt Landet, da oplod Joseph alle (Stæder,) som noget var ubi, og solgte Ægypterne (Korn); thi Hungeren tog Overhaand i Ægypti Land. c. 42, 6.

57. Og alle Lande kom til Ægypten, at købe, til Joseph; thi den Hunger var meget stor i alle Lande. c. 12, 10.

42. Capitel.

Jakob sender sine ti Sønner til Ægypten at købe Korn; de komme til Joseph, bød sig for ham, kjende ham iffe, 1c. 1-8. Joseph anstiller sig haard imod dem, lader dem Epeidere, lader dem i Fængsel, lader dem endeligen drage til deres Fæder, men beholder Simeon tilbage, og de maae love, at føre deres yngste Broder derned; han lader lægge Pengene i deres Poser igjen, 9-20. De komme til Jakob, og han med dem forfærdes over disse Dødsbødder, 21-38.

1. Der Jakob saae, at Korn var tilfals i Ægypten, da sagde Jakob til sine Sønner: hvi see I paa hverandre?

2. Og han sagde: see, jeg hører, at der er Korn tilfals i Ægypten; farer did ned, og køber til os derfra, at vi maae leve og iffe døe. Ap. G. 7, 12.

3. Saa fore Josephs ti Brødre ned, at købe Korn i Ægypten.

4. Men Jakob lod iffe BenJamin, Josephs Broder, fare med sine Brødre; thi han sagde: ham maatte nogen Ulykke vedsfæres.

5. Saa kom Israels Sønner, at købe Korn, iblandt (andre,) som kom; thi der var Hunger i det Land Canaan.

6. Og Joseph han var Regent over Landet, han var den, som solgte til alt Folket i Landet; og Josephs Brødre kom, og de bød ned for ham paa deres Ansigt til Jordan. c. 41, 40 r.

7. Og Joseph saae sine Brødre, og kjendte dem, og holdt sig fremmed mod dem, og talde haarde Ting med dem, og sagde til dem: hvorfor komme I? og de sagde: fra det Land Canaan, for at købe Epise. b. 30.

8. Og Joseph kjendte sine Brødre; men de, de kjendte ham iffe.

9. Og Joseph kom de Drømme ihu, som han havde drømt om dem, og sagde til dem: I ere Epeidere, I ere komne at besee, hvor Landet er blot c. 37, 5 fag.

re: men dine Hæner ere isse for at
fløbe Epse.

11. Vi ere alle een Mand's Sonner: vi
ere redelige, dine Hæner ere isse Speidere.

12. Og han sagde til dem: nei, men I ere
somne for at besee, hvor Landet er blot.

13. De svarede: vi dine Hæner vare tolv
Brødre, een Mand's Sonner i Canaans
Land; og see, den Yngste er endnu hos vor
Fader, men den ene er isse til. c. 37, 33.

14. Og Josef sagde til dem: det er det,
som jeg haver talet til eder, der jeg sagde:
I ere Speidere.

15. Derpaa skal I prøves: saa vist Pha-
rao lever, skal I isse somme herfra, uden
eders yngste Brøder kommer hid. c. 43, 4.

16. Sender een af eder bort, og han skal
hente eders Brøder; men I skal være
fangne, og eders Ord skal prøves, om I
fare med Sandhed; thi hvis isse, da ere
I, saa vist Pharaos lever, Speidere.

17. Og han lagde dem tilsammen i For-
varing i tre Dage.

18. Men den tredje Dag sagde Josef
til dem: gjører dette, saa skal I leve; jeg
frægter Gud.

19. Derfom I ere redelige, da lader een
af eders Brødre bindes i eders Forvarings-
huus; men sarer I (andre) hen, og fører
(hjem) det, som I have kjøbt mod Hun-
ger for eders Huse.

20. Og henter eders yngste Brøder til
mig, saa skal eders Ord troes, og I skal
isse bære; og de gjorde saaledes.

21. Men de sagde, den ene til den an-
den: vi forskyldte sandeligen dette paa
vor Brøder, at vi saae hans Ejels Angest,
idet han bad os, og vi vilde isse høre:
derfor kommer denne Angest over os.

22. Og Ruben svarede dem, og sagde:
talede jeg det isse til eder, der jeg sagde:
hader isse mod Drengen, og I hørte isse:
og see, hans Blod udtræveds og saa.

c. 37, 21, 22.

23. Men de vidste isse, at Josef forstod
det; thi Tollen (talede) imellem dem.

24. Og han vendte sig fra dem, og græb;
og han vendte sig til dem igjen, og talede
med dem, og tog fra dem Simeon, og
bandt ham for deres Vline. c. 43, 22.

25. Og Josef befoel, at man stulde
hvide deres Kar med Korn, og give dem
deres Penge igjen, hver i sin Sæk, og give
dem Læring paa Veien; og han gjorde
saa mod dem

afseier, og fort derfra.

27. Men der den ene lod sin Sæk op,
for at give sit Hæn Foder i Herberget, da
saae han sine Penge, og see, de laae oven
i hans Pøse. b. 25, 28.

28. Og han sagde til sine Brødre: mine
Penge ere somne igjen, og see, de ere og-
saa i min Pøse; da fuldt deres Mod, og
de forstrækkedes imellem hverandre, og
sagde: hvorfor haver Gud gjort os dette?

29. Og de kom til Jakob, deres Fader,
til Canaans Land; og de gabe ham til-
fælde alt det, som dem var vederfaret, og
sagde:

30. Den Mand, som er Herre i Landet
talede os haardeligen til, og holdt os for
Landets Speidere. b. 7.

31. Og vi svarede ham: vi ere redelige,
vi have isse været Speidere.

32. Vi vare tolv Brødre, vor Faders
Sonner; den eene er isse til, og den
Yngste er endnu hos vor Fader i Canaans
Land. b. 13.

33. Da sagde Manden, Landets Herre,
til os: derpaa vil jeg hende, om I ere
redelige: lader den eene af eders Brødre
blive hos mig, og tager (hvad I behøve)
mod Hunger for eders Huse, og sarer hen.

34. Og henter eders yngste Brøder til
mig, saa kan jeg hende, at I ere isse Spei-
dere, men at I ere redelige; saa vil jeg
give eder eders Brøder (iglen,) og I maae
handle i Landet.

35. Og det skede, der de tomtede deres
Sække, see, da var hverd Penge-Knude i
hans Sæk; og de saae deres Penge-Knu-
der, de og deres Fader, og frøgtede.

36. Da sagde Jakob deres Fader til
dem: I berøbe mig mine Børn: Josef
er isse til, og Simeon er isse til, og Ben-
Jamin vil I tage hen; det gaar altsam-
men over mig. c. 43, 13.

37. Og Ruben talede til sin Fader og
sagde: du maae slaae begge mine Son-
ner ihjel, om jeg isse fører ham til dig
(iglen); giv ham i min Haand, og jeg,
jeg vil føre ham til dig igjen.

38. Og han sagde: min Son skal isse
fare ned med eder; thi hans Brøder er
død, og han er alene blevnen igjen, og mæ-
der ham nogen Ulykke paa Veien, som I
drage hen paa, da skal I føre mine graae
Haar med Sorg til Graven.

c. 44, 22, 29 144.

39. Og den Hunger var stor i Landet.

43. Capitel.

Jakob maa endeligen samtykke i at lade BenJamin drage ned med sine Brødre, og giver dem dobbelte Penge og Skient med til Joseph, 1-14. Joseph lader dem bøde til Vord's hos sig, alser ventligen med dem, og bevarer dem, 15-33.

1. Og det stede, der de havde fortæret Kornet, som de havde hentet fra Ægypten, da sagde deres Fader til dem: farer hen igjen, (og) kjøber os libet Epse.

2. Da talede Juda til ham, sigende: Manden vidnede alborligen for os, og sagde: I skal ikke see mit Ansigt uden eders Broder er med eder. c. 42, 20.

3. Om du (nu) sender vor Broder med os, vil vi fare ned, og kjøbe dig Epse.

4. Men dersom du ikke vil sende ham, fare vi ikke ned; thi Manden sagde til os: I skal ikke see mit Ansigt, uden eders Broder er med eder.

5. Og Israhel sagde: hvil have I gjort lide mod mig, at kundgjøre Manden, at I have endnu en Broder?

6. Og de sagde: Manden spurgte os om os, og om vor Slægt, og sagde: lever eders Fader endnu? have I (endnu nogen) Broder? da kundgjorde vi ham, eftersom han adspurgte: hvorlunde kunde vi saa ilge vide, at han skulde sig: fører eders Broder ned? c. 42, 7. c. 44, 19.

7. Da sagde Juda til Israhel sin Fader: lad Drengen fare med mig, at vi kan gjøre os rede, og drage hen, og leve, og ikke dø, baade vi, og du, og vore smaae Børn.

8. Jeg, jeg vil være ansvarlig for ham, du maae fræbe ham af min Haand; dersom jeg ikke fører ham (igjen) til dig, og sætter ham for dit Ansigt, da vil jeg bære Skuld for dig alle Dage. c. 44, 32.

9. Thi dersom vi ikke havde høvet, da havde vi nu to Gange været her igjen.

10. Og Israhel deres Fader sagde til dem: om det skal saa være, da gjører dette: tager af Landets bedste (Frugt) i eders Kar, og fører Manden det ned til Skjent: libet Balsom, og libet Honning, Urter og Labdanum, Dabler og Mandler.

11. Tager og dobbelte Penge med eder; og de Penge, som være somme oven i eders Poser, tager igjen med eder, maa see det er en Bilsfarelse.

12. Og tager eders Broder; og gjører eder rede, farer igjen til Manden.

13. Og den almægtige Gud give eder Barmhertighed for den Mand, at han lader følge den anden eders Broder, og

BenJamin; og jeg, skal jeg da være berøvet mine Børn, saa er jeg berøbet mine Børn. 2 Sam. 2, 6. Eft. 4, 16.

14. Saa toge Mændene dennar Skjent, og toge dobbelte Penge i deres Haand, og BenJamin; og gjorde sig rede, og drog ned til Ægypten, og stode for Josephs Ansigt.

15. Da saae Joseph BenJamin med dem, og sagde til den, som forestod hans Huus: før de Mænd til Huset, og slag Etagevæg, og tilbered; thi de Mænd skal saae Mød med mig til Middag.

16. Og Manden gjorde, saafom Joseph sagde; og Manden førte Mændene i Josephs Huus.

17. Men Mændene frøgtede, fordi de bleve førte i Josephs Huus, og sagde: vi ere indførte for de Penges Skuld, som ere gjentomne i vore Poser tilforn, at han kan vælte sig ind paa os, og overfalde os og tage os til Trælle, og vore Afener.

18. Derfor gik de til Manden, som forestod Josephs Huus og talede med ham for Døren paa det Huus,

19. Og de sagde: (hør) mig, min Herre! vi vare jo tilforn dragne ned, til at kjøbe Epse;

20. Og det stede, der vi kom i Herberget og oplode vore Poser, see, da havde hver sine Penge oven i sin Pose, vore Penge med deres Vægt; derfor have vi ført dem med os igjen,

21. Og vi have taget andre Penge ned med os, til at kjøbe Epse for; vi vide ikke, hoo der lagde vore Penge i vore Poser.

22. Og han sagde: Fæd være med eder, frygter ikke! eders Gud og eders Faders Gud haver givet eder et Liggendefæ i eders Pose, eders Penge kom til mig; og han lod Simeon ud til dem. c. 31, 39. c. 42, 24.

23. Og Manden førte Mændene i Josephs Huus, og gav dem Vand, og de toed de deres Fødder; og han gav deres Afener Foder. c. 18, 4. c. 19, 2. Luc. 7, 44.

24. Men de tilberedte Gaven, indtil Joseph kom om Middagen; thi de havde hørt de skulde saae Mød der.

25. Og Joseph kom ind i Huset, og de bare ham den Skjent, som de havde i deres Haand, ind i Huset; og de saldt ned for ham paa Jorden. c. 42, 6.

26. Men han hilfede dem, og sagde: gaar det eders Fader den Gamle vel, som I talte om? lever han endnu? c. 29, 6.

27. De sagde: det gaar din Fjener vor

Fader vel, han lever endnu; og de bødte sig, og saldt ned for ham. c. 37, 7.

28. Da oploste de han sine Vine, og saae BenJamin sin Broder, sin Moders Søn, og sagde: er denne eders yngste Broder, som I fortalte mig om? og han sagde: Gud være dig naadig, min Søn!

29. Og Joseph stødte sig, thi hans Hjerte brændte imod hans Broder, og han opsogte, hvor han kunde græde; og han gik ind i Kammeret, og græd der.

30. Og der han havde toet sit Ansigt, da gik han ud, og holdt sig, og sagde: lægger Brød (paa Bordet).

31. Saa lagde de for ham særdeles, og for dem særdeles, og for Ægypterne, som aade med ham, særdeles; fordi Ægypterne kunne ikke æde Brød med Ebræerne, thi det er Ægypterne en Uvedershyggelighed.

2 Mos. 8, 26.

32. Og de sad lige for ham, den Første-seede efter sin Førstefødsel, og den Yngste efter sin Ungdom; derover forundrede Mændene sig imellem dem indbyrdes.

33. Og han lod være Retter af (det, som var) for ham, til dem, og lod BenJamins Ret være mere, end alle deres Retter, fem Gange; og de drak, og bleve drukkne med ham. Sag. 1, 6 Joh. 2, 19.

44. Capitel.

Joseph lod lægge sin Skaal i BenJamins Est, og da den findes deri, kisser han sig an, som han vilde besejle ham til en Træl, 1-13. Juda taler beoværgen til Joseph for BenJamin, og berer, at han maatte blive Josephs Tjener i hans Sted, 14-34.

1. Og han besøft den, som forestod hans Huus, og sagde: syld Mændenes Huse med Epise, eftersom de kan føre; og læg hvert Penge øverst i hans Huse.

2. Og min Skaal, den Sølvskaal, skal du lægge øverst i den Yngstes Huse, og Pengene for hans Korn; og han gjorde efter Josephs Ord, som han havde sagt.

c. 43, 16.

3. Om Morgenen, der det blev lyst, bleve Mændene udladte, og deres Tjener.

4. Der de vare sarnet af Staden, og ikke lemne langt, sagde Joseph til den, som forstod hans Huus: staar op, forfælg de Mænd, og naar du naaer dem, da skal du sige til dem: hvorfor have I betalt ondt for godt? Ps. 35, 12. Ps. 38, 21.

5. Er det ikke det, som min Herre drifter af? og han, han kan vist forfare derved; I have ikke gjort, det I have gjort.

6. Og han naaede dem, og talede bløft Ord til dem.

7. Og de sagde til ham: høit taler min Herre saadanne Ord? det være langt fra dine Tjener, at gjøre saadan Gjerning.

8. Ser, de Penge, som vi fandt oven i vore Poser, have vi ført til dig igjen af Canaans Land; hvorledes skulde vi da stjæle af din Herres Huus Sølv eller Guld?

9. Hvilkens den findes hos af dine Tjener, skal døe; dertil vil vi ogsaa være min Herre til Tjener.

c. 31, 32.

10. Og han sagde: ja nu, det skal saa være, efter eders Ord; hos hvilkens den findes, han skal være min Tjener, og I skal være frie.

11. Saa hastede de, og hver lagde sin Pose ned paa Jorden, og hver oplod sin Pose.

12. Og han randsagede; han begyndte paa den Vædste, og endte med den Yngste, og Skaalen fandtes endi BenJamins Pose.

13. Da rev de deres Klæder, og hver lagde paa sit Hænde, og de fore til Staden igjen. c. 37, 29. 4 Mos. 14, 6. Jos. 7, 6.

14. Og Juda og hans Brodre som til Josephs Huus, og han var endnu selv der; og de saldt til Jorden for hans Ansigt.

c. 37, 7, 9. c. 42, 6.

15. Da sagde Joseph til dem: hvad er dette for en Gjerning, som I have gjort? vide I ikke, at en Mænd, som jeg er, kunde vist forfare?

16. Og Juda sagde: hvad skal vi sige til min Herre? hvad skal vi tale? og hvormed vil vi retfærdiggjøre os? Gud haver fundet dine Tjeners Misljærninger; se, vi ere min Herres Tjener, baade vi, saa og den, som Skaalen er funden hos.

17. Og han sagde: det være langt fra mig, at gjøre dette: den Mænd, som Skaalen er funden hos, skal være min Tjener; men drager I op med Fæd til eders Fader.

18. Da gik Juda frem til ham, og sagde: (hør) mig, min Herre, Klære, lad din Tjener tale et Ord for min Herres Øren; og lad din Brede ikke forhæfte sig paa din Tjener; thi du er ligesom Pharao.

19. Min Herre spurgte sine Tjener ad, og sagde: have I og en Fader eller Broder? c. 43, 6 x.

20. Da sagde vi til min Herre: vi have en gammel Fader, og (han) haver en ung Søn, (han) aalede i sin Alderdom; og hans Broder er død, og han, han er alene bleven igjen, efter sin Moder, og hans Fader haver ham tjær. c. 42, 13. c. 37, 3.

21. Da sagde du til dine Tjenere: fører ham ned til mig, at jeg kan see ham.

22. Da sagde vi til min Herre: Dren-gen kan ikke forlade sin Fader; dersom han forlød sin Fader, da døer han.

23. Da sagde du til dine Tjenere: dersom ikke eders yngste Brøder kommer ned med eder, skal I ikke see mit Ansigt mere.

c. 42, 15. c. 43, 2, 4.

24. Og det skede, at vi fore op til din Tjener, min Fader; og vi gav ham min Herres Tale tilstjende.

25. Da sagde vor Fader: drager hen iglen, Fader os lidet Epise. c. 43, 1.

26. Da sagde vi: vi kan ikke fare ned, uden vor yngste Brøder er med os, da vil vi reise ned; thi vi kan ikke see den Mand's Ansigt, dersom vor yngste Brøder ikke er med os.

27. Da sagde din Tjener, min Fader, til os: I vide, at min Hustru haver født mig to.

28. Og den eene gik ud fra mig, og jeg sagde: visseilgen er han aldeles revent (hjet), og jeg har ikke seet ham hibindtil.

c. 37, 33.

29. Dersom I toge ogsaa denne fra mit Ansigt, og han kom til Ulykke, da sorte I mine graae Haar med Ulykke ned i Gra-ben.

c. 42, 38. c. 37, 35.

30. Og nu, dersom jeg kommer til din Tjener, min Fader, og Drengen er ikke med os, efterdi hans Ejel er bunden til Drengens Ejel;

31. Da sker det, naar han seer, at Drengen ikke er der, at han døer; saa ned-førte dine Tjenere din Tjeners vor Faders graae Haar med Sorg i Graven. v. 29.

32. Thi jeg din Tjener blev ansvarlig for Drengen, (at han) ikke (skulde blive tilbage) hos min Fader, og sagde: dersom jeg ikke fører ham til dig (iglen), da vil jeg bære Skyld for min Fader alle Dage.

c. 43, 8.

33. Og nu, Hære, lad din Tjener blive min Herres Tjener for Drengen, at Drengen maa fare op med sine Brødre.

34. Thi hvorelles skulde jeg fare op til min Fader, og Drengen skulde ikke være med mig? Jeg maaatte da see paa det Onde, som skulde ramme min Fader.

45. Capitel.

Joseph giver sig tilstjende for sine Brødre, taler venst-gen med dem, viser dem Guds Forsyn i denne Gjæring, 1-8. Byder dem at hente hans Fader

der ned, ja at komme derned med alt det, de eiede, giver dem Ekient, Læring og Røgne med, 9-24. De forkynde Jakob dette gladelige Budskab, 25-28.

1. Og Joseph kunde ikke holde sig for alle dem, som stode hos ham, og han raabte: lader hver Mand gaac ud fra mig; og ikke en Mand stod hos ham, der Joseph gav sig tilstjende for sine Brødre.

Ap. G. 7, 13.

2. Og han udgav sin Klost i Graad, og Ægypterne hørte det, og Pharaos Huus hørte det.

3. Og Joseph sagde til sine Brødre: jeg er Joseph, lever min Fader endnu? og hans Brødre kunde ikke svare ham; thi de forfærdedes for hans Ansigt.

4. Da sagde Joseph til sine Brødre: kommer dog hid til mig, og de gik frem; og han sagde: jeg er Joseph eders Brøder, den I solgte til Ægypten.

c. 37, 28 ff. Ap. G. 7, 9.

5. Men bestemmer eder nu intet, og lader det ikke misbhave for eders Fine, at I solgte mig hid; thi at (I skal blive hold-ne) ved Live, haver Gud sendt mig (hid) for eder.

c. 50, 20, 21.

6. Thi nu haver der været to Aar Hun-ger i Landet; og endnu er fem Aar, i hvilke der skal ikke være Bløining, eller Høst.

7. Men Gud haver sendt mig for eder, at lade eder blive tilovers i Landet, og lade eder leve til en stor Befrielse.

8. Og nu, ikke I haver sendt mig hid, men Gud; og han haver sat mig til en Fader for Pharaao, og til en Herre over alt hans Huus, og en Hærsket i alt Ægypti Land.

c. 41, 40, 41.

9. Skynder eder, og drager op til min Fader; og I skal sige ham: saa siger din Søn Joseph: Gud haver sat mig til en Herre over al Ægypten: som ned til mig, lov ikke.

c. 41, 43. Ap. G. 7, 14.

10. Og du skal boe i Gosen Land, og være nær hos mig, du og dine Børn, og dine Børnebørn; og dit Dvæg, og dine Ærne, og alt det, du haver.

c. 46, 28.

11. Og jeg vil opholde dig der; thi endnu er fem Aar Hunger: paa det du skal ikke forðerves af Armød, du og dit Huus, og alt det, som dig hører til.

12. Og see, eders Dine see, og min Brøders BenJamins Dine, at jeg taler mundtiligen til eder.

13. Og I skal forkynde min Fader at min Herlighed i Ægypten, og alt det

som I have seet; og skander eder, og lader min Fader komme hid ned.

14. Saa saldt han om BenJamins sin Brøders Hals, og græd; og BenJamin græd om hans Hals. c. 33, 4. c. 46, 9.

15. Og han kyssede alle sine Brødre, og græd over dem; og derefter talede hans Brødre med ham.

16. Og det rygtedes i Pharao's Huus, og der sagdes: Josefs Brødre ere komne; det var godt baade for Pharao's Dine, og hans Tjeneres Dine.

17. Og Pharao sagde til Joseph: sig til dine Brødre: gjører dette, læsfer paa eders Dyr, og gaaer, at I maae komme til Canaans Land.

18. Og tager eders Fader, og eders Huus-(Folk,) og kommer til mig; og jeg vil give eder det bedste i Ægypti Land, at I skal æde af Landets Fædme.

19. Og det er dig befalet, gjører dette: tager eder Bøgne af Ægypti Land til eders Børn og til eders Hustruere, og fører eders Fader (derpaa,) og kommer.

20. Og lader eders Dine ikke see hen til eders Boeskab; thi det bedste, som er i al Ægypti Land, er eders.

21. Og Israels Sønner gjorde saa; og Joseph gav dem Bøgne, efter Pharao's Ord, og gav dem Læring paa Beien.

22. Han gav hver af dem alle Klædninger til at omstifte; men BenJamin gav han tre hunde (Skel) Sølv, og fem Klædninger til at omstifte.

23. Og han sendte sin Fader ligervilts ti Asenar, som bare af det bedste (Gode) af Ægypten; og ti Aseninder, som bare Korn, og Brød, og Føde til hans Fader paa Beien.

24. Og han lod sine Brødre fare, og de gik; og han sagde til dem: lides ikke paa Beien. c. 13, 8. Matth. 5, 9.

25. Saa drog de op fra Ægypten; og de kom i det Land Canaan, til Jakob deres Fader.

26. Og de forkyndte ham, sigende: Joseph lever endnu, og han er en Herliger over alt Ægypti Land; men hans Hjerte blev smagt, thi han troede dem ikke.

c. 4, 41. Luc. 24, 41.

27. Da sagde de ham alle Josefs Ord, som han havde sagt til dem, og han saae Bøgnene, som Joseph havde sendt til at føre ham paa; og Jacobs deres Faders Mand blev levende. 1 Thes. 3, 8.

28. Og Israel sagde: det er Reget, Jo-

seph min Son lever endnu; jeg vil føre hen, og see ham, for jeg døer. c. 47, 30.

46. Capitel.

Jakob rejser til Ægypten med sit ganste Huus; Derren styrer ham i hans Dødsstøt, og træffer ham, 1-7. Alle Sjæle af Jacobs Huus, som kom i Ægypten, vare halvfjerdsindstyve, 8-27. Joseph kommer til Jakob; lower at tale for sin Faders Huus til Pharao, 28-34.

1. Og Israel reiste med alt det, han havde, og kom til Beerhaba; og slagtede sin Faders Staaß Gud Slagtoffer.

2 Mos. 1, 1. Jos. 24, 4. Ps. 105, 23. Es. 52, 4. Ap. G. 7, 13. 1 Mos. 26, 23.

2. Og Gud talede til Israel i Synen om Natten, og sagde: Jakob! Jakob! og han sagde: see, her er jeg. c. 31, 11.

1 Sam. 3, 10.

3. Og han sagde: jeg er din Gud, din Faders Gud; frygt ikke for at drage ned til Ægypten, thi der vil jeg gøre dig til et stort Folk. c. 35, 11. c. 48, 4.

4. Jeg, jeg vil fare ned med dig i Ægypten, og jeg vil ogsaa velseligen føre dig op (igen), og Joseph skal lægge sin Haand paa dine Dine. c. 50, 1.

5. Saa gjorde Jakob sig rede (at drage) fra Beerhaba; og Israels Sønner førte Jakob deres Fader, og deres smaa Børn, og deres Hustruere paa Bøgnene, som Pharao havde sendt, til at føre ham paa. c. 45, 31.

6. Og de toge deres Fæ, og deres Gods, som de havde forhvervet i Canaans Land, og kom til Ægypten, Jakob og al hans Sæd med ham. c. 31, 18.

7. Hans Sønner, og hans Sønners Sønner med ham, hans Døttre, og hans Sønners Døttre, og al hans Sæd; han førte dem med sig til Ægypten.

8. Og bløse ere Israels Børns Navne, som kom i Ægypten, Jakob og hans Sønner: Ruben var Jacobs Førstefødt, c. 29, 32. c. 49, 3.

9. Og Rubens Sønner: Hanoch, og Palu, og Hezron, og Charmi. 2 Mos. 6, 14.

10. Og Simeons Sønner: Jemuel, og Jamin, og Dhad, og Jachin, og Johar, og Saul, den Cananæiske Son.

2 Mos. 6, 15.

11. Og Levi Sønner: Gerson, Rahat, og Merari. 2 Mos. 6, 16.

12. Og Judas Sønner: Er og Onan, og Sela, og Perez og Sera; men Er og Onan vare døde i Canaans Land; og Perez Sønner vare Hezron og Hamul. c. 28, 2. 4. 20. 30. 1 Sam. 2, 2. Matth. 1, 3.

13. Og Isaschar's Sønner: Thola, og Buah, og Job, og Simeon. 1 Krøn. 7, 1.
14. Og Ebulon's Sønner: Ezer, og Elon, og Zahmeel. 4 Mos. 26, 26.
15. Disse ere Lea's Børn, som hun fødte Jakob i Paddan-Aram, og hans Datter var Dina; alle hans Sønners og hans Datters Ejele vare tre og tredve.
16. Og Gad's Sønner: Ziphion, og Haggi, Suni og Gizon, Uri, og Arobi, og Arell. 4 Mos. 26, 15, 16, 17.
17. Og Aser's Sønner: Jimna, og Issua, og Issul, og Uria, og Serah, deres Søster; og Uria's Sønner: Heber og Malchiel. 1 Krøn. 7, 30, 31.
18. Disse ere Silpas Børn, hvilken Laban gav Lea sin Datter; og hun fødte Jakob disse, som ere sexten Ejele.
19. Rachels, Jakobs Hustru's, Sønner: Joseph og Benjamin.
20. Og Joseph bleve (Sønner) fødte i Ægypti Land, som Asnat, Datter af Potiphers, Kvæst i On, fødte ham: Manasse og Ephraim. c. 41, 50 ic.
21. Og Benjamin's Sønner: Bela og Becher, og Asbel, Gera og Naaman, Ehi og Ros, Muppim, og Guppim, og Ard. 1 Krøn. 7, 6, c. 8, 1.
22. Disse ere Rachels Børn, som fødtes Jakob, alle Ejele florten.
23. Og Dans Søn: Husim. 4 Mos. 26, 42.
24. Og Naphtali Sønner: Nazeel, og Gunni, og Jezer, og Sillem. 1 Krøn. 7, 13.
25. Disse ere Bilhas Sønner, hvilken Laban gav Rachel sin Datter, og hun fødte Jakob disse; alle de ere syv Ejele.
26. Alle de Ejele, som kom med Jakob i Ægypten, som vare udfomne af hans Kvind, foruden Jakobs Sønners Hustruer, ere alle syv og tressindstyve Ejele.
27. Og Joseph's Sønner, som fødtes ham i Ægypten, vare to Ejele: alle Ejele af Jakobs Huus, som kom i Ægypten, vare halssindstyve.
- 2 Mos. 1, 5. 4 Mos. 10, 22.
28. Og han sendte Juda for sig til Joseph, at vise (det Land) Gosen for sig; og de kom til Gosen Land.
29. Da lod Joseph spørnde for sin Vogn, og drog op at møde Israel sin Fader til Gosen; og han saad af ham, og saidt om hans Hals, og græd længe om hans Hals. c. 33, 4. c. 45, 14
30. Da sagde Israel til Joseph: Jeg vil

- nu (gjerne) døe, efterat jeg har seet dit Ansigt, at du er endnu levende. c. 45, 28.
31. Og Joseph sagde til sine Brødre, og til sin Faders Huus: Jeg vil brage op og give Pharao tilskende, og sige til ham: mine Brødre og min Faders Huus, som var i Canaans Land, ere komne til mig. c. 47, 1.
32. Og de Mand ere Gaare-Hyrder; thi de ere Mand, (som omgaaes) med Fæ; og deres Gaar, og deres Øren, og alt det, de have, have de ført hid.
33. Og det skal ster, naar Pharao kalder ad eder, og han siger: hvad er eders Haandtering?
34. Da skal I sige: dine Tjenere ere Mand, (som omgaaes) med Fæ, fra vor Ungdom og indtil nu, baade vi, og vore Fædre; paa det I maae høre i det Land Gosen; thi alle Gaare-Hyrder ere Ægypterne en Bederskyggelighed. c. 43, 31.

47. Capitel

Dem af Joseph's Brødre stillet for Pharao; han lod dem høre i Gosen Land; Jakob velsigner Pharao, 1-10. Joseph opbejder sin Faders Huus, og Ægypterne, med Brød, ic. 11-36. Jakob tager en Sed af Joseph, at han skal lade ham begrave i Canaan, 27-31.

1. Og Joseph kom, og forkyndte Pharao det, og sagde: min Fader og mine Brødre, og deres Gaar og deres Øren, og alt det de have, ere komne af Canaans Land; og se, de ere i Gosen Land. Ap. G. 7, 13. 1 Mos. 45, 10.
2. Og af sine Brødre tog han fem Mand, og stillede dem for Pharao.
3. Da sagde Pharao til hans Brødre: hvad er eders Haandtering? og de sagde til Pharao: dine Tjenere ere Gaare-Hyrder, baade vi, og vore Fædre. c. 46, 33, 34.
4. Og de sagde til Pharao: vi ere komne, at være fremmede i Landet, thi der er ingen Føde til det Dvæg, som dine Tjenere have; thi den Hunger er stor i Canaans Land; og nu, Hæere, lad dine Tjenere høre i Gosen Land. c. 43, 39.
5. Og Pharao talede til Joseph, og sagde: din Fader og dine Brødre ere komne til dig.
6. Ægypti Land er for dig, lad din Fader og dine Brødre høre paa det bedste (Eted) i Landet; lad dem høre i Gosen Land, og dersom du vørd, at der er due-lige Mand iblandt dem, da sæt dem til

7. Og Joseph førte Jakob sin Hæder ind, og stillede ham for Pharaos Ansigt; og Jakob velsignede Pharaos. c. 14, 10.
8. Da Pharaos sagde til Jakob: hvor gammel er du?

9. Da Jakob sagde til Pharaos: min Uelændigheds Aars Dage ere hundrede og tredive Aar; saa og ende have mit Livs Aars Dage været og have ikke naaet til mine Fædres Livs Aars Dage, i deres Uelændigheds Dage. Ebr. 11, 13.

10. Da Jakob velsignede Pharaos, og gik ud fra Pharaos.

11. Men Joseph lod sin Hæder og sine Brødre bære, og gav dem Eiendom i Ægypti Land, paa det bedste (Sted) i Landet, (som var) i det Land Raames; saasom Pharaos havde befaleet. 2 Mos. 1, 11.

12. Da Joseph opholdt sin Hæder og sine Brødre, og alt sin Fæders Huus med Brød, til de smaa Berns Mund.

13. Da der var ikke Brød i alt Landet, thi Hungeren var saare daar, saa at Ægypti Land og Canaans Land forjæmgete sig af Hungerens Skuld. b. 4.

14. Da Joseph samlede alle Pengene, som fandtes i Ægypti Land og i Canaans Land, for det Korn, som de kjøbte; og Joseph lod Pengene komme i Pharaos Huus.

15. Da der Pengene vare udgivne af Ægypti Land, og af Canaans Land, da kom alle Ægyptier til Joseph og sagde: her er os Brød, og hvi skulle vi døe for dig? thi Pengene ere borte. b. 19.

16. Da Joseph sagde: slyder hid ederø Aar, saa vil jeg give eder (Brød) for ederø Aar, dersom Pengene ere borte.

17. Saa førte de deres Aar til Joseph, og Joseph gav dem Brød for Hestene, og for Oxen, som de eiede, og for Egnene, som de eiede, og for Afener; saa hjalp han dem med Brød for deres Aar i det samme Aar.

18. Der det samme Aar havde Ende, da kom de i det andet Aar til ham, og sagde til ham: vi vilde ikke belge for min Herre, at (ikke alene) Pengene ere borte, (men) og Aætt, som vi eiede, (er kommet) til min Herre; vi have intet tilbage til min Herre uden vore Legemer og vor Jord.

19. Hvi skulle vi døe for dine Egne, baade vi og tilmed vor Jord (blive øde)? Løb (os) og vor Jord for Brød; og vi, vi med vor Jord vil være Pharaos Ege-

ne, og vor Jord vil blive øde. b. 15.
20. Da Joseph kjøbte al Ægypti Jord til Pharaos; thi de Ægyptier fulgte hver sin Ager, fordi den Hunger var daar over dem; og Landet blev Pharaos.

21. Og han lod Folket stigte til Stæderne, fra (den ene) Grændses Ende udi Ægypten, og indtil (den anden) Ende derpaa.

22. Alene Præsterens Jord kjøbte han ikke; thi Præsterne havde (deres) bestilte Deel af Pharaos; og de aade deres bestilte Deel, som Pharaos havde givet dem, derfor fulgte de ikke deres Jord.

23. Da sagde Joseph til Folket: seer, jeg haver i Dag kjøbt eder og eders Jord til Pharaos; seer, der have I Eed, og I skal saae Jorden.

24. Og det skal være til adskillig Gode, (hvoraf) I skal give Pharaos den femte Part; de fire Parter skal I beholde til Eed til Ageren, og til eders Epse, og for dem, som ere i eders Huse, og til eders smaa Børn, at æde.

25. Og de sagde: du haver holdet os ved Live; lad os finde Naade for min Herres Ene, og vi vil være Pharaos Tjenere.

26. Saa gjorde Joseph det til en Eftt indtil denne Dag over Ægypti Jord, at Pharaos skulde have den femte Part; alene Præsterens Jord for dem særdeles blev ikke Pharaos.

27. Da Israel boede i Ægypti Land, i Gosen Land; og de holdte sig i det, og vare frugtbare, og bleve saare mangfoldige. 2 Mos. 1, 7, 12. c. 5, 5.

Ps. 105, 24. Ap. G. 7, 17.

28. Da Jakob levede i Ægypti Land fittent Aar; og Jakobs Dage (nemlig) hans Livs Aar, vare hundrede og syv og fyrrethve Aar.

29. Da Israels Dage kom nær, at han skulde døe, og han kaldte ad sin Son Joseph, og sagde til ham: Kjære, dersom jeg haver fundet Naade for dig, da læg, Kjære, din Haand under min Lend, og beviis Miskundhed og Trost mod mig, at du, Kjære, ikke begraver mig i Ægypten. c. 21, 2.

30. Da jeg vil ligge hos mine Fædre, og du skal føre mig fra Ægypten, og begrave mig i deres Grav; og han sagde: jeg, jeg vil gjøre, som du haver sagt. c. 23, 19. 20 x.

31. Men han sagde: sværg mig, og han svor ham; og Israel boiede sig over Knappen i Sengen. Ebr. 11, 21.

48. Capitel.

Jakob bliver syg, Joseph med sine tvende Sønner kommer til ham, hvilket Jakob antager iblandt sine Sønners Tal, 1-7. Jakob velsigner Josephs Sønner, og sætter den Yngste for den Ældste; spæder, og stifter Joseph den Stad Sichem, 8-22.

1. Og det skede derefter, at der sagdes til Joseph: se, din Fader er syg, og han tog begge sine Sønner med sig, Manasse og Ephraim.

2. Og det gaves Jakob tilkjende, og sagdes: se, din Søn Joseph kommer til dig; da gløds Israel sig stærk, og sad paa Sengen.

3. Og Jakob sagde til Joseph: den almægtige Gud aabenbaredes mig i Luds udi Canaans Land, og velsignede mig. c. 28, 13. 19.

4. Og han sagde til mig: se, jeg vil gjøre dig frugtbar, og formere dig, og gjøre dig til en Hob Folk, og give din Sæd efter dig dette Land til Elendighed evindelig. c. 35, 11. 12. c. 46, 3.

5. Og nu, dine to Sønner, de som dig ere fødte i Egypten, de skal høre mig til; Ephraim og Manasse skal høre mig til, som Ruben og Simeon. c. 41, 50. c. 46, 20. c. 35, 17, 17.

6. Men din Afsoning, som du skal avle efter dem, skal høre dig til; de skal kaldes efter deres Brøders Navn, i deres Arv.

7. Og der jeg kom af Paddan, bød Rachel for mig i Canaans Land, paa Beien, der jeg havde endnu et Stykke Wei for at komme til Ephrat; og jeg begrov hende der paa Beien til Ephrat; det er Bethlehem. c. 35, 19 ic.

8. Og Israel saae Josephs Sønner, og sagde: hvo ere disse?

9. Og Joseph sagde til sin Fader: de ere mine Sønner, som Gud haver givet mig paa dette (Sted); og han sagde: Kjære, leed dem til mig, og jeg vil velsigne dem. c. 32, 5.

10. Og Israels Dine vare dumme af Alder, han kunde ikke see; og han lod dem komme til ham, og han kyssede dem, og tog dem i Favn. c. 27, 1.

1 Sam. 3, 2. c. 4, 15. Marc. 10, 16.

11. Og Israel sagde til Joseph: jeg

havde ikke tænkt, at see dit Ansigt; og see, Gud haver endog labet mig see din Sæd.

12. Og Joseph førte dem bort fra hans Knæ, og boiede sig med sit Ansigt til Jorden.

13. Og Joseph tog dem begge, Ephraim i sin høire Haand, for Israels venstre Haand, og Manasse i sin venstre Haand, for Israels høire Haand; og lod dem komme nær til ham.

14. Og Israel rakte sin høire Haand ud, og lagde paa Ephraims Hoved, dog han var den Yngste, og sin venstre Haand paa Manasses Hoved: videndes gjorde han saaledes med sine Sønner; thi Manasse var den Førstefødte. v. 19.

15. Og han velsignede Joseph, og sagde: den Gud, for hvis Ansigt mine Fædre, Abraham og Isaa, vandrede, den Gud, som søder mig, fra jeg blev til, indtil denne Dag; Ebr. 11, 21. 1 Mos. 32, 9. c. 28, 20.

16. Den Engel, som haver igjensløst mig fra alt Ondt, velsigne Drengene, at de maae kaldes efter mit Navn, og efter mine Fædres Abrahams og Isaaks Navn; og at de maae blive mange, som Gifte, midt i Landet. c. 32, 24. 26. 2 Sam. 4, 9. 1 Kong. 1, 29. Ef. 47, 4.

17. Der Joseph saae, at hans Fader lagde sin høire Haand paa Ephraims Hoved, da misshagede det ham; og han tog sat paa sin Faders Haand, for at føre den fra Ephraims Hoved paa Manasses Hoved.

18. Og Joseph sagde til sin Fader: ikke saa, min Fader; thi denne er den Førstefødte, læg din høire Haand paa hans Hoved.

19. Men hans Fader vægrede sig, og sagde: jeg veed det, min Søn, jeg veed: han, han skal ogsaa blive til Folk, og han skal ogsaa blive stor; men hans yngste Brøder skal blive større end han, og hans Sæd skal være en stor Hob Folk.

20. Saa velsignede han dem paa den samme Dag, og sagde: ved dig skal Israel velsigne, og sige: Gud sætte dig som Ephraim, og som Manasse; og han satte Ephraim for Manasse. 5 Mos. 33, 17.

21. Og Israel sagde til Joseph: se, jeg døer! og Gud skal være med eder, og føre eder til eders Fædreland igjen. c. 50, 24.

22. Og jeg haver givet dig en gang

49. Capitel.

Jakob forkynder sine tolv Sønner, hvad dem og deres Aftom i tilkommende Tider skulde vederfares, 1-28. Beskæfter dem at begrave ham hos sine Fædre, og læser 137 Aar gammel, 29-33.

1. Og Jakob kaldte ad sine Sønner, og sagde: familier eder, og jeg vil forkynde eder, hvad eder skal vederfares i de sidste Dage. 5 Mos. 33, 1.

2. Kommer tilhobe, og hører, Jakobs Sønner! og hører paa Israel, eders Fæder.

3. Ruben, du er min Horskofde, min Magt og min første Kraft: hyppelig i Værdighed og hyppelig i Styrke. c. 2, 22. 5 Mos. 21, 17. Ps. 78, 51.

4. Vetsærdig som Vandet, du skal ikke være hyppelig, thi du opsteg i din Faders Leie: da besmitte de du — han haver opstegget paa min Seng! 3of. 24, 15. 1 Mos. 35, 22. 1 Krøn. 5, 1.

5. Simeon og Levi ere Brødre; deres Eværd ere Volds Raaben.

6. Min Sjæl skal ikke komme i deres hemmelige Raad, min Hæder skal ikke forenes med deres Forsamling; thi i deres Brede have de sluget Mand Hjel, og i deres Egenvillighed have de ødelagt Egne. c. 34, 25.

7. Forbandet være deres Brede, thi den er skena, og deres Gæstighed, thi den er haard: jeg vil fordele dem i Jakob og adsprede dem i Israel. 3of. 19, 1. c. 21, 3.

8. Juda, dig skal dine Brødre love, din Haand skal være paa dine Fjenders Hæfte; for dig skal din Faders Sønner falde ned. 1 Krøn. 5, 2.

9. Juda er en ung Løve, du opsteg fra Røo, min Søn! han haver boiet sig, han læge som en Løve, og som en stor Løve; hvo vil vække ham. 5 Mos. 33, 7.

10. Der skal ikke blige Splir fra Juda, og Kærmester fra hans Fodder, forend Stueh skal komme, og Fjokkene skal hænge ved ham. Ef. 9, 6.

11. Han er den, som blinder sin Fjole til Vintræet, og sin Afsindes Føl til Blinqvisten; han haver toet sit Kiæbe i Siænen, og sin Raabe i Blindrueblod. 3of. 2, 24. c. 7, 8.

13. Sebulon skal boe ved Havnen, ved Havet; og han skal være ved Silbens Havn, og hans Sæde (naar) til Sidon. 3of. 19, 10. 5 Mos. 33, 18, 19.

14. Issaschar skal være et (stærk-)benet Afsen, som ligger imellem tvende Øyter. 5 Mos. 33, 18.

15. Thi han saae, at Øylen var god, og alt Landet var deilig, og han haver boiet sine Stuldre til at bære, og er bleven en statsdydig Tjener.

16. Dan skal domme sit Folk, som een af Israels Stammer. Dom. 13, 25. 5 Mos. 33, 22.

17. Dan skal være (som) en Slange paa Veien, (som) en Blii-Slange paa Stien, som dees Hesten i Hælene, og dens Øyter saldt tilbage. 5 Mos. 33, 22.

18. Gærrer, jeg bier efter din Sallighed. Ps. 119, 106.

19. Gad, Tropper skal i Troppe-Bliis befrige ham, og han, han skal i Troppe-Bliis befrige (andre) omfilder. 5 Mos. 33, 20, 21. 3of. 1, 12.

20. Af Moser er hans fede Brød; og han, han skal give kongelige Øydeligheder. 5 Mos. 33, 24, 25.

21. Naphtali er en udsluppen Hind; han som giver deilig Tale. 5 Mos. 33, 23. Tem. 4, 8. c. 5, 1.

22. Joseph er en frugtbar Øvst, ja en frugtbar Øvst ved en Kilde, (dens) Stub gaar op over Muren. 5 Mos. 33, 13 fgg.

23. Og Stutterne forbittrede ham, og Hæde og hadede ham.

24. Og hans Bue blev dog stærk, og hans Hænders Arme styrkedes af Jakobs Mægtiges Hænder; fra da af er han en Øyrde, en Steen i Israel. c. 50, 21.

25. (Det kommer) fra din Faders Gud, og han skal hjælpe dig, og fra den Almægtige, og han skal velsigne dig, med Velsignelser af Himmelen oven fra, med Velsignelser af Afgrunden, som ligger herunder, med Ørysters og Lids Velsignelser.

26. Din Faders Velsignelser ere mægtigere end mine Forsædres Velsignelser. Indtil de evige Høies Ørændser; de skal komme paa Josephs Hoved, og paa hans Jøse, som er adskilt iblandt sine Brødre.

27. BenJamin skal røve (som) en Udv.

om Morgenen skal han æde Kød, og om Aftenen skal han uddele Btite.

5 Mos. 33, 1. 2. 1 Sam. 14, 47. Dom. 20, 25.

28. Alle disse ere de tolv Israels Stammer; og dette er det, som deres Fader talede til dem, og velsignede dem, hver efter sin Velsignelse velsignede han dem.

29. Og han besøgte dem, og sagde til dem: naar jeg er samlet til mit Folk, da begraver mig hos mine Fædre, i den Hule, som er paa Ephrons den Hethiters Ager.

30. I denne Hule, som er paa den Ager Macpela, som er tvært over for Mamre i Canaans Land, hvilken Abraham købte med Ageren af Ephron den Hethiter, til Begravelses Eiendom. c. 23, 16. 19. 20.

c. 50, 13.

31. Der have de begravet Abraham, og Sara hans Hustru; der have de begravet Isaa, og Rebekka hans Hustru; og der haver jeg begravet Lea. c. 25, 9.

c. 23, 19. c. 35, 29.

32. Den Ager Eiendom og den Hule, som er derpaa, (er købt) af Heths Børn.

33. Der Isak havde gjort Ende paa at hyde sine Børn dette, da tog han sine Fodder til sig op paa Sengen, og udgav sin Aand, og blev samlet til sit Folk.

Ap. G. 7, 15.

50. Capitel.

Joseph begraver sin Fader, lader ham balsamere, begjærer af Pharao, at han maas drage hen og jorde ham i Canaan, 1-6. Han farer hen, holder en stor Klage over ham og begraver ham, kommer tilbage, 7-14. Dens Brødre frygte for ham, han trøster dem, spaaer og dør, 15-26.

1. Da saidt Joseph over sin Faders Ansigt, og græd over ham, og kysede ham. c. 46, 4.

2. Og Joseph besøgte sine Hæner, Lægerne, at balsamere hans Fader; saa balsamerede Lægerne Israel.

3. Og fyrrethve Dage bleve fuldbendte paa ham, thi saa skulde deres Dage fuldendes, som balsameres; og Ægypterne begræd ham halvfjerdsindthve Dage.

5 Mos. 34, 8.

4. Og der Græde-Dagene over ham vare forbigangne, da talede Joseph til Pharaos Huus-(Folk) og sagde: Kjære, dersom jeg haver sunbet Naade for eders Dine, da taler, Kjære, for Pharaos Øren, og siger: c. 33, 10.

5. Min Fader tog en Eed af mig, og sagde: se, jeg dør; i min Grav, som

jeg lod mig grave i Canaans Land, der skal du begrave mig; og nu, Kjære, vil jeg fare op, og begrave min Fader, og jeg vil komme igjen. c. 47, 29. c. 49, 29 fgg.

6. Og Pharao sagde: far op, og begrav din Fader, saafom han tog Eed af dig (derpaa).

7. Og Joseph opførte for at begrave sin Fader, og alle Pharaos Hæner opførte med ham, de Ældste af hans Huus, og alle de Ældste af Ægypti Land;

8. Og Josephs ganste Huus, og hans Brødre, og hans Faders Huus; alene alle deres smaa Børn, og deres Kaar, og deres Ørne lode de blive i Gosen Land.

9. Og baade Vogne og Hittere opdroge med ham; og der var en meget stor Hær.

10. Da de kom til den Røde Atd, som ligger paa hiin Side Jordanen, da holdt de der en stor og saare svar Hylen, og han lod holde Sorg for sin Fader syv Dage. c. 23, 2.

11. Og Cananiten, som boede i Landet, saae denne Sorg ved den Røde Atd; og de sagde: denne er en svar Sorg for Ægypterne; derfor kaldte man det (Steds) Navn: Ægypternes Sorg; det er paa hiin Side Jordanen.

12. Og hans Sønner gjorde ham saaledes, som han befalede dem.

13. Og hans Sønner førte ham til Canaans Land, og begrode ham i Hulen, paa den Ager Macpela; den Ager, som Abraham havde købt til Begravelses Eiendom af Ephron den Hethiter, tvært over for Mamre. c. 23, 16. Ap. G. 7, 16.

14. Og Joseph kom igjen til Ægypten, han og hans Brødre og alle de, som vare opfarne med ham til at begrave hans Fader, efterat han havde begravet sin Fader.

15. Der Josephs Brødre saae, at deres Fader var død, da sagde de: maastee Joseph hader os; saa vil han viskeligen betale os igjen alt det Dnde, som vi have gjort imod ham.

16. Og de bestiftede (Rogen, at tale) til Joseph, sigende: din Fader besøgte, før han døde, og sagde:

17. Saa skal I sige til Joseph: Kjære, forlad dog dine Brødres Overtrædelse og deres Synd, at de gjorde ilde imod dig; Kjære, saa forlad nu din Faders Gud; Hæneres Overtrædelse: da græd Joseph, der de talede til ham.

18. Og hans Brødre gik ogsaa (sele

19. Og Joseph sagde til dem: frygter ikke; thi monne jeg være i Guds Sted? c. 30, 2.

20. Og J tænkte Endt imod mig; Gud tænkte at vende det til Gode, for at gjøre (det, som sees) paa denne Dag, at holde meget Folk ved Live. c. 45, 5. Neh. 6, 2.

21. Saa frygter nu ikke, jeg, jeg vil opholde eder og eders smaae Børn; saa trøstede han dem, og talte de stærktigen med dem. Hof. 2, 14.

22. Saa boede Joseph i Ægypten, han og han Gaders Huus; og Joseph levede hundrede og ti Aar.

23. Og Joseph saae Ephraims Sønner

hans Levs, Sønner blev fødte paa Josephs Aar. 4 Mos. 32, 39.

24. Og Joseph sagde til sine Brødre: jeg døer, og Gud skal vissefælg befræge eder, og opføre eder af dette Land til det Land, som han haver svoret Abraham, Isaa og Jakob. Ebr. 11, 22. 5 Mos. 1, 8. c. 6, 10.

25. Og Joseph tog en Sed af Israels Børn, og sagde: Gud skal vissefælg befræge eder, og J skal føre mine Ben herfra. 2 Mos. 13, 19. Jos. 24, 32.

26. Saa boede Joseph, (der han var) hundrede og ti Aar gammel; og de balsamerede ham, og man lagde ham i Kiste i Ægypten.

Den anden Mose Bog.

1. Capitel.

Israels Børn forværes i Ægypten, 1-7. En Konge, som ikke vidste af Joseph, plaget Folket med Grumtel, c. 14. Han befaler Jordemødrene at dræbe alle Treengebørn, og da de ikke vil, lader han Børnene tages i Slæden, 15-22.

1. Og disse ere Israels Sønners Navne, de som kom ind i Ægypten; med Jakob kom de ind, hver med sit Huus. 1 Mos. 46, 8.

2. Ruben, Simeon, Levi og Juda;

3. Isaschar, Zabulon, og BenJamin;

4. Dan og Naphtali, Gad og Aser.

5. Og alle Personer, som vare udfomne af Jakobs Levd, de vare halvfjerdsindstyve Personer; men Joseph var i Ægypten. 1 Mos. 46, 27. 5 Mos. 10, 22.

6. Og Joseph døde, og alle hans Brødre, og al den samme Slægt. 1 Mos. 50, 26.

7. Og Israels Børn bleve frugtbare, og vrimlede, og bleve mangfoldige, og vare ganske meget stærke; og Landet blev fuldt af dem. Ps. 105, 4. Ap. G. 7, 17.

8. Og der opstod en ny Konge over Ægypten, som ikke kendte Joseph. Dom. 2, 10.

9. Og han sagde til sit Folk: seer, Israels Børns Folk ere flere og stærkere end vi.

10. Velan, vi vil være kloge imod det, at det ikke skal blive mangfoldigt; og det kunde stee, om der blev Kræftighed til en

Krig, kunde de ogsaa give sig til vore Jænder og føre Krig imod os, og drage op af Landet.

11. Saa satte de Skatens Betjentene over det, at de skulde plage det med deres Vyrder; og man byggede (da) Pharao Færrads-Stæder, nemlig Pitton og Ramses.

12. Men ligesom de plagede det, saa blev det mangfoldigt, og saa udbredte det sig; og de væmmedes ved Israels Børn.

13. Og Ægypterne kom Israels Børn til at trække strængeligen. 4 Mos. 20, 15.

14. Og de gjorde dem deres Levdnet beest med haard Trældom i Leer og i Teglen; og med allehaande Trældom paa Marken; at deres Trældom, i hvilken de tjente dem, (maatte de trække) strængeligen.

15. Og Kongen af Ægypten talte til de Ebræiske Jordemødre, af hvilke den Guds Navn var Siphra, og den Andens Navn Pua.

16. Og han sagde: naaar J hjælpe de ebræiske (Qvinder) at føde, og see paa Stolene; dersom det er en Son, saa dræb ham, og dersom det er en Datter, da maa hun leve.

17. Men Jordemødrene frygtede Gud, og gjorde ikke saa, som Kongen af Ægypten havde talet til dem; men lode Drengene leve. Ap. G. 4, 19.

16. Da kaldte Kongen af Ægypten Jor-demobrene, og sagde til dem: hvi gjorde I denne Gjerning, at I lode Drengene leve?

19. Og Jor-demobrene svarede Pharaos: thi de ebræiske ere ikke som de ægyptiske Qvinder; men de ere stærke, førend Jor-demobrenen kommer til dem, da have de født.

20. Derfor gjorde Gud vel imod Jor-demobrene; og Folket blev mangfoldigt, og de bleve saare stærke.

21. Og det stede, efterdi Jor-demobrene frygtede Gud, da byggede han dem Huse.

22. Saa bød Pharaos alt sit Folk, og sagde: hør den Søn, som fødes, taster den i Gløden, og lader alle Døtre leve!

Ap. G. 17, 19.

2. Capitel.

Amram, af Levi Stamme, avler et Barn, som Moses deren lægger udi en Kør-Riste, 1-4. Pharaos Datter finder Barnet, tager ham an til sin Søn, og kalder ham Mose, 5-10. Mose besøger sit Føls, slaar en Ægypter ihjel, forraades, maa flye, kommer til Midian, til Revel, faaer hans Datter Sippora til Hætte, avler en Søn, 11-22. Gud anseer Israels Børns Elendighed, 23-25.

1. Og en Mand af Levi Huus gif, og tog en Levi Datter. c. 6, 20.

4 Mos. 26, 59. 1 Kren. 23, 13.

2. Og Qvinden undfik og fødte en Søn, og der hun saae ham, at han var deilig, da skjulte hun ham tre Maanedes.

Ap. G. 7, 20. Ebr. 11, 23.

3. Men der hun ikke kunde skjule ham længere, da tog hun ham en Riste af Rør, og sklene den med Elin og Bærg, og lagde Drengen derudi, og lagde den imellem Elvet ved Bredden af Floden.

4. Men hans Søster stod langt fra, for at saae at vide, hvorledes det vilde gaae ham. c. 15, 20. 4 Mos. 26, 59.

5. Og Pharaos Datter gif ned, for at bade sig, til Floden, og hendes Jomfruer gif ved Bredden af Floden, og hun saae Risten midt i Elvet, og hun sendte sin Pige hen, og lod den hente.

6. Og der hun oplod den, da saae hun Drengen, og ser, Drengen græd; da hylede hun over ham, og sagde: denne er en af de Ebræers Dreng.

7. Da sagde hans Søster til Pharaos Datter: skal jeg gaae, og hente dig en Kone, (som er) Amme, af de Ebræiske, at hun giver dig Drengen at die?

8. Og Pharaos Datter sagde til hende:

gaf, og Pigen gif, og kaldte Drengens Moder.

9. Da sagde Pharaos Datter til hende: tag denne Dreng hen, og gif mig ham at die, og jeg, ja jeg vil give (dig) din Løn. Og Qvinden tog Drengen, og gav ham at die.

10. Og der Drengen var bleven stor, da lebede hun ham til Pharaos Datter, og hun holdt ham for sin Søn, og hun kaldte hans Navn Mose, og sagde: thi jeg drog ham af Vandet.

11. Og det stede i de samme Dage, der Mose var bleven stor, da gif han ud til sine Brødre, og saae deres Hyrder, og han saae en ægyptisk Mand, som slog en ebræisk Mand af hans Brødre.

Ap. G. 7, 23. Ebr. 11, 24, 25.

12. Da vendte han sig hid og did, og saae, at der var Ingen, og han slog den Ægypter, og skjulte ham i Sandet.

13. Og anden Dagen gif han ud, og ser, to ebræiske Mand trættes (tilsammen); da sagde han til den Ugubelige: hvi slaar du din Næste? Ap. G. 7, 26.

14. Og han sagde: hvo haver sat dig til en Mand, (som skal være) Hærte og Dommer over os? tænker du at slaae mig ihjel saasom du slog den Ægypter ihjel? da frygtede Mose, og sagde: sandeligen, den Gjerning er bleven bitterlig.

Ap. G. 7, 27.

15. Og Pharaos hørte denne Gjerning, og søgte at slaae Mose ihjel; men Mose flyede fra Pharaos Ansigt, og blev i det Land Midian, og blev hos Brønden.

Ap. G. 7, 29. Ebr. 11, 27.

16. Og Bræsten i Midian havde syv Døtre, og de kom derhen, og drog (Vand,) og skylde Kenderne, at vandre deres Faders Dvæg. 1 Mos. 41, 45.

17. Da kom Hyrderne, og stod dem derfra; men Mose stod op, og freiste dem, og vandede deres Dvæg. 1 Mos. 29, 10.

18. Og de kom til Revel, deres Fader, og han sagde: hvi komme I saa snart (iglen) i Dag? 4 Mos. 10, 29.

19. Og de sagde: en ægyptisk Mand friede os fra Hyrdernes Haand, og drog ogsaa flittigen (Vand) op for os, og vandede Dvæget.

20. Og han sagde til sine Døtre: hvor er han da? hvi lode I den Mand gaae? kalder ham, og han skal æde Brød (med os).

21. Og Mose havde lyst til, at blive hos

22. Og hun fødte en Søn, og han kaldte hans Navn Gersom; thi han sagde: jeg har været en Udlænding i et fremmed Land. c. 8, 3. 4.

23. Og det stede lang Tid derefter, da døde Kongen af Ægypten; og Israels Børn sukkede over den Trældom, og raabte; og deres Raab over (deres) Trældom kom op for Gud. 4 Mos. 20, 16.

24. Og Gud hørte deres Suf; og Gud tænkte paa sin Pagt med Abraham, med Isaac og med Jakob. 3 Mos. 26, 42. 44.

25. Og Gud saae Israels Børn, og Gud kjendte dem. c. 3, 7.

3. Capitel.

Guds Søn aabenbares for Mose i en brændende Tørnebush, og siger, ham hvem han er, 1-6. Løber at frelse sit Folk, bøder Mose at udføre dem: og lover at være med ham, 7-12. Underviser ham vidtøseligez om, hvad han skulde sige og gjøre, 13-22.

1. Og Mose vogtede Jethros, sin Svogers, Præsten i Midians Øvæg; og han drev Dvaaret bag Ørten, og kom til det Guds Bjerg, til Horeb.

2. Og Herrens Engel aabenbaredes for ham i en Ilds-Lue, midt af en Tørnebush; og han saae, og see, Tørnebusken brændte i Ilden, dog blev Tørnebusken ikke forbrændt. Ap. G. 7, 30. 5 Mos. 33, 16.

3. Og Mose sagde: Jeg vil nu gaae hen, og see dette store Syn, hvil Tørnebusken ikke opbrændes.

4. Der Herren saae, at han gik hen til at see, da raabte Gud til ham mildt af Tørnebusken, og sagde: Mose! Mose! og han saade: see, her er jeg.

5. Og han sagde: kom ikke nær her hid, drag dine Skoe af dine Fødder; thi det Sted, som du staar paa, er en hellig Jord.

6. Og han sagde (fremdeles): jeg er din Fædres Gud, Abrahams Gud, Isaaks Gud, og Jakobs Gud; og Mose skulde sit Ansigt, thi han frygtede for at see paa Gud. Matth. 22, 32. Ap. G. 7, 32.

7. Og Herren sagde: jeg haver grundt seet mit Folks Elendighed, som er i Ægypten, og hørt deres Skrig over dem, som trænge dem; thi jeg ved deres Smerter. Ps. 34, 18.

8. Og jeg er udsjælet for at redde dem af Ægypternes Haand, og for at føre dem op af dette Land, til et godt og vidt Land, som flyder med Mælk og Honning, til

og Ægyptens, og Ægyptens, og Ægyptens Sted. c. 13, 5. c. 33, 3. 5 Mos. 29, 6

9. Og nu, see, Israels Børns Skrig er kommet for mig, og jeg haver ogsaa seet den Trængsel, hvormed Ægypterne trænge dem.

10. Saa gik nu, og jeg vil sende dig til Pharao; og udfør mit Folk, Israels Børn, af Ægypten. Ap. G. 7, 34.

Ps. 105, 26. Mos. 12, 14. 2 Mos. 6, 26.

11. Og Mose sagde til Gud: hvo er jeg, at jeg skulde gaae til Pharao, og at jeg skulde udføre Israels Børn af Ægypten?

12. Og han sagde: sandeligen, jeg vil være med dig; og dette skal være dig et Tegn, at jeg, jeg haver sendt dig: naar du udfører Folket af Ægypten, da skal I tjene Gud ved dette Bjerg.

13. Og Mose sagde til Gud: see, naar jeg kommer til Israels Børn, og siger til dem: Ederes Fædres Gud haver sendt mig til eder, og de sige til mig: hvad er hans Navn? hvad skal jeg da sige til dem?

14. Og Gud sagde til Mose: jeg skal være den, som jeg skal være; og han sagde: saa skal du sige til Israels Børn: Jeg skal være haver sendt mig til eder.

Tab. 1, 4. 8.

15. Og Gud sagde hydermere til Mose: saa skal du sige til Israels Børn: Herrens, ederis Fædres Gud, Abrahams Gud, Isaaks Gud, og Jakobs Gud, sendte mig til eder; dette er mit Navn evindeligen, og denne min Ihulommelse fra Elægt til Elægt. Ef. 42, 8. Ps. 135, 13.

16. Gik, og du skal samle de Eldste af Israel, og sige til dem: Herren, ederis Fædres Gud, Abrahams, Isaaks og Jakobs Gud, er aabenbaret for mig, sigende: jeg haver velsættelig besøgt eder, og (seet,) hvad eder er vedsjælet i Ægypten.

1 Mos. 50, 24.

17. Og jeg haver sagt: jeg vil opføre eder af Ægyptens Elendighed, til Canaanitens, og Sethitens, og Amoritens, og Phereitens, og Hevithens, og Jebusitens Land, til et Land, som flyder med Mælk og Honning.

18. Og de skal høre din Røst, og du skal gaae ind, du og de Eldste af Israel, til Kongen af Ægypten, og I skal sige til ham: Herren, Ederens Gud, haver mødt os; og nu, Kære, lad os gaae tre Dages Veise hen i Ørten, og ofstre til Herren vor Gud. c. 5, 3.

19. Men jeg, jeg veed, at Kongen af Ægypten skal ikke lade eder fare, end ikke ved en stærk Haand.

20. Og jeg vil ubrække min Haand, og slaae Ægypterne med alle mine underlige Ting, som jeg vil gjøre midt deri, og derefter skal han lade eder fare.

21. Og jeg vil give dette Folk Naade hos Ægypterne, og det skal stee, naar I skal reise, skal I ikke reise tomhændede.

c. 11, 2. c. 12, 35, 36.

22. Men hver Kvinde skal begjære af hendes Naboerske, og af den, hun er i Husset med, Sølv-Kar og Guld-Kar, og Klæder; og (dem) skal I lægge paa eders Sønnar, og paa eders Døttre, og stille Ægypterne derved.

4. Capitel.

Mose frygter, at Folket ikke skulde troe ham, Herren givte ham at gjøre Tegn for dem, 1-9. Mose vægrer sig for sit svære Tungemaalss Styld, Herren lover at være med hans Mund; og da han endnu vægrer sig, siger han, at hans Broder Aaron skal være hans Mund, ic. 10-17. Mose drager til Ægypten, Herren træffer og underviser ham fremdeles, 18-23. Herren vil slaae ham ihjel, fordi han havde forsmået, at omskjære sin Søn ic. 24-26. Aaron møder ham, de gaar til de Midste af Israels, Folket troer, 27-31.

1. Da Mose svarede, og sagde: men see, de skulle ikke troe mig og ikke lyde min Røst, men de skulle sige: Herren haver ikke aabenbaret sig for dig.

2. Da Herren sagde til ham: hvad er dette, du haver i din Haand? og han sagde: en Røp.

3. Og han sagde: kast den paa Jorden, og han kastede den paa Jorden, saa blev den til en Slange; og Mose flyede for den.

c. 7, 10.

4. Da sagde Herren til Mose: ubræk din Haand, og tag sat paa dens Hale; saa rakte han sin Haand ud, og holdt fast paa den, og den blev til en Røp i hans Haand,

5. At de skal troe, at Herren, deres Fædres Gud, Abrahams Gud, Isaaks Gud, og Jakobs Gud er aabenbaret for dig.

c. 3, 6. 15. 16. 1 Kong. 18, 36.

6. Da Herren sagde ydermere til ham: stik nu din Haand i din Barm; og han stak sin Haand i sin Barm, og uddrog den og see, hans Haand var spekket som Sne.

7. Og han sagde: stik igjen din Haand i din Barm; og han stak igjen sin Haand i sin Barm; og drog den ud af sin Barm:

og see, da var den bleven igjen som hans andet Rød.

8. Og det skal stee, dersom de ikke vil troe dig, eller adlyde (din) Røst ved det første Tegn, da skal de troe (din) Røst ved det andet Tegn.

9. Og det skal stee, dersom de end ikke skulde troe disse toende Tegn, og ei lyde din Røst, da skal du tage af Glødens Band, og øse paa det Tørre; da skal det Vand, som du tog af Gløden, vorde, ja da skal det vorde til Blod paa det Tørre. c. 7, 17.

10. Og Mose sagde til Herren: (her) mig, o Herre! jeg haver ikke hidtil dags været en vittalende Mand, ei heller, siden du talede til din Tjener; thi jeg haver et svært Maal, og en svar Tungue. c. 6, 12, 30.

11. Og Herren sagde til ham: hvo haver givet Mennesket Mund? eller hvo gjør stum eller døv, eller seende, eller blind? mon ikke jeg Herren? Ps. 94, 9.

12. Saa gik nu, og jeg, jeg skal være med din Mund, og lære dig, hvad du skal tale.

Matth. 10, 19.

13. Og han sagde: (her) mig, Herre! send nu hvem du vil sende.

14. Da blev Herrens Brede optændt imod Mose, og han sagde: Hender jeg ikke Aaron, din Broder, den Levit, at han kan vel tale? og see, han skal gaar ud imod dig, og naar han seer dig, da skal han glæde sig i sit Hjerte.

15. Og du skal tale til ham, og lægge Ordene i hans Mund; og jeg skal være med din Mund, og med hans Mund, og lære eder, hvad I skal gjøre.

16. Da han skal tale for dig til Folket; og det skal stee, at han skal være din Mund, og du, ja du skal være ham (som) en Gud.

c. 7, 1, 2.

17. Da tag denne Røp i din Haand med hvilken du skal gjøre Tegnene.

18. Og Mose gik, og kom igjen til Sethro, sin Svoger, og sagde til ham: Kjære, lad mig fare, saa vil jeg drage tilbage til mine Brødre, som ere i Ægypten, og see, om de endnu leve; og Sethro sagde til Mose: gik I færd.

19. Og Herren sagde til Mose i Midian: gik, vend tilbage til Ægypten, thi alle de Mand ere døde, som søgte efter dit Liv.

Matth. 2, 20.

20. Saa tog Mose sin Hustru og sine Sønnar, og forte dem paa et Asen, og han vendte tilbage til Ægypti Land; og Mose toa Guds Røp i sin Haand.

21. Og Herren sagde til Mose: naar I gaar, for at vende tilbage til Ægypten, da seer I, at du gjør alle blide Tegn og Pharao's Afsyn, som jeg haver givet I i Haand; men jeg vil forhærde hans hjerte, at han skal ikke lade Folket fare.

c. 7, 3.

22. Og du skal sige til Pharao: saa siger Herren: Israel er min Son, min Førstedte.

23. Og jeg haver sagt til dig: lad min søn fare, at han kan tjene mig, og du overværgter dig for at lade ham fare; 7. jeg ihjelslaaer din Son, din Førstedte.

c. 11, 5. c. 12, 29.

24. Og det skede paa Veien, i Herberget, at Herren kom imod ham, og vilde slaget ham ihjel.

25. Da tog Alphora en (skarpt) Sten, og affaar sin Sønns Forhud, og fastede den en for hans Fødder, og sagde: du er mig en Blodbrudgom.

Jos. 5, 2.

26. Da lod han ham være; men hun sagde da: en Blodbrudgom, for Omstiftelsen's Skild.

27. Da Herren sagde til Aaron: gaa ned Mose i Ørten; og han gik, og mødte ham hos Guds Bjerg, og hysjede ham.

1 Mos. 33, 4.

28. Og Mose forkyndte Aaron alle Herren's Ord, som havde udsendt ham, og alle Tegn, som han havde besaalet ham.

29. Saa gik Mose og Aaron hen, og imiede alle de Gædister af Israels Børn.

30. Og Aaron talte alle de Ord, som Herren havde talt med Mose, og gjorde qvænen for Folkets Vine.

31. Da Folket troede; og der de horte, at Herren besøgte Israels Børn, og at han havde seet deres Elendighed, da brødede de sig, og tilhævede.

c. 3, 16.

5. Capitel

Pharao saraaler Guds Befaling, og vil ei lade Folket fare, men lægger dem haardere Byrder paa, 1-14. Pharao vil ei høre deres Klagenmaal, de besvare sig for Mose og Aaron; Mose beslæger det for Herren saen, 15-23.

1. Og derefter kom Mose og Aaron ind, og sagde til Pharao: saa siger Herren, Israels Gud: lad mit Folk fare, og de al holde mig Høitid i Ørten.

c. 7, 16. c. 8, 1. 20.

2. Og Pharao sagde: hoo er den Herre, hvis Mest jeg skal adbyde, at lade Israel are? jeg sender ikke den Herre, jeg vil eller ikke lade Israel fare. Dan. 3, 15.

Daniel.

5

3. Og de sagde: de Ebræers Gud mødte os; Klære, lad os gaae tre Dages Rejse i Ørten, og gjøre Herren vor Gud Offer, at han ikke skal møde os med Pestilente, eller med Sværdet.

c. 3, 13.

4. Da sagde Kongen af Ægypten til dem: (du) Mose og Aaron, hvorfor vil I afbringe Folket fra deres Gjærninger? gaaer hen til eders Hyrder.

5. Og Pharao sagde hyrdemere: seer, Folket er nu meget i Landet, og I vil komme dem til, at høre op fra deres Hyrder.

c. 1, 7. 12. Ps. 103, 24.

6. Og Pharao besøet samme Dag Plagerne iblandt Folket og dets Føgeeder, og sagde:

7. I skal ikke hvidmere give Folket Halm, at brænde Tegl med, som tilførn; lader dem selv gaae, at sanke sig Halm.

8. Og lægger dem (alligevel) paa, (at gjøre) det samme Tal Stene, som de have gjort hidtilbag; formindster Intet deraf; thi de ere efterladne, derfor strige de, og sige: vi vil gaae hen, vi vil offre til vor Gud.

9. Lader Trældommen blive svar over Mændene, at de have at gjøre dermed, og ikke agte paa løgnagtige Ord.

10. Da udgik Folkets Plagere og dets Føgeeder, og sagde til Folket, slyende: saa siger Pharao: jeg giver eder ikke Halm.

11. Gaaer selv, tager eder Halm, hvor I kan finde; men der skal intet formindstes af eders Trældom.

12. Da adspredte Folket sig over alt Ægypti Land, at sanke (Halm-)Stubbe for Halm.

13. Og Plagerne brede paa, og sagde: fuldkommer eders Gjærning, (hver) Dags Forretning paa sin Dag, ligesom da I havde Halm.

14. Og Israels Børns Føgeeder bleve slagne, hvilede Pharao's Plagere havde sat over dem; og der blev sagt til dem: hvorfor have I ikke fuldkommet eders bestilte Gjærning, at gjøre Tegl, som tilførn, saa og i Gaaer og i Dag?

15. Da kom Israels Børns Føgeeder, og raabte til Pharao, og sagde: hvi gjør du saa med dine Tjenere?

16. Dine Tjenere gives ikke Halm, og de sige til os: aler Tegl; og seer, dine Tjenere saae Hug, dog dit Folk haver Skild deri.

17. Og han sagde: I ere efterladne, la efterladne, derfor sige I: vi vil gaae hen, vi vil offre Herren.

v. 8.

18. Og nu, gaaer, arbejder, og ingen Halm skal eder gives: men I skal dog forstaae Tallet paa Teglene.

19. Da saae Israels Børns Føgeeder, at de vare ilde deran, idet der sagdes: I skal intet formindste af eders Tegl, af (hver) Dags Forretning paa sin Dag.

20. Og de gik Mose og Aaron imøde, og stode imod dem, der de gik ud fra Pharao.

21. Og de sagde til dem: Herren skal see paa eder, og domme: at I have gjort os ilde lugtende for Pharao, og for hans Tjenere, at give Sværdet i deres Haand, til at ihjelslaae os. 1 Mos. 34, 30.

22. Og Mose vendte sig til Herren igien, og sagde: Herre, hvi gjør du ilde imod dette Folk? hvi sendte du mig?

23. Thi fra den Tid, da jeg kom til Pharao, at tale i dit Navn, haver han gjort ilde imod dette Folk; og du haver ingenlunde friet dit Folk.

6. Capitel.

Herren lover at holde sin Pagt, han havde gjort med Fædrene, og at indføre Israels Børn i Canaans Land; Folket hører ikke for naar Trældoms Ejsid, 1-9. Gud giver Mose ny Befaling, om at udføre Folket, 10-13. Hovederne for Folket, naar Moses og Aarons Slægt, opregnes, til hvilke Gud havde givet Befaling, ic. 14-30.

1. Og Herren sagde til Mose: nu skal du see, hvad jeg vil gjøre Pharao; thi ved en stærk Haand skal han lade dem fare, og ved en stærk Haand skal han udbringe dem af sit Land. c. 11, 1. c. 12, 33.

2. Og Gud talde til Mose og sagde til ham: jeg er Herren.

3. Og jeg er aabenbaret Abraham, Isaac og Jakob, som en almægtig Gud; men ved mit Navn: Herre, er jeg ikke kendt af dem.

4. Og jeg haver ogsaa oprettet min Pagt med dem, at give dem Canaans Land, deres Udlændigheds Land, i hvilket de have været Udlændinge.

1 Mos. 17, 8. c. 26, 3. c. 28, 13.

5. Og jeg, jeg haver ogsaa hørt Israels Børns Suf, hvilke Egypterne have gjort til Trælle, og jeg haver ihuskommet min Pagt.

6. Derfor sig til Israels Børn: jeg er Herren, og vil udføre eder, fra (at være) under de Egypters Byrder, og frie eder af deres Trældom; og jeg vil forløse eder med en ubrakst Arm, og ved store Domme.

7. Og jeg vil tage eder mig til et Folk, og jeg vil være eder en Gud, og I skal fornemme, at jeg er Herren eders Gud, den, som udfører eder fra (at være) under de Egypters Byrder.

8. Og jeg vil indføre eder i Landet, om hvilket jeg haver opsløst min Haand, (og svoret,) at give Abraham, Isaac og Jakob det; og jeg vil give eder det til Egen-dom, jeg er Herren. Ezech. 47, 14.

9. Og Mose sagde saaledes til Israels Børn; men de hørte ikke Mose for Aands Angest, og for den haarde Trældom.

10. Da talde Herren til Mose, og sagde:

11. Gaf ind, (og) tæl til Pharao, Kongen af Egypten, at han lader Israels Børn fare af sit Land.

12. Og Mose talde for Herrens Ansigt, og sagde: see, Israels Børn høre mig ikke, og hvorledes slude Pharao høre mig? (dertil med) er jeg uomskaaen paa Læberne. v. 30. c. 4, 10.

13. Og Herren talde til Mose og Aaron, og gav dem Befaling til Israels Børn, og til Pharao, Kongen af Egypten, at udføre Israels Børn af Egypti Land.

14. Disse vare Hovederne i deres Fædres Huus: Rubens, Israels Førstfødtes, Sønner vare: Hanoch, og Ballu, Sezron, og Charmi; disse vare Rubens Slægter.

1 Mos. 46, 9. 4 Mos. 26, 5. 1 Kron. 5, 3.

15. Og Simeons Sønner vare: Semuel, og Jamin, og Oshab, og Jachin, og Johar, og Saul, den Canaanæstes Søn; disse vare Simeons Slægter.

1 Mos. 46, 10. 1 Kron. 4, 24.

16. Og disse vare Levi Børns Navne i deres Slægter: Gerson, og Kahat, og Merari; men Levi blev hundrede og syv og tredive Aar gammel. 1 Mos. 46, 11.

4 Mos. 3, 17. 1 Kron. 6, 1.

17. Og Gersons Børn vare: Libni og Simel i deres Slægter. 1 Kron. 6, 17.

18. Og Kahats Børn vare: Amram, og Elzchar, og Hebron, og Ussiel; og Kahat blev hundrede og tredive Aar gammel.

19. Og Merari Børn vare: Maheli, og Musi; disse ere Levi Slægter i deres Afkom. 4 Mos. 26, 57. 1 Kron. 6, 19.

c. 23, 21.

20. Og Amram tog sin Faders Søster Sochebed sig til Hustru, og hun fødte ham Aaron og Mose; og Amram blev hundrede og syv og tredive Aar gammel.

1. Og Ischar Sønner vare: Korah, Repha, og Elthri. 4 Mos. 16, 1.
 2. Og Mosies Sønner vare: Misael, Elzaphan, og Elthri. 3 Mos. 10, 4.
 3. Og Aaron tog Elisebah, Amminabes Datter, Rahabsøns Søster, sig tilustru, og hun fødte ham Nadab, og ihu, Eleasar, og Ithamar. c. 28, 1.
 4 Mos. 3, 2.

14. Og Korahs Børn vare: Assur, og Lana, og Abiasaph; disse ere de Korihers Elæfter. 1 Kron. 6, 22.

25. Men Eleasar, Aarons Søn, tog sig en af Putiels Døttre sig til en Kustru, hun fødte ham Pinehas; disse ere overderne iblandt Leviternes Fædre, efter deres Elæfter. 4 Mos. 25, 7.

26. Dette er Aaron og Mose, som Herren sagde til: fører Israels Børn ud af Egypti Land, efter deres Hør.

27. De ere de, som talde til Pharao, ongen af Egypten, om at udføre Israels søn af Egypten, denne Mose og Aaron.

28. Og det skede paa den Dag, at Herren talde til Mose i Egypti Land.

29. Og Herren talde til Mose, sigende: 3 er Herren, tuel til Pharao, Kongen af Egypten, alt hvad jeg taler til dig.
 30. Og Mose sagde for Herrens Ansigt: see, jeg er uomflaaren paa Læberne, hvorledes skulde Pharao høre mig?
 o. 12.

7. Capitel.

Id igjentaar sine forrige Befalinger til Mose og Aaron, hvilde de efterkomme, 1-7. Mose forvandler sin Støv til en Elange for Pharao, Troldkarene gjøre ligesaa, 8-13. Han forvandler Vand til Blod, hvilket de og gjøre; Pharao forhærdet sig, 14-25.

1. Og Herren sagde til Mose: see, jeg over sat dig til en Gud for Pharao, og aaron din Broder skal være din Prophet.
 c. 4, 16.

2. Du skal tale alt det, som jeg skal tale dig, men Aaron din Broder skal tale til Pharao, at han skal lade Israels søn fare af sit Land.
 c. 4, 15.

3. Men jeg vil forhærde Pharaos Hjerter, i mangfoldige mine Tegn og mine ibertlige Gjæringer i Egypti Land.
 c. 4, 21. c. 14, 4.

4. Og Pharao skal ikke høre eder, og jeg i lægge min Haand paa Egypterne; udføre mine Hæere, mit Følk, Israels søn, af Egypti Land, ved store Domme.
 c. 4, 21. 22.

5. Og Egypterne skal fornemme, at jeg er Herren, naar jeg udbræfter min Haand over Egypten, og fører Israels Børn midt ud fra dem.
 c. 14, 4. 18.

6. Og Mose og Aaron gjorde det; saasom Herren havde befaleet dem, saa gjorde de.

7. Og Mose var firensbøthve Aar gammel, og Aaron tre og firensbøthve Aar gammel, der de talde til Pharao.

8. Og Herren sagde til Mose og til Aaron, sigende:
 c. 9, 8. c.

9. Naar Pharao taler til eder, sigende: gjører en underlig Gjærning! da skal du sige til Aaron: tag din Støv, og kast for Pharaos Ansigt; den skal blive til en Elange.

10. Da kom Mose og Aaron til Pharao, og gjorde saa, efter som Herren havde befaleet; og Aaron kastede sin Støv for Pharao, og for hans Tjenere, og den blev til en Elange.
 c. 4, 3.

11. Da talte ogsaa Pharao ad de Visse, og Troldkarene, og de gjorde ogsaa, de egyptiske Koglere, ligesaa med deres Besværgelser.
 c. 8, 7. 18. 2 Tim. 3, 8.

1 Mos. 41, 8.

12. Og de kastede hver sin Støv, og de bleve Elanger; men Aarons Støv opslugte deres Støppe.

13. Og Pharaos Hjerter forhærbedes, at han hørte dem ikke, saasom Herren havde sagt.
 c. 8, 15. 19. c. 3, 19.

14. Og Herren sagde til Mose: Pharaos Hjerter er haardt, han vægrer sig for at lade Følket fare.

15. Gaa til Pharao aarle, see, han gaar ud til Vandet, og du skal træde frem mod ham ved Bredden af Floden; og din Støv, som var forvandlet til en Elange, skal du tage i din Haand.

16. Og du skal sige til ham: Herren, de Ebraers Gud, haver sendt mig til dig, og sagt: lad mit Følk fare, at de kan tjene mig i Orken, og see, du har ei villet høre hidindtil.
 c. 5, 1. c. 8, 1. 20.

17. Saa siger Herren: af dette skal du fornemme, at jeg er Herren; see, jeg slaar med Støppen, som jeg haver i min Haand, paa Vandet, som er i Floden, og det skal forvandles til Blod.
 c. 4, 9.

18. Og Fiskene, som ere i Floden, skal døe, og Floden skal lugte lide, saa at Egypterne skal lides ved, at driske Vand af Floden.

19. Og Herren sagde til Mose: sig til

Aaron: tag din Rjep, og ræk din Haand ud over Vandet i Ægypten, over deres Strømme, over deres Floder, og over deres Søer og over alle deres Bandsamlinger, og de skal vende Blod; og der skal være Blod i alt Ægypti Land, baade i Træ- og i (Sten-) Kærrene. Ps. 78, 44.

20. Da Mose og Aaron gjorde saa, efter som Herren havde befaleet, og opløstede Rjeppen, og slog paa Vandet, som var i Floden, for Pharao's Dine og for hans Tjenere's Dine; og alt Vandet, som var i Floden, forvandlede til Blod.

Ps. 105, 29.

21. Da Fiske, som vare i Floden, døde, og Floden lugtede ilde, saa at Ægypterne ikke kunde drikke Vandet af Floden; og der blev Blod i alt Ægypti Land.

22. Da de ægyptiske Koglere gjorde ligesaa med deres Besværgelser; og Pharao's Herte forhærbedes, at han horte dem ikke, som Herren havde sagt.

23. Da Pharao vendte sig, og kom til sit Huus, og lagde end ikke dette paa sit Herte.

24. Men alle Ægypterne grove omkring Floden efter Vand at drikke; thi de kunde ikke drikke af Vandet i Floden.

25. Da der skedess syv Dage, efter at Herren havde slaget Floden.

8. Capitel.

Mose lader paa Guds Befaling komme Frøer op, Irdklarlene lade og Frøer fremkomme; Mose beder for Pharao, han forhærdet sit Herte igjen, 1-15. Mose lader komme Luus frem, Irdklarlene kunne ikke gjøre det, 16-19. Mose lader komme Uusi over Pharao, men ikke i Gosen Land; Pharao lover at lade Israel gaar, men forhærdet sit Herte, 20-32.

1. Da Herren sagde til Mose: gik til Pharao, og du skal sige til ham: saa siger Herren: lad mit Folk fare, at de kan tjene mig. c. 5, 1. c. 7, 16.

2. Da dersom du værger dig for at lade dem fare, see, da vil jeg plage al din Grundse med Frøer.

3. Da Floden skal brimle med Frøer, og de skal hoppe op, og komme i dit Huus, og i dit Senge-Kammer, og paa din Seng, og i dine Tjenere's Huus, og iblandt dit Folk, og i dine Dvne, og i dine Deigtruge.

4. Da Frøerne skal hoppe op paa dig, og paa dit Folk, og paa alle dine Tjenere.

5. Da Herren sagde til Mose: sig til Aaron: ræk din Haand ud med din Rjep

over Strømmene, over Floderne, og over Søerne, og lad Frøer komme op over Ægypti Land.

6. Da Aaron rakte sin Haand ud over Vandene i Ægypten; og der kom Frøer op, og stulte Ægypti Land. Ps. 78, 45. Ps. 105, 30.

7. Da Koglerne gjorde ligesaa med deres Besværgelser, og de lode Frøer komme op over Ægypti Land. c. 7, 11, 22.

8. Da kaldte Pharao ad Mose og Aaron, og sagde: bebr til Herren, at han borttager Frøerne fra mig, og fra mit Folk; saa vil jeg lade Folket fare, og de maat offere til Herren. c. 12, 31. 4 Mos. 21, 7. 1 Kong. 13, 6.

9. Da Mose sagde til Pharao: hav du Herren for mig, og sig, naar jeg skal bede for dig, og for dine Tjenere, og for dit Folk, at Frøerne skal udryddes fra dig, og fra dine Huse, og kun blive tilbage i Floden?

10. Da han sagde: i Morgen. Da han (Mose) sagde: efter dit Ord, at du skal fornemme, at der er ikke Rogen, som Herren vor Gud. c. 9, 14. c. 15, 11.

11. Saa skal Frøerne vilge fra dig, og fra dine Huse, og fra dine Tjenere, og fra dit Folk; de skal blive tilbage alene i Floden.

12. Saa gik Mose og Aaron ud fra Pharao; og Mose raabte til Herren for Frøernes Skid, som han havde stiftet over Pharao.

13. Da Herren gjorde efter Mose Ord; saa døde Frøerne af Husene, af Gaardene, og af Agrene.

14. Da de samlede dem sammen, Hob bed Hob, og Landet stinlede.

15. Der Pharao saac, at han havde faaet Lust, da blev hans Herte forhærdet, og han horte dem ikke; saasom Herren havde sagt. c. 7, 13, 22. c. 3, 19.

16. Da Herren sagde til Mose: sig til Aaron: ræk din Rjep ud, og laaæ Støvet paa Jorden; det skal blive til Luus i alt Ægypti Land.

17. Da de gjorde saa; og Aaron ud-rakte sin Haand med sin Rjep, og slog Støvet paa Jorden, og det blev til Luus paa Mennesker, og paa Hæst; alt Støvet i Landet blev Luus, i ganste Ægypti Land.

18. Da Koglerne gjorde ligesaa med deres Besværgelser, for at lade Luus komme frem, men de kunde ikke; og der var Luus paa Menneskene, og paa Hæst.

19. Da sagde Koglerne til Pharao: det er Guds Tjener; men Pharaos Hjerte forhærdedes, at han hørte dem ikke, saasom Herren havde sagt. Ps. 64, 10.

Enc. 11, 20.

20. Og Herren sagde til Mose: staac aarst op om Morgenens, og stil dig for Pharao; see, han gaar ud til Vandet, og du skal sige til ham: saa siger Herren: lad mit Folk fare, at de maae tjene mig.

c. 5, 1. c. 7, 16. c. 8, 1.

21. Thi dersom du ikke lader mit Folk fare, see, da lader jeg komme allehaande Udsi paa dig, og paa dine Tjener, og paa dit Folk, og i dine Huse, at de Ægypters Huse skal vorde fulde af allehaande Udsi, og tilmed Landet, som de ere udi.

22. Og paa den samme Dag vil jeg frakomme Mosen Land, i hvilket mit Folk er, at der skal ikke være allehaande Udsi, paa det du skal fornemme, at jeg er Herren midt i Landet.

23. Og jeg vil sætte en Befrielse imellem mit Folk og imellem dit Folk; i Morgen skal det Tegn stee.

24. Og Herren gjorde saa; og der kom en svær (Hob) Udsi i Pharaos Huus, og i hans Tjeners Huus; og i alt Ægypti Land blev Landet fordærvet af allehaande Udsi.

25. Og Pharao kaldte ad Mose og ad Aaron, og sagde: gaar hen, offer til deres Gud, i dette Land. c. 8, 8. c. 10, 16.

26. Og Mose sagde: det maa ikke stee, at vi saa gjere; thi vi skulde (da) offre Ægypternes Beberthagelighed til Herren vor Gud; see, skulde vi offre Ægypternes Beberthagelighed for deres Dine, og de skulde ikke stene os? 1 Mos. 43, 31.

27. Vi vil gaae tre Dages Reise i Dræn, og offre til Herren vor Gud, saa som han skal sige os. c. 3, 18.

28. Da sagde Pharao: jeg, jeg vil lade dem fare, at I skal offre til Herren eders Gud i Dræn, dog saa, at I skal ikke drage angere bort: beder for mig.

29. Og Mose sagde: see, naar jeg kommer ud fra dig, da vil jeg bede til Herren, at allehaande Udsi skal vige fra Pharao, og fra hans Tjener, og fra hans Folk, i Morgen; men alene, at Pharao ikke bedrager mig mere, saa han ei lader Folket fare, at offre til Herren.

30. Og Mose gik ud fra Pharao, og bad til Herren.

31. Saa gjorde Herren efter Mose Ord, og borttog allehaande Udsi, fra Pharao,

fra hans Tjener, og fra hans Folk, der blev ikke een iglen. c. 10, 19.

32. Men Pharao forhærbede ogsaa denne Gang sit Hjerte, og lod ikke Folket fare.

9. Capitel.

Herren plager Ægypterne med Pestilente paa deres Fæ, 1-7. Med Bylder og Blegner, 8-12. Med en svær Dagle og Torden, hvorved dog Pharao blev ved, at forhærde sit Hjerte, 13-35.

1. Og Herren sagde til Mose: gik til Pharao, og du skal sige til ham: saa siger Herren, de Æbræers Gud: lad mit Folk fare, at de kan tjene mig. c. 5, 1. c. 7, 16.

2. Thi dersom du værger dig for at lade dem fare, og du fremdeles holder paa dem:

3. See, da skal Herrens Haand komme paa dit Fæ, som er paa Marken, paa Heste, paa Asener, paa Kameler, paa Oxene, og paa smaat Dægg, med en saare svær Pestilente. 5 Mos. 2, 15.

4. Og Herren skal gjøre Stiksmilse imellem Israels Fæ, og imellem Ægypternes Fæ, og der skal intet dæ af alt det Israels Børn have.

5. Og Herren satte en bestemt Tid for, og sagde: i Morgen skal Herren gjøre denne Gjerning i Landet.

6. Og Herren gjorde denne Gjerning om anden Dagen, og alt Ægypternes Fæ døde; men der døde ikke eet (Stykke) af Israels Børns Fæ.

7. Og Pharao sendte (Bud derom), og see, der var end ikke eet (Stykke) død af Israels Fæ; men Pharaos Hjerte forhærbedes, og han lod ikke Folket fare.

8. Da sagde Herren til Mose og til Aaron: tager eder eders Kæber fulde af Aske af Ovnen, og Mose skal staa den ud mod Himmelen for Pharaos Dine.

9. Og den skal vorde til Støv over alt Ægypti Land, og den skal blive til Bylder, som skal løbe ud med Blegner, paa Folket, og paa Væster, i alt Ægypti Land.

10. Saa toge de Aske af Ovnen, og stode for Pharao, og Mose slog den ud mod Himmelen; og der blev Bylder, som løb ud med Blegner, paa Folket og paa Væster.

11. Og Koglerne kunde ikke staae for Mose, for Bylderne; thi der var Bylder paa Koglerne og paa alle Ægypter.

c. 7, 11, 22.

12. Men Herren forhærbede Pharaos Hjerte, at han ikke hørte dem; saasom Herren havde sagt til Mose.

c. 4, 21. c. 8, 15, 19.

13. Da sagde Herren til Mose: staae

tilblig op om Morgenene, og stil dig for Pharao, og sig til ham: saa siger Herren, de Ebræers Gud: lad mit Følk fare, at de kan tjene mig.

14. Thi denne Gang vil jeg sende alle mine Plager i dit Hjerte, baade paa dine Tjenere, og paa dit Følk, at du skal fornemme, at der er Ingen, som jeg, paa al Jorden. c. 8, 10. c. 15, 11.

15. Thi jeg havde allerede udrafft min Haand, og havde slaget dig, og dit Følk, med Pestilentsfe, og du havde været udslettet af Jorden.

16. Men sandeligen, for dette samme haver jeg ladet dig staae, for at jeg vil lade dig see min Magt, og at mit Navn skal kundgjøres i alle Lande. Rom. 9, 17.

17. Ophøiér du dig endnu over mit Følk, at du ikke vil lade dem fare?

18. Sec, jeg vil i Morgen paa denne Tid lade regne en saare svar Hagel, hvis Lige var aldrig før i Egypten, fra den Dag den blev grundfæstet, og hidindtil.

19. Saa send nu hen, samle dit Dvæg, og alt det du haver paa Marken; thi alle Mennesker og Bæster, som findes paa Marken, og ikke ere samlede i Huus, og som Hagelen falder ned paa, skal døe.

20. Hvo som da frygtede Herrens Ord af Pharaos Tjenere, han lod sine Tjenere og sit Hæ sine til Husene.

21. Men hvo som ikke lagde Herrens Ord paa sit Hjerte, den lod sine Tjenere og sit Hæ blive paa Marken.

22. Da sagde Herren til Mose: ræk din Haand op mod Himmelen, og der skal borde Hagel over alt Egypti Land, over Mennesker og over Bæster, og over alle Urter paa Marken, i Egypti Land.

23. Og Mose rakte sin Kæp op mod Himmelen, og Herren lod tordne og hagle, og der faldt Isb over Jorden; og Herren lod regne Hagel over Egypti Land.

Jos. 10, 11.

24. Og der blev Hagel, og Isb, som slog omkring sig midt i Hagelen, saare svært, saaledes som der ikke havde været i ganste Egypti Land, fra den Tid det havde været et Følk Land.

25. Og Hagelen slog i alt Egypti Land alt det, som var paa Marken, baade Mennesker og Bæster; og alle Urter paa Marken slog Hagelen, og brød alle Træer paa Marken.

26. Mene i Gosen Land, hvor Israels Børn vare, var ikke Hagel.

27. Da sendte Pharao (Bub) hen, og lod kalde Mose og Aaron, og sagde til dem: jeg haver synet denne Gang; Herren er den Retfærdige, men jeg og mit Følk ere de Ugudelige.

Dan. 9, 7.

28. Bedt til Herren, at det er nok, at der skal ikke være (mere) Guds Torden og Hagel; saa vil jeg lade eder fare, at I skal ikke længere die. 1 Sam. 12, 19.

29. Og Mose sagde til ham: naar jeg kommer ud af Staden, da vil jeg udbræbe mine Hænder til Herren, saa skal Tordenen ophøre, og Hagelen skal ikke være hdermere; at du skal fornemme, at Jorden hører Herren til. Ps. 141, 2. Ps. 24, 1.

Ps. 50, 12.

30. Dog om dig, og dine Tjenere, ved jeg, at I ikke endnu skal frygte for den Herre Guds Ansigt.

31. Da blev baade Hør og Byg nedslaget, thi Bygget var (stødt i) Å, og Høren i Stille.

32. Men Hveden og Speltet bleve ikke nedslagne; thi de vare skulte (endnu i Straæet).

33. Og Mose gik fra Pharao ud af Staden, og udbræbte sine Hænder til Herren; saa lod det af at tordne og hagle, og Regnen blev ikke (mere) udstødt paa Jorden.

34. Der Pharao saae, at det holdt op at regne og hagle og tordne, da synkede han endda; og han forhærdede sit Hjerte, han og hans Tjenere.

35. Saa blev Pharaos Hjerter forhærdet, og han lod ikke Israels Børn fare, saasom Herren havde sagt fornedeist Mose.

10. Capitel.

Herren plager Egypterne med Grassopper; Pharao begynder at frygte, men det er hysslerie, 1-20. Herren lader komme tykt Mørke i tre Dage; Pharao forbyder Mose og Aaron at komme mere for hans Ansigt, 21-29.

1. Og Herren sagde til Mose: gik ind til Pharao; thi jeg, jeg haver forhærdet hans Hjerte, og hans Tjeneres Hjerte, for at jeg vil gjøre bløse mine Tegn iblandt dem.

2. Og for at du skal forkynde det for dine Børn og dine Børnebørns Dren, hvad jeg haver udrettet i Egypten, og mine Tegn, som jeg haver sat iblandt dem; og I skal fornemme, at jeg er Herren.

3. Saa gik Mose og Aaron ind til Pharao, og sagde til ham: saa siger Herren

de Ebræers Gud: hvor lange værger du dig for at hdmgye dig for mit Ansigt? lad mit Følk fare, at de maae tjene mig.

4. Thi dersom du værger dig for at labe mit Følk fare, see, da vil jeg i Morgen lade Græshopper komme i din Grændse.

c. 8, 2. c. 9, 2.

5. Og de skal skule Landets Kredb, at man ikke skal kunne see Landet, og de skal opæbe det Øvrige, som er reddet og blevet eder tilovers fra Hagelen, og de skal æde hvert Træ, som opriander hos eder af Marken.

Soet 1, 4.

6. Og dine Huse skal opshides, og alle dine Tjeners Huse, og alle Ægypternes Huse: hvilket dine Fædre eller dine Forsædere ikke have seet, fra den Tid de bleve til paa Jorden, ind til denne Dag: saa vendte han sig, og gik ud fra Pharao.

7. Da sagde Pharaoos Tjenere til ham: hvor længe skal Denne være os til en Snare? lad de Mænd fare, at de maae tjene Herren eders Gud; mon du endnu ikke ved, at Ægypten er fordærvet.

8. Og Mose og Aaron bleve hentede tilbage til Pharao, og han sagde til dem: gaaer, tjener Herren eders Gud; hvilke re de, som gaar bort?

9. Og Mose sagde: vi vil gaar med vore unge Følk og med vore gamle (Følk,) ned vore Sønner og vore Døttre, med vore Gaar og med vore Øgne vil vi gaar; hi det er os Herren Høitid.

10. Da sagde han til dem: saa være Herren med eder, saa (vilst) som jeg vil æde eder og eders smaae Børn fare; seer er, at I have Dndt i Sindet.

11. Ikke saa, (men) I Mænd, farer nu en, og tjener Herren, thi det have I be-
skeret; og man blev dem ud fra Pharaoos Ansigt.

12. Da sagde Herren til Mose: ræk din haand ud over Ægypti Land efter Græshopper, og de skal opkomme over Ægypti Land, og æde alle Urter i Landet, ja alt et, som Hagelen lod blive tilovers.

13. Saa rakte Mose sin Stjep over Ægypti Land, og Herren lod komme Mænd i Landet, den samme hele Dag og hele Nat; og det stede om Morgenen, i Ostenveiret opførte Græshopperne.

14. Og der kom Græshopper op over alt Ægypti Land, og lode sig ned i al Ægypti Grændse; de vare meget store; for dem are der ikke saaledes Græshopper, og efter dem skal der ikke være saaledes.

15. Thi de skule al Landets Kredb, og Landet blev formørket, og de aade alle Urter i Landet, og al Frugt paa Træerne, som Hagelen lod blive tilovers, og der blev intet Grønt tilovers paa Træer eller paa Urter i Marken, i alt Ægypti Land.

16. Da skyndte Pharao sig, at kalbe ab Mose og Aaron; og han sagde: jeg haver syndet imod Herren eders Gud og imod eder.

c. 8, 8. 25. c. 9, 27.

17. Og Kjære, forlad (mig) nu min Synd aleneste denne Gang, og beder til Herren eders Gud, at han vil ifkun borttage denne Død fra mig.

18. Og han gik ud fra Pharao, og han bad til Herren.

19. Og Herren vendte et saare stærkt Westenveir, og det optog Græshopperne og lastede dem i det røde Hav; der blev ikke een Græshoppe tilovers i al Ægypti Grændse.

c. 8, 31.

20. Men Herren forhærdede Pharaoos Hjerte, og han lod ikke Israels Børn fare.

21. Og Herren sagde til Mose: ræk din Haand op imod Himmelen, at der bliver Mørke over Ægypti Land, at man kan soe Mørket.

Es. 50, 3. Matth. 27, 45.

22. Og Mose rakte sin Haand op mod Himmelen; da blev der et lyst Mørke i alt Ægypti Land i tre Dage.

Ps. 105, 22.

23. Ikke een saar den anden, og ingen opstod af sit Sted i tre Dage; men hos alle Israels Børn var lyst i deres Bølliger.

Ps. 119, 4.

24. Da kalbte Pharao ab Mose, og sagde: gaaer, tjener Herren, aleneste I skal lade eders Gaar og Øgne blive; og saa eders smaa Børn maae fare med eder.

c. 8, 8. c. 12, 31.

25. Og Mose sagde: du, du skal og give med os Slagt-Offeret og Brand-Offeret, og vi vil offre til Herren, vor Gud.

26. Og endog saa vort Fø skal gaar med os, der skal ikke en Klov blive tilbage; thi vi skal tage deraf, til at tjene Herren, vor Gud; thi vi, vi vilde ikke, hvormed vi skal tjene Herren, førend vi komme derhen.

27. Men Herren forhærdede Pharaoos Hjerte, og han vilde ikke lade dem fare.

28. Og Pharao sagde til ham: gaa fra mig, vogt dig, at du ikke mere seer mit Ansigt; thi paa hvilken Dag du seer mit Ansigt, skal du dø.

1 Kong. 2, 37.

29. Og Mose sagde: du talede ret, jeg vil ikke mere seestefter see dit Ansigt.

11. Capitel.

Israel begjærer, efter Guds Befaling, Guld og Sølvs Kar af Ægypterne, 1-3. Mose havde kundgjort Pharao den sidste Plage, som skulde komme, Pharao bliver forhærdet, 4-10.

1. Og Herren sagde til Mose: Jeg vil endnu lade een Plage komme over Pharao, og over Ægypten, siden skal han lade (eder) fare herfra; naar han lader eder fare med alle, skal han aldeles drive eder ud herfra.

2. Siig nu for Folkets Æren, at de skal begjære, (hver) Mand af sin Næste, og (hver) Kvinde af sin Næste, Sølv-Kar og Guld-Kar. c. 3, 21. c. 12, 35.

3. Og Herren gav Folket Raade for Ægypternes Dine; og Manden Mose var saare mægtig i Ægypti Land, for Pharaos Tjeneres Dine, og for Folkets Dine.

4. Og Mose sagde: saa siger Herren: om Midnat vil jeg gaae ud, midt igjennem Ægypten.

5. Og alle Førstefodte i Ægypti Land skal døe, fra Pharaos Førstefodte, den som sidder paa hans Throne, indtil Tjenskevindens Førstefodte, som er bag Møllerne, og alle Førstefodte af Hæ. c. 4, 23. c. 12, 29. Ef. 47, 2.

6. Og der skal blive et stort Ærge, i ganske Ægypti Land, hvis Lige ikke haver været, og hvis Lige ikke skal blive mere.

Matth. 24, 21.

7. Men hos alle Israels Børn skal ikke en Hund bjeffe med sin Tunge, enten mod Menneſter eller Dæster; at I skal vide, at Herren skal gjøre Skilsmisse imellem Ægypterne og imellem Israel.

8. Da skal alle døse dine Tjener komme ned til mig, og nebbøle sig for mig, og sige: gaa ud, du og alt Folket, som er i Følge med dig, og derefter vil jeg gaae ud; og han gik ud fra Pharao med synsende Brede.

9. Og Herren havde sagt til Mose: Pharao skal ikke høre eder, paa det mine underlige Ting skal mangfoldiggjøres i Ægypti Land. c. 3, 19, 20.

10. Og Mose og Aaron gjorde alle døse underlige Ting for Pharao; men Herren forhærdede Pharaos Hjerte, og han lod ikke Israels Børn fare af sit Land. c. 10, 20.

12. Capitel.

Herren giver Befaling om, hvilken den første Maaned skulde være; om Paastelammet, 1-13. Om de ufsprede Brøds Høitid, 14-20. Mose underviser Folket om disse Ting, de ere lydige, 21-23. Herren

lader ihjelslaae alle Ægypternes Førstefodte; de nøde Israellterne til at drage af Landet, 1c. 12-13. Mose underviser dem ydermere om Paastelammet, 1c. 43-51.

1. Og Herren talede til Mose og Aaron i Ægypti Land, og sagde:

2. Denne Maaned skal være eder en Høved-Maaned: den skal være eder den første iblandt Maanederne i Aaret.

3. Taler til al Israels Menighed, og siger: paa den tiende Dag i denne Maaned da skal de tage sig hver et Lam for (hver) Faders Huus, (sa) et Lam for Husket.

4. Og dersom Husket er mindre, end at det kan være (nok) til et Lam, skal han tage det, og hans Naboe, som er næst ved hans Huus efter Personernes Tal; I skal regne hver, som han kan æde til, til et Lam.

5. Det skal være eder et fuldkomment Lam, et Aars gammelt Væberlam; I skal tage det af Aarene, eller af Gederne.

6. Og det skal være hos eder i Hverding til den fjortende Dag i denne Maaned; og de skal slaage det, hver Forsamling i Israels Menighed imellem de tvende Aftener. 3 Mos. 23, 5. 5 Mos. 16, 6.

7. Og de skal tage af Blodet, og stryge paa begge Dorskolperne, og paa det øverste Dørtæppe, paa Hufene, hvori de æde det.

8. Og de skal æde Kødets i den samme Nat, stegt ved Ild; og ufsprede (Brød) med bedste (Urter) skal de æde dertil.

1 Cor. 5, 8.

9. I skal ikke æde noget halvbraat deraf, eller noget, som er kogt i Vand, men stegt ved Ild, Hovedet deraf, med Benene deraf, og med Indvolden deraf.

10. Og I skal ikke levne Noget deraf indtil om Morgenens; men det, som levnes deraf indtil om Morgenens, skal I opbrænde med Ild. 4 Mos. 9, 12.

11. Og saaledes skal I æde det: eders Lender skal være ombundne, eders Elæ paa eders Fødder, og eders Kjæp i eders Huand; og I skal æde det med Hast: det er Paaste for Herren.

12. Thi jeg vil gaae igjennem Ægypti Land i den samme Nat, og slaae alle Førstefodte i Ægypti Land, baade af Menneſter og Dæster, og jeg vil holde Dom over alle Ægypternes Guder: jeg er Herren. Ps. 136, 10. Ebr. 11, 28.

4 Mos. 33, 4. Ef. 10, 10.

13. Og Blodet skal være eder til et Tegn paa Hufene, i hvilke I ere, og jeg vil see Blodet, og gaae eder forbi; og der skal

en Plage være iblandt eder af Jordæren, naar jeg slaar Ægypti Land.

2. Og denne Dag skal være for eder i Ihulommelse, og den skal I hoidholde til Høitid for Herren; hos os Efterkommere, med en evig Skik, I hoideligholde den.

1 Cor. 11, 24, 25.

3. I skal æde ufhrede (Vrød) slyge, ja paa den første Dag skal I holde at bruge Saurdeig i eders Huse; thi den, som æder syret (Vrød) fra den 10te Dag indtil den tyvende Dag, den skal udryddes af Israel. c. 34, 18.

3 Mos. 23, 5, 6. 4 Mos. 28, 17.

4. Og paa den første Dag skal være en hellig Sammenkalbelse, og paa tyvende Dag en hellig Sammenkalbelse; der skal ikke gøres noget Arbejde paa den, alene det, som skal ædes af hver Person, det alene maa tilredes for eder.

5. Og I skal holde de ufhrede (Vrøds) itid; thi lige paa denne samme Dag er det jeg eders Hær af Ægypti Land: for skal I holde denne Dag hos eders Efterkommere med en evig Skik.

6. I den (første) Maaned), paa den første Dag i Maaneden, om Astenen I æde ufhrede (Vrød), indtil den 10te Dag i Maaneden om Astenen.

3 Mos. 23, 5. 4 Mos. 28, 16.

7. Syv Dage skal der ikke findes arbejde i eders Huse; thi hver den, i æder syret (Vrød), den Sjæl skal ryddes af Israels Menighed, hvad en han er en Fremmed eller en Indfødt andet.

8. Intet Syret skal I æde, I skal æde rene (Vrød) i alle eders Boliger.

9. Da kaldte Mose ad alle de Ældste Israel, og sagde til dem: frastiller og er eder smaat Dræg for eders Slæg, og jagter Vaafe. Ebr. 11, 28.

10. Og I skal tage en Knippe Flop, og spe i Blodet, som er i Væskenet, og spe paa det øverste Dørræ, og paa alle Dørstolperne, af Blodet, som er i skenet; og ingen af eder skal gaar ud af Huses Dør, indtil om Morgenen.

3 Mos. 14, 4, 51. Ps. 51, 9.

11. Og Herren skal gaar igjennem, at æ Ægypterne; og han skal see Blodet paa det øverste Dørræ, og paa begge Dørstolperne, og Herren skal gaar Døren bl, og ikke tilstæde Jordæverren, at komme til eders Huse, at slaar (eder).

24. Derfor skal I holde denne Gjerning til en Skik for dig og for dine Børn evindeligen.

25. Og det skal stee, naar I komme til Landet, som Herren skal give eder, saasom han haver sagt, da skal I holde denne Tjeneste.

26. Og det skal stee, naar eders Børn sige til eder, hvad er denne Tjeneste?

27. Da skal I sige: det er Vaafe-Offer for Herren, som gik Israels Børns Huse forbi i Ægypten, der han slog Ægypterne, og friede vore Huse. Saa boiede Folket sig og tilbød.

28. Og Israels Børn gik, og gjorde det: efter som Herren havde befaleet Mose og Aaron, saa gjorde de. c. 7, 1. c. 39, 2.

29. Og det stede om Midnatten, da slog Herren alle Førstefødte i Ægypti Land, fra Pharao's Førstefødte, som sad paa hans Throne, indtil den fængnede Førstefødte, som var i Fængsels Huis, og alle Førstefødte af Væster. c. 4, 23.

Ps. 72, 51. Ps. 105, 36.

30. Da opstod Pharao samme Nat, og alle hans Tjenere, og alle Ægypterne, og der blev et stort Strid i Ægypten; thi der var ikke eet Huis, at der jo var en Død udi.

31. Og han kaldte Mose og Aaron om Natten, og sagde: gløder eder rede, gaar ud midt af mit Folk, baade I, saa og Israels Børn; og gaar, tjener Herren, saasom I have sagt. c. 10, 16.

32. Tager baade eders Gaar, og eders Oxne, som I have sagt, og gaar; og I skal og velsigne mig.

33. Og Ægypterne trængte haarbt paa Folket, at drive dem hasteligen ud af Landet; thi de sagde: vi døe alle. c. 6, 1.

34. Saa tog Folket sin Deig op, for den blev syret: deres Deigtruge bundne i deres Klæder, paa deres Agle.

35. Og Israels Børn havde gjort efter Mose Ord, og begjæret af Ægypterne Sølv-Kar og Guld-Kar, og Klæder. c. 11, 2.

36. Og Herren havde givet Folket Raade for Ægypternes Dine, at de laante dem; og de stilte Ægypterne der ved. c. 3, 21 x.

37. Saa reiste Israels Børn ud af Raamses til Suchoth, henved sex hundrede tusinde Mand til Fods, foruden smaa Børn. 4 Mos. 33, 5. 4 Mos. 1, 46.

38. Ja og en stor Flok af Allehaande

drog op med dem, og Gaar og Ærne, ja ganske meget Fæ.

39. Og de bagede af den Deig, som de førte af Ægypten, ushrede Rager, thi den var ikke syret, fordi de bleve uddrevne af Ægypten, og kunde ikke tøde, og havde ei heller beredt sig Tøring.

40. Og Israels Børn havde boet udi Ægypten i fire hundrede Aar og tredive Aar. 1 Mos. 15, 13. Gal. 3, 17.

41. Og det stede, der fire hundrede Aar og tredive Aar vare til Ende, ja det stede lige paa den samme Dag, da udgik alle Hærens Hære af Ægypti Land.

42. Denne er en Nat, som toges i Agt for Herren, til at udføre dem af Ægypti Land; den samme Nat den skal tages i Agt for Herren, for alle Israels Børn, hos deres Efterkommere.

43. Og Herren sagde til Mose og Aaron: denne er Paastens Skik; ingen Fremmedes Søn skal æde deraf.

44. Men enhver Svend, som hører Røgen til, som er kjøbt for Penge, naar du faaer omkaaret ham, da maae han æde deraf.

45. Ingen Gæst, eller Leiesvend skal æde deraf.

46. Det skal ædes i eet Huus, du skal ikke ubbære af Kjødet uden for Huset; og I skal ikke bryde Been derpaa.

4 Mos. 9, 12. Joh. 19, 36.

47. Al Israels Menighed skal gjøre det.

48. Og naar nogen Fremmed opholder sig hos dig, og vil holde Paaste for Herren, da skal alt hans Mandssøn omstjøres, og da maa han komme nær til at gjøre det, og være som en Indfødt i Landet; og ingen, som haver Forhud, skal æde deraf.

49. Der skal være een Lov for den Indfødt, og for den Fremmede, som opholder sig midt iblandt eder. 3 Mos. 24, 22.

50. Og alle Israels Børn gjorde det; saasom Herren havde befaleet Mose og Aaron, saa gjorde de. c. 7, 10. c. 12, 28.

51. Og det stede lige paa denne samme Dag, da udførte Herren Israels Børn af Ægypti Land med deres Hære. v. 41.

13. Capitel.

Herren befaler, at alle Førstefødt i Israel, af Bøll og Fæ, skal være ham hellige, sc. 1:16. Han fører dem igjennem Ørten; de tage Josefs Been med sig; Herren gaar for dem i en Tid- og Stygtsætte, 17:22.

1. Og Herren talende til Mose, og sagde:

2. Hellige mig alle Førstefødte, det, som aabner hver Moders Liv iblandt Israels Børn, iblandt Bøll, og iblandt Fæ, det hører mig til. c. 22, 29. c. 34, 19.

3 Mos. 27, 26. 4 Mos. 3, 13. c. 8, 17. Luc. 2, 23.

3. Og Mose sagde til Folket: som denne Dag Ihu, paa hvilken I ere udgangne af Ægypten, af Trælles Huus, thi med en vældig Haand udførte Herren eder herfra; og syret Brød skal ikke ædes.

c. 32, 11.

4. Paa denne Dag udgaar I, i Abib Maaned. c. 23, 15. c. 34, 18.

5. Og det skal stee, naar Herren haver indført dig i Cananitens, og Gethitens, og Amoritens, og Hevitens, og Jebusitens Land, hvilket han svoer dine Fædre at give dig, et Land, som flyder med Melk og Honning, da skal du holde denne Tjeneste i denne Maaned. 1 Mos. 17, 8.

2 Mos. 6, 4. c. 3, 8. Jer. 32, 22.

6. Syv Dage skal du æde ushrede (Brød,) og paa den syvende Dag er Høitid for Herren. c. 23, 15. c. 34, 18.

7. Ushrede (Brød) skal ædes syv Dage, og der skal ikke sees syret (Brød) hos dig, og ikke sees Suurdeig hos dig i al din Grændse. c. 12, 15.

8. Og du skal forhynde for din Søn paa den samme Dag og sige: (saadant holder jeg,) for det Herren gjorde mig, der jeg drog ud af Ægypten. c. 12, 26. sgg.

9. Og det skal være dig til et Tegn paa din Haand, og til en Ihufommelse imellem dine Vene, at Hærens Lov skal være i din Mund; thi Herren udførte dig af Ægypten med en stærk Haand.

5 Mos. 6, 8. c. 11, 18.

10. Og du skal tage vare paa denne Skik i sin bestemte Tid hvert Aar.

11. Og det skal stee, naar Herren haver indført dig i Cananitens Land, saasom han svoer dig og dine Fædre, og givet dig det:

12. Da skal du lade komme til Herren alt det, som aabner Moders Liv; og alt det Førstefødte, som falder af Fæ, som hører dig til, hvad som er en Han, hører Herren til. c. 22, 30. c. 34, 19.

13. Og hver Førstefødt af Æsener skal du løse med et Lam, men dersom du ikke løser det, da skal du bryde Halsen itu paa det; men alle Førstefødte af Menneſter iblandt dine Sønner skal du løse. c. 34, 20.

14. Og det skal ske, naar din Søn
siger dig ad herefter, sigende: hvad er
det? da skal du sige til ham: Herren
udsøgte os af Ægypten, af Israels Huus,
ed en vældig Haand. c. 12, 26. fgg.

15. Thi det stede, fordi Pharao havde
rhardt sig, saa han ikke lod os fare, da
jelslog Herren alle Forstefødt i Ægypt-
Land, fra Menneskens Forstefødt, ind-
i Hærs Forstefødt; derfor offerer jeg
Herren alt det, som aabner Mødets Liv,
som er Han, og jeg skal løse hver Forste-
født iblandt mine Sønner. c. 4, 23.

c. 12, 21.

16. Og det skal være til et Tegn paa
in Haand, og til Span imellem dine
Fæder, at Herren udsøgte os af Ægypten
ved en vældig Haand

17. Og det stede, der Pharao lod Folket
ire, da førte Gud dem ikke paa de Phi-
sæens Landevei, enddog den var nær; thi
hvi sagde: maaskee det kunde fortryde
folket, naar de ser Striden, og de kunde
endte tilbage til Ægypten.

18. Og Gud førte Folket omkring paa
Israels Dei mod det røde Hav; og Is-
raels Børn drog bevæbnede ud af
Ægypti Land.

19. Og Mose tog Josephs Beem med
sig; thi denne havde taget en stærk Eed
af Israels Børn, og sagt: Gud skal vis-
seligen besøge eder, og I skal føre mine
Beem herfra med eder. 1 Mos. 50, 25.

30. 24, 22. 2 Mos. 3, 16.

20. Saa reiste de fra Suchoth, og de
træde sig i Etham ved Enden i Ørten.

21. Og Herren gif for dem, om Dagen
en Skytatte, at lede dem paa Veien, og
om Natten i en Ildstotte, at lyse for
dem, at de kunde bandre Dag og Nat.

4 Mos. 14, 14. Neh. 9, 12. Ps. 78, 14.

Ps. 105, 30. 1 Cor. 10, 1.

22. Han lod ikke vige den Skytatte om
Dagen, eller den Ildstotte om Natten,
(som gif) for Folkets Ræson.

14. Capitel

Israel leirer sig ved Havet efter Guds Befaling;
Pharao jager efter dem med al sin Hær, 1-9. Is-
rael forlædes, tværrer imod Mose; Mose trøster
dem, 10-14. Herren trøster Mose, giver ham
Befaling, stiller sig imellem Israel og Ægypterne,
15-20. Mose stiller Havet ad, Israel gaar igjens-
nem paa det Tæppe; Pharao dræbner med sin
ganste Hær, 21-31.

1. Og Herren talte til Mose, og
sagde:

2. Tæll til Israels Børn, at de bringe

om, og leire sig for Si-Hachlrot, imellem
Migbol, og imellem Havet, tvært over
for Baal-Zephon; lige for den skal I
leire eder ved Havet. 4 Mos. 33, 7.

3. Thi Pharao skal sige om Israels
Børn: de ere forvildede i Landet, Ørten
haver indsluttet dem.

4. Og jeg vil forhærde Pharaos Hjerter,
at han skal forfølge dem, og jeg vil blive
æret paa Pharao, og paa al hans Hær,
og Ægypterne skal fornemme, at jeg er
Herren. Og de gløbe saa. c. 7, 5.

5. Og det blev Kongen af Ægypten
tilskendegivet, at Folket shede; da om-
vendtes Pharao og hans Tjeners Hjerter
imod Folket, og de sagde: hvi gløbe vi
dette, at vi lode Israel fare, at de ikke
skulde tjene os?

6. Saa lod han spænde for sin Vogn,
og tog sit Folk med sig.

7. Og han tog sex hundrede udbalgte
Vogne, og alle Vogne i Ægypten, og
Hovedsmændene over al sin (Hær).

8. Thi Herren forhærde Pharaos,
Kongen af Ægyptens Hjerter, at han
forfulgte Israels Børn; men Israels
Børn vare udbragte ved en hvi Haand.

4 Mos. 33, 3.

9. Saa forfulgte Ægypterne dem, og
naaede dem, da de havde leiret sig ved
Havet, alle Pharaos Vognheste, og hans
Ryttere, og hans Hær, ved Si-Hachlroth,
tvært over for Baal-Zephon.

c. 15, 9.

10. Og Pharao kom nær til; og Is-
raels Børn opløstede deres Væner, og ser,
Ægypterne drog efter dem, da frygtede de
saare, og Israels Børn raabte til Herren.

11. Og de sagde til Mose: mon der
ikke vare Grave i Ægypten, at du derfor
udsøgte os, til at døe i Ørten? hvi glø-
de du os dette, at udsøge os af Ægypt-
ten? c. 16, 2. c. 17, 3. Ps. 106, 7.

12. Er det ei det Ord, som vi sagde til
dig i Ægypten, sigende: lad os fra os,
og vi ville tjene de Ægyptere; thi det ei
bedre, at tjene Ægypterne, end at døe i
Ørten?

13. Da sagde Mose til Folket: frygter
ikke, staaer, og seer Herrens Frelse, som
han skal gløse eder i Dag; thi visse
Ægyptere, som I see i Dag, dem skal I
ikke see mere herefter evindeligt.

2 Kron. 20, 17.

14. Herren skal straffe for eder, og I, I
skal tie. 5 Mos. 1, 30. Neh. 4, 20.

15. Og Herren sagde til Mose: hvil vil du raabe til mig? sig til Israels Børn, at de skal drage frem.

16. Og opløst du din Kjæp, og udbræk din Haand over Havet, og stil det ad; og Israels Børn skal gaade midt i Havet paa det Tørre.

17. Og jeg, see, jeg vil forhørde Ægypternes Hjerte, at de skal forfølge eder; saa vil jeg blive æret paa Pharaos, og paa al hans Hær, paa hans Bogne og paa hans Ryttere.

18. Og Ægypterne skal fornemme, at jeg er Herren, naar jeg haver indlagt mig Hæd paa Pharaos, paa hans Bogne, og paa hans Ryttere. c. 7, 5.

19. Da drog den Guds Engel, som gif for Israels Hær, bort, og gif bag dem; og Skæftotten drog fra deres Ansigt, og stod bag dem. c. 23, 20. 23. c. 32, 34.

Ps. 78, 14. Ps. 105, 39.

20. Og den som imellem Ægypternes Hær og imellem Israels Hær, og den var Skyen og Mørket (for hine), men ophyste Matten (for bløse); og den ene som ikke til den anden den ganste Nat.

21. Og Mose udbrakte sin Haand over Havet, og Herren lod Havet bortfare ved et stærkt Østenvind den ganste Nat, og gjorde Havet som det Tørre, og Vandene stilledes ad. Ps. 66, 6. Ps. 114, 3.

Jos. 3, 16.

22. Og Israels Børn gif ind midt i Havet paa det Tørre; og Vandet var dem en Muur, paa deres høire og paa deres venstre Side. Jos. 4, 23. Ps. 78, 13. Ps. 106, 9. 1 Cor. 10, 1. Ebr. 11, 29.

23. Og Ægypterne forfulgte og droge efter dem, (nemlig) alle Pharaos Heste, hans Bogne, og hans Ryttere, til midt i Havet. c. 15, 9.

24. Og det skede, der Morgen-Vagten kom, da saae Herren til de Ægypters Hær i Aldens og Skyens Støtte, og forfærbede de Ægypters Hær.

25. Og han stødte Gulene af deres Bogne, og forte dem besværligen ned; da sagde Ægypterne: lader os flye for Israels, thi Herren strider for dem imod Ægypterne! c. 23, 22.

Jos. 10, 14. 42. c. 23, 10.

26. Da sagde Herren til Mose: udbræk din Haand over Havet, og Vandene skal falde tilbage over Ægypterne, over deres Bogne og over deres Ryttere.

27. Saa rakte Mose sin Haand over Havet, og Havet som iglen mod Morgenen, i sin

stærke Strøm, og Ægypterne stode imod den; saa udstødte Herren Ægypterne midt i Havet.

28. Og Vandet kom iglen, og skjulte Bogne og Ryttere i al Pharaos Hær, som vare komne efter dem i Havet; der blev ikke een tilovers af dem.

4 Mos. 21, 35. Jos. 8, 22.

29. Men Israels Børn gif paa det Tørre midt i Havet, og Vandet var dem en Muur, paa deres høire og paa deres venstre Side. c. 15, 19.

30. Saa frelste Herren Israel den samme Dag af de Ægypters Haand, og Israels saae Ægypterne, (at de laae, hode ved Havets Bredder.

31. Og Israel saae den store Haand, som Herren havde bevilst paa Ægypterne, og Folket frygtede Herren, og de troede paa Herren og paa Mose, hans Tjener.

15. Capitel.

Mose synger Herren en Lovsang, saa gjør og Maria, 1-21. Israel kommer til Sur, til Marah, og til Elim, 22-27.

1. Da sang Mose og Israels Børn denne Sang for Herren, og sagde: jeg vil synge for Herren; thi han er høit oplyst; Hesten, og den, som reed derpaa, haver han nedstyrtet i Havet. Ps. 76, 7.

2. Herren er min Styrke og Lovsang, og blev mig til Frelse; denne er min Gud, og jeg vil gløse ham en Vols, min Faders Gud, og jeg vil oplyse ham.

Ps. 118, 14. Ps. 12, 2.

3. Herren er en Krigsmænd: Herren er hans Navn. Jos. 12, 6.

4. Han kastede Pharaos Bogne og hans Hær i Havet, og hans udvalgte Hovedsmænd bleve druknede i det røde Hav.

5. Afgrundene skulde dem; de sank ned i de dybe Vand, som Stene.

6. Herren, din høire Haand har bevilst sig herlig med Styrke; Herren du nedslag Fienden med din høire Haand.

Ps. 76, 4. 13. Ps. 118, 9. 15.

7. Og du nedslod dine Modstandere i din store Høihed; du udsendte din Brede, den forfæredede dem som Straa.

8. Og ved din Brede Beir forsamledes Vandene, Floderne stode som en Dhyge, Dhyene sammendroges midt i Havet.

9. Fienden sagde: jeg vil forfølge, gribe, bytte Røvet; min Sjels Lyst skal stilles paa dem, jeg vil udbringe mit Sværd, min Haand skal fordærve dem.

c. 14, 3. 2. Ps. 71, 11.

skulle dem; de sunt, som siget, i de mægtige Bænde.

11. Hvo er som du iblandt Guberner, Hærrer! hvo er, som du, hertlig beviist i Helligheds, forførdelig at berømme, som gjer underlige Ting? c. 18, 11.

1 Kren. 16, 25. 2 Mos. 8, 10. Ps. 72, 18.

12. Du ubraste din hoire Haand, Jorden obslugte dem.

13. Du haver ført dette Folk, som du haver forlest, ved din Mislundhed; du ledslagede (dem) med din Styrke til din Helligheds Bølg.

14. Jælsene horte det, de maatte bæve; Angest betog dem, som boe i Palæstina.

2 Es. 2, 10, 11.

15. Da forførdedes Edoms Hørster, de Kædige i Moab, dem betog Bævelse; alle Indbyggerne i Canaan bleve mistretslige.

16. Forførdelse skal falde over dem, og Hæng; ved din Arms Magt skal de lie som en Steen, indtil dit Folk, Hærrer, kommer over, til det Folk kommer over, som du haver forhvervet.

17. Du skal føre dem ind, og plante dem paa din Arvs Bærg; du haver gjort en Helig, hvorudi du vilde boe, o Hærrer! en Helligdom, Hærrer, have dine Hænder beredt.

18. Hærrer skal regjere, evindeligen og altid. Ps. 93, 1. Ps. 97, 1.

Ps. 90, 1. Gals. 9, 10.

19. Thi Wharabes Heste drog ind med hans Vogn, og hans Ryttere i Hædet, og Hærrer led Hædets Bænde komme iglen over dem; men Israels Børn gik paa det Terre, midt i Hædet. c. 14, 23. 28. 29.

20. Og Maria, den Prophetinde, Arons Søster, tog en Tromme i sin Haand; og alle Kvinder udgik efter hende med Trommer og med Dands. Ps. 68, 26.

21. Og Maria svarede dem: synger for Hærrer, thi han er høit ophelet; han nedstirrede Hesten og den, som red derpaa, i Hædet. Ps. 76, 7.

22. Og Mose lod Israel drage frem fra det rene Hav, og de drog ud til den Øst Sur, og de vandrede tre Dage i Østen, og fandt isse Vand. 4 Mos. 33, 8.

23. Saa kom de til Marah, men de fandt isse driske Vandet i Marah, thi det var berist; derfor saide han dens Navn Marah. Math 1, 20. 2 Kong. 2, 19.

24. Saa raabte han til Hærrer, og Hærrer viste ham et Træ, og han fastede det i Vandet, saa blev Vandet sødt; der satte han dem Sik og Met, og der forsogte han dem. c. 16, 4.

25. Og han sagde: om du stilteligen hører Hærrerens din Guds Røst, og gjor det, som ret er for hans Tine, og venber (dine) Tren til hans Bud, og holder alle hans Sikke, da vil jeg ingen af de Eghdomme lægge paa dig, som jeg lagde paa Eghpterne, thi jeg er Hærrer, som læger dig. c. 23, 25.

26. Og de kom til Elim, og der bare tolv Vandfilder, og halvfjerdstindstyve Palmetræer; og der leirede de sig ved Vandet. 4 Mos. 33, 9.

16. Capitel.

Israel kommer til Sin, smurrer fordi de have Intet at æde, Hærrer lover dem Brød af Himmelen, og Kød; Mose straffer dem, Hærrer selv aabenbares, 11. 1-12. De saae Waateler og Brød, hvoraf de skal sante hver en Omcer, til hver Person i sit Huse, men Intet levne til dem Meraguen, 13-21. Den siette Dag saae de dobbelt Brød, de skal helligholde Sabbaten, 22-30. De talde Brødet Man; Aaron skal æmne en Omcer deraf til Efterkommene, 31-36.

1. Og de drog fra Elim, og al Israels Børns Menighed kom til den Øst Sin, som er imellem Elim og imellem Sinal, paa den femtende Dag i den anden Maaned, efter at de udgik af Eghpti Land.

2. Og al Israels Børns Menighed smurrede mod Mose og mod Aaron i Østen. c. 15, 24. 1 Cor. 10, 10.

3. Og Israels Børn sagde til dem: giv vi havde deet ved Hærrerens Haand i Eghpti Land, da vi sadde ved Kjøghryden, da vi aade Brød til vi vare mætte; thi I have udført os i denne Øst, at lade os denne Menighed døe af Hunger. c. 14, 11. c. 17, 3. 4 Mos. 11, 4.

4. Da sagde Hærrer til Mose: se jeg, jeg vil lade regne Brød af Himmelen til eder, at Folket maae gaac ud, og sante (hver) Dags Redtorst paa sin Dag, at jeg kan forsoge det, om det vil vandre i min Lov, eller ei.

5. Og det skal skee paa den flette Dag, da skal de tillæbe det, som de bære (hjem); og det skal være dobbelt saa meget, som det, de sante (eller) hver Dag.

6. Og Mose og Aaron sagde til alle Israels Børn: i Aften, da skal I spise, at Herren haver udført eder af Egypti Land.

7. Og i Morgen, da skal I see Herrens Herlighed, thi han haver hørt eders megen Ånur imod Herren; og hvad ere vi, at I knurre imod os? 4 Mos. 16, 11.

8. Og Mose sagde: (I skal finde det), naar Herren giver eder Kød at æde i Aften, og Brød i Morgen, til at mættes; thi Herren haver hørt eders megen Ånur, med hvilken I knurre imod ham, og hvad ere vi? eders megen Ånur var ikke imod os, men imod Herren.

9. Og Mose sagde til Aaron: sig til al Israels Børns Menighed: kommer frem for Herrens Ansigt, thi han hørte eders megen Ånur.

10. Og det skede, der Aaron talede til al Israels Børns Menighed, da saae de hen til Orten; og see, Herrens Herlighed saaes i Skyen. 4 Mos. 12, 5. c. 14, 10. c. 16, 19.

11. Og Herren talede til Mose, og sagde:

12. Jeg haver hørt Israels Børns megen Ånur; tæl til dem, sigende: imellem de to Aftener skal I æde Kød, og i Morgen mættes af Brød; og I skal fornemme, at jeg Herren er eders Gud.

13. Og det skede om Aftenen, at der kom Vagtelser, og bedækkede Leiren; og om Morgenens laae Duggen trindt omkring Leiren. Ps. 105, 40.

14. Og der Duggen, som laae, foer op, see, da laae (der) oven over Orten (noget) tyndt, trindt, tyndt som Kiimfrost, paa Jorden. Neh. 9, 15. Ps. 78, 24. 4 Mos. 11, 7.

15. Der Israels Børn saae det, da sagde de, den ene til den anden: hvad er det? thi de vidste ikke, hvad det var: da sagde Mose til dem: det er det Brød, som Herren haver givet eder at æde. 4 Mos. 11, 7. Joh. 6, 31. 1 Cor. 10, 3.

16. Dette er det Ord, som Herren haver befaleet: sanker deraf, eftersom enhver kan æde; I skal tage en Omter til (hvert) Hoved, efter eders Personers Tal, som hver haver i sit Paauln. v. 32.

17. Og Israels Børn gløbe saa; og sankede, een mere, og en anden mindre.

18. Og de maalede det i en Omter, da havde den ikke tilovers, som havde sanket meget, og den fattedes ikke, som havde sanket mindre; de havde sanket, hver saa meget, som han kunde æde. 2 Cor. 8, 15.

19. Og Mose sagde til dem: ingen skal levne deraf til om Morgen.

20. Dog aabød de ikke Mose, men Somme levnedes deraf til om Morgen, saa vogte der Omter ubi, og det lugtede ilde; saa blev Mose vred paa dem.

21. Og de sankede hver Morgen deraf, hver saa meget, som han kunde æde, men naar Solen (skinnede) herd, saa smeltedes det.

22. Og det skede paa den flette Dag, da sankede de dobbelt Brød, to Omter for een; saa kom alle Hyrsterne af Menigheden og gæve Mose det tilfjende.

23. Da sagde han til dem: det er det, som Herren sagde: i Morgen er det Sabbat, Helligheds Hvile for Herren; hvad I vil bage, det bager, og hvad I vil koge, det koger, men alt det, som overbliver, det lader ligge for eder i Forvaring indtil i Morgen.

24. Og de lode det ligge indtil Morgenens, saasom Mose befalede; og det lugtede ikke ilde, og der var ikke Omter i det.

25. Da sagde Mose: æder det i Dag, thi det er Sabbat i Dag for Herren: i Dag skal I ikke finde det paa Marken.

26. Ser Dage skal I sanke det; men paa den syvende Dag, paa Sabbaten, paa den skal det ikke være (at finde).

27. Og det skede, paa den syvende Dag, da udgik (nogle) af Folket at sanke, og de fandt intet.

28. Da sagde Herren til Mose: hvor længe vægre I eder for at holde mine Bud og mine Love?

29. Ser, at Herren haver givet eder Sabbaten, derfor giver han eder paa den flette Dag to Dages Brød; bliver hver paa sit Sted, ingen udgaar af sit Sted paa den syvende Dag. 1 Mos. 2, 2, 3.

30. Og Folket hvilede paa den syvende Dag.

31. Og Israels Huus kaldte dets Ravn Man; og det var ligesom Corianderfrøe, hvidt, og smagede som en Honning-Rage. s. v. 15.

32. Og Mose sagde: dette er det Ord, som Herren befaleet: sig en Omter deraf, at forvares til eders Efterkommere; paa det de maa see det Brød, som jeg bestilte eder med i Orten, der jeg udførte eder af Egypti Land. Ebr. 9, 4.

33. Og Mose sagde til Aaron: tag en Krulle, og læg en Omter fuld af Man

og sæt det ned for Herren, at for-
il eders Efterkommere.

ligesom Herren besøgt Mose, saa
laron det ned for Vidnebyrde, at
rø.

Dg Israels Børn aabe det Man-
se Aar, indtil de kom til det Land,
ar bebodt; de aabe Man, indtil de
il det yderste af Canaans Land.

Jos. 5, 12.

Men en Omer er en tiende Part af
pha.

17. Capitel.

I Børn komme til Rephidim, fattes Vand, de
Band af en Klippe, 1-7. Overfalder af
dætieme; Josva slaar dem fornedeist Mose
en; Herren vil udslætte Amalek, 8-16.

Dg al Israels Børns Menighed
fra den Erl Ein, paa deres Reiser,
Herrens Mund; og de leirede sig i
idim, og Følket havde intet Vand at
..

4 Mos. 33, 14.

Dg Følket lavede med Mose, og de
.: giver os Vand, at vi kan drikke;
Mose sagde til dem: hvad vil I
med mig? hvad vil I friste Her-
ren? 9. x. 5 Mos. 6, 16. Matth. 4, 7.

Dg Følket tørstede der efter Vand, og
t snurrede imod Mose, og de sagde:
or forte du os op fra Ægypten, at
mig og mine Børn, og mit Fæ, bœ
rft? c. 16, 2. c. 14, 11.

Da raabte Mose til Herren, og sagde:
skal jeg giere ved dette Folk? om et
saa stene de mig. 4 Mos. 14, 10.

Dg Herren sagde til Mose: gaa
for Følket, og tag med dig af de
e af Israel, og tag din Rlep, med
du slog Gloden, i din Haand, og
c. 7, 20. c. 14, 16.

See, jeg vil staae der for dig, paa
en i Horeb, og du skal staae paa
en, saa skal der slyde Vand ud af
at Følket maae drikke; og Mose
: saa for de Eldestes Vine af 38-
4 Mos. 20, 11. Ps. 105, 41.

Ps. 114, 8. Es. 48, 21. 1 Cor. 10, 4.

Saa kaldte han Stedets Navn
og Meriba, for Israels Børns
og fordi de havde fristet Herren, og
monne Herren være iblandt os,
t? Ps. 95, 8. 9.

Dg Amalek kom, og stred imod Israel
bidim. 4 Mos. 24, 20.

5 Mos. 25, 17. 1 Sam. 15, 2, 30.

Da sagde Mose til Josva: udvælg

os Mænd, og drag ud, strid imod Ama-
lek; jeg vil staae overst paa Høien i
Morgen, og Gud's Rlep skal være i min
Haand.

10. Dg Josva gjorde, som Mose sagde
ham, og han stred imod Amalek; men
Mose, Aaron og Hur gik op overst paa
Høien. c. 24, 14.

11. Dg det stede, naar Mose opløstede
sin Haand, da sit Israel Overhaand; men
naar han lod synke sin Haand, da sit
Amalek Overhaand. Jos. 8, 18, 26.

12. Men Mose's Hænder vare tunge, der-
for tog de en Sten, og lagde under
ham, og han satte sig derpaa; og Aaron
og Hur holdt hans Hænder op, een paa
den ene Side, og een paa den anden Side;
og hans Hænder bleve (holdne) fast, ind-
til Solen gik ned.

13. Dg Josva slog Amalek og hans Følk
med skarpe Sværd.

14. Dg Herren sagde til Mose: strid
dette til en Thufommelse i Bogen, og læg
det i Josva's Dren; thi jeg vil visse-
ligen udslætte Amaleks Thufommelse fra at være
under Himmelen. 4 Mos. 24, 20.

5 Mos. 25, 19. 1 Sam. 15, 2, 3.

15. Dg Mose byggede et Alter, og kaldte
dets Navn: Herren (er) mit Banner.

16. Dg han sagde: thi der er en (ud-
rakt) Haand paa Herren's Throne: Her-
rens Strid skal være imod Amalek, fra
Slægt til Slægt.

18. Capitel.

Mose Svoger fører Mose's Hustru og Børn til ham;
Mose fortæller ham Herren's Gierninger; Jethro
priser Gud, og offerer, 1-12. Han raader Mose, at
udvalge duelige Mænd af de Midste i Israel, som
kunde hjælpe ham at dømme Følket i de smaae
Sager; reiser til sit Land igjen, 13-27.

1. Dg Jethro, Præst i Midian, Mose's
Svoger, hørte alt det, Gud havde gjort
imod Mose, og imod sit Folk Israel: at
Herren havde udført Israel af Ægypten.

2. Da tog Jethro, Mose's Svoger, Zip-
pora, Mose's Hustru, efterat han (Mose)
havde sendt hende tilbage,
c. 2, 21. 22. c. 4, 20.

3. Dg heneds to Sønner, af hvilke den
eenes Navn var Gersom, thi han (Mose)
sagde: jeg haver været fremmed i et frem-
med Land, c. 2, 23. 1 Ken. 23, 5.

4. Dg den anden's Navn Eliezer; thi
(han sagde:) min Faders Gud (er kom-
men) mig til Hjælp, og haver frist mig
fra Pharao's Sværd

5. Og Jethro, Mose Svoger, kom, og hans Sønner og hans Hustru, til Mose i Ørken, der hvor han havde leiret sig, ved Guds Bjerg.

6. Og han lod sige til Mose: Jeg Jethro, din Svoger, kommer til dig, og din Hustru og hendes to Sønner med hende.

7. Da gik Mose ud imod sin Svoger, og bødte sig, og kyskede ham; og den ene hjalp den anden, og de kom til Paulunet. 1 Mos. 33, 4. 2 Mos. 4, 27.

8. Og Mose fortalte sin Svoger alt det, Herren havde gjort Pharaos og Ægypterne for Israels Skyld, tilligemed al den Møje, som dem var vedværende paa Veien, og (hvorelendes) Herren havde friet dem.

9. Da blev Jethro glad for alt det Gode, som Herren havde gjort Israel, som han havde friet af Ægypternes Haand.

10. Og Jethro sagde: I det være Herren, som friede eder af Ægypternes Haand, og af Pharaos Haand, som friede Folket fra at være under Ægypternes Haand!

11. Nu ved jeg, at Herren er stor fremfor alle Guder; thi i den Ting, som de hovmøbede sig af, (var han) over dem.

c. 15, 11. 1 Køn. 16, 25. Ps. 86, 8.

12. Og Jethro, Mose Svoger, tog Brænd-Offer og Slagt-Offer til Gud; saa som Aaron og alle de Høvde af Israel, at faae Nad med Mose Svoger for Guds Ansigt.

13. Og det skede om anden Dagen, at Mose satte sig, at dømme Folket, og Folket stod for Mose, fra Morgenen indtil Aftenen.

14. Der Mose Svoger saae alt det, han gjorde med Folket, da sagde han: Hvad er dette for en Ting, som du gjør med Folket? hvi sidder du for dig alene, og alt Folket staaer for dig, fra Morgenen indtil Aften?

15. Og Mose sagde til sin Svoger: thi Folket kommer til mig, for at spørge Gud.

16. Naar de have nogen Handel, da komme de til mig, at jeg skal dømme imellem en Mand og imellem hans Næste, og jeg skal lære dem Guds Etiske, og hans Love.

17. Da sagde Mose Svoger til ham: den Ting er ikke god, som du gjør.

18. Du maa jo forsmægte derover, baade du og dette Folk, som er med dig? thi den Forretning er dig for svær, du formaaer ikke at udrette det ved dig alene.

5 Mos. 1, 9.

19. Nu hør min Røst, jeg vil give dig Raad, og Gud skal være med dig: vær du for Folket hos Gud, og du, du skal føre Sagerne til Gud.

20. Og du skal paaminde dem om Etiske og Lovene, og lære dem Veien, som de skal vandre paa, og den Gjerning, som de skal gjøre.

21. Og du, du skal se dig ud af Folket duelige Mænd, som frygte Gud, sande Mænd, som have Herlighed, og sætte over dem til Hovedmænd over tusinde, Hovedmænd over hundrede, Hovedmænd over halvtredstusinde, og Hovedmænd over ti. 4 Mos. 11, 16. 5 Mos. 1, 13.

22. Og de skal dømme Folket i al (betselig) Tid, og det skal ske, hver stor Sag skal de føre for dig, og hver liden Sag skal de selv dømme; let saaledes (noget af Byrden) fra dig, og de skal bære tillige med dig.

23. Derfor du vil gjøre dette Etiske, og Gud befaler dig det, da formaaer du at staa ved Magt, og alt dette Folk skal ogsaa komme med Fred til sit Sted.

24. Og Mose adlod sin Svogers Røst, og gjorde alt det, han sagde.

25. Og Mose udvalgte duelige Mænd af al Israel, og satte dem til Hovedmænd over Folket, Hovedmænd over tusinde, Hovedmænd over hundrede, Hovedmænd over halvtredstusinde, og Hovedmænd over ti. b. 21.

4 Mos. 11, 16.

26. Og de dømte Folket i al (betselig) Tid; (hver) svar Sag skulde de føre for Mose, og selv skulde de dømme hver liden Sag.

27. Og Mose lod sin Svoger fare, og han gik til sit Land.

19. Capitel.

Israel kommer til Sinai Ør; Mose taler med Gud paa Sinai Bjerg; han lover at antage Israel til sit Folk, om de vilde lyde ham, hvilket de lode, 1-8. Herren vil komme ned paa tredje Dag i en Tåge, og tale til Folket, de skal hellige sig, men at komme for nær til Bjerg, 9-25.

1. I den tredje Maaned, efterat Israels Børn vare udgaaene af Ægypti Land, paa denne samme Dag kom de i Sinai Ør. 4 Mos. 33, 15.

2. Thi de drog fra Rephidim, og kom til Sinai Ør, og leirede sig i Ørken, og der leirede Israel sig mod Bjerg.

3. Og Mose steg op til Gud; og Herren raabte til ham fra Bjerg, og sagde: saa

ge til Jakobs Huus, og kund-
tels Børn: Ap. G. 7, 38.

ve seet, hvad jeg gjorde ved
e; og jeg oploste eder paa
ger, og lod eder komme til mig.
1. 24, 2. c. 32, 11. Ps. 17, 8.

Ps. 36, 2. Matt. 23, 37.

u, dersom I ville vissefsligen lyde
og holde min Pagt, da skal I
en Eiendom fremfor alle Folk;
rør al Jorden til. 5 Mos. 5, 2.

Ps. 24, 1. 1 Cor. 10, 26.
skal blive mig et præsteligst Ken-
et helligt Folk; disse ere de Ord,
I sige til Israels Børn.

1. 2, 9. 5 Mos. 7, 6. c. 14, 2.
løse kom, og kaldte ad de Ældste
og lagde alle disse Ord for dem,
en havde budet ham.

værede alt Folket tillige, og sag-
t, som Herren haver sagt, ville
og Mose førte lægen Folkets Ord
n. c. 24, 3. 7. 5 Mos. 5, 27.

igde Herren til Mose: see, jeg
til dig i en tnl Ætne, paa det
ae here, naar jeg taler med dig,
g trindseligen; og Mose havde
Folkets Ord for Herren.

Herren sagde til Mose: gaa til
du skal hellige dem i Dag og i
og de skal toe deres Klæder.

4 Mos. 11, 18.

de skal være rede til den tredie
paa den tredie Dag skal Herren
r alt Folkets Dine, paa Sinai

Ap. G. 2, 1.

du skal sætte Folket Grændser
igende: vogter eder at gaae op
et, og at røre ved det Overste;
som rører ved Bjerget, skal vis-
rø. c. 31, 3.

en Haand skal røre ved det, men
vissefslig steneb eller skydes, hvad
r et Dyr, eller et Menneske, han
ve; naar Basunen lyder lang-
disse sige op paa Bjerget.

1. 24, 2 Mos. 19, 24. c. 24, 1.

Mose gik ned af Bjerget til Fol-
lige Folket, og de toede deres

han sagde til Folket: værre rede
e, og holder eder ikke til Dvinder.
det stede paa den tredie Dag,
r Morgen, at der var Jorden
en tnl Ætne paa Bjerget, og
ær Basunen lyd; og det ganske
de, som var i Zeiren

17. Og Mose førte Folket af Zeiren,
Gud imøde, og de bleve staaende nedan
for Bjerget. 5 Mos. 4, 11.

18. Og Sinai Bjerget tog ganske, for
Herrens Ansigt, som soer ned over det i
Jden; og der opgik en Røg af det, som
Røg af en Oven, og alt Bjerget bærede
saare. 1 Mos. 15, 17.

19. Og Basunens Lyd tog til, og blev
meget stærk; Mose talede, og Gud svarede
ham lydeligen.

20. Der Herren bar nedkommen over
Sinai Bjerget, over Bjergets Top, da kaldte
Herren Mose op paa Bjergets Top, og
Mose steg op.

21. Da sagde Herren til Mose: sig ned,
for at vidne for Folket, at de ikke skal bryde
frem til Herren for at see, og mange
maatte falde af dem. c. 33, 20.

Dem. 6, 22. 23. 1 Sam. 6, 19.

22. Ogsaa Præsterne, som somme nær
til Herren, de skal hellige sig, at Herren
ikke skal gjøre et Nederlag iblandt dem.

Ps. 106, 29.

23. Og Mose sagde til Herren: Folket
kan ikke stige op paa Sinai Bjerget; thi du,
du vidnede for os, og sagde: sæt Grænd-
ser om Bjerget, og hellige det. v. 12.

24. Og Herren sagde til ham: gaa, sig
ned, og du skal (siben) stige op, du, og
Aaron med dig; men Præsterne og Folket
skal ikke bryde frem, at opstige til Herren,
at han ikke skal gjøre et Nederlag iblandt
dem.

25. Og Mose steg ned til Folket, og sag-
de det til dem.

20. Capitel.

Herren udræbte de ti Bud for Folkets Børn, 1-17.

Folket hører det, forstærket, begierer Mose til en
Midler imellem sig og Gud; Mose gaaer nærmere
til Herren, 18-21. Herren forbyder atter naar alt
Hvad der, og lærer, hvad for Mætte de maatte bygge
ham, 22-23.

1. Og Gud talede alle disse Ord, og
sagde:

2. (I.) Jeg er Herren din Gud, som
udførte dig af Ægypti Land, af Trælles
Huus. Ps. 81, 11. Hos. 13, 4.

Ps. 41, 13. 2 Mos. 13, 3. 3 Mos. 11, 45.

3. Du skal ikke have andre Guder for
mig: Jos. 24, 14. Ps. 116, 4. 5.

4. Du skal ikke gjøre dig udskåret Bille-
de, eller nogen Lignelse efter det, som er i
Himmelen oven til, eller det paa Jorden
nedan til, eller det, som er i Vandet, un-
der Jorden. 3 Mos. 26, 1. 5 Mos. 4, 15. 16.
c. 5, 8. c. 27, 15. Ps. 81, 10. Ps. 97, 7.

5. Du skal ikke tilbede dem, og ikke tjene dem; thi jeg, Herren din Gud, er en nidkær Gud, som hemsøger Fædres Misgjerninger paa Børn, paa dem i tredje, og paa dem i fjerde Led, paa dem, som have mig.
c. 23, 24. c. 34, 14.

Heb. 1, 2. 2 Mos. 34, 7. 4 Mos. 14, 18.

6. Og den, som gjør Misfandhed mod tusinde Led, mod dem, som elste mig, og mod dem, som holde mine Bud.

Heb. 1, 5. Tan. 9, 4.

7. (II.) Du skal ikke tage Herrens din Guds Navn forfængeligen; thi Herren skal ikke lade den være ufylldig, som tager hans Navn forfængeligen.

3 Mos. 19, 12. Matth. 5, 33. 3 Mos. 24, 16.

8. (III.) Kom Sabbatens Dag ihu, at hellige den.

c. 23, 12. c. 35, 2.

Jer. 17, 21. Es. 20, 12.

9. Sex Dage skal du arbejde, og gjøre al din Gjerning.

10. Men den syvende Dag er Sabbat for Herren din Gud; da skal du ingen Gjerning gjøre, hverken du, eller din Søn, eller din Datter, din Evend, eller din Pige, eller dit Dvæg, eller den Fremmede, som er i dine Dorte.

11. Thi i sex Dage gjorde Herren Himmelen og Jorden, Havet og alt det, som er i dem, og hvilede paa den syvende Dag; derfor velsigne Herren Sabbat-Dagen, og hellige den.

1 Mos. 2, 2. 3 Mc.

12. (IV.) Her din Fader og din Moder; paa det dine Dage kan forlænges i Landet, som Herren din Gud giver dig.

5 Mos. 5, 16. Matth. 15, 4. Eph. 6, 2.

Ordf. 3, 2. c. 4, 10.

13. (V.) Du skal ikke ihjelslaae.

Matth. 5, 21 fg. 1 Joh. 3, 15.

14. (VI.) Du skal ikke bedrive Hoer.

Matth. 5, 27 fga. Ebr. 13, 4.

15. (VII.) Du skal ikke stæle. Eph. 4, 28.

16. (VIII.) Du skal ikke svare mod din Næste som et falskt Vidne.

17. (IX.) Du skal ikke begjære din Næstes Hustru.

Rom. 7, 7.

(X.) Du skal ikke begjære din Næstes Hustru, eller hans Evend, eller hans Pige, eller hans Dyr, eller hans Åsen, eller Røget, som hører din Næste til.

18. Og alt Folket saae Tordenen og Blussene, og Basuners Lyd, og Høret ryste; ja Folket saae det, og de fæbde, og fæbde langt borte.

19. Og de sagde til Mose: tal du med os, og vi ville være ihjelige; og lad Gud ikke tale med os, at vi ikke døe.

20. Og Mose sagde til Folket: frygter ikke, thi Gud er kommen for at forløse eder, og for at hans Frygt skal være over eders Angst, at I skal ikke synde.

Ordf. 14, 27. Ps. 119, 11.

21. Og Folket stod langt borte; og Mose gik nær til Mørket, hvor Gud var.

Ebr. 12, 18. 1 Kong. 8, 12.

22. Og Herren sagde til Mose: saa skal du sige til Israels Børn: I have seet, at jeg haver talt af Himmelen med eder.

23. I skal ikke gjøre (Guder) for mig, Solv-Guder, eller Guld-Guder skal I ikke gjøre eder.

c. 34, 17. 3 Mos. 26, 1.

24. Et Alter af Jord skal du gjøre mig, og derpaa skal du offre dine Brænd-Ofsere, og dine Tal-Ofsere, dine Gaar og dine Dyne; paa hvert det Sted, hvor jeg lader ihusomme mit Navn, vil jeg komme til dig og velsigne dig.

5 Mos. 12, 5. 11.

Matth. 18, 20.

25. Og dersom du vil gjøre mig et Alter af Sten, da skal du ikke bygge det af huggen Sten; thi lader du dit Hugge-Jern komme derover, da vanhelliger du det.

5 Mos. 27, 5. 3of. 8, 31.

26. Og du skal ikke gaae op ad Trappen til mit Alter: din Blusel skal ei blottes over det.

21. Capitel.

Gud giver Love om Tjenestefest, 1-11. Om Mand-drabere, ligesaa om dem, som synde mod Forældre, som stæle et Menneske, eller som gjøre et Menneske Skade paa hans Egenme, 12-27. Om en Dyr, som slanger, og den, som aabner en Grøft, 28-36.

1. Og bløse ere de Love, som du skal sætte dem for.

2. Naar du skober en Ebræisk Tjener, da skal han tjene sex Aar, og paa det syvende skal han udgaae fri for intet.

3 Mos. 25, 39. 5 Mos. 15, 12. Jer. 34, 14.

3. Dersom han kom eenlig, da skal han udgaae eenlig; dersom han var en Hus-truets Mand, da skal hans Hustru udgaae med ham.

4. Dersom hans Herre haver givet ham en Hustru, og hun haver født ham Sønner eller Døttre, da skal Qvinden og hendes Børn høre hendes Herre til, og han selv skal udgaae eenlig.

5. Men dersom Tjeneren siger hart: jeg elsker min Herre, min Hustru og mine Børn, jeg vil ikke gaae fri ud:

6. Da skal hans Herre føre ham frem for Dommerne, og holde ham op til Døren eller til Dørstolpen, og hans Herre

mfkinge hans Dre med en Ehl; i tjene ham evindeligen.

3 Mos. 15, 16 fga.

ar nogen sælger sin Datter til Tjeneste-Pige, da skal hun ikke n Tjeneren udgaar.

hun er ond for hendes Herres, har trolovet sig hende, da de hende løses; han skal ikke til at sælge hende til et fremmaar han forlader hende.

ersom han trolover hende til at han gjøre hende efter Døt-

m han tager sig en anden, da e formindste hendes Livs Op- klæde, og hendes Egtetab-

derfom han ikke gjør mod henda skal hun udgaar for intet, rge.

om slaar et Menneſte, at det al viſſeligen dødes.

3 Mos. 24, 17. 4 Mos. 35, 16.

hader han ikke lurret efter ham, over ladet ham komme for hans vil jeg sætte dig et Sted, hvor e hen.

4 Mos. 3, 5. 6 ic.

ar nogen hovmodeligen opſætſin Ræſte, at ſlaae ham ihjel da skal du tage ham fra mit bœ.

1 Kong. 3, 29. 31.

o, som slaar sin Fader eller viſſeligen dødes. 3 Mos. 20, 9.

o som stjæler et Menneſte, og ller det bliver fundet i hans ſal viſſeligen dødes.

5 Mos. 24, 7.

o som bander sin Fader eller ſal viſſeligen dødes.

16. Orſ. 20, 30. c. 30, 11. 17.

18. 15, 4. Marc. 7, 10.

aar Mænd trættes, og Rogen æſte med en Steen, eller med an ikke døer, men ligger til

n han da kommer op igjen, og aa Gaden ved sin Stav, da a slog ham, være uſthlb; dog ale hans Forſømmelſe, og al-am læge.

aar Rogen slaar sin Tjener æſtepile med en Kjøp, at de and ſaand, da ſkal det viſſe-

erfom han bliver ved Live en

Dag eller to Dage, da ſkal det ikke heved; thi det er hans Penge.

22. Og naar Mænd trættes tilſammen, og ſlaaer en frugtſommelig Qvinde, og hendes Foſter fødes, og der ſteer ikke Ulyſte, det ſkal viſſeligen ſtraffes, efter ſom Qvindens Mand paalægger ham, og han ſkal give efter Dommerens (Thlyſte).

23. Men derſom der ſteer Ulyſte, da ſkal du give Liv for Liv.

24. Die for Die, Tand for Tand, ſaand for ſaand, Fod for Fod.

3 Mos. 24, 19. 20. 5 Mos. 19, 21. Matth. 5, 38.

25. Brændt for Brændt, Saar for Saar, Blaatſlaget for Blaatſlaget.

26. Og naar Rogen slaar sin Tjenerø Die, eller ſin Tjeneste-piges Die, og forðærver det, da ſkal han lade dem gaar frie for deres Deds Ehlb.

27. Og derſom han slaar ſin Tjenerø Tand, eller Tjeneste-Piges Tand ub, ſkal han lade dem gaar frie for deres Lands Ehlb.

28. Og om en Dge ſtanger en Mand eller Qvinde, at de døe, da ſkal Dgen viſſeligen ſtenes, og dens Kjøb ſkal ikke ædes, men Dgens Herre ſkal være uſthlb.

29. Men derſom den Dge var tilſorn vant til at ſtange, og det var bitterlig-gjort for dens Eiermand, og han ikke forvarede den, og den myrder Mand eller Qvinde, da ſkal Dgen ſtenes, og dens Eiermand ſkal ogſaa dødes.

30. Men derſom ham bliver Forſoning paalagt, da ſkal han give Forſoning for ſit Liv, efter alt det, ſom ham paalægges.

31. Enten den ſtanger en Søn, eller den ſtanger en Datter, da ſkal ham ſtee efter denne Dom.

32. Derſom en Dge ſtanger Tjener eller Tjeneste-pige, da ſkal han give deres Huusbonde tredive Sekel Sølv, og Dgen ſkal ſtenes.

33. Og naar Rogen aabner en Grøft, eller naar Rogen graver en Grøft, og dækker den ikke til igjen, og der falder en Dge eller Aſen ubi:

34. Da ſkal Grøftens Eiermand give Penge derfor; han ſkal betale derfor til dens Herre, og den Døde ſkal han have.

35. Og naar en Mandø Dge ſtanger en anden Mandø Dge, at den døer, da ſkal de ſælge den levende Dge, og halvdele dens Værd, og den Døde ſkal de og halv-

dele.

36. Eller var det bitterligt, at den Dge pleiede tilførn at stange, og dens Eiermand vilde ikke forvare den, da skal han vissefcligen betale Dge for Dge, og den bøde skal han have.

22. Capitel.

Herren giver Love om Thyveries Straf, 1-15. Forerries, Trolddoms, Sodomiteries, Afguderies Straf, 16-20. Deres, som bevise Ubarmhertighed, 21-27. Man skal ei forhaane Dommerne paa Torden, give Gud, hvad hans er, ei øde noget, som er sønderretet, 28-31.

1. Naar Nogen stjæler en Dge, eller et Lam, og slagter det, eller sælger det, skal han betale fem Nød for Dgen, og fire Gaar for Lammets. 3 Mos. 5, 24.

2 Sam. 12, 6. Ordsp. 6, 31. Luc. 19, 8.

2. Om nogen Thy bliver funden, i det han bryder ind, og bliver slagen, og døer, skal ingen Bloddom gaae for hans Etyd.

3. Men er Solen opgangen over ham, skal Bloddom gaae for hans Etyd, (Tyven) skal aldeles betale, men haver han intet, da skal han sælges for sit Thyverie.

4. Dersom det Stjaalet findes i hans Hoid, hvad enten det er Dge eller Åsen, eller Lam, som er levende, skal han betale dobbelt.

5. Naar Nogen lader aføde Ager eller Wiingaard, at han lader sit Hæ løb, og det aføder paa en andens Ager: da skal han betale af det, som godt er paa sin Ager, og det, som godt er i sin Wiingaard.

6. Om Ild farer ud, og rammer paa Torne, og Regene fortæres, eller det staaende Korn, eller Ageren, da skal han vissefcligen betale, som optændte den Brand.

7. Om Nogen flyr til sin Næste Venge eller Tøi at forvare, og det bliver stjaalet af Mandens Huus: dersom Thyven findes, skal han betale dobbelt.

8. Men findes Thyven ikke, da skal Huusbonden søres frem for Dommerne, om han ikke haver lagt sin Haand paa sin Næstes Tøi. c. 21, 6.

9. Angaaendes al Overtrædelses Gandsel, om Dge, om Åsen, om Lam, om Klæder, om alt, som tabt er, om hvilke Nogen siger, at dette er det, som (savnede,) da skal begge deres Sag komme for Dommerne; og den, som Dommerne siqe at være ugubelig, han skal betale sin Næste dobbelt.

10. Naar Nogen flyr til sin Næste Åsen, eller Dge, eller Lam, eller noget Best, at forvare, og det døer, eller det

fordæres, eller det bortføres, at ingen det seer:

11. Da skal Herrens Eed være imellem dem begge, om han ikke haver lagt sin Haand paa sin Næstes Gods; og den skal dets Eiermand antage, og (den anden) skal ikke betale.

12. Men bliver det stjaalet fra ham, da skal han betale dets Eiermand det.

1 Mos. 31, 39.

13. Men bliver det sønderretet, da skal han føre det til et Vidne; han skal ikke betale det, som er sønderretet.

14. Og naar Nogen laaner Noget af sin Næste, og det fordæres, eller døer; er dets Eiermand ikke derhos, da skal han dist betale.

15. Dersom dets Eiermand er derhos, da skal han ikke betale; dersom det er leiet, da regnes det for sin Leie.

16. Og naar Nogen løfter en Jomfru, som ikke er trolovet, og ligger hos hende, da skal han vissefcligen give hende Morgengave (og tage hende) sig til Hustru.

5 Mos. 22, 28, 29.

17. Men om hendes Fader vægrer sig for at give ham hende, da skal han tilveie Penge efter Jomfruenes Morgengave.

18. Du skal ikke lade en Troldstone leve.

3 Mos. 19, 31. c. 20, 27.

19. Hver som ligger hos et Best, skal vissefcligen dødes. 3 Mos. 18, 23.

5 Mos. 27, 21.

20. Hvo som offerer til andre Guder, end til Herren alene, skal være forbandet. 1 Cor. 16, 22.

21. Du skal ikke plage en Fremmed, og ikke undertrykke ham, thi I have været fremmede i Ægypti Land. c. 23, 9.

3 Mos. 19, 33, 34. 5 Mos. 10, 17-22.

22. I skal ikke plage nogen Enke, eller Faderløs. Ef. 1, 17.

23. Dersom du plager dem, og de da raabe til mig, da skal jeg vissefcligen høre deres Raab.

24. Saa optændes min Bræde, og jeg ihjellslaer eder med Sværd; og eders Hustru skal blive Enke, og eders Børn faderløse.

25. Dersom du laaner mit Føll Penge, nemlig den Fattige hos dig, da skal du ikke være ham som en Agerkarl; du skal ikke lægge Ager paa ham.

3 Mos. 25, 36, 37. 5 Mos. 23, 19, 20. Ef. 15, 5.

26. Dersom du tager din Næstes Klæ-

ebon til vist Vant, da skal du igjengive
am det, for end Solen gaar ned.

5 Mos. 24, 12, 13.

27. Thi det er hans Skjul aleneste, det
r hans Klædebon for hans Hud, som
an skal ligge ubt; og det skal stee, naar
an raaber til mig, da skal jeg høre det,
hi jeg er naadig.

28. Du skal ikke forbande Dommerne,
og den overste iblandt mit Folk skal du
ste bande. Præd. 10, 20. Ap. G. 23, 5.

29. Du skal ikke tove (at give) af din
(Læde) Hvide, og din (Kæfede) Væde;
du skal give mig den Hørfesodte af dine
Sønner. 4 Mos. 18, 12. 2 Mos. 13, 2 x.

30. Saaledes skal du gjøre med din Dø
og med dit Haar; det skal være syv Dage
hos sin Moder, paa den ottende Dag skal
du give mig det. 3 Mos. 22, 27, 28.

31. Og I skal være mig hellige Men-
nesker, og ikke æde Kød, som er sonderre-
ret paa Marken, for Hvide skal I taste
det. 3 Mos. 22, 8. Ez. 44, 31.

23. Capitel.

De skal bevise Retfærdighed og Hjærtighed, endog
med sine Mænd og Fremmede, 1-3. De skal tage
i Aat det tiende Aar, den tiende Dag, de tre
store Fæstder, og andre Love, 10-19. De skal ei
fortælle Guds Søn, som gaar med dem, vogte sig
for Afskydelse, saa vil Gud velsigne dem, og fordrive
Ganakkene, med hvilke de ei maae gjøre Pagt,
20-32.

1. Du skal ikke antage salst Angte (om
Regen); du skal ikke tage din Gaand i
med den Ugudelige, at være et ubilligt
Bidne. 3 Mos. 19, 16. 5 Mos. 19, 16.

2. Du skal ikke følge Mængden til det
Døde, og du skal ikke svare saaledes i no-
gen Trætte, at du, efter Mængden, viger
fra (Hækten) og forvender den.

3. Og du skal ikke besmykke den Ringe
i hans Trætte.

4. Naar du møder din Glendes Dø
eller hans Afsen, som farer vild, da skal
du føre den til ham igjen. Ordsp. 25, 21.
c. 27, 1.

5. Naar du ser din Haderes Afsen ligge
under Bærden, da vogt dig, at du ikke
forlader ham; du skal vofseligen løse
(Bærden) tilligemed ham.

6. Du skal ikke høre den Hattiges Ret i
hans Trætte. 5 Mos. 16, 19. c. 24, 17.
c. 27, 19.

7. Du skal holde dig langt fra salst Sag,
og du skal ikke ihjelslaae den Ustyblige og
Retfærdige; thi jeg kommer ikke den
Ugudelige at have Ret.

8. Og du skal ikke tage Gave; thi Ga-
ven kan forblinde de Seende, og forvende
de Retfærdiges Sager. 5 Mos. 16, 19.
c. 27, 25.

9. Og du skal ikke fortrykke den Frem-
mede; thi I selv stende den Fremmedes
Sjel, thi I være fremmede i Ægypti
Land. c. 22, 21.

10. Og ser Naar skal du faae dit Land,
og sanse dets Grode. 3 Mos. 25, 3, 4.

11. Men i det syvende skal du overgive
det, og lade det ligge, at de Hattige
iblandt dit Folk maae æde deraf, og haad
deraf overbliver, maae vilde Dyr paa
Marken æde; saa skal du gjøre med din
Vinggaard, og med din Oliegaard.

12. Sex Dage skal du gjøre dine Gjer-
ninger, men paa den syvende Dag skal
du hvile; paa det din Dø og dit Afsen
maa hvile, og din Hæfeste-Dvendes
Søn, og den Fremmede maae veder-
qvæges. c. 20, 8 x.

13. Og alt det, som jeg haver sagt til
eder, skal I holde; og I skal ikke ihu-
somme andre Mænds Ravn, det skal ikke
høres af din Mund. 2 Mos. 20, 3.
5 Mos. 12, 3.

14. Du skal holde mig tre Gange Høitid
om Aaret. 5 Mos. 16, 16.
3 Mos. 23, 4 x.

15. Du skal holde de ushyrede Brods
Høitid, du skal æde ushyrede Brod syv
Dage, saafom jeg befoel dig, til den be-
stemte Tid, i Abib Maaned, thi i den
dreg du ud af Ægypten, og for mit An-
sigt skal Ingen sees tomhændet. c. 12, 15.
c. 13, 6. c. 34, 18. 5 Mos. 16, 16.

16. Og den Høitid, naar du hester dit
Arbeides Høstegrode, som du haver saet
paa Marken, og Indsamlingens Høitid,
naar Aaret gaar ud, naar du haver
samlet dit Arbeide af Marken.

17. Tre Gange om Aaret skal alt dit
Mandskjen sees for den Herres Herres
Ansigt. c. 34, 23. 5 Mos. 16, 16.

18. Du skal ikke offre mit Slagt-Offers
Blod ved Suurdeig; og det Fede fra min
Høitid skal ikke blive liggende Matten
over til om Morgenen.

19. Det første (nemlig) din Jord's Hø-
stegrode, skal du føre til Herrens din
Guds Hus; du skal ikke sege et Kid i
sin Moders Melk. 2 Mos. 31, 26.

20. Ser, jeg, jeg sender en Engel, for
dit Ansigt, at bevare dig paa Veien og
føre dig til det Eted, som jeg haver be-
rødt. b. 23. c. 32, 34. c. 33, 2.

36. Eller var det bitterligt, at den Dge pleiede tilforn at stange, og dens Eiermand vilde ikke forvare den, da skal han vissefælig betale Dge for Dge, og den bøde skal han have.

22. Capitel.

Hæren giver Love om Tyveries Straf, 1-15. Dørreris, Trolddoms, Sodomieris, Afguderis Straf, 16-20. Tæres, som bevise Ubarmhertighed, 21-27. Man skal ei forhaane Dommerne paa Torden, give Gud, hvad hans er, ei æde noget, som er sønderrevet, 28-31.

1. Naar Nogen stjæler en Dge, eller et Lam, og slagter det, eller sælger det, skal han betale fem Nød for Dgen, og fire Gaar for Lammet. 3 Mos. 5, 24.

2 Sam. 12, 6. Ordsp. 6, 31. Luc. 19, 8.

2. Om nogen Tyv bliver funden, i det han bryder ind, og bliver slagen, og dør, skal ingen Bloddom gaar for hans Etyd.

3. Men er Solen opgangen ober ham, skal Bloddom gaar for hans Etyd, (Tyven) skal aldeles betale, men haver han intet, da skal han sælges for sit Tyverie.

4. Dersom det Stjaalet findes i hans Hoid, hvad enten det er Dge eller Åsen, eller Lam, som er levende, skal han betale dobbelt.

5. Naar Nogen lader afæde Åger eller Bliingaard, at han lader sit Hæ los, og det afæder paa en andens Åger: da skal han betale af det, som godt er paa sin Åger, og det, som godt er i sin Bliingaard.

6. Om Ild farer ud, og rammer paa Torne, og Megene fortæres, eller det staaende Korn, eller Ågeren, da skal han vissefælig betale, som optændte den Brand.

7. Om Nogen flyr til sin Næste Penge eller Tol at forvare, og det bliver stjaalet af Mandens Huus: dersom Tyven findes, skal han betale dobbelt.

8. Men findes Tyven ikke, da skal Huusbonden søres frem for Dommerne, om han ikke haver lagt sin Haand paa sin Næstes Tol. c. 21, 6.

9. Angaaendes al Overtrædelses Hand, om Dge, om Åsen, om Lam, om Klæder, om alt, som tabt er, om hvilke Nogen siger, at dette er det, som (havnes,) da skal begge deres Sag komme for Dommerne; og den, som Dommerne siar at være ugubelig, han skal betale sin Næste dobbelt.

10. Naar Nogen flyr til sin Næste Åsen, eller Dge, eller Lam, eller noget Bæst, at forvare, og det dør, eller det

fordærves, eller det bortføres, at ingen det seer:

11. Da skal Hærens Eed være imellem dem begge, om han ikke haver lagt sin Haand paa sin Næstes Wods; og den skal det Eiermand antage, og (den anden) skal ikke betale.

12. Men bliver det Stjaalet fra ham, da skal han betale det Eiermand det.

1 Mos. 31, 39.

13. Men bliver det sønderrevet, da skal han fore det til et Vidne; han skal ikke betale det, som er sønderrevet.

14. Og naar Nogen laaner Noget af sin Næste, og det fordærves, eller dør; er det Eiermand ikke derhos, da skal han vist betale.

15. Dersom det Eiermand er derhos, da skal han ikke betale; dersom det er leiet, da regnes det for sin Leie.

16. Og naar Nogen løfter en Jomfru, som ikke er trolovet, og ligger hos hende, da skal han vissefælig give hende Morgengave (og tage hende) sig til Hustru.

5 Mos. 22, 28, 29.

17. Men om hendes Fader vægrer sig for at give ham hende, da skal han tilveie Penge efter Jomfruenes Morgengave.

18. Du skal ikke lade en Troldstone leve.

3 Mos. 19, 31. c. 20, 27.

19. Hver som ligger hos et Bæst, skal vissefælig dødes. 3 Mos. 18, 23.

5 Mos. 27, 21.

20. Hvo som offerer til andre Guder, end til Hæren alene, skal være forbandet. 1 Cor. 16, 22.

21. Du skal ikke plage en Fremmed, og ikke undertrykke ham, thi I have været fremmede i Ægypti Land. c. 23, 9.

3 Mos. 19, 33, 34. 5 Mos. 10, 17-22.

22. I skal ikke plage nogen Enke, eller Faderløs. Ef. 1, 17.

23. Dersom du plager dem, og de da raabe til mig, da skal jeg vissefælig høre deres Raab.

24. Saa optændes min Vrede, og jeg ihjelslaar eder med Sværd; og eders Hustruer skal blive Enker, og eders Børn faderløse.

25. Dersom du laaner mit Føls Penge, nemlig den Gattige hos dig, da skal du ikke være ham som en Ågerfari; du skal ikke lægge Åger paa ham.

3 Mos. 25, 36, 37. 5 Mos. 23, 19, 20. Ps. 15, 5.

26. Dersom du tager din Næstes

ebon til vift Vant, da skal du iglengive ham det, forend Solen gaar ned.

5 Mos. 24, 12, 13.

27. Thi det er hans Stjul aleneste, det r hans Klædebon for hans Hud, som han skal ligge udi; og det skal stee, naar han raaber til mig, da skal jeg høre det, hi jeg er naadig.

28. Du skal ikke forbande Dommerne, og den øverste iblandt mit Folk skal du ikke bande. Brød. 10, 20. Ap. G. 23, 5.

29. Du skal ikke love (at give) af din (Lædes) Hylde, og din (Kærlig) Væde; du skal give mig den Hørfesodte af dine Sanner. 4 Mos. 18, 12. 2 Mos. 13, 2x.

30. Saaledes skal du gjøre med din Dge og med dit Haar; det skal være syv Dage hos sin Moder, paa den ottende Dag skal du give mig det. 3 Mos. 22, 27, 28.

31. Og I skal være mig hellige Mennesker, og ikke æde Kød, som er sonderretet paa Marken, for Hunde skal I taste det. 3 Mos. 22, 8. Ej. 44, 31.

23. Capitel.

De skal beris Kejsærdighed og Kærlighed, endog med sine Fiender og Fremmede, 1-9. De skal tage I Aar det syvende Aar, den syvende Dag, de tre store Feiender, og andre Vore, 10-19. De skal ei feriere Guds Søn, som gaar med dem, vogte sig for Afguds, saa vil Gud velsigne dem, og fordrive Carancerne, med hvilke de ei maae gjøre Pagt, 20-22.

1. Du skal ikke antage falskt Rngte (om Rogen); du skal ikke tage din Haand i med den Ugadelige, at være et ubilligt Vinar. 3 Mos. 19, 16. 5 Mos. 19, 16.

2. Du skal ikke selge Mængden til det Dade, og du skal ikke svare saaledes i nogen Trætte, at du, efter Mængden, viger fra (Retten) og forventer den.

3. Og du skal ikke besmykke den Ringe i hans Trætte.

4. Naar du møder din Hlendes Dge eller hans Afsn, som farer vild, da skal du fere den til ham igjen. Ordsp. 25, 21. 5 Mos. 22, 1.

5. Naar du seer din Haderes Afsn ligge under Byrden, da vogt dig, at du ikke forlader ham; du skal vilseligen løse (Byrden) tilligemed ham.

6. Du skal ikke boie den Fattiges Ret i hans Trætte. 5 Mos. 16, 19. c. 24, 17. c. 27, 19.

7. Du skal holde dig langt fra falskt Sag, og du skal ikke ihjelslaae den Ufsidige og Kejsærdige; thi jeg kommer ikke den Ugadelige at have Ret.

8. Og du skal ikke tage Gave; thi Gaven kan forblinde de Seende, og forvende de Kejsærdiges Sager. 5 Mos. 16, 19. c. 27, 25.

9. Og du skal ikke fortrykke den Fremmede; thi I selv skende den Fremmedes Ejel, thi I vare fremmede i Egypti Land. c. 22, 21.

10. Og seer Aar skal du saae dit Land, og sanse dets Ørode. 3 Mos. 25, 3, 4.

11. Men i det syvende skal du overgive det, og labe det ligge, at de Fattige iblandt dit Folk maae æde deraf, og hvad deraf overbliver, maae vilde Dyr paa Marken æde; saa skal du gjøre med din Viingaard, og med din Oliegaard.

12. Sex Dage skal du gjøre dine Øseringer, men paa den syvende Dag skal du hvile; paa det din Dre og dit Afsn maae hvile, og din Hensle-Lvinds Søn, og den Fremmede maae vederqvaeges. c. 20, 8 x.

13. Og alt det, som jeg haver sagt til eder, skal I holde; og I skal ikke lhuomme andre Gunders Ravn, det skal ikke heres af din Mund. 2 Mos. 20, 3. 5 Mos. 12, 3.

14. Du skal holde mig tre Gange Høitid om Aaret. 5 Mos. 16, 16. 3 Mos. 23, 4 x.

15. Du skal holde de ushyrede Brøds Høitid, du skal æde ushyrede Brød syv Dage, saasom jeg besøft dig, til den bestemte Tid, i Aabid Maaned, thi i den drog du ud af Egypten, og for mit Ansigt skal Ingen sees tomhændet. c. 12, 15. c. 13, 6. c. 34, 18. 5 Mos. 16, 16.

16. Og den Høitid, naar du hester dit Arbeides Hørfegrode, som du haver saæet paa Marken, og Andsamlingens Høitid, naar Aaret gaar ud, naar du haver samlet dit Arbeide af Marken.

17. Tre Gange om Aaret skal alt dit Mandshon sees for den Hørfes Hørfes Ansigt. c. 34, 23. 5 Mos. 16, 16.

18. Du skal ikke offre mit Slagt-Offers Blod ved Saurdeig; og det Gebe fra mit Høitid skal ikke blive liggende Matten over til om Morgen.

19. Det første (nemlig) din Jord's Hørfegrode, skal du fore til Hørfes din Guds Huus; du skal ikke tage et Kib i sin Moders Melk. 2 Mos. 34, 26.

20. Ser, jeg, jeg sender en Engel, for dit Ansigt, at bevare dig paa Veien og fore dig til det Ereb, som jeg haver beordt. b. 23. c. 32, 34. c. 33, 2.

21. Forbar dig for hans Ansigt, og lyb hans Røst, forførn ham ikke, thi han skal ikke forlade eders Overtrædelser, thi mit Ravn er midt udi ham. **Es. 63, 10.**

2 Mos. 3, 2. 6.

22. Thi dersom du hører hans Røst, og gør alt det, som jeg vil sige, da vil jeg og være dine Fienders Fiende, og jeg vil trænge dem, som trænge dig.

5 Mos. 18, 19. Ps. 81, 15.

23. Thi min Engel skal gaae for dit Ansigt, og føre dig til de Amoriter, og de Hethiter, og de Phereziter, og de Cananiter, de Heviter og de Jebusiter, og jeg vil udslætte dem. **v. 20.**

24. Du skal ikke tilbede deres Guder, og et tjene dem, og ikke gjøre, som de gjøre, men du skal nedbryde dem, og sønderbryde deres Billeder. **c. 20, 5.**

c. 34, 13. 5 Mos. 7, 3.

25. Men I skal tjene Herren eders Gud, og han skal velsigne dit Brød og dit Vand, og jeg vil borttage Sygdom fra dig. **Matth. 6, 33. 2 Mos. 15, 26.**

26. Der skal Ingen være, som uddig føder, eller ufrugtommelig i dit Land; jeg vil lade dig fylde dine Dages Tal.

5 Mos. 7, 14. c. 30, 20.

27. Jeg vil sende min Forsværelse for dit Ansigt, og sønderknuse hvert Folk, som du kommer til, og jeg vil lade alle dine Fiender sive for dig. **5 Mos. 11, 25.**

28. Og jeg vil sende Gede-Hamser for dit Ansigt, som skal ubjage Heviterne, Cananiterne og Hethiterne for dig.

5 Mos. 7, 20. Jos. 24, 12.

29. Jeg vil ikke ubjage dem fra dit Ansigt paa eet Aar, at Landet ikke skal blive øde, og vilde Dyr paa Marken skal ikke formere sig mod dig.

30. Jeg vil udbringe dem for dit Ansigt, da nogle, og da nogle, indtil at du bliver frugtbar, og besidder Landet.

31. Og jeg vil sætte dit Landemærke fra det røde Hav indtil Philisternes Hav, og fra Orken indtil Floden; thi jeg vil give Landets Indbyggere i eders Haand, og du skal udbringe dem fra dit Ansigt.

4 Mos. 34, 2.

32. Du skal ikke gjøre Pagt med dem, eller med deres Guder. **c. 34, 12.**

5 Mos. 7, 2. Jos. 9, 7.

33. Lad dem ikke høre i dit Land, at de ikke skal komme dig til at synde imod mig, thi du kunde tjene deres Guder, og det vilde blive dig til en Snare. **Dom. 2, 3.**

24. Capitel.

Mose og andre med ham skal sige op paa Hjerget; Mose skriver Pagtens Ord, og skaffester Pagten imellem Gud og Folket med Blod; de see Israels Gud, 1-11. Mose og Josua gaae alene paa Hjerget, hvor Herrens Herlighed lader sig see, 12-18.

1. Og han sagde til Mose: Stig op til Herren, du og Aaron, Nadab og Abihu, og halvsjersindsthyde af de Eldste i Israel; og I skal tilbede langt fra.

2. Men Mose skal gaae frem for sig alene til Herren, og de andre de skal ikke gaae frem, og Folket skal ikke stige op med ham.

3. Og Mose som, og fortalte Folket alle Herrens Ord, og alle Domme; da soarede alt Folket med een Røst, og sagde: vi vil gjøre efter alle de Ord, som Herren haver sagt. **c. 19, 8. 5 Mos. 5, 27.**

4. Og Mose skrev alle Herrens Ord, og stod tidlig op om Morgenen, og byggede et Alter neden ved Hjerget, og tolv Støtter, efter de tolv Israels Stammer.

5. Og han sendte unge Karle did af Israels Børn, og de offrede Brænd-Offer, og de slagtede Lat-Offers Offere for Herren, af Stude.

6. Og Mose tog Halvdelen af Blodet, og gjød i Bækkenet, og Halvdelen af Blodet skænkte han paa Alteret.

7. Og han tog Pagtens Bog, og læste for Folkets Øren, og de sagde: vi vil gjøre alt det, som Herren haver sagt, og være lydige. **v. 3.**

8. Da tog Mose Blodet, og skænkte paa Folket, og sagde: see, det er den Pagts Blod, som Herren haver gjort med eder over alle disse Ord. **Ebr. 9, 19. 20.**

9. Og Mose og Aaron, Nadab og Abihu, og halvsjersindsthyde af de Eldste af Israel stige op.

10. Og de saae Israels Gud; og det var under hans Fødder som et Arbejde af Saphir-Steen, og som Himmelen selv, naar den er klar. **Es. 6, 1. Ezech. 1, 26.**

11. Og han lagde ikke sin Haand paa de Øpperste af Israels Børn; og de bestuede Gud, og aade og drak (dog). **c. 19, 21.**

Dom. 6, 22. 23.

12. Og Herren sagde til Mose: Stig op til mig paa Hjerget, og bliv der, saa vil jeg give dig de Steen-Tavler, og Lovene og Budet, som jeg haver skrevet, at lære dem.

13. Da stod Mose op, og hans Tjener Josua, og Mose gik op paa Guds Bjerg.

14. Og han sagde til de Eldste: bliver her, indtil vi komme tilbage til eder, og

e, Aaron og Hur ere hos eder, hvo som
 iver Sager, maae komme frem for dem.

2 Mos. 31, 2.

15. Og Mose steg op paa Bjerget, og
 i Skyen bedækkede Bjerget.

16. Og Herrens Hertilighed boede paa
 Sinai Bjerget, og Skyen bedækkede det i
 7 Dage, og han kaldte ad Mose paa den
 sjette Dag midt af Skyen.

17. Og Synet af Herrens Hertilighed var
 som en fortærende Ild, overst paa Bjerget,
 og Israels Børns Sine. 5 Mos. 4, 24.

c. 9, 2. Ps. 18, 9. Ebr. 12, 29.

18. Og Mose kom midt ind i Skyen, og
 op paa Bjerget; og Mose var paa
 Bjerget syttrihøve Dage og syttrihøve Næt-
 t. c. 34, 28. 5 Mos. 9, 9, 18.

25. Capitel.

Mose skal begiære et Oploftelses-Offet af Folket, 1-9.
 Deres skal gøres Waatens Art, 10-16. Naadestol-
 en, 17-22. Stuebrædes-Bordet, 23-30. En Hæse-
 skaar, 31-39. Alt efter en Eignelse, som Gud lod
 ham se, 40.

1. Og Herren talede til Mose, og sagde:

2. Elig til Israels Børn, at de skal tage
 sig et Oploftelses-Offet: af hver Mand,
 som hans Hjerte frivillig driver dertil, skal
 jeg tage mit Oploftelses-Offet. c. 35, 5.

3. Og dette er det Oploftelses-Offet, som
 jeg skal tage af dem: Guld, og Sølv, og
 Kobber;

4. Og blaat Uldent, og Purpur, og Skar-
 lagen, og hvidt Linnet, og Gæddes-Haar,

5. Og rødfarvet Væder-Ekind, og Græ-
 nge-Ekind, og Sittim-Træ;

6. Olie til Lyshøning, Urter til Salve-
 lie, og til Røgelse velsugtende Urter;

7. Dugstene og Stene til at fylde med,
 i Livstjortelen og til Bryllupsspannet.

8. Og de skal gjøre mig en Helligdom,
 jeg vil boe iblandt dem. Ebr. 9, 2.

9. Efter alle de Ting, som jeg vil vise
 dig, Tabernaklets Egnelse, og alle dets
 Redskabers Egnelse, saaledes skal jeg gjøre
 det. v. 40.

10. Og de skal gjøre en Art af Sittim-
 træ, halvtredie Alen lang, og halvanden
 Alen bred, og halvanden Alen høj.

c. 35, 12. c. 37, 1.

11. Og den skal du beslaae med puurt
 Guld; inden og uden skal du beslaae den,
 og gjøre en Guldfrands oven omkring den.

12. Og du skal støbe til den fire Guld-
 bage, og sætte dem i dens fire Hjørner,
 nemlig to Ringe paa dens ene Side, og
 to Ringe paa dens anden Side.

13. Og du skal gjøre Stænger af Si-
 thim-Træ, og beslaae dem med Guld.

14. Og du skal stifte Stængerne i Ring-
 ene ved Siderne paa Arsen, og bære
 Arsen med dem.

15. Stængerne skal være i Ringene, som
 er i Arsen, de skal ikke borttages fra den.

16. Og du skal lægge i Arsen det Vid-
 nesbyrd, som jeg vil give dig.

c. 34, 29. Ebr. 9, 4. c. 10, 16.

17. Og du skal gjøre en Naadestol af
 puurt Guld, halvtredie Alen lang, og halv-
 anden Alen bred.

18. Og du skal gjøre to Cherubim af
 Guld, med drevet Arbeide skal du gjøre
 dem, paa begge Enderne af Naadestolen.

19. Og gjør een Cherub paa den ene
 Ende, og een Cherub paa den anden
 Ende; udsat Naadestolen skal jeg gjøre
 Cherubim, paa begge dens Enders.

20. Og Cherubim skal udbrede Ringer
 oven over, saa at de skjule over Naade-
 stolen med deres Ringer, og den ene An-
 sigt skal være mod den anden; mod
 Naadestolen skal Cherubims Ansigt være.

c. 37, 9.

21. Og du skal sætte Naadestolen oven
 paa Arsen, og lægge det Vidnesbyrd i
 Arsen, som jeg vil give dig.

c. 28, 34. Ebr. 9, 5. 4 Kong. 8, 9, 10.

22. Og der vil jeg komme til dig, og
 tale med dig fra Naadestolen imellem de
 Cherubim, som ere paa Vidnesbyrds
 Art; nemlig, alt det jeg vil byde dig til
 Israels Børn. c. 29, 42. c. 30, 6, 36.

23. Og du skal gjøre et Bord af Sittim-
 træ, to Alen langt, og een Alen bredt,
 og halvanden Alen høit.

c. 35, 13.

24. Og beslaae det med puurt Guld, og
 gjøre en Guldfrands dertil omkring

c. 37, 11.

25. Og gjøre dertil en Løst omkring, en
 Haandbred (høi), og gjøre en Guldfrands
 omkring dens Løst.

26. Du skal og gjøre fire Guld-Ringe
 dertil, og sætte Ringene i de fire Hjørner,
 som ere paa de fire Fødder.

27. Ivert over for Løsten skal Ringene
 være, at stifte Stængerne ubi, til at bære
 Bordet.

28. Og du skal gjøre Stængerne af Si-
 thim-Træ, og beslaae dem med Guld, og
 Bordet skal bæres ved dem.

29. Og du skal gjøre Fæde dertil, og
 (Røgelse)-Efter dertil, og Rander dertil,
 og Staalere dertil, af hvilke skal udgødes

(Drist-Offer); af puurt Guld skal du gjøre dem. c. 37, 16.

30. Og du skal stedse lægge Etue-Vrod for mit Ansigt paa Bordet.

3 Mos. 24, 5. 7. 1 Sam. 21, 6.

31. Og du skal gjøre en Hfestage af puurt Guld; med drevet Arbeide skal Hfestagen gøres, dens Stang og dens Grene, dens Staalet, dens Knapper, og dens Blomster skal udgaae af den.

c. 35, 14. c. 37, 17 fgg.

32. Og der skal gaae sex Grene ud af dens Sider; tre Grene paa Hfestagen af dens ene Side, og tre Grene paa Hfestagen af dens anden Side.

33. (Der skal være) tre mandelformige Staalet paa en Green, en Knap og et Blomster, og tre mandelformige Staalet paa en (anden) Green, en Knap og et Blomster; saaledes skal det være paa de sex Grene, som udgaae af Hfestagen.

c. 37, 19, 20.

34. Men paa Hfestagen skal være fire mandelformige Staalet, deres Knapper og deres Blomster.

35. Nemlig en Knap under de to (andre) Grene deraf, og en Knap under de to (ovrigte) Grene deraf, for de sex Grene, som udgaae af Hfestagen.

36. Deres Knappe og deres Grene skal udgaae af samme; det skal være afstammen eet drevet Arbeide af puurt Guld.

c. 37, 22.

37. Og du skal gjøre dens syv Lamper, og (Præsten) skal holde dens Lamper tændte, og lade dem lyse lige imod den.

38. Og dens Sage, og dens Taanded-Kar (skal du gjøre) af puurt Guld.

39. Man skal gjøre den med alle disse Redskaber af eet Centner puurt Guld.

c. 36, 24.

40. Og see til, og gjør det efter deres Lignelse, hvilken dig blev vist paa Bjergget.

c. 26, 30. Ap. G. 7, 44. Ebr. 8, 5.

26. Capitel.

Mose skal lade gjøre Gud en Bolk, som bestaaer af Gardiner og Datter, 1-17. Fjels, som stode i deres Selvs-Rødder, og sammensleides fornedest Stænger, 15-20. Et Forhæng for det Allerhelligste, og et Forhæng for det Helligste, 31-37.

1. Og du skal gjøre Tabernakelet af ti Gardiner, af hvidt trundet Linnen, og blaat Uldent, og Purpur og Skarlagen: Cherubim skal du gjøre med kunstigt Arbeide paa dem. c. 36, 8 fgg.

2. (Hvert) Gardin skal være otte og

thve Alen langt, og (hvert) Gardin skal være fire Alen bredt; alle Gardiner skal være lige store.

3. Der skal fem Gardiner sættes tilfammen, eet til det andet; og (atter) fem Gardiner sættes tilfammen, eet til det andet.

4. Og du skal gjøre Hanker af blaat Uldent, paa det første Gardins Rand, hderst, der hvor det skal sættes tilfammen, og ligesaa skal du gjøre paa det hderste Gardins Rand, der hvor det skal anden Gang sættes tilfammen.

5. Du skal gjøre halvtredstndsthye Hanker paa det første Gardin, og gjøre halvtredstndsthye Hanker hderst paa Gardinet, der hvor det skal sættes anden Gang tilfammen; at Hangerne kan hestes tilfammen, den ene til den anden.

6. Du skal og gjøre halvtredstndsthye Guld-Hager, og sætte Gardinerne, det ene til det andet, med Hagerne, og det skal være eet Tabernakel.

7. Du skal og gjøre Gardiner af Gede-Haar, til Pauluner over Tabernakelet; elleve Gardiner skal du gjøre af dem.

c. 36, 14 fgg.

8. Hvert Gardin skal være tredive Alen langt, og hvert Gardin skal være fire Alen bredt; de elleve Gardiner skal have eet Maal.

9. Og de fem Gardiner skal du sætte tilfammen for sig, og de sex Gardiner for sig; saa at du gjør det stette Gardin dobbelt, foran ved Paulunet.

10. Og du skal gjøre halvtredstndsthye Hanker i det første Gardins Rand, hderst, der hvor de skal sættes tilfammen; og halvtredstndsthye Hanker paa Gardinets Rand, der hvor de skal sættes tilfammen anden Gang.

11. Og du skal gjøre halvtredstndsthye Kobber-Hager, og spænde Hagerne i Hangerne; og du skal seie Paulunet tilfammen, og det skal være eet.

12. Men det overstyende, som er tilovers af Paulunets Gardiner, (nemlig) det halve Gardin, som er tilovers, skal du lade være overstyende bag over Tabernakelet.

13. Og een Alen skal være paa denne (Side,) og een Alen paa hiin (Side,) af det, som er tilovers af Paulunets Gardinens Længde; det skal være overstyende paa Elberne af Tabernakelet her og der til at bedække det.

14. Du skal og gjøre et Dæffe over Paulunet af rodfarvet Bæder-Ekind, og et Dæffe derover af Græblinge-Ekind.

15. Og du skal gjøre Hjælene til Tabernakelet af Sithim-Træe, faaende.

c. 36, 20.

16. Ti Alen lang skal hver Hjel være, og en Alen og en halv Alen bred skal enhver Hjel være.

17. En Hjel skal have to Tappe ud-faarne, den ene (Tap) mod den anden; saaledes skal du gjøre paa alle Tabernakelets Hjele.

18. Og du skal gjøre Hjele til Tabernakelet; thve Hjele til det søndre Hjørne imod Zenden.

19. Og du skal gjøre fyrrethve Sølv-Fodder under de thve Hjele, to Fodder under den ene Hjel, for dens to Tappe, og to Fodder under den anden Hjel, for dens to Tappe.

20. Og til Tabernakelets anden Side med det nordre Hjørne, thve Hjele.

21. Og deres fyrrethve Sølv-Fodder, to Fodder under den ene Hjel, og to Fodder under den anden Hjel.

22. Og til Bagfiden paa Tabernakelet, imod Vesten, skal du gjøre sex Hjele.

23. Og du skal gjøre to Hjele til Tabernakelets Hjørner, paa begge Sider.

24. De to skal være forenede i den nederste (Part), og iliggemaade skal de være fuldemmeligen (forenede) i den øverste (Part) med een Ring; saaledes skal det være med dem begge, de skal være paa begge Hjørner.

25. Og der skal være otte Hjele, og deres Sølv-Fodder, sexten Fodder; to Fodder under den ene Hjel, og to Fodder under den anden Hjel.

26. Og du skal gjøre Stænger af Sithim-Træe, fem til Hjælene ved den ene Side paa Tabernakelet; c. 36, 31 sqq.

27. Og fem Stænger til Hjælene ved den anden Side paa Tabernakelet, og fem Stænger til Hjælene paa Siden af Tabernakelet, bag til mod Vesten.

28. Og den midterste Stang skal være indt i Hjælene, og gaae igjennem fra den ene Ende til den anden.

29. Og du skal beslaae Hjælene med luld, og gjøre deres Ringe af Guld, til i skifte Stængerne ubi, og du skal beslaae Stængerne med Guld.

30. Og du skal opreise Tabernakelet, efter des Skik, som blev dig blift paa Bjerg-
c. 25, 9. 40. 2p. G. 7, 44.

31. Og du skal gjøre et Førhæng af blaat Uldent, og Purpur, og Skarlagen, og hvidt toundet Linnet, du skal gjøre Cherubim med kunstigt Arbejde paa det.

c. 36, 35.

32. Og du skal hænge det paa fire Støtter af Sithim-Træe, som ere beslagne med Guld, deres Hager skal være af Guld, over de fire Fodder af Sølv.

33. Og du skal hænge Førhængen under Hagerne, og føre Vidnebyrde's Art derhen, indenfor Førhængen; og Førhængen skal stille for eder, imellem det Helligste og imellem det Helligste.

34. Og du skal sætte Raadestolen paa Vidnebyrde's Art i det Helligste.

c. 25, 21. Ebr. 9, 5.

35. Men du skal sætte Vordet udenfor Førhængen, og Lyse-Stagen tvært over for Vordet, paa den Side af Tabernakelet mod Zonden; men Vordet skal du sætte paa den nordre Side.

c. 40, 22.

36. Og du skal gjøre et Førhæng for Paulunets Der af blaat Uldent, og Purpur, Skarlagen og hvidt toundet Linnet, beklædt Arbejde.

c. 36, 37 sqq.

37. Og du skal gjøre fem Støtter til Førhængen, af Sithim-Træe, og beslaae dem med Guld, deres Hager skal være af Guld, og du skal støbe til dem fem Kobber-Fodder.

27. Capitel.

Mose skal lade gjøre et Brand-Ofers-Altar, 1-8. En Førgaard med sine Omhænge omkring Tabernakelet, 9-19. Die skal stilles til vampe, 20. 21.

1. Og du skal gjøre et Altar af Sithim-Træe, fem Alen langt, og fem Alen bredt, firkantet skal Altaret være, og tre Alen høit.

c. 35, 16. c. 38, 1 sqq.

2. Du skal og gjøre dets Horn paa dets fire Hjørner, dets Horn skal være udaf det samme; og du skal beslaae det med Kobber.

3. Og du skal gjøre dets Rinder, til at tage Afte deraf, og dets Skuffer, og dets Stæaler, og dets Madfroge, og dets Ild-far; alle Medfæber dertil skal du gjøre af Kobber.

4 Mos. 4, 14. Each. 14, 20.

1 Sam. 2, 13.

4. Du skal og gjøre en Rist dertil, gjort som et Garn, af Kobber, og du skal gjøre paa Garnet fire Kobberringe, i de fire End-der derpaa.

5. Og du skal lægge det neben under Altarets Affættning, og Garnet skal række indtil midt paa Altaret.

6. Du skal og gjøre Stænger til Alteret, Stænger af Sithim-Træ, og du skal beslaae dem med Kobber.

7. Og de's Stænger skal stikkes i Ringene, og Stængerne skal være paa begge Alterets Sider, at bære det med.

8. Du skal gjøre det af Jæle, huult; ligesom han lod dig see paa Bjerget, saa skal du gjøre det. c. 38, 7.

9. Du skal og gjøre en Forgaard for Tabernakelet; ved det søndre Hjørne mod Sonden skal være et Omhæng til Forgaarden, af hvidt tvundet Linnet, hundrede Alens Længde til det ene Hjørne. c. 38, 9.

10. Og deres tyve Støtter, og deres tyve Fodder skal være af Kobber; Støtternes Hager og deres Kande af Sølv. c. 38, 17.

11. Og ligesaa mod det nordre Hjørne skal være et Omhæng, i Længden, hundrede (Alen) langt, og tyve Støtter dertil, og deres tyve Kobber-Fodder; Støtternes Hager og deres Kande af Sølv.

12. Og Forgaardens Bredde mod det vestre Hjørne skal have et Omhæng halvtredstindstyve Alen langt, ti Støtter dertil, og deres ti Fodder.

13. Men mod det østre Hjørne mod Østen, skal Forgaardens Bredde være halvtredstindstyve Alen.

14. Og Omhængene skal være femten Alen paa den (ene) Side, (med) deres tre Støtter og deres tre Fodder.

15. Og Omhængene skal være femten (Alen) paa den anden Side, (med) deres tre Støtter og deres tre Fodder.

16. Men i Forgaardens Port skal være et Forhæng, tyve Alen (langt), af blaat Uldent, og Purpur, og Skarlagen, og hvidt tvundet Linnet, beklædt Arbejde, dertil fire Støtter og fire Fodder. c. 38, 17. c. 38, 18.

17. Alle Støtterne i Forgaarden omkring skal være beslagte med Sølv; deres Hager skal være af Sølv, og deres Fodder af Kobber.

18. Forgaardens Længde skal være hundrede Alen, og Bredden halvtredstindstyve allevegne, og Hviden fem Alen, (med Omhængene) af hvidt tvundet Linnet; deres Fodder skal være af Kobber.

19. Alle Tabernakelets Redskaber till al de's Tjeneste, og alle Søm dertil og alle Forgaardens Søm skal være af Kobber.

20. Og du skal byde Israels Børn, at

de slaae dig af den rene Olie, af Olie-træet, støbt, til Lysningen, til at holde Lamperne altid tændte. c. 35, 8. 14.

c. 37, 2 Mos. 24, 2.

21. I Forsamlingens Paulum, uden for Forhænget, som (hænger) for Vidnesbyrdet, skal Aaron og hans Sønner berede den, (til at lyse) fra Aftenen og til Morgenens for Herrens Ansigt; det skal være en evig Skif for deres Efterkommere, (som skal holdes) af Israels Børn. c. 30, 21.

4 Mos. 10, 8.

28. Capitel.

Mose skal lade gjøre til Aaron hellige Klæder, 1-4. En Liv-Kjortel, 5-14. Et Bryst-Span, 15-30. En Overkjortel, 31-35. En Guldblade, som skal sættes paa den store Hue, ligesledes en vævet Kjortel, 36-38. Klæder til Aarons Sønner, og linnede Underklæder, 40-43.

1. Og du, du skal lade din Broder Aaron komme frem til dig, og hans Sønner med ham, midt udaf Israels Børn, til at gjøre Præste-Embede for mig: Aaron, Nadab og Abihu, Eleazar og Ithamar, Aarons Sønner. c. 6, 23.

1 Kong. 6, 3. c. 24, 1.

2. Og du skal gjøre Aaron, din Broder, hellige Klæder, til Ære og Prydselse.

c. 35, 19.

3. Og du skal tale med alle, som ere vise i Hjertet, hvilke jeg haver oplyst med Viltsdoms Mand; og de skal gjøre Aaron Klæder til at hellige ham, at han maa gjøre Præste-Embede for mig. c. 31, 2.

4. Og disse ere de Klæder som de skal gjøre: et Bryst-Span, og en Liv-Kjortel, og en (Over-)Kjortel, og en Inthittet Kjortel, en (stor) Hue, og et Belte; og de skal gjøre Aaron, din Broder, og hans Sønner hellige Klæder, at de maae gjøre Præste-Embede for mig. c. 39, 1.

c. 28, 31.

5. Og de skal tage Guldet, og det blaa Uldent, og Purpuren, og Skarlagenet, og det hvide Linnet.

6. Og de skal gjøre Livskjortelen af Guld, blaat Uldent, og Purpur, Skarlagen, og hvidt tvundet Linnet, med kunstig Gjering. c. 39, 2 sqq.

7. To Axler, som kan sammensvies, skal den have ved begge dens Enden, og den skal sammensvies.

8. Og (angaaende) hans Liv-Kjortels kunstige (Belte,) som er over den, det skal være ligesom dens Arbejde er, af den samme (Materie) skal det være: (nemlig)

f Gulb, blaat Uident, og Purpur, og Skarlagen, og holdt tvundet Linnet.

9. Og du skal tage to Dnhg-Stene, og rabe paa dem Israels Børns Navne.

10. Sæg af deres Navne paa den ene Sten, og de øvrige sæg Navne paa den anden Sten, efter deres Fødsel.

11. Efter udgraveres Gjerning i Sten, om man udgraver et Signet, skal du rabe udgrave begge Stenene efter Israels Børns Navne; du skal lade dem indfatte rundt omkring i Gulb-Stykker.

12. Og du skal sætte begge Stenene paa Axlterne af Liv-Kjortelen, de skal være Stene til en Thutommelse for Israels Børn; og Aaron skal bære deres Navne or Herrens Naamn, paa begge sine Axlter til en Thutommelse.

13. Du skal gjøre de (Stykker,) som de afslætted ubi, af Gulb.

14. Og to Kjæder af puurt Gulb, dem skal du gjøre, at de fæstes ved Enderne omkring, sammensnoede; og du skal fæste Kjæderne, som ere sammensnoede, over de (Stykker,) som (Stenene) indslætted ubi.

15. Og du skal gjøre Kettens Brystspan, med kunstig Gjerning, som Livskjortelens Gjerning skal du gjøre det; af Gulb, blaat Uident, og Purpur, og Skarlagen, og holdt tvundet Linnet skal du gjøre det. c. 39, 8 sqq.

16. Det skal være firekantet, bobbel, en Spand langt, og en Spand bredt.

17. Og du skal fylde det med indslættede Stene, med fire Rader Stene: en Rade af en Sarder, en Topas, og en Smaragd, al være den første Rade. Nab. 21, 19 ic.

18. Og den anden Rade, en Carbunkel, en Saphir, og en Demant.

19. Og den tredje Rade, en Lyncurer, en Ichat, og en Amethyst.

20. Og den fjerde Rade, en Turfoud, og en Dnhg og en Jaspis: de skal være indslættede i Gulb i deres Udhuilinger.

21. Og de Stene skal være efter Israels Børns Navne, tolv efter deres Navne; om man udgraver et Signet, skal de være, hver med sit Navn, efter de tolv Stammer.

22. Og du skal gjøre Kjæder over Brystspannet, ved Enden omkring, saa de jeres sammensnoede af puurt Gulb. c. 39, 5.

23. Og du skal gjøre to Gulb-Ringe paa Bryst-Spannet, og sætte de to Ringe aa de tvende Ender af Bryst-Spannet.

24. Og du skal sætte de to sammensnoede Gulb-(Kjæder) i de to Ringe, ved Enderne af Bryst-Spannet.

25. Men de to Ender af de to sammensnoede (Kjæder) skal du sætte paa de to Gulbstykker, og sætte dem paa Axlterne af Liv-Kjortelen, tvært over for hverandre.

26. Og du skal gjøre to Gulb-Ringe, og sætte dem paa de to (andre) Ender af Bryst-Spannet, paa Kanten derpaa, som er paa Siden af Liv-Kjortelen, ind ad.

c. 39, 19.

27. Og du skal gjøre to Gulb-Ringe, og sætte dem paa de to Axlter af Liv-Kjortelen, neden til tvært over for hverandre, der hvor den fæstes sammen, ovenfor Liv-Kjortelens kunstige (Belte).

28. Og man skal ombinde Bryst-Spannet med sine Ringe, til Ringene paa Liv-Kjortelen, med en blaa ulden Snor, at det skal være over Liv-Kjortelens kunstige (Belte), og Bryst-Spannet skal ikke stilles fra Liv-Kjortelen.

29. Og Aaron skal bære Israels Børns Navne i Kettens Bryst-Span paa sit Hjerte, naar han kommer i Helligdommen, til en Thutommelse for Herrens Ansigt altid.

30. Du skal og sætte i Kettens Bryst-Span de Urim og de Thummin, og de skal være over Aarons Hjerte, naar han gaaer ind for Herren, og Aaron skal bære Israels Børns Met paa sit Hjerte for Herrens Ansigt altid. 3 Mos. 8, 8. 5 Mos. 33, 8.

4 Mos. 27, 21. 1 Sam. 23, 9. 10 ic.

31. Du skal og gjøre en (Over-)Kjortel til Liv-Kjortelen, ganske af blaat Uident. c. 39, 22 sqq.

32. Og der skal være et Hul oven i den, midt derpaa, der skal være en Kant paa Hullet derpaa rundt omkring, vævet Arbeide, som et Pantferd Hul skal der være derpaa, at det ikke rives ud.

33. Og du skal gjøre paa Sømmene derpaa Granat-Æbler af blaat Uident, og Purpur, og Skarlagen, paa Sømmene trindt omkring, og Gulb-Bjelde midt imellem dem trindt omkring.

34. En Gulb-Bjelde, og et Granat-Æble, (og atter) en Gulb-Bjelde, og et Granat-Æble, paa (Over-)Kjortelens Sømm trindt omkring.

35. Og Aaron skal have den paa, naar han tjener, at Lyden deraf høres, naar han kommer til Helligdommen for Her-

rens Afryn, og naar han gaaer ud, at han skal ikke døe.

36. Du skal og gjøre en Plade af puurt Guld, og udgrave derpaa, som man udgraver et Signet: Herrens Hellighed.

c. 31, 30.

37. Og du skal sætte den paa en blaa ulden Snor, og den skal være paa den (store) Hue, forpaa Huen skal den være.

38. Og den skal være over Aarons Vand, og Aaron skal bære Skylden af de hellige Ting, som Israels Børn helliggjøre, i alle deres Helliggjærelseres Gaver; og den skal være over hans Vand, altid, til Velbehagelighed for dem for Herrens Ansigt.

39. Du skal og knytte en Kjortel af hvidt Linnen, og gjøre en (stor) Hue af hvidt Linnen, og du skal gjøre et Veste med beklustet Arbeide.

c. 39, 27.

40. Du skal og gjøre Aarons Sønner Kjørtler, og gjøre dem Belter, og du skal gjøre dem hvide Huere, til Hære og til Prydselse.

41. Og du skal iføre Aaron din Broder dem, og hans Sønner med ham; og du skal salve dem, og salve deres Hænder, og hellige dem, og de skal gjøre Præste-Embedet for mig. 3 Mos. 8, 12. 2 Mos. 29, 9.

c. 32, 29.

42. Og du skal gjøre dem linnebe (Under-)Klæder, til at skjule (deres) Blufæds Kjød; fra Lænderne indtil Lærene skal de være.

43. Og dem skal Aaron og hans Sønner have paa, naar de gaae ind i Forsamlingens Paulun, eller de gaae nær til Alteret for at tjene i Helligdommen, at de ikke skal bære Misdgjerning, og døe; (denne skal være) ham en evig Skik, og hans Sød efter ham.

c. 29, 28.

29. Capitel.

Præsterne skal indvies med Offer, 1-3. De skal toeds, iføres, og Aaron skal salves, 4-9. En Stud skal ofres til Synd-Offer, 10-14. To Vædre til Brand-Offer; Præsternes Hænder skal salves, 15-25. Mose og Aarons Deel deraf, og hvad ellers skulde iagttages ved Præsterens Viesle, 26-37. Det daglige Offer; Herren vil bøde iblandt Israel, 38-46.

1. Og dette er den Gjærning, som du skal gjøre dem, for at hellige dem til at gjøre Præste-Embedet for mig: tag en ung Stude-Kalv, og to Vædre, som ere uden Yhde;

3 Mos. 8, 2 fqq.

2. Og usyrede Brød, og usyrede Rager, *Maanedet med Olie, og usyrede (thinde)*

Rager, smurte med Olie; dem skal du gjøre af Hvedemeel.

3. Og du skal lægge dem i en Kurb, og bære dem frem i Kurven, med samt Studen og de to Vædre.

4. Saa skal du føre Aaron og hans Sønner nær til, til Forsamlingens Pauluns Dør, og toedemi i Vand. c. 40, 12. c. 30, 19.

5. Og du skal tage Klæderne, og iføre Aaron den (snævre) Kjørtel, og den (Over-)Kjørtel, (som hører til) Liv-Kjørtelen, og Liv-Kjørtelen, og Bryst-Spannet, og du skal binde om ham med Liv-Kjørtelens tunstige (Veste).

6. Og du skal sætte den (store) Hue paa hans Hoved, og sætte den hellige Krone paa den (store) Hue.

3 Mos. 8, 9.

7. Saa skal du tage Salve-Olien, og udøse paa hans Hoved, og salve ham.

8. Og du skal føre hans Sønner nær til, og iføre dem de snævre Kjørtle.

9. Og du skal binde Beltet om dem, om Aaron og hans Sønner, og binde hele Huer paa dem, at de skal have Præstedomme til en evig Skik; og du skal salve Aarons Haand, og hans Sønners Haand.

c. 28, 4. 3 Mos. 8, 22. 27. 28. 33.

10. Og du skal labe føre Studen nær til for Forsamlingens Paulun; og Aaron og hans Sønner skal lægge deres Haand paa Studens Hoved. 3 Mos. 1, 3.

11. Og du skal slagte Studen for Herrens Ansigt, og for Forsamlingens Pauluns Dør.

12. Og du skal tage af Studens Blod, og komme det paa Alterets Horn med din Finger; og alt det (andet) Blod skal du udøse for Alterets Fod.

13. Saa skal du tage alt det Fede, som skjuler Indvolten, og Hinden over Leveren, og begge Hjerne, med det Fede, som er paa dem, og gjøre Røg-Ofret (deraf) paa Alteret. 3 Mos. 3, 3; 4, 10. 11. c. 7, 4.

14. Men Kjødet af Studen, og dens Hud, og dens Mæg skal du brænde med Ald, udenfor Leiren; det er et Synd-Ofret. 3 Mos. 8, 17 fqq. Ebr. 13, 11.

15. Og du skal tage den ene Væder, og Aaron og hans Sønner skal lægge deres Hænder paa Væderens Hoved.

16. Og du skal slagte Væderen, og tage dens Blod, og stænke paa Alteret trinet omkring.

17. Men Væderen skal du hugge i sine Stykker; saa skal du toed dens Indvold, og dens Been, og lægge dem paa dens Stykker, og paa dens Hoved.

18. Og du skal gjøre et Røg-Offer af den heile Væder paa Alteret; det er et Brænd-Offer for Herren, det er en behagelig Lugt, et Ild-Offer for Herren.

3 Mos. 8, 21. 1 Mos. 2, 21. 22.

19. Og du skal tage den anden Væder, og Aaron og hans Sønners skal lægge deres Hænder paa Væderens Hoved.

20. Og du skal slagte Væderen, og tage af dens Blod, og komme det paa Aarons Dre-Xep, og paa hans Sønners den høire Dre-Xep, og paa deres høire Tummelfinger, og paa deres høire Tummeltaa; og du skal strænke Blodet paa Alteret, trindt omkring.

21. Og du skal tage af Blodet, som er paa Alteret, og af Salve-Olien, og strænke paa Aaron, og paa hans Klæder, og paa hans Sønners, og paa hans Sønners Klæder med ham; saa bliver han helliget, og hans Klæder og hans Sønners og hans Sønners Klæder med ham.

22. Siden skal du tage det Fede af Væderen, og Skjerten, og det Fede, som skjuler Indvolden, og Hinden over Leveren, og begge Nyreerne, og det Fede, som er paa dem, og den høire Døv; thi det er Gyldeens Væder. b. 9. 3 Mos. 8, 16. 25.

23. Og et Stykke Brød, og en Olie-Brød-Ruge, og en tynd Ruge, af den usyrede (Brøds) Kuro, som (er) for Herrens Ansigt.

24. Og du skal lægge alt dette paa Aarons Hænder, og paa hans Sønners Hænder, og lade det bevæge med en Bevægelse for Herrens Ansigt.

25. Og du skal tage det af deres Hænder, og gjøre et Røg-Offer (deraf) paa Alteret, til et Brænd-Offer, til en behagelig Lugt for Herrens Ansigt; det er et Ild-Offer for Herren.

26. Og du skal tage Drystet af Aarons Gyldeens Væder, og bevæge det med en Bevægelse for Herrens Ansigt; og det skal være dig til Del. 3 Mos. 8, 29.

27. Og du skal hellige Bevæge-Drystet, og Læste-Boven, som er bevæget, og som er opløstet, af Gyldeens Væder, af den, som er (bragt) for Aaron, og for hans Sønners. 4 Mos. 6, 20. b. 24 og 26.

c. 25, 2. 3 Mos. 7, 30 (qq).

28. Og det skal være Aarons og hans Sønners, til evig Skik, af Israels Børns (Døtre), thi det er en Opløstelse; og det skal stee en Opløstelse af Israels Børn, af deres Ild-Offeres Offere, deres Opløstelse bærer Herren til. c. 28, 43. c. 30, 21.

29. Og de hellige Klæder, som Aaron haver, dem skal hans Sønners have efter ham, saa at (man skal) salve (dem) i dem, og fylde deres Hænder i dem.

30. Syv Dage skal den af hans Sønners, som bliver Præst i hans Sted, isere sig dem, at han skal komme til Forsamlingens Paulun, til at tjene i Helligdommen.

31. Og du skal tage Gyldeens Væder, og luge dens Rjød paa et helligt Sted.

32. Og Aaron og hans Sønners skal æde Væderens Rjød, og Brødet, som er i Kurven, for Forsamlingens Pauluns Dør.

3 Mos. 24, 9.

33. Og de skal æde diske Ting, fornedelst hvile Fortigelsen er stekt, til at fylde deres Hænder, til at hellige dem; og en Fremmed skal ikke æde (dem), fordi de ere hellige. 3 Mos. 10, 14.

34. Men dersom der levnes af samme Gyldeens (Offers) Rjød, og af Brødet, til om Morgenen, da skal du opbrænde det, som er levnet, med Ild, det skal ikke ædes; thi det er helligt.

35. Og du skal saaledes gjøre ved Aaron og ved hans Sønners, efter alt det, som jeg haver befaleet dig; du skal fylde deres Hænder i syv Dage.

36. Og du skal lave hver Dag en Stub til Synd-Offer, til Fortigelse, og gjøre Synd-Offer for Alteret, naar du gjør Fortigelse derpaa; og du skal salve det for at hellige det.

37. Syv Dage skal du gjøre den Fortigelse for Alteret, og hellige det; og Alteret skal være en saare hellig Ting; hver den, som rører ved Alteret, skal være hellig. 38. Og dette er det, som du skal offre paa Alteret: (hver) Dag altid to Lam, Aar gamle. 4 Mos. 28, 3.

39. Det ene Lam skal du offre om Morgenen, og det andet Lam skal du offre imellem de toende Aftener.

40. Og een tiende Part Meel blandet med en sjerde Part af en Hin stobt Olie, og en sjerde Part af en Hin Blin, til Drif-Offer, til det ene Lam.

41. Og du skal offre det andet Lam imellem de toende Aftener; som Mad-Offeret om Morgenen, og som det Drif-Offer, skal du offre det, til en behagelig Lugt; det er et Ild-Offer for Herren.

42. (Dette er) et ideligt Brænd-Offer hos deres Efterkommere, for Forsamlingens Pauluns Dør for Herrens Ansigt, det

hvor jeg vil komme til eder, at tale der med dig.

43. Og der vil jeg komme til Israels Børn, og det skal helliggøres ved min Hertilighed. c. 20, 24. 3 Mos. 26, 11.

5 Mos. 12, 5. 11. 2 Cor. 6, 16.

44. Og jeg vil helliggøre Forsamlingens Paaulun, og Alteret; og jeg vil helliggøre Aaron og hans Sønnere, til at gøre et Præste-Embed for mig.

45. Og jeg vil høre midt iblandt Israels Børn; og jeg vil være dem en Gud

3 Mos. 26, 12.

46. Og de skal fornemme, at jeg er Herren deres Gud, som udsøfte dem af Egyphti Land, at jeg vil høre midt iblandt dem; jeg er Herren deres Gud.

30. Capitel.

Mose skal gjøre et Røgelse-Altar, 1-10. Israels Børn skal give Forsoning for deres Sjæle, naar de tælles, 11-16. Der skal gjøres en Kobber-Rjedel, til at toe sig af, 17-21. Der skal beredes en hellig Salve-Die ic., 22-33. Ligefaa en hellig Røgelse, 34-38.

1. Og du skal gjøre et Røgelse-Altar til Røgelse, af Sithim-Træe skal du gjøre det. c. 35, 15. c. 37, 25 sqq.

2. En Alen langt, og en Alen bredt, det skal være firekantet, og to Alen høit, dets Horn skal være af det samme.

3. Og det skal du beslaae med puurt Guld, dets Overdeel, og dets Eider omkring, og dets Horn; du skal og gjøre dertil en Guld-Krands trindt omkring.

4. Og to Guld-Ringe skal du gjøre dertil, under dets Krands, paa begge Eider derpaa, det skal du gjøre paa begge Eider derpaa; og man skal stikke Stænger deri, at bære det med dem.

5. Du skal gjøre Stængerne af Sithim-Træe, og beslaae dem med Guld.

6. Og det skal du sætte for Forhænget, som er for Vidnesbyrds Ark, for Naadestolen, som er paa Vidnesbyrds, hvor jeg vil komme til dig. c. 25, 22.

7. Og derpaa skal Aaron lade røge Røgelse af (kostelige) Urter; hver Morgen, naar han tilbereder Lamperne, skal han lade røge (derpaa). Ab. 5, 8. 1 Sam. 3, 3.

8. Og naar Aaron antænder Lamperne imellem de tændte Aftener, skal han lade røge (derpaa); det skal være en idelig Røgelse for Herren's Ansigt, hos eders Efterkommere.

9. I skal lugen fremmed Røgelse an-

tænde derpaa, eller Brænd-Offer, eller Mad-Offer, og Drik-Offer skal I ikke udøse derpaa. 3 Mos. 10, 1.

10. Og Aaron skal gjøre en Fortigelse over Hornene derpaa, cengang om Aaret; med Synd-Offer's Blod til Fortigelse skal han gjøre Fortigelse een Gang om Aaret derpaa, hos eders Efterkommere; det er en saare hellig Ting for Herren.

3 Mos. 16, 2. Ebr. 9, 7. c. 10, 10. 14.

11. Og Herren talede til Mose, og sagde:

12. Naar du tager Hoved- (Summen) paa Israels Børn, naar de i Tal opregnes, da skal hver give Herren sin Sjæls Fortigelse, naar man tæller dem, at ingen Klage skal komme paa dem, naar man tæller dem. 4 Mos. 1, 2. c. 26, 2.

13. Dette skal de give, hver, som gaar over til de Tælle, en halv Etsel, efter Helighedsmænds Etsel; en Etsel (gielder) thyve Gera, en halv Etsel skal være Oploftelses- (Offer) for Herren.

3 Mos. 27, 25. 4 Mos. 18, 16. c. 3, 47. Ezech. 45, 12.

14. Hver, som gaar over til de Tælle, fra thyve Aar gammel og derover, skal give Herren et Oploftelses- (Offer).

15. Den Rige skal ikke give mere, og den fattige ikke give mindre, end en halv Etsel, som man giver Herren til Oploftelse, til at gjøre Fortigelse for eders Sjæle.

16. Og du skal tage de Fortigelsens Penge af Israels Børn, og give dem til Forsamlingens Paauluns Tjeneste; og det skal være Israels Børn til en Ihufommelse for Herren's Ansigt, til at gjøre Fortigelse for eders Sjæle.

17. Og Herren talede til Mose, og sagde:

18. Du skal og gjøre en Rjedel af Kobber, og dens Fod af Kobber, til at toe sig; og du skal sætte den imellem Forsamlingens Paaulun og Alteret, og gyde Vand derudi. c. 35, 16. c. 38, 8. c. 40, 30.

19. Og Aaron og hans Sønnere skal deraf toe deres Hænder og deres Fødder.

20. Naar de komme til Forsamlingens Paaulun, skal de toe dem med Vand, at de ikke skal dø, eller naar de holde sig nær til Alteret, til at tjene, og at antænde Ild-Offer for Herren.

21. Og de skal toe deres Hænder og deres Fødder, at de ikke skal dø; og det skal være dem en evig Etik, ham og hans Ead, hos deres Efterkommere.

22. Og Herren talede til Mose, og sagde:

23. Tag dig de bedste Urter, af den bedste Myrrha, fem hundrede (Sefel), og alv saa meget Specerier Caneelbark, to hundrede og halvtredshndstyve (Sefel), og Specerier Caimus to hundrede og halvtredshndstyve (Sefel),

24. Og Casia fem hundrede (Sefel), fter Helligdommens (Sefel), og en Hn lie af Olie-Træe; 3 Mos. 19, 36.

25. Og du skal gjøre det til en hellig Salve-Olie, en Blanding af Krydrier, fter Apothekerens Gjerning; det skal være en hellig Salve-Olie. c. 37, 29.

26. Og dermed skal du salve Forsamlingens Paulun og Vidnesbyrds Art; c. 40, 9, 16.

27. Og Bordet med alt sit Redskab, og Hse-Stagen med sit Redskab, og Kogelse-Altter; c. 37, 29.

28. Og Brænd-Offerets Alter med alt sit Redskab, og Rjedelen med sin Fod.

29. Og du skal hellige dem, at de blive arbejds hellige; hver den, som rører ved dem, skal være hellig.

30. Du skal og salve Aaron og hans Sønner, og hellige dem, til at gjøre Præste-Embedet for mig.

31. Og du skal tale til Israels Børn, og sige: denne skal være den hellige Salves-Olie for mig, hos eders Efterkommere.

32. Den skal ikke udskes paa Menneskers Legeme, og I skal ikke efter dens Raade berede (nogen) som den; den er kellig, den skal være eder hellig.

33. Hvo som blander noget, som den, eller som lader somme deraf paa en Fremmed, den skal udryddes af sit Folk. v. 38.

34. Og Herren sagde til Mose: tag dig (vellugtende) Urter, Stakken og Dnyche, og Gaiban, disse (vellugtende) Urter, og rent Bkrat; der skal være lige meget af hvert.

35. Og du skal gjøre Kogelse deraf, standet efter Apothekerens Gjerning, saltet, rent (og) helligt. c. 35, 15. c. 37, 29.

36. Og du skal støbe deraf smaat, og lægge deraf for Vidnesbyrds, i Forsamlingens Paulun, hvor jeg vil tale med dig; det skal være eder særdeles helligt. c. 39, 42.

37. Og Kogelse, som du kunde gjøre efter dens Raade, skal I ikke gjøre eder; det skal være dig saare heiligt for Herren.

38. Hvo som gjør som det, at han vil gjøre Lugt dermed, den skal udryddes af sit Folk. v. 33

31. Capitel.

Herren opfylder Bezaleel og Oholiab med Wiisdoms And, til at gjøre alt dette, 1:11. Sabbaten skal være taget i Agt, 12:17. Mose faaer to Stenlapper, 18.

1. Og Herren talede til Mose, og sagde:

2. See, jeg haver kaldet Bezaleel, en Søn af Uri, Hurs Søn, af Judæ Stamme, ved Navn. c. 35, 30. c. 36, 1. c. 17, 10.

3. Og jeg haver opfyldt ham med Guds And, med Wiisdom og med Forstand, og med Kundskab, og det i allehaande Gjerning: 1 Kong. 7, 14.

4. Til at optænke Kunst, til at arbejde i Guld, og i Sølv, og i Kobber,

5. Og til udhugge i Steen, til at indfatte, og til-udhugge i Træ, til at gjøre ved allehaande Gjerning.

6. Og jeg, see, jeg haver givet med ham Oholiab, Ahisamachs Søn, af Dan Stamme; og i hvert Hjerte, som er wiis af Hjertet, haver jeg givet Wiisdom; og de skal gjøre alt det, som jeg haver befaleet dig:

7. Nemlig Forsamlingens Paulun, og Vidnesbyrds Art, og Raade-Stolen, som er derpaa, og alt Redskab til Paulunet. c. 35, 11. 12 fqq. c. 30, 33.

8. Og Bordet med sit Redskab og den rene Hsfestage med alt sit Redskab, og Kogelse-Altteret.

9. Og Brænd-Offerets Alter med alt sit Redskab, og Rjedelen med sin Fod.

10. Og Tjenestens Klæder, og Aarons, Præstens hellige Klæder, og hans Sønners Klæder, til at gjøre Præste-Embedet ubi.

11. Og Salve-Olien, og Kogelsen af (vellugtende) Urter til Helligdommen; efter alt det, som jeg haver befaleet dig, skal de gjøre det.

12. Og Herren talede til Mose, og sagde:

13. Og du, tæl til Israels Børn, og sig: I skal wiiseliggen holde mine Sabbater; thi det er et Tegn imellem mig og imellem eder, hos eders Efterkommere, at I skal vide, at jeg er Herren, som eder heiliger. c. 20, 8 fqq. Ej. 20, 12.

14. Derfor skal I holde Sabbaten; thi den skal være eder hellig; de, der vanhellige den, skal wiiseliggen dødes, thi hver, som gjør Arbejde paa den, den samme Sjæl skal udryddes fra sit Folk.

4 Mos. 15, 32, 35.

15. Sæd Dage skal (al) Gjærning gjøres, men paa den syvende Dag er Sabbats-Hvile, en Hellighed for Herren; hver den, som gjør Arbejde paa Sabbats-Dagen, skal vissefælgende dødes.

16. Derfor skal Israels Børn tage vare paa Sabbaten, at holde Sabbaten hos deres Efterkommere til en evig Vagt.

17. Den er et evigt Tegn imellem mig og imellem Israels Børn; thi i sju Dage gjorde Herren Himmelen og Jorden, og paa den syvende Dag hvilede han, og bekræfter sig. 1 Mos. 2, 2-3.

18. Og han gav Mose, der han havde udtalt med ham paa Sinal Bjerg, to Vidnesbyrdes Tavler, Steentavler, skrevne med Guds Fingre. c. 32, 16.

5 Mos. 4, 13. c. 9, 10.

32. Capitel.

Folket overtaler Aaron til at støbe dem en Guld-Kalv, 1-6. Herren siger det til Mose; han beder for Folket, 7-14. Mose staaer ned af Bjerget, sender staaer Tavlerne, gjør Kalven til Pulver, straffer Aaron, bøder dem, som hørte Herren til, at ihjelstaae Afsædsværterne, 15-29. Mose beder for Folket paa Bjerget; Herren vil hjemsege dem til sin Tid, 30-35.

1. Da Folket saae, at Mose tøvede, at komme ned af Bjerget; og Folket forsamledes mod Aaron, og de sagde til ham: staa op, gjør os Guder, som kan gaae for os, thi denne Mose, Manden, som førte os op fra Egypti Land, vilde vilse, hvad er skeet. Ap. G. 7, 40.

2. Da Aaron sagde til dem: afskriver de Guldsmykker, som ere i eders Hustruers, eders Sønners, og eders Døttres Øren, og bærer dem til mig.

3. Saa afrev alt Folket de Guldsmykker, som vare i deres Øren, og de bære dem til Aaron.

4. Han tog dem af deres Haand, og dannede dem med en Stilk, og gjorde en støbt Kalv deraf; og de sagde: disse ere dine Guder, Israel, som førte dig op fra Egypti Land. Af. 106, 19-20.

5. Der Aaron det saae, byggede han et Alter for dem; og Aaron raabte, og sagde: i Morgen er det Herrens Hvile.

6. Og de stode aarle op om anden Dag, og offrede Brænd-Offere, og fremførte Tak-Offere; og Folket satte sig ned, til at æde og drikke, og stode op at lege.

1 Cor. 10, 7.

7. Da sagde Herren til Mose: gaa, sig

ned; thi dit Folk, som du førte op fra Egypti Land, haver handlet forbærrerligt. 5 Mos. 9, 12.

8. De vreg snart af fra den Vej, som jeg bod dem, de have gjort sig en støbt Kalv, og de have tilbedt den, og offeret til den, og sagt: disse ere dine Guder, Israel, som førte dig op fra Egypti Land. 1 Kong. 12, 28.

9. Og Herren sagde til Mose: jeg haver seet dette Folk, og see, det er et haardnakket Folk. c. 33, 3. 5 Mos. 9, 13. Ap. G. 7, 51.

10. Og lad mig nu fare frem, at min Brede maa optændes mod dem, og jeg vil fortære dem, og gjøre dig til et stort Folk. 4 Mos. 14, 12.

11. Og Mose bad hdmhelligt for Herrens sin Guds Ansigt, og sagde: Herren, hvorfor skal din Brede optændes imod dit Folk, som du udførte af Egypti Land med stor Kraft, og med en stærk Haand? 4 Mos. 14, 13. Ap. 106, 23. 5 Mos. 13, 3. Jer. 31, 21.

12. Hvorfor skal Egypterne tale, og sige: han haver udført dem til det Døde, for at ihjelstaae dem paa Bjergene, og ødelægge dem af Jorderige? vend om fra din grumme Brede, og lad det Døde fortryde dig, hvormed du haver truet dit Folk. b. 14.

13. Kom dine Tjenere, Abraham, Isak og Israel, ihu, hvilke du haver tilføjet ved dig selv, og tilsagt dem: jeg vil gjøre eders Sæd mangfoldig, som Stjernerne paa Himmelen, og alt det Land, som jeg haver sagt, vil jeg give eders Sæd, og de skal eje det evindeligen. 5 Mos. 9, 27. 1 Mos. 22, 16.

14. Saa fortrød Herren det Døde, som han havde truet at gjøre sit Folk.

15. Og Mose vendte sig, og gik ned af Bjerget, og havde to Vidnesbyrdes Tavler i sin Haand, Tavler, som vare bekræftede paa begge deres Sider, baade paa den ene og paa den anden.

16. Og de Tavler vare Guds Arbejde, og den Skrift var Guds Skrift, som var gravet i Tavlerne. c. 31, 18.

17. Der Josua hørte Folkets Lyd, at de raabte, da sagde han til Mose: der er en Krigs-Lyd i Leiren.

18. Og han sagde: det er ikke en Lyd af dem, som raabe, naar de vinde, og ikke en Lyd af dem, som raabe, naar de tabe; men jeg hører en syngendes Lyd.

19. Og det skede, der han kom nær til Atrun, og saae Kalben og Dandb, da op-
endtes Mose Brede, og han fastede Tav-
erne af sine Hænder, og sønderbrød dem
eben ved Bjerget. Ap. G. 17, 16.

20. Og han tog Kalben, som de havde
ort, og opbrændte den med Ild, og ma-
de den til Pulver, og strøede det oven-
sa Vandet, og gav Israels Børn at
drikke.

21. Og Mose sagde til Aaron: hvad
over dette Folk gjort dig, at du haver
ort en saa stor Synd over det?

22. Og Aaron svarede: min Herres
rede forhafter sig ikke; du, du sender
volket, at det (ligger) i det Døde.

1 Joh. 3, 19.

23. Og de sagde til mig: gjør os Gu-
r, som kan gaar for os; thi denne Mose-
Landen, som førte os op fra Egypti-
land, vide vi ikke, hvad er sket.

24. Da sagde jeg til dem: hvo som ha-
rer Guld, de maae rive det af, og de gave
mig det; og jeg fastede det i Ilden, og
naa Kalb kom ud.

25. Der Mose saae Folket, at det var
lottet, thi Aaron havde blottet det, til en
Spot for deres Mobbkandere,

26. Da stod Mose i Leirens Port, og
sigte: hvo der hører Herren til, (han
amme) til mig; da forsamledes alle Levi-
tarn til ham.

27. Og han sagde til dem: saa siger
Herren, Israels Gud: hver blinde sit
værd ved sin Side; gaaer iglennem, og
kommer tilbage, fra (den ene) Port i Lei-
ren til den anden, og ihjelslaaer hver sin
broder, og hver sin Ven, og hver sin
ægte.

1 Sam. 25, 13.

28. Og Levi Børn gjorde som Mose
rode sagt, og der faldt af Folket paa den
samme Dag hended tre tusinde Mand.

29. Og Mose havde sagt: flyder eders
aand i Dag for Herren, hver paa sin
sien, og paa sin Broder, for at (Gud
in) give Betsigelse over eder i Dag.

c. 28, 41. 3 Mos. 33, 2.

30. Og det skede om anden Dagen, da
sigte Mose til Folket: I, I have syndet
i stor Synd; dog nu vil jeg sige op til
Herren, om jeg maa sige kan gjøre Forli-
ke for eders Synd.

31. Der Mose kom igjen til Herren,
sigte han: al! dette Folk haver syndet
i stor Synd, og de have gjort sig Guder
af Guld.

usich.

7

32. Og nu, giv du vilde forlade deres
Synd, men hold ikke, da ubilet mig nu
(og saa) af din Bog, som du haver stre-
vet! Ps. 69, 29.

33. Og Herren sagde til Mose: hver
den, som synder imod mig, den vil jeg ud-
slette af min Bog.

34. Og nu gik, for Folket bid, som jeg
sagde dig; see, min Engel skal gaar for
dit Ansigt; men naar min Tid (kommer)
at hjemføge, da vil jeg hjemføge deres
Synd over dem. c. 13, 21. c. 14, 19.

c. 23, 20. 23. Ef. 63, 9.

35. Og Herren slog Folket, fordi de
havde gjort den Kalb, hvilken Aaron hav-
de gjort.

33. Capitel.

Herren byder Folket at drage bort, vil ei drage med
det; Folket søger og aflægger sin Prydelse 1-8.
Mose flytter af Leiren, Herren taler med ham i
den Elysestætte 10. 7-11. Mose beder, at Herren
vilde drage med Folket, vise ham sine Beie, og lade
ham see sin Herlighed, 12-23.

1. Og Herren sagde til Mose: gik,
drag op herfra, du og Folket, som du ud-
førte af Egypti Land, til det Land, som
jeg tilsvor Abraham, Isaac og Jakob,
sigende: din Sæd vil jeg give det —

1 Mos. 12, 1. 1 Mos. 30, 24. 4 Mos. 23, 11.

5 Mos. 1, 8.

2. Og jeg vil sende en Engel for dig, og
udbringe de Cananiter, Amoriter, og He-
thiter, og Pherester, Heviter, og Jebu-
ster — c. 23, 23. c. 32, 34. 5 Mos. 7, 20.

3. Til et Land, som flyder med Melk og
Honning; men jeg vil ikke fare op med
dig; thi du er et haardnakket Folk, at jeg
ikke skal fortære dig paa Veien. c. 3, 8 10.

c. 32, 9. c. 34, 9.

4. Der Folket horte den onde Tale, da
sørgede de, og ingen satte sin Prydelse
paa sig.

5. Thi Herren havde sagt til Mose:
sig til Israels Børn: I ere et haardnak-
ket Folk, jeg kunde tengang hasteligen fare
op midt iblandt dig, og fortære dig; og
læg nu din Prydelse af dig, at jeg maa
vide, hvad jeg skal gjøre ved dig.

6. Saa aflagde Israels Børn deres
Prydelse, fra det Bjergh Soreb.

7. Men Mose tog Paulunet, og slog sig
det ud udenfor Leiren, langt fra Leiren, og
 kaldte det Forsamlingens Paulun; og det
skede, at hver, som vilde afspørge Herren,
maatte gaar ud til Forsamlingens Pau-
lun, som var udenfor Leiren.

8. Og det stede, naar Mose gik ud til Paulunet, da stod alt Folket op, og de stode hver i sit Pauluns Dør, og de saae efter Mose, indtil han kom til Paulunet.

9. Og det stede, naar Mose kom til Paulunet, som Sthe-Støtten ned, og stod i Paulunets Dør, og talede med Mose.

10. Og alt Folket saae Sthe-Støtten staae i Paulunets Dør, og alt Folket stod op, og de hørte sig, hver i sit Pauluns Dør.

11. Men Herren talede til Mose Ansigt mod Ansigt, ligesom en Mand taler med sin Kæste; og han vendte om til Leiren, men hans Hæder Josua, Runds Søn, den unge Karl, veeg ikke fra Paulunet.

4 Mos. 12, 8. 2 Mos. 24, 13.

12. Og Mose sagde til Herren: see, du siger til mig: før dette Folk op, og du, du har ikke ladet mig vide, hvem du vil sende med mig, endnu du har sagt: jeg sender dig ved Ravn, og du har ogsaa fundet Raade for mine Dine. Es. 43, 1.

1 Mos. 6, 8. Luc. 1, 30.

13. Og nu, Kjære, dersom jeg har fundet Raade for dine Dine, da vilst mig, Kjære, dine Bøle, at jeg kan sende dig, paa det jeg maa (vilfølgelig) finde Raade for dine Dine; og see (dog), at dette Folk er dit Folk. c. 34, 9. Ps. 103, 7.

2 Mos. 19, 6. c. 32, 11.

14. Og han sagde: mit Ansigt skal gaar (ned,) og jeg vil kaste dig Hvide.

15. Men han sagde til ham: dersom dit Ansigt ikke gaar (ned,) da lad os ikke fare op herfra.

16. Og hvorpaa skulde det sendes her, at jeg har fundet Raade for dine Dine, jeg og dit Folk? mon ikke, naar du gaar med os? saaledes skulle vi, jeg og dit Folk, adskilles fra hvert Folk, som er paa Jordbergets Kredse.

17. Da sagde Herren til Mose: jeg vil ogsaa gjøre dette Ord, som du har sagt; thi du har fundet Raade for mine Dine, og jeg sender dig ved Ravn.

2 Tim. 2, 16.

18. Men han sagde: Kjære, lad mig see din Hertilighed. Joh. 1, 14.

19. Og han sagde: jeg vil lade al min Gødhed fare frem for dit Ansigt, og jeg vil kalde paa Herrens Ravn for dit Ansigt; og jeg vil være naadig den, som jeg vorder naadig, og forbarme mig over den, hvilkens jeg forbarmer mig over. Rom. 9, 15.

20. Og han sagde: du kan ikke see mit

Ansigt; thi Menneket kan ikke see mig, og leve. c. 19, 21. Dom. 12, 22.

21. Og Herren sagde: see, (her er) et Sted hos mig; og du skal staae paa Klippen.

22. Og det skal stee, naar min Hertilighed gaar forbi, da vil jeg lade dig staae i Kløften paa Klippen; og jeg vil sige med min Haand over dig, indtil jeg gaar forbi. c. 34, 5. 6. Ps. 139, 5.

23. Og naar jeg borttager min Haand, da skal du see mig bag til; men mit Ansigt kan ikke sees.

34. Capitel

Mose skal gjøre to nye Steen-Tabler; siger op til Herren, som lader ham see sin Hertilighed, 1. 7. Mose beder atter for Folket; Herren vil fornye sin Pagt med Folket; de skal vogte sig for Afgæder, ei gjøre Pagt med Cananitterne x. 8-17. Holde Herrens Høitider, og andre Love, 18-26. Mose skal skrive disse Love, Herren skriver i Tablerne; Mose Ansigt skinner x. 27-35.

1. Og Herren sagde til Mose: uddrag dig to Steen-Tabler, som de første; saa vil jeg skrive de Ord i Tablerne, som vare i de første Tabler, som du sønderbrød. 5 Mos. 10, 1.

2. Og vær aarlig rede, og sig aarlig op paa Sinai Bjerg, og staa der for mig paa Bergets Top.

3. Og der skal ingen gaar op med dig, ei heller nogen sees om det ganske Bjerg, hverken Døgg eller Dgne skal gaar i Græs henimod det samme Bjerg. c. 19, 12.

4. Og han uddragte to Steen-Tabler, som de første, og Mose stod aarlig op om Morgenen, og steg op paa Sinai Bjerg, saafom Herren besøgt ham; og han tog de to Steen-Tabler i sin Haand.

5. Og Herren kom ned i Skyen, og stod der hos ham; og han kaldte paa det Ravn, Herren.

6. Og Herren gik forbi for hans Ansigt, og raabte: Herren, Herren, en barmhjertig og naadig Gud, langmødig, og af megen Vidskundsbed og Sandhed.

4 Mos. 14, 18. Ps. 103, 8. Ps. 145, 8.

Jes. 4, 13. Jon. 4, 2.

7. Som bevarer Vidskundsbed mod tusinde (Led), som forlader Vidskundsbed og Overtrædelse og Synd; og som aldeles ikke skal holde den (Slydige) for uskyldig at være, som hjem søger Fædrenes Vidskundsbed paa Børn og paa Børne-Børn, paa dem i tredie, og paa dem i fjerde (Led).

c. 20, 5. 6. 5 Mos. 7, 9. Jer. 32, 18. Mich. 7, 18. 19.

ning, thi det er forfærdeligt; hold
dere med dig. **3 Mos. 103, 17, 18.**
i det, som jeg befaler dig i Dag;
i uddrivne for dig de Amoriter, og
; og Hethiter, og Pheresiter, og
og Jebusiter.

var dig, at du ei gjør Pagt med
udbygger i det Land, til hvilket
r, paa det han ikke skal blive til
midt iblandt dig. **c. 23, 32, 33.**
5 Mos. 7, 2. Dom. 2, 3.

I skal nedbrøde deres Altene, og
de deres Billeber, og afhugge
de. **c. 23, 24. 1 Mos. 35, 2.**
du skal ikke tilbede for en anden
Herren hedder nidskar, han er
Gud. **c. 20, 5. 5 Mos. 4, 24.**
Rah. 1, 2.

u skal ikke gjøre Pagt med Ind-
i det Land; thi de kunde høre
Guder, og offere til deres Guder,
kunde indbyde dig, at du aad af
r. **4 Mos. 25, 1, 2.**

du kunde tage af hans Døttre
Sønner, og hans Døttre kunde
deres Guder, og komme dine
li at høre efter deres Guder.

Dom. 3, 6. 1 Kong. 11, 2.

skal ingen støbte Guder gjøre
20, 23. 3 Mos. 19, 4. c. 26, 1.
skal holde de uskyrde (Brøds)

Ansigt, som er Israels Gud. **c. 23, 17.**
5 Mos. 16, 16.

24. Thi jeg skal uddrive Hedningerne
fra dit Ansigt, og gjøre dit Landmærke
vidt; og ingen skal begjære dit Land, naar
du opgaaer at sees for Herrens din Guds
Ansigt tre Gange om Aaret. **3 Mos. 26, 5, 6.**

25. Du skal ikke offere mit Elagt-Offers
Blod med fyrret (Brød); og Paaste-Høi-
tidens Elagt-Offers skal ikke ligge Natten
over til om Morgenens. **c. 23, 18. c. 12, 20.**

26. Det første af din Jordes Første-Ørde
skal du bære til Herrens din Guds Huus;
du skal ikke tage et Rib i sin Moders Dræf.
5 Mos. 26, 21. c. 14, 21. 2 Mos. 23, 19.

27. Og Herren sagde til Mose: skriv
dig disse Ord; thi efter disse Ords Lydelse
haver jeg gjort en Pagt med dig og med
Israel. **v. 10.**

28. Og han var der hos Herren fyrre-
thve Dage og fyrrethve Nætter, han aad
ikke Brød, og drak ikke Vand; og han
skrev i Tavlerne Pagtens Ord, de ti Bud.
v. 1. 5 Mos. 4, 13.

29. Og det skede, der Mose gik ned af
Sinai Bjerg, da havde Mose to Bidnes-
hyrds Tavler i sin Haand, der han gik ned
af Bjergtet; og Mose vidste ikke, at Guden
paa hans Ansigt skinnede af, at han hav-
de talet med ham. **c. 32, 15**

30. Da Mose og alle Israels Børn så

og han havde lagt et Skjul paa sit Ansigt. 2 Cor. 3, 7. 13.

34. Og naar Mose gik ind for Herren, til at tale med ham, tog han Skjulet af, indtil han gik ud igjen; og han gik ud, og talte til Israels Børn, hvad ham var befaleet.

35. Og Israels Børn saae Mose Ansigt, at Mose Ansigtet lyste som Solen; saa lagde Mose igjen det Skjul paa sit Ansigt, indtil han kom ind, at tale med ham.

35. Capitel.

Mose gjorde Befaling til Israel, efter som Gud havde sagt, at de skulde holde Sabbaten, 1-3. Giv Opføstelses-Ofser, 4-9. De gjøre Tabernakelet, med alt hvad der hører til, 10-19. De gjøre Opføstelses-Ofser, 20-29. Bejaleel og Oholiab skal gjøre al denne Gjerning, 30-35.

1. Og Mose lod samle al Israels Børns Menighed, og sagde til dem: blide ere de Ord, som Herren beføel, at I skal gjøre: c. 34, 32.

2. Sæd Dage skal (al) Gjerning gjøres, men den syvende Dag skal være eder hellig, en Sabbats-Dag for Herren; hver den, som gjør (nogen) Gjerning paa den (Dag), skal dødes. c. 20, 8-11. c. 31, 14. 15.

3. I skal ingen Tid optænde i alle eders Bøllger om Sabbats-Dagen.

4. Og Mose sagde til al Israels Børns Menighed, sigende: dette er det Ord, som Herren beføel, sigende:

5. Tager af eder et Opføstelses-(Offer) til Herren; hver som er villig af sit Hjerte, skal fremføre det, nemlig Herren's Opføstelses-Ofser: Guld, og Sølv og Kobber, c. 25, 2. 1 Kron. 29, 5 sqq. v. 13 sqq.

6. Og blaat Ulident, og Vurpur, og Skarlagen, og hvibt Linnet, og Webe-(Haar),

7. Og rødfarvet Væder-Skind, og Grøblinge-Skind, og Sithim-Træ,

8. Og Olie til Lydningen, og Urter til Salve-Olie, og til Røgelse af (velligtende) Urter,

9. Og Dnyx-Stene, og Stene til at fylde med, til Lid-Rjortelen, og til Bryst-Spannet.

10. Og hver af eder, som er vilig i Hjertet, de skal komme og gjøre alt det, som Herren haver beføel:

11. Tabernakelet med sit Poulun og sit Dæfte, med sine Dager, og sine Fjete, sine Stænger, sine Støtter og sine Fodder; c. 25, 9. c. 31, 7 sqq. c. 39, 32 sqq.

12. Arten med sine Stænger, Maadestolen, og det indre Forhæng;

13. Bordet med sine Stænger, og alle sine Redskaber, og Skue-Bordet;

14. Og Lydningens Lyse-Stage, med sit Redskab, og sine Lamper, og Olie til Lydningen;

15. Og Røgelse-Altaret, med sine Stænger, og Salve-Olien, og Røgelse af (velligtende) Urter, og Forhænget for Tabernakelets Dør; c. 30, 1.

16. Brænd-Ofserets Alter med sin Kobber-Rist, med sine Stænger og alt sit Redskab; Rjebelen med sin God; c. 27, 1.

17. Omhængene til Fjergaarden med sine Støtter, og sine Fodder, og Forhænget for Fjergaardens Dør;

18. Sømmene til Tabernakelet, og Sømmene til Fjergaarden, og deres Snører;

19. Tjenestens Klæder, til at tjene i Helligdommen; hellige Klæder til Aaron, Bræsten, og Klæder til hans Søner, til at gjøre Præste-Embede udi. c. 3, 10. c. 28, 2.

20. Saa gik de ud, al Israels Børns Menighed, fra Mose's Mafsn.

21. Og hver Mand, hvis Hjerte førte ham dertil, og hver den, hvis Mand frivillig drev ham dertil, kom og fremførte Herren's Opføstelses-(Offer) til Fjergaardens Pouluns Gjerning, og til al dets Tjeneste, og til de hellige Klæder. c. 36, 2. 1 Kron. 29, 2.

22. Og de kom, Mandene saarvelsom Qvinderne, hver som var villig i Hjertet, de frembære Dager og Emhytte, og Kluge og Bryst-Beite, allehaande Guldstøt, og hver Mand, som bevægede Bevægelses-(Offer) af Guld for Herren, (fremkom).

23. Og hver Mand, hos hvem blaat Ulident fandtes, og Vurpur, og Skarlagen, og hvibt Linnet, og (Webe-)Haar, og rødfarvet Væder-Skind, og Grøblinge-Skind, de førte det frem.

24. Hver som opføstede Opføstelses-(Offer) af Sølv og Kobber, de førte Herren's Opføstelses-(Offer) frem; og hver, hos hvem Elthim-Træ fandtes til nogen Tjenestens Gjerning, de førte det frem.

25. Og hver Qvilde, som var vilig i Hjertet, spandt med sine Hænder; og de fremførte det, de havde spundet: blaat Ulident og Vurpur, Skarlagen og hvibt Linnet.

26. Og alle Qvinderne, hvis Hjerte bevægede dem dertil med Blådom, spandt (Webe-)Haarene.

27. Men Gjyfterne bare Dnyx-Stene,

g Stene til at hylde med, til Alb-Rjorte-
u, og til Bryst-Spannet. b. 9.

1 Kron. 29, 2.

28 Og Urterne og Olien, til Røsnings
g til Salve-Olien, og til Røgelse af
velligtende) Urter.

29. Hver Mand og Kvinde, hvilke deres
jerte havde gjort frivilligt til at frem-
sere, til al Gjerning, som Herren ved
Mose havde befaleet at gjøre, (ja) Israels
Børn fremførte et frivilligt (Offer) til
Herren.

30. Og Mose sagde til Israels Børn:
Herren har siddet ved Navn Bezai-
el, Son af Uri, Hurs Son, af Judæ
Stamme. c. 31, 2 sqq. 1 Kron. 2, 20.

31. Og Guds Mand haver oplyst ham
med Vidsdom, med Forskab, og med
kundskab, og det i allehaande Gjerning;

32. Og til at optænke Kunst, at ar-
bejde i Guld, og i Søl, og i Kobber,

33. Og til at udbugge i Stene, til at
indsætte, og til at udbugge i Træ, til at
gjøre allehaande kunstig Gjerning. c. 31, 5.

34. Og han haver givet i hans Hjerte
Vidsdom) til at undervise (andre,) ham
og Oholiab, Ahisamach Son, af Dans
Stamme. c. 31, 6.

35. Han haver oplyst dem med Vids-
dom i Hjertet, til at gjøre allehaande
Gjerning, til at udføre, virke og stifte
med blaat Uldent, og med Purpur, med
Skarlagen og med hvidt Linnet, og væve,
il at gjøre allehaande Gjerning, og op-
tænke Kunst.

36. Capitel.

De toge imod det Opstilles-Offer, st. 1-7. De gjøre
Gardiner til Tabernakelet, og Tæpperne, 8-19. Hyle
sa deres Fædder og Stænger, 20-34. To Dørhæng,
35-36.

1. Saa gjorde Bezaleel og Oholiab, og
hver Mand, som var vild i Hjertet, hvil-
ken Herren havde givet Vidsdom og For-
stand, til at vide at gjøre allehaande
Gjerning til den Helliges Tjeneste, efter
alt det, som Herren havde befaleet.

c. 31, 2. 6. c. 35, 30. 34.

2. Og Mose kaldte ab Bezaleel, og ab
Oholiab, og ab hver Mand, som var vild
i Hjertet, som Herren havde givet Vids-
dom i sit Hjerte, hver, hids Hjerte førte
ham til at komme frem til Gjerningen, for
at gjøre den.

3 Og de toge (det, som var) for Mose
Kæmpe, nemlig alt det Opstilles-Offer,))
som Israels Børn fremførte, til Hellig-

dommens Tjenestes Gjerning, til at gjøre
den, og de fremførte endnu til ham en
frivillig (Gabe,) hver Morgen.

4. Da som alle de Bise, som gjorde af
Helligdomens Gjerning, hver Mand fra
sin Gjerning, som de gjorde.

5. Og de sagde til Mose, sigende: Fol-
ket har mere frem, end der gjøres behov
til Tjenesten, til Gjerningen, hvilken Her-
ren har befaleet at gjøre.

6. Saa befoel Mose, og de raabte Igen-
nem Leiren, sigende: at hverken Mand
eller Kvinde skulde ydermere skaffe Noget
tilbeie til Helligdomens Opstilles-
Offer, og Folket blev holdt tilbage fra at
føre frem.

7. Thi de havde nu nok til al Gjernin-
gen, til at gjøre den; og der var tilovers.

8. Saa gjorde hver, som var vild i Hjer-
tet, iblandt dem, som gjorde samme Gjer-
ning, Tabernakelet, af sit Gardiner; og
hvidt tvundet Linnet og blaat Uldent, og
Purpur, og Skarlagen, med Cherubim,
med kunstigt Arbejde gjorde man dem.

c. 26, 1 sqq.

9. Et Gardin var otte og thye Alen
langt, og fire Alen bredt; alle Gardiner
havde eet Maal.

10. Og han fæstede fem Gardiner til-
sammen, det ene til det andet; og fæstede
atter fem Gardiner tilsammen, det ene til
det andet.

11. Og han gjorde Hænger af blaat Ul-
dent paa det første Gardins Kant, hderst
der, hvor de skulde sammensættes; ligesaa
gjorde han paa det hderste Gardins Kant,
der, hvor de anden Gang skulde fæstes til-
sammen.

12. Halvtredsfindsthye Hænger gjorde
han paa det første Gardin, og halvtred-
sfindsthye Hænger gjorde han hderst paa
Gardinet, der hvor de skulde sammensættes
anden Gang; Hængerne vare fæstede til-
sammen, den ene til den anden.

13. Og han gjorde halvtredsfindsthye
Guld-Sager, og fæstede Gardinerne, det
ene til det andet, med Sagerne, saa det
blev eet Tabernakel.

14. Og han gjorde Gardiner af Gede-
(Haar,) til Paulunet over Tabernakelet;
elleve Gardiner gjorde han af dem.

15. Et Gardin var tredive Alen langt,
og fire Alen bredt; de elleve Gardiner
havde eet Maal.

16. Og de fem Gardiner fæstede han til-
sammen for sig, og de sex Gardiner for sig.

17. Og han gjorde halvtredstidsthye Sanker paa det (første) Gardins Rant, hderst, der hvor de Stude fæstes tilsammen; og han gjorde halvtredstidsthye Sanker paa Gardinets Rant, der hvor de Stude anden Gang fæstes til sammen.

18. Og han gjorde halvtredstidsthye Kobber-Hager, af søle Paulunet til sammen, at vorde eet.

19. Og han gjorde et Dække over Paulunet, af rødfarvet Væder-Skind, og et Dække af Græblinge-Skind derover.

c. 26, 14.

20. Og han gjorde Gjele til Tabernakelet af Sithim-Træe, som stode.

c. 26, 15 fqq.

21. Hver Gjel var ti Alen lang, og hver Gjel var halvanden Alen bred.

22. Der vare to Tappe paa en (hver) Gjel udstaarne, den ene Tap mod den anden; saaledes gjorde han paa alle Tabernakelets Gjele.

23. Og han gjorde Gjele til Tabernakelet; thye Gjele til det søndre Hjørne mod Sonden.

24. Og han gjorde fyrrethye Sølv-Fodder under de thye Gjele; to Fodder under den ene Gjel for dens to Tappe, og to Fodder under den anden Gjel for dens to Tappe.

25. Og til Tabernakelets anden Side mod det nordre Hjørne gjorde han thye Gjele.

26. Og deres fyrrethye Sølv-Fodder, to Fodder under hver Gjel.

27. Og til Vagtsiden paa Tabernakelet imod Vesten gjorde han sex Gjele.

28. Og han gjorde to Gjele til Tabernakelets Hjørne, paa begge de samme Eider.

29. Og de vare forenede i den nederste (Vart,) at de kunde iligemaade bære fuldsommelige (forenede) i dens øverste (Vart) med een Ring; saaledes gjorde han ved dem begge paa begge Hjørner.

30. Og der vare otte Gjele, og deres Sølv-Fodder, sexten Fodder; to Fodder under hver Gjel.

31. Og han gjorde Stænger af Sithim-Træe, fem til Gjelene, ved den ene Side af Tabernakelet,

32. Og fem Stænger til Gjelene ved den anden Side af Tabernakelet, og fem Stænger til Tabernakelets Gjele, bag til mod Vesten.

33. Og han gjorde den midterste Stang,

til at gaae midt igjennem Gjelene, fra den (ene) Ende til den anden.

34. Og han beslog Gjelene med Guld og deres Ringe gjorde han af Guld, til at stifte Stængerne ubi; og han beslog Stængerne med Guld.

35. Han gjorde og et Forhæng af blaat Ulident, og Purpur, og Skarlagen, og hvibt tvandet Linnet; han gjorde med kunstigt Arbeide Cherubim paa det. c. 26, 31.

36. Og han gjorde fire Støtter dertil af Sithim-Træe, og beslog dem med Guld, deres Hager vare af Guld; og han støbte fire Fodder dertil af Sølv.

37. Og han gjorde Forhænget for Paulunets Dør af blaat Ulident og Purpur og Skarlagen og hvibt tvandet Linnet, bekluffet Arbeide. c. 26, 36.

38. Og dets fem Støtter med deres Hager, og beslog deres Knappe og deres Rande med Guld, og deres fem Fodder vare af Kobber.

37. Capitel.

De gjære Arten, 1-5. Raade-stolen, 6-9. Vordet n., 10-16. Lyse-Stagen n., 17-24. Røgelse-Alteret, 25-29.

1. Og Bezaleel gjorde Arten af Sithim-Træe, halvtredie Alen lang, og halvanden Alen bred, og halvanden Alen høj.

c. 25, 10 fqq.

2. Og han beslog den med puurt Guld, inden og uden, og han gjorde en Guld-Rands trindt omkring til den.

3. Og han støbte fire Guld-Ringe til den, paa dens fire Hjørner, nemlig to Ringe paa dens ene Side, og to Ringe paa dens anden Side.

4. Og han gjorde Stænger af Sithim-Træe, og beslog dem med Guld.

5. Og han stak Stængerne i Ringe ved Siderne paa Arten, at bære Arten med.

6. Og han gjorde en Raade-Stoel af puurt Guld, halvtredie Alen lang, og halvanden Alen bred. c. 25, 17 fqq.

7. Og han gjorde to Cherubim af Guld, med drevet Arbeide gjorde han dem, paa begge Enderne af Raade-Stolen:

8. Een Cherub paa den ene Ende, og een Cherub paa den anden Ende; han gjorde Cherubim ud af Raade-Stolen, paa begge dens Enden.

9. Og Cherubim udbredte (deres) Ringer oven over, og stulte over Raade-Stolen med deres Ringer; og deres Ansigter vare den enes mod den andens, Cherubims Ansigter vare mod Raade-Stolen.

10. Og han gjorde Bortet af Silthim-træ, to Alen langt, og een Alen bredt, i halvanden Alen høit. c. 25, 23 fqq.

11. Og han beslog det med puurt Guld, i han gjorde dertil en Krands af Guld omkring.

12. Han gjorde og dertil en Rist indt omkring, en Haandbred (høi,) og gjorde en Guld-Krands triindt omkring: nu Rist.

13. Og han stobte fire Guld-Ringe dertil, og satte Ringene i de fire Hjørner, om vare paa dets fire Kogder.

14. Tvært over for Risten vare Ringene, i Stængerne kunde stiftes dertil, til at ære Bortet.

15. Og han gjorde Stængerne af Silthim-Træ, og beslog dem med Guld, til at bære Bortet.

16. Og han gjorde Redskaberne, som huede til Bortet, Hude dertil, og Røgeise-Efter dertil, og Staal dertil, og Rander, i hvilke skalde udgives (Dril-Ofser), alt af puurt Guld.

17. Og han gjorde Hys-Stagen af puurt Guld; med drevet Arbeide gjorde han Hys-Stagen, dens Stang og dens Bræc, dens Staal, dens Knappe, og dens Blomster udgif af den.

c. 25, 31 fqq. c. 35, 14.

18. Og seg Ørene gik ud af dens Sider; tre Ørene paa Hys-Stagen af dens ene Side, og tre Ørene paa Hys-Stagen af dens anden Side.

19. Tre mandelformige Staal dertil, og tre mandelformige Staal paa en anden Green, en Knap og et Blomster; saaledes var det paa de seg Ørene, om udgif af Hys-Stagen.

20. Men paa Hys-Stagen vare fire mandelformige Staal, deres Knappe og deres Blomster.

21. Nemlig en Knap under de to Ørene deraf, og en Knap under de to (andre) Ørene deraf, og en Knap under de to (vorige) Ørene deraf, paa de seg Ørene, om udgif af den.

22. Deres Knappe og deres Ørene udgif af samme, det var altsammen eet drevet Arbeide af puurt Guld.

23. Og han gjorde dens syv Lamper, og dens Sage, og dens Laande-Rar af puurt Guld. c. 25, 37. 4 Mos. 8, 2.

24. Af et Centner puurt Guld gjorde han den og alle dens Redskaber.

25. Og han gjorde Røgeise-Alteret af Silthim-Træ, en Alen langt, og en Alen bredt, firkantet, og to Alen høit; dets Horn udgif af det samme. c. 30, 1 fqq.

26. Og han beslog det med puurt Guld, dets Overdel, og dets Sider omkring, og dets Horn, og gjorde til det en Guld-Krands omkring.

27. Og han gjorde to Guld-Ringe dertil, under dets Krands, paa begge Sider derpaa, (ja) paa begge Sider derpaa, til at stifte Stængerne dertil, at bære det med dem.

28. Men Stængerne gjorde han af Silthim-Træ, og beslog dem med Guld.

29. Og han gjorde den hellige Salveds-Olle, og den rene Røgeise af (vellingtende) Urter efter Apothekerens Kunst.

c. 30, 25, 35.

38. Capitel

De gjøre Brænd-Ofserets Alter, og en Rjedel til at toe sig af, 1-8. Fjorgaarden, dens Omfang, Stænger 11., 9-30. Alt det beregnes, som blev brugt til Arbeidet af Guld, Sølv, og Kobber, 21-31.

1. Og han gjorde Brænd-Ofserets Alter af Silthim-Træ, fem Alen langt og fem Alen bredt, firkantet, og tre Alen høit. c. 30, 34. c. 27, 1 fqq. 2 Sam. 1, 5.

2. Og han gjorde dets Horn, paa dets fire Hjørner, dets Horn udgif af det samme; og han beslog det med Kobber.

3. Og han gjorde alle Alterets Redskaber, Ørbyerne, og Skufferne, og Staal, Mad-Kroge, og Ild-Rar; alle Redskaber dertil gjorde han af Kobber.

4. Og han gjorde en Rist til Alteret, gjort (som) et Varn, af Kobber, under dets Afstætning, neden fra indtil midt derpaa.

5. Og han stobte fire Ringe paa de fire Enden paa Kobber-Risten, at stifte Stængerne ubi.

6. Og han gjorde Stænger af Silthim-Træ, og beslog dem med Kobber.

7. Og han stal Stængerne i Ringene paa Alterets Sider, til at bære det med dem; han gjorde det huult, af Jæle.

8. Og han gjorde Rjedelen af Kobber, og Foden dertil af Kobber, af de i Hobetal kommenbe (Vindber) Spille, som kom i Hobetal for Forsamlingsens Baulunds Dør. c. 30, 18.

9. Og han gjorde Fjorgaarden; mod den søndre Side mod Sønden vare Omfange til Fjorgaarden, af hvort tvundet Lianet, hundrede Alen (lange.) c. 27, 9 fqq.

10. Deres Støtter vare tyve, og deres Fodder tyve, af Kobber; Støtternes Hager og deres Hænde vare af Sølv.

11. Og mod den nordre Side, hundrede Alen, deres Støtter vare tyve, og deres Fodder tyve, af Kobber; Støtternes Hager, og deres Hænde af Sølv.

12. Men paa den vestre Side vare Omhænge halvtredsfindstyve Alen, og deres Støtter vare ti, og deres Fodder ti; Støtternes Hager, og deres Hænde af Sølv.

13. Men paa den østre Side, mod Østen, halvtredsfindstyve Alen.

14. Omhængene paa Siden vare femten Alen, deres Støtter vare tre, og deres Fodder tre.

15. Og paa den anden Side, paa begge Sider af Forgaardens Port, vare Omhænge, femten Alen; deres Støtter vare tre, og deres Fodder tre.

c. 27, 15 fqq.

16. Alle Omhængene omkring Forgaarden vare af hvidt tvundet Linnet.

17. Og Fodderne til Støtterne vare af Kobber, (men) Støtternes Hager og deres Hænde af Sølv, og deres Hoveder vare beslagne med Sølv, og bløse vare omkring belagte med Sølv, paa alle Forgaardens Støtter.

18. Og Forhængen i Forgaardens Port var bestykket Arbejde, og blaat Ulbent og Purpur og Skarlagen, og hvidt tvundet Linnet; og tyve Alen var Længden, og Høiden efter Omhængets Bredder var fem Alen i Lighed efter Forgaardens Omhæng.

c. 27, 16.

19. Og deres fire Støtter, og deres fire Fodder, vare af Kobber; deres Hager af Sølv, og deres Hoveder, og deres Hænde vare beslagne med Sølv.

20. Og alle Sømmene til Tabernaklet, og til Forgaarden omkring, vare af Kobber.

21. Dette er Regningen over de Ting, som bleve brugte til Tabernaklet, Vidnesbyrds Tabernakel, efter som det blev beregnet efter Mose Ord, til Leviternes Tjeneste, under Hofamars, Aarons Præstens Søn, Haand.

22. Og Bezalel, Søn af Uri, Hurs Søn, af Juda Stamme, gjorde alt det, som Herren havde befaleet Mose.

c. 31, 2.

23. Og Oholiab, Ahisamachs Søn, af Dans Stamme, var med ham; han var en Mester (til at udhugge) og en Kunstner,

og en Perle-Stifter med blaat Ulbent, og med Purpur, og med Skarlagen, og med hvidt Linnet.

c. 31, 6. c. 35, 34.

c. 26, 1. 2.

24. Alt Guldet, som blev forarbejdet til denne Gjerning i den ganske Helligdoms Gjerning, ja Bevægelse-(Offeret) Guldet, var al og tyve Centner, og syv hundrede og tredve Sefel, efter Helligdommens Sefel.

25. Men Sølvet, (som gaves) af dem, som vare talte i Menigheden, var hundrede Centner, og tusinde og syv hundrede og fem og halvfjerdsfindstyve Sefel, efter Helligdommens Sefel.

c. 30, 13.

26. En Bæla for hvert Hoved, det er en halv Sefel, efter Helligdommens Sefel, af hver den, som gik over til de Tælte, fra tyve Aar gammel, og derover, af sex hundrede Gange tusinde, og tre tusinde, og fem hundrede og halvtredsfindstyve.

c. 12, 27. 4 Mos. 1, 46.

27. Og der vare hundrede Centner Sølv, at støbe Fodder af til Helligdommen, og Fodderne til Forhængen, hundrede Fodder af hundrede Centner, et Centner til hver Fod.

28. Men af de tusinde og syv hundrede og fem og halvfjerdsfindstyve (Sefel) gjorde han Hager til Støtterne, og man beslog deres Hoveder, og belagde dem omkring (med Sølv).

29. Men Bevægelse-Offerets Kobber var halvfjerdsfindstyve Centner, og to tusinde og fire hundrede Sefel.

30. Og deraf gjorde han Fodderne til Forfamiliens Vaulens Dør, og Kobber-Altaret, og Kobber-Risten, som var derpaa, og alle Altarets Redskaber.

31. Og Fodderne til Forgaarden omkring, og Fodderne til Forgaardens Port, og alle Sømmene til Tabernaklet, og alle Sømmene til Forgaarden omkring.

39. Kapitel.

Bezalel gjorde Elv-Kjortelen, og dens Bælte, 1-7. Øryst-Etappen 10, 1-21. Den blaa Døer-Kjortel, hvide Kjortel, Underklæder, Præstehuer, Bælte, Gulds-Kronen, 22-31. Det bliver alt færdigt, og føres til Mose, som vedsigner derfor Folket, 32-43.

1. Men af blaat Ulbent, og Purpur, og Skarlagen gjorde de Tjenestens Klæder, til at tjene i Helligdommen, og de gjorde hellige Klæder, som skulde være til Aaron, saafom Herren havde befaleet Mose.

c. 31, 10. c. 35, 19. c. 28, 4 fqq.

2. Og han gjorde Liv-Kjortelen af Guld, og blaat Uldent, og Vurpur, og Eskarlagen, og hvidt toundet Linnet.

3. Og de hamrede Guldet i Plader, og afklare det til Traader, at virke iblandt det blaa Uldent, og iblandt Vurpuret, og blandt Eskarlagenet, og iblandt det hvide linnet, med kunstig Gjerning.

4. De gjorde Agler paa den, som kunde sammenføies; den blev sammenføiet ved ræge dens Ender.

5. Og hans Liv-Kjortels kunstige (Belte,) om bar over den, det var af den samme Materie), ligesom dens Arbejde var, af Guld, blaat Uldent, og Vurpur og Eskarlagen, og hvidt toundet Linnet; saasom Herren havde befaleet Mose. c. 28, 8.

6. Og de beredte Cnng-Stene til at indattes i Guld-Stykker, udgravne, som man udgraver et Signet, efter Israels Børns Navne. c. 28, 9.

7. Og man satte dem paa Aglerne paa Liv-Kjortelen, de Stene skulde være til en Huskommelse for Israels Børn; saasom Herren havde befaleet Mose.

8. Og han gjorde Bryst-Spannet med kunstig Gjerning, som Liv-Kjortelens Gjerning, af Guld, blaat Uldent, og Vurpur, og Eskarlagen, og hvidt toundet Linnet. c. 28, 15 fqq.

9. Det var flirsantet, de gjorde Bryst-Spannet dobbelt; en Spand langt, og en Spand bredt, og Spannet var dobbelt.

10. Og de hylbte fire Klader Stene deri; 1. Klad, (i hvilken var) en Earder, en opas, og en Smaragd, den første Klad.

11. Og den anden Klad, en Carbunkel, 2 Saphir og en Demant.

12. Og den tredje Klad, en Rhyncurer, en isat, og en Amethyst.

13. Og den fjerde Klad, en Turfous, en Lur, og en Jaspis; de vare rundt omkring indfattede i Guld-Stykker, i deres Huller), som de opsyldte.

14. Og de Stene vare efter Israels lærns Navne, de vare tolv efter deres laarne, som man udgraver et Signet, hver ved sit Navn efter de tolv Stammer.

15. Og de gjorde paa Bryst-Spannet fjeder ved Enderne, som vare sammenføiede af puurt Guld. c. 28, 22 fqq.

16. Og de gjorde to Guld-(Stykker), at ette (Stenene) ubi, og to Guld-Ringe, og de satte de to Ringe i de tvende Ender aa Bryst-Spannet.

17. Og de satte de to sammenføiede

Guld-(Kjæder) i de to Ringe, ved Enderne paa Bryst-Spannet.

18. Men de to Ender af de to sammenføiede (Kjæder) satte de op til de to (Guld-)Stykker, og de satte dem paa Aglerne af Liv-Kjortelen, tvært over for hverandre.

19. Og de gjorde to Guld-Ringe, og satte dem paa de Ender af Bryst-Spannet, paa Kanten derpaa, som var paa Siden af Liv-Kjortelen, ind ad.

20. Og de gjorde to Guld-Ringe, og satte dem paa de to Agler af Liv-Kjortelen, neden til tvært over for hverandre, der hvor den skulde sammensættes, ovenfor Liv-Kjortelens kunstige (Belte).

21. Og de opbandt Bryst-Spannet med sine Ringe, til Ringene paa Liv-Kjortelen, med en blaa ulden Snor, at det var over Liv-Kjortelens kunstige (Belte), og Bryst-Spannet ikke skulde stilles fra Liv-Kjortelen, saasom Herren befoel Mose.

22. Og han gjorde en (Over-) Kjortel til Liv-Kjortelen, båret Arbejde ganske af blaat Uldent. c. 28, 31 fqq.

23. Og Hullet paa Kjortelen var midt paa den, som et Pantfer-Hul; en Vord var om Hullet derpaa rundt omkring, at det ikke skulde rived ud.

24. Og de gjorde Granat-Væbler paa Kjortelens Somme, af blaat Uldent, og Vurpur, og Eskarlagen, og toundet Linnet.

25. Og de gjorde Vælder af puurt Guld, og de satte Vælderne imellem Granat-Væblerne paa Kjortelens Somme trindt omkring imellem Granat-Væblerne.

26. (Saa at der var) en Vælde og et Granat-Væble, (og atter) en Vælde og et Granat-Væble paa Kjortelens Somme trindt omkring, til at tjene derudi, saasom Herren havde befaleet Mose.

27. Og de gjorde Kjortle af hvidt Linnet, båret Arbejde, til Aaron og hans Søuner. c. 28, 30, 40.

28. Og en (stor) Hue af hvidt Linnet, og de hoiæ Huers Ryndelse af hvidt Linnet, og de linnebe Underklæder af hvidt toundet Linnet.

29. Og Bellet af hvidt toundet Linnet, blaat Uldent, og Vurpur og Eskarlagen, bestuuet Arbejde; saasom Herren havde befaleet Mose.

30. Og de gjorde en Plade paa den hellige Krone af puurt Guld, og de skrede derpaa en Skrift, som man udgraver et Signet: Herrens Hellighed. c. 28, 36 fqq.

31. Og de satte en blaa ulden Snor paa den, at sætte den paa den store Hue, oven til; saasom Herren havde befaleet Mose.

32. Saa blev den ganste Forsamlingens Tabernakels Pauluns Gjerning fuldkommet; og Israels Børn gjorde det, efter alt det, som Herren havde befaleet Mose, saa gjorde de. c. 40, 16.

33. Og de førte Tabernakelet til Mose, Paulunet og alle dets Redskaber, dets Hager, dets Fjole, dets Stænger, og dets Støtter, og dets Fødder c. 35, 11.

34. Og Dækket af rødfarvet Læder-Ekind, og Dækket af Grævlinge-Ekind, og det indre Forhæng,

35. Bidschbyrde's Art, med sine Stænger, og Naabestolen,

36. Bortet med alle dets Redskaber, og Skue-Brædet, c. 35, 13.

37. Den rene Hylfestage, med dens Lamper, de tilberedte Lamper, med alle dets Redskaber, og Olien til Lyshningen,

38. Og Guld-Altret, og Salve-Olien, og Røgelse af (velligtende) Urter, og Forhænget for Paulunets Dør,

39. Robber-Altret, og den Robber-Rist, som var dertil, dets Stænger, og alle dets Redskaber, Kiebelen og dens Fod,

40. Omhængene til Forgaarden, dens Støtter og dens Fødder, og Forhænget for Forgaardens Port, dens Snorer, og dens Søm, og alle Tabernaklets Tjenestens Redskaber til Forsamlingens Paulun,

41. Tjenestens Klæder, til at tjene i Heligheddommen: Aarons Præstens hellige Klæder, og hans Sonners Klæder, at gjøre Præste-Embedet ubl. c. 31, 10.

42. Efter alt det, som Herren havde befaleet Mose, saaledes gjorde Israels Børn at Gjerningen.

43. Og Mose saae at Gjerningen, og see, de havde gjort den; eftersom Herren havde befaleet, saaledes havde de gjort; og Mose velsignede dem.

40. Capitel.

Herren befaler Mose at opreise Tabernakelet, og sætte hver Ting paa sit Sted, 1-8. At salve og indvie alt det, som hørte til Guds-Tjenesten, 9-15. Mose gjør dette, saasom ham var befaleet, 16-33. Herrens Hertilighed opbyrder Tabernakelet, og den Eftersætelse, som var Israels Børns Rejse, 34-38.

1. Og Herren talede til Mose, og sagde:

2. Paa den første Maaned's Dag, paa den første (Dag) i Maaned'en, skal du opreise Tabernakelet, (som er) Forsamlingens Paulun. 2 Kron. 1, 3.

3. Og du skal sætte der Bidschbyrde's Art, og hæng Forhænget for Arken.

c. 26, 33. c. 30, 6.

4. Du skal og føre Bortet ind, og sætte ordentlig i Lave det, som bør sættes derpaa, og føre Hylfe-Slagen ind, og optænde dens Lamper.

5. Og du skal sætte det Guld-Altet til Røgelse lige for Bidschbyrde's Art, og hæng Forhænget for Tabernaklets Dør. c. 30, 1. c. 26, 26.

6. Og du skal sætte Brænd-Offret's Altet, lige for Tabernaklets Dør, (som er) Forsamlingens Paulun.

7. Og du skal sætte Kiebelen imellem Forsamlingens Paulun og imellem Altret, og du skal ghde Band deri.

8. Og du skal sætte Forgaarden omkring, og hæng Forhænget for Forgaardens Port.

9. Og du skal tage Salve-Olien, og salve Tabernakelet, og alt det, som er i det; og du skal hellige det, og alt dets Redskab, og det skal være helligt. c. 30, 24-26.

10. Og du skal salve Brænd-Offret's Altet og alle dets Redskaber, og du skal hellige Altret, og Altret skal være særdeles helligt.

11. Du skal og salve Kiebelen og dens Fod, og du skal hellige den.

12. Og du skal føre Aaron og hans Sønner nær til, til Forsamlingens Pauluns Dør, og toe dem med Band. c. 29, 4.

13. Og du skal isøre Aaron de hellige Klæder, og du skal salve ham, og hellige ham, og han skal gjøre Præste-Embedet for mig.

14. Du skal og føre hans Sønner nær til, og du skal isøre dem Kjortlene. c. 28, 39. c. 30, 41.

15. Og du skal salve dem, ligesom du salvede deres Fader, og de skal gjøre Præste-Embedet for mig; og det skal see, at deres Salvelse skal bilde dem til et evigt Præstedomme, hos deres Efterkommere.

16. Og Mose gjorde det; efter alt det som Herren havde befaleet ham, saaledes gjorde han. c. 7, 10. c. 39, 42.

17. Og det stede i den første Maaned i det andet Aar, paa den første Dag i Maaned'en, da blev Tabernakelet opreist.

4 Mof. 7, 1.

18. Og Mose lod opreise Tabernakelet, og lod sætte dets Fødder, og lod sætte dets Fjole, og lod sætte dets Stænger, og lod opreise dets Støtter.

19. Og han udbredte Paulunet over

tabernakelet, og lagde Paulunets Dækkelpaa, oven paa; saasom Herren havde befaleet Mose.

10. Og han tog Bidnesshyrket, og lagde det i Arken, og satte Stængerne i Arken; han satte Raabe-Stolen paa Arken, r oven paa.

Exod. 9, 4.

11. Og han lod føre Arken i Tabernakelet, og hængte Forhænget og gjorde Hjul for Bidnesshyrdets Art, saasom Herren havde befaleet Mose.

12. Og han satte Bordet i Forsamlingens Paulun, ved Tabernakelets Side mod Osten, udenfor Forhænget.

c. 26, 35.

13. Og han lagde Brød derpaa i Orden i Herrens Ansigte, saasom Herren havde befaleet Mose.

c. 25, 30.

14. Og han satte Lyse-Stagen i Forsamlingens Paulun, tvært over for Bordet, paa Siden i Tabernakelet mod Sønd.

15. Og han optændte Lamperne for Herrens Ansigt; saasom Herren havde befaleet Mose.

c. 25, 37.

16. Og han satte Guld-Altaret i Forsamlingens Paulun, lige for Forhænget.

17. Og han optændte Røgelse af (velgørende) Urter derpaa; saasom Herren havde befaleet Mose.

c. 30, 7, 35.

18. Og han hængte Forhænget for Tabernakelets Dør.

19. Og han satte Brænd-Offrets Alter i Forsamlingens Pauluns Tabernakelets indgang; og optændte derpaa Brænd-Offret

og Mad-Offret, saasom Herren havde befaleet Mose.

c. 27, 1.

30. Og han satte Kjedelen imellem Forsamlingens Paulun, og imellem Altaret, og gjød Vand deri, til at toe af.

c. 30, 18.

31. Og Mose og Aaron og hans Sønner skulde deraf toe deres Hænder og deres Fødder.

c. 30, 19.

32. Naar de kom ind til Forsamlingens Paulun, og naar de kom nær til Altaret, skulde de toe sig; saasom Herren havde befaleet Mose.

33. Og han opreiste Forgaarden omkring Tabernakelet og Altaret, og hængte Forhænget i Forgaardens Port; og Mose fuldkommede Gjærningen.

34. Da skulde en Skye Forsamlingens Paulun, og Herrens Herlighed fylde Tabernakelet.

4 Mos. 9, 15

1 Kong. 8, 10, 11. Ps. 43, 5.

35. Og Mose funde ikke gaae ind i Forsamlingens Paulun, thi Skyen boede over det; og Herrens Herlighed fylde Tabernakelet.

36. Og naar Skyen opsteg fra Tabernakelet, reiste Israels Born, under alle deres Reiser.

c. 13, 21. 4 Mos. 9, 17. c. 14, 14.

37. Men naar Skyen ikke opsteg, da reiste de ikke, indtil den Dag, den opsteg.

38. Thi Herrens Skye skulde være over Tabernakelet om Dagen, og Idd skulde være deri om Natten, for at Israels Huse og Dine paa alle deres Reiser.

4 Mos. 9, 16. 5 Mos. 1, 23.

Den tredje Mose Bog.

1. Capitel.

1. Underretter Mose om allehaande Offere, særdeles om Brænd-Offere af stort Dvæg, 1-9. Af smaa Dvæg, 10-12. Af Fugle 14-17.

2. Og han talte ad Mose; og Herren talte til ham af Forsamlingens Paulun, og sagde:

3. Tænk til Israels Born, og du skal sige dem: naar Røgen af eder bli offeret et Jer til Herren, da skal I offer eders Jer af stor, af stort Dvæg, eller af smaa Fugle.

4. Derfor hans Offer er Brænd-Offret af stort Dvæg, skal han offer en Han, som uden Lynde; for Forsamlingens Pau-

luns Dør skal han offer den, for sig til en Behagelighed for Herrens Ansigt.

c. 6, 2.

5. Og han skal lægge sin Haand paa Brænd-Offrets Hoved, saa bliver det behageligt for ham, til at gjøre Forligelse for ham.

6. Og han skal slagte den unge Stub for Herrens Ansigt; og Bræsterne, Aarons Sønner, skal bære Blodet nær til, og stænke Blodet omkring paa Altaret, som (staaer ved) Forsamlingens Pauluns Dør.

c. 3, 2.

7. Og man skal slaae Brænd-Offret, og hugge det i sine Stykker.

8. Og Aarons, Bræsters, Sønner skal

gjøre Ild paa Alteret, og de skal ordentlig-
gen lægge Ved paa Ilden.

8. Og Præsterne, Aarons Sønner, skal ordentliggen lægge Stykkerne, Hovedet og Indvoldens Fedme, paa Vedden, som er paa Ilden, som er paa Alteret.

9. Men dets Indvold, og dets Been skal man toe i Vandet, og Præsten skal gjøre et Røg-Offer af det altsammen paa Alteret; (det er) et Brænd-Offer, et Ild-Offer, en sød Lugt for Herren. c. 2, 2. 2Mof. 29, 25.

10. Men dersom hans Offer er af smaat Døgg, af Haar, eller af Gæder, til et Brænd-Offer, da skal han offre en Han uden Lyde.

11. Og han skal slagte den ved Alterets Side mod Norden, for Herrens Ansigt; og Præsterne, Aarons Sønner, skal stænke Blodet deraf paa Alteret omkring.

12. Og han skal hugge den i sine Styk-
ker, tillige med dens Hoved, og dens Ind-
voldes Fedme; og Præsten skal lægge det ordentliggen paa Vedden, som er paa Ilden, som er paa Alteret.

13. Men Indvoldene og Benene skal han toe i Vandet, og Præsten skal offre det altsammen og skal gjøre Røg-Offer (deraf) paa Alteret, det er et Brænd-Offer, et Ild-Offer, en sød Lugt for Herren.

14. Men om hans Offer for Herren er et Brænd-Offer af Fugle, da skal han of-
fre sit Offer af Turtel-Duer, eller af Due-
lunger. c. 5, 7 x.

15. Og Præsten skal bære det til Alteret, og omvrie Hovedet derpaa, og gjøre et Røg-Offer (deraf) paa Alteret, og Blodet deraf skal udstrykes paa Alterets Bæg.

16. Og han skal borttage dens Kroe, og dens Gjere, og kaste det ved Alteret mod Osten, paa Afsens Sted.

17. Og han skal slækte den med sine Fingre, (men) ikke stille den ab, og Præsten skal gjøre et Røg-Offer af den paa Alteret, paa Vedden, som er paa Ilden; det er et Brænd-Offer, et Ild-Offer, en sød Lugt for Herren. c. 2, 16.

c. 3, 5. 1a.

2. Capitel.

Gud underviser Mose om Mad-Offere, af raat Meel, 1-3. Af det, som er baget i Donen eller Vandet, 4-6. Af det, som er kogt i Kiedelen, 7-10. Dertil skal ingen Suurdeig komme, men Salt, 11-13. Om Første-Grødes Mad-Ofier, 14-16.

1. Og naar en Person vil offre Offer, et Mad-Offer for Herren, da skal hans

Offer være Meel, og han skal øse Olie der-
paa, og lægge Blaf derpaa. c. 6, 7.

c. 5, 11.

2. Og han skal bære det til Aarons Søn-
ner, Præsterne, og een skal tage sin Hæve
fuld deraf, af samme Meel, og af Olien
dertil, med alt Blaf dertil; og Præsten
skal gjøre et Røg-Offer af dets Shufom-
melses-(Offer) paa Alteret; det er et Ild-
Offer, en sød Lugt for Herren.

c. 1, 9. 13. 17.

3. Men det, som overbliver af Mad-
Offeret, skal høre Aaron og hans Sønner
til; (det er) særdeles helligt af Herrens
Ild-Offere. b. 10. c. 6, 9.

4. Men vil han offre Mad-Offers Offer
af det, som er baget i Donen, da skal det
være ushyrede Kager af Meel, blandede
med Olie, og ushyrede (tynde) Kager,
smurte med Olie.

5. Men dersom dit Offer er Mad-Offer,
(som er baget) i Vandet, da skal det være
ushyret Meel, blandet med Olie.

6. Hug det i Stykker, og du skal øse Olie
derpaa; det er et Mad-Offer.

7. Men er dit Mad-Offers Offer (kogt)
i Kiedelen, da skal det gøres af Meel med
Olie.

8. Og du skal fremsøre det Mad-Offer,
som skal gøres deraf, for Herren, og man
skal føre det hen til Præsten, og han skal
bære det frem til Alteret.

9. Og Præsten skal opløste af samme
Mad-Offer dets Shufommelses (Offer,) og
gjøre et Røg-Offer (deraf) paa Alti-
ret; (det er) et Ild-Offer, en sød Lugt
for Herren. c. 1, 9. c. 3, 5. 16.

10. Men det, som overbliver af Mad-
Offeret, skal høre Aaron og hans Sønner
til; (det skal være) særdeles helligt af
Herrens Ild-Offere.

11. Alt det Mad-Offer, som I vil offre
til Herren skal ikke tillædes med Suur-
deig; thi af ingen Suurdeig, og af ingen
Gonning skal I optænde Ild-Offere for
Herren. c. 6, 10.

12. Til den Første-(Grødes) Offer skal
I offre det for Herren, men det skal ikke
komme paa Alteret til sød Lugt.

13. Og alt dit Mad-Offers Offer skal du
salte med Salt, og ikke lade din Guds Bæ-
ges Salt fattes over dit Mad-Offer; du
skal offre Salt over alle dine Offere.

Wart. 9, 49. Col. 4, 6.

14. Men dersom du vil offre den Første-
Grødes Mad-Offer for Herren, da skal

en der som hans Offer er et Lald-
Offer, dersom han offerer af stort
enten han eller hun, da skal han
l, som er uden Lyde, for Herrens
c. 7, 11. c. 1, 3.

han skal lægge sin Haand paa sit
Hoved, og slagte det for Forsam-
lingens Dør; og Aarons Søn-
ræderne, skal stønke Blodet paa
omkring. c. 1, 5. 2 Mos. 29, 12.
han skal offer af samme Lald-
Offer for Herren, nemlig
de, der stuler Indvolden, og alt
e, som er over Indvolden,
de to Rhyrer, og det Fede, som er
u, som er paa Lenderne; og han
sge Hinden over Leveren tilligemed
c. c. 4, 9. c. 7, 4. c. 8, 16.

Aarons Sønner skal gjøre et Røg-
raf paa Alteret, tilligemed Brænd-
som er paa Bedden, som (ligger)
den; det er et Lald-Offer, en sød
r Herren. c. 2, 9. c. 4, 31.

en er hans Offer af smaat Dvæg,
Lald-Offers Offer for Herren, da
u offer en han eller hun uden

rsom han offerer et Faar til sit
da skal han fremføre det for Her-
sagt.

han skal lægge sin Haand paa sit

lig det Fede, som stuler Indvolden, og
alt det Fede, som er over Indvolden,

15. Og de to Rhyrer, og det Fede, som
er over dem, som er over Lenderne; og
han skal aftage Hinden over Leveren tilli-
gemed Rhyrerne.

16. Og Præsten skal gjøre et Røg-
deraf, paa Alteret, (det er) Lald-Offers
Brød til en sød Lugt; alt det Fede hører
Herren til.

17. Det (skal være) en evlig Skik hos
eders Efterkommere, i alle eders Vølger:
I skal ikke æde noget Fedt eller noget
Blod. c. 7, 23. 26. c. 17, 10

1 Mos. 9, 4. Ap. G. 15, 20. 29. c. 21, 25.

4. Capitel.

Gud viser Mose, horeledes et Synd-
Offer skal offeres,
sædtes for en Præst, 1-12. For al Israels Mes-
nighed, 13-21. For en Tyrke, 22-26. For en Pers-
son af Folket, 27-35.

1. Og Herren talede til Mose, og
sagde:

2. Tæl til Israels Born, og sig: naar
en Person synder af Vandvittighed (imod
noget) af alle Herrens Bud, hvilket ikke
skalde stee, og gjør imod eet af dem —

c. 5, 15.

3. Dersom en Præst, som er salvet,
synder til Folkets Forargelse, da skal han
fremføre for sin Synd, som han haver
synnet. en una Stude-Kalb, som er uden

Blodet, og stænke af Blodet syv Gange for Herrens Ansigt, lige for Helligdommens Forhæng. c. 8, 11.

c. 14, 7. 16. 27. 51. c. 16, 14.

7. Og Præsten skal komme af Blodet paa Hornene af de (velligtende) Altrets Høgfelse-Altar, (som staaer) for Herrens Ansigt i Forsamlingens Paulun; og alt Studens (øvrige) Blod skal han udøse ved Brænd-Offrets Altars Fod, som (staaer) for Forsamlingens Pauluns Dør. 2 Mos. 29, 12. 40, 6.

8. Og alt det Fede af Shynd-Offrets Stud skal han opløfte, nemlig det Fede, som skjuler Indvolden, og alt det Fede, som er over Indvolden, c. 2, 9.

9. Og de to Nyrer, og det Fede, som er paa dem, som er paa Lenderne; og han skal afstige Huden over Leveren tilligemed Nyrerne; c. 3, 10. 15. c. 7, 4. c. 8, 16.

10. Ligefom det opløstes af Tal-Offrets Offeres Dge; og Præsten skal gjøre et Røg-Offet deraf paa Brænd-Offrets Altar. c. 8, 6.

11. Men Huden af Studen, og alt dens Kjød, med dens Hoved, og med dens Been, og dens Indvold, og dens Mæg, c. 2, 17. c. 9, 11. 4 Mos. 19, 5.

12. I den ganste Stud skal han udføre udenfor Leiren, til et reent Sted, der hvor Affen udslaaes, og han skal brænde den paa Bedden i Ilden; den skal opbrændes der, hvor Affen udslaaes. c. 4, 21. c. 6, 23. Ebr. 13, 11.

13. Og dersom al Israels Menighed forser sig, og Gjerningen er skjult for Forsamlingens Dine, at de have gjort noget (imod noget) af Herrens Bud, som ikke skulde stee, og ere blevne skyldige; c. 9, 15. 4 Mos. 15, 24.

14. Og Shynden bliver (siden) bitterlig, som de have syndet derimod, da skal Forsamlingen offre en ung Stud-Kalv til Shynd-Offet, og de skal fremsføre den lige for Forsamlingens Paulun.

15. Og de Ældste af Menigheden skal lægge deres Hænder paa Studens Hoved for Herrens Ansigt, og man skal slagte Studen for Herrens Ansigt.

16. Og Præsten, som er salvet, skal fremsføre af Studens Blod til Forsamlingens Paulun.

17. Og Præsten skal bhypp sin Finger i Blodet, og stænke syv Gange for Herrens Ansigt, lige for Forhænget. c. 14, 7. 16.

18. Og han skal komme af Blodet paa

Hornene af Altaret, som (staaer) for Herrens Ansigt i Forsamlingens Paulun; og alt det (øvrige) Blod skal han udøse ved Foden af Brænd-Offrets Altar, som (staaer) for Forsamlingens Pauluns Dør. 2 Mos. 40, 6.

19. Og al dens Fedme skal han opløfte af den, og gjøre et Røg-Offet (deraf) paa Altaret.

20. Og han skal gjøre ved Studen, ligesom han gjorde ved Shynd-Offrets Stud, saa skal han gjøre ved den, og Præsten skal gjøre Forligelse for dem, saa bliver det dem forladt. b. 3. c. 5, 13. 16.

21. Og man skal udføre Studen udenfor Leiren, og opbrænde den, ligesom man opbrændte den første Stud; det skal være Menighedens Shynd-Offet. c. 6, 22.

22. (Men) naar en Hvirle syndet, og gjør noget (imod noget) af Herrens Bud, som ikke skulde stee, af Bannvittighed, og bliver skyldig,

23. Og hans Shynd bliver ham tilskendegiven, med hvilken han syndede, da skal han fremsføre sit Offer, en Gæde-Bul, en Han uden Lyde.

24. Og han skal lægge sin Haand paa Buffens Hoved, og slagte den paa det Sted, hvor man pleier at slagte Brænd-Offet for Herrens Ansigt; det er et Shynd-Offet.

25. Saa skal Præsten tage af Shynd-Offrets Blod paa sin Finger, og komme det paa Hornene af Brænd-Offrets Altar, og udøse dets (øvrige) Blod ved Foden af Brænd-Offrets Altar.

26. Men af al dens Fedme skal han gjøre et Røg-Offet paa Altaret, som af Fedmen af Tal-Offrets Offer; og saa skal Præsten gjøre Forligelse for ham, for hans Shynd, saa bliver den ham forladt.

27. Men dersom en Person af det menige Folk syndet af Bannvittighed, saa han gjør noget (imod) Herrens Bud, som skulde ikke stee, og bliver skyldig, c. 5, 15. 4 Mos. 15, 27.

28. Om hans Shynd, som han syndede, bliver ham tilskendegiven, da skal han fremsføre sit Offer, en ung Gæde, en Han uden Lyde, for sin Shynd, som han syndede.

29. Og han skal lægge sin Haand paa Shynd-Offrets Hoved, og slagte Shynd-Offret paa Brænd-Offrets Sted.

30. Og Præsten skal tage af dets Blod paa sin Finger, og komme det paa Hor-

Brænd-Offerets Alter, og udøse (vrige) Blod ved Alterets Fod.

2. a al dets Fædme skal han aftage ligesom Fædmen blev aflaget af rets Offer; og Præsten skal gjøre et Røg-Offer paa Alteret, til en Lugt for Herren; og Præsten forlignelse for ham, og det skal ides.

3. n dersom han fører et Lam frem'er, til Synd-Offer, da skal han en Hun uden Hude,

lægge sin Haand paa Synd-Hoved, og slagte det til Synd-a det Edeb, hvor man slagter Offer.

4. Præsten skal tage af Synd-Of-fid paa sin Finger, og komme paa af Brænd-Offerets Alter, og han dets (vrige) Blod ved Alterets

5. a al dets Fædme skal han aftage efom det Fæde blev aflaget af rets Offer-Lam, og Præsten skal Røg-Offer (deraf) paa Alteret, Herrens Ild-Offer; og Præ-gjøre forlignelse for ham, for hans m han syndede, og det skal for-
E.

5. Capitel.

revider Mose om Synd-Offeret, for allefeelser, af Lam, Duer og Reel, 1-13.
Nogen forgriber sig paa Herrens hellige imod et andet Bud, af Vandvittighed, Ser naar Nogen paa en grovete Raade i sin Kæfte 1c., 20-26.

naar en Person synder, ibet han en Forbandelses-Rest, og han er rtii,) eller han haver sect, eller dersom han ikke giver det tilskal han bære sin Misgjerning. naar en Person rører ved nogen g, hvad enten det er ved et Nafsel it (vildt) Dyr, eller ved et Nafsel at Berst, eller ved et Nafsel af rent Brimmel, og det er skjult for r han uren, og er bleven skyldig. r. 6, 17, 3 Mos. 11, 24. 36. 39.

naar han rører ved et ureent i al hans Ureenhed, som han uren af, og det er skjult for an faaer det at vide, da er han dig.

naar en Person spærger, og enffom med (sine) Bæder om at eller at gjøre vel, efter alt det,

som et Menneske kan tale ubetænk som med Eed, og det er skjult for ham, og han faaer det (siden) at vide, da er han bleven skyldig imod eet af bløse.

5. Og det skal ster, naar Nogen bliver skyldig i eet af bløse, og bekendt sig, at han haver syndet derimod,

6. Da skal han fremføre sit Synd-Offer for Herren, for sin Synd, som han syndede, en Hun, af Smaa-Duag, et Lam eller en ung Gæd, til Synd-Offer; saa skal Præsten gjøre forlignelse for ham, for hans Synd.

7. Men formaaer hans Haand ikke et Lam, da skal han fremføre til sit Synd-Offer (for sin Synd), som han syndede, to Turtel-Duer, eller to Due-llinger, for Herren, een til et Synd-Offer, og een til et Brænd-Offer. c 12, 8.

8. Og han skal fremføre dem til Præsten, og han skal offre den Første, som er til Synd-Offer, og omvrie Hovedet derpaa mod Halsen derpaa, og ikke stille den ad. c 1, 15. 17.

9. Og han skal stænke af Synd-Offerets Blod paa Alterets Lag, og det, som er tilovers af Blodet, skal udstrøst ved Alterets Fod; det er et Synd-Offer.

10. Men den anden skal han gjøre til et Brænd-Offer, som det er ret; og Præsten skal gjøre forlignelse for ham, for hans Synd, som han syndede, og den skal forlades ham. c 1, 14.

11. Men formaaer hans Haand ikke to Turtel-Duer eller to Due-llinger, da skal han fremføre til sit Offer, for det han syndede, Tiende-Parten af en Ephra Reel til Synd-Offer; han skal ingen Olie lægge derpaa, ei heller lægge Viral derpaa, thi det er et Synd-Offer. c 2, 1.

12. Og han skal fremføre det til Præsten, men Præsten skal tage sin Røve fuld deraf, af dets Shufommelses-(Offer), og gjøre et Røg-Offer (deraf) paa Alteret, tilligemed Herrens Ild-Offer, det er et Synd-Offer.

13. Og Præsten skal gjøre forlignelse for ham, for hans Synd, som han syndede mod een af bløse Ting, og det skal forlades ham; og det (øvrige) skal høre Præsten til, som Mad-Offeret.

14. Og Herren talede til Mose, og sagde:

15. Naar en Person forgriber sig saare, (og synder af Vandvittighed) mod noget af Herrens hellige Ting, da skal han

fremføre sit Etyld-Offet, til Herren, en Væder uden Lyde, af Gaarene, som efter din Vurdering er en Sædel Sølv (værd), efter Helligdommens Sædel, til Etyld-Offet. c. 4, 2. 13.

16. Og han skal give iglen, hvad han har syndet paa af det Hellige, og lægge Hemledelen deraf dertil, og give Præsten det; og Præsten skal gjøre Forligelse for ham med Etyld-Offets Væder, saa skal det ham forlades.

17. Og naar en Person synder, og gjør imod eet af alle Herrens Bud, som ikke skulde stee, og vidste det ikke, og er bleven skyldig, da skal han bære sin Misdgjerning.

18. Og han skal fremføre en Væder uden Lyde, af Gaarene, efter din Vurdering, til et Etyldoffer, til Præsten; og Præsten skal gjøre Forligelse for ham, for hans Vanvittighed, som han var vanvittig ubi, og han vidste det ikke, saa skal det forlades ham.

19. Det er et Etyldoffer, han var aldeles skyldig for Herren.

20. Og Herren talede til Mose, og sagde:

21. Naar en Person synder, og forgriber sig faare imod Herren, at han lyver for sin Næste angaaende det, der er ham overantvordet, eller det, der er neblagt under hans Haand, eller det, han haver røvet, eller taget med Vold fra sin Næste, 4 Mos. 5, a.

22. Eller han haver fundet noget, som var tabt, og lyver om det, og sværger paa Løgn, i hvilkensomhelst Ting nu et Menneske gjør, og synder deri,

23. Da skal det stee, naar han (saa) synder, og bliver skyldig, da skal han give det Rov iglen, som han haver rovet, eller det med Vold Tagne, som han har taget, eller det Antvordede, som ham var overantvordet, eller det Table, som han haver fundet, Ej. 33, 15.

24. Eller Alt, hvormed han haver svoret paa Løgn: han skal betale det i sin Hoved-Sum), og lægge den femte Part deraf dertil; den, som det tilhørte, skal han give det paa sin Etyldoffers Dag. c. 5, 16.

25. Men sit Etyldoffer skal han fremføre til Herren: en Væder uden Lyde, af Gaarene, efter din Vurdering, til et Etyldoffer, til Præsten.

26. Og Præsten skal gjøre Forligelse for ham for Herren Ansigt, saa bliver det

ham forladt, enhver Ting, som han haver gjort, hvorefter han er bleven skyldig.

6. Capitel.

Herren forklarer nære afsligge Ting om Brændoffer, 1-6. Om Vædoffer, 7-16. Om Synoffer, 17-23.

1. Og Herren talede til Mose, og sagde:

2. Vyd Aaron og hans Sønner, og sig: denne er Brændoffers Lov: det er det som opstiger paa Ildsebet paa Alteret den ganske Nat indtil om Morgenen; thi Alterets Ild skal (altid) være optændt derpaa. c. 1, 3. c. 6, 5. 6.

3. Og Præsten skal isøre sig sit linneede Klædebon, og drage linnebe (Under-) Klæder paa sit Legeme, at han skal opløste Åsten, naar Ilden haver foræret Brændofferet paa Alteret, og lægge den ved Alteret.

4. Og han skal afføre sig sine Klæder, og isøre sig andre Klæder, og han skal bære Åsten ud, udenfor Leiren til et rent Sted. c. 4, 12.

5. Og Ilden paa Alteret skal være optændt derpaa, den skal ikke udslukkes, og Præsten skal tænde Træ derpaa hver Morgen, og han skal ordentlig lægge Brændofferet derpaa, og gjøre et Røgoffer derpaa af Tædoffers Fædme.

6. Ilden skal stedsse være optændt paa Alteret, og ikke udslukkes.

7. Og denne er Vædoffers Lov: Aarons Sønner skal føre det nær til for Herren Ansigt, lige for Alteret, c. 2, 1 fqq.

8. Og den skal opløste af det med sin Næve af Vædoffers Meel, og af Olien dertil, og alt Viral, som er paa Vædofferet, og gjøre et Røgoffer paa Alteret, til en sød Lugt af det Ihukommelses-(Offer), for Herren.

9. Men Aaron og hans Sønner skal forføre det, som overbliver deraf; det skal ædes med usyrede Brød paa et helligt Sted, i Forsamlingens Paulunds Forgaard skal de æde det. c. 2, 3. 10.

10. Det skal ikke bages med Suurdeig, jeg haver givet dem det til deres Deel af mine Vædoffer, det er en særdeles hellig Ting, som Synofferet og som Etyldofferet. c. 2, 11.

11. Alt Vædoffer blandt Aarons Børn skal æde det, (det skal være) en evig Skik hos eders Efterkommere, af Herren Ild-

, som rører ved de Ting, skal være
2 Mos. 27, 21. c. 30, 21.
Herren talede til Mose, og

e skal være det Offer, som Aaron
Sønner skal offre Herren paa
han skal salves: Lendeparten
a, af Madofferets Meel, steds;
deraf om Morgenen, og Halv-
som Aftenen.

skal laves i en Kande med Olie,
e det frem lagt paa en Rist; du
stikker af Madofferet, naar de
Herren til en sød Lugt.

Præsten, som blandt hans Søn-
salbet i hans Sted, skal lave
en evig Skik for Herren, det
imen gøres til et Madoffer.

en Præstes Madoffer skal være
skal ikke ædes. 5 Mos. 33, 10.
Herren talede til Mose, og sagde:

til Aaron og hans Sønner, og
e er Synndofferets Lov: paa det
Brændofferet skal slagtes, skal
et slagtes for Herrens Ansigte:
ærdeles hellig Ting.

ken, som gjør et Synndoffer af
de det; det skal ædes paa et hel-
i Forsamlingens Paulunds For-
Hof. 4, 8.

: den, som rører ved Kjødet der-
re hellig; og naar der stænktes
od paa et Klædebon, skal du toe
verstænktes deraf, paa et helligt

et Leertar, som det er fogt ubl,
rørdes; men er det fogt i et
da skal det stures og skylles med

Randfjøn iblandt Præsterne skal
et er en særdeles hellig Ting.

alt det Synndoffer, af hvidt Blod
baaret til Forsamlingens Pau-
gløre Fortigelse i Helligdom-
al ikke ædes; det skal opbrændes

7. Capitel

arer Leven, angaaende Skyldofferet,
ernes Deel skal være af adskillige Offerin-
han fortæller Leven om adskillige Slags
c. 11-21. Forbyder at æde Fædt og
Taler atter om Løffere, og Præ-
deraf, 22-36. Slutning paa disse Love,

enne er Skyldofferets Lov: det
ies hellig Ting,

2. Paa det Sted, hvor de skal slagte
Brændofferet, skal de slagte Skyldofferet,
og man skal stænke Blodet deraf paa Al-
teret omkring.

3. Og al dets Fædme skal man offre der-
af, nemlig Stjerten og det Fæde, som skul-
ler Indbolden.

4. Og de to Nyrer, og det Fæde, som er
over dem, som er over Lenderne; og han
skal afstige Hinden over Leveren tilligemed
Nyrerne.

5. Og Præsten skal gjøre et Madoffer af
dem paa Alteret, (det er) et Lidoffer for
Herren; det er et Skyldoffer.

6. Alt Mandfjøn iblandt Præsterne skal
æde det; det skal ædes paa et helligt Sted,
det er en særdeles hellig Ting.

7. Ligesom Synndofferet er, saa (skal og)
Skyldofferet (være,) der er een Lov for
dem; det skal høre Præsten til, den, som
gjør Fortigelse derved.

8. Og Præsten, den som offerer nogens
Brændoffer, han skal Huben af samme
Brændoffer, som han haver offeret, høre til.

9. Og alt Madoffer, som er baget i Ov-
nen, og alt, som er lavet i Kjedelen eller
i Kanden, det skal høre den Præst til, som
offerer det.

10. Og alt Madoffer, som er blandet
med Olie, eller tørt, skal høre alle Aarons
Børn til, den ene (saavel) som den anden.

11. Og denne er Løffterets Offers Lov,
som man skal offer for Herren: c. 3, 1.

12. Vil man offer det til Lov, da skal
man offer til Lovoffer usyrede Kager, blan-
dede med Olie, og usyrede (thynde) Kager,
smurte med Olie; og de Kager, som ere
blandede med Olie, (skal være af) Meel,
lagt paa Aften.

13. Tilligemed Kagerne skal man offer
syret Brød med sit Offer, (som er) til Lov.

14. Og man skal offer deraf eet (Brød)
af alt Offeret til en Opføstelse for Her-
ren; det (øvrige) skal høre den Præst til,
som stænker Løffterets Blod.

15. Og Kjødet af hans Løffters Offer,
(som er) til Lov, skal ædes paa hans Of-
fers Dag; man skal ikke lade blive deraf
til (den anden) Morgen. c. 19, 5, 6.

16. Og dersom det Slagtoffer, som han
offerer, er et Løfte eller et frivilligt Offer,
da skal det ædes paa den samme Dag,
han offerer sit Offer; og om anden Dagen
da skal det ædes, som levnes deraf.

17. Men hvad der levnes af Offerets Kød
skal paa den treble Dag opbrændes med Lid

18. Og dersom der ædes af hans Løffers Offers Kjøb paa den treble Dag, da bliver det ikke behageligt; den som offrede det, ham skal det ikke regnes (tilgode,) det skal være en Væmmelse; og den Person, som æder deraf, skal bære sin Misdgjørling.

19. Og det Kjøb, som rører ved noget Urent, skal ikke ædes, det skal opbrændes med Ild; men (hvad) Kjødet (ellers er anlangende), da maae hver den, som er reen, æde Kjødet.

20. Og hvilken Person, som æder Kjødet af Løffers Offer, som hører Herren til, og hans Ureenhed er paa ham, den samme Person skal udryddes fra sit Folk.

21. Og naar en Person rører ved noget Urent, ved et urent Menneske, eller ved et urent Dyr, eller ved al uren Bederskhed, og æder af Løffers Offers Kjøb, som hører Herren til, da skal den samme Person udryddes fra sit Folk. c. 11, 4 sqq.

22. Og Herren talte til Mose, og sagde:

23. Tæl til Israels Børn, og sig: I skal ingen Fædme æde af Dyr, eller Lam, eller Gæd. c. 3, 17.

24. Men det Fæde af Kædsel, og det Fæde af det, som er sonderret, det maae I gjøre eder til allehaande Rhyt, men I skal ikke æde det. c. 22, 8.

25. Thi om Rogen æder det Fæde af Dyr, af hvilke man skal offere et Ild-Offet for Herren, da skal den Person, som æder (deraf), udryddes fra sit Folk.

26. Og I skal intet Blod æde i alle eders Boliger, af Fugle, eller af Dyr.

27. Hver Person, som æder noget Blod, den samme Person skal udryddes fra sit Folk.

28. Og Herren talte til Mose, og sagde:

29. Tæl til Israels Børn, og sig: hvo som bli offret sit Løffers Offer for Herren, han skal fremføre sit Offer for Herren, af sit Løffers Offer.

30. Hans Hænder skal fremføre Herren's Ild-Offet, han skal fremføre det Fæde over Brystet, med Brystet, at bevæge det med en Bevægelse for Herren's Ansigt.

31. Og Præsten skal gjøre et Kog-Offet af det Fæde paa Altaret, og Brystet skal høre Aaron og hans Sonner til.

32. Og I skal give Præsten den høre Bøv til en Opfølselse, af eders Løffers Offere.

33. Hvilken af Aarons Sonner, som offerer Blodet af Løffers Offret og det Fæde, han skal have den høre Bøv til Deel.

34. Thi jeg haver taget Bevægelses-Brystet og Opfølselses-Boven fra Israels Børn af deres Løffers Offere, og haver givet Præsten Aaron og hans Sonner dem, til en evig Skik, af Israels Børn.

35. Denne er Aarons Salvelses, og hans Sonners Salvelses (Deel) af Herren's Ild-Offere, fra den Dag, man førte dem nær til, at gjøre Præste-Embedet for Herren.

36. Hvilken Herren bød, at skulle gived dem, paa den Dag, han salvede dem, af Israels Børn, til en evig Skik, hos deres Efterkommere.

37. Denne er Loben om Brænd-Offret, og om Mad-Offret, og om Synd-Offret, og om Skuld-Offret; og om (Hænder's) Hjælpe, og om Løffers Offet.

38. Som Herren besøet Mose paa Sinai Bjerg, paa den Dag han besøet Israels Børn, at offere Herren deres Offere i Sinai Ørt.

8. Capitel

Mose forsamler paa Guds Befaling Israels Menighed, og indviter i deres Hænder Aarons og hans Sonner til Præste-Embedet, idet han først værder dem, især dem Præste-Klæderne, og sælser Lædermaler, med alt hvad der hører til, ligesom Aarons, 1. 13. En End slagtes til Synd-Offet, og en Rader til Brænd-Offet, 14-21. Den Bøder Kogtes, med hvis Stykker deres Hænder blev spiste, og af hvis Blod der blev smurt paa dem, hvorefter de og sit deres Deel; noget af Blodet og Salve-Olien stanktes paa deres Klæder, 22-28. De skal æde Kjødet paa et helligt Sted, og veds i syv Dage, 31-36.

1. Og Herren talte til Mose, og sagde:

2. Tag Aaron og hans Sonner med ham, og Klæderne, og Salve-Olien, og Synd-Offrets Stud, og de to Vædre, og en Kuv med usyrede (Brød).

3. Og lad samle af Menigheden, til Forsamlingens Paulus Dør.

4. Og Mose gjorde, saafom Herren besøet ham, og Menigheden forsamledes til Forsamlingens Paulus Dør.

5. Og Mose sagde til Menigheden: dette er det, som Herren haver befaleet at gjøre.

6. Og Mose førte Aaron og hans Sonner nær til, og toede dem med Vandet.

7. Og han iførte ham Kjørtelen, og ombandt ham med Belte, og iførte ham (Over-)Kjørtelen, og gav ham Liv-Kjørtelen paa, og han ombandt ham med Liv-Kjørtelens tunstige (Belte), og omspændte ham dermed.

2 Mos. 28, 41.

8. Og han satte Bryst-Spannet paa ham, og han satte i Bryst-Spannet de Urim og de Thummim. 2 Mos. 28, 30.

5 Mos. 27, 21.

9. Og han satte den (store Præste-) Hue paa hans Hoved, og satte Guld-Pladen paa Huen, for paa hans Pande, (nemlig) den hellige Krone; saafom Herren havde befaleet Mose. 2 Mos. 28, 36. 37. c. 29, 6.

10. Og Mose tog Salve-Olien og salvede Tabernaklet, og alle de Ting, som der vare ubi, og helligede dem.

2 Mos. 30, 25. 26.

11. Og han stænkte deraf paa Alteret syv Gange, og salvede Alteret, og alt Redskabet dertil, og Rjedelen med sin Fod, for at hellige dem. c. 4, 6. 17. c. 14, 7.

12. Og han øste af Salve-Olien paa Aarons Hoved, og salvede ham, for at hellige ham. 2 Mos. 29, 7. Ps. 133, 2.

13. Og Mose førte Aarons Sønnener nær til, og isærte dem Kjortle, og ombandt dem med Belte, og bandt hvide Suer paa dem, saafom Herren havde befaleet Mose.

14. Og han førte en Stud frem til Synd-Offer, og Aaron og hans Sønnener lagde deres Hænder paa Synd-Offrets Stubs Hoved. 2 Mos. 29, 10.

15. Og man slagtede den, og Mose tog Blodet, og som det paa Alterets Horn omkring med sin Finger, og gjorde Synd-Of-fer for Alteret; og han udøste det (øvrige) Blod ved Alterets Fod, og helligede det, til at gjøre Fortilgelse paa det.

16. Og han tog alt det Fede, som var paa Indvolden og Glæden over Leveren, og de to Nyrer og deres Fedme; og Mose lod gjøre det til Røg-Of-fer paa Alteret.

c. 3, 4. c. 7, 4.

17. Men Studen, og dens Hud, og dens Kød, og dens Røg opbrændte han med Ilden, udenfor Leiren, saafom Herren havde befaleet Mose. c. 4, 11. c. 9, 11.

c. 16, 27.

18. Og han lod Brænd-Offrets Bæder føre nær til, og Aaron og hans Sønnener lagde Hænderne paa Bæderens Hoved.

19. Og man slagtede den, og Mose stænkte Blodet paa Alteret omkring.

20. Og han huggede Bæderen i sine Stykker, og Mose lod gjøre et Røg-Of-fer af Hovedet, og Stykkerne, og Indvoldens Fedme. c. 1, 8. 12.

21. Og han toede Indvolden og Benene med Vandet, og Mose lod gjøre et Røg-Of-fer af den ganske Bæder paa Alteret, det var et Brænd-Of-fer til en sød Lugt,

det var et Ild-Of-fer for Herren, saafom Herren havde befaleet Mose.

2 Mos. 29, 18.

22. Og han lod den anden Bæder føre nær til, (som var) Gylbelsernes Bæder, og Aaron og hans Sønnener lagde deres Hænder paa Bæderens Hoved.

2 Mos. 29, 19. 3 Mos. 8, 27.

23. Og man slagtede den, og Mose tog af dens Blod, og smurte paa Aarons den højre Dreie, og paa hans højre Tommelfinger, og paa hans højre Tommeltaa.

c. 14, 14. 17. 25. 28.

24. Og han lod Aarons Sønnener komme nær til, og Mose som af Blodet paa deres højre Dreie, og deres højre Tommelfinger, og deres højre Tommeltaa; og Mose stænkte Blodet paa Alteret omkring.

25. Og han tog det Fede og Stjerten, og alt det Fede, som var over Indvolden, og Hinden over Leveren, og de to Nyrer, og deres Fedme, og den højre Bov.

26. Og af de usyrede (Brøds) Kuro, som var for Herrens Ansigt, tog han en usyret Kage, og en Kage af Brød, (blandet med) Olie, og en tynd Kage; og han lagde det paa det Fede, og paa den højre Bov.

27. Og det altsammen gav han i Aarons Hænder, og i hans Sønners Hænder, og han bevægede bløde Ting med en Bevægelse for Herrens Ansigt.

28. Og Mose tog dem af deres Hænder, og gjorde et Røg-Of-fer (af dem) paa Alteret, tilligemed Brænd-Of-feret; de ere (deres Hænder) Gylbelses til en sød Lugt, det er et Ild-Of-fer for Herren. c. 7, 37.

c. 5, 12. c. 6, 8.

29. Og Mose tog Brystet, og lod det brænde med en Bevægelse for Herrens Ansigt; af Gylbelsernes Bæder fik Mose det til sin Deel, saafom Herren havde befaleet Mose. 2 Mos. 29, 26.

30. Og Mose tog af Salve-Olien, og af Blodet, som var paa Alteret, og stænkte paa Aaron, paa hans Klæder, og paa hans Sønnener, og paa hans Sønners Klæder med ham; og han helligede Aaron, hans Klæder, og hans Sønnener, og hans Sønners Klæder med ham.

31. Og Mose sagde til Aaron og hans Sønnener: Iager Kjøbet for Forsamlingens Pauluns Dør, og I skal æde det der, og Brødet, som er i Gylbelsernes Kuro; saafom jeg haver befaleet, sige: Aaron og hans Sønnener skal æde det. 2 Mos. 29, 32.

3 Mos. 6, 9.

32. Men hvad der levnes af Kjødet og af Brødet, skal I opbrænde med Ild.

33. Og fra Forsamlingens Paausund Dør skal I ikke udgaae i syv Dage, indtil den Dag, at eders (Hænder) Hylbelsers Dage ere suibendte; thi man skal hylde eders Haand i syv Dage.

34. Som man haver gjort paa denne Dag, (saaledes) befoel Herren at gjøre, til at gjøre Forligelse for eder.

35. Og for Forsamlingens Paausund Dør skal I blive Dag og Nat i syv Dage, og tage vare paa Herrens Tjeneste, at I skal ikke døe; thi saaledes er det mig befalet. 2 Mos. 29, 37.

36. Og Aaron og hans Sønner gjorde det, nemlig alle de Ord, som Herren havde befalet formeddelt Mose. 2 Mos. 12, 28. c. 39, 42. c. 40, 6.

9. Capitel.

Aaron skal tage sig en Kalv og Bæder til Offer for sig, og en Bue, Kalv, Lam, Dyr og Væder, og Mad-Offer, at offre for Folket, 1-6. Aaron offerer Synd-Offer og Brænd-Offer ic. for sig, 6-17. Eiden for Folket, hvilket han velsigner; Ild udlommer fra Herren, og fortærer Offeret, 18-24.

1. Og det stede paa den ottende Dag, da kaldte Mose ad Aaron og hans Sønner, og ad de Ældste i Israel.

2. Og han sagde til Aaron: tag dig en ung Studekalv til Synd-Offer, og en Væder til Brænd-Offer, (begge) uden Lyde, og lad dem føres nær til, for Herrens Ansigt. 2 Mos. 29, 1.

3. Og taelt til Israels Born, og sig: tager en Gædebul til Synd-Offer, og en Kalv og et Lam, (begge) aargamle, uden Lyde, til Brænd-Offer.

4. Og en Dyr og en Væder til Taal-Offer, til at offre for Herrens Ansigt, og et Mad-Offer, blandet med Olie; thi Herren skal i Dag vissefælsed eder. v. 6.

5. Og de toge det, som Mose havde befalet, foran Forsamlingens Paausund, og al Menigheden kom nær til, og de stode for Herrens Ansigt.

6. Da sagde Mose: dette Ord, som Herren haver befalet, skal I gjøre, saa skal Herrens Herlighed sees af eder.

7. Og Mose sagde til Aaron: gik nær til Alteret, og gjør dit Synd-Offer, og dit Brænd-Offer, og gjør en Forligelse, for dig og for Folket; og gjør (siden) Folkets Offer, og gjør en Forligelse for dem, saasom Herren haver befalet.

8. Og Aaron gik nær til Alteret, og

slagtede Synd-Offeret Kalv, som var for ham.

9. Og Aarons Sønner førte Blodet hen til ham, og han dyppebe sin Finger i Blodet, og strøg paa Alterets Horn, og udsøste det (øvrige) Blod ved Alterets Fod.

10. Men af det Fede, og Nyrerne, og Hinden af Leveren, af Synd-Offeret, gjorde han et Røg-Offer paa Alteret, saasom Herren befoel Mose. c. 4, 8. 9. 2 Mos. 29, 12, 22.

11. Og Kjødet og Huden brændte han med Ild, udenfor Leiren. c. 4, 11, 12.

12. Og han slagtede Brænd-Offeret, og Aarons Sønner overgave Blodet til ham, og han stænkte det paa Alteret omkring.

13. Og de overgave ham Brænd-Offeret i sine Stykker, og Hovedet, og han gjorde det til Røg-Offer paa Alteret.

14. Og han toede Indvolden og Nere, og gjorde det til Røg-Offer oven paa Brænd-Offeret, paa Alteret. c. 8, 21.

15. Og han lod Folkets Offer føre nær til, og tog Buxen, som var Synd-Offeret for Folket, og slagtede den, og gjorde et Synd-Offer deraf, som af den første.

16. Og han førte Brænd-Offeret nær til, og gjorde derved, som ret var.

17. Og han førte Mad-Offeret nær til, og tog sin Haand fuld deraf, og gjorde det til et Røg-Offer paa Alteret, foruden Morgens Brænd-Offer. c. 2, 1 x.

18. Og han slagtede Dyr og Væderen, til Taal-Offer for Folket; og Aarons Sønner overgave Blodet til ham, og han stænkte det paa Alteret omkring.

19. Men (alt) det Fede, af Dyr, og af Væderen: (nemlig) Stierken, og (det) Fede), det som skjuler (Indvolden), og Nyrerne, og Hinden af Leveren, (toge de), c. 3, 2. 10. c. 2, 16.

20. Og de lagde det Fede paa Brystet, og han gjorde et Røg-Offer af det Fede paa Alteret.

21. Men Brystet og den høire Boud bevægede Aaron med en Bevægelse for Herrens Ansigt, ligesom Mose havde befalet.

22. Og Aaron opløstede sine Hænder til Folket, og velsignede dem, og han steg ned, der han havde gjort Synd-Offeret, og Brænd-Offeret, og Taal-Offeret. 4 Mos. 6, 22. 24. 1c.

23. Og Mose og Aaron gik til Forsamlingens Paausund, og de gik ud, og vels-

iede Folket, og HErrens Hertilighed saaes if alt Folket. 2 Mos. 16, 10.

3 Mos. 9, 6. 4 Mos. 12, 5. c. 16, 19.

24. Og Ild udbom fra HErrens Ansigt, og fortæredede paa Alteret Brand-Offret og det Hebe; og alt Folket saae det, og se frødede sig, og de faldt ned paa deres Ansigter. 2 Kron. 7, 1.

1 Kong. 18, 38. 39.

10. Capitel.

Kadab og Abihu føre fremmed Ild ind i Helligdoms men, dræbes af HErren, deres ud, 1-5. Aaron ic. maa ei bære sine Klæder ic., 6. 7. Han skal vaskes sig for Vind og Rødt Drik, 8-11. Mose siger ham, hvad han skal æde af Offret, straffer ham, fordi han ei havde ædet af Synb-Offret; Aaron und Klæder sig, 12-30.

1. Og Aarons Sønner, Nadab og Abihu, toge hver sit Ildkar, og lagde Ild xruði, og lagde Møgelise derpaa; og de førte fremmed Ild nær til for HErrens Ansigt, hvilket man havde ikke befalet dem. 2 Mos. 27, 3. 3 Mos. 16, 12. 13.

2. Da soer en Ild ud fra HErrens Ansigt, og fortæredede dem; og de døde for HErrens Ansigt. c. 16, 1. 4 Mos. 3, 4.

3. Da sagde Mose til Aaron: dette er det, som HErren haver talt, og sagt: jeg vil helliggjøre i dem, som komme nær til mig, og jeg skal helliggjøre for alt Folkets Afsyn; og Aaron laug.

4. Men Mose kaldte ab Misael og ab Eljaphan, Mose's Aarons Farbroders Sønner, og sagde til dem: gaaer nær il, bærer eders Brødre fra Helligdommen, hen udenfor Leiren. 2 Mos. 6, 22.

5. Og de gik nær til, og bære dem i deres Hjertle, hen udenfor Leiren, saasom Mose havde sagt. Ap. G. 5, 6. 10.

6. Da sagde Mose til Aaron, og til Eleasar, og til Ithamar, hans Sønner: I skal ikke blotte eders Hoveder, og ei enderrive eders Klæder, at I ikke skal døe, og (HErren) skulde blive vred paa al Menigheden; men lader eders Brødre af alt Israels Huus græde over denne Brand, som HErren haver optændt. c. 21, 2.

7. Men I skal ikke gaae ud af Forsamlingens Pauluns Dør, at I ikke skal døe, thi HErrens Salve-Olie er paa eder; og de gjorde efter Mose Ord.

8. Men HErren talte til Aaron, og sagde: 4 Mos. 18, 1.

9. Du, og dine Sønner med dig skal ikke drikke Vind eller Rødt Drik, naar I

komme til Forsamlingens Paulun, paa det I skal ikke døe; (det skal være) en evig Skik, hos eders Efterkommere. Ej. 44, 21.

1 Tim. 3, 3. Tit. 1, 7.

10. At (I kan) gjøre Skilsmøse imellem det Hellige og det Vanhellige, og imellem det Urene og det Rene. Ej. 44, 23.

11. Og at (I kan) lære Israels Børn alle de Stille, som HErren haver sagt til eder formeget Mose.

12. Og Mose sagde til Aaron, og til Eleasar og til Ithamar, hans Sønner, de som være overblevne: tager det Nadab-Offret, det som er levnet af HErrens Ild-Offret, og æder det med uspyet (Vrød) ved Alteret, thi det er en særdeles hellig Ting.

13. Men I skal æde det paa et helligt Sted, thi det er din bestilte Deel, og dine Sønners bestilte Deel, af HErrens Ild-Offret; thi saaledes er mig befalet. c. 2, 3. 10. c. 6, 9.

14. Men Bevægelsens Bryst, og Oploftelsens Bøv skal I æde paa et rent Sted, du, og dine Sønner og dine Døtre med dig; thi til din bestilte Deel, og dine Børns bestilte Deel, ere de gløve af Israels Børns Ild-Offers Offere. c. 9, 21. 4 Mos. 18, 11.

15. Oploftelsens Bøv og Bevægelsens Bryst, tilligemed de fede Tings Ild-Offere skal de fremføre, til at lade dem bevæge med en Bevægelse for HErrens Ansigt; og det skal være dig, og dine Børn med dig, en evig bestillet Deel, saasom HErren haver befalet.

16. Og Mose ledte flittig efter Synb-Offrets Buk, og see, den var opbrændt; og han blev vred paa Eleasar og paa Ithamar, Aarons Sønner, de som være overblevne, og sagde:

17. Hvil have I ikke ædet Synb-Offret paa det hellige Sted? thi det er en særdeles hellig Ting; og han haver givet eder det, at I skulle bære Menighedens Misdgjerning, at I skulle gjøre Forligelse for dem, for HErrens Ansigt. c. 6, 19. 23.

18. Ser, det's Blod er ikke bragt indenfor i Helligdommen; I skulde lo have ædet det paa et (helligt) Sted), saasom jeg haver befalet.

19. Men Aaron sagde til Mose: ser, i Dag have de offert deres Synb-Offret og deres Brand-Offret for HErrens Ansigt, og mig er tilgt vederfaret: skulde jeg da æde Synb-Offret i Dag, skulde det være godt for HErrens Vne?

20. Der Rose det horte, da syntes det ham at være godt. Jos. 22, 30, 33.

11. Capitel.

Herren giver Lovd om rene og urene Dyr, 1-8. Blise, 9-12. Fugle, 13, 23. Ræver, hvorledes de kunde blise urene formedelst blise og andre urene Dyr, 24-31. Taler om andre Ting, som kunde blive urene ved dem, 32-38. Forordet man kunde blise uren ved at røre ved rene Dyr's Aafsel, saa og, om at man ikke maatte æde frydende Dyr; formaner til Reenhed og Hellighed, 39-45. Sluttes sin Tale om blise Lovd, 46, 47.

1. Og Herren talede til Mose og Aaron, og sagde til dem: 2 Mos. 7, 8.
c. 9, 8.

2. Taler til Israels Børn, og siger: blise ere de Dyr, som I maae æde iblandt alle Dyr, som ere paa Jorden: 5 Mos. 14, 4. Ap. G. 10, 14, 28.

3. Alt det, som har Kløve, og som adskiller Kløvenes Kløfte, som thgger Drøv iblandt Dyrene, det maae I æde.

4. Dog dette maae I ikke æde af dem, som thgger Drøv, og af dem, som have Kløve: Kamelen, thi den thgger Drøv, og den har ikke Kløve; den er eder ureen. 5 Mos. 14, 7.

5. Og Kaninen, thi den thgger Drøv, men har ikke Kløve; den er eder ureen.

6. Og Haren, thi den thgger Drøv, men den har ikke Kløve; den er eder ureen.

7. Og Evinet, thi det har Kløve, og adskiller Kløvenes Kløfte, men thgger ikke Drøv; det er eder ureent.

8. I skal ikke æde af deres Kjød, og ei røre ved deres Aafsel; de ere eder urene.

9. Dette maae I æde af alt det, som er i Vandet: alt det, som haver Finne og Skæl, i Vandet, i Havet, og i Bækkene, dem maae I æde. 5 Mos. 14, 9.

10. Men alt det, som haver ikke Finne og Skæl i Havet og i Bækkene, af alt det, som vrimer i Havet, af hver Levendes Skæl, som er i Vandet, de skal være eder en Vedersthyggelighed.

11. Ja de skal være eder en Vedersthyggelighed; I skal ikke æde af deres Kjød, og I skal have en Vedersthyggelighed til deres Aafsel.

12. Alt det, som ikke haver Finne og Skæl, i Vandet, det skal være eder en Vedersthyggelighed.

13. Og blise skal I have en Vedersthyggelighed til iblandt Fuglene, de skal ikke ædes, de skal være en Vedersthyggelighed: Druen, Høgen, og Strand-Druen; 5 Mos. 14, 12.

14. Og Gienten, og Skaden med sit Slagb;

15. Alle Ravn med deres Slagb;

16. Og Struds-Ungen, og Kat-Uglen, og Maugen og Spurve-Høgen med sit Slagb;

17. Og Falken, og Dysteren, og Horn-Uglen;

18. Og Biben, og Rørdrummen, og Pelikanen;

19. Og Storken, og Heitren med sit Slagb, og Urhanen, og Astenbassen.

20. Alt flyvende Brimmel, som gaar paa fire (Fødder), det skal være eder en Vedersthyggelighed.

21. Dog skal I æde dette af alt flyvende Brimmel, som gaar paa fire (Fødder): nemlig, de, som have (lange) Been over sine Fødder, at hoppe paa Jorden med dem.

22. Af dem maae I æde blise: Græshoppen med sit Slagb, og Solam med sit Slagb, og Hargol med sit Slagb, og Hagab med sit Slagb.

23. Men alt (andet) flyvende Brimmel, som haver fire Fødder, det skal være eder en Vedersthyggelighed.

24. Og ved dem kan I gjøre eder urene; hver som rører ved deres Aafsel, skal være ureen indtil Aftenen. c. 5, 2.

Dag. 2, 12. 3 Mos. 14, 46. c. 15, 5 &c.

25. Og hver, som bærer (noget) af deres Aafsel, skal toe sine Klæder, og være uren indtil Aftenen.

26. Hvert Dyr, som klover Kløven, og som dog ikke adskiller Kløften, og ei thgger Drøv, de skal være eder urene; hver, som rører ved dem, bliver uren.

27. Og alt det, som gaar paa sine Faller, iblandt alle de Dyr, som gaar paa fire (Fødder), skal være ureent; hvo som rører ved deres Aafsel, skal være uren indtil Aftenen.

28. Og hvo som bærer deres Aafsel, skal toe sine Klæder, og være uren indtil Aftenen; de ere eder urene.

29. Og det skal være eder urent iblandt det Brimmel, som vrimer paa Jorden: Væfelen, og Musen, og Skildpadben med sit Slagb,

30. Og Vindsvinet, og Crocobillen, og Moll-Ormen, og Eneflen, og Rindbarpen.

31. Blise ere eder de urene iblandt alt Brimmel; hver, som rører ved dem, naar de ere døde, skal være uren indtil Aftenen.

heller paa, naar de til Jorden, der bliver urent, hvad enten det er Træskar, eller Klæder, eller Skind, eller Sæd, alt saadant Redskab, som nogen Gjærning gjøres med, det skal lægges i Vand, og være urent indtil Aftenen, og er (siden) reent.

33. Og om nogen af dem falder i noget Leertar, da bliver det alt urent, som er i det, og I skal sonderbryde det.

34. Er der kommet (saadant) Vand paa nogen Epse, som man æder, da bliver den uren, eller hvad Drif, som man drifter af noget (saadant) Kar, bliver uren.

c. 32, 32.

35. Og alt det, som (noget) af deres Kød falder paa, bliver urent: (være sig enten) Væn, eller Leergjæder med Hænder, da skal de brydes i Stykker, de ere urene; de skal være eder urene.

36. Dog skal Rilde og Grøst, Vands Hørfamilag, være rene; men hvo som rører ved deres Kød, bliver uren.

37. Og naar (noget) af deres Kød falder paa nogen saet Sæd, som pleier at saas, (bliver) det (dog) reent.

38. Men naar der gøres Vand paa Sæd, og der falder siden noget af deres Kød derpaa, da er den eder uren.

39. Og naar (noget) af de Dyr døer, som er givet eder til Epse, hvo som da rører ved Kødfelet deraf, skal være uren indtil Aftenen.

40. Og hvo som æder af Kødfelet deraf, skal toe sine Klæder, og være uren indtil Aftenen, og hvo der bærer Kødfelet deraf, skal toe sine Klæder, og være uren indtil Aftenen.

c. 17, 15.

41. Og alt det Brimmel, som brimler paa Jorden, det skal være en Bederskygghed, det skal ikke ædes,

42. (Nemlig) alt det, som gaaer paa Fug, og alt det, som gaaer paa fire (Fødder). Ja alt det, som har mange Fødder, iblandt alt det Brimmel, som brimler paa Jorden: dem skal I ikke æde, thi de ere en Bederskygghed.

43. Gjører ikke eders Ejele bederskygghed paa alt det Brimmel, som brimler, og gjerer eder ikke urene paa dem, at I blive urene ved dem.

44. Thi jeg Herren er eders Gud, og I skal helliggjøre eder, og være hellige, thi jeg er hellig; og I skal ikke gøre eders Ejele urene paa noget Brimmel, som kryber paa Jorden. c. 19, 2 sqq. c. 20, 7 8. 1 Pet. 1, 16.

eder op sin Høgheds Gud, at jeg skal være eders Gud; og I skal være hellige, thi jeg er hellig.

46. Denne er Lovens om Dyr og Fugle, og hvert levende Dyr, som svømmer i Vandet, og om hvert Dyr, som brimler paa Jorden,

47. Til at gøre Forskiel imellem det Urene, og det Rene, og imellem det levende Dyr, som maae ædes, og det levende Dyr, som ikke maae ædes.

12. Capitel.

Herren giver Love om Barfælvindens Urenhed, 1-3. Og deres Kendskab, 4-8.

1. Og Herren talte til Mose, og sagde:

2. Tæl til Israels Børn, og sig: naar en Kvinde undfanger ved Sæd, og føder en Dreng, da skal hun være uren syv Dage, som i de Dage, hun har sin Svagthed (i sin) Græskelse, skal hun være uren.

Luc. 2, 22. 3 Mos. 15, 19.

3. Og paa den ottende Dag skal hans Forhuds Kød omskjæres.

1 Mos. 17, 10. 11.

4. Og hun skal blive hjemme i tre Dage og tredve Dage, i hendes Kendskabs Blod; hun skal ikke røre ved noget Helligt, og ikke komme til Helligdommen, før end hendes Kendskabs Dage ere fulde.

5. Men føder hun en Pige, da skal hun være uren to Uger, som i hendes Græskelse, og hun skal blive hjemme syv Dage og tressindstyve Dage, i hendes Kendskabs Blod.

6. Og naar hendes Kendskabs-Dage ere fulde, efter en Søn, eller efter en Datter, skal hun fremsøre et aargammelt Lam til Brænd-Offet, og en Due-Uge eller en Turtel-Due til Synd-Offet, til Forsamlingens Paulens Dør til Præsten.

c. 5, 7.

7. Og han skal offre det for Herrens Ansig, og gøre Fortigelse for hende, saa bliver hun rene af sin Blodgang; dette er Lovens for hende, som føder en Dreng eller Pige.

8. Men formaaer hendes Haand ikke et Lam, da skal hun tage to Turtel-Duer eller to unge Duer, een til Brænd-Offet, og een til Synd-Offet; saa skal Præsten gøre Fortigelse for hende, saa er hun rene.

Luc. 2, 24. 3 Mos. 14, 22. c. 15, 14.

13. Capitel.

Herren giver Love om Spebalsfthed, og dens forskellige Arter, og af hvem og hvorledes de Spebalsftheder skal besigtiges, 1-8. 3 Cardeshed, naar der er hvid Hævelse, eller nogen er aldeles spebalsfth, 9-17. Naar der er en Hylde paa nogen med en hvid Hævelse, 18-23. Eller et brandt Sted med hvide Pletter, 24-38. Eller der er Skurv paa Hoved eller Skjag, eller nogen er sladdet, 39-44. Hvorledes den Spebalsfth skal stilles fra andre, 45. 46. Spebalsfth paa udside eller linnede Klæder, eller Etind 2c. 47-59.

1. Og Herren talede til Mose og til Aaron, og sagde :

2. Naar der paa (noget) Menneskes Kjøds Hud er en Hævelse, eller Stab, eller skinnende Plet, og det er paa hans Kjøds Hud, ligesom Spebalsftheds Plage, da skal han fremføres til Aaron, Præsten, eller til en af hans Sønner iblandt Præsterne. 5 Mos. 24, 8.

3. Og naar Præsten beser Plagen paa Kjødet Hud, at Haaret i Plagen er forvandlet til hvidt, og Plagen er dybere at see til, end den (anden) Hud paa hans Kjøds, da er det Spebalsftheds Plage; naar Præsten har beseet ham, da skal han domme ham ureen. c. 14, 37.

4. Men er der en hvid skinnende Plet paa hans Kjøds Hud, og den ikke er dybere at see til end den (anden) Hud, og Haaret derpaa ikke er forvandlet til hvidt, da skal Præsten lufte (den, som har) Plagen, inde i syv Dage.

5. Og naar Præsten beser ham paa den syvende Dag, og see, Plagen staaer stille for hans Dine, Plagen haver ikke givet sig videre ud paa Huden, da skal Præsten anden Gang indelufte ham i syv Dage.

6. Og naar Præsten beser ham paa den syvende Dag anden Gang, og see, Plagen er mørktaglig, og Plagen haver ikke givet sig videre ud paa Huden, da skal Præsten domme ham reen, det er Stab, og han skal toe sine Klæder, saa er han reen.

7. Men naar den Stab giver sig flux videre ud i Huden, efter at han har beseet af Præsten til sin Mense, da skal han anden Gang sees af Præsten.

8. Og naar Præsten beser (ham), og see, Slabben haver givet sig videre ud i Huden, da skal Præsten domme ham ureen, det er Spebalsfth. 2 Tim. 2, 17.

9. Naar Spebalsftheds Plage er paa et Menneske, da skal han fremføres til Præsten.

10. Og Præsten skal bese (ham), og see, der er en hvid Hævelse paa Huden, og Haaret er forvandlet til hvidt, og der er karst Kjøb, som er karst i Hævelsen :

11. Da er det en gammel Spebalsfth i Huden paa hans Kjøb, og Præsten skal domme ham ureen; han skal ikke lufte ham inde, thi han er ureen.

12. Men om Spebalsftheden blomstrer stærkt i Huden, og Spebalsfthedens Plage skjuler den ganske Hud, fra hans Hoved og til hans Fødder, alt det, som seer for Præstens Dine,

13. Og naar Præsten beseer det, og see Spebalsftheden haver skjult alt hans Kjøb da skal han domme (den, som haver) Plagen, reen : han er ganske bleven hvid, han er reen.

14. Men paa hvilken Dag karst Kjøb seer paa ham, bliver han ureen.

15. Og naar Præsten beser det karste Kjøb, da skal han domme ham ureen; det karste Kjøb er ureent, det er Spebalsfth.

16. Eller om det karste Kjøb bliver omvendt, og forvandlet til hvidt, da skal han komme til Præsten.

17. Og naar Præsten beser ham, og see, Plagen er forvandlet til hvidt, da skal Præsten domme Plagen at være reen, han er reen.

18. Og naar der er en Hylde paa (Nogens) Kjøb, i Huden derpaa, og den er bleven lægt;

19. Og der bliver en hvid Hævelse paa samme Hylde Sted, eller en hvid skinnende Plet, som er rødagtig, da skal han besees af Præsten.

20. Og naar Præsten beser (ham), og see, den er dybere at see til end den (anden) Hud, og Haaret derpaa er forvandlet til hvidt, da skal Præsten domme ham ureen, det er Spebalsftheds Plage, der blomstrer i Hyliden.

21. Men dersom Præsten beser den, og see, der er ikke hvidt Haar paa, og den er ikke dybere end den (anden) Hud, og er mørktaglig, da skal Præsten lufte ham inde i syv Dage.

22. Men dersom den giver sig flux videre ud i Huden, da skal Præsten domme ham ureen, (thi) det er Plagen.

23. Men dersom den skinnende Plet staaer stille paa sit Sted, (og) ikke giver sig videre ud, da er det Arret af en Hylde, og Præsten skal domme ham reen.

34. Eller naar der er i Klobet, i Hudens paa, et brændt Sted af Ild, og paa et Karst af det brændte Sted en sminnende Plet, som er rødagtighvid, eller jansst) hvid,

35. Da skal Præsten bese den, og see, Haaret i den sminnende Plet forvandt til hvidt, og det er dybere at see til end den (anden) Hud, da er det Spedalskhed, der haver blomstret udi det brændte Sted, og Præsten skal domme ham ureen, det er Spedalskheds Plage.

36. Men dersom Præsten beseer den, og see, der er ikke hvidt Haar i den sminnende Plet, og den er ikke dybere end den (anden) Hud, og er noget mørktagtig, da skal Præsten luffe ham inde i syv Dage.

37. Og Præsten skal bese ham paa den syvende Dag; dersom den haver givet sig dere ud paa Huden, da skal Præsten domme ham ureen, det er Spedalskheds Plage.

38. Men dersom den sminnende Plet gaar stille paa sit Sted, (og) ikke giver sig videre ud paa Huden, og den er mørktagtig, da er det en Hævelse i det brændte Sted; da skal Præsten domme ham reen, thi det er et Ar i det brændte Sted. v. 23.

39. Og naar der er en Plage paa Mand eller Kvinde, paa Hovedet eller i Skjægget;

40. Da skal Præsten bese Plagen, og see, er den dybere at see til end den (anden) Hud, og Haaret paa samme Sted er gult, (og) thnyt, da skal Præsten domme ham ureen, det er Skurven, det er Spedalskhed paa Hovedet eller i Skjægget.

41. Men naar Præsten beseer den skurvs Plage, og see, den er ikke dybere at see til end Huden, og der er ikke sort Haar paa, da skal Præsten luffe (den, som bærer) Skurvens Plage, inde i syv Dage.

42. Og naar Præsten beseer Plagen paa den syvende Dag, og see, Skurven har ikke givet sig videre ud, og der er ikke gult Haar paa, og Skurven er ikke dybere at see til end den (anden) Hud:

43. Da skal han rage sig, dog at han rager Skurven, og Præsten skal luffe (den, som bærer) Skurven, inde i syv Dage.

44. Og naar Præsten beseer Skurven paa den syvende Dag, og see, Skurven har ikke givet sig videre ud i Huden, og den er ikke dybere at see til end den (anden) Hud, da skal Præsten domme ham reen, og han skal toe sine Klæder, saa er han reen.

35. Men dersom Skurven giver sig sig videre ud paa Huden, efter hans Renselse,

36. Da skal Præsten bese ham, og see, har Skurven givet sig videre ud paa Huden, da skal Præsten ikke søge efter gult Haar, han er ureen.

37. Men naar Skurven stille for hans Øine, og der er sort Haar opvoget i den, da er Skurven lægt, han er reen, og Præsten skal domme ham reen.

38. Og naar en Mand eller Kvinde haver paa deres Klobes Hud sminnende Pletter, hvide sminnende Pletter:

39. Da skal Præsten bese (dem), og see, er der i deres Klobes Hud hvide sminnende Pletter, som ere mørktagtige, det er en Blegne, som blomstrer paa Huden, den er reen.

40. Og naar Haaret falder af nogen Mandes Hoved, han er staldet, han er reen.

41. Og dersom Haaret falder ham for af Hovedet, han er en Gliensstaldet, han er reen.

42. Men naar paa det Skalbete eller paa den Gliensstalbete er en Plages (Tegn), hvid-rødagtig, da er det Spedalskhed, som blomstrer paa det Skalbete paa ham, eller paa det Gliensstalbete paa ham.

43. Og naar Præsten beseer ham, og Plagens Hævelse er hvid (og) rødagtig paa det Skalbete paa ham, eller paa det Gliensstalbete paa ham, som Spedalskheds Udseende (pletter at være) i Klobets Hud,

44. Den Mand er spedalsk, han er ureen; Præsten skal aldeles domme ham ureen, hans Plage er paa hans Hoved.

45. Og den Spedalske, som Plagen er paa, hans Klæder skal være sonderrevne, og hans Hoved skal være bart, og han skal stule Skjægget over Munden, og han skal raabe: ureen! ureen!

46. Alle Dage, som den Plage er paa ham, skal han være ureen, han er ureen, han skal boe alene, hans Boelig skal være udenfor Leiren. 4 Mos. 5, 2 x. c. 12, 14.

47. Og naar paa noget Klæde er Spedalskheds Plage, paa uldent Klæde, eller paa linnet Klæde,

48. Eller paa Traaden, eller paa Iftetten paa Linnet, eller paa Ulbent, eller paa Skind, eller paa alt, som er gjort af Skind,

49. Og Plagen er grønagtig eller rødagtig, paa Klædet eller paa Skindet, eller paa Traaden, eller paa Iftetten, eller paa noget Tol af Skind, det er Spedalskheds Plage; og det skal besees af Præsten.

50. Og naar Præsten beseer Vlagen, da skal han luffe det inde, (som) Vlagen (er paa) i syv Dage.

51. Og naar han seer Vlagen paa den syvende Dag, at Vlagen haver givet sig videre ud paa Klædet, eller paa Traaden, eller paa Ipletten, eller paa Skindet, paa alt, som gjøres af Skind til nogen Gjering, da er Vlagen en indværende Spebalsfthed, det er ureent. c. 14, 44.

52. Og man skal opbrænde Klædet eller Traaden, eller Ipletten, at Ulident eller af Linnet, eller hvad Tøi der er af Skind, paa hvilket Vlagen er, thi det er en indværende Spebalsfthed, det skal opbrændes med Ild.

53. Men dersom Præsten beseer det, og ser, Vlagen haver ikke givet sig videre ud paa Klædet, eller paa Traaden, eller paa Ipletten, eller paa allehaande Tøi af Skind:

54. Da skal Præsten befale, at de skal toe det, som Vlagen er paa; og han skal luffe det inde anden Gang i syv Dage.

55. Og naar Præsten beseer det, efterat Vlagen er toet, og ser, Vlagen haver ikke forvandlet sin Farve, og Vlagen haver ikke givet sig videre ud, da er det ureent, du skal opbrænde det med Ild; det er det, som indvæder sig paa den rette Side derpaa, eller paa den vrangte Side derpaa.

56. Men dersom Præsten beseer det, og ser, Vlagen er morslagtig, efterat den er afstøet, da skal han rive det af Klædet eller af Skindet, eller af Traaden, eller af Ipletten.

57. Men sees det endnu paa Klædet, eller paa Traaden, eller paa Ipletten, eller paa allehaande Tøi af Skind, da er det en blomstrende (Spebalsfthed): du skal opbrænde med Ild det, som Vlagen er paa.

58. Men det Klæde eller den Traad, eller den Iplet, eller allehaande Tøi af Skind, som du skal toe, om Vlagen gaar deraf, da skal det toes anden Gang, saa er det reent.

59. Denne er Lovten om Spebalsftheds Plage, paa Klæde af Ulident, eller Linnet, eller paa Traad, eller Iplet, eller allehaande Tøi af Skind, til at domme det ureent.

14. Capitel.

Hæren underviser Mose om de Spebalsfths Kensefse, og Offer for dem, 1-20. 3 Gærdelested for den Fattige, 21-22. Ligefaa om Hulenes Spebalsfthed, 23-48. Og deres Kensefse, 49-53. Siuening paa dette og det forrige Capitel, 54-57.

1. Og Hæren talede til Mose, og sagde:

2. Denne skal være Lovten for den Spebalsfth, paa hans Kensefths Dag: at han skal fremføres til Præsten.

Matth. 8, 4. Luc. 17, 14.

3. Og Præsten skal gaar ud, udenfor Leiren; og Præsten skal besee (ham), og see, dersom den Spebalsftheds Plage er lagt paa den Spebalsfth:

4. Da skal Præsten befale, at man skal tage for den, som renser sig, to levende rene Spurve, og Cedertæer, og Skarlagen, og Ispoh. Pf. 51, 9.

5. Og Præsten skal befale, at man slagter den ene Spurv over et Heerfar, over rindende Vand.

6. Og han skal tage den levende Spurv, og Cedertæret, og Skarlagenet, og Ispoh; og han skal dyppe dem, og den levende Spurv, i den slagtede Spurvs Blod, over rindende Vand. b. 5.

7. Og han skal skænke over den, som renser sig af Spebalsftheden, syv Gange, og han skal rense ham, og lade den levende Spurv (slippe) ud paa Marken. c. 4, 6, 7. c. 8, 11.

8. Men den, som renser sig, skal toe sine Klæder, og rage alt sit Haar af, og bade sig i Vand, saa er han reent, og siden maa han komme i Leiren; dog skal han bære udenfor sit Paulun i syv Dage. 4 Mos. 8, 7. c. 12, 14.

9. Og det skal ske paa den syvende Dag, da skal han afraage alt sit Haar, sit Hovedhaar og sit Skæg, og sine Ølæbryne, ja alt sit Haar skal han afraage, og han skal toe sine Klæder, og bade sit Kød i Vand, saa er han reent.

10. Og paa den ottende Dag skal han tage to Bæderlam uden Lyde, og et aargammelt Glimmerlam uden Lyde, og tre Tiendeparter Meel til Mad-Offet blandet med Olie, og en Log Olie.

11. Og Præsten, som renser, skal stille den Mand, der renser sig, og disse Ting, for Hærens Ansigt, for Forsamlingens Pauluns Dør.

12. Og Præsten skal tage det ene Lam, og offre det til et Skjold-Offet, og den Log Olie; og han skal bevæge dem med en Bevægelse for Hærens Ansigt.

13. Og han skal slagte Lammet paa det Sted, hvor man skal slagte Synd-Offret og Brænd-Offret, paa det hellige Sted; thi ligesom Synd-Offret, saa høret Synd-Offret Præsten til, det er en særdeles hellig Ting.

4. Og Præsten skal tage af Skjoldferets Blod, og Præsten skal komme (raf) paa dens høire Drelep, som renser, og paa hans høire Tømmelfinger, og i hans høire Tømmeltaa. c. 8, 23.

5. Og Præsten skal tage af den Løg, og ofte i Præstens venstre Haand.

6. Og Præsten skal dyppe sin høire Fing i Olien, som er i hans venstre Haand; han skal stænke af Olien med sin Fing syv Gange for Herrens Ansigt.

c. 4, 6. c. 16, 14, 19.

7. Men af den Olie, som er tilovers i is Haand, skal Præsten komme paa is høire Drelep, som renser sig, og paa is høire Tømmelfinger, og paa hans re Tømmeltaa, oven paa Skjold-Offerets Blod. v. 14.

8. Men det, som er bleven tilovers af len, som er i Præstens Haand, skal han nne paa dens Hoved, som renser, og æsten skal gjøre Forligelse for ham, for Herrens Ansigt.

9. Og Præsten skal lave Skind-Offeret gjøre Forligelse for den, som renser af sin Urenhed, og siden skal han slagte rænd-Offeret.

10. Og Præsten skal offre Brænd-Offeret Mad-Offeret paa Altaret, og Præsten i gjøre Forligelse for ham, saa er han a.

11. Men er han ringe, og hans Haand : formaaer (saa meget), da skal han e et Lam til et Skjold-Offer, til Bevæ- sen, til at gjøre Forligelse for ham, og Tiendepart Meel blandet med Olie, til id-Offer, og en Løg Olie. v. 10.

12. Og to Turtelduer, eller to Dueun- ; som hans Haand formaaer, og den skal være et Skind-Offer, og den anden Brænd-Offer. c. 12, 8. c. 15, 14.

4 Mos. 6, 10.

13. Og han skal høre dem frem paa den ende Dag til sin Renselse, til Præsten, Forsamlingens Paulans Dør, for Herrens Ansigt.

14. Og Præsten skal tage Skjold-Offerets Lam, og den Løg Olie, og Præsten i bevæge dem med en Bevægelse for Herrens Ansigt.

15. Og han skal slagte Skjold-Offerets a, og Præsten skal tage af Skjold-Offerets Blod og komme paa dens høire Drelep, a renser sig, og paa hans høire Tømmelfinger, og paa hans høire Tømmeltaa. c. 8, 23.

16. Og Præsten skal ofte af Olien i Præstens venstre Haand.

17. Og Præsten skal stænke med sin høire Fing af Olien, som er i hans venstre Haand, syv Gange for Herrens Ansigt.

c. 16, 14, 19. 4 Mos. 19, 4.

18. Og Præsten skal komme af Olien, som er i hans Haand, paa dens høire Drelep, som renser, og paa hans høire Tømmelfinger, og paa hans høire Tømmeltaa, over Skjold-Offerets Blods Sted.

19. Men det, som er bleven tilovers af Olien, som er i Præstens Haand, skal han komme paa dens Hoved, som renser sig, til at gjøre Forligelse for ham, for Herrens Ansigt.

20. Og han skal lave den ene af de Turtelduer, eller af de Dueunger, af dem, hans Haand har formaaet,

21. (Ja) dem, som hans Haand har formaaet, (skal han lave); den ene til Skind-Offer, den anden til Brænd-Offer, tilligemed Madofferet, og Præsten skal gjøre Forligelse for den, som renser sig for Herrens Ansigt.

22. Denne er Loven for den, som Spebalskeds Plage er paa, hvis Haand ikke formaaer (meget) i hans Renselse.

23. Og Herren talede til Mose, og til Aaron, og sagde:

24. Naar I komme i Canaans Land, hvilket jeg giver eder til Eiendom, og jeg lader komme Spebalskeds Plage i et Huus, udi eders Eiendoms Land:

25. Da skal den komme, som Huset hører til, og give Præsten det tilfjende, og sige: mig synes, at det er som en Plage i Huset. c. 13, 2 sqq.

26. Saa skal Præsten befale, at de skal rydde Huset, førend Præsten kommer til at beseer Plagen, at ikke alt det skal blive urent, som er i Huset, og siden saa skal Præsten komme, for at beseer Huset.

27. Og naar han beseer Plagen, og ser, Plagen er paa Bæggene i Huset, nemlig flyvende Huller, som ere grønagtige eller rødagtige, og deres Udseende er dybere end Bæggene er: c. 13, 20 sqq.

28. Da skal Præsten gaar ud af Huset, for Døren paa Huset, og han skal lukke Huset til, syv Dage.

29. Og Præsten skal komme igjen paa den flyvende Dag, og naar han beseer det, og ser, Plagen haver givet sig videre ud paa Bæggene i Huset:

30. Da skal Præsten befale, at man

bryder Stenene ud, som Plagen er paa, og man skal faste dem hen, uden for Staden paa et urent Sted.

41. Saa skal han lade strabe Huset inden til omkring, og man skal faste Støvet, som man affrabede, uden for Staden, paa et urent Sted.

42. Og man skal tage andre Stene, og lade dem komme i Stedet for de Stene, og man skal tage anden Leer, og flinke Huset med.

43. Men om Plagen kommer igjen, og blomstrer i Huset, efter man haver udbrudt Stenene, og efter man har strabet Huset, og efter man har flinet det,

44. Da skal Præsten komme, og naar han beser det, og ser, Plagen haver givet sig videre ud i Huset, da er det en fortærende Spebalsfthed i Huset, det er urent.

45. Derfor skal man afbryde Huset, dets Stene og dets Træer, og al Husets Materie, og man skal føre det ud uden for Staden, paa et urent Sted.

46. Og hvo som kommer i det Huus, alle de Dage, som han lod det lukke, skal være uren indtil Aftenen. c. 11, 24 sqq. c. 15, 5 sqq. c. 17, 15.

47. Og hvo som ligger i Huset, skal toe sine Klæder, og hvo som æder i Huset, skal toe sine Klæder.

48. Men dersom Præsten kommer igjen, og beser det, og ser, Plagen haver ikke givet sig videre ud i Huset, efter at Huset blev flinet, da skal Præsten dømme det Huus reent, thi Plagen er bleven lægt.

49. Saa skal han tage, til at gjøre Ehnd-Offer for Huset, to Spurve, og Cedartræ, og Skarlagen-(Uld), og Isop.

50. Og han skal slagte den ene Spurv over et Leerkar, over rindende Vand.

51. Og han skal tage Cedartræet, og Isopen, og Skarlagenet, og den levende Spurv, og dhyppes dem i den slagtede Spurvs Blod, og udi rindende Vand, og han skal stænke paa Huset syv Gange. c. 4, 6. 17. c. 8, 11. c. 16, 14.

52. Og han skal gjøre Ehnd-Offer for Huset med Spurvens Blod, og med det rindende Vand, og med den levende Spurv, og med Cedartræet, og med Isopen, og med Skarlagenet. Pf. 51, 9.

53. Saa skal han lade den levende Spurv flyde hen uden for Staden, over Marken; og han skal gjøre Forligelse for Huset, saa er det reent.

54. Denne er Lovene, om allehaande Spebalsftheds Plage, og om Skurv;

55. Og om Spebalsfthed paa Klæder, og paa Huus;

56. Og om Hævelse, og om Slab, og om flinnende Plet:

57. Til at lære, paa hvad Dag noget er urent, og paa hvad Dag det er reent; denne er Lovene om Spebalsfthed.

15. Capitel

Herren giver Love for Mand, som have Flob, 1-15. Og hvis Eed gaar fra dem, 16-18. Der Træder, som have deres Ild sadvanlig eller usadvanlig, 19-27, og om deres Kænfelse, 28-30. Formaning til Kænfed, og Slutning paa dette Capitel, 31-33.

1. Og Herren talede til Mose, og til Aaron og sagde:

2. Taler til Israels Børn, og siger til dem, i hvosomhelst det er, naar det flyder af hans Kjøb, da er han uren i sit Flob. 4 Mos. 5, 2.

3. Og denne skal være hans Ureenhed i hans Flob: naar hans Kjøb udgiver sit Flob, eller hans Kjøb forstopper sig fra sit Flob, det er hans Ureenhed.

4. Hvert Lele, som han, der haver Flob, ligger paa, skal være urent, og alt det Lel, som han sidder paa, skal være urent.

5. Og hver som rører ved hans Lele, han skal toe sine Klæder, og bade sig i Vand, og være uren indtil Aftenen.

6. Og hvo som sætter sig paa det Lel, som den haver liddet paa, der haver Flob, skal toe sine Klæder, og bade sig i Vand, og være uren indtil Aftenen.

7. Og hvo som rører ved hans Kjøb, som haver Flob, skal toe sine Klæder, og bade sig i Vand, og være uren indtil Aftenen.

8. Og naar den, som haver Flob, spytter paa en, som er reent, da skal denne toe sine Klæder, og bade sig i Vand, og være uren indtil Aftenen.

9. Og hver den Sabbel som han, der haver Flob, rider paa, skal være uren.

10. Og hver, som rører ved noget af det, som han haver haft under sig, skal være uren indtil Aftenen, og hvo som bærer de Ring, skal toe sine Klæder, og bade sig i Vand, og være uren indtil Aftenen.

11. Og hver, som den rører ved, der haver Flob, og han haver ikke stykket sine Hænder i Vand, skal ogsaa toe sine Klæder, og bade sig i Vand, og være uren indtil Aftenen.

12. Og det Leertar, som han rører ved, er haver Flod, skal sønderbrydes; men det Trætar skal styldes i Vand.

13. Og naar den, som haver Flod, bliver ren af sin Flod, da skal han tælle sig syv Dage til sin Venselse, og toe sine Klæder; og han skal bade sit Kjøb i rindende Vand, da er han ren. c. 14, 5.

14. Og paa den ottende Dag skal han tage sig to Turtelbuer, eller to Dueunger, og somme for Herrens Ansigt til Forsamlingens Paulus Dør, og skal give Bræsten dem.

15. Og Bræsten skal lave dem, een til Synd-Offet, og een til Brand-Offet, og Bræsten skal gjøre Forligelse for ham for Herrens Ansigt, for hans Kjøb.

16. Og naar fra en Mand udgaaer Sæd, da skal han bade alt sit Kjøb i Vand, og være ureen indtil Aftenen. c. 22, 4.

17. Og alt det Klæde, og alt det Skind, om Sæd er kommen paa, skal todes i Vand og være urent indtil Aftenen.

18. Aligemaade en Dvinde, som en Mand ligger hos med Sæd, de skal bade sig i Vand, og være urne indtil Aftenen.

19. Og naar en Dvinde haver Kjøb, at Blod af hendes Kjøb er paa hendes Kjøb, da skal hun være i syv Dage i hendes Graffillelse, og hoer, som rører ved hende, skal være uren indtil Aftenen.

20. Og alt det, hun ligger paa, i hendes Graffillelse, skal være urent; og alt det, hun sidder paa, skal være urent.

21. Og hoer den, som rører ved hendes Leie, skal toe sine Klæder, og bade sig i Vand, og være uren indtil Aftenen.

22. Og hoer den, som rører ved noget Lei, som hun haver sidet paa, skal toe sine Klæder, og bade sig i Vand, og være uren indtil Aftenen.

23. Og dersom nogen (ligger) paa det Leie, eller paa det Lei, som hun haver sidet paa, saa han rører derved, skal han være uren indtil Aftenen.

24. Og dersom en Mand jo ligger hos hende, saa kommer hendes Ureenhed paa ham, at han bliver uren i syv Dage; og hoer Leie, som han ligger paa, skal være urent.

25. Og naar en Dvinde haver hendes Blods Kjøb mange Dage, uden hendes Graffillelses Tid, eller naar det flyder over hendes Graffillelses Dage, alle de Dage, hun haver hendes Ureenheds Kjøb, skal

hun være, som i hendes Graffillelses Dage: hun er uren.

26. Hvert Leie, som hun ligger paa, alle de Dage hun haver sit Kjøb, skal være hende, ligesom hendes Graffillelses Leie, og alt det Lei, som hun sidder paa, skal være urent, som hendes Graffillelses Ureenhed.

27. Og hoer den, som rører ved de Ting, skal være uren, og skal toe sine Klæder, og bade sig i Vand, og blive uren indtil Aftenen.

28. Men dersom hun bliver ren af sit Kjøb, da skal hun tælle sig syv Dage, og siden skal hun være ren.

29. Og paa den ottende Dag skal hun tage sig to Turtel-Duer, eller to Dueunger, og fremføre dem til Bræsten, til Forsamlingens Paulus Dør, c. 12, 8. c. 14, 22.

30. Og Bræsten skal lave den ene til Synd-Offet, og den anden til Brand-Offet, og Bræsten skal gjøre Forligelse for hende for Herrens Ansigt, for hendes Ureenheds Kjøb.

31. Og I skal stille Israels Børn fra deres Ureenhed, at de ikke døe i deres Ureenhed, idet de gøre mit Tabernakel urent, som er midt iblandt dem.

32. Denne er Lovden om den, som haver Kjøb, og om den, som Sæd gaaer fra, at han bliver uren derved,

33. Og for hende, som er svag, i hendes Graffillelse, og for den, som er behestet med Kjøb, Mand eller Dvinde, og for en Mand, som ligger hos en uren Dvinde.

16. Capitel

Gud befaler, at den Hverste-Præst kun en Gang om Aaret, med visse Offer og Ceremonier, skal indgaae i det Allerheiligste, og da gjøre Forligelse for sig og Folket med en Stude og to Vætte, 1-2. Folket skal paa denne Dag nedmige sig særdeles for Gud, og holde Sabbat; den Hverste-Præst skal gjøre Forsligelse for Helligdommen og Folket, og alle deres Synder, 23-24.

1. Og Herren talede til Mose, efterat de to Aarons Sønner vare døde, der de vare gangne nær til for Herrens Ansigt, og vare døde. c. 10, 2 x.

2. Og Herren sagde til Mose: sig til Aaron, din Broder, at han kommer ikke til enhver Tid ind til Helligdommen, inden for Forhænget lige for Aadestolen, som er paa Arken, at han ikke døer; thi jeg vil sees i Skyen, over Aadestolen. 2 Mos. 20, 10. Ebr. 9, 7.

3. Med dette skal Aaron komme til Hel-

llgdommen, med en ung Stueb til Synd-Dffer, og en Væder til Brænd-Dffer.

4. Han skal isøre sig den hellige Livsforskel, og have linde Underklæder over sit Kjøb, og ombinde sig med et linnet Belte, og med en linnet Bræstehue skal han bedække sig; disse ere de hellige Klæder, og han skal bade sit Legeme i Vand, og isøre sig dem. v. 24.

5. Og han skal tage af Israels Børns Menighed to Gædebuste til Synd-Dffer, og en Væder til Brænd-Dffer.

6. Og Aaron skal offre Synd-Dfferets Stueb, som er (et Dffer) for ham, og gjøre Fortilgelse for sig, og sit Huus. Ebr. 7, 27.

7. Og han skal tage de to Buste, og han skal stille dem for Herrens Ansigt, for Forsamlingens Pauluns Dør.

8. Og Aaron skal læste Lodder over de to Buste, een Lod for Herren, og een Lod for den (Bul), som skal lades løs.

9. Og Aaron skal offre den Bul, paa hvilken Lodden faldt for Herren, og berebe den til Synd-Dffer.

10. Men den Bul, som Lodden faldt for, at den skulde lades løs, skal stilles levende for Herrens Ansigt, at ved den skal gøres Fortilgelse, at man skal sende den bort at lades løs i Erten.

11. Og Aaron skal offre Synd-Dfferets Stueb, som er (et Dffer) for ham, og gjøre Fortilgelse for sig selv og for sit Huus, og han skal slagte Synd-Dfferets Stueb, som er (et Dffer) for ham.

12. Saa skal han tage et Ildkar, fildt af Gløder af Ilden af Alteret, for Herrens Ansigt, og sine Hænder fulde af stødt Røgelse af (vellugtende) Urter, og han skal bære det inden for Forhænget. c. 10, 1.

2 Mos. 30, 34. 35.

13. Og han skal læste Røgelsen paa Ilden for Herrens Ansigt, saa at en Ith Røg af Røgelsen stiger Raadestolen, som er paa Vidnesbyrdet, at han ikke døer.

Tab. 5, 8.

14. Og han skal tage af Studens Blod, og stænke med sin Finger for Raadestolen, mod Osten, og han skal stænke syv Gange med sin Finger af Blodet for Raadestolen. Ebr. 9, 13. c. 10, 4. 3 Mos. 4, 6. 17.

15. Og han skal slagte Synd-Dfferets Bul, som er (et Dffer) for Folket, og bære dens Blod inden for Forhænget, og gjøre med dens Blod, ligesom han gjorde med Studens Blod, og stænke det over Raadestolen, og for Raadestolen.

16. Og han skal gjøre Fortilgelse for Helligdommen (og rense den) fra Israels Børns Ureenheder, og fra deres Overtrædelser i alle deres Synder, og saaledes skal han gjøre ved Forsamlingens Paulun, som bliver hos dem, midt iblandt deres Ureenheder. v. 19.

17. Og intet Menneske skal være i Forsamlingens Paulun, naar han kommer at gjøre Fortilgelse i Helligdommen, indtil han gaar ud, og han skal gjøre Fortilgelse for sig, og for sit Huus, og for Israels ganske Menighed. Ebr. 9, 7.

18. Og han skal gaar ud til Alteret, som er for Herrens Ansigt, og gjøre Fortilgelse for det, og han skal tage af Studens Blod, og af Buffens Blod, og komme det paa Alterets Horn omkring.

19. Og han skal stænke paa det af Blodet med sin Finger syv Gange; og han skal rense det og hellige det fra Israels Børns Ureenheder. c. 14, 7.

20. Og naar han haver fuldkommen at gjøre Fortilgelse for Helligdommen, og for Forsamlingens Paulun, og for Alteret, da skal han føre den levende Bul nær til.

21. Og Aaron skal lægge begge sine Hænder paa den levende Buls Hoved, og beslende alle Israels Børns Misgjerninger paa den, og alle deres Overtrædelser i alle deres Synder, og han skal lægge dem paa Buffens Hoved, og sende (den) bort i Erten, ved en Mand (der til) beqvem.

22. Og Buffen skal bære alle deres Misgjerninger paa sig, i et udrykt Land; og han skal lade Buffen løs i Erten.

23. Saa skal Aaron gaar ind i Forsamlingens Paulun, og afføre sig Lin-Klæderne, som han isorte sig, der han gik ind i Helligdommen; og han skal lade dem ligge der.

24. Og han skal bade sit Kjøb i Vandet, paa et helligt Sted, og isøre sig sine Klæder; og han skal gaar ud, og gjøre sit Brænd-Dffer, og Folkets Brænd-Dffer, og gjøre Fortilgelse for sig og for Folket.

25. Og han skal gjøre et Røg-Dffer af Synd-Dfferets Hedme paa Alteret.

26. Men den, som førte Buffen bort, til at lades løs, skal toe sine Klæder, og bade sit Kjøb i Vand, og berefter maa han komme til Leiren.

27. Og Synd-Dfferets Stueb, og Synd-Dfferets Bul, hvilken Blod bliver baaret ind i Helligdommen, til at gjøre Fortilgelse, skal man føre ud udenfor Leiren, og man

skal opbrænde deres Huder, og deres Kjød, og deres Røg med Ild.

28. Og den, som opbrænder dem, skal bære sine Klæder, og bade sit Legeme i Vand, og derefter maae han komme til Leiren.

29. Og det skal være eder til en evig Eftik: I den syvende Maaned, paa den tredje (Dag) i Maaneden, skal I ydmnge deres Sjæle, og ingen Gjerning gjøre, (hverken) den Indfødt eller den Fremmede, som er fremmed iblandt eder.

Et. 35, 12. Et. 36, 3. 5.

30. Thi paa denne Dag skal man gjøre forligelse for eder, til at rense eder: af alle eders Synder skal I vorde rene, for Herrens Ansigt. c. 23, 27. 4 Mos. 29, 7.

31. Denne skal være eder en Sabbatshvile, og I skal ydmnge eders Sjæle, til en evig Eftik. c. 23, 32.

32. Og Bræsten, som man skal salve, og ved Haand man skal syde til at gjøre Bræste-Embede i sin Faders Sted, skal gjøre Forligelse, og han skal isere sig Linlæderne, Helligheds-Klæderne,

33. Og han skal forlige Hellighedens Helligdom, baade Forsamlingens Paulun og Alteret skal han forlige, og for Bræsterne, og for alt Menighedens Golt skal han gjøre Forligelse.

34. Og dette skal være eder til en evig Eftik, at gjøre Forligelse for Israels Børn af alle deres Synder een gang om Aaret; og han gjorde det, ligesom Herren havde befaleet Mose. Ebr. 9, 7.

17. Capitel.

Herren befaler, at Israels Børn skal føre alle deres Offere til Tabernaklet, til Herren, og ei offere til Dæmperne, 1-2. Forbyder at æde Blod, Kød og det, som er sonderrevet, 10-16.

1. Og Herren talte til Mose, og sagde:

2. Tælt til Aaron og til hans Sønner, og til alle Israels Børn, og du skal sige til dem: Dette er det Ord, som Herren haver befaleet, og sagt:

3. Hvilken som helst af Israels Huns, som lagter en Oxe, eller Lam, eller Gæd i Leiren, eller som slagter den uden for Leiren,

4. Og ikke fører den frem til Forsamlingens Pauluns Dør, til at offere Offer for Herren, foran Herrens Tabernakel, den samme Mand skal Blodspild tilregnes, han udøste Blod, og den samme Mand skal udryddes midt udaf sit Folt: Et. 66, 3.

5. Paa det at Israels Børn skulle fremføre deres Slagt-Offere, som de havde slag-

tet paa en fri Mark, og føre dem for Herren til Forsamlingens Pauluns Dør, til Bræsten; og der skal de slagte Herren dem til Tat-Offers Offere.

6. Og Bræsten skal stænke Blodet paa Herrens Alter, for Forsamlingens Pauluns Dør, og han skal gjøre et Røg-Offert af det Fede, til en sød Lugt for Herren.

7. Og de skal ikke ydermere offere deres Offer til lodne Skov-Trolde, efter hvillse de bedrive Horerie; dette skal være dem en evig Eftik hos deres Efterkommere.

5 Mos. 32, 17. 2 Kron. 11, 15. 2 Mos. 34, 15. 3 Mos. 20, 5. 6. Rom. 8, 33.

8. Og du skal sige til dem: Hvilken som helst af Israels Huns, eller af Fremmede, som ere fremmede midt iblandt eder, der offerer Brænd-Offert eller Slagt-Offert

9. Og ikke fører det frem til Forsamlingens Pauluns Dør, at berede det for Herren, den samme Mand skal udryddes fra sit Folt. 5 Mos. 12, 14.

10. Og hvilken som helst af Israels Huns, eller af Fremmede, som er fremmed midt iblandt dem, som æder noget Blod, imod den Person vil jeg sætte mit Ansigt, imod den, som æder Blodet, og udrydde en saadan midt af sit Folt. c. 3, 17. c. 20, 3. 6.

11. Thi Kødets Sjæl den er i Blodet, og jeg, jeg haver givet eder det paa Alteret, til at gjøre Forligelse for eders Sjæle; thi Blodet er det, som skal gjøre Forligelse for Sjælen. Ebr. 9, 22.

12. Derfor haver jeg sagt til Israels Børn: Ingen Person af eder skal æde Blod, og den Fremmede, som er fremmed midt iblandt eder, skal ikke æde Blod.

13. Og hvilken som helst af Israels Børn, og af Fremmede, som er fremmed midt iblandt dem, som sanger paa Jagt et vildt Dyr, eller en Fugl, som maa ædes, han skal udøse Blodet deraf, og stule det med Støv.

14. Thi det er hver Kødets Sjæl, dets Blod det (regnes) for dets Sjæl, og jeg haver sagt til Israels Børn: I skal ikke æde noget Kødets Blod; thi alt Kødets Sjæl er dets Blod: hver den, som æder det, skal udryddes. 1 Mos. 9, 4.

3 Mos. 3, 17. c. 7, 26. 5 Mos. 12, 33.

15. Og hver Person, af Indfødt eller Fremmed, som æder et Kødets, eller det, som er sonderrevet, den skal toe sine Klæder, og bade sig i Vand, og blive uren indtil Aftenen, saa er han reen.

c. 11, 24-26.

16. Og dersom han ikke toer sig, og ikke bader sit Kjøb, da skal han bære sin Misgjerning.

18. Capitel.

Gud byder Israel ikke at vandre efter Hedningernes Mis, men efter hans Skikke, 1-5. Fordyrder dem allehaande Beblandelse med deres næste Vaarsrende, 6-17. Saa og at tage to Hustruer, at holde sig til en ureen Kvinde, til sin Nastes Hustru, at offere til Molech, at begaae sodomitiske Synder, 18-23. Formaner til at flye flige Bedrøffeligheder, 24-30.

1. Og Herren talede til Mose, og sagde: Tæl til Israels Vorn, og du skal sige til dem: Jeg er Herren eders Gud.

3. Efter Ægypti Lands Gjerning, som I boede udi, skal I ikke gjøre, og efter Canaans Lands Gjerning, hvorhen jeg nu vil føre eder, skal I ikke gjøre, og I skal ikke vandre efter deres Skikke.

4. I skal gjøre efter mine Rette, og holde mine Skikke, at vandre i dem; jeg er Herren eders Gud.

5. Og I skal holde mine Skikke og mine Rette, hvilke et Menneske skal gjøre, og leve ved dem; jeg er Herren. 1 Mos. 9, 29. 2 Mos. 10, 3. Gal. 3, 12.

6. Aldeles ingen iblandt eder skal holde sig nær til nogen af sin næste Slægt, til at blotte dens Blusel: jeg er Herren.

7. Du skal ikke blotte din Faders Blusel, eller din Moders Blusel; hun er din Moder, du skal ikke blotte hendes Blusel. 1 Mos. 19, 13. 2 Mos. 22, 10.

8. Du skal ikke blotte din Faders Hustrus Blusel; det er din Faders Blusel. 1 Mos. 35, 22. 3 Mos. 20, 11. 5 Mos. 22, 30. c. 27, 20. 1 Cor. 5, 1.

9. Din Søsters Blusel, din Faders Datter, eller din Moders Datter, enten hun er født hjemme, eller født ude, hendes Blusel skal du ikke blotte. c. 20, 17. 2 Sam. 13, 14. 2 Mos. 22, 11.

10. Din Sønebatters Blusel, eller din Datterdatters Blusel, deres Blusel skal du ikke blotte; thi de ere din Blusel.

11. Din Stifmoders Datters Blusel, som er din Fader født, hun er din Søster; hendes Blusel skal du ikke blotte.

12. Du skal ikke blotte din Faders Søsters Blusel; hun er din Faders næste Slægt.

13. Du skal ikke blotte din Moders Søsters Blusel, thi hun er din Moders næste Slægt.

14. Du skal ikke blotte din Farsbroders

Blusel; du skal ikke holde dig nær til hans Hustru, thi hun er din Svogerste.

c. 20, 20.

15. Du skal ikke blotte din Sønebatters Blusel; thi hun er din Søns Hustru, du skal ikke blotte hendes Blusel. 1 Mos. 38, 18. 2 Mos. 22, 11.

16. Du skal ikke blotte din Broders Hustrus Blusel, det er din Broders Blusel. Marc. 6, 18.

17. Du skal ikke blotte en Hustrus og hendes Datters Blusel; du skal ikke tage hendes Søns Datter, eller hendes Datters Datter, at blotte hendes Blusel, thi de ere (hendes) næste Slægt, det er en Skændsel. c. 20, 14.

18. Og du skal ikke tage en Hustru til ligemed hendes Søster, henbe til Krænkelse, at blotte hendes Blusel foruden hende, mens hun lever.

19. Og til (din) Hustru, i hendes Ureenheds Frastillelse, skal du ikke komme nær, til at blotte hendes Blusel. c. 12, 2. c. 15, 24. 25. c. 20, 18.

20. Du skal og ikke ligge hos din Nastes Hustru, til at aale, til at blibe uren paa hende. c. 20, 10. 2 Sam. 11, 4.

21. Og af din Eed skal du ikke glide, til at gaar gjennem (Ilden) for Molech; og du skal ikke vanhellige din Guds Navn; jeg er Herren. c. 20, 5. 5 Mos. 18, 10. 2 Kong. 21, 6. c. 23, 10. 1 Kong. 1, 5. 7 K.

22. Og du skal ikke ligge hos Mandshen, som man lægger hos en Kvinde; det er en Bedrøffelighed. c. 20, 13 K.

23. Du skal og ikke beblandre dig med noget Dvæg, at besmittes paa det, og ingen Kvinde skal have at staffe med noget Dvæg, at det haver sælleds med hende; det er en (Skændig) Beblandelse. c. 20, 15. 2 Mos. 22, 19. 5 Mos. 27, 21.

24. Gjør eder ikke urne ved alt dette; thi Hedningerne ere blevne urene ved dette altfsammen, hvilke jeg udbriver for eder. 2 Kong. 17, 15.

25. Og Landet er bleven ureent, og jeg haver hjemsogt det Misgjerning paa det; og Landet skal udspyne sine Indbyggere.

26. Og I skal holde mine Skikke og mine Rette, og ikke gjøre (noget) af alle disse Bedrøffeligheder; (hverten) Indfødt, eller Fremmed, som er fremmed mibt iblandt eder—

27. Thi dette Lands Folk, som er for eder, haver gjort alle disse Bedrøffeligheder; og Landet er blevet ureent—

28. At Landet skal ikke udspyte eder, naar

føre det urrent, ligesom det skal udspise Folk, som er for eder. c. 20, 22.

Thi hør den, som gjør (noget) af disse Vederstyggeligheder, ja de Værre, som gjøre det, skal udryddes midt i det Folk.

1. Saa holder det, jeg vil have holdet, I ikke gjør noget af de vederstyggelige, som ere gjorte for eder, at I skal gjøre eder urene paa dem; jeg er Herrens Gud. c. 19, 37. c. 20, 8, 22. c. 11, 14.

19. Capitel.

Herren byder Israels Børn at være hellige, ære Herrens, holde Sabbater, sige Afgudens, 1-4. At angaaes med Lat-Offerets Offer, 5-8. Tante paa en Kærlig, ei skæde, handle fælskeligen, sværge falskeligen, eller berøse anden Uretfærdighed, eller hædelsed, 9-18. Ei blande Ting tilfammen, men ere af ulige Art, at sige Herrens, ei æde i det hvide Lar af Træernes Frugt, 19-25. Ei æde Blod, ne Spaaedem, Trældom og andre hedenske Ceremonier og Gjerninger, 26-31. Være de Samle, ikke ræmmende, være retfærdige i Handel og Wandel, og ikke Herrens Skifte, 32-37.

Dg Herren talede til Mose, og sagde: Tælt til al Israels Børns Menighed, du skal sige til dem: I skal være hellige; thi jeg, Herren eders Gud, er hellig. c. 11, 44. 45.

I skal hør frygte sin Moder og sin Fader, og I skal holde mine Sabbater; jeg er Herren eders Gud. 2 Mos. 31, 13. Ef. 42, 8.

I skal ikke vende eders Ansigt til Afværgen, og ikke gjøre eder skæbte Guder; jeg er Herren eders Gud. 2 Mos. 20, 23. c. 34, 17.

Dg naar I vil slagte Lat-Offerets fæ for Herren, da skal I offre det til en hælighed for eder. c. 7, 11.

Det skal ædes paa den Dag I slagte; og om anden Dagen; men hvad som ned til den tredje Dag, skal opbrændes i Ild. c. 7, 15 sqq.

Men om (noget) ædes dog (deraf) a den tredje Dag, da er det en Barmhertighed, (det) bliver ikke behageligt.

Dg hør, som det eder, skal bære sin Lærling, thi han har vanhelliget Irens Hellighed; og den samme Værre skal udryddes fra sit Folk.

Dg naar I hofte eders Lands Hest, da skal I ikke hofte arbeidet det hørste af paa I Hest; ikke heller skal du sanke nøie i I Hest. c. 23, 22. 5 Mos. 24, 19.

Du skal ikke heller efterse (Ulin-

bruene) af din Blinggaard, og ikke sanke de Bær, som ere nedfaldne i din Ulin-gaard; du skal lade dem blive til den Gættige og til den Fremmede, jeg er Herren eders Gud.

11. I skal ikke stjæle, og I skal ikke lyve, ei heller falskeligen handle, nogen mod sin Næste. 2 Mos. 20, 15. 16. Gal. 3, 9

1 Thes. 4, 6.

12. Dg I skal ikke falskeligen sværge ved mit Navn, saa du vanhelliger din Gud's Navn, jeg er Herren. 2 Mos. 20, 7 ic.

13. Du skal ikke gjøre din Næste Vold, og ei rove (ham); du skal ikke lade Dag-Lønnerens Arbeides (Væn) blive hos dig Natten over, indtil om Morgenen. 2 Mos. 23, 7. 5 Mos. 24, 14. Jer. 22, 13.

Gal. 5, 4.

14. Du skal ikke bande den Døve, og ikke lægge Sted for den Blinde, men du skal frygte for din Gud; jeg er Herren. 5 Mos. 27, 18. 3 Mos. 23, 17.

15. I skal ikke gjøre Uret i Kommunen, du skal ikke ansee den Ringes Person, og ei hædre den Rædliges Person; men du skal komme din Næste i Hælsedighed. 5 Mos. 16, 19. Ord. 24, 23. Gal. 2, 2.

16. Du skal ikke gaare som en Dagvæster blandt dit Folk, du skal ikke staa efter din Næstes Blod; jeg er Herren. Ps. 15, 3. Ps. 50, 20. Jer. 9, 8.

17. Du skal ikke hade din Broder i dit Hjerte; men du skal overbevise din Næste, at du skal ikke bære Synd for hans Skyld. Math. 18, 15. Luc. 17, 3.

18. Du skal ikke hevne dig (selv), ei heller beholde (Vrede) imod dit Folks Børn, og du skal ikke din Næste, som dig selv; jeg er Herren. Matth. 5, 43. 44. Rom. 12, 19. Marc. 12, 31 ic.

19. I skal holde mine Skifte: du skal ikke lade dit Væst have fællede med andet Slags; du skal ikke saae din Ager med to Slags Sæd; og Klæder af to Slags, vævet tilfammen, skal ei komme paa dig. c. 18, 23. 5 Mos. 22, 9. 11. Ef. 44, 17.

20. Dg naar en Mand ligger hos en Kvinde, med Sæd Blandelse, og hun er en Tjenestefølge, som er trolovet en Mand, men dog ikke arbeidet er kjøbt løs, eller har faaet Frihed, da skal der stee en Mødelise, men de skal ikke dødes; thi hun var ikke frigjoven. 5 Mos. 23, 2. 3.

21. Men han skal fremføre sit Skyld-Offer for Herren, til Forsamlingsens Pau-luns Dør: en Væder til Skyld-Offer.

22. Dg Præsten skal gjøre Hørlighe for

ham med Skyld-Offerets Væder, for Herrens Ansigt, for hans Skyld, som han skyndede; saa skal han faae Foriabelse for sin Skyld, som han skyndede.

c. 4, 26, 31, 35. c. 15, 15.

23. Og naar I komme ind i Landet, og plante allehaande Træer til Spise, da skal I affklære deres Forhud, nemlig frugt; i tre Aar skal de agtes af eder som uomflaarne, saa (der) ikke skal ædes (deraf).

24. Og i det fjerde Aar skal al deres Frugt være hellig til Brilsk for Herren.

25. Men i det femte Aar maae I æde Frugten deraf, at I samle eder Grøden deraf; jeg er Herren eders Gud.

26. I skal Intet æde med Blodet; I skal ikke spaae, ei heller være Dagvælgere.

c. 3, 17 x. 2 Kong. 21, 6 x.

27. I skal ikke rundklære det yderste af eders Hovedhaar, ei heller skal du forbærde Kantene af dit Skæg.

c. 21, 6.

28. Og I skal ikke skjære indflaaret (Tegn) for den Dødes Skyld i eders Kjøb, ei heller sætte riblet Skrift paa eder; jeg er Herren.

5 Mos. 14, 1.

29. Du skal ikke vanhellige din Datter, at lade hende bedrive Horerie; at Landet ikke skal bedrive Horerie, og Landet blive suldt af Skændsel.

30. I skal holde mine Sabbater, og I skal frygte for min Helligdom; jeg er Herren.

c. 23, 2 lqq.

31. I skal ikke vende eder til Spaaqvinder, og ikke søge hen til Tegn-Øblæggere, at blive urene ved dem; jeg er Herren eders Gud.

c. 20, 6, 27. 1 Sam. 28, 7.

32. Du skal staar op for den Graasharbejde, og hædre den Gamle; og du skal frygte for din Gud, jeg er Herren.

1 Tim. 5, 1, 2.

33. Og naar en Fremmed er fremmed hos dig i eders Land, da skal I ikke forfordele ham.

2 Mos. 23, 21. c. 23, 9.

34. Den Fremmede, som er fremmed hos eder, skal være eder, som en Indfødt af eder, og du skal elske ham, som dig selv; thi I have været fremmede i Ægypti Land; jeg er Herren eders Gud.

35. I skal ikke gjøre Uret i Dommen, i Maalet, i Vægten, og i Maaften.

5 Mos. 25, 15. Ordf. 11, 1. c. 20, 10.

36. Rette Vægtstaalet, rette (Vægt-) Stene, ret Ephra, og ret Hin skal I have; jeg er Herren eders Gud, som udførte eder af Ægypti Land.

5 Mos. 25, 13.

Ordf. 11, 1. 3 Mos. 11, 45. c. 22, 33.

37. Og I skal holde alle mine Skikke, og alle mine Rette, og gjøre dem; jeg er Herren.

c. 18, 30. c. 20, 8, 22.

20. Capitel.

Gud kundgjør de Straffe, som skal udføres dem, som bedriver Afgudsdyrkelse med Molech, 1-4, gjør Treddem, 5, 6-8, bande Domsdræbe, 9. Bedrøm allehaande Horerie, Molestam, Sodomitier, 10-21. Formaner til Egdighed, og at sige Bedrømlighed, at gjøre Forskiel paa rene og urene Dyr, og at ihjelslaae Spaamænd, 22-27.

1. Og Herren talede til Mose, og sagde:

2. Og du skal sige til Israels Børn: Hvorsomhelst af Israels Børn eller af den Fremmede, som er fremmed i Israel, der bliver til Molech af sin Eed, skal viskelligen dødes; Folket i Landet de skal stene ham med Stene.

c. 18, 21.

5 Mos. 18, 10. Jer. 7, 31.

3. Og jeg, jeg vil sætte mit Ansigt imod den samme Mand, og jeg vil udrydde ham midt af sit Folk, forbi han gav til Molech af sin Eed, til at gjøre min Helligdom uren, og at vanhellige mit hellige Navn.

Ex. 14, 8.

4. Og dersom Folket i Landet seer lignenem Fingere med det samme Menneske, idet han gav til Molech af sin Eed, at de slaae ham ikke ihjel:

5. Da vil jeg, jeg sætte mit Ansigt imod den samme Menneske, og imod hans Slægt, og vil udrydde ham, og alle dem, som bedrive Horerie efter ham, at bedrive Horerie efter Molech, midt af deres Folk.

6. Og naar en Person vender sig til Spaaqvinderne, eller til Tegn-Øblæggere, til at bedrive Horerie efter dem, da vil jeg sætte mit Ansigt imod den samme Person, og jeg vil udrydde ham fra sit Folk.

c. 19, 31. 5 Mos. 18, 11.

7. Derfor helliger eder, og værre hellige; thi jeg, Herren, er eders Gud.

c. 11, 44, 45. c. 19, 2.

8. Og holder mine Skikke, og gjører dem: jeg er Herren, som gjør eder hellige.

9. Thi hvorsomhelst der bander sin Fader eller sin Moder, skal viskelligen dødes; han bandede sin Fader, eller sin Moder, hans Blod være over ham.

2 Mos. 21, 17. 5 Mos. 27, 16. Ordf. 20, 20.

c. 20, 17.

10. Og en Mand, som bedriver Hoer med en Mandes Hustru, den som bedriver Hoer med sin Næstes Hustru, den Hoerskarl og den Horetsone skal viskelligen dødes.

c. 18, 20. 2 Mos. 20, 14. Matth. 5, 27. Joh. 8, 5.

11. Og en Mand, som ligger hos sin Faders Husfru, han haver blottet sin Faders Blufel; de skal begge visfølgen dødes, deres Blod skal være over dem.

c. 18, 2. 2 Sam. 16, 22.

12. Og ligger en Mand hos sin Søns Husfru, da skal de begge visfølgen dødes, de have gjort en (Hænbilg) Beblandelse, deres Blod skal være over dem.

c. 18, 15.

13. Og ligger en Mand hos en Mandens søn, som man ligger hos en Kvinde, de have de begge gjort en Vederfølgelighed; de skal visfølgen dødes, deres Blod skal være over dem.

c. 18, 22. Rom. 1, 27.

1 Cor. 6, 9.

14. Og tager en Mand en Kvinde og kendes Moder, det er en Skændsel; de skal brænde ham med Ild, ja dem (begge), og der skal ikke være (nogen) Skændsel iblandt eder.

c. 18, 17.

15. Og en Mand, som ligger hos et Bæst, skal visfølgen dødes, og Bæstet skal I dræbe.

c. 18, 23.

16. Og en Kvinde, som kommer nær til noget Bæst, at det haver fælleds med en, den Kvinde skal du ihjelstaa, og Bæstet; de skal visfølgen dødes, deres Blod skal være over dem.

17. Og tager en Mand sin Søster, sin Faders Datter, eller sin Moders Datter, og færr hendes Blufel, og hun, hun er hans Blufel, det er en gruellig Ting, de skal udryddes for deres Gølls Jerns Tine; han blottede sin Søsters Blufel, han skal bære sin Misdgjøring.

c. 18, 9. 5 Mos. 27, 22.

18. Og ligger en Mand hos en Husfru, som er svag, og blotter hendes Blufel, lotter hendes Riide, og hun blotter sin Blods Riide, da skal de begge udryddes for deres Gøll.

19. Og du skal ikke blotte din Moders Søsters og din Faders Søsters Blufel; hi den (som gjør det,) haver blottet sin ægte Slægt, de skal bære deres Misdgjøring.

c. 18, 12. 13.

20. Og en Mand, som ligger hos sin Jærbroders Husfru, han haver blottet sin Jærbroders Blufel; de skal bære deres Død, de skal dø barnløse.

c. 18, 14.

21. Og dersom en Mand tager sin Broders Husfru, det er en stem Gjerning; han lottede sin Broders Blufel, de skal være barnløse.

5 Mos. 25, 5. Marc. 6, 18.

22. Saa skal I holde alle mine Skikke, og alle mine Rette, og gjøre dem, at det Land

ikke skal udspise eder, som jeg vil føre eder ind ind, til at boe derudi.

c. 19, 27. c. 18, 25. 26.

23. Og I skal ikke vandre i det Fjelds Skifte, hvilket jeg skal udfæste for eder; thi alle bløse Ting have de gjort, og jeg vænmedes ved dem.

24. Men jeg siger eder: I skal ikke deres Land, og jeg vil give eder det, til at eje det, et Land, som flyder med Mælk og Honning; jeg er Herren eders Gud, som haver afsluttet eder fra Fjeldene.

2 Mos. 3, 8. c. 13, 5. 1 Kong. 8, 53.

25. Og I skal gjøre Skiksmæssige imellem rene Dyr og urene, og imellem rene Fugle og urene; og I skal ikke gjøre eders Sjæle vederfølgelige paa Dyr, og paa Fugle, og paa alt det, som kryber paa Jorden, hvilket jeg haver fraflyttet for eder, at I skal holde det urent.

c. 11, 3. 10. 5 Mos. 14, 4. 10.

26. Derfor skal I være mig hellige, thi jeg Herren er hellig; og jeg haver afsluttet eder fra Fjeldene, til at høre mig til.

c. 11, 44. 45. c. 10, 2.

27. Og naar af Mand eller Kvinde nogen er en Skaamand, eller Tegns-udlægger, de skal visfølgen dødes; man skal stene dem ihjel, deres Blod være over dem.

c. 19, 31. 2 Mos. 22, 18.

21. Capitel.

Herren giver Love, om Præsteres Borg over de Døde, om deres Hættelab, og deres Datter, naar disse bedrive Doer, 1-11. Dødes den Hættelab-Præst i Saabanne Ting skal forholde sig, 10-13. Ingen, som havde Brøst paa sit Legeme, maatte forrette Offeringer, eller anden Tjeneste i Helligdommen, thi den han maatte nyde sin Deel af Offeringerne, 16-24.

1. Og Herren sagde til Mose: tæl til Præsterne, Aarons Søner, og sig til dem: en (Præst) skal ikke gjøre sig uren paa et Lige iblandt sit Folk;

c. 19, 29. 4 Mos. 5, 2. 1. 44, 23.

2. Uden over sin nærmeste Slægt, som ham nærmest tilhører, over sin Moder, og over sin Fader, og over sin Son, og over sin Datter, og over sin Broder.

3. Og over sin Søster, som er en Jomfru, som er hos ham, som ikke haver været nogen Mand (Husfru); over hende maac han gjøre sig uren.

4. Han skal ikke besmitte sig, (som den, der er) en Herre iblandt sit Folk, at han vanhelliger sig.

5. De skal ikke heller gjøre deres Hoved heel skaldet, og ikke afsrage det yderste af

deres Skjag, og ei skjære et udskaaet Legn i deres Kjøb. c. 19, 27.

5 Mos. 14, 1. Gjes. 44, 20.

6. De skal være hellige for deres Gud, og ikke vanhellige deres Guds Navn, thi de offrer Herrens Jld-Ofre, deres Guds Brød, og (derfor) skal de være aldeles hellige.

7. De skal ikke tage nogen Horekone, eller een, som er krænket; og den Dvilde, som er uddreven af sin Mand, skal de ikke tage; thi han (Præsten) er hellig for sin Gud. Gjes. 44, 22.

8. Derfor skal du holde ham hellig, thi han offerer din Guds Brød; han skal være dig hellig, thi jeg Herren er hellig, som eder gjør hellige.

9. Og naar nogen Præstes Datter begynder at bedrive Hoer, hun haver vanhelliget sin Fader, hun skal brændes med Jld.

10. Og den, som er Hopperst-Præst i blandt sine Brødre, paa hvis Hoved Salve-Olien er udstøbt, og hvis Haand man haver skildt, for at føre ham i Klæderne, han skal ikke blotte sit Hoved, og ei sonderrive sine Klæder. 2 Mos. 28-41.

11. Og han skal ikke komme til noget dødt Liig, han skal ikke gjøre sig ureen, (hverken) for sin Fader eller for sin Moder. 4 Mos. 6, 7. c. 9, 6.

12. Og han skal ikke udgaae af Helligdommen, og han skal ikke vanhellige sin Guds Helligdom; thi hans Guds Salve-Olies Krone er paa ham, jeg er Herren. c. 10, 6. 7. c. 8, 9. 12.

13. Og han skal tage en Hustru i hendes Jomfrubom. Gjes. 44, 22.

14. En Enke, eller Uddreven, eller krænket Hore, dem skal han ikke tage, men en Jomfru af sit Folk skal han tage til Hustru. v. 7.

15. Og han skal ikke vanhellige sin Sæd iblandt sit Folk; thi jeg er Herren, som gjør ham hellig.

16. Og Herren talede til Mose, og sagde:

17. Tæl til Aaron, og sig: naar der er en Mand af din Sæd i eders Slægter, som er Lyde paa, han skal ikke komme nær til, at offre sin Guds Brød.

1 Tim. 3, 2. 2. Tim. 1, 6. 7.

18. Thi ingen Mand, som Lyde er paa, skal komme nær til, (være sig) en blind Mand, eller lam, eller som haver (noget Lem) for kort eller for lang; c. 22, 22.

19. Eller en Mand, som haver Bræt paa Fod, eller Bræt paa Haand;

20. Eller som er frogthgget, eller en Dverg, eller haver Meen paa sit Dje, eller som haver tør Skur, eller Gnat, eller som har Brød.

21. Og ingen Mand, som haver Lyde paa sig, af Aarons Præstens Sæd, skal gaae frem, at offre Herrens Jld-Ofre; der er Lyde paa ham, han skal ikke gaae frem, til at offre sin Guds Brød.

22. (Dag) maa han æde sin Guds Brød, (baade) af de særdeles hellige Ting, og af de (andre) hellige Ting.

23. Alligevel skal han ikke komme til Forhænge, og ei gaae frem til Alteret, thi der er Lyde paa ham, og han skal ikke vanhellige mine Helligdomme, thi jeg er Herren, som gjør dem hellige.

24. Og Mose sagde dette til Aaron og til hans Sønner, og til alle Israels Børn.

22. Capitel.

Herren forbyder Præsterne, naar de være ureen, at æde af Offerne, ic. 1-9. Lærer, hoo der eller maae æde deraf, eller ikke, 10-16. Forbyder at offre det, som er ureent eller har nogen Lyde, 17-25. Lærer, naar et Offer maae offres, og naar det skulde ædes, ic. 26-33.

1. Og Herren talede til Mose, og sagde:

2. Sig til Aaron og til hans Sønner, at de stille sig fra Israels Børns hellige Ting, og ikke vanhellige mit hellige Navn; (de skal holde sig fra de Ting), hvilke de hellige mig; jeg er Herren. c. 6, 18.

c. 17, 2. 4 Mos. 6, 23.

3. Sig til dem: hvilken Mand i eders Slægter af al eders Sæd, som kommer nær til de hellige Ting, som Israels Børn hellige Herren, og han Urenhed er paa ham, den samme Person skal udryddes fra at være for mit Ansigt, jeg er Herren.

4. Hvilsensomhelst der er af Aarons Sæd, og han er spedakt, eller haver Flob, han skal ikke æde af de hellige Ting, indtil han vorder reen; og den (ikke heller), som rører ved nogen, der er uren fornedeist Liig, eller den Mand, som Sæd gaar fra; c. 5, 16.

5. Eller den Mand, der rører ved noget Brimmel, som han kan blive uren af, eller ved et Mennefte, som man kan blive uren af efter al dets Urenhed.

6. Den Person, som rører ved det, skal være uren indtil Aftenen; og han skal ikke æde af de hellige Ting, men bade sit Legeme i Vand.

7. Og naar Solen gaar ned, saa er

in reen; og siden maa han æde af de
llige Ting, thi det er hans Mad.

3. Han skal ikke æde Aafsel, eller det, som
sonterrevet, at blive uren paa det;
g er Herren. *Ex. 44, 31.*

9. Og de skal holde det, jeg vil have
oidet, at de skal ikke bære Skuld for den
jagds Skyld, og dse deri, naar de van-
telligede det; jeg er Herren, som hellig-
jør dem. *c. 21, 23. 4 Mos. 18, 32.*

10. Og ingen Fremmed skal æde det
ellige; den, som boer hos Præsten, og
n Daglonner skal ikke æde af det Hellige.

11. Men naar Præsten haver købt en
kerson for sine Penge til en Eiendom, da
maa den æde deraf; og hør den, som er
ødt i hans Huus, de maae æde af hans
Brød.

12. Men naar en Præstes Datter bliver
u fremmed Mandes Hustru, da skal hun
ikke æde af de hellige Tings Oplofselse.

13. Men naar en Præstes Datter bliver
 enke eller Uddreven, og hun haver ingen
Edd, og hun vender tilbage til sin Faders
huus, ligesom i hendes Ungdom, da maa
hun æde af sin Faders Brød; men ingen
fremmed maa æde deraf.

14. Men æder nogen af det Hellige ubi-
væds, da skal han lægge den femte Deel
deraf dertil, og give Præsten det tillige
ned det Hellige. *4 Mos. 5, 7.*

15. Og de skal ikke vanhellige Israels
Herres hellige Ting, nemlig dem, som de
skulle opløste for Herren.

16. Og (ikke) belade sig med Misgjær-
ning (og) Skyld, naar de æde deres hel-
lige Ting; thi jeg er Herren, som helliger
dem.

17. Og Herren talede til Mose, og sag-
te:

18. Tæl til Maron og til hans Søner,
og til alle Israels Børn, og sig til dem:
naar nogenformelt af Israels Huus, eller
if de Fremmede i Israel, vil offere sit Of-
fer, enten det er deres Løfte, eller deres
tvungne Offer, som de vil offere Herren
et Brænd-Offer: *c. 7, 16. Ps. 50, 14.*

19. (Da skal I gøre det saaledes) for
der til en Behagelighed, (at I offere) en
han foruden Lyde af stort Dvæg, af Gaa-
rene eller af Geberne. *c. 1, 3-10.*

20. I skal Intet offere af det, som der er
Lyde paa; thi det bliver ikke til en Be-
hagelighed for eder. *5 Mos. 15, 21. c. 17, 1.*

Mal. 1, 8.

21. Og naar nogen vil offere et Løf-

Offers Offer for Herren, et smukt
Løfte, eller et frivilligt Offer, af stort
Dvæg, eller smaat Dvæg, da skal det være
uden Lyde, (at det kan være) til en Be-
hagelighed, der skal siet ingen Lyde være
paa det. *4 Mos. 15, 3.*

22. Det som er blindt, eller (been)-
brudt, eller lemlæstet, eller som haver
flydende Saar, eller tør Skurv, eller
Knat, det skal I ikke offere Herren; og I
skal ikke give Lid-Offer af dem paa Alte-
ret, til Herren.

23. Baade en Oxe og et Gaar, som ha-
ver (Lem) for stort eller for libet, deraf
maa du gøre et frivilligt Offer, men til
et Løfte kan det ikke være behageligt.

24. Og I skal ikke offere Herren Noget
som er fortrist, eller knuust, eller sonder-
revet, eller afflaaret; og I skal ikke gøre
saadant i eders Land.

25. Og I skal ikke af en Fremmeds
Huus offere eders Guds Brød af noget
af blødt; thi deres Forbødelse er paa
dem, der er Lyde paa dem, de skal ikke
blive behagelige for eder.

26. Og Herren talede til Mose, og
sagde:

27. Naar en Oxe eller et Gaar, eller en
Ged fødes, da skal den være i syv Dage
hos sin Moder; og fra den ottende Dag og
derefter skal den være behagelig til et Lid-
Offers Offer for Herren. *2 Mos. 22, 30.*

28. Hvad enten det er Oxe eller Gaar,
da skal man ikke slagte det paa een Dag,
med sin Affodning.

29. Men naar I slagte Herren et Løb-
Offer, skal I slagte det, for eder til en
Behagelighed.

30. Det skal ædes paa den samme Dag,
I skal ikke levne deraf til om Morgen; jeg
er Herren.

31. Derfor skal I holde mine Bud, og
gøre dem; jeg er Herren.

32. Og I skal ikke vanhellige mit hellige
Ravn, at jeg maa være helliget midt
iblandt Israels Børn; jeg er Herren,
som helliger eder.

33. Som udførte eder af Egypti Land,
at være eders Gud; jeg er Herren.

23. Capitel.

Herren giver love om de fornemste Heltd, i
Gardeshed om den syvende Dag, 1-3. Om Paa-
se-Heltden, 4-14. Om Vinter-Festen, 15-22.
Om Vokstne-Heltden, 23. Om Fodernes Rie-Lar, 24.
Om Helligens Heltd, 25-32. Om Løf-
ternes Heltd, 33-44.

1. Og Herren talede til Mose, og sagde:

2. Tael til Israels Børn, og sig til dem: (anlangende) Herrens bestemte Tider, da I skal udraabe hellige Sammentalbelse, da ere disse mine bestemte Tider:

3. Sex Dage skal (al) Gjerning gjøres, men paa den syvende Dag er en Hellig Sabbat, en hellig Sammentalbelse, da skal I ingen Gjerning gjøre; den er for Herren en Sabbat, i alle eders Bolliger.

2 Mos. 20, 8. 9. 10.

4. Disse ere Herrens bestemte Tider, de hellige Sammentalbelse, som I skal udraabe til deres bestemte Tider:

5. I den første Maaned, paa den fiortende Dag i Maaned, imellem de toende Aftener, da er det Vaaste for Herren. 2 Mos. 12, 6. 18. Matth. 27, 46-50.

6. Og paa den femtende Dag i denne Maaned er de usyrede (Brød) Høitid for Herren; I skal æde usyrede (Brød) i syv Dage. 2 Mos. 12, 15.

7. Paa den første Dag skal være eder en hellig Sammentalbelse, da skal I ingen Arbeids Gjerning gjøre. v. 35.

8. Og I skal offre Ild-Offet for Herren i syv Dage; paa den syvende Dag skal være en hellig Sammentalbelse; I skal ikke gjøre nogen Tjenestes Gjerning.

9. Og Herren talede til Mose, og sagde:

10. Tael til Israels Børn, og sig til dem: naar I komme ind i det Land, som jeg vil give eder, og I høste det Høst, da skal I fremsføre en Omer af det første af eders Høst til Præsten. c. 2, 14.

11. Og han skal bevæge den Omer for Herrens Ansigt, for eder til en Behagelighed; paa den anden Dag efter Sabbaten skal Præsten bevæge den.

12. Og I skal gjøre Offer paa den samme Dag, naar I (labe) bevæge den Omer, eet Lam uden Lyde, aargammelt, til et Brænd-Offet for Herren;

13. Og det Høst-Offet, to Tiendeparter Meel, blandet med Olie, til et Ild-Offet for Herren, til en behagelig Lugt; og det Høst-Offet af Vlin, en Tiendepart af en Hin. c. 2, 12.

14. Og I skal ikke æde Brød, eller stegt Kød eller (grønt) Korn, indtil den samme Dag, indtil I føre eders Guds Offere frem; dette skal være hos eders Efterkommere en evig Skik, i alle eders Bolliger.

15. Og I selv skal tælle eder fra anden

Dagen efter Sabbaten, fra den Dag. I bære Bevægelsens Omer frem, syv dele Sabbater. 5 Mos. 16, 9. 10.

16. Til den anden Dag efter Sabbaten i den syvende Uge, skal I tælle halvtredstidstve Dage; saa skal I offre nyt Mad-Offet for Herren.

17. Af eders Bolliger skal I fremsføre Bevægelsens Brød der skal være to Brød af to Tiendeparter Meel, med Saubelig skal de bages; de ere en Første-Grøde for Herren.

18. Og I skal offre tilligemed Brødet syv Lam, uden Lyde, aargamle, og en ung Stude-Kalv, og to Bædre; de skal være et Brænd-Offet for Herren, og der Høst-Offet, og der Høst-Offet, det er en behagelig Lugt Ild-Offet for Herren.

19. Og I skal lave en Gædebul til Smid-Offet, og to Lam, aargamle, til Tæl-Offet.

20. Og Præsten skal bevæge dem, tilligemed de Første-Grødes Brød, med en Bevægelse for Herrens Ansigt, tilligemed de to Lam; de skal være Herren helligede for Præsten.

21. Og I skal kalde sammen paa den samme Dag, det skal være eder en hellig Sammentalbelse, I skal ingen Tjenestes Gjerning gjøre; det skal være en evig Skik i alle eders Bolliger, hos eders Efterkommere. v. 7.

22. Og naar I høste eders Lands Høst, da skal du ikke skære det Høstet aldeles op paa din Ager, naar du høster, og ei sanke nøle i din Høst; du skal lade det blive til den Fattige, og til den Fremmede; jeg er Herren eders Gud. c. 19, 9.

5 Mos. 24, 19.

23. Og Herren talede til Mose, og sagde:

24. Tael til Israels Børn, og sig: den syvende Maaned paa den første Dag i Maaned, skal være eder en Høst, en Pasune-Klang til Ihufommelse, en hellig Sammentalbelse. 4 Mos. 29, 1.

25. I skal ingen Tjenestes Gjerning gjøre, og I skal offre Ild-Offet for Herren.

26. Og Herren talede til Mose, og sagde: 27. Fremdeles paa den tiende Dag i denne syvende Maaned, denne er Førstegældens Dag; den skal være eder en hellig Sammentalbelse, og I skal hdmnge eders Skele; og I skal offre Ild-Offet for Herren. c. 16, 30. 4 Mos. 29, 7.

28. Og I skal ingen Gjerning gjøre paa den samme Dag; thi den er Førstegældens

g. til at gøre Fortigelse for eder, for
errens eders Guds Ansigt.

1. Thi hver Person, som ikke hdmgyer
paa denne samme Dag, skal udryddes
af Folk. v. 27.

2. Og hver Person, som gjør nogen
rning paa den samme Dag, den samme
som vil jeg edelægge midt ud af sit Folk.

1. I skal ingen Gjerning gøre; det
l være en evig Stil hos eders Efterkom-
re, i alle eders Døgn.

2. Denne er eder en Høiles Sabbat, at
skal hdmgye eders Sjæle; paa den nien-
Dag i Maanedens, om Aftenen, fra den
Aften til den anden, skal I hvile paa
7. Sabbat. c. 16, 31.

3. Og Herren talede til Mose, og sagde:
4. Tæl til Israels Børn, og sig: paa
i femtende Dag, i denne syvende Ma-
n, er Jerusalems Høitid, i syv Dage
: Herren. v. 40. 4 Mos. 29, 12.

Reh. 8, 14-16.

5. Paa den første Dag skal være en
lig Sammenkaldeelse; I skal ingen Lje-
nes Gjerning gøre. v. 7.

16. I skal offere Ild-Ofier for Herren i
v Dage; paa den ottende Dag skal være
en hellig Sammenkaldeelse, og I skal
re Herren Ild-Ofier, det er en For-
ddag. I skal ingen Tjeneskes Gjerning
re. Joh. 7, 37. 4 Mos. 29, 35.

3 Mos. 16, 8. 2 Kren. 7, 8, 9.

7. Disse ere Herrens bestemte Tider,
I skal udraabe hellige Sammenkal-
fer, at offere for Herren Ild-Ofier,
and-Ofier og Mad-Ofier, Slagt-Of-
e og Drik-Ofiere, hver Dags Gjerning
a sin Dag;

8. Foruden Herrens Sabbater, og for-
en eders Gaver, og foruden alle eders
fær, og foruden alle eders frivillige
fær, som I skal give Herren.

9. Fremdeles paa den femtende Dag i
i syvende Maaned, naar I samle For-
3. Orøbe, skal I høitideligen holde
errens Høitid, syv Dage; paa den første
g skal være en Hvile, og paa den ot-
de Dag skal være en Høile.

2. Og I skal tage eder paa den første
g Brugt af skønne Træer, Balsmeqviste,
Grene af tykke Træer, og Vler ved
rke; og I skal være glade for Herrend
7. Guds Ansigt syv Dage.

1. Og I skal høitideligholde den Høitid
Herren syv Dage om Aaret, til en evig

Stil hos eders Efterkommere, i den syvende
Maaned skal I høitideligholde den.

42. Syv Dage skal I boe i Hytter; hver
Indfødt i Israel skal boe i Hytter.

43. Paa dei eders Efterkommere skal vide,
at jeg lod Israels Børn boe i Hytter, der
jeg udserte dem af Ægypti Land; jeg er
Herren eders Gud. c. 11, 45.

c. 18, 2. 4. 30.

44. Og Mose sagde om Herren bestem-
te Tider til Israels Børn.

24. Capitel.

Herren giver Bode om Olie til Lamperne, 1-4. Om
Shue-Bædere, 5-9. En Israellist Kvindes Søn
laster Herrens Navn, 10-12. Herren bøder
at sene ham, og alle dem, som laste hans Navn,
13-16. Ræder, hvad Straf der skal vedføres dem,
som slaaer nogen ihjel, eller slaaer ham paa hans
Kjeme, 17-23, den, som haver bandet, 24.

1. Og Herren talede til Mose, og sagde:

2. Vnd Israels Børn, at de skal tage til
bli reent stød Olie, af Olie-Træe, til Lys-
ning, til at holde Lampen steds i tændt.

2 Mos. 27, 20. 4 Mos. 8, 2.

3. Uden for Vidnebyhede's Forhæng, i
Forsamlingens Paaun, skal Aaron berede
den, (at lyse) fra Aftenen til om Morg-
nen, steds for Herrens Ansigt til en evig
Stil hos eders Efterkommere.

4. Paa den rene Lysefage skal han berede
Lampene for Herrens Ansigt altid.

5. Og du skal tage Meel, og bage deraf
tolv Rager; een Rage skal være to Tjen-
parter (af en Eph). 2 Mos. 25, 30.

4 Mos. 4, 7.

6. Og du skal lægge dem i to Rader, sex
i hver Rad, paa dei rene Bord, for Her-
rens Ansigt.

7. Og du skal lægge reent Vind paa
hver Rad, og det skal være Brød til et
Thusommelses-(Offer), et Ild-Ofier for
Herren.

8. Paa hver Sabbats-Dag skal man
berede det for Herrens Ansigt altid; af
Israels Børn (skal dette stee) til en evig
Pagt.

9. Og det skal høre Aaron og hans Søn-
ner til, og de skal æde det paa et helligt
Sted; thi det er ham en særdeles hellig
Ting, af Herrens Ild-Ofier, til en evig
Stil.

10. Men der gif en Israellist Kvindes
Søn ud, og han var en Ægyptist Mand
Søn midt iblandt Israels Børn; og den
Israelliste Kvindes Søn, og en Israell-
ist Mand trattedes i Veien.

11. Og den Israelliste Kvindes Søn talede ilde om Aabnet, og bandede, da forte de ham til Mose; men hans Moders Navn var Selomith, Dibri Datter, af Dans Stamme. b. 16.

12. Og de satte ham i Forvaring, indtil (Straffen) forklaredes (dem) efter Herrens Mund. 4 Mos. 15, 34.

13. Og Herren talte til Mose, og sagde:

14. Hør ud den, som haver bandet, hen udenfor Leiren, og alle de, som hørte det, skal lægge deres Hænder paa hans Hoved, og den ganske Menighed skal stene ham.

15. Og du skal tale til Israels Børn, og sige: hvilkensomhelst der bander sin Gud, den skal bære sin Synd.

16. Og hvilken som taler ilde om Herrens Navn, skal bløseligen dødes, al Menigheden skal bløseligen stene ham; ligesom den Fremmede, saa og den Indfødt, naar han taler ilde om det Navn, da skal han dødes. 2 Mos. 20, 7. Matth. 26, 66.

17. Og naar nogen slaar noget Menneiste ihjel, da skal han bløseligen dødes. 2 Mos. 21, 12. 4 Mos. 35, 10.

18. Men hvo der slaar et Bæst ihjel, skal betale det; Ejel for Ejel. s. v. 17. 21.

19. Og den, som gjør Lyde paa sin Næste, ved ham skal saaledes gjøres, ligesom han haver gjort. 2 Mos. 21, 23. 24 c.

20. Bræk for Bræk, Die for Die, Land for Land; ligesom han haver gjort Lyde paa et Menneiste, saaledes skal der gjøres ved ham. Luc. 6, 38.

21. Og hvo, som slaar et Bæst, skal betale det; men hvo der slaar et Menneiste (ihjel), skal dødes. 1 Mos. 9, 6.

22. En Met skal være for eder: som den Fremmede, saa skal den Indfødt være; thi jeg Herren er eders Gud; 2 Mos. 12, 49. 3 Mos. 11, 44.

23. Og (dette) sagde Mose til Israels Børn, og de forte den ud, som havde bandet, udenfor Leiren, og stenede ham med Stene; og Israels Børn gjorde, ligesom Herren havde befaleet Mose.

25. Capitel

Herren giver Love om det svovende Kuds Høje, 1-7. Om det halvtredsindehundredte Aar, som var Jubel-Aar, da hver skulde komme til sin Eiendom igjen, 8-13. I Kjøb og Sæl skulde regnes efter, hvor mange Aar endnu var til Jubel-Aaret; de skulde frygte Gud, og forlade sig paa hans Forsyn i deres Høje-Aar, 14-22. Det følgende Land maatte isles igjen, 23-34. Mod fattige skulde de bestje Mær-

hertighed, 35-38. Over fattige Israellere, som søgte sig selv til Tjenere, maatte de ei herse med Strenghed; de maatte løses paa adskillige Maader, 39-53.

1. Og Herren havde talt til Mose paa Sinai Bjerg, og sagt:

2. Tæl til Israels Børn, og du skal sige til dem: naar I komme til det Land, som jeg vil give eder, da skal Jorden hvile, (det skal være) en Sabbat for Herren.

3. Sex Aar skal du saae din Mark, og sex Aar skal du slåre din Vlingaard, og du skal samle dens Grøde. 2 Mos. 23, 10.

4. Men i det syvende Aar skal være en Hviles Sabbat for Landet, det er en Sabbat for Herren; du skal ikke saae din Mark, og ei slåre din Vlingaard.

5. Hvad der voger af din Høst af sig selv, skal du ikke høste, og ikke afplukke de Vilndruer, som voge uden dit Arbejde; det skal være et Hvile-Aar for Landet.

6. Og det skal være Landets Sabbat, for eder til Episc, for dig og for din Tjener, og for din Tjenestepige, og for din Dagelønner, og for den, som boer hos dig, de Fremmede hos dig;

7. Og for dit Fæ, og for de vilde Thr, som ere i det Land; al dets Grøde skal være til at æde.

8. Og du skal tælle dig syv Høje-Aar, syv Aar syv Gange; og de syv Høje-Aars Dage skal være dig ni og syrtre Aar.

9. Og du skal lade en Basune-Ålång gaae igennem (Landet), i den syvende Maaned, paa den tiende (Dag) i Maaned, paa Forskjælfernes Dag skal I lade Basunen gaae igennem, udi alt eders Land. c. 23, 24. 27.

10. Og I skal holde det halvtredsindehundredte Aars Aar heiligt; og I skal udraabe Frihed i Landet for alle dem, som boe deri; det skal være eder et Jubel-Aar, og I skal igjensomme hver til sin Eiendom, og igjensomme hver til sin Slægt.

4 Mos. 35, 4.

11. Det halvtredsindehundredte Aars Aar skal være eder et Jubel-Aar; I skal ikke saae, og ei høste det, som voger af sig selv deri, og ikke afplukke det, som voger uden Arbejde deri. b. 5.

12. Thi det er et Jubel-Aar, det skal være eder en Hellighed; I skal æde af Marken dens Grøde.

13. I dette Jubel-Aar skal I igjensomme, hver til sin Eiendom.

eller kjøbt af din Elendoms Land, thi I
ikke forfordede den ene den anden.

1 I Mos. 4, 8.

15. Efter Karens Tal, (som er) efter
Jubel-Aaret, skal du kjøbe af din Næste;
efter Gredens Aars Tal skal han sælge dig.

16. Efterform Karene ere mange til, skal
du lade Kjøbet derpaa formindes, og efter-
form Karene ere saa til, skal du lade Kjø-
bet derpaa formindes; thi han sælger
dig Gredens Tal.

17. Og I skal ikke forfordede nogen sin
Næste, men du skal frygte for din Gud;
thi jeg Herren er eders Gud.

18. Derfor skal I gjøre mine Skikke, og
holde mine Rette, og gjøre dem; saa skal
I bød tryggheden i Landet.

c. 18, 30. c. 19, 37. 1 Kong. 4, 25.

19. Og Landet skal give sin Frugt, at I
skal æde, til I mættes; og I skal bød tryg-
gheden deri. Ef. 1, 19. 3 Mos. 26, 5.

20. Og naar I vilde sige: hvad skal vi
æde i det syvende Aar? se, vi skal ikke
saar, og ei indsamle vor Grode:

21. Da vil jeg give min Befalning Be-
faling over eder i det flette Aar; og det
skal være Grode for de tre Aar. 5 Mos. 28, 8.

22. Og I skal saar i det ottende Aar, og
æde af den gamle Grode, indtil det nien-
de Aar, indtil Groden kommer deraf, skal
I æde det gamle.

23. Og I skal ikke sælge Landet med en
(fuldkommen) Afhændelse, thi Landet
hører mig til; thi I, I ere Fremmede og
Gjæster for mig. 1 Mos. 23, 4.

1 Sam. 2, 15. Ps. 39, 13.

24. Og i al eders Elendoms Land skal I
lade Jorden til Røsnung.

25. Naar din Broder bliver forarmet, at
han sælger af sin Elendom, saa skal hans
Kæder, som er ham næst paarørende, kom-
me, og løse det, hans Broder haver solgt.

Ruth 4, 1 fæ.

26. Og naar nogen ikke haver en Løser,
og hans Haand formaaer, og finder saa
meget, som er nok til at løse det for,

27. Da skal han regne de Aar (siden)
han solgte det, og iglængte det, som er
derover, til Mændene, hvilken han solgte
det; saa skal han komme til sin Elendom
igen.

28. Men dersom hans Haand ikke finder
(saa meget, som er) nok til at give ham
igen, da skal det, han haver solgt, være i
dens Hænde, som kjøbte det, indtil Jubel-

og han skal komme til sin Elendom igen.
29. Og naar nogen sælger en Vollg
Huus, i en Stad, der haver Muur, han
haver Frist til dets Røsnung, indtil et
heelt Aar er forløben, efterat han haver
solgt det; i et Aar skal Røsnungen deraf
kunne stee.

30. Men dersom det ikke bliver løst for-
end det hele Aar er fuldbendt for ham, da
skal Huset, som er i en Stad, der haver
Muur, Røsnung med en (fuldkommen)
Afhændelse, til ham, som det kjøbte, for
hans Efterkommere; det skal ikke gaae fra
ham i Jubel-Aaret.

31. Men Husene i Landebønderne, som ikke
er Muur omkring, de skal regnes, ligesom
en Ager paa Landet; der skal være Rø-
snung for dem, og de skal gaae fra (ham)
i Jubel-Aaret.

32. Og (anlangende) Leviternes Stæ-
der, de Huse i deres Elendoms Stæder,
da maa der altid stee Røsnung af Leviternes.

33. Og hvo som løser (noget) af Levi-
terne, det skal gaae fra (ham). (hvad en-
ten det er) et solgt Huus, eller hans Elen-
doms Stad, i Jubel-Aaret; thi Husene i
Leviternes Stæder ere deres Elendom,
midt iblandt Israels Vorn.

34. Men Marken, (som hører til) deres
Stæders Forstad, skal ikke sælges; thi den
er dem en evig Elendom.

35. Og naar din Broder forarmes, og
hans Formue tager af hos dig, da skal du
stirke ham, som en Fremmed og en Gjæst,
at han kan leve med dig. 5 Mos. 15, 7, 8.

36. Du skal ikke tage Ager eller Over-
gibt af ham, men du skal frygte for din
Gud; at din Broder kan leve med dig.

2 Mos. 22, 25. 5 Mos. 23, 19, 20. Ps. 15, 3.

37. Du skal ikke sige ham dine Penge
paa Ager; og du skal ikke sige ham din
Spise paa Overgibt. 2 Mos. 22, 25 x.

38. Jeg er Herren eders Gud, jeg som
udførte eder af Egypti Land, for at I bød give
eder Canaans Land, for at være eder til
en Gud. c. 11, 45 x.

39. Og naar din Broder forarmes hos
dig, og han sælges til dig, da skal du ikke
lade ham tjene hos dig paa den Maade
som en Træl tjener. 2 Mos. 21, 2 x

5 Mos. 15, 12. Jer. 2, 14.

40. Han skal være hos dig, som en Dag-
lønner, som en Gjæst; han skal tjene hos
dig indtil Jubel-Aaret.

41. Da skal han udgaae fra at være hos

dig, han, og hans Børn med ham; og han skal vende tilbage til sin Slægt, og vende tilbage til sine Fædres Eiendom.

42. Thi de ere mine Tjenere, som jeg udførte af Ægypti Land; de skal ikke sælges, som en Træl sælges.

43. Du skal ikke strængeligen reglere over ham; men frygte for din Gud. Eph. 6, 9.

44. Og (anlangende) din Træl og din Tjenestepige, som du skal have, da skal I klove Træl og Tjenestepige af Hedningerne, som ere rundt omkring eder,

45. Og desforuden af Gjesternes Børn, de Fremmedes iblandt eder, af dem skal I klove, og af deres Slægt, som er hos eder, som de have avlet i eders Land; og de skal være eder til Eiendom.

46. Og dem skal I arveligen beholde for eders Børn efter eder, at de kan eje dem til en Eiendom; de skal tjene eder evindeligt; men over eders Brødre af Israels Børn skal den ene ikke strængeligen reglere over den anden.

47. Og naar en Fremmed eller Gjestes Haand hos dig formaar meget, og din Broder forarnes hos ham, saa at han sælger sig til den Fremmede, som er Gjest hos dig, eller til den Fremmedes Slægtes Stamme,

48. Da skal, efterat han er solgt, være Ret til Løsning for ham; een af hans Brødre maa løse ham.

49. Enten hans Farsbroder, eller hans Farsbroders Søn maa løse ham, eller nogen af hans næste Slægt, af hans Slægtskab, maa løse ham; eller formaar hans Haand saa meget, da maa han løse sig selv.

50. Og han skal regne med den, som han klobte, fra det Aar, da han solgtes til ham, indtil Jubel-Aaret; og Pengene, som han solgtes for, skal være efter Aarenes Tal, som med en Daglønners Dage skal det være med ham.

51. Om der ere endnu mange Aar tilbage, da skal han efter deres Betslaffenhed iagengive for sin Løsning af Pengene, han blev kjøbt for.

52. Men om der ere saa Aar tilovers indtil Jubel-Aaret, da skal han regne med ham: efter sine Aars Betslaffenhed skal han iagengive for sin Løsning.

53. Elgesom en Daglønner, skal han Aar fra Aar være hos ham; han skal ikke strængeligen reglere over ham for dine Dine.

54. Men dersom han ikke kan løses paa

bløse Maader, da skal han udgaae i Jubel-Aaret, han, og hans Børn med ham.

55. Thi Israels Børn ere mine Tjenere, ja de ere mine Tjenere, som jeg udførte af Ægypti Land; jeg er Herren eders Gud.
v. 42. c. 11, 44. c. 12, 2.

26. Capitel.

Herren forbyder Afguder, byder, at Israels Børn skulle tjene ham reiseligen, 1. 2. Saa vilde han i alle Maader velsigne dem, 10. 3-12. Men vilde de være ulovlige, saa vilde han haardeligen straffe dem, 10. 14-30. Naar de omvendte sig, vil han barmhertigt dem Maade, 40-45. Gennemgaa paa disse Vers, 46.

1. I skal ikke gøre eder Afguder, I skal ikke heller opreise eder et udskaaet Billede og Støtte, og udgraven Sten skal I ikke sætte i eders Land, at tilbede derfor; thi jeg er Herren eders Gud. Ps. 81, 10.
4 Mos. 32, 22.

2. Holdt mine Sabbater, og frygtet for min Helligdom; jeg er Herren.
3 Mos. 30, 8. 3 Mos. 31, 30.

3. Dersom I vandre i mine Skifte, og holde mine Bud, og gøre dem:
5 Mos. 11, 12. c. 26, 1.

4. Da vil jeg give eder Regn i sin Tid; og Jorden skal give sin Grøde, og I Aar paa Marken skal bære deres Frugt.
5 Mos. 11, 14. c. 28, 12. Jer. 5, 24. Ps. 85, 12.

5. Og Tærsketiden skal være for eder til Vinhøsten, og Vinhøsten skal være til Kornføden; og I skal æde eders Brød, at I vorde mætte, og I skal boe tryggligen i eders Land.
c. 25, 18. 19.

6. Og jeg vil give Fred i Landet, at I maae hvile (i Ro), og Iugen skal forløbe eder; og jeg vil borttage de onde Dyr af Landet, og Sværdet skal ikke gaae igennem eders Land. Job 11, 19. Ps. 4, 2.
3 Mos. 5, 22.

7. Og jeg skal forfølge eders Fiender, og de skal falde for eders Ansigt ved Sværdet.
6 Mos. 28, 7. 4 Mos. 14, 2.

8. Og fem af eder skal forfølge hundrede, og hundrede af eder skal forfølge ti tusinde; og eders Fiender skal falde for eders Ansigt ved Sværdet.

9. Og jeg vil vende mig til eder, og gøre eder frugtbare, og gøre eder mangfoldige, og jeg vil stadfæste min Pagt med eder.

10. Og I skal æde det gamle, som er bleven gammelt, og I skal udføre det gamle, for det nye Skuld.

11. Og jeg vil sætte min Bolls midt iblandt eder, og min Skjel skal ikke vækkes ved eder.

12. Og jeg vil vandre midt iblandt eder;

vil jeg ogsaa gjøre eder dette:
Jemsøge eder med Forstræffelse,
og hidslig Fæder, som skal for-
ers) Dine, og bedrøve (eders)
I skal saae eders Sød forgjeves,
Glender skal opæde den.

22, 21. 6. 14, 21. 2 Mos. 32, 24.

Bepr. 4, 8.

I jeg vil sætte mit Ansigt mod
I skal blive slagne for eders Gien-
agt, og de, som hade eder, skal
der eder, og I skal flye, naar in-
nger eder.

c. 17, 10.

5 Mos. 22, 23.

I vil I ikke endda formeetst disse
e mig, da vil jeg lægge syv Gange
at tugte eder for eders Shnder.

Jeg vil bryde eders Styrtet Hob-
); og vil gjøre eders Himmel,
1, og eders Jord, som Rødder.

5 Mos. 11, 17. c. 22, 23.

eders Kraft skal fortares forgjeves,
Jord skal ikke give sin Grøde, og
Landet skal ikke give sin Frugt.

I derfor I endda vandre mod
villigen, og vil ikke lyde mig, da
lægge syv Gange mere over eder,
8, efter eders Shnder.

29. Og I skal æde eders Sønners Kød,
og eders Døttres Kød.

5 Mos. 34, 53. Jer. 19, 9. Bepr. 2, 20.

30. Og jeg vil fordærve eders Høle, og
udrydde eders Billeder, og kaste eders døde
Kroppe oven paa eders stygge Afgubers
døde Kroppe, og min Sjæl skal væmmes
ved eder.

31. Og jeg vil gjøre eders Stæder til en
Ork, og gjøre eders Helligdomme øde, og
jeg vil ikke lugte eders søde Lugt.

1 Mos. 2, 21.

32. Og jeg, jeg vil gjøre Landet øde, at
eders Glender, som boe i det, skal grue
derfor.

Jer. 25, 9.

33. Men eder vil jeg bortstree iblandt
Hedningerne, og drage Sværdet ud efter
eder; og eders Land skal vorde øde, og
eders Stæder skal være en Ork.

5 Mos. 28, 64. Jer. 9, 16.

34. Da skal Landet have en Behagellighed
i sine Sabbater, alle de Dage det ligger
øde, og I ere i eders Glenders Land; da
skal Landet hvile, og have en Behagellig-
hed i sine Sabbater.

b. 35. c. 25, 4.

35. Alle de Dage det ligger øde, skal det
hvile; derfor, at det hvilede ikke, paa eders
Sabbater, der I boede deri.

39. Men (anlangende) dem, der blive tilovers af eder, de skal svinde hen i deres Misgjerninger, i deres Fienders Land, ja de skal og svinde hen i deres Fædres Misgjerninger med dem.

40. Da skal de bestende deres Misgjerninger, og deres Fædres Misgjerning, efter deres Forgriberse, med hvilke de have foregribet sig imod mig, og med hvilke de have vandret mod mig modvilligen.

5 Mos. 4, 30. c. 30, 2. Tan. 9, 5 laq.

41. (Derfor) vil jeg ogsaa vandret mod dem modvilligen, og fore dem i deres Fienders Land; om da deres uomflaarne Hjertes saarer hdmngtet sig, da skal de have Behagelighed i deres Misgjerninger (Straf).

42. Og jeg vil ihufomme min Pagt med Jakob, ja og min Pagt med Isaak, saa og min Pagt med Abraham vil jeg ihufomme, og Landet vil jeg ihufomme.

2 Mos. 2, 24. 2 Mosa. 13, 23. Luc. 1, 55. 72.

43. Og Landet skal forlades af dem, og have Behagelighed i sine Sabbater, medens det er øde for dem, og de skal have Behagelighed i deres Misgjernings (Straf); fordi, ja fordi de foragtede mine Kette, og deres Sjæl væmmedes ved mine Stikke.

v. 41.

44. Og endog dette (vil jeg gjøre): medens de ere i deres Fienders Land, haver jeg ikke foragtet dem, og væmmes ikke saa ved dem, at gjøre en Ende med dem, at gjøre min Pagt til intet med dem; thi jeg er Herren deres Gud.

45. Og jeg vil ihufomme, dem tilgode, Pagten med Forsædrene, der jeg udsorte dem af Ægypti Land, for Hævnningernes Dine, at jeg vilde være deres Gud, jeg er Herren. 5 Mos. 12, 51. c. 13, 3. 4.

46. Diøse ere de Stikke, og de Kette, og de Love, som Herren gav imellem sig og imellem Israels Børn, paa Sinai Bjerg, formeðst Mose Haand. c. 27, 34.

27. Capitel.

Herren giver Love om de Menneskers Bedning, som have helliget sig selv Herren ved et beindderligt Lovet, 1-8. Rigskaa om Raar eller Dyr, som gives Herren, 9-13. Om Pusle, 14. 15. Om Agre, 16-25. Hvad der maatte helliges Herren, og løses, eller ilte, 26-29. Om Fiendernes Kæmning, 30-33. Slutning paa Bogen, 34.

1. Og Herren talte til Mose, og sagde:

2. Tael til Israels Børn, og du skal sige til dem: naar nogen gjør et spændeligt

Lovet, skal det høre Herren til efter din Burdering paa Personer. 4 Mos. 30, 2

5 Mos. 21, 21. Psal. 5, 3. 4.

3. Og din Burdering skal være for en Mands-Person, fra den, som er thyv Aar gammel, og indtil den, som er trefindstyve Aar gammel, (for ham) skal din Burdering være halvtredfindstyve Sefel Sølv, efter Selligdommens Sefel.

4. Og dersom det er en Qvindes-Person, da skal din Burdering være tredive Sefel.

5. Og om nogen er fra fem Aar gammel, og indtil thyv Aar gammel, da skal din Burdering være for en Mands-Person thyv Sefel, men for en Qvindes-Person ti Sefel.

6. Og dersom nogen er fra een Maaned gammel, og indtil fem Aar gammel, da skal din Burdering være for et Drengbarn fem Sefel Sølv, og for et Pigebarn halvdin Burdering være tre Sefel Sølv.

7. Men dersom Noget er fra trefindstyve Aar gammel, og derover, skal det er en Mands-Person, da skal din Burdering være femten Sefel, og for en Qvindes-Person ti Sefel.

8. Men dersom han er for arm til saadan din Burdering, da skal man stille ham for Præstens Ansigt, og Præsten skal vurdere ham; efter det, som dens Haand formaaer, der gjorde Lovet, skal Præsten vurdere ham.

9. Og dersom det er et Dyr, af hvilket de vilde offere et Offer for Herren, da skal alt det være helligt, som man giver Herren deraf.

10. Man skal ikke brette det, og ei vegle det, ei godt for et ondt, eller et ondt for et godt; men dersom nogen vegler et Dyr for et andet Dyr, da skal det stee, at baade det, og det, som det vegles med, skal være helligt.

11. Men dersom det er noget urent Dyr, af hvilket de ikke skal offere Offer for Herren, da skal man stille samme Dyr for Præstens Ansigt.

12. Og Præsten skal vurdere det, om det er godt eller ondt, efter din Burdering, (da som er) Præst, saa skal det være.

13. Men vil nogen løse dette, da skal han give femte Delen til, over din Burdering.

14. Og naar nogen helliger sit Hæud, (at det skal være) helligt for Herren, da skal Præsten vurdere det, om det er godt eller ondt; (og) ligesom Præsten vurderer det, saa skal det staa (fast).

15. Men dersom han, som haver helliget

bel-Haret skal Ageren somme
 , som han kjøbte den af, til
 de samme Land. c. 25, 10.

34. Diåse ere Budene, hvilte Herren
befoel Mose, til Israels Børn, paa Sinai
Bjerg. c. 26. 46.

Israels Børns Menighed, efter deres Slægter, efter deres Fædres Huus, ved Ravnens Tal, alt Mandssøn, Hoved for Hoved; c. 26, 2. 2 Mos. 30, 12.

3. Fra thyve Aar gamle, og derover, hver som kan udbringe i Strid ubi Israel; I skal tælle dem efter deres Hår, du og Aaron. c. 4, 3.

4. Og med eder skal være en Mand for hver Stamme, en Mand, som er Hoved for sine Fædres Huus.

5. Og bløse ere Mændenes Navne, som skal staae hos eder: for Ruben, Eligur Echedeurs Søn.

6. For Simeon, Schelumel Zuri-Sadbal Søn.

7. For Juda, Nakeefon Amminadabs Søn. 2 Mos. 6, 23. Ruth 4, 20.

8. For Isaschar, Methanceel Juars Søn.

9. For Ebulon, Eliab Helons Søn.

10. For Josephs Børn: for Ephraim, Elisama Ammihubs Søn; for Manasse, Gamillet Bedajurs Søn. c. 2, 18. 1 Kron. 7, 28.

11. For BenJamin, Abidan Oibeoni Søn. c. 2, 23. c. 7, 60.

12. For Dan, Ahieser Ammi Saddai Søn. c. 2, 25.

13. For Aser, Bagiel Ocran Søn.

14. For Gad, Elisaph Deuels Søn.

15. For Naphthali, Ahira Enans Søn. c. 2, 20.

16. Bløse vare de kaldte af Menigheden, deres Fædres Stammers Høfter; de vare Hoveder for Israels Tusinde.

17. Og Mose og Aaron toge bløse Mænd (til sig), som ere udtryksfælgene nævuede ved Navne.

18. Og de lode samle den ganske Menighed, paa den første (Dag) i den anden Maaned, og de bløste deres Høfter, efter deres Slægter, efter deres Fædres Huus, ved Ravnens Tal, fra thyve Aar gamle, og derover, Hoved for Hoved.

19. Saasom Herren havde befaleet Mose, saa talte han dem i Sinai Ørt.

20. Og Rubens, Israels Høftesødte, Børn, i deres Høfter, efter deres Slægter, efter deres Fædres Huus, ved Ravnens Tal, Hoved for Hoved, alt Mandssøn fra thyve Aar gamle, og derover, hver, som kunde udbringe i Strid:

21. De Talte af dem til Rubens Stamme, vare sex og fyrrethve tusinde og fem hundrede.

22. Anlangende Simeons Børn, i deres

Høfter, efter deres Slægter, efter deres Fædres Huus, de Talte af dem i Ravnens Tal, Hoved for Hoved, alt Mandssøn fra thyve Aar gamle, og derover, hver, som kunde udbringe i Strid:

23. De Talte af dem til Simeons Stamme, vare ni og halvtredshundethve tusinde og tre hundrede.

24. Anlangende Gads Børn i deres Høfter, efter deres Slægter, efter deres Fædres Huus, ved Ravnens Tal, fra thyve Aar gamle, og derover, hver, som kunde udbringe i Strid:

25. De Talte af dem til Gads Stamme, vare fem og fyrrethve tusinde og sex hundrede og halvtredshundethve.

26. Anlangende Judas Børn, i deres Høfter, efter deres Slægter, efter deres Fædres Huus, ved Ravnens Tal, fra thyve Aar gamle, og derover, hver, som kunde udbringe i Strid: c. 2, 2. 1 Mos. 49, 8.

27. De Talte af dem til Judas Stamme, vare fire og halvtredshundethve tusinde og sex hundrede.

28. Anlangende Isaschars Børn, i deres Høfter, efter deres Slægter, efter deres Fædres Huus, ved Ravnens Tal, fra thyve Aar gamle, og derover, hver, som kunde udbringe i Strid:

29. De Talte af dem til Isaschars Stamme, vare fire og halvtredshundethve tusinde og fire hundrede.

30. Anlangende Ebulons Børn, i deres Høfter, efter deres Slægter, efter deres Fædres Huus, ved Ravnens Tal, fra thyve Aar gamle, og derover, hver, som kunde udbringe i Strid:

31. De Talte af dem til Ebulons Stamme, vare syv og halvtredshundethve tusinde og fire hundrede.

32. Anlangende Josephs Børn, anlangende Ephraims Børn i deres Høfter, efter deres Slægter, efter deres Fædres Huus, ved Ravnens Tal, fra thyve Aar gamle, og derover, hver, som kunde udbringe i Strid: 1 Mos. 49, 22.

33. De Talte af dem til Ephraims Stamme, vare fyrrethve tusinde og fem hundrede.

34. Anlangende Manasse Børn, i deres Høfter, efter deres Slægter, efter deres Fædres Huus, ved Ravnens Tal, fra thyve Aar gamle, og derover, hver, som kunde udbringe i Strid: 1 Mos. 48, 20.

35. De Talte af dem til Manasse

2. Talte af dem til Afses Stamme, og treftindsthye tusinde og syv
 2. alangende Afses Børn, i deres
 her, efter deres Slægter, efter de-
 res Huus, ved Ravnenses Tal, fra
 ir gamle, og derover, hver, som
 bdrage i Strib:
 e Talte af dem til Afses Stamme,
 og fyrretthye tusinde og fem hun-

alangende Rappthali Børn, i de-
 somster, efter deres Slægter, efter
 ædres Huus, ved Ravnenses Tal,
 har gamle, og derover, hver, som
 bdrage i Strib:

de Talte af dem til Rappthali
 e vare tre og halvtredstindsthye
 og fire hundrede.

løse ere de Talte, som Mose og
 talte, og hver af de tolv Israels
 de vare een Mand for deres Fæ-
 ns.

g alle, som bleve talte af Israels
 her deres Fædres Huus, fra thyve
 ale, og derover, hver, som kunde
 i Strib i Israel, c. 2, 32.

4. alle de Talte vare sex hundrede

derfor har Levitterne tagt vare paa houb
 der er at tage vare paa ved Aldnesshyrdets
 Tabernakel.

54. Og Israels Børn gjorde det; efter
 alt det, som Herren havde befalet Mose,
 saa gjorde de. c. 2, 34.

2 Mose, 12, 28. c. 20, 42.

2. Capitel.

Herren giver tydeligere Undervisning om, hvorledes
 Israels Børn skal leire sig i fire Leire, nemlig Ju-
 da Leir mod Osten, 1-9, Rubens mod Sænden,
 10-16; midt iblandt skal Levitterne med Tabernake-
 let reise, naar de reise, 17. Ephraims Leir skal
 vare imod Westen, 18-24. Dans Leir skal vare
 imod Nord, 25-31. Slutning paa dette Capitel,
 32-34.

1. Og Herren talede til Mose, og til
 Aaron, og sagde:

2. Israels Børn skal leire sig, hver hos
 sit Banner, ved deres Fædres Huses Tegn;
 henimod og trindt omkring Forsamlingens
 Paulun skal de leire sig. c. 1, 52. c. 2, 34.

3. Og (disse ere) de, som skal leire sig
 foran, mod Osten: Juda Leirs Banner
 efter deres Hare; og Juda Børns Fyrste,
 Nafesfon Amminadabs Søn,

4. Og hans Hær, og de Talte af dem:
 fire og halvtredstindsthye tusinde og sex

9. Alle de Talle til Jubæ Leir, ere hundrede tusinde, og sex og firehundredtyve tusinde, og fire hundrede, efter deres Hære; de skal reise i den første (Orden).

10. Rubens Leirs Banner skal være med Sonden, efter deres Hære, og Rubens Børns Hærste, Elizur Schebeurs Søn,

11. Og hans Hær, og de Talle af dem: sex og fyrrhundredtyve tusinde og fem hundrede.

12. Og de, som skal leire sig hos ham, ere Simeons Stamme, og Simeons Børns Hærste, Schelumiel Juri-Saddai Søn,

13. Og hans Hær, og de Talle af dem: ni og halvtredshundredtyve tusinde og tre hundrede.

14. Og dernæst Gads Stamme, og Gads Børns Hærste, Elasaph Meuels Søn,

15. Og hans Hær, og de Talle af dem: fem og fyrrhundredtyve tusinde, og sex hundrede og halvtredshundredtyve.

16. Alle de Talle til Rubens Leir, ere hundrede tusinde, og eet og halvtredshundredtyve tusinde og fire hundrede og halvtredshundredtyve, efter deres Hære; og de skal reise i den anden (Orden).

17. Og (dernæst) skal Forsamlingens Paulun reise, (sa) Leviterens Leir midt imellem Leirerne; efterdem de leire sig, saa skal de reise hver paa sit Sted, efter deres Bannere.

18. Ephraims Leirs Banner efter deres Hære skal være med Vesten; og Ephraims Børns Hærste, Elisama Ammihuds Søn,

19. Og hans Hær, og de Talle af dem: fyrrhundredtyve tusinde og fem hundrede.

20. Og hos ham Manasse Stamme, og Manasse Børns Hærste, Gamliel Bedajurs Søn,

21. Og hans Hær, og de Talle af dem: to og tredive tusinde og to hundrede.

22. Og dernæst BenJamins Stamme,

og BenJamins Børns Hærste, Abidan Gideonis Søn,

23. Og hans Hær, og de Talle af dem: fem og tredive tusinde og fire hundrede.

24. Alle de Talle til Ephraims Leir, ere hundrede tusinde og otte tusinde, og hundrede, efter deres Hære; og de skal reise i den tredje (Orden).

25. Dans Leirs Banner skal være mod Norden, efter deres Hære; og Dans Børns Hærste, Abieser Ammi-Saddai Søn,

26. Og hans Hær, og de Talle af dem: to og tressindstyve tusinde og syv hundrede.

27. Og de, som skal leire sig hos ham, ere Aseris Stamme, og Aseris Børns Hærste, Bagiel Ocrans Søn,

28. Og hans Hær, og de Talle af dem: eet og fyrrhundredtyve tusinde og fem hundrede.

29. Og Naphtali Stamme, og Naphtali Børns Hærste, Ahira Enans Søn,

30. Og hans Hær, og de Talle af dem: tre og halvtredshundredtyve tusinde og fire hundrede.

31. Alle de Talle til Dans Leir, ere hundrede tusinde, og syv og halvtredshundredtyve tusinde, og sex hundrede; de skal reise i den sidste (Orden,) efter deres Bannere.

32. Disse ere de Talle af Israels Børn, efter deres Fædres Huus; alle de Talle i Leirerne, efter deres Hære, være sex hundrede tusinde, og tre tusinde, og fem hundrede og halvtredshundredtyve.

33. Men Leviterne bleve ikke talte, midt iblandt Israels Børn; saasom Herrens havde befaleet Mose.

34. Og Israels Børn gjorde det; efter alt, som Herren havde befaleet Mose, saaledes leirede de sig, efter deres Bannere, og saaledes reiste de, hver efter deres Fædres Huus. c. 1, 53. 54.

3. Capitel.

Aarons Afkom beskrives, 1-4. Leviterne Rindes Aaron til Tabernaklets Tjeneste, 5-10. De skal være Herrens, i Stedet for de Førstfødte, 11-12. Mose taler dem efter Herrens Befaling, 14-16. Deres Familier opregnes, 17-20. Hæder de Leviters Dal og Embede, ic., 21-26. Sakahiternes, 27-32. Merarierne, 33-36. Mose og Aarons leire sig lige for Tabernaklet; Leviterne Sum, 38. De Førstfødte talles, og de, som være frem af dem, ledes med Penge, ic. 40-51.

1. Og disse ere Aarons og Mose Elgæter, paa den Dag Herren talte med Mose paa Sinai Bjerg. 2 Mos. 6, 23.

2. Og disse ere Aarons Sønners Navne: den Førstfødte Nadab, og (siden) Abihu, Eleasar og Ithamar.

3. Disse ere Aarons Sønners Kvæder, som være salvede Præster, hvis Hænder han havde spildt til at gjøre Præstembede. 3 Mos. 8, 6. 13.

4. Men Nadab og Abihu døde for Herrens Ansigt, der de forte fremmed Ild frem for Herrens Ansigt i Sinai Ørt, og de havde ingen Sønnen; men Eleasar og Ithamar gjorde Præstembede for Aarons, deres Fædres Ansigt. 3 Mos. 10, 1. 2.

1 Kron. 24, 2.

5. Og Herren talte til Mose, og sagde:

1. Born.
n Aaron og hans Sønner skal
:, at de skal tage vare paa deres
arbejde; men gaar nogen Frem-
til, da skal han bødes. v. 38.
c. 1, 51. c. 18, 7.

Herren talede til Mose, og sagde:
jeg, ser, jeg haver taget Levitterne
Israels Born, for hver Første-
s sønner Møders Liv af Isra-
el; og Levitterne skal høre mig
c. 8, 16.

alt Førstefødte hører mig til;
Dag jeg slog alt Førstefødte i
land, helligede jeg mig alt Før-
Israel, af Mennesker og Dyr;
re mig til, jeg er Herren.
1 Mos. 22, 2. 3 Mos. 27, 26.

Herren talede til Mose, i Sinal
agde:

Levi Born efter deres Fædres
er deres Slægter; alt Mandkøn,
med gamle, og derover, dem skal

Mose talte dem efter Herrens
som (ham) var befaleet.
disse vare Levi Born efter
1 Mos. 22, 2. 3 Mos. 27, 26.

forhængel for Horgaardens Dør, som er
om Tabernaklet, og om Altaret triadte
omkring, og Enorene dertil, alt (hva
der hørte) til Tjenesten dermed.

27. Og til Rahath (hørte) Amramiternes
Slægt, og Jizhariternes Slægt, og He-
broniternes Slægt, og Moseiternes Slægt;
disse vare de Rahathiters Slægter.

28. I Tal var alt Mandkøn, fra
Maaned gamle og derover, otte tusinde
og sex hundrede, som skulde tage vare paa
Helligdommens Baretægt.

29. Rahaths Sønners Slægter leiede
sig ved Tabernaklets Eide, mod Søn-
den. c. 2, 10.

30. Og de Rahathiters Slægters Fæ-
ders Huses Fyrste, var Elzaphan Moseis
Søn. 3 Mos. 6, 22. 3 Mos. 10, 4.

31. Og de havde at tage vare paa Ar-
ten og Bortet, og Høstlagen, og Al-
terne, og Helligdommens Redskaber, som
de skal tjene med, og paa Forhænget, og
alt (det, som hørte til) Tjenesten der-
med. c. 7, 9. c. 4, 5, 7.

32. Men Leviternes Fyrsters Første
var Eleasar, Aarons Præstens Søn,
bestillet over dem, som toge vare paa
Gællehammeren c. 4, 16.

Fødder, og alt Redskabet dertil, og alt (det, som hørte til) Tjenesten dermed.

37. Og Støtterne til Fjorgaarden trindt omkring, og deres Fødder, og deres Søm, og deres Snorer.

38. Men de, som lekrede sig lige for Tarnaftelet foran, ilge for Forsamlingens Paaun mod Osten, vare Mose og Aaron, og hans Sønner, som toge bare paa, hvad der var at tage bare paa ved Helligdommen for Israels Børn; men gik nogen Fremmed nær til, da skulde han dødes. b. 8. v. 10. c. 1, 51. c. 8, 19. c. 18, 7.

39. Alle de Talte af Levitterne, som Mose og Aaron talte efter Herrens Mund, efter deres Slægter, alt Mandhøen fra Maaned gamle, og derover, vare to og tyve tusinde.

40. Og Herren sagde til Mose: tæl alt Førfesødt af Mandhøen iblandt Israels Børn, fra Maaned gamle, og derover; og tag Tal paa deres Navne.

41. Saa skal du tage mig Levitterne, (jeg er Herren), i Steden for alle Førfesødt iblandt Israels Børn, og Levitternes Hæ i Steden for alt det Førfesødt iblandt Israels Børns Hæ.

42. Og Mose talte, saafom Herren beføet ham, alle Førfesødt iblandt Israels Børn.

43. Og Alle Førfesødt af Mandhøen, i Maaned gamle, og derover, efter deres Tal, vare to og tyve tusinde, tre og halvfjerdsindstyve, og to hundrede.

44. Og Herren talede til Mose, og sagde:

45. Tag Levitterne i Steden for alle Førfesødt iblandt Israels Børn, og Levitternes Hæ i Steden for deres Hæ, og Levitterne skal høre mig til, jeg er Herren.

46. Men (anlangende) de to hundrede og tre og halvfjerdsindstyve af Israels Børns Førfesødt, som skal løses, og som ere flere end Levitterne, b. 39, 43.

47. Da skal du tage fem Sekel for hvert Hoved, efter Helligdommens Sekel skal du tage dem, en Sekel er tyve Gera. 2 Mos. 30, 13. Ej. 45, 12.

48. Og du skal give Aaron og hans Sønner Pengene for de Dvertallige, som blive løste.

49. Saa tog Mose Lønningens Pengene af dem, som vare flere end Levitternes. b. 45, 46.

50. Af Israels Børns Førfesødt tog han de Penge: fem og tredfindstyve, og tre hundrede, og tusinde (Sekel), efter Helligdommens Sekel.

51. Og Mose gav Aaron og hans Sønner de Penge for de Løste, efter Herrens Mund; saafom Herren havde beføet Mose.

4. Kapitel.

Levitterne tælles fra tredive Aar gammel og til halvtredfindstyve, naar beskrevet Kahathlernes Endede, 1-10, Gersonlernes, 21-28. Menasieernes, 29-33. Deres Tal beregnes i Børdeforsøg, og i Almindelighed, 34-49.

1. Og Herren talede til Mose og til Aaron, og sagde:

2. Tag Hoved-(Sum) af Kahaths Børn midt iblandt Levi Børn, efter deres Slægter, efter deres Fædres Hus,

3. Fra tredive Aar gamle, og derover, og indtil halvtredfindstyve Aar gamle, hver, som kan udbringe til Strid, til at gjøre Gjernalgen ubi Forsamlingens Paaun. c. 8, 24, 25. c. 1, 3.

4. Denne skal vare Kahaths Børns Tjeneste, i Forsamlingens Paaun, som (er) særdeles helligt:

5. Naar Leiren reiser, da skal Aaron og hans Sønner komme, og nedtage det indberste Forhæng, og de skal stule Bidsbyrde's Art derudi.

6. Og de skal lægge et Dækk af Grællinge-Skind derover, og dække et helt blaat Klæde der oven paa; og sætte dens Stænger dertil. 1 Kong. 8, 8.

7. Og de skal brede et blaat Klæde over Skue-(Dorbet), og lægge derpaa Fædene og Regelse-Skærne, og Skaalerne og Randerne til (Drik-Offere's Udgydelse); og det idelige Drøb skal være derpaa.

2 Mos. 25, 29, 30.

8. Og de skal brede over dem et Eskaragend Klæde, og stule det med et Dækk af Grællinge-Skind, og de skal sætte dens Stænger (derved).

9. Saa skal de tage et Klæde, og stule Lønningens Lys-Stage, og dens Lamper, og dens Sæge, og dens Laande-Kar, og alle dens Drik-Kar, med hollse de skal betjene; 2 Mos. 25, 31.

10. Og de skal lægge den og alt dens Redskab paa et Dækk af Grællinge-Skind, og de skal lægge (det) paa en Bærbær.

11. Og de skal brede et blaat Klæde over

lter, og skule det med et Dætte-ge-Skind, og de skal sætte det derved).

de skal tage alle Tjenestens Med-hvilte de tjene i Helligdommen, om i et blaat Klæde, og skule et Dætte af Grævlinge-Skind, ægge dem paa en Bærebør.

skal og seie Aften af Alteret, og rpur-Klæde derover.

de skal lægge derpaa alle det med hvilke de skal tjene derpaa: ie, Klæd-Krogene, og Skuffer-alerne, (ja) alle Alterets Med-de skal bære et Dætte derover ge-Skind, og sætte det Stæn-).

2 Mos. 27. 3.

Aaron og hans Sønner skal i skule Helligdommen og alle aens Medstaber, naar Leiren æfter skal Rahaths Børn kom-e det, og ikke røre ved Hellig-g de; denne er Rahaths Børde agens Paulun. v. 20.

1 Krøn. 15, 15. 4 Mos. 3, 31.

Eleasår, Aarons Præstens ifte Embede er (over) Olien en, og Mogens af de (vellig-rr, og det idelige Klæd-Dætte og en; (hans) bestilte Embede det gamle Tabernakel, og alt, der er udi, som (hører) til Hel-; og til dens Medstaber.

Ærren talede til Mose, og til sagde:

de Rahathiters Slægters Stam-e udryddet, midt udaf Levitterne. gjør dette med dem, saa skal ifte de, naar de komme nær m er) særdeles helligt; Aaron sønner skal komme, og sætte dem, til sin Tjeneste, og til sin Børde. de skal ifte komme, til at see til, afteiligen skule Helligdommen, 1 Sam. 6, 19.

Ærren talede til Mose, og sagde: Hoved - (Sum) af Gersons gsa af dem, efter deres Fædres r deres Slægter.

trediva Aar gamle, og derover, tredstidstve Aar gamle skal du høer den, som kan drage ud til Strid, til at besørge Tjenesten agens Paulun.

skal være de Gersoniters Slæg-e, at tjene og at bære. c. 3, 25, 26.

25. (Nemlig) de skal bære Tabernaklets Gardiner, og Forsamlingens Paulun, nemlig Dættet dertil, og Dættet af Grævlinge-Skind, som er der oven over, og Forhænget for Forsamlingens Pauluns Dør. c. 3, 25.

26. Og Forgaaerdens Omhænge, og Forhænget for Vortens Dør til Forgaaerden, som er for Tabernaklet og for Alteret omkring, og deres Snorer og alt Medstaf, som (hører) til deres Tjeneste, og alt det, som skal gjøres til de Ting, og de skal tjene (derudi).

27. Al Gersons Børns Tjeneste, i al deres Børde, og i al deres Tjeneste, skal være efter Aarons og hans Sønners Ord; og I skal bestille dem, til at tage vare paa al deres Børde.

28. Dette skal være Gersons Børns Slægters Tjeneste, i Forsamlingens Paulun; og de skal tage vare (paa deres Gjerning) under Ithamar, Aarons Præstens Søn, Haand. v. 33. c. 7, 8.

29. (Anlangende) Merari Børn, dem skal du tælle efter deres Slægter, efter deres Fædres Huud.

30. Fra tredive Aar gamle, og derover, og indtil halvtredstidstve Aar gamle, skal du tælle dem; hver den, som kan drage i Strid, til at besørge Forsamlingens Pauluns Tjeneste.

31. Og denne er den Børde, de skulle tage vare paa, efter al deres Tjeneste i Forsamlingens Paulun: Tabernaklets Fiele, og det Stænger, og det Statter, og det Fodder;

32. Og Statterne til Forgaaerden indt omkring, og deres Fodder, og deres Som, og deres Snorer, med alle deres Medstaber, med alt det, som (hører) til deres Tjeneste; og I skal tælle (Enhver) ved Navn de Medstaber, som de skulle bære og tage vare paa.

33. Dette skal være Merari Børns Slægters Tjeneste, efter al deres Tjeneste, i Forsamlingens Paulun; (deres Tjeneste skal see) under Ithamar, Aarons Præstens Søn, Haand. v. 28.

34. Og Mose og Aaron, og Menighe-dens Hyrer talte de Rahathiters Børn efter deres Slægter, og efter deres Fædres Huud,

35. Fra tredive Aar gamle, og derover, og indtil halvtredstidstve Aar gamle, hver den, som kunde drage i Strid, til Tjenesten i Forsamlingens Paulun.

36. Og deres Talle, efter deres Slægter, vare to tusinde, syv hundrede og halvtredstidstve. c. 3, 28.

37. Disse vare de Talle af de Kahathiteres Slægter, hver, som tjente ved Forsamlingens Paulun, hvilst Mose og Aaron talte efter Herrens Mund, formeðst Mose.

38. Og de Talle af Gersons Børn, efter deres Slægter, og efter deres Fædres Huus,

39. Fra tredive Aar gamle, og derover, og indtil halvtredstidstve Aar gamle, hver den, som kunde drage i Strid, til Tjenesten i Forsamlingens Paulun —

40. Deres Talle, efter deres Slægter, efter deres Fædres Huus, vare to tusinde og sex hundrede og tredive. c. 3, 29.

41. Disse vare de Talle af Gersons Børns Slægter, hver, som tjente i Forsamlingens Paulun, hvilst Mose og Aaron talte efter Herrens Mund.

42. Og de Talle af Merari Børns Slægter, efter deres Slægter, efter deres Fædres Huus,

43. Fra tredive Aar gamle, og derover, og indtil halvtredstidstve Aar gamle, hver den, som kunde drage i Strid, til Tjenesten i Forsamlingens Paulun —

44. De Talle af dem efter deres Slægter, vare tre tusinde og to hundrede. c. 3, 34.

45. Disse vare de Talle af Merari Børns Slægter, hvilst Mose og Aaron talte, efter Herrens Mund formeðst Mose.

46. Alle de Talle, som Mose og Aaron talte, og Israels Fyrster, nemlig Levitterne, efter deres Slægter, og deres Fædres Huus, c. 3, 39.

47. Fra tredive Aar gamle, og derover, og indtil halvtredstidstve Aar gamle, hver den, som kunde komme at betjene ved Tjenestens Besorgelse, og ved Byrdens Tjeneste i Forsamlingens Paulun —

48. De Talle af dem vare otte tusinde, og fem hundrede og firestidstve.

49. Han talte dem efter Herrens Mund formeðst Mose, hver Mand til sin Tjeneste, og til sin Byrde; og de, han talte, vare de, som Herren havde befaleet Mose.

5. Capitel.

Herren befaler, at Israels Børn skal stalle alle Epedalste og Urene af Zeiren, 1-4. Giver Lov og om, hvorledes man skal igiengive det, som man har afhandlet fra Nogen, og hvad der skal høre Præsten til, 5-10. Om en dødsdøden Dødsu, over hvilken Manden er bleven nidskær, enten hun er skyldig eller uskyldig i noget Forerit, 11-31.

1. Og Herren talte til Mose, og sagde:

2. Befael Israels Børn, at de skal stille ud af Zeiren alle Epedalste og alle, som have blod, og alle de Urene over Alig.

3 Mos. 13, 46.

3. Naade Mand og Dødsdøden skal I udstille, udenfor Zeiren skal I udstille dem; at de ikke skal gøre deres Zeire urene, som jeg boer udi, midt iblandt eder

c. 13, 14. c. 25, 34.

4. Og Israels Børn gjorde saaledes, og stillede dem ud, udenfor Zeiren; saafon Herren havde sagt til Mose, saa gjorde Israels Børn.

5. Og Herren talte til Mose, og sagde:

6. Tael til Israels Børn: naar Mand eller Dødsdøden begaer (nogen) af alle de Ehynder, som et Menneste (han begaer), og forgriber sig saare imod Herren, da er den samme Ehel bleven skyldig.

3 Mos. 5, 3, 21.

7. Og de skal bestende deres Ehynd, som de have gjort, og han skal igiengive sin Skyld i sin Hoved-(Sum), og den fræk Deel deraf skal han lægge til over det samme, og han skal give den det, som han er bleven skyldig imod. Ps. 32, 5

Dehp. 25, 13. 3 Mos. 22, 14.

8. Men dersom den Mand ikke har (nogen) Løser, at han kan give ham iglen, det han var ham skyldig, da skal den Skyld, som igiengives Herren, høre Præsten til, foruden Fortigelsesens Væder, med hvilket han gør Fortigelse for ham.

3 Mos. 5, 24, 25.

9. Og alt Oploftelsens-(Offer) af alt det, som Israels Børn hellige, som du skal offre Præsten, skal høre ham til.

10. Og enhver helligede Ting skal høre ham til; naar nogen giver Præsten (nogen), det skal høre ham til.

11. Og Herren talte til Mose, og sagde:

12. Tael til Israels Børn, og sig til dem: om nogen Mandes Dødsu modvilligen undviger, og forgriber sig saare imod ham:

13. Og en Mand ligger hos hende med Ead, og det bliver skult for hendes Mandes Dine, og bliver dult, at hun er bleven uren, og der er intet Bine mod hende, og hun er ikke greben (derudi),

14. Og der kommer en Nidskærheds Mand over ham, at han er nidskær for sin Dødsu, fordi hun er bleven uren, eller der kommer en Nidskærheds Mand over ham og han er nidskær for sin Dødsu, endog hun ikke er bleven uren:

15. Da skal Manden føre sin Hustru til Præsten, og fremsføre hendes Offer for ænde, (nemlig) en tiende Part af en Ephah Bøghmel; han skal ikke øse Olie derpaa, ei heller lægge Viral derpaa, thi det er et Nidkjærligheds-Mad-Offet, et Ihu-ommelses Mad-Offet, som gjør, at Nid- gjerning ihuformes.

16. Og Præsten skal føre hende nær til, og stille hende for Herrens Ansigt.

17. Og Præsten skal tage helligt Vand; et Leertar, og af Støvet, som er paa Tabernaklets Gulv, skal Præsten tage, og kaste i Vandet. c. 19, 9.

18. Og Præsten skal stille Kvinden for Herrens Ansigt, og blotte Kvindens Hoved, og lægge det Ihuformelses Mad-Offet paa hendes Hænder, det er et Nid- kjærligheds Mad-Offet; og Præsten skal have det bedste Vand, som gjør Forbandelse, i sin Haand.

19. Og Præsten skal besværges hende, og sige til Kvinden: dersom ingen Mand haver ligget hos dig, og dersom du ikke er modvilligen undveget, fra at være under din Mand, til Ureenhed, da vær fri for det bedste Vand, som gjør Forbandelse.

20. Men er du modvilligen undveget, fra at være under din Mand, og om du er bleven uren, og haver nogen Mand ligget hos dig foruden din Mand:

21. Da skal Præsten besværges Kvinden ved Forbandelsens Eed, og Præsten skal sige til Kvinden: Herren skal sætte dig til en Forbandelse og til en Eed midt iblandt dit Folk, at Herren lader dine Lænder forsvinde, og din Bug ophæves.

Jer. 42, 18. c. 44, 12.

22. Saa komme nu dette Vand, som gjør Forbandelse, i dine Indvolde, og gjør, at din Bug ophæves, og dine Lænder forsvinde; og Kvinden skal sige: Amen! Amen! 5 Mos. 27, 15.

23. Og Præsten skal skrive disse Forbandelser i en Bog, og udflette (dem) med det bedste Vand.

24. Og han skal give Kvinden af det bedste Vand, som gjør Forbandelse, at driske; og det Vand, som gjør Forbandelse, skal komme i hende, (og blive hende) til Beskæddelse.

25. Og Præsten skal tage det Nidkjærligheds-Mad-Offet af Kvindens Haand, og han skal bevæge Mad-Offet for Herrens Ansigt, og føre det frem til Altret.

26. Og Præsten skal tage en Ræde fuld

af Mad-Offet af hendes Ihuformelses- (Offet), og gjøre et Bog-Offet (deraf) paa Altret; og derefter skal han give Kvinden Vandet at drikke.

27. Naar han har givet hende Vandet at drikke, da skal det ske, om hun er bleven uren, og haver forgrebet sig saare imod sin Mand, da skal det Vand, som gjør Forbandelse, komme i hende, (og blive hende) til Beskæddelse, at hendes Bug skal ophæves, og hendes Lænder forsvinde; og den Kvinde skal være til en Forbandelse midt iblandt sit Folk.

28. Og dersom den Kvinde ikke er bleven uren, men hun er ren, da skal hun være fri, og vissefælgelig undfange Eed.

29. Denne er Nidkjærligheds Lov: naar som en Kvinde modvilligen undviger fra at være under sin Mand, og hun bliver uren:

30. Eller om en Nidkjærligheds Mand kommer over en Mand, at han er nidkjær for sin Hustru, at han skal stille Kvinden for Herrens Ansigt, og Præsten skal gjøre ved hende, efter al denne Lov:

31. Saa skal Manden være fri fra Nid- gjerning; men samme Kvinde, hun skal bære sin Nidgjerning.

6. Capitel.

Herren giver Love om en Naftraæts Lovet og Reem- hed, 1-8. Dertil kommer han skal rense sig, naar han bliver uren, 9-12. Om hans Offer, naar hans Lovet er rent, 13-21. Dertil kommer Præsterne skulle velsigne Folket, i den tre-enige Guds Navn, 22-27.

1. Og Herren talte til Mose, og sagde:

2. Tæl til Israels Børn, og du skal sige til dem: naar en Mand eller Kvinde lover et smunderligt Naftraæts Lovet, at holde sig fraskilt for Herren: Bepr. 4, 7.

3. Da skal en Saadan holde sig fra Vilm og stærk Drik, han skal ikke drikke Vin- Eddike, eller Eddike af stærk Drik, og han skal ingen Saft drikke af Druer, han skal høerten ade ferske eller tørre Druer.

3 Mos. 10, 9.

4. Alle hans Fraskillelses-Dage skal han ikke ade noget, som gjøres af Vinsens Vilm- træ, høerten Kaffa-Etene eller Guben.

5. Alle de Dage, som hans Fraskillelses Lovet (varer), skal der ikke komme Rages- knib over hans Hoved; indtil de Dage ere opfyldte, i hvilke han holder sig fraskilt for Herren, skal han være hellig, og lade sit Hovedhaar frit vore. Dom. 13, 15

ej. 44, 30.

6. Alle de Dage, han haver lovet at

holde sig fraskilt for Herren, skal han ikke komme til nogen Døds Elg.

7. Han skal ikke gjøre sig ureen for sin Gader, eller for sin Møder, for sin Broder, eller for sin Søster, naar de døe; thi hans Guds Fraskillelse er paa hans Hoved.

3 Mos. 21, 2. 11.

8. Alle hans Fraskillelses Dage skal han bære Herren hellig.

9. Og om den, som døer, døer i et Elebillt hasteligen hos ham, og han gjør sin Fraskillelses Hoved ureent, da skal han rage sit Hoved paa sin Menses Dag, paa den syvende Dag skal han rense det.

10. Og paa den ottende Dag skal han fremsføre to Turtel-Duer, eller to Due-Unger, til Præsten, til Forsamlingens Paulunds Dør. 3 Mos. 5, 7. c. 12, 8. c. 14, 22.

11. Og Præsten skal lave en til et Synd-Offer, og en til et Brænd-Offer, og gjøre Forsikelse for ham, fordi han haver syndet over Elget; og han skal hellige sit Hoved paa den samme Dag.

12. Og han skal (paanh) holde sig fraskilt for Herren sine Fraskillelses Dage og fremsføre et aargammelt Lam til Synd-Offer, og de første Dage skal salbe hen, fordi hans Fraskillelse er bleven ureen.

13. Og denne er den Nasræers Lov: paa den Dag hans Fraskillelses Dage opfyldes, skal han fremsføre dette for Forsamlingens Paulunds Dør:

14. Nemlig, han skal offre sit Offer for Herren, eet aargammelt Væberlam uden Lyde til et Brænd-Offer, og eet aargammelt Gimmerlam uden Lyde til et Synd-Offer, og een Væder uden Lyde til et Læ-Offer,

15. Og en Kurb med usyrede Kager af Meel, blandede med Olie, og usyrede (thnde) Kager, smurte med Olie, og det dertil hørende Mad-Offer og Drif-Offer.

16. Og Præsten skal offre det for Herren Ansigt, og han skal lave hans Synd-Offer og hans Brænd-Offer.

17. Og Væderen skal han lave til Læ-Offer, Offer for Herren, tilligemed Kurben med de usyrede (Brød); og Præsten skal lave hans Mad-Offer og hans Drif-Offer.

18. Og den Nasræer skal rage sin Fraskillelses Hoved, for Forsamlingens Paulunds Dør, og han skal tage sin Fraskillelses-Hovedhaar, og kaste det paa Jiden, som er under Læ-Offerets Offer.

27. c. 12, 12. c. 21, 24.

19. Og Præsten skal tage den kogte Bød af Væderen, og een usyret Kage af Kurben, og een usyret (thnd) Kage, og han skal lægge det paa den Nasræers Hænder, efter at han har raget sin Fraskillelses (Hovedhaar.)

20. Og Præsten skal bevæge dem med en Bevægelse for Herren Ansigt, det er Præsten helligt, tilligemed Bevægelses Bryst, og tilligemed Oploftelsens Bød, og derefter maa den Nasræer drifte Blid.

2 Mos. 29, 27. 28.

21. Denne er Loven for den Nasræer, som gjør et Lovte, (det er) hans Offer for Herren, for hans Fraskillelse, foruden det, som hans Haand (ellers) formaaer; efter hans Lovtes Bestaenhed, som han haver lovet, saaledes skal han gjøre efter sin Fraskillelses Lov.

22. Og Herren talede til Mose, og sagde:

23. Tæl til Aaron og til hans Sønner, og sig: saaledes skal I velsigne Israels Børn, og sig til dem: 3 Mos. 9, 22.

24. Herren velsigne dig, og bevare dig; Ps. 124, 2.

25. Herren lade sit Ansigt lyse over dig, og være dig naadig; Ps. 67, 2.

26. Herren opløste sit Ansigt paa dig, og gibe dig Fred!

27. Og de skal lægge mit Navn paa Israels Børn, og jeg, jeg vil velsigne dem.

7. Capitel.

De tolv Israels Fyrster offre sex Bøgne og tolv Frue til Tabernaklets Fjende, som gives Gensom og Merari Børn, 1-9. Eiden offre de andre Gaver til Alterets Indvielse, hver paa sin Dag, 10-63. Sammen paa alle disse Gaver, 64-68. Forledes Gud taler med Mose fra Naadestolen, 69.

1. Og det stede paa den Dag, der Mose suidenbe at opreise Tabernaklet, og salvede det, og helligede det, og alt Redskabet dertil, og Alteret og alt Redskabet dertil, og salvede dem, og helligede dem: 2 Mos. 40, 17. 18.

2. Da offrede Israels Fyrster, som vare Hoveder i deres Fædres Hus, de, som vare Stammerens Fyrster, de, som stode hos de Talle.

3. Og de forte deres Offer frem for Herren Ansigt, sex bekvæmte Bøgne, og tolv Frue, en Bøgn for to Fyrster, og en Dre for hver een, og de forte dem nær til foran Tabernaklet.

4. Og Herren talede til Mose, og sagde:

af dem, at det kan bære til
b Tjenesten i Forsamlingens
du skal give det til Levitterne,
med Tjenestens Bestaaenhed.

i Mose Bognene og Egnene,
til Levitterne.

b Personens Børn to Bogne og
deres Tjenestes Bestaaen-

i gav Merari Børn fire Bog-
tæge, efter deres Tjenestes Be-
ander Ithamar, Aarons Brø-
der.

c. 4, 28. 33.
in gav Rahaths Børn Intet,
dommens Tjeneste (laac) paa
fulde bære (den) paa Ager-

c. 4, 4. fgg.
Hyrterne offrede til Alterets
aa den Dag, det blev fastsat,
e offrede deres Offer, foran
2 Kron. 7, 9. Efr. 6, 16.

Erren sagde til Mose: lad
der Dag, (la) een Hyrte hver
t Offer, til Alterets Indvielse.
a, som offrede sit Offer paa den
der Rahabson Amminadabs
Stammes (Hyrte).

c. 1, 7. c. 2, 3.
med Offer var eet Solv-Fad,
var hundrede og tredive (Se-
lv-Skaal paa halvsjerdsindstue
efter Helligdommens Setai;
se fulde af Meel, blandet med
Mad-Offet.

ogelse-Skaal paa ti Ohlben,
else.

ng Stud, een Bæder, eet Lam,
til et Brænd-Offet.

bedet til et Synb-Offet.

Egne, fem Bæder, fem Bul-
, aargamle, til et Taf-Offers
var Rahabsons, Amminadabs

en anden Dag offrede Metha-
son, Isachars Hyrte. c. 1, 8.

ffrede sit Offer, eet Solv-Fad,
var hundrede og tredive (Se-

lv-Skaal paa halvsjerdsindstue
efter Helligdommens Setai;
se fulde af Meel, blandet med
Mad-Offet.

ogelse-Skaal paa ti Ohlben,
rile.

ng Stud, een Bæder, eet Lam,
, til Brænd-Offet.

bedet til et Synb-Offet.

23. Og to Egne, fem Bæder, fem Bulle,
sem Lam, aargamle, til et Taf-Offers
Offer; dette var Methaneels, Juars Søn,
Offer.

24. Paa den tredje Dag (offrede) Se-
bulons Børns Hyrte, Eliab Selsons Søn.

25. Hans Offer var eet Solv-Fad, det
Bægt var hundrede og tredive (Setai),
een Solv-Skaal paa halvsjerdsindstue
Setai, efter Helligdommens Setai, de vare
begge fulde af Meel, blandet med Olie, til
et Mad-Offet.

26. Een ogelse-Skaal paa ti Ohlben,
fuld af ogelse.

27. Een ung Stud, een Bæder, eet Lam
aargammelt, til et Brænd-Offet.

28. Een Gædetil til et Synb-Offet.

29. Og to Egne, fem Bæder, fem Bulle,
sem Lam, aargamle, til et Taf-Offers
Offer; dette var Eliab, Selsons Søn,
Offer.

30. Paa den fjerde Dag (offrede) Ru-
bens Børns Hyrte, Eljuz Schabours Søn.

31. Hans Offer var eet Solv-Fad, det
Bægt var hundrede og tredive (Setai),
een Solv-Skaal paa halvsjerdsindstue
Setai, efter Helligdommens Setai; de
vare begge fulde af Meel, blandet med
Olie, til et Mad-Offet.

32. Een ogelse-Skaal paa ti Ohlben,
fuld af ogelse.

33. Een ung Stud, een Bæder, eet Lam,
aargammelt, til et Brænd-Offet.

34. Een Gædetil til et Synb-Offet.

35. Og to Egne, fem Bæder, fem Bulle,
sem Lam, aargamle, til et Taf-Offers
Offer; dette var Eljuz, Schabours Søn,
Offer.

36. Paa den femte Dag (offrede) Si-
meons Børns Hyrte, Schelumel Zuri-
Sabbai Søn.

37. Hans Offer var eet Solv-Fad, det
Bægt var hundrede og tredive (Setai),
een Solv-Skaal paa halvsjerdsindstue
Setai, efter Helligdommens Setai; de
vare begge fulde af Meel, blandet med
Olie, til et Mad-Offet.

38. Een ogelse-Skaal paa ti Ohlben,
fuld af ogelse.

39. Een ung Stud, een Bæder, eet Lam,
aargammelt, til et Brænd-Offet.

40. Een Gædetil til et Synb-Offet.

41. Og to Egne, fem Bæder, fem Bulle,
sem Lam, aargamle, til et Taf-Offers Of-
fer; dette var Schelumel, Zuri-Sabbai
Søn, Offer.

42. Paa den flette Dag (offrede) Børns Hørste, Eliasaph Deuels Son.

43. Hans Offer var eet Solv-Fad, detts Bøgt var hundrede og tredive (Etsel), een Solv-Skaal paa halvfjerdsindstyve Etsel, efter Helligdommens Etsel; de vare begge fulde af Meel, blandet med Olie, til et Mad-Offet.

44. Een Kogelse-Skaal paa ti Ohlden, fuld af Kogelse.

45. Een ung Stud, een Bæder, eet Lam, aargammelt, til et Brænd-Offet.

46. Een Gebebul til et Eynd-Offet.

47. Og to Dyne, fem Bædre, fem Bulte, fem Lam, aargamle, til et Taf-Offers Offer; dette var Eliasaphs, Deuels Søn, Offer.

48. Paa den fivende Dag (offrede) Ephraims Børns Hørste, Elisama Ammihubs Son.

49. Hans Offer var eet Solv-Fad, detts Bøgt var hundrede og tredive (Etsel), een Solv-Skaal paa halvfjerdsindstyve Etsel, efter Helligdommens Etsel; de vare begge fulde af Meel, blandet med Olie, til et Mad-Offet.

50. Een Kogelse-Skaal paa ti Ohlden, fuld af Kogelse.

51. Een ung Stud, een Bæder, eet Lam, aargammelt, til et Brænd-Offet.

52. Een Gebebul til et Eynd-Offet.

53. Og to Dyne, fem Bædre, fem Bulte, fem Lam, aargamle, til et Taf-Offers Offer; dette var Elisama, Ammihubs Søn, Offer.

54. Paa den ottende Dag (offrede) Manasse Børns Hørste, Gamliel Bedazurs Son.

55. Hans Offer var eet Solv-Fad, detts Bøgt var hundrede og tredive (Etsel), een Solv-Skaal paa halvfjerdsindstyve Etsel, efter Helligdommens Etsel; de vare begge fulde af Meel, blandet med Olie, til et Mad-Offet.

56. Een Kogelse-Skaal paa ti Ohlden, fuld af Kogelse.

57. Een ung Stud, een Bæder, eet Lam, aargammelt, til et Brænd-Offet.

58. Een Gebebul til et Eynd-Offet.

59. Og to Dyne, fem Bædre, fem Bulte, fem Lam, aargamle, til et Taf-Offers Offer; dette var Gamliels, Bedazurs Søn, Offer.

60. Paa den niende Dag (offrede) Benjamins Børns Hørste, Abidan Gibeoni Son.

61. Hans Offer var eet Solv-Fad, detts Bøgt var hundrede og tredive (Etsel), een Solv-Skaal paa halvfjerdsindstyve Etsel, efter Helligdommens Etsel; de vare begge fulde af Meel, blandet med Olie, til et Mad-Offet.

62. Een Kogelse-Skaal paa ti Ohlden, fuld af Kogelse.

63. Een ung Stud, een Bæder, eet Lam, aargammelt, til et Brænd-Offet.

64. Een Gebebul til et Eynd-Offet.

65. Og to Dyne, fem Bædre, fem Bulte, fem Lam, aargamle, til et Taf-Offers Offer; dette var Abidans, Gibeoni Søn, Offer.

66. Paa den tiende Dag (offrede) Dans Børns Hørste, Ahieser Ammi-Saddal Son.

67. Hans Offer var eet Solv-Fad, detts Bøgt var hundrede og tredive (Etsel), een Solv-Skaal paa halvfjerdsindstyve Etsel, efter Helligdommens Etsel; de vare begge fulde af Meel, blandet med Olie, til et Mad-Offet.

68. Een Kogelse-Skaal paa ti Ohlden, fuld af Kogelse.

69. Een ung Stud, een Bæder, eet Lam, aargammelt, til et Brænd-Offet.

70. Een Gebebul til et Eynd-Offet.

71. Og to Dyne, fem Bædre, fem Bulte, fem Lam, aargamle, til et Taf-Offers Offer; dette var Ahiesers Ammi-Saddal Søn, Offer.

72. Paa den ellefte Dag (offrede) Afers Børns Hørste, Vagiel Derans Son.

73. Hans Offer var eet Solv-Fad, detts Bøgt var hundrede og tredive (Etsel), een Solv-Skaal paa halvfjerdsindstyve Etsel, efter Helligdommens Etsel; de vare begge fulde af Meel, blandet med Olie, til et Mad-Offet.

74. Een Kogelse-Skaal paa ti Ohlden, fuld af Kogelse.

75. Een ung Stud, een Bæder, eet Lam, aargammelt, til et Brænd-Offet.

76. Een Gebebul til et Eynd-Offet.

77. Og to Dyne, fem Bædre, fem Bulte, fem Lam, aargamle, til et Taf-Offers Offer; dette var Vagiels, Derans Søn, Offer.

78. Paa den tolvte Dag (offrede) Rapphthals Børns Hørste, Ahira Enans Son.

79. Hans Offer var eet Solv-Fad, detts Bøgt var hundrede og tredive (Etsel), een Solv-Skaal paa halvfjerdsindstyve Etsel, efter Helligdommens Etsel; de

2 begge fulde af Meel, blandet med ie, til et Nad-Offet.

D. Een Kogelse-Skaal paa ti Oylben, 6 af Kogelse.

1. Een ung Stub, een Bæder, eet Lam, rgammelt, til et Brænd-Offet.

12. Een Mekebul til et Synd-Offet.

13. Og to Dyne, fem Bædre, fem Bulle, m Lam, aargamle, til et Taf-Offet's Of-
r; dette var Ahira, Enans Søn, Offer.

14. Denne er Altterets Indvielse, af Jo-
næls Hnfter, paa den Dag det blev salvet,
nemlig: tolv Solv-Hæde, tolv Solv-
skaaler, tolv Guld Kogelse-Skaaler.

v. 22.

85. (Eaa at) eet Hnd (var paa) hun-
rede og tredive (Etsel) Solv, og een
Skaal paa halvfjerdsindstyve Etsel; alt
salvet af Kurrene (beløb sig til) to tu-
lunde og fire hundrede (Etsel), efter Hel-
lighdommens Etsel.

86. Tolv Guld Kogelse-Skaaler fulde
af Kogelse, høet Kogelse-Skaal paa ti
Etsel, efter Helligdommens Etsel; alt
salvet af de Kogelse-Skaaler (beløb sig
til) hundrede og styve Etsel.

87. Alle Dyne til Brænd-Offet vare
tolv Stude, tolv Bædre, tolv Lam, aar-
gamle, og deres Nad-Offet; og tolv Ge-
debulle, til Synd-Offet.

88. Og alle Dyne til Taf-Offet's Of-
fer vare fire og styve Stude, tresindstyve
Bædre, tresindstyve Bulle, tresindstyve
Lam, aargamle; deane er Altterets Ind-
vielse, efterat det var salvet.

v. 84.

89. Og naar Mose kom til Forsamlin-
gens Paulun, for at tale med ham, da
horte han Rosten tale til sig oven fra
Raade-Stolen, som var paa Vidnessbyr-
dets Art, fra (Stedet) imellem de to Che-
rubim; og han talede til ham.

2 Mos. 25, 21. 22. 1 Sam. 4, 4. Ps. 80, 2.

8. Kapitel

Du giver tove angaaende Lamperne, 1-4. Og om
leviterne Kestelse, 5-15. Skulle Kal i de Hæ-
rskedes End tiene Herren ved Læberne, 16.
16-19. Leviterne renses, 20-22. De skal tiene fra
de sex frem og tyve Aar indtil de ere halvtredstind-
styve Aar, 23-26.

1. Og Herren talede til Mose, og
sagde:

2. Taal til Aaron, og du skal sige til
ham: naar du holder Lamperne tændte,
skal de syv Lamper lyse lige imod Hefestag-
ens Forside.

2 Mos. 25, 37.

3. Og Aaron gjorde saaledes, han holdt

dens Lamper tændte, lige imod Hefestagens
Forside, saasom Herren havde befalet
Mose. 2 Mos. 37, 23. c. 27, 20. 21.

4. Og Hefestagen var gjort med drevet
Arbejde af Guld, endog dens Stang og
dens Blomster var med drevet Arbejde;
efter det Syn, som Herren havde vist
Mose, saaledes gjorde han Hefestagerne.

2 Mos. 25, 31.

5. Og Herren talede til Mose, og sagde:

6. Tag Leviterne midt ud af Israels
Børn, og du skal rense dem. Mal. 3, 3.

7. Og saaledes skal du gøre med dem,
til at rense dem: stænk Synde-Vand paa
dem; og de skal lade Magesniben gaar
over alt deres Klob, og toe deres Klæder,
og lade sig rense.

c. 19, 9

1 Pet. 3, 21. Ebr. 9, 13. 14. 3 Mos. 14, 8.

8. Eaa skal de tage en ung Stub, og
dens Nad-Offet, Meel blandet med Oile;
og du skal tage en anden ung Stub til et
Synd-Offet.

9. Og du skal lade Leviterne komme nær
til, foran Forsamlingens Paulun, og du
skal lade samle af Israels Børns Menig-
hed.

10. Og du skal lade Leviterne komme
nær til for Herrens Ansigt, og Israels
Børn skal lægge deres Hænder paa Levi-
terne.

11. Og Aaron skal bevæge Leviterne af
Israels Børn med en Bevægelse for Her-
rens Ansigt, og de skal være til at betjene
Herrens Tjeneste.

v. 21. 2 Mos. 29, 24. 2 Mos. 7, 30.

12. Og Leviterne skal lægge deres Hæn-
der paa Studens Hoved, og gjøre (saa)
den ene til et Synd-Offet, og den anden
til et Brænd-Offet for Herren, til at
gjøre Forsikelse for Leviterne.

13. Og du skal stille Leviterne for Aa-
rons Ansigt, og for hans Sonners Ansigt,
og du skal bevæge dem med en Bevægelse,
for (at høre) Herren (til).

14. Og du skal adskille Leviterne midt
ud af Israels Børn; og Leviterne skal
være mine.

c. 3, 45.

15. Og derefter skal Leviterne komme,
til at tiene i Forsamlingens Paulun, naar
du haver renset dem, og ladet dem bevæge
med en Bevægelse.

16. Thi de ere mig aldeles givne midt
ud af Israels Børn; jeg haver taget
mig dem, for alt det, som aakrer Mæders
Liv, for alle Forskæbte af Israels Børn.

c. 3, 12, 13.

17. Thi alt det Hørfesødt iblandt Israels Børn hører mig til, baade af Mennestter og af Dyr; paa den Dag jeg slog alle Hørfesødt i Ægypti Land, helligede jeg mig dem. 2 Mos. 13, 2.

c. 22, 29. c. 34, 19. 4 Mos. 3, 13.

18. Og jeg tog Levitterne, i Stedet for alle Hørfesødt iblandt Israels Børn.

19. Og jeg gav Aaron og hans Sønner Levitterne til en Gave, midt ud af Israels Børn, til at betjene Israels Børns Tjeneste i Forsamlingens Paulun, og til at gjøre Forligelse for Israels Børn, at der ikke skal være Plage iblandt Israels Børn, naar Israels Børn vilde holde sig nær til Helligdommen. c. 3, 9. 2 Kron. 26, 16. 19.

20. Og Mose og Aaron, og al Israels Børns Menighed, gjorde (saa) ved Levitterne; efter alt det, som Herren havde befaleet Mose om Levitterne, saa gjorde Israels Børn ved dem.

21. Og Levitterne rensede sig fra Synd, og toede deres Klæder, og Aaron bevægede dem med en Bevægelse for Herrens Ansigt; og Aaron gjorde Forligelse for dem, til at rense dem. v. 7. v 11.

22. Og derefter kom Levitterne, til at betjene deres Tjeneste i Forsamlingens Paulun, for Aarons Ansigt, og for hans Sønners Ansigt; saasom Herren havde befaleet Mose og Levitterne, saa gjorde de ved dem.

23. Og Herren talede til Mose, og sagde:

24. Dette er det, som hører Levitterne til (at gjøre): fra fem og tyve Aar gamle og derover, skal (hver af dem) komme til at stride Striden i Forsamlingens Paulun Tjeneste. c. 4, 3. 23.

25. Men fra halvtredshndstyve Aar gammel skal han vende tilbage fra Tjenestens Strid, og han skal ikke tjene hydermere.

26. Dog maa han tjene med sine Brødre i Forsamlingens Paulun, at tage vare paa Varetægten, men Tjenesten skal han ikke betjene; saaledes skal du gjøre med Levitterne i deres Varetægtur.

9. Capitel.

Israel holder Paaste i Ørten, 1-4. De Urene skal holde Paaste i den anden Maaned, saa og de, som vare paa nogen lang Reise, 5-14. Forledes Gud aabenbarer sig for Israel i Ørten, og hverledes de skulde reise eller leire sig i Ørten, 15-23.

1. Og Herren talede til Mose i Sinai Øst i det andet Aar efterat de vare ud-

dragne af Ægypti Land, i den første Maaned, og sagde: c. 1, 1. 2 Mos. 13, 4.

2. Israels Børn skal holde Paaste i sin bestemte Tid. 3 Mos. 23, 5x.

3. Paa den tiende Dag i denne Maaned, imellem de tiende Aftener, skal I holde den paa sin bestemte Tid; efter alle dens Skikke, og efter alle dens Rite skal I holde den.

4. Og Mose sagde til Israels Børn, at de skulde holde Paaste.

5. Og de holdt Paaste i den første (Maaned), paa den tiende i Maaned, imellem de tiende Aftener, i Sinai Øst; efter alt det, som Herren havde befaleet Mose, saaledes gjorde Israels Børn.

2 Mos. 12, 6. 3 Mos. 23, 5.

6. Og det skede, (at der vare nogle) Mand, som vare urene over et Menneskes Dlig, og de kunde ikke holde Paaste paa den samme Dag; og de gik nær til for Mose Ansigt og for Aarons Ansigt, den samme Dag. 3 Mos. 21, 1. 11.

7. Og de samme Mand sagde til ham: vi ere urene over et Menneskes Dlig; vil skal vi (derfor) udelukkes, at vi maae et offere Herren Offer paa sin bestemte Tid, midt iblandt Israels Børn?

8. Og Mose sagde til dem: staar (stille), og jeg vil høre, hvad Herren vil byde eder. 3 Mos. 24, 12.

9. Og Herren talede til Mose, og sagde:

10. Tæl til Israels Børn og sig: naar nogen er uren over et Dlig, eller paa lang Reise hober, eller hober Eftersommere, den skal alligevel holde Herren Paaste.

11. I den anden Maaned, paa den tiende Dag, imellem de tiende Aftener skal de holde den; de skal æde det med usyrede (Brød) og bedste (Urter). 2 Kron. 30, 15.

2 Mos. 12, 8.

12. De skal ikke lade blive tilovers deraf til om Morgen, og ikke bryde (noget) Been paa det; efter at Paaste-(Lammets) Skik skal de gjøre med det. 2 Mos. 12, 46.

3 Mos. 19, 26.

13. Men den, som er reen, og er ikke paa Reise, og efterlader at holde Paaste, den samme Sjel skal udryddes fra sit Folk, fordi han haver ikke offeret Herrens Offer paa sin bestemte Tid; den samme Mand skal bære sin Synd.

14. Og naar en Fremmed er fremmed hos eder, og holder Herren Paaste, da skal han holde den saa, som Paastens Skik, og

om dens Vildt er: der skal være een Skik
der edet, baade for den Gremme, og for
en Indfødt i Landet. 2 Mos. 12, 49.

15. Og paa den Dag, som Tabernakelet
blev opreist, skulde Ethen Vidnesbyrds
kants Tabernakel; og om Aftenen var
der Tabernakel som en Vild, at see til,
indtil om Morgenen. 1 Mos. 40, 38.

16. Saaleeds stode det steds, at Ethen
skulde det; og om Natten (var det som)
en Vild, at see til.

17. Og efter som Ethen soer op, fra at
være over Paulunet, derefter reiste Israels
Børn; og paa det Sted, hvor Ethen blev,
der leirde Israels Børn sig.

18. Efter Herrens Mund reiste Israels
Børn, og efter Herrens Mund leirde de
sig; alle de Dage, som Ethen forblev over
Tabernakelet, leirde de sig. 1 Cor. 10, 1.

19. Og naar Ethen blev over Taberna-
kelt mange Dage, da toge Israels Børn
være paa Herrens Baretagt, og reiste ikke.

20. Og naar Ethen var saa Dage over
Tabernakelet, da leirde de sig efter Her-
rens Mund, og reiste efter Herrens Mund.

21. Og naar Ethen var der fra Aftenen
indtil Morgenen, og Ethen soer op om
Morgenen, da reiste de; eller (det steds) om
Dagen, eller om Natten, at Ethen soer
op, da reiste de.

22. Eller naar Ethen blev to Dage, el-
ler en Maaned, eller et Aar over Taber-
nakelet, saa den boede over det, da leirde
Israels Børn sig, og reiste ikke; men naar
den soer op, reiste de. 2 Mos. 40, 36, 37.

23. Efter Herrens Mund leirde de sig,
og efter Herrens Mund reiste de; de toge
være paa Herrens Baretagt, efter Herrens
Mund, formeest Mose. v. 18. c. 10, 13.

10. Capitel.

Mose skal lade gjøre to Guldvasuner til at bruges,
naar Menigheden skal samles, paa Reiser, og i Kri-
gen, 1-10. Israels Børns Reise i en vis Orden
fra Sinai Østen indtil Parans Østen, 11-22.
Mose begynder, at hans Sønner skal drage med,
23-32. Præsterne med Aften gaar foran paa Rei-
sen, 33, 34. Mose den deres, 35, 36.

1. Og Herren talede til Mose, og sagde:

2. Gjør dig to Vasuner af Sølv, med
deres Arbejde skal du gjøre dem; og du
skal have dem, til Menighedens Sammen-
kalde, og naar Leirerne skal reise.

3. Og de skal blæse (langsomt) i dem,
saa skal al Menigheden samles til dig, til
Forsamlingens Pauluns Dør. v. 7.

4. Og dersom de blæse (langsomt) i den

ene, da skal Hærerne samles til dig, (som
ere) Hovederne for Israels Lustne.

5. Men (naar) I stode haardt (i Vasu-
nerne), da skal de Leire reise, som have
leiret sig mod Østen.

6. Og naar I stode anden Gang (i dem),
da skal de Leire reise, som have leiret sig
mod Sønden; (thi) I skal stode haardt
(i dem), naar de skal reise.

7. Men naar Forsamlingen skal samles,
skal I blæse (langsomt), og ikke stode
haardt.

8. Og Præsterne, Aarons Sønner, skal
blæse i Vasunerne; og de skal være edet
til en evig Skik hos eders Efterkommere.

2 Mos. 27, 21. c. 30, 21 c.

9. Og naar I drage i Krig i eders Land
imod Fienden, som angster eder, da skal
I stode haardt i Vasunerne, at I maae
ihuskommes for Herrens eders Guds An-
sigt, og frelser fra eders Fiender.

c. 31, 6. 2 Kren. 13, 14.

10. Og paa eders Glædes Dag, og paa
eders bestemte Tid, og paa eders Maan-
neders første (Dage), da skal I blæse i
Vasunerne over eders Brænd-Offert, og
over eders Tal-Offert Offere, at de maae
blive edet til en Ihusommelse for eders
Guds Ansigt, jeg er Herren eders Gud.

2 Kren. 7, 6. Neh. 8, 10, 11. 3 Mos. 2, 2.
c. 3, 12. c. 11, 44.

11. Og det steds i det andet Aar, i den
anden Maaned, paa den tyvende (Dag)
i Maaned, da soer Ethen op, fra at være
over Vidnesbyrds Tabernakel. c. 1, 1.

12. Og Israels Børn reiste frem, at
drage fra Sinai Øst; og Ethen blev i
den Øst Paran. c. 9, 17. 1 Mos. 14, 6.

13. Saa reiste de første (Gang) efter
Herrens Mund, ved Mose.

14. Og Banneret for Juda Børns Leir
reiste først med deres Hær; og over hans
Hær var Rahabson, Amminadabs Søn.

c. 1, 7.

15. Og over Salsars Børns Stammed
Hær var Reithaneel, Zuar Søn.

16. Og over Sebulons Børns Stam-
med Hær var Elilab, Helons Søn.

17. Og Tabernakelet blev nedtaget; og
Oersons Børn og Merari Børn reiste,
som bare Tabernakelet. c. 4, 24, 29, 31.

18. Dernæst reiste Banneret for Rubens
Leir, med deres Hær; og over hans Hær
var Elizur, Schemeurs Søn. c. 2, 10.

19. Og over Elmeons Børns Stammed
Hær var Schemuel, Zuri-Saddal Søn.

20. Og ober Nads Børns Stammes Hær var Elasaph, Druels Søn.

21. Saa reiste Kahathiterne, som bare Helligdommen; og (andre) opreiste Tabernaklet, indtil de kom. c. 4, 15 fgg.

22. Dernæst reiste Bannet for Ephraims Børns Leir, med deres Hære; og over hans Hær var Elisama, Ammihuds Søn. c. 2, 14.

23. Og ober Manasie Børns Stammes Hær var Gamliel, Bedazurs Søn.

24. Og over Benjamins Børns Stammes Hær var Abidan, Gideon Søn.

25. Dernæst reiste Bannet for Dans Børns Leir, som sluttede alle Leirene med deres Hære; og over hans Hær var Ahiser, Ammi Suddai Søn. c. 2, 25.

30f. 6, 13.

26. Og over Aser Børns Stammes Hær var Bagiel, Derans Søn.

27. Og over Raphthall Børns Stammes Hær var Ahira, Enans Søn.

28. Denne var Israels Børns Reises (Orden), efter deres Hære, naar de reiste.

29. Og Mose havde sagt til Hobab, Meguels den Midianiter, Mose Svogers Søn: vi reise til det Sted hvorefter Herren sagde: jeg vil give eder det; saa gaar nu med os, saa vil vi gløse vel imod dig, fordi Herren haver talt godt over Israel. 2 Mos. 14, 1. c. 2, 16. c. 3, 1.

30. Og han sagde til ham: jeg vil ikke gaar (med eder), men jeg vil gaar til mit Land og til min Slægt.

31. Og han sagde: Hæere, forlad os ikke; thi efterdi du ved, hvorledes vi skal leire os i Erlen, saa skal du (fremdeles) være vore Væner.

32. Og, naar du gaar med os, da skal det ske, at det samme Gode, hvorudi Herren vil gløse vel imod os, (deri) vil vi gløse vel imod dig.

33. Saa reiste de fra Herrens Værg tre Dages Reise, og Herrens Værges Art drog for deres Ansigt (sammen) tre Dages Reise, at opføre for dem Hulle-(Stedet). 5 Mos. 32, 2.

34. Og Herrens Sky var over dem om Dagen, naar de reiste af Leiren.

35. Og det Stede, naar Arken reiste, da sagde Mose: Herren, staa op, saa skal dine Fiender afspredes, og de, som dig hade, skal flye fra dit Ansigt. 2 Kron. 6, 41. 44. 68, 2. 44. 122, 4.

36. Og naar de hullede, sagde han: kom tilbage, Herren! til Israels ti tusinde (Gange) tusinde.

11. Capitel.

Herren straffer det murrende Folt, 1-2. De blev begjærlige efter Kød, tjedes ved Man, som her de Rides, 4-9. Mose betragter sig for Herren, 10-15. Herren byder ham at tage 70 Riddere til sig og samle Føllet, saa vil han alre dem Kød; Mose er skabelig i Troen, dog India, 16-24. Herren giver sin Hand over de 70 Riddere, de vespættede, 25-29. Giver Føllet Vagheier, og straffer dem; Føllet reiser videre frem, 30-35.

1. Og det Stede, der Føllet murrede, da var det mishageligt for Herrens Værg; og Herren hørte det, og hans Værg opstændtes, og Herrens Lid brændte iblandt dem, og fortærede (en Del) af det Føllet i Leiren. 5 Mos. 9, 29. 3 Mos. 10, 2.

2 Kong. 1, 10.

2. Da raabte Føllet til Mose; og Mose bad til Herren, saa blev Lidens dampet.

Am. 7, 5.

3. Og han kaldte det samme Skind Navn Tabera; thi Herrens Lid brændte iblandt dem.

4. Og det menige Folt, som var midt iblandt dem, sit stor Begjærlighed, derfor begjærede ogsaa Israels Børn igjen at græde, og sagde: hvo vil give os Kød at æde? 2 Mos. 16, 3. Ps. 106, 14.

1 Kor. 10, 6.

5. Vi komme ihu den Gist, som vi aade for Intet i Ægypten, Græs-Karreene, og Melonerne, og Logene, og Rodlogene, og Høstlogene.

6. Men nu borttørres bort Vd; (thi her er) slet Intet, uden det Man for vore Væner.

7. Men det Man var som Corianderfrø; og dets Farve var, ligesom Vællions Farve. 2 Mos. 16, 14. Ps. 78, 24.

8. Føllet de løbe hid og did, og sankede, og malede det i Møllerne, eller stødte det i Morteren, og togte det i Votten, og gjorde deraf Rager; og dets Smag var som Nieskastens Smag.

9. Og naar Duggen faldt over Leiren om Natten, da faldt Man ned derpaa.

10. Og Mose hørte Føllet græde iblandt deres Slægter, hver i sit Paulus Dør; og Herrens Værg opstændtes saare, ogsaa var det ondt for Mose Værg.

2 Mos. 33, 10.

11. Og Mose sagde til Herren: hvi gjorde du (saa) lide ved din Tjener? og hvi finder jeg ikke Værg for dine Værg, al du lægger alt dette Føllets Værg paa mig?

12. Mon jeg, jeg haver undfanget alt dette Folt? mon jeg haver født det? al du skulde sige til mig: vær det i din Gavn,

en en Gøsterfaber bærer et blende
— Ind i det Land, som du haver
i det Hæder. 5 Mos. 1, 31.

Hvorfra skal jeg (tage) Kød, at give
til Folk? thi de græde for mig, og
gib os Kød, at vi kunne æde.

Jeg, jeg kan ikke for mig alene bære
til Folk; thi det er mig for svært.

Da vil du saa gøre ved mig, da
mig (heller) ihjel, dersom jeg haver
et Haade for dine Dine; og lad mig
se paa min Ulfte.

Da Herren sagde til Mose: for-
e mig halvfjerdsindstyve Mænd af
is Hidske, hvilke du veed, at de ere
is Hidske og det Høgeber; og du
age dem hen til Forsamlingens Pau-
og der skal de fremstille sig med dig.

2 Mos. 14, 21. 5 Mos. 16, 14.

Da jeg vil komme ned, og tale der
dig, og jeg vil tage af den Mand, som
ia dig, og lægge paa dem, at de skal
paa Folkets Hjerde med dig, og du
ste for dig alene bære (den).

1 Mos. 14, 21. 5 Mos. 16, 14.

Da til Folket skal du sige: helliger
til i Morgen, saa skal I æde Kød;
I have grædt for Herrens Dren, og
I: hvo vil give os Kød at æde? thi
is os vel i Ægypten; derfor vil Her-
ide eder Kød, at I skal æde.

2 Mos. 16, 10.

I skal ikke æde een Dag, og ei to
; og ei fem Dage, og ei ti Dage, og
e Dage (alene);

(Men) en Maanedags Dage, indtil at
raer ud af eders Hæse, og er eder til
ih; fordi I have forfasket Herren,
er midt iblandt eder, og have grædt
ind Ansigt, og sagt: hvortil ere vi
agte af Ægypten? c. 21, 5.

Da Mose sagde: sex hundrede tu-
Mænd til Guds et dette Folk, som
midt iblandt; og du, du siger: jeg
ve dem Kød, at de skal æde en (heel)
ned Dag.

Mon der skal slagtes smaat Kvæg,
et Kvæg for dem, at der kan findes
til dem? monne alle Giffene i Ha-
alle sammen til dem, at der kan findes
til dem? Joh. 6, 7.

Da Herren sagde til Mose: monne
Herrens Haand være forfortet? nu
er, om mit Ord skal vedersæres
der ei. Ef. 50, 2. c. 59, 1.

1 Mos. 18, 11.

21. Da Mose gik ud, og talde Herrens
Ord til Folket, og han samlede halvfjerds-
indstyve Mænd af Folkets Hidske, og
sillede dem rundt omkring Pautunet.

25. Da kom Herren ned i Ethen, og
talde til ham, og han tog af den Mand,
som var paa ham, og lagde paa de halv-
fjerdsindstyve ældste Mænd; og det skede,
der Manden hvilede paa dem, da prophe-
terede de, men de gjorde det ikke mere.

c. 12, 5. c. 14, 10. c. 11, 17. Ef. 11, 2.

1 Sam. 10, 5. 6. Joel 3, 1. Ap. 2, 11.

26. Men der vare to Mænd bleve til-
overs i Leiren, den eens Navn var Etab,
og den andens Navn Medab, og Manden
hvilede paa dem, thi de vare iblandt de
Eskrevne, men de vare (dog) ikke udgang-
ne til Pautunet, og de propheeterede i
Leiren.

27. Da leeb en Dreng, og gav Mose til-
fende og sagde: Etab og Medab prophe-
tere i Leiren. Marc. 9, 38. 39.

28. Da svarede Josva, Rund Son, Mose
Tjener, af hans Udvalgte, og sagde: min
Herre, Mose! forhindr dem. c. 13, 8. 16.

2 Mos. 24, 13.

29. Men Mose sagde til ham: er du
nidsjær for mig? giv alt Herrens Folk
vare Propheet, og Herren blide give sin
Mand over dem!

30. Da Mose forsolede sig til Leiren,
(ia) han, og de Hidske af Israel.

31. Da soer der et Velt ud fra Herren,
og sorte Vagtelser fra Hædet, og strøede
(dem) over Leiren, her ved en Dags Reise,
og der ved en Dags Reise (langt), trindt
omkring Leiren, og ved to Alen (høit) over
Jorden. 2 Mos. 16, 13. c.

32. Da stod Folket op den samme ganste
Dag, og den ganste Nat, og den anden
ganste Dag, og de samlede Vagtelser; hvo
mindst havde, havde sanket ti Homer; og
de bredte dem slug ud trindt omkring
Leiren.

33. Der Kjødet var endnu imellem Tæn-
berne paa dem, for det blev aldeles fortæ-
ret, da optændtes Herrens Vrede imod
Folket, og Herren slog paa Folket med en
saare stor Plage. Ef. 78, 30. 31.

34. Da man samlede det samme Etseds
Navn Kibroth-hattaaba; fordi man be-
grov der Folket, dem, som havde været
beglerlige.

35. Fra Kibroth-hattaaba reiste Folket
til Hazeroth; og de vare i Hazeroth (no-
gen Tid.) c. 33, 16. 17.

12. Capitel.

Maria og Aaron smurre imod Mose, som er meget sagmodig, 1-3. Herren straffer dem derfor; Maria bliver spedalt, 4-10. Aaron beder for hende til Mose, og Mose til Herren; Herren helbreder hende, saa hun efter syv Dage igjen annammes i Teiren; herefter kommer de til Paran, 11-16.

1. Og Maria og Aaron talede imod Mose, for den Lustues Etyld, den af Morland, som han havde taget; thi han havde taget en morlandst Lustu.

2 Mos. 2, 16.

2. Og de sagde: taler Herren ikkun alene med Mose? men han ikke ogsaa taler ved os? og Herren horte det.

3. Men den Mand Mose var saare sagtmødig, frem for alle Mennesker paa Jorden.

4. Og Herren sagde hastilgen til Mose og til Aaron og til Maria: gaar ud, I tre, til Forsamlingens Paaulun; og de gik ud.

5. Da kom Herren ned i en Skytøtte, og stod i Paaulunets Dør; og han talte ad Aaron og Maria, og de gik begge ud.

c. 14, 19. c. 16, 19, 42.

6. Og han sagde: Kjære hører mine Ord: dersom nogen er eders Prophet, vil jeg Herren give mig tilsende for ham i et Øjn, i en Drøm vil jeg tale med ham.

7. Saa er ikke min Tjener Mose; han er trofast i mit gaasle Huus. Ebr. 3, 2.

8. Jeg vil tale mundtlig med ham, og skriftlig, og ikke i mørk Tale, og han skal besvare Herrens Signelse; thi frygtede I da ikke, at tale imod min Tjener, imod Mose? 2 Mos. 33, 11. Jer. 32, 4.

9. Og Herrens Brede optændtes imod dem, og han gik bort. c. 11, 1. 10, 33.

10. Og Ethen vreg bort fra at være over Paaulunet, og see, Maria var spedalt som Sner, og Aaron vendte sig til Maria, og see, hun var spedalt. 5 Mos. 24, 9.

2 Mos. 4, 6.

11. Og Aaron sagde til Mose: (hør) mig, min Herre, Kjære, læg ikke den Skyld paa os, i hvilken vi have gjort daarligen, og i hvilken vi have syndet.

12. Kjære, lad hende ikke være som en Død, hvilken, naar han udkommer af sin Moders Liv, da er hans halve Kjød fortæret.

13. Da raabte Mose til Herren, og sagde: at! Gud, helbred hende!

14. Og Herren sagde til Mose: om hendes Fader havde spyttet (hende haanliggen) i hendes Ansigt, skulde hun da ikke bestjammes syv Dage? lad hende blive

ubelustet fra Leiren syv Dage, og derefter maa hun annammes. 3 Mos. 14, 8

4 Mos. 5, 2, 3.

15. Og Maria blev ubelustet fra Leiren syv Dage; og Folket reiste ikke, forsaavidt Maria blev annammet. v. 14

16. Og derefter reiste Folket fra Særoth, og de leirede sig i den Ørt Paran. c. 32, 18. c. 10, 12.

13. Capitel.

Mose udsender efter Herrens Befaling into Egipten til Canaans Land, een for hver Stamme, 1-33. De bespejde Landet, søre tilbage med sig af Landets bedste Frugt, men giøre Folket forfægt, hævende, at de kunde ei indtage Landet; Caleb søger forjættelse af Guds Folk tilfreds, 31-33.

1. Og Herren talte til Mose, og sagde:

2. Send Mand for dig, at de bespejde det Land Canaan, hvilket jeg givder Israels Børn; I skal sende een Mand for (hver) sine Fædres Stamme, (12) Mand, som er Gjysle iblandt dem. c. 32, 8

5 Mos. 1, 22.

3. Saa sendte Mose dem fra Paran Ørt, efter Herrens Mund alle de Mand, der vare Hoveder for Israels Børn. v. 26

4. Og disse ere deres Navne: for Rubens Stamme, Sammua Saccurs Søn.

5. For Simeons Stamme, Sappat Søn.

6. For Juda Stamme, Caleb Jephthas Søn. Jos. 14, 7

7. For Issachars Stamme, Igal Jephths Søn.

8. For Ephraims Stamme, Hosæ Søn. 1 Kron. 7, 37

9. For BenJamins Stamme, Palti Haphus Søn.

10. For Zabulons Stamme, Gaddi Sodi Søn.

11. For Josephs Stamme, for Manassers Stamme, Gaddi Sufi Søn.

12. For Dans Stamme, Ammiel Gemali Søn.

13. For Afers Stamme, Sethur Michals Søn.

14. For Rapphais Stamme, Rahel Vophs Søn.

15. For Gads Stamme, Geuel Mads Søn.

16. Disse ere Navnene paa de Mand, som Mose sendte til at bespejde Landet; men Mose talte Hosæ, Huns Søn. Josba. c. 11, 22.

17. Og Mose sendte dem til at bespejde Canaans Land, og sagde til dem: der-

er herfra op i Sonden, og I skal gaar paa Bjergene.

18. Og I skal besee Landet, hvordan det er, og det Fjeld, som der boer udi, om det er lært eller svagt, om det er libet eller meget;

19. Og hvad det er for et Land, som det boer udi, om det er godt eller ondt; og hvad det er for Stæder, som det boer udi, om (det boer) i Leire, eller i Befæstninger;

20. Og hvad det er for et Land, om det er fedt eller magert, om der er Træer udi eller ei; og I skal være frimodige, og tage af Landets Frugt; men det var paa den Tid, da Blindruerne vare først modne.

21. Og de gik op, og bespejdede Landet; fra Zinns Tril indtil Rehob, til man kommer til Hamath.

22. Derefter gik de op i Sonden, og kom til Hebron, og der vare Ahiman, Sesai og Salmai, de Aana's Børn; men Hebron var bygget syv Aar forend Joan i Ægypten. 5 Mos. 1, 28. 1 Mos. 13, 18.

Ps. 78, 12.

23. Og de kom indtil Escols Bæk, og afsløre der en Blinqvist, og en Blindruer, og de bare den to paa en Stang; og af Granat-Æblerne, og af Figenerne.

5 Mos. 1, 25.

24. Det samme Sted kaldte man Escols Bæk, for den Klases Skyld, som Israels Børn afsløre der.

25. Og de vendte tilbage, fra at bespejde Landet, der fyrrethede Dage vare til Ende. c. 14, 34.

26. Og de gik, og kom til Mose og til Aaron, og til al Israels Børns Menighed, til Parans Tril, til Radeb, og de bragte dem og al Menigheden Svar igjen, og de lode dem see Landets Frugt.

27. Og de fortalte ham, og sagde: vi kom til Landet, som du sendte os til; og det samme sthyer endogfaa med Meis og bonning, og denne er Frugten deraf.

2 Mos. 3, 2. 17. c. 13, 5 u.

28. Men dog er det et stærkt Fjeld, som der er i Landet; og Stæderne ere faste, (og) aare store, ja ogsaa have vi seet Aana's Børn der.

29. Amalek boer Sonden i Landet; og hethiten og Jebusiten og Amoriten boer paa Bjergene, og Cananiten boer hos Hazet, og hos Jordanens Bredde.

30. Men Caleb stillede Fjeldet for Mose, og sagde: lader os dog gaar op, og indtage det til Eiendom, thi vi san lettelligen ræmte sig os det. c. 14, 6 u.

31. Men de Mænd, som vare dragne op med ham, sagde: vi formaae ikke at drage op mod det Fjeld; thi de ere stærkere end vi.

32. Og de ubførte ondt Mægt om Landet, hvilket de havde bespejdet, for Israels Børn, og sagde: det Land, som vi gik igjennem, at bespejde det, det er et Land, som forlærer sine Indbyggere, og alt det Fjeld, som vi saae deri, ere høje Fjeld.

4 Mos. 14, 37.

33. Og vi saae der Klæmperne, Aana's Børn af Klæmperne, og vi vare for vore Dine, som Græshopper, og vi vare ligesaa for deres Dine. 5 Mos. 9, 2.

14. Capitel.

Menigheden knurrede imod Mose og Aaron; da nu de, tilkommed Josua og Caleb, vil overtale dem til Tro og Tillid til Gud, vil Fjeldet stene dem, 1:10. Herren vil edelægge det, og gjøre Mose til et stort Fjeld; Mose beder for dem, 11:19. Herren hører ham, vil dog ikke lade nogen af de knurrende komme ind i Landet, som vare over tyve Aar; Josua og Caleb skal komme derind; de skal blive 40 Aar i Østen; de ti Spejdere dør, 20:38. Fjeldet sørger, vil nu drage mod hen, Mose raader dem derfra, de drage dog hen, og blive slagne 39:45.

1. Da raabte al Menigheden høit, og de udgave deres Røst; og Fjeldet grab den samme Nat. c. 21, 5. 5 Mos. 1, 27.

Ps. 106, 25.

2. Og alle Israels Børn knurrede imod Mose og imod Aaron, og al Menigheden sagde til dem: gld vi havde bset i Ægyptis Land! eller gld vi maatte dse i denne Tril! c. 16, 3. 42. c. 20, 2.

3. Og hvorfor fører Herren os til dette Land, at (vi skulle) falde ved Sværdet, og vore Hustruer og vore smaae Børn blibe til Rov? er det os ikke godt, at vende tilbage til Ægypten? 2 Mos. 16, 3.

3 Mos. 26, 7. 17.

4. Og den ene sagde til den anden: lader os sætte (os) en Hovedmand, og vende tilbage til Ægypten.

5. Men Mose og Aaron saldt ned paa deres Ansigt, for Israels Børns ganste Menigheds Forsamlings Ansigt.

6. Og Joiba, Runds Son, og Caleb, Zephunne Son, af dem, der havde bespejdet Landet, de rebe deres Klæder. c. 13, 30. Jos. 7, 6. Efr. 9, 3.

7. Og de sagde til al Israels Børns Menighed, sigende: det Land, som vi vandrede igjennem, til at bespejde det, er et saare meget godt Land.

8. Derfom Herren haver Behagelighed til os, da fører han os ind i dette Land,

og giver os det; et Land, som flyder med Mælk og Honning. 2 Mos. 3, 8. 17. c. 13, 5.
 9. Aleneste værre I ikke glemstridige imod Herren, og I, frygter ikke for Folket i det Land, thi vi vil æde dem; deres Bestjærmeelse er begret fra dem, Herren er med os, frygter ikke for dem. 5 Mos. 20, 3.
 c. 31, 17. Ps. 56, 5.

10. Da sagde den ganske Menighed, at man skulde stene dem med Stene; da blev Herrens Hertilighed seet i Forsamlingens Paalet for alle Israels Børn.

3 Mos. 17, 4. 4 Mos. 12, 3. c. 16, 19.

11. Og Herren sagde til Mose: hvor længe skal dette Folk opirre mig? og hvor længe vilde de ikke troe paa mig, ved alle de Tegn, som jeg haver gjort midt iblandt dem?

12. Jeg vil slaae dem med Pestilente, og udrydde dem; og jeg vil gjøre dig til et større og stærkere Folk, end dette er.

2 Mos. 32, 10.

13. Da sagde Mose til Herren: saa høre Ængsterne det; thi du haver opført dette Folk med din Kraft midt ud af dem. 2 Mos. 32, 11. 12. Ps. 106, 23.

14. Og de skal sige til dette Lands Indbyggere, — naar de høre, at du, Herre, er midt iblandt dette Folk, for hvilket du, Herre, seer alensynligen, og din Etne slaaer over dem, og du gaar for deres Ansigt i en Skytte om Dagen, og en Skytte om Natten; 2 Mos. 13, 21.
 c. 40, 38.

15. Og du slaaer dette Folk ihjel, som en Mand, — da skal Hedningerne tale, naar de høre det Rygte om dig, og sige:

Dom. 6, 16.

16. Fordi Herren ikke formaaede at føre dette Folk i det Land, som han havde svoret dem, derfor har han slagtet dem i Erten. 5 Mos. 9, 28. Es. 20, 14.

17. Og nu, Kjære, lad Herrens Kraft blive stor, saasom du haver talet og sagt:

Matth. 24, 29.

18. Herren er langmødig, og af megen Miskundhed, som forlader Misdgjørelse og Overtrædelse, og som aldeles ikke skal holde (den Skyldige) for uskyldig at være, som hjemseger Fædrenes Misdgjørelser paa Børnene, paa dem i treble, og paa dem i fjerde (Led). 2 Mos. 34, 6. Ps. 88, 5. 15.

2 Mos. 20, 5.

19. Kjære, forlad dette Folks Misdgjørelse, efter din store Miskundhed, og ligesom du haver tilgivet dette Folk, fra Ægypten og hidindtil. 2 Mos. 32, 12.

5 Mos. 9, 26.

20. Og Herren sagde: jeg haver forladt det, efter dit Ord. 2 Sam. 12, 12.

21. Men sandeligen, saa sandt som jeg lever, da skal alt Landet opfyldes med Herrens Hertilighed. Es. 6, 3.

22. Thi alle de Mænd, som have seet min Hertilighed og mine Tegn, som jeg gjorde, i Ægypten og i Erten, og have mistet mig tre Gange, og ikke hørt paa min Røst:

23. De skal ikke see det Land, som jeg haver svoret deres Fædre; ja ingen af dem, som have opirret mig, skal see det. c. 28, 65. 5 Mos. 1, 35. Ps. 95, 11.

24. Men min Tjener Caleb, fordi at der er en anden Mand med ham, og han haver fuldkommeligen efterfulgt mig, derfor vil jeg føre ham til det Land, der han har kommen hen, og hans Æd skal eie det. Jos. 14, 6. 9.

25. Men Amalekiten og Cananiten borte i Dalen; vender tilbage i Morgen, og røber i Erten, paa Veten til det røde Hav.

26. Og Herren talte til Mose og Aaron, og sagde:

27. Hvor længe (skal jeg see) til denne onde Menighed, dem, som knurre imod mig? jeg haver hørt Israels Børns megen Knur, som de knurre imod mig.

5 Mos. 1, 27. Ps. 106, 23.

28. Elig til dem: saa sandt som jeg lever, siger Herren, ligesom I have talet for mine Øren, saaledes vil jeg gjøre ved eder.

29. Ederes døde Kropper skal falde i denne Ørt, og alle eders Læte efter al eders Tal, fra tyve Aar gamle og derover, I som have knurret imod mig. Ps. 106, 16.

4 Mos. 1, 45. 46.

30. I skal ikke komme i det Land, om hvilket jeg haver oploftet min Haand, (og svoret) at lade eder boe deri, undtagen Caleb, Jephunne Son, og Josua, Aarons Son. 1 Mos. 14, 22. 4 Mos. 26, 65.

c. 32, 12.

31. Og eders smaa Børn, om hvilke I sagde, de skulle blive til Rov, ja dem vil jeg føre derind, at de skal sjenke det Land, som I have foragtet. 5 Mos. 1, 32.

32. Men eders døde Kropper, de skal falde i denne Ørt. b. 22.

33. Og eders Børn skal være Hyrder i Erten hyrrethede Aar, at bære eders Hæder, indtil eders døde Kropper faae Æde i denne Ørt. Ps. 95, 10. 11. Es. 4, 6.

Ebr. 3, 17.

34. Efter de Dages Tal, i hvilke I have

det Landet, (som vare) hræthede
et Aar for hver Dag, skal I bære
Mishæjninger hræthede Aar, og I
eremme min Afvendelse. v. 42, 43.

Jer. 2, 19.

Jeg Herren haver sagt: Jeg vil vis-
t gjøre dette ved al denne onde
ghed, som haver forsamlet sig imod
de skal faae Ende i denne Ort, og
t.

Ez. 5, 17.

Og de Mænd, som Mose havde
til at bespæide Landet, og som vare
: iglen, og som al Menigheden til
irre imod ham, ibet de udføre ondt
om Landet,

Sa de Mænd, som havde udført
Mhæte om Landet, de døde i den
for Herrens Ansigt. c. 13, 32.

1 Kor. 10, 10. Jud. v. 5.

Men Josua, Nuns Søn, og Caleb,
sine Søn, de bleve levende, af de
e Mænd, som vare gangne til at
de Landet. v. 6, 30.

Og Mose talde disse Ord til alle
is Børn; da sørgede Folket saare.

3 Mos. 1, 41.

Og om Morgenens Stobe de tidlig op,
f op oven paa Vjerget, og sagde: ser,
r vi, og vi vil drage op til det Sted,
Herren haver talt om, thi vi have
t. 1 Sam. 7, 6. c. 12, 10. Ps. 106, 6.

Men Mose sagde: hvorfor over-
I Herrens Befaling? og det skal
steb. 2 Kron. 13, 12. Jer. 2, 37.
Draget ikke op, thi Herren er ikke
iblandt eder; at I ikke skulle blive
: for eders Fienheds Ansigt.

Thi Amalekiterne og Cananiterne
r for eders Ansigt, og I skal falde ved
det; thi, fordi I have vendt eder
e fra Herren, da skal Herren ikke
med eder. 3 Mos. 26, 17.

Men de formastede sig hovmodelli-
h, at drage op ovenpaa Vjerget;
Herrens Vagtes Ark og Mose, de
ste midt ud af Vægren. 3 Mos. 1, 43.
Da kom Amalekiten og Cananiten
om begge paa det samme Vjerg, og
ze dem, og sønderkausede dem, ind-
traad. c. 21, 3.

15. Capitel.

ovrer her om Mad-Offer og Drik-Offer, som
taas til ethvert Offer, 1-6. Om Fæstare-
Offer, 17-21. Om Gnyd-Offer for uillig-
heder, for den hele Menighed, eller for en
n; men ei for medvillige Gnyder, 22-21. En
uh.

11

medvillig Sabbat-Overtreder stred, 32-36. 36.
raels Børn skal lade gjøre Travler paa deres Hils-
ger, for at erindre sig derved Herrens Bud, 37-41.

1. Og Herren talde til Mose, og sagde:
2. Tael til Israels Børn, og du skal sige
til dem: naar I komme til det Land, som
I skal boe udi, hvistet jeg vil give eder,

3. Og I ville gjøre Herren et Ild-Offer,
Brænd-Offer, eller Slagt-Offer, forme-
delt et syndeligt Løfte, eller som et fri-
villigt (Offer), eller paa eders bestemte
Tider, for at gjøre for Herren en beha-
gelig Lugt, af stort Dvæg eller smaat Dvæg:

3 Mos. 7, 16. 2 Mos. 29, 14.

4. Da skal den, som offerer sit Offer, offre
til Herren: et Mad-Offer af en tiende
Part Meel, blandet med en fjerde Part af
en Hin Olie. 3 Mos. 14, 10. c. 2, 15.

5. Og en fjerde Part af en Hin Vin til
et Drik-Offer skal du berede, tilligemed
Brænd-Offeret, eller til Slagt-Offeret, til
et Lam.

6. Eller til en Væder skal du lave Mad-
Offer af tiende tiende Parter Meel, blan-
det med en tredie Part af en Hin Olie.

7. Og Vin til et Drik-Offer, en tredie
Part af en Hin, skal du offre til en beha-
gelig Lugt for Herren.

8. Og naar du vil lave en ung Stud
til et Brænd-Offer, eller Slagt-Offer, for
at gjøre et syndeligt Løfte, eller et Tal-
Offer for Herren:

9. Da skal man offre tilligemed den unge
Stud Mad-Offer, tre tiende Parter Meel,
blandet med en halv Hin Olie.

10. Og du skal offre Vin til Drik-Offer-
ret, en halv Hin; (det er) et Ild-Offer
en behagelig Lugt for Herren.

11. Paa denne (Maade) skal det stee
med en Dyr, eller med en Væder, eller med
et Lam af Faarene eller af Gæderne.

12. Efter det Tal, som I skal lave, skal
I lave det paa denne (Maade) for eet
(hvært) efter deres Tal.

13. Hver Indfødt skal gjøre disse Ting
paa denne (Maade), for at offre et Ild-
Offer, en behagelig Lugt for Herren.

3 Mos. 1, 17. c. 2, 9.

14. Og om en Fremmed er fremmed hos
eder, eller den, som er midt iblandt eder,
hos eders Efterkommere, og vil gjøre et
Ild-Offer, en behagelig Lugt for Herren,
skal han gjøre, ligesom I skal gjøre.

15. (Du) Menighed, der skal være een
Skil for eder og for den Fremmede, som
er fremmed (hos eder); det er en velsk-

Skil hos eders Efterkommere: som det er for eder, saa skal det være for den Fremmede, for Herrens Ansigt. 2 Mos. 12, 49, 3 Mos. 24, 22. 4 Mos. 9, 14.

16. Een Lov og een Ret skal være for eder og for den Fremmede, som er fremmed hos eder.

17. Og Herren talte til Mose, og sagde:

18. Tælt til Israels Børn, og du skal sige til dem: naar I komme i det Land, derhen, som jeg bli før eder,

19. Da skal det ske, naar I æde af Landets Brød, skal I oploste en Oplosteise for Herren. 2 Mos. 23, 16. 19.

5 Mos. 8, 10.

20. Det første af eders Dele, nemlig en Aage, skal I oploste til en Oplosteise; ligesom Oplosteisen af Læden, saaledes skal I oploste den. 3 Mos. 23, 10. 11.

21. Af det første af eders Dele skal I give Herren en Oplosteise, hos eders Efterkommere.

22. Og naar I forsee eder, og ikke gjøre alle disse Bud, som Herren haver tælt til Mose, 3 Mos. 4, 2. 13.

23. Alt det, som Herren haver budet eder formædelt Mose, fra den Dag af, som Herren haver befalt det, og derefter, hos eders Efterkommere:

24. Da skal det ske, om noget (er skult) for Menighedens Vine, (og) er gjort af Vandvittighed, da skal den ganske Menighed berede een ung Stud til Brænd-Offer, til en behagelig Lugt for Herren, og dens Wab-Offer, og dens Dril-Offer, som det sig bør, og een Gædebut til Synd-Offer. 3 Mos. 4, 13.

25. Saa skal Præsten gjøre Forligelse for al Israels Menighed, saa bliver det dem forladt; thi det er en Vandvittighed, og de skal føre deres Offer frem til et Tid-Offer for Herren, og deres Synd-Offer for Herrens Ansigt, for deres Vandvittighed.

26. Saa bliver det al Israels Børns Menighed forladt, og den Fremmede, som er fremmed midt iblandt dem, efterdi (det er vederfæret) det ganske Folk af Vandvittighed.

27. Men naar en Person synder af Vandvittighed, da skal han offre en aargammel Gæd til et Synd-Offer. 3 Mos. 4, 27.

28. Og Præsten skal gjøre Forligelse for den Person, som haver forseet sig, idet han syndede af Vandvittighed for Herrens Ansigt, at gjøre Forligelse for ham, saa bliver det ham forladt.

29. For den Indfødt iblandt Israels Børn, og for den Fremmede, som er fremmed midt iblandt dem, for eder skal være een Lov, for den, som gjør (noget) af Vandvittighed. v. 15. 16.

30. Men den Person, som gjør (noget) af Trodsighed, være sig af Indfødt eller af Fremmed, den haver forhaanet Herren, og den samme Person skal udryddes midt udaf sit Folk.

31. Thi han har foragtet Herrens Ord, og gjort hans Bud til intet; den samme Person skal aldeles udryddes, hans Misgjerning skal være paa ham.

32. Og Israels Børn være i Ørten, og de fandt en Vland, som sankede Træer op paa en Sabbats-Dag. 2 Mos. 16, 27. c. 20, 8.

33. Og de, som fandt ham sank Træ, førte ham frem til Mose og til Aaron og til al Menigheden.

34. Og de satte ham i Forvaring; thi det var ikke forklaret, hvad der skulde gjøres ved ham. 3 Mos. 24, 12. 4 Mos. 9, 8.

35. Og Herren sagde til Mose: den Vland skal vissefælg dødes; den ganske Menighed skal stene ham med Stene, uden for Leiren.

36. Da førte al Menigheden ham ud, uden for Leiren, og de stenede ham med Stene, og han døde; saasom Herren havde befalt Mose. 3 Mos. 7, 25.

37. Og Herren talte til Mose, og sagde: 38. Tælt til Israels Børn, og du skal sige til dem, at de skal gjøre sig Trævler paa Hvilene af deres Klæder, hos deres Efterkommere, og de skal sætte en blå Enor over samme Trævler paa Hvilene. 5 Mos. 6, 2. c. 22, 12. Matth. 23, 5.

39. Og den skal være eder paa samme Trævler, og I skal see den, og ihusomme alle Herrens Bud, og gjøre dem; og I skal ikke opsege (noget) efter eders (egte) Herte og efter eders Vine, efter hvilte I bedrive Hoer:

40. Paa det I skal ihusomme og gjøre alle mine Bud; og I skal være hellige for eders Gud.

41. Jeg er Herren eders Gud, som haver udført eder af Ægypti Land, for at være eder en Gud; jeg er Herren, eders Gud. 2 Mos. 20, 2. 1 Mos. 17, 7.

16. Capitel.

Korah, Dathan og Abiram og 250 af de ypperste iblandt Folket satte sig op imod Mose, for Præstedømmets Skjød, foragte Mose Erindring og

variel, og undersaae sig til at gjøre Kogelse for Herren etc., 1:19. Herren vil adelagge den hele menighed, men da Mose beder for Folket, saa lader han Jorden opsluge Korah og hans Selskab levende, de 250 Mand fortares af Jid, 20:35. Deres agtselskabet skal glemmes til en Inutommelighed, 30:7. Folket fruer over, 14,700 omkomme, Aaron kler Klagen, 45:50.

Dg Korah, Jizehar's Søn, Kahath's, og Søn's Søn, tog (til sig) baade Daan og Abiram, Eliab's Sønner, og On, let's Søn, Ruben's Søn. c. 26, 9.

Jud. v. 11.

Dg de stode op for Mose Ansigt, og hundrede og halvtredshundrede Mand Israels Børn, Menighedens Hyrster, nævnte af Forsamlingen, navnkundige end. c. 1, 16. c. 26, 9.

Dg de samlede imod Mose og imod ron, og de sagde til dem: I gjøre for-gæt af det; thi den ganste Menighed er ammon hellig, og Herren er midt andt dem, og hvi ophøle I eder over Herren's Menighed? c. 20, 2.

Der Mose det hørte, da saldt han paa Ansigt. c. 14, 5.

Dg han sagde til Korah og alt hans selskab, sigende: i Morgen skal Herren de tilfende, hvi hans er, og den, som lig er, og den, han skal lade komme nær sig; og hvilken han uddøler, den skal lade komme nær til sig. c. 17, 5.

Gjører dette: tager eder Jid-Kar, rah og alt hans Selskab!

Dg lægger Jid i dem, og lægger Mo-se paa dem, for Herren's Ansigt i Mor-gen; og det skal ske, hvilken Mand Herren vælger, den er hellig; I (gjøre for) me-t deraf, Levi Børn! v. 3. Ej. 44, 6.

Dg Mose sagde til Korah: Klære, rer, Levi Børn:

Er det eder for libet, at Israels Gud eder afstilt eder fra Israels Menighed, lade eder komme nær til sig til at besjene Herren's Tabernakels Tjeneste, og til at iae for Menighedens Ansigt, at tjene mig? c. 3, 6 etc.

Dg han haver labet dig komme nær l, og alle dine Brødre, Levi Børn med g; og I søge ogsaa Præstedommet.

Derfor er du og alt dit Selskab, de nu ere forsamlede, imod Herren; og aron, hvad er han, at I knurre imod ham? Ersh. 24, 21. 22. 2 Mos. 16, 7.

Dg Mose sendte hen, at kalde ad Nathan, og ad Abiram, Eliab's Sønner; g de sagde: vi komme ikke op.

13. Er det for libet, at du haver opført os af et Land, som flyder med Meis og Honning, for at lade os døe i Ørten? thi du vil ogsaa aldeles tiltage dig selv Herredømmet over os.

14. Ja du haver ikke fort os ind i et Land, som flyder med Meis og Honning, eller givet os Ager og Vingaarde til Aro; vil du grave Dinene ud paa bløse Mænd? vi vil ikke komme op. 2 Mos. 3, 8. 17. 4 Mos. 13, 27.

15. Da blev Mose saare vred, og sagde til Herren: vend dig ikke til deres Mads-fæter; jeg haver ikke taget det Afen fra dem, og jeg haver ikke gjort Een ondt iblandt dem.

2 Mos. 32, 19. 1 Sam. 12, 3.

16. Dg Mose sagde til Korah: du, og dit ganste Selskab være for Herren's Ansigt i Morgen, (ja) du, og de, og Aaron.

17. Dg tager hver sit Jidfar, og lægger Kogelse paa dem, og hver føre sit Jidfar nær til for Herren's Ansigt, to hundrede og halvtredshundrede Jidfar, og du og Aaron, hver sit Jidfar.

18. Dg de toge hver sit Jidfar, og lagde Jid i dem, og lagde Kogelse paa dem; og de stode for Forsamlingens Pauluns Dør, og Mose og Aaron med.

19. Dg Korah samlede den ganste Menighed imod dem, til Forsamlingens Pauluns Dør; men Herren's Herlighed blev set for den ganste Menighed. c. 12, 5. c. 14, 10.

20. Dg Herren talede til Mose og til Aaron, og sagde:

21. Grastiller eder midt udaf denne Menighed; saa vil jeg gjøre Ende med dem, som i et Dieblis. v. 45.

22. Men de saldt ned paa deres Ansigter, og sagde: Gud! som er alt Ræds Anders Gud: om den ene Mand vilde synde, vilde du derfor blive vred paa al Menigheden? c. 27, 16. Job 12, 10. 2 Sam. 24, 17.

23. Dg Herren talede til Mose, og sagde: 24. Tael til Menigheden, og sig: gaaer op trindt omkring, fra Korah's, Dathans og Abiram's Bolig.

25. Dg Mose stod op, og gik til Dathan og Abiram; og de Vædte af Israel gik efter ham.

26. Dg han talede til Menigheden, og sagde: Klære, piger fra bløse ugudelige Mænds Pauluner, og rører ikke ved noget af det, som dem hører til, at I ikke skal omkomme i alle eders Synder.

2 Cor. 6, 17. Abd. 18, 4.

27. Dg de gik op fra Korah's, Dathans og Abiram's Bolig, trindt omkring; men

Dathan og Abiram gik ud, og stod i deres Pauluners Dør, og deres Hustruer, og deres Sønner, og deres smaae Børn.

28. Og Mose sagde: derpaa skal I sjen-
de, at Herren haver sendt mig at gjøre
alle disse Gjerninger, (og) at de ikke ere
af mit Hjerte: Soh. 5, 36.

29. Dersom disse doe, som alle Menne-
ster doe, eller hjemføges, som alle Menne-
ster hjemføges, da haver Herren ikke sendt
mig. c. 27, 3.

30. Men dersom Herren slaber (noget)
nnt, at Jorden oplader sin Mund og op-
sluger dem, og alt det de have, saa at de
nedsjare levende i Helvede, da skal I sjen-
de, at disse Mænd have opirret Herren.

31. Og det skede, der han havde fuldbendt
at tale alle disse Ord, da revnede Jorden,
som var under dem. c. 6, 10. 27, 3.

5 Mos. 11, 6. Ps. 106, 17.

32. Og Jorden aabnede sin Mund, og op-
slugede dem og deres Huse, og hvert Men-
neste, som var hos Korah, og alt Godsjet.

33. Og de, og alt det, de havde, fore
levende ned i Helvede; og Jorden skulde
over dem, og de omkom midt af Menig-
heden. Wf. 63, 10.

34. Og al Israel, som var trindt omkring
dem, sthebe for deres Mest; thi de sagde:
paa det at Jorden ikke opsluger os.

35. Og en Tid for ud fra Herren, og for-
tærede de to hundrede og halvtredstiothve
Mænd, som offrede Megelse. 3 Mos. 10, 1. 2.

36. Og Herren talde til Mose, og sagde:

37. Sij til Eleasar Aarons Søn, Præ-
sten, at han skal optage Iidskarrene af
Branden, og udsprede Iiden bort, thi de
ere hellige:

38. Nemlig deres Iidskar, som syndede
imod deres Sjæle, og man skal slaac dem i
brede Plader, at beslaac Alteret med; thi
de offrede dem for Herren Ansigt, og de
ere hellige, og de skal være Israels Vorn
til et Tegn. 1 Kong. 2, 23.

39. Saa tog Eleasar, Præsten, de Iids-
kar af Kobber, som de Ubrandte havde
offret med, og slog dem ud til Plader, til
at beslaac Alteret med.

40. Israels Vorn til en Thukommelse,
paa det at ingen fremmed Mand, som er
ikke af Aarons Sæd, skal komme nær til,
at gjøre Meg-Offter af Megelse for Herren
Ansigt, og at han ikke skal blive som Ko-
rah, og som hans Selskab, eftersom Her-
ren havde sagt ham fornedst Mose.

c. 1, 51. c. 3, 20.

41. Men om anden Dagen knurrede al
Israels Vorns Menighed mod Mose og
mod Aaron, og sagde: I, I have slaget
Herrens Folk ihjel. c. 14, 2. c. 20, 2.

42. Og det skede, der Menigheden sam-
ledes mod Mose og mod Aaron, da vendte
de sig til Forsamlingens Paulun, og ser,
Ethen skulde det, og Herren's Herlighed
blev seet. c. 12, 5. 2 Mos. 16, 10.

43. Og Mose og Aaron kom foran For-
samlingens Paulun.

44. Og Herren talde til Mose, og sagde:
45. Forseier eder midt ud af denne Me-
nighed, saa vil jeg gjøre Ende med dem,
som i et Dieblis; og de saidt ned paa
deres Ansigter.

46. Og Mose sagde til Aaron: tag Im-
karret, og læg Iid (derpaa) af Alteret, og
læg Megelse derpaa, og gaaf hasteligen hen
til Menigheden, og gjør Forligelse for
dem; thi en (hastig) Vrede er udgangen
fra Herren's Ansigt, Plagen er begyndt.
3 Mos. 1, 4.

47. Og Aaron tog det, saasom Mose
havde sagt, og lob hen midt iblandt For-
samlingen, og see, Plagen var begyndt
iblandt Folket; saa gav han Megelse
(derpaa), og gjorde Forligelse for Folket.

48. Og han stod imellem de Døde, og
imellem de Levende, og Plagen stilledes.
Ps. 106, 30.

49. Men de, som døde i Plagen, vare
florten tusinde og syv hundrede, foruden
dem, som døde for Korah's Handels Skid.

50. Og Aaron kom til Mose iglen for
Forsamlingens Pauluns Dør, og Plagen
var stillet.

17. Capitel.

Herren slafsætter Aarons Kald til hans Præstedom-
me ved et Mirakel med den blomstrende Kjev, 1-9.
Den glemmes til en Thukommelse, 10. 11. Israels
Vorn blive negentledes ndungede og forkrættede
ved disse Herren's Tomme og Tegn, 12. 13.

1. Og Herren talde til Mose, og sagde:
2. Tael til Israels Vorn, og tag af dem
en Kjev for hver Fædres Huns, af alle de-
res Færster, for (deres) Fædres Huns.
tolv Kjevpe; du skal skrive hver Mand's
Navn paa hans Kjev.

3. Og du skal skrive Aarons Navn paa
Xvi Kjev; thi der skal være een Kjev for
(hver) Lverste over deres Fædres Huns.

4. Og du skal lade dem blive i Forsam-
lingens Paulun lige for Vidnesbyrdet, der
hvor jeg vil forsamles til eder.

2 Mos. 25, 22.

det skal see, hvilken Mand jeg r, hans Kjæp skal blomstre; at jeg e Israels Børns megen Knur g, hvormed de snurre imod eder.

c. 16, 5, 7.

Mose sagde det til Israels Børn, deres Hjerter gav ham for en jærste en Kjepe, efter deres Fædres det er,) tolv Kjeppene; og Aarons midt iblandt deres Kjeppene.

Mose lod Kjeppene blive for i Ansigt i Bidnebyrdeets Pau-

det stede om anden Dagen, da se til Bidnebyrdeets Paulun, og ons Kjepe, for Levi Huus, havde t; (ja) den havde baade udstudt og fremført Blomster, og baaret Randler.

Mose bar alle Kjeppene ud fra rens Ansigt, til alle Israels Børn; aae (dem), og de toge hver sin

g Herren sagde til Mose: bær Kjepe ind igjen lige for Bidnebyrde- forvaring, til et Tegn imod de rige Børn; og du skal gjøre en ia deres megen Knur imod mig, at ikke døe.

c. 20, 10.

g Mose gjorde det; ligesom Heret ham, saaledes gjorde han.

2 Mos. 40, 16.

g Israels Børn sagde til Mose, see, vi maae opgive Landen, vi se, vi omkomme allesammen.

shver, som kommer nær, den som nær til Herrens Tabernakel, han; mon vi da skulle faae Ende, og landen? Ef. 64, 11. Begr. 5, 22.

18. Capitel.

ordhiller Aarons hans Embede, og taler om s Tjeneste ved Tabernaklet, 1-7. Forord- d Aarons og hans Sønner skal nyde til des rholdning, 8-30. Levitterne skal have Tien- srael for deres Tjeneste, 21-24. Hvoraf de : Tjenen til Præsterne, 25-32.

g Herren sagde til Aarons: du, g Sønner, og din Faders Huus g, I skal bære Helligdommens ring; og du, og dine Sønner, I skal bære eder Præstedømmes ring.

v. 20. 2 Mos. 4, 27.

fær ogfaa dine Brødre, Levi e, din Faders Stamme nær til med dig, og de skal soies til dig, e dig; men du, og dine Sønner

med dig, skal bære foran Bidnebyrdeets Paulun.

c. 3, 6, 12.

3. Og de skal tage vare paa din Varetægt, og paa det gaafte Pauluns Varetægt, dog skal de ikke komme nær til Helligdommens Medstaber, eller til Alteret, at ikke baade de og I skal døe.

4. Men de skal soies til dig, og tage vare paa Forsamlingens Pauluns Varetægt, i al Paulunets Tjeneste; men en Fremmed skal ikke holde sig nær til eder.

5. Saa tager vare paa Helligdommens Varetægt, og paa Alterets Varetægt, at der ikke skal være en (hastig) Brede over Israels Børn.

c. 16, 46.

6. Og jeg, see, jeg haver taget eder Brødre, Levitterne, midt udaf Israels Børn, som ere glime eder til en Gave for Herren, til at betjene Forsamlingens Pauluns Tjeneste.

c. 3, 12, 45.

7. Men du, og dine Sønner med dig, skal tage vare paa eder Præstedomme, i al den Gjerning, (som hører til) Alteret, og indenfor Forhænget, og I skal tjene (der); jeg giver (eder) eder Præstedomme, som en Gaves Tjeneste, men den Fremmede, som holder sig nær til, skal døes.

c. 1, 51. c. 3, 10, 38.

8. Og Herren sagde til Aarons: og jeg, see, jeg haver givet dig det, som forvares af mine Opstellers (Offere); af alle Israels Børns hellige Ting haver jeg givet dig de Ting, for (din) Salselse, og dine Børn, til en evig Skik. 3 Mos. 6, 7, 8, 9.

9. Dette skal høre dig til af det særdeles Hellige, af Ilden: alle deres Offere, med alle deres Mad-Offere, og med alle deres Shud-Offere, og med alle deres Skid-Offere, som de skal igjengive mig, det skal være dig særdeles helligt, og dine Sønner.

3 Mos. 6, 9, 19.

10. Paa et særdeles helligt (Sted) skal du æde det; alt Mandfolk skal æde deraf, det skal være dig en Helligdom.

11. Og dette hører dig til, (nemlig) deres Gaves Opstelselse, med alle Israels Børns Bevægelses- (Offere); dig haver jeg givet dem, og dine Sønner, og dine Døttre med dig, til en evig Skik: hver som er reen i dit Huus, maa æde det.

3 Mos. 10, 14. c. 22, 11.

12. Alt det bedste af Olie, og alt det bedste af ny Vilt, og Korn, (ja) deres Hørste- (Grøde), som de skal give Herren, haver jeg givet dig.

v. 29, 30, 32.

13. Hørste-Grøderne af alt det, som er

i deres Land, som de skal føre frem for Herren, skal høre dig til; hver, som er reen i dit Huus, skal æde deraf.

14. Alt (det, som under) Vand (er hellet) i Israel, skal høre dig til.

3 Mos. 27, 28.

15. Alt det, som aabner Møderes Liv, af alt Kjøb, som de skulle frembære for Herren, af Menneſter eller af Dyr, det skal bære dit; dog skal du løse Menneſtens Forſtefodte, og løse det Forſtefodte af urene Dyr. 2 Mos. 13, 12. 13. c. 34, 19.

16. Og det, som skal løses deraf, det skal du løse, fra det er en Maaned gammelt, efter din Vurdering, for ſem Eſtel Solt, efter Helligdommens Eſtel; den er thyve Gera. 2 Mos. 30, 13.

17. Men det Forſtefodte af Dyne, eller det Forſtefodte af Haar, eller det Forſtefodte af Geber, skal du ikke løse, de ere en Helligdom; deres Blod skal du ſtænke paa Alteret, og du skal gjøre et Røg-Offer af deres Fedme, (det er) et Lid-Offer til en behagelig Lugt for Herren. 3 Mos. 1, 9. c. 2, 9.

18. Og deres Kjøb skal høre dig til; ligesom Bevægeliſens-Bruſt, og ſom den høire Bop, skal det høre dig til.

19. Alle de hellige Tingſ Oploſtelſer, ſom Israels Vorn ſkal oploſte for Herren, haver jeg givet dig, og dine Sønner, og dine Døtre med dig, til en evig Eſtil: det skal bære en evig Salt-Vagt for Herrens Anſigt for dig, og for din Sæd med dig.

2 Aen. 13, 5.

20. Og Herren ſagde til Aaron: du ſkal ikke arbe i deres Land, og du ſkal ikke have Deel midt iblandt dem; jeg er din Deel og din Arv midt iblandt Israels Vorn.

5 Mos. 10, 9. 3of. 13, 14. 33. Regr. 3, 24. 4, 44, 28.

21. Men ſee, jeg haver givet Levi Vorn at Tienben i Israel til en Arv; i Steden for deres Tjeneste, ſom de betjene, nemlig Forſamlingens Pauluns Tjeneste. v. 31.

3 Mos. 27, 30.

22. Og Israels Vorn ſkal ikke hdermere komme nær til Forſamlingens Paulun, at (de ikke ſtulle) bære Synd, og døe.

23. Men Leviten, han ſkal betjene Forſamlingens Pauluns Tjeneste, og de ſkal bære deres Miøgljerning; (dette ſkal bære) en evig Eſtil hos eders Efterkommere, og de ſkal intet Arve-Gods arve midt iblandt Israels Vorn.

24. Thi Israels Vorns Tienbe, ſom de ſkal oploſte for Herren til en Oploſteſe,

haver jeg givet Leviterne til Arv; derfor haver jeg ſagt til dem, at de ſkal intet Arve-Gods arve midt iblandt Israels Vorn.

Nej. 10, 37.

25. Og Herren talede til Moſe, og ſagde: 26. Og til Leviterne ſkal du tale, og ſige til dem: naar I tage den Tienbe af Israels Vorn, ſom jeg haver givet eder af dem til eders Arv, da ſkal I oploſte Herrens Oploſteſe deraf, den Tienbe Deel af Tienben.

Nej. 10, 38.

27. Og eders Oploſteſe ſkal regnes det ligesom Kornet af Læden, og ligesom Hjlden af Perſen. v. 30. Joel 2, 24.

28. Saaledes ſkal ogſaa I oploſte Herrens Oploſteſe af alle eders Tienbe, ſom I ſkal tage af Israels Vorn, og I ſkal give Aaron, Præſten, Herrens Oploſteſe deraf.

29. I ſkal oploſte allehaande Herrens Oploſteſe af alle eders Gaver, af alt det Bedſte deraf, af hans hellige (Deel) deraf. v. 12.

30. Og du ſkal ſige til dem: naar I oploſte det Bedſte deraf, da ſkal det regnes Leviterne, ligesom en Indkomſt af Læden, og ligesom en Indkomſt af Perſen.

v. 27.

31. Og I maae æde det paa alle Steder, I, og eders Huus; thi det er eders Løn, i Steden for eders Tjeneste i Forſamlingens Paulun.

Matth. 10, 10.

1 Cor. 9, 13.

32. Saa ſkal I ikke bære Synd for den Sagb Synd, naar I oploſte det Bedſte deraf; og I ſkal ikke vanhellige Israels Vorns hellige Ting, at I ſkal ikke døe.

19. Capitel.

Herren giver Befaling om den røde Ovie, hvil ſtilde bruges til Reſanteliens Vand, 1-10. Den Vand ſtilde bruges til Renſeſe i adskillige Levens heder, 11-19. De, ſom foragte dennes Renſeſe, ſtilde haardeligen blive ſtraffede, 20-22.

1. Og Herren talede til Moſe, og til Aaron, og ſagde:

2. Denne ſkal være Lovens Eſtil, den Herren haver budet og ſagt: ſig til Israels Vorn, at de ſkal tage til dig en rød Ovie uden Syde, paa hvilſen ingen Jell er, ſom ikke er kommen Vag paa.

Ebr. 9, 13. 1 Pet. 1, 19.

3. Og I ſkal give den til Eleaſar, Præſten; og han ſkal føre den ud udenfor Leiren, og man ſkal ſlagte den for hans Anſigt.

Ebr. 13, 12.

4. Og Eleaſar, Præſten, ſkal tage af

dens Blod paa sin Finger, og han skal stænke hen imod Forsamlingens Paulus Forside af dens Blod, syv Gange.

3 Mos. 4, 6, 17. c. 8, 11.

5. Og man skal opbrænde Ovien for hans Elne, dens Hud og dens Klob, og dens Blod skal man opbrænde, tilligemed dens Mæg.

2 Mos. 29, 14.

6. Og Præsten skal tage Cedertæ og Ifop og Sfarlagen; og han skal kaste det midt paa den brændte Ovie.

3 Mos. 14, 6, 51. Ps. 51, 9 ic.

7. Og Præsten skal toe sine Klæder, og bade sit Legeme i Vand, og derefter skal han komme i Zeiren; og Præsten skal være uren indtil Aftenen.

3 Mos. 11, 24 fgg.

8. Og den, som opbrænder den, skal toe sine Klæder i Vand, og bade sit Legeme i Vand, og være uren indtil Aftenen.

9. Og en reen Mand skal sanke Affen af Ovien, og lægge den udenfor Zeiren, paa et reent Sted; og den skal være i Forvaring for Israels Børns Menighed, til Graskillelsens Vand, det er et Schæde-(Vand).

b. 17. Ap. G. 22, 16.

10. Og den, som haver sanket Affen af Ovien, skal toe sine Klæder, og være uren indtil Aftenen; og dette skal være for Israels Børn, og for den Fremmede, som er fremmed midt iblandt eder, til en evlg Skik.

2 Mos. 27, 21. c. 30, 21 ic.

11. Hvo som rører ved en Død, ved noget Menneskes Liig, han skal være uren i syv Dage.

3 Mos. 21, 1, 11.

4 Mos. 31, 19.

12. Han skal dermed rense sig af Schæden paa den tredie Dag, og paa den syvende Dag, saa bliver han reen; og renser han sig ikke af Schæden paa den tredie Dag, og paa den syvende Dag, da bliver han ikke reen.

b. 19.

13. Enhver, som rører ved en Død, ved et Menneskes Liig, som er død, og vil ikke rense sig af Schæden, han gler Herrens Tabernakel ureent, og den samme Person skal udryddes af Israel; forbi at Graskillelsens Vand er ikke stærkt paa ham; han skal være uren, hans Urenhed er endnu paa ham.

b. 20. 3 Mos. 15, 31.

14. Denne er Lovden, naar et Menneske dør i Paulanet: hver den, som kommer ind i Paulanet, og alt det, som er i Paulanet, skal være urent i syv Dage.

15. Og hvert aabent Kar, som ikke er et Støffe Klæde over, det er urent.

16. Og hver, som rører ved nogen paa Marken, der er ihjelslagen med Sværd, eller ved en Død, eller ved et Menneskes Been, eller ved en Grav, den skal være uren i syv Dage.

3 Mos. 21, 1.

17. Saa skal de tage for den Urene af det brændte Schæde-Offers Affe, og af rindende Vand derpaa, udl et Kar.

18. Og en reen Mand skal tage Ifop og bhypp i Vandet, og stænke over Paulanet, og over alle Karrene, og over Personerne, som have været der, og over den, som haver rørt ved et Been, eller ved en Ihjelslagen, eller ved en Død, eller ved en Grav.

2 Mos. 12, 22. 3 Mos. 14, 6.

19. Og den Reene skal stænke paa den Urene, paa den tredie Dag og paa den syvende Dag, og rense ham af Schæden paa den syvende Dag, og han skal toe sine Klæder, og bade sig i Vand, saa bliver han reen om Aftenen.

20. Og den, som bliver uren, og vil ikke rense sig af Schæden, den samme Person skal udryddes af Forsamlingen; thi han haver gjort Herrens Helligdom uren, Graskillelsens Vand er ikke stærkt paa ham, han er uren.

b. 13.

21. Og det skal være dem til en evlg Skik; og den, som stænker Graskillelsens Vand, skal toe sine Klæder, og den, som rører ved Graskillelsens Vand, skal være uren indtil Aftenen.

b. 10.

22. Og alt det, den Urene rører ved, skal være urent; og den Person, som rører ved (ham), skal være uren indtil Aftenen.

20. Capitel.

Israels Børn komme til den Ørt Zin, hvor Maria dør; Folket truer, fordi dem fattes Vand, 1-6. Herren befaler Mose at tale til en Klippe, men han slaar paa den, saa giver den Vand, 7-11. Han og Aaron straffes for deres Rantro, 12, 13. Israels Børn begiere at drage igjennem Edoms Land; det tilfældes dem ikke, 14-21. Aaron maa gaa paa Hørs Bjerg, og dør der, ic. 22-29.

1. Og Israels Børn, ja den ganske Menighed som i den Ørt Zin, i den første Maaned, og Folket blev i Rades; og Maria døde der, og blev der begravet.

c. 33, 38. 5 Mos. 1, 19.

2. Og Menigheden havde intet Vand; da forsamledes de mod Mose og mod Aaron.

2 Mos. 17, 1. c. 14, 11 fgg.

c. 16, 3.

3. Og Folket sivede med Mose, og de sagde, sigende: giv vi havde og udgøet

Anden, der vore Brødre udgave Anden for Herrens Ansigt. c. 16, 32, 49.

4. Og hvorfor førte I Herrens Menighed i denne Ørk, at vi skulde der døe, vi og vore Dyr?

5. Og hvorfor førte I os op af Ægypten, at føre os til dette onde Eted, (som er) ikke et Eted til Eed, og Figen, og Vintræe, og Granat-Æble, og (her) er ikke Vand at drikke?

6. Og Mose og Aaron kom fra Menighedens Ansigt, til Forsamlingens Paausens Dør, og kaldt ned paa deres Ansigter; og Herrens Hertilighed blev seet for dem. c. 14, 5. c. 16, 4. c. 12, 5. c. 14, 10.

7. Og Herren talede til Mose, og sagde:

8. Tag Kjeppen, og samle Menigheden, du, og Aaron din Brøder, og I skal tale til den Klippe for deres Vane, saa skal den give Vand af sig, og du skal udføre dem Vand af den Klippe, og give Menigheden at drikke, og deres Dyr. c. 21, 16. Ps. 105, 41. 1 Cor. 10, 4.

9. Da tog Mose Kjeppen derfra, for Herrens Ansigt, saasom han havde befalel ham.

10. Og Mose og Aaron samlede Menigheden, lige for Klippen; og han sagde til dem: Kjære, hører, I Gjenstridige! monne vi kunne udføre eder Vand af denne Klippe? c. 17, 10.

11. Og Mose optoefede sin Haand, og slog Klippen med sin Støb, to Gange; da udkom meget Vand, saa at Menigheden drak, og deres Dyr.

2 Mos. 17, 6 ff. Ef. 48, 21. Ps. 78, 15, 16.

12. Og Herren sagde til Mose og til Aaron: fordi I ikke troede paa mig, at helliggjøre mig for Israels Børns Vane, derfor skal I ikke føre denne Menighed ind i det Land, som jeg haver givet dem.

c. 27, 14, 5 Mos. 1, 37. c. 3, 26. c. 4, 21.

c. 32, 52. c. 34, 4.

13. Dette er Rive-Bandet, der hvor Israels Børn stred mod Herren, og han blev helliggjort i dem.

2 Mos. 17, 2, 7. 5 Mos. 32, 51. Ps. 81, 8.

Ps. 106, 32. 3 Mos. 10, 3.

14. Og Mose sendte Bub fra Radeb til Edoms Konge, (sige): saa siger din Brøder Israel: du veed af den Mose, som os er vederfaren:

Tom. 11, 17. 1 Mos. 25, 25, 26.

15. At vore Fædre drog ned i Ægypten, og vi boede lang Tid i Ægypten, og Ægypterne handlede ilde med os, og med vore Fædre.

2 Mos. 1, 13, 14.

16. Og vi raabte til Herren, og han hørte vor Røst, og sendte en Engel, og udførte os af Ægypten; og ser, vi ere i Radeb, Staden ved det Hørfste af det Landemærke.

2 Mos. 14, 10, 19.

17. Kjære, lad os gaae igjennem dit Land, vi vil hverken gaae igjennem Ager eller Bilingaard, og ei drifte Vandet af (nogen) Brønd; vi vil gaae ad Kongeveien, vi vil hverken bøde til den høire eller til den venstre Side, indtil vi komme igjennem dit Landemærke.

c. 21, 22.

18. Og Edom sagde til ham: du skal ikke gaae igjennem mit (Land), at jeg ikke skal drage ud imod dig med Sværdet.

19. Og Israels Børn sagde til ham: vi vil gaae op ad den alfare Vej, og dersom vi drifte af dit Vand, jeg og mit Fæ, da vil jeg give Børd derfor; (jeg vil) slet intet (gjøre,) uden gaae igjennem alene til Fjædd.

20. Men han sagde: du skal ikke gaae igjennem; og Edom drog ud imod ham, med et svart Fjæ, og en stærk Haand.

5 Mos. 2, 30.

21. Saa vægrede Edom sig for at tillade Israel at gaae igjennem sit Landemærke; og Israel boiede (af Veien) for ham.

Tom. 11, 12.

22. Og de reiste fra Radeb, og Israels Børn, (ja) al Menigheden kom til det Bjerg Hor.

c. 33, 37.

23. Og Herren talede til Mose og til Aaron ved det Bjerg Hor, ved Edoms Lands Landemærke, og sagde:

24. Aaron skal samles til sine Fjæ, thi han skal ikke komme ind i det Land, som jeg haver givet Israels Børn, fordi at I vare gjenstridige imod min Mund, ved Meriba Vand.

5 Mos. 31, 16.

4 Mos. 20, 12, 13.

25. Tag Aaron og Eleasar hans Søn, og før dem op paa det Bjerg Hor.

26. Og affør Aaron hans Klæder, og ifør Eleasar, hans Søn, dem, og Aaron skal samles (til sine Fjæ,) og døe der.

2 Mos. 28, 2 fga. c. 29, 1-5 fga.

27. Da gjorde Mose, saasom Herren havde befalel, og de gik op paa det Bjerg Hor, for den ganske Menigheds Vane.

28. Og Mose afførte Aaron hans Klæder, og iførte Eleasar, hans Søn, dem, saa døde Aaron der oven paa Bjerget; men Mose og Eleasar gik ned af Bjerget.

c. 33, 38. 5 Mos. 10, 6. c. 32, 50.

29. Og der al Menigheden saae, at Aa-

ron havde opgløbet Anden, da begræved de Aaron i tredieve Dage, det ganske Israels Hund. 5 Mosf. 34, 8.

21. Capitel.

Arabs Konge slaar Israel; de bede til Gud, og overvinde ham, 1-3. De smurre isen, og bides af gløende Slanger; de som see til Kobber-Slanger, læges, 4-9. Adhildie af Israels Børns Reiser beskrives, 10-20. Enon vil ei lade dem drage igennem sit Vand; overvindes af dem, 21-22. Da, Kongen af Basan, overvindes iligemaadigt, 23-25.

1. Der den Cananite, Arabs Konge, som boede i Sendon, horte, at Israel kom ind ad Speidernes Vei, da stred han imod Israel, og førte Fængne i Fængsel af ham. c. 33, 40.

2. Da lovede Israel Herren et Lovte, og sagde: dersom du altsed giver dette Folk i min Haand, da vil jeg ofelægge deres Stæder. 1 Mosf. 28, 20.

3 Mosf. 27, 24.

3. Og Herren horte Israels Røst, og overgav Cananiterne, og de ofelægte dem og deres Stæder, og de kaldte det Steds Navn Horma. Dom. 1, 17.

4. Saa reiste de fra det Bierg Hor, paa Veien til det røde Hav, for at drage omkring Edoms Land; og Folkets Sjæl blev bekvæmt paa Veien. c. 20, 21. c. 11, 1.

5. Og Folket talte imod Gud, og imod Mose: hvorfor opførte I os af Egypten, for at dee i Ørten? thi (her) er hverken Brød eller Vand, og vor Sjæl svedes ved det meget ringe Brød. c. 11, 20. c. 14, 2.

6. Da sendte Herren brændende Slanger iblandt Folket, og de bede Folket; og der døde meget Folk af Israel. 1 Cor. 10, 9.

7. Da som Folket til Mose, og de sagde: vi have syndet, thi vi have talt imod Herren og imod dig; bed til Herren, at han vil tage de Slanger fra os; og Mose bad for Folket.

c. 14, 40. 1 Sam. 7, 6. Ps. 106, 6.

2 Mosf. 8, 8.

8. Da sagde Herren til Mose: gjør dig en brændende (Slange), og sæt den paa en Stang, og det skal see, at hver, som er bidt og seer den, han skal leve.

Joh. 3, 14.

9. Da gjorde Mose en Kobber-Slange, og satte den paa en Stang; og det stede, naar en Slange havde bidt nogen, da saae han til den Kobber-Slange, og blev ved Livet. 2 Kong. 18, 4.

10. Og Israels Børn reiste (derfra), og de leirde sig i Oboth. c. 33, 43.

11. Og de reiste fra Oboth; og de leirde sig ved Abarims Høie i Ørten, som er lige imod Moab, fra Solens Opgang. c. 33, 44.

12. Derfra reiste de, og leirde sig ved den Væd Sered. 5 Mosf. 2, 13.

13. Derfra reiste de, og leirde sig paa denne Side Arnon, som er i Ørten, som gaar ud fra de Amoriters Landemærke; thi Arnon var Moabs Landemærke, imellem Moab og imellem de Amoriter.

Dom. 11, 13, 18.

14. Derfor siges i Herrens Stridsbog: imod Baab i Supha, og imod Arnon's Væste, v. 26. 5 Mosf. 1, 1.

15. Og (imod) Bæfenes (Vand-) Løb, som strækker sig til Ar's Høi, og det stoder ind paa Moabs Landemærke.

16. Og derfra (reiste de) til Beer; det er den Brønd, som Herren talte om til Mose: samle Folket, og jeg vil give dem Vand. c. 20, 8.

17. Da sang Israel denne Sang: sikk op, Brønd! sjunger (imod hverandre) om den!

18. (Hor) Brønd! som er graven af Hærstær, udhuggen af de Røde iblandt Folket, ved Lougiveren, med deres Stæde; og fra den Ort (reiste de) til Matthana; 5 Mosf. 33, 21.

19. Og fra Matthana til Rahalliel, og fra Rahalliel til Bamoth;

20. Og fra Bamoth til den Dal, som er paa Moabs Mark, mod Piggæ Top; og den er vendt lige imod Ørten.

c. 23, 14. 5 Mosf. 34, 1.

21. Og Israel sendte Bud hen til Sihon, Amoriternes Konge, og lod sigge:

5 Mosf. 2, 26 fga. Dom. 11, 19 fga. Ps. 135, 11.

22. Lad mig gaar igennem dit Land, vi vil ikke boie til Ager eller til Vingaard, vi vil ikke drage Vand af (nogen) Brønd, vi vil drage af Kongeveien, indtil vi komme igennem dit Landemærke. c. 20, 17.

23. Og Sihon vilde ikke tilstæbe Israel at gaar igennem sit Landemærke; men Sihon samlede alt sit Folk, og drog ud mod Israel i Ørten, og som til Jahja; og han stred imod Israel.

24. Men Israel slog ham med skarpe Sværd, og indtog hans Land til Elendom, fra Aron indtil Jakob, indtil Ammons Børn, men Ammons Børns Landemærke var fast.

25. Saa indtog Israel alle disse Stæder; og Israel boede i alle Amoriternes

Stæder i Hesbon, og alle dens tilhørende Øyer.

26. Thi Hesbon, den Stad, den hørte Sihon, Amoriternes Konge, til; og han havde først strødet imod Moabiternes Konge, og taget alt hans Land fra ham, indtil Arnon. b. 14.

27. Derfor sig de, som tale Ørdsprog: kommer til Hesbon; Sihons Stad skal bygges og tilberedes.

28. Thi der er udgangen en Ild af Hesbon, en Lue af Sihons Stad; den haver fortæret Moabs Ar, (ja) de Herrer af Arnons Høie.

29. See dig, Moab! du Camos Følt er fortabt; han haver givet sine Sønner, som vare undkomne, og sine Døttre i Fængsel, til Sihon, Amoriternes Konge.

Rom. 11, 24. Jer. 48, 7. 16. 46.

30. Og vi have igjennemstødt dem; Hesbon er tabt indtil Dibon; og vi have lagt (dem) øde indtil Arohab, som (naaer) indtil Medba. Ef. 15, 2.

31. Saa boede Israel i de Amoriteres Land.

32. Og Mose sendte ud at bespilde Zacher, og de indtog de tilhørende Øyer, og han fordrev Amoriterne, som vare der. c. 32, 3.

33. Og de vendte sig, og drog op ad Beien til Basan; da drog Og, Kongen af Basan, ud imod dem, han og alt hans Følt, til Strid hos Ederi. 5 Mos. 3, 1. c. 20, 7.

34. Og Herren sagde til Mose: frygt ikke for ham; thi jeg haver givet ham i din Haand, og alt hans Følt og hans Land; og du skal gjøre ved ham, ligesom du gjorde ved Sihon, Amoriternes Konge, som boede i Hesbon. Jof. 10, 8. 24, 13, 19. 20.

35. Og de sloge ham og hans Sønner og alt hans Følt, saa at ham blev ingen svrig Igen; og de indtog hans Land til Elendoin.

22. Capitel.

Balaak, Moabs Konge, begjærer, at Bileam skal komme og forbande Israel; Bileam vægrer sig, efter Herrens Befaling, for at komme med, ic. 1:14. Balaak sender anden Gang Bud til Bileam, han saar Tilladelse at gaar med, 15:21. Guds Engle slaar Bileam imod, for at vise ham, at denne Gjerning var ei ret for ham; Aieninden seer ham, viger, slaar, falder ned, taler, og beskaemmer Bileam; Engelen taler med ham, og lader ham fare, 22:35. Bileam kommer til Balaak, og taler med ham, ic. 26:41.

1. Og Israels Børn reisste (derfra), og de trede sig paa Moabiternes Iste Marte, paa hiin Side Jordanen mod Jericho.

2. Og Balaak, Zipors Søn, saar alt det, som Israel havde gjort Amoriterne.

3. Og Moabiterne gruede saare for Følkets Ansigt, fordi det var meget; og Moabiterne væmmedes ved Israels Børn. 2 Mos. 1, 12.

4. Da sagde Moab til de Midianiters Kædste; nu vil denne Hob opsliffe alt rundt omkring os, ligesom Egen opslifter grønne Urtier paa Marken; men Balaak, Zipors Søn, var Moabiternes Konge paa den samme Ild.

5. Og han sendte Bud til Bileam, Beors Søn, til Bethor, som er ved Floden, i hans Følkets Børns Land, for at sige ham, sigende: see, et Følt er udgaaet af Ægypten, see, det skuler Jordens Ærde, og det ligger tvært over for mig.

Jof. 24, 9. 4 Mos. 22, 7.

6. Og nu Klare, gik hld, forband mig dette Følt, thi det er mig for mægtigt, maaskee jeg kunde sige det, og udbride det af Landet; thi jeg ved, at hvem du velsigner, er velsignet, og hvem du forbander, skal være forbandet. c. 24, 9.

7. Og de Kædste af Moabiterne gik hen, med de Kædste af Midianiternes, og Spaamænds Len var i deres Haand, og de kom til Bileam, og de sagde Balaaks Ord til ham. 2 Pet. 2, 15.

8. Og han sagde til dem: bliver her i denne Nat, saa vil jeg sige Eder Ord Igen, ligesom Herren vil sige til mig; saa blive Moabiternes Hyrster hos Bileam.

9. Og Gud kom til Bileam, og han sagde: hvo ere de Mænd, som ere hos dig?

10. Og Bileam sagde til Gud: Balaak, Zipors Søn, Moabiternes Konge, haver sendt til mig. (sigende):

11. See (her er) et Følt, som er udgaaet af Ægypten, og skuler Jordens Ærde; gik nu hld, forband mig det, maaskee jeg kunde stride imod det, og udbride det. b. 5.

12. Og Gud sagde til Bileam: du skal ikke gaar med dem; du skal ikke forbande Følket, thi det er velsignet. c. 24, 1.

13. Da stod Bileam op om Morgenen, og sagde til Balaaks Hyrster: gaar til eders Land; thi Herren vægrer sig ved, at tillade mig at gaar med Eder.

4. Saa gjorde Moabiternes Kyrster rede, og kom til Balaf; og de sagde: leam vagerde sig ved at gaar med os.

5. Da blev Balaf endnu ved at sende re og herligere Kyrster, end disse.

6. Og de kom til Bileam, og de sagde ham: saa siger Balaf, Jipors Søn: ere, lad dig ikke forhindres fra, at gaar mig.

7. Thi jeg vil bløffeliggen saare ere dig, alt det, du siger til mig, vil jeg gøre; men gik hid, Kjære, forband mig dette af.

8. Og Bileam svarede, og sagde til Balafs Tjenere: dersom Balaf vilde give mig sit Huus fuldt af Sølv og Guld, vil jeg (dog) ikke overtræde Herrens Ord, til at gjøre libet eller et. c. 24, 13. 1 Kong. 13, 8.

9. Men bliver dog nu her, og saa J. i at, saa vil jeg fornemme, hvad Herren yderligere tale med mig.

10. Da kom Gud til Bileam om Natten, og sagde til ham: dersom de Mænd: komme for at kalde dig, da staa op, og tal med dem; men dog, det Ord, som jeg talte til dig, det skal du gøre. v. 35.

11. Da stod Bileam op om Morgenens, sadte sin Aseninde; og drog med de Moabiters Kyrster.

12. Men Guds Brede opmærksomhed, for da drog hen, og Herrens Engel stillede sig i Veien, at imodstaa ham; men han blev paa sin Aseninde, og hans tvende rene vare med ham. v. 32.

13. Og Aseninden saae Herrens Engel i Veien, og hans dragende Sværd, som var i hans Haand, og Aseninden tog af Veien, og gik paa Marken; men Bileam slog Aseninden, for at hale den i rind (iglen). 1 Mos. 3, 24.

14. Da stod Herrens Engel paa en næder Stie, ved Bellinggaardene, hvor der er Stengjerde paa begge Sider. v. 25.

15. Og der Aseninden saae Herrens engel, da trykte hun sig til Væggen, og yttede Bileams Fod til Væggen; og han tog hende end mere.

16. Men Herrens Engel blev ved, at lade forbi; og han stod paa et snævert sted, der hvor ingen Vei var, at vige til venstre eller højre Side.

17. Og Aseninden saae Herrens Engel, og hun lagde sig ned under Bileam; da stændtes Bileams Brede, og han slog Aseninden med Skjæppen.

18. Da aabnede Herren Asenindens Mund, og hun sagde til Bileam: hvad haver jeg gjort dig, at du haver nu slaget mig tre Gange? 2 Pet. 2, 16.

19. Og Bileam sagde til Aseninden: forbi du haver handlet saa imod mig; gik jeg havde et Sværd i min Haand, da vilde jeg nu slaar dig ihjel.

20. Da sagde Aseninden til Bileam: er jeg ikke din Aseninde, som du haver redet paa, siden du blev (min Herre) indtil denne Dag? plejede jeg nogenstunde at gjøre saaledes imod dig? og han sagde: Nei.

21. Da oplob Herren Bileams Dine, at han saae Herrens Engel staaende i Veien, og hans dragende Sværd i hans Haand, og han boiede sig, og kastede sig ned paa sit Ansigt. 2 Kong. 6, 17. 20. Jos. 5, 13.

22. Og Herrens Engel sagde til ham: hvorfor haver du slaget din Aseninde nu tre Gange? seer jeg er udgangen at imodstaa (dig), thi denne Vei er forvendt for mig. v. 23.

23. Og Aseninden saae mig, og breg nu tre Gange (af Veien) for mit Ansigt; ellers, dersom hun ikke havde været (af Veien) for mit Ansigt, da vilde jeg endogsaa slagtet dig nu ihjel, og ladet hende leve.

24. Da sagde Bileam til Herrens Engel: jeg haver syndet, men jeg vidste ikke, at du stod lige imod mig paa Veien; og nu, dersom det er ondt for dine Dine, vil jeg vende tilbage igjen.

25. Og Herrens Engel sagde til Bileam: drag med Mændene, men alene det Ord, som jeg taler til dig, det skal du tale; saa drog Bileam med Balafs Kyrster.

26. Og Balaf hørte, at Bileam kom; og han drog ud imod ham, til en Sted i Moab, som var ved Arnons Landemærke, som er ved det hørste Landemærke.

27. Og Balaf sagde til Bileam: sendte jeg ikke altsorligen (Gud) til dig, at lade kalde dig? hvi drog du ikke til mig? mon jeg ikke bløffeliggen skulde kunne ere dig?

28. Og Bileam sagde til Balaf: seer, jeg er nu kommen til dig; mon jeg aldeles formaaer at tale noget? det Ord, som Gud vil lægge i min Mund, det vil jeg tale. c. 23, 12. 26.

29. Saa foer Bileam med Balaf, og de kom til Kiriat-Hufoth.

30. Og Balaf offrede stort Dvæg, og

Stæder i Hesbon, og alle dens tilhørende Øher.

26. Thi Hesbon, den Stad, den hørte Sihon, Amoriternes Konge, til; og han havde først stredet imod Moabiternes Konge, og taget alt hans Land fra ham, indtil Arnon. b. 14.

27. Derfor sig de, som tale Ørdsprog: kommer til Hesbon; Sihons Stad skal bygges og tilberedes.

28. Thi der er udgangen en Ild af Hesbon, en Luc af Sihons Stad; den haver fortæret Moabs Ar, (ja) de Herrer af Arnons Høie.

29. See dig, Moab! du Camos Føls er fortabt; han haver givet sine Sønner, som vare undkomne, og sine Døttre i Fængsel, til Sihon, Amoriternes Konge.

Tem. 11, 24. Jer. 48, 7. 16. 46.

30. Og vi have igjennemstødt dem; Hesbon er tabt indtil Dibon; og vi have lagt (dem) øde indtil Kephah, som (naaer) indtil Medba. Ef. 15, 2.

31. Saa boede Israel i de Amoriteres Land.

32. Og Mose sendte ud at bespejde Jaaser, og de indtog dens tilhørende Øher, og han fordrev Amoriterne, som vare der. c. 32, 3.

33. Og de vendte sig, og troge op ad Beien til Basan; da drog Og, Kongen af Basan, ud imod dem, han og alt hans Føls, til Strid hos Edrei. 5 Mos. 3, 1. c. 20, 7.

34. Og Herren sagde til Mose: frøgt ikke for ham; thi jeg haver givet ham i din Haand, og alt hans Føls og hans Land; og du skal gjøre ved ham, ligesom du gjorde ved Sihon, Amoriternes Konge, som boede i Hesbon. Jos. 10, 8. Pf. 136, 19. 20.

35. Og de sloge ham og hans Sønner og alt hans Føls, saa at ham blev ingen ørlig Igen; og de indtog hans Land til Eiendom.

22. Capitel.

Bala, Moabs Konge, begjærer, at Bileam skal komme og forbande Israel; Bileam vægrer sig, efter Herrens Befaling, for at komme med, st. 1-14. Bala sender anden Gang Bud til Bileam, han saar Tilladelse at gaar med, 15-21. Guds Engle slaar Bileam imod, for at vise ham, at denne Gjerning var ei ret for ham; Åseninden seer ham, viger, slaar, falder ned, taler, og bestemmer Bileam; Engelen taler med ham, og lader ham fare, 22-35. Bileam kommer til Bala, og taler med ham, st. 36-41.

1. Og Israels Børn reiste (derfra), og de seirde sig paa Moabiternes Iste Marte, paa hiin Side Jordanen mod Jericho.

2. Og Bala, Jipors Søn, saar alt det, som Israel havde gjort Amoriterne.

3. Og Moabterne gruede saare for Følses Ansigt, forbl det var meget; og Moabterne væmmedes ved Israels Børn. 2 Mos. 1, 12.

4. Da sagde Moab til de Midianiteres Husbø; nu vil denne Hob opslukke alt rundt omkring os, ligesom Egen opslukker grønne Urter paa Marken; men Bala, Jipors Søn, var Moabiternes Konge paa den samme Ild.

5. Og han sendte Bud til Bileam, Børs Søn, til Bethor, som er ved Floden, i hans Følses Børns Land, for at sige ham, sagende: see, et Føls er udgaaet af Ægypten, see, det skuler Jordens Årde, og det ligger tvært over for mig.

Jos. 24, 9. 4 Mos. 23, 7.

6. Og nu Årre, gaa hid, forband mig dette Føls, thi det er mig for mægtigt, maaskee jeg kunde slaar det, og udbringe det af Landet; thi jeg ved, at hvem du velsigner, er velsignet, og hvem du forbander, skal være forbandet. c. 24, 9.

7. Og de Husbø af Moabterne gif hen, med de Husbø af Midianterne, og Spaamænds Løn var i deres Haand, og de kom til Bileam, og de sagde Bala's Ord til ham. 2 Pet. 2, 15.

8. Og han sagde til dem: bliver her i denne Nat, saa vil jeg sige Eder Ord Igen, ligesom Herren vil sige til mig; saa bleve Moabiternes Høfster hos Bileam.

9. Og Gud kom til Bileam, og han sagde: hvo ere de Mand, som ere hos dig?

10. Og Bileam sagde til Gud: Bala, Jipors Søn, Moabiternes Konge, haver sendt til mig, (sagende):

11. See (her er) et Føls, som er udgaaet af Ægypten, og skuler Jordens Årde; gaa nu hid, forband mig det, maaskee jeg kunde stride imod det, og udbringe det. b. 5.

12. Og Gud sagde til Bileam: du skal ikke gaar med dem; du skal ikke forbande Føls, thi det er velsignet. c. 24, 1.

13. Da stod Bileam op om Morgenen, og sagde til Bala's Høfster: gaaer til eders Land; thi Herren vægrer sig ved, at tillade mig at gaar med Eder.

4. Saa gjorde Moabiternes Kyrster rede, og kom til Balak; og de sagde: Bileam vægrer sig ved at gaa med os.

5. Da blev Balak endnu ved at sende de og herligere Kyrster, end disse.

6. Og de kom til Bileam, og de sagde til ham: saa siger Balak, Zibors Søn: lær, lad dig ikke forhindre fra, at gaa med mig.

7. Thi jeg vil vissefælg saare ære dig, i alt det, du siger til mig, vil jeg gøre; en gaf hid, lærer, forband mig dette of.

8. Og Bileam svarede, og sagde til Balaks Tjenere: dersom Balak vilde give mig sit Guld fuldt af Sølv og Guld, vilde jeg (dog) ikke overtræde Herrens sin Guds Ord, til at gøre lidet eller ørt. c. 24, 13. 1 Kong. 13, 8.

9. Men bliver dog nu her, og saa 3. i at, saa vil jeg fornemme, hvad Herren i videre tale med mig.

10. Da kom Gud til Bileam om Natten, og sagde til ham: dersom de Mænd kommer for at kalde dig, da staar op, al med dem; men dog, det Ord, som jeg vil tale til dig, det skal du gøre. v. 35.

11. Da stod Bileam op om Morgenen, og sadde sin Aseninde; og drog med de Moabiters Kyrster.

12. Men Guds Brede opstod, og han drog hen, og Herrens Engel stillede sig i Veien, at imodstaa ham; men han så paa sin Aseninde, og hans tvende træge vare med ham. v. 32.

13. Og Aseninden saae Herrens Engel paa i Veien, og hans dragende Sværd, som var i hans Haand, og Aseninden tog af Veien, og gik paa Marken; men Bileam slog Aseninden, for at boie den i Veien (igen). 1 Mos. 3, 24.

14. Da stod Herrens Engel paa en snæver Stie, ved Blingardene, hvor der er Stenstier paa begge Sider. v. 25.

15. Og der Aseninden saae Herrens Engel, da trøstte hun sig til Væggen, og rakte Bileams Fod til Væggen; og han og hende end mere.

16. Men Herrens Engel blev ved, at gaa forbi; og han stod paa et snævert Sted, der hvor ingen Vel var, at vige til vore eller venstre Side.

17. Og Aseninden saae Herrens Engel, og hun lagde sig ned under Bileam; da påkaldtes Bileams Brede, og han slog Aseninden med Stjeppe.

18. Da aabnede Herren Asenindens Mund, og hun sagde til Bileam: hvad haver jeg gjort dig, at du haver nu slaget mig tre Gange? 2 Pet. 2, 16.

19. Og Bileam sagde til Aseninden: forbi du haver handlet saa imod mig; gid jeg havde et Sværd i min Haand, da vilde jeg nu slaae dig ihjel.

20. Da sagde Aseninden til Bileam: er jeg ikke din Aseninde, som du haver redet paa, siden du blev (min Herre) indtil denne Dag? pleiede jeg nogensinde at gøre saaledes imod dig? og han sagde: Nei.

21. Da oplod Herren Bileams Dine, at han saae Herrens Engel staende i Veien, og hans dragne Sværd i hans Haand, og han boiede sig, og kastede sig ned paa sit Ansigt. 2 Kong. 6, 17. 20. Jos. 5, 13.

22. Og Herrens Engel sagde til ham: hvorfor haver du slaget din Aseninde nu tre Gange? seer jeg er udgangen at imodstaa (dig), thi denne Vel er forvædt for mig. v. 22.

23. Og Aseninden saae mig, og veeg nu tre Gange (af Veien) for mit Ansigt; ellers, dersom hun ikke havde veget (af Veien) for mit Ansigt, da vilde jeg endog saa slagtet dig nu ihjel, og ladet hende leve.

24. Da sagde Bileam til Herrens Engel: jeg haver syndet, men jeg vidste ikke, at du stod lige imod mig paa Veien; og nu, dersom det er ondt for dine Dine, vil jeg vende tilbage igen.

25. Og Herrens Engel sagde til Bileam: drag med Mændene, men alene det Ord, som jeg taler til dig, det skal du tale; saa drog Bileam med Balaks Kyrster.

26. Og Balak hørte, at Bileam kom; og han drog ud imod ham, til en Stad i Moab, som var ved Arnons Landemærke, som er ved det hederste Landemærke.

27. Og Balak sagde til Bileam: sendte jeg ikke alvortigen (Gud) til dig, at lade kalde dig? hvi drog du ikke til mig? mon jeg ikke vissefælg skulde kunne ære dig?

28. Og Bileam sagde til Balak: seer, jeg er nu kommen til dig; mon jeg aldeles formaaer at tale noget? det Ord, som Gud vil lægge i min Mund, det vil jeg tale. c. 23, 12. 26.

29. Saa førte Bileam med Balak, og de kom til Kiriat-Hufoth.

30. Og Balak offrede stort Dug, og

fsmaat Dvæg; og sendte (Gud) efter Bileam, og efter de Hærster, som vare hos ham.

41. Da det skede om Morgenens, da tog Balak Bileam, og førte ham op paa Baals Høj; og han saae deraf det Øderste af Folket. c. 25, 3.

23. Capitel.

Balak og Bileam offer, Bileam maa efter Guds Villie velsigne Folket, Balak bliver vred, 1-12. De offer paa et andet Sted, og han velsigner Folket anden Gang, Balak bliver atter vred, 13-26. Balak tager Bileam med sig endnu til et andet Sted, hvor de offer, 27-30.

1. Da Bileam sagde til Balak: hør mig her syv Altene; og bereed mig her syv Stude, og syv Bødere. v. 29.

2. Da Balak gjorde saasom Bileam sagde; og Balak og Bileam offrede en Stude og en Bøder paa (hvert) Alter.

3. Da Bileam sagde til Balak: Stil dig ved dit Brænd-Offet, og jeg vil gaae hen, maastee Herren velsigelig mod mig, og det Ord, som han lader mig see, vil jeg give dig tiltjende; og han gik op paa et høit Sted. v. 15.

4. Da Gud mødte Bileam; og han sagde til ham: Jeg haver ordentlig tilredt syv Altene, og offeret en Stude og en Bøder paa hvert Alter.

5. Da lagde Herren Ord i Bileams Mund, og sagde: vend tilbage til Balak, og saa skal du tale.

6. Da han vendte tilbage til ham, og see, han stod hos sit Brænd-Offet; han og alle Moabiternes Hærster.

7. Da tog han til sit Sprog og sagde: af Syrien haver Balak, Moabiternes Konge, ladet hente mig, fra Mergene mod Osten: gik hld, forband mig Jakob, og gik hld, vredes paa Israel! 5 Mos. 23, 4.

8. Hvorledes skal jeg forbande, da Gud ikke forbander? hvorledes skal jeg vredes, da Herren ikke vredes?

9. Thi jeg seer ham af Klippernes Top, og af Høiene beskuer jeg ham; see, det Folk skal boe alene, og skal ikke regnes iblandt Fjendingerne. 5 Mos. 4, 34.

10. Hvo kan tælle Jakobs Stov, og Tallet paa den fjerde Part af Israel? min Ejel boe de Oprigtiges Død, og mit Ende- ligt vorde som hans! 1 Mos. 28, 14.

4 Mos. 37, 37.

11. Da sagde Balak til Bileam: hvad gør du (imod) mig? jeg tog dig (hld), til at forbande mine Fjender, og see, du har aldeles velsignet (dem).

12. Da han svarede, og sagde: Skal jeg ikke tage vare paa at tale det, som Herren lægger i min Mund? c. 22, 38.

13. Da Balak sagde til ham: Hør, som med mig til et andet Sted, fra hvilket du kan see det, (dog) skal da kun see Enden deraf, men du skal ikke see det ganske; og forband mig det derfra.

14. Da han tog ham (med sig) paa Jophims Mark, til Blegø Top; og byggede syv Altene, og offrede en Stude og en Bøder paa (hvert) Alter. c. 21, 20.

5 Mos. 3, 27.

15. Da han sagde til Balak: Stil dig her ved dit Brænd-Offet, og jeg vil der møde. v. 2.

16. Da Herren mødte Bileam, og lagde Ord i hans Mund; og han sagde: vend tilbage til Balak, og saaledes skal du tale. v. 3.

17. Da han kom til ham, og see, han stod ved sit Brænd-Offet, og Moabiternes Hærster med ham; og Balak sagde til ham: hvad sagde Herren?

18. Da han tog til sit Sprog, og sagde: Saae op Balak, og hør, bøl dit Øre til mig, Zippors Søen! v. 7.

19. Gud er ikke et Menneſte, at han lever, ei heller et Menneſtes Barn, at ham skulde angre (noget); haver han sagt det, og skulde ikke gjøre det? og haver han tallet, og skulde ikke holde det? Tit. 1, 2.

1 Sam. 15, 29. Jer. 4, 28. Ps. 33, 4, 9.

20. See, jeg haver taget mig for at velsigne; og han velsignede, og jeg kan ikke afvende det.

21. Han ansaae ikke Uret i Jakob, og saae ikke til Moie i Israel; Herren, hans Gud, er med ham, og Kongens (Rafane)-Klang hos ham. v. 9. c. 10, 1 fgg.

22. Gud er den, som udførte dem af Egypten; han haver megen Ertke, som en Enhjørning. c. 24, 8. 5 Mos. 9, 12.

23. Thi der er ingen Spaadom imod Jakob, og ingen Trolddom imod Israel; i (sin) Tid skal slægt om Jakob og om Israel, hvad Gud haver gjort.

24. See, det Folk skal saae op, som en stor Vøbe, og ophole sig, som en Vøbe; det skal ikke lægge sig, for det øder Mødet, og drifter de Thjelslagnes Vøb. c. 24, 9.

1 Mos. 49, 9.

25. Da sagde Balak til Bileam: du skal hverken aldeles forbande det, ei heller skal du aldeles velsigne det.

26. Da Bileam svarede og sagde til

balaf: haver jeg ei talet til dig, sigende: Is det, som Herren vil tale, det vil jeg lere? c. 23, 38.

27. Da Balaf sagde til Bileam: Kjære, aag med, jeg vil tage dig (med hen) til et andet Sted; maaſtee det maatte være: it for Guds Vline, at du derfra forban-
er mig det.

28. Da Balaf tog Bileam (med sig), aa Beors Top, som er vendt lige imod Erten. c. 25, 3. c. 21, 20.

29. Da Bileam sagde til Balaf: byg dig her ſnu Altene, og bered mig her ſnu Stude og ſnu Vædere. v. 1.

30. Da Balaf gjorde, ſaaſom Bileam iagde, og offrede en Stude og en Væder aa (hvert) Alter.

24. Capitel.

Bileam beſigter Jettef tredje Gange, og ſpaaer om dees uſtemmende Stjebne; Balaf bliver meget vred, Bileam undſkilder ſig, lover at gire Balaf Mand, dog maa han endnu tale flere Ting, ſom Guds Mand lægger ham i Munden, 1-14. Han taler om Moſes og Guds Temme over adſkillige Folk, reiser ſaa til ſit Land igjen, 15-25.

1. Der Bileam ſaae, at det behagde Herren, at han beſigtede Iſrael, da gif an iſte her, ſom de andre Gange, at ſoge Paadomme; men han rettede ſit Anſigt mod Erten. c. 23, 3. 15.

2. Da Bileam oploſtede ſine Vline, og lae Iſrael, ſom boede (i Veiren) efter ſine Stammer; og Guds Mand var over ham. Tem. 6, 34. 2 Sam. 23, 2.

3. Da han tog til ſit Sprog, og ſagde: itte ſiger Bileam, Beors Son, og det ger den Mand, ſom har ſaaet Diet op-
iſt. c. 23, 7. 18.

4. Det ſiger den, ſom horer Guds Taler, ra, ſom ſeer den Almægtiges Shn, den, er ſaldt, og paa hvem Vinene bleve aab-
ne: c. 22, 31. Dan. 10, 15 ſqq.

Nab. 1, 17.

5. Hver behagelige ere dine Bauluner, afob! (ja) dine Boliger, Iſrael!

Ps. 24, 2.

6. Ligefom Baſte ere de udbredte, ſom værne ved en Flod; ſom Aloe-Træer, m Herren har plantet, ſom Ceberne ved andet. Ps. 45, 9. Hoſ. 4, 14.

7. Der ſtal ſinde Vand af hans Spande, 3 hans Tæd ſtal være ved meget Vand; 3 hans Konge ſtal blive holere end Agag, 3 hans Rige ſtal opheies. Ef. 58, 11. 1 Sam. 13, 8.

3. Gud er den, ſom udførte ham af

Egypten, han haver megen Eſtrike, ſom en Enhjørning; han ſtal fortære Hedningerne, ſine Fiender, og brude deres Been, og ſuare (dem) med ſine Pile. c. 23, 22. 5 Moſ. 33, 17.

9. Han haver bolet ſig, lagt ſig ſom en Løve, og ſom en ſtor Løve, hvo tør opvælte ham? veſſigtede være de, ſom dig beſigne, og forbande være de, ſom dig forbande! c. 23, 4. 1 Moſ. 49, 9.

1 Moſ. 12, 3. c. 27, 29.

10. Da optændtes Balafs Brede imod Bileam, og han ſlog ſine Hænder tilſammen; og Balaf ſagde til Bileam: Jeg ſaltdte dig, til at forbande mine Fiender, og ſee, du haver diſe tre Gange aldet beſignet (dem).

11. Og nu ſhve du til dit Sted; jeg har ſagt: Jeg vil bløſeligen ære dig, men ſee, Herren haver forhindret dig fra denne Ære.

12. Da Bileam ſagde til Balaf: talede jeg iſte ogſaa til dine Gud, ſom du ſendte mig og ſagde:

13. Derſom Balaf vilde give mig ſit Guld fuldt af Sølvs og Guld, ſaa kunde jeg iſte overtræde Herrens Ord, til at giøre Dndt eller Godt, af mit Hjerte; det, ſom Herren vil tale, det vil jeg tale.

c. 22, 18. 38.

14. Da nu ſee, jeg drager til mit Folk; gaf hid, jeg vil raade dig, hvad dette Folk ſtal gjøre ved dit Folk, i de ſidſte Dage.

15. Da han tog til ſit Sprog, og ſagde: det ſiger Bileam, Beors Son, det ſiger den Mand, ſom har ſaaet Diet opluſt.

c. 23, 7. 18.

16. Det ſiger den, ſom horer Guds Taler, og ſom veed den Holſtedes Vidſkab; den, ſom ſeer den Almægtiges Shn, den der ſaldt, og paa hvem Vinene bleve aab-
ne: v. 4.

17. Jeg ſtal ſee ham, dog iſte nu, jeg ſtal ſtue ham, men iſte nær hos; der fremgaaer en Stjerne af Jakob, og opſtaaer et Epilr af Iſrael, og det ſtal ſuare Moabss Hjørner, og ødelægge alle Seths Born.

Luc. 19, 27. Nab. 11, 15. 18.

18. Da Edom ſtal være (hans) Eiendom, og Seirs Eiendom ſtal høre hans Fiender til; men Iſrael ſtal giøre kraftige Gjerninger. 2 Sam. 8, 14.

19. Af Jakob ſtal een herſte, og fordærve det øvrige af Stæberne. Mich. 5, 1.

20. Da der han ſaae Amalekiterne, da tog han til ſit Sprog, og ſagde: Amalek

er Hedningernes Begyndelse, men det sidste af ham skal ganske ødelægges.

2 Mos. 17, 14. 5 Mos. 25, 19. 1 Sam. 15, 7.

21. Og der han saae Keniterne, da tog han til sit Sprog, og sagde: fast er din Dølig, og sæt din Fæde paa Klippen.

Dom. 1, 16. 1 Sam. 15, 6.

22. Dog skal det stee, at man skal opøde Rain, saa længe som Åfsur skal holde dig fangen.

23. Og han tog til sit Sprog, og sagde: vær! hvo skal da blive ved Live, naar Gud vil befæste ham (til Ødelæggelse)?

24. Thi Elibe af Kithimo (Hav) Vredde (skal komme), og de skal undertrykke Åfsur, og undertrykke Eber, og endogsaa han skal ganske ødelægges.

25. Og Bileam stod op, og gik, og vendte tilbage til sit Sted; og Balak gik ogsaa sin Vej.

25. Capitel.

Israels Børn forføres af de Moabitiske Kvinder til Forerik og Afguderie; Afguderierne udslaaes 1-6. Pinchas slæder Guds Vrede ved sin Nidtsjæthed, 7-9. Herren lever ham derfor et evigt Præstedømme, 10-13. Hvielte de være, som Pinchas dræbte, 14. 15. Mose skal trænge Midianiterne, for deres Forsørelses Skyld, 16-18.

1. Og Israel boede i Eittim; og Hølfet begyndte at bedrive Høer med Moabiternes Døttre. c. 33, 49.

2. Og de indbød Hølfet til deres Gunders Offere; og Hølfet aad, og de tilbade for deres Guder. c. 31, 16.

3. Og Israel følede sig til Baal-Peor; da optændtes Herrens Vrede imod Israel. 5 Mos. 4, 3. Jos. 22, 17. Jos. 9, 10.

4. Og Herren sagde til Mose: tag alle de Overste for Hølfet, og lad op hænge dem for Herren imod Solen; saa skal Herrens grumme Vrede vendes fra Israel.

2 Sam. 21, 6, 9.

5. Og Mose sagde til Israels Dommere: hver slaae sit Folk ihjel, som have foiet sig til Baal-Peor. 2 Mos. 18, 25.

6. Og see, en Mand af Israels Børn, kom, og førte en Midianitisk (Kvinde) frem til sine Vredre, for Mose Fine, og for alle Israels Børns Menigheds Fine: og de, de græd for Forsamlingens Paulus Dør.

7. Og Pinchas, Eleasars Søn, Aarons Præstens Søn, saae det, og han stod op midt af Menigheden, og tog et Epyd i sin Haand. Ps. 106, 30.

8. Og han kom ind efter den Israeltiske

Mand, i Høerslippen, og laggenemsked dem begge, nemlig den Israeltiske Mand, og Kvinden i hendes Liv; da sluedes Plagen for Israels Børn. 2 Sam. 24, 25.

9. Og de, som døde i denne Plage, var fire og tyve Tusinde. 1 Cor. 10, 8.

10. Og Herren talte til Mose, og sagde: 11. Pinchas, Eleasars Søn, Aarons Præstens Søn, haver vendt min Grumhed fra Israels Børn, idet han var nidstær med min Nidtsjæthed, mildt iblandt dem, og jeg haver ikke gjort Ende paa Israels Børn i min Nidtsjæthed. 2 Cor. 11, 2.

12. Derfor sig: see, jeg giver ham min Pagt, (ja) Fred.

13. Og han, og hans Sød efter ham, skal have et evigt Præstedømmes Pagt, derfor at han var nidstær for sin Gud, og gjorde Fortjænt for Israels Børn.

14. Men den slagne Israeltiske Mand, Navn, som blev slaget tillige med den Midianitiske (Kvinde), var Elmsa Sais Søn, en Hustru for en Faders Hund iblandt Simeonlterne.

15. Og den slagne Midianitiske Kvindes Navn var Coobi, Zurs Datter; han var en Overste iblandt Hølfene, for en Faders Hund iblandt Midianlterne. c. 31, 8.

16. Og Herren talte til Mose, og sagde:

17. Træng Midianlterne, og I skal slaae dem. c. 31, 2.

18. Thi de, de trænge eder med deres Trædtheder, med hvielte de handlede trædtheligen med eder i Peors Handel, og i Coobi Handel, (som var) en Midianitisk Hustru Datter, deres Søster, som blev slagen paa Plagens Dag, for Peors Handels Skyld. Ps. 105, 25. Mal. 1, 14.

26. Capitel.

Mose og Eleasar skal atter tælle Hølfet, se. 1-4. Hver Stamme tælles for sig, og deres Stogter der regnes, 5-31. Hverledes Vænder skal deres iblandt dem ved vod, 32-56. Kvitterne tælles for sig ifær, 57-62. Iblandt dette Tal var ingen af dem, som bleve ferskegang talte, uden Josua og Caleb, 63-65.

1. Og det stede efter Plagen, at Herren talte til Mose og til Eleasar, Aarons Præstens Søn, og sagde:

2. Tager Hoved-(Sum) af al Israels Børns Menighed, fra tyve Aar gamle, og derover, efter deres Fædres Høus, paa hver, som kan udbringe i Strid ubi Israel. c. 1, 2.

3. Og Mose, og Eleasar, Præsten, talte med dem paa Moabiternes flette Mark, ved Jordanen, mod Jericho, og sagde: c. 33, 60.

deres, ligesom Salten havde de Jafar Mose, og Israels Børn, dem, som vare uddragne af Ægypti Land.

5. Ruben var Israels Førstefødt; Rubens Børn vare: til Hanoch, Hanochiternes Slægt; til Pallu, Palluniternes Slægt. 2 Mos. 6, 14. 1 Kron. 5, 3.

6. Til Hezron, Hezroniternes Slægt; til Charmi, Charmiternes Slægt.

7. Disse ere Rubeniternes Slægter; og de Talte af dem vare tre og fyrrethve tusinde og syv hundrede og tredive.

8. Men Pallu Børn var Eliab.

9. Og Eliabs Børn var Nemuel, og Dathan, og Abiram; det er den Dathan og Abiram, som vare udnævnte af Menaaheden, de som trattede mod Mose og med Aaron i Korah Selskab, der de trattede mod Herren. c. 16, 1. 12. Ps. 106, 16.

10. Og Jorden oplob sin Mund, og opslugte dem og Korah, der det Selskab døde, der Jorden fortærede to hundrede og halvtredstidstve Mænd, og de bleve til et Regn. c. 16, 31. 32. 5 Mos. 11, 6.

Ps. 106, 17.

11. Men Korah Børn de døde ifte.

12. Simeons Børn efter deres Slægter vare: til Remuel, Remueliternes Slægt; til Jamin, Jaminiternes Slægt; til Jachin, Jachiniternes Slægt. 1 Mos. 46, 10.

13. Til Serah, Serahiternes Slægt; til Saul, Sauliternes Slægt.

14. Disse ere Simeoniternes Slægter: to og tre tusinde og to hundrede. c. 1, 23.

15. Mads Børn efter deres Slægter vare: til Ziphon, Ziphoniternes Slægt; til Haggi, Haggiternes Slægt; til Suni, Suniternes Slægt.

16. Til Osn, Osniternes Slægt; til Eri, Eriternes Slægt.

17. Til Arod, Aroditernes Slægt; til Arel, Areliternes Slægt.

18. Disse ere Mads Børns Slægter, efter deres Talte: fyrrethve tusinde og fem hundrede.

19. Juda Børn vare Er og Onan; og Er og Onan døde i Canaans Land.

1 Mos. 38, 2-10.

20. Og Juda (enrige) Børn efter deres Slægter vare: til Sela, Selaniternes Slægt; til Perez, Pereziternes Slægt; til Serah, Serahiternes Slægt.

21. Men Perez Børn vare: til Hezron, Hezroniternes Slægt; til Hamul, Hamuliternes Slægt. Ruth 4, 18. 1 Kron. 2, 5.

og fem hundrede.

23. Isaschar Børn efter deres Slægter vare: til Thola, Tholaiternes Slægt; til Phua, Phuiternes Slægt.

24. Til Jafub, Jafubiternes Slægt; til Simron, Simroniternes Slægt.

25. Disse ere Isaschar Slægter efter deres Talte: fire og tressindstve tusinde og tre hundrede.

26. Sebulons Børn efter deres Slægter vare: til Sered, Serediternes Slægt; til Elon, Eloniternes Slægt; til Jahleel, Jahleeliternes Slægt.

27. Disse ere Sebuloniternes Slægter, efter deres Talte: tressindstve tusinde og fem hundrede.

28. Josephs Børn efter deres Slægter vare: Manasse og Ephraim.

29. Men Manasse Børn vare: til Machir, Machiriternes Slægt, og Machir avlede Gilead; til Gilead, Gileaditernes Slægt.

30. Disse ere Gileads Børn: til Jesar, Jesariternes Slægt; til Helek, Helekiternes Slægt. Jos. 17, 2.

31. Og til Asriel, Asrieliternes Slægt; og til Sedem, Sedemiternes Slægt.

32. Og til Semida, Semidaiternes Slægt; og til Gephher, Gephheriternes Slægt. c. 27, 1.

33. Men Zelaphehad, Gephers Son, havde ingen Sonner, men Døttre; og Zelaphehads Døttres Navne vare: Mahela, og Noah, Hogla, Milca, og Thirza.

c. 27, 1. c. 36, 11.

34. Disse ere Manasse Slægter; og deres Talte vare: to og halvtredstidstve tusinde og syv hundrede.

35. Disse ere Ephraims Børn efter deres Slægter: til Suthela, Suthelahiternes Slægt; til Becher, Becheriternes Slægt, til Thahan, Thahaniternes Slægt.

36. Disse ere Suthelas Børn: til Gran, Graniternes Slægt.

37. Disse ere Ephraims Børns Slægter, efter deres Talte: to og tredive tusinde og fem hundrede; disse ere Josephs Børn efter deres Slægter.

38. Men Zamins Børn efter deres Slægter, vare: til Bela, Belaiternes Slægt, til Abbel, Abbeliternes Slægt; til Ahiram, Ahiramiternes Slægt.

39. Til Zupham, Zuphamiternes Slægt; til Gupham, Guphamiternes Slægt.

40. Og Bela Børn vare Ard og Na-

man; (til Arb), Arbliternes Slægt; til Naaman, Naamiternes Slægt.

41. Disse ere BenJamins Børn, efter deres Slægter; og deres Talte vare: fem og fyrrethve tusinde og sex hundrede.

42. Disse vare Dans Børn, efter deres Slægter: til Suham, Suhamiternes Slægt; disse vare Dans Slægter, efter deres Slægter.

43. Alle Suhamiternes Slægter, efter deres Talte vare: fire og tresindstve tusinde og fire hundrede.

44. Aserø Børn efter deres Slægter vare: til Imna, Imnaliternes Slægt; til Isul, Isuliternes Slægt; til Bria, Brialiternes Slægt.

45. Til Bria Børn: til Heber, Hebriternes Slægt; Malchiel, Malchieliternes Slægt.

46. Og Aserø Datters Navn var Zerach.

47. Disse ere Aserø Børns Slægter, efter deres Talte: tre og halvtredstusindstve tusinde og fire hundrede.

48. Naphtali Børn, efter deres Slægter vare: til Jazeel, Jazeeliternes Slægt; til Guni, Guniternes Slægt. 1 Kron. 7, 13.

49. Til Jezer, Jezeriternes Slægt; til Ellem, Ellemiternes Slægt.

50. Disse ere Naphtali Slægter, efter deres Slægter; og deres Talte vare: fem og fyrrethve tusinde og fire hundrede.

51. Disse ere de Talte af Israels Børn: sex hundrede tusinde, og eet tusinde syv hundrede og tredive. 2 Mos. 13, 37.

52. Og Herren talte til Mose, og sagde:

53. Iblandt disse skal Landet deles til Arv efter Navnens Tal.

54. Den, som er mange, hans Arv skal du formere, og den, som er faa, hans Arv skal du gjøre mindre; hver skal gives hans Arv efter de af ham Taltes Bestaffenhed.

c. 33, 54 ff.

55. Dog skal Landet deles formedelst Løb; og de skal arve efter deres Fædres Stammers Navne.

56. Hverø Arv skal deles efter Lødbens Bestaffenhed, imellem mange og faa.

3os. 14, 2.

57. Og disse ere de Talte af Leviternes efter deres Slægter: til Gerson, Gersoniternes Slægt; til Kahath, Kahathiternes Slægt; til Merari, Merariternes Slægt.

2 Mos. 6, 16. 4 Mos. 3, 17 fgg.

58. Disse ere Leviternes Slægter: de Elbniters Slægt, de Hebroniters Slægt, de Maheliters Slægt, de Musiters Slægt, de Korapiters Slægt; og Kahath avlede Amram.

59. Og Amrams Hustrues Navn var Zodebed, Levi Datter, hvilkens hendes Moder fødte Levi i Ægypten; og hun fødte Amram, Aaron og Mose, og Maria, deres Søster.

2 Mos. 2, 1. c. 6, 28.

1 Kron. 6, 2, 3.

60. Men Aaron bleve fødte Nadab og Abihu, Eleazar og Jthamar.

2 Mos. 6, 23. c. 28, 1.

61. Og Nadab og Abihu døde, der de offrede fremmed Ild for Herrens Ansigt.

3 Mos. 10, 1, 2. c. 10, 1.

62. Og de Talte af dem vare tre og tove tusinde, alt Mandfjon fra maanedgammel og derover; thi de bleve iffe talte midt iblandt Israels Børn, thi dem var iffe given Arv iblandt Israels Børn.

63. Disse ere de, som taltes af Mose og Eleazar, Præsten, hvilte talte Israels Børn paa Moabiternes flette Mark, ved Jordanen mod Jericho.

64. Og iblandt dem var iffe een Mand af dem, som vare talte af Mose og Aaron, Præsten; som talte Israels Børn i Sinal Ork.

c. 14, 28. 1 Cor. 10, 5.

65. Thi Herren havde sagt til dem: De skal velseligen doe i Orken; og der blev Ingen tilovers af dem, uden Caleb Jephunne Son, og Josua Munsøn.

c. 14, 23, 29. c. 32, 11, 12. c. 14, 30.

27. Capitel.

Zelaphehads Døtre begiere Arv imandt deres Fædres Bredre, 1-5. Herren tilføjer dem det, og giver mere om, hvor de skal arve it., 6-11. Herren besvare Mose at see vandet paa Abarims Bærg; thi han skide ei komme derind, 12-14. Mose beder Gud vilde udnævne en Mand, der kunde indføre Folket i Canaans Land; Josua udnævnes og beskikkes deril, 15-23.

1. Og Døttrene af Zelaphehad, Gephers Son, Mileads Son, Machirs Son, Manasse Son, iblandt Manasse, Josephs Søn, Slægter, som frem; og disse vare hans Døttres Navne: Mahla, og Noah, og Hogla, og Milca, og Thirja.

c. 26, 33. c. 36, 11. 3os. 17, 3.

2. Og de stode for Mose Ansigt, og for Eleazar, Præstens, Ansigt, og for Afskærmed og al Menigheds Ansigt, for Forsamlingens Pauluns Der, og sagde:

3. Vor Fader er død i Orken, og han var iffe midt iblandt det Ejslab, som forsamledes imod Herren i Korah Ejslab; men han dede i sin Synd, og han havde iffe Sønner.

c. 16, 2, 11. c. 14, 29, 30 fgg.

4. Hvil skal dog vor Faders Navn udelukkes midt udaf hans Slægt, for han iffe

de Son? gib os Glendom midt iblandt
Faders Brødre.

Dg Mose fremførte deres Sag for
Herrens Ansigt. 3 Mos. 24, 12.

Dg Herren talede til Mose, sigende:
Zelapheahs Døttre have talet ret,
skal vist give dem Glendom til Aro, midt
andst deres Faders Brødre; og du skal
se deres Faders Aro komme til dem.

c. 36, 2, 5.

Dg til Israels Børn skal du tale, og
sige: naar en Mand dør, og haver ingen
Søn, da skal I lade hans Aro komme til
en Datter.

Dg dersom han haver ingen Datter,
skal I give hans Brødre hans Aro.

Dg dersom han haver ingen Brødre,
skal I give hans Faders Brødre hans
Aro.

1. Men dersom hans Fader haver ingen
Brødre, da skal I give hans næste Slægt-
ning ham nær paarende af hans Slægt-
ning, hans Aro, og han skal arve den; og
skal være for Israels Børn en bestiftet
Aro, efter som Herren haver befaleet Mose.

2. Dg Herren sagde til Mose: gaa
paa det Bjerg Abarim, og besee
Landet, som jeg haver givet Israels
Børn.

5 Mos. 32, 48, 49.

3. Dg naar du haver beset det, da
sige du, (ja) og saa du, samlet til dine
Brødre; ligesom Aaron din Brøder blev
samlaget; c. 20, 28.

4. Efterdi I vare gjenstridige imod
en Mand i den Ørten Ein, der Wenig-
ken lide, der I skulde helliget mig ved
Landet for deres Dine. Det er Live-
landet i Kades, udi den Ørten Ein.

c. 20, 12, 24.

5. Dg Mose talede til Herren, og
sagde:

6. Bille Herren, som er alt Kjøds
Landets Gud, bestikke en Mand over
enigheden, c. 16, 22.

7. Som kan gaae ud for deres Ansigt,
som kan gaae ind for deres Ansigt, og
som kan føre dem ud, og som kan føre dem
ind, at Herrens Wenighed skal ikke være
en Gaarene, hvillde have ingen Hørde!

2 Mos. 31, 2. 1 Sam. 8, 20. 1 Kong. 22, 17.

8. Dg Herren sagde til Mose: tag
Josua, Ruus Son, en Mand, i
hvis Aanden er, og læg din Haand paa
Josua.

5 Mos. 3, 21. c. 34, 9.

9. Dg stil han for Eleasars, Præstens,
Ansigt, og for den ganske Wenigheds An-
sigt.

12

Ansigt, og gib ham Befaling for deres
Dine.

20. Dg læg af din Høflighed paa
ham, paa det den ganske Israels Børns
Wenighed maa høre (og lyde ham).

21. Dg han skal staae for Eleasars,
Præstens, Ansigt, han skal spørge ham,
efter Herrens Vilje for Herrens Ansigt;
efter hans Mund skal de gaae ud, og efter
hans Mund skal de gaae ind, han og alle
Israels Børn med ham, ja den ganske Wen-
ighed. 2 Mos. 28, 30. 3 Mos. 8, 8.

22. Dg Mose gjorde, saafom Herren
havde befaleet ham; og han tog Josua,
og stillede ham for Eleasars, Præstens,
Ansigt, og for den ganske Wenigheds An-
sigt.

23. Dg han lagde sine Hænder paa ham,
og gav ham Befaling, eftersom Herren
havde talet formedelt Mose. c. 8, 10.

2 Mos. 8, 17, 18.

28. Capitel.

Herren giver Love om de visse almindelige Offerin-
ger, nemlig det daglige Offer, 1-8. Dg dens Til-
læg paa Sabbatene, 9, 10. Paa Ny-Maaneder,
11-15. 3 Vaafe=Feitiden, 16-23. Paa Fintke
Feitiden, 24-31.

1. Dg Herren talede til Mose, og sag-
de:

2. Sige Israels Børn, og du skal sige til
dem: I skal tage vare paa mit Offer,
mit Brød i mine Tid=Offere, (ja) min
behagelige Lugt, at offere mig i sin bestemte
Tid. 3 Mos. 3, 5.

3. Dg du skal sige til dem: dette er det
Tid=Offer, som I skal offere Herren: to
Lam aargamle, uden Lyde, hver Dag, til
et ideligt Brænd=Offer. 2 Mos. 29, 38, 39.

2 Mos. 3, 2.

4. Det ene Lam skal du lade om Mor-
genen, og det andet Lam skal du lade
imellem de toende Aftener.

5. Dg en tiende Part af en Ephæ Meel,
til et Mad=Offer, blandet med en fjerde
Part af en Hin stødt Olie.

6. Det er et ideligt Brænd=Offer, som
blev indstiftet paa Sinai Bjerg til en
behagelig Lugt, et Tid=Offer for Herren.

7. Dg Dril=Offer dertil, en fjerde Part
af en Hin til det ene Lam, til at udøse
Dril=Offer af stærk Dril paa det hellige
(Sted) for Herren.

8. Dg det andet Lam skal du lade imel-
lem de toende Aftener; som Mad=Offeret
om Morgen, og som Dril=Offeret der-

til, skal du lave det, det er et Ild-Offet, en behagelig Lugt for Herren.

9. Men om Sabbats-Dagen (skal du offre) to Lam aargamle, uden Lyde, og to tiende Quarter Meel til et Mad-Offet, blandet med Olie, og dets Dril-Offet.

10. Det er hver Sabbats Brænd-Offet paa sin Sabbat, foruden det idelige Brænd-Offet, og dets Dril-Offet.

11. Men de første (Dage) i eders Maaneder skal I offre Herren et Brænd-Offet: to unge Stude, og een Bøder, syv Lam aargamle, uden Lyde.

12. Og tre tiende Quarter Meel til Mad-Offet, blandet med Olie, til en (hver) Stud, og to tiende Quarter Meel til Mad-Offet, blandet med Olie, til den ene Bøder. b. 20. 28.

13. Og en tiende Part Meel til Mad-Offet, blandet med Olie, til et (hver) Lam; det er en behagelig Lugts Brænd-Offet, et Ild-Offet for Herren.

14. Og Dril-Offet til dem skal være en halv Hin til Studen, og en tredie Part af en Hin til Bøderen, og en fjerde Part af en Hin til Lammene; dette er Brænd-Offet paa hver (Må-)Maaned i sin Maaned, for Maanederne i Aaret.

15. Og der skal laves een Gædebul til Synd-Offet for Herren, foruden det idelige Brænd-Offet, og dets Dril-Offet. c. 29, s. 11. 16. 22. 28. 31. 38.

16. Men i den første Maaned, paa den fiortende Dag i Maaneden, er det Paaske for Herren. 3 Mos. 23, 5. 5 Mos. 16, 1.

17. Og paa den femtende Dag i den samme Maaned er Høstid; man skal æde usyrede (Brød) syv Dage. 3 Mos. 23, 6.

18. Paa den første Dag skal være en hellig Sammenfaldelse, da skal I ingen Tjenestes Gjerning gjøre. b. 25. 26.

19. Og I skal offre et Ild-Offet, et Brænd-Offet for Herren, to unge Stude, og een Bøder, og syv Lam aargamle, uden Lyde, skal I have. c. 29, 2. 8.

20. Og deres Mad-Offet, Meel blandet med Olie; tre Tiende-Quarter skal I lave til Studen, og to Tiende-Quarter til Bøderen. b. 12. 28.

21. (Og en Tiende-Part skal du lave til eet (hver) Lam, af de syv Lam.

22. Dertil een Bul til Synd-Offet, til at gjøre Forligelse for eder. b. 15. 30.

23. Foruden Brænd-Offet om Morgen, som er det idelige Brænd-Offet, skal I gjøre disse Ting.

24. Paa denne Maaned skal I lave (hver) Dag af de syv Dage, Brød til et Ild-Offet, (som er) en behagelig Lugt for Herren; det skal laves foruden det idelige Brænd-Offet, og dets Dril-Offet.

25. Og paa den syvende Dag skal være eder en hellig Sammenfaldelse, da skal I ingen Tjenestes Gjerning gjøre.

26. Og paa Første-Brødernes Dag, naar I offre det nye Mad-Offet for Herren, paa eders Ugers (Høstid), skal der være hos eder en hellig Sammenfaldelse, I skal ingen Tjenestes Gjerning gjøre. 3 Mos. 23, 15. 16. 20.

27. Og I skal offre Brænd-Offet, til en behagelig Lugt for Herren: to unge Stude, een Bøder, syv Lam, aargamle. c. 29, 2. 8.

28. Og deres Mad-Offet, Meel blandet med Olie, tre Tiende-Quarter til een (hver) Stud, og to Tiende-Quarter til den ene Bøder.

29. En Tiende-Part til eet (hver) Lam, af de syv Lam.

30. Een Gædebul, til at gjøre Forligelse for eder.

31. Det skal I gjøre foruden det idelige Brænd-Offet, og dets Mad-Offet; de skal være eder uden Lyde, og deres Dril-Offet. b. 23.

29. Capitel.

Fremdeles taler Herren om Offere paa Hyndens Dagen, eller Basune-Detiden, 1-6. Paa Forligelsens Detid, 7-11. Paa Lovtalerens Dags, 12-38. Slutning paa disse Bøger, 39.

1. Og i den syvende Maaned, paa den første Dag i Maaneden, skal være eder en hellig Sammenfaldelse, I skal ingen Tjenestes Gjerning gjøre; det skal være eder en (Basune-)Klangdag. 5 Mos. 23, 24. 4 Mos. 10, 10.

2. Og I skal gjøre Brænd-Offet til en behagelig Lugt for Herren, een ung Stud, een Bøder, syv Lam aargamle, uden Lyde. c. 28, 11. 19. 27.

3. Og deres Mad-Offet, Meel blandet med Olie, tre Tiende-Quarter til Studen, og to Tiende-Quarter til Bøderen.

4. Og een Tiende-Part til eet (hver) Lam, af de syv Lam.

5. Og een Gædebul til Synd-Offet, til at gjøre en Forligelse for eder. c. 23, 15. 22.

6. Foruden den Må-Maaneds Brænd-Offet, og dets Mad-Offet, og det idelige Brænd-Offet, og dets Mad-Offet, og

Offere, efter deres Vilis; til en Lugt, som er et Ild-Offer for c. 28, 14.

1a den tiende Dag i denne aaned skal være eder en hellig Ildelse, og I skal hdmhyge eders al ingen Gjerning gløre.

3 Mos. 16, 29, 30 ic.

I skal offre Brænd-Offer, for behagelig Lugt; een ung Bæder, syv Lam, aargamle, have uden Lyde.

b. 2.

res Mad-Offer, Meel blandet tre Tiende-Parter til Studen, karter til den ene Bæder;

i Tiende-Part til eet (hvert) syv Lam.

ii) een Gædebus til Synd- en Forligelsernes Synd-Offer, et Brænd-Offer, og dets Mad- res Dril-Offere.

3 Mos. 16, 15.

aa den femtende Dag i den aaned skal være en hellig Sam- , I skal ingen Tjenestes Mer- og I skal holde høitideligen Herren i syv Dage.

3 Mos. 23, 34.

I skal offre Brænd-Offer, et en behagelig Lugt for Her- unge Stude, to Bædre, sfior- aargamle; de skal være uden

b. 17, 20, 23.

res Mad-Offer. Meel blandet tre Tiende-Parter til een id af de tretten Stude, to ter til een (hver) Bæder, af

2. i Tiende-Part til eet (hvert) sfjorten Lam.

i en Gædebus til Synd-Offer, i idelige Brænd-Offer, dets , og dets Dril-Offere.

1a den anden Dag tolv unge Bædre, sfjorten Lam, aargamle,

deres Mad-Offer, og deres , til Studene, til Bædrene, og e i deres Tal efter Skikken.

i. v. 6.

i een Gædebus til Synd-Offer, idelige Brænd-Offer, og dets og deres Dril-Offere.

paa den tredje Dag elleve bædre, sfjorten Lam, aargamle,

21. Og deres Mad-Offer, og deres Dril- Offere, til Studene, til Bædrene, og til Lammene i deres Tal, efter Skikken.

22. Dertil een Bus til Synd-Offer, foruden det idelige Brænd-Offer, og dets Mad-Offer, og dets Dril-Offere.

23. Og paa den fjerde Dag ti Stude, to Bædre, sfjorten Lam, aargamle, uden Lyde.

24. Deres Mad-Offer, og deres Dril- Offere, til Studene, til Bædrene, og til Lammene i deres Tal, efter Skikken.

25. Dertil een Gædebus til Synd-Offer, foruden det idelige Brænd-Offer, og dets Mad-Offer, og dets Dril-Offere.

26. Og paa den femte Dag ni Stude, to Bædre, sfjorten Lam, aargamle, uden Lyde.

27. Og deres Mad-Offer, og deres Dril- Offere, til Studene, til Bædrene, og til Lammene i deres Tal, efter Skikken.

28. Dertil een Bus til Synd-Offer, foruden det idelige Brænd-Offer, og dets Mad-Offer, og dets Dril-Offere.

29. Og paa den fette Dag otte Stude, to Bædre, sfjorten Lam, aargamle, uden Lyde.

30. Og deres Mad-Offer, og deres Dril- Offere, til Studene, til Bædrene, og til Lammene i deres Tal, efter Skikken.

31. Dertil een Bus til Synd-Offer, foruden det idelige Brænd-Offer, og dets Mad-Offer, og dets Dril-Offere.

32. Og paa den syvende Dag syv Stude, to Bædre, sfjorten Lam, aargamle, uden Lyde.

33. Og deres Mad-Offer, og deres Dril- Offere, til Studene, til Bædrene, og til Lammene i deres Tal, efter deres Vilis.

34. Dertil een Bus til Synd-Offer, foruden det idelige Brænd-Offer, dets Mad- Offere, og dets Dril-Offere.

35. Paa den ottende Dag skal være eder Forbuds Dag, da skal I ingen Tjenestes Gjerning gløre.

3 Mos. 23, 36.

3 Mos. 7, 37.

36. Og I skal offre Brænd-Offer, et Ild-Offer, en behagelig Lugt for Herren, een Stud, een Bæder, syv Lam, aargamle, uden Lyde.

37. Deres Mad-Offer, og deres Dril- Offere, til Studen, til Bæderen og til Lammene i deres Tal, efter Skikken.

38. Dertil een Bus, til Synd-Offer, foruden det idelige Brænd-Offer, og dets Mad-Offer, og dets Dril-Offere.

39. Disse Ting skal I gøre for Herren paa eders bestemte Tider; foruden eders Løfter og eders frivillige (Gaver), til eders Brænd-Offere, og til eders Mad-Offere, og til eders Drik-Offere, og til eders Tal-Offere.

30. Capitel.

Herren befaler ved Mose, at en Mand, der gjorde et Løfte, burde holde det, 1-3. En Datters Løfte kan gøres til intet ved hendes Fader, 4-6. En Hus-trues ved hendes Mand, 7-9. En Enkes og ud-dreves Kvindes Løfte skal holdes; men gør hun det, medens hun har sin Mand, da kan han sige det til intet, dersom han strax taler derimod, 10-16. Slutningen paa disse Love, 17.

1. Og Mose sagde til Israels Børn, efter alt dette, som Herren havde befaleet Mose.

2. Og Mose talte til Hoveds-Mændene for Israels Børns Stammer, og sagde: dette er det Ord, som Herren haver befaleet.

3. Naar en Mand løber Herren et Løfte eller sværger en Eed, saa han med en Forpligtelse forpligter sin Sjæl, han skal ikke vanhellige sit Ord; han skal gøre efter alt det, som er udgaaet af hans Mund. 5 Mos. 23, 21. Præd. 5, 3. 4.

1 Mos. 28, 20.

4. Og naar en Kvinde løber Herren et Løfte, og forpligter sig med en Forpligtelse i sin Faders Huus, i sin Ungdom.

v. 17.

5. Og hendes Fader hører hendes Løfte, og hendes Forpligtelse, som hun har forpligtet sig med paa sin Sjæl, og hendes Fader tier dertil, da skal alle hendes Løfter staae (ved Magt), og al den Forpligtelse, som hun har forpligtet sig med paa sin Sjæl, skal staae (ved Magt).

v. R. 10. 12.

6. Men dersom hendes Fader gør det til intet, paa den Dag, da han hører alle hendes Løfter og hendes Forpligtelser, som hun haver forpligtet sig med paa sin Sjæl, da skal det ikke staae (ved Magt), og Herren skal forlade hende det, efterdi hendes Fader haver gjort det til intet.

v. 9.

7. Men dersom hun er en Mandes (Hustru), og hendes Løfter ere paa hende, eller et ubetænksomt Ord (udfalder) af hendes Læber, med hvilket hun har forpligtet sig paa sin Sjæl,

8. Og hendes Mand hører det, og tier dertil paa den Dag han hører det: da

skal hendes Løfte staae (ved Magt), og hendes Forpligtelser, som hun har forpligtet sig med paa sin Sjæl, de skal staae (ved Magt).

9. Men dersom hendes Mand gør det til intet, paa den Dag han hører det, og rækker hendes Løfte, som er paa hende, og det ubetænksomme Ord, (som er udfalden) af hendes Læber, med hvilket hun har forpligtet sig paa sin Sjæl: da skal Herren forlade hende det.

10. Men (anlangende) en Enkes eller en udbreven (Kvindes) Løfte: alt det, som hun forpligter sig med paa sin Sjæl, skal staae (ved Magt) for hende.

11. Men dersom hun lovebde det i sin Mandes Huus, eller forpligtede sig med en Forpligtelse paa sin Sjæl, ved en Eed,

12. Og hendes Mand hørte det, og taug dertil, (og) gjorde det ikke til intet: da skal alle hendes Løfter staae (ved Magt), og al den Forpligtelse, som hun forpligter sig med paa sin Sjæl, skal staae (ved Magt).

13. Men dersom hendes Mand aldeles rækker dem, paa den Dag han hører (dem), da skal alt, som er udgaaet af hendes Læber, anlangende hendes Løfter og hendes Sjæls Forpligtelse, ikke staae (ved Magt); hendes Mand har rækket dem, og Herren skal forlade hende det.

14. Hvert Løfte og hver Forpligtelse Eed, til at ydmyge Sjælen med, det maa hendes Mand stadfæste, og det maa hendes Mand række.

15. Og dersom hendes Mand tier aldeles dertil, (den ene) Dag efter den anden, da stadfæster han alle hendes Løfter, og alle hendes Forpligtelser, som hun haver paa sig; dem stadfæster han, fordi han taug dertil, den Dag han hørte det.

16. Men dersom han rækker dem aldeles, efter at han har hørt det, da skal han bære hendes Misgjerning.

17. Disse ere de Skikke, som Herren befalede Mose, imellem en Mand og hans Hustru, imellem Faderen og hans Datter, i hendes Ungdom, da hun er i sin Faders Huus.

v. 4.

31. Capitel.

Israels Børn faae Befaling at stride imod Midianiterne med 12,000 Mand, og Præsten Pinehas med dem, 1-6. De overvinde Midianiterne, og føre Fangerne og Noget til Keiren, 7-12. Mose straffer dem fordi de have ladet Kvinderne leve; de skal ihjelstaae alle, som have kendt Mand, og inde

rense sig og alt, hvad de førte med sig, uden for Leiren, 14-24. Høvet deles, efter Herrens Befaling, 25-47. Hædsmandene give en Skjend af deres Hætte til Tabernaklet, 48-54.

1. Da Herren talte til Mose, og sagde: 2. Hvern Israels Børn paa Midianiterne; derefter skal du samle til dine folk. c. 25, 17. c. 27, 13.

3. Da talte Mose til Folket, og sagde: eder Mænd iblandt eder berøbné sig til Strid; og de skal drage imod Midianiterne at udføre Herrens Hvern paa Midianiterne.

4. Et tusinde af hver Stamme, (la) af alle Israels Stammer, skal I stille til Strid.

5. Og de antvorbode af Israels Tusinder et tusinde for (hver) Stamme, tolv tusinde Berøbnede til Strid.

6. Og Mose sendte dem, tusinde for (hver) Stamme, til Striden, dem og Eleazar, Eleazars, Præstens Søn, til Strid, og de hellige Hektsaber, og Klængens Bauner i hans Haand. c. 25, 7.

c. 10, 9. 2 Kren. 13, 12, 14.

7. Og de stred imod Midianiterne, saadom Herren havde befaleet Mose, og de hjetsloge alt Mandfjon.

8. Dertil slog de Midianiternes Konger ihjel, tilligemed deres Ihjelslagne: nemlig Evi, og Kefem, og Jur, og Hur, og Neza, fem Midianiters Konger; og de sloge Bileam, Berods Søn, ihjel med Sværdet. Jos. 13, 91. 4 Mos. 22, 5.

9. Og Israels Børn toge Midianiternes husfruer, og deres smaa Børn fangne; og alle deres Beskier, og alt deres Gæ, og al deres Formue rovede de.

10. Og alle deres Stæder, som de boede ndi, og alle deres Slotte, opbrændte de med Ild.

11. Og de toge alt Mobet, og alt det, der var at tage, af Mennesker og af Dyr. 5 Mos. 20, 14.

12. Og de førte til Mose og til Eleazar, Præsten, og til Israels Børns Menigheden, Hangerne, og det, som var taget og reet, til Leiren, paa Moabiternes flette Marke, som ere ved Jordanen mod Jericho.

13. Og Mose, og Eleazar, Præsten, og alle Menighedens Hyrster gif ud mod dem, udenfor Leiren.

14. Og Mose blev vred paa dem, som bare bekliffede eder samme Hær; paa Hyrsterne over tusinde, og Hyrsterne over hundrede, de som kom af den Krig-Hær.

15. Og Mose sagde til dem: have I labet hver Kvinde leve?

16. See, bløse vare (Karsag) for Israels Børn, ved Bileams Ord, at antvorbode dem til at forgribe sig imod Herren, formedelst Berods Handet; hvorfor Plagen var i Herrens Menighed. c. 25, 1.

17. Da nu slaar alt Mandfjon ihjel iblandt imaa Børn, og slaar hver Kvinde ihjel, som haver kjendt Mand, at slagge hos Mandfjon. Dom. 21, 11.

18. Men alle smaa Børn af Kvindesfjonnet, hvilke ikke have kjendt Mandfjens Samqvem, lader leve for eder.

19. Da I, leirer eder udenfor Leiren syv Dage; hver, som haver slaget nogen Person ihjel, og hver, som haver rørt ved en Ihjelslagen, I skal renses af Synden paa den tredje Dag og paa den syvende Dag, I og eders Hanger.

3 Mos. 15, 12. 4 Mos. 19, 11, 18.

20. Og alt Klæde og alt Iol af Skind, og allehaande Gjerning af Uede-Haar, og allehaande Trætar, skal I renses fra Synd.

3 Mos. 16, 16. 2 Kor. 7, 1.

21. Og Eleazar, Præsten, sagde til Stridsmændene, de, som vare dragne i Krigen: denne er Lovens Skik, som Herren haver befaleet Mose;

22. Aleneste Guldet, og Sølvet, Kobberet, Jernet, Tinnets og Bløet,

23. Al den Ting, som taaler Ilden, skal I lade gaae igjennem Ilden, saa er den reen, dog skal den renses fra Synden ved Hraffstilleffens Vand; men alt det, som ikke taaler Ilden, skal I lade gaae igjennem Vandet. v. 20. 4 Mos. 19, 9.

24. Og I skal toe eders Klæder paa den syvende Dag, saa blive I rene; og derefter skal I komme i Leiren.

25. Og Herren talte til Mose, og sagde:

26. Tag Hoved-(Summen) paa Hangernes Mob, af Mennesker og af Dyr, du, og Eleazar, Præsten, og de øverste af Menighedens Hædere.

27. Og du skal halvdelen det Mob imellem dem, som have angrebet i Krigen, som vare udtagne i Striden, og imellem al Menigheden. Jos. 23, 8. 1 Sam. 30, 24.

28. Og du skal opløste en vis Sum for Herren fra Krigsmændene, som vare dragne i Striden, een Sjæl af fem hundrede af Menneskene, og af stort Dvæg, og af Hænerne, og af smaat Dvæg.

29. Af deres Gulvdeel skal I tage det,

og du skal give Eleasar, Præsten, Hærens Oplostele.

30. Og du skal tage af Israels Børns Halvdeel, eet (Stykke), som de (have) bestemt, af (hver) halvtredstindstyve, af Mennesker, og af stort Dvæg, og af Asenerne, og af smaat Dvæg, af alle Bæster; og du skal give Levitterne dem, som tage vare paa Hærens Tabernakels Varetægt.

31. Og Mose, og Eleasar, Præsten, gjorde, saasom Herren havde befaleet Mose. 1 Mos. 6, 22. 2 Mos. 7, 10.

32. Og det Tagne, det øvrige af Hovet, som Strids-Høstet havde røvet, var smaat Dvæg, sex hundrede tusinde, og halvfjerdstindstyve tusinde, og fem hundrede.

33. Og stort Dvæg, to og halvfjerdstindstyve tusinde.

34. Og Asenerne, een og trestindstyve tusinde.

35. Og de Menneskers Personer af Qvind-folk, som ikke havde stændt Mandkjøn Samkvem, alle de Personer vare to og tredive tusinde.

36. Og Halvdelen, (nemlig) deres Deel, der vare udgaaene til Striden, var i Tallet, af smaat Dvæg, tre hundrede tusinde og tredive tusinde, og syv tusinde og fem hundrede.

37. Og den visse Sum til Herren af smaat Dvæg, var sex hundrede og fem og halvfjerdstindstyve.

38. Og af stort Dvæg var den sex og tredive tusinde; og den visse Sum af dem til Herren, var to og halvfjerdstindstyve.

39. Og af Asenerne var den tredive tusinde og fem hundrede; og den visse Sum af dem til Herren, var een og trestindstyve.

40. Og af Menneskers Personer var den sexten tusinde; og den visse Sum af dem til Herren, var to og tredive Personer.

41. Og Mose gav Eleasar, Præsten, Hærens Oplostelses visse Sum, saasom Herren havde befaleet Mose. v. 28. 29.

42. Og Israels Børns Halvdeel, som Mose halvdelede fra Mændene, som havde stredet, v. 47.

43. Nemlig Menighedens Halvdeel af smaat Dvæg, var tre hundrede tusinde og tredive tusinde, syv tusinde og fem hundrede.

44. Og af stort Dvæg var den sex og tredive tusinde.

45. Og af Asenerne var den tredive tusinde og fem hundrede.

46. Og af Menneskers Personer var den sexten tusinde.

47. Og Mose tog af Israels Børns Halvdeel, eet (Stykke af det, som de havde) bestemt af halvtredstindstyve af Mennesker og af Dyr, og han gav Levitterne dem, som toge vare paa Hærens Tabernakels Varetægt, saasom Herren havde befaleet Mose.

48. Og de, som vare satte over de Tusinde i Hæren, Hyrsterne over de Tusinde, og Hyrsterne over de Hundrede, gik frem til Mose.

49. Og de sagde til Mose: dine Tjenerer have taget Hoved-(Sum) paa Krigsmændene, som vare under vore Hænder, og der sattebees ikke en Mand af os i Tallet.

50. Derfor offre vi Hærens Offer, hør som haver fundet Gulddar, Arm-Smykke, og Arm-Baand, (Finger-) Ringe, (Ør-) Ringe, og Øryst-Belte til at gjøre Forskjælf for vore Sjæle for Hærens Ansigt. 2 Mos. 35, 22.

51. Og Mose, og Eleasar, Præsten, toge samme Guld af dem, ja allehaande gjeret Tøi.

52. Og alt Oplostelsens Guld, som de opløstede for Herren, var sexten tusinde, syv hundrede og halvtredstindstyve Skel, af Hyrsterne over de Tusinde og Hyrsterne over de Hundrede.

53. Stridsmændene havde røvet det, hver for sig.

54. Og Mose, og Eleasar, Præsten, toge Guldet af Hyrsterne over de Tusinde og de Hundrede, og de førte det ind i Forsamlingens Paaulun, til en Ihusommelse for Israels Børn for Hærens Ansigt. c. 10, 10.

32. Capitel.

Rubens og Gads Børn begjære af Mose, at faa det Land paa hin Side af Jordanen til deres Arv, 1-5. Mose straffer dem først haardtelig, 6-15. Men da de love at gaar bevaandede frem for deres Fædre til at indtage Kanaans Land, giver Mose disse to Stammer og den halve Manasse Stamme dette Land, 16-33. Hvor de bygge adskillige Stæder, 34-42.

1. Og Rubens Børn og Gads Børn havde meget og saare stærkt Hæ; og de besaae det Land Zæser, og det Land Milead, og see, det Ereb var et (beqvemt) Sted til Hæ. 1 Mos. 46, 32.

2. Og Gads Børn og Rubens Børn kom, og de sagde til Mose og til Eleasar,

gender:

3. Ataroth, og Dibon, og Jaser, og Rimra, og Hesbon, og Eleale, og Esham, og Hebo, og Beon.

4. Det Land, som Herren haver slaget for Israels Menigheds Ansigt, det er et Land for Hæ, og dine Tjenere have Hæ.

5. Og de sagde: dersom vi have sunbet Raade for dine Dine, da lad dette Land gives dine Tjenere til Eiendom, lad os ikke gaae over Jordanen.

6. Da sagde Mose til Guds Børn og til Rubens Børn: Skulle eders Brødre drage i Krigen, og I skulle blive her?

7. Og hvil forvende I Israels Børns Hjerte fra at drage over til det Land, som Herren haver givet dem? 5 Mos. 1, 28.

8. Saa gjorde eders Fædre, der jeg sendte dem af Rades-Barnea, til at bese Landet. 5 Mos. 9, 23.

9. Thi de gik op til Escols Bælt, og besøge Landet, og de forvendte Israels Børns Hjerte, at de ikke vilde komme i Landet, som Herren havde givet dem.

c. 13, 24 fgg.

10. Og Herren Brede opkændtes den samme Dag, og han sover, og sagde:

11. Diøse Mand, som ere opgangne af Egypten, fra thve Aar gamle og derover, skal ikke see det Land, som jeg haver sooret Abraham, Isaa og Jakob; thi de have ikke fuldkommelig efterfulgt mig; c. 25, 1 Mos. 20, 24. 2 Mos. 33, 1. 3 Mos. 1, 8.

12. Underlagte Caleb, Jephunne den Reueiters Søn, og Josva Runds Søn; thi de havde fuldkommelig efterfulgt Herren. c. 14, 30. Jos. 14, 6. 14.

13. Saa opkændtes Herren Brede imod Israel, og han lod dem vante hid og did i Orsen forrethve Aar, indtil al den Slægt fik Ende, som gjorde det Onde for Herren Dine.

14. Og see, I ere opstaaene i eders Fædres Sted, en Mængde af synlige Menninger, at gøre Herren grumme Brede endnu større imod Israel.

15. Thi dersom I vende eder bort fra ham, da skal han endnu længer lade ham blive i Orsen, og (dermed) fordærve I alt dette Folk.

16. Da gik de frem til ham, og sagde: vi vil ifkun bygge Gaare-Stier her til vort Hæ, og Stæder for vore smaa Børn.

17. Men vi, vi vil bevæbne os, og være færdige, for Israels Børns Ansigt, indtil

smaa Børn skal blive i de faste Stæder, for Landets Indbyggernes Skyld.

Jos. 4, 12, 13.

18. Vi vil ikke vende tilbage til vore Huse, førend Israels Børn have indtaget hver sin Aro.

19. Thi vi vil ikke arbeide med dem paa hlin Side Jordanen, og bedre frem; men vor Aro skal tilfalde os paa denne Side Jordanen mod Osten. 5 Mos. 3, 12.

20. Og Mose sagde til dem: dersom I vil gjøre denne Gjerning, dersom I vil bevæbne eder til Strid, for Herren Ansigt, Jos. 1, 13. c. 4, 12.

21. Og I vil, hver Bevæbnet af eder, drage over Jordanen for Herren Ansigt, indtil han har fordrevet sine Fiender fra sit Ansigt.

22. Og Landet bliver underlagt for Herren Ansigt: saa maae I derefter vende tilbage, og I skal være uskildige for Herren, og for Israel, og I skal have dette Land til Eiendom, for Herren Ansigt.

23. Men dersom I ikke vil gjøre saaledes, see da have I syndet imod Herren, og vider, at eders Synd skal finde eder.

24. (Saa) bygger eder Stæder for eders smaa Børn, og Stier for eders smaa Kvæg, og gløser efter det, som er udgaaet af eders Mund. b. 16.

25. Og (hver af) Guds Børn og Rubens Børn sagde til Mose, sagende: dine Tjenere skal gjøre, saafom min Herre haver befaleet.

26. Vore smaa Børn, vore Hustru, vort Hæ, og alle vore Bøfster, de skal blive der, i Olleads Stæder.

27. Men dine Tjenere vil drage over, hver som er bevæbnet til Strid, for Herren Ansigt, i Krigen, saafom min Herre siger.

28. Da bad Mose paa deres Begne Eleasar, Præsten, og Josva Runds Søn, og de øverste af Israels Børns Stammers Fædre, c. 31, 26.

29. Og Mose sagde til dem: dersom Guds Børn og Rubens Børn drage med eder over Jordanen, hver Bevæbnet til Krigen, for Herren Ansigt, og Landet er underlagt for eders Ansigt, da skal I give dem det Land Olleadt til Eiendom. Jos. 4, 12.

30. Men dersom de ikke drage bevæbne over med eder, da skal de tage (Aro) midt iblandt eder i Canaans Land.

og du skal give Eleasar, Præsten, Hærens Oplostele.

30. Og du skal tage af Israels Børns Halvdeel, eet (Stykke), som de (have) bekommet, af (hver) halvtredsiendethve, af Mennesker, og af stort Dvæg, og af Asenerne, og af smaat Dvæg, af alle Beester; og du skal give Levitterne dem, som tage vare paa Hærens Tabernakels Baretægt.

31. Og Mose, og Eleasar, Præsten, gjorde, saasom Herren havde befaleet Mose. 1 Mos. 6, 22. 2 Mos. 7, 10.

32. Og det Taagne, det øvrige af Røvet, som Strids-Folket havde røvet, var smaat Dvæg, sex hundrede tusinde, og halvsjersindsiendethve tusinde, og fem hundrede.

33. Og stort Dvæg, to og halvsjersindsiendethve tusinde.

34. Og Asenerne, een og tresindsiendethve tusinde.

35. Og de Menneskers Personer af Ublinds-folk, som ikke havde kjendt Mandsskøns Samqvem, alle de Personer vare to og tredive tusinde.

36. Og Halvdelen, (nemlig) deres Deel, der vare udgangne til Striden, var i Tallet, af smaat Dvæg, tre hundrede tusinde og tredive tusinde, og syv tusinde og fem hundrede.

37. Og den visse Sum til Herren af smaat Dvæg, var sex hundrede og fem og halvsjersindsiendethve.

38. Og af stort Dvæg var den sex og tredive tusinde; og den visse Sum af dem til Herren, var to og halvsjersindsiendethve.

39. Og af Asenerne var den tredive tusinde og fem hundrede; og den visse Sum af dem til Herren, var een og tresindsiendethve.

40. Og af Menneskers Personer var den sexten tusinde; og den visse Sum af dem til Herren, var to og tredive Personer.

41. Og Mose gav Eleasar, Præsten, Hærens Oplostelses visse Sum, saasom Herren havde befaleet Mose. v. 28. 29.

42. Og Israels Børns Halvdeel, som Mose halvdelede fra Mændene, som havde strædet, v. 47.

43. Nemlig Menighedens Halvdeel af smaat Dvæg, var tre hundrede tusinde og tredive tusinde, syv tusinde og fem hundrede.

44. Og af stort Dvæg var den sex og tredive tusinde.

45. Og af Asenerne var den tredive tusinde og fem hundrede.

46. Og af Menneskers Personer var den sexten tusinde.

47. Og Mose tog af Israels Børns Halvdeel, eet (Stykke) af det, som de havde) bekommet af halvtredsiendethve af Mennesker og af Dyr, og han gav Levitterne dem, som toge vare paa Hærens Tabernakels Baretægt, saasom Herren havde befaleet Mose.

48. Og de, som vare satte over de Tusinde i Hæren, Hærterne over de Tusinde, og Hærterne over de Hundrede, gik frem til Mose.

49. Og de sagde til Mose: dine Tjenerer have taget Hoved-(Sum) paa Krigsmændene, som vare under vore Hænder, og der fattedes ikke en Mand af os i Tallet.

50. Derfor offer vi Hærens Offer, hær som haver fundet Guldbar, Arm-Emphæ, og Arm-Baad, (Finger-) Ringe, (Ere-) Ringe, og Bryst-Belte til at gjøre Forskjælf for vore Sjæle for Hærens Ansigt. 2 Mos. 35, 22.

51. Og Mose, og Eleasar, Præsten, toge samme Guld af dem, ja allehaande gjert Tøi.

52. Og alt Oplostelsens Guld, som de oploste for Herren, var sexten tusinde, syv hundrede og halvtredsiendethve Sekel, af Hærterne over de Tusinde og Hærterne over de Hundrede.

53. Stridsmændene havde røvet det, hver for sig.

54. Og Mose, og Eleasar, Præsten, toge Guldet af Hærterne over de Tusinde og de Hundrede, og de førte det ind i Forsamlingens Kaulun, til en Ihusommelse for Israels Børn for Hærens Ansigt. c. 10, 10.

32. Capitel.

Rubens og Gads Børn begjære af Mose, at faa det Land paa hin Side af Jordanen til deres Arv, 1-5. Mose straffer dem først haardt, 6-15. Men da de love at gaar bevaandede frem for deres Brødre til at indtage Sanaans Land, giver Mose disse to Stammer og den halve Manasse Gramme dette Land, 16-33. Hvor de bygge adskillige Stæder, 34-42.

1. Og Rubens Børn og Gads Børn havde meget og saare stærkt Hæ; og de besaae det Land Zafser, og det Land Milead, og see, det Eted var et (beqvemt) Eted til Hæ. 1 Mos. 46, 32.

2. Og Gads Børn og Rubens Børn kom, og de sagde til Mose og til Eleasar,

og til Menighedens Hjerter, stoth, og Dibon, og Jafer, og g Herdon, og Eleale, og Sebam, og Beon,

Land, som Herren haver slaget is Menigheds Ansigt, det er et Hæ, og dine Tjenere have Hæ. I sagde: dersom vi have fundet v dine Dine, da lad dette Land v Tjenere til Eiendom, lad os ober Jordanen.

og Mose til Gads Børn og til Børn: skulle eders Brødre drage og I skulle blive her?

forvendte I Israels Børns i at drage over til det Land, som aber givet dem? 5 Mos. 1, 28.

gjorde eders Fædre, der jeg n af Radeb-Barnea, til at besee

5 Mos. 9, 23.

de gik op til Escols Bælt, og bedet, og de forvendte Israels herte, at de ikke vilde komme i om Herren havde givet dem.

c. 13, 24 26.

Herrens Brede opstændtes den ag, og han svær, og sagde:

se Mænd, som ere opgaagne af , fra thye Aar gamle og derover, v det Land, som jeg haver svoret , Isaa og Jakob; thi de have mmeligen efterfulgt mig;

2 Mos. 30, 24. 2 Mos. 33, 1. 5 Mos. 1, 8. Iagen Caleb, Jephunne den Re- son, og Josva Munds Son; thi fuldkommeligen efterfulgt Her-

c. 14, 30. Jos. 14, 6. 14.

a opstændtes Herrens Brede imod ; han lod dem vante hlv og bid jretthede Aar, indtil al den Elægt som gjorde det Dnde for Her-

se, I ere opstændne i eders Hæ- , en Mængde af synlige Men- gjore Herrens grumme Brede ere imod Israel.

dersom I vende eder bort fra skal han endnu længer lade ham sen, og (dermed) fordærve I alt

gik de frem til ham, og sagde : n bygge Faare-Stier her til vort iader for bore smaa Børn.

n vi, vi vil bevæbne os, og bære or Israels Børns Ansigt, indtil

at vi føre dem til deres Sted, og bore smaa Børn skal blive i de faste Stæder, for Landets Indbyggernes Styld.

Jos. 4, 12, 13.

18. Vi vil ikke vende tilbage til bore Huse, førend Israels Børn have indtaget hver sin Arv.

19. Thi vi vil ikke arbe med dem paa hlin Side Jordanen, og bedre frem; men vor Arv skal tilfalde os paa denne Side Jordanen mod Osten. 5 Mos. 3, 12.

20. Og Mose sagde til dem: dersom I vil gjøre denne Gjeralng, dersom I vil bevæbne eder til Strid, for Herrens An- sigt,

Jos. 1, 13. c. 4, 12.

21. Og I vil, hver Bevæbnet af eder, drage ober Jordanen for Herrens Ansigt, indtil han har fordrevet sine Gjenner fra sit Ansigt.

22. Og Landet bliver underlagt for Her- rens Ansigt: saa maae I derefter vende tilbage, og I skal være uskyldige for Her- ren, og for Israel, og I skal have dette Land til Eiendom, for Herrens Ansigt.

23. Men dersom I ikke vil gjøre saa- ledes, see da have I synet imod Herren, og vider, at eders Synd skal finde eder.

24. (Saa) bygget eder Stæder for eders smaa Børn, og Stier for eders smaa Væg, og gjør efter det, som er udgaaet af eders Mund.

v. 16.

25. Og (hver af) Gads Børn og Ru- bens Børn sagde til Mose, sigende: dine Tjenere skal gjøre, saafom min Herre ha- ver befalet.

26. Bore smaa Børn, bore Hustruer, vort Hæ, og alle bore Bæster, de skal blive der, i Oleads Stæder.

27. Men dine Tjenere vil drage ober, hver som er bevæbnet til Strid, for Her- rens Ansigt, i Krigen, saafom min Herre siger.

28. Da bad Mose paa deres Begne Eleasar, Bræsten, og Josva Munds Son, og de øverste af Israels Børns Stammers Fædre,

c. 31, 26.

29. Og Mose sagde til dem: dersom Gads Børn og Rubens Børn drage med eder ober Jordanen, hver Bevæbnet til Krigen, for Herrens Ansigt, og Landet er underlagt for eders Ansigt, da skal I give dem det Land Olead til Eiendom.

Jos. 4, 12.

30. Men dersom de ikke drage bevæb- nede ober med eder, da skal de tage (Arv) midt iblandt eder i Canaans Land.

svarede, og sagde: hvad Herren haver
talet til dine Tjenere, saaledes vil vi gøre.

32. Vi, vi vil drage bevæbnede for Herrens
Ansigt over i Canaans Land, og vor
Krods Elendighed skal vi have paa denne
Eide Jordanen.

33. Saa gav Mose dem, (nemlig) Gadd
Børn og Rubens Børn, og Halvdelen af
Manasse Josephs Sønns Stamme, Elhons
den Amoritiske Konges Mige, og Ogs,
Kongen af Basans Mige, Landet med sine
Stæder paa Grændserne, (ja) Landets
Stæder trindt omkring. 5 Mos. 3, 12.

c. 20, 8. 3of. 13, 8. c. 22, 4, 7.

34. Saa byggede Gadd Børn Dibon,
og Ataroth, og Aroer;

35. Og Ataroth-Eophan, og Jafer, og
Jogbea;

36. Og Beth-nimra, og Beth-haran,
faste Stæder og Gaare-Stier.

37. Og Rubens Børn byggede Hesbon,
og Eleale, og Kiriathajim;

38. Og Rebo, og Baal-Meon, som de
forandrede Navnene paa, og Sibma; og
de nævne med Navn Stæderne, (hver
med sit) Navn, som de byggede.

39. Og Machirs Børn, Manasse Sønns,
gik ind i Gilead, og indtog det; og han
fordrev Amoriterne, som vare derudi.

1 Mos. 50, 23.

40. Da gav Mose Machir, Manasse
Søn, Gilead; og han boede derudi.

41. Men Jair, Manasse Søn, gik hen,
og tog deres Byer ind, og kaldte dem Hai-
roth-Jair. Dom. 10, 4. 1 Kron. 2, 21, 22.

42. Og Robah gik hen, og indtog Kenat
og dens tilhørende Byer, og kaldte dem
Robah, efter sit Navn.

33. Capitel.

Mose beskriver Israels Børns Reiser, fra de drog ud
af Ægypten til de kom til Canaans Lands Græn-
ser, 1-49. Herren befaler dem atter, at uddrive
alle Landets Indbyggere, og at uddels Landet for-
medelst Kød, 50-56.

1. Disse ere Israels Børns Reiser, som
vare udtagne af Ægypti Land, efter
deres Hære, formedelst Mose og Aaron.

c. 9, 23.

2. Og Mose stred deres Udgange, efter
deres Reiser efter Herrens Mund, og
disse ere deres Reiser, efter deres Udgange.

3. Nemlig de reiste fra Maamses i den
første Maaned, paa den femtende Dag i
den første Maaned, paa den anden Aa-

Naand for alle Ægypternes Daae.

2 Mos. 12, 37. c. 14, 8.

4. Og da begrode Ægypterne alle Her-
ste-Fodte, som Herren havde slaget iblandt
dem; og Herren havde holdt Dom over
deres Guder. Ef. 19, 1. 2 Mos. 12, 12.

5. Og Israels Børn reiste fra Maamses,
og leirde sig i Suchot. 2 Mos. 12, 37.

6. Og de reiste fra Suchot, og de leirde
sig i Etham, ved Enden i Ørten.

2 Mos. 13, 20.

7. Og de reiste fra Etham, og vendte om
til Sihachrot, som er lige mod Baal-Ze-
phon, og de leirde sig lige mod Migdol.

8. Og de reiste fra Sihachrot, og gik
midt igjennem Havet i Ørten; og de gik
tre Dage Hvide i Ethams Ørt, og de lei-
rede sig i Marah. 2 Mos. 14, 2.

c. 15, 23.

9. Og de reiste fra Marah og kom til
Elim; men i Elim vare tolv Vandkilder,
og halvfjerdsindstyve Palmes-Træer, og de
leirde sig der. 2 Mos. 15, 27.

10. Og de reiste fra Elim, og de leirde
sig ved det røde Hav.

11. Og de reiste fra det røde Hav, og de
leirde sig i den Ørt Sin. 2 Mos. 16, 1.

12. Og de reiste fra den Ørt Sin, og de
leirde sig i Dophsa.

13. Og de reiste fra Dophsa, og de lei-
rede sig i Alus.

14. Og de reiste fra Alus, og de leirde
sig i Kephibim, og der havde Folket lste
Vand at drikke. 2 Mos. 17, 1.

15. Og de reiste fra Kephibim, og de lei-
rede sig i Sinal Ørt. 2 Mos. 19, 1.

16. Og de reiste fra Sinal Ørt, og de
leirde sig i Ribbroth-hattaaba.

c. 11, 34, 35.

17. Og de reiste fra Ribbroth-hattaaba,
og de leirde sig i Hazerot. c. 11, 35.

18. Og de reiste fra Hazerot, og de lei-
rede sig i Mitma. c. 12, 16.

19. Og de reiste fra Mitma, og de leirde
sig i Rimmon-Berez.

20. Og de reiste fra Rimmon-Berez, og
leirde sig i Libna.

21. Og de reiste fra Libna, og de leirde
sig i Ribsa.

22. Og de reiste fra Ribsa, og de leirde
sig i Rehelat.

23. Og de reiste fra Rehelat, og de lei-
rede sig paa Sefhers Bjerg.

24. Og de reiste fra Sefhers Bjerg, og
de leirde sig i Haraba.

25. Og de reiste fra Haraba, og de leirede sig i Maseheloith.

26. Og de reiste fra Maseheloith, og de leirede sig i Tathath.

27. Og de reiste fra Tathath, og de leirede sig i Tharah.

28. Og de reiste fra Tharah, og de leirede sig i Mitta.

29. Og de reiste fra Mitta, og de leirede sig i Hasmona.

30. Og de reiste fra Hasmona, og de leirede sig i Moseroth.

31. Og de reiste fra Moseroth, og de leirede sig i Bneer-Zaafan.

5 Mos. 10, 6 f. og.

32. Og de reiste fra Bneer-Zaafan, og de leirede sig i Horhagidgab.

33. Og de reiste fra Horhagidgab, og de leirede sig i Jothbata.

34. Og de reiste fra Jothbata, og de leirede sig i Abrona.

35. Og de reiste fra Abrona, og de leirede sig i Eglongeber.

36. Og de reiste fra Eglongeber, og de leirede sig i den Ert Zin, det er Kadeb.

c. 2, 10.

37. Og de reiste fra Kadeb, og de leirede sig hos det Bjerg Hor, ved Edoms Lands Ende.

c. 20, 22.

38. Da gik Præsten Aaron op paa det Bjerg Hor, efter Herrens Mund, og bode der i det fyrrethoende Aar, efter at Israels Værn vare udgaaene af Ægypti Land, iden femte Maaned, paa den første Dag i Maanedens. c. 20, 25. 5 Mos. 10, 6. c. 32, 50.

39. Og Aaron var hundrede og tre og trede Aar gammel, der han bode paa det Bjerg Hor.

40. Og den Cananite Arads Konge hørte det, og han boede sonder paa, i det Land Canaan, da Israels Vorn kom.

c. 21, 1.

41. Og de reiste fra det Bjerg Hor, og de leirede sig i Zalmona.

42. Og de reiste fra Zalmona, og de leirede sig i Phunon.

43. Og de reiste fra Phunon, og de leirede sig i Oboth.

c. 21, 10.

44. Og de reiste fra Oboth, og de leirede sig ved Abarims Høie, ved Moabiternes Landemærke.

45. Og de reiste fra Høiene, og de leirede sig i Dibon-Gad.

46. Og de reiste fra Dibon-Gad, og de leirede sig i Aimon-Diblataim.

47. Og de reiste fra Aimon-Diblataim,

og de leirede sig ved Abarims Bjerge, lige mod Nebo.

5 Mos. 34, 1

48. Og de reiste fra Abarims Bjerge, og de leirede sig paa Moabiternes slette Marste, ved Jordanen imod Jericho. c. 22, 1.

49. Men de leirede sig ved Jordanen, fra Beth Jesimol, til Abel-Eittim, paa Moabiternes slette Marste.

50. Og Herren talte til Mose, paa Moabiternes slette Marste, ved Jordanen, imod Jericho, og sagde:

51. Tael til Israels Vorn, og du skal sige til dem: naar I ere gangne over Jordanen, ind i Canaans Land,

52. Da skal I fordrive alle Landets Indbyggere for eder, og fordærve alle deres udgravne (Stene), og I skal fordærve alle deres støbte Billeber, og ødelægge alle deres Høie.

2 Mos. 23, 32. 33.

5 Mos. 7, 2. Jos. 11, 12. 3 Mos. 28, 1. 30.

53. Og I skal indtage Landet, og hede derudi, thi eder haver jeg givet Landet, til at eie det.

54. Og I skal tage Landet til Arv, ved Lod efter eders Slægter, den, som er mange, hans Arv skal I formere, og den, som er faa, hans Arv skal du gjøre mindre; hvor Lodden udsommer for ham, der skal det høre ham til; efter eders Fædres Stammer skal I tage det til Arv.

c. 26, 54. 33. c. 35, 8. Jos. 14, 2.

55. Og dersom I ikke fordrive Landets Indbyggere fra eders Ansigt, da skal de, som I lade blive tilovers af dem, vorde til Torne i eders Sine, og til Brodde i eders Sider; og de skal trænge eder i det Land, som I hede udi.

Dom. 2, 3.

56. Saa skal det ske, at ligesom jeg tænkte at gjøre ved dem, vil jeg gjøre ved eder.

34. Capitel.

Herren underviser Mose om Canaans Lands Landemærke og Grandier, 1-15. Og udnævner to Mand, som skulde uddelte det iblandt Israels Vorn, 16-21.

1. Og Herren talte til Mose, og sagde:

2. Vnd Israels Vorn, og du skal sige til dem: naar I komme til Canaans Land, da skal det være det Land, som eder skal falde til Arv, (nemlig) Canaans Land, med disse Grændser.

2 Mos. 23, 31.

5 Mos. 11, 21.

3. Og det søndre Hjørne skal være eder fra den Ert Zin, ved Edoms Side, og eders Landemærke skal være i Sonden fra Enden paa det salte Hav, imod Østen.

Jos. 15, 1. 1 Mos. 14, 2.

4. Dg Landemærket skal gaae for eder omkring fra Sonden, for Udgangen til Akkrabbim, og gaae igjennem til Jin, og dets Udgang skal være til Sonden for Raders-Barnea, og det skal gaae ud til Haser-Abar, og gaae over til Ajmon.

Jes. 15, 3.

5. Dg Landemærket skal gaae omkring fra Ajmon til Haghpti Bæf, og Udgangen derpaa skal være til Havet.

6. Dg (angaaende) Landemærket imod Vesten, da skal det store Hav være eder et Landemærke, dette skal være eders Landemærke mod Vesten.

7. Dg dette skal være eder Landemærket imod Norden: I skal sætte Grændse for eder, fra det store Hav til det Bjerg Hor.

8. Fra det Bjerg Hor skal I sætte Grændse indtil man kommer til Hamath, og Landemærkets Udgang skal være til Jedab.

c. 13, 21.

9. Dg Landemærket skal gaae ud til Siphron, og dets Udgang skal være ved Hafsar-Enan; dette skal være eders Landemærke imod Norden.

10. Dg I skal maale eders Landemærke imod Osten, fra Hafsar-Enan til Sepham.

11. Dg Landemærket skal gaae ned fra Sepham til Aibla, til Osten for Ain, og Landemærket skal gaae ned, og røre ved Eiden af Ginnerets Hav, imod Osten.

Luc. 5, 1. 5 Mos. 3, 17.

12. Dg Landemærket skal gaae ned til Jordanen, og dets Udgang skal være det salte Hav; dette skal være eder Landet, midt sine Grændser trindt omkring.

13. Dg Mose bad Israels Børn, og sagde: dette er det Land, som I skal tage eder til Arv ved Lod, hvilket Herren befoel, at give de ni Stammer, og den halve Stamme.

14. Thi de Rubeniteres Børns Stamme efter deres Fædres Huus, og de Gadlites Børns Stamme efter deres Fædres Huus, de have faaet, og Manaose halve Stamme, de have faaet deres Arv.

c. 32, 33.

5 Mos. 3, 12.

15. De to Stammer, og den halve Stamme, de have faaet deres Arv, paa denne Side Jordanen mod Jericho foran mod Osten.

c. 32, 32.

16. Dg Herren talede til Mose, og sagde:

17. Diøse ere Navnene paa de Mænd, som skal dele eder Landet til Arv: Eleasar, Præsten, og Josva, Munos Son.

18. Dg en Hyrste af (hver) Stamme skal I tage til at dele Landet til Arv.

19. Diøse ere Navnene paa de Mænd: af Juda Stamme, Galeb Jephunne Son.

20. Dg af Simeons Børns Stamme, Semuel Ammihuds Son.

21. Af BenJamins Stamme, Elbed, Gihlons Son.

22. Af Dans Børns Stamme, en Hyrste, Bultli Jogli Son.

23. Af Josephs Børn: af Manasse Børns Stamme, en Hyrste, Hanuel Ephods Son.

24. Dg af Ephraims Børns Stamme, en Hyrste, Kemuel Siphthans Son.

25. Dg af Sebulons Børns Stamme, en Hyrste, Elzaphan Barnas Son.

26. Dg af Issachars Børns Stamme, en Hyrste, Paltiel Afans Son.

27. Dg af Afers Børns Stamme, en Hyrste, Achub Selomi Son.

28. Dg af Naphtali Børns Stamme, en Hyrste, Bedahl Ammihuds Son.

29. Diøse ere de, som Herren bad, at dele Arv, imellem Israels Børn i Genaans Land.

35. Capitel

Herren befaler Israels Børn, at give Levitterne ~~alle~~ Stæder med deres Forstæder af deres Arv, 1-3. At dem skulle være sex Forstæder for Manddraben, 6-15. Herren giver Underretning om, hvad for Manddrabere der maatte sine derhen, og hvortidet det skulde holdes med dem, 16-24.

1. Dg Herren talede til Mose paa de Moabliters flette Marker, ved Jordanen mod Jericho, og sagde:

2. Vnd Israels Børn, at de give Levitterne af deres Arvs Eiendom, Stæder at boe ubi; derhos skal I give Levitterne Forstæderne til Stæderne trindt omkring dem.

Jos. 21, 2.

3. Dg de skal have Stæderne, til at boe ubi; og deres Forstæder skal være for deres Bøfster, og for deres Guds, og for alle deres Dyr.

4. Dg Stædernes Forstæder, som I skal give Levitterne, (de skal være) fra Stædemuren, og der uden fore, tusinde Alen trindt omkring.

5. Saa skal I maale udenfor Staden, fra det østre Hjørne, to tusinde Alen, og fra det søndre Hjørne, to tusinde Alen, og fra det vestre Hjørne, to tusinde Alen, og fra det nordre Hjørne, to tusinde Alen, og Staden (skal være der) midt ubi; dette skal være dem Stædernes Forstæder.

6. Og af Stæderne, som I skal give Levitterne, skal være sex Tilflugts-Stæder, som I skal give, at Manddraberer kan flye derhen; foruden dem skal I give dem 3 og fyrrethve Stæder. v. 13.

1 Mos. 21, 13. 3 Mos. 4, 41. c. 10, 2. 9. Jos. 20, 2.

7. Alle Stæderne, som I skal give Levitterne, skal være otte og fyrrethve Stæder, en og deres Forskæder. Jos. 21, 41.

8. Og (anlangende) de Stæder, som I skal give af Israels Børns Eiendoms, da skal I tage meget fra den, som haver jøget, og tage lidt fra den, som haver det; hver efter sin Ards Beskaffenhed, om de skal arve, skal give Levitterne af ne Stæder. c. 26, 56.

9. Og Herren talede til Mose, og sagde:

10. Tæl til Israels Børn, og du skal se til dem: naar I komme over Jordanen, i Canaans Land, c. 15, 2. 18.

11. Da skal I udnævne eder Stæder, der skal være Tilflugts-Stæder for eder, at a Manddraber kan flye derhen, som aar en Person (ihjel) af en Forseelse. 3 Mos. 19, 3.

12. Og de skal være for eder Stæder til flugt, for Blod-Hevneren, at Manddraberer ikke skal dø, indtil han haver staaet for Menighedens Ansigt, for Dommen.

13. Og de Stæder, som I skal give, skal være sex Tilflugts-Stæder for eder. v. 6.

14. De tre Stæder skal I give paa enue Side Jordanen, og de tre Stæder skal I give i Canaans Land; de skal være Tilflugts-Stæder.

15. For Israels Børn, og for en Fremmed, og for en Mænd midt iblandt dem, al disse sex Stæder være til en Tilflugt, i hver den kan flye derhen, som slaar en Person (ihjel) af en Forseelse.

16. Men dersom nogen slaar ham med kern-Toi, og han dør, han er en Manddraber; den Manddraber skal vissefælig dø. 2 Mos. 21, 12. 3 Mos. 24, 17.

17. Og dersom han slaar ham med en Sten i Haanden, som nogen kan dø af, og han dør, da er han en Manddraber; en Manddraber skal vissefælig dø.

18. Eller han slaar ham med Træ-Toi i Haanden, som nogen kan dø af, og han dør, da er han en Manddraber; den Manddraber skal vissefælig dø.

19. Blod-Hevneren, han skal lade dø Manddraberer; naar han mæder ham, a maa han lade dø ham.

20. Og dersom han støder ham af Hæd, eller (laster) noget paa ham med frit Forsæt, at han dør, 5 Mos. 19, 11.

21. Eller han slaar ham af Eiendoms med sin Haand, at han dør, da skal den, som slog, vissefælig dø, han er en Manddraber; Blod-Hevneren skal lade dø Manddraberer, naar han møder ham.

22. Men dersom han i en Hast støder ham uden Eiendoms, eller laster noget Toi paa ham, uden frit Forsæt, 5 Mos. 19, 5.

23. Eller (det sker) med nogen Sten, som man kan dø af, og han faar det ikke, og lod den falde paa ham, og han dør; og han var ikke hans Eiende, og søgte ikke hans Ulykke:

24. Da skal de i Menigheden domme imellem den, som slog, og imellem Blod-Hevneren, efter disse Rette.

25. Og de i Menigheden skal udfrie Manddraberer af Blod-Hevnerens Haand, og de i Menigheden skal lade ham komme tilbage til sin Tilflugts-Stad, der hvor han flyede til; og han skal blive der, indtil den Øpperste-Præst dør, som man haver valgt med den hellige Olie. 3 Mos. 21, 10.

26. Men om Manddraberer gaaer ud, udenfor sin Tilflugts-Stads Markstiel, der hvor han flyede til,

27. Og Blod-Hevneren finder ham, udenfor hans Tilflugts-Stads Markstiel, og Blod-Hevneren slaar Manddraberer ihjel, (da skal) ikke (holbes) Blod- (Dom) over ham.

28. Thi han skalde blevet i sin Tilflugts-Stad, indtil den Øpperste-Præst dør; men efter den Øpperste-Præsts Død, maa Manddraberer vende tilbage til sit Eiendoms Land.

29. Og disse Ting skal være eder en bestemt Ret hos eders Efterkommere i alle eders Boiger.

30. Hver som slaar nogen Person, efter Vidners Mund, den Manddraber skal man slaar ihjel; men eet Vidne skal ikke svare imod en Person, til at dø.

3 Mos. 17, 6. c. 19, 15. 2 Cor. 13, 1.

31. Og I skal ikke tage Forsoning for en Manddraber Person, naar han, som har gjort Uret, (er skyldig til) at dø; thi han skal vissefælig dø.

32. Og I skal ingen Forsoning tage for, at lade nogen flye til sin Tilflugts-

stad, eller at lade nogen komme tilbage at boe i Landet, ferend Kræften doer.

33. Og I skal ikke besmitte Landet, som I boe udi; thi Blodet det besmitter Landet; og for Landet kan ikke stee Forsoning for det Blod, som der udoses paa, uden ved hans Blod, som udoste det.

1 Mos. 9, 6.

34. Og du skal ikke gjøre Landet ureent, hvilket I boe udi; thi jeg Herren boer midt iblandt Israels Born.

2 Mos. 29, 45. 3 Mos. 26, 12.

36. Capitel.

Manasse Stammes Ærste besvare sig over, at naar Zelaphehads Døttre giftede sig i en anden Stamme, saa blev deres Arv Deres formindstet, 1-4. Disse faae Befaling at gifte sig i deres egen Stamme, hvilket de og gjøre, 5-12. Slutningen paa denne Bog, 13.

1. Og de Øverste af Ædrene, af Mleahs Borns Slægt, Machirs Søn, Manasse Søn, af Josephs Borns Slægt, gik frem, og de talede for Mose Ansigt, og for Høyrernes Ansigt. (som vare) de øverste Ædre iblandt Israels Born. c. 26, 29.

2. Og de sagde: Herren haver budet min Herre, at give Israels Born Landet til Arv ved Løb; og min Herre er befaleet af Herren at give vor Broders Zelaphehads Arv til hans Døttre. c. 26, 55. 56.

c. 27, 6, 7. 3os. 17, 3.

3. Og bleve de en af de Sønner, (som høre) til (andre) Israels Sønners Stammer, ikk Hustruer, da skulde deres Arv formindstet fra vor Ædres Arv, og lægges til den Stammes Arv, som de skal have, og formindstet fra vor Arvs Løb.

4. Og naar Rubel- (Aret) skal bære for Israels Born, da lægges deres Arv til den

Stammes Arv, som de skal have, og (derved) skal deres Arv formindstet fra vor Ædres Stammes Arv. 3 Mos. 25, 10. 12.

5. Og Mose bad Israels Born, efter Herrens Mund, og sagde: Josephs Borns Stamme taler ret. c. 27, 7.

6. Det er det Ord, som Herren hoder om Zelaphehads Døttre, og siger: de maae vorde dem til Hustruer, som synes gode for deres Vine, dog at de vorde dem til Hustruer, som ere af deres Ædres Stammes Slægtsskab.

7. At Israels Borns Arv ei skal komme omkring fra een Stamme til en anden; thi hver iblandt Israels Born skal hange ved sine Ædres Stammes Arv.

8. Og hver Datter, som arver nogen Arv af Israels Borns Stammer, skal vorde en til Hustru af sin Faders Stammes Slægtsskab, paa det Israels Born kunne arve, hver sine Ædres Arv.

9. Og at en Arv ikke skal komme omkring, fra en Stamme til en anden Stamme, men Israels Borns Stammer skal hange hver ved sin Arv.

10. Som Herren havde befaleet Mose, saa gjorde Zelaphehads Døttre.

11. Nemlig Mahla, Tirza, og Hogla, og Milca, og Noah, Zelaphehads Døttre: de bleve deres Fæderes Sønners Hustruer.

12. (Ia dem) af Manasse Borns, Josephs Søn, Slægter, bleve de til Hustruer, og deres Arv blev hos deres Faders Slægtsskabs Stamme.

13. Disse ere de Bub og de Kette, som Herren bod formedelt Mose til Israels Born, paa Moabiternes flette Mark, ved Jordanen mod Jericho. c. 33, 50

Den femte Mose Bog.

1. Capitel.

Tiden beskrives, naar Mose begyndte at ligentage Guds Lov, 1-5. Mose fortæller, hvad der var skeet med Israel, efter den Tid, de reiste fra Sinal Wier, nemlig, at Gud gav Befaling og Løste en, at indtage Landet, 6-8. At der udnævnedes Tømmere iblandt Folket, ic. 9-18. Hvorledes de reiste igennem Eften indtil Kades-Barnea, og Spenderne udsendtes, 19-25. Folket var gjensidiat, 26-33. Herren vredes over dem, og erer Mose, 34-40. Og Gud straffede dem, som i Fornæftelse vilde drage derind, 41-46.

1. Disse ere de Ord, som Mose haver talet til al Israel paa hilen Side Jordanen, i Eften paa den flette Mark, imod Euph, imellem Paran og imellem Topph, og Ladan, og Hazeroth og Di-Sahab.

4 Mos. 21, 14. c. 33, 17. 18. c. 12, 16.

2. Elleve Dages (Reise) fra Horeb paa Seirs Bjergs Vel, indtil Kades-Barnea.

2 Mos. 3, 1.

3. Og det stede i det syrrerthvænde Mar, i

Maaned, paa den første (Dag):
n, da talte Mose til Israels
r alt det, som Herren havde
til dem;

at han havde slaget Sihon,
:s Konge, som boede i Hæbbon,
ongen af Basan, som boede i
udi Edrei.

4 Mos. 21, 24. 33. 35.

hlin Side Jordanen i Moabli-
id, begyndte Mose at udlægge
og sagde:

n vor Gud talte med os i Ho-
de: I have længe (nok) været
Hjerg. 2 Mos. 19, 1.

4 Mos. 10, 11. 12.

r om, og reiser, og kommer til
:s Hjern, og til alle Naboer-
paa den flette Mark, paa Hjer-
det Lave, og i Sonden, og hos
wn, til Cananiterens Land, og
i, imtil den store Flod, den Flod

jeg haver givet det Land for
it; sommer og indtager det Land
som Herren haver svoret eder
:aham, Isaak og Jakob, at give
res Eed efter dem.

2. 7. c. 15, 18. 4 Mos. 32, 11.

lede jeg til eder paa den samme
agde: jeg kan ikke alene bære
2 Mos. 18, 18.

ren eders Gud haver gjort eder
ge; og see, I ere i Dag, som
: paa Himmelen, i Mangfold-
c. 10, 22. 1 Mos. 15, 5.

ren eders Fædres Gud lægge til
I ere, tusinde Gange flere og
er, som han haver sagt eder!
riedes kan jeg alene bære eders
eders Byrde, og eders Trætte?
laffer I (mig) vilse og forstan-
rsøgte Mænd, af eders Stam-
i vil sætte dem til Hovedmænd
Ap. G. 6, 3.

barede I mig, og sagde: det er
ig, som du siger, at du vil gøre.
tog jeg eders Stammers Ho-
vilse og forsøgte Mænd, og satte
nedsmand over eder: Overster
de, og Overster over Hundrede, og
der Halvtrodsindsthye, og Over-
ti, og Hoveder for eders Stam-
Mos. 18, 25. 4 Mos. 11, 16. 17.
eg bød eders Dommere paa den
d, og sagde: hører (Sager)

imellem eders Brødre, og dommer med
Retfærdighed imellem en Mand og hans
Brødre, og imellem den Fremmede hos
ham. c. 16, 18. 19. 1 Sam. 12, 3.

17. I skal Ingen Person ansee i Dom-
men, I skal høre den Mindste med den
Største, I skal ikke frygte for nogen Per-
son, thi Dommen hører Gud til; men den
Sag, som bliver eder for svar, den lader
somme frem til mig, saa vil jeg høre den.

c. 16, 19. Ordsp. 24, 23. 2 Kren. 9, 10.

18. Da bød jeg eder paa den samme Tid
alle de Ord, som I skal gjøre.

19. Saa reiste vi fra Horeb, og gik igjen-
nem hele den store og den forfærdelige
Ørt, hvilken I saae paa Veien til det Amo-
ritiske Hjern, saafom Herren vor Gud
beføel os; og vi kom til Kadeb-Barnea.

4 Mos. 20, 1. 14.

20. Da sagde jeg til eder: I ere komne
til det Amoritiske Hjern, hvilket Herren
vor Gud vil give os.

21. See, Herren din Gud haver givet
det Land for dit Ansigt; drag op, indtag
det, saafom Herren dine Fædres Gud
haver sagt dig, frygt ikke, og ræddes ikke.

22. Da kom I alle frem til mig, og sag-
de: lader os sende Mænd for vort Ansigt,
som kunde udforske os Landet, og de skal
sige os Svar igjen, ad hvilken Vej vi skulle
drage op, og de Stæder, som vi skulle
komme til.

23. Og de Ord behagede mig; saa tog
jeg tolv Mænd af eder, en Mand for
(hver) Stamme. 4 Mos. 13, 3.

24. Og de vendte sig, og drog op paa
Hjergnet, og kom til Escols Væd, og de be-
spældede det. 4 Mos. 13, 23.

25. Og de toge i deres Haand af Lan-
dets Frugt, og førte ned til os, og de førte
os Svar tilbage, og sagde: det er et godt
Land, som Herren vor Gud haver givet
os.

26. Men I vilde ikke drage op, og I vare
Herrens eders Guds Mund glensfribige.

4 Mos. 14, 1.

27. Og I murrede i eders Pauluner, og
sagde: forbl Herren haver os, haver han
udført os af Ægypti Land, at give os i
Amoriterens Haand, til at forberede os.

28. Hvor skal vi drage op? vore Brødre
have mistroet vort Herte, og sagt: det
Folk er større og heiere end vi, Stæderne
ere store, og befæstede imod Himmelen, der-
tilmed have vi ogsaa seet Anafims Børn
der. Jos. 2, 11. c. 5, 1 c. 5 Mos. 9, 1.

29. Da sagde jeg til eder: Iader eder ikke forfærde, og frygter ei for dem.

30. Herren, eders Gud, han som gaar for eders Ansigt, han skal stride for eder; efter alt det, som han gjorde mod eder i Ægypten, for eders Dine.

2 Mos. 14, 14. 23. 30f. 10, 14.

31. Og i Ørten, som du haver seet, hvorledes Herren din Gud haver baaret dig, ligesom en Mand bærer sin Son, paa al den Wei, I have vandret, indtil I ere komne til dette Sted. c. 8, 5.

32. Men I troede ikke formedelst dette Ord paa Herren eders Gud,

33. Som gik for eders Ansigt paa Veien, at opsege for eder Stedet, hvor I skulde leire eder, i en Tid om Natten, at vise eder Veien, som I skulde gaar paa, og i en Østye om Dagen.

2 Mos. 13, 21. 4 Mos. 10, 33.

34. Der Herren hørte eders Ordsk Røst, da blev han vred, og svor og sagde:

35. Der skal ingen af disse Mand, af denne onde Slægt, see det gode Land, som jeg svor at give eders Fædre,

4 Mos. 14, 23. c. 26, 65. c. 32, 11, 12.

36. Uden Caleb, Jephunne Søn, han skal see det, og ham vil jeg give det Land, som han haver traadt paa, og hans Børn, fordi han haver fuldkommelig efterfulgt Herren. 4 Mos. 14, 30.

37. Herren blev endog vred paa mig for eders Ønd, og sagde: du skal ikke heller komme derind. 4 Mos. 20, 12.

c. 27, 14. 5 Mos. 3, 26.

38. Josua, Munds Søn, som staar for dit Ansigt, han skal komme der; styrk ham, thi han skal dele det til Arv iblandt Israels. 4 Mos. 11, 28. c. 34, 17.

39. Og eders smaa Børn, om hvilke I sagde: de skal borde et Kød, og eders Sønner, som ikke paa denne Dag forstaae Mød eller Ønd, de skal komme derind; og jeg vil give dem det, og de skal arve det. 3 Mos. 14, 31.

40. Men I, vender eder, og reiser til Ørten, paa Veien til det røde Hav.

41. Da svarede I, og sagde til mig: vi have syndet imod Herren, vi, vi vil drage op, og stride, efter alt det, som Herren vor Gud befoel os; og I bandt om eder hver sine Krigs-Vaaben, og vare færdige til at drage op paa Bjerget. 4 Mos. 14, 40.

42. Da sagde Herren til mig: sig dem: I skal ikke drage op, og I skal ikke stride, thi jeg er ikke midt iblandt eder; at I

skulle ikke blive slagne for eders Gienbørns Ansigt.

43. Der jeg sagde eder det, da vilde I ikke høre mig; og I vare Herrens Mund gjenstridige, og formastede eder hovmodeligen, og drog op paa Bjerget.

44. Da drog Amoritterne ud, som boede paa det samme Bjerg, imod eder, og de forfulgte eder, saafom Vler gjør, og de snusede eder i Seir indtil Horma.

4 Mos. 14, 43. Ps. 138, 12.

45. Der I kom tilbage, og græd for Herrens Ansigt, da hørte Herren ikke paa eders Røst, og bødte ikke Øret til eder.

46. Saa bleve I i Kades mange Dage, efter de Dage, som I bleve (der). c. 2, 14.

2. Capitel

Mose fortæller hvernær, hvorledes Folket trift fra Kades, maatte ikke gjøre Edomiterne nogen Smætt, 1-7. Ikke heller Moabiternes, som de drømt som til, 8-12. At paa denne langvarige Krig som tom alle de, som havde frurret imod Herren, 13-16. At de maatte ikke angribe Ammoniterne, 17-22. At de skulde stride imod Eihen, som de og gjorde, og de indtog hans Land, 23-37.

1. Da vendte vi os, og reiste til Ørten paa Veien til det røde Hav, saafom Herren havde sagt til mig, og vi drog omfring Seirs Bjerg mange Aar.

4 Mos. 21, 4. 5 Mos. 1, 40.

2. Og Herren talte til mig, og sagde: 3. I have nok draget omfring dette Bjerg, vender eder om imod Horben.

4. Og byd Folket, og sig: I skal drage igjennem eders Brødre, Esaus Børns Landemærke, de som boe i Seir, og de skal frygte for eder, men I skal tage eder saare vel vare.

5. I skal ikke befatte eder med dem (i Krig), thi jeg vil ikke give eder af dette Land, end ikke saa meget som en Fodsaaak kan træde paa; fordi jeg haver givet Esau Seirs Bjerg til Eiendom. 1 Mos. 36, 8.

6. I skal købe Spise af dem for Penge, og æde, og I skal ogsaa købe Vand af dem for Penge, og drikke.

7. Thi Herren din Gud haver beflaaret dig i al din Haands Gjerning, han sender dine Gange igjennem denne store Øst; nu styrkthede Aar haver Herren din Gud været med dig, dig fattes ingen Ting.

Ps. 1, 6. Ps. 31, 8. Luc. 22, 35.

8. Der vi drog fra vore Brødre, Esaus Børn, som boede i Seir, paa Veien til den flette Mark, fra Elat og fra Ejlonge-

Da vendte vi os, og gik igjennem Bettil Moabiternes Øst.

Da sagde Herren til mig: du skal trænge Moabitterne, og ikke besatte dig dem i Krig; thi jeg vil intet give dig deres Land til Eiendom, thi jeg haver det Loth's Børn Ar til Eiendom.

1 Mos. 19, 37.

1. De Enim boede forud derudi; det et stort og stærkt og høit Følk, som de isum.

c. 1, 28.

2. De holdes og for Kæmper, ligesom de isum; og Moabitterne kaldte dem Enim.

3. Og Horitterne boede forud i Seir, Esau's Børn fordrøve dem, og fordrøve dem for sig, og de boede i deres Sted; som Israel gjorde ved sit Eiendoms d, hvilket Herren gav dem.

1 Mos. 14, 6. c. 30, 20.

4. Gjerer eder nu rede, og drager over edes Bæk; og vi drog over Sereds fl.

4 Mos. 21, 12.

5. Men de Dage, som vi drog fra Sereds-Barnea, indtil vi kom over den fl Sered, var otte og tredive Aar, indal den Slægt af Krigsmændene sit de midt udaf Zeiren, saasom Herren de foresat dem.

4 Mos. 14, 29, 30. c. 26, 65.

6. Tilmød var og Herren's Haand os dem, til at forsthyre dem af Zeiren, til de sit Ende.

2 Mos. 9, 3.

7. Og det stede, der alle Krigsmændene de saaret Ende, saa de bare bøde midt af Følket.

8. Da talede Herren til mig, og sagde:

9. Du drager i Dag igjennem Moabiternes Landemærke ved Ar.

10. Og du kommer nær frem for Amn's Børn, du skal ikke trænge dem, ei ler besatte dig med dem (i Krig), thi vil intet give dig af Amn's Børns ad til Eiendom; thi jeg haver givet os Børn det til Eiendom. 1 Mos. 19, 38.

11. Det er og bleven holden for et smpe-Land; der boede forud Kæmndt, og Ammonitterne kaldte dem summin.

12. Det var et stort og stærkt og høit fl, som de Ananim; og dem ødelagde iren for deres Ansigt, og de fordrøve n og boede i deres Sted.

13. Ligesom han gjorde ved Esau's Børn, som boede i Seir, for høit Ansigt han lagde Horitterne, og de fordrøve dem, boede i deres Sted, indtil denne Dag.

23. Og de Avim, som boe i Landsbhyerne indtil Aofa, dem ødelagde de Caphthorim, som vare udfomne af Caphthor og boede i deres Sted.

Joh. 18, 23.

2 Kong. 17, 24, 31.

24. Gjerer eder rede, reiser frem, og gaar over den Bæk Arnon; seer, jeg haver givet Sihon den Amoritiske Konge af Hæbbon i dine Hænder, og hans Land: begynd, indtag det (til Eiendom), og besat dig med ham i Krig.

v. 5, 9, 19

25. Jeg vil begynde paa denne Dag, at give Mædse og Frygt for dig, over Holtenes Ansigt under den ganste Himmels; at de, som høre dit Røgte, de skal bøde, og blive bange for dit Ansigt.

26. Da sendte jeg Bud fra den Øst Ledemot til Sihon, Kongen i Hæbbon, med fredsommelige Ord, og lod sige:

4 Mos. 21, 21. 5 Mos. 20, 10.

27. Jeg vil drage igjennem dit Land, jeg vil gaar alene paa Veien, jeg vil ikke vilge til den høire eller venstre Side.

4 Mos. 21, 22.

28. Epise skal du sælge mig for Penges, at jeg maa øde, og Land skal du give mig for Penges, at jeg maa drikke; jeg vil isum gaar til Føds igjennem,

29. Ligesom Esau's Børn gjorde imod mig, de som boe i Seir, og Moabitterne, som boe i Ar; indtil at jeg kommer over Jordanen, til det Land, som Herren vor Gud giver os.

f. 4 Mos. 20, 19, 20.

Dom. 11, 17.

30. Men Sihon, Kongen i Hæbbon, blide ikke lade os drage igjennem det; thi Herren din Gud forhærdede hans Land, og stidgjorde hans Herte, for at give ham i dine Hænder, som (man seer) paa denne Dag.

c. 29, 7. 4 Mos. 21, 23.

31. Og Herren sagde til mig: seer, jeg haver begyndt, at give Sihon og hans Land for dit Ansigt: begynd, indtag, til at øde hans Land.

c. 1, 8. 4 Mos. 21, 21, 22.

32. Og Sihon drog ud imod os, han og hans Følk, til Strid, ved Jahja.

33. Men Herren vor Gud gav ham for bort Ansigt, og vi sloge ham og hans Børn, og alt hans Følk.

34. Og vi indtog alle hans Stæder paa den samme Tid, og vi ødelagde hver Stæd, Mand og Kvinder og smaa Børn, vi lode ingen blide flover.

c. 3, 6, 7

35. Kun Gæet revde vi for os, og Røvet af Stæderne, som vi havde indtaget.

36. Fra Aroer, som ligger ved Bredden

af Arnons Bæk, og fra den Stad, som er i Dalen, og indtil Gilead, der var iffe en Stad, som var for hoi for os; Herren vor Gud gav dem alle for vort Ansigt;

37. Kun at du iffe maatte komme nær til Ammons Borns Land, (og til) at den Side ved den Bæk Jabol, og til de Stæder paa Hjerget, og (til) alt det, som Herren vor Gud havde budet (os iffe at komme til). 4 Mos. 21, 24.

3. Capitel.

Gjensigter Moses, hvorledes Israels Børn have overvundet Da, Kongen af Basan, 1-11. Naade Eihons og Dgs Land gives de Rubeniter, Gaditer og Manasse halve Stamme, 12-20. Mose indfatter Josua i sit Eet, efterdi Gud iffe vilde bønne ham, at lade ham komme ind i Canaans Land, 21-29.

1. Dg vi vendte os, og drog op ad Reien til Basan; saa drog Dg, Kongen af Basan, ud imod os, han og alt hans Folf, til Strid hos Ederi. 4 Mos. 21, 33.

5 Mos. 29, 7.

2. Dg Herren sagde til mig: frygt iffe for ham, thi jeg haver givet ham og alt hans Folf og hans Land i din Haand, og du skal gjøre ved ham, ligesom du gjorde ved Eihon, Amoriternes Konge, som boede i Hebbon. 4 Mos. 21, 34. Jos. 10, 8.

3. Saa gav Herren vor Gud ogsaa Kong Dg af Basan og alt hans Folf i vor Haand; og vi sloge ham, indtil at ingen blev ham tilovers.

4. Dg vi indtog alle hans Stæder paa den samme Tid; der var iffe een Stad, som vi jo toge fra dem: tresindstyve Stæder, den ganske Egn Argob, Dgs Rige i Basan.

5. Alle disse Stæder vare faste, med hoi Mur, dobbelte Porte og Stænger, foruden saare mange Stæder, som vare ubefæstede Hjer.

6. Dg vi odelagde dem, ligesom vi gjorde ved Eihon, Kongen af Hebbon, (ja) vi odelagde alle Stæderne, Mænd, Qvinde og smaa Børn. c. 2, 31. 35. Jos. 11, 14.

7. Men alt Hæet og Møet, som var i Stæderne, røvede vi for os. c. 20, 14.

8. Saa toge vi paa den samme Tid Landet af de to Amoritiske Kongers Haand, som vare paa denne Side Jordanen, fra den Bæk Arnon indtil det Hjerq Hermon:

9. (De Eihonier kaldte Hermon Sirjon; men Amoriterne kaldte det Senir.)

10. Alle Stæderne paa det jevne Land), og al Gilead, og al Basan, indtil Salcha

og Ederi, som vare Stæder i Dgs Rige i Basan.

11. Thi Kong Dg af Basan var alene overbleven af de øvrige Ræmper; se, hans Seng, den Bern-Seng, er den iffe i Ammons Borns Nabba; ni Alen er dens Længde, og fire Alen er dens Bredde efter en Mandts Alue. Jos. 13, 12.

12. Dg vi toge det Land ind paa den samme Tid; fra Moer, som ligger ved Arnons Bæk, og Halvdelen af Gileads Hjerq med sine Stæder, gav jeg Rubeniterne og Gaditerne. 4 Mos. 32, 33 x.

13. Dg det øvrige af Gilead, og al Basan, Dgs Rige, gav jeg Manasse halve Stamme; den ganske Egn Argob, med al Basan, det samme er kaldet Ræmpelandet.

14. Jair, Manasse Son, indtog den ganske Egn Argob, indtil Gufuriternes og Maachathiternes Landemærke; og han kaldte dem efter sit Navn, Basan-Havoth-Jair, indtil denne Dag. 4 Mos. 32, 41.

15. Saa gav jeg Maachir Gilead.

16. Dg jeg gav Rubeniterne og Gaditerne fra Gilead og indtil Arnons Bæk, midt i Væsten, og Landemærket, og indtil Jabolts Bæk, som er Ammons Borns Landemærke. 1 Mos. 32, 22.

17. Dg den flette Mark, og Jordanen og Landemærket, fra Einnereth, og indtil Havet ved den flette Mark, nemlig det salte Hav, nedens ved Bløge Vandløb imod Osten. 4 Mos. 34, 11. Jos. 12, 2.

4 Mos. 21, 15, 20.

18. Dg jeg bod eder paa samme Tid, og sagde: Herren eders Gud haver givet eder dette Land, at i det; I skal drage bevæbnede over for eders Brøders Israels Borns Ansigt, alle de, som ere stærke, 4 Mos. 32, 17.

19. Aleneste eders Hustru, og eders smaa Børn, og eders Hæ, (jeg veed, at I have meget Hæ,) de maae blive i eders Stæder, som jeg haver givet eder;

20. Indtil Herren slaffer eders Brøder Mollighed, ligesom eder, at de ogsaa maae i det Land, som Herren eders Gud giver dem paa hiin Side Jordanen: saa skal I vende tilbage, hver til sin Eiendom, som jeg haver givet eder.

21. Jeg besol Josua paa den samme Tid, og sagde: dine Vene have seet alt det, som Herren eders Gud haver gjort ved disse to Konger; saaledes skal Herren gjøre ved alle de Riger, som du drager over til. 4 Mos. 27, 18, 23.

1. Begræder ikke for dem; thi Herren, din Gud, han er den, som strider for os. c. 1, 30. Jos. 10, 14, 42.
2. Og jeg bad Herren om Naade paa samme Tid, og sagde:
3. Herre, Herre, du, du haver begyndt lade din Tjener see din Størhed, og stærke Haand; thi hvo er en Gud i himlen og paa Jorden, som kan gjøre dine Gjerninger, og efter din Styrke? Ps. 86, 2. Ps. 80, 7.
5. Kjære, lad mig fare over, og lad mig det gode Land, som er der over Jordan, dette det gode Bjerg, og Libanon.
6. Men Herren blev forstørnet paa mig; eders Skjold, og vilde ikke høre mig; men Herren sagde til mig: lad det være, bliv ikke ved at tale til mig ydermere om denne Sag. 4 Mos. 20, 12. c. 27, 14.
17. Gaa op paa Pisgæ Top, og oploft dine Hænder mod Vesten, og mod Norden, og mod Sønden, og mod Østen, og seet med dine Dine; thi du skal ikke gaae over denne Jordan. c. 34, 1.
28. Og byd Josua, og gjør ham frimodig, og styrk ham; thi han, han skal gaae over for dette Folks Ansigt, og han skal lede dem Landet til Ar, hvilket du skal se. c. 31, 7. Jos. 1, 6.
29. Og vi bleve i den Dal, imod Beors Juud. 4 Mos. 25, 3 ic.

4. Capitel.

Herse formaner nu Folket til Endighed imod Guds Gud, og taler om Guds Straffe, isærlig om Betennelse, 1-6. Han erindrer dem, hvad der var sket ved Sinai Bjerg, og advarer for Afsanderie ic., og beredte dem, som synde, Guds svære Domme, 7-24. De forstærker han dem om Guds Naade, naar de i de sidste Dage omvende sig, 25-31. Han paaminder om Guds store Velgjerninger, som skulde bevæge dem til Endighed, 32-40. Mose frastiller tre Frisvader paa denne Side af Jordanen, 41-43. En anden Fortælling til de følgende tode og Paamins desker, ic., 44-49.

1. Og nu, Israhel, hør paa de Skikke, og de Mette, som jeg lærer eder at gjøre, paa det I maae leve, og komme og eie Landet, som Herren eders Fædres Gud vil give eder. 2 Mos. 20, 1 sqq.
2. I skal intet lægge til det Ord, som jeg byder eder, og intet tage derfra, at I maae bevare Herrens eders Guds Bud, som jeg haver budet eder. c. 12, 32.

Ordt. 30, 6.

3. Eders Dine have seet, hvad Herren haver gjort for Baal-Beors Skjold; thi her den Mand, som gik efter Baal-Beor,

Danish.

ham haver Herren din Gud afslættet af dig. 4 Mos. 25, 3. 4. Jos. 22, 17.

4. Men I, som hængede hart ved Herren eders Gud, I leve alle paa denne Dag.

5. Se, jeg haver lært eder Skikke og Mette, efter som Herren min Gud beføjet mig; at I skal gjøre saaledes midt i Landet, hvorhen I skal komme, at eie det. v. 14.

6. Saa holder, og gløder det; thi det skal være eders Wiisdom og eders Forskand for Fjollens Dine, som skal høre alle disse Skikke, og de skal sige: dette store Folk er alene et viist og forskandigt Folk.

7. Thi hvilket er saa stort et Folk, som Gud holder sig nær til, som Herren vor Gud (til os), saa lidt vi talde paa ham? 2 Sam. 7, 23. Ps. 147, 19, 20.

8. Og hvilket er saa stort et Folk, som haver saa retfærdige Skikke og Mette, som at denne Lov er, som jeg sætter for eders Ansigt i Dag?

9. Alene tag dig vare, og bevar din Sjæl saare (vel), at du ikke forglemmer de Ting, som dine Dine have seet, og at de ikke vige af dit Hjerte alle dine Livs Dage; og du skal kunngjøre dem for dine Børn, og for dine Børne-Børn:

10. Den Dag, da du stod for Herrens din Guds Ansigt ved Horeb, der Herren sagde til mig: samle til mig Folket, saa vil jeg lade dem høre mine Ord, som de skal lære, for at fringte mig alle de Dage, som de leve paa Jorden, og de skal lære deres Børn dem. 2 Mos. 19, 17.

5 Mos. 6, 7. c. 11, 19.

11. Og I som nær til, og stode ned ved Hæret, og Hæret brændte med Ild, indtil midt op i Himlen, der var Mørke, Skye, ja (forfærdeligt) Mørke.

2 Mos. 19, 18. c. 20, 21.

12. Og Herren talde til eder midt af Tiden; I horte Ordets Røst, men I saae ingen Lignelse foruden Røsten.

13. Og han forkyndte eder sin Raad, hvilken han bod eder at gjøre, de ti Ord; og han skrev dem paa to Stentavler.

2 Mos. 31, 18. c. 34, 28. 5 Mos. 9, 10.

14. Og Herren bod mig paa den samme Tid at lære eder Skikke og Mette, at I skulde gjøre derefter, i det Land, hvortil I fare over, til at eie det. v. 5.

15. Saa bevarer eders Sjæle saare (vel), thi I saae slet ingen Lignelse paa den Dag, der Herren talde til eder paa Horeb midt udfør Tiden:

16. At I skulde ikke fordærve eder, og gjøre eder et udskaarret Vilde, som er en Lignelse efter noget Vilde, en Mand eller Vindes Skikkelse, 2 Mos. 20, 4 v.

17. Noget Dyr's Skikkelse, som er paa Jorden, nogen vinget Fugls Skikkelse, som flueer under Himmelen, Rom. 1, 23.

18. Noget frydende Dyr's Skikkelse paa Jorden; nogen Fiskes Skikkelse, som er i Vandet under Jorden,

19. Og at du ikke skulde opløste dine Dine til Himmelen, og du skulde see Solen og Maanen, og Stjernerne, den ganste Himmels Hær, og du skulde tilskyndes at tilbede dem, og tjene dem; hvilte Herren din Gud haver udeelt til alle Folkene under den ganste Himmel.

c. 17, 3. Jer. 8, 2. Rom. 1, 28.

20. Men eder tog Herren, og udførte eder af den Fjernobn, af Ægypten, for at være hans Arvs Folk, som (man seer) paa denne Dag. 2 Mos. 19, 5. Ps. 135, 4.

II. 2, 14.

21. Og Herren blev vred paa mig for eders Handbælers Eshyd, og svoer, at jeg skulde ikke gaae over Jordanen, ei heller komme ind i det gode Land, som Herren din Gud giver dig til Arv. 4 Mos. 20, 12.

c. 27, 14.

22. Thi jeg deer i dette Land, jeg gaaer ikke over Jordanen; men I skal gaae over den, og ele dette gode Land. c. 34, 4, 5.

23. Tager eder vare, at I ikke forglemme Herren's eders Guds Pagt, som han haver gjort med eder, saa I skulde gjøre eder et udskaarret Vilde efter nogen Ting's Lignelse, som Herren din Gud haver budet dig, (ikke at gjøre).

24. Thi Herren din Gud han er en fortærende Ild, en nidskar Gud.

c. 9, 3. Ebr. 12, 29. 2 Mos. 20, 5. c. 34, 14.

25. Naar du avler Vorn og Borne-Vorn, og I blive gamle i Landet, og I fordærve eder, og gjøre et udskaarret Vilde, nogen Ting's Lignelse, og I gjøre det Ende for Herren's eders Guds Dine, til at opirre ham: 2 Mos. 20, 4.

26. Da tager jeg i Dag Himmelen og Jorden til Vidne over eder, at I skal vissefælig snart omkomme, fra at være i Landet, hvortil I fare hen over Jordanen til at ele det; I skal ikke forlænge eders Dage deri, thi I skal blive aldeles ødelagte. c. 30, 19. c. 31, 28. c. 32, 1. c. 8, 9.

c. 11, 17.

27. Og Herren skal adsprede eder iblandt

Folkene, saa at I skal blive en Ilden Høt tilovers iblandt Hedningerne, hvortil Herren skal føre eder. c. 28, 63, 64.

28. Og der skal I tjene Guder, et Menesteds Hænders Gjerning, Træe og Sten, som hverken kan see, eller høre, eller øde eller lugte. c. 28, 36, 64. Ps. 115, 4.

29. Og I skal derfra sege Herren din Gud, og du skal finde ham, naar du kommer efter ham af dit ganste Hjerte og af din ganste Sjæl. Ef. 55, 6. Hof. 3, 4.

30. Naar du faaer Angst, og alle dine Ting ramme dig, i de sidste Dage, da skal du ombende dig til Herren din Gud, og høre paa hans Røst. 3 Mos. 26, 40 f.

31. Thi Herren din Gud er en barmhjertig Gud, han skal ikke overgive dig eller fordærve dig; han skal ikke hævle glemme den Pagt med dine Fædre, som han svoer dem. Josf. 1, 5. Ebr. 12, 4.

32. Thi spørg, Klare, om de forrige Dage, som for dig have været, fra den Dag Gud stæbte Menneskene paa Jorden, og fra (den ene) Himmels Ende og indtil (den anden) Himmels Ende, om der er stæet noget, som denne store Ting, eller om der er hørt noget, som dette?

Math. 24, 31.

33. Om Folk har hørt Guds Røst talende midt udfør Ilden, saasom du, du har hørt, og er bleven ved Live?

2 Mos. 19, 9, 19.

34. Eller om Gud har forsøgt at komme at tage sig et Folk, midt af Folket, ved Forsøgelse, ved Tegn, og ved underlige Gjerninger, og ved Krig, og ved en stærk Haand, og ved en udræft Arm, og ved store Forskrættelser, efter alt det, som Herren eders Gud haver gjort ved eder i Ægypten for dine Dine? c. 7, 12.

c. 29, 3.

35. Dig er det bleven blist, at du skal vide, at Herren han er Gud, (ja) ingen uden han alene. c. 32, 39. Ef. 45, 5.

36. Af Himmelen haver han ladet dig høre sin Røst, for at undervise dig; og paa Jorden haver han ladet dig see sin den store Ild, og du haver hørt hans Røst midt af Ilden. 2 Mos. 19, 18.

37. Og fordi at han elskte dine Fædre, da udbaalte han (hvors) Sæd efter ham, og han udførte dig af Ægypten med sit Ansigt, ved sin store Kraft,

2 Mos. 13, 16.

38. At han vilde fordrive for dit Ansigt større og stærkere Folk, end du er, for at

dig ind, at give dig deres Land til som (det seer) paa denne Dag.

Saa skal du blive i Dag, og tage til Hjerter, at Herren han er Gud, i mellem oven til, og paa Jorden neden er ingen hdermere. Jos. 2, 11.

1. Og du skal holde hans Skifte, og Gud, som jeg byder dig i Dag, at skal gaae dig vel, og dine Børn efter og at du maa forlænge Dagene i dit D, som Herren din Gud giver dig Dage. c. 5, 33. c. 6, 2.

2. Da fraskilte Mose tre Stæder paa de Side Jordanen, imod Solens Jang. 4 Mos. 35, 6 ic.

3. At en Mandbraber, som uvildende er sin Hæste ihjel, som han ikke havde ørn, maatte sige derhen, at han maatte til een af de samme Stæder, og blive Live :

4. Remlig Bezer i Orken, paa det ne Land, for Rubenitene, og Ramoth Gilead for Gaditene, og Golan i Basan Manassitene. Jos. 20, 8.

5. Og denne er Loven, som Mose satte Israels Børns Ansigt.

6. Disse ere Vidnebyrdene, og Skiffene, Rettene, som Mose sagde til Israels ærn, der de vare udgangne af Ægypten. c. 1, 4.

7. Paa denne Side Jordanen, i den al imod Vests Huus, i Sihons den noritiste Konges Land, som boede i Abon, hvilken Mose og Israels Børn øge, der de vare udgangne af Ægypten. c. 1, 4.

8. Og de eiede hans Land, og Dag ind, Kongens af Basan, de to Amoritkongers, som vare paa denne Side Jordanen, mod Solens Udgang, 4 Mos. 21, 23 ic.

9. Fra Aroer, som ligger ved Arnons øst Bredder, og indtil Elons Bjerg, er Hermon ; c. 3, 9.

10. Og al den flette Mark paa denne Side Jordanen mod Osten, og indtil Hæst ved den flette Mark, neben ved Visgø ande. c. 3, 17. Jos. 13, 20.

5. Capitel.

11. Mose taler om Guds Pagt med Israel og Ighentager de til Gud, 1-21. Han fortæller, hvorledes Israel begjærede en Vidner, og ei selv turde høre Guds Røst, 22-27. Herren antog deres Bægering, og besvarede Mose, at fere Ordet imellem Gud og Folket, 28-31. Mose formaner dem til Lydighed, 32. 33.

1. Og Mose talte ad al Israel, og

sagde til dem : her, Israel, de Skifte og de Rette, som jeg taler for eders Øren i Dag ; og lærer dem, og bevarer dem, for at gøre dem. c. 4, 1.

2. Herren vor Gud gjorde en Pagt med os paa Horeb. 2 Mos. 19, 5. 5 Mos. 29, 1.

3. Herren havde ikke gjort denne Pagt med vore Fædre, men med os, ja med os selv, som her ere allesammen levende paa denne Dag.

4. Herren talede med eder Ansigt til Ansigt paa Vserget midt udaf Jiden. 2 Mos. 19, 19. c. 20, 1.

5. Jeg stod imellem Herren og eder, paa den samme Tid, at give eder Herren Ord tilfjende ; thi I frøgte for Jidens Ræst, og gif ikke op paa Vserget ; og han sagde : 2 Mos. 19, 16.

6. Jeg er Herren din Gud, som udførte dig af Ægypti Land, af Jeneres Huus. 2 Mos. 20, 2 ic.

7. Du skal ikke have andre Guder for mit Ansigt. c. 6, 14. 3 Mos. 26, 1.

8. Du skal intet udsættat Vilde gøre dig efter nogen Ting Lignelse, som er i Himmelen oven til, eller som er paa Jorden nedentil, eller og som er i Vandet under Jorden. c. 4, 16.

9. Du skal ikke tilbede dem, ei heller tjene dem ; thi jeg er Herren din Gud, en nidkær Gud, som hjemføger Fædres Misgjerninger paa Børnene, paa dem i treble, og paa dem i fjerde (Led), paa dem, som mig hade. Matth. 4, 10. 2 Mos. 34, 7 ic.

10. Og som gjør Misfuntbed mod tusinde (Led), mod dem, som elste mig, og mod dem, som holde mine Bud. c. 7, 9.

11. Du skal ikke tage Herren din Guds Navn forfængeligen ; thi Herren skal ikke lade den være uskyldig, som tager hans Navn forfængeligen.

12. Tag vare paa Sabbats-Dagen, at hellige den, saafom Herren din Gud haver budet dig. Jer. 17, 21. Ez. 20, 12.

13. Ser Dage skal du arbejde, og gøre al din Gjerning.

14. Men den syvende Dag er Sabbat for Herren din Gud, da skal du ingen Gjerning gøre, (hverken) du, eller din Son, eller din Datter, eller din Svend, eller din Pige, eller din Dyr, eller dit Afsen, eller dit Beest, eller den Fremmede, som er i dine Døre, paa det din Svend eller din Pige maae helle, ligesom du.

15. Og du skal komme ihu, at du var en Tjener i Ægypti Land, og Herren din

Gud udførte dig derfra med en stærk Haand, og med en udrækt Arm; derfor haver Herren din Gud budet dig at holde Sabbate-Dagen. c. 4, 34.

16. Her din Fader og din Moder, saasom Herren din Gud haver budet dig; paa det dine Dage maae forlænges, og at det maa gaae dig vel i Landet, som Herren din Gud giver dig.

17. Du skal ikke ihjelstaae. Matth. 5, 21.

18. Og du skal ikke bedrøve Hoer.

Matth. 5, 17. Eph. 13, 4.

19. Og du skal ikke stjæle. Eph. 4, 28.

20. Og du skal ikke svare imod din Næste, som et falskt Vidne. Rom. 13, 9.

21. Og du skal ikke begjære din Næstes Hustru; og du skal ei begjære din Næstes Huus, hans Ager, eller hans Eend, eller hans Qvæg, hans Ox eller hans Asen, eller noget, som horer din Næste til.

Item. 7, 7.

22. Disse Ord talede Herren til eders gaanske Forsamling paa Bjerget, midt af Ziden, Ethen og (forsærbeligt) Mørke, med stor Røst, og lagde Intet til; og han skreb dem paa to Steenlavler, og gav mig dem. 2 Mos. 31, 18. 2 Cor. 3, 3.

23. Og det skede, der I havde hert Møsten midt af Mørket, og af Bjerget, som brændte med Ild, da som I nær til mig, alle Overste iblandt eders Stammer og eders Qvædske. 2 Mos. 20, 19.

24. Og I sagde: see Herren vor Gud haver ladet os see sin Herlighed og sin Størhed, og vi have hort hans Røst midt af Ziden; vi have seet paa denne Dag, at Gud vilde tale med et Menneske, og det blev ved Live. c. 4, 33.

25. Og nu, hvorfor skulle vi døe, at denne store Ild skal fortære os? dersom vi blive udmærkede ved at høre Herren vor Guds Røst, da døe vi. 2 Mos. 20, 19.

26. Thi hvo er af alt Kjød, der, som vi, kan høre den levende Guds Røst, som taler midt af Ziden, og (dog) blive ved Live? Ef. 40, 6.

27. Val du nær til, og hør alt det, som Herren vor Gud vil tale; og du skal tale til os alt det, som Herren vor Gud vil tale til dig, og vi vil høre, og gjøre det. 2 Mos. 19, 8. c. 24, 3, 7.

28. Og Herren horte eders Ords Røst, der I talede til mig; da sagde Herren til mig: jeg haver hort dette Røds Ords Røst, som de have talt til dig, de have talt vel i alt det, de have talt. c. 18, 17.

29. Vid de havde saadant et Hjerte til at frygte mig, og til at holde alle mine Bud alle Dage, at det maatte gaae dem vel, og deres Børn evindeligen! Ps. 81, 14.

30. Val, sig til dem: gaaer tilbage til eders Vauluner.

31. Og du, staa her hos mig, saa vi jeg tale til dig alt Budet, og Skiftene og Rættene, hvilke du skal lære dem; at de skal gjøre (derefter) i Landet, som jeg giver dem til at eie.

32. Saa tager vare paa at gjøre efter som Herren eders Gud haver budet eder; I skal ikke vige til hoire eller til venstre Side. c. 28, 14. Jos. 1, 7.

33. Paa at den Vel, som Herren eders Gud haver budet eder, skal I gaae; paa det I maae leve, og det maa gaae eder vel, og I maae forlænge eders Dage i det Land, som I skal eie. 1 Mos. 18, 12.

5 Mos. 6, 2. c. 11, 2.

6. Capitel.

Mose befaler dem at holde Guds Bud, og at elske og ære ham, som deres eneste Gud, 1-5. De skal lære deres Børn Guds Bud, og ei glemme dem, 6-9. De skal ei glemme Guds Begjæringer, 10-12. Man frygte Herren, sine Aander, ei friske Hænder, men være lydige, saa skal det gaae dem vel, 13-19. Hvorledes de skal underrette deres Børn og Støttommer om Herrenes Love og Begjæringer, 20-22.

1. Og dette er det Bud, de Skifte og de Rætte, som Herren eders Gud haver budet at lære eder, for at I skulle gjøre (derefter) i Landet, til hvilket I draget over for at eie det. Jos. 1, 22.

2. Paa det du skal frygte Herren din Gud, at holde alle hans Skifte og hans Bud, som jeg byder dig, du, og din Sam og din Sonne-Søn, alle dine Livs Dage at dine Dage maae forlænges. c. 4, 40.

c. 5, 33. c. 11, 9.

3. Og Israel! du skal høre, og brømt dette, og gjøre (derefter), at det maa gaae dig vel, at I maae blive saare mangfoldige, saasom Herren dine Fædres Gud haver sagt dig, i et Land, som skaber med Meis og Honning. 2 Mos. 3, 8.

4. Hør, Israel! Herren, vor Gud, Herren er een. Marc. 12, 29.

5 Mos. 4, 35. 1 Cor. 8, 4, 6. Gal. 3, 20.

5. Og du skal elske Herren din Gud, af dit gaanske Hjerte, og af din gaanske Sjæl, og af al din Formue. c. 10, 12.

Marc. 12, 30. Matth. 22, 37.

6. Og disse Ord, som jeg byder dig i Dag, skal være paa dit Hjerte

7. Og du skal igjentaage dem for dine

ørn, og tale om dem, naar du sidder i
t Huus, og naar du gaar paa Veien,
| naar du lægger dig, og naar du op-
staar; 1 Mos. 18, 19. 2 Mos. 13, 8.

5 Mos. 4, 10. c. 11, 19.

3. Og du skal binde dem til et Tegn paa
n Haand; og de skal være dig til Span-
nelsemine dine Dine, c. 11, 18.

2 Mos. 13, 16.

9. Og du skal skrive dem paa Dørstol-
erne af dit Huus, og paa dine Porte.

c. 11, 20.

10. Og det skal stee, naar Herren din
 Gud fører dig ind i det Land, som han
øver svoret dine Fædre, Abraham, Isaak
og Jakob, at give dig, store og gode Stæ-
ter, som du ikke haver bygget,

2 Mos. 33, 1. 4 Mos. 32, 11.

11. Og Huse, opshilde med alt Gødt,
som du ikke haver opshildt, og udbugne
Kvæster, som du ikke haver udbugget,
Riingaaarde og Alligaarde, som du ikke
haver plantet, og du eder og bliver mæt:

c. 8, 10.

12. Saa tag dig vare, at du ikke for-
glemmer Herren, som udserte dig af
Ægypti Land, af Hærens Huus. c. 4, 9.

c. 4, 11. c. 5, 6.

13. Du skal frygte Herren din Gud, og
tjene ham; og du skal sværge ved hans
Navn. c. 10, 12. 20. 1 Sam. 7, 3.

Matth. 4, 10. Jer. 4, 2.

14. I skal ikke gaar efter andre Guber,
af de Følske Guber, som ere trindt omkring
eder. 2 Mos. 23, 13. c. 34, 17.

15. Thi Herren din Gud er en nidkær
Gud, midt iblandt dig; at Herren din
Guds Brede ikke skal optændes imod dig,
og han skal lade dig udslætte, fra at være
paa Jordens Kred. 2 Mos. 20, 5.

c. 34, 14.

16. I skal ikke friste Herren eders Gud,
saasom I fristede ham i Madsa.

Matth. 4, 7. 2 Mos. 17, 2. 7. 5 Mos. 33, 8.

17. I skal sluttigen holde Herren eders
Guds Bud, og hans Bidskæb, og hans
Elske, som han haver budet dig.

18. Og du skal gjøre det, som er ret og
gødt for Herren dine Dine; paa det at det
skal gaar dig vel, og du skal indkomme, og
ele det gode Land, hvilket Herren haver
svoret dine Fædre,

19. At han skal udslette alle dine Fien-
der for dit Ansigt, saasom Herren haver
sagt. 2 Mos. 23, 27. 28.

20. Naar din Son spørger dig hrefter,
og siger: hvad er det for Bidskæb, og

Elske og Rette, som Herren vor Gud
haver budet eder?

21. Du skal du sige til din Son: vi
være Pharaos Trælle i Ægypten, og Her-
ren udserte os af Ægypten med en stærk
Haand. 2 Mos. 1, 11. 14. c. 14, 8.

22. Og Herren gjorde Tegn og store og
onde underlige Ting i Ægypten paa
Pharaos, og paa alt hans Huus, for vore
Dine.

23. Og han udserte os derfra, paa det
han vilde føre os ind, for at give os det
Land, som han havde svoret vore Fædre.

2 Mos. 18. c. 1, 8.

24. Og Herren haver budet os at gjøre
alle disse Elske, at frygte Herren vor
Gud: at det maa gaar os vel alle Dage,
at han maa holde os ved Live, som (det
sees) paa denne Dag.

25. Og det skal være os Retfærdighed,
naar vi tage vare paa at gjøre alt dette
Bud, for Herren vor Guds Ansigt, saa-
som han haver budet os.

7. Capitel.

Mose lærer Folket, hvortil de skal forholde sig mod
de hedenske Indbyggere i Canaans Land, 1-3.
Beskriver Israels Derlighed frem for alle Folk, og
Aarsagen dertil, 4-8. Over mange Velsignelser
over dem, som vilde være lydige, 9-16. Træffer
dem imod de hedenske Indbyggere store Fod og
Magt, 17-24. Forbyder dem at tage til sig Guds
eller Guld af deres Afguder, 25. 26.

1. Naar Herren din Gud faaer ind-
ført dig i Landet, hvor du skal komme
hen, at ele det, og faaer udskastet mange
Folk for dig, de Hethiter, og Girgassiter,
og Amoriter, og Cananiter, og Phere-
siter, og Heviter, og Jebusiter, syv Folk,
som ere mangfoldigere og vældigere end
du, c. 31, 3. 1 Mos. 15, 20. 21.

2 Mos. 23, 23. Jos. 24, 11.

2. Og Herren din Gud haver givet dem
for dit Ansigt, og du haver slaget dem:
da skal du aldeles ødelægge dem, du skal
ikke gjøre Vagt med dem, og ei bevise dem
Naade. 2 Mos. 23, 32. c. 34, 12.

3. Og du skal ikke gjøre Sogerskab med
dem, du skal ikke give hans Son din Dat-
ter, og hans Datter skal du ikke tage til
din Son; 2 Mos. 34, 16. Dom. 3, 6.

Er. 9, 2.

4. Thi hun skal komme din Son til at
vige fra mig, og de skulle tjene andre Gu-
der, og saa optændes Herren Brede
imod eder, og han skal sinnet ødelægge
eder. 4 Mos. 25, 1. 1 Kong. 11, 2.

5. Men saaledes skal I gløse ved dem: I skal nedbryde deres Altare, og sondebryde deres Støtter, og afhugge deres Lunde, og opbrænde deres udskaarne Billede med Ild. c. 12, 2. 2 Mos. 34, 13. Dem. 6, 25 fgg. 5 Mos. 12, 3. 1 Kron. 14, 12.

6. Thi du, du er et helligt Folk for Herren din Gud; Herren din Gud haver udvalgt dig, at være ham til et Eiendoms Folk, frem for alle Folk, som er paa Jordens Kredse. c. 4, 20. 1 Vet. 2, 9. 2 Mos. 19, 6. 2 Mos. 4, 37. c. 26, 18.

7. Herren haver ikke høst Lyft til eder, og udvalgt eder, fordi I vare mangfoldigere end alle Folk; thi I, I ere det mindste iblandt alle Folk.

8. Men fordi Herren haver elsket eder, og fordi han vilde holde den Eed, som han haver svoret eders Fædre, haver Herren udført eder med en stærk Haand, og haver frelst dig af Fjenderes Hænder, af Pharao's Haand, Kongen af Ægypten.

Luc. 1, 73.

9. Saa skal du vide, at Herren din Gud, han er den Gud, den trofaste Gud, som holder Paktten og Mistundheden mod dem, som han elste, og mod dem, som holde hans Bud, til tusinde Led; c. 32, 4. 1 Cor. 10, 13. 2 Mos. 34, 7 ic.

10. Og han betaler (hver af) dem, som ham hade, synlig, at lade ham omsomme; han skal ikke tøve med den, som hader ham, han skal betale ham synlig.

c. 5, 9. Math. 1, 2.

11. Saa holdt det Bud, og de Estille, og de Mette, som jeg hører dig i Dag, at du gjør dem. c. 5, 32. c. 6, 17. c. 8, 6.

12. Og det skal ske, naar I saae hørt disse Mette, og holdt dem, og gjort dem, da skal og Herren din Gud holde dig den Pakt og den Mistundhed, som han haver svoret dine Fædre. 3 Mos. 23, 22.

3 Mos. 26, 3 fgg. 5 Mos. 28, 1 fgg.

13. Og han skal elste dig, og velsigne dig, og mangfoldiggøre dig, og han skal velsigne dit Livs Frugt, og dit Lands Frugt, dit Korn, og din nye Vilt, og din Olie, dine Drenes Afledning, og dit smaa Kvæg megen Ængel i det Land, som han haver svoret dine Fædre at give dig.

14. Du skal være velsignet frem for alle Folk; der skal ingen ufrugtbar Kvinde eller Hun være iblandt dig, eller iblandt dit Fæ.

2 Mos. 23, 26.

15. Og Herren skal lade al Ægthed vige fra dig, og alle de ægtpistiske onde *Ægger*, som du ved, dem skal han ikke

lægge paa dig, men lægge dem paa alle dem, som hade dig. 2 Mos. 15, 26. c. 23, 25.

16. Og du skal fortære alle de Folk, som Herren din Gud giver dig, dit Fie skal ikke spare dem; og du skal ikke tjene deres Guder, thi det skal blive dig til en Enare. c. 11, 16. 2 Mos. 23, 24.

5 Mos. 12, 30.

17. Naar du siger i dit Hjerte: disse Folk ere mangfoldigere end jeg, hvorledes formaaer jeg at fordrive dem?

18. Da skal du ikke frygte for dem; du skal sluttigen somme ihu, hvad Herren din Gud gjorde ved Pharao og ved alle Ægypterne:

19. De store Forsøgelse, som dine Fædre saae, og de Tegn, og de underlige Ting, og den stærke Haand, og den ubrakke Arm, med hvilken Herren din Gud udførte dig; saaledes skal Herren din Gud gjøre imod alle de Folk, for hvis Ansigt du frygter.

c. 4, 34.

20. Herren din Gud skal endog udsende Bedehamser paa dem, indtil at de omsomme, som er bleve tilovers, og som have skult sig for dit Ansigt. 2 Mos. 23, 28.

21. Du skal ikke forfærdes for deres Ansigt; thi Herren din Gud er midt iblandt dig, den store og forfærdelige Gud.

22. Herren din Gud skal udslette disse Folk for dit Ansigt efterhaanden; du kan ikke snart gløse Ende paa dem, at (vilde) Dyr paa Marken skulle ikke blive mange imod dig. 2 Mos. 23, 29.

23. Og Herren din Gud skal give dem for dit Ansigt, og forstærke dem med en stor Forskyrrelse, indtil de ødelægges.

24. Og han skal give deres Konger i din Haand, og du skal fordrøve deres Ravn fra at være under Himmelen; der skal ingen kunne staa imod dit Ansigt, indtil du haver ødelagt dem. Jos. 10, 23.

c. 11, 12. c. 12, 7 ic.

25. I skal opbrænde deres Gunders udskaarne Billede med Ild; du skal ikke begjære Sølvet eller Guldet, som er paa dem, eller tage det til dig, at du ikke besnæres dermed; thi det er Herren din Gud en Vederstyggelighed. c. 12, 3.

1 Kron. 14, 12.

26. Og du skal ikke lade somme Vederstyggelighed i dit Hænder, at du skal blive en forbandet Ting, som det er; du skal væmmes med (en stor) Væmmelse derfor, og have stor Vederstyggelighed dertil, thi det er en forbandet Ting. c. 13, 17.

2 Mos. 7, 11.

8. Capitel.

Mose opmuntre Folket til Endighed formædelt de mange Belgierningers Betragtning, som Gud haver brukt imod dem, 1-6. Fornædelt Sanaans Lande Tælgthed og Hyperlighed, 7-9. Hvorhos han advare for Dødsstraf, og for at glemme Gud og hans Belgierninger, 10-12. Og forbyder Guds Tjeneste de Udydige, 13-20.

1. I skal holde alt det Bud, som jeg hyder dig i Dag, til at gøre, at I maa leve og formere, og komme, og eie det Land, som Herren haver svoret eders Fædre.

3 Mos. 18, 30.

2. Og du skal ihusomme al den Vel, som Herren din Gud haver ladet dig gaae, diøse fyrrethve Aar, i Erken, for at hdmhyge dig, at forsøge dig, at fornemme, hvad der var i dit Hjerte, om du vilde holde hans Bud, eller ei. c. 29, 5. c. 13, 3.

3. Og han hdmhygede dig, og lod dig hungre, og gav dig Man at æde, hvilket du ikke kjendte, og ei dine Fædre kjendte; at han vilde lade dig vide, at Mennesket lever ikke ved Brødet alene, men Mennesket lever ved alt det, som udgaaer af Herrens Mund. 2 Mos. 16, 14. 35.

4 Mos. 11, 7. Matt. 4, 4.

4. Dit Klædebon blev ikke gammelt paa dig, og din Fod blev ikke hoven, diøse fyrrethve Aar. c. 29, 5.

5. Saa kan du kjende i dit Hjerte, at ligesom en Mand tugter sin Søn, haver Herren din Gud tugtet dig. c. 1, 31.

6. Saa hold Herrens din Guds Bud, at vandre i hans Veie, og at frygte ham. c. 5, 32. c. 8, 17.

7. Thi Herren din Gud fører dig i et godt Land, et Land, hvorudi Vandbække, Kilder, og dybe (Brønde) ere, som udgaae af Dalene, og hos Bjergene,

8. Et Land med Hvede, og Byg, og Blintræer, og Figen træer, og Granatæbler; et Land, hvori der er Olie af Olie træer og Honning,

9. Et Land, hvor du ikke skal æde Brød i Armød, hvor dig ikke skal fattes noget, et Land, hvis Stene ere Jern, og af hvis Bjerge du kan udhugge Kobber.

10. Og du skal æde, og blive mæt, og love Herren din Gud, for det gode Land, som han haver givet dig. c. 6, 11. 12.

11. Bøgt dig, at du ikke forglemmer Herren din Gud, saa du ikke holder hans Bud, og hans Rette, og hans Skikke, som jeg hyder dig i Dag. c. 4, 9.

12. At du ikke skal æde og blive mæt, og bygge gode Huse, og bue deri,

13. Og dit store Dvæg og dit smaa Dvæg skal formere, og Sølv og Guld skal formere dig, og alt det, som du haver, formere dig,

14. Og dit Hjerte skalde ophøies, og du skalde glemme Herren din Gud, som udforste dig af Egypti Land, af Jeneres Land— c. 6, 12. 2 Mos. 13, 3.

15. Han, som ledte dig igjennem den store og forfærdelige Ørten, (hvor der vare) brændende Slanger og Scorpioner, og Torhed, hvor der var ikke Vand, han, som lod Vand udstøde til dig af en haard Steentilippe, 4 Mos. 21, 6. 2 Mos. 17, 6.

16. Han, som gav dig Man at æde i Ørten, hvilket dine Fædre ikke kjendte, for at hdmhyge dig, og for at forsøge dig, og at gøre vel imod dig, i den sidste Tid—

v. 31.

17. Og du maatte sige i dit Hjerte: min Kraft og min Haands Styrke har udrettet mig diøse magtige (Gjerninger). c. 9, 4.

18. Men du skal sonne Herren din Gud ihu, thi han er den, som giver dig Kraft til at gøre magtige (Gjerninger), for at stadfæste sin Vagt, som han svor dine Fædre, som (det sees) paa denne Dag. 4 Mos. 23, 19. 5 Mos. 4, 31.

19. Og det skal ster, om du glemmer Herren din Gud, og vandrer efter andre Guder, og tjener dem, og tilbeder for dem, da vidner jeg over eder i Dag, at I skal aldeles omsomme. c. 11, 28. c. 28, 14.

c. 30, 18. Jos. 23, 16.

20. Elgesom Hedningerne, hvilke Herren lader omsomme for eders Afgit, saaledes skal I omsomme, fordi I ikke vilde høre Herrens eders Guds Røst.

9. Capitel.

Mose advare Folket, at de ei skulde tilskrive deres egen Retfærdighed eller Værdighed noget af det, som Gud vilde gøre imod dem, 1-6. Men skitig betænke, hvor ofte de havde opirret Herren, og forstent aldeles at ædelagges, 7-24. Mose havde ofte gjort hjertelig Bønnen for dem til Gud, 25-29.

1. Hør, Israel, du gaaer i Dag over Jordanen, at komme til at indtage Fjell, som er større og stærkere end du, Stæder, som ere store og faste indtil Himmelen, c. 1, 22.

2. Et stort og høit Fjell, Anafims Børn, som du veed om, og som du haver hørt (tale om): hvo kan staae for Anafims Børns Afgit? 4 Mos. 13, 33.

3. Saa skal du vide i Dag, at Herren

din Gud han gaaer frem for dit Ansigt, en fortærende Ild, han, han skal udslætte dem, og han skal hængge dem for dit Ansigt; og du skal fordrive dem, og fordærve dem snart, saafom Herren haver talet til dig. c. 4, 24. Ebr. 12, 29.

4. Naar Herren din Gud har udstødt dem fra at være for dit Ansigt, da skal du ikke tale i dit Hjerte, sigende: for min Næstfærdigheds Skyld haver Herren fort mig ind at eie dette Land; thi for diøse Hedningers Ugudelligheds Skyld fordriver Herren dem for dit Ansigt. c. 7, 17.

1 Mos. 17, 10.

5. Ikke for din Næstfærdighed eller for dit Hjertes Oprigtighed kommer du til at eie deres Land, men for diøse Hedningers Ugudellighed fordriver Herren din Gud dem for dit Ansigt, og for at stadfæste det Ord, som Herren svoer dine Fædre, Abraham, Isaak og Jakob. 1 Mos. 12, 7.

c. 20, 4. c. 22, 13.

6. Saa skal du vide, at Herren din Gud ikke for din Næstfærdigheds Skyld giver dig dette gode Land at eie det, thi du, du er et haardnakket Folk. 2 Mos. 32, 9.

c. 33, 3. c. 34, 9.

7. Kom Ihu, glem ikke, at du forterne de Herren din Gud i Orten; fra den Dag, da du udgik af Ægypti Land, indtil I ere komne ind til dette Sted, have I været gjenstridige imod Herren. 2 Mos. 14, 11.

c. 15, 24. c. 16, 2. c. 17, 2. 4 Mos. 11, 4.

8. Og I fortørnede Herren ved Horeb, og Herren blev vred paa eder, at han vilde ødelægge eder. 2 Mos. 32, 1 fgg.

9. Da jeg var obgangen paa Bjerget at modtage de Steentavler, den Pagtes Tavler, som Herren gjorde med eder; og jeg blev paa Bjerget fyrrethve Dage og fyrrethve Nætter, jeg aad ikke Brød, og drak ei Vand. 2 Mos. 24, 18. c. 34, 28.

10. Og Herren gav mig de to Steentavler, skrevne med Guds Finger; og paa dem (var skrevet) efter alle de Ord, som Herren talede med eder paa Bjerget, midt af Iiben paa Forsamlingens Dag. c. 4, 13. 2 Mos. 31, 18.

11. Og det skede, der de fyrrethve Dage og fyrrethve Nætter havde Ende, da gav Herren mig to Steen-Tavler, Pagtens Tavler.

12. Og Herren sagde til mig: gør dig rede, gik snart ned herfra; thi dit Folk, som du udførte af Ægypten, haver forberedt sig; de ere snart afvegne fra den

Vel, som jeg bad dem, de have gjort sig et støbt Billede. 2 Mos. 32, 7 fgg.

13. Og Herren sagde til mig, sigende: jeg haver seet dette Folk, og see, det er et haardnakket Folk.

14. Lad af fra mig, og jeg vil ødelægge dem, og udslætte deres Navne fra at være under Himmelen; og jeg vil gøre dig til et stærkere og større Folk, end dette.

15. Og jeg vendte mig, og gik ned af Bjerget, og Bjerget brændte med Ild; og jeg havde de to Pagtens Tavler i begge mine Hænder. 2 Mos. 32, 15 fgg.

16. Og jeg saae, og see, I havde syndet imod Herren eders Gud, I havde gjort eder en støbt Kalb; I vare snart vegne af fra den Vel, som Herren havde budet eder.

17. Da tog jeg fat paa begge Tavlerne, og fæstede dem af begge mine Hænder, og jeg sønderbrød dem for eders Dine.

18. Og jeg faldt ned for Herrens Ansigt, som forste (Gang), fyrrethve Dage og fyrrethve Nætter, jeg aad ikke Brød, og drak ei Vand, for alle eders Synders Skyld, som I syndede, at gøre det Duce for Herren Dine, at opirre ham. v. 9.

19. Thi jeg gruede for den Vrede og den Hastighed, med hvilken Herren var vred paa eder, til at ødelægge eder; men Herren herte mig ogsaa den Gang.

20. Men Herren blev ogsaa saare vred paa Aaron, saa at han vilde ødelægge ham; men jeg bad og for Aaron paa den samme Tid.

21. Men eders Synd, den Kalb, som I havde gjort, tog jeg, og opbrændte den med Ild, og stødte den, og malede den vel, indtil den blev til Pulver, til Støv, og jeg fæstede dens Støv i Bækken, som flyder ned af Bjerget.

22. Deiligeste gjorde I Herren vred i Tabera og i Masja og i Kibrothhattaava.

2 Mos. 17, 7. 4 Mos. 11, 4. 34.

23. Og da Herren sendte eder fra Kades-Barnea, og sagde: gaaer op, og indtager Landet, som jeg haver givet eder, da vare I Herrens eders Guds Mund gjenstridige, og troede ikke paa ham, og herte ikke paa hans Møst.

4 Mos. 13, 3. c. 14, 1 fgg.

24. I have været gjenstridige mod Herren, saa længe som jeg haver sendt eder v. 7.

25. Jeg faldt da ned for Herrens Ansigt fyrrethve Dage og fyrrethve Nætter,

Jeg salbt ned; thi Herren havde han vilde edelægge eder.

v. 18. 2 Mos. 32, 11 ic.

1. Jeg bad til Herren og sagde: Herre, forbærde ikke dit Folk og som du igienløste med din store som du udførte af Egypten med Haand. v. 29. c. 3, 24. c. 5, 24. om dine Tjenere, Abraham, Isaac og, ihu: vend ikke dit Ansigt til isse Haardhed, og til det Ugubeg: til det Synd;

2. det Lands (Indbyggere), fra u udførte os, isse skal sige: fordi isse kunde fere dem ind i det Land, i havde tilfagt dem, og for hans Mid til dem, førte han dem ud at u ihjel i Erten. 4 Mos. 14, 16. si de ere dit Folk og din Arv, hvillerte med din store Kraft, og med isse Arm. 2 Mos. 19, 5.

10. Capitel.

Her, hvorledes Gud havde formet sin Pagtet, og Kræver anden Gana paa te Steen-Tabler. Hermed taler han om Aarons Tæb, de forædret sig med at giere en Guld-Kalv, Stammes Ubratgelse, som den Tid holdt end de andre Israeliter, ligesom om hans paa Bjerget for Folket, 6-11. Herpaa foran Føllet til Gud's frøst, Endelighed, Kvartia-bes mod de Fremmede, til ret at Hende at ære ham, ic. 12-22.

1. den samme Tid sagde Herren udhug dig to Steen-Tabler, som; og siilg op til mig paa Bjerget; al gøre dig en Ark af Træ:

2 Mos. 34, 1 fag. c. 25, 10.

2. vil jeg skrive de Ord paa Tav-om vare paa de første Tabler, som verbrød; og du skal lægge dem i c. 9, 10.

3. gjorde jeg en Ark af Eithim-g huggede to Steen-Tabler, som; og jeg gik op paa Bjerget, og e to Tabler i min Haand.

4. skreb han paa Tablerne, som den skrift, de ti Ord, som Herren ta-eder paa Bjerget, midt af Tiden, samlingens Dag; og Herren gav

5. a vendte jeg mig, og gik ned af, og laage Tablerne i den Ark, som de gjort; og de vare der, saasom havde besalet mig. Ebr. 9, 4.

6. Israels Børn reiste fra Beeroth-ulan (til) Mosera; der døde Aa-

ron, og blev begravet der, og hans Son Eicafar gjorde Kræfte-Embede i hans Sted. 4 Mos. 33, 32. c. 20, 28 ic.

7. Derfra reiste de til Gudgoda, og fra Gudgoda til Jobatha, et Land, hvor Vand-Basse ere. 4 Mos. 33, 31-38.

8. Paa den Tid frastilte Herren Levi Stamme, til at bære Herrens Pagtes Ark, og at staae for Herrens Ansigt, til at tjene ham, og at velsigne i hans Slavn, indtil denne Dag. 4 Mos. 3, 6 ic. c. 4, 15.

5 Mos. 18, 5. 7.

9. Derfor skulde Levi ingen Deel eller Arv have med sine Brødre; Herren han er hans Arv, saasom Herren din Gud haver talet til ham. 4 Mos. 18, 20 ic.

10. Og jeg stod paa Bjerget, som de første Dage, fyrrethve Dage og fyrrethve Nætter; og Herren horte mig ogsaa den Gang, Herren vilde ikke forbærde dig. c. 9, 9. 25. 2 Mos. 32, 11. 14.

11. Og Herren sagde til mig: staa op, gik hen, at reise for Folkets Ansigt, at de maade komme ind, at ele Landet, hvillert jeg svoer deres Fædre at give dem. c. 1, 35.

12. Og nu, Israel, hvad bealerr Herren din Gud af dig? uden at du skal frygte Herren din Gud, at vandre i alle hans Veie, og at elste ham, og at tjene Herren din Gud af dit ganste Hjerte, og af din ganste Sjæl; Mich. 6, 8.

5 Mos. 6, 3.

13. At holde Herrens Bud, og hans Skikke, som jeg byder dig i Dag; at det skal gaae dig vel. c. 5, 32. c. 7, 11.

14. See, Himlene og Himlens Himle hore Herren din Gud til, (ja) Jorden, og alt det, som er deri. 1 Kong. 8, 27.

15. (Dag) haver Herren alenefti havt Lyft til dine Fædre, at elste dem, og haver udvalgt deres Sæd efter dem, ja eder af alle Folk, som (det seer) paa denne Dag. c. 7, 6. c. 4, 38.

16. Derfor skal I omskjære eders Hjertes Forhud, at I isse ydermere skal forhærde eders Nasse. c. 30, 6. Jer. 4, 4.

2 Mos. 32, 9.

17. Thi Herren eders Gud er en Gud over Guderne, og en Herre over Herrerne, den store, den mægtige, og den forfærdelige Gud, som anseer isse Personer, og tager ei Gabe. Ps. 89, 7. 9. 1 Tim. 6, 15.

2 Kron. 19, 7. Ap. 9, 10, 34 ic.

18. Som Kasser Habertlose og Enker Met, og som elster den Fremmede, at give ham Brød og Klæde. Ps. 68, 6.

19. Derfor skal I elste den Fremmede; thi I have været fremmede i Ægypti Land.
2 Mos. 22, 21. c. 23, 9.

20. Du skal frygte Herren din Gud, ham skal du tjene; og du skal hænge hart ved ham, og sværge ved hans Navn.
c. 6, 13 ic.

21. Han er din Lov, og han er din Gud, som haver gjort disse store og forfærdelige Ting mod dig, som dine Dine have seet.

22. Dine Fædre drog ned i Ægypten med halvsjerdindstøbe Personer; men nu haver Herren din Gud sat dig, som Stjerner paa Himmelen i Mangesoldighed.
1 Mos. 46, 27. c. 15, 5. c. 22, 17.

11. Capitel.

Mose opmuntre atter Folket til Endighed imod Gud, og foreholder dem til den Ende Guds Velgjerninger og underlige Gjerninger iblandt dem, 1-8. Beskrivelser Guds Retsfærdighed, 9-12. Og hvorsledes Gud skal fremdeles velsigne det, om de ere Indie, 13-15. Men fordærve det for deres Uldighedens Skuld, 16. 17. Han formaner dem til at have Guds Bud altid for Dine, og lære deres Børn dem ic., 18-25. Foreholder dem Velsignelsen og Forbannelsen, og nævner de Steder i Canaans Land, hvor de skulde udraades, 26-32.

1. Og du skal elste Herren din Gud, og tage vare paa hans Aaretægt, og hans Etiske, og hans Kette, og hans Bud, alle Dage.
c. 8, 6.

2. Og I skal vide i Dag, at jeg taler ikke med eders Børn, som ikke vide, og som ikke have seet Herrens eders Guds Tugtelse, hans Storhed, hans stærke Haand, og hans udræfte Arm,

3. Og hans Tegn, og hans Gjerninger, som han gjorde midt i Ægypten, paa Pharao Kongen i Ægypten, og paa alt hans Land,

4. Og hvad han gjorde paa Ægypternes Hær, paa deres Heste, og paa deres Vognene, der han lod Vandet i det røde Hav stinde over dem, der de forfulgte eder, og Herren lod dem omsomme indtil denne Dag.
2 Mos. 14, 25. 27.

5. Og hvad han haver gjort ved eder i Ærten, indtil I ere komne indtil dette Sted,

6. Og hvad han gjorde ved Dathan og Abiram, Eliabs Sonner, som var Rubens Søn, at Jorden oplod sin Mund, og opslugede dem, og deres Huse, og deres Paa-læner, og al den Ting, som var isølge med dem, midt iblandt det ganske Israel;
4 Mos. 16, 31 ic. 1 Mos. 7, 4. 23.

7. Thi eders Dine have seet alle Herrens store Gjerninger, som han haver gjort.
c. 7, 19. c. 20, 2.

8. Derfor skal I holde alt det Bud, som jeg byder eder i Dag, at I maae blive stærke, og komme ind, og ic Landet hvortil I drage over, for at ic det.
c. 7, 11.

9. Og at I maae forlænge eders Dage i Landet, hvilket Herren svoer eders Fædre at give dem og deres Sæd, et Land, som flyder med Mælk og Honning.
c. 4, 40 c. 5, 33. c. 8, 7. 2 Mos. 3, 17.

10. Thi det Land, hvor du kommer hen, til at ic det, det er ikke som Ægypti Land, hvorfra I ere uddragne, der hvor du saae de din Sæd, og maatte selv gaar, og vandre den, som en Urte-Gave.

11. Men det Land, hvortil I drage over, for at ic det, det er et Land, med Bjerge og Dale, det driffter Vand af Himmelenes Regn.

12. (Det er) et Land, som Herren din Gud har nøie Agt paa; Herrens din Guds Dine (see) steds derpaa, fra Aarets Begyndelse og indtil Aarets Ende.

13. Og det skal see, dersom I atvortligen høre mine Bud, som jeg byder eder i Dag, at elste Herren eders Gud, og at tjene ham af eders ganske Hjerte, og af eders ganske Sjæl:
c. 28, 1. 2. 3 Mos. 26, 3.

14. Da vil jeg give eders Land Regn paa sin Tid, tidlig Regn og sildig Regn, at du kan indsamle dit Korn, og din nye Vils, og din Olie.
3 Mos. 26, 4.

Jer. 5, 24. Joel 2, 23.

15. Og jeg vil give dit Gæ Urtter paa Marken; og du skal æde og blive mæt.

16. Tager eder vare, at eders Hjerte ikke bliver bedaaet, at I vlge af, og tjene andre Guder, og tilbede for dem,
c. 8, 11. c. 7, 16.

17. Og Herrens Bredde optændes imod eder, og han tuffer Himmelen til, at der ingen Regn kommer, og Jorden ikke giver sin Grøde, og I snart omsomme fra det gode Land, som Herren giver eder.
3 Mos. 26, 19. 5 Mos. 4, 26. c. 28, 20. c. 30, 18.

18. Men I skal lægge disse mine Ord paa eders Hjerte, og paa eders Sjæl, og binde dem til et Tegn paa eders Haand, at de kunne være til Span imellem eders Dine.
c. 6, 6 ic. Ordsf. 6, 21.

19. Og I skal lære eders Børn dem, ved at tale derom, naar du sidder i dit Huus, og naar du gaar paa Velen, og naar du lægger dig, og naar du staar op.

20. Og du skal skrive dem paa Dørstolperne i dit Huus, og paa dine Vorte;

21. At eders Dage og eders Børns Dage

deres Lunde med Ild, og afbügge deres
Guder, udfaaarne Billeder, og ødelægge
deres Navne af det samme Sted.
4 Mos. 33, 52. 5 Mos. 7, 25. 1 Kron. 14, 12.
2 Mos. 23, 13. 3es. 23, 7.

4. I skal ikke gjøre saaledes ved Herren
eders Gud.

5. Men paa det Sted, som Herren

eders Gud udbælger af alle eders Stammer,
til der at sætte sit Navn, for at boe der,

skal I søge (ham), og du skal komme der-

hen. 2 Mos. 20, 24. 1 Kong. 8, 29 ic.

c. 9, 3. 2 Kong. 21, 4. 2 Kren. 7, 12.

6. Og derhen skal I føre eders Brænd-

Offere, og eders Slagt-Offere, og eders

Tiender, og eders Hænders Opfølelse-

(Offere), og eders Løfter, og eders frivil-

lige (Offere), og de Forfødsde af eders

store Dvæg, og af eders smaa Dvæg. v. 11.

7. Og der skal I æde for Herrens eders

Guds Ansigt, og I skal være glade i alt

det, som I udbræffe eders Hænder til, I og

eders Huse, i hvilke Herren din Gud ha-

ver velsignet dig.

8. I skal ikke gjøre efter alt det, som vi

gjøre her i Dag, hver alt, som er ret for

hans Dine;

9. Thi I ere ikke endnu komne til Molia-

deres Lunde med Ild, og afbügge deres

Guder, udfaaarne Billeder, og ødelægge

deres Navne af det samme Sted.

4 Mos. 33, 52. 5 Mos. 7, 25. 1 Kron. 14, 12.

2 Mos. 23, 13. 3es. 23, 7.

4. I skal ikke gjøre saaledes ved Herren

eders Gud.

5. Men paa det Sted, som Herren

eders Gud udbælger af alle eders Stammer,

til der at sætte sit Navn, for at boe der,

skal I søge (ham), og du skal komme der-

hen. 2 Mos. 20, 24. 1 Kong. 8, 29 ic.

c. 9, 3. 2 Kong. 21, 4. 2 Kren. 7, 12.

6. Og derhen skal I føre eders Brænd-

Offere, og eders Slagt-Offere, og eders

Tiender, og eders Hænders Opfølelse-

(Offere), og eders Løfter, og eders frivil-

lige (Offere), og de Forfødsde af eders

store Dvæg, og af eders smaa Dvæg. v. 11.

7. Og der skal I æde for Herrens eders

Guds Ansigt, og I skal være glade i alt

det, som I udbræffe eders Hænder til, I og

eders Huse, i hvilke Herren din Gud ha-

ver velsignet dig.

8. I skal ikke gjøre efter alt det, som vi

gjøre her i Dag, hver alt, som er ret for

hans Dine;

9. Thi I ere ikke endnu komne til Molia-

deres Lunde med Ild, og afbügge deres

Guder, udfaaarne Billeder, og ødelægge

deres Navne af det samme Sted.

4 Mos. 33, 52. 5 Mos. 7, 25. 1 Kron. 14, 12.

2 Mos. 23, 13. 3es. 23, 7.

4. I skal ikke gjøre saaledes ved Herren

eders Gud.

5. Men paa det Sted, som Herren

og alle eders ndvalgte Kvinder, hvilke I skulle love til Herren. b. 5. c. 14, 22.

12. Og I skal være glade for Herrens eders Guds Ansigt, I, og eders Sønner, og eders Døttre, og eders Tjenere, og eders Tjenestepiger, og Kvinden, som er i eders Huse, thi han haver ingen Deel eller Andel med eder. c. 10, 9. c. 14, 27.

4 Mos. 18, 20, 24.

13. Tag dig vare, at du ikke offerer dine Brænd-Offer paa hvert det Sted, som du seer. b. 14. 3 Mos. 14, 20.

Dem. 6, 26 ic.

14. Men paa det Sted, som Herren udvælger i een af dine Stammer, der skal du offer dine Brænd-Offer, og der skal du gjøre alt det, som jeg byder dig.

15. Dog maa du slagte og æde Kjød, efter al din Sjels Lust, efter Herrens din Guds Befalning, som han haver givet dig, i alle dine Huse; (saad) den Urene og den Rene maa æde det, som en Raa, og som en Hjort. c. 15, 22.

16. Dog skal I ikke æde Blodet; paa Jorden skal I udose det, som Vand.

3 Mos. 3, 17. c. 7, 26.

17. Du maa ikke æde inden dine Huse Tiende af dit Korn, og din nye Viiin, og din Olie, ei heller det Fjertesdede af dit store Dvæg, eller dit smaa Dvæg, ei heller noget af dit Kvær, som du haver lovet, eller af dit frivillige (Offer), eller af din Gaabes Oploftelse. 3 Mos. 27, 30.

18. Men du skal æde det for Herrens din Guds Ansigt, paa det Sted, som Herren din Gud udvælger, du, og din Søn, og din Datter, og din Tjener, og din Tjenestepige, og Kvinden, som er i dine Huse; og du skal være glad for Herrens din Guds Ansigt, i alt det, som du udvælger dine Hænder til. c. 14, 23.

19. Tag dig vare, at du ikke forlader Kvinden, alle dine Dage i dit Land.

c. 14, 27.

20. Naar Herren din Gud gjør dit Landemærke videre, saasom han haver tilfagt dig, og du siger: Jeg vil æde Kjød, thi min Sjæl haver Lust til at æde Kjød, saa maa du æde Kjød, efter al din Sjels Lust.

c. 19, 8. 1 Mos. 28, 14.

21. Men er det Sted langt fra dig, som Herren din Gud haver udvalgt til at sætte sit Navn der, da skal du slagte af dit store Dvæg, og af dit smaa Dvæg, som Herren haver givet dig, ligesom jeg haver budet dig, og æde det inden dine Huse, efter al din Sjels Lust.

22. Blødsigten, ligesom man æder en Raa eller en Hjort, saa maa du æde det; den Urene og den Rene maa tillige æde det. b. 15.

23. Dog hold fast, at du ikke æder Blodet, thi Blodet det er Sjelen; derfor skal du ikke æde Sjelen med Kjødet.

3 Mos. 17, 10 og.

24. Du skal ikke æde det; du skal udose det paa Jorden, som Vand.

25. Du skal ikke æde det, at det maa gaar dig vel, og dine Børn efter dig, naar du haver gjort det, som ret er for Herrens Dine.

26. Dog (anlangende) de Ting, som du helliger, som høre dig til, og dine Kvinder, (dem) skal du tage, og somme til det Sted, som Herren skal udvælge.

27. Og du skal lave dine Brænd-Offer, Kjødet og Blodet, paa Herrens din Guds Altar; og Blodet af dit Offer skal udoses paa Herrens din Guds Altar, og Kjødet skal du æde.

28. Tag vare, og hør paa alle bløds Ord, som jeg byder dig; at det maa gaar dig vel, og dine Børn efter dig evindeligen, naar du haver gjort det, som godt og ret er for Herrens din Guds Dine.

29. Naar Herren din Gud faaer udryddet Hedningerne for dit Ansigt, der hvor du drager hen at elske dem, og du elsker dem, og boer i deres Land:

30. Saa forvar dig, at du ikke falder i Snaren efter dem, efter at de ere ødelagte for dit Ansigt, og at du ikke følger deres Guder, og siger: ligesom bløds Folk tjene deres Guder, saa vil jeg ogsaa gjøre.

c. 18, 9. c. 7, 16. Jos. 23, 7. Dem. 2, 2.

31. Du skal ikke saa gjøre for Herren din Gud; thi de gjorde for deres Guder alt det, som er vederstyggeligt for Herren, som han haver; thi de have endog brændt deres Sønner og deres Døttre i Ilden, for deres Guder. c. 18, 10.

32. I skal holde alt det Ord, som jeg byder eder, at gjøre (deres), du skal ikke lægge dertil, og ei læge derfra. c. 7, 11.

c. 4, 2. Ord. 30, 6.

13. Capitel.

Mose lærer, hvortledes de skulle forholde sig mod en falsk Prophet, som vilde forføre dem fra den sande Gud, 1-5. Saa og mod andre, om det end var de nærmeste og bedste Venner, naar de vilde raade til Afgudsdyrkelse, 6-11. Risesaa ind i en Stad, som afskaldet fra Herren til Afgudsdyrkelse, 12-18.

1. Naar en Prophet, eller den, som

drømmer en Drøm, staaer op midt iblandt eder, og giver dig et Tegn eller en underlig Ting.

Jer. 14, 14.

2. Og det Tegn eller den underlige Ting kommer, som han sagde til dig, sigende: lader os gaae efter andre Guder, som du kjendte ikke, og lader os tjene dem: v. 6, 13.

3. Da skal du ikke lyde den samme Profets Ord, eller den, som drømte den Drøm; thi Herren eders Gud forfølger eder, at han vil fornemme, om I ikke Herren eders Gud i eders ganste Hjerte, og i eders ganste Sjæl. c. 8, 2. Dom. 2, 22.

4. I skal vandre efter Herren eders Gud, og frygte ham, og holde hans Bud, og høre paa hans Voks, og tjene ham, og hænge ved ham. c. 8, 6. c. 10, 20.

5. Men den samme Prophet, eller den, som drømte den Drøm, skal dødes, forbi han haver talt om Afgielse imod Herren eders Gud, som udførte eder af Ægypti Land, og forløste eder af Tjeneres Huus, at føre dig bort fra den Vel, som Herren din Gud haver befaleet dig at vandre paa; og du skal borttage den Ende midt ud fra dig. c. 18, 20. c. 19, 19.

6. Naar din Broder, din Moders Søn, eller din Søn, eller din Datter, eller din Hustru i din Arm, eller din Ven, der er som din Sjæl, tilsthyder dig i Lødom, og siger: lader os gaae, og tjene andre Guder, som du og dine Fædre ikke kjendte,

7. Af Høllenes Guder, som ere rundt omkring eder, (hvad enten) de ere nær ved dig, eller langt fra dig, fra (den ene) Jordens Ende, og til (den anden) Jordens Ende:

8. Da samtht ikke med ham, og hør ham ikke, og dit Nie skal ikke spare ham, og du skal ikke staae (ham), og ei skule ham. c. 19, 13.

9. Men du skal vissefælig laa ham hæl, din Haand skal være den første paa ham, til at døde ham, og tilstødt alt Høllens Haand. c. 17, 5. 7. c. 18, 20.

10. Og du skal stene ham med Stene, og han skal dø; thi han søgte at føre dig bort fra Herren din Gud, som udførte dig af Ægypti Land, af Tjeneres Huus;

3 Mos. 24, 23.

11. Vaa det at ganste Israel maa det være og frygte, og ikke blive ved at gjøre før denne onde Handel, midt iblandt der. c. 17, 13. c. 19, 20.

12. Om du hører i een af dine Stæder, om Herren din Gud giver dig, at doe krudt, at man siger:

13. Der ere nogle Mænd, Belsids Børn, udgaaene midt af dig, og forføre deres Stads Indbyggere og sige: lader os gaae, og tjene andre Guder, som I ikke kjendte:

Dom. 19, 22. 3 Mos. 13, 2. 6.

14. Da skal du raadsage, og udforske, og spørge flittigen; og see, er det Sandhed, er det Ord vist, at denne Vederstyggelighed er stiet midt iblandt eder:

15. Da skal du vissefælig laa Indbyggere i den samme Stad med skarpe Sværd, du skal ødelægge den, og alt det, som er i den, og dens Fæ, med skarpe Sværd.

16. Og du skal samle alt dens Rov, midt paa dens Gade, og opbrænde det med Ild, baade Staden og alt dens Rov, Altsammen, for Herren din Gud; og det skal være en Dyrge vundelig, den skal ikke bygges nyere.

17. Og lad Intet af det Bandede hænge ved din Haand, at Herren maa afsvendes fra sin grumme Brede, og give dig Barmhjertigheder, og forbarne sig over dig, og mangfoldiggjøre dig, ligesom han haver suoret dine Fædre. c. 7, 25. 26.

18. Thi du haver hørt Herrens din Guds Voks, at du skal holde alle hans Bud, som jeg befaler dig i Dag, at du skal gjøre det, som ret er for Herrens din Guds Vane.

14. Capitel.

Mose forbyder Folket at holde sig efter Hedningernes Aars i deres Borg over de Døde, 1. 2. Spientacer Loren om erne og urene Dyr, Fiske og Fugle, 3-21. Ræder dem, hvad de skulde gjøre med deres anden Tiende, baade i de andre Aar, og hvert tredje Avlingsaar, 22-29.

1. I ere Herrens eders Guds Børn, I skal ikke saare eder, eller gjøre barmt imellem eders Vane, for den Døde.

3 Mos. 21, 5. c. 19, 27. 24.

2. Thi du, du er Herren din Gud et helligt Folk, og dig haver Herren udvalgt, at være ham et Eiendoms Folk, fremfor alle Folk, som ere paa Jordens Kredb.

c. 7, 6. c. 4, 20.

3. Du skal ikke æde noget, som er vederstyggeligt.

4. Disse ere de Dyr, som I maae æde: Oxe, Lam af Haarene, og Kid af Gederne,

3 Mos. 11, 2. 3aa.

5. Hjort, og Maa, og Væffel, og Steenbuk, og Daabhr, og Urnød, og Steengeed.

6. Og hvert Dyr, som klover Kloven, og som afstiller tvende Kløvers Kløfte,

som thgger Drov iblandt Dyrene, det maae I æde.

7. Dog skal I ikke æde dette af det, som thgger Drov, og af dem, som sklover den adskillte Kløve: Kamelen, og Haren, og Kaninen, thi de thgge Drov, og skulle dog ikke Kløven ad; de skal være eder urene.

8. Men Ebinet, fordi det sklover Kløven, men thgger ikke Drov, det skal være eder urent; I skal ikke æde af deres Kød, og ikke røre ved deres Aadfel.

9. Dette maae I æde af alt det, som er i Vandet: alt det, som haver Finne og Skæl, maae I æde.

10. Men alt det, som ikke haver Finne og Skæl, maae I ikke æde; det er eder urent.

11. I maae æde hver reen Fugl.

12. Men dette er det, som I skal ikke æde af dem: Ornen, og Høgen, og Estrand-Ornen;

13. Og Kragen, og Skaden, og Gienten med sit Slag;

14. Og alle Ravn med deres Slag;

15. Og Estruds-Ilgen, og Rat-Ilgen, og Maagen, og Spurv-Høgen med sit Slag;

16. Falken, og Horn-Ilgen, og Viben;

17. Og Rordrommen, og Pellsanen, og Dhyfferen;

18. Og Storken, og Heiren med sit Slag, og Urhanen, og Aftenbalken.

19. Og hver Fugl, som fryder, den skal være eder uren; de skal ikke ædes.

20. I maae æde hver reen Fugl.

21. I maae intet Aadfel æde; du maa give den Fremmede det, som er inden dine Porte, og han maa æde det, eller sælg den Fremmede det; thi du er Hærrer din Gud et heiligt Folk; du skal ikke tage et Lid i sin Næbers Mælf.

2 Mos. 22, 31.

c. 23, 19 c.

22. Du skal redelig tiende til din Eads Grobe, som udsommer af Marken, hvert Aar.

3 Mos. 27, 30. 5 Mos. 16, 12.

23. Og du skal æde for Hærrerens din Guds Ansigt, paa det Sted, som han udbælger, at lade sit Navn bære der, Tienden af dit Korn, din nye Viin og din Olie, og de Høstefæde af dit store Dvæg og af dit smaa Dvæg, at du maa lære at frygte Hærrer din Gud alle Dage.

c. 12, 17, 18.

24. Men naar Velen er dig for lang, at du ikke formaaer at bære det (berhen),

fordi det Sted er for langt fra dig, som Hærrer din Gud haver udvalgt, at sætte sit Navn der, thi Hærrer din Gud skal velsigne dig:

25. Saa skal du give det hen for Penge, og tage Pengene i din Haand, og gaade til det Sted, som Hærrer din Gud skal udbælge;

26. Og du skal give samme Penge for alt, hvad din Sjæl haver lyst til, af stort Dvæg og af smaat Dvæg, af Viin og af stærkt Drik, eller af alt, som din Sjæl af dig begierer; og du skal æde der for Hærrerens din Guds Ansigt, og være glad, du og dit Hæus.

27. Men Leviten, som er inden dine Porte, ham skal du ikke forlade; thi han haver ingen Deel eller Arv med dig.

c. 10, 9. 4 Mos. 18, 24.

28. Naar tre Aar ere til Ende, skal du udsøre al Tiende af din Indkomme i samme Aar, og den skal du lade blive inden dine Porte.

3 Mos. 27, 30

29. Saa skal Leviten komme, fordi han haver ingen Deel eller Arv med dig, og den Fremmede, og den Faderløse, og Enken, som er inden dine Porte, og de skal æde og mættes; paa det at Hærrer din Gud skal velsigne dig i al din Haands Gjærning, som du skal gjøre.

c. 28, 1. 8. 12. Ord. 10, 22. c. 11, 24, 25, 28.

15. Capitel.

Mose lærer, naar og hverledes Eftergivelsens Aar skulde holdes, 1-6. At de skulde forsørge de fattige, saa skulde Gud laene velsigne dem, 7-11. Røde deres Evende og Viger løb i det syvende Aar, og begære dem, uden saa var, at de selv havde vist til at blive, 12-18. Hvad de skulde gjøre af det Hæstefæde af deres Fa, 19-23.

1. Naar syv Aar ere tiende, skal du holde Eftergivelse.

2 Mos. 23, 11.

3 Mos. 25, 4.

2. Og denne er Eftergivelsens Handel: hver Giermand, som haver laant Noget ud af sin Haand, skal eftergive det, som han haver laant ud til sin Næste; han skal ikke kræve sin Næste eller sin Broder, derfor kalder man det Eftergivelse for Hærrer.

3. Den Fremmede maa du kræve; men det, som du haver hos din Broder, skal din Haand eftergive.

4. Efterdi der skal ikke være en Tilgætt iblandt eder; thi Hærrer skal meget velsigne dig i det Land, som Hærrer din Gud giver dig til Arv, til at lede det;

v. 11

k. Kun at du hører Herren din Guds ord, at tage vare paa at gjøre alle bløse ud, som jeg byder dig i Dag. c. 28, 1. 2.

i. Thi Herren, din Gud, haver velsignet dig, saasom han haver tilsagt dig; du skal laane til mange Folk, men du, skal ikke tage til Laand, og du skal herse over mange Folk, men de skal ikke herse over dig. c. 14, 29. c. 28, 12.

l. Naar der vorder en Fattig iblandt er, af een af dine Brødre, i een af dine Læder i det Land, som Herren din Gud ber dig, da skal du ikke stibgjøre dit Jerte, og ikke lufte din Haand for din itige Brøder. 3 Mos. 25, 35.

1 Joh. 3, 17.

k. Men du skal oplade din Haand for dem, og du skal laane ham det, som er af for hans Mangel, det som ham fattes.

Rom. 6, 34 ic.

l. Tag dig vare, at der ikke er Belliald i dit Hjerter, at du skal sige: det syvende Aar, Eftergibelsens Aar, er nær, du skal være færrig imod din fattige Brøder, og ikke give ham; da skal han lade over dig til Herren, og det skal være dig til Skyld. c. 13, 13.

Ordt. 22, 9. Matth. 20, 15.

10. Du skal give ham, og ikke lade dit Jerte fortrøde, at du giver ham; thi Herren din Gud skal for denne Sags skyld velsigne dig i alle dine Gjerninger, i alt det, som du udbræfter din Haand. c. 12, 7. 18.

11. Thi Fattige skal ikke ophøre fra at være midt i Landet; derfor byder jeg dig, i siger: at du skal oplade din Haand for din Brøder, for den, som trænger hos dig, og for din Fattige i dit Land.

Matth. 26, 11. Joh. 12, 8.

12. Naar din Brøder, en Ebræer, eller i Ebræerinde, sælges til dig, da skal han være dig i sex Aar; og paa det syvende år skal du lade ham fri fra dig.

2 Mos. 21, 2 ic.

13. Og naar du lader ham fri fra dig, skal du ikke lade ham gaar tomhændet.

14. Du skal rigeligen begave ham af dit saa Dvæg og af din Læde, og af din erse; med hvilket Herren din Gud velsigner dig, deraf skal du give ham.

15. Og du skal komme ihu, at du var i Tjener i Ægypti Land, og at Herren din Gud forløste dig; derfor byder jeg dig alle Ord i Dag.

16. Og det skal ske, om han siger til

dig: jeg vil ikke gaar ud fra dig, fordi han elsker dig og dit Huus, for han lider ved hos dig:

17. Da skal du tage en Ehl, og skifte i hans Ere, og i Døren, saa skal han være dig en evig Tjener; og saaledes skal du og gjøre ved din Tjeneste-Tige.

2 Mos. 21, 6.

18. Og lad det ikke være for svært for dine Dine, naar du lader ham fri fra dig; thi han haver tjent dig dobbelt, efter en Daglonners Løn, sex Aar; og Herren din Gud skal velsigne dig i alt det, du skal gjøre. Ef. 16, 14. 5 Mos. 28, 2.

19. Alt det Jorfsfødte, som sædes af dit store Dvæg, og dit smaa Dvæg, som er han, skal du hellige for Herren din Gud; du skal ikke arbejde med din Dvæg Jorfsfødte, og ikke slippe dine Aars Jorfsfødte.

2 Mos. 13, 2. c. 22, 30.

20. Du skal æde det hvert Aar for Herren din Guds Ansigt paa det Sted, som Herren skal udvalge, du og dit Huus.

c. 12, 11. 12.

21. Dog om der er Lyde paa det, (saa det er) lamt eller blindt, hvad som helst ondt Lyde det er, da skal du ikke offre det for Herren din Gud.

3 Mos. 22, 20. 21 ic.

22. Inden dine Porte skal du æde det; den Urene, og den Rene tillige, som en Raa, og som en Hjort. c. 12, 15. 22

23. Dog skal du ikke æde Blodet, deraf; du skal udsøse det paa Jorden, som Vand. c. 12, 23. 3 Mos. 17, 10.

16. Capitel.

Rose gjentager adskillige Love om Paaske-Høitiden, 1-2, Pintes-Høitiden, 9-11. Jerusalems Høitid, 13-15. Hvor og hvorledes de skulde sees for Herrens Ansigt paa deres Høitider, 16, 17. Om Domsmærkets Embede og Pligt, 18-20. Og at de skulde plante afskudte Runder, eller opreise sig Tårne, 21, 22.

1. Tag vare paa Afbid Maaned, at du holder Paaske for Herren din Gud; thi i Afbid Maaned udsøgte Herren din Gud dig af Ægypten om Matten.

3 Mos. 23, 5 ic.

2. Og du skal slagte Paaske-(Offer) for Herren din Gud, smaat Dvæg, og stort Dvæg, paa det Sted, som Herren skal udvalge at lade sit Ravn boe der.

3. Du skal ikke æde surt (Brod) derhos, syv Dage skal du æde usuret (Brod) derhos, Trængsels-Brod; thi med Graft drog du ud af Ægypti Land, derfor skal du

ihusomme den Dag, da du uddrog af Ægypti Land, alle dit Livs Dage.

2 Mos. 12, 19.

4. Og der skal ingen Suurdeig sees hos dig, inden alt dit Landemærke, syv Dage; og der skal intet af Kjødet, som du slagter om Aftenen paa den første Dag, ligge Matten over til om Morgenen.

4 Mos. 9, 12.

5. Du maa ikke slagte Paaften inden een af dine Porte, som Herren din Gud giver dig.

6. Men paa det Sted, som Herren din Gud skal udbælge at lade sit Navn høre, der skal du slagte Paaften, om Aftenen, mod Solen gaar ned, paa den bestemte Tid, som du drog ud af Ægypten.

2 Mos. 12, 6.

7. Og du skal tage og æde det paa det Sted, som Herren din Gud skal udbælge; og du skal vende dig om Morgenen, og gaar til dine Paaftener.

8. Sæd Dage skal du æde usyrede (Brød), men paa den syvende Dag er en Forbuds-(Dag) for Herren din Gud, da skal du ingen Gjærning gjøre.

2 Mos. 12, 15. c. 13, 6, 7. 3 Mos. 23, 36.

9. Du skal tælle dig syv Uger; fra at man begynder med Segelen i det staaende (Korn), skal du begynde at tælle syv Uger. 3 Mos. 23, 15. 16. 4 Mos. 28, 26.

10. Og du skal holde Ugerens Høitid for Herren din Gud, og fremføre den Estat, som er din Haands frivillige Gave, som du skal give; efter som Herren din Gud skal velsigne dig. c. 26, 2.

11. Og du skal være glad for Herrens din Guds Ansigt, du, og din Son, og din Datter, og din Tjener, og din Tjenestepige, og Leviten, som er inden dine Porte, og den Fremmede, og den Faderløse, og Enken, som er midt iblandt dig, paa det Sted, som Herren din Gud skal udbælge at lade sit Navn høre der. v. 16.

12. Og du skal komme ihu, at du haver været en Tjener i Ægypten; og du skal holde og gjøre disse Skikke. c. 15, 15.

13. Du skal holde Jerusalems Høitid for dig syv Dage, naar du haver indsamlet af din Lade og af din Væske.

2 Mos. 23, 16.

14. Og du skal være glad i din Høitid, du, og din Son, og din Datter, og din Tjener, og din Tjenestepige, og Leviten, og den Fremmede, og den Faderløse, og Enken, som er inden dine Porte.

c. 14, 12, 13.

15. Syv Dage skal du holde Høitid for Herren din Gud paa det Sted, som Herren skal udbælge; forbi Herren din Gud skal velsigne dig i al din Indkomme, og i al dine Sønders Gjærning, derfor skal du aleneste være glad. c. 14, 29.

c. 15, 10.

16. Tre Gange om Aaret skal alt dit Mandfolk sees for Herren din Guds Ansigt paa det Sted, som han skal udbælge, paa de usyrede (Brøds) Høitid, og paa Ugerens Høitid, og paa Jerusalems Høitid; og der skal ingen sees tomhændet for Herrens Ansigt. 2 Mos. 23, 17. c. 34, 20.

17. Hver efter sin Haands Gave, efter Herrens din Guds Velsignelse, som han haver givet dig.

18. Du skal sætte dig Dommere og Rædgere i alle dine Porte, som Herren din Gud giver dig, for dine Stammer; og de skal domme Folket med retfærdig Dom.

2 Sam. 19, 5.

19. Du skal ikke have Retten, du skal og ikke anse Nogens Person, og du skal ikke tage Gave; thi Gaven forblinder de Vises Øine, og forvender de Retfærdiges Sager. 2 Mos. 23, 6, 8. 5 Mos. 1, 17.

3 Mos. 19, 15. Ordspr. 15, 27.

20. Ret, Ret skal du efterjage; at du maa leve, og eie det Land, som Herren din Gud giver dig. v. 34, 15.

21. Du skal ikke plante dig en Lund af noget (Slags) Træer ved Herrens din Guds Altar, som du skal gjøre dig.

22. Du skal og ikke opreife dig en Støtte, hvilken Herren din Gud hader.

3 Mos. 26, 1.

17. Capitel.

Mose lærer, hvad der ikke maatte offres Herren, 1. Hvad Straf de skulde have, som vilde forsøge andre til Afguderie, 2-7. Hvorledes Underdommere skulde forholde sig i saare Sager, 8-13. Hvad for en Konge Siraels Værn maatte sætte over sig, og hvad hans Pligt skulde være, 14-20.

1. Du skal ikke offere Herren din Gud Ore eller Lam, som er Lyde paa, (eller) nogen ond Ting; thi det er Herren din Gud en Uvedstgaaelighed.

3 Mos. 22, 20 ff.

2. Naar der findes mildt iblandt dig, inden een af dine Porte, som Herren din Gud giver dig, Mand eller Kvinde, som gjør det, som er ondt for Herrens din Guds Pine, at overtræde hans Bøt, c. 13, 6 fga.

3. Og gaar hen, og tjener andre Guder.

han skal ikke dødes efter eet Vidnes
c. 19, 15. Matth. 18, 16.
4 Mof. 25, 30 ff.

hvernes Haand skal være først paa
at slaae ham ihjel, og tilsidst alt
Haand; saa skal du borttage den
midt ud fra dig c. 13, 9. c. 19, 19.
Var en Sag for Retten er for un-
før dig, imellem Blod og Blod,
a Sag og Sag, og imellem Plage
ige, (i haad) trættelige Sager, som
n dine Porte, da skal du gjøre dig
g gaar op til det Sted, som Hæ-
i Gud skal udvælge;
g du skal komme til Præsterne, Le-
; og til den Dommer, som mon
de samme Dage; og du skal spør-
skal de give dig Rettens Ord til-

2 Kron. 19, 8. 11.

Du skal gjøre efter det Ords Hjælpse,
give dig tilhørende paa det samme
som Herren skal udvælge; og du
ge være paa, at du gjør efter alt
m de skulle lære dig.

Efter Lovens Hjælpse, som de skulle
ig, og efter den Ret, som de skulle
a. skal du alere: du skal ikke blive

ikke hertæret portmætte bruge tilbage ud
denne Bet

1 Kong. 10, 28.

2. 31, 1. 3. 5 Mof. 28, 68.

17. Han skal ikke heller tage sig mange
Hustruer, at hans Hjerte ikke skal afvig-
han skal ikke heller samle sig saare meget
Solv og Gulv. 1 Kong. 11, 1.

18. Og det skal stee, naar han sidder
paa sit Riges Throne, da skal han lade
skrive sig denne Lovs Udskrift i en Bog af
den, som er for Præsterne, Levitterne.

19. Og den skal være hos ham, og han
skal læse i den alle sine Livs Dage, paa
det han kan lære at frygte Herren sin
Gud, og holde alle denne Lovs Ord og
bløse Stikke, og gjøre efter dem,

2. 18, 23.

20. At hans Hjerte ikke skal opgive sig
over sine Brodre, ei heller vige fra Budet
til højre eller venstre Side; at han maa
forlænge sine Dage i sit Kongerige, han
og hans Børn i Israel. b. 11.

18. Capitel.

Mose taler om Præsterne og Levitternes Arv, og Præ-
sterne Del af Offeringerne og Høstearøden, 1-4.
At Israels Børn ikke maatte følge Hedningernes
afsmittelse Bedrøveligheder, 5-14. At Gud vilde

ihukomme den Dag, da du uddrog af Ægypti Land, alle dit Livs Dage.

2 Mos. 12, 19.

4. Og der skal ingen Suurdeig sees hos dig, inden alt dit Landmærke, syv Dage; og der skal intet af Kjødet, som du slagter om Aftenen paa den første Dag, ligge Blatten over til om Morgen.

4 Mos. 9, 12.

5. Du maa ikke slagte Kaafe inden een af dine Porte, som Herren din Gud giver dig.

6. Men paa det Sted, som Herren din Gud skal udbælge at lade sit Navn høre, der skal du slagte Kaaften, om Aftenen, mod Solen gaaer ned, paa den bestemte Tid, som du drog ud af Ægypten.

2 Mos. 12, 6.

7. Og du skal tage og æde det paa det Sted, som Herren din Gud skal udbælge; og du skal vende dig om Morgen, og gaae til dine Pauluner.

8. Sæ Dage skal du æde usyrede (Brod), men paa den syvende Dag er en Forbuds-(Dag) for Herren din Gud, da skal du ingen Gjærning gjøre.

2 Mos. 12, 15. c. 13, 6. 7. 3 Mos. 23, 36.

9. Du skal tælle dig syv Uger; fra at man begynder med Segelen i det skaaende (Korn), skal du begynde at tælle syv Uger. 3 Mos. 23, 15. 16. 4 Mos. 28, 26.

10. Og du skal holde Ugerens Høitid for Herren din Gud, (og fremsføre den Estat, som er din Haands frivillige Gave, som du skal give; efter som Herren din Gud skal velsigne dig. c. 26, 2.

11. Og du skal være glad for Herrens din Guds Ansigt, du, og din Son, og din Datter, og din Tjener, og din Tjenestepige, og Leviten, som er inden dine Porte, og den Fremmede, og den Faderløse, og Enken, som er midt iblandt dig, paa det Sted, som Herren din Gud skal udbælge at lade sit Navn høre der. v. 16.

12. Og du skal somme ihu, at du haver været en Tjener i Ægypten; og du skal holde og gjøre disse Skikke. c. 15, 15.

13. Du skal holde Levialernes Høitid for dig syv Dage, naar du haver indsamlet af din Lade og af din Perle.

2 Mos. 23, 16.

14. Og du skal være glad i din Høitid, du, og din Son, og din Datter, og din Tjener, og din Tjenestepige, og Leviten, og den Fremmede, og den Faderløse, og Enken, som er inden dine Porte.

c. 12, 12. 13.

15. Syv Dage skal du holde Høitid for Herren din Gud paa det Sted, som Herren skal udbælge; fordi Herren din Gud skal velsigne dig i al din Indkomme, og i al dine Genders Gjærning, derfor skal du alene være glad. c. 14, 22.

c. 15, 10.

16. Tre Gange om Aaret skal alt dit Mandfolk sees for Herren din Guds Ansigt paa det Sted, som han skal udbælge, paa de usyrede (Brod)s Høitid, og paa Ugerens Høitid, og paa Levialernes Høitid; og der skal ingen sees tomhændet for Herrens Ansigt. 2 Mos. 23, 17. c. 34, 20.

17. Hver efter sin Haands Gave, efter Herrens din Guds Velsignelse, som han haver givet dig.

18. Du skal sætte dig Dommere og Tøgder i alle dine Porte, som Herren din Gud giver dig, for dine Stammer; og de skal domme Folket med retfærdig Dom.

2 Kron. 19, 5.

19. Du skal ikke have Ketten, du skal og ikke ansee Rogens Person, og du skal ikke tage Gave; thi Gaven forblinder de Riges Dine, og forvender de Retfærdiges Sager. 2 Mos. 23, 6. 8. 5 Mos. 1, 17.

3 Mos. 19, 15. Ordsp. 15, 27.

20. Ret, Ret skal du efterse; at du maa leve, og eie det Land, som Herren din Gud giver dig. Ps. 34, 15.

21. Du skal ikke plante dig en Lund af noget (Slags) Træer ved Herrens din Guds Altar, som du skal gjøre dig.

22. Du skal og ikke opreise dig en Støtte, hvilken Herren din Gud hader.

3 Mos. 26, 1.

17. Capitel.

Mose lærer, hvad der ikke maatte offres Herren, 1. Hvad Straf de skulde have, som vilde forsøge andre til Afguderie, 2-7. Hverledes Underdommere skulde forholde sig i høie Sager, 8-13. Hvad for en Konge Israels Kæmpe maatte sætte over sig, og hvad hans Pligt skulde være, 14-20.

1. Du skal ikke offere Herren din Gud Ore eller Lam, som er Lyde paa, (eller) nogen ond Ting; thi det er Herren din Gud en Væderstingelighed.

3 Mos. 22, 20. 21.

2. Naar der findes midt iblandt dig, inden een af dine Porte, som Herren din Gud giver dig, Mand eller Kvinde, som gjør det, som er ondt for Herrens din Guds Dine, at overtræde hans Vagt.

c. 13, 6. 9.

3. Og gaaer hen, og tjener andre Gu-

og tilbeder dem, enten Soel eller ane, eller noget af al Himmels r, som jeg ikke haver budet, c. 4, 19.

3er. 8, 2.

Og det bliver givet dig tilskende, og hører det: da skal du vel randfage det, see, er det Sandhed, er det Ord vist, at den Bederskyggelighed er steet i Israel:

Da skal du udføre den samme Mand, er den Dvande, som gjorde denne onde budet, til dine Porte, den Mand eller dvande (siger jeg), og du skal stene dem med Stene, og de skal døe.

3 Mos. 24, 23.

i. Efter to Vidners eller tre Vidners laud skal den dødes, som (er skyldig) at se; han skal ikke dødes efter eet Vidners laud. c. 19, 15. Matth. 18, 16.

4 Mos. 35, 30 ic.

7. Vidneres Haand skal være forst paa im til at laae ham ihjel, og tilslidt alt offrets Haand; saa skal du borttage den i midt ud fra dig c. 13, 9. c. 19, 19.

8. Naar en Sag for Retten er for uenlig for dig, imellem Blod og Blod, mellem Sag og Sag, og imellem Plage og Plage, (i hvad) trætagtige Sager, som i inden dine Porte, da skal du gøre dig ede, og gaae op til det Sted, som Herren din Gud skal udbølg;

9. Og du skal komme til Præsterne, Leviterne, og til den Dommer, som mon ære i de samme Dage; og du skal spørge, saa skal de give dig Rettens Ord tilkendte. 2 Kron. 19, 8, 11.

10. Du skal gøre efter det Ords Lydelse, om de give dig tilskende paa det samme Sted, som Herren skal udbølg; og du skal tage vare paa, at du gjør efter alt et, som de skulle lære dig.

11. Efter Lovens Lydelse, som de skulle ære dig, og efter den Ret, som de skulle lge dig, skal du gøre; du skal ikke vlge fra det Ord, som de skal tilskendegive dig, til højre eller venstre Side. c. 5, 32.

3er. 1, 7. Ps. 119, 51, 102.

12. Men den Mand, som glor noget i hovmodighed, at han ikke vil høre Præsten, som staar at tjene der for Herren din Gud, eller Dommeren, den samme Mand skal døe, og du skal borttage den i midt af Israel. c. 10, 8.

13. At alt Folket maa høre det, og trygte, og ikke mere hanble hovmodelgen. c. 13, 11. c. 19, 30.

14. Naar du kommer i det Land, som

Danish.

14

Herren din Gud giver dig, og eler det, og boer deri, og du siger: jeg vil sætte en Konge over mig, ligesom alle Hedningerne, som ere trindt omkring mig:

1 Sam. 8, 5, 6.

15. Da skal du sætte den til Konge over dig, som Herren din Gud skal udbølg; du skal sætte (en) midt udaf dine Brødre til Konge over dig, du kan ikke sætte en fremmed Mand over dig, ham, som ikke er din Broder.

16. Meneste han skal ikke holde mange Heste, og ikke komme Folket til at drage tilbage til Egypten for at hente mange Heste; thi Herren haver sagt eder: I skal ikke herefter ydermere drage tilbage ad denne Vel. 1 Kong. 10, 28.

Ps. 31, 1, 3. 5 Mos. 28, 68.

17. Han skal ikke heller tage sig mange Hustruer, at hans Herte ikke skal afvlge; han skal ikke heller samle sig saare meget Sølv og Guld. 1 Kong. 11, 1.

18. Og det skal see, naar han sidder paa sit Riges Throne, da skal han lade skrive sig denne Lovs Udskrift i en Bog af den, som er for Præsterne, Leviterne.

19. Og den skal være hos ham, og han skal læse i den alle sine Livs Dage, paa det han kan lære at frygte Herren sin Gud, og holde alle denne Lovs Ord og bløse Stikke, og gøre efter dem,

Ps. 18, 23.

20. At hans Herte ikke skal ophøle sig over sine Brødre, ei heller vlge fra Budet til højre eller venstre Side; at han maa forlænge sine Dage i sit Kongerige, han og hans Børn i Israel. v. 11.

18. Capitel.

Mose taler om Præsteres og Leviternes Arv, og Præsteres Del af Offeringerne og Forskædnen, 1:8. At Israels Børn ikke maatte sælge Hedningernes afgudiske Bederskyggeligheder, 9:14. At Gud vil give dem den store Prophet, Christus, hvem de skulde høre, 15:19. Hvorledes en falsk Prophet skal straffes og tændes, 20:22.

1. Præsterne, Leviterne, ja den ganske Levi Stamme, skal ikke have Del eller Arv med Israel; de skal æde Herrens Tid-Offere og hans Arv. c. 10, 9.

c. 12, 12. c. 15, 27, 29. 1 Cor. 9, 13.

2. Derfor skal han ikke have Arv iblandt sine Brødre; Herren han er hans Arv, ligesom han haver sagt til ham.

3. Men dette skal være Præsteres Retshed af Folket, af dem, som offere Offeret.

enten Oxe eller Lam, at man skal give Præsten Voden og Kjeberne og Kalluncet.

4. Det første af dit Korn, din nye Vilt og din Oile, og den første Vilt af dine Faar, skal du give ham;

5. Thi Herren din Gud haver udbalgt ham af alle dine Stammer, til at staae og tjene i Herrens Ravn, han og hans Søner alle Dage. c. 10, 8.

6. Og naar en Levit kommer af een af dine Vortte, af al Israhel, der hvor han er fremmed, og han kommer efter at sin Sjels Lyft til det Sted, hvilket Herren skal udbølge:

7. Da skal han tjene i Herrens sin Guds Ravn, ligesom alle hans Brødre, Levitterne, som staae der for Herrens Ansigt.

8. De skal æde lige Deel, foruden hans folgte Guds, som han haver af Fædrene.

9. Naar du kommer til det Land, hvilket Herren din Gud giver dig, da skal du ikke lære at gjøre efter bløse Følgs Bederskhedgeligheder. c. 12, 30. 31.

1 Kong. 14, 24. 2 Kong. 16, 3.

10. Der skal ikke findes hos dig den, som lader sin Son eller sin Datter gaae igjennem Ilden, den, som omgaaes med Spaadom, en Dagvølger, eller den, som agter paa Tuglestrig, eller en Troldskarl;

11. Eller den, som omgaaes med Manen, eller som afbørger en Spaamand, eller en Tegn-tilblægger, eller som gjør Spørgsmaal til de Døde. Ps. 58, 5. 6.

3 Mos. 20, 6.

12. Thi hver, som gjør bløse Ting, er en Bederskhedgelighed for Herren; og for bløse Bederskhedgelighedens Skyld fordriver Herren din Gud dem fra dit Ansigt. c. 12, 31.

13. Du skal være sultkommen med Herren din Gud. 1 Mos. 6, 9. Ps. 15, 2.

Ps. 119, 1.

14. Thi bløse Hedninger, som du skal fordrive, de have hørt Dag-Vølger og Spaamænd; men dig, dig haver Herren din Gud ikke saaledes tilstedet.

15. En Prophet midt ud af dig, af dine Brødre, ligesom mig, skal Herren din Gud opreife dig: ham skal I høre.

Joh. 6, 14. 2p. O. 3, 22. c. 7, 37. Matth. 17, 5.

16. Efter alt det du begjærede af Herren din Gud i Horeb paa Forsamlingsdag, og sagde: jeg kan ikke blibe ved at høre Herrens min Guds Røst, og ikke ydermere see denne store Ild, at jeg ikke skal døe,

2 Mos. 20, 19.

17. Da sagde Herren til mig: de have talet vel i alt det, de have talet. c. 5, 28.

18. Jeg vil opreife dem en Prophet midt ud af deres Brødre, ligesom du er; og jeg vil lægge mine Ord i hans Mund, og han skal tale til dem alt det, som jeg vil befale ham. Joh. 1, 46.

19. Og det skal stee, at den, som ikke vil høre paa mine Ord, som han skal tale i mit Ravn, af ham skal jeg, jeg udtræde det. Ps. 2, 12.

20. Dog den Prophet, som handler uomdeligen i at tale et Ord i mit Ravn, som jeg haver ikke befalet ham at tale, eller den, som taler i andre Gunders Ravn, den samme Prophet skal døe. c. 13, 5.

Jer. 14, 15.

21. Og om du siger i dit Hjerte: hvorledes kan vi sjenbe det Ord, som Herren ikke haver talet?

22. Naar Propheten taler i Herrens Ravn, og det Ord stee ikke, og det kommer ikke, det samme er det Ord, som Herren ikke talede: den Prophet haver talet det af Hovmodighed, du skal ikke grue for ham.

19. Capitel.

Mose taler om Tre-Stæderne i Canaans Land, og for hvem de skulle være, 1-10. Om modvillige Mandbrabers Straf, 11-13. At Ingen maa styre sin Næstes Markskiel, 14. Om Vidneres Tal og falske Vidners Straf, 15-21.

1. Naar Herren din Gud haver udryddet Hedningerne, hvis Land Herren din Gud giver dig, at du eier dem og boer i deres Stæder, og i deres Huse:

2. Da skal du frastille dig tre Stæder midt udi dit Land, hvilket Herren din Gud giver dig at eie det. 2 Mos. 21, 13 x.

3. Du skal berede dig Vei (til dem), og du skal dele i tre Dele dit Lands Landmærke, som Herren din Gud lader dig arve; og det skal være (saaledes), at hver Mandbraber kan flye derhen.

4 Mos. 35, 11.

4. Og denne skal være den Mandbrabers Sag, som maa flye derhen, og blibe ved Live: den som slaar sin Næste udbendes, og haver ikke hadet ham tilforn;

c. 4, 42. 2 Mos. 21, 3.

5. Og den, som kommer med sin Næste udi Skoven at hugge Træer, og hans Haand slaar paa med Øxen, at afhugge Træet, og han taster Jernet af Skafet, og rammer sin Næste, at han døer; han

Uet jeg befaler dig i Dag, at ikke
din Gud, og at vandre i hans
le Dage, da skal du endnu lægge
Stæder til disse tre. c. 15, 15.

c. 4, 41. 3of. 20, 2.

I der ikke skal udøses usthidigt Blod
det Land, som Herren din Gud
sig til Arv; og der skalde være
Ejnd) paa dig.

Ren naar der er en Mand, som
i Næste, og lurar paa ham, og
lg op imod ham, og slaar ham
t han dør; og han sliper til een af
leeder: 4 Mos. 35, 20 ic.

1 Mos. 2, 2. 2 Mos. 21, 12, 14.

Da skal de Eldste af hans Etab
en, at hente ham derfra, at give
Blod-Hevnerens Haand, og han

At Die skal ikke spare ham, og du
rttage det usthidige Blod af Is-
: det maa gaae dig vel. c. 13, 8.

Du skal ikke forsynte din Næstes
Nef, som de Forrige satte til Skel
Arv, som du arder i dit Land,
Erren din Gud giver dig, at eie
c. 27, 17. Ordsp. 22, 28.

Mose lærer, med hvad for en Lids Følelse
drage i Krig, og hvorledes Præsten skulde tiltale
Folket, 1-4. Høvederne skulde vyde visse Personer
at blive hjemme, og bestille Formand i Epiden,
5-9. Hverledes de skulde forholde sig i Stadernes
Retsring, 10-18. Hvad for Kræer de da maatte
fordærre, eller ikke, 19, 20.

1. Naar du udbrager i Krig imod din
Fiende, og du seer Heste og Vogne, ja
Folk, flere end du, da skal du ikke frngte
for dem; thi Herren din Gud er med dig,
han, som opførte dig af Ægypti Land.

2 Sam. 10, 6. 12, 18.

2. Og det skal stee, naar I komme til
Striden, da skal Præsten gaae frem og tale
til Folket.

3. Og han skal sige til dem: her, Israet!
I komme i Dag til Striden imod eders
Fiender, lader eders Hjerte ikke blive blødt,
frngter ikke, og forsærdes ikke, og gruer in-
tet for deres Ansigt. 4 Mos. 14, 9.

4. Thi Herren eders Gud er den, som
gaaer med eder at stride for eder imod
eders Fiender for at frelse eder.

5. Men Høvederne skal tale til Folket, og
sige: hvo er den Mand, som haver bygget
et nyt Huus, og ikke indviet det? han

st Huud, at han ikke skal døe i Krigen, og en anden Mand skal tage hende. c. 24, 5.

8. Og Føgeberne skal blive ved at tale til Folket, og sige: hvo er den Mand, som er frugttagtig og blodhjertig? han gaar hen, og vende tilbage til sit Huud, at han ikke skal gjøre sine Brøders Hjerte midtøstligt, som hans Hjerte er. Dom. 7, 3.

5 Mos. 1, 28.

9. Og det skal ske, naar Føgeberne have endt at tale til Folket, da skal de bestille Hjerterne for Hæren fremmest for Folket.

10. Naar du kommer frem til en Stad til at stride imod den, da skal du tilhøde den Fjend.

4 Mos. 21, 21. 22.

Matth. 10, 12. 13.

11. Og det skal ske, om den svarer fredsommelig, og lader op for dig, da skal det ske, at alt det Folk, som findes i den, skal være dig statsfjendtligt, og tjene dig.

12. Men dersom den ikke vil gjøre Fred med dig, men fører Krig imod dig, da skal du beleire den.

13. Og Herren din Gud skal give den i din Haand, og du skal slaar alt Mandssøn derudi med skarpe Sværd; 4 Mos. 31, 7.

14. Alene Qvinderne og smaa Børn, og Hætt og alt det, som der er i Staden, alt Byttet deraf skal du røbe for dig, og du skal øde dine Fjenders Bytte; som Herren din Gud haver givet dig.

4 Mos. 31, 11.

15. Saaledes skal du gjøre med alle Stæderne, som ere saare langt fra dig, som ikke ere af diøse Hædningers Stæder.

16. Men af diøse Folks Stæder, som Herren din Gud giver dig til Arv, skal du ikke lade leve noget, (som drager) Mande.

3os. 10, 40. c. 11, 11. 14.

17. Thi du skal aldeles ødelægge dem, nemlig de Hethiter og Amoriter, de Cananiter og Phæstiter, de Heviter og de Jebusiter; saasom Herren din Gud haver budet dig, 5 Mos. 7, 1.

18. Saa det at de ikke skulle lære eder at gjøre efter alle deres Uederskyggeligheder, som de have gjort for deres Guder; og I (saa) skulle synde mod Herren eders Gud.

19. Naar du beleirer en Stad mange Dage, og strider imod den, for at indtage den, da skal du ikke forberede dens Træer, at slaar paa dem med Øgen, thi du skal øde af dem, og ikke afhugge dem: men for Mennesket er et vildt Træ tjenligt, at komme for dig til et Voldværk.

20. Det Træ alene, som du veed, at det

er ikke Træ til Episke, det maa du forberede og afhugge; at du kan bygge Voldværk imod Staden, den, som fører Krig imod dig, indtil den nedfalder.

21. Capitel

Mose lærer, hvorledes Folket skal forholde sig, naar de fandt en Thjefslagen, og ikke vidste, hvo det havde gjort, 1-9. Hvorledes den skulde forholde sig, som vilde agte en hedensk Fige, som var fangen i Krigen, 10-14. At en Fader maatte ikke tage Færd for fælelsen af Død fra en Søn, og give den til en anden, 15-17. At en uslydig Søn haardeligen skal straffes, 18-21. Hvorledes de skal handle med een, som bliver hængt, 22, 23.

1. Naar der bliver funden en Thjefslagen i Landet, som Herren din Gud giver dig at eie, en, som er falden paa Marken, (og) det er ikke bitterligt, hvo ham haver (thjef-) slaget:

2. Da skal dine Naboer og dine Dommere udgaar, og de skal maale til de Stæder, som ere rundt omkring den Thjefslagne.

3. Og den Stad, som er næst den Thjefslagne, den Stads Naboer skal tage en Dole af Dødet, som man ikke haver arbeidet med, som ikke haver draget med Nag.

4. Og de Naboer af samme Stad skal føre Dølen ned til en skarp Dal, som ikke arbeides eller saaes ubi; og der i Dalen skal de hugge Halsen af Dølen.

5. Saa skal Præsterne, Levit Sønnen, gaar frem; thi Herren din Gud haver abudt dem til at tjene sig, og til at velsigne i Herrens Navn; og al Trætte og al Plage skal være efter deres Ord. c. 17, 8. 9.

6. Og alle de Naboer af den samme Stad, de som ere næst ved den Thjefslagne, de skal toe deres Hænder over Dølen, som Halsen er afhuggen paa i Dalen.

Ps. 28, 6. Matth. 27, 24.

7. Og de skal svare, og sige: vore Hænder have ikke udstødt dette Blod, og vore Døle have ikke seet det,

8. Forson dit Folk Israel, som du, Herre, haver forløst, og læg ikke uslydligt Blod midt iblandt dit Folk Israel! saa bliver Blodet forsonet for dem.

9. Og du, du skal borttage det uslydige Blod midt fra dig; thi du skal gjøre det, som ret er for Herrens Døle.

10. Naar du udbrager i Krigen imod dine Fjender, og Herren din Gud giver dem i din Haand, at du fører deres Fangerne i Fængsel;

11. Og du seer iblandt Fangerne en

som er dellig af Skikkelse, og du
st til hende, og du tager dig (hen-
dustru: 4 Mos. 31, 18.

2. Du skal du føre hende midt ind i dit
g hun skal lade rage sit Hoved og
sine Kægle,

3. hun skal bortlægge sine Fængsels
fra sig, og hun skal blive i dit
g begræbe sin Fader og Moder en
ianed; og derefter maa du gaar
; og ægte hende, og hun skal blive
dustru. 1 Mos. 29, 14.

4. En det skal stee, om du ikke haver
lghed til hende, da skal du lade
re efter hendes Sjels (Egterling),
sælge hende for Penge; du skal
e Handel med hende, for den Sag
it du haver frænket hende.

5. En Mand haver to Hustruer,
i han elsker, og een, som han ha-
ve have født ham Børn, (baade)
2 elsker, og den, han haver, og
født Søn er den Forhadte:

1 Mos. 29, 30. 44.

6. Du skal det stee paa den Dag han
se Børn arve det, han haver, at
skal formaae at gjøre hendes Søn,
2 elsker, til den Førstefødte, for
førstefødte Søns Ansigt, som han

7. En han skal hendes ved hendes
de Søn, som han haver, at give
bet sa meget, som en anden af
der findes hos ham; thi han er
ste Kraft, ham hører Førstefødsels

1 Kron. 5, 1.

1 Mos. 49, 3. 4.

8. En Mand haver en mobillig
tribig Søn, som ikke lyder sin Fa-
st, og sin Moders Klost, og de
im, og han vil ikke lyde dem:

Dof. 4, 1-6. 94. 78, 8. 10.

9. Du skal hans Fader og hans Moder
paa ham, og udføre ham til de
hans Stad, og til Porten i hans

10. Du skal sige til de Ældste i hans
enne vor Søn er mobillig og
ig, han vil ikke lyde vor Klost, en
r og Dranker. Ordsp. 23, 20. 21.
aa skal alle Mændene i hans Stad
med Stene, og han skal doe, og
borttage den Døde midt fra dig,
røet maa høre det, og frygte sig.
13, 10. c. 17, 10. c. 17, 13.

11. Du naaer en Mand haver gjort en

12. Synb, (som haver forklent) Døds-Dom,
og han dødes, og du hænger ham paa et
Træ:

13. Du skal hans (døde) Krop ikke blive
Slatten over paa Træet, men du skal be-
grave ham paa den samme Dag, thi den
er en Guds Forbandelse, som bliver
hængt; og du skal ikke gjøre dit Land
urent, som Herren din Gud giver dig
til Arv. Jos. 10, 27. Gal. 3, 13.

22. Capitel.

Mose giver Love om Kjærligheds Bevisning mod sin
Kæste, 1-4. At ingen skal bære et andet Kions
Klæder, 5. Hvorefter de skalde handle med Tug-
lene, som de sandt, 6. 7. At de skalde gjøre et
Kæstet paa deres Dues Tag, 8. At de ei skalde
blande ulige Ting, 9-11. At de skalde gjøre En-
rer paa deres Kliger, 12. Hvad Straf den skalde
have, som falskeligen bestyde sin Hustru, og hvore-
ledes hun skalde straffes, om hun fandtes skyldig,
13-21. Om Hyllestabs-Børns Straf, 22. Og
dens, som besøger en trolovet Pige, enten i Høen
eller paa Marken, 23-27. Eller en utrolovet Pige,
28, 29. Advarsel for Blodslam, 30.

1. Du skal ikke see din Broders Døge eller
hans Lam bortdrevne, og unddrage dig
fra dem; du skal føre dem tilbage til din
Broder. 2 Mos. 23, 4. 5

2. Men dersom din Broder ikke er nær
hos dig, og du finder ham ikke, da skal
du samle det midt ind i dit Huus, og det
skal være hos dig, indtil din Broder rand-
sager derefter, saa skal du give ham det
tilbage.

3. Og saaledes skal du gjøre med hans
Åsen, og saa skal du gjøre med hans Klæ-
der, og saa skal du gjøre med alt det, som
din Broder haver tabt, det som er tabt af
ham, og du finder det; du maa ikke und-
drage dig.

4. Du skal ikke see din Broders Åsen
eller hans Døge falde paa Veien, og und-
drage dig fra dem; du skal opreise dem
med ham. 2 Mos. 23, 5

5. Der skal intet Mandes Toi være paa
en Qvinde, og en Mand skal ikke føre sig i
Qvinde-Klæder; thi hver den, som gjør
disse Ting, er en Vederstyggelighed for
Herren din Gud.

6. Naar der findes en Fugle-Nede for
dig paa Veien, (enten) i noget Træ, eller
paa Jorden, og der ere Unger eller Æg,
og Moderen, som ligger paa Ungerne,
eller paa Æggene: da skal du ikke tage
Moderen med Ungerne.

7. Men du skal lade Moderen fare, og

tage Ungerne til dig; at det maa gaae dig vel, og du maa forlænge dine Dage.

3 Mos. 22, 22.

8. Naar du bygger et nyt Huus, da skal du gjøre et Kælvært paa dit Tag, at du ikke skal lægge Blod-(Ej)ld paa dit Huus, om nogen Falende falder ned deraf.

9. Du skal ikke saae din Wiingaard med to Slags, at din Eeds Ejnde, som du saacer, og Wiingaardens Indsømme, ikke skal vanhelliges. 3 Mos. 19, 19.

10. Du skal ikke pløie med en Oge, og med et Åsen tillige.

11. Du skal ikke føre dig i Klæder, vævede tilsammen af Ulident og Linde tillige.

3 Mos. 19, 19. 23. 44, 17.

12. Du skal gjøre dig Snorer paa de fire Fjæder af dit Klæde, som du skjuler dig med. 4 Mos. 15, 38 r.

13. Naar en Mand tager en Hustru, og kommer ind til hende, og saacer Hæd til hende,

14. Og lægger hende Sageres Handeler til, og udfører et ondt Nytte om hende, og siger: denne Kvinde tog jeg, og holdt mig nær til hende, og jeg fandt ikke Jomfrudom hos hende:

15. Da skal Vigens Fader og hendes Moder tage, og udføre Vigens jomfruelige (Egen) til Staden Hidske, til Porten;

16. Og Vigens Fader skal sige til de Hidske: Jeg gav denne Mand min Datter til Hustru, og han haver faaet Hæd til hende,

17. Og see, han, han lægger hende Sageres Handeler til, og siger: Jeg haver ikke fundet din Datters Jomfrudom, og diøse ere min Datters jomfruelige (Egen): saa skal de udbrede det Klæde for de Hidskes Ansigt af Staden.

18. Og de Hidske af den samme Stab skal tage den Mand, og revse ham.

19. Og de skal straffe ham paa hundrede (Esel) Solv og give Vigens Fader, fordi han haver udført ondt Nytte om en Jomfru i Israel; saa skal han have hende til Hustru, han maa ikke lade hende fare alle sine Dage. v. 29. v. 14.

20. Men dersom det samme Ord har været Sandhed, at Vigens Jomfrudom ikke fandtes,

21. Da skal de føre Vigen ud til Døren af hendes Faders Huus, og Røstet af hendes Stab skal stene hende med Stene, og hun skal døe, fordi hun gjorde en Daarlighed i Israel, at bedrive Hæd i

hendes Faders Huus; og du skal borttage den Døde midt ud fra dig. c. 13, 10.

c. 17, 5. c. 21, 21. 1 Mos. 34, 7.

3 Mos. 7, 15. 5 Mos. 13, 5.

22. Om en Mand findes, at han ligger hos en Kvinde, som er en Mandes Hustru, da skal de ogsaa begge døe, Manden, som laae hos Kvinden, og Kvinden; og du skal borttage den Døde af Israel.

3 Mos. 20, 10.

23. Naar en Vige, en Jomfru, er trolovet med en Mand, og en Mand finder hende i Staden, og ligger hos hende,

24. Da skal J udføre dem begge til samme Stads Port, og stene dem med Stene, og de skal døe, Vigen for den Sags Ejnd, at hun ikke raabte i Staden, og Manden for den Sags Ejnd, at han frænkede sin Nastes Hustru; og du skal borttage den Døde midt ud fra dig.

25. Men dersom en Mand finder den trolove Vige paa Marken, og Manden holder fast ved hende, og ligger hos hende, da skal Manden, som laae hos hende, se sig alene døe,

26. Men Vigen skal du ikke gjøre noget, for Vigen er det ingen Døds-Ejnd; thi ligesom een vilde opreise sig imod sin Naste, og slaae ham paa Isjel, saa er og denne Handel. c. 21, 22.

27. Thi han fandt hende paa Marken, den trolove Vige raabte, og der var ingen, som frelste hende.

28. Naar nogen finder en Vige, en Jomfru, som ikke er trolovet, og tager fat paa hende, og ligger hos hende, og de findes,

29. Da skal den Mand, som laae hos hende, give Vigens Fader halvtredsindthve (Esel) Solv, og hun skal være hans Hustru for den Sags Ejnd, at han frænkede hende; han maa ikke lade hende fare alle sine (Livs-)Dage. 2 Mos. 22, 16.

5 Mos. 22, 19.

30. En Mand skal ikke tage sin Faders Hustru, og ei opløse sin Faders Fjæde.

3 Mos. 18, 8 r.

23. Capitel.

Mose lærer, hvo der ikke maatte komme i Øvrans Menighed, og hvo der maatte med vasse Måltid, 1. 8. Hvortides og hvorfør deres keir skulde holdes rene, 9-14. Hvortides man skulde vandte med en Fiener, som var fæst fra sin Færr, 15. 16. Om Etager og Etageen r., 17. 18. Om Lager, 19. 20. Om vestier, 21-23. Om at plukke Hæd druer eller Ar, 24. 25.

1. Ingen Glæding, enten han er fæst

ren, maa komme i Herrens For-
t Hore-Barn skal komme i Her-
samling; endog i tienende Led skal
i af hans komme i Herrens For-

b. 1.

Ammonit og Moabit skal ikke
Herrens Forsamling; endog i
o skal ikke nogen af dem komme i
Forsamling evindeligt Neh. 13, 1.
1. Mos. 22, 5 ic. Jos. 24, 9.

den Sags Skyld, at de ikke fore-
med Bred og med Band paa
r I gif af Egypten; og forbi
e Bileam, Beors Søn, af Bethor
samla, imod dig, for at forbanke

4 Mos. 22, 5 ic. Jos. 24, 9.

Herren din Gud vilde ikke høre
og Herren din Gud vendte dig
iften om til Velsignelse; thi Her-
bud havde dig stær.

1 Mos. 22, 12. Jos. 24, 10.

skal ikke søge deres Fred eller deres
e dine Dage evindeligen.

Rom. 11, 1. Neh. 13, 23 ic.

skal ikke have Bedershyggelighed
domit, thi han er din Broder;
te have Bedershyggelighed til en
i, thi du haver været fremmed i
id. 1 Mos. 25, 25. 26.

Børn, som de able sig i det tredie
aale komme i Herrens Menighed.
r du gaar ud af Zeiren imod dine
a tag dig vare for al ond Handel.
ar der er en Mand iblandt eder,
er reen for det, som han kunde
m Ratten, da skal han gaar ud
Zeiren, han skal ikke komme ind i

3 Mos. 15, 16.

det skal stee, henimod Aften skal
: sig i Band; og naar Solen
, skal han komme ind i Zeiren.
du skal have et Sted uden for
; du skal udgaar derhen uden for.
du skal have en Spade foruden
ben; og det skal stee, naar du ha-
der ude, da skal du grave dermed,
dig om, og Mule det, som er
dig.

Herren din Gud bandrer midt
in Zeir, for at udfrie dig, og at
Fiender for dit Ansigt, og din
være hellig, at han skal ikke see
uelig Handel hos dig, og vende

7.

skal ikke overantvordre en Tjener

til sin Herre, som er undkommen fra sin
Herre til dig.

16. Han skal blive hos dig midt iblandt
dig paa det Sted, som han udvælger sig til
Gode i een af dine Porte; du skal ikke for-
fordele ham. 2 Mos. 22, 21. 3 Mos. 19, 33.

17. Der skal ingen Slægt være af Is-
raels Døttre, og ingen Skofiebner skal
være af Israels Sønner.

18. Du skal ikke indføre Slægt-Løn eller
Hunde-Værd i Herrens din Guds Huus
for noget Løfte; thi de ere Herren din
Gud ogsaa begge en Bedershyggelighed.

Tab. 22, 15.

19. Du skal ikke tage Mager af din Bro-
der, Penge-Mager, Mad-Mager, eller Mager
af nogen Ting, som kan aagres med.

2 Mos. 22, 25. Neh. 5, 1-7. Ps. 15, 5.

20. Af en Fremmed maa du tage Mager,
men af din Broder maa du ikke tage Ma-
ger; at Herren din Gud skal velsigne dig
i alt det, som du udbræfter din Haand til
i det Land, hvor du kommer hen til at eie
det. c. 14, 29. c. 15, 10.

21. Naar du lover Herren din Gud et
Løfte, da skal du ikke tøve at betale det;
thi Herren din Gud vil visstligen udbræ-
ve det af dig, og det skal være dig til
Synd. 3 Mos. 27, 2. 4 Mos. 30, 3.

Ps. 50, 14.

22. Men naar du efterlader at love, skal
det ikke være dig til Synd.

23. Det, som er udgaaet af dine Læber,
skal du holde, og gjøre; saa som du haver
lovet Herren din Gud frivilligen, som du
haver talet med din Mund.

24. Naar du kommer i din Næstes Wiin-
gaard, da maa du øde Druer efter din
Ejeld (Beglæring), til du er mæt; men
du skal intet lægge i dit Kar.

25. Naar du kommer i din Næstes staa-
ende (Korn), da maa du plukke Ar af
med din Haand; men du skal ikke røre
Segelen ober din Næstes staaende (Korn).

Matth. 12, 1 ic.

24. Capitel.

Mose lærer, hvorefter det skulde holdes med en Qvin-
de, som fik et Skidsmitte-Børn, 1-4. Med den,
som haver taget en ung Hustru, 5. Med at tage
Pant, 6. Med den, som staler et Menneske, 7.
Med at vogte sig for Epedalskhed ic. 8. 9. Efter
med at tage Pant, 10-13. Med en Dag-Sønner,
14. 15. At ingen skulde straffes for en andens
Skyld, 16. At handle efter Ret og efter Nærtig-
hed mod Enfer, Saderløse og Fremmede, 17-22.

1. Naar en Mand tager en Hustru, og

100 penge fæst, ander tage penge til at være hans Hustru, siden han er bleven uren, thi det var en Beberussetighed for Herrens Ansigt; og du skal ikke gjøre det Land skyldigt, som Herren din Gud giver dig til Arv.

Jer. 3, 1.

6. Naar en Mand haver taget en ung Hustru, skal han ikke udbrage i Striden, og man skal ingen Tyngde lægge paa ham; han skal være fri i sit Huus et Aar, og være glad med sin Hustru, som han haver taget.

c. 20, 7.

6. Man skal ikke tage begge Mølle-Stene, eller (den øverste) Mølle-Sten til Pant; thi han tager saa Livet til Pant.

7. Om nogen slædes, som stjæler en Person af sine Brødre af Israels Born, og driver Handel med den, eller sælger den; da skal den samme Thy døe, og du skal borttage den Onde fra dig.

2 Mos. 21, 16.

1 Tim. 1, 10. 5 Mos. 12, 5. c. 19, 19.

8. Tag dig vare i Spedalskheds Plage, at du tager saare (vel) vare, og at du gjør efter alt det, som Præsterne, Levitterne, skulle lære eder, efter som jeg haver budet dem, skal I tage vare paa at gjøre.

3 Mos. 12, 8. c. 14, 2.

9. Kom ihu, hvad Herren din Gud

10. Gudsordet
Born skal ikke døe
dødes hver for sig
Jer. 31, 30. c.

17. Du skal ikke fremmede, den i Enkes Klæde til
c. 23, 9. 5 Mos. 27,

18. Og du skal en Tjener i Guds forløste dig
dig at gjøre dem

19. Naar du har din Ager, og glem da skal du ikke den skal høre den løse og Enken til Guds skal veisigne Gjerning.

5 Mos. 24

20. Naar du har da skal du ikke af det skal høre den løse og Enken til.

21. Naar du har gaard, da skal du det skal høre den i

1. Naar der er Trætte imellem Mand, og de komme frem for Retten, at de skal domme dem, da skal de domme den Retsfærdige at være retfærdig, og domme den Ugubelige at være ugubelig.

Drøsp. 17, 15.

2. Og det skal stee, om den Ugubelige haver fortjent at slaas, da skal Dommeren lade ham falde ned, og lade ham slaas for sit Ansigt efter hans Ugubelighed, med et (vift) Tal.

3. Man skal slaas ham fyrrethve (Slag), man skal ikke lægge til, at man skal ikke blive ved at slaas ham mange Slag over bløse, og din Broder skal ringe agtes for dine Fine.

2 Cor. 11, 24.

4. Du skal ikke binde Munden til paa en Tge, naar den tærster.

1 Cor. 9, 9.

1 Tim. 5, 18. 3af. 5, 4.

5. Naar Brødre boe tilhøbe, og en boer af dem, og han haver ingen Søn, da skal den Dødes Hustru ikke vorde en fremmed Mandts uden for; hendes Mandts Broder skal komme ind til hende, og tage hende sig til Hustru, og ægte hende i sin Broders Sted.

Matth. 22, 24.

6. Og det skal stee, den Førstefødte, som hun skal føde, skal opstaae efter hans døde Brøders Ravn, at hans Ravn skal ikke udslettes af Israel.

7. Men om Manden haver ikke Behagelighed i at tage sin Broders Hustru, da skal hans Brøders Hustru gaas op til Borten til de Eldeste, og sige: min Mandts Broder værger sig for at opreise sin Broder et Ravn i Israel, og vil ikke ægte mig i sin Brøders Sted.

Ruth 4, 4 fqq.

8. Saa skal de Eldeste af hans Stab falde ham, og tale til ham, naar han staaer og siger: jeg haver ikke Behagelighed i at tage hende.

9. Da skal hans Brøders Hustru komme frem til ham for de Eldestes Vine, og drage hans Skoe af hans Fod, og spytte i hans Ansigt; og hun skal svare og sige: efter denne Raade skal det stee den Mand, som ikke vil bygge sin Brøders Huus.

10. Og hans Ravn skal faldes i Israel: dens Huus, som Skoen er afdragen.

11. Naar Mand trættes tilfammen, en med en anden, og den ends Hustru kommer nær til, at udfrie sin Mand af hans Haand, som slaar ham; og hun ræfter sin Haand ud, og tager paa hans Blusset;

12. Da skal du afslugge hendes Haand; dit Die skal ikke spare (hende).

c. 13, 8.

13. Du skal ikke have tvende Slags Bøgt i din Pose, en stor og en liden.

v. 15. Exod. 45, 10.

14. Du skal ikke have to Slags Ephas i dit Huus, en stor og en liden.

2 Mos. 16, 36.

15. Du skal have en fuldkommen og ret Bøgt, du skal have en fuldkommen og ret Ephas, paa det dine Dage skal forlænges i det Land, som Herren din Gud giver dig.

3 Mos. 19, 35 u. 5 Mos. 4, 40. c. 6, 2.

16. Thi hver, som gjør dette, er en Berøstthgghed for Herren din Gud; (ja) hver, som gjør Iret.

Drøsp. 11, 1.

17. Kom ihu, hvad Amalet gjorde dig paa Beien, der J drog ud af Ægypten.

2 Mos. 17, 8 u.

18. Hvorledes han kom mod dig paa Beien, og slog din Dag-Trop, alle de Udmattede, (som drog) efter dig, der du, du var træt og mødig; og han frygtede ikke Gud.

19. Og det skal stee, naar Herren din Gud faaer stæffet dig Møilighed for alle dine Fiender trindt omkring i Landet, som Herren din Gud giver dig til Arv at eie det, da skal du udslette Amalets Ihusommelse fra at være under Himmelen; du skal ikke glemme det.

1 Sam. 15, 2, 3.

1 Sam. 4, 42.

26. Capitel.

Mose lærer, hvorledes Israels Værn skulle fremføre deres første Frugt i Canaans Land med et glad Mød, med Koo og Taffigelse, og Guds Paataaldris, 1-11. Aligemaade deres Fiender, 12-15. Gud skadsfæker sin Vagt imellem sig og Jollet, 16-19.

1. Og det skal stee, naar du kommer ind i det Land, som Herren din Gud giver dig til Arv, og du eier det, og boer derudi,

2. Da skal du tage af det første af allehaande Frugt i Landet, som du skal fremføre af din Jord, som Herren din Gud giver dig, og lægge det i en Kuro; og du skal gaas til det Sted, som Herren din Gud skal udvælge, at lade sit Ravn boe der,

2 Mos. 23, 19. c. 34, 26.

3 Mos. 2, 14. c. 23, 10. 5 Mos. 16, 10.

3. Og du skal komme til Præsten, som skal være i de Dage, og sige til ham: jeg forkynder i Dag for Herren din Gud, at jeg er kommen i det Land, som Herren hvoer vore Fædre at give os.

4. Og Præsten skal tage Kurven af din

Haand, og han skal sætte den ned for Herrens din Guds Alters Forside.

5. Du skal du svare, og sige for Herren din Guds Ansigt: min Fader var en forfærdet Surer, og han drog ned til Ægypten, og var fremmed der med saa Menesker; og han blev der til et stort, stærkt, og mangfoldigt Folk. 2 Mos. 28, 5 re. c. 42, 1. 2. 30. c. 43, 1. 3. 4. c. 46, 5. 2 Mos. 1, 7.

6. Men Ægypterne handlede ilde med os, og plagede os, og lagde en haard Tjeneste paa os. 2 Mos. 1, 13. 14.

7. Da itrege vi til Herren, vor Fædres Gud, og Herren horte vor Røst, og saae vor Trængsel, og vor Moie, og vor Rød.

2 Mos. 2, 23. 24.

8. Og Herren udsferte os af Ægypten med en stærk Haand, og ubrødt Arm, og med en stor Forsædelse, og ved Tegn, og ved underlige Gjerninger.

2 Mos. 12, 51. c. 13, 3.

9. Og han førte os til dette Sted; og han haver givet os dette Land, et Land, som flyder med Mælk og Honning.

c. 27, 3. 2 Mos. 3, 8. c. 31, 3.

10. Og nu, see, jeg haver fort hid det første af Landets Frugt, som du, Herre, haver givet mig; og du skal lade det blive for Herren din Guds Ansigt, og tilbede for Herren din Guds Ansigt.

11. Og du skal være glad over alt det Gode, som Herren din Gud haver givet dig og dit Huus, du, og Leviten, og den Fremmede, som er midt iblandt dig.

c. 16, 11. 14.

12. Naar du haver fuldbendt at tiende al Tienden af din Indtømme, i det tredje Aar, som er Tiendens Aar, og du har givet Leviten, den Fremmede, den Faderløse, og Enken, at de maae æde inden dine Horte, og blive mætte.

c. 14, 28. Luc. 18, 12.

13. Da skal du sige for Herren din Guds Ansigt: jeg haver borttaget det Hellige af Huset, og givet ogsaa Leviten, og den Fremmede, den Faderløse, og Enken det, efter alle dine Bud, som du haver budet mig; jeg haver ikke overtraadt, og ikke glemt noget af dine Bud;

c. 14, 27. 28.

14. Jeg haver intet ødet deraf i min Sorg, og intet borttaget deraf til Ureenhed, jeg haver intet givet til en Død deraf; jeg haver været Herrens min Guds Røst indig, jeg haver gjort efter alt det, som du haver budet mig. 3 Mos. 22, 3. 4.

15. See ned af din Helligheds Bølg, af

Himmelen, og velsigne dit Folk Israel, og det Land, som du haver givet os, ligesom du haver svoret vor Fædre, et Land, som flyder med Mælk og Honning.

cf. 63, 15. 2 Mos. 3, 8.

16. Herren din Gud byder dig i denne Dag, at gjøre bløse Skikke og Rette; og du skal holde, og gøre dem i dit ganske Hjerte, og i din ganske Sjæl. c. 6, 5. 6.

17. Du haver i Dag tilfagt Herren, at han skal være din Gud, og at du vil være i hans Veie, og holde hans Skikke, og hans Bud, og hans Rette, og at du vil høre hans Røst.

c. 5, 27.

18. Og Herren haver tilfagt dig i Dag, at du skal være ham til et Eiendoms Folk, saasom han haver sagt dig, og at du skal holde alle hans Bud, c. 7, 6. c. 14, 2.

c. 4, 6.

19. Og at han vil sætte dig til at være høi over alle Folk, som han haver gjort, (sig) til Lov, og til Ravn, og til Brydelse, og at du skal være Herren din Gud et helligt Folk, saasom han haver sagt.

c. 28, 1. c. 4, 7. c. 10, 21.

27. Capitel.

Mose byder Israel at opreise Stene paa sin Ede Jordan, og et Alter, hvorpaa Troen skulde skrives, 1-8. Formaner dem til Endighed, fordi de var blevene Gude Folk, 9. 10. Eger, hvilke Stammer der skal staar til at velsigne, og til at forbande; og med hvilke Ord de skal udraade Forbandelsen, 11-28.

1. Og Mose og de Eldeste af Israel bød Folket, og sagde: holdt alt det Bud, som jeg byder eder i Dag.

2. Og det skal see paa den Dag, naar I skal gaae over Jordanen til det Land, som Herren din Gud giver dig, da skal du opreise dig store Stene, og overstrøge dem med Kalk.

3os. 3, 17. c. 8, 30. 30.

3. Og du skal skrive paa dem alle denne Lovs Ord, naar du gaaer over, paa det du maa komme i Landet, som Herren din Gud giver dig, et Land, som flyder med Mælk og Honning, saasom Herren dine Fædres Gud haver tilfagt dig.

2 Mos. 3, 8 re.

4. Og det skal see, naar I gaae over Jordanen, da skal I opreise bløse Stene, om hvilke jeg befaler eder i Dag, paa Ebal's Bjerg; og du skal overstrøge dem med Kalk.

5. Og du skal bygge der Herren din Gud et Alter, et Alter af Sten; du skal ikke røre Jern over dem.

2 Mos. 30, 25. 3os. 8, 31.

Du skal bygge Herrens din Guds er af hele Stene, og offere Herren din Brænd-Offere derpaa.

Du skal og offere Tal-Offere, og æbe; og være glad for Herrens din Guds Afgt. c. 12, 12, 18.

9. Og du skal skrive alle denne Lovs paa samme Sten; gjør det vel irt.

10. Og Mose, og Præsterne, Levitterne, lede til al Israel, og sagde: agt, og I, Israel, du er paa denne Dag bleven Herrens din Guds Folk. c. 26, 17-19.

10. At du skal høre Herrens din Guds ord, og gjøre efter hans Bud og hans lifte, hvilke jeg byder dig i Dag.

11. Og Mose hørte Folket paa den samme ag, og sagde:

12. Disse skal staa at velsigne Folket i Ørthims Bjerg, naar I ere komne over Jordanen: Simeon, og Levi, og Ruben, og Isakhar, og Joseph, og Benjamin. c. 11, 29.

13. Og bløse skal staa til Forbandelse i Gbal's Bjerg: Ruben, Gad, og Aser, i Sebulon, Dan, og Naphtali.

14. Og Levitterne skal svare, og sige til Jer Mand af Israel med hol Røst:

15. Forbandet være den Mand, som er et udfaaert eller et skøbt Billede, en eferthggelighed for Herren, en Mesters anders Gjerning, og sætter det i Esjul; i alt Folket skal svare og sige: Amen! c. 11, 28. 2 Mos. 30, 4.

16. Forbandet være den, som ringeagter sin Fader eller sin Moder; og alt Folket skal sige: Amen! 2 Mos. 21, 17. 3 Mos. 20, 19.

17. Forbandet være den, som slykter sin æktes Maeststet; og alt Folket skal sige: Amen! c. 19, 14. Ord. 22, 28. c. 23, 10.

18. Forbandet være den, som kommer i Bind til at fare blid paa Veien; og alt Folket skal sige: Amen! 3 Mos. 19, 14.

19. Forbandet være den, som hører Retten for den Fremmede og Faderløse og afen; og alt Folket skal sige: Amen! 2 Mos. 22, 21. 3 Mos. 19, 33. Jer. 7, 6.

20. Forbandet være den, som ligger hos sin Faders Hustru, naar han haver opaget sin Faders Tilge; og alt Folket skal sige: Amen! c. 22, 30. 3 Mos. 18, 8. c. 20, 11.

21. Forbandet være den, som ligger hos

noget Dyr; og alt Folket skal sige: Amen! 3 Mos. 18, 23 ic.

22. Forbandet være den, som ligger hos sin Søster, som er hans Faders Datter eller hans Moders Datter; og alt Folket skal sige: Amen! 3 Mos. 18, 9.

23. Forbandet være den, som ligger hos sin Hustrus Moder; og alt Folket skal sige: Amen!

24. Forbandet være den, som slaar sin Næste i Esjul; og alt Folket skal sige: Amen! c. 19, 11. 4 Mos. 35, 20.

25. Forbandet være den, som tager Gaa, for at slaar en Person, som er uskyldigt Blod; og alt Folket skal sige: Amen! 2 Mos. 23, 7. 4 Mos. 36, 10.

26. Forbandet være den, som ikke holder (alle) Ordene i denne Lov, at gjøre derefter; og alt Folket skal sige: Amen! Ps. 119, 21. Jer. 11, 3. Gal. 3, 10. 4 Mos. 23, 10.

28. Capitel.

Mose opregner for Folket alle de Velsignelser, som skulde komme over dem, saafremt de vilde være Herren deres Gud lydige, 1-14. Og alle de Forbandelser, som skulde ramme dem, saafremt de bleve Herrens Mund ulydige, 15-28.

1. Og det skal stee, om du aldeles hører paa Herrens din Guds Røst, at tage vare paa at gjøre alle hans Bud, som jeg byder dig i Dag, da skal Herren din Gud sætte dig til at være hol over alle Folk paa Jorden. 3 Mos. 26, 3. 5 Mos. 26, 19.

2. Og alle bløse Velsignelser skal komme over dig, og vederfares dig, forbi du haver hørt paa Herrens din Guds Røst: Ps. 3, 9. Ps. 24, 5.

3. Velsignet skal du være i Staden, og velsignet skal du være paa Marken.

4. Velsignet skal din Livsfrugt være, og dit Lands Frugt, og dit Fæds Frugt, dine Dyres Afledning, og dit smaa Dægg megen Vngel.

5. Velsignet skal din Kurb være, og din Levning.

6. Velsignet skal du være, naar du gaar ind, og velsignet skal du være, naar du gaar ud. Ps. 121, 8.

7. Herren skal give dine Fiender, som opreise sig imod dig, slagne for dit Ansigt; ad en Vel skal de udgaae imod dig, og ad syv Veie skal de sige for dit Ansigt. 3 Mos. 26, 7.

8. Herren skal byde Velsignelsen at være hos dig i dine Døder, og i alt det, som du udbræfter din Haand til; og han

skal velsigne dig i det Land, som Herren din Gud giver dig.

9. Herren skal opreise dig, lig til et helligt Folk, saafom han haver svoret dig; naar du holder Herrens din Guds Bud, og vandrer i hans Veie.

2 Mos. 19, 6. 5 Mos. 7, 6. c. 26, 19.

10. Og alle Folk paa Jorden skal see, at du er kaldet efter Herrens Navn; og de skal frugte for dig.

11. Og Herren skal lade blive tilovers, dig til Gode, af dit Livs Frugt, og af dit Fæds Frugt, og af dit Lands Frugt, paa det Land, som Herren svor dine Fædre at give dig.

12. Herren skal oplade for dig sit gode Liggendefæ, nemlig Himmelen, at give dit Land Mægn i sin Tid, og at velsigne al din Haands Gjerning; og du skal laane til mange Folk, og du skal ikke tage til Laans.

c. 11, 14. Jer. 5, 24. 5 Mos. 14, 29. c. 15, 6.

13. Og Herren skal sætte dig til Hovedet og ikke til Halen, og du skal aleneste være oven, og ikke være under; dersom du vil høre Herrens din Guds Bud, hvilke jeg byder dig i Dag, at holde og at gjøre.

14. Og du ikke viger fra alle disse Ord, som jeg byder eder i Dag, til højre eller venstre Side, at gaae efter andre Guder, at tjene dem.

c. 5, 32. Jos. 1, 7. 5 Mos. 8, 19.

15. Og det skal see, dersom du ikke hører Herrens din Guds Røst, at holde og at gjøre alle hans Bud og hans Befale, som jeg byder dig i Dag, du skal alle disse Forbandelser komme over dig, og vederfæres dig:

c. 30, 17. 3 Mos. 26, 14. 24. 1, 20. Dan. 9, 11. Mal. 2, 2.

16. Forbandet skal du være i Staden, og forbandet skal du være paa Marken.

v. 3 fga.

17. Forbandet skal din Kurb være, og din Levning.

18. Forbandet skal din Livs Frugt være, og dit Lands Frugt, dine Ornes Afkomning, og dit smaa Dvægs megen Dødel.

19. Forbandet skal du være, naar du gaaer ind, og forbandet skal du være, naar du gaaer ud.

20. Herren skal sende iblandt dig Forbandelse, Forstyrrelse og Revselse i alt det, du ubrækker din Haand til, som du vil gjøre, indtil du bliver ødelagt, og indtil du bliver snart fordærvet for dine Gjer-

ningers Onkstabs Eftlyd, med hvilke du forlød mig.

Dom. 2, 15.

21. Herren skal lade Pestilente hænge ved dig, indtil han gjør Ende med dig, fra at være i Landet, hvor du drager hen, at eie det.

3 Mos. 26, 15. Ej. 14, 21.

22. Og Herren skal slaac dig med Svindfot, med hidsig Feber og med Hebe, Brud, og Sværd, og Torse, og brændt Korn; og de skal forfølge dig, indtil du omkommer.

Am. 4, 9. Hagg. 2, 17.

23. Og din Himmel, som er over dit Hoved, skal være som Kobber, og Jorden, som er under dig, (som) Jern.

c. 11, 17. 3 Mos. 26, 19.

24. Herren skal gjøre dit Lands Mægn til Pulver og Støv; af Himmelen skal det nedfalde over dig, indtil du bliver ødelagt.

25. Herren skal lade dig slaacs for dine Fienders Ansigt, ad den Vel skal du drag ud imod ham, og ad syv Veie skal du sse for hans Ansigt; og du skal være i Udsiddighed blandt alle Riger paa Jorden.

3 Mos. 26, 17.

26. Og din (både) Krop skal blive alle Fugle under Himmelen og Tyr paa Jorden til Epise, og der skal ingen være, som strækker dem.

27. Herren skal slaac dig med Egghistte Bylder, og med Ards-Bylder, og med Skurv, og med Kaae; af hvilke du skal ikke kunne læges.

2 Mos. 9, 9.

28. Herren skal slaac dig med Malenstab, og med Blindhed, og med Hjertens Forstyrrelse.

29. Og du skal sofe for dig om Midnatten, ligesom den Blinde sofer for sig i Mørket, og du skal ingen Lyfte have paa dine Veie; og du skal aleneste lide Vold, og roves alle Dage, og ingen skal frelse dig.

2 Pet. 1, 9.

30. Du skal trolote dig en Kvæstru, og en anden Mand skal ligge hos hende; du skal bygge et Huus, men du skal ikke boe derudi; du skal plante en Blinggaard, men du skal ikke gjøre den almindelig.

Ef. 65, 22. 5 Mos. 20, 6.

31. Din Dre skal slagtes for dine Dine, og du skal ikke æde deraf; dit Asen skal roves for dit Ansigt, og ikke komme tilbage til dig; dit smaa Dvæg skal gives dine Fiender, og du skal ingen have, som frelser dig.

32. Dine Sønner og dine Døtre skal gives til et andet Folk, og dine Dine skal

skal sætte over dig, gaar til et
høerken du, ei heller dine Fædre
og der skal du tjene andre Guder af
Steen.

c. 4, 28.

der skal du blive til en Forskræl-
et Ordsprog og til Spot iblandt
lene, hvor Herren skal føre dig

1 Kong. 9, 7. Jer. 24, 9.

skal udføre megen Sæd paa
men du skal samle lidet ind; thi
open skal opøde det. Mich. 6, 15.

1 Kong. 1, 6. c. 2, 17. Joel 1, 4.

skal plante og dyrke Vilngaarde,
drkke Vinen og ikke samle, thi
skal fortære det.

skal have Olie-Træer inden alle
demærter, men ikke salve dig med
dit Olie-Træer skal oprykket.

Joel 1, 10.

skal have Sønner og Døttre, men
de være for dig, thi de skal gaar i
t.

dine Træer og dit Lands Frugt
shoppene etc.

Fremmede, som er midt iblandt
opstige meget høit over dig; men
ebstige meget dybt.

skal laane dig og du skal ikke

og dit Lands Frugt, indtil du bliver øde-
lagt, og det skal ikke lade tilovers for dig
Korn, ny Vlin eller Olie, dine Træes Af-
føddning eller dit smaa Dvægs megen Vngel,
indtil det forbræder dig.

52. Og det skal ængste dig inden alle
dine Porte, indtil dine Høie og befæstede
Mure nedfalde, som du forlader dig paa
i alt dit Land, ja det skal ængste dig in-
den alle dine Porte i dit ganske Land, som
Herren din Gud haver givet dig.

53. Og du skal æde dit Livs Frugt, Kjø-
det af dine Sønner og dine Døttre, som
Herren din Gud haver givet dig, i Belei-
ring og i Trang, hvormed dine Fjender
skal trænge dig.

3 Mos. 26, 29.

2 Kong. 6, 28. 20. Begr. 2, 20. c. 4, 10.

54. Den Mand, som var om hos dig og
saare kræsen, han skal misunde sin Bro-
der og Hustru i sin Arm, eller sine Søn-
ner, som blive tilovers, det, som han skal
lade tilovers: Matth. 20, 15.

55. At give een af dem af hans Søn-
ners Kjøb, som den kunde æde, fordi han
er intet bleven tilovers i den Beleiring og
Trang, hvormed dine Fjender skal trænge
dig inden dine Porte.

56. Den som (far) haver høret saa om

gjøre alle denne Lovs Ord, som ere skrevne i denne Bog, at frygte dette herlige og forførbelige Ravn, nemlig Herren din Gud:

59. Da skal Herren underliggen lifte Plager paa dig, og Plager paa din Sæd, store og ret følelige Plager, og onde og ret følelige Sygdomme.

60. Og han skal vende alle de ægyptiske Syger til dig, som du gruer for, og de skal hænge ved dig. 2 Mos. 9, 9.

5 Mos. 7, 15.

61. Ja al Sygdom og al Plage, som ikke er skrevet i denne Lovs Bog, den skal Herren lade komme over dig, indtil du ødelægges.

62. Og I skal blive tilovers med saa Fjell, i det Sted at I vare som Stjerneerne paa Himmelen i Mangfoldighed, fordi at du ikke hørte paa Herrens din Guds Røst. c. 4, 27. c. 10, 22.

63. Og det skal ske, at ligesom Herren glædede sig (tilforn) over eder, at gjøre vel imod eder, og at fornuere eder, saaledes skal Herren glæde sig over eder, at forberne eder, og ødelægge eder; og I skal udryddes af Landet, hvor du kommer hen, til at die det. Ordsp. 1, 26.

64. Og Herren skal bortspilde dig iblandt alle Fjell fra (den ene) Jordens Ende til (den anden) Jordens Ende; og der skal du tjene andre Guder, som hverken du eller dine Fædre kjende, Træ og Sten. 3 Mos. 26, 32.

65. Og du skal ingen Møllighed have iblandt de samme Fjell, og din Fodsaale skal ingen Hvile have, og Herren skal give dig der et bævende Hjerte, og at Dinene skal fortæres, og Sjelen bedrøvet. 3 Mos. 26, 16.

66. Og dit Liv skal være dig hængende for dig, og du skal ræddes Nat og Dag, og ikke være sikker paa dit Liv. 3 Mos. 26, 36.

67. Om Morgenen skal du sige: giv det var Aften, og om Aftenen skal du sige: giv det var Morgen, for dit Hjertes Rædsel, som du skal ræddes med, og for dine Dines Ehn, som du skal see.

68. Og Herren skal føre dig ind i Ægypten igjen med Elske ad den Vej, hvormed jeg sagde dig: du skal ikke hdermere blive ved at see den; og der skal I sælge eder selv til dine Fjender til Tjenere og til Tjenestepiger, og der skal ingen være, som vil hjælpe. c. 17, 16.

29. Capitel.

Mose opregner Guds store Begjærlinger med sit Fjell, 1-8. Da formaner dem meget alvorligt til at holde Guds Pagt, 9-15. Han adværer dem for Kladerie, og for at foragte Guds Tidskier, og som sender dem, som foragte dem, Guds svare Demme, 16-23. Guds aabenbarede Ords Røst og Beskyt, 23.

1. Diøse ere den Pagts Ord, som Herren besøet Mose at gjøre med Israels Børn i Moabs Land, foruden den Pagt, som han gjorde med dem i Horeb. c. 5, 2. 2.

2. Og Mose kaldte ad at Israel, og sagde til dem: I, I have seet alt det, som Herren gjorde for eders Dine i Ægyptens Land, ved Pharaos og alle hans Hær, og ved hans ganste Land, 2 Mos. 19, 4.

5 Mos. 4, 34.

3. De store Forsøgelser, som dine Dine have seet, de Tegn, de store og underlige Ting. c. 7, 19.

4. Og Herren haver ikke givet eder Hjerte til at forstaae, eller Dine til at see med, eller Dren til at høre med indtil denne Dag. Ef. 6, 10.

5. Og hjerthede har haver jeg labet eder vandre i Østen; eders Klæder bleve ikke gamle paa eder, og dine Skoe bleve ikke gamle paa din Fod. c. 8, 2. 4. v. 6.

6. I have ikke ødet Brød, og ei drukket Blin eller stærk Drik, at I skal vilde, at jeg er Herren eders Gud.

7. Og (der) I som til dette Sted, da uddrog Elhon, Kongen af Hethon, og Og, Kongen af Basan, imod os til Krig, og vi sloge dem. 4 Mos. 21, 21 x.

5 Mos. 2, 30. c. 3, 1. 4 Mos. 21, 33 q.

8. Og vi indtoge deres Land; og vi gave Rubeniten og Gaditen og den halve Manasse Stamme det til Arv.

4 Mos. 32, 33. 5 Mos. 3, 12. 3 Mos. 12, 8.

9. Saa holder denne Pagts Ord, og gløder efter dem, at I kan gjøre tilfælg alt det, som I skal gjøre. c. 5, 32. c. 8, 6.

10. I smaal i Dag Allesammen for Herrens eders Guds Ansigt: eders Overster for eders Stammer, eders Kvinder og eders Føgeber, hver Mand i Israel,

11. Eders smaa Børn, eders Husfruer, og den Fremmede, som er midt i dine Leir, baade din Bedhugger og din Banddrager, 3 Mos. 9, 27.

12. At du skal træde over i Herrens din Guds Pagt og i hans Tred, som Herren din Gud gjør med dig i Dag,

13. At han maa opreise dig i Dag, og til et Fjell, og han maa være dig til en Gud, saafom han haver tilfagt dig, og

aafom han haver svoret sine Fædre, Abraham, Isaak og Jakob. c. 28, 9.

1 Mos. 17, 7.

14. Og ikke med eder aleneste gjør jeg nye Pagt og denne Eed, c. 5, 3.

15. Men med den, som her er, og staaer Dag med os for Herrens vor Guds Kærlighed, og med den, som her i Dag ikke er med os.

16. Thi I vide, at vi boede i Ægypti Land, og vi drog med igennem Hedningerne, som I drog igennem.

17. Og I saae deres Bedrøveligheder og deres store Afguder, Træe og Sten, Sølv og Guld, som vare hos dem,

18. At der ikke skal være iblandt eder Mand eller Kvinde, eller Slægt, eller Stamme, som vender sit Hjerte i Dag fra Herren vor Gud, til at gaae bort, og gjøre disse Hedningers Guder, at der ikke skal blive en Kød iblandt eder, som bærer Balde og Naturt, 2 Mos. 23, 24.

1 Mos. 7, 16. 79. G. 2, 23. Ebr. 12, 15. Rom. 2, 3.

19. Og det skal skee, naar han hører denne Forbudsord, og han veilsigner sig i sit Hjerte, og siger: det skal gaae mig vel, endstundt jeg vandrer i mit Hjertes Etierhed, for at jeg saa lægge en Fuld til en Løsting: v. 31 x. Jer. 44, 17.

Jer. 5, 17 ic.

20. Da vil Herren ikke forlade ham det; thi Herrens Brede og hans Misdørlighed skal da ryge over den samme Mand, saa at den Forbudsord, som er skrevet i denne Bog, skal ligge paa ham; og Herren skal afskifte hans Navn fra at være under Himmelen. c. 28, 15 sqq.

21. Og Herren skal frastille ham til det Døde fra alle Israels Børns Stammer: siet alle denne Pagts Forbudsord, som er skrevet i denne Lov-Bog.

22. Da skal den følgende Slægt sige, ja deres Børn, som skal opstaae efter eder, og en Fremmede, som skal komme fra et langt fraliggende Land, naar de see dette Lands Plager og de Sygdomme derudi, med hvilke Herren gjør dem syge derudi.

23. At alt det Land er brændt, Svovl og Salt, at det ikke kan tilsaas, ei heller jøde Grøde, og ingen Urt kan opvoxe derudi, ligesom Sodoma og Gomorra, Adna og Jebolim ere omskiftede, hvilke Herren omskiftede i sin Brede og i sin Hæder, 1 Mos. 19, 24 x. Jos. 11, 8.

24. (Ja) da skal alle Folk sige: hvorfor haver Herren saaledes gjort imod dette

Land? hvad er dette for en stor smudsende Brede? 1 Kong. 9, 8. Jer. 22, 8.

2 Mos. 11, 8.

25. Da skal man sige: fordi at de have forladt Herrens deres Fædres Guds Pagt, som han gjorde med dem, der han udførte dem af Ægypti Land.

26. Og de gif bort, og tjente andre Guder, og tilbade for dem, de Guder, som de ikke kjendte, og (af hvilke) ingen havde meddelt dem (noget).

27. Derfor er Herrens Brede optændt imod dette Land, at han haver ført al den Forbudsord over det, som skrevet er i denne Bog.

28. Og Herren haver oprørt dem af deres Land i Brede og i Hæder og stor Fortørrelse, og bortkastet dem til et andet Land, som det seed paa denne Dag.

c. 4, 38. c. 10, 15.

29. De skulle Ting ere for Herren vor Gud; men de aabendbare ere for os og for vore Børn evindeligen, at vi skal gjøre alle denne Lovs Ord. Ps. 25, 14.

Ps. 147, 19, 20.

30. Capitel.

Mose taler om den Naade og Veilsigelse, som skulde vedsaars Israels Børn, naar de endog saa i deres Landstygghed omvendte sig, 1:10. Mose Guds Ords naadige Aabendbarhed i Evangelio, 11:14. Han forhæller dem Liv og Død, at de skulle udsøge det bedste, 15:20.

1. Og det skal skee, naar alle disse Ting skal komme over dig, Veilsigelsen og Forbudsorden, som jeg haver lagt for dit Ansigt, og du tager (det) igjen til Hjerte iblandt alle Hedningerne, derhen hvor Herren din Gud haver fordrøvet dig; c. 28, 2-15 ic.

2. Og du ombender dig til Herren din Gud, og du hører hans Røst efter alt det, som jeg hører dig i Dag, du og dine Børn, i dit ganske Hjerte og i din ganske Sjæl: c. 4, 30. 3 Mos. 26, 40. Neh. 1, 9.

3. Da skal Herren din Gud ombende dit Hængsel, og forbarme sig over dig, og ombende og forsamle dig fra alle de Folk, derhen Herren din Gud havde bortføret dig. Jer. 29, 14. c. 30, 18. c. 31, 23.

Ps. 106, 45. Jer. 32, 37.

4. Om nogen af dig blev fordrøvet til Himmels Ende, skal Herren din Gud samle dig derfra, og tage dig derfra.

Neh. 1, 9.

5. Og Herren din Gud skal føre dig i det Land, som dine Fædre eliede, og du

skal eie det; og han skal gjøre vel imod dig, og formere dig mere end dine Fædre.

6. Og Herren din Gud skal omstjære dit Hjerte og din Sæds Hjerte; og du skal eiste Herren din Gud i dit ganste Hjerte og i din ganste Sjæl, at du maa leve.

c. 10, 16. Jer. 4, 4.

c. 32, 30. Es. 11, 19. c. 36, 26. Rom. 2, 29.

Phil. 3, 3. Col. 2, 11.

7. Og Herren din Gud skal lægge alle diøse Forbandelser paa dine Fiender og paa dem, som dig hade, som dig have forfulgt.

8. Men du, du skal ombendes, og høre Herrens Røst; og du skal gjøre alle hans Bud, som jeg byder dig i Dag. c. 4, 30.

9. Og Herren din Gud skal give dig tilovers, i alle dine Hænders Gjerninger, af dit Livs Frugt, og af dit Fæds Frugt, og af dit Lands Frugt, (dig) til Gode; thi Herren skal vende tilbage, til at glæde sig over dig til Gode, ligesom han glædede sig over dine Fædre; c. 28, 11. Jer. 32, 41.

10. Naar du hører paa Herrens din Guds Røst, at holde hans Bud og hans Eskiste, det som er skrevet i denne Lovbog, naar du omvender dig til Herren din Gud i dit ganste Hjerte og i din ganste Sjæl.

11. Thi dette Bud, som jeg byder dig i Dag, det er ikke underligt for dig, det er ei heller langt borte. Es. 45, 19. c. 48, 16.

12. Det er ikke i Himmelen, at du maatte sige: hvo vil fare op i Himmelen, og hente os det, og lade os høre det, at vi maae gjøre det? Roin. 10, 6.

13. Det er ei heller paa hlin Side Havet, at du maatte sige: hvo vil fare over paa hlin Side Havet, og hente os det, og lade os høre det, at vi maae gjøre det?

14. Thi det Ord er saare nær hos dig, i din Mund og i dit Hjerte, at du skal gjøre det.

15. See, jeg haver lagt dig for i Dag Livet og det Gode, og Døden og det Onde. c. 11, 26. c. 24, 2. 15. Jer. 21, 8.

16. Thi jeg byder dig i Dag, at eiste Herren din Gud, at vandre i hans Veie, og at holde hans Bud og hans Eskiste og Herren din Gud maa velsigne dig i det Land, hvor du kommer hen, at eie det.

17. Men dersom dit Hjerte afvender sig, og du hører ikke, men lader dig drive (bertil), at du tilbøder for andre Guder, og tjener dem: c. 8, 19. c. 28, 15 x.

18. Da forstunder jeg eder i Dag, at I skal aldeles omsomme; I skal ikke forlænge eders Dage i Landet, hvorthen du drager over Jordanen for at komme derhen, til at eie det. c. 4, 26. c. 8, 19. c. 11, 17.

Job. 23, 14.

19. Jeg tager i Dag Himmelen og Jorden til Vidne mod eder, at jeg haver forelagt dig Livet og Døden, Velsignelsen og Forbandelsen, at du maa udbølgge Livet, paa det du maa leve, du og din Sæd,

c. 4, 26. c. 32, 1. c. 11, 26.

20. At du maa eiste Herren din Gud, og høre paa hans Røst, og hænges det ham; thi han er dit Liv og dine Dages Længde, at du maa blive i Landet, som Herren svor dine Fædre, Abraham, Isak og Jakob, at give dem. c. 4, 40. c. 5, 33.

1 Mos. 50, 24.

31. Capitel.

Mose siger Folket, at han skal nu døe, og ei indfjære dem i Landet, men Josua, 1-6. Derom han havde dertil, 7. 8. Skrifer og overgiver Tovegen til Prasferne, 11. hvilken Skude læses høert spændt Kar for af Israel, 9-13. Herren indfjærer Josua i sit Embede, og forstunder for ham og Mose Folket Afgjætte og sine Tomme, 14-18. Mose sner Mose, at skrive og læse Folket en Gang til deres Advarsel, og skifter Josua, 19-23. Mose byder Leviterne, at forvare Lovbogen, som Skude være et Vidne imod dem; og at samle Folket, til at høre paa den Gang, han havde skrevet, 24-30.

1. Da Mose gik, og talede diøse Ord til af Israel.

2. Da han sagde til dem: jeg er i Dag hundrede og tyve Aar gammel, jeg kan ikke hdermere gaae ud og gaae ind; og Herren sagde til mig: du skal ikke gaae over denne Jordan. c. 34, 7.

4 Mos. 27, 17. 5 Mos. 1, 37 x.

3. Herren din Gud han gaar over for dit Ansigt, han skal ødelægge diøse Folk for dit Ansigt, at du skal eie dem; Josua han skal gaae over for dit Ansigt, saasom Herren haver sagt. c. 3, 28. 4 Mos. 27, 18.

4. Da Herren skal gjøre ved dem, som han gjorde imod Sihon og imod Og, de Amoriteres Konger, og imod deres Land, hvilket han ødelagde.

4 Mos. 21, 24. 25. 33. 35.

5. Da naar Herren giver dem for eders Ansigt, da skal I gjøre ved dem efter alt det Bud, som jeg haver budet eder.

c. 7, 2 fag.

6. Været frimodige og værre stærke, frygter ikke, og forfædres ikke for deres Ansigt; thi Herren din Gud han er den, som han-

4 Mosf. 4. 15. c. 7, 9.
Mose bad dem, og sagde: naar
ere til Ende, paa Eftergivelsens
tømte Tid, paa Lovsalernes Høi-
c. 15, 1.

for at Israel kommer, at sees for
din Guds Ansigt paa det Sted,
skal udbølge: da skal du udraabe
for at Israel for deres Dren-
de samle Folket, Mandene og
de og smaa Børn, og din Frem-
me er inden dine Porte, at de
re, og at de maae lære, og frygte
deres Gud, og tage vare paa at
Ordene i denne Lov,
at deres Børn, som ikke vide
høre, og lære at frygte Herren
b alle de Dage, som I leve i det
orhen I drage ober Jordanen, til

Herren sagde til Mose: see,
je ere komne nær, at du skal bse,
da, og fremstiller eder ved For-
ns Paulun, saa vil jeg give ham
; og Mose gik og Josva, og de
de sig ved Forsamlingens Pau-
Ef. 38, 1. 1 Pet. 1, 14.

som jeg soot deres Gæbte, homet sydet
med Mælk og Honning, og det skal æde og
mættes, og sebe sig; og vende sit Ansigt
til andre Guder, og de skal tjene dem, og
opirre mig, og de skal gjøre min Pagt til
intet.

1 Mosf. 50, 24.

2 Mosf. 33, 1. 5 Mosf. 32, 15.

21. Og det skal see, naar mangfoldige
onde Ting og Angester ramme det, da skal
denne Sang svare imod det, (og være) til
et Vidne thi den skal ikke glemmes af det
Sæds Mund; thi jeg veed det's Tanke,
som det denne Dag omgaes med, førend
jeg fører det ind i Landet, som jeg haver
sooret (det).

Ps. 139, 2.

22. Saa skrev Mose denne Sang paa
den samme Dag, og han lærte Israels
Børn den.

23. Og han bad Josva, Muns Son, og
sagde: vær frimodig, og vær stærk, thi du,
du skal føre Israels Børn ind i det Land,
som jeg haver sooret dem; og jeg, jeg vil
være med dig.

b. 7. Josf. 1, 6.

24. Og det sebe, der Mose havde fuld-
endt at skrive denne Lov's Ord i en Bog,
indtil han havde endt dem,

25. Da bad Mose Levitterne, som bare
Herrens Pagtes Art, og sagde: b. 9.

vil tage Himmelen og Jorden til Vidne imod dem. c. 4, 26. c. 30, 19. c. 32, 1.

29. Thi jeg ved, at efter min Død skal I vist fordærve det, og vige fra den Vej, som jeg haver båret eder; saa skal det Onde møde eder i de sidste Dage, naar I gjøre det Onde for Herrens Vine, at opirre ham med eders Hænders Ojering. 1 Mos. 42, 38.

30. Saa talte Mose denne Sangs Ord for al Israels Forsamlings Øren, indtil han havde endt dem.

32. Capitel.

Mose Sang, i hvilken Gud og hans Velgjæringer med Israel hertiligen bemærkes, og deres slammelige Uafnemmelighed dem bebrejdes, 1:18 *tc.* Guds Bæde og Tomme forholder dem *tc.*, 19:35. Herren lover igjen at straffe sine og deres afgudske Siender, at tage dem til Raade, og tillige at omvende Bedningerne *tc.*, 36:43. Mose formaner altsamlet til at agte paa Guds Ord til deres egen Gavn, 44:47. Naar samme Dag Befaling, at gaar op paa Abarims Bjerg og beset Landet, og der at doe, 48:52.

1. Hører til, I Himle, og jeg vil tale; og Jorden skal høre min Munds Taler. c. 31, 38. Ef. 1, 2. Mich. 1, 2. Jer. 6, 19.

2. Min Lærdom skal dryppe som Regnen, min Tale skal flyde som Duggen, som Støv-Regnen paa Græs, og som (Regn-)Draaber paa Urter.

3. Thi jeg vil prædike om Herrens Ravn: gleder vor Gud stor (Herre). Ps. 34, 4. Hab. 14, 7.

4. (Han er) Klippen, hans Øjning er fuldkommen, thi alle hans Veie ere ret; Gud er Trofasthed og uben Uretfærdighed, han er retfærdig og oprigtig. c. 7, 9. 1 Cor. 10, 13. Ps. 25, 8. Ps. 92, 10.

5. Det haver fordærvet sig for ham, (de være) ikke hans Børn, (hvilket var) deres Lyde; det er en forvendt og forvirret Elægt. Ef. 1, 2-4.

6. Skulle I vedlægge Herren dette, du daarlige og uvisse Fjolt? er han ikke din Fader, som haver født dig? han, han gjorde dig, og beredte dig. Mal. 1, 6.

7. Kom ihu de gamle Dage, betragter Aarene fra Elægt til Elægt; spørg din Fader, og han skal kundgjøre dig det, og dine Elidske, og de skal sige dig det.

8. Der den Høieste udbødte Ild iblandt Fjolsene, der han afviste Menneskenes Børn, da satte han Fjolsenes Landemærke efter Israels Børns Tal.

9. Thi Herrens Del er hans Fjolt, Jakob er hans Ildes Snor.

10. Han fandt ham i Østens Land, og paa et tomt. øde Sted, der det hylede; han førte ham omkring, han underviste ham, han bevarede ham som sin Dødsere. 2 Mos. 20, 1 *tc.* Ps. 17, 2.

11. Som en Ørn opfatter sin Rede, svæver over sine Unger, saa udbredte han sine Unger, tog ham, bar ham paa sinevinge. 2 Mos. 19, 4. 5 Mos. 1, 31. Ef. 2, 2.

12. Herren alene ledte ham, og der var ingen fremmed Gud med ham.

13. Han lod ham fare op paa Jordens Høie, og han aab Martens Ørøder; og han lod ham sige Høanning af en Klippe og Ole af den haarde Ekra-Klippe, 4 Mos. 20, 8.

14. Smør af Æter, og Væls af Haar, med det Fedt af Lam, og Bæde fødte i Basan, og Duffe, med den allerbedste Høede; og du maatte drille Vind, som et Vindbrud-Blod.

15. Men der den Rette blev færd, da slog han bag op, du blev færd, blev tål, blev flydlig; og han forlod Gud, som havde gjort ham, og ringede sig sin Salligheds Klippe. c. 32, 5. 26.

16. De have gjort ham udsjælet ved Fremmede; med Uretfærdigheder have de opirret ham.

17. De offrede til Djævlene, som ikke ere Gud, til Guder, som de ikke kjendte; til de nye, som være komne nær fra, som eders Fædre ikke forfordede for. Hab. 9, 11. Ps. 106, 37. 1 Cor. 10, 20.

18. Den Klippe, som aplede dig, glemte du; og du har forglemmt Gud, som fødte dig.

19. Og Herren saae det, og blev vred for sine Sønners og Døttres Fordærvelse Stid. 1 Kong. 21, 23 *tc.*

20. Og han sagde: jeg vil skjule mit Ansigt for dem, jeg vil see, hvilken deres Ende skal være; thi de, de ere en som forvendt Elægt, Børn, som ikke er Trofast ubl. c. 31, 18. Ef. 1, 2. 4.

21. De, de have gjort mig udsjælet med det, som ikke er Gud, de opirrede mig ved deres Forsængeligheder; og jeg, jeg vil gjøre dem udsjælet ved det, som ikke er et Fjolt, ved et daarlige Fjolt vil jeg opirre dem. Jer. 2, 11. c. 5, 7. Rom. 10, 19.

22. Thi en Ild er optændt i min Rede, og den skal brænde til det nederste Helvede; og den skal fortære Landet og dets Ørøder, og sætte Ild paa Bjergenes Grundtoppe. Jer. 15, 14. c. 17, 6.

som jeg ikke befrygtede Fiendens
 iffe, at deres Fiender iffe skulde
 fremme (berøver), at de skulde
 : vor Magt er høj, og Herren
 gjort det altsammen. v. 19.
 1. Mos. 14, 13-16. Gysch. 20, 14 n.
 i de, de ere Folk, som fordærves
 egne) Raad; og der er iffe For-
 em.

b de vare vise, saa skulde de faae
 : paa dette; de skulde betragte
 ide. Jer. 9, 12. Luc. 19, 42.
 orledes skulde een have forfulgt
 og to slaget ti tusinde paa Flugt.
 Te deres Klippe havde solgt dem,
 en havde oberantvordet dem?

3 Mos. 21, 8. 26 n.

l deres Klippe er iffe som vor
 og bore Fiender ere Dommere.
 l deres Vilintræ er af Sodomæ
 og af Gomorra's Agre; deres
 e af Galde-Druer, de have beeste
 Ezch. 16, 49. 5 Mos. 29, 18.
 res Blin er Drage-Forgift og
 le-Galde.

det ikke glemt hos mig? (Ja)
 mine Elggenbefæ?

41. Naar jeg griber mit Sværd Lynde,
 og min Haand griber til Ket, da vil jeg
 lade Herren komme igjen paa mine Fien-
 der, og jeg vil betale dem, som mig have.

42. Jeg vil gjøre mine Vile drukk af
 Blod, og mit Sværd skal æde Kød; af
 den Hjelslagnes og Fængnes Blod, fra
 Hovedet af (skal der komme) megen Heru
 over Fienden.

43. Fryder eder, I Hedninger, hans
 Folk! thi han skal heve sine Fjenderes
 Blod, og lade Herren komme tilbage paa
 sine Fiender, og forføne sit Land, sit Folk.

Rom. 15, 10. Ps. 9, 13. Zab. 14, 2.

44. Og Mose kom, og talede alle Ordene
 af denne Sang for Folkets Øren, han og
 Hofea, Kunds Søn.

45. Og Mose fuldeudte at tale alle disse
 Ord til al Israel.

46. Og han sagde til dem: lægger alle
 de Ord paa eders Hjerte, som jeg vdnær
 for eder i Dag, hvilke I skal byde eders
 Børn, for at tage vare paa at gjøre alle
 denne Lovs Ord. 1 Mos. 18, 19.

47. Thi det er iffe et forgjæves Ord for
 eder; thi det er eders Liv; og ved dette
 Ord skal I forlænge eders Dage i det Land,
 hvorfra I drage over Jordanen, til at rie

51. Forbi at I forgrebe eder imod mig midt iblandt Israels Børn ved Rive-Bandet i Radeb, i den Ort Zin; forbi I ikke helligede mig midt iblandt Israels Børn.

4 Mos. 30, 13.

52. Thi du skal besee Landet tvært over fra; men du skal ikke komme derhen, ind i det Land, som jeg giver Israels Børn. c. 34, 4.

33. Capitel.

Mose velsigner Israel, og taler først i Almindelighed om Guds store Raade imod Israel, 1-5. Derpaa fortænder han hver Stamme især hvad den skal ved deres, 6-25. Til Slutning taler han atter i Almindelighed om dette Folks Lykkelighed i Herrens deres Gud, 26-29.

1. Og denne er den Velsignelse, med hvilken Mose den Guds Mand velsignede Israels Børn, førend han døde.

1 Mos. 49, 1.

2. Og han sagde: Herren er kommen af Sinai, og er opgangen af Seir for dem, han aabenbarede sig herlig af Parans Bjerg, og kom med ti tusinde Hellige: ved hans høire Haand var en brændende Lov til dem. 2 Mos. 19 og 20. 4 Mos. 20 og 21.

5 Mos. 1, 1. c. 18. c. 32. c. 33. Hab. 3, 3.

Jub. v. 14.

3. Blisfælgende du er den, som elsker Goltene; alle deres Hellige ere i din Haand; og de skal sætte sig hos din Gud, (hver) skal optage af dine Ord. Ordsp. 8, 31.

Ecc. 10, 30.

4. Mose hed og en Lov, (som er) en Eiendom for Jakobs Forsamling.

Ps. 103, 7.

5. Og han var en Konge for den Rette, da Folkets Overste forsamlede sig tilfællemed Israels Stammer. c. 32, 15.

6. Ruben skal leve og ikke døe; og hans Mand skal være en liden Gud.

1 Mos. 34, 30.

7. Og dette hørte til Juda, nemlig han sagde: her, Herre, Juda velsig, og du skal lade ham komme til sit Folk; lad hans Hænder være nok for ham, og du skal være en Hjælp fra hans Fjender.

Jes. 19, 1 fga. Dom. 1, 3.

8. Og han sagde til Levi: dine Thummim og dine Urim høre din fromme Mand til, hvilken du fristede i Maaba, med hvilken du lavede ved Meriba Vand. 2 Mos. 28, 30c.

2 Mos. 17, 2 fga. 4 Mos. 20, 13.

9. Den, som siger til sin Fader og til sin Moder: jeg suae ham ikke, og kjendte ikke sine Brødre, og vidste ikke af sine Sønner, thi de have holdet din Tale, og skal bevare din Bagt: 2 Mos. 21, 11. 2 Mos. 32, 29.

10. De skal lære Jakob dine Rette, og Israel din Lov: de skal sætte Røgtise for din Røse, og heelt (Offer) for dit Alter; 5 Mos. 17, 2 fga. Mal. 2, 6, 7. 3 Mos. 6, 15. 16.

11. Herre! velsig hans Kraft, og lad hans Hænderes Gjerning behage dig; saargjør deres Lender, som opreise sig imod ham, og deres, som ham hade, at de ikke opreise sig.

12. Han sagde til BenJamin: Herrens Elskelige skal bære tryggeselgen hos ham; han skal skjule over ham den ganste Dag, og han boede imellem hans Stulbre.

1 Mos. 42, 36 fga. Jes. 18, 28. Ef. 2, 8, 9c.

13. Og han sagde til Joseph: hans Land bære velsignet af Herren, af den kostelige (Frugt) af Himmelen, af Duggen og af Dybet, som ligger neden under,

1 Mos. 40, 25.

14. Og af Seiens Grødes kostelige (Frugt), og af Maanens Fremførelses kostelige Frugt,

15. Og af de eldgamle Bjerges hyppelige (Frugt), og af de evige Høies kostelige (Frugt).

16. Og af Jordens kostelige (Frugt), og af dens Fjilde og af hans Raade, som boede i Busken; den skal komme over Josephs Hoved, og paa hans Jøse, som er afsluttet iblandt sine Brødre. 2 Mos. 3, 2c.

1 Mos. 40, 26.

17. Han haver en Herlighed som hans forstefodte Dø, og hans Horn ere som en Genhjørnings Horn, med dem skal han stange Goltene tilfælle (indtil) Jordens Ende; og blise ere de ti tusinde af Ephraim, og blise de tusinde af Manasse.

1 Kron. 5, 1c. 4 Mos. 23, 22.

1 Mos. 48, 19.

18. Og han sagde til Sebulon: glad dig, Sebulon, i din Udfart; og (du), Isaschar, i dine Pauluner! 1 Mos. 49, 13. 14.

Dom. 5, 14.

19. De skal salde Goltene paa Bjerget, der skal de offere Ketskerlighedens Offere; thi de skal die Havets Overflodighed, og de Eliggendefæ, (som ere) Malt i Sanden.

Ps. 51, 21.

20. Og han sagde til Gad: velsignet være den, som udbreder Gad! han bær som en grum Løve, og han skal røde Armen, ja og Jøsen.

21. Og han udsaae sig det første (af Landet), at han var der bestruet i den Deel, (ham var givet) af Lovgiveren; dog som han med Goltens Overster, han gik

Errens Retfærdighed og hans Rette imod rael. 4 Mos. 32, 1 sqq.

2. Og han sagde til Dan: Dan (skal se som) en ung Løve-Ung, som udringer af Baian. 1 Mos. 49, 17.

Dom. 12, 2. 144.

13. Og til Raphthall sagde han: Raphthall være mæt af Naade, og fuld af Errens Betsignelse, icke mod Besten og enden. v. 16.

14. Og han sagde til Moser: Moser skal ere betsignet fremfor Sønnene; han skal ere sine Brødre behagelig, og den, som opper sin Gud i Olie. 1 Mos. 49, 20.

3. Mos. 29, 6.

15. (Under) dine Stoe skal være Jern og obber; og som dine Dage ere, skal din tyrke være.

16. Der er ingen som Gud, (o du) Ret! den som farer paa Himmelen til din hjælp, og med sin Højhed paa de øverste Hjer. v. 5. Ef. 57, 15. Ps. 115, 16.

17. Den evige Gud er Bølligen, og nedent i ere de evige Arme; og han har uddre- t Hænder for dit Ansigt, og sagt: øde- eg! c. 31, 3. 2 Mos. 34, 11.

18. Og Israel skal boe tryggheligen alene, afobbs Die er til et Land med Korn og ny lin; dertil skal hans Himle dryppe med ug. 5 Mos. 23, 9. Jer. 23, 6. c. 33, 16.

19. Salig er du, Israel, hvo er som du? Folk! som er frelst i Herren, (som er) en Hjælps Skold, og som er din Højheds værd; og dine Hænder skal smigre for g, og du, du skal træde paa deres Høie. Ps. 66, 3. Ps. 124, 45. Ps. 81, 16.

24. Capitel.

De gaar op paa det Berg Nebo, og befer Eamans Land, 1-4. Han daer der, begraves, og be- graves af Israel, 5-8. Josua styrtes og Mose be- stæmmes, 9-12.

1. Og Mose gik op af Moabbs flette lærer paa Nebo Bjerg, paa Vildgæ Top, m er lige imod Jericho; og Herren lod m see alt Gileads Land imellem Dan, Mos. 21, 20. 5 Mos. 2, 27.

2. Og al Raphthall og Ephraims og Manasse Land, og alt Judæ Land indtil det yderste Hav,

3. Og Sonden, og den flette (Egn), den Dal hos Jericho, (som er) Palmes-Staden indtil Joar. Dom. 1, 16.

2 Kron. 28, 15.

4. Og Herren sagde til ham: dette er det Land, som jeg haver svoret Abraham, Isaa og Jakob, og sagt: din Sæd vil jeg give det; jeg haver ladet dig see det med dine Øine, men du skal ikke gaade der- hen over. 1 Mos. 12, 7. c. 13, 15, c. 15, 18. 5 Mos. 32, 52.

5. Og Mose, Herrens Tjener, døde der i Moabbs Land efter Herrens Mund.

6. Og han begrov ham i Dalen i Mo- abitternes Land, tvært over for Beors Huus; og ingen haver vists hans Grav indtil denne Dag. Jub. v. 9.

5 Mos. 3, 29.

7. Og Mose var hundrede og tyve Aar gammel, der han døde; hans Øie var ikke dumt, og hans Kraft var ikke veget fra ham. c. 31, 2. Jos. 14, 11.

8. Og Israels Børn begravede Mose paa Moabitternes flette Marker tredive Dage; og Graabens Dage endtes, den Sorg over Mose. 4 Mos. 20, 29.

9. Og Josua, Munds Søn, blev spildt med Bløddoms Raud, thi Mose havde lagt sine Hænder paa ham; og Israels Børn hørte ham, og gjorde saasom Herren havde befaleet Mose. c. 27, 18.

5 Mos. 13, 21.

10. Men der opstod ikke en Prophet ydermere i Israel som Mose, hvilken Her- ren sendte Ansigt til Ansigt:

2 Mos. 23, 11. 4 Mos. 12, 8.

11. Til alle de Tegn og de underlige Ting, som Herren sendte ham til at gøre i Egypti Land, paa Pharao og paa alle hans Tjener og paa alt hans Land;

12. Og til al den stærke Haand og til al den store Fortræffelse, som Mose gjorde for al Israels Øine.

Josua Bog.

1. Capitel.

De befaler Josua, at indføre Folket i Canaan Land, hvort Brønder bestræves, 1-4. Styrer ham med berlige Røster, og befaler ham, stillet at be- røge hans Ord, 5-8. Josua befaler Folket at love sig til at kæmpe over Jordanen, 10. 11. og formaner

Stubens og Galds Stamme etc., at holde, hvad de havde lovet, hvilket de svare ja til, og love ham af Lydighed, 12-18.

1. Og det skede efter Mose, Herrens Tjeners Død, da sagde Herren til Josua,

Rund Søn, som havde hent Mose, stigende: 5 Mos. 1, 38. 4 Mos. 11, 28.

2. Mose min Tjener er død; saa gjør dig nu rede, drag over denne Jordan, du og alt dette Folk, nemlig Israels Børn, til dette Land, som jeg giver dem.

5 Mos. 34, 5.

3. Alt det Eted, som eders Fotsaale skal træde paa, det haver jeg givet eder, saasom jeg sagde til Mose. 5 Mos. 11, 24.

3 Jos. 14, 9.

4. Fra Orken og dette Libanon, og indtil den store Flod, den Flod Euphrat, alt Sethiternes Land, og indtil den store Hav indom Solens Nedgang; det skal være eders Landmærke. 5 Mos. 11, 24 x.

5. Ingen Mand skal bestaae for dit Ansigt alle dine Livs Dage; ligesom jeg var med Mose, vil jeg være med dig, jeg vil ikke overgive, og ei forlade dig.

5 Mos. 31, 8. Ebr. 13, 6.

6. Vær frimodig, og vær stærk; thi du skal dele Landet til Arv iblandt dette Folk, hvilket jeg svor deres Fædre at give dem.

5 Mos. 31, 7 x. 5 Mos. 1, 34. 3 Jos. 19, 51.

7. Alene vær saare frimodig og stærk, og tag vare paa at gjøre efter al den Lov, som Mose min Tjener bød dig, vilg ikke fra den til høire eller venstre Side; at du kan faae Forstand paa al den Vel, som du skal vandre paa. b. 9. 5 Mos. 5, 32.

c. 17, 11. Ordspr. 4, 27. 1 Kong. 2, 3 x.

8. Denne Lovs Bog skal ikke vige fra din Mund, men du skal grunde derpaa Dag og Nat, paa det du kan tage vare paa at gjøre efter alt det, som skrevet er i den; thi da skal det gaae dig vel i dine Vel, og da skal du faae Forstand. Ps. 1, 2. 3.

3 Jos. 1, 7.

9. Har jeg ikke befaleet dig: vær frimodig og stærk, forfærdes ikke, og ræddes ikke; thi Herren din Gud er med dig paa al (den Vel), som du skal vandre paa.

b. 7. 5 Mos. 1, 21.

10. Da bød Jofua Folkets Føgeder, og sagde:

11. Gaar midt igjennem Zelren, og byder Folket, og siger: bereder eder Taring; thi I skal gaae over denne Jordan inden endnu tre Dage, for at komme til al det Landet, som Herren eders Gud givder eder, at alle det. c. 3, 2.

12. Og til de Rubeniter, og til de Gaditer, og til Haldbelen af Manasse Stamme sagde Jofua, sigende:

13. Kommer det Ord ihu, som Mose Herrens Tjener bød eder, og sagde: Her-

ren eders Gud skaffer eder Rigtighed, og giver eder dette Land;

4 Mos. 32, 29 x.

14. Iader eders Hustruer og eders smaa Børn og eders Fæ blive i Landet, som Mose haver givet eder paa denne Side Jordanen; men I skal drage over bevaendene for eders Brødres Ansigt, alle Vældige til Strid, og hjælpe dem,

Ps. 103, 20. Ruth 2, 1. 3 Jos. 8, 3 x.

15. Indtil at Herren skaffer eders Brødre Rigtighed som eder, at ogsaa de saa det Landet, som Herren eders Gud skal give dem; saa skal I vende tilbage til eders Fædrenes Land, og alle det, som Mose Herrens Tjener gav eder paa denne Side Jordan mod Solens Opgang.

16. Og de svarede Jofua, og sagde: Vi vil gjøre alt det, som du haver budet os, og vi vil gaae til alt, hvortil du vil sende os. 2 Mos. 19, 8. c. 24, 2. 7.

17. I alle Ting, ligesom vi hørte Mose, saaledes vil vi og høre dig; alene Herren din Gud vil være med dig, ligesom han var med Mose! b. 5.

18. Hver den, som er din Mund gjenstridig, og ikke hører dine Ord i alt det, du byder ham, han skal døe; vær istand frimodig og stærk. 5 Mos. 31, 7.

2. Capitel.

Jofua udsender to Mand til at bespærre Jericho, som ligger i Stedet af Rahab, 1-7. Han fortæller dem, hvad for en Dragg der var over Canaaniterne før Himlen, og begynder, at de skal lade hende og hendes Elg leve, 8-13. De love hende det med visse Billaag, 14-23. Spejdernes førte Jofua Væbne tilbage, 23-24.

1. Og Jofua, Rund Søn, havde sendt hemmelig to Mand, Spejdere, fra Sitim, og sagt: gaar hen, bespær Landet og Jericho; og de gik hen, og kom ind i en Ovindes, en Esjoges, Huus, og hendes Navn var Rahab, og de laae der.

4 Mos. 25, 1. 3 Jos. 7, 2. Ebr. 11, 31 x.

2. Da blev der sagt til Kongen af Jericho, sigende: see, I Nat ere der komne Mand hid af Israels Børn for at udforske Landet. 5 Mos. 1, 22.

3. Da sendte Kongen af Jericho (Bud) til Rahab, sigende: for de Mand ud, som kom til dig, som kom til dit Huus, thi de ere komne til at udforske alt Landet.

4. Men Ovinden havde taget de to Mand, og skjult dem; og hun sagde saaledes: Mændene kom til mig, men jeg vidste ikke, hvorfra de vare;

8 Sam. 17, 18.

Herren haver givet eder Landet,
o Forførbelse er salden paa os,
Landets Indbyggere ere mis-
r eders Ansigt; 2 Mos. 15, 16.
c. 23, 27. 5 Mos. 11, 25.

vi have hørt, at Herren tørrede
det røde Hav for eders Ansigt,
ud af Ægypten; og hvad I
de to Amoriteres Konger, som
bliv Siede Jordanen, Sihon og
I edelagde. 2 Mos. 14, 21.

4 Mos. 21, 24. 35. 11.

vi have hørt det, og vort Hjerte
sigt, og intet Mød bestaaer
i nogen for eders Ansigt; thi
ders Gud, han er en Gud i
oven til, og paa Jorden neden
c. 6, 1. Ef. 13, 7. 5 Mos. 4, 39.
nu, Kjære, sværger mig ved
efterdi jeg gjorde Vidskandhed
at I og vil gjøre Vidskandhed
Faders Haand, og give mig et
N. 1 Mos. 21, 23.

Zam. 24, 22. 3of. 6, 23. 25.

I vil lade min Fader og min
mine Brødre og mine Søstre
it det de have, og frie vore Sjæle

med dig i Huset, hans Blod skal være paa
vort Hoved, dersom der bliver lagt Haand
paa ham.

20. Men dersom du kundgjør denne vor
Handel, da vil vi være usthidige for den
Led, som du kom os til at sværge.

21. Og hun sagde: det skal saa være
efter eders Ord; og hun lod dem gaar,
og de gik; og hun bandt den Esariagens
Enor i Vinduct.

22. Saa gik de hen, og kom paa Bjer-
get, og blev der tre Dage, indtil de, som
forfulgte (dem), vendte tilbage; men de
Forfølgere havde ledt paa al Velen, og
ikke fundet (dem). c. 1, 11.

23. Saa vendte de to Mænd tilbage,
og gik ned af Bjerget, og foer over, og
kom til Josva, Rund Søn, og de fortalte
ham Alting, som havde rammet dem.

24. Og de sagde til Josva: Herren
haver velseligen givet alt Landet i vor
Haand; ja ogsaa alle Landets Indbyggere
ere mistroelige for vort Ansigt. c. 2, 11

3. Capitel.

Josva og Folket kommer til Jordanen, og Befaling
gives, hvorledes de skulle gaar over Jordanen, og
Førerne foran, 1-8. Josva trøster Folket, og
underviser dem om, hvad de skal gjøre. 9-13. De

faa skal I reise ud fra eders Eted, og gaae efter den.

4. Og at der skal være Rum imellem eder og imellem den, ved tusinde Alen i Maalet; I skal ikke komme nær til den, paa det at I skal vide den Lei, paa hvilken I skulle gaae, thi I have ikke tilforn draget over paa den Lei.

5. Og Jofva sagde til Folket: helliger eder; thi Herren skal gjøre underlige Ting i Morgen iblandt eder. c. 7, 13.

6. Og Jofva sagde til Præsterne, sigende: bærer Paktens Art, og gaar over for Folkets Ansigt; og de bære Paktens Art, og gik for Folkets Ansigt.

4 Mos. 4, 13. c. 7, 9.

7. Og Herren sagde til Jofva: paa den Dag vil jeg begynde at gjøre dig stor for al Israels Øine, at de skal vide, at ligesom jeg var med Moſe, (ſaa) vil jeg (og) være med dig. c. 4, 14. c. 1, 5, 17.

8. Men du skal hyde Præsterne, som bære Paktens Art, sigende: naar I komme til det hderſte af Jordanens Band, da skal I ſtaae i Jordanen.

9. Og Jofva sagde til Israels Børn: kommer nær hid, og hører Herrens eders Guds Ord.

10. Og Jofva sagde: derpaa skal I vide, at den levende Gud er midt iblandt eder, og skal diſſeligen fordrive for eders Ansigt de Cananiter, og Hethiter, og Hevithiter, og Phereſtiter, og Girgaſiter, og Amoriter, og Jebuſiter: 5 Mos. 7, 1.

11. See, at Jordens Herrens Paktens Art, den gaar over for eders Ansigt igjennem Jordanen.

12. Saa tager eder nu tolv Mænd af Israels Stammer, een Mand af hver Stamme. c. 4, 2.

13. Og det ſkal ſee, naar de Præſters Fodſaaler, ſom bære Herrens Art, (ſom er) at Jordens Herre, hvile i Jordanens Band, da ſkal Jordanens Band afſkjæres, (nemlig) det Vand, ſom kommer ned oven fra, og ſkal ſtaae ſom en Dhyge

v. 16. 2 Mos. 15, 8.

14. Og det ſkede, der Folket reiste fra deres Kauluner, for at gaar over Jordanen, da optog Præſterne Paktens Art for Folkets Ansigt. Ap. Ø. 7, 45.

15. Og der de, ſom bare Arſen, ſom til Jordanen, og de Præſters Fodder, ſom bare Arſen, bleve dhyppede hderſt i Vandet, (men Jordanen var fuld over alle ſine Bredder al Hoſten igjennem):

16. Da ſtod det Vand ſtille, ſom ſom ned oven fra, det reiste ſig til en Dhyge ſaare langt borte ved den Etad Wam, ſom (ligger op) til Jartthans Side, men det, ſom løb ned til Havet ved den ſette Mark, (nemlig) det ſalte Hav, det forlød aldeles; ſaa gik Folket over imod Jericho. 2 Mos. 14, 21. 1 Kong. 2, 8. 14. Ps. 114, 2 v. 17.

17. Og Præſterne, ſom bare Herrens Paktens Art, ſtode paa det Torre, midt i Jordanen, ſaſte; og al Israel gik over paa det Torre, indtil det ganſte Folk ſuldbndte at gaar over Jordanen.

4. Capitel.

Folket optager efter Guds Befaling tolv Etene af Jordanen, og opreiser dem til en Troſtømmel, 1-8. Jofva opreiser tolv andre Etene midt i Jordanen: Præſterne ſaae ſiſte i Jordanen, indtil Folket er kommet over, 9-14. Præſterne ſaa Befaling om at ſige op af Jordanen, Vandet kommer i ſin Gang igjen, 15-19. Jofva underſøgte hdermere Folket om de tolv Etene, ſom bleve opreiste i Udgalt, 20-24.

1. Og det ſkede, der alt Folket havde ſuldbndt at gaar over Jordanen, da ſagde Herren til Jofva, sigende:

2. Taget eder tolv Mænd af Folket, een af hver Stamme, c. 3, 12.

3. Og hyder dem, og ſiger: optager eder her fra midt af Jordanen tolv Etene af det Eted, ſom Præſternes Fodder ſaae ſaſte paa; og bærer dem over med eder, og lader dem blive paa det Eted, hvor I blive denne Nat over.

4. Da ſaidte Jofva ad de tolv Mænd, ſom han havde tilrede af Israels Børn, een Mand af hver Stamme.

5. Og Jofva ſagde til dem: gaar over for Herrens eders Guds Art til midt i Jordanen; og oploſter eder hver een Etene paa ſin Agel efter Israels Børns Stammers Tal,

6. At det ſkal være et Tegn midt iblandt eder, naar eders Børn ſpørge herrefter, og ſige: hvad (betyde) diſſe Etene? 2 Mos. 13, 8. 14.

7. Og I ſkal ſige til dem: at Jordanens Band blev afſkjæret for Herrens Paktens Art, der den gik igjennem Jordanen, da blev Jordanens Band afſkjæret, og diſſe Etene ſkal være til en Ihulommelſe for Israels Børn evindelligen. c. 3, 13, 16.

8. Og Israel Børn gjorde ſaaledes, ſom Jofva bad, og optog tolv Etene midt af Jordanen, ſaafom Herren havde ſagt til Jofva, efter Israels Børns Stam-

og de førte dem med sig over
, hvor de bleve om Natten, og
blive der. v. 3.

Da opreiste tolv Stene (Igen)
banen, neden under, hvor de
ebder stode, som bare Pagtens
ere der indtil denne Dag.

Præsterne, som bare Arken, stode
banen, indtil hvert Ord var
, som Herren havde budet Jofva
folket, efter alt det, som Mose
t Jofva; og Folket skyndte sig,
c. 3, 17.

et Stede, der det ganske Folk
adt at gaar over, da kom Her-
ber, og Præsterne for Folkets
v. 1. c. 3, 17.

ubens Børn og Guds Børn og
af Manasse Stamme gik over,
or Israels Børns Ansigt; saa-
havde sagt til dem.

4 Mos. 32, 21, 29.

Herretæne Tusinde, bebødne-
de over for Herrens Ansigt til
Jerichos flette Marker.

den Dag gjorde Herren Jofva
Israels Dine; og de frygtede
m de frygtede Mose, alle hans
c. 3, 7.

Herren sagde til Jofva, Igen-

Præsterne, som bære Vidnes-
, at sige op af Jordanen.

bed Jofva Præsterne, og sag-
p af Jordanen.

et Stede, der Præsterne, som
nd Pagtes Art, stege op midt
n, (Ja da) Præsterne's Fødders
in afstreges (fra Jordanen) til
aa) det Torre, da kom Jorda-
tillbage til sit Sted, og gik som
alle sine Bredder. c. 3, 15.

Folket steg op af Jordanen paa
(Dag) i den første Maaned, og
gik i Gilgal ved den Ende, som
r Jericho. c. 5, 9.

I samme tolv Stene, som de
banen, opreiste Jofva i Gilgal.
han sagde til Israels Børn,
Iar eders Børn spørge deres
fæder, og sige: hvad (betyde)
er? 2 Mos. 13, 14.

af I kundgjøre eders Børn det,
frael gik paa det Torre Igen-
Jordan.

Herren eders Gud lærte Jor-

banens Vand for eders Ansigt, indtil I
kom over; ligesom Herren eders Gud
gjorde i det røde Hav, hvilket han lærte
for vort Ansigt, indtil vi kom over;

2 Mos. 14, 21, 22 ff.

24. At alle Folk paa Jorden skal hende
Herrens Naad, at den er stærk; I skulle
frygte Herren eders Gud alle Dage.

ef. 59, 1.

5. Capitel.

Alle Cananiter forstrækket for Israel, 1. Folket
omstærkes i Gilgal efter Guds Befaling, 29. Hø-
der Maaske og faaer ikke mere Manna, 10-12.
Christus, som er sit Folks Høfde, aabenbares for
Jofva ved Jericho, 13-15.

1. Og det Stede, der alle Amoriternes
Konger, som (boede) paa denne Side
Jordanen imod Vesten, og alle Canani-
ternes Konger, som vare ved Havet, hørte,
at Herren havde tørret Jordanens Vand
for Israels Børns Ansigt, indtil de kom
over: da blev deres Hjerte mistroeligt, og
der var ikke yderligere Mod i dem for Is-
raels Børns Ansigt. c. 3, 16. c. 2, 11, 24.

2. Paa den samme Tid sagde Herren
til Jofva: gjør dig Steen-Knive, og om-
skær Israels Børn Igen anden Gang.

v. 5. 2 Mos. 4, 25.

3. Da gjorde Jofva sig Steen-Knive, og
omskar Israels Børn ved Forhavernes
Hoi.

4. Og denne er Sagen, hvorfor Jofva
omskar (dem): alt Folket af Mandson,
som vare udgaaet af Ægypten, (ja) alt
Krigs-Folket var ved i Orken paa Veien,
siden de gik ud af Ægypten.

5. Thi alt Folket, som udgik, var om-
skaaret; men alt Folket, som var født i
Orken, paa Veien, siden de udgik af Ægyp-
ten, havde de ikke omskaaret.

6. Thi Israels Børn vandbrede fyrrethue
Aar i Orken, indtil at alt det Folk, Krigs-
Folket, som udgik af Ægypten, var uddød,
som ikke hørte Herrens Møst; saa at Her-
ren svor dem, at han vilde ikke lade dem
see det Land, som Herren havde svoret
deres Fædre, at give os, et Land, som
flyder med Mælk og Honning.

4 Mos. 14, 23, 30. 2 Mos. 3, 8. 2 Mos. 6, 3.

7. Og han opreiste deres Børn i deres
Sted: dem omskar Jofva; thi de havde
Forhud, efter som de havde ikke omskaaret
dem paa Veien.

8. Og det Stede, der de havde fuldbendt at
omskære alt Folket, da bleve de paa deres
Sted i Leiren, indtil de bleve karste.

9. Og Herren sagde til Jofva: i Dag har jeg afvættet Æghypti Skændsel fra eder; og han kaldte det samme Steds Ravn Gilgal indtil denne Dag. c. 4, 19.

10. Og Israels Børn havde leiret sig i Gilgal, og de holdt Paaſte den fjortende Dag i Maanedens om Aftenen, paa Jericho's ſette Marſer. 2 Moſ. 13, 6.

4 Moſ. 9, 5.

11. Og de aade af Landets Grøbe paa anden Paaſte-Dag, (nemlig) uſyrede (Brod) og ſtegte Æg lige paa denne ſamme Dag.

12. Saa holdt det Man op, anden Dag efter at de havde ædet Landets Grøbe, at Israels Børn havde ikke ydermere Man; men de aade af Canaans Land ny Grøbe i det ſamme Aar.

13. Og det ſtede, der Jofva var ved Jericho, at han opløſtede ſine Vane, og ſaae, og ſee, en Mand ſtod lige mod ham, og havde ſit dragne Sværd i ſin Haand; og Jofva gif til ham, og ſagde til ham: hører du os til, eller vore Kiender?

4 Moſ. 22, 23, 31.

14. Og han ſagde: nei, men jeg er en Hyrde over Herren's Hær, nu ſom jeg; da kaldt Jofva paa ſit Anſigt til Norden, og tilbad, og ſagde til ham: hvad taler min Herre til ſin Tjener?

15. Og Hyrſten over Herren's Hær ſagde til Jofva: drag dine Esker af din Fod, thi det ſted, ſom du ſtaaer paa, det er heiligt; og Jofva gjorde ſaa.

2 Moſ. 3, 5.

6. Capitel.

Jericho er tilkøbt for Israel; Herren giver Jofva Befaling, at Præſterne med Folket ſhulde blæſe i Trompeter, og gaae omkring Staden ſyv Dage, 1-14. Paa den ſyvende Dag gaae de ſyv Gange omkring, ſaa ſalde Murene, og de indtog Staden, og ſaae alt det, der var levende, livet, 15-21. Rahab med ſin Elagt frelſte; Jofva ferbander dem, ſom vilde bygge Jericho igien til at være en Befæſning, 22-27.

1. Og Jericho havde luſt til, og var tilkøbt for Israels Børns Anſigt; der kunde Jagen gaae ud, ei heller ſomme ind. c. 2, 1.

2. Og Herren ſagde til Jofva: ſee, jeg haver givet Jericho og dens Konge i din Haand, ſom ere vældige til Strid. c. 8, 1.

3. Og I ſhal gaae omkring Staden, alle Krigsmændene, ſaa de omringe Staden eengang; ſaaledes ſhal du gjøre ſex Dage.

4. Og ſyv Præſter ſhal bære ſyv Trompeter af Væder-(Horn) for Arſen, og paa den ſyvende Dag ſhal I gaae om Staden

ſyv Gange; og Præſterne ſhal blæſe i Trompeterne.

5. Og det ſhal ſtee, naar man blæſer langſomt i Væder-Hornene, naar I høre Trompetens Lyd, da ſhal alt Folket ſtrige med et ſtort Strig; ſaa ſhal Staden's Mure falde lige ned, og Folket ſhal ſige op, hver lige frem for ſig.

6. Saa kaldte Jofva, Munds Son, ad Præſterne, og ſagde til dem: bærer Paaſtens Art; og lader ſyv Præſter bære de ſyv Trompeter af Væder-(Horn) for Herren's Art.

7. Og han ſagde til Folket: gaaer frem, og gaaer omkring Staden; og hvo ſom er bevæbnet, gaae frem for Herren's Art.

8. Og det ſtede, der Jofva havde ſagt dette til Folket, da gif ſyv Præſter frem, ſom bære de ſyv Trompeter af Væder-(Horn) for Herren's Anſigt, og blæſt i Trompeterne; og Herren's Vagles Ad fulgte efter dem.

9. Og hvo, ſom var bevæbnet, gif foran Præſterne, ſom blæſte i Trompeterne; og den ſluttende (Trop) gif efter Arſen, (den) gif og blæſte i Trompeterne. 4 Moſ. 10, 25.

10. Og Jofva bad Folket, og ſagde: I ſhal ikke ſtrige, og ei lade eders Røſt høre, og der ſhal ikke et Ord udgaae af eders Mund, indtil den Dag jeg ſiger til eder: ſtriger, da ſhal I ſtrige.

11. Saa gif Herren's Art eengang rundt omkring Staden; og de ſom i Leiren, og bleve om Matten i Leiren.

12. Og Jofva ſtod tilbøj op om Morgenen, og Præſterne bære Herren's Art.

c. 3, 1. c. 7, 16. c. 8, 10.

13. Og de ſyv Præſter, ſom bære de ſyv Trompeter af Væder-(Horn) for Herren's Art, gif ſtedſe og blæſte i Trompeterne; og (hver) Bevæbnet gif for dets Anſigt, og den ſluttende (Trop) gif efter Herren's Art, (den) gif og blæſte i Trompeterne.

14. Og de gif omkring Staden paa den anden Dag eengang, og de vendte tilbage til Leiren; ſaaledes gjorde de ſex Dage.

15. Og det ſtede paa den ſyvende Dag, da ſtode de tilbøj op, der Morgen-Reden ſtod op, og de gif omkring Staden ſyv Gange efter den ſamme Vils, aleneſte at de ſom den ſamme Dag ſyv Gange omkring Staden.

16. Og det ſtede den ſyvende Gang, da blæſte Præſterne i Trompeterne; og Jofva ſagde til Folket: ſtriger, thi Herren haver givet eder Staden.

i Staden, den og alt det, som er i
være sat i Bånd for Herren;
den Eftoge Mahab skal leve, hun
e, som ere i Huset med hende, thi
te Budene, som vi udsendte.

12. 13. 14. 18. 19. Ebr. 11, 31 ic.

en aleneste forbarer I eder for det
te, at I ikke sætte eder selv i Bånd,
age af det Båndfatte; (thi) da
Israels Leir i Bånd og forstyrre
3 Mos. 27, 28. 29.

en alt Sølv og Guld og Kobber-
kær, det skal være helligt for Her-
ren komme til Herrens Ligger-

Folket freg, da de blæste i Trom-
ja det stede, der Folket horte
end End, da freg Folket med et
ig, og Muren faldt lige ned, og
g op i Staden, hvor lige frem for
indtog Staden. Ebr. 11, 30.
de erelagde alt det, som var i
baade Mand og Qvinde, baade
Gammel, og Yngre og Gaar, og
ved skarpe Sværd.

1 Sam. 15, 3.

en Jofva sagde til de to Mænd,
de spejdet Landet: gaar i den
den Eftoges Huus; og fører
ud derfra, og alt det, som hører
der, saafom I have foret hende.

c. 2, 12 og.

gik de unge Karle, Spejderne,
erte Mahab ud, og hendes Gader
s Moder og hendes Brødre og alt
hende hørte til, og al hendes
rte de ud; og de lode dem blive
Israels Leir. Ebr. 11, 31.

en Staden opbrændte de med Ild,
t, som var i den; aleneste Sølvet
t og Kobber-Kurrene og Jernet,
de til Herrens Liggendefæ.

en Jofva lod Mahab, den Eftoge,
s Gaders Huus, og alt det, som
rte til, leve, og hun boede midt
Israels indtil denne Dag; thi hun
dene, som Jofva havde udsendt
ide Jericho. Dom. 1, 25.

paa den samme Tid svær Jofva
forbundet være den Mand for
Anslaget, som opkjaer, og brygger
ad Jericho; naar han lægger dens
id, løfte det (ham) hans Forke-
naar han sætter dens Forie, løfte
) hans yngste (Søn)!

1 Kong. 14, 24.

27. Saa var Herren med Jofva, og
hans Rygte var i det ganske Land.

Matth. 4, 24 ic.

7. Capitel.

Achan tager af det båndfatte Gode i Jericho, der-
over blive Israels Børn slagne, den Tid de vilde
indtage Ai, 1-5. Jofva og de Heltste ndmynge sig
derfor for Herren, og faae Narfagen til Guds Vrede
at vide, 6-12. Herren befaler, ved to at erfare,
hvem der var Schuld heri, og at straffe den samme
13-15. Achan findes skyldig, besjender og straf-
fes, 16-26.

1. Men Israels Børn forgrebe sig saare
paa det båndfatte (Gode); thi Achan,
Søn af Charmi, Søn af Sabbi, Søn af
Serah, af Juda Stamme, tog af det
Båndfatte, og Herrens Brede opkændtes
imod Israels Børn. c. 22, 20. 1 Aron. 2, 7.
5 Mos. 13, 17. 4 Mos. 12, 2. c. 25, 3.

2. Og Jofva udsendte Mænd fra Jericho
mod Ai, som ligger ved Beth-Aven, østen
for BethEl, og sagde til dem, sagende: gaar
op, og bespejder Landet; og de Mænd gik
op, og spejdede Ai. c. 2, 1.

3. Og de kom tilbage til Jofva, og sagde
til ham: lad ikke alt Folket drage op, lad
ved to tusinde Mænd, eller ved tre tusinde
Mænd drage op, og slaas Ai; du skal ikke
lade det ganske Folk bemæle sig derhen;
thi de ere saa.

4. Saa drog af Folket op derhen ved
tre tusinde Mænd, og de stode for de
Mænds Anslaget af Ai.

5. Og de Mænd af Ai sloge ved sex og
tredive Mand af dem, og forfulgte dem
fra Forporten indtil Ebarim, og sloge
dem, der hvor (Beien) gik ned ad; da blev
Folkets Hjerte mistroeligt, og blev som
Bånd. 5 Mos. 28, 25. Jos. 5, 1.

6. Og Jofva rev sine Klæder, og faldt
paa sit Anslaget til Jorden for Herrens
Art indtil Aftenen, han og de Heltste af
Israel; og de opkastede Stov paa deres
Hoved. 1 Mos. 37, 34. 4 Mos. 14, 6.
1 Sam. 4, 12.

7. Og Jofva sagde: af Herre, Herre!
hvi lod du dette Folk aldeles gaac over
Jordanen, for at give os i Amoriternes
Haand thi at fordærve os? Gid vi havde
labet os naal, og blevet paa hin Side
Jordanen!

8. (Hør) mig, Herre! hvad skal jeg sige,
efter at Israel vender Ryggen for sine
Fienders Anslaget?

9. Naar Cananiterne og alle Landets
Indbyggere hørte det, da omgave de os, og

udrødde bort Navn af Jorden; og hvad vil du gjøre ved dit store Navn?

2 Mos. 32, 12. 4 Mos. 14, 13.

10. Da sagde Herren til Josva: Naar du op; hvorfor kaldt du paa dit Ansigt?

11. Israel har sinndet, ja de have ogsaa overtraadt min Pagt, hvilken jeg bød dem; ja de toge ogsaa af det bandsatte (Guds). Ja de skjal ogsaa, og loi ogsaa, og lagde det ogsaa iblandt deres Tol.

12. Og Israels Børn skal ikke kunne naae for deres Fienders Ansigt, de maae vende Hyggen for deres Fienders Ansigt, thi de ere i Vand; jeg skal ikke mere blive ved at være med eder, dersom I ikke aedlægger den Vand midt ud af eder.

13. Staae op, hellige Folket, og sig: helliger eder til i Morgen; thi saa siger Herren Israels Gud: der er Vand iblandt dig, Israel, du kan ikke naae for dine Fienders Ansigt, indtil I borttage den Vand midt ud af eder. c. 3, 5.

14. Og I skal føres tidlig frem efter eders Stammer; og det skal ske, hvilken Stamme Herren rammer paa, den skal komme nær til efter Slægterne, og den Slægt, som Herren rammer paa, den skal komme nær til efter Hufene, og det Huus, som Herren rammer paa, det skal komme nær til efter Mændene.

15. Og det skal ske, den som bliver ramt (at være) i Vand, han skal opbrændes med Ild, og alt det han haver; fordi han haver overtraadt Herrens Pagt, og fordi han haver gjort en Daarlighed i Israel.

5 Mos. 13, 17. c. 22, 21. Dom. 20, 6.

16. Og Josva stod tidlig op om Morgen, og lod Israel komme nær til efter sine Stammer; og Juda Stamme blev ramt. c. 3, 1. c. 6, 12. c. 8, 18.

1 Sam. 14, 41, 42.

17. Og han lod Juda Slægt komme nær til, og Serahiternes Slægt blev ramt.

4 Mos. 27, 20.

18. Og han lod Serahiternes Slægt komme nær til efter Mændene, og Zabdi blev ramt; og han lod hans Huus komme nær til efter Mændene, og Achan, Søn af Charmi, Søn af Zabbi, Søn af Serah, af Juda Stamme, blev ramt.

19. Og Josva sagde til Achan: min Søn, Klær, giv Herren Israels Gud Ære, og giv ham Æv; og giv mig nu tilstjende, hvad du haver gjort, dslg det ikke for mig. Joh. 9, 24. 1 Sam. 14, 43.

20. Og Achan svarede Josva, og sagde:

sandelig, jeg, jeg skyndte for Herren Israels Gud, og saa og saa gjorde jeg:

2 Mos. 10, 16.

21. Thi jeg saae en god kostelig babblyonisk Kappe iblandt Movel, og to hundrede Sefel Solv, og en Guld-Lunge, hvis Vægt var halvtredshundstyve Sefel, og sit Lyft til dem, og tog dem; og see, de ere skjulte i Jorden midt i mit Pautun, og Solvet derunder.

22. Da sendte Josva Gud hen, og de løb til Pautunet; og see, det var skjult i hans Pautun, og Solvet derunder.

23. Og de toge de Ting midt ud af Pautunet, og førte dem til Josva, og til alle Israels Børn, og de lagde dem frem for Herrens Ansigt.

24. Saa tog Josva og al Israel med ham, Achan Serahs Søn, og Solvet, og den kostelige Kappe, og Guld-Lungen, og hans Sønnen, og hans Døttre, og hans Æne og Æfener, og hans Huur og hans Pautun, og alt det han havde, og de førte dem op i Achors Dal. v. 26.

25. Og Josva sagde: hvi haver du forstyrret os? Herren skal forstyrre dig paa denne Dag; og al Israel stenede ham med Stene, og opbrændte dem med Ild, og fastede Stene paa dem. 3 Mos. 14, 22.

26. Og de opreiste en stor Sten-Høj over ham, indtil denne Dag, og Herren vendte om fra sin grumme Vrede; derfor kaldte man det samme Steds Navn Achors Dal indtil denne Dag. 2 Sam. 18, 17.

8. Capitel

Josva befeirer efter Guds Befaling Al anden Kamp, og sætter et Baghold bag Staden, 1-8. De indtog Staden med Ild, og aedlægger den, og alt hvad der var, dog beholdt de Noget for sig; Kongen af Ai hænges ic., 10-29. Josva bygger et Alter paa Ethai Bierg, efter, skriver Bogen derpaa, og lader udbrænde Belfaghielsen og Jorbandelsen for Solter, 30-35.

1. Og Herren sagde til Josva: frygt ikke, og ræddes ikke, tag med dig alt Krigsfolket, og gjør dig rede, drag op mod Ai; see, jeg har givet Kongen af Ai og hans Folk og hans Stad og hans Land i din Haand; 5 Mos. 7, 16.

c. 20, 3. c. 31, 6 K.

2. Og du skal gjøre ved Ai og dens Konge, saasom du gjorde ved Jericho og dens Konge, aleneste dens Klov og dens Hæ skal I røve for eder; sæt dig et Baghold bag ved Staden. c. 6, 21.

Dom. 20, 20 fgg.

3. Da gjorde Josva sig rede og alt

at drage op til Ai; og Jofva: trediede tusinde Mænd, vælted, og sendte dem hen om Nat- c. 1, 14.

I bød dem og sagde: seer til, i Baghold ved Staden, bag. I skal ikke holde eder faare taben, og I skal bære allesam-

g og alt det Følk, som er med omme nær til Staden; og det er de gaade ud imod os, som i i, da vil vi sige for deres An-

skal gaade efter os, indtil vi faae m fra Staden, thi de skulle lpe for vort Ansigt, ligesom i i, og vi vil sige for deres An- c. 7, 5.

I opreife eder af Bagholdet, Staden; og Herren eders Gud i i eders Haand.

skal see, naar I have indta- da skal I sætte Tid paa Sta- gløre efter Herrens Ord; see, falet eder det.

ndte Jofva dem, og de gik til og de bleve imellem BethEl og or Ai; men Jofva blev Matten nye Nat, midt iblandt Følket. Jofva stod tidlig op om Mor- ionstredet Følket; og han drog de Eldste af Israel, fremmest Ai. c. 6, 12. 15. c. 7, 16. it Strids-Følket, som var høb op, og holdt sig nær til, og Staden, og de sloge Leir Mor- faa (at der var) Dalen imel- imellem Ai.

en havde taget ved fem tusin- g sat dem i Baghold imellem mellem Ai, Vesten for Staden. : satte Følket af den ganske ir Norden for Staden, (i Or- xen deraf var Vesten for Sta- a gik samme Nat midt i Dalen. t stede, der Kongen af Ai det adte de sig, og stode tidlig op, e af Staden gik ud imod Israel an og hans ganske Følk, paa Tid, paa den sidste Mart; ste ikke, at der var et Baghold g ved Staden.

Jofva og al Israel (løbe, som) me for deres Ansigt; og de leien mod Orten.

16. Da blev alt Følket sammenraabt, som var i Staden, at forfølge dem; og de forfulgte Jofva, og de bleve afbragte fra Staden.

17. Og der blev ikke een Mand tilovers i Ai og BethEl, som ei uddrog efter Israel; og de forløbe Staden aaben, og forfulgte Israel.

18. Da sagde Herren til Jofva: udræf dit Olavind, som du har i din Haand, mod Ai, thi jeg vil give den i din Haand; og Jofva udrakte Olavindet, som han havde i sin Haand, mod Staden.

19. Da opreiste Bagholdet sig hasteligen fra sit Sted, og de løb, der han udrakte sin Haand, og kom i Staden, og indtog den; og de stødte sig, og satte Tid paa Staden.

20. Og de Mænd af Ai vendte sig tilbage, og de saae, og see, Røgen af Staden steg op mod Himmelen, og der var intet Rum for dem at sige hvid eller hvid; og det Følk, som flyede til Orten, vendte sig imod dem, som forfulgte (dem). Dom. 20, 40.

21. Da Jofva og al Israel saae, at Bagholdet havde indtaget Staden, og at Røgen steg op af Staden, da vendte de tilbage og sloge Mændene af Ai.

22. Og Hine gik ud af Staden mod dem, og de vare midt imellem Israel, Hine vare paa hiin (Side), og Diøse paa denne (Side); og de sloge dem, indtil ingen blev tilovers af dem, som var øvrig, eller som uubkom. 2 Mos. 14, 28.

23. Og de grebe Kongen af Ai levende, og de førte ham frem til Jofva.

24. Og det stede, der Israel havde endet, at slaae alle Ai Indbyggere ihjel paa Marken i Orten, i hvilken de forfulgte dem, og de vare faldne allesammen for skarpe Sværd, indtil de fik Ende; da vendte al Israel tilbage til Ai, og sloge dem med skarpe Sværd.

25. Og alle de, som faldt paa den samme Dag, baade Mænd og Qvinder, vare tolv tusinde, alle Følk af Ai.

26. Og Jofva tog ikke sin Haand tilbage, som han udrakte med Olavindet, førend han havde ødelagt alle Ai Indbyggere.

2 Mos. 17, 11.

27. Aleneste Hæet og Høvet af samme Stad røvede Israel for sig, efter Herrens Ord, som han bød Jofva. b. 2.

28. Og Jofva opbrændte Ai, og han gjorde af den en stedsevarende Dunge, en øde Plads, indtil denne Dag.

5 Mos. 12, 16.

29. Og han lod hænge Kongen af Al paa et Træ indtil Aftens Tid; og der Solen gik ned, bad Jofua, at de skulde nebtage hans døde Krop af Træet, og de kastede den for Stadens Vortes Dør, og de opreiste en stor Sten-Høj over ham, (som er der) indtil denne Dag.

5 Mos. 21, 23. Jos. 10, 27. c. 7, 26.

30. Da byggede Jofua Herrens Israels Gud et Alter paa Ebal's Bjerg;

5 Mos. 27, 4.

31. Ligefom Mose Herrens Tjener bad Israels Børn, efterfom skrevet er i Mose Lov-Bog: et Alter af hele Stene, hvorefter ikke (noget) Jern er rørt; og de ofrede derpaa Brænd-Offer for Herren, og de slagtede Tal-Offere. 2 Mos. 20, 25.

5 Mos. 27, 5.

32. Og han skrev der paa Stenene en Udskrift af Mose Lov, som han skrev for Israels Børns Ansigt.

5 Mos. 27, 3. 8. c. 17, 18.

33. Og al Israel og dets Kvæde, og Konger og Dominer, skode paa begge Sider ved Arken, tvært over for Præsterne, Levitterne, som bære Herrens Pagtes Ark, saavel den Fremmede, som den Indfødte, Halvdelen deraf henimod Østlil-Bjerg, og Halvdelen deraf henimod Ebal-Bjerg; saasom Mose Herrens Tjener forhen havde budet at velsigne Israels Folk.

5 Mos. 11, 20. c. 27, 12.

34. Og derefter udraabte han alle Lovens Ord, Velsnelsen og Forbandelsen, efter alt det, som er skrevet i Lov-Bogen.

5 Mos. 31, 11.

35. Der var ikke eet Ord af alt det, som Mose havde budet, hvilket Jofua ei lod udraabe for al Israels Forsamling, endog for Qvinderne og smaa Børn og den Fremmede, som vandrede midt iblandt dem.

9. Capitel.

De cananitiske Konger førte sig midt hveeraandere til at føre Krig imod Jofua, 1. 2. De Gibeoniter saae ved Vist Israels Overfler til at gjøre en Pagt med sig, 3-15. Da Høstet seer, at de vare bedragede, blive de forbittede; men Overflerne og Jofua stille dem tilfreds, idet de gjøre de Gibeoniter til Bedtuggere og Vanddragere for Menigheden, 16-27.

1. Og det stede, der alle Kongerne hørte dette, de, som vare paa denne Side Jordanen, paa Vjerget og i det Læve, og ubi hver Havn ved det store Hav, tvært over for Libanon: (nemlig de Hethiter og de Amoriter, de Cananiter, de Pherester, de Semiter og de Jebusiter:

2. Da samlede de sig tilhobe at stride imod Jofua og imod Israel eenbrægtelig.

Ps. 18, 5

3. Da Indbyggere af Gibeon havde hørt, hvad Jofua havde gjort ved Jericho og Al,

c. 6, 20. 21. c. 8, 26 fqq.

4. Da handlede ogsaa de med Vist, og gif hen, og gavede sig ud for Sende-Bud; og de toge gamle Kæffe paa deres Afsen, og gamle sonderrevne og bødte Læderflaster til Blii;

5. Og gamle og lappede Skoe paa dem Fødder, og gamle Klæder paa sig; og alt Brodet til deres Taring var tørt (og) smuldret.

6. Og de gif til Jofua i Zelren ved Silgal, og de sagde til ham og til Israels Mænd: vi ere komne fra et langt fraliggende Land; saa gjør nu Pagt med os.

7. Da sagde Israels Mænd til Hethiter: maaske du boer midt iblandt mig, hvorledes kan vi da gjøre Pagt med dig?

5 Mos. 7, 2. 2 Mos. 23, 22.

8. Og de sagde til Jofua: vi ere dine Tjener; og Jofua sagde til dem: hvor ere I, og hvorfra komme I?

9. Og de sagde til ham: dine Tjener ere komne fra et saare langt fraliggende Land for Herrens din Guds Mænds Skyld; thi vi have hørt hans Røgte og alt det, som han gjorde i Ægypten,

c. 2, 16.

10. Og alt det, som han gjorde ved de to Amoriteres Konger, som vare paa Hys Side Jordanen, ved Sihon, Kongen i Hesbon, og ved Og, Kongen i Basan, som var i Ashtaroth. 4 Mos. 21, 21. 24. 33.

11. Derfor sagde vore Kvæde og alle vort Land's Indbyggere til os, sigende: tager Taring med eder paa Velen, og gaar imod dem, og siger til dem: vi ere eders Tjener, saa gjør nu Pagt med os.

12. Dette er vort Brød, det toge vi varmt med os paa Reisen af vore Fødder den Dag, vi gif ud at vandre til eder; men se, nu er det tørt, og det er smuldret.

13. Og disse ere Læder-Flaster til Blii, som vi faldte, (der de vare) nøgne, se, de ere og sonderrevne; og disse vore Klæder og vore Skoe ere blevne gamle for denne saare lange Vels Skyld.

14. Saa toge Mændene af deres Taring, og de spurgt ikke Herrens Mænd om.

15. Og Jofua gjorde Fred med dem, og gjorde Pagt med dem, at han vilde lade

fortæ Bud, dersom kan vi nu ikke
m.

Pl. 15, 4.

Men) det vil vi gjøre ved dem, at
dem leve, at der ikke skal komme en
) Bredde over os for den Edd
som vi have svoret dem.

Fremlæst sagde Hærterne til dem:
dem leve, at de maade bare Ved-
re og Vand-Dragere for al Menig-
ligesom Hærterne have sagt til dem.

5 Mos. 21, 11.

Da talte Josua ad dem, og talede
i, og sagde: hvi bedroge I os, og
vi (dog) saare langt fra eder, og
(dog) midt iblandt os?

Dersom skal I nu være forbandede,
skal ikke saties en Tjener af eder,
i Ved-Huggere eller Vand-Dragere
for Gud.

Da de svarede Josua, og sagde:
det blev dine Tjenere vist tilfjende-
mod Hæren din Gud ved Mose-
ner, at han vilde give eder alt Lau-
delstunge alt Landets Indbyggere
to Ansigt; og vi frygtede saare for
de for eders Ansigt, og have gjort
Ojertning.

5 Mos. 7, 1, 2.

Jes. 10, 2.

Ansigt, og bare midt iblandt os.

1. Mos. 20, 28, 30. c. 9, 15.

2. Da frygtede de saare, thi Gibeon var
en stor Stad, som en af de kongelige
Stæder, og større end Ai, og alle Man-
dene derudi bare vældige (Mænd).

c. 9, 21.

3. Og Abn-Israhel, Kongen af Jerusa-
lem, sendte Bud til Hoham, Kongen af
Hebron, og til Piram, Kongen af Jar-
muth, og til Japhia, Kongen af Lachis,
og til Debir, Kongen af Egion, og lod
sige:

4. Kommer op til mig, og hjælp mig,
at vi kunne slåe Gibeon; thi den haver
gjort Fred med Josua og med Israels
Børn.

5. Og de fem amoritiske Konger sam-
lede, og drog op, Kongen af Jerusa-
lem, Kongen af Hebron, Kongen af Jar-
muth, Kongen af Lachis, Kongen af Egion,
de og alle deres Leire; og de leirede sig
mod Gibeon, og stred mod den.

6. Og de Mænd af Gibeon sendte til
Josua til Leiren, til Migdal, og lod sige;
drag ikke din Haand fra dine Tjenere, som
saart op til os, og frels os, og hjælp os;
thi alle Amoritternes Konger, som boe paa
Meraene, have forsamlet sig imod os.

rael's Anfigt, at han slog dem med et snart Slag ved Gibeon; og de forfulgte dem paa Beien, hvor man gaar op til Beth-Horon, og sloge dem indtil Afeka og indtil Maffeba.

11. Og det fiede, der de flyede for Israels Anfigt, (og) de vare der, hvor man gaar ned fra Beth-Horon, da lod Herren falde store Stene af Himmelen paa dem indtil Afeka, at de døde; de vare flere, som døde af samme Hagel-Stene, end de, som Israels Børn sloge ihjel med Sværdet.

2 Mos. 9, 18. 23. 24.

12. Da talede Jofva til Herren paa samme Dag, der Herren gav de Amoritter for Israels Børns Anfigt; og han sagde for Israels Dine: Seel, vær stille i Gibeon, og Maane, i Aijalon's Dal!

o. 13. 1 Sam. 14, 9. Ps. 4, 5. Jon. 1, 12.

13. Saa var Solen stille, og Maanen blev staaende, indtil Følket havde hevet sig paa sine Fiender; er det ikke skrevet i den Oprigtiges Bog? saa blev Solen staaende midt paa Himmelen, og llede ikke til at gaar ned, henved en heel Dag.

Et. 28, 21. c. 38, 8. 2 Sam. 1, 18.

14. Og der var lagen Dag, som denne, (hverten) for den, eller efter den, at Herren hørte en Mand's Røst; thi Herren stred for Israel.

2 Mos. 14, 25.

5 Mos. 1, 30. c. 3, 22.

15. Og Jofva vendte tilbage, og al Israel med ham, til Leiren ved Gilgal.

16. Men hine fem Konger vare flyede; og de havde skjult sig i Hulen ved Maffeba.

17. Og det blev Jofva tilskendegivet, at man sagde: de fem Konger ere fundne skjulte i Hulen ved Maffeba.

18. Og Jofva sagde: vækter store Stene for Gabet paa Huln, og bestiller Mænd ved den, for at tage vare paa den.

19. Og I, staar ikke (stille), forfølger eders Fiender, og slaar deres Bag-Trop; lader dem ikke komme til deres Stæder, thi Herren eders Gud haver givet dem i eders Haand.

5 Mos. 25, 18.

20. Og det fiede, der Jofva og Israels Børn havde fuldendt, at slaar dem med et saare stort Slag, indtil de havde Ende, da vare nogle Overblevne blevne tilovers af dem, og de kom ind i de faste Stæder.

21. Men alt Følket vendte tilbage til Leiren til Jofva ved Maffeba med Fred; der havde ingen rørt sin Tunge imod Israels Børn, ja ikke mod nogen af dem.

22. Og Jofva sagde: aabner Gabet paa Huln og udfører bløse fem Konger til mig af Huln.

b. 11

23. Og de gjorde saa, og udførte de fem Konger til ham af Huln: Kongen i Jerusalem, Kongen af Hebron, Kongen af Jarmuth, Kongen af Lachis, Kongen i Gion.

24. Og det fiede, der han havde udført de Konger til Jofva, da kaldte Jofva alle Israels Mænd, og sagde til de Overførte for Krigsmændene, som drog med ham kommer nær til, sætter eders Fodder paa diise Kongers Halse; saa kom de nær til og satte deres Fodder paa deres Halse.

25. Da sagde Jofva til dem: fringter I og forfærdet ikke; værre frimodige og stærke, thi Herren skal saaledes gjøre imod alle eders Fiender, dem, som I stride imod.

26. Saa slog Jofva dem derester, og dræbte dem og hængte dem paa fem Træer og de blev hængende paa Træerne ind i Aftenen.

27. Og det fiede ved den Tid, da Solen gik ned, bød Jofva, og de toge dem ned i Træerne, og kastede dem i den Hule, som de vare skjulte i; og de lagde store Stene for Gabet af Huln, (som ere der indtil denne samme Dag.

c. 8, 21

5 Mos. 21, 22.

28. Og Jofva indtog Maffeba paa den samme Dag, og slog den med skarpe Sværd, og dens Konge, ødelagde den nemlig alle Personer, som vare i den, og lod ingen, som var øvrig, blive tilovers; og han gjorde mod Kongen af Maffeba ligesom han gjorde mod Kongen af Jericho.

c. 6, 21

29. Og Jofva og al Israel med ham gik over fra Maffeba til Libna, og han fik mod Libna.

30. Og Herren gav ogsaa den i Israels Haand, og dens Konge, og han slog den med skarpe Sværd, og alle Personerne som der vare ubl, han lod ingen, som var øvrig, blive tilovers deri; og han gjorde mod dens Konge, ligesom han gjorde mod Kongen af Jericho.

b. 21

31. Og Jofva og al Israel med ham gik over fra Libna til Lachis; og han slog den imod den, og stred imod den.

32. Og Herren gav Lachis i Israels Haand, og han indtog den om anden Dag, og han slog den med skarpe Sværd og alle Personer, som vare i den; i alle (Maader) som han gjorde mod Libna.

33. Da drog Horam, Kongen af Oser, at hjælpe Lachis; men Josfa slog im og hans Folk, indtil at han lod ham igen, som var øvrig, blive tilovers.

c. 2, 22. c. 11, 8.

34. Og Josfa og al Israel med ham gik ud fra Lachis til Eglon; og de sloge Leir mod den, og stred imod den.

35. Og de indtog den paa den samme Dag, og sloge den med skarpe Sværd, og da ødelagde alle Personerne, som vare i den, paa den samme Dag; i alle (Maader), som han gjorde mod Lachis.

36. Selven drog Josfa og al Israel op til ham fra Eglon til Hebron, og de stred imod den.

37. Og de indtog den, og sloge den med skarpe Sværd, og dens Konge, og alle dens Stæder og alle Personer, som vare i den, han lod ingen, som var øvrig, blive tilovers, i alle (Maader) som han gjorde mod Eglon; og han ødelagde den og alle Personer, som vare i den.

38. Saa vendte Josfa tilbage og al Israel med ham til Debir, og stred imod den.

39. Og han indtog den, og dens Konge, alle dens Stæder, og de sloge dem med skarpe Sværd, og de ødelagde alle Personer, som vare i den, han lod ingen, som var øvrig, blive tilovers; ligesom han gjorde ved Hebron, saa gjorde han ved Ashter og dens Konge, og ligesom han gjorde ved Libna og dens Konge.

40. Saa slog Josfa alt Landet paa Bergene, og mod Sonden, og i det Lave, hos Vand-Lebene, og alle deres Konger; han lod ingen, som var øvrig, blive tilovers; og han ødelagde alt (det, som var) Lande, saasom Herren Israels Gud havde befaleet.

c. 11, 11. 14.

5 Mos. 20, 18.

1. Og Josfa slog dem fra Kades-Baria og indtil Asa, og alt Gosen Land og til Gibeon.

c. 11, 16. c. 15, 51.

2. Og Josfa indtog alle disse Konger i deres Land paa engang; thi Herren Israels Gud stred for Israel.

2 Mos. 1, 20. c. 3, 22. Jos. 10, 14. c. 23, 10.

3. Saa vendte Josfa tilbage og al Israel med ham til Leir, ved Elgal. b. 15.

11. Capitel.

De canaanitiske Konger forsamle sig til at stride mod Israel, 1-3. Herren lover Josfa Gier; Josfa slaaer dem, og indtager alle deres Stæder, 4-18. Ingen vil gjøre Fred med Israel, undtagen Moabitterne; Josfa udrydder de Knaanim, dog bliver nogle tilbage, 19-22.

hans.

1. Og det stede, der Tabin, Kongen af Hazor, hørte det, da sendte han Bud til Zobab, Kongen af Madon, og til Kongen af Simron, og til Kongen af Aschaph,

c. 10, 3.

2. Og til de Konger, som vare mod Norden paa Bergene, og paa den flette Mark, Sonden for Ginneroths (Hav), og i det Lave, og ubi de Egne ved Dor ud mod Havet; c. 12, 23. 1 Kong. 4, 11.

3. Til Canaanterne fra Øster og fra Vester, og Amoriterne, og Hethiterne, og Pheresterne, og Jebusiterne paa Bergene, og Heviterne nedan for Hermion i Mispa Land.

Dom. 10, 17.

4. Og de drog ud, de og alle deres Leir med dem, mangfoldigt Folk, som Sand, der er paa Havs-Bredden i Mangfoldighed, og saare mange Heste og Vogne.

5. Og alle disse Konger samlede, og de kom, og de leirede sig tilfammen ved det Vand Merom, at stride imod Israel.

6. Og Herren sagde til Josfa: frygt ikke for deres Angst, thi i Morgen ved denne Tid vil jeg give dem allesammen ihjelslagne for Israels Angst; du skal ødelægge deres Heste og opbrænde deres Vogne med Ild.

c. 10, 8. Ps. 46, 10.

7. Og Josfa, og alt Krigs-Folket med ham, kom over dem hastilgen ved det Vand Merom, og de overfaldt dem.

8. Og Herren gav dem i Israels Haand, og de slog dem, og forfulgte dem indtil den store (Stad) Zidon, og indtil de brændende Lande, og indtil Mispa Dal, mod Østen; og de slog dem, indtil han lod dem ikke een, som var øvrig, blive tilovers.

c. 13, 6. c. 8, 22.

9. Da gjorde Josfa ved dem, saasom Herren havde sagt til ham; han ødelagde deres Heste, og opbrændte deres Vogne med Ild.

2 Sam. 8, 4.

10. Og Josfa vendte tilbage paa den samme Tid, og indtog Hazor, og slog dens Konge ihjel med Sværd; thi Hazor den var tilforn Hoved-(Staden) for alle disse Kongeriger.

11. Og de slog alle Personerne, som vare i den, med skarpe Sværd, saa de ødelagde den, der blev intet tilovers, (som havde) Lande; og han opbrændte Hazor med Ild.

c. 10, 40. 5 Mos. 20, 16.

12. Og Josfa indtog alle disse Kongers Stæder, og alle deres Konger, og han slog dem med skarpe Sværd, saa at han

ødelagde dem, saasom Mose, Herrens Tjener, havde befaleet.

4 Mos. 33, 51. 32. 5 Mos. 7, 2.

13. Og opbrændte Israel slet ingen Stæder, som stode i deres Besættning; undtagen Hazer alene opbrændte Josfa.

14. Og alt Mobet af bløse Stæder og fægt røvede Israels Børn for sig; men alle Mennesker slog de med skarpe Sværd, indtil de havde ødelagt dem, de lode intet blive tilovers, (som havde) Aande. v. 11.

15. Elgesom Herren bød Mose, saa Tjener, saa bød Mose Josfa, og saa gjorde Josfa; han lod ikke fattes noget af Alt, som Herren havde befaleet Mose.

2 Mos. 23, 31 fqq. c. 34, 12. 5 Mos. 20, 18. 17. 2 Mos. 8, 35.

16. Og Josfa indtog alt det samme Land paa Hergene, og alt (det, som ligger) Sonden paa, og alt Gosen Land, og det Lave, og den flette Mark, ja Israels Hjerger og det Lave dertil.

c. 10, 41.

17. Fra det flette Hjerger, som strækker sig op mod Seir, og indtil Baal-Gad, ved Libanons Dal, neden for det Hjerger Hermon; og han indtog alle deres Konger, og slog dem, og dræbte dem.

18. Josfa førte mange Aar Krig imod alle bløse Konger.

c. 14, 7. 10.

5 Mos. 2, 14.

19. Der var ikke en Stad, som gjorde Fred med Israels Børn, uden de Gvilit, som boede i Gibeon; de indtoge alt med Krig.

c. 9, 15.

20. Thi det stode af Herren, at de forherbede deres Hjerte, at møde Israel med Krig, at han skulde ødelægge dem, at dem skulde ikke bevies Raade; men at han skulde fordærve dem, som Herren bød Mose.

5 Mos. 2, 30.

21. Og Josfa kom paa den samme Tid, og udrykkede de Anakim af Hjerget, af Sebron, af Debir, af Anab og af alle Judæ Hjerger, og af alle Israels Hjerger; Josfa ødelagde dem med deres Stæder.

4 Mos. 13, 22. 5 Mos. 1, 21.

22. Der blev ingen tilovers af Anakim i Israels Børns Land; uden i Afsa, i Gath, og i Ahdob bleve de tilovers.

1 Sam. 17, 4. 2 Sam. 21, 19. 20.

23. Og Josfa indtog alt Landet efter alt det, som Herren havde talet til Mose, og Josfa gav Israel det til Arv efter deres Afdelinger til deres Stammer; og Landet hvilede fra Krig.

c. 14, 15.

12. Capitel.

De Konger opregnes, som Israel havde overvundet, og hvis Riger de havde, først i Mose Tid, 1-6. Dem næst i Josfa Tid; i alt 31 Konger, 7-24.

1. Og bløse ere Landets Konger, som Israels Børn slog, og erode deres Land paa hlin Elbe Jordanen mod Solens Udgang; fra den Dal Arnon indtil det Hjerger Hermon, og al den flette Mark mod Osten:

4 Mos. 21, 12.

2. Sihon, Amoriternes Konge, som boede i Hæbdon, som herskede fra Aroer, som ligger ved Arnons Bæls Bredder, og midt i Væsten, og over Halvdelen af Gilead, og indtil den Dal Jabol, (som er) Arnons Børns Landemærke; 4 Mos. 21, 24.

5 Mos. 3, 16. 1 Mos. 22, 22.

3. Og over den flette Mark indtil El-neroths Hav mod Osten, og indtil Hæbdon ved den flette Mark, det salte Hav mod Osten, paa den Vel til Beth-Jesmoth; og fra Sonden, neden ved Bløge Vandløbe.

4 Mos. 34, 11. 5 Mos. 3, 17.

4. Og Dag, Kongen af Basans Landemærke, (han) som var tilovers af Hamperne; han, som boede i Afsaroth og i Edrei,

5 Mos. 1, 4.

5. Og som herskede over Hermons Hjerger og over Galdha og over al Basan, indtil de Gviliters og Maadathiters Landemærke, og over Halvdelen af Gilead, til Sihons, Kongen af Hæbdons, Landemærke.

6. Mose, Herrens Tjener, og Israels Børn slog dem; og Mose, Herrens Tjener, gav de Mubeniter og de Gvilit og Halvdelen af Manashe Stammer det til Eiendom.

4 Mos. 32, 32.

5 Mos. 3, 12.

7. Og bløse ere Landets Konger, som Josfa og Israels Børn slog paa denne Elbe Jordanen mod Væsten, fra Baal-Gad i Libanons Dal og indtil det flette Hjerger, som strækker sig op mod Seir; og Josfa gav Israels Stammer det (Land) til Eiendom, efter deres Afdelinger;

8. Paa Hergene, og i det Lave, og paa den flette Mark, og ved Vandløbene, og i Træen, og mod Sonden: de Hæbilit, Amoriter og Cananiter, Hæbilit, Gvilit og Jebusiter.

c. 11, 3.

9. Kongen af Jericho een; Kongen af Ai, som ligger ved Elben af Beth-El, een

c. 6, 20. c. 8, 29.

10. Kongen af Jerusalem een; Kongen af Hebron een.

c. 10, 1. 2. 24.

11. Kongen af Jarmuth een; Kongen af Yachis een. c. 10, 3. 26.
 12. Kongen af Eglon een; Kongen af Asfer een. c. 10, 3. 26. v. 33.
 13. Kongen af Debir een; Kongen af Geder een. c. 10, 39.
 14. Kongen af Horma een; Kongen af Arab een. 4 Mos. 21, 1. 3.
 15. Kongen af Libna een; Kongen af Abullam een. c. 10, 30.
 16. Kongen af Massaba een; Kongen af Bethel een. c. 10, 28.
 17. Kongen af Thappuah een; Kongen af Sepher een.
 18. Kongen af Apher een; Kongen af Rasaren een.
 19. Kongen af Nabon een; Kongen af Hazor een. c. 11, 1. 10.
 20. Kongen af Simron-Meron een; Kongen af Achsaph een. c. 11, 1.
 21. Kongen af Taanach een; Kongen af Megiddo een.
 22. Kongen af Kedis een; Kongen af Toteram ved Carmel een.
 23. Kongen af Dor for Dors Egn een; Hædningernes Konge af Gilgal een. c. 11, 2.
 24. Kongen af Thirza een; alle Konger bare een og tredble.

13. Capitel.

Herren siæe Jofva, hvad for Land endnu var tilovers, der skulde indtages, og befale at dele det hele Land ved lod, 1-7. Da de og den halve Stamme have faaet deres Arv paa hien Side Jordanen, 8-12. Deris skulde ikke have nogen Arv, 14. Rubens Arv beskrives, 13-23. Saa og Guds, 24-28. Da den halve Manasse Stammes, 29-32. Men Levierne fik ingen Arv, 33.

1. Og Jofva var gammel, han var kommen til Aars, og Herren sagde til ham: du er gammel, du er kommen til Aars, og der er faare meget af Landet hieven tilovers at indtage til Eiendom.

2. Dette er Landet, som er bleven tilovers: alle Philisternes Grændser og alle Gefuliter,

3. Fra Sihor, som (flyder) frem for Ægypten, og indtil Efrons Landemærke mod Norden, som regnes til de Canaaniter: de fem Philisternes Fyrster, (som ere) den Ashter, og den Abdoniter, den Ashtoniter, den Gathiter, og den Efroniter, og de Aaim. 5 Mos. 2, 23.

4. Fra Souden, det ganske Canaaniternes Land og Beers, som hører de Zidonier

til, indtil Apher, indtil de Amoriters Landemærke.

5. Og de Gfuliters Land og det ganske Libanon mod Solens Opgang fra Baal-Gad, neden for Hermons Bjerg, indtil man kommer til Hamath.

6. Alle, som boe paa Bjergene, fra Libanon indtil de brændende Vande, alle Zidonier: Jeg, jeg vil fordrive dem for Israels Vorns Ansig; lad det ifkun falde Israel til Arv (ved Lodden) saasom jeg befoel dig. c. 11, 8.

7. Saa deel nu dette Land til Arv iblandt de ni Stammer, og den halve Deel af Manasse Stamme.

8. Med hvillen de Rubeniter og Gaditer have taget deres Arv, som Mose gav dem paa denne Side Jordanen mod Osten, ligesom Mose Herrens Tjener gav dem, c. 4, 12. 4 Mos. 32, 33 fga.

9. Fra Aroer, som ligger ved Arnons Veds Bredde, fra den Stab, som er midt i Dalen, og alt det jevne (Land) ved Medba indtil Dibon; 5 Mos. 2, 36. c. 3, 10. c. 4, 43. 4 Mos. 21, 30.

10. Og alle Sihons, Amoriternes Konges, Stæder, (han) som regerede i Hebron, indtil Ammons Vorns Landemærke;

11. Og Gilead, og de Gefuliters og Maachathiters Landemærke og alt Hermons Bjerg, og alt Basan indtil Saicha;
 12. Alt Dags Rige i Basan, (han) som regerede i Ashtaroth og i Edrei; han var overbleven af de øvrige Kjemper, og Mose slog dem, og fordrev dem. 5 Mos. 3, 11.

13. Men Israels Børn fordrevte ikke de Gefuliter og Maachathiter; men Geful og Maachath boede iblandt Israel indtil denne Dag. c. 16, 10. c. 17, 13.

14. Aleneste Levi Stamme gav han ikke Arv; Herrens Israels Guds Zib-Offere de ere hans Arv, saasom han sagde til ham. c. 14, 3. 4 Mos. 18, 21.

15. Men Mose havde givet Rubens Vorns Stamme (Arv) efter deres Stogter.

16. Nemlig, deres Landemærke var fra Aroer, som ligger ved Arnons Veds Bredde, som den Stab, som er midt i Dalen, og alt det jevne (Land) ved Medba,

17. Hebron og alle dens Stæder, som ligge i det jevne (Land), Dibon, og Bamoth-Baal, og Beth-Baal Meon,

18. Og Jahza, og Kedemoth, og Repphaath,

19. Og Kirjathaim, og Elhma, og Zereeth-Sahar ved Talens Bjerg,

20. Og Beth-Beer, og Abdoth-Blaga, og Beth-Jesimoth,

21. Og alle Stæderne paa det jebne (Rand), og alt Sihons den Amorittiske Konges Rige, som regjerede i Hesbon, hvorm Mose slog tilligemed de Fyrster af Midian, nemlig Evi, og Mesem, og Zur, og Hur, og Heba, Sihons ypperste (Mænd), som boede i Landet.

4 Mos. 31, 8. 21. 22. 24.

22. Og Bileam, Beors Søn, den Epaa-mand, sloge Israels Børn ihjel med Sværd tilligemed de Thjesslagne af dem.

23. Og Rubens Børns Landemærke var Jordanen og Landemærket (derhøs); denne er Rubens Børns Arv efter deres Slægter, Stæderne og deres Landsbyer.

4 Mos. 34, 12.

24. Og Mose havde givet Gad's Stamme, Gad's Børn, (Arv) efter deres Slægter,

25. Nemlig Jafer og alle Stæderne i Gilead vare deres Landemærke, og Halvdelen af Ammons Børns Land, indtil Arøer, som (ligger) lige for Rabbah;

2 Sam. 11, 1.

26. Og fra Hesbon indtil Ramath-Mighe, og Betonim, og fra Mahanaim indtil Debirs Landemærke;

27. Og i Dalen, Beth-Haram, og Beth-Rimra, og Euschoth, og Japhon, som var Hovers af Kong Sihon af Hesbons Rige, Jordanen og Landemærket (derhøs), indtil Ginnereth Hav's Ende paa hiin Side Jordanen mod Osten.

4 Mos. 34, 11.

28. Denne er Gad's Børns Arv efter deres Slægter, Stæderne og deres Landsbyer.

29. Og Mose havde givet den halve Manasse Stamme (Arv), og det hørte den halve Manasse Børns Stamme til efter deres Slægter,

30. Nemlig, deres Landemærke var fra Mahanaim, alt Basan, alt Dg's, Kongen af Basans Rige og alle Jais's Byer, som ligge i Basan, tressindstyve Stæder.

31. Og Halvdelen af Gilead, og Astharoth, og Edrei, Dg's Riges Stæder i Basan, (gav han) Machirs Manasse Søn's Børn, (nemlig) Halvdelen af Machirs Børn efter deres Slægter.

32. Dette er det, som Mose udbeelte til Arv paa Moabs flette Marker, paa hiin Side Jordanen ved Jericho mod Osten.

33. Men Levi Stamme havde Mose ikke

givet Arv; Herren, Israels Gud, han er deres Arv, saasom han havde sagt til dem. 4 Mos. 18, 20. 21. 5 Mos. 10, 9. c. 12, 12. Jos. 13, 14. c. 18, 7.

14. Capitel.

Landet skal nu uddeles blandt de ni og den halve Stamme; thi Josefs Stamme sit to Rod, derimod sit Leviterne ingen Rod, 1-5. Galeb begjærer Hebron til Arv, efter det Første, som ham var givet af Herren ved Mose, 6-12. Josua velsigner ham, giver ham Hebron, og han indtager den, 13-15.

1. Og dette er det, som Israels Børn arbeide i Canaans Land, som Eleazar, Præsten, og Josua, Nuns Søn, og de øverste Fædre iblandt Israels Børns Stammer udbeelde dem til Arv:

c. 21, 1. 4 Mos. 34, 17.

2. Ved deres Arvs Løb, saasom Herren beføl formædelt Mose, (at skulle givet) de ni Stammer og den halve Stamme.

4 Mos. 33, 54. c. 34, 13.

3. Thi Mose havde givet de to Stammer og den halve Stamme Arv, paa hiin Side Jordanen; men han gav Leviterne ikke Arv midt iblandt dem.

5 Mos. 3, 12. c. 10, 2.

4. Thi Josefs Børn vare to Stammer, Manasse og Ephraim; men de gave Leviterne ingen Deel i Landet, uden Stæder at boe udi, og deres Forskæder for dem Fæ og for deres Guds. 1 Mos. 48, 5.

Jos. 21, 2.

5. Saasom Herren bød Mose, saa gjorde Israels Børn, og de beelte Landet.

4 Mos. 34, 13. 16.

6. Og Juda's Børn gik frem til Josua i Gilgal, og Galeb, Jephunne den Knechtens Søn, sagde til ham: du, du vedt det Ord, som Herren talde til Mose den Guds Mand, paa mine og paa dine Begjær i Kades-Barnea. 4 Mos. 14, 24.

7. Jeg var fyrrethve Aar gammel, da Mose Herrens Tjener sendte mig fra Kades-Barnea til at spejde Landet; og jeg sagde ham Svar igjen, ligesom jeg mernte.

4 Mos. 13, 6.

8. Men mine Brødre, som gik op med mig, mistroste Guds Hjerte; men jeg efterfulgte Herren min Gud fuldbommelig. 4 Mos. 14, 24.

9. Da spoor Mose paa den samme Dag, og sagde: det Land, som din Gud traadte paa, skal blive dig til Arv og dine Børn evindeligen, fordi du fuldbommelig efterfulgte Herren din Gud.

5 Mos. 11, 24. x.

10. Og nu ser, Herren harer ladet mig

xe, faafom han fagde, bløfe fyrrethve og n Kar, fra (den Tid), da Herren ta-
xe dette Ord til Mofe, i hvilken Ifrael
andrede i Orfen; og nu fee, jeg er i Dag
n og fireflubdtve Kar gammel.

11. Jeg er endnu i Dag faa stærk, fom
ia den Dag, da Mofe fendte mig; fom
ia Kraft var da, faa er og min Kraft nu
i Krigen, og til at gaar ud og at gaar
b. 5 Mos. 34, 7.

12. Saa giv mig nu dette Bjerget, fom
Herren talede om paa den samme Dag;
i du hørte paa den samme Dag, at de
nafim ere der, og (der) ere store (og)
fle Stæder, maatte Herren vil bære
ed mig, at jeg fan fordrive dem, faafom
Herren haver sagt.

13. Saa velsigne Jofua ham, og han
id Caleb, Zephunne Søn, Hebron til
rd. c. 15, 13.

14. Derfor blev Hebron Caleb, Zephunne
n Kenefiters Søn, til Arv, indtil denne
dag, fordi han fuldfommeligten efterfulgte
Herren Ifraels Gud. c. 21, 11 x.

15. Men Hebron kaldtes tilforn Arbæ
ftad, han (Arba) var et stort Menneske
Mandt de Analim; og Landet hillede fra
rig. c. 15, 13. c. 11, 23.

15. Capitel.

Da Stammeds Grændser beskrives, 1-12. Der for-
tales, hvorledes Caleb indtager Hebron, og giver
sin Datter til Dtniel, fom indtog Debir, 13-19. De
Stæder opregnes, fom hørte til Juda Stamme,
20-22. Juda fordrov ifte Jebusiterne af Jerusa-
lem, 23.

1. Og Juda Borns Stammeds Lod ef-
ter deres Slægter var til Edoms Lande-
ærte, til den Orfen Jtn, Sønder paa,
i Enden paa det søndre (Land).

4 Mos. 34, 3.

2. Og deres Landmærke i Sønden var
a det fælte Havs Ende, fra den Ddbbe,
n vender imod Sønden. c. 18, 19.

3. Og den gaar ud til Sønden imod
vgangen til Akrabbim, og gaar iglen-
nem Jin, og gaar op fra Sønden til
ades-Barnea, og gaar iglennem Hez-
ra, og gaar op til Abar, og gaar om-
ing Karfaa.

4. Og den gaar iglennem til Aymon, og
gaar til Egypti Bæ, og Landmær-
kts Udgange fal til Havet; dette
a' være eder Landmærket Sønder paa.

5. Og Landmærket Ofter paa er det
ike Hav, indtil Jordanens Ende; og

Landmærket mod det nordre Hjørne er fra
(samme) Havs Ddbbe, fra Jordanens Ende.

6. Og det Landmærke gaar op til Beth-
Hogla, og gaar iglennem fra Norden til
Beth-Araba; og Landmærket gaar op
til Bohans, Rubens Søns Steen.

c. 18, 17.

7. Og Landmærket gaar op til Debir
fra Achors Dal, og Nord paa vender det
mod Gilgal, fom ligger tvært over for Op-
gangen til Adummim, fom er Sønden for
Dalen; og Landmærket gaar iglennem
til det Vand hos En-Semed, og Udgan-
gene derpaa ere hos En-Rogel. c. 18, 16.

2 Sam. 17, 17.

8. Og Landmærket gaar op til Hin-
nombs Søns Dal, ved de Jebusiters Side
fra Sønder, det er Jerusalem; og Lande-
mærket gaar op til Toppene af Bjerget,
fom ligger tvært over for Hinnombs Dal
mod Vesten, fom er ved Enden af Me-
phalms Dal mod Norden.

9. Og Landmærket heier sig fra Bjer-
gets Top til Nephthoa Vand-Kilde, og
gaar ud til Ephrons Bjergets Stæder; og
Landmærket heier sig til Baala, det er
Kiriath-Zearim. b. 60. c. 18, 14.

10. Og Landmærket gaar omkring fra
Baala mod Vesten til det Bjerget Seir,
og gaar iglennem til Bar-Zearims Side
Norden fra, det er Chesalon; og det kom-
mer ned til Beth-Semed, og gaar iglen-
nem Ihimna.

11. Og Landmærket gaar ud ved Ef-
rons Side mod Norden, og Landmærket
heier sig til Sichron, og gaar over til
Baala Bjerget, og gaar ud hos Zabneel;
og Landmærkets Udgange ere mod Havet.

12. Og Landmærket Vester paa er det
store Hav, og Landmærket (derhos); dette
er Juda Borns Landmærke trindt om-
kring efter deres Slægter.

13. Og Caleb, Zephunne Søn, gav man
Deel midt iblandt Juda Born, efter Her-
rens Ord til Jofua, nemlig Arbæ, Analts
Faders Stad, det er Hebron. c. 14, 13.

14. Og Caleb fordrov derfra de tre Analts
Sønner: Zefai og Ahiman og Talmai
Analts Sønner. Dom. 1, 10. 20.

15. Og han drog derfra op til Indbygg-
erne i Debir; men Debir hedde fordom
Kiriath-Zebher.

16. Og Caleb fagde: hvo fom slaar
Kiriath-Zebher, og indtager den, den vil
jeg og give min Datter Achfa til Hustru

Dom. 1, 12.

17. Saa indtog Othniel, Afnas Søn, (som var) Salebs Broder, den; og han gav ham sin Datter Afsa til Hustru.

Dom. 1, 13. c. 3, 9.

18. Og det skede, der hun kom, da tilstødte hun ham, at begjære en Ager af hendes Fader, og hun sprang ned af Afsenet; og Saleb sagde til hende: hvad (satte) dig?

19. Og hun sagde: giv mig en Betsig-nelse, thi du gav mig et Land sonder paa, giv mig og (Vand-)Springe; saa gav han hende (Vand-)Springe oven, og (Vand-)Springe neden.

20. Denne er Judas Børns Stammes Arv efter deres Elægter.

21. Og disse vare Stæderne fra Enden paa Judas Børns Stamme til Edboms Landemærke sonder paa: Kabzeel og Eder og Zagur; Neh. 11, 25.

22. Og Kina og Dimona og Abada;

23. Og Kedesh og Hazor og Zithnan;

24. Siph og Telem og Bealoth;

25. Og Hazor-Hodatta og Kirioth-Hazron, det er Hazor;

26. Amam og Seema og Molaba;

27. Og Hazor-Gadda og Hedmon og Beth-Beleth;

28. Og Hazar-Sual og Beer-Seba og Bistothja;

29. Baala og Jim og Ejem;

30. Og Eltholad og Chesil og Horma;

Dom. 1, 17.

31. Og Zilag og Madmanna og Sanfanna;

1 Sam. 27, 6.

32. Og Lebaath og Elthim og Ain og Mimmon; alle Stæderne ni og tyve og deres Landebhder.

33. I det Land var: Eshaoel og Zora og Afsa;

Dom. 13, 25.

34. Og Sonoah og En-Gaunim, Tapuah og Enam;

35. Jarmuth og Abdullam, Socho og Afsa;

36. Og Saaraim og Adithaim og Gederah og Gederothaim; fjorten Stæder og deres Landebhder.

37. Zenan og Hadafa og Migdal-Gad;

38. Og Dilan og Mizpeh og Josithel;

2 Mosa. 14, 7.

39. Lachis, Bozath og Egion;

40. Og Gabben og Lachmas og Elthilth;

41. Og Gederoth, Beth-Pagon og Naama og Masseda; segten Stæder og deres Landebhder.

42. Libna og Epher og Afsa;

43. Og Ziphtha og Afsa og Regib;

44. Og Kella og Achib og Marefa; ni Stæder og deres Landebhder.

1 Sam. 23, 1. Jos. 19, 20.

45. Ekron og dens tilhørende (Stæder) og dens Landebhder;

1 Sam. 5, 10

46. Fra Ekron og til Havet; alle de, som ere hos Abdo's Side, og deres Landebhder;

47. Abdo, dens tilhørende (Stæder) og dens Landebhder; Afsa, dens tilhørende (Stæder) og dens Landebhder indtil Afsa til Bøl og det store Hav og Landemærket derhos.

1 Sam. 5, 1. Dom. 16, 1.

4 Mosa. 34, 6.

48. Men paa Bjerget var: Samir og Zathir og Socho;

49. Og Danna og Kirioth-Sanna, det er Dabir;

50. Og Anab og Eshemo og Anim;

51. Og Gofen og Solon og Silo; elleve Stæder og deres Landebhder. Jos. 10, 41.

52. Arab og Duma og Efean;

53. Og Janum og Beth-Thappuah og Aphsa;

54. Og Hunta og Kirioth-Arba, det er Hebron, og Bior; ni Stæder og deres Landebhder.

c. 14, 15

55. Maon, Carmel og Elph og Zuta;

56. Og Zisreel og Josbeam og Sanoah;

57. Kain, Gibeon og Thimma; ni Stæder og deres Landebhder.

58. Hailul, Bethjor og Gedor;

59. Og Maarath og Beth-Anoth og Elthefon; sex Stæder og deres Landebhder.

60. Kirioth-Baal, det er Kirioth-Jerim og Rabba; to Stæder og deres Landebhder.

c. 18, 14

61. I Erten var: Beth-Araba, Midbin og Sedacha;

62. Og Ribsan og Salt-Staden og En-Gedbi; sex Stæder og deres Landebhder.

63. Men Jebustjerne, som boede i Jerusalem, dem kunde Judas Børn ikke fordrive; saa boede Jebustjerne tillige med Judas Børn i Jerusalem indtil denne Dag.

Dom. 1, 21. 2 Sam. 5, 6, 7.

16. Capitel

Josephs Børns Led beskrives i Afsindssigthed, 1-4. Ephraims i Gedereth, 5-9. Ephraimernes fordrive alle Afsaniter, 10.

1. Og Rodden udfom for Josephs Børn fra Jordanen ved Jericho, ved det Vand ved Jericho mod Osten; den Er, som gaar op fra Jericho til det Bjerget ved Bethel.

Landemærket) gaar ud fra Beis, og gaar igjennem til Archi-
demærke til Atharoth.

et gaar ned i Vester til Japhle-
Landemærke, indtil det nedre
øns Landemærke, og indtil Ge-
ris Udgange ere til Havet.

(dette) arvede Josephs Børn,
og Ephraim.

ephraims Børns Landemærke efter-
gter, ja deres Arvs Landemærke
Ofen fra Atharoth-Rodder indtil
Beth-Horon.

Landemærket gaar ud til Havet
ethath mod Norden, og Lande-
mærke omkring i Øster til Thaa-
s, og det gaar igjennem den
Janoah.

det kommer ned fra Janoah til
og Maarah, og fløder op mod
og gaar ud til Jordanen.

Thappuah gaar Landemærket i
den Væst Kana, og dets Udgange
havet; dette er Ephraims Børns
i Arv efter deres Slægter.

disse Stæder vare afslitte for
i Børn midt iblandt Manasse
rd, (ja) alle de Stæder og dens
t. c. 17, 9.

de forbreve ifte Cananiten, som
Afer; men Cananiten boede
Ephraim indtil denne Dag, og
afstyldig Hener. c. 13, 13.

12. Dom. 1, 20. 1 Kong. 9, 21.

17. Capitel.

disse Stammer Arv faldet paa denne Side
, og i den faae Zephthahs Døtre Arv,
ne Grændser og Stæder beskrives, 7-11.
de ifte alle Cananiter, 12. 13. Josephs
pæ detover, at deres Arv var for liden;
er dem Raad derimod, og forstærker dem
imod Cananiterne, 14-18.

Udden var falden for Manasse
, thi han er Josephs Førstefødte;
Ar, Manasse Førstefødte, Gileads
rbi han var en Krigsmand, der-
Gilead og Basan hans.

4 Mos. 26, 29. 5 Mos. 13, 13.

i for de øvrige af Manasse Børn,
eres Slægter, var (og falden en
ilg) for Abiesers Børn, og for
ørn, og for Afsiels Børn, og for
Børn, og for Hephers Børn, og
for Børn; disse ere Manasse,
Søns, Børn, Mandfjænnene
eres Slægter. Dom. 6, 34. c. 8, 2.

3. Men Zephthah, Son af Hopher,
Son af Gilead, Son af Machir, Son af
Manasse, han havde ifte Sønner, men
Døtre; og disse ere hans Døtters Navne:
Mahela og Noah, Hogla, Milca og Tir-
za. 4 Mos. 27, 1. c. 36, 2.

4. Og de kom frem for Eleasars Præ-
stens Ansigt, og for Josua Munds
Ansigt, og for Hysernes Ansigt, og sagde:
Herren bod Mose, at han skulde give os
Arv midt iblandt vore Brødre; og man
gav dem Arv efter Herrens Mund midt
iblandt deres Faders Brødre. 4 Mos. 27, 7

5. Og der faldt ti Parter for Manasse,
foruden Gileads Land og Basan, som
ligger paa hlin Side Jordanen.
c. 10, 29. Ps. 105, 11.

6. Thi Manasse Døtre arvede Arv midt
iblandt hans Sønner; men de øvrige Ma-
nasse Børn havde faaet det Land Gilead.

7. Og Manasse Landemærke var fra
Afer til Michmethath, som ligger lige
for Sichem; og Landemærket gaar ud paa
den høire Side til Indbyggjerne i En-Tap-
puah. c. 16, 6.

8. Tappuah Land hørte Manasse til;
men Tappuah ved Manasse Landemærke
hørte Ephraims Børn til.

9. Og Landemærket gaar ned til den
Væst Kana, Sonden for Væffen; disse
Stæder høre Ephraim til midt iblandt
Manasse Stæder; men Manasse Lande-
mærke er Norden for Væffen, og dets Ud-
gange ere ved Havet. c. 16, 8. 9.

10. Mod Sonden var Ephraims og mod
Norden var Manasse (Arv), og Havet var
hans Landemærke; og de mødes ved Afer
mod Norden, og ved Isaschar mod Østen.

11. Men Manasse havde iblandt Isas-
schar og iblandt Afer: Beth-Sean og dens
tilhørende (Stæder), og Zibeam og dens
tilhørende (Stæder), og Indbyggjerne i
Dor og dens tilhørende (Stæder), og Ind-
byggjerne i En-Dor og dens tilhørende
(Stæder), og Indbyggjerne i Taanach og
dens tilhørende (Stæder), og Indbyggjerne
i Megiddo og dens tilhørende (Stæder),
som ere de tre Egne. Dom. 1, 27.

1 Sam. 28, 7.

12. Og Manasse Børn kunde ifte ind-
tage disse Stæder; men Cananiten boede
rolig i samme Land. c. 15, 53.

13. Og det stebe, der Israels Børn bleve
stærke, da gjorde de Cananiten statfhydig;
men de forbreve ham ifte aldeles.

Dom. 1, 28. Jos. 13, 23.

14. Og Jofeph's Børn talte med Jofva, og sagde: hvorfor gav du mig (iffun) een Lod, og een Part til Arv? Jeg er et stort Følk, efterfom Herren haver velsignet mig hidindtil. 4 Mos. 26, 54.

15. Og Jofva sagde til dem: dersom du er et stort Følk, da gaa op for dig i Eftoven, og hug dig der (et Stykke) af i Vhe-refternes og Hæmpernes Land, efterdi Ephraim's Bjerg er dig (for) trangt.

16. Da sagde Jofeph's Børn: dette Bjerg findes ikke (not) for os; tilmed ere der Zern-Vogne hos alle Cananiterne, som boe i Dale-Landet, hos dem, (som boe) i Beth-Sean og dens tilhørende (Stæder), og hos dem, (som boe) i Zisrelo Dal.

4 Mos. 11, 22. Rom. 1, 19.

17. Og Jofva sagde til Jofeph's Huns, til Ephraim og til Manaose, sigende: du er et stort Følk, og du haver stor Eftyrte, du skal ikke have een Lod (aleneft).

18. Thi Bjergtet skal høre dig til, (og) fordi det er en Eftov, da skal du hugge den af, og dens Udgange skal høre dig til; thi du skal fordrive Cananitten, enddog han haver Zern-Vogne, (og) enddog han er stærk.

18. Capitel.

Zabernadelet opreiftes i Eilo, Jofva udfender Mænd, som skal dele det øvrige Land i fvo Dele, for de øvrige fvo Stammer, 1-9. Jofva faste Lod for dem, og BenJamin's Stamme faaer fin Arv, 10-28.

1. Og al Israels Børns Menighed famlede i Eilo, og satte der Forsamlingens Paalun; og Landet var underlagt for deres Anfigt 4 Mos. 32, 22, 29.

2. Og der vare (endda) tilovers af Israels Børn, som ikke havde deelt deres Arv, fvo Stammer.

3. Og Jofva sagde til Israels Børn: hvor længe ere I (faa) efterladne, at komme til at eie Landet, som Herren, eders Hædres Gud, haver givet eder?

4. Giver for eder tre Mænd for (hver) Stamme, faa vil jeg sende dem, at de kunne gjøre sig rede, og gaae igjennem Landet, og beskrive det efter deres Arvs Beflættethed, og de skal komme til mig (iglen).

5. Og de skal dele det i fvo Dele; Juda skal blive i sit Landemærke mod Sonden, og Jofeph's Huns, de skal blive i deres Landemærke mod Norden.

6. Mer: I skal beskrive Landet i fvo Dele, og føre (Beskrivelsen) her hid til mig; faa vil jeg her faste Lod for eder, for Herrens vor Guds Anfigt.

7. Thi de Levitter have ingen Deel midt iblandt eder, men Herrens Præstedømme er hans Arv; og Gad og Ruben, og den halve Manasse Stamme have taget deres Arv paa hlin Eide Jordanen mod Øften, som Mose Herrens Tjener gav dem.

4 Mos. 12, 20 ff. 4 Mos. 32, 33 ff.

8. Da gjorde Mændene sig rede, og gik; og Jofva befoel dem, som gik hen at beskrive Landet, og sagde: gaaer og vandrr om i Landet, og beskrider det, og kommer tilbage til mig, faa vil jeg her faste Lod for eder for Herrens Anfigt, i Eilo.

9. Saa gik Mændene hen, og gik igjennem Landet, og bestrede det efter Stæderne, i fvo Dele i en Bog; og de kom (tilbage) til Jofva, til Leiren ubl Eilo.

10. Saa fastede Jofva Lod for dem i Eilo, for Herrens Anfigt; og Jofva deelte der Landet for Israels Børn, efter deres Dele.

b. 1.

11. Og BenJamin's Børns Stammer Lod optom efter deres Slægter; og Landemærket paa deres Lod gik ud imellem Juda Børn, og imellem Jofeph's Børn.

12. Og deres Landemærke var ved Hjørnet mod Norden fra Jordanen; Landemærket gaaer op fra Norden hos Zisrelo Eide, og gaaer op til Bjergtet mod Vesten, og Udgangene derpaa vare mod Øften, ved Beth-Aven.

c. 7, 2.

13. Og Landemærket gaaer ober derfra til Luf, til Eiden paa Luf mod Sonden, det er Bethel; og Landemærket gaaer ned til Aitharoth-Abdar, ober Bjergtet, som ligger Sonden for det nedre Beth-Horon.

1 Mos. 12, 8. c. 20, 19.

14. Eiden bøier Landemærket fig, og vender omkring til det vestre Hjørne Sonden for Bjergtet, som ligger tvært ober for Beth-Horon mod Sonden, og Udgangene derpaa ere til Aithath-Baal, det er Aithath-Scarim, Juda Børns Sted; dette er det vestre Hjørne.

c. 15, 9. 60.

15. Men det søndre Hjørne er fra det Hørste af Aithath-Scarim; og Landemærket gaaer ud mod Vesten, ja det gaaer ud til Aephthoah Land-Ride.

16. Og Landemærket gaaer ned til Guden af Bjergtet, som ligger tvært ober for Hinnom's Sønd Dal, som er i Aephthoah Dal mod Norden; og det gaaer ned til Hinnom's Dal, hos de Zebusters Eide mod Sonden, og gaaer ned til En-Rogel.

c. 15, 7. 8.

17. Og det bøier fig fra Norden, og

aar ud til En-Semes, og gaaer ud til Aloth, som ligger tvært over for Opgangen til Abumim; og gaaer ned til opans, Rubens Søns, Sten.

c. 22, 10. c. 15, 6, 7.

8. Og det gaaer over til Siden tvært er for Araba mod Norden; og det nær ned til Araba.

c. 15, 6.

19. Og Landemærket gaaer over til Sin paa Beth-Hogla mod Norden, og landemærkets Udgange ere ved Odden ia det salte Hav mod Norden, (som er) b Jordanens Ende, mod Souden; dette det søndre Landemærke.

c. 15, 2.

20. Men Jordanen sætter Grændse deria ved det østre Hjørne; dette er Benamins Børns Arv i deres Landemærker omkring efter deres Slægter.

21. Og Ben-Zamins Børns Stammes læder, efter deres Slægter, vare: Jerio, og Beth-Hogla, og Emet-Rejz;

22. Og Beth-Araba, og Zemarajim, og Kethi;

23. Og Avim, og Para, og Ophra;

24. Og Chephhar-Amonal, og Ophni, og Leba; tolv Stæder og deres Landebhder.

25. Gibeon, og Rama og Beeroth;

26. Og Miye, og Gephira, og Moja;

27. Og Melem, og Zirpeel, og Iharala;

28. Og Jela, Eleph, og Jebusi, det er erusalem, Gibeath, Kiriath, florten Stæder og deres Landebhder; denne er Benamins Børns Arv, efter deres Slægter.

19. Capitel.

imæns Stamme faaer Arv, 1-9. Derefter Sebulon, 10-16. Issachar, 17-23. Aser, 24-31. Naphtali, 32-39. Og Dan, 40-48. Jofua faaer Euphrath-Seer til Arv, 49-51.

1. Og den anden Lod udkom for Eikon, for Simcons Børns Stamme, efter deres Slægter; og deres Arv var midt i landet Judea Børns Arv.

2. Og dem tilhørte til deres Arv: Beer-Seba, og Seba, og Molaba;

1 Kron. 4, 24.

3. Og Hazar-Sual, og Bala, og Egem;

2ef. 15, 24.

4. Og El-Holab, og Bethul, og Horma;

5. Og Jislag, og Beth-Marcaboth, og Hazar-Zusa;

1 Sam. 27, 6.

6. Og Beth-Lebaath, og Saruben: tolv Stæder og deres Landebhder.

7. Akin, Rimmon, og Ether, og Afsan: tre Stæder og deres Landebhder.

8. Og alle de Landebhder, som ligge rundt omkring disse Stæder, indtil Ba-

lath-Beer, (det er) Ramath mod Souden; denne er Simcons Børns Stammes Arv efter deres Slægter.

1 Kron. 4, 33

1 Sam. 30, 27.

9. Thi Simcons Børns Arv er af Judea Børns Part; fordi Judea Børns Del var dem for stor, derfor arvede Simcons Børn midt iblandt deres Arv.

10. Og den tredje Lod kom op for Sebulons Børn efter deres Slægter; og Landemærket paa deres Arv var indtil Sarib.

11. Og deres Landemærke gaaer op til Havet, og Marala, og stiger op til Dab-baseth, og stiger op til den Bøl, som er lige for Josneam.

12. Og det vender om fra Sarib mod Osten, mod Solens Opgang, ved Chisloth-Tabors Landemærke; og gaaer ud til Dabrath, og gaaer op til Zaphia.

13. Og det gaaer derfra over mod Osten, mod (Solens) Opgang, til Githa-Sepher, Itta, Razin; og gaaer ud mod Mimonon-Wethoar, (til) Hea.

2 Kong. 14, 25

c. 21, 35. 1 Kron. 6, 62.

14. Og Landemærket gaaer omkring den, nordensfor Hannathon; og dets Udgange ere i Ziphthab-Elis Dal.

15. Og Kattath, og Mahalal, og Simron, og Abala, og Beth-Lehem: tolv Stæder og deres Landebhder. Dom. 1, 30.

16. Denne er Sebulons Børns Arv efter deres Slægter; disse Stæder og deres Landebhder.

17. Den fjerde Lod udkom for Issachar; (la) for Issachars Børn efter deres Slægter.

18. Og deres Landemærke var: Zisreela og Cheshulloth, og Sunem; 2 Kong. 4, 8.

19. Og Hapharajim, og Echlon, og Anaharath;

20. Og Kabbith, og Kisjon og Ebez;

21. Og Memeth, og En-Gannim, og En-Gabba, og Beth-Pazez.

22. Og Landemærket stiger til Thabor, og Sahajim, og Beth-Semes, og deres Landemærkes Udgange ere (ved) Jordanen: sytten Stæder og deres Landebhder.

23. Denne er Issachars Børns Stammes Arv efter deres Slægter; Stæderne og deres Landebhder.

24. Og den femte Lod udkom for Aser Børns Stamme, efter deres Slægter.

25. Og deres Landemærke var: Heikath, og Hall, og Beten, og Khsaph;

26. Og Alammicth, og Amead, og Mi-

feal; og flyder ud til Carmel mod Vesten, og til Eihor-Zibnath;

27. Og vender om mod Solens Opgang, til Beth-Dagon, og flyder til Scbulon, og til Jephthah-Elis Dal mod Norden, til Beth-Emel, og Reglet; og gaar ud til Cabul, paa den venstre Elbe;

28. Og Ebron, og Rehob, og Hammon, og Kana; indtil den store (Stad) Zibdon,

29. Og Landmærket vender om mod Rama, og indtil den faste Stad Thrus; og Landmærket vender om til Jofa, og dets Udgange ere ved Habel, og strækker sig) efter Snoren til Achfib. c. 15, 44.

Dom. 1, 31.

30. Og Umma, og Apphel, og Rehob: to og tyve Stæder og deres Landbøhder.

31. Denne er Aferø Børns Stammes Arv, efter deres Slægter; diøse Stæder og deres Landbøhder.

32. Den flette Rod kom ud for Raphthali Børn, (ja) for Raphthali Børn efter deres Slægter.

33. Og deres Landmærke var fra Heleph, fra den Eeg i Jaanannim, og Adami-Rekeb, og Zabuel, indtil Laktum; og Udgangene derpaa ere ved Jordanen.

Dom. 4, 11.

34. Og Landmærket vender sig mod Vesten til Afnoth-Thabor, og udgaar derfra til Hulot; og flyder til Scbulon mod Sønden, og flyder til Afer mod Vesten, og til Juda hos Jordanen, mod Solens Opgang. c. 15, 5.

35. Og der ere faste Stæder: Zibdim, Jer, og Hamath, Rakkath, og Cinnereth; 4 Mos. 34, 11.

36. Og Adama, og Rama, og Hazor;

37. Og Kedes, og Ebrei, og En-Hazor;

38. Og Ziron, og Migdal-El, Horem, og Beth-Anath, og Beth-Semeb: nitten Stæder og deres Landbøhder.

39. Denne er Raphthali Børns Stammes Arv, efter deres Slægter; Stæderne og deres Landbøhder.

40. For Dans Børns Stamme, efter deres Slægter udfom den syvende Rod.

41. Og deres Arvs Landmærke var: Borah, og Esthaol, og Ir-Semeb;

Dom. 13, 25.

42. Og Saalabbim, og Alalon, og Zithla;

43. Og Evlon, og Thimnatha, og Ekron;

44. Og Elthefe, og Gibethon, og Baaloth; 1 Kong. 15, 27.

45. Og Ichub, og Bae-Beraf, og Gash-Mimmon;

46. Og Me-Saron, og Rakkon, med det Landmærke tvært over for Japho.

2p. G. 2, 36. Dom. 1, 2.

47. Og Dans Børns Landmærke udfom mindre, end for dem (behov gjordes): derfor drog Dans Børn op, og strek mod Refem, og indtog den, og slog den med skarpe Sværd, og elede den, og boede i den, og de kaldte Refem Dan, efter Dans deres Faders Navn. Dom. 18, 27, 28.

48. Denne er Dans Børns Stammes Arv, efter deres Slægter; diøse Stæder og deres Landbøhder.

49. Og de fuldbente at dele Landet til Arv efter dets Landmærker; og Israels Børn gave Jofva Rundt Søn Arv midt iblandt dem.

50. Efter Herrens Mund gabe de ham den Stad, som han begjærede, nemlig, Thimnath-Serah, paa Ephraims Herg; og han bygde Staden, og boede i den. c. 24, 30.

51. Diøse ere de Arve-(Dele,) som Eleasar, Præsten, og Jofva, Rundt Søn, og de øverste Fædre for Israels Børns Stammer, uddelte til Arv ved Rod i Silo, for Herrens Ansigt for Forsamlingens Vandlunds Dør; og de fuldbente at dele Landet. c. 17, 4. c. 18, 1.

20. Capitel.

Herren igjentarer Eoden, om sex Driftsteder at udnævne, for dem, som udførende begjir et Word, u. 1-6. De sex Driftsteder opregnes, 7-8.

1. Og Herren talede til Jofva, og sagde:

2. Læf til Israels Børn, sigende: gjør for eder Tilflugts-Stæder, om hvilte jeg talede til eder formeget Mose,

4 Mos. 35, 6 fgg.

3. At en Mandbræder kan sige derhen, som slaar en Person af en Forfætt, uvidende; og at de kunne bære eder til Tilflugt for Blod-Hevneren.

4. Og han maa sige til en af diøse Stæder, og han skal Røbe (udenfor) Stadens Portes Dør, og tale sine Ord for de Eldestes Dren af samme Stad; saa skal de tage ham ind i Staden til sig, og give ham et Ereb, at han kan boe hos dem. Dom. 19, 15, 18.

5. Og naar Blod-Hevneren forfølger ham, da skal de lste oberantvorbte Mandbræderen i hans Haand, efterdi han slog

te ublidende, og var iffe hans Iforn.

1. Al han boe i den samme Stad, in har flaaet for Menighedens or Ketten, indtil den Øpperfted, fom var i de Dage; da maa iberden vende tilbage, og komme lad, og til fit Huus, til Staden, iftede fra. 4 Mof. 35, 12, 35.

heltjæde de Kedes i Galilæa i Kithali Bjerg, og i Eldhem paa i Bjerg; og Kiriath-Arba, det a, paa Judæ Bjerg. c. 21, 32, 13. c. 21, 11. Luc. 1, 30. 65.

aa him Side Jordanen ved Jed Eften, gave de Beyer i Orfen Jerone (Kund) af Rubens Stam- lamoth i Gilead, af Gads Stam- Solan i Bafan, af Manasse

5 Mof. 4, 43. e vare de Stæder, fom vare be- or alle Israels Born, og for den e, fom var fremmed midt iblandt erhen maatte ifte hver den, fom erson af Forfeife, at han flulde ed Bled-Hednerens Haand, for e flaaet for Menighedens Anfigt.

21. Capitel.

en give Levierne ved Lod 48 af deres ud deres Forflæder, 1-8. 3 Gædelshed Præftens Stæder, 9-19. De øvrige 18, 20-36. De Levioniters, 37-43. Mes 44-42. Israels Born eie alt det Land, en havde lovet deres Fædre, 43-45.

gik de øverfte Fædre af Leviterne Eleazar, Præften, og til Jofua, en, og til de øverste Fædre for Jerus Stammer, c. 17, 4.

te kaled til dem i Ello i Cana- i, og fagde: Herren bod forme- fe, at man flulde give os Stæder bl, og deres Forflæder til vort

3 Mof. 35, 2. gave Israels Born Leviterne af o, efter Herren Mund, diøse g deres Forflæder.

lodden udfom for de Kahathiters og Arons Præstens Born, af fit af Judæ Stamme, og af Stamme, og af BenJamins ved Lodden, tretten Stæder.

de øvrige Kahaths Born (fit) ius Stammes Slægter, og af amme, og af den halve Manasse ved Lodden, ti Stæder

Person Born (fit) af Ifafchar

Stammes Slægter, og af Aferd Stamme, og af Kaphthali Stamme, og af den halve Manasse Stamme i Bafan, ved Lodden, tretten Stæder.

7. Merari Born efter deres Slægter (fit) af Rubens Stamme, og af Gads Stamme, og af Sebulons Stamme, tolv Stæder.

8. Saa gave Israels Born Leviterne diøse Stæder, og deres Forflæder, ved Lodden: faafom Herren havde budet forme- belft Mofe.

9. Og de gave (dem) af Judæ Borns Stamme diøse Stæder, fom man nævnde ved Navn.

10. Og Arons Born af de Kahathiters Slægter, af Levi Born, fit (bette); thi den forfte Lod var deres. 1 Kron. 6, 54.

11. Og de gave dem Kiriath-Arba, (fom horte) Ainos Fæder (til), det er Hebron, paa Judæ Bjerg, og dens Forflæder rundt omfring den. c. 20, 7. c. 14, 14

c. 15, 12. 1 Kron. 6, 55. 12. Og Stadens Mark og dens Landd- bher gave de Caleb, Zephunne Son, til hans Eiendom. c. 14, 14. c. 15, 13.

13. Og de gave Arons Præstens Born den Mandbrabers Tilflugts-Stad, Hebron, og dens Forflæder, og Libna og dens Forflæder,

14. Og Zathir og dens Forflæder, og Eshemoa og dens Forflæder,

15. Og Holon og dens Forflæder, og Debir og dens Forflæder,

16. Og Ajin og dens Forflæder, og Zutta og dens Forflæder, og Beth-Semeh og dens Forflæder; ni Stæder af diøse to Stammer. 1 Sam. 6, 12, 15.

2 Kong. 14, 11. 17. Men af BenJamins Stamme Gibeon og dens Forflæder, Geba og dens Forflæder,

18. Anathot og dens Forflæder, og Almon og dens Forflæder: fire Stæder.

Jer. 1, 1 re. 19. Alle Præsternes, Arons Borns, Stæder, vare tretten Stæder, og deres Forflæder.

20. Men (anlangende) Kahaths Borns Slægter af Leviterne, de andre af Kahaths Born; ja de Stæder, fom horte til deres Lod, vare af Ephraims Stamme.

1 Kron. 6, 61. 21. Og de gave dem Mandbrabers Tilflugts-Stad Echem, og dens Forflæder, paa Ephraims Bjerg, og Gefer og dens Forflæder, c. 20, 7. 1 Kron. 6, 61.

22. Og Afbajm og dens Forstæder, og Beth-Horon og dens Forstæder: fire Stæder.

23. Og af Dans Stamme, Elthefe og dens Forstæder, Gibbeton og dens Forstæder,

24. Aalon og dens Forstæder, Bath-Mimmon, og dens Forstæder: fire Stæder.

25. Og af den halve Manasse Stamme, Thaanaah og dens Forstæder, og Bath-Mimmon og dens Forstæder: to Stæder.

26. Alle Stæder vare ti, og deres Forstæder, for de andre Rahath's Børns Slægter.

27. Og (de gabe) Gerson's Børn af Leviternes Slægter, af den halve Manasse Stamme, den Manddrabers Tilflugts-Stad, Golan i Basan og dens Forstæder, og Beesthera og dens Forstæder: to Stæder. 1 Kron. 6, 62. Jos. 20, 8.

28. Og af Issachars Stamme, Kisjon og dens Forstæder, Dabratth og dens Forstæder,

29. Jarmuth og dens Forstæder, En-Mannim og dens Forstæder: fire Stæder.

30. Og af Aser's Stamme, Miscaal og dens Forstæder, Abdon og dens Forstæder, 1 Kron. 6, 74.

31. Gellath og dens Forstæder, og Mehob og dens Forstæder: fire Stæder.

32. Og af Naphthali Stamme, den Manddrabers Tilflugts-Stad, Kedeth i Galilæa og dens Forstæder, og Hamoth-Dar og dens Forstæder, og Karthan og dens Forstæder: tre Stæder. c. 20, 7.

33. (Saa at) alle de Gersoniter's Stæder for deres Slægter vare tretten Stæder og deres Forstæder.

34. Men til Merari Børns Slægter, (som vare) de øvrige af Leviternes, (gave de) af Sebulons Stamme, Josneam og dens Forstæder, Kartha og dens Forstæder, 1 Kron. 6, 63.

35. Dimna og dens Forstæder, Mahalal og dens Forstæder: fire Stæder.

36. Og af Rubens Stamme, Bezer og dens Forstæder, og Jahja og dens Forstæder,

37. Kedemoth og dens Forstæder, og Mehhaath og dens Forstæder: fire Stæder.

38. Og af Gad's Stamme, den Manddrabers Tilflugts-Stad, Ramoth i Gilead og dens Forstæder, og Mahanajim og dens Forstæder, c. 20, 8.

1 Kong. 22, 3.

39. Hebron og dens Forstæder, Jaser

og dens Forstæder: alle de Stæder vare fire.

40. Alle disse vare Merari Børns Stæder for deres Slægter, som vare de øvrige af Leviternes Slægter; og deres Lod var tolv Stæder.

41. Alle Leviternes Stæder, midt iblandt Israels Børns Eiendom, vare otte og fyrrethve Stæder og deres Forstæder. 4 Mos. 35, 7.

42. Disse Stæder vare, hver Stad (for sig), og (hvert) Forstæder trindt omkring den; saaledes (havde det sig) med alle disse Stæder.

43. Og Herren gav Israel alt det Land, som han havde svoret at give deres Fædre; og de leiede det, og boede derudi. 1 Mos. 12, 7. c. 12, 17. c. 15, 18 ff.

44. Og Herren gav dem Røglighed trindt omkring, efter alt det, som han havde svoret deres Fædre; og der bestod ingen for deres Ansigst, af alle deres Fiender; Herren gav alle deres Fiender i deres Haand. c. 23, 4. 5 Mos. 11, 25.

45. Der kaldte ifte eet Ord, af alle de gode Ord, som Herren havde talt til Israels Huud, det som altsammen. c. 23, 14. 1 Sam. 3, 12.

22. Capitel

Jofva giver Rubeniterne og Gaditerne Besked at draage til deres Land igien, roser og formaner dem. 1-8. De bygge et Alter ved Jordanen, til en Erindring, at de og hørte med til den sande Israels Gud, 9. 10. De andre Stammer mene, det var slet for at bedrøve Hæderne, og sende Bud til dem derom, 11-20. De Rubeniter, ic. svare dem; og de, som vare udsendte, saavel som de andre Hæder, blive vel fornøiede med deres Svar, 21-24.

1. Da kaldte Jofva ad de Rubeniter, og de Gaditer, og ad den halve Manasse Stamme,

2. Og han sagde til dem: I have holdt alt det, som Mose Herrens Tjener bed eder; og I have hørt min Røst i alt det, som jeg haver budet eder.

4 Mos. 32, 20. 5 Mos. 3, 18. Jos. 1, 17.

3. I have ifte forladt eders Brøder i disse mange Aar indtil denne Dag; men I have taget vare paa den Varrings- (som er) Herrens eders Guds Bud.

4. Og efterdi nu Herren eders Gud har skaffet eders Brøder Røglighed, saafom han havde tilfagt dem, da vender eder nu, og gaaer til eders Pauluner til eders Herrens Land, som Mose Herrens Tjener gav eder paa hilen Side Jordanen.

4 Mos. 22, 22. 5 Mos. 2, 22.

nefte holder (det) faare (Afttelt) gjøre det Bud og Loven, som Herren Hener bod eder, at icke eders Gud, og at vandre i alle ele, og at holde hans Bud, at ed ham, og at tjene ham, i eders sjerte, og i eders ganste Sjæl.

4 Mos. 6, 6. c. 11, 22. c. 13, 4.

1. Velsigne Josva dem, og lod : og de gik til deres Paauluner.

Mose havde givet den halve Maamme (Arv) i Basan, og Halbaraf gav Josva (Arv) med deres paa denne Side Jordanen mod og tilmed, der Josva lod dem fare i Paauluner, og havde velsignet

4 Mos. 33, 32. Jos. 18, 7.

1. sagde han til dem, sigende : I gien til eders Paauluner med med, og med saare meget Hæ, med med Guld, og med Rødder, og u, og med saare mange Klæder ; I eders Hienbers Rod med eders 4 Mos. 31, 26. 27. 1 Sam. 30, 24. 1. vendte Rubens Born, og Gads og den halve Manasse Stamme og gik fra Israels Born, fra Silo, i Canaans Land, for at gaare til Land, til deres Eiendoms Land, i e havde taget (Arv), efter Herfaling ved Mose.

1. der de kom til Gelloth ved Jorom ligger i Canaans Land, da Rubens Born, og Gads Born, albe Manasse Stamme der et Alt-Jordanen, et stort Alter af An-

c. 18, 17.

1. Israels Born horte sig : see, Born, og Gads Born, og den anasse Stamme, have bygget et an i Canaans Land ved Grænd-Jordanen, ved Israels Borns

v. 10.

1. Israels Born det horte, da for sig at Israels Borns Menighed i at drage op imod dem, til Strid.

1. sendte Israels Born til Mara, og til Gads Born, og til den anasse Stamme, til Gileads Land, Eleasars Præstens Søn,

4 Mos. 25, 7.

1. ti Hørster med ham, een Hørster (er) Faders Hæud, for alle Isra-mer ; og hver af dem var Overstædres Hæud, for Israels Tusin-

15. Og der de kom til Rubens Born, og til Gads Born, og til den halve Manasse Stamme, til Gileads Land, da taledede med dem, og sagde :

16. Saa siger al Herren Menighed : hvad er denne for en Forgrubelse, som I have forgrebet eder med mod Israels Gud ? at vende (eder) i Dag tilbage fra Herren, idet I bygge eder et Alter, at I ville i Dag være gienstridige mod Herren ?

17. Er Herds Mæglering os (for) liden, af hvilken vi icke have renset os indtil denne Dag ; og Plagen var iblandt Herren Menighed ? 4 Mos. 25, 3 u.

18. Og I, I vende tilbage i Dag fra Herren ; og det steer, om I ere i Dag gienstridige imod Herren, at han herfter bliver vred paa al Israels Menighed.

19. Men dog, dersom eders Eiendoms Land er ureent, da kommer over til Herren Eiendoms Land, der hvor Herren Tabernakel boer, og tager (Arv) midt iblandt os ; og værre icke gienstridige imod Herren, og værre icke gienstridige imod os, at I bygge eder et Alter, foruden Herren vor Guds Alter.

20. Mon icke Achas, Serachs Søn, forgreb sig saare paa det Forbandede ? og der var en Vrede over al Israels Menighed, og denne ene Mand, han opgav icke (alene) Mand for sin Mæglering.

c. 7, 1 u.

21. Da svarede Rubens Born, og Gads Born, og den halve Manasse Stamme, og de sagde til de Overste for Israels Tusinde :

22. Den stærke Gud, Gud Herren, den stærke Gud, Gud Herren, han ved det, og Israel han skal vide det ; dersom (det er steet) i Gienstridighed, og dersom (det er steet) i Overtrædelse mod Herren, saa frels os icke i denne Dag ! Ps. 50, 1.

Tab. 18, 8.

23. Vilde vi bygge os et Alter, at vende tilbage fra (at vandre) efter Herren, og dersom (det er steet), for at offere Brænd-Offer derpaa, eller Mad-Offer, og dersom (det er steet), til at gjøre Tak-Offer Offere derpaa, da skal Herren selv udkræve det ;

24. Og dersom vi icke gjorde dette af Omhyggelighed for denne Sags Ethid, sigende : eders Born maatte sig til vore Born herfter, sigende : hvad have I (at gøre) med Herren, Israels Gud ?

25. Herren haver jo sat Jordanen til Landemærke imellem os, og imellem eder, I Rubens Born og Gads Born, I have

ingen Deel i Herren; saa maatte eders Børn komme vore Børn til at høre op, at de skulle ikke frygte Herren.

26. Derfor sagde vi: Hjære, lader os gjøre os det, at bygge et Alter, ikke til Brænd-Offer, og ei til Slagt-Offer;

27. Men det skal være et Vidne imellem os og imellem eder, og imellem vore Efterkommere efter os, at vi maae betjene Herrens Tjeneste for hans Ansigt, med vore Brænd-Offer og med vore Slagt-Offer, og med vore Lat-Offer; og eders Børn skulle ikke hørefter sig til vore Børn: I have ingen Deel i Herren. c. 24, 27.

1 Mos. 31, 46.

28. Derfor sagde vi: naar det seer, at de sige (sligt) til os, eller til vore Efterkommere hørefter, da vilde vi sige: seer, Herrens Alters Vignelse, som vore Fædre gjorde, ikke til Brænd-Offer, og ei til Slagt-Offer, men det er et Vidne imellem os og imellem eder. v. 27.

29. Dette skal være langt fra os, at være gjenstridige mod Herren, og at vende os i Dag tilbage fra (at vandre) efter Herren, til at bygge et Alter til Brænd-Offer, til Mad-Offer, og til Slagt-Offer, foruden Herrens vor Guds Alter, som er foran hans Tabernakel.

30. Der Pinehas, Bræsten, og Menighedens Fyrster, og Oversterne over Israels Tusinde, som vare med ham, hørte de Ord, som Rubens Børn, og Gads Børn, og Manasæ Børn sagde, da var det godt for deres Pine. 3 Mos. 10, 20.

31. Og Pinehas, Eleasars Bræstens Son, sagde til Rubens Børn, og til Gads Børn, og til Manasæ Børn; i Dag skende vi, at Herren er mildt iblandt os, idet I have ikke forgrebet eder imod Herren med saaban Forgrubelse; da I have reddet Israels Børn af Herrens Haand.

32. Da drog Pinehas, Eleasars Bræstens Son, og Fyrsterne, fra Rubens Børn, og fra Gads Børn, fra Gileads Land til Canaans Land iglen, til Israels Børn; og de sagde dem Svar iglen.

33. Og det Ord var godt for Israels Børns Pine, og Israels Børn lovede Gud; og de sagde ikke, at de vilde drage op over dem til Strid, til at forbarde det Land, som Rubens Børn og Gads Børn boede udi.

34. Og Rubens Børn og Gads Børn gave Alteret (det) Naam: at det er et Vidne imellem os, at Herren er Gud.

23. Capitel.

Jofua forsamler al Israel, og forholder dem Herrens Beliggeninger, og hvorledes han havde stridt og vil stride for dem, 1-5. Fortæller dem til Tredighed mod Gud 11. 6-11. Og forkynder dem Guds Straf, ifald de vilde være uldige, 12-16.

1. Og det skede efter mange Aar, da Herren havde skaffet Israel Rølgthed, for alle deres Fjender trindt omkring, og Jofua var gammel, var kommen til Aars,

c. 21, 44. c. 22, 4. Jos. 13, 1.

2. Da kaldte Jofua ad al Israel, og dets Vidske, og dets Overster, og dets Dommere, og dets Føgeber, og han sagde til dem: jeg er gammel, jeg er kommen til Aars;

c. 24, 1. 1 Mos. 49, 1.

3. Og I, I have set alt, hvad Herren eders Gud har gjort ved alle disse Folk, for eders Ansigt; thi Herren eders Gud, han er den, som har strædet for eder.

5 Mos. 1, 30. c. 3, 22. 2 Mos. 14, 14.

4. Seer, jeg har ladet tilfælde eder (ved Ed) disse Folk, som ere overblevne til Aars for eders Stammer, fra Jordanen, og alle Fjellene, som jeg har udryddet, og til det store Hav mod Solens Nedgang;

5. Og Herren, eders Gud, han skal udstøde dem fra eders Ansigt, og han skal fordrive dem fra at være for eders Ansigt; og I skal eie deres Land, saafom Herren eders Gud har tilfagt eder.

2 Mos. 23, 20. 5 Mos. 6, 18.

6. Saa værre saare frimodige til at hoide og at gjøre alt det, som er strædet i Mose Lov-Bog, at I ikke vilge derfra, til hoire eller vestre Side;

c. 1, 7. 5 Mos. 28, 14. 2 Kong. 22, 2.

7. At I ikke komme iblandt disse Folk, som er tilovers hos eder, og I ikke komme eller sværge ved deres Gubers Naam, og ikke tjene dem, og ikke tilbede for dem.

2 Mos. 23, 13. 24. 5 Mos. 12, 2. Jer. 5, 7.

8. Men I skal hænge fast ved Herren eders Gud, saafom I have gjort indtil denne Dag.

9. Thi Herren haver forbrebet store og stærke Folk fra eders Ansigt; og (hvad) eder (er anlangendes), har ingen befand for eders Ansigt, indtil denne Dag.

3 Mos. 6, 7. 5 Mos. 28, 7.

10. Een Mand af eder skal forfølge Tusinde; thi Herren, eders Gud, han er den, som strider for eder, saafom han haver tilfagt eder. 3 Mos. 26, 8. 5 Mos. 1, 30.

11. Derfor tager saare flittigen vare paa eders Sjæle, at ikke Herren eders Gud.

12. Thi dersom I vende tilbage, og hænge

ed bløse øvrige Hedninger, (la) bløse, som re tilovers hos eder, og I gjøre Svoger-
skab med dem, og I komme iblandt dem,
og de iblandt eder;

13. Da skal I bløfeliggen vide, at Herren
deres Gud skal ikke ydermere fordrive bløse
folk fra at være for eders Ansigt; men de
skal blive eder til en Strikse og til en
Snare, og til en Svøbe paa eders Sider,
og til Braad i eders Vine, indtil I om-
komme af dette gode Land, som Herren
deres Gud har givet eder.

4 Mos. 33, 55. Dom. 2, 3.

14. Og see, jeg gaar i Dag al Verdens
Bei; og I skal vide i eders ganske Hjerte og
i eders ganske Skel, at ikke eet Ord er fal-
det af alle de gode Ord, som Herren
deres Gud har talt over eder, at de jo
alle ere komne for eder; der skald ikke eet
Ord af dem. 1 Kong. 2, 2. Jof. 21, 45.

1 Sam. 3, 19.

15. Og det skal ster, at ligesom alt det
gode Ord er kommen over eder, som Her-
ren eders Gud har talt til eder: saaledes
skal Herren lade alt det onde Ord komme
over eder, indtil han ødelægger eder af
dette gode Land, som Herren eders Gud
gav eder —

16. Naar I overtræde Herrens eders
Guds Pagt, som han bad eder, og gaac
og tjene andre Guder, og tilbede for dem,
da skal Herrens Brede optræde imod
der, og I skal snart omsomme af det gode
Land, som han har givet eder.

1 Kong. 9, 6, 7. 5 Mos. 4, 26. c. 8, 19.

24. Capitel.

Jofua samler al Israel til Sichem, erindrer dem om
alle Herrens Besjæmninger, 1-12. Bermaner dem
til at tjene den sande Gud, ligesom han og hans
Fæder vilste gjøre; de love sig Gange, at gjøre det
samme, 14-24. Jofua forner Herrens Pagt med
Hittiter, 25-28. Jofua bærer og besejrer, 29-31.
Jofua bærer jorden, 32. Eleazar dør,
og Eleazar, 33.

1. Da Jofua samlede alle Israels Stam-
mer til Sichem, og han kaldte ad de Eldste
if Israel, og dens Overste, og Dommerne,
og Regerne, og de stillede sig for Guds
Ansigt. c. 23, 2.

2. Da sagde Jofua til alt Folket: saa
siger Herren Israels Gud: eders Fæder
boede fordam paa hiin Side Floden, Tha-
rah, Abrahams Fæder, og Nachors Fæder;
og de tjente andre Guder. 1 Mos. 11, 26.

3. Og jeg tog eders Fæder Abraham fra
hiin Side Floden, og lod ham vandre i

alt Canaans Land; og jeg formerede hans
Sæd, og gav ham Isaac.

1 Mos. 11, 31 ff. c. 21, 2.

4. Og Isaac gav jeg Isak og Esau,
og jeg gav Esau Seirns Bjerg, til at eie
det, men Isak og hans Børn drog ned
i Ægypten. 1 Mos. 25, 26. c. 32, 3.

c. 36, 8. 1 Mos. 46, 5 fgg.

5. Da sendte jeg Mose og Aaron, og
slog Ægypterne, ligesom jeg gjorde midt
derudi; og derefter førte jeg eder ud.

2 Mos. 3, 10. c. 5, 1. 1 Sam. 12, 8.

6. Ja, jeg udsøgte eders Fæder af Ægyp-
ten, og I kom til Havet; og de Ægyptere
forfulgte eders Fæder med Vogne og med
Hyttere til det røde Hav. 2 Mos. 12, 51.

7. Da raabte de til Herren, og han
satte et Mørke imellem eder og imellem
Ægypterne, og lod Havet komme over
dem, og det skulte dem, og eders Vine
have seet det, som jeg gjorde i Ægypten;
og I bleve i Erken mange Aar.

2 Mos. 14, 15.

8. Og jeg førte eder i de Amoriters Land,
som boede paa hiin Side Jordanen, og
de stred mod eder; og jeg gav dem i eders
Haand, at I indtog deres Land til Eien-
dom, og jeg ødelagde dem for eders Ansigt.

1 Mos. 48, 22. 4 Mos. 21, 24, 31.

9. Da gjorde Balak, Bileams Son, Mo-
abs Konge, sig rede og stred mod Israel;
og han sendte hen, og kaldte ad Bileam
Beors Son, til at forbande eder.

4 Mos. 22, 5 fgg. 5 Mos. 23, 4.

10. Men jeg vilste ikke høre Bileam; og
han velsignede eder aldeles, og jeg reddede
eder af hans Haand. 4 Mos. 23, 11. 20.

11. Og der I gik over Jordanen, og kom
til Jericho, da stred Mændene af Jericho
imod eder, de Amoriter, og Pherefter, og
Cananiter, og Hethiter, og Girgaster, og
Heviter, og Jebusiter; men jeg gav dem i
eders Haand. c. 3, 14. c. 6, 1. 5 Mos. 7, 1.

12. Da jeg sendte Medebamser for eders
Ansigt, som udbred dem fra eders Ansigt,
(saavel som) de to Amoriters Konger; ikke
med dit Sværd, ei heller med din Bue.

2 Mos. 23, 28. 5 Mos. 7, 20.

13. Og jeg gav eder et Land, paa hvil-
ket du haver ikke arbeidet, og Stæder, som
I ikke have bygget, og I boe ubl dem; af
Vind-Gaarde og af Vind-Gaarde, som I
haver ikke plantet, øde I.

5 Mos. 6, 10-12.

14. Saa frygter nu Herren, og tjener ham
i Guldbommand og i Sandhed; og bort-
tager de Guder, som eders Fæder tjente

paa hlin Side Floden, og i Egypten, og tjene Hærrer. Bræd. 12, 13. 2 Mos. 20, 3.

15. Og om det mishager eder, at tjene Hærrer, saa udvælger eder i Dag, hvem I vil tjene, enten de Guder, som eders Fædre tjente, som vare paa hlin Side Floden, eller de Amoriteres Guder, i hvis Land I boe; men jeg og mit Huus, vi vil tjene Hærrer. 1 Mos. 18, 19.

16. Da svarede Folket, og sagde: det skal være langt fra os, at forlade Hærrer, til at tjene andre Guder.

17. Thi Hærrer vor Gud, han er den, som opførte os og vore Fædre af Egypti Land, af Hencers Huus, og som haver gjort disse store Tegn for vore Dine, og bevarede os paa al den Vel, hvorpaa vi gik, og iblandt alle de Folk, hvor vi have gaaet midt igennem. 2 Mos. 12, 51. c. 13, 3.

18. Og Hærrer haver udrevet alle Follene, endog Amoriten, som boede i Landet, fra vort Ansigt; vi vil ogsaa tjene Hærrer, thi han er vor Gud.

19. Og Josfa sagde til Folket: I kunne ikke tjene Hærrer, thi han er en saare helig Gud; han er en nidkær Gud, han skal ikke bære (over med) eders Overtrædelse og eders Egneder.

20. Naar I forlade Hærrer, og tjene fremmede Guder, da skal han vende om, og gjøre eder Ondt, og fortære eder, efterat han har gjort eder Godt. c. 23, 15, 16.

21. Og Folket sagde til Josfa: Ingenlunde, men vi vil tjene Hærrer.

22. Da sagde Josfa til Folket: I ere Vidner imod eder, at I, I have udvalgt eder Hærrer, til at tjene ham; og de sagde: (vi ere) Vidner.

23. Saa borttager nu de fremmede Guder, som ere midt iblandt eder, og bærer eders Hjertet til Hærrer, Israels Gud.

1 Mos. 35, 2. 1 Sam. 7, 3. Ord. 23, 26.

24. Og Folket sagde til Josfa: vi vil tjene Hærrer vor Gud, og vi vil høre hans Røst.

25. Saa gjorde Josfa paa den samme Dag en Pagt med Folket, og han lagde dem Etik og Røt for, i Sichem.

2 Kong. 23, 3.

26. Og Josfa stred disse Ord i Guld Lov-Bog; og han tog en stor Steen, og lod reise den der op under Egen, som var ved Hærrers Helligdom. 5 Mos. 31, 22.

27. Og Josfa sagde til alt Folket: se, denne Steen skal være til Vidnesbyrd imod os, thi den hørte alle Hærrers Ord, som han haver talt med os, ja den skal være til Vidnesbyrd imod eder, at I skal ikke nægte eders Gud. c. 23, 27. 1 Mos. 31, 48.

28. Saa lod Josfa Folket fare, hver til sin Art. Dom. 2, 6.

29. Og det stede, efter disse Handeler, da døde Josfa, Runds Søn, Hærrers Hæter, hundrede og ti Aar gammel. 1 Mos. 50, 26.

30. Og de begrove ham i hans Arts Landemærke, i Timnath-Serah, som ligger paa Ephraims Bjerg, Norden for Maab Bjerg. c. 19, 50.

31. Og Israel tjente Hærrer, saa lange Josfa levede, og saa lange de vidste levede, som levede længe efter Josfa, og som vidste at Hærrers Bjerning, som han havde gjort mod Israel. Dom. 2, 7.

32. Og Josephs Børn, som Israels Børn havde opført af Egypten, begrove de i Sichem, paa den Ageres Deel, som Josfa havde kjøbt af Hemors, Sichems Faders, Børn, for hundrede Penninge; og de blev hos Josephs Børn til Art. 1 Mos. 50, 25c. c. 33, 19. Gen. 4, 5. Ap. G. 7, 12, 16.

33. Og Eleasar, Arons Søn, døde, og de begrove ham i Silbea, (som hørte) hans Søn Pinehas (til), og som ham var givet paa Ephraims Bjerg.

Dommernes Bog.

1. Capitel.

Juda begynder efter Guds Befaling at føre Krig imod de øvrige Cananiter, 1-3. Overvinder Domi-Beset, indtager Jerusalem, 4-8. Har indtaget Hebron, og Debit it., 9-15. De Keniter boe iblandt Juda, 16. Juda og Simeon indtage flere Stæder, Caleb faaer Hebron, 17-20. Ben-Jamin og Ephraim icke fordrive ikke efter Hærrers Befaling Cananiterne aldeles, 21-36.

1. Og det stede efter Josfa Død, da afsprungte Israels Børn Hærrer, og sagde: hvo skal først drage op af os imod (de øvrige) Cananiter, til at stride imod dem? 4 Mos. 27, 21. Dom. 20, 18. 1 Kong. 22, 14.

2. Og Hærrer sagde: Juda skal drage (først) op; se, jeg haver givet Landet i hans Haand.

3. Da sagde Juda til Simeon sin Broder: drag op med mig til min Løb, saa vil vi stride mod Cananiterne, saa vil jeg og-saa gaae med dig til din Løb; saa gik Simeon med ham.

4. Og Juda drog op, og Herren gav Cananiterne og Hærskefterne i deres Haand; og de sloge dem i Besæt, ti tusende Mænd.

5. Og de sandt Aboni-Beset i Beset, og stræb imod ham; og de sloge Cananiterne og Hærskefterne.

6. Men Aboni-Beset flyede, og de forfulgte ham, og de greb ham, og afhuggede hans Lommel-Fingre og hans Lommel-Tæer.

7. Da sagde Aboni-Beset: halsoffers-fladstue Konger, hold Lommel-Fingre og Lommel-Tæer være afhugne, opsamlende under mit Bord; saasom jeg haver gjort, saa haver Gud betalt mig; og de førte ham til Jerusalem, og der døde han.

2 Mos. 21, 21. Ex. 6, 28.

8. Thi Juda's Børn havde strædet imod Jerusalem, og indtaget den, og slaget den med skarpe Sværd; og de havde sat Ild paa Staden.

9. Derpaa vare Juda's Børn nedgaaene, at stride mod Cananiten, som boede paa Hjerget, og mod Sonden, og i det Lave.

10. Og Juda var gaaen hen mod Cananiten, som boede i Hebron, (og Hebrons Navn var fordem Kiriath-Arba) og havde slaget Esai, Ahiman, og Thalmal.

Jos. 15, 14.

11. Og han var gaaen derfra mod Debirs Indbyggere; og Debirs Navn var fordem Kiriath-Zepher. Jos. 12, 13.

c. 15, 13.

12. Og Caleb sagde: hvo der slaar Kiriath-Zepher, og indtager den, ham vil jeg give Achsa, min Datter, til Hustru.

13. Da indtog Othniel, Kenas Son, Calebs Broder, (som var) yngre end han, den; og han gav ham Achsa sin Datter til Hustru. Jos. 15, 17 sqq.

14. Og det stede, der hun kom, da tilstodte hun ham, at begjære af hendes Fæder en Ager, og hun sprang ned af Asenet: da sagde Caleb til hende: hvad (sattes) dig?

15. Og hun sagde til ham: giv mig en Besiddelse, thi du haver givet mig et Land mod Sonden, giv mig og (Band-)Springe; da gav Caleb hende (Band-)Springe oven, og Band-Springe neden.

16. Og den Aarstær, Mose Svogers, Laniab.

17

Børn drog op fra Balme-Staden, med Juda's Børn, til Juda's Ort, som er Sonden for Arab; og han gik hen, og boede der hos Folket. c. 4, 11. 4 Mos. 10, 29.

17. Og Juda drog med sin Broder Simeon, og de sloge Cananiten, som boede i Jephath; og de ødelagte dem, og man kaldte Stadens Navn Gorma.

4 Mos. 14, 15. c. 21, 2.

18. Og Juda indtog Asfa og dens Landemærke, og Aklon og dens Landemærke, og Ekron og dens Landemærke.

Jos. 15, 46. 47.

19. Og Herren var med Juda, og han fordrev (dem, som boede paa) Hjerget; men (han vovede) ikke at fordrive Indbyggerne i Dalen, fordi de havde Jern-Vogne. Jos. 17, 16.

20. Og de gabe Caleb Hebron, saasom Mose havde sagt; og han fordrev derfra de tre Ana's Sønner. Jos. 14, 13.

c. 15, 13. 4 Mos. 14, 34.

21. Og BenJamins Børn fordrev iffe Jebusiten, som boede i Jerusalem; men Jebusiten boede hos BenJamins Børn i Jerusalem, indtil denne Dag.

Jos. 15, 63. c. 18, 28.

22. Og Joseph's Huus reiste ogsaa op mod Beth-El, og Herren var med dem.

23. Og Joseph's Huus bespøilede Beth-El; men Stadens Ravn var fordem Luz.

1 Mos. 28, 19.

24. Og Bogterne saae en Mand, som gik ud af Staden, og de sagde til ham: vils os, Kjære, (hvor vi kan) komme ind i Staden, da vil vi bevise dig Alkundhed.

25. Og der han havde vilst dem, (hvor de kunde) komme ind i Staden, da sloge de Staden med skarpe Sværd; men den Mand og al hans Slægt lode de gaae.

Jos. 6, 25.

26. Da gik den Mand til de Hethiter's Land, og han byggede en Stad, og kaldte dens Navn Luz, det er dens Navn indtil denne Dag. Jos. 16, 2.

27. Og Manasse fordrev iffe (Indbyggere) i Beth-Sean, og dens tilhørende (Stæder), eller i Thaanach, og dens tilhørende (Stæder), eller de Indbyggere i Dor, og dens tilhørende (Stæder), eller de Indbyggere i Zibeam, og dens tilhørende (Stæder), eller de Indbyggere i Megiddo, og dens tilhørende (Stæder); og Cananiten boede rolig i det samme Land. Jos. 17, 11.

28. Og det stede, der Israel blev Kærl,

da gjorde han Cananiten stattholdig; men han fordrev ham ikke aldeles. Jos. 17, 13.

29. Og Ephraim fordrev ikke Cananiten, som boede i Osefer; men Cananiten boede midt iblandt dem i Osefer. Jos. 16, 10.

30. Sebulon fordrev ikke de Indbyggere i Kitron, eller de Indbyggere i Rahaloi; men Cananiten boede midt iblandt dem, og vare stattholdige.

31. Aser fordrev ikke de Indbyggere i Alto, eller de Indbyggere i Gibon, og Achlab, og Achib, og Heiba, og Aphit, og Michob. Jos. 15, 44. c. 19, 29.

32. Og Aseriten boede iblandt Cananiten, som boede i Landet; thi han fordrev ham ikke.

33. Rapphaili fordrev ikke de Indbyggere i Beth-Semes, eller de Indbyggere i Beth-Anath, men boede midt iblandt Cananiterne, som boede i Landet; men de Indbyggere i Beth-Semes og Beth-Anath bleve dem stattholdige.

34. Og Amoriterne tvang Dans Børn paa Bjerget; thi de tilstedede dem ikke, at konne ned i Dalen.

35. Og Amoriterne boede rolig i Har-Heres, i Alalon, og udi Saalbim; dog var Josephs Huses Haand (dem) svar, og de bleve dem stattholdige. Jos. 19, 42.

36. Og Amoriternes Landemærke var fra Opgangen til Attabbim, fra Klippen og derover.

2. Capitel.

Herrns Engel straffer Israel, fordi de ikke fordrov Cananiterne, 1-5. Israel var Herren lybde, saa længe Josva levede, og naar Gud opvakte dem Dommere, hienste de Herren paa en kort Tid, men siden faldt de til at forværes igjen, 6-19. Herren lod Hæningerne blive i Landet, for at forsøge Israel ved dem, 20-23.

1. Og Herrns Engel kom op fra Gilgal til Bochim, og sagde: Jeg haver ført eder op af Egypten, og ført eder i det Land, som jeg svor eders Fædre, og jeg sagde: Jeg vil ikke rygge min Pagt med eder i Evighed. 2 Mos. 12, 51.

Jos. 21, 43. 1 Mos. 17, 7. c.

2. Og I skulle ikke gjøre Pagt med dette Lands Indbyggere, I skulle nedbrøde deres Altare; men I hørte ikke min Røst, hvi have I gjort dette? 2 Mos. 23, 32 x.

4 Mos. 33, 52. 5 Mos. 7, 5.

3. Da sagde jeg ogsaa: Jeg vil ikke udbringe dem for eders Ansigt; men de skal være eder paa Eiderne, og deres Guder skal være eder til en Suare.

4. Og det skede, der Herrns Engel havde talet disse Ord til Israels Børn, da opløste Folket deres Røst, og de græd.

5. Og de kaldte det samme Steds Nava Bochim, og de oftrede Herren der.

6. Og der Josva havde ladet Folket fare, og Israels Børn vare gangne, hvi til sin Aft, for at eie Landet, Jos. 24, 28.

7. Da hienste Folket Herren, saa længe Josva levede, og saa længe de Eldeste levede, som levede længe efter Josva, hvilk havde seet al Herrns store Gjerning, som han havde gjort mod Israel. Jos. 24, 31.

8. Men der Josva, Ruds Son, Herrns Tjener, var død, hundrede og ti Aar gammel,

9. Og de havde begravet ham udi hans Aars Landemærke. Thimnath-Heres, paa Ephraims Bjerg, Norden for det Bjerg Gaad; Jos. 24, 29, 30.

10. Og der al den samme Slægt var ogsaa forsamlet til sine Fædre, da som raanden Slægt op efter dem, som ikke hienste Herren, ei heller den Gjerning, som han havde gjort mod Israel: 2 Mos. 1, 8.

11. Da gjorde Israels Børn det Onde for Herrns Dine; og de hienste Baalim. Dom. 3, 7. 4 Mos. 25, 2. Dom. 8, 32.

2 Kong. 1, 6 ic.

12. Og de forlovede Herren, deres Fædres Gud, som havde udført dem af Egypti Land, og vandrede efter andre Guder, af de Folks Guder, som vare trindt omkring dem, og tilbade for dem; og de optræde Herren.

13. Ja, de forlovede Herren, og tkæte Baal, og Ascharoth. c. 10, 6.

14. Saa optændtes Herrns Bredt over Israel, og han gav dem i Roverses Haand, og de røvede dem; og han solgte dem i deres Gienbers Haand, trindt omkring, og de kunde ikke ydermere bestaae for deres Gienbers Ansigt. c. 3, 8. Gec. 39, 18.

Dom. 4, 2. c. 10, 7.

15. I alt det, som de udgik til, var Herrns Haand imod dem til det Onde, saasom Herren havde sagt, og saasom Herren havde svoret dem; og de bleve saare angrebe. 5 Mos. 26, 17. 5 Mos. 2, 13.

c. 21, 20.

16. Og Herren opreiste Dommere, og de freiste dem af deres Roverses Haand.

c. 2, 9, 15.

17. Men de vare heller ikke deres Dommere lybde, thi de bedrede Høer efter andre Guder, og tilbade for dem; de veng snart af fra den Vel, som deres Fædre

havde vandret paa, at lyde Herrens Bud; og gjorde ikke saaledes. 3 Mos. 17, 7.

c. 20, 5.

18. Og naar Herren opreiste dem Dommere, da var Herren med Dommeren, og han frelste dem af deres Fjenders Haand, saa længe den Dommer levede; thi det angrede Herren for deres Sultes Ethid over dem, som trangte dem og fortrykte dem. c. 10, 16.

19. Men det stede, naar den Dommer døde, da vendte de tilbage, og fordarvede sig mere end deres Fædre, ved at vandre efter andre Guder, at tjene dem, og at tilbede for dem; de lode intet salde af deres Sjerninger eller af deres haarde Bei.

20. Og Herrens Brede opkændtes over Israel, og han sagde: efterdi dette Folk har overtraadt min Pagt, som jeg har budet deres Fædre, og de adlød ikke min Røst: c. 14.

21. Da vil jeg og ikke ydermere fordrive nogen fra deres Ansigt af Hedningerne, som Josva lod efter, der han døde;

22. At jeg kan forsøge Israel ved dem, om de ville tage vare paa Herrens Bei, at vandre i de Ring, saasom deres Fædre tog vare (derpaa), eller ei. c. 3, 1. 4.

5 Mos. 2, 2.

23. Saa lod Herren bløse Hedninger blive, at han ikke snart fordrev dem; og han havde ikke givet dem i Josva Haand.

3. Capitel

De bedenske Folk opregnes, som vare tilovers i Canaans Land, 1-7. Herren sætter Israel under Eufan-Misathaim Haand i otte Aar, Othniel frelser dem, 8-11. Herren giver dem under Eglons Haand i atten Aar, Ehud frelser dem, 12-20. Samgar tilgemaade frelser Israel, 21.

1. Og bløse ere de Hedninger, som Herren lod blive, for ved dem at forsøge Israel, (nemlig) alle dem, som vildste intet af alle Canaans Krige; 5 Mos. 7, 22.

c. 2, 2.

2. Aleneft at Israels Børns Efterkommere skulde blive dem, at (de funde) lære dem (at føre) Krig, dem, som tilforn intet vildste af dem.

3. (Nemlig): fem Philisters Hyrster, og alle Cananiterne, og Iibonierne, og Heviterne, som boede ved Elbanons Bjerg, fra det Bjerg Baal-Hermon, indtil man kommer til Hamath. c. 16, 5. 5 Mos. 3, 8.

2of. 11, 2.

4. Og de vare for at forsøge Israel ved dem, at blive, om de vilde lyde Herrens

Bud, hvillse han havde budet deres Fædre formedelst Mose. 5 Mos. 8, 2. Dom. 2, 22

2 Kron. 32, 31.

5. Og Israels Børn boede midt iblandt de Cananiter, Hethliter, og Amoriter, og Pherester, og Heviter, og Jebusiter.

6. Og de toge deres Døtre sig til Husfruer, og deres Sonner gavede de deres Døtre, og de tjente deres Guder.

2 Mos. 34, 16. 5 Mos. 7, 3.

7. Og Israels Børn gjorde det, som var ondt for Herrens Dine, og forglemte Herren deres Gud, og tjente Baalim og Lundene. c. 2, 11.

8. Da opkændtes Herrens Brede over Israel, og han solgte dem i Eufan-Misathaims Haand, Kongens af Mesopotamia; og Israels Børn tjente Eufan-Misathaim otte Aar. c. 2, 14. 20. c. 4, 2.

9. Da raabte Israels Børn til Herren, og Herren opreiste Israels Børn en Frelser, og han frelste dem, nemlig Othniel, Kenas Son, Galebbs Broder, (som var) yngre end han. c. 6, 6. 2of. 15, 17.

Dom. 1, 13.

10. Og Herrens Haand var over ham, og han domte Israel, og drog ud til Krig; og Herren gav Eufan-Misathaim, Kongen af Mesopotamien, ubi hans Haand; og hans Haand var stærk over Eufan-Misathaim.

11. Og Landet hvilede firtretyde Aar, og Othniel, Kenas Son, døde.

12. Men Israels Børn bleve ved at gjøre det, som var ondt for Herrens Dine; og Herren styrkede Eglon, de Moabiters Konge, imod Israel, fordi de gjorde det, som var ondt for Herrens Dine. c. 4, 1. c. 6, 1.

13. Og han samlede til sig Ammon's Børn, og Amalek; og han gik hen, og slog Israel, og de indtog Palme-Stationen. c. 1, 16. 5 Mos. 34, 3

14. Og Israels Børn tjente Eglon, Moabiternes Konge, atten Aar.

15. Da raabte Israels Børn til Herren, og Herren opreiste dem en Frelser, Ehud, Gera Son, en Benjaminit, en Mand, som var leithaandet; og Israels Børn sendte Eglon, de Moabiters Konge, Esfent ved hans Haand. c. 20, 16.

16. Og Ehud gjorde sig et Sværd, og det var to-eegget, en Alen langt; og han ombandt det under sine Klæder, paa sin høire Høfte.

17. Og han førte Esfenten frem til Eg-

lon, Moabiternes Konge; men Eglon var en saare febd Mand.

18. Og det skede, der han havde fuldendt at fremføre Eskenen, da lod han Gullet fare, som havde baaret Eskenen.

19. Men han vendte tilbage fra de udstaarne Billeder, som vare ved Gulgul, og han lod sig: jeg har et hemmeligt Ord til dig, o Konge! da sagde han: stille! og de gik alle ud fra ham, som stode hos ham.

20. Og Ehud kom ind til ham, og han sad i Sommer-Salen, som han havde, alene, og Ehud sagde: jeg har Guds Ord til dig; da stod han op af Thronen.

4 Mos. 22, 18.

21. Og Ehud ubrakte sin venstre Haand, og tog Sværdet fra sin høire Hofte, og han stødte det i hans Bug.

22. Og Hestet gik ogsaa ind efter Bladet, og Hestmen lukte til efter Bladet; thi han drog ifte Sværdet ud af hans Bug, og Skarnet gik ud.

23. Da gik Ehud ud iglennem Fjergemasset, og han tillukte Sals-Dørene bag sig, og lukte (dem i Laab).

24. Da han var udgaan, da kom hans Tjenere ind, og de saae, og ser, Sals-Dørene vare lukte i Laab; og de sagde: han skjuler vissefægen sine Fødder i Kammeret, ved Sommer-Salen. 1 Sam. 24, 4.

25. Og de ventede, indtil de skammede sig, og ser, han oplukte ifte Sals-Dørene; da toge de Megelen, og lukte op, og ser, da var deres Herre falden til Jorden, (og) var død.

26. Men Ehud undfom, medens de tsvede; og han gik forbi de udstaarne Billeder, og undfom til Seirath. v. 19.

27. Og det skede, der han kom (derhen), da blæste han i Trompeten paa Ephraims Bjerg; og Israels Børn drog ned med ham af Bjerg, og han (gik) frem for dem.

28. Og han sagde til dem: følger efter mig, thi Herren haver givet eders Fiender Moabiterne i eders Haand; og de drog ud efter ham, og indtog Jordanens Fjerg-Steder for Moab, og de lode ingen Mand gaar over.

29. Og de sloge Moabiterne paa den Tid, ved ti tusinde Mænd, hver stærk og hver buelig Mand; og ifte en Mand undfom. 4 Mos. 21, 35. c. 4, 16.

30. Saa bleve Moabiterne ndmygede paa den samme Dag under Israels Haand, og Landet poliede frelsindstydte Kar.

31. Og efter ham var Samgar, Naaths Son, og han slog Philisterne, sex hundrede Mand, med en Dge-Stav; og han freiste ogsaa Israel. c. 5, 6.

4. Kapitel.

Herren plaget Israel ved Jabin og Sisera i tolv Aar, 1-3. Debora en Prophetinde, salder Barak til at føre Krig mod Sisera 4., 4-14. Sisera Krigshat Mors Slagen, Jael ihjelslaaer Sisera, Jael dør, 15-24.

1. Og Israels Børn bleve ved at gjøre Ondt for Herrens Vne, der Ehud var ved. c. 3, 12. c. 6, 1. c. 8, 33.

2. Og Herren folgte dem i Jabin, Ganaans Konges, Haand, som regjerede i Hajor; og Sisera var hans Stridshefdommand, og han boede i Hedinagerens Hæroseth. c. 3, 8. 1 Sam. 19, 9.

3. Og Israels Børn raabte til Herren; thi han havde ni hundrede Jern-Bogae, og han havde undertrykt Israels Børn med Magt tyde Aar. c. 3, 9. 15. c. 6, 6.

4. Og Debora, en Qvinde, en Prophetinde, Lapiboths Hustru, hun boede i Israel paa den samme Tid.

5. Og hun boede under Debora Palmetræ, imellem Rama og Beth-El, paa Ephraims Bjerg; og Israels Børn gik op til hende for Retten.

6. Og hun sendte hen, og lod kalde Barak, Abinoams Son, af Kedes i Naphtali, og hun sagde til ham: har ifte Herren Israels Gud budet det: gik, og samle Golt paa Tabor Bjerg, og tag ti tusinde Mænd med dig, af Naphtali Børn, og af Sebulons Børn!

3os. 19, 37. c. 21, 32.

7. Og jeg vil drage Sisera, Jabin's Stridshefdommand, til dig, til den Dal Kison, og hans Bogae, og hans Høb (Golt); og jeg vil give ham i din Haand.

8. Og Barak sagde til hende: dersom du vil gaar med mig, da vil jeg gaar; men dersom du ifte vil gaar med mig, vil jeg ifte gaar.

9. Og hun sagde: jeg vil vissefægen gaar med dig; men dog skal Prisen ifte være din paa den Vel, som du gaar paa, thi Herren skal sælge Sisera i en Qvindes Haand; saa gjorde Debora sig rede, og gik med Barak til Kedes.

10. Da kaldte Barak Sebulon og Naphtali sammen til Kedes; og der drog op efter ham ti tusinde Mænd, og Debora drog op med.

11. Og Heber den Amorit havde ifte sig

; (han var) af Hobabs, Bern; og han slog sit til den Lund i Jaanannim, re. 4 Mos. 10, 29. de Sifera tilkjende, at Ba- Sen, var dragen op paa or.

aa sammenfaldte alle sine drebe Jern-Vogne, og alt med ham, fra Hebnings- til den Bøf Rifon.

ra sagde til Barak: staaer den Dag, paa hvilken givet Sifera i din Haand; udraaden for dit Ansigt? med af det Hjern Thabor, Rand efter ham. c. 5, 12. rbede Herren Sifera, og og al Herren, ved skarpe karafs Ansigt; og Sifera, og shede til Fods.

20. Ps. 83, 10. raf forfulgte Vognene og ydningsernes Haroseth; og aldt for skarpe Sværd, der n tilovers. c. 3, 29. 2, 22. c. 10, 33.

rra shede til Fods til Ja- Keniters Hustrued, Pau- var Fred imellem Jabin, or, og imellem Heber den

Jael ud imod Sifera, og : vilg, min Herre, viig til og han veeg ind til hende i an dækkede ham med et Rhe. agde til hende: Hære, glo at briske, thi mig tørster; n Melleskaffe, og lod ham de ham til. c. 5, 25.

sagde til hende: staae i , og skeer det, at der lom- spærger dig, og skeer: er Iat du sige: (her er) ingen. Jael, Hebers Hustru, et æts, og tog en Hammer i gif ind til ham sagteligen, et i hans Linding, at det en, (thi han sov hart, og an døde.

er Barak forfulgte Sifera, imod ham, og sagde til vil jeg vise dig den Mand, ster; og han kom ind til Sifera var falden, og var et (fab) i hans Linding.

23. Saa hdmghede Gud paa den Dag Jabin, Canaans Konge, for Israels Børns Ansigt.

24. Og Israels Børns Haand fik Frem- gang, og blev haard over Jabin, Canaans Konge, indtil de ubrydte Jabin, Canaans Konge.

5. Capitel.

Debora og Barak synge Herren en Lofsang, opregne Guds Velgjerninger, 1-5. Taler om de forrige Is- ders flene Tilstand, og opmuntrer alle til at love Herren, og tale om hans Gjerninger, 6-12. Ro- fer dem, som havde hjulpet i denne Kæmpe, og lader de andre, 14-18. Beskrive denne hellige Seier, 19-22. Forhandler den Gud Herrens, priser Jael, bes- spotter Fienderne, 23-30. Elutermid et Onske, 31.

1. Da sang Debora og Barak, Abino- amos Søn, paa den Dag, og sagde:

2. Lovet Herren, fordi der er hart hol- det Heren i Israel, der Folket var velvil- ligt dertil.

3. Hører, I Konger! mærker, I Hørster! jeg, jeg vil synge for Herren; Herren, Israels Gud, vil jeg synge (Lov).

4. Herre, der du uddrog af Seir, der du fremgik af Edoms Mark, da bavede Jor- den, Himlene dryppede ogsaa, ogsaa Sky- erne dryppede med Vand. Ps. 68, 9.

Ps. 97, 4. Ps. 114, 7.

5. Bjergene fløde for Herrens Ansigt; (ha), Sinal selv for Herrens Israels Guds Ansigt.

6. I Samgards, Anaths Søn, Dage, udi Jael's Dage ophørte Stierne; og de, som skulde gaare paa (bænde) Vele, gik paa frogede Stier. c. 3, 31

7. Der fattedes Landsbøher i Israel, de fattedes; indtil jeg Debora som op, indtil jeg opkom, en Voder i Israel.

8. Det udvalgte nye Guder; da var Krig i Portene; der blev ikke seet Skold eller Spyd iblandt fyrrethve Tusinde i Israel. 1 Sam. 13, 22.

9. Vilt Hjerte (har Lyst) til Israels Lovgivere, de, som beviste sig velvillige iblandt Folket; lover Herren!

10. I, som ride paa hvide Aseninder, I, som fløde i Dom, og I, som gaare paa Velen, taler frit! c. 10, 4. c. 12, 14.

11. For Skytternes Lhd, iblandt de Steder, hvor (Vand) drages, der skulle de holde Samtale om Herrens Retfærdig- heder, om Retfærdigheder imod hans Landsbøher i Israel; da reiste Herrens Folk ned til Portene.

12. Vaag op, vaag op, Debora, vaag

op, daag op, sig en Sang! gjør dig rede, Barak, og før dine Ranger fangne, du Abinoams Søn! Ps. 57, 9. Dom. 4, 14.

13. Da skal den Overblevne herse over de Herlige iblandt Folket; Herren skal give mig Magt over de Vældige.

14. Af Ephraim var deres Rod imod Amalek, efter dig BenZamin, med dine Folk; af Machir ere nedstegne Hovdinge, og af Sebulon ere de, som drage ved Stridesskeren. 2 Mos. 17, 13. Jer. 52, 25.

15. Og saa vare Hyrterne af Isaschar med Debora, og Isaschar var, som Barak, i Dulen udsendt efter ham: over Rubens Frastillelser ere Hjertets Betænkninger store.

16. Hvorfor blev du imellem tvende Kaare-Stier, at høre Hjordenes Hovblen? I det Ruben blev i sine Frastillelser, vare der store Mandfagninger i Hjertet.

17. Gilead boede paa hlin Side Jordannen: og hvorfor stode Dan til Skib? Aser blev ved Havets Havn, og boede i sine Kæver. Jos. 19, 24, 29.

18. Sebulon var et Folk, som overgav sit Liv til Døden, liggemaade Naphthali, paa de høie Steder i Marfen. c. 9, 17.

19. Kongerne som, de stred, da stred Canaans Konger udi Ihaanach ved Uegldbo Vand; de fik ingen Vinding af Sølv. 2 Mos. 14, 25. Jos. 10, 14, 42.

21. Den Væl Kison bortfølede dem, de Gamles Væl, den Væl Kison; træd, min Stel, paa Eithse!

22. Da bleve Hestens Hov forslibte ved Renden, ja ved stærke (Hytters) Renden! 23. Forbander Merod, sagde Herren Engle, forbander heftig dens Indbyggere; for de som ikke Herren til Hjælp, Herren til Hjælp iblandt de Vældige. c. 2, 1. c. 6, 11.

24. Beisigned skal Jaci, Hebers den Re- neters Hustru, frem for Qvinde; be- signed skal hun fremfor Qvinde i (no- get) Paulun. Luc. 1, 42.

25. Han begjærede Vand, hun gav Melk; hun bar Smør frem i de Oppertiges Staal. c. 4, 19.

26. Hendes (bens) Haand rakte sig ud efter Sommet, og hendes høire Haand efter Smede-Hammeren; og hun slog Eisera, sønder slog hans Hoved, og saa- rede og igjennemslat hans Vinding. c. 4, 21.

27. Imellem hendes Fødder bødte han sig, faldt, laae; imellem hendes Fødder bødte han sig, faldt; der hvor han bødte sig, der faldt han, (og) var forværret!

28. Eisera Mød saae ud af Vinduet, og streg overhødt igjennem Sprintelvær- tet: hvi tøver hans Vogn at komme? hvi bliver hans Vogn-Hjul tilbage?

29. (Hver af) de Bise iblandt hendes Hyrslinder svarede hende, og saa svarede hun sig selv paa sine Ord:

30. Skulde de ikke finde, ja ubdele Bytte, een Bise (eller) to Biser for (hver) Mand over Hovedet? Eisera brogede Klæder til Bytte, brogede bestullede (Klæder) til Bytte? brogede (Klæder), som ere bestul- lede paa begge Sider om Halsen, til Bytte?

31. Saa stille, Herre, alle dine Gjen- dertomme, men de, som eiste ham, skal være ligesom Solen udgaaer i sin Kraft. Og Landet hollende fyrrethve Mar. c. 3, 11.

6. Capitel.

Israels plages igjen for sine Synderes Skyld, og straffes ved en Prophet, 1-10. Herrens Engel kalder Se- deon til at forløse Israel, gjør Under tegn med den ham foresatte Epife etc., 11-24. Se- deon nedbræder Baals Alter, kommer derfor i Fare, frelses ved sin Fader Joas, 25-32. Han rustes sig til Strid med Midianiterne, og styrkes af Gud ved et Tegn, 33-44.

1. Og Israels Børn gjorde Dødt for Herrens Pine, og Herren gav dem i Midianiternes Haand, syv Aar. c. 3, 12. c. 4, 1. c. 8, 33. c. 10, 4.

2. Og der Midianiternes Haand blev stærk over Israel, da gjorde Israels Børn sig Kloster, som vare i Bjergene, og Hu- ler, og Befæstninger for Midianiternes Ansigt.

3. Og det stode, naar Israel saae, da som Midianiterne og Amalekiterne op, og de Folk af Øster, ja de som op over det. 5 Mos. 28, 32.

4. Og de leirde sig imod dem, og de forværrede Landets Grøde, indtil man kommer til Afsa; og de lode ikke Høde blive tilovers i Israel, hverken Gaar eller Døge eller Afsen.

5. Thi de kom op med deres Hæ og de- res Pauluner; de som ligesom Græshop- per i Mangfoldighed, saa at der var ingen Tal paa dem og deres Kameler; og de som i Landet at forværre det. c. 7, 18.

6. Og Israel blev saare ringe for Mid- aniternes Ansigt, og Israels Børn ræddes til Herren. c. 3, 9. 18. c. 4, 2

7. Og det stede, der Israels Børn raabte til Herren for Midianiterne's Skyld.

8. Da sendte Herren en Mand, en Prophet, til Israels Børn, og han sagde til dem: saa siger Herren Israels Gud: jeg ørte eder op af Egypten, og udførte eder i Ejenere's Huus; c. 2, 1.

9. Og jeg udfriede eder af Egypternes Haand og af alle deres Haand, som røgte eder; og jeg uddrev dem fra eders Ansigt, og gav eder deres Land;

10. Og jeg sagde til eder: jeg er Herren eders Gud, frygter Iste de Amoriter's Ruder, udi hols Land I boe; men I have Iste været min Røst Ildige.

2af. 22, 7. c. 24, 14. 2 Kong. 17, 35 4ge.

11. Og Herren's Engel kom, og satte Iq under den Eeg, som er i Dphra, som vorte Joas, den Abi-Esriter, til; og den-ies Son Gideon lærte Iste Hvede i en Blin-Verse, at han kunde føre det hastigt vort fra de Midianiter's Ansigt.

12. Da aabenbarede Herren's Engel or ham, og han sagde til ham: Herren kære med dig, du Bældige til Strid!

Ruch 2, 4.

13. Men Gideon sagde til ham: (hør) mig, min Herre! om Herren er med os, vi haer da alt dette rammet os? og vor ere alle hans underlige Ting, som vorre Fædre fortalte os, og sagde: sorte Herren os Iste op af Egypten? men nu raer Herren forladt os, og givet os i Midianiterne's Haand. 2 Mos. 13, 14.

14. Da vendte Herren sig til ham, og sagde: gaar hen i denne din Kraft, og du skal frelse Israel af Midianiterne's Haand; jaer jeg Iste sendt dig?

2 Mos. 2, 16. 1 Sam. 12, 11.

15. Og han sagde til ham: (hør) mig, Herre! hvormed skal jeg frelse Israel? ic, min Elægt er den ringeste i Manasse, og jeg er den Yagste i min Faders Huus.

16. Og Herren sagde til ham: sande-Iq, jeg vil være med dig; og du skal slaar Midianterne, som een Mand.

2 Mos. 3, 12. 4 Mos. 14, 15.

17. Da sagde han til ham: Kjære, der-som jeg har fundet Raade for dine Dine, da gior mig et Tegn, at du er den, der taler med mig.

18. Kjære, vil Iste bort herfra, indtil jeg kommer til dig, og udfører min Skænk, og lader den blive for dit Ansigt; og han sagde: jeg, jeg vil blive, indtil du kom-mer tilbage. c. 13, 15.

19. Og Gideon kom, og tilberedte et Bulteld og en Ephra Meel til ufhrebe (Rager), han lagde Kjødet i en Kuro, og lod Suppen i en Potte, og han sorte det ud til ham under Egen, og førte det frem.

20. Da sagde den Guds Engel til ham: tag Kjødet og de ufhrebe (Rager), og læg det paa denne Klippe, og udsø Suppen; og han gjorde saaledes.

21. Da udrakte Herren's Engel det hber-ste af den Ksep, som han havde i sin Haand, og rørte ved Kjødet og ved de ufhrebe (Rager), og der udførte Ild af Klippen, og fortærede Kjødet og de ufhrebe (Rager); og Herren's Engel soer bort fra hans Dine. 3 Mos. 9, 24.

22. Der Gideon saae, at det var Herren's Engel, da sagde Gideon: al Herre! Herre! derfor at jeg haer seet Herren's Engel fra Ansigt til Ansigt, (maa jeg døe).

23. Og Herren sagde til ham: Fred være med dig, frygt Iste, du skal Iste døe! Dan. 10, 18. Euk. 24, 36. Joh. 20, 19, 21, 26.

2 Mos. 19, 21. Rom. 13, 22.

24. Da byggede Gideon Herren et Al-ter der, og kaldte det: Herren er Fred; indtil denne Dag staaer det endnu i Dphra, som horte de Abi-Esriter til.

25. Og det stede den samme Nat, at Herren sagde til ham: tag en Stud af de Dyne, som ere din Faders, og den anden Stud, (som er) Iho Kar (gam-mel); og du skal nedbryde Baals Alter, som er din Faders, og afhygge Lunden, som (staaer) derhos.

2 Kong. 11, 18. c. 23, 12, 15. 5 Mos. 7, 5.

2 Rom. 14, 2.

26. Og du skal bygge Herren din Gud et Alter oven paa denne stærke Klippe, hvor den er jevn; og du skal tage den anden Stud, og offre et Brænd-Offet med Træt af Lunden, som du skal afhygge.

27. Da tog Gideon til Mand af sine Ejenere, og gjorde, saasom Herren hadde sagt til ham: og det stede, efter-som han frygtede for sin Faders Huus og for Mændene i Staden at gior det om Da-gen, da gjorde han det om Ratten.

28. Og Mændene i Staden stode aarle op om Morgenen, see, da var Baals Alter nedbrudt, og Lunden, som var derhos, var afhyggen; og den anden Stud var offeret paa det bygte Alter.

29. Da sagde een til den anden: hvo haer gjort denne Gjerning? og der de randsaggede, og efterspagte, da sagde de:

Gideon, Joab Søn, havde gjort denne Gjerning.

30. Da sagde Mændene i Staden til Joab: udfør din Søn, thi han skal døe, fordi han haver nedbrudt det Baals Altar, og fordi han haver afslugget Lunten, som var derhos.

31. Da sagde Joab til alle dem, som stode hos ham: vil I live for Baal? mon I vil frelse ham? hvo som bliver for ham, han skal dødes inden Morgen; dersom han er Gud, da live han for sig selv, fordi han nedbrød hans Altar.

1 Kong. 18, 21. 97.

32. Og han kaldte ham paa den Dag Jerub-Baal, thi han sagde: Baal live for sig selv, efterdi han har nedbrudt hans Altar.

c. 7, 1.

33. Og alle Midianiterne og Amalekiterne og de Folk af Ester samlede tilhøbe, og de drog over, og sloge Zeir i Isreels Dal.

34. Da førte Herrens Hånd Gideon; og han lod blæse i Trompeten, og Abieser blev samlet efter ham.

c. 11, 29.

1 Kron. 19, 18. 2 Kron. 24, 20. 3of. 17, 2.

35. Og han sendte Bud til al Manasse, og han blev ogsaa forsamlet efter ham; han sendte og Bud til Aser og til Sebulon og til Naphtali, og de kom op imod dem.

36. Og Gideon sagde til Gud: dersom du vil frelse Israël ved min Haand, ligesom du haver sagt:

37. See, da lægger jeg et Udskind i Gaarden, dersom der vorder Dug paa Udskindet alene, og tørt paa al Jorden, da vil jeg kende, at du vil frelse Israël ved min Haand, saafom du haver sagt.

38. Og det skede saa, og der han stod anden Dag aarle op, da udryste han Udskindet; og udryste de Dug af Udskindet, en Staal fuld af Vand.

39. Og Gideon sagde til Gud: din Brede optændes ikke mod mig, at jeg taler glænske denne Gang; Kjære, jeg vil istun forsøge det (endnu) denne Gang med Udskindet, Kjære, lad være tørt paa Udskindet alene, og lad Dug være paa al Jorden.

1 Mos. 18, 30.

40. Og Gud gjorde det saaledes i den samme Nat; og der var tørt paa Udskindet alene, og der var Dug paa al Jorden.

7. Capitel.

Gideon drager ud med Midianiterne med sin Hær, hvilken efter Guds Befaling ved visse Prøver forsvindes indtil 200 Mand, 1-8. Den følgende nat

en Drøm og dens Betydning, som en Midianiter fortæller den anden, 9-15. Han deler sit Folk, giver dem Trompeter og tomme Kruster med Vand i Hænderne, og da de blæse i Trompeterne, og slaa Krusterne i Stykker, og raabe: Herrens Hånd og Gideons: flye Midianerne, og dræbe selv horendene, 16-22. De andre Israellitter somme Gideon til Hjælp; Drej og Sees gribes, og dræbes, 23-25.

1. Da stod Jerub-Baal, det er Gideon, tilbøj op, og alt Folket, som var med ham, og de leirede sig ved den Rilde Herod; og Midians Zeir var Norden for ham dog Høien, hvor man holder Vagt paa, i Dalen.

c. 6, 39. c. 8, 35.

2. Og Herren sagde til Gideon: Folket ere flere, som ere med dig, end at jeg skulde give Midianiterne i deres Haand: at Israël ikke skal rose sig imod mig, og sige: min Haand haver frelst mig.

3. Saa udraab nu, Kjære, for Folkets Øren, og sig: hvo er frøgtagtig og særskræftet? han vende tilbage, og skunde sig aarle fra Gileads Bjerg; da vendte tilbage af Folket to og tyde tusinde, og ti tusinde bleve tilovers.

5 Mos. 20, 8.

4. Og Herren sagde til Gideon: Folket er endnu meget, sær dem ned til Vandet, saa vil jeg der prøve dig det; og det skal se, at den, om hvem jeg siger til dig: denne skal gaar med dig, han skal gaar med dig, men hver den, om hvem jeg siger til dig: denne skal ikke gaar med dig, han skal ikke gaar.

5. Og han førte Folket ned til Vandet, og Herren sagde til Gideon: hver, som lader med sin Tunge af Vandet, som Hundene lader, den skal du ikke alene, saa og hver, som bøier sig paa sine Knæ at drikke.

6. Da var deres Tal, som havde løst af deres Haand til deres Mund, tre hundrede Mand; og det øvrige Folk altsammen bøjede sig paa deres Knæ at drikke Vand.

7. Og Herren sagde til Gideon: med de tre hundrede Mand, de som have løst, vil jeg frelse eder, og give Midianiterne i din Haand; men alt det (andet) Folk maa gaar hver til sit Sted. 1 Sam. 14, 6.

2 Kron. 14, 11.

8. Og Folket tog Møding med sig og deres Trompeter, men de andre Israellitter lod han alle fare, hver til sine Qvinnuer, og han beholdt de tre hundrede Mand (høi sig), og Midianiternes Zeir var Norden for ham i Dalen.

9. Og det skede i den samme Nat, at Herren sagde til ham: Staa op, og gaa

I Zeiren: thi jeg har givet den i din Haand.

10. Men om du frygter dig at gaae (ene) ned, da gaae du ned og Bura, din Dreng, til Zeiren.

11. Og du skal høre, hvad de tale, og derefter skal dine Hænder blive styrkede, og du skal drage ned til Zeiren; og han gif ned, han og Bura, hans Dreng, til det yderste af Krigs-Ordenerne, som vare i Zeiren.

1 Sam. 26, 7.

12. Og Midianiterne og Amaleitterne, og alle Folk af Efter, havde lagt sig ned i Dalen, som Græs-Hopper i Mangfoldighed; og deres Kameler vare utallige, som Sandet, der er paa Havets Brede, i Mangfoldighed. c. 6, 5. Jos. 11, 4.

Tab. 20, 8.

13. Og Gideon kom, og see, da fortalte en Mand sin Kæste en Drom, og han sagde: see, jeg drømte en Drom, og see, et asle-baget Hvg-Brod vendte sig hid og did i Midianiternes Leir; og der det kom til Haulunet, da slog det derpaa, og det faldt, og det faldte det om over Ende, og Haulunet faldt.

1 Mos. 40, 9, 16.

14. Da svarede hans Kæste, og sagde: det er intet andet end Gideons, den Israeltittes Mand, Josfs Søns, Sværds; Gud har givet Midianiterne i hans Haand, og den ganste Leir. Es. 9, 4.

15. Og det skede, der Gideon horte Trommens Fortælling og dens Udblagelse, da tilbød han; og han vendte tilbage til Israels Leir, og sagde: staar op, thi Herren har givet Midianiternes Leir i eders Haand.

16. Og han bealte de tre hundrede Mænd i tre Hobe; og han gav dem alle Trompeter i deres Haand og tomme Krusker og Blus midt ubi Kruskerne. v. 20.

c. 9, 31.

17. Og han sagde til dem: I skal see paa mig, og saaledes skal I gjøre; og see, (naar) jeg kommer til det yderste af Zeiren, da skal det stee, at ligesom jeg vil gjøre, saa skal I gjøre.

c. 9, 48.

18. Og (naar) jeg blæser i Trompeten, jeg, og høer, som er med mig, da skal I ogsaa blæse i Trompeterne trindt omkring den ganste Leir, og sige: Herrens og Gideons!

v. 20.

19. Saa kom Gideon og de hundrede Mænd, som vare med ham, til det yderste af Zeiren i den midterste Bagts Begyndelse, da de npligen havde opfat Bagter-

ne; og de blæste i Trompeterne, og sønder-sloge Kruskerne, som vare i deres Haand.

20. Saa blæste de tre Hobe i Trompeterne, og sønderbrode Kruskerne, men de holdt Blusfene fast i deres venstre Haand, og Trompeterne i deres høire Haand til at blæse ubi, og de raabte: Herrens Sværd, og Gideons!

21. Og de stode hver paa sit Sted omkring Zeiren, da løb den ganste Leir, og de strege, og flyede.

22. Og de blæste i de tre hundrede Trompeter, og Herren satte den enes Sværd imod den anden og imod den ganste Leir; og Zeiren fløede til Beth-Sitta til Jerera indtil Abel-Meholæ Brede ved Tabbath.

1 Sam. 14, 20. 2 Kron. 20, 22, 23.

23. Og Israels Mænd af Naphtali og af Aser og af ganste Manasse bleve sammenfaldte; og de forfulgte Midianiterne.

24. Og Gideon sendte Bud paa det ganste Ephraims Fjerg, og lod sige: kommer ned imod Midianiterne, og indtager Vandet for dem indtil Beth-Bara og Jordanen; da blev sammenfaldet hver Mand i Ephraim, og de indtoge Vandet indtil Beth-Bara og Jordanen.

Jeh. 1, 28.

25. Og de grebe to af Midianiternes Fyrster, Dreb og Seeb, og dræbte Dreb paa den Klippe Dreb, og Seeb dræbte de i den Blinperse Seeb, og de forfulgte Midianiterne; og de førte Drebs og Seeb's Hoveder til Gideon fra hiin Elde af Jordanen. Ps. 83, 12. Es. 10, 26.

8. Capitel.

Ephraimiterne mure mod Gideon, men fløed tilfreds af ham, 1-3. De af Eufor og Pnuel vil ikke give Gideon Brod, 4-9. Han svaar to Midianiters Konger, og svaar deres Far, 10-12. Han straffer de Mand af Eufor og Pnuel haardeligen, 13-17. Dræber Seeb og Salmana, 18-21. Vil ei herste over Israel, begierer en Eljens af dem, lader giøre en Liv-Mortel, og sætter den i Dyptra, hvilket bliver Israel til en Enare; vandet er roligt, 22-30. Gideons Værn og Deb; Israel synder mod Herren og mod Gideon, 30-35.

1. Og de Mænd af Ephraim sagde til ham: hvad er det for en Ting, du har gjort os, at du ikke kaldte os, der du gif at stride imod Midianiterne? og de fløede stærkt med ham.

c. 12, 1. c. 15, 11.

2. Og han sagde til dem: hvad har jeg nu gjort, som I? er ikke Ephraim's Efter-santning bedre end Abi-Geors Blin Høst?

c. 6, 34. Jos. 17, 2.

3. Gud haver givet Midianiternes Ry-

ster, Dreb og Seeb, i eders Haand, og hvad formaaer jeg at gjøre, som I? der han havde sagt det Ord, da lod deres (hastige) Mand af fra ham.

4. Der Gideon kom til Jordanen, gik han over, og de tre hundrede Mænd, som vare med ham, som vare trætte, og forfulgte (Fjenden).

5. Og han sagde til de Mænd i Suchot: Kjære, giver det Golt, som er i Følge med mig, (nogle) hele Brød; thi de ere trætte, og jeg forfølger Sebah og Zalmuna, Midianiternes Konger. 1 Mos. 33, 17.

6. Men (hver af) de Overste i Suchot sagde: er da Sebahs og Zalmunas Haand nu i din Haand, at vi skulle give din Her Brød? 1 Sam. 25, 11.

7. Og Gideon sagde: derfor, naar Herren giver Sebah og Zalmuna i min Haand, da vil jeg tørste eders Kød med Torne af Ørten og med Tidsler.

8. Og han drog derfra op til Qnuel, og talede til dem paa samme (Maade); og de Mænd i Qnuel svarede ham, ligesom de Mænd i Suchot svarede. 1 Kong. 19, 25.

9. Og han sagde ogsaa til de Mænd i Qnuel, sigende: naar jeg kommer tilbage med Fred, da vil jeg nedbryde dette Taarn.

10. Men Sebah og Zalmuna vare i Karfor, og deres Leir med dem, henved femten Tusinde, som vare alle de overblevne af den gaanske Leir af de Golt i Øster; men der vare hundrede og thye tusinde Mænd seldne, som funde uddrage Sværd.

11. Og Gideon drog op ad deres Vel, som boe i Pauluner, Østen for Mobah og Zogbea; og han slog den Leir, thi Leiren var tryk. 4 Mos. 32, 35, 42.

1 Sam. 30, 16.

12. Og Sebah og Zalmuna flyede, men han forfulgte dem; og han greb de to Midianiternes Konger, Sebah og Zalmuna, og forfærkede den gaanske Leir.

13. Men der Gideon, Zoas Søn, kom tilbage af Krigen, førend Solen gik op,

14. Da greb han en ung Karl af de Mænd i Suchot, og adspurgte ham; og han stred op for ham de Overste i Suchot og de Hidske sammesteds, halvsjersksindthede og syv Mænd. v. 6.

15. Og han kom til de Mænd i Suchot, og sagde: see, (her er) Sebah og Zalmuna, med hvilke I forhaanede mig, og sagde: er da Sebahs og Zalmunas Haand

nu i din Haand, at vi skulle give dine Golt, som ere trætte, Brød?

16. Og han tog de Hidske af Staden, og Torne af Ørten og Tidsler, og lod det Golt i Suchot faae Forstand ved dem.

17. Og Qnuels Taarn nedbrød han, og han ihjelslog Mændene i Staden.

1 Kong. 19, 25.

18. Og han sagde til Sebah og til Zalmuna: hvorbannede vare de Mænd, som I sloge ihjel i Thabor? og de sagde: som du, saa vare de, enddaa efter en Konges Søn Skifteise.

19. Og han sagde: de vare mine Brødre, min Morders Søner: (saavist) som Herren lever, dersom I havde ladet dem leve, da vilde jeg ikke slaget eder ihjel.

20. Og han sagde til Zether, sin Jestersødte: staa op, staa dem ihjel; men Drengen drog ikke sit Sværd ud, thi han frygtede, efterdi han var endnu en Dreng.

21. Men Sebah og Zalmuna sagde: staa du op, og saib an paa os; thi som Mændene er, saa er hans Ehyrte; saa stod Gideon op, og slog Sebah og Zalmuna ihjel, og tog de Spænder, som vare paa deres Kamelers Hals. Ps. 83, 12.

22. Da sagde hver Mand i Israel til Gideon: herst over os, baade du, ogsaa din Søn, saa og din Søn Søn, efterdi du haver frelst os af de Midianiters Haand.

23. Og Gideon sagde til dem: jeg, jeg vil ikke herste over eder, og min Søn skal ikke herste over eder; Herren skal herste over eder.

24. Og Gideon sagde til dem: jeg vil begjære en Begjering af eder: hver give mig dog et Emphle af hans Øytte; thi de havde Guld-Emphler, eftersom de vare Ismaelitter.

25. Og de sagde: vi vil gjerne give; og de bredte et Klæde ud, og de fastede derhen, hver et Emphle af sit Øytte.

26. Og de Guld-Emphlers Vægt, som han begjærede, var tusinde og syv hundrede (Ekel) Guld, foruden de Spænder og de Hals-Kjæder og de Purpur-Kjæder, som de Midianiters Konger havde paa sig, og foruden de Kjæder, som vare paa deres Kamelers Hals.

27. Og Gideon gjorde det til en Høstortel, og satte den i sin Stad ubi Dohra, og al Israel bedrev Høer der efter den; og det blev Gideon og hans Hus til en Snare. c. 17, 5. 2 Mos. 48, 4. 6.

c. 22, 32. 5 Mos. 7, 16.

28 Saa bleve Midianiterne hængte for Israels Børn, og de bleve ikke ved at opløste deres Hoved; og Landet hvilede forretnede Aar i Gideon's Dage. c. 5, 31.

29. Og Jerub-Baal, Joab's Søn, gik bort, og boede i sit Huus. c. 6, 32.

30. Og Gideon havde halvsjersksindsthye Sønner, som vare udsomne af hans Lend; thi han havde mange Hustruer.

2 Kong. 10, 1.

31. Og hans Medhustru, som var i Sichem, hun søgte ham og saa en Søn; og han gav ham Navn Abimelech. c. 9, 1.

32. Og Gideon, Joab's Søn, døde i en god Alderdom, og han blev begravet udi sin Faders, Joab's den Abi-Grifters, Grav i Ophra. c. 6, 11.

33. Og det Aede, der Gideon var død, da vendte Israels Børn sig tilbage, og betrøve Høer efter de Baalim; og de gjorde sig Baal-Berith til en Gud.

c. 2, 11. c. 9, 4.

34. Og Israels Børn kom ikke Herten deres Gud ihu, som havde friet dem af alle deres Fienders Haand trindt omkring.

35. Og de gjorde ikke Mistundhed mod Jerub-Baals, (det er) Gideon's, Huus, efter alt det Gode, som han havde gjort mod Israel. c. 9, 5, 19.

9. Capitel.

Abimelech, Gideon's Søn, vil være Konge, og dræber sine 70 Brødre, og gaares til Konge af de Sichemitter, 1-6. Jotham, hans Broder, som var undkommet, bebrejder Abimelech og de Sichemitter deres End, forbander dem, og flyr, 7-21. Der kommer et Fiendskab imellem Abimelech og de Sichemitter; Sichem adskilles af Abimelech, og han igjen dræbes af en Kvinde, da han belejrer Thebez &c., 22-37.

1. Og Abimelech, Jerub-Baals Søn, gik til Sichem til sin Moders Brødre, og han talte til dem og til al sin Moders Huses Slægt, og sagde: c. 8, 31.

2. Akere, taler for alle Mændenes Eren udi Sichem: hvilket er eder bedre? at halvsjersksindsthye Mand, alle Jerub-Baals Sønner, herske over eder, eller at een Mand herske over eder? Kommer og ihu, at jeg er eders Børn og eders Fjod.

3. Da talte hans Moders Brødre alle disse Ord om ham for alle Mændenes Eren i Sichem, og deres Hjerter bølgede sig efter Abimelech, thi de sagde: han er vor Broder.

4. Og de gave ham halvsjersksindsthye

(Skel) Sølv af Baal-Berith's Huus, og Abimelech leiede derfor løse og lefsærlige Mand, og de fulgte ham. 2 Kron. 13, 7.

5. Og han kom i sin Faders Huus i Ophra, og ihjelslog sine Brødre, Jerub-Baals Sønner, halvsjersksindsthye Mand, paa een Steen; men Jotham, Jerub-Baals den yngste Søn, blev tilovers, thi han var skjult. 2 Kong. 10, 7. c. 11, 3.

6. Og alle Mændene i Sichem og det ganske Miljø Huus samlede, og gik hen, og gjorde Abimelech til Konge ved den Lund, som staar ved Sichem.

2 Sam. 5, 9. 1 Mos. 12, 6. c. 35, 4. 2of. 24, 25. 23.

7. Og man gav Jotham det Hilsende, og han gik hen, og stod paa Grøftens Bjergs Top, og opløstede sin Røst, og raabte og sagde til dem: hører mig, I Mand i Sichem, saa skal Gud høre eder.

2of. 8, 23.

8. Træerne gik engang hen for at vælge en Konge over sig, og de sagde til Olivetræet: regler over os.

9. Og Olivetræet sagde til dem: Skalde jeg forlade min Fodme, ved hvilken man ærer Gud og Menneskene, og gaade hen og svæve over Træerne?

10. Da sagde Træerne til Figen-Træet: som du, regler over os.

11. Men Figen-Træet sagde til dem: Skalde jeg forlade min Sødhed og min den gode Frugt, og gaade hen at svæve over Træerne?

12. Da sagde Træerne til Blin-Stoffen: som du, regler over os?

13. Og Blin-Stoffen sagde til dem: Skalde jeg forlade min Røst, som glæder Guder og Mennesker, og gaade hen at svæve over Træerne? Ps. 104, 15.

14. Da sagde alle Træerne til Tornebussen: som du, regler over os.

2 Kong. 14, 9.

15. Og Tornebussen sagde til Træerne: er det i Sandhed (saa), at I vil salve mig til Konge over eder, da kommer, skuler eder under min Skygge; men hvis ikke, da komme Iid af Tornebussen, og fortære de Cedre paa Libanon. Ps. 58, 10. Ez. 19, 14.

16. Og derfom I nu har handlet ret og rebelligt, idet I have gjort Abimelech til Konge, og have I gjort (det, som) godt (er), mod Jerub-Baal og mod hans Huus, og have I gjort mod ham, som han har fortjent—

17. Da min Fader har ført Krig for

eders Skjld, og haver sat sig i Livs Hæd,
og friet eder af de Mibianiters Haand;

c. 5, 18. c. 12, 3.

18. Og I ere opstandne imod min Faders Huus i Dag, og have ihjelslaaget hans Sønner, halvfjerdsindstyve Mænd, paa een Sten; og I have gjort Abimelech, hans Tjenestegjænderes Søn, til Konge over Mændene i Sichem, fordi han er eders Broder—

19. Hade I handlet ret og rebelligt mod Jerub-Baal og mod hans Huus paa denne Dag: da værer glade over Abimelech, og han være ogsaa glad over eder.

20. Men hvis ikke, da udsomme Ild fra Abimelech, og fortære Mændene i Sichem og Millo Huus! der udsomme og Ild fra Mændene i Sichem og af Millo Huus, og fortære Abimelech!

21. Og Getham sige, ja han sige hasteligen og gif til Beer; og han boede der fra sin Broders Abimelechs Ansigt.

4 Mos. 21, 16.

22. Og Abimelech var Fyrste over Israel tre Aar.

23. Og Gud sendte en ond Villie imellem Abimelech og imellem Mændene i Sichem; og Mændene i Sichem satte sig op imod Abimelech;

24. At den Vold imod de halvfjerdsindstyve Jerub-Baals Sønner skulde komme, og deres Blod lægges paa Abimelech deres Broder, som havde ihjelslaaget dem, og paa Mændene i Sichem, som havde strøket hans Hænder til at ihjelslaae sine Brodre.

Matth. 23, 35. c. 27, 25.

25. Og de Mænd i Sichem satte sig et Baghold paa Mergenes Tøppe, og de røbede hver, der gif forbi paa Veien hos dem; og det blev Abimelech tilfældegivet.

26. Men Gaal, Ebeds Søn, kom, og hans Brødre, og de gif over til Sichem; og de Mænd i Sichem forlode sig paa ham.

27. Og de gif ud paa Marken, og høstede deres Kiingaarbe, og traadde (Kiindruerne) og gjorde sig Fortjseiser; og de kom i deres Gubers Huus, og aade og drak, og banste Abimelech.

28. Og Gaal, Ebeds Søn, sagde: hvo er Abimelech? og hvo er Sichem, at vi skulde tjene ham? er han ikke Jerub-Baals Søn, og Ebul hans Besættelsesmand? tjener I med Hemors, Sighems Faders, Golt! men vi, hvorfor skulde vi tjene ham?

1 Mos. 34, 2.

29. Og hvo vil give dette Golt under

min Haand, saa vil jeg (letteligen) fordrive Abimelech! og han sagde til Abimelech: formeer din Hær, og drag ud!

30. Der Ebul den Dverste i Staden horte Gaals, Ebeds Sønns Ord, da opstod hans Vrede.

31. Og han sendte Bud til Abimelech med Svig, og lod sige: se, Gaal, Ebeds Søn, og hans Brødre ere komne til Sichem, og se, de med Staden handle fjendtlig mod dig.

32. Saa gjør dig nu rede om Vatten, du, og Goltet, som er hos dig, og laar paa Marken;

33. Og det skal stee, om Morgenen, naar Solen gaar op, da staae aarle op, og oversald Staden; og se, naar han, og det Golt, som er hos ham, drage ud til dig, da maa du gjøre ved ham, saafom din Haand finder.

1 Sam. 10, 7

34. Og Abimelech stod op om Vatten og alt det Golt, som var hos ham, og de lurede paa Sichem med fire Høbe.

35. Og Gaal, Ebeds Søn, gif ud, og stod for Døren af Stads-Porten; men Abimelech og det Golt, som var med ham, stod op fra Bagholdet.

36. Og der Gaal saae Goltet, da sagde han til Ebul: se, der kommer et Golt ned af Mergenes Tøppe; da sagde Ebul til ham: du anseer Skyggen af Mergenes som Golt.

37. Og Gaal blev ved hdermere at tale, og sagde: se, der kommer Golt ned fra midt af Landet; og en Høb kommer fra Veien til Dagvaalgerens Lund.

38. Da sagde Ebul til ham: hvor er nu din Mund, du som sagde: hvo er Abimelech, at vi skulde tjene ham? er ikke dette det Golt, som du foragtede? Hjært, gaf nu ud, og strid imod det.

39. Og Gaal gif ud frem for Mændene i Sichem, og stred mod Abimelech.

40. Men Abimelech forfulgte ham, og han sige for hans Ansigt; og der faldt mange Ihjelslagne indtil Portens Dør.

41. Og Abimelech blev i Aruma; men Ebul uddrev Gaal og hans Brødre, at de maatte ikke blive i Sichem.

42. Og det stede, om anden Dag, da gif Goltet ud paa Marken; og de gaa Abimelech det tilfælde.

43. Da tog han Goltet, og deelte dem i tre Høbe, og lurede paa Marken; og han saae, og se, Goltet udgif af Staden, og han opreiste sig imod dem, og slog dem.

c. 28, 28.

leth og de Hobe, som vare
aldt dem, og stillede sig for
s Dør, og to Hobe over-
som vare paa Marken, og

Abimelech imod Staden
ste Dag, og indtog Staden,
stet, som der var udi; og
Staden, og besaaede den

Mændene i det Taarn i
et, da gif de ind i Beriths
ste (Taarn).
sandgjordes Abimelech, at
af Taarnet i Sichem havde

bimelech op paa det Bleg
og alt Folket, som var med
lech tog Erren i sin Haand,
een af Trærne, og løste de
de den paa sin Arel; og
Folket, som var med ham:
og gjorde, det skynder eber
og. c. 7, 17.

ogfaa alt Folket hver sin
de gif efter Abimelech, og
i det faste (Taarn) og satte
ste (Taarn) med dem; at
nd af det Taarn i Sichem
fnde Mænd og Kvinder.

Abimelech til Thebez; og
mod Thebez, og indtog den.
var et stærkt Taarn midt i
sinde alle Mændene og
alle Mændene i Staden, og
g; og de steg op paa Ta-

Abimelech til Taarnet, og
og han som nær indtil
ræet, at han vilde opbrænde

Qvinde fattede et Etske af
i paa Abimelechs Hoved, og
ovedpande. 2 Sam. 11, 21.
te han hasteligen ad den
bar hans Waaben, og sag-
og dit Sværd ud, og slaac
kulle ikke sige en mig: en
m ihjel; og hans den unge
gjennem, og han døde.

1 Sam. 31, 4.
sraelitiske Mænd saar, at
død, da gif de hver til sit

Gub Abimelechs Dnbskab
som han havde gjort imod

sin Fader, der han ihjelslog sine halvsleb-
fndsthye Brodre. c. 1, 7. Jer. 50, 29.

Kab. 18, 6.

57. Og al Sichems Mænds Dnbskab lod
Gub komme tilbage paa deres Hoved; og
Jothams, Jerub-Baals Søn, Jordan-
delse som over dem c. 9, 30

10. Capitel.

Thela og Jale ere Dommere i Israel, 1-5. Israel
bedriver Hauderie, trænges, raaber til Herren, 6-
10. Herren foreholder dem deres Uddighed, de
ndmuge sig, Herren rntes over dem, Ammoniterne
ruste sig imod dem, 11-15.

1. Og efter Abimelech opstod Thela,
Quah Søn, Dodos Søn, en Mand af
Isaschar, at frelse Israel; og han boede
i Samir paa Ephraims Bleg.

2. Og han domte Israel to og thve Aar;
og han døde, og blev begravet i Samir.

3. Og efter ham opstod Jair, den Gile-
aditer, og domte Israel to og thve Aar.

4 Mos. 32, 41.

4. Og han havde tredive Sonner, som
rede paa tredive Asen-Koler, og de havde
tredive Stæder, dem kaldte de Jairs Bher,
indtil denne Dag, og de ligge i Gileads
Land. c. 12, 14. 1 Kron. 2, 22.

5. Og Jair døde, og blev begravet i
Ramon.

6. Og Israels Børn bleve ved at gjøre
Dndt for Herrens Dine, og tjente Baalim
og Ashtaroth, og de Guder i Syria, og de
Guder i Sidon, og Moabs Guder, og Am-
mons Børns Guder, og Philisternes Gu-
der; og de forlode Herren, og tjente ham
ikke. c. 3, 12. c. 4, 1. c. 2, 13. 1 Sam. 7, 3, 4.

7. Da optændtes Herrens Vrede imod
Israel, og han solgte dem i de Philistens
Haand, og Ammons Børns Haand.

c. 2, 14. c. 3, 8. c. 4, 2.

8. Og de nedsløge og knusede Israels
Børn i det samme Aar; atten Aar (plagede
te) alle Israels Børn, som vare paa hiin
Side Jordanen i Amoriternes Land, som
er i Gilead.

9. Og Ammons Børn drog over Jor-
danen, at stride ogfaa mod Juda og imod
Benjamin, og imod Ephraims Huus, saa
at Israel var saare trængt.

10. Da raabte Israels Børn til Herren,
og sagde: vi have syndet imod dig, fordi
at vi have forladt vor Gud, og tjent Baal-
lim. c. 3, 9-15. c. 4, 3. 4 Mos 21, 7.

11. Og Herren sagde til Israels Børn:
havde ikke (Jander) af Egypterne og af

Amoritter, af Ammons Børn og af Philsterne.

12. Og af de Zidonier, og Amalek, og Maon undertrykt eder? og I raabte til mig, og jeg frelste eder af deres Haand;

13. Og I, I forlode mig, og tjente andre Guder; derfor vil jeg ikke blive ved at frelse eder. 5 Mos. 32, 16. 20. Jer. 2, 13.

14. Gaar, og raaber til de Guder, som I have udvalgt; de maac frelse eder i eders Trængsels Tid. 5 Mos. 32, 38.

1 Sam. 12, 21. Jer. 2, 24.

15. Da sagde Israels Børn til Herren: vi have syndet, gjør du med os efter alt det, som er godt for dine Dine; dog, Kjære, udfrle os paa denne Dag.

1 Sam. 7, 6. c. 12, 10.

16. Og de bortkastede de Fremmedes Guder midt ud fra sig, og tjente Herren; og hans Sjæl blev bekympet over Israels Måle. 1 Mos. 35, 2. 1 Sam. 7, 4.

17. Og Ammons Børn bleve sammenkaldte, og de leirede sig i Gilead; men Israels Børn samlede, og leirede sig i Mizpa.

18. Og Folket, Hyrsterne i Gilead, sagde, den ene til den anden: hvo er den Mand, som begynder at stride imod Ammons Børn? han skal være Hoved for alle dem, som boe i Gilead. c. 11, 6. 8. 9.

11. Capitel

Jephthah udvalges af de Gileaditer til Anfører i Krigen imod Ammoniterne, 1-11. Han skifter Bud til Ammoniternes Konge, og begierer, at han skulde lade Israel med Fred, men han vilde ikke lade ham, 12-23. Herrens Mand styrker Jephthah, han lover at give Herren, hvad som først udgaar ham i Møde, naar han faaer overvundet Ammoniterne; han overvinder dem, 24-33. Hans eneste Datter gaar ham imod, han bedrøves, giver hende dog til Herren, efterat hun havde beegrædt sin Tomfrubom, 34-40.

1. Og Jephthah, den Gileaditer, var vælbeg til Strid, men han var en Hore-Øvindes Søn; og Gilead havde avlet Jephthah.

2. Og Gileads Hustru fødte ham Børn; da Hustruens Børn bleve store, da udstødte de Jephthah, og sagde til ham: du skal ikke arve i vor Faders Huus, thi du er en anden Øvindes Søn. 1 Mos. 21, 10.

3. Da flyede Jephthah fra sine Brodres Ansigt, og boede i det Land Tob; og der samlede sig til Jephthah løse Mænd, og drog ud med ham. 1 Sam. 22, 2.

Dom. 9, 4.

4. Og det skede efter (nogle) Aar, da Arbd Ammons Børn mod Israel.

5. Og det skede, der Ammons Børn Arbd mod Israel, da gik de Hidske af Gilead hen at hente Jephthah af det Land Tob;

6. Og de sagde til Jephthah: kom, saa skal du være vor Overste; og vi vil stride imod Ammons Børn.

7. Og Jephthah sagde til de Hidske af Gilead; have I ikke hadet mig, og have udstødt mig af min Faders Huus? hvorfor komme I nu til mig, efterdi I have Trængsel? 1 Mos. 26, 27.

8. Og de Hidske af Gilead sagde til Jephthah: derfor vende vi nu tilbage til dig, at du skal gaac med os, og stride imod Ammons Børn; og du skal være vort Hoved, (la) alle deres, som boe i Gilead. c. 10, 18.

9. Og Jephthah sagde til de Hidske af Gilead: dersom I lade mig komme tilbage for at stride imod Ammons Børn, og Herren giver dem for mit Ansigt, skal jeg, jeg da være eders Hoved?

10. Da sagde de Hidske af Gilead til Jephthah: Herren skal være Tilbær imellem os, dersom vi ikke skulde gjøre fælledes efter dine Ord.

11. Saa gik Jephthah med de Hidske af Gilead, og Folket satte ham over sig til et Hoved og til en Overste; og Jephthah talede alle sine Ord for Herrens Ansigt i Mizpa.

12. Da sendte Jephthah Bud til Ammons Børns Konge, og lod sige: hvad haver jeg med dig (at gøre), at du kommer til mig at stride imod mit Land?

13. Ammons Børns Konge sagde til Jephthahs Bud: fordi Israel har taget mit Land, der han opdrog af Ægypten, fra Arnon og indtil Jabol og indtil Jordanen; saa giv mig nu de (Stæder) tilbage med Fred. 4 Mos. 21, 24.

14. Men Jephthah blev overmæret ved, og sendte Bud til Ammons Børns Konge.

15. Og han lod sige til ham: saa siger Jephthah: Israel har ikke taget Moabs Land eller Ammons Børns Land;

16. Thi der de drog op af Ægypten, da vandrede Israel i Ørten indtil det røde Hav, og som til Kades.

17. Og Israel sendte Bud til Edomiternes Konge, og lod sige: Kjære, lad mig drage igennem dit Land, men Edomiternes Konge vilde ikke høre; han sendte og saa til Moabitternes Konge, han vilde og ikke, saa blev Israel i Kades.

4 Mos. 26, 14.

18. Deresfter vandrede han i Orsen, og røg omkring Edomiternes Land, og Moabiternes Land, og som fra Solens Opang til Moabiternes Land, og de leirede sig paa hils Side Arnon; og de som ifte Moabiternes Landemærke, thi Arnon er Moabiternes Landemærke.

19. Og Israels sendte Gud til Sihon, Amoriternes Konge, Konge i Hæddon, og Israels lod ham sige: Kjære, lad os drage igennem dit Land indtil mit Sted.

4 Mos. 21, 21. 5 Mos. 2, 26.

20. Men Sihon troede Israels ifte til at ruge igennem hans Landemærke, men Sihon samlede alt sit Folk, og de leirede sig i Jahja, og han stred imod Israels.

21. Da gav Herren Israels Gud Sihon og alt hans Folk i Israels Haand, og de sloge dem; saa indtog Israels til Ierubom alt Amoriternes Land, som orde i det samme Land.

22. Og de indtog alt Amoriternes Landemærke til Ierubom, fra Arnon og indtil Jabbok, og fra Orsen og indtil Jordaan.

23. Saa haver nu Herren Israels Gud ordrevet Amoriterne fra sit Folks Israels Ansigt; og du, du vil eie dem?

24. Skulde du ifte eie det, som din Gud Amos skal fordrive for dig? men alle em, som Herren vor Gud har fordrevet er bort Ansigt, dem vil vi eie.

4 Mos. 21, 21. 1 Kong. 11, 7. 2 Kong. 23, 13.

25. Og nu, Kjære, er du meget bedre end Balak, Jipors Son, Moabiternes Konge? Har han nogenlunde trættet med Israels, eller nogenlunde fort Krig imod em?

4 Mos. 23, 2.

26. Da Israels har boet i Hæddon og i ens tilhørende (Stæder), og i Aroer og i ens tilhørende (Stæder), og i alle Stæderne, som ligge ved Armons Elver, tre vandrede Aar, hvorfors friede I det da ifte aa den samme Tid?

27. Og jeg, jeg haver latet synet imod sig, og du gjør dette Onde imod mig, at du strider imod mig; Herren, som er kommer, skal domme i Dag imellem Israels Børn og imellem Ammons Børn.

1 Mos. 31, 33. 1 Sam. 24, 16.

28. Men Ammons Børns Konge horte se Jephthahs Ord, hvilket han sendte til am.

29. Og Herrens Haand var over Jephthah, og han drog igennem Gilead og Ranaose; og han drog over til Wllypa i

Gilead, og fra Wllypa i Gilead drog han over til Ammons Børn.

c. 6, 34.

30. Og Jephthah lovede Herren et Lovte, og sagde: dersom du giver Ammons Børn vofellgen i min Haand,

1 Mos. 22, 20. 4 Mos. 21, 2.

31. Da skal det ske, at det lidgaende, som udgaar af mit Huses Dør mod mig, naar jeg kommer tilbage med Fred fra Ammons Børn, det skal høre Herren til, og jeg skal ofre det til et Brændoffer.

32. Saa drog Jephthah over til Ammons Børn for at stride imod dem, og Herren gav dem i hans Haand.

33. Og han slog dem fra Aroer og indtil man kommer til Minith, tyve Stæder, og indtil Abel Keramim, med et saare stort Elag; saa bleve Ammons Børn hdmgyede for Israels Børns Ansigt.

34. Og Jephthah som til Wllypa til sit Huus, og see, hans Datter gik ud mod ham med Trommer og Tandb, og hun var ifkun den eneste; han havde (ellers) af sig herten Son eller Datter.

1 Sam. 18, 6.

35. Og det skede, der han saae hende, da rev han sine Klæder, og sagde: al! min Datter, du har aldeles nedbøiet mig, og du er af dem, som forstørre mig; thi jeg, jeg oplod min Mund til Herren, og jeg fan ifte salde det tilbage.

1 Mos. 37, 34.

Job 1, 20 ff. 5 Mos. 23, 21. Psal. 5, 3.

36. Og hun sagde til ham: min Fader! har du opladet din Mund til Herren, da gjør med mig, saafom det er udgaat fra din Mund, efterat Herren har stæffet dig fuldkommen Gavn over dine Fiender, over Ammons Børn.

37. Og hun sagde til sin Fader: denne Ting lad mig vederfares: lad af fra mig to Waaneder, at jeg maa gaade og fare ned paa Bjergene, og græde over min Jomfrubom, jeg og mine Veninder.

38. Og han sagde: gik hen, og han lod hende fare to Waaneder; da gik hun hen og hendes Veninder, og græd over sin Jomfrubom paa Bjergene.

39. Og det skede, der to Waaneder bare til Ende, da som hun tilbage til sin Fader, og han gjorde med hende efter sit Lovte, som han havde lovet; og hun skendte ifte Wland, og det blev en Elsk i Israels:

40. Israels Døttre skulde gaade fra Aar til Aar til at begræde Jephthah den Gileaditers Datter, fire Dage om Aaret.

12. Capitel.

Ephraimterne anarbe Jephthah, fordi han ikke havde taget dem med i Strid imod Ammons Børn; de blive Slagne af Jephthah; han dør, 1-7. Ibzan, Elon og Abdon dømme Israel, 8-15.

1. Og hver Mand af Ephraim blev sammenslaldet, og gik over mod Norden, og de sagde til Jephthah: hvorfor gik du over til at stride imod Ammons Børn, og kaldte os ikke at gaa med dig? vi vil brænde dit Huus over dig med Ild.

c. 8, 1. c. 14, 15.

2. Og Jephthah sagde til dem: Jeg og mit Folk havde en saare (stor) Trætte med Ammons Børn; og jeg kaldte ud eder, men I frelste mig ikke af deres Haand.

3. Der jeg saae, at du ikke vilde frelse, da satte jeg mit Liv i min Haand, og drog over til Ammons Børn, og Herren gav dem i min Haand? og hvorfor komme I op til mig paa denne Dag, at stride imod mig?

c. 5, 18. c. 9, 17.

1 Sam. 22, 21.

4. Og Jephthah samlede alle Mænd i Gilead, og stred imod Ephraim, og de Mænd i Gilead sloge Ephraim; thi de Gileaditter, som vare imellem Ephraim og imellem Manasse, sagde: I ere de Udskomne af Ephraim.

5. Thi Gileadterne indtog Jordanaens Høje-Stæder for Ephraim, og det stede, naar nogen af de Udskomne af Ephraim sagde: Jeg vil gaae over: da sagde de Mænd af Gilead til ham: er du en Ephraim? og han sagde: Nei.

c. 3, 28.

6. Da sagde de til ham: Kjære, sig: Schibboleth, og han sagde: Sibboleth, og kunde ikke saaledes udtale det ret, saa grebe de ham og slagtede ham ved Jordanaens Høje-Stæder, og der faldt paa den samme Tid af Ephraim to og fyrrethye tusinde.

2 Kong. 10, 7. Jer. 39, 6.

7. Og Jephthah dømte Israel sex Aar; og Jephthah den Gileaditter døde, og blev begravet i (en af) de Stæder udi Gilead.

8. Og efter ham dømte Ibzan af Bethlehem Israel.

9. Og han havde treblve Sønner, og treblve Døttre gav han ud, og indførte treblve Døttre til sine Sønner uden fra; og han dømte Israel syv Aar.

10. Og Ibzan døde, og blev begravet i Bethlehem.

11. Og efter ham dømte Elon, den Sebulonitter, Israel; og han dømte Israel ti Aar.

12. Og Elon, den Sebulonitter, døde, og han blev begravet i Hjalon udi Sebulons Land.

13. Og efter ham dømte Abdon, Hillels Søn, den Pirathonitter, Israel.

14. Og han havde fyrrethye Sønner og treblve Sonne-Sønner, som rede paa halvsfferdsblodthye Asen-Foler; og han dømte Israel otte Aar.

c. 10, 4.

15. Og Abdon, Hillels Søn, den Pirathonitter, døde; og han blev begravet i Pirathon udi Ephraims Land paa Amalekiternes Bjerg.

13. Capitel.

Israel synder mod Herren, og gives i Fyltisternes Hænder; Manah, en Daniters, ufugtformelig Hustru faaer Kvæde om at føde en Søn, som skal frelse Israel, 1-5. Den Guds Engel, som dengang havde sagt til Dinben, aabendares ogsaa for Manden, og igjennemtager sit Kvæde og Underdøvelse om Mærkets Forhold, 6-14. Engelen vil ikke aede, og frez, forblinder, Manahs frøgter, Dinben træder ham; Samson fødtes, 15-25.

1. Og Israels Børn bleve ved at gjøre det, som var ondt for Herrens Dine, og Herren gav dem i Fyltisternes Haand fyrrethye Aar. c. 3, 12. c. 8, 28. c. 10, 6.

2. Og der var en Mand af Jora, af en Daniters Slægt, og hans Navn var Manah; og hans Hustru var ufugtformelig, og fødte ikke.

Jos. 19, 41.

3. Og Herrens Engel aabendaredes for Dinben, og han sagde til hende: se, Kjære, du er ufugtformelig, og fødte ikke, men du skal blive frugtformelig, og føde en Søn.

Luc. 1, 13, 31.

4. Saa, Kjære, forvar dig nu, at du ikke drifter Bilen eller stærkt Drik; og at du ikke æder noget Urent.

4 Mos. 6, 2.

3 Mos. 11, 41 fæ.

5. Thi see, du skal vorde frugtformelig, og føde en Søn, og paa hans Hoved skal ikke komme Mageslid, thi Drengen skal være en Guds Nastræer af (Mogens) En, og han skal begynde at frelse Israel af Fyltisternes Haand.

1 Mos. 16, 11.

Luc. 4, 31. 4 Mos. 6, 5. 1 Sam. 2, 11.

6. Da kom Dinben, og sagde til sin Mand, sigende: der kom en Guds Mand til mig, og hans Udseende var som en Guds Engels Udseende, saare forfærdelig; og jeg spurgte ham ikke, hvorfra han var, og han fundgjorde mig ikke sit Navn.

7. Men han sagde til mig: see, du skal vorde frugtformelig, og føde en Søn; for skal du nu ikke drifte Bilen eller stærkt Drik.

a stod Manoah op, og gik efter sin
og han kom til Manden, og sagde
: er du den Mand, som talede
inden? og han sagde: jeg (er den).
g Manoah sagde: (naar) det
nu, som du haver sagt, hvad skal
nå Vilis og Gjerning være?
g Herrens Engel sagde til Ma-
for alt det som jeg haver sagt til
a, skal hun tage sig vare.
na skal ikke æde af noget som kom-
Binens Vilis-Stok, og ikke drikke
et stærkt Drik, og intet Urent æde;
som jeg haver budet hende, skal hun
4 Mos. 6, 3. Ex. 44, 21. Luc. 1, 15.
g Manoah sagde til Herrens En-
ære, lad os opholde dig, saa vil vi
Bukke-Kød for dit Ansigt. c. 6, 18.
den Herrens Engel sagde til Ma-
dersom du opholder mig, æder jeg
ikke af din Mad, men dersom du
er dit Brænd-Offer, maa du offere
det; thi Manoah vidste ikke, at
Herrens Engel.
g Manoah sagde til Herrens En-
ad er dit Ravn, at vi kunne ære
at det kommer, som du haver sagt?

25. Og Herrens Mand begyndte at
drive ham i Dans Reir imellem Zora og
imellem Eschaol. Dom. 18, 8. 11.

14. Capitel.

Samson begærer en af Philisternes Døttre til Hæte,
og dræber en Løve, 1-7. Han besøger sin Brud,
finder Donning i Løvens Kæbel, holder Bryllup,
sætter Philisterne en mærk Tale for, som de ei kunde
forstaae, 8-14. De faae Udtydningen deraf at vide
formeddelt Samsons Hustru; Samson dræber 30
Philister, og giver deres Klæder til dem, som havde
sagt ham Udtydningen af den mærke Tale; Sam-
sons Hustru gives en anden Mand, 15-20.

1. Og Samson gik ned til Thimna, og
saae en Kvinde i Thimna af Philisternes
Døttre.

2. Og han kom op, og gav sin Fader og sin
Moder tilkjende, og sagde: jeg haver seet
en Kvinde i Thimna af Philisternes Dø-
ttre; saa tager mig nu hende til Hustru.

1 Mos. 34, 4.

3. Og hans Fader og hans Moder sagde
til ham: er der ingen Kvinde iblandt
dine Brødres Døttre og iblandt alt mit
Folk, at du gaaer hen at tage en Hustru
af de uomstaaene Philister? og Samson
sagde til sin Fader: tag mig denne, thi
hun er den rette for mine Dine.

noget i sin Haand; og han gav iffe sin Fader eller sin Moder tilkjende, hvad han havde gjort. c. 6, 34. c. 15, 14.

7. Og han kom ned, og talede med Dvinden, og hun var den rette for Samsons Vne. v. 3.

8. Og nogle Dage derefter kom han tilbage for at tage hende, og han beeg (af Vleien) for at bese Løvens Kædet; og see, der var en Vle-Sværn i Løvens Krop, og Honning.

9. Og han tog det i sine Hænder, og gik videre, og aab, og han gik til sin Fader og til sin Moder, og gav dem, og de aabte; men han gav dem iffe tilkjende, at han havde taget Honningen af Løvens Krop.

10. Og der hans Fader kom ned til Dvinden, da gjorde Samson der et Gæstebud; thi saaledes (pleiede) de unge Karle at gøre.

11. Og det skede, der de saae ham, da toge de treblive Seiflavs-Brødre, og de vare hos ham.

12. Da sagde Samson til dem: Kjære, jeg vil fremsætte for eder en mørk Tale; dersom I forklare mig den i diøse hvd Gæstebuds-Dage, og finde paa den, da vil jeg give eder treblive Eftorer og treblive Klædninger til at omstifte med.

1 Mos. 45, 22.

13. Men kunne I iffe forklare mig den, da skulle I give mig treblive Eftorer og treblive Klædninger til at omstifte med; og de sagde til ham: fremsæt din mørke Tale, og lad os høre den.

14. Og han sagde til dem: der udgik Væd af Ederens, og der udgik Sødhed af den Stærke; og de kunde iffe forklare den mørke Tale i tre Dage.

15. Og det skede paa den syvende Dag, da sagde de til Samsons Hustru: lot din Mand til, at han forklarer os den mørke Tale, at vi iffe skulle brænde dig og din Faders Huus med Ild; have I indbudet os, at I vilde eie os, eller ei? c. 16, 5. c. 12, 1.

16. Da græd Samsons Hustru over ham, og sagde: du haver mig ifkun, og har mig iffe Kjær, du har fremsat en mørk Tale for mit Gølsk Vorn, og iffe forklaret den for mig; og han sagde til hende: see, jeg haver iffe forklaret den for min Fader og for min Moder, og skulde jeg forklare den for dig?

17. Og hun græd over ham paa den syvende Dag, som de havde Gæstebud;

og det skede paa den syvende Dag, forklarede han den for hende; thi hun trængte ham; og hun forklarede den mørke Tale for sit Gølsk Vorn. 1 Kron. 9, 25 fgg.

Dom. 16, 16, 17.

18. Da sagde Mændene af Staden til ham paa den syvende Dag, for Solen gik ned: hvad er sødere end Honning? og hvad er stærkere end en Løve? da sagde han til dem: dersom I iffe havde pleiet med min Kalb, havde I iffe fundet paa min mørke Tale.

19. Og Herrens Mand kom heftig over ham, og han gik ned til Afton, og slog treblive Mænd af dem, og tog deres Klæder, og gav saa dem, som forklarede den mørke Tale, (Klædninger) til at omstifte med; og hans Brødre oplændtes, og han gik op til sin Faders Huus. c. 13, 25.

20. Men Samsons Hustru blev gjort hans Seiflavs-Brødre, som havde været i Seiflav med ham. c. 16, 2.

15. Capitel.

Samson hevner sig for sin Hustrus Etyld paa Philisternes med 300 Kæve; Philisternes dræbe hans Hustru og hendes Fader; Samson slaaer dem derfor, 1-8. Philisternes drage op imod Juda for Samsons Etyld; han lader sig binde, og overgive i deres Hænder; men slider sig løs, og slaaer 1000 Mænd af dem med et Ksens Kæft, 9-16. Den tørster, Herren giver ham Vand af Kisten, som denimær Israel 20 Aar, 17-20.

1. Og det skede (nogle) Dage derefter ubi Hvede-Høstens Dage, at Samson besøgte sin Hustru med et Gæde-Kid, og han sagde: jeg vil gaae til min Hustru ind i Kammeret, og hendes Fader tilkjendte ham iffe at komme ind.

2. Og hendes Fader sagde: jeg sagde forvist, at du havde vidstelig saaret hende, og jeg gav din Seiflavs-Brødre hende; er iffe hendes yngre Søster brødt end hun? Kjære lad hende være din Isten for denne! c. 14, 20.

3. Da sagde Samson til dem: jeg er denne Gang uskyldig mere end Philisternes, naar jeg gjør Ondt imod dem.

4. Og Samson gik hen, og græb tre hundrede Kæve, og han tog Vins, og vendte Eftert til Eftert, og satte et Vind midt imellem to Efterte.

5. Og han tændte Ild i Bladene, og lod dem fare ind iblandt Philisternes staaende Korn; og han satte Ild baade paa Regene og paa det staaende Korn, og paa Blinggaardene og paa Ole-Læder.

6. Da sagde Philisterne: hvo haver gjort dette? og de sagde: Samson, den Thimniteres Svoger, fordi han tog hans Kustru, og gav hans Elskabs-Brøder hende. Da drog Philisterne op, og opbrændte hende og hendes Fader med Ild.
c. 6, 20. c. 11, 15.

7. Men Samson sagde til dem: vilde I saa gjøre? naar som jeg haver faaet høvet mig paa eber, da vil jeg derefter helde op.

8. Og han slog dem Hosten og Laarene med et stort Slag; og han gik ned og boede i en Hule i den Klippe Etcham.
1 Kren. 4, 32.

9. Da drog Philisterne op, og leirede sig imod Juda, og adspredte sig i Bechli.

10. Og Judæ Mænd sagde: hvi ere I dragne op imod os? og de sagde: vi ere komne op for at binde Samson, for at gjøre ved ham, saasom han haver gjort ved os.

11. Da neddroge tre tusinde Mænd af Juda til Hulen i den Klippe Etcham, og de sagde til Samson: ved du ikke, at Philisterne herse over os, og hvorfor har du gjort dette imod os? og han sagde til dem: ligesom de gjorde ved mig, saa har jeg gjort ved dem.
c. 13, 1. c. 14, 4.
1 Sam. 30, 9. Dom. 8, 1.

12. Og de sagde til ham: vi ere nedkomne for at binde dig, for at give dig i Philisterens Haand; og Samson sagde til dem: sværger mig, at I ikke ville salbe an paa mig.

13. Og de sagde til ham, sigende: nei, men vi ville visstelig binde dig, og give dig i deres Haand, men aldeles ikke slaae dig ihjel; og de bandt ham med to nye Reeb, og de førte ham op fra Klippen.

14. Der han kom til Bechli, da strege Philisterne mod ham; men Herrens Haand kom heftig over ham, og de Reeb, som vare om hans Arme, bleve som Traade, der ere brændte af Ilden; og hans Haand smeltede af hans Hænder.
Dom. 11, 29. c. 14, 6. c. 16, 9, 12.

15. Og han sandt en frisk Åsen-Kjæft, og han udtrakke sin Haand, og tog den, og slog dermed tusinde Mænd.

16. Og Samson sagde: med en Åsen-Kjæft (har jeg slaget) en Hob, (sa) to Hobe; med en Åsen-Kjæft har jeg slaget tusinde Mænd.

17. Og det skede, der han havde fuldendt at tale, da løstede han Kjæften af

sin Haand; og han kaldte det samme Etch Ramath-Bechi.

18. Men han tørstede saare, og han kaldte paa Herren, og sagde: du, du har givet denne store Freløsning ved din Herrens Haand; men nu maa jeg doe af Tørst, og salbe ubi de Uomstaarnes Haand.
1 Sam. 31, 4.

19. Da stalle Gud Rind-Tanden, som var i Kjæften, og der udgik Vand af den, og han drak, og hans Haand kom igjen, og han blev ved Live; derfor kaldte han dens Navn En-Hafore Ascher-Balechi indtil paa denne Dag.
1 Sam. 30, 12.

20. Og han domte Israel i Philisterens Dage tyve Aar.
c. 16, 31. c. 13, 1.
1 Sam. 7, 2.

16. Capitel.

Samson gaaer til Asa, og da Philisterne ville gribe ham, lefter han Portene af og bærer dem bort indtil Bebron, 1-3. Han faaer Kiærlighed til Dalila, som overtaler ham omfider til at sige, hvori hans Stykke bestod, og lader hans Hoved-Åaar afsæge, 4-20. Philisterne gribe ham, og stille hans Hinde ud; hans Åaar voxer, de lade ham lege for sig, han nedriver Huset, hvori Philisterne vare forfiansede, og deer selv tillige med dem ic., 21-31.

1. Og Samson gik til Asa, og han faaer der en Dolinde, en Eskoge, og kom til hende.
Jos. 15, 47.

2. Og man sagde til de Kvæster: Samson er kommen hid, og de gik omkring, og lurede paa ham den ganste Nat ved Stads-Porten; men de vare stille den ganste Nat, sigende: naar det bliver lyst i Morgen, da vil vi slaae ham ihjel.

3. Og Samson laae indtil Midnatten, og han stod op om Midnat, og tog sat paa Dørene af Stadens Port, og paa begge Stolperne, og løstede dem op med Vommen, og lagde dem paa sine Skuldre; og han bar dem op paa Bjergets Top, som er lige for Bebron.

4. Og det skede derefter, at han fik Kjærlighed til en Kvinde ved den Bæk Sorel; og hendes Navn var Dalila.

5. Og Philisterens Hyrster kom op til hende; og sagde til hende: lof ham, og se, hvorubi hans store Kraft (bestaaer), og hvormed vi formaae noget imod ham, saa vil vi binde ham for at plage ham; og vi vil give dig hver tusinde og hundrede (Skel) Sølv.
c. 14, 15. c. 17, 2.

6. Og Dalila sagde til Samson: Klare, giv mig tilskende, hvorubi din store Kraft (bestaaer), og hvormed du kan bindes, at man kan plage dig.

7. Og Samson sagde til hende: dersom de bandt mig med syv grønne Vast, som ikke ere blevne tørre, da blev jeg svag, og blev som et (andet) Menneske.

8. Da førte Philisternes Hyrster op til hende syv grønne Vast, som ikke vare tørre; og hun bandt ham med dem.

9. Og hun havde den, som lurede paa, siddende i Kammeret; og hun sagde til ham: Philisterne ere over dig, Samson! men han sonderreb Vastene, som en Traad af Blaar sonderrevet, naar den finder Iden, og hans Kraft blev ikke slæbt. c. 15, 14. c. 16, 15.

10. Da sagde Dalila til Samson: see du har bedraget mig, og sagt Løgn for mig; Klær, giv mig nu tilsende, hvormed du kan blindes.

11. Og han sagde til hende: dersom de bandt mig fast med nye Kæb, med hvilke ikke er gjort nogen Gjerning, da blev jeg svag, og blev som et (andet) Menneske.

12. Da tog Dalila nye Kæb, og bandt ham med dem, og hun sagde til ham: Philisterne ere over dig, Samson! men hun havde den, som lurede paa, siddende i Kammeret; og han sonderreb dem af sine Arme, som en Traad.

13. Og Dalila sagde til Samson: hidindtil haver du bedraget mig, og sagt Løgn for mig, giv mig dog tilsende hvormed du kan blindes? og han sagde til hende: dersom du dævede mine syv Hoved-Kotter om Kæve-Stangen.

14. Og hun søfede dem til med en Nagle, og hun sagde til ham: Philisterne ere over dig, Samson! men han vaagne op af sin Sovn, og soer hen med Vædenaglen og med Kæve-Stangen.

15. Og hun sagde til ham: hvorledes kan du sige: jeg elsker dig, da dit Hjerte ikke er med mig? nu har du tre Gange bedraget mig, og ikke givet mig tilsende, hvorudi din store Kraft (bestaar).

16. Men det skede, der hun trængte ham alle Dage med sine Ord, og plagede ham meget, da blev hans Sjæl bestyret indtil Døden. c. 14, 17.

17. Og han gav hende sit ganske Hjerte tilsende, og sagde til hende: der opkom ikke Rage-Kniv paa mit Hoved, thi jeg er en Guds Nastræer fra min Moders Liv; dersom jeg raged, da viger min Kraft fra mig, og jeg bliver svag, og bliver som alle (andre) Mennesker.

18. Der Dalila saae, at han havde givet hende alt sit Hjerte tilsende, da sendte hun hen, og lod kalde Philisternes Hyrster, og sige: kommer denne Gang op; thi han haver givet mig alt sit Hjerte tilsende; da kom Philisternes Hyrster op til hende, og førte Solvet op i deres Haand.

19. Og hun lod ham sove paa sine Knæ, og kaldte ad en Mand, og lod ruge hans syv Hoved-Kotter af; og hun begyndte at plage ham, da var hans Kraft vejet fra ham.

20. Og hun sagde: Philisterne ere over dig, Samson! og han vaagne op af sin Sovn, og sagde: jeg vil gaae ud, som (jeg har) mange Gange (gjort), og lide mig lod! men han, han vidste ikke, at Hæren var vejet fra ham.

21. Men Philisterne grebe ham, og led hans Dine ud; og de førte ham ned til Asa, og bandt ham med to Kobber-Kæder, og han malede i Fangerens Hund.

2 Kong. 23, 7.

22. Og hans Hoved-Haar begyndte at groe, der hvor han var raget.

23. Men Philisternes Hyrster samlede sig for at offre til deres Gud Dagon et stort Offer, og at være glade; thi de sagde: vor Gud har givet vor Fiende Samson i vor Haand. 1 Sam. 5, 8.

24. Og der Gullet saae ham, da lod de deres Gud; thi de sagde: vor Gud har givet vor Fiende i vor Haand, og da som ovelagde bort Land, og som gjorde vore Ijelslagne mangfoldige.

25. Og det skede, der deres Hjerter var vel (tilmode), da sagde de: kalder vi Samson, og lader ham lege for os; vi kaldte de Samson af Fangerens Hund, og han legete for deres Asa, og de fik ham imellem Støtterne.

c. 19, 8. 2 Sam. 6, 3.

26. Men Samson sagde til den unge Karl, som holdt ham fast ved hans Haand: lad mig hulle, og lad mig føle paa de Støtter, som Huset staar fast paa, at jeg kan helde mig op til dem.

27. Og Huset var fuldt af Mand og Kvinder, der var og alle Philisternes Hyrster, og paa Taget vare hængende tusinde Mand og Kvinder, som saae til, da Samson legte.

28. Men Samson kaldte paa Herren, og sagde: Herre, Herre, Klær, som mig ihu, og Klær, styrk mig dog, o Gud! denne Gang, at jeg kan røngse mine

mig tilgavns paa Philisterne, for begge mine Dines Skuld.

29. Og Samson greb omkring de to midterste Støtter, som Husket (Stob) fast paa, og stødte sig derpaa; den ene var i hans høire, og den anden i hans venstre Haand.

30. Da Samson sagde: min Sjæl doe med Philisterne! og han boiede sig med Kraft; da faldt Husket paa Fjenderne, og paa alt Følsket, som der var udi; og de Døde vare flere, som han dræbte, der han døde, end som han dræbte i sit Liv.

31. Da som hans Brodre ned, og hans Faders gamle Huus, og tog ham op, og ferte ham op, og begrove ham imellem Jora og Esthaol, i hans Faders Manoahs Grav; men han havde dømt Israhel thye Aar. c. 13, 25. c. 15, 20.

17. Capitel.

Micha har skaalet Sølv fra sin Moder, efter hendes Tjeneste; hun lader gjøre et Afguds-Billede deraf, 1-4. Micha oprefter en egen Afguds-Tjeneste i sit Huus, og gjør en Levit til sin Præst, 5-13.

1. Og der var en Mand af Ephraim's Bjerg, og hans Navn var Micha.

2. Og han sagde til sin Moder: de tusinde og hundrede (Sefel) Sølv, som ere tagne fra mig, og om hvilke du bandede, og taleded endog for mine Øren, seer, det Sølv er hos mig, jeg, leg haver taget det; da sagde hans Moder: velsignet være du, min Søn, for Herren! c. 16, 5.

Kant 3, 10. 1 Sam. 15, 13.

3. Saa gav han sin Moder de tusinde og hundrede (Sefel) Sølv tilbage; og hans Moder sagde: jeg haver aldeles heligtgjort Herren det Sølv fra min Haand for min Søn, til at gjøre et udskåret og stobt Billede, derfor giver jeg dig det nu tilbage.

4. Men han gav sin Moder Sølvet tilbage; da tog hans Moder to hundrede (Sefel) Sølv, og gav Guld-Smeden det, og han gjorde det til et udskåret og stobt Billede, og det var i Michas Huus.

ef. 40, 19.

5. Og den Mand Micha han havde et Guds Huus, og han gjorde en Liv-Skjorte, og Billeder, og flydte een af sine Søners Haand, at han blev hans Præst.

6. I de samme Dage var ingen Konge i Israhel; hver gjorde, hvad ret var for hans Tane. c. 18, 1. c. 19, 1. c. 21, 25.

7. Og der var en ung Karl af Bethlehem i Juda, (som horer) til Juda Slægt; men han var en Levit, og han var fremmed der.

8. Denne Mand drog fra Staden Bethlechem i Juda, for at være fremmed, hvor han fandt (Leilighed); og han kom paa Ephraim's Bjerg indtil Michas Huus, for at fuldføre sin Vej.

9. Da sagde Micha til ham: hvorfra kommer du? og han sagde til ham: jeg er en Levit fra Bethlechem i Juda, og jeg gaar hen for at være fremmed, hvor jeg finder (Leilighed).

10. Da sagde Micha til ham: bliv hos mig, og bliv min Fader og Præst, saa vil jeg give dig hvert Aar ti (Sefel) Sølv og beherige Klæder, og din Føde, og Leviten gif ind.

11. Og Leviten samtykkede i at blive hos Manden; og den unge Karl var ham, som een af hans Søner.

12. Og Micha flydte Levitens Haand, og den unge Karl blev hans Præst; og han var udi Michas Huus. b. 5.

13. Og Micha sagde: nu ved jeg, at Herren skal gjøre vel imod mig, efterdi jeg haver en Levit til Præst.

18. Capitel.

Danierne søge sig en Arv, de som Mand, som de have de udsendt at bespise Kais, komme til Leviten i Michas Huus, og adspørge Herren ved ham, 1-6. De bespise Kais, og føre Tidende tilbage igen, 7-10. De Danier drage op imod Kais, komme til Michas Huus, tage Leviten og Michas Afguds-Billeder med sig, 11-21. Micha forseller dem forgjævet, 22-26. De indtæne Kais, bygge Staden, og kalde den Dan; de bedrive Afguderie, 10. 27-31.

1. I de samme Dage var ingen Konge i Israhel, og i de samme Dage søgte Danierne Stamme sig en Arv, hvor de kunde boe; thi dem var ikke end til den Dag falden (not) til Arv, midt iblandt Israhels Stammer. c. 17, 6. c. 19, 1. c. 21, 25.

2. Og Dans Vorn udsendte af deres Slægt fem Mand, ja fra deres yderste (Grændser), stridbare Mænd, af Jora og af Esthaol, for at spejde Landet, og at udforske det, og de sagde til dem: gaar hen, udforsker Landet; og de kom paa Ephraim's Bjerg, indtil Michas Huus, og bleve der om Natten. c. 13, 25. c. 17, 1.

3. Disse vare hos Michas Huus, og de flydte den unge Karls, Levitens Hest; og de vegg der (til en Side), og sagde til ham: hvo har fort dig herhid? og hvad gjør du paa dette Sted? og hvad har du her? c. 17, 7.

4. Og han sagde til dem: paa den og paa den (Maade) har Micha gjort med

mig, og han har leiet mig, og jeg er bleven hans Væst.

5. Og de sagde til ham: Kjære, spørg Gud ad, at vi maa vide, om vor Vel, som vi vandre paa, skal blive lyffelig?

6. Og Væsten sagde til dem: gaaer med Jer! eders Vel, som I vandre paa, er for Herren.

c. 17, 4 sqq.

7. Da gik de fem Mænd, og de kom til Laís; og de saae, at det Fjeld, som der var midt ubi, boede tryggaeltigen, de vare roligere og tryggere, efter de Zidoniers Liis, og der var ingen, som lafede nogen Ting i Landet, som havde Magt til at styre dem; og de vare langt fra de Zidonier, og havde ingen Handel med (noget) Menneske.

8. Og de kom til deres Brødre i Zora og Esthaol, og deres Brødre sagde til dem: hvad (sige) I?

9. Og de sagde: staar op, og lader os bruge os imod dem; thi vi have seet Landet, og seer, det er faare godt; og I, I tie? værre ikke lade, til at gaae hen, til at komme, at eie Landet.

10. Naar I komme, da skulle I komme til et træt Fjeld, og Landet er vidt og bredt; thi Gud har givet det i eders Haand; (saadant) et Sted, hvor ingen Mangel er paa al den Ting, som paa Jorden er.

11. Da reiste derfra af de Daniters Elægt, af Zora og Esthaol, sex hundrede Mænd, omgjorde med Krigs-Vaaben.

12. Og de drog op, og leirede sig i Kiriat-Bearim i Juda; deraf kaldte de det samme Sted Dans Veir, indtil paa denne Dag, seer, den er bag Kiriat-Bearim.

3of. 15, 9. 60.

13. Og de gik derfra over paa Ephraims Bjerg, og de kom til Michæ Huus.

c. 17, 1. c. 18, 2.

14. Da svarede de fem Mænd, som vare gangne til at speide det Land Laís, og de sagde til deres Brødre: vide I, at I diise Guse er en Liv-Kjortel, og Væster, og et udskaarret og støbt Vællede? derfor vider nu, hvad I skulle gjøre.

b. 2. c. 17, 4. 5.

15. Og de veg (af Veien) derhen, og kom til den unge Karlé, den Levit's Huus, i Michæ Huus; og de hilfede ham.

2 Ref. 1-7. 1 Kor. 37, 14.

16. Men de sex hundrede Mænd, som vare omgjorde med deres Krigs-Vaaben, som var af Dans Born, stode for Portens Dør.

17. Og de fem Mænd, som vare udgange til at speide Landet, gik op, (ja) de kom

derhen, (og) toge det udskaarne Vællede, og Liv-Kjortelen, og Væsterne, og det støbt Vællede; og Væsten stod for Portens Dør, og de sex hundrede Mænd, som vare omgjorde med Krigs-Vaaben.

b. 2. 14.

18. Og der diise vare komne i Michæ Huus, og havde taget det udskaarne Vællede, Liv-Kjortelen, og Væsterne, og det støbt Vællede; da sagde Væsten til dem: hvad gjøre I?

b. 14. 17.

19. Og de svarede ham: tie, læg din Haand paa din Mund, og gik med os, og vær vor Fader og Væst; er det bedre, at du er Væst for en Dans Huus, eller at du er Væst for en Stamme og for en Elægt i Israel?

20. Og Væstens Hjerte blev vel (tilsmilde), og han tog Liv-Kjortelen, og Væsterne, og det udskaarne Vællede; og han kom midt iblandt Fjeldet.

c. 16, 25.

21. Og de vendte sig, og gik bort; og de satte de smaae Born og Fæet, og hvad de havde at fore, foran.

22. Der de vare langt fra Michæ Huus, da bleve de Mænd, som vare i Guse hos Michæ Huus, sammensaldte, og forfulgte hart Dans Born.

23. Og de raabte til Dans Born, og de vendte deres Ansigt omring; og de sagde til Michæ: hvad (sattes) dig, at du (og) de andre ere sammensaldte?

24. Og han sagde: I have taget mine Guder, som jeg havde gjort, og Væsten er gaaet bort; og hvad har jeg ydermere? hvad er det da I sige til mig: hvad (sattes) dig?

25. Da sagde Dans Born til ham: lad din Kæft ikke høres hos os, at Mænd, som ere bitre i Sindet, ikke skulle falde an paa eder; og forvaer dit Liv og dit Fjelds Liv.

q. 26, 9.

26. Saa gik Dans Born deres Vel; og Michæ saae, at de vare stærkere end han, og han vendte sig, og kom tilbage til sit Huus.

27. Men de, de toge det, som Michæ havde gjort, og Væsten, som han havde havt, og som over Karlé ober et roligt og trygt Fjeld, og floge dem med skarpe Svær; og de opbrændte Staden med Ild.

28. Og der var ingen, som friede (dem), thi den var langt fra Zidon, og de havde ingen Handel med (noget) Menneske, og den var i Dalen, som er ved Beth-Mesob; saa byggede de Staden iglen, og boede derudi.

b. 7. 2 Sam. 10, 6. 8.

29. Og de salbte Stadens Navn Dan, for Dans deres Faders Navn, som var det i Israel; enddog Stadens Navn var Begyndelsen Laid. Jos. 19, 47.

30. Og Dans Børn opreiste sig det udlaarne Billede, og Jonathan, Søn af Iersøn, Manasse Søn, han og hans Børn vare Brøster for de Danilers Stamme, indtil den Dag de flyttede af Landet. Kong. 12, 34. 1. 2. Kong. 17, 29. 2. Mos. 18, 3.

31. Saa satte de iblandt sig Mischæ udlaarne Billede, som han havde gjort, alle 6 Dage, der Guds Huus var i Silo. Jos. 18, 1.

19. Capitel.

1. Levitis Med-Hustru bedriver Hoer, løber fra ham til Bethlehem, hendes Fader tager ventlig imod hende, da han vil hente hende tilbage, 1. 2. Leviten drager tilbage med sin Med-Hustru, kommer til Gibeæ, og faaer Herbergs hos en gammel Mand, 9-21. De Mand i Gibeæ stonde Levitens Med-Hustru, saa hun dør; han deler hendes Krop i tolv Stykker, og sender dem til de tolv Israels Stammer, og begynder Heren over de Mand i Gibeæ, 22-30.

1. Og det skede i de samme Dage, da der var ingen Konge i Israel, at der var en Levitisk Mand, som var fremmed paa Ephraims Bjergh Sider, og havde taget sig en Med-Hustru til Hustru af Bethlehems i Juda. c. 17, 6. c. 18, 1. c. 19, 18.

2. Og der hans Med-Hustru havde bedrevet Hoer hos ham, da gik hun fra ham til sin Faders Huus til Bethlehem i Juda; og hun blev der fire Maaneders Tid. Jos. 9, 1.

3. Og hendes Mand gjorde sig rede, og gik efter hende, at han vilde tale skærligen med hende, for at føre hende tilbage, og han havde sin Dreng og et Par Afener med sig; og hun førte ham ind i sin Faders Huus, og der den unge Kvindes Fader saa ham, da blev han glad, (og gik) imod ham. 1 Mos. 34, 3. Jos. 2, 14.

4. Og hans Svigerfader, Kvindens Fader, holdt fast ved ham, at han blev hos ham i tre Dage; og de aade, og drak, og slode der om Ratten.

5. Og det skede paa den fjerde Dag, da kede de aarle op om Morgen, og han gjorde sig rede til at gaæ; da sagde den unge Kvindes Fader til sin Svigerfader: xederpaa dit Hjerte med et Stykke Brød, og dretter maae I gaæ.

6. Og de satte sig og aade begge tilfammen, og ras; da sagde den unge Kvindes Fader til Manden: Kjære, samth, og

bliv Ratten over, og lad dit Hjerte være vel (tilmode).

7. Og Manden stod op, for at gaæ, og hans Svigerfader nobte ham, og han vendte tilbage, og blev der om Ratten.

8. Og han stod aarle op om Morgen paa den femte Dag for at gaæ, da sagde den unge Kvindes Fader: Kjære, dederpaa dit Hjerte, og de tovede, indtil Dagen helbede; og de aade begge.

9. Og Manden stod op, for at gaæ, han, og hans Med-Hustru, og hans Dreng; men hans Svigerfader den unge Kvindes Fader, sagde til ham: sec, Kjære, Dagen gaæer bort, og det bliver Aften, Kjære, bliver Ratten over; sec, Dagen er ad Ende, blev her i Nat, og lad dit Hjerte være vel (tilmode), saa kunne I i Morgen staæ aarle op, for (at gaæ) eders Vei, og du kan gaæ til dit Haulun. Jer. 6, 4. Luc. 24, 29.

10. Men Manden vilde ikke blive om Ratten, men gjorde sig rede, og gik bort og kom til tvært over for Zebus, det er Jerusaleem; og et Par sadlede Afener vare med ham, og hans Med-Hustru var med ham. Jos. 15, 8.

11. Dløse (kom) ved Zebus, og Dagen helbede saare; og Drengen sagde til sin Herre: Kjære, kom, og lad os vlge (af Veien) hen til denne Zebusternes Stad, og blive i den i Nat.

12. Da sagde hans Herre til ham: vi vil ikke vlge (af Veien) hen til en fremmed Stad, som ikke er af Israels Børn; men vi vil gaæ over indtil Gibeæ.

13. Og han sagde til sin Dreng: gik, at vi kan komme nær til een af Stæderne; og vi vil blive en Nat ubi Gibeæ eller Rama.

14. Og de gik over, og vandrede, og Soelen gik ned for dem, (der de vare nær) ved Gibeæ, som horer BenJamin til.

15. Og de veeg (af Veien) derhen, at komme, for at blive Ratten over i Gibeæ; og der han kom ind, da satte han sig paa Gaden i Staden; thi der var ingen, som annammede dem til Huus, at (lade dem) blive hos (sig) om Ratten. c. 20, 4. c. 19, 18.

16. Og sec, der kom en gammel Mand fra sin Gjerning af Marken om Aftenen, og Manden var af Ephraims Bjergh, og han var en Fremmed i Gibeæ; men Mandene paa det Sted vare BenJaminitter.

17. Og han opløstede sine Diue, og saæ

saare med dig, (lad) istind at din Vangel
(være lagt) paa mig; aleneffe blev ifte
Ratten over paa Gaden. c. 6, 23.

1 Sam. 25, 4. Dan. 10, 12.

21. Og han førte ham ind i sit Huus,
og gav Asenerne Foder; og de toede deres
Fødder, og de aade og drak.

1 Mos. 18, 4. c. 19, 2.

22. Der de nu gjorde deres Hjertter til
Gode, see, da omringebe Mændene af
Staden, Mand, (som vare) Bellals Vorn,
Huset, og bankede paa Døren; og de
sagde til den gamle Mand, (som var)
Husets Herre, sigende: før den Mand ud,
som kom i dit Huus, at vi kunne hende
ham. c. 16, 25. 1 Mos. 19, 4 fgg.

23. Men den Mand, som var Husets
Herre, gif ud til dem, og sagde til dem:
ifte saa, mine Brødre, gjører ifte Dndt;
Kjære, efterdi at denne Mand er kommen
i mit Huus, saa gjører ifte denne Daar-
lighed. c. 34, 7.

24. See, (her er) min Datter, (som er)
Jomfru, og hans Med-Hustru, Kjære,
dem vil jeg udsføre, og dem maae I frænke,
og gjøre ved dem, hvad som godt er for
eders Vine; men gjører ifte denne daar-
lige Gjering med denne Mand.

fra den Dag, I
Egypti Land, is
dette til Hjerte, gi
c. 12,

20.

Israel samles i Migpa-
ne Dndskab, som de 1
1-7. De ruske sig to
først, at de skulle ud-
gaaet den Stam, hi
op til Krig, 8-17.
de havde adspurgte Hi
to Gange, og blive si
for Hæren, som kom
Taminlterne, og udn-
gen 600 Mand, 28-

1. Da droge a
Menigheden blev
fra Dan indtil i
Gilead, til Hæren
2. Og Folket af
Israels Stammen
Folks Forfædter
Mænd Fodfolk, si

3. Og BenJam-
rachs Vorn vare i
Israels Vorn sa

alt Israels Ards Land; thi de have
rt en Elfsandfel og en Daarlighed i
ael. c. 19, 29. Jos. 7, 15.

See, alle I ere Israels Børn; taler
ammen, og beraadslaar eder her.
c. 19, 30.

Da gjorde alt Folket sig rede, som
Mand og sagde: Iffe nogen af os vil
re til sit Haulun, og ei nogen vige
rtra) til sit Huus.

Men det er nu den Gjerning, som vi
gjøre mod Gibe: (vi vil drage) mod
i efter Lod.

0. Og vi vil tage til Mand af hun-
de, af alle Israels Stammer, og hun-
de af tusinde, og tusinde af ti tusinde,
de hente Løring til Folket; at de kunne
re, naar de komme til Gibe i BenJa-
n, efter al den Daarlighed, som den
er gjort i Israel.

1. Saa bleve alle Israels Mænd sam-
e til Staden, som een Mand vare de
bundne tilsammen.

2. Og Israels Stamme sendte Mænd
alle BenJamins Stammer, og lod
e: hvad er dette for en Ondskab, som
fæst iblandt eder? c. 6, 15.

3. Saa giver nu de Mænd frem, de
elias Børn, som ere i Gibe, at vi
ane slaar dem ihjel, og borttage den
nde af Israel; men BenJamins Børn
de iffe høre deres Brodres Israels Børns
el. c. 19, 22. Jos. 9, 9.

4. Og BenJamins Børn bleve samlede
Stæderne til Gibe, til at drage ud til
rigen mod Israels Børn.

15. Og BenJamins Børn bleve paa den
mme Dag talte af Stæderne, sex og thve
sindte Mænd, som uddroge Sværd; for-
n Indbyggere i Gibe, som bleve talte,
r hundrede udvalgte Mænd.

16. Iblandt alt dette Folk vare syv hun-
rede udvalgte Mænd, som vare felthæn-
de, af hvilke enhver (kunde ramme, naar)
in slog med Stinge, med en Sten paa
Haar, og feilede iffe. c. 3, 15.

17. Men de Mænd af Israel, foruden
m af BenJamin, bleve talte, fire hun-
rede tusinde Mænd, som uddroge Sværd;
thver af dem var en Krigsmand.

18. Da gjorde de sig rede, og droge op
i Guds Huus, og adspurgte Gud, og Je-
iels Børn sagde: hvo skal drage op for
s, og begynde Krigen mod BenJamins
Børn? og Herren sagde: Juda skal be-
gynde. c. 1, 1, 2.

19. Saa gjorde Israels Børn sig rede
om Morgenen, og de leirde sig mod Gi-
bea.

20. Og hver Mand af Israel gik ud til
Krigen imod BenJamin; og hver Mand
af Israel rustede sig mod dem til Krig,
mod Gibe.

21. Da gik BenJamins Børn ud af
Gibe, de forberede af Israel paa den
samme Dag, to og thve tusinde Mænd,
(som de slog) til Jorden.

22. Men Folket af Israels Mænd str-
kede sig, og bleve ved at ruste sig til Krig
paa det samme Sted, der hvor de havde
rustet sig paa den første Dag.

23. Og Israels Børn droge op, og græd
for Herrens Ansigt indtil Aftenen, og de
adspurgte Herren, og sagde: Skal jeg
hdermere blive ved, at komme frem, til
Krig mod BenJamins min Broders Børn?
og Herren sagde: drager op til ham.

24. Og Israels Børn kom nær til Ben-
Jamins Børn paa den anden Dag.

25. Og BenJamin gik ud imod dem af
Gibe paa den anden Dag, og de forber-
ede af Israels Børn endnu atten tusinde
Mænd, (som de slog) til Jorden; alle
disse uddroge Sværd.

26. Da droge alle Israels Børn op, ja
alt Folket, og kom til Guds Huus, og
græd, og bleve der for Herrens Ansigt, og
de fastede den samme Dag indtil Aften;
og de offrede Brænd-Offere og Tak-Offere
for Herrens Ansigt. Jos. 18, 1.

27. Og Israels Børn adspurgte Herren,
men Guds Raades Ark var der i de Dage.

28. Og Pinehas, Eleasars Søn, Arons
Søn, stod for hans Ansigt i de samme
Dage, og sagde: Skal jeg blive ved hder-
mere, at gaar ud til Krig imod BenJamins
min Broders Børn, eller lade af? og Her-
ren sagde: drager op; thi i Morgen vil
jeg give ham i din Haand. Jos. 22, 13.

29. Og Israel satte Baghold hos Gibe
trindt omkring. Jos. 8, 2 re.

30. Saa droge Israels Børn op imod
BenJamins Børn paa den tredje Dag,
og de rustede sig mod Gibe, som to Gange
(tilforn):

31. Da gik BenJamins Børn ud imod
Folket, de afstog fra Staden; og de be-
gynndte at slaar nogle af Folket, som bleve
ihjelslaagne, som (tilforn) de to Gange, paa
de alfare Veie, af hvilke een løber op til
BethEl, og en til Gibe paa Marken,
hæved tredie Mænd i Israel.

fra og lige indtil og gik ind i Mænd, alle disse uddroge Sværd.

36. Og BenJamins Børn saae, at de vare slagne; thi Israels Børn gæve BenJamin Rum, fordi de forlode sig paa Bagholdet, som de havde sat ved Gibeon.

37. Og Bagholdet skyndte sig, og faldt ind paa Gibeon, og Bagholdet drog frem, og slog den ganske Stad med stærke Sværd.

38. Og de Mænd af Israel havde (sat) en bestemt Tid med Bagholdet, (nemlig) naar de lode megen (og) høi Røg opgaae af Staden.

39. Da vendte Israels Mænd sig i Krigen, og BenJamin begyndte at slaae dem, som bleve ihjelslagne af Israels Mænd, hened tredve Mænd; thi de sagde: visse-
seligen han, han er slagen for vort Anfælt, som i den første Krig.

40. Da begyndte en høi (Røg), en Støtte af Røg, at opgaae af Staden, og BenJamin saae om bag sig, og ser, den hvide Stad gik op (i Røg) mod Himmelen.

41. Og Israels Mænd vendte sig, men BenJamins Mænd forfærbedes; thi de saae, at Ondt vilde ramme dem. v. 34.

42. Og de vendte sig for Israels Mænds Anfælt. paa den Vej til Birzen

og Gæd, paa alle Stæderne, si paa.

21.

Israel angreer, at de i beraadslaar sig den forrige Dødsrætte, i dem, 1-7. De den ikke vare komne men 400 Jomfruer, øvrige BenJamins til deres Stæder, i Anfælt paa, at rædet og saa stær, 12.

1. Og Israel Mizpa, og sagt glve BenJamin v. 7.

2. Og Folket fik bleve der indtil slgt; og de opløst med en stor Orde

3. Og de sagde hvorfor er dette een Stamme sav

4. Og det sked stod Folket aarle Alter, og de offret Offer

1. Vi have svoret ved Herren, at vi ikke alle gide dem af vore Døttre til Hus-
v. 1.

2. Og de sagde: hvo er een af Israels Stammer, som ikke er kommen op til Herren i Rispa? og see, der var ingen Mand kommen til Zeiren af Zabes i Gilead til orsamlingen. 1 Sam. 11, 1. c. 31, 11.

3. Thi Folket blev talt; og see, da var der gen af Indbyggerne af Zabes i Gilead.

4. Da sendte de derhen af Menigheden to tusinde Mand af Stridsfolkene; og bøde dem og sagde: gaaer hen, og vær Indbyggere i Zabes i Gilead med 1000 Sværd, samt Hustruerne og de 1000 Børn.

5. Og denne er den Gjerning, som I vil gjøre: alt Mandfolk og alle Kvinder, som have kjendt Mandfjends Samkvem, vil I ødelægge. 4 Mos. 31, 17.

6. Og de fandt af Indbyggerne i Zabes i Gilead fire hundrede unge Piger, omfruer, som ikke havde kjendt nogen Mand formedelst Mandfjends Samkvem; og de førte dem til Zeiren i Silo, som er det Land Canaan. Jos. 18, 1.

7. Da sendte den ganste Menighed: en, og de lode tale med BenJamins Børn, som var i den Klippe Rimmon; og tilbode dem Fred. c. 20, 47.

8. Saa som BenJamin tilbage paa samme Tid, og de gav dem de Hustruer, som de havde ladet leve af de Kvinder af Zabes i Gilead; og de fandt ikke saaledes nok til dem.

9. Da angreb det Folket over BenJamin, fordi Herren havde gjort et Skaar Israels Stammer.

10. Og Menighedens Ældste sagde: vad skal vi gjøre ved de Overblevne, at de kan faae Hustruer? thi Kvinderne i BenJamin ere ødelagte.

11. Og de sagde: de Udkomnes Eieendom skal hore BenJamin til, at der skal ikke blive een Stamme udslettet af Israel.

12. Men vi, vi kunne ikke give dem Hustruer af vore Døttre; thi Israels Børn have svoret, og sagt: forbandet være den, som giver BenJamin en Hustru! v. 1. 7.

13. Og de sagde: see, der er Herrens Høitid i Silo fra Aar til Aar, som (holdes) Norden for Guds Huus mod Solens Opgang paa den afsure Vej, som gaar op fra Beth-El til Sichem og Sonden for Libanon.

14. Og de besøft BenJamins Børn, og sagde: gaaer hen og lur i Blingaar-bene.

15. Og I skal see til, og see, dersom Silo Døttre udgaar, at danse i Dands, da maae I gaar ud af Blingaar-bene, og gribe eder hver sin Hustru af Silo Døttre, og I skal gaar til BenJamins Land.

16. Og det skal ster, naar deres Fædre eller deres Brødre komme, at trætte for os, da vil vi sige til dem: værere dem naadige for vor Skyld, fordi vi have ikke taget (dem) hver sin Hustru i Krigen; thi I, I have ikke givet dem (Hustruer), ellers skulde I have Skyld efter denne Tid (Æilighed).

17. Og BenJamins Børn gjorde saaledes, og toge Hustruer efter deres Tal, af dem, som dansede, hvilde de søvede; og de gif, og kom tilbage til deres Arv, og byggede Stæderne, og boede i dem.

18. Saa vandrede Israels Børn derfra paa den samme Tid, hver til sin Stamme og til sin Slægt; og de udgif derfra, hver til sin Arv.

19. I de samme Dage var ingen Konge i Israel: hver gjorde det, som var ret for hans Dine. c. 17, 6. c. 18, 1. c. 19, 1.

Ruth's Bog.

1. Capitel.

1. Melech drager med sin Hustru og to Sønner, for hængers Skyld, fra Bethlehem til Moabiterne Land, og der der, hans Sønner gifte sig, og døde ligesaa, 1-5. Hustruen Noomi vil drage til Bethlechens igen, hendes ene Sønne-Kvinde drager tilbage til sin Slægt; men den anden, nemlig Ruth, vil ingenlunde forlade hende, 6-18. De to komme til Bethlehem i Bøghøstens Tid, 19-22.

1. Og det skede i de Dage, der Dommerne dømte, da var der en Hunger i Landet; og en Mand af Bethlehem i Juda gif hende, at være fremmed i Moabiterne Land, han og hans Hustru, og hans to Sønner.

2. Og Mandens Navn var El-Melech,

og hans Hustru's Navn Noomi, og hans to Sønners Navn Mahlon og Chilion, (de vare) Ephrathiter af Bethlehem i Juda; og de kom i Moabiternes Land, og bleve der.

3. Og Eli-Melech, Noomi Mand, døde; og hun blev igjen, hun, og hendes to Sønner.

4. Og de toge sig Moabitiske Hustruer, den ene's Navn var Orpa, og den andens Navn Ruth; og de boede der henvendte til Mar.

5. Da døde ogsaa de begge, Mahlon og Chilion; og Qvinden blev tilbage efter hendes tvende Sønner, og efter hendes Mand.

6. Da gjorde hun sig rede, hun, og hendes Sønners Hustruer, og vendte tilbage fra Moabiternes Land; thi hun havde hørt i Moabiternes Land, at Herren havde besøgt sit Folk, at give dem Brød. 2 Kong. 8, 3.

7. Og hun gik ud fra det Sted, hvor hun havde været, og begge hendes Sønners Hustruer med hende; og de gik paa Veien, for at komme tilbage til Judea Land.

8. Da sagde Noomi til begge sine Sønners Hustruer: gaaer hen, vender tilbage hver til sin Mand's Huus; Herren gjøre Misfunding imod eder, ligesom I have gjort imod de Døde, og imod mig!

1 Mos. 43, 13. 2 Sam. 2, 6.

9. Herren give eder, at I maae finde Hellighed hver i sin Mand's Huus! og hun kyskede dem, og de opløstede deres Klost og græb. c. 3, 1.

10. Og de sagde til hende: sandelig, vi vil vende tilbage med dig til dit Folk.

11. Da sagde Noomi: vender tilbage, mine Døttre, hvorfor vil I gaae med mig? mon jeg har Børn ydermere i mit Liv, som kunne blive eders Mand?

12. Vender tilbage, mine Døttre, gaaer hen; thi jeg er for gammel til at faae en Mand; derfom jeg end sagde: der er Forventelse for mig, ja, derfom jeg havde en Mand i denne Aat, ja, og havde født Sønner:

13. Mon I skulde vente paa dem, indtil de bleve store? mon I skulde (derefter) opholdes, at I ikke skulde faae Mand? nei, mine Døttre, thi det er mig saare bittert, mere end eder, fordi Herren's Haand er udgangen over mig.

v. 12. Job 19, 21.

14. Da opløstede de deres Klost, og græb

ydermere; og Orpa kyskede sin Mand's Moder, men Ruth hængte ved hende.

15. Da sagde hun: see, din Svogerinde har vendt tilbage til sit Folk, og til sin Gud; vend tilbage efter din Svogerinde.

16. Og Ruth sagde: vær mig ikke imod, at jeg skulde forlade dig, og vende tilbage fra dig; thi hvor du gaaer hen, der vil jeg gaae hen, og hvor du bliver om Natten, der vil jeg blive om Natten; dit Folk er mit Folk, og din Gud er min Gud. 2 Sam. 15, 21.

17. Hvor du vil doe, der vil jeg doe, og der vil jeg begraves; Herren gjøre mig saa, og lægge saa dertil, sandelig Døden (alene) skal stille imellem dig og imellem mig. 1 Sam. 3, 17. 1 Kong. 19, 2.

18. Og der hun saae, at hun havde ført foretaget sig, at gaae med hende, da lod hun af, at tale til hende (derom).

19. Og de gik begge, indtil de kom til Bethlechem; og det stede, der de kom til Bethlechem, da kom den ganske Elendighed over dem, og de sagde: er denaar Noomi?

20. Og hun sagde til dem: falder mig ikke Noomi, falder mig Mara; thi den Almægtige har gjort det saare dærligt for mig. 2 Mos. 15, 2.

21. Jeg, jeg gik fuld bort, men Herren har ført mig tom tilbage: hvi skulde I kalde mig Noomi, efterdi Herren har svaret imod mig, og den Almægtige handlet ilde med mig?

22. Saa kom Noomi tilbage, og Ruth den Moabitiske, hendes Søns Qvinde, var med hende, som kom tilbage af Moabiternes Land; og de, de kom til Bethlechem i Byg-Høstens Begyndelse.

2. Capitel.

Noomi Mand havde en Brønde ved Navn Boaz, paa hans Ager tommer Ruth, som ved en Færd, og samler Ax, han taler tiarigen til hende, og giver sine Klost Besøling om, ikke at forhaane hende, x. 1:17. Ruth kommer til Noomi, og fortæller derledes det der gaaet hende; hun bliver ved at snakke paa Boaz's Ager, 12-23.

1. Og Noomi havde en Skynding, som hørte hendes Mand til, en Mand af Bøi og Formue, af Eli-Melech's Slægt; og hans Navn var Boaz.

2. Og Ruth den Moabitiske sagde til Noomi: Kære, jeg vil gaae paa Marken, og jeg vil sanke op af Agene, efter den, for hvi's Vine jeg finder Naade; og hun sagde til hende: gaa, min Datter.

1. Og hun gik, og kom, og sankede op i Marken, efter Høst-Høstene; og det endte sig ved en Hændelse for hende, at en Deel af Marken herte Boas til, som var af Eli-Melechs Slægt.

4. Og see, Boas kom fra Bethlehem, og gik til Høst-Høstene: Herren være æd æter! og de sagde til ham: Herren velsigne dig. Dom. 6, 12. Luc. 1, 28.

Ps. 129, 2.

5. Og Boas sagde til sin den unge Karl, om var sat over Høst-Høstene: hvem søger denne unge Kvinde til?

6. Og den unge Karl, som var sat over Høst-Høstene, svarede, og sagde: det er den Moabitiske unge Kvinde, som er kommen tilbage med Noomi, af Moabiterne Land. c. 1, 22.

7. Og hun har sagt: Klære, jeg vil sante og, og samle iblandt Megene, efter Høst-Høstene; og hun er kommen, og har klædet, siden i Morges og indtil nu, nu sad hun lidet hjemme.

8. Da sagde Boas til Ruth: hører du ikke, min Datter? du skal ikke gaar, at sante op paa en anden Ager, og gik ikke heller over herfra; men hold dig her til mine unge Piger.

9. (Hold) dine Fingre til den Ager, hvor de skjære paa, og gik efter dem; har jeg ikke befaleet de unge Karle, at ingen skal røre dig? og tørster dig, da gik til de Kar, og drik af det, som de unge Karle øse.

10. Da faldt hun paa sit Ansigt, og bøjede sig til Jorden; og hun sagde til ham: hvorfor har jeg fundet Naade for dine Fingre, at du sender mig, og jeg er fremmed? 1 Sam. 25, 23.

11. Og Boas svarede, og sagde til hende: det er mig nok tilsendegivet, alt hvad du har gjort ved din Mand's Moder, efter din Mand's Død; at du har forladt din Fader og din Moder, og dit Fædreland, og er gaaet til et Fjeld, som du kjendte ikke tilforn. c. 1, 16, 17.

12. Herren betale din Gjerning! og din Løn skal være fuldkommen, for Herren Israels Gud, til hvem du er kommen, for at være tryk under hans Vinger.

Ps. 91, 4.

13. Og hun sagde: lad mig finde Naade for dine Fingre, min Herre, fordi du har trøstet mig, og fordi du har talet snæversagen til din Tjeneste-Kvinde; og jeg, jeg er ikke som een af dine Tjeneste-Piger.

1 Sam. 24, 27.

14. Og Boas sagde til hende: naar det er Tid til at æde, da kom herhvid, og æd af Brødet, og dyp din Bid i Eddiken; og hun satte sig ved Høst-Høstene's Side, og hun rakte sigte År til hende, og hun aad, og blev mæt, og levede.

15. Og hun stod op at sante; og Boas befoel sine unge Karle, og sagde: lader hende ogsaa opsante iblandt Megene, og beskjemmer hende ikke.

16. Lader ogsaa noget lades af Megene for hende! og lader tilbage, at hun kan opsante det, og I skal ikke skjælde paa hende. 3 Mos. 23, 22.

17. Saa sankede hun op paa Ageren indtil Aftenen; og hun slog det af, som hun havde sanket op, og det var ved en Ephra Bys. Dom. 6, 11.

18. Og hun løste det op, og kom i Staden, og hendes Mand's Moder saae det, som hun havde opsantet; og hun tog frem, og gav hende det, hun havde levet, da hun var mæt.

19. Da sagde hendes Mand's Moder til hende: hvor opsantede du i Dag, og hvor havde du at gjøre? velsignet være den, som dig sendte! Da gav hun sin Mand's Moder tilsende, hos hvem hun havde havt at gjøre, og sagde: den Mand's Navn, som jeg har havt at gjøre hos i Dag, er Boas.

20. Og Noomi sagde til sin Sønne-Kvinde: velsignet være han for Herren, som ikke haver forladt sin Wijskabhed mod de Levende, eller mod de Døde! og Noomi sagde til hende: den Mand (hører) os nær (til)! han er (een) af vore Løfere.

21. Og Ruth den Moabitiske sagde: ogsaa (maa du vide), at han har sagt til mig: du skal holde dig nær til mine unge Karle, indtil de have endt at den Høst, som jeg har.

22. Og Noomi sagde til Ruth sin Sønne-Kvinde: det er godt, min Datter, at du gaaer ud med hans unge Piger, at de skulle ikke være dig imod paa en anden Ager.

23. Saa holdt hun sig fast til Boas unge Piger, at opsante, indtil Bys-Høsten og Hvede-Høsten var endt; og hun blev hos sin Mand's Moder.

3. Capitel.

Noomi raader Ruth, at gaar ind i Boen, hvor Boas lagde sig, efterat han havde kastet Bys, og lagde sig hos hans Sædder, for at erfare af ham, om hun

vilde ægte hende, i hendes Mand's Sted, eller ikke, hvilket hun og gier, 1-7. Boas berømmet hende herudi, lover, at han vilde fornemme om den anden Kring, som var Eli-Melech nærmere paarsøende, vilde ægte hende, ellers vilde han, 8-13. Han giver hende sex Maader Byg, og lader hende gaar, 14-18.

1. Og Noomi, hendes Mand's Moder, sagde til hende: min Datter! mon jeg ikke skulde søge Nøglighed for dig, at det maa gaar dig vel? c. 1, 9.

2. Og nu, mon ikke Boas, hos hvis unge Riger du har været, være af bort Krendskab? see, han kaster Byg i Nat paa Leen. c. 2, 8.

3. Saa bad dig, og salt dig, og tag dine Klæder paa dig, og gik ned i Leen; lad dig ikke skændes af Manden, indtil han har fuldtendt, at æde og drikke.

4. Og det skal ske, naar han lægger sig, saa mærk det Sted, hvor han lægger sig, og kom, og staa op ved hans Fødder, og læg dig; og han, han skal give dig tilskende, hvad du skal gjøre.

5. Og hun sagde til hende: alt det, som du siger mig, vil jeg gjøre.

2 Mos. 19, c. 30, 1, 16.

6. Og hun gik ned i Leen; og gjorde efter alt det, som hendes Mand's Moder havde befaleet.

7. Der Boas havde ædet og drukket, og hans Herte var vel (tilmode,) da kom han at lægge sig herst i en Hob; og hun kom sagteligen, og slog op ved hans Fødder, og lagde sig.

8. Og det skede, om Midnatten, da blev Manden forstrækket, og greb omring sig, og see, en Qvinde laar ved hans Fødder.

9. Og han sagde: hvo er du? og hun svarede: jeg er Ruth, din Tjenestegvinde, udbred din Vinge over din Tjenestegvinde, thi du er Vøseren. Ezech. 16, 8. Ruth 2, 20.

10. Og han sagde: velsignet være du for Herren, min Datter! du har gjort din største Nødsundhed bedre end den første, at du har ikke gaaet efter de unge Karle, enten fattig, eller rig. Dom. 17, 2.

1 Sam. 15, 13. 2 Sam. 2, 5.

11. Og nu, min Datter, frugt ikke, alt det du siger, vil jeg gjøre dig; thi mit Folk i den ganske Stad veed, at du er en buelig Qvinde. v. 5.

12. Og nu (er det vel) saa i Sandhed, at jeg er Vøseren; men der er og en nærmere Vøser end jeg.

13. Bliv (her) Natten over i denne Nat, og det skal ske i Morgen, dersom

han vil løse dig, godt, da maa han løse (dig); men, dersom han ikke haver lyst til at løse dig, da vil jeg løse dig, jeg. (saa vilst som) Herren lever; lig indtil Morgen.

1 Sam. 14, 45. c. 19, 6.

14. Og hun laar ved hans Fødder indtil Morgenen, og stod op, forend en kunde skende den anden; og han sagde: lad ikke vides, at en Qvinde er kommen i Leen.

15. Og han sagde: giv hid dit Forskætt, som du (haver) for dig, og hold det; og hun holdt derved, og han maalte ki (Maader) Byg, og lagde paa hende, og hun gik ind i Staden.

16. Og hun kom til sin Mand's Moder, og hun sagde: hvoreledes (gaar det dig), min Datter? og hun forkyndte hende alt det, Manden havde gjort hende.

17. Og hun sagde: bløse seg (Maader) Byg gav han mig; thi han sagde til mig: du skal ikke komme tomhændet til din Mand's Moder.

18. Og hun sagde: bliv (stille), min Datter, indtil du faar at vide, hvoreledes Sagen vil falde ud; thi den Mand holder ikke, for han i Dag gør Ende paa denne Sag.

4. Capitel.

Boas taler med den anden Kring i Qvæder af de Nidste i Staden, om han vilde løse Noomi's Leen, og tage Ruth til Hætte; men da han ikke vilde, lover Boas at ægte hende, og de ønske ham til Hætte, 1-12. Boas tager Ruth, som føder en Søn, hvilken Noomi opfoster; hans Aftom opregnes indtil Kong David, 13-22.

1. Og Boas gik op til Porten, og sad der, og see, Vøseren gik forbi, til hvilken Boas talde, og sagde: blig af (Veien), sæt dig her, min Ven! og han veeg (af Veien), og satte sig. 1 Sam. 21, 2.

2 Kong. 6, 2.

2. Og han tog til Mand af de Nidste i Staden (til sig), og sagde: sætter eder her; og de satte sig.

3. Da sagde han til Vøseren: den Tred af Marken, som hørte vor Broder Eli-Melech til, den har Noomi solgt, som er kommen tilbage af Moabiternes Land.

4. Og jeg, jeg sagde: jeg vil aabenbare det for dine Øren, ligende: sked det for Jubbhagernes, og for de Nidste af mit Folk, dersom du vil løse det, lød det; men dersom du ikke vil løse det, giv mig det tilskende, at jeg kan vide det; thi der er in-

10. Da Boas sagde: jeg kan ikke løse det for mig, at jeg ikke skal fordærve min Arv; løs du for dig, det jeg skal løse; thi jeg kan ikke løse det.

7. Og dette var fordom (Eedbane) i Israel over Løsning og over Eliften, at skadsfæste al Handel, at en drog sin Ede af, og gav sin Næste; og det var et Vidnesboud i al Israel. 5 Mos. 25, 9.

8. Og Leseren sagde til Boas: Køb dig det; og han drog sin Ede af.

9. Da sagde Boas til de Kvinder, og til alt Folket: I ere Vidner i Dag, at jeg har købt alt det, som herte Eli-Melech til, og alt det, som herte Chilson og Mahlon til, af Noomi Haand. c. 1, 2.

10. Og tilmed har jeg taget Ruth den Moabitiske, Mahlons Hustru, mig til en Hustru, til at opreife den Døde et Navn paa hans Are, at den Dødes Navn skal ikke udryddes fra hans Bredre, og af hans Stads Port; (dertil ere) 3 Vidner i Dag. v. 5. c. 1, 2.

11. Og alt Folket, de som vare i Porten, og de Kvinder, sagde: (vi ere) Vidner; Herren gibe, at den Kvinde, som kommer i dit Hus, (maa blive) som Rachel og som Lea, hvilke begge byggede Israels Huse! og bliv du mægtig i Ephrata, og bliv navnfundig i Bethlehem! v. 14. 1 Mos. 29, 32. c. 30, 23.

12. Og Boas sagde: jeg kan ikke løse det for mig, at jeg ikke skal fordærve min Arv; løs du for dig, det jeg skal løse; thi jeg kan ikke løse det.

13. Saa tog Boas Ruth, og hun blev hans Hustru, og han gik ind til hende; og Herren gav hende, (at hun blev) frugt-sommeligt, og hun fødte en Søn. ps. 127, 3.

14. Da sagde Kvinderne til Noomi: velsignet være Herren, som ikke vilde lade dig fattet en Voser i Dag! og hans Navn blive prisfet i Israel;

15. Og han skal være dig til at vebegravne Sjelen, og at opholde din Alderdom; thi din Sonnevind, som dig elskte, har født ham, hun, som er dig bedre end syv Sønner.

16. Og Noomi tog Barnet, og lagde det paa sit Skød, og hun blev hans Foster-Moder.

17. Og Naboeiserne kaldte ham med Navn, sigende: Noomi er født en Søn; ja de kaldte hans Navn Obed, han var Fader til Isai, (som var) Davids Fader.

18. Og disse ere Perez Slægter: Perez avlede Hezron. 1 Mos. 46, 12.

19. Og Hezron avlede Ram, og Ram avlede Amminadab. 1 Kron. 2, 9.

20. Og Amminadab avlede Rahesfon, og Rahesfon avlede Salmon. 1 Kron. 2, 10.

21. Og Salmon avlede Boas, og Boas avlede Obed. 1 Kron. 2, 11.

22. Og Obed avlede Isai, og Isai avlede David. 1 Kron. 2, 12.

Den første Samuels Bog.

1. Capitel.

Hanna, en Levit, har to Hustruer, af hvilke Danna er afraattommelia, hun opirres af Peninna, og er bedrøvet. 1-4. Hun beder i Silo Herren om en Søn, lever Herren ham, skaffes ubetænksomt af Eli, trædes igjen, 9-18. Hun reiser hjem, sæder en Søn, som hun kalder Samuel, fører ham til Silo, efter at han var afsamt, for der at tjene Herren, 19-29.

1. Og der var en Mand af Ramathaim-Zophim af Ephraims Bjerg, og hans Navn var Elkana, Søn af Jerohan, Søn af Elitha, Søn af Ihon, Søn af Juph den Ephrathiter 1 Kron. 6, 27. 34.

2. Og han havde to Hustruer, den ene Navn var Hanna, og den anden Navn Peninna; og Peninna havde Børn, men Hanna havde ingen Børn. 1 Mos. 29, 21.

3. Og den samme Mand gik op fra sin Stad aarlig, at tilbede og at offere til den Herre Jebaoth i Silo; og der vare der to Eli Sønner, Hophni, og Phineas, Præster for Herren. Jos. 18, 1. 1 Sam. 2, 12.

4. Og det skede paa en Dag, at Elkana offrede, da gav han Peninna sin Hustru, og alle hendes Sønner, og hendes Døttre Dele.

5. Men han gav Hanna eet Etykke, (som var) anseeligt; thi han elskte Hanna, men Herren havde lukket til for hendes Liv. 1 Mos. 20, 18.

6. Og hendes Modstanderinde opirrede hende saare, at hun kunde gjøre hende fnyfende, fordi Herren havde lukket til for hendes Liv.

7. Og saaledes stede det fra Aar til Aar, naarformhelt hun gik op til Herrens Huus, opirrede hun hende saaledes; og hun græd og aad ikke.

8. Da sagde Elifana, hendes Mand, til hende: Hanna, hvorfor vil du græde? og hvorfor vil du ikke æde? og hvorfor haver dit Hjerte saa ondt? er jeg dig ikke bedre end ti Sønnere?

9. Da stod Hanna op, efter at de havde ædet, og efter at de havde druffet i Silo; og Eli, Præsten, sad paa en Stool ved Herrens Tempels Dørstolpe.

10. Og hun var beestilgen bedrovet i Sjelen, og hun bad hdmgyeligen til Herren og græd saare. Ordf. 31, 6. 1 Sam. 22, 2.

11. Og hun lovede et Lovte, og sagde: Herre Zebaoth, dersom du seer til din Tjeneste-Qvindes Elendighed, og kommer mig ihu, og ikke glemmer din Tjeneste-Qvinde, og giver din Tjeneste-Qvinde mandlig Sæd: da vil jeg give Herren ham alle hans Livs Dage, og der skal ingen Mageliv komme paa hans Hoved.

1 Mos. 28, 20. Dom. 13, 5.

12. Og det stede, der hun længe havde bedet for Herrens Ansigt, da tog Eli vare paa hendes Mund.

13. Thi Hanna hun talede i sit Hjerte; kun hendes Læber rørte sig, men hendes Mest hørtes ikke; derfor holdt Eli hende for (at være) druffen.

14. Og Eli sagde til hende: hvortil længe vil du være druffen? bortskaf din Vin fra dig.

15. Og Hanna svarede, og sagde: (det er) ikke (saa), min Herre, jeg er en Qvinde, som er hart (bedrovet) i Anden, og jeg har ikke druffet Vin eller stærk Drik; men jeg haver udstømt mit Hjerte for Herren Ansigt. Ps. 42, 5. Ps. 62, 9.

16. Agt ikke din Tjenesteqvinde som en Betlals Datter; thi jeg har hidindtil talet af min Klage og min Harns Wangstidighed.

17. Og Eli svarede, og sagde: gaf hen med Fred! og Israels Gud skal give (dig) din Begjering, som du begjærede af ham.

n. 27. Ps. 20, 5. 6.

18. Og hun sagde: lad din Tjenesteqvinde finde Raade for dine Dine. Da gif Qvinden sin Vel, og aad, og hendes Ansigt var ikke hydermere (bedrovet).

19. Og de stode tidlig op om Morgenen, og der de havde tilbetet for Herren Ansigt, da vendte de tilbage, og kom til dem Huus i Mahab; og Elifana tjenste Hanna sin Hustru, og Herren kom hende ihu.

1 Mos. 30, 22.

20. Og det stede, der Maret var omme, da undfangede Hanna, og fødte en Søn; og hun kaldte hans Navn Samuel; thi jeg, (sagde hun), har begjæret ham af Herren.

2 Mos. 34, 22.

1 Mos. 21, 1. 2. c. 25, 21.

21. Og den Mand Elifana drog op, og alt hans Huus, at offere til Herren et aarligt Offer, og sit Lovte.

22. Men Hanna drog ikke op, thi hun sagde til sin Mand: (jeg vil ble), indtil Barnet bliver afvaant, da vil jeg seer ham hen, at han skal sees for Herren Ansigt, og han skal bliue der evindeligen.

23. Og Elifana, hendes Mand, sagde til hende: gjer det, som er godt for dine Dine; bliv, indtil du har afvaant ham; Herrens Skabfæste kun sit Ord! Saa blev Qvinden (hjemme), og gav sin Søn at ble, indtil hun afvaante ham.

24. Og hun forte ham op med sig, der hun havde afvaant ham, med tre Stude og en Epha Weel, og en Glaste Vin, og hun forte ham til Herren Huus i Silo; og Drengen var en (liden) Dreng.

25. Og de slagtede en Stude, og de førte Drengen til Eli.

26. Og hun sagde: her mig, min Herre! (saa vist som) min Sjæl lever, min Herre! jeg er den Qvinde, som stod her hos dig for at bede hdmgyelig til Herren. c. 17, 55.

27. Jeg bad hdmgyeligen om denne Dreng; og Herren har givet mig min Begjering, som jeg begjærede af ham. v. 17.

28. Derfor haver jeg ogsaa laant ham til Herren, alle de Dage han skal være til, thi han er begjæret af Herren; og han tilbød der for Herren. v. 11.

2. Capitel.

Hanna synger Herren en herlig Lovsang, 1-18. Eli Gæmmer et saare ugudeligt, 11-17. Samuel tjener Herren; Hanna føder flere Børn, 18-21. Eli straffer sine Gæmmer med alt for store Straffeslag 22-28. En Qvinds Mand fortænder Jons Døds over Eli Gæmmer, 27-36.

1. Da bad Hanna, og sagde: mit Hjerte er frydet sig i Herren, mit Horn er opsvølet i Herren; min Mund er blidt opladt over mine Fiender; thi jeg har glædet mig din Salighed. Luc. 1, 47. 2 Cor. 6, 11.

2. Der er ingen hellig, som Herren, thi der er ingen foruden dig, og ingen Klippe om vor Gud. Ps. 86, 8. 13.

3. Taler ikke saa mangfoldeligen, saa aare høie Ting, lader (ikke) haarde Ting idgaa af eders Mund; thi Herren er Skabers Gud, skulde (hans) Gjerninger ikke være rette? Ez. 18, 25. 29.

4. De Stærkes Due er brudt, og de Stræbelige ere omgjordede med Styrke.

Esa. 12, 2.

5. De Mætte ere leiede for Brød, og de Jængerige lode af (at hunge), indtil den Ifrugtsommelige fødte hvo, og hun, som aade mange Sonner, blev stræbelig.

6. Herren er den, som døder, og gjør levende; som aefører til Helvede, og fører op (igjævn). 5 Mos. 32, 39. Ps. 71, 20.

7. Herren er den, som gjør fattig, og gjør rig; som nedtrykker, (ja) og den, om opheier. Jer. 52, 32.

8. Han opreiser den Kinge af Støvet, han opheier den Fattige af Starnet, at ætte ham hos Hyrterne, og skal lade dem røde Herens Throne; thi Jordens Grundvælde høre Herren til, og han haver sat forderige paa dem. Ps. 113, 7. 8.

Luc. 1, 52. Ps. 21, 1.

9. Han skal bevare sine Frommes Føder, men Ugudelige skulde vende stumme i Røret; thi en Mand bliver ikke væddig (sin) Kraft. Ps. 91, 11.

10. De, som trætte med Herren, skal orstrækkes, han skal lade tordue i Himmen over dem, Herren skal domme Jordens inder; og han skal give sin Konge Styrke, og opheie sin Salvedes Horn. Es. 30, 31. Sam. 2, 4. c. 7, 10. Ps. 11, 6. Ps. 132, 17.

11. Derrefter gif Efsana til Ramah, til t Haus; men Drengen tjenet Herren, og Eli Præstens Ansigt. c. 1, 19. c. 3, 1.

12. Og Elis Sonner vare Beliafs Sonner; de hændte ikke Herren. c. 1, 3.

13. Thi det var Præsternes Vilje med jolket, naar nogen Mand offrede et Offer, som Præstens Dreng, naar Rjødets lode, og havde en Rab-Krog med tre rene i sin Haand. 2 Mos. 27, 3.

14. Og han skal i Hædelen eller i Gryden, eller i Panden, eller i Potten, alt Rab-Krogen drog op, det tog Præsten. Dan. 10, 19.

sten dermed; saaledes gjorde de mod al Israel, som kom derhen til Silo.

15. Og saa førend de gjorde Rag-Offet af det Fede, da kom Præstens Dreng, og sagde til den Mand, som offrede: gif Rjød til at stee til Præsten; thi han vil ikke tage logt Rjød af dig, men raat.

3 Mos. 2, 3. 14.

16. Naar Manden sagde til ham: de skal aldeles gjøre Rag-Offet af det Fede, som (det bør sig) i Dag; siden tag dig, saasom dit Hjerte begjærer, da sagde han til ham: nu skal du dog give, og hvils ikke, vil jeg tage med Nagt.

17. Og de unge Mandes Synd var saare stor for Herren Ansigt: thi Mandene foragtede Herrens Rab-Offet.

18. Og Samuel hente for Herrens Ansigt, (og var) en Dreng, ombunden med en linnit Rind-Kjortel. 2 Mos. 28, 6.

19. Og hans Moder gjorde ham en liden Over-Kjortel, og førte ham den op fra Kar til Kar, naar han gif op med sin Mand, til at offte det aarlige Offer.

20. Og Eli velsigne Efsana og hans Hustru, og sagde: Herren sætte dig Sæd af denne Kvinde, i Stedet for den Begjering, som man begjærede af Herren, og de gif til hans Sted.

21. Men Herren besøgte Hanna, at hun undfangede, og fødte tre Sonner og to Døttre, og Drengen Samuel blev stor hos Herren. Luc. 1, 80.

22. Og Eli var saare gammel; og han hørte alt det, hans Sonner gjorde mod al Israel, og at de laae hos de Qvinde, som kom i Hobetal for Forsamlingens Vaulund Dør. 2 Mos. 38, 8.

23. Og han sagde til dem: hvorfor gjøre I bløse Ting? thi jeg hører bløse eders onde Handeler af alt dette Folk.

24. Gif saa, mine Sonner! thi det er ikke et godt Øygte, som jeg hører; I komme Herrens Folk til at overtræde.

25. Derfor en Mand synder mod en (anden) Mand, da han Dommerne domme ham; men derfor nogen synder mod Herren, hvo skal bede for ham? men de hørte ikke deres Faders Røst; thi Herren havde Vilje til at slaae dem ihjel.

2 Mos. 21, 6.

26. Men Samuel, Drengen, gif og blev stor, og behagelig, baade for Herren, saa og for Menneskene. Luc. 2, 52.

27. Og en Guds Mand kom til Eli, og han sagde til ham: saaledes siget Her-

ren: har jeg (ikke) klarligen aabenbaret mig for din Faders Huus, der de vare i Egypten, i Pharaos Huus? Ap. G. 7, 25.

28. Og jeg har uddøbt ham af alle Israels Stammer mig til en Præst, til at offere paa mit Alter, til at regere med Rægt, til at være Liv-Skjortelen for mit Ansigt; og jeg haver givet din Faders Huus alle Israels Børns Liv-Offere.

3 Mos. 10, 14.

29. Hvorfor laaer I bag op mod mit Elagt-Offet, og mod mit Mad-Offet, som jeg bød (at offere) i Voligen? og du ærer dine Sønner mere end mig, idet I se de eder med det Bedste, af alt mit Gølds Israels Mad-Offet.

30. Derfor siger Herren Israels Gud: jeg har vist sagt: dit Huus og din Faders Huus skulle vandre for mit Ansigt indtil evig (Id); men nu siger Herren: det være langt fra mig, thi dem, som ære mig, vil jeg ære, og de, mig foragte, skulle ringesages. 2 Mos. 28, 1. Joh. 12, 26. Mat. 2, 9.

31. Se, de Dage komme, at jeg vil afhugge din Arm, og din Faders Huses Arm; at der skal ikke være en Gammel i dit Huus. 1 Kong. 2, 27. Job 38, 15.

32. Og du skal see den, som trænger Voligen, i alt, hvorudi det (ellers) skulde gaar Israel vel; og der skal ingen Gammel være i dit Huus nogenlunde.

33. Dog vil jeg ikke udrydde nogen af dig fra mit Alter, til at fortære dine Dine, og at bedrove din Sjæl; dog skal alt dit Huses Mangfoldighed døe, (naar de ere blevne til) Mænd.

34. Og dette skal være dig et Tegn, som skal komme over dine to Sønner, over Hophni og Pinehas: paa een Dag skal de begge døe. c. 4, 11.

35. Og jeg vil opreise mig en trosfast Præst, han skal gøre, ligesom det er i mit Hjerte og i min Sjæl; og jeg vil bygge ham et bestandigt Huus, og han skal vandre for min Salvedes Ansigt alle Dage. 2 Sam. 6, 17. 1 Kren. 29, 22. 4 Mos. 25, 13.

36. Og det skal see, hver den, som bliver tilovers i dit Huus, skal komme at nedboie sig for ham for en Solds-Pønning og for et Stykke Brod, og skal sige: Kjære, lad mig komme til een af Præstetjeneserne, at æde en Mundfuld Brod!

3. Capitel

Herren aabenbares for Samuel, som i Begyndelsen ikke vidste, at det var Herren, 1-9. Da Eli nu har søgt ham, at det var Herren, saa hører han da om

Guds store Bredde og Dømmes over Elis Døds, 10-14. Han kundgjører Eli dette altsammen; Herrens aabenbares yderligere for ham, og han er en trods Herrens Prophet, 15-21.

1. Og Drengen Samuel tjente Herren for Elis Ansigt; og Herrens Ord var dyd i de samme Dage, der udbrod intet Syn. Am. 8, 11.

2. Og det skede paa den samme Dag, der Eli laaer paa sit Sted, og hans Lir begyndte at vordre dumme, at han kunde ikke see, c. 4, 15. 1 Mos. 27, 1.

3. Da Samuel havde lagt sig, førte Guds Lampe sluktes, i Herrens Tempel, der hvor Guds Art var:

4. Da kaldte Herren ad Samuel, og han sagde: see, her er jeg.

5. Og han løb til Eli, og sagde: se, her er jeg, thi du kaldte ad mig; men han sagde: jeg kaldte ikke, gik tilbage, læg dig; og han gik hen, og lagde sig.

6. Da blev Herren ved at kalde yderligere ad Samuel, og Samuel stod op, og gik til Eli, og sagde: see, her er jeg, thi du kaldte ad mig; og han sagde: jeg kaldte ikke, min Søn, gik tilbage, læg dig.

7. Men Samuel hændte endnu ikke Herren; og Herrens Ord var endnu ikke aabenbaret for ham.

8. Da blev Herren ved at kalde ad Samuel tredje Gang, og han stod op, og gik til Eli, og sagde: see, her er jeg, thi du kaldte ad mig; da forstod Eli, at Herren kaldte ad Drengen.

9. Og Eli sagde til Samuel: gik, læg dig, og det skal see, dersom han kalder ad dig, da skal du sige: tærl, Herre, thi din Tjener hører; og Samuel gik hen, og lagde sig paa sit Sted.

10. Da kom Herren, og stillede sig frem, og kaldte som de forrige Gange: Samuel! og Samuel sagde: tærl, Herre, thi din Tjener hører. 1 Mos. 22, 11. c. 31, 11.

11. Og Herren sagde til Samuel: se, jeg glæder mig i Israel, at hvo den hører, ham skal begge hans Øren svinge.

2 Kong. 21, 12.

12. Paa den samme Dag bli jeg stæfste over Eli alt det, som jeg har talt imod hans Huus, saa jeg (vil) begynde og fuldende det. c. 2, 27 fga.

13. Thi jeg haver givet ham det tilskende, at jeg vil være Dommere over hans Huus til evig (Id) for den Allegjærlings Skyld, at han vidste, at hans Sønner gjorde sig foragtelige, og saar ikke mærk paa dem.

Mal. 2, 1, 2.

har jeg og høret Guds Haand: Misdgjøerning skal ikke blive Slagt-Offet eller med Blad- (Xib).

Samuel laae indtil om Morgelod Døren op paa Herrens Samuel frøgtede for at give tilskende.

de Eli ab Samuel, og sagde: a Son! og han sagde: see,

n sagde: hvad er det for et n sagde til dig? Kjære, dølg ig; Gud gjøre dig saa, og rtil, dersom du dølg for mig lle de Ord, som han talede til c. 14, 44. 2 Sam. 3, 35.

fyndte Samuel ham alle de gte (dem) ikke for ham; og han er Herren, han gjøre, godt for hans Dine! . 20, 19. xv. 9. 21, 14.

Samuel blev stor, og Herren a, og han lod ikke falde (no- hans Ord paa Jorden. x. 21, 45. c. 23, 14.

. Israhel fra Dan og indtil hændte, at Samuel var be- dører) en Prophet for Herren. Herren blev ved at lade sig see Herren var aabenbaret for ilo ved Herrens Ord.

4. Capitel.

a til Strid imod Philisterne; disse vilte derpaa lade Herrens Art hente Philisterne forfærdes vel derfor, men en, saae Israhel, og tage Arten bort, and forstønder Eli dette, som derover lder, og dræbte Hatten ind; hans s's Euftru seider en Zen, som hun og dør, 12-22.

Samuel Ord stede til at Israhel, g ud imod Philisterne til Krig, sig ved Eben-Ezer, men Philist- leiret sig i Abhel. Jos. 15, 53. isterne rustede sig imod Jb- igen adspredte sig, og Israhel for Philisterne, og de slog i denon paa Marfen ved fire nd. Dom. 20, 22.

Folket kom (igjen) i Zeiren, Israhels Fædte: hvorfor har et os i Dag for Philisterne os tage til os fra Silo gtes Art, og lad den komme os, saa skal den frelse os af o Haand. c. 14, 18.

4. Og Folket sendte til Silo, og de bare derfra Herrens Zebaoths Pagtes Art, hans, som sidder paa Cherubim; og de to Elis Sonner, Hophni og Phinehas, vare der med den Guds Pagtes Art.

2 Sam. 6, 2. Ps. 14, 2. Ps. 99, 1.

5. Og det stede, der Herrens Pagtes Art kom til Zeiren, da streg at Israhel med et stort (Fryde-)Strig, saa at Jorden røstes.

6. Der Philisterne hørte det (Fryde-)Strigs Røst, da sagde de: hvad er dette for et stort (Fryde-)Strigs Røst i de Ebraers Zeir? og de fornåm, at Herrens Art var kommen til Zeiren.

7. Da frøgtede Philisterne, thi de sagde: Gud er kommen i Zeiren; og de sagde: vee os! thi der er ikke stekt (noget), som dette, tilforn.

8. Vee os! hvo bli frie os af disse herlige Guders Haand? disse ere de Guder, som slog Egypten med allehaande Plager i Erten. 2 Mos. 13, 20. c. 14, 3 sgg.

9. Værrer frimodige, og værrer Mænd, I Philister, at I ikke skulle tjene de Ebraer, som de have tjent eder; ja værrer Mænd, og strider! Dom. 13, 1.

10. Da stred Philisterne, og Israhel blev slagen, og de flyede hver til sine Paulu- ner, og der stede et saare stort Slag, saa at der faldt af Israhel tredve tusinde Fod- folk.

11. Og Guds Art blev tagen; og begge Elis Sonner, Hophni og Phinehas, døde. Ps. 74, 61.

12. Da lod en Mand af BenJamin af (Slagt-)Ordenen, og kom til Silo paa den samme Dag; og hans Klæder vare revne, og der var Jord paa hans Hoved. Jos. 7, 6. Esr. 9, 3.

13. Og han kom, og see, Eli sad paa en Stool, og saae sig om ved Siden af Zeiren, thi hans Hjerte var forstrækket for Guds Art; der Manden kom for at forhynde det i Staden, da streg den ganske Stab. c. 1, 9.

14. Og der Eli hørte Strigets Røst, da sagde han: hvad er dette for et Guders Røst? og Manden stødte sig, og kom og gav Eli det tilskende.

15. Og Eli var otte og halvfemtsind- thyve Aar gammel; og hans Dine vare dumme, og han kunde ikke see. c. 3, 2

1 Konge. 14, 4.

16. Og Manden sagde til Eli: jeg er den, som kommer fra (Slagt-)Ordenen, og jeg er flyet fra (Slagt-)Ordenen i Dag, og han sagde: min Son, hvad for en Ting stede der?

17. Da svarede den, som var Budstabet, og sagde: Israel flyede for Philisternes Ansigst, og der stede ogsaa et stort Slag paa Følket; og dine to Sønner, Hophni og Pinehas, ere ogsaa døde, og Guds Ark er tagen.

18. Og det stede, der han erindrede om Guds Ark, da kaldt han baglænds ned af Stolen ved Siden af Porten, og hans Halsbæren blev brudt, og han døde, thi Manden var gammel og tung; og han havde dømt Israel syrrerthye Aar. v. 13.

19. Og hans Sønnekone, Pinehas's Hustru, var frugtommelig, (nær ved) at føde; der hun hørte det Rhygte, at Guds Ark var tagen, og at hendes Svoger var død og hendes Mand, da bødte hun sig ned, og fødte, thi hendes Vær betogte hende.

20. Og den Tid hun fødte, da sagde de (Qvinder,) som stode hos hende: frygt ikke, thi du haver født en Søn; men hun svarede ikke, og lagde det ikke paa sit Hjerte. 1 Mos. 35, 17.

21. Og hun kaldte Barnet J-Eabod, sigende: Herlighed er flyet fra Israel; forbi Guds Ark var tagen, og for hendes Svogers og for hendes Mand's Ethid. Ps. 74, 61.

22. Og hun sagde: Herligheden er flyet fra Israel; thi Guds Ark er tagen.

5. Capitel.

Philisterne satte Guds Ark i Dagon's Tempel i Asdod, men daade fordærves denne Asdod, og Følket plaget af Hæren, 1-6. De Asdoditer sende Arken til Gath; derfra sendes den til Ekron; alle vegne æder lægger Hæren dem, 7-12.

1. Og Philisterne toge Guds Ark, og de førte den fra Eben-Ezer til Asdod. Jos. 15, 46. 47. Ap. 9, 8, 40.

2. Og Philisterne toge Guds Ark, og førte den ind i Dagon's Huus, og de satte den ved Dagon.

3. Men de Asdoditer stode tidlig op om anden Dagen, og ser, Dagon var falden paa sit Ansigt til Jorden for Hærens Ark; og de toge Dagon, og satte ham paa sit Sted igjen.

4. Og de stode om anden Dagen tidlig op om Morgenen, og ser, Dagon var falden paa sit Ansigt til Jorden for Hærens Ark; og Dagon's Hoved og begge hans flade Hænder vare afhugne paa Dørtærskelen, Dagon's (Arop) var alene staaende derpaa.

5. Derfor træde ikke Dagon's Præster, eller nogen af dem, som gaar ind i Da-

gon's Huus, paa Dagon's Dørtærskel i Asdod indtil denne Dag.

6. Og Hærens Haand blev stærk over de Asdoditer, og ædelagde dem; og han slog dem i Asdod og dens Landemærker paa hemmelige Steder. Ps. 78, 66.

5 Mos. 28, 27.

7. Der Følket i Asdod saae, at (der gik) saaledes (til), da sagde de: Israels Guds Ark skal ikke blive hos os; thi hans Haand er haard over os og over Dagon vor Gud.

8. Og de sendte hen, og samlede alle de Philisteres Hærster til sig, og sagde: hvad skal vi gjøre med Israels Guds Ark og de sagde: lader Israels Guds Ark bæres omkring til Gath; og de bære Israels Guds Ark omkring. c. 6, 2.

9. Og det stede, efterat de havde baamt den omkring, da var Hærens Haand med Staden med en saare stor Forskyrning, og han slog Følket i Staden, baade Små og Store; og de hemmelige Steder blev skulte paa dem.

10. Da sendte de den Guds Ark til Ekron; og det stede, der den Guds Ark kom til Ekron, da raabte de Ekroniter, og sagde: de bære Israels Guds Ark omkring til mig, at slaas mig og mit Folk ihjel. Jos. 15, 44.

11. Saa sendte de hen, og samlede alle Philisteres Hærster, og de sagde: seker Israels Guds Ark hen, at den kan komme igjen til sit Sted, at han ikke skal slaa mig og mit Folk ihjel; thi der var en Døds-Forskyrning i al Staden, Guds Haand var der meget stærk.

12. Og de Mennecker, som ikke døde, blev slagte paa hemmelige Steder; og Striget af Staden gik op til Himlen.

6. Capitel.

Philisterne sende omstret efter Hærens Haand Arken tilbage med en Offer af Guld til en Beskyrning; Kærne, som vare spændte for Rognen, der Arken var paa, førte den til Beth-Semes, 1-12. De Ekroniter toge imod Arken med Gælder; men Hæren slaar mange af dem, fordi de saae i Arken; de vil ei beholde Arken hos sig, 13-21.

1. Der Hærens Ark havde været i Philisteres Land i syv Maanedes,

2. Da kaldte Philisterne ad Præsterne og ad Spaamændene, og sagde: hvad skal vi gjøre ved Hærens Ark? lader os vide, hvormed vi skulle sende den til sit Sted. c. 5, 8.

3. Og de sagde: dersom I sende Israels Guds Ark bort, da sender den ikke som bort, men I skal aldeles give ham et

Styld-Offet med tilbage, da skal I blive egte, og det skal blive eder bitterligt, hvor-
er hans Haand vilde ikke vige fra eder.

2 Mos. 22, 15 ff.

4. Da svarede de: hvad er det for et Styld-Offet, som vi skulle give ham (med) tilbage? og de sagde: efter de Fhilisteres hærserses Tal fem Arse af Guld og fem Runds af Guld; thi (der haver været) een Slage over eder alle og over eders Fyrster.

u. 5. 8.

5. Og I skulle gjøre Billeder efter eders Irtse og Billeder efter eders Muus, som aue fordærvet Landet, og I skulle give Israels Gud Hære; maaskee han lader sin Jaand blive let fra eder og fra eders Hæder og fra eders Land.

6. Og hvorfor ville I forhærde eders Hjerte, ligesom Feghypterne og Pharaos erhærde deres Hjerte? (er det) ikke saa, at der han havde handlet (underlig) mod dem, da lode de dem fære, og de gik en?

2 Mos. 18, 15.; 12, 31.

7. Saa tager nu, og gløder en ny Vogn, og (tager) to nybare Køer, paa hvilke Ite er kommen Vag; og I skal spænde Køerne for Vognen, og føre deres Kalve tilbage hjem, at (de) ikke (følge) dem.

5 Mos. 21, 3.

8. Og I skal tage Hærens Art, og lægge en paa Vognen, og det Lø af Guld, som I give ham med tilbage til Styld-Offet, skal I lægge i et Strik ved dens Side; og I skal sende den hen, og lade den aare.

9. Og I skal see til; dersom den færer paa sit Landmærkes Vel imod Beth-Semes, da har han, han gjort os dette Løve Løve, og hvis ikke, da vide vi, at hans Jaand har ikke rørt os, det har været os en Hændelse.

10. Og Mændene gjorde saaledes, og oge to nybare Køer, og spændte dem for Vognen; og de lufte deres Kalve hjemme.

11. Og de satte Hærens Art paa Vognen, og Striket, og de Guld-Muus, og deres Arses Billeder.

12. Og Køerne gik ret frem paa Veien, a ad Veien til Beth-Semes, paa den ene skære Vel gik de første, og bagede, og viede ikke til højre eller venstre Side; og Fhilisteres Fyrster gik efter dem indtil Beth-Semes Landmærke. Jos. 21, 16.

2 Kong. 14, 11.

13. Og de Beth-Semites hørte Hæder-
løst i Dalen; og de løste deres Væ-

op, og saae Arsen, og de bleve glade, da de saae den.

14. Og Vognen kom paa Josvæ den Beth-Semites Ager, og stod der, og der var en stor Steen; og de stætte Træerne af Vognen, og offrede Køerne til Brænd-Offet for Hæren.

15. Og Leviterne løste Hærens Art ned, og Striket, som der var hods, i hvilket det Guldtal var, og satte den paa den store Steen; og Mændene af Beth-Semes offrede Brænd-Offere, og slagtede Slag-Offere paa den samme Dag for Hæren.

16. Og der de fem Fhilisteres Fyrster havde seet det, da vendte de tilbage til Ekron paa den samme Dag.

17. Disse ere de Arses Guld-(Billeder), som Fhilisterne gavede tilbage til Styld-Offet for Hæren: for Abod een, for Asa een, for Afson een, for Bath een, for Ekron een;

18. Og de Guld-Muus efter alle Fhilisteres Stæders Tal for de fem Fyrster, baade for de befæstede Stæder og for de ubefæstede Landsbyer, og indtil den store (Steen) Abel, som de satte Hærens Art paa, som er indtil denne Dag paa Josvæ den Beth-Semites Ager. 5 Mos. 3, 6.

u. 15. 19.

19. Og han slog (nogle) af de Mænd i Beth-Semes, fordi de saae i Hærens Art, og han slog af Folket halvtredshundstyve Mænd, halvtredshundstyve tusinde Mænd; da sørgede Folket, fordi Hæren havde slaget paa Folket med et stort Slag.

4 Mos. 4, 5. 20.

20. Og Mændene af Beth-Semes sagde: hvo kan bestaae for Hærens, den hellige Guds Ansigt? og til hvem skal den drage op fra os?

21. Og de sendte Bud til Indbyggernes i Kiriath-Jearim, og lode slæ: Fhilisterne have fort Hærens Art tilbage, kommer ned, henter den op til eder. Jos. 15, 9.

c. 18, 14.

7. Capitel

De af Kiriath-Jearim hente Arsen til sig, hvor den bliver tyve Aar, 1. 2. Samuel raader til Omvendelse; Folket omgænger sig for Hæren, 3-6. Fhilisterne samle sig mod Israel, Samuel beder for Folket, offerer, Fhilisterne blive slagte, 7-14. Samuel dømmer Israel i adskillige Stæder, 15-17.

1. Og de Mænd af Kiriath-Jearim kom og hentede Hærens Art op, og førte den til Abingababs Huus paa Gien; og de

hellgebe hans Søn Eleasar til at tage bare paa Herrens Aft. Dom. 18, 12.

2 Sam. 6, 3, 4.

2. Og det stede fra den Dag, at Arken blev i Kiriatb-Zearim, da forløb mange Aar, at det blev thyve Aar; og al Israels Huus de beklagebe sig hnteligen efter Herren.

3. Da talebe Samuel til al Israels Huus, sigende: dersom I omvende eder til Herren i ederø ganste Hjerte, saa bort-tager de Fremmedes Guber midt ud fra eder, og Afskharoth; og bereder ederø Hjerte til Herren, og tjener ham alene; og han skal frie eder af Philisternes Haand.

2of. 24, 23. 5 Mos. 6, 13. Math. 4, 10.

4. Da borttog Israels Børn Baalim og Afskharoth, og de tjente Herren alene.

Dom. 10, 10.

5. Og Samuel sagde: samler af Israel til Mizpa, og jeg vil hdmhgeliggen bede for eder til Herren. c. 10, 17. Dom. 20, 1.

6. Og de samlede til Mizpa, og de drog Vand, og de udøste det for Herrens Ansigt, og fastede paa den samme Dag, og sagde der: vi have syndet for Herren; og Samuel domte Israels Børn i Mizpa.

1 Sam. 1, 5. c. 12, 10. Ps. 106, 6.

Dom. 9, 15.

7. Der de Philister hørte, at Israels Børn havde samlet sig i Mizpa, da drog Philisternes Hyrster op mod Israel; der Israels Børn det hørte, da frygtede de for Philisternes Ansigt.

8. Og Israels Børn sagde til Samuel: tie ikke fra at raabe for os til Herren vor Gud, at han frelser os fra Philisternes Haand. c. 12, 23.

9. Saa tog Samuel et blende Lam, og offrede det til et Brænd-Offer heelt for Herren; og Samuel raabte til Herren for Israel, og Herren svarede ham.

10. Og Samuel offrede Brænd-Offeret, og Philisterne kom frem til Krigen imod Israel; men Herren lod torbne med en svær Torden paa den samme Dag over Philisterne, og forfærbede dem, og de bleve slagne for Israels Ansigt. c. 2, 10.

2 Sam. 22, 15.

11. Og Israels Mænd drog ud af Mizpa, og forfulgte de Philister; og de slog dem indtil nedten for Beth-Bar.

12. Da tog Samuel en Steen, og satte den imellem Mizpa og imellem Sen, og kaldte dens Navn Eben-Ezer; og han sagde: saa bidt har Herren hjulpet os.

c. 14, 4, 5. c. 4, 1.

13. Saa bleve Philisterne hdmhgede, og som ikke hdermere i Israels Landemærk, og Herrens Haand var imod Philisterne, saa længe Samuel levede.

14. Og de Stæder, som Philisterne havde taget fra Israel, kom til Israel igjen, fra Ekron og indtil Gath, tiimod friede Israel deres Landemærke af Philisternes Haand; men der var Fred imellem Israel og imellem Amoriterne.

15. Og Samuel domte Israel alle sin Livs Dage.

16. Og han gif hvert Aar og vandrede omkring til Beth-El og Gilgal og Mizpa; og domte Israel paa alle disse Stæder.

v. 1.

17. Og han kom tilbage til Ramah, der var hans Huus, og der domte han Israel; og han byggede der Herren d Altar.

c. 1, 12.

8. Capitel.

Samuel sætter i sin Alderdom sine to Sønner til Dommere; de ere gjerrige og dæie Retten, 1-2. Sættes slager derover for Samuel, begjærer en Konge, 4. 5. Samuel bedrøves herover; Herren befaler ham at gjøre efter deres Begjering, dog tilføen at forholde dem, hvordan Kongen vilde forholde sig imod dem, 6-9. Samuel forholder sig altsam men de vil ei afskæe fra deres Bønning, 10-22.

1. Og det stede, der Samuel var gammel, da satte han sine Sønner til Dommere over Israel.

2. Men hans førstefødte Søn Ram var Joel, og hans anden Søn Ram Abia; (de vare) Dommere i Beer-sheba.

1 Sam. 8, 22, 23.

3. Men hans Sønner vandrede ifte i hans Bei, men boiede sig efter Gjerrighed; og de toge Gave, og boiede Retten.

Dom. 5, 19. 2 Mos. 23, 8. 5 Mos. 16, 19.

c. 24, 17.

4. Da samlede sig alle de Ældste af Israel, og de kom til Samuel i Ramah.

c. 7, 17.

5. Og de sagde til ham: see, du, du a bleven gammel, og dine Sønner de vandrede ifte i dine Beie; saa sæt nu en Konge over os til at domme os, ligesom alle Følningerne have.

2of. 13, 10. Ps. 6, 13, 21.

6. Men det Ord var ondt for Samuel sine, som de sagde: giv os en Konge at domme os; og Samuel bad hdmhgeliggen til Herren.

v. 5. 5 Mos. 17, 14.

7. Og Herren sagde til Samuel: har Folkets Vøst i alt det, som de tale til dig; thi de have ifte forstøet dig, men mig

ve de forlæstet, at jeg skal ikke regjere over dem. c. 10, 19.

3. Efter alle de Gjerninger, som de have ørt, fra den Dag jeg opførte dem af Egypten, og indtil denne Dag, da de ære forladt mig, og tjent andre Guder; ialebet gjøre de ogsaa ved dig.

9. Saa her nu deres Røst; dog at bu al vidne klartigen for dem, og forkynde em Kongens Vilie, som skal regjere over em c. 12, 1.

10. Og Samuel sagde alle Herrens Ord il Folket, de som begjærede en Konge af am.

11. Og han sagde: denne skal være kongens Vilie, som skal regjere over eder: an skal tage eders Sonner til at sætte for g hos sine Bogne og iblandt sine Hyl- rre, og at de skal løbe frem for hans Bogn. c. 10, 25. 5 Mos. 17, 16.

12. Og til at sætte sig Hovedsmænd ver tuslabe og Hovedsmænd over halv- redsindstinde, og til at pløie hans Plø- ing, og til at høste hans Høst, og til at jøre hans Rigt-Løi og hans Bogn- Løi.

13. Og han skal tage eders Døttre til kpothekerker, og til Koffepiger, og til D- jersker.

14. Han skal og tage eders Agre og ders Wiin-Gaarde og eders Olle-Gaarde, e som ere gode, og give sine Tjenere.

15. Og af eders Sæd og eders Wiin- Gaarde skal han tage Tiende, og give sine Jof-Vejtente og sine Tjenere.

16. Og eders Tjenere, og eders Tjeneste- piger og eders udvalgte bedste unge Karle g eders Afener skal han tage, og bruge il sin Gjernaing.

17. Han skal tage Tiende af eders smaa Drag, og I skal være hans Tjenere.

18. Og naar I da raabe paa den sam- ne Dag over eders Konge, som I have udvalgt eder, da skal Herren ikke svare der paa den Dag.

19. Og Folket vandrede sig ved at høre Samuels Røst, og de sagde: Ingenlunde, ren der skal være en Konge over os.

20. Og vi, vi vilde ogsaa være som alle ydningerne, og vor Konge skal dømmes os, g bruge os for vort Ansigst, og føre vore trige. 4 Mos. 27, 17.

21. Der Samuel havde hørt alle Folkets Ord, da talte han dem for Herrens Øren.

22. Da sagde Herren til Samuel: her eds Røst, og lad en Konge regjere over

dem; og Samuel sagde til Israels Mand: gaaer, hver til sin Stad. v. 7. 9. c. 10, 25.

9. Capitel.

Ris, en Mand af BenJamin, udsender sin Søn Saul for at oplede sine bortleiede Afsnider; han kommer paa denne Vel til Samuel, 1. c. 14. Her- ren har sagt Samuel, at Saul skulde være Konge over Israel; Samuel forkynder ham, at Afsni- derne være fundne, sætter ham og hans Tjener til Vords med sig, og gaaer om anden Dagen ud med ham alene, for at salve ham til Konge, 15-27.

1. Og der var en Mand af BenJamin, og hans Navn var Ris, Søn af Abiel, Søn af Jeror, Søn af Behorath, Søn af Aphl- ah, en (Ben)Jaminittisk Mand's Søn, som var vældig til Strid. Jos. 1, 14 2c.

2. Og han havde en Søn, hvis Navn var Saul, udvalgt og støn, og der var ingen af Israels Børn stønnere end han; fra sin Skulder og op ad var han holere end alt Folket. 1 Mos. 6, 2.

2 Sam. 14, 25. 1 Sam. 10, 23.

3. Og Ris, Sauls Fader, Afsnider vare borte; da sagde Ris til Saul sin Søn: Kjære, tag en af Drengene med dig, og gjør dig rede, gik hen, leed Afs- niderne op.

4. Og han gik over Ephraims Bjerg, og gik over Salisæ Land, og de fandt dem ikke; siden gik de over Saalim's Land, men (de vare) ikke (der), derefter gik han igjen- nem det (Ben)Jaminittiske Land, og de fandt (dem) ikke.

5. Der de kom i Juphs Land, da sagde Saul til Drengen, som var med ham: kom, lad os vende tilbage; maafter min Fader lader af fra Afsniderne, og besty- rer sig for os. c. 1, 1. c. 10, 2.

6. Men han sagde til ham: Kjære, se, der er en Guds Mand i denne Stad, og han er en æret Mand, alt det han siger, det kommer vissefælig; lad os nu gaae berhen, maafter han kundgjør os (noget om) vor Vel, som vi gaae paa.

7. Da sagde Saul til sin Dreng: men se, (om) vi gaaer, hvad skal vi bringe Manden? thi Ørødet er borte af vore Pos- ser, og vi have ingen Skjænk at bringe den Guds Mand; hvad (have vi) med os?

Tom, 13, 15. 1 Kong. 14, 3.

8. Og Drengen blev ved at svare Saul, og sagde: se, der findes hos mig en Hjer- depart af en Sætk Solv; den vil vi da give den Guds Mand, at han kundgjør os vor Vel.

9. Fordum i Israel sagde hver Mand

saalede, naar han gik at afspørge Gud: kommer, og lader os gaar til Seeren; thi (den), som nu (taltes) Propheeten, taltes forud Seeren. 4 Mos. 12, 6. c. 24, 4.

10. Da sagde Saul til sin Dreng: dit Ord er godt, som lad os gaar; og de gik til Staden, der hvor den Guds Mand var.

11. Da de gik op ad Dgangen til Staden, da fandt de nogle unge Bøiger, som gik ud at drage Vand; og de sagde til dem: er Seeren her? 1 Kron. 9, 22.

12. Og de svarede dem, og sagde: han er, seer, der for dit Ansigt; stand dig nu, thi i Dag er han kommen i Staden, efterdi Folket haver Slagt-Offer i Dag paa det Høie. 1 Mos. 31, 54. 1 Sam. 28, 24 x.

13. Naar I komme i Staden, skulle I saalede finde ham, førend han gaar op paa det Høie at æde, thi Folket skal ikke æde, førend han kommer; thi han, han skal beseigne Slagt-Offeret, derefter skal de æde, som ere budne; derfor gaar nu op, thi lige i Dag skal I visstlig finde ham. v. 12.

14. Og de gik op til Staden; der de vare komne midt i Staden, seer, da gik Samuel ud imod dem, for at gaar op paa det Høie. v. 12.

15. Men Herren havde aabenbaret for Samuels Dre, een Dag, førend Saul kom, og sagt:

16. Ved denne Tid i Morgen vil jeg sende til dig en Mand af BenJamins Land, og du skal salve ham til en Hvirf over mit Folk Israel, og han skal frelse mit Folk af Philisternes Haand; thi jeg har seet til mit Folk, efterdi det's Strig er kommet for mig. Ap. G. 13, 21.

2 Mos. 3, 7.

17. Der Samuel saae Saul, da svarede Herren ham: seer, (det er) Manden, om hvem jeg sagde dig: denne han skal styre mit Folk.

18. Og Saul kom frem til Samuel midt i Vorten, og sagde: Kjære, kundgjør mig, hvor er Seerens Huus her?

19. Da svarede Samuel Saul, og sagde: jeg er Seeren, gik op frem for mig paa det Høie, og I skal æde med mig i Dag; og i Morgen vil jeg lade dig fare, og alt det, der er i dit Hjerte, vil jeg kundgjøre dig.

20. Og (anlangende) de Afsnider, som bleve borte for dig i Dag for tre Dage, dem skal du ikke lægge paa dit Hjerte; thi de ere fundne; og til hvem er al Israels

Længsel? monne ikke til dig og din Guds ganste Huus?

21. Og Saul svarede, og sagde: er ikke jeg en BenJamins af de mindste af Israels Stammer? og min Slægt er mindre end alle BenJamins Stammes Slægter, og hvorfor har du talet til mig om denne Maade? c. 15, 12.

22. Saa tog Samuel Saul og hans Dreng og ledede dem i Kammeret, og han gav dem Sted overst iblandt de Budne, og de vare ved tredie Mænd.

23. Da sagde Samuel til Koffen: øh hlv det Stykke, som jeg gav dig; om hlvket jeg sagde til dig: læg det hos dig.

24. Saa frembar Koffen en Bø, og det, som var derpaa, og han lagde det for Saul, og sagde: seer, det er overbilet, læg for dig, og æd; thi til den bestemt Tid er det forberedt til dig, der jeg sagde: jeg har budet Folket; saa aad Saul med Samuel paa den samme Dag.

25. Og de gik ned fra det Høie til Staden, og han talede med Saul paa Taget. 5 Mos. 22, 8. 2. 2, 8.

26. Og de stode tilbli op, og det skete, der Morgensiden gik op, da kaldte Samuel Saul op paa Taget, og sagde: staar op, saa vil jeg lade dig fare; og Saul stod op, og de udgik begge, han og Samuel, udenfor.

27. Der de kom ned til Enden af Staden, da sagde Samuel til Saul: sig til Drengen, at han skal gaar bort fra os, og han gik hen; men staae du nu (stille), saa vil jeg lade dig høre Guds Ord.

10. Capitel

Samuel salver Saul til Konge over Israel, siger ham seerud, hvad han skal handles; Saul propheterer, og kommer til sin Svend, 1-16. Samuel salver Israel til Kijpa, bebrejder dem deres Synd, at de begjærede en Konge; salter Gud for dem, som det skulde være; Saul sammest, nogle foragter ham, 17-27.

1. Og Samuel tog en Olie-Kruse, og øste paa hans Hoved, og kyssede ham, og sagde: mon det ikke (være saa), at Herren har salvet dig til en Hvirf over hans Arv? c. 15, 1. Ap. G. 13, 21.

2. Naar du gaar i Dag fra mig, du skal du finde to Mænd ved Ramas i BenJamins Landemærke i Jelsah; og de skal sige til dig: de Afsnider er fundne, som du gik at lede efter, og se, din Fader har forladt de Sager, (anlangende) Afsniderne, og beklummer sig for

som komme ned af det Høie, og
være) for dem Psalter og Trom-
Pibe og Harpe, og de skal pro-

c. 13, 3, 4.

Herrens And skal komme heftig
g, at du skal prophetere med dem;
skal omstiftes til en anden Mand.
naar bløse Tegn komme for dig,
; hvad din Haand finder paa, thi
med dig.

Dom. 9, 33.

1 Sam. 25, 8.

g du skal gaar ned for mit Ansigt
gal, og see, jeg vil komme ned til
at offere Brænd-Offre, og at slagte
fers Slagt-Offere; hv Dage skal
indtil jeg kommer til dig, saa vil
; dig vide, hvad du skal gjøre.

c. 13, 8.

det se, der han vendte sine
e at gaar fra Samuel, da om-
Gud hans (Hjerte) til et andet
og alle bløse Tegn kom paa den
Dag.

g de kom derhen til Høien, see, da
en Hob Propheter imod ham, og
land kom heftig over ham, og han
xrede midt iblandt dem. c. 16, 13.

opførte Israel af Ægypten og jeg friede
eder af Ægypternes Haand, og af alle
Rigers Haand, som eder fortrængte.

19. Men I, I have i Dag forkastet eders
Gud, ham, som frelst eder af alt eders
Onde og eders Trængsler, og I sagde til
ham: du skal sætte en Konge over os; og
nu, stiller eder frem for Herrens Ansigt
efter eders Stammer og efter eders Lu-
sander.

c. 8, 7.

20. Og Samuel lod alle Israels Stami-
mer komme nær til, da blev BenJamins
Stamme ramt.

21. Der han lod BenJamins Stamme
komme nær til efter dens Slægter, da blev
Marti Slagt ramt; og Saul, Kis Søn,
blev ramt, og de ledte efter ham, men han
fandtes ikke.

22. Da adspurgte de Herren ydermere,
om Manden skulde endnu komme herhvid?
og Herren sagde: see, han er skjult hos
Isiet.

23. Da løb de, og hentebe ham derfra,
og han stillede sig midt iblandt Folket;
og han var høiere end alt Folket fra sin
Stulder og derover.

c. 9, 2.

24. Og Samuel sagde til alt Folket:

tebe ham, og forte ham ikke Effent; men han var, som han havde været død.

c. 11, 12.

11. Capitel.

Nahab, den Ammoniter, beclrer Zabeš, vil gjøre en Stammeleg Fred med Indbyggerne; de sende Bud til Saul om Hielp; han slaar de Ammoniter, 1: 11. Følket vil ihuelkøbe dem, som før havde foragtet Saul, Saul vil ikke tilføde det; Samuel byder Følket komme til Gilgal, hvor Saul slodfastes i sit Konoerige, 12: 15.

1. Men Nahab, den Ammoniter, drog op, og leirde sig mod Zabeš i Gilead; og alle Mænd i Zabeš sagde til Nahab: gjør en Pagt med os, saa vil vi tjene dig.

c. 31, 11.

2. Og Nahab, den Ammoniter, sagde til dem: paa det (Vilkaar) vil jeg gjøre (Pagt) med eder, at jeg maa stille det høire Die ud paa eder Alle; og jeg vil lægge den Ekjændsel paa al Israel. Jer. 39, 7.

3. Da sagde de Vældste af Zabeš til ham: lad os være syv Dage, at vi kunne sende Bud til al Israels Landemærke; og dersom der er ingen, som frelser os, da vil vi gaae ud til dig.

4. Saa kom Budene til Sauls Olbea, og talte Ordene for Følket's Øren; da opstode alt Følket deres Høst, og de græd.

5. Og ser, Saul som hørte Ørnene af Marken, og Saul sagde: hvad (skaber) Følket, at de græde? da fortalte de ham de Mænds Ord af Zabeš.

6. Da kom Guds Mand heftig over Saul, der han horte disse Ord, og hans Brede oplyndtes faare. c. 10, 10. Dom. 14, 6.

7. Og han tog et Par Ørne, og hug dem i Stykker, og udsendte til alt Israels Landemærke formedelst Budene, og lod sige: hvo som ikke uddrager efter Saul og efter Samuel, med hans Ørne skal saaledes gøres. Da kaldt Herrens Frygt paa Følket, at de drog ud som een Mænd.

8. Og han tællede dem i Beseł; og Israels Vorn vare tre hundrede tusinde, og Juda Mænd tredive tusinde.

9. Da sagde de til Budene, som vare komne: saa skal I sige til de Mænd i Zabeš i Gilead: i Morgen skal eder vedersares Freløsning, naar Solen bliver heed; der Budene kom, og kundgjorde det for Mændene i Zabeš, da bleve de glade.

10. Og de Mænd i Zabeš sagde: i Morgen vil vi gaae ud til eder, saa maae I gjøre os efter alt det, som er godt for eders Dine.

11. Og det skede om anden Dagen, da satte Saul Følket i tre Høbe, og de kom midt i Keiren i Morgendagten, og de sloge Ammoniterne, indtil Dagen blev heed; og det skede, at de, som bleve tilovers, bleve saa adspredte, at der blev ikke tilovers af dem to tilfammen. Dom. 7, 16, 20.

12. Da sagde Følket til Samuel: hvo er den, som sagde: skulde Saul regjere over os? giver de Mænd (hjb), saa vil vi slaae dem ihjel. c. 10, 27. Luc. 19, 27.

13. Men Saul sagde: der skal ingen Mænd være paa denne Dag; thi Herren haver i Dag gjort Freløsning i Israel. 2 Sam. 19, 22. 1 Sam. 14, 45.

14. Og Samuel sagde til Følket: kommer, og laeder os gaae til Gilgal; og der vil vi fornøye os. c. 10, 8.

15. Da gik alt Følket til Gilgal og gjorde Saul der til Konge for Herrens Ansigt i Gilgal, og slaagte der Tid-Offre slagt-Offere for Herrens Ansigt; og Saul glædede sig der, og alle Israels Mænd, saare meget.

12. Capitel.

Samuel nedslaaer sit Dommer-Embete; Følket gir ham et godt Vidnesbyrd, 1: 5. Han forholder den Herrens Velgjerninger, og den Synd, som de havde gjort derudi, at de havde begjert en Konge, slodfast sine Ord med et Tegn, 6: 18. Følket frager, og beklærer, at Samuel skal bede for dem, hvilket han lover at gjøre; og træfter, formanner og truer dem, 19: 25.

1. Da sagde Samuel til al Israel: ser, jeg horte eders Høst i alt det, I sagde til mig; og jeg har labet en Konge regjere over eder. c. 8, 7, 22. c. 11, 15.

2. Og nu ser, der vandrer Kongen for eders Ansigt, og jeg, jeg er vorden gammel og graahærdet, og ser, mine Søner er hos eder; og jeg har vandret for eders Ansigt fra min Ungdom indtil denne Dag.

3. Ser, her er jeg, svarer imod mig for Herren og for hans Salvede: hvid Og jeg har taget, og hvid Men jeg har taget, og hvem jeg har gjort Bold, hvem jeg har fortrykt, og af hvid Haand jeg har taget Hæve, og derfor skult mine Dine; saa vil jeg give eder det igen. xv. c. 20, 23. 1 Sam. 8, 3.

4. Da sagde de: du har hørfen gjort os Bold, ei heller fortrykt os, og ei taget noget af nogen's Haand.

5. Da sagde han til dem: Herren er Vidne imod eder, og hans Salvede er Vidne paa denne Dag, at I have ikke for-

det noget i min Haand; og (Jofet) sagde: (han skal være) Vidne.

6. Fremdeles sagde Samuel til Folket: (det er) Herren, som gjorde Mose og Aaron, og som opførte eders Fædre af Ægypti Land.

7. Og nu, stiller eder frem, og jeg vil gaae i Kette med eder for Herrens Ansigt, om alle Herrens Kæftbarigheder, som han har gjort imod eder og imod eders Fædre:

8. Der Jakob var kommen i Ægypten, da raabte eders Fædre til Herren, og Herren sendte Mose og Aaron, og de udførte eders Fædre af Ægypten, og lode dem bøde paa dette Sted.

1 Mos. 46, 6. 30. 24, 5.

9. Men de forglemte Herren deres Gud; og han solgte dem i Siseræ Haand, Krigshovedmand i Hajar, og i Philisternes Haand, og i Moabiternes Konges Haand, og de stred imod dem. Dom. 4, 2.

10. Da raabte de til Herren, og sagde: vi have syndet, fordi vi forlode Herren, og tjente de Baalim og Astaroth, men frie os nu fra vore Fienders Haand, saa vil vi tjene dig. c. 7, 6. Dom. 10, 10, 15.

11. Da sendte Herren Jerub-Baal og Bedan og Jephthah og Samuel; og han friede eder af eders Fienders Haand trindt omkring, at I boede tryggheligen.

2. sm. 6, 14.; 10, 2.; 11, 2, 23. 1 Sam. 7, 10.

12. Og der I saae, at Nabab, Ammons Berns Konge, som imod eder, da sagde I til mig: ikke saa, men en Konge skal regjere over os; alligevel Herren eders Gud var eders Konge. c. 8, 5.

13. Og nu, seer, der er Kongen, som I have udvalgt, som I have begjæret; og seer, Herren har sat en Konge over eder.

14. Derfom I frygte Herren, og tjene ham, og høre hans Røst, og ere ikke Herrens Mund gjenstribdige: da skal baade I og Kongen, som regjerer over eder, være efter Herrens eders Guds (Behag).

15. Men derfom I ikke høre Herrens Røst, men ere Herrens Mund gjenstribdige, da skal Herrens Haand være imod eder, som imod eders Fædre.

16. Stiller eder nu ogsaa frem, og seer denne store Ting, som Herren skal gjøre for eders Dine.

17. Er det ikke Hvede-Høst i Dag? jeg vil kalde paa Herren, saa skal han give Jorden og Regn: saa bliver og seer, at eders Døde er meget, som I have gjort for

Herrens Dine, (idet) at I have begjæret eder en Konge.

18. Da raabte Samuel til Herren, og Herren gav Jorden og Regn paa den samme Dag; derfor frygtede alt Folket saare Herren og Samuel. b. 17. c. 7, 10.

19. Og alt Folket sagde til Samuel: beeb hdmhyggeligen for dine Tjenere til Herren din Gud, at vi ikke skal døe; thi vi lagde det Dnde til alle vore Syndere, at begjære os en Konge. 2 Mos. 9, 28.

20. Da sagde Samuel til Folket: frygtet ikke; I gjorde vel alt dette Dnde; dog, bliver ikke fra Herren, men tjener Herren i eders ganste Hjerte. 5 Mos. 17, 11.

21. Og bliver ikke af; thi (saa følge I) efter forføngelige Ting, som ei gavne eller hjælpe, thi de ere forføngelighed.

5 Mos. 32, 37, 38. Dom. 10, 14.

22. Thi Herren skal ikke forlade sit Folk for sit store Navns Skyld, efterdi Herren har haadt Villie til at gjøre eder til sit Folk.

23. (Hvad) ogsaa mig angaaer, (da) skal det være langt fra mig at synde imod Herren, at lade af at bede hdmhyggeligen for eder; men jeg vil lære eder den gode og den rette Vej. c. 7, 8.

24. Frygtet ifkun Herren, og tjener ham i Sandhed i eders ganste Hjerte; thi seer, hvor store Ting han gjør imod eder.

2 Kong. 17, 39.

25. Men gjøre I alligevel ikke, da skal baade I og eders Konge omkomme.

13. Capitel.

Saul udvælger 3000 Mand, som blive hos ham og Jonathan; Jonathan slaar Philisternes Besætning; Philisterne samles imod dem til Strid; og Israel knuser sig, hvor de bedst kan, 1-5. Saul kommer til Gilgal, offerer, straffes haardt for at have talt imod Saul, 7-14. De komme til Gibeon med 600 Mand, Philisterne fordærvet Landet; Israels Hæren havde ingen Waaben, fordi Philisterne havde taget alle Smedderne bort af Israel, it., 15-23.

1. Saul havde regjeret et Aar; og da han regjerede paa det andet Aar over Israel,

2. Da udvalgte Saul sig tre tusinde af Israel, og to tusinde vare med Saul i Michmas og paa Beth-El Bjerg, og tusinde vare med Jonathan i BenJamin Gibeon; men det øvrige Folk lod han fare, hver til sine Pauluner. c. 8, 20.

3. Og Jonathan slog Philisternes Besætning, som var paa Gien, og Philisterne hørte det; derfor lod Saul blæse i

Trompeten i alt Landet, og sig: lad
Ebræerne høre det. c. 10, 5.

4. Og al Israel hørte, at der sagdes:
Saul har slået de Philisteres Besætning,
og Israel vinder ogsaa for Philisterne; da
blev Folket sammenkaldet efter Saul til
Gilgal. 1 Mos. 34, 30. 2 Mos. 5, 21.

1 Sam. 27, 12.

5. Og Philisterne samlede sig til at stride
mod Israel, tredve tusinde Vogne og sex
tusinde Hytter, og Folk som Sand, der
er ved Havs-Bredden, i Mangfoldighed;
og de drog op, og leirede sig i Michmas,
østen for Beth-Aven. Dom. 7, 12.

6. Der Israels Mænd saae, at de vare
i Nød, thi Folket blev trængt, da skulde
Folket sig i Hulerne og i Tornebuskene og
i Klipperne og i de faste (Taarne) og i
Ørsterne.

7. Og Ebræerne gik over Jordanen i
Gads Land og i Gilead; og Saul var
endnu i Gilgal, og alt Folket var forstræ-
ket, (og fulgte) efter ham.

8. Og han tovede i syv Dage til den
Tid, som var bestemt af Samuel, men
Samuel kom ikke til Gilgal; da adspred-
tes Folket fra ham. c. 10, 8.

9. Da sagde Saul: fører hid til mig
Brænd-Offeret og Tak-Offerne og han
offrede Brænd-Offeret.

10. Og det skete, der han havde fuldbendt
at offere Brænd-Offeret, see, da kom Sa-
muel; og Saul gik ud imod ham at vel-
signe ham.

11. Da sagde Samuel: hvad har du
gjort? og Saul sagde: da jeg saae, at
Folket adspredtes fra mig, og du, du kom
ikke til den bestemte Tid efter de Dage, og
Philisterne vare samlede udi Michmas:
v. 8.

12. Da sagde jeg: nu komme Philis-
terne ned til mig i Gilgal, og jeg har
ikke bedet (ndmhyggelig) for Herrens
Ansigt; der jeg havde holdt mig, da of-
frede jeg Brænd-Offeret. 3 Mos. 17, 5. 8. 9.

13. Da sagde Samuel til Saul: du har
handlet daarligen; du haver ikke holdt
Herrens din Guds Bud, som han bød
dig; thi nu havde Herren stadfæstet dit
Rige over Israel evindeligt;

14. Men nu skal dit Rige ikke bestaae;
Herren haver opøst sig en Mand efter
sit Hjerte, og den har Herren budet at
bære en Gjæste over sit Folk, fordi du ikke
har holdt det, som Herren har befaleet dig.

2p. 8, 12, 22.

15. Og Samuel gjorde sig rede, og gik
op fra Gilgal til Gibea i Ben-Jamin; og
Saul talte det Folk, som fandtes hos
ham, (som var ved) sex hundrede Mand.
c. 14, 2.

16. Og Saul og Jonathan, hans Søn,
og det Folk, som fandtes hos dem, blete
i Gibea i Ben-Jamin; men Philisterne
havde leiret sig i Michmas.

17. Og der uddrog et forbærvende (Par-
ti) af Philisternes Leir i tre Høje; den
ene Høj vendte sig til den Vel imod Ophra
til det Land Sual.

18. Og den anden Høj vendte sig paa
den Vel til Beth-Horon; og den tredje
Høj vendte sig paa den Efel-Bel, som
vender til Zibolms Dal imod Efrata.

19. Og der blev ingen Smed funden i
alt Israels Land; thi Philisterne sagde:
at Ebræerne ikke skulle gøre Sværd eller
Spyd. Dom. 5, 8.

20. Derfor maatte al Israel fare ned til
Philisterne, at hver kunde skærpe sit Plo-
jern og sin Hætte og sin Øge og sin
Spade.

21. Og de havde skarpe Fjle til Svæder
og til Hækker og til Tre-Forker og til Dyrt,
og til at indfætte en Brædd.

22. Og det skete paa Krigen Dag, at
der blev ikke funden Sværd eller Spyd i
nogens Haand af Folket, som var med
Saul og med Jonathan; dog fandtes der
hos Saul og hos Jonathan hans Søn.

23. Og Philisternes Besætning drog ud
til den Gang-Etlev ved Michmas.

14. Capitel.

Jonathan med sin Vaabendrager fatter en besynder-
lig Tillid til Gud, og slaaer Philisterne cc. 1-12.
Saul faaer det at vide, og han tilsigemed Folket
allevegne fra forfølger og slaaer dem, 16-22. Saul
havde forbandet den, som eriten aad eller drak noget
samme Dag; Jonathan aad Dronning i Elverne;
Folket aader deryer Kød med Blodet; Saul byr-
ger Herren et Alter, 24-25. Saul vil atter drog-
ne ned til Philisterne, adspørger først Herren, som d
vil svare ham; erfarer ved Tødden, at Jonathan
havde aadet Dronning, vil slaae ham ihjel, Folket
redder ham, 26-28. Saul slaaer Israels Stærke;
hans Døttre og Korn, Elagt og Gjeringer de
strives, 29-32.

1. Og det hændte sig paa en Dag, at
Jonathan, Sauls Søn, sagde til den unge
Karl, som bar hans Vaaben: gik med,
saa vilde vi gaae over til Philisternes Be-
sætning, som er paa hin Side: og han
gav sin Fader det ikke til kjende.

2. Men Saul blev ved det Overste af

Gibea under Granat-Træet, som var i Migron; og det Folk, som var hos ham, var hævded seg hundrede Mænd. c. 13, 15.

3. Og Ahia, Son af Ahitob, (som var) Broder til J-Tabob, Pinehas's, Elis's, Son's, Son, var Herrens Præst i Silo, og var Liv-Mortelen; men Folket vidste ikke, at Jonathan var gaaen bort. c. 4, 21.

4. Og imellem de Gang-Stier, hvor Jonathan sagde at gaac over mod Philisternes Besætning, var en Spids-Klippe paa denne Side og en Spids-Klippe paa hiin Side; og den enes Navn var Bogen og den andens Ravn Sene. c. 13, 23.

5. Den ene Spids stod nordentil imod Rikmah, og den anden søndentil imod Geba.

6. Og Jonathan sagde til den unge Kari, som var hans Vaaben: kom, saa vil vi gaac over til disse, deres Besætning, som have Forhud, maaskee Herren udretter (noget) for os; thi hos Herren er ingen Forslindring at frelse ved mange eller ved faa. Dom. 7, 7. 2 Kron. 14, 11.

7. Og hans Vaabenbrager sagde til ham: gjør alt det, som er i dit Hjerte; bei dig (af Beien), see jeg er med dig efter dit Hjerte.

8. Og Jonathan sagde: see, vi gaac over til Mændene, og aabenbares for dem. d. 11.

9. Dersom de sige saaledes til os: værre skide, indtil vi komme nær til eder; saa vil vi sige paa bort Sted, og ikke gaac op til dem. 1 Mos. 24, 14.

10. Men dersom de sige saaledes: kommer op til os, saa vil vi sige op, thi Herren haver givet dem i vor Haand; og dette skal være os et Tegn.

11. Der de bleve begge aabenbarede for Philisternes Besætning, da sagde Philisternerne: see, Ebærerne ere udgangne af Hulerne, hoori de skjulte sig.

12. Og de Mænd i Besætningen svarede Jonathan og hans Vaabenbrager, og sagde: kommer op til os, saa vil vi lære eder noget. Da sagde Jonathan til sin Vaabenbrager: stii op efter mig; thi Herren haver givet dem i Israels Haand.

13. Og Jonathan steg op paa sine Hænder og paa sine Fødder, og hans Vaabenbrager efter ham: da faldt de for Jonathans Ansigt, og hans Vaabenbrager slog ihjel efter ham. 3 Mos. 26, 7. 8.

14. Og det første Slag, som Jonathan og hans Vaabenbrager slog, vare ved

thye Mænd; paa henved Halv-Parten af et Stikket Land, en Ager, som et Par (Øyne kunde pløie paa een Dag).

15. Og der var en Forsærdelse i Zeiren, paa Marfen og iblandt alt Folket; Besætningen og det forbervende (Parti) bleve ogsaa forfærdede; ja, Landet skælvede, thi det var en Forsærdelse af Gud c. 7, 10. c. 13, 17.

16. Og Sauls Skild-Bagt i Gibea i BenJamin saac til, og see, Hoben spiltedes, og gik, og de stødte hverandre.

17. Da sagde Saul til Folket, som vare hos ham: tæller, Kjære, og seer til, hvor der er gaaen fra os; og de talte, og see, Jonathan og hans Vaabenbrager vare der ikke.

18. Da sagde Saul til Ahia: lad Guds Årt komme hid; thi Guds Årt var paa den samme Dag hos Israels Børn. c. 4, 3.

19. Og det skede, der Saul endnu talte med Præsten, at det Bulder, som var i Philisternes Leir, det skil Fremgang, og blev stort; da sagde Saul til Præsten: borttag din Haand.

20. Og Saul og alt det Folk, som var hos ham, bleve sammenfaldte, og de kom til Krig; og see, den enes Sværd var imod den andens; (og der var) en saare stor Forstyring. Dom. 7, 22.

2 Sam. 20, 22, 23.

21. Og de Ebærere, som havde været med Philisternerne tilforn, som vare dragne op med dem i Zeiren trindt omkring, de (kom) ogsaa for at være med Israel, som var med Saul og Jonathan.

22. Og alle Israels Mænd, som havde skjult sig paa Ephraims Bjerg, der de hørte, at Philisternerne skede, da hængte og de fast efter dem i Krig.

23. Saa frelsede Herren Israel paa den samme Dag, og Striden naaede forbi Beth-Aven.

24. Og Israels Mænd bleve ubmatte paa den samme Dag; thi Saul besvør Folket, og sagde: forbandet være den Mand, som æder nogen Mad indtil Aftenen! at jeg kan hegne mig paa mine Hænder; derfor smagede det ganske Folk ingen Mad.

25. Og de kom af det ganske Land i Skoven; men der var Honning paa Marfen.

26. Og Folket kom ind i Skoven, see, da stod Honningen; og ingen lod sin Haand

røre ved sin Mund; thi Folket frygtede for den Gub.

27. Men Jonathan havde ikke hørt det, der hans Fader besvør Folket, og han udbrakte det Øverste af Kleppen, som han havde i sin Haand, og dypede den i en Honningstuge; og han vendte sin Haand til sin Mund, og hans Dine bleve klare.

v. 21.

28. Da svarede en Mand af Folket, og sagde: din Fader besvør Folket haarde-
lig, og sagde: forbandet være hver Mand, som æder nogen Mad i Dag; og Folket er træt.

v. 24.

29. Da sagde Jonathan: min Fader har forshværet Landet; se, Kjære, at mine Dine ere blevene klare, fordi jeg smagede libet af denne Honning.

30. Ja, giv Folket havde ødet i Dag af sine Fjenders Øytte, som de fandt; thi endnu har Slaget ikke været meget stort imod Philisterne.

31. Og de sloge Philisterne paa den Dag fra Michmas indtil Ajalon, og Folket blev meget træt.

v. 28.

32. Og Folket lavede Øyttet til, og de toge Faar og Døen og Kalve, og slagtede paa Jorden; og Folket aad med Blodet.

3 Mos. 3, 17. c. 7, 26 u.

33. Da forkyndte de Saul det, og sagde: se, Folket syndet for Herren, at de æde med Blodet; og han sagde: I have handlet fortrædeligen, vælter nu en stor Sten til mig.

34. Og Saul sagde (ydermere): adspredt eder iblandt Folket, og siger til dem: fører hver sin Dø, og hver sit Lam hid til mig, og slagter dem her, og æder, og syndet ikke imod Herren, at æde med Blodet; da førte alt Folket hver sin Dø med sin Haand derhen om Natten, og de slagtede der.

35. Da byggede Saul Herren et Alter; det var det (første) Alter han begyndte at bygge Herren.

36. Og Saul sagde: lader os drage ned efter Philisterne i Nat og røve dem, indtil det bliver lys Morgens, at vi lade ikke en Mand af dem blive tilovers, og de sagde: gjør alt det, som er godt for dine Dine; men Præsterne sagde: lader os holde os nær hid til Gud.

c. 14, 7.

37. Og Saul adspurgte Gud: skal jeg drage ned efter Philisterne? vil du glæde dem i Israels Haand? men han svarede ham ikke paa den Dag.

38. Da sagde Saul: kommer frem her hid af alle Hjørner af Folket, og stender, og seer, paa hvilken denne Øynd er i Dag.

39. Thi (saa vist som) Herren lever, der steller Israel, var den end paa Jonathan min Son, da skal han vissestigen døe; og ingen svarede ham af alt Folket.

40. Og han sagde til al Israel: I skal være paa en Side, men jeg og Jonathan, min Son, vi vil være paa den anden Side; og Folket sagde til Saul: gjør det, som godt er for dine Dine.

41. Og Saul sagde til Herren Israels Gud: giv hid den Skyldige; og Jonathan og Saul blev ramt, men Folket gik (fri) ud.

Jos. 7, 16. Jon. 1, 7.

42. Da sagde Saul: faster (Gud) imellem mig og imellem Jonathan, min Son; da blev Jonathan ramt.

43. Og Saul sagde til Jonathan: giv mig tilskende, hvad har du gjort? og Jonathan gav ham tilskende, og sagde: jeg smagede med det Øverste af den Klep, som er i min Haand, libet Honning, se, her er jeg, skal jeg døe?

Jos. 7, 19.

44. Da sagde Saul: Gud gjør saa, og lægge saa dertil, du skal vissestigen døe, Jonathan! 1 Kong. 19, 2. 2 Kong. 6, 31.

45. Men Folket sagde til Saul: stulke Jonathan døe, som har gjort denne store Freløsing i Israel? det være langt fra! (saa vist som) Herren lever, skal der ikke falde (et) af hans Hovedhaar paa Jorden, thi han har gjort dette i denne Dag ved Gud; saa forløste Folket Jonathan, at han ikke maatte døe.

c. 11, 13.

2 Sam. 14, 11. 1 Kong. 1, 22.

46. Da drog Saul op fra (at jage) efter Philisterne, og Philisterne gik til deres Sted.

47. Og Saul indtog Alget over Israel; og han stred imod alle sine Fjender omkring, imod Moabiterne og imod Ammoniterne, og imod Edomiterne, og imod Kongerne af Zoba, og imod Philisterne, og hvor som han vendte sig hen, handlende han (med dem) som med Ugudelige.

48. Og han gjorde mægtige Gjerninger, og slog Amalet, og friede Israel af den Haand, som dem røvede.

49. Og Sauls Sonner vare: Jonathan og Jisui og Malchisua; og hans to Døtres Navne vare, den Førstefødtes Navn Merab, og den Yngstes Navn Michal.

1 Kron. 8, 33. 1 Sam. 31, 2 u.

50. Og Sauls Hustruets Navn var Ahino-

Abimas Datter; og hans Stridsmands Havn var Abuer, Søn af anås Færbroder. c. 17, 55.

c. 28, 5. c. 10, 14.

g Kis, Sauls Fader, illegemaade ners Fader, var Abiels Søn.

c. 9, 1.

g der var en stærk Krig imod Philalle Sauls Dage; og hvor Saul vældig Mand, eller nogen dælig da samlede han ham til sig.

2 Mos. 18, 21. Ruth 4, 11.

15. Capitel.

efaler Saul at ødelægge Amalekiterne med de eiede, 1-3. Saul drager op imod dem, Kong Agag og en Del af Dvaæet, 4-9. Micer vred paa Saul, Samuel foreholder ns Synd, hvormod han forgiæves søger at de sig, 10-23. Saul vil gjerne endnu lægge i paa Følket, begierer, at Samuel skal vende med ham, at tilbede Herren; Samuel siger t Migt skulde lages fra ham; vender dog med Saul, og han tilbeder Herren, 24-31. I drader Agag, besøger herfter Saul ikke 2-35.

g Samuel sagde til Saul: Herdte mig til at salve dig til Konge t Føls, over Israël; saa her nu is Ords Røst. c. 10, 1.

zalebes sagde Herren Zebaoth: Jeg felligens hjemføge det, som Amalef ved Israël, da han satte sig imod aa Beien, der han drog op af 20.

2 Mos. 17, 8.

4 Mos. 24, 20. 5 Mos. 25, 17.

ik nu hen, og du skal slaæ Amalef, ø ødelægge alt det, han haver, og ikke spare ham; men du skal slaæ ade Mand og Kvinde, baade spædt de Barn, baade Oge og Lam, baade og Msen. 2 Mos. 17, 14.

Jos. 6, 17, 21.

g Saul lod Følket høre det, og talte telalm, to hundrede tusinde Fodti tusinde Mand af Juda.

rr Saul kom til Amalefs Stad, da in et Baghold i Dalen.

Jos. 2, 2. Deim. 20, 21.

g Saul sagde til Keniten: gaf hen, og ned fra Amalef, at jeg skal ikke ig øde med ham; thi du, du gjorde dbyed mod alle Israëls Børn, der de p af Ægypten; saa drog Keniten alef.

i slog Saul Amalef, fra Hevlla nan kommer til Sur, som ligger i Ægypten. 1 Mos. 25, 18.

g han greb Agag, de Amalekiters

Konge, levende; og han ødelagde alt Følket med stærke Sværd. Jos. 8, 23.

9. Men Saul og Følket sparede Agag, og hvad der var godt af smaat Dvæg og stort Dvæg, og det, som var nogenlunde godt, og af Lammene, ja, alt det, som godt var, og de vilde ikke ødelægge det; men at den Ting, som var foragtelig og ubuelig, den ødelagde han.

3 Mos. 27, 28, 29.

10. Da stede Herrens Ord til Samuel, stigende:

11. Mig angret, at jeg gjorde Saul til Konge, thi han har vendt sig tilbage fra mig, og ikke holdt mine Ord; og Samuels Brede opbrændtes, og han raabte til Herren den ganske Nat. 5 Mos. 27, 26.

12. Og Samuel stod tidlig op, at gaae Saul imøde om Morgenens; og det blev Samuel tilsendegjævet, at man sagde: Saul er kommen til Carmel, og se, han har beklippet sig et Sted, og er gaaen omkring, og faret over, og kommen ned til Gilgal.

13. Og Samuel kom til Saul, og Saul sagde til ham: velsignet være du for Herren! Jeg haver holdt Herrens Ord.

Dom. 17, 2. Ruth 3, 10. 1 Sam. 15, 11.

14. Men Samuel svarede: hvad er denne for en Røst af smaat Dvæg for mine Dren, og en Røst af stort Dvæg, som jeg hører?

15. Da sagde Saul: de have fort dem fra de Amalekitere, idet Følket sparede det, som godt var af smaat Dvæg og af stort Dvæg, for at ofre til Herren din Gud; men det øvrige have vi ødelagt.

16. Da sagde Samuel til Saul: lad være, saa vil jeg give dig tilkiende, hvad Herren haver tælet til mig i Nat; og han sagde til ham: tæel.

17. Og Samuel sagde: er det ikke saa? der du var liben i dine Dine, blev du Israëls Stammers Hoved, og Herren salvede dig til en Konge over Israël?

c. 9, 21.

18. Og Herren sendte dig paa Beien, og sagde: drag hen, og ødelæg de Synbere, de Amalekitere, og strid imod dem, indtil I faae gjort Ende paa dem.

19. Og hvorfor abled du ikke Herrens Røst? men du ilede til Kov, og gjorde det Dnde for Herrens Dine. c. 25, 14

20. Da sagde Saul til Samuel: jeg abled dog Herrens Røst, og gif paa den Bei, paa hvilken Herren sendte mig: og

jeg førte Agag, de Amalekiters Konge, hvid, og ødelagde Amalekiterne.

21. Men Folket tog af Robet smaat Dvæg og stort Dvæg, det Ypperste af det, som var sat i Band, for at offre til Herren din Gud i Gilgal.

22. Men Samuel sagde: mon Herren har saa megen Behagelighed i Brænd-Offere og Slagt-Offere, som i at man adlyder Herrens Røst? se, at adlyde er bedre end Offer, og at give Agt paa, end Hedmen af Bædre. Hof. 6, 6.

Matth. 9, 13. c. 12, 7.

23. Thi Olsenstridighed er en Trolldoms Eynd, og at blive ved (deri) er Uretfærdighed og Afguds-Dyrkelse; efterdi du har forkastet Herrens Ord, da har han og forkastet dig, at (du skal) ikke være Konge.

1 Mos. 31, 19. 1 Sam. 16, 1.

24. Da sagde Saul til Samuel: jeg har syndet, at jeg haver overtraadt Herrens Befaling og dine Ord; thi jeg frygtede for Folket, og adlød deres Røst.

25. Og nu, Kære, borttag min Eynd; og vend tilbage med mig, saa vil jeg tilbede for Herren.

26. Da sagde Samuel til Saul: jeg vil ikke vende tilbage med dig; thi du haver forkastet Herrens Ord, og Herren haver forkastet dig, at du ikke skal være Konge over Israel. b. 23. 2 Sam. 7, 15.

27. Der Samuel vendte sig omkring til at gaa, da holdt han fast ved Følgen af hans Kappe, og den blev revet.

28. Da sagde Samuel til ham: Herren har i Dag revet Israels Kongerige fra dig; og han har givet din Næste det, som er bedre end du. c. 28, 17. 1 Kong. 11, 11.

29. Og Israels Eier skal ikke hybe, og det skal ikke angre ham; thi han er ikke et Menneske, at ham skulde angre (noget).

4 Mos. 23, 19. Ebr. 6, 18.

30. Og han sagde: jeg haver syndet; men, Kære, ær mig nu for mit Folks Vidske og for Israel; og vend tilbage med mig, at jeg maa tilbede Herren din Gud.

31. Saa vendte Samuel tilbage efter Saul, og Saul tilbød for Herren.

32. Da sagde Samuel: ferer Agag, de Amalekiters Konge, frem til mig, og Agag gik til ham instelig; og Agag sagde: velseligen er Dødens Beesthed bortbogen.

33. Men Samuel sagde: ligesom dit Sværd har berøvet Qvinde deres Børn, saa skal din Moder berøves hendes Børn

iblandt Qvinde; og Samuel lod sønderhugge Agag for Herrens Ansigt i Gilgal. 1 Kong. 18, 40.

34. Og Samuel gik til Ramah; men Saul drog op til sit Hund i Sauls Obea.

35. Og Samuel besøgte ikke Saul mere indtil sin Døds Dag, thi Samuel sørgede for Saul; thi det angrede Herren, at han havde gjort Saul til Konge over Israel.

16. Capitel.

Samuel gaaer efter Guds Befaling til Bethlehem, og salver af Isai Sønnen David til Konge i Sauls Eieb, 1:13. Herrens Rand siger fra Saul, en ond Rand kommer over ham; hans Tjenere raader ham at søge en Mand, der kunde lege paa Harpe; David berømmes for ham, kommer til ham, elsker af ham, og naar han leger for ham, saa bliver de bedre med ham, 14:23.

1. Og Herren sagde til Samuel: hvor længe vil du søge for Saul? og jeg, jeg har forkastet ham, at han skal ikke være Konge over Israel; hvid dit Horn med Olie, og gaa hen, jeg vil sende dig til Isai, den Bethlehemiter, thi jeg har udset mig en Konge iblandt hans Sønnar.

c. 15, 22. 2p. G. 12, 22.

2. Men Samuel sagde: hvorledes skal jeg gaae hen? thi Saul skulde høre det, og slaae mig ihjel; da sagde Herren: tag en Kalv af Dvæget med dig, og du skal sige: jeg er kommen at slagte (Slagt-Offet) for Herren.

3. Og du skal byde Isai til det Slagt-Offet, og jeg, jeg vil lade dig vide, hvad du skal gjøre, og du skal salve mig den, som jeg siger dig.

4. Og Samuel gjorde det, som Herren sagde, og kom til Bethlehem: da forfærbedes de Kvinder i Staden, (og gik) imod ham, og sagde: er det Fred, at du kommer? 2 Kong. 9, 12.

5. Og han sagde: det er Fred, jeg er kommen for at slagte (Slagt-Offet) for Herren; helliger eder, og kommer med mig til Slagt-Offet; og han helligede Isai og hans Sønnar, og bad dem til Slagt-Offet. 1 Sam. 9, 12.

6. Og det skede, der de kom, da saae han Eliab; og han tænkte: velseligen er den for Herren hans Salvede. c. 17, 12.

7. Og Herren sagde til Samuel: se ikke til hans Anseelse, eller til hans Personens Høihed, thi jeg haver forkastet ham; thi (jeg agter) ikke det, som et Menneske kan se, thi et Menneske kan se det, (som

er) for Dine, men Herren seer Hjertet.

2p. 6. 16, 34 ic. Ps. 7, 10. Ps. 17, 3.

2ab. 2, 23.

8. Da kaldte Isai ad Abinadab, og lod ham gaar forbi Samuels Ansig, og han sagde: denne har Herren ikke heller udvalgt.

c. 17, 13.

9. Derefter lod Isai Samma gaar forbi, og han sagde: denne har Herren ikke heller udvalgt.

10. Saa lod Isai sine syv Sønner gaar forbi for Samuels Ansig; men Samuel sagde til Isai: Herren har ikke udvalgt disse.

11. Fremdeles sagde Samuel til Isai: er de unge Karle her allesammen? og han sagde: den yngste er endnu tilovers, og see, han vogter Smaa-Dvæg; da sagde Samuel til Isai: send hen, og lad hente ham, thi vi sætte os ikke omkring, for han kommer hid.

c. 17, 14.

12. Da sendte han hen, og lod fore ham frem, og han var rodagtig med deilige Dine, og Rijen af Anseelse; da sagde Herren: staa op, salb ham, thi ham er det.

c. 17, 42.

13. Saa tog Samuel Olie-Hornet, og salvede ham midt iblandt hans Brødre, og Herrens Mand som hestig over David fra den samme Dag og fremdeles; derefter gjorde Samuel sig rede, og gik til Ramah.

2 Sam. 7, 8. Ps. 78, 71. Ps. 80, 21.

2p. 6. 13, 22. 1 Sam. 15, 34.

14. Men Herrens Mand beg fra Saul; og en ond Mand fra Herren forfærde ham.

15. Da sagde Sauls Tjenere til ham: see, Kjære, en ond Guds Mand forfærder dig.

b. 23.

16. Der Herre sig dog til dine Tjenere, (som staa) for dit Ansig, at de opsoge en Mand, som forstaaer at lege paa Harpe, og det skal stee, naar den onde Guds Mand er over dig, og han leger med sin Haand, da (skal det blive) godt med dig.

2 Kong. 3, 15.

17. Da sagde Saul til sine Tjenere: Kjære, seer mig om en Mand, som kan vel lege, og fører (ham) til mig.

18. Da svarede een af de unge Karle, og sagde: see, jeg staa Isai den Bethlehemiters Søn, som forstaaer at lege, og er vældig til Strid, og en Krigsmand og forskandig i Ord, og en Mand, (som er dellig) af Skikkelse; og Herren er med ham.

1 Mos. 29, 17.

19. Da sendte Saul Bud til Isai, og lod

Danish.

20

sig: send til mig David din Søn, som er hos Smaa-Dvæget.

b. 11.

20. Da tog Isai et Asen med Brød og en Glaske Vijn og et Gæde-Kid, og sendte det ved David sin Søn Haand til Saul.

21. Saa kom David til Saul, og stod for hans Ansig; og han elskte ham saare, og han blev hans Raadenbrager. c. 18, 1. 2.

22. Derefter sendte Saul til Isai, og lod sig: Kjære, lad David staa for mit Ansig, thi han har fundet Raade for mine Dine.

23. Og det stede, naar den Guds Mand var over Saul, da tog David Harpen, og legte med sin Haand; og Saul blev vedervedet, og det blev godt med ham, og den onde Mand beg fra ham.

b. 15.

17. Capitel.

Philisterne og Israel samles imod hinanden til Krig. Goliath, en Kjempe, byder een af Israels Børn ud til at stride med sig, og forhaaner dem saaledes i 40 Dage, 1=11. David, som var kommen tilbage til sin Fader, sendes af ham til Leiren til at besøge sine Brødre; han hører Goliaths Ord, og spørger, hvad den skulde have, som vilde staa ham, ic. 12-30. Han lover Saul, at vilde stride mod Goliath, taler om sin Tillid til Gud, og om Prævie paa Guds Mand, gaar imod Goliath og dræber ham med en Elsnge-Steen og med hans eget Sværd; Philisterne staa, 31-51. Israel forfølger dem; David fører igjen til Saul, ic. 52-58.

1. Og Philisterne havde samlet deres Leire til Krigen, og samlede sig i Soccho, som er i Juda; og de leirede sig imellem Soccho og imellem Asca ved Ephes-Dammim.

1 Kron. 11, 13.

2. Og Saul og Israels Mand samlede, og leirede sig i Egens Dal; og de rustede sig til Krig (for at gaar) Philisterne i Møde.

3. Og Philisterne stode paa Bjergene paa hiin (Side), og Israellterne stode paa Bjergene paa denne (Side), og Dalen var imellem dem.

4. Da udgik en Kjempe af Philisterne, Zetir, hans Navn var Goliath af Gath; han var sex Alen og en Haand-Bred høj.

5. Og der var en Kobber-Hjelm paa hans Hoved, og han var iført en Skild-Kryds; og Krydsens Vægt var fem tusinde Sækel Kobber.

6. Og (han havde) et Børn-Harnisk af Kobber over sine Fødder, og en Kobber-Glavin imellem sine Skuldre.

7. Og hans Sværd-Stage var som en Væverflang, og Bladet paa hans Sværd var sex hundrede Sækel Jern; og Skold-Drageren gik frem for hans Ansig. 2 Sam. 21, 19.

8. Og han stod, og raabte til Israel

(Slagt-)Ordnere, og sagde til dem: hvorfor drog I ud at ruste eder til Krig? er jeg ikke en Philister, og I Sauls Tjenere? uddølgder eder en Mand, at han kommer til mig.

9. Derfom han kan stride mod mig, og han slaar mig, da vil vi være eders Tjenere; men derfom jeg kan faae Magt over ham, og slaar ham, da skulle I være eders Tjenere, og tjene os.

10. Fremdeles sagde den Philister: jeg, jeg har forhaanet Israels (Slagt-)Ordnere paa denne Dag; giver mig en Mand, saa vil vi stride tilhobe. 2 Kong. 19, 4. 16.

11. Der Saul og al Israel horte diøse den Philisters Ord, da bleve de forfærde, og de frygtede saare.

12. Men David var en ephraimitisk Mandes Søn fra Bethlehem i Juda, hvis Navn var Isai, og denne havde otte Sønner; og Manden var gammel i Sauls Dage, (og) kommen (til Mød) iblandt Mændene. c. 16, 1.

13. Og de tre største Isai Sønner gift hen, og gift efter Saul i Krigen; men hans tre Sønners Navne, som vare gangne i Krigen, vare Eliab den førstefødte, og hans anden (Søn) Abinadab, og den tredje Samma. c. 16, 6. 8. 9. 2 Sam. 13, 3.

14. Men David var den yngste; og de tre første gift efter Saul.

15. Og David gift hen, og kom tilbage fra Saul at vogte sin Faders Smaa-Dvæg i Bethlehem.

16. Og den Philister kom aarfe frem (om Morgenen) og om Aftenen, og stillede sig frem i fyrrethve Dage.

17. Og Isai sagde til David sin Søn: Kjære, tag til dine Brødre denne Epha stegte Åg, og diøse ti Brød, og løb til Leirten til dine Brødre.

18. Men diøse ti første Øste skal du bringe til Høvedsmanden over de Tusinde; og du skal besøge dine Brødre, om (det gaar dem) vel, og du skal tage et Pant fra dem.

19. Og Saul og de og alle Israels Mand, vare i Egens Dal, og stred imod Philisterne.

20. Da stod David tidlig op om Morgenen, og forlod Smaa-Dvæget hos Bognæren, og bar, og gift, saafom Isai havde befaleet ham; og han kom til Bognærborgen, der Hæren var uddragen i (Slagt-)Ordnene, og de havde raabt ud til Krigen. v. 18.

21. Og Israel havde rustet sig, og Philisterne, (Slagt-)Ordnene imod (Slagt-)Ordnene.

22. Da lod David Tøiet fra sig hos ham, som forvarde Tøiet, og lod hen til (Slagt-)Ordnene; og han kom, og hilste sine Brødre. v. 18. 2 Mos. 18, 7.

23. Og der han talede med dem, ser, da optraadte Kampøren, hvis Navn var Goliath, den Philister, af Gath, af Philisterne (Slagt-)Ordnere, og talede efter samme Vis; og David hørte det. v. 4.

24. Men hver Mand af Israel, naar de saae Manden, da flyede de for ham, og frygtede saare.

25. Og hver Mand af Israel sagde: han I seet denne Mand, som træder op? thi han træder op for at forhaane Israel; og det skal seer: den Mand, som slaar ham, den vil Kongen berige med stor Rigdom, og give ham sin Datter, og vil gjøre ham Faders Huus fri i Israel.

26. Da sagde David til Mændene, de som stode hos ham, sigende: hvad skal gjøres ved den Mand, som slaar denne Philister, og borttager Forhaanelsen fra Israel? thi hoo er denne Philister med Forhud, at han forhaaner den lærte Guds (Slagt-)Ordnere? v. 26.

2 Sam. 1, 20.

27. Da sagde Folket til ham efter samme Vis, sigende: saaledes skal der gjøres ved den Mand, som slaar ham.

28. Og hans ældste Brødre Eliab hørte, der han talede til Mændene; og Eliab Brede optændtes imod David, og han sagde: hvorfor kom du her ned? og hos hvem forlod du det lidet Smaa-Dvæg i Orten? jeg, jeg sender din Hovmodighed og dit Hjertes Dabslab, thi du er kommen ned for at se Krigen. c. 16, 6.

29. Da sagde David: hvad har jeg ugjort? er det ikke (min) Forretning?

c. 20, 1. c. 22, 18.

30. Og han vendte sig omkring fra ham hen til en anden, og sagde efter samme Vis; og Folket gav ham Svær igjen efter forrige Vis. v. 27.

31. Og de Ord bleve hørte, som David sagde; og man gav dem tilfjende for Sauls Ansigt, og han lod hente ham.

32. Og David sagde til Saul: mit Menneftes Hjerte salde (i Mistrøst) for hans Skuld; din Tjener skal gaa, og stride med denne Philister.

1 Mos. 42, 28. Jer. 6, 16.

33. Og Saul sagde til David: du kan ikke gaa hen mod denne Philister at stride med ham: thi du er en ung Person.

og sagde: Jeg vil gaa til Gessen, og fæde mig fra Lovens Bred og fra Guds Bred; han skal frie mig af Philistæers Haand; da sagde Saul til den gale, og Herren skal være med dig. 1 Tim. 4, 17.

Og Saul lod føre David i sin Hule; og satte en Robber-Hjelm paa hans Hoved, og gav ham en Kyrtel

Og David ombandt hans Sværd om Kæder, og begyndte at gaa; thi David vilde ikke forsøgt det; da sagde David: Jeg kan ikke gaa i dem; thi jeg vilde ikke forsøgt det; og David lagde dem fra sig.

Og han tog sin Kjele i sin Haand, og søgte sig fem flatte Steene af Bæltet; og lagde dem i Kynde-Bøsen, som er ved Læften, og havde sin Kjele i sin Haand; og han kom frem til Philistæren. 1 Kron. 11, 23.

Og Philistæren gik for og kom nær til David; og Manden, Skjold-Drageren, kom for hans Ansigt.

Der Philistæren saae op, og saae David; da foragtede han ham; thi han var ung Person, rødagtig, dækket af

og sin, og kom nær imod David, og ansatte David sig, og led til (Slagt-Ordenen) imod Philistæren.

49. Og David sat sin Haand i Bøsen, og tog en Sten deraf, og slog med Stenen, og slog Philistæren i hans Pand, at Stenen fæstede sig dybt i hans Pand, og han faldt paa sit Ansigt til Jorden. v. 40.

50. Og David blev stærkere end Philistæren, med Stenen og med Stenen, og slog Philistæren, og ihjelstog ham; dog David havde ikke Sværd i Haanden.

51. Og David løb, og stod hos Philistæren, og tog hans Sværd, og drog det af sin Balg, og slog ham ihjel, og afhug hans Hoved dermed; der Philistæerne saae, at deres Vældige var død, da flyede de.

c. 21, 9.

52. Da gjorde Israels og Judæ Mænd sig rede, og raabte, og forfulgte Philistæerne, indtil man kommer til Dølen, ja indtil Ekron's Borle; og Philistæerne, som blev ihjelslagne, faldt paa Veien til Sagarajim, indtil Gath og indtil Ekron.

30, 15, 36.

53. Deresfter vendte Israels Børn om fra med Fryghed at jage efter Philistæerne, og de plyndrede deres Leir.

ham, og lebede ham ind for Sauls Ansigt: og han havde Philisterens Hoved i sin Haand.

58. Og Saul sagde til ham: hvid Søn er du, unge Karl? og David sagde: (Jeg er) Isai den Bethlehemiteres, din Tjeneres, Søn. c. 16, 1.

18. Capitel.

Jonathan elsker David og gier Pagt med ham, 11. 1-4. David sættes af Saul over Krigsskoltet, og holder sig vel, Dvinderne beremme hans Gjerning mere end Sauls, Saul sætter Mistanke til David, og vil dræbe ham, 5-11. Han søger at dræbe ham ved Philisterens Haand, lover ham sin Datter Merab, hun gives en anden, 12-19. Michal, Sauls Datter, elsker David, gives ham til Hustru, da han havde dræbt 200 Philister; Herren er med ham, 11. 20-30.

1. Og det skee, der han havde endt at tale til Saul, da blev Jonathan's Ejel forbunden til Davids Ejel; og Jonathan elskte ham som sin Ejel. c. 16, 17.

2. Og Saul tog ham paa den Dag (til sig), og tilstedede ham ikke at komme tilbage til sin Faders Huus. c. 17, 15.

3. Og Jonathan og David gjorde en Pagt, fordi han elskte ham som sin Ejel. c. 20, 8. 16. c. 23, 18. 2 Sam. 21, 7.

1 Sam. 19, 1 11.

4. Og Jonathan afførte sig Rappen, som han havde over sig, og gav David den, og tilmed sine Klæder, indtil sit Sværd og sin Bue og sit Bælte.

5. Og David drog ud, hverken som Saul sendte ham, og hanblede flogetilgen; og Saul satte ham over Krigsmændene; og han var behagelig for alt Folkets Dine, end ogsaa for Sauls Tjeneres Dine. v. 30. 2 Kong. 1^a, 7.

6. Men det hændte sig, der de kom, da David kom tilbage fra den Philisteres Elagt, at Dvinderne af alle Israels Stæder vare udgaaene med Sang og Dands indom Kong Saul, med Tromme, med Glæde og med Strængeleeg. Dom. 11, 34.

7. Og Dvinderne sang mod hverandre, da de legte, og sagde: Saul har slaget sine tusinde, og David sine ti tusinde. c. 21, 11. c. 29, 5.

8. Da opstod Sauls Vrede saare, og dette Ord var ondt for hans Dine, og han sagde: de gave David ti tusinde, og mig gave de tusinde; og fremdeles vil Riget sandelig blive hans. 1 Mos. 4, 5.

9. Og Saul fastede Dine paa Davids fra den Dag og derefter.

10. Og det skee om anden Dagen, at den onde Guds Aand som heftig over Saul, og han propheeterede midt i Huset, men David legte med sin Haand, som dagligen; og Saul havde et Sphid i Haanden. c. 19, 9.

11. Og Saul fastede Sphidet, og sagde: jeg vil stifte i David, (saa det skal gaa); i Bæggen; men David vendte sig i Gange omkring fra hans Ansigt. c. 20, 31.

12. Og Saul frygtede for Davids Ansigt; thi Herren var med ham, men han var vejet fra Saul. Marc. 6, 2.

13. Da bortstafte Saul ham fra sig og satte ham for sig til en Hovedmand over Tusinde; og han drog ud, og drog ind for Folkets Ansigt.

14. Og David hanblede flogetilgen paa alle sine Bele, og Herren var med ham. 2 Kong. 18, 7.

15. Og der Saul saar, at han hanblede saare flogetilgen, da gruede han for hans Ansigt.

16. Men al Israel og Juda elskte David; thi han drog ud, og drog ind for dem Ansigt. v. 2.

17. Og Saul sagde til David: se, min ældste Datter Merab, hende vil jeg give dig til Hustru, vær istun en duellig Mand for mig, og strid Herren's Krige; thi Saul sagde: min Haand skal ikke være paa ham, men Philisterens Haand skal være paa ham. c. 25, 22.

18. Og David sagde til Saul: hvor er jeg? og hvad er mit Løb, (ja) min Faders Elagt i Israel, at jeg skulde blive Kongens Svoger? 2 Mos. 3, 11.

19. Og det skee, der Elben kom, at Merab, Sauls Datter, skulde gives David, da blev hun given Abriel den Meholahiter til Hustru. Dom. 15, 2.

20. Men Michal, Sauls Datter, elskte David, og de gave Saul det tilsende, og den Sag var ret for hans Dine. v. 21. 14.

21. Og Saul sagde: jeg vil give ham hende, og hun skal vorde ham til en Saare, og Philisterens Haand skal være over ham; da sagde Saul til David: du skal i Dag med (den anden af) tvende blive min Svoger.

22. Og Saul bod sine Tjenerer: takt hemmelig med David, og siger: se, Kongen har Behagelighed i dig, og alle hans Tjenerer elskte dig; bliv derfor nu Kongens Svoger.

23. Og Sauls Tjenerer talte disse Ord for Davids Øren, og David sagde: er det

itet for eders Vine at blive Konger? eftersom jeg er en fattig : Mand.

g Sauls Tjenere gav ham det til- og sagde: saabanne Ord talede

a sagde Saul: saaleeds skal I sige id: Kongen haver ingen Lyst til gave, men (heller) til hundrede af Philisterne, for at hevne sig agens Fiender; thi Saul tænkte, vilde lade David falde ved Phil- haand.

a sagde hans Tjenere blise Ord id, og denne Sag var ret for Da- ae, at han skulde vorde Kongens; men (Bryllups)-Dagene vare nu) opfyldte.

a gjorde David sig rede, og drog i og hans Vænd, og slog iblandt ne to hundrede Mand, og David e derts Forhuder, og de opfyldte (Tallet) med dem, at han skulde ongens Svoger; saa gav Saul lchal, sin Datter, til Hustru.

g Saul saae, og vidste, at Herren David, og Michal, Sauls Dat- te ham.

a blev Saul ved hdermere at frygte ids Ansigt; og Saul var Davids ille Dage.

g Philisterne's Hovedsmænd drog et stede, naar de drog ud, hand- id slogere end alle Sauls Tje- hans Ravn var saare høit agtet.

19. Capitel.

at ham Tjenere skal staae David ihjel; a taler til det bedste for Saul om David, der sig sige, 1:7. David staaer atter Phi- Saul vil atter dræbe ham med sit Sphd, r til sit Huus; Saul vil og der dræbe ham, advarer ham, og lader ham undkomme, David kommer til Samuel i Ramah; Saul se Sange Gud derhen, som skulde gribe ham, pampetere der, og da Saul kommer selv gjer han ligesaa, 18-24.

g Saul talede til Jonathan, sin j til alle sine Tjenere, at de skulde avld ihjel, men Jonathan, Sauls vde saare Behag i David.

c. 1: 3. c. 20, 17.

Jonathan forkyndte David, og min Fader Saul søger efter at j ihjel, saa vær dig nu, Kjære, i i, og bliv i Skjul og Skul dig. jeg, jeg vil gaade ud, og staae ved bers Haand paa Marken, der hvor

du er, og jeg vil tale med min Fader om dig; og naar jeg har seet, hvad (det er), da vil jeg kundgjøre dig det.

4. Saa talede Jonathan godt om David til Saul sin Fader, og sagde til ham: Kongen synde ikke imod sin Tjener, imod David, thi han haver ikke syndet imod dig, saa ere og hans Gjerninger dig meget gode.

5. Thi han haver sat sit Liv i sin Haand og slog den Philister, og Herren gjorde en stor Freløsning for al Israel, det haver du seet og glædet dig (derved); og hvor- for vil du synde imod uskyldigt Blod, at ihjelstaae David uskyldigt?

Dom. 5, 18. c. 9, 17. 1 Sam. 17, 50 &c.

6. Da adlød Saul Jonathan's Røst; og Saul svær: (saa vist som) Herren lever, han skal ikke dødes. c. 14, 45. Jer. 4, 2.

7. Og Jonathan kaldte ad David, og Jonathan gav ham alle blise Ord til- tjende; og Jonathan førte David til Saul, og han var for hans Ansigt som tilforn.

c. 18, 2.

8. Og det blev ved, at der var Krig; og David drog ud, og stred imod Philisterne, og slog dem med et stort Slag, og de fly- ede for hans Ansigt.

9. Og Herrens onde Aand var paa Saul, og han sad i sit Huus, og havde sit Sphd i sin Haand; og David lagte med Haanden. c. 18, 10.

10. Og Saul søgte efter at stifte David med Sphdet, (saa det skulde gaae) i Væg- gen, men han gif bort fra Sauls Ansigt, og han stak Sphdet i Væggen; saa flyede David og undkom den samme Nat.

c. 18, 11. c. 20, 33.

11. Og Saul sendte Bud til Davids Huus, for at tage vare paa ham, og at staae ham ihjel om Morgenen; men Mi- chal, hans Hustru, forkyndte David, og sagde: dersom du ikke redder din Sjæl i Nat, bliver du dræbt i Morgenen. Ps. 59, 1.

12. Saa lod Michal David ned iglen- nem et Bindue; og han gif, og flyede, og undkom.

13. Og Michal tog Billeder, og lagde i Sengen, og lagde et Gede-Skind paa Ho- vedet derpaa; og bedækkede det med et Klæde. 1 Mos. 31, 19.

14. Da sendte Saul Bud at lade hente David, og hun sagde: han er syg.

15. Saa sendte Saul Bud hen at besee David, og sagde: bærer ham op til mig i Sengen, at man kan staae ham ihjel.

heute David, og de saae en Forsamling af
Propheter, som propheterede, og Samuel
staaende, som var sat over dem; og Guds
Aand var over Sauls Bud, at ogsaa de
propheterede.

21. Der de gave Saul det tilsende, da
sendte han andre Bud, og de propheterede
ogsaa; og Saul sendte yderligere det tre-
die Bud, og de propheterede ogsaa.

2 Kong. 1, 11.

22. Siden gik han og selv til Ramah,
og der han kom til den store Groft, som er
i Betu, da spurgte han ad, og sagde:
hvor er Samuel og David? og een sagde:
see, (de ere) i Rajoth i Ramah.

23. Da gik han derhen til Rajoth i Ra-
mah; og Guds Aand var ogsaa over ham,
og han gik sig og propheterede indtil han
kom til Rajoth i Ramah. v. 18, 19.

24. Og han afferte sig ogsaa selv sine
Klæder, og propheterede selv ogsaa for
Samuels Ansigt, og satte nogen ned den
samme ganske Dag og den ganske Nat;
derfor siger man: er Saul ogsaa iblandt
Propheterne?

20. Kapitel

David kommer

og beslægtet sig yndeligen,
saa som en Gæstgæst.

mig og i mellem Dø-
4. Og Jonathan so-
dit Hjerte siger, vil
c. 1

5. Og David sagde
det er i Morgen thi
sidde hos Kongen a-
fare, at jeg kan ska-
indtil den tredje Dag

6. Derfor din Jo-
sig: David bejleret
han maatte løbe til
Stad, thi den ganske
aartligt Slagt-Offer.

7. Derfor han sig-
gødt, (saa staar det
men derfor hans (S)
da vilde, at det On-
besluttet hos ham.

8. Saa gjør Mist-
ner, thi du haver
Vagt med dig for i
der er nogen Misd-
saae du mig ihjel, e-
mig hen til din Gade

9. Da sagde Jona-
fra dig; men derfor
me, at det On-

Fader ved den Tid i Morgen (eller) die (Dag), og see, (det skæer) vel avld, og jeg iffe da sender til dig, endarr det for dine Sæd:

Ja gjøre Herren Jonathan saa, og saa dertil; men hvar min Fader det Løde imod dig, vil jeg aaben-
t for dine Øren, og lade dig fare, skal gaae med Fred; og Herren ed dig, ligesom han har været med ider!

Ken (Skulde du) iffe, dersom jeg eder, ja skulde du iffe gjøre Her-
liffundhed imod mig, at jeg skal

2, du skal iffe affklare din Miffund-
i mit Hæus evindelligen; og ei,
Herren udrydder Davids Hænder,
er Rand af Jordens Freds.

Saa gjorde Jonathan (en Pagt)
vids Haand; dog udtraæde Her-
af Davids Hænderes Haand.

c. 18, 3. c.

g Jonathan blev ved at sværge
fordi han elskte ham; thi han
am, som han elskte sin Sjæl.

c. 18, 3. c. 19, 1. c.

g Jonathan sagde til ham: det er
en Rymaane, saa savnes du; thi
is savne dig paa dit Sæde.

g naar du haver været borte i tre
kal du fare saare (hemmelig) ned
ne til Stedet, der hvor du skulde
den Dag, den Ørning (blev be-
; og du skal blive ved den Steen
v. 6. c. 19, 2.

Saa vil jeg, jeg skyde tre Pile ved
ligesom jeg vilde udskyde (dem)
til et Maal.

g see, jeg vil sende en Dreng,
): gal, leed Vilene op; siger jeg
Drengen: see, Vilene (ligge) bag
(bedre) hid, tag dem; som da, thi
fred for dig, og der er ingen Ting
gte for, (saa vist som) Herren lever.

v. 26.

Den siger jeg saaledes til den unge
see, Vilene (ligge) foran dig og
rem; da gal, thi Herren haver
g fare.

g (anslangende) det Ord, som bl
let, du og jeg, see, Herren er imel-
i og imellem dig evindelligen.

g David skulde sig paa Marken;
blev Rymaane, og Kongen satte
Jords at æde.

25. Og Kongen havde sat sig paa sit
Sæde, som mange Gange paa det Stæde,
ved Baggen, og Jonathan stod op, men
Abner satte sig ved Sauls Side; og Da-
vid blev savnet paa sit Sted.

26. Og Saul tælede iffe noget paa den
samme Dag; thi han sagde: (ham er)
noget vedersfaret, han er iffe reen, sandelig,
han er iffe reen.

27. Og det stede Dagen efter Rymaane,
den anden (Dag i Maanedens), der Da-
vid blev savnet paa sit Sted, da sagde
Saul til Jonathan sin Søn: hvorfor
kom Isai Søn iffe til Maaltid hverten i
Gaar eller i Dag?

28. Og Jonathan svarede Saul: Da-
vid begjærede meget af mig, (at han maatte
gaae) til Bethlehem.

29. Og han sagde: Hærr, lad mig fare,
thi vor Slægt haver et Slagt-Offet i
Staden, og min Broder haver selv budet
mig det, og nu, dersom jeg haver fundet
Raade for mine Vene, Hærr, da tillad
mig, at jeg maa see mine Brødre; derfor
er han iffe kommen til Kongens Bord.

30. Da blev Sauls Brødre optændt
imod Jonathan, og han sagde til ham:
du forventte (og) glemstribige (Qvindes)
Søn! ved jeg iffe, at du haver udvalgt
Isai Søn til din Skam og til din Mo-
ders hderste Skam?

31. Thi alle de Dage, som Isai Søn
lever paa Jorden, bliver hverten du stad-
fæstet eller dit Mige; derfor send nu, og
lad hente ham til mig, thi han er et Dø-
dens Barn.

32. Da svarede Jonathan Saul sin Fa-
der, og han sagde til ham: hvorfor skal
han dødes? hvad haver han gjort?

c. 19, 4.

33. Da kastede Saul Spydet efter ham,
at han vilde stufte ham; da fornam Jo-
nathan, at det var fuldkommelige be-
sluttet hos hans Fader, at slaae David
ihjel.

c. 18, 11. c. 19, 10.

34. Saa stod Jonathan op fra Bordet
med smjende Brødre; og han aad iffe
Brød paa samme anden Dag i Rymaa-
nen, thi han var bedrovet for David, for
hans Fader havde kastet ham.

35. Og det stede om Morgenens, at Jo-
nathan gik ud paa Marken ved den Tid,
(han havde) bestemt David, og en liden
Dreng med ham.

36. Og han sagde til sin Dreng: Løb,
leed nu, Hærr, de Pile op, som jeg skyder;

42. Du Dreygen gik ind, da stod David op fra (det Sted) senden for (Stenen), og faldt paa sit Ansigt til Jorden, og bøjede sig tre Gange; og de lyskede den ene den anden, og græd den ene med den anden, saa at David (græd) mest. v. 19.

1 Mos. 33, 3. 4.

43. Da sagde Jonathan til David: gik i Fred! hvad vi begge have svoret i Herrens Navn, og sagt, (derom) skal Herren være (Vidne) imellem mig og imellem dig, og imellem min Sæd og imellem din Sæd evindeligen.

43. Og han stod op, og gik bort; men Jonathan kom i Staden.

21. Capitel.

David undkommer til den ypperste-Prest Achimelech i Robe, faaer Skue-Sværd og Gollaths Sværd af ham; Drog, een af Sauls Tjenere, hører det, 1-9. David kommer til Achis, Philisternes Konge, men da de her kjendte ham, hoo han er, bliver han for-
fækket, anstiller sig som en galen Mand; de lade ham gaar, 10-15.

1. Og David kom til Robe, til Achimelech, Presten; og Achimelech blev for-
færdet, (og gik) imod David, og sagde til ham: hvorfor er du alene og ikke en Mand med dig? Neh. 11, 32.

den Dag man tog det Math. 12, 2.
7. Men der var e Tjenere paa den sag holdtes for Herrens var Drog, en Edom af Sauls Hyrder.

3os. 28

8. Og David sagde og ikke her under bli eller Sværd? thi J Sværd og mine Naab som Kongens Ord var

9. Da sagde Prest Gollaths Sværd, som Dal, se, det er svæbt i Hjortelen; dersom du (saa) tag (det), thi forbuden det; og David (noget) som det, giv mig

10. Og David gjorde paa den samme Dag og kom til Achis, Kong

c. 27, 2.

11. Og Achis Tjener er denne ikke David, sang de ikke om den Danfsen, og sagde: sine Tusinde og David

15. Men jeg fattes Gaine, at I førte denne hid, at være galen for mig? Skulde denne somme i mit Huus?

22. Capitel.

David kommer til Moab, mange, som vare i Rod, tage deres Tilflugt til ham; sine Brødre fører han til Moabs Konge; han drager igjen til Juda, 1-5. Saul beskjæder sine Tjenere og sin Søn, at de holde med David, Doeg hundgier Saul, hvad han havde set i Kabe, 6-10. Saul fordrer Ahimelech, Præsten i Kabe, for sig, som forsvare sig, men dog dræbes med alle Gine, paa Sauls Befaling, af Doeg, 11-19. Abiathar undkommer til David, som træffer ham, 20-23.

1. Da David gik derfra, og undkom til Gaten ved Abiathar; og der hans Brødre og hans Faders ganste Huus det hørte, da kom de derhen ned til ham. *Ps. 57, 1.*

2. Da hver Mand, som var i Trang, og hver Mand, som havde (nogen) Nager-Karl, (der trængte ham), og hver Mand, som var beskæffigen bedrøvet i Sjelen, samlede sig til ham, og han var Hovedsmænd over dem; og der vare ved fire hundrede Mænd hos ham. *Dom. 11, 3.*

2. Kori. 22, 25. 1 Kong. 4, 1 re. 1 Sam. 1, 10. c. 30, 6.

3. Da David gik derfra til Mizpeh i Moab, og sagde til de Moabiteres Konge: Kjære, lad min Fader og min Moder gaae ud hos eder, indtil jeg fornemmer, hvad Gud vil gjøre med mig. *Dom. 10, 17.*

4. Da han førte dem for de Moabiteres Konges Ansigt; og de bleve hos ham, al den Tid, David var i Befæstningen.

5. Da sagde Profeten Gud til David: du skal ikke blive i Befæstningen, gik hen, og kom du i Juda Land; da gik David hen, og kom i Garetshs Stov. *Ps. 63, 1.*

6. Da Saul hørte, at David og de Mænd, som han havde hos sig, vare blevene kendte; men Saul sad i Gibeon under Kunderne paa det Høie, og han havde sit Ephyd i sin Haand og alle hans Tjenere stode hos ham.

7. Da Saul sagde til sine Tjenere, som stode hos ham: Kjære, hører, I Benjaminit! Skal ogsaa Isai Søn give eder alle sammen Agre og Bliinguarde, (Ia) sætte eder alle sammen til Hovedsmænd over Tusinde og Hovedsmænd over Hundrede? *b. 8, 9.*

8. At I have alle forbundet eder imod mig, og der er ingen, som aabenbarede det for mine Øren, efterdi at min Søn haver gjort (en Vagt) med Isai Søn, og der er ingen af eder, som det suerter for

min Skyld, og som aabenbarer det for mine Øren; thi min Søn har opreist min Tjener imod mig til at lure, som (det stær) paa denne Dag. *c. 18, 3. c. 20, 16.*

9. Da svarede Doeg, den Edomiter, som var sat over Sauls Tjenere, og sagde: Jeg saae Isai Søn komme til Kabe, til Ahimelech, Ahitobs Søn. *c. 21, 7.*

Ps. 52, 2.

10. Og han adspurgte Herren for ham, og gav ham Læring; og den Ahilistens Goliaths Sværd gav han ham. *c. 21, 9.*

11. Da sendte Kongen hen at falde Ahimelech, Ahitobs Søn, Præsten, og hans Faders ganste Huus, Præsterne, som vare i Kabe; og de kom alle sammen til Kongen.

12. Da Saul sagde: Kjære, her, Ahitobs Søn! og hun sagde: se, her er jeg, min Herre!

13. Da sagde Saul til ham: hvorfor have I forbundet eder mod mig, du og Isai Søn, idet du gav ham Brød og Sværd, og adspurgte Gud for ham, at han staaer op imod mig til at lure paa mig, som (det stær) paa denne Dag?

14. Da Ahimelech svarede Kongen, og sagde: hvilken er og iblandt alle dine Tjenere trofast som David, og (han er) Kongens Svoger, og er gaaen hen i din Lydighed, og er æret i dit Huus?

c. 18, 27. c. 21, 3, 8.

15. Haver jeg begyndt i Dag at spørge Gud for ham? det være langt fra mig! Kongen lagde ikke den Sag paa sin Tjener (eller) paa min Faders ganste Huus, thi din Tjener vidste intet af alt dette, hverken lidet eller stort. *c. 20, 2. c. 25, 36.*

16. Da sagde Kongen: Ahimelech! du skal vissefælgelig døe; du og din Faders ganste Huus.

17. Og Kongen sagde til Drabanterne, som stode hos ham: vendt eder omkring, og staaer Herrens Præster ihjel, thi deres Haand er ogsaa med David, og der de vidste, at han flyede, da aabenbarede de det ikke for mine Øren; men Kongens Tjenere vilde ikke udbrætte deres Haand at falde an paa Herrens Præster.

1 Kong. 20, 35 fqq.

18. Da sagde Kongen til Doeg: vend du blig omkring, og fald an paa Præsterne; og Doeg, den Edomiter, vendte sig omkring, og han faldt an paa Præsterne, og ihjelslog paa den Dag fem og firefaldstypede Mænd, som bare sinnet Liv-Kortel.

23. Bliu hos mig, frygt intet, thi hoo
som søger efter mit Liv, skal søge efter dit
Liv; thi du skal være i Forvaring hos
mig.

23. Capitel.

David slaar Philisterne, og frelser Keila efter Herrens Ord, 1-6. Saul vil fange ham der, men da han erfarer det, udgaar han derfra, efterat han havde adspurgt Herren, 7-13. David bliver i en Ørken Eiph, hvor Jonathan kommer til ham, og fornyer sin Vagt med ham, 14-18. De Eiphiter forraade David; Saul forfølger ham i Raons Ørt; men forlader ham, da han fik at vide, at Philisterne vaere faldne ind i Landet, 19-28.

1. Og de gavede David tilskende, sigende: se, de Philister stride imod Keila, og de plyndre Laderne. Jos. 15, 44.

2. Da spurgte David Herren ad, og sagde: skal jeg gaae, og slaae disse Philister? og Herren sagde til David: gaal, og du skal slaae Philisterne, og frelse Keila.

3. Men Davids Mænd sagde til ham: se, vi frygte (at blive her) i Juda; og vi vil dog gaae til Keila til Philisternes (Slagt-)Orden?

4. Da blev David ydermere ved at adspørge Herren, og Herren svarede ham

11. Men svarede han
antvordte mig i hans
skal komme ned, saaf
hørt? Herren, Israels
synd din Tjener det
han skal komme ned.

12. Da sagde Dav
af Keila skulle overat
Mænd i Sauls Haa
de: de skulle overat

13. Da gjorde Dav
rede, ved seg hundre
ud af Keila og vandt
de vandt; og det b
vet, at David var un
lod han af at fare af

14. Og David bl
ningerne, omsider bl
den Ørt Eiph; og a
alle (sine) Dage; m
i hans Haand.

15. Der David saa
dragen til at søge ef
David i den Ørt Eip

16. Da gjorde Jon
sig rede, og gif hen i
og han styrkede hans

17. Og han sagde
thi min Tjenerk Sam

og sagde: haver ikke David
 job og i Befæstningerne, i Sto-
 vadhijs Hoi, som ligger mod
 ud ved Jesimon? c. 26, 1.

¶ 1. 34, 2.

i som nu ned, o Konge! efter al
 Ægterking til at komme ned;
 et) og at overantvordte ham i
 Haand.

sagde Saul: velstagnet være I
 n, at I hntes over mig! c. 15, 13.
 . 25. 2 Mos. 2, 6. Jer. 15, 5.

re, gaar, bereder (Afting) frem-
 vider, og seer hans Sted, hvor
 ig er, hoo der har seet ham der;
 har sagt mig, at han skal være
 dft.

for seer og undersøger alle Skul,
 an skuler sig, og kommer tilbage
 aar I ere visse (derpaa), saa vil
 med eder; og det skal ster, dersom
 landet, da vil jeg forste efter ham
 ke Tusinder i Juda.

gjorde de sig rede, og gif til Siph
 Saul; men David og hans
 re i Maons Ort paa den stette
 ob den hoire Side ved Jesimon.

¶ 19.

Saul og hans Mænd gif for at
 det blev David tilskendegjævet, og
 ned fra Klippen, og blev i Ma-
 ; da Saul hørte det, forfulgte
 id i Maons Ort.

Saul gif paa denne Elde af
 og David og hans Mænd paa
 n Elde af Hjerget; og der Da-
 de at gaar fra Sauls Ansigt, da
 e Saul og hans Mænd David
 Mænd, for at gribe dem.

en der kom et Bud til Saul, og
 hnd dig, og kom, thi Philisterne
 lde i Landet.

3 vendte Saul tilbage fra at for-
 vld, og gif hen imod Philisterne;
 lder man det samme Sted Sela-
 hethoth.

24. Capitel.

ner i Enged-Orten; Saul forfølger ham
 e, 1-3. Da Saul gaar ind i en Hule,
 nd og hans Mænd vare, vilke David dog
 : ham ihjel, men afstærer en Aia af hans
 re. 4-4. Kaaber siden efter Saul, og
 er ham om den Uret, som han gjorde ham,
 Saul erkender sin Synd, græder, tager en
 David, at han ikke skulde udrydde hans Sæd,
 e ber, 17-23.

1. Og David drog op derfra, og blev
 ubi de Befæstninger i En-Gedi.

2. Og det Stede, der Saul kom tilbage
 fra (at jagte) efter Philisterne, da forhynd-
 te man ham og sagde: see, David er i
 En-Gedi Ort.

3. Da tog Saul tre tusinde Mænd, ud-
 valgte af al Israel, og gif hen for at op-
 søge David og hans Mænd paa Steen-
 gedernes Klipper. c. 26, 2.

4. Og der han kom til Kaare-Elterne
 ved Beien, da var der en Hule, og Saul
 gif ind for at skule sine Fødder; men Da-
 vid og hans Mænd sadde ved Siderne i
 Hulen. c. 57, 1.

5. Da sagde Davids Mænd til ham:
 see, (denne er) den Dag, hvorom Herren
 har sagt dig: see, jeg giver din Fiende i
 din Haand, at du skal gjøre med ham,
 saafom godt er for dine Dine; og David
 stod op, og affaar hemmeligen en Flig af
 Kappen, som Saul (havde paa).

c. 26, 2. c. 18, 22.

6. Og det Stede derefter, da slog Davids
 Hjerte ham, fordi han havde skaaret Fll-
 gen af, som hørte Saul til.

7. Og han sagde til sine Mænd: Herren
 lade det være langt fra mig, at jeg skulde
 gjøre denne Gjerning ved min Herre, Her-
 rens Salvede, at lægge min Haand paa
 ham; thi han er Herrens Salvede.

2 Sam. 1, 14 r.

8. Og David fik sine Mænd skilt (fra
 ham) med Ord, og tilskedebe dem ikke at
 slaar op imod Saul; og Saul stod op af
 Hulen, og gif paa Beien.

9. Men David stod op derefter, og gif
 ud af Hulen, og raabte efter Saul, og
 sagde: min Herre Konge! da saae Saul
 sig tilbage, og David boiede sig Ansigt til
 Jorden, og nedboiede sig. c. 28, 14.

2 Kren. 21, 30.

10. Og David sagde til Saul: hvorfor
 hører du de Mennekers Ord, som sige:
 see, David søger efter din Ulfte?

11. See, dine Dine have seet paa denne
 Dag, at Herren haver givet dig i Dag i
 min Haand i Hulen, og der sagdes, at jeg
 skulde slaar dig ihjel, men (mit Die) spa-
 rede dig; thi jeg sagde: jeg vil ikke lægge
 min Haand paa min Herre, thi han er
 Herrens Salvede.

12. Og, min Fader, see, see dog Fllgen
 af din Kappe i min Haand, at jeg vilde
 ikke slaar dig ihjel, der jeg affaar Fllgen af
 din Kappe; fjend og see, at der er

Dadskab eller Overtrædelse i min Haand, jeg haver dog ikke synet imod dig, og du jager efter min Sjæl for at borttage den.

41. 7. 5.

13. Herren skal domme imellem mig og imellem dig, og Herren skal hevne mig paa dig; men min Haand skal ikke være paa dig.

14. Ligefom man siger i et gammelt Ordsprog: fra Ugudelige skal udgaae Ugudelighed; men min Haand skal ikke være paa dig.

15. Efter hvem er Israels Konge udgaaen? hvem jager du efter? efter en død Hund, efter en Løppe. c. 26, 20. 2 Sam. 9, 8.

16. Men Herren skal være Dommer og domme imellem mig og imellem dig; og han skal see, og udføre min Sag, og frie mig fra din Haand. Ps. 43, 1. Ps. 17, 2.

17. Og det skede, der David havde endt at tale bløse Ord til Saul, da sagde Saul: er dette din Kæst, min Son David? og Saul oploste sine Kæst, og græd. c. 26, 17.

18. Og han sagde til David: du er retfærdigere end jeg; thi du har betalt mig godt, men jeg, jeg har betalt dig ondt.

c. 25, 21. Ps. 35, 12.

19. Og du har givet tilskjende i Dag, at du haver gjort mig godt; thi Herren havde indeløst mig i din Haand, og du slog mig ikke ihjel.

20. Men naar en Mand finder sin Gtende, skulde han da sende ham paa en god Vel? men Herren skal betale dig godt for denne Dag, (for det) som du har gjort mig.

21. Og nu see, jeg ved, at du skal visse blive Konge; og Israels Rige skal stadfæstes i din Haand. c. 23, 17.

22. Saa sværg mig nu ved Herren, at du ikke vil udrydde min Sæd efter mig, og at du ikke vil ødelægge mit Ravn af min Faderes Huns. Jos. 2, 12.

23. Da svor David Saul, og Saul gik til sit Huns; men David og hans Føls gik op i Befæstningen.

25. Capitel.

Samuel dør; David sender Bud til Nabal i Carmel, og begjærer noget Proviant af ham, men Nabal forhaaner hans Tjenere, 1-11. David tager sig for at udrydde Nabal og hans Huns; Abigail, Nabals Hustru, forekommer ham, idet hun fører ham Skjenk, og med sin fornuftige Tale aldeles formidler ham, saa han afflaaer fra sit Hert, 12-35. Nabal er imidlertid ihjelig, men forstræktes, da han faaer at vide, hvad David havde gjort i Ginde, og dør den 10de Dag derefter, David tager Abigail tilskjete saa og Ahinoam; men Michal, Davids Hustru, blev givet *Paluel, 36-44.*

1. Og Samuel bød, og at Israel samlede sig, og sørgede for ham, og begravede ham i hans Huns ubi Ramah; og David gjorde sig rede, og drog ned til den Eri Paran. c. 28, 3. 1 Mos. 21, 21.

2. Og der var en Mand i Maon, og han havde sin Gjerning i Carmel, og den samme Mand var meget stor, og han havde tre tusinde Gaar og tusinde Oeder; og det skede, at han skilpede sine Gaar i Carmel.

3. Og Mandens Navn var Nabal, og hans Hustrues Navn Abigail; og Vin- den var af god Forstand og delilig af Skikkelse, men Manden var haard og ond i sine Gjerninger; og han var en Talebter. Jos. 15, 13. 1 Sam. 30, 14.

4. Men David hørte i Orken, at Nabal skilpede sine Gaar.

5. Da udsendte David ti unge Karle, og David sagde til de unge Karle: gaar op til Carmel, og naar I komme til Nabal, da hilser ham i mit Navn.

6. Og siger saaledes: lev (vel)! Gød være med dig, og Fred være med dit Huns, og Fred med alt det du haver!

Dom. 19, 30 ic.

7. Og jeg har nu hørt, at du haver dem, som skilpe; nu, de Hyrder, som du haver, have været med os, vi have ikke forhaant dem, og der savnedes ikke noget for dem, alle de Dage de vare i Carmel.

8. Spørg dine unge Karle, og de skulde kundgjøre dig det, og lad de unge Karle finde Naade for dine Dine, thi vi ere komne paa en god Dag; Karle, giv din Tjener, og din Son David, hvad din Haand finder. c. 10, 7. Dom. 9, 31.

9. Og Davids unge Karle kom, og talte til Nabal efter alle bløse Ord i Davids Navn; og de lode af.

10. Og Nabal svarede Davids Tjenere, og sagde: hvo er David? og hvo er Jaf Son? der ere nu omstunder mange Tjener, som rive sig løs hver fra deres Herres Ansigt. Dom. 8, 6.

11. Og skulde jeg tage mit Brød og mit Vand og mit slagtede (Kø), som jeg haver slagtet til dem, som skilpede for mig, og give de Mænd, som jeg ikke ved, hvorfra de ere?

12. Da vendte Davids unge Karle sig til deres Vel; ja de vendte tilbage, og kom og forkyndte ham efter alle bløse Ord.

13. Da sagde David til sine Mænd: ombinder hver sit Sværd; og de ombandt hver sit Sværd, og David ombandt ogsaa

bogtebe Gaarene.

aa blid nu, og see, hvad du vil
i der er fuldkommen besluttet en
der vores Herre og over alt hand
og han er et Belials Barn, saa at
: kan tale til ham. 2 Sam. 20, 1.
a skyndte Abigail sig, og tog to
e Brød, og to Glasfer Vin, og fem
: Gaar, og fem Måder stegte Ag,
brede Klaser Rosiner, og to hun-
sumper Egen; og hun lagde det
ner.

g hun sagde til sine Dreng: gaaer
: mit Ansigt, see, jeg kommer efter
en hun gav ikke Rabal sin Månd
nde.

g det skebe, der hun reed paa Ase-
brog ned i Skjul hos Bjerget. see,
David og hans Mænd ned imod
og hun mødte dem.

en David havde sagt: vissefælg,
r forgjæves bevaret alt det, denne
Orden, at der savnedes ikke noget
et, som han havde; men han haver
ig ondt for godt. c. 24, 18.

¶ 1. 35, 12.

ud gjøre Davids Fiender saa, og
za dertil. om Lea skal lade oberbil-

som din Tjenestegvinde førte til min Herre;
og lad den gives de unge Karle, som van-
bre efter min Herre. 1 Mos. 33, 11.

28. Klare, forlad din Tjenestegvinde
Overtrædelse; thi Herren skal vist gjøre
min Herre et bestandigt Huus; thi min
Herre haver ført Herrens Krige, derfor
lad intet ondt findes hos dig i dine Dage.
c. 18, 17.

29. Naar (noget) Menneske opreiser sig
til at forfølge dig, og til at søge efter dit
Liv, saa skal min Herres Sjæl være bun-
den i de Levendes Knippe hos Herren din
Gud, men dine Fienders Sjæl, den skal
han udslænge mildt af det Hule i en
Slange.

30. Og det skal ske, naar Herren gjør
min Herre efter alt det Gode, som han
haver talet over dig, og budet dig at være
en Hyrde over Israel: 2 Sam. 5, 2.

31. Da skal dette ikke være dig (en År-
sag) til at snuble, eller min Herres Hjerte
til et Anstød, at han har udstødt Blod ufor-
skyldt, og at min Herre har frelst sig selv;
og naar Herren gjør vel imod min Herre,
da skal du komme din Tjenestegvinde ihu.

32. Da sagde David til Abigail: lovet
være Herren Israels Gud, som sendte

38. Og det skede ved 11 Dage (derisat),
da slog Herren Nabal, og han døde.
2 Sam. 21, 12.

39. Og der David hørte, at Nabal var
død, da sagde han: Iovet være Herren
som udførte min Forsmædelses Sag imod
Nabal, og forblæbde sin Tjener fra det
Onde! og Herren betalte Nabals Ond-
skab paa hans Hoved; og David sendte
hen, og lod tale med Abigail, at tage sig
hende til en Hustru. c. 24, 16.

40. Og der Davids Tjenere kom til Abi-
gail i Carmel, da talede de til hende, og
sagde: David sendte os til dig, at tage
dig sig til en Hustru.

41. Og hun stod op, og nebbøede sig
med sit Ansigt til Jorden, og hun sagde:
Se, (her er) din Tjenestegvinde til en
Tjenerinde til at toe min Herres Tjeners
Fodder.

42. Og Abigail stynbte sig, og gjorde sig
rede, og reed paa et Asen, og (med hende)
hendes fem Piger, som fulgte efter hende;
og hun drog efter Davids Bud, og blev
ham til en Hustru. c. 27, 3. 2 Sam. 3, 3.

43. David tog og Ahinoam af Isreel;
og de vare ogsaa begge hans Hustruer.
2 Sam. 2, 2.

44. Men Saul havde etet Michal sin

blide, at Saul bar ho
6. Og David gjort
bet Sted, hvor Saul
David saae Stedet,
Abner, Ners Son,
mand, thi Saul ha
Folket havde leiret i
c. 14, 22.

6. Da svarede Da
melech den Hethiter,
Jas Son, Joabs So
gaar ned med mig t
Abisai svarede: Jeg
dig.

7. Saa kom Dab
om Ratten, og se,
Bogndorgen, og ha
Jorden ved hans H
Folket laar omring

8. Da sagde Abis
i Dag overgivet din
saa vil jeg nu stiffe
(ned) i Jorden een
gjøre det anden Sa
2 Sam

9. Men David sag
ham ikke; thi hvo
Herrens Salvede, a
10 Fremdeles saa

i der var ingen, som saae det, og om visste det, og ingen, som op-
 a, thi de sov alle sammen; thi der
 m en dyb Søvn af Herrens paa
 1 Mos. 2, 21.

David var kommen over paa
 e, da stod han paa Bjergets Top
 2; der var meget Rum imellem

i David raabte til Folket og til
 ders Son, og sagde: vil du ikke
 mer? og Abner svarede, og sagde:
 a, som raaber til Kongen?
 en David sagde til Abner: er du
 land? og hvo er som du i Israel?
 or haver du ikke bevaret din Herre
 thi der er kommen een af Folket
 i fordærve Kongen, din Herre.

2 Sam. 3, 24.

tte er ikke en god Ting, som du
 ; (saa vist som) Herren lever,
 dens Børn, fordi I have ikke be-
 ret Herre, Herrens Salvede; og
 hvor er Kongens Spyd, og den
 ste, som var ved hans Hovedgær?
 i sendte Saul Davids Koft, og
 r denne din Koft, min Søn Da-
 David sagde: det er min Koft,
 re Konge. c. 24, 17.

i han sagde: hvorfor forfølger
 re saa sin Tjener? thi hvad har
 ? og hvad ondt er i min Haand?
 c. 17, 20. c. 29, 8.

g nu, Kjære! hør min Herre
 sin Tjeners Ord: dersom Herren
 iadet dig imod mig, da lad ham
 Rab-Offet; men om Menneftens
 jøre det), være de forbandede for
 Ansigt; thi de have udstødt mig
 d jeg ikke skal holde mig til Her-
 o, som de vilde sige: gik bort,
 re Gudet!

ia lad nu ikke mit Blod falde paa
 borte fra Herrens Ansigt; thi
 Konge er udbragen til at opføre
 ; som man jager efter en Jeger-
 i Bjergene. c. 24, 15.

i sagde Saul: jeg har syndet,
 ige, min Søn David! thi jeg vil
 mere gjøre dig Dødt, fordi at mit
 dyrbart for dine Læne paa denne
 e, jeg haver gjort daarlige, og sa-
 aare meget.

i svarede David, og sagde: seer,
 Kongens Spyd; men lad en af
 Karie komme over, og hente det.

23. Men Herren betale den Mand sin
 Metfærdighed og sin Trost, i hvis Haand
 Herren haver givet dig i Dag: men jeg
 vilde ikke udtrækte min Haand mod Her-
 rens Salvede.

24. Og seer, ligesom din Sjel var stor-
 gen agtet paa denne Dag for mine Dine,
 saa skal min Sjel blive storligen agtet for
 Herrens Dine, og han skal frie mig af al
 Angest.

25. Da sagde Saul til David: be-
 sig-
 net være du, min Søn David! ja du skal
 gjøre, og du skal formaae det. Saa gik
 David sin Vej, og Saul vendte om til sit
 Sted. c. 15, 13.

27. Capitel.

David stier til Achis, Kongen i Gath, som giver ham
 den Stad Ziklag at boe i, 1-7. David slaar de
 hedenske Folk der omkring, men siger for Achis,
 at det var af Israels Folk, som han plyndrede;
 Achis troede ham vel, 8-12.

1. Og David sagde i sit Hjerte: jeg
 omkommer nu een Dag ved Sauls Haand;
 intet er mig bedre, end at jeg aldeles und-
 kommer til Philisternes Land, at Saul kan
 intet Haab have om mig til at søge efter
 mig ydermere i alt Israels Landemærke,
 at jeg kan undkomme for hans Haand.

2. Da gjorde David sig rede, og gik
 over, han og sex hundrede Mand, som
 vare med ham, til Achis, Maachs Son,
 Kongen i Gath. c. 21, 10. 1 Kong. 2, 39.

3. Og David boede hos Achis i Gath,
 han og hans Mand, hver med sit Huus;
 David og hans to Døttre, Abinoam,
 den Isreelitiste, og Abigail, Nababs Dø-
 tter, den Carmelitiste. c. 25, 42. c. 30, 5.

4. Og det blev Saul tilsendegivet, at
 David var flyet til Gath; da blev han
 ikke ydermere ved at søge efter ham.

5. Og David sagde til Achis: Kjære,
 dersom jeg har fundet Naade for dine
 Dine, saa lad dem give mig Rum i een af
 Stæderne i Landet, at jeg maa blive der;
 thi hvorfor skal din Tjener boe i den son-
 gelige Stad hos dig?

6. Da gav Achis ham Ziklag paa den
 samme Dag; derfor er Ziklag Judæ Kon-
 gers indtil denne Dag. Jos. 15, 13.

1 Køn. 12, 31.

7. Og Dagens Tal, som David boede i
 Philisternes Land, var (et) Aar og fire
 Maaneber. 3 Mos. 25, 29. 2 Sam. 2, 1.

8. Saa drog David op, og hans Mand,
 og de overfaldt de Geshuriter og Gittiter

og Amalekiter; thi bløse boede i Landet fra gammel Tid, naar man kommer til Schur, og indtil Ægypti Land.

9. Og David slog Landet, og lod ikke leve Mand eller Kvinde, og tog smaat Dvæg og stort Dvæg, og Hæner og Kameler og Klæder, og vendte tilbage til Achis.

10. Naar Achis sagde: hvor faldt I ind i Dag? da sagde David: imod Sænden i Juda, og imod Sænden mod de Jerahme-liter, og imod Sænden mod de Keniter.

11. Og David lod ikke en Mand eller Kvinde leve at føre (dem) til Gath, for han sagde: at de ikke skulde forkynde (noget) imod os, sigende: saaledes gjorde David; og saaledes var hans Vilis alle de Dage, som han boede i Philisternes Land.

12. Derfor troede Achis David, og sagde: han haver aldeles gjort sig stinkende for sit Folk, for Israel, derfor skal han være min Hæner evindelig. c. 13, 4.

2 Mos. 5, 21.

28. Capitel.

Philisterne drage imod Saul til Krig, 1c.; Saul bliver bange, og adspørger Herren, som ei vil svare ham, 1-6. Han opfører en Troldkvinde i Enden, som efter Begjering lader Samuel komme op for ham, 7-14. Denne Samuel forkynder Saul sin Undergang, som derover faar forstræffet, 15-20. Han staaer endeligen op, styrker sig ved Mad, og gaar sin Vej, 21-25.

1. Og det stede i de samme Dage, at Philisterne samlede deres Leire til Striden for at stride imod Israel; da sagde Achis til David: du skal vissestigen vide, at du skal drage ud med mig i Zeiren, du og dine Mænd.

2. Da sagde David til Achis: derfor skal du og fornemme, hvad din Hæner skal gøre; og Achis sagde til David: derfor vilde jeg sætte dig til Vogter over mit Hoved alle Dage.

3. Men Samuel var død, og al Israel havde sørget for ham, og begravet ham i Ramah, i hans Stad; og Saul havde bortskaffet Spaa-Kvinder og Tegns-Udlæggere af Landet. c. 25, 1 x.

4. Og der Philisterne samlede, og kom, og leirede sig i Sunem, da samlede Saul al Israel, og de leirede sig i Gilboa.

5. Der Saul saae Philisternes Leir, da frygtede han, og hans Hjerte var saare forfærdet.

6. Og Saul adspurgte Herren, men Herren svarede ham intet, høerten ved

Drømme, eller ved Urim, eller ved Profeterne. 2 Mos. 28, 30. 4 Mos. 27, 21.

7. Da sagde Saul til sine Hæner: opløder mig en Kvinde, som haver en Spaadoms-Mand, at jeg kan gaae til hende, og adspørge hende; og hans Hæner sagde til ham: se, der er en Kvinde, som haver en Spaadoms-Mand, i Endor.

2p. G. 16, 16. Ef. 20, 4. Jes. 17, 11.

8. Og Saul forbandt sig, og isærte sig andre Klæder, og han gik hen og to Mand med ham, og de kom til Kvinden om Natten; og han sagde: Høer, spaa mig ved Spaadoms-Mand, og lad mig den komme op, som jeg siger dig.

9. Og Kvinden sagde til ham: se, da du verb, hvad Saul har gjort, høerten han har ladet udrydde Spaa-Kvinder og Tegns-Udlæggere af Landet; og høerten vil du sætte en Snare for min Sjæl til at lade slaae mig ihjel? 2 Mos. 22, 18.

3 Mos. 20, 27.

10. Da spær Saul hende ved Hæren, og sagde: (saa vist som) Herren lever, skal denne Gjerning ikke regnes dig til en Misdgjerning.

11. Da sagde Kvinden: hvem skal jeg da lade dig komme op? og han sagde: lad mig Samuel komme op.

12. Der Kvinden saae Samuel, raabte hun med stor Røst; og Kvinden sagde til Saul, sigende: høi haver du braget mig? thi du er Saul.

13. Da sagde Kongen til hende: frygt ikke, men hvad saae du? og Kvinden sagde til Saul: jeg saae Guder opstaaende af Jorden. 2 Mos. 23, 8.

14. Og han sagde til hende: høerten hans Skifte? og hun sagde: der kommer en gammel Mand op, og han er klædt i en Kappe; da fornem Saul, at det var Samuel, og han boiede sig Ansigt til Jorden, og nedboiede sig. c. 24, 9.

15. Og Samuel sagde til Saul: hvorfor gjorde du mig Ilro, at du lod hente mig op? da sagde Saul: jeg er saare angst, thi de Philister stride imod mig, og Gud er veget fra mig, og spær mig ikke hdermere, høerten formedelst Profeter eller ved Drømme; derfor lod jeg hente dig, at du skulde lade mig vide, hvad jeg skal gøre. c. 18, 12.

16. Da sagde Samuel: men hvorfor vil du spørge mig, efterdi Herren er veget fra dig, og er bleven din Fjende? c. 16, 14.

17. Thi Herren haver gjort for sig, saa

som han sagde formeðst mig; og Herren haver retet Alget af din Gaand, og givet David din Kæfte det. c. 15, 28.

1 Kong. 11, 11.

18. Fordi du ikke adlød Herrens Røst, og ikke gjorde efter hans grumme Brede med Amalek, derfor haver Herren gjort xene Gjerning imod dig paa denne Dag. c. 15, 18, 19.

19. Og Herren skal endog give Israel ned dig i Philisterens Gaand, og du og dine Søønner skal være med mig i Morgen; Herren skal endog give Israels Leir i Philisterens Gaand. c. 31, 6.

20. Da kaldte Saul hasteligen paa Jorxa, saa lang som han var, og frygtede saare for Samuels Ord; ja der var ingen Kraft i ham, thi han havde ikke øbet Brød xen ganske Dag og den ganske Nat.

21. Og Dvinden kom ind til Saul, og saae, at han var saare forfærdet; og hun sagde til ham: see, din Tjenerinde adlød din Røst, og jeg satte mit Liv i min Gaand og adlød dine Ord, som du talde til mig. c. 12, 5. Dom. 5, 18.

22. Saa adlød nu ogsaa, Kære, din Tjenerindes Røst, saa vil jeg sætte en Raadfuld Brød for dig, og øb, at der kan være Kraft i dig, naar du gaar paa Beira.

23. Men han bagede sig, og sagde: jeg vil ikke øde; da adlød hans Tjener og Dvinden ham ogsaa, og han adlød deres Røst; og han stod op af Jorden, og satte sig paa Sengen.

24. Og Dvinden havde en seed Kalv i dustet, og hun skyndte sig, og slagtede den, og hun tog Meel, og ælte, og bagede kras udføre (Kager). 1 Mos. 18, 6.

25. Og hun bar det frem for Saul og for hans Tjener, og de aade; og de stode op, og gik bort den samme Nat.

29. Capitel.

Achis, med Philisterens Hyrster og Høll, drager hen til Leiren imod Saul, og vil tage David med, hvilst Hyrsterne inuendende vil tilfælde, 1-5. Achis underkaster sig for David, og byder ham at gaae tilbage igjen, 6-11.

1. Og Philisterne havde samlet alle deres Leire i Aphet, og Israel leirede sig ved den Kilde, som er ved Jisreel. c. 4, 1.

2. Og Philisterens Hyrster gik over med vunderer og med Tusinder; men David og hans Mænd gik over tilfaldt med Achis.

3. Da sagde Philisterens Hyrster: hvad alle disse Ebræer? og Achis sagde til

Philisterens Hyrster: er ikke det David, Sauls, Israels Konges Tjener, som nu har været hos mig disse Dage, ja, disse Aar, og jeg har ikke fundet noget med ham, siden den Tid han er salden (til mig) indtil denne Dag?

4. Men Philisterens Hyrster bleve brede paa ham, og Philisterens Hyrster sagde til ham: lad den Mand vende tilbage; han vende tilbage til sit Sted, hvor du haver bestillet ham, og han drage ikke ned med os i Krigen, at han ikke skal bilde os en Modstander i Krigen; thi hvormed kunde denne gøre sig selv behagelig hos sin Herre? mon ikke med disse Mandes Hoveder? 1 Sam. 12, 19.

5. Mon denne ikke være David, om hvem de sang mod hverandre i Dansene, sigende: Saul slog sine Tusinder? og David sine ti Tusinder? c. 18, 7 x.

6. Da kaldte Achis ad David, og sagde til ham: (saa vist som) Herren lever, du er oprigtig, og din Udgang og din Indgang med mig i Leiren er god for mine Dine, thi jeg har intet Ondt fundet hos dig, fra den Dag du kom til mig indtil denne Dag; men du er ikke god for Hyrsterens Dine.

7. Saa vend nu tilbage, og gik i Fred, at du ikke skal gøre det, som er ondt for Philisterens Hyrsters Dine.

8. Da sagde David til Achis: men hvad har jeg gjort? eller hvad har du fundet med din Tjener, fra den Dag, som jeg har været for dit Ansigt, indtil denne Dag, at jeg ikke skal komme, og stride imod min Herre Konges Tjender? c. 20, 1. c. 26, 18.

9. Og Achis svarede, og sagde til David: jeg veed det, thi du er god for mine Dine, som en Guds Engel; dog have Philisterens Hyrster sagt: lad ham ikke drage op med os i Krigen. 2 Sam. 14, 17. c. 19, 27.

10. Saa staae du nu tidlig op i Morgen og din Herres Tjener, som ere komne med dig; og naar I ere tidligen opstandne i Morgen, og det er lyst for eder, saa gaar hen.

11. Saa stod David tidligen op, han og hans Mænd, for at gaae bort om Morgen, og at komme tilbage til Philisterens Land; og Philisterne drog op imod Israel.

30. Capitel.

Der David kom tilbage, da havde Amalekterne indtaget og brændt Bittag, og berisret alt hvad de der fandt; hvorefter David og hans Høll saare bedrøved, 1-6. David forfølger dem paa Guds Befal.

ling, faaer at vide hvor de vare, slaaner dem, redder alt det, som de havde taget, og fører et stort Bøtte tilbage med sig, 7-20. De 400 Mænd, som vare dragne med ham, vilde ikke dele Røvet med de 300, som vare blevene tilbage, men David straffer dem, og deler Røvet, daade med dem og andre, som før havde gjort vel imod ham, 21-31.

1. Og det stede, der David og hans Mænd som paa den tredje Dag til Jistlag, vare Amalekiterne indfaldne imod Sonden og mod Jistlag, og havde slaget Jistlag, og opbrændt den med Ild.

2. Og de havde taget Qvinderne fangne, som vare derudi, daade smaa og store; de havde ingen slaget ihjel, men de havde bortført (dem), og vare gaaet deres Vel.

3. Og David og hans Mænd som til Staden, og see, den var opbrændt med Ild; og deres Hustruer og deres Sønner og deres Døttre vare fangne.

4. Da oplestede David og det Folk, som var hos ham, deres Møst, og græd, indtil der var ikke Kraft i dem til at græde.

2 Sam. 15, 23, 30.

5. Og Davids to Hustruer vare fangne: Ahinoam, den Zisreelitisk, og Abigail, Na-ools den Carmelitters Hustru.

6. Og David blev saare ængstet, thi Folket havde sagt, at de vilde slæne ham, thi det ganske Folks Sjæle vare besteligen oedrøvede, hver for sine Sønner og for sine Døttre; men David styrkede sig i Herren sin Gud.

2 Mos. 17, 4.

4 Mos. 14, 10.

7. Og David sagde til Ab-Zathar, Bræsten, Achimelechs Søn: Kiør, for mig Liv-Kjortelen frem; og Ab-Zathar førte Liv-Kjortelen frem til David.

c. 23, 9.

8. Og David adspurgte Herren, og sagde: Skal jeg forfølge denne Trop? mon jeg kan naae dem? og han sagde til ham: forføl, thi du skal vissestigen naae, og vissestigen gjøre Vending.

v. 15 x.

2 Sam. 5, 19.

9. Saa gik David hen, han og se, hundrede Mænd, som vare hos ham, og de som indtil den Nat Væst; der bleve de øvrige staaende.

v. 10, 21.

10. Men David forfulgte (dem), han og fire hundrede Mænd; og to hundrede Mænd bleve staaende, som vare for træt til at gaae over Befors Væ. c. 25, 13.

11. Og de fandt en ægyptisk Mand paa Marken, og de tog ham (med sig) til David; og de gæve ham Væd, og han aad, og de gæve ham Vand at drikke.

12. De gæve ham og en Klump Figen

og to Kjafer Rosiner, og han aad, og hans Vand som til ham igen; thi han havde ikke ædet Væd eller drucket Vand i tre Dage og tre Nætter.

13. Og David sagde til ham: hvor hører du til? og hvorfra er du? og han sagde: jeg er en ægyptisk ung Karl, en amalekitisk Mandes Tjener, og min Herr forlod mig, thi jeg blev syg i Dag tre Dage.

2 Sam. 1, 12.

14. Vi, vi vare indfaldne Sonden imod Geth, og imod det, som hører til Juda, og Sonden imod Galeb, og vi opbrændte Jistlag med Ild.

v. 16. 2 Sam. 25, 16

2 Sam. 2, 5. 2 Sam. 15, 12.

15. Da sagde David til ham: vil du føre mig ned til denne Trop? og han sagde: Sværg mig ved Gud, at du vil ikke slaae mig ihjel, eller overantvorde mig i min Herres Haand, saa vil jeg føre dig ned til denne Trop.

16. Og han førte ham ned, og see, de vare adspredte over den ganske Jord; de aade og drak og holdt Høstid over alt det store Rod, som de havde taget af Philisternes Land, og af Judæ Land.

17. Og David slog dem fra Tadmor og indtil Astenen paa deres anden Dag; og ingen undkom af dem uden fire hundrede Mænd, unge Karle, som rede paa Kamelerne, og undsløbe.

18. Saa reddede David alt det, som de Amalekitter havde taget; David reddede ogsaa sine to Hustruer.

19. Og der var ingen borte af dem, hverken Ilben eller stor, hverken Sønner eller Døttre, eller af Røvet, eller af alt det, som de havde taget med sig; David førte det altsammen tilbage.

20. Og David tog alt smaat Dvæg, og stort Dvæg, og de førte det frem for dem Gæ, og de sagde: dette er Davids Rod.

21. Der David som til de to hundrede Mænd, som vare blevene for træt til at gaae efter David, og vare blevene ved Befors Væ, da gik de ud imod David og imod det Folk, som var hos ham; og David gik frem til Folket, og hilste dem.

c. 25, 5.

22. Da svarede hver ond og Betisk Mand af de Mænd, som vare gaaet med David, og sagde: efterdi de gik af med mig, da skulle vi ikke give dem af Røvet, som vi have reddet; uden enhver sin Hustru og sine Børn, (dem) kan de føre bort, og gaae hen.

c. 10, 27

23. Da sagde David : I skulle ikke saa gjøre, mine Brødre ! med det, som Herren haver givet os, og bevaret os, og givet denne Troop i bore Hænder, som var sammen over os.

24. Og hvo skulde høre eder i dette Ord ? thi som hans Deel er, som ueddrog i Krigen, saa skal og hans Deel være, som blev hos Leiet, de skal dele tillige.

4 Mos. 31, 27. 3of. 22, 8.

25. Og det blev saa fra den samme Dag og derefter ; thi han gjorde det til en Skik og til en Ret i Israel indtil denne Dag.

26. Og der David kom til Ziflag, da fremsendte han til de Eldeste i Juda, til sine Venner, af Robet, og lod sige : see, der have I en Betsignelse af Herrens Ridders Rob,

c. 25, 27.

27. (Memlig) til dem i Beth-El, og til dem i Ramoth mod Sonden, og til dem i Jattthir ;

c. 7, 1.

28. Og til dem i Aroer, og til dem i Eiphmoth, og til dem i Gethemoa ;

29. Og til dem i Rachal, og til dem i de Terahmeliters Stæder, og til dem i de Keniters Stæder ;

c. 27, 10.

30. Og til dem i Horma, og til dem i Chor-Ahan, og til dem i Alhach ;

31. Og til dem i Hebron, og til alle de Stæder, hvor David havde vandret, han og hans Mænd.

31. Capitel.

Philisterne slaae Israel, Sauls Sønner omkomme, Saul dræber sig selv, Folket forlader deres Stæder, 1-7. Philisterne plyndre Saul og hans Sønner, afhaage Sauls Hoved, hængte Kroppen op paa Murene i Betshan ; de Mænd af Jabes tage dem ned om Aften, brænde dem, og begrave deres Been, 8-13.

1. Og Philisterne strede imod Israel, og Israels Mænd flyede for de Philisters Ansigt, og de saldt ihjelslagne paa Gilboe Bjerg. 1 Kron. 10, 1. 1 Sam. 28, 4.

2. Og Philisterne hængte efter Saul og hans Sønner, og Philisterne sloge Jonathan og Abinadab og Malchisua, Sauls Sønner.

3. Og Krigen blev haar imod Saul, og

Eftyrtterne fandt ham, Mænd, som stode med Due ; og han blev meget saaret af Eftyrtterne.

1 Kong. 22, 35.

4. Da sagde Saul til sin Vaabenbrager : drag dit Sværd ud, og stik mig iglennem dermed, at diise med Forhud ikke skulle komme, og glennemstikke mig, og handle lige med mig ; men hans Vaabenbrager vilde ikke, thi han frygtede saare ; da tog Saul Sværdet og saldt derpaa.

Dani. 9, 34. Math. 27, 5. Ap. G. 12, 27.

5. Der hans Vaabenbrager saar, at Saul var død, da saldt han, han ogsaa paa sit Sværd, og døde med ham.

6. Saa døde Saul og hans tre Sønner og hans Vaabenbrager, ogsaa alle hans Mænd tillige paa den samme Dag.

1 Kron. 10, 6, 7.

7. Og der Israels Mænd, som vare paa hlin Side Dalen, og som vare paa hlin Side Jordanen, saae, at Israels Mænd vare bortflyede, og at Saul og hans Sønner vare døde, da forlode de Stæderne, og flyede, saa som Philisterne og boede i dem.

8. Og det stede om anden Dagen, da Philisterne kom til at plyndre de Ihjelslagne, at de fandt Saul og hans tre Sønner faldne paa Gilboe Bjerg.

9. Da afhuggede de hans Hoved, og afførte ham hans Vaaben ; og de sendte hen i Philisternes Land trindt omkring til at bære Budskab (derom) i deres Afgubers Huus og iblandt Folket. Ef. 10, 10. c. 45, 16.

10. Og de lagde hans Vaaben i Akhathoths Huus, og hængte hans Troop ud paa Muren i Bethsan.

11. Der Indbyggjerne i Jabes udi Gilead hørte om ham, hvad Philisterne havde gjort imod Saul :

c. 11, 1 sgg.

2 Sam. 2, 4.

12. Da gjorde de sig rede, hver skribbar Mænd, og de gif den ganske Nat, og toge Sauls Legeme og hans Sønners Legemer af Muren i Bethsan ; og de kom til Jabes, og opbrændte dem der. 1 Kron. 10, 12.

13. Og de toge deres Been, og begravede dem under Lundene i Jabes, og de fastede i syv Dage.

2 Sam. 1, 12.

Den anden Samuels Bog.

1. Capitel.

En Amalekiter fortræder David Sauls Død, og at han selv havde dræbt ham, hvorfor David lader ham igjen dræbe, 1-16. David stemmer et vemsigt Klagemaal over Saul og Jonathan, 17-27.

1. Og det stede efter Sauls Død, der David var kommen tilbage fra at slaae de Amalekitter, da blev David i Ziflag to Dage.

1 Sam. 30, 17

2. Og det skede paa den tredje Dag, ser, da kom en Mand fra Keiren, fra Saul, og hans Klæder vare rene og Jord paa hans Hoved; og det skede, der han kom til David, da saldt han ned paa Jorden og nedbølede sig.

3. Og David sagde til ham: hvorfra kommer du? og han sagde til ham: jeg er undkommen af Israels Keir.

4. Og David sagde til ham: hvad er der skeet for en Sag? Kjære, kundgjør mig det; og han sagde: alt Folket flyede af Arigen, og der saldt ogsaa meget af Folket, og døde, ja endog saa Saul og Jonathan hans Søn ere døde.

5. Og David sagde til den unge Karl, den som forkyndte ham (dette): hvorledes ved du, at Saul og Jonathan hans Søn ere døde?

6. Da sagde den unge Karl, den som forkyndte ham det: det hændte sig uforvarende, at jeg kom paa Gilboa Bjerg, og ser, Saul støttede sig paa sin Spyd; og ser, Vogne og Rytternes Anførere hængte efter ham. 1 Sam. 31, 1.

7. Og han saae omkring bag sig, og saae mig; og han kaldte ad mig, og jeg sagde: ser, her er jeg.

8. Og han sagde til mig: hvo er du? og jeg sagde til ham: jeg er en Amalekitter.

9. Da sagde han til mig: Kjære, saae paa mig, og drøb mig, thi Forsværelse har grebet mig; men mit Liv er endnu ganske i mig. b. 10.

10. Og jeg slog paa ham, og dræbte ham, thi jeg vidste, at han kunde ikke leve efter hans Fald; og jeg tog Kronen, som var paa hans Hoved, og Arm-Smykket, som var paa hans Arm, og har fort dem hid til min Herre. 4 Mos. 31, 50.

11. Da tog David fat paa sine Klæder, og sonderrev dem; det samme (gjorde) ogsaa alle Mændene, som vare hos ham. 1 Mos. 37, 34. 3es. 7, 6.

12. Og de sørgede, og græd, og fastede indtil Aftenen, over Saul og over Jonathan, hans Søn, og over Herrens Folk, og over Israels Huud, at de vare faldne ved Sværdet. 1 Sam. 31, 13.

13. Og David sagde til den unge Karl, den som gav ham det tilsende: hvorfra er du? og han sagde: jeg er en fremmed Amalekitisk Mandes Søn. 1 Sam. 30, 13.

14. Og David sagde til ham: hvorledes, frygtede du ikke at udbræfte din Haand til at forbørde Herrens Salvede?

1 Sam. 24, 7. Ps. 105, 15.

15. Og David kaldte ad en af de unge Karle, og sagde: kom frem, sald an paa ham; og han slog ham, at han døde.

c. 4, 12.

16. Og David sagde til ham: dit Blod være over dit Hoved; thi din Mund svarede imod dig, og sagde: jeg, jeg har dræbt Herrens Salvede. 1 Kong. 2, 23 Ps. 64, 2.

17. Og David klagede dette Klagemaal over Saul og over Jonathan, hans Søn;

18. Og han befalede, at man skulde lære Juda Børn Bøen; ser, det er skrevet i den Oprigtiges Bog: v. 22. Jos. 10, 13.

19. O Israels Deilighed! paa dine Høje (ligge) de Ihjeltslagne; hvorledes ere de Vældige faldne?

20. Giver det ikke tilsende i Gath, bebuder det ikke paa Gaderne i Asidon, at Philisternes Døtre ikke skulle glæde sig, at deres Døtre, som have forbud, ikke skulle fryde sig. 1 Sam. 17, 26, 26.

21. I Bjerger ubi Gilboa, der skal ikke Dug, ei heller Regn (komme) paa eder, eller (være) Agre, (af hvilken) Ost-Offer (komme); thi, der er de Vældiges Ejslød bortkastet, Sauls Ejslød, (som havde han) ikke (været) salvet med Olie.

22. Jonathans Due vendtes ikke tilbage fra de Ihjeltslagnes Blod, fra de Vældiges Fodme; og Sauls Sværd kom ikke ledig tilbage.

23. Saul og Jonathan vare de Gifselige og Alsigelige i deres Liv, de bleve og ikke afslitte i deres Død; de vare lettere end Dørm, de vare stærkere end Løver.

24. O Israels Døtre! græder over Saul, den som slæbte eder sadsetilgen med Skælagen, den som lod sætte Frydelse af Gud paa eders Klæder. 1 Sam. 15, 19.

25. Hvorledes ere de Vældige faldne midt i Arigen? Jonathan er ihjelslagen paa dine Høje.

26. (Det gjør) mig meget ondt for dig, min Broder Jonathan; du var mig saar lislige, din Kærlighed var mig underligere end Dvinderes Kærlighed. 1 Sam. 18, 1 c. 19, 1.

27. Hvorledes ere de Vældige faldne, og Krigs-Vaaben omskomne?

2. Capitel.

David drager til Debzon, salves til Konge af Israhel men Abner gjør Jaboets til Konge over Israhel 1-11. Abner begynder en Krig imod David, i hvilken David saarer Israhel, men Israhel, Joab's Hæder, ihjelslaaes af ham, 12-23. De Faldne omkomne fra herunder, Israhel begynder i Bethlehem, 24-28.

1. Og det stede derefter, at Davids spurgte Herren ab, og sagde: Skal jeg drage op i een af Juda Stæder? og Herren sagde til ham: drag op; og Davids sagde: hvor skal jeg drage op? og han sagde: til Hebron. 1 Sam. 30, 8.

c. 22, 2, 4.

2. Saa drog Davids op berhen, saa og hans to Hustruer, Ahinoam den Israellittr, og Abigail, Nababs den Carmeliters Hustru.

3. Terhos førte Davids sine Mænd op, som vare hos ham, hver med sit Huus; og de boede i Hebrons Stæder.

4. Og Judas Mænd kom, og salbede der Davids til Konge over Juda Huus; og de gav Davids tilskende og sagde: de Mænd af Jabses i Gilead ere de, som have begravet Saul. 1 Sam. 31, 12.

5. Da sendte Davids Bud til de Mænd af Jabses i Gilead, og lod dem sige: velkommet være I for Herren, at I gjorde denne Mistandhed mod eders Herre, mod Saul, at I begrove ham! 1 Sam. 15, 13.

6. Og nu gøre Herren Mistandhed og Trostløb mod eder; og jeg, jeg vil ogsaa gøre mod eder det Gode, forbi I gjorde denne Gjertaling. Ruth 1, 8.

7. Saa vare nu eders Hænder stærke, og værre duelige Mænd, stundt eders Herre Saul er død; thi ogsaa Judas Huus har vel salbet mig til Konge over sig.

8. Men Abner, Ahrs Søn, den Estrids-Hævedemand, som Saul havde havt, tog Jøbofeth, Sauls Søn, og førte ham over til Mahanaim. 1 Sam. 14, 50. c. 17, 55.

9. Og han gjorde ham til Konge i Gilead, og i Absur og i Zifreel, og over Ephraim og over BenJamin, ja, over al Israel.

10. Jøbofeth, Sauls Søn, var fyrrethvede Aar gammel, der han blev Konge over Israel, og han havde regieret to Aar; (de af) Judas Huus alene stede vare efter Davids.

11. Men de Dages Tal, som Davids var Konge i Hebron over Juda Huus, var syv Aar og seks Maaned.

12. Og Abner, Ahrs Søn, drog ud med Jøbofeths Sauls Søns Hæner fra Mahanaim i Gibeon.

13. Og Joab, Jerusas Søn, og Davids Hæner drog ogsaa ud, og de mødte hinanden ved Gibeons Fjste-Band; og de blev, blide paa denne Side ved Fjste-Bandet, og de andre paa den anden Side ved Fjste-Bandet.

14. Og Abner sagde til Joab: Hære, lad de unge Karle gjøre sig rede, og lege for vort Ansigt; Joab sagde: lad dem gjøre sig rede.

15. Saa gjorde de sig rede, og gik over efter Tallet; tolv for BenJamin, det er, for Jøbofeth, Sauls Søn, og tolv af Davids Hæner.

16. Og den ene tog den anden fat ved Hovedet, og (stodte) sit Sværd i den andens Side, og de faldt tilfammen; og man kaldte det Sted Heltat-Jurim, som er hos Gibeon.

17. Og Krigen blev paa den samme Dag saare haard; men Abner og Israels Mænd bleve slagte for Davids Hæners Ansigt. 1 Sam. 19, 8.

18. Men der vare tre Jerusas Søner, Joab og Abisai og Asael; men Asael var let paa sine Fødder, som en af Maarne, der ere paa Marken. 1 Kren. 2, 16.

c. 12, 8. Ps. 18, 34.

19. Og Asael forfulgte Abner; og han bødte ikke af til at gaar til den høire eller til den venstre Side bag fra Abner.

20. Da saae Abner om bag sig, og sagde: er du Asael? og han sagde: jeg er.

21. Og Abner sagde til ham: bsi dig til din høire eller til din venstre Side, og gribe dig een af de unge Karle, og tag dig hans Klæder; men Asael blide ikke blide bag fra ham.

22. Da blev Abner hdermere ved, og sagde til Asael: vilg du bag fra mig; hvorfor skulde jeg slaar dig til Jorden? og hvorledes skulde jeg opløste mit Ansigt for din Broder Joab?

23. Men han vagrede sig for at blide, da skal Abner ham med det bageste af Ephdet ved det femte (Albreen), og Ephdet gik bag ud af ham, og han faldt der, og døde paa sit Sted; og det stede, hvor den, som kom til det Sted, der hvor Asael var falden og døde, de stode. c. 3, 27.

2 Sam. 20, 12.

24. Men Joab og Abisai forfulgte Abner; og Solen gik ned, da de kom paa Ammas Høi, som er lige for Giah paa Veien til Gibeons Fst.

25. Og BenJamins Børn samlede sig efter Abner, og bleve en Rhyge; og de stode paa Toppen af en Høi.

26. Da raabte Abner til Joab, og sagde: skal Sværdet fortære evindeligen? ved du ikke, at det vil vore bittert paa det sidste? og hvorlænge vil du ikke sige til

svæmedes nitten Mænd af Davids Hæner, og Afsael.

31. Men Davids Hæner havde slået af BenJamin og af Abners Mænd, at der vare blevne tre hundrede og trefindstyre Mænd døde.

32. Og de toge Afsael op, og begrove ham i hans Faders Grav, som var i Bethlehem; og Joab og hans Mænd gik den ganste Nat, saa at det lyønedes for dem i Hebron.

3. Capitel.

Sauls Hund tapes af; David aaler sex Sønner i Hebron, 1-5. Abner besøger Sauls Bedstefrue Rippa, Josabeth straffer ham derfor, Abner truer, at han vil vende Riget fra ham til David, 6-11. Abner vil gjøre Pagt med David, skaffer ham hans Hustru Michal igjen, 12-16. Taler med Israels om at vende sig til David, tager siden med David og gjør Pagt med ham, 17-21. Da Joab faaer det at vide, bliver han vred, lader Abner falde lønligen tilbage, og dræber ham, 22-27. David forhandler Joab for denne Gjernings Skyld, og giver sin Ustyrbighed herudi paa adskillige Mønder tilhørende, 28-30.

1. Og der var en langvarig Krig imellem Sauls Hund og imellem Davids Hund; men David gik, og blev stærk, men (de af) Sauls Hul-
de ringe. c. 5, 10.

der mang en Møder?

9. Gud gjøre Abner dertil over ham! som ret David, saaledes v
c. 11

10. At jeg skal forli Huus, og opreise Drael og over Juda Beerfhaba.

11. Da kunde har Abner et Ord igjen, ham.

12. Og Abner sent sig, og lod sige: hve og han lod sige: gik og see, min Haand i vende al Israels omk

13. Og han sagde gjøre en Pagt med een Ting af dig, sig mit Ansigt, uden Sauls Datter, (til) til at see mit Ansigt

14. Og David sen Sauls Son, sigende tru Michal, som je hundrede af Phin

Saa gjører det nu; thi Herren sagde David, siende: jeg vil frelse Israel Folk ved Davids min Tjeners Haand Ishakernes Haand og af alle deres deres Haand.

Og Abner talede ogsaa for Ben-Ja-Eren; og Abner gik ogsaa hen at for Davids Eren i Hebron alt det, der godt for Israels Dine og for alt Jaminus Husets Dine.

Og Abner kom til David i Hebron, de Mænd med ham; da gjorde Da-Abner og de Mænd, som vare med et Gæstebud.

Og Abner sagde til David: jeg vil mig rebe, og gaar hen, og samle al i til min Herre Kongen, at de skulle en Vagt med dig, og du skal være efter alt det, som din Sjæl begjærer; og David Abner fare, og han gik hen færd.

Og see, Davids Tjenere og Joab fra Hæren, og de forte med sig meget; men Abner var ikke hos David, i om, thi han havde ladet ham fare, og var bortgaaen med færd. 1 Sam. 30, 8.

Der Joab og den ganske Hær, som med ham, vare komne, da gave de tilsende, siende: Abner, Hers Søn, kommen til Kongen, og han lod ham og han er bortgaaen med færd.

Da kom Joab til Kongen, og sagde: har du gjort? see, Abner er kommen, hvorfor lod du ham fare, at han er bortgaaen?

Du sender (jo) Abner, Hers Søn, an er kommen, at han vil bedrage dig, i vide din Udgang og din Indgang, i vide alt det, du gjør. c. 10, 3.

Og der Joab gik ud fra David, da e han bud efter Abner, og de hente de ligene fra den (Mand-)Grav Sira; David vidste det ikke.

Og Abner kom tilbage til Hebron, de Joab ham (til en Side) midt i en, at tale med ham i Etihed, og som der ved det femte (Mibbeen), at døde, for hans Broders Afais Blods b. c. 20, 16. c. 2, 23.

Der David hørte det siden, da sagde jeg er uskyldig og mit Rige for Her-sindelig for Abner Hers Søn's Blod. Det skal blive paa Joabs Hoved, og al hans Faders Huus; og der skal alles af Joabs Huus den, som har og er spebalk, og som holder sig ved

Stad, og som falder ved Sværdet, og ha-ver Mangel paa Brød. Jos. 9, 23.

2 Kong. 5, 27.

30. Thi Joab og hans Broder Abisai havde slaget Abner ihjel, derfor at han slog Afais deres Broder ihjel ved Gibeon i Krigen. c. 2, 32.

31. Og David sagde til Joab og til alt Folket, som var med ham: river eders Klæder, og binder Sætte om eder, og sørger for Abner; og Kong David gik efter (Eg-)Baaren.

32. Og de begrove Abner i Hebron; og Kongen oploste de sin Klost, og græd ved Abners Grav, og alt Folket græd. c. 1, 12.

33. Og Kongen slagede (det Klagemaal) over Abner, og sagde: mon Abner skulde dør, som en Daare dør? c. 1, 17.

34. Dine Hænder vare ikke bundne, og dine Fødder ikke satte i Kobber-(Bolte), du er falden, som man falder for uretsfærdige Folk; da blev alt Folket ved at græde over ham.

35. Der alt Folket som ind, at de vilde komme David til at æde Brød, der det var endnu Dag, da svær David, og sagde: Gud gjøre mig saa, og lægge end saa ber-till, om jeg smager Brød eller nogen Ting, førend Solen gaar ned. v. 9. c. 1, 12.

36. Der alt Folket forstod det, da (syn-tes) det godt for deres Dine: ligesom alt, som Kongen gjorde, (synes) godt for alt Folkets Dine.

37. Og alt Folket og ganske Israel kjendte paa den samme Dag, at det var ikke steet af Kongen, at lade slaas Abner, Hers Søn, ihjel.

38. Og Kongen sagde til sine Tjenere: vide I ikke, at paa denne Dag er falden en Hærste og en stor (Mand) i Israel? 1 Sam. 26, 15.

39. Og jeg er endnu blod, skjøndt jeg er faldet til Konge; men blise Mænd, Jeru-sa's Børn, ere haardere end jeg; Herren skal betale den, som gjorde det Ende, efter hans Dandskab. 1 Sam. 26, 23.

4. Capitel.

Isobese dræbes af Baena og Rechab, hvile før hans Hoved til David, 1-8. David lader dem ihjelslaas, og lader begrave Isobese's Hoved, 9-12.

1. Der Sauls Søn hørte, at Abner var død i Hebron, da nedfaldt hans Hænder; og al Israel forfærdedes.

2. Og Sauls Søn havde to Mænd, (som vare) Hovedsmænd for Tropperne,

den endes Navn var Baena og den andens Navn Mechab, Rimmons den Becrothiters Sønnen, af BenJamins Børn; thi Becroth blev ogsaa regnet iblandt BenJamina.

3. Og de Becrothiter vare flyede til Gittajim, og vare der fremmede indtil denne Dag.

4. Og Jonathan, Sauls Søn, havde en Søn, hvis Fødder vare brudte; han var fem Aar gammel, da Migtet om Saul og Jonathan kom fra Israel, og hans Føttermoder opløstede ham, og flyede, og det stede, der hun hastede at flye, da saldt han, og blev lam, og hans Navn var Mephiboseth. c. 9, 3.

5. Saa gik Rimmons den Becrothiters Sønnen, Mechab og Baena, og kom, der Dagen var heed, til Jiboseths Huus; men han laae paa Eengen om Vilddagen.

6. Og de kom ind i Huset, og hentebe Hvebe, og skal ham ved det femte (Mibbeen); og Mechab og Baena hans Broder undkom. c. 3, 27.

7. Thi de vare komne i Huset, der han laae paa sin Seng i sit Sengelsammer, og de sloge ham, og dræbte ham, og borttog hans Hoved; og de tog hans Hoved, og gik bort ad Veien paa den flettede Mørt den ganske Nat.

8. Og de førte Jiboseths Hoved til David i Hebron, og de sagde til Kongen: see, (her er) Jiboseths, Sauls Søn, din Fiendes Hoved, som søgte efter dit Liv; saa haver Herren i denne Dag givet min Herre, Kongen, megen Gavn paa Saul og paa hans Sæd. 2 Mos. 4, 19.

9. Da svarede David Mechab og Baena hans Broder, Rimmons den Becrothiters Sønnen, og sagde til dem: (saa vist som) Herren lever, som haver forløst min Sjæl af al Angest! 1 Mos. 48, 16.

1 Kong. 1, 29.

10. Da En forkyndte mig, og sagde: see, Saul er død, og han var for sine Mine, som den, der fører (et godt) Budskab, da greb jeg ham, og ihjelslog ham i Jislaa, han som (meente), jeg skulde givet ham Len for (hans) Budskab. c. 1, 15.

11. Meget mere (dåse) ugudelige Mænd, som have ihjelslagt en rejsfærdig Mand i hans Huus paa hans Seng; og nu, skulde jeg ikke udtræve hans Blod af eders Haand, og borttage eder af Jorden?

12. Og David bød de unge Karle, og de sloge dem ihjel, og afhuggede deres Hænder og deres Fødder, og hængte dem over

Jiskebandet i Hebron; men de tog Jiboseths Hoved, og begrovede det i Abuers Grav i Hebron. c. 1, 15. c. 3, 32.

5. Capitel.

At Israel gjorde David til Konge over sig, efterat han havde regieret i Hebron syv Aar og sex Maanedes, 12, 1-5. David indtager Jerusalem og Blonds Sted; Herren er med ham, Hiram sender ham Gælder; Israels Tilflugt til Davids Hus; han vinder flere Sætt, 6-16. Philisterne drage tvende Gange op imod David; men David slaar dem begge Gange 17-25.

1. Da kom alle Israels Stammer til David i Hebron, og de sagde, sigende: see, her ere vi, vi ere dine Børn og dit Fjod. 1 Kron. 11, 1 fgg. 2 Sam. 19, 12.

2. Vertilmede tilforn, der Saul var Konge over os, da var du den, som fødte Israel ud og ind; saa haver Herren sagt til dig: du, du skal føde mit Folk Israel, og du, du skal være en Fyrste over Israel. 1 Sam. 23, 32.

3. Og alle de Fjod af Israel kom til Kongen i Hebron, og Kong David gjorde en Vagt med dem i Hebron, for Herren Ansigt; og de salvede David til Konge over Israel. 1 Kron. 12, 23.

1 Sam. 16, 12. 2 Sam. 2, 4.

4. David var tredive Aar gammel, der han blev Konge; han regjerede fyrretyve Aar. 1 Kong. 2, 11. 1 Kong. 29, 27.

5. Han regjerede i Hebron, over Juda syv Aar og sex Maanedes; og regjerede i Jerusalem tre og tredive Aar over al Israel og Juda.

6. Og Kongen drog hen og hans Mænd til Jerusalem imod de Jebusiter, som boede i Landet; og de sagde til David, sigende: du skal ikke komme her ind, uden du borttager de Blinde og de Lamme, som de vilde sige: David skal ikke komme her ind. b. 8. Ps. 115, 4-7.

7. Men David indtog Blonds Befæstning, det er Davids Sted.

8. Thi David havde sagt paa den samme Dag: hvo somhelst der slaar Jebusiterne, efter at han har naaet til Tag-Munden, og de Lamme og de Blinde, som Davids Sjæl haver, (han skal være stolt); derfor siger man: lad en Blind eller Lam ikke komme i Huset. 1 Kron. 11, 6.

9. Saa boede David i Befæstningen, og kaldte den Davids Sted; og David begygede trindt omkring fra Willo og indtil. Dom. 9, 6. 1 Kong. 9, 15.

10. Og David gik altid (fremad), og

thi Herren Zebaoths Gud var
c. 3, 1.

Hiram, Kongen af Tyrus, sendte David, og Cedar-Træer og Me-at udhugge) i Træe, og Vestere hugge) i Sten til Vægge; og de David et Huus. 1 Kron. 14, 1. 1 Kron. 2, 3. 2 Sam. 7, 2.

David fornåm, at Herren afsøket ham til Konge over Israel; han havde opsoiet hans Elige Følke Israels Eshid.

David tog endnu Medhjustrer nær af Jerusalem, efter at han var fra Hebron; og David blev enner og Døttre fødte.

Disse ere deres Navne, som ham Jerusalem: Sammua og Sobab og Salomo; 1 Kron. 3, 5. c. 14, 4. Sibchar og Elisua og Nephog og

Elisama og Eljaba og Elphelet. Philisterne hørte, at de havde øvdt til Konge over Israel, da Philisterne op for at sege efter der David det hørte, da drog han Befæstningen. 1 Kron. 14, 8.

Philisterne kom, og de adspredte haim Dal.

David spurgte Herren ad, og sagde jeg drage op imod Philisterne? de dem i min Haand? og Herren til David: drag op, thi jeg vil give Philisterne i din Haand. 1 Sam. 30, 8.

David kom til Baal-Bazim, og slog dem der, og sagde: Herren afslit mine Fiender for mit om Vand afslilles; derfor salder samme Steds Navn Baal-Bazim.

De forlode deres Afguder der, og hans Mænd tog dem op.

1 Sam. 31, 9. 1 Kron. 14, 12.

Philisterne blev endnu ved at p, og adspredte sig i Nephaim b. 18.

David spurgte Herren ad, men de: du skal ikke drage op; (men) ring bag paa dem, at du kommer vært over for Morbær-Træerne.

Det skal ske, naar du hører en Gang paa Morbær-Træernes da maa du røre dig; thi da er udgaaen for dit Ansigt til at slaae ned Leir.

25. Og David gjorde saaledes, ligesom Herren havde befaleet ham, og slog Philisterne fra Gaba, indtil man kommer til Gaser.

6. Capitel.

David lader Arken hente fra Kirjath-Jearim til Davids Stad med stor Glæde, 1-5. Ulsa slaes ihjel af Herren, fordi han sætter ved Arken; David frygter for at lade Arken komme til sig, den sættes i Obed-Edoms Huus, som velsignes af Herren, 6-11. Der David hører dette, lader han den hente til sig, og den bæres af Levitterne; han offerer der hos, springer af Glæde foran Arken, foragtes af Michal; lader Folket gaae fra sig, straffer Michal, som bliver ufrugtbar, 12-23.

1. Deretter samlede David endnu alle Udbvalgte i Israel, tredve tusinde.

1 Kron. 13, 5.

2. Og David gjorde sig rede, og gik hen, og alt Folket, som var hos ham, fra Daalim i Juda, for at føre Guds Ark op derfra, hvis Navn kaldes: den Herre Zebaoths Navn, som sidder der over paa Cherubim. 1 Sam. 7, 1. 1 Kron. 13, 6.

Jos. 3, 10. 60 ic. 1 Sam. 4, 4.

3. Og de førte Guds Ark paa en ny Vogn, og toge den fra Abinadabs Huus, som var paa det Høie; men Ulsa og Ahio, Abinadabs Søner, førte den nye Vogn. 1 Sam. 7, 1.

4. Saa toge de ham af Abinadabs Huus, som var paa det Høie med den Guds Ark; og Ahio gik for Arken. b. 3. 6.

5. Da lagte David og al Israels Huus for Herrens Ansigt med allchaanden (Strænge-Leg af) Kyrretræer, nemlig med Harper og med Psaltere og med Trommer og med Veiher og med Cimbler.

6. Og der de kom til Nachons Læde, da udbrakte Ulsa (Haanden) til Guds Ark, og greb fat paa den, thi Dæne vege (af Væien). 1 Kron. 13, 9.

7. Da opkændtes Herrens Vrede imod Ulsa, og Gud slog ham der, for hans Forfølses Eshid, saa at han døde der hos Guds Ark. 4 Mos. 4, 15. 20.

8. Da blev David lide tilfreds, for Herren havde reved et Mift paa Ulsa; og han talte det Sted Perez-Ulsa indtil denne Dag.

9. Og David frygtede for Herren paa den samme Dag, og sagde: hvortledes skal Herrens Ark komme til mig?

10. Og David vilde ikke bortføre Herrens Ark til sig i Davids Stad; men David lod den føre hen til Obed-Edoms den Githiters Huus. 1 Kron. 13, 13.

2 Sam. 5, 7. 9.

11. Og Herrens Art blev tre Maanedes i Obed-Edoms den Githiters Huus; og Herren velsignede Obed-Edom og alt hans Huus.

12. Og det blev Kong David tilskendegivet, idet der sagdes: Herren har velsignet Obed-Edoms Huus, og alt det han haver, for Guds Arts Skyld; da gik David bort, og førte Guds Art op fra Obed-Edoms Huus til Davids Stad med Glæde.

13. Og det stede, der de gik, som bare Herrens Art, seg Arin, da offrede han Egne og fedt (Dvæg). 1 Kong. 8, 5.
1 Kron. 15, 26.

14. Og David sprang med al Magt for Herrens Ansigt; og David var ombunden med en linned Livsfjortel.

15. Saa førte David og alt Israels Huus Herrens Art op med (Tryde-) Strig og med Basuns Lyd.

16. Og det stede, der Herrens Art kom i Davids Stad, da saae Michal, Sauls Datter, ud igennem Vinduet, og saae Kong David springe med (al) Styrke for Herrens Ansigt, og hun foragtede ham i sit Hjerte. 1 Kron. 15, 29.

17. Og de førte Herrens Art ind, og satte den paa sit Sted midt i Paultenet, som David havde udsat til den; og David offrede Brænd-Offere og Tal-Offere for Herrens Ansigt.

18. Der David havde fuldbendt at offere Brænd-Offere og Tal-Offere, da velsignede han Folket i Herrens Zebaoths Navn. 1 Kron. 16, 2, 3.
1 Kong. 8, 55.

19. Og han udbejlede til alt Folket og til al Israels Mangfoldighed, baade Mand og Qvinde, til hver en Brod-Rage og et godt Stykke (Kød) og en Flaaske (Blin); da gik alt Folket bort, hver til sit Huus.

20. Der David kom tilbage til at velsigne sit Huus, da gik Michal, Sauls Datter, ud imod David, og sagde: hvor æret var Israels Konge i Dag, som blottede sig i Dag for sine Tjeneres Tjenestepigers Dine, ligesom een af løse Føls ubluelig blotter sig!

21. Da sagde David til Michal: (det gjorde jeg) for Herrens Ansigt, som mig udbalgede frem for din Fader og frem for alt hans Huus, saa han besøgte mig at være en Hustru over Herrens Føls, over Israel; og jeg vil lege for Herrens Ansigt. 1 Sam. 25, 30. 2 Sam. 7, 8.

22. Og jeg vil endnu blive ringere end

saa, og være nedrig i mine Dine; og hos de Tjenestepiger, som du taler om, hos dem vil jeg blive æret.

23. Men Michal, Sauls Datter, fik ikke (noget) Barn indtil hendes Dødsdag.

7. Capitel.

David saar i Ende at bygge Herren et Huus, hvilket Propheten Nathan synes vel om, 1-3. Nathan maa forkynde David, at Herren ikke vilde have noget Tempel, 4-7. Dog skulde han forstærke ham, at ligesom han hidindtil havde opøvet ham, saa vilde han fremdeles bygge ham et behændigt Huus, og lade Mesias seles af hans Afkom, 8-16. David erkender sin Uværdighed til saa stor en Raad, priser Herren, og beder, at Gud vilde fuldbringe sin Forjættelser, 17-29.

1. Og det stede, der Kongen sad i sit Huus, og Herren havde skaffet ham Altlighed rundt omkring for alle hans Fjender: 1 Kron. 17, 1.

2. Da sagde Kongen til Nathan, Propheten: Kjært, se, jeg boer i et Huus af Cedar-Træ, og Guds Art boer midt imellem Garbinder. c. 5, 11.

3. Og Nathan sagde til Kongen: gud, gjør alt det, som er i dit Hjerte; thi Herren er med dig.

4. Men det stede i den samme Nat, at Herrens Ord stede til Nathan, sigende:

5. Gaf, og sig til min Tjener, til David: saaledes sagde Herren: skulde du, du bygge mig et Huus, som jeg skulde bo i?

6. Efterdi jeg har ikke boet i et Huus, fra den Dag jeg opførte Israels Børn af Egypten, og indtil denne Dag; men jeg vandrede i Paltun og Tabernakel. Et. 66, 1. 1 Kong. 8, 26.

7. I hvor jeg vandrede iblandt alle Israels Børn, haver jeg talet noget Ord med een af Israels Stammer, hvilken jeg haver befalet at føde midt Føls Israel, og sagt: hvil bygge I mig ikke et Huus af Cedar-Træ?

8. Men nu skal du sige saaledes til min Tjener David: saaledes sagde den Herre Zebaoth: jeg, jeg tog dig fra (Haare-) Etien bag efter Haarene til at være en Hustru over mit Føls, over Israel. 1 Sam. 16, 11-12. Et. 78, 70. 2 Sam. 6, 21.

9. Og jeg haver været med dig, i hvor du haver gaaet, og haver udryddet alle dine Fjender fra dit Ansigt; og gjort dig et stort Navn, som de Stores Navn, som ere paa Jorden.

10. Og jeg vil sætte mit Føls Israel af

ante det, at det skal boe paa
; ikke ndermere bevæges; og
; Golt skulle ikke blive ved at
; isom i Begyndelsen,

fra den Dag, der jeg gav
efalling over mit Golt Israet;
; de dig Nøtighed for alle dine
; Herren kundgjør dig, at
; gøre dig et Huud. v. 1.

dine Dage ere opfyldte, og du
; dne Hæder, da vil jeg opreise
; ter dig, som skal udlomme af
; jeg vil stadfæste hans Rige.

g. 8, 20. 1 Kron. 17, 11.

han skal bygge mit Havn et
; eg vil stadfæste hans Riges
; rigten. 1 Kong. 5, 5.

1 Kron. 17, 12. Ps. 132, 4 ff.

g vil være ham en Fader, og
; il være mig en Søn; hvissen,
; shandler, da vil jeg straffe ham
; sles Miid og med Menneskes
; er.

Ps. 89, 27.

min Ristundhed skal ikke vlge
; saasom jeg borttog den fra
; eg borttog dit Ansigt.

1. 72. 1 Sam. 15, 21.

dit Huud og dit Rige skal blive
; udeliggen for dit Ansigt; din
; ære skal evindelig.

Ps. 72, 17.

ille disse Ord og efter alt dette
; Nathan til David.

1 Kron. 17, 15.

om Kong David, og blev for
; asigt, og sagde: hvo er jeg,
; re, og hvad er mit Huud, at
; i mig hvidbitt?

1 Mos. 32, 10.

dette var endnu lidet agtet for
; Hæder, Hæder! saa du talede
; jeneres Huud i det Hjerne; og
; kenneses Skil, Hæder, Hæder?
; ad skal David hvernere blive
; il dig? thi du, du slænder din
; re, Hæder!

it Ords Skyld og efter dit
; du gjort at denne store Ting,
; lade din Tjener vide det.

; er du storligen agtet, Hæder
; er ingen, som du, og der er
; uden du, efter alt det, som vi
; eb vore Dren.

er et Golt paa Jorden, som
; a Israet? for hoid Skyld Gud
; orløse sig det til et Golt, og at

satte sig et Havn, og at gøre for eders
; Skyld de store og forfærdelige Ting mod
; dit Land, for dit Folks Ansigt, som du
; forløste dig af Ægypten, fra Hædningerne
; og bered Gud. 5 Mos. 4, 7.

1 Kron. 17, 21.

24. Og du beredte dig dit Golt Israet,
; dig til et Golt evindeligen; og du, Hæder,
; du er bleven bered Gud.

25. Og nu, Hæder Gud! det Ord, som du
; talede over din Tjener og over hans Huud,
; det stadfæst evindeligen; og gør, ligesom
; du haver talet.

26. Saa bliver dit Havn stort til evig
; (Id), at man skal sige: Hæder Zebaoth
; er Gud over Israet; og David din Tje-
; ners Huud skal blive fast for dit Ansigt.

c. 5, 10.

27. Thi du, Hæder Zebaoth, Israets
; Gud! du haver aabenbaret for din Tje-
; ners Dre, og sagt: jeg vil bygge dig et
; Huud; derfor haver din Tjener fundet sit
; Hjerte til at bede denne Bøn til dig.

1 Kron. 17, 25. Ps. 50, 5.

28. Og nu Hæder, Hæder! du er Gud,
; og dine Ord skal blive Sandhed; og du
; haver talet dette Gode til din Tjener.

Ps. 33, 4. 1 Kong. 8, 20. 1 Kron. 17, 26.

29. Saa begynd nu, og velsign din Tje-
; ners Huud, at det maa blive evindeligen
; for dit Ansigt; thi du, Hæder, Hæder! du
; haver talet det, og med din Velsignelse
; skal din Tjeners Huud velsignes i Evighed.

8. Capitel.

David indtager Gath, slaar Moabiterne og Syrener,
; indtager deres Stæder, 1-8. Thoi, Kongen af Ha-
; math, sender ham Skient, fordi han havde slaet
; hans Fiende, Hadad-Efer; han besejger disse Gaver
; og Koret, som han sit, til Hærens Tjeneste, 9-12.
; Han slaar Edomiterne; Hæren er med ham;
; hans Hef-Etat beskrives, 13-18.

1. Og det stede derefter, at David slog
; Philisterne, og hdmngede dem; og David
; tog Metheg-Sa-Amma, af Philisternes
; Haand. 1 Kron. 18, 1.

2. Og han slog Moabiterne, og maalte
; dem med en Snor, der han havde kommet
; dem til at ligge paa Jorden; og han
; maalte to Snorer at slaar ihjel, og en
; Snor fuldt at lade leve; saa blev Mo-
; abiterne Davids Tjenere, at de førte ham
; Skient til. 4 Mos. 24, 14.

3. David slog og Hadad-Efer, Mecho-
; beth Son, Kongen i Zoba, der han drog hen,
; at sætte sin (Krigs-) Magt ved den Flod
; Phrat. 1 Kron. 18, 3.

4. Og David tog fra ham tusinde og syv hundrede Kleinsere og syve tusinde Mænd Gudsfolk; og David sonderhuggede alle Vogn-(Heste), og han lod blive tilovers (til) hundrede Vogne. Jos. 11, 9.

1 Kron. 12, 4.

5. Men de Syrer af Damascus kom for at hjælpe Hadab-Eser, Kongen af Joba, og David slog af de Syrer to og syve tusinde Mænd.

6. Og David lagde Besætning i Damascus udi Syria, saa blev de Syrer Davids Tjenere, som førte (ham) Skjænk til; og Herren frelst David, i hvor han drog hen. b. 14.

7. Og David tog de Guld-Eskolde, som vare hos Hadab-Eser's Tjenere, og førte dem til Jerusalem.

8. Men af Bethah og af Berothai, Hadab-Eser's Stæder, tog Kong David saare meget Kobber.

9. Der Ihol, Kongen af Hamath, hørte, at David havde slaget al Hadab-Eser's Hær, 1 Kron. 18, 9.

10. Da sendte Ihol sin Søn Soram til Kong David, for at hilse ham, og for at velsigne ham, forbi at han havde strebet imod Hadab-Eser, og slaget ham, thi Hadab-Eser førte immerfort Krig imod Ihol; og han havde Sølv-Kar og Guld-Kar og Kobber-Kar med sig.

11. Og saa dem helligede Kong David for Herren, tillige med det Sølv og det Guld, som han helligede af alle de Gudsvinger, som han undertvang:

12. Af Syria, og af Moab, og af Ammons Børn, og af Philisterne, og af Amalek, og af Hadab-Eser's Nechob's Søns Hov, Kongen af Joba.

13. Og David gjorde sig navnkundig, der han kom tilbage, efter at han havde slaget de Syrer, (og slog endnu) udi Salt-Dalen tusinde. Ps. 60, 2.

1 Kron. 18, 12.

14. Og han lagde Besætning udi Edom, udi ganske Edom lagde han Besætning, og alle Edomiterne blev Davids Tjenere; og Herren frelst David, i hvor han drog hen. b. 6. 1 Kong. 11, 15.

15. Saa var David Konge over al Israæl; og David gjorde Ret og Retfærdighed for alt sit Folk. 1 Kron. 18, 14.

16. Og Joab, Jerusals Søn, var over Hæren; og Josaphat, Ahitubs Søn, var Secreter. c. 20, 23.

17. Og Zadok, Ahitobs Søn, og Ahit-

melech, Ab-Jathars Søn, vare Præster; Serafa var Skriver. 1 Kron. 6, 8.

18. Og Benaja, Iolabas Søn, han var over de Erthi og de Blethi, og Davids Sønner vare (hans) hyppeste Raad. c. 15, 12. 1 Kef. 41, 45.

9. Capitel.

David spørger efter, om ikke nogen var tilovers af Sauls Huus, som han kunde gjøre det imod, skriver, at Jonathan havde efterladt sig en Søn ved Navn Mephiboseth, 1-4. Han hentes til David, Kongen giver ham alt Sauls Jordegode, Siba skal dyrke hans Land; men Mephiboseth selv skal ad ved Kongens Bord, 5-13.

1. Og David sagde; mon der er endnu nogen, som er overbleven af Sauls Huus, saa vil jeg gjøre Misfandhed imod ham for Jonathan's Skuld. 1 Sam. 20, 14.

2. Og der var en Tjener af Sauls Huus, og hans Navn var Ziba, og de kaldte ham til David, og Kongen sagde til ham: er du Ziba? og han sagde: (ja,) din Tjener. c. 16, 1.

3. Og Kongen sagde: mon der ikke endnu er nogen af Sauls Huus? saa vil jeg gjøre Guds Misfandhed imod ham; og Ziba sagde til Kongen: der er endnu Jonathan's Søn, som er brudt paa Fodderne. c. 4, 4.

4. Og Kongen sagde til ham: hvor er han? og Ziba sagde til Kongen: se, han er i Machir, Ammils Søns, Huus i Edebar. c. 17, 27.

5. Da sendte Kong David hæn, og lod hente ham af Machir, Ammils Søns Huus, fra Edebar.

6. Og Mephiboseth, Jonathan's Søn, Sauls Søn, kom til David, og faldt ned paa sit Ansigt, og nedbøiede sig; og David sagde: Mephiboseth! og han sagde: se, (her er jeg,) din Tjener. 1 Sam. 25, 23, 24.

7. Og David sagde til ham: du skal ikke frygte, thi jeg vil vissefælg gjøre Misfandhed imod dig for Jonathan's din Faders Skuld, og jeg vil give dig igjens al din Faders Sauls Mark; men du, du skal stedsde æde Brød over mit Bord. 2 Kong. 25, 20.

8. Og han nedbøiede sig, og sagde: hvad er din Tjener? at du seer omring til en død Hund, saafom jeg er. 1 Sam. 24, 15. 2 Kong. 2, 13.

9. Da kaldte Kongen ad Ziba, Sauls Dreng, og sagde til ham: alt det, som hørte Saul og alt hans Huus til, haver jeg givet din Herres Søn.

vinde Jherusalem, og hvide hans Land, og jorde (Afgrøden) ind, at din Herres Søn maa have Brød, at han kan æde deraf; men Mephiboseth, din Herres Søn, skal stedse æde Brød over mit Bord; og Ziba havde femten Sønner og tyve Tjenere. c. 19, 17.

11. Og Ziba sagde til Kongen: efter alt det, som min Herre Kongen befaler sin Tjener, saa skal din Tjener gjøre; og (David sagde:) Mephiboseth skal æde ved mit Bord, som en af Kongens Børn. c. 19, 28.

12. Og Mephiboseth havde en liden Søn, hvis Navn var Misha; og alle, som boede i Ziba Huus, de vare Mephiboseths Tjenere.

13. Og Mephiboseth boede i Jerusalem, thi han aad stedse ved Kongens Bord; og han var lam paa begge sine Fødder. c. 4, 4.

10. Capitel.

Rahab, Ammoniternes Konge, dør; David vil lade hans Søn Hanon træffe, men Hanon loder sig af sine Tjenere overtale til at forhaane Davids Bud, 1-4. Ammonitjerne saae Ehreerne til Hjælp imod David; men Joab og Abisai slaaer dem, 5-14. De Ehreer blive anden Gang slagte af David, 15-19.

1. Og det stede derefter, at Ammons Berns Konge døde, og Hanon, hans Søn, blev Konge i hans Sted. 1 Kron. 19, 1.

2. Da sagde David: jeg vil gjøre Mistundhed imod Hanon, Rahabs Søn, saasom hans Fader gjorde Mistundhed imod mig; og David sendte hen, at lade træffe ham formeest sine Tjenere over hans Fader; og Davids Tjenere kom i Ammons Berns Land.

3. Da sagde Ammons Berns Hjerster til Hanon, deres Herre: (hynes det) for dine Dine, at David ærer din Fader, at han sender dig Trøstere? mon David ikke have sendt sine Tjenere til dig, at udforske Staden (Helighed), og at sprede den, og omfaste den? 2 Sam. 3, 25.

4. Da tog Hanon Davids Tjenere, og lod rage Halvdelen af deres Stjæg, og affaar Halvdelen af deres Klæder indtil deres Artse, og lod dem fare.

5. Der de gave David det tilsendende, da sendte han dem (Bud) imøde: thi Mændene vare saare forhaanede; og Kongen lod sige: bliver i Jericho, indtil eders Stjæg vokser, og kommer (da) tilbage.

6. Der Ammons Børn saae, at de stilledes for David, da sendte Ammons Børn hen og ledte de Ehreer af Mehobbs Huus, og de Ehreer af Zoba, tyve tusinde (Mænd)

af Maacha, og de Mænd af Zoba, tolv tusinde Mænd. c. 16, 21. 1 Kron. 19, 7.

1 Sam. 13, 4. c. 27, 12. Sam. 11, 3.

7. Der David det hørte, da udsendte han Joab, og de Vælbegære ganske Hær.

8. Og Ammons Børn drog ud, og rustede sig til Krig for Døren af Porten; men de Ehreer af Zoba og Mehob, og de Mænd af Tob og Maacha vare for sig alene paa Marken. 1 Kron. 19, 9 fgg.

1 Mos. 22, 24.

9. Der Joab saae, at Krigen var (sluttet) imod ham for og bag fra, da udvalgte han af alle de Udvalgte i Israel, og rustede sig imod de Ehreer. b. 10 ic.

10. Og det øvrige Folk gav han under sin Broders Abisai Hænder, og han rustede sig imod Ammons Børn.

11. Og han sagde: dersom de Ehreer blive mig for stærke, da skal du være mig til Freløsning; men dersom Ammons Børn blive dig for stærke, da vil jeg komme til at frelse dig.

12. Vær frimodig, og lad os være frimodige for vort Folk og for vor Guds Stæder; men Herren gjøre, hvad som godt er for hans Dine. 5 Mos. 20, 1. Ap. G. 21, 14.

13. Da drog Joab frem og det Folk, som var hos ham, til Krigen imod de Ehreer; og de stode for hans Ansigt.

14. Der Ammons Børn saae, at de Ehreer stode, stode de og for Abisai Ansigt, og kom i Staden; saa vendte Joab tilbage fra Ammons Børn, og kom til Jerusalem.

15. Og der de Ehreer saae, at de vare slagte for Israels Ansigt, da samlede de tilhøbe.

16. Og Hadab-Eser sendte hen, og udførte de Ehreer, som vare paa hilsn Elde Kloden, og de kom til Helam; og Sobach, som var Hadab-Esers Strids-Hovedmand, (drog) frem for dem.

1 Kron. 19, 16.

17. Der det blev David tilsendegivet, da samlede han al Israel, og drog over Jordanen, og kom til Helam, og de Ehreer rustede sig mod David, og stred med ham.

18. Men de Ehreer flyede for Israels Ansigt, og David ihjelslog af de Ehreer (Krigsmændene, som vare paa) syv hundrede Vogne og firethve tusinde Hyttere, tilsligemed slog han og Sobach, hans Strids-Hovedmand, at han døde der.

1 Kron. 19, 18. Ps. 20, 8.

1. Og dei stede, der Karet var omtte, paa den Tid, som Kongerne (pleie) at udbrage (til Krig), da sendte David Joab og sine Tjenere med ham og al Israhel, og de fordrævede Ammons Hær, og betredte Rabba; men David blev i Jerusaleem.

c. 12, 26. 1 Kron. 20, 1.

2. Og det stede paa en Aftens Tid, at David stod op af sin Seng, og vandrede paa Taget af Kongens Hus, og saar af Taget en Kvinde, som badede sig, og den Kvinde var saare deilig af Anseelse.

3. Og David sendte hen, og lod spørge efter Kvinden; og En sagde: er det ikke Bathseba, Eliams Datter, Urias den Hethiters Hustru?

c. 23, 39.

4. Da sendte David Bud, og lod hende hente, og der hun kom til ham, da laae han hos hende, men hun helligede sig af sin Ureenhed, og hun vendte tilbage til sit Hus.

3 Mos. 15, 18, 19.

5. Og Kvinden blev frugtbar; og hun sendte hen, og lod kundgjøre for David, og si: jeg er bleven frugtbar.

6. Da sendte David til Joab, (sigende): send Urias den Hethiter til mig; og Joab sendte Urias

id.

ham dræbt; og at lægge sig paa sin Tjenere, og gifte sig.

14. Og det stede David et B det ved Urias Hus.

15. Og han satte Urias foran sig, og vende han kan blive sig.

16. Og det stede Staden, da satte som han vidste, Mænd.

17. Og der de at stride imod Joab af Folket, af Døden Hethiter, døde.

18. Da sendte David tilsende at

19. Og han be naar du haver ud Krigens Sager,

20. Og dei steger hos Kongen, kom I (saa) nær vidste I ikke, hørte

21. Hvo sig

24. Men Sydterne skøde af Muren paa de Hævere, og der ere (nogle) ihjelslagte af Kongens Hævere; dertil er Uria din Hæver, den Hethiter, ogsaa død.

25. Og David sagde til Budet: saa skal du sige til Joab: lad ikke den Gjerning synes ond for dine Dine, thi Sværdet fortærrer paa den og paa den (Maader), hold fast ved med din Krig imod Eliden, og nedbrød den, og gør ham frimodig.

26. Der Uria's Hustru hørte, at Uria hendes Mand var død, da sørgede hun for sin Herre.

27. Men der Sorgen var gaaen over, sendte David hende, og lod hende hende til sit Huus, og hun blev hans Hustru, og fødte ham en Søn; men den Gjerning, som David gjorde, var ond for Herrens Dine.

12. Capitel.

Herren lader ved Propheten Nathan foreholde David den store Synd, han havde gjort, først ved en rignelse, dernæst ved klare Ord, og forklæder ham store Straffe for denne Gjernings Skyld; David edmunder sig for Herren, 1-14. Herren slaar Barnet, som Bathseba fødte, med Engdem; Davids sønner og beder for det, men da han hører, at det er dødt, giver han sig tilfreds, 15-23. Bathseba sætter ham Salomo; Joab begierer, at David skal komme, og selv indtage Rabba, som og Steer; han straffer Ammonierne haardt, 24-31.

1. Og Herren sendte Nathan til David, og der han kom ind til ham, da sagde han til ham: der vare to Mænd i en Stab, en rig og en fattig.

2. Den Rige havde smaat Læg og stort Læg, saare meget.

3. Men den Fattige havde aldeles ikke uden et lidet Gaar, som han havde skobt, og havde født det op, og det var blevet stort hos ham og hos hans Born tillige; det aad af hans Stykke (Brød), og drak af hans Bøger, og laae i hans Skjød, og det var ham som en Datter.

4. Men der en Vandringsmand kom til den rige Mand, da sparede han at tage af sit smaae Læg og af sit store Læg, for at lave (noget) til den velsarende (Mand), som kom til ham, og han tog den fattige Mand's Gaar, og lavede det til den Mand, som var kommen til ham.

5. Da optændtes Davids Brede saare imod den Mand, og han sagde til Na-

det.

6. Og han skal betale det Gaar firedobbel, fordi han gjorde denne Gjerning, og fordi han ikke sparede. 2 Mos. 22, 1 x.

7. Da sagde Nathan til David: du er Manden; saa sagde Herrens Israels Gud: jeg, jeg salvede dig til Konge over Israel, og jeg udfriede dig af Sauls Haand.

1 Sam. 16, 1. 13.

8. Og jeg gav dig din Herres Huus og din Herres Hustruer i dit Skjød, og gav dig Israels og Judæ Huus; og derfor det er lidet, da vilde jeg lagt dig saadant og saadant til. c. 7, 19.

9. Hvorfor haver du foragtet Herrens Ord, at du gjorde det, som er ondt for hans Dine? Uria den Hethiter har du slaget (ihjel) med Sværdet, og hans Hustru har du taget dig til Hustru; men ham haver du slaget (ihjel) med Ammons Berns Sværd.

10. Saa skal nu ikke Sværdet blive fra dit Huus evindeligen, fordi at du har foragtet mig, og tog Uria den Hethiters Hustru, at hun skulde være dig til en Hustru. c. 11, 26, 27.

11. Saa sagde Herren: se, jeg vil opreise Ulykke over dig af dit Huus, og tage dine Hustruer for dine Dine, og give din Næste, at han skal ligge hos dine Hustruer for denne klare Soel. c. 16, 22.

12. Thi du, du haver gjort det i Leedom, men jeg, jeg vil gøre denne Gjerning for al Israel og for Solen.

13. Da sagde David til Nathan: jeg haver syndet imod Herren; og Nathan sagde til David: Herren har ogsaa borttaget din Synd, du skal ikke døe.

c. 24, 10. Ps. 51, 3. 2 Sam. 24, 10.

14. Dog efterdi du haver kommet Herrens Giender til at bespøtte ved denne Gjerning, skal ogsaa den Søn, som dig er født, vissefælgende døe. c. 11, 27.

15. Saa gif Nathan til sit Huus, og Herren slog Barnet, som Uria's Hustru havde født David, at det blev dødt.

1 Sam. 25, 32.

16. Og David søgte Gud for Drengen, og David fastede meget og gif ind, og blev Matten over, og laae paa Jorden.

17. Da opstod de Eldste af hans Huus for ham, og blide opreise ham fra Jorden; men han vilde ikke, og aad ikke Brød med dem.

18. Og det stede paa den syvende Dag, da døde Barnet, og Davids Tjenere frugtete for at give ham tilskende, at Barnet var dødt, thi de sagde: seer, der Barnet var levende, taledes vi til ham, og han hørte ikke paa vor Røst; hvorledes skulle vi da sige til ham: Barnet er dødt? thi det maatte gjøre (ham) ondt.

19. Men David saar, at hans Tjenere hvilede, og David forstod, at Barnet var dødt; og David sagde til sine Tjenere: er Barnet dødt? og de sagde: det er dødt.

20. Da stod David op af Jorden, og toedde sig, og salvede sig, og omskiftede sine Klæder, og gik ind i Herrens Huus, og tilbød; og der han kom til sit Huus, da begjærede han (Ved), og de satte Brød for ham, og han aad.

21. Da sagde hans Tjenere til ham: hvad er det for en Ting, som du haver gjort? du fastede og græd for Barnet, da det levede, men da Barnet er dødt, staar du op, og æder Brød?

22. Og han sagde: der Barnet endnu levede, fastede og græd jeg; thi jeg sagde: hvo ved? Herren tør vorde mig naadig, at Barnet maa leve.

23. Men nu, det er dødt, hvorfor skal jeg (da) faste? kan jeg endnu hente det tilbage? jeg farer til det, men det kommer ikke tilbage til mig.

24. Derefter trøstede David Bathseba sin Hustru, og gik ind til hende, og laae hos hende, og hun fødte en Søn, og han kaldte hans Navn Salomo; men Herren elskte ham. 1 Kron. 3, 5. c. 22, 9.

25. Og han sendte (Vub) ved Nathan Propheten, og kaldte hans Navn Zebidja; fordi at Herren (elskede ham). c. 7, 2. c. 12, 1.

26. Men Joab stred mod Ammons Børns Nabba, og indtog den kongelige Stad. 5 Mos. 3, 11. Jer. 49, 2.

27. Og Joab sendte Vub til David, og lod sige: jeg haver stredet mod Nabba, og haver ogsaa indtaget Vandstaden.

28. Saa samle nu det øvrige Folk, og beleire Staden, og indtag den, at jeg ikke skal indtage Staden, og jeg skal blive navnfundig deraf.

29. Saa samlede David alt Folket, og drog til Nabba, og stred mod den, og indtog den. 1 Kron. 20, 1. Ezech. 21, 20.

30. Og han tog deres Konges Krone fra at være over hans Hoved, hvis Vægt var et Centner Guld, og dyrebare Stene, og

den var over Davids Hoved, og han afførte af Staden saare meget Rob.

31. Men Folket, som der var ubi, førte han ud, og satte dem til (at arbejde med) Sæver og i Jerngruber og med Jernagter, og lod dem gaae frem i Teglobnen, og saaledes gjorde han ved alle Ammons Børns Stæder; siden vendte David og alt Folket tilbage til Jerusalem.

13. Capitel.

Amnon saar en uhyggelig Kjærlighed til sin Søster Thamar, og frænter hende, men siden udfoder han hende, hvorefter han rider sine Klæder og gaaer raaber; hendes Broder Absalom tager hende til sig. 1-20. Davids Bliver meget vred paa Ammon derfor, men Absalom langt mere, som leder ved et Gjaefebud Ammon ihjel, og styrer til sin Stads Gader, Kongen af Sefur, 21-30.

1. Og det stede derefter, at Absalom, Davids Søn, havde en deilig Søster, hvis Navn var Thamar; og Amnon, Davids Søn, elskede hende.

1 Mos. 12, 11. Job 42, 15.

2. Og Amnon var brængstet, saa at han blev syg for Thamar sin Søsters Skyld; thi hun var en Jomfru, og det syntes uoverligt for Ammons Dine, at han skulde gjøre hende noget. Ordf. 30, 19.

3. Men Amnon havde en Ven, hvis Navn var Jonadab, en Søn af Simas, Davids Broder, og Jonadab var en søm vilig Mand. 1 Kron. 1, 12.

4. Og han sagde til ham: hvorfor bliver du saa mager, du Kongens Søn! Dag fra Dag? kan du ikke give mig det tilskende? da sagde Amnon til ham: jeg elsker Thamar, Absaloms min Broders Søster.

5. Og Jonadab sagde til ham: læg dig paa din Seng, og gjør dig syg; naar din Tjener kommer for at besøge dig, da sig til ham: Kjære, lad Thamar min Søster komme, at give mig Brød at æde, og læg Ved for mine Dine, at jeg kan see (derpaa), og æde af hendes Haand.

6. Saa lagde Amnon sig, og gjorde sig syg; der Kongen kom at besøge ham, da sagde Amnon til Kongen: Kjære, lad Thamar, min Søster, komme, og tillade os føde Kager for mine Dine, at jeg kan æde af hendes Haand.

7. Da sendte David til Thamar, til Sefur, og lod sige: Kjære, gaa hen i Ammons din Broders Huus, og lav ham Ved.

8. Og Thamar gik til Ammons sin Broders Huus, og han laae, og han tog en

rig, og æltebe, og tillæbebe (søde Rager) i hans Vine, og bagebe de søde Rager.

9. Og hun tog Vand, og udslog (dem) i hans Ansigt, men han vægrede sig at se; da sagde Amnon: lader hver Mand iag ud fra mig, og de gik ud fra ham sefammen.

1 Mos. 45, 1.

10. Da sagde Amnon til Thamar: bær liden ind i Kammeret, at jeg kan æde i din Haand; da tog Thamar de søde Rager, som hun havde liden, og bar ind i Amnon sin Broder i Kammeret.

11. Og der hun bar dem frem til ham, i han stulde æde; da tog han fat paa æde, og sagde til hende: som, min Søster, og lig hos mig.

1 Mos. 39, 12.

12. Og hun sagde til ham: ifte saa, i Broder, frænk mig ifte, thi man bør se saaledes gjøre i Israel; gjør ifte den: Daarlighed.

5 Mos. 22, 21.

13. Men jeg, hvor stulde jeg føre min fam hen? og du, du stulde være ligesom i af Daarerne i Israel; men nu, Kjære, nei til Kongen, thi han negter dig ifte lig.

14. Men han vilde ifte høre paa hendes øst, og blev stærkere end hun, og frænd hende, og laae hos hende.

15. Elden havde Amnon hende med et are stort Gød; thi det Gød var større, i han havde hende med, end Kjærligheden, med hvilken han havde elsket hende; i Amnon sagde til hende: staae op, gik vrt.

16. Og hun sagde til ham: der er ifte arfag til dette Onde, som er større end i andet, som du gjorde imod mig, at du dræder mig; men han vilde ifte høre ende.

17. Og han kaldte ab sin Dreng, som ente ham, og sagde: Kjære, driver denne d fra mig uden for, og luf du Døren i aad efter hende.

18. Og hun havde en Kjørtel paa sig af afstille (Farver), thi saaledes (bleiede) ongens Døtre at slæbe sig med Kjørtle, ien Stund de være) Jomfruer, og hans Jener drev hende ud uden for, og lufteøren i Laas efter hende.

19. Da tog Thamar Afte paa sit Hoved, i rev Kjørtelen af afstille (Farver), i hun havde paa sig, og lagde sin aand paa sit Hoved, og gik ned, og lufte.

Job 2, 12.

20. Og Absalom, hendes Broder, sagde i hende: haver din Broder Amnon været

Danish.

22

hos dig? og nu, min Søster, tie, han er din Broder, læg ifte denne Sag paa dit Hjerte; saa blev Thamar (siddende) og var eenlig i Absaloms, sin Broders, Huus.

21. Der Kong David hørte alle disse Gjerninger, da blev han saare vred.

22. Men Absalom talede ifte med Amnon, hverken ondt eller godt; men Absalom havde Amnon, fordi han havde frændet Thamar hans Søster.

23. Og det stede to ganske Aar derefter, da havde Absalom dem, som klippede (Haar) i Baal-Hazor, som er hos Ephraim, og Absalom indbød alle Kongens Børn.

1 Sam. 25, 2.

24. Og Absalom kom til Kongen, og sagde: Kjære, seer din Tjener haver dem, som klippe; Kjære, Kongen og hans Tjenerne ville gaae med sin Tjener!

25. Og Kongen sagde til Absalom: nei, min Son, Kjære, lad os ifte alle gaae, at vi ifte skulle besvære dig; og der han nødte ham, vilde han dog ifte gaae, men velsignede ham.

26. Og Absalom sagde: hvis ifte du vil, lad dog Amnon min Broder gaae med os; og Kongen sagde til ham: hvorfor skal han gaae med dig?

27. Da nødte Absalom ham, og han lod Amnon og alle Kongens Børn gaae med ham.

28. Da bød Absalom sine unge Karle, og sagde: Kjære, seer til, naar Ammons Hjerte er vel (tilmode) af Vinen, og jeg siger til eder: slaar Amnon, og dræber ham, da frygter ifte; monne (I) ifte (tor gløse det), da jeg, jeg haver befalet eder det? værer frimodige, og værer duelige Foll.

29. Saa gjorde Absaloms unge Karle ved Amnon, saafom Absalom havde befalet, da stode alle Kongens Sønner op, og rede hver paa sin Mule, og flyede.

30. Og det stede, der de vare paa Beien, da som Hgtyet til David, at der sagdes: Absalom haver slaget alle Kongens Sønner, og der blev ifte een af dem tilovers.

1 Mos. 37, 32. 2 Sam. 18, 19.

31. Da stod Kongen op, og rev sine Klæder, og lagde sig paa Jorden, og alle hans Tjenerne stode med revne Klæder.

1 Mos. 37, 34. 2 Mos. 7, 6. 2 Kong. 3, 7 it.

32. Da svarede Jonadab, Simens Davids Broders Son, og sagde: min Herre sigte ifte, at de have ihjelslaget alle de unge Personer, Kongens Sønner, thi Amnon

iale, ser, da kom Kongens Sønnen, og de oploste deres Hest, og græd, og Kongen og saa, og alle hans Hædere græd med en saare stor Graad.

37. Men Absalom stæbe, og drog til Thalmaj, Ammihuds Son, Kongen af Geshur, og (David) sørgede for sin Søn alle de Dage.

38. Der Absalom havde stæbt, og var draget til Geshur, da blev han der tre Aar.

39. Og Kong Davids (Sjel) længtes efter at drage ud til Absalom; thi han havde trøstet sig over Amnon, at han var død.

14. Kapitel.

Da Joab mærker, at Davids Herte er til Absalom, saarer han en slog Kvinde af Thesoa til, at hun med sin vifte Tale overtaler Kongen til at lade Absalom komme tilbage igjen, 1-22. Kongen lader Joab hente ham tilbage igjen, men vil dog ikke lade ham komme for sit Ansigt: omfider saarer han Frihed at komme til sin Fader igjen, som ventligen tager imod ham, 23-25.

1. Og Joab, Jerusals Son, vidste, at Kongens Herte var til Absalom.

2. Og Joab sendte hen til Thesoa, og lod hente en vild Kvinde derfra, og han

h^u x, hold t^u gende,
* arae. Ma so fath

til dit Huud, og je for dig.

9. Og den Thet Kongen: min Hering være paa min men Kongen og ustyldig.

10. Og Kongen imod dig, den skal han ikke blive hder

11. Og han sa kom Herren din i nere skulle ikke bli og at de ikke ødele sagde: (saa vist so ikke sæde (noget) Jorden. 1 Sam.

12. Da sagde i Henerinde tale i Ord, og han sagde

13. Og Øvlude haver du tænkt sa thi idet Kongen h bliver han selv li gen lader ikke sin

14. Thi vi doe Vandet, der itte monne i

rede sin Tjenerinde af den Mand's Haand, som vil udflette mig og min Søn tillige fra Guds Arv.

17. Og din Tjenerinde sagde: min Herres Kongens Ord skal dog være mig til Trost; thi som en Guds Engel er, saa er min Herre Kongen til at høre det Gode og det Onde, og Herren din Gud skal være med dig. c. 19, 27. Ap. O. 6, 15.

1 Sam. 29, 9.

18. Og Kongen svarede, og sagde til Ovinden: Kjære, hold ikke for mig det Ord, som jeg vil spørge dig om, og Ovinden sagde: min Herre Konge tale dog.

19. Og Kongen sagde: er (ikke) Joab's Haand med dig i alt dette? og Ovinden svarede, og sagde: (saa vist som) din Sjæl lever, min Herre Konge! der er ingen høerten paa den høire eller venstre Elbe i alt dette, som min Herre Kongen sagde, uden din Tjener Joab, han bed mig det, og han sagde alle disse Ord i din Tjenerindes Mund;

20. At jeg skulde saa vende (denne) Eags Beskaffenhed, den Gjerning haver din Tjener Joab gjort; men min Herre er vild efter en Guds Engels Bloddem, at vide alle Tiag, som ere paa Jorden.

21. Da sagde Kongen til Joab: Kjære, se, du haver gjort denne Gjerning; saa gal, lad den unge Mand Absalom komme tilbage.

22. Da kaldt Joab paa sit Ansigt til Jorden, og nedboiede sig, og beslignede Kongen, og Joab sagde: i Dag fornemmer din Tjener, at jeg har fundet Raade for dine Dine, min Herre Konge! idet Kongen gik efter sin Tjeners Ord. c. 9, 6.

23. Saa gjorde Joab sig rede, og drog til Geshur, og førte Absalom til Jerusalem. c. 3, 3. c. 13, 17.

24. Men Kongen sagde: lad ham vende sig til sit Hund, og ikke se mit Ansigt; saa vendte Absalom sig til sit Hund, og saae ikke Kongens Ansigt.

25. Og der var ikke saa dellig en Mand i al Israel som Absalom, saa at han blev saare roset; der var ingen Lyde paa ham fra hans Fodsaale og indtil hans Hoved-Jose. 1 Mos. 39, 6.

26. Og naar han ragede sit Hoved, (som Rede, naar hvert Kar var til Ende, at han ragede det, thi det var ham for svært, at han maatte rage det); da viede hans Hoved-Haar to hundrede Sefel med Kongens Sagt.

27. Og Absalom bleve fødte tre Sønner og en Datter, og hendes Navn var Thamar; hun var en dellig Kvinde af Anseelse.

28. Saa blev Absalom to ganske Aar i Jerusalem, og saae ikke Kongens Ansigt.

29. Og Absalom sendte Bud efter Joab for at sende ham til Kongen, men han vilde ikke komme til ham, og han sendte endnu anden Gang, dog vilde han ikke komme.

30. Da sagde han til sine Tjener: seer det Stykke af Joab's (Åger) ved Siden af min, og han haver Byg der; gaar, og sætter Jib derpaa, da satte Absalom's Tjener Jib paa det Stykke.

31. Da stod Joab op, og kom til Absalom i Huset, og sagde til ham: hvorfor satte dine Tjener Jib paa det Stykke, som hører mig til?

32. Og Absalom sagde til Joab: seer, jeg sendte (Bud) til dig, og lod sige: kom hid, at jeg kan sende dig til Kongen, og lade sige: hvorfor er jeg kommen fra Geshur? det var mig godt, at jeg var der endnu; saa lad mig nu se Kongens Ansigt, men er der en Målgjerning hos mig, da staae han mig ihjel!

33. Og Joab gik ind til Kongen, og gav ham det tilskende, og han kaldte ab Absalom, og han kom ind til Kongen, og han nedboiede sig paa sit Ansigt til Jorden for Kongens Ansigt, og Kongen kyssede Absalom. Luc. 15, 20.

15. Capitel.

Absalom søger paa en listig Raade at indtage Geshur's Hjerte, og saarer dem omfider dragt deril, at de gjøre ham til Konge over sig i Hebron; han saarer Davids Raad Ahitophel paa sin Side, 1-12. Da David saarer det at vide, flyr han af Jerusalem med alle Sine, leder hun ti Med-Følgere tilbage; Sihai den Githiter gaar med ham, men Babol og Ahithar Fraferne og Herrens Art vil han ikke have med sig, men begjærer, at deres Sønner skal give ham Efterretning om Absalom's Anslag, 13-29. David gaar gradende over Dis-Væget, Dusal møder ham der, men efter Davids Begjering gaar han tilbage til Absalom for at sige at gjøre Ahitophel's Raad imod David til Intet, 30-37.

1. Og det stede beretter, at Absalom skaffede sig Vagene og Heste, og halvstærksindethve Mænd, som løb frem for ham. 1 Kong. 1, 5.

2. Og Absalom stod tilbøj op, og stod paa Siden af Veien i Porten; og det stede, naar nogen Mand havde en Trætte, at han skulde komme for Kongen til Dom,

da kaldte Absalom ad ham, og sagde: af hvilken Stad er du? og han sagde: din Tjener er af een af Israels Stammer.

3. Da sagde Absalom til ham: see, dine Sager ere gode og rette; men der er ingen (tilstiftet) af Kongen, som skal høre dig.

4. Og Absalom sagde: hvo sætter mig til Dommer i Landet, at hver Mand maa komme til mig, som haver Trætte og Dom, at jeg kan hjælpe ham til Rette?

Dom. 9, 2. 5 Mos. 25, 1 u.

5. Og det skede, naar nogen kom for nær at nedbøle sig for ham, da udbrakte han sin Haand, og tog fat paa ham, og kyssede ham.

6. Og Absalom gjorde paa denne Maade ved al Israel, som kom til Doms til Kongen, og Absalom skjal Israels Mænds Hjerte.

1 Mos. 31, 20.

7. Og det skede, der fyrrethve Aar vare til Ende, da sagde Absalom til Kongen: Kjære, lad mig gaar, og jeg vil betale mit Løfte, som jeg lovede Herren i Hebron.

8. Thi din Tjener lovede et Løfte, der jeg boede i Mesur i Syrien, og sagde: dersom Herren fører mig tilbage til Jerusalem, da vil jeg tjene Herren.

1 Mos. 28, 20.

9. Og Kongen sagde til ham: gaa med Fred, og han gjorde sig rede, og gik til Hebron.

1 Sam. 20, 42.

10. Og Absalom sendte Speidere til alle Israels Stammer, og lod sige: naar som I høre Trompetens Lyd, da skulle I sige: Absalom er bleven Konge i Hebron.

11. Og med Absalom gik to hundrede Mænd fra Jerusalem, som vare kaldte, men gik i deres Oprigtighed, og de vidste intet om al Sagen.

1 Mos. 20, 5. 6.

12. Og Absalom sendte (Hud) til Achitophel den Giloniter, Davids Raad, af hans Stad, af Gilo, der han offtrede Offeret, og Forbudet blev stærkt, og Folket gik til, og blev mangfoldigt med Absalom.

c. 23, 34. 1 Krøn. 27, 33.

13. Da kom een, som forsynkte det for David, og sagde: hver Mænds Hjerte i Israel er efter Absalom.

14. Da sagde David til alle sine Tjenere, som vare hos ham i Jerusalem: staar op, og laaber os hie, thi der skal (ellers) ikke være Redning for os fra Absaloms Ansigt: skynder eder at gaar, at han ikke skal skynde sig, og naae os, og paaføre os Ulykke, og slaar Staden med skarpe Sværd.

Ps. 3, 1. Ps. 55, 2.

15. Og Kongens Tjenere sagde til Kongen: see, (her ere) dine Tjenere, efter alt det, som min Herre Kongen udbøjer.

16. Og Kongen gik ud og alt hans Hus efter ham, og Kongen lod ti Dolmets, Medhustruere, blive til at bevare Huset.

c. 16, 21.

17. Og Kongen gik ud og alt Folket efter ham, og de blede staaende langt borte fra Huset.

18. Og alle hans Tjenere gik over ved hans Side, dertilmed alle de Gethiter og alle de Blethi og alle de Githiter, sex hundrede Mænd, som vare komne at følge ham af Gath, gik over for Kongens Ansigt. c. 8, 18.

19. Og Kongen sagde til Ittai den Githiter: hvorfor gaar ogsaa du med os? vend tilbage, og bliv hos Kongen, thi du er fremmed, og du vandrer ogsaa herfra til dit Sted.

c. 18, 2.

20. Du som i Gaar, og skulde jeg i Dag lade dig vandre omkring at gaar med os? men jeg vil gaar, hvorhen jeg kan gaar; vend tilbage, og før dine Brødre tilbage: med dig være Misfandhed og Trost!

21. Og Ittai svarede Kongen, og sagde: (saa vist som) Herren lever, og (saa vist som) min Herre Konge lever, da paa det Sted, der hvor min Herre Konge er, vær sig til Døden eller til Livet, der skal og din Tjener bløfseligen være.

Kuth 1, 16.

22. Og David sagde til Ittai: (saa) som, og gik over; saa gik Ittai den Githiter over, og alle hans Mænd og alle de smaa Børn, som vare med ham.

23. Og det ganske Land græd med ham, og alt Folket gik over, og Kongen gik over Kidrons Bæk, og alt Folket gik over paa Veien lige til Østen.

Joh. 18, 1.

24. Og see, Zadok (var) ogsaa (der) og alle Leviterne med ham, som bære Guds Vagtes Ark, og de satte Guds Ark med; og Abiathar gik op, indtil alt Folket som albeles over af Staden.

1 Krøn. 19, 22.

25. Da sagde Kongen til Zadok: bær den Guds Ark tilbage til Staden: dersom jeg finder Raade for Herrens Vine, da søn han mig tilbage, og laaber mig see den og sin Vold.

26. Men dersom han siger saa: jeg haaber ingen Behagelighed i dig: see, (her er) jeg, han gjøre med mig, efter som det er godt for hans Vine! c. 10, 19. 1 Sam. 3, 18.

27. Og Kongen sagde til Zadok, Vagter: er du (ikke) Seeren? vend tilbage til Staden med Fred, og skilmaag din Sam, og

Jonathan Ab-Jathars Søn, eders to
Sønner, med eder. 1 Sam. 9, 9.

1 Kong. 1, 42.

28. Seer, jeg vil tøve paa den slette
Mark i Ørten, indtil der kommer Efter-
retning fra eder og giver mig (Sagen)
tilsende.

29. Saa førte Zabol og Ab-Jathar Guds
Ark tilbage til Jerusaleem, og de bleve der.

30. Men David gik op ad Opgangen
paa (Nie-Bjerget; som) han gik op, saa
græd han, og hans Hoved var skult, og
han gik barfodet; dertil alt Folket, som var
med ham, havde skult hver sit Hoved, og
gik flug op, og græd. 1 Sam. 30, 4.

2 Sam. 19, 4.

31. Og der det blev David tilsendebrevet,
og sagt: Achitophel er i Forbund med
Absalom; da sagde David: Hærrer! Kjæ-
re, gjør Achitophels Raad til Daarlighed.

2 Sam. 5, 12.

32. Og det stede, da David kom op til
Toppen, at han vilde tilbede der for Gud,
ser, da (kom) Husai den Araditer ham
imod, og havde sønderrevet sin Kjortel, og
Jord paa sit Hoved.

v. 30.

33. Og David sagde til ham: dersom
du gaar bort med mig, da bliver du mig
til en Byrde.

34. Men dersom du gaar tilbage i Sta-
den, og siger til Absalom: jeg, jeg vil være
din Tjener, o Konge! jeg, som var din
Faders Tjener tilforn, jeg vil nu være din
Tjener; saa gjorde du, mig (tilgode),
Achitophels Raad til intet.

35. Ere der ikke ogsaa med dig Zabol og
Ab-Jathar, Præsterne? og det skal stee, at
alt det Ord, som du hører af Kongens
Huus, det skal du forkynde Zabol og Ab-
Jathar, Præsterne.

36. Se, her ere hos dem deres to Søn-
ner, Ahimaaz, Zabobs og Jonathan, Ab-
Jathars (Søn), og I skal sende til mig
formælst dem om alt det Ord, som I høre.

37. Saa kom Husai, Davids Ven, i
Etiaden, og Absalom kom til Jerusaleem.

1 Køn. 27, 33.

16. Capitel.

Siba kommer til David med Proviant, og beskæd-
fætteligen sin Herre Mephiboseth; David giver ham
Mephiboseths Land, 1-4. Eimel bander David
Kammerlægen, dog vil David ingenlunde gjøre ham
noget Ondt derfor, 5-14. Husai kommer til Ab-
salom, og forgyver, at han nu vilde tjene ham;
Achitophel giver Raad, at Absalom skal gaar ind
til sin Faders Bed-Bedstuer, hvilket han og gjør for
at sølle hans Hustru, 15-42.

1. Da David var gaaet ilbet ober fra
Toppen, ser, da (kom) Siba, Mephiboseths
Tjener, imod ham med et Par sadlede
Åsener, paa dem vare to hundrede Brød
og hundrede (Klaser) Rosfiner og hundrede
(Etkster) Sommer-(Frugt) og en Flaas
Blin. c. 9, 2. Es. 16, 9.

2. Og Kongen sagde til Siba: hvad vil
du dermed? og Siba sagde: Åsenerne
skulle være for Kongens Huus til at ride
paa, og Brødet og Sommer-(Frugt)
til at æde for de unge Karle, og Vinen til
at drikke for den, som bliver træt i Ørten.

3. Og Kongen sagde: men hvor er din
Herres Søn; og Siba sagde til Kongen.
ser, han blev i Jerusaleem, thi han sagde:
i Dag skal Israels Huus give mig min
Faders Ålge igjen. c. 9, 4.

4. Og Kongen sagde til Siba: ser, alt
det, som Mephiboseth haver, skal være dit,
og Siba sagde: jeg nebboler mig, lad mig
finde Aaade for dine Vine, min Herre
Konge! 1 Mos. 30, 27. 1 Sam. 1, 18.

c. 27, 5.

5. Og Kong David kom til Bahurim,
og ser, der gik en Mand der ud fra af
Sauls Huses Slægt, hvis Navn var Ei-
mel, Geras Søn, som udgik flug, og bandte.

1 Kong. 2, 8 ff.

6. Og han slog til David med Stene og
til alle Kong Davids Tjenerer; thi alt Fol-
ket og alle de Bældige bære ved hans høire
og ved hans venstre Elde.

7. Og Eimel sagde saa, der han bandte:
gaf ud, gaf ud, du blod-(gjerrige) Mand
og du Bellals Mand! 2 Mos. 22, 28.

5 Mos. 19, 10 ff.

8. Herren haver betalt dig alt Sauls
Huses Blod, i hvis Eted du er bleven
Konge, og Herren haver givet dig Allet i din
Søns Absaloms Haand, og ser, du er i
din Ulykke, thi du er en blodgjerrig Mand.

9. Da sagde Absal, Jerusals Søn, til
Kongen: hvorfor skulde denne døde Hund
bande min Herre Kongen? Kjære, lad
mig gaar ober, og jeg vil borttage hans
Hoved. 1 Sam. 26, 8.

10. Men Kongen sagde: hvad haver jeg
med eder at gjøre, I Jerusals Sønner?
thi lad ham bande, forbi at Herren haver
sagt til ham: band David, hvo kan da
sige: hvorfor gjorde du saa? c. 19, 22.

11. Og David sagde til Absal og til alle
sine Tjenerer: ser, min Søn, som er kom-
men af mit Liv, søger efter mit Liv, og hol
skulde ikke meget mere nu denne DenJa-

16. Og det Rede, der Husai, den Archl-
ter, Davids Ben, kom til Absalom, da
sagde Husai til Absalom: Kongen leve!
Kongen leve!

1 Sam. 10, 24. 1 Kong. 1, 25.

17. Men Absalom sagde til Husai: er
denne din Mistandhed mod din Ben?
hvorfor drog du ikke med din Ben?

18. Og Husai sagde til Absalom: ikke
saa; thi helligste Herren udvælger, og dette
Folk og alle Israels Mand, skulde jeg ikke
være (hans) og blive hos ham?

19. Og for det andet, hvem skulde jeg
(tjene)? (skulde jeg) ikke (tjene) for hans
Sons Ansigt? ligesom jeg tjente for din
Faders Ansigt, saa vil jeg være for dit
Ansigt.

20. Da sagde Absalom til Achitophel:
giver I (nu) Raad, hvad vi skulle gøre?

21. Og Achitophel sagde til Absalom:
gaf ind til din Faders Med-Gustruer,
som han lod blive til at bevare Huset, saa
skal al Israel høre, at du er bleven sin-
tende for din Fader, og alle deres Hænder,
som ere hos dig, skal blive stærkere.

c. 15, 16.

22. Da udklaarede for Absalom et Pau-
san p.

Absalom gif ind til sin

Kollet blive med B
4. Og det Ord
Dine og for alle i
rael.

5. Da sagde Absa-
ab Husai den Ar-
hvad han, endogfa
r.

6. Og der Husai
sagde Absalom til
denne Maade have
vi gøre efter han
tael du!

7. Og Husai sa
Raad er ikke godt
raadet denne Gang

8. Og Husai sag-
Fader og hans Me-
og at de ere dittede i
hvem Ungerne rø-
(dertil) er og din
og skal ikke blive i!

9. See nu, han,
i een af Quierne, e
og det kunde ster, o
diøse i Begyndelse
høre det, og f
iblandt det A

, og at din Person drager med i
Jof. 11, 4. Ab. 20, 8.
a vil vi komme til ham paa een
rue, hvor han findes, og vi (vil
over ham, ligesom Duggen falder
en, at der end ikke skal blive en
af ham og af alle de Mænd, som
am.

en om han samles til en Stab,
i Israel bære Kæb til den samme
i vi vil drage den ned til Bækken,
der ikke findes end en liden Steen

sagde Absalom og hver Mand i
Husai den Architero Naab er be-
Ahitophels Naab; men Herren
(saa,) at han skulde tilintetgøre
ris det gode Naab, fordi at Herren
Mistte over Absalom. Am. 6, 11.
Husai sagde til Jabel og til Ab-
bræsterne: saa og saa raadte
et Absalom og de Kædste af Jo-
saa og saa haver jeg raadet.

ia sender nu hasteligen Bud, og
avid tilsendegive, og sige: bliv
it paa Erkens flette Marker, men
: over, at Kongen ikke skal opslu-
alt Følket, som er hos ham.

Jonathan og Ahimaaz stode hos
et, og en Tjenestepige gik bort, og
e dem det, men de, de gik hen, og
e Kong David det, thi de torde
sig see at komme i Staden.

1 Kora. 1, 9. Jof. 15, 7.

en en Dreng saae dem, og gav
i det tilsende, og de gik begge
n bort, og kom i en Mandes Huus
im, og han havde en Brend i sin
og der steg de ned.

g Kvinden tog, og bredte et Klæde
ket af Brønden, og strødte Gryn
og Sagen blev ikke bitterlig.

Jof. 2, 4.

g der Absaloms Tjenere kom til
i i Husai, da sagde de: hvor ere
i Jonathan? og Kvinden,
i dem: de gik over Vand-Bækken,
ekte, og de saubt intet, og de gik
til Jerusalem.

g det skede, efter at de vare bort-
da steg de op af Brønden, og
jave Kong David det tilsende, og
e til David: gløser eder rede, og
stelig over Vandet, thi saaledes
Ahitophel raadet mod eder.

a stod David op og alt Følket,

som var hos ham, og gik over Jordanen;
indtil det blev lys Morgen, indtil der sat-
tedes jo ikke een, som jo var gaaen over
Jordanen.

23. Og der Ahitophel saae, at man ikke
havde gjort efter hans Naab, da sabiede
han Afsenct, og gjorde sig rede, og drog til
sit Huus, til sin Stab, og besiftede sit
Huus og hængte sig, og han døde, og blev
begraven i sin Faders Grav.

24. Men David kom til Mahanaim, og
Absalom drog over Jordanen, han og alle
Israels Mænd med ham.

25. Og Absalom havde sat Amasa i Jo-
abs Sted over Hæren; men Amasa var en
Mands Son, hvis Navn var Jitra, en
Zisreelit, som gik ind til Abigail, Mahabs
Datter, Jerusabs Søster, som var Joabs
Moder. c. 19, 13. 1 Kren. 2, 13-17.

26. Og Israel og Absalom seirde sig i
Gileads Land.

27. Og det skede, der David var kommen
til Mahanaim, da forte Sobl, Mahabs
Son, af Ammons Borns Nabba, og Ma-
chir Ammils Son fra Lodebar, og Bar-
issai den Gileaditer fra Moqlim,
c. 9, 4. c. 19, 32. 1 Kong. 2, 7.

28. Sengte og Bækkener og Vottemager-
kar, og Hvede og Byg og Meel og stegte
Ar, og Bønner og Klæder, ogsaa (af de
samme) terrede,

29. Og Hvenning og Emør og Kaar og
Oste af Koer hen til David og til Fol-
ket, som var med ham, til at æde; thi de
sagde: Følket er hungrigt og træt og tør-
stig i Erken. c. 16, 2.

18. Capitel.

David deler Følket under Joab, Abisai og Ittai, og
beder dem at spare Absalom, 1-5. Absaloms Folf
bliver slægt; han bliver hængende i en Træ, Joab
og hans Waabens-Draegere dræbe ham; Absalom
havde opreist sig en Grotte til Bofæstelse, 6-18.
Ahimaaz og Jusi bære David Budskab derom; David
bliver meget bedrøvet, da han hører, at Absalom er
død, 19-33.

1. Og David talte Følket, som var hos
ham, og han satte over dem Hovedmænd
over Tusinde og Hovedmænd over Hun-
drede.

2. Og David udsendte Følket, den tredie
Part under Joabs Haand, og den tredie
Part under Abisai, Jerusabs Søn, Joabs
Broders, Haand, og den tredie Part un-
der Ittai den Githitero Haand, og Kon-
gen sagde til Følket: Jeg, jeg vil ogsaa
vieseligen udbringe med eder. c. 15, 19.

3. Men Folket sagde: du skal ikke drage ud, thi om vi stæbe, da lagde de sig ikke os paa Hjerte, eller om Halvdelen af os døde, da lagde de sig ikke os paa Hjerte, men nu er du ligesom ti tusinde af os; saa er det nu bedre, at du kommer os til Hjælp fra Staden.

4. Og Kongen sagde til dem: hvad som godt er for eders Værelse, vil jeg gjøre; saa stod Kongen ved Siden af Porten, og alt Folket drog ud ved Hundrede og ved Tusinde.

5. Og Kongen bad Joab og Abisai og Ittai, og sagde: (sarer) mig lemfældigen med den unge Mand, med Absalom! og alt Folket hørte det, at Kongen bad alle Hovedsmændene om Absalom. v. 12.

6. Og der Folket kom ud paa Marken mod Israel, da blev der en Krig i Ephraimsk Eder.

7. Og Israels Folk blev der slaget for Davids Tjenestes Ansigt, og der stode et stort Slag paa den samme Dag, (som var) paa tyve tusinde.

8. Og Krigen afspredtes der over alt Landet, og Skoven fortærede mangfoldige af Folket, flere end som Sværdet fortærede paa den samme Dag.

9. Og Absalom kom lige imod Davids Tjenere, og Absalom reed paa en Mule, og der Mulen kom under de indviklede (Ørene) af en stor Eg, da holdtes hans Hoved fast ved Egen, og han blev (hængende) imellem Himmelen og imellem Jorden, men Mulen, som var under ham, løb igennem.

10. Der en Mand saae det, da gav han Joab det tilkendende, og han sagde: se, jeg saae Absalom hænge i en Eg.

11. Og Joab sagde til Manden, som gav ham det tilkendende: men se, saae du det, hvorfor slog du ham da ikke der til Jorden? saa maatte jeg have givet dig ti (Skel) Sølv og et Bælte.

12. Men Manden sagde til Joab: ja, havde jeg end faaet beliet tusinde (Skel) Sølv i mine Hænder, da vilde jeg ikke have udraabt min Haand imod Kongens Søn; thi Kongen bad dig og Abisai og Ittai for vore Vren, og sagde: tager vare, hvo (I ere), paa den unge Mand, paa Absalom. v. 5.

13. Eller dersom jeg havde gjort noget falskt imod hans Liv, (efterbl at ingen Ting bliver dulgt for Kongen), da havde du selv skillet dig derimod.

14. Da sagde Joab: jeg kan ikke lide saalænge hos dig; saa tog han tre smaa Spyd i sin Haand, og stødte dem i Absalomsk Hjerte, da han endnu levede, midt i Egen.

15. Og ti unge Karle, som bare Joabs Raaben, omringede (ham), og de slog Absalom, og dræbte ham.

16. Da blæste Joab i Trompeten, og Folket kom tilbage fra at forfølge Israel; thi Joab forhindrede Folket (derfra).
c. 2, 22. c. 20, 22.

17. Og de toge Absalom, og kastede ham i Skoven i en stor Hule, og opreviste en saan stor Dynge Sten paa ham, og al Israel stæbe hver til sine Pauluner. Jos. 7, 24.

18. Og Absalom havde taget, og oprevist sig en Stotte, der han levede, som (staar) i Kongens Dal, thi han sagde: jeg har ingen Søn, (derfor skal denne Hene) til at lade mit Navn ihusomme, og han kaldte den Stotte efter sit Navn, og den kaldes Absalomsk Glædes indtil denne Dag.

19. Og Ahimaaz, Davids Søn, sagde: Hæder, lad mig løbe, og før Kongen Budskab, at Herren haver slættet ham Ret af hans Genders Haand. 1 Kron. 6, 8
Ps. 10, 18 &c.

20. Men Joab sagde til ham: du skal ikke føre Budskab paa denne Dag, men en anden Dag skal du føre Budskab; men du skal ikke føre Budskab paa denne Dag, fordi at Kongens Søn er død.

21. Og Joab sagde til Eufi: gik hen, sig til Kongen, det som du haver seet, og Eufi boiede sig ned for Joab og løb.
4 Mos. 12, 1.

22. Men Ahimaaz, Davids Søn, blev endnu ved, og sagde til Joab: i hvad det end er, Hæder, lad mig ogsaa løbe efter Eufi, og Joab sagde: hvorfor vil du løbe, min Søn? du haver dog ikke et (gode) Budskab at føre.

23. I hvad det end er, (sagde han), vil jeg løbe, og han sagde til ham: løb! saa løb Ahimaaz ad Beien paa det Slette, og løb forbi Eufi. 2 Kong. 2, 17.

24. Og David sad imellem de to Fork, og Skildvagten gik paa Portens Tag ved Muren, og oploste sine Væner, og saar, og se, en Mand løb alene.

25. Da raabte Skildvagten, og gav Kongen det tilkendende, og Kongen sagde: dersom han er alene, da er det et (gode) Budskab i hans Mund, og han gik fast, og han kom nær.

26. Da saae Eilivbagten en anden Mand løbende, og Eilivbagten raabte til bortneren, og sagde: see, en Mand løber kne, og Kongen sagde: denne fører og-aa et (gødt) Budskab.

27. Og Eilivbagten sagde: jeg seer den første Lev ligesom Ahimaaz Jaboos Søns Lev, og Kongen sagde: det er en god Mand, og han kommer med et godt Budskab.

28. Og Ahimaaz raabte og sagde til Kongen: Fred, og bødte sig ned for Kongen paa sit Ansigt til Jorden, og han sagde: velsignet være Herren din Gud, som har overantvordet de Mand, som opløste deres Haand mod min Herre Kongen!

29. Og Kongen sagde: (gaaer det) den unge Mand Absalom vel? Ahimaaz sagde: jeg saae et stort Bulder, der Joab endte Kongens Tjener og (mig) din Tjener; men jeg veed ikke, hvad (det var).

30. Og Kongen sagde: gaa omkring, stil dig her, og han gik omkring, og stod.

31. Og see, da som Gusi, og Gusi sagde: et Budskab fører min Herre Kongen, at Herren har skaffet dig Met i Dag af alle Jeres Haand, som stode op imod dig.

32. Og Kongen sagde til Gusi: (gaaer et) den unge Mand Absalom vel? og Gusi sagde: min Herres Kongens Tjener og alle de, som staa op imod dig til et Onde, vorde som den unge Mand!

33. Da blev Kongen heftig bevæget, og gik op paa Tælen i Porten, og græd, og her han gik, sagde han saaledes: min Søn Absalom! min Søn, min Søn Absalom! id jeg, jeg maatte døe for dig Absalom, min Søn, min Søn! c. 19, 4.

19. Capitel.

Isaak stier sig bort fra David, fordi de mærke, at han var saa meget bedrøvet, for sin Søn; Joab skæder ham derfor, og overtaler ham til at gaa ud til Isak, 1-8. Hæfter vil hente David igen, i Cardeledes Juda Stamme; Eimei og Siba komme ogsaa til ham: Eimei afbeder sin grove Ondskab, og faaer Naade, 9-23. Nephtoseph kommer og til David, og giver ham tilskende, hvorledes Siba faktisk har angivet ham; David deler Godset imellem ham og Siba, 24-30. Barissal, som havde forlæst Kongens Hus med Proviant i Mahanaim, ledsager Kongen, vil dog ei drage med ham; Enuram drager med Kongen, 31-39. Der Kongen kommer til Gilgal, trættes Juda og Israels Stammer om, hvo der havde størst Rettighed til at hente Kongen tilbage, 40-43.

1. Og det blev Joab tilskendegivet: see, Kongen græder, og sørger for Absalom. c. 18, 32.

2. Og den Grefse blev paa den samme Dag til en Sørig for alt Folket; thi Folket hørte paa samme Dag, at der sagdes: Kongen er bedrøvet for sin Søn.

3. Og Folket stjal sig til paa den samme Dag at komme i Staden, ligesom et Folk staler sig ind, som er bestjæmmet, naar de sive af Krigen.

4. Og Kongen stulte sit Ansigt, og Kongen raabte med hol Rost: min Søn Absalom! Absalom min Søn, min Søn! c. 18, 33.

5. Og Joab gik ind til Kongen i Huset, og sagde: du haver i Dag bestjæmmet alle dine Tjeners Ansigt, som i Dag redede dit Liv, og dine Søners og dine Døtters Liv, og dine Hustruers Liv og dine Med-Hustruers Liv;

6. At du elsker dem, som hade dig, og haver dem, som elste dig; thi du alder tilskende i Dag, at du (støtter) intet om Hovedmændene og Tjenerne, thi jeg fornemmer i Dag, at om Absalom levede, og vi vare alle døde i Dag, at det havde da været ret for dine Dine.

7. Og nu staa op, gaa ud, og tael stærken med dine Tjener; thi jeg sværger ved Herren, at, gaaer du ikke ud, da bliver der ikke een Mand hos dig Matten over i denne Nat, og dette bliver dig værre end alt det Onde, som er kommen over dig fra din Ungdom indtil nu.

8. Da stod Kongen op, og sad i Porten, og det blev tilskendegivet for alt Folket, og sagt: see, Kongen sidder i Porten, da som alt Folket for Kongens Ansigt, men Israel var flyet hver til sine Pauluner. c. 18, 17.

9. Og alt Folket trættede i alle Israels Stammer, og sagde: Kongen friede os af vore Fjenders Haand, og han, han redede os af Philisternes Haand, men nu er han flyet af Landet for Absalom.

10. Og Absalom, som vi havde salvet over os, er død i Krigen, og nu, hvorfor tie I stille om at hente Kongen tilbage?

11. Men Kong David sendte til Jaboos og til Ab-Jathar, Præsterne, og lod sige: taler med de Eldste i Juda, og siger: hvorfor vilde I være de sidste til at hente Kongen tilbage til sit Huus? (thi at Israels Tale var kommen for Kongen i hans Huus).

12. I ere mine Brødre, mit Breen og mit Kød ere I; hvorfor vil I da være de sidste til at hente Kongen tilbage? c. 5, 1.

13. Og siger til Amasa: er du ikke mit Breen og mit Kjøb? Gud gjøre mig saa, og lægge saa dertil, om du ikke skal være Strids-Hovedsmand for mit Ansigt alle Dage i Joabs Sted. c. 17, 25.

1. Krøn. 2, 16, 17. 2 Sam. 3, 9, 35.

14. Og han boiede alle Mænds Hjerner i Juda, som een Mand; og de sendte til Kongen (sagende): som tilbage, du og alle dine Tjenere!

15. Saa som Kongen tilbage, og han som indtil Jordanen, og Juda var kommen til Gilgal for at drage mod Kongen, at de vilde føre Kongen over Jordanen.

16. Og Simel, Gerað Son, den Ben-Jaminit, som var af Bahurim, stundte sig, og han drog ned med Juda Mænd imod Kong David. 1 Kong. 2, 8 &c.

17. Og tusinde Mænd vare med ham af Ben-Jamin, og den Tjener Jiba af Sauls Huus, og hans femten Sønner og hans tove Tjenere med ham, og de som lyffelligen over Jordanen førte Kongen.

c. 9, 2. c. 16, 11c.

18. Og Hærgen foer over for at føre Kongens Huus over, og at gjøre, hvad han godt syntes, og Simel, Gerað Son kaldt ned for Kongens Ansigt, der han var faren over Jordanen.

19. Og han sagde til Kongen: min Herre, tilregn mig ikke den Misdgjørling, og som ikke ihu, hvad din Tjener handlede lige paa den Dag, da min Herre Kongen gik ud af Jerusaleem, at Kongen skal lægge det paa sit Hjerte! c. 16, 5. c. 13, 33.

20. Thi din Tjener sender, at jeg, jeg haver syndet; og see, jeg er i Dag den første, som er kommen af alt Josephs Huus at drage ned mod min Herre Kongen.

21. Men Abisai, Jerusab Son, hvarede og sagde: skulde ikke Simel dødes for denne Sags Skyld? thi han bandede Herrens Salvede.

22. Da sagde David: hvad haver jeg (at slaffe) med eder, I Jerusab Sønner! at I ville i Dag blive mig til Eatan? skulde nogen Mand i Dag dødes i Israel? thi mon jeg ikke ved, at jeg (er bleven) Konge i Dag over Israel? 2 Kong. 3, 13.

Matth. 16, 23. 1 Sam. 11, 13.

23. Og Kongen sagde til Simel: du skal ikke doe; og Kongen sværte ham det.

24. Og Mephiboseth, Sauls Søn, som ned imod Kongen; og han havde ikke tvættet sine Fødder, eller redt sit Esjag,

og ei toet sine Klæder fra den Dag, da Kongen var bortgaen, indtil den Dag, da han som igjen med Fred. c. 9, 6.

25. Og det skede, der han i Jerusaleem kom imod Kongen, da sagde Kongen til ham: hvorfor gik du ikke med mig Mephiboseth?

26. Og han sagde: min Herre Konge! min Tjener bedrog mig; thi din Tjener sagde: jeg vil sadle mig Åsenet, og ride paa det, og drage til Kongen, thi din Tjener er lam.

27. Dertilmed bagtalede han din Tjener for min Herre Konge; men min Herre Konge er som en Guds Engel, gjør derfor hvad dig godt synes. c. 16, 3. c. 14, 17.

28. Thi alt min Faders Huus haver ikk (andet) været end Dødens Mænd for min Herre Kongen, dog haver du sat din Tjener iblandt dem, som æde ved dit Bænk, hvad Mælsdigthed har jeg da ydermere, eller hvad ydermere at raabe om til Kongen? c. 9, 11.

29. Og Kongen sagde til ham: hvorfor vil du ydermere tale om dine Sager? jeg haver sagt det: du og Jiba skulde gaae Ageren. c. 9, 10. c. 16, 4.

30. Og Mephiboseth sagde til Kongen: han maa ogsaa tage det altsammen, efter at min Herre Kongen er kommen med Fred til sit Huus.

31. Og Barsilai, den Gileaditer, som ned fra Moabim, og foer med Kongen over Jordanen for at ledsage ham over Jordanen. 1 Kong. 2, 7 &c.

32. Og Barsilai var saare gammel, firestindstyve Aar gammel; og han forførgede Kongen, der han opholdt sig i Mahanaim, thi han var en saare mægtig Mand. c. 17, 37.

33. Og Kongen sagde til Barsilai: drag du over med mig, saa vil jeg forførg dig hos mig i Jerusaleem.

34. Men Barsilai sagde til Kongen: hvad er det, jeg endnu haver at leve, at jeg skulde fare op med Kongen til Jerusaleem?

35. Jeg er i Dag firestindstyve Aar gammel; mon jeg skulde staa, hos Gudt eller Ondt er? mon din Tjener kunde smage, hvad jeg æder, eller hvad jeg drikker? mon jeg kan høre yderligere paa Sangeres eller Sangersters Vøst? hvorfor skulde da din Tjener yderligere være min Herre Konge til Byrde?

36. Din Tjener skal gaae libet over Jo-

men med Kongen; men hvorfor vil
ungen gjøre mig et saadant Vederlag?

37. Hæde, lad din Tjener vende om, at
gaa maa dee i min Sted hos min Faders
& min Moders Grav; men see, der er
en Tjener Chimham, han skal fare over
led min Herre Kongen, gjør saa mod
alm, hvad dig godt synes.

38. Og Kongen sagde: Chimham skal
rage over med mig, og jeg, jeg vil gjøre
et ham, hvad dig godt synes; ja, alt
et, som du udbælger hos mig, vil jeg
føre dig.

39. Og alt Folket var dragen over Jo-
rdanen, og Kongen var dragen over, og
tungen husede Barsilai, og velsignede
am, og han vendte tilbage til sit Sted.

40. Der Kongen var dragen over til
Bilgal, og Chimham var dragen over med
am, og alt Judæ Folk havde ført Kon-
gen over, og Halvdelen ogsaa af Israels
folk: v. 15.

41. See, da kom alle Israels Mænd til
tongen, og de sagde til Kongen: hvorfor
ave vore Brødre, Judæ Mænd, staalet
ig, og ført Kongen og hans Huus over
jordanen, og alle Davids Mænd med ham?

42. Da svarede hver af Judæ Mænd
mod Israels Mænd: fordi Kongen ho-
rer mig nær til; hvorfor er du da vred for
enne Sags Skyld? mon vi have faaet
ophold af Kongen? mon han haver ført
os (Effent) til? v. 12.

43. Da svarede Israels Mænd Judæ
Mænd, og sagde: jeg haver ti Gange
iret hos Kongen, der til ogsaa hos Da-
vid, jeg, end du, og hvorfor haver du
indtaget mig? var ikke mit Ord det
ørste til at hente min Konge tilbage?
Ien Judæ Mænds Ord vare haardere
nd Israels Mænds Ord. v. 9.

20. Capitel.

20. Da beordrede et nyt Oprør mod David; David be-
fale Amasa at samle Judæ Mænd, 1-5. Da
Amasa stredte for sønge, lader han Abisai drage ud
efter Seba; Amasa meder imidlertid Joab, som
følger ham hjem, 6-12. Joab forfølger Seba ind-
til Abel, hvor en vild Qvinde hindrer, at Joab ikke
indtager Staden, og gjør at Seba dræbes ic., 13-
22. Davids forretnings Betjente og Befalings-
mænd opregnes, 23-26.

1. Og det hændte sig, at der var en
elsals Mænd, hvis Navn var Seba,
ieri Søn, en Mænd af (Ben-)Jamin;
han blæste i Trompeten, og sagde: vi
ve ingen Deel i David, ei heller have

vi Ard i Isai Søn; hver (skynde sig) til
sine Paultener, o Israel!

1 Sam. 25, 17, 25. 1 Kong. 12, 16.

2. Da drog hver Mænd i Israel op fra
David efter Seba, Bieri Søn; men Ju-
dæ Mænd hængte ved deres Konge fra
Jordanen og indtil Jerusalem.

3. Og David kom til sit Huus til Jeru-
salem, og Kongen tog de ti Qvinde, de
Med-Køstner, som han lod blive til at
bevare Huset, og satte dem hen i et Huus
i Forvaring, og forføjede dem, og han
gik ikke ind til dem; og de vare indelufte
indtil deres Døds-Dag, levende i Enste-
stand. c. 15, 16. c. 15, 21.

4. Og Kongen sagde til Amasa: kald
mig de Mænd af Juda tilfammen til den
trede Dag, og staae du (da) her.

5. Og Amasa gik bort for at kalde Ju-
dæ Mænd tilfammen; men han tøvede
over den bestemte Tid, som han havde be-
stemt ham.

6. Da sagde David til Abisai: nu skal
Seba, Bieri Søn, gjøre os mere Ondt
end Abisalom; tag nu din Herres Tjener,
og forfølg ham, at han ikke finder faste
Stæder for sig, og undkommer fra vore
Dine.

7. Da drog Joabs Mænd ud efter ham,
og de Gethi og de Blethi og alle de Væl-
dige, og de drog ud af Jerusalem for at
forfølge Seba, Bieri Søn.

8. Der de vare ved den store Steen, som
er ved Gibeon, da kom Amasa frem for
dem, og Joab var ombunden om sine
Klæder, som han var klædt med, og der-
over var et Sværd-Belte, som hængte
over hans Lender, i sin Balg, og der han
gik ud, da kaldt det.

9. Og Joab sagde til Amasa: er der
Fred med dig, min Broder? og Joab
greb Amasa ved Skaget med den høire
Haand at kysse ham. 1 Sam. 25, 6.

10. Og Amasa tog sig ikke vare for
Sværdet, som var i Joabs Haand, og
han skal ham dermed ved det femte (Mid-
teen), og udstødte hans Indvolde paa
Jorden, og han skal ham ikke anden Gang,
og han døde; men Joab og hans Broder
Abisai forfulgte Seba, Bieri Søn.

1 Kong. 2, 3. 2 Sam. 3, 27.

11. Og der stod en Mænd af Joabs
unge Karle hos ham, og sagde: hvo er
der, som haver Kyst til Joab? og hvo er
der, som er for David? han (følge) efter
Joab!

12. Og Amasa laae væltet i Blodet midt paa den høie Rei; der en Mand saar, at alt Folket blev staaende, da vendte han Amasa fra den høie Rei paa Ageren, og fastede Klæder over ham, efterdi han saae, at hvo, som kom til ham, blev staaende. c. 2, 23.

13. Der han var borttagen af den høie Rei, da gik hver Mand frem efter Joab, for at forfølge Erba, Bieri Søn.

14. Og han drog igjennem alle Israels Stammer indtil Abel, nemlig Beth-Maacha, og alt Berim; og de samlede, og kom ogsaa efter ham. b. 15.

2 Kong. 15, 29.

15. Og de kom, og belejrede ham i Abel-Beth-Maacha, og kastede en Vold op mod Staden, og den stod op til Muren; og alt Folket, som var med Joab, (søgte) at fordrøve og at nedrive Muren.

16. Da raabte en viis Kvinde af Staden: horer, horer, Kiøer, siger til Joab: kom nær til herhvid, og jeg vil tale til dig. Ordsp. 25, 8.

17. Og der han kom nær til hende, da sagde Kvinden: er du Joab? og han sagde: jeg er; og hun sagde til ham: her din Tjeneste-Kvindes Tale, og han sagde: jeg horer.

18. Og hun sagde, sige: forbund pleiede man (saaleeds) at tale, sige: man skal aldeles afspørge i Abel, og saaleeds fuldsomme de det.

19. Jeg er (een af) de Fjendsommelige, de Trofaste i Israel; du søger efter at dræbe en Stab, og en Moder i Israel, hvorfor vil du opsluge Herrens Arv?

20. Og Joab svarede, og sagde: det være langt fra, det være langt fra mig, at jeg skulde opsluge, at jeg skulde fordrøve!

21. Den Handel har sig ikke saaledes; men en Mand af Ephraim Bjerg, hvis Naam er Erba, Bieri Søn, haver opløstet sin Haand imod Kongen, imod David: giver (mig) ham alene, saa vil jeg drage fra Staden; og Kvinden sagde til Joab: see, hans Hoved skal kastes til dig over Muren.

22. Og Kvinden kom til alt Folket med hendes Wiisdom, og de afhuggede Erbas, Bieri Søn, Hoved, og kastede det til Joab; da blæste han i Trompeten, og de adspredtes fra Staden, hver til sine Pauluner; og Joab kom tilbage til Jerusalem til Kongen. c. 2, 28. c. 18, 16.

23. Og Joab var over al Israels Hær,

og Benaja, Jojabs Søn, var over Grevhøj og over Væbth. c. 8, 16. 1 Krøn. 18, 15.

24. Og Adoram var Rentemeester, og Josaphat, Ahitubs Søn, var Sekretær.

1 Kong. 4, 6. c. 12, 18.

25. Og Erja var Skriver, og Jabol og Ab-Jathar vare Præster.

26. Dertilmed var Ira, den Jairiter, Davids hypperste Raad. c. 8, 18

21. Capitel.

3 Davids Tid kommer en Hunger i Landet, fordi Saul havde ihjelslaget de Gibeoniter; de Gibeoniter begjære syv Personer af Sauls Hæus til at opbringe de Herrens, hvis Brede dered stilles; David lader de Hængtes Ben tilkømede Sauls og Jonathan som begraves, 1-14. David og hans Sønnedødsstillet i Filistæernes, 15-22.

1. Og der var Hunger i Davids Dag, tre Aar, Aar efter Aar, og David søgte Herrens Ansigt; og Herren sagde: (til er) for Sauls Skuld og for Blod-Skuld Skuld, fordi han ihjelslog de Gibeoniter.

2. Da lod Kongen kalde af de Gibeoniter, og sagde til dem: (men de Gibeoniter vare ikke af Israels Børn, men af de overblevne Amoriter, og Israels Børn havde svoret dem, og Saul søgte efter at slaa dem, der han var udsat for Israels og Judæ Børn.)

2 Sam. 9, 15, 19.

3. Og David sagde til de Gibeoniter: hvad skal jeg gjøre ved eder? og hvormed skal jeg forsones det, saa at I vil afslige Herrens Arv?

4. Og de Gibeoniter sagde til ham: du er os ikke om Sælv eller Guld (at give med Saul og med hans Hæus, og det os ikke (om at gjøre) at ihjelslaae nogen i Israel; da sagde han: hvad I sige, vil jeg gjøre eder.

5. Og de sagde til Kongen: (sige) den Mand, som udryddede os, som tænkte det mod os, at vi skulle oplægges, og ikke bestaae inden al Israels Landemærke:

6. Lad os gives syv Mænd af Israels Sønner, at vi kunne hænges dem op; og Herren i Sauls Gibeon, den Herrens Valgte; og Kongen sagde: jeg, jeg vil give (eder dem). 4 Mos. 28, 1

7. Men Kongen sparede Mephisboeth Jonathan Søn, Sauls Søn, for Herrens Teds Skuld, som var imellem de to, nemlig imellem David og imellem Jonathan, Sauls Søn. 1 Sam. 18, 1

c. 20, 22.

og Kongen tog de to Klippe, Hærrer, Sønnen, som hun havde født, nemlig Armoni og Mephiboseth, og alle (Søstere), Sauls Datters sønner, som hun havde født Adriel, Borden Melolathiers Søn. c. 3, 7.

1 Sam. 18, 19. Dani. 7, 22.

Da han gav dem i de Gibeoniters Hænder, og de hængte dem op paa Bjergenes Ansigter, og disse syns falde, og de bleve dræbte i Høstens første, i Dug-Høstens Begyndelse.

Da tog Rizpa, Kias Datter, en og udbredte den paa Klippen, fra Begyndelsen, indtil der udfaldt af Himmelen over dem; og hun døde alle Himmelske Fugle at hvile paa om Dagen og (ei heller) Nattens om Natten. v. 1.

Da det blev Davids tilføjede, om Rizpa, Kias Datter, Sauls Medbrødre, gjorde.

Da David gik hen, og tog Sauls og hans Søns Jonathans Been, Rødderne i Jabes ubi Gilead, som de havde skjult af Bethsans Gade, der Hæren havde hængt dem, paa den, Philisternerne havde slået Saul paa. c. 31, 12.

Da han førte Sauls Been og Jonathans Søns Been op derfra, og de blev begravet, som vare hængte. v. 9.

Da de begravde Sauls Been og hans Søns Jonathans, i BenJamins Land, i ubi Kias hans Faders Grav, og de gjorde alt det, som Kongen havde befalede; og hørte Gud derefter Landet. c. 24, 25.

Da Philisternerne havde endnu en imod Israel; og David drog ned og Tjenere med ham, og stred imod Hæren, og David blev træt. c. 5, 17 f.

Da Iisai-Benob, som var en af Sauls Børn, hvis Epyds Bøgt var en af tre hundrede (Stok) Kobber, og var ombunden med et Nyl (Sværd), sagde, at han vilde slaa David.

Men Abisai, Jerusals Søn, hjalp, og slog Philisternen, og dræbte ham; og David slog Mand ham, og sagde: Al ikke dyrmere drage ud med os i, at du ikke skal udslutte Israels.

Da det skete derefter, at der var endnu i Gøb med Philisternerne; da slog

Sibechai den Gufathiter Saph, som var af Rappas Børn. 1 Kron. 20, 4. c. 27, 11.

19. Da der var endnu en Krig i Gøb med Philisternerne, og El-Ganan, Saare-Orgims Søn, slog Beth-Zahemi, Gollaths, den Githiters (Broder), og hans Epyds Stage var som en Bæver-Stang. 1 Kron. 20, 5.

20. Da der var endnu en Krig i Gøb, og der var en hoi Mand, som havde seg Fingre paa (hver) af sine Hænder, og seg Tær paa (hver) af sine Fødder, det ere fire og tyve i Tallet, og han, han var ogsaa født Rappa. 4 Mos. 13, 32. 1 Kron. 20, 6.

21. Da der han forhaanede Israel, da slog Jonathan, Simcas, Davids Broders, Søn, ham. 1 Sam. 16, 9. 2 Sam. 13, 3.

22. Disse fire vare fødte Rappa i Gøb, og de faldt ved Davids Haand og ved hans Tjeneres Haand.

22. Capitel.

David synger Gud en hertig Lovsang, fordi han havde frelst ham af alle hans Fienders Haand; berømt mer først i Almindelighed Herrens Hjælp og Trofasthed, 1-4. Beskriver sin Angest og Ræd, og hvortil Gud havde denhørt ham, og andenbaret sin Majestæt og Verde imod Fienderne, 5-16. Tæller om Guds Frelsen, og hvortil Gud havde anset hans Uskyldighed, 17-25. Han taler i Almindelighed om Guds Sind og Sierning imod enhver, efterkom han er, og imod sig selv i Gædelighed, 26-37. Besynderligen, hvortil Gud havde givet ham Gier over sine Fiender, 38-51.

1. Da David talde Ordene af denne Sang for Herren, paa den Dag, Herren havde friet ham af alle hans Fienders Haand, og af Sauls Haand.

2. Da han sagde: Herren er min Klippe og min Befæstning, og som beskier mig. Ps. 18, 3 f.

3. (Han er) Gud, min Klippe, paa hvilken jeg troer; mit Skjold og min Saligheds Horn, min Ophevelse og min Tilflugt, min Frelser; fra Bøld haver du frelst mig.

4. Jeg vil paakalde Herren, som bør at loves, saa bliver jeg frelst fra mine Fiender.

5. Thi Dødens Bølger omfængte mig, Bellals Bølge forfærdede mig.

6. Helvedes Ræb omgave mig; Dødens Snarer forekom mig.

7. Da jeg var i Angest, raabte jeg til Herren, ja, jeg raabte til min Gud; og han hørte min Røst fra sit Tempel og mit Raab med sine Øren. Ps. 25, 17.

Matth. 13, 32.

8. Og Jorden bævede og rystede, Himmelen Grundvoide bevægedes, og de bævede, thi han var vred.

9. Og der opgik en Røg af hans Næse, og Ild af hans Mund fortærede; der bleve Kul optændte af ham.

2 Mos. 24, 17. 5 Mos. 4, 24.

10. Og han bødte Himmelen, og foer ned; og der var Mørkhed under hans Fødder.

11. Og han foer paa Cherub, og fløj; og han blev seet over Væltets Vinger.

12. Og han satte Mørkhed til Vaulner trindt omkring sig; der var Vandenes Forfamling (og) tykke Skyer. Ef. 50, 3.

13. Af Skinnets, som var for ham, bleve gloende Kul optændte.

14. Herren torbødte af Himmelen, og den Høieste udgav sin Røst.

15. Og han udfjød Vile, og afspredte dem, Lynet, og forfæredede dem.

1 Sam. 7, 10.

16. Da saaes Havets Strømme, Verdens Grundvoide aabenbarede ved Herrens Trusel, formebedst hans Næses Rands Rande.

17. Han udtrak sin (Haand) fra det Høle, han hentede mig; han drog mig af mange Bænde.

18. Han friede mig fra min stærke Fiende, fra mine Hædere, thi de vare mig for stærke. Ps. 69, 15.

19. De toge mig med Jordest i min Modgangs Tid; men Herren var min Understøttelse.

20. Og han udførte mig paa Rummet; han friede mig, thi han havde Lyft til mig.

21. Herren vederlagde mig efter min Vetsfærdighed; han betalte mig efter mine Hænders Reenhed. Job 22, 30.

22. Thi jeg haver bevaret Herrens Bøle, og jeg haver ikke handlet ugudeligen, (og vendt mig) fra min Gud.

23. Thi alle hans Domme ere for mig, og hans Skikke, derfra viger jeg ikke.

5 Mos. 17, 19.

24. Men jeg var fuldkommen for ham, og vogtede mig for min Mislærning.

25. Og Herren betalte mig efter min Vetsfærdighed, efter min Reenhed for hans Bøle.

26. Høe en From beviser du dig from, høe en Værlig, som er fuldkommen, beviser du dig fuldkommen. Eph. 6, 10 sqq.

27. Høe en Reen beviser du dig reen, og

høe en Jorvendt beviser du dig fortrædelig.

28. Og du skal frelse det riendige Folk, og dine Bøle ere over de Høle, du skal fornædte dem. Ordsp. 29, 23.

1 Pet. 2, 2.

29. Thi du, Herre, er min Lygte; og Herren skal gjøre min Mørkhed klar.

Ps. 97, 11.

30. Thi ved dig kan jeg løbe ligesom en Trop; ved min Gud kan jeg springe over en Muur.

31. Guds Vel er fuldkommen; Herrens Tale er lutret; han er alle dem en Esfold, som haabe paa ham. Ordsp. 30, 4.

Ps. 19, 9. Ps. 7, 11.

32. Thi hvo er en Gud foruden Herren! og hvo er en Alilppe foruden vor Gud?

Ef. 43, 11. c. 44, 6.

33. Gud er min Styrke og Kraft, og han letter fuldkommelsen min Sci.

34. Han gjør mine Fødder som Hinde, og skal lade mig staa paa mine Høle. 5 Mos. 23, 29.

35. Han lærer mine Hænder til Krigen, og en Kobberbue brydes med mine Arme.

Ps. 144, 1.

36. Og du giver mig din Esfold; og ibet du hdmhyger mig, gjør du mig stor.

37. Du gjør mine Trin bide under mig, og mine Knogler smedte ikke. Ps. 31, 2.

38. Jeg forfølger mine Fiender, og sætter dem, og vender ikke tilbage, for jeg haver fortæret dem.

39. Ja, jeg haver fortæret dem, og fæstet dem, at de ikke skulle opstaa; og de saidt under mine Fødder. Ps. 2, 9.

40. Og du haver omgjort mig med Kraft til Krigen; du skal nedbide dem under mig, som staa op imod mig.

41. Og du haver givet mig mine Fiender paa Flugt, (ja) mine Hædere, og jeg udrydder dem. 1 Mos. 49, 8.

42. De saae sig om, men der var ingen Frelser; til Herren, men han fandt dem ikke.

43. Og jeg stødte dem smaa, som Jordens Støv; som Dynd paa Gader tyndgjorde jeg dem, og udstrakte dem.

2 Kong. 12, 7.

44. Og du udfriede mig fra fjægtige Folk; du forvarede mig til Bedalingens Hoved; et Folk, som jeg ikke kendte, de tjente mig. Ps. 18, 41.

45. Den Fremmedes Bøen smager for

lig; da (deres) Øre hørte om mig), ad-
de de mig. 5 Mos. 33, 29.

46. Den Fremmedes Børn affaldt, og
e ombandt sig (med deres Vaaben, naar
e udgik) af deres indelukte (Guler).

47. Herren lever, og lovet være min
klippe; og Gud, min Salighedss Klippe,
skal opheies. 5 Mos. 32, 40.

48. Den Gud, som giver mig Herd, og
om nedlaster Fjælene under mig,

49. Og som udfører mig fra mine Fjæn-
der; og du opholder mig over dem, som
laae op imod mig, du skal redde mig fra
en Vældsmænd.

50. Derfor vil jeg besende dig, Herre!
blandt Hedninger, og synge dit Navn
(Gud). Rom. 15, 9.

51. Som berøiser sin Konge store Salig-
heder, og gør Miskundhed imod sin Sal-
gæde, mod David og mod hans Sæd evin-
seligen. 2 Sam. 7, 12, 13.

23. Capitel.

David taler før sin Død om Guds Forrettelse til ham
om Davids og hans Rige og dens Fjender, 1-7.
Derpaa opregnes alle Davids verdige Mænd, og
endelig af deres mandige Gjerninger, 8-20.

1. Og disse ere de sidste Davids Ord:
saa sagde David, Isai Søn, og saa sagde
den Mand, som er helt opreist, Jacobs
Guds Salvede, og iflrig i Israels Psalmer:
c. 22, 51.

2. Herrens Mand talede ved mig, og
hans Tale stede ved min Tunge.

Matth. 22, 43. Ps. 119, 16.

3. Israels Gud sagde, til mig talede
Israels Klippe: der skal være en, som
heriser iblandt Menneskene, en Mægtelig,
(ja) en, som heriser i Guds Fjægt,

4. Og som Lyd om Morgenen, naar So-
len opgaar, om Morgenen, naar der ikke
er Sker, naar Græsset (væger) af Jorden
af (Sori-)Ekin efter Regnen.

5. Thi mit Hånd er ikke saa med Gud;
thi han haver sat mig en evig Vagt, som
er ordentlig beklistet i alle (Maader) og
bevaret; thi han skal være al min Salig-
hed og al (min) Lyk, endog han ikke
(endnu) lader (ham) opboje.

Exod. 3, 8. Ps. 4, 2.

6. Men Betia's (Børn), de skulle alle-
sammen være som Torne, der ublæst;
thi de kunne ikke tages med Haand.

5 Mos. 13, 13.

7. Men Her, som vil røre ved dem, skal
være fuldkommelig forspæet med Jern

og Spidsstige; og de skulle allesteds op-
brændes med Jid, hvor de boe.

8. Disse ere de Vældiges Navne, som
hørte David til: Josef-Basabeth Tachmo-
ni var en Overste for Hovedmændene,
han var Adino den Ezriter, (som satte sig)
imod otte hundrede, (som bleve) ihjelslagne
paa reengang. 1 Køn. 11, 10, 11.

9. Og efter ham var Eleasar, Søn af
Dodo, Ahohi Søn; (han var) iblandt de
tre Vældige med David, da de forhaanede
Philisterne, og vare der forsmædte til
Krig, og Israels Mænd drog op.

1 Køn. 11, 12. c. 27, 4.

10. Han stod op, og slog Philisterne,
indtil at hans Haand blev trætt, og hans
Haand hængte ved Sværdet, og Herren
gjorde en stor Freløsning paa den samme
Dag; og Folket vendte tilbage efter ham,
istun for at plyndre (de Hjelsslagne).

1 Sam. 11, 13. 1 Sam. 31, 8.

11. Og efter ham var Samma, Age Søn,
den Arariter; da Philisterne vare forsam-
lede i en Hob, da der var et Stykke Ager
fuldt med Lindser, og Folket flyede for
Philisternes Angst.

12. Da stillede han sig midt paa det
Stykke, og friede det, og slog Philisterne;
og Herren gjorde en stor Freløsning.

13. Og de tre af de tredve Øpperste gik
ned, og kom om Høsten til David til den
Hule ved Abullain, og Philisternes Hob
havde leiret sig i Bethaim's Dal.

14. Og David var da i Besætningen;
men Philisternes Besætning var da i Beth-
lehem.

15. Og David fik Lyk, og sagde: hvo
vil give mig Vand at drikke af den Brønd
i Bethlehem, som er i Porten?

1 Køn. 11, 17 ff.

16. Da brød de tre Vældige ind i Phil-
isternes Leir, og drog Vand af Brønden i
Bethlehem, som er i Porten, og de bare,
og forte det til David; men han vilde ikke
drikke deraf, men udøste det for Herren.

17. Og han sagde: det være langt fra
mig, o Herre! at jeg skulde dette gøre,
mon (jeg skulde drikke) de Mænds Blod,
som gik (derhen) med deres Livs (Fare)?
og han vilde ikke drikke det; dette gjorde
de tre Vældige.

18. Og Abisai, Joabs Broder, Jerusals
Søn, han var en Overste for Hovedmæn-
dene og han opløstede sit Spyd over tre
hundrede, som bleve ihjelslagne; og han
var nadanstundlig iblandt tre.

c. 21, 17. 1 Køn. 11, 20.

19. Var han (ikke) herligere end de tre? og han var deres Overste; men han kom ikke nær de (første) tre.

20. Og Benaja, Joabads Søn, var en stridbar Mand's Søn, stor i Gjerninger, fra Kabyel; han slog to stærke (som) Løver af Moabiternes, og han gik ned, og slog en Løve midt i en Brønd en Dag, (da der var) Ence. 1 Krøn. 11, 22. Josv. 15, 21.

21. Og han, han slog en Ægyptisk Mand, som var anseelig, og den Ægypter havde et Sphd i sin Haand, men han gik ned til ham med en Ksep, og han rystte Sphdet af den Ægypters Haand, og slog ham ihjel med hans Sphd.

22. Disse Ting gjorde Benaja, Joabads Søn, og han var navnfindende iblandt de tre Vældige; 1 Krøn. 11, 24.

23. Herligere end de trebleve, men han kom ikke nær de tre; og David satte ham over sine Drabantere.

24. Asael, Joabs Broder, var iblandt de trebleve; Elhanan, Dodo Søn af Bethlehem; 1 Krøn. 11, 26. c. 27, 7.

25. Samma den Harobiter; Elifa den Harobiter;

26. Helez den Balthiter; Ira, Isebs Søn, den Iseholter; 1 Krøn. 27, 10.
2 Sam. 14, 2.

27. Ablefer den Anathothiter; Nebunai den Husathiter;

28. Zalmon den Ahohiter; Maharai den Metopphathiter; 1 Krøn. 11, 30.

29. Seieb, Baenas Søn, den Metopphathiter; Ithal, Mibal Søn, af BenJamins Børns Obea;

30. Benaja den Bireathoniter; Hiddai fra Gaas Væste; 1 Krøn. 11, 31. c. 27, 14.

31. Abiatbon den Arbathiter; Asmaveth den Barhumiter;

32. Eliahba den Saalbioniter; (af) Jafens Sonner, Jonathan;

33. Samma den Harariter; Ahlam, Sarrars Søn, den Arariter;

34. Eliphelet, Ahasbai Søn, en Maachathiters Søn; Elam Achtophels Søn, den Giloniter; c. 15, 12.

35. Hegrai den Carmelliter; Baerai den Arbiter;

36. Igal, Nathans Søn af Zoba; Bani den Gaditer;

37. Zelef den Ammoniter; Nabarai den Beerothiter, Joabs Jerusals Søn's Baabendrager;

38. Ira den Jithriter; Gareb den Jithriter;

39. Uria den Hethiter; alle (tilsammen bare) syv og trebleve. c. 11, 3

24. Capitel.

David befaler af Ismelig Stofhed Joab at tælle Hæter, 1-3. Joab tæller dem, fjændt imod sin Kæde, og giver Kongen Summen paa dem, 4-8. David erkjender sin Synd, og ndrænger sig, faaer Befaling til at udvalge sig een Straf af tre; han udvalgte Pestilens, 10-14. Ved denne dræbtes 70000 Mand; David beder ndringeligen til Herren, 15-17. David faaer Befaling at bygge Herrens et Hæ i Knaans Læde, som han dræbte Hæder; han ofrer, og Hægen holder op, 18-25.

1. Og Herrens Brede blev ved at op-tændes imod Israel, og han tilskyndte David iblandt dem, at han sagde: gaa, tal Israel og Juda. 1 Krøn. 21, 1 (og

Tom. 10, 7.

2. Og Kongen sagde til Joab, Strids-hovedsmanden, som var hos ham: Kjør, gaa omkring i alle Israels Stammer, fra Dan og indtil Beerhaba, og tæller Folket, at jeg kan vide Folkets Tal.

3. Og Joab sagde til Kongen: giv Herren din Gud vilde lægge til dette Folk, som disse og disse ere, hundrede Gang (saa mange), og min Herre Kongens Dæmte se det; men hvorfor haver min Herre Konge lyst til denne Gjerning?

4. Men Kongens Ord fik overhaand imod Joab og imod Hovedsmændene i Hæren; saa drog Joab ud og Hovedsmændene for Herren fra Kongens Ansigt til at tælle Folket Israel.

5. Og de gik over Jordanen; og de levede sig i Aroer paa den højre Side af Etaden, som ligger midt i Gads Væst, og ved Jafer. 5 Mos. 2, 26 x.

6. Og de kom til Gilead og til det nye Land, (som var) Ahilgen (indtaget); og de kom til Dan Jaan og trindt omkring til Jibon. 1 Krøn. 5, 10. Dom. 18, 22.

3of. 19, 47.

7. Og de kom til den fæste (Stad) Tyrus, og til alle Bytters og de Canaaniters Stæder; og de gik ud imod Seiden til Juda indtil Beerhaba.

8. Og de gik omkring i alt Landet, og kom, der til Maaneder og tyve Dage var til Ende, til Jerusaleem. 3of. 18, 9.

9. Og Joab overgav Tallet paa Folket, som var talt, til Kongen; og der var i Israel otte hundrede tusinde stridbare Mand, som uddroge Sværd, og Juda Mand bare fem hundrede tusinde Mand.

1 Mos. 1, 42. c. 22, 51.

10. Da slog Davids Herte ham, efterat an havde tallet Følket, og Davids sagde i Herren: Jeg haver saare syndet, at jeg aver gjort dette, og nu Herre! Klare, ortilag din Tjeners Misligherling; thi jeg andiede meget daarligen. 2 Sam. 12, 13.

11. Og der Davids stod op om Morgenen, da stode Herrens Ord til Gad Propheten, Davids Seer, og han sagde:

1 Sam. 22, 5.

12. Gad, og sig til David: saa sagde Herren: Jeg lægger dig tre Ting for; idvælg dig een af dem, den vil jeg gøre sig.

13. Og Gad kom til David, og gav ham det tilkjende, og han sagde til ham: Sal der komme dig syv Aars Hunger i dit Land? eller (vil du), at du skal sive tre Aaareder for din Jændes Ansigt, og han sal forfølge dig? eller (vil du), at der sal være tre Dage Pestilente i dit Land?

14. David, og se, hvad Svar jeg skal sige til den iglen, som mig sendte. Jer. 29, 17.

14. Og David sagde til Gad: Jeg er aare angst; Klare, lad os falde i Herrens Haand, thi hans Barmhertigheder re klare, men jeg vil ikke falde i Menne- lens Haand.

15. Saa lod Herren Pestilente komme Israel, fra Morgenen og indtil den bestemte Tid; og der døde af Følket fra Dan og indtil Beersheba halvtredshundred tusinde Mand.

16. Og der Engelen udstrakte sin Haand over Jerusalem, til at fordærve, da angrede Herren det Land, og han sagde til Engelen, den som fordærvede Følket: (det er) iof. drag nu din Haand bort; og Herren Engel var da ved Aravnas, den Jebusiter, Lade.

Jer. 49, 10.

17. Og Davids sagde til Herren, der

han saae Engelen, som slog paa Følket, ja, han sagde: se, jeg, jeg haver syndet; og jeg haver mishandlet, men bløse Naar, hvad have de gjort? Klare, lad din Haand være imod mig og imod min Faders Huus. 4 Mos. 16, 22.

18. Og Gad kom til David paa den samme Dag, og sagde til ham: gals op, opreks Herren et Alter i Aravnas den Jebusiter Lade.

19. Saa gik David op efter Gads Ord, saasom Herren havde befalet.

20. Og Aravna saae sig om, og saae Kongen og hans Tjenerne komme over til sig; og Aravna gik ud, og bødte sit Ansigt for Kongen til Jorden. c. 18, 28.

21. Og Aravna sagde: hvorfor kommer min Herre Kongen til sin Tjener? og David sagde: for at skøde den Lade af dig, til at bygge Herren et Alter, at denne Plage maa standses fra Følket.

4 Mos. 16, 48, 50.

22. Og Aravna sagde til David: min Herre Kongen tage, og offre det ham godt synes; se, der er en Dre til Brænd-Offeret, og Stufferne og Drens Medskab til Bedden. Ef. 41, 15. 5 Mos. 25, 4.

23. Den Konge Aravna gav Kongen alt det; og Aravna sagde til Kongen: Herren din Gud haver Behagelighed til dig!

24. Men Kongen sagde til Aravna: ikke saa, men jeg vil visseiligen sive det af dig for (sit) Værd, thi jeg vil ikke offre Brænd-Offere for intet til Herren din Gud; saa sjebte David Laden og Dgen for halvtredshundred Ekel Selv.

1 Kren. 21, 25.

25. Og David byggede Herren der et Alter, og offrede Brænd-Offere og Luf-Offere; og Herren behorte Landet, og Plagen standsedes fra Israel. c. 21, 14.

Den første Kongernes Bog.

1. Capitel.

Davids tager i sin herte Alter Afslag til Hæte, som pleier ham, 1-4. Adonia opstod sig til at være Konge i Israel, og har Abisath og Jeab paa sin Side, 5-10. Nathan Propheten raader Bathseba at søle for sin Søn Salomo til David, som hun og aier, da Nathan kommer hende til Hæte heruti, 11-27. David giver Befaling om, at Babel skal sælve Salomo, som og seer, 28-40. Adonia saar Efterretning derom, flyr, og beder for sig; Salomo staaer ham over denne Gang, og byder ham at gaae til sit Huus, 41-53.

Danish.

23

1. Og Kong David var gammel, var kommen til Alder, og de dækkede ham til med Klæder, og han blev ikke varm.

2. Da sagde hans Tjenerne til ham: lad dem oplede til min Herre Kongen en ung Pige, en Jomfru, at hun kan staae for Kongens Ansigt, og pleie ham, og ligge i din Arm, og min Herre Kongen kan blive barni. 5 Mos. 13, 6. 2 Sam. 12, 3.

3. Og de oplede en dellig ung Pige in-

den øst Israels Randemærke, og de fandt Abisag den Sunamitise, og de førte hende til Kongen.

1 Kong. 2, 17.

4. Og Elgen var overmaade dellig, og han pleiede Kongen, og tjente ham; men Kongen hændte hende iffe; 1 Mos. 4, 1.

5. Og Adonia, Hagiths Son, ophelede sig selv, og sagde: Jeg, jeg vil være Konge; og han skaffede sig Vogne og Ryttere og halvtredstusindtyve Mænd, som løbe frem for ham.

2 Sam. 3, 4. c. 15, 1.

6. Og hans Fader vilde iffe bebrøve ham i sine Dage, at han maatte have sagt: hvorfør gler du saaledes? og han var ogsaa saare dellig af Skikkelse, og (hans Moder) havde født ham (næst) efter Absalom.

2 Sam. 3, 3. 4.

7. Og han havde sin Tale med Joab, Jerusals Son, og med Præsten Ab-Jathar; og de hjalp, (og fulgte) efter Adonia.

c. 2, 22.

8. Men Jadoh Præsten, og Benaja Joads Son, og Nathan Propheten, og Simet og Rei, og de Bøislige, som David havde, de vare iffe med Adonia.

9. Og Adonia slagtede stort Dvæg og smaal Dvæg og fedt (Dvæg) ved Soheleths Sten, som ligger ved En-Mogel; og han indbød alle sine Brødre, Kongens Sønnar, og alle Juda Mænd, Kongens Tjenere.

2 Sam. 17, 17.

10. Men Nathan Propheten, og Benaja, og de Bøislige, og Salomo sin Broder, indbød han iffe.

v. 26.

11. Da talede Nathan til Bathseba, Salomo Moder, sigende: haver du iffe hørt, at Adonia, Hagiths Son, er bleven Konge; og vor Herre David veed det iffe?

12. Saa gaf nu, Kjære, jeg vil give dig et Raad, at du skal redde dit Liv og din Søn Salomos Liv.

13. Gaf, og kom ind til Kong David, og du skal sige til ham: du, min Herre Konge, haver du iffe svoret din Tjenestevinde, og sagt: din Søn Salomo skal være Konge efter mig, og han skal sidde paa min Throne? hvorfør er da Adonia bleven Konge?

14. See, mens du endnu taler der med Kongen, vil og jeg, jeg komme efter dig, og fulvende din Tale.

15. Og Bathseba kom ind til Kongen i Kammeret; og Kongen var saare gammel, og Abisag den Sunamitise tjente Kongen.

16. Og Bathseba nede, og bødte sig

ned for Kongen; da sagde Kongen (fatted) dig?

2 Sa

17. Og hun sagde til ham: min du, du haver svoret din Tjeneste ved Herren din Gud, (sigende): Salomo skal blive Konge efter; han skal sidde paa min Throne.

18. Men nu, see, Adonia er Konge, og nu, min Herre Konge det iffe.

19. Og han haver slaget Dvæg (Dvæg) og Gaar i Mangfold; han indbød alle Kongens Sø Ab-Jathar Præsten, og Joab Hovedmanden: men han lat din Tjener Salomo.

20. Men du, min Herre Konge, ræds Vine (see) paa dig, at du dem tilsende, hvo der skal sidde Herre Kongens Throne efter han.

21. Eller sker det, naar min Kongen ligger med sine Fædre, og min Søn Salomo maas være.

2 Mos. 5, 16.

22. Og see, mens hun endnu i Kongen, da som Nathan Prophe

23. Og de gave Kongen det til; sagde: see, (der er) Propheten; og der han som for Kongens h bødte han sig ned for Kongens Ansigt til Jorden.

2 Sam

24. Og Nathan sagde: min Konge, haver du, du sagt: Adonia Konge efter mig, og han skal min Throne?

25. Thi han gik ned i Dag, og Dvæg og fedt (Dvæg) og Gaar i foldighed, og han indbød alle Sønnar, og Hovedmændene for og Ab-Jathar Præsten, og see, de drifte for hans Ansigt; og de sig Adonia leve! v. 39. 2 Sam

26. Men mig, jeg som er din Jadoh, Præsten, og Benaja, Son, og Salomo, din Tjener, ind iffe.

27. Mon denne Sag skulde af min Herre Kongen? og du Tjener iffe vide, hvo der skal sidde Herre Konges Throne efter ham?

28. Og Kong David svarede og kaldte Bathseba til mig; og for Kongen, og stod for Kongens

29. Da svor Kongen, og sagde: (du som) Herren leder, som har min Sjæl af al Angst:

30. Elgesom jeg haver svoret dig ved Herren Israels Gud, og sagt, at Salomo, min Søn, skal være Konge efter mig, og han skal sidde paa min Throne i mit Sted: saaledes vil jeg gjøre i denne Dag.

31. Da seiede Bathseba med Ansigtet til Jorden, og boiede sig ned for Kongen, og hun sagde: min Herre Kong David er i Evighed! c. 2, 33.

32. Og Kong David sagde: kalder mig Jafob Præsten, og Nathan Propheten, og Benaja Jojadas Søn; og de kom ind for Kongens Ansigt.

33. Da sagde Kongen til dem: tager med eder eders Herres Tjenere, og lader min Søn Salomo ride paa den Muul-Eselinde, som hører mig til, og fører ham ned til Gihon.

34. Og Jafob Præsten, og Nathan Propheten, skal der falde ham til Konge over Israel; og I skal blæse i Trompeten, og sige: Kong Salomo leve! b. 39.

2 Kong. 11, 12.

35. Og drager op efter ham, saa skal han komme, og sidde paa min Throne, og han skal være Konge i mit Sted; thi jeg haver budet ham at være en Fyrste over Israel og over Juda.

36. Da svarede Benaja, Jojadas Søn, Kongen, og sagde: Amen! saa sige Herren, min Herre Konges Gud!

37. Saalom Herren haver været med min Herre Kongen, saa være han med Salomo, og gjøre hans Throne større end min Herres Kong Davids Throne!

38. Da gik Jafob Præsten, og Nathan Propheten, og Benaja Jojadas Søn, og de Gerti og de Biehti ned, og satte Salomo paa Kong Davids Muul-Eselinde; og de førte ham til Gihon. b. 33.

39. Og Jafob Præsten tog Olie-Hornet af Baalnet, og salvede Salomo; og de blæste i Trompeten, og alt Folket sagde: Kong Salomo leve! 1 Krøn. 29, 22.

40. Og alt Folket drog op efter ham, og Folket pibede med Piber, og glædede sig med en stor Glæde, saa at Jorden røvnede af deres Skrig.

41. Og Abdonia hørte det, og alle de Jabbadne, som vare hos ham, og de havde endt Maaltidet; og Joab hørte Trompetens Lyd, og sagde: hvorfor (siger) det Skrig i Staden, som er oprørt?

42. Der han endan talde, see, da kom Jonathan AbJathars Præstens Søn; og

Abdonia sagde: kom, thi du er en dædig Mand, og fører et godt Budskab.

2 Sam. 15, 27.

43. Og Jonathan svarede, og sagde til Abdonia: ja, vor Herre, Kong David haver gjort Salomo til Konge.

44. Og Kongen sendte Jafob Præsten og Nathan Propheten og Benaja Jojadas Søn og de Gerti og de Biehti med ham; og de lode ham ride paa Kongens Muul-Eselinde.

45. Og Jafob Præsten og Nathan Propheten salvede ham til Konge i Gihon, og drog derfra glade op, saa at Staden er oprørt (derved); det er det Skrig, som I have hørt. b. 41.

46. Dertilmed sidder Salomo paa den kongelige Throne.

47. Og Kongens Tjenere kom ogsaa at beklæde vor Herre, Kong David, og sagde: din Gud gjøre Salomos Navn bedre end dit Navn, og gjøre hans Throne større end din Throne! og Kongen nedboiede sig paa Jængen. b. 37.

48. Ja, Kongen sagde ogsaa saaledes: lovet være Herren, Israels Gud, som haver givet i Dag den, som sidder paa min Throne, at mine Dine see (det)!

49. Da bleve alle forfærdede, og stode op, som vare indbudne af Abdonia; og de gik hver sin Vej.

50. Og Abdonia frygtede for Salomos Ansigt, og han stod op, og gik bort, og holdt fast ved Alterets Horn.

51. Og det blev Salomo fundgjort, og sagt: see, Abdonia frygter for Kong Salomo; og see, han holder fast ved Alterets Horn, og siger: Kong Salomo skal sværge mig paa denne Dag, at han ikke vil dræbe sin Tjener med Sværd. c. 2, 28.

52. Og Salomo sagde: derfor han vil være en rebellig Mand, skal der ikke falde (et) af hans Haar paa Jorden; men om der bliver fundet Ondt med ham, da skal han døe. 1 Sam. 14, 45 &c.

53. Og Kong Salomo sendte hen, og de hentede ham ned fra Alteret, og han kom, og boiede sig ned for Kong Salomo; og Salomo sagde til ham: gik til dit Huus.

2. Capitel.

David formaner sin Søn Salomo til at frygte Herren, og giver ham Befaling om Joab, Bafilai og Eimej; David dør, &c. 1-12. Abdonia lader ved Bathseba begære Adisag for sig til Duffra; Salomo

lader ham dræbe for denne sin Begjering. **Styck.** 13-23. Han afsetter Ab-Jathar fra Græske-Lands bedet, og lader Joab dræbe, 26-35. Han sparer Elmel, med det Blikkaar, at han ei maatte gaar nogen sinde udenfor Jerusalem; da Elmel ikke holder det, lader han ogsaa ham ihjelslaae, 36-44.

1. Og der Davids Dage kom nær til, at han skulde døe, da bød han sin Søn Salomo, og sagde:

2. Jeg gaar bort ad al Jordens Del; saa vær frimodig, og vær en Mand.

3. Og tag vare paa Herrens din Guds Bæretagt, at vandre i hans Bete, og holde hans Skikke, hans Bud og hans Rette og hans Vilnesbød efter det, som skrevet er i Mose Lov; at du kan handle flegestigen, i alt det du gjør, og i alt det du vender dig til. **5 Mos. 17, 18 fgg.**

3of. 1, 7. c. 23, 6.

4. Paa det Herren skal stadfæste sit Ord, som han talede over mig, og sagde: dersom dine Børn bevare deres Reie, at vandre for mit Ansigt i Sandhed af deres ganske Hjerte og af deres ganske Sjæl, da skal, sagde han, dig ikke fattes en Mand paa Israels Stool. **1 Mos. 17, 1.**

3of. 9, 23.

5. Og du, du vær ogsaa, hvad Joab, Jerusals Søn, gjorde ved mig, hvad han gjorde ved de to Strids-Hovedmænd i Israel, ved Abner, Herds Søn, og ved Amasa, Jethers Søn, som han slog ihjel, og udsatte Krigs-Blod, der det var Fred, og som Krigs-Blod paa sit Vælte, som var om hans Vænder, og paa hans Stoe, som vare paa hans Fødder.

2 Sam. 3, 27. c. 20, 10.

6. Og du skal gjøre efter din Vilddom, at du ikke lader hans graa Haar nedfare i Graven med Fred.

7. Men du skal gjøre Miskundhed med Barsilai den Gileaditers Sonner, og de skal være iblandt dem, som æde over dit Bord; thi saaledes holdt de sig nær til mig, der jeg skænkede for Absalom din Broder. **2 Sam. 17, 27. c. 19, 31. 32.**

8. Og seer, du haver hos dig Elmel, Geras Søn, den Benjaminit, af Bahurim, som bandede mig med en gruelig Forbandelse, paa den Dag jeg gik til Mahanaim; men han, han kom ned mod mig til Jordanen, og jeg sværte ham ved Herren, og sagde: jeg vil ikke slaae dig ihjel med Sværdet. **2 Sam. 16, 5. c. 19, 16. 23.**

9. Men nu, du skal ikke lade ham være uskyldig; thi du er en vilis Mand, og du veed, hvad du skal gjøre ham, at du lader

hans graa Haar nedfare med Blod i Graven.

10. Saa laar David med sine Fæder, og blev begravet i Davids Stab.

11. Og de Dage, som David var Konge over Israel, vare fyrretyve Aar; han var Konge i Hebron syv Aar, og var Konge i Jerusalem tre og tredive Aar.

2 Sam. 5, 4. 1 Krm. 22, 22. 27.

12. Og Salomo sad paa sin Fæder Davids Throne, og hans Rige blev saan stadfæstet.

13. Og Adonia, Hagiths Søn, som var til Bathseba, Salomos Moder, og hun sagde: forærer du med Fred? og han sagde: (ja, jeg kommer) med Fred. **1 Sam. 16, 4.**

14. Da sagde han: jeg haver et Ord til dig, og hun sagde: tærl.

15. Og han sagde: du, du veed, at Rigt var mit, og al Israel havde vendt dem Ansigt til mig, at jeg skulde være Kong; men Riget er vendt (fra mig), og bled min Broders, thi det er blevet hans af Herren. **c. 1, 5 fgg.**

16. Og nu begjærer jeg en Begjering af dig: du vilde ikke forkynde mit Ansigt; men hun sagde til ham: tærl. **c. 17, 22. 2 Krm. 6, 22. 94. 122, 10.**

17. Da sagde han: Høre, tærl til Kong Salomo, thi han forkynder ikke dit Ansigt, at han vil give mig Abisag den Sunamitise til Hustru. **c. 1, 2.**

18. Og Bathseba sagde: godt, jeg, jeg vil tale for dig til Kongen.

19. Og Bathseba kom til Kong Salomo, at tale med ham for Adonia; og Kongen stod op imod hende, og bødte sig ned for hende, og sad paa sin Throne, og hun satte en Stool til Kongens Moder, og hun sad ved hans høire Side.

20. Og hun sagde: jeg begjærer en Liden Begjering af dig, du vilde ikke forkynde mit Ansigt! Kongen sagde til hende: begjær, min Moder, thi jeg vil ikke forkynde dit Ansigt. **b. 14.**

21. Og hun sagde: lad Abisag, den Sunamitise, gives din Broder Adonia til Hustru.

22. Da svarede Kong Salomo, og sagde til sin Moder: men hvorfor begjær du Abisag, den Sunamitise, til Adonia? begjær Riget til ham; thi han er min Broder, ældre end jeg, og han haver båret Ab-Jathar, Hæsten, og Joab, Jerusals Søn, (med sig). **c. 1, 7.**

23. Og Kong Salomo sværte ved Herren

sagde: Gud gjøre mig saa, og
aa dertil! Adonia skal have talet
mod sit Ede. 2 Sam. 1, 16.
g nu, (saa vist som) Herren lever,
der Radfæstet mig, og ladet mig
i min Faders Davids Throne, og
der gjort mig et Huus, saasom han
Adonia skal dødes i Dag.

2 Sam. 7, 11.

g Kong Salomo sendte ved Bena-
jadas Søn Haand; og han saldt
ham, at han døde.

g Kongen sagde til Ab-Jathar,
i: gik til din Ager i Anatooth, thi
i Dødens Mand; men jeg vil ikke
g ihjel i denne Dag, fordi du bar
g, Herrens Art for Davids min
Anstalt, og fordi du haver lidt
et i alt, hvori min Fader haver lidt
et. Jer. 1, 1.

saa udsøgte Salomo Ab-Jathar,
) ikke (skulde) være Herrens Præst,
han skulde opstige Herrens Ord,
i havde talet over Eids Huus i
1 Sam. 2, 31. 32.

g der dette Røgte kom for Joab,
dab havde boiet sig efter Adonia,
e boiet sig efter Absalom), da sth-
ab til Herrens Paulun, og holdt
i Alterets Horn. c. 1, 51.

g det blev Kong Salomo tilfjende-
t Joab var sthet til Herrens Pau-
i, ke, (han stod) hos Alteret, da
Salomo Benaja, Joabads Søn,
sagde: gik, sald an paa ham.

2 Mos. 21, 14.

g der Benaja kom til Herrens
i, da sagde han til ham: saa siger
i: gik ud, og han sagde: nei, thi
jeg døe; og Benaja førte Svar
til Kongen, og sagde: saa haver
alet, og saa svaret mig.

Ja sagde Kongen til ham: gjør,
han haver talet, og sald an paa
g begrav ham, og du skal bortkaste
uølsge Blod, som Joab haver udsøst,
i og fra min Faders Huus.

g Herren skal lade hans Blod
tilbage paa hans Hoved, fordi han
i paa to Mand, som vare reiser-
g bedre end han, og slog dem ihjel
ædet, og min Fader David vidste
, nemlig Abner, Mers Søn, Etids-
mand over Israel, og Amasa, Je-
Søn, Etids-Mændmand over

33. At dets Blod skal komme tilbage
paa Joabs Hoved, og paa hans Søds
Hoved i Evighed; men David og hans
Sød, og hans Huus og hans Throne skal
have Fred af Herren, indtil evig (Tid).

1 Mos. 9, 6.

34. Og Benaja, Joabads Søn, gik op,
og saldt an paa ham, og dræbte ham, og
han blev begravet i sit Huus i Orten.

35. Og Kongen satte Benaja, Joabads
Søn, i hans Sted over Hæren, og Kon-
gen satte Zabab, Præsten, i Ab-Jathars
Sted. c. 4, 4. 1 Sam. 2, 35. 1 Kron. 29, 29.

36. Og Kongen sendte hen, og lod kalde
Simel, og sagde til ham: bhg dig et Huus
i Jerusalem; og boe der! og gik ikke der
ud fra hid eller did.

37. Thi det skal stee, paa hvilken Dag du
gaar ud, og gaar over Kedrons Bæk,
da vilst du, at du skal velseligen døe; dit
Blod skal være over dit Hoved.

38. Og Simel sagde til Kongen: det
Ord er godt, ligesom min Herre Kongen
haver talet, saa skal din Tjener gjøre; saa
bede Simel i Jerusalem mange Dage.

v. 42.

39. Og det stede, der tre Aar vare til
Ende, at to af Simel Tjenere stode til
Achis, Maachas Søn, Kongen i Gath; og
man gav Simel det tilfjende, stgende: see,
dine Tjenere ere i Gath.

40. Saa gjorde Simel sig rede, og sadlede
sit Hæn, og drog til Gath til Achis at op-
lede sine Tjenere, og Simel drog hen, og
førte sine Tjenere fra Gath.

41. Og det blev Salomo tilfjendegjort,
at Simel var dragen fra Jerusalem til
Gath, og var kommen tilbage.

42. Og Kongen sendte hen, og lod kalde
Simel, og sagde til ham: haver jeg ikke
besvoret dig ved Herren, og vidnet for
dig, og sagt: paa hvilken Dag du gaar
ud, og gaar hid eller did, skal du vist vide,
at du skal velseligen døe? og du sagde til
mig: det Ord er godt, som jeg haver
hørt.

43. Hvorfor haver du da ikke holdet
Herrens Ede, og det Bud, som jeg bød
dig?

44. Og Kongen sagde til Simel: du, du
veed at den Dabslab, som dit Hjerte veed,
at du gjorde min Fader David; og Her-
ren haver ladet din Dabslab komme til-
bage paa dit Hoved. 2 Sam. 16, 5 sqq.
Ef. 34, 7. Ef. 32, 12.

45. Men Kong Salomo er beilagt, og

Davids Throne skal være stabsfæstet for Herrens Ansigt indtil evig (Tid).

46. Saa bød Kongen Benaja, Jojabas Søn, og han gik ud, og slæbt an paa ham, og han døde; og Riget blev stabsfæstet ved Salomos Haand.

3. Capitel.

Salomo tager sig Pharaos Datter til Hustru, efter Herren, offer paa Hoiene, 1-4. Herren aabensbares for ham om Ratten, og tillader ham at begjære, hvadsomhelst han vilde; han beder om Rigdom; Herren lover at aarde ham Rigdom, Ære og Rigdom og et langt Liv, dersom han vilde vandre i hans Vej, 5-15. Han dømmer en meget forstandig Dom i en Sag imellem to Dorequinder, 16-23.

1. Og Salomo besvogrede sig med Pharaos, Kongen af Ægypten, og tog Pharaos Datter, og førte hende i Davids Stad, indtil han havde fuldendt at bygge sit Huus og Herrens Huus og Jerusalems Muur trindt omkring.

2. Men Folket offrede paa Hoiene; thi der var ikke bygget et Huus til Herrens Havn indtil de samme Dage.

3. Men Salomo elskede Herren, og vandrede efter Davids sin Faders Eliske, alene at han offrede, og gjorde Kogelse paa Hoiene.

4. Og Kongen gik til Gibeon for at offere der, thi det var den store Hoi; og Salomo offrede tusinde Brænd-Offere paa det samme Alter. 2 Kron. 1, 3. 5.

5. Herren blev seet for Salomo i Gibeon om Ratten i en Drøm, og Gud sagde: begjer, hvad jeg skal give dig.

c. 2, 2 ic. 2 Kron. 1, 7 fgs.

6. Og Salomo sagde: du, du haver gjort stor Miskundhed imod din Tjener David, min Fader, ligesom han vandrede for dit Ansigt i Sandhed og i Retfærdighed og i Hjertets Oprigtighed mod dig; og du har holdt ham denne store Miskundhed, og har givet ham en Søn, som sidder paa hans Throne, som (det seer) paa denne Dag. c. 1, 48.

7. Og nu, Herre min Gud! du, du haver gjort din Tjener til Konge i min Faders Davids Sted; men jeg er en liden Dreng, og jeg ved ikke at gaae ud eller gaae ind.

8. Og din Tjener er midt iblandt dit Folk, som du haver udvalgt, (som er) saa stort et Folk, der ikke kan tælles eller beregnes for Mangfoldigheds Skyld.

9. Saa giv din Tjener et forstandigt

Hjerte til at domme dit Folk, og med Forstand at stille imellem Gode og Onde; thi hvo kan (ellers) domme dette dit magtige Folk?

10. Og det Ord var godt for Herren, at Salomo begjærede denne Ting.

11. Og Gud sagde til ham: efterdi du haver begjært denne Ting, og haver ikke begjært dig et langt Liv, og haver ikke begjært dig Rigdom, haver og ikke begjært dine Fjenders Sjæl, men haver begjært dig Forstand til at høre Dom:

12. See, saa haver jeg gjort efter dit Ord, see, jeg haver givet dig et vist og forstandigt Hjerte, at der ikke haver været (nogen) som du før dig, et heller skal opstaae efter dig (nogen) som du. c. 4, 2.

13. Og jeg haver endog givet dig det, som du ikke haver begjært, (nemlig) både Rigdom og Ære, saa at der haver været nogen som du iblandt Kongerne i alle dine Dage.

14. Og dersom du vandrer i mine Bekke, at holde mine Eliske og mine Bude, saa som David din Fader haver vandret, vil jeg forlænge dine Dage. 5 Mos. 4, 4.

15. Og Salomo baagnebe, og ser, at det var en Drøm; og han kom til Jerusalem, og stod foran Herrens Pagtes Alt, og offrede Brænd-Offere, og gjorde Tal-Offere, og gjorde alle sine Tjenere et Skjætskud.

16. Da kom to Qvinde, (som var) Eskoger, til Kongen, og de stode for hans Ansigt.

17. Og den ene Qvinde sagde: (her) mig, min Herre! jeg og denne Qvinde boede i eet Huus, og jeg fødte hos hende i Husket.

18. Og det skede paa den tredje Dag, efterat jeg havde født, da fødte ogsaa denne Qvinde; og vi vare tilhobe, der var ingen Fremmed hos os i Husket, uden vi begge ubi Husket.

19. Og denne Qvindes Søn døde om Ratten; thi hun laae paa ham.

20. Og hun stod op midt om Ratten, og tog min Søn fra min Side, der din Hustru-Qvinde sov; og hun lagde ham i sin Arm, og lagde sin døde Søn i min Arm.

21. Og jeg stod op om Morgenen, at give min Søn at drik, see, da var han død; men om Morgenen gav jeg milk Aft paa ham, see da var det ikke min Søn, som jeg havde født.

22. Og den anden Qvinde sagde: det er

thi den levende er min Søn, men er din Søn; og denne sagde: se saa, thi den døde er din Søn, levende er min Søn; og de (saa) for Kongens Afgit.

2 sagde Kongen: denne siger: min Søn, den levende, og den din Søn; og denne siger: det er thi den døde er din Søn, men den er min Søn.

3 Kongen sagde: henter mig et af de sorte Sværdet ind for Konget.

4 sagde Kongen: deler det levende (Delt) og giver den ene Halvden anden Halvdelen.

5 sagde Dvinden, hvis Søn var død, til Kongen, (thi hendes Indsætte over hendes Søn). Ja hun (hør) mig, min Herre! giver den levende Barn, og slaar det ikke en himl sagde: det skal hverken eller dit, deler det. Ef. 49, 15.

1 Ref. 43, 20.

6 Kongen svarede og sagde: giver levende Barn, og slaar det ikke at hun er Moder dertil.

7 at Israel hørte Dommen, som havde dømt, og de frygtede for Afgit; thi de saae, at Guds var inden i ham til at holde

4. Capitel.

berømste Befallingsmænd opregnes, 1-19. ystallige Tilstand under hans Regjering; se Grænser, den Ejsning, som dagligen ad hans Hof, hans Røgne og Feste beskris. Salomos store Blidom berømmes,

Kong Salomo var Konge over

1. disse vare de Kyrtier, som han (saa), Jados Søn, var Øpperste- c. 2, 35. 2 Sam. 8, 17 r. oroph og Ahia, Efsas Sønner, røvere: Josaphat, Ahiluds Søn, røvere.

2. Benaja, Jojabas Søn, var ober og Jadol og Ab-Jathar vare c. 2, 35.

3. Asarja, Nathans Søn, var ober og Eubab, Na- sa, Præsten, var Kongens Ven.

v. 7, 27. c. 5, 16 r.

4. Ahisar var Hofmester; Aboniram, søn, var Rentmester. c. 5, 14.

7. Og Salomo havde tolv Befallingsmænd ober af Israel, og de forsoegede Kongen og hans Huus; en (hver) havde een Maaned om Aaret at forsoerge ubi.

2 Sam. 19, 33.

8. Og disse vare deres Navne: Hurs Søn, paa Ephraims Bjerg;

9. Tersers Søn i Masaz og i Saalhim og Beth-Semes, og i Elon og Beth-Hanan; Jos. 19, 42, 43.

10. Hesebs Søn i Araboth; han havde Socho og alt det Land Hephher.

11. Aminadabs Søn havde al den Egn Dor; han havde Taphat, Salomos Datter, til Hustru. 1 Sam. 16, 8.

12. Baena, Ahiluds Søn, havde Thaanach og Megibbo, og al Beth-Esan. Som er ved Jarthan nedenfor Israel fra Beth-Esan indtil Abel-Michola, indtil paa himl Side Josmeam. Jos. 17, 11.

c. 19, 11, 18.

13. Gebers Søn var i Ramoth i Gilead; han havde Jairs, Manasse Søn, Dyer, som ere i Gilead, han havde (og) Argob Egn, som er i Basan, trefindtyve store Stæder med Mure og med Kobber-Stænger. 1 Kron. 2, 23.

14. Ahinadab, Jddo Søn, var i Mahanaim. 1 Mos. 32, 2.

15. Ahimaaz var i Raphat; han, han tog og Basmath, Salomos Datter, til Hustru.

16. Baena, Husai Søn, var i Aser og i Aloth.

17. Josaphat, Barnah Søn, var i Issachar.

18. Elmel, Elias Søn, var i Benjamin.

19. Geber, Uri Søn, var i Gileads Land; (nemlig) i Sihons den Amoritiske Konges Land, og Dgs, Kongens af Basan, og (der var kun) een Befallingsmand, som var i dette Land. b. 13.

20. Juda og Israel vare mange, som Sand, der er ved Havet i Mangfoldighed; de aade og drak, og vare glade. c. 3, 8.

1 Mos. 13, 16 r. 4 Mos. 23, 10.

21. Og Salomo var en Herre over alle Rigerne fra Floden til Philisternes Land og indtil Egypti Landemærke; de førte (ham) Ekstent til, og tjente Salomo alle hans Livs Dage. b. 24.

22. Og Salomos Rab til en (hver) Dag var tredive Tor flint Meel og trefindtyve Tor (andet) Meel.

23. Ti fede Dyne og tyve Græs-Dyge og hundrede Saar, foruden Hjorte og Raa-

Dyr, og Bøffer og (allehaande) Gædte paa Eil.

24. Thi han herskede i alt det, (som laae) paa denne Elde af Floden, fra Thiphfab og indtil Absa, over alle Konger paa denne Elde af Floden; og han havde Fred trindt omkring paa alle sine Elde. v. 21.

1 Mos. 13, 18.

25. Og Juda og Israel boede tryggheden, hver under sit Blintræ og under sit Egentræ, fra Dan og indtil Beerhaba, alle Salomos Dage. 3 Mos. 26, 5.

2 Kong. 18, 31. Esai. 3, 10.

26. Salomo havde og fyrrethye tusinde Hestestalde til sine Vogne, og tolv tusinde Ryttiere. 2 Kron. 9, 25.

27. Og bløse Befalingsmænd forførgede Kong Salomo, og hver den, som nærmede sig til Kong Salomos Bord, hvor i sin Akaaned, de lode ikke fattes noget. b. 7 fqq.

28. Og Bhg og Etraae til Hestene og til Trombedarerne forte de hen til det Sted, hvor han var paa, hver efter sin Bestilling. Esai. 8, 10, 12. Mich. 1, 12.

29. Og Gud gav Salomo Visdom og saare megen Forskand, og et udbredt Herte, som Sand, der er ved Havets Bred. Ps. 139, 18.

30. Og Salomos Visdom var større end alle de Følgs Visdom af Østen, og end alle Fagphernes Visdom. c. 3, 12. Ef. 2, 6.

31. Og han var visere end alle Menneſter, end Eſhan den Skrællter, og Heman og Chalcol og Darma, Mahols Søner; og hans Navn var (berømt) hos alle Hedninger trindt omkring. 1 Kron. 2, 6.

32. Og han talde tre tusinde Ordsprog, og hans Sange vare tusinde og fem.

Psalm. 12, 9.

33. Og han talde om Træerne, fra Cederen, som er paa Libanon, og indtil Jofphen, som udbog af Væggen; og han talde om Øhren og om Fuglene og om de krybende Dyr og om Fiske.

34. Og der kom fra alle Folk for at høre Salomos Visdom; fra alle Konger paa Jorden, som havde hørt om hans Visdom. c. 10, 1, 6. Matth. 12, 42.

5. Capitel.

Salomo begjærer Tømmer af Hiram, Kongen i Tyros, til Tempels Bygning, 1-6. Hiram glæder sig, og lover at tjene Salomo herudi; de gjøre en Vagt med hverandre, 7-12. Salomo udtager et Antal af Israel, og besitter mange tusinde Arbeidsfolk til at berede Tømmer og Ethen til Bygningen, 13-18.

1. Og Hiram, Kongen af Tyrus, sendte

sine Tjenere til Salomo, da han havde hørt, at de havde satset ham til Konge i hans Faders Sted; thi Hiram elskede David alle Dage. c. 1, 39.

2. Derfor sendte Salomo til Hiram, og lod sige: 2 Kron. 2, 1.

3. Du, du ved, at min Fader David ikke kunde bygge Herrens sin Guds Havn et Hus for Kongens Skib, med Holtra de omgave ham, indtil Herren gav den under hans Faders Saaler.

4. Men nu haver Herren, min Gud, skaffet mig Hellighed trindt omkring; (her) ingen Modstander, og ingen ond Hædelse.

5. Og see, jeg tænker at bygge Herren min Guds Havn et Hus, saafom Hiram talede til min Fader David, og sagde: Min Søn, som jeg skal sætte i dit Sted paa den Throne, han, han skal bygge mit Hus. 1 Sam. 7, 13.

1 Sam. 22, 10.

6. Saa besal nu, at man hugger ud Cedertæer af Libanon, og mine Tjenere skal være med dine Tjenere, og jeg vil give dig dine Tjeneres Løn efter alt det, som du siger; thi du ved, at (her er) ingen hos os, som forstaaer at hugge Træer, som de Libonier.

7. Og det ske, der Hiram hørte Salomos Ord, da blev han saare glæd, og han sagde: Iovet være Herren i Dag, som lever givet David en vis Søn over dette meget Folk. 2 Kron. 2, 12.

8. Og Hiram sendte den til Salomo, og lod sige: Jeg haver hørt det, som du skre til mig om; jeg, jeg vil gjøre at din Villie med Cedertæer og med Fyrretæer.

9. Mine Tjenere skal føre (dem) ned fra Libanon til Havet, og jeg vil lade læse dem i Flaader paa Havet, indtil det Skib, som du sender til mig om, og jeg vil der lade stille dem af, og du, du skal lade afhente (dem); men du skal gjøre min Villie, at give Mad for mit Hus. c. 4, 22 fqq.

10. Saa gav Hiram Salomo Cedertæer og Fyrretæer efter al hans Villie.

11. Og Salomo gav Hiram tyve tusinde Tor Gøde til Spise for hans Hus, og tyve Tor stød Olie; saa gav Salomo Hiram fra Havn til Havn.

12. Og Herren gav Salomo Visdom, som han havde tilfagt ham; og der var Fred imellem Hiram og imellem Salomo, og de begge gjorde en Vagt. c. 4, 22, c. 3, 12.

13. Og Kong Salomo lod bygge

Da Kongen bød det, og de tilførte
stene, løstefige Stene, hugne Stene,
og de Grundvolden til Huset.

10. Og Salomo bygningemand og
bygningemand og de Giltter
gode (dem); og berebte Trærne og
de til at bygge Huset. **Wt. 83, 8.**
6j. 27, 9.

6. Capitel.

Inden Templet, det Vesten og det Allerhels-
dommet og andre bygninger eller Kæmpe,
og byggede op til Siden af Tempels Mure,
Og den aabenharede for Salomo, og lover
hede den Kæmpe, om han ellers vilde blive
11-13. Salomo fører fort at pange
og beståre det med Guld, lader Menesim
bygger, it., bygger Forgaarden, 14-28.

14. Og det Stede i det fjerde hundrede og
fyrrede Aar, efter at Israels Børn
og angik af Egypten Land, i det
Aar efter at Salomo blev Konge
huel, i den Maaned Elv, det er den
Maaned, at han byggede Herren
15. **2 Kron. 3, 1.**

16. Og det Huset, som Kong Salomo
bygger, dets Længde var tre-
de Aen, og dets Bredder tyve, og
dets var tredve Aen.

17. Og det Huset, som Kong Salomo

bygger, og han beboede Huset med Planter
og med Mader af Cedar-(Dæker).

1. 7, 27. c. 6, 15.

10. Og han byggede Omgangen over
det ganske Huset, fem Aen var dens Hø-
de, og han hestede den til Huset med Ce-
dertræer. **b. 5, 6.**

11. Og Herrens Ord stede til Salomo,
og sagde:

12. (Angående) dette Huset, som du
bygget: dersom du vandrer i mine Stifte,
og glerer efter mine Kæfte, og holder alle
mine Bud til at vandre i dem, saa vil
jeg stadfæste mit Ord med dig, som jeg
talte til David din Fader **2 Sam 7, 13.**

13. Og jeg vil boe midt iblandt Israels
Børn, og ikke forlade mit Folk Israel.

2 Mos. 29, 45. 4 Mos. 5, 3.

14. Saa byggede Salomo Huset, og
fuldendte det. **Ap. 6, 7, 47.**

15. Og han byggede Husets Vægge in-
den til af Cedartræer, fra Gulvet paa
Huset indtil Væggens Vægge overklædte
han det inden til med Træ; han over-
klædte og Gulvet i Huset med Fyrretræer.

16. Og han byggede ved Siderne paa
Huset tyve Aen med Cedartræer, fra
Gulvet indtil (overst) paa Væggene, og

Alen, og dets Brede tyve Alen, og dets Høide tyve Alen, og han beslog det med tægt Guld, og overklædte Alteret med Cedartræ.

21. Og Salomo beslog Huset inden til med tægt Guld, og han satte (Stænger) med Guldsfæder for Skillerums-Væggen, og beklædte den med Guld.

22. Og det ganske Huus beslog han med Guld, indtil han havde fuldtommenet det ganske Huus; og det ganske Alter, som var for Choret, beslog han med Guld.

v. 20.

23. Og han gjorde i Choret to Cherubim af Nictetræ; ti Alen var deres Høide.

2 Mos. 25, 18. c. 37, 7.

24. Og den ene Cherub's Vinge var fem Alen (lang), og den anden Cherub's Vinge var fem Alen (lang); der vare ti Alen fra hans (ene) Vinges Ende og til hans (anden) Vinges Ende.

25. Og den anden Cherub var ti Alen; de to Cherubim havde eet Maal og een Udgravning.

c. 7, 37.

26. Den ene Cherub var ti Alen høj, og ligesaa den anden Cherub.

27. Og han satte de Cherubim midt i Huset inden til, og de Cherubim udbredte Vingerne, saa den enes Vinge rørte ved den (ene) Væg, og den anden Cherub's Vinge rørte ved den anden Væg; men deres Vinger midt i Huset rørte (een) Vinge ved (den anden) Vinge.

28. Og han beslog de Cherubim med Guld.

29. Og paa alle Husets Vægge trindt omkring lod han udsjære aabne udflaarne Cherubim og Palmer og udsprungne Blomster inden til og uden til.

30. Og han overlagde Gulvet i Huset med Guld inden til og uden til.

31. Og han gjorde (tvende) Døre paa Indgangen til Choret af Nictetræ; det (øverste) Dørtræ med Dørstolperne var en femte Part (af Væggen).

32. Og (anlangende) de tvende Døre af Nictetræ, paa dem lod han udsjære udflaarne Cherubim og Palmer og udsprungne Blomster, og beslog dem med Guld; og han udbredte Guld over Cherubim og over Palmerne.

33. Saaleeds gjorde han og paa Templet's Indgang Dørstolper af Nictetræ, (som vare) af den sidste Part (af Væggen);

34. Og to Døre af Firretræ; den ene Dør havde to Eider, som kunde opslaaes,

og den anden Dør havde to udflaarne (Eider), som kunde opslaaes.

35. Og han udsjære Cherubim og Palmer og udsprungne Blomster, og beslog (dem) med Guld, som var solet ret over det, som var udgravet.

36. Og han byggede den inderste Forgaard af tre Rader udbugne (Stræ) og en Rader udbugne Cedar-(Stolper).

37. I det sidste Aar blev Grundbothen lagt til Herrens Huus i Sid Maaned.

c. 6, 1.

38. Og i det ellevte Aar i den Maaned Bul, som er den ottende Maaned, blev Huset fuldtommenet med alle sine Sager og med alle sine Tilbehøringer, og han byggede paa det syv Aar.

7. Capitel.

Salomo bygger sig et Hus og en Tempel omkring, 1-12. Herom gik to hollandske Rejseskrivere, 13-22. Herom et stort Hus og et Rejseskrivende paa et Sted af Rejsen, 23-32. Og om et Rejseskrivende af Rejsen til Templet, 33-47. Derom uden to Højskrivere og andet Rejseskrivende af Guld; Templet bliver færdigt, og det, som var helligt, indvielses derudi, 48-51.

1. Men Salomo byggede paa sit Hus tretten Aar, og fuldtommenet sit ganske Hus

c. 6, 38. c. 9, 10.

2. Og han byggede Libanons Stens Huus, hundrede Alen var dets Længde og halvtredshundrede Alen dets Brede og tredive Alen dets Høide; (det Stod) paa fire Rader Cedarstolper, og (der laar) udbugne Cedarbjælker paa Støtterne.

3. Og det var beklædt med Cedar oven til paa Bjælkerne, som (laar) paa fem og fyrrethve Støtter; (der vare) femten i hver Rader.

4. Og (der vare) tre Rader Udfigter, og Vindue mod Vindue tre Gange.

c. 6, 4.

5. Og alle Døre og Dørstolper vare slanke med Udfigt, og (der var) Vindue imod Vindue tre Gange.

6. Og han gjorde et Forhuus med Støtter, halvtredshundrede Alen var dets Længde, og tredive Alen dets Brede, og Forhuset var lige for dem, og Støtterne og Bjælkerne lige for dem.

7. Han gjorde og et Forhuus til Thronen, at han vilde samme derudi, et Forhuus til (at holde) Dom, og det var overklædt med Cedar paa Gulvet, fra (den ene) Ende til den anden.

8. Og hos hans Huus, derudi han boede, var en anden Forgaard, indenfor For-

afset, den var (gjort) efter den samme Bild; han gjorde ogsaa et Huus, ligesom sette Forhuus, til Pharaos Datter, som Salomo havde taget (til Hustru). c. 3, 1.

9. Alle disse vare af kostelige Stene, maagne Stene efter Maalet, saavede med Sæde indentil og udenil, og det fra Grundvolden indtil Leiderne, ogsaa udenil indtil den store Forgaard.

10. Grundvolden var ogsaa lagt af kostelige Stene, af store Stene, af Stene paa ti Alen, og Stene paa otte Alen.

11. Og ovenil vare kostelige Stene, hvide Stene efter Maalet, og Eder.

12. Men den store Forgaard trindt omkring var af tre Rader hvide (Stene), og en Rader udfyldte Eder- (Vælder; saaledes var) og Herrens Huses inderste Forgaard, og det Forhuus ved Huset.

13. Og Kong Salomo sendte hen, og lod hente Hiram af Thrus. 2 Kron. 2, 13.

14. Han var en Enkekvindes Søn af Raphithai Stamme, og hans Fader havde været en Mand af Thrus, en Kobber-smed, og han var opslidt med Vilddom og Forband, og Kundskab til at gjøre allehaande Gjerning af Kobber, og han kom til Kong Salomo, og gjorde al hans Gjerning. 2 Mos. 31, 3. 4.

15. Og han dannede to Kobberstøtter: atten Alen var Høiden af den ene Støtte, og en Traad paa tolv Alen gik omkring den anden Støtte. 2 Kong. 25, 17.

2 Kron. 3, 15.

16. Og han gjorde to Kroner til at sætte ovenpaa Støtternes Hoveder, støbte af Kobber; Høiden af den ene Krone var fem Alen, og Høiden af den anden Krone var fem Alen.

17. (Der vare) Gærn, gjorde som et Gærn, (og der vare) Snorer, gjorde som Ræder, paa Kronerne, som vare paa Støtternes Hoveder; hvid paa den ene Krone, og hvid paa den anden Krone.

18. Og han gjorde Støtterne, og to Rader (Granat-Æbler) vare der omkring over det ene Gærn, til at bedække Kronerne, som vare ovenover Granat-Æblerne; saaledes gjorde han og paa den anden Krone.

19. Og Kronerne som vare paa Støtternes Hoveder, vare gjorde som en Lille, (som Rude sættes) hos Forhuset, fire Alen.

20. Og Kronerne vare paa de to Støtter, ja (de vare) der ovenpaa hen ved

Midten, som var over Gærnet; og der vare to hundrede Granat-Æbler i (to) Rader omkring over den anden Krone.

v. 18.

21. Og han opreiste Støtterne for Templets Forhuus, og han opreiste den høire Støtte, og kaldte dens Navn Jachin, og han opreiste den venstre Støtte, og kaldte dens Navn Boas.

22. Og paa Støtternes Hoveder var gjort som en Lille; saa blev den Gjerning med Støtterne fuldendt. b. 19.

23. Og han gjorde et støbt Hav; det var ti Alen fra den (ene) Bredde til den (anden) Bredde, (og var) rundt trindt omkring, og fem Alen var dets Høide, og en Snor tredive Alen (lang) gik om det trindt omkring.

24. Og der vare Knuder under Bredden derpaa omkring, som gik trindt omkring det, ti (Knuder) paa (hver) Alen, som gik om Havet trindt omkring; der vare to Rader Knuder, som vare (med-)støbte, der det blev støbt.

25. Det stod paa tolv Dyne, tre vare vendte mod Norden, og tre vare vendte mod Vesten, og tre vare vendte mod Sønden, og tre vare vendte mod Østen, og Havet (stod) paa dem oven paa, og alle dets Bagdele vare ind ad.

26. Og Indfælden derpaa var en Haandbred, og Bredden derpaa var gjort som Bredden paa et Væger, ligesom et Lilleblomster; det kunde holde tusinde Bath.

27. Han gjorde ogsaa de ti Kobberstole; Længden paa en Stool var fire Alen, og dens Bredde fire Alen, og dens Høide tre Alen.

28. Og (hver) Stool var saadan gjort: de havde Lister, og der vare Lister imellem Krandsene.

29. Og over Listerne, som vare imellem Krandsene, vare Løver, Orne og Cherubim, og over Krandsene var en fast Fod oven til, og nedens for Løverne og Ornene vare Sammensøininger med Lovværk.

30. Og en (hver) Stool havde fire Kobber-Hjul med Kobber-Tavler, og paa de fire Hjørner derpaa vare Hjul til dem; under Hvelen vare de støbte Hjul, (og) paa Siden af enhver vare Sammensøininger.

31. Og Nabningen derpaa inden for Krandsen og opad var en Alen (høi), og Nabningen derpaa var rund, ligesom den faste Fod var gjort halvanden Alen, og

paa Nabningen derpaa var (allehaande) afslaaet, og deres Lister vare firekanthede, ikke runde. b. 29.

32. Og de fire Hjul vare neben under Listerne, og Hjul-Egerne vare (op) til Stolen, og et(hvert) Hjul Hvide- var halvanden Alen.

33. Og Hjulene vare glorte som Bogn-hjul glore; deres Axl og deres Rader og deres Røgl og deres Eger vare alle stobte.

34. Og fire Axlere vare ved en(hver) Stools fire Hjørner; udaf Stolen vare dens Axlere. v. 30.

35. Og paa Hovedet af Stolen, en halv Alen høit, var det rundt trindt omring, og paa Hovedet af (hver) Stool vare dens Haandgrebe, og dens Lister vare af det samme (Etske).

36. Og han lod udgrave paa Tavlerne paa deres Haandgrebe, og paa deres Lister Cherubim, Løber og Palmer, hvor der var bart paa enhver, og hvor der vare Sammenføjninger trindt omring. v. 30.

37. Saaledes gjorde han de ti Stole; der var een Stobning, et Maal, een Udgravning for dem alle sammen.

38. Og han gjorde ti Kobber-Ræbler; en(hver) Rædel kunde holde firetyve Bath, en(hver) Rædel var fire Alen, der var een Rædel paa enhver Stool af de ti Stole. 2 Kron. 4, 6.

39. Og han satte de fem Stole ved Siden i Huset paa den højre Side, og fem ved Siden i Huset paa den venstre Side deraf; men Havet satte han paa den højre Side i Huset til Østen mod Sonden.

40. Og Hiram gjorde Rædlerne og Stufferne og Skaalerne; og Hiram fuldendte at gøre al Gjerningen, som han gjorde for Kong Salomo til Herrens Hus: 2 Kof. 27, 3. c. 39, 32.

41. (Nemlig) de to Støtter og de trinde Kroner, som vare paa Hovedet af de to Støtter, og de to Varn til at bedække de to trinde Kroner, som vare paa Hovedet af Støtterne; v. 19, 20.

42. Og de fire hundrede Granatæbler paa de to Varn; to Rader Granatæbler paa et(hvert) Varn at bedække de tvende trinde Kroner, som vare oven paa Støtterne; v. 20.

43. Og de ti Stole, og de ti Ræbler oven paa Stolene; v. 27, 38.

44. Og det ene Hav og de tolv Ørne under Havet; v. 23, 25.

45. Og Bryderne og Stufferne og Ska-

lerne. Og alle de Rar, som Hiram gjorde for Kong Salomo til Herrens Hus, var af poleret Kobber. v. 40.

46. Paa Jordanens Stette lod Kongen stobe dem, der hvor Jorden var tørt, imellem Sychot og Imeldem Jarthan.

47. Og Salomo lod alle Karrerne blive (uvæde) for den saare wegen Rangfoldighed; Kobberets Bægt blev ikke under-søgt.

48. Og Salomo lod gøre alle Vædskaberne, som (hørte til) Herrens Hus; nemlig det Gulds-Alder og Dørbet, som Skue-Brødene vare paa, af Guld; 4 Kof. 3, 4.

49. Og fem Rhye-Stager paa den højre Side, og fem paa den venstre Side, lig for Thoret af det Guld, og Blomsterne og Kamperne og Saxene af Guld;

50. Og Bæsternerne og Vaskerne og Skaalerne og Røgl-Skaalerne og Sættene af tørt Guld, og Hængelærne til Døren i Huset indtil i det Allerhelligst, (og) til Huset Døre til Templet af Guld. c. 6, 17.

51. Saa blev al Gjerning fuldført, som Kong Salomo gjorde paa Herrens Hus; og Salomo førte ind de Ting, som hans Fader David havde bragt, nemlig Silbet og Guldet og Karrerne, og han lagde det i Herrens Huses Ligger-sætt. 2 Kof. 39, 32. 2 Kron. 5, 1 & c.

8. Kapitel.

Salomo forsamler de Ræder af Israel, og leder dem indføre i Templet; Herrens Derlighed syns den, 1-21. Salomo taler om Herrens Hellig, og siger Salvet, loer Herren, som harer ind i den Forættelse, 12-21. Han beder Hverens om Guld, at han vilde bære deres Mæder, som ydmyge sig og underligger sig til Gud, enten i den indre Templet, enten det er af Israel eller af de Fremmede, 22-33. Han siger op og udsiger Salvet, loer Herren, og beder Hverens, at Herren vilde bære ham, 34-41. Kongen og Salvet offer, de holde Kæftalerens Døds; Salvet bærer hjem med Glæde, 42-44.

1. Da lod Salomo samle de Ræder af Israel og alle Stammerne Døds, Hædrenes Hyster iblandt Israels Rar, til Kong Salomo i Jerusalem, til at bære Herrens Helligs Art af Davids Stab, det er Zion. 2 Kron. 3, 2.

1 Sam. 5, 7, 8.

2. Og alle Israels Mænd samlede til Kong Salomo i Eithan Maanah paa Høitiden, det er den høvede Maanah.

2 Cherubim udbredte Vingerne
mod Sied, og Cherubim stulte over
2 over dens Stanger ovenaf.

de drøge Stangerne langs ud, og
rues Knappe saaes af Helligdom-
e for Choret, men udenfor kunde
20, og de vare der indtil paa den-

4 Mos. 4, 8.

er var) laiet i Arken uden de to
Læder, som Moſes lagde deri ved
der Herren gjorde (Vagt) med Jo-
ſua, da de vare addragne af Egypt-

2 Mos. 25, 16. 21. 2 Kron. 5, 10.

2 Mos. 2, 4.

g det ſtede, der Præſterne udgik af
innen, da ſyldte en Elve Herren

paa at Præſterne ikke kunde ſaae at
Ethen; thi Herren ſ Herlighed
Herrens Huud. 2 Mos. 40, 34.

2 Mos. 2, 13. 2 Kron. 5, 14. c. 7, 1.

a ſagde Salomo: Herren ſagde,
ſilde hoo i Mørket. 5 Mos. 4, 11.

2 Kron. 6, 1.

g haver ſo bygget dig en Bolig
n ſat Bolig, at du ſtal hoo (deru-
ſiglerne.

g Kongen vandre ſit Anſigt om-

Iſraels Throne, ſanſom Herren talde, og
haver bygget Herren Iſraels Guds Havn
et Huud.

21. Og jeg haver beſtillet der et Sted
til Arken, der hvor Herren Vagt er ud,
ſom han gjorde med vore Fædre, der han
forte dem ud af Egypti Land.

5 Mos. 31, 26. 2 Mos. 26, 1 ff.

22. Og Salomo ſtod foran Herren
Aller for al Iſraels Forſamling, og ud-
bredte ſine Hænder mod Himmelen.

2 Kron. 6, 12 ſga.

23. Og han ſagde: Herre, Iſraels
Gud! der er ingen Gud ſom du i Him-
met oven til, eller paa Jorden nede
til, du, ſom holder Vagten og Miſkun-
heden med dine Hædere, ſom vandre for
dit Anſigt i deres ganſte Hjerte.

24. Du, ſom haver holdt din Hæder Da-
vid, min Fæder, det, ſom du haver tilſagt
ham; du haver laiet det med din Mund,
og opfyldt det med din Haand, ſom (det
ſees) paa denne Dag.

25. Og nu, Herre, Iſraels Gud! hold
(ſremdeles) din Hæder David, min Fæ-
der, det, du haver tilſagt ham, og ſagt:
dig ſtal ikke fattes en Mand for mit An-
ſigt, ſom ſtal ſidde paa Iſraels Throne;

28. Men vend dit Ansigt til din Tjeners Bøn og til hans ydmyge Begiering, Herre, min Gud! at høre paa det Raab og paa den Bøn, som din Tjener beder for dit Ansigt i Dag.

29. At dine Dine skulle være aabnede over dette Huus Nat og Dag, over dette Etab, om hvilket du haver sagt: mit Navn skal være der; til at høre den Bøn, som din Tjener beder paa dette Etab;

2 Sam. 12, 4. 5 Mos. 12, 5. 11. 1 Kong. 9, 2.

30. Og at du vilde høre din Tjeners og dit Fjols Israels ydmyge Begiering, som de skulle bede paa dette Etab, og at du vilde høre paa det Etab, som du boer i Himmelen, og vil høre og forlade!

31. Kemlig, naar nogen synder imod sin Rækte, og man lægger en Edb paa ham, at lade ham sværge, og den Edb kommer for dit Alter i dette Huus:

2 Mos. 22, 8. 11. 2 Kron. 6, 29.

32. Da vilde du høre i Himmelen, og gøre, og dømme dine Tjenere, at fordemme den Ugudelige, at føre hans Vel paa hans Hoved, og retfærdiggjøre den Retfærdige, at give ham efter hans Retfærdighed! 5 Mos. 25, 1. 1 Sam. 14, 43.

33. Naar dit Fjols Israel bliver slaget for Gienbøns Ansigt, fordi de have syndet imod dig, og de omvende sig til dig, og besjende dit Navn, og bede, og bede om Naade til dig i dette Huus:

34. Da vilde du høre i Himmelen, og forlade dit Fjols Israels Synd, og føre dem tilbage i det Land, som du haver givet deres Fædre!

35. Naar Himmelen bliver tilstift, og der vorder ikke Regn, for de have syndet imod dig; og de bede paa dette Etab, og besjende dit Navn, og omvende sig fra deres Synd, naar du plager dem:

36. Da vilde du høre i Himmelen, og forlade dine Tjeners og dit Fjols Israels Synd, at du vilser dem den gode Vel, paa hvilken de skulle vandre, og giver Regn over dit Land, som du haver givet dit Fjols til Arv! Ps. 86, 11.

37. Naar der vorder Hunger i Landet, naar der vorder Pestilens, naar der vorder Tørste, brændt Korn, Græshopper, Korn-Orme, naar hans Fiende angster ham i hans Vortes Land, (naar der vorder) allehaande Plage, allehaande Sygdom:

38. Al Bøn, al ydmyg Begiering, som stier af hvert Menneske eller af alt dit Fjols Israel, som stender hver sit Hjertes

Plage og udbreder sine Hænder til dette Huus:

39. (Den) vilde du (da) høre i Himmelen, i den faste Bolig, som du boer udi, og forlade, og gøre, og give enhver efter alle hans Bete, ligesom du stender hans Hjerte, thi du, du alene stender alle Menneskers Børns Hjertet; Ps. 7, 10.

1 Sam. 14, 7.

40. Paa det de skulle frygte dig alle de Dage, hvilket de leve i Landet, som du haver givet vore Fædre.

41. Ja og saa (anlangende) den Fremmede, som ikke er af dit Fjols Israel, naar han kommer fra et langt fraliggende Land for dit Navns Skyld;

42. (Thi de skulle høre om dit store Navn, og din den stærke Haand og din udruk Arm); og (nogen) kommer, og beder om dette Huus:

43. Da vilde du, du høre i Himmelen, i den faste Bolig, som du boer udi, og gøre efter alt det, som den Fremmede raader til dig om; paa det at alle Fjols paa Jorden kunne stende dit Navn, at frygte dig, ligesom dit Fjols Israel, og at de skulle vide, at dette Huus, som jeg haver bygget, er kaldet efter dit Navn. Ps. 13, 30.

2 Sam. 7, 2. 2 Sam. 21, 12.

44. Naar dit Fjols drager ud i Strid imod sin Fiende paa Beien, som du sender dem hen; og de bede til Herren mod Bøien til den Etab, som du udvalgte, og til det Huus, som jeg haver bygget til dit Navn:

45. Da vilde du høre af Himmelen deres Bøn og deres ydmyge Begiering, og udføre deres Bete!

46. Naar de synde imod dig, (thi der er intet Menneske, som jo synder), og du bliver vred paa dem, og overgiver dem for Gienbøns Ansigt, og de, som have fangst dem, føre dem fangne i Gienbøns Land, langt borte eller nær hos; 2 Kron. 6, 2.

Ordspr. 20, 9. Rom. 2, 23.

47. Og de tage det igjen til Hjerte i Landet, hvorudi de ere fangne, og omvende sig, og bede til dig om Naade i dit Land, som havde taget dem fangne, og sige: vi have syndet og misgaaet, vi have været ugubelige! Ps. 106, 6.

2 Sam. 8, 5.

48. Og de omvende sig til dig i deres ganste Hjerte og i deres ganste Skit i deres Gienbøns Land, som have taget dem fangne, og bede til dig mod Bøien til deres

Staden, som du udsalgte, og Huset, som jeg haver bygget dit Raad: Dan. 6, 11.
49. Da vilde du høre i Himmelen, i den fjerde Dølg, som du boer udi, deres Bøn og deres ydmyge Begjeringer, og udføre deres Ret!

50. Og forlade dit Folk det, som de have syndet imod dig, og alle deres Overtrædelser, med hvilke de have overtraadt imod dig, og giv dem Barmhertighed for deres Ansigt, som holde dem fangne, at de skulle forbarne sig over dem!

51. Thi de ere dit Folk og din Arv, som du udferte af Ægypten midt udfra den Jern-Dun. 5 Mos. 4, 20.

52. At dine Dine maa være aabnede til din Tjeners ydmyge Begjering, og til dit Folkets Israels ydmyge Begjering, at du vilde høre dem i alt det, hvori de paafalde dig.

53. Thi du, du afflikte dig dem til en Arv af alle Folk paa Jorden; saasom du talede formeest Mose din Tjener, da du udferte vore Fædre af Ægypten, Herre, Herre! 3 Mos. 20, 24.

54. Og det stede, der Salomo havde fuldendt at bede til Herren al denne Bøn og ydmyge Begjering, da stod han op fra (at ligge) for Herrens Alter, fra at knæle paa sine Knæ, da hans Hænder vare udbredte imod Himmelen.

55. Og han stod, og velsignede al Israels Forsamling med hoi Røst, og sagde: 2 Sam. 6, 18. 1 Kron. 16, 2.

56. Lovet være Herren, som haver givet sit Folk Israel Roilighed efter alt det, som han haver talt; der saldt ikke et Ord af alt hans det gode Ord, som han talede formeest Mose sin Tjener.

24. 21, 45. c. 23, 14.

57. Herren vor Gud være med os, saasom han haver været med vore Fædre! han forlade os ikke, og overgive os ikke!

58. At han vilde boie vort Hjerte til sig, at vi maae vandre i alle hans Veie, og holde hans Bud og hans Etiske og hans Rette, som han haver budet vore Fædre;

59. Og disse mine Ord, som jeg haver bedet om Raade med for Herrens Ansigt, maae komme nær for Herren vor Gud Dag og Nat; at han vil udføre sin Tjeners Ret og sit Folkets Israels Ret, hver Dags Sag paa sin Dag:

60. Paa det at alle Folk paa Jorden skulle vide, at Herren han er Gud, (og) ingen ydermere; 5 Mos. 4, 35. 39. c. 32, 39.

slafne for Herren vor Gud, til at vandre i hans Etiske, og til at holde hans Bud, som paa denne Dag!

62. Og Kongen og al Israel med ham, de offrede Offer for Herrens Ansigt.

63. Og Salomo offrede Tal-Offer, Offer, som han offrede til Herren, to og thyve tusinde Oxne og hundrede og thyve tusinde Faar; saa indviede de Herrens Huus, Kongen og alle Israels Børn.

64. Paa den samme Dag helligede Kongen den mellemste (Part af) Forgaarden, som var lige for Herrens Huus, thi han lauede der Brænd-Offeret og Mad-Offeret og Tal-Offerne Fædmer, fordi det Robber-Altar, som (stod) for Herrens Ansigt, var for lidet til at tage imod Brænd-Offeret og Mad-Offeret og Tal-Offerne Fædmer.

65. Og Salomo holdt paa den samme Tid Høitiden, og al Israel med ham, en stor Forsamling, fra der hvor man kommer fra Semath indtil Ægypti Døel, for Herrens vor Guds Ansigt i syv Dage, og (atter) i syv Dage; (det var) korten Dage.

66. Paa den ottende Dag lod han Folket fare og de velsignede Kongen, og de gik glade til deres Hauluner, og vel (tilmode) i Hjertet over alt det Gode, som Herren havde gjort David sin Tjener og Israel sit Folk.

9. Capitel.

Herren aabenbares atter for Salomo, lover at være hans Bøn, og stadfæste hans Rige, saafremt han vilde være ham lydig; men truer at forlade Joffet og Templet, saafremt de blive ulndiaer, 1-9. Fordi Hiram havde hjulpet Salomo til Templets og hans Huses Bygninger, alver han ham tyde Stæder, som dog ei behøger Hiram, 10-14. Salomo beskikter mange Arbeids-Folk, saavel til disse, som til andre Bygninger og Mure at opføre, dog ei af Israels Børn, 15-23. Salomo indfører sin Hustru i sit Huus, og offerer tre Gange om Aaret, og sender tillige med Hiram Skibe til Ophir, 24-28.

1. Og det stede, der Salomo havde fuldendt at bygge Herrens Huus og Kongens Huus, og alt som Salomo begjærede, som han havde lyst til at gjøre;

2 Kron. 7, 11 fgs.

2. Da saare Herren for Salomo anden Gang, ligesom han saare for ham i Gibeon. c. 3, 5. 2 Kron. 1, 7. 8.

3. Og Herren sagde til ham: jeg haver hørt din Bøn og din ydmyge Begjering

som du haver bedet om Raade med for
 mit Ansigt, jeg haver bestemt dette Guud,
 som du haver blyget, at jeg vil sætte mit
 Navn der indtil evig (Tid), og mine Dine
 og mit Hjerte skal være der alle Dage.

5. *Nov.*, 12, 11. 1 *Mez.*, 8, 20.

4. Og du, dersom du vandrer for mit
Ansig, ligesom David din Fader van-
drede, med et fuldkomment Herte og med
Opriktighed, til at gjøre efter alt det, som
jeg haver budet dig, og du holder mine
Elske og mine Rette: c. 3, 14. c. 11, 38.

5. Da vil jeg stadfæste dit Aliges Throne over Israel evindeligen; saasom jeg talte til Davids din Fader, og sagde: dig skal ikke fattes en Mand paa Israels Throne. 2 Sam. 7. 12

2 Sam. 7, 12.

6. (Men) dersom I vende tilbage, I og eders Børn, fra mig, og ikke holde mine Bud, mine Efiske, som jeg gav for eders Ansigst, og gaave og tjene andre Guder, og tilbede for dem : Jof. 23. 16.

Def. 23.16.

7. Da vil jeg udrydde Israhel fra at bære i Landet, som jeg haver givet dem; og det Huud, som jeg haver helliget til mit Navn, vil jeg lade fare fra mit Ansigt, og Israhel skal blive til et Ordsprog og til en Spot iblandt alle Folk. 5 Mos. 4. 26.

5 Wof. 4, 26.

c. 8, 10. Ser. 24, 9.

8. Og dette Huus, (omendstjondt det) skal blive holt, skulle dog alle, som gaar frem forbi det, grue for, og hvide; og de skal sige: hvorfor haver Herren gjort saaledes ved dette Land og ved dette Huus?

5. *ibid.* 22, 24. 6. *ibid.* 7, 21. 7. *ibid.* 21, 8.

9. Og de skulde sige: forblid de feriede Herren deres Gud, som udførte deres Fædre af Egypti Land, og holdt fast ved andre Guder, og tilbade for dem, og tjente dem; derfor haver Herren label somme alt det Onde over dem.

10. Og det Stæde, der hørte Nær vare til Ende, i hellige Salomo byggede de to Hus: Herrens Hus og Kongens Hus;

11. Da Hiram, Kongen i Tyrus, havde hjulpet Salomo helligen med Cedertæer og Fyrretæer, og med Guldet efter hans Lyst; da gav Kong Salomo Hiram tyve Stæder i Basila Land.

12. Og Hiram drog ud af Tyrus for at bese de Stæder, som Salomo havde givet ham, og de syntes ham lste (at være) rette.

13. Og han sagde: hvad ere bløse for
Stæder, min Broder! som du haver givet
mig? og han kaldte dem Cabul Land ind-
til denne Dag.

14. Og Siram havde sendt 11
hundrede og tolv Centner Gulds

15. Og denne var den Gælder, som Kong Salomo lod bygge Herrens Hus og sit Millo og Jerusalems Muur, og Melecho og Gefer.

16. Pharao, Kongen af Egypten, drager op, og havde indlagt og brændt den med Iis, og ihjelslaaen, som boede i Staden, og Datter, Salomos Hustru, den 11.

Isa. 10, 10. 1 Macc. 3, 1

17 Saa byggede Salomo G.
nedre Beth-Horon, 29

18. Og Baalath og Thadmor
udi Landet.

19. Og alle Fortaads-Stæder
somo havde, og Bogn-Stæder,
til Rhittere, og det, som Salomo
som han havde Lust til at bygge
tem og paa Libanon og i alt ha-
delsteds Land.

2 號車, 10, 4.

20. Alt det Folk, som var omdøbte Amorit, Hethiter, Phereiziter og Jebusiter, de som ikke vare Jyd.

21. Deres Børn, som bare
 efter dem i Landet, som Israels
 kunde ødelægge, dem optegnede
 mo til at være statsfoldeige Lige
 denne Dag. p. 16.

Tom. 1, 98.

22. Men Salomo gjorde ikke Israels Vorn; men de vare hans og hans Hæners, og hans Høflige Hoveddmænd, og hans Bogens Ritters Overfler.

23. Disse vare de øverste mænd, som vare over Salomon fem hundrede og halvtredsindstyreglerede over det Folk, som glimningen.

24. Men Pharao Datter br
Davids Stad i sit Huus, som
bygget til hende; da byggede h
2 Kong. 6. 11. 1 Kong. 2.

25. Og Salomo offrede tre
Karet Brænd-Offere og Tal-
det Altar, som han byggede. Og
gjorde Stigelse paa det, som var
end Anslat, og han fuldkommede

26. Og Kong Salomo lod plø
i Efronbeet, som er ved Elah
rode Havs Bred i Edoms Land.

8 Jan. 8, 17, 18, 19 Jan.

27. Og Hiram sendte sine Tjenere paa det Skib, Skibs-Mænd, erfarne til Søet, med Salomos Tjenere.

28. Og de kom til Dphir, og hentede derfra fire hundrede og tyve Centner Guld, og førte det til Kong Salomo.

10. Capitel.

Dronningen af Seba kommer for at høre Salomos Viisdom, som undrer sig saare over hans Viisdom, Gjerninger og Herlighed, giver ham Skjænk, saarer Skjænk af ham, og drager til sit Land igien, 1-13. Salomo samler meget Guld, lader gjøre mange Stue af Guld og en sødlig Throne, har det Guld-Kar i sit Huus, saarer meget Guld icke fra Dphir, 14-22. Han overgaaer alle andre i Viisdom og Rigdom, saarer Skjænk af mange, har mange Røgne og Træer, 23-25.

1. Og Dronningen af Seba hørte Salomos Rygte i Herrens Havn, og kom for at friske ham med merke Taler.

2 Køn. 9, 1 fga. Matth. 12, 42.

2. Og hun kom til Jerusalem med en saare stor Hær, med Kameler, som bære Irter og saare meget Guld, og dyrebare Stene; og hun kom til Salomo, og talte med ham alt det, som var i hendes Hjerte.

1 Mos. 50, 9.

3. Og Salomo kundgjorde hende alle kends Ord: der var ikke et Ord skjult for kongen, som han icke kundgjorde hende.

2. 1. Rom. 14, 12.

4. Da Dronningen af Seba saae al Salomos Viisdom, og Huset, som han havde maaget;

5. Og Mæden til hans Bord og hans Tjeners Bolig, og hvordan de stode, som ydret ham, og deres Klæder, og hans Skjænkere og hans Opgang, der hvor han sit op til Herrens Huus; da var der ikke mere Mand i hende.

1 Mos. 40, 2.

6. Og hun sagde til Kongen: det Ord er sandt, som jeg haver hørt i mit Land om dine Sager og om din Viisdom.

7. Og jeg troede ikke Ordene, førend jeg om, og mine Dine saae det, og see, ikke salbdelen er mig forkyndt; du haver mere Viisdom og Godt, end Rygtet er, som jeg hørte.

8. Sallige ere dine Mænd, sallige ere bløse dine Tjenere, som steds staae for dit Ansigt, som høre din Viisdom.

9. Lovet være Herren din Gud, som avde Lykt til dig, at sætte dig paa Israels Throne; fordi Herren elsker Israel evindigen, derfor satte han dig til Konge at jøre Ret og Retfærdighed.

c. 5, 7.

2 Køn. 2, 11.

10. Og hun gav Kongen hundrede og tyve Centner Guld, og saare mange Irter og dyrebare Stene; der som ikke ydermere (saadanne) mere, som bløse, i Mangfoldighed, som Dronningen af Seba gav Kong Salomo.

11. Dertilmed Hiram Skib, som bragte Guld af Dphir, det førte fra Dphir ganske meget Heben-Træer, og dyrebare Stene.

c. 9, 27, 24.

12. Og Kongen lod gjøre de samme Heben-Træer til Villere i Herrens Huus, og i Kongens Huus, og Harper og Psalter til Sangerne; der som ikke saadanne Heben-Træer, og blev ikke ydermere set indtil denne Dag.

13. Og Kong Salomo gav Dronningen af Seba alt det, hun havde lyst til, som hun begjærede, foruden det, han gav hende efter Kong Salomos Formue; og hun vendte sig, og drog til sit Land, (saade) hun og hendes Tjenere.

14. Og Bægten paa det Guld, som kom til Salomo paa et Kar, var sex hundrede og sex og tresindstyve Centner Guld,

15. Foruden (det, som kom fra) Gold-Betjenterne og Apothekernes Kjøbmandskab, og fra alle Kongerne af Arabia og Fyrsterne i Landet.

16. Og Kong Salomo lod gjøre to hundrede Skolde af drevet Guld; sex hundrede (Skolde) Guld lod han gaare paa et (hvert) Skold.

c. 14, 26.

17. Og tre hundrede (små) Skolde af drevet Guld, tre Hund Guld lod han gaare paa et (hvert) Skold; og Kongen lagde dem i Libanons Skovs Huus.

18. Og Kongen lod gjøre en stor Throne af Elfenbeen, og beslog den med luttret Guld.

19. Thronen havde sex Trapper, og Hovedet over Thronen var rundt bag til, og der vare Kæfter paa begge Sider til Sædels Sted; og to Løber ved Kæfterne.

20. Og der stode tolv Løber paa de sex Trapper paa begge Sider; saadant er ikke gjort i noget Rige.

21. Og alle Kong Salomos Drifke-Kar vare af Guld, og alle Kar i Libanons Skovs Huus vare af tæ Guld; der var intet (Kar) af Sølv, det agtedes ikke for noget i Salomos Dage,

22. Fordi Kongen havde Tharls Skib paa Havet med Hiram Skib; en Gang i tre Kar kom det Tharls Skib, som bragte Guld og Sølv, Elfenbeen og Aber og Paa-fugle.

c. 9, 27.

tem, som Sæene, og gjorde Geder-Træerne som Morbar-Træer, der ere i det Rave, i Mangfoldighed.

28. Og man udførte de Heste, som hørte Salomo til, af Ægypten; og (anlangende) det vævede (Tøj), da toge Kongens Røbmænd det vævede (Tøj) efter sit Lærd.

29. Og der opkom, og udførtes en Vogn af Ægypten for sex hundrede (Seter) Sølv, og en Hest for hundrede og halvtredshundrede; og saaledes førte de (dem) ud til alle Helhitternes Konger og til Kongerne i Syrien ved deres Haand.

v. 28.

1. Capitel.

Kong Salomo syntes ved at tage mange hedenske Gudsne, som forføre ham til at bygge Høie til deres Guder, 1-8. Herren bliver vred, og truer med at tage 11 Stammer fra hans Søn, 9-13. Han sprækker ham mange Modstandere, iblandt hvilke ere Hadad den Edomiter, Reson den Syrer, 14-25. Og Tiroboam, hvilken Ahia spæder, at han skal blive Konge over de 11 Stammer; Salomo forfølger ham, men han flygter til Ægypten; Salomo dør, 26-43.

1. Og Kong Salomo elskte mange fremmede Qvinder, nemlig, Pharaos Datter, Moabitiske, Ammonitiske, Edomitiske, Zidonitisk.

Efr 10 2

8. Og saa gjorde med Qvinder, som frede til deres G.

9. Og Herren forbl hans Guds Israels Gud, som Gange,

10. Og som ha om denne Sag, efter andre Gude som Herren har.

11. Derfor sagde efterdi at saadant du ikke haver høi Eliske, som jeg i vissefælden ride af. Tjener det.

12. Dog vil jeg ge, for Davids din Sønns Haand vil.

13. Dog vil jeg (fra dig), een Søn, for Davids for Jerusalems valg.

14. Og Herren Modstander, p ter han dør.

fra Midian, og kom til Paran; og de toge Mænd med sig af Paran, og kom i Ægypten til Pharao, Kongen i Ægypten; og han gav ham et Huus, og tilfagde ham Underholdning, og gav ham et Land.

19. Og Hadab sandt saare (stor) Naade for Pharao's Dine; og han gav ham til Hustru sin Duktus's Søster, Dronningens Duktus's Søster.

20. Og Duktus's Søster fødte ham Menubath, hans Søn, og Duktus's afvante ham ubi Pharao's Huus; og Menubath var i Pharao's Huus midt iblandt Pharao's Børn.

21. Der Hadab hørte i Ægypten, at David laae med sine Fædre, og at Joab, Strids-Hovedsmanden, var død, da sagde Hadab til Pharao: lad mig fare, at jeg maa drage til mit Land.

22. Og Pharao sagde til ham: men hvad fattes dig hos mig? og see, du søger efter at drage i dit Land; og han sagde: (mig fattes) intet, men lad mig dog fare.

23. Gud opreiste ham ogsaa en Modstander, Melon, Eliabab Søn, som flyede fra sin Fæder Hadab's Fæder, Kongen af Joba. 2 Sam. 10, 16.

24. Og han samlede Mænd til sig, og blev en Hovedsmand for Tropperne, der David slog dem ihjel; og de drog til Damascus, og boede i den, og regjerede i Damascus. 2 Sam. 8, 3. c. 10, 18.

25. Og han var Israels Modstander alle Salomo's Dage, og (det foruden) det Ende, som Hadab (gjorde); og han værmædtes ved Israhel, og blev Konge over Ehrien.

26. Og Jeroboam, Nebath's Søn, en Ephrathiter af Zareba, hvis Moders Navn var Zerna, en Enke-Qvinde, (og som var) Salomo's Tjener, han opløstede og Haanden imod Kongen. 2 Kron. 13, 6.

27. Og dette er Sagen, hvorfor han opløstede Haanden imod Kongen: Salomo byggede Millo, (og tilfulte det Vef paa David sin Fæders Etab).

28. Og den Mand Jeroboam var vældig til Strid; og der Salomo saae den unge Karl, og han udrettede Gjerningen (det), da befistte han ham over alt Joseph's Huset Børne.

29. Og det skede paa den samme Tid, da Jeroboam gik ud af Jerusalem, at Ahia den Sikoniter, Propheten, fandt ham paa Beien, og han var iført med et nyt Klæ-

debon, og de begge vare alene paa Marken.

30. Og Ahia tog fat paa samme nye Klædebon, som han havde paa sig, og han rev det i tolv Stykker. c. 12, 15. c. 14, 2.

31. Og han sagde til Jeroboam: tag ti Stykker til dig; thi saa siger Herren Israels Gud: see, jeg river Miget af Salomo's Haand, og vil give dig de ti Stammer.

32. Men han skal have den ene Stamme for min Tjeners Davids Etab, og for Jerusalems Stads Etab, som jeg uddalgte af alle Israels Stammer. c. 11, 13.

33. Fordi at de have forladt mig, og nedboiede sig for Asoreth, de Idoiters Gud, for Chamos, Moabiternes Gud, og for Mithom, Ammons Børns Gud; og de have ifte vandret i mine Veie, til at gjøre hvad ret var for mine Dine, og mine Skikke og Rette, som David hans Fæder

4 Mos. 21, 29.

34. Dog vil jeg ifte tage noget af Miget af hans Haand; men jeg vil sætte ham til en Fyrste i alle hans Livs Dage, for Davids min Tjeners Etab, som jeg uddalgte, som holdt mine Gud og mine Skikke. 2 Sam. 7, 12. Ps. 132, 11.

35. Men jeg vil tage Miget af hans Søn's Haand, og give dig de ti Stammer. d. 12. c. 12, 19.

36. Og jeg vil give hans Søn een Stamme, paa det David, min Tjener, skal alle Dage have et Etab for mit Ansigt i Jerusalem, den Etab, som jeg uddalgte mig, at sætte mit Navn der. c. 15, 4.

2 Kong. 8, 19. 2 Kron. 21, 7.

37. Og dig vil jeg antage, og du skal regjere over alt det, din Eiel begjærer; og du skal være Konge over Israhel.

38. Og det skal ske, dersom du hører alt det jeg byder dig, og vandrer i mine Veie, at gjør det, som ret er for mine Dine, at holde mine Skikke og mine Gud, saafom David min Tjener gjorde, da vil jeg være med dig, og bygge dig et bestandigt Huus, saafom jeg byggede David, og give dig Israhel. c. 9, 4.

39. Og jeg vil hdmhyge Davids Sæd for denne Sag's Etab, dog ifte alle Dage.

40. Og Salomo søgte efter at dræbe Jeroboam; da gjorde Jeroboam sig rede, og flyede til Ægypten til Sifak, Kongen i Ægypten, og blev i Ægypten, indtil Salomo døde. 1 Kong. 14, 25.

41. Men det øvrige af Salomo's Haan-

delte, og alt, hvad han havde gjort og hans Vilddom, ere de Ting ikke skrevne i Salomos Handedels Bog?

2 Krøn. 9, 29 fqq. c. 1, 1 fqq.

42. Men Dagene, som Salomo var Konge i Jerusalem over al Israel, vare fyrrethye Aar. 1 Kong. 2, 11.

43. Og Salomo laae med sine Fæder, og blev begravet i Davids sin Faders Sted; og Rhoboam, hans Søn, blev Konge i hans Sted.

12. Capitel

Israel vil gjøre Rhoboam, Salomos Søn, til Konge over sig, om han vil lette noget af sin Faders det haarde Nag; men, da han giver dem et haarde Svar, falde de ti Stammer af fra ham, sene hans Renteester Adoram, og gjøre Jeroboam til Konge, 1-20. Rhoboam vil med Krig betvinge dem, men efter Propheten Semajas Raad affnaaer han fra sit Forloft, 21-24. Jeroboam boer i Sichem, gjør to Gulds-Kalve, og sætter dem i Bethel og Dan, indstifter en egen Fæstid, og gjør sig selv Præster; alt sammen for at forbynde, at Folket ikke skulde falde af fra ham igjen, 25-33.

1. Og Rhoboam drog til Sichem; thi al Israel var kommen til Sichem, for at gjøre ham til Konge. 2 Krøn. 10, 1.

2. Og det stede, der Jeroboam, Rehabs Søn, hørte det, der han var endnu i Ægypten, hvorfra han flyede fra Kong Salomos Ansigt, og Jeroboam boede i Ægypten; c. 11, 40.

3. Og de havde sendt hen, og kaldt ham, og Jeroboam og al Israels Menighed kom; da talede de med Rhoboam, og sagde:

4. Din Fader gjorde vort Nag haarbt; men gjør du os nu din Faders den haarde Tjeneste og hans det svære Nag lettere, som han lagde paa os, saa vil vi tjene dig. c. 5, 13 fqq.

5. Og han sagde til dem: gaar hen endnu i tre Dage, og kommer igjen til mig; og Folket gik.

6. Og Kong Rhoboam raadførte sig med de Eldste, som havde staaet for hans Faders Salomos Ansigt, der han var levende, og sagde: hvorledes raade I at give dette Folk Svar tilbage? b. 16 x.

7. Og de sagde til ham sigende: dersom du vil bære dette Folk til Tjeneste i Dag, og tjene dem, og svare dem (vel), og tale gode Ord til dem, da blive de dine Tjenere alle Dage. 2 Krøn. 10, 7.

8. Men han forlod de Eldstes Raad, som de raadte ham; og raadførte sig med

de Unge, som vare opvokse med ham, som stode for hans Ansigt.

9. Og han sagde til dem: I, at vi skal give dette Folk for et Svar, som talede til mig, sigende: os dette Nag lettere, som din Fader laa paa os?

10. Og de Unge, som vare opvokse med ham, talde til ham, sigende: saa sig til det Folk, som talde til dig: din Fader gjorde vort Nag haarbt; gjør du os det lettere; saa skal vi dem: min mindste (Finger): thi flere end min Faders Raadere.

11. Nu da, min Fader betragtede et spart Nag, men jeg, jeg vil over ebers Nag; min Fader tog med Svæber, men jeg, jeg vil med Skorpioner.

12. Saa kom Jeroboam og sagde til Rhoboam paa den tredje Dag: Kongen havde talet, og sagde: igjen til mig paa den tredje Dag.

13. Og Kongen svarede Folket og forlod de Eldstes Raad, som raadte ham.

14. Og han talde til dem efter det Raad, og sagde: min Faders ebers Nag svært, men jeg, jeg vil over ebers Nag; min Fader tog med Svæber, men jeg, jeg vil med Skorpioner.

15. Og Kongen hørte ikke den Rådsrådgiveren var af Herrens, for at skadefæste sit Ord, som Herrens Iet formædte Ahia den Silonitiske, Jeroboam, Rehabs Søn.

16. Der al Israel saae, at han vilde høre dem, da gav Folket et Svar tilbage, og sagde: hvad? vi da hos David? og vi have hos Isai Søn; Israel! (brødt) Pantuner! see nu til dit Håndvold! saa gik Israel til sine Hænder. Ord. 14, 1. 2 Sam. 24, 2.

17. Og Israels Børn, som bød de Stæder, over dem rejstede.

18. Da sendte Kong Rhoboam, som var Renteester, (til dem) i rael stenede ham med Stene, men Kong Rhoboam brugte Styrte til at komme op i Bogen sig til Jerusalem. 2 Sam.

19. Saa kaldte Israel af hans Hunds indtil denne Dag.

1 Sam. 17, 12-22.

30. Og det stede, der al Israel hørte, at Jeroboam var igjenskommen, da sendte de en, og kaldte ham til Menigheden, og hørte ham til Konge over al Israel; der var ingen, (som fulgte) efter Davids Huus foruden Juda Stamme alene.

31. Der Jeroboam kom til Jerusalem, a samlede han alt Juda Huus og Benjamins Stamme, hundrede og firetynde tusinde udvalgte Krigsmænd, at stride mod Israels Huus, at føre Migt tilbage i Jeroboam, Salomos Son.

32. Men Guds Ord stede til Semaja, en Guds Mand, og sagde: 2 Krøn. 11, 2.

33. Fælt til Jeroboam, Salomos Son, ude Konge, og til alt Juda Huus og Benjamin og det øvrige Folk, og sig:

34. Saaledes sagde Herren: I skal ikke stå op, og ei stride imod eders Brødre, Israels Børn; vender tilbage hver til sit Huus, thi denne Handel er fæst af mig; I de adled Herrens Ord, og vendte tilbage at gaa bort, efter Herrens Ord.

2. 15. c. 11, 31.

35. Og Jeroboam byggede Eikhem paa phraims Bjerg, og boede derudi, og han og ud derra, og byggede Bael.

2. 15. c. 17.

36. Og Jeroboam tænkte i sit Hjerte: I maatte Migt vende tilbage til Davids Huus.

37. Derfor dette Folk skal gaa op at øre Offer i Herrens Huus i Jerusalem, a maatte dette Folcks Hjerte vende tilbage til deres Herre, til Jeroboam, Judas Konge, ja de maatte slaa mig ihjel, og vende tilbage til Jeroboam, Judas Konge.

38. Derfor holdt Kongen et Raad, og orde to Guldkalve, og han sagde til mig: det er eber for meget at gaa op til Jerusalem; see, dine Guder, Israel! som førte dig af Egypti Land.

2. 15. c. 32, 4. 1.

39. Og han satte den ene i Beth-El, og den anden satte han i Dan.

2. 15. c. 30.

40. Og denne Gjerning blev til Synd; Folket gif den for den ene indtil Dan.

2. 15. c. 14, 16. 2. Kong. 10, 29. c. 17, 21.

1. Han gjorde og et Huus paa Holene, gjorde Præster af de Ringeste iblandt Israhel, som ikke vare Levi Børn.

2. 15. c. 11, 15. c. 13, 9.

2. Og Jeroboam gjorde en Høitid i den ottende Maaned, paa den femtende dag i Maaneden, ligesom Høitiden, som

var i Juda, og offrede paa Alteret; saaledes gjorde han i Beth-El for at offere til Kalvene, som han havde gjort; og han bestiftede Præster i Beth-El til Holene, som han havde gjort.

33. Og han offrede paa Alteret, som han havde gjort i Beth-El, paa den femtende Dag i den ottende Maaned, i Maaneden, som han havde optænkt af sit Hjerte; og gjorde en Høitid for Israels Børn, og offrede paa Alteret til at gøre Mogselse.

13. Capitel.

En Guds Mand af Juda spaaer imod Jeroboams Alter i Beth-El, og Holenes Præster; Jeroboams Haand visner, og selvbredes laien, 1. 16. Den Guds Mand vil ei æde Brød hos Jeroboam, lader sig dog befrugte af en falsk Prophet, at komme tilbage ad den samme Vej, han var kommen derhen paa, og at æde Brød imod Guds Befaling, 7: 19. Samme Prophet forkunder ham, at han skulde omkomme for hans Uldighedens Skyld, som og stier; han begraver ham og beaierer at jordes i den Guds Mands Grav; Jeroboam bliver ved sin syndige Vis, 30: 34.

1. Og see, der kom en Guds Mand af Juda ved Herrens Ord til Beth-El; og Jeroboam stod ved Alteret for at gøre Mogselse.

2. Og han raabte imod Alteret ved Herrens Ord, og sagde: Alter! Alter! saa sagde Herren: see, Davids Huus skal fødes en Son, hvis Navn skal være Josias, og han skal offere paa dig Holenes Præster, som gøre Mogselse paa dig, og de skal opbrænde Menneskenes Been paa dig.

2. Kong. 23, 15. 16.

3. Og han gav paa den samme Dag et underligt Tegn, og sagde: dette er det underlige Tegn paa, at Herren talede dette: see, Alteret skal revne, og Asten skal afspredes, som er derpaa.

2. 15. c. 5.

4. Og det stede, der Kongen hørte den Guds Mands Ord, som raabte imod Alteret i Beth-El, da ralte Jeroboam sin Haand ud fra Alteret, og sagde: griber ham; og hans Haand bløede, som han udtrakke imod ham, saa han ikke kunde drage den tilbage til sig.

5. Og Alteret revne, og Asten blev afspredt fra Alteret, efter det underlige Tegn, som den Guds Mand havde givet ved Herrens Ord.

6. Da svarede Kongen, og sagde til den Guds Mand: Høje, bed barmhjertig til Herrens din Guds Ansigt og bed for mig,

at min Haand maa komme til mig igjen; da bad den Guds Mand ydmygtelig til Herrens Ansigt, og Kongens Haand kom tilbage til ham, og blev, som den var tilforn. 2 Mos. 8, 8. 4 Mos. 21, 7.

7. Og Kongen sagde til den Guds Mand: kom hjem med mig, og beherqvag dig, og jeg vil give dig en Gave.

8. Men den Guds Mand sagde til Kongen: dersom du vilde give mig Halvdel af dit Huus, kommer jeg (dog) ikke med dig; og jeg vil ikke æde Brød, og ikke drille Vand paa dette Sted.

4 Mos. 22, 18.

9. Thi det er mig saa budet ved Herrens Ord, og sagt: du skal ikke æde Brød, og ei drille Vand; og du skal ikke vende tilbage ad den Vel, som du haver gaaet. v. 8.

10. Og han gik bort ad en anden Vel, og vendte ikke tilbage ad den Vel, som han var kommen til BethEl.

11. Og der boede en gammel Prophet i BethEl; og hans Søn kom, og fortalte ham al den Gjerning, som den Guds Mand gjorde den Dag i BethEl, de Ord, som han talede til Kongen; og de fortalte deres Fader dem.

12. Og deres Fader sagde til dem: hvor er den Vel, han gik? thi hans Sønner havde seet Beien, som den Guds Mand gik bort paa, som var kommen fra Juda.

13. Da sagde han til sine Sønner: sabel mig Afsnet; og de sabelde Afsnet til ham, og han red derpaa.

14. Og han drog efter den Guds Mand, og fandt ham siddende under en Ege, og sagde til ham: er du den Guds Mand, som kom fra Juda? og han sagde: jeg (er den).

15. Da sagde han til ham: kom hjem med mig, og æd Brød.

16. Og han sagde: jeg kan ikke vende tilbage med dig, og komme med dig; jeg vil og ikke æde Brød, ei heller drille Vand med dig paa dette Sted.

17. Thi (der stede) et Ord til mig ved Herrens Ord: du skal hverken æde Brød, ei heller drille Vand der; du skal ikke vende tilbage, at gaae ad den Vel, som du gik paa. v. 9.

18. Og han sagde til ham: jeg er og en Prophet, som du, og en Engel talede med mig ved Herrens Ord, og sagde: fører ham tilbage med dig til dit Huus, at han æder Brød og driller Vand. (Men) han løi for ham.

19. Og han vendte tilbage med ham, og han aad Brød i hans Hus, og drak Vand.

20. Og det stede, der de sadde til Næst, da stede Herrens Ord til Propheten, som førte ham tilbage.

21. Og han raabte til den Guds Mand, som var kommen fra Juda, og sagde: se, sagde Herren: forbi at du haver vandt Herrens Mund gjenstridig, og haver ikke holdt det Bud, som Herren din Gud sat dig;

22. Men du vendte tilbage, og aad Brød, og drak Vand paa det Sted, hvor om jeg sagde dig: du skal hverken æde Brød, ei heller drille Vand; da skal alle Legeme ikke komme til dine Faders Ord.

23. Og det stede, efterat han havde aad Brød, og efterat han havde drukket, isabelde han Afsnet til ham, nemlig til Propheten, den han havde ført tilbage.

24. Saa drog han bort, og en Eng fandt ham paa Beien, og vendte ham; og hans Legeme var kastet paa Beien, og Afsnet stod hos det, og Leven stod hos det.

c. 20, 36. 2 Kong. 2, 24.

25. Og ser, Kolt, som gik der frem, og saae Legemet kastet paa Beien, og Leven staae hos Legemet, de kom, og sagde det i Staden, hvor den gamle Prophet boede.

26. Der Propheten, som førte ham tilbage af Beien, horte dette, da sagde han: det er den Guds Mand, som var Herrens Mund gjenstridig; derfor gav Herren Leven ham, og den sønderbrød ham, og dræbte ham efter Herrens Ord, som han talede til ham.

27. Og han talede til sine Sønner, og sagde: sabel mig Afsnet, og de sabelde det.

28. Og han drog hen, og fandt hans Legeme kastet paa Beien, og Afsnet og Leven staaende hos Legemet. Leven havde ikke aadet af Legemet, og ikke sønderbrudt Afsnet.

29. Da tog Propheten den Guds Mand Legeme, og lagde det paa Afsnet, og førte det tilbage; saa kom den gamle Prophet i Staden, at man skulde begræve og begrave ham.

30. Og han lagde hans Legeme i sin Grav, og de begraved ham, (og sagde): al min Broder!

Jer. 22, 18.

31. Og det stede, efterat han havde begravet ham, da sagde han til sine Sønner, staaende: naar jeg dør, da skal I be-

grave mig i den Grav, hvorudi den Guds Mand er begravet; lægger mine Been ved hans Been. 1 Mos. 47, 30.

32. Thi det Ord skal vist ster, som han raabte ved Herrens Ord, mod Alteret, som er i Bethel, og mod alle Huse paa de Høie, som ere i Samarias Stæder.

2 Kong. 23, 17. 18. 1 Kong. 16, 24.

33. Efter denne Handel vendte Jeroboam sig ifte om fra sin onde Wei; men han vendte om og gjorde Hoienses Præster af de Ringeste af Folket; hvem han havde Lyst til, hans Haand skyldte han, og de bleve Præster paa Hoiene. c. 12, 31.

34. Og denne Gjerning blev Jeroboams Huus til Enhad, at han skulde udslettet og ødelægges af Jorderige. c. 12, 30.

14. Capitel.

Thia, Jeroboams Søn, bliver sygt, Jeroboam sender sin Hustru, som forklæder sig, til Profeten Ahia i Efra, hvilken fortænder herde Drengens Tød, og Jeroboams Døds Udryddelse, ic. Jeroboam dør, og hans Søn Nadab bliver Konge, 1-20. Rhoboom og Israhel synder ogsaa imod Herren; Gud giver dem i Gissels, Kongen af Egyptens Hænder; Rhoboom dør, og hans Søn Abiam bliver Konge efter ham, 21-31.

1. Paa den samme Tid blev Thia, Jeroboams Søn, syg.

2. Og Jeroboam sagde til sin Hustru: Klæd dig, gjør dig rede, og forønde dig, at de ikke skulle sige, at du er Jeroboams Hustru, og gik til Ello, der er Ahia Profeten; han, han talede til mig, at jeg skulde være Konge over dette Folk.

c. 11, 30. 31 ic.

3. Og du skal tage ti Brød og Rager med dig, og en Krusse med Honning, og gaae til ham; han, han skal kundgjøre dig, hvad Drengen skal bedrives.

4. Og Jeroboams Hustru gjorde saa, og gjorde sig rede, og gik til Ello, og kom til Ahias Huus; og Ahia funde ifte se, at hans Dine være dumme af hans høie Alder.

1 Sam. 4, 15.

5. Men Herren havde sagt til Ahia: ic, Jeroboams Hustru kommer at spørge sig af dig om sin Søn, thi han er syg; saa og saa skal du tale til hende; og et skal ster, naar hun kommer, da skal du holde sig fremmed.

6. Og det stede, der Ahia hørte hendes sødets Lyd gaae ind ad Døren, da sagde han: kom ind, Jeroboams Hustru! vi holder du dig fremmed? thi jeg er sendt i dig med et haardt (Udskud).

2 Kong. 6, 22.

7. Gik, sig til Jeroboam: saa sagde Herren, Israels Gud: fordi at jeg haver ophøiet dig midt af Folket, og sat dig til en Hjerste over mit Folk Israel;

8. Og jeg haver revet Alget fra Davids Huus, og givet dig det, og du haver ifte været som min Tjener David, som holdt mine Bud, og som vandrede efter mig i sit ganske Hjerste til at gjøre alene, hvad det var for mine Dine; Ef. 38, 3.

Mat. 6, 2.

9. Men du haver gjort ifte fremfor alle, som have været før dig, og du er bortgaaen, og haver gjort dig andre Guder og skabt Billeder, at opirre mig, og haver kastet mig bag din Ryg: Jer. 2, 27.

c. 32, 33. Ef. 23, 35.

10. See, derfor vil jeg gøre Ulykke over Jeroboams Huus, og jeg vil udrydde af Jeroboam den, som pisler paa Væggen, den Beholdne og den Efterladte i Israel, og borttage Jeroboams Husets Efterkommere, ligesom man borttager Eternet, indtil det er aldeles ude med ham.

c. 15, 29. 1 Sam. 25, 22. 5 Mos. 32, 36.

11. Den af Jeroboam, der dør i Staden, skal Hundene æde, og den, der dør paa Marken, skal Himmelens Fugle æde; thi Herren haver talt det. c. 16, 4.

12. Saa gjør du dig rede, gik til dit Huus; naar dine Gubber kommer ind i Staden, da skal Børnet døe.

13. Og al Israel skal begræbe ham, og de skal begrabe ham, thi denne alene af Jeroboam skal komme til Graven; derfor at der er noget Gødt fundet hos ham, for Herren Israels Gud, i Jeroboams Huus.

14. Og Herren skal opreise sig en Konge over Israel, som skal udrydde Jeroboams Huus paa den samme Dag; og hvad (siger jeg?) ogsaa nu (skal det stee).

c. 15, 29.

15. Og Herren skal slaae Israel, ligesom Møret rører i Vandet, og oplyste Israel af dette gode Land, som han gav deres Fædre, og bortførte dem paa hvin Side Floden; fordi at de gjorde deres Lunde, og opirrede Herren.

2 Kong. 17, 23.

16. Og han skal overgive Israel for Jeroboams Synners Eftid, som synkede, og som kom Israel til at synke. c. 12, 30.

17. Da gjorde Jeroboams Hustru sig rede, og gik, og kom til Thirza; der hun kom paa Dørtærstien af Huset, da bød Drengen.

18. Og de begrobre ham, og al Israel begræb ham, efter Herrens Ord, som han talede ved sin Tjener Ahia, Profpheten.

v. 13.

19. Men det øvrige af Jeroboams Handeder, hvorledes han stred, og hvorledes han regjerede, ser, de ere strevne i Israels Kongers daglige Handeders Bog.

2 Kron. 13, 2-20. 1 Kong. 15, 31 ff.

20. Men de Dage, i hvilke Jeroboam var Konge, ere to og thye Aar; og han laae med sine Fædre, og hans Son, Nadab, blev Konge i hans Sted.

21. Og Rhoboam, Salomos Søn, var Konge i Juda; Rhoboam var eet og syrti Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede sytten Aar i Jerusalem, den Sted, som Herren udbaalte, til at sætte sit Navn der, af alle Israels Stammer; og hans Moders Navn var Naema, den Ammonitisse.

2 Kron. 12, 13.

22. Og Juda gjorde det Onde for Herrens Dine, og de opvakte ham mere til Misfærhed, end alt det deres Fædre havde gjort med deres Synder, som de syndede.

23. Thi de byggede sig ogsaa Høie og Støtter og Lunde, paa hver ophøiet Høi og under hvert grønt Træe.

2 Kong. 16, 4. c. 17, 10.

24. Og der vare ogsaa Eskerlevere i Landet; de gjorde efter alle Hedningernes Ueberstyggeligheder, som Herren havde forbudet fra Israels Børns Ansigt.

25. Og det stede i Kong Rhoboams femte Aar, at Sifak, Kongen af Egypten, drog op mod Jerusalem.

c. 11, 40.

26. Og han tog Liggendefæst af Herrens Huus, og Liggendefæst af Kongens Huus, og tog alle Ting bort; og tog alle de Skoide af Guldb, som Salomo lod gjøre.

c. 10, 16.

27. Og Kong Rhoboam lod gjøre i deres Sted Kobber-Skoide, og besøet dem under de øverste Drabanterens Haand, som toge vare paa Døren for Kongens Huus.

28. Og det stede, saa tidt Kongen gik ind i Herrens Huus, bare Drabanterne dem frem, og de bare dem tilbage i Drabanterens Kammer.

29. Men det øvrige af Rhoboams Handeder, og alt det han gjorde, ere de Ting ikke strevne i Judæ Kongers daglige Handeders Bog?

2 Kron. 12, 15.

30. Og der var Krig imellem Rhoboam og imellem Jeroboam alle Dagene.

c. 15, 6.

31. Og Rhoboam laae med sine Fædre, og blev begravet hos sine Fædre i Daniels Sted; og hans Moders Navn var Naema, den Ammonitisse; og Abiam, hans Søn, blev Konge i hans Sted.

2 Kron. 12, 12.

15. Capitel.

Abiam vandrer til i Daniels Sted, dog opholder sig Kongeriget i Jerusalem for Daniels Sted; Abiam dør, og Afa, hans Søn, bliver Konge, 1-4. Han aflaster Afguderie og Eskerlevere af Landet, 5. Han tager Benhadab, Kongen af Syria, i sin bund med sig mod Baesa, Israels Konge, 6-10. Han dør, og hans Søn Asaphat bliver Konge, 11. Nadab, Israels Konge, gjør Onat for Herrens Dine; Baesa udrydder ham og alt Jeroboams Huus; Baesa er lige saa ugadelig som de førte Konger, 23-34.

1. Og i det attenende Kong Jeroboam, Nebats Søn, Aar blev Abiam Kong over Juda.

2 Kron. 13, 1 ff.

2. Han regjerede tre Aar i Jerusalem; og hans Moders Navn var Maecha, Absaloms Datter.

3. Og han vandrede i alle hans Fædres Synder, som han gjorde for ham; og hans Herte var ikke retfæstet med Herren hans Gud, som Davids hans Fædres Herte.

4. Men Herren hans Gud gav ham et Lys i Jerusalem for Davids Sted; og han opreiste hans Søn efter ham, og fastsætte Jerusalem;

c. 11, 36.

2 Kong. 8, 18.

5. Fordi David gjorde det, som det var for Herrens Dine, og verg ikke fra alt det, som han bed ham, alle hans Lys Dag, uden i den Handel med Uria, den Hethit.

2 Sam. 11, 27. c. 12, 2.

6. Og der var Krig imellem Rhoboam og imellem Jeroboam alle hans Lys Dag.

c. 14, 30.

7. Men det øvrige af Abiams Handeder, og alt det, som han haver gjort, ere de Ting ikke strevne i Judæ Kongers daglige Handeders Bog? og der var Krig imellem Abiam og Jeroboam.

2 Kron. 13, 2-17.

8. Og Abiam laae med sine Fædre, og de begrobre ham i Daniels Sted; og Afa, hans Søn, blev Konge i hans Sted.

1 Kron. 14, 1.

9. Og i det thvænde Jeroboams, Israels Konges, Aar, blev Afa Konge over Juda.

10. Og han regjerede eet og syrti Aar i Jerusalem; og hans Moders Navn var Maecha, Absaloms Datter.

2. 2.

11. Og Afa gjorde det, som det var for Herrens Dine, som David, hans Fæder

fordrev Skjærbørne af Land-
 skæde alle stygge Afguder,
 dre havde gjort. c. 22, 47.
 ed Maacha, sin Moder, hende
 it hun skulde ikke være Dron-
 in havde gjort sig Riplejet*)
 Afa udrubde hendes Mip-
 endte den ved Ribrons Bæk.
 Afud. 2 Kron. 15, 16.

høiene toges ikke bort; dog
 jerte retstassen med Herren
 ge. c. 22, 44. 2 Kong. 12, 3.
 indførte de Ting, som hans
 helliget, og hvad som han
 i Herrens Huus, Sølv- og

: var Krig imellem Afa og
 is Konge, alle deres Dage.
 isfa, Israels Konge, drog op
 og byggede Ramah, for ikke
 nogen) at drag ud, eller
 i Afa, Judæ Konge.

2 Kron. 16, 1 fag.

Afa alt det Sølv og Guld,
 vare tilovers i Herrens Hu-
 søer og Kongens Huses Ege-
 gav dem sine Tjenere i Hæn-
 ong Afa sendte dem til Ben-
 af Labrimmon, Hefisons Søn,
 ten, som boede i Damascus,
 2 Kong. 12, 18.

: en Pagt imellem mig og
 imellem min Fader og imel-
 er; ser, jeg sender dig Stenk,
 id, drag hen, gjør til intet
 ed Baesa, Israels Konge, at
 p fra mig.

ahabad adlød Kong Afa, og
 ns Fyrster, som han havde,
 s Stæder, og slog Zion og
 l, Beth-Maacha og alt Gilead
 med alt Naphtali Land.

2 Kong. 15, 29.

t stede, der Baesa det horte,
 af fra at bygge Ramah, og

od Kong Afa at Juda høre
 ngen fri; og de toge Stenene
 ah, og Træet dertil, som Baesa
 gget med; og Kong Afa byg-
 Geba i BenJamin og Mizpa.

Jos. 18, 24.

et øvrige af alle Asas Han-
 (hans) Stæde, og alt hvad
 t, og de Stæder, som han har
 de Ting ikke skrevne i Judæ

Kongens daglige Handlers Bog? dog i
 sin Alverdoms Tid blev han syg paa sine
 Fødder. 2 Kron. 14, 2. 1 Kong. 14, 19

21. Og Afa laae med sine Fædre, og
 blev begravet med sine Fædre i Davids
 sin Faders Sted; og Josaphat, hans
 Søn, blev Konge i hans Sted.

2 Kron. 16, 13. 1 Kong. 14, 31.

25. Og Nadab, Jeroboams Søn, blev
 Konge over Israel, i det andet Afsa Ju-
 dæ Konges Aar, og regjerede over Israel
 to Aar.

26. Og han gjorde det Onde for Her-
 rens Vine, og vandrede i sin Faders Bæle
 og i hans Synd, som han kom Israel til
 at synde med.

c. 16, 19. 26. 31.

27. Men Baesa, Ahias Søn, af Isa-
 schars Huus, gjorde et Forbund imod ham,
 og Baesa slog ham ved Gibbethon, som
 horte Philisterne til, der Nadab og al Is-
 rael beleirede Gibbethon.

2 Kong. 12, 30.

28. Og Baesa slog ham ihjel i det tre-
 die Afsa, Judæ Konges, Aar, og blev
 Konge i hans Sted.

29. Og det stede, der han var Konge,
 da slog han alt Jeroboams Huus, han lod
 ikke noget blive tilovers, som havde Aande,
 af Jeroboam, indtil han havde ødelagt
 ham; efter Herrens Ord, som han talede
 formegetst Ahia sin Tjener, den Silonit;
 c. 14, 10.

30. For Jeroboams Sønners Skuld,
 som han syndede med, og som han kom
 Israel til at synde med, og hans Oprir-
 relse, med hvilken han oprørte Herren,
 Israels Gud.

31. Men det øvrige af Nadabs Hande-
 ler og alt det, som han haver gjort: ere
 de Ting ikke skrevne i Israels Kongers dag-
 lige Handlers Bog?

32. Og der var Krig imellem Afa og
 imellem Baesa, Israels Konge, alle deres
 Dage.

33. I det tredje Afsa, Judæ Konges,
 Aar, blev Baesa, Ahias Søn, Konge over
 al Israel i Thirja, fire og tyve Aar.

34. Og han gjorde det Onde for Herrens
 Vine og vandrede i Jeroboams Bæle og i
 hans Synd, som han kom Israel til at
 synde med.

c. 16, 19. 26. 31.

16. Capitel.

Profeten Jehu forstøder Baesas Huses Verndelse;
 han dør, og hans Søn Elia bliver Konge, som er
 ligesaa ugudelig; han og hans ganste Huus udrubdes

af Simri, 1-14. Israels Gøll gjæve Omri til Konge, som beleirer Simri i Thirza, hvor han opbænder sig tilligemed Støttet, da han havde kun regieret syv Dage; Thibni opfaster sig og til Konge, men dør snart derefter, 15-22. Omri bygger Samaria, gjør ondt fremfor alle de forrige Konger, dør; Achab, hans Søn, bliver Konge, 23-28. Achab er ugudeliggere end alle andre, tager Jezebel, Kongen af Sidons Datter, til Hustru, tjener Baal; i hans Tid bygger Bael Jericho, 1c., 29-34.

1. Og Herrens Ord stede til Jehu, Hanani Søn, imod Baesas, og sagde: v. 7.

2. Fordi at jeg opholdte dig af Støvet, og satte dig til en Hustru over mit Folk Israel, og du vandrede i Jeroboams Bæd, og kom mit Folk Israel til at synde, til at opirre mig med deres Synder:

c. 14, 7. c. 15, 30.

3. See, saa borttager jeg Baesas Efterkommere og hans Huses Efterkommere, og jeg vil sætte dit Huus ligesom Jeroboams, Nebats Søn, Huus.

c. 15, 29.

4. Den af Baesa, som dør i Staden, skal Hundene æde; og den af ham, som dør paa Marken, skal Himmelens Fugle æde.

c. 14, 11. c. 21, 24.

5. Men det øvrige af Baesas Hænder, og hvad han haver gjort, og hans Vælde: ere de Ting ikke skrevne i Israels Kongers daglige Hænderes Bog?

2 Kron. 16, 1.

6. Og Baesa laae med sine Fædre, og blev begravet i Thirza; og hans Søn Ela blev Konge i hans Sted.

7. Saa stede ogsaa Herrens Ord forme-
delst Jehu, Hanani Søn, Propheten, over Baesa og over hans Huus, og det for alt det Onde, som han gjorde for Herrens Vline, til at opirre ham ved sine Hænderes Gjerning, fordi han var ligesom Jeroboams Huus, og fordi han slog ham.

v. 1. c. 15, 28.

8. I det flette og thyvende Afad, Judæ Konges, Kar blev Ela, Baesas Søn, Konge over Israel, i Thirza, i to Aar.

v. 6.

9. Og hans Hæner Simri, Hovedsmand over Halvdelen af Rognene, gjorde et Forbund imod ham; men han var i Thirza, drak, (og var) drukken i Arzæs Huus, som var Hofmester i Thirza.

c. 15, 27.

10. Og Simri kom, og slog ham, og dræbte ham i det syv og thyvende Afad, Judæ Konges, Kar, og blev Konge i hans Sted.

2 Kong. 9, 31. c. 15, 10.

11. Og det stede, der han var Konge, der han sad paa sin Throne, da slog han det ganske Baesas Huus, han lod ham ingen blive tilovers, som pløiede paa Væggen;

hverten hans næste Slagsning eller hans Benner.

1 Sam. 25, 22

1 Kong. 14, 10. c. 21, 21.

12. Saa adelagde Simri alt Baesas Huus, efter Herrens Ord, som han talte til Baesa forme-
delst Jehu, Propheten; v. 7.

13. For alle Baesas Synder og Elad, hans Søn, Synderes Skyld, hvormed de synkede, og hvormed de kom Israel til at synde, at opirre Herren Israels Gud ved deres Forsængeligheder.

c. 15, 28.

14. Men det øvrige af Elad Hænder, og alt det han har gjort: ere de Ting ikke skrevne i Israels Kongers daglige Hænderes Bog?

15. I det syv og thyvende Afad, Judæ Konges, Kar blev Simri Konge i Thirza syv Dage; thi Folket havde leiret sig imod Gibbethon, som var Fylsternes.

16. Der Folket, som havde leiret sig der, hørte sige: Simri haver gjort et Forbund, og ogsaa slaget Kongen; da gjorde at Israel paa den samme Dag Omri, Strids-
Hovedsmanden, til Konge over Israel i Leiren.

17. Og Omri drog op og af Israel med ham fra Gibbethon, og beleirte Thirza.

c. 15, 12.

18. Og det stede, der Simri laae, i Staden var indtagen, da kom han til Kongens Huses Vallads, og opbrændte ondt sig Kongens Huus med Ild, og døde:

19. For sine Synder, som han havde gjort, at han gjorde det Onde for Herrens Vline; at han vandrede i Jeroboams Bæd, og i hans Synd, som han gjorde, at losse Israel til at synde med.

v. 21.

20. Men det øvrige af Simri Hænder, og hans Forbund, som han forbandt med: ere de Ting ikke skrevne i Israels Kongers daglige Hænderes Bog?

21. Da blev Israels Folk deelt i to Tæle: Halvdelen af Folket var efter Thibni, Minaths Søn, for at gjære ham til Konge, og Halvdelen efter Omri.

22. Men det Folk, som (hængte) efter Omri, blev stærkere end det Folk, som (hængte) efter Thibni, Minaths Søn; og Thibni døde, og Omri blev Konge.

23. I det een og tredinde Afad, Judæ Konges, Kar blev Omri Konge over Israel i tolv Aar; i Thirza regierede han i to Aar.

24. Og han fløbte Samarias Bleg af Semer for to Centner Sæd, og læggede paa Hjerget, og talte Stæderes Maa.

om han byggede, efter Semers Havn, om var Herre over Bjerget, Samaria.

25. Og Omri gjorde det Onde for Herrens Dine; ja han gjorde ondt fremfor alle, som vare for ham.

26. Og han vandrede i al Jeroboams, Nebats Søn, Bel og i hans Synder, værdsat som Israel til at synde, til i opirre Herren Israels Gud med deres forfængeligheder.

27. Men det øvrige af Omri Handeler, om han gjorde, og hans Bænde, med hvilken han gjorde det: ere de Ting ikke skrevne i Israels Kongers daglige Handeleres Bog? c. 14, 19. c. 15, 31.

28. Og Omri laae med sine Fædre, og lev begravet i Samaria; og Achab, hans Søn, blev Konge i hans Sted.

29. Og i det øtte og tredidte Afsat, Judæ Konges, Aar blev Achab, Omri Søn, rejst over Israel i Samaria to og tyve Aar.

30. Og Achab Omri Søn, gjorde det Onde for Herrens Dine fremfor alle, som vare for ham.

31. Og det skede, at han agtede ringe, at an vandrede i Jeroboams, Nebats Søn, Synder; og han tog en Hustru Jezabel, dth-Baals, de Zidoniers Konges Datter; og han gif hende, og tjente Baal, og tilbød ham.

32. Og hun opreiste Baal et Alter i Baals Havn, som han byggede i Samaria. 2 Kong. 3, 2. c. 10, 47.

33. Achab gjorde og en Lund; og Achab gjorde mere til at opirre Herren Israels Gud, end alle Israels Konger, som vare for ham.

34. I hans Dage byggede Hiel, den Betheliter, Jericho; (det kostede ham) Abiram hans førstefødte (Søn), der han lagde dens Grundvold, og Segub, hans yngste (Søn), der han satte dens Vørte: efter Herrens Ord, som han havde talt ved Josva, Runds Jos. 6, 26.

17. Capitel

Ind forsynder Achab, at der ei skulde komme Dag over Regn, før han sagde det; Elias næres af Ravnene, 1-7. Eiden forserges han af en Enke i Bærepå, hvor Ole og Meel ei formindskes, 8-16. Dendens Søn dør, hvilken Elias igjen gise levende, 17-24.

1. Og Elias den Thiboliter, en af dem, som boede i Gilcad, sagde til Achab: (saa A som) Herren Israels Gud lever, for

hvis Ansigt jeg staaer, skal der hverken komme Dag eller Regn i disse Aar, uden efter mine Ord. 1 Mos. 23, 4 xc.

Ruc. 4, 25. 3af. 5, 17.

2. Og Herrens Ord skede til ham, og sagde:

3. Gaf herfra, og vend dig imod Osten, og slut dig ved den Bæk Erith, som er lige over for Jordanen.

4. Og det skal see, at du skal driske af Bækken; og jeg haver budet Ravnene, at de skal forserge dig der.

5. Og han gif, og gjorde efter Herrens Ord, og gif, og blev ved den Bæk Erith, som er lige over for Jordanen.

6. Og Ravnene bragte ham Brød og Kød om Morgen, og Brød og Kød om Aftenen; og han drak af Bækken.

7. Og det skede, efterat Aaret var til Ende, da blev Bækken tør; thi der var ikke Regn i Landet.

8. Da skede Herrens Ord til ham, og sagde:

9. Staa op, gaa til Zarepta, som er hos Zidon, og bliv der; see, jeg haver budet der en Enke-Quinde, at hun skal forserge dig.

10. Og han stod op, og gif til Zarepta, og kom til Stads-Porten, og see, der var en Enke-Quinde, som sankede Træer; og han kaldte ad hende, og sagde: Kjære, hent mig lidt Vand i Karret, at jeg kan driske. Luc. 4, 26. 1 Mos. 24, 17.

11. Da gif hun at hente; og han kaldte ad hende, og sagde: Kjære, tag mig et Stykke Brød med i din Haand.

12. Men hun sagde: (saa vist som) Herren din Gud lever, jeg haver ikke en Kage, uden en Haandfuld Meel i en Krulle, og lidt Ole i et Kruus; og see, jeg sanker to Træer, og gaaer ind, og vil lave det til mig og til min Søn, at vi maae æde det, og dæ.

13. Og Elias sagde til hende: frygt ikke, gaa ind, gjør det efter dine Ord; dog lav mig først en liden Kage deraf, og seer mig den ud, siden skal du lave dig og din Søn (noget).

14. Thi saa siger Herren, Israels Gud: Melet i Krullen skal ikke fortæres, og Olie-Kruset skal ikke fattes, indtil den Dag, at Herren skal give Regn over Jorderige. 2 Kong. 4, 2.

15. Og hun gif, og gjorde efter Elias Ord; og hun aab, ja, hun og hun og hendes Søn i et Aar.

hvor han boede, og han lagde ham paa sin Seng. 2 Kong. 4, 32 fgg.

20. Da han raabte til Herren, og sagde: Herre, min Gud! haver du ogsaa gjort (saa) ilde ved denne Enke, som jeg er fremmed hos, at du dræber hendes Søn?

21. Saa udstrakte han sig over Barnet tre Gange, og raabte til Herren, og sagde: Herre, min Gud! Mære, lad dette Barns Sjæl komme inden i ham igjen!

22. Og Herren hørte Elias Rost, og Barnets Sjæl kom inden i ham igjen, og han blev levende.

23. Og Elias tog Barnet, og førte det ned i Salen i Huset, og gav hans Moder det; og Elias sagde: see, din Søn lever.

Luc. 7, 15. Joh. 4, 50.

24. Og Coluden sagde til Elias: nu ved jeg dette, at du er en Guds Mand, og Herrens Ord i din Mund er Sandhed.

2 Sam. 7, 28. Ps. 33, 4.

18. Kapitel.

Elias begjærer, at Obadiah vilde give Achab tilkjende, at han vilde nu fremskille sig for ham; Obadiah frygter for, at Achab skulde slaae ham ihjel, istad Elias iffrø. Obadiah havde han havde gjort vel

401

Obadiah siger

ilive, at ikke Bæstern igjennem det; Achab Rei, og Obadiah d den Vel.

7. Men det stede, Velsen, see, da mødt kjendte ham, og sal sagde: er du det, m

8. Han sagde til gal, sig til din Herr

9. Og han sagde: det, at du vil give Gænder, at han skal

10. (Saa vist so lever, der er intet J let min Herre jo hi lede efter dig, og di (her); og han tog Golt, at man havde

61

11. Og du siger ni see, Elias (er her).

12. Og det maakt dig, at Herrens A ved ikke hvorhen, og det tilkjende, og hi slog han mig il

Elias sagde: (saa vist som) Jehaath lever, for hvis Ansigst jeg vil jeg sees i Dag for ham.

gik Obadias imod Achab, og gav Ifsende; og Achab gik imod Elias. det stede, der Achab saae Elias, Achab til ham: er du den, som Israel?

Sagde han: Jeg forklarer Ifte en du og din Faders Huus; idet Herrens Gud, og du vandrede Iim. c. 16, 31, 32.

n nu send (Gud, og) samle al mig til Carmels Bjerg og de rede og halvtredstindstyve Baals; og de fire hundrede Lunders; som aede af Jesabels Bord. c. 16, 33.

sendte Achab hen iblandt alle lærn, og samlede Propheterne til Bjerg.

gik Elias frem til alt Folket, og or længe halte I paa begge Elrrom Herren er Gud, da vandham, men dersom Baal er (Gud, rer efter ham! men Folket svafte et Ord.

sagde Elias til Folket: Jeg, jeg verbleven, en Herrens Prophet; idet Propheten ere fire hundrede stindstyve Mand. c. 19, 10.

lader dem glide os to Stude, de ubvælge sig den ene Stud, og i i Stykker, og lægge den paa og lægge ingen Ild dertil; saa de den anden Stud, og lægge en, og Ifte lægge Ild dertil.

kalder paa ebers Guds Navn, i vil kalde paa Herrens Navn, i Her, den Gud, som svarer ved n er Gud; og alt Folket svagde: det Ord er godt.

Elias sagde til Baals Propheten: eber den ene Stud, og laver først ere mange; og kalder paa ebers da og lægger ingen Ild dertil.

de toge Studen, som han gav aede til, og kaldte paa Baals Morgenen og indtil Middagen, o Baal! bønhor os! men der n Røst og et nogen, som svarede; lede mod Alteret, som man havde Gab. 2, 19.

det stede om Middagen, da beElias dem, og sagde: raaber Røst, eftersom han er en Gud,

thi (han har) en Samtale, eller haver at Rasse, eller er paa Velen, (eller) maaftte han sover, at han kan opvagne. 5 Mos. 32, 37.

28. Og de raabte med hoi Røst, og saarede sig efter deres Blis med Knive og med Syle; indtil de ubøste Blod over sig.

29. Og det stede, der Middagen var gaaen forbi, at de propheterede, indtil man skulde offere Mad-Offret; og der var ingen Røst, og ingen, som svarede, og ingen Agtsomhed.

30. Da sagde Elias til alt Folket: kommer frem til mig, og alt Folket kom frem til ham; og han helede Herrens Alter, som var nedbrudt.

31. Og Elias tog tolv Stene, efter Jakobs Børns Stammers Tal, ham, til hvem Herrens Ord stede, og sagde: dit Navn skal være Israel. 1 Mos. 32, 28. c. 35, 10. 2 Kong. 17, 34.

32. Og han byggede af de Stene et Alter i Herrens Navn; og han gjorde en Grav, saa rum, som to Maader Sød (kunde saars ubi), omkring Alteret.

33. Og han lagde Vedden ordentlig, og hug Stuben i Stykker, og lagde paa Vedden.

34. Og han sagde: silder fire Kruffer med Vand, og ofer paa Brænd-Offret og paa Vedden; og han sagde: gjør det anden Gang, og de gjorde det anden Gang, og han sagde: gjør det tredje Gang, og de gjorde det tredje Gang.

35. Og Vandet løb trindt omkring Alteret; og han opfyldte ogsaa Graven med Vand.

36. Og det stede, der man offrede Mad-Offret, da traadte Elias Propheten frem og sagde: Herre! Abrahams, Isaaks og Israels Gud! lad det skendes i Dag, at du er Gud i Israel, og at jeg er din Tjener, og at jeg haver gjort alle disse Gjerninger efter dit Ord! 2 Mos. 3, 6, 16. 1 Kron. 29, 18.

37. Bønhor mig, Herre! bønhor mig, at dette Folk maa vide, at du Herre, du er Gud, og at du haver vendt deres Hjertter tilbage!

38. Da saldt Herrens Ild ned, og fortærede Brænd-Offret og Vedden og Stenene og Støvet, og sliffede Vandet op, som var i Graven. 3 Mos. 9, 24. 2 Kron. 7, 1.

39. Og alt Folket saae det, og saldt ned paa deres Ansigst, og sagde: Herren han er Gud, Herren han er Gud. Sach. 13, 9.

2 Kong. 5. 10.
44. Og det stede den syvende Gang, at han sagde: se, en liden Skye gaader op fra Havet, som en Mand's Haand; og han sagde: gaa op, sig til Achab: spænd for, og faer ned, at Regnen ikke skal op- holde dig.

45. Og det stede, idet man gik hid og did, da blev Himmelen sort af Skyer og Veir, og der kom en stor Regn; men Achab soer og drog til Israels. Sal. 5. 18.

46. Og Hørrøns Haand var over Elias, og han ombandt sig om sine Lænder, og løb frem for Achab, indtil man kommer til Israels.

19. Capitel.

Da Jesabel tager sig for at slaae Elias ihjel, gaar han hen i Betan; sætter under et Eukalyptus-Træ, besøger af en Engel, gaar til det Hørs Hørd, 1:8. Hørrøen taler til ham, han taler til Hørrøen om sin Nidtræthed og Israels Uædelighed; Hørrøen aabener døren for ham i en stille sagte End, 9:14. Og byder ham at sætte Fødder til Kongen over Israels, Saltael til Kongen over Syrien, og Salta til Prophet i sit Land; Elias taltes af Elias til det prophetiske Gude, 13:21.

1. Og Achab gav Jesabel alt dette til-
fælde, som
hem. hørte
vde gjort; og alle

dig.

8. Og han stod
han gik ved den i
syve Dage og syv
Guds Værg Dor

9. Og han gik
der Matten over
(som) til ham, o
haver du her (at

10. Og han sa
været udsat for
fordi Israels Børn
de have nedbrudt
dine Propheete ih
jeg, jeg er alene i
efter mit Liv, for

2 Kong. 10. 16. 1-8

11. Og han sagde
slaae ved Hørrøen se
se, Hørrøen gik frem
Veir, som rev Hørrø
Klipperne for Hørrø
var ikke i Veiret; i
Hørrø efter Veiret; i
Hørrøet. 2 Mos.

12. Og efter
Hørrøet

Propheter med Sværd; og jeg, jeg er ilene overbleven, og de søge efter mit Liv, for at tage det (fra mig). **Wf. 69, 10.**

15. Og Herren sagde til ham: gik, vend tilbage ad din Vej igennem Erten til Damaskus; og du skal gaa ind, og falde Hafaël til Konge over Syrien.

2 Kong. 8, 13.

16. Og du skal falde Jechu, Amsi Søn, til Konge over Israel, og falde Elifa, Saphat Søn af Abel-Mehola, til Prophet i dit Sted.

2 Kong. 9, 2. 3.

4 Mos. 27, 18.

17. Og det skal stee, at hvo som undkommer fra Hafaëls Sværd, den skal Jechu ihjelslaae; og hvo som undkommer fra Jechu Sværd, den skal Elifa ihjelslaae.

18. Og jeg vil lade overblive i Israel hvo tusinde, (nemlig) alle Knæer, som ikke have bleet sig for Baal, og hver Mund, som ikke haver tystet ham. **Rom. 11, 4.**

19. Saa gik han derfra, og fandt Elifa, Saphat Søn, som plejede: der vare tolv Ære (Ægne) for ham, og han var med det tolvte; og Elias gik over til ham, og fastede sin Kappe paa ham. **v. 16.**

20. Og han forlod Ænene, og lod efter Elias, og sagde: Kjære, lad mig tyste min Fader og min Moder, saa vil jeg gaa efter dig; og han sagde til ham: gik, som iglen, thi hvad haver jeg gjort ved dig? **Luc. 9, 61.**

21. Saa gik han fra ham iglen, og tog et Ær Æne, og slagtede dem, og togte deres Kød ved Redstabet, (som var paa) Ænene, og gav Folket, og de aade; og han stod op, og gik efter Elias, og tjente ham.

20. Capitel.

Benhadab beleirer Samaria, begierer, at Achab skal stikke ham sine Hustruer, Børn, Guld og Sølv; truer ham haardt, da han ikke vil; en Prophet forstærker Achab om Seier imod ham, de Syrer blive Raage, 121. Benhadab kommer andet Aar dertil iglen, og mener, at Israels Guder vare Bierg-Guder, paa den fjerde Mark vilde han vel overvinde dem; for denne Bespottelses Skyld imod Herren giver Herren Achab atter Seier; Achab sparrer Benhadab, 22-24. En Prophet forstærker Achab Guds Verde for denne Gjernings Skyld, 25-27.

1. Og Benhadab, Kongen i Syrien, samlede al sin Hær, og der vare to og tredive Konger med ham, og Hefte og Bogæ; og han drog op, og beleirte Samaria, og stred imod den.

2. Og han sendte Bud til Achab, Israels Konge, til Etaden.

3. Og han lod ham sige: saa siger Benhadab: dit Sølv og dit Guld det er mit; og dine Hustruer og dine Børn, som ere gode, de ere mine.

4. Og Israels Konge svarede, og sagde: efter dine Ord (skal det være), min Herre Konge! jeg er din, og alt det jeg haver.

5. Derefter kom Budene iglen, og sagde: saa siger Benhadab, sigende: efterdi jeg sendte til dig, og lod sige: du skal give mig dit Sølv og dit Guld, og dine Hustruer og dine Børn;

6. Saa vil jeg sende mine Tjenere til dig i Morgen paa denne Tid, og de skulle randfage i dit Hus og dine Tjeneres Huse; og det skal stee, at alt, som er onskeligt for dine Dine, skulle de lægge i deres Hænder, og tage det bort.

7. Da talte Israels Konge ad alle Landets Kædste, og sagde: Kjære, mærker og seer, at denne søger det, som ondt er; thi han sendte til mig om mine Hustruer, og om mine Børn, og om mit Guld, og om mit Sølv, og jeg haver ikke vægret ham det. **2 Kong. 5, 7.**

8. Da sagde alle de Kædste og alt Folket til ham: du skal ikke adlyde, og ikke samtykke.

9. Da sagde han til Benhadabs Bud: siger min Herre Kongen, alt det, du sendte til din Tjener første Gang om, vil jeg gøre, men denne Gjerning kan jeg ikke gøre; og Budene gik, og bragte ham Svar iglen. **v. 4.**

10. Da sendte Benhadab til ham, og lod sige: Guderne gøre mig saa, og lægge saa dertil, om Støvet af Samaria skal blive nok til, at alt Folket, som er i Følge med mig, (skal kunne føre hver) en Haand fuld (derfra). **c. 19, 2.**

2 Kong. 6, 31.

11. Da svarede Israels Konge, og sagde: siger: den som ombinder (Bæltet), skal ikke rose sig, som den, der løser det.

2 Kong. 3, 21.

12. Og det stede, der han hørte dette Ord, da han drak, han og Kongerne i Babilonerne, da sagde han til sine Tjenere: sætter an, og de satte an mod Etaden.

13. Og seer, en Prophet gik frem til Achab, Israels Konge, og sagde: saa sagde Herren: haver du seet al denne store Hob? seer, jeg vil give den i Dag i din

Haand, at du skal fornemme, at jeg er Hæren.

14. Og Achab sagde: ved hvem? og han sagde: saa siger Hæren: ved Landshyrsternes Dreng; og han sagde: hvo skal binde an (mod dem) til Krigen? og han sagde: du. Dom. 6, 15. c. 1, 1.

c. 20, 12.

15. Saa talte han Landshyrsternes Dreng, og de vare to hundrede to og tredive; og han talte efter dem alle Israels Børns ganste Føls, syv tusinde.

16. Og de drog ud om Middagen; og Benhabad drak, (og var) drukken i Paa-lunerne, han og Kongerne, som hjalp ham.

v. 12.

17. Og Landshyrsternes Dreng drog først ud; og Benhabad sendte hen, og de gavede ham tilsende, og sagde: der drager Mænd ud af Samaria.

18. Og han sagde: hvad enten de ere uddragne for Freds Skild, griber dem levende, eller de ere uddragne for Krigs Skild, griber dem levende.

19. Da de vare uddragne af Staden, (nemlig) Landshyrsternes Dreng, og Hæren, som var efter dem;

20. Da slog de hver sin Mand, og de Syrer flygte, og Israel forfulgte dem; og Benhabad, Kongen af Syrien, udsom paa en Hest, og Hittiterne.

21. Og Israels Konge drog ud, og slog Heste og Vogne, og slog de Syrer med et stort Slag.

22. Da gik Propheten frem til Israels Konge, og sagde til ham: gaa, styrk dig, og bliv, og se, hvad du skal gøre; thi naar Aaret er omme, skal Kongen af Syrien drage op imod dig.

23. Thi Kongen af Syriens Tjenere sagde til ham: deres Guder ere Hergenes Guder, derfor ere de stærkere end vi; men, sandeligen, lader os stride mod dem paa det jævne (Land, hvad glæder), om vi ikke skulle blive stærkere end de? v. 25.

24. Og hvor denne Hæring: tag Kongerne bort hvor af sit Sted og sæt Hyrster i deres Sted.

v. 1, 12.

25. Og tæl dig en Hær, som denne Hær var, som er salden for dig, og Heste, som de Heste, og Vogne, som de Vogne, og lad os stride imod dem paa det jævne (Land, hvad glæder), om vi ikke skulle blive stærkere end de? og han adlød deres Røst, og gjorde saa.

26. Og det skede der Aaret var omme,

da talte Benhabad de Syrer, og drog op til Kaphet, til Krigen imod Israel.

27. Og Israels Børn bleve talte, og sørgede (med Broviant), og de drog imod dem; og Israels Børn leirde sig imod dem, som to Gede-Horde, men de Syrer havde opfyldt Landet.

28. Og der kom en Guds Mand frem, og talte til Israels Konge og sagde: saa sagde Hæren: fordi de Syrer have søgt: Hæren er Hergenes Gud og ikke Dødens Gud, derfor haver jeg givet al denne Hær Hob i din Haand, at I skulle fornemme, at jeg er Hæren.

2 Kong. 19, 20. 1 Kong. 22, 12.

29. Og disse leirde sig imod dem 40 Dage, og det skede paa den syvende Dag, da gik Krigen an; og Israels Børn slog de Syrer, hundrede tusinde Gudsfolk paa een Dag.

30. Og de, som overbleve, flygte til Kaphet i Staden, og Muren faldt paa syvogtve tusinde Mænd, som vare overbleve; og Benhabad flygte og som i Staden, i et Kammer til det andet.

c. 12, 25.

31. Da sagde hans Tjenere til ham: efterdi vi have hørt, at Israels Konger ere misfandlige Konger, Hære, lader os søge Sætte om vore Lænder, og Hæer om vore Høveder, og gaae ud til Israels Konge, maaskee han lader din Skid leve.

32. Og de havde Sætte om deres Lænder og Hæer om deres Høveder, og de kom til Israels Konge, og sagde: Benhabad, din Tjener, siger: Hære, lad min Skid leve! og han sagde: lever han endnu! han er min Broder.

33. Og Mændene agtede nøie (paa det Ord), og optog hasteligen, om det var hans (Alvor), og ublagde sig det til Gode, og de sagde: (la), din Broder Benhabad; og han sagde: kommer, henter han hid; da gik Benhabad ud til ham, og han lod ham stige op paa Vognen.

34. Og (Benhabad) sagde til ham: jeg vil give (dig) iglen de Stæder, som min Fader tog fra din Fader, og du skal lægge dig Gader i Damaskus, ligesom min Fader lagde i Samaria; og jeg (sagte Achab) vil med en Pagt lade dig fare; saa gjorde han en Pagt med ham, og lod ham fare.

35. Og en Mand af Propheternes Hus sagde til sin Kæste ved Hærens Ord: Hære, slaac mig; men Manden drog sig ved at slaac ham. 1 Sam. 22, 17 f.

36. Da sagde han til ham: fordi du ikke adlede Herrens Røst, se, da skal, naar du gaar fra mig, en Løve slaae dig; og han gik fra ham, og en Løve sandt ham, og slog ham. c. 13, 24.

37. Og han fandt en anden Mand, og sagde: Hjerte, slaae mig; og Manden slog ham haardt, og saarede (ham).

38. Da gik Profphetaen, og stod for Kongen paa Veien, og forvandre sig med et Klæde over sine Øine. v. 41.

39. Og det skede, at Kongen drog forbi, og han, han raabte til Kongen, og sagde: din Tjener var dragen ud midt i Krigen, og ser, en Mand veeg (af Veien), og forte en Mand til mig, og sagde: forvar denne Mand; dersom han savnes, da skal dit Liv være i Stedet for hans Liv, eller du skal dele et Centner Sølv (derfor). 2 Sam. 10, 24.

40. Og det skede, der din Tjener havde at gjøre her og der, da var han ikke (mere der); og Israels Konge sagde til ham: saa er din Dødt, du, du haver sædlet den. 2 Sam. 12, 7.

41. Da skyndte han sig, og tog Klædet bort fra sine Øine; og Israels Konge sendte ham, at han var af Profpheterne.

42. Og han sagde til ham: saa sagde Herren: fordi du lod den Mand, den jeg (har sat) i Vædd, af din Haand, da skal din Ejel være i Stedet for hans Ejel, og dit Gølf i Stedet for hans Gølf.

43. Saa drog Israels Konge til sit Hus, ilde tilfreds og vred; og han kom til Samaria. c. 21, 4.

21. Capitel.

Achab bliver vred, fordi Naboth ei vilde overlade ham sin Vingaard; Jesebel bestiller falske Vidner imod Naboth, og lader ham stene ihjel; Achab indtager hans Vingaard, 1-16. Elias forbyder ham dets for Guds store Dømt, over Jesebel og over hans ganske Hus; Achab nedmygter sig for Herren; Herren forviider Strafpen nogenlendes, 17-20.

1. Og det skede efter bløse Handeler, at Naboth, den Isreeliter, havde en Vingaard, som var i Isreel ved Achab, Kongen i Samarias, Ballads. c. 18, 45.

2. Og Achab talte til Naboth, og sagde: giv mig din Vingaard, at den maa være mig til en Urthave, efterdi den er nær ved mit Hus; og jeg vil give dig en Vingaard for den, (som er) bedre end denne; (eller), om dig (saa) godt synes,

Danish.

25

vil jeg give dig Penge (for den, saa meget som) den er værd. v. 6, 15.

3. Og Naboth sagde til Achab: Herren lader det være langt fra mig, at jeg skulde give dig mine Fædres Arv.

3 Ref. 23, 23.

4. Da kom Achab ilde tilfreds og vred til sit Hus for det Ord Skild, som Naboth, den Isreeliter, havde talt til ham, og sagt: jeg vil ikke give dig mine Fædres Arv; og han sagde sig paa sin Eeng, og vendte sit Ansigt omkring, og aabte ilde Vred. c. 20, 43.

5. Da kom Jesebel, hans Hustru, til ham, og hun sagde til ham: hvad er det (for noget), at din Aand er (saa) ilde tilfreds, og du æder ikke Vred?

2 Sam. 13, 4.

6. Og han sagde til hende: fordi jeg talte til Naboth den Isreeliter, og sagde til ham: giv mig din Vingaard for Penge, eller om du haver Lust (vertill, da) vil jeg give dig en (anden) Vingaard for den; og han sagde: jeg vil ikke give dig min Vingaard.

7. Da sagde Jesebel, hans Hustru, til ham: du, skulde du nu have at stæffe med Alget over Israel? staa op, æd Vred, og lad dit Hjerte være vel (tilmode); jeg, jeg vil give dig Naboths, den Isreeliters, Vingaard.

8. Og hun skrev Breve i Achabs Navn, og befeglede (dem) med hans Signet; og hun sendte Brevene til de Væbte og til de Øpperste, som vare i hans Stad, som boede hos Naboth.

9. Og hun skrev i Brevene, og sagde: lader udraabe en Hæst, og sætter Naboth overst iblandt Folket.

10. Og sætter to Mænd, Vællads Børn, tvært over for ham, som skulle viden mod ham og sige: du haver bandet Gud og Kongen; og fører ham ud, og stener ham, at han døer. v. 13. Job 1, 5, 11. c. 2, 9.

11. Og de ældste Mænd og Øpperste i hans Stad, som boede i hans Stad, gjorde, ligesom Jesebel havde sendt til dem; ligesom skrevet var i Brevene, som hun sendte til dem. Dan. 6, 5 sqq. Ps. 94, 21.

12. De lode udraabe en Hæst, og satte Naboth overst iblandt Folket.

13. Og de to Mænd, de Vællads Børn, kom, og sadde tvært over for ham, og de Vællads Mænd vidnede imod Naboth for alt Folket, og sagde: Naboth bandede Gud og Kongen; og de førte ham ud

udenfor Staden, og stenede ham med Stene, at han døde. **Ks. 35, 11.**

Matth. 23, 30. Ebr. 11, 37 ic.

14. Og de sendte til Jesabel, og lod sige: Naboth er stenet, og er død.

15. Og det stede, der Jesabel hørte, at Naboth var stenet, og var død, da sagde Jesabel til Achab: staae op, indtag Naboths, den Zisreeliter, Wiingaard, som han vægrede at give dig for Penge; thi Naboth lever lste, men er død.

16. Og det stede, der Achab hørte, at Naboth var død, da stod Achab op at gaae ned i Naboths, den Zisreeliter, Wiingaard, at indtage den til Eiendom.

Joh 24, 6.

17. Og HErrens Ord stede til Elias, den Thibbiter, og sagde:

18. Staae op, gaa ned imod Achab, Israels Konge, som er i Samaria; se, han er i Naboths Wiingaard, hvorthen (han er) nedgangen at indtage den til Eiendom.

19. Og du skal tale til ham, og sige: saaledes sagde HErren: haver du baade hjelslaget, og tilmed indtaget en Eiendom? fremdeles skal du tale til ham, og sige: saa siger HErren: paa det Sted, hvor Hundene slittede Naboths Blod, skal Hundene slitte dit Blod, (ja) ogsaa dit. **c. 22, 24. 2 Kong. 9, 25.**

20. Og Achab sagde til Elias: haver du fundet mig, min Fiende? og han sagde: jeg haver fundet (dig), fordi at du haver folgt dig selv til at gjøre det Onde for HErrens Vine.

21. See, jeg vil fore Mhkste over dig og borttage dine Esterkommere, og udrydde af Achab den, som piofer paa Væggen, og den Beholdne og den Esterladte i Israel.

2 Kong. 9, 8. 1 Kong. 16, 11.

22. Og jeg vil gjøre dit Huud som Jeroboams, Nabats Søn, Huud, og som Baasas, Ahias Søn, Huud, for den Oprørsels Eshib, som du haver opirret (mig) med, og som Israel til at synde. **c. 15, 29. c. 16, 3.**

23. Og om Jesabel haver HErren ogsaa talet, og sagt: Hundene skal æde Jesabel, inden Zisreels Mure.

2 Kong. 9, 33-34.

24. Hvo af Achab, som deer i Staden, skal Hundene æde; og hvo som deer paa Marken, skal Fuglene under Himmelen æde. **c. 14, 11. c. 16, 4.**

25. Enddog var Ingen som Achab, som havde folgt sig selv til at gjøre det Onde

for HErrens Vine, fordi hans Hustru Jesabel tilskyndte ham. **v. 20. c. 11, 2**

26. Og han handlede saare uederstyggeligen, idet han vandrede efter de store Afguder, altsedes ligesom Amoriterne gjorde, hvilte HErren fordre for Israels Børns Ansigt.

27. Og det stede, der Achab hørte disse Ord, da rev han sine Klæder, og lagde en Sæk paa sit Hoved, og fastede, og han laa i Sæffen, og gl sagteligen. **Efr. 9, 2. Job 1, 20.**

28. Og HErrens Ord stede til Elias, den Thibbiter, og sagde:

29. Haver du seet, at Achab haver ydmyget sig for mit Ansigt? fordi han har ydmyget sig for mit Ansigt, da vil jeg tilade det Onde komme i hans Dage, i hans Sønns Dage vil jeg fore det Onde om hans Huud. **2 Kong. 9, 22. K.**

22. Capitel.

Josaphat, Judas Konge, besøger Achab; Achab overtaler ham til at drage med sig i Krig imod de Syrer, 1-4. Josaphat vil gjerne i Dorechem adlyde en HErrens Prophet, alle Achabs Propheter imod Achab gødt; Josaphat er ikke hermed beredt; Michas forkynder Achab hans Undergang, og at HErren havde givet en falsk Mand i alle hans Forpheters Mund; men bliver derfor slagt og lagt i Sangst, 5-23. De drage imod de Syrer til Ramoth Gilead, Achab bliver slagt i Krigen, og dør; Hells hans Søn, bliver Konge, 24-28. Josaphat den Konge i Achabs Tid over Juda; frapper HErrn, borttager Esterkommere af Landet, vil ei gjøre Krig med Ahasia, dør, 41-51. Ahasia regjerte over Israel to Aar, og er ugudelig, 52-54.

1. Og de sadde (stille) tre Aar, at der var Ingen Krig imellem de Syrer og imellem Israel.

2. Men det stede i det tredje Aar, da drog Josaphat, Judas Konge, ned til Israels Konge. **2 Kong. 18, 2**

3. Og Israels Konge sagde til sine Herrer: vilde I, at Ramoth i Gilead hørte os til; og vil I (stille) om at tage den (Iglen) af Kongens Haand i Syrien?

4. Derefter sagde han til Josaphat: vil du drage med mig til Krig til Ramoth i Gilead? og Josaphat sagde til Israels Konge: jeg vil være som du, mit Folk skal være som dit Folk, mine Heste som dine Heste. **Jos. 21, 38. 2 Kong. 3, 7.**

5. Fremdeles sagde Josaphat til Israels Konge: kjære, spørg i Dag om HErrens Ord. **2 Kong. 3, 11**

6. Da samlede Israels Konge Propheterne, ved fire hundrede Mand, og sagde

1. Jimsias Søn.
i Israels Konge og Josaphat,
unge, sadde hver paa sin Throne,
i Klæder, i Gaarden ved Toren
maria's Vort; og alle Profpheterne
for deres Ansigt.
2. Jedsia, Enaan's Søn, havde
Jern-Horn; og han sagde: saale-
de Herren: med disse skal du
e Syrer, indtil de aldeles udryd-

3. alle Profpheterne svaare saale-
agde: drag op til Ramoth i Gi-
læd, og Herren skal give
nogens Raad.

4. Hæder, som var bortgaaen til at
ichæas, taledes til ham, sigende:
e, Profpheters Ord ere (som af)
id gode for Kongen; Kjære, lad
være ligesom en's Ord af dem, og

5. sagde Michæas: (saa vist som)
lever, det som Herren siger mig,
og tale.

6. han kom til Kongen, og Kon-
ge til ham: Michæas, skulle vi
Ramoth i Gilead i Krig, eller
2. og han sagde til ham: hør

bære en lovnagtig Mand i alle hans Pro-
pheters Mund; og han sagde: du skal
overtale (ham), og ogsaa formaae det, gaa
ud, og gior saa.

Ab. 16, 14.
23. Og nu, see, Herren haver givet en
lovnagtig Mand i alle disse dine Profphe-
ters Mund; men Herren haver talet ondt
over dig.

24. Da gik Jedsia, Enaan's Søn,
frem, og slog Michæas paa Kind-Benet,
og sagde: hvor er den (Vel, paa hvilken)
Herrens Mand er gaaen over fra mig til
at tale med dig?

25. Og Michæas sagde: see, du skal see
det paa den samme Dag, naar du gaaer
ind fra et Kammer til det andet for at
siule dig.

c. 20, 30. 2 Kong. 9, 2.
26. Da sagde Israels Konge: tag Mi-
chæas, og før ham tilbage til Amon, Sta-
dens Hær, og til Joas, Kongens Søn.

27. Og du skal si: saa siger Kongen:
sætter denne i Trængsels Huus, og bespi-
ser ham med Trængsels Brød og Træng-
sels Vand, indtil jeg kommer med Fred.

Jer. 37, 15.

28. Og Michæas sagde: dersom du
kommer (tilbage) med Fred, da haver
alle Profpheterne talt med mig: og han sagde:

imod Eiden eller Stor; uden imod Israels Konge alene. c. 20, 16, 24.

32. Og det skede, der de Øverste for Vognene saae Josaphat, da sagde de: han er vissefælg Israels Konge, og de drog (hen) imod ham at stride; da raabte Josaphat.

33. Og det skede, der de Øverste for Vognene saae, at han var ifte Israels Konge, da vendte de sig tilbage bag fra ham.

34. Og en Mand spendte Buen i sin Ufhyldighed, og skød Israels Konge imellem Hæmmerne og Pantferet; da sagde han til sin Høreløve: vend din Haand, og før mig ud af Leiren, thi jeg er saaret. 2 Kron. 18, 33 sag. c. 33, 23.

35. Og Krigen tog til paa den samme Dag, og Kongen blev staaende i Vognen mod de Syrer; og han bøde om Aftenen, og Blodet fald af Saaret, midt i Vognen.

36. Og man udraabte igjennem Leiren, der Solen gik ned, og sagde: hder (gaar) til sin Stad, og hder til sit Land.

37. Saa bøde Kongen, og blev ført til Samaria, og de begrove Kongen i Samaria.

38. Og man stilledes Vognen ved Samarias Fiske-Band, og Hundene sillede hans Blod, der man toede hans Krigsskader, efter Hærens Ord, som han havde talet. c. 21, 29. 2 Kong. 9, 25. Ps. 68, 24.

39. Men det øvrige af Achab's Hænder og alt det, han gjorde, og om det Eisenbeens Huns, som han byggede, og om alle Stæder, som han byggede: er det ifte skrevet i Israels Kongers daglige Hænder's Bog? 2 Kron. 18, 2 sag.

40. Og Achab laae med sine Hæder, og Achafia, hans Søn, blev Konge i hans Sted.

41. Og Josaphat, Achab's Søn, blev Konge over Juda i det fjerde Achab's, Israels Konges, Aar. c. 15, 24.

42. Josaphat var fem og tredve Aar gammel, der han blev Konge, og reglerede fem og tyve Aar i Jerusalem; og hans Høder's Havn var Asuba, Elchi Datter.

43. Og han vandrede i alle sin Hæder Achab's Bete, og drog ifte derfra; han gjorde det, som ret var for Hærens Pine.

44. Dog blede Hølene ifte borttagne, Gøttet offrede eubau, og gjorde Kongen paa Hølene. c. 15, 14. 2 Kong. 12, 3

45. Og Josaphat holdt Fred med Hølen's Konge.

46. Men det øvrige af Josaphat's Hæder, og om hans Bete, hvad han har gjort, og hvorledes han har skrevet: er det ifte skrevet i Juda Kongers daglige Hænder's Bog? 2 Kron. 18, 12

47. Og de, som bare tilovers af Elsenlevnere, som overbleve i Achab, hans Høder's Dage, borttog han af Landet. c. 12, 12.

48. Og der var ingen Konge i Edon; (men) en Befalings-Mand var Konge.

49. Og Josaphat havde ti Høder's Stæder, som skulde drage til Ophir efter Guld, men de drog ifte (derhen), thi Elsen blede sonderbrudte i Eylon-Gæder. c. 9, 28.

50. Da sagde Achafia, Achab's Søn, til Josaphat: lad mine Hæder fare med dine Hæder paa Elbene; men Josaphat blide ifte. 2 Kron. 21, 25. 2.

51. Og Josaphat laae med sine Hæder, og blev begravet med sine Hæder i Davids sin Høder's Stad; og Joram, hans Søn, blev Konge i hans Sted. 1 Kron. 2, 11.

52. Achafia, Achab's Søn, blev Konge over Israel i Samaria, ubi det fyttende Josaphat's, Juda Konges, Aar, og var Konge over Israel to Aar.

53. Og han gjorde det, som ordt var for Hærens Pine, og vandrede i sin Høder's Bete, og i sin Høder's Bete, og i Jeroboams Høder's Søn's Bete, som som Høder's til at synde. c. 15, 26. 2.

54. Og han hente Baal, og tilbød ham, og opirrede Hæren, Israels Gud, og alt det, som hans Høder gjorde. 1 Kong. 16, 21. c. 11, 22.

Den anden Kongernes Bog.

1. Capitel.

Moab falder af fra Israel; Achafia falder, og Mæder sig deraf; vil lade afspørge hos Baal-Erbud, Hærens Gud, om han skulde leve; Elias siger hans Høder, at han skal dø, 1-8. Achafia stifter tre Gæ-

ge en Hødermand med 30 Mand til at hente ham, de to første fortæres med Høder af Hødermanden, den tredje dømmer sig; Elias gaar paa Høder's Befaling med, og fortænder Achafia, at han skal dø, som og Høder, 9-18.

oab saldt af fra Israel efter
c. 3, 5.

Isa saldt iglennem Sprintelet
som var i Samaria, og blev
en sendte Gud, og sagde til
hen, adspørger ved Baal-
ens Gud, om jeg skal leve af
om. Ef. 19, 3.

Herrens Engel sagde til Elias,
at: staa op, gaa op at møde
Samarias Gud; og sig til
det, for der er ingen Gud i
I gaa bort at adspørge ved
B, Etrons Gud?

Saa sagde Herren: du skal
ed af din Seng, som du lagde
men dißseligen doe; og Elias
c. 8, 10.

adene kom til ham tilbage, da
til dem: hvi kunne I (nu)

sagde til ham: der kom en
ad og, og sagde til os: gaaer,
ge til Kongen, som sendte eder,
ham: saa siger Herren: (Her
er ingen Gud i Israel, at du
ik adspørge ved Baal-Sebub,
)? derfor skal du ikke komme
gen, som du lagde dig op paa,
jen doe.

I sagde til dem: hvorledes var
Eftikelse, som kom op at møde
de dißse Ord til eder?

Sagde til ham: han var en
i havde en lodden (Kappe)
ir ombunden med et Læder-
sine Lænder; da sagde han:
B, den Thibbliter.

14. 12, 4. Matth. 3, 4.

sendte en Hovedsmand til ham
edßndsthye, og hans Halvtred-
og han kom op til ham, og see,
2 Bergets Top, og han sagde
2 Guds Mand! Kongen siger:

Elias svarede, og sagde til den
id over Halvtredßndsthye: der-
en Guds Mand, da nedfalde
melen, og fortæere dig og dine
døthye! og Iid saldt ned af
og fortæere ham og hans
døthye. Luc. 9, 54.

en sendte atter en anden Hø-
der Halvtredßndsthye til ham,
lvtrredßndsthye; og han svaa-

rede, og sagde til ham: du Guds Mand!
saa sagde Kongen: kom snart ned.

1 Sam. 19, 21.

12. Og Elias svarede, og sagde til ham.
derfom jeg er en Guds Mand, da falde
Iid ned af Himmelen, og fortæere dig og
dine Halvtredßndsthye! og Guds Iid
saldt ned af Himmelen, og fortæere ham
og hans Halvtredßndsthye. v. 10.

13. Da sendte han igjen en Hovedsmand
over det tredie Halvtredßndsthye, og hans
Halvtredßndsthye; og den tredie Hoveds-
mand for Halvtredßndsthye steg op, og
kom, og bødte sig paa sine Knæ for Ell-
as, og bad ham om Raade, og talede til
ham: du Guds Mand! Kjære, lad min
Ejel og dißse dine halvtredßndsthye Je-
neres Ejele være dyrebare for dine Dine

14. See, der saldt Iid ned af Himmelen,
og fortæere de to forste Hovedsmand
over Halvtredßndsthye og deres Halvtred-
ßndsthye; men nu, lad min Ejel være
dyrebare for dine Dine.

15. Da sagde Herrens Engel til Elias:
gaa ned med ham, frygt ikke for hans An-
sigt; og han gjorde sig rede, og gik ned
med ham til Kongen.

16. Og han talede til ham: saa sagde
Herren: fordi at du sendte Gud til at
adspørge ved Baal-Sebub, Etrons Gud,
mon (det stede), for der var ingen Gud i
Israel, at du kunde adspørge ved hans
Ord? derfor skal du ikke komme ned af
Sengen, som du lagde dig paa, men diß-
seligen doe. v. 3, 4.

17. Saa bøde han efter Herrens Ord,
som Elias havde talt; og Joram blev
Konge i hans Sted i det andet Jorams,
Josaphats Søn, Juba Konges, Aar, for-
di han havde ingen Søn. c. 3, 1.

18. Men det øvrige af Ahasas Hande-
ler, hvad han gjorde: er det ikke skrevet i
Israelis Kongers daglige Handeleris Bog?

2. Capitel.

Herren vil tage Elias bort ved en Storm; Elisa vil
ikke forlade ham; Elias adskiller Jordanen; de
gaaer over, 1-2. Elisa beder, at han maatte faae
to Dele af Elias's Kænde; Elias borttages ved gloende
Døste og Vogn; Elisa tager hans Kappe, som saldt
fra ham, og adskiller Jordanen, 9-14. Prophetens
neds Børn i Jericho vil endeligen opsege Elisa, men
finde ham ikke, 15-18. Elisa gjør Vandet i Jericho
fandt, bespottet af Børnene i Bethel, hvillte sønder-
rives af Børne, 19-25.

1. Og det stede, der Herren vilde hente
Elias op til Himmelen ved en Storm, da
gik Elias og Elisa af Oligal.

2. Og Elias sagde til Elisa: Kjære, bliv her, thi Herren sendte mig til Bethel; men Elisa sagde: (saa vist som) Herren lever, og din Sjæl lever, jeg forlader dig ikke; og de kom ned til Bethel.

c. 4, 30. Ruth 1, 16.

3. Da gik Propheternes Børn, som vare i Bethel, ud til Elisa, og sagde til ham: ved du, at Herren skal i Dag tage din Herre fra dit Hoved? og han sagde: Jeg, jeg ved det ogsaa, tier.

4. Og Elias sagde til ham Elisa, Kjære, bliv her, thi Herren haver sendt mig til Jericho; men han sagde: (saa vist som) Herren lever, og din Sjæl lever, jeg forlader dig ikke; og de kom til Jericho.

v. 2. c. 4, 30.

5. Og Propheternes Børn, som vare i Jericho, gik frem til Elisa, og sagde til ham: ved du, at Herren vil i Dag tage din Herre fra dit Hoved? og han sagde: Jeg, jeg ved det ogsaa, tier.

v. 3.

6. Og Elias sagde til ham: Kjære, bliv her, thi Herren haver sendt mig til Jordanen; men han sagde: (saa vist som) Herren lever, og din Sjæl lever, jeg forlader dig ikke; og de gik begge (tilsammen).

7. Og halvtredshindstyve Mænd af Propheternes Børn gik, og stode tvært over for langt fra; men de stode begge ved Jordanen.

8. Da tog Elias sin Kappe, og smed den tilsammen, og slog Vandet, og det skiltes ad til begge Sider, og de gik begge iglennem paa det Torre. 2 Mos. 14, 21.

Jos. 3, 16.

9. Og det stede, der de kom over, da sagde Elias til Elisa: beed, hvad jeg skal gjøre ved dig, før jeg tages fra dig, og Elisa sagde: Kjære, at der maa være to Dele af din Kæbe paa mig.

1 Kong. 3, 5. 5 Mos. 21, 17.

10. Og han sagde: du haver bedet om en haard Ting; (dog) dersom du seer mig, naar jeg tages fra dig, skal det stee dig saa, men hvis ikke, da stee det ikke.

11. Og det stede, der de gik flux, og talte, se, da (kom der) en gloende Vogn og gloende Heste, og de gjorde Elsknielse imellem dem begge; og Elias soer op ved en Storm til Himmelen. 1 Mos. 8, 24.

Ap. G. 1, 9.

12. Elisa saae det, og han raabte: min Fader, min Fader, Israels Vogn og hans Ryttere! og han saae ham ikke hydermere; og han tog sat paa sine Klæder, og red dem i to Stykker.

c. 12, 14.

13. Og han tog Elias Kappe op, som var falden fra ham, og vendte tilbage, og stod ved Jordanens Brede.

v. 8. c. 1, 2.

14. Og han tog Elias Kappe, som faldt fra ham, og slog Vandet, og sagde: her er Herren, Elias Gud? ja (hvør er) han! og han slog Vandet, og det skiltes ad til begge Sider, og Elisa gik over.

v. 6

15. Og der Propheternes Børn, som var i Jericho, tvært over for, saae det, da sagde de: Elias Kæbe holder paa Elisa, og kom at møde ham, og de boiede sig ned for ham mod Jordanen.

16. Og de sagde til ham: Kjære, se, her ere halvtredshindstyve Mænd iblandt os Hener, stærke Folk; Kjære, lad dem gaa, og lede efter din Herre, maaskee Herren Kæbe har optaget ham, og kastet ham paa et af Bjergene eller i en af Dalene; men han sagde: lader dem ikke gaa.

17. Men de nødte ham, indtil at han habedes (berøbt), og sagde: lader dem gaa; og de udsendte halvtredshindstyve Mænd, og de ledte i tre Dage, men de fandt ham ikke.

2 Sam. 18, 22

18. Da kom de tilbage til ham, men han var bleven i Jericho; og han sagde til dem: sagde jeg ei til eder, at I ikke skulde gaa?

19. Og Mændene i Staden sagde til Elisa: Kjære, se, (her er) godt at der i Staden, ligesom min Herre før; men (her er) ondt Vand, og Vandet er ufrugtbart.

2 Mos. 15, 22

20. Og han sagde: henter mig en Staal, og lægger der Salt ind; og de hentede det til ham.

21. Da gik han ud til Vand-Springet, og han kastede Saltet derhen, og sagde: saa sagde Herren: jeg haver gjort det Vand sundt, at der skal ingen Død der af Ufrugtbarhed hydermere komme deraf.

22. Saa blev Vandet sundt indtil den Dag, efter Elisas Død, som han talte.

23. Og han gik derfra op til Bethel; men der han gik op paa Bæken, da kom der smaa Drengene ud af Staden, og kastede ham, og sagde til ham: se, op, du Stalbede! kom op, du Stalbede!

24. Og han vendte sig tilbage, og der han saae dem, da bandede han dem i Herrenes Navn; da udfom to Bjørne af Staden, og sønderrev af dem to og fyrretyve Børn.

c. 17, 25.

25. Og han gik derfra til det Høje Gar-

mel, og han vendte tilbage derfra til Samaria.

c. 4, 25.

3. Capitel.

Joram, som var kleren Konge i Ahasias Sted, er ugudelig; han vil underkvinde Moabitterne, som vare afslidne fra Israel, saar Josaphat og Edoms Konge i Jerbund med sig, 1-8. Rigtig; æren faltes Vand; Josaphat vil pærne adspørge en Hærens Præst; Elisa spæer for den fremme Josaphats Etold, og lover, de skal faae Vand, og tillaa Eier over Moabitterne, 9-19. Der Moabitterne see Vandet om Morgenen, mene de, at det var deres Fienders Blod; men der de komme til Eieren, blive de injest-flaane og deres Stæder indtagne; Moabs Konge offerer sin ældste Søn til et Brand-Ofser paa Ru- ren, 20-27.

1. Og Joram, Ahasias Søn, blev Konge over Israel i Samaria i det attende Josaphats, Judæ Konges, Aar, og regjerede tolv Aar.

c. 1, 17.

2. Og han gjorde det, som var ondt for Hærens Vine, dog ikke som hans Fader og hans Moder; thi han borttog den Baals Støtte, som hans Fader lod gjøre.

2 Kong. 17, 32.

3. Dog blev han hængende ved Jeroboams, Ahasias Søn, Synder, som han som Israel til at synde med; han veeq ikke fra nogen af dem.

c. 15, 24, 28.

4. Og Mesa, de Moabiteres Konge, havde (meget) Hæ; og han betalte Israels Konge hundrede tusinde Lam og hundrede tusinde Vædre med Ulten.

5. Men det stede, der Ahas var død, da faldt de Moabiteres Konge af fra Israels Konge.

c. 1, 1.

6. Da drog Kong Joram ud paa den samme Dag af Samaria, og talte al Israel.

7. Og han drog hen, og sendte til Josaphat, Kongen i Juda, og lod sige: de Moabiteres Konge er falden af fra mig, vil du drage med mig imod Moabitterne til Krigen? og han sagde: Jeg vil komme ov, jeg er saasom du, mit Folk saasom dit Folk, mine Heste saasom dine Heste.

1 Kong. 22, 4.

8. Og han sagde: ad hvilken Vel vil vi drage op? og han sagde: ad den Vel kjennem Edoms Erf.

9. Saa drog Israels Konge og Judæ Konge og Edoms Konge; og de havde draget ind Dages Reise omkring, og der var ikke Vand for Hæren og for Væsternerne, som vare i Følge med dem.

2 Kong. 17, 1.

10. Da sagde Israels Konge: al! at

Hæren haver satbet blise tre Konger for at give dem i Moabs Haand!

11. Og Josaphat sagde: er her Ingen Hærens Prophet, at vi kunne adspørge Hæren ved ham? da svarede een af Israels Konges Tjenere, og sagde: her er Elisa, Saphats Søn, som ofte Vand paa Elias Hænder.

1 Kong. 20, 5.

c. 19, 19, 21.

12. Og Josaphat sagde: Hærens Ord er hos ham; saa drog Israels Konge og Josaphat og Edoms Konge ned til ham.

13. Da sagde Elisa til Israels Konge: hvad haver jeg med dig at gjøre? gaa til din Faders Propheter og til din Moders Propheter; og Israels Konge sagde til ham: (at) nei! thi Hæren haver satbet blise tre Konger at give dem i Moabs Haand.

1 Kong. 18, 19.

14. Og Elisa sagde: (saa vist som) den Hære Zebaoth lever, for hvis Ansigt jeg staar, derfor jeg ikke ansaar Josaphats, Judæ Konges, Person, da vilde jeg ikke see om til dig, eller ansee dig.

15. Saa henter mig nu en (Harpe-) Peger; og det stede, der (Harpe-)Pegeren lagte (paa Harpen), da som Hærens Haand over ham.

1 Sam. 16, 16.

16. Og han sagde: saa siger Hæren: gjerer Grofter ved Grofter i denne Dal.

17. Thi saa siger Hæren: I skal ikke see Veir, ikke heller see Kegn, alligevel skal denne Dal blive fuld af Vand, at I skal drikke, baade I og eders Hæ og eders Væster.

18. Dertilmed er det en ringe Ting for Hærens Vine; han skal ogsaa give Moab i eders Haand.

19. Og I skal nedslaae alle faste Stæder og alle udvalgte Stæder, og sætte alle gode Træer, og tilstoppe alle Vandkilder; og I skal fortærve alle gode Stykker (Vand) med Stene.

20. Og det stede om Morgenen, da (man pleiede) at ofre Mad-Ofseret, see, da som der Vand fra den Veir fra Edom, og Vandet fyldtes med Vandet.

21. Og der alle Moabitterne horte, at Kongerne vare dragne op til at stride imod dem, da blev de kaldte tilhøbe, baade alle, som ombandt Vættet, og derover, og de stode ved Landemærket.

22. Og der de stode aarle op om Morgenen, og Solen gik op over Vandet, da saae Moabitterne tvært over for, at Vandet var rødt som Blod.

23. Og de sagde: det er Blod, Kongerne ere altsedes odelagte (af hverandre), og den ene haver slaget den anden; op nu, Moab! efter Bytte.

24. Der de kom til Israels Reire, da stod Israel op, og slog Moab, og de flyede for deres Ansigt, og de kom ind (i Landet), og slog Moab.

25. Og de nedbrøde Stæderne, og hver kastede sin Sten paa alle gode Etylter (Land), og flydte dem, og tilstoppede alle Vand-Rilber, og fældede alle gode Træer, indtil (issun) Stenene i Kir-Hareseth bleve tilovers af den; og de, som sloge med Elyuger, omgave den, og de sloge den. 2 Kong. 3, 19. Ef. 16, 7.

26. Og Moabs Konge saae, at Krigen var ham for stærk, da tog han syv hundrede Mand til sig, som uddroge Sværd, for at bryde igennem til Kongen af Edom, men de kunde ikke.

27. Da tog han sin Søn den Førstefødte, som skulde blevet Konge i hans Sted, og offrede ham til Brænd-Ofser paa Muren; da blev der en stor Vrede mod Israel, og de drog fra ham, og kom tilbage til (deres) Land.

4. Capitel.

En Enke Klager, at en Ager-Karl vilde tage hendes 2 Sønner til Træde for Gjelds Etyld; Elisa for-mærker hendes Dile, saa at hun kan betale hendes Gjeld, og endda have tilovers, 1-7. Elisa dræger ind til Herberget hos en rig Kone i Sunem, som giver ham tilgode; han lover hende en Søn om et Aar, 8-16. Hun føder en Søn, som nogle Aar derefter bliver syg og dør; hun dræger hen til Elisa, som sender sin Tjener Ghefi for i Beien, at han skulde opvække Drengen; han kan ikke, Elisa giver Drengen levende, 17-37. Elisa giver en usund Ket fund, og bespiser 100 Mand med tyve Byg-Brød 38., 38-44.

1. Og en Kvinde af Propheternes Børns Husfruer raabte til Elisa, og sagde: din Tjener, min Mand, er død, og du, du veed, at din Tjener frøgtede Herren; nu kommer Ager-Karten, og vil tage begge mine Sønner til sine Tjenere.

1 Kona. 18, 3. 12. 1 Sam. 22, 2.

2. Og Elisa sagde til hende: hvad skal jeg gøre ved dig? giv mig tilfjende, hvad haver du i Huset? og hun sagde: din Tjenerinde haver intet i Huset uden et Olie-Kruud. 1 Kong. 17, 12.

3. Og han sagde: gaf, begler dig Kar derude fra alle dine Naboer, tomme Kar, du skal ikke lade det blive saa;

4. Og du skal gaar ind, og lukke Døren

til efter dig og efter dine Sønner, og så i alle bløse Kar; og du skal lade dem sætte hen, hvort, naar det er fuldt.

5. Og hun gik fra ham, og lukkede Døren efter sig og efter sine Sønner; de bare frem til hende, og hun øste i.

6. Og det skede, der hun havde sin Karren, da sagde hun til sin Søn: her endnu et Kar frem til mig; og han sagde til hende: der er ikke et Kar mere; og Olien stod.

7. Da kom hun, og gav den Væds Mand det tilfjende, og han sagde: gik bort, søg Olien, og betal din Gjeld; saa maa du og dine Sønner leve af det, som overbliver.

8. Og det skede en Dag, at Elisa gik over til Sunem, og der var en rig Vdve, og hun holdt ved ham, at han skulde æde Brød; og det skede, saa tidt han gik der igennem, veeg han (af Beien) dæhen at æde Brød. Joh. 19, 11.

1 Sam. 25, 2 r.

9. Og hun sagde til sin Mand: Kære, se, jeg veed, at det er en hellig Væds Mand, denne, som kommer ibelag ind til os.

10. Kære, lad os gøre et lidet murt Kammer oven paa, og sætte ham derned en Tæng og et Vord og en Støvl og en Lyse-Stage; og det skal ske, naar han kommer til os, at han kan ligge derhen.

11. Og det hændte sig en Dag, at han kom derhen, og han veeg op paa Sæla, og han laar der.

12. Og han sagde til Ghefi sin Dreng: kald ad denne Sunamitisse (Kvinde); og der han kaldte ad hende, da stod hun for hans Ansigt.

13. Thi han havde sagt til ham: Kære, sig til hende: se, du haver handlet heel omhyggeligt for os med denne Omhyggelighed; hvad skal man gøre dig? er der (nogen Ting, hvort man kan) sige for dig til Kongen eller til Strids-Overbemanden? og hun havde sagt: jeg boer midt iblandt mit Folk.

14. Da havde han sagt: hvad kan man da gøre hende? og Ghefi havde sagt: sandeligen hun haver ingen Sam, og hendes Mand er gammel.

15. Derfor havde han sagt: kald ad hende; og der han kaldte ad hende, da stod hun i Døren.

16. Og han sagde: paa denne bestemt Tid, ved (denne) Karets Tid, skal du tage en Søn i Favn; og hun sagde: nei, min

17. Og Oblinden blev frugtfuldmelig, og fødte en Søn paa den samme bestemte Tid, ved (samme) Karets Tid, som Elifa havde sagt til hende.

18. Og Barnet blev stort; og det stede en Dag, at det gik ud til sin Fader til Høstfollene.

19. Og det sagde til sin Fader: mit Hoved, mit Hoved! og han sagde til en Dreng: bær ham til sin Moder.

20. Og han bær ham, og førte ham til sin Moder; og han sad paa hendes Knæ indtil om Middagen, da døde han.

21. Saa gik hun op, og lagde ham paa den Guds Mands Seng; og hun lussede for ham, og gik ud.

22. Og hun kaldte ad sin Mand, og sagde: Kjære, send mig en af Drengene og en af Afseninderne, og jeg vil sthynde mig hen til den Guds Mand, og komme igjen. v. 24.

23. Og han sagde: hvorfor vil du gaae til ham i Dag, da det ikke er ny Maane, ei heller Sabbat? og hun sagde: Fred (være med dig)!

24. Og hun kaldte Afseninden, og sagde til sin Dreng: leed (den), og gaae fort, ophold mig ikke fra at ride fort, uden jeg slætt dig til. 1 Sam. 25, 20.

25. Saa drog hun bort og kom til den Guds Mand, til Carmels Bjerg, og det stede, der den Guds Mand saae hende tvært over for, da sagde han til Gihesi sin Dreng: see, den Sunamitisse (er der). c. 2, 25.

26. Kjære, løb nu for at møde hende, og sig til hende: (gaaer det) dig vel? (gaaer det) din Mand vel? (gaaer det) Barnet vel? og hun sagde: vel.

27. Og der hun kom til den Guds Mand paa Bjergtet, da holdt hun fast ved hans Fødder; da gik Gihesi frem at stede hende (derfra); og den Guds Mand sagde: lad hende være, thi hendes Sjæl er beærefullig bedrøvet i hende, og Herren haver mistet det for mig, og ikke givet mig det tilsiende. 1 Sam. 1, 10.

28. Og hun sagde: begjærede jeg en Søn af min Herre? sagde jeg ikke, du skulde ikke bedrage mig? v. 16.

29. Og han sagde til Gihesi: blind om dine Lænder, og tag min Stav i din Haand, og gik; om du finder nogen (for dig), da hilse ham ikke, og om nogen hilser dig, da svar ham ikke, og læg min Stav paa Drengens Ansigt. c. 9, 1. Luc. 10, 4.

den som) Gihesi kaldt, og din Sjæl ledet, jeg forlader dig ikke; da stod han op, og gik efter hende. c. 2, 2. 4.

31. Og Gihesi gik frem for deres Ansigt, og lagde Staven paa Drengens Ansigt, men der var ingen Røst og ingen Agtsomhed; saa gik han tilbage, og mødte ham, og gav ham tilsiende, og sagde: Drengen vaagnede ikke op.

32. Og der Elifa kom i Huset, see, da var den døde Dreng lagt paa hans Seng.

33. Og han gik ind, og lussede Døren til efter dem begge, og bad til Herren.

Ap. G. v, 40.

34. Og han steg op, og laae over Barnet og lagde sin Mund paa hans Mund, og sine Læber paa hans Læber, og sine Hænder paa hans Hænder, og bredte sig ud over ham, saa at Barnets Lægene blev varmt. 1 Kong. 17, 21. Ap. G. 20, 10.

35. Og han gik tilbage, og gik i Huset, een Gang hid, og een Gang did, og steg op, og bredte sig ud over ham; da gispede Drengen indtil syv Gange, og Drengen oplod sine Læber.

36. Og han kaldte ad Gihesi, og sagde: kald ad den Sunamitisse, og der han kaldte ad hende, da kom hun til ham; og han sagde: tag din Søn. Luc. 7, 15.

37. Da kom hun, og faldt ned for hans Fødder, og boiede sig ned til Jorden; og hun tog sin Søn, og gik ud.

38. Og Elifa kom tilbage til Gilgal, og der var Hunger i Landet, og Propheternes Børn sadde for hans Ansigt; og han sagde til sin Dreng: sæt en stor Gryde til, og kog en Kød til Propheternes Børn.

39. Da gik een ud paa Marken at samle Urter, og fandt et vildt Viin-Træ, og samlede deraf sit Klæde fuldt af vilde Colloquintider; og der han kom, da stod han dem i Gryden til en Kød, thi de kendte dem ikke.

40. Og de øste det op for Mændene til at æde; og det stede, der de aade af den Kød, da raabte de, og sagde: Døden i Gryden, du Guds Mand! og de kunde ikke æde (deraf).

41. Da sagde han: tager dog Meel hid, og han fastede det i Gryden, og sagde: æd op for Folket, at de maae æde; da var der intet Dødt i Gryden.

42. Og en Mand kom fra Baal-Salisfa, og førte den Guds Mand Forsægersbrød, tynde Byg-Brød, og npt Korn

18. (Anslangende) denne Sag, da vilde Herren forlade din Tjener det, naar min Herre gaaer ind i Kimmons Huus at tilbede der, og han holder sig til min Haand, og jeg nebbolier mig i Kimmons Huus; naar jeg (saa) nebbolier mig i Kimmons Huus, da vilde Herren forlade din Tjener (det, som stæet er) i denne Sag.

c. 7, 1.

19. Og han sagde til ham: drag bort med Fred; og han soer fra ham et Stykke (Bei) paa Marken.

20. Da sagde Gihesi, Elfsa den Guds Mand's Dreng: seer, min Herre sparede denne Ehreer Naaman, at han tog ifte af hans Haand, det han førte; (saa vilst som) Herren lever, jeg vil løbe efter ham, og tage noget af ham.

21. Saa lob Gihesi hasteligen efter Naaman; og der Naaman saar, at han lob efter ham, da sprang han af Vognen for at møde ham, og sagde: (staar det) vel (til?)

22. Og han sagde: vel! min Herre sendte mig (til dig) og lob sige: seer, der kom nu to Drengene til mig fra Ephraims Bjerg af Propheternes Born; Kjære, giv dem et Centner Sølv, og to Klædninger til at omklæde med. b. 21 ic.

23. Og Naaman sagde: Kjære, vil du, da tag to Centner; og han nedte ham til, og han bandt to Centner Sølv i to Punge, og to Klædninger til at omklæde med, og gav det til to af sine Drengene, og de bære dem frem for hans Ansigt. v. 16.

24. Og han kom til en Hoi, da tog han det af deres Haand, og nedlagde det i et Huus; og han lob Mændene gaae, og de gik bort.

25. Og han selv kom, og traadte frem for sin Herre; men Elfsa sagde til ham: hørfra (kommer du), Gihesi? og han sagde: din Tjener haver hverken gaaet hid eller did.

26. Men han sagde til ham: vandrede ifte mit Hjerte med, der Manden vendte sig fra sin Vogn imod dig? var det Tid til at tage Sølv, og at tage Klæder og Olie-Gaarde og Viingaarde, og smaat Dvæg og stort Dvæg, og Tjenere og Tjeneste-Piger?

27. Derfor skal Naamans Egebalskhed hænge ved dig og ved din Sæd evindeligen; og han gik ud fra hans Ansigt, spebalt som Ence. 2 Sam. 3, 29.

2 Mos. 4, 6. 4 Mos. 12, 10.

6. Capitel.

Elfsa kommer Jern til at svemme, 1-7. Kabenbarer Kongen af Syriens Anslag for Israels Konge, 8-12. Indfører de Ence, som vilde grebet ham, midt i Samaria, men vil ei, at Kong Joram maatte slaae dem ic., 13-23. Samaria beleires, og der bliver saa faar en Hunger, at en Kvinde øder sit eget Barn; Kong Joram lægger Skylden paa Elfsa, og vil slaae ham ihjel, 24-33.

1. Og Propheternes Born sagde til Elfsa: Kjære, seer det Sted, paa hvilket vi boe for dit Anslag, er os for trangt.

2. Kjære, lad os gaae til Jordanen, og hver hente derfra en Viesle, at vi maae der bygge os et Sted, at boe der; og han sagde: gaaer.

3. Og den ene sagde: Kjære, vil du, da gik med dine Tjenere; og han sagde: jeg, jeg vil gaae med.

4. Og han gik med dem; og der de kom til Jordanen, da huggede de Træ af.

5. Og det stede, der een nebhuggede en Viesle, da faldt Jernet i Vandet; og han raabte, og sagde: al! min Herre; tilmed er det laant.

6. Og den Guds Mand sagde: hvor faldt det? og der han havde vilst ham Stedet, da huggede han en Kjepe af, og fastede derhen, og som Jernet til at svemme.

7. Og han sagde: tag det op; da ubratte han sin Haand, og tog det.

8. Og Kongen af Syrien forte Krig imod Israel; og han raadslag med sine Tjenere, og sagde: vi vil leire os paa det og det Sted. 1 Sam. 21, 2.

9. Men den Guds Mand sendte til Israels Konge, og lod sige: forvar dig, at du ifte drager igjennem dette Sted; thi de Ehreer have lagt sig der ned.

10. Saa sendte Israels Konge til det Sted, som den Guds Mand havde sagt til ham, og paaløbte ham om, og han forvarede sig derfor, ifte een Gang og ei to Gange (aleneste).

11. Da blev Kongen af Syriens Hjerte bestig oprørt over denne Handel; og han kaldte ad sine Tjenere, og sagde til dem: vil I ifte give mig tilkendte, hvem af os (der forte det) til Israels Konge?

12. Da sagde een af hans Tjenere: ifte saa, min Herre Konge! men Elfsa, den Prophet, som er i Israel, giver Israels Konge de Ord tilkendte, som du taler i dit Seng-Kammer.

13. Og han sagde: gaae, og seer, hvor han er, at jeg kan sende hen, og lade hente

der sagdes, ser, (han er) i Vortan.
14. Da sagde han derhen Heste og
Bogne og en stor Hær; og der de kom om
Ratten, da omringede de Staden.

15. Og den Guds Mands Tjener stod
aarle op at gjøre sig rede, og gik ud, og
sæ, da havde en Hær omringet Staden
med Heste og Bogne; da sagde hans
Dreng til ham: at! min Herre, hvorle-
des skal vi gjøre det?

16. Og han sagde: frygt intet; thi de
ere flere, som ere hos os, end de, som ere
hos dem. 2 Kong. 32, 7. 1 Joh. 4, 4.

17. Og Elifa bad, og sagde: Herre!
Kjære, oplad hans Vine, at han maa see!
da oplod Herrens Drengens Vine, og han
saa, og see, da var Bjerget fuldt af
gloende Heste og Bogne trindt omkring
Elifa. 1 Mos. 32, 1. Ps. 34, 8.

2 Kong. 2, 11. Ps. 68, 18.

18. Der de kom ned til ham, da bad
Elifa til Herren, og sagde: Kjære, slaae
dette Folk med Blindhed; og han slog
dem med Blindhed efter Elifas Ord.

19. Da sagde Elifa til dem: denne er
ikke Beien, og denne er ikke Staden, gaaer
efter mig, saa vil jeg føre eder til den
Mand, som I lede efter; og han førte
dem til Samaria.

20. Og det stede, der de kom i Samaria,
da sagde Elifa: Herre! oplad Vinene
paa bløse, at de maae see, og Herren op-
lod deres Vine, at de saae, og see, (da
vare de) midt i Samaria. b. 17.

4 Mos. 22, 31.

21. Og Israels Konge sagde til Elifa,
der han saae dem: min Fader, maa jeg
slaae, maa jeg slaae (dem)?

22. Og han sagde: du skal ikke slaae
(dem); stude du slaae dem, som du ha-
ver fanget med dit Sværd og med din
Bue? sæt Brød og Vand for dem, at de
maae æde og driske, og drage til deres
Herre. Ordf. 25, 21.

23. Da beredte han dem et stort Maal-
tids; og der de havde ædet og drukket, da
løb han dem fare, og de drog til deres
Herre; og de Ehriste Tropper bleve ikke
bed at komme i Israels Land.

24. Og det stede derefter, at Benhabab,
Kongen af Ehrien, samlede sin ganske
Hær, og han drog op, og beleirede Sama-
ria.

25. Og der var en stor Hunger i Sa-
maria, thi see, de beleirede den; indtil et

tri) Sød, og en stor part af en Jom

Dumag kom (Seri) Seta. c. 12, 25.
26. Og det stede, der Israels Konge gik
forbi paa Muren, da raabte en Kvinde
til ham, og sagde: frels, min Herre Kon-
ge! 2 Sam. 14, 4.

27. Og han sagde: da Herren ikke frel-
ser dig, hvorfra skal jeg slaae dig Frelse?
af Røden eller af (Blia-)Herten?

28. Og Kongen sagde til hende: hvad
(sattes) dig? og hun sagde: denne Kvin-
de sagde til mig: giv din Søn hvid, saa
vil vi æde ham i Dag, og i Morgen vil
vi æde min Søn.

29. Saa havde vi togt min Søn, og ædt
ham; men der jeg sagde til hende paa
den anden Dag: giv din Søn hvid, og løb
os æde ham, da havde hun Malt sin Søn.
5 Mos. 21, 22. Dege. 4, 20.

30. Og det stede, der Kongen hørte den
Kvindes Ord, da rev han sine Klæder, og
han gik forbi paa Muren; da saae Fol-
ket, og see, der var en Sæt inden til hos
hans Kjøb. c. 5, 7. Ef. 2, 2.

1 Kong. 21, 27.

31. Og han sagde: Gud gjør mig se,
og lægge saa beris, om Elifas Sættel
Søns Hoved skal slaae i Dag paa ham!

1 Kong. 19, 2. c. 20, 22.

32. Og Elifa sad i sit Huuk, og de
Fjeldste sadde hos ham; og han sendte en
Mand frem for sit Ansigt, (men) for end
Budet kom til ham, da sagde han til de
Fjeldste: have I seet, at denne Morters
Søn haver sendt hvid at lade borttage mit
Hoved? seer til, naar Budet kommer, luk-
ket Døren; og trykter ham (tilbage) med
Døren; er ikke hans Herres Fadders Død
efter ham? 1 Kong. 21, 19, 14, 6.

33. Der han endnu talte med dem, se,
da kom Budet ned til ham, og sagde: se,
dette Onde (kommer) fra Herren, hvad
skal jeg ydermere dente af Herren?

v. 20. Am. 2, 6.

7. Capitel.

Elifa spaaer, at om anden Dagens Skede Blide af
mægtig god Lid, og forkynder en Omvendelse, som
et vilde troe det, at han skulde se det, men at end
noget deraf, 1. 2. Hise spaaer om Blide om
ind i de Egners Feir, og stude, at de have for-
kænt med alt hvad der var at. 2. 6. De glim-
Kongen det tilfænde, Hise spaaer om Blide af
Feir, og Hise spaaer om Blide af Feir, 2. 6.

1. Da sagde Elifa: herre Herrens
Ord: saa sagde Herren; i Morgen vil

ligger i Staden, og de
 blive her, da maade vi (og)
 ner nu, og lader os falde til
 , lade de os leve, saa leve vi,
 i, saa doe vi. Eft. 4, 16.
 rde sig rede i Tusmørket, at
 Stryers Leir; der de kom til
 de Stryers Leir, ser, da var
 and.
 en havde labet de Stryers
 yd af Vogne og en Lyd af
 Lyd af en stor Hær; og
 :ne til den anden: see Ts-
 iver leiet imod os de Hethi-
 i Egypters Konger at kom-
 c. 19, 7.
 orde de sig rede, og flyede i
 forløbe deres Pauluner og
 deres Afener og Leiren, saa-
 i), og flyede for (at rebde)

Spedalske kom til det Nder-
 i kom de til et Paulun, og
 og optog de der ud af Esau
 læder, og gif bort, og skulte
 ndte tilbage, og kom til et
 , og toge der ud af, og gif
 : det.

som at Stryers Leir, som havde Paulun Enden,
 og lader os sende hen, og see til.

14. Da toge de to Vogne med Heste, og
 Kongen sendte dem efter de Stryers Hær,
 og sagde: drager hen, og seer til.

15. Og der de drog efter dem indtil
 Jordanen, see, da (laar) al Veien fuld af
 Klæder og Tøi, som de Stryer havde kastet,
 der de hastede; og Budene kom igjen, og
 gavede Kongen det tilskjende.

16. Saa gif Følket ud og røbe de
 Stryers Leir; og en Maade Meel gjaaldt
 en Sekel og to Maader Byg en Sekel,
 efter Herrens Ord. b. 1.

17. Men Kongen befistte den Hoveds-
 mand, hvis Haand han helbte sig til, ved
 Porten, og Følket nedtraadte ham i Por-
 ten, at han døde; ligesom den Guds
 Mand havde sagt, som talede det, der
 Kongen kom ned til ham.

18. Thi det skede, som den Guds Mand
 havde talet til Kongen, og sagt: i Mor-
 gen paa denne Tid skal to Maader Byg
 gjaalde en Sekel og en Maade Meel en
 Sekel i Samarias Port.

19. Og Hovedsmanden havde svaret den
 Guds Mand, og sagt: ja see, dersom
 Herren gjorde Vinduer paa Himlen,

ram bliver Konge i Juda, er ugadelig, Edomierne faldt af fra ham; han dør, 16-24. Ahafia bliver Konge i hans Sted, er ogsaa ugadelig, drager i Krig mod Joram, Israels Konge, som faaet af de Syrier; Ahafia drager ned til Jisrael for at dræbe ham, 25-29.

1. Og Elifa talede til den Kvinde, hvis Søn han havde gjort levende, og sagde: gjør dig rede, og gaa bort, du og dit Huus, og vær fremmed, hvor du kan være fremmed; thi Herren kalder ad Hungeren, og den skal ogsaa komme i Landet i syv Aar.

c. 4, 35. 1 Mos. 41, 30.

2. Og Kvinden gjorde sig rede, og gjorde efter den Guds Mands Ord; og hun drog bort, hun og hendes Huus, og var fremmed i Philisternes Land i syv Aar.

3. Og det skede, der de syv Aar vare til Ende, da kom Kvinden tilbage af Philisternes Land; og hun gik ud at raabe til Kongen om hendes Huus og om hendes Ager.

4. Og Kongen talede med Gihesi, den Guds Mands Tjener, og sagde: Hør, fortæl mig alle de store (Gjerninger), som Elifa haver gjort.

c. 5, 20.

5. Og det skede, der han fortalte Kongen, at han havde gjort en Død levende, see, da raabte den Kvinde, hvis Søn han havde gjort levende, til Kongen om hendes Huus og om hendes Ager; da sagde Gihesi: min Herre Konge! denne er Kvinden, og denne er hendes Søn, som Elifa gjorde levende.

6. Saa spurgte Kongen Kvinden af, og hun fortalte ham det; da gav Kongen hende en Kammer-Tjener, og sagde: skal hende igjen alt det, som hører hende til, med al Agerens Indkomme fra den Dag af hun forlod Landet og indtil nu.

7. Derefter kom Elifa til Damascus, da Benhabad, Kongen i Syrien, var syg; og man gav ham det tilskende, og sagde: den Guds Mand er kommen hid.

8. Da sagde Kongen til Hasei: tag en Gave med dig, og gaa imod den Guds Mand, og spørg Herren ad ved ham, og sig: skal jeg leve af denne Sygdom?

9. Og Hasei gik imod ham, og tog Gave med sig og allehaande Godt af Damascus, fyrrethve Kamelers Byrde; og han kom, og stod for hans Ansigt, og sagde: din Søn Benhabad, Kongen i Syrien, sendte mig til dig, og laber sige: mon jeg skal leve af denne Sygdom?

10. Og Elifa sagde til ham: gaa, og sig: du skal aldeles ikke leve; thi Herren

haver ladet mig see, at han skal dø.

c. 1, 4.

11. Og den Guds Mand gjorde et Ansigt Rivt, og vendte det (for ham), indtil han bluedes derved; og han gik.

Ex. 19, 41.

12. Da sagde Hasei: Hvil græder min Herre? og han sagde: fordi jeg ved det Døde, som du skal gjøre Israels Kone: du skal sætte Ild paa deres faste Stæder, og slaae deres ubbaale (Randflaa) ihjel med Sværd, og slaue deres smaa Børn, og sonderhugge deres frugtfulde (Kvinder).

b. 28. c. 10, 22.

Ex. 12, 10, 12.

13. Og Hasei sagde: men hvad er din Tjener, den Hund, at han skal gøre denne store Ting? og Elifa sagde: Herren haver ladet mig see, at du skal blive Konge over Syrien.

1 Sam. 24, 16.

1 Kong. 12, 12.

14. Saa gik han fra Elifa, og kom til sin Herre, og han sagde til ham: Ild sagde Elifa dig? og han sagde: han sagde mig: du skal bløffelig leve.

15. Og det skede den anden Dag, da tog han Riden og dyppe den i Vandet, og udbredte den over hans Ansigt, og da døde; og Hasei blev Konge i hans Sted.

16. Og i det femte Joram, Ahabs Søn, Israels Konges Aar, da Josaphat var Konge i Juda, blev Joram, Josaphats Søn, Konge i Juda.

1 Kong. 22, 51.

2 Sam. 21, 1.

17. Han var to og tredive Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede otte Aar i Jerusalem.

18. Og han vandte i Israels Konges Bel, ligesom Ahabs Hund gjorde, og Ahabs Datter var hans Hustru; og han gjorde det Onde for Herren sine.

c. 12, 3.

19. Men Herren vilde ikke forhænde ham for Davids sin Tjeners Skyld; ligesom han havde tilfagt ham, at han vilde gøre ham et Lyd blandt hans Børn alle Dage.

2 Sam. 7, 12 K. 1 Kong. 11, 32. c. 14, 4.

20. I hans Dage faldt Edom af fra at være under Juda Herredømme, og gjorde en Konge over sig.

b. 22.

21. Derfor drog Joram over til Edom og alle Bognene med ham; og det skede, at han gjorde sig rede om Hatten, og slog Edom, som var omkring ham, dertil, de Overste over Bognene, og Jotham søn rde til deres Hattener.

c. 12.

22. Dog faldt Edom af fra Joram.

en, og hans Moders Navn var
Omri Israels Konges (Sons)
v. 18. c. 11. 1.
han bandte i Achabs Huse
gjorde det, som var ondt for Her-
22. som Achabs Hund; thi han
ger til Achabs Hund. c. 3, 2.
han drog i Krig med Joram,
Søn, mod Hazaël, Kongen af Sy-
riemoth i Gilead; og de Sner
ram. c. 9, 14. 15.

2 Kron. 22, 5.
vendte Kong Joram tilbage for
ig løge i Jisrael af de Slag, som
flog ham ved Ramah, der han
Hazaël, Kongen af Syrien; og
Jorams Søn, Judo Konge, som
flog Joram, Achabs Søn, i Ji-
bi han løse sig.

2. Capitel.

Herrens Salter paa Elias Befaling Jehu
over Israel, og hyder ham at udrydde
hans 11. 1-10. Jehu fundgjer, hvad han
saar, gjer et Forbud mod Joram, dræ-
ver i Jorams Sæder to Hjorte med ham,
Jehus, om der var Drel, de komme til
Joram og Ahassia drage ud med
Jehu Sæder Joram, at han dræ, lader ham
Ahassia's Sæder, lader Ahassia's Sæder dræ.

Herrens Folk over Israel.

7. Og du skal haare Achabs din Herres
Hund; og jeg vil bevare (og udrykke)
mine Hænder, Prophetens, Blod og
alle Herrens Hænder Blod af Jesabels
Haand. 1 Kong. 21, 22. 23.

8. Og alt Achabs Hund skal omkomme;
og jeg vil udrydde af Achab den, som præ-
fer paa Væggen, (ja) og den Beholde og
den Esterladte i Israel.

9. Og jeg vil gjøre Achabs Hund ligesom
Jeroboams, Nabats Søn, Hund, og som
Baesas, Ahias Søn, Hund.

1 Kong. 15, 23. c. 16, 3.

10. Og Hundene skal æde Jesabel paa
det Stjile (Ager) i Jisrael, og ingen skal
begrave (hende). Og han lod Døren op,
og stødte. 1 Kong. 21, 23. 2 Kong. 9, 25.

11. Og der Jehu gik ud til sin Herres
Hænder, sagde man til ham: (gaaer det)
vel (til)? hvorfor kom denne Galtne til
dig? og han sagde til dem: I hende
Manden og hans Tale. c. 5, 21.

Jen. 10, 20. Ky. 8, 20, 21.

12. Og de sagde: det er falsk, Klare,
gik og det tilfælde; og han sagde: saa
og saa taledes han til mig, og sagde: saa
laade Herren: ja haver selvst dig til

bage for at lade sig læge i Ifreel af de Elag, som de Syrer sloge ham, der han stred imod Haaael, Kongen af Syrien; og Jehu sagde: dersom det er eders Sind, da skal ingen undkomme, og udgaae af Staden, at gaae bort og kundgjøre det i Ifreel. c. 8, 28 x.

16. Da reed Jehu hen, og drog til Ifreel, fordi Joram laae der; og Ahasa, Judæ Konge, var nedfaren at besøge Joram.

17. Og Ellibagten stod paa Taarnet i Ifreel, og saae Jehus Hob, der han kom; da sagde han: Jeg ser en Hob; da sagde Joram: tag en Rytter, og send imod dem, og han skal sige: er det Fred?

2 Sam. 18, 24.

18. Og Rytteren drog imod ham, og sagde: saa siger Kongen: er det Fred? og Jehu sagde: hvad haver du med Freden (at gøre)? vend dig omkring bag mig! og Ellibagten kundgjorde det, og sagde: Budet kom til dem, og kommer ikke tilbage.

v. 11. 1 Sam. 16, 4.

19. Da sendte han den anden Rytter; der han kom til dem, da sagde han: saa sagde Kongen: er det Fred? og Jehu sagde: hvad haver du med Freden (at gøre)? vend dig omkring bag mig!

c. 1, 11.

20. Og Ellibagten kundgjorde det, og sagde: han kom til dem, og kommer ikke tilbage, og det er en Fart ligesom Jehu Minst Søns Fart, thi han farer (afsted) med Galenskab.

v. 2. 15.

21. Da sagde Joram: spænd for, og man spændte for hans Vogn; og de drog ud, Joram, Israels Konge, og Ahasa, Judæ Konge, hver paa sin Vogn, og de drog ud imod Jehu, og traf ham paa Naboths den Ifreelites Etykke (Ager).

1 Kong. 21, 1. 19.

22. Og det stede, der Joram saae Jehu, da sagde han: Jehu, er det Fred? og han sagde: hvad Fred? medens din Moders Sefabels Horerier og hendes Trolddomme ere saa mange.

Kab. 2, 20.

23. Da vendte Joram sine Hænder, og stode, og sagde til Ahasa: det er Forræderie, Ahasa!

24. Men Jehu greb med fuld Magt fat paa Buen, og skød Joram imellem hans Arme, at Bilen forr ud af hans Hjerte; og han boiede sig i sin Vogn.

25. Og han sagde til sin Hovedmand Bilefar: tag (ham) op, og kast ham paa

dette Etykke af Naboths den Ifreelites Ager; thi kom Jhu, der jeg og du rede tilfammen efter hans Fader Achab, at Herren opløste denne Etykke over ham, (sigende):

1 Kong. 21, 19. c. 22, 32.

26. Men jeg ikke saae i Gaar Nat Naboths Blod og hans Sønners Blod? siger Herren, og jeg skal betale dig paa dette Etykke (Ager), siger Herren; saa tag ham nu op, og kast ham paa dette Etykke (Ager) efter Herrens Ord.

27. Der Ahasa, Judæ Konge, det saae da flyede han ad Veien til Huset hos Høven; og Jehu forfulgte ham, og sagde: slaer og sla ham paa Vognen, der han farer op til Gur, som er ved Jibeas; og han flyede til Megiddo, og døde der.

2 Kron. 22, 9.

28. Og hans Tjenere løbe førte ham til Jerusalem, og begravde ham i hans Om hos hans Fædre i Davids Stab.

c. 14, 20. c. 22, 38.

29. Og i det ældste Jorams Ahasa Søns Aar blev Ahasa Konge over Juda.

30. Og Jehu kom til Ifreel; og Jabel hørte det, og satte Sminke paa sit Ansigt og smykkede sit Hoved, og saae sig igjennem Vinduet.

Jer. 4, 2.

31. Og der Jehu kom i Porten, da sagde hun: er det Fred, o Simri! som slog i Herre ihjel?

1 Kong. 16, 10. 12.

32. Og han løstede sit Ansigt op til Vinduet, og sagde: hvo er med mig? da saar to (eller) tre Kammerjenerer ud til ham.

33. Og han sagde: styrter hende ud; og de styrkede hende ned, og der blev skæftet af hendes Blod paa Væggen og paa Hestene, og man nedtraadte hende.

34. Og der han var kommen ind, og havde ædet og drukket, da sagde han: Hæder, besefr denne Forandende, og begynder hende, thi hun er en Konges Datter.

1 Kong. 16, 31.

35. Og der de gik hen at begrave hende, da fandt de intet af hende uden Hovedpanden og Fodderne, og det Fæde af Hænderne.

36. Da kom de igjen, og gavede ham det tilfende, og han sagde: det er det Herrens Ord, som han talede formædelt sin Tjener Elias, den Thilbiller, og sagde: Hundene skal æde Sefabels Kød paa det Etykke (Ager) i Ifreel.

v. 10.

1 Kong. 21, 23.

37. Og Sefabels Skædel skal være som Mæg paa Marsten, paa det Etykke (Ager)

it de skal ikke (kunne) sige: den-
bel.

10. Capitel.

istilaae 70 af Achabs Sønner, og udend-
habs Huus, 1:11. Han lader dræbe
hos Brødre, sætter tillige med Jonadab
2, og stælder der de øvrige af Achabs
7. Han lader samle alle Baals Præ-
st sig an, som han vilde døde Baal;
er alle Baals Tjenere og Baals Tjeneste
dog tjener han Jeroboams Kalve, 18:29.
er ham, at hans Børn i Jerde ved skal
ans Evsel; Daiael slaaer Israel, og
s bort af dem; Jehu dør, 30:30.

Achab havde halvsjersindsthye
Samaria; og Jehu skrev Breve,
til Samaria, til de Æverste i
mbare) de Ældste, og til Achab
2, og lod sige:

1, naar dette Brev kommer til
i eder's Herres Sønner ere hos
egnene ere hos eder, og Hestene,
st Stad og Rustning:

er, hvilken der er god og den
re Herres Sønner, og sæt ham
Fader's Throne, og strider for
et Huus.

de frøglede saare meget, og
de to Konger bestode ikke for
st, hvorefter vilde vi da bestaae?
c. 9, 23, 24, 27.

n, som var over Huset, og den,
der Staden, og de Ældste og
ene, sendte til Jehu, og lode
e: dine Tjenere, og vi vil gaae
n du siger til os, vi vil ingen
longe; gjør det, som dig godt

Jos. 9, 25.

ro han et andet Brev til dem,
: dersom I ere mine, og høre
saa tager Hovederne af Mæn-
Herres Sønner, og kommer til
gen ved denne Tid til Zisreel;
rns Sønner. halvsjersindsthye
re hos de Store i Staden, som
ep.

t stede, der Brevet kom til dem,
Kongens Sønner, og slagtede
jersindsthye Mænd, og lagde
der i Kurve, og sendte (dem) til
sreel. Dom. 9, 5.

er Budet kom, og gav ham det
g sagde: de have sørt Kongens
Hoveder hid, da sagde han:
i i to Høje for Døren paa Vor-
i Morgen.

9. Og det stede om Morgenen, der han
gik ud, og stod (der), da sagde han til alt
Folket: I ere retfærdige! see, jeg, jeg ha-
ver gjort et Forbund imod min Herre og
slaaet ham ihjel, men hvo haver slået alle
blåse?

10. Vider nu, at der er ikke (et) af
Herrens Ord kaldet paa Jorden, som
Herren talede over Achabs Huus; thi
Herren haver gjort, som han talede for-
medest sin Tjener Elias.

1 Kong. 21, 22.

11. Saa slog Jehu alle, som vare over-
blevne af Achabs Huus i Zisreel, og alle
hans store (Mænd) og hans Ryndinger
og hans Præster, indtil han lod ham ikke
een overbleven tilovers. 4 Mos. 21, 35.

12. Og han gjorde sig rede, og drog
hen, og kom til Samaria; (og) der han
var ved Hyrdernes Beth-El ved paa Weien.

13. Da fandt Jehu Ahasias, Judæ
Konges, Brødre, og sagde: hvem ere I?
og de sagde: vi ere Ahasias Brødre, og
sare ned for at hilse Kongens Børn og
Dronningens Børn.

14. Da sagde han: griber dem levende,
og de grebe dem levende; og de slagtede
dem ved den Ørft ved Beth-El, to og
fyrrethve Mænd, og man lod ikke een
Mænd blive tilovers af dem.

1 Kena. 18, 40.

15. Og der han drog derfra, da fandt
han Jonadab, Achabs Søn, som møbte
ham, og velsignede ham, og han sagde til
ham: mon dit Hjerte er oprigtigt, saafom
mit Hjerte med dit Hjerte? og Jonadab
sagde: det er. Er det saa, da giv (mig)
din Haand; og han gav (ham) sin Haand,
og han lod ham sige op til sig i Vognen.

Jer. 35, 6.

16. Og han sagde: gaa med mig, og see
paa min Midsjæthed for Herren; og de
førte ham paa hans Vogn.

1 Kena. 19, 10, 14.

17. Og der han kom til Samaria, da
slog han alle (ihjel), som vare overblevne
af Achab i Samaria, indtil han havde
ødelagt ham, efter Herrens Ord, som han
talede til Elias.

18. Og Jehu samlede alt Folket, og
sagde til dem: Achab tjente Baal lidet;
Jehu vil tjene ham meget.

1 Meng. 16, 31, 32.

19. Saa kaldte nu alle Baals Propheete,
alle hans Tjenere og alle hans Præster til
mig, at ingen savnes, thi jeg haver et stort

Slagtoffer til Baal; hvo som savnede, skal ikke lede; men Jehu gjorde det med Svig, at han kunde ødelægge Baals Tjenere.

20. Og Jehu sagde: helliger Baal en Forbuds-(dag); og de udraabte den.

3 Mos. 23, 36.

21. Og Jehu sendte til al Israel, og alle Baals Tjenere kom, og ingen blev tilovers, som ei kom; og de kom i Baals Huus, at Baals Huus blev fuldt her og der.

22. Da sagde han til dem, som bare over Klædehuset: bærer alle Baals Tjenere Klæder ud; og man ubaar dem Klæderne.

23. Og Jehu gik ind, og Jonadab, Rehabs Søn, i Baals Huus; og han sagde til Baals Tjenere: randsager, og seer til, at her er ikke (nogen) af Herrens Tjenere iblandt eder, men alene Baals Tjenere.

24. Og der de gik ind til at gjøre Slagtoffer, og Brændoffer, da bestilte Jehu sig firehundredtyve Mænd udenfor, og sagde: dersom nogen af de Mænd skulde undkomme, som jeg haver ført hid under eders Hænder, da skal den sammes Sjæl være for hans Sjæl.

1 Kong. 20, 39.

25. Og det skede, der han havde fuldbendt at gjøre Brændoffer, da sagde Jehu til Drabanterne og Hovedsmændene: gaar ind, slaar dem, ingen maae komme ud; og de sloge dem med skarpe Sværd; og Drabanterne og Hovedsmændene kastede dem bort, og de kom til Baals Huses Sted.

1 Kong. 18, 40.

26. Og de ubbare Støtterne af Baals Huus, og opbrændte dem.

c. 11, 18.

27. Og de nedbrøde Baals Støtte, og de nedbrøde Baals Huus, og gjorde et hemmeligt Wag deraf indtil denne Dag.

c. 3, 2.

28. Saa ødelagde Jehu Baal af Israel.

29. Dog fra Jeroboams, Nebats Søn, Synder, som kom Israel til at synde, vee Jehu ikke, fra (at vandre) efter dem, (nemlig) fra de Gulds-Kalve, den som var i Beth-El, og den som var i Dan.

c. 13, 2. 11. c. 14, 24.

30. Og Herren sagde til Jehu: fordi at du haver gjort vel det, som ret er for mine Øine, at du gjorde mod Achabs Huus efter alt det, som var i mit Hjerte, da skal dine Sønnen i fjerde Led sidde paa Israels Throne.

c. 15, 12.

31. Dog tog Jehu ikke vare paa at vandre i Herrens Israels Guds Lov af sit gamle Hjerte; han vee ikke fra Jerobo-

ams Synder, med hvilke han som Strid til at synde.

c. 15, 18. 28

1 Kong. 16, 19.

32. I de samme Dage begyndte Herren at afforte i Israel; thi Hasei slog dem i alt Israels Vandemærke;

c. 8, 12.

33. Fra Jordanen, fra Solens Udgang, det ganske Øilelands Land, de Gaditer og de Rubeniter og de Manasitter; fra Aser, som er ved Arnons Bæk, og Gilead af Basan.

34. Men det øvrige af Jehu Handelen, og alt det, han har gjort og al hans Værde: ere de Ting ikke skrevne i Israels Kongers daglige Handeleres Bog?

35. Og Jehu laae med sine Hæder, og de begrove ham i Samaria; og Joahs hans Søn, blev Konge i hans Sted.

c. 12, 1.

36. Og de Kar, som Jehu regjerede om Israel i Samaria, vare otte og tyde Kar.

11. Capitel.

Da Athalia hører, at hendes Søn Athas var ihu, udrytter hun den hele kongelige Familie, undtagen Joas, som skjules af Præsten Jojada i Tempel.

3. I det syvende Kar derefter samler Jojada de Overste og Hovedsmænd for Folket; og der Kongens Søn, gjør en Pagt med dem, gjør Jod til Konge, og dræber Athalia, 4-16. Jojada gjør en Pagt imellem Herren og Kongen og Folket, udrytter Baal og hans Præst, sætter Kongen på hans Throne, Landet bliver stille, 17-21.

1. Der Athalia, Athas Moder, saa, at hendes Søn var død, da gjorde hun sig rede, og ødelagde al kongelig Sæd.

c. 2, 28.

2. Men Jozeba, Kong Joram's Datter, Athas Søster, tog Joas, Athas Søn, og skjul ham midt af Kongens Børn, da som bleve dræble, ham og hans Møder i Sengeskammeret; og de skjulte ham på Athalias Ansig, saa at han ikke blev dræbt.

1 Kron. 3, 11.

3. Og han var med hende i Herrens Huus skult i sex Kar; men Athalia var Dronning i Landet.

Dom. 2, 5.

4. Men i det syvende Kar sendte Jozeba, og tog de Overste over Hundrede, Hovedsmændene og Drabanterne, og lod dem komme til sig i Herrens Huus; og han gjorde en Pagt med dem, og tog en Ed af dem i Herrens Huus, og viste dem Kongens Søn.

2 Kron. 22, 1.

5. Og han bød dem, og sagde: dette er den Øjning, som I skal gjøre: den træble Part af eder, som gaar ind om Gæ-

de Øverste for Hundrede gjorde det, som Jojada, Præsten, bad, og hver sine Mand, som gik ind i salen, med dem, som gik ud om i, og de som til Jojada, Præsten.

Præsten gav Hovedsmændene rede Ephydene og Skjoldene, som til Kong David til, og som vare i Huus.

2 Krøn. 23, 9. Drabanterne stode, hver med sine i sin Haand, fra den høire Side til den venstre Side paa Huset, ret og mod Huset hos Kongen

en udførte han Kongens Son, kronen paa ham, og (gav ham) rødet, og de gjorde ham til Konge, og ham; og de sloge Hænderne) og sagde: Kongen leve!

2. 1 Sam. 10, 24. 1 Kong. 1, 25. 30.

Athalia hørte Drabanternes Folkets, da kom hun til Folket i Huus.

2 Krøn. 23, 12. hun saae, og ser, da stod Kon- stotten, som Skif var, og Hyr- Basunerne vare hos Kongen, og i Landet var glad, og blæste i

til Kongens Huus; og han sad paa Kon- gernes Throne.

20. Og alt Folket i Landet var glad, og Staden blev stille; efterat de havde slaget Athalia ihjel med Sværdet i Kon- gens Huus. Dom. 3, 11. 30.

21. Joas var syv Aar gammel, der han blev Konge. b. 4.

12. Capitel.

Joas frygter Gud, saa lange Jojada lever, dog bort- tages Høiene ikke, 1-3. Joas befaler, at samle Penge til at reparere Templet, hvilket omfider ogsaa Steer, 4-16. Hun fjæber Dabael fra sig med Guld, og ihjelslaaet af sine Tjenere, 17-21.

1. I det syvende Aar blev Joas Konge, og regerede fyrrethve Aar i Jeru- salem; og hans Moder Naon var Zibja af Beerhaba. 2 Krøn. 24, 1.

2. Og Joas gjorde det, som ret var for Herrens Dine, alle sine Dage, i hollse Jojada, Præsten, lærte ham.

3. Dog bleve Høiene ikke borttagne; Folket offrede og gjorde Afgølse endnu paa Høiene.

4. Og Joas sagde til Præsterne: alle Penge af de Ting, som helliges, som bæres til Herrens Huus, (nemlig) Penge af

7. Da kaldte Kong Joas ab Josaba, Præsten, og de (andre) Præster, og sagde til dem: hvi særdige I ikke det, som brudt er i Huset? nu vel, tager ikke Penge af eders Kyndinger, men giver dem til det, som brudt er i Huset.

8. Og Præsterne samtykte i ikke at tage Penge af Folket, og ikke (selv) at særdige det, som brudt var i Huset. v. 11.

9. Men Josaba, Præsten, tog en Kiste, og borede et Hul paa Laaget derpaa, og satte den paa den højre Side ved Alteret, hvor man gaar ind til Herrens Huus; og Præsterne, som toge vare paa Dør-Tærskelen, lagde deri alle Penge, som bleve førte til Herrens Huus.

10. Og det stede, naar de saae, at der vare mange Penge i Kisten, da kom Kongens Skriver og den Øpperste Præst op, og de bandt sammen og talte Pengene, som fandtes i Herrens Huus.

11. Og de gavede Pengene, som vare optalte, i deres Hænder, som gjorde Øjningen, som vare bestilte over Herrens Huus; og de gavede dem ud til Sommer-Mændene og til Bygnings-Mændene, som arbejdede paa Herrens Huus. c. 22, 4.

12. Og til Muur-Mestere og Steen-Huggere, og til at købe Træ og huggen Steen til at særdige det, som brudt var for Herrens Huus; og til alt det, som udgaves til Huset til at særdige det.

13. Dog bleve ikke glorte Sølv-Bestener, Psaltere, Skaaler, Basuner (eller) noget Kar af Guld, eller Kar af Sølv til Herrens Huus af de Penge, som førtes til Herrens Huus.

14. Men de gavede dem til dem, som gjorde Øjningen; og de særdigede Herrens Huus dermed.

15. Og de som ikke de Mænd til at gjøre Regnskab, i hvis Haand de gavede Pengene, for at give dem, som gjorde Øjningen; thi de handlede troilgen. c. 22, 7.

16. (Men) Pengene af Skib-Offret og Pengene af Skib-Offret bleve ikke førte til Herrens Huus; de hørte Præsterne til.

17. Da drog Hazaël, Kongen af Syrien, op, og stred imod Gath, og indtog den; og Hazaël rettede sit Ansigt til at drage op til Jerusalem.

18. Da tog Joas, Judæ Konge, alle de hellige Ting, som Josaphat og Joram og Ahazja, hans Fædre, Judæ Konger havde helliget, og hvad han selv havde helliget,

der til alt det Guld, som man fandt i Herrens Huses og i Kongens Huses Udgangssæer; og sendte det til Hazaël, Kongen af Syrien, og han drog bort fra Jerusalem. c. 16, 8. c. 12, 15. 1 Kong. 13, 12.

19. Men de øvrige af Joas Hænder, og alt det, som han gjorde: ere de Ting ikke skrevne i Judæ Kongers daglige Hænders Bog? 2 Kron. 24, 1 x.

20. Og hans Hænder opstode, og forbandt sig (tilsammen) med et Forbund; og de sloge Joas i Millo Huus, hvor man gaar ned til Sila. c. 14, 12. c. 15, 10. 25. Dom. 9, 6.

21. Næmlig Josafat, Simeaths Søn, og Josabab, Somers Søn, hans Hænder sloge ham, og han døde; og de begravede ham med hans Fædre i Davids Stad; og Amazja, hans Søn, blev Konge i hans Sted. c. 14, 1.

13. Capitel.

Joahas bliver Konge i Israel i Jehu Stad, er ugærlig; hans Land ødelægges af de Syrer, dog bemærker Gud og frelser ham, da han udmægter hi han dør, 1-9. Joas bliver Konge i Israel da sin Fader Joahas, er ond, strider med Kong Assia, dør, 10-13. 3 Joas Tid bliver Elisa to Joas besøger ham, Elisa løser ham frier mod Syrer; Elisa dør, og gjør, da han var død, a død Mand levende, 14-21. Hazaël trænger Israel i Joahas Tid, men Joas slaar de Syrer tre Gange, og slaar Israels Stæder tilbage igjen, efter Elis Epandoni, 22-25.

1. I det tredje og tyvende Joas, Hazaël Søn, Judæ Konges Kar, blev Joahas Jehu Søn, Konge over Israel i Samaria i sytten Aar. c. 10, 2.

2. Og han gjorde det Onde for Herrens Vine, og vandrede efter Jeroboams, Hazaels Søn, Synder, med hvilke han førte Israel til at synde, han veeg ikke derfra.

3. Derfor optændtes Herrens Raseri over Israel; og han gav dem i Hazaels Haand, Kongen af Syriens, og i Hazaels Hænder, Hazaels Søn, Haand alle Dag. Dom. 2, 14. 1 Kong. 19, 15. 2 Kong. 13, 2.

4. Men Joahas bad udmægteligen til Herrens Ansigt, og Herren hørte ham, thi han saae til Israels Trængsel, thi Hazaen af Syrien trængte dem. c. 14, 26. 27.

5. Og Herren gav Israel en Fjender, og de slap frie for at være under de Syrs Magt; og Israels Børn boede i Jerusalems Pauluner som tilforn.

6. Dog veeg de ikke fra Jeroboams Hæders Synder, som han kom Israel til at

en man bandrede derudi; og
og saa staaende i Samaria.

blev ikke tilovers af Joahas
hundredtyve Hyttere og ti
usinde Fod-Hold; thi Kon-
gen havde fordærvet dem og
i Støvet, med at tærste dem.

svrige af Joahas Hændeler,
an gjorde, og hans Vælde:
ikke skrevne i Israels Kongers
ellers Bog?

saa laae med sine Fædre, og
m i Samaria; og hans Søn
nge i hans Sted.

syvende og tredivte Joas,
s, har blev Joas, Joahas
over Israel i Samaria i seg-

gjorde det som var ondt for
e; han verg ikke fra alle Je-
rachs Søn, Synder, som han
til at synde med, men han

svrige af Joas Hændeler,
han gjorde, og hans Vælde,
a stred med Amajia, Judas
e Ting ikke skrevne i Israels
lge Hændelers Bog?

saa laae med sine Fædre, og
paa hans Throne; og Joas
a i Samaria hos Israels
c. 14, 16.

sa blev fag af den Shgdom,
an døde; og Joas, Israels
led til ham, og græd for hans
igde: min Fader! min Fa-
Bogn og hans Hyttere.

c. 2, 12.

de Elisa til ham: tag Rue
han tog Rue og Vile til ham.
jde han til Israels Konge:
nd paa Buen, og han lagde
aa den; og Elisa lagde sine
Kongens Hænder.

i sagde: lad op det Blindue
og han oplob det; og Elisa
og han stjed, og han sagde:
js Vil for Herren og en
Bil imod de Syrer, og du
Syrer i Aphet, indtil du gjør
em).

i sagde: tag Hlene, og han
han sagde til Kongen af
: paa Jorden, og han slog
g stod (uden stille).

den Guds Mand vred paa

ham, og sagde: havde du slaget fem eller
seks Gange, da skulde du slaget de Syrer,
indtil du havde gjort Ende (paa dem);
men nu skal du slaae de Syrer tre Gange.

20. Og Elisa døde, og de begrobe ham;
og Moabs Tropper kom i Landet, der
Haret gik an.

21. Og det skede, at de begrobe en
Mand, og see, da de saae Troppen, da
lastede de Manden i Elisas Grav; og der
Manden kom ned, og rørte ved Elisas
Been, da blev han levende, og stod op paa
sine Fødder.

22. Og Hsael, Kongen af Syrien,
trængte Israel alle Joahas Dage.

23. Men Herren var dem naabig, og
forbarmede sig over dem, og vendte sig til
dem for sin Pagts Ethid med Abraham,
Isaak og Jakob, og vilde ikke fordærve
dem, og bortkastede dem ikke fra sit Ansigt
indtil nu. 2 Mos. 2, 24. 3 Mos. 26, 42.

1 Kron. 16, 15, 17.

24. Og Hsael, Kongen af Syrien
døde; og hans Søn Benhadad blev Kon-
ge i hans Sted.

b. 3.

25. Og Joas, Joahas Søn, tog de
Stæder igjen af Benhadads, Hsaelis
Søn, Haand, som han havde taget af
Joahas hans Faders Haand i Krigen;
tre Gange slog Joas ham, og fik Israels
Stæder igjen.

14. Capitel.

Amajia bliver Konge efter Joas i Juda, gjør Ret for
Herren, dræder sin Faders Mordere, slaaer de
Edomiter, 1-7. Han hevmoder sig, og vil endelig
gen føre Krig med Joas, Kongen i Israel, bliver
slagen, drædes af sine Tjenere, hans Søn Azaria
bliver Konge 1c., 8-22. Jeroboam, Joas Søn,
bliver Konge i Israel, er uandelig, freller Israel, og
slaaer Syrerne efter Jonas Epaudom, dør, 23-29.

1. I det andet Joas, Joahas Søn,
Israels Konges, har blev Amajia, Joas
Judas Konges Søn, Konge. 2 Kron. 25, 1.

2. Han var fem og tyve Aar gammel,
der han blev Konge, og regjerede ni og
tyve Aar i Jerusalem; og hans Morders
Navn var Zedai af Jerusalem.

3. Da han gjorde Ret for Herrens
Dine, dog ikke som David hans Fader;
han gjorde efter alt det, som Joas hans
Fader gjorde.

c. 15, 3, 34.

4. Dog bleve Holene ikke borttagne;
Folket offrede og gjorde endnu Høgelse
paa Hoiene. c. 12, 3. 1 Kong. 15, 14.

5. Og det skede, der Migt blev betræftet

i hans Haand, da slog han sine Tjenere, som havde slaget Kongen, hans Fader.

c. 12, 20, 21.

6. Men han dræbte ikke deres Børn, som havde slaget (ham); som skrevet er i Mose Lov-Bog, som Herren bod, og sagde: Forældre skal ikke dødes for Børnenes Skyld, og Børnene ikke dødes for Forældrenes Skyld, men hver skal dødes for sin Synds Skyld. 5 Mos. 24, 16. 2 Kron. 25, 4.

7. Han, han slog ti Tusinde af Edom i Saltbælen, og indtog Eila i samme Krig, og kaldte dens Ravn Lottheel indtil denne Dag.

2 Kron. 25 fgg.

8. Da sendte Amazia Bud til Joas, Joahas's, Jehu Søn, Søn, Kongen i Israel, og lod sige: som, og lad os see (hverandres) Ansigt.

c. 13, 12.

2 Kron. 25, 17 fgg.

9. Men Joas, Israels Konge, sendte til Amazia, Juda Konge, og lod sige: den Torne-Busk, som er i Libanon, sendte til Cedar-Træet, som er i Libanon, og lod sige: giv min Søn din Datter til Hustru; men (vilde) Dyr paa Marken, som vare i Libanon, gik over, og nedtraadte Torne-Busken.

Dom. 9, 14.

10. Du haver jo slaget Edom, og blit Hjerte ophøier sig; bliv æret (derfor), og bliv i dit Huus, hvi søger du Ulfste, at du skal falde, du og Juda med dig?

11. Men Amazia vilde ikke høre; saa drog Joas, Israels Konge, op, og de saae (hverandres) Ansigt, han og Amazia, Juda Konge, i Beth-Semes, som horer til Juda.

12. Men Juda blev slagen for Israels Ansigt; og de snebde hver til sit Paulun.

2 Sam. 18, 17.

13. Og Joas, Israels Konge, greb Amazia, Juda Konge, Joas's, Ahazias Søn, Søn, i Beth-Semes; og han kom til Jerusalem og nedrev Jerusalems Muur fra Ephraims Port indtil Hjorne-Porten, fire hundrede Alen (langt).

14. Og han tog alt Guldet og Sølvet, og alle Karrene, som fandtes i Herrens Huus og i Kongens Huses Liggendefæer, tilmed Værn, som Gidsel, og vendte tilbage til Samaria.

1 Kong. 14, 26.

15. Men det øvrige af Joas Handeler, hvad han gjorde, og hans Vælde, og hvorledes han stred imod Amazia Juda Konge: ere de Ting ikke skrevne i Israels Kongers daglige Handels Bog?

2 Kron. 25, 26 ff.

16. Og Joas laae med sine Fædre, og

blev begravet i Samaria hos Israels Konger, og hans Søn Jeroboam blev Konge i hans Sted.

c. 13, 11.

17. Og Amazia, Joas Søn, Juda Konge, levede efter Joas, Joahas Søn, Israels Konges, Død, femten Aar.

18. Men det øvrige af Amazias Handeler, ere de Ting ikke skrevne i Juda Kongers daglige Handels Bog?

2 Kron. 25, 1.

19. Og de forbandt sig med et Forband imod ham i Jerusalem, og han flygte til Lachis; men de sendte efter ham til Lachis, og dræbte ham der.

c. 12, 21.

20. Og de førte ham paa Hætte; og han blev begravet i Jerusalem hos hans Fædre i Davids Sted.

c. 9, 28, c. 23, 21.

21. Og alt Juda Folk tog Amazia, men han var segten Aar gammel; og de gjorde ham til Konge i hans Faders Amazias Sted.

c. 15, 1.1

22. Han byggede Elath, og bragte den igjen til Juda, efter at Kongen laae med sine Fædre.

c. 16, 1.

23. I det femtende Amazias, Joas Søn, Juda Konges, Aar blev Jeroboam, Joas Søn, Israels Konge, Konge i Samaria et og fyrrethve Aar.

Dof. 1, 1

2 Am. 1, 1. c. 7, 9.

24. Og han gjorde det, som var ondt for Herrens Tjene; han berg ikke fra at Jeroboams, Nebats Søn, Sønder, som han kom Israel til at synde med.

1 Kong. 15, 9, 12, 24, 26.

25. Han indtog igjen Israels Landemærker, fra man kommer fra Hamath indtil Havet ved den flette Mark, efter Herrens Israels Guds Ord, som han talte formædelt sin Tjener Jona, Amithai Søn, den Prophet, som var af Gath-Sepher.

2 Sam. 1, 1.

26. Thi Herren saae Israels Gienlybhed, som var saare bitter; ja (at baad) den Beholdne var intet, og den Efterladt var intet, og (at der var) ingen Hjælp for Israel.

1 Kong. 14, 20. c. 21, 21.

27. Og Herren havde ikke sagt, at han vilde udslætte Israels Ravn under Himlen; men han frelste dem ved Jeroboams, Joas Søn, Haand.

c. 13, 5.

28. Men det øvrige af Jeroboams Handeler, og alt det, som han gjorde, og hans Vælde, hvorledes han stred, og at han igjen indtog Damaskus og Hamath til Jona

b Israel: ere de Ting ikke skrevne i Jeroboams daglige Handlers Bog?

2 Sam. 8, 6. 2 Kron. 2, 3.

19. Og Jeroboam laae med sine Fædre, ed Israels Konger; og hans Søn Sararia blev Konge i hans Sted. c. 15, 8.

15. Capitel.

saria, Judæ Kenge, gjør det, som ret er for Herren, bliver spædalt, daer. 1-7. Sacharia, Jeroboams Søn, bliver Konge i Israel, er ugudelig, dræbes af Sallum, 10. 8-13. Sallum bliver Konge, dræbes af Menahem, som ogsaa ødelægger Indbyggerrne i Thipsa, 14-16. Menahem bliver Konge, er ugudelig, hører Phul, Kongen af Assyrien, fra sig med 1000 Centner Sølv, daer, 17-22. Hans Søn Pekahia bliver Konge, er ugudelig, dræbes af Pekah, 23-26. Pekah bliver Konge, er ugudelig, Tiglath-Pileser fører mange hert af Israel; Sofka dræber Pekah, 27-31. Jotham bliver Konge i Juda, i Pekahs Tid, gjør det, som er ret for Herren, borttager dog ikke Høiene; Pekah og Rezin falde ind i Juda, Jotham daer, 32-38.

1. I det syv og tyvende Jeroboams, Israels Konges, Aar, blev Sararia, Amarias Judæ Konges Søn, Konge.

1 Kron. 3, 12.

2. Han var sexten Aar gammel, da han blev Konge, og regjerede to og halvtredstindshve Aar i Jerusalem; og hans Møder kaldt paa Zecholai af Jerusalem. c. 14, 21.

3. Og han gjorde det, som var ret for Herrens Dine, efter alt det, som Amasia hans Fader gjorde. c. 14, 3.

4. Dog som Hølene ikke bort; Folket stræde endaa, og gjorde Mægelse paa Høiene. c. 12, 3. 1 Kong. 22, 44.

5. Og Herren plagebe Kongen, at han var spædalt indtil sin Dødsdag, og boede ibi et adskillt Huus; men Jotham, Kongens Søn, var over Huset, (og) domte Folket i Landet. 2 Kron. 26, 19.

3 Mos. 13, 46.

6. Men det øvrige af Amarias Handeler, og alt, hvad han gjorde: er det ikke skrevet i Judæ Kongers daglige Handlers Bog?

2 Kron. 26, 1 sqq.

7. Og Amaria laae med sine Fædre, og begrove ham hos sine Fædre i Davids Stad, og Jotham, hans Søn, blev Konge hans Sted. 1 Kron. 3, 12.

8. Og i det otte og tredivte Amarias Judæ Konges Aar blev Sacharia, Jeroboams Søn, Konge over Israel i Samaria. c. 14, 29.

9. Og han gjorde det, som var ondt for Herrens Dine, ligesom hans Fædre gjorde; han toog ikke fra Jeroboams, Nebats

Søns, Synder, som han kom Israel til at synde med.

10. Og Sallum, Jabs Søn, gjorde et Forbund med ham, og slog ham for Folket, og dræbte ham, og blev Konge i hans Sted. c. 12, 20.

11. Men det øvrige af Sacharias Handeler, see, de Ting ere skrevne i Israels Kongers daglige Handlers Bog. c. 13, 8

12. Dette er Herrens Ord, som han talede til Jehu, sigende: (dine) Sonner i det fjerde Ved skulle sidde af dig paa Israels Throne, og det skede saa. c. 10, 30.

13. Sallum, Jabs Søn, blev Konge i det ni og tredivte Ufflas, Judæ Konges Aar, og regjerede en heel Maaned i Samaria.

14. Thi Menahem, Gadi Søn, drog op fra Thirza, og kom til Samaria, og slog Sallum, Jabs Søn, i Samaria, og dræbte ham, og blev Konge i hans Sted.

1 Kong. 16, 17.

15. Men det øvrige af Sallums Handeler og hans Forbund, som han forbandt sig med, see, de Ting ere skrevne i Israels Kongers daglige Handlers Bog. c. 14, 28.

16. Da slog Menahem Thipsa og alle, som vare i den, og dens Landemærke fra Thirza, fordi man oplof ikke (for ham), derfor slog han (dem); alle de Frugtsommelige derudi søndersleed han.

17. I det ni og tredivte Amarias, Judæ Konges, Aar blev Menahem, Gadi Søn, Konge over Israel, ti Aar i Samaria.

18. Og han gjorde det, som var ondt for Herrens Dine; han toog ikke fra Jeroboams, Nebats Søns, Synder, som han kom Israel til at synde med, alle sine Dage.

19. (Da) kom Phul, Kongen af Assyrien, over Landet, og Menahem gav Phul tusinde Centner Sølv, at han skulde holde med ham, at bekræfte Migt i hans Haand.

20. Og Menahem udbragte det Sølv af Israel, af alle de Røddige og Formuenbe, til at give Kongen af Assyrien, (nemlig) halvtredstindshve Sefel Sølv for en (hver) Mand; saa drog Kongen af Assyrien tilbage, og blev ikke der i Landet. c. 23, 35.

21. Men det øvrige af Menahems Handeler, og alt det, han gjorde, er det ikke skrevet i Israels Kongers daglige Handlers Bog?

22. Og Menahem laae med sine Fædre; og Pekahia, hans Søn, blev Konge i hans Sted.

23. I det halvtredstindstyvende Amarias,

Judaæ Konges, Aar blev Refahja, Menahems Søn, Konge over Israel i Samaria i to Aar.

24. Og han gjorde det, som var ondt for Herrens Dine; han veeq ikke fra Jeroboams, Nebats Søn, Synder, som han kom Israel til at synde med.

25. Og Refah, Remalias Søn, hans Hovedmand, gjorde et Forbund med ham, og slog ham i Samaria, i Kongens Huscs Pallads, med Argob og med Arje og halvtredstindstyve Mand med ham af de Gileaditers Børn; og han dræbte ham, og blev Konge i hans Sted.

c. 14, 19. c. 21, 23.

26. Men det øvrige af Refahjas Hændelser, og alt det, han gjorde, see, de Ting ere skrevne i Israels Kongers daglige Hænders Bog.

27. I det to og halvtredstindstyvende Afsari, Judaæ Konges, Aar blev Refah, Remalias Søn, Konge over Israel i Samaria i tyve Aar.

28. Og han gjorde det, som var ondt for Herrens Dine; han veeq ikke fra Jeroboams, Nebats Søn, Synder, som han kom Israel til at synde med.

29. I Refahs, Israels Konges, Dage kom Tiglath-Pileser, Kongen af Assyrien, og tog Zion og Abel-Beth-Maacha, og Tanoah og Kedes, og Hador og Gilead og Gailaæ, alt Naphtali Land; og han førte dem bort til Assyrien. 1 Kong. 15, 20.

30. Og Hosea, Elahs Søn, gjorde et Forbund imod Refah, Remalias Søn, og slog ham, og dræbte ham, og blev Konge i hans Sted, i det tyvende Iothams, Uffas Søn, Aar.

c. 12, 20. c. 14, 19.

31. Men det øvrige af Refahs Hændelser, og alt det, han gjorde, see, de Ting ere skrevne i Israels Kongers daglige Hænders Bog.

2 Kron. 28, 6.

32. I det andet Refahs, Remalias Søn, Israels Konges, Aar blev Iotham, Uffas Judaæ Konges Søn, Konge. 2 Kron. 27, 1.

33. Han var fem og tyve Aar gammel, der han blev Konge, og han regjerede sytten Aar i Jerusalem; og hans Moders Navn var Jerusa, Jados Datter.

34. Og han gjorde det, som var ret for Herrens Dine, efter alt det, som Uffas hans Fader gjorde.

c. 14, 3.

35. Dog bleve Helene ikke borttagne, Folket offrede endnu, og gjorde Regelse paa Holene; han, han byggede den hule Port paa Herrens Huus.

c. 12, 3.

36. Men det øvrige af Iothams Hændelser, og alt det, han gjorde, ere de Ting ere skrevne i Juda Kongers daglige Hænders Bog?

2 Kron. 27, 2.

37. I de Dage begyndte Herren at sende i Juda Regin, Kongen af Syrien, og Refah, Remalias Søn.

Es. 7, 1.

38. Og Iotham laae med sine Fædre, og blev begravet hos sine Fædre i Davids sin Faders Stab; og Achas, hans Søn, blev Konge i hans Sted.

c. 16, 1, 2.

16. Capitel

Achas, Iothams Søn, bliver Konge i Juda, et ungdommelig fremfor de forrige Konger; Refah og Regin føre Krig imod ham, Achas flyder Tiglath-Pileser til at han skal føre Krig imod Regin og Refah, 2. 1-9. Achas drager hen til ham til Damascus, for der et afgjort Alt, og lader bygge et ligesind Jerusalem, borttager Brand-Offrens Altar, nedrør Tempel, dæer, 10-20.

1. I det fiftende Refahs, Remalias Søn, Aar blev Achas, Iothams Judaæ Konges Søn, Konge.

2 Kron. 28, 1.

2. Achas var tyve Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede sytten Aar i Jerusalem; og han gjorde ikke det, som var ret for Herrens hans Faders Dine, som Davids hans Fader.

3. Men han vandrede i Israels Kongers Bei; tilmød lod han sin Søn gaar igennem Jiden, efter Hedningernes Beberiggeligheder, hviste Herren havde forberedt for Israels Børns Ansigt.

c. 8, 18.

c. 17, 31. 5 Mos. 18, 18.

4. Han offrede ogsaa, og gjorde Regelse paa de hule Steder, og paa Holene og under alle grønne Træer.

c. 17, 16.

Jer. 2, 20.

5. Da drog Regin, Kongen af Syrien, og Refah, Remalias Søn, Kongen i Israel, op til Jerusalem til Krig, og belejrede Achas, men de kunde ikke overvinde dem med Strid.

c. 15, 37. Es. 7, 1.

6. Paa den samme Tid bragte Regin, Kongen af Syrien, Elath iglen til Syrien, og ublastede Joderne af Elath; og de Syrer kom til Elath, og boede der indtil denne Dag.

c. 14, 22. 5 Mos. 7, 1, 2.

7. Saa sendte Achas Bud til Tiglath-Pileser, Kongen af Assyrien, og lod sige: Jeg er din Tjener og din Søn; kom op, og frels mig af Kongen af Syriens Haand, og af Israels Konges Haand, som har opreist sig imod mig.

8. Og Achas tog det Elov, og det Guld, som fandtes i Herrens Huus og i Sam-

Da der Kongen som fra Damascus,
og Kongen Aheret; og Kongen nær-
lig til Aheret, og offerde paa det.

Og han gjorde Blag-Offet af sit
Blod-Offet og sit Mad-Offet, og udofte
Blod-Offet; og han stænkede Fat-Of-
fod, som han havde, paa Aheret.
Men Robber-Aheret, som (Rød) for
at Afsigt, (tog han bort) og Afsig-
tet fra Huset, at det ikke (Kulde
imellem Aheret og imellem Herrens
og og han satte det op til Siden af
i mod Norden.

Og Kong Ahas bod Uria, Præsten,
for at gøre Blag-Offet paa det store
af Brænd-Offet om Morgenen og
Offet om Aftenen, og Kongens
Blod-Offet og hans Mad-Offet, og alt
i Brænd-Offet i Landet og deres
Offet og deres Drik-Offet, og alt
i Offet Blod og alt Slagt-Of-
fod skal du stænke derpaa; men det
i Aheret skal være for mig til at ad-
bede.

Og Uria, Præsten, gjorde efter alt
som Kong Ahas befør.

Og Kong Ahas afbrød Listerne af
de og borttog Støtten af dem, og

deres og tog for deres Højhedens Stund i de
hede sig derfor undervise af en af de Israeliske
Præster, men hans efterdags havde Herren og deres
Hjæder, 24-41.

1. I det tolvte Ahas, Judo Konges,
Aar blev Hosea, Elias Son, Konge i Sa-
maria over Israel i ni Aar. c. 15, 30

2. Og han gjorde det, som var ondt for
Herrens Dine, dog ikke som Israels Kon-
ger, som vare før ham.

3. Salmanafer, Kongen af Assyrien,
drog op mod ham; og Hosea blev hans
Tjener, og gav ham Skat.

4. Men Kongen af Assyrien fandt, at
Hosea (gjorde) et Forbund, at han sendte
Bud til Sa. Kongen af Egypten, og
bragte ikke Kongen af Assyrien Skat
aartlig Aars; da indeluste Kongen af As-
syrien ham, og bandt ham i Jængsteds
Guld.

5. Thi Kongen af Assyrien drog op i det
ganske Land, og drog op til Samaria, og
beleirede den i tre Aar.

6. I Hosedes tiende Aar indtog Kongen
af Assyrien Samaria, og førte Israel
bort til Assyrien; og han led dem borte i
Halah og i Haber ved den Flod Gofan,
og i de Nedre Stæder.

7. Da dette skede, forbi Israels Aar

der, fra Bogterens Taarn indtil (hvor) fast Stab.

10. Og de havde opreist sig Støtter og Lunde paa hver ophoiet Høl, og under hvert grønt Træ. 1 Kong. 14, 23.

11. Og de havde gjort Røgløse der paa alle Høiene, ligesom Hedningerne, hvilke Herren havde bortført fra deres Ansigt; og de havde gjort onde Stifter til at opirre Herren.

12. Og de havde tjent de stygge Afguder, om hvilke Herren havde sagt til dem: I skal ikke gjøre denne Ting.

2 Mos. 20, 2, 3. c. 23, 13.

13. Og Herren havde ladet vidne i Israel og i Juda formeblst alle Propheter, alle Seere, sigende: vender om fra eders onde Vele, og holdt mine Bud, mine Skikke, efter al den Lov, som jeg bod eders Fædre, og som jeg sendte til eder om formeblst mine Tjenere, Propheterne.

Jer. 25, 5.

14. Men de havde ikke været indvige; de havde forhærdet deres Nasse, som deres Fædres Nasse, hvilke ikke troede paa Herren deres Gud.

15. Tilmed havde de forfasket hans Skikke, og hans Sagt, som han havde gjort med deres Fædre, og hans Vidnesbyrd, som han havde vidnet for dem, og havde bandt efter Forsængelighed, og vare blevne forsængelige, og efter Hedningerne, der vare trindt omkring dem, om hvilke Herren havde budet dem, ikke at gjøre som de. 3 Mos. 18, 24.

16. Ja, de havde forladt alle Herrens deres Guds Bud, og gjort sig skæbte Billeder, to Kalve; og de havde gjort Lunde og tilbedet for alt Himmelsens Hær, og tjent Baal. 1 Kong. 12, 28. c. 16, 31.

17. De havde ladet deres Sønner og deres Døtre gaar igennem Ilden, og omgaaes med Epaadom, og agtet paa Fugle-Strig og solgt sig til at gjøre det, som var ondt for Herrens Dine, til at opirre ham. v. 31. c. 21, 6. c. 23, 10.

18. Derfor blev Herren saare vred paa Israel, og borttog dem fra sit Ansigt; der blev ingen tilovers uden Juda Stamme alene. c. 23, 27.

19. Dertil holdt Juda heller ikke Herrens deres Guds Bud; men de vandrede efter Israels Skikke, som de gjorde.

c. 8, 18.

20. Saa forfæstede Herren al Israels Hæd, og plagede dem, og gav dem i Ro-

deres Hænder; indtil han kastede dem fra sit Ansigt.

Dom. 2, 14.

21. Thi Israel red sig fra Davids Hant, og de gjorde Jeroboam, Nebats Søn, til Konge; og Jeroboam drev Israel af fra (at følge) efter Herren, og som dem til at hynde en stor Eghd. 1 Kong. 12, 20.

22. Og Israels Børn vandrede i alle Jeroboams Ender, som han gjorde; de veeg ikke derfra, 1 Kong. 12, 20.

23. Indtil Herren borttog Israel fra sit Ansigt, saafom han havde sagt formeblst alle sine Tjenere, Propheterne; thi blev Israel bortført af sit Land til Assyrien indtil denne Dag. Hof. 1, 6

3 Mos. 28, 32. es 144.

24. Og Kongen af Assyrien lod komme (Folk) af Babel og af Chut og af Ava af Hamath og Sepharvaim, og lod dem boe i Samarias Stæder, i Israels Børn Ereb; og de indtog Samaria til Eibdom, og boede i dens Stæder.

25. Og det skede, der de begyndte at bo der, at de ikke frygtede Herren; da smuk Herren Lover iblandt dem, og disse dræbt (nogle) af dem. 3 Mos. 26, 21.

26. Derfor sagde de til Kongen af Assyrien, sigende: de Hedninger, som du lod forsinde, og boe i Samarias Stæder, de ikke den Guds Ret, som er i Landet; derfor haver han sendt Løver iblandt dem, og see, de dræbe dem, fordi de ikke den Guds Ret, som er i Landet.

27. Da bod Kongen af Assyrien, og sagde: fører een af Præsterne derfra, som I bortførte derfra, og lader dem drage her, og boe der; at han kan lære dem den Guds Ret, som er der i Landet.

28. Saa kom een af Præsterne, som de havde bortført af Samaria, og boede i Bethel, og lærte dem, hvorefter de smuk frygte Herren.

29. Men hvert Folk gjorde sin Gud, og satte (dem) i Høiene paa de Høie, som Samariterne gjorde, hvert Folk i dens Stæder, hvor de boede ubl. Jon. 1, 5.

30. Thi de Mand af Babel gjorde Sath-Benoth, og de Mand af Chut gjorde Nergal, og de Mand af Hamath gjorde Asma.

31. Og de af Ava gjorde Ribbas og Tharthas, og de af Sepharvaim opbrændt deres Sønner i Ilden for Abimelech og Anamelech, Guder i Sepharvaim.

c. 16, 2. c. 21, 6. 3 Mos. 18, 10.

32. De frygtede ogsaa Herren, og gjorde

ikke tjene dem, og ikke opføre sig
2 Mos. 23, 13. Dom. 6, 10.

fra Herren, som førte eder op af
Land med stor Kraft og med en
Arm, ham skal I frygte, og ham
sæbe, og offere til ham.

g I skal holde de Sætte og Mette
n og Budet, som han lod skrive
; og gjøre (derefter) alle Dage;
skal ikke frygte andre Guder.

g I skal ikke forglemme den Pagt,
gjorde med eder, og ikke frygte an-
re.

ken I skal frygte Herren eders
g han, han skal frie eder fra alle
enders Haand. 1 Sam. 12, 24.

Ps. 34, 10.

og de hørte ikke; men de gjorde
et første Bille.

b. 34.

aa frygtede disse Hedninger Her-
tjente deres Billeder; ogsaa deres
og deres Børne-Børn, efterkom-
mere gjorde, saa gjorde de indtil
i dag.

b. 33.

18. Capitel.

Herrens Tem, bliver Konge i Juda, frygter
offener Afguderne, falder af fra Kongen
dem, løser Philisterne, 1-8. I hans Tid

fra (at danne) efter ham, og holdt hans
Bud, som Herren bad Mose.

1 Sam. 12, 20. Ps. 119, 51, 102.

7. Og Herren var med ham, og han
handlede flogetilgen paa hvert (Sted),
hvor han uddrog; tilmed kaldt han af fra
Kongen af Assyrien, og tjente ham ikke.

1 Sam. 18, 14. Es. 36, 5.

8. Han, han slog Philisterne indtil Asa
og dens Landemærke, fra Bogternes Taarn,
indtil den faste Stad.

9. Og det skede i Kong Ezechias fjerde
Aar, hvilket var det syvende Huseas, Uas
Sønd, Israels Konges Aar, at Salma-
nassar, Kongen af Assyrien, drog op imod
Samaria, og belejrede den. c. 17, 5 fgg.

10. Og de indtog den, da tre Aar vare
til Ende, i Ezechias fjerde Aar; det er
Huseas Israels Konges niende Aar, da
blev Samaria indtagen.

11. Og Kongen af Assyrien førte Israel
bort til Assyrien, og satte dem i Halah og
i Habor ved den Flod Tigris, og i de Me-
ders Stæder:

12. Forbi de havde ikke hørt Herrens
ders Guds Røst, men havde overtraadt
hans Pagt, nemlig alt det, som Mose,
Herrens Tjener, havde budet; og de havde

fanbtes i Herrens Huus og i Kongens
Huses Liggendebæser. c. 10, 8.

1 Kong. 15, 18.

16. Paa den samme Tid afbrød Ezechias
(Guldet af) Dorene paa Herrens Tempel
og (af) de Pillere, som Ezechias, Judæ
Konge, havde ladet beslaae, og gav Kon-
gen af Assyrien det.

17. Da sendte Kongen af Assyrien Thar-
tan og Rabfariß og Rabfate fra Lachis til
Kong Ezechias med en svar Hær til Jeru-
salem; og de drog op, og kom til Jeru-
salem, og de drog op, og kom, og stode
ved Vandløbet, ved det øverste Fiste-Vand,
som er ved den alsare Bei, paa Blegereus
Ager. 2 Kron. 32, 9. Ef. 20, 1. Ef. 7, 3.

18. Og de kaldte ad Kongen; da gik
Eliakim, Hilfias Søn, som var Hofmester,
ud til dem, og Sebna, Cancelleren, og
Joah, Asaphs Søn, Secretæren.

1 Kong. 4, 6.

19. Og Rabfate sagde til dem: Kjære,
siger til Ezechias: saa siger den store Kon-
ge, Kongen af Assyrien: hvad er denne
for en Tilid, som du forlader dig paa?

20. Du siger, dog det er istun Læbers
Ord, (at der er endnu) Naad og Stykke
til Krigen; nu paa hvein forlader du dig,
at du er affalden fra mig?

21. Nu see, forlader du dig paa denne
brudte Rorskep, paa Ægypten, paa hvil-
len, om nogen helder sig, da gaaer den i
hans Haand, og borer den igjennem?
saaleeds er Pharao, Kongen i Ægypten,
for alle dem, som forlade sig paa ham.

Ej. 29, 6.

22. Og om I vil sige til mig: vi for-
lade os paa Herren vor Gud, er det ikke
den, hvis Høie og hvis Altere Ezechias ha-
ber borttaget, og sagt til Juda og Jeru-
salem: for dette Alter skal I tilbede i Je-
rusalem? 2 Mos. 20, 24.

5 Mos. 12, 5. 11.

23. Og nu, Kjære, sæt et Pant imod
min Herre, imod Kongen af Assyrien, saa
vil jeg give dig to tusinde Gæste, om du
kan staae dig Ryttere til dem.

24. Hvorledes vilde du da drive en
Fyrstes Magt tilbage af de mindste min
Herres Tjenere? men du forlader dig paa
Ægypten for Vognes og for Rytteres
Ehld.

25. Nu, mon jeg er dragen op mod det-
te Sted foruden Herren til at forbarve
det? Herren sagde til mig: drag op
mod dette Land og forbarv det.

26. Da sagde Eliakim, Hilfias Søn, og
Sebna og Joah til Rabfate: Kjære, lad
til dine Tjenere paa Syriß, thi vi forstaae
det; og tael ikke med os paa Jodis for
Folsets Dren, som ere paa Muren.

27. Men Rabfate sagde til dem: haver
min Herre sendt mig til din Herre, eller
til dig til at tale disse Ord? mon ikke og
til de Mand, som sidde paa Muren at
æde deres Mæg, og driske deres Blod med
eder? c. 6, 25.

28. Saa stod Rabfate, og raabte med
høi Røst paa Jodis; og talede, og sagde:
hører den store Konges, Kongen af As-
syriens Ord! b. 12.

29. Saa sagde Kongen: lader Ezechias
ikke bedrage eder; thi han formaar ikke
redde eder af hans Haand.

30. Og lader ikke Ezechias komme en-
til at forlade eder paa Herren, idet han
siger: Herren skal vissefærlig frie os, og
denne Eder skal ikke gives i Kongen af
Assyriens Haand. c. 19, 10.

31. Adlyder ikke Ezechias; thi saa sagde
Kongen af Assyrien: gjører Beslagnad
med mig, og gaaer ud til mig, og æt
hver af sit Vind-Træ, og høer af sit F-
gen-Træ, og drifter hver Vand af sit
Grøft; 1 Mos. 33, 11. 1 Sam. 25, 2.

1 Kong. 4, 33. Ordsp. 2, 12.

32. Indtil jeg kommer og henter eder af
et Land, som eders Land, et Land i (hø-
let der er) Korn og Vind, et Land, i (hø-
let der er) Brød og Vlingaarde, et Land,
i (hvilket der ere) Olie-Træer, Dlie og
Honning, saa skal I blive ved Væde, og
ikke dæ; og adlyder ikke Ezechias, naar
han tilskynder eder, og siger: Herren
skal frie os.

33. Hare Hedningernes Guder altsid
friet hver sit Land af Kongen af Assyriens
Haand? Ef. 10, 10. 11. 2 Kron. 32, 17.

34. Hvor ere de Guder af Hamath og
Arphad? hvor ere de Guder af Sepha-
baim, Hena og Iva? mon de have red-
det Samaria af min Haand? c. 17, 30.

35. Hvo er iblandt alle Landets Guder,
som haver friet deres Land af min Haand,
at Herren skulde redde Jerusalem fra min
Haand?

36. Og Folket laug, og svarede ham ikke
et Ord; thi det var Kongens Befaling,
som havde sagt: svarr ham intet.

37. Da kom Eliakim, Hilfias Søn, som
var Hofmester, og Sebna, Cancelleren, og
Joah, Asaphs Søn, Secretæren, til Eze-

red han sine Klæder, og iførte
1, og gif i Herrens Huud.

4 Mos. 14, 6. 1 Kong. 21, 27.
an sendte Esaiasm, som var Hof-
g Sebna, Cancelleren, og de
Præsterne, som havde iført sig
Esaias, Propheten, Amos Son.

Es. 1, 1.

e sagde til ham: saa sagde Eze-
me Dag er Rødens og Straffens
trefens Dag; thi Vornene ere
Fødselens Sted, og der er ingen
at føde. Es. 13, 8. c. 37, 3.

Jer. 22, 23. Ps. 13, 13.

See Herren din Gud vil høre
afes Ord, hvilken hans Herre,
if Assyrien, sendte at forhaane
de Gud, og straffe de Ord, som
in Gud haver hørt; saa opløst
for de Overblevne, som findes.

Is. 17, 10. 2 Kong. 18, 30-35.

Kong Ezechias Tjenere som til
Es. 37, 5.

agde Esaias til dem: saa skal I
deres Herre: saa sagde Herren:
for de Ord, som du horte, hvor-
gen af Assyriens Tjenere for-
sig.

Saa vil mine og Kong I ham og

denes Haand, og læste dem; og han gif
op til Herrens Huud, og Ezechias ud-
bredte dem for Herrens Ansigt.

15. Og Ezechias bad for Herrens An-
sigt, og sagde: Herre! Israels Gud, som
sæder over Cherubim! du er den Gud
alene over alle Riger paa Jorden; du, du
glorbe Himmelen og Jorden. Ps. 80, 2.

Ps. 99, 1.

16. Herre! hoi dine Øren, og hør,
Herre! oplad dine Øine, og see; og hør
Senacheribs Ord, som sendte ham hid til
at forhaane den levende Gud. b. 4.

17. Det er sandt, Herre! Kongerne af
Assyrien havde ødelagt Fæstningerne og
deres Land.

18. Og de havde overgivet deres Guder
til Ilden, fordi de vare ille Guder, men
Menneskenes Hænders Gjerning, Træ og
Steen, og de fordærvede dem. Ps. 115, 4.

19. Men nu, Herre, vor Gud! Klær,
frels os fra hans Haand; at alle Riger
paa Jorden maae hende, at du Herre, du
er alene Gud.

20. Da sendte Esaias, Amos Son, til
Ezechias, og lod sige: saa siger Herren,
Israels Gud: jeg haver hørt, hvad du
haver hørt til mig imod Senacherib

Mangfoldighed er jeg, jeg opfaar paa Bjergenes Høide ved Libanons Side! og jeg vil afhugge dens høie Cedar, dens udvalgte Fyrre, og jeg vil komme til dens hyderste Herberge, til dens frugtbare Markes Skov. Ef. 37, 24.

24. Jeg, jeg haver gravet og drulket de fremmede Lande, og udtørret med mine Gødders Saale alle dybe Floder.

25. Haver du ikke hørt, at jeg haver gjort det for lang Tid siden, at jeg haver dannet det i gamle Dage? nu haver jeg ladet det komme, og det skal være til at adelægge de faste Stæder, at de blive til adelagte (Steen-)Høe.

26. Og de, som hørte deri, bleve afsmægtige, vare knusede og beskjæmmede; de bleve som Græs paa Marken og som de grønne Urter, som Høe paa Tagene og som Korn, der visner for det Stærke (I Ag.). Ef. 59, 1. Ps. 92, 8. Ps. 129, 6. Ef. 37, 27.

27. Og jeg ved din Vilg og din Udgang og din Indgang, at du raser imod mig.

28. Efterdi at du raser imod mig, og dit Bulder er kommen op for mine Øren, saa vil jeg lægge min Krog i din Næse og mit Bidfel i dine Læber, og føre dig ad den Vej tilbage, som du kom paa.

1 Kong. 20, 28. Ej. 29, 4. c. 38, 4.

29. Og dette skal være dig Tegnet: at man i dette Aar skal æde det, som opvokser uden Arbejde, og i det andet Aar det, som vokser af sig selv; men i det tredje Aar saar, og høster, og planter Blinngaarde, og æder deres Frugt! Ef. 37, 30.

3 Mos. 23, 5-11.

30. Thi det Undkomne af Juda Huus, som er overblevet, skal hyemere saae Rødder under sig, og bære Frugt over sig.

31. Thi det Overblevne skal udgaar af Jerusalem, og det Undkomne af Zion's Bjerg; Herrens Zebaoths Nidkærlighed skal gjøre det. Ef. 9, 7.

32. Derfor, saa sagde Herren om Kongen af Assyrien: han skal ikke komme i denne Sted, og ikke styde en Vind derind, og ikke komme derfor med Skjold og ingen Rødder opfaar derimod.

33. Han skal drage ad den Vej tilbage, som han kom paa, og ikke komme til denne Sted, siger Herren.

34. Thi jeg vil bestemme denne Sted for at frelse den; for min Skyld og for Davids min Tjeners Skyld. c. 20, 6.

35. Og det skede i den samme Nat, at Herrens Engel førte ud, og slog i de Assyriens Leir hundrede fem og firsindstyve tusinde; og der man stod aarle op om Morgenen, saa, da vare de alle sammen døde Kroppe. Ef. 37, 3.

36. Saa reiste Sennacherib, Kongen af Assyrien, og drog bort, og vendte tilbage, og blev i Ninive.

37. Og det skede, der han tilbad i Asirochs sin Guds Huus, da slog Adra-Melech og Sar-Ezer, hans Sønner, ham med Sværd, og de undkom til Ararats Land; og hans Søn Asarhaddon blev Konge i hans Sted. d. 2.

20. Capitel.

Ezechias bliver syg, beder til Herren, og Herren tillægger ham femten Aar til hans Alder, og gør et herligt Tegn for hans Skyld, 1-11. Nembuch, Kongen af Babel, sender Bud til Ezechias, som bærer samme Bud alle sine Eiggendefæter, og Dørligder; derover bliver Herren vred, og lader ham forlynde, at alt dette skal engang føres bort til Babylon; Ezechias trøster sig ved, at der skal være Bud i hans Dage, daer, ic. 12-21.

1. I de Dage blev Ezechias dødsdyg; og Esaias, Amos Søn, Propheten, kom til ham, og sagde til ham: saa sagde Herren: bestit dit Huus, thi du skal dø, og ikke leve. 2 Krøn. 32, 24. Ef. 38, 1 ff.

2. Og han vendte sit Ansigt omkring til Væggen, og bad til Herren, og sagde: Ps. 30, 2.

3. Al Herre! kom dog ihu, at jeg have troiligen vandret for dit Ansigt og med et retskaffent Hjerte, og gjort det, som er godt for dine Dine; og Ezechias græd med en stor Græd.

4. Og det skede, der Esaias var kommet gaaet ud af den nærmeste Hørgaard, da skede Herrens Ord til ham, sigende:

1 Kong. 7, 8.

5. Vend tilbage, og sig til Ezechias, mit Gølts Hjerste: saa sagde Herren, Døds din Faders Bud: jeg haver hørt din Bøn, jeg haver set din Græd; se, jeg lægger dig, paa den tredje Dag skal du gaae op til Herrens Huus. c. 19, 20.

6. Og jeg vil lægge til dine Dage femten Aar, og frie dig og denne Sted fra Kongen af Assyriens Haand, og bestemme denne Sted for min Skyld og for Davids min Tjeners Skyld. Ps. 61, 7.

2 Kong. 19, 34.

7. Og Esaias sagde: henter en Kump Figen; og de hente den, og lagde paa Bylden, og han blev ved Live.

Dg Ejchias sagde til Esaias: hvilket vet Tegn, at Herren vil læge mig, og jeg skal gaae op paa den tredje Dag i Errens Huus? Hof. 6, 2.

Dg Esaias sagde: du skal have dette zn af Herren, at Herren skal gjøre ene Hjerning, som han haver sagt: skal nggen gaae ti Streger frem, eller gaae Streger tilbage?

0. Dg Ejchias sagde: det er let, at nggen bærer ti Streger ned ad, men: at Stnggen gaaer ti Streger tilbage.

1. Dg Esaias, Propheten, raabte til Erren; og han lod Stnggen paa (Time-) regerne gaae ti Streger igien tilbage, n den var gaaet ned paa Stregerne af ad (Sølvviser).

2. Paa den samme Tid sendte Berosh Baladan, Baladans Son, Kongen Babel, Breve og Skenk til Ejchias; han havde hørt, at Ejchias havde ret sig. Ef. 39, 1.

3. Dg Ejchias hørte paa dem, og vilste n alt sit Huus, (hvori vare hans) dyare Sager, Sølvet og Guldet og Urter den bedste Olie, og alt sit Vaabenhuus alt det, som fandtes i hans Liggende; der var ingen Ting, som Ejchias ei ste dem i sit Huus og i sit ganske Herve.

4. Da kom Esaias, Propheten, til ng Ejchias, og sagde til ham: hvad de disse Mænd sagt, og hvorfra ere de ene til dig? og Ejchias sagde: de ere ene af et Land langt fra, fra Babel.

5. Dg han sagde: hvad have de seet i: Huus? og Ejchias sagde: de have t alt det, som er i mit Huus, der var zen Ting, som jeg ei vilste dem i mine agendefærr.

6. Da sagde Esaias til Ejchias: hør Errens Ord:

7. See, de Dage komme, da alt det, som i dit Huus, og hvad dine Fædre have miet til Liggendefærr indtil denne Dag, i færrs til Babel; der skal ingen Ting de tilovers, siger Herren. c. 24, 13, 14.

8. Dg af dine Sonner, som udfomme dig, som du skal avle, skal de tage; og skal være Kammertjenere i Kongen af ibels Pallads. Dan. 1, 3.

9. Men Ejchias sagde til Esaias: det Errens Ord, som du haver talet, er dt, og han sagde: mon det ikke (er dt), naar der bliver Fred og Trofasthed sine Dage? 1 Sam. 3, 18.

20. Men det Øvrige af Ejchias Handeler, og af hans Balde, og det han gjorde, det Hilleband og (Vand-)Rob, og af han førte Vandet i Staden: ere de Ting ikke skrevne i Judæ Kongers daglige Handelerø Bog? 2 Kron. 29, 1. c. 32, 30.

21. Dg Ejchias laae med sine Fædre; og Manasse, hans Son, blev Konge i hans Sted. c. 21, 1. 1 Kron. 3, 13.

21. Capitel.

Manasse bliver Konge, er meget ugudelig, og forfører Folket til stor Ugudelighed, foragter Guds Propheter, og Herrens svare Anseier, udøfer ustyldigt Blod, daer, 1-18. Amon bliver Konge, er ligesaa ugudelig som hans Fader, dræbes af sine egne Tjenere, 19-26.

1. Manasse var tolv Aar gammel, der han blev Konge, og regierede fem og halvtredstindøthve Aar i Jerusalem; og hans Moders Navn var Sephijiba. 2 Kron. 33, 1.

2. Dg han gjorde det, som var ondt for Herrens Dine, efter Hædningernes Vederstnggeligheder, hvilste Herren fordrev fra Israels Borns Ansigt. c. 17, 31. 5 Mos. 18, 9.

3. Thi han byggede igien de Høle, som Ejchias, hans Fader, havde fordættet; og opreiste Baal Altter, og gjorde en Lund, ligesom Achab, Israels Konge, gjorde, og tilbød for al Himmelenes Hær og tjente dem. c. 17, 16. 1 Kong. 16, 30-33.

4. Dg han byggede Altter i Herrens Huus, om hvilket Herren sagde: jeg vil sætte mit Navn i Jerusalem. v. 6. 5 Mos. 12, 5.

5. Dg han byggede Altter for al Himmelenes Hær, i begge Hørgaardene hos Herrens Huus. c. 23, 12.

6. Dg han lod sin Son gaae igennem Tiden, og var en Dagvalger, og agtede paa Fuglestrig, og stiftede Spaamænd og Tegnoudbæggere; han gjorde meget Ondt for Herrens Dine, til at opirre (ham). 3 Mos. 17, 21. c. 20, 2. c. 19, 26. 1 Sam. 28, 9.

7. Dg han satte Lundens udskærne Billeter, som han havde gjort, i det Huus, om hvilket Herren havde sagt til David, og til hans Son Salomo: i dette Huus, og i Jerusalem, som jeg udvalgte af alle Israels Stammer, vil jeg sætte mit Navn evindeligen. 1 Kong. 8, 29. c. 9, 3. 2 Kong. 18, 22.

8. Dg jeg vil ikke hvidmere lade Israels Gødder røres fra Landet, som jeg gav

deres Fædre, dog om de holde at gjøre efter alt det, som jeg haver budet dem, og efter al Loven, som Mose min Tjener bød dem.

9. Men de adlød ikke; thi Manasse forførte dem til at gjøre værre end Behaim-gerne, hvilte HErren ødelagde for Israels Døds Ansigt.

10. Da talede HErren formælelt sine Tjenere, Propheterne, og sagde:

11. Fordi at Manasse, Judæ Konge, haver gjort bløse Ubedrægteligheder, saa han haver gjort værre end alt det, som Ammoriterne gjorde, som vare for ham, og som ogsaa Zuba til at synde med sine stygge Afguder:

Jer. 15, 4.

12. Derfor, saa sagde HErren Israels Gud: seer, jeg vil føre Ulykke over Jerusalem og Zuda, at hvo det hører, ham skal begge hans Dren klinge.

1 Sam. 3, 11. Jer. 19, 3.

13. Og jeg vil udstrække Samarias (Maale-)Enor over Jerusalem, samt Achabs Huses Vægt, og afvisse Jerusalem, som den, der afviser et Fod, afviser, og vender det om paa sin Overbeel.

c. 17, 6. 23. c. 10, 11. 17.

14. Og jeg vil forlade det Overblevne af min Arv, og give dem i deres Fienders Haand, at de skal blive til Bytte og til Røv for alle deres Fiender;

15. Fordi de gjorde det, som er ondt for mine Dine, og opirrede mig, fra den Dag, da deres Fædre drog ud af Egypten, og indtil denne Dag.

16. Tilmed udsatte Manasse ogsaa saare meget uskyldigt Blod indtil at han fyltste Jerusalem her og der; foruden hans Eynd, med hvilken han kom Zuda til at synde, til at gjøre det Onde for HErrens Dine.

c. 21, 4.

17. Men det Øvrige af Manasse Handedler, og alt det han haver gjort, og hans Eynd, som han syndede: ere de Ting ikke skrevne i Judæ Kongers daglige Handedlers Bog?

2 Kron. 33, 1-20.

18. Og Manasse laae med sine Fædre, og blev begravet i sit Huses Hæve, som var i Udsas Hæve; og Amon hans Søn blev Konge i hans Eieb.

1 Kron. 3, 14.

19. Amon var to og thye Aar gammel, der han blev Konge, og regerede i to Aar i Jerusalem; og hans Moders Navn var Mesullemeth, Haruz Datter, af Zotba.

2 Kron. 33, 21.

20. Og han gjorde det Onde for HErr-

rens Dine, ligesom Manasse hans Fæder gjorde.

v. 2.

21. Og han vandrede i al den Vel, som hans Fæder havde vandret, og hente de stygge Afguder, som hans Fæder hente, og tilbød for dem.

22. Og han forlod HErren, sine Fæders Gud, og vandrede ikke i HErrens Vel.

23. Og Amons Tjenere forbandt sig imod ham, og de dræbte Kongen i hans Huud.

c. 12, 20. c. 14, 19. c. 13, 10.

24. Og Folket i Landet slog dem alle, som havde forbundet sig imod Kong Amon; og Folket i Landet gjorde Josias, hans Søn, til Konge i hans Eieb.

c. 14, 5.

2 Kron. 33, 25.

25. Men det Øvrige af Amons Handedler, som han har gjort: ere de Ting ikke skrevne i Judæ Kongers daglige Handedlers Bog?

2 Kron. 33, 21. 24.

26. Og man begrov ham i hans Grav, ubi Udsas Hæve; og Josias, hans Søn, blev Konge i hans Eieb.

1 Kron. 3, 14.

22. Capitel.

Josias bliver Konge, gjør det, som ret er for HErren, lader forbedre det, som brudt er i HErrens Dine, 1-7. Hiltia, Præsten, finder Lev-Bogen, i hvilken Saphan læser for Kongen; Kongen forskrækket, da han hører Lev-Bogens Ord, og sender sine Tjener til den Prophetinde Hulda, at lade afspørge HErren, 8-14. Hun forkynder ham, at Guds Tømmen skulde temme over Zuda, dog ikke i hans Dø, 15-20.

1. Josias var otte Aar gammel, der han blev Konge, og regerede et og tredivde Aar i Jerusalem; og hans Moders Navn var Zebiba, Abajas Datter af Bozai.

2 Kron. 34, 1.

2. Og han gjorde det, som var ret for HErrens Dine, og vandrede i al David sin Fæders Vel, og drog ikke til den helle eller venstre Side.

c. 18, 3. Jos. 23, 6.

Ps. 1, 27.

3. Og det stede i det attende Aar Josias Aar, da sendte Kongen Saphan, Hiltias, Mesullams Søn, Søn, Cancelleren, til HErrens Huud, og sagde:

v. 8. 10. 12.

4. Gaf op til Hiltia, den Høfverste Præst, og lad ham samle i en Sam de Penge, som ere bragte til HErrens Huud, som Bogterne ved Dør-Lærstelen have samlet af Folket.

c. 12, 9-11.

5. Og lad dem give dem i deres Haand, som flere Gjærlingen, som ere beskæftiget til HErrens Huud; og de skal give dem til dem, som gjøre Gjærlingen, som stæder i HErrens Huud, til at færdige, hvad som brudt er i Huset; c. 12, 11. 2 Kron. 34 10.

fom gjere Gjerningen, som ere
til Herrens Guds.

Saphan, Cancelleren, forkyndte
og sagde: Hiskia, Præsten, gav
Bog, og Saphan læste den for
Kongen.

Det stede, der Kongen hørte Lov-
Ord, da rev han sine Klæder.

1. 19, 1. 2p. C. 14, 14.

Kongen bad Hiskia, Præsten, og
Saphans Son, og Asbub, Mi-
ser, og Saphan, Cancelleren, og
sængens Tjener, og sagde:

Hør her, adspørger Herren for
for Folket, og for al Juda, om
dets Ord, som er funden; thi det
er Herrens Hædighed, den, som er
imod os, fordi at vore Fædre
hæder paa denne Bogs Ord, til at
er alt det, som er skrevet for os.

gik Hiskia, Præsten, og Ahilam
og Saphan og Asaja til Huldab,
betende, Hustru til Salum, Zhe-
n, Harhad Son, som forværede
; og hun boede i Jerusalems i
en (Deel); og de lærte til hende.
hun sagde til dem: Saa sagde
Israels Gud: Hør den Mand.

1 Kong. 21, 29.

23. Capitel.

Jesaja lader Folket samles, og den lader for dem, glæ-
de en Bagt med dem, at de vilde se Herrens udryd-
der Guds, Afgudspræster, Efterskinner, Lunde og
Hole, Altere og Stæder, 1-14. Salaa i Bethel
næbender han Alteret, brænder Mennekkelsen her-
paa, men sparer Prophetens Børn, som havde sparet
om disse Ting; Alene maade udrydder han Hæderens
Gule, og offerer Dødsens Præster paa Alteret, 15-20.
Den holder Pauste, udrydder Efterskinner og Livets
soll se., dog lader Herren ikke sin Væde fere med
Juda for Manasie Sønders Skyld se., Josias dræ-
ger i Krig mod Pharao-Necho, og samfundes, 21-
30. Josias bliver Konge, er uheldig, færes i sin
pen dør til Himmelen; Josias bliver Konge, maa
gik Pharao Elus, er uheldig, 31-37.

1. Da Kongen sendte hen, og alle de
Fædte i Juda og Jerusalems samlede sig til
ham. 2 Kong. 23, 29

2. Da Kongen gik op i Herrens Hus
og alle Judas Mænd, og alle Jerusalems
Indbyggere med ham, og Præsterne og
Propheterne, og alt Folket, baade Små og
Store; og han læste for deres Øren
alle Bogens Bogs Ord, som var funden
i Herrens Hus.

3. Da Kongen stod ved Støtten, og glæ-
de en Vaat for Herrens Afsat, at de stul-

opbrændte dem uden for Jerusalem paa Ribrons Mark, og Støvet af dem lod han bære til BethEl. 1 Kong. 12, 29.

5. Og han aflasttede de afgubiste Præster, som Juda Konger havde sat, og havde gjort Kogelse paa de Høie i Juda Stæder, og dem, som laae omkring Jerusalem, samt dem, som gjorde Kogelse for Baal, for Solen og for Maanen og for Planetterne og for al Himmelsens Hær.

2 K. 10, 5. 3 K. 1, 4.

6. Og han lod aføre Lunden af Herrens Huus uden for Jerusalem til Ribrons Bæk, og opbrændte den ved Ribrons Bæk, og stødte den smaa til Støv; og han lappede dens Støv paa Føllets Børns Grave.

7. Og han nedbrød de Eskorievneres Huse, som vare i Herrens Huus, der hvor Dvinderne vadede Huse til Lunden.

8. Og han lod komme alle Præsterne af Juda Stæder, og besmitte de Høie, der hvor Præsterne gjorde Kogelse, fra Geba indtil Beershaba, og nedbrød de Høie i Bortene, som vare ved Josvas, Stads-Hjertens, Portes Dør, som var paa dens bedste Side, (som gaar) til Stadens Port.

9. Dog offrede ikke Hoiens Præster paa Herrens Alter i Jerusalem, endstaaet de aade ushyrede Brød midt iblandt deres Brødre. 3 K. 44, 13. 3 Mos. 21, 17. 22.

10. Og han besmitte Tophet, som var i Hinnom's Børns Dal, at ikke nogen skulde lade sin Søn eller sin Datter gaar iglennem Ilden til Molech. 3 Mos. 18, 31.

3 K. 7, 31. 2 K. 11, 30. Matth. 5, 22.

11. Og han aflasttede de Heste, som Juda Konger havde sat til Solen i Herrens Huses Indgang hos Nethan-Melech's, Kammer-Henerens, Kammer, som var paa (det Sted, kaldet) Pavarim; og han opbrændte Solens Vogne med Ild.

12. Og de Altære, som vare paa Achas Sals Tag, som Juda Konger havde gjort, og de Altære, som Manasse havde gjort i de to Herrens Huses Forgaaarde, nedbrød Kongen; og han stødte sig derfra, og lod kaste deres Støv i Ribrons Bæk.

c. 11, 18.

13. Og de Høie, som vare ilge for Jerusalem, som vare paa den høire Haand ved Makhith's Bjerg, hvilke Salomo, Israels Konge, havde bygget Ashoreth, de Hidonier's Bedershyggelighed, og Gamod, de Moabiters Bedershyggelighed, og Milchom, Ammons Børns Bedershyggelighed, besmitte Kongen. 1 Kong. 11, 7 x.

14. Og han sønderbrød Støtterne, og afbrødde Lunden, og opfyldte deres Sted med Menneskers Been.

15. Ja ogsaa det Alter, som var i BethEl, (og) det Høie, som Jeroboam, Nebais Søn, gjorde, som kom Israet til at hade, ja det samme Alter og det Høie nedbrød han; og han opbrændte det Høie, stødte det smaa til Støv, og opbrændte Lunden. 1 Kong. 12, 32.

16. Og Josias vendte sig, og saae de Grave, som vare der paa Bjerget, og han sendte hen, og lod tage Benene af Gravene, og opbrændte (dem) paa Alteret, og besmitte de; efter Herrens Ord, som den Guds Mand havde udraabt, som udraabte bløse Ord. 1 Kong. 13, 2.

17. Og han sagde: hvad er det for a Gravstrift, som jeg ser? og Manden i Staden sagde til ham: det er den Guds Mands Grav, som kom fra Juda, og raabte bløse Ting, som du haver gjort mod de Alter i BethEl. 1 Kong. 13, 30 f.

18. Og han sagde: ladet ham hvile ingen synke hans Been; og de reddet hans Been tilligemed Prophetens Ben, som kom fra Samaria.

19. Ja ogsaa alle Hoiens Huse, som vare i Samaras Stæder, som Israet Konger havde gjort til at opirre (Gud), borttog Josias, og gjorde ved dem efter alle de Gjerninger, som han gjorde i BethEl.

20. Og han slagtede alle de Høies Præster, som der vare, paa Altterne, og opbrændte Menneskens Been paa dem; og han kom tilbage til Jerusalem.

21. Og Kongen bød alt Folket, og sagde: holder Paaste for Herren ellers Gud; for som der er skrevet i denne Pagts Bog.

2 K. 23, 1 f.

22. Thi der var ikke holdet som denne Paaste fra Dommernes Dage af, som domte Israel, og i alle Israets Konges og Juda Kongers Dage. 2 K. 23, 2.

23. Men i Kong Josias attende Aar blev denne Paaste holden for Herren i Jerusalem.

24. Ogsaa Spaas-Dvinderne og Trusl-Udlæggerne, og Vildeberne og de fage Afguder, og alle de Bedershyggeligheder, som bleve sætte i Juda Land og i Jerusalem, borttog Josias, for at holde Leuens Ord, som vare skrevne i Bogen, hvilket Hilkia, Præsten, fandt i Herrens Huus. 1 Mos. 31, 18. 2 Kong. 22, 2.

25. Og der var ingen Konge, som har

r vendte sig om til Herren af
jerte og af sin ganske Sjæl, og
ormue, efter at Mose Lov; og
al nogen efter ham som han.

c. 10, 5.

vendte Herren ikke om fra sin
s Grumhed, som hans Vrede
t med mod Juda, for alle de
som Manasse havde opirret

c. 21, 11.

Herren sagde: Jeg vil ogsaa
uda fra mit Ansigt, ligesom jeg
Israel; og jeg vil forlade den-
um jeg uddalgte, som er Jeru-
salem, om hvilket jeg sagde:
Hav værre der.

c. 17, 18.

1 Kong. 8, 29. c. 9, 3.

det Øvrige af Josias Handeler,
d han gjorde, ere de Ting ikke
idæ Kongers daglige Handeler

2 Kron. 34, 1 fgg.

ns Dage drog Pharao-Necho,
Egypten, op mod Kongen af
il den Flod Phræt, og Kong
g hen for at møde ham, men
af ham i Megiddo, der han
ham.

v. 30.

1. 35, 20 fgg. 2 Kong. 14, 8.

ns Tjenere ferte ham død fra
g førte ham til Jerusalem, og
m i hans Grav; og Følget i
Joachas, Josias Søn, og sal-
g gjorde ham til Konge i hans
d.

2 Kron. 36, 1.

1 Kron. 3, 15. Jer. 22, 11.

ns var tre og thye Aar gam-
n blev Konge, og regjerede tre
i Jerusalem; og hans Moders
Samutal, Jeremias Datter, af

c. 24, 18.

han gjorde det, som var ondt
s Vinc, efter alt det, som hans
de.

c. 21, 2. 20.

Pharao-Necho lod ham binde i
Hamaths Land, at han ikke
i Jerusalem; og han lagde
jaa Landet, hundrede Centner
i Centner Guld. Ezech. 19, 4.
Pharao-Necho gjorde Eliakim,
i, til Konge i hans Faders Jo-
og omvendte hans Navn, (og
) Josafim; men Joachas tog
n som til Egypten, og døde

Jer. 22, 12.

Josafim gav Pharao samme
nd, dog han buredede Landet

til at give samme Guld efter Pharao
Besaling; han krævede Guld og Guld af
hver efter sin Vurdering Iblandt Følget i
Landet til at give Pharao-Necho.

v. 33. c. 15, 20.

36. Josafim var fem og thye Aar gam-
mel, der han blev Konge, og regjerede
elleve Aar i Jerusalem; og hans Moders
Navn var Sebuda, Bedajas Datter, af
Numa.

37. Og han gjorde det, som var ondt
for Herrens Vinc, efter alt det, som hans
Fædre gjorde.

c. 24, 9. 19

24. Capitel.

Josafim bliver overvunden af Nebucadnezar, Kongen
af Babel, falder af fra ham; Herren hemsøger
haardeliaen Juda for deres Synders Skyld; Josias
finer dæer, 1-6. Kongen af Babel fratager Kongen
af Egypten hans Land; Josafim bliver Konge i
Juda, er ugudelig, særes fangen bort til Babel, og
med ham en stor Deel af Bedierne, 7-16. Bedrias
bliver Konge, er ugudelig, afsalder fra Kongen af
Babel, 17-20.

1. I hans Dage opdrog Nebucadnezar,
Kongen af Babel, og Josafim var hans
Tjener i tre Aar; derefter vendte han om,
og saldt af fra ham.

2. Da Herren sendte imod ham de Chal-
dæers Tropper og de Syrer Tropper, og
Moabiteres Tropper og Ammons Værns
Tropper, og sendte dem i Juda for at for-
dærve ham efter Herrens Ord, som han
havde talt ved sine Tjeneres Propheternes
Tjeneste.

3. Wisfeliggen stede det i Juda efter Her-
rens Ord, at han bortlastede dem fra sit
Ansigt for Manasse Synders Skyld, efter
alt det, som han gjorde.

c. 21, 10, 16. Jer. 15, 4.

4. Saa og for det uskyldige Blod, som
han udsøgte, og skidte Jerusalem med
uskyldigt Blod; derfor vilde Herren ikke
forlade.

5. Men det Øvrige af Josafims Hande-
ler, og alt, hvad han gjorde, ere de Ting
ikke skrevne i Judæ Kongers daglige Han-
delers Bog?

2 Kron. 36, 4 ic.

6. Da Josafim laae med sine Fædre, og
hans Søn Josafim blev Konge i hans
Sted.

1 Kron. 3, 16.

7. Men Kongen af Egypten blev ikke
hjemmere ved at drage ud af sit Land; thi
Kongen af Babel havde taget fra Egypten
Bæst indtil den Flod Phræt alt det, som
var Kongen af Egyptens.

8. Josachim var atten Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede tre Aaender i Jerusalem; og hans Moders Navn var Nechushta, Elnathans Datter, af Jerusalem. 2 Kron. 36, 9.

9. Og han gjorde det, som var ondt for Herrens Dine, efter alt det, som hans Fader gjorde.

10. Paa den samme Tid drog Nebucadnezars, Kongen af Babels Tjenere op til Jerusalem, og Staden blev belejret.

2 Kron. 36, 6 fgg. Dan. 1, 1.

11. Og Nebucadnezar, Kongen af Babel, kom til Staden; og hans Tjenere belejrede den.

12. Men Josachim, Kongen i Juda, gik ud til Kongen af Babel, han og hans Moder og hans Tjenere og hans Hustru og hans Kammer-Tjenere, og Kongen af Babel tog ham (fangen) i sit Riges stende Aar.

13. Og han udførte derfra alle Liggendefæer af Herrens Huus, og de Liggendefæer af Kongens Huus, og afbrød alt det Tøi af Guld, som Salomo, Israels Konge, havde ladet gjøre i Herrens Tempel, saafom Herren havde sagt (tilforn).

2 Kong. 18, 16.

14. Og han bortførte af al Jerusalem baade alle Overstjerne og alle de Vædbige til Strid, ti tusinde Fængne, og alle Tommermandene og Smedene; der blev ikke tiovers uden det ringe Folk i Landet.

c. 25, 12.

15. Thi han bortførte Josachim til Babel; og Kongens Moder og Kongens Hustru og hans Kammer-Tjenere og de Vægtige i Landet lod han gaar fangne af Jerusalem til Babel.

Jer. 24, 1. c. 24, 2. c. 22, 20.

16. Og alle stridbare Mænd, syv tusinde, Tommermand og Smede, tusinde, alle Vædbige, som kunde føre Krig, dem førte Kongen af Babel ogsaa fangne til Babel.

17. Og Kongen af Babel gjorde Mathania, hans Farsbroder til Konge i hans Sted; og han omvendte hans Navn, (at han skulde hedde) Zedechias Jer. 37, 1.

1 Kron. 3, 15.

18. Zedechias var et og tyve Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede elleve Aar i Jerusalem; og hans Moders Navn var Samutal, Zerimias Datter, af Libna.

Jer. 52, 1 x. 2 Kong. 23, 31.

19. Og han gjorde det, som var ondt for Herrens Dine, efter alt det, som Josachim gjorde.

20. Men det skede af Herrens Brøde mod Jerusalem og mod Juda, indtil at han fastede dem fra sit Vindst, at Zedechias skulde af fra Kongen af Babel.

Jer. 32, 2. Ezech. 17, 12.

25. Capitel.

Kongen af Babel indtager Jerusalem, leder Schischi og Bern dræbe, og hans Dine afstifte, 1-7. Endda derne dræbte Herrens Dine, nedbrød Jerusalems Mure, bortførte Folket, indtog de Ringene i Landet, ligesaa Støtterne og Tempels Aar; dræbte nogle af Præsterne og de Sæmme i Landet, 8-11. Kongen af Babel sætter Gedalia over dem, som blive tilbage i Landet, men Ismael dræbte ham; og derisve flygte til Egypten, 12-26. Endda derne Kongen i Babel, ophæver Josachim, Kongen af Juda 27-30.

1. Og det skede i hans Riges det niende Aar, i den tiende Aaender, paa den tiende (Dag) i Aaenderen, da kom Nebucadnezar, Kongen af Babel, han og al hans Hær imod Jerusalem, og belejrede sig mod den; og de byggede et Holværk mod den omring. 2 Kron. 36, 17. Jer. 39, 1.

c. 24, 4.

2. Saa blev Staden belejret indtil Kong Zedechias ellevte Aar.

c. 24, 10.

3. Paa den niende (Dag) i (den tiende) Aaender, da fik Hungerrn Overhaand i Staden; og der var ikke Brød for Folket i Landet.

Jer. 39, 2.

4. Og man brød ind i Staden, og alle Krigsmænd (skede) om Matten ad den Portes Vej imellem de to Mure, som gaar til Kongens Have, og Chaldæerne kom trindt omkring Staden; og Kongen drog hen ad Veien til den siette Mærk.

5. Men Chaldæernes Hær forfulgte Kongen, og de naaede ham paa den siette Mærk ved Jericho; og al hans Hær blev adspredt fra ham.

6. Og de greb Kongen, og førte ham op til Kongen af Babel, til Babilon; og de talte med ham om Aet.

7. Og de slagtede Zedechias Sonner for hans Dine; og man blindede Zedechias Dine, og de bandt ham med to Kobber-lænker, og førte ham til Babel.

Jer. 39, 6. Ezech. 12, 12.

8. Og i den femte Aaender, paa den syvende (Dag) i Aaenderen, det Aar at det niende Kong Nebucadnezars, Kongen af Babels Aar, kom Nebucadnezars

og Oversten for Drabanterne lod
nogle) tilovers af de Ringeste i
til Bilngaards-Mænd og til Ager-
c. 24, 14.

og Kobber-Støtterne, som vare i
is Huus, og Stølene og Kobber-
som var i Herrens Huus, sonder-
Chaldæerne; og de førte Kobberet
til Babel. Jer. 27, 19. c. 52, 17.

og Gryderne og Skufferne og Vål-
og Høgele-Sealterne og alle Kob-
berne, som man tjente med, toge de

og Jib-Kartene og Sealterne, hvad
er heel Guld, og som var heel Solv,
Overste for Drabanterne.

og to Støtter og det ene Hav, og
le, som Salomo havde gjort til
is Huus; der var ikke Bøgt paa
t af alle disse Kar.

1 Kona. 7, 15. 23.

siden af en Støtte var atten Alen,
sen derpaa var af Kobber, og Kro-
side var tre Alen, og de Gærn og
-Kæbler trindt omkring paa Kro-
af Kobber; og paa denne (Maade)
anden Støtte med Gærnet.

1. 7, 15. 2 Kona. 3, 15. Jer. 52, 21.

mael, Nethanias Son, og Johanan, Ka-
reachs Son, og Seraja, Zhanhumets den
Nethophatiters Son, og Jaasania, den
Maachatiters Son, de og deres Mænd.

24. Og Gedalia sværte dem og deres
Mænd, og sagde til dem: frygter ikke at
være Chaldæernes Tjenere; bliver i Lan-
det, og tjener Kongen af Babel, saa skal
det gaae eder vel.

25. Men det skede i den tyvende Ma-
aned, at Ismael (Nethanias Son), Elisa-
mas Son, af songelig Sæd, kom, og til
Mænd med ham, og sloge Gedalia, at han
døde, tillige med Tjenerne og Chaldæerne,
som vare hos ham i Mizpa. Jer. 41, 7.

2 Kona. 11, 1.

26. Da gjorde alt Folket sig rede, baade
smaa og store, og Herrens Overster, og
kom til Egypten; thi de frygtede for
Chaldæerne. Jer. 41, 17.

27. Og det skede i det syv og tredobte
Aar, efter at Jojachin, Kongen af Juda,
var bortført i den tolvte Maaned, paa
den syv og tyvende (Dag) i Maaneden,
da opløste Evil-Merodach, Kongen af
Babel, i det Aar han blev Konge, Joja-
chin, Judæ Konges, Hoved af Fængse-
lets Huus. Jer. 52, 31.

Den første Krønikes Bog.

1. Capitel.

Namns Aftem opregnes, 1-4. Saphets, 5-7. Chams, 8-16. Sem, 17-27. Abrahams, 28-33. Esaus, 34-43. Kongerne og Fyrsterne, som have regjeret i Edom, før der var Konge i Israel, opregnes, 43-54.

1. Adam, Seth, Enos; 1 Mos. 5, 3.
2. Kenan, Mahafaleel, Jared;
3. Enos, Methuselah, Lamech;
4. Noe, Sem, Cham og Japhet.
5. Japhets Sønner vare: Gomer og Magog, og Madai og Javan, og Thubal og Melech og Thirah. 1 Mos. 10, 2 fgg.
6. Gomers Sønner vare: Ascanas og Diphath og Thogarma.
7. Og Javans Sønner vare: Elisa og Tharsis, Kithim og Dobanim.
8. Chams Sønner vare: Chus og Mizraim, Put, Canaan.
9. Og Chus Sønner vare: Seba og Havila og Sabtha og Raema og Sabtecha; og Raemas Sønner vare: Echeba og Dedan.
10. Og Chus avlede Almrod; han, han begyndte at blive vældig paa Jorden.
11. Og Mizraim avlede de Ruber og Anamer og Lebaber og Raphithuher;
12. Og Raphithuher og Casluher, af hvilke udkom de Philister og Caphtorer.
13. Og Canaan avlede Zidon, sin Førfælder, og Heth;
14. Og de Jebusiter og Amoriter og Girgassiter;
15. Og Heviter og Arkiter og Siniter;
16. Og Arvaditer og Jemariter og Hamathiter. 1 Mos. 27, 8, 11.
17. Sem's Sønner vare: Elam og Assur, og Arphachsad og Lud, og Aram og Uz, og Gul og Gether og Melech.
18. Og Arphachsad avlede Salah; og Salah avlede Eber.
19. Og Eber bleve fødte to Sønner: den ene's Navn var Peleg, fordi Jorden blev flittet i hans Dage, og hans Broders Navn var Jostan. 1 Mos. 11, 16.
20. Og Jostan avlede Almoadab og Saleph, og Hazarnaveth og Zarah;
21. Og Adoram, og Usai, og Dissa;
22. Og Ebel, og Abimaël, og Echeba;
23. Og Dypir og Havila og Jobab; alle bløse ere Jostans Sønner.
24. Sem, Arphachsad, Salah,
25. Eber, Peleg, Men,

26. Serug, Nachor, Tharah,
27. Abram, han er Abraham.
28. Abrahams Sønner vare Isaa! og Ismael. 1 Mos. 21, 3. c. 16, 15.
29. Bløse ere dets Slægter: Ismaels Førfælder, Nebajoth og Ardar og Abda! og Misam; 1 Mos. 25, 12.
30. Wilsma og Duma, Massa, Hadab og Thema;
31. Sethur, Raphis og Ardma; alle samme ere Ismaels Sønner.
32. Og (anlangende) Aeturas, Abrahams Medhufruct, Sønner: han fødte Eliran og Jossan og Medan og Midjan, Jisbal og Schuach, og Jossans Sønner vare: Echeba og Dedan. 1 Mos. 25, 2.
33. Og Midjans Sønner vare: Ephr og Ephr og Chanof og Midja og Eibas; alle bløse ere Aeturas Sønner.
34. Og Abraham avlede Isaa! Isaa! Sønner vare: Esau og Israel. 1 Mos. 25, 25, 26.
35. Og Esaus Sønner vare: Elipha! Reuel og Isus og Jaclan og Korah. 1 Mos. 36, 10.
36. Elipha! Sønner vare: Theman og Omar. Jephth og Gaetham, Aran, og Thimna og Amalet.
37. Reuels Born vare: Rahath, Serah, Samma og Misfa.
38. Og Eels Sønner vare: Lotan og Sobal og Zibeon og Ana og Dison og Efer og Disan. 1 Mos. 36, 20.
39. Og Lotans Sønner vare: Hori og Homam; og Thimna var Lotans Søster.
40. Sobals Sønner vare: Afsan og Manahat og Ebal, Eliphi og Onam; og Zibeons Sønner vare: Aja og Ana.
41. Anas Sønner vare: Dison; og Disons Sønner vare: Hamran og Etsen og Zithran og Eheran.
42. Efers Sønner vare: Bilhan og Saiban (og) Jaalan; Disans Sønner vare: Uz og Aran. v. 28.
43. Og bløse ere de Konger, som regjerede i Edoms Land, førend nogen Konge regjerede over Israels Born: (nemlig) Bela Beors Søn, og hans Etads Navn var Dinhaba. 1 Mos. 36, 31 fgg.
44. Og Bela døde; og Jobab, Ems Søn, af Boga, blev Konge i hans Sted.

2. Indvielsen af Guds Tjeneste i Jerusalem.

46. Og Hufam døde; og Hadab, Be-
dabs Søn, blev Konge i hans Sted, som
slog Midianitterne paa Moabs Mark, og
hans Stads Navn var Adith.

47. Og Hadab døde; og Samla af Ma-
fresa blev Konge i hans Sted.

48. Og Samla døde; og Saul af Re-
choboth ved Floden blev Konge i hans
Sted.

49. Og Saul døde; og Baal-Hanan,
Achbors Søn, blev Konge i hans Sted.

50. Og Baal-Hanan døde, og Hadab
blev Konge i hans Sted; og hans Stads
Navn var Bai, og hans Hustru's Navn
Mekelabrel, Matrieds Datter, (som var)
Mikiahabs Datter.

51. Der Hadab døde, da bleve der fyr-
ster i Edom; den Fyrste Thimna, den
Fyrste Alba, den Fyrste Iethet;

52. Den Fyrste Chollbama, den Fyrste
Ela, den Fyrste Pinon;

53. Den Fyrste Kenab, den Fyrste Ihe-
man, den Fyrste Midbar;

54. Den Fyrste Magdiel, den Fyrste
Bram; disse vare Fyrsterne i Edom.

2. Capitel.

Jakobs Sønner opregnes; Juda's Afkom beskrives,
saaledes af Serah, 1-8. Af Hezron og hans Søn
Ram, derved Hai's Slægt beskrives, 9-17. Af Hez-
rons Søn Caleb, af Hezron og Rachirs Datter, 18-24.
Af Hezrons Søn Jerahmeel, 25-41. After
af Caleb, 42-49. Saa og af en anden Caleb, som
var den fjerdttes Sønne-Søn, 50-55.

1. Disse vare Israels Sønner: Ruben,
Simeon, Levi og Juda, Issachar og Se-
bulon; 1 Mos. 35, 22-26.

2. Dan, Joseph og Benjamin, Naphtali,
Gad og Aser. 1 Mos. 30, 6-12.

3. Juda's Sønner vare: Er og Onan og
Erla, de tre bleve ham fødte af Suas Dat-
ter, den Cananitisse; og Er, Juda's Fyrste-
fødte, var ondt for Herrens Pine, derfor
dræbte ham ham. 1 Mos. 46, 12-14. c. 38, 7.

4. Men Thamar, hans Sønne-Lvinde,
fødte ham Perez og Serah; alle Juda's
Sønner vare fem. 1 Mos. 38, 29, 30.

5. Perez's Sønner vare: Hezron og Ha-
muel.

6. Og Serah's Sønner vare: Simri og
Ethan og Heman og Chalcol og Dara;
alle de vare fem. Jos. 7, 1.

7. Og Charmi's Sønner vare: Achar, som

indvielsen (Guds). Jos. 7, 1.

8. Og Ethans Sønner vare Asaria,
9. Og Hezrons Sønner, som ham vare
fødte, vare: Jerahmeel og Ram, og Ca-
lubai. v. 18. Ruth 4, 19 fgg.

10. Og Ram avlede Amminadab; og
Amminadab avlede Rahabson, den Fyrste
for Juda's Børn.

11. Og Rahabson avlede Salma; og
Salma avlede Boas.

12. Og Boas avlede Obed; og Obed
avlede Isai.

13. Og Isai avlede sin Fyrstefødte Eliaf
og Amminadab den anden og Simea den
treble; 1 Sam. 16, 6. 2 Sam. 13, 3.

14. Methaneel den fjerde, Abai den
femte;

15. Og den sjette, David den syv-
de. 1 Sam. 17, 12, 14.

16. Og deres Søstre vare: Jerusa og
Abigail; og Jerusas Sønner vare: Abisai
og Joab og Asael, de tre. 2 Sam. 2, 18.

17. Og Abigail fødte Amasa; og Ama-
sas Fader var Iether, den Smaelliter.
2 Sam. 17, 25.

18. Og Caleb, Hezrons Søn, avlede
(Børn) med Asuba (sin) Hustru, og med
Jerioth; og disse ere hendes Sønner: Je-
ser og Sobab og Ardon.

19. Der Asuba døde, da tog Caleb sig
Ephrath, og hun fødte ham Hur. c. 4, 4.
20. Og Hur avlede Uri, og Uri avlede
Bezaleel. 2 Mos. 31, 2.

21. Og derefter gik Hezron ind til Ra-
chirs, Mileads Faders, Datter, og tog hen-
de, der han var tressindstyve Aar gammel;
og hun fødte ham Segub.

22. Og Segub avlede Jair; og han hav-
de tre og tyve Stæder i Mileads Land.
Dens. 10, 3.

23. Og han indtog (af) Mesur og Cy-
rien Jairs Børn med Kenath og dens til-
hørende (Børn), tressindstyve Stæder; alle
disse indtog Rachirs, Mileads Faders,
Børn. v. 9. 4 Mos. 32, 41.

24. Og efter Hezron var død, der Caleb
havde taget Ephrath, da havde Abia, Hez-
rons Hustru, og fødte ham Achur, Thefoas
Fader.

25. Og Jerahmeels, Hezrons Fyrstefød-
te, Sønner vare: den Fyrstefødte Ram,
og Buna, og Dren og Njem, (af) Abia.

26. Og Jerahmeel havde en anden Hus-
tru, hvis Navn var Athara; hun var
Dnams Moder.

27. Og Nams, Jerahmeels Høstefødt, Søner vare: Maaz og Jamin og Eter.
 28. Og Onams Søner vare: Sammal og Jada; og Sammal Søner vare: Maab og Abisur.
 29. Og Abisurs Hustru's Navn var Abigail; og hun fødte ham Akban og Molib.
 30. Og Nababs Søner vare: Seled og Appaim; og Seled døde uden Børn.
 31. Og Appaims Søner vare: Jisfel; og Jisfel Søner vare: Sefan, og Sefans Børn vare: Aheial. v. 34.
 32. Og Jada's, Sammal Broders, Søner vare: Jether og Jonathan, og Jether døde uden Børn. v. 28.
 33. Og Jonathan's Søner vare: Peleth og Sasa; disse vare Jerahmeels Børn.
 34. Og Sefan havde ingen Søner, men Døttre; og Sefan havde en Ægyptisk Tjener, hvis Navn var Jarha. v. 31.
 35. Og Sefan gav Jarha, sin Tjener, sin Datter til Hustru; og hun fødte ham Aihal.
 36. Og Aihal avlede Nathan; og Nathan avlede Sabab.
 37. Og Sabab avlede Ephial; og Ephial avlede Ubed.
 38. Og Ubed avlede Jechu; og Jechu avlede Asaria.
 39. Og Asaria avlede Halez; og Halez avlede Eleasa.
 40. Og Eleasa avlede Elsmal; og Elsmal avlede Salum.
 41. Og Salum avlede Jefamja; og Jefamja avlede Elisama.
 42. Og Caleb's, Jerahmeels Broders, Søner vare: Nefa hans Høstefødte, han var Eliphs Fader; og Marefas Hebrons Faders Søner. v. 9. Jos. 15, 55.
 43. Og Hebrons Søner vare: Korah og Thaphua og Kefem og Sema.
 44. Og Sema avlede Maham, Jorkeams Fader; og Kefem avlede Sammal.
 45. Og Sammal Son (hebbe) Maon; og Maon var Bethjurs Fader. Jos. 15, 58.
 46. Og Ephra, Caleb's Hustru, fødte Haran og Moza og Gased; men Haran avlede Gased.
 47. Og Jahbal Søner vare: Negeru og Jotham og Sefan og Peleth og Ephra og Saaph.
 48. Ubed Maacha, Caleb's Hustru, avlede han Seber og Iirhena.
 49. Og Saaph's, Ubedmannas Faders, (Hustru) fødte Seva, Machbenas Fader; og Sebas Fader; og Achsa var Caleb's Datter. v. 47. Jos. 15, 31. 57. 16.

50. Disse vare Caleb's Børn. Hans Søns, Ephra's Høstefødtes: Sebal, Atrath-Jearims Fader;

51. Salma Bethlehem's Fader; Daggob Bethgaders Fader. c. 4. 4. Jos. 15, 59.

52. Og Sebal, Atrath-Jearims Fader havde Søner: nemlig Mor, og Halodeus af (Indbyggernes) i Manahoth. v. 50. c. 4. 2. c. 5. 16.

53. Og de Slægter i Atrath-Jearim vare: de Atrithiter og de Atrithiter og de Sumathiter og de Misratiter; af disse ere de Jorathiter og de Ephasiter udfomne. c. 4. 2. Jos. 15, 31.

54. Salmas Børn vare de Bethlehemiter og Metopthahiter, (de 1) Abroth d Joabs Huus; og Halodeus af de Manahathiter, de Jorithiter. v. 51.

55. Og de Skriveres Slægt, som boede i Sabez, vare de Atrathiter, Simeathiter, Euchariter; de ere de Keniter, som er fomme af Hamath, (som var) Achah's Huses Fader. Dom. 1, 16. Jer. 35, 25.

3. Capitel

Davids Søner spærges, 1. 0. Salomons Børn indtil Bedekia, 10: 10. Jechonias Afkom, 17: 1.

1. Og disse vare Davids Søner, som han blev fødte i Hebron: den Høstefødte Amnon af Ahinoam den Tisreeliske; den anden Daniel af Adigail den Carmeliske. 2 Sam. 3, 2. 3.

2. Den tredje Absalom, Son af Maachab, Thalmal, Kongen af Gedor, Datter; den fjerde Adonia, Hagith's Son;

3. Den femte Sathatha af Abital; den sjette Ithream af Eglas hans Hustru.

4. (Disse) sex blev ham fødte i Hebron thi han regjerede der i syv Aar og 10 Maaned: og tre og tredive Aar regjerede han i Jerusalem.

5. Og disse blev ham fødte i Jerusalem: Simea og Sebad og Nathan og Salmo, (disse) fire vare af Bathsua, Achish's Datter. 2 Sam. 6, 14; 12, 21.

6. Dertil Ilsehar og Elisama og Elphelet;

7. Og Hogah og Nepheg og Japhia;
 8. Og Elisama og Eliada og Eliphael, de ni.

9. (Disse ere) alle Davids Søner, som uden Hustruernes Søner, og David mar derved Søster. 2 Sam. 13, 1.

10. Og Salomons Son var Achas; hans Son var Achas, hans Son var Achas, hans Son var Josaphat. 1 Kong. 11, 12.

11. Hans Søn var Joram, hans Søn er Ahazja, hans Søn var Joab.
12. Hans Søn var Amasia, hans Søn er Azaria, hans Søn var Jotham.
13. Hans Søn var Achab, hans Søn er Ezechias, hans Søn var Manasse.
14. Hans Søn var Amon, hans Søn er Josias.
15. Og Josias Sønner vare: den Fjerstede Johanan, den anden Josafim, en tredje Jedechias, den fjerde Salumi.
16. Og Josafims Sønner vare: Jehoia hans Søn, Jechia hans Søn.
17. Og Jechonias Sønner vare Afsir; hans Søn var Scathiel.
18. Og (hans Søn var) Malschiram og Lebaja og Senazar, Jecamja, Hofama og Lebakja.
19. Og Jedajas Sønner vare: Eernabel og Simel; og Serubabels Sønner are Mesullam og Hanania, og Setomith erets Søster; Efr. 3, 3.
20. Og Hasuba og Chel og Berechia og Jasabja, Jusab-Besed, de fem.
21. Og Hananias Sønner vare Platsja og Isaja; (og) Mephajas Sønner, Azarias Sønner, Obadjas Sønner, Sechanias Sønner. v. 19.
22. Og Sechanias Sønner vare Semaa; og Semajas Sønner vare: Hattus og Jigral og Bariah og Avaria og Zahath, (tilsammen) sex. v. 21.
23. Og Avarias Sønner vare: Elioenai og Hiffia, og Azrikam, de tre. v. 23.
24. Og Elioenai Sønner vare: Hodaiva og Eliasib og Plaja og Aftub og Johanan og Delaja og Anani, de syv.

4. Capitel.

Judea Aftem af Perez beskrives vidnesbygger, 1-20. Af Sela, 21-23. Simeons Aftem og deres Gra: der, 24-34. Da beskrives de indtagne Oeder og andre Gæster og Egne, 35-43.

1. Judea Sønner vare: Perez, Hezron og Charmi og Hur og Sobal. 1 Mos. 46, 12 ff. 1 Krøn. 2, 5, 7. 19. 50.
2. Og Measa, Sobals Søn, avlede Zath, og Zath avlede Ahumal og Laad; disse ere Jorathielernes Slægter. c. 2, 52, 53.
3. Elgesaa bidt: Abi-Etham, Isirel og Isma og Jiddab; og deres Søsters Navn var Haskelpom. 2 Krøn. 11, 6.
4. Og Buel var Gebors Fader, og Efer var Hases Fader; disse ere Hurs Børn,

- som var Ephraims Forfædte, Bethlehem's Fader. c. 2, 51. 19.
5. Og Aohur, Theloa's Fader, havde to Hustruer: Selea og Maera. c. 2, 24.
 6. Og Maera fødte ham Ahufam og Hopher og Themni og Ahastari; disse ere Maeras Sønner.
 7. Og Sela's Sønner vare: Jerech Jegohar og Ethnan.
 8. Og Roj avlede Anub og Hazobeba; og Aharhels Harums Søn's Slægter.
 9. Og Jaabez var æret fremfor sine Brødre; og hans Moder kaldte hans Navn Jaabez; thi hun sagde: fordt jeg fødte ham med Smerte. v. 8. 1 Mos. 35, 16.
 10. Og Jaabez kaldte paa Israels Gud og sagde: dersom du velsigner mig, og søger mit Landemærke, og din Haand bliver med mig, og du gjør (det saa), at det Døde ikke smertes mig, (da vil jeg prise dig); og Gud lod somme (det han) begjærede. 1 Mos. 28, 20. Dom. 11, 30, 31.
 11. Og Chelub, Zubas Broder, avlede Mihir; han er Esthons Fader.
 12. Og Esthon avlede Beth-Napha og Pascah og Iechinna, Ir-Nabas Fader; disse ere de Mænd af Mecha.
 13. Og Kenas Sønner vare: Othniel og Zeraja; og Othniels Sønner vare: Chathat (og Meonethai). Jof. 15, 17. Tem. 1, 13.
 14. Og Meonethai avlede Orpha; og Zeraja avlede Joab, en Fader til (dem, som boede i) Tommermandebøl, thi de vare Tommermænd. Neh. 11, 35.
 15. Og Galebo, Jephunne Søn's, Sønner vare: Iru, Ela og Naam; og Elas Sønner vare Ufnas.
 16. Og Zebaleels Sønner vare: Siph og Sipa, Thirja og Aharcel.
 17. Og Giras Sønner vare: Zether og Mered og Ephar og Salon; og (Mered's Hustru) undfangede Mirjam og Sammai og Jidab, Esthemoa's Fader. Jof. 15, 50.
 18. Og hans Hustru Judija fødte Jered, Gebors Fader, og Heber, Sacho Fader, og Refuthiel, Sanoah Fader; men hine vare Bethjas, Pharaos Datters, Børn, som Mered havde taget. Jof. 15, 58. 35. 34.
 19. Og den Hustrues Hodbias, Ahams Søster's, Sønner vare: Keilas Fader, den Garmiter, og Esthemoa, den Maachathiter.
 20. Og Simeons Sønner vare: Ammon og Minna, Ben-Hanan og Thilon; og Zisei Sønner vare: Sothy og Ben-Sothy.

21. Setas, Juda Søns, Sønnen vare: Er, Lehas Fader, og Leaba, Marasas Fader; og deres Slægter, som arbejdede paa det kostelige Vin-Klæde for Abbeas Huus.

2. Mos. 15, 44.

22. Og Josim og de Mand af Geseba og Joas og Sareph, de som herstede i Moab, og Jasubi-Sahem; men (disse) ere de gamle Ting.

1 Mos. 38, 5.

23. Disse (bleve) Pottemagere og som boede ved Planter og ved Gjærder; de bleve der hos Kongen i hans Gjærning.

24. Simcons Sønnen vare: Amuel og Lamin, Jarib, Serah, Saul.

1 Mos. 46, 10.

25. Hans Son var Sullam, hans Son var Mislam, hans Son var Misma.

26. Og Mismas Sønnen vare: Samuel hans Son, Jachur hans Son, Elmel hans Son.

27. Og Elmel havde sexten Sønnen og sex Døttre, men hans Brødre havde ikke mange Børn; og alle deres Slægter formere sig ikke som Juda Børn.

28. Og de boede i Beerhaba og Molaba og Hagar-Sual;

Jos. 19, 2 sqq.

29. Og i Vilha og i Gjem og i Tholad;

30. Og i Bethuel og i Horma og i Zistag;

31. Og i Beth-Marchaboth og i Hagar-Susim og i Beth-Biri og i Saaraim; disse vare deres Stæder, indtil at David blev Konge.

32. Og deres Landsbøer vare: Echan og Ain, Rimmon og Thochen og Asan, fem Stæder.

Dom. 15, 8.

33. Og alle deres Landsbøer, som vare trindt omkring disse Stæder, (laar) indtil Baal; disse ere deres Boliger og deres (Slægters) Beregnelse iblandt dem.

34. Og Mesobab og Samlech og Josa, Amazias Son;

35. Og Joel og Jehu, Josiabas Son, Serajas Son, Asiel's Son;

36. Og Elidenai og Jaatoba og Jesohaja og Asaja og Abiel og Jesimiel, og Benaja;

37. Og Sifa, Siphel's Son, Almond's Son, Jedajas Son, Elmel's Son, Semajas Son;

38. Disse, som forekomme ved Navn, vare Høfster iblandt deres Slægter; og deres Fædres Huus udbredte sig i Mangfoldighed.

39. Og de drog hen til Indgangen til Gebor, indtil mod Osten paa Dalen, at søge Jøde til deres smaa Døge.

40. Og de fandt seed og god Jøde, og

Landet var vidt og bredt, og stille og trygt; thi de vare af Eham, som boede der tilforn.

1 Mos. 34, 21. Dom 18, 1.

1 Mos. 2, 23 sqq.

41. Og disse, som ere bestrømte ad Navne, som i Gzechias, Juda Anden Dage, og sloge deres Pauluner og Kobber, som der fandtes, og edelagde de indtil denne Dag, og boede i deres Sted fordi der var Jøde til deres smaa Døge.

2 Kong. 18, 1.

42. Og der gik af dem, (nemlig) af Smeons Børn, fem hundrede Mand i Seirs Bjerg; og Platia og Nearia og Nephtaja og Asiel, Asiel's Søner, de deres Øverster.

43. Og de sloge dem, som vare overblivne, (og) det Undkomne af Amalek; og boede der indtil denne Dag.

5. Capitel.

Rubens Børn og Afsom og Krig mod de Hagarn beskriver, 1-10. Guds Afsom, oppefter Rubens Krig mod de Hagarnere etc., 11-22. Samuels Bolle, oppefter David og Jesse den Davids Døttersøster til Afsom, 23-24.

1. Og Rubens, Israels Høfstedes Sønnen — thi han var den Høfstedes, men fordi han bekræftede sin Fædres Søn, blev hans Høfstedeset given Josephs, Israels Søns, Børn; dog han blev ikke tallet i Slægtregister til Høfstedeset.

1 Mos. 35, 22. 1. Mos. 4, 1.

2. Thi Juda var vældig iblandt de Brødre, og Høfsten (skulde være) af ham; men Høfstedeset var Josephs —

1 Mos. 49, 8.

3. Ja Rubens, Israels Høfstedes, Sønnen vare: Hanoch og Gadi, og Charmi.

2 Mos. 6, 14. 4 Mos. 26, 4.

4. Joels Sønnen vare: Semaja hans Son, Mog hans Son, Elmel hans Son;

5. Micha hans Son, Meaja hans Son, Baal hans Son;

6. Beera hans Son, Holsten Tighat-Pillefer, Kongen af Asurien, førte (hægen) bort; han var en Høfste for de Asuriter.

2 Kong. 15, 29.

7. Men (anlangende) hans Brødre efter deres Slægter, naar de bleve regede i Slægt-Register efter deres Afsom, (da var) Jeiel den øpperste, og Sacharia.

8. Og Bela, Asas Son, Semas Son, Joels Son; han boede i Arer og indtil Rebo og Baal-Meon.

Jos. 13, 15 16.

9. Og han boede mod Osten, indtil man kommer til Østen, fra den Flod Euphrat af;

Fæ var bleven meget i Gilead

i Sauls Dage førte de Krig Hagarener, og de faldt ved deres og de boede i deres Pauluner Øst-Siden af Gilead.

I Gads Børn boede tvært over for asans Land indtil Saida.

el var den hyppeste, og Saphan a; men Jaenai og Saphat (bleve)

b. 7.

I deres Brødre efter deres Fædres are: Michael og Mesulam og Jorai og Jaetan og Ela og

Se ere Sønner af Abihail, Huri roahs Søn, Gileads Søn, Mi- son, Jessai Søn, Jahbos Søn,

b. 13.

I Abdiels Søn, Guni Søn, var rste i deres Fædres Huud. b. 12.

I de boede i Gilead udi Basan og thørende (Stæder) og i alle Sa- rskær indtil deres Udgange.

Se bleve alle regnede i Slægt- : Jothams, Judæ Konges Dage, oboam, Israels Konges Dage.

2 Kong. 15, 7. 22. c. 14, 23.

ibens Børn og de Gabiter og s halve Stamme, som vare strid- st, Mænd, som vare Ejfjeld og og spændte Buer, og vare lærte vare fire og fyrrethve tusinde og rede og tresindstyve, som drog- ren.

I de førte Krig imod de Hagarener Jethur og Naphis og Rodab.

1 Mos. 25, 15.

I de bleve hjulpne imod dem, og erne bleve givne i deres Haand, et, som var med dem; thi de i Gud i Krigen, og han bonhorte de forløbe sig paa ham. Ps. 71, 1.

I de førte deres Fæ bort, deres halvtredsindestyve tusinde, og to og halvtredsindestyve tusinde

to tusinde Asener, og hundrede Krønikefs Ejle.

I der faldt mange Ijelsflagne, a var af Gud; og de boede i be- ; indtil den (Ib) de bleve bort-

I Manafes halve Stammes Børn landet; fra Basan indtil Baal- og Senir og Hermon Bjerg, de me mange.

24. Og bløse vare de Øverste for deres Fædres Huud: baade Ephraim og Isiel og Eliel og Afriel og Jeremia og Hodavia og Zahdiel, vældige Stridsmænd, nabsun- dige Mænd, de Øverste for deres Fædres Huud.

25. Men de forgrebe sig mod deres Fædres Gud, og bedrev Hør efter de Høls Guder i Landet, som Gud havde ødelagt for deres Ansigt. 2 Mos. 34, 15. 16.

26. Og Israels Gud opvakte Thulst, Kongen af Assyriens, Land, og Thigilath- Vilefers, Kongen af Assyriens, Land, og han bortførte de Rubeniter og Gaditer og den halve Manafes Stamme, og førte dem bort til Halath og Habor og Hara og til den Flod Hofan indtil denne Dag.

2 Kong. 15, 29. c. 17, 6.

6. Capitel.

Levi Sønner opregnes og de Hyppeste-Præsters Afstem indtil Kongeleets Tid, 1-15. Levi Sønners Slægter beskrives og Samuels Slægt-Register i Cardeles- hed, 16-30. Vigefaa Sønner, som David be- stittede, 31-44. Aarons Sønners Forretning, og de høverste-Præster indtil Salomos Tid, saa og de- res Stæder, 45-51.

1. Levi Sønner vare: Gerson, Kahath og Merari. 2 Mos. 6, 16.

2. Men Kahaths Sønner vare: Am- ram, Izchar og Hebron og Ussel.

3. Og Amrams Børn vare: Aaron og Mose og Maria; og Aarons Sønner vare: Nadab og Abihu, Eleasar og Itha- mar. 2 Mos. 2, 1 ic. 6, 23.

4. Eleasar avlede Pinehas: Pinehas avlede Abisua. Efr. 7, 5.

5. Og Abisua avlede Bussli; og Bussli avlede Ussli.

6. Og Ussli avlede Seraja; og Seraja avlede Merajoth.

7. Merajoth avlede Amarja; og Amarja avlede Ahitub.

8. Og Ahitub avlede Zadol; og Zadol avlede Ahimaaz. 2 Sam. 8, 17. c. 15, 27.

9. Og Ahimaaz avlede Afaria; og Afaria avlede Johanan.

10. Og Johanan avlede Afaria; han som gjorde Præst-Embedet i det Huud, som Salomo byggede i Jerusalem.

1 Kron. 26, 17.

11. Og Afaria avlede Amarria; og Ama- ria avlede Ahitub.

12. Og Ahitub avlede Zadol; og Zadol avlede Sallum.

13. Og Sallum avlede Hiffia; og Hiffia avlede Afaria. 2 Kong. 22, 4.

14. Og Maria aplede Seraja; og Seraja aplede Jozabad.

15. Men Jozabad gif (med), der Herrer lod Judo og Jerusalem bortføre formædelt Nebucadnezar. 2 Kong. 25, 11.

16. (Saa vare) Levi Sønner: Gerson, Rahath og Merari. 1 Mos. 46, 11.

17. Og Gersons Sønners Navne ere bløse: Libni og Simel. 2 Mos. 6, 17.

18. Men Rahaths Sønner vare: Amram og Jizhar og Hebron og Ussel. c. 22, 12.

19. Merari Sønner vare: Maheli og Mufi; og bløse ere Levliternes Slægter efter deres Fædre. c. 23, 21.

20. Amlangende Gerson: hans Søn var Libni, hans Søn var Jahath, hans Søn var Simma.

21. Hans Søn var Joah, hans Søn var Jddo, hans Søn var Serah, hans Søn var Jeathral.

22. Rahaths Sønner vare: Aminadab hans Søn, Korah hans Søn, Afsir hans Søn; 2 Mos. 6, 24.

23. Efsana hans Søn, og Abiasaph hans Søn, og Afsir hans Søn;

24. Jhabat hans Søn, Uriel hans Søn, Ussla hans Søn og Saul hans Søn.

25. Og Efsanas Sønner vare: Amasai og Abimoth. v. 23.

26. (Amlangende) Efsana, hans Søn var Efsana, Jophai var hans Søn og Rabath hans Søn;

27. Elab hans Søn, Jeroham hans Søn, Efsana hans Søn. 1 Sam. 1, 1. 30.

28. Og Samuels Sønner vare: den forstfødte Basai og Abija.

29. Merari Sønner vare: Maheli, Libni var hans Søn, Simel hans Søn, Ussla hans Søn;

30. Simea hans Søn, Hagija hans Søn, Afaja hans Søn.

31. Og bløse ere de, som David lod staa til Sangens Tjeneste i Herrens Hus, siden Arten (var kommen til) Hølle.

32. Og de stente foran Forsamlingens Pauluns Tabernakel med Sangen, indtil Salomo byggede Herrens Hus i Jerusalem; og de stode efter deres Vilj i deres Tjeneste.

33. Og bløse ere de, som der stode med deres Sønner: af de Rahathiters Sønner var: Herman den Sanger, Joels Søn, Samuels Søn; 1 Kron. 15, 17.

34. Efsanas Søn, Jerohams Søn, Eliss Søn, Jhaahs Søn;

35. Jophs Søn, Efsanas Søn, Efsaths Søn, Amasai Søn;

36. Efsanas Søn, Joels Søn, Jhaahs Søn, Jephthas Søn;

37. Jhabaths Søn, Afsirs Søn, Jhaahs Søn, Korahs Søn;

38. Jizhars Søn, Rahaths Søn, Jhaahs Søn, Israels Søn;

39. Og hans Broder Afsaph var hans høire Side; Afsaph var Samuels Søn, Simmas Søn; c. 15, 17.

40. Michas Søn, Baschaj Søn, Malchias Søn;

41. Eithis Søn, Serahs Søn, Jhabaths Søn;

42. Eithans Søn, Simmas Søn, Jhaahs Søn;

43. Japhaths Søn, Gersons Søn, Jhaahs Søn.

44. Og Merari Born, deres Børn (stode) ved den venstre Side, (som var) Eithan, Afsir Søn, Libni Søn, Jhaahs Søn; 1 Kron. 15, 18.

45. Japhthas Søn, Amajoth Søn, Jhaahs Søn;

46. Amajis Søn, Danis Søn, Jhaahs Søn;

47. Mahells Søn, Mufis Søn, Meris Søn, Levis Søn.

48. Og (amlangende) deres Sønner, bløse, de vare givne til altsamlede Tjeneste i Guds Huset Tabernakel.

49. Men Aaron og hans Sønner gæve Reg-Offet paa Brand-Offrets Alter og paa Regelsens Alter, og vare til altsamlede Tjeneste i det Allerhelligste, og til at gjøre Fortjænt for Israels, efter alt, som Mose, Guds Tjener, havde befalede.

50. Og bløse ere Aarons Børn: Eliaz var hans Søn, Phineas hans Søn, Gersua hans Søn; 2 Sam. 6, 13.

51. Bussli hans Søn, Ussir hans Søn, Seraja hans Søn;

52. Merioth hans Søn, Amasias hans Søn, Abitab hans Søn;

53. Jabol hans Søn, Abimeas hans Søn. 2 Sam. 15, 18.

54. Og bløse vare deres Bøtger i Guds Slotte i deres Graaber, for Herrens Hus, for Rahathiternes Slægt, til dem, som kaldt dem for. 2 Sam. 15, 19.

55. Og de gæve dem Hæder i Guds Land, og dens Forsæder frimod omkom dem. 4 Mos. 25, 22.

56. Og Stadens Mark og hans Bøtger gæve de Gælt, Jephthas Søn...

57. Saa gæve de til Herrens Hus (for)

Personer Born i deres Slægter
af Isaschar's Stamme og af Aser's
og af Naphtali's Stamme og af
: Stamme i Basan tretten Stæ-

rrari Born i deres Slægter (hav-
Mabens Stamme og af Gad's
: og af Ebulon's Stamme efter
dis Stæder.

de gave Israels Born Levitterne
og deres Forfædter.

de gave efter Lodden af Judæ
Stamme og af Simeon's Born's
: og af Benjamins Born's Stam-
: Stæder, som de nævnte ved

i (de andre) af Rahab's Born's
: deres Grændses Stæder, de vare
ilms Stamme.

i de gave dem (af) de Tilflugts-
Stæder og deres Forfædter paa
is Bjerg, og Gøser og dens For-

i Josneam og dens Forfædter, og
xon og dens Forfædter,

i Malon og dens Forfædter, og
immon og dens Forfædter.

af den halve Manasse's Stamme

der;

79. Og Kedemoth og dens Forfædter, og
Mephahat og dens Forfædter;

80. Og af Gad's Stamme Mamoth i
Gilead og dens Forfædter, og Mahanaim
og dens Forfædter;

81. Og Hebron og dens Forfædter, og
Jaefar og dens Forfædter.

7. Capitel.

Isaschar's Stammes Stæder: Kædser, 1-5. BenJa-
min, 6-12. Naphtali's og Manasse's, 13-19.
Ephraim, 20-29. Aser, 30-40.

1. Og Isaschar's Sønner vare: Thola
og Phua, Isak og Elmon, fire.

1 Mos. 46, 13.

2. Og Thola's Sønner vare: Uss og
Mephaja og Zeriel og Zabemai og Zibsam
og Samuel, Overster i deres Fædres Huus,
af Thola, vældige til Strid i deres Slæg-
ter; deres Tal var i Davids Dage to og
thve tusinde og sex hundrede.

3. Og Uss's Sønner vare Zisraja; og
Zisraja's Sønner vare Michael og Obadia,
og Joel og Zispha, disse fem vare allesam-
men Overster.

4. Og med dem efter deres Slægter, ef-
ter deres Fædres Huus, vare: sex og tre-
hve tusinde Tropper til Brigaderne: thi

Slægt-Register, to og tyve tusinde og fire og tredive.

8. Og Bechers Sønner vare: Semira og Joab og Eliezer, Elional og Dairl og Jeremoth og Abi og Anathoth og Alemeih; alle disse vare Bechers Børn.

9. Og de bleve regnede i Slægt-Register efter deres Slægter, Overster for deres Fædres Huus, vældige til Strid: tyve tusinde og to hundrede.

10. Og Jebials Sønner vare: Bilham; og Bilhams Sønner vare: Jens og Ben-Samia og Ehub og Enaana og Sethan og Ibarsis og Ahlsahar.

11. Disse vare alle Jebials Børn, Fædres Overster, vældige til Strid: sytten tusinde og to hundrede, som uddroge i Hæren til Krig;

12. Foruden Suphim og Huphim, Irs Børn, (og) Husim (af) Ahers Børn.

13. Naphthali Sønner vare: Jahziel og Guni og Jezer og Salum, Bilhas Børn.

1 Mos. 46, 24. c. 30, 7. 8.

14. Manasse Sønner vare: Aseriel, som (Oleabs Hustru) fødte; (og) hans Med-Hustru, den Eyrifte, fødte Machir, Oleabs Fader.

4 Mos. 26, 29, 31.

15. Og Machir tog til Hustru Huphim og Suphim Søster, holdt Ravn var Maacha; og (hans) den anden (Søn) Ravn var Zelaphehad, og Zelaphehad havde Døttre.

4 Mos. 26, 33. c. 27, 1.

16. Og Maacha, Machirs Hustru, fødte en Søn, og kaldte hans Navn Bered, og hans Broders Ravn var Seres; og hans Sønner vare Ullam og Mesem.

17. Og Ullams Sønner vare: Bedan; disse ere Børn af Oleab, Machirs Søn, Manasse Søn.

1 Sam. 12, 11.

18. Og hans Søster var Moledet, som fødte Jehod og Abiezer og Mahela.

2 Mos. 17, 2.

19. Og Semibas Sønner vare: Ahlan og Sechem og Lishi og Aniam.

20. Og Ephraims Sønner vare: Euthelah; og Bered var hans Søn, og Tahath hans Søn, og Eleab hans Søn, og Tahath hans Søn;

4 Mos. 26, 35.

21. Og Zabab hans Søn, og Euthelah hans Søn, og Ezer og Eleab; og Mændene af Gath, som vare fødte i Landet, slog dem ihjel, fordi de vare dragne ned at tage deres Hæ.

22. Derfor sørgede Ephraim, deres Fæder, mange Dage; og hans Brødre som at træffe ham.

Job 9, 11.

23. Siden gif han ind til Rache, hun blev frugtbar, og fødte, og han kaldte hans Navn Bered, og han havde været i Ulykke i hans Dage.

24. Og hans Datter var Seres, byggede det nøre og det søre Enden og Ilosen-Sera.

25. Og Sepha var hans Søn, Seph og Ithiel var hans Søn, og var hans Søn.

26. Laban hans Søn, Amasa Søn, Elifama hans Søn; 4 Mos.

27. Ron hans Søn, Josfa hans Søn.

4 Mos. 12, 8.

28. Og deres Elendom og deres Bæder: Beth-El og dens tilhørende (Ephraim), og mod Osten Maaran, og i den Gæder og dens tilhørende (Ephraim) Elchem og dens tilhørende (Ephraim) til Rofa og dens tilhørende (Ephraim).

2 Mos. 16, 1.

29. Og hos Manasse Børn: Beth-Sean og dens tilhørende (Ephraim) Thaanaah og dens tilhørende (Ephraim) Megibbo og dens tilhørende (Ephraim) Dor og dens tilhørende (Ephraim) disse boede Josephs Børn, som i den Søn.

30. Afers Sønner vare: Zimma og Ithai og Bria; og Sera hans Søn.

1 Mos.

31. Og Brias Sønner vare: Maadai; han er Mirabiths Søn.

32. Og Heber aviede Japheth og Hotham; og Snah deres Sønner.

33. Japheths Sønner vare: Bimhal og Afoath; disse vare Japheths Sønner.

34. Og Semers Sønner vare: Rahga, Ichubba og Aram.

35. Og Selems hans Brødre: Jopha og Jimna og Ecles.

36. Jophas Sønner vare: Harnepher og Sual og Beri og Sual.

37. Berer og Hod og Samma og Jithran og Berer.

38. Og Jithers Sønner vare: Ne og Hilsa og Ara.

39. Og Ullas Sønner vare: Haniel og Mita.

40. Alle disse vare Afers Børn, for deres Fædres Huus, uddragne til Strid, Overster iblandt Hæren, de regnedes i Slægt-Register til Krigen, deres Tal var sex og tyve tusinde.

8. Capitel.

BenJamins Stammes Slægt-Register beskrives atter noget udførligere, 1-5. I Cardetebød deres, som boede i Gibeon, Ahalon &c., 6-13. Jerusalem, 14-18. Da i Gibeon, hvarhen hører Sauls Slægt-Register, 19-26.

1. Da BenJamin avlede Bela sin Fødsle, Abiel den anden og Ahrab den tredje.

2. Roha den fjerde og Rappa den femte.
3. Da Bela havde Sønner: Uddar og era og Abihub;

4. Da Abisua og Raaman og Ahoah;

5. Da Gera og Sephuphan og Huram.

6. Da disse ere Thuds Børn: disse vare ærbødnes Overster iblandt Indbyggernes i eba; og han førte dem bort til Manasith.

7. Da Raaman og Ahia og Gera, dem rte han bort; og han avlede Usha og hihub.

8. Da Saharaim avlede i Moab's Land, r han havde sendt dem bort, (af) Husim, Baara, sine Hustruer: v. 7.

9. Arnilg han avlede af Hodes sin Hustru: Jobab og Sibja og Mefa og Malam;

10. Da Jez og Eochia og Mirma; disse vare hans Sønner, Færbredes Overster.

11. Da af Husim avlede han: Abitub og Elpaal. v. 8.

12. Da Elpaals Sønner vare: Eber og Iseum og Semer; han bhaggede Ono og Od og dens tilhørende (Stæder).

Neh. 11, 35.

13. Da Bria og Sema, de vare Færbredes Overster iblandt Indbyggernes i Jalon; disse brede Indbyggernes i Gathra Hagt.

14. Da Ahio, Safak og Jeremoth;

15. Da Sebaja og Arab og Eder;

16. Da Michael og Jispa og Joharias Sønner; v. 13.

17. Da Sebaja og Mesullam og Hiffi og Eder;

18. Da Jismerai og Jisla og Jobab, haas Sønner; v. 12.

19. Da Jaskim og Eichri og Sabbi;

20. Da Elienai og Jilthai og Eliel;

21. Da Abaja og Braja og Simrah, lmei Sønner;

22. Da Jispan og Eber og Ellet;

23. Da Abdon og Eichri og Hanan;

24. Da Hananja og Elam og Antholija;

25. Da Jibheja og Pnket, Safak's Sønner; v. 14.

26. Da Samserai og Echaria og Ahalia;

27. Da Jaarefla, Elia og Eichri, Jero-hams Sønner.

28. Disse vare Færbredes Overster, Overster for deres Slægter; disse boede i Jerusalem.

29. Men i Gibeon boede Gibeons Fæder; og hans Hustruer Ravn var Maacha.

30. Da hans førstefødte Søn, Abdon, derefter Jir og Kis og Baal og Nadab;

31. Da Gedor og Ahio og Secher. c. 9, 37.

32. Da Willoth avlede Elmech; og disse boede ogsaa tvært over for deres Brodre i Jerusalem, med deres Brodre. v. 14-28.

33. Da Her avlede Kis, og Kis avlede Saul, og Saul avlede Jonathan og Malchisua og Abinabab og Edbaai.

1 Sam. 14, 51. 2 Sam. 2, 9.

34. Da Jonathan's Søn var Meribbaal; og Meribbaal avlede Micha. 2 Sam. 9, 10.

35. Da Michas Sønner vare: Pithon og Melech og Thaera og Achab.

36. Da Achab avlede Joabba, og Joabba avlede Alemeth og Asnaveth og Simri; og Simri avlede Moja.

37. Da Moja avlede Bina; Rappa var hans Søn, Eleasa hans Søn, Aziel hans Søn.

38. Da Aziel havde sex Sønner, og disse vare deres Navne: Afrikam, Bochru og Jisinael og Searja og Obadja og Hanan; alle disse vare Aziels Sønner.

39. Da hans Broders Elets Sønner vare; Uam hans førstefødte, Jezus den anden og Eliphelet den tredje.

40. Da Uams Sønner vare Mænd, (som vare) vældige til Strid, som spændte Bue, og som havde mange Sønner og Sonne-Sønner, hundrede og halvtredsindebytte: alle disse vare af BenJamins Børn. Dom. 20, 16.

9. Capitel.

De fornemste af Juda og BenJamin &c., som boede i Jerusalem efter den Babyloniske Fangelejs Tid, opregnes, 1-19. Saa og af Præsterne og Levitterne, Fortænerne og Sangerne, hvis Adskillinger beskrives, 20-34. Sauls Slægt-Register beskrives atter, 35-44.

1. Da al Israel blev regnet i Slægt-Register, og set, de ere beskrevne i Israels Kongers Bog; men (de af) Juda vare bortførte til Babel for deres Forgrubethed. 2 Kong. 24, 15. 16. c. 25, 11.

2. Og de første Indbyggere, som (som tilbage) i deres Glædom, i deres Stæder, vare: Israel, Præsterne, Levitterne og de Methinim. 4 Mos. 31, 30.

2. Mos. 2, 25-27. 1. Kr. 8, 20 ff.

3. Men der boede (nogle) i Jerusalem af Juda Børn og af BenJamins Børn, og af Ephraims og Manasse Børn;

2. Mos. 11, 3 fca.

4. (Remlig) Uthai, Ammihabs Son, Omri Son, Imri Son, Bani Son, af Perez, Juda Søn, Børn; c. 2, 4.

5. Og af Seloniten, Asaja den Førstefødt og hans Sønnen; c. 2, 3.

6. Og af Serabs Sønnen, Jeuel og deres Brodre, sex hundrede og halvfemstidsthye; c. 2, 4.

7. Og af BenJamins Børn: Sallu, Mesullams Son, Hodavias Son, Hasfenuas Son;

8. Og Zibneja, Jerohams Son, og Eli, Ussi Son, Michi Son; og Mesallam, Sephatias Son, Nevels Son, Zibnijas Son.

9. Og deres Brodre i deres Slægter vare: ni hundrede og halvtredstidsthye og sex; alle disse Mand vare Fædrenes Dørfster i deres Fædres Hus.

10. Men af Præsterne: Jedaja og Johariel og Sachia.

11. Og Asaria, Hiskias Son, Mesullams Son, Jadoth Son, Merajoths Son, Ahitubs Son, en Fjerde i Guds Hus; c. 6, 13.

12. Og Adaja, Jerohams Son, Bakhurs Son, Melchias Son; og Marjai, Adiels Son, Jahferas Son, Mesullams Son, Mesillemeths Son, Zimmers Son;

13. Tilmed deres Brodre, de Overste i deres Fædres Hus, tusinde og syv hundrede og tressidsthye, værbige til Strid, til Henslens Gjærning i Guds Hus.

14. Men af Levitterne: Semaja, Hasubs Son, Akrifams Son, Hasabias Son, af Merari Børn;

15. Og Bakhatar, Heres og Galai; og Nathania, Michas Son, Eichri Son, Asaphs Son;

16. Og Obadja, Semajas Son, Galats Son, Jeduthans Son; og Berechja, Asas Son, Gifanias Son, den som boede i de Metophathiters Landebøyer. c. 2, 51.

17. Og Portnerne: Sallum og Afub og Talmon og Ahiman; og for deres Brodre var Sallum den Overste.

18. Og hidindtil ved Kongens Port mod

Osten ere disse Portner for Levi Børn Leir.

19. Og Sallum, Koros Son, Adiasaphs Son, Korahs Son, og hans Brodre af hans Fædres Hus, de Korhiter, vare over Henslens Gjærning, og lode vare paa Paulunets Dør-Tærskler, ligesom den Fædre over Herrens Leir, som lode dem paa Indgangen;

20. Da Binehas, Giesars Son, forbum var en Fjerde over dem, (for) Herren var med ham. 4 Mos. 25, 7 fca.

21. Sachoria, Mesetamlas Son, var Portner for Hørfamilagend Paulunets

22. Alle disse, som vare udvalgte i Portner ved Dør-Tærsklerne, to hundrede og tolv, de vare registrerede i Slægtsregister, i deres Landebøyer; dem hald David og Samuel den Seer stod færd i deres beskillede (Embete).

1. Sam. 9, 9, 11. 1. Sam. 26, 28.

23. Og de, og deres Børn, vare i Herrens Huses Porte, (som var) Paulunets Hus, til (at holde) Dagterne.

24. Samme Portner vare (beskillede) mod de fire Væle: mod Osten, Vester, Vind og Sønder.

25. Og deres Brodre i deres Landebøyer skulde komme ind hver fjerde Dag to Tid til Tid, tilligemed disse.

26. Thi de fire Værbige blandt Portnerne vare i deres beskillede (Embete), og vare Leviter; og de vare over Kammer og over Guds Huses Lægendesæker.

27. Og de bleve om Natten trindt omkring Guds Hus; thi det skom dem (at holde) Vagten, og de havde Røgen (at oplade med), og det hver Morgen.

28. Og (nogle) af dem vare over Henslens Medslæder; thi de førte dem om efter Tal, og førte dem ud efter Tal.

29. Og (nogle) af dem vare tatte (dumme) over Medslæderne, og over alle Henslens Medslæder, og over Væle og Vinen, og Osten, og Visket og Urter.

30. Men (nogle) af Præsterne og Levitterne, som vare i Vending af Artyder af Urterne. 2 Mos. 30, 25.

31. Og Nathathja af Levitterne, hvilken var Sallums, den Korhiter, Færstehede, var i det beskillede Embete over det, som tilfæves i Vænderne.

32. Og af de Levithiters Børn, af deres Brodre, (vare nogle) over Elue-Sædene, at berede (dem) hver Sabbat.

2. Mos. 24, 2.

de vare og Sangerne, Hæ-
ter iblandt Levitterne, friglone
thi Dag og Nat (saar det)
være i den Gjerning.
re Hædrenes Eberster iblandt
deres for deres Slægter;
Jerusalem.

Gibeon boede Gibeons Hæ-
ter; hans Hustrues Navn var
c. 8, 29 fgg.
deres førstefødte Søn var: Ab-
Jur og Kis og Baal og Ner

og og Ahjo og Sacharia og

Noth aflede Simeam; og de
døtt over for deres Brødre i
deres Brødre.

deres aflede Kis, og Kis aflede
Saul aflede Jonathan og
Abinadab og Ebbaal.

c. 10, 2.
ibbaal var Jonathan's Søn;
deres aflede Micha.

deres Sønner vare: Elithon
Thaerea.

deres aflede Jaera, og Jaera
th og Asmaveth, og Einri

c. 12, 3.
deres aflede Bina; og Nepha-
son, Eleasar var hans Søn,
deres Søn.

deres havde sex Sønner, og disse
avne: Asritam, Bodehu og
Seraja og Obadja og Ha-
ter og Isak Sønner.

O. Capitel.

Israel, Saul og hans Sønner om-
deres forlade deres Stæder, 1-7.
deres de ihjelslaagne, ophænge Sauls
deres Legemer i Beth-Zean; og de af Sa-
græde dem; Saul omkom for sine
deres, 8-14.

deres lysterne strede imod Israel og
deres flygte for Philisterne An-
deres ihjelslaagne paa Gilboa

1 Sam. 31, 1.
deres lysterne hængte efter Saul og
deres Sønner; og Philisterne slog
deres Aminadab og Malchisua,
deres, 17.

deres blev svar mod Saul, og
deres fandt ham; og han blev
deres lysterne.

deres Saul til sin Baaben-Dra-
deres Sværd ud, og stik mig iglen-

nem dermed, at disse med Hordub skulle
deres ikke komme, og handle (ilde) med mig;
men hans Baaben-Dragter vilde ikke, thi
han frygtede saare; da tog Saul Sværdet,
og saldt derpaa. Dom. 9, 54.

2 Sam. 31, 4.
5. Der hans Baaben-Dragter saae, at
Saul var død, da saldt han ogsaa paa
Sværdet, og døde.

6. Saa døde Saul og hans tre Sønner,
og alt hans Huus, de døde tilfælde.

7. Der alle Israels Mænd, som vare i
Dalene, saae, at de flygte, og at Saul og
hans Sønner vare døde, da forlode de
deres Stæder, og flygte, og Philisterne
kom, og boede i dem.

8. Og det skede om anden Dagen, da
Philisterne kom for at afføre de ihjelslaagne,
da fandt de Saul og hans Sønner
saldne paa Gilboas Bjerg.

9. Og de afførte ham, og toge hans Ho-
ved og hans Baaben; og de sendte i Phi-
listerne Land triendt omkring, til at bære
Hovedet (derom) for deres Afguder og for
Folket. 1 Sam. 31, 9.

10. Og de lagde hans Baaben i deres
Gude Huus, og fastede hans Hoved-Pande
paa Dagons Huus.

11. Der alle de i Zabes udi Gilead horte
alt det, som Philisterne havde gjort Saul:

12. Da gjorde alle stridbare Mænd sig
rede, og optog Sauls Legeme og hans
Sønners Legemer, og de førte dem til Za-
bes; og de begrovede deres Been under Egen
i Zabes, og fastede i syv Dage.

1 Sam. 31, 12, 13. 2 Sam. 1, 12. c. 2, 5.
13. Saa døde Saul i sin Forgribselse,
som han havde forgrebet sig med imod
Hæren, at han ikke havde holdet Hærens
Ord, saa og, at han havde adspurgt og
søgt Spaa-Ordbuden.

1 Sam. 15, 11. c. 28, 8.
14. Og han segte ikke Hæren, derfor
dræbte han ham, og vendte sig til Da-
vid, Isai Søn.

11. Capitel.

Israel giver David til Konge i Hebron; David ind-
tager Hlons Stet, og bygger Staden; Hæren er
med ham, 1-9. Davids kaldigste Mænd og deres
mandige Bedrifter beskrives, 10-25. De fornemste
af hans Stridsmænd opregnes, 26-47.

1. Da samlede al Israel til David i
Hebron, og sagde: see, vi ere dine Been
og dit Kjød. 2 Sam. 5, 1.

2. Og saa tilforn, (sa) endog der Saul
var Konge, havde du ført Israel ud og

fort (dem) ind; saa haver og Herren blit Gud sagt til dig: du, du skal føde mit Folk Israel, og du, du skal være en Fyrste over mit Folk Israel. 1 Sam. 13, 14.

3. Og alle Israels Ældste kom til Kongen i Hebron, og David gjorde en Pagt med dem i Hebron for Herrens Ansigt, og de salvede David til Konge over Israel efter Herrens Ord ved Samuels Hænfeste.

1 Sam. 16, 13.

4. Og David og al Israel drog hen til Jerusalem, det er Jebus; thi Jebusiterne vare der Landets Indbyggere.

5. Og Indbyggerne af Jebus sagde til David: du skal ikke komme herind; men David indtog Zions Befæstning, det er Davids Stad. 2 Sam. 5, 6.

6. Og David sagde: hvo som først slaar Jebusiterne, skal være en Overste og Hovedmand; saa opsteg først Joab, Jerusals Søn, og blev Overste.

7. Og David boede i Befæstningen: derfor kaldte man den Davids Stad.

8. Og han byggede Staden deromkring, fra Miso og (aldeles) omkring; og Joab forbedrede det Øvrige af Byen. Neh. 4, 2.

9. Og David gik steds frem, og blev stor; og den Herre Zebaoth var med ham. 2 Sam. 3, 1.

10. Og bløse ere de Overste iblandt de Vædlige, som David havde, som styrkede sig med ham, i hans Rige hos al Israel, for at gøre ham til Konge efter Herrens Ord over Israel. 2 Sam. 23, 3 fgg.

11. Og dette ere Tallet paa de Vædlige, som David havde: Josabear, Hachmoni Søn, en Overste for Hovedsmændene; han oploste sig mod tre hundrede, som bleve ihjelslagne paa eensgang. c. 27, 2 fgg.

12. Og efter ham var Eleaser, Dodo Søn, den Ahohiter; han var iblandt de tre Vædlige.

13. Han, han var med David i Basdammim, der Philisterne vare samlede der til Krigen, og der var et Stykke Ager suldt med Byg; og Folket flyede for Philisterens Ansigt. 1 Sam. 17, 1.

14. Og de stillede sig midt paa det Stykke, og reddede det, og slog Philisterne; og Herren frelst (Folket) med en stor Freløsning. 1 Sam. 14, 45.

15. Og tre af de tredve Hopper drog ned til David ved Steen-Rispen til Gulen ved Adullam; men Philisterne Leir havde leiret sig i Stephens Dal.

1 Sam. 22, 1.

16. Og David var da i Befæstningen; og Philisterne Befæstning var da i Bethlehem. 1 Sam. 10, 5. c. 12, 2. 4.

17. Og David sit Lyk, og sagde: hvo bli gløve mig Vand at drikke af den Brønd i Bethlehem, som er i Porten?

2 Sam. 22, 15 fgg.

18. Da brøde de tre ind i Philisterne Leir, og drog Vand af Brønden i Bethlechem, som var i Porten, og tog det op, og førte det til David; men David vilde ikke drikke det, men lod udøse det for Herren.

19. Og han sagde: det lade min Gud være langt fra mig, at gøre dette; skal jeg drikke bløse Mænds Blod, (som de har hentet) med deres Livs (Gare)? thi de have fort det (h)d med deres Livs (Gare), og han vilde ikke drikke det; dette gløve de tre Vædlige.

20. Og Abisai, Joabs Broder, han var den Hopper iblandt tre, og han opløste sig mod tre hundrede, som bleve ihjelslagne; og han var navnslig iblandt de tre.

21. Af de tre var han hertigere end de to, derfor var han deres Hovedmand; men han som ikke ved de (første) tre.

22. Benaja, Joabs Søn, en stolt Mands Søn, mægtig i Skjærsager, af Rabzeel, han, han slog to Stærke (h)d) Over, af Moabiterne, og han gik ned, og slog en Røve midt i en Brønd, en Dag (da der var) Sne.

23. Og han slog en Egyptisk Mand, en Mand som Aen lang, og den Egypter havde et Sphd i Haanden, som en Overstang, men han gik ned til ham med en Kæp, og han rev Sphdet af den Egypters Haand, og slog ham ihjel med hans Sphd.

24. Dette gjorde Benaja, Joabs Søn; og han var navnslig iblandt de tre Vædlige. 1 Sam. 27, 6.

25. Se, han, han var hertigere end de tredve, dog som han ikke ved de tre; og David satte ham over sine Drabant.

26. Men de Vædlige i Hæren var: Asael, Joabs Broder; Eihanan, Dodo Søn, af Bethlechem;

27. Samnoth, den Haroniter; Jethi, den Beloniter;

c. 27, 10.

28. Ira, Iffes Søn, den Thesoter; Mifer, den Anathothiter;

29. Eliechal, den Husathiter; Jai, den Ahohiter;

o, den Garmeliter; Naeral, Sø-
nathans Broder; Ribchar,
den Ammoniter; Maherai,
hiter, Joabs, Jerusals Søns,
iger;
den Zithriter: Gareb, den Zi-

, den Hethliter; Sabab, Ahelai
2 Sam. 11, 3.

ia, Sifas Søn, den Rubeniter,
lærs Overste, dog bare tredve

an, Maachas Søn, og Josa-
Mithuiter;

, den Aithrathiter; Sama og
hans den Aroeriters Sønner;

ael, Elmri Søn, og Jaha hans
2 Ithliter;

(af) de Maheriter; og Jeri-
sajas, Elnaams Sønner; og
en Moabiter;

og Obed og Jaesiel (af) Me-

12. Capitel.

Inde afmærket som før af David i 218.

Sønner af Obed.

8. Og af Gadlterne flitted (nogle) af til
David i Befæstningen i Orfen, værdige til
Strid Stridsmænd til Krigen, rustede med
Skold og Spyd; og deres Ansigt (vare
som) Lovers Ansigt, og de vare snare
(til at løbe) som Maadhr, paa Bjergene.
2 Sam. 2, 18.

9. Eser var den første, Obadja den anden
Elilab den tredje;

10. Alismanna den fjerde, Jeremia den
femte;

11. Athai den sjette, Eliel den syvende;

12. Johanan den ottende, Elifabad den
niende;

13. Jeremias den tiende, Nachbannai
den ellefte.

14. Disse vare af Gads Børn, Overster
for Hæren; end den mindste af (dem var)
over hundrede, og den største over tusinde.

15. Disse ere de, som gik over Jordanen
i den første Maaned, da den var opsnidt
over alle sine Bredder; og de dreve paa
Flugt alle Talens (Indbyggere) mod
Østen og mod Vesten. Jos. 3, 15.

16. Der kom og af BenZamins og Judæ
Børn til Befæstningen til David.

17. Og David gik ud til dem, og svarede,

din Gud hjælper dig; da tog David imod dem, og satte dem til Overster for Tropperne.

19. Og af Manasse valdt til David, der han kom med Philisterne mod Saul til Krig, endog de hjalp dem ikke; thi Philisterne's Hyrster lode ham fare med Raad, og sagde: om han valdt til sin Herre Saul, (maatte det koste os) vore Hoveder.

1 Sam. 29, 4.

20. Der han drog til Jizlag, valdt til ham af Manasse: Adna og Josabad og Jediael og Michael og Josabad og Elihu og Jizthai: Overster over de tusinde, som hørte til Manasse.

21. Og de hjalp David tillige med (hans) Krigsfolk, thi de vare alle vældige til Strid; og de bleve Hovedmænd for Hæren.

1 Sam. 30, 1 fgg.

22. Thi der kom til en Tid dagligen (nogle) til David for at hjælpe ham; indtil det blev til en stor Hær, som Guds Hær.

1 Kor. 13, 2.

23. Dette er Tallet paa de Overste, som vare bevåbnede til Striden, som kom til David i Hebron, for at vende Sauls Rige til ham efter Herrens Mund: 2 Sam. 6, 1.

24. Juda's Børn, som vare Eskold og Ephy, vare: sex tusinde og otte hundrede, bevåbnede til Strid;

25. Af Simeon's Børn, vældige til Strid, til Hæren: syv tusinde og hundrede;

v. 21, 30.

26. Af Levi's Børn, fire tusinde og sex hundrede.

27. Og Josaba var en Hustru for Aron's (Børn); og der vare tre tusinde og syv hundrede med ham.

28. Og Zabod var en ung Person, vældig til Strid; og af hans Faders Hus vare to og thve Hovedmænd; 2 Sam. 15, 24.

29. Og af BenJamins Børn, Saul's Brødre, tre tusinde; thi hidindtil toge mange af dem vare paa Sauls Hufes Bærelægt;

2 Sam. 2, 8 fgg.

30. Og af Ephraim's Børn thve tusinde og otte hundrede, vældige til Strid, navnkundige Mænd i deres Fædres Hus;

31. Og af den halve Manasse Stamme atten tusinde, som vare nævnedes ved Navn, for at komme at gjøre David til Konge;

32. Og af Issachar's Børn, som vare frindige og forstaaende paa Tiderne, at vide, hvad Israel skulde gjøre; deres Overster vare to hundrede, og alle deres Brødre fulgte deres Ord;

33. Af Zabulon, som drog ud til Strid, rustede til Krig med allehaande Krigsmænd, halvtredsinde og thve tusinde, til at stille sig i Orden uden Hærens (Forskyd);

Ps. 12, 2.

34. Og af Naphtali tusinde Hovedmænd, og syv og tredve tusinde med dem som førte Eskold og Ephy;

35. Og af Dan'erne, rustede til Krig, otte og thve tusinde og sex hundrede;

36. Og af Aser, som drog ud til Strid, at ruste sig til Krig, fyrrethve tusinde;

37. Og af dem paa hils Sids Jordan af Ruben'erne og Gad'erne og den halv Manasse Stamme, med allehaande Stridsvaaben til Krig, hundrede og thve tusinde.

38. Alle disse Krigsmænd, som stille sig i Slagtorden, kom med et retskaffet Herte til Hebron at gjøre David til Konge over al Israel; og alle de øvrige af Israel havde ogsaa et Herte at gjøre David til Konge.

39. Og de vare der hos David i tre Dage, aade og drak; thi deres Brødre havde beredt for dem.

1 Kron. 1, 5.

40. Ja og de, som vare nær hos dem, indtil Issachar og Zabulon og Naphtali, førte Brød paa Hærens og paa Sam'erne og paa Mulerne og paa Dyrenes Epse af Mel, Klumper Figen, og Skovkostner, og Bils og Olie og Dyr og Hest i Mangfoldighed; thi der var en stor Flok i Israel.

13. Capitel

David forsamler Folket for at opføre Helliget Hus i Kiriah-Jearim til Davids Hus, 1-6. Men da det Nys Etyld, der stode paa Uds, laeder ham til fere i Døds-Eboms Hus, 8-14.

1. Og David holdt et Raad med Hovedmændene over tusinde og over hundrede og med alle Hyrsterne. 2 Sam. 5, 2.

2. Og David sagde til al Israels Forsamling: dersom det (synes) godt for eder, og det er af Herrens vor Gud, som laeder os allevegne sende til vore Brødre, de Overblevne i alle Israels Lande, og ned dem til Praesterne og Levitterne i Etahar (og) deres Forskæder, at de blive forsamlede til os.

3. Og laeder os fore vor Guds Erfaring til os; thi vi søgte den ikke i Sinds Dage.

4. Da sagde den ganske Forsamling, at man skulde gjøre saa; thi den Ting havde det at vare for Guds Hæder.

smlede Davids al Israel, fra Sihor og indtil man kommer, at føre den Guds Ark fra Kiriatim.

Jos. 13, 3. David drog op og al Israel til Jerusaleem (Jerusalem) til Kiriatim, som da, for at hente Herrens Guds ark, hans, som sidder paa Thronen, blev kaldet.

1 Sam. 4, 4. 2 Krøn. 19, 15.

forde den Guds Ark paa en ny indvands Havn; og Uloa og Bogen.

David og al Israel lagte for Guds Ark; baade med Sange og med Psaltere og med Trommer og med Basuner.

De som indtil Chidon's Lade, Uloa sin Havn at gribe fat i thi Lynevege af (Veien).

2 Sam. 6, 6 fgg.

ptændtes Herrens Brede imod in slog ham, fordi han udrafte til Arken; at han døde der for.

David vilde tilfreds, fordi de revet et Rist paa Uloa; og det samme Sted Væres Uloa Dag.

1 Krøn. 15, 13. David frygtede sig for Gud paa Dag, og sagde: hvorledes skal Guds Ark komme til mig?

David vilde ikke bortføre Arken ind i Stab; men han lod hende i Obed-Edoms, den Githiter, som

Guds Ark blev hos Obed-Edom, i tre Maanedes; og Herrens Obed-Edoms Havn, og alt de.

14. Capitel.

David Lemmer til at bygge et Hus for mange Sønner i Jerusalem, 1-7. ruge af Kiriatim Gange ud imod David, ind i Gange af ham, 8-17.

Kram, Kongen af Tyrus, sendte David, og Cedar-Træ, Mestere (Sten til Vægge, og Mestere) Træer for at bygge ham

2 Sam. 5, 11. 2 Krøn. 2, 3.

David fornæmte, at Herren havde ham til Konge over Israel: thi blev overmaade ophøiet for Israels Skid.

David tog endnu Hustruer i Je-

rusaleem, og David avlede endnu Sønner og Døtre.

4. Og disse vare deres Navne, som bleve ham fødte i Jerusalem: Sammua og Sobab, Nathan og Salomo; 2 Sam. 5, 14.

1 Krøn. 3, 3.

5. Og Isehar og Elisua og Elisbet;

6. Og Noga og Nepheg og Zaphia;

7. Og Elisama og Beel-Jaba og Elisbet.

8. Og der Philisterne hørte, at David var salvet til Konge over al Israel, da drog alle Philisterne op til at søge efter David; der David hørte det, da drog han ud imod dem.

2 Sam. 5, 17 fgg.

9. Og Philisterne kom, og afspredte sig i Gethaim's Dal.

10. Og David spurgte Gud, og sagde: Skal jeg drage op imod Philisterne? og vil du give dem i min Haand? og Herren sagde til ham: drag op, thi jeg vil give dem i din Haand.

11. Og der de drog op til Baal-Perazim, da slog David dem der; og David sagde: Gud haver afslidt mine Fiender ved min Haand, ligesom Vandet afslidtes; derfor kaldes man det samme Steds Navn Baal-Perazim.

2 Sam. 5, 21.

12. Og de forlode deres Guder der; og David bød det, og de bleve opbrændte med Jern.

5 Mos. 7, 5. 25.

13. Og Philisterne bleve endnu ved, og afspredte sig i Dalen.

14. Og David afspurgte Gud ydermere, og Gud sagde til ham: du skal ikke drage op efter dem, (men) som omkring fra dem, at du kan komme til dem tvært over for Morbær-Træerne.

15. Og det skal stee, naar du hører en Lyd af en Gang paa Morbær-Træernes Toppe, da skal du drage ud til Krigen, thi Gud er udgangen for dit Ansigt at slaae paa Philisterne's Leir.

16. Og David gjorde, saa som Gud havde befaleet ham; og de slog Philisterne's Leir fra Gibeon og indtil Gese. Jos. 16, 10.

17. Og Davids Navn udkom i alle Landene; og Herren lod hans Fjendt komme over alle Hedninger.

2 Krøn. 20, 29.

15. Capitel.

David bereder et Sted for Arken, beskifter Levitterne til at bære den, samler Israel og de fornæmte af Levitterne, 1-10. Han beskifter Præsterne og Levitterne hvad de skal gjøre efter, de gjøre hans Ord, 11-15. Han beskifter Sangere hos Arken, og opfører den med stor Glæde; foragtes af Michal, 16-20.

1. Og han gjorde sig Huse i Davids
Etab, og beredte et Etab til Guds Art, og
udflog et Vaulun til den. c. 16. 1.

2. Da sagde David: Ingen skal bære Guds Årf uden Levitterne; thi Herren havde udvalgt dem til at bære den Guds Årf, og at tjene ham indtil evig (Eld).

3. Derfor samlede David al Israel til Jerusalem, for at føre Herrens Ark op til dens Sted, som han havde beredt til den.

4. Og David samlede Aarons Børn og
Leviterne:

5. Af Rahab's Børn, Uriel den ældste, og hans Brødre hundrede og tre;

6. Af Merari Born, Afaja den øverste, og hans Brødre to hundrede og tolv;

7. Af Gersoms Børn, Joel den øverste, og hans Brødre hundrede og tredive;

8. Af Elizaphans Børn, Semaja den øverste, og hans Brodre to hundrede;

10. Af Uffe's Børn, Amminabab den ærste, og hans Brødre hundrede og tolv.

11. Og David kaldte ad Zadok og Abiathar, Præsterne, og ad Leviterne, ad

Uriel, Afaja og Joel, Semaja og Eliel og
Amminadab. 2 Sam. 15, 29.

12. Og han sagde til dem: I ere Hædrenes Øverster iblandt Levitterne; helliger eder og eders Brødre, og opfører Herrens Israels Guds Ark (til det Sted), som jeg haver beredt til den. p. 1

13. Thi tilførn, forbi I lffe vare (til-
stede), gjorde Herren vor Gud et Rist paa
os, forbi vi lffe søgte ham, saafom rei
bar. c. 13. 10. 11.

14. Saa helligede Præsterne og Leviterne sig til at opføre Herrens Israels Guds Ark.

15. Og Levi Børn oploste de den Guds
Art, saasom Mose havde besejlet efter
Herrens Ord, paa deres Agter med Sten-
gerne over dem. 2 Mos. 25, 14.

4 : Prof. 4, 15, c, 7, 9.

16. Og David sagde til Levitternes Over-
ster, at de skulde stille deres Brødre, San-
gerne, med Sangens Instrumenter, Psal-
tere og Harper og Tymbler, at lade sig
høre, at opløste Rosten med Glæde.

17. Da Stillede Leviterne: Seman Joels
Søn og hans Brodre, Asaphs Beredias
Søn; og af Merari Born deres Brodre,
Kethan, Rufsas Søn. c. 6. 33. 39. 44.

18. Og med dem vare deres Brødre af

det andet (Chor): Sacharia, Ben, og
Jasael, og Semiramoth, og Jeiel,
Unni, Elab, og Benaja, og Maraja, og
Matthija, og Elipheleja, og Wifaja, og
Obed-Edom, og Jeiel, Portnerne.

19 Og Sangerne, Herman, Asaph og Ethan, lode sig høre med Robbet Gumbler.

20. Og Samsara, og Afsel, og Sammo-
moth, og Jehiel, og Inni, og Eliab, og
Maseja, og Benaja (lode sig høre) med
Ufaltere over Alamothe.

21. Og Mathithja, og Eliphetsja, og
Mifneja, og Obe-Edom, og Seiri, og
Asafia (beb) over dem, som spillede
Harper paa Schemialith.

23. Og Chenanja, Leviternes Drott
(over dem, som vare fatte til) at bær,
underviste (dem i) at bære, thi han er
forstandig.

23. Og Berethla og Elfana bære Krist
Portnere

24. Men Erbanja og Josphat, og
Rethancel og Amasaf, og Satharia og
Benaja og Gilefer, Brøstjerne, som hede
i Vasunerne, gif forun for Guds Art; og
Obed-Edom, og Jehia, Portnere, vare i
Arten.

25. Saa flede det, at David og Israels
Kjæreste og de Fjerste over Talsmande gik
til at ophente Herrens Bagestue af
Obed-Edoms Huus med Glæde.

26. Og det stede, der Gud Malt Er-
terne, som bare Herrens Pagts Alf, u
offrede de syv Stude og syv Bævre.

27. Og David var flødt med en Ræpe af kofteeligt Vlin-Klæde, og alle Brøderne, som bare Kirken, og Sangerne og Synanjanja, Everste for dem, som bare, (og) for Sangerne; og David havde en klud Vlin-Kjortel paa.

28. Saa forte al Israels Herrens Navn
 Art op med Fryde-Strik og med Trom-
 peters Lyd, og med Basuner og med Psa-
 lmer; (og) de lode sig høre med Pfalter
 og Harper.

29. Og det hede, der Herrens Højs
Ark kom indtil Davids Stad, da saa
Michal, Sauls Datter, ud af Bindet, og
hun saa Kong David springe og lege, og
hun foragtede ham i sit Hjerte.

16. Kapitel

David lader Xten indføre i dens Gæd, offentlig, sælger
mer Solist, og lader uddelte til dem Skæb, Skib og
Klein, 1-2. Den bekræfter Skæbets til at den Gæd

med Sang og Musik, 46. Han forordner en hellig Orkester, som skulde synge hos Aften, 7:36. Han beklæder Sængere, Vortnere, Præster til at offer, 10. Folket drager hjem, 37-43.

1. Og de indførte Guds Ark, og satte den midt i Paulunet, som David havde befalet til den, og offrede Brænd-Offere og Tal-Offere for Guds Ansigt.

2 Sam. 6, 17.

2. Og der David havde fuldbendt at offer Brænd-Offret og Tal-Offret, da velslægtede han Folket i Herrens Navn.

4 Mos. 6, 33 fga. 1 Kong. 8, 55.

3. Og han uddelte for hver Mand i Israel, baade Væd og Vin, hver et jætt Væd og et godt Stykke (Kød) og en Flaske (Viln).

1 Sam. 10, 3.

4. Og han satte (nogle) af Leviterne for Herrens Ark til Tjenere, og til at paamine, og at taffe, og at love Herren, Israels Gud.

5. Afaph var den hyberste, og den anden efter ham Sacharia; og Jeiel og Semiramoth og Jehiel og Mathitja og Eliab og Benaja og Ubed-Edom og Jeiel (love sig høre) med Psalteres Instrumenter og med Harper, og Afaph lod sig høre med Chymbler.

6. Men Benaja og Jehasael, Præsterne, med Basuner idelig foran Guds Vagts Ark.

7. Paa den samme Dag da gav David forsk (denne Psalme) til at taffe Herren ved Afaphs og hans Brodres Tjeneste:

8. Taffer Herren, paafalder hans Navn; kundgjører hans Gjerninger iblandt Folkene.

Ps. 105, 1. Ef. 12, 4.

9. Synger for ham, synger Psalmer for ham, taler frit om alle hans underlige Gjerninger!

10. Roser eder af hans hellige Navn; deres Hjerter skal glædes, som søge Herren.

Ps. 105, 3. Ps. 97, 7.

11. Spørger efter Herren og hans Ragt; søger hans Ansigt altid.

12. Kommer hans underlige Gjerninger ihu, som han haver gjort, hans underlige Ting og hans Mundts Domme.

5 Mos. 26, 8.

13. Israels hans Tjeners Sæd! Jakobs hans Udvalgte Vorn!

14. Han er Herren vor Gud, hans Domme ere i al Verden.

15. Kommer evindeligen hans Ragt ihu, det Ord, han haver befalet til tusinde Slægter.

2 Mos. 2, 24. 3 Mos. 26, 42.

16. Hvillen han gjorde med Abraham, og hans Eed til Isaac.

Luc. 1, 73.

1 Mos. 26, 4.

17. Og han stadfæstede den for Jakob til en Skit, for Israel til en evig Ragt.

18. Og han sagde: dig vil jeg give Canaans Land, eders Arvs Part; Jos. 17, 5.

19. Der I være en liden Hov Folk, ja saa og fremmede i den;

1 Mos. 34, 30

5 Mos. 33, 6.

20. Og de vandrede fra Folk til Folk, og af et Rige til et andet Folk.

1 Mos. 20, 1

21. Han lod ingen Mand gøre dem Vold, og straffede Konger for deres Skyld, (sigende):

1 Mos. 12, 17.

22. Rorer ikke ved mine Salve, og gjører mine Profheter intet Ondt.

1 Mos. 20, 7.

23. Synger Herren, alt Landet! bebu-der Dag fra Dag hans Frelse.

Ps. 96, 1, 2.

24. Fortæller hans Hertlighed iblandt Hedningerne, hans underlige Gjerninger iblandt alle Folkene.

25. Thi Herren er stor og saare priselig, og han er forfærdelig over alle Guder.

2 Mos. 15, 11. Ps. 86, 8.

26. Thi alle Folkenes Guder ere Afguder, men Herren gjorde Himmelen.

Jer. 14, 14.

27. Hæder og Hæder er for hans Ansigt; Skyld og Glæde er i hans Eed.

Jer. 8, 10.

28. Rorer til Herren, I Folks Slægter! rorer til Herren Hæder og Skyld.

Ps. 29, 1, 2.

29. Rorer til Herren hans Navns Hæder! fremfører Sken, og kommer for hans Ansigt, tilbeder for Herren i hellig Prydelse!

30. Al Jorden bæve for hans Ansigt, og (Jordens) Areds skal befestes, at den ikke ryster.

Ps. 46, 3. Ps. 89, 12.

31. Himmelen skal glædes, og Jorden frydes, og de skal sige iblandt Hedningerne: Herren regierer.

32. Havet skal bruse og dets Rybde; Marken skal frydes, og alt det, som er derpaa.

Ef. 6, 3.

33. Da skal Træerne i Skoven fryde sig for Herrens Ansigt, thi han kommer til at domme Jorden.

34. Taffer Herren, thi han er god, thi hans Misfandhed (varer) evindeligen.

Ps. 106, 1. Ps. 107, 1.

35. Og siger: frels os, vor Saligheds Gud! og fæls os, og udfri os fra Hed-

alingerne, til at taste dit hellige Navn, at berømtes os i din Lov. **Ps. 106, 47.**

Ps. 79, 9.

36. Lovet være Herren, Israels Gud, fra Evighed til Evighed! og alt Folket sagde Amen, og lovede Herren.

Ps. 41, 41. Ps. 72, 18.

37. Saa lod han der, foran Herrens Pagts Art, Asaph og hans Brødre til at sene idelig foran Art'en, til (hver) Dags Gjerning paa sin Dag,

38. Og Obed-Edom og beret Brødre, otte og tressindstve; ja Obed-Edom, Jeduthuns Søn, og Hofa, (satte han) til Fortnere. **v. 42.**

39. Og Jakob, Bræsten, og hans Brødre Bræsterne, (lod han) foran Herrens Tabernakel paa det Høie, som var i Gibeon.

40. At de idelig skulde gøre Herren Brænd-Offere paa Brænd-Offere's Altar, Morgen og Aften; og dertil alt det, som er skrevet i Herrens Lov, som han fød Israel. **2 Mos. 27, 21. 2 Kron. 13, 11.**

Eccl. 3, 3.

41. Og med dem vare Heman og Jeduthun og de øvrige af de Udvalgte, som vare nævnte ved Navn, til at taste Herren, forbi hans Miskundhed varer evindeligt.

42. Ja med dem vare Heman og Jeduthun for dem, som lode sig høre med Basuner og Tymbler, og med Guds Sangs Instrumenter; men Jeduthuns Sønner vare ved Porten. **v. 38.**

43. Saa drog alt Folket hen, hver til sit Huus; og David vendte om for at velsigne sit Huus.

17. Capitel

David har i Ende at bygge Herren et Hus. Nathan sner det godt at være, 1. 2. Nathan faaer Befaling fra Herren, at sige David, at Templet ikke endnu skulde bygges, 3-6. Dog skulde han være forfattet, at Herren vilde fremdeles opbygge David, bygge ham et befandigt Hus, og lode Israels fædes af hans End, 7-14. David vnderligger sig selv, priser Herren, og beder, at Gud vilde opbygge sine Forjættelser, 15-27.

1. Og det skede, der David boede i sit Hus, da sagde David til Nathan, Profeten: see, jeg boer i et Hus af Cedar-Træ, og Herrens Pagts Art (boer) under Garbliner. **2 Sam. 7, 1 sqq.**

2. Da sagde Nathan til David: gløt alt det som er i dit Hjerte; thi Gud er med dig.

3. Men det skede i den samme Nat, at Guds Ord skede til Nathan, sigende:

4. Saa, og du skal sige til David: Hener: saa sagde Herren: du vil ikke bygge mig et Hus til at bo i.

5. Efterdi jeg haver ikke boet i et Hus fra den Dag, da jeg opførte Israel til denne Dag; men jeg haver boet (med dem) fra Saulen til Salomon, og bernakel (til Tabernakel).

1 Kong. 8, 18.

6. I alle de (Stæder), hvor I vandret i af Israel, haver jeg vedtaget Ord med en af Israels Høvling: jeg haver befaleet at søde mig, og sagt: hvorfor bygge I mig ikke et Arbejds-Træ?

7. Saa skal du nu sige saaledes: Hener, til David: saa sagde den Zebaoth: jeg, jeg tog dig fra Etien, fra (at være) bag efter at du skulde være en Gjorte over Israel. **1 Sam. 16, 11. 12.**

8. Og jeg haver været med dig, som du haver gaaet, og haver udsat dine Gliender fra dit Ansigt, og et Navn som de Stores Navn, paa Jorden.

9. Og jeg vil satte mit Folk i Sted, og plante det, at det skal sit Sted, og ikke ydermere forure uretsfærdige Folk skal ikke mærke det, saafom i Begyndelsen,

10. Endog fra de Dage, jeg gav mere Befaling over mit Folk: jeg haver vnderligger alle dine Gjerninger, jeg kundgjør dig, at Herren vil et Hus.

11. Og det skal ske, naar dine opbylte, at du gaaer (herfra) til Fædre, da vil jeg opreiste din Søn, som skal være af dine Sønner, og jeg vil stadfæste hans Rige.

12. Han, han skal bygge mig et Hus, og jeg vil stadfæste hans Stool over Israel.

13. Jeg, jeg vil være ham en Fæder, han skal være mig en Søn, og jeg vil lade mine Miskundheder over ham, saafom jeg lod den dig, som var for dig. **Ps. 89, 27.**

1 Sam. 14, 36.

14. Men jeg vil befæste ham i et Hus, og i mit Rige evindeligt; og han skal være fast evindeligt. **Luc. 1, 32.**

15. Efter alle disse Ord, og dette Syn, saaledes satte Kong David.

16. Da kom Kong David, i

Ansigt, og sagde: hvo er jeg,
? og hvad er mit Huus, at du
nlg hidsindtil?
Dette var endnu lidet agtet for
o Gud! derfor talede du (og-
t Tjeners Huus i det Hjerne;
r anseet mig ligesom i et Men-
kelse, (som er) i det Høle, Gud

skal David ydermere (tale) til
Herre, (som du haver beviist)
tjener? thi du, du tjender din

r! for din Tjeners Skyld, og
erte, haver du gjort al denne
at (du vilde) lade (mig) vide
e Ting.

r! der er ingen som du, og der
ud uden du, efter alt det, som
rt med vore Tren.

vilket Folk paa Jorden er som
raet? for hvis Skyld Gud gik
forløse sig det til et Folk, (og)
et Ravn, ved store og forfær-
e, med at udbringe Hedningerne
lde Ansigt, som du forløste af

5 Mos. 4, 7.

du satte dit Folk Israel dig til
ndeligen; og du, Herre! du er
i til en Gud.

nu, Herre! det Ord, som du
din Tjener og over hans Huus,
abigt evindeligen; og gør, saa-
der talet.

et blive bestaaende, og dit Navn
til evig (Tid), at man skal sige:
aath, Israels Gud, er Gud over
David's din Tjeners Huus skal
or dit Ansigt.

nu, min Gud! du haver aaben-
din Tjeners Tre, at du vil bygge
uus; derfor haver din Tjener
Herte) til at bede for dit Ansigt.
nu, Herre! du er Gud, og du
t dette Gode til din Tjener.

begynd nu at velsigne din Tje-
b, at det maa blive evindeligen
nsigt; fordi du, Herre, haver
det, saa lad det blive velsignet
n!

Ps. 41, 13.

18. Capitel.

Philisterne, Moabiterne og Syreerne, i-
f Hamath sender ham Skjens; David
se Gaver og Tjendernes Rev til Herrens
b11. Han slaar Edomiterne; hans
Benjamins opregne4, 12-17.

1. Og det stede derefter, at David slog
Philisterne og yhmagede dem; og han tog
Gath og dens tilhørende (Byer) af Phi-
listernes Haand. 2 Sam. 8, 1 sqq.

2. Han slog og Moabiterne, og Moabi-
terne bleve Davids Tjener, og førte ham
Skjens til.

3. David slog og Hadad-Eser, Kongen
af Joba, imod Hamath, der han drog hen
at sætte sin (Krigs-)Magt ved den Flod
Phrat.

4. Og David tog fra ham tusinde Vogne
og syv tusinde Hestere, og tyve tusinde
Fodfolk; og David sonterhuggede alle
Vogn-(Heste), og han lod blive tilovers
(til) hundrede Vogne af dem. Jos. 11, 9.

5. Men de Syrer af Damascus som for
at hjælpe Hadad-Eser, Kongen af Joba;
og David slog af de Syrer to og tyve tu-
sinde Mand;

6. Og David lagde (Besætning) ubi
Syrien i Damascus, og de Syrer bleve
Davids Tjener, som førte (ham) Skjens
til; og Herren frelst David, i hvor han
drog hen. b. 13.

7. Og David tog de Guld-Skjolde, som
vare hos Hadad-Esers Tjener, og førte
dem til Jerusalem.

8. Og af Beath og af Thun, Hadad-
Esers Stæder, tog David saare meget
Kobber; deraf gjorde Salomo det Kobber-
hav og Støtterne og Kobber-Karrene.

1 Kora. 7, 21.

9. Og der Thou, Kongen af Hamath,
horte, at David havde slaget al Hadad-
Esers, Kongen af Jobas Hær,

2 Sam. 8, 9 sqq.

10. Da sendte han sin Søn Hadoram til
Kong David for at hilse ham, og at vel-
signe ham, fordi at han havde frebet imod
Hadad-Eser, og slaget ham, thi Hadad-
Eser førte (jevnlige) Krig imod Thou; og
(han havde) allehaande (Guld-) (Kar) og
Sølv-(Kar) og Kobber-(Kar) med sig.

11. Og saa dem helligede Kong David
for Herren, tilligemed det Sølv og Guld,
som han havde taget af alle Hedninger,
(nemlig) af Edom og af Moab og af Am-
mons Børn og af Philisterne og af Amalek.

12. Og Abisai, Jerusabs Søn, slog Edom-
miterne i Salt-Dalen, atten tusinde.

2 Sam. 8, 13 sqq. 24. 60, 21.

13. Og han lagde Besætning i Edom,
og alle Edomiterne bleve Davids Tjener;
og Herren frelst David, i hvor han drog
hen.

14. Saa var David Konge over al Israel, og han gjorde Ret og Retsfærdighed for alt sit Folk.

15. Og Joab, Jerusals Søn, var ober (Krigs-)Hæren; og Josaphat, Ahithubs Søn, var Secreter.

16. Og Jafob, Ahithubs Søn, og Abimelech, Abjathars Søn, vare Præster; og Sama var Skriver. c. 24, 6.

17. Og Benaja, Josababs Søn, var ober de Gæthl og de Flethl; og Davids Søner vare de første hos Kongens Haand.

2 Sam. 8, 18.

19. Capitel.

Nahab, Ammoniternes Konge, dør; Davids Tjenere, som han sender til hans Søn Hanon, forhaaned, 1-4. Ammoniternes, og Syrrerne, som hjælpe dem, blive slagte af Joab og Abisai, 5-15. De Syrrer blive atter slagte af David, 16-19.

1. Og det stede derefter, at Nahab, Ammons Børns Konge døde, og hans Søn blev Konge i hans Sted. 2 Sam. 10, 1 fgg.

2. Da sagde David: Jeg vil gjøre Vilskundhed imod Hanon, Nahabs Søn, thi hans Fader gjorde Vilskundhed imod mig; og David sendte Bud at lade trøste ham over hans Fader; og Davids Tjenere kom til Ammons Børns Land til Hanon for at trøste ham.

3. Da sagde Ammons Børns Fyrster til Hanon: (Synes det) for dine Dine, at David ærer din Fader, ved det han sender dig Trøstere? mon hans Tjenere ikke ere komne til dig for at udforske, og at omlastre, og at spejde Landet?

4. Da tog Hanon Davids Tjenere, og lod dem rage, og skar Halvdelen af deres Klæder indtil Lænderne; og lod dem fare.

5. Og (nogle) gif, og gavede David tilfjende om de Mænd, da sendte han imod dem, thi Mændene vare saare forhaanede; og Kongen lod sige: bliver i Jericho, indtil eders Elskag vogter, og kommer (da) tilbage.

6. Der Ammons Børn saae, at de havde gjort sig stinkende for David, da sendte Hanon og Ammons Børn tusinde Centner Sølv at leie sig af Mesopotamia og af Syria-Maacha og af Joba Vogne og Ryttere. 1 Mos. 34, 30.

7. Og de leiede sig to og tredive tusinde Fodfolk, Vogne, og Kongen af Maacha og hans Folk, og de kom, og leiede sig lige for Mebba; og Ammons Børn samlede af deres Stæder, og kom til Krigen.

8. Der David det hørte, da afsendte han Joab og de Bærbegs ganste Hær.

9. Og Ammons Børn drog ud, og rustede sig til Krig for Døren af Staden (Port); men Kongerne, som vare komne, vare alene paa Marken.

10. Der Joab saae, at Krigen var imod ham for og bag, da udvalgte han af alle de Udvalgte i Israel, og rustede sig imod de Syrrer.

11. Og det øvrige Folk gav han under sin Broders Abisai Haand; og de rustede sig imod Ammons Børn.

12. Og han sagde: dersom de Syrrer blive mig for stærke, da skal du være mig til Hjælpning; men dersom Ammons Børn blive dig for stærke, da vil jeg frelse dig.

13. Vær frimodig, og lad os være frimodige for vort Folk, og for vor Guds Stæder; men Herren gjøre hvad som gælder for hans Dine.

14. Da drog Joab og det Folk, som var hos ham, frem til Krigen mod de Syrrer og de stiede for hans Ansigt.

15. Der Ammons Børn saae, at de Syrrer stiede, da stiede de og for Abisai, hans Broders Ansigt, og kom i Staden; og Joab kom til Jerusalem.

16. Og der de Syrrer saae, at de var slagte for Israels Ansigt, da sendte et Bud, og udførte de Syrrer, som vare paa hiin Side Floden; og Soppach, Hababs Esers Strids-Hovedmand, (drog) frem for dem.

17. Der det blev David tilfjendebegjæret, da samlede han al Israel, og drog over Jordanen, og han kom til dem, og rustede sig imod dem; og David rustede sig imod de Syrrer til Krig, og de stred med ham.

18. Men de Syrrer stiede for Israels Ansigt, og David ihjelslog af de Syrrer sy tusinde Vogne og fyrrethve tusinde Fodfolk; tilligemed dræbte han Soppach, Strids-Hovedmanden.

19. Der Habab-Efers Tjenere saae, at de vare slagte for Israels Ansigt, da gjorde de Fred med David, og hente ham; og de Syrrer blide ikke yderligere frelse Ammons Børn.

20. Capitel.

David hævder ved med Krigen mod Ammoniternes, og undertvinger dem, 1-3. Hans Tjenere slaar mgl. af Philisternes stærke Mænd, 4-8.

1. Og det stede paa den Tid, der Kart var omme, paa den Tid, som Kongerne

pleie) at drage (til Krig), da førte Joab Strids-Hæren (ud) og forbarrede Ammons Børns Land, og kom, og belejrede Rabba, men Davids blev i Jerusalem; og Joab slog Rabba, og nedbrød den.

2 Sam. 11, 1. c. 12, 26.

2. Da David tog deres Konges Krone (at bære) over hans Hoved, og fandt en, (at dens) Bægt var et Gentner Guld, og der vare dyrebare Stene i den, og den var over Davids Hoved; og han udførte if Staden saare meget Klov.

2 Sam. 12, 30.

3. Men Hoiak, som der var ubi førte han ud, og han satte dem til at save med Sæver, og (at arbejde) i Jern-Gruber og med Sæver, og saaledes gjorde David ved alle Ammons Børns Stæder; siden vendte David og alt Hoiak tilbage til Jerusalem.

4. Og det skede derefter, at der stod en Krig i Gese med Philisterne; da slog Sikhi, den Husathiter, Siphai af Naphas Børn, og de bleve døde.

2 Sam. 21, 18 fga.

5. Og der var endnu en Krig med Philisterne; Elhanan, Sais Søn, slog Laheai, Goliaths, den Githiters Broder og hans Spyds-Stuge var som en Bæverlang.

6. Og der var endnu en Krig i Gath, og der var en saare hoi Mængde, og hans Hæere (og Tæer) vare sex, og sex (paa hvert Sted, det er) fire og tyve, og han, han var ogsaa sebt Napha.

7. Og der han forhaanede Israel, da slog Jonathan, Simeas, Davids Broders, Søn, ham.

8. Disse vare Naphas sødte i Gath, og de faldt ved Davids Haand og ved hans Hærens Haand.

21. Capitel.

David byder Joab at tælle Hoiak 10. 1-8. Hæren forsværes over denne Gjerning, David hævder sig dog maa han udvælge sig en Straf af tre, 7-13. 70-800 Mennesker dræbes ved Pestilens, David bærer hævngjælden til Hæren, 14-17. David faaer Beskedning, at bygge et Alter paa det Sted, hvor Ormans røde blod; han offerer, og Mogen tilføjes, 18-27. David offerer frendeles paa samme Sted, 28-30.

1. Da Satan stod imod Israel; og han lifskendte David til at tælle Israel.

2 Sam. 24, 1 fga. Joh. 13, 2.

2. Og David sagde til Joab og til Hoiaks Hovedsmænd: gaar, tæller Israel, ra Børshaba og indtil Dan, og fører Tallet til mig, at jeg kan vide deres Tal.

3. Da sagde Joab: Hæren lægge til sit Folk, som disse ere, hundrede Gange (saa mange)! ere de ikke, min Hære Konge! allesammen min Hæres Hæner? hvorfor spørger min Hære efter dette? hvorfor skal dette være til en Skibd paa Israel?

4. Men Kongens Ord skil Overhaand over Joab; saa drog Joab ud og vandbrede igennem al Israel, og kom til Jerusalem.

5. Og Joab gav David Tallet paa Folket, som vare talte; og det gaafe Israel vare elleve hundrede tusinde Mænd, som uddroge Sværd, og Juda fire hundrede og halvsierbsindstyve tusinde Mænd, som uddroge Sværd. 4 Mos. 1, 46. c. 26, 51.

6. Dog talte han ikke Levi og Benjamen midt iblandt dem; thi Kongens Ord var Joab vederstgælligt.

7. Men denne Gjerning var ond for Guds Dine, derfor slog han Israel.

8. Da sagde David til Gud: jeg haver saare syndet, at jeg haver gjort denne Gjerning; men nu, Kjære, borttag din Hærens Misgjerning, thi jeg handiede meget daarligt.

9. Og Hæren talede til Gud, Davids Seer, og sagde:

10. Gud, og tæl til David, og sig: saa sagde Hæren: jeg lægger dig tre (Ting) for, udvælg dig een af dem, og den vil jeg gjøre dig.

11. Der Gud kom til David, da sagde han til ham: saa sagde Hæren: tag du imod,

12. Enten Hunger i tre Aar, eller og Herberlag for dine Modstanderes Ansigt tre Maaned, eller at dine Hæners Sværd skal naae (dig), eller (at) Hærens Sværd, det er Pestilens, (skal være) tre Dage ubi Landet, og at Hærens Engel skal forbarde al Israels Landemærke; saa seer nu til, hvad Svar jeg skal sige til den igjen, som mig udsendte.

13. Da sagde David til Gud: jeg er saare angst; Kjære, jeg vil salde i Hærens Haand, thi hans Barmhjertigheder ere saare store, og jeg vil ikke salde i Menneskens Haand. Begr. 3, 22.

14. Saa lod Hæren Pestilens komme i Israel; og der faldt af Israel halvsierbsindstyve tusinde Mænd.

15. Og Gud sendte en Engel til Jerusalem til at forbarde den, og, som han forbarrede den, saae Hæren (berit), og ham angrede det Onde, og han sagde til

Engelen, som forberede: (det er) nok, drag nu din Haand bort; og Herrens Engel stod ved Ornan, den Jebuslter, Lade.

16. Der David opløste sine Vine, og saae Herrens Engel staa imellem Jorden og imellem Himmelen, og hans dragne Sværd i hans Haand, udrast over Jerusalem; da kaldt David og de Eldeste, skulde med Sætte, paa deres Ansigt.

1 Kong. 21, 27. 2 Kong. 19, 1.

17. Og David sagde til Gud: haver jeg ikke sagt, at man skulde tælle Folket? ja jeg, jeg er den, som skyndede og gjorde meget ilde, men visse Aar, hvad have de gjort? Herre, min Gud! Klære, lad din Haand være paa mig og paa min Faders Huus, og ikke paa dit Folk til Plage!

18. Da sagde Herrens Engel til Gad, at han skulde sige til David, at David skulde gaa op, for at opreise Herren et Alter i Ornan, den Jebuslter, Lade.

2 Kron. 3, 1 ic.

19. Saa gik David op efter Gads Ord, som han talde i Herrens Navn.

20. Der Ornan vendte sig om, da saae han og hans fire Sønner med ham Engelen, og de skulde sig; men Ornan lærte Hvede.

21. Og David kom til Ornan, og Ornan saae sig om, og saae David, og han gik ud af Læden, og bød sig ned for David med Ansigtet til Jorden.

22. Og David sagde til Ornan: giv mig den Lædes Sted, saa vil jeg bygge Herren et Alter derpaa: giv mig den for fulde Peng, at den Plage maa standse fra Folket.

4 Mos. 25, 8.

23. Da sagde Ornan til David: tag du (den,) og gjør, min Herre Konge! det, som godt er for dine Vine; seer, jeg giver den Dge til Brændoffer, og Elufferne til Bedden, og Hveden til Madofferet, jeg giver det alt.

24. Og Kong David sagde til Ornan: ikke saa, men jeg vil visstigen lade dem for fulde Peng; thi jeg vil ikke tage det, som dig tilhører, til Herren, og til at offere Brændoffer for Intet.

25. Saa gav David Ornan for det Sted sex hundrede Sefel Guld efter Bøgt.

26. Og David byggede Herren der et Alter, og offrede Brændoffer og Loffer; og der han kaldte paa Herren, da hørte han ham ved Siden af Himmelen paa Brændofferets Alter.

27. Og Herren talte til Engelen, og han skaf sit Sværd i Siden af ham.

28. Samme Tid, der David saae, at Herren hørte ham i Ornan, den Jebuslter, Lade, da offrede han det.

29. Thi Herrens Tabernakel, som Moos havde ladet gjøre i Ørken og Brændofferets Alter var paa den samme Tid paa det Høje udi Sibeon. c. 16, 39. 2 Kron. 1, 1.

30. Og David kunde ikke gaae hen for det samme til at søge Gud; thi han var forfærdet for Herrens Engels Sværd.

v. 16.

22. Kapitel.

David beskriver, at Israhel skulde bygges paa sin Sted; samler Sverdet til den Angang, id Hermand Salomo, og gjør ham adskillig Guld ringe om samme Angang, 6-16. Dermed g Herterne at være Salomo dristelige dem 17-19.

1. Og David sagde: her skal du Herre Guds Huus være; og her skal Israels Brændofferets Alter være.

2. Og David beføl at samle de Fremmede, som vare i Israels Land; og han bestilte de Huggere til at bygge Sten (som fulde) bygges til at bygge Guds Huus.

2 Kron. 2, 11.

3. Og David lod tilrede Jeru i Wang folbighed til Sam. Dømt i Høden af til at søle tilhøbe med, og Robber i Wang folbighed, (saa at der visst) ingen Sag (derpaa).

4. Og Edertræer uden Tæl; thi de J-bonker og Tyrier forte Edertræer i Wang folbighed til David.

5. Thi David sagde: Salomo min Søn er en ung (Wand) og bloddertig, og han set, som skal bygges Herren, skal han overmaade stort, til Navn og Guds for alle Lande; Klære, jeg vil berede (for raad) for ham; saa berede David i Wangfolbighed (forraad) for sin Dø.

c. 20, 1.

6. Da kaldte han ad Salomo sin Søn, og bød ham at bygge Herrens Huus Guds Huus.

7. Og David sagde til Salomo: min Søn; hvad mig (angaaer), da var det i mit Hjerte at bygge Herrens Huus.

c. 17, 4.

8. Men Herrens Ord lode til mig, og sagde: du haver udført meget Bød, og har store Krige; du skal ikke bygge mit Huus et Huus, fordi du udførte meget Bød for Jorden for mit Ansigt. c. 22, 2.

er den Søn, som dig skal fødes, være en rolig Mand, thi jeg vil im Mølgthed for alle hans Fiender omkring; thi Salomo skal være adn, og jeg vil give Fred og Ro over Israel i hans Dage.

an, han skal bygge mit Havn et og han, han skal være mig en og jeg vil være ham en Fader; og ladfæste hans Riges Throne over il evig Tid. 1 Kong. 5, 5.

2 Kr. 1, 5. Ps. 89, 27.

u, min Søn, Herren skal være g; og du skal blive lykkelig, og Herren din Gud et Huus, saafom ede for dig.

Bløseligen Herren skal give dig b og Hørmand, og give dig Besa- er Israel; og (det), for at (du lde Herrens din Guds Lov.

1 Kong. 3, 12.

u skal du være lykkelig, naar du og gjor efter de Skikke og Mette, Erren hos Mose til Israel; vær g og stærk, du skal ikke frygte og ded. 2 Mos. 1, 9. 1 Kong. 2, 2.

g see, jeg haver beredt til Herrens i min Trængsel hundrede tusinde : Gulb, og tusinde Mangle tusinde : Solb, dertilmed Kobber og Jern Vægt, thi der er meget (deraf); er og beredt Træ og Steen, dertil lægge mere. c. 29, 2.

aa haver du og mange hnd dig, u) gjore Gjerningen, Huggere og (til at hugge) Steen og Træ, og (som er) vls paa allehaande

g. aa Guldet, paa Selvet og paa i og paa Jernet er intet Tal; gjor i; og gjor det, og Herren skal være i.

g David bod alle Israels Hørster pe Salomo hans Søn, (sigende): r ei Herren Ederb Gud med eder, r skaffet eder Mølgthed trindt om- i han haver givet Landets Ind- i min Haand, og Landet er un- for Herrens Ansigt og for hans lnsigt. b. 9. c. 23, 25.

hvor nu eders Hjerte og eders Sjel ge Herren eders Gud; og gjorer de, og bygge den Herre Guds om, til at indføre Herrens Pagtes Guds Helligdoms Kar i Huset, i bygges til Herrens Havn.

23. Capitel.

David gjer Salomo til Konge, samler i Beskndertlig hed Veruierne, lader dem tælle, og besifter dem til adskillige Beskillinge, 1-5. Deres Familier af Gers son, Rahath og Merari opregnes, 6-24. Han bes ifter dem til adskillige Overreninger, 25-28.

1. Der David var gammel og møt af Dage, da gjorde han Salomo, sin Søn, til Konge over Israel. 1 Kong. 1, 33 fgg.

2. Og han samlede alle Israels Hørster, Præsterne og Leviterne.

3. Og Leviterne bleve talte fra tredive Aar gamle og derover; og deres Tal var over deres Hoveder, som vare (vældige) Mænd, otte og tredive tusinde.

4. Af dem (bleve bestilte) til at hyde over Gjerningen i Herrens Huus, fire og tyve tusinde; Føgeder og Dommere seg tusinde.

5. Og fire tusinde Portnere, og fire tu- sinde, som skal love Herren med Instru- menterne, som jeg haver gjort, (sagde David), til at love med.

6. Og David deledte dem i Skifter, efter Levi Sønner, til Gerson, Rahath og Me- rari. 1 Mos. 46, 11.

7. Af Gersoniten var Kadon og Elmel. 2 Mos. 6, 17.

8. Kadans Sønner vare (diøse): den hyperste var Sehiel og Setham og Joel, tre. c. 26, 21.

9. Elmel Sønner vare: Selomith og Hasiel og Haran, tre; diøse vare de øverste Rædre af Kadon.

10. Og Elmel Sønner vare: Jahath, Zisa og Zeub og Bria; diøse fire vare Elmel Sønner. b. 7.

11. Og Jahath var den hyperste, og Zisa den anden; men Zeub og Bria havde ikke mange Sønner, derfor bleve de regnede for een Rædres Huus. b. 8.

12. Rahaths Sønner vare: Amram, Bizehar, Hebron og Uziel, fire.

2 Mos. 6, 14.

13. Amrams Sønner vare: Aaron og Mose; og Aaron blev fraskilt, at han skulde hellige det særdeles Hellige, han og hans Sønner til evig (Tid), at alere Mo- gette for Herrens Ansigt, til at tjene ham, og at velsigne i hans Havn til evig (Tid). 2 Mos. 6, 20. 2 Kr. 5, 4.

14. Anlangende Mose, den Guds Mand, hans Sønner regnedes til Levi Stamme.

15. Mose Sønner vare: Gerson og Eliefer. 2 Mos. 2, 22.

16. Gersons Sønner vare: Sebul den hyperste. c. 26, 24.

17. Og Eliesers Sønner vare: Rehabia den hypperste; og Elieser havde ikke andre Sønner, men Rehabias Børn formerede sig overmaade.

18. Jizchaks Sønner vare: Selomoth den hypperste.

19. Hebrons Sønner vare: Jeria den hypperste, Amaria den anden, Jechasiel den tredje og Jekameam den fjerde.

c. 24, 23.

20. Ussels Sønner vare: Micha, den hypperste, Jissia den anden.

21. Merari Sønner vare: Mahell og Mufi; Mahell Sønner vare: Eleasar og Kis. c. 6, 19.

22. Og Eleasar døde, og havde ingen Sønner, men Døttre; men Kis Sønner, deres Brødre, tog dem. c. 24, 28.

23. Mufi Sønner vare: Mahell og Eder og Jerimoth, tre. c. 24, 30.

24. Disse ere Levi Børn efter deres Fædres Huus, Fædrenes Overster, som bleve regnede efter Havnæs Tal, over deres Hoveber, som gjorde Gjerningen til Herrens Huses Tjeneste: fra thyve Aar gamle og derover.

25. Thi David havde sagt: Herren Israels Gud haver skaffet sit Folk Roilighed, og det skal boe i Jerusalem indtil evig (Eld). c. 23, 18.

26. Og anlangende ogsaa Leviterne: de skulle ikke bære Tabernaklet eller noget af dets Redskaber, som høre til dets Tjeneste.

27. Thi efter Davids de sidste Ord vare bløse i Tallet af Levi Børn fra thyve Aar gamle og derover:

28. At de skulle staa ved Aarons Børns Side til Herrens Huses Tjeneste over Forgaardene, og over Kamrene og over allehaande hellige Ting's Menfelse, og (over) Guds Huses Tjenestes Gjerninger;

29. Og til Skud-Brøbene og til Melet til Mad-Offeret, og til de usyrede thynde Rager, og til Vandene, og til det, som lagdes paa Risten, og til alt Maal og Maade;

30. Og at staa hver Morgen til at taffe og til at love Herren, og ilgesaa om Aftenen;

31. Og til at offre Herren alle Brænd-Offerne paa Sabbaterne, paa (nye) Maaneberne og paa de bestemte Høstider, ved Tal efter deres Blid, idelig for Herrens Ansigt;

32. Og at de skulle tage vare paa Forsamlingens Paulus Baretagt, og paa Helligdommens Baretagt, og paa Aarons Børns, deres Brødres Baretagt, til Herrens Huses Tjeneste.

24. Capitel.

David deser Præsterne af Eleasar og Ithamar Hkom i 24 Stifter, 1-18. Og beskriver end ud af Leviterne, af Aahab's og Merari Slægt, til dets Tjeneste, 20-31.

1. Men for Aarons Børn vare (bløse) deres Ellister: Aarons Sønner vare Nadab og Abihu, Eleasar og Ithamar.

c. 23, 6. 2 Mos. 6, 23.

2. Men Nadab og Abihu døde for deres Fædres Ansigt, og de havde ingen Børn; og Eleasar og Ithamar gjorde Præst-Embedet. 3 Mos. 10, 1. 2 z.

3. Og David bealte dem, og Jabol af Eleasars Børn, og Achimelech af Ithamars Børn, til deres Embede, i deres Tjeneste. 2 Sam. 8, 14.

4. Og der bleve flere fundne af Eleasars Børn, som vare de Overste for Manden end af Ithamars Børn, der de bealte dem; af Eleasars Børn vare segten Overster for (deres) Fædres Huus, men af Ithamars Børn for deres Fædres Huus vare otte.

5. Og de bealte dem efter Lodder, bløse med hine; thi der vare Helligdommens Hørster og Guds Hørster af Eleasars Børn og af Ithamars Børn.

6. Og Semaja, Nathaneels Søn, Skriveren, af Leviterne, bestred dem for Kongens Ansigt, og Hørsterne og Jabol, Præstens, og Achimelech, Abiathars Søn, og de overste Fædres af Præsterne og Leviterne; en Fædres Huus blev (ved Lod) tagen for Eleasar, og (en anden), som blev tagen (ved Lod), blev tagen for Ithamar. c. 18, 16.

7. Den første Lod kom ud for Josarib den anden for Jedaja;

8. Den tredje for Harim, den fjerde for Seorim;

9. Den femte for Malchija, den sjette for Misamin;

10. Den syvende for Hattog, den ottende for Abia;

Lut. 1, 8.

11. Den niende for Jesua, den tiende for Serhanja;

12. Den ellevende for Eliaf, den tolvte for Jafim;

13. Den trettiende for Hupha, den fyrrethende for Jesebad;

semtende for Bliga, den seg-
lomme;
sttende for Hefir, den attende
ed;
sttende for Betachla, den ty-
kjehiel;
een og tyvende for Jachin, den
de for Samuel;
tre og tyvende for Desaja, den
ende for Maaleja.

e havde deres Embeder i deres
t gaar ind i Herrens Huus,
Bis, under deres Faders Arons
som Herren Israels Gud hav-
am.

anlangende de øvrige af Levi
) var af Amrams Sonner Su-
abals Sonner Jeshaja.

c. 21, 16 fca.

ngende Nehabla, (da) var af
Sonner Jisla den hyerste.
Nehablaerne var Selomoth, af
Sonner var Jahath.
Jerlaas Sonner: Amaria var den
hastel den tredje, Jalamcam den

løflels Sonner var Micha, af
sonner var Samir.

ja var Michas Broder, af Jid-
ner var Sacharia.

ari Sonner vare: Maheli og
s Sons Jaasas Sonner.

) Merari Sonner af Jaasla
var haade Echomam og Sachur

Rahesi var Eleasar og han havde
ner.

ingende Kis, Kis Sonner vare:

Musi Sonner vare: Maheli og
Jerimoth; disse ere Leviternes
deres Fædres Huus.

de, (ja) ogsaa de, fæstede Lodder
s Brødre, Arons Børn, for
sids og Jados og Achimelechs
de øverste Fædres af Præsterne
se; den øverste af Fædrene imod
ste Brødre. c. 25, 8.

25. Capitel

er Sangerne under Asaph, Heman og
1-7. De deles i 24 Ekster, 12 i hver
1.

Davids og Strids-Hovedsmæn-
te til Tjenesten af Asaphs Børn
is og Jeduthuns dem, som stulde

propheterere med Harper, og med Psaltere
og med Chmbler; og deres Tal var Mænd
til Gjerningen, efter deres Tjeneste.

2. Af Asaphs Børn vare: Sachur og
Joseph, og Methania og Asreeta, Asaphs
Sonner under Asaph, som propheterede
efter Kongens Indretning. d. 9, 14

1 Sam. 19, 20. 1 Kr. 3, 10.

3. Anlangende Jeduthun: Jeduthuns
Sonner vare: Gedalia og Zerl og Jezaja
og Sasabla og Mathithja sex under deres
Fader Jeduthun med Harper, som prophe-
terede med at kalde og lode Herren. v. 17.

4. Anlangende Heman: Hemans Son-
ner vare: Bussija, Methania, Ussiel, Gil-
atha, Giddalithi og Romamithi-Efer, Jos-
betasa, Mallothi, Gethir, Mahasloth.

5. Alle disse vare Hemans Sonner,
(som var) Kongens Secer i Guds Ord, til
at opløste Hornet; thi Gud havde givet
Heman florten Sonner og tre Døttre.

1 Sam. 2, 10. 1 Kr. 13, 17.

6. Alle disse vare under deres Fædre, med
Sang i Herrens Huus, med Chmbler,
Psaltere og Harper, til Guds Huses Tje-
neste, efter Kongens, Asaphs og Jeduthuns
og Hemans Indretning. v. 2. c. 15, 17.

1 Kr. 3, 1.

7. Og deres Tal, tilligemed deres Brø-
dres, som vare lærte i Herrens Sang, og
alle de, som underviste (andre), vare to
hundrede og firfaldstue.

8. Og de fæstede Lodder om Varetægten,
saavel den Mindste som den Største, (saa-
vel) den, som underviste, som Discipelen.

c. 24, 31.

9. Og den første Lod kom ud for Asaph,
(nemlig) for Joseph; den anden for Ge-
dalia, han og hans Brødre og hans Son-
ner vare tolv: b. 2-4.

10. Den tredje for Sachur, hans Son-
ner og hans Brødre, tolv:

11. Den fjerde for Zerl, hans Sonner
og hans Brødre, tolv:

12. Den femte for Methania, hans Son-
ner og hans Brødre, tolv:

13. Den sjette for Bussija, hans Son-
ner og hans Brødre, tolv:

14. Den syvende for Asreeta, hans Son-
ner og hans Brødre, tolv:

15. Den ottende for Jezaja, hans Son-
ner og hans Brødre, tolv:

16. Den niende for Mathania, hans
Sonner og hans Brødre, tolv:

17. Den tiende for Elmel, hans Sonner
og hans Brødre, tolv:

18. Den ellevte for Hareel, hans Sønner og hans Brødre, tolv ;
19. Den tolvte for Asabiah, hans Sønner og hans Brødre, tolv ;
20. Den trettede for Subael, hans Sønner og hans Brødre, tolv ;
21. Den fjortende for Mathithia, hans Sønner og hans Brødre, tolv ;
22. Den femtende for Jerimoth, hans Sønner og hans Brødre, tolv ;
23. Den sextende for Hananja, hans Sønner og hans Brødre, tolv ;
24. Den syttende for Josedekia, hans Sønner og hans Brødre, tolv ;
25. Den attende for Hanani, hans Sønner og hans Brødre, tolv ;
26. Den nittende for Mallothi, hans Sønner og hans Brødre, tolv ;
27. Den tyvende for Elitha, hans Sønner og hans Brødre, tolv ;
28. Den een og tyvende for Hochir, hans Sønner og hans Brødre, tolv ;
29. Den to og tyvende for Gibbathai, hans Sønner og hans Brødre, tolv ;
30. Den tre og tyvende for Mahesloth, hans Sønner og hans Brødre, tolv ;
31. Den fire og tyvende for Romamthi-Efer, hans Sønner og hans Brødre, tolv.

26. Capitel

Portene bestilte ogsaa i visse Skifter til at holde Vagt ved Templet, 1:19. De som vare bestilte af Sværterne over Guds Liggedeser og Væred, opregnet, 20-28. Røgte af dem vare Høveder og Dommere, 29-32.

1. Anlangende Porternes Skifter, (saa var) af Korhiterne Mesefemias, Koras Søn, af Asaphs Børn. 2 Kron. 8, 14.
2. Og Mesefemia havde Sønner: Sacharia den førstefødte, Jedai den anden, Sebadja den tredje, Jathniel den fjerde ;
3. Elam den femte, Johanan den sjette, Eljoenai den syvende.
4. Og Dbed-Edom havde Sønner: Semaja den førstefødte, Josabab den anden, Joah den tredje, Sachar den fjerde, og Methaneel den femte ;
5. Ammiel den sjette, Isaschar den syvende, Beulthal den ottende ; thi Gud havde velsignet ham.
6. Og hans Søn Semaja bleve Sønner fødte, som herskede i deres Fædres Hus ; thi de vare værdige til Strib. u. 4.
7. Semajas Sønner vare : Dithai og Sephael og Dbed, Elfabab, hans Brødre, duellege Gøit, Elihu og Semachia.

8. Alle disse vare af Dbed-Edoms Sønner, de med deres Sønner og deres Brødre, duellege Mand, (og) stærke til Hærfær ; de vare to og trehundredtyve af Dbed-Edom.

9. Og Mesefemias Sønner og Brødre, duellege Gøit, vare atten. u. 2.

10. Og Hofa af Merari Børn havde Sønner : Simri var den Høvedste, endog han var ikke den Førstefødte, men hans Fæder havde sat ham til (af dem) den Høvedste ;

11. Hliffa den anden, Zebalia den tredje, Sacharia den fjerde ; alle Høved Sønner og Brødre vare tretten.

12. Saa disse (saldt) Porternes Skifter, paa de Høvedste af de værdige Mand til Væretagter, imod deres Fæder, af tjene i Herrens Hus.

13. Og de fastede Lodder, sandel for den Mindste, som for den Største, efter den Fædres Hus, til hver Port.

14. Og den Lod mod Osten faldt for Mesefemia ; og de fastede Lodder for hans Søn Sacharia, (som var) en Høved Væretagter og hans Lod gik ud mod Norden.

15. For Dbed-Edom (saldt) Lodden) mod Sonden, og for hans Sønner mod Guds Kammerne Hus. 2 Kron. 25, 24. 26, 28, 32.

16. For Euphata og for Hofa faldt Lodden mod Vesten ved Schallehet Port, paa den høje Bei, som gaar op ad ; (der var) Vagt imod Vagt.

17. Mod Osten vare sex af Brodterne, mod Norden vare fire om Dagen, mod Sonden fire om Dagen, og ved Skat-Kammerne (Hus) to (og) to. u. 13.

18. Hos Barbar mod Vesten, (der var) fire paa den høje Bei, (og) to hos Væretagter. u. 13. 2 Kron. 9, 11.

19. Disse vare Porternes Skifter, af de Korhiter Børn og af Merari Børn.

20. Men af Sværterne var Hliffa over Guds Husets Liggedeser og de Høveds Lings Liggedeser. u. 26. 2.

21. (Anlangende) Labans Sønner, nemlig Personlitternes Sønner for Laban, Fædrenes Høvedste af Laban den Personlitter var Jehlell. c. 23, 2.

22. Jehlell Sønner vare : Selphaz og Joel, hans Brødre, over Herrens Hus Liggedeser.

23. (Saa vare ogsaa) af Korhiterne, af Sværterne, af Personlitterne, af Personlitterne.

U haad Samuel den Eet, og
Søn og Abner Ners Søn og
ad Søn havde helliget, alt haad
helliget, (det var) under Eclo-
mans Broders Haand.

m. 9, 9. 11. 1 Kron. 11, 22.

Ugharilterne var Chenanja og
ier (Milde) over Werningen
Israel, til Fogeder og Dommere.
Hebroniterne vare Hasabia og
re, duelige Folt, tusinde og syv
(Milde) over Embederne i Jo-
rnanne Elbe Jordanen mod Be-
lehaande Herrens Gjerulinger
gens Hefeste.

Hebroniterne var Jerija den
f Hebroniterne for hans Elæg-
: Fædrene; i det furrethvende
ges Har bleve opledte og fundne
a Bædige til Strid i Jæfer i

ans Brodre vare duelige Mænd,
og syv hundrede, Fædrenes
og Kong David satte dem over
re og Gaditerne og den halve
Stamme, til al Guds Handel
a Handel.

97 Kabitel

6. Denne Denaja var bædlig iblandt de
trebide og over de trebide; og (over) hans
Elifte var hans Søn Ammi Sabab.

7. Den sjerde i den sjerde Maaned var
Afael, Joabs Broder, og Sabadja hans
Søn efter ham; og i hans Elifte vare
fire og thve tusinde.

8. Den femte i den femte Maaned var
den Fyrste Samhuth, den Israhiliter; og
i hans Elifte vare fire og thve tusinde.

9. Den sjette i den sjette Maaned var
Ira, Ikes Søn, den Ithetoiter; og i hans
Elifte vare fire og thve tusinde.

10. Den syvende i den syvende Maaned
var Helez, den Beloniter, af Ephraims
Börn; og i hans Elifte vare fire og thve
tusinde.

11. Den ottende i den ottende Maaned
var Sibejai, den Gufathliter, af Serahi-
terne; og i hans Elifte vare fire og thve
tusinde. 2 Sam. 21, 18. 1 Kron. 20, 4.

12. Den niende i den niende Maaned
var Abieser, den Anathothliter, af de Ben-
jaminiter; og i hans Elifte vare fire og
thve tusinde.

13. Den tiende i den tiende Maaned
var Maharari, den Metophathliter af Se-
rahiterne; og i hans Elifte vare fire og

17. For Levi, Sasabja, Amuels Søn; for Aaron, Jakob;

18. For Juda, Elihu af Davids Brødre; for Issaschar, Omri Michaels Søn;

1 Sam. 16, 6.

19. For Sebulon, Jesmaja Obabias Søn; for Rapphall, Jerimoth Afsiels Søn;

20. For Ephraims Børn, Hosea Afsias Søn; for den halve Manasse Stamme, Joel Bedajas Søn;

21. For den halve Manasse Stamme i Gilead, Jddo Sagaras Søn; for Benjamin, Jaasiel Abners Søn; 2 Sam. 3, 28.

22. For Dan, Asarel Jerohams Søn; disse vare Israels Stammers Fyrster.

23. Men David tog ikke Tal paa dem, som vare fra thyse Aar gamle og derunder; thi Herren havde sagt, at han blive formere Israel som Etternene paa Himmelen. 1 Mos. 15, 5. 5 Mos. 10, 22.

24. Joab, Jeruas Søn, havde begyndt at tælle, men fuldendte det ikke, fordi der blev en Brede derfor over Israel; og Tallet kom ikke op i Kong Davids daglige Hænders (Bog) Tal. 2 Sam. 24, 15.

1 Krøn. 21, 14.

25. Og over Kongens Liggendefæer var Asmabeth, Abiels Søn; og over Liggendefæerne paa Marken, ubi Stæderne og i Øerne og i Taarnene var Jonathan, Ussas Søn.

26. Og over dem, som gjorde Øjerningen paa Marken med at dyrke Jorden, var Esri, Ehelubs Søn.

27. Og over Blingaardene var Simel, den Kamathiter; og over det, som var i Blin-Gaardene til Forraad af Blin, var Sabbi, den Elphimiter.

28. Og over Ole-Gaardene og Morbær-Træerne, som vare i det Lave, var Baal-Hanan, den Gederiter; og over Forraaden af Ole var Joab.

29. Og over det store Dvæget, som fødtes i Saron, var Eltri, den Saroniter; og over Træene i Dalene var Saphat, Abial Søn.

30. Og over Kamelerne var Obil, den Imaeliter; og over Åseninderne var Jehbeja, den Meronothiter.

31. Og over Emaa-Dvæget var Jassib, den Agariter; alle disse vare Fyrster over det Gods, som hørte Kong David til.

32. Men Jonathan, Davids Faders Brøder, var Raab, en forstandlig Mand, han var og Cancellar; og Zehiel, Hachmoni Søn, var hos Kongens Sønner.

2 Sam. 21, 21.

33. Og Ahitophel var Kongens Raad; og Husai, den Architer, var Kongens Raad. 2 Sam. 16, 12, 17.

34. Og efter Ahitophel var Joab, Benajas Søn, og Ahijathar; men Joab var Kongens Strids-Hovedmand.

2 Sam. 8, 16.

28. Capitel.

David forsamler alle Fyrster og Kærlige Mand til sig, og formaner dem til dygtig imod Salomo, som Gud selv havde udnævnt til at være Kong, og at hjælpe ham at bygge Templet, og at de skulde frygte Gud, 1-8. Dernæst formaner han Salomo til at frygte Gud, og giver ham Undervisning om adskillige Ting, angaaende Templets Bygning, 9-21. Han opmuntrer ham til Fromhedighed, 22-31.

1. Da samlede David i Jerusalem alle Israels Fyrster, Stammernes Fyrster, og Fyrsterne over de Skifter, som hørte Kongen, og Fyrsterne over Lustade og Fyrsterne over Hundrede og Fyrsterne over alt Kongens og hans Søners Gods og Hø, med Kammer-Tjenerne og de Kærlige og alle de Kærlige til Strid.

2. Og Kong David stod op paa sin Fodder, og sagde: herre mig, mine Brødre, og mit Folk! jeg havde (bestemt) i mit Hjerte at bygge et Hellig-Hus til Herrens Bagtes Ark, og til vor Gud Fadders Stamme, og havde berebet Forraad til at bygge. 1 Kong. 8, 17.

2 Sam. 7, 2 fg.

3. Men Gud lod mig sige: du skal ikke bygge mit Havn et Hus; thi du er en Krigsmand, og haver udført meget Blod. 1 Kong. 5, 3 fg. 1 Krøn. 22, 8 fg.

4. Nu haver Herren, Israels Gud, udvalgt mig af mine Faders gamle Hus, at være Konge over Israel evindeligen, thi han udvalgte Juda til en Fyrste, og i Jude Hus min Faders Hus; og blandt min Faders Sønner havde han Chogelighed til mig, at gjøre (mig) til Kong over al Israel. 1 Mos. 49, 11.

1 Sam. 16, 1, 12.

5. Og af alle mine Sønner, (thi Herren haver givet mig mange Sønner,) haver han udvalgt Salomo, min Søn, til at sidde paa Herrens Riges Throne over Israel.

6. Og han haver sagt til mig: din Søn Salomo, han skal bygge mit Hus og mine Forgaarde; thi jeg haver udvalgt mig ham til en Søn, og jeg vil være ham en Fader.

7. Og jeg vil fastsætte hans Rige indtil

derfom han holder fast ved at
Bub og mine Kette, som paa

for ganste Israels, Herrens
, Fine, og for vor Guds Tren
ger alle Herrens ebers Guds
et I maade eie det gode Land,
s Børn det til Arv efter eder
).

Salomo, min Sen! Mend din
, og tjen ham i et retskaffent
en villig Sjæl, thi Herren
Alle Hjærter, og forstaaer alle
jt; derfom du søger ham, skal
af dig, og derfom du forlader
in forlade dig i Evighed.

1. 1. 25, 6. 2. Krøn. 15, 2.

in til, thi Herren haver ud-
at bygge et Huus til en Hel-
er frimodig, og gjer det.

c. 22, 10.

avld gav Salomo sin Sen en
a Forhuset og hans Kuse og
Kammere, og hans Sale og
te Kammere og Raade-Sto-

2 Mos. 25, 9. c. 26, 30.

1. Eignelse paa alt det, som var
medest Anden, paa Herrens
aarde og paa alle Kammerne
og, til Guds Huses Liggende-
de hellige Ting og Liggende-
re; li Værsternes og Levlternes
til al Tjenestens Gjerning i
usf Tjeneste.

t (gav han) efter Guld-Væg-
haande Kar, til allehaande
og Selve til allehaande Selve-
in) efter Vægt, til allehaande
haande Tjeneste.

g (han gav efter) Vægt til de
ager og til deres Guld-Lam-
er) Lysfagene og dens Lamper,
og til Selve-Lysfagene efter
der Lysfagene og dens Lamper,
ges Tjeneste.

han gav) Guld (efter) Vægt
dend Børde, til hvert Børde,
Selvbordene;

1. Madstrogene og Bæstenerne
ie af puurt Guld; og til Guld-
er Vægt, til hvert Vægt, og
jerne efter Vægt, til hvert Væ-

2 Mos. 27, 3.

1. Røgelse-Alteret lutret Guld
n; og Guld til Egnelsen paa
nemlig) paa Cherubim, som

skalde udbrede (Vingerne) og stule over
Herrens Vægtes Art. 1 Sam. 4, 4.

19. Alle (disse Ting) haver han under-
vilst mig om, (sagde David), ved Skrift,
(som er kommen) fra Herrens Haand,
(nemlig) alle Gjærninger efter Egnelsen.

v. 12. 2. Krøn. 2, 14. c. 29, 25.

20. Og David sagde til sin Sen Salo-
mo: vær frimodig og stærk, og gjer det,
sragt ikke og ræddes ikke; thi Gud Her-
ren, min Gud, skal være med dig, han skal
ikke overgive dig, og el forlade dig, indtil
du haver fuldkommet al Gjærning til Tje-
nesten i Herrens Huus. c. 22, 13.

5 Mos. 31, 6.

21. Og ser, (der ere) Værsternes og Le-
vlternes Skifter til al Tjenesten i Guds
Huus; ogsaa ere hos dig til alle Gjær-
ninger, hver, (som er) frivillig (og) be-
gavet med Bloddom til al Tjenesten; der-
til Hørsterne og alt Folket (beredt) til alle
dine Handeler.

29. Capitel.

David siger dem, hvad Forsaad han havde samlet til
Templet, og formaner dem til at efterfølge hans
Erempel, 1-5. De offte frivilligen Guld, Sølv,
Kobber, Jern, 11. 6-12. David og Folket glæde sig
derover, og han lever inderligen Herren for denne
Raade, og beder for Folket og for sin Sen Salomo,
9-19. Folket lever Gud og offer, og de gære Sa-
lomo anden Gang til Konge, 20-22. Salomo er
inffelig i sin Regjering, alle ere ham lydige, 11.
David dør, 11. 23-30.

1. Fremdeles sagde Kong David til al
Forsamlingen: Salomo den eneste af
mine Sønner, som Gud haver udvalgt, er
en ung Person og (blodhjertig), men
Gjærningen er stor; thi det Slot er ikke
for et Mennefte, men for den Herre Gud.

c. 22, 5. 1. Krøn. 2, 14.

2. Og jeg haver berebet af al min Kraft
til min Guds Huus, Guld til Guld-(Med-
skab) og Selve til Selve-(Medskab) og Kob-
ber til Kobber-(Medskab) og Jern til
Jern-(Medskab) og Træ til Træ-(Med-
skab); Dnyr-Stene og (Stene) til at
fylde med, og Karbunkel-Stene, og be-
stufte (Klæder), og allehaande Dnyr-
bare Stene og mange Marmor-Stene.

c. 22, 14. 2. Mos. 25, 7.

3. Og endnu (dertil), fordi jeg haver
Behagelighed til min Guds Huus, haver
jeg en Eiendom af Guld og Selve: (den)
haver jeg givet til min Guds Huus, over
alt det, som jeg haver berebt til Hellig-
dommens Huus;

4. (Nemlig) tre tusinde Centner Guld

af Dphirs Gulb, og syv tusinde Centner Indtægt Sølv til at beslaae Husenes Dage med;

5. At (det skal være) Gulb, som Gulb (skal være), og Sølv, som Sølv (skal være), og til allehaande Gjerning ved Mesterens Haand; og hvo er frivillig til at fylde sin Haand i Dag for Herren?

2 Mos. 35, 5.

6. Da gavede Fædrenes Hjerster og Israels Stammers Hjerster, og Hjersterne over Tusinde og over Hundrede, og Hjersterne over Kongens Gjerning frivilligen.

7. Og de gavede til Tjenesten i Guds Hus fem tusinde Centner Gulb og ti tusinde Drachma, og ti tusinde Centner Sølv, og atten tusinde Centner Kobber, og hundrede tusinde Centner Jern.

Ex. 2, 69.

8. Og de, hos hvem der bleve fundne Stene, de gavede (dem) til Herrens Huses Liggendefæ i Sehiels den Personligners Haand. 2 Mos. 35, 27. 1 Kron. 26, 21.

9. Og Folket var glad, at de gavede frivilligen; thi de gavede Herren af et rejsaffent Hjerter, frivilligen; og Kong David glædede sig ogsaa med en stor Glæde.

10. Og David lovede Herren for den gaafte Forsamlings Dine, og David sagde: Iovet være du Herre, Israels vor Faders Gud, fra Evighed og til Evighed.

11. Dig, Herre, hører Majestæt og Ælde og Herlighed og Ærer og Ære til, thi alt i Himmelen og paa Jorden. (ja) Riget er dit, Herre! og du er opøstet over alt til et Hoved.

Ab. 4, 11.

c. 5, 12. Matth. 6, 12.

12. Og Rigdom og Ære er for dit Ansigt, og du reglerer over alting, og Kraft og Ælde er i din Haand; og i din Haand (staar) at gøre det alt stort og stærkt.

2 Kron. 20, 6.

13. Og nu, vor Gud! vi takke dig, og love din Hertiligheds Navn.

14. Thi hvo er jeg, og hvo er mit Folk, at vi skulle formaae (med vor) Kraft til at give frivilligen, som dette (gaar)? thi det er alt af dig, og af din Haand have vi givet dig det.

2 Kron. 2, 6.

15. Thi vi ere fremmede for dit Ansigt, og Mæster, som alle vore Fædre; vore Dage paa Jorden ere som en Skygge, og (her er) ingen Forhaabning.

Ps. 39, 12. 1 Mos. 22, 4. Job 14, 2. Ps. 90, 10.

Ps. 144, 4.

16. Herre, vor Gud! at denne Hob, som vi have beredt til at bygge dig et

Hus af til dit hellige Navn, den er af din Haand, og det er altsammen dit.

17. Og, min Gud! jeg ved, at du prøver Hjerter, og haver Behagelighed til Oprigtigheder; (derfor) haver jeg i mit Hjerter Oprigtighed givet alle disse Ting frivilligen, og haver nu med Glæde sendt dit Folk, som her sandtes, at det haver givet dig frivilligen. Ps. 7, 10. Ab. 2, 23.

18. Herre, Abrahams, Isaacs og Israels, vore Fædres Gud! bevar dette evindeligen i dit Folks Hjerter Tankers Digt, og bered deres Hjerter til dig.

2 Mos. 2, 6. 12, 14.

19. Og giv min Søn Salomo et rejsaffent Hjerter til at holde dine Bud, dine Vidnesbyrd og dine Ælfte og til at gøre det alt, og at bygge det Slot, som jeg haver beredt (det til).

a. 1.

20. Siden sagde David til den gaafte Forsamling: Hæd, Iovet Herren vort Gud! og at Forsamlingen lovede Herren deres Fædres Gud, og ælde sig, og kaldte sig ned for Herren og for Kongen.

2 Mos. 24, 21.

21. Og de slagtede Herren Slagt-Offre, og offrede Brand-Offre for Herren, en anden Dagen efter denne Dag, (nemlig) tusinde Stude, tusinde Køer, tusinde Lam, og deres Drif-Offre; og Slagt-Offre for al Israels Mangfoldighed.

22. Og de aade og drak for Herrens Ansigt paa den samme Dag med stor Glæde, og gjorde anden Sang Salomo Davids Søn til Konge, og salode (ham) Herren til en Hjerter, og Jabel til Hjerter.

1 Kong. 1, 22.

23. Saa sad Salomo paa Herrens Throne, til at være Konge i sin Faders Davids Sted, og blev lykkelig; og al Israel var ham lydig.

c. 20, 6.

24. Og alle Hjersterne og de Ældste, ja ogsaa alle Kong Davids Sønner, og alle hans Haanden (berpaa, at de blide være) under Kong Salomo.

25. Og Herren gjorde Salomo for overmaade for al Israels Dine, og gav ham songelig Ære, som ingen Konge som Israel havde høvt før ham. 2 Kong. 1, 1.

26. Saa var David, Isai Søn, Kong over al Israel.

27. Men Dagen, som han var Kong over Israel, var fyrretyve Aar; i Jerusalems regjerede han syv Aar, og i Jerusalem regjerede han tre og tredive Aar.

1 Kong 2, 11 u.

og han bode i en god Alder, mætt
e, Rigdom og Ære; og Salomo,
søn, blev Konge i hans Sted.
Den Kong Davids Gjerninger, de
i sidste; see, de ere skrevne iblandt
is, den Seers Handeler, og iblandt

Nathans, Prophetens, Handeler, og iblandt
Gads, den Seers Handeler; c. 21, 9.
30. Tilligemeed alt hans Rige og hans
Vælde, og Tilberne, som forløbe over ham,
og over Israel, og over alle Rigerne i
Landene.

Den anden Krønikes Bog.

1. Capitel.

Indføres i sit Rige, offer i Gibeon, 1-6.
hul om Wiisdom, som han lover at give ham
i Rigdom og Ære, 7-12. Han kommer
til Jerusaleem, samler sig Vogne og Heste og
dem, 13-17.

g Salomo, Davids Søn, bekræf-
i sit Rige; og Herren, hans Gud,
d ham, og gjorde ham stor over-
1 Kong. 2, 12. 46.

Salomo gav Befaling til al Is-
thyrkerne over Tusinde og Hun-
g til Dommerne, og til alle Tyr-
er al Israel, de overste Fædre.

de gik hen, Salomo og al For-
ken med ham, til det Høie, som var
u: thi der var Guds Forsamling
i, som Mose, Herren's Tjener,
ført i Eften. 2 Mos. 26, 1 fgg.
c. 40, 2.

en David havde fort Guds Ark op
ath-Beerim til (Stedet), som Da-
de beredt til den; thi han havde
et Paulun til den i Jerusaleem.

1 Krøn. 13, 6. c. 15, 1.

det Robber-Altar, som Bezaleel,
s, Hurs Søn, gjorde, var sat foran
i Tabernaakel; og Salomo og For-
en søgte det. 2 Mos. 38, 1.

Salomo offrede paa Robber-
for Herren's Anslag, som var for
lingens Paulun; ja han offrede
tusinde Brænd-Offere.

den samme Nat saad Gud for
i, og sagde til ham: begjer, hvad
gibe dig. 1 Kong. 3, 5.

Salomo sagde til Gud: du, du
ort stor Miskundhed imod David,
der, og gjort mig til Konge i hans

nu, Herre Gud! dit Ord til min
David blive sandt; thi du, du ha-
i mig til Konge over et Folk, (som
meget som Støv paa Jorden.

1 Mos. 12, 16.

10. Giv mig nu Wiisdom og Kundskab,
at jeg kan gaar ud og gaar ind for dette
Folk; thi hvo kan (ellers) domme dette
dit store Folk?

11. Da sagde Gud til Salomo: efterdi
at det var i dit Hjerte, at du haver ikke
begjert Rigdom, Guds og Ære, eller dets
Liv, som hade dig, og du haver end ikke
begjert et langt Liv, men begjert dig Wiis-
dom og Kundskab, at du kan domme mit
Folk, over hvilket jeg haver gjort dig til
Konge: 1 Kong. 3, 11.

12. Saa være Wiisdom og Kundskab gi-
vet dig; tilmed vil jeg give dig Rigdom
og Guds og Ære, saadan som de Konger,
der have været før dig, ikke have havt, og
efter dig skal saadan ikke være.

Eph. 3, 20.

13. Og Salomo kom til Jerusaleem fra
det Høie, som var i Gibeon, fra Forsam-
lingens Paulun og regjerede over Is-
rael.

14. Og Salomo samlede Vogne og Hyt-
tere, og han havde tusinde og fire hun-
drede Vogne og tolv tusinde Hyttere; og
han lod dem blive i Vogn-Stadterne og
hos Kongen i Jerusaleem.

1 Kong. 10, 27.

15. Og Kongen gjorde Sølvet og Gul-
det i Jerusaleem som Stene, og Geber-
Træerne gjorde han som Morbær-Træerne,
der ere i det Lave, i Mangfoldighed.

c. 9, 27.

16. Og man udførte Heste, som horte
Salomo til, af Ægypten; og (anlan-
gende) bævet Isrl, Kongens Ridsmænd
tog det bævede Isrl efter (sit) Vard.

1 Kong. 10, 28.

17. Og de før op, og udførte af Ægyp-
ten en Vogn for seg hundrede (Sesel)
Sølv, og en Hest for hundrede og halv-
tredsinde Høje; og saa førte de dem ud til
alle de Gethiters Konger og til Kongerne
i Syrien ved dets Haand.

2. Capitel.

Salomo bestiller Arbeids-Folk til Tempels Bygning.
1. 2. Han begjærer Cedar-Træ og viise Folk af Kong Hiram, og lover at forføre Hiram's Folk med Hvide, Olie og Vin, 3-10. Hiram samtykker i hans Begjering, 11. 14-16. Salomo bestiller alle de Fremmede i Israel til Arbeidet, 17. 18.

1. Og Salomo sagde, at han vilde bygge Herrens Navn et Huus, og sit Rige et Huus.

2. Og Salomo talte halvfjerdsindstyve tusinde Mænd til (at bære) Byrde, og fireindstyve tusinde, som huggede Træ paa Bjerget, og tre tusinde og sex hundrede til at bygge over dem.

3. Og Salomo sendte til Hiram, Kongen i Tyrus, og lod ham sige: ligesom du gjorde med David, min Fader, og sendte ham Cedar til at bygge sig et Huus at bo deri, (saa gjør og mig sig).

1 Kong. 5, 2. 2 Sam. 5, 11. 1 Krøn. 14, 1.

4. See, jeg vil bygge Herrens min Guds Navn et Huus, at hellige det for ham, til at ruge for hans Ansigt med Høgelse af kostelige Urter, og til det ideltige Skue- (Brød) og Brænd-Offere om Morgenens og om Aftenen, paa Sabbaterne og (Hve-) Maaneberne; og paa Herrens vor Guds bestemte Tider; dette (skal være) evindelig for Israel.

5. Og det Huus, som jeg vil bygge, (skal være) stort; thi vor Gud er større end alle Guderne. Ps. 86, 8.

1 Krøn. 16, 26.

6. Dog, hvo formaaer (med sin) Kraft at bygge ham et Huus? thi Himlene og Himlens Himle kan ikke omfatte ham; og hvo er jeg, at jeg skalde bygge ham et Huus? uden til at gjøre Høgelse for hans Ansigt. 1 Krøn. 29, 14.

2 Krøn. 6, 18. 1 Kong. 8, 27.

7. Saa send mig nu en vis Mand til at arbejde i Guldet og i Sølvet og i Kobberet og i Jernet og i Purpurret og Skarlagenet og blaat Ulvint, og den, som forstaaer at udgrave allehaande Udgravning, med de Blise, som ere hos mig i Juda og i Jerusalem, hvilke David, min Fader, haver bestillet.

8. Og send mig Cedar-Træer, Fyrre-Træer og Heben-Træer, af Libanon, thi jeg, jeg ved, at dine Tjenere forstaae at hugge Træer paa Libanon; og see, mine Tjenere skal være med dine Tjenere.

9. Og (det) for at berede mig Træer i Mangfoldighed; thi det Huus, som jeg vil bygge, skal være stort og forunderligt.

10. Og see, jeg vil give Huggerne, (de) dine Tjenere, som hugge Træerne, tyve tusinde Cor stødt Hvide og tyve tusinde Cor Byg og tyve tusinde Bath Vin og tyve tusinde Bath Olie. 1 Kong. 5, 11.

11. Da lod Hiram, Kongen af Tyrus, sige ved Skrift, og sendte til Salomo: fordi Herren elsker sit Folk, haver han sat dig til Konge over dem. 1 Kong. 10, 9.

12. Fremdeles sagde Hiram: lovet være Herren, Israels Gud, som haver gjort Himmelen og Jorden, at han gav Kong David en vis Søn, som stender forstaaende og Klogskab, som skal bygge Herren et Huus og sit Rige et Huus! 1 Kong. 5, 7.

13. Saa sender jeg nu en vis Mand, som stender forstaaende, nemlig Hiram-Abl.

c. 4, 16.

14. (Som er) en Dvindel's Søn, af Danel Døttre, og hans Fader en Mand af Tyrus, som forstaaer at arbejde i Guld og i Sølv, i Kobber, i Jern, i Stærn, og i Træ, i Purpur, i blaat Ulvint og i kosteligt Vin-Klæde og i Skarlagen, og at udgrave allehaande Udgravning, og at opkænte allehaande Kunst, hvad man gjør ham for, med dine Blise, og med din Herrens Davids, din Faders Blise.

2 Mos. 31, 4 fgg.

15. Saa sende nu min Herre Høden og Bygget, Olien og Vinen til sine Tjenere, som han haver sagt.

16. Og vi, vi vil hugge Træerne af Libanon, efter alt, som du behøver, og vi vil føre dem til dig i Flaader paa Havet imod Japho; og du skal føre dem op til Jerusalem. Jos. 19, 46. Est. 3, 7.

17. Og Salomo talte alle de fremmede Mænd, som vare i Israels Land, efter det Tal, som David hans Fader talte dem, og der bleve fundne hundrede og halvtredsindstyve tusinde og tre tusinde og sex hundrede. 1 Krøn. 22, 2.

18. Og han bestilte halvfjerdsindstyve tusinde af dem til (at bære) Byrde og fireindstyve tusinde til Huggere paa Bjerget, og tre tusinde og sex hundrede til at bygge (over dem), som skalde bygge Folket til Arbeide. 1 Kong. 5, 15. Jos. 9, 27.

3. Capitel.

Stedet og Tiden, hvor og naar Templet blev bygget, beskrives, 1. 2. Saa og dens Grund og dens Bygning og Virkelste, 3-6. Salomo leder gjennem Cherubim, og et Forsøg, 10-14. Den leder gjennem de store Stetter af Kobber, 15-17.

1. Og Salomo begyndte at bygge Herrens Hus i Jerusalem paa Moria Bjerg, hvor han aabenbarede sig for Davids hans fader, paa det Sted, som Davids havde været i Ornan's, den Jebusters Læbe.

1 Kong. 6, 1. 2 Sam. 24, 25. 1 Krøn. 21, 18.

2. Og han begyndte at bygge i den anden Maaned paa den anden (Dag) i sit Aiges fjerde Aar.

3. Og efter disse (Maal) lagde Salomo Grundvolden til at bygge Guds Hus: Længden efter Aalen i det første Maal vare trehundstyve Aalen og Bredden tyve Aalen.

4. Og Forhuset, som var for Længden, var efter Bredden paa Huset, tyve (Aalen) langt, men Høiden var hundrede og tyve Aalen; og han beslog det inden til med puurt Guld.

5. Aalen det store Hus panclede han med Fyrre-Træ, og beslog det med godt Guld, og gjorde derpaa Palmer og Kjæder.

6. Og han overflædte Huset med dyrbare Stene til Prydselse; og Guldet var af Paradaims Guld.

7. Og han beslog Huset, Bjellerne, Dørlærstenerne og dets Vægge og dets Døre med Guld, og lod udgrave Cherubim paa Væggene.

8. Han gjorde og det Allerhelligstes Hus, dets Længde var tyve Aalen efter Husets Bredder, og dets Bredder var tyve Aalen; og han beslog det med godt Guld, sex hundrede Centner.

9. Og Vægten paa Søm var halvtredshundstyve Sekkel Guld; og han beslog Sælene med Guld.

10. Han gjorde og i det Allerhelligstes Hus to Cherubim med bevægelige (Villevælses) Øjninger; og man beslog dem med Guld. 2 Mos. 25, 18. 1 Kong. 6, 23.

11. Og (anlangende) Vingerne paa de Cherubim, deres Længde var tyve Aalen, den ene (ene) Vinge var fem Aalen, og rørte ved Husets Væg, og den anden Vinge (var og) fem Aalen, som rørte ved den anden Cherubs Vinge.

12. (Saa var) og den anden Cherub (ene) Vinge fem Aalen (lang), og rørte ved Husets Væg, og den anden Vinge var fem Aalen (lang), og hængte ved den anden Cherubs Vinge.

13. Disse de Cherubims Vinger vare udbredte tyve Aalen; og de stode paa deres Fødder, og deres Ansigter (vare vendte) til Huset.

14. Han gjorde og Forhænget af blaat

uldent og Vulpur og Skarlagen og kosteligt Linflæde: og gjorde Cherubim derpaa.

Matth. 27, 51.

15. Han gjorde og to Støtter fortil for Forhuset, (hvils) Længde var fem og tredive Aalen; og Knappen, som var oven derpaa, var fem Aalen.

16. Og han gjorde Kjæder, (som) i Choret, og satte (dem) oven paa Støtterne, og gjorde hundrede Granat-Æbler, og satte (dem) paa Kjæderne. b. 5.

17. Og han opførte Støtterne fortil for Templet, een paa den høire Side, og een paa den venstre Side; og han kaldte dens Navn paa den høire Side, Jachin, og dens Navn paa den venstre Side, Boaz.

4 Capitel.

Der bliver gjort et Brand-Offers Alter af Kobber og et stort Dav, 1:5. Ti Kiedler, ti Høstager, ti Værde, toende Sogaarde, Sænder, og Skuffer 11. gjerres, 6-11. Der iagttages adskilligt, og videre beskrevet, hvad for Ting Pyram har gjort, saa og, hvorledes og af hvad Materie, 11. 12-22.

1. Han gjorde og et Kobber-Alter, tyve Aalen var dets Længde, og tyve Aalen dets Bredder, og ti Aalen dets Høide. c. 7, 7.

2 Mos. 20, 1, 2.

2. Tilmed gjorde han et stort Hav; der var ti Aalen fra (den ene) Bredder derpaa til (den anden) Bredder derpaa, (det var) rundt trindt omkring, og fem Aalen var dets Høide, og en Enor tredive Aalen (lang) gik om det trindt omkring. 1 Kong. 7, 23 11.

3. Og der var Fyres Vægnisse under det, som omgav det allevegne trindt omkring, ti paa een Aalen, som omringede Havet trindt omkring; to Maer Fyrene vare støbte derpaa, da det blev støbt.

4. Det stod paa tolv Fyrene, tre vare vendte mod Norden, og tre vare vendte mod Vesten, og tre vare vendte mod Sønden, og tre vare vendte mod Østen, og Havet stod paa dem oven paa; og alle deres Bagdele vare (vendte) ind ad.

5. Og Indfælsen derpaa var en Haandbred, og Bredden derpaa var gjort som Bredden paa et Væger, (ligesom) en Alieblomster; det indeholdt (mange) Bath, (nemlig) det holdt tre tusinde Bath.

6. Og han gjorde ti Kiedler, og satte fem paa den høire Side og fem paa den venstre Side, til at toe i dem; Brand-Offert, som tillavede, afstillede de i dem; men Havet (var derfor), at Bræsterne skulde toe sig derudi. 1 Kong. 7, 28.

7. Og han gjorde ti Høftager af Guld, af deres Bils; og han satte (dem) i Templet, fem paa den høire Side og fem paa den venstre Side. 1 Kong. 7, 49.

2 Mos. 25, 31. 1 Krøn. 28, 15.

8. Og han gjorde ti Borde, og satte (dem) i Templet, fem paa den høire og fem paa den venstre Side; og han gjorde hundrede Skaaler af Guld. 2 Mos. 27, 3.

9. Han gjorde og en Førgaard for Præsterne, og en stor Gaard, og (gjorde) Døre paa Gaarden, og beslog dens Døre med Kobber. c. 6, 13.

10. Og han satte Hævet fra det høire Hjørne mod Østen, sonder paa.

11. Tilmed gjorde Hiram Gryder og Skuffer og Skaaler; saa fuldbendte Hiram at gøre Hjørningen, som han gjorde for Kong Salomo paa Guds Huus: v. 8.

12. (Nemlig) de to Støtter med trinde Kroner oven paa de to Støtter; og tvende Gærn at bedække begge de trinde Kroner, som vare oven paa Støtterne.

1 Kong. 7, 15 it.

13. Og de fire hundrede Granat-Æbler paa de to Gærn; (ja) to Rader Granat-Æbler paa et (hvert) Gærn til at bedække de tredve trinde Kroner, som vare oven over Støtterne.

14. Og han gjorde Stolene, og gjorde Rædlerne paa Stolene;

15. Det ene Hæb, og de tolv Egne derunder;

16. Tilmed Gryderne og Skufferne, og Madfogene og alle deres Redskaber gjorde Hiram-Abi for Kong Salomo til Herrens Huus, af poleret Kobber.

17. Paa Jordanens Slette lod Kongen støbe dem, der hvor Jordan var tæt, imellem Suchot og imellem Jarthan.

1 Kong. 7, 46 feg.

18. Og Salomo gjorde alle disse Redskaber saare mangfoldige, saa at Kobberets Vægt blev ikke undersøgt.

19. Og Salomo lod gjøre alle Redskaberne, som (hørte til) Guds Huus, og det Guld-Altar, og Bordene, og Skuebrødene derpaa;

20. Og Høftagerne med deres Lamper af tæt Guld, at optænde dem, som Bils var, lige for Choret;

21. Og Blomsterne og Lamperne og Høftagerne vare af Guld; det var fuldbommet Guld.

22. Og Platterne og Skaalerne og Røgelse-Skaalerne og Ild-Karrene vare af

tæt Guld; og (anlangende) Indgangen til Huset, dens inderste Døre til det Allerhelligste og Dørene paa Tempels Hæng (de vare) af Guld.

5. Capitel.

Salomo lader indføre i Templet alle de Ting, som han helligede, og Vagters Art med hvad der var, i. H. Præsterne gaar ud af Helligdommen, og bærer Lygter og love Gud; en Skye, hvori Herrens Dugtheds aabenbares, følger Huset, 11-14.

1. Saa blev al Hjørningen fuldbommet, som Salomo lod gjøre paa Herrens Huus; og Salomo førte ind det, som David, hans Fader, havde helliget, og Sølvet og Guldet og alle Redskaberne lagde han i Guds Huses Eiggendefærr. 1 Kong. 7, 51.

1 Krøn. 28, 14 it.

2. Da samlede Salomo til Jerusalems i Helligste i Israel og alle Stammerne Døfter, Herrens Høfster blandt Israels Børn, for at opføre Herrens Vagters Art af Davids Stab, det er Glor.

3. Og alle Israels Mænd samlede til Kongen paa Høitiden, det er, i den hørbende Maaned. 1 Kong. 8, 2 feg.

4. Og alle Israels Helligste kom, og Røtterne vare Arten.

5. Og de førte Arten op, og Hørfamilagens Paulun, og alle de hellige Redskaber, som vare i Paulunet, dem opførte Præsterne og Levitterne.

6. Men Kong Salomo og al Israel Menighed, de som vare samlede til ham for Arten, de offrede smaat Dvæg og Støt Dvæg, som ikke bleve regnede, et heller ikke for Mangfoldighed. 2 Sam. 6, 12.

7. Saa førte Præsterne Herrens Vagters Art til det Sted, ind i Choret ind i Huset, i det Allerhelligste, til (at være) under de Cherubims Vinger.

8. Og Cherubim udbredte Vingerne over Artens Sted; og de Cherubim stode over Arten og over dens Stænger oven til.

9. Derefter drog de Stængerne lang ud, at man saae Stængerne Rækker af Arten fortil for Choret, men udenfor saa man dem ikke; og den var der indtil dens Dag.

10. (Der var) indet i Arten uden de to Tavler, som Mose lagde (der) ved Hødet, der Herren gjorde (Vagt) med Israels Børn, der de drog ud af Egypten.

2 Mos. 25, 10. 21. Ex. 25, 4.

11. Det Sted, der Præsterne gik ud af det Hellige, thi alle Præster, som fandtes,

god, thi hans Miskundhed er evind-
da blev Huset fyldt med en Skye,
var) i Herrens Huus. c. 7, 3.
2, 10 fgg. Regt. 3, 22. Luc. 1, 50.
Og Præsterne kunde ikke staae at
or den Skye; thi Herrens Herlighed
Guds Huus. 2 Mos. 40, 34.
Et. 42, 5.

6. Capitel.

Imod Herren, fordi han havde opfyldt sine
næsten, han havde gjort til David, 1-11. Han
sine Knæ for Herren, og beder ham, at han
fremdeles holde sine Forsættelser, 12-17. I
risend, at han vilde behøve deres Bønner,
endte sig all dette Huus med deres Bønner,

Da sagde Salomo: Herren haver
it han blide boe i Mørket.

1 Kong. 8, 12. 2 Mos. 20, 21.

Og jeg, jeg haver bygget dig en Wo-
rhus, ja en Bøllig, at du skulde boe
indelig.

Og Kongen vendte sit Ansigt, og vel-
e at Israels Menighed, thi at Isra-
lenighed stod. 2 Sam. 6, 18.

Og han sagde: lovet være Herren,
is Gud, som talede med sin Mund
vid, min Fader, og opfyldte det med

og haver bygget Herrens Israels Guds
Ravn et Huus.

11. Og jeg haver sat Arken der, hvorudi
Herrens Pagt er, som han gjorde med Is-
raels Børn.

12. Og han stod for Herrens Alter, for
at Israels Forsamling, og udbredte sine
Hænder.

1 Kong. 8, 22.

13. Men Salomo havde gjort en Kob-
ber-Kjedel, og sat den midt i Gaarden,
sem Alen var dens Længde, og sem Alen
var dens Bredder, og tre Alen var dens
Høide; og han stod ved den, og knælede
paa sine Knæ for at Israels Forsamling,
og udbredte sine Hænder mod Himmelen.

c. 4, 9.

14. Og han sagde: Herre, Israels Gud!
der er ingen Gud som du, i Himmelen eller
paa Jorden, som holder Pigten og Mi-
skundheden med dine Tjenere, som vandte
for dit Ansigt i deres ganste Hjerte.

Luc. 1, 70.

15. Du, som haver holdt din Tjener
David, min Fader, det, du talede til ham;
thi du haver talet med din Mund, og
fuldkommet med din Haand, som (det
sees) paa denne Dag. 5 Mos. 7, 38.

c. 10, 15.

Himlene og Himmelenes Himle kan ikke omfatte dig, hvor langt mindre dette Huus, som jeg haver bygget! c. 2, 6. Ef. 66, 1 &c.

19. Men vend dit Ansigt til din Tjenerø Ven og til hans ydmyge Begjering. Herre, min Gud! at høre paa det Raab og paa den Bøn, som din Tjener beder for dit Ansigt;

20. At dine Vane maae være aabnede over dette Huus Dag og Nat, over det Sted, hvorom du haver sagt, at du vilde sætte dit Navn der: at høre den Bøn, som din Tjener beder paa dette Sted;

2 Mos. 20, 24.

21. Og at du vilde høre paa din Tjenerø og dit Folkets Israels ydmyge Begjeringer, som de skulde bede paa dette Sted, og at du vilde høre det, paa det Sted, hvor du boer i Himmelen, ja at du vilde høre, og forlade!

22. Derfor nogen syndet imod sin Næste, og man lægger en Eed paa ham at lade ham være, og den Eed kommer for dit Alter i dette Huus:

2 Mos. 22, 11.

23. Da vilde du høre af Himmelen, og gøre, og domme dine Tjenerø, at betale den Ugudelige, og give hans Vei paa hans Hoved, og retfærdiggjøre den Retfærdige, til at glide ham efter hans Retfærdighed.

24. Derfor og dit Folk Israel bliver slaget for Tjendens Ansigt, naar de have syndet imod dig, og de omvende sig og beslende dit Navn, og bede, og bede om Naade for dit Ansigt i dette Huus:

5 Mos. 22, 25.

25. Da vilde du høre af Himmelen, og forlade dit Folk Israels Synd, og føre dem igjen i det Land, som du haver givet dem og bered Fædre.

26. Naar Himmelen bliver tilsluttet, og der vorder ikke Regn, fordi de have syndet imod dig, og de (da) bede paa dette Sted, og beslende dit Navn, og omvende sig fra deres Synd, naar du plager dem:

5 Mos. 28, 23, 24.

27. Da vilde du høre i Himmelen, og forlade dine Tjenerø og dit Folk Israels Synd, at du vilde vise dem den gode Vei, paa hvilken de skulle vandre, og give Regn over dit Land, som du haver givet dit Folk til Arv.

28. Naar der vorder Hunger i Landet, naar der vorder Pestilens, naar der vorder Tørste og brændt Korn, Græshopper og Korn-Orme, naar hans Tjener angst ham i hans Fjendes Land, (naar der vor-

der) allehaande Plage og allehaande Sogdom:

c. 20, 9.

29. Al Den, at ydmyg Begjering, som stier af hvert Menneske, eller af alt dit Folk Israel, som stender hver sin Plage og sin Smerte, og udbreder sine Hænder til dette Huus:

p. 12, 13.

30. (Den) vilde du da høre af Himmelen, (af) den Vølg, som du doet udi, og forlade, og give enhver efter alle hans Vei, fordi du stender hans Hjerte; og du, du stender for dig alene Afsindens Værns Hjertier;

Ps. 7, 10. Ps. 12, 1.

31. Paa det de skulle frygte dig, at vandre i dine Vei alle de Dage, som de v paa Landet, som du haver givet vore Fædre.

1 Kong. 11, 2.

32. Ja ogsaa anslangende den Fremmede, som ikke er af dit Folk Israel, som kommer fra et langt fraliggende Land, dit det store Raab og din stærke Hæd og din udrafte Arms Styk, og de come og bede mod dette Huus:

Ef. 56, 1.

2 Mos. 6, 6.

33. Da vilde du høre af Himmelen af den Vølg, som du doet udi, og gøre efter alt det, som den Fremmede raaber til dig om, paa det at alle Folk paa Jorden vandre til dit Navn, og frygte dig, ligesom dit Folk Israel, og at de maae vide, at det Huus, som jeg haver bygget, er kaldet efter dit Navn.

p. 36, 2.

34. Naar dit Folk drager ud til Krig imod sine Fjender, paa Veien, som du leder dem hen, og de bede til dig mod Veien til denne Stad, som du udsat, og i det Huus, som jeg haver bygget til dit Navn:

35. Da vilde du høre deres Bøn og deres ydmyge Begjering af Himmelen, og v føre deres Ret.

36. Naar de synde imod dig, (til det indet Menneske, som jo synde), og da vover vred paa dem, og (over-) giver dem for (deres) Fjenders Ansigt, og de, som have fanget dem, føre dem fangne ind i et Land langt borte eller nær hos.

1 Kong. 2, 40. Psal. 7, 30.

37. Og de tage det igjen til Hjerte udi Landet, hvor de ere fangne udi, og omvende sig, og bede til dig om Naade i deres Fængsels Land, og sige: vi have syndet, mishandlet, og været ugudelige;

Ps. 106, 6. Dan. 9, 2.

38. Og de omvende sig til dig i deres ganfle Hjerte og i deres ganfle Sjæl i de-

af Høngfelds Land, hvor man holder dem angne, og de bede mod Veien til deres Land, som du haver givet deres Fædre, og i Staden, som du udvalgte, og til Huset, som jeg haver bygget dit Navn: Dan. 6, 11.

39. Da vilde du høre af Himmelen, af en Bøllg, som du boer udi, deres Bøn, og deres hymnge Begjæringer, og udføre deres Ret, og forlade dit Folk det, som de jøde syndet imod dig.

40. Nu, min Gud! Kjære, lad dine Vine være aabnede, og lad dine Eren give Agt paa den Bøn, (som stær) paa dette Sted.

41. Saa skaal nu op, Herre Gud! til din Hellighed, du og din Vagtes Art; Herre Gud! lad dine Præster blive isorte ved Salighed, og lad dine Hellige glæde sig i det Gode. 4 Mos. 10, 35.

Ps. 132, 8, 16.

12. Herre Gud! forskind ikke din Salheds Ansigt; som de Vilsundheder ihu og David din Tjener! 2 Sam. 7, 13.

7. Capitel.

af Himmelen fortæller Salomos Offer, Herrens Hertilighed synder Templet, Folket lover Gud; Huset indvies ved mange Offere, 1-7. De holde Levitasernes Festid; Folket gaar hjem, 8-11. Herren lover Salomo nye Foranstaltninger om sin Børnsælske, adfærdt han og hans Folk vilde være Gud lydige, 12-18. men elers vil han haardtigen straffe dem, 19-22.

1. Og der Salomo havde fuldbudet at de, da kaldt Tid ned af Himmelen, og røttede Brænd-Offerne og Slagt-Offere; og Herrens Hertilighed fyldte Huset. 3 Mos. 9, 24. 1 Kong. 8, 11; 18, 38. 2 Mos. 40, 34.

2. Og Præsterne kunde ikke gaa ind i Herrens Huus; thi Herrens Hertilighed dækte Herrens Huus.

3. Der alle Israels Børn saae Tiden dødsfalde, og Herrens Hertilighed over Huset, da beirde de sig ned med Ansigtet i Jorden mod Gulvet, og tilbade, og iffede Herren, at han er god, og at hans Vilsundhed er evindelig. Ps. 136, 1. Eir. 3, 11.

4. Og Kongen og alt Folket de offrede Slagt-Offere for Herrens Ansigt.

1 Kong. 8, 22.

5. Og Kong Salomo offrede Slagt-Offere, to og tyve tusinde Oxne og hundrede og tyve tusende Faar, saa indblede de heds Huus, Kongen og alt Folket.

6. Men Præsterne stode i deres Værelse, og Leviterne med Herrens Sang-

Instrumenter, som Kong David havde ladet gjøre til at talle Herren med, at hans Vilsundhed er evindelig, der David lovede (Gud) formædelt dem; og Præsterne blæste (i Basunerne) tvært over for dem, og gængste Israel stob. 4 Mos. 10, 10.

7. Og Salomo helligede den mellemste (Part) af Borgaarden, som var for Herrens Huus, thi han lavede der Brænd-Offerne og Tal-Offernes Fædme; forbi det Kobber-Altar, som Salomo lod gjøre, kunde ikke tage imod Brænd-Offret og Våd-Offret og det Fæde. c. 4, 1.

8. Og Salomo holdt paa den samme Tid en Høitid syv Dage, og al Israel med ham, en saare stor Forsamling, fra man kommer fra Hamath indtil Egypti Væ. 4 Mos. 13, 21. Jos. 13, 3-5.

9. Og paa den ottende Dag holdt de en Forbuds-(Dag); thi de holdt Alterets Indvielse syv Dage og Høitiden syv Dage. 4 Mos. 7, 10.

10. Men paa den tre og tyvende Dag i den tyvende Maaned lod han Folket fare til deres Pauluner, glade og ved et godt Mod over det Gode, som Herren havde gjort David og Salomo og Israel sit Gølf.

11. Saa fuldbudet Salomo Herrens Huus og Kongens Huus; og alt det, som var kommet i Salomos Hjerte at gjøre i Herrens Huus og i sit Huus, det sit han Lykke til. 1 Kong. 9, 1 fgg.

12. Og Herren saaes for Salomo om Natten, og sagde til ham: jeg haver hørt din Bøn, og udvalgt mig dette Sted til et Offer-Huus. 5 Mos. 12, 5.

1 Kong. 8, 20.

13. See, (naar) jeg tilslukter Himmelen, at der ikke vorder Regn, og see, (naar) jeg hyder Græshopper at æde Landet, eller naar jeg lader Pestilens komme iblandt mit Folk,

14. Og mit Folk hymnger sig, de, som ere kaldte efter mit Navn, og de bede, og søge mit Ansigt, og omvende sig fra deres de onde Veie, saa vil jeg, jeg høre af Himmelen og forlade deres Synder, og gjøre deres Land frugt.

15. (Saa) skal nu mine Vine være aabnede, og mine Eren give Agt paa den Bøn, (som stær) paa dette Sted.

16. Saa haver jeg nu udvalgt, og helliget dette Huus, at mit Navn skal være der indtil evig (Tid), og mine Vine og mit Hjerte skal være der alle Dage.

17. Og du, om du vandrer for mit Ansigt, saasom David din Fader haver vandret, at gjøre efter alt det, som jeg beføel dig, at du holder mine Skikke og mine Rette;

18. Saa vil jeg og fastfæste dit Riges Throne, ligesom jeg haver gjort (en Pagt) med din Fader David, og sagt: dig skal ikke fattes en Mand, som skal herske i Israel. 2 Sam. 7, 12.

19. Men dersom I vende eder tilbage, og forlade mine Skikke og mine Bud, som jeg haver givet for eders Ansigt, og I gaar hen, og tjene andre Guder, og tilbede dem:

20. Da vil jeg oprykke dem af mit Land, som jeg haver givet dem, og dette Huus, som jeg haver helliget til mit Ravn, vil jeg fastfæste fra mit Ansigt, og jeg vil give det til et Ordsprog og til en Spot iblandt alle Folk. 5 Mos. 4, 26. c. 30, 18. Jer. 22, 16.

21. Og dette Huus, som haver været høit, skulle (alle de), som gaar forbi det, grue for, og sige: hvorfor haver Herren gjort saa mod dette Land og mod dette Huus? Jer. 22, 8.

22. Og de skulle sige: fordi at de forlode Herren, deres Fædres Gud, som udførte dem af Egypti Land, og holdt fast ved andre Guder, og tilbade for dem, og tjente dem, derfor haver han ladet komme alt det Onde over dem. 2 Mos. 12, 33, 51.

8. Capitel.

Salomo bygger Stæder og Befæstninger, 1-6. Gjør de Fremmede i Landet til Tjenere, men opholder ogærer Israels Folk, 7-10. Han indfører sin Hustru i det Huus, han havde bygget til hende, offerer, bærer Omhyggelighed for Guds-Tjenesten, 11-16. Sender Etibe til Ophir, 17, 18.

1. Og det seer, der tyde var vare tilende, i hvilke Salomo byggede Herrens Huus og sit Huus: 2 Kong. 9, 10 fgg.

2. Da byggede Salomo de Stæder, dem som Hiram gav Salomo (tilbage), og lod Israels Børn boe der.

3. Derester drog Salomo til Hamath-Joba, og sit Overhaand over den.

4. Han byggede og Thadmor i Osten, og alle Forraads-Stæder, som han byggede i Hamath. 1 Kron. 18, 3.

5. Og han byggede det store Beth-Horon, og det mindre Beth-Horon, fæste Stæder, med Mure og dobbelte Porte og Etænger. 5 Mos. 2, 5.

6. Og Baalath og alle Jordber, som Salomo havde, og Stæder og Bytternes Stæder, som Salomo havde bygt til at bygge lem og paa Libanon, og i alle redsmmes Land.

7. Alt det Guld, som var som Høstet og Amorit og Hærvitter og Jebusiter, de som ikke var rael:

8. Af deres Børn, som vare: efter dem i Landet, som Salomo havde ikke udryddet, dem som Salomo til (at være) fæstede denne Dag.

9. Men af Israels Børn som ikke (uogen) til Trælle taling, men de vare Krigsmænd over hans Hædsmand, og hans Bøgne og hans Byttere.

10. Og disse vare de største Mand, som (hørte) Kong Salomo hundrede og halvtredshundrede, rede over Folket.

11. Og Salomo lod Pharaon drage op fra Davids Stad i, som han havde bygget til hende sagde: min Hustru skal ikke vide, Israels Konges Huus; ere hellige, efterdi Herrens Ar i dem. 1 Sam. 1, 1.

12. Da offerede Salomo Herrens Offer paa Herrens Alter, som bygget for Jorhuset.

13. Og (det) hver Dags 12 Dag at offer efter Mose Bud baderne og Rye-Maaneberne stemte Liden, tre Gange om (lig) paa de udrede Brøds Hælgernes Høitid, og paa Røstetid. 4 Mos. 28, 1-14.

14. Og han bestilte efter Fædres Vilje Bræsternes Skikke, Tjeneste, og Lovtaler til deres at love og at tjene for Bræst Dags Bestilling paa sin Dag nere i deres Skikke til hver Lovledes var Davids, den Guds faling. 1 Kron. 24, 3 x.

15. Og de drog ikke fra faling, (som han gav) over Bytterne, angaaende allehaand og angaaende Liggensfæstene.

16. Og al Salomos Gjærighed til den Dag Grundboet til Herrens Huus, og indtægten.

til, begavede ham, et stort Guld, 12-13.
1. Samlet meget Guld, lader gjøre Skjoldet af
en Efterskærs Læder, for at Guld, 13-14.
et af alle, og faaer Skjold, haver mange
i Røge, er nægtig, har stor Riddem, deer,

1. Dronningen af Seba hørte Sa-
lomo, og kom, for at friste Salo-
mo, om han var en Konge, som han
havde hørt om, og om han var en
Konge, som han havde hørt om.

1 Kong. 10, 1 fgg.

Math. 12, 42.

1. Salomo kundgjorde hende alle
Drd, og der var ikke et Drd, som
han ei kundgjorde hende.
2. Dronningen af Seba saae Salo-
mons Riddem, og det Guld, som han havde

1. Riden til hans Bord og hans
Drd, og hvordan de stode, som
de ham, og deres Klæder, og hans
Drd og deres Klæder, og hans Dp-
hør han gif op til Herrens Hus:
der ikke ydermere Riddem i hende.

1. Han sagde til Kongen: det Drd
at, som jeg haver hørt i mit Land

til Sangerne; og der blev ikke tilforn seet
(saadanne) som bløse i Juda Land.

12. Og Kong Salomo gav Dronningen
af Seba alt det, hun havde lyst til, som
hun begjærede, foruden det, som han gav
hende for (det, som hun havde ført) til
Kongen; og hun vendte sig, og drog til
sit Land, (baade) hun og hendes Tjenere.

13. Og Vægten paa det Guld, som kom
til Salomo paa eet Aar, var sex hundrede
og sex og tressindstyve Centner Guld.

14. Foruden (det, som kom) fra Told-
betjentene, og (som) Kjøbmændene førte;
og alle Kongerne af Arabia og Tyrerne
i Landet førte Guld og Sølv til Salomo.

15. Og Kong Salomo lod gjøre to hun-
drede Skjold af drevet Guld; sex hun-
drede (Skjold) drevet Guld lod han gaare
paa ethvert Skjold;

16. Og tre hundrede smaae Skjold af
drevet Guld, tre hundrede (Skjold) Guld
lod han gaare paa ethvert Skjold; og
Kongen lagde dem i Libanons Skovs
Huse.

17. Og Kongen lod gjøre en stor Throne af
Elsenbein, og beslog den med puurt Guld.

18. Og Thronen havde sex Trapper og
en Skammel af Guld, de hestede ved

med Hiram's Hædere; een Gang i tre Aar kom de Tharsis Skibe, som bragte Guld og Sølv, Eisenbein, Aber og Paafugle.

22. Og Kong Salomo blev storre end alle Konger paa Jorden, med Rigdom og Blisdom.

23. Og alle Landes Konger søgte at see Salomos Ansigt for at høre hans Vidsdom, som Gud havde givet i hans Hjerte.

24. Og de ferie hver sin Skænk: Sølv-Kar og Guld-Kar og Alæder, Rustning og Vriiter, Heste og Muler; hver Ting aartilgen.

25. Og Salomo havde fire tusinde Stalde til Heste og Vogne, og tolv tusinde Ryttiere; og han lod dem blive i Vognstæberne og hos Kongen i Jerusalem.

1. 1, 14.

26. Og han herskede over alle Kongerne, fra Floden og indtil Philisternes Land, og indtil Egyptens Landmærke.

27. Og Kongen gjorde Sølvet i Jerusalem, som Etenene, og gjorde Geber-Træerne som Morbar-Træer, der ere i det Lave, i Mangfoldighed.

28. Og man udførte Heste af Egypten til Salomo, og af alle Landene.

29. Men det øvrige af Salomos Hædere, de første og de sidste: ere de Ting ikke skrevne i Nathans Prophetens Hædeler (Bog) og i Ahias den Siloniters Prophetie, og i Jeddi den Seers Synner imod Jeroboam, Nebais Son.

1 Kong. 11, 41 fgg.

30. Og Salomo regjerede i Jerusalem over al Israel fyrrethve Aar.

31. Og Salomo laae med sine Hædere, og de begrove ham i Davids hans Hæders Sted; og Rhoboam, hans Son, blev Konge i hans Sted.

10. Capitel.

Rhoboam draager til Sichem for at lade sig gjøre til Konge over Israel; de ti Stammer saide fra ham, fordi han ikke vil sette sin Faders haarde Aag, 1-16. Rhoboam regjerede kun over Juda, Israels Børn stene hans Rentesmeister Hadoram, og blive ved des res Forfat, 17-19.

1. Og Rhoboam drog til Sichem; thi al Israel var kommen til Sichem for at gjøre ham til Konge. 1 Kong. 12, 1 fgg.

2. Og det stede, der Jeroboam, Nebais Son, hørte (det), (thi han var i Egypten, hvorhen han flyede fra Kong Salomos Ansigt), da kom Jeroboam tilbage fra Egypten. 1 Kong. 11, 40.

3. Thi de havde sendt hen, og kaldet ham, og Jeroboam kom og al Israel; og de talede til Rhoboam, sigende:

4. Din Fader gjorde vort Aag haarde, men let nu (noget) af din Faders des haarde Tjeneste og af hans det svære Aag, som han lagde os paa, saa vil vi høre dig.

5. Og han sagde til dem: (Gaar her endnu i tre Dage, og kommer igjen til mig; og Jolket gik.

6. Og Kong Rhoboam raadførte sig med de Eldeste, som stode for hans Faders Salomos Ansigt, der han var levende, og sagde: hvorledes raade I at give det Folk Svær tilbage?

7. Og de talede til ham, sigende: bliv være dette Folk god, og behage dem, og tale gode Ord til dem, da blive de i Tjeneste alle Dage.

8. Men han forlod de Eldestes Raad, som de raadede ham, og raadførte sig med de Unge, som vare opvogne med ham, og som stode for hans Ansigt.

9. Og han sagde til dem: Svær raade I, at vi skal give dette Folk for Svær tilbage, som talede til mig, sigende: giv os det Aag lettere, som din Fader lagde paa os?

10. Og de Unge, som vare opvogne med ham, talede til ham, sigende: saa skal vi sige til det Folk, som talede til dig, sigende: din Fader gjorde vort Aag svært, men gør du os det lettere; saa skal vi sige til dem: min mindste (Finger) skal være tykkere end min Faders Lænder.

11. Nu da, min Fader lagde eder et svært Aag paa, men jeg, jeg vil lægge li over eders Aag; min Fader tugtede eder med Svæber, men jeg (vil) tugte eder med Scorpioner.

12. Da som Jeroboam og alt Jolket i Rhoboam paa den tredje Dag, saaledes Kongen havde tallet, og sagt: kommer I mig paa den tredje Dag.

13. Og Kongen svarede dem hørdt, og Kong Rhoboam forlod de Eldestes Raad.

14. Og han talede til dem, efter de Væges Raad, og sagde: min Fader gjorde eders Aag svært, men jeg, jeg vil lægge li over det; min Fader tugtede eder med Svæber, men jeg vil tugte eder med Scorpioner.

15. Og Kongen hørte ikke Jolket; thi Aarsagen var af Gud, for at Israels Børn skabte sig et Ord, som han talte frem-

den Eloniter, til Jeroboam,
1. 1 Kong. 12, 15 fgg.

1 Kong. 11, 29, 31.

I Israel saac, at Kongen ikke
dem, da gav Folket Kongen
se, og sagde: hvad Deel have
vi? og vi have ingen And hos
Israel! hver (af dig drag) til
der; see nu til dit Huus, o
sa gif at Israel til sine Hæu-
2 Sam. 20, 1.

Israels Børn, som boede i
der, over dem reglerede Rhob-

oam Kong Rhoboam Hado-
bar Rentemester, og Israels
de ham med Stene, at han
kong Rhoboam brugte (al sin)
at komme op i Bognen, for at
isalem. 2 Sam. 20, 24.

saldt Israel af fra Davids
i denne Dag.

11. Capitel.

med Krig betingede de ti Stammer,
majas Raad afflaaer han derfra, 1:4.
adskillige Stæder i Juda og BenJa-
Præsterne og Leviterne, som Jeroboam
de sig til ham, og mange andre af
amer, som frøgte Gud, 13-17. Han
i Guftruer og Børn, iblandt hvilke han
a over de andre, som han fordeler i
hænder, 18-23.

Rhoboam kom til Jerusalem, da
i Juda Huus og BenJamin,
i firehundredtyve tusinde udvalgte
, at stride imod Israel, for at
tilbage til Rhoboam.

1 Kong. 12, 21.

Herrens Ord stede til Semaja,
Rand, og sagde:

til Rhoboam, Salomos Son,
ge, og til al Israel, som er i
BenJamin, og sig:

sigde Herren: I skal ikke drage
ride imod eders Brødre; ven-
der til sit Huus, thi denne
leer af mig; og de adlod Her-
g de vendte tilbage fra at drage
oam.

oam boede i Jerusalem, og
æder til Befæstning i Juda.

c. 14, 6.

ra byggede Beth-Zehem, og
Lheoa;
thaur og Socho og Abullam;
th og Marefa og Siph;
oraim og Zachis og Asela;

10. Og Zora og Alalon og Hebron, som
være i Juda og i BenJamin, faste Stæder.

11. Og han befæstede de faste (Stæder),
og satte Fyrster i dem, og Forraad af
Epile og Olie og Vlin.

12. Og (han bestilte) Skolde og Sphde
i alle Stæderne, og befæstede dem saare
meget; og Juda og BenJamin vare hans.

13. Og Præsterne og Leviterne, som vare
udi at Israel, de stillede sig for ham af alt
deres Landemærke.

14. Thi Leviterne forlode deres Forstæder
og deres Gienbom, og drog til Juda og
til Jerusalem; thi Jeroboam og hans
Sønner forfæstede dem, at de ikke skulde
gjøre Præste-Embedet for Herren. c. 13, 9.

15. Men han bestilte sig Præster til de
Hoie, og til de lodne (Skov-Trolde), og
til de Kalve, som han gjorde.

1 Kong. 12, 31 ic. 3 Mos. 17, 7.

16. Og efter dem (fulgte) af alle Isra-
els Stammer de, som gavede deres Hjerte til
at søge Herren, Israels Gud; de kom til
Jerusalem for at offie til Herren, deres
Fædres Gud.

17. Og de styrkede Juda Rige, og be-
fræstede Rhoboam, Salomos Son, i tre
Aar; thi de vandrede i Davids og Salo-
mos Rei i tre Aar.

18. Og Rhoboam tog sig en Hustru,
foruden Mahalath, Jerimoths, Davids
Søns, Datter, (nemlig) Abihail, Eliab,
Isai Søns, Datter. 1 Sam. 16, 6.

c. 17, 13.

19. Og hun fødte ham Sønner: Zeus
og Samaria og Saham.

20. Og efter hende tog han Maacha,
Abisalom's Datter; og hun fødte ham Abia
og Ahai og Elsa og Selomith.

1 Kong. 14, 31.

21. Men Rhoboam elskte Maacha, Abis-
alom's Datter, mere end alle sine Hustruer
og sine Med-Hustruer; thi han tog atten
Hustruer og tressindstyve Med-Hustruer;
og han avlede otte og tyve Sønner og
tressindstyve Døtre.

22. Og Rhoboam satte Abia, Maachas
Son, til (at være) den Øpperste, til en
Fyrste iblandt hans Brødre; thi (han
tænkte) at gjøre ham til Konge.

5 Mos. 21, 15, 16.

23. Og han handlede forstandig, og ad-
spredte af alle sine Sønner i alle Juda
og BenJamins Lande, i alle faste Stæder,
og gav dem Føde i Mangfoldighed; og
han begjærede mange Hustruer.

12. Capitel.

Rhoboam og Israel spæder imod Herren, og gjætt Ejsafs Dønder, 1-5. De ydmyge sig for Herren, som lover at frelse dem, dog tager Kong Ejsaf alt liggendefæet og de Guld-Skjolde bort, i hvis Sted Rhoboam lader sætte Kobber-Skjolde, 6-12. Han registrer fremdeles over Juda, bliver i sin Ugudelighed, og dør, 13-16.

1. Og det stede, der Rhoboam havde stadfæstet Riget, og der han (var bleven) mægtig, forlod han Herrens Lov, og al Israel med ham. c. 26, 16.

2. Og det stede i det femte Kong Rhoboams Aar, da drog Ejsaf, Kongen af Egypten, op mod Jerusalem (thi de havde foregrebet sig mod Herren.)

1 Kong. 14, 22, 24.

3. Med tusinde og to hundrede Bogne, og med trefindsthye tusinde Ryttere; og der var iffe Tal paa det Folk, som kom med ham af Egypten, Libyen, Eudyliter og Morianer.

4. Og han indtog de fætte Stæder, som hørte til Juda, og som til Jerusalem.

c. 11, 5 og 6.

5. Da kom Semaja, Profpheten, til Rhoboam og til de Øverste i Juda, som havde samlet sig til Jerusalem for Ejsafs Skjold, og sagde til dem: saa sagde Herren: I, I have forladt mig, og jeg, jeg haver ogsaa forladt eder i Ejsafs Haand.

c. 15, 2. c. 24, 22.

6. Da ydmygede de Øverste udi Israel sig, og Kongen, og de sagde: Herren er retfærdig.

7. Og der Herren saae, at de ydmygede sig, (da) stede Herrens Ord til Semaja, og han sagde: de have ydmyget sig, jeg vil iffe fordrøve dem; men jeg vil give dem om en liden (Tid) at undkomme, og min Gafstighed skal iffe udøses over Jerusalem ved Ejsaf. 2 Kong. 22, 19.

8. Dog skal de vende ham til Jenerer, at de kan fornemme, (hvad det er,) at tjene mig, og at tjene Riger i Landene.

3 Kr. 2, 19.

9. Saa drog Ejsaf, Kongen af Egypten, op imod Jerusalem, og han tog liggendefæet af Herrens Huus og liggendefæet af Kongens Huus, han tog alting bort; og han tog de Skjolde af Guld, som Salomo lod gjøre. 1 Kong. 14, 26.

1 Kong. 10, 16.

10. Og Kong Rhoboam lod gjøre i dets Sted Kobber-Skjolde, og besøet dem under de øverste Drabanteres Haand, som forvarede Døren for Kongens Huus.

11. Og det stede, saa stik ind i Herrens Huus, da komterne, og bare dem ud, og de bange i Drabanterens Kammer.

12. Og da han ydmygede sig, Herrens Bredde vendt af fra ham, (blibe) iffe fordrøve (ham) at der vare ogsaa nogle gode Ting.

13. Og Kong Rhoboam flygt Jerusalem, og regjerede; thi var ret og styrkede Aar gammel, blev Konge, og regjerede sytten Aar i den Stad, som Herrens udvalgt af alle Israels Stammer, sit Ravn der; og hans Moderes Naema, den Ammonitisse.

1 Kong. 14, 21, 22. 2 Sam. 11, 1.

14. Og han gjorde det, som thi han beskaffede iffe sit Hjerte Herren.

15. Men Rhoboams Handelen og de sidste, ere de iffe skrevne i Profpheters, Handels (Bog), den Seer, der han beregner Stjerne; og (der vare) Krige imod boam og Jeroboam alle Dage.

16. Og Rhoboam laae med og blev begravet i Davids Abia, hans Søn, blev Konge i c. 11, 2. c. 12, 1.

13. Capitel.

Abia bliver Konge, fører Krig imod Jerem og sin retfærdige Grog og fæstelse, og overvinder ham, 1-17. Herrens Ord til Juda besværet, Abia indtager edder, han haver mange Gudsfrø og Mønt, 18-24.

1. I det attræde Kong Jeroboam blev Abia Konge over Juda.

1 Kong. 15, 1.

2. Han regjerede i tre Aar i Jerusalems Datter, af Gibea; og der imellem Abia og imellem Jeroboam.

3. Og Abia rustede sig til Krig, for at vældige Krigs (Folk), brede tusinde udvalgte Mand; boam rustede sig imod ham til otte hundrede tusinde udvalgte vældige til Strid.

4. Og Abia stod op oven paa raim's Bjerg, som ligger paa Bjerg, og sagde: hører mig, og al Israel!

5. (Vurde det) iffe eder Herrens, Israels Gud, haver

ikke fordrebet Herrens Bræ-
sonner, og Kvitterne, og
efter, ligesom Follene i Lan-
en, som kommer til at fylde
en ung Stub og hvo Væ-
re Bræst for (dem, som) ikke
1 Kong. 12, 31.

bød) og (angaaer). Herren
g. vi have ikke forladt ham;
som tjene Herren, Arons
terne, ere i deres Gjerning;
gjøre Reg-Offer af Brænd-
Herren, hver Morgen og
(røge) den Regelse af Lo-
og (lægge) Skue-Brødene
bord, og (tilrede) Guld-Ly-
xens Lamber, at optændes
thi vi holde Herrens vor
gt; men I, I have forladt
Mos. 28, 4. 1 Kron. 16, 40.
for, Gud er med os foran,
der, og Klangens Basuner,
iod eder; (I) Israels Børn,
iod Herren, eders Fædres
skal ikke lyfled eder.

4 Mos. 10, 9. 2 Kong. 11, 14.
roboam lod et Baghold gaae

og Herren roge ham, at han bød.

21. Saa skrifte Abia sig, og tog sig
florten Hustruer, og aplede to og tyve
Sønner og sytten Døttre.

22. Men det øvrige af Abias Handeler,
baade hans Vele og hans Ord, (de Ting)
ere skrevne i Iddos den Prophets Historie.
c. 9, 29.

14. Capitel.

Afa bliver Kong, frægter Gud, affkaffer Afhauderke;
bygger faste Stæder, og samler sig en Hær, 1-8.
Han overvinder Serah, Moavianernes Konge ved
Ben og Iree, og fører stort Bytte med sig tilbage,
9-15.

1. Og Abia laae med sine Fædre, og de
begrober ham i Davids Stad, og Afa, hans
Søn, blev Konge i hans Sted; i hans
Dage hyllede Landet (fra Krig) til Kar.

1 Kong. 15, 2. Dom. 3, 30.

2. Og Afa gjorde det, som var godt og
ret for Herrens hans Guds Vane.

1 Kong. 15, 11.

3. Og han borttog de Fremmedes Al-
tere og Heiene, og sonderbrød Støtterne,
og afhuggede Lundene. 5 Mos. 7, 5.

4. Og han sagde til Jnda, at de skulde
sege Herren deres Fædres Gud, og gjøre
Loven og Budet.

trindt omkring; saa byggede de, og det lyffedes for dem.

8. Og Afa havde en Hær, som bare Skold og Spyd, af Juda tre hundrede tusinde, og af BenJamin, som bare Skold og spænde Bue, to hundrede og firsindstyve tusinde; alle disse vare vældige til Strid. 1 Krøn. 8. 40. c. 12, 2.

9. Og Serah, den Morian, drog ud imod dem med en Hær, tusinde Gange tusinde, tilmed tre hundrede Vogne; og han kom indtil Marefa.

10. Og Afa drog ud imod ham; og de rustede sig til Krig i Zephata's Dal ved Marefa.

11. Og Afa raabte til Herren sin Gud, og sagde: Herre! der er ikke (forfælt) hos dig at hjælpe enten (hvordan der er) megen eller ingen Kraft; hjælp os Herre, vor Gud! thi vi forlade os fast paa dig, og vi ere komne i dit Navn mod denne Høj; Herre! du er vor Gud, intet Menneſte formaaer (noget) imod dig.

1 Sam. 14. 6. Ef. 16. 20. c. 50, 10 ic.

12. Og Herren slog Morianerne for Afa's Ansigt og for Juda's Ansigt; og Morianerne flyede.

13. Og Afa og Folket, som var med ham, forfulgte dem indtil Gerar; og der saldt af Morianerne, at ingen af dem blev levende; thi de bleve ſonderbrudte for Herrens Ansigt og for hans Hær; og de bare ſaare meget blod (derfra).

c. 20, 24. Jer. 19, 11.

14. Og de ſloge alle Stæder trindt omkring Gerar, thi Herrens Frygt var over dem, og de røvede alle Stæderne, thi der var meget blod i dem. c. 17, 10.

15. Og de ſloge ogſaa Jæ-Baulunerne, og bortførte ſmaat Dvæg i Mangfoldighed, og Kameler, og de kom tilbage til Jeruſalem.

15. Capitel.

Afa troſtes og opmuntres ved Aſarias Egnodem til at ſare fort i det Gode, 1-7. Han afſkaffer alle Bedſtyggenheder af Landet, mange af Iſrael ſolde til ham; de gjøre en Pagt, at de ville tjene Herren, 8-15. Han afſætter ſin Moder, og afſkaffer hendes Afguderie, borttager ikke Hølene, indſætter det, ſom var heiligt, i Guds Hus; han haver Fred, 16-19.

1. Og (der var) Aſaria, Døds Søn, over ham var Guds Mand.

2. Og han gik ud, (og ſod) for Afa's Ansigt, og ſagde til ham: hører mig, Afa og al Juda og BenJamin! Herren er med eder, fordi I ere med ham, og derfor ſom

I ſoge ham, ſal han lade ſig finde af eder men om I forlade ham, ſal han forlate eder. Ef. 55, 6. Jer. 29, 13.

1 Krøn. 28, 9. 2 Krøn. 24, 26.

3. Og (der ſal være) mange Dage for Iſrael, da (de ſal være) uden ſand Gud og uden Præſt, ſom underviſer (dem), og uden Lov. Hoſ. 3, 4.

4. Men (naar) de omvende ſig i deres Nød til Herren, Iſraels Gud, og ſoge ham, da lader han ſig finde af dem.

3 Moſ. 4, 20.

5. Men i de Tider ſal der ikke være Fred for den, ſom gaaer ud, og for den, ſom gaaer ind; men (der ſal være) ſtor Døds over alle Juddyggerne i Landene:

Matth. 24, 6. 7.

6. At de ſal blive ſonderkneude, (di ene) Folk ved det andet, (og den ene) Stad ved den anden; thi Gud forſører dem med allehaande Angelt. Ef. 19, 1.

7. Men I, værre ſrimodige, og ladt ikke eders Hænder ſynke; thi der er den ſe eders Gjerning. Luc. 21, 19. 1 Cor. 15, 58.

8. Der Afa hørte diſe Ord, og Dens Prophetens Propheetie, blev han ſrimodig og borttog Bedſtynggenhederne af det ganſte Juda og BenJamins Land, og af de Stæder, ſom han havde indtaget af Ephraims Bjerg; og fornyede Herrens Altar, ſom var for Herrens Forhus.

9. Og han ſamlede al Juda og BenJamin, og de Fremmede hos dem af Ephraim og Manafſe og af Simeon; thi de ſeldt til ham af Iſrael i Mangfoldighed, der ſa, at Herren hans Gud var med ham.

10. Og de ſamlede ſig til Jeruſalem i det tredje Maaned, i Afa's Altes ſemlende Aar.

11. Og de offrede til Herren ſammen Dag af det blod, ſom de havde fort, ſix hundrede Ogne og ſyv tusinde Haar.

12. Og de kom i Pagten, at ſoge Herren, deres Fædres Gud, i deres ganſe Gjerte og i deres ganſte Eſel. Joſ. 24, 2.

2 Krøn. 23, 2.

13. Og hver, ſom ikke vilde ſoge Herren, Iſraels Gud, ſulde dødes, baade den og ſtor, baade Mand og Qvinde.

14. Og de ſlore Herren med ſtor Høft og med Fryde-Strig, og med Baſuner og med Trompeter.

15. Og al Juda var glad over Orden; thi de havde ſvoret i deres ganſte Gjerte, og ſøgte ham i deres ganſte Billie, og han lod ſig finde af dem; og Herren ſlaſtede dem Mollighed trindt omkring. c. 14, 6. c. 20, 20.

16. Og Kong Asa affatte ogsaa (sin) Roder Maecha, at hun ikke skulde være Dronning, fordi hun havde gjort sig Mispigeth til Lunden, og Asa udryddede hendes Mispigeth, og stødte den smaae, og opbrændte den ved Ribrons Dæl.

1 Kong. 15, 13.

17. Men Helene toges ikke bort af Israhel; dog var Asas Hjerte retskaffent alle hans Dage. 1 Kong. 22, 44. 2 Kong. 12, 3.

18. Og han indførte de Ting, som hans Fader havde helliget, og det, som han (selv) havde helliget, i Guds Huus: Sølv og Guld og Kar.

19. Og der var ingen Krig, indtil det fem og tredivte Asas Riges Aar.

16. Capitel.

Bæsa begynder en Krig imod Asa; Asa gjør en Vagt med Benhadad imod Bæsa, som slaar ham etc., 1-6. Profeten Hanani straffer Asa for denne Gjernings Skyld, Asa lader ham løse i Fængsel, og udmønter nogle af Føllet, 7-11. Han bliver syg i Sæderne, forlader sig paa Lægerne, dør, og æres i hans Død, 12-14.

1. I det fjerde og tredivte Asas Riges Aar drog Bæsa, Israels Konge, op imod Juda, og byggede Ramah, for at ikke tilstede nogen at drage ud, eller komme ind til Asa, Judas Konge. 1 Kong. 15, 17.

2. Men Asa udtog Sølv og Guld af Herrens Huset og Kongens Huses Tilgængelighed, og sendte til Benhadad Kongen af Syrien, som boede i Damascus, og lod sig: 2 Kong. 12, 18. c. 16, 8.

3. Der er en Vagt imellem mig og imellem dig, og imellem min Fader og imellem din Fader; se, jeg sender til dig Sølv og Guld, drag hen, gjør til intet din Vagt med Bæsa, Israels Konge, at han drager op fra mig.

4. Og Benhadad adlede Kong Asa, og sendte Hærenes Hærster, som han havde, imod Israels Stæder, og de sloge Elon og Dan og Abel-Maim og alle Naphthail Fortaads-Stæder. 1 Kong. 15, 20.

2 Kong. 16, 9.

5. Og det skete, der Bæsa hørte det, da lod han af at bygge Ramah, og lod sin Gjerning ophøre.

6. Da tog Kong Asa al Juda, og de toge Etæne bort fra Ramah og Trær der til, som Bæsa havde bygget med; og han byggede dermed Geba og Mizpa.

7. Og paa den samme Tid som Hanani, den Seer, til Asa, Judas Konge, og sagde til ham: fordi du forlod dig paa Kong-

en af Syrien, og forlod dig ikke paa Herren din Gud, derfor er Kongen af Syriens Hær undkommen fra min Haand.

Jer. 17, 5. 2 Krøn. 14, 11.

8. Være ikke Morianerne og de Elbher en stor Hær med faare mange Bøgne og Skjelter? dog, der du forlod dig paa Herren, gav han dem i din Haand.

2 Krøn. 14, 9.

9. Thi Herrens Dine gaar omkring paa al Jorden, at styrke sig med dem, hvis Hjerte er retskaffent mod ham; du handele daarligen i denne Sag, thi fra nu af skal der være Krig imod dig.

10. Men Asa blev forstørnet paa den Seer, og lagde ham i Fængsel Huus, thi han blev vred paa ham for dette; og Asa fortrykte nogle af Føllet paa den samme Tid.

1 Kong. 22, 27.

11. Og se, Asas Handeler, de forste og de sidste; se, de ere storene i Juda og Israels Kongers Bog.

12. Og Asa blev syg i sine Fodder i sit ni og tredivte Riges Aar, indtil hans Ehgdøm (tog til) overmaade; og han søgte end ikke Herren i sin Ehgdøm, thi (han forlod sig) paa Lægerne.

13. Og Asa laa med sine Fædre, og døde i sit Riges eet og fyrrethvende Aar.

14. Og de begravede ham i hans Grave, som han havde ladet sig grave i Davids Stab, og de lagde ham i Sele-(Steder), som man havde opshidt med Urter, og (det af) alle Slægt, tilberedte ved Apothekernes Gjærning til en Salve; og de brændte, ham (til Asen), med en saare stor Brand. c. 21, 19. Jer. 34, 5.

17. Capitel.

Josaphat bliver Konge, styrker sig i sit Rige, frægter Gud, Herren er med ham, 1-5. Han affaatter Læene og Lænderne, udsender sine Hærster og Levtæerne at undervise Føllet, 6-9. Josaphat har Fred, faaer Stjert af Philister og Araber, bliver magtig, samler sig en stor Krigshær, 10-19.

1. Og Josaphat, hans Søn, blev Konge i hans Fæder, og styrkede sig imod Israel.

1 Kong. 15, 24.

2. Og han lagde en (Krigs-)Hær i alle Judas faste Stæder, og satte Befallingsmænd i Judas Land og i Ephraims Stæder, som hans Fæder Asa havde indtaget.

3. Og Herren var med Josaphat; thi han vandrede i sin Fæders Davids første Sele, og søgte ikke Baalim. 2 Sam. 11, 4.

c. 24, 2.

4. Men han sagte sin Fæders Gud, og

bandrede i hans Bud, og ikke efter Israels Gjerninger.

5. Og Herren stadfæstede Riget i hans Haand, og al Juda gav Josaphat Ælert; og han havde Rigdom og Ære i Mangfoldighed. c. 18, 1.

6. Og der hans Hjerte opholdes i Herrens Veie, da borttog han fremdeles de Høie og Lunde af Juda. c. 26, 16.

c. 32, 25 11.

7. Og i sit Riges tredie Aar sendte han sine Hyrter: Ben-Hail og Obabja og Sacharia og Nethaneel og Michaja til at lære i Juda-Stæder.

8. Og med dem de Levitter: Semaja og Nathania og Seebaja og Asael og Semi-ramoth og Jonathan og Abdonia og Tobia og Tob-Adonia, Levitterne; og med dem Etsfama og Joram, Præsterne.

9. Og de lærte i Juda, og de havde Herrens Lovbog med sig; og de drog omkring i alle Juda-Stæder, og lærte iblandt Folket.

10. Og Herrens Frygt var over alle Riger i Landene, som (laae) krindt omkring Juda, saa at de ikke stred imod Josaphat. c. 14, 14. c. 20, 29. 1 Mos. 35, 5.

11. Og af Philisterne bragte nogle Josaphat Ælert og det paalagte Sælv; og saa de Arabere bragte ham smaat Dvæg, syv tusinde og syv hundrede Rædre, og syv tusinde og syv hundrede Buxte.

1 Kong. 4, 21.

12. Saa gif Josaphat (fremad), og blev stor overmaade, og han byggede Slotte og Fortraads-Stæder i Juda.

13. Og han havde en stor Gjerning i Juda-Stæder, og Krigsmænd, vældige til Strid, i Jerusalem.

14. Og dette var deres Tal efter deres Fædres Hånd: i Juda vare Overster over Tusinde; Adna den øverste, og med ham vare tre hundrede tusinde, vældige til Strid.

15. Og næst ham var Johanan den øverste; og med ham vare to hundrede og fire-tyndstyve tusinde.

16. Og næst ham var Amasia, Sidsri Søn, Herrens Frivillige; og med ham vare to hundrede tusinde, vældige til Strid.

17. Og af Ben-Jamin var Eliaba, en vældig Mand til Strid; og med ham vare to hundrede tusinde, udrustede med Bue og Skjold. c. 14, 8. 1 Kron. 12, 2.

18. Og næst ham var Josabab; og med ham vare hundrede og fire-tyndstyve tusinde, bevaandede til Strid.

19. Disse opvarte Kongen, foruden dem, som Kongen havde lagt i de søt Stæder i al Juda.

18. Capitel.

Josaphat besøgte sig med den ugæstlige Achab, han søger ham, lader sig overtale til at drage i Krig med ham, 1-3. All dog først adspørge Osarum, og ei fornøjet med Achabs Propheeters Svarende; og endstundt Michas spæder ombedes, og raader for Krig, hvorefter de ved deres Besæt 11. 4-22. Josaphat gemmer i Dødt, nærer til Herrens og Jofet, Achab omkommer, 23-34.

1. Og Josaphat havde Rigdom og Ære i Mangfoldighed, og han gjorde Svogerskab med Achab. c. 17, 1.

2. Og der (nogle) Aar vare til Ende drog han ned til Achab til Samaria, og Achab lod slagte smaat Dvæg og stød Dvæg i Mangfoldighed til ham, og i det Folk, som var med ham; og han tilstodte ham til at drage op til Ramoth Gilead. 1 Kong. 22, 2 fag.

3. Thi Achab, Israels Konge, sagde til Josaphat, Juda Konge: vil du drage med mig til Ramoth i Gilead? og han sagte til ham: Jeg vil vare som du, og mit Folk (skal være) som dit Folk, og (vi vil være) med dig i Kampen. 2 Kong. 3, 7 fag.

4. Fremdeles sagde Josaphat til Israels Konge: Klare, spørg i Dag om Herrens Ord.

5. Da samlede Israels Konge Propheeterne, fire hundrede Mænd, og sagte til dem: Skal vi drage til Ramoth i Gilead til Krig, eller skal vi lade det være? og de sagde: drag op, og Gud skal give (dem) i Kongens Haand.

6. Men Josaphat sagde: er der ikke endnu en Herrens Propheet, at vi kunde spørge ham ad?

7. Og Israels Konge sagde til Josaphat: (her er) endnu en Mand, ved hvem ogsaa kan spørge Herren ad,—men jeg, jeg bødte ham, fordi han spæder ikke godt om mig, men alle sine Dage ondt,—det er Michas, Simias Søn; og Josaphat sagde: Kongen sigle ikke saa.

8. Da kaldte Israels Konge ad en Kammer-Hjener, og sagde: hent snart Michas, Simias Søn.

9. Og Israels Konge og Josaphat, Jude Konge, sad hver paa sin Throne, foran alle Stæder, og de sad i Gaarden for Dødt af Samarias Port; og alle Propheetene spædede for deres Ansigt.

10. Og Jechizabab, Ezeas Søn, hattede

ort sig Fern-Horn, og sagde: saa sagde Herren: med disse skal du stange de Syrrer, indtil de udryddes.

11. Og alle Profpheterne spaaede saaledes, og sagde: drag op til Ramoth i Gilead, og vær lyffelig, og Herren skal give den i Kongens Haand.

12. Og Budet, som var bortgaaen til at alde Michæas, talede til ham, sigende: se, Profpheternes Ord ere (som af) een Mund gode for Kongen: Hjære, lad dit Ord og være som eens af dem, og taet godt.

13. Da sagde Michæas: (saa vist som) Herren lever, det som min Gud siger (mig), det vil jeg tale.

14. Og han kom til Kongen, og Kongen sagde til ham: Michæas! skulle vi drage til Ramoth i Gilead i Krig, eller skal jeg lade være? og han sagde: drager op, og værter lyffelige, og de skal gives i ebers Haand.

15. Og Kongen sagde til ham: hvormange Gange skal jeg besværges dig, at du intet siger mig uden Sandheden, i Herrenes Naab?

16. Da sagde han: jeg saae at Israel afspredd paa Bjergene, som Haar, der have ingen Hørde; og Herren sagde: disse have ingen Herre, lad dem vende tilbage, hver til sit Huus med Fred. 4 Mos. 27, 17.

Matth. 9, 36.

17. Da sagde Israels Konge til Josaphat: haver jeg ikke sagt dig: han spaaer ikke godt over mig, men ondt?

18. Og han sagde: hører derfor Herrenes Ord: jeg saae Herren stode paa sin Throne, og al Himmelenes Hær staaende ved hans høire og ved hans venstre Side.

19. Og Herren sagde: hvo vil overtale Achas, Israels Konge, at han skal drage op, og falde ved Ramoth i Gilead? og han sagde: den ene sagde saa, og den anden sagde saa.

20. Da gik en Mand ud, og stod for Herrenes Ansigt, og sagde: jeg, jeg vil overtale ham; og Herren sagde til ham: hvormed?

21. Og han sagde: jeg vil udgaae, og bære en løgnagtig Mand i alle hans Profpheters Mund; og han sagde: du skal overtale (ham), og ogsaa formaae det, gat ud, og gik saaledes.

22. Og nu se, Herren haver givet en løgnagtig Mand i disse dine Profpheters Mund; men Herren haver talet Ondt over dig.

23. Da gik Jedechias, Enaenæs Søn, frem, og slog Michæas paa Kind-Benet, og sagde: hvor er den Dei, (ad hvilken) Herrens Aand er gaaen bort fra mig til at tale med dig?

24. Og Michæas sagde: se, du skal see det paa den samme Dag, naar du skal gaae ind fra et Kammers i det andet for at skule dig.

25. Da sagde Israels Konge: tager Michæas, og fører ham tilbage til Amon, Stadenes Hørte, og til Joas Kongens Søn.

26. Og siger: saa siger Kongen: sætter denne i Trængsels Huus, og bespiser ham med Trængsels Brød og Trængsels Vand, indtil jeg kommer tilbage med Fred.

c. 16, 10.

27. Og Michæas sagde: dersom du kommer tilbage med Fred, da haver ikke Herren talet ved mig; og han sagde: hører det, I Høit allesammen!

28. Saa drog Israels Konge og Josaphat, Judæ Konge, op til Ramoth i Gilead.

29. Og Israels Konge sagde til Josaphat: jeg vil forklæde mig, og komme i Krig, men tag du dine Klæder paa; og Israels Konge forklædte sig, og de kom i Krig.

30. Men Kongen af Syrien bod de Overste for Beanene, som han havde, og sagde: I skal ikke stride imod liben eller stor, uden imod Israels Konge alene.

31. Og det stode, der de Overste for Bognene saae Josaphat, da sagde de: han er Israels Konge, og de drog omkring imod ham at stride; men Josaphat raabte, og Herren hjalp ham, og Gud tilskyndte dem (at drage) fra ham.

32. Og det stode, der de Overste for Bognene saae, at han var ikke Israels Konge, da vendte de sig tilbage fra ham.

33. Og en Mand spændte Buen i sin Ustyrbighed, og skød Israels Konge imellem (Sværd-)Remmerne og Pantferet; da sagde han til Hjere-Svenden: vend din Haand, og for mig ud af Leiren; thi jeg er saaret.

34. Og Krigens tog til paa den samme Dag, og Israels Konge stod i Bognen mod de Syrer indtil Aftenen; og han døde ved den Tid, som Solen gik ned.

19. Capitel.

Josaphat straffes af Profpheten Jehu, fordi han havde hjulpet Achas, 1-3. Han befitte Dommere i Samari, og giver dem herlige Formaninget, 4-11.

1. Men Josaphat, Judæ Konge, kom tilbage til sit Huus med Fred til Jerusalem.

2. Og Jehu, Hanani Søn, den Eer, gik ud imod ham, og sagde til Kong Josaphat: stat du hjælpe den Ugudelige, og elste dem, som hade Herren? derfor er der Brede over dig fra Herrens Ansigt.
c. 16, 7.

3. Dog ere der nogle gode Ting fundne hos dig: thi du haver borttaget Lunden af Landet, og bekliffet dit Hjerte til at søge Gud.
c. 17, 3 fga.

4. Saa blev Josaphat i Jerusalem, og drog ud iglen iblandt Folket fra Beerfhaba indtil Ephraims Bjerg, og han førte dem tilbage til Herren, deres Fædres Gud.

5. Og han bekliffede Dommere i Landet, i alle Judæ faste Stæder, i hver Stad;
5 Mos. 16, 18.

6. Og han sagde til Dommerne: seer til, hvad I gjøre, thi I holde ikke Dom for et Menneske, men for Herren; og han er med eder i Dommens Handel.
5 Mos. 1, 17. Rom. 3, 1 fga.

7. Derfor lader nu Herrens Frygt være over eder; forvarer eder, og gjør (det), thi der er ingen Uret hos Herren vor Gud, ei heller Person's Anseelse, ei heller Gaver's Annammelse.
Ab. G. 10, 34.
Rom. 2, 11. Gal. 2, 6.

8. Tilmed bekliffede Josaphat ogsaa i Jerusalem (nogle) af Leviterne og Præsterne, og af de øverste Fædre iblandt Israels, til Herrens Dom og til Tvistighederne, der de vare komne tilbage til Jerusalem.
v. 10. 5 Mos. 17, 8. 9. c. 19, 17.

9. Og han hød dem, og sagde: gjører saa i Herrens Frygt troligen og med et rettsaffent Hjerte.

10. Og alle Tvistigheder, som kommer for eder fra eders Brødre, som boe i deres Stæder, imellem Blod og Blod, imellem Lov og Bud, Skifte og Rette, da paaminde dem, at de ikke blive Skyldige imod Herren, og der maatte komme en Brede over eder og over eders Brødre; gjører saa, saa skulle I ikke blive Skyldige.

11. Og seer, Amaria, den Øpperste-Præst, er over eder i alle Herrens Sager, og Sebadja, Ismaels Søn, den Første i Judæ Huus, i alle Kongens Sager, (saa ere) og Høgejerne Leviterne for eders Ansigt; varer frimodige, og gjører (dette), og Herren skal være med den Gode.
c. 15, 7.

20. Capitel.

Moabiternes og andre Bedrifter samle sig til Josaphat til Krig; Josaphat lader udraade i samlet Folket, og gjør en indertlig Bøn: 1-13. Jehafiel, en Levit, fortænder Josaphat skal selv stride for ham; dette tæner love Gud, og drage ud imod Fjendene, i lægge sig selv indbyrdes; Folket råder mig og lover Gud, de saar Fred for deres Fjender Josaphat regierer fremdeles i Herrens Borttagelse af Hærene; han gjør Fortuend ræds Konge Ahaz, derfor straffes han af ved Propheten Eliseus, 31-37.

1. Og det stede derefter, at i Born og Ammons Born, og (andre flere) end de Ammoniter imod Josaphat til Krig;

2. Og (nogle) kom, og gabe Josaphat tilsende og sagde: der kommer en Hov imod dig fra hin Elde Hov Syrien; og seer, de ere i Hagejon; det er En-Geddi.

3. Og Josaphat frygtede, og gik Ansigt til at søge Herren, og lod en faste over al Juda.
5 Mos. 31, 4, 21.

4. Og Juda samlede sig til a (Hjælp) af Herren; ogsaa af alle Stæder som de til at søge Herren.

5. Og Josaphat stod i Juda og Israels Forsamling, i Herrens Hus den nye Forsgaard.

6. Og han sagde: Herre, være i Gud! er du ei selv den Gud i Himlen? ja du er den, som regierer i alle Hærs Riger; og i din Haand er alle Ræds, og der er ingen, som kan imod dig. 1 Kron. 29, 12. 2 Kron. 20, 1.

7. Haver du ikke, vor Gud? se dette Lands Indbyggere fra dit Højræds Ansigt og givet det Abrahams Bøds Sæd evindeligt?

8. Og de have boet derudi og dig en Helligdom deri for dit Navn sagt:

9. Om Ulykke kommer over os, om mende Sværd, eller Pestilente, eller ger, skulle vi staae foran dette Højræds Ansigt, — thi dit Navn er Huus — og raabe til dig i vor Nødværte du høre og frelse.
1 Kron. 4, 33 r.

10. Nu da, seer, Ammons Born og ab, de af Sætro Bjerg, igjennem de ikke tilsendte Israel at komme, der af Høghyti Land, men de maatte i dem, og ikke ødelægge dem:
5 Mos. 2, 2, 20.

Ja seer, de betale os (det), da de me for at udføde os af din Tiendom, du haver ladet os indtage til Tiendom.

Vor Gud! vil du ikke dømme over? thi der er ingen Kraft i os imod de store Høb, som kommer imod os; vi vide ikke, hvad vi skulle gjøre, men vi dine (ere vendte) til dig.

Ps. 39, 10.

3. Og al Juda stod for Herrens Altar; og saa deres smaa Børn, deres Husbønder og deres Sønnen.

4. Men (over) Jehasiel, Søn af Sarnias, Søn af Benaja, Søn af Zeiel, søn af Mattanias, den Levit af Asaphs ørn, over ham kom Herrens Rand midt blandt Forsamlingen.

5. Og han sagde: giber Agt paa, al Juda, og I Indbyggere i Jerusalem, og I Kong Josaphat! saa sagde Herren til er: I skal ikke frygte, og ikke ræddes for den store Høb, thi Krigen er ikke evig, men Gud.

16. I Morgen skal I drage ned mod den: seer, de drage op ved Opgangen til I, og I skal slaa dem ved Enden af dalen lige over for Zeruels Øst.

17. (Det skal) ikke (somme an) paa eder denne (Strid); stiller eder hen, slaar og seer Herrens Hæste, (som er) med jer, o Juda og Jerusalem! I skulle ikke bryde, og ikke ræddes, drager i Morgen ned mod dem, thi Herren (skal bære) med jer.

2 Mos. 14, 13.

18. Da bødte Josaphat sig med Ansigtet ned til Jorden; og al Juda og Indbyggere i Jerusalem saldt ned for Herrens Ansigt, at nedholde sig for Herren.

19. Og Levitterne af de Rødhæters Børn og af de Rødhæters Børn stode op at love Herren, Israels Gud, med stor Røst, højlyden.

20. Og de stode tilbøgen op om Morgen, og drog ud til Bethanias Øst; og der drog ud, stod Josaphat, og sagde: her mig, Juda og I Indbyggere i Jerusalem! troer paa Herren evigt Gud, saa at I blive forstærkede, troer paa hans ropbeter, saa skal I faae Hjælp. Es. 7, 9.

21. Og han raadførte sig med Folket, og Ristede Sangere for Herren, og dem, som skulde love den hellige Mægestat, at, naar de drog ud frem for de Bevæbnede, i skulde de sige: takker Herren, thi hans Likhed er evindelig. Ps. 106, 1.

Ps. 124, 1.

22. Og den Tid de begyndte med Frydstrig og Lov, lod Herren et Baghold komme paa Ammons Børn, Moab og (dem af) Seirs Bjerg, som vare komne mod Juda, og de bleve slagne. Ps. 18, 4.

Dom. 7, 22; 9, 25.

23. Thi Ammons Børn og Moab stode mod Indbyggerne af Seirs Bjerg at sætte dem i Bænd, og at ødelægge; og der de havde gjort Ende paa Indbyggerne af Seir, hjalp de den ene den anden at fordrøve (sig selv).

24. Der Juda var kommen til Mizpeh ved Østen, da vendte de deres Ansigt til Hoben, og seer, de vare (ibet) døde Kroppe, som vare faldne paa Jorden, og der var ingen undkommen. c. 14, 13.

25. Og Josaphat kom, og hans Folk, til at røve deres Bytte, og de fandt hos dem i Mangfoldighed baade Guds ved de døde Kroppe, og kosteligt Tøi, og de toge for sig, saa de ikke kunde bære det; og de røvede samme Bytte i tre Dage, thi det var meget.

26. Og paa den fjerde Dag forsamlede de i Løvs-Dalen, thi der lovede de Herren; deraf kaldte de samme Steds Navn Løvs-Dal indtil denne Dag.

27. Eiden vendte sig hver Mand af Juda og Jerusalem tilbage, og Josaphat fremmerst for dem, at drage tilbage til Jerusalem med Glæde; thi Herren havde glædet dem over deres Fiender.

28. Og de kom til Jerusalem med Psaltere og med Harper, og med Basuner, til Herrens Hus.

29. Og Guds Frygt kom over alle Riger i Landene, der de hørte, at Herren havde strædet imod Israels Fiender. c. 14, 14.

c. 17, 10. Es. 8, 17.

30. Saa blev Josaphats Rige stille, og hans Gud stæfede ham Kollighed trindt omkring. c. 14, 6. c. 15, 15.

31. Og Josaphat regjerede over Juda; han var fem og tredive Aar gammel, der han blev Konge og regjerede fem og thve Aar i Jerusalem, og hans Moders Navn var Asuba, Elhi Datter. I Kong. 22, 42.

32. Og han vandrede i Aas sin Faders Vej, og vreg ikke fra den, ibet han gjorde det, som ret var for Herrens Dine.

33. Dog bleve Hoiene ikke borttagne, thi Folket havde endnu ikke besluttet deres Hjerte til deres Fædres Gud.

34. Men de øvrige af Josaphats Hænder, de første og de sidste; seer, de Aag

ere strevne iblandt Sehu, Hanani Søn, Handeler, som man lod ham optegne i Israels Kongers Bog. 2 Krøn. 19, 2.

35. Men derefter forbandt Josaphat, Juda Konge, sig med Ahasia, Israels Konge; han, han var ugudelig i (sine) Gjerninger.

36. Og han forbandt sig med ham, at gjøre Etibe, som skulde fare til Tharsis; og de gjorde Etibene i Ezion-Geber.

37. Men Eliseu, Dodavaas Søn, af Marisa, spaaede imod Josaphat, og sagde: fordi du forbandt dig med Ahasia, haver Herren senderrevet dine Gjerninger; da bleve Etibene senderbrudte, og de formaaede ikke at fare til Tharsis. 1 Kong. 22, 49.

21. Capitel.

Josaphat dør, efter at han havde gjort Joram til Konge, og uddelt Gaver til sine andre Sønner; Joram ihjelskærer sine Brødre, 1-4. Han er ugudelig, Edemitterne falde af fra ham; han slaar dem, kan ikke bringe dem til Underdanighed igjen, seer Herren ei var med ham, 5-11. Han slaar et Brev fra Propheten Elias, hvori Guds store Domme forkyndes ham; Sienderne ædtægge kender, før hans Hustru og Sønner fangne dør, og han selv dør af slæmme Sygdomme efter Elias Dødt, 12-20.

1. Og Josaphat laae med sine Fædre, og blev begravet hos sine Fædre i Davids Stad; og hans Søn Joram blev Konge i hans Sted.

2 Kong. 8, 16 fgg. 1 Krøn. 3, 11.

2. Og han havde Brødre, Josaphats Sønner: Asaria og Sehel og Sacharia og Asaria og Michael og Sephalia; alle disse vare Josaphats, Israels Konges, Sønner.

3. Og deres Fader gav dem mange Gaver af Sølv og af Guld og dyrbare Sten, med faste Stæder i Juda; men Riget gav han Joram, thi han var den Førstefødte.

4. Og der Joram kom op til sin Faders Alge, og havde styrket sig, slog han alle sine Brødre ihjel med Sværdet; ja ogsaa (nogle) af de Overste i Israel.

5. Joram var lo og tredve Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede otte Aar i Jerusalem.

6. Og han vandrede i Israels Kongers Vel, ligesom Achabz Hustru gjorde, thi Achabz Datter var hans Hustru; og han gjorde det, som var ondt for Herren sine Dine. 2 Kong. 16, 3.

7. Dog vilde Herren ikke fordærve Da-

bids Hund, for den Vagts Ethid, som han havde gjort med David, og saaledes vil havde sagt, at han vilde give ham og hans Børn et Lys alle Dage. 2 Sam. 7, 12.

1 Kong. 11, 31.

8. I hans Dage saldt Edom af fra (at være) under Juda Magt, og de lode en Konge regjere over sig.

9. Derfor drog Joram frem med sine Overster, og alle Vognene med ham; og han gjorde sig rede om Matten, og slog Edom, som var trindt omkring ham, og de Døds for Vognene.

10. Dog saldt Edom af fra (at være) under Juda Magt indtil denne Dag, ogsaa Libna saldt af paa den samme D fra (at være) under hans Magt; thi han forlob Herren sine Fædres Gud.

11. Han, han gjorde ogsaa Veie til Juda Hjerger, og kom Indbyggerne i Jerusalem til at bedrive Høer, ja han lod Juda dertil.

12. Og der kom en Skrift til ham fra Elias Propheten, (hvori) han sagde: Du slager Herren, din Faders Davids Gud, fordi du ikke haver vandret i din Faders Josaphats Veie, ei heller i Afsat, Jalt Konges, Veie,

13. Men du haver vandret i Israels Konges Vel, og kommet Juda og Jerusalem Indbyggere til at bedrive Høer efter Achabz Huses Høerrie, og du haver tilmed ikke slaget dine Brødre af din Faders Hæst som vare bedre end du: 1 Krøn. 2, 21.

14. Ser, saa skal Herren slaas dig med stor Plage paa dit Folk, og paa dine Hæst og paa dine Hustruer, og paa alle dit Guds

15. Og du (skal plages) med mange Sygdomme, med dine Indbois Sygdom indtil dine Indbois formetriske Sygdom gaar ud Dag til Dag.

16. Saa opvakte Herren imod Joram Ahisernes og Arabernes Hænder, som var ved Moabianernes Side.

17. Og de drog op i Juda og brøde is derudi, og bortførte alt Guds, som fandtes i Kongens Hæst, og tilmed hans Sønner og hans Hustruer; og han behøvede en Søn tilovers, uden Joachab, den yngste af hans Sønner. Et. 7, 6.

18. Og efter alt dette plagede Herren ham i hans Indbois med Sygdom, (thi at) der var ingen Læge.

19. Og det skede fra Aar til Aar, saa at der Alden var forløben efter to Aar, til hans Indbois ud med hans Sygdom, og

Jæddyggerne i Jerusalem gjorde
 en huggte Søn, til Konge i hand
 en Tross, som kom med de Ara-
 i, havde ihjelslaget alle de forste;
 Joram's Søn, Konge i Juda.

2 Kong. 8, 24 fgg.
 2. 3, 11. 2 Kron. 21, 18, 17.

i var to og fyrrethve Aar gam-
 en blev Konge, og regjerede ect
 isalem; og hans Moders Navn
 a, Omri (Sons) Datter.

2 Kong. 11, 1.

han vandrede og i Achab's Hu-
 si hans Moder var hans Raad-
 t handle ugadeligen.

en gjorde det, som var ondt for
 Dne, ligesom Achab's Huus; thi
 ns Raadgivere efter hans Gu-
 tti at fordærve ham.

andrede ogsaa efter deres Raad,
 ed Joram, Achab's Israels Kon-
 i Krig mod Haael, Kongen af
 li Rameth i Gilead; men de
 je Jerani.

2 Kong. 9, 15.
 an vendte tilbage at lade sig
 reel, thi han havde Saar, som
 Naaret ham i Wamah der han

tog Joas, Ahaf's Søn, og stjal ham
 midt iblandt Kongens Sønner, som bleve
 dræbte, og satte ham med sin Amme i
 Sengenstammeret; og Josabeath, Kong Jo-
 ram's Datter, Jojadas Brorsens Hustru,
 skulte ham,—thi hun, hun var Ahaf's
 Søster,—for Athalia's Ansigt, at hun ikke
 dræbte ham.

12. Og han var skult hos dem i Guds
 Huus sex Aar; men Athalia var Dron-
 ning i Landet.

23 Capitel.

Jojada tager de Overste for Folket til sig, samler Le-
 viterne til Jerusalem, gior en Paat med dem at
 giere Joas til Konge; sætter dem til at tage vare
 paa Kongen, og gior saa Joas til Konge, 1-11.
 Da Athalia dette seer, raaber hun: Oprør, Op-
 rør! og dræbes, 12-15. De giere en Paat med
 heerandre, at de ville tiene Herren, udrødde Baals
 Tjeneste, sætte Guds-Tjenesten i bedre Stand, og
 sætte Kongen paa hans Throne, 16-21.

1. Men i det syvende Aar bestyrkede
 Jojada sig, og tog den Overste over Hun-
 drede, nemlig Asaria Jeroham's Søn, og
 Ismael Johanan's Søn, og Asaria Obeds
 Søn, og Maefaja Abajas Søn, og Elifa-
 phat Sidi's Søn med sig i Paat.

2 Kong. 11, 4 saa.

terne, skal være Portnere ved Dør-Lærstærne.

5. Og den tredje Part (skal være) i Kongens Huus, og den tredje Part ved Grundporten; men alt Folket (skal være) i Herrens Huses Fjergaarde.

6. Men ikke (nogen) skal komme ind i Herrens Huus uden Kræfterne og Leviterne, som der tjene; de, de skal gaae ind, thi de ere hellige; men alt Folket skal tage vare paa Herrens Varetægt.

7. Og Leviterne skal omringe Kongen triadt omkring, hver med sine Vaaben i sin Haand, og hvo som kommer i Huset, skal dødes; men værer I hos Kongen, naar han gaar ind, og naar han gaar ud. **1 Køn. 4, 17.**

8. Og Leviterne og al Juda gjorde efter alt det, som Jojada, Præsten, havde befaleet, og de toge hver sine Væb, som indkom om Sabbaten, tillige med dem, som udgik om Sabbaten; thi Jojada, Præsten, lod ikke Skisterne gaar bort.

9. Og Jojada, Præsten, gav de Øverste over Hundrede Sybde, og (smaa) Skolde, og (andre) Skolde, som havde hørt Kong David til, som vare i Guds Huus.

1 Kong. 10, 17.

10. Og han lod alt Folket staae, saa hver havde sit Vaaben i sin Haand, fra den høire Side i Huset indtil den venstre Side i Huset, mod Alteret og mod Huset, hos Kongen trindt omkring.

11. Eliden udsorte de Kongens Søn, og satte Kronen paa ham, og (gave ham) Vidnesbyrdet og gjorde ham til Konge; og Jojada og hans Sønnar salvede ham, og de sagde: Kongen leve!

3 Mos. 17, 19. 1 Sam. 10, 24.

12. Der Athalia herte Folkets Røst, som løb til og lovede Kongen, da kom hun til Folket i Herrens Huus. **1 Kong. 1, 41.**

13. Og hun saae, og ser, Kongen stod ved sin Støtte i Indgangen, og de Øverste over Basunerne vare hos Kongen, og alt Folket i Landet var glad, og blæste i Basuner, og Sangerne (vare der) med Sangs-Instrumenter, og de, som fundgjorde, at man skulde synge Lob; da sønderred Athalia sine Klæder, og sagde: Oprør! Oprør! **4 Mos. 10, 10.**

2 Køn. 7, 6. c. 5, 13.

14. Men Jojada, Præsten, lod de Øverste over Hundrede, som vare beklæbte over Herren, gaar ud, og sagde til dem: fører hende ud uden for Ordenerne, og hvo som

kommer efter hende, skal dræbes med Sværd; thi Præsten havde sagt: I skal ikke dræbe hende i Herrens Huus.

15. Og de lagde Hænderne paa hende, og hun kom til Heste-Portens Indgang ved Kongens Huus; og de dræbte hende der.

16. Og Jojada gjorde en Vagt imellem sig og imellem alt Folket og imellem Kongen, at de skulde være Herrens Røst **c. 15, 12.**

17. Eliden gik alt Folket ind i Guds Huus, og nedbrede det, og sønderbrød hans Alter og hans Villeder; og d ihjelslog Matthan, Baals Præst, i Alterne. **2 Kong. 23, 12. 11.**

2 Køn. 21, 1.

18. Og Jojada beklæbte Embedsmænd i Herrens Huus ved Præsterne, Leviterne, hvilkte David havde delat til Herrens Huus, at offere Herrens Brand-Ofen, som skrevet er i Mose Lov, med Glæde og med Sang efter Davids Indretning.

1 Køn. 24, 3.

19. Han beklæbte og Portnere i Herrens Huses Porte, at ingen, (hvad var) uren over nogen Ting, maatte komme (derind).

20. Og han tog de Øverste over Hundrede og de Mægtige, og dem, som han stede blandt Folket, og alt Folket af Landet, og han førte Kongen ned fra Herrens Huus, og de kom midt igennem den hvide Port til Kongens Huus; og de satte Kongen paa den kongelige Throne.

21. Og alt Folket i Landet vare glade, og Staden var stille, efterat de havde dræbt Athalia med Sværdet.

24. Capitel.

Joas frygtede Gud, saalange Jojada levede; og hans Beskyldning om at forføre Herrens Huus; **2 Mos. 1, 16.** De Øverste i Juda forførte Kongen i at indføre Afgudsdyrkelsen igjen; **2 Mos. 1, 16.** Joas, som vidner derimod, **2 Mos. 17, 12.** Joas Cyprer salde ind i Landet, og Joas gjorde Guds Huus til et Huset for hans Søn; **2 Mos. 17, 12.**

1. Joas var syv Aar gammel, da han blev Konge, og regjerede syv Aar i Jerusalem; og hans Moder Maachab var Jibsa af Beerhaba. **2 Kong. 24, 2.**

2. Og Joas gjorde det, som var at forføre Herrens Huus, i alle Joas Hæders Dage.

3. Og Jojada tog ham to Hænder, og han dræbte dem med Sværdet.

da Achanu havde agtergangen, medes Sonner gjennebrudt Guds Ja og alt det, som var helliggjort rens Huus, havde de lavet til c. 23, 10.

befoel Kongen, og de gjorde en og de satte den uden for i Herrens Port.

de lod udraabe i Juda og i Jerusalem, at de skulde indføre for Herren alæg. (som) Mose, Guds Tjener, paa Israel i Orden. v. 6.

de bleve alle Overster og alt Folket og de indførte og fastede i Kisten, e fuldbendte (det).

og det ske, naar det var Tid, at dførte Kisten efter Kongens Befal Leviternes Tjeneste, og naar de der vare mange Penge udi, da Kongens Skriver og den Ypperste Befalingsmand, og de tømte og bare den hen, og satte den aa sit Sted; saa gjorde de fra Dag, og samlede Penge i Mængde.

og Kongen og Josada gavede dem til og gjorde Gjerningen i Herrens Tjeneste, og de leiede (Steen-)

agtergangen; da blev det til Sted ved Juda og Jerusalem for denne deres Skyld).

19. Og han sendte Profheter til dem, at omvende dem til Herren; og de vidne- de for dem, men de vilde ikke vende Dre- dertil. c. 33, 10.

20. Og Guds Mand Iserte Sacharia, Josadas Præstens Søn, og han stod op over Folket, og sagde til dem: saa sagde Gud: hvorfor overtræde I Herrens Bud? derfor skal I ikke være lykkelige, thi I have forladt Herren, og han haver forladt eder. c. 13, 2.

21. Men de gjorde et Forbund imod ham, og stenede ham med Steene efter Kongens Bud i Forgaarden ved Herrens Huus.

Math. 23, 35.

22. Og Kong Joas kom ikke den Mi- skundhed ihu, som Josada, hans Fader, gjorde mod ham, men slog hans Søn ihjel; og der han døde, sagde han: Herren skal see, og randsage det. Ps. 35, 22.

23. Og det ske, der Aaret var onime, drog de Herrens Hær op imod ham, og de kom til Juda og Jerusalem, og fordærvede af Folket alle Folkets Overster; og de sendte alt deres Kov til Kongen af Damascus.

26. Og bløse vare de, som gjorde Forband imod ham: Sabab, Simatho, den Ammonitiste (Qvinder), Son, og Josabab, Simrits, den Moabitiste Qvinder, Son.

27. Og (anlangende) hans Sønner, og de mange Brøder, (som vare lagte) paa ham, og Guds Hufes Grundbold: see, de Ting ere skrebne i Kongernes Bogs Historie; og hans Son Amazia blev Konge i hans Eted. 2 Kong. 12, 21. c. 14, 1.

25. Capitel.

Amazia bliver Konge, frygter Herren, dræber sin Faders Mordere, 1-4. Han samler en stor Hær, seier en Deel af Israel dertil, lader dem fare igjen efter en Guds Mandes Raad, Naarer de Edomitter, 5-12. Israel falder ind i Juda, og Naarer dem; Amazia bedriver Afguderie, straffes, vil ei lade sig se, 13-16. Han vil endeligen føre Krig mod Joas, Israels Konge; bliver slagen, og dræbes omfattet af sine egne Tjenere, 17-23.

1. Amazia var fem og thye Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede ni og thye Aar i Jerusalem; og hans Faders Ravn var Joabab af Jerusalem. 2 Kong. 14, 2.

2. Og han gjorde det, som var ret for Herrens Pine, dog ikke med et retsaffent Herte.

3. Og det skede, der Migtet styrkedes under ham, da slog han sine Tjenere ihjel, som havde slaget Kongen hans Fader. c. 25, 25.

4. Men han dræbte ikke deres Børn; thi han (gjorde), saafom er skrevet i Loven, i Mose Bog, det, som Herren bod, sigende: Forældre skal ikke døe for Børnene, og Børnene skal ikke døe for Forældrene; men de skal døe, hver for sin Syndes Skyld. 5 Mos. 24, 16. 2 Kong. 14, 6.

5. Og Amazia samlede Juda, og beklædte dem efter (deres) Fædres Haand til Dverfter eller Tusinde, og til Dverfter eller Hundrede iblandt ganske Juda og Ben-Samin; og han talte dem fra thye Aar gamle og derover, og fandt af dem tre hundrede tusinde Udvalgte, som kunde drage ud i Strid, som kunde tage fat paa Spyd og Eskjold.

6. Tilmed leiede han af Israel hundrede tusinde vældige til Strid for hundrede Centner Sølv.

7. Men der kom en Guds Mand til ham, og sagde: o Konge! lad ikke Israels Hær komme med dig; thi Herren er ikke med Israel, (ei heller) med alle Ephraims Børn.

8. Men kom du, gjat (det), skædf dig til Krigen; Gud skal lade dig seke for Fjendens Ansigt, thi der er Kraft i Gud til at hjælpe, og til at lade seke.

9. Og Amazia sagde til den Guds Mand: hvad skal man da gjøre med de hundrede Centner, som jeg har givet den Drog af Israel? og den Guds Mand sagde: Hver har meget mere at give dig end dette.

10. Da afstille Amazia den Drog, som var kommen til ham af Ephraim, og gik til deres Eted; men deres Brødre opstod saare imod Juda, og de vendte Alby til deres Eted med fuyende Brødre.

11. Og Amazia blev besvirket, og førte Holf ud, og drog i Salt-Dalen, og til Seirs Børn, ti tusinde. 2 Kong. 17, 1.

12. Tilmed fangebe Judas Børn ti tusinde levende, og førte dem op paa Skjold Top, og de fastede dem ned af Skjold Top, at de allesammen funderfædes.

13. Men de Holf af den Drog, som Amazia lod vende tilbage, at de skulde drage til Krig med ham, de sendt ind i Juda Stæder fra Samaria og indtil Beth-Horon; og de sloge af dem tre tusinde, og røvede meget Rob.

14. Thi det skede, efter at Amazia kom fra at slaae de Edomitter, da førte han Seirs Guder (med sig) og satte sig ind til Guder; og tilbød for deres Ansigt, og gjorde Kogelse for dem.

15. Da opstod den Herrens Brødre ind i Amazia, og han sendte en Prophet til ham, og han sagde til ham: hvorfor sagde du de Holf Guder, som ikke kunde redd deres Holf af din Haand? 5 Mos. 32, 37, 38. Dom. 10, 14. 1 Sam. 15, 11.

16. Men det skede, der han talte til ham, da sagde han til ham: men du have sat dig til Kongens Raad? lad af dig (selv til Bedste); hvorfor skulle de redd dig? da lød Propheten af, og sagde: ifornemmer, at Gud haver (i sit Raad) besluttet at forberne dig, fordi du gjat dette, og ikke adlød mit Raad.

17. Og Amazia, Judas Konge, betænk sig, og sendte (Rud) til Joas, Joas' Son, Jehu, Israels Konges, Son, og til sig: kom, og lad os see (deres) Ansigt. 2 Kong. 14, 2.

18. Men Joas, Israels Konge, skickte til Amazia, Judas Konge, og lod sig: Zebuffen, som er i Libanon, sendte til Zebur-Træet, som er i Libanon, og lod sig: giv din Datter min Son til Hustru; og

en Juda blev slagen for Israels
og de flyede hver til sine Paulaner.
2 Sam. 18, 17.

Joas, Israels Konge, greb Ama-
zias Røge, Søn af Joas, Joachas
; Beth-Semes; og han førte ham
alem, og nedrev Muren i Jerusa-
Ephraims Port indtil Hjørne-
fire hundrede Alen (langt.)

1 (han tog) alt Guldet og Sølvet
Redskaber, som fandtes i Guds
s Dbed-Edom, og Liggendefærne
is Hund, og Vorn til Gidsel, og
de tilbage til Samaria.

1 Amazia, Joas Søn, Judæ Kon-
e efter Joas, Joachas Søn, 38-
aged, Død femten Aar.

en det Øvrige af Amazias Han-
: første og de sidste: see, ere de
: skrøne i Judæ og Israels Kon-
3?

2 Kong. 14, 1 sqq.
1 fra den Tid, at Amazia veeg af
andre) efter Herren, da forbandt
et Forbund imod ham i Jeru-
3 han flyede til Lachis; da sendte
ham til Lachis, og dræbte ham der.

1 Kong. 15, 27. c. 16, 9.

1 de førte ham paa Bæste, og be-

stierne, og nedrev Murene i Gath og Mure-
ne i Zabne og Murene i Asdod, og byggede
Stæder ved Asdod og iblandt Philisterne.

7. Og Gud hjalp ham imod Philisterne
og imod de Araber, som boede i Gur-Baal,
og de Menniter.

8. Og de Ammoniter gav Ussia Gave, og
han blev navnfundig lige indtil Ægypten,
thi han blev saare mægtig. c. 17, 11.

9. Tilmed byggede Ussia Taarne i Jeru-
salem ved Hjørne-Porten og ved Dal-
Porten og ved Hjørnet, og befæstede dem.

2 Køn. 3, 19, 24.

10. Han byggede og Taarne i Erfen, og
udbyggede mange Ørefter, thi han havde
meget Hæ, baade i det Lave og paa det
jevne (Land). Ager-Mænd og Vlingaards-
Mænd paa Bjergene, og paa de frugtbare
Marker; thi han var en Elsker af Jorde-
(Gode). 5 Mos. 6, 11.

11. Og Ussia havde en Hær, som kunde
føre Krig, som uddrog i Strid Troppe-
(vild), regnede efter deres Tal formetelt
Zeiel, Skrивeren, og Maefaja, Hønden,
under Hananiah Haand, (som var een)
af Kongens Overster.

5 Mos. 22, 5. 8 99.

12. Det ganske Tal af de overste Hædre,

skulde være paa Taarnene og paa Hjørnerne, til at stå med Vile og store Stene; saa som hans Ravn ud indtil langt fravigende (Stæder), fordi han blev underlig hjulpen, indtil han blev stærk.

16. Men der han var bleven stærk, opholde hans Hjerte sig, indtil han fordærvede (sig); og han forgreb sig imod Herren sin Gud, og gik ind i Herrens Tempel, for at gjøre Afgelse paa Afgelse-Altaret.

c. 25, 19.

17. Men Asaria, Præsten, som efter ham, og førstindstaaende Herrens Præster med ham, duedige Føls. 1 Kron. 6, 10.

18. Og de stode imod Kong Ussia, og sagde til ham: Ussia! det hører ikke dig til at gjøre Afgelse for Herren, men Præsterne, Aarons Børn, som ere helliggjorte til at gjøre Afgelse; gik ud af Helligdommen, thi du forgriber dig, og (det bliver) dig ikke til Hæder for den Herre Gud.

4 Mos. 18, 7.

19. Da blev Ussia vred, og han havde et Afgelse-Kar i Haanden til at gjøre Afgelse; og som han blev vred paa Præsterne, da ovgik Spebalsfeden i hans Bænde for Præsterens Ansigt i Herrens Huus, fra Afgelse-Altaret.

20. Og Asaria, den Øpperste-Præst, vendte Ansigtet til ham, og alle Præsterne, og ser, da var han spebalsf i sin Bænde, og de hastede med ham derfra; ja han stundte sig selv ogsaa at gaae ud, thi Herren havde slaget ham.

21. Saa var Kong Ussia spebalsf indtil sin Døds-Dag, og boede spebalsf ubi et adskilt Huus, thi han var frastilt fra Herrens Huus; og Jotham, hans Søn, var over Kongens Huus, og domte Følket i Landet. 2 Kong. 15, 5. 3 Mos. 13, 46.

22. Men det Øvrige af Ussias Handeler, de første og de sidste, haver Propheten Esaias, Amos Søn, beskrevet. Es. 1, 1.

23. Og Ussia laae med sine Fædre, og de begrove ham med hans Fædre i den Begravelses-Ager, som hørte Kongerne til; thi de sagde: han er spebalsf; og Jotham, hans Søn, blev Konge i hans Sted.

27. Capitel.

Jotham bliver Konge, gjør hvad ret er for Herren, bygger Mure og Stæder, 1-4. Han overvinde Ammons Børn, beskrevet, dæer, 5-6.

1. Jotham var fem og tyve Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede fyr-

ten Aar i Jerusalem; og hans Moder Navn var Jersa, Jadoth Datter.

2 Kong. 15, 22.

2. Og han gjorde det, som var ret for Herrens Vine, efter alt det, som Ussia hans Fader havde gjort, uden at han lste som i Herrens Tempel; og Følket forbedrede sig endnu.

3. Han, han byggede den hele Muret paa Herrens Huus, han byggede og mure paa Øppet Muret.

2 Kong. 15, 23.

4. Tilmed byggede han de Stæder paa Jude Bærg; og i Skibene byggede han Stotte og Taarne.

c. 24, 11

5. Han, han stred og imod Ammon Børns Konge, og sit Overhaand over dem, saa at Ammons Børn gavede ham det femte Aar hundrede Centner Sølv og ti tusinde Cor Hvede og ti tusinde (Cor) Øl; dette gav Ammons Børn ham især, fordi det andet og i det tredje Aar.

1 Kong. 4, 22.

6. Saa blev Jotham beskrevet; thi han beredte sine Reie for Herrens sin Gud Ansigt.

7. Men det Øvrige af Jothams Handeler, og alle hans Krige og hans Retter, de Ting ere skrevne i Israels og Judæ Kongers Bog.

2 Kong. 15, 24

8. Han var fem og tyve Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede sytten Aar i Jerusalem.

9. Og Jotham laae med sine Fædre, og de begrove ham i Davids Sted; og hans Søn Achas blev Konge i hans Sted.

c. 24, 1.

28. Capitel.

Achas bliver Konge, er ugudelig og skibalsf, 1-4. Herren giver ham og hans Folk i Syon og i Mure Jerusalems; Israel lever mange Aar, og leder dem gaae især, 5-15. Achas opstaaer hos Kongen af Assyrien; Ammon og Philistæerne gjøre ham ogsaa Gæde, som og de syvtyv Konge, og bliver han som den som er i hans Dæer, 16-27.

1. Achas var tyve Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede sytten Aar i Jerusalem, og gjorde lste det, som var uist for Herrens Vine, som Davids hans Fæder.

2 Kong. 16, 1 fæ.

2. Men han vandrede i Israels Konges Reie: tilmed gjorde han Ræbte (Bæbte) til de Baalim.

3. Og han gjorde Afgelse i Ammons Søn Dal, og brændte sine Gæver især, den efter Jehonadab den Høje.

vilste Herren havde fordrevet fra Israels
Børns Ansigt. 5 Mosf. 8, 9. 10.

1 Kong. 14, 24.

4 Tilmed offrede han, og gjorde Kogelse
paa de høie (Steder) og paa Høiene og
indtør alle grønne Træer. 1 Kong. 14, 23.

2 Kong. 17, 10.

5. Derfor gav Herren hans Gud ham i
tongen af Syriens Haand, at de sloge
ham, og bortførte en stor (Hob) fangne
af hans (Folk), og førte (dem) til Da-
mascus; og han blev ogsaa givet i Kon-
gen af Israels Haand, at han slog ham
(med) et stort Slag.

6. Ihi Befah, Nemattas Søn, ihjelslog
Juda hundrede og thyve tusinde paa een
Dag, (som vare) alle duelige Folk; fordi
de forlode Herren deres Fædres Gud.

7. Og Sidihi, en vældig (Mand) af
Ephraim, ihjelslog Maefesa, Kongens Søn,
og Afrikam, Hufets Fyrste, og Elfana,
den anden efter Kongen.

8. Og Israels Børn førte fangne bort
af deres Brødre to hundrede tusinde, Kvin-
der, Sønner og Døtre, og røvede tilmed
nægt Rov fra dem; og de førte det Rov
til Samaria.

9. Og der var en Herrens Prophet, hvis
Navn var Obed, og han gik ud mod sam-
me Hær, som kom til Samaria, og sagde
til dem: seer, efterdi Herrens eders Fædres
Guds Hæstighed var over Juda, gav han
dem i eders Haand; men I have slaget dem
helt i Stæde, at det naaer indtil Himmelen.

10. Og nu sig I, at I ville undertvinge
Juda Børn og Jerusalem eder til Tjenere
og Tjeneste-Piger; mon det er andet, end
at I bære paa eder megen Skyld mod Her-
ren eders Gud?

11. Saa hører mig nu, og fører de
fangne tilbage, som I have taget fangne
af eders Brødre; thi Herrens grumme
Stræbe er over eder.

12. Da gjorde (nogle) Mænd sig rede
af de Høffeste af Ephraims Børn: (nem-
lig) Afaria, Johanaans Søn, Berachia,
Meslemoths Søn, og Schisaias, Sallums
Søn, og Amasa, Hadlai Søn, imod dem,
som kom af Hæren.

13. Og de sagde til dem: I skal ikke
føre de fangne herind; thi (det vilde
være) til Skyld over os for Herren, (det
som) I sigte, til at lægge til over vore
Skylder og over vor Skyld; thi (vi have)
megen Skyld paa os, og der er en grum
Stræbe over Israel.

14. Da forlode de Bevæbnede Fangerne
og Mobet for deres Overfiers og den gan-
ste Forsvælgings Ansigt.

15. Da opstode de Mand, som ere næv-
nede ved Navne, og togte sat paa de Fange-
ne, og alle Røgne af dem slæbte de af
Mobet, ja de slæbte dem, og gavede dem
Skoer paa, og gavede dem at æde, og gavede
dem at drikke, og salvede dem, og alle
Strøbelige førte de paa Asener, og bragte
dem til Jericho til Balme-Staden hos de-
res Brødre: og de vendte tilbage til Sa-
maria. Ordf. 25, 21. 22. Rom. 12, 20.

5 Mosf. 34, 3.

16. Paa den samme Tid sendte Kong
Achaz til Kongerne af Assyrien, at de
skulde hjælpe ham. 2 Kong. 16, 7.

17. Fremdeles vare og de Edomiter kom-
ne, og havde slaget Juda og ført nogle
fangne bort.

18. Tilmed vare Philisterne indfaldne i
Stæderne i det Lave, og imod Sonden i
Juda, og havde indtaget Beth-Semes og
Ajalon og Gederoth og Socho, og dens
tilhørende (Byer), og Timna og dens
tilhørende (Byer), og Glimso og dens til-
hørende (Byer), og de boede der.

19. Ihi Herren ydmygede Juda for
Achaz, Juda Konges, Skyld, fordi han
havde blottet Juda og forgrebet sig saare
imod Herren.

20. Og Tilgath-Plineser, Kongen af
Assyrien, kom til ham, og angstede ham,
men styrkede ham ikke. v. 16.

21. Ihi Achaz tog en Deel af Herrens
Guld, og af Kongens Guld og af Fyr-
sternes, og han gav Kongen af Assyrien
(det), men han hjalp ham intet.

22. Ja paa den Tid, han angstede ham,
da blev han ved at forgribe sig imod Her-
ren; saadan en var Kong Achaz.

23. Ihi han offrede til Guderne i Da-
mascus, som havde slaget ham, og sagde:
efterdi de Konger af Syriens Guder have
hjulpet dem, da vil jeg ofre til dem, at de
og maae hjælpe mig; men de vare ham
og al Israel til Fald.

24. Og Achaz samlede Guds Huses Rar,
og brød af Guds Huses Rar, og lussede
Dørene paa Herrens Huus, og gjorde sig
Altene i alle Hjørner i Jerusalem.

c. 29, 19.

25. Og i alle Stæder i Juda gjorde han
Høie til at gøre Kogelse for andre Gu-
der; og han opirrede Herren, sine Fæ-
dres Gud.

26. Men det Drige af hans Hænder og alle hans Vele, de første og de sidste, see, de Eing ere skrevne i Juda og Israels Kongers Bog. 2 Kong. 6, 1 &c.

27. Og Ahas laae med sine Fædre, og de begrove ham i Staden Jerusalem, men de forte ham ikke iblandt Israels Kongers Grave; og hans Søn Ezechias blev Konge i hans Sted. c. 21, 20. c. 24, 25.

2 Kong. 16, 20.

29. Capitel.

Ezechias bliver Konge, frygter Herren, formaner Præsterne og Levitterne til at anrette Guds-Tjensten igjen, 1-11. De renske Herrens Huus, og begynde igjen at ofre, og at indrette Guds-Tjensten med al Alverdigbed, love Gud, og give meget for til Offer; Levitterne ere herudi mere omhyggelige end en Deel af Præsterne, 12-36.

1. Ezechias var fem og tyve Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede ni og tyve Aar i Jerusalem; og hans Moders Navn var Abia, Zacharias Datter.

2 Kong. 18, 1.

2. Og han gjorde det, som var ret for Herrens Vilne, efter alt det, som David hans Fader gjorde. c. 14, 2.

3. I sit Aliges første Aar, i den første Maaned, oplod han Dorene paa Herrens Huus, og færdigede dem. c. 28, 24.

4. Og han forte Præsterne og Levitterne ind, og samlede dem paa Gaden mod Osten.

5. Og han sagde til dem: hører mig, I Levitter, helliggjør eder selv nu, og helliggjør Herrens eders Fædres Guds Huus, og udfører den Stemhed af Helligdommen. 3 Mos. 20, 21. 2 Kong. 16, 12 fgg.

6. Thi vore Fædre have forgrebet sig, og gjort det Onde for Herrens vor Guds Vilne, og forladt ham, og vendt deres Ansigt omkring fra Herrens Tabernakel, og vendt Væggen (derfor). Ez. 8, 16.

7. De have og tillukket Dorene paa Forhuset, og udstuft Lamperne, og ikke røget Røgelse, og ei offret Brænd-Offer i Helligdommen for Israels Gud. c. 28, 24.

8. Derfor er Herrens Vrede over Juda og Jerusalem; og han haver givet dem hen i Ustabighed, til Udelæggelse og til en Svdsfel, ligesom I see med eders Vilne. c. 30, 7. 5 Mos. 28, 25.

9. Thi see, vore Fædre ere faldne ved Sværdet; tilmed ere vore Sønner og vore Døttre og vore Hustruer (bortførte) i Fængsel for denne (Sags) Skyld. c. 28, 6 fgg.

10. Nu (er det) i mit Hjerte, at gjøre

en Vagt for Herren Israels Gud, at I see maa vende sin grumme Vrede af Iherusalem.

11. Nu, mine Sønner, værre ikke stille (og lade); thi Herren haver udvalgt eder at staar for hans Ansigt, at tjene ham, og at være de, som tjene ham, og gjøre Røgelse.

12. Da gjorde Levitterne sig rede, Balthai, Amasai Søn, og Bori, Asarias Søn af de Rahathiers Børn; og af Merai Børn Kis, Abdi Søn, og Maria, Seleleis Søn; og af de Gerssoniter, Joab, Simmas Søn, og Eden, Joabs Søn; 1 Kron. 6, 44.

13. Og af Eliafahs Børn, Simel og Zelei; og af Asaphs Børn, Zacharia og Matthanai;

14. Og af Hemans Børn, Zelei og Simel; og af Jeduthans Børn, Semai og Ussai.

15. Og de samlede deres Brøder, og helligede sig selv, og kom efter Kongens Befaling ved Herrens Ord, til at renske Herrens Huus.

16. Men Præsterne gik inden til i Herrens Huus, til at renske, og de udførte al Ureenhed, som de fandt i Herrens Tempel, i Herrens Huses Forgaard; og Levitterne toge imod det, og førte det ud udenfor (Staden) til Akrons Bæk.

17. De begyndte paa den første (Dag) i den første Maaned at hellige sig, og paa den ottende Dag i samme Maaned gik de i Herrens Forhuus, og helliggjorde Herrens Huus i alle Dage; og de fuldførte det paa den fjerdende Dag i den første Maaned.

18. Siden gik de inden for til Kong Ezechias, og sagde: vi have rensket al Herrens Huus, og Brænd-Offeret Aar og alt dets Redskab og Stue-Vaaben Vord og alt dets Redskab.

19. Og alle Redskaber, som Kong Ahas havde kastet bort, der han var Konge, der han forgreb sig, dem have vi tilberedt og helliget; og see, de ere foran Herrens Alter. c. 28, 28.

20. Da stod Kong Ezechias stille op, og samlede de Øverste i Staden, og gjorde Herrens Huus.

21. Og de førte frem syv Stæde og syv Bædre og syv Ram og syv Gæddestalle, til Synd-Offer for Aliget og for Helligdommen og for Juda; og han sagde til Marons Børn, Præsterne, at de skulde ofre paa Herrens Alter.

22. Da slagtede de Egnene, og Præsterne toge imod Blodet, og stænkte det paa Alteret; de slagtede og Bædrene, og enste Blodet paa Alteret, iligemaade iglede de Lammene, og stænkte Blodet paa Alteret.

23. Derefter førte de Bøffene frem til hnd-Offet for Kongens og Forsamlingens Ansigt, og de lagde deres Hænder paa dem.

24. Og Præsterne slagtede dem, og rensede med deres Blod Alteret fra Hnd, til at gøre Fortilgelse for al Israel; thi Kongen havde sagt, at Brænd-Offret og hnd-Offret var for al Israel.

25. Og han bestilte Levitterne i Herrens Huus med Cymbler, med Psaltere, og med Harper efter Davids og Guds, kongens Tænde, og Nathans Prophetens Befaling; thi den Befaling var fra Herrens Huus ved Propheternes Tjeneste.

1 Kren. 25, 1.

26. Og Levitterne stode med Davids Instrumenter, og Præsterne med Basunerne.

Efr. 3, 10.

27. Og Ezechias sagde til dem, at de vilde offere Brænd-Offret paa Alteret; og paa den Tid Brænd-Offret begyndte, og nyndte Herrens Sang med Basunerne, og formedst Davids, Israels Konges, instrumenter.

4 Mos. 10, 10.

28. Og den ganske Forsamling nedbojede, og naar man sang Sangene og basunede Basunerne, (og) det atskammen indtil Brænd-Offret var fuldbendt.

29. Og der de havde fuldbendt at offere, leiede de, Kongen og alle de, som sandt hos ham, og nedbojede sig.

30. Siden sagde Kong Ezechias og de derhede til Levitterne, at man skulde love Herren med Davids og Asaphs den Tænde; og de lovede (Gud), indtil (de bleve æget) glade, og leiede og nedbojede sig.

2 Mos. 34, 8.

31. Og Ezechias svarede, og sagde: I vil nu hylde eders Huus for Herren, og kommer frem, og fører Elagt-Offere og al-Offere til Herrens Huus; og Forsamlingen førte frem Elagt-Offere og Tænder, og hver, som var frivillig i Hjertet, (førte) Brænd-Offret.

32. Og Tallet paa Brænd-Offret, som Forsamlingen førte frem, var halvsjerdtusinde Egne, hundrede Bædrene, to hundrede Lam; det atskammen (førte de) Herren til Brænd-Offret.

Danish.

21

33. Og af andre Offringer: sex hundrede Egne og tre tusinde Gaar.

34. Dog Præsterne vare saa, og kunde ikke slaae alle Brænd-Offterne; derfor hjalp alle deres Brødre, Levitterne, dem, indtil den Gjerning blev fuldbendt, og indtil Præsterne helliggjorde sig; thi Levitterne vare oprigtigere af Hjertet, til at helliggjøre sig, end Præsterne.

c. 30, 3.

35. Tilmed var Brænd-Offret ogsaa meget, med Tændernes Fedme og med Drik-Offerne til Brænd-Offret; saa blev Tjenesten bestilket i Herrens Huus.

3 Mos. 3, 3.

36. Og Ezechias glædede sig, med alt Folket, over det, at Gud havde beredt Folket (hertil); thi den Gjerning stode hasteligen.

30. Capitel.

Ezechias udskriver Breve og formaner Folket til at holde Paaste, vogte hemme, andre bespøtte hans Bud, 1-13. De berrage Asaphs-Alterne, og holde Paaste, Ezechias beder for dem, som ei vare ret renset efter Voven; Herren tager dem; de holde Paaste, 14-22. De helligholde desforuden endnu syv Dage, og glæde sig storligen i Herren, 23-27.

1. Siden sendte Ezechias til al Israel og Juda, og skrev ogsaa Breve til Ephraim og Manasse, at de skulde komme til Herrens Huus i Jerusalem, at holde Herren Israels Gud Paaste.

2 Kong. 23, 21. 2 Kren. 35, 1.

2. Thi Kongen havde holdt et Raad med sine Høfter og al Forsamlingen i Jerusalem, at de vilde holde Paaste i den anden Maaned.

3. Thi de kunde ikke holde den til den (bestemte) Tid; thi Præsterne havde ikke nok helliget sig, og Folket var ikke forsamlet til Jerusalem.

2 Mos. 12, 18.

c. 20, 17. c. 20, 34.

4. Og den Sag syntes ret for Kongens Dine og for den ganske Forsamlings Dine.

5. Og de stadfæstede den Sag, at de vilde lade udraabe Iglennem al Israel, fra Beerhaba og indtil Dan, at de skulde komme, og holde Herren, Israels Gud, Paaste i Jerusalem; thi de havde ikke holdt den i meget lang (Tid) efter som skrevet er.

2 Mos. 12, 3 sqq.

6. Og Løberne gik med Breve fra Kongens og hans Overstes Huus iglennem al Israel og Juda, og efter Kongens Befaling, og sagde: I Israels Born, vender om til Herren, Abrahams, Isaaks og Ja-

ræds Gud, saa skal han vende sig om til de Udsomne, som ere eder overblevne af Kongerne i Assyriens Haand.

2 Mos. 3, 6. 15. 1 Kong. 18, 36.

7. Og værre ikke som eders Fædre, og som eders Brødre, som forgrebe sig mod Herren deres Fædres Gud; derfor gav han dem hen til en Dødelæggelse, saasom I see. c. 29, 8.

8. Nu, forhærdet ikke eders Hætte, som eders Fædre; giver Herren Haanden og kommer til hans Helligdom, som han har bestemt for eders Andet, og hener Herren eders Gud, saa skal hans grumme Vrede vendes fra eder. 1 Kron. 29, 24.

9. Thi naar I omvende eder til Herren, skulle eders Brødre og eders Børn saae Barmhjertighed for deres Ansigt, som holdte dem fangne, saa at de skal komme tilbage til dette Land; thi Herren eders Gud er naadig og barmhjertig, og skal ikke lade (sit) Ansigt vige fra eder, forsom I omvende eder til ham. Jer. 3, 12.

10. Og Iedere gik over fra en Stad til den anden i Ephraims og Manassers Land og indtil Sebulon; men de loe ad dem, og bespottede dem. c. 36, 16.

11. Dog ydmygede nogle sig af Aser og Manasse og Sebulon, og kom til Jerusalem.

12. Guds Haand var og i Juda, at han gav dem eet Hjerte, til at gøre efter Kongens og de Dverstes Bud, efter Herrens Ord. c. 29, 15.

13. Og der forsamledes meget Folk til Jerusalem, for at holde de ushyrede (Brøds) Høitid i den anden Maaned, en saare stor Forsamling.

14. Og de gjorde sig rede, og borttoge Altene, som vare i Jerusalem, og de borttog alle Røgsel-Kar, og tændte dem i Riddens Bænk. c. 29, 15.

15. Og de slagtede Baasse den stortende Dag i den anden Maaned; og Præsterne og Leviterne vare bestammede, og de helstaklorde sig, og sortte Brand-Offere til Herrens Hånd. 4 Mos. 9, 17.

16. Og de stode i deres Sted efter deres Stik, efter Mose den Guds Mandes Lov; Præsterne stænkede Blodet, (hvilket de toge) af Leviternes Haand.

17. Thi de vare mange i Forsamlingen, som ikke havde helliggjort sig, derfor slagtede Leviterne Baasse-(Ram) for alle dem, som ikke vare rene, for at hellige dem for Herren.

18. Thi der var meget Folk, meget af Ephraim og Manasse, Issachar og Sebulon, som ikke vare rensede, men aade Baasse-Ram, ikke som skrevet er; men Gedchias bad for dem, og sagde: Herren, som er god, gøre Forsigtighed for (dem),

2 Mos. 12, 3.

19. (For den), som haver bestiltet alt sit Hjerte til at søge Gud, Herren, sine Fædres Gud, endstundt ikke efter Helligdommens Menighed!

20. Og Herren bønhoorte Gedchias, og læste Høiet.

21. Saa holdt Israels Børn, som blev fundne i Jerusalem, de ushyrede (Brøds) Høitid, syv Dage med stor Glæde; og Præsterne og Leviterne lovede Heren Dag efter Dag med Karst-(lydende) Instrumenter for Herren.

22. Og Gedchias talte Hartligt med alle Leviterne, de som underviste (anden) med en god Forstand for Herren; og I aade den bestemte Tids (Offere) syv Dage, og offrede Tak-Offers Offere, og takket Herren, deres Fædres Gud.

2 Kron. 32, 6.

23. Da den ganske Forsamling havde raadfort sig om at holde andre syv Dage, da holdt de (endnu) syv Dage med Glæde.

24. Thi Gedchias, Juda Konge, gav til Forsamlingen tusende Stude og syv tusinde Paar, og de Dverste gav til Forsamlingen tusende Stude og ti tusende Paar; saa helligede mange Præster sig.

4 Mos. 31, 28. 3 Kron. 33, 7, 8.

25. Og den ganske Forsamling af Juda glædede sig, og Præsterne og Leviterne og den ganske Forsamling, som var komne af Israel, (is) og de Fremmede, de, som vare komne af Israels Land, og de, som boede i Juda.

26. Og der var en stor Glæde i Jerusalem; thi fra Salomons, Davids Søn Israels Konges Dage af, var ikke set saadant i Jerusalem.

27. Da stode Præsterne og Leviterne af, og velsignede Folket, og deres Hest var hart; thi deres Hænder kom for hans hellige Høitid i Himmelen.

31. Kapitel.

Gedchias afsatte af Israels Offere, bestilte Præster og Leviter til deres Embeder, og sørgte for deres Underholdning, 1-10. Væder Kammere stænktes til deres Indkomme og bestiltes nogle til at tage jern derpaa, og at uddels det til Præsterne og Leviterne; han bliver ved at længe Heren, 11-31.

Herrns Leires Port,
Kongens Deel af hans Gods
id-Offer, til Brænd-Offer om
n og om Aftenen, og Brænd-
Sabbaterne og Nyaaender og
Ildet, som skrevet er i Herrens
4 Mos. 28, 3-27.

han sagde til Hoiiset, til Indbyg-
Jerusalem, at de skulde give Præ-
Leviterne (deres) Deel, paa det
holde fast ved Herrens Lov.

der det Ord kom ud (allevegne),
raets Børn meget af den første
af Korn, Vost, og Olie, og Hon-
afshaande Indkomme af Mar-
e indførte Tiende af alt i Mang-
2 Mos. 23, 19. 5 Mos. 14, 22.
Israels og Judæ Børn, som boede
Stæder, de (indførte) ogsaa Tien-
tort Dvæg, og smaat Dvæg, og
af de hellige Ting, som vare helli-
Herren deres Gud; de indførte
lagde Hobe til Hobe.

n treble Maaned begyndte de at
und til Hobene, og i den syvende
fuldendte de det.

der Ezechias og de Fjerste kom,
hørene ha længe de skæmmen og

Portneren mod Osten, var over Guds
frivillige (Gaver), at udgilde Herrens
Opførelse og de særdeles hellige Ting.

15. Og næst til ham vare Eden og
Minjamin og Jesua og Semaja, Amaria
og Sedania i Præsterens Stæder, i (de-
res) bestillede (Embed), at give til deres
Brødre i Skifterne, til den Mindste som
den Største, v. 18. 1 Kron. 9, 22.

16. Koruben (til) dem, som bleve regne-
de i Slægt-Register af Mandssønnet, fra
tre Aar gamle og derover, (gave de) til alle,
som gik i Herrens Huus til hver Dags
Gjerning paa sin Dag, for deres Tjeneste
i deres Varetægte, efter deres Skifter,

17. Og til de Præster, som vare regnede
i Slægt-Register efter deres Fædres Huus,
og til Leviterne fra tyde Aar gamle og
derover i deres Varetægte, i deres Skifter;

18. Tilmed til dem, som bleve regnede i
Slægt-Register iblandt alle deres smaae
Børn, deres Hustruer og deres Sønner og
deres Døtre, til den ganske Forsamling;
thi de helligede sig i deres bestillede (Em-
bede) i Hellighed.

19. Der vare og af Aarons Børn, Præ-
sterne paa deres Stæders Forskads Mar-
ter i alle Stæder. Men som vare

32. Capitel.

Senacherib indtager Stæderne i Juda, Ezechias besætter Jerusalem og træffer Folket, 1-8. Senacherib trodser imod ham, og forhaaner Herren, 9-19. Ezechias og Saisas bede til Herren, som ved sin Engel ødelægger Assyriens, og frelser sit Folk, 20-23. Ezechias bliver syg, og læses af Herren; hoemoder sig, men ydmynger sig igjen; samler sine Rikdom, bygger Stæder, visser de babiloniske Gesandter sin Rikdom, dør, 24-33.

1. Efter bløse Handeler og denne Trost som Senacherib, Kongen af Assyrien, og drog ind i Juda, og leirede sig mod de faste Stæder, og tænkte at rive dem til sig.

2 Kong. 18, 13. Ef. 36, 1.

2. Der Ezechias saae, at Senacherib kom, og at hans Ansigt (var vendt) til (at føre) Krig imod Jerusalem:

3. Da raadsforte han sig med sine Øverste og sine Vædlige, at tilstoppe Vandet af Kilderne, som vare uden for Staden; og de hjalp ham.

4. Thi meget Folk samlede sig, og tilstoppede alle Kilder og den Bæk, som løb (langt) midt i Landet, og sagde: hvorfor skulde Kongen af Assyrien komme, og finde meget Vand?

5. Og han bestyrkede sig, og byggede den ganste Muur, som var nedreven, og førte den op indtil Taarnene, og en anden Muur der uden for; og han færdigede Millo i Davids Stad og lod gjøre Baaben i Mangfoldighed og Eskolde.

6. Og han satte Krigs-Øverst over Folket, og samlede dem til sig paa Gaden, ved Stadens Port, og talde stærkligen med dem, og sagde:

7. Bærer frimodige og bærer stærke, frygter ikke, og ræddes ikke for Kongen af Assyrien, ei heller for al den Hob, som er med ham; thi der er en Større med os end med ham.

2 Kong. 6, 16.

1 Joh. 4, 4.

8. Med ham er en fjæbelig Arm, men Herren vor Gud er med os, at hjælpe os, og at stride vore Krige; og Folket forlod sig fast paa Ezechias, Judas Konges, Ord.

Jer. 7, 5, 7. Ps. 90, 8.

9. Derefter sendte Senacherib, Kongen af Assyrien, sine Hævere til Jerusalem, — men han laae for Lachis, og at hans Herredømmes (Magt) med ham — til Ezechias, Judas Konge, og til al Juda, som var i Jerusalem, og lod sige:

10. Saa sagde Senacherib, Kongen af Assyrien: hvorpaa forlade I eder, at I boe i Besættningen i Jerusalem?

11. Tilsthynder ikke Ezechias eder, at gaae eder hen til at boe af Hunger og af Tørst, og siger: Herren vor Gud skal frie os af Kongen af Assyriens Haand!

12. Der ifte den Ezechias borttaget hans Høle og hans Altter, og sagt til Juda og til Jerusalem, sigende: I skulle flyde for det ene Altter, og derpaa gjøre Afgørelse?

13. Bide I ikke, hvad jeg, jeg og mine Fædre have gjort ved alle Folk i Landet? kunde nogenlunde og Hedningernes Guder i Landene frie deres Land af min Haand.

2 Kong. 18, 23. c. 19, 12.

14. Hvilket iblandt alle bløse Hedningernes Guder, vilste mine Fædre have sit i Vand, er der, som kunde frie sit Folk i min Haand? at eders Gud skulde frelse eder af min Haand?

15. Saa lader nu Ezechias ikke betæne eder, og ifte tilsthynde eder paa dem Raade, og troer ham ikke; thi lags Gud, intet Folk eller Alge haver fundet frie sit Folk fra min Haand, og fra mine Fædres Haand, hvor meget mindre skal eders Gud frie eder fra min Haand?

16. Tilmed talde hans Hævere flere mere imod Gud Herren, og imod hans Hæver Ezechias.

17. Han stero og Brede til at forhaan Herren, Israels Gud, og at tale mod ham, sigende: ligesom Hedningernes Guder i Landene, som ifte friede deres Folk af min Haand, saa skal ifte heller Ezechias Gud frie sit Folk fra min Haand.

2 Kong. 19, 9-14.

18. Og de raabte med høj Røst paa Jobst til Folket i Jerusalem, som var paa Muren for at gjøre dem frøgtagte, og for at forærde dem, at de kunde indtage Staden.

19. Og de talde om Jerusalems Gud ligesom om Folkens Guder paa Jorden (som vare) Menneftenes Hænder Skjæning.

Ps. 115, 4.

20. Men Kong Ezechias og Saisas, Amoz Sen, Ropphetra, bade derimod; og de raabte til Himmelen.

21. Og Herren sendte en Engel, og lags udslættede alle de Vædlige til Strid, og Hærterne og de Øverste i Kongen af Assyriens Leir; og han drog tilbage til sit Land med sit Ansigt Blufet, og der hang ift ind i sin Guds Haand, da færdede der, som vare udfomne af hans Liv, ham der med Obach.

2 Kong. 19, 25. Ef. 37, 36 x.

Saa frelste Herren Ezechias og bnggerne i Jerusalem af Senacherib, gen af Asshriens Haand, og af Alled ind, og levede dem trindt omkring.

Og mange bare Herren Gaver til Jerusalem, og Ezechias, Juda Konge, bare Sken, saa han blev berester stet for alle Hedningernes Vine.

I de samme Dage blev Ezechias syg, og han bad til Herren, og han de til ham, og han gav ham et under- tegn. 2 Kong. 20. 1 ic. Ps. 30. 3.

Men Ezechias betalede ikke efter den gjerning, (som var bevilst) paa ham, hans Hjerte ophoiede sig; derfor som Brøde over ham, og over Juda og Jerusalem. c. 26. 16.

Dog Ezechias hdmhygede sig, da hans rde havde ophoiet sig, han og Indbyggere i Jerusalem; derfor som ikke Herren Brøde over dem i Ezechias Dage.

Og Ezechias havde saare stor Rigtig og Hæ; og han gjorde sig Vaggen- er af Sølvd og Guld og dyrebare ne og Urter og Skolde, og allehaande elige Redskaber;

I. Og Forraads- (Huse) til Indkomme Korn og Most og Olie, og Etalde for haande Bæster, og gjorde til Etal- e.

I. Og han byggede sig Stæder, og de Hæ af smaat og stort Væg i afgoldighed, thi Gud gav ham saare rigt Gods.

I. Og denne Ezechias tilstoppe og det : Vandløb i Gihon, og førte det lige vesten til Davids Sted; og Ezechias lyfkelig i al sin Gjerning.

I. Men (det stede) saa, der Hæsterne Babels Toise vare sendte til ham, at rge om det underlige tegn, som var t i Landet, da forlod Gud ham, for at søge ham, at sjeude alt det, som var i is Hjerte. Es. 39. 1. 5 Mos. 8. 2. c. 13. 3.

I. Men det Vordt af Ezechias Hande- og hans Wiisundheder, see, de Ting skrevne i Esaias Prophetens, Amos, Esai, foruden Juda og Israels iger Bog. Es. 36. 1. 2 Kong. 18. 1 sqq.

I. Og Ezechias laae med sine Fædre, de begrove ham oven for Davids rns Grave; og ganske Juda og Jeru- ms Indbyggere gjorde ham Hæ i is Død; og hans Søn Manasse blev uge i hans Sted. 2 Kong. 20, 21.

33. Capitel.

Manasse bliver Konge, er meget ugudelig og afgudist; forfører Folket, og foraaer Guds Prophet, 1:10. Herren giver ham i Kongen af Babels Hænder; han hdminger sig i Sængeliet, bliver løsladt, affas- fer de Vederstgigeligheder, som han tilforn havde anrettet, 2Kor. 11:20. Men bliver Konge, er ugudelig, omvender sig ikke; drædes af sine Tjenere, 21:25.

1. Manasse var tolv Aar gammel, der han blev Konge, og reglerede fem og halv- tredstidtyve Aar i Jerusalem.

2 Kong. 21, 1.

2. Og han gjorde det, som var ondt for Herrens Vine, efter Hedningernes Veder- stgigeligheder, som Herren forbrød for Israels Borns Ansigt. 5 Mos. 18, 9.

1 Kong. 14, 24. 2 Køn. 36, 14.

3. Thi han byggede igjen de Høle, som Ezechias, hans Fæder, havde nebrudt, og opreiste Altene til Baalim, og gjorde Lun- de, og tilbad for al Himmelenes Hæ, og tjente dem. 2 Kong. 18, 4.

4. Og han byggede Altene i Herrens Huud, om hvilket Herren havde sagt: i Jerusalem skal mit Navn være evindel- lig.

2 Kong. 19, 3 ic.

5. Elmed byggede han Altene til al Himmelenes Hæ i begge Herrens Huses Forgaarde.

6. Og han, han lod sine Sønner gaae igjennem Ilden i Hinnoms Sønns Dal, og var en Dagvælg, og agtede paa Hagle- strig, og brugte Trolddom, og stiftede Spaamænd og Tegus-ildblægere; han gjorde meget ondt for Herrens Vine til at opirre ham. 3 Mos. 18, 21. c. 20, 2.

c. 19, 26. 2 Kong. 21, 6.

7. Han satte og et udflaaret Billede, som han lod gøre, i Guds Huud; om hvilket Gud havde sagt til David og til Salomo hans Søn: i dette Huud og i Jerusalem, som jeg haver udvalgt frem for alle Israels Stammer, vil jeg sætte mit Navn evindel- lig. c. 7, 12.

8. Og jeg vil ikke mere lade Israels Fod vige af Landet, som jeg bestilte dem deds Fædre; dog saafremt de tage vare paa at gøre alt det, jeg haver budet dem, efter al Lov og Skifte og Mette formeblst Mose.

9. Men Manasse forførte Juda og Indbyggere i Jerusalem til at gøre værre end Hedningerne, som Herren havde ødelagt fra Israels Borns Ansigt.

10. Og Herren lod tale til Manasse og til hans Folk; men de gavede ingen Agt derpaa. c. 24, 19.

11. Derfor lod Herren komme over dem Harens Dyrster, som vare Kongen af Assyriens, og de grebe Manasse iblandt Torne-Buskene; og de bandt ham med Kobber-Pænker, og førte ham til Babel.

Ps. 107, 10.

12. Og der han var i Angest, bad han ydmiggeligen for Herren sin Guds Ansigt, og ydmiggede sig saare for sine Fædres Guds Ansigt.

Ps. 18, 7.

13. Ja han bad til ham, og han bøn-hørte ham, og hørte hans Bøn, og førte ham tilbage til Jerusalem til sit Rige: da sendte Manasse, at Herren han var Gud.

14. Og derefter byggede han den nyeste Muur fra Davids Stad, vestenfor Gihon i Dalen, og hvor man gaar til Giske-Porten, og gaar omkring til Ophel, og gjorde den saare høj; og han lagde Strids-Hovedsmænd i alle Judæ faste Stæder.

15. Og han borttog de fremmede Guder og det Billede af Herren's Huns og alle Alterne, som han havde bygget paa Herren's Høies Bjerg og i Jerusaleem; og han fastede dem udenfor Staden.

v. 7.

16. Og han tilberedte Herren's Alter, og offerede derpaa Tal-Offere's Offere og Lov-Offere; og han sagde til Juda, at de skulde tjene Herren Israels Gud.

17. Dog offerede Folket endnu paa Høiene, alene til Herren, deres Gud.

18. Men det Dvrigte af Manasse's Handeler, og hans Bøn til hans Gud, og de Seerers Taler, som talte til ham i Herren's Israels Guds Ravn, de (ere skrevne) iblandt Israels Kongers Handeler.

2 Kong. 21, 1 sqq.

19. Og hans Bøn, og at han blev bøn-hørt, og at hans Synd og Forgrubelse, og de Stæder, paa hvilke han byggede Høiene og satte Lunde og udskaarne Billeder, seend han blev ydmiget: see, de Ting ere skrevne iblandt Seerens Handeler.

20. Og Manasse laae med sine Fædre, og de begrove ham i hans Huns; og hans Son Amon blev Konge i hans Sted.

2 Kong. 21, 18.

21. Amon var to og tyve Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede to Aar i Jerusaleem.

2 Kong. 21, 19 sqq.

22. Og han gjorde det, som var ondt for Herren's Dine, ligesom Manasse's hans Fæder havde gjort; og til alle de udskaarne

(Billeder), som Manasse, hans Fæder havde gjort, offerede Amon, og tjente dem.

23. Men han ydmiggede sig ikke for Herren's Ansigt, som hans Fæder Manasse ydmiggede sig; thi denne Amon han gjorde Skylden mangfoldig.

24. Og hans Tjenere gjorde sig Forbund imod ham, og dræbte ham i hans Huns.

25. Men Folket i Landet slog alle dem (ihlei), som gjorde det Forbund imod Kong Amon; og Folket i Landet gjorde Josias, hans Son, til Konge i hans Sted.

34. Capitel.

Josias bliver Konge, søger Gud, afskaffer alt Uderet, 1-7. Fader forbedrer Templet, 8-12. I han hører Lev-Bogen læse, bliver han meget bedvet, og lader afsørges Herren ved den Propheet Huldah, 14-22. Han forbynder ham Guds forslædende store Domme over Fædrene; dog at de skulde fornuie i hans Tid, 23-28. Josias' døde Bøllet, og gjør en Vagt nylige mod dem, at de skulde tjene Herren, bliver ved at afslutte alle Afgøder og at frygte Herren, 29-33.

1. Josias var otte Aar gammel, der han blev Konge, og regjerede et og tredive Aar i Jerusaleem.

2 Kong. 22, 1 sqq.

2. Og han gjorde det, som var ret for Herren's Dine, og vandrede i Davids Fæders Veie, og vegr hørten til den højre eller den venstre Side.

2 Kong. 22, 2.

3. Thi i sit Altes ottende Aar, der han var endnu en Dreng, begyndte han at søge sin Fader Davids Gud; og i det talvde Aar begyndte han at reise Juda og Jerusaleem fra Høiene og Lundene, og udskaarne og stobte (Billeder).

4. Og de nedbrød for hans Ansigt Baalims Altene, og han afbyggede de Billeder, som vare oven paa dem; han sandterbrød baade Lundene og de udskaarne og stobte (Billeder) og stobte dem smaa, og stødte dem paa deres Grave, som havde offeret til dem.

Dom. 6, 25. 2 Kong. 22, 16.

5. Og han opbrændte Præsterens Ben paa deres Altene, og rensede Juda og Jerusaleem;

2 Kong. 22, 19.

6. Tilmed, udi Manasse's Stæder og Ephraim og Simeon, ja indtil Naphtali, i deres ødelagte (Stæder) omkring.

7. Og der han havde nedbrudt Altene og Lundene og sandterbrudt de udskaarne (Billeder) og stødte dem smaa, og afbygget alle Billeder i alt Israels Land, da vendte han tilbage til Jerusaleem.

v. 4.

8. Og i sit Altes attenende Aar, der han

afset Landet og Huset, sendte han, Kallias Søn, og Maeseja, Stærke, og Joah, Joachas Søn, Ec til at færdige Herrens sin Guds

de som til Hiltia den Høverste-gave (ham) Vengene, som vare Guds Huus, hvile Leviterne, som re paa Dørtærskelen havde fanget isle og Ephraims Haand, og af alle i Israel, og Juda og Benja-

g de gave dem i deres Haand, som Hjerningen, som vare bestillede over i Huus; og (disse) gave dem til a gjorde Gjerningen, som arbeide- Herrens Huus til at forbedre og ge Huset.

bl de gave Tommermændene og smændene dem, til at hobe hug-e og Træe til at soie tilfammen til at bestaae Husene, som Judæ havde foræret. **1 K. 2, 8.**

c. 3, 3, 6.

g Mændene arbejdede troligen paa gen, og de Bestillede over dem vare: og Obadia, Leviterne af Merari og Sacharia og Mesullam af Ra- nens Børn til at byde, og alle de som forstode sig paa Sængens enter.

de vare) og over (dem, som bare) og de havde at byde over hver i gjorde Gjerningen i allehaande; thi af Leviterne vare Skrivere der og Portnere.

der de udtog Vengene, de som førte i Herrens Huus, fandt Hiltia, Herrens Lovbog, (som var ormebest Mosé.

g Hiltia spærde og sagde til Saa- cancelleren: jeg haver fundet Lov- Herrens Huus; og Hiltia gav Bogen.

g Saphan førte Bogen til Kongen, og førte han og Kongen Svar til- ende: alt det, som er givet i dine Hænder, det gjøre de.

g de have samlet Vengene, som i Herrens Huus, og givet dem i aand, som ere bestillede (over Ar- og i deres Haand, som gjøre gen.

g Saphan, Cancelleren, gav Kon- ende, og sagde: Hiltia, Præsten,

gav mig en Bog; og Saphan læste i den for Kongens Ansigt.

19. Og det stede, der Kongen horte Lov- bens Ord, da rev han sine Klæder. **Esr. 2, 3.**

20. Og Kongen bad Hiltia og Ahlam, Saphans Søn, og Abdon, Michas Søn, og Saphan, Cancelleren, og Asaja, Kon- gens Tjener, og sagde:

21. Gaar, adspørger Herren for mig og for det Overblevne i Israel og i Juda om Bogens Ord, som er funden; thi Herrens Hastighed er stor, som er udsat over os, fordi vore Fædre have ikke holdt Herrens Ord, at gjøre efter alt det, som skrevet er i denne Bog.

22. Da gik Hiltia og de, som vare Kon- gens, til Hulda, den Prophetinde, Hustru til Salum, Tathats, Asafas Søn, Søn, der forvarede Klæderne; og hun boede i Je- rusalem i den anden (Deel), og de talte saadant med hende.

23. Og hun sagde til dem: saa sagde Herren, Israels Gud: siger den Mand, som sendte eder til mig:

24. Saa sagde Herren: see, jeg forer Ulykke over dette Sted, og over deto Ind- byggere, nemlig alle de Forbandelser, som ere skrevne i denne Bog, som de læste for Judæ Konge: **3 Mos. 26, 14 ic.**

5 Mos. 28, 15 iqa.

25. Fordi, at de have forladt mig, og gjort Ugjælle for andre Guder, til at opirre mig med alle deres Hænders Gjerninger, derfor skal min Hastighed udses over dette Sted, og ikke udskultes.

26. Men til Judæ Konge, som sendte eder at adspørge Herren, til ham skal I saa sige: saa sagde Herren, Israels Gud, om de Ord, som du herte:

27. Fordi dit Hjerte er bleven blødt, og du hdmhygede dig for Guds Ansigt, der du horte hans Ord imod dette Sted og imod deto Indbyggere, ja, du hdmhygede dig for mit Ansigt, og rev dine Klæder, og græd for mit Ansigt; saa haver jeg ogsaa hørt dig, siger Herren; **c. 33, 12.**

28. See, jeg vil samle dig til dine Fædre, at du skal samles til din Grav med Fæd, at dine Dine ikke skal see paa al den Ulyk- ke, som jeg vil lade komme over dette Sted, og over deto Indbyggere; og de sagde Kongen det lajen.

29. Da sendte Kongen hen, og lod samle alle Ældste i Juda og Jerusalem.

2 Kong. 23, 1.

30. Og Kongen gik op i Herrens Huus,

og alle Jøde Mand, og Indbyggere i Jerusalem, og Præsterne og Leviterne og alt Folket, baade Store og Smaa; og han læste for deres Øren alle Ordene i Bogen, som var funden i Herrens Huus.

31. Og Kongen stod paa sit Sted, og gjorde en Pagt for Herrens Ansigt, at han vilde vandre efter Herren, og holde hans Bud og hans Vidnesbyrd og hans Etik i sit ganske Herte og i sin ganske Slekt, at gjøre Bødens Ord, som vare skrevne i denne Bog. c. 15. 12. Jos. 24. 25.

32. Og han lod staae alle dem, som bleve fundne i Jerusalem, og i Ben-Jamin; og Jerusalems Indbyggere gjorde efter Guds, deres Fædres Guds, Pagt.

33. Og Josias borttog alle Vederstyggeligheder af alle Lande, som hørte Israels Børn til, og han holdt dem alle til at tjene, som fandtes i Israel, (ja), til at tjene Herren deres Gud; i alle hans Dage veege de ikke fra (at vandre) efter Herren deres Fædres Gud. Dom. 2. 7.

35. Capitel.

Josias holder Paaste, og sætter Præster og Levitter til deres Gjerning; forærer meget Dvæg til Offer, de stifter Sangerne, ic. 1-9. Fører Krig mod Pharaos-Neder, i hvilken han omkommer; han beklages saare, 20-27.

1. Og Josias holdt Paaste for Herren i Jerusalem, og de slagtede Paaste-(Lam) paa den fiortende Dag i den første Maaned. 2 Kong. 23. 21. 3 Kong. 30. 1.

2. Og han bestilte Præsterne til deres Baretagte, og befalede dem i (deres) Tjeneste i Herrens Huus.

3. Og han sagde til Leviterne, som underviste al Israel om de hellige Ting for Herren: sætter den hellige Art i Huset, som Salomo, Davids Søn, Israels Konge, byggede; I have ingen Byrde (at bære) paa Skuldre; tjener nu Herren eders Gud og hans Folk Israel. 1 Kong. 6. 1 sqq.

4 Mos. 7. 2. 1 Kron. 23. 27 sqq.

4. Og bereder eder efter eders Fædres Huus, efter eders Stifter, som det er skrevet af David, Israels Konge, og skrevet af Salomo, hans Søn.

5. Og staaer i Helligdommen efter Fædrenes Huses Afdelinger for eders Brødre, (som ere) Folkets Børn; og (efter hver) Fædres Huses Stifte iblandt Leviterne.

6. Og slagter Paaste-(Lam), helliggjør eder, og bereder for eders Brødre, idet

I gjøre efter Herrens Ord som Moses.

7. Og Josias gav for Folkets Børn smaa Dvæg, Lam og Afs, alt sammen til Paaste for alle dem, som bleve fundne, efter Tallet, tredve tusinde, og tre tusinde Dvæg; diøse (bleve giivne) af Kongens Gode.

c. 30. 24.

8. Og saa gav hans Høfster en stor (Gave) til Folket, til Præsterne og til Leviterne; (nemlig) Silfia og Sacharia og Jehiel, Høfster i Guds Huus, de gav Præsterne (smaa Dvæg) til Paaste, to tusinde og sex hundrede, og Dvæg tre hundrede.

9. Men Chanania og Semaja og Sathanai, hans Brødre, og Josabab, og Jehiel, og Josabab, Kvindernes Tjenere, gav til Paaste (smaa Dvæg), fem tusind og Dvæg fem hundrede.

10. Saa blev Tjenesten beredt; og Præsterne stod paa deres Sted, og Levitter i deres Stifter efter Kongens Befaling.

11. Siden slagtede de Paaste-(Lam), og Præsterne skænte (Blodet) af deres Hænder, og Leviterne staaede (dem).

12. Og de borttog Brænd-Offeret (der af), at de funde give det iblandt (deres) Fædres Huses Afdelinger til Folkets Børn, at offre til Herren, som er skrevet i Mose Bog; og saa (gjorde de) med Tjeneste.

13. Og de togte Paaste-(Lam) ved Aften, som Skik var; men det, som var helliggjort, togte de i Ørter og i Kiedler og i Pander, og de sendte det hasteligen til alle Folkets Børn.

14. Og derefter tilberedte de for sig og for Præsterne; thi Præsterne, Aarons Børn, (havde at staae) med Brænd-Offeret at offre, og Fedmen indtil Malten; derat tilberedte Leviterne for sig og for Præsterne, Aarons Børn.

15. Og Sangerne, Asaphs Børn, (stod) paa deres Sted efter Davids Bud, og Asaph og Heman og Jeduthan, Kongens Seere, (Bud), og Fortænerne ved hver Port; de maatte ikke vige fra deres Tjeneste, thi deres Brødre, Levitter, tilberedte for dem. 1 Kong. 25. 1 sqq.

16. Saa blev al Herrens Tjeneste holdt paa den samme Dag med at holde Paaste, og at offre Brænd-Offeret paa Herrens Altar, efter Kong Josias Befaling.

17. Saa holdt Israels Børn, som fandtes, Paasten paa den samme Tid, og de ufyrede (Brødb) holdt sig Dage.

c. 20. 21 sqq.

r var ikke holden Paaste som
xcl, fra Samuels Prophetens
n ingen Konge i Israel havde
n Paaste, som Josias holdt,
ne og Levitterne og ganske Ju-
el, som fandtes, og Indbygg-
rsalem.

attende Josias Niged Kar blev
le holden.

alt dette, da Josias havde til-
et, drog Necho, Kongen af
p at stride i Carchemis ved
Josias drog ud imod ham.

2 Kong. 23, 21.

ndte han Bud til ham, og lod
haver jeg at gjøre med dig,
je? (hvad) dig (angaaer, saa
) ikke imod dig paa denne Dag,
et Huud, som har Krig imod
ud haver sagt, at jeg skulde
op, dig (til Væbte) fra Gud,
mig, at han ikke fordærver dig.
27, 10, 9.

vendte Josias ikke sit Anslag
i ham; men forslæbte sig til
d ham, og lod ikke Necho Ord
und; men kom at stride i Me-
Zach. 12, 11.

lytterne skjede Kong Josias;
ongen til sine Tjenere: forer
hi jeg er svareligens saaret.

23, 24. 2 Krøn. 34, 25.

ind Tjenere førte ham over af
lobe ham fare paa den anden
han havde, og førte ham til
og han døde, og blev begravet
s Grave; og ganske Juda og
jergebe for Josias.

Jeremias klagede en (klagelig
Josias, tilgemaade talde alle
3 Sangerster i deres klagelige
Josias, indtil denne Dag, og
i Efil deraf i Israel; og see,
re iblandt de klagelige Sange.
2 Sam. 1, 17.

det Forrige af Josias Handeler
liffundheder, efter som skrevet
i 20v.

hans Handeler, de førte og de
ere skrevne i Israels og Judæ
og. 2 Kong. 23, 1 sqq.

36. Capitel.

Konge, lagde fangen af Kongen af
4. Josafim bliver Konge, føres fan-
3-8. Josafim bliver Konge, føres
til Babel, 9, 10. Zedekias bliver

Konge, er ugudelig, falder af fra Kongen af Babel,
alt Folket synder meget, og belpotter Chils Prophe-
ter, 11-16. Chaldæerne indtage og ødelægge alder-
les Jerusalem, fører Folket og Tempels Kar bort
til Babel, 16, 17-21. Der blive Jæderne i Fange-
set, indtil Konge Enri 2d, som giver dem Frihed at
drage i deres Vand igen, 22, 23.

1. Da Folket i Landet tog Josias,
Josias Son, og de gjorde ham til Konge
i hans Faders Sted i Jerusalem.

2 Kong. 23, 30.

2. Josias var tre og tyve Aar gammel,
der han blev Konge, og regjerede tre Aa-
neder i Jerusalem.

3. Thi Kongen af Ægypten satte ham
af i Jerusalem, og straffede Landet paa
hundrede Centner Sølv og et Centner
Guld.

4. Og Kongen af Ægypten gjorde Eila-
sim, hans Broder, til Konge over Juda
og Jerusalem, og omvendte hans Navn
til Josafim; men Necho tog hans Bro-
der Josias, og førte ham til Ægypten.

2 Kong. 23, 34.

5. Josafim var fem og tyve Aar gammel,
der han blev Konge, og regjerede elleve
Aar i Jerusalem, og han gjorde det, som
var ondt for Herrens hans Guds Vane.

6. Nebucadnezar, Kongen af Babel, drog
op mod ham, og bandt ham med Kobber-
Lænker, for at føre ham til Babel.

2 Esdr. 19, 9.

7. Nebucadnezar førte og (nogle) af
Herrens Huses Kar til Babel, og lagde
dem i sit Tempel i Babel. Esr. 1, 7.

8. Men det Forrige af Josafims Handeler
og hans Vederstaaeligheder, som han
gjorde, og det, som fandtes paa ham: see,
de Ting ere skrevne i Israels og Judæ
Kongers Bog; og Josafim, hans Son,
blev Konge i hans Sted.

2 Kong. 24, 6 saa.

9. Josafim var otte Aar gammel, der
han blev Konge, og regjerede tre Aa-
neder og ti Dage i Jerusalem, og gjorde det,
som var ondt for Herrens Vane.

10. Men der Aaret var ondt, sendte
Kong Nebucadnezar, og lod føre ham til
Babel med Herrens Huses kostelige Kar,
og gjorde Zedekias, hans Broder, til
Konge over Juda og Jerusalem.

Jer. 52, 10. 1 Krøn. 3, 15.

11. Zedekias var eet og tyve Aar gam-
mel, der han blev Konge, og regjerede
elleve Aar i Jerusalem.

12. Og han gjorde det, som var ondt for
Herrens hans Guds Vane; han ydmyg-

gede sig ikke for Jeremias, Prophetens, Ansigt, som talende af Herrens Mund.

13. Tilmed kaldt han og af fra Kong Nebucadnezar, som havde ladet ham sværge ved Gud; og han forhærdede sin Nalfe, og skvøjlorde sit Hjerte, og vilde ikke omvende sig til Herren Israels Gud.

3ef. 9, 30.

14. Og alle de Øverste iblandt Præsterne, og Folket, forgrebe sig saare meget efter alle Hedningernes Vederstyggeligheder, og besmittede Herrens Huus, som han havde helliggjort i Jerusalem.

2 Kof. 18, 1. 2 Kong. 14, 24.

15. Og Herren, deres Fædres Gud, sendte til dem formædelt sine Bud, tidstigen og ideltigen; thi han sparede sit Folk, og sin Dølg.

Jer. 25, 4.

16. Men de bespottede Guds Sendebud, og foragtede hans Ord, og forførte sig selv imod hans Propheter, indtil Herrens Vrede tog til over hans Folk, indtil der var ingen Lægeboom (mere).

2 Kron. 21, 18.

17. Og han førte Chaidæernes Konge op over dem, og han ihjelslog deres unge (Karle) med Sværd udi deres Helligdommes Huus, og sparede hverken unge (Karle) eller Jomfruer, Gamle eller Udlevende; han gav dem alle i hans Haand.

18. Og alle Kar af Guds Huus, store og smaae, og Herrens Huses Liggendefær,

og Kongens og hans Høfster Liggendefær, det altsammen førte han til Babel.

2 Kong. 25, 12 et. 3ef. 27, 19, 22.

19. Og de opbrændte Guds Huus, og nedbrøde Jerusalems Mure; og de opbrændte alle dens Palladser med Vin, og alle deres kostelige Kar blev forbrændte.

Wit. 1, 3.

20. Og han forførte til Babel dem som vare overblevne fra Sværdet; og de blev hans og hans Sønners Tjenere, indtil det Alge af Persien regjerede.

21. At Herrens Ord skulde opfyldes (som var talt) ved Jeremias Mund indtil Landet havde Behagelighed i de Sabbater; det hvilede den ganste A (som) Vdræggelsen (varede), indtil hærskersindbryde Kar blev opfyldte.

Jer. 25, 11 et. 3 Kof. 24, 34, 35.

22. Men i det første Eyr, Kongen af Persiens, Kar—at Herrens Ord skulde fuldkommes, (som var talt) ved Jeremias Mund—opvakte Herren Eyr, Kongen af Persiens, Raad, at han lod udraabe om sit ganste Rige, ja og ved Strift, og sig:

2ef. 1, 1. Jer. 23, 19. Et. 44, 28.

23. Saa siger Eyrus, Kongen i Persien Herren, Himmels Gud, haver givet mig alle Riger i Landet, og han har befalt mig at bygge sig et Huus i Jerusalem som er i Juda; hvo er iblandt eder af ed hans Folk? Herren hans Gud være med ham, og han drage op!

Esras Bog.

1. Capitel.

Eyrus, Kongen af Persien, giver Jøderne Frihed at drage af det babiloniske Samtal til deres Land igjen, et. 1-4. En Deel af Juda, Benjamin og Levi drage til Jerusalem, og faae en Deel af Tempels Kar med sig fra Babel, 3-11.

1. Men i det første Eyr, Kongen af Persiens, Kar—at Herrens Ord skulde fuldkommes, (som var talt) ved Jeremias Mund—opvakte Herren Eyr, Kongen af Persiens, Raad, og han lod udraabe over sit ganste Rige, ja og ved Strift, og lod sig:

2 Kron. 36, 22 og. Efr. 5, 13. 3ef. 25, 11. c. 29, 10.

2. Saa siger Eyrus, Kongen i Persien: Herren, Himmels Gud, haver givet mig

alle Riger i Landet; og han haver befalt mig at bygge sig et Huus i Jerusalem som er i Juda.

3. Hvo er iblandt eder af alle hans Folk? hans Gud være med ham; og han drage op til Jerusalem, som er i Juda; og han bygge Herrens Israels Guds Huus; han er den Gud, som er i Jerusalem.

4. Og hver, som er bleven tilovers af alle Stæder, i hvilke han er fremmed, skal Folkene paa hans Sted helligten hvide med Sølvs og med Guld og med Gøds og med Fæ, med en frivillig (Gave) til Guds Huus, som er i Jerusalem.

5. Da gjorde de øverste Fædres af Juda og BenJamin og Præsterne og Levitterne

, ja alle, hvide Mand Gud opbakte, rage op, at bygge Herrens Huus, i Jerusalem.

, alle trindt omkring dem styrkede vander med Solv-Kar, med Guld, søds og med Hæ og med dyrebare ; foruden alt det, som de gavede fri-

, Kong Christus lod Herrens Huses føre, som Nebucadnezar havde ud-Jerusalem, og havde sat dem i sin Huus. 2 Kron. 36, 7. 18.

Jer. 27, 19-22.

en Christus, Kongen i Persien, førte ved Althridates, Skatmesterens ; og han talte Esabazar, Juba dem til.

, dette er deres Tal : tredive Guld-er, tusinde Solv-Bællener, ni og lagte-Knibe ;

, tredive Guld-Bagere, andre Solv-:, fire hundrede og ti, andre Kar,

alle Kar af Guld og Solv vare fem og fire hundrede ; alt dette førte jar op med dem, som drog op af Iserte, fra Babel til Jerusalem.

2. Capitel.

ignede de ferneniste af dem, som drage fra og Tallet af deres Familier, først af Juda Samin, 1:35. Dernæst af Prasler, Reviter, og, Portnere, Kethinim, og Salomies Dienere 36-52. Og nogle, om hvis Elagtræiser ikke findes nogen vis Efterretning, 53-63. De Summa af Dienere, Døds og Sameler, 67. De Hvide givede Gaver til Templets og, og Guds-Dienesten ; Tallet boer i deres ; 68-70.

Den disse ere de Folk af det Land-om drog op af de Bortførtes Ræng-alle Nebucadnezar, Kongen af Ba-bede bortført til Babel, og som kom til Jerusalem og Juda, hver til ad :

Rech. 7, 6.

vilste kom med Serubabel, Jesua, da, Seraja, Reelja, Mardochal, Mispar, Bigbai, Nehum, Baena ; er) Tallet paa Mændene af Israels

areos Børn, to tusinde hundrede to offredslindsthye ;

sephatias Børn, tre hundrede to og rdsindsthye ;

rachs Børn, syv hundrede fem og rdsindsthye ;

lahat-Moabs Børn af Jesua, og

Joabs Børn, to tusinde otte hundrede og tolv ;

Rech. 7, 11.

7. Elams Børn, tusinde to hundrede fire og halvtredslindsthye ;

8. Sathus Børn, ni hundrede og fem og fyrrethye ;

9. Sacais Børn, syv hundrede og treslindsthye ;

10. Danis Børn, sex hundrede og to og fyrrethye ;

11. Debaïs Børn, sex hundrede tre og thye ;

12. Afgabs Børn, tusinde to hundrede to og thye ;

13. Abonikams Børn, sex hundrede sex og treslindsthye ;

14. Bigvais Børn, to tusinde sex og halvtredslindsthye ;

b. 2.

15. Adins Børn, fire hundrede fire og halvtredslindsthye ;

16. Ater Børn af Hiftia, otte og halvsemtslindsthye ;

17. Bezaïs Børn, tre hundrede tre og thye ;

18. Zorab Børn, hundrede og tolv ;

19. Hafums Børn, to hundrede tre og thye ;

20. Gibbars Børn, fem og halvsemtslindsthye ;

21. Beth-Zehems Børn, hundrede tre og thye ;

22. Metophas Mand, sex og halvtredslindsthye ;

23. De Mand af Anathoth, hundrede otte og thye ;

Jer. 1, 1.

24. Amaveths Børn, to og fyrrethye ;

25. De Børn af Kiriath-Arim, Gephira og Beeroth, syv hundrede og tre og fyrrethye ;

26. De Børn af Ramah og Geba, sex hundrede een og thye ;

27. De Mand af Michmas, hundrede to og thye ;

28. De Mand af Beth-El og Ai, to hundrede tre og thye ;

29. Rebo Børn, to og halvtredslindsthye ;

30. De Børn af Magbis, hundrede sex og halvtredslindsthye ;

31. Den anden Elams Børn, tusinde to hundrede fire og halvtredslindsthye ;

b. 7.

32. Harims Børn, tre hundrede og thye ;

33. Lods, Gadis og Onos Børn, syv hundrede fem og thye ;

34. Jerichos Børn, tre hundrede fem og fyrrethye ;

35. Senaas Børn, tre tusinde og sex hundrede og trebleve ;

36. Præsterne, Zedajas Børn, af Jesuas

Huud, ni hundrede tre og halvfjerdsindstyve; n. 2.

37. Immers Børn, tusinde to og halvtredslindstyve;

38. Paschur Børn, tusinde to hundrede syv og fyrrethve;

39. Harlms Børn, tusinde og sytten; n. 32.

40. Leviterne: Jesuas og Radmiels Børn, af Godavias Børn, fire og halvfjerdsindstyve.

41. Sangerne: Asaphs Børn, hundrede otte og thve.

42. Portneres Børn: Sallums Børn, Aleris Børn, Talmoms Børn, Affubs Børn, Hatikas Børn, Sobals Børn; de alle sammen vare hundrede ni og tredive.

43. De Methinim: Zibad Børn, Gasuphas Børn, Tabaoths Børn;

1 Kong. 9, 2.

44. Akeris Børn, Silehas Børn, Padous Børn;

45. Lebanas Børn, Hagabas Børn, Alkubs Børn;

46. Hagabs Børn, Samlais Børn, Hannas Børn;

47. Giddels Børn, Gahars Børn, Meajas Børn;

48. Regins Børn, Refobas Børn, Gafams Børn;

49. Ulofas Børn, Pasceahs Børn, Befals Børn;

50. Afnas Børn Meunims Børn, Nephusims Børn;

51. Baskuls Børn, Gasuphas Børn, Harhurs Børn;

52. Bazuths Børn, Mehidas Børn, Harfars Børn;

53. Barlos Børn, Siferas Børn, Thamaahs Børn;

54. Meziashs Børn, Hatiphas Børn;

55. Salomos Tjeneres Børn, Sotal Børn, Sopherets Børn, Prudas Børn;

1 Kong. 9, 21.

56. Jaclahs Børn, Dartons Børn, Giddels Børn;

57. Ephatias Børn, Hatilis Børn, Bodereth-Gazebaims Børn, Amis Børn.

58. Alle de Methinim, og Salomos Tjeneres Børn, (vare tilsammen) tre hundrede to og halvfemtsindstyve.

59. Og disse ere de, som drog op af Thel-Melah, Thel-Harfa, Cherub, Abdan (og) Immer; dog de kunde ikke give deres Fædres Huud tilskende og deres Eed, om de vare af Israel.

Reh. 7, 61.

60. (Nemlig) Delahs Børn, Tethas Børn, Refobas Børn, sex hundrede og to og halvtredslindstyve;

61. Og af Præsteres Børn, Gabahs Børn, Gafos Børn, Barfilla's Børn, som tog en Hustru af Barfilla den Mirriteres Døtre, og blev nævnt efter dens Navn. Reh. 7, 63. 2 Sam. 19, 31.

62. Disse ledte efter deres Fortegnde iblandt dem, som vart regerede i Slag-Register, og bleve ikke fundne (der), og de bleve som besmiltede afviste fra Værd-dommet.

63. Og Hattirfatha sagde til dem, at de skulde ikke æde af de færdedes heilige Ting indtil en Præst stod med Urin og med Thummim.

64. Den ganske Forsamling var tilsammen: to og fyrrethve tusinde tre hundrede og tressindstyve; c. 3, 1.

65. Foruden deres Tjenere og deres Tjeneste-Pligter, de vare syv tusinde og to hundrede og syv og tredive; og de havi to hundrede Sangere og Sangerster.

66. Deres Heste vare syv hundrede og sex og tredive; deres Muler to hundrede og fem og fyrrethve.

67. Deres Kameler vare fire hundrede og fem og tredive; Asenerne syv hundrede og thve.

68. Og (nogle) af de overste Fæder, de de kom til Herrens Huud, som var i Jerusalem, da gave de frivilligen til Herrens Huud for at sætte det paa sin Grundvold.

69. De gave efter deres Formme ti Gjærlingens Liggænder i Guld, en og tressindstyve tusinde Drachma, og fem tusinde Pund Sølv, og hundrede Vægt-Afortler.

70. Saa boede Præsterne og Leviterne og (nogle) af Folket og Sangerne og Portnerne og de Methinim i deres Stæder, og al Israel (boede) i deres Stæder.

3. Kapitel.

Jesua og Erubabel bygge Herrens Alter, og æm derpaa; de holdt Leosaiernes Døtre, og anm. Guds-Tjensten, og laze sig til at bygge Templet. 1.

7. De lagge Grundvolden med Stæde og temmelig; nogle græde, som havde set det forrige Tempel i sin Dørlighed. 2-13.

1. Og der den syvende Maaaned var kommen, og Israels Børn vare i deres Stæder, da samlede Folket som een Mand til Jerusalem. c. 2, 64.

2. Og Jesua, Jozababs Søn, og hans Brødre, Præsterne, gjorde sig rede, og Er-

er, og byggede Jherusalems mure til at
offre Brænd-Offer derpaa, saasom skrevet
er i Mose, den Guds Mand, Lev.

Math. 11, 12. 3 Mos. 6, 2.

3. Og de beredte Alteret paa dets Grund-
volde, men med Jorsfærdelse, (som var)
over dem for Hølene i Landene; og de
offrede derpaa Brænd-Offere til Herren,
Brænd-Offere om Morgenen og om Af-
tenen. 4 Mos. 28, 4. 1 Kron. 16, 40.

4. Og de holdt Jherusalem Hellig, saa-
som skrevet er, og (offrede) Brænd-Offere
hver Dag efter Tallet, som Skil var, hver
Dags Ting paa sin Dag.

3 Mos. 23, 34 ic.

5. Derestefter og det idelige Brænd-Offer,
og paa (Næ-) Maaned og paa alle
Herrens bestemte Tider de hellige Ting,
og endvidere, som frivilligen gav et frivill-
ligt (Offer) for Herren.

6. Fra den første Dag i den syvende
Maaned begyndte de at offere Herren
Brænd-Offere; dog Herrens Tempels
Grundvold var ikke lagt.

7. Og de gavede dem, som huggede, og
Tømmermændene, Penge; og Mad og
Drikke og Olie til dem af Jidon og Ty-
rus, at de skulde føre Cedertæer fra Liba-
non til Huset mod Zapho, efter Chri-
stongen af Persiens, Tilværelse til dem.

2 Kron. 2, 16.

8. Men i det andet Aar, efter at de
vare komne i Guds Huus i Jerusalem,
i den anden Maaned, da begyndte Seru-
babel, Sealthiel's Søn, og Jesua, Joza-
babs Søn, og de andre af deres Brødre,
Præsterne og Levitterne, og alle de, som
vare komne af Hængslet til Jerusalem;
og de bestilte Levitterne, fra tre Aar
gamle og derover, at hyde over Herrens
Hørsning. 1 Kron. 23, 4.

9. Da stod Jesua, hans Sønnar, og
hans Brødre, (og) Radmiel med hans
Sønnar, (og) Judæ Børn som een
(Mand), til at hyde over dem, som gjorde
Hørsningen i Guds Huus; (ligemaade)
Henadabs Børn, deres Børn og deres
Brødre, Levitterne. c. 2, 40.

10. Der Bygning-Mændene lagde
Grundvolden til Herrens Tempel, da lode
de Præsterne staae iserte med Vasuner,
og Levitterne, Asaph's Børn, med Syni-
kler, at lode Herren, efter Davids, Is-
raels Konges, Indretning.

2 Sam. 22, 22, 26.

de lode og luttet Herren, at han er
god, at hans Miskundhed er evindeligt
over Israel; og alt Folket raabte med et
stort Fryde-Skrig, idet de lovede Herren,
fordi Grundvolden paa Herrens Huus
var lagt. 2 Kron. 5, 13. c. 7, 3

12. Men mange af Præsterne og Levi-
terne og de øverste Fædre, de Gamle, som
havde seet det første Huus, da det stod paa
sin Grundvold, der dette Huus nu stod
dem for Ene, græd med høj Røst; men
mange opløste Munden med Fryde-Skrig
(og) med Glæde. Hagg. 2, 3.

13. Saa at Folket kunde ikke sige den
Glædes Fryde-Skrigs Røst fra Folkets
Graads Røst, fordi Folket raabte med et
stort Skrig, saa at man hørte Røsten
langt borte.

4. Capitel.

De Samaritaner begære at bygge Templet med Ju-
derne; men disse vil ingen Samaritaner have med
dem, hvorfor hine hindre dem i at bygge fra Christi
Tid indtil Darius Tid, 1-5. Derimellem skrive de
Klagemaal imod Jøderne til Ahasuerus og Artaxerxes,
hvilke forbyder at bygge Templet, 6-24.

1. Der Judæ og BenJamins Mod-
standere hørte, at de Folk, som havde
været bortførte, byggede Templet for Her-
ren, Israels Gud:

2. Da kom de frem til Serubabel og til
de øverste Fædre, og sagde til dem: Iader
os bygge med eder; thi vi vil søge eders
Gud, ligesom I, og vi have offeret ham
fra Ahasuerus, Kongen af Assyrien,
Dage af, som førte os hid op.

2 Mosa. 17, 21, 41. c. 19, 37.

3. Men Serubabel og Jesua og de øvri-
ge af de øverste Fædre for Israel sagde til
dem: (det kommer sig) ikke, at I og vi
bygge vor Guds Huus; men vi, vi vil
alene bygge Herren Israels Gud (det),
saasom Kong Cyrus, Kongen af Persien,
bød os. Efr. 2, 2. c. 1, 3

4. Og det skede, at Folket i Landet gjorde,
at Judæ Folk lode Hænderne synke;
og de forstyrede dem fra at bygge.

5. Og de leiede Maadgivere imod dem for
at gøre deres Maad til intet i alle Christi,
Kongen af Persiens, Dage, og indtil Da-
rii, Kongen af Persiens, Rige. b. 24.

6. Og i Ahasueri Rige, i hans Riges
Begyndelse, skrev de et Klagemaal imod
Indbyggere i Juda og Jerusalem.

7. Og i Artaxerxes Dage skrev Bistam,
Mithribates, Tabeel og de øvrige af hans

Seiſtab til Artagerged, Kongen i Perſien; og Brevets Skrift var ſtrebet paa Skrift, og blev udlagt paa Skrift.

8. Den Tid ſtrev Nehum, Cancelleren, og Simſai, Skriver, et Brev imod Jeruſalem til Kong Artagerged paa denne Maade:

9. Nehum, Cancelleren, og Simſai, Skriveren, og de øvrige af deres Seiſtab, de af Dina og Aparſa, Tarpeta-Apharſa, Trech, Babel, Suſan, Dehaba, Elam,

10. Og de øvrige Folk, ſom den ſtore og (navn-)fundige Oſnappar forſlyttede, og ſatte dem i Samarias Stad; og de øvrige paa denne Side Floden, og paa en (vld) Tid. 2 Kong. 17, 24.

11. Denne er Indholden af Brevet, ſom de ſendte til ham, til Kong Artagerged: dine Tjener, de Mand paa den Side Floden, og paa en (vld) Tid. v. 17.

12. Det ſkal være Kongen vittertilgt, at Jøderne, ſom ere dragne op fra dig, ere ſomne til os i Jeruſalem, (og) bygge den oprørſte og onde Stad, (og) fuldkomme Muren og forholde Grunden tilhobe.

13. Saa være det nu Kongen vittertilgt, at derſom den Stad bliver bygget, og Murene blive fuldkommede, da ſtulde de iſte vilſe give (dig) Stat, Told og (aarlig) Rente, og du ſkal lide Stade paa Kongernes Indkomme.

14. Nu, efterdi vi aldeles have vor Ven af (Kongens) Vallads, og det iſte ſommer ſig, at vi ſee paa Kongens Foragtſe, derfor have vi ſendt hen, og labet Kongen det vilde;

15. At man maa lede i dine Fædres Hiſtorie-Bog, ſaa ſkal du finde i ſamme Hiſtorie-Bog, og fornemme, at den Stad er en gienſtribig Stad, og Konger og Lande ſtadeti, og at de have gjort Affald derudi fra gammel Tid; derfor er (og) Staden ødelagt.

16. Vi give Kongen tilſende, at, om denne Stad bliver bygget, og dens Mure fuldkommede, da beholder du ingen Deel paa denne Side Floden.

17. Kongen ſendte Svar til Nehum, Cancelleren, og Simſai, Skriveren, og de øvrige af deres Seiſtab, ſom boede i Samaria; og de øvrige paa hin Side Floden: Fred og paa en (vld) Tid!

18. Det Brev, ſom I ſendte til os, er ſkorligen læst for mig.

19. Og er af mig givet Befaling, at man ſtulde lede, og man haver fundet, at denne Stad haver fra gammel Tid oppejlet

ſig imod Konger, og det er gjort Oprør og Affald derudi.

20. Og der haver været magtige Konger i Jeruſalem, og ſom have herdet over alt det, ſom er paa hin Side Floden, ſaa at dem blev givet Stat, Told og (aarlig) Rente. v. 15.

21. Saa giver nu Befaling at forblinde de Mand, at den Stad bliver iſte bygget, indtil der bliver givet Befaling af mig.

22. Saa værter paaminde (derom), (at I iſte) begaae en forſeetſe herudi; hooſor ſkal den Herbarveſe ſaae Overhaand. Kongerne til Skade?

23. Der nu Indholden af Kong Artagergeds Brev blev læst for Nehum og Simſai, Skriveren, og deres Seiſtab, da drog de haſteligen til Jeruſalem til Jøderne, og forhindrede dem med Arm og Magt.

24. Da forhindredes den Gjerning paa Guds Huud, ſom var i Jeruſalem, og den blev forhindret indtil Darius, Kongen i Perſiens, Riges andet Aar.

5. Capitel

Daggas og Sacharias, Propheterne, tilſende om til at bygge Templet, og de begynde paa en at kom paa den, 1. 2. Kong Darius kommander erlænde a Jøderne, hvad for en Beſtæmmelſe det havde ved denne Bygning, og ſkriver Darius til dem: de gjørende, han vilde lade underſøge, om det ſkjulde ſig ſaadan de ſagde, 2:17.

1. Og de Propheter, Daggas Propheten, og Sacharias, Judo Son, propheterede for Jøderne, ſom vare i Judo og Jeruſalem, i Israels Guds Navn til dem.

Dagg. 1, 1. Sach 1, 1. 2. Da gjordt Serubabel, Scallands Son, og Jeſua, Jozababs Son, ſig rede, og begyndte at bygge Guds Huud, ſom var i Jeruſalem, og med dem de Guds Propheter, ſom ſkræde dem. c. 3, 2.

1 Kong, 2, 19.

3. Paa den Tid kom til dem Thanael, Hyrken paa den Side Floden, og Ethan, Boſnai og deres Seiſtab; og de ſagde til dem: hoo haver givet eder Befaling a bygge dette Huud, og at fuldkomme dens Mure?

4. Da ſagde vi paa denne Maade til dem, (og) hvad de Mand hedde, ſom byggede denne Bygning. d. 11 169.

5. Og deres Guds Die var over Jødernes Velſte, og de forhindrede dem iſte, indtil man lod Sagen ſomme til Darius; og da ſit de Brev tilbage derom.

3 M. 11, 12.

gikken paa den Sids Floden, og Elfar-
hofnai og hans Selskab af Aparsach, som
være paa den Sids Floden, sendte til Kong
Darius : c. 4, 9.

7. De sendte Svar til ham, og saaledes
var der frede ubi : Kong Darius (enfte)
vi al Fred.

8. Det vore Kongen bitterligt, at vi som
til det Landskab Juda, til den store Guds
Huus, og man bygget det med store Ste-
ne, og lægger Træ i Væggene ; og denne
Gjærning glores hasteligen, og lyfkes ved
deres Hænder. c. 4, 12. Marc. 13, 1.

9. Da spurgte vi de samme Vædste ad,
og sagde paa den Maade til dem : hoo
haber givet eder Befaling at bygge dette
Huus, og at fuldføre denne Muur ?

10. Vi spurgte og om deres Navne,
for at give dig det tilfjende, at vi kunde
skrive de Mænds Navne, som vare deres
Overste.

11. Og de gæbe os paa denne Maade
Svar tilbage, og sagde : vi er : Himme-
lens og Jordens Guds Tjenere, og bygge
et Huus, som var forudm bygget, for
mange Aar siden ; thi en stor Konge i
Israet havde bygget det, og fuldførmnet
det. 1 Kong. 6, 1.

12. Men efter at vore Fædre havde for-
tørnet Himmels Gud, gav han dem i
Nebucadnezars, Kongen af Babels den
Chalæær, Haand ; og han nedbrod dette
Huus, og førte Gølfet bort til Babel.

2 Kong. 25, 9.

13. Men i det første Ghril, Kongen af
Babels, Aar gav Kong Chrus Befaling at
bygge dette Guds Huus. c. 1, 1 x.

14. Da og de Guds Huses Aar, som vare
af Guld og Sølv, som Nebucadnezar hav-
de udtaget af Templet, som var i Jerusa-
lem, og ført dem til Templet i Babel, dem
udtog Kong Chrus af Templet i Babel,
og de bleve givne een, hvid Navn var
Erebbazar, holden han satte til Ghrste.

c. 1, 8.

15. Og han sagde til ham : tag bløse
Aar, gaa bort, (og) seer dem ind i Tem-
plet, som er i Jerusalem ; og lad Guds
huus bygges paa sit Sted.

16. Da som den samme Erebbazar ; han
lygte Grundvolden til Guds Huus, som
i Jerusalem ; og fra da af og indtil nu
bygges det, og er ikke fuldførmnet.

17. Og dersom det nu (hnev) godt for
kongen, saa lad lede der i Kongens Ege-

er (saa), at det er givet Befaling af
Kong Chrus, at bygge dette Guds Huus
i Jerusalem ; og at man sender til os
Kongens Wille derom.

6. Capitel.

Da Kong Darius finder, at Chrus havde givet dem
Skrived til at bygge, befaler han sin Landsherre og
Rejenterne, at de ei skal hindre Jøderne, men hel-
ter i alle Maader være dem behjælpelige, 1:12. De
ere den Befaling Indgive, Templet bliver særdegt og
indvies ; Jøderne holde Paale, 13:22.

1. Da gav Kong Darius Befaling, og
de ledte i Cancelliet, der Liggendeført var
hentagt i Babel.

2. Og der blev funden i (Breb-)Risten
paa Støttet, som er i det Land Meben,
en Holde, og derudi var en Optegnelse,
saa skreven :

3. I Kong Chri første Aar gav Kong
Chrus Befaling om Guds Huus i Jeru-
salem, at Huset skulde bygges til at bære
et Sted, hvor man offerer Offer, og at de
skulde opføre dets Mure ; trefindsthye
Alen i sin Høide, og trefindsthye Alen i
sin Brede. 2 Kren. 36, 22. Efr. 1, 1.

4. Tre Mader af store Stene, og en Mads
af nht Træ ; og at Beføstningen skulde
gives af Kongens Huus.

5. Tilmed skulde man og give tilbage
Guds Huses Aar, som vare af Guld og
Sølv, som Nebucadnezar havde udtaget
af Templet, som var i Jerusalem, og ført
til Babel ; at de kunde komme til Templet,
som skal være i Jerusalem, til sit Sted, og
man skulde føre dem ind i Guds Huus.

c. 1, 7. c. 5, 14.

6. Nu, du Thatnai, Ghrste paa hlin
Sids Floden, du Ethar-Hofnai og deres
Selskab af Aparsach, som er paa hlin Sids
Floden, holder eder langt derfra. c. 5, 3.

7. Lader dem arbejde paa dette Guds
Huus, at Jødernes Ghrste og Jødernes
Vædste kunne bygge paa dette Guds Huus
paa sit Sted.

8. Der er og givet Befaling af mig om
det, som I skulle glore imod bløse Jøders
Vædste, for at bygge dette Guds Huus,
nemlig, at af Kongens Møds af Elatten
paa hlin Sids Floden, skal strax givne
bløse Mænd til Beføstning, at de ikke for-
hindres ;

9. Og hvad de have fornøden, haade
Kalbe og Vædre og Lam til Brænd-Offet
for Himmels Gud, Hvede, Salt, Blin og
Olie efter Præsterens Ord, som ere i Je-

Seisfab til Artageres, Kongen i Persien; og Brevets Skrift var skrevet paa Skrift, og blev udlagt paa Skrift.

8. Den Tid skrev Nehum, Cancelleren, og Simsal, Skriver, et Brev imod Jerusalem til Kong Artageres paa denne Maade:

9. Nehum, Cancelleren, og Simsal, Skriveren, og de øvrige af deres Seisfab, de af Dina og Aparsah, Tarpela-Apharsa, Gresh, Babel, Sufan, Tehava, Elam,

10. Og de øvrige Folk, som den store og (navn-)kundige Dinappor forskyttede, og satte dem i Samarias Stad; og de øvrige paa denne Side Floden, og paa en (vis) Tid. 2 Kong. 17, 24.

11. Denne er Indholden af Brevet, som de sendte til ham, til Kong Artageres: dine Tjenere, de Mand paa den Side Floden, og paa en (vis) Tid. v. 17.

12. Det skal være Kongen bitterligt, at Jøderne, som ere dragne op fra dig, ere komne til os i Jerusalem. (og) bygge den oprørske og onde Stad, og fuldkomme Muren og forhøje Grunden tilhøje.

13. Saa være det nu Kongen bitterligt, at dersom den Stad bliver bygget, og Murene blive fuldkommede, da skulle de ikke ville give (dig) Skat, Told og (aarlig) Rente, og du skal ilde Stade paa Kongernes Indkomme.

14. Nu, efterdi vi aldeles have vor Løn af (Kongens) Vallads, og det ikke sommer sig, at vi see paa Kongens Foragtelse, derfor have vi sendt hen, og ladet Kongen det vide;

15. At man maa lede i dine Fædres Historie-Bog, saa skal du finde i samme Historie-Bog, og fornemme, at den Stad er en gleskriddig Stad, og Konger og Lande skadelig, og at de have gjort Affald derudi fra gammel Tid; derfor er (og) Staden edelagt.

16. Vi give Kongen tilkjende, at, om denne Stad bliver bygget, og dens Mure fuldkommede, da beholder du ingen Deel paa denne Side Floden.

17. Kongen sendte Svar til Nehum, Cancelleren, og Simsal, Skriveren, og de øvrige af deres Seisfab, som boede i Samaria; og de øvrige paa hin Side Floden: Fred og paa en (vis) Tid!

18. Det Brev, som I sendte til os, er flarsilgen læst for mig.

19. Og er af mig givet Befaling, at man skulde lede, og man haver fundet, at denne Stad haver fra gammel Tid opøjet

sig imod Konger, og der er gjort Oprør og Affald derudi.

20. Og der haver været mange Konger i Jerusalem, og som have herligt over alt det, som er paa hin Side Floden, saa at dem blev givet Skat, Told og (aarlig) Rente. v. 13.

21. Saa giver nu Befaling: at forbiude de Mand, at den Stad bliver ilde bygget, indtil der bliver givet Befaling af mig.

22. Saa værter paaminde (herom), (at I ikke) begaae en Forfælse herudi; derfor skal den Jøderveise faae Overhaand Kongerne til Stade?

23. Der nu Indholden af Kong Artageres Brev blev læst for Nehum og Simsal, Skriveren, og deres Seisfab, da drog de hasteligen til Jerusalem til Jøderne, og forhindrede dem med Arm og Magt.

24. Da forhindredes den Gjerning de Guds Huus, som var i Jerusalem; og den blev forhindret indtil Darius, Kongen i Persien, Aliges andet Aar.

5. Capitel.

Daggas og Sacharias, Propheterne, skrev til at bygge Templet, og de begynde paa at bygge paa den, 1. 2. Kong Darius vandt over, erobrede Jøderne, hvad for en Befaling det havde ved denne Bygning, og skrev Darius til dem, at glænde, han vilde lade underlægge, saa det skulde sig laasom de sagde, 3-17.

1. Og de Propheter, Daggas Propheten, og Sacharias, Jddo Sen, profeterede for Jøderne, som vare i Juda og Jerusalem, i Israels Guds Naam til dem.

Dagg. 1, 1. S. 11. 2. Da gjorde Serubabel, Scaltiel Sen, og Jesua, Jozababs Sen, sig rede, og begynde at bygge Guds Huus, som var i Jerusalem, og med dem de Guds Propheter, som styrkede dem. c. 3, 2.

1 Kong. 3, 10.

3. Paa den Tid kom til dem Thana, Hyrken paa den Side Floden, og Ethar-Bosnal og deres Seisfab; og de sagde til dem: hvo haver givet eder Befaling at bygge dette Huus, og at fuldkomme dens Mure?

4. Da sagde vi paa denne Maade til dem, (og) hvad de Mand hedde, som byggede denne Bygning. v. 11 og 12.

5. Og deres Guds Ole bar over Jødernes Klæder, og de forhindrede dem, indtil man lod Sagen komme til Darius; og da fik de Brev tilbage derom.

2 Kong. 11, 10.

paa den Maade til dem: hvo-
 ret eder Befaling at bygge dette
 i at fuldføre denne Muur?
 Spurgte og om deres Navne,
 de sig det tilfjende, at vi kunde
 Mænds Navne, som vare deres

de gabe es paa denne Maade
 bage, og sagde: vi er: Himme-
 jordens Guds Tjenere, og bygge
 , som var forudm bygget, for
 kar siden; thi en stor Konge i
 ævde bygget det, og fuldføremet
 1 Kong. 6, 1.

en efter at bore Fædre havde for-
 immelens Gud, gav han dem i
 ægare, Kongen af Babels den
 8. Daand; og han nedbrød dette
 i førte Folket bort til Babel.

2 Kong. 25, 9.

en i det første Thrl, Kongen af
 kar gav Kong Chrus Befaling at
 lte Guds Huud. c. 1, 1 x.

og de Guds Huses Kar, som vare
 og Solv, som Nebucadnezar hav-
 et af Templet, som var i Jerusa-
 lert dem til Templet i Babel, dem
 ong Chrus af Templet i Babel,

2. Og der blev funden i (Vred-)Kisten
 paa Slottet, som er i det Land Medien,
 en Molde, og derudi var en Optegnelse,
 saa skreven:

3. I Kong Thrl første Kar gav Kong
 Chrus Befaling om Guds Huud i Jeru-
 salem, at Huset skulde bygges til at være
 et Sted, hvor man offerer Offer, og at de
 skulde opføre det's Mure; tresindstyve
 Alen i sin Høide, og tresindstyve Alen i
 sin Bredde. 2 Kren. 36, 22. Efr. 1, 1.

4. Tre Rader af store Stene, og en Rader
 af ngt Træ; og at Beføstningen skulde
 gives af Kongens Huud.

5. Tilmed skulde man og give tilbage
 Guds Huses Kar, som vare af Guld og
 Solv, som Nebucadnezar havde udtaget
 af Templet, som var i Jerusalem, og ført
 til Babel; at de kunde somme til Templet,
 som skal være i Jerusalem, til sit Sted, og
 man skulde føre dem ind i Guds Huud.

c. 1, 7. c. 5, 14.

6. Nu, du Tharal, Fyrste paa hlin
 Side Floden, du Sihar-Dofnal og deres
 Selskab af Aparfach, som er paa hlin Side
 Floden, holder eder langt derfra. c. 5, 3.

7. Lader dem arbejde paa dette Guds
 Huud, at Jobernes Fyrste og Jobernes

rusaleem, det skal man Dag fra Dag give dem, at der ikke (begaar) en Forsættelse (herub); c. 7, 17. c. 4, 22.

10. Saa det de kunne offre sed Ligt for Gud i Himmelen, og bede for Kongens og hans Børns Liv.

11. Fremdeles er der givet Befaling af mig, at hvert Menneſte, som forandrte denne Ting, af hans Huud skal udbrædes et Træ, og opreises, saa han skal udslettes derpaa; og hans Huud skal gøres til en Regdhinge derfor. Dan. 3, 29.

12. Og Gud, som haver ladet sit Navn boe der, nedslaae hver Konge og Folt, som udbræfter sin Haand at forandre det, at forværre dette Guds Huud, som er i Jerusaleem; jeg Darius haver givet Befaling, at det skal gøres hasteligen.

13. Hvorfor Thatnai, Hørste paa hlin Side Giøden, Ethar-Bofnai og deres Skiftab, fordi at Kong Darius havde sendt (Bud) efter det, (som sagt er), gjorde det hasteligen.

14. Og de Ældste af Iederne byggede, og det luskedes for dem, efter Haggai Prophetens, og Zacharias, Iddos Søn, Prophetie; og de byggede, og fuldførmede det efter Israels Guds Befaling, og efter Gudi og Darli og Artagergis, Kongen af Persiens, Befaling. c. 5, 1.

15. Og det Huud blev fuldfærdiget, indtil den tredje Dag i Adar Maaned, som var (i) Kong Darli Niges flette Aar. c. 4, 24.

16. Og Israels Børn, Præsterne og Leviterne og de andre af de Folt, som havde været bortførte, holdt dette Guds Huses Indvielse med Glæde. 4 Mos. 7, 10.

17. Og de offrede til dette Guds Huses Indvielse hundrede Ærne, to hundrede Bædre, fire hundrede Lam; og Gædebuffe til Synd-Offere for al Israel, tolv efter Israels Stamme's Tal. c. 8, 35.

18. Og de bestilte Præsterne i deres Afdelinger, og Leviterne i deres Skifter til Guds tjeneste, som (holdtes) i Jerusaleem, som skrevet er i Mose Bog. 4 Mos. 3, 6. c. 8, 14.

19. Og de Folt, som havde været bortførte, holdt Vaaste paa den fjerde (Dag) i den første Maaned. 2 Mos. 12, 6.

20. Thi Præsterne og Leviterne vare rensede som een (Mand), de vare alle rene; og de slagtede Vaaste for alle de Folt, som havde været bortførte, og for deres Brødre Præsterne, og for sig selv.

21. Saa aade Israels Børn, de som vare komne tilbage af dem, som havde været bortførte, samt alle de, som havde adskilt sig til dem fra Gæningernes Lirighed i Landet, til at søge Herren Israels Gud.

22. Og de holdt de afhyrde (Fæds) Holtid i syv Dage med Glæde; thi Herren havde glædet dem, og omvendt Kongen af Adhyriens Hjerte til dem, to af styrke deres Hænder i Guds, (is) Israels Guds Huses Gjerning. 2 Kron. 30, 21.

7. Capitel.

1 Kong Artaxerxis 20 drog Edra med andre i Jerusaleem med det Forsæt, at indseende der Tug efter Herrens Lov, 1:10. Kongen gik ham med, hosi han tilkomer ham hushjælp. 11:26. Daasort Edra lever Herren, 22, 24.

1. Og efter disse Handeler, i Artagergis Kongen i Persien, Nige, var Edra, En af Seraja, Søn af Asaria, Søn af Nifla, Neh. 2, 1.

2. Søn af Sallum, Søn af Jadal, En af Ahitub,

3. Søn af Amaria, Søn af Asaria, En af Merajoth,

4. Søn af Zacharia, Søn af Uss, En af Bakk,

5. Søn af Abisua, Søn af Abschab, Søn af Eleasar, Søn af Aaron, den Højerste-Præst. 1 Kron. 6, 4, 50.

6. Denne Edra drog ud fra Babel, og han var en færdig Skrifstør i Mose Lov, som Herren Israels Gud havde givet; og Kongen gav ham efter Herrens hans Guds Haand, (som var) over ham al hans Begiering. Neh. 2, 8.

7. Og der drog (nogle) af Israels Børn, og af Præsterne og Leviterne og Sangerne og Portnerne og de Reithalm op til Jerusaleem i Kong Artagergis syvende Aar.

8. Og han kom til Jerusaleem i den femte Maaned; det var Kongens syvende Aar.

9. Thi paa den første (Dag) i den fæste Maaned besluttede han fast at drag op fra Babel: og paa den første (Dag) i den femte Maaned kom han til Jerusaleem, efter hans Guds gode Haand over ham. 1 Sam. 1, 14.

10. Men Edra havde beredt sit Herte til at søge Herrens Lov, og at giøre og lære i Israel Sitt og Ret.

11. Og denne er Indholden af Brevet

19 Artageres gav Ebra, Bræsten, ifrærd, som var en Skriftlærde i Buds og hans Stiftes Ord til

10 Artageres, Kongens Konge, (onsker) Bræsten, den Skriftlærde i Himme- rids Lov, fuldsommen (Æred), og (vds) Tid!

26, 7. Er er givet Befaling af mig, at n er frivillig i mit Rige af Israels dets Bræster og Leviter, at drage falem, maa drage med dig;

ordi du er sendt af Kongen og de Raadherrer, at undersøge i g i Jerusalem efter din Guds Lov, din Haand, Esh. 1, 14.

g at fore (med dig) Solv og om Kongen og hans Raadherrer: n gibe til Israels Gud, hvis Vo- Jerusalem:

amt alt det Solv og Guld, som finde i gamle Babels Land; med villige, som Høstet og Bræsterne villigen til deres Guds Huus, som usalem;

aa det du strax maa løbe for sam- b: Træ, Bædre, Lam, og deres fter, og deres Drift-Offer; og offre i Alteret, som er hos eders Guds em er i Jerusalem. c. 6, 9.

Imed hvad dig og dine Brødre godt k gjere med det øvrige Solv og et gjører efter eders Guds Villie. g de Aar, som ere givne dig til din uses Hjeuste, dem giv fra dig for Jerusalem.

g det øvrige, som er behov til din huus, som falder dig til at give, ibr af Kongens Liggendefæes Huus. g af mig, jeg, (som er) Kong Ar- er givet Befaling til alle Stat- som ere paa hiin Side Floden, at m Ebra, Bræsten, den Skriftlærde Lov af Himmelen, begjærer af eder, fter strax:

adtil hundrede Centner Solv, og undrede Cor Hvede, og indtil hun- ath Bliin, og indtil hundrede Bath Salt, som han ikke flev (Maat

t det, (som er) efter Guds Besa- Himmelen, skal gjøres med Flid til ens Guds Huus, at der ikke skal Bræde over Kongens og hans Uge.

i di lade eder vide, om alle Bræster

og Leviter, Sangere, Portnere, Rethinim og dette Guds Huus Tjenere, at I skal ikke have Magt til at lægge Stat, Told, eller (aarlig) Rente paa dem.

25. Og du, Ebra, efter din Guds Blis- dom, som er hos dig, sæt Dommere og Lovhndige, at de maae domme over alt Høstet, som er paa hiin Side Floden, over alle dem, som vide din Guds Lov; og den, som ikke veed den, skal I lade vide (den).

26. Og hver den, som ikke gjør efter din Guds Lov og Kongens Lov, lad strax Dom- men udsøres over ham (derfor), enten til Døden, eller til Landflygtighed, eller til Straf paa Guds, eller til Baand (og Hængsel).

27. Lovet være Herren, vore Fædres Gud, som haver givet saadant i Kongens Hjerte til at pryde Herrens Huus, som er i Jerusalem!

28. Og haver bolet Miskundhed til mig, for Kongens og hans Raadherrers Ansigt, og alle Kongens vælbige Hyrter! og jeg, jeg styrkede mig efter Herrens min Guds Haand over mig, og samlede de Overste af Israel, til at drage op med mig. c. 8, 18. 22.

8. Capitel.

De, som drog med Ebra, opregnes efter deres Slæg- ter, 1-14. Han forskriver nogle Leviter og Revi- nim, som drog med, 15-20. Han fæster og beder for at fæste Hælp af Gud paa Reien; overarver Guldet og Sølvet, som han havde med sig, i de øver- ste Leviters Hænder, 21-30. Draager bort, sommer til Jerusalem; de overlever Sølv og Guldet, og overgiver Kongens Besætning, 31-36.

1. Og disse ere deres Fædres Overste, og de, som bleve regnede i Slægt-Register, som drog op med mig, under Kong Artageris Regjering af Babel:

2. Af Vinehas Børn, Gersom; af Zthamars Børn, Daniel; af Davids Børn, Sattus;

3. Af Zechanias Børn, af Pareos Børn, Zacharia; og med ham vare regnede i Slægt-Register hundrede og halvtredsinde- tyde Mands-Personer;

4. Af Bahath-Moabs Børn, Eltoenai, Erachias Søn, og med ham to hundrede Mands-Personer; c. 2, 6. Neh. 7, 11 fgg.

5. Af Zechanias Børn, Zehassels Søn, og med ham tre hundrede Mands-Personer;

6. Af Abins Børn, Ebed, Jonathans Søn, og med ham halvtredsinde tyve Mands-Personer;

7. Og af Elams Børn, Jesaia, Athall-

ad Son, og med ham halvfjerdsindstyve Mand-Perfoner;

8. Og af Sephatas Born, Sababia, Michaels Son, og med ham firsindstyve Mand-Perfoner;

9. Af Joabs Born, Obadja, Jehiels Son, og med ham to hundrede og atten Mand-Perfoner;

10. Af Selomiths Born, Josphas Son, og med ham hundrede og tressindstyve Mand-Perfoner;

11. Og af Bebal's Born, Sacharia, Bebal's Son, og med ham otte og tyve Mand-Perfoner;

12. Og af Akgabs Born, Johanan Hattatans Son, og med ham hundrede og ti Mand-Perfoner;

13. Og af Abdonkams de sidste Born, hvis Navne vare disse: Elpheiet, Jesei og Semaja, og med dem tressindstyve Mand-Perfoner.

14. Og af Bigebals Born, Uthai og Sabud, og med dem halvfjerdsindstyve Mand-Perfoner.

15. Og jeg samlede dem ved Floden, som kommer til Ahava, og der leiede vi os tre Dage; og der jeg gav Agt paa Hoiet og paa Præsterne, da fandt jeg ingen af Levi Born der.

16. Da sendte jeg Elieser, Ariel, Semaja, og Elnathan, og Zarib, og Elnathan, og Nathan, og Sacharia, og Mesullam, de Overste; og Jojarib, og Elnathan, som vare forskandige.

17. Og jeg befoel dem (at komme) til Idbo, som var den Overste i det Sted Gaspila; og jeg lagde Ordene i deres Mund, som de skulde tale med Idbo, Ahio (og) de Aethinim i det Sted Gaspila, at tilføre os Hædere til vor Guds Husb (derfra).

18. Og de tilførte os, efter vor Guds den gode Haand over os, en flok Mand af Rahel, Levi Søn, Israels Søn, Born, nemlig Serrebia, og hans Sonner og hans Brødre, atten; c. 7, 6. 9. 28.

19. Og Hasabia og Jesaja med ham, af Merari Born, hans Brødre og deres Sonner, tyve;

20. Og af de Aethinim, som Davids og Hørsterne gav til Leviternes Tjeneste, to hundrede og tyve Aethinim; alle disse vare nævne ved Navn. Neh. 7, 60.

21. Og jeg lod der udraabe en Faste ved den Flod Ahava, at hdmgye os for vor Guds Ansigt, for at søge en ret Vej af

ham for os og vore smaa Børn, og alt vort Gode. 2 Kren. 20, 3.

22. Thi jeg stammede mig at begjære (Krigs-)Magt og Ryttere af Kongen til at hjælpe os fra Hæden, paa Beien; thi vi havde sagt til Kongen, sigende: vor Guds Haand er over alle dem, som søge ham, til Gode, og hans Styrke og hans Brede er over alle, som forlæde ham. c. 18.

23. Saa fæstede vi, og søgte forbandt hos vor Gud, og han berøste os.

24. Og jeg frastille tolv af de største Præster: nemlig Serrebia, Hasabia og ti af deres Brødre med dem.

25. Og jeg belede dem det Sølvs og Gulds og de Kar til, (nemlig) Oplostrisen til vor Guds Husb, som Kongen og hans Raadsherrer og hans Hørster og al Israel, se fandtes, havde givet.

26. Og jeg belede dem i deres Haand ti hundrede og halvtredindstyve Centar Sølvs, og Sølvs-Kar hundrede Centar; Guld, hundrede Centar.

27. Og tyve Guld-Bagere paa tusind Drachmer, og to Kar af godt stannet Kobber, lofkelige som Guld.

28. Og jeg sagde til dem: I ere Herrens hellige, og Karrene ere hellige; og Sølvs og Guldet er en frivillig (Gave) for Herren eders Fædres Gud.

29. Værr aarvæagne, og bevær det indtil I veie det ud for de øverste Præster og Leviter og øverste Fædre iblandt Israel i Jerusalem, i Herrens Huses Kammer.

30. Da toge Præsterne og Levitene med samme Sølvs og Guldts Vægt og Karrene, for at føre (det) til Jerusalem, til vor Guds Husb.

31. Og vi reiste fra Ahavas Flod paa den tolvte Dag i den første Måaned, for at drage til Jerusalem; og vor Guds Haand var over os, og friede os fra Hændens Haand, og dens, som lurede paa Beien.

32. Og vi kom til Jerusalem, og vi blev der tre Dage.

33. Men paa den fjerde Dag blev Sølvet og Guldet og Karrene deilede i vor Guds Husb under Meremoths, Unas Præstens Søn, Haand, og med ham Elcasar, Bnehas Søn, og med dem Zebabds, Isruas Søn, og Meadjas, Simul Søn, Leviternes;

34. Efter Tal, efter Vægten paa det allesammen; og al Vægten blev samme Ib strecken.

. Og de Føls, som havde været bort-
e, de, som vare somne af Kænglet, of-
e Israels Gud Brænd-Offer, tolv
ide for al Israel, sex og halvfemsfjinde-
e Lædre, syv og halvfiersfjendthve Lam,
3 Buxte til Synd-Offer; allsammen
Brænd-Offer for Herren. c. 6, 17.
5. Og de overgave Kongens Stathol-
e og Hørsterne paa denne Side Floden
ngens Love; og de hjalp Følsket og
idd Haand helliggen.

1 Kong. 9, 11.

9. Capitel.

ra hører, at Følsket havde forhyndet sig med at tage
ndræft Duktner, hvorved han bedrøves og sønder-
rimer sine Klæder, 1-4. Han beder inderligen til
Gud for denne Forfættels Styld, 5-15.

1. Og der dette var fuldenbt, gik de
værte frem til mig, og sagde: Israels
olk og Præsterne og Leviterne ere ikke
villte fra Følsket i Landet efter deres V-
erkthggetligheder, nemlig Cananiterne,
yethiterne, Phæstiterne, Jebusiterne,
ammoniterne, Moabiterne, Ægypternes
g Amoriterne.

2. Thi de have taget af deres Døttre for
g og for deres Sønner, og den hellige
hæd haver blandet sig med Følsene i Lan-
ene; og de Døtters og Forstandernes
paand har været i denne Forgribelse den
vste.

5 Mos. 7, 3. Dom. 3, 6.

3. Og der jeg hørte dette Ord, reev jeg
mit Klæde og min Kappe og jeg reev Haar
f mit Hoved og mit Skæg, og sad for-
kræftet.

4 Mos. 14, 6. Jos. 7, 6.

4. Da famledes til mig hver, som var
vrfættet for Israels Guds Ord, for (de-
es) Forgribelses Styld, som havde været
vrfættet, og jeg sad forkræftet indtil Af-
ens Rab-Offer (Iid).

5. Og om Afrens Rab-Offer (Iid) stod
g op af min Eiendighed, efter at jeg
æde revet mit Klæde og min Kappe, og
g knælede paa mine Knæ, og udbredte
mine Hænder til Herren min Gud.

1 Kong. 8, 22. 54.

6. Og jeg sagde: min Gud! jeg blues,
i flammer mig ved at opløste mit Ansigt
i dig, min Gud! thi vore Målgjernin-
g ere mangfoldige indtil over (vort)
æde, og vor Styld er stor indtil Him-
den.

Dan. 9, 7 ic. Ps. 38, 5.

7. Fra vore Fædres Dage af have vi
æret i stor Styld indtil denne Dag; og
i vore Målgjerningers Styld ere vi, (ja)

vi, vore Konger, vore Præster, glone i
Kongernes Gaand i Landene, i Sværd, i
Kænglet og i Kog og i (vore) Ansigtens
Skam, som det seer paa denne Dag.

8. Men nu er for et lidet Dieblit stæet
os Raade af Herren vor Gud, at han
haver ladet os nogle Udsomme blive til-
overs, og givet os en Vagle i sit hellige
Sted, at vor Gud vilde oplyse vore Dine,
og give os et lidet Livs-Ophold i vor He-
neste.

Es. 22, 23.

9. Thi vi ere Fjæner, dog vor Gud ha-
ver ikke forladt os i vor Fjænske; og han
haver boiet Miskundhed til os for Kongerne
i Persien, at give os Livs-Ophold til at
ophole vor Guds Huus, og at oprette bets
æde (Stæder), og at give os et Gjerde i
Juda og Jerusalem.

10. Og nu, hvad skulle vi sige, vor
Gud! herester? da vi have forladt dine
Bud,

11. Hvilde du haver budet formeblst
dine Fjæner, Propheeterne, sigende: det
Land, som I somne ind ubi at eie, det er
et slemt Land for Følsenes slumme Gjer-
ningers Styld i Landene, for deres Veder-
stggetligheds Styld, hvormed de have
opshidt det her og der med deres Ureenhed.

3 Mos. 20, 21. 23.

12. Saa skal I nu ikke give deres Søn-
ner eders Døttre, og ikke tage deres Døttre
til eders Sønner, og ikke søge deres Fred
og deres Gode indtil evig (Iid), paa det
I skulle blive stærke, og æde det Gode i
Landet, og indtage det til Eiendom for
eders Vorn, indtil evig (Iid).

5 Mos. 7, 2. 3.

13. Og efter alt det, som er kommet over
os for vore de onde Gjerninger og for vor
store Styld, da haver du, vor Gud, spa-
ret, (og straffet os) mindre, end vor Mis-
gjerning (har fortjent), og givet os en
Vedning, som denne er.

v. 14.

14. Stulbe vi (da) vende om, og gøre
dine Bud til intet, og gøre Svogerstab
med Føls, som havde (gjort) disse Veder-
stggetligheder? monne du ikke stulbe blive
vred paa os, indtil at der gjordes Ende
paa os, at der blev ingen tilovers eller
(nogen) Vedning?

15. Herren, Israels Gud! du er retfær-
dig, thi vi ere overblevne, (nogle) Ud-
somme, som det seer paa denne Dag; see,
vi ere for dit Ansigt i vor Styld, thi der-
for kan ingen bestaae for dit Ansigt.

5 Mos. 4, 26. c. 10, 15.

as Son, og med ham halofserdsindsthye Mands-Personer;

8. Og af Sephatas Børn, Sabadia, Michael Son, og med ham tresindsthye Mands-Personer;

9. Af Joabs Børn, Obadja, Jehlels Son, og med ham to hundrede og atten Mands-Personer;

10. Af Setomiths Børn, Josiphias Son, og med ham hundrede og tresindsthye Mands-Personer;

11. Og af Bebaids Børn, Sacharia, Bebaids Son, og med ham otte og tyve Mands-Personer;

12. Og af Aagabs Børn, Johanan Hafsatans Son, og med ham hundrede og ti Mands-Personer;

13. Og af Adonikams de sidste Børn, hvis Navne vare diøse: Eliphelet, Jesel og Semaja, og med dem tresindsthye Mands-Personer.

14. Og af Bigebais Børn, Uthai og Sabbud, og med dem halofserdsindsthye Mands-Personer.

15. Og jeg samlede dem ved Floden, som kommer til Ahava, og der leiede vi os tre Dage; og der jeg gav Agt paa Folket og paa Præsterne, da fandt jeg ingen af Levi Børn der.

16. Da sendte jeg Elieser, Ariel, Semaja, og Elnathan, og Jorib, og Elnathan, og Nathan, og Sacharia, og Mesfullam, de Øverste; og Jojarib, og Elnathan, som vare forstaaelige.

17. Og jeg beføel dem (at komme) til Idbo, som var den Øverste i det Sted Gadphja; og jeg lagde Ordene i deres Mund, som de skulde tale med Idbo, Ahio (og) de Methinim i det Sted Gadphja, at tilføre os Hjælpere til vor Guds Huus (derfra).

18. Og de tilførte os, efter vor Guds den gode Haand over os, en klog Mand af Nabeli, Levi Søn, Israels Søn, Børn, nemlig Serobia, og hans Sonner og hans Brødre, atten; c. 7. 6. 9. 28.

19. Og Hasabia og Jesaja med ham, af Merari Børn, hans Brødre og deres Sonner, tyve;

20. Og af de Methinim, som Davids og Hærsterne gav til Leviternes Tjeneste, to hundrede og tyve Methinim; alle diøse vare nævne ved Navn. Neh. 7. 60.

21. Og jeg lod der udraabe en Faste ved den Flod Ahava, at ndmgye os for vor Guds Ansigt, for at søge en ret Vej af

ham for os og vore smaa Børn, og all vor Guds.

22. Thi jeg sammede mig at begynde (Rigs-)Magt og Myttere af Kongen, til at hjælpe os fra Hænder, paa Beien; thi vi havde sagt til Kongen, Hæder: vor Guds Haand er over alle dem, som søge ham, til Dødt, og hans Største og hans Brede er over alle, som forlode ham. v. 18.

23. Saa søgte vi, og søgte saadant hos vor Gud, og han denhørte os.

24. Og jeg fraskilte tolv af de øverste Præster: nemlig Serobia, Hasabia og ti af deres Brødre med dem.

25. Og jeg belede dem det Sol og Måne og de Rar til, (nemlig) Opførelsen til vor Guds Huus, som Kongen og hans Mands herrer og hans Hærster og al Israel, sa fandtes, havde gjort.

26. Og jeg belede dem i deres Haand ti hundrede og halvtredstindsthye Centur Sol, og Sol-Rar hundrede Centur, Guld, hundrede Centur.

27. Og tyve Guld-Dagere paa tusind Drachmer, og to Rar af godt Sminert Kobber, lohelige som Guld.

28. Og jeg søgte til dem: I ere Hver hellige, og Karrerne ere hellige; og Sætt og Guldet er en frivillig (Gave) for Hverren ebers Fædres Gud.

29. Værrer aarvagaane, og bevaare det indtil I vele det ud for de øverste Præster og Leviter og ebers Fædre iblandt Israel i Jerusalem, i Herrens Huses Kammer.

30. Da toge Præsterne og Leviterne med samme Sol og Guld Dag og Karrer, for at føre (det) til Jerusalem, til vor Guds Huus.

31. Og vi reiste fra Ahavos Flod paa den tolvte Dag i den første Maaned for at brage til Jerusalem; og vor Guds Haand var over os, og friede os fra Hændens Haand, og dens, som lurte paa Beien. v. 18. 11.

32. Og vi kom til Jerusalem, og vi blev der tre Dage.

33. Men paa den fjerde Dag blev Sol og Guld og Karrer og Karrer ved i vor Guds Huus under Meremoths, Hæder Præstens Søn, Haand, og med ham Hæder, Hæder Søn, og med dem Hæder, Hæder Søn, og Hæder, Hæder Søn, Leviternes;

34. Efter Tal, efter Dagten paa det til sammen; og al Dagten blev samme i Streden.

i. Og de Føls, som havde været bort-
e. de. som vare komne af Fængslet, of-
e Israels Gud Brænd-Offer, tolv
ide for al Israel, sex og halvfemtsind-
: Nædre, syv og halvfierdsindstyve Lam,
i Buxte til Synd-Ofser; alt sammen
Brænd-Ofser for Herren. c. 6, 17.
i. Og de overgave Kongens Stathol-
: og Fyrsterne paa denne Side Floden
egens Love; og de hjalp Folket og
de Høus heiligen.

1 Kong. 9, 11.

9. Kapitel.

ra hører, at Folket havde forsynet sig med at tage
denne Dukkene, hvorover han bedrøves og sender-
der sine Klæder, 1-4. Dan betes indertigen til
hø for denne Forskjædet Styld, 5-15.

.. Og der dette var fuldbendt, gik de
derse frem til mig, og sagde: Israels
old og Bræsterne og Leviterne ere ikke
Miste fra Folket i Landet efter deres Ve-
rthgageligheder, nemlig Canaaniterne,
ethiopianerne, Pheresterne, Jebusiterne,
ammoniterne, Moabiterne, Egypternes
; Amoriterne.

2. Thi de have taget af deres Døttre for
g og for deres Sønner, og den hellige
ind haver blandet sig med Følsene i Lan-
ne; og de Overfær og Forstandernes
mand har været i denne Forgribelse den
nste. 5 Mos. 7, 3. Dom. 3, 6.

3. Og der jeg hørte dette Ord, reev jeg
mit Klæde og min Kappe og jeg reev Haar
i mit Hood og mit Skæg, og sad for-
bæstet. 4 Mos. 14, 6. Jos. 7, 6.

4. Da samlede mig hver, som var
nsfærdet for Israels Guds Ord, for (de-
s) Forgribelses Styld, som havde været
væstet, og jeg sad forstræffet indtil Af-
ens Nad-Ofser (Ib).

5. Og om Aftens Nad-Ofser (Ib) stod
og op af min Giendighed, efter at jeg
ende redet mit Klæde og min Kappe, og
ig knælede paa mine Knæ, og udbredte
dine Hænder til Herren min Gud.

1 Kong. 8, 22, 34.

6. Og jeg sagde: min Gud! jeg blued,
g Kæmmer mig ved at opløste mit Ansigt
i dig, min Gud! thi vore Mislægernin-
g ere mangfoldige indtil over (vort)
hæd, og vor Styld er stor indtil Him-
len. Dan. 9, 7 u. Ps. 38, 6.

7. Fra vore Fædres Dage af have vi
været i stor Styld indtil denne Dag; og
hvore Mislægerningers Styld ere vi, (ja)

vi, vore Konger, vore Bræster, glæne i
Kongernes Haand i Landene, i Edærb, i
Fængslet og i Mør og i (vore) Ansigtens
Skam, som det seer paa denne Dag.

8. Men nu er for et lidet Dieblit steet
os Naade af Herren vor Gud, at han
haver ladet os nogle Udsomme blive til-
overs, og givet os en Nagte i sit hellige
Sted, at vor Gud vilde oplyse vore Dine,
og give os et lidet Livs-Ophold i vor Tje-
neste. Ef. 22, 23.

9. Thi vi ere Tjenere, dog vor Gud ha-
ver ikke forladt os i vor Tjeneste; og han
haver bolet Mislundhed til os for Kongerne
i Persien, at give os Livs-Ophold til at
ophøle vor Guds Høus, og at oprette det
øde (Stæder), og at give os et Gjerde i
Juda og Jerusalem.

10. Og nu, hvad skulle vi sige, vor
Gud! herester? da vi have forladt dine
Bud,

11. Hvilke du haver budet formedelst
dine Tjenere, Profheterne, sigende: det
Land, som I komme ind udi at eie, det er
et slemt Land for Følsenes stemme Gjer-
ningers Styld i Landene, for deres Veder-
stgageligheds Styld, hoormed de have
opsholdt det her og der med deres Ureenhed.

3 Mos. 20, 21, 23.

12. Saa skal I nu ikke give deres Søn-
ner eders Døttre, og ikke tage deres Døttre
til eders Sønner, og ikke søge deres Fred
og deres Gode indtil evig (Ib), paa det
I skulle blive stærke, og æde det Gode i
Landet, og indtage det til Giendom for
eders Børn, indtil evig (Ib).

5 Mos. 7, 2, 3.

13. Og efter alt det, som er kommet ober
os for vore de onde Gjerninger og for vor
store Styld, da haver du, vor Gud, spa-
ret, (og straffet os) mindre, end vor Mis-
gjerning (har forjænt), og givet os en
Vedning, som denne er. v. 14.

14. Skulde vi (da) vende om, og gøre
dine Bud til Intet, og gjøre Svogerskab
med Føls, som havde (gjort) disse Veder-
stgageligheder? monne du ikke skulde blive
vred paa os, indtil at der gjordes Ende
paa os, at der blev ingen tilovers eller
(nogen) Vedning?

15. Herre, Israels Gud! du er retfær-
dig, thi vi ere overblevne, (nogle) Ud-
somme, som det seer paa denne Dag; see,
vi ere for dit Ansigt i vor Styld, thi der-
for kan ingen bestaae for dit Ansigt.

5 Mos. 4, 26. c. 10, 15.

10. Kapitel.

Folket samles til Edra; Sechania glee ham Raad, hvist Edra følger, og tager en Eed af dem alle, at de skulde vente sig efter Loven etc., 1-6. Folket samles alle til Jerusalem; Edra tilkalder dem alvorligen, de love at adlyde de fremmede Dødsbeder, og underfølge Loven, 7-17. Deres Raadene opregnes, som have taget fremmede Dødsbeder, 18-44.

1. Og der Edra bad, og der han beklendte, græd, og havde nedslættet sig foran Guds Huus, da samledes til ham en flok for Forsamling af Israel, Mænd og Kvinder og Børn, thi Folket græd med megen Graad.

2. Og Sechania, Jehle's Son, af Stamme Børn, svarede og sagde til Edra: vi, vi have forgrebet os mod vor Gud, og vi have ladet fremmede Dødsbeder af Landets Folk bære (hos os); men nu, der er en Forhaabning for Israel over dette.

Jer. 12, 23.

3. Saa lader os nu gøre Vagt for vor Gud at lade udgaar alle Dødsbeder, og de Fædte af dem, efter Herrens Raad og bered, som ere forfærdede for vor Guds Gud; og lade det glødes efter Loven.

4. Staa op, thi den Sag (ligger) paa dig, og vi (vil være) med dig; vær frimodig, og gør det.

5. Da stod Edra op, og tog en Eed af de Overste, af Præsterne, Levitterne og af Israel, at de vilde glødes efter dette Ord, og de svore.

6. Og Edra stod op foran Guds Huus, og gik til Johanaas, Elia's Søn, Kammerer; og der han var gaaet derhen, aad han ikke Brød, og drak ikke Vand, thi han sørgede for deres Forgrubelse, som havde været bortførte.

7. Og de tode udraade i Juda og Jerusalem, til alle de Folk, som havde været bortførte, at de skulde samles til Jerusalem.

8. Og hver, som ikke vilde komme i tre Dage efter de Overste og de Fædtes Raad, alt hans Gode skulde være sat i Vand; og han selv skulde frastilles fra deres Forsamling, som havde været bortførte.

9. Og alle Judæer og Benjaminitæ samledes til Jerusalem efter tre Dage, det var den niende Maaned, paa den tyvende (Dag) i Maaned; og alt Folket sad paa Gaden for Guds Huus, og bærede for den Sags Styld, og for den megen Regn.

1 Sam. 12, 18.

10. Da stod Edra, Præsten, op, og sagde til dem: I have forgrebet eder, og la-

det fremmede Kvinder bære hos eder, for at lægge (mere) til Israels Styld.

11. Saa gjorde nu Beskæftigelse for Herren eders Fædres Gud, og gjorde hans Villie; og skilte eder fra Landets Folk og fra de fremmede Kvinder.

12. Da svarede den ganske Forsamling, og de sagde med høj Røst: jaatredes (her vi) glødes efter dine Ord til os.

13. Dog Folket er meget, og det er Svær, at man formaaer ikke at staa (der) ube; og det er ikke een, ei heller to Dage Værning, thi vi ere mange, som har overtraadt i denne Sag.

14. Altså lader vore Overste staa i den ganske Forsamling, og hver den, som i vore Stæder haver ladet fremmede Dødsbeder bære (hos sig), skal komme paa fremste Række, og med dem hvor Eder skulde og dens Dømmere; indtil Guds grumme Vrede vendes fra os, ind denne Sag er (afgjort).

15. Saa stode alene Sechania, Jehle's Son, og Jehasia, Elia's Søn, i denne (Sag); og Mesullam og Sabai den Levit hjalp dem.

16. Og de Folk, som havde været bortførte, gjorde saa, og der blev adskillig fra, Præsten, (og) Mænd, (som var) Overste Fædres for deres Fædres Gud, og alle de (være) udvandrede ved Havn; og de sadde paa den første Dag i den tiende Maaned at randsage den Sag.

17. Og de fuldendte det hos alle Mænd, som havde ladet fremmede Dødsbeder bære (hos sig), indtil den første Dag, i den tiende Maaned.

18. Og der fandtes af Præsterne Mænd, som havde ladet fremmede Dødsbeder bære (hos sig), af Jehuad, Jozabab's Søn, Børn og hans Brodre: Maasja og Eliser, og Zarib og Orbatia.

19. Og de gav deres Maaned, at de vilde lade udgaar deres Dødsbeder; og de gik en Væder af Ordet til Styld-Offer for deres Styld.

2 Kron. 10, 15.

20. Og af Samuels Børn (fandtes) Ganaai og Erubadja;

21. Og af Harims Børn: Marich og Elia og Senaja og Jehle og Uria;

22. Og af Baddur's Børn: Eliahal, Maasja, Ismael, Nathaneel, Josabab og Gieasa;

23. Og af Levitterne: Josabab og Elmel og Aelaja, (han er Riita), Seipaja, Juda og Eliser;

4. Og af Sangerne: Eliasib; og af
 rtnerne: Salkum og Selem og Uri;
 5. Og af Israels, af Hareos Børn:
 imaja og Jesla og Malchia og Mija-
 n og Eleasar og Malchia og Benaja;
 6. Og af Elams Børn: Matthanias,
 acharias og Jehiel og Abdi og Jeremoth
 Elia;
 7. Og af Sattus Børn: Elioenai,
 lasib, Matthanias og Jeremoth og Sa-
 id og Asifa;
 8. Og af Bebaïs Børn: Johanan,
 ananias, Sabai, Athlai;
 9. Og af Banis Børn: Mesullam, Mal-
 ich og Abaja, Jafub og Scal og Jeremoth;
 10. Og af Bahath-Moabs Børn: Ab-
 a og Ethel, Benaja, Macseja, Mattha-
 la, Bezaleel og Binnui og Manasse;
 11. Og af Harims Børn: Eliezer, Isila,
 Raichia, Semaja, Elmeon;

32. BenZamin, Massuch, Semaia;
 33. Af Hasum's Børn: Mathnai, Mat-
 thatha, Sabab, Eliphelet, Jeremai, Ma-
 nasse, Simej;
 34. Af Banis Børn: Maebai, Amram,
 og Uel;
 35. Benaja, Bedja, Chelut;
 36. Banja, Meremoth, Eliasib;
 37. Matthanias, Mathnai og Jaefan;
 38. Og Bani og Binnui, Simej;
 39. Og Selemia og Nathan og Abaja;
 40. Machnabbai, Safai, Sarai;
 41. Asareel og Selemia, Semaia;
 42. Salkum, Amaria, Joseph;
 43. Af Nebos Børn: Seiel, Mathithia,
 Sabab, Sebina, Jabbai, og Joel og Be-
 naja.
 44. Alle disse havde taget fremmede
 Hustruer; og nogle af dem havde Hustruer,
 med hvilke de havde Børn.

Nehemia's Bog.

1. Capitel.

Nehemia faaer Efterretning om Jerusalems Nette
 Luiland, 1-3. Er derover betæret, fatter, beder
 Gud om Raad, og at han vilde lade hans Forsæt
 vel lykkes hos Kongen af Persien, 4-12.

1. Nehemias, Sacharias Søn, Hande-
 ler. Og det skede, udi Chiolev Maaned i
 det tyvende Aar, da jeg var i Susan paa
 Elottet,

2. Da som Hanani, en af mine Brodre,
 han og (nogle) Mænd af Juda, og jeg
 spurgte dem om Joderne, som vare und-
 komne, som vare overblevne af Fængselet,
 og om Jerusalems.

3. Og de sagde mig: de Overblevne,
 som ere overblevne af Fængselet, ere der i
 Randslaget udi stor Ulykke og ere i For-
 smædelse; og Jerusalems Muur er nedre-
 det, og dens Porte ere opbrændte med Ild.

2 Kong. 26, 19.

4. Og det skede, der jeg horte disse Ord,
 lod jeg og græd, og sørgede (nogle) Dage;
 og jeg fastede og bad for Guds Ansigt i
 Himmelen.

Esr. 9, 3.

5. Og jeg sagde: af Herre, Himmels
 Gud! den store og den forfærdelige Gud,
 som holder Bagten og Miskundheden med
 ham, som elste ham, og holde hans Bud!

c. 4, 14. Zan. 9, 4.

6. Kjære, lad dit Ere mærke, og dine
 Dine være aabne til at høre paa din

Tjeners Bøn, som jeg beder for dit Ansigt
 i Dag, Dag og Nat, for Israels Børn,
 dine Tjener; og jeg besjender Israels
 Børns Shuder, som vi have syndet imod
 dig, baade jeg og min Faders Hus have
 syndet.

1 Kong. 8, 29.

7. Vi have aldeles forðærvet os for dig, og
 ikke holdt de Bud og de Skikke og de Rette,
 som du haver budet Mose, din Tjener.

8. Kjære, som det Ord ihu, som du bød
 Mose din Tjener, sigende: naar I forgribe
 eder, (da) skal jeg afsprede eder iblandt
 Fjellene;

5 Mos. 28, 64. c. 30, 1.

9. Men (naar) I vende om til mig, og
 holde mine Bud, og gjøre dem, dersom
 (da nogen) af eder er hørdtreden indtil
 Himmels Ende, vil jeg samle dem derfra,
 og føre dem til det Sted, som jeg haver
 udvalgt, til at lade mit Navn boe der.

5 Mos. 30, 4; 32, 11.

10. De ere dog dine Tjener og bli Fjell,
 som du haver forløst med din den store
 Kraft, og med din den stærke Haand.

11. Af, Herre! Kjære, lad dit Ere
 mærke paa din Tjeners Bøn, og paa dine
 Tjeners Bøn, de, som have Lust til at
 frygte dit Navn, og Kjære, lad det lykkes
 for din Tjener i Dag, og giv ham Barm-
 hjertighed for denne Mand's Ansigt! Men
 jeg var da Kongens Mund-Skjæl.

2. Capitel.

Kong Artaxerxes mærkede, at Rehemia er bedrøvet, erfarer Aariagen, giver ham Breve med, og lader ham reise til Jerusalem, 1-8. Den kommer til Kongens Betjentene og til Jerusalem; Tønderne bryder fortryde herpaa; han besøger om Murens Jerusalems Porte og Mure, 9-16. Den giver sit Forsæt tilsende for de Tønderne af Tønderne, de tage sig for at bygge; Tønderne bespottede ham, 17-20.

1. Og det skede i Nisan Maaned i det tyvende Artaxerxes Kongens Aar, (da stod der) Blin for hans Ansigt, og jeg optog Blinen, og gav Kongen, og jeg havde ikke (ellers) været ilde (tilfreds) for hans Ansigt.

2. Da sagde Kongen til mig: hvorfor fæer du ilde ud? og du, du er ikke syg, (det) er ikke dette, men (dit) Hjerte er ilde (tilfreds); da frøgtede jeg saare meget.

3. Og jeg sagde til Kongen: Kongen leve evindelig! hvorfor skulde jeg ikke see ilde ud, da den Stad, (i hvilken) mine Fædres Begravelses Høi er, (ligger) øde, og dens Porte ere fortærede med Ild? c. 1, 3.

4. Da sagde Kongen til mig: hvad er det, du søger om? da bad jeg til Gud i Himmelen.

5. Da sagde jeg til Kongen: dersom (det synes) godt for Kongen, og dersom din Tjener er behagelig for dit Ansigt: (da begjærer jeg), at du vil sende mig til Juda, til mine Fædres Begravelses Stad, at jeg maa bygge den.

6. Da sagde Kongen til mig, og Dronningen, som sad hos ham: hvorlange skal din Kæsse vare? og naar vil du komme igjen? og det syntes Kongen godt, og han sendte mig hen, og jeg satte ham en bestemt (Ild).

7. Og jeg sagde til Kongen: dersom (det synes) godt for Kongen, da lad dem give mig Breve til Tjenerne paa hin Elde Floden, at de maa føre mig henover, indtil jeg kommer i Juda;

8. Og Brev til Asaph, som forvarer den Lyshave, som er Kongens, at han maa give mig Træer til at beslaabe Porten paa Slottet, som er Forshuset, og til Stads-Murene, og til det Huus, som jeg vil brage ind ubi; og Kongen gav mig (dem), efter min Guds Haand, som var god over mig. Esr. 7. 6. 9. 28.

9. Da kom jeg til Tjenerne paa hin Elde Floden, og gav dem Kongens Breve; og Kongen sendte Strids-Hædermand og Ryttere med mig.

10. Men der Seneballat, den Horolter, og Tobla, den Ammonitiske Tjener, det hørte, da gjorde det dem saare ondt, at der var et Menneske kommen til at sege godt for Israels Hæder. Ef. 16. 5.

11. Og der jeg kom til Jerusalem, og havde der været i tre Dage.

12. Da gjorde jeg mig rede om Nakke, jeg og saa Mand med mig, og jeg gik ikke tilsende for (noget) Menneske, som min Gud havde gjort i mit Hjerte at gik ved Jerusalem; og der var intet Dyr med mig, uden det Dyr, som jeg red paa.

13. Og jeg drog ud af Dal-Porten u Ratten, og imod Dragens Side og i Røg-Porten; og jeg agtede paa Jerusalems Mure, som vare nedbrudne, og de Porte, som vare fortærede med Ild.

14. Og jeg drog over til Rids-Høi og til Kongens Høihaand; og (der) var intet Rum, at Dyret kunde gaae over uder mig. c. 3, 1.

15. Og jeg drog om Ratten hen i Bakken, og jeg agtede paa Muren; og jeg vendte tilbage, og som ind ad de-Porten, og vendte (saaledes) tilbage.

16. Og Forskanderne vidste ikke, hvor han var gaaet hen, eller hvad jeg gjorde; og for Tønderne og Raderne og de Hjørner og Forskanderne og de Døre, som glødt Hjørningen, havde jeg ikke hidindtil tilføet begivet det.

17. Da sagde jeg til dem: I se da Ulfte, i hvilken vi ere, at Jerusalem øde, og dens Porte ere opbrændte med Ild, kommer, og lader os bygge Jerusalem Mure, at vi ikke yderligere skulle være et Forsmædelse.

18. Og jeg gav dem tilsende min Gud Haand, som var god over mig, som Kongens Ord, som han havde sagt mig, og de sagde: lader os gjøre os rede og bygge, og de bestyrkede deres Hænder i det Gode.

19. Men der Seneballat, den Horolter, og Tobla, den Ammonitiske Tjener, og Gesei den Araber, det hørte, da spottede de os, og foragtede os; og de sagde: hvad er dette for en Ting, som I gjøre? vi I være gjenstridige imod Kongen? c. 13. 28. c. 4. 1.

20. Da svarede jeg dem, og sagde til dem: Gud i Himmelen, han skal lade det ske for os, og vi, hans Tjener, vi vil gaae os rede, og bygge; men I have ikke Det eller Ret eller Høiagtelse i Jerusalem.

1. Sennaas Børn byggede Gifstede, de beklædte den, og opreiste den, (med) dens Laase og dens

Meremoth, Søn af Uria, Haffoz, (et Stykke) ved Siden af Mesullam, Søn af Berechias, søns Søn, færdigede (et Stykke) en af dem; og Jadol, Baanaas færdigede (et Stykke) ved Siden af

ved Siden af dem færdigede de af (et Stykke); men deres Mægtige deres Hals til deres Herres Tje- 2 Sam. 14, 2.

den gamle Port færdigede Josabab Søn, og Mesullam, Besodias, de beklædte den, og opreiste den, med dens Laase og dens

Melathia, den Gibeoniter, og den Meronothiter, de Mænd af og Mizpa, færdigede (et Stykke) en af dem, indtil Fyrstens Thronen paa denne Side Floden. c. 2, 9. hans Side færdigede Moseel, Harsan, (en af) Gulb-Smedene, (et

15. Den Anden-Porten færdigede Salum, Sol-Chose Søn, Mizpas Deels Dverste; han, han byggede den, og beklædte den, og opreiste dens Døre, (med) dens Laase og dens Stænger, klædte Muren ved Eclah Gifsteband mod Kongens Gave og indtil Trapperne, de som gaa ned fra Davids Stad. Joh. 9, 7.

16. Efter ham færdigede Nchemia, Nabuks Søn, den halve Deels Dverste i Bethsur, (et Stykke), indtil tvært over for Davids Grave og indtil det Hisevand, som var gjort, indtil de Vældiges Huus.

17. Efter ham færdigede Leviterne, (nemlig) Mehun, Bani Søn, (et Stykke); ved Siden af ham færdigede Safabia, den halve Deels Dverste i Keila, (et Stykke) i sin Deel.

18. Efter ham færdigede deres Brødre, (nemlig) Baval, Benadabs Søn, (et Stykke); han var den anden halve Deels Dverste i Keila.

19. Og ved Siden af ham færdigede Efer, Jesuas Søn, den Dverste i Mizpa, et andet Maal, tvært over for, hvor man gaaer op til Muffningens (Huus), ved Hjernet.

20. Efter ham færdigede Baruch, Sabai Søn, hasteligen et andet Maal, fra

24. Efter ham færdigede Binnui Hena-
bads Son, et andet Maal, fra Asuriads
Huus indtil Hjornet, (ja) indtil det
(yderste) Hjørne.

25. Malai, Ufal Son, (bhggede) tvært
over for Hjornet og det høie Taarn, som
udgaaer fra Kongens Huus, som er ved
Varetagtens Forgaard; efter ham bhg-
gede Nebaja, Pareos Son. Jer. 32. 2. 12.

26. Og de Methinim, (som) boede i
Opheh, (de bhggede) indtil tvært over for
Vand-Porten mod Osten, og til det Taarn,
som gaar ud.

27. Efter ham færdigede de af Thefoa et
andet Maal; tvært over for det store
Taarn, det som udgaaer, og indtil Ophehs
Muur.

28. (Men) fra Heste-Porten færdigede
Præsterne (et Stykke), hver tvært over for
sit Huus. 2 Kong. 11. 16.

29. Efter ham færdigede Jados, Immers
Son, (et Stykke) tvært over for sit Huus;
efter ham færdigede Semaja, Sechanjas
Son, som tog vare paa Ester-Porten.

30. Efter ham færdigede Hananja, Se-
lemias Son, og Hanun, Jalaphs Son,
den fjettede, et andet Maal; efter ham fæ-
rdigede Mesullam, Verechias Son, (et
Stykke) tvært over for sit Kammer.

31. Efter ham færdigede Malchia, Guld-
smedens Son, indtil de Methinims og
Kræmmernes Huus, tvært over for Vef-
lings-Porten, og indtil Opgangen ved
Hjornet.

32. Og imellem Opgangen ved Hjornet
til Kaare-Porten færdigede Guldsmedene
og Kræmmerne (et Stykke).

4. Capitel.

Jodernes Fiender forbitres og bespøtte dem; Rehe-
mia beder til Gud, farer fort i at bygge Murene,
1-6. Fienderne vil'e med Visk og Maat angribe
dem; Rehemia besvævrer Folket, og trøster dem, og
bliver ved at arbejde, 7-15. Smidlerne byder han
Folket at arbejde vedværende, og altid at være rede
til at imodstaa deres Fiender 16., 16-23.

1. Og det stede, der Saneballat hørte,
at vi byggede Muren, da optændtes hans
(Vrede), og han blev meget fortørnet, og
han bespøttede Joderne. c 2, 19.

2. Og han sagde for sine Brødre og den
Hær i Samaria, ja, han sagde: hvad
gjøre de afsmægtige Joder? Stulde man
lade dem være? stulde de offre? Stulde de
fuldende det paa denne Dag? Stulde de
gjøre Stenene levende af Stobets Hobe,
da de ere opbrændte?

3. Og Tobia, den Ammoniter, var hos
ham; og han sagde: om de end bygge,
(dog), dersom en Mænd drog op, da skal
den nedrive deres Sten-Muur.

4. Hør, vor Gud! at vi ere foragtede,
og vend deres Forsmædelse paa deres Ho-
ved, og giv dem til Rov i Fjernheds Land.

5. Og skul ikke over deres Misgjerning,
og lad deres Skyld ikke ublættes fra dit
Ansigt; thi de have opirret (dig) tvært
over for dem, som byggede.

6. Men vi byggede Muren, saa at den
ganste Muur blev sammenføiet indtil
midt derpaa; thi Folket havde Hjerte til
at gjøre det.

7. Og det stede, der Saneballat og To-
bia og de Araber og de Ammoniter og de
Akkoditer hørte, at Forbedringen havde
taget til paa Murene i Jerusalem, og
Misterne begyndte at luffes til, da optænd-
tes deres (Vrede) saare. 2 Kron. 24. 13.

8. Og de gjorde alle et Forband tilhede
til at komme at stribe imod Jerusalem, og
at gjøre en Forvildelse deri.

9. Men vi bade til vor Gud; og vi
stillede Vagt imod dem Dag og Nat, for
deres Skyld. 2 Kron. 12. 5.

10. Da sagde Juda: deres Kraft er
strøbelig, (som bærr) Vinden, og Støvet
er meget; og vi, vi kunne ikke bygge paa
Muren.

11. Og vore Medstandere sagde: de
skulle ikke vide, og ikke see, førend vi kom-
me midt iblandt dem, og staae dem ihjel;
og vi vil'e gjøre, at Gjerningen skal holde op.

12. Og det stede, der Joderne, som høste
hos dem, kom og sagde os det (vel) til
Gange, af alle Steder, af hvilke I kunne
komme tilbage til os;

13. Da stillede jeg (Folket) fra de næ-
derste Steder af, til det Sted bag Muren,
(og) paa deres hele (Steder). Ja, jeg stil-
lede Folket efter Slægter med deres
Sværd, deres Spyd og deres Ruar.

14. Og jeg besaae (det) og gjorde mig
rede, og sagde til de Øpperste og til For-
standerne, og til det øvrige Folk: frygter
ikke for deres Ansigt; tænker paa den store
og den forfærdelige Hærr, og skrider for
eders Brødre, eders Sonner og eders Dot-
tre, eders Kvinder og eders Luse. c 1, 3.

15. Og det stede, der vore Fiender hørte,
at det var os tilfjendegjæbet, da gjorde Gud
deres Maad til lutet; og vi vendte os alle
til Muren igjen, hver til sin Gjerning.

det Stede fra den samme Dag af, elen af mine unge (Karle) gjorde ningen, og den (anden) halve dem holdt baade Sphdene, e og Duerne og Kantsierne, og de (Kode) bag det ganske Judæ Huud. ; som byggede paa Muren, og : Hyrden, (og) de, som lagde paa jforte med deres ene Haand Gjer- og med den anden holdt de Wa-

2 Kron. 23, 10.

g de, som byggede, havde hver sit bundet ved sine Lænder, og byg- (a); og den, som blæste i Trom- ar hød mig.

g jeg sagde til de Høpperste og Kor- le og til det øvrige Folk: Gjer- er stor og vld; men vi ere ad- paa Murene, den ene langt fra en.

aa hvilket Sted I høre Trompe-), derhen samler eder til os; vor i stride for os. 2 Mos. 14, 14. 25. 3 Mos. 1, 30. c. 3, 22.

aa gløbe vi ved Gjerningen; og en af dem holdt paa Sphdene, fra røden gik op, indtil Stjernerne m.

afsaag jeg paa den samme Tid t: hver blive med sin Tjener Nat- r midt i Jerusalem, at vi maae n om Natten til (at holde) Vagt, Dagen til (at gjøre) Gjerningen. len hvorken jeg eller mine Brødre ne Tjenere eller de Mænd paa som vare bag mig, afforte os vore hver (harde) sit Waaben (og) v. 23. 1 Sam. 26, 11.

5. Capitel.

ne over, at de Kige toge Ager af de Hæ- vare ubarmhertige imod dem, 1-3. Rebe- er vred, Raaber og overdrifer dem, tager af dem, at de ikke mere skulde saa siere, dan taler om sin egen Opferiet imod dem, a aldeles ikke havde været dem til Behvar,

der var et stort Strig af Folket Guftruer imod deres Brødre, Jo-

der vare (nogle), som sagde: vi re Sønnen og vore Døttre ere derfor have vi oplaget Korn, at æde, og leve.

bare og de, som sagde: vi have vore Ager, og vore Vlingaarde og

vore Huse, og oplaget Korn i (denne) Hunger. 3 Mos. 25, 25.

4. Og der vare de, som sagde: vi laane Penge til Kongens Stat paa vore Ager og vore Vlingaarde.

5. Nu er dog vort Legeme (ligesaa godt) som vore Brødres Legeme, og vore Børn som deres Børn; men se, vi undergive vore Sønnen og vore Døttre til Tjenere, ja, der ere (nogle) af vore Døttre under- give, og ere ikke i vore Hænders Magt, og vore Ager, (og) vore Vlingaarde (som- me) under andre. 5 Mos. 28, 32.

6. Og min (Vrede) opstændtes saare, da jeg hørte deres Strig og disse Ord.

7. Og mit Hjerte beknittedes ndi mig, at jeg trattede med de Høpperste og Kor- standerne, og sagde til dem: ville I lægge et Paalæg, den ene paa den anden? og jeg førte en stor Forsamling med dem.

2 Mos. 22, 25. 3 Mos. 25, 36, 37. 4 Mos. 15, 3.

8. Og jeg sagde til dem: vi, vi have (høst) høbt vore Brødre Tjenerne, de som vare folgte til Hædningerne, efter vor For- muc, og I, I ville ogsaa sælge eders Brø- dre, eller skulle de sælges til os? da taug de, og fandt intet Svar (derpaa).

9. Fremdeles sagde jeg: det er ikke en god Ting, som I gjøre: skulde I ikke van- dre i vor Guds Røgt for Hædningernes, vore Tjeners, Forsamdelers Skuld?

10. Og jeg, mine Brødre og mine Tje- nere, tage vi og Penge og Korn af dem? lader os dog lade dette Paalæg fare! c. 4, 22.

11. Kjære, giver dem høst paa denne Dag deres Ager, deres Vlingaarde, deres Olie-Waarde og deres Huse, og den hund- rede Part af Pengene og af Kornet, Møsten og Olien, som I kræve af dem.

12. Da sagde de: vi vil give det igjen, og intet kræve af dem, saaledes vil vi gjøre, ligesom du haver sagt; og jeg kaldte ad Præsterne, og tog en Eed af dem, at de skulde gjøre efter dette Ord. 1 Kong. 8, 31.

13. Jeg udrystede ogsaa min (Kjortel-) Klig, og sagde: saaledes udryste Gud over Mand fra sit Huus og fra sit Arbeide, som ikke holder dette Ord! og han blive saa udrystet og tom! og den ganske For- samling sagde: Amen! og de lovede Her- ren, og Folket gjorde efter dette Ord.

3 Mos. 27, 26. 4 Mos. 5, 22.

14. Og saa fra den Dag, da (Kongen) besøft mig at være deres Høfste i Judæ Land, (nemlig) fra det tyvende Aar, og

indtil Kong Artaxergis to og treblotte Kar, (det er) tolv Kar, and jeg, (ja) jeg og mine Brodre, ifte Hystens Brod.

15. Og de forrige Hystler, som havde været for mig, havde bekværet Folket, og taget Brod og Viin af dem, (og) derefter forrethvede Esfel Sælv, og saa deres Tjenere herselede over Folket; men jeg, jeg gjorde ifte saa for Guds Frygt's Skyld.

16. Tilmed færbigede jeg og (noget) paa denne Muurs Gjerning, og vi skøbte ingen Agre; og alle mine Tjenere maatte forsamle sig derhen til Gjerningen.

c. 4, 23.

17. Tilmed vare af Ioderne og Forstanderne hundrede og halvtredshundethve Mænd, og de, som kom til os fra Hædningerne, som vare trindt omkring os, ved mit Vord.

18. Og det, som blev lavet til een Dag, var: een Oxe, sex udvalgte Faar, og Fugle, som bleve lavede til mig, og mellem (hver) ti Dage af alle (Slags Viin) overskødig nok; dog søgte jeg ifte derhos Hystens Brod, thi Tjenesten var svar paa dette Folk.

v. 14.

19. Min Gud! kom ihu, mig til Gode, alt det, som jeg haver gjort ved dette Folk! c. 13, 22. 31. Luc. 23, 42. Ebr. 6, 10.

6. Capitel.

Sienderne søge at løfte Rehemia ud af Staden, for at giøre ham ond, 1-4. Søge at afstrætte ham fra Gjerningen med Væen og falske Beskudninger, 5-9. Frijsle ham formedelst Semaja, en falsk Prophet, da andre, men alt det løstes ifte; men da Sienderne høre, at Muren er aldeles færdig, falder deres Mod, 10-16. Mønte af Ioderne have Samfund med Sienderne, 17-19.

1. Og det stede, der det hørtes af Saneballat og Tobia og Geseem den Araber, og vore øvrige Siender, at jeg havde bygget Muren, og der var intet Nis derpaa bleven tilovers, endog jeg havde ifte opreist indtil denne Tid Døre i Portene: c. 2, 19.

2. Da sendte Saneballat og Geseem til mig at lade sige: gaf (med), og lad os samles tilhøbe i Landboerne i den Dal (ved) Dno; men de tænkte at gjøre mig ond.

c. 1, 35. 1 Mos. 50, 20.

Ps. 21, 12.

3. Og jeg sendte Bud til dem, (og) lod sige: jeg haver en stor Gjerning at udrette, og kan ifte komme ned; hvorsfor stulde Gjerningen holde op, naar jeg lod af fra den, og drog ned til eder?

4. Og de sendte fire Gange Bud til mig

paa denne Maade; og jeg gav dem (E) igjen paa denne Maade.

5. Da sendte Saneballat paa den (E) Maade femte Gang sin Tjener mig, og et aabent Brev i hans Haand.

6. Deri var skrevet: det er hørt ibi Hædningerne, og Gasmu haver sagt (at) du og Ioderne tænke at falde (og at) du derfor bygger Muren, og vil være deres Konge i disse Dage;

7. Og (at) du ogsaa haver bestilt (E) pheter, som skulle udraabe om dig i Jerusalem, og sige: han er Konge i Juda nu maatte det høres for Kongen paa ne Maade, derfor, gaf nu med, og la raabføre os tilfammen.

8. Men jeg sendte til ham at lade (E) der er ifte stekt noget af disse Ting, du siger; men du haver optænkt den dit Herte.

9. Thi de vilde allesammen gløse frygtagtige, og sagde: de skulle draget Hænder af fra Gjerningen; og der ifte udrettes; men nu bekræft mine Hænder.

10. Der jeg, jeg som i Semajas Søn af Delaja, Rehabeter's Søn han var indeløst, da sagde han: lad forsamles i Guds Huus, midt i Tem og i alle Tempels Døre, thi de (E) komme for at slaae dig ihjel, ja de (E) komme om Matten at slaae dig ihjel.

11. Men jeg sagde: stulde en (E) som jeg sige? og hvilken er som jeg, stulde gaae i Templet, at han maatte (E) jeg vil ifte gaae (der) ind.

12. Thi jeg mærkede, og ser, Gud (E) ifte sendt ham; men han talte Spaadom om mig, fordi Tobia og Saneballat havde leiet ham (der) til.

13. Derfor var han leiet, at jeg (E) frygtet, og gjort saa, og syndet, at kunde have været dem til et ond (E) (om mig), at de kunde have forsoet mig.

14. Min Gud! kom Tobia og Saneballat ihu, efter disse hans Gjerninger, ja, ogsaa den Prophetinde Noabja og øvrige Propheter, som vilde gjøre frygtagtig!

Ps. 74

15. Og Muren blev fuldførmnet den fem og tyvende (Dag) i Etui (E) ned), ubi to og halvtredshundethve Da

16. Og det stede, der alle vore Hæder havde hørt det, og alle Hædningerne, vare trindt omkring os, saae det, da (E) (Modet) saare at falde paa dem:

Sendte at deene Gjening var gjort af Gud.

17. Og saa i de samme Dage skrev de pperste af Juda deres mange Breve, som ik til Tobia, og de, som vare fra Tobia, om til dem.

18. Thi der vare mange i Juda, som are med Geds forbundne med ham, thi an var Sechanias, Arabs Søn, Eder; og hans Søn Johanan havde taget Refuslams, Berechias Søn, Datter.

c. 3, 30.

19. De taledes ogsaa om hans mange gode (Gjening) for mig, og førte mine Ord ud til ham: (saa) sendte Tobia Breve for at gjøre mig frøgtagtig.

7. Capitel.

Rehemia henger Portene i Murene, beskifter Dag med Portene, 1-4. Han tager sig for at besøge Staden med Indbyggere, efterseer derfor deres Elsker og Tal, som vare komne fra Babel med Serubabel, 5-6. De Overles frivillige Gaver til Guds-Tjenesten beskrives, 70-73.

1. Og det stede, der Muren var bygget, og jeg opreiste Dorene, da bleve beklædte Portene og Sangere og Leviter. c. 6, 1.

2. Og jeg besøgte Hanani, min Broder, og Hanania, Slottets Høfste i Jerusalem; thi han var som en trofast Mand, og frygtede Gud frem for mange.

3. Og jeg sagde til dem: Jerusalems Porte skal ikke oplades, førend Solen bliver heet, og medens de (endnu) staar (derhos), da skal de tillufte Dorene, og holde dem (lukte), og man skal beskifte Bagter af Jerusalems Indbyggere, hver paa sin Vagt, og hver tvært over for sit Huus.

4. Thi Staden var vild og bred og stor, men (der var) libet Guld mildt i den; og Hæene vare ikke byggede.

5. Og min Gud gav i mit Hjerte, at jeg samlede de Oppreiste og Forstanderne og Folket, at regne dem i Slægt-Register; og jeg fandt en Slægt-Registers Bog paa dem, som vare i Forstningen opkomne (fra Fængslet), og fandt skrevet deri:

c. 2, 16.

6. Disse ere de Folk af Landskabet, de som drog op fra Fængslet, af dem, som havde været bortførte, hvilke Nebucadne-nar, Kongen af Babel, havde bortført, og som vare komne tilbage til Jerusalem og til Juda, hver til sin Stad;

Er. 2, 1 fœr.

7. De, som kom med Serubabel, Jesua,

Rehemia, Afaria, Maamia, Machamani, Mordechai, Bilsum, Misperet, Bigebai, Nehum, Baena; dette er Tallet paa Mændene af Israels Folk:

8. Parcosh Børn, to tusinde hundrede og to og halvtredsindstyve;

9. Septhias Børn, tre hundrede to og halvtredsindstyve;

10. Arabs Børn, sex hundrede to og halvtredsindstyve;

11. Bahath-Moab Børn, af Jesua og Moabs Børn, to tusinde og otte hundrede og atten; Er. 2, 6. c. 8, 4.

12. Giam Børn, tusinde to hundrede fire og halvtredsindstyve;

13. Sattus Børn, otte hundrede fem og fyrrethve;

14. Saccas Børn, syv hundrede og tressindstyve;

15. Binnuid Børn, sex hundrede otte og fyrrethve;

16. Beba Børn, sex hundrede og thve;

17. Regad Børn, to tusinde og tre hundrede to og thve;

18. Adonias Børn, sex hundrede syv og tressindstyve;

19. Bigvais Børn, to tusinde syv og tressindstyve;

20. Adin Børn, sex hundrede fem og halvtredsindstyve;

21. Ater Børn, af Giffia, otte og halvfemtsindstyve;

22. Hasum Børn, tre hundrede otte og thve;

23. Bezai Børn, tre hundrede fire og thve;

24. Hariph Børn, hundrede og tolv;

25. De Folk af Gibeon, fem og halvfemtsindstyve;

26. Mændene af Beth-Zehem og Netopha, hundrede otte og firetsindstyve;

27. Mændene af Anathoth, hundrede otte og thve; Ser. 1, 1.

28. Mændene af Beth-Asmaveth, to og fyrrethve;

29. Mændene af Kiriath-Yearim, Gephira og Beeroth, syv hundrede tre og fyrrethve;

30. Mændene af Ramah og Geba, sex hundrede een og thve;

31. Mændene af Michmas; hundrede to og thve;

32. Mændene af Beth-El og Ai, hundrede tre og thve;

33. Mændene af det andet Bebo, to og halvtredsindstyve;

34. Den anden Elams Børn, tusinde to hundrede fire og halvtredslindsthye;
 35. Harims Børn, tre hundrede og syt;
 36. De Gølf af Sericho, tre hundrede fem og fyrrethye;
 37. De Gølf af Lob, Gadib og Ono, syv hundrede een og thye;
 38. De Gølf af Senaa, tre tusinde ni hundrede og tredive.
 39. Præsterne: Jebajas Børn af Jesuas Huus, ni hundrede tre og halvfjerdsindsthye;
 40. Immers Børn, tusinde to og halvtredslindsthye;
 41. Vashurs Børn, tusinde to hundrede syv og fyrrethye;
 42. Harims Børn, tusinde og sytten.
 43. Levitterne: Jesuas Børn, af Kadmiel, af Hovebas Børn, fire og halvfjerdsindsthye.
 44. Sangerne: Asaphs Børn, hundrede otte og fyrrethye.
 45. Portnerne: Sallums Børn, Akers Børn, Taimons Børn, Allubbs Børn, Gattas Børn, Sobals Børn, hundrede otte og tredive.
 46. De Methinim: Jihads Børn, Hasaphas Børn, Tabaoths Børn; Efr. 2, 43.
 47. Akrons Børn, Elads Børn, Rabons Børn;
 48. Lebanas Børn, Hagabas Børn, Salmals Børn;
 49. Hanans Børn, Gibbels Børn, Gahars Børn;
 50. Nejas Børn, Rejins Børn, Refobas Børn;
 51. Massams Børn, Ulsas Børn, Passahs Børn;
 52. Besais Børn, Mennims Børn, Rephusins Børn;
 53. Babbuls Børn, Satuphas Børn, Harhurds Børn;
 54. Baxliths Børn, Mehidas Børn, Harfas Børn;
 55. Barles Børn, Elseras Børn, Thamahs Børn;
 56. Neziabhs Børn, Gattiphas Børn.
 57. Salomos Hjeners Børn: Sobals Børn, Sopherets Børn, Vridas Børn;
 58. Jaclas Børn, Darfons Børn, Gibbels Børn;
 59. Sephatias Børn, Gattils Børn, Sophereth-Hazzebalm Børn, Ammons Børn.
 60. Alle de Methinim, og Salomos Hjeners Børn, vare tre hundrede to og halvfjerdsindsthye. Efr. 8, 90.

61. Og disse vare de, som drog op af Thel-Melah, Thel-Harfa, Cherrub, Miden og Immer; men de kunde ikke sandgjerne deres Faders Huus eller deres Edd, om de vare af Israel: Efr. 2, 68 hg.

62. (Nemlig), Delajas Børn, Tobas Børn, Refobas Børn, sex hundrede to og fyrrethye.

63. Og af Præsterne: Gabajas Børn, Haffoz Børn, Barfllai Børn, som tog en Hustru af Barfllai den Elieabiths Datter, og blev kaldet efter deres Navn.

2 Sam. 17, 27.

64. Disse levede efter deres Førgemælt iblandt dem, som vare regnede i Elagt-Register, men bleve ikke sande deri; og de bleve, som beskaftede, (afviske) sin Præstedømmet.

65. Og Gattirfatha sagde til dem, at de ikke skulde æde af de særdeles heilige Ting, førend en Præst stod med Urim og Thummim. 2 Mos. 28, 36.

66. Den ganske Forsamling var altsammen to og fyrrethye tusinde, tre hundrede og tressindsthye:

67. Foruden deres Hjeners og deres Hjenestepiger, de vare syv tusinde tre hundrede syv og tredive, og de havde to hundrede og fem og fyrrethye Sangere og Sangerster.

68. Deres Heste vare syv hundrede sex og tredive; deres Muler to hundrede fem og fyrrethye;

69. Kameler fire hundrede fem og tredive; Hener sex tusinde syv hundrede og syv.

70. Og endel af de øverste Fader gæve til Gjerningen: Gattirfatha gav til Udgendefært tusinde Drachmer i Guld, halvtredslindsthye Væstener, fem hundrede og tredive Præst-Kjortle. c. 8, 9.

71. Og (andre) af de øverste Fader gæve til Gjerningens Udgendefært syv tusinde Drachmer i Guld, og to tusinde og to hundrede Pund Sølv.

72. Og det, som de øvrige af Folket gæve, var syv tusinde Drachmer i Guld og to tusinde Pund Sølv og syv og tressindsthye Præst-Kjortle.

73. Og Præsterne og Levitterne og Portnerne og Sangerne (og nogle) af Folket, og de Methinim og al Israel boede i deres Stæder; og den syvende Maaned kom og Israel var i deres Stæder.

8. Capitel

3 Den syvende Maaned kom det Fjortte, og den niende Lovbogen for dem, og Fæsternes Lige Gæve, 1-7. De Gølfes forsvare sig paa Gølfens Børn, og de Gølfes Børn.

14. indtil midt paa Dagen, for og Solender, og dem, som kunde det; og alt Folkets Eren (agtede) Bogen.

Såra, den Skriftlærde, stod paa en et af Træer, som de havde gjort til tilling, og hos ham stod Mathitja og Auaia og Uria og Hiltia og i ved hans heire Haand; og ved andre Haand, Bedaja og Misael og i og Hafum og Gabbaddana, ia (og) Mesullam. Efr. 7, 12.

Såra oplod Bogen for alt Folkets hi han var over alt Folket; og der ad den, stod alt Folket.

Såra lovede Herren, den store, alt Folket svarede: Amen! Amen! og Hænder oprakte, og nleiede sig, de sig ned for Herren med Ansigt-jorden.

Jesua og Bani og Serebia, Zafub, Sabthai, Gedija, Macfela, Ikarja, Josabad, Hanan, Plaja og ie underviste Folket om Loven; og (stod) paa sit Sted.

de læste i Bogen, i Guds Lov, klar- og gave (Folket) Forstand derpaa, de at de forstode sig paa Ordmis-

stiden i den syvende Maaned. 3 Mojs. 23, 42. 15. Og at de skulde lade (Folket) høre (det), og lade utraabe igjennem alle deres Stæder, og i Jerusalem, og sige: gaader ud paa Bjerget, og fører (hid) Olie-Træer Ørene og Myrte-Ørene og Palme-Ørene og Ørene af tykke Træer, til at gjøre Hytter, som skrevet er.

16. Og Folket gik ud, og fremførte, og gjorde sig Hytter, hver paa sit Dag, og i deres Forgaarde og i Guds Huses Forgaard, og paa Gaden ved Vand-Porten og paa Gaden ved Ephraims Port. v. 1. 3.

17. Og den ganste Forsamling af dem, som vare tilbagekomne af Fængslet, gjorde Hytter, og boede i Hytter; thi Israels Børn havde ikke saa gjort, siden Josva Huns Sønns Dage indtil den samme Dag; og der var en saare stor Glæde.

18. Og man læste i Guds Lov Hver Dag fra Dag, fra den første Dag indtil den sidste Dag; og de holdt Høitid i syv Dage, og paa den ottende Dag (holdt de) Forbuds-(Dag), som Skrif er.

9. Capitel.

Folket holder en Fastel: og Vede-Dag, de læse i Bogen,

Sted, da læste de i Herrens deres Guds Lov-Bog Hierdeparken af Dagen, og atter en Hierdepark besjendte de, og tilbade for Herren deres Gud.

4. Og paa Leviternes Trappe stod op Jesua og Bani, Kadmiel, Sebanja, Bunni, Serebja, Bani, Chenani, og de raabte med stor Røst til Herren deres Gud.

5. Og de Leviter, Jesua og Kadmiel, Bani, Hofabania, Serebja, Hodija, Sebanja, Bethaja, sagde: Naader op, lover Herren eders Gud fra evig (Eid) indtil evig (Eid); og man skal love din Herlighed Naavn, som er ophelet over al Velgjørelse og Lov.

6. Du er den Herre, du alene, du haver gjort Himmelen, ja Himmelenes Himle og al deres Hær, Jorden og alt det, som der er paa, Havet og alt det, som deri er, og du holder alle disse Ting i Live, og Himmelenes Hær tilbeber dig. **Ap. G. 4, 24.**
c. 14, 15. 1 Mos. 32, 2. Luc. 9, 13, 14.

7. Du er den Herre Gud, som udvalgte Abram, og førte ham ud fra Ur i Chaldeæ; og du satte hans Naavn, (at det skulde være) Abraham. 1 Mos. 11, 31 r.
c. 17, 5.

8. Og du fandt hans Hjerte trofast for dit Ansigt, og gjorde en Pakt med ham, at give, (ja) at give hans Søn Cananitent, Hetthitent, Amorritent og Cherestitent og Jebusitent og Girgassitent Land; og du haver holdt dine Ord, thi du er retfærdig. 1 Mos. 12, 7 r.

9. Og du saae vore Fædres Elendighed i Egypten, og hørte deres Naavn ved det røde Hav. 2 Mos. 3, 7. c. 14, 9, 15.

10. Og du gjorde Tegn og underfulde Gjerninger paa Pharao, og paa alle hans Tjenere og paa alt Folket i hans Land, thi du vidste, at de havde handlet hovmodeligen mod dem, og du gjorde dig et Naavn, som (det er) paa denne Dag.

11. Og du afslakte Havet for deres Ansigt, at de gik midt igjennem Havet paa det Torre; og du lastede deres Forsølgere i Dybene, ligesom Sten i magtige Bænder. 2 Mos. 14, 21. Ps. 136, 13, 14.

12. Og du levede dem om Dagen ved en Efte-Steite, og om Natten ved en Tid-Steite til at lyse for dem paa Veien, som de skulde gaae paa. 2 Mos. 13, 21 r.

13. Og du som ned over Sinai Bjerg, og talede med dem af Himmelen; og du gav dem oprigtige Rette og sande Love, gode Skikke og Bud. 2 Mos. 19, 18. c. 20, 1.

14. Og du kundgjorde dem din hellige Sabbat, og bød dem Bud og Skikke og Lov formæltst Mose din Tjener.

15. Og du gav dem Brød af Himmelen til deres Hunger, og udførte dem Vand af en Klippe til deres Tørst; og du sagde til dem, at de skulde gaae ind at indtage Landet til Eiendoms, over hvilket du oploste dine Haand til at give dem det. 2 Mos. 16, 4, 14 r. c. 17, 6. 4 Mos. 26, 11.

16. Men de og vore Fædre handlode hovmodeligen; og de forhædede deres Nafte, og hørte ikke dine Bud.

17. Ja de vægrede sig for at høre dem og som ikke dine underlige Ting, thi, som du gjorde med dem, men forhædede dem Nafte, og satte en Hovedemand for at vende tilbage til deres (Traidoms) Tjeneste i deres Uenighed; men du i Forælders Gud, naadig og barmhjertig langmodig og af megen Miskandhed, og forlod dem ikke; 4 Mos. 14, 4
2 Mos. 34, 6. Ps. 103, 8. Jer. 3, 12.

18. Endog de gjorde sig en Støbt Kalb, og sagde: det er din Gud, som opførte dig af Egypten; og de gjorde store Bespottelser. 2 Mos. 32, 4.

19. Og du, du forlod dem ikke i Eften, efter dine mange Barmhjertigheder; den Efte-Steite veeg ikke fra dem om Dagen at lede dem paa Veien, eller Tid-Steiten om Natten, at lyse for dem paa Veien, som de skulde gaae paa. 2 Mos. 13, 22.

20. Og du gav din den gode Naavn til at undervise dem; og negtede ikke dit Naavn for deres Ruede, og gav dem Vand til deres Tørst. 2 Mos. 17, 6.

4 Mos. 20, 11.

21. Saa forføjede du dem i Israelske War i Eften, at dem fattedes Intet; deres Klæder bleve ikke gamle, og deres Fødder hovnede ikke. 5 Mos. 8, 4. c. 29, 5.

22. Og du gav dem Miger og Høst, og delte dem i (hver) Hjerne; og du ristede Sihon Land, nemlig Hedsbons Konges Land, og Og, Basans Konges Land. 4 Mos. 21, 24, 35.

23. Og du formædte deres Værn, som Stjerner paa Himmelen, og førte dem til det Land, som du havde tilfagt dem Fædre, at de skulde komme, og indtage det til Eiendoms. 1 Mos. 15, 5. c. 22, 17.

24. Og Sønnerne som, og indtog Landet til Eiendoms, og du hængte deres Indbyggere, Cananiterne, for deres Ansigt, og gav dem og deres Konger og Fol-

dig i deres Trængsel Tid, da af Himmelen, og efter dine Barmhertigheder gav du dem og de frelste dem af deres Fjend.

Dom. 3, 9. 15.

Da der de havde Møjlighed, vendte til at gjøre Ondt for dit Ansigt, du dem i deres Fjenders Haand, træde over dem; og naar de om, og raabte til dig, da hørte du dem, og reddede dem efter dine Tigheder, mange Tider.

Da lod viden for dem, for at dem til din Lov, men de hand- udeligen, og hørte ikke dine Bud, de mod dine Kette, hvile et Hal gjøre, og leve ved dem; og modvilligen Skuldrene bort, og bede deres Raste, og hørte ikke.

Is. 5. 63. 20, 11. 1 Kong. 14, 9.

Jer. 2, 27.

du forhalede mange Aar over og viden for dem ved din Haand, i dine Propheter, men de vendte icke dertil; derfor gav du dem i Haand i Landene.

Da efter dine mange Barmhertig- heder du icke (aldeles) en Ende med

udi ere vi Fjendere.

37. Og det Indkomme bliver formeret for Kongerne, hvile du satte over os for vore Synders Skyld; og de herste over vore Legemer og over vore Kvæster efter deres Villie, og vi ere i stor Nød.

38. Og i alt dette gjøre vi en trofast (Vagt) og skrive den, og til Befæling (ere overværende) vore Hyrster, vore Le- viter, vore Præster.

10. Capitel.

Deres Navne opregnes, som paa cane og Føllets Beg- ne underskrive og besegle den Vaat, 1:27. Vag- tens Indhold beskrives og fastsættes, og adskillige særegne Love og Skikke vedtages at holdes, 28-30.

1. Da over Befæstningen vare: Nehemia Sattirfatha, Sathaliah Son, og Zebekia; c. 4, 9.

2. Seraja, Asaria, Jeremia;

3. Baddur, Amaria, Malchia;

4. Sattub, Sebanja, Maluch;

5. Sarim, Meremoth, Obadja;

6. Daniel, Ginthon, Baruch;

7. Mesullam, Ahia, Mijamin;

8. Maasla, Bilgai, Semaja; disse vare Præsterne.

9. Da Levitterne vare: Jesua, Asaniah

bare tvært over for dem til (at holde) Vagterne.

10. Og Jesua avlede Joasim, og Joasim avlede Eliasib, og Eliasib avlede Jojada.

11. Og Jojada avlede Jonathan, og Jonathan avlede Jaddua;

12. Og i Joasims Dage vare Præster, Fædrenes Overster: af Scraja var Meraja, af Jeremia, Hanania; v. 1, sqq.

13. Af Ebra, Mesullam; af Amaria, Johanan;

14. Af Meluchu, Jonathan; af Sebanja, Josefph;

15. Af Garim, Adna; af Merajoth, Hella;

16. Af Idbo, Sacharia; af Githon, Mesullam;

17. Af Abia, Sichri; af Minjamina, af Moabja, Bilthai; Luc. 1, 5.

18. Af Bilga, Sammua; af Semaja, Jonathan;

19. Af Jojarib, Matnai; af Jedaja, Ussli;

20. Af Sallai, Kallai; af Amos, Eber;

21. Af Hiltia, Hasabja; af Jedaja, Nethaneel.

22. (Af) Levitterne bleve i Eliasibs, Jojadas og Johanan's og Jadduas Dage Fædrenes Overster bestrevne, saa og Præsterne, indtil Daril den Persers Rige.

23. Levi Born, Fædrenes Overster, bleve bestrevne i de daglige Handeler's Bog; og det indtil Johanan's, Eliasibs Søn's, Dage.

24. Og Levitternes Overster vare: Hasabja, Serabja og Jesua, Kadmiel's Søn, og deres Brødre vare tvært over for dem, at love (og) at talle efter Davids den Guds Mands Befaling; (den ene) Baretægt var imod den anden.

1 Kron. 25, 1 sqq. c. 26, 16.

25. Matthanias og Basubja, Obabja, Mesullam, Thalmon og Afsub, de toge vare paa Vorternes Baretægt ved Statkammerne i Portene. 1 Kron. 26, 16. 17.

26. Disse vare i Joasims, Jesua Søn's, Jojadas Søn's, Dage; og i Rehemias Hystens, og i Ebras Præstens, den Striftlærdes Dage.

27. Og til Murens Indvielse i Jerusalem opsegte de Levitterne af alle deres Stæder, at føre dem til Jerusalem, at holde Indvielsen baade med Glæde og med Talsgæle og med Sang, Gymbler, Psaltere og Harper. Efr. 6, 16.

28. Og Sangerens Born samledes og

af den flette (Egn) triad omkring Jerusalem, og af Reihophathiternes Landbøyer;

29. Og af Oligals Huns og af Mærkerne ved Geba og Asmaveth; thi Sangerne havde bygget sig Landbøyer triad omkring Jerusalem.

30. Og Præsterne og Levitterne bleve rensede; siden rensede de Folket og Portene og Muren.

31. Og jeg lod Juda Hyster opstige paa Muren; og jeg beklædte to store Talsgæles-(Chore), og (deres) Gange (vare, to enes) paa den høire Side oven paa Muren til Morg-Porten. v. 38

32. Og efter dem gik Hofaja og Habelen af Juda Hyster,

33. Og Afaria, Ebra og Mesullam,

34. Juda og Benjamin og Semaja og Jeremia;

35. Og (nogle) af Præsterens Born med Basuner, (nemlig) Sacharia, Søn af Jonathan, Søn af Semaja, Søn af Matthanias, Søn af Michaja, Søn af Sachur, Søn af Asaph;

36. Og hans Brødre, Semaja og Hareel, Milalai, Gilalai, Maai, Netanai og Juda, Hanani, med Davids den Guds Mands Sang-Instrumenter; og Ebra, den Striftlærde, (gik) for dem. a. 24. ef. 7, a. 11.

37. Og mod Røde-Porten tvært over for dem opsteg de paa Trapperne til Davids Stad, paa Trapperne til Muren, hen op til Davids Huns, og indtil Røde-Porten mod Osten.

38. Og det andet Talsgæles-(Chor) gik tvært over for, og jeg efter det, og Habelen af Folket, oven paa Muren, hen op til Dvæns Taarn og indtil den hvide Muur.

39. Og over Ephraims Port, og over den gamle Port, og over Hise-Porten, og Hananeels Taarn, og Meas Taarn og indtil Hare-Porten; og de bleve stænde i Hængselets Port.

40. Derefter stode de to Talsgæles-(Chore) i Guds Huns; og jeg og Habelen af Forstanderne med mig;

41. Og Præsterne, Eliasim, Mæsch, Minjamina, Michaja, Elornai, Saphan, Hanania med Basunerne;

42. Og Mæseja og Semaja og Eiseher og Ussli og Johanan og Madsja og Eim og Efer; og Sangerne lode sig høre, og Israhia var Befalingemand.

de toge sine paastrids Guds
st, og paa Menskens Varetægt,
heres og Fortrernes Varetægt,
vids (og) hans Søn Salomos
g. 1 Kron. 24, 1 sqq.

c. 23, 1 sqq. c. 26, 1 sqq.

i Davids og i Asaphs Dage,
um (Tid af, bare bestillede) Over-
Sangerne og Lobsangen og Takst-
til Gud. 1 Kron. 25, 1 sqq.

en al Israel gav Sangerne og
ne Dele i Serubabels Dage, og
18 Dage, hver Dags Ting paa sin
g de helliggjorde til Leviterne, og
e helliggjorde til Arons Sønner.

13. Capitel.

plantes, og de fremmede Qvinder afløstet,
medens Nehemia var reist til Kongen, des
Skilse udsættelse Ting af Isderne, som
e at rette taen, da han kommer tilbage;
er Tempels Kammer, 5-9. Stoffer ve-
res Underholdning, 10-14. Afløstet Sab-
antidelle, og de fremmede Qvinder, som
af Isderne havde taget ic., 15-31.

a den samme Dag blev læst i
og for Folkets Dren; og der blev
skrevet deri, at en Ammonit og
skulde ikke komme i Guds For-

mit i Guds Huse forguar.

8. Og det gjorde mig meget ondt; og
jeg kastede alle Medstaber af Tobias Huus
hen uden for af Kammeret.

9. Og jeg sagde (det); saa rensede de
Kammerne, og jeg indførte igjen derhen
Guds Huses Kar, Mad-Offer og Virak.

10. Og jeg fik at vide, at Leviterne
Dele bleve (dem) ikke givne; saa at Levi-
terne og Sangerne, som gjorde Gjerningen,
vare bortskjede, hver til sin Ager.

11. Da trattede jeg med Forstanderne,
og sagde: hvorfor forlade vi Guds Huus?
og jeg samlede dem, og bestillede dem paa
deres Sted. v. 17. 25.

12. Da forte al Juda Tienden af Kor-
net og Vosten og Olien til Forraadshu-
sene. 4 Mos. 18, 21.

5 Mos. 14, 22. Neh. 10, 37. 38. c. 12, 44.

13. Og jeg satte til Stat-Gjæmmere over
de Forraads-Huse Selemia, Bræsten, og
Jabot, den Skriftlærde, og Bedaja af Le-
viterne, og ved deres Haand Haman,
Sachurs Søn, Matthanias Søn; thi de
vare holdne trofaste, og dem (laae det)
paa at dele ud til deres Brødre.

14. Min Gud! kom mig ihu for dette;
og udsiet ikke mine Miskundheder, som jeg

fulgte (dem) paa Sabbaten til Judæ Børn, og i Jerusalem.

17. Da trættede jeg med de Øpperste i Juda; og jeg sagde til dem: hvad er dette for en ond Ting, som I gjøre, og vanhellige Sabbatens Dag?

c. 11. 23.

18. Gjorde ei eders Fædre saa, og vor Gud førte al den Ulykke over os og over denne Stad? og I lægge (mere) til den (grumme) Brede over Israel ved at vanhellige Sabbaten.

19. Og det stede, der Vortene i Jerusalem gavede Skygge for Sabbaten, da sagde jeg (det), saa bleve Vortene lukte, og jeg befoel, at de skulde ikke oplade dem, indtil efter Sabbaten; og jeg bestilte (nogle) af mine Tjenere der Vorten, at ingen Byrde skulde komme ind paa Sabbatens Dag.

c. 5, 15, 16.

20. Da bleve Kræmmerne, og de, som fulgte allehaande Vare, om Natten uden for Jerusalem, en Gang eller to.

21. Da vildnede jeg for dem, og sagde: hvorfør bleve I om Natten tvært over for Muren? gjøre I det anden Gang, da skal jeg lægge Haand paa eder; fra den samme Tid som de ikke om Sabbaten.

22. Og jeg sagde til Levitterne, at de skulde rense sig, og komme at tage vare paa Vortene, at hellige Sabbatens Dag; min Gud! kom mig og ihu for dette, og spar mig efter din megen Miskundhed.

ψ. 25, 7.

23. Jeg saae ogsaa i samme Dage, at Ioberne lode Adbodittise, Ammonittise, Moabitte Guftruer boe (hos sig).

24. Og deres Børn talede Jæddens Adbodittise, og de forstode ikke at tale Jæddis; men (de talede) efter hvert Jæddes Tungemaal.

25. Og jeg trættede med dem, og bandt dem, og slog (nogle) Mænd af dem, og rev (Haar) af dem; og jeg tog en Eed af dem ved Gud, (sigende): I skulde ikke give eders Døttre deres Sønner, og ei tage af deres Døttre til eders Sønner, eller til eder.

5 Mos. 7, 3. Efr. 9, 2.

26. Haver ikke Salomo, Israels Konge, syndet i bløse Ting, endog der var ikke en Konge, som han, iblandt de mange Hæninger, og han var sin Gud Her, og Gud satte ham til Konge over al Israel; dog som de fremmede Qvinder ham til en Synde.

1 Kong. 11, 3 f.

27. Skulde vi da høre eder, at gjøre at dette store Onde, at forgribe os paa os Gud, og lade fremmede Qvinder boe (hos eder)?

28. Og (en) af Jojabas, Eliasibs den Øpperste-Præstes Søn, Sønner (der bleven) Saneballats, den Horonithers, Søger; derfor drev jeg ham fra mig.

c. 2, 14. c. 6, 1.

29. Kom dem ihu, min Gud! fordi de have bestilte Præstedømmet, ja, Præstedømmets og Levitternes Dag!

30. Saa rensede jeg dem fra alle fremmede (Qvinder), og jeg bestilte Præsternes og Levitternes Bæretægte, her til sin Øjning;

31. Og til Vebbens-Offet i bestemte Tider, og til Første-Grøderne; kom mig ihu, min Gud! til det Gode.

Esthers Bog.

1. Capitel.

Kong Ahasverus gjør sine Tjenere et stort Gæstebud, og Dronning Vasthi gjør et Gæstebud for Qvinderne, 1-9. Kongen byder Dronningen komme til sig for at lade sine Hysker see hendes Deltighed; hun vil ikke komme, 10-12. Kongen beslutter, efter Memuchans Raad, at forstøde Dronning Vasthi, og at lade kundgjøre denne Handel i sit hele Rige, 13-22.

1. Og det stede, i Ahasveris Dage,—han er den Ahasverus, som regjerede fra India og indtil Morland over hundrede og syv og tyve Landstaber,—

2. I de samme Dage, da Kong Aha-

verus sad paa sit Riges Throne, som var i det Slot Susa:

3. I hans Riges det tredie Aar gjorde han alle sine Hysker og sine Tjenere et Gæstebud; Ragten af Persien og Medien, de Fornemste og Hyskerne i Landstaberne, (stode) for hans Ansigt,

1 Mos. 40, 20. Dan. 2, 1.

4. Der han lod see sit Riges herlige Bygdom, (og) sin Majestæts pragtfulde Vær, mange Dage, (nemlig) hundrede og syvindstyve Dage.

5. Og der bløse Dage vare opstillet.

gen (den anden); thi saa havde
s befalet alle de Store i sit Huus,
e efter enhver (fri) Villie.

thi, Dronningen, gjorde og et
bud for Dvinderne i det kongelige
som var Kong Ahasveri.

Saa den syvende Dag, der Kongens
var det (tilmode) af Vinen, sagde
Rehuman, Bistha, Garbona, Big-
Abagtha, Sethar og Charchab,
Kammer-Tjenere, de som tjente for
Ahasveri Ansigt, c. 7, 9.

Et de skulde føre Dronning Bafthi
for Kongens Ansigt, med Rige-
for at lade Folket og Hyrerne see
Dellighed; thi hun var deilig af
se.

Den Dronning Bafthi vægrede sig
komme efter Kongens Ord, som
ved Kammer-Tjenerne; da blev
i saare vred, og hans Hastighed
sted i ham.

Og Kongen sagde til de Bilse, som
e sig paa Tiderne, — thi saaledes
) Kongens Sag (ster) for alle,
stode sig paa Lov og Ret —

1 Kren. 12, 32.

fra hun, og findes tilnærmeligt de Hæters og
Meders Love, saa at det ikke overtrædes:
at Bafthi skal ikke komme for Kong Aha-
sveri Ansigt, og Kongen give hendes Væste,
som er bedre end hun, hendes Rige!

c. 3, 9.

20. Naar Kongens Befaling, som han
skal gøre, skal høres i hans ganske Rige,
endstjondt det er stort, da skal alle Dvlin-
derne holde deres Mænd i Ære, baade
store og smaae.

21. Og det Ord syntes godt for Kon-
gens og Hyrernes Vine; og Kongen
gjorde efter Memuchans Ord.

22. Og han udsendte Breve til alle
Kongens Landskaber, i hvert Landskab ef-
ter sin Skrift, og til hvert Folk efter sit
Tungemaal: at hver Mand skal have
Herredomme i sit Huus, og tale efter sit
Folks Tungemaal. c. 3, 12. 1 Mos. 3, 16.

1 Cor. 11, 3. c. 14, 34.

2. Capitel.

Ahasverus lader samle de deiligste Jomfruer tilhobe
af alt sit Rige, for at udvælge sig een af dem til
Dronning, i Bafthi Sted; iblandt dem er Esther,
den Jøvinde, som opfores af Mardocheus, 1-8.
Esther bliver i Gærdet ved at antage til Dore,
hun og de andre Jomfruer prydes i tolv Maaneder,
siden fører de til Kongen, 9-14. Esther udvælges

alle unge Jomfruer, (som ere) beilige af Anseelse, til det Slot Susan, til Dvindernes Huus, under Hegal, Kongens Kammer-Tjeners Haand, som tager vare paa Dvinderne, og give (dem de Ting, som høre til) deres Kenseiser;

4. Og den unge Pige, som synes at være god for Kongens Dine, hun skal vende Dronning i Basthi Sted. Og dette Ord syntes godt for Kongens Dine, og han gjorde saa.

5. Der var en jødisk Mand i det Slot Susan, hvis Navn var Mardocheus, Søn af Jair, Søn af Simel, Søn af Rik, (en Ben-)Jaministisk Mand,

6. Hvilkens var bortført af Jerusalem med den bortførte (Joh), som blev bortført med Jeconia, Judæ Konge, hvilkens Nebucadnezar, Kongen af Babel, lod bortføre.

2 Kong. 24, 15. 16.

7. Og han var Hadabafas Fostersøder, hun er Esther, hans Farbroders Datter, thi hun havde hverken Fader eller Moder; og den unge Pige var søn af Skikkelse, og beilig af Anseelse, og der hendes Fader og hendes Moder døde, da tog Mardocheus hende sig til Datter.

1 Mos. 12, 11. Job 42, 15.

8. Og det stede, der Kongens Ord og Lov blev hørt, og der mange unge Piger bleve samlede paa det Slot Susan til Hegals Haand, blev og Esther tagen til Kongens Huus, til Hegals Haand, som tog vare paa Dvinderne.

9. Og den unge Pige syntes god for hans Dine, og fik Mistundhed for hans Ansigt, derfor hastede han med (de Ting, som hørte til) hendes Kenseiser, og med hendes Dele, og at give hende dem, og at give hende syv Mønter unge Piger af Kongens Huus; og han omskikkede hende med hendes Piger til det gode (Sted) i Dvindernes Huus.

10. (Men) Esther havde ikke kundgjort sit Gøis og sin Slægt, thi Mardocheus havde befaleet hende, at hun ikke skulde give det tilkendende.

11. Og Mardocheus gik dagligen for Gorgeaarden ved Dvindernes Huus, at fornemme, om (det gik) Esther vel, og hvad med hende skulde stede.

12. Og der hver Piges Orden kom at gaar ind til Kongen Ahasverus, efter at tolv Maaneder vare til Ende med hende efter Dvindernes Lov, — thi deres Kenseises Dage skulde saaledes opfyldes, (nem-

lig) ses Maaneder med Ole af Myrte, og ses Maaneder med kostelige Urter, og (andre) Dvindernes Kenseiser —

13. Da kom den unge Pige til Kongen; (og) alt hvad hun sagde blev hende givet, at hun dermed gik fra Dvindernes Haand indtil Kongens Huus.

14. Da gik hun ind om Aftenen, og om Morgenen gik hun tilbage til det andet Dvindernes Huus under Saadgas, Kongens Kammer-Tjeners, Haand, som tog vare paa Ved-Hjustruene; hun maatte ikke komme ydermere til Kongen, uden Kongen havde Ryst til hende, og hun blev kaldet ved Navn.

15. Og der Esther, Abihaila, Mardochei Farbroders, Datter, som han havde taget sig til Datter, (der hendes) Orden kom, at komme til Kongen, da frætt hun ingen Ting, uden hvad som Hegal, Kongens Kammer-Tjener, som tog vare paa Dvinderne, sagde; og Esther fandt Raade for alles Dine, som hende saae.

c. 2, 22.

16. Og Esther blev tagen til Kong Ahasverus, til hans kongelige Huus, i den tiende Maaned, det er Tsebeth Maaned, i hans Riges syvende Aar.

17. Og Kongen elskede Esther, frem for alle Dvinder, og hun fik Raade og Mistundhed for hans Ansigt, frem for alle Jomfruer; og han satte Rigets Krone paa hendes Hoved, og gjorde hende til Dronning i Basthi Sted.

18. Og Kongen gjorde alle sine Hyster og sine Tjener et stort Gjestebud, (det var) Esther's Gjestebud; og han kaldte Landstaberne Hville, og gav Esfent efter Kongens Formue. c. 1, 3. 1 Kong. 3, 16.

Esth. 1, 7.

19. Og der Jomfruerne samledes anden Gang, da sad Mardocheus i Kongens Port.

20. Esther havde ikke givet hendes Slægt, ei heller hendes Gøis tilkendende, ligesom Mardocheus havde befaleet hende; thi Esther gjorde efter Mardochei Ord, ligesom da hun blev opfostret hos ham. c. 4, 2.

21. I de samme Dage, som Mardocheus sad i Kongens Port, blev to Kongens Kammer-Tjener, Bigthan og Teres, af dem, som varede paa Der-Tænklen, brede, og søgte at lægge Haand paa Kong Ahasverus. c. 5, 12.

22. Og den Dag blev Mardocheus kundgjort, og han gav Dronning Esther

tilkjende; og Esther sagde Kongen det Marдохאי Naam.

13. Og denne Sandel blev undersøgt, og udt, (at det var saa), og de bleve hengte paa et Træ; og det blev strækt i de daglige Handlernes Bog, for Kongens Ansigt. c. 6, 1. 2.

3. Capitel.

Kongen oplyste Haman, og befalede at alle skal bøde Knekt for ham; Marдохאוס gjorde det ikke, derfor forbitretes Haman imod ham og hans ganske Elaat, 1-6. Haman søgte Fod, hvilken Naaned der kunde være den bedste til at omkomme Jøderne, og udvirkte en kongelig Befaling, at man paa den 13de Dag i den tolvte Maaned skulde ødelægge alle Jøderne i det hele Rige, 7-15.

1. Efter disse Handeler gjorde Kong Ahasverus Haman, Ham-Medathas Søn, en Agagiter, stor, og ophøjede ham, og satte hans Stool over alle Høfster, som vare hos ham. c. 5, 11.

2. Og alle Kongens Tjenere, som vare i Kongens Port, knælede, og boiede sig ned for Haman, thi Kongen havde saa budet om ham; men Marдохאוס knælede ikke, ei heller nedboiede sig (for ham).

3. Da sagde Kongens Tjenere, som vare i Kongens Port, til Marдохאוס: hvorfor overtræder du Kongens Bud?

4. Og det stode, der de sagde det dagligen til ham, og han hørte dem ikke, da havde de Haman det tilkjende, at see, om Marдохאי Ord skulde beslaae, thi han havde tilkjendegivet dem, at han var en Jøde.

5. Der Haman saae, at Marдохאוס ikke knælede eller nedboiede sig for ham, da blev Haman opfyldt med Hæstighed.

6. Og han foragtede det for sine Dine, at lægge Haand paa Marдохאוס alene, — thi de havde givet ham Marдохאי Folk tilkjende — men Haman søgte at ødelægge alle Jøderne, som vare udi Ahasveri Rige, Marдохאי Folk.

7. I den første Maaned, det er Nisan Maaned, i Ahasveri tolvte Aar, fastede man Fud, det er Lodden, for Hamans Ansigt, fra Dag til Dag, og fra Maaned til den tolvte Maaned, det er, Ahar Maaned. c. 9, 24.

8. Thi Haman havde sagt til Kong Ahasverus: her er et Folk adspredt og deelt iblandt Folkene i alle dine Rigers Landstæder, og deres Lov er anderledes end alle Folkets, de gjøre og ikke efter Kon-

gens Lov, derfor er det ikke Kongen nytteligt, at lade dem (saa) blive.

9. Derfor (det synes) godt for Kongen, saa lad skrives, at man omkommer dem; saa vil jeg vele ti tusinde Gentner Sølv i deres Hænder, som gjøre Hjerningen, at føre dem i Kongens Etat-Kammer. c. 1, 19. c. 5, 4. 8.

10. Da tog Kongen sin Ring af sin Haand, og gav Haman, Ham-Medathas Søn, den Agagiter, Jødernes Fiende, den. c. 8, 2.

11. Og Kongen sagde til Haman: det Sølv skal være dig givet, Folket og saa, at gjøre dermed, saafom godt (synes) for dine Dine.

12. Da blev Kongens Skrivere kaldte i den første Maaned, paa den trettende Dag i den, og der blev skrevet efter alt det, som Haman beføle, til Kongens Statholdere og til Høfsterne, som vare over hvert Landstæd, og til hvert Folks Overster, til hvert Landstæd efter sin Skrift og til hvert Folk efter sit Tungemaal; i Kong Ahasveri Naam blev det skrevet og befestet med Kongens Ring. c. 1, 22.

13. Og Brevene bleve sendte formedelst Robert, til alle Kongens Landstæder, om at ødelægge, at ihjelslaae og at omkomme alle Jøderne, baade Unge og Gamle, smaa Børn og Kvinder, paa een Dag, paa den tolvte Maanedes trettende Dag, det er, Ahar Maaned, og at rove deres Bytte.

14. Skriftens Indhold var, at en Lov skulde gives i alle og ethvert Landstæd, aabenbartlig for alle Folk, at de skulde være rede til den samme Dag.

15. Leberne gik ud, og skyndte sig efter Kongens Ord, og den Lov blev givet i Susan, Elottet; og Kongen og Haman sadde og drak, og den Stæd Susan blev forvirret. Ordsp. 31, 4. 5.

4. Capitel.

Marдохאוס og alle Jøderne holdt sig meget sørgelig, og han isætte sig Sørgesklæder; Dronning Esther lader efterspørge, om Karsagen dertil, og saae Sagen at vide, 1-9. Hun lader Marдохאוס vide, at hun ei tør gaae til Kongen, men han lader hende sige, at hun endeligen for sit Folks Ethid burde gjøre det; hvorpaa hun tager sig for at gaae til Kongen; dog begjærer hun, at Jøderne tilføren to Dage med hende skulde faste og bede, 10-17.

1. Der Marдохאוס fik at vide alt det, som sket var, da rev Marдохאוס sine Klæder, og førte sig i Sæt og Afte, og gik

ud, midt i Staden, og raabte med stort og bittert Strid. Efr. 9. 3. 2 Kong. 6, 30.
c. 19, 1.

2. Og han kom indtil for Kongens Port; thi man maatte ikke gaar ind ad Kongens Port, iført med en Sæl.

3. Og i alle (og) ethvert Landskab (og) Sted, som Kongens Ord og hans Lov ankom, var der en stor Sortrig iblandt Jøderne, og Gaste og Graad og Shlen; mange laar i Sæl og Afse. Jon. 3, 6.

4. Da kom Esterhø's unge Piger, og hendes Kammer-Tjener, og gavede hende det tilsendte, og Dronningen blev meget bange; og hun sendte Klæder at lade Marдохæus føre sig ubi, og at tage hans Sæl bort fra ham, men han tog ikke imod dem.

5. Da kaldte Esterhø ad Hathach, en af Kongens Kammer-Tjenere, som han lod staae for hendes Ansigt, og hun gav ham Befaling til Marдохæus, for at fornemme, hvad det var, og hvorfor dette (stede).

6. Da gik Hathach ud til Marдохæus paa Gaden i Staden, som var for Kongens Port.

7. Og Marдохæus gav ham tilsendte alt, hvad han var vederfaret; og (gav) ham Forklaring om det Solv, som Haman havde sagt, at han vilde vele ind i Kongens Skattekammer, for Jødernes Skyld, at omkomme dem. c. 3, 9.

8. Og han gav ham Indholden af den Løvs Skrift, som var givet i Susan, om at ødelægge dem, for at lade Esterhø see (den) og at kundgjøre hende (herom), og at byde hende at gaar ind til Kongen, og bede ham om Naade, og at søge for hans Ansigt (Naade) for hendes Folk. c. 2, 20.

9. Og Hathach kom, og gav Esterhø Marдохæus Ord tilsendte.

10. Da sagde Esterhø til Hathach, og gav ham Befaling til Marдохæus, (sige):

11. Alle Kongens Tjenere, og Folket i Kongens Landstaber vide, at hver Mand eller Kvinde, som gaar til Kongen i den inderste Førgaard, som ikke bliver kaldet, over den er der en Lov at dræbe (den), uden saa er, at Kongen udbrækker Guldspiret mod den, at den maa leve; jeg, jeg er ikke kaldet at komme til Kongen, nu i tredje Dage. c. 5, 2. c. 8, 4.

12. Og de forkyndte Marдохæus Esterhø's Ord.

13. Da sagde Marдохæus, at de skulde give dette (Svar tilbage) til Esterhø: tæn!

ikke i din Sjel, at du vil rædde dig i Kongens Hund, frem for alle Jøderne.

14. Thi dersom du arbejder tier paa træne Tid, da skal en Vederbørgelse og Retning bekræftes for Jøderne paa et andet Sted, men du og din Faders Hund, I skulle omkomme; og hvo ved, om du (ikke) for (saadan) Tids Skyld, om træne, er kommen til Riget? 1 Mos. 45, 7.

15. Da sagde Esterhø, at man skulde give (dette Svar) tilbage til Marдохæus:

16. Sal, famler alle Jøderne, de som findes i Susan, og faster for mig, og I skal ikke øde, ei heller drille i tre Dage. Nat og Dag, og saa jeg og mine unge Piger vil ligesaa faste, og saaledes vil jeg gaar ind til Kongen, hvilket ikke er efter Loven, og kommer jeg saa om, saa mig jeg omkomme. 2 Kong. 7, 1.

17. Og Marдохæus gik bort, og gjøt efter alt det, som Esterhø beføet ham.

5. Capitel.

Dronning Esterhø gaar til Kongen, og finder Raad for ham, beder ham og Haman at komme til hende i Gjestebud, som hun havde stillet; og da det var stillet, beder hun dem at komme om anden Dag igjen, 1-8. Haman fortæller sin Duktus og Kongen sin store Tysktheds, og lader en Gæstespis, at lade hamse Marдохæus ubi, sendte ham til sin bevisse ham 1000 sølv, 9-14.

1. Og det stede paa den tredje Dag, da iførte Esterhø sig i kongelige Klæder, og stod i Kongens Hofes inderste Førgaard mod Kongens Hund; og Kongen sad paa sin kongelige Throne i det kongelige Hus, mod Døren paa Huset.

2. Og det stede, der Kongen saar Esterhø, Dronningen, staae i Førgaarden, da fik hun Naade for hans Vine; og Kongen udbrakte til Esterhø Guldspiret, som var i hans Haand; da kom Esterhø frem, og rorte ved Spidsen paa Spiret. c. 4, 11
c. 8, 4.

3. Da sagde Kongen til hende: hvad er din Begjering? (var det) indtil Gæstebudet af mit Rige, da skulde det gjøres dig. Marc. 6, 22.

4. Og Esterhø sagde: dersom (det ham) Kongen godt, saa komme Kongen og Haman i Dag til det Gæstebud, som jeg haver tillævet for ham! c. 1, 9.

5. Og Kongen sagde: lader Haman skynde sig og gjøre efter Esterhø's Ord; og Kongen og Haman kom til Gæstebudet, som Esterhø havde tillævet.

6. Da sagde Kongen til Esterhø: naar

Marдохæus Kongens Port, at
ikke op, ei heller rørte sig for ham,
Haman opfyldt med Hastighed
dochæus.

c. 3, 2.

Da Haman holdt sig, og han kom
ud; og han sendte (Bud) og lod
Benner og Seres, sin Hustru.

v. 14. c. 6, 13.

Haman fortalte dem sin Alig-
lighed, og om sine mange Son-
atfamnen, hvorledes Kongen
værd ham stor, og at han havde
kom over Hysterne og Kongens

c. 9, 10. c. 3, 1.

Haman sagde: og saa Dronning
ingen komme med Kongen til det
d, som hun havde tillavet, uden
jeg er ogsaa indbudet af hende
gen med Kongen.

Da alt dette er mig ikke nytteligt,
d jeg seer Marдохæus, den Jøde,
i Kongens Port.

c. 6, 10.

Sagde Seres, hans Hustru, og
Benner til ham: lad dem lave
til, halvtredstidstve Alen høit,
Morgen til Kongen, om de maat
Marдохæus derpaa, og som saa
il Gæstebudet med Kongen; og
sagde Haman vel om, og han

den? Og Haman var kommen i Kon-
gens Huses yderste Fjergaard, at sige til
Kongen, om de maatte henge Marдохæ-
us paa det Træ, som han havde ladet til-
berede til ham.

c. 5, 14.

5. Og Kongens Tjenere sagde til ham:
ser, Haman staar i Fjergaarden; og Kon-
gen sagde: lad ham komme ind.

v. 3.

6. Der Haman kom, sagde Kongen til
ham: hvad skal man gjøre ved den Mand,
som Kongen haver Lyst til at ære? og
Haman sagde i sit Hjerte: hvem skulde
Kongen have Lyst til at gjøre Ære mere
end mig?

7. Derfor sagde Haman til Kongen: den
Mand, som Kongen haver Lyst til at ære,

8. (Ham) skal man fremføre i kongelig
Klædebon, som Kongen (pleier) at iføre
sig, og paa den Hest, som Kongen (pleier)
at ride paa, og der skal sættes en kongelig
Krone paa hans Hoved;

9. Og man skal give det Klædebon og
den Hest ubi en Mand's Gaand af Kon-
gens fornemste Hyster, og man skal iføre
den Mand det, som Kongen haver Lyst til
at ære, og de skal lade ham ride paa He-
sten igjennem Staden's Gader, og de skal
udrope for hans Anfat: Saaledes skal

man gjøre ved den Mand, som Kongen haver Lyst til at ære.

12. Og Mordechæus kom tilbage til Kongens Port; men Haman stødte sig til sit Huus, sørgende og med et skult Hoved.

13. Og Haman fortalte Seres, sin Husfru, og alle sine Venner det, som ham var beiderfaret; da sagde hans vise (Mænd) og Seres, hans Husfru, til ham: dersom Mordechæus, for hvis Ansigt du haver begyndt at falde, er af Zede-Sæd, da formaaer du intet imod ham, men maa aldeles falde for hans Ansigt.

14. Der de endnu talde med ham, da kom Kongens Kammer-Tjenere til; og de hastede at føre Haman til Gæstebudet, som Esther havde tillavet. c. 5, 8.

7. Capitel.

Kongen vil, at Esther skal sige, hvad hendes Begiering er; hun beder for sit og for sit Folks Liv, og slager over Hamans onde Anslag imod Jøderne, 1-6. Kongen bliver hestig vreb, Haman beder for sig; Kongen befaler, at man skulde hænges ham i den Galge, som han havde opreist til Mordechæus, hvillet og fleer, 7-10.

1. Der Kongen var kommen, og Haman, at drifke med Dronning Esther, c. 5, 8. c. 6, 14.

2. Da sagde Kongen til Esther, ogsaa om anden Dagen i Gæstebudet ved Vinen: hvad er din Vøn, Dronning Esther? og det skal gives dig; og hvad er din Begjering? (var det) imbitil Galubelen af Alget, da skal det skee.

3. Og Dronning Esther svarede og sagde: dersom jeg haver fundet Naade for dine Dine, o Konge! og dersom (det synes) Kongen godt (at være), da gives mig mit Liv for min Vøns Skyld, og mit Folk for min Begjeringss Skyld.

4. Thi vil ere solgte, jeg og mit Folk, at odelægges, at ihjelslaaes, og at omskommes; og dersom vi maatte sælges til Tjenere og til Tjeneste-Piger, saa vilde jeg have tiect, endog Tienden kan ikke oprette Kongen den Skade.

5. Da svarede Kong Ahasverus, og sagde til Dronning Esther: hvo er den, eller hvor er han, som haver taget sig subfommelligen for i sit Hjerte at gjøre saaledes?

6. Og Esther sagde: den Mand, den Modstander og Fiende, er denne onde Haman; og Haman blev forfærdet for Kongens og Dronningens Ansigt.

7. Og Kongen stod op i sin Hastighed

fra Gæstebudet (og) Vinen, (og gik) i Haven ved Paladset; og Haman stod op for at søge sit Liv af Dronning Esther; thi han saar, at der var besluttet en Ulykke over ham af Kongen. c. 1, 5.

1 Sam. 25, 17.

8. Og der Kongen kom tilbage fra Haven ved Paladset til Huset, hvor (der havde været) Gæstebud, med Alin, da var Haman saiden ned paa Benstra, som Esther (sagde) paa; da sagde Kongen: vil han og undertvinge Dronningen hos mig i Huset? (der) det Ord udgik af Kongens Mund, da skulde de Hamans Ansigt. c. 1, 6.

9. Og Harbona, en af Kammer-Tjenere, (som stode) for Kongens Ansigt, sagde: se, der staar ogsaa Træet, som Haman laavede til Mordechæus, som talde godt for Kongen, ved Hamans Huus, halvtredindstyve Alen høit; da sagde Kongen: hænger ham derpaa! c. 1, 10. c. 5, 14.

10. Saa hængte de Haman paa Træet, som han havde ladet lave til Mordechæus, og Kongens Hastighed stillede.

8. Capitel.

Kongen ophæver Mordechæus, og giver Dronningen og Mordechæus Frihed, at de i Kongens Naam maa løjenslaa den Befaling om at brænde Jøderne, 1-4. De skride Jøderne i Kongens Naam, som Jøderne gives Lov at skride for deres Liv, paa den Dag de skulde have været odelagt; Jøderne faar hævnen af Jor Skade, 5-17.

1. Paa den samme Dag gav Kong Ahasverus Dronning Esther Hamans Jødernes Fiendes, Huus; og Mordechæus kom for Kongens Ansigt, thi Esther havde givet tilfælde, hvorlunde hun (hørte) hende til.

2. Og Kongen tog sin Ring af, som den havde taget fra Haman, og gav Mordechæus den; og Esther satte Mordechæus over Hamans Huus. c. 2, 10.

3. Og Esther blev ved, og talte for Kongens Ansigt, og saalt ned for hans Jædder, og hun græd, og bad om Naade at han vilde borttage Hamans, den Ugalters Ondskab, og hans Anslag, som hun havde tænkt imod Jøderne.

4. Saa udrafte Kongen Gulds-Ekret til Esther; og Esther stod op, og stod for Kongens Ansigt.

5. Og hun sagde: dersom (det saa synes) Kongen godt, og dersom jeg haver fundet Naade for hans Ansigt, og er den Dag til for Kongens Ansigt, og jeg er bepaget

shæd, i Kongens Ravn, og be-
: med Kongens Ring; thi den
m skred i Kongens Ravn, og
eglet med Kongens Ring, er ikke
lde.

Dan. 6. 9. 13. 16.

bleve Kongens Skrivere kaldte
amme Tid, i den tredje Maaned,
an Maaned, paa den tre og ty-
ag) i den samme, og der blev
:r alt det, som Mardocheus be-
:derne og til Statholderne og
og de Overste i Landskaberne,
fra Judia og indtil Morland,
og syv og tyve Landskaber, hvert
efter sin Skrift, og hvert Folf
ungemaal, og til Iederne efter
ist, og efter deres Ungemaal.

c. 1, 22. c. 3, 12.

han skrev i Kong Ahasveri Ravn,
de med Kongens Ring, og sendte
ed Leberens Haand, paa Heste,
) som rede paa Drommedarer,
r, (der vare) fødte af Hopper:
c. 3, 15. 1 Kong. 4, 22.

Kongen gav Iederne, som vare i
) Lov at samle, og at staae for
at skelægge, at ihjelslaae, og at
alt Folfet og Landskaberne

skelægge, og ihjelslaae, og at
falden paa dem. 1 Mos. 35, 5.
2 Kron. 17, 10. c. 20, 29.

9. Capitel.

Der Tiden kommer, skelægge Iederne mange tusinde
af deres Fiender, og ihjelslaae Samans ti Sønner, og
faae Frihed i den Stad Eufan, at giøre lielsaa den
følgende Dag, 1-16. Iederne holdt Fæstid paa
den tiotende Dag, i den tiende Maaned, men de i
Eufan paa den femtende Dag, fordi de havde faaet
Roe for deres Fiender; hvilken kaldes Purims Fæ-
stid, 17-32.

1. Og i den tolvte Maaned, det er Adar
Maaned, paa den trettende Dag i den
samme (Maaned), der Kongens Ord og
hans Lov kom, at det skulde ske, paa den
Dag Iederne Fiender ventede at herste
over dem, da vendte det sig om, at Iederne,
de selv, herstede over deres Hadere:

2. Da samlede Iederne i deres Stæder,
i alle Kong Ahasveri Landskaber, at lægge
Haand paa dem, som søgte deres Ulfte;
og ingen kunde bestaae for deres Anfigt,
thi Frygt for dem var falden paa alle
Folkene.

3. Og alle Overster i Landskaberne, og
Statholdere og Hyrster, og de, som gjorde
Kongens Wierning, omhævede Iederne: thi

7. Og Barsanbatha og Dalphon og Aspatha,

8. Og Moratha og Abaila og Aribatha, 9. Og Parmastha og Arisal og Aribal, og Bafesatha,

10. Ti Sønner af Haman, Ham-Mebathas Søn, Isobernes Fiende, sloge de ihjel; men de lagde iffe deres Haand paa Kivet.

c. 7, 6.

11. Paa den samme Dag kom de Ihjelslagne's Tal i Susan, Slottet, for Kongen.

12. Og Kongen sagde til Dronning Esther: Inderne have ihjelslaget og omkommet fem hundrede Mænd, og ti Hamans Sønner, i Susan, Slottet; hvad have de (vel) gjort i Kongens øvrige Landflaader? men hvad er din Men? og det skal gives dig, og hvad er ydermere din Begjering? det skal ske.

13. Og Esther sagde: dersom (det synes) Kongen godt, da gives ogsaa i Morgen Inderne, som ere i Susan, (Lov), at gjøre efter denne Dags Lov, og at hænge Hamans ti Sønner paa Træet. c. 1, 19.

14. Og Kongen befoel at gjøre saa, og der blev given en Lov i Susan, og de hængte Hamans ti Sønner.

15. Og Inderne, som vare i Susan, samlede ogsaa paa den stortende Dag i Abar Maaned; og ihjelsloge i Susan tre hundrede Mænd; men de lagde iffe deres Haand paa Kivet.

16. Men de øvrige Jøder, som vare i Kongens Landflaader, samlede, og slæ Røe for deres Fiender, og ihjelsloge af deres Fiender fem og halvfjerdsindogtyve tusinde; men de lagde iffe deres Haand paa Kivet.

17. (Det skede) paa den trettende Dag i Abar Maaned; og de hvilede paa den stortende (Dag) i den samme, og gjorde den til Gjæstebuds- og Glædes-Dag.

18. Men Inderne, som vare i Susan, samlede paa den trettende i den samme, og paa den stortende (Dag) i den samme; og de hvilede paa den femtende (Dag) i den samme, og den gjorde de til en Gjæstebuds- og til Glædes-Dag.

19. Derfor gjorde Inderne i de ubesættede (Byer), de som boede i de ubesættede Stæder, den stortende Dag i Abar Maaned til en Gjæstebuds- og Glædes og en lystig Dag, (paa hvilken) den ene skulde sende den anden Dels Ab. 11, 10.

Her. 8, 10, 12.

20. Og Marдохæus skrev blise Ting, og sendte Breve til alle Inderne, som vare

i alle Kong Mafberi Landflaader, de som vare nær og langt borte;

21. At slæbæste for dem, at de skulde holde den stortende Dag i Abar Maaned, og den femtende i den samme, i alle og ethvert Aar;

22. Efter de Dage, paa hvilke Inderne havde faaet Røe for deres Fiender, og den Maaned, som var omendret for dem fra Bedrøvelse til Glæde, og fra Sorg til en lystig Dag: at gjøre de samme (Dage) til Gjæstebuds og Glædes Dage, (paa hvilke) den ene skulde sende den anden Dels og Gaver til de Fattige.

23. Og (her) af Inderne tog ved at glemme (det), som de havde begyndt, og som Marдохæus havde skrevet dem til.

24. Thi Haman, Ham-Mebathas Søn den Agagiter, alle Inderes Fiende, havde tænkt mod Inderne at omkomme dem; og havde laabt laste Pær, det er Lødden, at forstyrre dem, og til at omkomme dem.

25. Og der han var gaaen ind for Kongens Ansigt, havde han laabt Røe ved Ordet, at hans det onde Ansigt, som han havde tænkt mod Inderne, skulde komme tilbage paa hans Hoved; og de havde hængt ham og hans Sønner paa Træet.

26. Derfor kaldte de de samme Dag Purim, efter Mavnet Pur. For den Sag's Skyld, efter alle dette Brede Ord, og hvad de havde seet derhos, og hvad der var kommet over dem,

27. Slæbæstede Inderne, og vedtog det for sig og for deres Sæd og for alle dem, som søiede sig til dem, at ingen mætte overtræde det, at de skulde jo holde disse to Dage, efter deres Forskrift og efter hvad bestemte (Tid) i alle og ethvert Aar;

28. Og at de Dage skulde blive ihjelslemmede, og holdte af alle og enhver Elagt, (af) ethvert Grændsfla, hvert Landfla og hver Stad; og at de Purims Dage skulde overtrædes iblandt Inderne, og deres Samkommelse skulde iffe ophøre fra deres Sæt.

29. Og Dronning Esther, Abihailis Datter, og Marдохæus, den Jøde, skrev med al Magt, at slæbæste disse Purims Breve, anden Gang.

30. Og han sendte Breve til alle Inderne, til hundrede og syv og tyve Landflaader i Mafberi Rige, med fredsommelige og trefaste Ord:

31. At slæbæste blise de Purims Dage, paa deres bestemte (Tider), ligesom Marдохæus, den Jøde, og Dronning Esther

1. Capitel.

fuldig og uskyldig Guds Mand, haver anseelse, og er meget rig; han offerer for sine sønner de gjæstebud, 1-5. Satan forestod sig, at han var istand oprigtig, fordi Gud havde liget ham, 6-11. Herren giver Satan i forherre alt, hvad Job eiede; hvorpaa ser han ved hans Kneuder, Gaar, Kameler; Job besidder sig hermed mandelig, malmangdom i Guds Bille, 12-22.

Et var en Mand i Uz Land, hans navn var Job; og den samme Mand var from og oprigtig, og frygtede Gud fra det Onde,

1 Mos. 22, 21. Ps. 25, 21.

han bleve fødte syv Sønner og tre

hans Hæder vare syv tusinde Gaar og tre Kameler og fem hundrede Kar, fem hundrede Kneuder og ganske Dynd; og den samme Mand var ret end alle de Folk mod Osten.

hans Sønner gik hen, og gjorde ud, hver i sit Hus paa sin Dag; kendte hen, og indbøde deres tre

7. Da sagde Herren til Satan: hvorfra kommer du? og Satan svarede Herren, og sagde: fra at gaar omkring i Landet, og fra at vandre om derudi. 1 Petr. 5, 8.

8. Og Herren sagde til Satan: haver du givet Afgift paa min Tjener Job? thi der er ingen som han i Landet, en fuldkommen og oprigtig Mand, som frygter Gud, og som vilger fra det Onde.

9. Men Satan svarede Herren, og sagde: mon Job frygter Gud uden Ansag?

10. Haver du, du ei sat Gjerde om ham og om hans Hus og om alt det, han haver, trindt omkring? du haver velsignet hans Hænder og Hjerning, og hans Hæder haver (i Mangfoldighed) udbredt sig i Landet.

11. Men udtræk nu din Haand, og rør ved alt det, som han haver; (hvad gælder det,) om han ikke skal bande dig i dit Ansigt?

12. Og Herren sagde til Satan: se, alt det, han haver, være i din Haand, alene; læg ikke din Haand paa ham (sejv). Da gik Satan ud fra Herrens Ansigt.

15. Og en Haand gik frem for mit Ansigt; Haarene reiste sig paa mit Legeme.

Ps. 119, 120.

16. Den stod, og jeg kunde ikke hende dens Stillelse, der var et Billede for mine Dine; det var stille, og jeg hørte en Røst, (som sagde:)

17. Men et (uafsett) Menneske kan holdes retfærdigere end Gud? monne en Mand være renere end den, ham gjorde?

c. 35, 10. 5 Mos. 32, 15.

18. See, han kan ikke troe sine Tjenere; og han maa lægge Daarlighed paa sine Engle:

c. 15, 16.

19. Hvor meget mere (paa dem), som boe i Lærhuse, hvis Grundvold er i Støvet? man kan støde dem smaa, førend et Møl.

20. Fra Morgenens indtil Aftenen sønderknuses de; uden at der er nogen, som lægger (det paa Hjerte), forbedres de evindeligen.

21. Hæder deres Øppertighed ikke bort, som var i dem? (Ja), de døe, men ikke udi Bliksdom.

5. Capitel.

Elisphas henviser Job til alle de Dødsige, som skulle og vidne om, at Gud ingen saa straffede uden de Ugadelige. 1. 2. Beraaber sig paa sin egen Erfarenhed herom, 3-7. Formaner ham, at han skulde, efter hans Exempel, sætte Daab til Guds Barmhertighed, som handler med Enhver, eftersom han beskinder hans Tilstand, nr. 8-15. Saa skulde Gud udfrie ham af Trængsel igjen, endstjønt han havde syndet, 16-27.

1. Naab nu, om der er nogen, som svarer dig? og til hvem af de Helligs vil du vende Ansigtet?

2. Thi Fortørnelse skal slaae en Daare ihjel; og Midsjæthed skal dræbe den Laabelige.

5 Mos. 32, 19.

3. Jeg, jeg saae en Daare rodfæstet; og jeg forbandede hans Holig haffeligen.

4. Hans Børn skulle være langt fra Frelse, og sanderstødes i Vorten, og der skal ingen være, som redder (dem).

5. Den Hungrige skal æde hans Høst, og skal tage den ind af Torne; og Røverne skal opsluge deres Formue.

6. Thi Uretfærdighed kommer ikke ubesetovet; og Møse voger ikke op af Jorden.

c. 4, 8.

7. Men et Menneske bliver født til Møse, ligesom Ønister skyer høit op.

1 Mos. 3, 19. Psal. 6, 7.

8. Dog vil jeg søge hen til Gud, og til Gud vil jeg rette min Tale:

9. (Til ham), som gjør store Ting, hvilke man kan ikke ransage, underlige Ting, saa der er intet Løst paa;

c. 9, 10.

10. Han, som giver Regn paa Jorden, og lader Vand komme paa Gaderne:

c. 36, 27.

11. For at sætte de Fjornebrede høit op, at de, som gaar i Serge-Klæder, skal ud frelse ophevet;

Luc. 1, 52. Ps. 35, 14.

Ps. 35, 7.

12. Som gjør de Trædres Ansigt til intet, at deres Hænder ikke kunne udvise Sagen;

Es. 8, 10. Mich. 4, 15.

13. Som griber de Bille i deres Trædighed, at de Fortrædeliges Naab haffrigt omslæder:

1 Cor. 3, 19

14. Om Dagen skulle de løbe an i Røstet, og føle sig for om Middagen, som en Ratten.

15. Men han freiser en Fattig fra Svand fra deres Mund, og fra den Stærkt Haand.

16. Thi der er Naab for den Ringe, og Uretfærdighed maa lukke sin Mund.

17. See, salgt er det Menneske, som Gud straffer: derfor skal du ikke forsøge den Almagtiges Tugtelse.

Nab. 3, 12.

Drøp. 2, 11. Ebr. 12, 5.

18. Thi han, han gjør Smerte, og forblinder: han saarer og hans Hænder læge.

5 Mos. 32, 20. Ps. 6, 1.

19. Han skal fric dig i fjer Angst, og i den spænde skal intet Dødt røre dig.

Drøp. 24, 18.

20. I Hunger skal han forløse dig fra Døden, og i Arig fra Sværtes Rød.

Ps. 32, 10.

21. Du skal skjules for Tungens Smerte, og ikke frygte for Ødelæggelse, naar den kommer.

Ps. 91, 5.

22. Du skal let ad Ødelæggelse og Hunger, og ikke frygte for (vilde) Dyr i Sandet.

23. Thi din Bøgt skal være med Skærm paa Martern; og (de vilde) Dyr paa Martern skal holde Fjeb med dig.

Es. 34, 25

Ps. 2, 18.

24. Og du skal fornemme, at dit Hænder haver Fjeb; og du skal besøge din Bøgt, og ikke synde.

25. Og du skal fornemme, at din Sed skal blive mangfoldig, og din Afkom som Græs paa Jorden.

26. Du skal komme til Graven i Bliksdom, ligesom et Røeg optages i sin Ih.

27. See dette, det have vi undersøgt, for det; hør det, og forstaae den det for dig.

6. Capitel.

1. Klager over sin store og svære Pine og Smerte, 1-7. Ønfter sig Døden, fordi han ei kunde udholde det længere, 8-14. Klager over sine Venners ubillige Rædsel og Utrøsthed imod sig; og formaner dem til at betænke Sagen bedre, 15-30.

1. Men Job svarede, og sagde:

2. Gid min Harmen maatte veies, og man vilde lægge min Ulykke tilfammen i lægstlaale!

3. Thi den skulde da blive svarere end Sand i Havet; derfor ere mine Ord oplygte.

4. Thi den Almægtiges Vile ere i mig, vis Forgift min Hånd drifter; Guds Forordelser ere stillede mod mig.
c. 24, 6. Ps. 39, 6.

5. Mon et blidt Efel stryker over Græsset? eller skulde en Dge bræle over sit Foder?

6. Mon det Usmagenbes kan ædes uden Salt? eller er der Smag i det Hvide om Egge-Blommen?

7. Min Efel vægrede sig at røre (berø); de ere mig som en usund Epife.

8. Gid min Begjering maatte komme, Gud vilde give mig mit Haab!
5 Mos. 5, 29.

9. Og at Gud vilde støbe mig smaa, vilade sin Haand løb, og affjære mig!
Et. 38, 12.

10. Da havde jeg endnu Trost, og maatte de haardsor i Smerten, naar han ikke de spare; thi jeg haver ikke bulgt den liges Taler.

11. Hvad er min Kraft, at jeg skulde ake? og hvad er min Ende, at jeg skulde længe mit Liv?

12. Mon min Kraft er Kraft af Sten? en mit Kjøb er af Kobber?

13. Mon da min Hjælp er ikke i mig? er (al) Kraft bortdrevet fra mig?
Ps. 69, 4.

14. Den, som bortvender Mistundhed fra sin Ven, forlader den Almægtiges Frygt.

15. Mine Brødre have skuffet som en æl; de fare forbi, som Bæltens Strøm.
Ps. 38, 12.

16. De ere sorte af Jid, over hvilke der mæles med Ence;

17. Paa den Tid, de optøes, da blive de røde; naar det bliver hebt, da udsiettes af deres Sted.

18. Deres Veies Stier løbe affides ud; fare op til intet og omfomme.

19. Man feer til (dem) paa Stierne til herfra; de, som gaar til Sjøen, vente på dem.

Danlah.

34

20. De bluedes deribed, at de havde forladt sig (paa dem), de kom til dem, og bleve bestjæmmede.

21. Thi nu ere I (som) intet; I see (min) Rædsel, og frygte.

22. Mon jeg haver sagt: giv mig Hb, og skienf (noget) for min Eftid af eders Formue?
Ords. 30, 15.

23. Eller redder mig af Fiendens Haand, og forløser mig af Tyranners Haand?

24. Lærer mig, og jeg, jeg vil tie; og underviser mig, hvad jeg haver faret vild ubl.

25. Hvor kraftige ere de Oprigtiges Taler! men hvad skal den Straf udrette, (som kommer) fra eder?
Præd. 12, 10, 11.

26. Skulde I optænke Ord, til at straffe? og skulde den Mistrøstiges Taler (agtes som) et Veir?

27. Ja, I oversalde den Faderløse, og grave (en Grav) imod eders Næste.
Ps. 7, 16.

28. Og nu, om I vil, da vender Ansigtet til mig; og (lader det komme) for eders Ansigt, om jeg lyver.

29. Skære, omvender eder, lader Uretfærdighed ikke være (hos eder); ja, ombender eder, endnu (skal) min Retfærdighed (stendes) i den (Sag).

30. Mon der være Uret paa min Tunge? mon min Mæne ikke skulde forstaae, (hvad) Dødsfaber (ere)?

7. Capitel.

Job beskriver den menneskelige Elendighed i Almindelighed og sin i særdeleshed, 1-6. Fremlægger det med et Klagenmaal for Gud, 7-11. Ønker, at han ikke havde forskyndt saa svære Lidelser, som han viderfæres, og ønsker, Gud maatte have sparet ham og endnu borttage hans Plage, om han end i nogen Maade havde forsyndet sig, 12-21.

1. Er ikke et Menneske i Strid paa Jorden? og hans Dage, som en Dag-Lønners Dage?
c. 14, 6.

2. Som en Træl higer efter Styggen, og som en Daglønner forventer (Løn for) sin Gjerning:
c. 36, 20.

3. Saaledes haver jeg faaet Forfølgeligheds Maaneder mig til Arv, og de have talt mig moifommelige Nætter til.

4. Naar jeg lagde mig, da sagde jeg: naar skal jeg staae op? og (naar) faaer Aftenen naaet sit Maal? og jeg blev mæt af Uroligheder indtil Tusmørket.

5. Mit Kjøb er skædt med Orme og Skarn af Støv; min Hud er spruffen, og er bleven foragtelig.
Ps. 39, 12.

6. Mine Dage ere lettere (hensløjne) end en Bøvershytte; og de ere forgangne, at der nu er intet Haab. Ef. 38, 12.

7. Kom Ihu, at mit Levnet er et Veir; mit Dø skal ikke komme tilbage til at see godt. c. 9, 25.

8. Dens Dø, som (nu) seer mig, skal ikke bestue mig: dine Dine stulle (see) efter mig, men jeg skal ikke (Andes). c. 9, 25.

9. En Skye forgaar, og farer bort; ligesaa den, der farer ned til Graven, skal ikke komme op (iglen). c. 9, 25.

10. Han skal ikke komme iglen til sit Huus; og hans Støb skal ikke skende ham ydermere. c. 8, 18.

11. (Derfor) vil jeg heller ikke forhindre min Mund; jeg vil tale i min Aands Angst; jeg vil klage i min Sjels Bitterhed. c. 10, 1.

12. Er jeg et Hav eller en Hvalfisk, at du vil sætte Bagt over mig?

13. Naar jeg sagde: min Steng skal troste mig, mit Leie skal lette (noget) af min Klage:

14. Da forstrækker du mig i Drømme, og ved Syner forskærder du mig;

15. Saa min Sjæl udbælger, at være kvalt, (ja) Døden heller end mine Dens (Vine). c. 10, 1.

16. Jeg er fæd, jeg skal (dog) ikke lede evindeligen; lad af fra mig, thi mine Dage ere Forsængelighed. c. 10, 1.

Jon. 4, 3. 1 Kong. 19, 4.

17. Hvad er et Menneſte, at du vilde agte ham stort? og at du vilde lægge dig ham paa Hjertet? Ps. 8, 6.

Ps. 144, 3. Ebr. 2, 6.

18. Og at du vilde besøge ham hver Morgen, at prøve ham (alle) Diebliske?

19. Hvor længe vil du ikke see hen fra mig? vil du ikke lade mig være, indtil jeg nedhynder mit Synd?

20. Haver jeg syndet, hvad skal jeg (da) gjøre dig, du Menneſtens Bogter? hvorfor haver du sat mig dig til Stød, at jeg er mig selv til Byrde? Ps. 121, 4.

21. Og hvorfor vil du ikke borttage min Overtrædelse og lade min Misløgnning fare bort? thi jeg skal nu ligge i Støbet, og naar du søger mig om Morgen, da skal jeg ikke (Andes).

8. Capitel.

Bildad læser Job, svarer for Gud, og beskylde Job Sinner, 1-4. Formaner Job til Omvendelse, og forklarer ham, at det da skulde gaar ham vel, 5-7. Berøber sig paa de Gamles Vidnesbyrd, at det

gaar den Ugudelige lide, 8-10. Kæmper Job, at Gud skulde ogsaa lade det gaa ham vel igjen, naar som han omvendte sig, fordi han elsker de Sinner, og hader de Onde, 10-22.

1. Da svarede Bildad, den Schachter, og sagde: c. 2, 11.

2. Hvor længe vil du tale bløse Ting? og (hvor længe skulde) din Mund Lær være et muligt Veir?

3. Men Gud skulde forvende Retten? og mon den Almægtige skulde forvende Retfærdighed? c. 34, 10. Rom. 3, 5.

4. Derfor dine Sonner have syndet for ham, da haver han henkastet dem formeblst deres Overtrædelse. c. 1, 5. 18. 19.

5. (Men) om du aarlig søger hen til Gud, og beder om Raade til den Almægtige:

6. (Og) om du er reen og oprigtig, i skal han nu opvække (Gudt) over dig, og gjøre, at din Retfærdigheds Bolk vil have Fred.

7. Og det forste, du (haver hørt), (skal have været) lidet; men det sidste, (som) du (skal have), skal være saare. c. 42, 16.

8. Thi Klær, sporg den forrige Slægt, og bered dig til (at betænke) det, som deres Fædre have randsaget.

9. — Thi vi (bleve til) i Saar, og vide intet; og vore Dage ere en Skygge paa Jorden — c. 14, 1. 2. Ps. 102, 12.

Ps. 144, 4.

10. Skulle de, de ikke lære dig, (ja) sig dig (det), og udføre Tale af deres Hjerte?

11. Kan og et Elv opvoxe uden Vand? kan en Eng vore foruden Vand?

12. (Naar) det endnu (Naar) i sin Grøbe, (endog) det ikke oprykket, skal det dog borttrædes før end alt Græs.

13. Saa ere alle deres Stier, som grumme Gud; og en Dienstlids Haab skal fortabes, c. 11, 20.

14. Thi hans Haab skal blive affaaret; og hans Lillid er (som) en Spindel-Web. v. 15. Ef. 5, 26.

15. Han skal forlade sig fast paa sit Huus, men det skal ikke bestaae; han vil holde sig til det, men det skal ikke staa (fast).

16. Han er fastig, før end Solen (gaar op), og hans (unge Døst) vager op i hans Hæde.

17. Hans Rødder groe i hermander lod et Bælt; han seer, (at hans) Haar er paa Stene.

18. (Men) naar (Gud) opfanger han

stær i det, at Gud er retfærdig, og at det er
at ville gaa i Rette med ham, og opregner
i hans Egenheder og Gjerringer, 1-14.
finder sig ogsaa at være ubegiven til at
se Gud, 14-21. Klager over at den Gode
er med den Onde, og at det gaar de Ugude-
lige bedre, end de Gudfrugtlige, 22-24. Be-
svarer mig at beslagte sine svære Lidelser, og at
ville han, som om han var en god Syn-
g vilde han vel bevise sin Uskyldighed, der-
ved vilde borttage noget af sin Plage, 25-35.

en Job svarede, og sagde:
ubestregen, jeg ved, at det er saale-
de, hvorledes skulde et Menneske være
gud for Gud? c. 25, 4.

han har været Lyk til at trætte med
aa) kan han ikke svare ham eet af
Ps. 143, 2.

er er vil af Hjertet og stærk af
hvo forhærdede sig imod ham, og
fred?

er, som flytter Bjergene, at de ikke
er det, og som omkaster dem i sin

er, som bevæger Jorden af dens
at dens Villere maas have;

er, som taler til Solen, og den
er op, og befælg for Stjernerne;
er alene udbreder Himmelen og

18. Han misliker mig ikke at bruge min
Hænde; men møtter mig med Bitterheder.
2 Kong. 4, 37.

19. Om (jeg vilde sige) til Magt, se,
da er han stærk; eller og til Ret, hvo vilde
komme mig til at tale (med ham?)

20. Om jeg vilde sige: jeg er retfærdig,
saa skulde min Mund dømme mig at være
ugubelig; er jeg (end) fuldkommen, da
kan han dog gøre mig forvendt.

21. Var jeg fuldkommen, saa sendte jeg
dog ikke mig selv; jeg foragter mit Levnet.

22. Dette ene sagde jeg derfor: han,
han udrydder den Fuldkomne og den Ugu-
delige.

23. Om han end med Svøber dræber
(nogen) hasteligen, da spotter han de
Uskyldiges Fristelse.

24. Landet bliver givet i en Ugubelig
Haand, han skjuler det Dommeres An-
siget; (gør han det) ikke? hvor, (og) hvo
er den, (der gør det)?

25. Og mine Dage have været lettere
end en Løber; de flyede bort, de have
ikke set det Gode. c. 7, 7. Ps. 90, 10.

26. De ere fremfarne med ilende Skibe,
som en Oru, der flyver efter Epile.

27. Naar jeg siger: jeg vil glemme min

32. Thi han er iffe en Mand som jeg, at jeg kunde svare ham, at vi kunde komme tilfammen for Dommen.

33. Der er ingen, som kan stille Trækten ad imellem os, (som) kan lægge sin Haand paa os begge.

34. Han borttage sit Misd fra mig! og hans Rædsel forfærde mig iffe!

35. (Da) vil jeg tale, og iffe frugte for ham; thi (det er) iffe faaledes, (som I mene); jeg (veed det anderledes) hos mig (selv).

10. Capitel.

Joh beder Gud, han vil iffe handle med ham som med en Ugudelig, da han fiendte hans Ustyldighed, og selv havde gjort tilførsen saa store Begjæringer imod ham, 1:12. Klager atter over sine svære lidelser, ønsker han iffe havde været født, og at Gud endnu vilde vederqvage ham lidt før hans Død, 13:22.

1. Min Sjæl lides ved mit Liv; jeg vil slippe min Klage led over mig, jeg vil tale i min Sjæls Vitterhed. c. 7, 11.

2. Jeg vil sige til Gud: fordom mig iffe som en Ugudelig; lad mig vide, hvorover du trækker med mig?

3. Mon (det synes) dig godt, at du gjør Bøds, at du fortafter dine Hænders Arbeide, og skinner over de Ugudeliges Raad? c. 31, 10. c. 29, 3.

4. Mon du haver fjendelige Dine? eller seer du, saafom et Menneſte seer?

1 Sam. 16, 7.

5. Ere dine Dage som et Menneſtes Dage? ere dine Aar som en Mandes Dage?

6. At du spørger efter min Misgjerning, og søger efter min Synd?

7. Du veed, at jeg haver iffe handlet ugudelig; dog er der ingen, som kan redde af din Haand.

8. Dine Hænder gjøre mig Smerte, endstjændt de have skabt mig; (de have gjort mig) trindt om, dog vil du opsluge mig. Ps. 119, 7. Ps. 139, 14.

9. Kjære, som ihu, at du gjorde mig som Leer, og at du vil gjøre mig til Støv igjen. c. 33, 6.

10. Haver du ei udgivet mig som Melk, og ladet mig lede tilhobe som Ost?

11. Haver du (iffe) slædet mig med Hud og Kjød, og beræftet mig med Breen og Sener?

12. Du haver bevist Liv og Miskundhed imod mig; og din Besøgelse bevarede min Aand Ap. G. 17, 28.

13. Men bløse Ting havde du skult i det Hjerte; jeg veed, at dette var hos dig.

14. Derfor jeg syndede, saa vrede du paa mig, og lod mig iffe være ustyldig for min Misgjerning.

15. Haver jeg handlet ugudeligen, (da) vee mig! og var jeg retfærdig, (da) vilde jeg (dog) iffe opløste mit Hoved: jeg er mæt af Forsmåelse, see dog til min Elenbighed!

16. Thi den veger, (og) du jaget mig som en (grum) Løve; og du somner igjen, du handler underliggen imod mig.

cf. 34, 13.

17. Du fornærmer dine Vidner imod mig; og lader din Fortærelse være megen imod mig; (der ere) Dristelser, ja, en De imod mig.

18. Men hvorfor udførte du mig i (Moder) Liv? (Gud glæde.) jeg har opgivet Aanden, at Intet Ole havde set mig! c. 3, 3. 11. Jer. 20, 11.

19. Jeg skulde have været, saafom jeg iffe havde været til, været fort til Graven af Moders Liv.

20. Ere mine Dage iffe saa? hold (dog) op! lad af fra mig, at jeg maa lidt vederqvage mig, Ps. 39, 14.

21. For jeg gaaer bort, og kommer iffe tilbage, (bort) til Mørkheds og Dødens Skyggers Land,

22. Et meget merkt Land, saafom Dødens Skygges Mørkhed, og (hvor) ingen Orden er, og (hvad) der skinner, er som Mørkhed. c. 3, 19.

11 Capitel.

Jophar anarber Joh med haarde Ord, fordi han vilde retfærdiggjøre sig for Gud, hvis Rådson og Rådsmænd er saa fler, se. 1:12. Fremværet Joh til Omvendelse, saa skal det gaae ham vel, 13:19. Men bliver han ugudelig, saa skulde det gaae ham ilde, 20.

1. Da svarede Jophar, den Naamathter, og sagde: c. 2, 11.

2. Skal der iffe svares til de mange Ord? og mon en mundlaad Mand skal have Ret? Ps. 140, 12.

3. Skulde din Løgn komme Ret til at tie? og skulde du bespotte, og ingen xffjæmme dig?

4. Thi du sagde: min Rædson er ren, og jeg er (heel) reen for dine Dine.

5. Men sandelig: Sid Gud vilde tale, og oplade sine Læber imod dig, c. 6, 3.

6. Og vilde kundgjøre dig Vilddoms skjulte Ting! thi der er dobbelt Kraft (joh

en bild, at Gud kræber (noget) af sin Vildgjernings Skyld. Ps. 51, 8. a du kan finde, det Gud haver t? mon du vil finde den Almægtighedskommenhed?

a er saa) hoi som Himmelen: du gløse? (den er) dybere end: hvad kan du vide?

alet paa den er længere end Jord-Bredden (brede) end Havet.

m han omskifter, og indeluffer, samler: hvo vil da vende ham derfra)? Ps. 115, 3.

i han, han sender de forskænnelige færr Uretfærdighed: stude han da (derpaa)?

en mon en ubittig Mand skal vilst? Herte, og et blidt Velsø et Menneſte?

rfom du, du bereder blt Herte, der dine Hænder til ham,

a) derfom der er Uretfærdighed i ad, da fast den langt bort; og Iret hoi i dine Hauluner.

Ps. 20, 10. 1 Sam. 20, 18.

i da kan du opløste dit Anſigt e, og blive fast, og ikke frygte.

c. 37, 18 u.

i du, du skal glemme Møle; du lidet) komme den ihu, som det r er løbet forbi.

g (din Livs) Tid skal opgaae end Middagen; du skal flyve op, orbe som Morgen.

skal og være tryk, thi der er g du skal grave, og sove tryggeli-

du skal lægge dig, og ingen skal (dig); og mange skulle bede for t. 3 Mos. 26, 6. Ps. 3, 6.

m de Uudeliges Dine skulle for- (deres) Tilflugt skal forgaae fra deres Haab skal være, som naar er Anden. c. 8, 13. c. 14, 19.

Ordspr. 10, 28.

12. Capitel.

er sine Venner deres Taarlighed, og ubillig- melk, og viser, at det pleiede at gaar den se ikke, men den Udelidse vel, 1-6. Han Alting er Guds vilk og retfærdige Regjering e, som gier Alting efter sin behagelige 5.

i Job svarede, og sagde: (ner) sandeligen, at I ere (alene) med eder skal Vilddommen bœ.

3. Jeg haver (vel) ogsaa et Herte, ligesom I, og jeg seiler ikke mere end I; og hvo veed ikke (saadanne Ting), som bløse? c. 13, 2.

4. Jeg er (som den, der er) til en Latter for sin Ven, som raaber til Gud, og han skal svare ham; en Retfærdig, en Fuldkommen er til Latter. Jer. 20, 7.

Job 17, 6.

5. Han er en foragtet Lampe efter den Tryghed (stolte) Tanke; han er færdig til at snuble med Foden.

6. Udelægernes Hauluner ere rolige, og de, som rase imod Gud, ere meget trygge; ja den, som Gud tilfører (alt overflodigen) i hans Haand. Jer. 12, 12.

2 Kong. 19, 27. 28.

7. Og sandeligen, spørg dog Dyrene ad, og (hvert af dem) skal lære dig (det), og Himmelen's Fugle, og de skulle forkynde dig (det.)

8. Eller tael til Jorden, og den skal lære dig (det).

9. Hvo veed ikke om alle bløse Ting, at Herrens Haand haver gjort dette?

10. I hvis Haand alle Sjæle ere, som leve, og hver Mands Røds Haand.

Ap. G. 17, 25.

11. Mon ikke Dret prøve Talen, og Ga- nen smage Mæden? c. 34, 3.

12. I de Udvæbte er Vilddom, og Dagens Længde (giver) Forstand.

13. Hos ham er Vilddom og Vælde; ham hører Raad og Forstand til.

Ordspr. 8, 14.

14. See, han nedbræder, og det skal ikke bhygges; han luffer til for en Mand, og der skal ikke luffes op. Ef. 22, 22. Hab. 3, 7.

15. See, han opholder Vandet, og det borttørres; og han udlader det, og det ombanner Vandet. 3 Mos. 26, 4.

5 Mos. 11, 14.

16. Hos ham er Styrke og bestandig (Kraft); ham hører den til, som farer vild, og som forvilder.

17. Han lader Raadgiverne gaar bær- bede bort, og gjør Dommerne galne.

18. Han løser Kongernes Daand, og binder et Vælte om deres Lænder (iglen).

19. Han lader Præsterne gaar berøbede bort, og omskifter de Stærke.

20. Han borttager Læberne fra de Sand- drue, og borttager de Gamles Fornuftig- hed.

21. Han udøver Foragtelse paa Hyster- ne, og løser de Stærkes Vælte.

22. Han aabenbarer de dybe Ting af Mørket, og udsæter Dødens Skygge til Lyset. Dan. 2, 22. 1 Cor. 2, 10.

23. Han formerer Følsene, og omsformer dem (igjen), han udbreder Følsene, og leder dem.

24. Han borttager Hjertet fra Følsenes Overster i Landet, og gjør, at de fare vild i det Dø, hvor ikke er Vel: Ps. 76, 13. Ps. 107, 40.

25. At de skulle søle sig for i Mørket, hvor intet Lyb er; og han gjør, at de fare vild, som den Drutne.

13. Capitel.

Joh taler om sin Forskærsed i disse Ting, Klager over sine Venners Uforstandighed, og beder dem tie, at han maatte tale, 1-14. Taler om sin gode Samvittighed og Tillid til Gud, og beraaber sig paa Gud selv, ønskende, Gud vilde lade af fra sin Haardhed, 15-28.

1. See, det haver mit Die seet altsammen; mit Dre haver hørt og forstaaet sig derpaa.

2. Ligesom I vilde, ved jeg, (ja) jeg ogsaa; jeg sletter ikke mere end I. c. 12, 3.

3. Dog vil jeg, jeg (gljerne) tale til den Almægtige; og jeg har Lyft til at gaar i Rette med Gud.

4. Thi sandeligen I sammenslye Løgn; I ere allesammen unyttige Ræger. c. 14, 17.

5. Vild I vilde aldeles tie! saa skulde det borde eder til Vilddom.

6. Klære, hører min Besviðning, og mærker paa det, som jeg trækker om med mine Læber.

7. Vilde I tale for Gud med Uret, og tale Svlig for ham?

8. Vilde I ansee hans Person? eller trækte for Gud?

9. (Skal det blive) godt, naar han skal undersøge eder? vilde I bedrage ham, ligesom man bedrager et Menneske?

1 Kong. 12, 27.

10. Han skal visfælgelig straffe eder, om I ansee Personer i Lødom.

11. Skulde ikke hans Høiherd forfærde eder, og hans Rædsel falde over eder? c. 42, 2.

12. Ederes Grindringer ere at ligne ved Afte; ederis Høiherder (skal blive) til Høiherder af Leer.

13. Tier for mig, at jeg, jeg maatte tale; og lad saa overgaar mig, hvad (der vil).

14. Fordi jeg vil optage mit Rød i mine Lænder, og sætte mit Liv i min Haand.

Dom. 12, 3.

15. See, vil han klære mig ihjel. Vilde jeg (dog) ikke haabe? jeg vil bedrive mine Veie (at være rette) for hans Ansigt.

16. Han skal være mig til Salighed; men der skal ingen Venskab komme for hans Ansigt. Matth. 7, 23.

17. Hører slittig min Tale, og det, jeg kundgør for eders Øren!

18. See, Klære, (naar) jeg faaer endeligt beskiftet Metten, (da) ved jeg, at jeg skal blive reisfærdig.

19. (Dog) hvo er den, som trækker med mig? thi nu maa jeg tie, og opgive Landet.

20. Dog gjør ikke to Ting imod mig, du vil jeg ikke skjule mig for dit Ansigt:

21. Lad din Haand være langt fra mig og din Rædsel ikke forfærde mig. c. 9, 34, 35.

22. Ralid saa, og jeg, jeg vil hoare; aka jeg vil tale, og gib du mig (Svar) igjen.

23. Hvor mange ere mine Klidgeringer og Synder? lad mig vide min Overtrædelse og min Synd!

24. Hvorfor sluter du dit Ansigt, og holder mig for din Hænde? Ps. 13, 2.

25. Vil du forfærde et rystet Blad, og forfølge et tørt Straac?

26. Thi du skriver Bitterhed op mod mig, og lader mig saae min Ungdoms Spæder til Aro. Ps. 25, 7.

27. Og du haver lagt mine Fødder i Stoffen, og tager være paa alle mine Stier; du indtrykker (Mærke) over mine Fødders Saaler. c. 33, 11. Ps. 105, 18. Ps. 52, 7.

28. Og han bliver gammel som af Rødenhed, som et Klæde, det Ral eder.

14. Capitel.

Joh beskæger Menneskers Værdighed i Menneskelighed, 1-12. I Gædesæthed ønsker han, Gud vilde lade af fra at hugte ham saa haardeligen, og beskæger sin og andres Elidser, 13-22.

1. Et Menneske, født af en Dinde (kæder) en slattet Liv, og mættet af Uret.

2. Han gaar op, som et Blomster, og afslæres; han flyr som en Skygge, og bestaar ikke. Ps. 90, 6. 7. Job 8, 1.

Et. 40, 6. 7. Grad. 6, 12.

3. (Dog) lader du dine Vine ogsaa øder saadan een, og fører mig for Dem med dig?

4. Hvo vil give en Areen af en Uret? ikke een. Ps. 51, 7. Et. 64, 4.

5. Derfor hans Dage ere bestemte, og hans Maaneders Tal (sat) hvo dig; h-

er du sat hans beklædte (Ild,) som han
te kan overgaar: Ps. 31, 16. Ps. 39, 5.
6. Da lad os fra ham, at han maa
vile, indtil han faaer Behagelighed, som
a Daglonner, til sin Dag. c. 7, 1.

7. Thi et Træe haver Naab, naar det er
fugget, og det kan endnu omskiftes, og
ets (unge) Dvst skal ikke lade af.

8. Om det's Rod bliver gammel i Jor-
en, og Stubben deraf dør i Støvet,

9. (Saa) grønnes det (dog igjen) af
Bandets Lugt, og styder Ørene, som en
Plante.

10. Men en Mand dør, og svæffes; og et
Menneske opgiver Aanden, hvor er han da?

11. (Som) Vand bortløber af Havet,
og (som) en Flod tørres bort, og bliver tør:

12. (Saa) ligger og et Menneske, og
opstaaer ikke; indtil Himlene ere ikke
(mere), opvraagte de ikke, og de opvæffes
ikke af deres Sønn.

13. Gid du vilde glemme mig i Graven,
ja skule mig, indtil din Brede vendte om;
gib du vilde sætte mig en beklædte (Ild),
og da somme mig ihu (igen)! Ef. 26, 20.

14. Naar en Mand dør, mon han skal
ere (igen)? (da) vilde jeg vente alle
mine Strids-Dage, indtil min Døstiftelse
om. c. 7, 1.

15. (Da) skulde du kalde, og jeg, jeg
skalde svare dig; du skulde have Døst til
sine Hænders Øjning. c. 13, 22.

Ps. 9, 17. Ps. 138, 8.

16. Men nu tæller du mine Gange; du
svarer (mig) ikke, for min Synds Skyld.
Ords. 5, 21, 22.

17. Min Overtrædelse er beseglet i et
Knippe, og du styr om min Misdgjerning.
Jer. 17, 1.

18. Og sandelig, et Bjerg, som falder,
henfalder; og en Klippe flyttes af sit Sted.
19. Vandet henskuler Stenene, og (en
Strem) bortflyder det, som voger af sig
sest deraf af Jordens Stov: saaledes for-
dørver du et Menneskes Forventelse.

c. 8, 13. c. 11, 20. Ords. 10, 24.

20. Du overvælder ham i Evighed, og
han farer hen; du forventer hans Ansigt,
og lader ham fare.

21. Er hans Børn i Hæ, da veeb han
det ikke, eller om de ere ringe, da agter han
ikke paa dem.

22. Dog hans Risd, (saa længe det er)
paa ham, maa have Smerte, og hans
Sjel (saa længe den er) hos ham, maa
førg.

15. Capitel.

Eliphas besklder Job for Hovmod, Ugudelighed, og
Fornæstelse i sine Ord imod sine Venner, og imod
Gud, 1-13. Viser at ingen er retfærdig for Gud,
14-16. Beviser af de Gamles Vidnesbyrd, at Gud
straffer de Ugudelige for deres Synders Skyld, og
lader dem omtomme, 17-35.

1. Da svarede Eliphas, den Themaniter,
og sagde:

2. Skal en Vind svare med Kundskab,
(som er ifkun) Veir, og opfylde sin Bug
med Osten-(Vind)?

3. I det han beviser med Ord, (som) ikke
kan gaae, og med Taler, som man ikke
kan have Gavn af?

4. Ja du, du gler (Guds)-Frygt til Intet,
og formindsker Herren for Guds Ansigt.

5. Thi din Misdgjerning lærer din Mund,
og du udvælger de Trædtes Tunge.

6. Din Mund demmer dig at være ugu-
delig, og ikke jeg; og dine Læber svare mod
dig. Matth. 12, 37.

7. Mon du være født det første Menn-
ste? og er du avlet forend Hoiene?

8. Mon du haver hørt paa Guds hem-
melige Raad? eller er Visdom draget fra
(andre ind) til dig? Rom. 11, 33, 34.

9. Hvad veeb du, som vi skulde ikke vide?
hvad forstaaer du, og det skulde ikke være
hos os? c. 13, 2.

10. Der er baade Graae og Ublevebe
iblandt os, som have levet længer end din
Fader.

11. Er Guds megen Trost ringe for dig?
og det Ord, som han har hemmeligen talt
med dig?

12. Hvorfor betager dit Hjerte dig? og
hvorfors blinke dine Øine?

13. At du vender din Aand imod Gud,
og haver labet (saadanne) Taler udgaar
af din Mund?

14. Hvad er et Menneske, at det skulde
være reent? eller at den skulde være ret-
færdig, som er født af en Kvinde?

15. Ser, han kan ikke troe sine Helligs,
og Himlene ere ikke rene for hans Dine:
c. 4, 18. c. 25, 5.

16. Hvor meget mere er den Mand ve-
derfængelig, og stinkende (for ham), der
drifter Uretfærdighed, som Mand?

17. Jeg vil kundgjøre dig det, hør mig;
thi jeg haver seet det, og vil fortælle det.

18. Det, de Vise have kundgjort, og ikke
dulgt, (det de sit) af deres Fædre,

19. Dem Vandet blev givet alene, og der
gik ikke (nogen) Fremmed igjennem, midt
iblandt dem.

20. En Ugudelig han bærer alle Dage, og (saa) Aar i Tallet ere henlagte til en Thran. Ef. 48, 22.

21. En Vnd af (mange) Forstræffelser er for hans Tren; i Ared (frigter han sig, at) en Vedræggelse skal komme over ham.

22. Han kan ikke troe, at han skulde komme tilbage af Dødt; (og) mener, at) han er udsæet (til at omkomme) ved Sværb.

23. Han vander hid og did efter Dødt, hvor det er; han veed, at Dødtheds Dag er tilrede hos ham. c. 18, 12.

24. Angst og Vød forkerde ham: de overvælde ham som en Renge, der er rede til Striden.

25. Thi han haver udræft sin Haand imod Gud, og har vædeligen sat sig op imod den Almagtige.

26. Han leber med (en opræft) Hals imod ham, med sine tætte (og) heie Stjorde.

27. Han haver stult sit Ansigt med Hedme, og gjort Gølder paa (sin) Vænd.

q. 73, 7.

28. Men (nu) beer han i Stæder, som ere edelagte, og haver Huse, som Jagen beer udi, som ere rede til (at falde) i Gøbe.

29. Han skal ikke blive riig, og hans Formue skal ikke bestaae; og hvad saadanne have fuldkommet, skal ikke udbredes i Landet.

30. Han skal ikke bortvige fra Dødtet, en Væ skal terre hans (unge) Drift, og han skal bortvige ved hans Munds Rand.

31. Han skal ikke kunne forlade sig paa Forsængelighed, hvorved han er forført; thi Forsængelighed skal vorte hans Betaling.

32. For hans Dag (kommer), skal den opfyldes, og hans Vren skal ikke grønnes. c. 22, 16. q. 55, 21.

33. Som et Vind-Træe skal han afrykke sine sure Truer, og kaste som et Dødt-Træe sine Væmsker.

34. Thi en Dienstafts Forsamling (skal blive) enlig; og Ald skal fortære de Paaluner, (som ere byggede) af Skjænt.

35. De uanfænge Væie, og føde Uret; og deres Bug bereder Svlig. Ps. 7, 15. c. 59, 4.

16. Capitel.

Johs bebrøder atter sine Venner deres Færvæld imod ham, 1. 5. Da troer over sine haars Vælsker, 6. 16. Alligevel Gud var hans Vænd, at han ikke var en Dødtet, som hans Venner mente, fortilt han ønsker for sin Dødt at maatte tale om med Gud selv, 17-21.

1. Da searede Joh, og sagde:

2. Jeg haver hørt mange Ting som di-

se; I ere allesammen moissommelige Trøstere. c. 13, 4.

3. Er der (ingen) Ende paa de Dødt, (som ere istsun) et Væir? eller hvad bekræfter dig, at du svarer (saaleeds)? c. 6, 26.

4. Jeg, jeg kunde ogsaa tale, som I: gid eders Sjæl var i min Sjæls Sted! Jeg træde (og) sammenføie (mange) Dødt imod eder, og riste over eder med mit Hæved. 2 Kong. 19, 21.

5. (Men) jeg vilde styrke eder med min Mund, og mine Væbers Mørelse skulde forhindre (eders Smerte).

6. (Men) om jeg (nu end) taler, forhindres min Væie ikke; og lader jeg af, hvad skulde gaae bort fra mig?

7. Væisefeligen, nu gjer han mig træt; en edelagde til min Forsamling.

8. At du haver gjort mig Rønser, er et Vædne (imod mig), og min Vægerhed erreiser sig imod mig, (og) svarer imod mig. c. 10, 17.

9. Hans Væde haver senderrævet (mig), og han haver mig; han stjer over mig med sine Tænder, min Vædslander strær med sine Væie imod mig. Ps. 35, 16. q. 37, 12. q. 112, 10.

10. De gaabe med deres Munde over mig, de slaar mine Kind-Væen med Forsaamlæse; de opfyldte sig selv tilhøbe imod mig. q. 22, 14. q. 35, 21. Matt. 26, 67.

11. Gud overantvordede mig til en Urtfærdig, og lod mig komme i de Ugudeliges Hænder.

12. Jeg var rolig, men han senderrævet mig, og tog fat paa min Vælske, og senderrævet mig, og opreiste mig sig til et Væd. q. 37, 12.

13. Hans Støtter omringede mig, han senderrævet mine Vælsker, og spærede ikke; han udged min Vælske paa Jorden.

14. Han gjerde mig een Senderrævet over den anden; han haver lobet imod mig som en vældig (Krigsmand).

15. Jeg snæde en Sæt omkring min Gud, og nedlagde mit Horn i Støvet. c. 30, 19.

16. Mit Ansigt er skibent af Graad, og Dødens Stjæge er over mine Dien-Vælske.

17. Alligevel der er ingen Fortrædelighed i mine Hænder, og min Væie er reen. 1 Tim. 2, 4.

18. (O du) Jord! Stjul ikke mit Væd, at der jo maa være Rum for mit Væd.

19. Ja nu, see, mit Vædne er i Himlen, og den, som vider med mig, er i de heie Stæder. c. 31, 2.

20. Mine Venner ere mine Bespottere; sit Die græder til Gud.

21. Al! kunde en Mand gaae i Rette med Gud, som et Menneskes Barn med en Hæste! c. 31, 35.

22. Thi (saa) Har i Tallet stulle (endnu) komme, saa gaaer jeg bort ad en Stie, d hvilket jeg ikke kommer tilbage.

c. 10, 21. 1 Kong. 2, 2.

17. Capitel.

hø igjennem sit Klagemaal over sin Sammer og over sine Venner og sin Begjering, at maatte fremføre Tægen for Gud selv; og betraader sig paa andres Guds Børn, som maatte være af lige Mening med ham, 1-9. Igjendriver sine Venners daarlige Træl, som de gøre ham om timelig Enfsalighed, dersom han omvendte sig, dermed, at alt Haad var ude for ham i denne Verden, 10-16.

1. Min And er fordærvet, mine Dage ere udsulte: Græbene ere for mig:

Ps. 68, 1.

2. Ere der ikke Spottere hos mig, saa sit Die maa ligge (vaagant) om Natten, naar de have forbitret (mig)?

3. Kjære, sæt du mig Morgen hos dig! er (der eller), som giver sin Haand min Haand. Ordsp. 6, 1. c. 11, 15.

4. Thi du haver stult deres Hjerte fra Rædsel, derfor skal du ikke ophøje dem.

5. (Naar) En vil kundgjøre (noget) for venner med smigrende (Læber), da stulle hans Børns Dine fortæere.

Ordsp. 7, 21. 1 Sam. 2, 33.

6. Han haver stillet mig til at være et rdsprog iblandt Folket; og jeg bliver fentlig til Spot (iblandt dem).

c. 30, 9. Ps. 60, 13.

7. Derfor er mit Die mørkt af Harm, og le mine Lemmer ere som en Skygge.

Ps. 6, 8. Ps. 31, 10.

8. For dette maae de Opryktige forstræf, og den Usthyblige opvæktes mod en Henssalk.

9. Dog den Retfærdige skal holde ved sin lei; og den, som haver rene Hænder, skal rae mere Styrke!

10. Nu dog, omvender eder alle, og kom-ter, Kjære! thi jeg finder ikke en Wiis-landt eder.

11. Mine Dage ere forbigangne; opryktte mine Tanter, som besad mit Hjerte.

12. De gjøre Rat til Dag, (at jeg kan se) og Lyset er nær (ved at vige) for Retsens Styd.

13. Om jeg end forbenter, (skal dog) ræden (vordre) mit Haad; jeg reder mit i i Mørket.

14. Jeg siger til Forraadnelsen: du er min Fader! til Ormen: min Moder og min Søster!

15. Hvor skulde da min Forventelse være? og hvo skulde beskue min Forventelse?

16. De skal nedfare til Gravens Borte, eftersom (der skal være) Høe tilslige i Støvet.

18. Capitel.

Bildad tiltaler Job haardeliqen for hans Talemaans dets Styd imod sine Venner, og hans Utaalmodig- hed, 1-4. Og taler om Guds retfærdige og svare Domme over de Ugudelige, 10. 5-21.

1. Da svarede Bildad, den Schuchiter, og sagde:

2. Naar vil I gjøre Ende paa Tale? forstaaer (dog dette), og derefter vil vi tale (mere).

3. Hvorfor blive vi agtede som Fæ, (og) ere blevne urene for eders Dine?

4. (Du), som slider dig selv i din Brede, mon Jorden skal forlade dig din Styd? og skal en Klippe flyttes fra sit Sted?

5. Ja, en Ugudeligs Lyd skal udsultes; og hans Lids Gnist skal ikke skinne.

c. 21, 17. Ordsp. 13, 9.

6. Lyset skal blive mørkt i hans Paulun, og hans Lygte skal udsultes over ham.

7. Hans Kraftes Gange skal blive snævre, og hans Raad skal nedfaste ham.

8. Thi han er fort i Garnet ved sine Fod-der, og skal vandre i et forviklet (Garn).

9. Snaren skal holde ved hans Hæl; Heveren skal saae Overhaand over ham.

c. 22, 10.

10. Hans Striffe er stult i Jorden, og hans Fælde er paa en Stie.

11. Forstrækkelse skal forfærde ham trindt omkring, og de skulle drive ham hid og did, hvor han gaar. 3 Mos. 26, 36.

12. Hans Kraft skal (vansmægte) af Hunger, og Ulykke skal være beredt ved hans Side.

13. Dødens Forfølsøtte skal fortære hans Guds Lemmer, (ja) den skal fortære hans Lemmer.

14. Hans Tilbud skal oprykket af hans Paulun, og man skal komme ham til at gaae til Forstrækkelers Konge. c. 8, 13.

15. Den skal boe i hans Paulun, fordi (han har) ingen (mere, som hører) ham til; Svovet skal streds over hans Høig.

16. Hans Klædder skulle tørres nedentil, og ovenil skal hans Green affjæres.

c. 14, 2.

17. Hans Ihutommelse skal omsomme

af Landet, og han skal intet Ravn have paa Gaderne. **Ps. 9, 7. Ordsp. 10, 7.**

18. De skal udstøde ham fra Lyb til Mæret, og bortstøde ham fra Zorderige. **c. 32, 15.**

19. Han skal ikke have en Søn og ei en Sønne-Søn iblandt sit Folk, og der skal ingen blive øvrig i hans Høliger.

20. Efterkommene skal forstrækkes over hans Dag, og de Gamle skal betages af Forstrækkelse. **Ex. 21, 25.**

21. Bløfseligen, bløse ere en Ulfærdighs Bøliger, og dette er (hans) Sted, som ikke kjender Gud. **c. 20, 29.**

19. Capitel.

Joh klager atter over sine Venners Haardhed, der ikke vilde anse hans svare Vædser, som han udsød, end dog han var uskyldig, 1-7. Han beskriver sine mange og svare Vædser, og søger at bevæge sine Venner til Medsynd, 8-22. Ønsker, at det, han talsede, maatte opskrives til en evig Husfommelse; træster sig ved Mesias og sin Opstandelse; formaner og advarer sine Venner; 23-29.

1. Men Joh svarede, og sagde:

2. Hvor længe vilde I bedrøve min Sjæl, og knuse mig med Ord?

3. I have nu ti Gange forhaanet mig; I skamme eder ikke, at I ere (saa) forhærbede imod mig.

4. Og sandeligen, om jeg end haver faret vild, da bliver (jo) min Vildfarelse hos mig.

5. (Men) om I sandeligen vilde gøre eder store over mig, da maatte I bevise min Forhaanelse imod mig.

6. Forstaaer nu, at Gud har forvendt mig, og haver ladet sit Varn omringe mig. **Ps. 146, 9.**

7. See, jeg raaber over Vold, og jeg bløder (dog) ikke konhørt; jeg striger, og der er ingen Hæd. **c. 30, 20. Ps. 22, 3.**

8. Han glædede min Vei, at jeg ikke kan gaae over; og han satte Mørkhed paa mine Stier.

9. Han afforte mig min Være, og borttog mit Hoveds Krone. **Ordsp. 4, 9.**

10. Han nedbred mig trindt omkring, og led mig gaae; han led min Forventelse fare bort som et Træ, (der oprykket).

11. Og han optændte sin Vrede imod mig, og agtede mig for sig som sine Hænder. **c. 33, 10.**

12. Hans Tropper kom tillig, og bandede deres Vei imod mig; og de leirede sig trindt omkring mit Vaulun.

13. Han lod mine Brødre være langt

borte fra mig; og de, som hende mig, ere ogsaa blevne fremmede for mig.

14. Mine Kærmeste forløbe (mig), og mine Kyndlinge glemte mig. **Ps. 38, 12.**

15. De, som boe (hos mig) i mit Hjem, og mine Kjeneste-Væger, agte mig som en Fremmed; jeg er (som) en Ublændling for deres Dine.

16. Jeg kaldte ad min Kjenest, og han svarede ikke; jeg maatte bede til ham om Raade med min (egen) Mund.

17. Min Mand var fremmed for min Hustru, og jeg maa bede til mit Væd Børn om Raade. **c. 2, 9.**

18. Ogsaa de unge Børn foragte mig; jeg staar op, og de talede imod mig.

19. Alle de Mand, (som) vare i mit hemmelige Raad, have Bederskyggetilgaaet til mig, og de, som jeg elskte, ere vendt imod mig.

20. Mine Væen hænge ved min Hud, og ved mit Kjøb; og (neppe) er jeg udblommen med mine Tænders Hud.

21. Forbarmer eder over mig, forbarmer eder over mig, I mine Venner! thi Guds Haand haver rørt mig. **Nat. 1, 12.**

22. Hvorfor forfølge I mig, som Gud, og kunne ikke mætted af mit Kjøb?

23. Vid mine Taler maatte nu blive skrevne! gid de kunde præntes i en Bog! **5 Mos. 5, 29.**

24. Gid de kunde udhugges med en Jern-Still og med Væge i en Klippe til evig (Tid)!

25. Thi jeg, jeg ved, at min Fæstelse lever; og den sidste skal staae paa Stødet. **3 Mos. 23, 25. 1 Cor. 13, 27. Ps. 118, 1.**

26. Og (naar) de, efter min Hud, have affledet dette (mit Kjøb), da skal jeg (dog) bestue Gud af mit Kjøb; **1 Joh. 3, 2.**

27. Hvilkens jeg, jeg skal bestue for mig, og mine Væen skal see, og ikke en Fremmed; (endstaaende) mine Rhyer ere forstærket i mit Kjøb. **Ps. 17, 15.**

28. Sandelig, I skulle sige: hvorfor forfølge vi ham, thi Voden til Handelen er funden i mig?

29. Frygter eder for Sværdet; thi (at kommer) Galskighed af Misdageringer, (som fortjener) Sværd; paa det I skal hende, at der er Hæd til.

20. Capitel.

Jophar mener sig at have Kærlig til et sværk 24, 1-3. Taler om Øfferses store Galskighed, 4-8. Og at Gud i mange Månder plager de Ulykkelige for deres Egners Skyld, 11-22.

1. Da svarede Jophar, den Naamathier, og sagde:
2. Derfor komme mine Tanter mig til at give (Svar) igjen, og derfor haster jeg ind mig.
3. Jeg maa høre en Underviisning til din Forsmædelse; men min Forstands Land skal svare for mig.
4. Ved du (ikke) dette, (at det er gaaet da til) fra Evighed, siden (Gud) satte Kennet paa Jorden:
5. At de Ugudeliges Fryde-Estrig er nær (ved at forgaar), og Denskaltes Glæde nær et Dødeligt?
6. Om hans Høiherd steg op til Himmelen, og hans Hoved kunde røre ved Skyen: Dan. 4, 10. 11.
7. Saa skal han dog omkomme i Evighed som hans Ekorn; de, som saae ham, skulle sige: hvor er han?
8. Eigedom en Drom, skal han bortflye, it man ikke skal finde ham; og han skal forjages som et Egn om Natten. Ps. 73, 20. Ps. 37, 36.
9. Det Die, som haver seet ham, skal ikke gøre det mere, og hans Sted skal ikke betæne ham ydermere. Ps. 37, 10. Ps. 103, 16.
10. Hans Børn skulle søge at behage de Uinge; og hans Hænder skulle igjengive ans Formue. c. 27, 14. Ps. 37, 25.
11. Hans Been ere fulde af hans skulte Synder, og (hver af dem), skal ligge i støv med ham.
12. Derfom Endskab end er fød i hans Rund, (og) han vilde følge den under en Tunge, Ordsp. 5, 3. 4.
13. (Om) han vilde spare den, og ikke orlade den, og vilde holde den tilbage inden i sin Gane:
14. (Saa skal dog) hans Brød forbandes i hans Liv; (det skal blive) til Egleskalte inden i ham.
15. Han oplugede Guds, men han skal afspise det; Gud skal fordrive det af hans Bug. Ap. G. 1, 18.
16. Han skal suge Egles Øst; Otter-Slangens Tunge skal dræbe ham.
17. Han skal ikke see paa Strømme, floder, Bække, (som flyde) med Høinng og Smør.
18. Han skal gjengive (det, han haver købt) Uimage (for), og ikke oplugte (fremmede); som hans Formue (har været, lat) hans Betaling (være), og han skal se fryde sig. v. 15. 5 Mos. 28, 33.

Jer. 12, 13.

19. Thi han fortrækte, han forlod de Ringe; han rovede Huset, som han ikke havde bygget. Ef. 5, 8.

20. Fordi han ikke haver bidst (at være) rolig i sin Bug, skal han ikke undkomme ved sit kostelige Gode. Jeph. 1, 18.

21. Der skal intet være tilovers, som han kan æde; derfor skal han ikke vente sit Gode.

22. Naar han haver fyldt sin Overflodighed, skal han (dog) blive bange; hver den Ulede Haand skal komme over ham. Ps. 17, 14.

23. Han skal vel have at fylde sin Bug med, (men Gud) skal sende sin grumme Brede over ham; og lade regne over ham i hans Kjøb. 4 Mos. 11, 33.

24. Han skal flye for Jern-Rustning; en Kobber-Bue skal igjennemstøde ham.

25. (Gud) uddrog sit Sværd, og det gik ud af hans Liv, og (som) en Lyn-Id gik det ud af hans Galde; Forsædelse (vare) over ham.

26. Al Mørthed er skjult i hans Skulte (Liggendefær); en Id, som ikke er opblæst, skal fortære ham; det skal gaae den ilde, som er overbleven i hans Paulun. 5 Mos. 32, 22.

27. Himmelen skal aabenbare hans Misdgjerning, og Jorden skal opreise sig imod ham.

28. Hans Huse Indkomme skal bortføres; (alt hans Gode) skal flyde bort paa hans Brede Dag.

29. Denne er et ugadeligt Menneftes Deel af Gud; og hans Tals Arv af Gud c. 18, 21.

21. Capitel.

Job formaner sine Venner, til at agte med større Alvorlighed paa hans Tale og Tilstand, 1-6. Viser, at de Ugadelige ere mestendels uskyldige i Verden imod de foragte Gud, endstundt Gud og under tiden hjemfører deres Ugudelighed, 7-21. Og at Gud er retfærdig, stændt han saa utige handler med Menneftene, 22-26. Derfor var det foragte, at de vilde tale om de Ugadeliges Unfsalighed; thi Gud svarede dem til en Tid, men hentog dem endst i Brede; derfor kalder han sine Venners Troe Forsængelighed, 27-34.

1. Men Job svarede, og sagde:
2. Hører flittig min Tale, og lader dette være eders megen Trost:
3. Forbrager mig, og jeg, jeg vil tale; og naar jeg haver talet, da maa du spotte.
4. Mon jeg fører min (Klage) for et Menneft? og om (saa er), hvorfor skalde (da) ikke min Haand blive bestyret?

Dom. 16, 16.

5. Bønder eders Ansigt til mig, og bliver fortræffede, og lægger Haanden paa Munden. c. 29, 9. c. 39, 37.

6. Thi naar jeg kommer det Ihu, da er jeg forførdet, og Bøvelse betager mit Sjød.

7. Hvorfor leve de Ugadelige, blive gamle, ja, vældige i Formue?

Ps. 73, 3 fgg. Jer 12, 1. Hab. 1, 3.

8. Deres Sød er stadfæstet for deres Ansigt med dem, og deres Affem er for deres Tine.

9. Deres Huse have Fred uden Frygt, og Guds Miid er ikke over dem.

10. Deres Tyr avler Frygt, og bortkaster ikke; deres Mæe taler, og er ikke ufrugtbare.

11. De udsende deres unge Børn, som en (Haare) Hjerd, og deres Børn springe. Ps. 17, 14.

12. De opløste (deres) Mest ved Fromme og Hæder, og glæde sig ved Orgets Lyd.

13. De slide deres Dage i det Gode, og i et Siebist nedtruffes de til Helvede.

14. Dog sagde de til Gud: vilg fra os, thi vi have ikke Lyst til dine Veies Kundskab. c. 22, 17. Ps. 10, 4.

15. Hvo er den Almægtige, at vi skulle kene ham? eller hvad Værn skulle vi have (deraf), at vi møde ham (med Ven)? Mat. 3, 14.

16. (Dog) see, deres Gode er ikke i deres Haand; — de Ugadeliges Raad er langt fra mig! — c. 22, 18.

17. Hvor tit udsultes de Ugadeliges Lygte, og deres Ulfste kommer over dem, (idet Gud) uddeler dem Smerter i sin Brede! c. 14, 5. Ps. 73, 18 fgg.

18. De blive som Straa for Veiret, og som Avnen, den en Heirevind bortstøjer. Ps. 1, 4. Ps. 35, 5. Ps. 83, 14.

19. Gud glemmer hans Uret til hans Børn; han betaler ham, at han fornemmer det. 2 Mos. 20, 5.

20. Hans Tine see hans Fordærvelse, og han drifter af den Almægtiges Hæstighed. Ps. 75, 9.

21. Thi hvad Lyst skal han have til sit Hus efter sig, naar hans Maaneders Tal er deelt midt over? c. 14, 5.

22. Men man kan lære Gud Kundskab, da han, han demmer de Veie?

23. Denne maa de i sin fuldsomne Størke, han var ganske rolig og frug.

24. Hans Kar vare fulde af Væst, og Marven i hans Been var vædtefuld.

25. Men en (anden) maa de med en beseelig (bebrødet) Esel, og have ikke ædt af det Gode.

26. De skal ligge sammen i Steret, og Ormene skal slute dem. Ps. 9, 2 3. Job 17, 14.

27. See, jeg sender eders Tænk, ja, eders (underfundige) Tænk, (med høit) I gløse Vold imod mig;

28. At I ville sige, hvor er den Guds Huud? og hvor er de Ugadeliges Dægeres Paulun?

29. Have I ikke abspurgt dem, som gaa forbi paa Veien? og sende I ikke deres Tegn?

30. At en End svarede til Althens Dag, de skal henføres til (den grumme) Bræde Dag. 2 Petr. 2, 9.

31. Hvo vil forkynde hans Veie for hans Ansigt? naar han, han glø (noget), her vil betale ham?

32. Dog han, han skal (ogsaa) henføres til Gravene, og blive varagtig ved Veien.

33. (Jord-) Alimperne ved Væsten smaa ham vel; og han drager hvert Mennske efter sig, og paa dem, (som vare) for ham, er ikke Tal.

34. Sporledes troste I mig da med Forsængelighed? thi der er Overtrækkelse over os i (alt) eders Svær.

22. Capitel.

Eliphas taler om, at Gud havde ingen Gavn af hans Fromhed, ei heller var Frygt for ham eller som Mennske, 1-4. Reklimer Job for alværdige Sinder, og mener, at det derfor gik ham nu så ilde, 5-14. Forbødler ham, at Gud alle Tider havde saa handlet med de Ugadelige, men alle med de Gudfægtige, 15-20. Formaner ham til at vende sig, saa skulde det gaa ham vel igen i de Maader, 21-30.

1. Da svarede Eliphas, den Themaniter, og sagde:

2. Men en Mand kan gaa og Gud? (nei) men han gæver sig (seid), naar han handler klogeligen.

3. Men det er behageligt for den Almægtige, at du glø dig retfærdig? a mon det er en Binding (for dig), ei holder dine Veie fuldsomme?

4. Men han af Frygt for dig skal erbejste dig, og komme med dig for Metten?

5. Er ikke din Ondskab megen? og igrunden Ende paa dine Misgjerninger?

6. Thi du tog Pant af dine Brøder uden Hænsag, og afførte de Høgenes Maader. c. 24, 7. Ef. 58, 7

7. Du gav ikke den Trætte Vand at
riste, og negtede en Hungrig Brød.

Matth. 23, 42.

8. Men der var en Mand, (som brugte
n) Arms Eghed, han havde Landet; og
en, hvis Person var anset, boede deri.

9. Du lod Enten fare tomhændede, og de
aderløse Arme maatte knuse.

10. Derfor ere Snarerne trindt omkring
ig, og Rædsel haver hasteligen forfærdet
ig.

c. 18, 9, 10.

11. Eller Mørket, (saa) du kan ikke see;
g Vandets Mangfoldighed bedækker dig.

12. Er ikke Gud i den høie Himmel? og
er det Overste af Stjernerne, hvor høie
er de?

13. Derfor siger du: hvad veed Gud?
ude han kunne domme i Mørket?

Ps. 10, 11. Ps. 94, 7. Es. 29, 15.

14. Eterne ere et Esjul for ham, at
en ikke seer; og han vandrer omkring
klædets Rædsel.

15. Haver du taget vare paa Verdens Etie,
m de uretfærdige Føls have traadt paa?

16. Som have suget Hynler, førend det
er deres Tid: en Flod er udest over de-
Grundbold:

c. 16, 8. c. 15, 32, 33.

17. De, som sagde til Gud: vilg fra
! og hvad havde den Almægtige gjort
m?

c. 21, 14.

18. Han, han havde dog hjuldt deres
ise med Gødt; derfor er de Ugubelige
lad langt fra mig.

c. 21, 16.

19. De Retfærdige see det, og glæde
sig; og den Ustyrbelige spottet dem, (sigen-
):

Ps. 107, 42.

20. Er ikke vor Formue udslettet? Tid
der fortæret det øvrige af dem.

1. Kjære, hold dig til ham, og hav
da) Fred; deraf skal komme (meget)
dit til dig.

2. Kjære, tag Loven af hans Mund, og
g hans Taler i dit Hjerte.

3. Dersom du vender om til den Al-
mægtige, da bliver du opbygget; lad
et være langt fra dine Pauluner!

c. 4, 5, 6.

4. Da skal du lægge det (skønne)
ud paa Sten, og det (Guld af) Dphir
i Klippen ved Bællene.

5. Ja, den Almægtige skal være dig det
sønne) Guld, og være dig Solv til me-
Eghed.

6. Thi da skal du forhyfles ved den Al-
mægtige, og opløste dit Ansigt til Gud.

Ps. 37, 4.

27. (Saa) skal du bede til ham, og han
skal høre dig; og du skal betale dine Løf-
ter.

Es. 65, 24. Ps. 50, 14.

28. Naar du beslutter en Ting, da skal
den stadfæstes for dig; og Lyset skal skin-
ne paa dine Veie.

29. Naar (nogle) fornødne sig, og du
siger: (lad her ske) en Ophøielse! saa
skal han frelse den, som nedslaaer Vinene.

Matth. 23, 12. Ordsp. 29, 23. Luc. 14, 11.

Isa. 4, 6.

30. Han skal frie endog saa den, der ikke
er ustyrbelig; og den samme skal udfries
ved dine Hænder Rædsel.

Ps. 18, 18, 21. 1 Tim. 2, 8. Isa. 5, 16.

23. Capitel.

Johs klager atter over sin svære lidelse, og ønsker at
hans Sag maatte indkomme for Gud, 1-9. Han
træster sig ved sin gode Samvittighed, 10-12. Ta-
ler om Guds uransagelige Veie og Domme, i hvilket
han handler efter sin frie Villie, hvilket han paa sin
egen Person havde erfaret, 13-17.

1. Men Joh svarede og sagde:

2. Min Klage er end i Dag (agtet) for
en Glemselighed; og den Haand, mig (tryk-
ter), er svarere end mit Sul.

3. Vid jeg kunde sende og finde ham,
(og) komme til hans (faste) Bolig!

4. Jeg vilde ordentligen lægge Retten
frem for hans Ansigt, og fylde min Mund
med Bønninger.

5. Jeg vilde fornemme de Taler, som han
skulde svare mig, og erfare, hvad han vilde
sige mig.

6. Vil han skulde trætte imod mig med
stor Kraft? nei, men han skulde lægge
(Kraft) i mig.

7. Der (vilde jeg findes) oprigtig, naar
jeg gik i Rette med ham, og befries evin-
deligen af den, som dommer mig.

8. Ser, vil jeg gaae frem ad, da er han
(der) ikke, eller tilbage, da fornemmer jeg
ham ikke.

9. Naar han gjør (noget) paa den ven-
stre Side, da kan jeg ikke befrie ham;
Hjuler han sig paa den højre Side, da kan
jeg ikke see (ham).

10. Men han sender den Vel, som er
høst mig; (naar) han havde prøvet mig,
maatte jeg udsomme som Guldet.

Ps. 1, 6. Ps. 139, 3.

11. Min Joh holdt fast ved hans Gang;
jeg holdt hans Vel, og deeg ikke af.

5 Mos. 17, 11. Ps. 119, 51, 102.

12. Fra hans Læbers Mund er jeg og

24. Capitel.

Jød viser, at Gud havde forbeholdt sig den Tid, naar han vilde straffe de Ugudelige; imidlertid gaae de ustraffet frem i allehaande Ugudeligheder, 1-18. Omfider berides de i deres Eftersked og Synder; thi Guds Dine faaet anse over deres Veie, og han udspredder dem paa det sidste, 19-25.

1. Hvorfor ere Tiderne ikke skulte for den Almagtig? og de, som ham ssende, have ikke seet hans Dage.

2. De antaaste Landemærkerne; de røve Gjorden, og søde den. 5 Mos. 19, 14. c. 27, 17. Ordsp. 22, 28.

3. De rive de Gaderleses Afsen bort; de tage en Enkes Døge til Pant. 5 Mos. 24, 17.

4. De lede de Galtige af Veien; de Gledelige i Landet have skult sig tillige.

5. See, som vilde Væster i Orten ere de udgangne til deres Gjerning, de stode aarle op efter Høde; (paa den) slette Mark er Brød for dem (og) for (deres) Dreng.

6. De høste deres Hoder paa Marken, og de Ugudelige asplukke Wiingaarden.

7. De lade den Ragne ligge om Ratten foruden Klæder og foruden Dætte imod Kulden. c. 22, 6. Matth. 25, 43.

er den for dem som Dødens Slugge (men) Dødens Slugges Forstræffe

18. Han er let oven paa Vand; Deel er forhandet i Landet; han sig ikke til Wiingaardens Veie.

1 Mos. 49, 4.

19. Forbed ja Hede borttager En (men) Helvede dem, som have søt

20. (Jordens) Bug skal gjere, glemmes, han skal smage Demene; skal ikke ydermere ihulømmes, og i dighed skal sonderbrydes som et T

21. Han fortærer en Ufrugtssom ikke søder; og han vilde ikke Enke godt.

22. Og han drager de Mægtigt Magt; sraer han op, da er man skret om (sit) Liv.

23. Glevr (Gud) ham at (leve) hed, da forlader han sig fast derpå ere hans Dine over deres Veie.

24. De ere en liden (Tid) ophe (siden findes) ingen af dem, og nedstrøtte, de indelulstet, som alle i Graven), og de aslugges som paa et A.

25. Og er det nu ikke (f

Kæder ydermere om Guds Majestæt og
vinger, som Billedet havde beegnet at
se, at vi istun forsaage det mindste af

ærede Job, og sagde :
aber du hjulpet den, (som ha-
Kraft? freiste du den Arm,
) ingen Styrke?

laad gab du den, (som havde)
om, og lod ham i Overskødig-
igen?

im haver du kundgjort Tale?
ide gik ud af dig?

ide hæve under Vandene, og
deri.

: er blot for ham, og Fordær-
: intet Skjul. Ordsp. 15, 11.

sbreder Norden over det Ede;
Jorden paa Intet.

nder Vandet tilfammen i sine
brister Skyen ikke under dem.

Ps. 104, 3.

older fast for (sin) Throne;
er sin Sky over dem.

haver elsket med (en vld) Skif-
bandet; indtil Lys med Mor-
Ende.

c. 38, 10.

Dids. 8, 27.

skal give eder Ret; indtil jeg opgiver Aan-
den, vil jeg ikke vende min Guldkommen-
hed fra mig.

6. Jeg vil holde fast ved min Retfærdig-
hed, og ikke lade af fra den; mit Hjerte
skal ikke forhaane mig for mine Dages
Skyld. Ap. G. 24, 16. 1 Cor. 4, 4.

2 Tim. 1, 3.

7. Min Giende skal vorde som en Ugu-
delig; og den, som opreiser sig imod mig,
som en Uretfærdig. c. 42, 7.

8. Thi hvad er en Dienstaals Korven-
teise, naar han vinder (allermest)? thi
Gud skal oprykke hans Sjæl. Luc. 12, 20.

9. Mon Gud skulde høre hans Skrig,
naar Angest kommer over ham?

Job. 9, 31.

10. Kan han forhyfte sig over den Al-
mægtige? kan han talde altid paa Gud?

Ps. 14, 4. Ps. 7, 14.

11. Jeg vil lære eder ved Guds Haand;
hvad der er hos den Almægtige, vil jeg
ikke følge.

12. Se, I alle, I have seet det; hvorfor
vil I da vorde saa aldeles forfængelige?

13. Denne er et ugudeligt Menneſtes
Deel hos Gud, og Thranners Arv, som de
skulle faae af den Almægtige:

Joh viser, at Menneskene vel have sine Forstand paa Herdens Wijsdom og forunderlige Gjerninger, 1:11. Men at den sande Wijsdom er ikke i alle disse Ting at finde, ei heller noget af dem at ligne med den, 12-23. Gud har den, og har bevist den i sine Gjerninger, og giver dem Wijsdom, som ham frygte, 23-28.

1. Thi Solvet haver (sin) Udgang, og Guldet har sit Sted, hvor de luttre det.

2. Jern tages af Stovet, og Stene smeltes til Kobber.

3. En Ende haver han sat for Mørkhed, og det Yderste paa Alting undersøger han; ja, de Stene, (hvor) Mørkhed og Dødens Skjage er.

4. Der udbryder en Væk hos dem, som der boe, at man ikke tænker at gaae (der); (Vandene) tage af, (at de) ikke (ere længere) hos Menneskene, (og) fare hid og did.

1 Mos. 8, 2.

5. Af Jorden fremkommer Bred, og derunder ødelægges den som (af) Ild.

6. Dens Stene ere Sted til Saphir, og den har Guldskov (ubi sig).

7. Det er en Stie, som ingen Fugl haver kjendt, ingen Stades Die seet.

8. De hovmoblige (Dyr) Uaer have ikke traadt paa den, og ingen) Love

red lige mod den; den kan ikke a

det rene (kostelige) Guld. 4 Mo

20. Hvorfra skal da Wijsdom og hvor er Forstands Sted?

21. Thi den er skjult for alle

Dine; den er og skjult for Fugle

Himmelen.

22. Forbørvelsen og Døden sige dens Skytte med vore Tren.

23. Gud forskaarer dens Vele, hender dens Sted.

24. Thi han, han sturr indtil Ender; han seer under al Himm

25. Der han gjorde Mægt for belede Vandet med en Maade;

26. Der han gjorde Regnen (en) og Vel til Lynet, (som gaar) for den;

27. Da saac han den, og talte h beredte den, og undersøgte den og

Dalsg. 3, 19, 20.

28. Og han sagde til Mennel Herrens Frygt, den er Wijsdom, e fra det Ende er Forstand. VI.

Ordsb. 1, 7. c. 12, 13.

29. Capit-

Joh anfør. han maatte være færdig.

hørfernes Røst skulde sig, og
hængte ved deres Gane.

et Dre horte (mig), da prisebe
g; og naar et Die saae mig,
mig Vidnesbyrd.

og reddede den Fattige, som
i Faderløs, som havde ingen

Befignelse, som (ellers) maat-
te, som over mig; og jeg fry-
Hjerte.

erte mig Retfærdighed, og den
; min Ret var som en Kappel-
clig) Huc.

ar den Blindes Line, og jeg
amets Fodder.

ar de Fattiges Fader; og den
som jeg ikke vidste, den under-

c. 31, 18.

g sonderbød den Retfærdiges
; og jeg gjorde, at han maatte

af sine Lænder. Ps. 58, 7.
g sagde: Jeg vil opgive Aan-

tede, og gøre Dagene mang-
Sand.

Rod var udbredt ved Vand, og
v om Matten paa min Host.

Gertighed var nye hos mig: og

mig (Hellig); den var forgaaret hos dem
ved Alderdom.

3. (De, som vare) eenlige for Mangel og
for Hunger, ja, som flyede til tørre (Ste-
der), til Mørthed, til øde og ødelagte
(Steder);

4. De, som oprykkede Kat-Diste ved en
Vust, og Enebær-Træets Rødder vare de-
res Brød;

5. De uddreves midt derafra; man streg
mod dem, som mod en Ild.

6. (De gavede sig) til Kloster i Dalene til at
boe udi, til Huler i Jorden og Klipperne.

7. Imellem Vustene strydede de; de sam-
ledes under Melder;

8. (De, som vare) en Daareds Børn, ja,
den Slavnelses Børn, som vare udjagne
af Landet.

9. Men nu er jeg bleven deres Streng-
Lerg, og maa være dem til Enaf.

c. 17, 6. Ps. 69, 13.

10. De have Bedrøffethed til mig,
de holde sig langt fra mig, og spare ikke
at spytte i mit Ansigt. Ps. 31, 12.

Ps. 41, 14. 4 Mos. 12, 14.

11. Thi han haver løst min Erte, og
plaget mig, derfor have de kastet Bidslet
af for mit Ansigt.

12. De sige om mig, den hvide Side

22. Du løfter mig op i Veiret, du lader mig fare, og smelter mig (og al min) Kraft.

23. Thi jeg beed, du fører mig til Døden iglen, og til alle Levendes Forsamlings Huud.

24. Dog skal han ikke udstrække Haanden til Hulen, dersom der end er Strig hos dem, naar han forværder (dem).

25. Græd jeg ikke for den, som havde haarde Dage? min Sjæl hnsedes over den Gattige.

26. Dog, der jeg forventede Godt, da kom det Onde; og der jeg haabede Lyd, da kom Morthed.

27. Mine Indbolde syde, og ere ikke stille; Elendigheds Dage ere komne mig tilførn.

28. Jeg gaaer fort foruden Soel; jeg staaer op i Forsamlingen og striger.

29. Jeg er Dragernes Broder, og de unge Strubers Stalbroder.

30. Min Hud er bleven fort over mig, og mit Been er optændt af Tørhed.

31. Og min Harpe er bleven til Serrig, og mit Orgel til de Grædendes Lyd.

Ps. 30, 12.

heds Bægtssaaler, og Gud skal sin Guldkommenhed.

7. Dersom min Gang har bøl Veien, og mit Hjerte er gaaet af Vine, og hængte der noget ved min der:

Ps. 7

8. Da maa jeg saae, men en andet, og min Aftom maa opryttes.

9. Dersom mit Hjerte er fortosket af Vinde, eller jeg haver luret ved en fies Dør:

10. Da maa min Hustru male anden, og andre boie sig over den

5 Mos. 23, 30.

11. Thi det er en Eftændsel, og en Misdgjøerning for Dommerne.

12. Thi det er en Lid, hvitten til Fordærvelse, og skulde have med Rød al min Indkomme.

13. Dersom jeg havde foragt Tjenerd, eller min Tjenerstepiges R de trattede med mig:

14. Hvad vilde jeg da gløse, nu vilde opstaae? og naar han vilde hvad vilde jeg svare ham?

15. Haver han, som gjorde mig derd) Liv, ikke (for) gjort min ver (ikke) den en

at jeg i det (sammen) Gode.

2 Tidid! **Ps. 52, 9.**
som jeg havde glædet mig, at
du var meget, og at min Haand
rhyrvedet mangfoldigt;
som jeg haver seet til Lyset, naar
de, eller til Maanen, naar den
røg.

5 Mos. 33, 14.
haver mit Hjerte ladet sig for-
mødom, at min Mund haver tyst-
haand:

der er ogsaa en Misgjerning for
me; thi (dermed) havde jeg neq-
(som er) oven af. **Alt. 1, 16.**

2 Pet. 2, 1.
der jeg glædet mig over min Ha-
dærværelse, og opvakt mig til Glæde,
der ramme ham? **Ordsp. 24, 17.**

Mich. 7, 8.
g tilstedede ikke min Gane at
i begjære ved Forbandelse hans

1 Kong. 3, 11.
de ikke Mændene i mit Pantun
der finder man nogen, som ikke er
køt af hans Kød?

a) en Fremmed maatte ikke ligge
om Matten; jeg lod mine Døre op
Beisfærende. **Rom. 12, 13.**

2 Petr. 12, 2.

32. Capitel.

Elihu fortryder paa, at Jobs Venner ikke kunde give
Job noget ret Svar, 1-3. Og begynder at tale, og
give Marfagen tilkjende, hvorfor han saa længe
havde tiet, og hørt paa dem, men nu ikke vilde de
længer, 4-20. Han vil i sin Tale ikke bruge nogen
Persones Ansæelse, 21. 22.

1. Da lode bløse tre Mænd af at svare
Job, efterdi han var retfærdig for sine
(egne) Dine.

2. Men Elihu, Barachs Søn, den
Bustler, af Rams Slægt, hans Brede op-
tændtes imod Job, fordi han vilde holde
sin Ejel retfærdigere end Gud. **Job 35, 2.**

3. Hans Brede optændtes og mod hans
tre Venner, fordi de fandt intet Svar, og
dømte (dog) Job at være ugudelig.

4. Men Elihu havde blet (efter, at) Job
skulde ende sine Ord, efterdi de vare ældre
af Aar end han.

5. Der Elihu saac, at der var intet Svar
i de tre Mænds Munde, da optændtes hans
Brede.

6. Derfor svarede Elihu, Barachs
Søn, den Bustler, og sagde: jeg er ung
af Aar, men I ere uglevede (Mænd). der-
for ræddedes jeg, og frygtede at sundgjøre
eder min Kundskab.

7. Jeg fræder: lad Daagene tale, og Mænd

17. (Thi) vil jeg, jeg ogsaa svare min Deel; ogsaa jeg vil kundgjøre min Kundskab.

18. Thi jeg er fuld af Taler; en Haand i mit Indre trænger mig. Jer. 20, 9.

19. Seer, mit Indre er som Glin, der ikke er aabnet for; det maa reune som nye Læderflasker.

20. Jeg maa tale, at jeg kan faae Aand; jeg maa oplade mine Læber, og svare.

21. Høre, jeg vil ikke ansee nogens Person; jeg vil ikke nævne noget Menneske (med Hæder-Titel). Matth. 23, 16.

22. Thi jeg veed ikke at nævne nogen (med Hæder-Titel; thi) den, som gjorde mig, maatte optage mig om en liden (Tid). c. 21, 23.

33. Capitel.

Her formæner Job ved adskillige bevingende Aarsager, at give Agt paa sin Tale, 1-7. Straffer Job derfor, at han havde formænet sig selv paa sin egen Retfærdighed for Gud, 8-13. Taler om, hvortledes Gud plejer at lede Folk til Omvendelse ved Drømme, Synet, Dugtsættelse og til Troen paa Messias, som forløser dem, paa det at det siden maatte gaa dem vel, 14-30. Formæner Job at høre og betænke dette, eller og svare noget derpå, om han kunde 31-33.

1. Og Job, her dog du maa tale, og

12. Seer, (herpaa) svarer jeg dig med et retfærdigt; thi Gud (retfærdigt) end et Menneske.

13. Hvorfor haver du trætlet mig efterdi han ikke gjør dig Mogenskab gen af sine Gjerninger.

14. Men Gud taler een gang og Gang; men man agter ikke derpaa.

15. I Drøm, i Syn om Natte en dyb Søvn falder paa Folk, i slumre paa Seng:

16. Da aabenbarer han (det) i færd, og besegler (det) med Dugtsættelse:

17. At Mennesket skal borttage sinning, og at han maa stule Gjør for en Mand,

18. Og spare hans Sjæl fra Røds og hans Liv, at det ikke omslænges Sværdet.

19. Han straffes og med Rindelse, og paa hans mange stærke

20. Saa at hans Liv væmmes ved og hans Sjæl ved nydelig Mad.

21. Hans Rød forfærrer, saa man kan see det, og hans Been, som blive sende

32. alle bløse Ting gjør Gud, to
e Gange med en Mand :
r at føre hans Sjæl tilbage fra
iften, at han maa oplyses ved de
Lys. **Ps. 103, 4.**
ert, Job ! hør mig ; tie, og jeg,
le.

ten) haver du (noget) at sige,
ig Svar igjen ; tælt ; thi jeg ha-
til at give dig Ret.

n haver du intet (at sige), da
mig ; tie, saa vil jeg lære dig

34. Capitel.

, man vilde ydermere høre ham, beskjæder
han holdt sig for retfærdig og smælede ikke
sagde, det gavnele ikke at tjene ham, 1-9.
er for Guds Retfærdighed, som lær sig i
minder, og taler om hans Alvidenhed, der
le Mennekers Veie, og handler med dem
og Rikendred, 10. 10-31. Han forma-
t aale derpaa, beskjæder ham, beder Gud,
prøve ham, saa at han maatte afslaae
Lynder, 10. 32-37.

medes svarede Elihu, og sagde :
x, I Vise, min Tale ; og I For-
vender (eders) Øren til mig !
Hør, herom Tale og Øren

Retten.

13. Hvo haver bestilket ham over Jor-
den ? og hvo haver sat (Jordens) Kred
altsammen ? **c. 38, 4. Ps. 119, 90.**

Eck. 12, 1.

14. Dersom han vilde sætte sit Hjerte
dertil, da samlede han sin Mand og sin
Aande til sig.

15. Alt Kjød maatte opgive Manden til-
lige, og Menneket blive til Støv igjen.

1 Kof. 3, 19. Præd. 12, 7.

16. Dersom du haver Forstand, saa hør
dette ; vend (dine) Øren til min Tales
Ræst.

17. Skulde og den, som haver Ret, for-
binde (den) Saarede ? vil du da sige den
at være ugudelig, som er saare retfærdig ?

18. Skulde nogen sige til en Konge : du
Bellat ! til de Rædte : du Ugudelige !

19. (Hvor langt mindre) til den, som
ikke anseer Hyrsternes Personer, og flen-
der ikke den Rige fremfor den Ringe ? thi
de, de ere alle hans Hænders Gjerning.

Ap. G. 10, 34. 5 Kof. 10, 17. 2 Køn. 19, 7.

Rom. 2, 11 10.

20. De hse i et Dieblis, og et Gølf bæ-
ver, og forgaar midt om Ratten ; og de
Mægtige tages bort, (endstjondt) ikke ved

25. Derfor, at han kender deres Øjninger, da omslæder han (dem) om Nat-ten, at de blive knusede. Dan. 5, 30.

26. Han slaar dem paa de Ugudeliges Sted, paa et Sted, hvor man seer det;

27. Fordi de veeg bort bag fra ham, og de forskede ikke (nogen) af alle hans Veie.

28. At han maa lade den Ringes Strig komme over ham, og han maa høre de Elendiges Strig. Ps. 9, 13.

29. Naar han gør stille, hvo vil da dømmes at være ugudelig? naar han skjuler Ansigtet, hvo vil da bestue ham? (dette siger jeg) baade om et Folk og om et Menneske tillige; Rom. 8, 34.

30. Paa det et Menneske, som er en Dienstkæll, skal ikke reglere, at der skulle ikke være Snarer for Folket.

31. Thi det hører til Gud at sige: jeg haver forladt (det), jeg vil ikke fordærve.

4 Mos. 14, 19.

32. Foruden det, jeg fan seer, lær du mig; dersom jeg haver gjort Uret, da vil jeg ikke gøre det mere. c. 30, 38.

33. Skal det være af dig, at han skal betale det (Onde), efterdi du foragter (ham)? du, du ubvælger dig (egne Ting, som) jeg ikke (har Behag ud); og hvad beed du (at svare dertil)? tael!

34. Folk, (som have et forstandligt) Hjerte, skal tale med mig; og en vilde Mand hører mig. b. 10.

35. Job taler ikke med Forstand, og hans Ord ere ikke med Kløgskab. c. 38, 2.

36. Min Gader! lad Job prøves indtil Seleren, til Svar for uretfærdige Folk.

37. Thi han maatte ellers lægge Overtrædelse til sin Synd, han maatte slappe (med Hænderne) imellem os, og tale sine mange Ord for Gud.

35. Capitel.

Elihu beskylder atter Job for, at han havde gjort sig retfærdigere end Gud, og sagt, han havde ingen Gavn deraf, at han frygtede Gud, 1-3. Videre ham betænke, at Gud hverken havde Gavn af Maa-gens Fromhed, eller Stabe af Mogens Ugudelighed, 4-8. Dog straffer han ogsaa her de Ugudelige, og vilde ei bønne dem, 9-14. Elihu straffer Job for hans Tales Styld, 15, 16.

1. Og Elihu svarede (fremdeles), og sagde:

2. Holder du dette for Ret, at du sagde: jeg er retfærdigere end Gud? c. 32, 2.

3. Thi du siger: hvad gavner det mig? hvad Gavn har jeg deraf, (om jeg viger) fra min Synd?

4. Jeg vil give dig Guds Ret og min Benner med dig:

5. Stue Himmelen, og se; og bestue (de stærke) Etyer, de ere dig for høit

6. Dersom du haver syndet, hvad kan du gøre imod ham? og (om) dine Overtrædelser ere mange, hvad kan du gøre ham?

7. Dersom du er retfærdig, hvad kan du give ham? eller hvad skal han tage af din Haand? c. 24, 2.

8. (Men) din Ugudelighed (kan vel gøre) et Menneske, som du (er, noget), og du Retfærdighed et Menneskes Varn.

9. Ved (Bolds) Mangfoldighed komme de (Ugudelige) dem, som lide Mød, til at raabe; de strige for de Stores Ansigt.

10. Men ingen (af dem) siger: hvor er Gud, som gjorde mig? som giver Plak-mer om Matten,

11. Som lærer os fremfor Thy paa Jeru-salem, og gør os visere end Eugene under Himmelen? 2 Pet. 2, 12

12. Der raabe de; men han svarer ikke for de Ondes Gjerningsbedes Styld.

13. Visfælgten skal Gud ikke høre Forsængelighed, og den Almægtige skal ikke bestue det.

14. Men du siger, du bestuer ham ikke; (der er dog) Dom for hans Ansigt, der-for vent (ifraan) paa ham. c. 23, 6, 9.

15. Men nu, fordi (det er) ikke (ret) at) hans Brøde hjemføjer; og han har haver Hæbt (Syndernes) saare (stor) Overfødelighed: Psal. 8, 11

16. Saa oplader Job sin Mund med Forsængelighed; han gør mangfoldige Ord uden Forstand.

36. Capitel.

Elihu taler ydermere om Guds Fortyn og Almagts-hed, 1-4. Beskriver Sagen saaledes, at han var i Almindelighed, om Guds Væb, og i Gæddens-hed, hvad Gud siger med sine Englester, 5-15. Han vil seer Job, hvor god: Gud har meent det med ham, der maner ham at hørings sig seer Gud, og at ellev fra sin Synd, 16-21. Og at betænke og opvuds Guds Majestet og Egenheder og herlige Overmagt, 22-23.

1. Og Elihu blev ved, og sagde:

2. Die mig lidet, og jeg vil kundgøre dig, at (her er) endnu at tale for Gud.

3. Jeg vil opbente min Rumbled langt borte, og tillægge den, som haver gjort mig, Retfærdighed. c. 4, 17. c. 24, 2.

4. Thi sandelig, mine Taler skal ikke

haand;
 aabenbarer han det for deres
 Tugtelse, og siger, at de skulle
 lig fra Uretfærdighed. c. 33, 16.
 I om de ville høre, og tjene, da
 aldende deres Tage i det Gode,
 ar i megen Lighed;
 i om de ikke ville høre, da skulle
 de ved Sværdet, og opgive Man-
 : have ikke Forstand.
 Dienstkælle i Hjertet forøge Bre-
 raabe ikke (til ham), naar han
 dem.
 rø Sjæl skal døe i Ungdommen,
 Liv (skal endes) iblandt Ejfor-

m) han skal frie en Elendig i sin
 d, og aabne deres Øre i Træng-
 Ps. 35, 10. Ps. 72, 12.
 i skulde han og have afvendt blig-
 lens Strube til et runit (Sted),
 r ikke snedert; og dit Bord (Skul-
 xret) roligt og fuldt med Fedme.
 Ps. 15, 20.
 a du skulde fuldkommelig (seet)
 eliges Dom; Dom og Ret skulde
 i) fast.
 an) efterhvi at her er Brede (høst)

nedbryppe saare over Mennesker.
 29. Mon ogsaa nogen forsaae de tykke
 (Ethers) Udbredelser (og) hans Baulans
 megen Brusen? Ps. 18, 12.
 30. See han udbreder sit Lys over den,
 og skjuler Havets Rodder.
 31. Thi ved dem dommer han Folk; ved
 dem giver han Epife i Mængde.
 Ps. 18, 13-15.

32. Han skjuler Lyset (som) med flade
 Hænder, og hyder derover derved, at en
 (Eth) kommer derimod.
 33. Derom forkynder hans Torden; og-
 saa Ræet (forkynder) om det, som opsti-
 ger (af Jorden).

37. Capitel.

Elisu taler ndermere om Guds herlige Gierninger,
 om Jorden, Eymild, Sne, Regnveir, Frost og Ether,
 1-13. Formaner Job at ære Guds forkræftelige
 Raadskat, og at betænke Menneskenes Vanvidighed,
 Uformue og Ringhed for Gud, 14-24.

1. Ogsaa for dette maa mit Hjerte for-
 kræfles, og springe af sit Sted.
2. Hører flittig hans Kistes Bevægelse,
 og (hvad for) Tale der udgaaer af hans
 Mund. Ps. 29, 3.
3. Han lader dem aare ret frem under

kommer) hans stærke (og) megen Vlast-Regn. **Ps. 147, 16.**

7. Han besegler (berbed) hver Mands Haand; at alle Guld, som ere hans Gjering, skal sjenke det.

8. Og et (vidst) Dyr maa gaa i (Aulen), hvor det lurer, og blive i sine Bølger. **Ps. 104, 22. Job 39, 9.**

9. Af de (inderste) Kammere (imod Sonden) kommer en Hvirvelvind; og ved de adspredende (Vinde imod) Norden kommer Ruide. **c. 9, 9.**

10. Gud giver Frost ved sin Raude, saa at det brede Vand bliver snevert.

11. Og saa fordriver han den tykke (Eshen) med klar (Luft); han adspredte Eshen ved sit Vds.

12. Og han vender Velilghederne efter sine Raad til deres Gjering, til alt det, som han byder dem paa Jordens Kredts:

13. Enten (det stær) til Røfelse, eller til hans Lunds (Vedste), eller at han lader sig finde ved Misfandhed.

14. Job, vend (dine) Dine til dette; staa, og agt paa Guds underlige Ting.

15. Veed du, naar Gud lægger (saadant) paa dem? og naar han lader sin Eshes Vds sinne?

16. Veed du, hvortledes de tykke (Esher) hænge (som i Vægstaaler)? hans underlige Ting, (som er) fuldkommen i al Rundskab?

17. Hvortledes dine Klæder blive varme, naar han glør Landet stille fra Sonden?

18. Haver du udstrakt de (øverste) Esher med ham, (som ere) faste som et støbt Speil?

19. Lad os vide, hvad vi skulle sige ham; (thi) vi kunne ikke ordentlig foreskille (noget) for Mørkeds Eshid.

20. Skulde det fortælles ham, naar jeg taler? mon nogen kan tale (til ham)? thi han maatte blive oplagt.

21. Og nu seer man ikke Vds, som er klart i de (øverste) Esher; (men) naar Veiret gaar over, da reuser det dem.

22. Af Norden kommer Guld; (men) o! hvad er der) en forfærdelig Majestæt hos Gud!

23. (Han er) den Almægtige, vi finde ham ikke, (han er) stor af Kraft; dog vil han ikke plage med Ret og Rejsedigheds Mangfoldighed. **c. 9, 4. Ps. 99, 3.**

24. Derfor skulle Follene frygte ham; han seer ikke til nogen, (som er) blid i Herket. **Ps. 33, 9. Ps. 96, 9.**

38. Kapitel.

Gud aabenbares for Job, og straffer hans fornægtelige Tale imod Gud, 13. Dermedes han for store og forfærdelige Gjeringer ved Sonden, Gjort og Begjering i Himmel, Luft, Jord og Vand, hvilket alle Job af Lunde digrede; hvormed Gud vil føre ham til Jdighed, og til at erkende sin Mægtighed i sin Tale med al Sønnes Guds Gjeringer, 4-38.

1. Deresfor svarede Herren Job af sin Storm, og sagde:

2. Hvo er denne, som formorder (Mand) Raad med Tale uden Forsand? **c. 34, 35.**

3. Vind nu om mine Lænder, som en Mand; saa vil jeg spørge dig, og undvils du mig. **c. 40, 2. c. 42, 1.**

4. Hvor var du, der jeg grundforskede Jorden? forkynd det, om du stender Forsand! **Ps. 102, 26. Ps. 104, 5. Ps. 118, 19. 2 Kron. 2, 13, 12.**

5. Hvo haver sat dens Maal, eller vedt det? eller hvo udstrakte Sænen over den? **Deris 30, 4.**

6. Hvorpaa ere dens Pillere nedsatte? eller hvo lagde dens Hjørne-Steen.

7. Der Morgen-Stjerner sang tillid, og alle Guds Børn raabte (for Glæde)?

8. Og (hvo) bedækkede Havet med Dug, der det udbrast, og vilde udgaas (som) af (Mødets) Liv; **c. 26, 10.**

9. Der jeg satte Esher til Vds Klædning og Mørkhed til Vds Svob;

10. Der jeg igjennembrød for det min Skil, og satte Stang og Dør (Afsor).

11. Og jeg sagde: Hld til al det som me, og ikke (gaar) længere; og her vil den sætte sig imod mine hvide Bølger? **c. 26, 10. Ps. 104, 2.**

12. Haver du i dine Dage kaldet Mogenen? haver du vilst Morgensiden til Sted?

13. Indtil den saar laget sat paa Jorden Ringer, at de Ugudelige udrykkes af den,

14. (Naar) den forvandles som Aske, (hvori) et Segl (trykkes), og de fremkaldt som et Klæde, **Ps. 102, 27.**

15. Og de Ugudelige Vds skal dødes tilbage fra dem, og en hel Arm skal forberedes?

16. Er du kommen til Havets Dybder? og haver du vandret der, hvor man randfager (eller) Afgrunden?

17. Hve Dødens Vortle aabnet sig for dig? eller kan du see Dødens Stoglet Vortle?

200, 11, 12. c. 10, 21.
 vor er den Vel, der Lyset deles?
 Osten-(Velr) afspreder sig over
 Joh. 3, 8.
 oo ubdeelte Render til Vandsthl,
 li Lynt, (som gaar foran) Tor-
 Jer. 10, 13. c. 51, 16.
 lade regne paa det Land, (hvor)
 i Orten, hvor intet Menneske er,
 det mætter de øde og ødelagte
), og gjør, at Græsset opvorer, og
 er? Ps. 107, 35.
 der og Regnens Fader til? eller
 er født Duggens Draaber?
 c. 5, 10. c. 31, 27.
 ' hvid Liv er Groft udgangen? og
 x Kilmfrost under Himmelen?
 Ps. 147, 16.
 andet Skjuler sig som en Steen, og
 en holder sig tilfammen oven paa.
 in du binde de ihstelige Skyfjer-
 er opløse Orion's Kæb? c. 9, 9.
 ei. 13, 10.
 in du lade Planterne komme frem
 id? eller fremsføre Arcturus med
 ra? c. 9, 9.
 rd du Himmels Skifte? eller kan
 te dens Herredomme paa Jorden?

føde? harer du liget bare paa, naar Yin-
 dens vilde føde? 1 Sam. 24, 3. Ps. 104, 18.
 5. Kan du tælle de Maaned, som de
 opstide? eller ved du Tiden, naar de fæ-
 des?
 6. (Naar) de hule sig, naar de føde deres
 Unger, og ublade (det, de have) Smerte
 af?
 7. Deres Unger blive stærke, de blive store
 paa Marken; de gaar ud og komme ikke
 tilbage til dem.
 8. Hvo haver ladet det vilde Væsel gaar
 frit? og hvo løste Skov-Vælets Naand?
 9. Hvilket jeg haver givet den flette Mart
 til sit Huus, og et salt (Land) til sine
 Voliger.
 10. Det leer ad Stabens Bulder; det ho-
 rer ikke Driverens megen Rødsen. v. 21, 25.
 11. Hvad det op søger paa Bjergene, er
 dets Føde, og det søger efter alt det
 Grønne.
 12. Mon en Genhjorning skal vilde være
 din Tjener? mon den skal blive Statten
 over ved din Krybbe?
 13. Kan du binde en Genhjorning til
 Juren med Kæb? mon den skal harde
 Dalene efter dig?
 14. Kan du forlade dig paa den, forbi

25. Den leer ad Frygten, og forkræftes ikke, og vender ikke tilbage for Sværdets Skjib.

26. (Naar Vile-)Roggeret klinger over den, ja, det blinsende (Jern) paa Ephyd og Glavind;

27. Da oplaster den Jord med (heftig) Bevægelse og Knyksen, og troer ikke, at det er Trompetens Lyd.

28. Naar Trompeten noksom (lyder), sliger den: hui! og lugter Krigen langt fra, (la), Fyrsternes Pulver og Strig.

4 Mos. 10, 9.

29. Flyver Spurv-Hogen efter din Forstand, (og) udbreder sine Vinger mod Sonden?

30. Mon det er efter din Befaling, at Ornen flyver høit, og ophøler sin Rede?

Jer. 49, 16. Obad. 9, 4.

31. Den boer paa en Klippe, og bliver (der) om Matten, paa en spids Klippe og i et fast (Sted).

32. Derfra opsporer den Spise, dens Vine see sig om langt borte fra. c. 9, 26.

33. Og dens Linger drifte Blod, og hvor der ere Ihjeltslagne, der er den. Hab. 1, 8.

Math. 24, 28.

34. Da Herren svarde Tob. na saabe

35. Fryd dig nu med Holhed og Ighed, og lfar dig med Være og

6. Udsprede din Brede morgen og see hver en Hobmodig, og form

7. See hver en Hobmodig, og ham, og saaus de Ugadelige i Sted.

8. Skul dem i Sted tilhøbe, i beres Ansigt i det Skulte.

9. Og da vil jeg, jeg ogsaa bed dig, at din høire Haand kan frels

10. See nu Behemoth, som ly hos dig, der æder Græs som en

11. See nu, dens Magt er i dens og dens Kraft er i dens Bug

12. Naar den haver Dykt til rætte sin Stjert, (da er den) Edertræ; dens forfærdelige Sener ere sammenviklede.

13. Dens Been ere (som) Stang (la,) dens Been ere ligesom

14. Den er Guds Bæd han, som den gjorde, laver sit den).

15. Thi Diergene bære Foder alle (vilde Dyr) paa Marken

16. Den slaar under (Trær

ulde Staldbroddene berede (Maal-
er den? Skal de dele den iblandt
nd?)

an du i Hytterne oplægge dens
er i en Hifter-Baad dens Hoved?
eg din Haand paa den, (om du
n) som den Krig Ihu, og gjør det
?

re, hans Forventelse haver slaget
n den endogsaa skalde lægge sig
ir den seer ham?

41. Capitel.

Job, hvad han af denne Tale om Guds
er burde slutte, 1. 2. Og bliver ved at
Eliathan, for at vise Job sin Magt og
, og at det ei var viljeligen gjort, om nogen
e Gud i hans Sjævniger, 3-25.

r er ingen (saa) grum, at han tør
den; og hvo er da den, der vilde
or mit Ansigt? Mal. 3, 2.

er kommen mig tilforn, at jeg
tale (ham det)? hvad der er un-
lmmelen, det er mit.

3. Mos. 10, 14. Ps. 24, 1.
vil ikke tie om dens Lemmer, og
e Styrkes Beskaffenhed, og dens
ndelighed.
haver opslaaet Overdelen af dens

ja fast som et Stykke af den underste
(Møllesteen).

16. For dens Holhed grue de Stærke;
forbi den senderbryder (alt), rensede sig
fra Synd.

17. Antaster (nogen) den med Sværd,
(da) bestaaer det ikke, (ei heller) Spyd,
Kast-Øvæer eller Pantser.

18. Den agter Jern som Straa, Kobber
som raaddent Træ.

19. Der skal ingen Vilt jage den paa
Flugt; Elhængene ere blevne forvand-
lede for den til Halm.

20. Skud agtes som Halm, og den leer
ad de bærende Blavind.

21. Der er skarpe Skaar under den, og
den stroer spidse (Stene under sig) paa
Dynd.

22. Den gjør, at det Dybe skider som en
Ørhyde; den gjør Havet som en Salve.

23. Den gjør, at Stien skinner efter den,
saa man maatte holde Afgrunden for
graa.

24. Der er ingen, som kan ligned ved
den paa Jorden, den, som er slabt (til at
være) uden Rædsel.

25. Den seer (ned paa) alt Høit; den
er en Konge over alle Hovmoblae. c. 28, 8.

Gjortand? saa haver jeg forkyndet det, hvilst jeg ikke forstod, de Ting, som ere mig for underlige, hvilst jeg ikke kjendte.

4. Hør dog, og jeg, jeg vil tale; jeg vil spørge dig, og undervis du mig.

c. 35, 3.

5. Jeg haver hørt dig med hørende Øre, og nu haver mit Øie set dig.

6. Derfor foragter jeg (mig nu selv), og angrrer det i Støv og Aske.

c. 2, 8.

2 Sam. 12, 16.

7. Og det stede, efter at Herren havde talet disse Ord til Job, da sagde Herren til Eliphaß, den Themaniter: min Brede er optændt imod dig, og imod dine to Venner, thi I have ikke talet ret om mig, som min Tjener Job.

8. Saa tager eder nu syv Stude og syv Vædre, og gaaer til min Tjener Job, og lader offer Brænd-Offer for eder; thi jeg vil anseer hans Person, at jeg ikke skal gjøre imod eder (efter eder) Daarlighed, thi I have ikke talet ret om mig, som min Tjener Job.

1 Mos. 20, 7. b. 7.

9. Saa gik Eliphaß, den Themaniter, og Bildad, den Schuchiter, og Zophar, den Maamathiter, og de gjorde, saasom Herren havde sagt til dem; og Herren ansaae Jobs Person.

c. 2, 11.

10. Og Herren ombendte Jobs Fængsel, der han havde bedet for sine Venner; og

Herren foragte alt det, Job havde sagt, til dobbelt.

c. 2, 7.

11. Og alle hans Vædre og alle hans Søstre, og alle, som kjendte ham lifsn, kom til ham, og aade Brød med ham i hans Hus, og havde Medgang med ham, og trøstede ham over alt det Onde, som Herren havde ladet komme over ham; og de gave ham hver een Penning, og hvert eet Smykke af Guld.

1 Mos. 23, 19

c. 34, 22.

12. Og Herren velsignede Job, (saa) det sidste var mere end det første han havde; thi han havde fjorten tusinde Gaar og syv tusinde Kameler, og tusinde Par Oxen og tusinde Afsniader.

13. Og han havde syv Sønner og tre Døttre.

14. Og han kaldte den første Ravn Ymima, og den anden Ravn Kexia, og den tredies Ravn Keren-Sappuch.

15. Og der bleve ikke fundne (saa) helleske Kvinder, som Jobs Døttre, i alt Landet; og deres Fader gav dem sin iblandt deres Vædre.

1 Mos. 12, 11.

c. 21, 7. Gen. 2, 7.

16. Og Job levede derefter hundrede og fyrrethve Aar, og saae sine Børn og sine Børne-Børn i sinde Slægt.

17. Og Job døde, gammel og met af Dage.

1 Mos. 25, 8.

Psalm = Bog.

1. Psalm.

David beskriver de Gudsfjendtes Forhold og Enkeltighed, 1-3. Saa og de Ugudeliges ulovlige Tilstand, 4-6.

1. Salig er den Mand, som ikke vandrer i de Ugudeliges Maad, ei heller staaer paa Sønderss Vej, ei heller sidder i Spotterens Sæde: Ps. 119, 3. Ps. 128, 1. Ordsp. 1, 10, 15. Ps. 26, 4, 5. Ordsp. 4, 14.

2. Men hvis Lykt er til Herrens Lob, og som grunder paa hans Lob Dag og Nat! Ps. 119, 97.

3. Thi han skal være som et Træ, der er plantet ved Vand-Kælle, som giver sin Frugt i sin Tid, og hvoraf ikke et Blad affalder; og alt, hvad han gler, skal han saae Lykte til. Jer. 17, 8. 2 Kron. 31, 21.

4. Saaledes ere de Ugudelige ikke; men (de ere) ligesom Avene, den Veiret bortdriver. Ps. 35, 5. Matth. 3, 12.

5. Derfor skal de Ugudelige ikke behøve i Dommen, ei heller Syndere i de Retfærdiges Menighed. Matth. 25, 32. 41. 46.

6. Thi Herren slænder de Retfærdiges Vej, men de Ugudeliges Vej skal forgræse.

2 Tim. 2, 19. Ordsp. 10, 25, 28. 32.

2. Psalm.

David spaaer om Christi Rige, og troværdige Hvernes, endstaaende forjæret og til deres egen Lykte sætte sig op imod denne store og mangefaldige Røp, b. 9. Han formaner dem til Omvendelse og Lykt, bed, 10-12.

1. Hvorfor fupse Hedningerne, og grunde Folkene paa Forsængelighed?

Ps. 6, 4, 25.

2. Jordens Konger fremstille sig, og Hyrterne raadslaar tilfammen imod Herren og imod hans Salvede, (Kongen):

Ps. 21, 14.

3. Lader os sønderribe deres Naad, og
 iste deres Aeb fra os. Ps. 6. 4, 25.

Jer. 2, 20. c. 5, 5.

4. (Men) den, som boer i Himmelen,
 er (ad dem), Herren bespottet dem.

Ps. 30, 9. Ordsp. 1, 26.

5. Da skal han tale til dem i sin Brede,
 og forfærde dem i sin Grumhed, (sigende):

6. Jeg, jeg haver dog salvet min Konge
 der Zion, mit hellige Værg.

Ordsp. 8, 23. Hab. 14, 1.

7. Jeg vil fortælle om et bestiltet
 Raad): Herren saade til mig: du er
 min Søn; jeg, jeg fødte dig i Dag.

Av. 6, 13, 33. Ebr. 1, 5. c. 5, 5.

8. Begjer af mig, saa vil jeg gibe dig
 yndingerne til Arv, og Verdens Ender
 li din Eiendom. Ps. 22, 28.

9. Du skal sønderlaae dem med et Jern-
 Splir; ligesom en Vottemagers Rør skal
 u senderbryde dem. Hab. 2, 27.

c. 19, 15.

10. Og nu, I Konger! hanbler florell-
 en; lader eder undervise, I Dominere
 aa Jorden!

11. Tjener Herren med Frygt, og fry-
 der eder med Vævelse. Ps. 12, 12.

12. Røfser Solen, at han ikke bliver
 rød, og I skulle omkomme paa Veien,
 naar hans Brede om et Lidet skal optæn-
 es; salige ere alle de, som forlade sig
 aa ham. 5 Mos. 18, 15, 19. Ps. 34, 9.

Ps. 64, 13. Ef. 30, 13.

3. Psalme.

David klager over sine Fienders Randsidighed, 2. 3.
 Trøster sig, i Tilid til Gud, som gaae ham tryk og
 mig, 4-7. Veder fremdeles om Raader, 8, 9.

1. Davids Psalme, der han slyde for
 Absaloms, sin Søn, Ansigt.

2 Sam. 14, 15, 16 fgg.

2. Herre! hvad ere mine Fiender man-
 ge! mange de, som opstaae imod mig!

Ps. 25, 19.

3. Mange sige om min Sjæl: den ha-
 ver ingen Frelse hos Gud. Sela.

Ps. 10, 11.

4. Men du, Herre! er et Skjold for
 mig; min Væ, og den, der opholder mit
 Hoved. 1 Mos. 15, 1. Ps. 7, 11.

5. Jeg raabte til Herren med min Væst,
 og han hørte mig fra sit hellige Værg.

Sela Ps. 4, 4.

6. Jeg, jeg lagde mig, og sov; jeg op-
 væggede, thi Herren opholder mig.

Ps. 4, 2. Ps. 37, 17 ic.

7. Jeg vil ikke frygte for ti tusinde af

Fjeldet, som have lagt sig omkring imod
 mig. Ps. 27, 3.

8. Staae op, Herre, frelsd mig, min
 Gud! thi du haver slaget alle mine Fien-
 der paa Kind-Venet; du haver sønder-
 brudt de Ugueldiges Tænder. Ps. 58, 7.

9. Hos Herren er Frelse; din Væls-
 nelse er over dit Folk. Sela.

Ps. 74, 12. Ps. 121, 2. Ps. 124, 8.

4. Psalme.

David beder om Bønshævelse og Hjælp mod Fienderne,
 2. Formaner dem til Omvendelse og Bedring,
 3-6. Trøster og glæder sig i Gud, 7-9.

1. Til Sangmesteren, paa Strængelæg,
 Davids Psalme.

2. Naar jeg raaber, da hør mig,
 min Bønsfærdigheds Gud! i Tranghed
 udbredte du (Mummet) for mig; vær mig
 naadig og hør min Bøn. Ps. 5, 2.

Ps. 27, 7.

3. I Menneffens Børn! hvor længe skal
 min Væ være til Skændsel? (hvor
 længe) vil I esse Forsængelighed (og)
 søge Vægn? Sela. Ps. 49, 3.

4. Væder dog, at Herren haver adskilt
 en From til sig; Herren skal høre, naar
 jeg raaber til ham.

5. Bliver vrede, og snyder ikke; taler i
 eders Hjerte paa eders Væle, og værter
 stille? Sela. Eph. 4, 26.

6. Offrer Bønsfærdigheds Offere og for-
 lader eder paa Herren. Ps. 62, 9.

Det. 12, 7.

7. De ere mange, som sige: hvo vil vise
 os godt? (men) Herre! opløst dit An-
 sigts Lys over os.

8. Du gav Glæde i mit Hjerte, fremfor
 (den, de havde,) den Tid deres Korn og
 deres Væst vare mangfoldige.

9. I Fred vil jeg lægge mig og sove til-
 slige; thi du Herre alene skal lade mig
 boe tryggetigen. Ps. 3, 6. 3 Mos. 26, 6.

5. Psalme.

David beder Gud i detliden om Bønshævelse, 2-4.
 Trøster sig ved Guds Bønsfærdighed imod de Ugueldige,
 og Gæd imod ham, 5-8. Veder for sig imod
 Fienders Ondskab og for alle Fæende, ic. 9-13.

1. Til Sangmesteren, paa Nethiloth;
 Davids Psalme.

2. Herre! vend (dine) Øren til mine
 Ord; agt paa min Væksning!

Ps. 4, 2. Ps. 17, 1. Ps. 27, 7.

3. Væ Agt paa mit Raabs Væst, min
 Konge og min Gud! thi til dig vil jeg
 bede. Ps. 8, 2. Hab. 15, 3.

4. Hørre! du skal (tidlig) om Morgen
nøen høre min Røst; jeg vil bestilte mig
(tidlig) om Morgenen for dig, og være
(Aftig) paa.

5. Thi du er ikke en Gud, som haver
Lyft til Ugudelighed; den Onde skal ikke
boe hos dig. Ps. 34, 17.

6. De Gaaie skulle ikke beseaae for dine
Dine; du hader alle dem, som gjøre
Uret. Ps. 75, 5.

7. Du fordærver dem, som tale Løgn;
Hæren haver Vederstgaaelighed til en
blod-(gjerrig) og saft Mand. Ps. 9, 6.
Ap. 5, 5, 10. Ps. 55, 24.

8. Men jeg, jeg vil komme til dit Hånd
paa din megen Wijsundhed; jeg vil til-
bede mod dit hellige Tempel i din Frygt.
Luc. 18, 10, 13.

9. Hørre! leed mig i din Retfærdighed
for mine Fienders Skyld; slet din Vej for
mit Ansigt. Ps. 27, 11.

10. Thi i hans Mund er Intet bestandigt,
(i) deres inderste er megen Ondskab; be-
red Strube er en aabnet Grav, de smigre
med deres Tunge. Job 42, 7, 8.
Rom. 3, 13.

11. Gud, dem dem skyldige, at de faa
fra deres Ansigt; udstød dem for deres
mange Overtrædelsers Skyld, thi de ere
gjenstridige imod dig. Ps. 9, 6, 7.

12. Men de skal alle glæde sig, som for-
lade sig paa dig, de skal fryde sig evindeligt,
thi du skuler over dem; og de skal saare
fryde sig i dig, de, som elste dit Navn.
Ps. 2, 12, 17. Dan. 3, 22, 28.

13. Thi du, du Hørre! skal velsigne en
Retfærdig; du skal trone ham med Naade,
som med et Skjold. Ps. 103, 4.

6. Psalme.

David beder Gud om Naade, da han er i Samvittig-
heds Angst og Trængsel, 2-8. Han glæder sig ved
Guds Bønhørelse, og roser sig imod sine Fiender,
9-11.

1. Til Sangmesteren, paa Strængeleeg,
paa Scheminith; Davids Psalme.
1 Kron. 15, 21.

2. O Hørre! straf mig ikke i din Vrede,
og tugt mig ikke i din Hæftighed. Ps. 38, 2.
Jer. 10, 24.

3. Hørre! vær mig naabig, thi jeg er
strøbelig; læg mig, Hørre! thi mine Been
ere forfærdede; Ps. 41, 5.

4. Og min Sjæl er saare forfærdet; og
du, Hørre! hvor længe? Ps. 13, 2.

5. Vend om, Hørre! frik min Sjæl, frels
mig for din Wijsundheds Skyld.
Ps. 86, 16. Ps. 119, 122.

6. Thi (der Her) ingen Erindring om
dig i Døden; hvo vil taste dig i Graven?
Eccl. 9, 10.

7. Jeg er træt af mine Søl, jeg kommer
min Seng til at svømme den ganste Nat;
jeg igjennembløder mit Læie med min
Græd. Ps. 38, 10, 11.

8. Mit Læie er igjennemstøffet af Dørm;
(det) er blevet gammelt formedelst alle
mine Fiender. Ps. 31, 10. Job 17, 7.

9. Viger fra mig, alle I, som gjøre Uret;
thi Hæren haver hørt min Græds Røst.
Matth. 23, 41. 2 Cor. 6, 14, 15.

10. Hæren haver hørt min ydmyge Be-
gjerling; Hæren vil antage min Bøn.
Ps. 10, 17.

11. Alle mine Fiender skal blive til Stam-
me, og forfærdes saare; de skal vende til-
bage, de skal blive til Stamme i et Dø-
bist. Ps. 35, 4. Ps. 40, 15, 16.

7. Psalme.

David beder med sine Forsølgere, 2, 3. David
sin Ustyndighed, 4-6. Bedet om Væreling, og om
Gud efter sin Retfærdighed skal frelse ham, og Red
de Ugudelige, 7-17. Røstet Hæren, 18.

1. Davids Schiggajon, som han sang
for Hæren over Gud den Benjam-
niteres Ord.

2. Hørre min Gud! jeg troer paa dig;
frelsd mig fra alle mine Forsølgere, og red
mig: Ps. 11, 1. Ps. 143, 7.

3. At han ikke skal slette min Sjæl som en
Løve, ja, rive (den), medens (der er) læ-
gen, som redder. Ps. 10, 9.

4. Hørre, min Gud! dersom jeg haver
gjort dette, dersom der er Uret i mine
Hænder, Job 31, 7, 14.

5. Dersom jeg haver vederlagt den Dødt,
som holder Fred med mig — ja, jeg haver
friet (den, som var) min Fiende uden
Marsag — 1 Sam. 24, 12.

6. Da maa Fienden forsøge min Sjæl,
og gribe den, og nedtræde mit Læie til Jer-
den, og lade min Hæie boe i Sten. Ecl.

7. Staae op, Hørre! i din Vrede, opstod
dig over mine Fienders megen Grumset
og vaag op til mig; du haver besatet Mig
(at stule Her).

8. Saa skal Folkenes Forsamling om-
ringe dig, og for dens Skyld som igjen i
det Høie! Ps. 143, 8.

9. Hæren skal demme Folkene; den
mig, Hørre! efter min Retfærdighed, og
efter min Guldkommenhed, (som er) hos
mig. 1 Mos. 18, 25. Ps. 2, 5.

10. Lad dog de Hænder ikke

men stadfæst den Retfærdige; du
øver Hjertet og Hæret, retfærdige
Ps. 104, 35. 1 Sam. 16, 7.
12, 1. 2. Jer. 17, 10. Luc. 16, 15.
Ap. G. 1, 24.

Rit Esfold er hos Gud, som frelser
igtige af Hjertet. Ps. 3, 4.
hæd er en retfærdig Dommer, og en
som breder hver Dag. Ps. 9, 5.
Ps. 94, 2.

Derfor han ikke vil omvende sig, da
en Hætte sit Sværd; han haver
sin Due, og beredt den.
Deut. 2, 4. c. 3, 12.

Du han haver beredt dødelige Baa-
ham; han skal bruge sine Pile mod
dem saa (grummelige) forfølge.
Ps. 45, 6.

See, han udfanger Uret, og er
umiddelbar med Moie, og føder Egen.
Job 13, 35. Ps. 50, 4.

han haver gravet en Grab, og op-
en; men han skal falde i Graben,
og gior. Ordsp. 26, 27. Ps. 9, 16.
hans Moie skal komme igjennem paa
roved, og hans Fortrædelighed skal
paa hans (Døved-)Bøse.
Ordsp. 5, 23. Ps. 140, 10.

Jeg vil taste Herren efter hans Ret-
ed, og lovsynge Herrens den Høie-
de. Ps. 52, 2.

8. Psalm.

over om Messias Riges herlige Udbredelse, 2.
i Ederlighed om hans Tjenedrelse og
fæ, 4-10.

Sangmesteren, paa Githith. Da-
vids Psalm.

Herre, bort Herstab! hvor herligt er
du over al Jorden! du som sætter
i Hætte over Himlene.
de spæde og diende (Børns) Mund
æftede du en Magt for dine Hien-
hids, for at komme Tienden til at
, og den, som vil hevne sig.
Romm. 21, 16. Ps. 29, 1.

Når jeg seer din Himmel, dine Hin-
jerninger, Maanen og Stjernerne,
beredte; Ps. 102, 26.
a maa jeg sige:) hvad er et Men-
: du kommer ham ihu, og et Men-
karn, at du besøger ham?
Ebr. 2, 6. Job 7, 17.

du haver ladet ham liden blive
end Englene; men du skal krone
den Hætte og Hæder. Ebr. 2, 7.
Ps. 21, 6.

7. Du gjør, at han hersker over dine
Hænders Væringer; du haver lagt Alting
under hans Fødder: 1 Cor. 15, 27.
Ebr. 2, 8.

8. Gaar og Dæne, dem allesammen, ja,
ogsaa Dyr paa Marken;

9. Fuglene under Himmelen og Fiskene
i Havet; hvad som farer igjennem Stierne
i Havet.

10. Herre, bort Herstab! hvor herligt er
dit Ravn over al Jorden!

9. Psalm.

David lover Gud for Frelsen fra Hænderne, 2-7.
Taler om Guds retfærdige og naadige Domme, 8-
11. Formaner de Fromme til at prise Gud, og
beder, Gud ville og give ham Naade dertil, 12-15.
Taler om, hvorledes de Ugudelige skulle omkomme,
16-21.

1. Til Sangmesteren, paa Muth-Lab-
ben. Davids Psalm.

2. Jeg vil taste Herren i mit ganske
Hjerte, jeg vil fortælle alle dine underlige
Ting. Ps. 138, 1.

3. Jeg vil glæde og fryde mig i dig; jeg
vil lovsynge dit Ravn, du Høieste!
Ps. 31, 8. Ps. 92, 2.

4. Naar mine Hænder vende tilbage, da
skal de støde an (og falde) og omsomme
for dig. Ps. 20, 9.

5. Thi du haver udført min Ret og min
Sag; du sad paa (din) Throne, (du) som
demmer i Retfærdighed. Ps. 7, 12.
Ps. 50, 6.

6. Du Hædte paa Hedningerne, du for-
dærvede den Ugudelige; du udslettede de-
res Ravn evindeligen og altid. Ps. 5, 7.
Ps. 34, 17. Ordsp. 10, 7.

7. (Anlangende) Tienden, (nu) ere Tve-
læggelserne endte evindeligen; og du, (o
Gud!) haver udryddet Stæberne, deres
Thufommelse er omkommen med dem.
Job 14, 17.

8. Men Herren skal blive evindelig;
han haver beredt sin Throne til Dom.
Ps. 103, 19.

9. Og han, han skal domme Verden med
Retfærdighed; han skal sige Dom af over
Folkene med Oprigtighed. Ps. 96, 13.
Ps. 95, 9.

10. Og Herren skal være den Ringe en
Opfølelse, ja, en Opfølelse i Rødens Ti-
der. Ps. 37, 39.

11. Og de skal forlade sig paa dig, de
som hende dit Ravn; thi du haver ikke
forladt dem, som søge dig, Herre!
Ps. 34, 5, 6.

17. Herren er slend, at han haver gjort Ret; den Ugudelige er besnæret i sine Hænders Gjerning; (det er) at betænke. Sela. Ps. 26, 1. Ps. 54, 3.

18. Lad de Ugudelige vende om til Helvede, (ja,) alle Hedninger, som glemme Gud!

19. Thi en Fattig skal ikke glemmes evindeligen, (eller) de Elendiges Forventelse fortabes altid. Ps. 34, 7.

20. Herre! staa op, lad et Menneske ikke bekræfte sig; lad Hedningerne dømmes for dit Ansigt. Ps. 7, 7. Ps. 52, 9.

21. Læg dem, Herre! en Frygt paa; lad Hedningerne sjenke det, at de ere Mennesker. Sela. Ps. 59, 14.

10. Psalme.

David beskæder og beskriver de Ugudeliges Ondskab og Evig imod de Fromme, 1-11. Daafader Gud om Frelsen, og fortæller sig dertil, 12-18.

1. Herre! hvorfor staaer du saa langt borte? (hvorfor) skjuler du dig i Rødens Liden? Jer. 14, 8. 9.

2. Den Ugudelige forfølger (grummelig) den Elendige af Hovmod; lad dem gribes i de Fanger, hvilde de tænkte. b. 4.

3. Thi den Ugudelige søger Ra af sin

feer det ikke i Evigheds.

12. Staa op, Herre! Gud. Haand; glem ikke de Elendige. Ps. 7, 7. Ps. 2, 20.

13. Hvorfor skal en Ugudelig Gud? han siger i sit Hjerte: du randsage (det).

14. Du seer (det), thi du, du Mole og Fortræd, saa at man giden i din Haand; den Svage sig paa dig, du, du har været de løse Hælper. Ps. 68, 6. Ps.

15. Sænderbryd de Ugudeliges (anlangende) den Ende, rands Ugudelighed, (indtil) du ikke (mere). Ps. 11.

16. Herren er Konge evindeligt Hedningerne ere omslunc af hand. Ps. 20, 10. Ps. 144, 10.

17. Du Herre! hører de Begjering; du skal stadfæste der du skal lade dit Dre mørte (derp Ps. 6, 10.

18. At stasse den Faderløse og Ret, (at) man skal ikke ydermere (med Vold) at udskede et Landet. 5 Mos. 10, 18.

1 Mos. 14, 24. Ps. 3, 2.
 Herren er retfærdig, elsker Ret-
 ; hans Ansigt beskuer en Oprig-
 Ps. 119, 137.

13. Psalme.

gør den almindelige Herd ærværdig, Hyllede,
 redsighed, 2-5. Da taler om, hvorledes
 domme og frelse de Fromme efter sit Ord
 6-9.

Sangmesteren, paa Scheminith;
 Davids Psalme.

3, Herre! thi en From er borte,
 rofaste ere blevne saa iblandt
 ns Born. Ps. 57, 1 re.

ale Forsængelighed hver med sin
 ved smigrende Læber; de tale
 f et, (snart) af et (andet) Hjerte.

1 Kor. 12, 31.

ren skal udrydde alle smigrende
 (a) en Tunge, som taler store

, som sige: ved vor Tunge vil vi
 rhaand, vore Læber (saa) med
 er vor Herre? 2 Mos. 5, 2.

San. 3, 15.

de Stendiges Delæggelse, for de
 Jamren, vil jeg nu opstaa, sger

Døden;

5. At min Glæde ikke skal sige: jeg sit
 Overhaand over ham; at min Modstan-
 der ikke skal fryde sig, naar jeg maatte
 snuble. Ps. 25, 2.

6. Men jeg, jeg forlader mig paa din
 Miskundhed, mit Hjerte fryder sig i din
 Frelse; jeg vil synge for Herren, thi han
 haver gjort vel imod mig. Ps. 9, 15.

Ps. 103, 2. Ps. 116, 7.

14. Psalme.

David beskriver sine Fienders og alle Menneskers for-
 dærvede Tilstand, 1-3. Betslager, at de ikke vilde
 erkjende det, 4-6. Ranges efter Messias, 10, 7.

Til Sangmesteren; Davids Psalme.

1. En Daare sger i sit Hjerte; (der
 er) ingen Gud! de fordærve, de gøre ve-
 derstyggelig Gjerning, (der er) ingen,
 som gjør godt. Ps. 52, 2 saq. Ps. 10, 4.

1 Mos. 6, 12.

2. Herren saae ned af Himmelen paa
 Menneskens Born, at see, om der var
 (nogen) Forstandig, som søgte Gud.

Ps. 33, 13. Zach. 4, 1.

3. De (ere) alle afvegne, de ere stinkende
 tillige; der er ingen, som gjør godt, end
 ikke een. Rom. 3, 10. 11. 12.

foragtelig, men som ærer dem, der frygte Herren; den, som haver svoret (sig) til Slæde, og vil dog ikke forandre det;
Ordspr. 20, 27. Sof. 9, 19. Dom. 11, 35.

5. Den, som ikke sætter sine Benge paa Væger, og ikke tager Gæde imod en Usthyldig; hvo bløse Ting gjør, skal ikke roffes evindeligt. 2 Mos. 22, 25. 5 Mos. 16, 19.
Ordspr. 17, 23. Ps. 16, 8.

16. Psalm.

David spæer om Mesias, som beder til sin Fader, og taler om sin Forsætnings Gjerning og dens Denkt, ic. 1-4. ligesaa om sin Tjenederfærd og Eidselst herlige Brugt, Død og Opstandelse, ic. 5-11.

David's gylbue Smykke.

1. Gud, bevar mig; thi jeg troer paa dig. Ps. 86, 2. Ps. 7, 2. Ps. 11, 1.

2. Du, (min Gjel), sagde til Herren: du er (min) Herre, mit Gode (naaer) ikke til dig;

3. (Men) til de Helligs, de, som ere paa Jorden; og til de Hertilge, til hvilkke al min Lyft er. Ps. 147, 11.

4. Deres Smerters skal blive mange, som haste (efter) en anden; jeg vil ikke smage deres Drik-Offer af Blod, og ikke tage deres Navne paa mine Læber. Ps. 1, 11.

5. Gudsman er min Gud, Gud er min

1. Herre! har Metfærdighed, paa mit Raad, vend (dine) Øren Ben, (som) ikke (stær) med sin Læber.

2. Lad min Ret komme ud fra sigt; lad dine Dine bestue Øprigt Ps. 42, 1.

3. Du prøvede mit Hjerte, du bet om Matten, du smeltede mig, du intet; jeg tænkte: min Mund overtræde. Ps. 7, 10. Jer. c. 17, 10.

4. (Anlangende) Menneftes Ger, (du) haver jeg, jeg efter dine Ord taget mig vare for Røvers

5. Hold mine Gange paa dine mine Trin ikke skulle roffes!

6. Jeg, jeg raaber til dig, thi du hører mig; hør dit Øre til min Tale.

7. Døvlis underliden dine (du som er) deres Grejfer, som dem, som opreise sig imod din høje Ps. 31, 22.

8. Bevar mig, som en Vædder, skal mig under dine Bingers

Eccl. 2, 8, 9. Ps. 22, 5. Ps.

9. Der de Helligs er i Gud

ham, steds midt i det, som er en lignende ved
dit Sværd; Ps. 144, 7, 11.

14. Fru Gøst, ved din Haand, Hærrer!
fra Verdens Gøst, (som have) deres Deel
i Elvet, og hvid Bug du fylder med dit
skjulte Liggendefæ; der Børn møttes,
og det, (som de have) klovers, lade de
(efter sig) til deres spæde Børn.
Luc. 16, 25.

15. (Men) jeg, jeg skal bestue dit Ansigt
i Retfærdighed; jeg skal møttes naar jeg
opbaagner (efter) din Lignelse.

Marth. 3, c. 1 Joh. 3, 2. 1 Mos. 1, 26.

18. Psalme.

David sinder om sin Lidsid til Gud, der saa herlige
hæder beviist ham sin Hjalp og Frelsen, 1-4.
Bekræfter sin Frelsel og Råd, og hvorledes Gud
har vist sin Mægt og Vrede over Fienderne,
5-16. Taler derom om Guds Frelse, og hvors-
ledes han havde anset hans Ustyldighed, 17-25.
Taler om Guds Vrede, og hvorledes han beviser sin
imod enhver især, 26-37. Og hvorledes han har
hjulpet ham imod Fienderne, og lover ham derfor,
38-51.

1. Til Sangmesteren, Davids Hærrer
Tjeners (Psalme), som talde Ordene
af denne Sang for Hærrer paa den
Dag. Hærrer havde friet ham af alle
hans Fienders Haand og af Sauls
Haand. 2 Sam. 32.

2. Og han sagde: Hærrer! jeg haver
dig hjertelig kjær, min Styrke! Ps. 46, 2.

3. Hærrer er min Sten-Klippe og min
Besættning, min Befrier, min Gud, min
Klippe, paa hvilken jeg troer, mit Skjold
og min Saligheds Horn, min Ophelelse.
Ebr. 2, 13. Ps. 3, 4. Luc. 1, 69.

4. Jeg vil påkalde Hærrer, som bor at
loves, saa bliver jeg frelst fra mine Fien-
der. Ps. 146, 2.

5. Dødens Ræb omspændte mig, og Be-
lials Bælte forfærkede mig; Ps. 55, 5.

6. Helvedes Ræb omgave mig, Dødens
Euare forekom mig. Job 22, 10.

7. Da jeg var i Angest, raabte jeg til
Hærrer, ja, jeg raabte til min Gud; (og)
han herte min Røst fra sit Tempel; og
mit Raab for hans Ansigt kom for hans
Øren. Ef. 26, 16. Luc. 17, 12 fqq.
Jon. 2, 8.

8. Og Jorden bævede og rystede, og
Bjergenes Grundvolde bevægedes; og de
bævede, thi han var vred. 2 Sam. 22, 8.
Job 26, 11.

9. Der opgif en Røg af hans Næse, og

brød Kul oplyende af ham. Job 12, 23.
5 Mos. 4, 24.

10. Og han bødte Himmelen, og før
ned, og der var Mørkhed under hans Fød-
der. Ps. 97, 2.

11. Og han før paa Cherub og stoi, og
han stoi (hasteligen) paa Veirets Vinger.

12. Han satte Mørkhed til sit Skjul,
hans Paulun var trindt omkring ham;
(der vare) mørke Bænder (og) tykke Skyer.
Ef. 50, 3.

13. Af Skinnets, (som var) for ham, fore
hans Skyer frem, (ja) Hagel og gloende
Kul.

14. Og Hærrer tordnede i Himmelen,
og den Høieste udgav sin Røst; der var
Hagel og gloende Kul. Ps. 29, 3.

15. Og han udfjød sine Vile, og ad-
spredte dem; og han lod meget lyne, og
forfærkede dem. 1 Sam. 7, 10.

16. Da saaes Vandets Strømme, og
Verdens Grundvolde aabenbaredes. Hærrer!
ved din Trufsel, af din Næses Rands
Aande.

17. Han ubrakte (sin Haand) fra det
Høie, han hentede mig, han drog mig op
af mange Bænder. Job 22, 11. Ps. 32, 6.

18. Han friede mig fra min stærke Fiende,
og fra mine Hædere, thi de vare mig for
stærke. Luc. 1, 71.

19. De toge mig med Fordeel i min
Mødgangs Tid; men Hærrer var min
Understøttelse.

20. Og han udførte mig i (frit) Rum;
han friede mig, thi han havde lyst til mig.
Ef. 62, 4.

21. Hærrer vederlagte mig efter min
Retfærdighed; han betalede mig efter mine
Hænders Meenhed. Job 22, 30.

22. Thi jeg haver bevaret Hærrers Bøle,
og jeg haver ikke handlet ugudeligen (og
vendt mig) fra min Gud.

23. Thi alle hans Domme ere for mig,
og hans Skikke, derfra viger jeg ikke.
5 Mos. 17, 19.

24. Men jeg var fuldkommen for ham,
og vogtede mig for min Misligning.
Ps. 15, 2.

25. Og Hærrer betalede mig efter min
Retfærdighed, efter mine Hænders Meen-
hed for hans Dine.

26. Hod en From beviser du dig from;
hos en Bødig, som er fuldkommen, bevi-
ser du dig fuldkommen.

27. Hod en Meen beviser du dig meen, og

hos en Forbendt bevilser du dig fortræ-
bella.

28. Thi du skal frelse det elendige Folk,
og du skal fornødre de høie Rige. Luc. 1. 51.

29. Thi du, du skal opthvse min Lygte;
Herren min Gud skal glore min Worthed
klar. Ps. 97. 11. Ps. 112. 4.

30. Thi ved dig kan jeg løbe igjennem
en Trop, og ved min Gud kan jeg springe
over en Muur. Ps. 60, 14.

31. Gud! Bei er fuldkommen; Herrens Tale er luttret, han er alle dem et Skjold, som troe paa ham. Ps. 12, 7. Ps. 19, 9.

32. Thi hvo er en Gud foruden Herren?
og hvo er en Klippe uden vor Gud?
Ef. 43, 11. c. 44, 6, 8.

33. Gud er den, som omgjørder mig med Kraft, og gjør min Vel fuldkommen.

34. Han gjør mine Fødder som Glindened, og skal lade mig staae paa mine Hæle. Hab. 3. 19.

35. Han lærer mine Hænder til Krigen,
og en Robber-Bue brydes med mine Arme.
Ef. 144, 1.

36. Og du giver mig din Sælgheeds
Erkjendelse, og din høire Haand understøtter
mig, og din Sægtmodighed gjør mig stor.
Ps. 71. 11.

37. Du gjør mine Trin blide under mig,
og mine Anfser vaskede ikke. Ps. 31. 9.

38. Jeg forfølger mine Glender, og naaer dem; og vender ikke tilbage, før jeg haver udrubdet dem. 2 Sam. 8 og 19.

39. Jeg knuser dem, at de ikke kunne op-
staae; de faldt under mine Fødder.
Ps. 2, 9.

40. Og du haver omgjortet mig med Kraft til Krigen; du skal nedbøje dem under mig, som staae op imod mig.

41. Og du haver givet mig mine Glæder paa Flugt, ja, mine Svædere, (og) jeg udrødder dem.

42. De raabte, men der var ingen Frelser; til Herren, men han svarede dem ikke. Job 19, 7. c. 30, 29. Ps. 22, 3.

43. Og jeg stødte dem smaa som Støv
for Veiret; som Dynd paa Gader, gjorde
jeg dem thinde. Ps. 83, 11.

44. Du udfriede mig fra livagtige Folk,
du satte mig til Hedningernes Hoved; et
Folk, som jeg ikke kjendte, de tjene mig.

45. Da deres Dre horte (om mig), ad-
lød de mig; den Fremmedes Børn smigre-
de for mig.

46. Den Fremmedes Bogen faßt af; de

forfeited, (near he stole) of hand-
beinthe Guler.

47. Herren lebet, og lovet være min
Rilppe! og min Saligheds Gud til op-
hold!

48. Den Gud, som giver mig Sønner,
og tvinger Fjætte under mig: Afs. 74. 4

49. Den, som udfrier mig fra mine
Glenner; du skal ogsaa opheve mig over
dem, som staar op imod mig, du skal red-
de mig fra en Boldmand. Saf. 27. c.

50. Derfor vil jeg beklende dig, Hjem!
iblandt Bedningerne, og Lovsange vil
Mann: Hjem. 15. 2

51. (Sam), som beviser sin Konge som Saligheder, og gjør Wijsdomhed imod sin Salde, imod David og imod hans Sal, evindeligen.

19. Ufalme.

David forfættede Evangelii herlige og almindelige Kundskabsstykke og Guds Riges Taalrøst, indviede under Himmelens og Solens Tegniste, 24. September Guds Ord og Evangelii herlige Gennemførelse og herlige Virkninger, 8. 11. David vilde, naar han havde af Guds Ord, bedre om Kærlighed og Gyn og Herlighed fra de Guds Forfættelse, og at han maatte være Gud som foragtede, 18. 11.

1. Li Gangmeieren; David Hsiao.

2. Himlene fortælle Guds Vær, og den
ubstrakte Befæstning fortænder hans her-
bers Gjerning. 181 97 6 Rom 1 91

3. En Dag udgiver (sin) Tale til den anden, og en Nat lundgjer den anden Riddich

4. (Der er) ingen Tale og ei Døb, (med
hjælpe) bered ~~der~~ jo er hørt.

5. Deres (Maale-)Snor er udgaaet
over al Jorden, og deres Taler til Jense-
rige Endes; han satte et Vaulum for
Solen i dem. Rom. 10. 18. Mal. 4. 2.

6. Og den gaaer ud, som en Brudgom af sit Brude-Gaard; den glæder sig som en vældig (Stridsmand), til (sin) Bæst.

7. Dens Udgang er fra Enden af Him-
melen, og dens Omgang (varer) indtil
Enden derpaa (igen), og der bliver intet
Kludt for dens Løb.

8. Herrens Lov er fuldkommen, som
ombyrder Sjelen; Herrens Vidnesbyrd
er trofast, som gjer den Bantundlige vist.
Ps. 119, 160-162, 130.

9. Herrens Befallinger ere velte, som glæde Hjertet; Herrens Nåde er som som obliker Dine.

10. **DIFFERENTIAL BEHAVIOR OF WATER FROM DISTANCE**

tid; Herrens Domme ere Sandhed, de
: retfærdige tilfælde. **Ps. 33, 4.**

1. De ere snælsigere end Guld, end
egget (sint) Gulb, og sødere end Hon-
ing og Honning-Rage.

Ps. 119, 72. 103, 137.

12. Og saa din Tjener bliver paamindet
d dem; naar man holder dem, da er der
er Lon. **Ps. 106, 3.**

13. Hvo kan forstaae sig paa Vildfarel-
se? rend du mig af (mine) lønlige
Brøst!

14. Hold og din Tjener tilbage fra de
jovmodige, at de ikke skal herse over mig;
2 bliver jeg fuldkommen, og jeg skal være
stribdig for store Overtrædelser. **Ps. 15, 2.**
15. Lad min Mund Tale og mit Hjer-
te Betænkning være til Behag for dit
ansigt, Herre, min Klippe og min Hjen-
ser! **Ps. 104, 34. Ps. 78, 35.**

20. Psalme.

med lærer Døtler at giere Bøn for ham, naar han
drag i Krig mod sine Fiender, hvilken Bøn og han
ansøger som en Bøn, at den Forløsning ved Messias
maatte herligen fuldføres, 2-6. Han glæder sig i
Troen ved Bønshædelsen og Freløsning ved Messias,
7-10.

1. Til Sangmesteren; Davids Psalme.

2. Herren bønshøre dig paa Rodens
lag! Jakobs Guds Navn ophele dig!

Ordsf. 18, 10.

3. Han sende dig Hælp fra Helligdom-
men, og understøtte dig fra Zion!

Ps. 57, 15.

4. Han ihusomme alle dine Mad-Offere,
3 gløse dit Brænd-Offert til Afte! **Ecla.**

3 Mos. 6, 2, 5.

5. Han gibe dig efter dit Hjerter, og op-
hede alt dit Anslag! **Ps. 21, 3. Ps. 37, 4.**

6. Saa vil vi synge om din Frelse, og i
or Guds Navn opreise Bannere; og Herren
al opfylde alle dine Begjæringer.

Ps. 13, 6. Ps. 21, 2.

7. Nu ved jeg, at Herren freller sin
Salvede, han vil bønshøre ham fra sin
rlige Himmel; hans høire Haands Frelse
færr) ved megen Strife. **2 Sam. 5, 12.**

Ps. 77, 11.

8. Løse (forlade sig) paa Bøgne, og
løse paa Heste; men vi, vi vil komme
Herrens vor Guds Navn ihu. **Ps. 44, 7.**

1 Sam. 17, 45. Ordsf. 18, 10.

9. De, de have boiet sig, og ere faldne;
men vi, vi staae, og ere oprettede.

Ps. 9, 4. Rom. 5, 27.

10. Frelse, Herre! Kongen bønshøre os,
en Dag vi raabe! **Ps. 12, 2.**

21. Psalme.

David spaaer om Messias Opvæltelse og Dørlighed, 2-8.
Saler om hans herlige Overmægt og Ejere over
Fienderne, 9-13. Sluttes Psalmen med et Ønske,
14.

1. Til Sangmesteren; Davids Psalme.

2. Herre! Kongen skal glæde sig i din
Kraft; og hvor saare skal han fryde sig ved
din Frelse! **Ps. 13, 6.**

3. Du haver givet ham hans Hjertes
Begjæring, og ikke vægret ham det, som
hans Læber udsagde. **Ecla. Ps. 20, 5, 6.**

Ps. 37, 4. Ps. 116, 1.

4. Thi du forekommer ham med Belsig-
nelser af det Gode; du sætter en Krone
paa hans Hoved af (sint) Gulb.

Ps. 132, 12.

5. Han begjærede Liv af dig, (saa) gav
du ham (det); ja) et langt Levetid evinde-
lig og altid. **Ps. 61, 7, 12.**

6. Han haver stor Ære ved din Frelse;
du lægger Majestæt og Hæder paa ham.

Ps. 8, 6.

7. Thi du sætter ham til Belsignelser af-
tid; du fryder ham med Glæde for dit
Ansigt. **1 Mos. 12, 2, 3.**

8. Thi Kongen forlader sig paa Herren,
og ved den Høiestes Misfandhed skal han
ikke snuble.

9. Din Haand skal finde alle dine Fien-
der; din høire Haand skal finde dine Hæ-
dere. **Am. 2, 14, 15.**

10. Du skal gjøre dem som en gloende
Dvov i din Brede Tid; Herren skal op-
sluge dem i sin Brede, og en Tid skal for-
tære dem. **Ps. 97, 3.**

11. Du skal fordærve deres Frugt af
Jorden og deres Sæd fra Mennekkens
Born. **Ps. 109, 13.**

12. Thi de boiede (sig) over dig til det
Dnde; de tænkte et Anslag, (dog) de kunde
ikke (fuldsumme) det. **1 Mos. 50, 20.**

13. Thi du skal gjøre, (at) de (maa) ven-
de) Skulbrene (og sine); du sliger med
dine (Væ-)Strænge imod deres Anslag.

Ps. 18, 41.

14. Herre! ophol dig i din Kraft, (saa)
ville vi synge, og love din Magt (med
Psalmer). **Ps. 80, 3.**

22. Psalme.

Messias slager over sine mange svære indvortes og ud-
vortes Videsser, 2-19. Beder sin himmelske Fader om
Frelsning, 20-22. Rorer at udbrede Herrens Ære
og Rige iblandt alle Folk, og at de skal omvendes
til ham, 23-32.

1. Til Sangmesteren, om en Hind, som
blev jaget om Morgenen; Davids Psalme.

2. Min Gud, min Gud! hvorfor haver du forladt mig? du er langt fra min Frelse, fra min Hjælps Ord. Matth. 27, 46.

3. Min Gud! jeg raaber om Dagen, og du svarer ikke; og om Natten og jeg kan ikke være stille. Job 19, 7. c. 30, 20.

4. Men du er hellig, du, som boer iblandt Israels Lovsange. 4 Mos. 5, 3.

5. Bøse Fjender forlode sig paa dig; de forlode sig (paa dig), og du befriede dem. Ps. 28, 7.

6. Til dig raabte de, og undkom; de forlode sig paa dig, og bleve ikke besejrede. Ps. 107, 6. Ps. 25, 2, 3.

7. Men jeg er en Dyr og ikke en Mand, Menneskens Spot og Folkets Foragtelse. Matth. 27, 29.

8. Alle de, mig see, bespottede mig; de udvilde Læben, de ryste Hovedet, (sigende):

9. Han haver væltet (sin Omhu) paa Herren, han befrie ham, han redde ham, efterdi han haver Lyft til ham! Ps. 37, 5.

Matth. 27, 43.

10. Du er dog den, som drog mig af (Moders) Liv, som gjorde, at jeg forlod mig (paa dig, der jeg laane) ved min Moders Bryst. Ps. 71, 6.

11. Paa dig er jeg lastet fra (Moders) Liv; du er min Gud fra min Moders Liv. Ps. 41, 15.

12. Bør ikke langt fra mig, thi Angst er nær; thi der er ingen Hjælper. Ps. 35, 22.

13. Mange Øyne have omkringsigset mig; de stærke (Tyge) af Babel have omringet mig. Am. 4, 1.

14. De oplode deres Munde imod mig, (som) en Løve, der river, og brøler.

Matth. 27, 22. 1 Petr. 5, 8.

15. Jeg er udest som Vand, og alle mine Been adskille sig; mit Hjerte er som Bog, der smeltes, midt i mit Liv.

16. Min Kraft er tørret, som et Staar, min Tunge hænger ved mine Gummer; og du lægger mig i Dødens Støv. Ps. 38, 11.

17. Thi Hunde have omkringsigset mig; de Ondes Hob have omringet mig, de have gennemgravet mine Hænder og mine Fødder. Joh. 19, 18. c. 20, 27.

18. Jeg kunde tælle alle mine Been; de see til, de see paa mig. Luc. 23, 35.

19. De dele mine Klæder iblandt sig, og kaste Løb over mit Røchebon. Matth. 27, 35.

20. Men du, Herre! vær ikke langt borte; min Styrke, stynd dig, at hjælpe mig! Ps. 38, 23.

21. Red min Sjæl fra Sværd, min Fjende fra Hundes Vold.

22. Frelsd mig af Dødens Mund, og behør (og red) mig fra Gensbieringers Horn. 2 Tim. 4, 17.

23. Jeg vil forstælle dit Navn for mine Brødre; midt i Forsamlingen vil jeg love dig. Ebr. 2, 11, 12. Joh. 20, 17.

Ps. 26, 12.

24. I, som frygte Herren, lover ham; al Jakobs Sæd, ærer ham, og frygter for ham, al Israels Sæd! Ps. 32, 11.

25. Thi han haver ikke foragtet, og ei høvt Vederstyggelighed til den Etemlige Etemighed, og ikke Nult sit Ansigt for ham; men der han raabte til ham, hørte han det. Ps. 9, 13.

26. Om dig er min Lovsang i en stor Forsamling; jeg vil betale mine Løfter for dem, som frygte ham. Ps. 116, 14.

27. De Sagmodige skal æde og mættel, de skal love Herren, som søge ham; deres Hjerte skal leve altid. Ef. 65, 13 x.

Ps. 24, 6. Ps. 62, 23.

28. Alle Verdens Under skal komme ihu og omvende sig til Herren; og alle Hedningernes Slægter skulle tilbede for din Ansigt. Ps. 72, 11.

29. Thi Herren hører Riget til, og han hersker iblandt Hedningerne. Ps. 47, 9.

30. Alle Fjæde paa Jorden skal æde, og tilbede; alle de, som nedfare i Sten, skal bære sig for ham; og den, som ikke kan holde sin Sjæl i Live.

31. En Sæd skal hene ham; den skal tilregnes Herren til Slægt. Ef. 53, 10.

Ps. 14, 5.

32. De skal komme og forkynde hans Reisfærdighed for et Folk, som bliver færd, fordi han haver gjort (dette).

23. Psalme.

David forstiller sin og hver tvende Sjæls tydelighed og Tørrhed under den trofaste Guds Herlighed, og Længsel, 1-3. Og i Guds Herlighed den Frelse, som hos ham findes i Indvirkning og udmælt Beskyttelse og Redelse, 4-6.

David's Psalme.

1. Herren er min Hyrde, mig skal det fælted. Joh. 10, 11 x. Ps. 34, 10.

1 Petr. 2, 25.

2. Han leder mig ligge i grønne Græsgange; han leder mig (sagteligen) til de stille (rindende) Bæde. Ef. 34, 13, 14.

Ps. 8, 6.

3. Han ombender min Sjæl; han fører mig paa Reisfærdigheds Veie for sit Navns Skyld.

4. Naar jeg end skal vandre i Dødens

lyt du er into mig, om Afsig og om Gud,
de skal trøste mig. **Ps. 3, 6, 7. Ps. 56, 5.**
5. Du bereder et Bord for mig imod mine
Fjender; du gjorde mit Hoved fedt af Olie,
mit Bøger flyder over. **Ps. 112, 9, 10.**

Ps. 92, 11.

6. Bistfælg den Gudstjeneste og Miskundhed skal
efterjage mig alle mine Livs Dage, og jeg
skal blive i Herrens Hus en lang Tid.
Ps. 15, 1. Ps. 27, 4. Ps. 31, 5.

24. Psalm.

David taler om Christi almindelige Rige og Herre-
dømme over alle Ting. 1, 2. Beskriver de rette
Fæmter og Bøgere i hans Naabes Rige, 3-6. For-
svarer alle Benæktelser til at anstige Christi Evangelii
Kæmpe, 7-10.

David's Psalm.

1. Jorden er Herrens, og dens Fylde,
Forderige, og de, der boe paa.

2 Mos. 19, 5. Ps. 50, 12.

2. Thi han, han grundfæstede den paa
Havene, og beredte den paa Floderne.

Job 26, 7. Ps. 104, 5.

3. Hvo skal opgaar paa Herrens Bjerg?
hvo skal staa paa hans hellige Sted?

Ps. 15, 1, 2.

4. Den, som haver uskyldige Hænder, og
er ren af Hjertet; som ikke haver taget sin
Sjel forfængelig (i sin Mund) og ei svor-
ret folgelig. **Ps. 26, 6. Matth. 5, 8.**

5. Han skal anstamme Betsignelse fra
Herren, og Retsfærdighed fra sin Salig-
heds Gud. **Es. 48, 18.**

6. Denne er deres Slægt, som spørge
efter ham, som søge dit Ansigt, Jakob's
(Børn). **Ecla. Ps. 14, 2; 22, 27.**

7. I Porte, opløfter eder's Overbele, ja,
opløfter eder, I Verdens Døtre, at Herren
Konge maa komme ind. **Ps. 118, 19. Zach. 9, 9.**

8. Hvo er denne Herrens Konge? Herren
stærk og mægtig, Herren mægtig i Krig.

Matth. 21, 10.

9. I Porte, opløfter eder's Overbele, ja,
opløfter eder, I Verdens Døtre, at Herren
Konge maa komme ind.

10. Hvo er denne samme Herrens Kon-
ge? Herren Zebaoth, han er Herrens
Konge. **Ecla. 1 Cor. 2, 8.**

25. Psalm.

David beder til Gud, at han ikke vilde lade ham blive
til Ellemme for hans Synders Skyld, men lade
ham paa den rette Vej, 1-11. Opmuntrer alle
dem, som frøgte Gud, at lade sig lede af ham paa
denne lykkelige Vej, 12-14. Bedes, at Gud vilde
befrie ham fra Fienderne's Hænder, og at
Gud vilde frelse sin Folk ved Mesias, 15-22.

1. Til dig, Herre! vil jeg opløfte min
Sjel. **Ps. 86, 4.**

2. Jeg forlader mig paa dig, min Gud!
lad mig ikke besværges, at mine Fjender
ikke skulle fryde sig over mig. **Ps. 31, 2.**

Ps. 69, 7.

3. Ja, alle de, som ble efter dig, skal ikke
besværges, de skal besværges, som hanble
fortrædeligen uden Aarsag. **Rom. 9, 33.**

c. 10, 11. Ps. 6, 11.

4. Herre! lad mig hende dine Veie;
lær mig dine Stier. **Ps. 27, 11.**

Ps. 66, 11. Ps. 139, 24.

5. Gjør, at jeg fremgaar i din Sand-
hed, og lær mig; thi du er min Saligheds
Gud, jeg bier efter dig den ganske Dag.

v. 9. Ps. 119, 35. Ps. 3, 9.

6. Herre! kom dine Barmhjertigheder
og dine Miskundheder ihu; thi de have
(været af) Evighed. **Ps. 103, 17.**

7. Kom ikke mine Ungdoms Synder eller
mine Overtrædelser ihu; (men) som du
mig ihu efter din Miskundhed for din
Gudheds Skyld, Herre!

Job 13, 26.

Jer. 31, 19. Ps. 106, 4.

8. Herren er god og opriktig, derfor
underviser han Synderne paa Veien.

5 Mos. 32, 4.

9. Han skal gjøre, at de Sagtmodige
fremgaar i (hans) Ret, og lære de Sagt-
modige sin Ret. **Job 36, 22.**

10. Alle Herrens Stier ere Miskundhed
og Sandhed, for dem, som bevare hans
Pagt og hans Vidnesbyrd. **Ps. 89, 2.**

Ps. 92, 3. Ps. 103, 17, 18.

11. For dit Navns Skyld, Herre! for-
lad (mig) dog min Misløjning, thi den
er stor. **Ps. 23, 3.**

12. Hvo er den Mand, som frøgter
Herren? han skal undervise ham paa den
Vej, som han skal udvælge. **Ps. 33, 8.**

13. Hans Sjel skal blive varagtig i det
Gode, og hans Sød skal arve Landet.

Ps. 37, 9, 11, 22. Ps. 112, 2.

14. Herrens Rødbom hører dem til, som
ham frøgte, og hans Pagt, at han lader
dem vide den. **Ordspr. 3, 32. Matth. 13, 11.**

15. Mine Fine ere steds til Herren;
thi han, han skal udbringe mine Fødder af
Garnet. **Ps. 102, 1, 2.**

16. Vend dit Ansigt til mig, og vær
mig naadig; thi jeg er eenlig og elendig.

Ps. 6, 16.

17. Mit Hjertes Angæst have (vibt)
udbredt sig; udfør mig af mine Træng-
sler. **Begr. 1, 20**

18. See min Eienighed og min Møle, og forlad (mig) alle mine Synder.

Ps. 14, 3.

19. See til mine Gien-der, thi de ere mange, og hade mig med fortrædeligt Had.

Ps. 3, 2. Joh. 15, 25.

20. Bevar min Sjæl, og red mig, at jeg ikke beskjæmmes; thi jeg troer paa dig.

Ps. 16, 1. Ps. 71, 1.

21. Lad Guldkommenhed og Oprigtighed bevare mig; thi jeg blier efter dig. Job 1, 1.

22. Gud forløse Israel af al sin Nød!

v. 17. Ps. 103, 3, 4. Ps. 120, 6.

26. Psalm.

David beder Gud om Ret mod sine Gien-der, og at Gud ville anfse i Raade hans Oprigtighed, Ustyng-
hed, og Gudfængsighed, 1-8. Bedes, Gud ville ikke lade ham regnes lige ved de Ugudelinge, eller omkomme med dem, 9-11. Væber at blive ved sin Oprigtighed, og at love Herren, 12.

1. Herre! staf mig Ret, thi jeg, jeg haver vandret i min Guldkommenhed; og jeg forlader mig paa Herren; jeg skal ikke snuble.

Ps. 9, 17. Ps. 22, 5, 6.

2. Prøv mig, Herre! og forfølg mig; luttet mine Hyrer og mit Hjerte.

Ps. 17, 3. Nab. 2, 23.

3. Thi din Miskundhed er for mine Dine, og jeg vandrer i din Sandhed.

2 Joh. v. 4.

4. Jeg sidder ikke hos forsængelige Følk, og kommer ikke hos de Underfundige.

Ps. 1, 1. 2 Cor. 6, 14.

5. Jeg haver de Ondes Forsamling, og sidder ikke hos de Ugudelige.

Ps. 119, 128.

6. Jeg toer mine Hænder i Ustynglighed, og gaar omkring dit Alter, Herre!

5 Mos. 21, 6. Ps. 24, 4.

7. At lade mig høre med Tassigelsed Røst, og at fortælle alle dine underlige Ting.

Ps. 42, 5. Ps. 87, 3.

8. Herre! jeg elsker dit Huses Bølg og din Hered Tabernakels Eted.

Ps. 27, 4.

9. Samle ikke min Sjæl med Syndere, eller mit Liv med blod-(gerrige) Følk;

Rom. 18, 25. 1 Sam. 15, 6. Ps. 57, 1.

Ps. 38, 3.

10. I hvis Hænder er Eskandfel, og hvis høire Haand er fuld af Eskent.

5 Mos. 27, 25.

11. Men jeg, jeg vil vandre i min Guldkommenhed; forlad mig, og vær mig naadig.

12. Min Fod staar paa det Jevne; i Forsamlinger vil jeg love Herren.

Ps. 40, 4. Ps. 27, 11. Ps. 22, 23. Ps. 40, 40.

27. Psalm.

David taler om sin Tilid til Gud, 1-3. Bedes, Gud vilde altid lade ham blive i Guds Naad, og løses fra hans Gien-der, 4-6. Og at Gud vilde forfølge hans hængere, og selv frelse ham, 7-12. Lær om sin Tilid til Gud, og formenter de Gudfængere, der blier efter Herrens Følgere, 13, 14.

David's Psalm.

1. Herren er mit Lyd og min Salighed, for hvem skal jeg frygte? Herren er mit Livs Kraft, for hvem skal jeg rædes?

2 Mos. 7, 8. Joh. 1, 4.

2. Der de Onde kom frem imod mig for at æde mit Kød, (ja) mine Modstandere, og mine Gien-der imod mig, da stødte de an og faldt.

Jer. 20, 11.

3. Dersom en Hær vil teire sig imod mig, da skal mit Hjerte ikke frygte; dersom en Krig opreises imod mig, da forlader jeg mig paa dette.

Ps. 3, 7.

Ps. 46, 3. 7. 2. 10. 11.

4. Een Ting haver jeg begjæret af Herren, den vil jeg søge efter: at (jeg maa) boe i Herrens Hus alle mine Livs Dage, at beskue Herrens Deltagelse, og at undersøge i hans Tempel.

Ps. 84, 2, 3.

Ps. 23, 6. Ps. 22, 10.

5. Thi han skal glemme mig i sin Hæd paa den onde Dag; han skal glemme mig i sit Paulus Skul, han skal ophole mig paa en Klippe.

Ps. 31, 21.

6. Og han skal nu ophole mit Hoved over mine Gien-der, (som ere) trædet omkring mig, saa vil jeg oftre (ham) Offer med Fryde-Riang i hans Paulus; jeg vil synge, ja, jeg vil synge (Psalm) for Herren.

Ps. 18, 49. 4 Mos. 10, 14.

7. Herre! hør min Røst, naar jeg raaber, og vær mig naadig, og beholder mig.

Ps. 4, 2. Ps. 5, 2.

8. Til dig sagde mit Hjerte: (der du sagde): søger mit Ansigt!—Herre! jeg søger dit Ansigt.

Ps. 24, 6.

9. Etsal ikke dit Ansigt for mig, bortvend ikke din Hæder (fra mig) i Vrede; da harret min Hæder, overgiv mig ikke, og forlad mig ikke, min Saligheds Gud!

Ps. 13, 2.

10. Thi min Fader og min Moder forlode mig; men Herren skal samle mig (til sig).

Ps. 34, 16, 17.

11. Herre! lær mig din Vej, og led mig paa den Jevne Ede for mine Gien-deres Skyld.

Ps. 25, 4. Ps. 143, 10.

12. Giv mig ikke i mine Gien-deres Vilde; thi falske Vidner opstode imod mig, og kan som ublaser fortrædelighed.

Ps. 31, 9. Ps. 35, 11. Ps. 26, 26.

e mig,) dersom jeg ikke troede at
se Gode i de Levendes Land!

Ps. 28, 12.

efter Herren; vær frimodig, og
styrke dit Hjerte; ja, ble efter
Hab. 2, 3. Ps. 31, 25.

28. Psalm e.

om Bønnerelse, og at han ikke maa blive
med de Ugudelige, men at de maatte
4. Løve Herren for Bønnerelse, 6-8.
Guds Tilt, 9.

David's (Psalm e).

rrer! til dig vil jeg raabe, min
He ikke for mig, at jeg ikke, (om)
r mig, skal blive lignet ved dem,
med i Graven. Ps. 143, 7.

mine (hymmer) Begjæringers Røst,
raaber til dig, naar jeg opløfter
ader til dit hellige Thor.

Ps. 4, 2. Ps. 141, 2.

rag mig ikke (hen) med de Ugu-
med dem, som gjøre Uret, som
med deres Blæste, endog der er
red Hjerte. Jer. 9, 8. Ps. 55, 22.
dem efter deres Bjerning, og ef-
Drøtters Udslib; giv dem ef-
Hænder Bjerning, betal dem,
de fortjent. Luc. 23, 41.

Ps. 62, 13.

de vil ikke agte paa det, Herren
eller paa hans Hænder (Her-
rfor) skal han nedbryde dem, og
jæ dem. Ps. 5, 12.

i være Herren! thi han, han
rt mine (hymmer) Begjæringers
Ps. 6, 10.

en er min Etrrte og mit Ejsold;
e haver forladt sig paa ham, og
den hjulpen; og mit Hjerte fry-
jeg vil talke ham med min Sang.
Mof. 15, 2. Ps. 12, 3. 31.

en er deres Etrrte; ja, han er
des Etrrte til megen Freløsing.
Ps. 20, 7.

i dit Føls, og beilgan din Arv, og
og ophøl dem indtil evig (Tid).
Ps. 29, 11.

29. Psalm e.

nter til at give Mættas Fæ ved at høre
1, 2. Beskriver Guds Ord, faaet
i Evangelii Kraft, 3-11.

David's Psalm e.

r til Herren, I de Stærkes
rer til Herren Fæ og Etrrte.
Ps. 26, 7.

2. Hører til Herren hans Røns Fæ,
tilbeder for Herren i hellig Frydelse.

Ps. 110, 3.

3. Herrens Røst er over Vandet;
Herrens Gud fordrer; Herren er over de
store Vand. Hab. 10, 3. Job 37, 4. 5.

Ps. 104, 7.

4. Herrens Røst er med Kraft; Her-
rens Røst er med Herlighed. Ps. 30, 30.

5. Herrens Røst sonderbruder Cedre, og
Herren haver sonderbrudt Cedre paa Li-
banon. Ps. 2, 13.

6. Og den gjør, at de springe som en
Kalb, Libanon og Sirjon som en ung
Eenhjørning. 5 Mof. 3, 9.

7. Herrens Røst udbugger Ildstøer.

Ps. 66, 15. 16.

8. Herrens Røst gjør, at Orstene bæ-
ver; Herren gjør, at Røds Træ bæver.

9. Herrens Røst kommer Hinder til at
føde, og blotter Skovene; men i hans
Tempel siger Eenhver (ham) Fæ.

Hab. 9, 1. 3. 6.

10. Herren sidder, for (at lade) Floden
(komme); ja Herren sidder, en Konge
evindeligen. 1 Mof. 6, 17.

11. Herren skal give sit Føls Kraft;
Herren skal beilgne sit Føls med Fæden.
Ps. 28, 9.

30. Psalm e.

David lover Gud for Freløsing, 2-4. Iffænder an-
dre til at love Gud, 5. 6. Færer med sit Fæmpel,
at Gud ved Trængsel og Angst bevarer sine Værn
fra Eitthet, og omfiser herligen træder og hjæl-
per dem igien, 6-13.

1. En Psalm e (og) Sang om David's
Huses Indvielse. 2 Sam. 5, 11.

2. Herre! jeg vil ophøle dig, thi du
haver draget mig op, og du lod mine Flen-
der ikke glædes over mig. Ps. 38, 19.

Ps. 38, 17.

3. Herre, min Gud! jeg raabte til dig,
og du helbredte mig. Ps. 38, 2 fqq.

4. Herre! du opførte min Ejel af Gra-
ven, du lod mig leve, at jeg ikke foer ned
i Huln. Ps. 86, 13. Ps. 116, 3. 4. Ps. 28, 1.

5. Ehnger (Psalm e) for Herren, I
hans Hellighe, og talter (ham) til hans
Helligheds Ihukommelse. Ps. 97, 12.

6. Thi et Elebill (varer) hans Brede,
(men) Livet er i hans Velbehagelighed;
om Aftenen, (ja) Natten igennem, stær
Graab, men om Morgenen Frydestrig.

Ps. 54, 7. Jer. 16, 20.

7. Og jeg, jeg sagde i min Kollighed: jeg
skal ikke røstes evindelg.

8. Herre! ved din Velbehagelighed ha-

31. Psalm.

Restias foreslides af David som den, der i sine sværeste lidelser og Døds Rød beder om Befrielse fra sine Fiender og fra Fjendskæbne, og at de Ugudelige vænne bestømmes, 2-19. Og som priser Gud for Bøns herrelse, og opmuntres andre til Trøns Grimodighed, 10-25.

1. Til Sangmesteren; Davids Psalm.
2. Herre! jeg troer paa dig, lad mig ikke bestømmes evindeligt; udfri mig ved din Retfærdighed. Ps. 25, 2. Ps. 71, 1 fgg.
3. Vei dit Ore til mig, red mig hastiløgen; vær mig en stærk Klippe, et saare fast Hånd til at frelse mig.
4. Thi du er min Klippe og min Befæstning; og for dit Navns Skyld skal du lede mig og føre mig.
5. Udfør mig af Garnet, som de have skjult for mig; thi du er min Styrke. Ps. 18, 2. Ps. 28, 7.
6. Jeg vil befale min Aand i din Haand; du forløste mig, Herre, du fandt Gud! Euc. 23, 46. Ap. 9, 7, 20.
7. Jeg hader dem, som tage vare paa falsk Forsængelighed; men jeg, jeg forlader mig paa Herren. Ps. 119, 113. Ps. 26, 1.

15. Men jeg, jeg forlader mig paa Herren! jeg sagde: du er min Gud. Ps. 26, 1. Ps. 63, 2.
16. Mine Læder ere i din Haand; lad mig fra mine Fienders Haand; dem, som mig forfølge. Ps. 124, 8.
17. Lad dit Ansigt lyse over din frelse mig ved din Miskundhed. Ps. 135, 4.
18. Herre! lad mig ikke bestømmes; thi jeg kaldte paa dig; lad de Ubestømte, lad dem tie i Graven. Ps. 6, 11. Ps. 25, 3.
19. Lad de falske Læber blide; som tale haardt af Gudsmod og imod den Retfærdige. Ordsk.
20. Hvor meget er dit Gode, som du glemte for dem, som dig frøgle; du haver beviist imod dem, der dig for Menneskens Børn! Ps. 136, 1.
21. Du skal glemme dem i dit Skjul for høved fortrædelige (Anke) skal glemme dem i en Hytte for deres Trætte. Ps. 136, 1.
22. Lovet være Herren, (thi han underlig beviist sin Miskundhed imod mig) i en fast Stab. Ps. 136, 1.
23. Og!

32. Psalm.

de søe Syndernes Forladelse, som han
er sin oprigtige Betsender, og vifer,
helligt beskæer i denne Velgjerning,
at Gud bliver en Betsender og en troe
for dem, som ikke imodstaa ham, saa
og Oprigtige skal glæde sig, 7:11.

Ime, som giver Undervildning.

er den, hvis Overtrædelse er

synd er Milt. Rom. 4, 7.

er det Menneſte, som Herren

Midgjerning, og i hvis Aand

1 Mos. 15, 6.

i vilde tie, fortæredes mine

af Alberdom) ved min Hien

Dag. Ps. 31, 11.

i Aand blev Dag og Nat

3, saa at min Aft blev for-

ommerens Torheder. Sela.

103, 7. Ps. 22, 16.

kendte min Synd for dig, og

sin Midgjerning; jeg sagde;

nde mine Overtrædelser for

du, du forlod (mig) min Synd

i. Sela! Ordsp. 28, 13.

1, 9. 2 Sam. 12, 13.

skal hver Hellig bede til dig i

100 du) findes; ja naar der

e Båndstyk, skal de ikke naae

Ps. 55, 6.

nit Eskul, du bevarer mig for

g kan prise dig ganske glædeli-

g frelse. Sela.

underbilde dig, og lære dig om

i hvilken du skal gaar; jeg vil

der dig ved mit Elie.

1, 25, 12. Ps. 48, 17.

ste som Hest (og) Mule, der

stand, hvis Mund man maa

omme og Bidsel, (fordi) de

ime nær til dig.

1, 28, 3. 2 Kong. 19, 28.

glædelige haver mange Emer-

n, som forlader sig paa Her-

skundhed omringe.

1, 34, 22. Ps. 21, 7, 8.

r eder i Herren, og fryder

ærbige! og synger med Fryd,

ere oprigtige i Hertet!

Ps. 33, 1. Ps. 97, 12.

33. Psalm.

er de Troende med sig til at love Gud,

er Guds herlige Egenheder, Gjernin-

, i Gædelighed over de Troende, som

um for, 4:19. Opvækker sig derved

2000 og Glæde, og slutter med et

1. Synger med Fryd, I Retfærdige i
Herren! Lov er smuk for de Oprigtige.

Ps. 33, 11. Ps. 64, 11.

2. Taffer Herren med Harpe; synger
(Psalmer) for ham, (og leger) paa Psal-
ter med ti (Strænge). Ps. 92, 4.

3. Synger ham en ny Sang; leger vel
(paa Strængeleeg) med (Fryd-)Klang.

Ps. 27, 6.

4. Thi Herrens Ord er ret, og al hans
Gjerning er trofast. Ps. 19, 9. Ps. 146, 6.

5. (Han er den,) som eiser Retfærdighed
og Dom; Jorden er fuld af Herrens Vil-
skundhed. Ps. 45, 8. Ps. 104, 24.

6. Himlene ere glorte ved Herrens Ord,
og al deres Hær ved hans Mund.

1 Mos. 1, 6. c. 2, 1. Job 33, 4.

7. Han er den, som holder Vandet til-
sammen i Havet som en Tunge; han

sætter Afgrundene til (at være) Forraads-
kammere. Job 38, 8.

8. At Jorden frygte sig for Herren, alle
Verdens Indbyggere ræddes for ham!

Job 37, 24. Ps. 22, 24.

9. Thi han, han talte, og det stede: han
bød, saa stod det. 1 Mos. 1, 3.

10. Herren gjorde Bedningernes Raad
til intet; han forvandre Gøllenes Tanter.

Job 5, 12.

11. Herrens Raad beskæer evindeligt,
hans Hjertes Tanter fra Slægt til Slægt.

Ordsp. 21, 30.

12. Saligt er det Folk, hvis Gud Her-
ren er, det Folk, som han udvalgte sig til
Arv! Ps. 144, 15.

13. Herren stuede ned fra Himmelen;
han saae alle Menneſtens Børn. Ps. 14, 2.

14. Han saae ned af sit Sædes Bollig
til alle Jordens Indbyggere. Ps. 11, 4.

15. Han er den, som banner tillige de-
res Hjertes, som agter paa alle deres Gjer-
ninger. Ordsp. 21, 1.

16. En Konge frelses ikke ved stor Magt;
en vældig (Mand) fries ikke ved stor Kraft.

17. Hesten slaaer Fjæl til Fjælle, og kan
ikke redde ved sin store Eghed. Ps. 147, 10.

18. See, Herrens Die er til dem, som ham
frygte, som haabe paa hans Miskundhed:

19. At frie deres Sjæl fra Død, og holde
den i Live i Hungeren. Job 5, 20.

Ps. 34, 10. Ps. 37, 19.

20. Vor Sjæl blier efter Herren; han er
vor Hjælp og vor Eskold. Ps. 27, 14.

1 Mos. 15, 1.

21. Thi i ham skal vort Hjerte glædes;
thi vi forlade os paa hans hellige Navn

200, 16, 22.

22. Herre! din Miskundhed varte over os! saasom vi haabe paa dig. Ps. 31, 7. 8.

34. Psalm.

David foreskriver sit Exempel, hvorledes Gud havde bemærket og frelst ham, 2-7. Taler i Almindelighed om Herrens Betjænk og Godhed imod den Gudsfrygtige, og formaner, at man derfor skulde frygte ham, og forlade sig paa ham, saa skulde Herren bevise sin store Miskundhed, 8-23.

1. Davids (Psalm), der han forventte sin Sands for Abimelechs Ansigt, og denne uddrev ham, og han gik (bort).
1 Sam. 21, 13.

2. Jeg vil lobe Herren til hver Tid, hans Lov skal altid være i min Mund. Ps. 104, 33.

3. Min Sjæl skal rose sig i Herren; de Sagtmodige skal høre det, og glæde sig.
Jer. 9, 24.

4. Røber Herren sterktigen med mig, og lader os ophøje hans Navn tillige.

5. Jeg søgte Herren, og han hørte mig, og friede mig af al min megen Frygt. Ps. 65, 24. Ps. 34, 18.

6. De saae til ham, og lobe til (ham), og deres Ansigter bleve ikke besjæmmede.
Matth. 15, 22. 28.

7. Denne Glendige raabte, og Herren hørte og frelst ham af alle hans Angerter. 8. Herrens Engel leier sig trindt omkring dem, som ham frygte, og frier dem.
1 Mos. 22, 1. 2. 11. Ps. 91, 11. 2 Kong. 6, 17.

9. Smager og seer, at Herren er god; fælig er den Mand, som troer paa ham.
Ps. 2, 12. Ps. 84, 13.

10. Frygter Herren, I hans Beslge! thi de, som ham frygte, have ingen Mangel. 1 Sam. 12, 24. Ps. 37, 19. Ps. 111, 5.

11. De unge Røber blive nødtørstige og hungriige; men de, som søge Herren, skal ikke have Mangel paa noget (Slags) Godt. 1 Cor. 1, 7.

12. Kommer, I Børn! hører mig; jeg vil lære eder Herrens Frygt. Ps. 66, 16.

13. Hvo er den Mand, som haver Lykt til Livet? som elsker (at leve mange) Aar, for at see godt? 1 Pet. 3, 10.

14. Bevær din Tunge fra Dødt, og dine Læber, at de ikke tale Evig. Ps. 39, 2.

15. Vlig fra Dødt, og gjør Godt; søg Fred, og efterjag den. Ps. 1, 16. 17.
Ps. 37, 27. Ebr. 12, 14.

16. Herrens Vine ere (vendte) til de Retfærdige, og hans Vren til deres Raab.
Job 36, 7. Ps. 32, 18.

17. Herrens Ansigt er imod dem, som gjøre Dødt, at udrydde deres Husfommelse af Jorden. Job 18, 17. Ps. 9, 6.

18. Mine raabte, og Herren hørte, og han friede dem af alle deres Angerter. 1. 8.

19. Herren er nær hos (dem, som have) et sonderbrudt Hjerte, og vil frelse (dem, som have) en sonderstødt Mand.
Ps. 18, 13. 14.

20. Den Retfærdige (vedersætes) mange onde Ting, men Herren skal frie ham af dem allesammen. Job 5, 19.

21. Han bevarer alle hans Been, (af) ikke eet af dem skal blive sonderbrudt.

22. Dødt skal dræbe en Ugadelig; og de, som have den Retfærdige, skal hamme skidlige. Ps. 32, 10.

23. Herren forlaster sine Tjeners Ejd; og alle de, som troe paa ham, skal med demmed skyldige. Ps. 37, 21.

35. Psalm.

Messias beder om Beskyttelse fra sine Fjender, 1-10. I Tændersteden beder han mod de falske Vidner, 11-18. Og mod de ugadelige Hælgere, 19-28.

Davids (Psalm).

1. Herre! træt med dem, som træde med mig; strid mod dem, som strider med mig. Ps. 49, 25.

2. Tag fat paa smaae og store Skolde, og staa op til at hjælpe mig. Ps. 12, 6.

3. Og tag Spydet frem, og lut til imod deres (Ansigt), som forfølge mig; sig til min Sjæl: Jeg er din Frelse.

4. Lad dem blinde og forhaamed, som seer efter mit Liv; lad dem vende tilbage, og blive besjæmmede, som vilse mig Dødt. Ps. 70, 3. Ps. 82, 17.

5. Lad dem blive som Røver for Skind, og Herrens Engel støde dem bort. Ps. 63, 14. 2 Kong. 19, 32.

6. Deres Vel blive saare mørk og argt slibrig, og Herrens Engel forfølge dem. Jer. 23, 13.

7. Thi de Miste uden Aarsag deres Barn i en Grøft imod mig; de grøve for min Sjæl uden Aarsag. Ps. 119, 83. Jer. 18, 20.

8. Lad Dødelaggele komme paa dem, (saa) han ikke kan bide det; og lad hans Barn, som han Miste, fange ham, (at) ham falde deri til Dødelaggele. Ps. 7, 16. Dan. 6, 23. Matth. 22, 15. 16.

9. Men min Sjæl skal glæde sig i Herren; den skal fryde sig i hans Frelse. Ps. 61, 10. Ps. 13, 6.

10. Alle mine Been skal sige: Herre! hvo er som du? du som frier en Vindlig fra den, som er ham for stærk, ja, en Glendig og Gattig fra den, som ham træder. Job 26, 26.

11. Der opstaae foruvedelige Mænd;

12. De betale mig Lødt for Gødt. (Ibet de) berøve min Sjæl. Ps. 38, 21. Ps. 109, 5.

13. Men der de være finge, iførte jeg mig en Sæl, jeg plagede min Sjæl med Haste, og min Væn som igræn i mit Sjæd Rom. 12, 15.

14. Jeg omgiffes (med ham), som han havde været min Ven og Broder; jeg gif i Sørgeklæder, (og var) nedbøiet som en, der sørger for (sin) Moder. Ps. 38, 7.

15. Men de glædede sig, at jeg hallede, og de samlede sig; (ja) de samlede til mig, hallende (efter mig), og jeg vidste det ikke, de sonderrede (mig), og liede ikke.

16. Iblandt Dienstkælle, som bespottet for en Rages Skyld, stare de med deres Tænder over mig.

Joh. 16, 9. Ps. 37, 12. Ps. 112, 10.

17. Hørre! hvor længe vil du see til? før min Sjæl tilbage fra deres Edeleaggelse, min Gæste fra de unge Løder. Nab. 6, 10.

18. Jeg vil fatte dig i en stor Forsamling; jeg vil love dig iblandt et stærkt Folk. Ps. 40, 10. Ps. 111, 1.

19. Lad ikke dem glædes over mig, som ere mine Fiender uden Skyld, eller dem bilæse med Diet, som have mig uden Harsæg. Ps. 30, 2. Joh. 15, 25.

20. Thi de tale ikke Fred; men mod de Stille i Landet optænte de svigsfulde Sæger. Ps. 55, 21.

21. Og de lode deres Mund vidt op imod mig; de sagde: ha, ha! det saae vort Die. Ps. 40, 16. Ps. 70, 4.

22. Hørre! du saae det, tie ikke; Hørre! vær ikke langt fra mig. Ps. 22, 12. Ps. 38, 22.

23. Vaag op, og vær vaagen til min Ret, til min Trætte, min Gud og min Hørre! Ps. 44, 24. Ps. 59, 5.

24. Hørre, min Gud! dom mig efter din Retfærdighed, og lad dem ikke glæde sig over mig; Ps. 43, 1.

25. At de ikke skulle sige i deres Hjerte: ha! vor Sjæl (maa glæde sig); at de ikke skulle sige: vi have opslugt ham. Ps. 40, 16.

26. Lad dem bestjæmmes, og blive til Skamme tillige, de som glæde sig ved min Ulykke; lad dem klædes med Skam og Skændsel, de som gjøre sig store imod mig. Ps. 6, 11. 31, 18; 132, 18.

27. Lad dem frydes og glædes, som have Lyst til min Retfærdighed; og lad dem altid sige: Herren bør stortigen loves, som haver Lyst til sin Tjeners Beskand. Ps. 40, 17.

Retfærdighed, (Ja) om din Zed den gængste Dag. Ps. 63, 7.

36. Psalm.

David skæder over de Ugudeliges Ondskab, 2-5. Pris ser derimod Guds Miskundhed, Sandhed, Retfærdighed og store Godhed imod sine Freende, og paaskæder Gud om Naade for dem, 6-11. Bedet imod de Ugudelige, 12, 13.

1. Til Sangmesteren; Davids Hørrens Tjeners (Psalm). Ps. 18, 1.

2. Den Ugudeliges Overtrædelse siger (mig) Inden i mit Hjerte: der er ikke Guds Færd for hans Dine.

1. Ps. 20, 11. Rom. 3, 18.

3. Thi han smigrer for sig selv i sine Dine, til han finder paa sin Uligjærnning, som (han) skulde) have. Jer. 2, 33.

4. Hans Mundes Ord er Uret og Svåg; han har ladet af at lade sig undervise til at gjøre Gødt. Ps. 59, 13. Ps. 2, 10.

5. Han optænter Uret paa sit Xæie; han stiller sig paa en Vei, som ikke er god, det Onde forfatter han ikke. Ps. 35, 20.

6. Hørre! din Miskundhed er i Himlene; din Sandhed (naaer) indtil de (øverste) Ether. Ps. 57, 11. Ps. 108, 5.

7. Din Retfærdighed er som Guds Merg, dine Domme ere en stor Afgrund; Hørre! du frelser Mennesker og Dyr. Ps. 125, 1. Ps. 145, 15. 16.

8. Gud, hvor drebbar er din Miskundhed! og Menneskens Værn skal skjule sig under dine Ringers Eshage.

Ps. 17, 8. Ps. 57, 2. Ps. 63, 8.

9. De skal blive drukne af dit Huses Fædme; og du skal give dem at drikke af dine Wellusters Dæk. Ps. 5, 1.

10. Thi hos dig er Livets Rilde; i dit Lyd skal vi see Lyd. Jer. 2, 13. c. 17, 13. Es. 9, 2.

11. Vred din Miskundhed over dem, som dig tjende, og din Retfærdighed over de Oprigtige af Hjertet.

12. Lad den Hovmodiges Fod ikke komme over mig, og de Ugudeliges Haand ikke bortskøde mig.

13. Da falde de, som gjøre Uret; de blive nedstødte, og kunne ikke opstaae.

Jer. 50, 32.

37. Psalm.

David adværer de Gudfærgige for at forarge sig paa de Ugudeliges Ustalsighed, og formaner dem til Beskandighed i det Gode, 1-8. Taler vidstestigen dem om, hvor flet det gaaer de Ugudelige omfider, men hvor vel det gaaer dem, der frygte Gud, 9-40.

Davids Psalme.

1. Lad din Brede ikke optændes over de Onde; vær ikke nidkær over dem, som gjøre Uret. Ordspr. 23, 17. c. 24, 19.

2. Thi de skal høsteliggen afhugges som Græs, og affalde som det grønne Græs. Ps. 129, 6. Jaf. 1, 10.

3. Forlad dig paa Herren, og gjer godt; boe i Landet, og nær dig troiligen. Hof. 12, 7.

4. Og forlyst dig i Herren, saa skal han give dig dit Hjertes Begjering. Ps. 20, 5.

5. Velt din Vel paa Herren, og forlad dig paa ham, han skal gjore det. Ps. 124, 6. 25. Ps. 33, 23. Ordspr. 16, 3. 1 Petr. 5, 7.

6. Og han skal udføre din Retfærdighed som Lyset, og din Ret som Middags- (Lys). 7. Tie for Herren, og forvent ham; lad (din Brede) ikke optændes over den (Mand), hvis Vel lyttes, over den Mand, som udfører (sandsagtige) Anslag. Ps. 39, 10. Ps. 61, 2. 6.

8. Lad af fra Brede, og forlad Hastighed; lad (din Brede) ikke antændes, (hvormed du) vildfælggen gjor ilde. Ps. 4, 26. 31. Ps. 3, 8.

9. Thi de Onde skal udryddes; men de, som bide efter Herren, de skal arve Landet. 10. Og (det er) endnu et Vædet, saa er den Ugudelige ikke mere; og naar du giver Agt paa hans Sted, da skal han ikke (finde).

Job 7, 21. Ps. 103, 16. 11. Men de Sagtmodige skal arve Landet, og forlyste sig over stor Fred. Ps. 119, 163.

12. Den Ugudelige tænker Stalshed imod den Retfærdige, og skjær med sine Tænder over ham. Job 16, 9. Ps. 35, 16.

13. Herren skal lee ad ham; thi han seer, at hans Dag kommer. Ps. 2, 4. Ps. 39, 9. Job 18, 20. Jer. 17, 18.

14. De Ugudelige have udbragte Sværd, og spændt deres Bue, at sælde en Elendig og Gattig, at slagte dem, som ere oprigtige paa Veien. Ps. 7, 16. Dom. 6, 5. 6. 14.

15. Deres Sværd skal komme i deres (egte) Hjerte, og deres Bue skal sønderbrydes. Ps. 9, 16. Ps. 35, 8. Ps. 64, 9. Ps. 6, 24. 25.

16. Det Vædet, som den Retfærdige har, er bedre end mange Ugudeliges meget (Gode). Ordspr. 15, 16.

17. Thi de Ugudeliges Arme skal sønderbrydes; men Herren opholder de Retfærdige. 1 Sam. 2, 31.

18. Herren sender de Gudsdommes Dage; og deres Arv skal blive evindeligen. 19. De skal ikke bestømmes i den endte Tid, og de skal møttes i Hungers Dage. Ps. 23, 12. Ps. 34, 10.

20. Thi de Ugudelige skal omsomme, ja, Herrens Fiender, om de end ere som en kostelig Eng, de skal forgaa; i Regn skal de forgaae. Ps. 68, 3.

21. En Ugudelig tager til Raad, og betaler ikke; men en Retfærdig forbarmer sig, og giver. Ps. 112, 3.

22. Thi hans Velsignede skal arve Landet; men hans Forbandede skal udryddes. Ps. 25, 12. Matth. 25, 24.

23. Af Herren skabtes en Mand Gange, og han skal have Lyft til hans Ved. 24. Naar han salber, da skal han ikke bortkastes; thi Herren opholder hans Haand. Ps. 145, 14.

25. Jeg haver været ung, og er bleven gammel; men jeg haver ikke seet en Retfærdig forladt, eller hans Sæd søge efter Vædet. Job 20, 16.

26. Han forbarmer sig den ganske Dag, og ublaaner; og hans Sæd (skal blive) til en Velsignelse. Luc. 6, 26.

27. Vlig fra Dødt, og gjer Gode; og ble evindeligen. Ps. 34, 15. Ps. 1, 18. Rom. 5, 12.

28. Thi Herren rister Sten, og skal ikke forlade sine Vættige, de blive berømt evindeligen, men de Ugudeliges Sæd bliver udryddet.

29. De Retfærdige skulle arve Landet, og boe deri evindeligen. Matth. 5, 6.

30. En Retfærdigs Mund skal tale om Vished, og hans Tunge skal tale Ret. Ordspr. 10, 11. 21.

31. Hans Guds Lov er i hans Hjerte; hans Trin skal ikke glide. Ps. 31, 7.

32. En Ugudelig lurer paa den Retfærdige, og søger efter at dræbe ham. Ps. 10, 9. Job 8, 42.

33. Herren skal ikke forlade ham i hans Haand og ei fordomme ham, som en Ugudelig, naar han bliver dømt. Dan. 6, 13.

34. Ble efter Herren, og hør hans Vel, saa skal han opheie dig til at arve Landet; du skal se, naar de Ugudelige skal ødes. Ps. 27, 14. Ps. 42, 6. 12. Ps. 143, 6.

35. Jeg saae en Ugudelig, en Tyrann, der udbredte sig som et Indfæstet (Tårn), der grønnes. 1 Sam. 25, 2. 10. 11. 36.

36. Men man gift forbi, og seer, han var ikke (mere); og jeg søgte efter ham, men han fandtes ikke. Job 4, 20. Ps. 41, 12.

20022, 2

God vilke ikke saa haardeligen trykke og
m for hans Synders Skyld, som nu lide,
læger over sine utros Benner og sine Dien-
ger sin Tilflugt til Gud, 12-23.

20. Psalm, at lade ihufomme.

Ps. 70, 1.

rrer! Straf mig ikke i din Vrede, og
(ikke) i din Grumhed. Ps. 6, 2.

Ser. 10, 24.

mine Vile ere dybt nedtrykte i mig,
aand nedtrykker mig dybt.

Ps. 6, 4. c. 34, 6. Ps. 32, 4.

er) Intet Sundt i mit Kjøb for
; (der er) ingen Fred i mine Been,
Synds Skyld.

Ps. 1, 6.

mine Misgjerninger gaae over
d; de ere blevne mig for svare,
er Vrede.

Begr. 1, 14.

Bylder lugte lide, de ere forfu-
sin Daarligheds Skyld.

gaaer troget, jeg er heel saare
jeg gaaer hver Dag i Sørge-

Ps. 42, 10.

mine Lænder ere ganske fortorrede,
) Intet Sundt i mit Kjøb.

er bleven soag og heel saare for-
trykker for mit Hjertes Forskyrning.
rrer! al min Begjering er for dig;

længende, jeg vil søge for min Synd.

Ps. 22, 3.

20. Men mine Fiender, som leve, ere
mægtige; og de ere mange, som mig hade
uden Skyld.

Ps. 73, 6 sqq.

21. Og de, som betale Lødt for Gødt,
de staae imod mig, fordi jeg efterjager det
Gode.

Ps. 35, 12. Ser. 18, 20.

22. Forlad mig ikke, Herre, min Gud!
Vær ikke langt fra mig!

Ps. 22, 12.

23. Skynd dig at hjælpe mig, Herre,
min Salighed!

Ps. 40, 14. Ps. 35, 3.

39. Psalm.

David taler om, hvoreledes han havde foresat sig
at vogte sig for at overtræde med sin Tunge; dog
maatte og vilde han tale for Gud, 2-4. Han taler da
for Gud om sit rive Korthed og Forsængelighed, og
sætter sit Haab til Gud, 5-8. Han beder om Synds
Forladelse, om Naade og Vederærgelse, 9-14.

1. Til Sangmesteren, for Jeduthun;
Davids Psalm.

2. Jeg sagde: Jeg vil bevare mine Beie,
at jeg ikke skal synde med min Tunge; jeg
vil bevare min Mund med en Mund-Lur,
da en Ugubelig er endnu for mig.

Ps. 17, 2, 4; 141, 3.

3. Jeg var stum formædelt Tausdhed, jeg

idel Forsængelighed, (hvor fast han end) staar. Sela. Ps. 90, 5. Ps. 62, 10.

Ps. 40, 17.

7. Biøfelig, Mennekstet gaaer frem (som) i et Bløde, biøfelig de gjøre sig (megen) Uroer forgjæves; man samler, og kan ikke vide, hvor der skal sanke det. Ps. 2, 8. 18sq.

8. Og nu, Hærrer! hvad haver jeg blet efter? min Forsventelse er til dig.

Ps. 25, 2. Ps. 26, 1.

9. Frie mig fra alle mine Overtrædelser; sæt mig ikke til en Daarses Spot. Ps. 79, 9.

10. Jeg var stum, jeg vilde ikke oplade min Mund; thi du, du gjorde det.

2 Sam. 12, 10. 11. 1. 16, 10. 11.

11. Borttag din Plage fra mig; (thi) jeg, jeg er (næsten) aldeles udryddet ved din Haands Slag. Matth. 26, 34.

12. Fugter du nogen med megen Straf for Misgjerning, da glør du, at hans onstelige (Skikkelser) henfælder som et Røl; biøfeligen alle Mennekster ere Forsængelighed. Sela. v. 6.

13. Hærrer! hør min Bøn, og vend dine Øren til mit Raab, tie ikke til min Graad; thi jeg er en Fremmed hos dig, en Gæst som alle mine Døder. 1 Mos. 35, 27.

3 Mos. 25, 23. 1 Køn. 29, 15. 2 Cor. 5, 6, 7.

Ps. 11, 12.

14. See hen fra mig, at jeg maa beder-gøres, før end jeg farer bort, og er ikke (mere til). v. 11. 12. Job 10, 20.

40. Psalm.

David taler om Messias Taalmodighed, Bøn og Bredselning i en af sine svære Lidelser, 2-5. Om det gamle Testaments Offers Afkastelse og Christi Gjældgjærelse, og om Evangelii Prædiken, 6-11. Om Messias Bøn for sig i sine Lidelser og imod sine uobøvede Fjender, 12-18.

1. Til Sangmesteren; Davids Psalm.

2. Jeg bødte taalmodelig efter Hærrer, og han boledte sig til mig, og hørte mit Raab. Ps. 27, 14. Ps. 38, 16.

3. Og han drog mig op af en brusende Grav, af det skibne Dødd; og han satte mine Fødder paa en Klippe, saa han befæstede mine Gange. Ps. 69, 3.

4. Og han lagde en ny Sang i min Mund, en Lov for vor Gud; det skulle mange see, og frygte, og forlade sig paa Hærrer. Rab. 5, 9. c. 14, 3.

5. Saa er den Mand, som sætter sin Tillid til Hærrer, og vender ikke sit Ansigt til de hovmodige og til dem, som bøde sig til Løgn. Ps. 2, 12. Ps. 34, 9. Ps. 146, 5.

6. Hærrer, min Gud! du, du haver gjort dine underlige Ting og dine Tænder mangfoldige imod os; ingen kan ordentlig fremsætte (dem) hos dig; du jeg kundgjøre og udgive (dem, da) ere de flere, end man kan tælle dem.

Ps. 92, 6. Ps. 120, 17.

7. Du haver ikke Lyst til Slagt-Ofre og Mad-Ofre, du har igjennemtaget mig Ørene; du begjærede ikke Brænd-Ofre eller Synd-Ofre.

Ps. 51, 18. Ps. 10, 5. 1. 2 Mos. 24, 4.

8. Da sagde jeg: see, jeg er kommen; i Bogens Rolle er skrevet om mig.

Job. 3, 30. 40. Ps. 10, 7.

9. Jeg haver Lyst til at glæde din Gælle, min Gud! og din Lov er mit i mit Inderside. Ps. 50, 5. Ps. 37, 31.

10. Jeg bebuder Retfærdighed i en sin Forsamling; see, jeg vil ikke (løbe) forhindres mine Tænder, Hærrer! du end det. Ps. 35, 13. Ps. 36, 12.

11. Jeg skjuler ikke din Retfærdighed inden i mit Hjerte, jeg taler om din Retfærdighed og din Salighed; jeg følger alle din Misfærdighed og din Sandhed for en stor Forsamling. Ps. 57, 4.

12. Du, Hærrer! hold ikke din Barmhjertighed tilbage fra mig; lad din Misfærdighed og din Sandhed bevare mig altid. Ps. 61, 8.

13. Thi onde Ting have omfængt mig, saa (der er) intet Lat paa, mine Misgjæringer grebe mig, og jeg funde ikke her; de ere flere end Haar paa mit Hoved, og mit Hjerte haver forladt mig.

Ps. 60, 5. Ps. 22, 11.

14. Hærrer! lad det behage dig at fri mig! Hærrer! stand dig at hjælpe mig.

Ps. 32, 23. Ps. 70, 2.

15. Lad dem bløde og blide til Skamme tilhøbe, som søge efter mit Liv, at ordkomme det; lad dem vilge tilbage og forjættede, som vilde (mig) ondt.

Ps. 70, 3. Ps. 63, 17. Ps. 36, 10.

16. Lad dem ødelægges til deres Beskæmmelses Løn, de som sige om mig: da ha!

Ps. 35, 21. 22.

17. Lad dem frydes og glædes i dig, alle som søge dig; lad dem, som elske din Salighed, altid sige: Hærrer værre forlignen lovet!

Ps. 35, 27. Ps. 34, 5.

18. Thi jeg er elendig og fattig, (men) Hærrer maa tænke paa mig; du er mit Hjælp, og den som udfrer mig; min Gud! tolv år.

Ps. 109, 22. 1 Petr. 6, 7.

41. Psalme.

1. **1**as priser den salig, om antaer den Glendae i sine Udsæthed, 2-5. Væder imod sine Fienders Ondskab, 6-10. Væder sin Fader om Raade og Ophøise, og talter ham i Lide til hans Freløsning, 11-14.

2. **Til Sangmesteren; Davids Psalme.**

3. **S**alig er den, som handler forstaaeligen imod den Minge; Herren skal lode ham paa en end Dag.

Ordsp. 11, 21. c. 19, 17.

4. **H**erren skal bevare ham, og holde ham b Lide, han skal blive lyssalig paa Jord; og du skal ikke give ham i hans Fienders Willie. Ps. 6, 9, 36-41. Ps. 27, 12.

5. **H**erren skal beholde ham paa (hans) Høje-Seng: du omvender al hans Leie i sine Engdem. 2 Kong. 20, 7.

6. **J**eg, jeg sagde: Herre! vær mig naadig, b Lide min Sjæl; thi jeg haver smagt imod dig. Ps. 6, 3. Ps. 9, 14. 2 Cor. 5, 21.

7. **M**ine Fiender tale ondt om mig, ligende: naar skal han døe, og hans Loven forgaae?

8. **O**g dersom en (af dem) kommer at se (mig), taler han Falskhed, hans Hjerte smiler sig Uret (tilsammen); gaaer han udenfor, da taler han (derom).

9. **A**lle mine Hadere hviste tilsammen mod mig; de tænke imod mig det, som er mig Dødt. Matth. 22, 15. Luc. 11, 54.

10. **(De sige:)** der hænger en Vetsals andel fast ved ham; og han, som ligger, at ikke gaae op mere.

11. **O**gsaa den Mand, (som havde) red med mig, som jeg forlod mig paa, om aad mit Brød, han oploste sine Hæl mod mig.

2 Joh. 13, 18. Ps. 55, 14. 15. Ap. 5, 1, 16, 17.

12. **M**en du, Herre! vær mig naadig, og reis mig op; saa vil jeg betale dem.

13. **D**erpaa skunder jeg, at du haver Begærlighed til mig, at min Fiende ikke skal tale (for Glæde) over mig.

2 Sam. 5, 12. Ps. 30, 2.

14. **O**g mig (anlangende), du opholder sig for min Dyrtighedens Skyld, og sætter sig for dit Ansigt evindelig. 1 Kron. 17, 27.

15. **L**ovet være Herren, Israels Gud, a Evighed indtil Evighed! Amen! ja, amen. Ps. 72, 18. Luc. 1, 68.

42. Psalme.

1. **G**ud giver sin Kære Kamakel tilkiende efter Gud og den offentlige Guds-Tjeneste, fra hvilken han blev udeladt ved sin Kærligheds, og sætter sit Haab til Gud, 2-6. Taler yderligere om sine Gienvekslinger og Årøngster, og styrer sig i Troen. 7-12.

Danish.

37

2. **Til Sangmesteren, (en Psalme), som giver Underviisning, for Korahs Børn.** 1 Kron. 6, 22, 37.

3. **L**igesom en Hørt striger efter Vand-Stromme, saa striger min Sjæl til dig, o Gud!

4. **M**in Sjæl tørster efter Gud, efter den levende Gud; naar skal jeg komme (derhen), og sees for Guds Ansigt?

Ps. 143, 6. 1 Thes. 1, 9.

5. **M**in Graad er min Nød Dag og Nat, fordi man siger den ganste Dag til mig: hvor er din Gud?

Ps. 79, 10. Ps. 115, 2.

6. **D**idse Ting vil jeg komme thu, og udese mit Hjerte hos mig (selv); thi jeg vilde gaae frem med Høben, vilde gaae afsted med dem til Guds Huus, med Arbeidsrig og Taktselskeds-Mest, iblandt den Hob, som holder helligt. Ps. 26, 6. Ps. 27, 4.

7. **H**vorfor nedboier du dig, min Sjæl, og bruser over mig? ble efter Gud, thi jeg skal endnu taste ham, (thi der er) megen Frelse for hans Ansigt.

Ps. 43, 5. Ps. 46, 4. Ps. 27, 14.

8. **M**in Gud! min Sjæl nedboier sig i mig; derfor vil jeg komme dig thu fra Jordans Land, og Hermonim, fra det lille Viera.

9. **A**fgrund raaber til Afgrund under dine Kenders Lyd; alle dine (Vand-)Bøver og dine Vølger gif over mig.

Ps. 69, 3. Ps. 18, 8.

10. **H**erren skal befale sin Miskundhed om Dagen, og om Natten skal hans Sang være hos mig; (ja), en Væn til mit Livs Gud.

11. **J**eg vil sige til Gud: min Klippe, hvorfor haver du glemt mig? hvorfor maa jeg gaae i Sorge-Klæder, ibet Fienden trænger (mig)? Ps. 13, 2. Ps. 43, 2.

12. **I** (det der drives Mord) i mine Dæen, forhaane mine Fiender mig, ibet de sige den ganste Dag til mig: hvor er din Gud?

Ps. 119, 42.

13. **H**vorfor nedboier du dig, min Sjæl! hvorfor bruser du over mig? ble efter Gud, thi jeg skal endnu taste ham; (thi han er) mit Ansigtets megen Frelse og min Gud.

43. Psalme.

1. **D**avid beder Gud om Hjælp og Freløsning, og at han maatte komme tilbage til at see den heilige Guds-tjeneste, 1-4. Og styrer sig i Troen til Gud, 5.

43, 6, 12

44. ~~Q~~f a l m e.

1. Til Sangmesteren, (en Psalm), som

- giver Undervollung, for Korahs
Born. 38. 42. 1.

2. Gud, vi have hørt med vore Øren, hvor Søndre have fortalt os den Miraculo-

du gløder i deres Dage, i de forrige Dage.

3. Du, du fordrev Hedningerne ved din
Haand, men du plantede dem; du, du
handiede lide mod Folkene, og udstødte
dem. 5 Mos. 7, 1 sqq.

4. Thi de indtogte ifte Landet til Arv ved deres Sværd, og deres Arm freiste dem ifte; men din høire Haand og din Arm og dit Anfigts Lys, fordi du havde Behagelighed til dem. 5 Mos. 8, 18. c 7, 8.

5. Gud! du er den samme; an

16. Min Gormædelse er den gaa
for mig, og mit Antagelse er

17. For den Høste Skyld, som
og forhaaner, for Kiendens og de

18. Alt dette er kommen over,
have vi ikke glemt dig; og vi

19. Vort Hjerte vendte ists til
heller boiede vor Gang sig af fra

20. Endog du haver jøderne
Dragerø Sted, og Rjult og med

21. Løstom vi have gjort i
 Flavn, og udbredt vore Gæster
 fremmede Munde.

efterdi han hender Hjertets Rjulle
§§. 7, 10. Rom. 9, 4.

Styld den ganske Dag; vi tre
som Gaade-Raar.

45. Psalm.

nd synger en deilig Sang om Messias vor Konge, vort han berømmes hans Stjerner, Hellighed, tro, Majestæt og Gaver, ic. 2-9. Taler om vor Bruds herlige Oprindelse, Nærdighed, Ehdighed, Deilighed, og Hjemførelse, item om Guds Aliges brødelise i det nye Testamente iblandt alle Folk, 10-18.

1. Til Sangmesteren, ober Sefaniam; for Korahs Børn, (en Psalm), som giver Undervislning, en Sang om Nærlighed. Ps. 69, 1. Ps. 80, 1.

1. Mit Hjerte udgyder en god Tale; jeg ler (en Sang), jeg haver gjort om en onge, min Tunge er en snar Striver en. Col. 3, 16.

2. Du er meget deiligere end Menneffens ørn, der er Naade ubest paa dine Læber; derfor befigtede dig Gud evindelig.

Ps. 1, 16. c. 5, 10. Ef. 30, 4.

3. Bind dit Sværd ved din Side, du ærbige! (ja) din Majestæt og din Herlighed; Nab. 1, 16.

4. Og vær lyffelig i din Hertilighed, færm for Sandheds Eshyd med Sagtmodighed (og) Næstfærdighed; og din høire aand skal lære dig forfærdelige Ting.

Ps. 21, 9.

5. Dine Bille ere skjærpede; Folf skal lide under dig, (de skal fare) i Kongens lænders Hjerte. Ps. 110, 6.

6. Gud! din Throne (bliver) evindelig; dit Aliges Spil er et ret Spil.

Ebr. 1, c. 9. Dan. 7, 27.

7. Du eiste Næstfærdighed, og habede gudelighed; derfor haver, o Gud! din ud satvet dig med Glædens Ole frem for dine Næstbrødre. Ps. 33, 5. Ps. 5, 6.

Dan. 9, 24. Ap. 10, 34. Joh. 3, 34.

8. Alle dine Klæder lugte af Myrrha og løe (og) Resia; (naar du gaar) ud af: Efenbens-Paladser, fra (dem, som) lide glædet dig.

9. Kongens Døttre ere iblandt dine pphertige; Dronningen skauer ved din høire aand i (føstelig) Guld af Ophir.

Nab. 21, 2.

10. Her, Datter! og see til, og bei dit re, og glem dit Folf og din Faders Hurd.

Mar. 10, 37. 1 Mos. 12, 1.

11. Saa skal Kongen faae Lyft til din ælighed; thi han, han er din Hærrer, og i skal tilbede ham. Ps. 11, 1. Hof. 2, 20.

12. Og Thri Døttre, (som fremkomme) ed Skjæf, skal bede (hdmgyeligen) for i Ansigt, (ja), de Alige iblandt Folfet.

Ps. 72, 10. Ef. 27, 18.

13. Kongens Datter er albedes hertilig-

glort indbortet; hendes Klæder ere af Øyldensstykter. Ps. 1, 8. 15. c. 4, 1.

14. Hun skal fremføres til Kongen i be-stuffede (Klæder); Jomfruene, (som gaar) efter hende, hendes Beninder, skulle føres til dig. 1 Pet. 3, 3, 4.

15. De skal fremføres med megen Glæde og Fryd; de skal komme i Kongens Pal-lads. Nab. 19, 7. Joh. 14, 2.

16. Dine Sonner skal være i dine Næstbreds Sted; dem skal du sætte til Hærker i alt Landet. Ebr. 2, 13.

17. Jeg vil lade komme dit Navn ihu iblandt alle Slægter; derfor skal Folf taste dig evindelig og altid. Mal. 1, 11.

46. Psalm.

Guds Menlighed priser Gud for hans Naade og Hjælp og herlige Beskermelse, som han beviser den, og fremdeles skal bevise imod den, 2-8. Og har den visse Tillid, at Gud skal undertrykke alle dens Siens-der, 9-12.

1. Til Sangmesteren, for Korahs Børn; en Sang paa Alamoth.

2. Gud er vor Tillid og Styrke, en Hjelph i Angester, som er befunden (at være) saare (stor). Ps. 18, 2, 3. Drøsp. 18, 10.

Ef. 4, 5, 6.

3. Derfor vil vi ikke frngte, naar Jorden end forandredes, og Hvergene bevægedes midt i Havet. Ps. 3, 7. Ps. 27, 3. Nab. 6, 14.

4. Om end Vandene deri bruse og opbræd, og Hvergene bære af beto stolte (Vølger). Sela. Luc. 21, 25.

5. Flodens Bæfte skal glæde Guds Sted, (ja), det hellige (Sted) iblandt den Høle-stes Døttre. Ps. 48, 9. Ebr. 11, 10.

6. Gud er midt deri, den skal ikke bevægedes; Gud skal hjælpe den, naar Morgenens frembræder. Nab. 21, 3. Matth. 16, 18.

7. Hædningerne brusede, Algerne bevægedes; han udgav sin Røst, Jorden smel-tedes. Nab. 11, 18. Dan. 2, 44.

8. Hærrer Zebaoth er med os; Jakobbs Gud er vor Ophøielse. Sela. v. 12.

Rem. 8, 31. Ps. 9, 10. Ps. 48, 4.

9. Kommer, seer Hærrerens Hærminger, han som haver sat Ødelæggelser paa Jor-den. Ps. 66, 5. Ps. 111, 2.

10. Som kommer Algerne til at holde op indtil Jordens Ende, sønderbryder Vuen, og afhugger Spydet, brænder Vognene med Alden. Ps. 76, 4. Hof. 2, 18. Jos. 11, 6.

11. Læder af, og vlder, at jeg er Gud; jeg vil opheies iblandt Hædningerne, jeg vil opheies i Landet. Ef. 14, 7. Hab. 2, 20.

14. Han sønget, Guds Røst, som hø-
rene under vore Fødder. Ps. 149, 6-10.
5. Han uddvalget for os vor Arv, Jakobs
Herlighed, hvem han elskte. Seia.

Rom. 9, 13.

6. Gud soer op med (Tryk-)Klang;
Herren med Basuners Lød. Ps. 68, 19.

7. Synger (Psalm) for Gud, synger
(Psalm), synger (Psalm) for vor
Konge, synger (Psalm)! Ef. 12, 5.

8. Thi Gud er al Jordens Konge; syn-
ger (Psalm) forstandeligen.

9. Gud regjerer over Hedningerne; Gud
sidder paa sin hellige Throne. Ps. 22, 29.

10. Førsterne iblandt Folkene ere sam-
lede til Abrahams Guds Folk; thi Effo-
dene paa Jorden høre Gud til; han er
saare opholdet. Ps. 97, 9.

48. Psalm.

David beskriver Guds Kirkes, det aandelige Høst,
Herlighed og Hellighed, 2-9. Berømmer Guds
Kraft og Herlighedens Høderbarhed paa den,
10-12. Formener de Troende til at betragte Guds
Kirkes Deltagelse og Bestandighed, 13-15.

1. En Psalmefang, for Korahs Børn.

2. Herren er stor og saare priselig, i
vor Guds Stad, paa hans hellige Bjerg.

Ps. 145, 3. Ps. 46, 5.

14. Sætter eders Hjerter til den
forhoier dens Valladser, at I
tælle det for den Stægt, (som
herester.

15. Thi denne Gud er vor Gud
lige og altid; han, han skal
over Døden.

49. Psalm.

David lærer de Troende, at de ei skulle for-
onde Dage, 2-5. Viler, hvor forsamling
salighed er, som forlade sig paa deres Om-
dem, 6-10. Formener derfor de Troende
skal forarge sig paa de Ondes Eftersigt.

1. En Psalm til Sang i
Korahs Børn.

2. Herer dette, alle Folk! vende
Dren hid, alle Verdens Riddere.

3. Daade menige Mænd og de
Folk, en Vlig og Fattig tilfide.

4. Min Mund skal tale Idris
og mit Hjertes Betænkning (H
ingen Forsand.

5. Jeg vil bære mit Dre til
Jeg vil aabne (Munden) med
Tale, (legende) paa Harpe.

Psalm. 13, 35.

6. Hvorfor skal
Dag naar Idris

de, at en Dødt og en usynlig Hæd
omkomme tillige; og de skal forlade deres
Gode til andre. Præd. 2, 16. Ordsp. 30, 2.

Præd. 6, 2.

12. Deres Inderste (Tanker ere, at) de-
res Houd (skal blive) evindeligt, deres Vo-
liker fra Slægt til Slægt; de skal be-
den efter deres Ravn.

13. Dog bliver et Menneske, (som er)
i Værdighed, ikke varagtigt; han bliver
liguet ved Væsterne, som udrhædes.

v. 21. Præd. 3, 19. 2 Petr. 2, 12.

14. Denne deres Vel er en Naarlighed
af dem; dog love deres Efterkommere det
med deres Mund. Sela.

15. De skal lægges i Graven som Jaar,
Tæden skal fortære dem; og de Oprigtige
skal reglere eder dem om Morgenens, og
Graven skal afslide deres Skikkelse, (en-
hver) af sin Volly.

16. Men Gud skal forløse min Sjæl af
Gravens Bold, thi han haver antaget mig.
Sela.

17. Frygt ikke, naar en Mand bliver
stor.

18. Thi han skal slet intet tage (med
sig), naar han deer; hans Hertighed skal
ikke være ned efter ham. Job 27, 16. 17.

19. Endog han velsigner sin Sjæl, me-
dens han lever, og man lever dig, fordi du
gjør dig tilgode; Luc. 12, 19.

20. (Saa) skal den (dog) komme til sine
Hæders Slægt, som i Evighed ikke skal see
Løst.

21. Et Menneske, som er i Værdighed
og ikke forstaaer det, han bliver liguet ved
Væsterne, som udrhædes. Præd. 3, 19.

50. Psalme.

Herrens formaner alle Folk, at de skulle ante paa
hans Tale, og lære at forklare hans Vær, 1-6.
Lærer, hvorledes han vil afskaffe det gamle Testa-
mentets Offringer, og hebnidi den sande Guds-Tyrs
hise bedaaer, 7-15. Truer at straffe Hædlerne, og
dem, som ei vilde holde hans Pagt; men lover at
frelse de Oprigtige, 16-23.

Alapha Psalme.

1 Den (stærke) Gud, Gud Herren,
hæver talet, og kaldet Jorden, fra Solens
Opgang indtil dens Nedgang. Jos. 22, 22.
Ps. 62, 12.

2 Af Zion aabenbarede Gud herligen, i
en fuldkommen Deltighed. 5 Mos. 33, 2.
2 Cor. 3, 7, 8.

3. For Gud skal komme, og ikke tie; en

ring ham stormer det Jaare. Ps. 96, 13.

Ps. 30, 21.

4. Han skal kalde ad Himmelen ovenfra,
og ad Jorden for at domme sit Folk:

5. Samler mig mine Hellige, som gjøre
min Pagt med Offre. Matth. 24, 31.

2 Mos. 24, 4-7.

6. Og Himlene skal kundgjøre hans Ret-
færdighed; thi Gud, han er Dommer.
Sela. Ps. 7, 12. Ps. 9, 5.

7. For, mit Folk! og jeg vil tale; So-
rael! jeg vil vidne iblandt dig; jeg er
Gud, (ja,) din Gud. Ps. 81, 9.

8. Jeg vil ikke straffe dig for dine Offeres
Skyld; thi dine Brænd-Offere ere altid
for mig. Jer. 7, 22. 23.

9. Jeg vil ikke tage en Stud af dit Houd,
(ei heller) Bulle af dine Stier.

10. Thi alle Dyrene i Skoven høre mig
til; Dyrene paa Bjergene i tusinde (Tal).
Ps. 8, 8, 9.

11. Jeg sender alle Fuglene paa Bjer-
gene, og Dyr paa Marken ere hos mig.

12. Derfor jeg hungrede, vilde jeg ikke
slæe dig (det); thi Jorderige hører mig til
og dens Rulde. Ps. 24, 1. 1 Cor. 10, 26.

13. (Væner du, at) jeg vil æde de stærke
(Tynde) Kjøb, eller driske Bulle-Blod?
Mich. 6, 7.

14. Offre Gud Taksgælle, og betal den
Høieste dine Løfter; Ps. 116, 17.
3 Mos. 23, 21. 23.

15. Og kald paa mig paa Nødens Dag;
jeg vil udfrie dig, og du skal prise mig.
Ps. 77, 3. Ps. 91, 14. Matth. 7, 7.

16. Men Gud sagde til den Ugudelige:
hvad (kommer det) dig ved, at fortælle
mine Skikke, og hvad vil du tage min Pagt
i din Mund? Rom. 2, 21.

17. Efterdi du, du hader Tugtelse, og du
kaster mine Ord bag dig. Ordsp. 6, 23.
c. 12, 1. Heb. 9, 26.

18. Derfor du seer en Iyd, da løber du
med ham; og din Deel er med Hørfarle.
Eph. 5, 11.

19. Du stikker din Mund til Dødt, og
med din Tunge digter du Svig. 1 Pet. 3, 10.

20. Du sidder, du taler imod din Broder;
du bagtaler din Moders Søn.

Ps. 69, 9.

21. Døse Ting haver du gjort, og jeg
haver tiet; du haver tænkt, at jeg skulde
aldeles være ligesom du; (men) jeg vil
straffe dig, og stille (det) ordentligen frem
for dine Øine. Ef. 43, 14. c. 57, 11.

22. Forstaaer dog dette, J, som have

gangen til Døddens. 2 Sam. 12, 1, 2.
 3. Gud var mig naadig efter din Mi-
 skundhed; udslet mine Overtrædelser efter
 dine store Barmhertigheder. Ps. 56, 2.
 Luc. 18, 13. Ef. 44, 22.

4. Tøe mig meget af min Mislighering,
 og rens mig af min Skyld. Sagh. 13, 1.

5. Thi jeg, jeg sender mine Overtrædel-
 ser, og min Skyld er altid for mig.

Ps. 32, 5. Jer. 3, 12, 13.

6. For dig, (Ja,) for dig alene haver jeg
 syndet, og gjort det Onde for dine Øine;
 paa det du skal være retfærdig, naar du
 taler, være reen, naar du dommer.

Rom. 3, 4. 1. 8, 4. Job 34, 10.

7. Seer, jeg er født i Mislighering, og
 min Moder haver undfanget mig i Skyld.

Joh. 3, 6. Eph. 2, 3.

8. Seer, du haver Lykt til Sandhed i in-
 derste (Hjerte), og du lader mig forstaae
 Vilddom i Løndom. Job 38, 36. Col. 1, 26.

9. Rens mig af min Skyld med Isop,
 saa bliver jeg reen, tøe mig, saa bliver jeg
 holdere end Snee. 3 Mos. 14, 6. 4 Mos. 19, 6.

10. Lad mig høre Fryd og Glæde, at de
 Reen maate fryde sig, som du haver søn-
 derstødt.

Ps. 116, 14.

11. Skul dit Ansigt fra

20. Hør vel imod Zion efter de
 hellighed; byg Jerusalems Mu-
 re. Ps. 119, 17. Ef. 54, 11.

21. Da skal du have Lykt til He-
 ded Offere, Brand-Offere og he-
 fer; da skal de offere Stude paa
 5 Mos. 33, 19. Ps. 4, 6. 2 Mos. 6,

52. Psalm.

David klager over Døds Overmægtighed og
 24. Forlynder ham Guds Barm-
 hertighed, 79. Forventer, at Gud skal op-
 staa og alle Gudstjenere, 10. 11.

1. Til Sangmesteren. Davids
 som giver Undervisning;

2. Der Døds, den Edomiter, for
 Saul tilfænde, og sagde han
 vid er kommen i Achimelech.

1 Sam. 22, 9 n.

3. Hvorfor roser du dig i Din
 Væddelse? Guds Miskundhed (og
 ganske Dag. Ps. 138, 8. Begr. 2.

4. Din Tunge tænker paa idel
 som en skarpet Slagelid, gjør den
 Ps. 57, 3. Ords. 18, 2.

5. Du elskte Ondt mere end Gode
 mere end at tale Retfærdighed.

in megen Rigdom; han var
sin Dødsfald. Ps. 73, 3 fgg.
Ps. 49, 7. Ps. 62, 11.
jeg (skal blive) som et grønt
Guds Hus; jeg haver for-
i Guds Rigtighed evindel-
: 92, 13. 14. Ordsp. 11, 28.
tatte dig evindeligen, thi du
og jeg vil ble efter dit Navn,
for dine Sælle. Ps. 37, 5.
Ps. 20, 10.

53. Psalm.

alle Menneskers dybe Fordærvelse af
3 Gædelighed skaffer han Guds
re og Forsølgere, 5. 6. Over sin
de efter Frelsen ved Messias, 7.
sngmesteren, paa Machalath;
(Psalm.) som giver Under-

are siger i sit Herte: der er
de forværre, og gjøre (beres)
(Gjerning) vederstygge;
som gjør Gødt. Ps. 14, 1 x.
e ned af Himmelen paa Men-
i, at see, om der er en For-
søgte Gud. Ps. 33, 13.
p. 9, 1. 1 Mos. 18, 21.
er vendt tilbage, de ere stin-
(der er) ingen, som gjør
e een. Rom. 3, 10.
e det ikke, de som gjøre Uret,
i Folk, (som) de aabe Brød,
paa Gud? Ps. 10, 2.
Job 27, 10.

gte de faare, (hvor) intet er
i Gud bortspredte dens Been,
e dig; du gjorde (dem) til
Gud foragtede dem.

3 Mos. 26, 36.

gibe Israel megen Frelse af
Gud skal ombende sit Folk
) skal Jakob fryde sig, (da)
æde sig. Ps. 14, 7. Ps. 136, 1.

54. Psalm.

Gud vilde frelse ham fra hans Fiens-
røder sig til Guds Hjælp, 6. 7. Og
Gud, 8. 9.

sngmesteren, paa Reginoth;
(Psalm.) som giver Under-

Siphiter kom, og sagde til
haver Davids ikke skult sig
1 Sam. 26, 1 x.

ig, Gud! ved dit Navn, og
ved din Magt.
17, 9. Ps. 106, 47.

4. Gud! hør min Bøn, vend (dine)
Øren til min Mundes Tale. Ps. 4, 2. Ps. 5, 2.

5. Thi Fremmede staae op imod mig, og
Thyranner søge efter mit Liv; de sætte
ikke Gud for sig. Sela. Ps. 16, 8.

6. See, Gud hjælper mig; Herren er
iblandt dem, som opholde min Sjæl.

Ps. 97, 10.

7. Han skal betale mine Fiender det
Dinde igjen; ja udrydde dem ved din
Sandhed! Ps. 62, 13.

8. Jeg vil ofre dig frivilligt (Offer);
jeg vil takke dit Navn, Herre! thi (det
er) godt. 3 Mos. 7, 16. Ps. 44, 9. Ps. 92, 2.

9. Thi han friede mig af al Rød, og mit
Liv saae paa mine Fiender.

Ps. 50, 11. Ps. 91, 2.

55. Psalm.

David beskriver sit Hjertes Angest og udfjære Tilstand,
2-9. Veder, Gud vilde lade hans Fiender og i
Gædelighed hans fælske Ven omsomme, 10-18.
Dan venters vis Bønhørelse og Frelsen, og op-
muntrer ogsaa andre til at forlade sig paa Gud,
17-24.

1. Til Sangmesteren, paa Reginoth;
Davids (Psalm.) som giver Under-
visning.

2. Gud! vend (dine) Øren til min
Bøn, og skal dig ikke for min (ydmyg)
Begjering. Ps. 54, 4.

3. Giv Agt paa mig, og hør mig;
jeg maa hyle i min Klage, og blive for-
styrret: Ps. 5, 2.

4. For Fiendens Røst, for en Ugudeligs
Fortrykelses Skyld; thi de vil føre Uret-
færdighed paa mig, og hade mig i Brøde.
2 Sam. 15, 3.

5. Mit Herte er hange inden i mig, og
Dødens Røstler ere salne paa mig.

Ps. 18, 5.

6. Frygt og Bøvelse komme paa mig,
og Gruelse skuler mig.

7. Og jeg sagde: giv jeg havde Binger
som en Due, (da) vilde jeg flyde bort, og
boe (roligen et Sted). Hab. 12, 14.

8. See, jeg vilde begive mig langt bort,
(og) flygte bort; jeg vilde blive Ratten
over i Ørten. Sela.

9. Jeg vilde haste, at jeg kunde und-
somme fra Uveir (og) fra Storm.

2 Sam. 15, 14.

10. Herre! opslug (dem), afslid beres
Tunge; thi jeg haver seet Bold og Trætte
i Staden. 2 Sam. 17, 15 fgg.

11. De gaar Dag og Nat omkring paa
dens Mure, og der er Uret og Ræse inden
i den.

12. (Der er) megen Skade inden i den, og Bedragerie og Evgld viger ifte fra dens Gade. **Ps. 52, 4.**

13. Thi (det er) ifte Fienden, som forhaaner mig, ellers maatte jeg bære det; (det er) ifte min Hader, som gjør sig stor over mig, ellers skulde jeg skjule mig for ham. **2 Sam. 15, 31 c.**

14. Men (det er) dig, o Menneſte! som var agtet lige med mig, min Leder og min Rindning. **Ps. 41, 10. Ap. G. 1, 16. Jer. 9, 4.**

15. Vi, som havde ventigen hemmeligt Raad tilfammen, som vandrede i Guds Huus i Samqvem. **Ps. 42, 5.**

16. Døden førte Fjerglemmelse over dem, at de fare levende ned i Graven; thi der ere Onſfaber i deres Bolkar, (ja.) inden i dem. **4 Mos. 16, 33.**

17. Jeg, jeg vil raabe til Gud, og Herren ſkal frelse mig.

18. Jeg vil ſlage og hule Aften og Morgen og Midtag, ſaa ſkal han høre min Røſt. **Dan. 6, 11.**

19. Han forloſte min Ejel i Fjød fra Strid, (ſom var) imod mig; thi de vare med mange imod mig. **Ps. 3, 2. Ps. 56, 3.**

20. Gud ſkal høre, og hørnige dem, han, der bliver evindelig, Zela! forbl aldeles ingen Forandring er hos dem, og de frygte ifte Gud. **Ps. 102, 27. Jer. 2, 30.**

21. Han lagde ſine Hænder paa hans Fjedsommelige; han beſmittede hans Nagt. **Ap. G. 4, 3.**

22. Hans Munds Ord vare glattere end Smør, men der var Strid i hans Hjerte; hans Ord vare blodere end Olie, og de (ere dog) udbragne (Evdert). **Ps. 62, 3. Jer. 9, 2. Ps. 64, 4.**

23. Raſt din Omhu paa Herren, og han, han ſkal forſorge dig; han ſkal ifte tilſtede, at den Retsfærdige roſtes evindelig. **Matth. 6, 25-31. Luc. 12, 22.**

24. Men du, Gud! du ſkal ſtøde dem ned i Jordærvælsens Grav; blod-(glættige) og falſke Mænd ſkal ifte naae hans deres Dage; men jeg, jeg vil forlade mig paa dig. **Ps. 57, 7. Ps. 59, 3. Ps. 25, 2.**

56. P ſ a l m e.

David beder om Guds Naade og Hjælp mod Fienderne, 2. 3. Taler om ſin Tilid til Gud, ſlages over Fiendernes Dødsſkab, og beder Gud om Hjælp, 4-10. Forlader ſig trygſt paa Guds Wiſdom, og lover at takke Gud, og betale ſine Løfter, 11-14.

1. Til Sangmeſteren, om en ſlum Due i de langt fraliggende (Stæder);

David's gylndne (Sangſte), der Wiſterne havde grebet ham i Guld.

2. Gud! vær mig naadig, thi et Menneſte (ſøger at) opſluge mig; han vil den ganſte Dag fortrænge mig med Strid.

Ps. 51, 2. Ps. 57, 2.

3. Mine Fiender (ſæge) den ganſte Dag at opſluge mig; thi de ere mange, ſom ſtride imod mig, o hule (Gud)! **Ps. 55, 19.**

4. Paa den Dag, jeg maa frygte, vil jeg, jeg forlade mig paa dig. **Ps. 25, 2.**

5. I Gud vil jeg priſe hans Ord: jeg forlader mig paa Gud, jeg vil ifte frygte: hvad ſkulde Kjød gjøre mig?

Ps. 119, 22. Eſa. 12, 2.

6. De gjøre (mig) Smerte i mine Hænder den ganſte Dag; alle deres Tænder ere imod mig til det Døde.

7. De holde ſig tilfammen, de ſtude ſig, de tage vare paa mine Fjodspor, eſerſom de ſie eſter min Ejel.

Eſa. 11, 54. Job 12, 27.

8. Skulde de undkomme for (deres) Uretfærdighed? Gud! retſted (dødt) Holt i Vrede. **Ps. 59, 6, 14.**

9. Du, du haver talet min Fjagt; jeg min Graad i din Flaſte! haver du ifte Tal (derpaa)?

10. Du ſtulde mine Fiender vrede tilbage, paa den Dag jeg raaber; detræd jeg, at du er min Gud. **Ps. 6, 11. Ps. 68, 15.**

11. I Gud vil jeg priſe (hans) Ord; i Herren vil jeg priſe (hans) Ord. **Ps. 5, 5.**

12. Jeg forlader mig paa Gud, jeg vil ifte frygte: hvad ſkulde et Menneſte gjøre mig?

Ps. 118, 6. Eſa. 13, 6.

13. Gud! dine Løfter (ſlæge) paa mig; med Takſigteſer vil jeg betale dig.

Ps. 68, 15.

14. Thi du udfriede min Ejel fra Døden; (ja, friede du) ifte mine Fjodder fra Stød, at (jeg ſal) vandre for Guds Rigtigt i de Levendes Lys?

Ps. 118, 5. 1 Mos. 17, 1.

57. P ſ a l m e.

David beder om Naade imod ſine Fiender, og ſlages over deres Dødsſkab, 2-7. Siger og priſer Gud for hans Wiſdom, og taler om hans Naades Rædderſke for andre, 8-12.

1. Til Sangmeſteren, (med Lili:) for dærv ifte; David's gylndne (Sangſte), der han flyede fra Sauls Angſt i Hulene. **1 Sam. 22, 1. c. 24, 4.**

2. Gud! vær mig naadig, vær mig naadig, thi min Ejel forlader jeg paa dig.

forlader mig paa dine Ringers
Indtil al Ulykken er gaaen over.

51, 3; 17, 8; 36, 8. Ef. 20, 20.

vil raabe til den høieste Gud, til
som gjør Ende paa min (Sag).
i skal sende fra Himmelen, og
ig; han befjæmme den, som
inge mig. Sela. Gud skal sende
andhed og sin Sandhed.

Ps. 58, 3. Ps. 40, 11. 12.

i Sjel er iblandt Løver, jeg maa
mekem) dem, som brænde (af
ullem) Menneſſens Dorn, hvis
ere Synd og Vile, og hvis Tunge
et Sværb. Ps. 55, 23. Ps. 59, 8.

Ps. 64, 4.

!) ophoi dig over Himlene, din
r al Jorden! b. 12.

stillede et Garn for mine Trin,
i nedboiede sig; de grove en Grav
knægt, de faldt (selv) midt i den.
[7, 16. Psal. 10, 8. Dan. 6, 25.

1 Sam. 24, 5.

!) mit Hjerte er rede, mit Hjerte
jeg vil synge, ja, jeg vil synge
r).

ign op, min Herre, vaagn op,
og Harpe! jeg vil opvaagne aarlie.

Ps. 103, 2.

erre! jeg vil taffe dig iblandt
jeg vil synge (Psalmes) for dig

alle Slægt) Folk. Ps. 18, 50.
i din Misundhed er stor indtil
og din Sandhed indtil (de over-

r. Ps. 36, 6. Ps. 108, 5. 6.
b! ophoi dig over Himlene, (og)

over al Jorden!

58. Psalmes.

iver sine og Guds Ricles Fienders Ugude-
onde Gjerninger, 2-6. Paafalder Gud
Hjælp imod dem, 7-10. varer, at det
den Ugudelige lide, men den Retfærdige
L.

Sangmesteren, (med Titel:) for-
liffe; Davids ghytne (Smykke).

n (det er saa) i Sandhed, (o du)
I vil tale Retfærdighed? vil I
ned al Oprigtighed, I Menne-
ren? Ef. 59, 11 fgg.

I gjøre Uretfærdigheder i Hjertet;
deres Hænderb Fortrædelighed i
Ordsf. 21, 29.

Uguelige ere fremmede (for Gud)
deres) Liv; de, som tale Løgn,
fra (Robers) Liv. Ps. 116, 11.

5. De have Forgift ligesom en Slanges
Forgift; de ere ligesom en dov Egle, der
stopper sit Dre,

6. At den ikke skal høre paa deres Rost,
som hviste, (eller) paa den Maners, som
er ublært paa at mane.

7. Gud! sonderbyd deres Tænder i de-
res Mund; Herre! afbryd de unge Lø-
verss Kindtænder. Ps. 3, 8.

8. Lad dem henflyde som Vand, lad dem
gaar bort for sig (selv); naar (den Un-
de) spænder (Vuen, og skider) med sine
Vile, (saa lad dem være) som de være af-
hugne. Ps. 7, 16. Matth. 23, 15.

9. Lad ham gaar som en Engelet, der
smelter; som en Uvindsed utbligge Foster;
som de, der ikke have seet Solen. Job 3, 16.

10. Førend deres Ørnder fornemme (Liv)
af Tornebusten, skal (Gud) drive den som
levende, som i Brede, bort med en Storm.

Job 5, 12. Ps. 40, 13. 16. Ps. 90, 7.

11. En Retfærdig skal glæde sig, naar
han seer Hænnen: han skal toe sine Trin
i den Ugudeliges Blod. Ps. 68, 24.

Job. 14, 20.

12. Og (hvert) Menneſſe skal sige: den
Retfærdige haver dog Frugt; der er dog
en Gud, som dommer paa Jorden.

Ps. 64, 11. Ps. 7, 9. 12. Ps. 9, 5.

59. Psalmes.

David beder om Frelsning fra sine Fiender, hold
Dindskab og Falskhed han beskriver, 2-8. Træder
sig ved Herrens Hjælp, og leder frendes ind
dem, 9-16. Han vil prise Herren for hans Mi-
sundhed og Bistand, 17. 18.

1. Til Sangmesteren, (med Titel:) for-
dærv ikke; Davids ghytne (Smykke),
der Saul sendte hen, og de toge vare paa
Huset at slaae ham ihjel. 1 Sam. 19, 11.

2. Min Gud! frie mig fra mine Fien-
der; ophoi mig fra dem, som slaae op
imod mig. Ps. 3, 2.

3. Frie mig fra dem, som gjøre Uret; og
frels mig fra blod-(gjerrige) Mænd.
Ps. 5, 7.

4. Thi see, de lure efter min Sjel, de
Stærke holde sig tilfammen imod mig,
uden min Overtrædelse, og uden min
Synd, o Herre! Ps. 56, 7. Luc. 11, 54.

5. De lobe og berede sig (imod mig),
(skjendt der er) ikke Mislighjærling (hø-
mig); vaagn op at møde mig, og see
(dertil)! Ps. 35, 23.

6. Ja du, Herre, Zebaoth Gud! Isra-
els Gud! vaagn op at hjemføge alle Hed-

ninger; vær ingen naadig af dem, som fortrædeligen bedrive Uretfærdighed. Sela.

Ps. 56, 8.

7. De komme igien mod Aftenen, de tude som Hunde, og løbe trindt omkring i Staden. Ps. 22, 17.

8. Se, de udghe (meget) af deres Mund, (der ere) Sværde i deres Læber; thi hvo hører det? Ps. 55, 22. Ps. 57, 5.

9. Men du, Herre! du skal see ad dem: du skal bespotte alle Hedningerne.

Ps. 2, 4. Ps. 37, 13.

10. (Nob) hans Etyrke vil jeg vogte paa dig; thi Gud er min Ophøielse.

Ps. 9, 10. Ps. 46, 8, 12.

11. Gud, (som beviser) mig Ristundhed, skal komme mig tilforn; Gud skal lade mig see paa mine Fiender. Ps. 54, 9.

Ps. 91, 8.

12. Staae dem ikke hjel, at mit Folk stulde ikke maafsee glemme det; lad dem vante (ustabige) hid og did ved din Magt; og lad dem nedfare, Herre, vort Skjold!

Ps. 68, 2.

13. (For) deres Runds Etyd, (for) deres Læbers Ord: ja, lad dem gribes i deres Hovmodighed, og for Forbandelse og Løgn, som de fortælle. Ps. 36, 4.

14. Gjør Ende (paa dem) i Hastighed, gjør Ende paa dem, at de ikke (ere mere til); og de skulle vide, at Gud er den, som hersker i Jakob, (ja,) indtil Jordens Ende. Sela. Ps. 56, 8.

15. Og lad dem komme igien om Aftenen, lad dem tude som Hunde, og løbe rundt omkring i Staden. b. 7.

16. Lad de samme vante hid og did om Elske; og lad dem snurre, naar de ikke blive mætte. Am. 8, 11, 12.

17. Men jeg, jeg vil synge om din Etyrke; ja, jeg vil synge (med Fryd) om din Ristundhed om Morgen; thi du var mig en Ophøielse og en Tilflugt paa min Røde Dag. Ps. 92, 3. Ps. 9, 10.

18. Min Etyrke! for dig vil jeg synge (Psalmer); thi Gud er min Ophøielse, Gud, som beviser mig Ristundhed.

2 Mos. 15, 1.

60. Psalme.

David taler om den flette Kistand, som før havde været i landet, og taler Gud, som nu havde gjort det bedre, 3-7. Døder Haad til Gud, at han ghemmere skal besøge hans Rige, da baade hans egne Underkaster og Fremmede maatte underkaste sig ham, 8-10. Bedet, at Gud fremdeles vilde hjælpe sit Folk, 11-14.

1. Til Sangmestren, paa Singskud; Davids gædne (Sangst), at at lære:

2. Der han havde frebet med de Etyrpotamier og med Etyerne af Jaba; og der Joab som tilbage, og jeg de Etyomiter i Sait-Dalen, tolv tusinde. 2 Sam. 8, 1, 12. c. 18, 12, 13. 1 Krom. 18, 12.

3. Gud! du forstærkede os, du forstærkede os; du var bred, vend om til os.

Ps. 44, 24.

4. Du, som haver løsnnet Jorden til at skælve, du, som haver sunderstket den, lag dens Brøst, thi den ryster.

5. Du lod dit Folk see en hørd Ting; du gav os Blid at briste, at vi tumlede.

Ps. 75, 9. Ps. 51, 17. 2 Mos. 14, 22.

6. (Men) nu har du gjort dem, som dig frygte, et Skammer til at oprette, for Sandhedens Etyd. Sela.

7. Paa det dine Etyrke skal udbriste; (saa) freis med din hørd Haand, og bønher os. Ps. 108, 7. Ps. 14, 7.

8. Gud taler i sin Helligdom, jeg vil fryde mig; jeg vil bede Etydem, og maak Etydets Dal.

9. Etydem hørr mig til, Manasse hørr mig og til, og Ephraim er mit Etyd Etyrke; Juda er min Løngiver.

10. Røad er min Rastpott; jeg vil lase mine Etye over Etydem; du Etyrkers (Land!) raad (for Etyde) over mig.

11. Hvo vil føre mig til en fast Etyd? hvo vil lade mig ind til Etydem?

2 Sam. 8, 12, 14.

12. Skal ikke du, Gud, som forstærkede os? og skal ikke du, o-Gud, udbrage modvordere Hare? Ps. 44, 16.

13. Giye os Hjælp af Rød; thi et Etyrkes Freise er Forsængelighed.

Ps. 144, 2, 4.

14. Ved Gud vilde vi gjøre manglige Etyninger; og han, han skal undertrude dem Fiender. Ps. 18, 39.

61. Psalme.

David beder om Guds Beskyttelse; at Guds Fjender ikke træder sig, 3-5. Taler om den Røde, Gud havde ladet ham viderføre, venter, at Gud skal forlænge hans Dage, og spæder til Guds Etyrke, 6-8. Ser alt dette vil han lode Gud, 9.

1. Til Sangmestren, paa Strange-Ting; Davids (Psalme).

2. Gud, her mit Raad! giv mig min Ven!

Ps. 5, 2, 1.

3. Jeg raader fra Røde, Røde, Røde.

Hjerte forsmægter; du fører mig tilippe, (som ellers) bliver mig for
 Ps. 18, 7. Ps. 77, 4.
 du haver været min Tilflugt, og
 Taarn (at sine til) fra Fiendens
 Ps. 46, 2. Ps. 71, 3. Ordsp. 18, 10.
 Al boe i dit Paulun i Evigheder-
 til stule mig under dine Vingers
 Sela. Ps. 36, 8. Ps. 57, 2.
 du, Gud! du haver hørt mine
 du haver givet dem Elendighed, som
 i Ravn. 1 Mos. 28, 20.
 c. 32, 10. c. 35, 1.

Al lægge Dage til Kongens
 hans Aar (maae være) som fra
 Slægt. Ef. 38, 5. Ps. 102, 25.
 han maa stude evindeligt for
 læst; bered Miffundhed og
 at de maae bevare ham.
 Ps. 40, 12. Ordsp. 20, 28.
 vil jeg synge dit Navn (Lov) til
), at jeg kan betale mine Løfter
 til Dag. Ps. 65, 2.

62. Psalm.

om sin Stillehed og Alenighed i Gud, hvor-
 vnder efterstræbe ham; og han haver
 til Guds Freløsning, 2d. Gjørmaner de
 at forlade sig paa Gud og ei paa Men-
 12.

langmesteren, for Jeduthun; Da-
 Psalme. Ps. 39, 1.

en Ejel er alene stille til Gud;
 (kommer) min Frelse. Ef. 30, 15.
 er alene min Tilippe og min
 din Ophøielse, at jeg skal ikke rof-
 Ps. 18, 3.
 r længe stille I efter en Mand?
 illefammen ihjelstaaet; (I skulle
 en Væg, der heider, som et Gjer-
 edsteds. Ps. 31, 14.

raadslaae alene om at udstøde
 a hans Høihed, de have Behage-
 l Vogn; de veisigne med deres
 g de bande i deres Indersle. Sela.
 Ps. 29, 3. Jer. 9, 8.

, min Ejel! vær stille for Gud;
 m er min Forventelse. Ps. 37, 34.
 er alene min Tilippe og min Frel-
 øphøielse, jeg skal ikke rofkes.

Gud er min Frelse og min Frelse;
 rdes Tilippe, min Tilflugt er i Gud.
 der eder paa ham til hver Tid,
 jø! udsef ellers Hjerte for hans
 Gud er vor Tilflugt. Sela.
 Ps. 4, 4. Ps. 37, 2, 5.

10. Menneffens Vorn ere aleneffte For-
 sængelighed, Menneffene ere Vogn; naar
 de oplægges i Vægtstaalet, da findes de
 tilhøbe (lettere) end Forsængelighed.

Ps. 39, 6, 12; 40, 3. Job 15, 31.

11. Forlader eder ikke paa Vold, og bil-
 ver ikke forsængelige ved røvet (Guds);
 naar (eder) falder Rigdom til, da sætter ikke
 Hjertet (der til). Matth. 19, 22.

Luc. 12, 19, 20. 1 Tim. 6, 9, 17.

12. Gud haver talt en Gang, det ha-
 ver jeg tvende Gange hørt: at Ehyrte hø-
 rer Gud til.

13. Og dig Herre! hører Miffundhed
 til; thi du, du skal betale hver efter hans
 Gjerning. Rom. 2, 6. 1 Cor. 3, 8.

2 Cor. 5, 10 ic.

63. Psalm.

David beslager, at han maatte være langt borte fra
 Herrens Helligdom, og giver sin Længsel og Guds
 tilfjende, som han havde i Gud, der var hans Hjælp
 og Tilflugt, 2d. Taler om sine Fienders Under-
 gang, og sin egen tilkommende Ophøielse, 10-12.

1. Davids Psalme, der han var i Jude
 Prof. 1 Sam. 22, 5. c. 23, 14. c. 24, 1.

2. Gud! du er min Gud, jeg vil søge
 aarle til dig; min Ejel tørster efter dig,
 mit Kød længes efter dig ubi et tørt og
 træt Land, hvor intet Vand er.

Ps. 42, 3, 4; 84, 3.

3. Saa gjerne saae jeg dig i Helligdom-
 men, for at see din Magt og Frelse.

Ps. 27, 4.

4. Thi din Miffundhed er bedre end Vi-
 vet; mine Læber prise dig. Ps. 69, 17.

5. Saaledes vil jeg love dig i mine Livs-
 (Dage); jeg vil opløfte mine Hænder i
 dit Navn. Ps. 104, 33.

6. Min Ejel skal mættes, som af det Fede
 og af Fedme; og min Mund skal love (dig)
 med frydefulde Læber.

7. Naar jeg kommer dig ihu paa mit
 Leie, da vil jeg eftertænke om dig i (Nat-
 te-)Vagterne. Ps. 35, 28.

8. Thi du haver været min Hjælp, og
 under dine Vingers Ehygge vil jeg synge
 med (Fryd). Ps. 17, 8.

Ps. 36, 8; 61, 5.

9. Min Ejel hængte efter dig; din høire
 Haand holdt paa mig. Ef. 41, 10.

10. Men de, som søge efter mit Liv at
 ødelægge det, de skal komme i Jordens ne-
 derste (Steder). 4 Mos. 16, 31 saq.

11. Man skal afspredde dem formedels
 Sværdet; de skal være Læbes Drel.
 Jer. 18, 21.

12. Men Kongen skal glædes i Gud; hver den, som søger ved ham, skal rose sig, thi deres Mund skal stoppes, som tale Løgn.
5 Mos. 6, 13. Jer. 4, 2. Matth. 22, 34.

64. P s a l m e.

David klager over sine Fjenders Vild og uadeltige Mordslag og Gjerninger, 2-7. Forudforhynder Guds Dønn over dem, og hvorledes Gud skal sætte dem andre til Eksempel, men at de Oprigtige skulle glæde sig, 8-11.

1. Til Sangmesteren, Davids Psalme.

2. Gud, hør min Røst i min Klage! behav mit Liv fra Fjendens Fjægt! Ps. 27, 7.

3. Eskul mig for de Ondes hemmelige Raad, for deres Forsamling, som gjøre Uret;

4. Som skærpe deres Tunge som et Sværd; de spånede (Duc, og styde) deres Vil, (som er) et bittert Ord:
Ps. 55, 22; 59, 8.

5. At styde en Guldkommen i Eskul; de styde ham hastelig, og frygte ikke.

Ps. 11, 2; 10, 8.

6. De styrte sig i en ond Handel, de fortælle (hverandre, hvorledes de ville) skule Snaarer; de sige: hvo kan see dem?

Dan. 6, 5, 6. Job 22, 13. c. 24, 15. Ps. 94, 7.

7. De randfage Uretfærdigheder, de fuld-
komme det, som er noie randfaget (af dem), ja, enhver Jærste og dybe Hjerte.

8. Men Gud haver stude dem; deres Blager ere en hastig Vil.

v. 5. Ps. 7, 14.

9. Og de skulle gjøre, at (enhver af dem selv) skal falde ved deres (egen) Tunge; de skulle, hver som seer paa dem, sige (langt) bort.

Ps. 7, 16. Ps. 9, 16.

10. Og alle Menneſter skulle frygte, og forhynde Guds Gjerning, og forſkaar, (at det er) hans Gjerning.

2 Mos. 8, 19.

11. En Uretfærdig skal glædes i Herren, og forlade sig paa ham; og alle Oprigtige i Hjertet skal rose sig.

Ps. 68, 4; 32, 11.

Et. 45, 25. Jer. 9, 23, 34.

65. P s a l m e.

David lærer, at al Ære tilkommer Gud og vor Frelser alene, hvem han paafalder om Syndernes Børladelse, 2-4. Priser den salia, som under denne store Guds Naade og Venſkab, 5-9. Forhynder, hvilken herlig Æst af aandelige Naadegaver Gud skal give i det nye Testaments Tid, (hvorpaa den legemlige Betsignet foreſtilles som et Forbillede), 10-14.

1. Til Sangmesteren, Davids Psalme; en Sang.

2. Gud, man lover dig i det Hille i Zion; og dig skal betales Løfte.

Ps. 50, 14. Ps. 61, 9.

3. Du, som hører Bønnen! han til dig skal alt Slud komme.

Ps. 145, 21.

4. Misgjæringers Handeler ere bierne mig for stærke; vore Overtrædeler, dem vilke du forſone!

Ps. 38, 5.

5. Salig er den, som du advædger, og lader komme nær, at han maa boe i dine Forgaarde; vi skal møttes i dit Høst Gode med dit Tempels hellige Ting.

Ps. 15, 1.

6. Forsædeltige Ting skal du, vor Seligheds Gud! svare os i Retfærdighed, (du som er) alle Jordens Enders Tilbud, og deres, som ere langt borte ved Havet.

7. Du er den, som gjør Hjergene stærke med din Kraft, som er omgjordet med Magt;

8. Som stiller Havets Brusen, (ja.) Bølgerne Brusen derudi, og Jættens Bulder.

Matth. 8, 26.

9. Og de, som boe ved Enderne, frygte for dine Tegn; du gjør, at de, som udgaar Morgen og Aften, sngge (med Fryd).

10. Du besøger Jorden, og (naar) du haver gjort den begjærlig, gjør du den meget rig; Guds Væd er fuld af Band, du bereder deres Korn, naar du saales har beredt den.

Ps. 46, 5. Et. 30, 23, 24.

Jer. 2, 21, 22.

11. Band dens Furer (overflødelige), nedryk dens Kener; (ja,) du skal gøre den blod med (Vegn-)Draaber, du skal velsigne dens Grøde.

Ps. 104, 12.

12. Du kroner Kæret med dit Gode, og dine Fodspor dryppe med Fedme.

Ps. 23, 2, 3.

13. Bøllger i Erſen dryppe, og Halm ere omgjordede med Fryd.

Joel 3, 23.

14. Engene ere klædt med Haar, og Valene ere skulte med Korn; de roste (for Glæde), ja, de sngge.

Ps. 144, 12.

66. P s a l m e.

David indbyder alle Folk til at love Gud og hans Frelser, 1-4. Lader om Guds herlige herlige Gjæringer, 5-7. Opmuntrer alene til at love Gud, som frelser af Nød og Trængsel, holder David fastsæder med sit eget Eksempel, 8-15. Opmuntrer alene ved sin egen Erfarenhed til at troe og forlade sig paa Gud, og priser ham, 16-20.

Til Sangmesteren, en Psalmeſang.

1. Naader (med Glæde) for Gud, af Jorden!

Ps. 100, 1. Et. 49, 12.

2. Synger (Psalmer) til hans Naade Ære; giver ham Ære til hans Vilje.

3. Siger til Gud: hvem forkyndelig er

du) i dine Gjerninger! dine Fiender skal smigre for dig for din store Magts Skyld.

5 Mos. 33, 21.

4. At Jorden skal tilbede for dig, og lovsunge for dig; de skal synge dit Navn (Vob). Sela. Ps. 97, 7.

5. Gaar, og seer Guds Gjerninger; han er forfærdelig i Gjerning imod Menneſtens Vorn. Ps. 46, 9.

6. Han haver omvendt Havet til det Terre, de ere gangne til Fods over Floden; der have vi glædet os i ham.

2 Mos. 14, 21. Jos. 3, 16.

7. Han berster med sin Magt evindeligt, hans Lide varer paa Hedningerne; de Gjenſtridige skal ikke opheie sig selv. Sela. Ps. 33, 13. Luc. 14, 11.

8. I Folk! lover vor Gud; og lader hans Lods Røst heres:

9. (Han), som holder vor Sjæl i Live, og lader vor Fod ikke snuble.

Ps. 30, 4. Job 10, 10. Ps. 15, 6.

10. Thi, Gud! du haver prøvet os; du haver lutret os, ligesom Solu bliver lutret. Ordsp. 17, 3. 1 Pet. 1, 7.

11. Du haver ført os i Garnet; du lagde en Klemme paa vore Lænder.

12. Du lod et Menneſte fare over vort Hoved; vi ere komne i Jlden og Vandet, men du udførte os til at vederbøges.

Et. 43, 2. Dan. 3, 17, 27.

13. Jeg vil gaar ind i dit Hus med Brænd-Offere; jeg vil betale dig mine Løfter:

1 Mos. 8, 20.

14. Dem, som mine Læder oplode (lig med) og min Mund talede, da jeg var i Angst.

1 Mos. 28, 20. c. 35, 1.

15. Jeg vil ofre dig fede Brænd-Offere af Bædre med Røgelse; jeg vil lave Dugue til med Vulkte. Sela.

16. Kommer (hvd), hører til, alle I, som frygte Gud! saa vil jeg fortælle, hvad han haver gjort ved min Sjæl.

Ps. 34, 12. Marc. 5, 19.

17. Til ham raabte jeg med min Mund, og han blev opheiet ved min Tunge.

18. Derfor jeg saae Uret i mit Hjerte, da hørte Herren mig iffe.

Ordsp. 15, 20. c. 27, 9. Et. 1, 15.

19. Dog har Gud hørt; han gav Aft paa min Bøns Røst.

Ps. 5, 2, 3.

20. Lovet være Gud, som iffe forſkjød min Bøn eller tog sin Mistundhed fra mig!

67. Psalme.

Guds Kirke i det gamle Testamente beder om Messias Tilkomst og Besigtigelse, paa det alle Folk maatte

lære at kende ham og hans Frelsnings. 2, 3. Saa skulde de alle takke Gud for den store Naade, som da viseligen og rigeligen skulle dem meddeles, 4-8.

1. Til Sangmesteren, paa Meginoth; en Psalme-Sang.

2. Gud! vær os naadig, og velsign os; han lade sit Ansigt iffe hede os! Sela.

Ps. 50, 2. 4 Mos. 6, 25. Ps. 4, 7.

3. At vi maae kende din Vel paa Jorden, din Salighed iblandt alle Hedninger.

Ps. 119, 125.

4. Gud! Folk skal takke dig; (ja,) Folk skal takke dig allesammen.

Ps. 15, 18; 117, 1.

5. Folk skal glæde sig, og synge (med Fryd); thi du skal domme Folk med Ret, og Folk paa Jorden, dem skal du fere. Sela.

Ap. G. 17, 31.

6. Gud! Folk skal takke dig; (ja,) Folk skal takke dig allesammen.

b. 4.

7. Landet har givet sin Ørde; Gud, vor Gud, skal velsigne os.

3 Mos. 26, 4. Ps. 65, 11; 85, 13.

8. Gud skal velsigne os, og alle Jordens Ender skal frygte ham.

Ps. 33, 8.

68. Psalme.

David spaaer om Messias majestættige og træskulds Antommelse, 2-7. Om Evangelii hertlige Prædiken, 8-17. Om Messias prægtige Sammelkøst, 18, 19. Om hans Riges Beskæftighed og Udredelse ic. 20-36.

1. Til Sangmesteren, Davids Psalme-Sang.

2. Gud skal opstaae, hans Fiender skal adspredes; og de, som hade ham, skal flye fra hans Ansigt.

4 Mos. 10, 35 x.

3. Som Reg bortdrives, skal du bortdrive (dem); som Røg smelter for Ild, skal de Ugudelige omkomme fra Guds Ansigt.

Ps. 97, 5.

4. Men de Retfærdige skal glædes, de skal fryde sig for Guds Ansigt og frydes med Glæde.

Ps. 64, 11. Phil. 4, 4.

5. Svinger Gud, svinger hans Navn (Psalmer); baner (Velen) for ham, som farer paa de flette Marker, i Herren er hans Navn, og fryder eder for hans Ansigt.

2 Mos. 15, 3. Jos. 12, 6.

6. (Han er) de Faderløses Fader og Enkers Dommier; (han er) Gud i sin hellige Vollig:

Ps. 10, 14; 146, 9.

7. En Gud, som lader de Gentlige boe i Huset, som udfører dem, (som vare) bundne i Volte; men de Gjenſtridige boe i det Torre.

Ps. 113, 9. Ap. G. 12, 4 (aa.

8. Gud! der du drog ud frem for dit Folk, der du gik frem i de øde (Stæder):
Ecla. 2 Mos. 13, 21, 22.

9. Da bævede Jorden, og saa Himlene
brøddes for Guds Ansigt; (ja,) Sinal
selv for Guds, Israels Guds Ansigt.
2 Mos. 19, 16, 18.

10. Gud! du overflængede (Landet)
meget rundeligen med Vægn; din Årv,
den, som var træet, befæstede du. E3. 34, 26.

11. Dine Tyr boede i den; Gud! du
bereder den for den Elendige ved din Gød-
hed. Ps. 74, 19.

12. Herren skal give sin Tale; de, som
bebude, ere en stor Hær. Ps. 40, 10.
Eph. 4, 11 u.

13. Hærskarernes Konger skal sige, (ja,)
de skal sige, og hun, som boer i Huset, skal
uddele Lov.

14. Om I laae imellem Trefødder, (skal
I blive som) en Dues Vinger, der ere
fulste med Solv; ja, hvide Vinge-(Hæ-
bre ere indsprængte) med guult opgrabet
(Guld).

15. Naar den Almægtige udspreder Kon-
ger derudi, da bliver det hvidt som Snee
paa Zalmon.

16. Guds Bjerg er (som) Basans Bjerg;
det Bjerg (fuldt) med Høie er (som) Ba-
sans Bjerg. Ef. 2, 2. Ps. 2, 6. 5 Mos. 32, 14.

17. Hvorfor springe I op, I Bjerge
(fulde) med Høie? Dette Bjerg havde Gud
lyst til, at boe derpaa; ja Herren skal
boe (derpaa) evindeligt. Ps. 114, 4. E3. 43, 7.

18. Guds Bøgne ere to Gange ti tusinde
(og) tusinde Gange tusinde; Herren er
iblandt dem, (som paa) Sinal i Hellig-
dommen. 2 Kong. 6, 17.

Dan. 7, 10. Ebr. 12, 22.

19. Du opfoer i Høiheden, du tog Jæng-
felet fangen, du annammede Gaver (at
uddele) iblandt Menneſter; og end de
Gjenskrivende (sangde du) at boe (hos
dig), o Herre Gud! Eph. 4, 8.

Ecl. 2, 15.

20. Lovet være Herren, fra Dag til
Dag! han lægger (Naade) paa os, han,
som er vor Ealigheds Gud. Ecla.

Ps. 66, 20. Matth. 11, 29.

21. Vi have en Gud, som er en Gud til
megen Ealighed; og hos den Herre Herre
ere Udgaange fra Døden. Ab. 1, 18.

22. Men Gud skal kause sine Fienders
Hoved; (ja) dens (Hoved-)Bæse med Haar
paa, som vandrer frem i sine Synders
Styld.

23. Herren sagde: Jeg vil søge (den)
tilbage fra Basan; jeg vil søge (den) til-
bage fra Havets Dybder;
4 Mos. 31, 22.

24. Paa det du maa farve din Fod ud
med Blod, (ja) dine Hændes Tange (med
Blod) af Fienderne, (ja, af hver) af dem
Ps. 58, 11. Zab. 14, 20.

25. Gud! de saae dine Gange, min
Guds Gange, min Konges, i Helligdom-
men. 2 Sam. 6, 12, 14.

26. Sangerne gik foran; de som kyte
(paa Strenge-Leeg, gik) bag; midt imel-
lem (gik) Vigerne, som søge paa Tromme.
2 Mos. 15, 20.

27. Lovet Gud i Forsamlingerne; (lo-
vet) Herren, (I som ere) af Israels
Ribe! Ps. 22, 22.

28. Der hersker over dem den lille Ben-
Jamin, Jude Hysler med heres Hob,
Ebulons Hysler, Naphtalis Hysler.
1 Sam. 8, 21.

29. Din Gud haver befælet dig at være
kæret; Hysler, o Gud! det du haver gjort os.

30. Af dit Tempel for Jerusalems Sky
skal Konger fremføre dig Skjænt.
Ps. 72, 16.

31. Skjænt paa Dyret i Kæret, de stærke
(Vgnes) Hob med Høiernes Ralbe, den,
som nedfaster sig for (Gødderne) med
Stykker Solv; han afspreder Høierne,
som have lyst til Strid. Job. 40, 16.
Zab. 3, 1. 4 Mos. 29, 8, 12, 20. Zab. 22, 22.

32. De store Hysler skal komme fra
Egypten; Moriaab skal høiſte (ab-
brede) sine Hænder til Gud. Ef. 19, 21.

33. I Viger paa Jorden! synger for
Gud, synger Herren (Psalmer)! Ecla.

34. Den, som farer i Himlens Dink
fra forud (Tid), see, han giver Styld
Køst med sin Køst.

35. Gider Gud Styld; hans Høiher er
over Israel, og hans Styld i (de mange)
Etyr. Ps. 29, 1.

36. Gud! (du er) forfærdelig i dine Høi-
lighdomme; (han er) Israels Gud, han
somer giver Folket Kraft og megen Styld;
Gud være lobet! Luc. 2, 1.

69. Psalm.

Messias beder sin Fader om Gudsnaad fra sine mange
Lidelser, 2-22. Den Døds over sine onde og skid-
ferdige Fiender, 23-29. Bedes om Guds og til
derfor love Gud; ja, mange skal overvinder og love
Gud, som skal opstige og gjøre vel imod sin Fader,
30-37.

1. Til Sangmesteren, paa Skof-
nim; Davids (Psalme).

2. Gud! frels mig; thi Vandet er kommet indtil Sjelen.
3. Jeg er sunket i dybt (og) stident had, hvor man ei kan staa; jeg er kommen i meget dybt Vand, og Strømmen verrykede mig. Ps. 40, 3.
Ps. 42, 8; 88, 2.
4. Jeg er bleven træt af det, jeg har tabt, min Strube er hæs; mine Læber ere tørrede, idet jeg venter paa min Gud. Job. 10, 7. Ps. 38, 11.
5. Flere end Haar paa mit Hoved ere: som mig hade uden Aarsag; mine Fiender, som (søge at) udrydde mig uden Skyld, ere mægtige; jeg maa da igjengive et, jeg ikke haver rovet. Joh. 15, 25.
Ps. 35, 19. 1 Pet. 2, 21.
6. Gud! du, du ved min Daarlighed, og al min Skyld er ikke dultet for dig. 2 Cor. 5, 21. Ef. 43, 24 qq.
7. Lad dem ikke bestømmes ved mig, som ble efter dig, Herre, Herre Jezus! lad dem ikke blive forhaanede for eders mig, dem, som søge dig, Israels Inder! Ps. 25, 2. 3.
8. Thi jeg bærer Forhaanelse for din Skyld; Skændsel haver skjult mit Ansigt. Ps. 44, 14.
9. Jeg er bleven fremmed for mine Brødre, og (som) en Udlænding for min Mor- ters Børn. Ps. 38, 12. Joh. 7, 5.
10. Thi Ridskæthed for dit Huus haver det mig; og deres Forhaanelse, som dig rhaane, ere faldne paa mig. Joh. 2, 17. Rom. 15, 3.
11. Og jeg græd med min Sjels Fasten; nu det blev mig til Forhaanelse.
12. Og jeg brugte en Sæl til mit Klædning; men jeg var dem til et Ordspog. Ps. 35, 13.
13. De, som sidde i Vorten, snakkede om mig; og (jeg er) deres Strængelæg, som ikke snart Drif. Job 30, 9.
2 Petr. 3, 63.
14. Men jeg (siger med) min Ven til dig, Herre! (lad det være) en velbehagelig Tid, o Gud! efter din megen Alkundskab! bønher mig for din Frelses Sandheds Skyld. Ef. 49, 8.
15. Frie mig af Dynd, at jeg ikke syn- ner; lad mig fries fra mine Hadere og af et dybt Vand. Ps. 18, 18.
16. Lad Vandstrømmene ikke overskyule mig, ei heller det Dybe sluger mig; lad og de Gulen lufte sin Mund over mig. Ps. 124, 4; 55, 24.
17. Bønher mig, Herre! thi din Mi-

- skundhed er god; vend (dit) Ansigt til mig efter din megen Barmhertighed. Ps. 63, 4.
18. Og skjul ikke dit Ansigt for din Fjender; thi jeg er angst, skynd dig, bønher mig. Ps. 102, 3; 143, 7.
19. Hold dig nær til min Sjæl, gjenløs den; forløs mig for mine Fienders Skyld.
20. Du, du ved min Forhaanelse og min Skam og min Skændsel; alle mine Modstandere ere for dig. Ps. 44, 16.
21. Forhaanelse brød mit Hjerte, og jeg er svag; og jeg ventede efter, at nogen skulde hentes (derover), men der var ingen, og efter Trøstere, men jeg fandt ikke (nogen). Begr. 1, 2. 9. 21.
22. Sa de gavede mig Galde at æde, og de gavede mig Eddike at drikke i min Tørst. Matth. 27, 34. 48.
23. Deres Ord blive for dem til en Strifte og til Betællinger, til en Enare! Rom. 11, 9.
24. Lad deres Læber formorkes, at de ikke see; og lad deres Lænder altid ræve. Ef. 6, 9.
25. Lidt din Brede over dem, og lad din grumme Brede gribe dem. 1 Thess. 2, 16.
26. Deres Vallads skal blive øde, at der skal ingen være, som skal boe i deres Paa- luner. Ap. 9, 1, 20.
27. Thi de forfølge den, som du, du haver slaget; og de fortælle om deres Pine, som du haver saaret. Ef. 53, 4.
28. Giv dem hen i Misdgjøerning over Misdgjøerning, og lad dem ikke komme til din Retfærdighed. Rom. 1, 24.
29. Lad dem udslettes af de Levendes Bog, og lad dem ikke skrives med de Retfærdige. Phil. 4, 3. Aab. 3, 5. c. 17, 8.
30. Dog jeg er elendig og haver Smerter; Gud! lad din Frelse ophøje mig. Ps. 40, 12.
31. Jeg vil love Guds Navn med en Sang, og jeg vil storligen ære ham med Taktsæls. Ps. 145, 1. 2.
32. Og det skal bedre behage Herren end en Dyr (eller) en Stub, som har Horn, og har Kløve. Ps. 50, 9. 13.
33. De Sagtmødige saae det, de skal glæde sig; og deres Hjertener skal lede, som søge Gud. Ps. 22, 27.
34. Thi Herren hører de Fattige, og foragter ikke sine Bødnere.
35. Himmel og Jord skal love ham, Havet og alt det, som brimser derudi. Ps. 148, 1.

36. Thi Gud skal frelse Zion, og bygge Juda Stæder, at man skal boe der, og nie det.

Ps. 51, 20.

37. Og hans Tjeneres Sæd skal ærte det; og de, som elste hans Navn, skal boe derudi.

Ps. 102, 20.

70. Psalm e.

David (som Christi Forbillede) beder Gud om hastig Hjælp og sine Fienders Beskæmmelse, og at de Ende maatte glædes i Gud, 2-5. Han ventte altsinnet paa Bønhjælp af Gud, 6.

1. Til Sangmesteren, Davids (Psalm), at lade ihusomme.

2. Gud! (som) at frie mig; Hætte! stund dig at hjælpe mig.

Ps. 71, 12.

3. Lad dem bluse og blive beskæmmede, som søge efter mit Liv; lad dem vendes tilbage og beskæmmes, som have Lykt til min Ulykke.

Ps. 35, 4; 40, 15.

4. Lad dem vende tilbage til deres Beskæmmelses Løn, de som sige: ha, ha!

Ps. 35, 21; 40, 18.

5. Lad dem frydes og glædes i dig, alle som søge dig; lad dem, som elste din Frelse, altid sige: Gud være storliges lov!

Ps. 35, 27; 24, 6.

6. Men jeg er elendig og fattig, Gud! stund dig til mig; du er min Hjælp og min Befrier, Hætte! lov ikke.

Ps. 69, 30; 40, 18.

71. Psalm e.

David beder om Frelsen fra Fiendernes Hænder, 1-4. Søger ved adskillige Karager at bevæge Gud til at bønhøre ham, 5-21. Røber derfor at takke Gud, 22-24.

1. Hætte! jeg forlader mig paa dig, lad mig ikke beskæmmes evindeligt.

Ps. 31, 2.

2. Red mig ved din Retfærdighed, og udfric mig; bøl dit Øre til mig, og frels mig.

Dan. 9, 18.

3. Vær mig en Votligs Albyde at komme hen til altid, du (som) haver befalet at frelse mig; thi du er min Klippe og min Befæstning.

Ps. 61, 4; 18, 3; 62, 3. 7.

4. Min Gud! udfric mig af en Ugudeligs Haand, af dens Haand, som gjør Uret, og som undertrykker.

5. Thi du er min Hjertentelse; Hætte, Hætte! du er min Tilflugt fra min Ungdom af.

Ps. 46, 2; 65, 6.

6. Jeg haver fast forladt mig paa dig fra (Mober) Liv, du drog mig af min Mober Liv; min Røst er altid om dig.

Ps. 22, 10.

7. Jeg har været for mange som et Udder; men du er min stærke Tilflugt.

Ps. 24, 24. 27. Ps. 61, 4.

8. Lad min Mund fyldes med din Lov, ja, den ganske Dag med din Frelse.

Ps. 51, 17.

9. Du skal ikke bortkaste mig i Alderdommens Tid; forlad mig ikke, naar min Kraft forgaar.

b. 18.

Ps. 51, 12.

10. Thi mine Fiender tale imod mig; og de, som tage vare paa min Sjæl, raastør sig tilhøbe.

Ps. 54, 7.

11. Elgende: Gud haver forladt ham: forfølger og griber ham; thi der er ingen som frier.

2 Mos. 15, 2.

12. Gud! vær ikke langt fra mig, min Gud! stund dig til at hjælpe mig.

Ps. 70, 2.

13. Lad dem beskæmmes, (ja) som søge som staae imod min Sjæl; lad dem (som) med Forhaanelse og Elendighed, som søge min Ulykke.

Ps. 70, 3; 82, 17.

14. Men jeg, jeg vil altid haade; og jeg vil forsøge at din Frelse.

15. Min Mund skal fortale din Retfærdighed, den ganske Dag din Gæst; thi jeg ved ikke Tal (derpaa).

Ps. 51, 17; 24, 6.

16. Jeg vil gaae ind i Hættens, Mørrens Kraft; jeg vil ihusomme din Retfærdighed, (ja,) din alene.

17. Gud! du haver lært mig fra min Ungdom, og indtil nu sundgjør jeg dine underlige Ting.

Ps. 77, 12.

18. Ja, og saa indtil Alderdom og gamle Haar, o Gud! forlad mig ikke; indtil jeg kan sundgjøre din Årm for (denne) Slægt, (ja) din Kraft for høit den, som skal komme.

Ps. 118, 1.

19. Og din Retfærdighed (strækker sig), o Gud! til det Hele, du som haver gjort store Ting; Gud! hvo er som du?

2 Mos. 6, 10. 1. 12, 11. Ps. 136, 3.

20. Du, som haver ladet mig se mine Angester og Uroer, gjør mig ingen Ligen, og hent mig op Ligen af Jerusalems Grunde.

1 Sam. 2, 1.

21. Du gjør mig meget stor, og megen mig trindt omkring.

Ps. 136, 2.

22. (Saa) vil jeg, jeg og takke dig med Psalters Instrument for din Gæst. min Gud! jeg vil synge (Psalm) for dig, (og lege) paa Harpe, du Helst i Israel!

Ps. 78, 41.

23. Min Gud (skal synge) (med Jerusalems)

ar jeg honger (Psalmer) for dig, og
n Sjæl, som du haver forløst.

Ps. 103, 2 og 4.

4. Min Tunge skal ogsaa tale den
nste Dag om din Retfærdighed; thi de
beskæmmede, de ere blevne til Stam-
; de som søge min Ulykke. Ps. 70, 3.

72. Psalme.

De Menighed beder til Gud om Mestres Tilkomme-
se hans Riges Oprettelse, som beskrives, 1-7. Den
offer Gud for den Naade, som i Christo kientes,
8. 19. Denne Psalme kaldes en Ende af Davids
Psalmer, 20.

For Salomo.

.. Gud! giv Kongen dine Domme, og
ingens Søn din Retfærdighed:

Ps. 97, 2. Ef. 11, 5.

1. At han kan domme dit Folk i Ret-
færdighed, og dine Elendige med Dom.

2. Lad Bjergene bære Fred til Folket,
saa Heiene, ved Retfærdighed.

3. Han skal skaffe de Elendige iblandt
stet Ret, han skal frelse den Fattiges
ra, og sonderstaae Roldsmændene.

Job 30, 6.

4. De skal frygte dig, saa længe Solen
til, og saa længe Maanen (varer),
Slægt til Slægter.

5. Han skal sure ned som Regn paa det
ugne (Græs), som Draaber, der vædste
rden. Ef. 45, 8. Am. 7, 1.

6. Den Retfærdige skal blomstre i hans
ge; og der skal være megen Fred, ind-
Maanen er ikke (mere).

Ps. 92, 15. Ef. 2, 4.

7. Og han skal reglere fra et Hav til et
et, og fra Floden indtil Jordens En-
Sach. 9, 10. Ps. 89, 26.

8. De, (som boe i) Erten, skal boie sig
hans Ansigt, og hans Giender skal
e Stov. Ef. 49, 23.

9. Konger af Tharsis og Der skal fore
enk tilbage; Konger af Scheba og Se-
kal fremføre Gave.

Ef. 60, 6. 9. Ps. 68, 30.

10. Ja, alle Konger skal tilbede for
i; alle Hedningerne skal tjene ham.

Ps. 86, 9; 72, 17.

11. Thi han skal frie en Fattig, som
ber, samt den Elendige, og den, som
er ingen Hjælper. Job 36, 15.

Ps. 35, 10.

12. Han skal spare den Ringe og Fat-
; og frelse de Fattiges Sjæl.

Ps. 97, 10.

13. Han skal gjenløse deres Sjæl fra
Døds

38

Bedragerie og fra Døds; og deres Blod
skal være dyrebart for hans Dine.

Ps. 9, 13; 79, 10.

14. Og han skal leve, og man skal give
ham af Schebas Gulb; og man skal altid
bede for ham, man skal love ham den ganste
Dag.

Nab. 1, 18. Ps. 71, 24.

15. (Naar) der er lidet Korn i Jorden
paa Bjergenes Top, (da) skal Frukten
deraf suse som Libanon; og de af Staden
skal blomstre som Urter paa Jorden.

Ps. 65, 14.

16. Hans Navn skal blive evindeligt;
saa længe som Solen varer, skal hans
Navn forplantes fra Børn til Børne-
børn; og de skal velsigne sig selv i ham,
alle Hedninger skal prise ham seltig.

1 Mos. 12, 3. Ps. 117, 1.

17. Lovet være den Herre Gud, Israels
Gud; han, som gjør alene underlige Ting!
Ps. 41, 14. 2 Mos. 15, 11.

18. Og lovet være hans Heres Navn
evindeligt; og at Jorden skal spides med
hans Her: Amen! ja, Amen!

Ef. 6, 3. Hab. 3, 3.

19. Davids, Isai Søn, Sonner have
en Ende. 1 Sam. 16, 18.

73. Psalme.

Asaph betiender, at han havde uden Forslag forarget sig
paa de Ugudeligheds Ulyfsalighed i Verden, og hans
andre Guds Heres Elskelse, 1-14. Wiser, hvor-
ledes han omfunder havde bedre forstaaet sig paa Guds
Vise, og at det sit hermed en stor Forandring paa
det sidste, 15-20. Han betiender sin Daarlighed, og
vil nu fremdeles overgive sig Gud og hans Red-
selse, alene, 21-23.

Asaphs Psalme.

1. Sandeligen, Gud er Israel god, de
Rene af Hjertet. Matth. 5, 8.

2. Men jeg (maa) bekende, der fattedes)
lidet, at mine Gødder (jo) boiede af Veien;
(der fattedes) morgen intet, at mine Gange
vare (jo) henglebdne. Ps. 94, 18.

3. Thi jeg var nidstær paa de Gange;
der jeg maatte see, (at det gik) de Ugude-
lige vel. Jer. 12, 1. Job 21, 7. Mat. 3, 15.

4. Thi der findes ingen Vaand indtil
deres Død, og deres Styrke er vel ved
Magt.

5. De have ikke Møje som (et andet)
Menneske, og de blive ikke plagede som
(andre) Mennesker.

6. Derfor haver Hovmob prydnet dem
som en Klæde; Døds skjuler dem (som) et
Smykke.

7. (Hvert af) deres Dine staar ud for

Gedme; (deres) Hjertes Tanter saae Fremgang. **Job 15, 27.**

8. De komme (andre) til at formægte, og tale af Ondskab om (at gøre) Bødd; de tale af det Høie.

9. De sætte deres Mund imod Himlene, og deres Tunge farer frem paa Jorden.

Ap. G. 12, 21, 22.

10. Derfor vender hans Folk hid iglen, og der udbrystes (Bøgere) fulde af Vand til dem.

11. Saa de si: hvorelendes skulde Gud vide det, og er der Kundskab hos den Høieste? **Ps. 10, 11; 94, 7.**

12. See, disse ere ugubelige; dog ere de rolige i Verden, de formere Gudsset.

Job 12, 6.

13. Sandeligen, jeg haver forglevet renset mit Hjerte, og toet mine Hænder i Uldighed. **Mal. 3, 14 fqq. Ps. 24, 4.**

14. Efterdi jeg er plaget den ganste Dag, og min Straf er hver Morgen (der).

15. Derfor jeg sagde: jeg vil fortælle faadant; see, da havde jeg fordømt dine Børns Elægt.

16. Og jeg tænkte at forstaae det; (men) det var mofommelig for mine Dine;

17. Indtil jeg indgik i Guds Helligdomme; jeg gav Agt paa deres Endeligt.

Mal. 3, 18.

18. Sandeligen, du sætter dem paa de Afbryde (Steder), du lader dem falde til at adlægges. **Job 21, 17 fqq.**

19. Hvorelendes blive de i et Dieblit til en Adlægges? de omsomme, de saae Ende for Gortrættelser: **Ps. 37, 38.**

20. Ligefom en Drom, naar En er opbaagnet, skal du, o Herre! naar du vaagner op, foragte deres Billede.

21. Da mit Hjerte var opbulmet, og jeg leed Sting i mine Ryger:

22. Da var jeg usornstlig, og kunde ikke hende det; det var (som) Dyrene for dig. **Drbsp. 30, 2.**

23. Dog (blev) jeg steds hos dig; du holdt (mig) ved min høire Haand.

24. Du skal lede mig ved dit Raad, og derefter antage mig til Herre. **Ps. 49, 16.**

25. Hvem haver jeg i Himlene? og lige ved dig haver jeg ikke Lyft til Noget paa Jorden.

26. Formægter mit Kjøb og mit Hjerte, saa er Gud mit Hjertes Klippe og min Deel evindeligen. **Begr. 3, 24.**

27. Thi see, de, som holde sig langt borte fra dig, skal omsomme; du udbrøder

hvor den, som bebrøder Her (og viger af) fra dig. **Jub. v. 7. Gal. 5, 10. 20, 21.**

28. Men jeg (tænkte): det er mig godt, jeg holder mig nær til Gud; (derfor) sætter jeg mit Raad paa den Herre, Herre, at fortælle alle dine Øjninger.

Gal. 4, 2. 1 Cor. 6, 17. Ps. 68, 16; 12, 2.

74. Psalm.

Guds Menighed siger over, at den og Guds Døds dem af Hænderne er Herrens adlæg, 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

Ufaphs (Psalm), som giver Underblikning.

1. Gud! hvorfor forlaster du evindeligen? (hvorfor) skal din Brødt rige over din Godes Aar? **Ps. 44, 24; 50, 3; 100, 2.**

2. Kom din Menighed ihu, som du forherbede i fordam (Tib), din Herre Stamme, som du gjenførte, dette Høie Høie, som du her paa. **Ps. 62, 17.**

Ps. 9, 12; 68, 17. Et. 2, 12.

3. Opfødt dine (Børns) Trin til at adlægge evindeligt; Hænderen haver hændet lide med Alting i Helligdommen. **Ps. 10, 24.**

4. Dine Modstandere brødt ind i din Forsamling, og de satte deres Tegn til Tegn.

5. (Hver af dem) bliver hændt som den, der ophæder Hænderne høit, at bygge paa sammensølet Træ.

6. Og nu, de Ting, som vare udgrænset derudi tilfælde, dem have de funderlaget med Hænder og Hænder.

7. De kastede din Helligdom i Jorden; de vanhelligede dit Navns Helligdom i Jorden. **2 Kong. 25, 9.**

8. De sagde i deres Hjerter: lader os herude dem tilføje; de opbrødte alle Guds Forsamlings- (Huse) i Sandet. **Ps. 68, 12.**

9. Vi see ikke vore Tegn; der er ingen Prophet dermere, og ingen hos os, som ved, hvor længe (det skal være).

10. Gud! hvor længe skal Modstanderen forhaane? skal Hænderen foragte dit Navn evindeligen? **2 Thes. 2, 4.**

11. Hvorfor vender du din Haand, ja, din høire Haand tilbage? tag den afslut midt udaf din Barn.

12. Dog er Gud min Stange fra fordam (Tib), som gør megan Hænder midt paa Jorden. **Ps. 68, 12; 1. 2. 3.**

du, du adskille Habet med din
du senderbrød Dragers Hoveder
ene. 2 Mos. 14, 21. c. 14, 4 sqq.
du knusede Leviathan's Hoveder;
Golfet i Orten dem til Spise.

du adskille Rilde og Væf; du, du
stærke Floder. Ps. 104, 10; 105, 41.
Hagen (herer) dig til, Matten (hø-
og saa til; du, du beredte Lys
en.

Ps. 136, 8. 9.
du, du satte al Jordens Grændser;
er og Vinter, dem danne du.

kom dette ihu: Hlenden forhaane
i, og et daarligt Folk foragtede bli
v. 10.

hvis ikke (ville) Dyr din Turteldues
glem ikke dine Elendiges Liv evin-

Ps. 68, 11.
See til Bagten; thi de mørke (Ste-
landet ere fulde af (deres) Boliger,
løse) Vold.

ad den Kinge ikke vende bestømmet
; lad en Elendig og Gattig love dit

hul! gjør dig rede, udfør din Sag;
i Forhaane ihu, (som dig stær)
afte Dag af en Daare.

Ps. 44, 27; 35, 1.

Nem ikke dine Modstanderes Røst,
hulder, som staae op imod dig, som
til (hoiere).

75. Psalm.

nighed priser Gud for den Trefle ved Mids-
løver at sætte Alting i god Stand, 2-4.
er at nedtrykke de Uægte og Ugubelige, at
u drifte sin Vredes Værme, 5-9. Han vil
i Guds Navn skal prives, de Ugubelige un-
es, men de Fromme opheies, 10. 11.

Sangmesteren, (med Titel): for-
o ikke; en Psalm, Asaph's Sang.

Ps. 57, 4.

i takke dig, Gud! vi takke, at dit
er nær; man fortæller dine under-
ig.

Ps. 9, 2.
iar jeg saar det bestemte (Embede),
eg, jeg komme med al Oprigtighed,
abet, og alle de, som boe derudi,
ettede; jeg, jeg befæstede det i Vil-
Zela.

Jos. 2, 9. 24.

g sagde til de Galtne: værre ikke
og til de Ugubelige: opløstere ikke

løfter ikke eders Horn i det Hele,
de tale saa halsskarrigen.

i Opføitelsen (kommer) ikke af Vfter
ster, ei heller af Orten;

8. Men Gud er den, som dømmer; han
nedtrykker denne, og ophøier hlin.

1 Sam. 2, 6. Dan. 5, 21.

9. Thi der er et Væger i Herrens Haand,
og Vinen er rørt, det er fuldt af blandet
(Vine), og han skænker deraf; men Vær-
men deraf, som man skal udtrykke, skal alle
Ugubelige paa Jorden drifte. Ps. 60, 5.

Ps. 51, 17. Jer. 25, 15.

10. Og jeg, jeg vil forkynde (om dig)
evindteligen; jeg vil synge Jakobs Gud
Psalmer.

Ps. 76, 7.

11. Og jeg vil afhugge alle Ugubeliges
Horn; (men) en Hetsærbigs Horn skal
ophøies.

76. Psalm.

Guds Menighed priser Guds Beslæjning, som havde
bedrøft sig saa herlig i at dæmpe dens Fiender, og
takker ham derfor, 2-11. Den formaner alle Guds
Børn til at tjene og ære denne forfærdelige Gud,
12. 13.

1. Til Sangmesteren, paa Stränge-
Læg, en Psalm, Asaph's Sang.

2. Gud er kendt i Juda; hans Navn
er stort i Israel.

3. Og hans Hylte er i Salem, og hans
Bollig i Zion. Ps. 9, 12; 74, 2.

4. Der senderbrød han Duen's gloende
(Vile), Skold og Sværd og Rlig. Sela.

Ps. 46, 10.

5. Du er mere stinnende (og) mægtigere
end (de paa) Røber-Bjergene.

6. De, som vare stolte i Hjertet, bleve be-
drøede, de henslumrede deres Svov; og
ingen af Stridsmændene fandt (Magt i)
deres Hænder.

Ps. 46, 12.

7. Ved din Trubsel, Jakobs Gud! er
fulden i en dyb Svov baade Hest og Vogn.

2 Mos. 15, 1. 21.

8. Du, du er forfærdelig; og hvo kan
staae for dit Ansigt, saafnart som du bli-
ver vred?

Ps. 90, 7.

9. Du lod høre Dom af Himmelen; Jor-
den frygtede, og blev stille.

10. Da Gud gjorde sig rede til Dom, til
at frelse alle de Sagtmøblige paa Jorden.
Sela.

Ps. 34, 8.

11. Thi et Menneſtes Brede skal gjøre,
at man takker dig; det Overblevne fra
(deres) store Brede skal du ombinde (som
med et Belte).

12. Hører Røste, og betaler Herren
eders Gud det; alle I, som ere omkring
ham, skal føre den forfærdelige Skjæf.

Psalm. 5, 3. 4. Ps. 19, 21.

13. Han (som) borttager Gjæsternes

Mod, (som er) forførdelig for Kongerne
paa Jorden. Ps. 47, 3.

77. Psalme.

Asaph lover Gud for Barmhertike, og beskriver den
store Angest, han havde været besiddet af, 2-10.
Han taler om, hvorledes han havde styrket sit Mod
i Gud, særdeles ved hans forrige Gjerningers Bes-
tragning, 11-21.

1. Til Sangmesteren, for Jeduthun;
Asaphs Psalme.

2. Min Røst er til Gud, og jeg vil
raabe; min Røst er til Gud, og han skal
vende sine Øren til mig.

3. Jeg søger Herren paa min Røds
Dag; min Haand var om Natten udraakt,
og sød ikke af; min Sjæl vægrede sig ved at
lade sig troste. Ps. 50, 15.

4. Kom jeg Gud ihu, da blev jeg urolig;
taled jeg, da forsmægtede min And.
Sela.

5. Du holdt mine Dine vaagne, jeg var
betymmet, og taled ikke.

6. Jeg tænkte paa de Dage fra forðum
(Tid), paa de Aar af Evighederne.

7. Jeg som min Strænge-Leeg ihu om
Natten; jeg taled i mit Hjerte, og min
And randslagede: Ps. 4, 5.

8. Skal da Herren bortfaste i Evighe-
derne? og ikke blive ved at have Barmhertike-
lighed (til mig) ydermere? Ps. 79, 5; 86, 6.

9. Er hans Mistandhed ubevindeligt?
haver hans Tilfagn faaet Ende fra Slægt
til Slægt?

10. Haver Gud glemt at være naadig?
eller haver han tilslutt sine Barmhertig-
heder ved Brede? Sela.

11. Da sagde jeg: det er det, at jeg er
svag; at forandre det, staaer i den Høie-
stes høire Haand.

12. Jeg vil komme Herrens Gjerninger
ihu; sandelig, jeg vil komme dine under-
lige Ting ihu fra forðum (Tid).
Ps. 71, 17; 103, 2.

13. Og jeg vil grunde paa at din Gjer-
ning, og jeg vil tale om dine Brætter.
Ps. 1, 2.

14. O Gud! din Vej er i Helligdom-
men; hvod er saa stor en Gud, som Gud?
Ps. 89, 9.

15. Du er den Gud, som gjør underlige
Ting; du haver kundgjort din Styrke
iblandt Folkene. Ps. 98, 1.

16. Du gienfæste dit Folk ved din Arm,
Jakobs og Josephs Børn. Sela.
2 Mos. 14, 19, 20.

17. Vandene faae dig, Gud! Vandene

faae dig, de bare bange; ja, Afgrændene
bevægedes. Ps. 97, 4.

18. De tykke Etyer udsøgte Vand, de
øverste Etyer udgave Jordens Lyd; ja,
dine Vile maatte fare frem.
Ps. 18, 14, 15; 29, 2.

19. Din Jordens Lyd var i (Lufstens)
Kreds, Lynet oplyste Jorderige; Jorden
bævede og skælvede. Ps. 18, 8.

20. Din Vej var i Havet og din Stie i
store Vand; og dine Fodspor blev ikke
sienle.

21. Du førte dit Folk som Hov ved
Rose og Arons Haand. 2 Mos. 12, 37.
c. 14, 22.

78. Psalme.

Asaph opsummerer Guds Bist til at agte paa Israhels
Tale og Undervisning, 1-3. Beretninger om den
høire Ulydighed, Gienstridighed og Udyrke, fra
Begyndelsen af, ved deres Udgang af Egypten og
Indgang i Kanaan og derefter, 4-32. Talen om
Guds haarde Domme over dem; og hvorledes han
omfærd havde ikke udvalgt Ephraim Stamme, men
Juda, og af den David til at føde sit Folk ut.
33-72.

Asaphs (Psalme), som giver Undervis-
ning.

1. Mit Folk! vend dine Øren til min
Lov; høier eders Øren til min Rands
Tale: Ps. 19, 15.

2. Jeg vil oplade min And ved Ord-
spog; jeg vil udgave mørke Taler fra for-
ðum (Tid). Ps. 49, 5. Matth. 12, 25.

3. Som vi have hørt og vide, og vor
Fædre fortalte os; Ps. 44, 2.

4. At vi ikke skulde døje det for dem
Børn, for den Slægt, som kommer hen-
ter, men fortælle Herrens megen Værk,
og hans Styrke og hans underlige Gjer-
ninger, som han haver gjort;

5. Thi han oprettede et Vindstød i
Jakob, og satte en Lov i Israhel; han
bed vore Fædre at kundgjøre dem
Børn: 1 Mos. 18, 19. 2 Mos. 12, 26, 27.
5 Mos. 6, 7.

6. Paa det den Slægt, som som hen-
ter, ja, de Børn, som skulde fødes, kunde
vide (dem), at de kunde opstaa, og for-
tælle dem for deres Børn:

7. Paa det de skulde sætte deres Hov
paa Gud, og ikke glemme Guds Gjernin-
ger, men bevare hans Værk,

8. Og at de ikke skulde vorde som dem
Fædre, en mobil og gienstridig Slægt,
en Slægt, som ikke beredte sit Hjerte, og
hvis And ikke var trofast med Gud.
5 Mos. 32, 2, 3, 20.

9. Ephraims Børn, som vare beruſtede
hue-Skytter, de vendte ſig paa Stridens
dag. Pſ. 40, 8.

10. De holdt ikke Guds Pagt, og væ-
rede ſig ved at vandre i hans Lov.

11. Og de glemte hans Gjerninger og
ans underlige Ting, ſom han havde læ-
rt dem ſee. Pſ. 50, 22.

12. Han gjorde underlige Ting for deres
ædre, i Egypti Land, paa Joans Mark.
4 Moſ. 12, 22.

13. Han afſlittede Habet, og lod dem gaae
jennem, og ſtillede Bandet ſomen Dynge.
2 Moſ. 14, 21. 22 ic.

14. Og han lebede dem om Dagen ved
en Eſte, og den ganſte Nat ved Ildens
fy. 2 Moſ. 13, 21. c. 14, 20.
Pſ. 105, 31.

15. Han afſlittede Klipperne i Orſen, og
av dem at drifte ſom af ſtore Afgrunde.
2 Moſ. 17, 6 ic. Pſ. 105, 41.

16. Og han udførte ſyndende (Bande)
ſen Klippe, og lod Band fare ned ſom
floder.

17. Dog bleve de endnu ved at ſynde
nød ham; at forblittre den Høieſte i
Orſen.

18. Og de friſtede Gud i deres Hjerte;
de begjærede Mød for deres Ejele.
1 Cor. 10, 9. 3 Moſ. 11, 4.

19. Og de talede imod Gud; de ſagde:
væn Gud funde berede et Vord i Orſen?
Marc. 8, 4.

20. See, han haver ſlaaet Klippen, at
en flod Vand, og Bakkene løbe over:
væn han funde og give Brød? mon han
inde beſtille Kjøb for ſit Folk?

21. Derfor herte Herren det, og blev
rørt; og en Ild optændtes i Jakob,
i en Brede ſom oſſaa op i Iſrael:

22. Fordi de ikke troede paa Gud, og
klode ſig ikke paa hans Frelſe;

23. Der han bød de øverſte Eſter oven
i, og oplod Himmelenſ Døre.

24. Og han lod Manna regne paa dem
i aade, og gav dem Himmel-Korn.
2 Moſ. 16, 4. 14. Joh. 6, 31.

25. Hvor aad de ſtærkes Brød; han
adde dem Taring til Mættelſe.

26. Han lod Øſten-Beir fare frem un-
der Himmelen, og ſorte Sonden-Beir frem
i ſin Eſtete.

27. Og han lod Kjøb regne paa dem ſom
Kjøb, og ſyndende Fugle ſom Habetſ Sand.

28. Og han lod diſe falde midt i ſin
Ar, trindt omkring, iblandt ſine Boliger.
4 Moſ. 11, 21.

29. Og de aade, og bleve ſaare mætte;
han tilforte dem det, ſom de havde Lyſt til.

30. De havde ikke endnu ſhyret deres Lyſt:
deres Mød var endnu i deres Mund:

31. Da opſom Guds Brede paa dem, og
ihjelſlog nogle iblandt de Fedeſte af dem;
og han nedſlog de Ildvaalge i Iſrael.
4 Moſ. 11, 33.

32. Med alt dette ſyndede de endnu, og
troede ikke paa hans underlige Gjerninger.
Pſ. 106, 24.

33. Derfor fortærede han deres Dage
med Forføngelighed, og deres Aar med
Forſtræffeſe.

34. Naar han ſlog dem ihjel, da ſøgte
de ham; og de vendte om, og ſøgte Gud
aarle.

35. Og de ſom Ihu, at Gud var deres
Klippe, og den høieſte Gud deres Gjenløſer.
Pſ. 19, 15.

36. Og de vilde bebruge ham med deres
Mund, og loi for ham med deres Tunger.
Ef. 20, 13.

37. Men deres Hjerte var ikke faſt med
ham; og de bleve ikke beſtandige i hans
Pagt.

38. Dog han, (ſom er) barmhjertig, for-
ſonede Miſgjerning, og forbedrede ikke;
men vendte ſin Brede mangfoldige Gange
af fra dem, og vilde ikke opvække al ſin
Gafſighed.

39. Og han ſom Ihu, at de vare Kjøb;
et Beir, ſom bortſarar, og ſommer ikke til-
bage.

40. Hvor tidt forblittrede de ham i Or-
ſen; de bebrøvede ham i de øde Steber.
Eph. 4, 30.

41. Thi de ſom iglen, og friſtede Gud, og
mæſtrede den Hellige i Iſrael. Pſ. 71, 22.

42. De ſom ikke hans Naad Ihu paa den
Dag, da han forloſte dem af Mød:

43. Hvorledes han havde ſat ſine Tegn i
Egypten, og ſine underlige Ting paa Jo-
ans Mark. b. 12.

44. Og havde vendt deres Strømme til
Blod, og deres ſyndende Bande, at de ikke
funde drifte dem. 2 Moſ. 7, 20 ic.

45. Han havde ſendt allehaande Uſting
paa dem, ſom aad dem, og Frøer, ſom for-
bærvede dem; 2 Moſ. 8, 6. 24.

46. Og han gav Korn-Ørmen deres Ør-
de, og Græshoppen deres Arbeide;
2 Moſ. 10, 14.

47. Han ſlog deres Vintreer med Hage-
len, og deres Morbær-Træer med Hagel-
(Stene); 2 Moſ. 9, 25.

48. Og han overantvorbode deres Dyr til Hagelen, og deres Hæ til Bløder;
2 Sam. 22, 13.

49. Han sendte sin grumme Brede paa dem, Grumhed og Brede og Angest, som sendtes ved onde Tings Bud;

50. Han afveiede en Skæ for sin Brede, han sparede ikke deres Liv fra Døden, og han overantvorbode deres Høb til Væst-lentse;
2 Mos. 9, 6.

51. Og han slog alle Forstefødt i Ægypten den første Kraft i Chams Pautuner;
2 Mos. 12, 29 ic.

52. Og han lod sit Folk udbrage som Gaar, og forte dem i Erten som en Hjord;
Ps. 77, 21.

53. Og han levede dem trygalligen, at de ikke frygte; men Havet skulde deres Fiender;
2 Mos. 14, 19. 22. 27.

54. Og han forte dem til sin Helligheds Landmærke, til dette Bjerg, som hans højre Haand havde forhvervet;
Ps. 80, 16.

55. Og han udbrød Hædningerne fra deres Ansigt, og lod (Landet) tilfalde dem, ved (deres) Arvs Snor; og han lod Israels Stammer boe i deres Pautuner.
Ps. 44, 3.

56. Men de friste og forblittede den høieste Gud, og holdt ikke hans Vidnesbyrd.

57. Og de vendte tilbage, og vare trolose som deres Fædre; de sloge tilbage som en falsk Due.
Hos. 7, 16.

58. Og de opirrede ham med deres Høle, og gjorde ham nidstær med deres udstaar-ne Bilseder.

59. Der Gud det hørte, da blev han fortørnet, og han foragtede Israel saare.

60. Derfor forlod han den Bollig i Silo, det Pautun, som han havde sat til at boe udi iblandt Menneffene.
1 Sam. 4, 11.

61. Og han gav sin Styrke i Fængsel, og sin Hertilghed i Fiendens Haand.

62. Og han overantvorbode sit Folk til Sværd, og blev fortørnet paa sin Arv.

63. Ild aad dens unge Mandsson, dens Jomfruer bleve ugifte.
Job 1, 16.

64. Dens Bræster saldt ved Sværd, og dens Enter grød ikke.
1 Sam. 22, 17 sqq.
1 Sam. 4, 11. 19. 20.

65. Da opvaagne Hæren som en Sovende, som en Væddig, der raaber med Fryd fra Wiin.

66. Og han slog sine Fiender bag til; han gjorde dem en evig Skam.
1 Sam. 5, 6.

67. Og han forlastede Josephs Pautun, og uddalgte ikke Ephraims Stamme.

68. Men han uddalgte Jabs Stamme, Jons Bjerg, som han eriste.

69. Og han byggede sin Helligdom som det Høle, som Jorden, (høist) han høier grundfæstet evindeligt.

70. Og han uddalgte Davids, sin Hæer, og tog ham fra Gaarestierne.
1 Sam. 16, 11 sqq. 2 Sam. 7, 2.

71. Fra at gaar efter Gaarene, som vær med Sam, lod han ham komme at føde Jakob sit Folk og Israel sin Arv.
Ps. 28, 11. 2 Sam. 5, 2.

72. Og han fødte dem efter sit Høiest Fuldkommenhed, og levede dem ved sine Hænder med megen Forstand.

79. Psalmes.

Asaph taler ved Spændens Tænd, om Gud Sids Udvalgsrik, 1-4. Væst derer Gud om Høiet Synde Forladelse og Fiendernes Underkastelse, 5-12. Og loer at løfte Gud, 12.

Asaphs Psalmes.

1. Gud! Hædningerne ere komne i din Arv; de have besmittet dit hellige Tempel, de gjorde Jerusalem til Stenstøbe.

2. De have givet Fuglene under Him-melen dine Hæners (døde) Kroppe til Epise; dine Helliges Ånd (gæbe de) til de (vilde) Dyr i Landet.

3. De udsatte deres Blod trindt omkring Jerusalem som Vand; og (der var) Ingen, som begrov (dem).

4. Vi ere bliene vore Ræboer til en For-smædelse, dem til en Bespottelse og Hæn-hed, som ere trindt omkring os.
Ps. 44, 14. 20, 42.

5. Hærr! hvor længe? bli du bare ind evindeligen? Hvil din Ridderskab brænde som en Ild?
Ps. 77, 8; 86, 6.

6. Udsø din Hastighed paa Hædningerne, som ikke hende dig, og paa de Riger, som ikke salde paa dit Navn.
Jer. 16, 25
Eger. 2, 66.

7. Thi man har etet Jakob, og de have ødelagt hans Bollig.

8. Kom os ikke de forrige Helligdommer ihu; Synd dig, lad din Barmhertighed komme os tilfor, thi vi ere bliene som ringe.
Ps. 25, 7. Ps. 64, 2.

9. Hælp os, vor Salligheds Gud! for dit Navns Åndes Skyld; og hør os, og forlad os vore Synder for dit Navns Skyld.
Ps. 20, 2.

10. Hvorfor kalle Hædningerne sig: hvor er deres Gud? lad Hædernes Makt

bedningerne for vore Sine, at dine Aen-
des Blod, som er udøst, bliver hevet.

Ps. 115, 2. Sal. 2, 17. Ps. 9, 13. Zab. 6, 10.

11. Lad den Bundnes Tarmen komme for
dit Ansigt; lad dem blive (i Live), som ere
Dødens Børn, efter din store Arm.

Ps. 102, 21.

12. Og betal vore Raboer hybsold i bered
Aarm deres Forsmædelse, hvormed de for-
aanede dig, Herre! Ps. 89, 52.

13. Men vi, dit Folk og din Godes Aar,
til taffe dig evindelig; fra Slægt til Slægt
vil vi fortælle din Lov. Ps. 100, 3.

80. Psalme.

Jude's Folk paafalder Gud om Raade, og Freløsning, 2-
4. Beslægt sine Trængsler og Lidelser, og beder
om Hjælp, 5-8. Foreholder Gud hans forrige
Miskundheder, og at han nu havde haardeligen tugs-
tet og udnyttet sit Folk, og beder atter om Freløsning,
9-20.

1. Til Sangmesteren over Schofannim,
et Bidnesbyrd; Asaph's Psalme.
Ps. 45, 1.

2. Du Israels Hærde! vend dine Øren
hid! du som fører Josef's som Aar, du,
som sidder over Cherubim, aabenbar dig
jerligen! 1 Sam. 4, 4. Ps. 99, 1.

3. Opvælt din Magt for Ephraim og
Benjamin og Manasse, og kom os til
frelse. Zab. 11, 17.

4. Gud! ombend os, og lad dit Ansigt
lyse, saa blive vi frelst. 1 Mos. 32, 10.
Ps. 31, 17.

5. Herre, Gud Zebaoth! hvor lange ha-
ver du labet (Breden) ryge over dit Folks
Bøn?

6. Du haver besplist dem med Taarers
Brød, og givet dem et (fuldt) Maal af
Taarer at drille. Ps. 102, 10.

7. Du sætter os til en Trætte for vore
Raboer, og vore Fiender spotte (os).
Ps. 44, 11; 79, 4.

8. Gud Zebaoth! ombend os, og lad dit
Ansigt lyse, saa blive vi frelst.
4 Mos. 6, 25.

9. Du førte et Brintræ af Egypten, du
abderro Bedningerne, og plantede det.
Ps. 78, 55.

10. Du rhydede (Landet) for det, og lod
bets Rødder rodfæstes, og det opstodte Lan-
det.

11. Bjergene bleve skulte med bet's Skyg-
ge, og bet's Ørene (vare) som Guds Ødne.

12. Det abderrede sine Ørene til Hædet,
og sine unge Øviste til Fienden.

2 Mos. 23, 31.

13. Hvorfor havde du senderretet Øer-
det derfor? saa at alle de, som gaar forbi
ad Velen, afbrøde af det. Ps. 89, 42.

14. Solnet af Skoven haver nedtraadt
det; og (vilde) Dyr paa Marken have
afædet det.

15. Gud Zebaoth! vend dog om; flue
af Himmelen, og see til, og besøg dette
Brintræ.

16. Og den Bøde, som din højre Haand
plantede, og den Søn, som du bekræftede
dig. Ps. 78, 54.

17. Det er opbrændt med Ild, det er
ophugget; de omskomme for dit Ansigt's
Trubsel.

18. Lad din Haand være over din højre
Haands Mand, over den Menneftens
Søn, som du bekræftede dig.

19. Saa vil vi ikke vende tilbage fra
dig; du lade os leve, og vi vil kalde paa
dit Navn.

20. Herre Gud Zebaoth! ombend os,
lad dit Ansigt lyse, saa blive vi frelst.

81. Psalme.

Asaph opmuntrer Guds Folk til at love og tjene Gud,
2-6. Viser, hvorledes Gud haver Aarsag til at
bekreide dem alt det Gode, som han havde gjort
imod dem, og at klage over deres Ulydighed, 7-13.
Men at Gud selv ønskede, at de vilde omvende sig,
at han kunde gjøre det imod dem, 14-17.

1. Til Sangmesteren, paa Githith;
Asaph's (Psalme).

2. Synger med Fryd for Gud, vor
Styrke; raaber med Glæde for Jakobs
Gud. Ps. 46, 2.

3. Optøfter Møsten med en Løbsang, og
giver Trommen hid, listige Harper, med
Psalter.

4. Blæser i Trompeten i Ry-Maaneden,
paa den bestemte Tid, paa vor Høitids
Dag.

5. Thi det er en Skik i Israel, en Ret
for Jakobs Gud.

6. Saadant satte han til et Bidnesbyrd
i Josef, der han drog ud imod Egypten
Land; hvor jeg maatte høre et Tunge-
maal, som jeg ikke kjendte.

7. Jeg borttog hans Skuldre fra Øhr-
den, hans Hænder bleve befriede fra Rje-
delen.

8. Du paafaldte i Røben, og jeg ud-
frie dig; jeg hørte dig fra Torde-
nens Skul, jeg prøvede dig ved Meriba
Bund. Sela. Ps. 50, 15. 4 Mos. 20, 13.

9. Hør, mit Folk! og jeg vil vidne

iblandt dig: Israel! gib du vilde høre mig!

Ps. 50, 7.

10. Der skal ingen fremmed Gud være hos dig; og du skal ikke tilbede for en fremmed Gud.

Jos. 24, 14.

11. Jeg er Herren din Gud, som opførte dig af Ægypti Land; lad din Mund blidt op, saa vil jeg hylde den.

2 Mos. 20, 2 ic.

12. Men mit Folk hørte ikke min Røst, og Israel vilde ikke (høre) mig.

13. Saa lod jeg dem fare i deres Hjertes Stivhed, at de maatte vandre i deres Ansag.

Ap. G. 14, 6. Rom. 1, 24.

14. Gid mit Folk vilde høre mig! (gid) Israel vilde vandre paa mine Veie!

5 Mos. 5, 29. c. 28, 1 sq.

15. Da vilde jeg om et lidet bympe beted Glender, og ombende min Haand mod deres Voldstandere.

Jos. 7, 13.

16. De, som have Herren, skulde smilgre for ham; men deres Tid skulde være evindeligen.

17. Og han skulde bespise ham med den bedste Hvede; ja, jeg vilde møtte dig med Honning af en Klippe.

Ps. 147, 14. 5 Mos. 32, 14.

82. Psalm.

Asaph sager over deres Ugudelighed, som skulde være Dommere iblandt Guds Folk, og formaner dem, 1-4. Fortynder dem Guds svare Domme, som skulde komme over dem og slutter med et Ønske, 5-8.

Asaphs Psalm.

1. Gud staar i Guds Menighed; han dommer midt iblandt Guberne.

v. 6. 2 Mos. 21, 6.

2. Hvor længe vilde I domme Uret, og anfse de Ugudeliges Personer? Erta.

5 Mos. 1, 17. Drsp. 17, 15.

3. Skaffer en Ringe og Faderløs Ret, hjælper en Elendig og Arm til Retfærdighed.

Es. 1, 17. Ps. 79, 4.

4. Rædder en Ringe og Gættig; frier ham af de Ugudeliges Haand.

Drsp. 24, 11.

5. Men de hende (det) ikke, og forstaae (det) ikke, de vandre om i Mørket; derfor maae alle Landets Grundboisde ryste.

Ps. 36, 4.

6. Jeg, jeg haver sagt: I ere Guder, og I ere alle den Høiestes Børn.

Joh. 10, 34. 2 Mos. 21, 6. c. 22, 8.

7. Men I skal døe som et Menneſte, og som en af Hyrterne skal I falde.

ef. 21, 14.

8. Gud, gjør dig arbe, dem Rædet; thi du skal arve iblandt alle Hedsingerne.

Ps. 2, 2.

83. Psalm.

Guds Folk tager sin Tilflugt til Gud, og sager over Glenderens onde Ansag og Derfor, 9-11. Fortynder dem om Hjælp og Voldstand dem, 12-14.

1. En Sang, Asaphs Psalm.

2. Gud! tie du ikke; vær ikke taal, o hold ikke stille, o Gud! Ps. 28, 1. Ps. 109, 1.

3. Thi see, dine Glender lærne, og dine Hædere opløste Hovedet.

4. De gjøre træffetigen et brummet Ansag imod dit Folk, og de raablaae mod dine Esulte.

5. De sagde: kommer og lader os afstette dem, (at de ere) ikke et Folk, og at Israels Ravn skal ikke ydermere ihulsumes.

Jer. 11, 19. c. 48, 2.

6. Thi de have i Hjertet raablaaet til høje; de have gjort en Sagt imod dig;

7. De Osmilens og Smæltens, Raablaers og Hagarens Paulaner:

8. Geballier og Ammonier og Smæltier; de Philister, med Indbyggerne i Tyrus.

9. Røstierne have ogsaa soiet sig til dem; de vare Loths Børns Arm. Erta.

10. Gjør imod dem, som (imod) Midianiterne, som (imod) Elsera, som (imod) Sabin ved Rfons Bak;

Dom. 7, 22. c. 4, 28, 21.

11. Som bleve ødelagte ved Endor; de bleve til Røg paa Jorden.

12. Sæt dem, (ja) deres Hyrter som Dreab og som Serb, og alle deres hupade (Mænd), som Esab og som Jalmans:

Dom. 7, 25 ic. c. 8, 21.

13. Dem, som sagde: vi vil til Guds indtage os Guds Volger.

14. Min Gud! sæt dem som et Høi, som Hon for Belret.

Jos. 21, 18.

15. Som en Tid, der optænder en Elend, og som en Luc, der stifter Tid paa Hyrgene:

16. Samledes skal du forfølge dem med din Elend, og forfærde dem med din Hvirvelvind.

1 Sam. 76, 10.

17. Gjør deres Ansag fuld af Elend, at de maae sege dit Ravn, Hyre!

18. Lad dem blined og forfærdes Rædt og altid, og blive til Elend, og omsomme

Ps. 6, 11; 28, 4, 22.

19. Saa skal de hende, at du, hold Ravn er Hyre, alene er den Høiestes arm at Jorden.

2 Mos. 14, 2. Jos. 12, 6.

84. Psalme.

ovid giver tilsende, hvor høit han agtede Guds Bø-
lig og Guds Tjeneste, 2-4. Priser dem salige, som
hans Tret derudi, 5-8. Paaskalder Gud, og beder,
han vilde ogsaa give ham denne Raade, hvilket han
og i Areen af ham forventer, 9-13.

1. Til Sangmesteren, paa Githith; Ko-
rahs Børns Psalme. Ps. 81, 1.

2. Hvor effeltige ere dine Bollger, Her-
re! Zebaoth! 4 Mos. 24, 5.

3. Min Sjæl begjærer og længes ogsaa
at komme til Herrens Fjorgaarde; mit
Hjerte og mit Kød raabe med Fryd til
en levende Gud. Ps. 26, 6. 7. 8; 27, 4.

4. Og saa Spurven finder et Huus, og
Enele en Rede for sig, hvor den kan
ægge sine Unger, ved dine Altare, Herre
Zebaoth! min Konge og min Gud!

Ps. 5, 3.

5. Salige ere de, som boe i dit Huus;
de skal endnu love dig. Sela. Ps. 15, 1.

6. Saligt er det Menneske, hvis Styrke
er i dig; i hans Hjerte de rette Veie ere.

Ps. 18, 2. 3; 28, 7. 8.

7. (Naar) de gaar igennem Mørkber-
alen, sætte de den for (sig) til en Kilde;
1, og en Regn med Belsignelse skal be-
væge den.

8. De skal gaar fra Kraft til Kraft:
hvor af dem) skal sees hos Gud i Zion.

9. Herre Gud Zebaoth! hvor min Bon;
Jakobs Gud! vend dit Øre dertil. Sela.

Ps. 5, 2. 3; 81, 5.

10. Gud, bort Ejsold! seer, og stue din
Jalødses Ansigt.

Ps. 3, 4; 7, 11.

11. Thi en Dag er bedre i dine Fjorgaar-
e end (eller) tusinde; jeg udvælger
heller) at være ved Dørtærskelen i min
høds Huus, end at boe i de Ugudeliges
kulturer.

12. Thi den Herre Gud er Soel og
Ejsold; Herren skal give Raade og Hæ-
re, an skal intet Gødt væge dem, som van-
re i Fuldbommenhed. 1 Mos. 15, 1.

Ps. 23, 1; 34, 10. 11.

13. Herre Zebaoth! saligt er det Men-
ske, som forlader sig paa dig.

Ps. 2, 12; 34, 9. Jer. 17, 3.

85. Psalme.

ovid taler om Guds forrige Miskundhed imod sit
Folk, og beder, at han vilde fremdeles bevise det
Raade, 2-8. Forsikrer, at Gud skulde behøve, og
viseligen frelse sit Folk ved Mesias, 9-14.

1. Til Sangmesteren; Korahs Børns
Psalme.

2. Herre! du havde Behagelighed til
dit Land; du ombendte Jakobs Fængsel.

3. Du borttog dit Folks Miskjærlighed,
du skulde at deres Synd. Sela. Ps. 32, 1.

4. Du bortsamlede at din Grumhed, du
vendte om fra din grumme Vrede.

5. Ombend os, vor Saligheds Gud! og
tilintetgjør din Fjortærlise imod os.

1 Tim. 1, 1.

6. Vil du endeligen være vred paa os?
vil du drage din Vrede fra Elægt til
Elægt? Ps. 77, 8; 79, 5.

7. Vil du ikke gløse os levende igjen, at
dit Folk maa glæde sig i dig?

8. Herre! lad os see din Miskundhed,
og giv os din Salighed.

9. Jeg maa høre, hvad Gud Herren vil
tale, thi han skal tale Fred til sit Folk og
til sine Hellige, og de skal ikke ombendes
til Daarlighed.

10. Sandelig, hans Frelse er nær hos
dem, som han frygte, at Væie maa boe i
vort Land. Ps. 145, 18.

11. Miskundhed og Sandhed skal møde
(hverandre); Retfærdighed og Fred skal
høse (hverandre). Ps. 72, 3.

12. Sandhed skal opvoxe af Jorden, og
Retfærdighed skal see ned af Himmelen.

13. Herren skal ogsaa give det Gode, og
vort Land skal give sin Gode.

3 Mos. 26, 4. Ps. 67, 7.

14. Retfærdighed skal han lade gaar
frem for sit Ansigt, og sætte dens Trin paa
Veien.

86. Psalme.

Davids paaskalder Gud om Hjælp, Trøst og Behø-
relse, 1-6. Fortæller sig til Guds Hjælp og Raade,
som strækker sig til alle Hedninger, 7-10. Veder
fremdeles om Guds Lys og Behørelse i sin Guds-
frygt, og lover at takke Gud, 11-13. Klager over
sine Fiender, og beder atter Gud om Raade og Bi-
stand, 14-17.

Davids Bon.

1. Herre! hør dit Øre, hør mig,
thi jeg er elendig og fattig.

Ps. 82, 3; 40, 18.

2. Bevar min Sjæl, thi jeg er hellig;
frelsd din Tjener, du min Gud! den som
forlader sig paa dig. Ps. 16, 1.

3. Herre! vær mig naadig, thi til dig
raaber jeg den ganske Dag. Ps. 6, 3; 9, 14.

4. Glæd din Fjenders Sjæl, thi til dig,
Herre! opløfter jeg min Sjæl. Ps. 25, 1.

5. Thi du, Herre! er god og forlader,
og (haver) megen Miskundhed imod alle,
som kalde paa dig. Joel 2, 13.

6. Herre! vend dit Øre til min Bon,

og giv Aigt paa mine (hdmhyge) Begjer-
gers Røst.

7. Paa min Røds Dag vil jeg paaafalde
dig, thi du hønhører mig. Ps. 50, 15; 77, 3.

8. Der er ingen som du iblandt Gu-
derne, Hærrer! og der er ingen som dine
Gjerninger. 2 Mos. 15, 11. c. 18, 11.
Ps. 71, 19.

9. Alle Hedninger, som du haver gjort,
skulle komme, og tilbede for dit Ansigt.
Hærrer! og de skal ære dit Navn. Ps. 22, 28.

10. Thi du er stor, og den, som gjør un-
derlige Ting; du, du er Gud alene.

11. Vær mig, Hærrer! din Vel; jeg vil
vand're i din Sandhed; foren mit Hjerte
til at frygte dit Navn. Ps. 139, 24; 143, 8.

12. Jeg vil takke dig, Hærrer, min Gud!
I mit ganste Hjerte, og ære dit Navn evin-
deligen. Ps. 9, 2.

13. Thi din Miskundhed er stor over
mig, og du friede min Sjæl af den neder-
ste Grav. Ps. 30, 4.

14. Gud! de Godmodige staae op imod
mig, og Tyranners Hob søger efter mit
Liv, og de have ikke sat dig for deres
(Dine). Ps. 54, 5.

15. Men du, Hærrer! er en barmhjertig
og naadig Gud, langmodig og af megen
Miskundhed og Sandhed. 2 Mos. 34, 6.
Ps. 145, 8.

16. Vend dit Ansigt til mig, og vær mig
naadig; giv din Tjener din Styrke, og
frelø din Tjeneste-Qvindes Søn.
Ps. 116, 16.

17. Gjør et Tegn imod mig til det Gode,
at de, som hade mig, maa see det og be-
skammes, at du, Hærrer, du haver hjulpet
mig, og trostet mig. Ps. 60, 6.

87. Psalme.

David taler om Guds Siens og Riktes Herligheder,
1-3. Eaa og om Hedningernes Omvendelse, og
hvoreledes Mesias skal herliggjøre sit Zion, 4-7.

En Psalme-Sang for Korahs Børn.

1. Dens Grundvold er paa de hellige
Bjerge.

2. Herren elsker Zions Porte fremfor
alle Jakobs Boliger.

3. Der ere herlige Ting sagte i dig, du
Guds Stad. Ecla. Ps. 48, 2.

4. Jeg vil komme Mahab og Babel ihu
iblandt dem, som Hende mig; se, (man
skal sige om) Philisterne og Tyrerne med
Morianerne: denne, han er født der.
Ps. 89, 11. Ps. 30, 7.

5. Og der skal siges om Zion: denne og

hlin er født i den, og den Høfste skal
besætte den.

6. Herren skal tørle (dem), naar han
skriver Hoffene, (Agerne): denne er født
der. Ecla.

7. Og de, som synge, og de, som danske,
(skulle sige): alle mine Riber ere i dig.

88. Psalme.

Mesias beder i sine store lidelser, at Gud vil
danne ham og frelse ham af hans store Fjender.
2-8. Og anser, hvor forladt han var af alle Ven-
ner og Kendinger, og redder ham af Dødens Fæl,
og vende sin Herdes Grænsed fra ham, 9-12.

1. En Psalme-Sang for Korahs Børn,
til Sangmesteren, paa Madakath-
Leannothe; (en Sang), som giver Un-
dervollning, af Heman den Esrahitis.
Ps. 25, 1 m.

2. Hærrer, min Salligheds Gud! jeg
haver raabt om Dagen, (ja) om Natten
for dig. Ps. 88, 5; 22, 3.

3. Lad min Bøn komme for dit Ansigt,
høi dit Øre til mit Raab. Ps. 5, 2.

4. Thi min Sjæl er mæt af Ulykke, og
mit Liv er nær ved Graven.

5. Jeg agtede lige med dem, som sø-
ned i Sulen; jeg er som en Mand, (der
haver) ingen Styrke.

6. (Jeg var) affallt iblandt de Døde,
som de Ijelslagne, der ligge i Graven,
høilste du sommer ikke ydmyere ihu, og som
ere frastille fra din Haand.

7. Du lagde mig i en Hule i de nøgne
Steder, i mørke, i dybe Steder.

8. Din Gastighed ligger paa mig, og du
trænger (mig) med alle dine Vølger. Ecla.
Ps. 42, 2.

9. Du slite mine Rydninger langt fra
mig, du gjorde mig meget uheldig
for dem; jeg er indeløst, og kan ikke kom-
me ud. Job 30, 10. Ps. 31, 19; 38, 12.

10. Mit Liv er bedrøvet for Eendighed;
Hærrer! jeg haver raabt til dig den ganste
Dag, jeg haver udbredt mine Hænder til
dig. Ps. 6, 8.

11. Skal du gjøre en underlig Ting for
de Døde? (eller) skulle Dødsninger opstaae,
skulle de takke dig? Ecla. Ps. 6, 6.

12. Skal din Miskundhed forladt i
Graven? din Sandhed i Jordbænkene?

13. Skal din underlige Gjerning skjæbt
i Mørket? eller din Retfærdighed i For-
glemmelsens Land?

14. Men jeg, jeg raader til dig, Hærrer!
og min Bøn kommer dig tilførs om Mor-
genen.

for forsåfter du, Herre! min
huler dit Ansigt for mig.

1. 12, 2; 44, 25; 69, 12.

agdom er jeg elendig og (som
pgliver Anden; jeg bærer dine
r, jeg maa tvivle (om Fremti-
lf. 40, 18.

Grumheder ere gangne over
Gorførdelser have (næsten)
ig.

afkringgave mig som Band den
i, de omringede mig tilsam-
lf. 22, 13.

filte min Ven og Staldbroder
ig; for mine Kyndinger er jeg
rthed. Job 30, 10.

89. Psalm.

ud for hans Miskundhed og Sandhed,
d imod David, og taler om Guds Øri-
sige Gjerninger, som ere Guds Folk til
19. Opregner Guds herlige Løfter til
Kærlighed og hans Rige, hvis Forbilleder
10-38. Klager over de store Gjenvars-
n Gud lod komme over sit Folk og Mes-
det syntes som han ikke vilde holde sine
r dog Gud i det visse Haab, at han ei
sine Løfter til Intet, 39-53.

d, den Estrachiters (Psalm),
der Undervisning. lf. 38, 1.

li synge om Herrens Miskund-
seligen; jeg vil kundgjøre din
ned min Mund fra Slægt til
lf. 92, 2, 3; 117, 1, 2.

g sagde: din Miskundhed skal
ndelig, du skal stadfæste din
Himmelen selv: Joh. 1, 17.
ade): jeg gjorde en Pagt med
te: jeg svor David, min Tje-
sam. 7, 12, 13 sqq. lf. 55, 5.
1, 32, 33. Ap. G. 2, 30.

i stadfæste din Sæd evindeligt,
in Throne fra Slægt til Slægt.

b. 30.

mlene, Herre! skal beskende din
Herning; ja din Sandhed er i
Menighed. lf. 19, 2.

o kan glæde lige ved Herren i
Ekte? (hvo) er Herren lig
deres Børn? 2 Mos. 15, 11.
lf. 46, 2. lf. 113, 5.

r straffelig i de Helliges store
Maad, og forførdelig over alle,
dt omkring ham.

, Gud Zebaoth! hvo er som du,
, o Herre? og din Sandhed er
ring dig. lf. 77, 14.

10. Du hersker over det hovmodige Hav;
naar dets Bølger opløstes, da kan du, ja
du komme dem til at høre op.

Matth. 8, 26.

11. Du, du haver sønderstødt Kajah
som en, der er ihjelstagen; du bortspredte
dine Fiender med din stærke Arm.

12. Himmelen hørte dig til; Jorden hører
ogsaa dig til; du, du grundfæstede Jorde-
rige, og hvad der er ubli.

lf. 24, 1; 102, 26; 104, 5.

13. Du, du skabte Norden og Sønden;
Thabor og Hermon skal fryde sig i dit
Navn. Jos. 19, 22.

14. Du haver en Arm med Styrke; din
Haand er stærk, din høire Haand er høj.

15. Retfærdighed og Dom er din Thrones
Besættelse; Miskundhed og Sandhed skal
gaae frem for dit Ansigt. lf. 97, 2.

16. Saligt er det Folk, som forsaaer sig
paa (Tryde-)Klang, Herre! de skal van-
dre i dit Ansigtets Lyd. 4 Mos. 10, 9, 10.
c. 23, 21 ff.

17. De skal fryde sig i dit Navn den
ganste Dag, og ophøje sig i din Retfær-
dighed.

18. Thi du er deres Styrkes Friid og du
skal ophøje vort Horn ved din Velbehage-
lighed.

19. Thi Herren er vort Skjold, og den
Hellige i Israel vor Konge.

lf. 84, 10, 12; 71, 22.

20. Da talede du til din Hellige i et
Ejnd, og sagde: jeg haver sat en Højst
ved en Kamp; jeg haver op høiet en Ud-
valgt af Folket.

21. Jeg haver fundet David, min Tje-
ner; jeg haver salvet ham med min hellige
Olie. 1 Sam. 16, 13. Ap. G. 13, 22.

22. Med ham skal min Haand blive fast;
ja min Arm skal bekræfte ham. lf. 41, 10.

23. Fienden skal ikke bedrage ham, og en
uretfærdig Mand skal ikke trænge ham.

24. Men jeg vil sonderkruuse hans Mod-
standere for hans Ansigt, og slaae dem,
som hade ham.

25. Men min Sandhed og min Miskund-
hed skal være med ham, og hans Horn skal
ophøies i mit Navn.

26. Og jeg vil sætte hans Haand til
Havet, og hans høire Haand til Floderne.

lf. 72, 8.

27. Han, han skal paakalde mig, (sigen-
de): du er min Fader, min Gud og min
Saligheds Klippe! 2 Sam. 7, 14 x.

28. Ja jeg, jeg vil gøre ham til en

forstøbt Son; den Høieste for Kongerne paa Jorden. Col. 1, 15.

29. Jeg vil holde ham min Mistandhed evindeligt, og min Pagt skal holdes ham trologen.

30. Da jeg vil sætte hans Sæd altid og hans Throne (saa længe), som Himmelens Dage (vare). v. 5.

31. Derfor hans Børn forlade min Lov, og de vandre ikke i mine Net;te;

32. Derfor de vanhellige mine Skifte, og ikke holde mine Bud:

33. Da vil jeg hjemføge deres Overtrædelse med Riis, og deres Misgjerning med Klager.

34. Jeg vil ikke gjøre min Mistandhed til intet, (at tage den) fra ham, og ikke fælle i min Sandhed. Ef. 54, 10.

35. Jeg vil ikke vanhellige min Pagt, og ikke forandre det, som gik ud af mine Læber. 4 Mos. 23, 19.

36. Jeg svor engang ved min Hellighed; jeg vil ikke lyve for David:

37. Hans Sæd skal blive evindeligt, og hans Throne, som Solen for mig. 2 Sam. 7, 16. Ps. 72, 17. Jer. 12, 34.

38. Han skal befæstes som Maaenen, evindeligt; og (som) det Vidne i den øverste Etage, (skal han være) bestandig. 1 Mos. 9, 13. Ef. 51, 9. Jer. 33, 20, 21.

39. Men du, du forkastede og foragtede (ham); du var fortornet paa din Salvende.

40. Du gjorde din Heners Pagt til intet; du vanhelligede hans Krone til Jorden.

41. Du sendte alle hans Mure, du satte hans Befæstninger til en Forstrøelse.

42. Alle, som gik forbi paa Veien, rovede ham; han var sine Naboer en Forsmædelse. Ps. 44, 14; 70, 3, 4.

43. Du ophøiede hans Modstanderes høire Haand; du glædede alle hans Fjender.

44. Ja, du ombendte hans skarpe Sværd, og lod ham ikke bestaa i Krigen.

45. Du lod hans Reenhed ophøre, og kastede hans Throne ned til Jorden.

46. Du forførte hans Ungdoms Dage; du skjulte ham med Haanhed. Sela.

47. Hvor længe, Herre! vil du Skule dig evindeligt? skal din Grumhed brænde som Ild? Ps. 77, 8.

48. Kom Ihu, hvad mit Livs Tid er? hvorfor skulde du have skabt alle Menne- stens Børn forgjeves? Ps. 90, 9, 10.

49. Hvilen Mand lever, som ikke skal

see Døden? som kan sige sin Skjæ fra Gravens Rødt? Sela. Rom 5, 12.

66. 9, 27.

50. Herre! hør ere dine forrige Mistandheder, som du svor David i din Sandhed? Ps. 89, 2.

51. Herre, som din Heners Forsmædelse Ihu, som jeg bærer i min Arm, af alle store Fjøl;

52. Med hvillen dine Fjender have bespottet, Herre! med hvillen de have bespottet din Salvendes Fodspor. Ps. 79, 12.

53. Lovet være Herren evindeligt, Amen! ja, Amen. Ps. 40, 17. Ps. 41, 14.

90. Psalme.

Mose berømmer Guds Raade, Evighed og Magt, men betragter derimod det menneskelige Livs forfængelighed og Korthed, 1-4. Riser, at Hærgene drevt af Menneftens Synd, og Guds Vrede derover, 7-11. Bedes, at Gud vilde give sine Heners Forsand til at tjende dette, lade dem vederfares Mistandhed, lade sine herlige Gjerninger sees af dem, og visse deres Gjerninger, 12-17.

Mose, den Guds Mandes Ben.

1. Herre! du, du haver været vor Boll, fra Slægt til Slægt. 5 Mos. 33, 27.

2. For Hærgene bleve til, og du baaned Jorden og Jorderiget, ja, fra Evighed til Evighed er du, o Gud! Ordsp. 8, 25. Ef. 42, 12.

3. Du forandrer et Mennefte, at han bliver snuust; og du siger: kommer igen, I Menneftens Børn!

4. Thi tusende Aar ere for dine Dine, som den Dag i Gaar, naar den er forbigangen, og (som) en Natteragt. 2 Petr. 3, 8.

5. Du bortstjælede dem, de ere som en Svov; om Morgenen ere de som Græs der omstiftet. Ef. 40, 6, 7. 1 Petr. 1, 24.

6. Om Morgenen blomstrer det, og det omstiftes; om Aftenen afhugges det, og tørrer.

7. Thi vi fortæres i din Bred, og vi forfæres i din Grumhed. Ps. 76, 8.

8. Du sætter vore Misgjerninger for dig; vor Skulte (Synd) for dit Ansigt Liv. Ps. 51, 11.

9. Thi alle vore Dage vende sig i din Bred; vi fortære vore Aar som en Tank.

10. (Anlangende) vore Aars Dage, de ere halvversindstøve Aar, og (uden) haver) megen Styrke, ere de forfængelige Aar; og de stoteste af dem ere Væk og Uretfærdighed; thi det affjæres hastigen, og vi flyde (derfra.) Job 9, 25, 26.

11. Hvo sender din Brede's Styrke og din Grumhed, saasom Frygten for dig (udfræver) ?

12. Lær os saaledes at tælle vore Dage, at vi bekomme Blibdom i Hjertet.

Ps. 39, 5.

13. Vend om, Herre! hvor længe (skal det være) ? og lad det angre dig over dine Tjenere.

14. Ræt os aarle med din Miskundhed, saa vil vi synge med Fryd, og være glade i alle vore Dage.

15. Glæd os efter de Dage, hvori du haver plaget os, efter de Aar, i hvilke vi have seet Ulykke.

16. Lad din Gjerning sees for dine Tjenere, og din Herlighed over deres Børn.

17. Og Herrens, vor Guds Løslighed være over os, og befæst vore Hænders Gjerning hos os; ja, befæst vore Hænders Gjerning. Ps. 138, 8.

91. Psalm.

David taler om deres Fryghed, som forfaldt sig paa Gud, 1. 2. Og i Særdeleshed, hvorledes Gud bevare dem fra Pestilens og Dødsangelse, 3-9. Beskiærmer dem ved Englenes Tjeneste, endog fra deres grumme Fiender, 10-13. Og lover dem Bønens hørelse og Salighed, 14-16.

1. Den, som boer i den Høieste Skjul, han skal blive om Natten i den Almagtigste Skygge. Ps. 17, 8; 36, 8.

2. Jeg vil sige: Herren er min Tilflugt og min Befæstning, min Gud, paa hvilken jeg forlader mig. Ps. 142, 6.

3. Thi han, han skal frie dig af Fuglesjængerens Snare, fra den skadelige Pestilens.

4. Han skal bedække dig med sine Blågeniebredte, og du skal haabe under hans Binger; hans Sandhed er et Skjold og Pantfer. Matth. 23, 37.

5. Du skal ikke frygte for Maltens Fortræffelse, for Vilten, som flyver om Daggen, Høif. 3, 8.

6. For Pestilens, som farer frem i Mørket, for Dødsangelse, som fordærver om Middagen.

7. (Om) Tusinde falde ved din Elbe, og ti Tusinde ved din høire Haand, skal det dog ikke komme nær til dig.

8. Du skal ikke flygte med dine Vene, og se, hvorledes det betales de Ugudelige. Ps. 92, 12; 12, 8.

9. Thi du, Herre! er min Tilflugt! — den Høieste haver du, (du Gudsfrygtige!) sat til din Bølg.

10. Dig skal intet Ondt beiderfæres, og der skal ingen Plage komme nær til dit Paulun. Job 5, 19.

11. Thi han skal befæste sine Engle om dig, at bevare dig paa alle dine Veie.

Ps. 34, 8. Math. 4, 6.

12. De skal bære dig paa Hænderne, at du ikke skal støde din Fod paa en Sten.

Ps. 121, 3.

13. Du skal træde paa en grum Løve og Øgle; du skal nedtræde en ung Løve og Drage. Marc. 16, 18.

14. Efterdi han haver Lyft til mig, (siger Herren), saa vil jeg udfrie ham; jeg vil opheie ham, thi han sender mit Ravn. Ef. 65, 24.

15. Han skal kalde paa mig, og jeg vil bønheie ham; jeg er hos ham i Nød, jeg vil frie ham, og hertilgjøre ham.

Ef. 41, 10.

16. Jeg vil møtte ham med et langt Liv, og lade ham see paa min Salighed.

Ps. 50, 23.

92. Psalm.

De Treende opmuntres til at love og prise Gud, 2-4. Og det for hans store og herlige Gjerningers Skuld som de usornstige ei forstaae sig paa, og derfor ødes lægges, 5-10. Da de mod de Fromme skulle blomstre, og blive lykkelige, 11-16.

1. En Psalmesang paa Sabbatens Dag.

2. Det er godt at takke Herren, og at synge dit Ravn Psalmer, du Høieste!

Ps. 137, 1; 7, 18.

3. At kundgjøre din Miskundhed om Morgenen, og din Sandhed om Natterne. Ps. 89, 2.

4. Paa de ti Strænge, og paa Psalteren, paa Piggason, med Harpe.

5. Thi, Herre! du glædede mig ved din Gjerning: jeg vil synge med Fryd om dine Hænders Gjerninger.

6. Herre! hvor store ere dine Gjerninger! dine Tanter ere meget dybe.

Ps. 104, 24; 133, 17.

7. En usornstig Mand sender det ikke, og en Duare forstaaer det ikke.

8. At de Ugudelige grønses som en Ur, og alle de, som gjøre Uret, blomstre, indtil de blive ødelagte selv og altid.

Ps. 37, 2; 129, 6.

9. Men du, Herre! er høj evindelig.

Ps. 97, 9.

10. Thi see, dine Fiender, Herre! thi see, dine Fiender skal omsomme; alle de, som gjøre Uret, skal afsprede. Ps. 68, 2.

11. Men du skal ophøje mit Horn, som en Gjenhørnings; jeg er overgædet med fersk Olie. Ps. 89, 18, 25; 23, 5.

12. Og mit Ole skal smee mine Glieder, mine Øren skal høre om de Onde, som opstode imod mig. Ps. 91, 8; 118, 7.

13. Den Retfærdige skal grønnes som et Palmetræ, han skal vogte som et Cedartræ paa Libanon. Ps. 52, 10.

Ordsp. 11, 28.

14. De, som ere plantede i Herrens Huus, de skal grønnes i vor Guds Forgaarde. Ef. 61, 3.

15. De skal endnu bære Frugt, naar de ere graahærbede; de skal være saftige og grønne. Ps. 1, 3.

16. For at forkynde, at Herren, min Klippe, er oprigtig, og at der er ikke Uret i ham. 5 Mos. 32, 4.

93. Psalme.

David spæer om Mesias og hans Riges Styrke og Stabighed, 1, 2. Og at der skal bestaa imod alle Gienstandes Ansig, og udbredes ved Evangelii Rundsjærelse, ic. 3-5.

1. Herren regierer, han haver isort sig Højhed; Herren, han haver isort sig, han haver ombunden sig med Styrke; ja, Jorderige er beskæft, at det ikke skal ryste. 2 Mos. 15, 18. Ps. 97, 1.

2. Fra den Tid er din Throne fast, du er af Evighed. Ordsp. 8, 22.

3. Herre! Strømme opløste, Strømme opløste deres sammenstøben (Volger). Ps. 65, 8.

4. (Dog er) Herren mægtigere i det Høie end mange Vandets Løb; (ja) end de mægtige Volger i Havet. Ps. 92, 9.

5. Dine Vidnesbyrd ere saare trosfaste, Hellighed tilkommer dit Huus, Herre! saa længe Dagene (vare). Joh. 17, 17.

94. Psalme.

De Troende bede imod de Ugudelige og Stolte, at Gud vil indstaae og straffe dem, 1-3. De klage over deres ugudelige Gjerninger og Uformuethed, 4-11. Griefe den salig, som hales af Gud i Vaade, 12-15. Heromme Guds Hjælp og Bistand imod de Ugudelige, 16-23.

1. Herre! du Gud, hvem Hevnen hører til, du Gud, hvem Hevnen hører til, aabenbar dig herlig. Rom. 12, 19 x.

2. Opløst dig du Jordens Dommer! giv Betaling igjen for de Godmøblige. Ps. 7, 12; 9, 5.

3. Herre! hvor længe skulle de Ugudelige, hvor længe skulle de Ugudelige fryde sig?

4. (Hvor længe) skulle de udgøde (deres Ord), skulle de tale haardt? hvor længe skulle de tale om sig selv, alle, som gjøre Uret? Ps. 31, 19.

5. Herre! de kausé dit Folk, og plage din Årv.

6. De ihjelstaae Enen og den Fremmede, og myrde de Gaderløse. Ef. 22, 7.

7. Og de sig: Herren seer det ikke, og Iakobs Gud forstaaer det ikke. Ps. 10, 11, 12.

8. Forstaaer dog, I Uformuethige Iblant Folket! og I Daarer, naar vil I blive kloge? Ps. 92, 7.

9. Mon den, som plantede Uret, ikke skulle høre? (eller) den, som dannede Vret, skulle han ikke se? Ordsp. 20, 12.

10. Den, som tugter Hedningerne, skulle han ikke straffe? han, som lærer et Mennekte Forstand?

11. Herren sender et Mennekses Tanker, at de ere Forsængelighed. 1 Cor. 3, 20.

12. Salig er den Mand, som du, Herre! tugter, og den, du lærer af din Lov; Ordsp. 3, 12 ic.

13. At slaffe ham Høie fra de onde Dage, indtil der bliver gravet en Grav til den Ugudelige.

14. Thi Herren skal ikke overgive sit Folk, og ei forlade sin Årv. Ebr. 13, 5. 6.

15. Thi Retten skal komme igjen til Retfærdigheden, og alle de Oprigtige af Herret (skal) efter- (følge) den.

16. Hvo opstaaer med mig imod de Onde? hvo stiller sig hos mig imod dem, som gjøre Uret? Ps. 27, 10.

17. Dersom Herren ikke havde været min Hjælp, da havde min Sjæl paa et Øiet nær boet i det Stille. Ps. 124, 1.

18. Der jeg sagde: min Fod faa bide, Herre! da opholdt din Ristundhed mig.

19. Der jeg havde mange Tanker inden i mig, da forlystede din megen Trøst min Sjæl. 2 Cor. 1, 4. 5.

20. Skulde den Stabelige Throne have Samqvem med dig, den, som gjør Mæke over det, som stiftet er?

21. De staae sig sammen i Dræppelighed imod en Retfærdigs Sjæl, og de fordomme uskyldigt Blod. Dan. 6, 5.

Matth. 23, 2. 47. 29 ic.

22. Men Herren har været mig en Op-hjælpe, og min Gud var mig en Tilids Klippe. Ps. 18, 3.

23. Og han har labet deres Uret somme tilbage over dem, og skal udrydde dem for

eres Dødsfald; Herren vor Gud skal udbydde dem. Ps. 55, 24.

95. Psalm.

David formæner alle Israelslitter til at glæde sig i Messias, at tælle og tjene ham, 1-7. Og advarer dem for Forhættelse, og fra at træde i deres vantrøe Fædres Fodspor, 8-11.

1. Kommer, lader os synge med Fryd for Herren; lader os raabe af Glæde for os Saligheds Klippe.

2. Lader os forekomme hans Ansigt med Fald; lader os raabe af Glæde for ham med Psalmer. Ps. 100, 2.

3. Thi Herren er en stor Gud; ja, en stor Konge over alle Guder. Ps. 96, 4.

4. I hans Haand er det, man kan opsoge Jorden; og de høieste Bjerge høre ham til. Ps. 50, 10.

5. Havet er hans, og han, han gjorde et; og hans Hænder dannede det Torre.

6. Kommer, og lader os tilbede og nedsie os; lader os bøje Knæ for Herrens Ansigt, som os gjorde. Ps. 132, 7.

7. Thi han er vor Gud, og vi ere hans elskede Folk og hans Haands Faar. I dag, dersom I høre paa hans Vord, Ps. 100, 3. Ebr. 3, 7 ic.

8. Da forhærdet ikke eders Hjerte, som det stede i Meriba, som paa Fristelsens Dag udi Erken,

9. Hvor eders Fædre friste mig; de røvede mig; ja de saae min Gjerning.

4 Mos. 14, 22. 2 Mos. 17, 2, 7.

10. Hyrrethye Aar skede mig jeg ved den Lægt, og sagde: de ere et Folk, som saar vild med Hjertet; men de, de skende le mine Veie.

11. Saa at jeg haver svoret i min Brede, at de skulle ikke komme til min Hvile.

4 Mos. 14, 23 ic. Ebr. 3, 17. c. 4, 5.

96. Psalm.

David formæner baade Fæder og Hedninger til at tage Mædelighen imod Messias og at give ham Ære, 1-9. Taler i Gædelsed om Hedningernes Omvendelse og det nye Testaments Herlighed, 10-13.

1. Synge Herren en ny Sang; synge for Herren, al Jorden! Ps. 98, 1; 149, 1.

2. Synge for Herren, lover hans Navn; huder hans Salighed fra Dag til Dag. 1 Kron. 16, 23.

3. Fortæller hans Ære iblandt Hedningerne, hans underlige Gjerninger iblandt le Folk.

4. Thi Herren er stor og saare priselig; han er forfærbelig over alle Guder.

Ps. 45, 3.

5. Thi alle Folkenes Guder ere Afguder; men Herren gjorde Himmelen.

Ps. 41, 24. 27. Joh. 13, 4 ic.

6. Majestæt og Hæder er for hans Ansigt; Etkræ og Brydelse er udi hans Helligdom.

7. Forer til Herren, I Folke-Slægter! forer til Herren Ære og Etkræ!

Ps. 21, 1. 1 Kron. 16, 29.

8. Forer til Herren hans Navns Ære; frembærer Etiket, og kommer i hans Forgaarde!

9. Tilbeder for Herren i hellig Brydelse; bærer for hans Ansigt, al Jorden!

Ps. 110, 3.

10. Siger iblandt Hedningerne: Herren regjerer; ja Jorderige skal bestædt, at det ei skal ryste; han skal domme Folket med Oprigtigheder. Ps. 93, 1.

11. Himlene skal glædes, og Jorden fryde sig; Havet skal bruse og dets Fylde.

Ps. 49, 13. Ps. 98, 7.

12. Marken skal fryde sig, og alt, hvad der er paa; ba skal alle Træer i Skoven synge med Fryd.

13. For Herrens Ansigt; thi han kommer til at domme Jorden; han skal domme Jorderige med Retfærdighed, og Folkene med sin Sandhed. Ps. 98, 9.

Ps. 3, 13. Ap. G. 17, 31.

97. Psalm.

David beskriver Messias og hans Riges Majestæt, Ære og Retfærdighed, og formæner, at Alle skulle tilbede ham, 1-7. Taler om Sions og Guds Riktes Glæde derover, og formæner den ydermere til Beskandighed i Tro og Gudsfrygtighed og Glæde, 8-12.

1. Herren regjerer, Jorden fryder sig; mange Der glædes. Ps. 93, 1. Ps. 99, 1.

2. Etkræ og Mørke er trindt omkring ham; Retfærdighed og Dom ere hans Thronens Bestættelse. Ps. 89, 15. Ps. 103, 6.

3. Ild gaar foran hans Ansigt, og slukker Ild paa hans Fjender trindt omkring. Ps. 50, 3.

4. Hans Ryn ophæver Jorderige; Jorden seer det, og bærer. Ps. 18, 13. 14.

5. Bjergene smelte som Bog for Herrens Ansigt, for den ganste Jords Herrens Ansigt. Mich. 1, 4.

6. Himlene kundgjøre hans Retfærdighed, og alle Folk see hans Ære. Ps. 19, 2.

7. Beskæmmede skal alle de vorde, som tjene et udskaaret Blibe, som rose sig af Afguder; tilbeder for ham, alle Guder.

2 Mos. 20, 4 ic. Ebr. 1, 2.

De Treende blive opmuntrede til at synge Messias en ny Sang for den i ham tilveiebragte Salighed, 1-3. Lene siges, paa hvad Maade de skulde love ham, 4-6. Og hvorledes alle Creature skulde glæde sig imod Christi Tilkomme, 7-9.

En Psalme.

1. Synger Herren en ny Sang; thi han haver gjort underlige Ting; hans høire Haand og hans hellige Arm frelse ham. Ps. 96, 1. Ef. 42, 10. c. 52, 10.

2. Herren kundgjorde sin Salighed; han aabenbarede sin Retfærdighed for Hednagernes Dine. Luc. 2, 32.

3. Han kom sin Rikshed og sin Sandhed ihu imod Israels Houd; alle Verdens Ende saar vor Guds Salighed. Ps. 89, 3.

4. Raaber med Glæde for Herren, al Jorden! raaber og synger med Fryd og synger Psalmer. Ps. 100, 1.

5. Synger Psalmer for Herren med Harpe, med Harpe og Psalmers Lyd; Ps. 150, 3.

6. Med Basuners og Trompeters Lyd; raaber med Glæde for Herrens Ansigt, (som er) Konge.

7. Havet skal bruse, og dets Følge; Jordberige, og de, som boe derpaa. Ps. 96, 11.

8. Floderne skal slappe ud;

Herren, og han, han døbte dem.

2 Mos. 14, 15. 2 Mos. 8, 12, 13.

7. Han talde til dem udi en Skyde holdt hans Vidnesbyrd og den som han gav dem. 2 Mos.

8. Herre, vor Gud! du bønher du var dem en Gud, som tilgav, og var) en Hverner over deres Gjerning.

9. Opholder Herren vor Gud, og i for hans hellige Værg, thi Herre Gud er hellig.

100. Psalme.

Alle Mennesker opmuntres til at glæde sig i og at sige ham, som de have Alting af, 1. at indgaar ad hans Porte med Dyd og 2. 4. 5.

En Psalme til Taksgælse.

1. Al Verden raabe med Glæde for Herren. Ps. 66, 1;

2. Tjener Herren med Glæde, for hans Ansigt med Frydestrål. Ps. 2, 11; 95, 2.

3. Klender, at Herren, han er han, han gjorde os, og alle vi Folk, og sin Fæder Haar. Ps. 95, 7;

4. 1

1. Jeg vil synge om Miskundhed og
Næd; Herre! jeg vil synge Psalmer for
dig. **Ps. 89, 2; 92, 3.**

2. Jeg vil handle klogeligen paa en fuld-
kommen Vei, naar du kommer til mig;
jeg vil vandre i mit Hjertes fuldsommen-
hed, inden i mit Huus.

3. Jeg vil ikke sætte Bellals Sag for
mine Fødder; jeg har det, Overtrædere
gjøre, det skal ikke hænge ved mig.

Ps. 139, 21. Nab. 2, 6.

4. Et forvandt Hjerte skal vige fra mig;
jeg vil ikke hende den Næde.

5. Den, som bagtaler sin Næste i Lon-
dom, den vil jeg udslette; den (som seer)
høit med Dinene, og haver et stolt Hjerte,
den kan jeg ikke fordrage. **Ps. 15, 3.**

6. Mine Fødder (seer) efter de Trosfaste i
Landet, at de skal bære mig; den, som
vandrør paa en fuldsommen Vei, han skal
tjene mig.

7. Den skal ikke blive inden i mit Huus,
som gjer Svig; den som taler Løgn, skal
ikke beskæftes for mine Fødder. **Ordspr. 13, 5.**

8. Hæle vil jeg udslette alle Ugudelige i
Landet, at udrydde af Herrens Stad alle
dem, som gjøre Uret. **Es. 13, 9.**

102. Psalm.

David og enhver bekjæmtet Siel tager sin Tilflugt til
Guds i sin Guds Sted og Angest, i sine Trængsler,
og naar Guds Bredde træffer ham, 1-12. Trøster
sig ved Guds Tilkomme og Hjælp, som skal
bære Guds Siel, og endende Bedrøvelser, 13-23.
Trøstes i sin Angest og Angest ved Guds evigvæ-
rende Kraft og Trosfasthed, 24-29.

1. En Glædelig Ven, naar han er for-
smægtet, og udsæder sin Klage for Her-
rens Ansigt.

2. Herre! her min Ven, og lad mit
Maal komme til dig. **Ps. 5, 2.**

3. Stjul ikke dit Ansigt for mig paa den
Dag, jeg er i Angest; hold dit Øre til mig
paa den Dag, jeg baalskæder; stund dig,
og bønher mig. **Ps. 13, 2. Ps. 44, 25; 69, 18.**

4. Thi mine Dage ere forgangne som Røg,
og mine Been ere brændte som et Brændsted.

5. Mit Hjerte er slægt, og tørret som en
Urt, at jeg glemmer at æde mit Brød.

6. For mit Suls Møst hænge mine Been
o. d. mit Ried.

7. Jeg er bleven lilg en Mordrum i Træ-
ten: jeg er som en Natugle i de øde (Steder).

8. Jeg vaager, og er bleven som en een-
lig Spuro paa Taget.

Danish.

89

ne Dag; er, som ere gaaet paa mig,
sværg ved mig.

10. Thi jeg æder Aske som Brød, og
blander min Drik med Graad, **Job 3, 24.**
Ps. 42, 4.

11. For din Bredde og din Fortornelses
Skyld; thi du opløstede mig, og fastede
mig ned.

12. Mine Dage ere som en Skygge, der
helder; og jeg tørres som en Urt.
Job 14, 2. Ps. 90, 5; 144, 4.

13. Men du, Herre! bliver evindelig,
og din Ihutommelse fra Slægt til Slægt.
Ps. 135, 13.

14. Du, du skal gøre dig rede, du skal
forbarme dig over Zion, thi det er Tid, at
du er den naadig, thi den bestemte Tid er
kommen.

15. Thi dine Tjenere have Behagelighed
til dens Stene, og de forbarme sig over
dens Sten. **Ps. 51, 20. Es. 49, 16. 17.**

16. Da skal Bedrøvelserne frigte Her-
rens Navn, og alle Kongerne paa Jorden
din Hæder.

17. Naar Herren haver bygget Zion,
(og) sees i sin Hæder.

18. (Naar) han haver vendt sit Ansigt
til den Eenlige Ven, og ikke foragtet be-
redt Ven.

19. Dette skal skrives for den Slægt,
(som) herester (kommer); og det Folk,
som skal staves, skal love Herren.

20. Thi han saae ned af sin Helligdoms
Høiheid; Herren saae af Himmelen til
Jorden. **Ps. 14, 2; 33, 13.**

21. At here den Bundnes Rammer, at
løse Debens Værn: **Ps. 79, 11.**

22. At fortælle Herrens Navn i Zion,
og hans Lov i Jerusalem:

23. Naar Folkene samles tilfammen og
Nigerne til at tjene Herren.

24. Han indtog min Kraft paa Bel-
en; han forstørkede mine Dage.

25. Jeg sagde: min Gud, optag mig
ikke midt i mine Dage! dine Aar ere fra
Slægt til Slægter. **Ps. 61, 7.**

26. Du grundfæstede for dem Støtten, og
Himmelen ere dine Hænder Gjerning.

Ps. 10, 10. Ps. 98, 12. Ps. 104, 5.

27. De, de skal forgaar, men du, du be-
staar; og de, de skal alle blive gamle som
et Klædebon, du skal omsliffe dem som et
Klæde, og de skal omsliffes. **Es. 50, 9.**

28. Men du (bliver) den samme, og dine
Aar faae ingen Ende.

29. Dine Hædered Vorn skal bære, og bered Sød skal fastfæstes for dit Ansigt.

Ps. 60, 37.

103. Psalme.

David (og enhver troende Sjæl) takker Gud for hans store aandelige Velgjerninger, 1-7. Berømmelse Guds store og fæderlige Barmhjertighed, 8-14. Betragtning der menneskelige Livs Forsængelighed og Guds evige Miskundhed, 15-19. Dymntræder baade Himlen og Jord og sig selv til at love Gud, 20-22.

1. Min Sjæl! lov Herren; og alt det, som inden i mig er, (love) hans hellige Navn.

Ps. 104, 1. 35.

2. Min Sjæl! lov Herren, og glem ikke alle hans Velgjerninger!

5 Mos. 4, 9.

3. Han, som forlader dig alle dine Misdgjerninger; han, som løser alle dine Sygdomme:

4. Han, som igjænkter dit Liv fra Færdværelse; han, som kroner dig med Miskundhed og Barmhjertigheder: Ps. 5, 13.

5. Han, som mætter din Mund med det Gode, at du bliver ung iglen som Ornen.

Job 33, 25.

6. Herren gjør Retfærdigheder og Domme for alle Fortrykte.

Ps. 90, 4.

7. Han lod Rose vide sine Veie, Israels Vorn sine Gjæringer. 2 Mos. 20, 1 fgg.

c. 33, 13. s. 34, 6. 7. 3 Mos. 1, og sefg. Kap.

8. Herren er barmhjertig og naadig, langmodig og af megen Miskundhed.

2 Mos. 34, 6. 7. Ps. 86, 5. Ps. 145, 8.

9. Han skal ikke evindelig trættes, ei heller beholde (Brede) evindelig.

Mich. 7, 18.

10. Han gjør ikke med os efter vore Synder, og betaler os ei efter vore Misdgjæringer.

11. Thi saa høi Himmelen er over Jorden, er hans Miskundhed nægtlig over dem, som frygte ham.

12. Saa langt som Østen er fra Vesten, lod han vore Overtrædelser være langt fra os.

13. Ligesom en Fader forbarmer sig over Børn, saa forbarmer Herren sig over dem, som frygte ham.

14. Thi han, han sender vor Skabeling; han kommer ihu, at vi ere Stov.

Psalm. 12, 7. 1 Mos. 18, 27.

15. (Anlangende) et Menneske, hans Dage ere som Græs; som et Blomster paa Marken, saa skal han blomstres.

Ps. 90, 5. 1 Pet. 1, 24. Job 14, 2.

16. Naar Veir fører over det, da er det ikke (mere), og det Sted sender det ikke mere.

Ps. 37, 10.

17. Men Herrens Miskundhed er fra Evighed og indtil Evighed over dem, som frygte ham, og hans Retfærdighed til Børnederne; Begr. 3, 22. Luc. 1, 50.

18. Gød dem, som holde hans Bøgl, og gød dem, som komme hans Befalinger ihu, at gjøre derefter.

Ps. 25, 10.

19. Herren haver befæstet sin Thron i Himmelen, og hans Rige hersker over Alting.

Ps. 9, 8.

20. Lovet Herren, I hans Engle! I Vældige i Magt, som udrette Ord, thi I høre paa hans Ords Røst! Dan. 7, 10.

21. Lovet Herren, alle hans Hæere! I hans Hæere, som gjøre hans Villie!

Job 2, 11.

22. Lovet Herren, alle hans Gjæringer, I alle hans Herredømmes Steder; min Sjæl, lov Herren!

v. 1

104. Psalme.

David lover Gud for hans store og forunderlige Gjæringer i Stabelen, især som Opholdstid, der han betragter efter hvorledes de fornemste Gjæringer, som Gud har gjort paa de fem første Dage i Stabelen, s. 1-30. Og laver os ved sit Exempel at betragte deraf Guds Majestæt, at ære og prise ham, s. 31-35.

1. Min Sjæl! lov Herren; Herren, min Gud! du er saare stor, du haver især dig Majestæt og Hærlighed.

Ps. 103, 1. 22.

2. Han iserer sig Lyd som et Kvæde, han udbreder Himmelen som et Kvæde.

1 Mos. 1, 2. Ps. 40, 22. c. 44, 24.

3. Han hvælver sine Sale i Vandene; han gjør de tykke (Stjer) til sin Bøgn, han, som vandrer paa Veirens Vinger.

1 Mos. 1, 7. c.

4. Han gjør sine Engle til Vænder, sine Hæere til glørende Id.

Est. 1, 7.

5. Han grundfæstede Jorden paa sine Grundbolde, at den ikke skal ryste, evindeligt og altid.

Ps. 93, 12; 102, 25.

6. Du skulde den med Afgrunden, som med et Klæde; Vandene stode over Bjergene.

1 Mos. 7, 17. 20.

7. De stode for din Trubfel; de førte hastigen bort for din Tordens Røst.

1 Mos. 8, 1. 2. 3. Job 37, 4. 5. Ps. 18, 14. 15. 16.

8. Bjergene stode op, Dalene stode ned til det Sted, som du grundfæstede for dem.

1 Mos. 8, 5.

9. Du satte Grundfæst (for dem), over hvilke de ikke skulde gaae; de skulde ikke iglen skule Jorden.

1 Mos. 1, 9.

c. 9, 15. Job 38, 11. Ps. 124, 3.

10. Du lader Riber opvælde i Dalene, at de gaar imellem Bjergene. Ps. 74, 15.
 11. De give alle (vilde) Dyr paa Marken at drikke; Vild-Bjælder slukke deres Tørst. Joel 1, 20.
 12. Himmels Fugle boe hos dem; de udgive deres Rost iblandt Ørenene.
 13. Han vander Bjergene af sine hule Eale; Landet mættes af dine Øerningergs Frugt. Ps. 65, 11.
 14. Han lader Græs groe for Fæ, og Urter til Menneskets Tjeneste for at fremføre Brød af Jorden. Ps. 147, 8.
 15. Og Viin glæder et Menneskes Hjerter, at dets Ansigt bliver frydefuldt af Elie; og Brødet vederbørges et Menneskes Hjerter. Dom. 9, 13. Zach. 10, 7.
 16. Herrens Trær staa fulde af Vædste; Libanons Cedre, som han plantede;
 17. Der, hvor Fuglene gløse Nede; Storlens Bolk er paa Herrens Trær.
 18. De høie Bjerge ere for Steen-Øjebærne; Klipperne ere en Tilflugt for Ravnene.
 19. Han gjorde Maanen til bestemte Tider; Solen ved sin Nedgang.
 20. Du gjør Mørket, at der bliver Nat; i den udfryde alle (vilde) Dyr i Skoven. Ps. 22.
 21. De unge Løver, som brøle efter Rod, og for at søge deres Føde af Gud. Job. 30, 1, 2.
 22. (Naar) Solen gaar op, samles de, og de ligge i deres Huler. Job 37, 8.
 23. Da gaar Mennesket ud til sin Øjning, og til sin Tjeneste indtil Aftenen.
 24. Herre! hvor mange ere dine Øjninger? du gjorde dem alle viseligen; Jorden er fuld af dine Eiendomme. Ps. 92, 6; 111, 2, 3.
 25. (Anlangende) dette store og vide (og) brede Hav, der brimler det, og der er ikke Tal paa, der er levende (Fiske), de smaa med de store.
 26. Der gaar Esibene; (der er) Levithan, som du dannede, at lege derudi. Job 40, 10-14.
 27. De vente alle paa dig, at du skal give dem deres Mad i sin Tid. Ps. 145, 15.
 28. Giver du dem, da sank de; oplader du din Haand, da mættes de med Øbbi.
 29. Skjuler du dit Ansigt, da forfærdes de; samler du deres Haand fra dem, da opgibe de Haanden, og de komme til deres Elendighed. Job 34, 14, 15.

30. Udsender du din Haand, slæbes de, og du fornyer Jordens Skikkelse. Job 33, 4.
 31. Herrens Vre skal være evindelig; Herren skal glædes i sine Øjninger.
 32. (Naar) han ser til Jorden, da bærer den; (naar) han rører ved Bjergene, da rhyge de. Ps. 144, 5.
 33. Jeg vil synge for Herren, medens jeg lever; jeg vil synge Psalmer for min Gud, medens jeg er endnu til. Ps. 63, 5; 146, 2.
 34. Min Tale skal behage ham; jeg, jeg vil glædes i Herren. Ps. 61, 10.
 35. Syndere skal afledes udryddes af Jorden, og Ugudelige skal ikke være hyemere. Min Sjæl! lov Herren, Halleluja! Ps. 7, 10; 103, 22.

105. Psalm.

David formaner Israellerner til at takke og love Herren, 1-6. Dypregner adskillige Guds Velgjerninger, hvorfor de burde prise ham, f. Ex. den Pagt med Abraham, 7-11. Hans Forsyn over de hellige Fædre, 12-25. Soltens Udforelse af Ægypten, 26-38. Og deres Redsalgning igennem Østen ind i Canaan, 39-45.

1. Tæller Herren, paafølger hans Ravn; kundglører hans Øjninger iblandt Foltene. 1 Kron. 16, 8-12. Ps. 12, 4.
 2. Synger for ham, synger Psalmer for ham; taler om alle hans underlige Øjninger. Ps. 71, 17; 77, 12.
 3. Røser eder af hans hellige Navn; deres Hjerter skal glædes, som søge Herren.
 4. Sporger efter Herren, og hans Magt; søger hans Ansigt altid. Ps. 27, 8.
 5. Kommer hans underlige Øjninger ihu, som han haver gjort; hans underlige Ting og hans Munds Domme;
 6. I Abrahams, hans Tjeners Sød! I Jakobs, hans Udvalgte Børn! 1 Kron. 16, 13.

7. Han er Herren, vor Gud: hans Domme ere over al Jorden.

8. Han kommer evindelig sin Pagt ihu, det Tid, som han haver besat til tusinde Slægter, 2 Mos. 2, 24. 1 Kron. 16, 15, 16.

9. Som han gjorde med Abraham, og sin Eed til Isaa. 1 Mos. 12, 3-14. c. 15, 8-18.

10. Og han stillede den for Jakob til en Skil, for Israel til en evig Pagt.

11. Eigende: dig vil jeg give Canaans Land, eders Arvs Enor.

12. Der vare de en liden (Hob) Folk, ja, saa og fremmede deri;

29. Og han frejste dem af Gaderne
 og gjenløste dem af Glendens
 Luc. 1, 71.
 30. Og Vandet skulde deres Modstan-
 der blev ikke een tilovers af dem.
 1. 14, 28. 4 Mos. 21, 35. 3of. 8, 22.
 2 Mos. 14, 13. 17.
 31. Og de troede paa hans Ord; de
 anså Lov.
 32. Dog glemte de hans Gjerninger
 de bide ikke efter hans Raad.
 33. Men de fik stor Begjærlighed i Er-
 fristede Gud paa det øde (Sted).
 4 Mos. 11, 4 ic.
 34. Da gav han dem det, de begjærede,
 endte Fordærvelse paa deres Sjæl.
 35. Og de bare Avind imod Mose i
 imod Aaron, Herrens Hellige.
 4 Mos. 16, 2. 3. c. 26, 9.
 36. Jorden lod sig op, og opslugte Da-
 og den skulde over Abiram's Hob.
 4 Mos. 16, 31 ic.
 37. Og der blev en Ild optændt iblandt
 Hob; en Luc stak Ild paa de Ugu-
 4 Mos. 16, 35.
 38. De gjorde en Kald ved Horeb, og
 for det stobte Blide.
 2 Mos. 32, 4.

30. Da stod Pinehas, og holdt Dom, og
 Plagen ophørte. 4 Mos. 25, 7. 11.
 31. Og det blev ham regnet til Retfærdig-
 heds fra Slægt til Slægt evindeligen.
 1 Mos. 15, 6.
 32. De fortørnede ham ogsaa ved Træt-
 tevanbet, og det gif Mose ilde for deres
 Eshid. 2 Mos. 17, 7. 4 Mos. 20, 13.
 33. Ihl de forbittrede hans Aand, at han
 talede ubetænksomt med sine Læber.
 4 Mos. 20, 10.
 34. De odelagde ikke Fjellene, som Herren
 havde sagt til dem. 5 Mos. 7, 1. 2.
 c. 12, 2. 3.
 35. Men de blandede sig iblandt Heb-
 ningerne, og lærte deres Gjerninger.
 5 Mos. 12, 30. c. 18, 9.
 36. Og de tjente deres Afguder, og de ble-
 ve dem til en Snare. 1 Sam. 31, 9.
 Dem. 2, 12. 13.
 37. Og de offrede deres Sønner og deres
 Døttre til Djævl. 3 Mos. 18, 21.
 c. 20, 2. 3er. 7, 31.
 38. Og de udsøgte uskyldigt Blod, deres
 Sønners og deres Døttres Blod, som de
 offrede til Canaans Afguder, saa Vandet
 blev besmittet med Blod. (Eshid).

44. Og saae han (til dem), da de vare i Angest, naar han hørte deres Raad.

45. Og han som sin Vagt ihu, dem (til Bedste), og det angrede ham efter hans store Miskundhed. 5 Mos. 30, 3 fgg.

46. Og han gav dem megen Barmhertighed for alle deres Ansigt, som havde taget dem fangne.

47. Frelsd os, Herre, vor Gud! og samle os fra Hedningerne; paa det (vi kunne) takke dit hellige Navn, (og) berømme os i din Frihed.

48. Lovet være Herren, Israels Gud, fra Evighed og indtil Evighed! og alt Folket sige: Amen! Halleluja! Ps. 72, 18.

Luc. 1, 68.

107. Psalm.

David formaner alle dem til at takke Gud, som han haver frelst af deres Angest og Rød, f. Ex. fra Ublændighed og Vandfugtsighed, 1-9. Fra Fængsel og Bænd, 10-16. Fra Sygdom og Plage, 17-22. Fra Dødsens og Fare, 23-32. Eller og i andre Maader ydmuyet, og igjen gjort vel imod dem, 33-43.

1. Taffer Herren, thi han er god; thi hans Miskundhed er evindelig.

Ps. 106, 1; 136, 1.

2. Det maas de sige, som ere igjensigtede af Herren; de, han haver igjensigtede af Modstandernes Haand;

3. Og de, som han haver samlet fra Landene; fra Østen og fra Vesten, fra Norden og fra Havet.

4. De, som fore bild i Ørten, paa en øde Vel, de som fandt ingen Stab, som de kunde boe udi;

5. (De vare) hungrige, og tørstige tillyge; deres Sjæl forsmagtede i dem.

6. Og de raabte til Herren, da de vare i Angest; han friede dem af deres Trængsler. Ps. 22, 6; 99, 6; 120, 1.

7. Og han førte dem paa en ret Vel, at de gik til en Stab, som de kunde boe udi.

8. Lad dem takke Herren for hans Miskundhed, og for hans underlige Gjerninger imod Menneskens Børn;

9. Fordi han mættede en tørstig Sjæl, og spidte en hungrig Sjæl med godt. Luc. 1, 53.

10. De, som faldt i Mørket og i Dødens Skygge; bundne i Fjendelighed og i Jern;

Luc. 1, 79.

11. Fordi de vare glenskrubte imod Guds Ord, og havde foragtet den Høiestes Raad.

12. Derfor ydmuyede han deres Hjærter med Røse; de saldt, og der var ingen

bedrøvet.

13. Og de raabte til Herren, da de vare i Angest; han frelst dem af deres Trængsler. v. 6, 19.

14. Han udførte dem af Mørket og Dødens Skygge, og sonderrev deres Bænd.

Dom. 16, 21.

15. Lad dem takke Herren for hans Miskundhed, og for hans underlige Gjerninger imod Menneskens Børn;

16. Fordi han sonderrev Kobber-Borte, og sonderhuggede Jern-Stænger.

17. (De, som vare) Daarer og bleve plagede for deres Overtrædelses Vel og for deres Misdgjerningers Skyld;

18. Deres Sjæl fik en Bederskyggelighed til al Nød, og de som nær til Dødens Borte.

19. Og de raabte til Herren, da de vare i Angest; han frelst dem af deres Trængsler. Dom. 6, 7. 1 Sam. 7, 6.

20. Han sendte sit Ord, og helbredede dem; og reddede dem af deres Fordærvelse.

21. Lad dem takke Herren for hans Miskundhed, og for hans underlige Gjerninger imod Menneskens Børn.

22. Og offte Lat-Officer, og fortælle hans Gjerninger med Fryde-Sang.

Ps. 50, 14; 136, 17.

23. De, som fare ned paa Havet i Skibe, som udrette (deres) Gjerning i store Bænk;

24. De, de saae Herrens Gjerninger, og hans underlige Gjerninger i det Dybe.

25. Der han talede, da lod han opstige sig et Storm-Beir, og det oploste dees Volger. Ps. 42, 8. 2 Mos. 14, 8, 9.

26. De fore op imod Himlen, de fore ned i Afgrundene, deres Sjæl smeltedes ved Ulykke.

27. De drevs omkring, og ravede som den Drufne; og al deres Blisdom blev opslugt.

28. Og de raabte til Herren, da de vare i Angest, og han udførte dem af deres Trængsler. v. 12.

29. Han lod Stormen blive stille, og deres Volger lagde sig.

30. Da bleve de glade, at de vare blevet stille; og han førte dem i Haven efter deres Begjæring.

31. Lad dem takke Herren for hans Miskundhed, og for alle hans underlige Gjerninger imod Menneskens Børn.

32. Og ophoie ham i Høiestes Forsamling, og rose ham der, hvor de Gamle sidde.

33. Han gjorde Flober til en Døl, og Bænd til et tørstigt (Sted), 1 Kong. 17, 7.

for dettes Lighed, som deode deri.
35. Han gjorde en Ort til en Vand-Søe,
og et tørt Land til Vand-Løb.

36. Og han lod de Hungrige høre der;
og de beredte en Stad, som de funde høre
deri.

37. Og de saae de Ager og plantede Wiin-
gaarde, og de fik Frugt (af deres) Ind-
komme.

38. Og han velsignede dem, og de bleve
saare formuede, og han formindstede ikke
deres Hæ.

39. Deretter bleve de forplindte, og
nedboiede af ond Trængsel og Bedrøvelse.

40. Han udsøgte Foragt paa Hyrterne,
og lod dem fare vild i det Øde, (hvor) in-
gen Vel er.

41. Men han opholdte en Fattig af
Elendighed, og gjorde Slægterne som en
Hjord.

42. De Oprigtige skal see det, og glæde
sig; men al Uretfærdighed maa lufte sin
Mund til. Job 22, 19. Ps. 63, 12.

43. Hvo er vild? han skal bevare bløse
Ting, og de skal forlaae Herrens Mi-
skundheder. 5 Mos. 32, 29. Jer. 9, 12.

108. Psalme.

David opmuntrer sig selv til at love Gud, 2-5. Bedet,
at Gud vilde frelse sine Gifrelige, 6. 7. Forventer,
efter Guds Foranstaltelse, vis Hjælp og Seier over
sine Fiender, 8-14.

1. Davids Psalme-Sang.

2. Gud! mit Hjerte er beredt, jeg vil
synge; ja, jeg vil synge Psalmer, og saa
min Hæ (skal synge).

3. Vaag op, Psalter og Harpe! jeg vil
aarbejde vaage op.

4. Jeg vil talke dig, Herre! iblandt Fol-
kene, og synge dig Psalmer iblandt (alle
Slægt) Folk. Ps. 57, 10. 11. 12.

5. Thi din Miskundhed er stor til over
Himlene, og din Sandhed indtil de øver-
ste Stjer.

6. Ophøi dig, Gud! over Himlene, og
din Hæ over al Jorden!

7. Paa det dine Gifselige kunne udfries;
frelst med din høire Haand og bønhet mig.
Ps. 60, 7.

8. Gud haver talt i sin Helligdom, jeg
vil fryde mig; jeg vil dele Sigem, og
maale Sushois Dal.

9. Oleab er min, Manasse er min, og
Ephraim er mit Hoveds Magt; Juda er
min Lovgiver. Ps. 60, 9. 10.

lyste mine Side over Edom; over Philis-
tæa vil jeg raabe for Glæde.

11. Hvo vil føre mig i en fast Stad?
hvo vil ledsage mig indtil Edom?

12. (Skal) du det el, o Gud, som forla-
stede os, og som drager ikke ud, o Gud!
med vore Hæ? Ps. 44, 10.

13. Hæ og Hæ af Hæd, thi et Men-
nestes Frelse er Forsængelighed.

14. Ved Gud vil vi gøre magtige
(Øjerninger), og han, han skal under-
træde vore Fiender. 2 Sam. 22, 30.

Ps. 60, 14.

109. Psalme.

Michas beder om Guds Hævn over sine Fiender og
i Gædelighed over den Forræder Judas, 1-20. Be-
der, Gud vilde frie ham af Forfølgelse, Eidske og
Død, 21-31.

Til Sangmesteren, Davids Psalme.

1. Min Lovsang Gud! tie ikke.

2. Thi en Ugudeligs Mund og en følge-
fuld Mund haver opladt sig imod mig;
de talte med mig med en falsk Tunge.
Ps. 52, 4-6.

3. Og de omringede mig med hæde-
(fulde) Ord, ja, de strede imod mig uden
Aarsag.

4. Stedetfor at jeg elskte dem, stode de
mig imod, men jeg (var stede) i Bon.

5. Og de bevilste mig Dødt for Dødt,
og Gud for min Rærlighed. Ps. 35, 12.
Jer. 18, 20. Ap. G. 10, 28. 29.

6. Sæt en Ugudelig over ham, og Sa-
tan skal staa ved hans høire Haand.

7. Naar han dommed, da skal han ud-
gaae som en Ugudelig, og hans Bon skal
blive til Skynd.

8. Hans Dage skulle blive saa, en anden
skal annamme hans Embede. Ap. G. 1, 20.

9. Hans Børn skulle blive faderløse, og
hans Hustru Enke.

10. Og hans Børn skulle vanke ustabile
hid og did, og ligge, og søge (efter deres
Modterst) fra deres øde Steder.
5 Mos. 28, 32. Job 30, 10. c. 27, 14.

11. Ragerfarlen skal befære alt det han
haver, og Fremmede skal rove hans Ar-
bejde.

12. Han skal ingen have, som drager
Miskundhed (til ham), og ingen skal for-
barme sig over hans Faderløse.

13. Hans Afkom skal være til at udryd-
des; deres Navne skal udslættes i den an-
den Slægt. Ps. 21, 11

14. Hans Fædres Misgjerning skal løssommes for Herren, og hans Moders Synd ikke ubliffet. 2 Mos. 20, 5.

15. De skulle være altid for Herren, og han skal udrydde deres Thufommelse af Jorden.

16. Derfor, at han kom ikke ihu at gøre Mistundhed, men han forfulgte en Elenbig og en fattig Mand, og den, som var bedrøvet i Hjertet, for at dræbe ham.

17. Fordi han elskte Forbandelse, saa kom den paa ham, og han havde ikke Lyft til Bessiguelse, og den blev langt fra ham.

18. Og han havde iført Forbandelse som sit Klæde, og den kom ind i ham som Bånd og som Dile i hans Ben.

19. Den skal blive ham som et Klæde, som han isører sig, og som et Belte, som han altid skal ombinde.

20. Dette (sæe) dem (til deres) Gjernings (Løn) af Herren, dem, som staae imod mig, og dem, som tale Ondt imod min Sjæl! b. 3.

21. Men du, Herre, Herre! handle med mig for dit Navns Skyld; red mig, fordi din Mistundhed er god.

22. Thi jeg er elenbig og fattig, og mit Hjerte er faaret inden i mig.

Ps. 40, 18.

23. Jeg gaaer bort som en Skygge, naar den heider, jeg bliver udstøbt som en Græshoppe. Job 14, 2. Ps. 144, 4.

24. Mine Knæe ræve af Fast, og mit Kjøb er magert, og haver ingen Fædme.

Ps. 31, 11.

25. Og jeg, jeg maa være bered Epot; (naar) de see mig, da ryste de deres Hoved. Matth. 27, 39.

26. Hjælp mig, Herre, min Gud! frels mig efter din Mistundhed.

27. At de kunne sige, at dette er din Haand, at du, Herre! du gjorde det.

28. Lad dem forbande, men velsigne du; lad dem opreise sig, men besjæmmed, og din Tjener skal glædes.

Matth. 5, 11. 12.

29. Lad mine Modstandere isøres med Formædelse, og klædes med deres Skam, som med en Kappe. Ps. 35, 26.

30. Jeg vil faare taffe Herren med min Mund, og jeg vil love ham midt iblandt mange. Ps. 22, 23.

31. Thi han staaer ved en Fattigs høre Haand, at frelse ham fra dem, som demme hans Sjæl. Ps. 16, 8.

110. Psalme.

David foreskriver Saltes Opførelse og Sangsige og pænselige Hæderlighed, 1-4. Og hans Gæstgæst, efter høielsen han blev oplyst og blev en Gæstgæst over alle sine Hæder, 5-7.

David's Psalme.

1. Herren sagde til min Herre: Ild hos min høre Haand, indtil jeg lægger dine Hæder til dine Fædres Gæstgæst. Matth. 22, 44. Ebr. 1, 13.

2. Herren skal sende din Styrtet Spirit af Zion, sigende: regler midt iblandt dine Hæder.

3. Dit Folk (skal fremføre) frivillige (Offere) paa din Kraftes Dag; i (hans) hellige Brydelse skal af Morgen-Roden, som af Moders Liv, (fremkomme) dig din Hoffoms Dag. 2 Mos. 35, 22. Ps. 29, 2.

4. Herren sover, og det skal ikke angre ham: du er en Brødt evindeligt efter Melchizedeks Will. Ebr. 5, 6. c. 6, 20. c. 7, 17.

5. Herren er hos din høre Haand, han skal faase Konger paa sin Brede Dag.

6. Han skal komme iblandt Hedningerne, han skal spide (Sænder med bøde) Kræppe; han skal faase (den, som er) Hoved over et stort Land. Ef. 3, 13. 14. Hab. 1, 12.

7. Han skal drifte af Bæsten paa Beira, derefter skal han opløste Hæderet.

Ps. 2, 2. 2.

111. Psalme.

David opmuntre Gud's Værn ved sit Gæstgæst til at berrage Gud's forunderlige Gjerninger, 1-6. Sam, at Herren's Gæst er Midtoms Begyndelse, 7.

Salomon's!

1. Jeg vil taffe Herren af gæst's Hjerte i de Oprigtiges hemmelige Mand og Menighed. Ps. 9, 2. 22. 23.

2. Herrens Gjerninger ere store, de blive søgte af alle dem, som have Lust til dem. Ps. 104, 24.

3. Hans Gjerninger ere Mægtighed og Herlighed, og hans Retfærdighed bekræfter altid. Ps. 119, 3.

4. Han beklædte en Thufommelse og sine underlige Gjerninger, den naadige og barmhjertige Herre. Luc. 22, 19.

2 Mos. 12, 21. 22.

5. Han haver givet dem Epst, som han frygte; han kommer evindeligen sin Gæst ihu. Ps. 34, 10; 37, 19.

6. Han haver ladet forkynde sine Gjerningers Kraft for sit Folk, idet han har givet dem Hedningernes Arv.

7. Hans Gædernes Gjerninger ere Sand-

stille.

8. De ere befæstede altid og evindelig, de ere gjorte i Sandhed (og) Oprigtighed.

9. Han sendte sit Folk en Forloosning, han befæst sin Pagt (at blive) evindelig; hans Navn er belligt og forfærdeligt.

Ps. 54, 10. Ps. 22, 4.

10. Herrens Røgt er Bloddoms Begyndelse, en god Røgsluk for alle dem, som gjøre derafter; hans Friid bestaaer altid.

Ordsp. 1, 7. c. 9, 10. 1 Tim. 4, 8.

112. Psalm.

David forestiller deres salige Tilstand, som frngte Herren, 1-4. Beskriver saadanne deres Tider og Værdsener, 5-9. Viser derimod de Ugudeliges Ulykkesalighed, 10.

Halleluja!

1. Salig er den Mand, som frngter Herren, som haver suare Lust til hans Gud. Ps. 1, 1, 2; 119, 1.

2. Hans Sæd skal være mægtig paa Jorden; de Oprigtiges Sæd skal velsignes. Ordsp. 20, 7.

3. Guds og Aligdom (skal være) i hans Mund, og hans Retfærdighed bestaaer altid. Ps. 31, 10; 111, 3.

4. Der er opgaaet et Lyd i Mørket for de Oprigtige; (han er) naadig og barmhertig og retfærdig.

Ps. 97, 11. 2 Mos. 10, 23.

5. En god Mand forbarmer sig, og udlaaner; han skal komme afsted med sine Sager for Dommen. Ps. 37, 21.

6. Thi han skal ikke roffes evindelig, en Retfærdig skal være til en evig Ihutommelse. Ordsp. 10, 30.

7. Han skal ikke frngte for ond Tidende, hans Hjerte er fast, han forlader sig paa Herren. Ps. 91, 10.

8. Hans Hjerte er befæstet, han skal ikke frngte, indtil han seer paa sine Fjender. Ps. 91, 8; 118, 7; 23, 18.

9. Han udspredter, han giver de Rigtige, hans Retfærdighed bestaaer altid, hans Hjern skal opheves med Ære.

2 Mos. 9, 9. Ps. 69, 1, 25.

10. Den Ugudelige skal see det, og forternes, han skal skjære med sine Tænder, og hemsmedes, (thi) de Ugudeliges Ende skal forgaade. Ps. 35, 16; 37, 12.

Tof. 2, 11. Tob 8, 19. c. 11, 20.

113. Psalm.

Mr Guds Tjenere opmuntres til at love Gud, 1-3. 3 Gædelighed for hans Forsyn og disse Gjerningers Eftel, 4-6.

1. Voder, I Herrens Tjenere! Iover Herrens Navn! Ps. 134, 1; 135, 1.

2. Lovet være Herrens Navn fra nu og indtil evig (Tid)! Dan. 2, 20. Ps. 72, 19.

3. Fra Solens Opgang indtil dens Nedgang være Herrens Navn lovet!

Mat. 1, 11.

4. Herren er hei over alle Hedninger; hans Ære er over Himlene. Ps. 148, 13.

5. Hvoo er som Herren vor Gud, som haver sat sig høit! 2 Mos. 15, 11. Ps. 134, 6. Ps. 57, 15.

6. Han som fornædter sig til at see i Himlene og paa Jorden;

7. Som opreiser en Ringe af Stov, som ophever en Rattig af Stærket;

1 Mos. 41, 40, 41.

8. At sætte (ham) hoo Hjerter, hoo sit Følke Hjerter;

9. Han, som gjør, at en Ufrugtsummelig boer i Huset, en glad Barne-Moder! Halleluja! 1 Mos. 18, 12.

c. 21, 2. 1 Sam. 1, 20. Luc. 1, 36, 57.

114. Psalm.

Guds Folk Iover Gud, som havde udferet dem af Ægypten, 1, 2. Da berømmer hans Majestæts herlige Tadenbarke i deis Udferelse, 3-8.

1. Der Israel drog ud af Ægypten, Jakobs Huud fra et Føls, som havde et fremmed Maal: 2 Mos. 12, 41.

2. (Da) blev Juda til hans Helligdom, (og) Israel hans Beredemne.

3. Havet saue, og sneede; Jordenen løb tilbage. 2 Mos. 14, 22. Jos. 3, 13, 16.

4. Bjergene sprang som Vædre, Holene som unge Lam.

5. Hvad (skædede) dig, du Hav! at du sneede? Du Jordan! at du løb tilbage?

6. I Hjerne! at I sprang som Vædre, I Heie som unge Lam?

7. Hav (du) Jord! for Herrens Ansigt, for Jakobs Guds Ansigt;

8. Han, som forvandlede Klippen til en Vand-See, den haarde Steen til en Vand-Kilde. 2 Mos. 17, 6. 4 Mos. 20, 11.

115. Psalm.

David forestiller, hvorledes alene Gud burde æres af alle, endesaa af Hedningerne, 1-3. Guds daarlige Uguderie han beskriver, 4-8. Opmuntrer alle Treende til at forlade sig paa Gud, 9-11. Og taler om, hvorledes Gud skulde velsigne dem, 12-18.

1. Ikke os, Herre! ikke os, men giv dit Navn Ære for din Miskundheds Eftel, for din Sandheds Eftel. 1 Mos. 11, 14.

2. Hvorfor skulle Hedningerne sige: hvor er nu deres Gud? Ps. 42, 4. 11; 79, 10.

3. Men vor Gud er i Himlene, han gjør alt, hvad ham behager. Ps. 135, 6.

4. Deres Afguder ere Sølv og Guld, et Menneskes Hænderes Gjerning.

5 Mos. 4, 28. Ps. 135, 15 ic.

5. De have Mund, men kan ikke tale; de have Øine, men kan ikke see. Jer. 5, 21.

6. De have Øren, men kan ikke høre, de have Næse, men kan ikke lugte.

7. De have Hænder, men kan ikke føle, de have Fødder, men kan ikke gaar; de kan ikke tale igjennem deres Strube.

8. Ligesom de ere, saa ere de, der gjøre dem; (ja,) hør, som forlader sig paa dem.

9. Israel! forlad dig paa Herren, han er deres Hjælp og deres Effold. Ps. 131, 3.

10. Aarons Huud! forlader eder paa Herren, han er deres Hjælp og deres Effold.

Ps. 3, 4.

11. I som frygte Herren! forlader eder paa Herren, han er deres Hjælp og deres Effold.

12. Herren som os ihu, han skal velsigne, han skal velsigne Israels Huud, han skal velsigne Aarons Huud. Ps. 118, 2. 3.

13. Han skal velsigne dem, som frygte Herren, de smaa med de Store.

Ps. 112, 2.

14. Herren skal lægge til over eder, (ja,) over eder og over eders Børn.

15. I ere velsigende for Herren, som haver gjort Himmel og Jord. 1 Mos. 26, 29.

16. Himlene, (ja,) Himlene høre Herren til; men Jorden gav han Menneskens Børn. 1 Mos. 14, 22.

17. De Døde kan ikke love Herren, ei heller nogen af dem, som nedfare i Ekligheden. Ps. 6, 6.

18. Men vi, vi vil love Herren, fra nu og indtil evig (Eid). Halleluja!

116. Psalme.

David takker Gud for hans naadige Barmhertighed og Beskyttelse, 1. 6. Dymmer sin Sjæl til at være evig i Gud, 7-11. Løver, at være Gud taknemmelig og at betale sine Løfter, 12-19.

1. Jeg elsker Herren, fordi han vil høre min Røst, mine (hymnige) Begjæringer.

Ps. 66, 18. 19.

2. Thi han boiede sit Øre til mig, derfor bli jeg paafaldende (ham) i mine Dage.

3. Dødens Ræb havde omspændt mig, og Helvedes Angest havde rammet paa

mig; jeg fandt Angest og Bedrøvelse (for mig). Ps. 18, 6; 29, 4.

4. Men jeg paafaldte i Herrens Naad, sige: Høre Herren! udfri min Sjæl.

5. Herren er naadig og retfærdig, og vor Gud er barmhjertig. Ps. 86, 5; 103, 8.

6. Herren bevare de Enfoldige; jeg var ringe, dog frelste han mig.

7. Min Sjæl! som igjen til din Røst, thi Herren haver gjort det imod dig.

Ps. 42, 2. 12.

8. Thi du udfriede min Sjæl fra Døden, mit Liv fra Graad, min Sjæl fra Sind.

Ps. 22, 14.

9. Jeg bli vandret for Herrens Angest i de Levendes Lande.

1 Mos. 17, 1. Ps. 27, 12.

10. Jeg troede, derfor talede jeg; jeg var faare plaget. 2 Cor. 4, 12.

11. Jeg, jeg sagde, der jeg havde: heri Menneske er en Døgnert.

Ps. 22, 22. Rom. 2, 4.

12. Hvorledes skal jeg betale Herren alle hans Velgjerninger imod mig?

13. Jeg vil optage den (mangfoldige) Ensligheds Rast, og paafalde i Herrens Naad.

14. Jeg vil betale Herren mine Løfter nu for alt hans Gøds.

Ps. 22, 26.

15. Det er kosteligt for Herrens Øine, (naar) hans Hellige døe. Ps. 72, 14.

16. Høre, Herren! sandelig, jeg er din Tjener; jeg er din Tjener, din Hustru-
kvindes Søn; du haver løst mine Bånd.

17. Dig vil jeg offre Takoffer og Offer, og paafalde i Herrens Naad. Ps. 68, 14.

18. Jeg vil nu betale Herren mine Løfter, ja for alt hans Gøds Gælder.

19. I Herrens Huses Forsamling, saml i dig, Jerusalem! Halleluja!

117. Psalme.

Hedningerne skulle love Herren, a. 1. for hans Enslighed og Sandhed, a. 2.

1. Løve Herren, alle Hedninger, priser ham, alle Gøds!

Rom. 15, 12. Ps. 22, 12.

2. Thi hans Rikdom er uendelig, og Herrens Sandhed er evig. Halleluja!

Ps. 108, 6.

118. Psalme.

Messias tilskynder sit Gøds til at love Gud for hans Enslighed, og priser sin Gud for hans Gøds, a. 1-14. De Levende tale med Gøds om den Rast, som findes i Messias, han vil blive frelst af de Døde, men omkommer af de Levende, som give sig i ham, omkommer af hans Rast, men han lever i Gud, a. 15-24.

2. Israelt sige nu: hans Misfandhed er evindelig. Ps. 115, 12, 13.

3. De, (som ere) Aaron's Huus, sige nu: hans Misfandhed er evindelig.

4. De, som frygte Herren, sige nu: hans Misfandhed er evindelig.

5. Jeg kaldte paa Herren fra (min) Angest; Herren bønhoerte mig, (og førte mig ud) i (frit) Rum. Ef. 26, 16.

6. Herren er med mig, jeg vil ikke frygte, hvad saa et Menneske gjøre mig?

7. Herren er med mig iblandt dem, som hjælpe mig, derfor vil jeg, jeg see paa mine Habere. Ps. 54, 9.

8. Det er bedre at troe paa Herren, end at forlade sig paa Menneskene.

9. Det er bedre at troe paa Herren, end at forlade sig paa Hyrterne. Mich. 7, 5.

10. Alle Hedninger omringgave mig; i Herren's Ravn (er det), at jeg vil nedhugge dem. Ps. 17, 11.

11. De omringgave mig; ja, de omringgave mig; i Herren's Ravn (er det), at jeg vil nedhugge dem.

12. De omringgave mig som Bler, de ere udsulte som Ild i Torne; i Herren's Ravn (er det), at jeg vil nedhugge dem.

13. Du skødte mig, at jeg skulde falde, men Herren hjalp mig.

14. Herren er min Etrike og Psalme, og han blev mig til Salighed.

15. Der er en frydefuld Koft om Salighed i de Retfærdiges Pauluner; Herren's høre Haand glør kraftige (Gjerninger).

16. Herren's høre Haand er ophølet, Herren's høre Haand glør kraftige (Gjerninger).

17. Jeg skal ikke døe, men jeg skal leve, og jeg skal fortælle Herren's Gjerninger.

18. Herren tugtede mig vel, men gav mig ikke i Døden. 2 Cor. 6, 9.

19. Lader Retfærdigheds Porte op for mig, jeg vil gaae ind ad dem, jeg vil takke Herren. Ef. 26, 2.

20. Denne er Herren's Port, de Retfærdige skal gaae ind ad den.

21. Jeg vil takke dig, at du bønhoerte mig, og du blev mig til Salighed.

23. Dette er Stet af Herren, det er underligt for vore Dine.

24. Denne er Dagen, som Herren gløder, lader os frydes og glædes i ham.

25. Kjære Herre! frels nu, Kjære Herre! lad det lyfse nu. Job 12, 13 x.

26. Velisgnet være den, som kommer i Herren's Ravn! vi velisgne eder af Herren's Huus. Matth. 23, 39.

27. Herren er Gud, og han lod lyfse for os; binder Høitidens (Offer) med Klee indtil Alterets Horn.

28. Du er min Gud, derfor vil jeg takke dig; min Gud! jeg vil ophøje dig.

29. Takker Herren, thi han er god, thi hans Misfandhed er evindelig.

119. Psalme.

David taler meget hertigen om Guds Ord's Lov, Bidsnesbyrds, Dominens og Stilles hertige Egenskaber og kraftige Gjerninger, og deres salige Tilstand, som omgaaes dermed; vidner om sin Enst og Længsel, forsat og Ønske, at han maatte altid smertes, ledes, trefles og opholdes ved Guds Ord, hvilket altsammen og meget andet, som derhen hører, han udfører i 22 Gange 8 Vers efter de Ebaiske Bogstavers Tal og Orden.

1. Salige ere de, (som vandre) saldommeligen paa Veien, de som vandre i Herren's Lov. Ps. 1, 1, 2; 112, 1; 15, 2.

2. Salige ere de, som bevare hans Bidsnesbyrd, de, som søge af ganske Hjerte;

3. Ja, de som ikke gjøre Uretfærdighed, som vandre paa hans Veie.

4. Du, du haver budet at holde saare (stittelligen) dine Befalinger.

5. Al! at mine Veie maatte stabsfæstes at holde dine Stikke!

6. Da skal jeg ikke besjæmmes, naar jeg seer hen til alle dine Bud.

7. Jeg vil takke dig af et oprigtigt Hjerte, idet jeg lærer din Uretfærdigheds Domin.

8. Jeg vil holde dine Stikke, forlad mig ikke saa saare.

9. Hvormed skal en Ung holde sin Stille reen? derved, at han holder sig efter dit Ord.

10. Jeg søgte dig af mit ganske Hjerte; lad mig ikke fare vild fra dine Bud.

underrige Ting af din Lov.

19. Jeg er fremmed paa Jorden. Mul
ikke dine Bud for mig.

Pf. 39, 13.

Obt. 11, 12.

20. Min Sjæl er knust for længsel efter
dine Rette altid.

21. Du skældte paa de Hovmodige, de
Forbandede, som føre vild fra dine Bud.

5 Mos. 27, 26. Sal. 3, 10.

22. Vælt af fra mig Forhaanelse og
Foragtelse; thi jeg har bevaret dine Vid-
neord.

23. Der sadde ogsaa Hyster, og de ta-
lede imod dig; men din Tjener taler om
dine Skikke.

Pf. 2, 2.

24. Jeg forlyster mig i dine Vidne-
ord, de ere mine Raadgivere.

25. Min Sjæl hænger ved Stov, hold
mig i Live efter dit Ord.

26. Jeg fortalte mine Bele, og du hen-
horte mig; lær mig dine Skikke.

27. Lad mig forstaae dine Befalingers
Lei, saa vil jeg tale om dine underlige
Gjerninger.

Pf. 86, 11; 105, 2.

28. Min Sjæl fryder hen for Bedrøvelse,
opreid mig efter dit Ord.

29. Vend fra mig en falsk Lei, og skenk
mig din Lov.

30. Den ubetalte Gæld

120

42. Og jeg vil spare den, som
mig for nogen Ting: at jeg har
mig paa dit Ord.

Pf. 3

43. Og tag ikke Sandheds-
saare fra min Mund, thi jeg vil
dine Domme.

Je

44. Og jeg vil stedse holde din
delig og altid.

45. Og jeg skal vandre paa
Stum, thi jeg søger dine Befalinger.

46. Og jeg vil tale om dine
for Konger, og ikke berømmes.

Matth. 10, 18 og.

47. Og jeg vil forlyste mig i
hvilke jeg elsker.

48. Og jeg vil opleste mine
dine Bud, hvilke jeg elsker, og tal
Skikke.

49. Kom det Ord som til
paa hvilket du lod mig haabe.

50. Denne er min Trost i min
hed, at dit Ord holder mig i Live.

94, 12, 13.

51. De Hovmodige bespottet
saare, jeg boiede mig ikke af fra

5 Mos. 17, 11. 2 Kong. 18, 1

52. Herre! jeg kom dine D

af ganske Hjerte: vær mig naadig efter dit Ord.

59. Jeg betænkte mine Veie; og jeg vil vende mine Fødder til dine Vidnesbyrd.

60. Jeg hastede og tovede ikke, at holde dine Bud.

61. De Ugudeliges Hobe berøvede mig, (men) jeg glemte ikke din Lov.

62. Jeg staar op om Midnat at takke dig for din Retfærdigheds Domme.

Ps. 42, 9.

63. Jeg haver Samqvem med alle dem, som frygte dig, og med dem, som holde dine Befalinger.

64. Herre! Jorden er fuld af din Mislundhed; lær mig dine Stikse.

65. Du gjorde vel imod din Tjener, Herre! efter dit Ord.

66. Vær mig god Sandt og Forstand, thi jeg troer paa dine Bud.

67. For jeg blev ydmyget, forer jeg vild, men nu holder jeg dit Ord.

68. Du er god, og gjør vel, lær mig dine Stikse.

69. De Hovmodige have sammenshet segn imod mig; men jeg, jeg vil holde dine Befalinger af ganske Hjerte.

70. Deres Hjerte blev fedt som af Fedme; men jeg, jeg forlyfter mig ved din Lov.

Ps. 1, 2.

71. Det var mig godt, at jeg blev ydmyget, at jeg kunde lære dine Stikse.

72. Din Mundts Lov er mig bedre end sølde (Stykker) Guld og Sølv.

Ps. 19, 11.

73. Dine Hænder have gjort mig, og beredt mig; undervist mig, saa vil jeg lære dine Bud.

Ps. 139, 13, 14.

74. De, som frygte dig, skal see mig og glæde sig, thi jeg haaber paa dit Ord.

75. Herre! jeg veed, at dine Domme ere Retfærdighed, og at du ydmygede mig troligt.

76. Lad dog din Mislundhed være mig til Trost, efter dit Ord til din Tjener.

77. Lad din Barmhjertighed komme over mig, at jeg maa leve; thi din Lov er min store Lyst.

78. Lad de Hovmodige besjæmmede, thi de ville forrende mig med Lagn; (men) jeg, jeg vil tale om dine Befalinger.

79. Lad dem vende om til mig, som dig frygte, og som hende dine Vidnesbyrd.

80. Lad mit Hjerte være fuldkommen i dine Stikse, at jeg ikke skal besjæmmede.

81. Min Sjel længes efter min Salighed; jeg haaber paa dit Ord.

1. 28, 1, 49, 12.

82. Mine Dine forsmægtede for dit Ord, idet jeg sagde: naar vil du trøste mig?

83. Thi jeg var ligesom en Løberflaas i Røg; (dog) glemte jeg ikke dine Stikse.

84. Hvor mange skal din Tjeners Dage være? naar vil du holde Dom over dem, som forfølge mig?

Ab. 6, 10.

85. De Hovmodige grove Grave for mig, hvilke ikke ere efter din Lov.

86. Alle dine Bud ere Sandhed; de forfølge mig med Lagn; hjælp mig.

3. 17, 17.

87. De havde paa et lidet nær udrybbet mig paa Jorden, men jeg, jeg forlod ikke dine Befalinger.

88. Hold mig i Live efter din Mislundhed, saa vil jeg bevare din Mundts Vidnesbyrd.

89. Herre! dit Ord bestaaer evindeligg i Himmelen.

Es. 40, 8. Luc. 21, 33.

90. Din Sandhed (varer) fra Slægt til Slægt; du befæstede Jorden, og den skal bestaae.

Ps. 102, 26.

91. De bestaae endnu denne Dag efter dine Domme; thi de ere alle dine Tjener.

92. Derfor din Lov ikke havde været min (store) Lyst, da havde jeg omskommet adi min Elendighed.

Jer. 15, 16.

93. Jeg vil i Evigheds ikke forglemme dine Befalinger, thi du holdt mig i Live ved dem.

94. Jeg horer dig til, frels mig, thi jeg søger dine Befalinger.

95. De Ugudelige biede, (og agtede) paa mig, at omskomme mig; (men) jeg vil give Aft paa dine Vidnesbyrd.

Ps. 37, 12.

96. Jeg haver seet Ende paa alle Ting, (men) dit Bud (strækker sig) saare vldt.

97. Hvor haver jeg din Lov kjær! den er min Betænkning den ganske Dag.

Ps. 1, 2.

98. Du skal gjøre mig visere end mine Tjener med dine Bud, thi (hvert af) dem er for mig evindelig.

99. Jeg er bleven slegere end alle de, som lærte mig, thi dine Vidnesbyrd ere min Betænkning.

100. Jeg er bleven forstandigere end de Gamle, thi jeg haver bevaret dine Befalinger.

101. Jeg holdt mine Fødder tilbage fra al ond Stie, at jeg kunde holde dit Ord.

dine Domme.

109. Mit Liv er altid i min Haand; dog
haver jeg ikke glemt din Lov. Ps. 12, 3.

110. De Ugudelige lagde en Strikke for
mig, dog soer jeg ikke vild fra dine Befal-
linger. Ps. 140, 6; 142, 4.

111. Jeg sit dine Vidnesbyrd til Aro
evindelig, thi de ere mit Hjertes Glæde.

112. Jeg holdte mit Hjerte til at gløse
efter dine Stikke, evindeligen, indtil Enden.

D. 113. Jeg hader dem, som have onde
Tanker, og jeg elsker din Lov. Ps. 31, 7.

114. Du er mit Skjul og min Skjold,
jeg haaber paa dit Ord.

115. Viger fra mig, I Onde! og jeg vil
bevare min Guds Bud. Ps. 6, 9.

Matth. 7, 23.

116. Ophold mig efter dit Ord, at jeg
maa leve, og lad mig ikke beskæmmes over
mit Haab. Ps. 75, 2, 3.

117. Understøt mig, at jeg maa blive
frelst, saa vil jeg altid forhyfte mig i dine
Stikke.

118. Du nedtræder alle dem, som fare
vild fra dine Stikke, thi deres Svig er
Løgn.

119. Du lod alle Ugude
og Jorden

gjør de Enfoldige forstandige.
Ps. 19, 2. 2 Tim. 3, 15.

131. Jeg oplod min Mund,
(efter dit Ord), thi jeg haver
til dine Bud.

132. Vend dit Ansigt til mig
naadig, eftersom du pieler
der ikke dit Ravn. Ps. 6, 5.

133. Befæst mine Trin i din
lad ingen Uret herske over mig.

134. Fjort mig fra Mennesk
saa vil jeg holde dine Befalinger.

135. Lad dit Ansigt hyske for mig
og lær mig dine Stikke.

136. Der nedfaldende Vandstrøm
Dine, fordi de ikke holde din Lov.

V. 137. Hørre! du er retfærdig
Domme ere Ret. 24

Nab. 10, 2.

138. Du haver paabudet din
hørds Retfærdighed og Sandhed.

139. Min Retfærdighed havde
ryddet mig, thi mine Modstand
glemt dine Ord.

1 Rom. 10, 10.

140. Dit Ord er saare lutt
Tjener e

141

147. Jeg som aarle i Tidsmorfet, og raabte: Jeg haver haabet paa dit Ord.
148. Mine Dine vare vaagne for (Rat-
te-)Bagterne, at tale om dit Ord.
149. For min Røst efter din Miffund-
hed, Herre! hold mig i Live efter din
Ret.

150. De nærmeste fig, som efterlæge
(Kallagtige) Anslag, de vare langt borte
fra din Lov.

151. Herre! du er nær, og alle dine
Bud ere Sandhed.

152. Jeg haver fra forud (Tid) vidst
om dine Vidnesbyrd, at du haver grund-
fæstet dem evindeligen.

7. 153. See min Glendighed, og udfrie
mig, thi jeg haver iffe glemt din Lov.

154. Udfør min Søg, og gienløs mig,
hold mig i Live for dit Ords Skyld.

Ps. 43, 1.

155. Salighed er langt fra de Ugude-
lige, thi de søge iffe dine Skifte.

Ps. 10, 4.

156. Herre! dine Barmhjertigheder ere
mange, hold mig i Live efter dine Domme.

157. Mine Forsølgere og Modstandere
ere mange, (men) jeg haver iffe boiet mig
(af Veien) fra dine Vidnesbyrd.

Ps. 3, 2.

158. Jeg haver seet dem, som handle
fortrædeligen, og fædes ved dem, thi de
holde iffe dit Ord.

159. See, at jeg haver elsket dine Besa-
linger, Herre! hold mig i Live efter din
Miffundhed.

160. Begyndelsen paa dit Ord er Sand-
hed, og al din Retfærdigheds Dom (va-
rer) evindelg.

7. 161. Hørster forfulgte mig uden
Aarsag, men mit Hjerte frøgte sig for dit
Ord.

Ef. 66, 2.

162. Jeg glædede mig over dit Ord,
som den, der finder et stort Øytle.

Ef. 9, 3.

163. Jeg hadede Løgn, og havde Bede-
røggelighed dertil, (men) jeg elskte din
Lov.

164. Jeg lovede dig syv Gange om
Dagen for din Retfærdigheds Dommes
Skyld.

165. Der er stor Fred for dem, som elskte
din Lov, og (der skal) iffe (være) Anstød
for dem. 1 Sam. 25, 31. 1 Joh. 2, 10.

lygter, og jeg gjorlet efter dine Bud.

1 Mos. 49, 12.

167. Min Sjæl holdt dine Vidnesbyrd,
og jeg elskte dem saare.

168. Jeg holdt dine Befalinger og dine
Vidnesbyrd, thi alle mine Veie ere for dig.

7. 169. Herre! lad mit Raab komme
nær for dit Ansigt; underlids mig efter
dit Ord.

170. Lad min (hymn) Begjering som-
me for dit Ansigt; frie mig efter dit Ord.

171. Mine Læber skal udgylde Lov, naar
du lærer mig dine Skifte.

172. Min Tunge skal prise din Tale, thi
alle dine Bud ere Retfærdighed.

173. Lad din Haand være mig til Hjælp,
thi jeg haver udvalgt dine Befalinger.

174. Herre! jeg haver Begjærlighed til
din Salighed, og din Lov er min (Store)
Lyst.

175. Lad min Sjæl leve, og love dig, og
lad dine Rette hjælpe mig.

176. Jeg haver faret vildt som et Lam,
der omsommer; opføg din Tjener, thi jeg
haver iffe glemt dine Bud.

Ef. 53, 6. 1 Petr. 2, 25.

120. Psalm.

David tofster Gud, fordi han havde frelst ham, og
beder ham frendeles om hans Freløsning fra en falsk
og svigefuld Tunge, 1. 2. Hvis Etadelighed han
beskriver, og beskriver, at han var nødt til at om-
gaaes med de Onde og Falske, 3-7.

En Sang paa Trapperne.

Ps. 121 6aa.

1. Jeg raabte til Herren i min Noo,
og han bønhort mig. Ps. 50, 15; 99, 6.

2. Herre! frie min Sjæl fra en falsk
Læbe, fra en svigefuld Tunge!

3. Hvad giver dig, eller hvad gavner dig
en svigefuld Tunge?

4. (Den er som) den Røddiges Stærpede
Vile med Bløder af Enebærtræ.

5. See mig, at jeg var fremmed (iblandt)
Mefech, (at) jeg haver boet ved Aedars
Kauluner. 1 Mos. 10, 2. 1 Mos. 25, 13.

6. Min Sjæl har meget (længe) boet
hob den, som haver Fred. Ef. 48, 22.

c. 57, 21.

7. Jeg er fredommelig, men naar jeg
taler, da ere de (særbige) til Argien.

121. Psalm.

David søger alenehjælp hos Gud ved sin Bøn, 1.

2. Thi Gud søver og slummer iffe, men bevogter
troilgen dem, som forlade sig paa ham, 3-8.

En Sang paa Trapperne.

1. Jeg oplofter mine Dine til Bjergene,
hvorfra der skal komme mig Hjælp.

Ps. 123, 1.

2. Min Hjælp (sommer) fra Herren,
som gjorde Himmelen og Jorden.

Ps. 24, 24. Jer. 3, 23. Job. 14, 7.

3. Han skal ikke lade din Fod snuble, og
han, som bevarer dig, skal ikke slumre.

Ps. 91, 12.

4. See, han skal ikke slumre, og ei sove,
han, som bevarer Israel. Ps. 43, 15.

5. Herren er den, som bevarer dig;
Herren er din Støtze over din høire
Haand.

6. Solen skal ikke stifte dig om Dagen,
eller Maanen om Natten.

7. Herren skal bevare dig fra alt Ondt,
han skal bevare din Sjæl. Ps. 54, 6.

8. Herren skal bevare din Udgang og
din Indgang fra nu og indtil evig (Id).

122. Psalme.

David glæder sig ved Guds Hus og Kirkes gode Til-
stand i Jerusalem, 1-5. Vil, man skal bede for
Guds Kirkes Opholdelse, og lover selv at anstille og
søge dens Bedste, 6-9.

Davids Sang paa Trapperne.

1. Jeg glæder mig ved dem, som sige til
mig: vi vil gaae i Herrens Hus.

2. Vore Fædder stode i dine Porte, Je-
rusalem!

3. Jerusalem er bygget som en Stad,
der er tilfammensøiet Indbyrdes.

2 Sam. 6, 6.

4. Tidhen gaae Stammerne op, Her-
rens Stammer, til Israels Bidnesbyrd,
for at takke Herrens Navn.

5. Thi der vare Stole satte til Dom,
Davids Huses Stole.

6. Beder om Jerusalems Fred; de, som
elste dig, skal have Nødsnød. Ps. 4, 7.

7. Der skal være Fred inden din Mur,
Nødsnød i dine Valladser.

8. For mine Brødre og mine Venner
Sjæld vil jeg nu sige: Fred være dig!

9. For Herrens vor Guds Huses Skjold
vil jeg søge dit Bedste. Ps. 2, 10.

123. Psalme.

De Troendes Tilflugt til Gud og stille Forventelse bekræf-
tes, 1. 2. Og hvoreledes de af den stolte Herrens
foragtede og bespottede, 3. 4.

En Sang paa Trapperne.

1. Jeg oplofter mine Dine til dig, som
fjæder i Himmelen. Ps. 121, 1.

2. See, som Herrens Dine (ser) til de-
res Herrens Haand, som en Herrens Hæ-
der Dine, til hendes Herrens Hæder, som (ser)
vore Dine til Herrens vor Gud, indtil han
vorder os naadig.

3. Vær os naadig, Herre! vær os na-
dig, thi vi ere meget trættede med Foragt.

4. Vær Sjæl er meget trætted af de Stol-
tes Bespottelse, af de Hovmodiges Foragt.

124. Psalme.

David taler om Guds Støtte Trapperne, hvilket Min-
derne havde sagt at oplyse, 1-5. Og hvoreledes de
lovere Gud for hans herlige Støtte, og berømme
hans Hjælp, 6-8.

Davids Sang paa Trapperne.

1. Derfor Herren ikke havde været hos
os, maa Israel nu sige. Ps. 94, 17.

2. Derfor Herren ikke havde været hos
os, der Menneskene opstode mod os:

3. Da havde de oplagt os levende, der
deres Brede var oplagt indad os;

Debt. 1, 12.

4. Da havde Bandene lydet over os, en
Bæl havde gaaet over vor Sjæl;

Ps. 69, 12.

5. Da havde de stolte Bænder gaaet over
vor Sjæl.

6. Løbet vare Herren, som ikke gik os
til Rød for deres Tænder!

7. Vær Sjæl er undkommen som en Fugl
af Fuglefangerens Snare, Snaren er
sønderrevet, og vi, vi ere undkomne.

Debt. 4, 2.

8. Vær Hjælp er i Herrens Ræde, som
gjorde Himmelen og Jord.

Ps. 121, 2; 124, 2.

125. Psalme.

Deres Trost og trykkelighed bekræftes, som for-
sige sig paa Herren og hans Jord, 1-3. Og det er
sagt, at det maatte gaae de Gode vel, men de Stol-
te, 4. 5.

En Sang paa Trapperne.

1. De, som forlade sig paa Herren, de
ere som Jons Bjerg, der ikke skal ryste.
(men) skal blive evindeligt.

Ps. 21, 8; 44, 6.

2. Der ere Bjerge omkring Jeru-
salem, og Herren er omkring sit
Folk fra nu og indtil evig (Id).

Ps. 34, 2.

3. Thi Uandenselighed Sjæl skal ikke være
over de Retfærdiges Lod, paa det de Ret-
færdige ikke skulle udrætte deres Gæder til
Uretfærdighed.

4. Herre! giv, herre! giv, herre! giv, herre!

5. Men de, som vende sig paa deres frogede (Seie), dem skal Herren lade fare med dem, som gjore Uret. Fred vare over Israel! Dom. 5, 6. Ps. 128, 6. Gal. 6, 16.

126. Psalm.

Guds Røst berømmes Gud for den hertlige Udfrielse af det Babyloniske Fængsel, som tillige er et Forbillede paa den aandelige Befrielse, 1-3. Det beder flere mere om Guds Bøddle, og træder sig ved den, 4-6.

En Sang paa Trapperne.

1. Der Herren omvendte Zions Fængsel, da vare vi som drommende: Ps. 14, 7.

2. Da blev vor Mund fyldt med Latter, og vor Tunge med Frydesang; da sagde man iblandt Hedningerne: Herren haver gjort store Ting imod bløse.

Joh. 8, 21. Ps. 52, 2.

3. Herren haver gjort store Ting imod os, (derfor) ere vi glade. Luc. 1, 49.

4. Herre! omvend vort Fængsel, som Strømme i et tørt (Land).

Jer. 29, 14. c. 30, 3, 17. c. 31, 23.

5. De, som saae med Graad, skal heste med Frydesang. Matth. 5, 4.

Luc. 6, 21. Gal. 6, 2.

6. Den, der bærer Sæden, (som) langsomt (santes), gaar flux frem, og græder; (men) han skal voldseligen komme med Frydesang, (naar) han bærer sine Reg.

127. Psalm.

Salomo lærer, at uden Guds Forsøn kan intet Gode udrettes, 1. 2. Gud velsigner sine Fjende uden nogen uretlig Vemøielse, og i Gædesked velsigner han dem med Værn, 3-5.

Salomos Sang paa Trapperne.

1. Derfor Herren ikke bhæger et Huud, da arbejde de forjævede, som bhæge derpaa; dersom Herren ikke bevarer en Stad, da raage Vægterne forjævede.

Mat. 2, 2. Mos. 1, 21.

2. Det er forjævede, at I staae aarle op, (derfor) længe sidde, æde Brød med (megen) Beshymring; thi han giver sin dæslige Ven det (som) i Sovne.

Psalm. 5, 9. Ps. c. 6, 1. Ps. 140.

3. Se, Værn ere Herrens Årb, Livsføds Frugt er en Værn. 1 Mos. 33, 5.

4. Som Væ i den Vældiges Haand, saa ere de unge Sonner.

5. Salig er den Mand, som haver fyldt sit Logget af dem; de skal ikke beshømmes, naar de tale med Fienderne i Porten.

Dan. 1.

Den som frygter Gud, præs. salig i Denkeende af hans Hænders Sierning, 1-3. Og til hans Hustru og Værn, 3. 4. Den skal velsignes iblandt og med Guds Folk, 11. 5. 6.

En Sang paa Trapperne.

1. Salig er hver den, som frygter Herren, som gaar paa hans Væie.

Ps. 112, 1; 119, 1.

2. Thi du skal æde Frugten af dine Hænders Arbeide; salig er du, og (det gaar) dig vel. 1 Mos. 3, 17. 19.

Psalm. 3, 17.

3. Din Hustru (skal blive) som et frugtbart Vintretræ paa Siderne af dit Huud; dine Værn som Olivetræ omkring dit Hord.

4. Se, saaledes skal den Mand velsignes, som frygter Herren.

5. Herren skal velsigne dig af Zion, og du skal see Jerusalems Gode alle dine Livs Dage.

Ps. 134, 3.

6. Og du skal see dine Værn-Værn. Fred vare over Israel!

129. Psalm.

Guds Folks Trængsler beskrives, 1-3. Og Herrens Hjælp, som fremdeles skal beshømme dets Fiender, 4-8.

En Sang paa Trapperne.

1. De trængte mig meget fra min Ungdom, maa Israel nu sige.

2. De trængte mig meget fra min Ungdom, dog kunde de ikke overbælde mig.

3. Flovmændene haledes paa min Ryg, de uddroge deres Rurter langt.

Ps. 51, 23.

4. Herren er retfærdig, han afhuggede de Ugadeliges Kæb.

5. De skal beshømmes, og vende tilbage, alle, som hade Zion. Ps. 6, 11.

6. De skal blive som Græs paa Tagene, som tørres, førend (nogen) opryster det:

Ps. 37, 27. Sal. 1, 10.

7. Af hollset Høstmanden ikke fylder sin Haand, ei heller den, som binder Reg, sin Kortelskig.

8. Og de, som gaar forbi, sige ikke: Herrens Velsignelse vare over eder! vi velsigne eder i Herrens Navn.

Ruth 2, 3.

130. Psalm.

David beder nedsmæltningen om Syndernes Forladelse, 1-3. Forventer den af Gud, paa det han dededem maatte herfter frigte ham, 4-6. Gendøfter Istand til samme Raade, 7. 8.

En Sang paa Trapperne.

1. Af det Dybe raaber jeg til dig, Herre!
2. Herre! hør paa min Røst; lad dine Øren mærke paa mine (hymn) Begjeringers Røst. Ps. 5, 2; 102, 2.
3. Herre! dersom du vil tage vare paa Misligheder, Herre! hvo kan (da) beslaae? Ps. 143, 2.
4. Men hos dig er Forlæbelse, paa det du maa frygtes. Dan. 9, 9.
5. Jeg blede efter Herren, min Sjæl blede, og jeg haabede paa hans Ord. Ps. 27, 14; 119, 43.
6. Min Sjæl (vogter) paa Herren mere end de, som vogte paa Morgenens, vogte paa Morgenens.
7. Israel! haab paa Herren, thi hos Herren er Mislundhed, og megen Forløsning er hos ham.
8. Og han, han skal forløse Israel fra alle dets Misligheder. 1 Mos. 48, 16. Ps. 25, 22.

131. Psalm.

David beskriver sin Gjerning, 1. 2. Og formaner Folket til at forlade sig paa Gud, 3.

Davids Sang paa Trapperne.

1. Herre! mit Hjerte er ikke ophelet, og mine Dine ere ikke hule, og jeg vandrer ikke i store Ting, eller i dem, som ere mig for underlige. Ps. 46, 12.
2. Haver jeg ikke sat og stillet min Sjæl (tilfreds), som den, der er afdant hos sin Høder? (Ja,) som den, der er afdant, er min Sjæl i mig.
3. Israel haabe paa Herren, fra nu og indtil evig (Tid)! Ps. 115, 9.

132. Psalm.

Guds Folk beder, Gud vilse naadigen ihusomme dem Omhyggelighed, som David havde ladet see for at finde et Sted for Guds Ark, 1. 1-10. Taler om den Fæd, Gud havde foret David, om Messias og hans velsignede Rige, 11-18.

En Sang paa Trapperne.

1. Herre! som David ihu, og alle hans Elendigheder, Neh. 13, 14. 31.
2. Som hvore Herren, som lovede Jakobs Mægtige, (sige):
3. Jeg vil ikke gaar ind i mit Huses Paa-lun, jeg vil ikke opstige paa min Sengs Leie; 2 Sam. 7, 2.
4. Jeg vil ikke lade mine Dine sove, (eller) mine Drenge slumre:
5. Indtil jeg finder et Sted for Herren, Dølgere for Jakobs Mægtige.

6. Se, vi hørte, (af) den der i Ephe-sa; vi fandt den paa Elbæns Mark. 2. 12, 1. 1 Sam. 3, 21. 2.

7. Vi vil gaar ind i hans Dølgere, vi vil tilbede for hans Guds Gudsnavn. Ps. 26, 6; 29, 2.

8. Herre! laa op til din Mægtighed, du og din Mægtige Ark! 4 Mos. 10, 35. 2.

9. Lad dine Præster staae sig med Skærfærdighed, og dine Hellige synge med Fred. Ps. 32, 11.

10. Forskyd ikke din Salvedes Røst, for Davids din Tjeners Skjæb. 1 Sam. 2, 17. 2.

11. Herren hvore Davids Sandhed, hvorefra han ikke skal vende sig, (sige): af dit Elde Frukt vil jeg sætte paa din Throne. Ps. 69, 4. Ps. 9, 2. 2.

12. Dersom dine Børn holde min Sag og mit Riddeskyld, som jeg vil lære dem, da skal og beres Børn steds og altid steds paa din Throne.

13. Thi Herren haver udvalgt Zion, som begjærende (den) sig til en Hellig, (sige):

14. Den er min Mægtighed steds og altid, her vil jeg boe, thi jeg begjærende (den). Ps. 132, 1.

15. Jeg vil blødselige detsigne den Episkop, jeg vil møtte dens Helligs med Øret. 3 Mos. 25, 19. Ps. 37, 19; 111, 2.

16. Og jeg vil steds dens Præster med Salighed, og dens Hellige steds blødsigne synge med Fred.

17. Der vil jeg lade Davids Børn op-voge; jeg har tilberedt en Dag for min Salvede. Luc. 1, 2.

18. Jeg vil steds hans Riddeskyld med Stam, men hans Krone skal blomstre over ham. Ps. 26, 22.

133. Psalm.

Den brøderlige Brøderlighed og Skærfærdighed kommer, 1. Og lignet med den Ark, som David havde ladet see for at finde et Sted for Guds Ark, 2. 2.

Davids Sang paa Trapperne.

1. Se, hvor godt og hvor tilsligt er det, at Brødre boe ogsaa tilfammen!

2. Det er ligesom den gode Ole paa Hovedet, som nedslæpper paa Skærfærdighed, som Arons Skjæg, ja som nedslæpper paa Davids Riddeskyld. 2 Mos. 29, 7.

3. (Det er) ligesom Dug paa Hænder, som (den Dug, der) nedslæpper paa Hænder Bjerger; thi der haver Herren detsigne blødsigne (at bare, ja) steds, indtil evig (Tid). Ps. 133, 4. 2.

En Sang paa Trapperne.

1. **Ere, I over Herren, alle Herrens Tjenere, som staar om Vatterne i Herrens Huus!** **Ps. 113, 1; 135, 1.**
2. **Oplofter eders Hænder til Helligdommen, og I over Herren!** **Ps. 141, 2.**
3. **Herren veligne dig af Zion, han som gjorde Himmel og Jord!**
4 Mos. 6, 24. Ps. 121, 2.

135. Psalme.

Alle Herrens Tjenere opmuntres til at love Gud, 1-4.
Og at betragte hans Majestæt og herlige Gjerninger, saavel i Naturen, som imod sit Folk Israel, **xc. 5-14.** Saarelsom Afgudernes og deres Døtterses Forkærgelighed, **15-18.** Alle og enhver skulle love Gud, **19-21.**

Halleluja!

1. **I over Herrens Ravn, I over (ham),**
2. **Herrens Tjenere,**
3. **I, som staar i Herrens Huus, i vor Guds Huses Forgaarde!**
4. **I over Herren, thi Herren er god; I sanger hans Ravn Psalmer, thi det er lifligt.** **Ps. 118, 1. Jer. 33, 11.**
5. **Thi Herren haver uddalgt sig Jakob, Israel til sin (synderlige) Eiendom.**
Mal. 3, 17. Joh. 1, 11.
6. **Thi jeg, jeg veed, at Herren er stor, og (at) vor Herre er (storre) end alle Guder.** **2 Mos. 15, 11. Ps. 86, 8.**
7. **Herren gjør alt, hvad (ham) behager, i Himmelen og paa Jorden, i Havene og i alle Afsgrunde.** **Ps. 115, 3.**
8. **Han gjør, at Damp opstiger fra Jordens Ende, han gjør Lyset til Negen, han udfører Veiret af sine Forraads-kamere:** **Jer. 10, 13. Job 38, 23.**
9. **Han, som slog de Forkæfede i Ægypten, baade Mennesker og Dyr;**
2 Mos. 12, 29.
10. **Han sendte Tegn og underlige Ting midt i dig, Ægypten! paa Pharao og paa alle hans Tjenere;**
11. **Han, som slog mange Folk, og ihjel-slog stærke Konger:** **Ps. 136, 18.**
12. **Sihon, de Amoriteres Konge, og Og, kongen i Basan, og alle Neger i Canaan.**
4 Mos. 21, 21-24.
13. **Og han gav deres Land hen til Arv, Israel, sit Folk, til Arv.** **Jos. 11, 23.**
c. 12, 6.
14. **Herre! dit Ravn er evindeligt; Herre, din Shulommelse er fra Elægt til Elægt.** **Ps. 102, 13.**

15. **Hedningernes Afguder ere Esb og Guld, et Menneftes Hænderes Gjerning.**

Ps. 115, 4-9.

16. **De have Mund, men kan ikke tale, de have Øine, men kan ikke see.**
17. **De have Øren, men kan ikke høre, og der er ingen Vand i deres Mund.**
18. **Ligesom de ere, saa ere de, som dem gjøre; ja, hver den, som forlader sig paa dem.** **Es. 43, 17.**
19. **Israels Huus, I over Herren! Aarons Huus, I over Herren!**
20. **Levi Huus, I over Herren! I, som frygte Herren, I over Herren!**
21. **Løvet være Herren af Zion, han som boer i Jerusalem! Halleluja!**

136. Psalme.

Guds Folk opmuntres atter til at takke Gud, 1-3. Og det for hans store og underlige Gjerninger, saavel i Naturen, som imod sit Folk Israel; ja, imod alle Creaturer, **4-26.**

1. **Takker Herren, thi han er god, thi hans Miskundhed er evindelig.**
2. **Takker den Guders Gud, thi hans Miskundhed er evindelig.**
3. **Takker den Herrens Herre, thi hans Miskundhed er evindelig;** **5 Mos. 10, 17.**
4. **Han, som gjør store underlige Ting alene, thi hans Miskundhed er evindeligt;** **Ps. 72, 18; 86, 10.**
5. **Han, som gjorde Himlene med Forstand, thi hans Miskundhed er evindelig;**
1 Mos. 1, 6-8.
6. **Han, som udstrakte Jorden paa Vandet, thi hans Miskundhed er evindelig;**
1 Mos. 1, 1. 2. 9. Jer. 10, 12.
7. **Han, som gjorde de store Lyd, thi hans Miskundhed er evindelig;**
1 Mos. 1, 14.
8. **Solen til at reglere om Dagen, thi hans Miskundhed er evindelig;**
Ps. 74, 16. 17. Jer. 31, 35.
9. **Maaenen og Stjernerne til at reglere om Natten, thi hans Miskundhed er evindeligt;**
10. **Han, som slog Ægypterne paa deres Forkæfde, thi hans Miskundhed er evindeligt;** **2 Mos. 12, 29-30.**
11. **Og udførte Israel midt ud fra dem, thi hans Miskundhed er evindeligt;**
2 Mos. 12, 41.
12. **Med en stærk Haand og en ubrødt Arm, thi hans Miskundhed er evindeligt;**
2 Mos. 12, 16.

20. Og Og, Kongen i Bafan, thi hans
Mistandhed er evindelig; 4 Mos. 21, 34.

21. Og han gav deres Land til Arv, thi
hans Mistandhed er evindelig;

Jes. 12, 2 u.

22. En Tjener Israels til Arv, thi hans
Mistandhed er evindelig;

23. Han, som kom os ihu, der vi vare
nedtrykte, thi hans Mistandhed er evinde-
lig; 2 Mos. 3, 7. 8.

24. Og udrev os fra vore Fiender, thi
hans Mistandhed er evindelig;

25. Han, som giver alt Njod Spise, thi
hans Mistandhed er evindelig;

26. Taffer Himlens Gud, thi hans Mi-
stundhed er evindelig.

137. Psalme.

David spaaer om det Babiloniske Kængstets Fjend-
hed, som Tøderne gik til at komme til at
sætte ud, 1-4. Og tænkte paa Jerusalem, og tæn-
ges efter den, 5. 6. Men ønsker Guds Naad over Edom
og Moab, som vare Guds Fjende, 7-9.

1. Ved Babilons Floder der sadde vi,
vi græd ogsaa, naar vi kom Zion ihu.

2. Paa Vidierne, (som) ere midt derudi,
hængte vi vore Harper.

3. Thi de som holdt os

-herie-

David taffer Gud for Befrielse af Kongen
Spaaer om Hedningernes Overvindelse,
og ved Herrens Frelse, 7. 8.

Davids Psalme.

1. Jeg vil taffe dig af
Herte; jeg vil synge dig Psalme-
derne. Ps. 9, 2.

2. Jeg vil tilbede imod dit be-
del, og taffe dit Navn for din
og for din Sandhed, thi du
dit Ord helligt over alt dit Na-
me.

3. Den Dag jeg satte (paa)
bønherte du mig; du bekræftede
Styrke i min Sjæl.

4. Herre! alle Konger paa
taffe dig, naar de have hørt dit
Ord. Ps. 6.

5. Og de skal synge om Her-
ren, thi Herrens Ære er stor.

6. Thi Herren er høj, og
Ring, og den Høie fjender han
Ps. 113, 5 u.

7. Naar jeg vandrer midt i
du holde mig i Live; du skal
Haand over mine Fjenders
hoire Haand skal frelse mig.

Ps. 124, 2-3 u.

8. a

1. Hørre! du randfager mig, og sender (mig).

2. (Hvad enten) jeg sidder eller opstaar, du veed du det, du forstaaer min Tanke langt fra. Jer. 17, 10. Matth. 9, 4.

3. Du omringer min Stie og mit Væie, du sender grant alle mine Veie.

Job 23, 10.

4. Thi der er ikke et Ord paa min Tunge, see, Hørre! du veed det altsammen.

5. Vag og for haver du daanet mig, og lagt din Haand paa mig. v. 145qq.

6. Saadant at forstaae er mig (for) underligt, det er for høit, jeg kan ikke (naae) det.

7. Hvor skal jeg gaae fra din Haand? og hvor skal jeg sine fra dit Ansigt?

8. Derfor jeg farer op til Himmelen, (da er) du der, og reder jeg Seng i Helvede, see, (da er) du der. Amos 9, 2.

9. Vilde jeg tage Morgenrebens Vinger, vilde jeg bue ved det hørste Hav,

Jen. 1, 3, 4.

10. Saa skulde ogsaa der din Haand fere mig, og din høire Haand holde mig fast.

11. Og vilde jeg sige: Mørthed maa dog skjule mig, saa er Ratten et Lys omkring mig.

12. Mørthed er og ikke Mørke hos dig, og Ratten maa lyse som Dagen, Mørket er som Lys.

Zaf. 1, 17.

13. Thi du, du eliede mine Nyrrer; du skjulte mig i mine Moders Liv.

14. Jeg vil taste dig, fordi jeg paa forbauskende (Maade) er underligen bleven til: underlige ere dine Gjerninger, og min Sjæl sender det saare (vel).

Job 10, 8. Ps. 119, 73. Ef. 44, 2.

15. Mine Been vare ikke skjulte for dig, der jeg blev dannet i Vendom, der jeg blev kunstigen virket nebe paa Jorden.

16. Dine Dine saae mig, der jeg endnu var uformet, og diøse Ting vare allefammen skrevne i din Bog, de Dage, som bleve dannede, da (der endnu) ikke var tra af dem.

17. Derfor, o Gud! hvor dyrebare ere dine Tanter for mig! hvor mange ere dems Summer!

Ps. 92, 6.

18. Vilde jeg tælle dem, da bleve de flere end Sand; opvaagner jeg, saa er jeg endnu hos dig.

19. Gud! gib du vilde ihjelslaae en

digter fra mig.

20. De, som tale skændeligen om dig, som tage (dit Navn) forsængeligen, dine Fiender!

21. Hørre! skulde jeg ikke have dem, som hade dig? og lidedes ved dem, som reise sig op imod dig? Ps. 101, 3.

22. Jeg hader dem med et fuldsomment Had; de bleve mine Fiender.

23. Randfag mig, o Gud! og send mit Hjerte, bryd mig, og send mine Tanter!

24. Og see, om der er en Vei, som (gjør) Smerte i mig, og leed mig paa en evig Vei. Ps. 25, 4; 143, 8, 10.

140. Psalm e.

David beder om Beskyttelse fra Fiendernes List og Svig, 2-6. Om sine Venners Vennerelse, 7-9. Om Hæren over Fienderne, 10-12. Og er vis forfæret om Guds Hjælp, 13, 14.

1. Til Sangmesteren, Davids Psalme.

2. Hørre! udfrie mig fra et ondt Menneske, bevar mig fra en fortrædelig Mand Ps. 43, 1.

3. De, som tænke onde Ting i Hjertet, de holde sig tilfammen den ganske Dag (for at føre) Krig.

4. De stærke deres Tunge som en Slange, der er Dglers Dorgift under deres Læber, Sela. Ps. 5, 10; 55, 22.

Ps. 64, 4. Rom. 3, 13.

5. Hørre! bevar mig fra en fortrædelig Mand, fra dem, som tænke at bortstøde mine Trin.

6. De Hoomedige skulte en Strikke for mig og Mæb, de udstrakte et Garn ved Eliden af en Vei, de satte Snarer for mig. Sela. Ps. 119, 110; 142, 4.

7. Jeg sagde til Hørren: du er min Gud; Hørre! vend dine Tren til mine (bedmøge) Begjeringers Mest. Ps. 22, 11; 31, 15.

8. Hørre, Hørre! min Saligheds Stræke! du skjulte mit Hoved paa Husningens Dag. Ps. 78, 9.

9. Hørre! gib ikke den Ugjællige (hans) Begjeringer, lad ikke hans Staltheb faae Fremgang; de maatte ophøle sig (deras). Sela.

10. Deres Galde, som omkringsgløve mig, (ja), deres Læbers Mæle lad skjule dem (seld).

11. Der skal rindes Bloder over dem; han skal lade dem fælde ned i Jiden, i dybe Grave, at de ikke skal opstaae igjen.

12. En mund- (saad) Mand skal ikke besæstes paa Jorden; en ond fortrædelig

Ånd, ham skal man jage, indtil (han er ganske) forbreven.

13. Jeg veed, at Herren skal udføre den Elendiges Sag, (og) de Gattiges Ret.

Ps. 9, 19.

14. Sandeligen, de Retfærdige skal takke dit Navn; de Oprigtige skal bilde for dit Ansigt.

141. Psalme.

David beder Gud ville høre ham, 1. 2. Bevare ham fra at have Deel med de Ugudelige, 3. 4. Vil gjerne tage imod Erindringer af de Fromme, 5. 6. Og beder, Gud ville frie ham fra hans grumme Fjender, 7-10.

David's Psalm.

1. Herre! jeg raaber til dig, Hørd dig til mig, vend dine Øren til min Røst, naar jeg taler paa dig.

Ps. 40, 14.

2. Lad min Ven bestaae, (som) et Afgelste-(Offer), for dit Ansigt, mine Hænders Opofrelse, (som) et Aftens Mad-Offer.

2 Mos. 9, 29. Ef. 1, 15. 1 Tim. 2, 8.

3. Herre! sæt en Varetægt for min Mund, tag vare paa mine Læbers Dør.

Ps. 39, 2.

4. Vøl ikke mit Hjerte til (nogen) ond Handel, til at bedrive Mæringer i Ugudelighed med Mænd, som gjøre Uret; at jeg ikke skal øde af deres ubellige Mød.

Ps. 119, 36.

5. En Retfærdig Raad mig, (det skal være mig) en Vejledning, og straffe mig, (det skal være mig) en Hoved-Elie; lad mit Hoved ikke vægre sig derved, thi min Ven (skal) ogsaa (fremdeles) stee for dem, naar (det gaaer) dem ilde.

Ordsp. 10, 20.

1. 12, 1.

6. Deres Dommere ere nedstyrkede ved Siderne af en Klippe, men de have hørt mine Ord, at de vare listige.

7. Som naar En sonderskærer og sønder slider (noget) paa Jorden, saa ere deres Been adspredte til Gravens Gul.

8. Thi mine Vine see til dig, Herre, Herre! jeg forlader mig paa dig; blot ikke min Sjæl.

Ps. 125, 2.

9. Bevar mig fra Snarens Vold, som de have udstillet for mig, og fra deres Strikfer, som gjøre Uret.

Ps. 140, 6.

10. Lad de Ugudelige falde i deres Barn tilhobe, indtil jeg er gaaen forbi.

Ps. 7, 16.

142. Psalme.

David vil i sin Red tage sin Tilflugt til Gud i Hæmmen, 2. 3. Fordi Gud hender hans Sjæl endog saa i Røden, og alene kan og vil hjælpe ham, 4-6. Bedes ham om Hjælp, 7. 8.

1. Davids (Psalm), som giver Undervisning; en Son, der han var i Hølen.

1 Sam. 24, 4.

2. Jeg vil raabe til Herren med min Røst, jeg vil bede til Herren om Raade med min Røst.

3. Jeg vil udese min Klage for hans Ansigt, jeg vil give min Rød tilfjende for hans Ansigt.

Ps. 102, 1.

4. Der min Ånd var forsmaget i mig, da sendte du min Sjæl; de skulte en Strik for mig paa Veien, som jeg skulde gaa paa.

Ps. 138, 7; 140, 6.

5. Stue til høire Side, og se, at der var ingen, som sendte mig; Tilflugt var borte fra mig, (der var) ingen omhyggelig for min Sjæl.

6. Herre! jeg raabte til dig; jeg sagde: du er min Tilflugt, min Deel i de Evendes Land.

Ps. 91, 2.

7. Giv Agt paa mit Strid, thi jeg er bleven saare ringe; frie mig fra dem, som forfølge mig, thi de ere mig for stærke.

Ps. 7, 2.

8. Udfør min Sjæl af Jængstet til at takke dit Navn; de Retfærdige skal omgive mig, naar du gler vel imod mig.

Ps. 142, 11; 7, 2.

143. Psalme.

David beder Gud om Bønshjælp og Guds Forskyld, 1. 2. Beskriver sine Hindere Døds, og 3. Hjertes Angst, 3-6. Bedes, at Gud haant sig hjælpe, og lade ham paa en god Vel, 7-11.

David's Psalm.

1. Herre! hør min Bøn, vend dine Øren til mine (bønne) Bøjninger, hør mig for din Sandheds Skyld, for din Retfærdigheds Skyld.

Ps. 5, 2; 4, 2.

2. Og gaf ikke i Dom med din Hæer, thi ingen, som leved, kan være retfærdig for dig.

Ps. 119, 124. Job 9, 32.

3. Thi Hjenden forfulgte min Sjæl, din sonderhøide mit Liv til Jorden, han glæde, at jeg maa fælde i de mørke (Steder), ligesom de Døde i Graven.

Ps. 7, 6.

4. Derfor er min Ånd forsmaget i mig, mit Hjerte er forkrækket midt udi mig.

5. Jeg som de Døde fra forstum (Liv) Ihu, jeg grundede paa at din Hjælp, jeg talede om dine Hænders Hjælp.

Ps. 77, 6.

6. Jeg udbredte mine Hænder til dig, min Sjæl er for dig som et udsættent Bæb.

Ps. 42, 2; 68, 2.

7. Herre! Hørd dig, hør mig, min

1. Jeg vil sige dem alle høit, og alle høit i Gulen. Ps. 28, 1. Es. 26, 20.

8. Lad mig aarke høre din Misfandhed, thi jeg haver forladt mig paa dig, fundglor mig den Veie, som jeg skal gaae paa, thi jeg haver oploftet min Sjæl til dig. Ps. 80, 11; 139, 24; 25, 1.

9. Herre! frie mig fra mine Fiender, hos dig haver jeg skjult (mig). Ps. 140, 2.

10. Vær mig at giøre din Velbehagelighed, thi du er min Gud, din Aand er god, lad ham føre mig i det jevne Land. Ps. 63, 2; 27, 11.

11. Herre! hold mig i Live for dit Navns Skyld, udfør min Sjæl af Rød for din Retfærdigheds Skyld. Ps. 142, 8.

12. Og udfør mine Fiender for din Misfandheds Skyld, og fordærv alle dem, som trænge min Sjæl, thi jeg er din Tjener. Ps. 110, 16.

144. Psalme.

Davids Løve Gud, som styrer ham i Krigen, og befriender sin og alle Menneskers Uværdighed for Gud og Uuelighed, 1-4. Paatalter Gud om Hielp mod Fienderne, 5-8. Løve Gud for hans Bistand, 9, 10. Sæger ikke med Verdens Værn Uværdighed i Verden, men i Gud og hans Samfund, 11-15.

Davids (Psalme).

1. Lovet være Herren, min Klippe! den, som lærer mine Hænder til Striden, mine Fingre til Krigen: 2 Sam. 22, 35.

2. Min Misfandheds (Gud) og min Befæstning, min Opbyggelse og min Befrier for mig, mit Skold, og den, paa hvem jeg haver forladt mig, den, som betvinger mit Folk under mig. Ps. 18, 3; 7, 11.

3. Herre! hvad er et Menneske, at du blide kjende ham? et Menneskes Varn, at du vilde agte ham? Ps. 8, 5.

4. Et Menneske er lilg Forsængelighed, hans Dage ere som en Skygge, der farer forbi. Job 8, 9; 14, 2. Ps. 39, 7.

5. Herre! bøl dine Himle, og far ned, rør ved Bjergene, at de ruge.

6. Lad lyne flux, og adspred dem, udsæd dine Pile, og forfærd dem.

7. Udtræk dine Hænder af det Hole, udfrie mig, og red mig af store Vande, af en Fremmedes Børns Haand,

8. Hvis Mund taler Forsængelighed, og hvis hoiere Haand er en falsk hoiere Haand. Ps. 36, 4.

9. Gud! jeg vil synge dig en ny Sang, jeg vil synge Psalmer for dig, (legende) paa Psalteret med ti (Strænge); Ps. 33, 2, 3; 92, 4.

10. Udfri mig, og red mig af den Fremmedes Børns Haand, hvis Mund taler Forsængelighed, og hvis hoiere Haand er en falsk hoiere Haand. Ps. 17, 13, 14.

12. At vore Sønner kunne være som Planter, der opvøxe i deres Ungdom, vore Døttre, som Hjørne-(Stene), der ere huggede efter Tempels Lignelse;

13. At vore Hjørner maae være fulde og kunne udgive et Forraad af Spise efter det andet, (at) vore Stær kunne føde tusinde, (la) føde ti tusinde paa vore Gader; Ps. 65, 14.

14. (At) vore Døttre kunne være (vel) beladte; (at) der stער intet Indbrud, ei heller Udforsel, ei heller Klagemaal paa vore Gader.

15. Saligt er det Folk, som det saa (gaaer); saligt er det Folk, hvis Gud er Herren! Ps. 33, 12.

145. Psalme.

David berømmer den himmelske Konges, Messias, store Mægtighed, 1-3. Saa og hans Gjerninger, hans Magt, Misfandhed, Barmhjertighed og Retfærdighed, 4-12. Hans Rige, og Regjering, og i Ederlighed hans Høfærdighed med de Jdinger og dem, som paatalte ham, 13-21.

Davids Lob.

1. Min Gud, du Konge! jeg vil ophele dig, og love dit Navn evindeligt og altid. Ps. 69, 31.

2. Den ganske Dag vil jeg love dig, og prise dit Navn evindeligt og altid.

3. Herren er stor og saare priselig, og hans Mægtighed er urandsagelig. Ps. 135, 5; 147, 5.

4. En Slægt skal berømme for den anden dine Gjerninger, og de skal forhynde din Vælde.

5. Jeg vil tale frit om din Mægtigheds hertige Være og om dine underlige Gjerninger. Ps. 77, 12; 143, 5.

6. Og de skal tale om dine forfærdelige Tinges Eftersk, og jeg vil fortælle om din Mægtighed.

7. De skal udbrede din store Godheds Husommelighed, og synge med Fryd om din Retfærdighed.

8. Herren er naadig og barmhjertig, langmodig og af stor Misfandhed. 2 Mof. 34, 6. Joel 2, 13.

9. Herren er god mod alle, og hans

Barmhjertighebet ere over alle hans Gjerninger. Rom. 11, 32.

10. Herre! alle dine Gjerninger skal fatte dig, og dine Hellige love dig.

11. De skal fortælle om dit Rige Herre, og tale om din Vælde:

12. At kundgjøre hans Vælde for Menneſtens Vorn, og hans Riges herlige Herre.

13. Dit Rige er et Rige, (som varer) i alle Evigheder, og dit Herredomme hos alle Slægter. Dan. 4, 34. c. 6, 27.

c. 7, 14. Ps. 146, 10 ff.

14. Herren opholder alle dem, som falde, og opretter alle de Nedslede. Ps. 146, 8.

15. Alles Dine vogte paa dig, og du giver dem deres Epife i sin Tid.

Ps. 104, 27; 136, 23.

16. Du oplader din Haand, og matter alt det, som lever, med Velbehagelighed.

17. Herren er rejsfærdig i alle sine Veie, og misfandelig i alle sine Gjerninger.

Job 8, 3.

18. Herren er nær hos alle dem, som falde paa ham, hos alle, som falde paa ham i Sandhed. Ps. 91, 15.

Dan. 2, 18. c. 6, 21 fqq. Jon. 2, 1-8.

19. Han gjør efter deres Velbehagelighed, som ham frygte, og han hører deres Eftig, og frelser dem. Ps. 37, 4.

Ordfp. 10, 24.

20. Herren bevarer alle dem, som elste ham, men han ødelægger alle de Ugudelige. Ps. 101, 8.

21. Min Mund skal udtale Herrens Pris, og alt Kjød skal love hans Hellige Navn evindeligt og altid.

Ps. 65, 3; 148, 10 fqq.

146. P s a l m e.

David vil love Herren altid, 1. 2. Formaner Guds Vorn, at de ikke skal forlade sig paa Menneſter, og priser dem falge, som forlade sig paa Gud, 2. 3. Herommer Guds Gjerninger og evige Rige, 6-10.

Halleluja!

1. Min Ejel! lov Herren.

Ps. 103, 1; 104, 1. 35.

2. Jeg vil love Herren, medens jeg lever, jeg vil synge min Gud Psalmer, medens jeg endnu (er til). Ps. 104, 33.

3. Forlader eder ikke paa Fyrster, paa et Menneſtes Varn, hos hvilket er Ingen Frelse. Ps. 118, 8. 9. Jer. 17, 5. Mich. 7, 5.

4. Hans Aand udfarer, han bliver til Jord igjen; paa den samme Dag forgaae hans stolte (Anſag). 1 Moſ. 3, 19.

Ps. 13, 7.

5. Saaſt er den, hvis Hjalp Gud er, hvis Høb er til Herren, hans Gud, Ps. 40, 5; 78, 10.

6. Som gjorde Himmelen og Jorden, Havet og alt det, som er i dem, han, som holder Love evindeligt;

2p. 14, 15 ff. Ps. 34, 4.

7. Som kaster dem Art, der lide Bødt, som giver de Hungrige Brød; Herren løser de Bundne. Ps. 9, 17. 19; 136, 1.

8. Herren aabner de Blindes (Øine); Herren opreiser de Nedslede; Herren rister de Rejsfærdige. Luc. 18, 35. Ps. 145, 14.

9. Herren bevarer de Fremmede, han opreiser Faderløse og Enſer, men forvender de Ugudeliges Bel.

Ps. 147, 6; 62, 6. Ordfp. 22, 18. 11.

10. Herren skal regjere evindeligt, bis Gud, o Zion! fra Slægt til Slægt. Halleluja! Ps. 10, 16; 29, 10; 93, 1.

147. P s a l m e.

David opsummerer alle Guds Til at love Gud for hans guddommelige Egenſkaber, Majestæt og Gjerninger i Naturen, og med dem, som frygte ham, 1-11. 3. Endelighed formaner han Jerusalems og Guds Folk til at love Gud for samme Aarsagers Skyld, 12-20.

1. Løber Herren, thi det er godt at synge vor Gud Psalmer, thi han er Hellig, (saadan) Lovsang er smukt. Ps. 92, 2.

2. Herren bygger Jerusalems, han samler de Forbrødre af Israel.

3. Han helbreder dem, som have et smæderbrudt Hjerte, og forbindet (dem i) deres Emerge. Ef. 61, 1. Ps. 34, 19.

4. Han tæller Stjernernes Tal, han nævner dem alleſammen ved Navn.

Ps. 147, 20.

5. Vor Herre er stor, og (hæder) stor Kraft, der er Ingen Tal paa hans Forband.

Ps. 135, 5; 146, 2.

6. Herren opreiser de Sagtmodige; de Ugudelige fornæbder han indtil Jorden.

Ps. 146, 8. 9. Luc. 1, 32.

7. Synge mod forandre for Herren med Takſigelse, synge vor Gud Psalmer, (legende) paa Harpe;

8. Ham, som beſtiller Himmelen med (tykke) Skyer, ham, som beſtiller Regn paa Jorden, ham, som lader Guds groe paa Hergene, 2p. 8, 14. 17.

9. Ham, som giver Dyr deres Føde, Navne-tinger, som roede. Job 39, 2.

Ps. 136, 24.

10. Han hæder alle, som til Gud

han har ikke Behagelighed til
indtøen. **Ps. 33, 17.**

Herren har Behagelighed til dem,
som frygte, som haabe til hans Mi-
rød. **Ps. 149, 4.**

O Jerusalem! pris Herren, o
Guds din Gud! **Ps. 146, 10.**

Thi han gjer dine Portes Stænger
han besigner dine Værn midt udi

Han besikter Fred i dine Lande-
r, han mættar dig med den bedste
Føde. **Ps. 81, 17. 5 Mos. 32, 14.**

Han sender sin Tale paa Jorden,
Ord løbe saare hasteligen.

Han giver Sne som Iis, han ud-
stømrer som Aste.

Han udfæster sin Tid som (Mund-)
hvo kan staa for hans Råde?

Han sender sit Ord, og smelter dem,
der sit Værn blæse, saa flyde Ban-
en.

Han har kundgjort Jakob sine
Israel sine Elsker og sine Kætte.

5 Mos. 20, 21. c. 33, 4.

Han har ikke gjort saaledes ved
Folk, og de Kætte, dem fjende de ikke.
aja! **5 Mos. 4, 7.**

148. Psalm.

Opmuntrer alle Creature til at love Gud, i Be-
lighed Englene, 1. 2. Sol, Maane og
er, 3-6. Træer, Afgrunde, Fjeld, Hagel etc.,
og Træer, Dyr og Fugle, 7-10. Menne-
11. 12. Og det for hans Herlighed, Vagt-
ninger med sit Folk, 13. 14.

Halleluja!

over Herren fra Himlene, lover
de høie (Steder)! **Ps. 69, 35.**

over ham, alle hans Engle! lover
ikke hans Hærskarer! **Luc. 2, 13.**

Ps. 103, 21.

over ham, Sol og Maane! lover
ikke Ise Stjerner!

over ham, Himlens Himle! og de
, som ere over Himlene!

Ps. 10, 2. 1-Kor. 1, 7.

skal love Herrens Navn, thi der
en bød det, da bleve de staaet.

Ps. 33, 6, 9; 115, 3.

han har befæstet dem altid,
igen; han (gav dem) en Elsk, og
i ikke forandret.

over Herren af Jorden, 3 Træer
Afgrunde!

og Hagel, Sne og Damp, du
Vær, som udretter hans Ord!

9. I Bjerge og alle Høie, frugtbare Træ-
er og alle Eder!

10. (Vilde) Dyr og alt Dvæget, Orme
og flyvende Fugle! **Ps. 150, 6.**

11. I Konger paa Jorden, og alle Folk;
Fyrster, og alle Dommere paa Jorden!
Ps. 49, 3.

12. Unge Karle og Jomfruer ogsaa; de
Gamle med de Unge: **Jer. 31, 13.**

13. De skal love Herrens Navn, thi
hans Navn alene er opøiet; hans Na-
festet er over Jorden og Himmelen.

Ps. 36, 6.

14. Og han har opøiet et Horn for
sit Folk, en Lovsang for alle sine Hellige,
for Israels Værn, et Folk, der er ham
nær. **Halleluja! Ps. 149, 1. 5.**

149. Psalm.

David opmuntrer Guds Folk til at love Gud med
Glæde, 1-3. Og det for hans Guds indtø
Folk, og for Guds over Fjenderne, 4-9.

Halleluja!

1. Synge Herren en ny Sang, hans
Lov i de Helliges Menighed. **Ps. 96, 1.**

2. Israel glæde sig i Den, som ham
gjorde! Jons Værn fryde sig i deres
Konge! **Ps. 100, 3. Zach. 9, 9.**

3. De skal love hans Navn i Dando, de
skal synge Psalmer for ham (legende) paa
Tromme og Harpe.

4. Thi Herren har Behagelighed til
sit Folk, han pryder de Sagtmodige med
Salighed. **Ps. 147, 11. Ordsp. 11, 20.**

5. De Hellige skal fryde sig med Hæ-
re, de skal synge med Fjend dem deres Læder.

Ps. 32, 11.

6. De skal opøie Gud meget med deres
Strube, og (der skal være) et tvæget
Sværd i deres Haand:

7. Til at gjere Hæren paa Fjenderne,
og Straf paa Fjendene: **Mich. 4, 13.**

8. At binde deres Konger med Lænker,
og deres ærede (Folk) med Jern-Bælte:

9. At gjøre iblandt dem (efter) en stre-
ben Væ-; denne Herlighed skal høre alle
hans Hellige til. **Halleluja!**

5 Mos. 4, 6, 7.

150. Psalm.

Guds Værn skal love Gud i hans Kirke for hans Vagt
og herlige Gjeringer, 1. 2. Ved allehaande In-
strumenter, 3-5. Alle Creature skulle love Gud, 6.

Halleluja!

1. Røve Gud i hans Helligdom! lever
ham i hans Styrkes ubestaaende Beskyttelse!

2. Løber ham for hånd megen Bæide!
lover ham efter hånd store Mægtighed!

Ps. 145, 6.

3. Løber ham med Basuners Klang! lo-
ber ham med Psalter og Harpe!

Ps. 98, 5.

4. Løber ham med Tromme og Dands! lo-
ber ham med Strænge og Orgel! Ps. 149.

5. Løber ham med lydenke Gymbler! lo-
ber ham med slængende Gymbler!

6. Alt (det, som hæder) Naade, løse
Herren! Psalme! Kap. 5, 12.

Ordsprogs Bog.

1. Capitel.

Salomo bemærker sine Ordsprog for deres Nytte og Gavn, 1-8. Nær, hvorledes man kan faae Wiisdom, 7-9. Og hvorved man forhindres derfra, og formaner til at gaa saadant, 10-19. Wiisdommen selv formaner Daarer til Omvendelse, og truer de Ulydige, men lover de Lydige Naade og Beskyttelse, 20-33.

1. Salomos, Davids Søn, Israels
Konges, Ordsprog: 1 Kong. 2, 12.

Psalm. 1, 1.

2. Til at skende Wiisdom og Undervis-
ning, til at forstaae forstandige Ord; v. 3.7.

3. Til at antage Klogskab, Lugt, Ret-
færdighed og Dom og Oprigtigheder;
Ps. 25, 21.

4. Til at give de Banvittige Vittighed,
den Unge Kundskab og (kloge) Anslag—
Matth. 10, 16.

5. Hvo, som er vilk, høre til, og forbe-
dre sig i Lærdom, og hvo, som er forstaa-
lig, bekomme (gode) Raad—

6. Til at forstaae Ordsprog og Ublag-
gelse, de Vises Ord og deres morse Taler.

7. Herrens Frygt er Begyndelse til
Kundskab; Daarerne foragte Wiisdom og
Lugt. Ps. 111, 10. Ordspr. 9, 10.

8. Min Søn! hør din Faders Lugt, og
forlad ikke din Moders Lov. c. 6, 20.

9. Thi de ere en Naades Embætte paa
dit Hoved og Klæder om din Hals.

10. Min Søn! naar Syndere løfte dig,
da samtyk ikke.

11. Om de sige: gaa med os! vi vil lurre
efter Dig, vi vil skjule os imod en Ulyd-
lig uden Aarsag; Mich. 7, 2.

12. Vi vil sluge dem levende, som Gra-
ben; ja ganste som dem, der nedfare i
Gulen; Ps. 124, 3.

13. Vi vil finde allehaande drebart
Gode, vi vil fylde vore Huse med Gode;

14. Du skal fæste din Lod midt iblandt
os, vi ville allesammen have een Pose:—

15. Min Søn! vandt ikke paa den Vel

med dem; hold din Gud tilbage fra dens
Stie.

16. Thi deres Gædder løbe til det Døde,
og de stynde sig til at udøse Blod.

Rom. 3, 15. Ps. 38, 7.

17. Sandelig, det er forgæves at ud-
spirde Gavn for alle fugles Vane.

18. Og bløse lurre paa deres (egne) Blod,
de skjule sig imod deres (egne) Ekte.

19. Saa ere hørt dens Vel, som er bræ-
gden til Gjerrighed; den skal tage sine
(egne) Herrens Liv. 1 Tim. 6, 10.

20. Wiisdommen raaber uden for, hun
udgiver sin Røst paa Gaderne.

21. Den raaber foran iblandt dem, som
buldre i Portens Døre; i Staden lær
den sine Ord: c. 4, 1.

22. Hvor længe vil I Banvittige øde
Banvittighed? og Bespottere hæve sin
Lyft i Bespottelse? og Daarer hæve Ju-
rand?

23. Bøder eder til min Straf; for jeg
vil (overskudig) udgøde eder eder min Naad;
jeg vil sundgjøre eder mine Ord.

24. Efterdi jeg raaber, og I svarede
eder; jeg udbrakte min Naad, og ingen
gav Agt (derpaa). Ps. 68, 12.

c. 68, 4. Jer. 7, 12.

25. Og I have ladet alt mit Naad for,
og I vilde ikke (ikke) min Straf:

26. Da vil jeg, jeg og lee i eders Ulyk,
jeg vil spotte, naar det kommer, som I
frøgte for; 5 Mos. 8, 63. Ps. 2, 4.

27. Naar det kommer som en Døds-
gælle, det, som I frøgte for, og det
Ulyk kommer som en Solrochling, naar
Angst og Trængsel kommer eder eder.

c. 28, 24.

28. Da skal de paakalde mig, men jeg
skal ikke svare; de skal aarbe sige mig,
men ikke slude mig. Ps. 50, 9. Jer. 11, 11.

29. Fordi at de hæbte Kundskab og
udvalgte ikke Herrens Ord:

e samtykte ikke mit Raad, de forag-
nin Straf:

sa skal de æde af deres Veies Frugt,
mætte af deres Naad.

ef. 3, 10, 11.

Al de Banvittiges Afvendelse skal
m ihjel, og Daarers Tryghed skal
dem.

Men hvo mig lyder, skal hvo trygge-
og være rolig for Frygt for det
Ef. 1, 19.

2. Capitel.

Formaner til at søge Wiisdom, og viser Ant-
f, som er Guds Frygt, og Kundskab, og for-
sa alt Gødt, Endes Forskyldelse og Tryghed,
skriftet fra en ond Vel, fra dem, som tale
sa en fremmed Kvinde, 11-19. Og at man,
in vandrer paa den gode Vel, omfider skal
ophæves, men de Ugudelige skal udryddes,

in Son! dersom du vil antage
ster, og glemme mine Bud hos dig,
lade dit Tre give Agt paa Wiis-
dom, (saa) du boier dit Hjerte til
d; c. 4, 20. Ps. 119, 36.

Dersom du raaber efter Forstand, og
din Røst om Forstand; Sal. 1.5.
som du søger efter den, som efter
og randsager efter den, som efter
læggendesæ:

skal du forstaae Herrens Frygt,
Guds Kundskab —

Herren giver Wiisdom; af hans
r Kundskab og Forstand.

n glemmer det bestandige (Gode)
prigtige; (han er) et Skjold for
a vandre fuldsommelig; og tager
a bevoget Mettens Stier, og tager
i sine Helliges Vel —

skal du forstaae Mettens Stier og
Opriktigheder (og) at god Vel.

aar Wiisdom kommer i dit Hjerte,
Kundskab er liflig for din Sjæl:

a skal (følge) Anslag bevare dig,
Kundskab bevoget dig;

i frie dig fra en ond Vel, fra en
som taler forvænte Ting;

fra dem) som forlade Mettens
t gaar paa Mordets Vel;

em, som glæde sig ved at gøre
g fryde sig i det Ondes forvænte

em, hvis Stier ere forvænte, og
forvænte i deres Vel:

i frie dig fra en fremmed Kvinde,
ubestemt, som glør sine Ord glat-

c. 6, 24. c. 5, 3.

17. Som forlader sin Ungdoms Leder,
og som haver glemt sin Guds Pagt.

Mat. 2, 14.

18. Thi hendes Hund boier sig til Dø-
den, og hendes Vel til Dødsninger:

c. 5, 5.

19. Alle de, som gaar ind til hende, skal
ikke komme tilbage, og ikke naae til Livsens
Stier:

20. Paa det du kan vandre paa de Gø-
des Vel, og bevare de Mettens Stier.

21. Thi de Oprigtige skal hoi i Landet,
og de Fuldsomme blive tilovers derudi.

Ps. 37, v. 11, 29. Matth. 5, 5.

22. Men de Ugudelige skal udryddes af
Landet, og de Troløse udslettet deraf.

Job 15, 17.

3. Capitel.

Salomo formaner til at tage hans Værdom i Agt til
sit eget Gavn, 1-4. At forlade sig paa Herren, og
søgte og ære ham, 5-10. At være taalmodig un-
der Herrens Revselse, 11, 12. Om forekilder de
Ufsælgeligheder og Færdse, som følge med den sande
Wiisdom, 13-26. Formaner til Gavnlyst, 27-30.
Og at sige de Ondes Vel, hvilde det skal gaar lide, 31-35.

1. Min Son! glem ikke min Lov, men
lad dit Hjerte bevare mine Bud.

Ps. 119, 11.

2. Thi et langt Liv, og (mange) Aar at
leve (udi), og Fred skal de formere dig.

5 Mos. 5, 1. c. 30, 16.

3. Mistundhed og Sandhed skulle ikke
forlade dig; bind dem om din Hals, skriv
dem paa dit Hjertes Table.

c. 7, 3.

4. Og find (saa) Naade og god Forstand
for Guds og Menneskens Dine.

5. Forlad dig paa Herren i dit ganske
Hjerte, men forlad dig ikke fast paa din
Forstand.

Ps. 118, 8, 9.

6. Kend ham i alle dine Veie, og han,
han skal gøre dine Stier rette.

7. Lad dig ikke trykke at være vilk, (men)
frygt Herren, og vilg fra det Døde.

Ef. 5, 21. Rom. 12, 3, 16.

8. Det skal være en Lægedom for din Slab-
le, og en Væbte for dine Been.

c. 15, 30.

9. Her Herren af dit Gøds og af al din
Indkommes forste (Frugt).

Luc. 14, 13.

10. Saa skal dine Læber blive fulde til
Mættelse, og dine Verfer sprætte af Mæst.

11. Min Son! foragt ikke Herrens
Tugt, og liden ikke ved hans Straf.

Ebr. 12, 5 fag.

12. Thi Herren straffer den, som han
elsker, og haver Behagelighed (til ham),
som en Fader til en Son.

Mat. 3, 19.

13. Saligt er det Menneske, som slæder Blisdom, og det Menneske, som fremfører Jorstand.

Job 28, 12. 23. 28.

14. Thi det er bedre at flodlaae om den, end at flodlaae om Selv, og dens Indkomme (ere bedre) end opgravet (Guld).

c. 2, 10, 19.

15. Den er dyrebare end Perler, og alt det, du haver lyst til, kan ikke liges ved den.

c. 8, 11.

16. I dens helre Haand er et langt Liv, i dens venstre Haand er Rigdom og Hære.

c. 2, c. 8, 25.

17. Dens Beie ere liflige Beie, og alle dens Stier ere Fred.

18. Den er Livens Træe for dem, som tage sat paa den, og (hver af) dem, som holde den, skal prives salig.

c. 11, 30; 15, 4.

19. Herren grundfæstede Jorden ved Blisdom; han beredte Himlene ved Jorstand.

c. 8, 29. Ps. 33, 6.

20. Ved hans Rundsab ere Afgrundene afslitte, og (ved den) dryppe Skyer med Dug.

21. Min Son! lad dem ikke vlge fra dine Vane, bevar det bestandige (Gode) og (fløge) Anslag.

22. Og det skal være din Sjels Liv, og Naade for din Hæd.

23. Da skal du vandre fryggeligen paa din Vej, og du skal ikke støde din Fod.

Ps. 37, 23 fgg.

24. Naar du lægger dig, da skal du ikke frygte; men du skal ligge, og din Sovn skal være sed.

Ps. 3, 6; 4, 9.

25. Du skal ikke frygte for hastig Jorstræffelse, ei heller for de Ugudeliges Odelæggelse, naar den kommer.

Ps. 112, 7.

26. Thi Herren skal være din Haab, og han skal bevare din Fod, at (du) ikke fanges.

c. 10, 28.

27. Hold ikke det Gode tilbage fra den, som bør have det, om din Haand haver Evne at gløse det.

28. Siig ikke til din Næste: gaf bort og som igjen, og i Morgen vil jeg give (dig); efterdi du dog haver (det).

Zaf. 2, 16.

29. Opta'nt ikke Dødt imod din Ven, naar han boer tryggeligen hos dig.

1 Sam. 23, 9.

30. Træt ikke med et Menneske uden Aarsag, dersom han ikke haver gjort dig Dødt.

31. Vær ikke nidstær over en Voldsmænd, og ubdølglig ikke (nogen) af alle hans Beie.

c. 24, 19.

32. Thi den, som afsliger, er Herren en Bederslyggelighed, men hans hemmelige Raad er hos de Oprigtige.

Ps. 25, 14.

33. Herrens Jorbandelse er i den Ugudeliges Haand; men han skal veisigne de Retfærdiges Vølg.

3 Mos. 26, 14 fgg.

34. Dersom de ere Bespottere, da skal han, han bespotte (dem), men de Sagmodige skal han give Naade.

1 Petr. 2, 5.

35. De Vise skal arve Hære, men (høt) af Daarerne skal optage Skam.

4. Capitel.

Salomo formæner alle til at anstige hans Fanden og sige Blisdom, 1-12. At søgte sig for de Ugudeliges Gelskab, 14-19. At give Aft paa Blisdoms Ord, at naage over Hæde, Mund, Vane og Hæder, og ei lynde med Laster, Ord og Gjæminger, 20-22.

1. Sonner! hører Jaderens Lygt, og giv Aft for at hente Jorstand.

2. Thi jeg haver givet eder en god Vardom; forlader ikke min Vob.

3. Thi (ogsaa) jeg var min Jaders Son, om, og (som) den Ærnest for min Moder.

1 Kron. 22, 5.

4. Og han lærte mig, og sagde til mig: lad dit Hjerte holde ved mit Ord, lær mine Bud, saa skal du leve.

3 Mos. 18, 5. Ps. 10, 28.

5. Kib Blisdom, skal Jorstand, glem ikke, og vilg ikke fra min Mundts Tale.

c. 3, 1.

6. Forlad den ikke, saa skal den forvare dig; eist den, saa skal den devogte dig.

7. Blisdommens Begjærlighed er: Kib Blisdom, og for al din Eirndom skal Jorstand.

8. Ophel den, saa skal den ophele dig; naar du tager den i Haand, skal den ere dig.

1 Sam. 2, 26.

9. Den skal sætte Raabens Emphæ paa dit Hoved, den skal give dig en dellig Kron.

10. Hør, min Son! og aalag min Taler, saa skal dine Vob var blive vore.

c. 3, 2. 2 Mos. 20, 12.

11. Jeg understøtter dig paa Blisdoms Vej; jeg leder dig paa de rette Stier:

Ps. 32, 8; 37, 31.

12. (Vi), naar du gaar, din Gang skal blive snæver; og naar du løber, du ikke skal støde dig.

13. Tag sat paa Aft, lad (den) Hære, bevar den, thi den er til dig.

c. 2, 23.

14. Kom ikke paa de Ugudeliges Gelskab og gaf ikke frem paa de Dødes Vej.

c. 2, 24. Ps. 72.

15. Lad den fare, gaa ikke frem paa den, ig fra den, og gaa forbi.
16. Thi de sove ikke, naar de ei have ort lide; og deres Sønn borttages, der-
m de ikke have kommet (nogen) til at
ode sig.
17. Thi de øde Ugudeligheds Brød, og
ikke Fortrædeligheds Vin.
18. De Kærfærdiges Stie er som et
nænde Lys, der fremgaaer, og lyser
dtill høi Dag.
19. De Ugudeliges Vel er som Mørkhe-
den (sejls), de vide ikke, hvorpaa de støde an.
20. Min Søn! giv Agt paa mine Ord,
oi dit Ore til mine Taler. c. 5, 1.
21. Lad dem ikke vige fra dine Dine, be-
ar dem midt i dit Hjerte. c. 3, 21.
22. Thi de ere deres Liv, som dem finde,
g deres ganste Kjeds Lægedom. c. 3, 8.
23. Bevær dit Hjerte frem for alt det,
er forværet, thi Livet udgaaer af det.
24. Værd fra dig Munds Vanartighed,
lad Læbers Arrighed være langt fra dig.
25. Lad dine Dine see ret frem, og lad
ne Nientaage vendes ret frem for dig.
26. Overvei din Guds Stie, og alle dine
ele skal betænktes.
27. Vei (dig) ikke til høire eller venstre
vand, vend din Gud fra det Onde.
5 Mos. 5, 22. 3of. 1, 7.

5. Capitel.

Salomo formaner atter til at lægge sig efter Viis-
dom, 1, 2. At vogte sig for fremmede Kvinder,
3-14. At leve vel i retfærdig Kærlighed i sit Hæ-
rskab, 15-19. Betænkende, at Gud seer Alting, og
færdarmer de Ugudelige i deres Synder, 20-23.

1. Min Søn! giv Agt paa min Viis-
dom; bøl dit Ore til min Forstand;
c. 4, 20. Ps. 45, 11.
2. At (du maa) forvare (følge) Anslag,
at dine Læber kan bevare Kundskab.
3. Thi den fremmede (Voldens) Læber
rørpe (som) Honning-Rage, og hendes
iane er glattere end Olie. Ps. 55, 22.
4. Men det sidste af hende er beist som
Salurten, hvast, som et tværgaget Sværd.
5. Hendes Fødder gaae ned til Døden,
ndes Gange holde fast ved Helvede.
c. 2, 18.
6. Saa det du ikke skal overveie Livets
tte, (da) ere hendes Bele ustablige, at du
le kan hende (dem).
7. Saa hører mig nu, I Born! og vi-
r ikke fra min Munds Tale:
1. Lad din Vel være langt fra hende, og
m ikke nær til hendes Huses Dør;

9. At du ikke maastee skal give Andre din
Hæde, og en Grum dine Hæder; c. 6, 34, 35.
10. At de Fremmede ikke skulle maastee
mætted af din Formue, og alt dit smertelige
(Arbejde) ikke skal være i en Ubeskjendts
Gnuds.
11. Og du skal hyle paa dit Øverst,
naar dit Kjøb og dit Legeme er fortæret;
12. Og du skal sige: hvoredes habede
jeg Tugt, og mit Hjerte foragtede Straf?
13. Og jeg horte ikke paa mine Læreres
Røst, hiede ei heller mit Ore til dem, som
lærte mig.
14. Jeg er næsten (kommen) i al Ulykke
midt i Forsamlingen og Menigheden.
15. Tril Vand af din egen Øst og
sybende (Vand) midt af din egen Brønd.
c. 9, 27.
16. Lad dine Rilder udflyde her og der
udenfor (og) Vand-Vælle paa Gaderne.
Ps. 51, 1.
17. Lad dem høre dig til, (ja) dig alene,
og ikke de Fremmede med dig. v. 15
18. Din Rilde skal være velsignet, og
glæd dig med din Ungdoms Gustru.
Psalm. 9, 2. Mat. 2, 14.
19. (Hun være dig) som en (meget)
skar Hind og en hydig Steen-Væd, lad
hendes Ørhytter altid vederkvæge dig, van-
dre stedse omkring i hendes Kærlighed.
20. Thi, min Søn! hvorfor vil du van-
dre omkring med en Fremmed, og omsavne
en Ubeskjendts Barm?
21. Thi en Munds Bele ere for Herrens
Dine, og han veier alle hans Gange.
Job 34, 21. 3er. 10, 23. c. 16, 17.
22. Den Ugudeliges Misgjerninger skal
gribe ham, og han skal holdes med sin
Sindes Strikker.
23. Han, han skal døe, fordi (han vilde)
ikke lade sig tugte, og fare vild for sin me-
gen Daarligheds Skyld.

6. Capitel.

Salomo adværer for at være Vorgen for nogen, 1-5.
Straffer de Lade, og viser dem hen til Myren, 6-11.
Beskriver vanartige Jødt, og forræder dem al Uist-
te, 12-15. Opregner sin Væster, som man skal flye,
16-19. Formaner Børn til Lydighed imod Foræl-
dere, 20-23. Adværer for Herrens, 24-35.

1. Min Søn! dersom du er bleven
Vorgen for din Næste, haver du slaget din
Haand (i Haand) til den Fremmede;
2. Er du besnæret med din Munds Ta-
ler, er du fangen med din Munds Taler:
3. (Saa) gjør nu dette, min Søn! og
red dig, fordi du er kommen i din Næstes

Haand! gik, nedlaft dig (for hans Fødder) og styrk din Næste.

4. Tilsted dine Dine ikke at sove, eller dine Dienlaage at slumre. *Ps. 132, 4.*

5. Frie dig, som en Raa af (Jægerens) Haand, og som en Fugl af Fuglefængerens Haand. *Ps. 124, 7.*

6. Du Lade, gik til Myren, see dens Veie, og bliv villø. *Ordspr. 30, 26.*

7. (Endbog) at den haver ingen Fyrste, Føged eller Regent,

8. Bereder den sin Mad om Sommeren, den samler sin Espse om Høsten. *c. 10, 5.*

9. Du Lade! hvor længe vil du ligge? naar vil du staae op af din Søvn?

10. (Fordi du siger: jeg maa endnu) libet sove, libet slumre, libet staae Hænderne tilfammen at ligge,

c. 20, 13. c. 24, 33.

11. Saa skal Armød komme som en Vandringssmand, og din Mangel som en (der er bevæbnet) med Sjold.

12. Et Bellals Menneſte, en uretfærdig Mand, han gaar med en vanartig Mund;

13. Han bilster med sine Dine, tegner med sine Fødder, viser med sine Fingre. *c. 10, 10. Ps. 36, 19.*

14. (Der er saare) forvandrede Ting i hans Hjerte, han optænkter Ondt til hver Tid; han kommer Trætte affied.

15. Derfor skal hans Ulykke hastelig komme, han skal snart sønderbrydes, at der skal ingen Lægedom være.

16. Døse seg Stykker haver Herren, og de syv ere en Vederstyggelighed for hans Sjæl:

17. Høle Dine, en løgnagtig Tunge, og Hænder, som udgæbe en Ulyldig Blod;

18. Et Hjerte, som optænkter uretfærdige Tanter; Fødder, som haste at løbe til det Døde;

19. Et falskt Vidne, som udblæser (megen) Løgn, og den, som kommer Trætte affied imellem Brodre.

20. Min Son! bevar din Faders Bud, og forlad ikke din Moders Lov. *c. 1, 8.*

21. Bind dem stærke paa dit Hjerte, bind dem (tæt) om din Hals. *5 Mos. 6, 8.*

22. Naar du vandrer, skal den lede dig; naar du lægger dig, skal den bevare dig; og naar du opvaagner, skal den tale til dig.

23. Thi Budet er en Lygte, og Loven er et Lys, og Tugtens (idellige) Overbevøining er Livets Vel; *Ps. 119, 106.*

24. At bevare dig fra en ond Kvinde, fra en fremmed Tungs Glatfjed.

c. 7, 5. c. 2, 16.

25. Begjer ikke hendes Delighed i dit Hjerte, og lad hende ikke betage dig med hendes Dienlaage.

26. Thi for en Hørrigmands Sjæl (nødet En til at ligge) om et Stykke Brød, og en anden Mand's Hustru jager den uærbare Sjæl.

27. Mon nogen kan tage Tib i sin Døds, saa at hans Klæder skulde ikke brændes?

28. Mon nogen kan gaar paa Vinter, saa at hans Fødder skulde ikke brændes?

29. Saa (gaar det) ham, som gaar ind til sin Næstes Hustru; ingen skal holdes uskyldig, som rører ved hende.

30. Man foragter ikke en Tid, om han stjæler for at spise sin Sjæl, efterat han er hungtig.

31. Og naar han bliver funden, skal han betale sydfold, han skal give alt sit Høst Gods. *2 Mos. 22, 1. 4.*

32. Men den, som betriver Høst med en Kvinde, (ham) sættes for Rand; den, som vil forderve sin Sjæl, han, han man gjøre det.

33. Han skal finde Plage og Elend, og hans Skjæbne skal ikke ublætted.

34. Thi Mandens Hæderhed er en Ulykke, og han skal ikke spare paa Hædens Dag. *c. 4, 2.*

35. Han skal ikke tage nogen Forsøgning (derfor), og ikke samtykke det, om du vilde end give megen Skjænt.

7. Capitel.

Salomo formaner si at tage Vished om, at en gaar med den, 1-4. At søge sig for fremmede Ordsværd, hvis leserdige Barne og Opførelse kan bestroer, 5-23. Den iglemager sin Sammenhæng, 24-27.

1. Min Son! bevar mine Taler, og glem mine Bud høt dig.

2. Hold mine Bud, saa skal du leve, og min Lov som din Vished. *c. 4, 4. c. 19, 16.*

3. Bind dem om dine Fingre, skriv dem paa dit Hjertes Table. *c. 6, 21. c. 2, 3.*

4. Sigt til Vished: du er min Søns, og forstand skal du talde en Røbling;

5. At den (maa) bevare dig fra en fremmed Kvinde, fra en Ubeskændt, som gør sine Ord glatte. *c. 2, 16. c. 6, 24.*

6. Thi jeg saar ud af mit Høstes Vindst, iglennem mit Sprinkelsværd.

7. Og jeg saar iblandt de Bæstelige, jeg blev vaer iblandt Sønnen en ung Mand, som sættes for Rand;

c. 6, 22.

8. Som gik forbi paa Gaden med hendes

rne, og gif frem paa Beien ved hendes
hænder.

3. Tidsmødet om Aftenen paa Da-
i, der Ratten var fort, og det var
rft.

0. Og see, en Dvilde møbte ham i
retsmødet og forborgten i Hjertet.

1. Hun larmet, og er glenskriddig, hendes
dder kunde ikke blive i hendes Huus.

1 Tim. 5, 13.

2. Stundom er hun ube, stundom paa
derne, og lurer ved alle Hjørner.

3. Og hun tog fat paa ham, og hysede
m, hun forhædede sit Ansigt, og sagde
ham:

4. (Jeg haver) Talsøffers Offere hos
g, i Dag haver jeg betalt mine Løfter;

3. Mos. 3, 1 f.

5. Derfor gif jeg ud at møde dig, at
æ aarle dit Ansigt, og jeg haver fundet
j.

6. Jeg haver prydet mit Hæle med Ta-
ter, med udhugget (Arbejde), med (kostet)
t) Linde fra Egypten;

7. Jeg haver oberstænkt min Seng med
hyrta, Aloe og Caneel;

8. Kom, lad os (overflødig) veder-
æges i (indbyrdes) Venlighed indtil
orgen, lad os fryde os i (megen) Kjær-
hed;

9. Thi Manden er ikke i sit Huus, han
faren lang Vej bort;

0. Han tog Vængeluden med sig, han
i komme hjem til den bestemte Dag.

1. Hun boiede ham med sin megen Lær-
m, tilskyndte ham med sine smigrende
ber.

2. Han gif hasteligen efter hende, lige-
n en Dre kommer til Slaughter-(Væn-
i), og ligesom Vollen (kommer) til at
ste en Daare;

3. Indtil en Villi sonderfjærer hans
rer, ligesom en Fugl flynder sig til en
nære, og ved ikke, at det (gjælder) dens
).

4. Saa horer mig nu, I Vorn! og
ter paa min Mund Taler.

5. Lad dit Hjerte ikke vige til hendes
le, lad dig ikke forvildes paa hendes
ler;

6. Thi hun haver sælbt mange Saaere-
og alle de af hende Ihjeslagnere ere
nge.

7. Hendes Huus er Veie til Helvede,
i fare ned til Dødens (inderste) Kamre.

c. 2, 12. c. 3, 5.

8. Capitel.

Den evige Blisdom, Christus, formaner Menneskene
til at høre hans Ord, og antage Blisdommen,
som han lader forkynde, som er saa uperlig og
nyttelig, c. 1-11. Han beskriver sig selv efter sine
herlige og evige Egenskaber og Gjerninger, 12-31.
Han igjentar sin forrige Formaning, og viker
Natten deraf, 32-36.

1. Mon ikke Blisdom raabe, og For-
stand udgive sin Røst? c. 1, 21.

2. Ovn paa de hule (Steder), ved Beien,
i Huset, ved Stjerne staaer den. Luc. 14, 23.

3. Ved Siden af Vorten, foran i Staden,
der hvor man indgaaer af Dorene, raaber
den (hoit):

4. Til eder, I Mand! vil jeg raabe; og
min Røst skal komme til Menneskens Børn;
Ps. 49, 3.

5. I Vandtillige! forstaaer Vigtighed, o,
I Daarer! forstaaer med Hjertet. c. 1, 4.

6. Hører, thi jeg vil tale hyrkelige Ting,
og aabne mine Læber til Oprigtigheder.

7. Thi min Gane skal tale (grundeligen)
om Sandhed, og Ugudelighed (skal være)
en Vederstyggelighed for mine Læber.

Ps. 45, 6.

8. Alle min Mund Taler ere i Retsfær-
dighed, der er intet fortrædeligt eller for-
vendt i dem. Ef. 53, 9.

9. De ere alle rette for den Forstandige,
og oprigtige for dem, som finde Kundskab.

10. Antager min Tugt, og ikke Solv,
og Kundskab fremfor udbalgt opgravet
(Guld). c. 3, 14. c. 16, 16.

11. Thi Blisdom er bedre end Værler, og
alle de Ting, man haver lyst til, kan ikke
lignes ved den. c. 3, 15.

12. Jeg Blisdom, jeg boer hos Vigtig-
hed, og finder (sloge) Anslags Kundskab.

13. Herrens Frygt er at have Dndt,
Hoffærdighed og Hovmodighed og en ond
Vei, og jeg hader den Mund, (som taler)
forvendte Ting. c. 16, 6.

14. Raad og Bestandighed (horer) mig
til, jeg er Forstand, mig horer Styrke til.

15. Ved mig reglere Konger, og Hørster
besliffe Retsfærdighed.

16. Ved mig skal Hørster have Hørstedom,
og de Oppertlige, (la), alle Dommere paa
Jorden.

17. Jeg vil elske dem, mig elske, og de,
mig søge aarle, skal finde mig. Joh. 14, 21.

18. Rigtigdom og Hæder er hos mig, varag-
tigt Gode og Retsfærdighed. c. 22, 4.

19. Min Frugt er bedre end opgravet
(Guld) og end (flint) Guld, og min Ind-
komme er bedre end udbalgt Solv. c. 3, 14.

20. Jeg glø, at (Folk) vandre paa Retfærdigheds Vej, (ja), midt paa Retlens Stier;

21. Jeg lader dem, som elste mig, arbejdet Bestandige, og jeg flyder deres Liggende.

22. Herren elste mig i sin Vels Begyndelse, for han gjorde noget, (ja) før den (Tid). Ps. 93, 2.

23. Jeg er salvet af Evighed, fra det første, fra Jordens Begyndelse. Ps. 2, 6.

24. Jeg er sødt, da Afgrunden ikke vare, da Kilder ikke vare, som have meget Vand.

25. For Vjergene bleve nedfældede, for end Solene (bleve til), er jeg født.

Ps. 90, 2. Ps. 43, 13.

26. Han havde ikke endda gjort Jorden eller Væderne eller det første i Jorderiges (meget) Støv.

27. Der han beredte Himlene, (da) var jeg der; der han med Trefl afstegende oven over Afgrunden; Job 26, 10.

28. Der han befæstede (de øverste) Ether oven til, der han befæstede Afgrundens Kilder;

29. Der han satte Havet sit bestilte (Maal), og at Vandene skulde ikke gaae over hans Befaling, der han bestilte Jordens Grundbolde; Job 38, 10. 11.

Ps. 104, 9.

30. Da var jeg hos ham (som) den, der opfostrer, og var (hans) store Lyst hver Dag, som legte altid for hans Ansigt;

31. Som legte paa hans Jords Arbed, og min store Lyst var hos Menneskens Børn. 5 Mos. 33, 3.

32. Og nu, Børn! hør mig, thi salge ere de, som holde mine Bele. Luc. 11, 28.

33. Hører Tugt, og bliver vise, og lader den ikke fare.

34. Saligt er det Menneske, som hører mig, saa at han dagligen er aarvaagen ved mine Døre, og varer paa mine Døres Stolper.

35. Thi hvo mig finder, han finder Livet, og bekommer en Velbehagelighed af Herren. c. 3, 16. c. 12, 2.

36. Men den, der finder imod mig, skaber sin Sjæl; alle, som mig hade, elste Døden.

9. Capitel.

Blisdommen Christus indbyder ved sit Ord Menneskene til sin Naade, og til at antage hans Værd, og vise faavel Spotter og Daarer som de Ræst Jorheld og deres Len, 1c. 1-12. Satan og Verden indbyder ogsaa Menneskene til syndige Lyfter, som fører til evig Døddemærke, 13-18.

1. Blisdommen bygger sig sit Hus, udbuggede sine syv Pillere.

2. Den slægtede sit Stagerste, vandte sin Vin, og tilberedte sit Vord.

Matth. 22, 4. Luc. 44, 16. 17. Ps. 22, 4.

3. Den udsendte sine Viger, den raakte paa de ubhængende høje (Steder) i Sunden:

4. Hvo er dandvittig? den vende sig til, den sagde til den, som satte Forstand:

5. Kommer hld, øder af mit Vord, og driller af Vinen, som jeg haver blandet.

6. Forlader de dandvittige, saa skal I leve, og gaaer (ret) frem paa Forstands Vej.

7. Hvo som lugter en Spottier, maa tage Spot til sig, og hvo som straffer den Ugudelige, (maa tage) hans Skandfel.

8. Straf ikke en Spottier, at han skal ikke maafter hade dig, straf en Vids, og han skal elste dig.

9. Øv en Vids (Undervildning), og han skal endnu blive visere; undervild en Retfærdig, og han skal forbedres i Værd.

10. Herrenes Fingst er Blisdoms Begyndelse, og (hans) Kundskab er de Helliges Forstand. Ps. 111, 10.

11. Thi dine Dage skal blive mange ved mig, og Vids skal tilføjes dig.

c. 3, 2, 10. c. 4, 10.

12. Dersom du er vids, er du vids for mig selv; bespottet du, skal du høre det alene.

13. En (meget) daarlige Vids er uellig, (ja) dandvittighed (er), og vedt ikke noget. c. 7, 11.

14. Og hun sidder ved sit Huses Dør paa en Støt paa de høje (Steder) i Staden. a. 2.

15. At raade til dem, som gaae fort paa Veien, som vandre ret frem paa deres Vej, (sigende):

16. Hvo er dandvittig? den vende sig hld; og den, som satte Forstand, lader hun ogsaa til: a. 4.

17. De sjaalne Vande ere søde, og det skulte Vord er udeligt. c. 20, 17.

18. Men han vendt ikke, at Døddemærke ere der, at hendes Indbudne ere i Hæddede byde (Steder). c. 7, 27.

10. Capitel.

Salomo taler om vits og daarlige Børn, 1. om uvis dig og uretfærdig Rigtigdom og Armod, 2. 3. 15. 16. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

og høffest Omgangselse, 9. Vinets og Købets
Dræbrag, 10. Had og Kjærlighed, 12. at lade sig
dagte, 17. at betale, 18. Daarers og Vises Egt,
9. 23.

Salomos Ordsprog.

1. En vils Søn glæder sin Fader, men
2 daartil Søn er sin Moders Bedrøvelse.
c. 15, 20. c. 17, 25. c. 19, 13.
3. Ugudeligheds Liggendefæ gavner ikke,
en Ketsfærdighed redder fra Døden.
c. 11, 4. Esch. 7, 19.
3. Herren lader ikke en Ketsfærdigs Sjæl
ungre, men han skal udstøde de Ugude-
ges Endskab.
4. Den, som gjør (Arbejde) med en svi-
esuld Haand, bliver arm, men de Giltti-
es Haand gjør rig. c. 12, 24. 27.
5. Den, som samler om Sommeren, er
a Kog Søn, (men) den, som sover hart
i Høsten, er en Søn, som besjæmmer.
c. 6, 8.
6. Velsignelser ere over den Ketsfærdiges
Jøbed, men Vold skal stule de Ugudeliges
Rund. b. 11.
7. En Ketsfærdigs Ihukommelse er til
Betsignelse, men de Ugudeliges Navn skal
aadne. Ps. 9, 6; 34, 17.
8. (Den, som er) vils af Hjertet, anta-
jer Rødene, men (den, som haver) daar-
ige Læber, skal fuldstæst. Ps. 141, 5.
9. Den, som vandrer i Guldskommenhed,
skal vandre trængeligen, men den, som
ordæder sine Veie, skal stænde.
c. 29, 30. c. 2, 7. Ps. 26, 1, 11.
10. Den, som blinder med Diet, foraar-
ager Smerte, men den, som haver daar-
ige Læber, skal fuldstæst. c. 6, 13.
11. En Ketsfærdigs Mund er Livets Ri-
x, men Vold skal stule den Ugudeliges
Mund. Ps. 37, 30.
12. Had opbækker Trætter, men Kjæ-
rlighed stuler over alle Overtrædelser.
1 Petr. 4, 8. 1 Jer. 13, 4 fæa.
13. I en Forskandigs Læbe findes Vils-
dom; men paa hans Ryg, som fattes
Forskand, (skal være) Riis.
14. De Vise skal glemme Rundskab, men
2 Daares Mund er nær ved Fordærvelse.
15. En Rigs Guds er hans faste Stab,
men de Fattiges Armød er (deres) For-
ærvelse.
16. En Ketsfærdigs Arbejde er til Livet;
2 Ugudeligs Indkomme er til Synd.
Euc. 16, 19.
17. At bevare Tugt er Vel til Livet,
men den, som forlader Straffen, forvilber
sig. c. 14, 27. c. 13, 1. 18.

18. Den som stuler Had, haver falske
Læber, og den, som udsører (ondt) Rygte,
er en Daare.

19. Hvor mange Ord ere, (der) lader
Overtrædelse ikke af, men den, som holder
inde med sine Læber, er slog.

20. En Ketsfærdigs Tunge er (som) ud-
valgt Solv, (men) de Ugudeliges Hjerte
er intet (værd). c. 12, 18.

21. En Ketsfærdigs Læbe skal føde mange,
men Daarers skal døe, fordi dem fattes
Forsand.

22. Herrens Betsignelse, den gjør rig,
og han lægger ikke Smerte dertil.
Ps. 127, 2.

23. (Det er) for en Daare, som en Lat-
ter, naar han gjør en skjændig Ting; saa
er Vilsdom for en forskandig Mand.

24. Det en Ugudelig frygter for, det
skal komme paa ham, men de Ketsfærdiges
Begjering skal (Gud) give (dem).
c. 1, 27. Ps. 145, 10.

25. Rigesom en Hvirvelvind farer over,
(saa er) en Ugudelig ikke (mere);
men en Ketsfærdig har en evig Grund-
vold. c. 14, 32. 1 Joh. 2, 17.

26. Rigesom Eddise er for Lænderne, og
saa Røg for Dinene, saa er den Læbe for
dem, som ham sende.

27. Herrens Frygt skal formere Dagene,
men de Ugudeliges Aar skal forkortes.
c. 14, 27. c. 3, 2. Ps. 123, 4, 6.

28. De Ketsfærdiges Fordenselse er
Glæde, men de Ugudeliges Haab skal for-
gaar. c. 11, 7. 23.

29. Herrens Vel er den Guldskomnes
Styrke, men Fordærvelse for dem, som
giere Uret.

30. En Ketsfærdig skal ikke rolles evinde-
lig, men de Ugudelige skal ikke boe i Lan-
dei. Ps. 112, 6.

31. En Ketsfærdigs Mund fremfører
Vilsdom; men en Tunge, (som taler)
forvendte Ting, skal udryddes. Ps. 37, 30.

32. En Ketsfærdigs Læber skal hende,
hvad behageligt er, men de Ugudeliges
Mund (fremfører) forventede Ting.

11. Capitel.

Salomo taler om falsk Vægt, 1. Forvoldighed og
Hemngthed, 2. Dyrtighed og Hysterie, 3. 20. de
Ugudeliges Rigmom, 4. 23. om andres Foragt og
Bagaftelse, 12. 13. Ketsfærdige og Ugudelige, 5.
11, 18, 19, 21, 23, 28, 30, 31. Raadgivere, 14.
at løse for andre, 15. en god og ond Vind, 16.
22. Karmhjertighed og Grumhed, 17. Rundhed
og Karmighed, 24-26. at søge Gode og Ondt, 27.
uforsigtig Husholdning, 28.

1. Fjaltte Dagtskaaler ere Herren en Bederskhagelighed, men en fuldkommen Bægt er hans Velbehagelighed.

c. 16, 11. 5 Mos. 25, 13, 16.

2. (Naar) Hovmodighed kommer, kommer og Forsvædelse; men Wijsdom er hos de Ydmyge. c. 16, 18.

3. De Oprigtiges Fuldkommenhed skal ledsage dem, men de Troløses forvandlede Bæsen skal ødelægge dem. Ps. 52, 7.

4. Guds skal ikke hjælpe paa Grumheds Dag, men Retfærdigheds skal redde fra Døden. c. 10, 2. Ez. 7, 19.

5. Den Fuldkomnes Retfærdighed skal gjøre hans Vej ret, men en Ugudelig skal falde ved sin Ugudelighed.

6. De Oprigtiges Retfærdighed skal redde dem, men de Troløse skal fanges i Dødsfald. c. 10, 2.

7. Naar et ugudeligt Menneske dør, forgaaer (hans) Haab, og de Uretfærdiges Forventelse forgaaer. c. 10, 28.

8. En Retfærdig udfries af Nød, og en Ugudelig kommer i hans Ereb. c. 21, 18.

9. En Dienstaft forærver sin Næste med Mund; men de Retfærdige udfries ved Kundskab.

10. En Stab skal fryde sig, naar det gaar de Retfærdige vel; og naar de Ugudelige omkomme, (da bliver der) Frydesang. c. 28, 12, 28. c. 29, 2.

11. Ved de Oprigtiges Bevisgørelse opheies en Stab; men ved de Ugudeliges Mund nedbrydes den.

12. En, som sættes Forstand, foragter sin Næste, men en Mand, (som haver) Forstand, tier.

13. Den, som vandrer (som) en Dagvæster, aabenbarer hemmeligt Raad, men den, som er trofast i (sin) Mand, sluter Sagen. c. 20, 19.

14. Hvor intet Raad er, (der) maa Folket falde; hvor mange Raadgivere ere, (der) er Frelse. c. 15, 22.

15. Naar En borger for en Fremmed, da faaer han vist Ulykke; men den, som haver dem, som slaae Haand (i Haand), er trygg. c. 6, 1.

16. En yndig Kvinde holder fast ved sin Ære, og Tyranner holde fast ved Rigdom. c. 31, 30.

17. En barmhjertig Mand gjør vel imod sin Sjæl, men en grum forkyrrer sit Rød.

18. En Ugudelig gjør falskt Arbejde, men den, som faaer Retfærdighed, (faaer) en vis Len. c. 22, 8.

19. Saaløbed er Retfærdigheds til Dødt, ligesom den, der efterjager Dødt, (faar) til sin Død. c. 19, 23.

20. De Banartige i Hjertet ere en Bederskhagelighed for Herren; men de, som (vandre) fuldkommelig paa Veien, ere hans Velbehagelighed. c. 17, 20. c. 12, 22.

21. (Om der lagdes) Rægt til Rægt, saa bliver en Død ikke uskyldig, men de Retfærdiges Sød skal undkomme. c. 15, 6.

22. (Som) et Smykke af Guld er i en Søes Næse, (saa er) en dellig Kvinde, som vilger fra Fornuftighed.

23. De Retfærdiges Begjæring er tilfælligen god, men de Ugudeliges Haab er til Fortørrelse. c. 10, 24, 28. Job 8, 13, 14.

24. Der er den, som udspreder, og han tillægges ydermere, og der er den, som holder tilbage mere, end ret er, og har dog kun Mangel. Ps. 112, 9.

25. En Sjæl, som bevisgner, skal blive seer, og den, som vander, den skal og blive (som) en tidlig Regn. 2 Cor. 9, 6.

26. Hvo, som holder Kornet tilbage, ham bander Folket: men Bevisgneren (kommer) paa hans Sæd, som følger det.

27. Hvo, der aarle søger efter Gødt, søger efter Retfærdighed, men hvo der lærer efter Dødt, ham skal det bedersfærd.

Ps. 7, 17.

28. Hvo, som forlader sig paa sin Rigdom, han skal falde; men de Retfærdige skal grønske som et Blad. Ps. 49, 7; 22, 10; 92, 12.

29. Den, som forkyrrer sit Hæst, har arve Veir, og en Daare (kalder) den Tjener, (som er) blid i Hjertet.

30. Den Retfærdiges Frugt er Røds Trær, og en Blid sanger Sjel. c. 3, 18. Luc. 5, 10. Sal. 5, 12, 20.

31. Ser, en Retfærdig skal betales paa Jorden; hvor meget mere en Ugudelig og en Synder? 1 Pet. 4, 18.

19 Capitel

Salomo taler om Tugt, v. 1. Om gode, uanstaltlige, oprigtige og ugadelige Mennesker, 2. 3. 4. 7. 8. 12. 21. 26. 28. Gode og onde Ordre, 4. 6. 8. 13. 14. 17. 18. 22. Ydmyge og Stolt, 2. 11. 24. 27. Døds Veie, Brede og daarlige Forbød, og de Gudsmodiges Wijsdom og Kundskab, 15. 16. 23. En Sandhed og Falskhed, 19. 20. Dyrkning og Glæde, 25.

1. Hvo, som elsker Tugt, efter Kundskab, men hvo, som søger Straf er uanstaltig. Ps. 141, 5. Ordsp. 12, 18.

2. En Gud skal bekomme Velbehagelighed af Herren, men en Mand, som haver (stakkagtige) Anslag, skal han forbomme som en Ugudelig.

3. Et Menneske skal ikke befæstes ved Ugudelighed, men de Retsfærdiges Rod skal ikke rokke.

4. En dueelig Kvinde er hendes Mand's Kone, men (naar) hun bestammer (ham, er hun) som Maadenhed i hans Veen.

c. 31, 10.

5. De Retsfærdiges Tanker ere ret, (men) de Ugudeliges Raadslag er Evlig.

1 Kona. 12, 6 fqq.

6. (Det er) de Ugudeliges Handeler at lure paa Blod, men de Oprigtiges Mund skal redde dem.

c. 1, 16. 18.

2 Sam. 20, 16 fqq. 1 Sam. 25, 24 fqq.

7. De Ugudelige skulle omskædes, saa at de ikke ere (mere til), men de Retsfærdiges Hund skal bestaae.

c. 14, 11.

8. En Mand skal roses efter sin Forskands Bestaafenhed, men den, som er forbrændt i Hjertet, skal blive til en Foragt.

9. Den, som er ringe agtet, og har en Hener, er bedre end den, som ærer sig selv, og fattes Brød.

10. Den Retsfærdige agter (med Omfarg) paa sit Værstes Liv; men de Ugudeliges Barmhjertigheder ere som den Grummes.

2 Mos. 23, 5.

11. Den, som dyrker sit Land, skal mættes med Brød; men den, som jagter efter næyttige (Ting), fattes Forskand.

c. 28, 19.

12. Den Ugudelige begjærer de Ondes Hara; men de Retsfærdiges Rod skal give (Frugt). c. 2, 24. c. 15, 21. 1 Tim. 6, 9.

13. I Læbernes Overtrødelse er en ond Enare; men en Retsfærdig skal undkomme af Angest.

14. En Mand skal mættes med Godt af sin Munds Frugt; og (Gud) skal igjengive et Menneske, hvad hans Hænder have fortjent.

Ps. 62, 13. Matth. 16, 27.

Rom. 2, 6. Hab. 22, 12.

15. En Daarses Vel er ret for hans Dine; men den, som hører efter Raad, er vis.

c. 18, 2.

16. En Daarses Fortørnelse skal hendes samme Dag; men den, som skuler Forsværelse, er klog.

Brød. 7, 9. c. 1, 4.

17. Den, som vil udslige Sandhed, forlænder Retsfærdighed, men et falsk Vidne (fortrynder) Evlig.

c. 6, 19.

18. Der er den, som taler ubetænksom-

me (Ord, som ere) ligesom Etting med et Sværd; men de Vises Tunge er Lægedom.

19. Sandheds Læbe skal blive fast altid, men en falsk Tunge (istun) er Dødslist.

20. Der er Evlig i dets Hjerte, som optænte Ondt; men hos dem, der raade til Fred, er Glæde.

21. Den Retsfærdige skal ingen Uret vederfare; men de Ugudelige ere fulde af Ondt.

Ps. 32, 10; 34, 22.

22. Falske Læber ere Herren en Vederstyggelighed; men de, som handle tro- ligen, ere ham en Velbehagelighed.

c. 6, 17. c. 11, 20. Ps. 5, 7.

23. (Det er) et klogt Menneske, som skuler Forskand; men Daarses Hjerte skal ubraade Daarlighed.

v. 16. c. 13, 16.

24. De Klittiges Haand skal herse; men en Evgesuld skal vorde statshyldig.

c. 10, 4. c. 13, 4.

25. Bestyring i en Mands Hjerte nedboier det; men et godt Ord skal glæde det.

c. 15, 13.

26. En Retsfærdig er hyppeligere end hans Næste, men de Ugudeliges Vel forfører dem.

27. En svigesuld (Mand) skal ikke stige sin Jagt; men en klittig Mand faaer kosteligt Gods.

c. 10, 4.

28. Paa Retsfærdigheds Stie er Livet, og (dend) Sties Vel er ikke Døden.

Matth. 7, 14. Ps. 1, 6.

13. Capitel.

Salomo taler om at antage Tugt, 1. 18. 24. Vis og daarlige Tale, 2. 3. 5. 14. Vadhed og Klittighed, 4. 11. 23. Oprigtige, retfærdige, gode og ugudelige Mennesker, 6. 9. 14. 21. 22. 25. Rigdom og fattigdom, 7. 8. Fornemighed og Raadsførelse, 10. Haab og Begjering, 12. 19. Guds Ords Foragt og Frygt derfor, 13. Forskand og Klogskab, 15. 16. Troe og utroe Vid, 17. Omgjængelse med Visse eller Daarses, 20.

1. En vis Son (hører sin) Faders Tugt; men en Bespotter hører ikke Frettesættelsen.

c. 10, 8. c. 1, 8.

2. En Mand skal nyde det Gode af (sin) Munds Frugt; men de Trøstes Sjæl (skal æde) Volds (Frugt).

c. 12, 14.

3. Hvo, som bevarer sin Mund, forværet sin Sjæl; (men) den, som oplader sin Læbe, ham er det til Fordærvelse.

c. 18, 21. c. 12, 18.

4. Den Lædes Sjæl begjærer, og (faaer) ikke; men de Klittiges Sjæle skal sebes.

c. 10, 4. c. 12, 24.

5. En Retsfærdig haver Logns Ord; men en Ugudelig gjør sig stinkende, og bestæm-

mer. Ps. 119, 162.

6. Retfærdighed skal bevare den, som (vandrer) fuldkommelig paa Veien, men Ugudelighed skal omkaſte (den, som glør) Synd. c. 10, 30.

7. Der er den, som holder sig rig, og (haver) ſlet intet; og den, som holder sig fattig, og (haver) meget Gode. c. 12, 9.

8. En Mand's Rigdom er en Forſonling for hans Liv; men en Arm hører ikke Eſſelden.

9. De Retfærdiges Lyd ſkal gjøre Glæde; men de Ugudeliges Lygte ſkal udiſtuffed. c. 24, 20.

10. Med Gavnmodighed foraarſager man ſikun Trætte; men hos dem, ſom begraade ſig, er Vilddom. Ordsp. 28, 25.

11. Gode af Forſængelighed ſkal forminſked; men hvo, ſom ſamlar med Haanden, ſkal formere det. c. 28, 19, 20.

12. Forventelſe, ſom (længe) forhalde, frænker Hjertet; men (naar) det kommer, ſom man begjærer, da er det Viſens Træ.

13. Hvo, ſom foragter Ordet, ſkal forðarved ved ſig (ſelv); men hvo, ſom frygter Budet, han ſaaer Lon derfor.

14. Den Viſes Lærdom er Livets Kilde, til at vlge fra Dødens Enarer. c. 10, 11.

15. En god Forſtand ſkal give Raade; men de Troloſes Vel er haard.

16. Hver, ſom er ſlog, gjør (ſine Ting) med Forſtand; men en Daare udbreder Daarlighed. c. 15, 2.

17. Et ugudeligt Sendebud ſkal falde i Ulyſte; men et trofaſt Bud er Lægebom.

18. Hvo, ſom lader Lugt fare, haver Armød og Eſam; men den, ſom bevarer Straf, ſkal ære. c. 10, 8, 17.

c. 21, 1. c. 15, 5, 31, 32.

19. (Naar) det ſkeer, ſom man begjærer, (da) er det ſødt for Sjelen; men at vlge fra Ondt, er Daarer en Vederſtyggelighed. v. 12. Job 28, 22.

20. Den, ſom omgaaes med Viſe, ſkal blive viis; men den, ſom er Daarers Etaldrøder, ſkal ſaae Ulyſte.

21. Ulyſte ſkal forfølge Syndere; men han ſkal betale den Retfærdige med Gode. c. 12, 21.

22. En God ſkal gjøre, at Borne-Børn ſaae Arv; men en Synder's Gode er glemt til den Retfærdige. Job 27, 16, 17.

23. Der er megen Våd i de Armes nyopdyrked Land; men der er den, ſom omkommer, fordi (han) ikke (vil gjøre) Ret. Jer. 4, 3.

24. Hvo, ſom ſparer ſit Vild, haver ſin

Søn; men den, ſom eſter ham, lugter ham ſidlig. c. 3, 12.

25. En Retfærdig æder, indtil hans Sjel bliver mæt; men de Ugudeliges Sog ſkal fattes. Eſ. 22, 27.

14. Capitel.

Salomo taler om viſe og daarlige Qvinder, 1. Oprigtige og de, ſom afvige, 2. 14. Daarlige og vil Kæle, 3. 7. Arbeide, 4. 22. Væner, 5. 22. Spottere, 6. Klogskab og Bævnſigthed, 8. 15. 12. At ſjende ſin Synd og ſkule den, 9. Oprigtig og Glæde, 10. 13. 30. Et Ugudeligt og Fremmed Hund, 11. 22. Egne Veie, 12. Rangmodighed og Høfſighed, 16. 17. 29. De Ondes Retſtyrke, 18. Armød og Rigdom, 20. 23. 24. 31. Manden ſer agteſk, 21. Onde og gode Tænder, 22. Dørens Frygt, 26. 27. Kongens Hæder, 28. De Ondes Fortryſte, eller Herbarneſe over dem, 32. Vilddom, 33. Et Voldt Hæder og Glæde, 34. En Konges Tjener, 35.

1. (Hver af) de viſe Qvinder bygger ſit Hus; men en daarlige brøder det ned med ſine Hænder. c. 12, 4. c. 19, 14. c. 21, 10.

2. Den, ſom vandrer i ſin Oprigtighed, frygter Herren, men den, ſom afviger i ſine Veie, foragter ham.

3. Daarens Mund er Hødmøds Vil; men de Viſes Læber ſkal bevare dem.

4. Der, hvor ingen Gvne er, der er Anden reen; men ved Gvnes Kraft er megen Indſomme. c. 12, 11.

5. Et trofaſt Vordne lyder ſte; men et falſkt Vordne udblaſer Løgn. c. 6, 12.

6. Spotteren ſøger Vilddom, og (en ſindes) iſte; men for en Forſtandig er Kundſkab ſet.

7. Gal (langt) fra en daarlige Mand, (og den, hos hvem) du iſte fornemmer Kundſkabs Læber. c. 1, 10.

8. Det er den Kloges Vilddom at forſtaa ſig paa ſin Vel; men Daarens Dæmſelighed er Solg. Eſ. 5, 15.

9. (Enhver af) Daarerne driver Spo med (ſin Synde-) Styld; men Mænd af Oprigtige er Velbehagelighed. 2 Pet. 2, 2 ſee.

10. Et Hjerte ſender ſin Ekte Hæder, og en Fremmed ſkal iſte Mænd ſig udi det's Glæde.

11. De Ugudeliges Hus ſkal ødelægges; men de Oprigtiges Gavlum ſkal blomſtre. c. 12, 7.

12. Der er en Vel, ſom ſpæder net for en Mand; men det ſidſte deraf er Dødens Væle. c. 16, 26.

13. Hjertet ſkal og, det det læg, jøde

14. Et fravendt Gjorte skal møttes af sine Bøle; men en god Mand (vilger) fra ham. c. 1, 31.

15. En Vandblittig troer Alting; men en Klog agter paa sin Gang.

16. En Vilb frygter, og vilger fra Dndt; men en Daare farer igiennem, og er tryg. 1 Mos. 39, 10.

17. Den, som er hastig til Brede, gjør Daarlighed, og en underfundig Mand habes. c. 12, 16.

18. Vandblittige arbe Daarlighed; men Kloge skal krone sig med Kundskab.

19. De Onde nedbøle sig for de Godes Ansigt, og de Ugudelige ved den Retfærdiges Port.

20. En Arm habes ogsaa af sin Næste; men de ere mange, som elste en Klig. c. 19, 9.

21. Hvo, som foragter sin Næste, synder; men den, som forbarmer sig over de Fortrøste, er salig. v. 31. Ps. 41, 1.

22. Skulle de ikke fare vilb, som optænke Dndt? men de, som optænke Gødt, (de skal finde) Miskundhed og Trost.

Ps. 7, 15 fag.

23. I alt smerteligt (Arbejde) er der Fordel; men (hvør der ikkun ere) Læbers Ord, (der kommer man) aleneste til Mangel. c. 5, 10. c. 10, 4. c. 12, 24.

24. De Wises Krone er deres Rigdom; men Daarers Daarlighed (bliver) Daarlighed.

25. Et trofast Vdne redder Sjæle; men et følgerfuldt (Vdne) udblæser Løgn. v. 5.

26. I Herrens Frygt er en tryg Eshre, og han skal være en Tilflugt for sine Børn. c. 18, 10.

27. Herrens Frygt er Livets Klæde, til at vlge fra Dødens Snarer. c. 10, 11, 17. c. 13, 14.

28. Det er en Konges Ære, at have meget Gøld; men hvør Gøldet er borte, der er en Khrstes Fordærvelse.

29. En Langmodig har megen Forstand, men den, som er hastig i Sindet, ophøier Daarlighed. v. 17. c. 19, 11. c. 12, 16.

30. Et sundt Hjerte er Legemets Liv; men Vdnd er (som) Raadenhed i Benene. Psal. 4, 4.

31. Hvo, som fortrykter den Ringe, forhaaner den, som gjorde ham; men hvo, som forbarmer sig over en Fattig, ærer ham. c. 17, 5. 2 Mos. 4, 11.

32. En Ugudelig skal omstødes forme-

no i sin Død. Ps. 37, 16; 73, 18, 19.
33. Vdsdom hvøler i den Forstandiges Hjerte; men (det, som er) inden i Daaren, skal flendes.

34. Retfærdigheds ophøier et Folk; men Synd er en gruellig Ting iblandt Folk. 5 Mos. 20, 17.

35. Kongens Velbehagelighed er til en Klog Tjener; men hans Grumhed er (over) den, som bestjæmmer. 1 Mos. 41, 38 fag.

15. Capitel.

Salomo taler om vilb og daarlige Tale, 1, 2, 4, 7, 22, 26, 28. Guds Vdsdom, 3, 11. Tugt og Retfærdighed, 5, 10, 12, 31, 33. De Uretfærdiges og Ugudeliges Gode, 6. Deres Guds-Tjeneste og Vels, 8, 9, 24, 29. Glæde og Sorg, 13, 15. Vdsdom og Daarlighed, 14, 21. Vdsdom med Herrens Frygt og Kærlighed, 16, 17. Brede og Langmodighed, 18. Ræd, 19. Gode og onde Børn, 20. Anslag med Raad, 22. Dømmelige og Enfer, 23. De Ondes Anslag, 26. Gjerrighed og Stjælt, 27. Gødt Rygte, 30. Gudsfrugt og Bdmtyghed, 32.

1. Et mildt Svar kan ombende Brede; men et fortrædeligt Ord gjør, at Brede opstiger. c. 25, 15. 1 Sam. 25, 23.

2. De Wises Tunge giver god Kundskab; men Daarers Mund udgyder Daarlighed c. 13, 16. Ef. 32, 6.

3. Herrens Vdne ere allesteds; de bestue Onde og Gode. Ebr. 4, 13.

4. Tungenes Rædedom er Livens Træ; men (naar der er) et forventet Bøsen i den, (da er det, som naar noget) sønderbrydes af Vels. c. 12, 18. c. 3, 18. c. 11, 30. c. 11, 3.

5. En Daare foragter sin Faders Tugtelse; men den, som bevarer Straffen, handler snildeligen. c. 13, 1, 18. Ps. 141, 5.

6. I en Retfærdigs Hund er meget Gødt; men der er Fortrykelse i en Ugudeligs Indkomme. c. 3, 33.

7. De Wises Læber skal udstrøe Kundskab; men Daarernes Hjerte ikke saa. c. 12, 23.

8. De Ugudeliges Offer er Herren en Vederstyggelighed; men de Oprigtiges Bøn er hans Velbehagelighed. c. 21, 27. Ef. 1, 11, 15.

9. De Ugudeliges Vei er Herren en Vederstyggelighed, men den, som efterjager Retfærdighed, elsker han. c. 11, 20.

10. Tugt er ond for den, som forlader en Stie; den, som haver Straf, skal dø. c. 29, 1.

11. Helbede og Fordærvelse er (aaen-

bar) for Herren; meget mere Menne-
stens Børns Hjerte. Joh 26, 6.

12. En Spotter elsker ikke den, som ham
straffer; han gaar ikke til de vise.

c. 9, 7, 8.

13. Et glad Hjerter gjør Ansigtet beha-
geligt; men ved Hjertets Behymling ned-
slaaes Mødet. c. 17, 22.

14. Et forstandigt Hjerter søger Kundskab;
men Daarers Mund fødes med Daarligh-
hed.

15. Alle den Elendiges Dage ere onde;
men et godt Mod er et ideligt Gæstebud.

1 Tim. 6, 6.

16. Elbet er bedre i Herrens Fjægt, end
stort Liggendefæ, naar der er Forskyrrelse
derhos. c. 16, 8.

17. Bedre er en Ret grønne Urter, naar
der er Klarlighed hos, end en seed Oge,
naar der er Had hos. c. 17, 1.

18. En hastig Mand opbækker Trætte;
men en Langmodig stiller sig.

c. 20, 22. c. 26, 21.

19. Den Lades Vel er som et Tørngjer-
de; men de Oprigtiges Stie er banet.

c. 24, 30, 31.

20. En vilk Son glæder Faderen; men
et daarligt Mennefte foragter sin Moder.

c. 10, 1. c. 17, 25. c. 19, 13, 26.

21. Daarlighed er den en Glæde, som
fattes Forstand; men en forstandig Mand
bandrer ret frem. c. 12, 12.

22. Anslag gjøres til Intet, naar der ikke
er hemmeligt Raad; men hvor der ere
mange Raadgivere, (der) skal de bestaae.

c. 20, 18. c. 11, 14. c. 24, 6.

23. Der er Glæde over en Mand, naar
hans Mund svarer (ret); og et Ord i sin
Tid, hvor godt (er det)! c. 25, 11.

24. Livsens Vel er for den Kloge oven-
til, paa det han skal undvige Helvede ne-
den til. Col. 3, 1, 2.

25. Herren skal udrydde de Hovmodi-
ges Huus, men staafæste Eufens Lande-
mærke. c. 12, 7. 1 Pet. 5, 5.

26. Den Ondes Anslag ere Herren en
Bedershyggelighed; men de Rens ere af-
fælske Taler. Ps. 2, 2-6.

27. Den som er meget gjerrig, forstyrer
sit Huus; men den, som hader Gave, skal
leve. c. 11, 29. Ps. 15, 5.

28. Den Retfærdiges Hjerter betænker sig
for at svare; men de Ugudeliges Mund
udgæder onde Ting. b. 14.

29. Herren er langt fra de Ugudelige,
men hører de Retfærdiges Bøn.

Joh. 9, 31. Sal. 5, 16.

30. Dinns Lys glæder Hjertet; et godt
Rigke fæder Børn. c. 22, 1.

31. Det Øre, som hører Livsens Sinf,
bliver om Maltren midt iblandt de vise.

c. 12, 1. c. 13, 12.

32. Den, som lader Ligt fare, foragter
sin Sjæl; men den, som hører Straf, for-
hverver (sig) Forstand. Ps. 141, 5.

33. Herrens Fjægt er Blisdoms Ligt, og
Fjæmghed er for Herre. c. 18, 12.

16. Capitel.

Salomos lærer, at Gud regjerer et Menneftes Kamp
og Gang, og Soden, 1, 2, 22. Den egne Sien, og
Sindsbegs den, 2, 26. At forlade sig paa Her-
ren, 3, 26. Guds Gjænger, 4. Fornemmelighed,
5, 12, 19. Miskundhed og Herrens Fjægt, 6. Se
endest Tilfredsstillende, 7. Retfærdighed, 8. Sangen,
10, 12, 13-15. Rigt, 11. Miskundhed, 12. De
Oprigtiges Bøle, 17. De Rets Tale, 21-24. De
bedrøvelses, 25. En ungtil, vantroilig og for-
dævelig Mand, 27-30. Guds Bøn, 31. Sangen-
dighed, 32.

1. (Det staar) til et Mennefte, hvad
han vil sætte sig for i Hjertet; men (det
kommer) fra Herren, hvad Længen skal
svare. Jer. 10, 23.

2. Alle en Mandes Bøle ere rne for
hans Dine; men Herren er den, som
veler Mander. c. 21, 2. c. 24, 12.

3. Bøit dine Gjænger paa Herren,
saa skal dine Anslag staadfastes.

Mant. 6, 24. Ps. 22, 9.

4. Herren haver gjort Alting for sin
Ehlyd, ogsaa en Ugubellig til den onde
Dag. Rom. 11, 28.

5. Hver, som er hoi i Hjertet, er Herren
en Bedershyggelighed; (om der end lægges
Rigt) til Rigt, skal han dog ikke hoi
afstyg. 1 Pet. 5, 5. Ords. 11, 21.

6. Ved Miskundhed og Sandhed forfødes
Miskjærlighed; og ved Herrens Fjægt af-
ger man fra det Onde. c. 8, 12.

7. Naar Herren haver Behagelighed i
en Mandes Bøle, da glæder han, et ogsaa
hans Hender hoie Fred med ham.

8. Elbet er bedre med Retfærdighed, end
megen Indsommel foruden Ret. c. 15, 24.

9. Menneftets Hjerter optænker sin Sjæl
men Herrens staadfastes hans Gang.

10. Der er Spødsom paa en Rigtig
Læber, hans Mund skal ikke overvinde i
Dom.

11. Ret Rigt og Rigt-Skæde har
Herren til; alle (Runde-)Sine i Sien
ere hans Gjænger. c. 11, 1.

c. 20, 10, 22. 2 Tim. 2, 22.

12. Det er en Bedershyggelighed for den

ger, at gjøre Ugudelighed; thi ved Mæsfærdighed besætted Thronen. c. 20, 28.

13. Mæsfærdigheds Læber ere Konger en Retbehagelighed; og den, som taler oprigtige Ting, skal (hvor af dem) elste.

14. Kongens Gastlighed er Dødens Bud; men en blid Mand forløser den. c. 20, 2.

15. I Kongens Auslids Lyd er Livet; og hans Bevaaenighed er som en Skye med slidig Regn. c. 19, 12.

16. At skjøbe Blisdom, hvor (meget) er det bedre end opgravet (Guld)? og at skjøbe Forstand, er mere at udvælge end Sølv. c. 4, 7. c. 3, 14. c. 8, 11, 19.

17. De Oprigtiges slagne Vel er at vige fra det Onde; hvo der fordrar sin Vel, bevarer sin Sjæl.

18. Foran Forstyrrelse er Hovmodighed, og foran Fald er høj Mand. c. 18, 12.

19. Det er bedre (at være) ringe i Mænd med de Sagtmødige, end at dele Hov med de Hovmodige.

20. Hvo som forskaarer sig paa Ordet, han skal finde godt; og den, som forlader sig paa Herren, den er salig.

Ps. 2, 12; 140, 5.

21. En Blis i Hjertet skal kaldes forstandig; og Læbernes Sødhed formerer Lærdom.

22. Klogskab er for dem, som eie den, Livets Liide; men Daarens Tugt er Daarlighed. c. 13, 14.

23. Den Blise Hjerte skal undervise hans Mund, og formere Lærdom paa hans Læber. v. 21.

24. Ristige Taler ere en Honning-Rage, sød for Sjelen, og en Lægedom for Vene.

c. 12, 25.

25. Der er en Vel, som synes en Mand ret; men det sidste deraf er Dødens Veie. c. 14, 12.

26. Hans Sjæl, som arbejder, arbejder for sig (selv), thi han boier sig til Arbejde, da hans Mund byder ham det.

27. En Velais Mand bereder Ulykke, og paa hans Læbe er som en brændende Ild.

28. En saare forvendt Mand kommer Trætte afsted, og en Bagbaster afstiller en Hjerste (fra en anden). c. 17, 9.

29. En fortrædelig Mand løfter sin Ræste, og fører ham paa en Vel, (som er) ikke god.

30. Hvo, der sukker sine Vine, (gjør det) for at optænke forvendte Ting; (og) hvo, som bider i sine Læber, fuldkommer Ondt.

c. 4, 12. c. 10, 10.

31. Graae Haar er en delig Krone, (naar) de findes paa Mæsfærdigheds Vel. c. 20, 29.

32. En Langmobig er bedre end en veldig (Mand), og den, som hersker over sin Mand, end den, der indtager en Stab.

33. Lødden fastes i Skjødets; men al dens Udsæld er fra Herren.

3 Mos. 16, 8. Ap. 9, 1, 26 ic.

17. Capitel.

Salomo taler om Rolighed og Trætte, 1. En Klog Tjener, 2. Hjertets Værelse, 3. Ragn, 4. 7. De Armes og Elendiges Bøsspotelse, 5. Børnebørn og Fædre, 6. At tale om heie Ting og tie, 7. 27, 28. Skjænt, 8. 23. At siule Overtrædelse, 9. At straffe, 10. 26. Mødgang, 11. Daarer, 12. 16. 21. At betale Gæd med Ondt, 13. Trætte, 14. 19. Ublislige Domme og Straf, 15. 26. Renner, 17. Voraen, 18. Støthed, 19. Forvendt Hjerte og Lunge, 20. Hjertets Glæde og Sorg, 22. Rises og Daarens Adfærd, 24. En daarlige Sen, 25.

1. Bedre er en tor (Mund-)Vid, naar Rolighed er derhos, end et Huus fuldt af slagtet (Dvæg) med Trætte. c. 15, 16, 17. c. 16, 8.

2. En Klog Tjener skal herste over en Son, som bestammer, og skal dele Arv midt iblandt Brødrene.

3. Der er Digel til (at prøve) Sølv, og Døn til Guldet, men den, som prøver Hjerterne, er Herren. c. 27, 21.

4. En Død agter paa uretfærdige Læber; (og) den, som vender Øren til Ragn, (agter) paa en skadelig Lunge.

5. Hvo, som bøsspoter en Arm, forhaaner den, som gjorde ham; hvo, som glæder sig over Ulykke, skal ikke holdes uskyldig. c. 14, 31.

6. Børnebørn ere de Gamles Krone, og Børnens Friid ere deres Fædre.

Ps. 128, 6.

7. Det skaarer en Daare ikke vel an, at tale om hyppertlige Ting, meget mindre en Hjerste, at tale Ragn.

8. Skjænt er en yndig Steen for deres Vine, som eie den; til alt det man vil vende sig, skal den lyst.

9. Hvo, som skjuler Overtrædelse, søger Kjærlighed; men den, som oppriper en Sag, afstiller en Hjerste (fra den anden). c. 10, 12. c. 16, 24.

10. Tretteskættelsen nedfarer dybere i en Forstandig, end at slaae en Daare hundrede (Gange).

11. Et gjenstridigt (Menneske) søger blisfelgen efter Ondt; men en grum Engel skal sendes paa ham. Ps. 35, 20; 36, 5.

12. (Det er bedre) for en Mand at møde en Bjørn, som Ungerne ere frataagne, end en Daare i hans Daarlighed. *Sof. 13, 8.*

13. Hvo som isjengiver Dndt for Gødt, fra hans Huus skal Dndt ikke vlge.

1 Thes. 5, 15. 1 Petr. 3, 9.

14. Hvo, som begynder Trætte, (er ligesom den,) der aabner for Vand; forlad derfor Trætten, forend du blandes i den.

15. Den, som siger en Ugubelig at være retfærdig, og den, som siger en Retfærdig at være ugubelig: de ere ogsaa Hverren begge en Vederfinggetlighed. *Es. 5, 23.*

Es. 13, 19.

16. Hvortil skal (Venged) Værd i Daarens Haand, at skabe Blisdom, (efterdi han haver) ikke Forstand (derpaa)?

17. En Ven elsker altid, og en Broder fædes (til Hjælp) i Nød.

18. Et Menneske, som fattedes Forstand, slaar Haand (i Haand), og bliver fast Borgen for sin Næste. *c. 6, 1. c. 11, 15.*

19. Hvo, der elsker Trætte, elsker Overtrædelse; hvo, som gjør sin Dør høl, søger efter Forstyrrelse.

20. Den, som er vanartig i Hjertet, skal ikke finde Gødt; og den, (som taler) forbenet med sin Tunge, skal falde i Ulykke. *c. 11, 20.*

21. Den, som avler en Daare, (avler ham) sig til Vedrøvelse; og en Daarens Fader skal ikke glædes. *c. 15, 20. c. 17, 25.*

22. Et glæd Hjerte er en god Læge; men et nedslaget Mod forstørre Veen. *c. 15, 13. 15. c. 18, 14.*

23. En Ugubelig tager Gave af Skjædet, til at bøie Rættens Stier. *5 Mos. 16, 19.*

24. Der er Blisdom for den Forstandiges Ansigt; men en Daarens Dine ere ved Jordens Ende. *Brød. 2, 14. c. 8, 1.*

25. En daarlig Son er sin Fader en Harm, og en blitter (Vedrøvelse) for hende, som søgte ham. *c. 15, 20. c. 19, 13.*

26. Det er ikke godt, endogslaa at lægge Straf paa den Retfærdige; at slaue Hyster, (som gløse) ret.

27. Den, som haver god Kundskab, sparrer sin Tale, og en forstandig Mand er folbsindig. *Jaf. 1, 10. c. 10, 19.*

28. Ogslaa en Daare, om han taug, kunde regnes blis; (thi) den, som holder sine Læber til, er forstandig.

18. Capitel

Salomo taler om Gærfærdighed, 1. En Daarens Lyf, 2. De Ugubelige Foragt, 3. Blis Tale, 4. Doms

meres Ende, 5. Daarens, 6. 7. Baggeslæt, 8. Gæd, 9. Tale af Gud, 10. Nighom, 11. Gæd og Gætmødelighed, 12. Uretfærdig Gæd, 13. Et godt Mod, 14. Gæd, 15. Gæd, 16. Kæde, 17. Lødden, 18. Gædets Gæd, 19. Dægtet Brugter, 20. 21. Gæd Dæd, 22. De Gæd og Riget Tale, 23. Gæd, 24.

1. Hvo, som frakiller sig, vil søge hød (ham) lyfter; han blander sig i alt det, som er saa i Sandhed.

2. En Daare kan ikke have Lyf til Forstand, men deri, at hans Hjerte aabner sig.

3. Naar en Ugubelig kommer, kommer ogsaa Foragt, og Eskam og Forfærdelse.

4. Ord i en Mandes Mund ere (som) dybe Bænde; Blisdoms Rilde er (som) en Bæk, der udghæder sig. *c. 20, 5.*

5. Det er ikke godt at anfæ en Ugubelig Person, til at bøie en Retfærdig i Dømmen. *c. 28, 21. 5 Mos. 1, 17. c. 16, 19.*

6. Daarens Læber komme i Trætte, og hans Mund raaber efter Slag.

7. Daarens Mund er en Fordættelse for ham (sej), og hans Læber ere en Enar for hans Ejel. *2 Sam. 1, 16.*

1 Kong. 2, 22.

8. En Bagvaskers Ord ere som Slag, og de fare ned i inderste Bug. *Sf. 55, 22.*

Jer. 9, 8. Ords. 26, 22.

9. Hvo, som er efterladt i sin Gjerning, er Broder til den, som er en fordrægtig Huubonde. *c. 24, 4.*

10. Hverens Næb er et fast Taarn, en Retfærdig skal løbe til det, og blise ophøiet. *Sf. 61, 4. Ords. 14, 22.*

11. Den Riges Gøds er hans faste Stak, og som en høl Muur i hans Taarn. *c. 10, 12.*

12. For Forstyrrelse ophøies en Mandes Hjerte; men Hymghed (gaar) for Hæ. *c. 15, 22. c. 16, 18.*

13. (Derfor) nogen gleder sig, for han hører, (da) er det ham en Dædighed og Eskam.

14. En Mandes Mod kan ophøies i hans Eghed, men naar Modet er nedslaget, hvo kan (da) være det?

15. Et forstandigt Hjerte hader Kundskab, og de Blis Dre søger efter Kundskab.

16. Et Menneskes Gave gjør ham Hæ, og fører ham for store Herrer.

17. Den, som er den første i sin Trætte, (synes at være) retfærdig, (men) hans Næste kommer, og ransfager ham.

18. Lødden skal gjøre, at Trætte opbøre, og afblisde imellem de Rigtige.

19. En Broder, som man har overtraadt mod, (er haardere at overvinde,) end en iust Etad, og Trætter ere som en Stang vor et Vallads.

20. En Mand's Bug skal mættes af hans Blunds Frugt, (ja) han skal mættes af sine Læbers Indfomme.

21. Død og Liv er i Tungens Vold, og jo den elsker, skal æde dens Frugt.
c. 13, 3.

22. Hvo, der finder en Hustru, finder en god Ting, og bekommer en Velbehagelighed af Herren. c. 19, 14. c. 31, 10.

23. En Arm taler med (hymnge) Beglænder; men en Klig svarer haarde (Ord).

24. En Mand, (som haver) Venner, (ham bør det) at omgaas venligen med dem; thi der er den Ven, som hænger (sistere) ved, end en Broder.

19. Capitel.

Salomo taler om Sattige og Rige, 1. 4. 7. Ubetænksomhed, 2. Daarer og Bespottere, 3. 10. 23. Vensker, 4. Falsk Vidnesbyrd og Egen, 5. 9. 23. 23. Gæmstighed, 6. 17. 22. Forstand og Visdom, 8. 11. 20. 25. Kongens Raade og Uraade, 10. Daarlige og ugadelige Værn, 13. 26. Rivalitæ og forfærdige Dvinde, 13. 14. Læbhed, 15. 24. Gudsmætighed og Ugudelighed, 16. 23. Tugt, 18. 20. 25. 27. Vrede, 19. Anslag, 21.

1. Bedre er en Arm, som vandrer i sin Riddkommenhed, end en Vanartlig med sine Læber, naar han er en Daare.
c. 22, 6.

2. Ja naar en Sjæl er uden Kundskab, er det ikke godt; og den, som hæfter med Fodderne, flyder.

3. Menneskens Daarlighed omkaster hans Vel, og hans Hjerte breder imod Herren.

4. Guds kan tilføre mange Venner, men en Ringe maa stilles fra sin Ven.

5. Et falskt Vidne skal ikke holdes uskyldigt; og den, som udblæser Lagn, skal ikke undfomme. 5 Mos. 19, 18. 19.
Ordsp. 24, 22. c. 25, 18.

6. Mange bede (hymngeligen) for en fyrstes Anslag, og hver er Ven med en jævnlig Mand.

7. Alle den Armes Brodre hade ham, ja hans Venner holde sig og langt fra ham, han forfølger dem (og) med Ord, (men) (hjelpe) ikke. c. 14, 20.

8. Den, som eler Forstand, elsker sit Liv, han bevarer Forstand, for at finde Dødt. Job 9, 4.

9. Et falskt Vidne skal ikke holdes uskyld-

igt, og den, som udblæser Lagn, skal omfomme.

10. Det staaer ikke en Daare vel an at forlyste sig; meget mindre en Tjener, at herle over Fyrster.

11. Et Menneskes Klogskab gjør ham langmodig; og det er ham en Ære, at gaae Overtrædelsers forbi. c. 14, 29.
c. 16, 32.

12. Kongens Brede er som en ung Loves Brølen; men hans Bevaagenhed er ligesom dug paa Urter. c. 16, 14. 15. c. 20, 2.

13. En daarlige Son er sin Fader en (stor) Ulykke, og en Qvindes Trætter er et ideligt Dryp. c. 15, 20. c. 17, 25. c. 27, 15.

14. Huus og Guds arves efter Forældrene; men en forstandig Qvinde (sommer) fra Herren. c. 18, 22.

15. Læbhed lader en dyb Sovn falde (paa En), og en følgefuld Sjæl skal hunge. c. 10, 4. c. 12, 24. 27.

16. Hvo, som bevarer Budet, bevarer sin Sjæl; (men) hvo, der foragter sine Vel, skal dødes. Luc. 10, 28.

17. Hvo, som forbarmer sig over den Ringe, laaner Herren; og han skal betale ham hans Beljærning. Matth. 10, 42.
c. 25, 40. Luc. 6, 36. Ordsp. 12, 14.

18. Tugt din Son, medens der er Forhaabning; men ophøi ikke din Sjæl, til at dræbe ham. c. 13, 24.

19. Den, som har (for) stor Gæstlighed, skal bære Straf; men dersom du frier ham, da kan du blive ved (at straffe ham).

20. Adlyd Maad og tag imod Tugt, at du kan blive viis paa det sidste.

21. Der ere mange Anslag i en Mand's Hjerte; men Herrens Maad, det skal bestaac. c. 16, 1. Jer. 10, 23.

22. Det (skal være) et Menneskes Lykt, at han er mistundelig; og en Arm er bedre end en Legner.

23. Herrens Frugt (fører) til Livet; thi saadan En skal være mæt (af Hellighed) Matten over, han skal ikke hjemseges med Ulykke. c. 11, 19.

24. En Læd skuler sin Haand i Fædet; han lader den end ikke komme til sin Mund igjen. c. 26, 15.

25. Slaaer du en Spotter, saa skal en Van vittig blive vittig; og straffer man en Forstandig, (da) skal han forstaae sig paa Kundskab. c. 21, 11. c. 1, 4. c. 19, 25.

26. Hvo, der forstyrer Fæderen, og vil bortjage Moderen, er en Søn, som gjør til Stamme, og gjør Forhaanelse.

27. Lad af, min Son! at høre den
Tugt, som forvilder fra forstandig Tale.
28. Et Velials Vidne spottes Metten, og
de Ugudeliges Mund opsluger Uret.
29. Domme ere beredte til Spottene, og
Slag til Daarers Ryg. c. 20, 30. c. 10, 13.

20. Capitel.

Salomo taler om Vinens Misbrug, 1. Konge, 2.
8, 26, 28. Eratie, 3. Råd, 4, 13. Raad, 5, 18.
Stottet og Trosfasthed, 6. Oprigtighed, 7. Al-
mindelig Jordærvelse, 9. Røgt og Maat, 10, 21.
Værns Gjerninger, 11. Hørende Øre, 12. Kjøb-
mands Renselse, 14. Forstandig Tale, 15. Hæ-
gen, 16. Falskheds Brød, 17. Bagtalelse, 18. At
bande Forældre, 20. At haste til Rigdom, 21. Dren-
gerighed, 12, 22. Guds Regjering, 24. Løfter,
25. Menneskets Mandagselse, 27. Unge og Gamle,
29. De Andes Straf, 30.

1. Viln (gjør) en Spotter, stærk Drift
(gjør, at) En larmer; og hver, som for-
vildes derved, bliver ikke viln. c. 31, 4.
2. En Konges Forførelse er som en
ung Loves Broden; den, ham fortørner,
synder imod sit Liv. c. 16, 14.
c. 19, 12. Ef. 31, 4.

3. Det er en Mand en Hæder at blive fra
Trætte; men hver Daare blander sig der-
udi. c. 17, 14.

4. Fordi det er Vinter, vil en Lad ikke
plise; (derfor) skal han tigge om Høsten,
men (skal) intet (finde). c. 18, 9.

5. Naad i en Mand's Hjerte er som dybt
Vand; men en forstandig Mand skal op-
brage det. c. 18, 4.

6. Mange Mennesker udraabe hver sin
Gromhed; men hvo kan finde en (ret)
trosfast Mand?

7. Den, som vandrer frem i sin Fuld-
kommenhed, er retfærdig; falske ere hans
Børn efter ham. Ps. 119, 9.

8. En Konge, som sidder paa Domsto-
len, afspredde alle Onde med sine Dine.

9. Hvo kan sige: Jeg haver renset mit
Hjerte; Jeg er reen af min Synd?

1. Kona. 8, 46. Psal. 7, 30. 1. Joh. 1, 8.

10. Forskellig Vægt, og forskellig Epha,
de ere ogsaa begge en Vederstyggelighed
for Herren. v. 23. 5 Mos. 25, 13, 14.

11. Den Unge kendes og paa sine Ad-
rætter, om han er reen, og om hans Gjer-
ning er ret. c. 22, 6.

12. Et hørende Øre, og et seende Øie,
dem haver ogsaa Herren begge gjort.

Ps. 94, 9.

13. Gist ikke Sovn, at du skal ikke maa-
fee blive arm; oplad dine Dine, (og)
mættes af Brød. c. 6, 10. c. 24, 30-32.

14. (Det er) Dødt, (det er) Dødt, skal
Johetters sige; men (naar) han gaar
bort, da skal han rose sig.

15. Der er Guld og mange Perler til;
men forstandige Læber ere et dyrebart Tal.

16. Naar En bliver Vorgen for en
Fremmed, tag hans Klæder; og tag Pant
af ham for de Ubeskræbte. c. 27, 13.

17. Falskheds Brød smager en Mand
dei; men siden bliver hans Mund fuld af
Gruus. c. 9, 17.

18. Anslag med Naad bekræfte, derfor er
Krig med Naadslag. c. 15, 22. c. 24, 6.

19. Den, som aabenbarer hemmelige
Naad, han er som en Dagbøger: og
bland dig ikke med den, som besøger med
sine Læber. c. 17, 4.

20. Hvo som bander sin Hæder eller sin
Roder, hans Lygte skal udslukkes i det
Mørke. 2 Mos. 21, 17 x.

21. Den Krb, som man først harer mæ-
get efter, den skal ikke velignes paa det
sidste. Luc. 15, 12.

22. Ellg ikke: Jeg vil betale Dødt; tie
efter Herren, og han skal frelse dig.
c. 24, 22. 1. Pet. 2, 2.

23. Forskellig Vægt er en Vederstyggel-
ighed for Herren, og falske Vægtstakke
ere ikke gode. v. 16. Ef. 45, 10.

24. En Mand's Gange (somme) af Her-
ren, og hvorledes kan et Menneske for-
søge sin Vel?

25. Det er Mennesket en Snare, (om)
han vil opluge det Hellige, og efter (han
har gjort) Løfter, (da først) at underbyr
(dem.)

26. En vilis Konge afspredde de Ugent-
lige, og lader føre Hjalet over dem.
v. 8. Ef. 22, 27, 28.

27. Menneskets Mand er Herrens Lygt,
som randfager alt, (som er i) hans in-
derste Væg.

28. Mistunbdhed og Sandhed skal bane
en Konge, og han understatte sin Hæ-
der Mistunbdhed. c. 16, 12.

29. De Unge Kraft er heres Hæder,
og graae Hæder ere de Gamles Hæder.
c. 18, 21.

30. Bylder (og) Saar ere en Hæder
for den Dødt, og Plager, (som gaar ind
i) hans inderste Væg. v. 27. c. 28, 8.

21. Capitel.

Salomo taler om Kongens Hjerte, 1. Om Hæ-
der's Mandagselse, 2. Mistunbdhed og Dine, 2.
27. Drenghed, 2, 4, 24. Om Hæder's Hæ-
der, 2, 26. Hæder's Hæder, 2, 27.

1. Et (godt) Navn er mere at udvælge, end stor Rigdom; Gunst er bedre end Sølv og end Guld. c. 25, 25. Ps. 7, 1.

2. En Mig og en Arm medtes; Herren glæde dem allefammen. c. 29, 13.

3. En Klog seer Ulfke og skjuler sig; men de Vanvittige gaar deri, og straffes. c. 27, 12.

4. Sægtmodigheds Ven er Herren's Krigt, Migdom, og Hæd, og Livet.

5. Jerne (og) Snarer ere paa den Forvendes Vej; (men) den, som bevarer sin Sjæl, skal vige langt fra den.

6. Optær den Unge efter hans Vei's Bestaenhed; ogsaa naar han bliver gammel, skal han ikke vige derfra. c. 20, 11.

7. En Mig hersker over Arme; og den, som tager til Raads, er den Mand's Hæner, som ublaaner.

8. Hvo som faaer Uret, skal heste Uretfærdighed; og hans Grubheds Misd skal faae Ende. Job 4, 8. 9. Ps. 10, 12. 13. c. 1, 6, 7, 8.

9. (Den, som haver) et godt Cie, den skal velsignes; thi han gav den Kinge af sit Vred.

10. Udriiv Spotteren, saa gaaer Trætten ud, saa skal Miv og Forimædelse aflade.

11. Den, som elsker Hjertets Meenhed, hvis Læber ere yndige, hans Ven er Kongen.

12. Herren's Fine bevare Kundskab, og han omkaster den Troelses Ord.

13. En Læd sagde: der er en Løve derude; jeg maatte dræbe midt paa Væderne. c. 26, 13.

14. De fremmede (Vindere's) Mund er en dyb Grav; den, Herren er vred paa, skal falde der (udi). c. 23, 27.

15. Daarlighed er bunden til en Ungs Hjerte; Ungens Misd skal drive den langt fra ham.

16. Hvo som fortruffer en Kinge, for at formere sit, (og) hvo som giver en Mig, (den skal) velseligen (komme) til Mangel.

17. Vei dit Tre, og her de Vises Ord; og sæt dit Hjerte til min Kundskab. c. 5, 1.

18. Thi (det skal være) tilsligt, dersom du bevarer dem i din Vug; de skal stadsfæstes tilfammen paa dine Læber.

19. Vaa det at din Tilid skal være i Herren, haver jeg kundgjort dig det i Dag, og (mærk) du (det). Ps. 71, 5.

20. Haver jeg ikke ifæret dig uppertlige Ting, med (mange) Maad og Forskand? c. 8, 6.

21. At kundgjøre dig Sandheds Tale's Biehed, at du maa spare ham, som sendte dig, Sandheds Ord.

22. Hvor ikke en Kinge, fordi han er ringe, og knud ikke en Glændig i Porten.

23. Thi Herren skal udføre deres Sag, og berøve deres Sjæl, som berøve dem. Ps. 35, 1.

24. Hav ikke Selvskab med en vredelig Mand, og som ikke til en hastig Mand: c. 29, 22.

25. At du ei maastee stulde lære hans Etier, og faae en Snare til din Sjæl.

26. Vær ikke iblandt dem, som faaer Haand (i Haand), iblandt dem, som borge for Gæld. c. 11, 15. c. 17, 14.

27. Dersom du ikke haver at betale med, hvorfor stulde han da tage din Seng derunder dig?

28. Hst (tilbage) det gamle Landmærke, som dine Fædre have gjort. 3. Mof. 27, 17. 3. Mof. 24, 2. Ordsp. 23, 10.

29. Seer du en Mand, (som) er snar i sin Gjærning, han skal stilles for Kongen, han skal ikke stilles for de Uædle. 1. Mof. 29, 2. c. 41, 40.

23. Capitel.

Salomo taler om at faae Mad med store Færrer og avendsfulde Tæle, 1-3. 6-8. Rigdom, 4. 5. Tale for Taarer, 9. gamle Landmærker, 10. Advarsle, 10. 11. Tugt, 12. 14. 23. Vindens, Gædighed og Forskand, 15. 16. 19. 23. 24. Udbæret mod Smidde, 17. 18. gode Værn, 24. Sødrænkere og Graadere, 20. 21. 29. 35. Zær, 21. vndighed med Forsidre, 22. 25. at se Herren sit Hjerte, 26. at vogte sig fra Færrer, 27. 28.

1. Naar du sidder at æde med en Kgent, da betragt slittig, hvem du (haver) for dit Ansigt.

2. Og sæt en Rind paa din Strube, om du haver Begjærighed.

3. Hav ikke Hst til hans velsmagende (Mad), thi det er falskt Vred. c. 6.

4. Vemst dig ikke for at blive rlig; led op fra at (anvende dertil) din Forskand.

5. Skulde du lade dine Fine flyde til det, da det ikke (bliver)? thi det skal velsmagende gløse sig Vinger, som en Vrn, der flyver til Himmelen.

6. Vd ikke Brød hos (En, der haver) et ondt Cie, hav ikke Hst til hans velsmagende (Mad).

7. Thi ligesom han agter (dig) i sit Hjerte, saa er det; han skal sige til dig: æd og dril, men hans Hjerte er ikke med dig.

n Mundfuld, som du haver ødet, du udsphæ, og du har spildt dine Drd.

et ikke for Daarens Øren, thi han i din Tales Klogskab.

thi ikke tilbage det gamle Land- og som ikke paa de Faderløse c. 22, 28. 5 Mos. 19, 14.

hi deres Løser er stærk; han, han øre deres Sag imod dig.

Ps. 10, 14; 68, 6.

ad dit Hjerte komme til Tugt, og ren til Kundskabs Taler.

lægge dig ikke for at tugte den thi slaar du ham med Riset, døer e (deraf). c. 13, 24.

Du, du skal slaar ham med Riset, og ad Ejel fra Helvede.

Rin Son! dersom dit Hjerte er skal mit Hjerte glæde sig, ja jeg c. 27, 11.

og mine Øhrer skal fryde sig, naar øber tale oprigtige Ting.

ad dit Hjerte ikke være nidkjært Fjender, men (holde sig) hver Dag ens Frygt. c. 24, 1.

thi sandelig, der er (en Betonning) i sidste; og din Forhaabning skal ryddes. c. 24, 14. 20.

ør du, min Son! og bliv blid, dit Hjerte gaar (ret) frem paa c. 9, 6.

ør ikke iblandt Vin-Drankere, i Kjed-Grædsere for sig.

thi en Dranter og Grædsere skal arm; og Søvn gjør, at En maa g revne (Klæder). Luc. 15, 13. 17. Ildh din Fader, som aplede dig; igt ikke din Moder, naar hun bliver i. c. 1, 8.

Køb Sandhed, og sælg (den) ikke, Wiisdom og Tugt og Forstand.

En Retfærdig Fader skal stortilgen sig; den, som avler en Blid, skal ved ham. c. 15, 10. c. 10, 1.

lad din Fader og din Moder glæde; lad hende fryde sig, som fødte dig. Rin Son! giv mig dit Hjerte, og de Dine bevare mine Beie.

thi en Hore er en dyb Grav, og en d (Ovlade) en snever Brønd. c. 22, 14.

Ja hun ligger paa Luur, som efter g formerer de Troløse iblandt Men- c. 7, 12.

hvem (vedersæres) Væ? hvem Fæl-

ligdom? hvem Trætter? hvem Klager? hvem Saar uden Aarsag? hvem røbe Dine?

30. Dem, som tøve (længe) ved Vinen, dem, som soume at søge efter blandet (Drik).

31. See ikke til Vinen, naar den er rød, naar den fremviser sin Farve i Vægeret, og naar den retteligen bevæges.

32. Det sidste deraf skal bide som en Slange, og stille som en Vassliff:

33. Dine Dine maatte see efter fremme (Vinder), og dit Hjerte tale forbendte Ting;

34. Og du skulde blive som En, der ligger midt i Havet, og som den, der ligger øverst paa Vassen.

35. De sloge mig, (skal du sige,) det smerter mig ikke; de stødte mig, jeg fornåm det ikke: naar skal jeg opbaagne? jeg skal fremdeles søge den mere.

24. Capitel.

Salomo formåner til at sine de Uheldige, Vespottet og Daarens Omvængelse, hvis Egenheder og Art han beskriver, 1. 2. 8. 9. 13. 16. 19. 20. Taler om Wiisdom og Raad, 2. 7. 13. 14. Efterladens hed, 10. De Uheldiges Redning, 11. 12. De Retfærdiges Gienordighed og Frelsning, 13. 16. Glæde over Sjædens Fald, 17. 18. At frygte Herren og Kongen, 21. Ei have Del med de Vanskeligheder, 22. 23. Dommeres Fimbede, 24. 25. Ret Eaar, 26. Huusholdning, 27. Kalk Vidnesbyrd og Bevægerrighed, 28, 29. Kædhed, 30. 31.

1. Vær ikke nidkjær imod onde Mennesker, og hav ikke Lust til at være hos dem. c. 1, 10. c. 22, 17.

2. Thi deres Hjerte betænker Udelæggelse, og deres Læber udtale Måle.

3. Ved Wiisdom bygges et Huus, og ved Forstand befæstes det;

4. Og ved Kundskab blive de Inderste Kamre fulde af alt dyrebart og listigt Gode. Ps. 144, 13.

5. En blid Mand er stærk, og en forstandig Mand bestyrker (sine) Kræfter.

6. Thi med (vise) Raadslag skal du fore Krig for dig; og hvor mange Raadgiivere ere, der er Frelse. c. 20, 18. c. 11, 14. c. 15, 22.

7. Al Wiisdom er en Daare (for) hoi; han kan ikke oplade sin Mund i Vorten.

8. Hvo som betænker at gjøre Dndt, den falder man en skalkagtig Mand.

9. Daarligheds skændelige (Vedrifi) er Synd, og en Vespotter er en Vederfingelighed iblandt Folk.

10. Er du efterladt paa Røds Dag, (da) er din Kraft ringe.

11. Med dem, som ere grebne til Døden, som ere snublende, (og nær ved) at ihjel-slaaes, dersom du vilde holde dig tilbage (fra dem) **Ps. 82, 4.**

12. Naar du siger: see, vi fiende (den-ne) ikke, men da ikke den, som veier Hjert-ter, skal forstaae det? og den, som tager vare paa din Sjæl, skal hende det? thi han betaler et Menneske efter sin Gjerning. **1 Sam. 16, 7. Ps. 62, 13.**

Matth. 16, 27. Rom. 2, 6. 1. Kor. 3, 21.

13. Ved Henning, min Søn! thi det er godt, og Henning Rage er sød for din Gane

14. Saa skal og Vilddoms Mundslab være for din Sjæl; naar du finder (den), da er der (Belenning) paa det sidste, og din Forhaabning skal ikke udryddes. **c. 23, 17.**

15. Kun ikke, du Uheldige! paa en Retsfærdigs Velig; forsvir ikke hans Leie. **Ps. 10, 9: 37, 32.**

16. Thi en Retsfærdig kan sætte sig Gange, og staae op (igen); men de Uheldige skal støde sig i Ulfste. **Ps. 37, 24; 34, 20.**

17. Du skal ikke glæde dig, naar din Fiende falder, og lad dit Hjerte ikke frydes, naar han stæder sig. **Job 31, 29.**

Psalm. 7, 8.

18. At Herren ikke skal see det, og (det maatte være) endt for hans Dine, og han maatte vende sin Bredde fra ham (til dig).

19. Lad (din Bredde) ikke optændes over de Onde; vær ikke nidhjar over de Uheldige. **Ps. 37, 1.**

20. Thi den Onde skal ingen (Belenning) have paa det sidste; de Uheldige og Lygte skal udslukkes. **c. 13, 9.**

21. Min Søn! fræt Herren og Kongen; bland dig ikke ibland de Foranderlige; **1 Petr. 2, 17.**

22. Thi deres Ulfste skal hastelig opkomme, og hvo hender Weges Forærvæelse?

23. Disse (Sprog) here og de Vise til: at ansee Personerne i Dem er ikke godt. **c. 1, 5. c. 2, 21. c. 23, 19, 15.**

24. Hvo som siger til en Uheldig: du er retfærdig, ham skal Høstet forbande, alle Høst skal blive (saare) vrede paa ham.

25. Men den, som straffer (ham), skal det være tilfaldt; og der skal komme en god Velsignelse over dem.

26. Man skal høre Lærerne paa den, som lærer rette Ord.

27. Velsit din Gjerning derude, og bered det for dig paa Ageren, og berester byg dit Hånd.

28. Bliv ikke uden Karsag Vidne imod din Næste; thi skulde du bevidge med dine Læber? **c. 19, 5.**

29. Du skal ikke sige: saasom han gjorde mig, saa vil jeg gjøre ham; jeg vil betale enhver efter sin Gjerning. **c. 20, 22.**

30. Jeg gik over en lad Mandes Ager, og over et Menneskes Wiingård som sattes Forstand.

31. Og see, der vare opfomne idet Fæster paa den, dens Overflade var skjult med Klæder, og Steen-Gjerdet derom var nedbrudt. **c. 15, 19.**

32. Der jeg saae det, lagde jeg mig til paa Hjertet; jeg saae til, jeg annammede Tugt.

33. (Vil du) sove lidet endnu, slumre lidet, staae Hænderne lidet tilsammen endnu, for at ligge: **c. 6, 9. 10.**

34. Du skal din Armod komme som en Vandrings-Mand, og din Mangel, som En, (der er bedrøvet) med Stjold. **c. 22, 19.**

25. Capitel.

Her beovndes en ny Samling af Salomos Ordsprog, v. 1. Sids og Kongens Hæder, Kongens Hæder, Gimbæde, og Omgangsels med dem, 2. 7. Træer, 8-10, Tale i Tide og Straffe, 11, 12. Et nyt Bud, 13. Sids Berømmelse af Velskæning, 14. Rangsmodighed, og en blød Tunge, 15, 31. En Henning, 16, 27. Omgangsels med Fæster, 17. Sids Vidnesbyrd, 18. Sids Forretning, 19. Et bedrøvet Hjerte, 20. Velskæning imod Fæder, 21, 22. Armat for et fortermet Stof, 23. En trættefuld Dinde, 24. Gode Røder, 25. En Retsfærdigs Sids, 26. En, som et kan trække i selv, 27.

1. Disse ere ogsaa Salomos Ordsprog, hvile Gæchlas's, Juda's Røder. Mand have overført: **Rong. 18, 1.**

2. Det er Guds Hæder at skjule en Tind, men det er Kongens Hæder, at randsage i Ting.

3. Himlens Heibed og Jordens Træhed, og Kongens Hjerte ere urandsagelige. **c. 20, 5.**

4. Vortag Skummet fra Søet, da saar Guldsmeden et Kar ud (deraf) **25.**

5. Vortag en Uheldig fra Kongens Ansigt, saa skal hans Throne Røddes med Retsfærdighed. **c. 16, 12.**

6. Vær dig ikke selv for Kongens Ansigt, og staae ikke i de Mægtiges Sted.

7. Thi det er bedre, at man skal til: sig hld ob, end at man skal fornede sig for en Høstes Ansigt, saa dine Dine se derpaa. **Luc. 14, 8 fag.**

8. Sal ikke snart ud til at trætte; thi hvad vil du gjøre derefter, naar din Næste haver bestræffet dig?

9. Ubfør din Sag mod din Næste; men aabenbar ikke en andens Hemmelighed.

10. Paa det den, som det horer, ikke skal forhaane dig og dit (onde) Rygte ikke kunne afvendes.

11. (Som) Guldbæler i udgravne Solv- (Skaaler, saa) er et Ord, som taler i sin Tid. c. 15, 23.

12. (Som) et Smykke af Guld, og en Prydelse af (fosteligt) Guld, er en Vilis, som straffer, for et Dre, som adlyder.

Ps. 141, 5.

13. Ligesom en Succelump paa Hosten Dag, er et trofast Bud for dem, som sende ham; thi han vederqvæger sine Herreris Skj. v. 25.

14. (Som) Eker og Veir, (hvor) ingen Regn (er hos), er en Mand, som roser sig af en falsk Gade. 2 Vet. 1, 17.

15. Ved Langmodighed bliver en Hjerste overtalt; og en blød Tunge sonderbryder Been. c. 15, 1.

16. Haver du fundet Honning, (du) ad din Rødterst, at du ei maafee skal mødes deraf, og udspe det. c. 24, 15.

17. Lad din Gød sjelden komme til din Næstes Huus, at han ei maafee skal blive hed af dig, og have dig.

18. (Som) en Hammer, og et Sværb, og en Skarpet Vili, er en Mand, som forer falskt Vidnesbyrd imod sin Næste.

c. 19, 5. c. 21, 28. c. 24, 28.

19. (Som) en braadden Land, og en Gød, der snubler, er Lillid til den Trolose paa Rødens Dag.

20. (Som) den, der aflægger Klæder, den Dag det er solbt, (ja som) Eddile paa Salpeter, saa er den, som synger Sange for et Hjerte, som er ilde (tilfreds).

Mich. 2, 2.

21. Dersom din Glende hunger, beblid ham med Brød, og dersom han tørster, giv ham Vand at drikke. 2 Kong. 6, 23.

Matth. 5, 44. Rom. 12, 20.

22. Thi du skal samle Glioder paa hans Hoved, og Herren skal betale dig det.

23. Norden-Weir kan føde en Regn (af Ra), og en Tunge, (som taler) i Skjul, et forvædt Ansigt.

24. Det er bedre, at boe i Hjornet paa et Tag, end hos en trættefuld Vilde i et Hæns (fuldt) af Eelstab. c. 21, 9.

25. Ligesom solbt Vand over en trætt

Skj, saa er et godt Rygte fra et langt fraliggende Land. c. 22, 1.

26. (Som) en Kilde, der er rørt (med Jædderne), og et fordærvet Kilde-Vælb, (saa) er en Retsfærdig, som snubler for en Uguddelig.

27. At æde megen Honning er ikke godt, (ei heller er det) en Hjer, naar (Gøst) randsage deres (egen) Hjer. c. 24, 13.

c. 25, 16.

28. (Som) en nedreven Stab foruden Muur, (saa) er en Mand, som ikke kan lulle til for sin Mand. c. 16, 32.

26. Capitel.

Salomo taler om Daarers Hjer, 1. 8. At forbande uden Sag, 2. Daarers Lust, 3. At svare en Daare, 4. 5. Daartigt Bud, 6. Ordsprog i Daarers Mund, 7-9. De Mægtiges Forhold, 10. Daarers Daarslighed, 11. Egen Wiisdom, 12. Rædded, 13-16. Unyttig Trætte, 17. At besvige sin Næste, 18. 19. Drenedere, 20. 22. Ruvagtige Menneker, 21. Phylerie, skult Had, Eftertrædelse og Falskhed 23-28.

1. Som Sneen om Sommeren, og som Regnen om Hosten, saa påfær Hjer ikke vel for en Daare. v. 18.

2. Som en Spurv banker omkring, som en Evale snør, saaledes kommer den Forbandelse ikke, (som steer) uden Aarsag.

3. En Evode horer til Hesten, og en Lomme til Asenet, og et Rild til Daarers Ryg. Ps. 32, 9. Ordsp. 10, 13.

4. Du skal ikke spare en Daare efter hans Daarlighed, at ikke maafee ogsaa du skal blive ham liig.

5. Evar en Daare efter hans Daarlighed, at han ikke skal for sine (egne) Vline synes at være vilid. v. 12. 16.

6. Han, som sender Bud formeidst en Daare, afhugger (sig selv) Jædderne, og maa drifte Fortrædelighed (i sig).

7. Tager Venene op paa en Hælt: saa er et Ordsprog i Daarers Mund.

8. Som den, der blinder en Steen i en Stynge, saa er den, der giver en Daare Hjer. v. 1.

9. (Som) en Torn, der opkommer i en Druffens Haand, saa er et Ordsprog i Daarers Mund.

10. En Mægtig glør Enhver Smerte, (og baade) sonner en Daare, og sonner Overtrædere.

11. Ligesom en Hund vender sig til sit (eget) Epye, (saa) er Daaren, som igjen-tager sin Daarlighed. 2 Vet. 2, 22.

12. (Naar) du haver seet en Mand, (som

fyndes (at være) blis for sine egne Dine, (da er der) mere Forhaabning til en Daare, end til ham. Rom. 12, 17.

13. En Lad sagde: der er en grum Løve paa Beien, en Løve paa Gaderne. c. 22, 13.

14. (Som) Døren vendes omkring paa sine Hængsler, (saa vender og) en Lad sig paa sin Seng. c. 24, 33.

15. En Lad kluler sin Haand i Faget; det bliver ham besværligt, at lade den komme til sin Mund igjen. c. 19, 24.

16. En Lad er visere for sine egne Dine, end hyv, som svare med Fornuftighed. v. 5. c. 28, 11.

17. Som den, der tager Hundens sat ved Dret, er den, der gaar forbi, og forterner sig over en Trætte, der ikke kommer ham ved.

18. Som en Galen, der kaster Gnist, Vile, og dødelige (Stud),

19. Saa (gjør) en Mand, der besviger sin Næste, og siger: skiemter jeg ikke?

20. Naar Træet er borte, udluftes Jorden; og naar der er ingen Dagvæster, stilles Trætte.

21. (Som) Kul høre til (at optænde) Gløder, og Træer til (at gjøre) Tid, saa (kommer) en trættefjær Mand til at optænde Liv. c. 15, 18.

22. En Dagvæsters Ord ere som Slag, og de fare ned i lunderste Bug. c. 18, 8. v. 55, 22.

23. (Som) et Skaar, der er overdraget med Søv-Stum, (saa) ere brændende Læber og et ont Hjerter.

24. En Hader kan stille sig fremmed an ved sine Læber; men inden i sig lægger han Svilg.

25. Naar han gler sin Røst hyblig, (da) troe ham ikke; thi der ere hyv Vederstyggeligheder i hans Hjerter. Ap. G. 16, 17.

26. Hvib Qad der haver skjult sig med Vædrag, hans Onkskab skal blive aabenbaret i Forsamlingen. 2 Sam. 13, 22, 32.

27. Hvo, som graver en Grav, skal falde i den; og hvo, som opbælder en Steen, paa ham skal den komme tilbage. v. 7, 16; 9, 16. Pred. 10, 8.

28. En falsk Tunge haver dem, som den haver stobt, og en smigrende Mund skal gjøre, at (andre) omstødes.

27. Capitel.

Salomo taler om de tilkommende Ting: Uvisshed, 1. Elfvæds, 2. Verde og Vind, 3. 4. Næbenbar Straf og hemmelig Rættelighed, 5. 6. 13. Rættelighed og Dønger, 7. Uvisshed i sit Kalde, 8. Benner,

9. 10. Uvisdom, og Gæstgæst, 11. 12. Vægen, 13. Trættefjær Dinde, 15. 16. Et Hænge og øve sig til det Gode, 17. Løve Hænge, 18. Hængefjær Hjerter, 19. Hængefjær Hængefjær, 20. Hængefjær ved priselig Hængefjær, 21. Hængefjær Hængefjær, 22. Hængefjær Hængefjær, 23-27.

1. Roes dig ikke af den Dag i Morgen; thi du ved ikke, hvad Dagen vil føde. Sal. 4, 13, 14.

2. Lad en Fremmed rose dig, og ikke din Mund, en Ubekendt, og ikke dine Læber. 2 Cor. 10, 12, 13.

3. Stene ere svære, og Sand er en Dæbe; men en Daarses Fortællelse er svære end begge.

4. Hæstighed er Grumhed, og Brede er et Vandstyt; dog hvo kan staar for Vind?

5. Næbenbar Straf er bedre end Hæst Hæstighed.

6. Saar af en Gifter ere trofaste; men Hærens Rys maa frabedes. Ps. 141, 5.

7. En mæt Ejel træder paa Hængefjær Ruge; men for en hængig Ejel er alt Berst født.

8. Elg som en Spurd, der banker omkring fra sin Rede, saa er en Mand, der banker omkring fra sit Sted.

9. Dile og Hæst glæder Hjerter, og en Hens Sæbhed (glæder) ved sin Ejels Ræst.

10. Fortab ikke din Ben og din Hæst Ben, og gaf ikke i din Broders Hæst paa din Brodags Dag; en Næbe er bedre end hvo, end en Broder langt borte. c. 18, 24.

11. Vær blis, min Søn! og glad mit Hjerter, paa det jeg kan svare den et Qd, som forhaaner mig. c. 22, 14.

12. En Klog seer Uvisken, og skjuler sig; (men) Banvittige gaar frem, og stræff. c. 22, 3.

13. Tag hans Ræbe, som borge for en Fremmed, og tag Pant af ham for en ubekendt (Vindes) Skid. c. 22, 16.

14. Hvo som velsigner sin Næste med sit Røst om Morgenen, naar han aarke opstaar, det skal regnes ham for en Hængefjær.

15. Et Ideltigt Ord, paa den Dag det regner saare, og en trættefjær Dinde Hænge (hærende). c. 19, 13. c. 22, 24.

16. (Hver), som sager at Hæst hær, vil Hæst Vær, og i sin hær Hæst (Hæst) Dile, (som dog) raaber.

17. Jern kan Hæst Jern, og en Mand kan Hæst sin Hæst Hæst.

18. Hvo, som bevarer et Hæst-Dag, skal ade Hæst deraf; og hvo der sager bare paa sin Hæst, skal aarke.

om Ansigt er imod Ansigt i
er et Menneskes Hjerte imod et
leuene.

de og Jordbærvelse kan ikke mød-
in (og) Menneskens Dine ikke

c. 30, 16. Brød. 1, 8.

som der er) Digel til (at prøve)
; Dvn til Guldet, saa (prøves)
efter sine prisfælle Gjærningers
ed. c. 17, 3. Ps. 12, 7.

om du vilde støde en Daare i
med Støberen, mildt iblandt
(dog ikke) hans Daarlighed vilge

skal grandt hende dine Gaars
fæt dit Hjerte til Hjordene.

Guds er ikke evindeligt, og mon
(skalde være) fra Elægt til

1 Tim. 6, 7.

ar) Høet er bortført, saa lader
glen sig see; og Urterne sankes
ene.

mene ere til dine Klæder, og
en Ageres Værd.

(du haver) Gæde-Mælk nok til
til Spise for dit Hæud, og til
Vigers Livs (Dphol).

28. Capitel.

om ond og god Samvittighed, 1. Re-
veandring, 2. Den som fortrænger de
rofer eller imodstaaer de Ugudelige, 4.
and, 5. Gattige og Rige, 6-11. for-
inner, 7. Ager, 8. vederlyggelig Bøn,
relse, 10. Retfærdige og Ugudelige, 12.
de eller betjende Overtrædelse, 13. altid
onde Regenter, 15. 16. Manddrabere,
ig Omgangselig, 18. Flittighed og Leds-
Rigdom, 20. 22. at ansee Personer, 24.
eller smigere, 23. berøve Forældre, 24.
g Tidid til Gud, 25. at forlade sig paa
Gæmtilhed, 27.

Ugudelige flye, skændt der er in-
forfølger (dem), men den Met-
al være tryk, som en ung Løve.
Des. 26, 36. Ordspr. 14, 32.

andets Overtrædelse, blive man-
: deri; men naar der er et for-
t vittigt Menneske, saa lever han

rm Mand, som dog fortrænger
, er som en Regn, der nedslaaer
, saa (der bliver) ingen Elise

c. 27, 27.

som forlade Løven, rose en Ugu-
n de, som bevare Løven, blande
em (i Strid). Ps. 49, 14.

5 Mos. 2, 5 u.

5. Onde Gøll forstaae ikke Met; men de,
som søge Herren, forstaae Alting.

6. Bedre er en Gattig, som vandrer i sin
Guldkommenhed, end den, som (vandrer)
forvendt paa tvende Veie, om han (end)
er riig. c. 19, 1.

7. Den, som bevarer Løven, er en for-
standig Søn; men den, som søder Graab-
fere, beskaammer sin Fader.

8. Hvo, som formerer sit Guds med Aa-
ger og Dvergslit, samler det til at skændes
de Ringe. Brød. 2, 26.

9. Hvo, som bortvender sit Dre fra at
høre Løven, hans Bøn er ogsaa en Væder-
stinggelighed. c. 21, 27. Ps. 66, 18.

10. Hvo, som forbliver de Oprigtige paa
en ond Vel, han skal falde i sin Grav;
men de Guldkomne skal arve Gødt.

11. En riig Mand er vild for sine (eg-
ne) Dine; men en Ringe, (som er) for-
standig, skal randsage ham.

c. 26, 5. 12. 16.

12. Naar Metfærdige fryde sig, (da er
der) stor Væde; men naar Ugudelige op-
staae, skal man lede efter Gøll. c. 29, 2.

c. 28, 28.

13. Den, som skuler sine Overtrædelser,
skal ikke have Lykke; men den, som beken-
der og som forlader (dem), skal faae Barm-
hertighed. 1 Joh. 1, 8. 9.

14. Salligt er det Menneske, som altid
frygter; men den, som forhærder sit Hjerte,
skal falde i Ulykke.

15. Som en brølende Løve og en om-
kringsløbende Bjørn er en Ugudeligt, der
herfter over et ringe Gøll.

16. En fyrste, som fattes (at) forstaa,
fortrykker og (andre) meget, men hvo, der
hader Gjerrighed, skal forlænge (sine)
Dage.

17. Et Menneske, som har gjort Bold
paa en Siels Blod, (naar) han flyr til
en Grav, da skulle de ikke staae ham bl.

18. Hvo, som vandrer fuldkommelig,
skal frelses; men hvo, som vandrer for-
vendt paa tvende Veie, skal falde paa een
af dem.

19. Hvo, som dyrker sin Jord, skal mød-
tes af Brød; men den, som jager efter
unyttige Ting, skal møttes af Armød.

c. 12, 11. c. 24, 34.

20. En (saare) trofast Mand (skal faae)
mange Velgjørelser; men den, som haster
at blive riig, skal ikke blive uskyldig.

v. 22. 1 Tim. 6, 9.

21. Det er ikke godt at ansee en Person-

thi en Mand kan overtræde for et Stykke Brøds Styld. c. 18, 5. c. 24, 23. Sal. 2, 1. 9.

22. Hvo, som hæfter til (at faae meget) Gøds, er en Mand, som haver et ondt Dje, og Hender ikke, at Mangel skal komme paa ham.

23. Hvo der straffer et Menneske, skal derefter faae Gunst, mere end den, som smigrer med Tungen. c. 25, 12.

24. Hvo der berøver sin Fader eller sin Moder, og siger: det er ingen Overtrædelse; han er en fordærvelig Mand. Staldbroder. Matth. 15, 5. 6.

25. Den, som haver et stolt Mød, blander sig i Trætte; men den, som forlader sig paa Herren, skal blive fredd. c. 13, 10. c. 15, 18. c. 29, 22.

26. Hvo, som forlader sig paa sit Hjerte, han er en Daare; men den, som vandrer i Blisdom, han skal undkomme.

27. Hvo, som giver den Arme, (han skal) ikke (have) Mangel; men (over) den, som stjuler sine Vine, (skal være) mange Forbandelser. 5 Mos. 15, 7. 2 Cor. 9, 9.

28. Naar Ugubelige opkomme, maa et Menneske skjule sig; men naar de omsomme, skal de Retfærdige blive mange. v. 12. c. 11, 10.

29. Capitel.

Salomo taler om Haardnakenhed, 1. Ond og god Regjering, 2. 4. 12. 14. 16. Visdom og Dørrer, 3. Smigren, 5. Ugubelige og Retfærdige, 6. 7. 27. Bespottelse, Daare og Bise, 8. 9. 11. Had imod de Fromme, 10. At tale ubetænksomt, 11-20. En fattig og Forsøger, 13. Lugt, 15. 17. 19. 21. Spændom, 18. Berde, 22. Døds og Nedrig, 23. At dele med Hver, 24. Et af forfærdet for Menneskene, 25. At Herren regjerer Rettergang og Dom, 26.

1. En Mand, som er (sit) straffet, og (dog) forhærder (sin) Næste, skal hasteligen sønderbrydes, og (der skal) ingen Læge (være). c. 13, 18. c. 15, 10. Ef. 1, 5. 20. 28.

2. Naar Retfærdige blive mange, skal Folket glædes; men naar en Ugubelig hersker, skal Folket susse. c. 11, 10. c. 28, 12. 2 Mos. 22, 3. c. 6, 7.

3. En Mand, som elsker Blisdom, glæder sin Fader; men hvo, som underholder Horer, skal tabe (sit) Gode. Luc. 15, 13. 14.

4. En Konge stadfæster Landet ved Ret; men en Mand, som tager Gaver, nedbryder det.

5. En Mand, som smigrer for sin Næste, udbryder et Gern for hans Genge.

6. I en ond Mandes Overtrædelse er en Snare; men er Retfærdig skal slippe sig, og glædes.

7. En Retfærdig Hender de Ringes Sog; en Ugubelig forstærker sig ikke paa Kundskab.

8. Mand, (som ere) Bespottelse, føre en Stad i Strid, men de Bise afvende Brøder. 2 Sam. 20, 16.

9. (Naar) en vil Mand gaar i Strid med en daarlige Mand, enten han hørlig bevæges, eller leter, faaer han ingen Roe.

10. Blodgerrige Mand hade en salkommen (Mand,) men Oprigtige søge hans Sjæl.

11. En Daare udlader al sin Mand; men en Vil holder den tilbage.

12. (Naar der er) en Argent, som agter paa Logns Ord, (da blive) alle hans Tjener ugubelige.

13. En Arm og en Bedrager mødes, (men) Herren oplyser begges deres Vane. c. 22, 2.

14. En Konge, som dommer de Ringes troilgen, hans Throne skal stadfæstes endelig. c. 16, 12.

15. Riis og Straf giver Blisdom; men en Dreng, som overlades (til sig selv), bedrømmer sin Moder.

16. Naar Ugubelige blive mange, bliver Overtrædelse megen; men Retfærdighed skal se paa deres Hals.

17. Lugt din Søn, saa skal han stiftlig Røghed, og give Beskytter for din Sjæl. c. 19, 18.

18. Naar der er ikke Skær, bliver et Folk blottet; men den, som bevæger Loven, han er salig. Neh. 8, 2. 9.

19. En Tjener kan ikke lugtes med Od; thi om han (det end) forstærker, saa smær han (dog) ikke (derfor).

20. Seer du, (at) en Mand er høflig i sine Ord, (da er der) mere Forbandelse til en Daare, end til ham. Prov. 2, 1. Sal. 1, 2.

21. Naar En opføder sin Tjener kæk fra Ungdommen, da vil han paa det stift være en Søn.

22. En vredsig Mand blander sig i Trætte, og en høflig Mand (giver) megen Overtrædelse. c. 16, 18. c. 22, 21. c. 22, 22.

23. Menneske Døds skal udrøst ham; men den Dødsge skal holde fast ved Hæren. Matth. 23, 12. Sal. 4, 6. 14. 26. 27. 28.

24. Hvo, som deler med en Iyd, haver in Sjæl; (saa og) den, der hører Forbanelse, og ikke giver det tilskende.

3 Mos. 5, 1.

25. At forfærdes for et Menneske fører i Strifter; men den, som forlader sig paa Herren, bliver opheiet.

Ps. 2, 12; 118, 7. 8.

26. Mange søge en Regents Ansigt; men en Mand's Dom er af Herren.

27. En uretfærdig Mand er de Retfærdige en Vederstyggelighed; og den, som er oprigtig paa Veien, er en Ugudelighed en Vederstyggelighed.

30. Capitel.

Isaac taler om sin Uforstandighed i guddommelige Sager, og om Gud og hans Søn, hvorefter Guds Ord giver Oplysning, til hvilket man intet skal lægge, 1-6. Veder imod Forsængelighed, Egen, Armod og Rigdom, 7-9. At ei, man maa bagtale en Tjener for sin Herre, 10. Da taler om fire vederstyggelige Ting, 11-14. Om fire umættelige Ting, 15, 16. Om forældres Foragtelse, 17. Om fire uransageligheder, 18, 19. Om en forequindes Uforlammethed, 20. Om fire utaalnelige Ting, 21-23. Om fire smaa, dog værdifulde Ting, 24-26. Om fire Ting, som have en god Gang, 27-31. Om et at forhærde sig i sine Forleer, 32, 33.

1. Hørs Sals Søn's Ord: Sprog, som Manden talede til Ithiel, (ja,) til Ithiel og Uchal:

2. Ja, jeg er ufornuftigere end en Mand, og jeg haver ikke menneskelig Forstand;

3. Og jeg haver ikke lært Vidsdom eller kendskab de Helliges Kundskab.

4. Hvo soer op til Himmelen, og soer ned? hvo sankede Veiret i sine Naver? hvo vandt Vandet i et Klæde? hvo haver beklædt alle Jordens Ender? hvad er hans Navn? og hvad er hans Søn's Navn? om du veed det.

Job 38, 5 fqq.

3. h. 3, 13. Math. 11, 27.

5. Alt Guds Ord er luttret; det er et Ejskold for dem, som forlade sig paa ham.

Ps. 12, 7; 19, 9; 18, 31.

6. Læg intet til hans Ord, at han skal fæste dig; og du skal findes løgnagtig.

5 Mos. 4, 2. c. 12, 32.

7. Jeg haver bedet dig om tvende (Ting; nem) vilde du ikke vægre mig, for jeg tør:

8. Lad Forsængelighed og Løgn's Ord være langt fra mig; giv mig ikke Armod eller Rigdom, (men) uddeet til mig mit retfærdige Brød.

9. Jeg maatte ellers maaskee mættes, og

nægte (dig), og sige: hvo er Herren? eller om jeg blev arm, da maatte jeg skjæle, og forgribe mig paa min Guds Navn.

5 Mos. 32, 15. 2 Mos. 5, 2.

10. Bagtal ikke en Tjener for hans Herre, at han ikke skal bande dig, og du skalde bære Ejskold.

11. (Der er) en Slægt, som bander sin Fader, og ikke veisigner sin Moder;

2 Mos. 21, 17.

12. En Slægt, som er reen for sine (egne) Dine, og er (dog) ikke toet af sit Slægt;

13. En Slægt, hvis Dine ere (heel) hule, og dens Dienlaage ere opløstede;

14. En Slægt, hvis Tænder ere Sværd, og hvis Kindtænder ere Knive, til at fortære de Elendige af Landet, og de Gattige iblandt Menneskene.

Ps. 52, 4.

15. Blod-Iglen haver to Døltre, (som hedder:) giv hild! giv hild! Dølse tre (Ting) kan ikke mættes, (ja,) fire sige ikke: (det er) nok:

16. Helvede, og den tilslutte Moder; Jorden, (som) ikke bliver mæt af Vand, og Jiden, (som) ikke sluger: (det er) nok.

c. 27, 30.

17. Et Die, som spotter (sin) Fader, og foragter at hænge ved (sin) Moder, det skal Ravne udhaffe ved Væffen, og Orne-linger skal æde det.

5 Mos. 27, 16.

18. Dølse tre (Ting) ere mig forunderlige, og de fire (Ting) veed jeg ikke:

19. Ornen's Vel i Himmelen; Slangen's Vel paa en Klippe; et Ejskold's Vel midt i Havet, og en Mand's Vel til en Jomfru.

20. Saa er en Hore-Rones Vel: hun aab og afviskede sin Mund, og sagde: jeg haver ikke gjort Uret.

21. Et Land bevæges ved tre (Ting) og fire kan det ikke bære:

22. Ved en Tjener, naar han regierer, og en Daare, naar han bliver mæt af Brød;

23. Ved en forhabt Dvinde, naar hun bliver gift, og en Tjenestepige, naar hun bliver sin Hærs Arving.

5 Mos. 21, 15. 16. 1 Mos. 16, 3, 4.

24. Dølse fire ere smaae (Ting) paa Jorden; dog ere de vise, og have lært Vidsdom:

25. Myrterne ere ikke et stærkt Folk; alligevel berede de deres Spise om Sommeren;

c. 6, 7. 8. c. 10, 5.

26. Kaninerne ere et afmægtigt Folk; dog sætte de deres Hænder i Klippen;

27. Græshopperne have ingen Konge;

alligevel drage de alle ud, belende sig (i Hobetal);

28. Eddertoppen tager sat paa med Hænderne; og er i en Konges Palladser.

29. Døse tre (Ting) have en god Gang, og de fire gaar vel:

30. En stærk Love, (som er) vældig iblandt Dyrene; og vil ikke vende tilbage for Nogens Ansigt;

31. En (Hest), som er anbuden om Lænderne; en Bul; og en Konge, som ingen (stor) staae op imod.

32. Gaver du handlet daarlig, der du ophøiede dig, og haver du tænkt (Dndt, da læg) Haanden paa Munden.

Job 39, 37. Mich. 7, 16.

33. Thi den, som skerner Reif, faaer Smør derudaf, og den, som snyder Ræsen haardt, faaer Blod derudaf, og den, som vækker Brede, faaer Trætte derudaf. c. 29, 22.

31. Capitel.

Salomo beskriver sin Moders Vardom, som raader ham fra Horerie og Drukkenskab, og til at søge Kænsfærdighed i Dom, og hjælpe og træffe de Elendige, 1-9. Han beskriver en dydsfuld Kvinde af hendes Egenskaber, 10-31.

1. Kong Samuels Ord: Sprog, som hans Moder underviste ham med.

2. Hvad? min Son! og hvad? du mit Livs Son! ja, hvad? mine Løsters Son!

3. Giv ikke Kvinderne din Formue, eller dine Vele, til at nedslaae Konger.

4. Det bør ikke Konger, Samuel! det bør ikke Konger at drifte Blin, ei heller Hyster (at drifte) stærk Drif: c. 20, 1.

5. At han ikke maaftæe stulbe drifte, og glemme det, som er bestilket, og forandre alle elendige Folks Sag. Esth. 3, 15.

6. Giver stærk Drif til den, som omsommer, og Blin til dem, som ere bestilte i bedrøvede i Sjelen,

7. At han maa drifte og glemme sin Armød, og ikke mere komme sin Møle ihu.

8. Oplad din Mund for den Stumme, for alle deres Sag, som skal omkomme.

9. Oplad din Mund, dem Reifærdighed, og en Elendigs og Gattigs Sag.

10. Hvo kan finde en duelig Kvinde? hun er langt mere værd en Perle.

c. 18, 22.

11. Hendes Mands Hjerte (stor) forlade sig paa hende, og ham skal ikke fattes Jøde.

12. Hun gjør ham Godt, og intet Dndt, i alle sit Livs Dage.

13. Hun søger efter Uld og Hør, og arbejder gjerne med sine Hænder.

14. Hun er ligesom en Kæmmands Stib; hun lader sit Brød komme langt fra.

15. Og hun staaer op, naar det ender er Nat, og giver sit Hunds Epife, og sine unge Viger (deres) bestilte (Deel).

16. Hun planter paa en Viger, og faar den; hun planter en Vilngaard af sine Hænders Frugt.

17. Hun omblinder sine Lænder med Styrke, og beskytter sine Arme.

18. Hun fornemmer, at hendes Kæmandskab er godt; hendes Ægte ubrakket ikke om Ratten.

19. Hun ubrakter sine Hænder til Tænen, og hendes Hænder læge sat paa en Hof.

20. Hun udbreder sin Haand til den Elendige, og ubrakter sine Hænder til den Gattige.

21. Hun frygter ikke Sneen for sit Hunds; thi alt hendes Hunds-(Golf) er bestilket med dobbelte (Klæder).

22. Hun gjør sig Tapeter; holdt Raud og Purpur er hendes Klæder.

23. Hendes Raud er (naar-) fransly i Portene, naar han sidder hos de Rikste i Landet.

24. Hun gjør kosteligt Vinflæbe, og følger det; og oberantvorder Kæmanden Beller.

25. Styrke og Herlighed er hendes Klædebon, og hun lærer til den kommende Tid.

26. Hun oplader sin Mund med Sildom, og Rikendheds Lov er paa hendes Tunge.

27. Hun seer, hvortil det gaar til i hendes Hunds, og ader ikke Brød med Læbe.

28. Hendes Sønnen staae op, og jæk hende sølly; hendes Hundsbonde roser jæbe og saa, (sigende):

29. Mange Døtre forbyrte Jæmmen du, du kom op over dem allejæmmen.

30. Udbellighed er Bedragelighed, og Deilighed er Forsængelighed; (men) en Kvinde, (i hvilken der er) Herrens Frugt, hun skal roses.

31. Giver hende af hendes Hænders Frugt; og hendes Gjæringer skal jæk hende i Portene.

Prædikernes Bog.

1. Capitel.

Salomo lærer, at alle Ting i Verden ere forfængelige og ubestandige, 1-3. I Eerdelighed at den menneskelige Wiisdom ogsaa er forfængelig, mælsommelig, og fører ingen Rytte eller bestandigt Gode med sig, 4-11. Hvilket han betragter med sit eget Eksempel, 12-18.

1. Prædikeren, Davids Søn, Kongen i Jerusalems Ord: Ordsp. 1, 1.

2. (Det er) idet forfængelighed, sagde Prædikeren, idet forfængelighed, (det er) altsammen forfængelighed. c. 12, 8.

3. Hvad Fordeel haver Mennesket i al sin Væis, som det bemsier sig med under Solen?

4. En Slægt gaar, og en (anden) kommer; men Jorden staaer evindeligt.

5. Og Solen gaar op, og Solen gaar ned; og den higer til sit Sted, der, hvor den gaar op (iglen).

6. Den gaar mod Sonden, og gaar omkring mod Norden; Veiret gaar (ned) om og om, og farer frem, og Veiret kommer tilbage efter sine Omgange.

7. Alle Bække løbe i Havet, dog (bliver) Havet ikke fuldt; til det Sted, fra hvilke Floderne løbe, derhen gaar de igjen tilbage.

8. Alle (diøse) Ting ere mælsommelige; ingen kan udslige det; Døt mættes ei af at see, og Døt flydes ei af at høre.

Ps. 10, 10. Ordsp. 27, 20.

9. Hvad som var, det samme skal vorde, og hvad som er steet, det samme skal stee, saa der er slet intet Nyt under Solen.

10. Er der noget, om hvilket man kan sige: see, dette er Nyt? det var allerede i de forrige Tider, som have været før os.

11. Der er ingen Ihukommelse af de forrige Ting; og af de efterkommende Ting, som skal vorde, af dem (skal heller) ikke være Ihukommelse hos dem, som skal være herfter.

12. Jeg Prædikeren, jeg var Konge over Israel i Jerusalems Ord. v. 1.

13. Og jeg gav mit Hjerte til at Kundsgaa, og at opsoge med Wiisdom om alt det, som stee under Himmelen; saadan end Væis haver Gud givet Menneskens Børn at plage sig derudi.

14. Jeg saae alle de Gjæringer, som ere

gjorte under Solen, og see, det var alt forfængelighed og Aands-Fortærlse.

v. 2. c. 2, 11.

15. Kroget kunde ikke vorde ret, Brøst kunde ikke tællæ. c. 7, 13.

16. Jeg talede med mit Hjerte, og sagde: see, jeg haver faaet større og mere Wiisdom end alle de, som have været før mig i Jerusalems; og mit Hjerte haver seet megen Wiisdom og Kundskab. c. 2, 1.

1 Kong. 3, 12.

17. Og jeg gav mit Hjerte til at forstaae Wiisdom, og at forstaae Galenskab og Daarlighed; jeg fornam, at dette var ogsaa Aands-Fortærlse. c. 2, 12.

18. Thi hvor megen Wiisdom er, (der er) megen Græmmelse; og den, som forøger Kundskab, forøger Smerte.

2. Capitel.

Salomo viser, at den sande Lykkelighed ei bestaer i Vellyst og tjedelig Fornøielse, 1. 2. Endogaa ikke, naar den søges tilfælle med Wiisdom, som han foreskriver i sit eget Eksempel, 3-11. Ei heller i nogen jordisk Wiisdoms Bestrævelse, 12-23. Hos alle diøse forfængeligheder stulde Menneskene søge i Glæde, Fred og Glæde i Gud at bruge (men ei misbruge) Guds Gaver, hvilket dog alene gives af Herren, til dem, som frygte ham, 24-26.

1. Jeg, jeg sagde i mit Hjerte: nu vel-an, jeg vil forsøge dig med Glæde, derfor see paa det Gode; men see, det var ogsaa forfængelighed. c. 1, 16. c. 3, 18.

2. Jeg sagde til Latter: du er galen, og til Glæde: hvorfor gjør du det?

3. Jeg opsogte i mit Hjerte at frembringe mit Kjøb med Vinen; dog levede jeg mit Hjerte til Wiisdommen, og (saa) at tage fat paa Daarlighed, indtil jeg kunde see, hvad Menneskens Børn bedst (monne være), som de stulde gjøre under Himmelen, i deres Livs Dages Tid.

4. Jeg gjorde mine Gjæringer store; jeg byggede mig Huse, jeg plantede mig Blingaarbe.

5. Jeg gjorde mig (Urte-)Gaver og Lykshaver, og jeg plantede allehaande frugtbare Træer i dem.

6. Jeg gjorde mig Fiskebænde, at bænde af dem den Skov, hvori Træer oprinde.

7. Jeg eliede Hæner og Hænskepliger, jeg havde hemsædte (Hænder); jeg havde ogsaa megen Elendighed af stort Dvæg og

smaat Dvæg, mere end alle de, som havde været før mig i Jerusaleem.

8. Jeg samlede mig ogsaa Solb og Guldb, og en Synderlig Eiendom fra Konger og Landstaber; jeg bestilte mig Sangere og Sangerister, og Menneskens Børns Bellufter, allehaande sammenstemmende Muff.

Ps. 39, 7.

9. Og jeg blev mægtig, og tog til over dem, som havde været før mig i Jerusaleem; ja, min Wiisdom stob med mig.

1 Kong. 10, 23.

10. Og alt, hvad mine Dine begjærede, tog jeg ifte fra dem; jeg nægtede mit Hjerte ingen Glæde, thi mit Hjerte havde Glæde af alt mit Arbeide, og dette var min Deel af alt mit Arbeide.

c. 11, 9.

11. Da saae jeg om til alle mine Gjeringer, som mine Hænder havde gjort, og til det Arbeide, som jeg arbejdende havde gjort; og see, det var alt Forsængelighed og Randens Fortærelse, og der var ingen Fordeel under Solen.

Matth. 6, 19.

12. Derefter vendte jeg mig, for at see Wiisdom og Galenskab og Daarlighed; thi hvad (skal) det Menneske (gjøre,) som skal komme efter Kongen? det, som blæ alleerde have gjort.

c. 1, 17. c. 7, 25.

13. Da saae jeg, at der er Fordeel ved Wiisdom, mere end ved Daarlighed, som Lyset har Fordeel fremfor Mørket.

14. Den Vises Dine ere i hans Hoved, men Daaren vandrer i Mørket; dog fornam jeg ogsaa, at hvad der hændes den ene, hændes dem alle.

Ordsb. 17, 24.

15. Da sagde jeg i mit Hjerte: som det hændes Daaren, saa hændes det og mig, og hvorfor haver jeg, jeg da villet være blis mere (end andre)? da sagde jeg i mit Hjerte: saadant er og Forsængelighed.

16. Thi hverken den Vises eller en Daarses Ihukommelse skal være evindelig; efterdi det, som nu er, altsammen bliver forglemt i de tilkommende Dage, og hvor maa dog den Vise dog tilligemed Daaren!

Ps. 49, 11.

17. Derfor habede jeg Livet; thi den Gjering (hentes) end for mig, som stier under Solen; thi det er alt Forsængelighed og Randens Fortærelse.

18. Og jeg habede alt mit Arbeide, som jeg havde arbeidet under Solen, at jeg skulde efterlade det til et Menneske, som skulde være efter mig.

1 Kong. 12, 1 sqq.

1 Kong. 11, 31. 40.

19. Thi hvo ved, om han skal blive Blis eller en Daare? og han skal (dog) herse i alt mit Arbeide, som jeg haver arbeidet, og som jeg haver været blis til under Solen; dette er og Forsængelighed.

20. Derfor vendte jeg mig omkring at mistroste mit Hjerte, ober alt det Arbeide, som jeg havde arbeidet under Solen.

21. Thi et Menneske, hvo8 Arbeide er gjort med Wiisdom og med Kundskab og med Redelighed, maa dog give et Menneske det til sin Deel, som intet haver arbeidet derudi; dette er og Forsængelighed og en stor Ulykke.

22. Thi hvad haver dog Mennesket af alt sit Arbeide og af sit Hjertes Fortærelse, som han arbejder under Solen?

23. Thi alle hans Dage ere (det) Smerte, og hans Røle er Græmmelse, ogsaa om Ratten haver hans Hjerte ifte Nølgelighed; dette samme er ogsaa Forsængelighed.

24. (Er det da) ifte et Menneske godt, at han arbejder og drifter, og lader sin Eje see, og (nyde) det Gode i sit Arbeide? (men) dette saae jeg ogsaa, at det er af Guds Haand.

c. 3, 12. 13. 22. c. 5, 17. 18.

25. Thi hvo kunde arbeide, og hvo kunde stude sig mere (til at nyde det), end jeg?

26. Thi det (Menneske), som er godt for hans Ansigt, giver han Wiisdom og Kundskab og Glæde; men Spaderne giver han den Røle, at sankt og sankt, for at give det til den, som er god for Guds Ansigt; dette er ogsaa Forsængelighed og Randens Fortærelse.

Ordsb. 26, 8.

3. Capitel.

Salomo lærer, at Alting i Verden har sin Tid, som Gud forordner og fører, 1-11. Sluttes, at et Menneske kan intet bedre gjøre, end i Guds Skæppe bære Guds Sæder med Glæde ic, og at det er fornuft at ville andre det, Gud bestiller, 12-15. Han tilføjer den Uretfærdighed, som stier i Dem og i os ic. 16-17. Taler om, at Mennesker og Dyr skal dø, og at ingen dertil kan se efter advarsel David ic. 18-22.

1. Alting haver en bestemt Tid; og alt (det, som man haver) Lyft til under Himmelen, haver (sin) Tid.

c. 8, 6.

2. Der er Tid at sødes, og Tid at bære; Tid at plante, og Tid at oprykke det Planterede;

3. Tid at ihjelhaare, og Tid at læge; Tid at nedrive, og Tid at opbygge;

4. Tid at græde, og Tid at lee; Tid at hyle, og Tid at springe for Glæde;

bortkaste Stene, og Tid at
; Tid at tage i Gavn, og Tid
ig langt fra at tage i Gavn;
opsøge, og Tid at tabe; Tid at
Tid at bortkaste;
sønderrive, og Tid at sye sam-
tle, og Tid at tale;
efste, og Tid at hade; Tid til
til Fred.

Fordeel haver han, som gjør
det, han arbejder?

Der seer den Mose, som Gud
Menneskens Børn at plage
c. 1, 13. c. 2, 23. 26. c. 5, 2. 13.
c. 8, 16.

Jorde Alting smukt i sin Tid,
uden i deres Hjerte, uden at et
og kan udfinde den Gjerning.
haver gjort fra Begyndelsen
i.

Ornam, at der er intet bedre
at være glad, og gjøre (det,
r, i deres Liv. c. 2, 24. c. 8, 15.
, at ethvert Menneske æder og
er (og nyder) det Gode, i alt
det er en Guds Gave.
c. 2, 24. c. 5, 18.

Ornam, at alt det, som Gud
i blive evindelig, man kan in-
og man kan intet tage der-
b gjør det saa, for at man skal
ans Ansigt. Ps. 33, 9.
om er, har allerede været, og
i fæe, har allerede været; og
et, som er fordrevet.

3 saae hydermere under Solen
Sted, der var Ugudelighed; og
ds Sted, der var Ugudelighed.

Sagde jeg i mit Hjerte: Gud
den Retfærdige og den Ugu-
der er Tid til alt (det, man)
li, og over al Gjerning (skal)
i Dom. c. 2, 3. 15.

1 Sam. 24, 13.

og sagde i mit Hjerte om Men-
neds Handel, at Gud vilde gjøre
dem, og at de skulde see, at
3 setu (som) Ræ. c. 1, 16.
bad som hendes Menneskens
jændes (og) Dyrene, og cens
m begge); som bløse døe, saa
er, og de have alle cens Aand,
let haver ingen Hyppelighed
(andet) Dyr, thi det er alt
hed. Ps. 49, 13. 21.

re alle til eet Sted: de blive

alle af Støb, og de komme alle til Støb
iglen. 1 Mos. 3, 19.

21. Hvo fornemmer, at Menneskens
Børns Aand, den farer høit op, og Dyr
Aand, at den farer ned under Jorden?

22. Og jeg saae, at der er intet bedre,
end at et Menneske er glad i sine Gjær-
ninger, thi det er hans Deel; thi hvo vil
lade ham komme, at see paa det, som skal
blive efter ham? c. 2, 24. c. 5, 17. 18

4. Capitel.

Salomo taler om, hørteles de Arme af de Mægtige
undertrykte, 1-3. At den som gjør en Ting ret,
maa lide Misundelse, ligesaa om Løbhed, at Lidet
med Kollighed er bedre end Meget med Uro, 4-6.
At det er Naarlighed at søge Lykkelighed i renlig
Stand med Rærlighed, og at det er bedre to end
en, 10. 7-12. At Wisdom er højere at agte end
Mægt, og at Underfatters Kjærlighed imod deres
Dorighed er ubekendelig, 13-16. Han taler om en
ret Gudsdyrkelse, 17.

1. Derefter vendte jeg mig om, og saae
alle de Undertrykte, som lide merthanbles
under Solen; og see, (der var) deres
Graad, som vare undertrykte, og (der var)
ingen, som trøstede dem; og (der gik)
Kraft af deres Aaand, som undertrykte
dem; derimod havde de ingen, som trø-
stede dem. c. 2, 12. Begr. 1, 2. 9.

2. Da prisede jeg de Døde, som vare
allerede døde, mere end de Levende, som
endnu ere levende. Job 3, 11. 13.

3. Ja, (den haver) bedre end de begge,
som endnu ikke haver været til, som ikke
saae den onde Gjerning, der gjøres under
Solen.

4. Fremdeles saae jeg alt Arbejde og al
Medelighed i det, som gjøres, at den (til-
fører) eet Menneske Avind af det andet;
dette er ogsaa Forsængelighed og Aands-
Fortærelse. Ordsp. 14, 30.

5. Daaren lægger sine Hænder sammen,
og æder sit eget (Kød).

6. En Haandsfuld med Kollighed er be-
dre end begge Hænder fulde med Mæle og
Aands-Fortærelse. Ordsp. 15, 16.

7. Og jeg, jeg vendte mig om, og saae
en Forsængelighed under Solen:
c. 2, 12. c. 4, 1.

8. Der er en eenlig og ikke selvanden,
og haver hverken Søn eller Broder, dog
er der ingen Ende paa alt hans Arbejde,
og hans Dine mættes ikke af Nigdom; og
(han siger ikke:) hvem arbejder jeg til, og
lader min Sjæl fattes det Gode? dette er
ogsaa Forsængelighed, og det er en ond
Mæle.

9. (Saa er jo) bedre to end een; thi de have en god Søn af deres Arbejde.

1 Mos. 2, 18.

10. Thi dersom de salde, kan den ene opreise sin Staldbroder; men Vee den, som er ene! naar han salder, er der ingen anden til at opreise ham.

11. Og saa naar to ligge (sammen), da have de Varme; men hvorledes kan een alene blive varm?

12. Og om een vilde overbælde ham, kunde to staae imod ham; og den trebrodte Traad sønderrives ikke hasteligen.

13. Bedre er et fattigt Barn, som er vilst, end en gammel Konge, som er i Daare, som endnu ikke veed at lade sig raamunde.

14. Thi der er (tilforn) En udskommen af Jangernes Huud til at reglere; thi ogsaa den, (som er) i sit Alge, er fobt arm.

1 Mos. 41, 41 fga.

15. Jeg saae alle dem, som leve, som vandre under Solen, (at de holdt sig) til den Søn, der, som den anden (efter Kongen), skulde staae i hans Sted.

16. Der var ikke Ende paa alt det Foll, paa alt det, som var for dem; thi Efterkommere skulde dog ikke glædes i ham; vilheligen, dette er ogsaa Forsængelighed og Haand-Fortærelse. c. 1, 14. c. 2, 11.

17. Hvorfor din Fod, naar du vil gaae til Guds Huud, og (holdt dig) nærmere til at høre, end en Daare til at gløse Dffer; thi de sjenbe ikke, at de gløse Dndt.

1 Sam. 15, 22. Hof. 6, 6.

5. Capitel.

Salomo lærer, at man skal ikke være hastig til at tale, 1. 2. At man skal betale sine Vester, 3-6. Ikke forære sig, naar den Fattige underkastes; dykte Jorden; ei være gierdig, efterdi Rigdom er forfængelighed, 7-10. At det er en Guds Naade, naar man ved Glæde og Gudsfrugt kan nyde Guds Gaver, 17-19.

1. Vær ikke snar med din Mund, og lad dit Hjerte ikke haste, at tale noget for Guds Ansigt; thi Gud er i Himmelen, og du paa Jorden, derfor lad dine Ord være faa.

Jaf. 1, 19.

2. Thi hvor megen Møle er, samme Drømme; og hvor mange Ord ere, (hører man) en Daares Mest.

c. 10, 14.

3. Naar du lover Gud et Løfte, søv ikke at betale det, thi (han haver) ingen Lyst til Daarer; hvad du lover, det betal.

5 Mos. 23, 21. Ps. 76, 12.

4. Det er bedre, at du intet lover, end at du lover, og betaler det ikke.

5. Læst ikke din Mund at komme til Nød til at svende, og sig ikke for Engelen Ansigt, at det er en Hærseise; thi Naar Gud forlærnes for din Nød, og forderne dine Hørners Hjerting?

Mal. 2, 7.

2 Mos. 22, 22.

6. Thi (ligesom) hvor mange Drømme ere, (der ere) og Forsængeligheder, (kan) og i mange Ord; men frøgt Gud.

7. Dersom du seer, at en Arm forstærkes, og at Hæd og Retfærdighed bortrækkes i et Land, da forundre dig ikke over den Vilde; thi der er en Hæl over den Hæl, som tager vare (derpaa), ja, den Hæle er over dem.

8. Jordens Rytie er for alle; en Kong (selv) bliver betjent af Algeren.

9. Hvo der elsker Penge, kan ikke sættes af Penge, og hvo som elsker meget (Gode), faar dog ikke Gavn deraf; dette er ogsaa Forsængelighed.

10. Hvor Gudsforbitelse bliver meget, ere mange, som det øde; hvad for Rytie (er det) for dem, som det øde, uden at dem Vind seer (derpaa)?

11. Hvo der arbejder, han er Sæden selv, hvad enten han øder Udet eller meget; men den Alges Mattelse lader han ikke sove.

12. Det er en ond Egg, som jeg saa under Solen, at Rigdom bedækket for sin Herre til hans (egen) Ulykke.

Job 30, 30. 31.

13. Eller Rigdom selv forkommes til ond Møle; og (om) han (end) ævte en Søn, da (bliver der) ikke noget i hans Haand.

Luc. 15, 12.

14. Ligesom han udsom af sin Naabes Liv, saa skal han nogen fare liges, og gaae, saasom han kom; og han skal ikke tage noget (med sig) af sit Arbejde, som han kan bortføre i sin Haand.

Job 1, 21. 1 Tim. 6, 7.

15. Derfor er dette ogsaa en ond Egg, at han i alle Naaber skal fare, forsom han kom; hvad Fortærelse haver han da (daaf), at han haver arbeidet i Heint?

16. Og at han maatte øde i Munk alle sine Dage, baade med megen Gæmmelse, og sin Eghed og Fortærelse?

17. Ser, jeg haver seet, (at det er) godt, (og) at det er smukt, at øde og driste, og at seer (og nyde) det Gode i alt sit Arbejde, som En arbejder under Solen, i sine Livs Dages Tid, som Gud haver givet ham; thi det er hans Dørl.

c. 2, 12. 22. c. 2, 15. c. 2, 2.

istet Menneſte, ſom Gud ha-
gdom og Gode, og giver ham
de deraf, og at optage ſin
glæde ſig i ſit Arbeide, dette
Gave. c. 2, 24. c. 3, 13.
en ſkal ikke meget ſomme ſit
ihu, eſterdi Gud ſvarer ham i
i Glæde.

6. Capitel.

dermere om Gjerlighed og Rættig-
uſtjelige Tilſtand, ſom ere rættig-
er adſtillige Daarligheder, ſom ſøler
deri ikke en ſand Hyſſalighed ſan ſin-

en Ulyſte, ſom jeg ſaae un-
og den er ſtor over Menne-

and, ſom Gud giver Rigmom
i Hæ, og (han) fattes intet
i af alt det, ſom han vil be-
ud giver ham ikke Magt til at
men en fremmed Mand ſkal
te er (og) Forføngelighed, og
de Syge. Wi. 39, 7. Wi. 49, 11.
i en Mand avlede hundrede
levede mange Aar, ſaa hans
bleve mange, og hans Slet
nættede ſig af det Gode, og
ingen Begravelſe havde; et
er, ſiger jeg, er bedre end han.
35 3, 16. Wi. 5, 9.

kommer med Forføngelighed,
Mørket, og dets Navn bliver
tet.

er end ikke Solen, ſender den
ette haver ſtorre Møglighed end

ſom han (end) levede tuſſinde
ge, og haver ikke ſcet Godt, ſa-
enhver til et Sted? c. 3, 20.
Menneſtes Arbeide er for hans
yld; men Sjelen ſan dog ikke

ad haver en Wiis mere end en
ad haver en Fattig, ſom veed
or de Levende?

bedre at ſee med Vinene, end
bandrer (i ſin Begjerlighed);
aa Forføngelighed og Aands-

ſom En er, (ſaa) er hans
ede tilſorn nævnt, og det er
i han er et Menneſte; og han
ette med den, ſom ham er for

11. Thi hvor der ere mange Ting der
foraarſage de megen Forføngelighed;
hvad haver et Menneſte mere (deraf)?

12. Thi hoo veed, hvad Menneſtet er
godt i dette Liv, i hans Forføngeligheds
Livs Dages Tal, hvilte han tilbringer ſom
en Eſthge? thi hoo vil kundgjøre et
Menneſte, hvad der ſkal ſee efter ham
under Solen?

Job 14, 2.

Wi. 102, 12. 1 Kron. 29, 15 ic.

7. Capitel.

Salomo lærer, at man ſkal trogte efter et godt Angte,
og betænke ſin Tædelighed, 1-4. Lade ſig ſtraffe af
de Wiſe, ic. 5-7. Være ſanmodig, 8. 9. Gode
Wiisdom og ikke Rigmom, 10-12. Betænke Guds
Regjering, og bruge hans Orer ret, 13-15. Si
misbruge Retsfærdighed og Wiisdom, dog ſtye Ugude-
lighed og Daarlighed, 16-18. Reſtitte ſig paa Wiis-
dom, og ei lægge alle Ord paa Hjerte, 19-22. Sa-
lomo taler om, hoerledes han ſels havde ſegt Wiis-
dom, men fundet nigen Daarlighed og Forførelſe,
og at Menneſtens Natur ved Syndefaldet er ganſte
fordærvet, 23-25.

1. Et (godt) Navn er bedre end en god
Salve, og Dødens Dag end End Høbſels-
dag. Ordſp. 22, 1. c. 25, 25.

2. Det er bedre at gaae til Røttig Huud,
end at gaae til Gæſtebudts Huud, thi i
hiint er høert Menneſtes Ende; og den
Levende ſkal lægge det paa ſit Hjerte.

3. Græmmelſe er bedre end Latter, thi et
Hjerte kan forbedres, naar Anſigtet (ſeer)
ilde (ud).

4. De Wiſes Hjerte er i Røttig Huud;
men Daarernes Hjerte er i Glædes Huud.

5. Det er bedre at høre de Wiſes Skæl-
den, end at nogen hører Daarers Sang.

6. Thi ſom Torne ſprage under Gryn-
den, ſaa er Daarens Latter; dette er ogsaa
Forføngelighed.

7. Sandeligen, Fortrykkelſe ſan gjøre en
Wiis galen; og Gave ſan fordærve et
Hjerte. 2 Moſ. 23, 8.

8. Enden paa en Ting er bedre end Be-
ghndelſen derpaa; en Langmobig er bedre
end den, ſom haver et høit Mod.

Ordſp. 16, 32.

9. Vær ikke haſtig i dit Sind til at for-
tørnes; thi Fortørnelſe hviler i Daarers
Barm. Sal. 1, 19. Ordſp. 12, 16.

10. Silg ikke: hvad var det, at de for-
rige Dage vare bedre end diſe? thi du
ſpørger ikke om ſaabadant af Wiisdom.

11. Wiisdom er god med Arvegods; og
de, ſom ſee Solen, have Forbed (deraf).

12. Thi (nogle ere) under Wiisdoms
Eſthge, (nogle) under Penges Eſthge;

men Forstand haver den Fordeel, at Wiisdommen kan holde dem i Live, som die den.

13. See Guds Gjerning; thi hvo kan gjøre det lige, som han gjør troget?

c. 1, 15.

14. Vær ved godt (Mod) paa en god Dag, men seer dig for paa en ond Dag; thi Gud haver ogsaa gjort denne ved den (anden) derfor, at Mennesket ikke skal finde noget (af det, som skal ske) efter ham.

15. Jeg haver seet allehaande i min Forfængeligheds Dage: der er en Retfærdig, som omfemmer i sin Retfærdighed; og der er en Ugudelig, som lever længe i sin Ondskab. c. 8, 14.

16. Vær ikke (for) meget retfærdig, og hold dig ikke selv for vis; hvorfor vil du ødelægge dig selv?

17. Vær ikke meget ugudelig, og vær ikke haarlig; hvorfor skulle du døe i Uldede?

Ps. 35, 24.

18. Det er godt, at du holder (fast) ved det (ene), men du skal og ikke lade din Haand af fra det (andet), thi den, som frygter Gud, undgaaer det alt. 1 Tim. 4, 8.

19. Wiisdom styrker en Wiis mere end ti Klegenter, som ere i en Stad.

20. Sandelig, der er ikke et Menneske retfærdigt paa Jorden, som gjør Gødt, og ikke syndet. 1 Kong. 8, 46.

Ps. 14, 3. 1 Jes. 1, 8.

21. Læg ikke heiler paa dit Hjerte alle de Ord, som man siger, at du skal ikke høre din Tjener bande dig.

22. Thi dit Hjerte veed ogsaa mange Gange, at du haver ogsaa bandet andre.

23. Alt dette haver jeg forseglet med Wiisdom; jeg sagde: jeg vil faae Wiisdom, men den (veeg) langt fra mig.

24. Det, som har været, er langt borte, og meget dybt: hvo kan finde det?

25. Jeg vendte mig omkring, (jeg) og mit Hjerte, at forstaae, og at opsoge, og at lede efter Wiisdom og Fornuftighed, og at forstaae Daarligheds Ugudelighed og Malesfabers Daarlighed. c. 1, 17 c. 2, 12.

26. Og jeg fandt (en Ting) beffere end Deed, en Kvinde, hvis Hjerte var (som Røger-)Warn og (som Røser-)Warn, (og) hvis Hænder vare (som) Waand; den, som er god for Guds Ansigt, skal undkomme fra hende, men en Syndet skal fanges ved hende.

27. See, dette haver jeg fundet, sagde Prædikeren; det ene efter det andet, for at finde Fornuftighed;

28. Hvilsten min Sjæl endnu søger, men jeg haver ikke fundet (den); iblandt tusinde fandt jeg eet Menneske, men fandt ikke en Kvinde iblandt dem alle.

29. Alene see, dette haver jeg fundet, at Gud gjorde et Menneske oprigtigt; men de, de opsogte mange Fornuftigheder

8. Capitel.

Salomo berømmer Wiisdom, lærer at adlyde og frøer Forligheden, og holde Guds Bud, 1-5. Et betragt sig for meget om, hvordan det gaar til, thi Gud regierer Alting, thioret man ikke skal tanke det, og det gaar ofte den Onde vel og den Gode ilde, derfor skal man være rolig, fordi dog Guds Gjerning er i sin ret fortales, 6-17.

1. Hvo er som en Wiis? og hvo forstaaer Sagens Ubløggelse? Menneskens Wiisdom oplyser hans Ansigt, og hans Ansigts Trodsighed bliver (derved) forandret. Ordsp. 17, 24.

2. Jeg (saa) dig): brøder Kongens Mund (Ord), dog efter Guds Gøds Ord.

3. Vær ikke hastig, (naar) du gaar fra hans Ansigt, bliv ikke staaende i en ond Sag; thi han kan gjøre alt, hvad han haver lyst til. Ps. 36, 3, 5.

4. Hvor Kongens Ord er, der er Magt; og hvo tør sige til ham: hvad gjør du?

Dan. 4, 35.

5. Hvo, som holder Budet, skal lide Ondt fornemme; og den Wiisde Hjerte skal vide Tid og Ret.

6. Thi alt (det, man haver) lyst til, har der Tid og Ret; skøndt Menneskens Wiis er megen over ham. c. 3, 1.

7. Thi han veed ikke, hvad sker for ham; thi hvo kan tilfjendegive ham, naar det skal ske? c. 10, 14. c. 6, 12.

8. Et Menneske haver ikke Magt over Anden, at forhindre Anden, og ingen Magt paa Dødens Dag, han kan og ingen sende (for sig) i Krigen; og Ugudelighed kan ikke redde dem, der die den.

9. Alt dette haver jeg seet, der jeg var mit Hjerte til at den Gjerning, som gjøres under Solen: der er en Tid, da et Menneske hersker over et andet sig til Wiis. c. 1, 13.

10. Saaledes haver jeg og seet de Uuadelige begrave; og de som og gik fra et heiligt Sted, og blev glemte i Staden, de som havde gjort Ret; dette er ogsaa Forfængelighed.

11. Efterdi der sker ikke Strag en aarsag Dom over de onde Gjærninger, derfor er

Menneskens Børns Hjerter fuldt i dem til at gjøre Ondt. c. 9, 3.

12. Om end en Synder gjør hundrede Gange Ondt, og lever længe, saa veed jeg dog, at det skal gaae dem vel, som frygte Gud, som frygte for hans Ansigt.

Ps. 37, 37.

13. Men det skal ikke gaae den Ugudelige vel, og han skal ikke leve længe, han skal gaae (bort) ligesom en Skygge; fordi han ikke frygter for Guds Ansigt. Job 8, 9.

Ps. 6, 12.

14. Der er (endnu) en Forsængelighed, som stærr paa Jorden: at der ere Ketsførbige, hvilke det rammer efter de Ugudeliges Gjerning, og der ere Ugudelige, hvilke det rammer efter de Ketsførbiges Gjerning: jeg sagde, at dette er ogsaa Forsængelighed. c. 7, 15.

15. Derfor prisede jeg Glæden, efterdi et Menneske haver intet bedre under Solen end at æde og at drikke, og at være glad; thi saadant skal tilføies ham af hans Arbeide hans Livs Dage, som Gud haver givet ham under Solen. c. 2, 24.

c. 3, 12, 22.

16. Efterdem jeg gav mit Hjerter til at forstaae Vidsdom, og til at see den Møie, som stærr paa Jorden; at der er den, som stærr, hverken Dag eller Nat, seer Evn i sine Dine: c. 1, 17. c. 7, 25.

17. Da saae jeg at Guds Gjerning, at et Menneske ikke kan udfinde den Gjerning, som stærr under Solen, og som Menneskene arbeide paa at opsoge, men kan ikke finde den; ja, og om den Vise vilde sigge sig at forstaae det, kan han dog ikke finde det. Præd. 7, 24. Rom. 11, 33.

9. Capitel.

Salomo bliver ved at tale om Guds uransægelige Demme, 1-6. Og raader til at holde sig stille, og være forsett i Guds Regering, og befale ham Udgangen, efterdem ingen Ting staar i Menneskets Magt, 7-12. Berømt Vidsdommen, og raader til at høre agte og søge den, 13-18.

1. Sandelig, alt dette haver jeg lagt paa mit Hjerter, paa det (jeg maatte) klartigen vide dette altsammen, at de Ketsførbige og de Vise og deres Gjerninger ere i Guds Haand; (dog) sender intet Menneske værten Kjærlighed eller Haad af alt det, som er for deres Ansigt.

2. Alting (vedersæres dem) saafom alle (andre): det hændes eens den Ketsførbige og den Ugudelige, den Gode og Rene og den Urene, og den, som offerer, og den,

som ikke offerer; som den Gode, saa en Synder, den som sværger, saafom den, der frygter for Eed. c. 2, 14.

3. Dette er ond blandt alt det, som stærr under Solen, at det hændes dem alle eens; og at Menneskens Børns Hjerter er ogsaa fuldt af Ondskab, og at Galeskaber er i deres Hjerter, (saa længe) de leve, og derefter (maa de fare) til de Døde. c. 8, 11.

4. Thi hvo er den, som kan undtages (derfra)? For alle dem, som leve, er der Haad; thi en levende Hund er bedre end en Lov, som er død;

5. Thi de Levende vilde, at de skulle døe; men de Døde vilde ikke noget, og de have ingen Løn hydermere; men deres Husomvæltelse er glemt. Ps. 31, 13.

6. (Ja), baade deres Kjærlighed og deres Haad og deres Avind er allerede forgangen; og de have ingen Del hydermere i Verden, i alt det, som stærr under Solen.

7. (Saa) gaa, ad dit Vred med Glæde, og drik din Vin med et godt Mod; thi Gud haver allerede Behagelighed til dine Gjerninger.

8. Lad dine Klæder altid være hvide, og lad Dine ikke fattes paa dit Hoved.

9. See til, du lever med en Hustru, som du elsker, alle dine Forsængeligheds Dage, som (Gud) haver givet dig under Solen, alle dine Forsængeligheds Dage; thi det er din Del i Livet, og i dit Arbeide, som du arbeider under Solen.

Ordsp. 5, 18. Præd. 3, 22.

10. Alt dette, som kommer for din Haand at gjøre, det gjør med din Styrke; thi der er hverken Gjerning eller Fornuftighed eller Kundskab eller Vidsdom i Graven, hvor du farer hen.

11. Jeg vendte mig, og saae under Solen, at Lobet er ikke i de Lettes (Magt), og Krigen ikke i de Vældiges (Magt), og ei heller Vred i de Vises (Magt), og ei heller Migdom i de Fornandiges (Magt), og ei heller Gunst i de Vittiges (Magt); men ved Tid og Hændelse hændes det dem alle; c. 4, 1, 7.

12. At ogsaa Mennesket ikke veed sin Tid; som Giffene, der fanges med et Stabeligt Garn, og som Fuglene, der fanges med Snaren, som de, (saa) blive Menneskens Børn beinærede i en ond Tid, efterdem den falder hasteligen over dem.

13. Jeg haver og seet denne Vidsdom under Solen, og den (synes) stor for mig:

14. Der var en liden Stad, og saa Folk

i den; og der kom en mægtig Konge imod den, og omringede den, og bhægede store Høvdæder om den;

15. Og man fandt derudi en fattig vild Mand, og han reddede Staden med sin Vidsdom; men intet Menneske som den samme fattige Mand ihu.
2 Sam. 20, 16.

16. Da sagde jeg: Vidsdom er bedre end Styrke; dog blev den Fattiges Vidsdom foragtet, og hans Ord blev ikke herte.
Ps. 14, 6.

17. De Vises Ord høres i Møliighed, mere end en Megents Skrig iblandt Daarer.

18. Vedre er Vidsdom end Stridovaa- ben; men een Synders kan fordærve me- get Gødt.

10. Capitel.

Salomo formaner til Vidsdom, og raader fra Daars- lighed, hvis Styrkehed han viser i Uimindeli- ghed, 1-3. Berødes hos Daarere, 4-7. 3 afhaande Daarlige Gjerninger og Ord, 8-15. Hos Vriske- den, berødes i Vidsdom, og Vidsdom; Døgnheden skal man ikke bande, 16-20.

1. (Som) bede Alver gjere, at en Avo- toefers Salve hinker (og) udgæder (sin Stant, saa kan) en liden Daarlighed (for- dærve) En, (som er) drebbar for Vids- doms (og) Vises Stald.

2. Den Vises Hjerte er ved hans høire Side; men Daarens Hjerte er ved hans venstre Side.

3. Ja og naar Daaren vandrer paa Veien, fattes hans Hjerte (ham), og han søger til enhver, at han er en Daare.
Eccl. 6, 32.

4. Om Megentens Mød opheier sig imod dig, (da) lad ikke dit Sted fare: thi den, som lader af, gjer, at flere Synders hvile.

5. Der er en Vistte til, som jeg saae under Solen, som en Hørfælle, der ud- kommer fra en Megents Ansigt:

6. At en Daare er sat i stor Høi- hed, men de Høje lide lært.

7. Jeg saae Hæner paa Heste, og Hør- ster gaar (til Jodo) paa Jorden som Hæ- nene.

8. Den, som graver en Grav, skal falde i den; og hvo som senderriver et Hjerde, ham skal en Slange bide.
Eccl. 24, 27. Ps. 7, 16; 9, 16.

9. Hvo som smitter Stene bort, skal saae Smerte af dem; hvo der sløver Trær, skal komme i Fare derved.

10. Naar Jernet bliver støvt, og En ikke slærper Eggen, da maa han (siden) bruge

megen Styrke (dertil), men Vidsdom er nyttig til at gjere (en Ting) ret.

11. Derfor Slangen bider, naar man ikke besværges den, da (gjør det siden) la- gen Vistte, at En harer Tunge.
Ps. 58, 6.

12. Ordene af den Vises Mund ere ra- dige; men en Daares Læber skal opslæ- ham (selv).

13. Hans Mundes Ords Begyndelse er Daarlighed; og det sidste af hans Mund er en ond Valsenskab.

14. Og en Daare gjør vel mange Ord: (men) Mennesket kan ikke vide, hvad det skal; og hvo kan forkynde ham, hvad det skal efter ham.
c. 8, 7. c. 6, 12.

15. Daarers Arbejde skal gjere enhver af dem træt, efterdi han ikke veed at gaa til Staden.

16. Vee dig, du Land! hvis Konge er et Varn, og hvis Hørster ville æde om Mær- genen! Eccl. 3, 4. Jer. 21, 12.

17. Saligt er du, Land! hvis Konge er født af de Hørfælle, og hvis Hørster ville æde i Tide, til Styrke, og ikke til Truf- tenskab!

18. Ved Vidsdom synke Hællerne; og naar man nedlader Hænderne, skal Hør- drubbe.

19. Man gjer Maaltid til at lee, Fi- nen glæder de Levende, og Pengen frættel Alting. Dan. 5, 1. Dom. 9, 13. Ps. 104, 15.

20. Vand ikke Kongen, endog i din Tru- se, og vand ikke en Høi i dit indre Sengkammer; thi en Høi under Him- len kan fere Møsten frem, og den, som Kæ- ver Vinger, kan forkynde Sagen.
2 Mos. 22, 28. Ap. 14, 21, 1.

11. Capitel.

Salomo formaner til Gernulighed, uden Forhættelse uden megen Betænkning, 1-5. Da et isse gættet det Gode i Tide, og til alle Tider, tænkende paa den, og paa den tilkomende Døds, 6-10.

1. Naar dit Vred oven paa Vandet, thi du skal finde det længe derefter.

2. Deel ud til ind, ja og til otte; thi du kan ikke vide, hvad for Vistte der skal ere paa Jorden.
5 Mos. 15, 8, 9.

3. Naar de tuske Esker ere fulde, og de Høje de Høje paa Jorden; og naar et Træ falder mod Sonden, eller et Træ falder mod Sonden, (døds villet) Sted Træet falder, der skal det blive.

4. Hvo som agter paa Veir, saar ikke, og hvo der seer til de tuske Esker, høster ikke.

5. Ligeform du ikke veed, hvad Skæde

, og hørtedes Benene (blive be-
i en Frugtformelig Liv, saaledes
ikke vide Guds Gjerninger, som gjør
sammen. Ps. 135, 7. Joh. 3, 8.
aae din Sæd aarle, og lad din
ikke hvile om Aftenen; thi du ved
ten dette eller hiint skal blive ret,
n de begge skulle være gode, som eet.
iset er og sødt; og det er lysteligt
æne, at see Solen.

Matth. 9, 27. Luc. 12, 41.

en endog et Menneſte lever mange
og) glæder sig i dem alle, kommer
og de mørke Dage ihu, thi de ere
, (og) alt det, der vedersæres, er
egtelighed.

Saa) glæd dig, du Unge, i din Barn-
og lad dit Hjerte være vel (tilmode)
ungdoms Dage, og vandre paa dit
i Bet, og efter dine Dined Shn;
og, at for alt dette skal Gud føre dig
nmen. c. 2, 10.

Saa bortvend Fortørnelse fra dit
og lad Ondskab fare fra dit Kjød,
irndom og Ungdom er Forsænge-

12. Capitel.

formaner de Unge, at smakte Gud i deres
de Dage, før Alderdommen kommer, hvis
ge Besværligheder og Ende han beskriver,
han slutter Bogen, vidnende, at alt er For-
ighed, men at Summen og Slutningen paa
være, at man frygter Gud og holder hans
14.

Dg tænk paa din Skaber i din Ung-
Dage, medens de onde Dage ikke
i) komme, og Værene komme, om hvil-
at sige: Jeg haver ikke Lyſt til dem;
Ordsp. 3, 6.

ledens Solen og Lyſet og Maanen
ærnerne ikke endnu bilde mørke; ei
de tyffe Efter komme tilbage efter
n — 1 Mos. 27, 1. c. 48, 10.

1 Kong. 14, 4.

aa den Dag, Vogterne i Huset
og de stærke Mænd omfattede, og
me holde op, for de ere blevne saa,

og de, som see gjennem Vinduerne, blive
mørke;

4. Dg begge Døre til Gaden luffes, naar
Køsten i Møllen bliver lav, og man op-
staaer, naar Flugten synger, men alle
Sangens Døttre boie sig:

5. Dgsaa for det Høle maae de frygte
sig, og der ere Forſtrækkelser paa Veien,
og Mandel-Træet blomſtres, og Græshop-
pen bliver sig selv til en Vyrde, og Be-
glerligheden forgaar; thi Menneſtet farer
til det Huus, hvor han (bliver) evindelig,
og Græberne gaar omfiring paa Gaden —

6. Medens Solv-Snoren endnu ikke
borttages, og Guld-Skaalen ſønderſtødes,
og Kruffen ſønderbrydes ved Rilden, og
Hjulet ſønderſtødes ved Brønden; v. 1.

7. Dg Støvet kommer til Jorden igjen,
som det var (før), og Vandet kommer til
Gud igjen, som gav den. 1 Mos. 3, 19.

Præd. 3, 20. Ap. G. 17, 25.

8. (Det er) idel Forſængelighed, ſagde
Prædikeren; (det er) altsammen Forſæn-
gelighed. c. 1, 2.

9. Dg hydermere, fordi at Prædikeren er
(bleven) vild, lærte han endnu Gullet
Kundskab, og mærkede, og randsagede, (ja)
beſtiſkede mange Ordſprog. 1 Kong. 4, 32.

10. Prædikeren opſøgte, for at finde be-
hagelige Ord; og det, som er ſtrevet, er
Ret, (ja) Sandheds Ord.

11. De Viſes Ord ere ſom Braabde, og
ſom Søm, der ere dybt indſlagne af For-
ſamlingens Meſtere, givne af den ene
Vyrde.

12. Dg hydermere ſkal du, min Søn!
være paamindest af dem; der er ingen
Ende paa at gjøre mange Boger, og me-
gen Læsning er Legems Arbeide.

13. Enden paa Sagen, naar Alting er
hørt, er denne: frygt Gud, og hold hans
Bud; thi det (bør) hvert Menneſte (at
gjøre). 1 Tim. 1, 5. Wiſd. 6, 8. Aab. 14, 7.

14. Thi Gud ſkal føre hver Gjerning for
Dommen, med alt det, som er ſkult, enten
det er godt eller ondt. Præd. 11, 9.

2 Cor. 5, 10.

Salomos Hviſang.

1. Capitel.

ſom er Chriſti Menighed, ſanges efter ſin
som Chriſtus, og taler om ſin udvortes og
de Gæſte, og ønsker at finde Hvile hos

Chriſtum, 2-7. Chriſtus underſøffer og træſter hems
de, 8-11. Brøden glæder sig over Chriſti Beljæ-
ningens Kraft og Rette, 12-14. Chriſtus be-
mer ſin Brød, 15. Dg hun ham igjen, v. 16. 17.

1. Høisangen, som er Salomo.

2. Han hørte mig med sin Munds Rød! thi din megen Kjærlighed er bedre end Vind.

3. Dine Salver ere gode at lugte, dit Ravn er (som) en Salve, der udgæddes; derfor elste unge Piger dig.

4. Drag mig, efter dig vil vi leve: Kongen førte mig i sine inderste Kamre, vi vil frøe os og glæde os i dig, vi vil komme din (megen) Kjærlighed mere ihu end Vind: de Dyrstige elste dig. Jer. 31. 3.

5. Jeg er fort, dog liflig, I Jerusalems Døtre! som Redars Pauluner, som Salomos Gardiner. Ps. 120. 5.

6. Seer ikke paa mig, at jeg er fortagtig, thi Solen haver brændt mig; min Moders Vorns (Vrede) er optændt imod mig, de have sat mig til Vingaardenes Begterinde; (men) jeg bevarede ikke min Vingaard, som jeg havde.

7. Giv mig tilstjende, du, hvilken min Sjæl elster! hvor du fæder (Kjorden), hvor du lader den ligge om Middagen; thi hvorfor skulde jeg være, som den, der stuler sig hos sine Medbroders Hjørde?

8. Derfom du ved det ikke, du deiligste iblandt Kvinderne, (du) gik ud paa Aarrens Rødsbor, og fød dine Mid ved Hjørdernes Veliger. Ps. 15 c. 5. 9. c. 6. 1.

9. Jeg haver lignet dig, min Veninde! ved mine Hæse for Pharos Røgne.

10. Dine Rindbeen ere liflige i Spænderne, (og) din Hals i Ræderne.

11. Vi vil gjere dig guldne Spænder med Sølv-Præller.

12. Medens Kongen var i sin Ared, gav min Hænde sin Lugt. Marc. 14. 3.

13. Min Kjæreste er mig en Mørkebusk, som bliver varagtig imellem mine Ørnster.

14. Min Kjæreste er mig en Coperdrue, i Vingaardene udi En Øddel.

15. See, du, min Veninde! er deilig; see, du er deilig, dine Dine ere (som) Duets (Dine) c. 2. 11. c. 4. 1. 7.

16. See, du, min Kjæreste! er deilig, ja liflig, ja vor Seng er grøn.

17. Vore Kuffer Vælsker ere af Cedre, vore Gange ere af Jær.

Bruden glæder sig over Brudgommens Kærlighed og Tale, se. Ps. 11. Brudgommen hører Døtre for sin Vingaard, 15. Bruden glæder sig ved sin Brudgom, og gjer den til ham, 16. 17.

1. Jeg er en Rose i Saron, en Lilie i Dalene.

2. Som en Lilie iblandt Tornene, saa min Veninde iblandt Døtrene.

3. Ligesom et Væbletræ iblandt Ege- og Træer, saa er min Kjæreste iblandt Døtrene; jeg begjærer (at være) under hans Skygge, og sidde (derunder), og hans Frugt er født for min Hænde. Ps. 61. 5. 9. 1.

4. Han fører mig til Vindhuset, og Kjærlighed er hans Vanner over mig.

5. Vederqvæger mig med (Vatn); flækker, reder (under mig med) Væble; thi jeg er søg af Kjærlighed. c. 5. 8.

6. Hans venstre Haand være under mit Hoved, og hans højre Haand omfavne mig.

7. Jeg besværges eder, I Jerusalems Døtre! ved Aaerne eller ved Vindene paa Marken, at I ikke øvælske, eller forlømme Kjærligheden til at daagne, forend der haver Lyst (dertil). c. 3. 5.

8. (Det er) min Kjærestes Hest; see, den kommer, springende over Bjergene, hængende over Heiene.

9. Min Kjæreste er liflig en Raa eller en ung Hind; see, han staaer bag vor Hæ, han seer ned udaf Vinduerne, siger ligesom Springlerne. c. 8. 14.

10. Min Kjæreste svarer, og siger til mig: Staa op, min Veninde, min Deiligste! og gaa (hid). c. 1. 15. c. 1. 17.

11. Thi see, Vinteren er forbi, og Regnen er fremskreden, (og) er bortaaet.

12. Blomsterne ere seende i Landet, Sædens Tid er kommen an, og Turtelduns Hest er i vort Land.

13. Figentræet haver udmædt sine (små) Figen, og Vind-Træerne, (ja), de (små) Druer give Lugt; staa du op, min Veninde, min Deilige! og gaa (hid). Marc. 24. 32.

14. Min Due, (som er) i Klippens Huler, i Skjul i Taarnet! lad mig se din Skikkelse, lad mig høre din Hest! min Hest er fød, og din Skikkelse er liflig. c. 1. 15. c. 4. 7.

15. Skraber og Røvere, de småe Ræver, som fordærve Vingaardene; thi vore Vingaarde have småe (Druer).

16. Min Kjæreste er min, og jeg er hans, som fæder (Hjørde) iblandt Døtrene. c. 6. 3.

17. Iubli Dagen bliver liflig, og Sky-

2. Capitel.

Bruden beskriver sin egen Tilstand, 1. Christen taler casaa om Levets Tilstand, 2. Bruden beskriver Brudgommens, bærer om hans Hæder, og priser ham derfor, 3-6. Brudgommen besværges Jerusalems Døtre, at ingen skulde forlyste hans Brud, se. 7.

en flyr bort, gaf omfring, bliv liig en
laa, min Kjæreste! eller som en ung Hind
aa Berghs Bjerger. c. 8, 14. 2 Sam. 2, 29.

3. Capitel.

Bruden taler om sin Omhyggelighed i at opsege Brud-
gæmnen, og hvorefter hun haver fundet og holder
ham fast, 1-4. Han besværges atter Jerusalems
Døttre, og berømmer sin Brud, 5. 6. Brud-
gæmnens Majestæt og Brudfeng og Dørlighed be-
kræftes, hvort Salomo foreskilles som et Forbillede,
7-11.

1. Jeg leste om Nætterne paa min
Seng efter den, som min Sjæl elsker; jeg
edte efter ham, men fandt ham ikke. c. 5, 6.

2. (Jeg sagde) jeg vil nu staar op, og
gaae omkring i Staden, paa Stæderne
og paa Gaderne, jeg vil lede efter den,
om min Sjæl elsker; jeg ledte efter ham,
og fandt ham ikke.

3. Vagterne, de som gif omfring i Sta-
en, fandt mig; (til dem sagde jeg :) have
I seet den, som min Sjæl elsker?

4. Der jeg kom libet frem fra dem, fandt
eg den, som min Sjæl elsker; jeg greb
ham, og vil ikke lade ham fare, indtil
jeg gaar lebet ham til min Moders Huus og
li hendes inderste Kammer, som undfan-
gede mig. c. 8, 2.

5. Jeg besværges eder, I Jerusalems
Døttre! ved Kaaer eller Hinder paa Mar-
en, at I ikke opvækte eller komme Kjerlig-
heden til at vaagne, førend den haver Lyft
dertil). c. 2, 7.

6. Hvo er hun, der kommer op fra Br-
en, som Støtter af Røg, gjenneføjet
af Myrrha og Birak (og) allehaande
Salver fra Apothekeren?

7. Seer, hans, Salomo, Seng; der
laae treflødthve Bældige trindt omfring
en af de Bældige i Israel.

8. De have alle taget fat paa Sværd,
se udlærte til Krig; hver haver sit Sværd
over sin Lend, for Frygts Skuld om Næt-
terne. Ps. 45, 4; 91, 5.

9. Kong Salomo lod gjøre sig en Bru-
kæng af Træ fra Libanon.

10. Den Støtter gjorde han af Solv,
og Bunden dertil af Guld, bænd Sæde af
Sappur; mibt ubi (var den) belagt med
Kjærlighed af Jerusalems Døttre.

11. I Høns Døttre! gaar ud, og be-
er Kong Salomo med den Krone, som
hans Moder kronede ham med paa hans
Erøvelses Dag, paa hans Hjertes Glæ-
des Dag.

4. Capitel.

Brudgæmnen berømmer og beskriver Brudens Dørlig-
hed, 1-7. Da indbyder hende til sig, fordi han in-
derlig elsker hende, og hun er saa deilig og vel be-
gavet, 8-14. Bruden beder, at Brudgæmnen vil
snart komme, og forarbejde frugtstien ved sin Hand,
at hun maatte bære ham behagelige Frugter, 15.
16.

1. Seer, min Veninde! du er deilig, del-
lig er du, dine Dine ere (som) Duets
(Dine) imellem dine Løfter; dit Haar er
som en Gede-Hjords, som vel tribes, (og
kommer) fra Gileads Bjerger. c. 5, 6.

2. Dine Tænder ere som en Hjørn Klip-
pe (Haar), som komme op fra Svøm-
mestedet, som føde allesammen Tvillinger,
og der er intet ufrugtbart iblandt dem.

3. Dine Læber ere som en Starlagens
Snor, og din Tale er lissig; dine Kinder
ere som et Stykke af et Granat-Æble
imellem dine Løfter. c. 6, 7.

4. Din Hals er ligesom Davids Taarn,
høgt til Rustkammer, hvorpaa der ere
hængte tusinde (smaa) Skolde, allehaan-
de de Bældiges Skolde. c. 7, 4.

5. Dine to Ørster ere ligesom to unge
Kaa-Tvillinger, som græse iblandt Lil-
er. c. 7, 3.

6. Indtil Dagen bliver lustig, og Seng-
ærne flye bort, vil jeg gaae til Myrrha-
Bjerger, og til Biraks Høi. c. 2, 17.

7. Min Veninde! du er aldeles deilig,
og der er ingen Ende paa dig. c. 1, 15.
c. 2, 14. Eph. 5, 27.

8. Med mig fra Libanon, (min) Brud!
med mig fra Libanon skal du komme; du
skal stue ned fra Amanas Top, fra Senirs
og Hermons Top, fra Leverens Høiager,
fra Værberens Bjerger. Ps. 133, 3.

9. Du haver betaget mit Hjerte, min
Søster, o Brud! du haver betaget mit
Hjerte med et af dine Dine, (og) med en
af dine Hals-Klæder. 1 Pet. 3, 3 fgg.

10. Hvor deilig er din megen Kjærlig-
hed, min Søster, o Brud! hvad er din
megen Kjærlighed bedre end Blin, og dine
Salvers Lugt bedre end alle (kostelige)
Urter!

11. Dine Læber, o Brud! dryppe af
Honningstage; der er Honning og Vælf
under din Tunge, og dine Klæders Lugt
er ligesom Lugt fra Libanon.

12. Min Søster, o Brud! du er en til-
luft Have, et tilluft Væld, en beseglet Kilde.

13. Dine Moder ere som en Lyfthave med
Granat-Æbler, med kostelig Frugt, Co-
pper-(Druer) med Rarber, c. 1, 14.

14. Narbus og Safran, Calmus og Caneel med allehaande Virafs Træer, Myrrha og Aloe, samt alle de bedste Urter.

15. O Rilbe i Haverne, o Brønd med levende Vand, som flyde fra Libanon!

16. Naagn op, Norden! og kom, Sønden! blæs igjennem min Have, at dens (kostelige) Urter kunne dryppe; (gib) min Kjæreste vilde komme til sin Have, og æde sine kostelige Frugter.

5. Capitel.

Brudgommen svarer sin Brud, giver sit Beslag til hende de tilfjende, og indbyder sine Venner, 1. Bruden beskæftiger sin Forsømmelighed i at opstutte for Brudgommen, hvorefter hun havde sin længe forjættede ledt efter ham, 2-7. Hun taler med Jerusalems Døtre om ham, og berømmen hans store Tællighed og yndige Skikkelighed, 10. 8-16.

1. Jeg er kommen, min Søster, o Brud! i min Have, jeg haver afbrudt min Myrrha med min kostelige Urter, jeg haver ædet min Hønningslag med min Hønnings, jeg haver drukket min Vlin med min Reif; æder, I Venner! drifter, og bliver drukne, I Tællige! c. 6, 2.

2. Jeg sov, (siger hun,) men mit Hjerte vaagede; (det er) min Kjærestes Røst, som banker, (siger hun:) lad op for mig, min Søster! min Veninde! min Due! min Kuldsonne! thi mit Hoved er fuldt af Dug, mine Loffer af Rattens Draaber.

Nab. 3, 20. Psal. 6, 9.

3. Jeg haver æffert mig, (siger hun,) min Kjørtel; hvorefter skal jeg isøre mig den (iglen)? jeg haver tolt mine Fødder, hvorefter skalde jeg gjøre dem skidne (iglen)?

4. Min Kjæreste skal sin Haand iglen-nem Hullet, og mine Indboide bevægede for hans Skjold.

5. Da stod jeg op, at lade op for min Kjæreste! og mine Hænder dryppe af Myrrha, og mine Fingre af Myrrha, som løb over paa Haandfangene paa Laasen.

6. Jeg, jeg lod op for min Kjæreste, men min Kjæreste havde vendt sig bort, han var gaaen forbi; (da) udgik min Sjæl, ved det han havde talt, jeg ledte efter ham, men fandt ham ikke, jeg kaldte ad ham, men han svarede mig ikke. c. 3, 1.

7. Vægterne, de, som gaar omkring i Staden, fandt mig, de sloge mig, de saarede mig; Vægterne paa Murene toge mit Elær fra mig. Ef. 3, 23.

8. Jeg besværges eder, I Jerusalems Døtre! om I finde min Kjæreste, hvad

skulle I forbynde ham? at jeg er syg af Kjærlighed. c. 2, 5. 7. c. 3, 5.

9. Hvad er din Kjæreste, fremfor en (anden) Kjæreste, du deiligste iblandt Qvinderne! hvad er din Kjæreste fremfor en (anden) Kjæreste, at du haver saa besvoret os? c. 1, 8.

10. Min Kjæreste er hold og rød, som bærer Banner frem for ti tusinde.

11. Hans Hoved er (som) det (kostelige) Guld, (som) det (sine) Guld; hans Loffer ere krusede, sorte, som Rabben.

12. Hans Vine ere som Duets (Vine) ved Vandbætte; toede med Reif, og Rdbende (smukt) i (deres) Hæller, som de opflyde. c. 4, 1.

13. Hans Rinder ere som (kostelige) Urterets Beed, som Urteofte; hans Læder ere som Liller, der dryppe med flydende Myrrha. Ef. 45, 3.

14. Hans Hænder ere (som) Guldringe flydte med Turfoud; hans Bæg er (som) flinnende Eisenbeen, beklædt med Saphirer.

15. Hans Laar ere (som) Marmorstæter, grundfæstede paa Fødder af det (sine) Guld; hans Skikkelse er som Libanons, ubdalgt som Cedartræerne.

16. Hans Gane er aldeles rød, og han er heel onstelig; denne er min Kjæreste, og denne er min Ven, I Jerusalems Døtre!

6. Capitel.

Bruden taler ydermere med Jerusalems Døtre om sin Kjæreste, 1-3. Brudgommen beskriver sin Værelse Tællighed, 4-10. Hun giver tilfjende, at han er nedgangen i Rabden, 11., hvorfor hun indbyder Bruden til sig, 11-12.

1. Hvor er din Kjæreste hængslen, o du Deilige iblandt Qvinderne! hvor haver din Kjæreste vendt sig hen? som vil vi opføge ham med dig. c. 1, 8. c. 5, 6.

2. Min Kjæreste er nedgangen i sin Have, til (kostelige) Urter, at søge Hjorden i Haverne, og at sanke Liller. c. 4, 16.

3. Jeg er min Kjærestes, og min Kjæreste er min, som søder (Hjorden) iblandt Qvinderne. c. 2, 16.

4. Du, min Veninde! er staa som Sion, liflig som Jerusalem, forfærdelig, som de, der ere under Bannere. c. 2, 10. c. 4, 1.

5. Vend dine Vine om fra mig, thi de, de gjøre mig beslig; dit Haar er, som en Gødeljords, som det trives (og kommer) fra Afsat. c. 4, 1.

6. Dine Lænder ere som en Faarehjord, der kommer fra Evommehebet, de, som ede allesammen Tvillinger, og der er intet ifrugtbart iblandt dem.

7. Dine Kinder ere som et Stykke af Granatæble imellem dine Loffer. c. 4, 3.

8. Der ere tresindstyve Dronninger, og tresindstyve Med-Hustruer og utallige Jomfruer. Ps. 45, 15.

9. (Men) een er min Due, min Guldomme, hun er sin Moders eneste, hun er een for den, som hende fødte; (naar) Døttre see hende, (da) skal de prise hende utallig, (ja,) Dronninger og Med-Hustruer kal og rose hende. c. 5, 2.

10. Hvo er denne, som seer ud, som Morgenrøden, deilig, som Maanen, reen, om Solen, forførbelig, som de, der ere under Bannere? d. 4.

11. Jeg er nedgangen i Nebbehaven, at se paa Grøden i Dalen, at se, om Vint-ræet haver blomstret, om Granattræet blomstret.

12. Først jeg vidste det, satte mig min Sjæl paa mit frivillige Høls Vogne.

13. Vend om, vend om, o Sulamith! vend om, vend om, at vi maae see paa dig; hvad vilde I see paa Sulamith? hun er som en Dands i Mahanaim.

1 Mos. 32, 2. 2 Sam. 17, 27.

7. Capitel.

Brudgommen berømmer atter sin Bruds Ælensk og Kærlighed, 1-4. Bruden vidner om sin Kærlighed, udbyder ham med sig paa Marken, og i Vingaardene, og tilbyder ham at sin Tjeneste, ic. 10-13.

1. Hvor deilig ere dine Gange i Skoene, du Hørsedatter! dine Lænder Hoster ere om Kjeder, (der ere) en Kunstners Hænder Hjerning.

2. Din Klæde er som et trindt Bæger, der aldrig fattes Drik; din Bug er (lige-om) en Hødehøj, omgivet med Lilier.

2 Mos. 24, 6.

3. Dine to Bryster ere ligesom to unge Raa-Tvillinge. c. 4, 5.

4. Din Hals er som et Eisenbeens Taarn; dine Dine ere ligesom de Riste-ande i Hebbon ved Batrabim's Port, in Røse er (ligesom) et Taarn paa Lianon, som seer imod Damascus. c. 4, 4.

5. Dit Hoved paa dig er som Carmel, og Flettelsen paa dit Hoved er som Purpur; Kongen er bunden i Lofferne.

6. Hvor deilig, og hvor lissig er du? o Kærlighed i Bøstyster! c. 1, 15. c. 2, 14.

Danish.

7. Denne din Høle er lig et Palmetræ, og dine Bryster (Vint-)Klafterne.

8. Jeg sagde: Jeg vil opstige paa Palmetræet, Jeg vil tage fat paa dets Ørene; og dine Bryster skal være som (Vint-)Klafter paa Vinttræet, og din Røse Lugt som Æbler.

9. Og din Gane som den gode Vint, som gaaer retteligen til min Kæreste, som kommer de sovende Læber til at tale.

10. Jeg er min Kærestes, og hans Attræe er til mig. c. 2, 16.

11. Kom, min Kæreste! lad os gaar ud paa Marken, lad os blive Natten over i Byerne.

12. Lad os staae aarle op til Vingaardene, lad os see, om Vinttræerne blomstret, om de (smaa) Druer ere udsprungne, (og) om Granattræerne blomstret; der vil jeg give dig min (megen) Kærlighed.

13. Dudsaim give Lugt, og der ere allehaande kostelige (Frugter) for vore Dore, (baade) nye og gamle; o min Kæreste; jeg haver glemt (dem) til dig.

8. Capitel.

Bruden lægger efter Christi Tilkomme i Rødet, og taler om hendes Kærlighed, ic. 1-3. Hun besværges tredje Gang Jerusalems Døttre, og taler om Brudens Tilstand, 4. 5. Hun giver sin inderlige Kærlighed til Christum tilkiende, 5-7. Og beder for sin Søster, den kristne Kirke, som skulde derefter samles til Christum, og taler om dens Beskyttelse, ic. 8-10. Hun glæder sig ved Christi frugtbare Vingaard, ic. 11. 12. Brudgommens Forsamling til Bruden, 13. Og Brudens Ønske og Bøn til Brudgommen, 14.

1. Gid du var min Broder, som blede min Moders Bryst! (gid) jeg maatte finde dig paa Gaden, (da) skulde jeg hylse dig, og de skulde ikke foragte mig.

2. Jeg vilde lede dig, jeg vilde føre dig til min Moders Huus, du skal oplære mig; jeg vil give dig at drikke af krydret Vint, af mit Granatæbles Most. c. 3, 4.

3. Hans venstre Haand være under mit Hoved, og hans høire Haand omfavne mig!

4. Jeg haver befvoret eder, I Jerusalems Døttre! hvi vilde I opbæste, og hvi vilde I komme Kærligheden til at vaagne, før den haver Lyst (dertil)? c. 2, 7. c. 3, 5.

5. Hvo er hun, som opfarer af Trøien, og hælter sig til sin Kæreste? Jeg opbæste dig under Æbletræet, der undfangede din Moder dig, der undfangede hun, som fødte dig.

6. Sæt mig, som et Indsegl, paa dit

6. Sæt mig, som et Indsegl, paa dit

Propheten Esaias.

1. Capitel.

Esaias, som har spaaet fra Kong Ussas til Eschias's Tid, Rager over Fjædernes store Ufrianfomhed og Uhydelighed imod Herren, og at de ikke agtede hans Tugter, hvorved de vare indvortes og udvortes blevne ganske ferdigvæde, og ikkun saa fælle, 1-9. Herren forstærker deres udvortes hyllende Gudstjeneste, og formaner dem til en sand og alvorlig Omvendelse, saa Skulde de fage Raade og Syndes-Beskyldelse, hvis ikke, Skulde de haardeligen straffes, 10-20. Klager over deres Ejsandhed, Nærd og Uffad, forbynder dem haard Straf, men de Bedfærdige loo der han Raade, 21-31.

1. Esaias, Amos Sønd, Syn, hvilket han faae om Juda og Jerusaleim, i Uffad, Iothams, Achas, Eschias, Juda Kongers, Dage: 2 Kong. 19, 2.

2. Herer, I Himle! og du Jord! mærk, thi Herren haver talet; jeg haver opdraget Børn, og øbhoiet (dem), men de, de have gjort Overtrædelse imod mig.

Es. 34, 1. 5 Mos. 32, 1. Jer. 6,

2. Es. 34, 1. 5 Mos. 32, 1. Jer. 6,

intet Heelt paa det; (men) Blaaflaget, og Byder fulde af ikke ere udtrykte, og ei forby lindrede med Dile. 5 M

Job 2, 7.

7. Eder's Land er en Udelæg Steder ere opbrændte med I meder fortære eders Land for i og der er en Udelæggelse, som i mede omfaste (noget). Es 5, 6.

Jer. 17, 27. 3 Mos. 26, 32. 33. Es

8. (Men) Zion's Tatter er over's som en Hytte i en Viln en Stat-Hytte i en Brøstfars en belagt Stad. Job 27, 18

9. Derfom ikke den Herre Be de ladet som et Lidet overblevet, havde vi døret som Sodom, lignede ved Gomorra.

Psalm. 11, 2. 9 L. 6, 8. 1 Mos.

10. 9. 2 Mos. 17, 2. 1 Mos.

11

Røgelse; paa Rh-Maaneber og Sabbater, (og) naar I kalde Forsamlingen tilsammen, kan jeg ikke (lide) Uret, eller (paa) Forbudt-Dagen. Mal. 1, 10.

3 Mos. 23, 36.

14. Min El el hader eders Rh-Maaneber, og eders bestemte (Høitider), jeg er fied af dem; jeg er træt af at fordrage (dem). Ps. 11, 5. Jer. 14, 19.

15. Og naar I udbrede eders Hænder, da vil jeg skjule mine Dine for eder; ja, om I end meget bede, hører jeg (dog) ikke; (thi eders Hænder ere fulde af Blod. Ps. 66, 18. Ordsp. 1, 24. Jer. 11, 11. Ef. 30, 2, 3.

16. Lær eder, vorder rene, borttager eders Idrætters Ondskab fra mine Dine, lader af at gjøre lid: Es. 18, 23, 31.

Isai 2, 12, 13. 1 Pet. 3, 11.

17. Lærer at gjøre godt, søger Ret, hjælper en Fortrøst tilrette, skaffer en Fæderles Ret, udfører Enfers (Sager).

v. 23. 5 Mos. 24, 17. 18. c. 27, 19.

18. Kommer dog og lader os gaae i Rette (med hjerandere), siger Herren; dersom eders Synner (end) vare som Purpuret, da skal de blive hvide som Sneen; om de (end) vare røde, som Skarlagenets (Farve, da) skal de (dog) blive som den (hvide) Uld. Es. 43, 26.

c. 44, 22. Ps. 51, 9.

19. Dersom I vilde, og lyde, da skal I æde Landets Gode. 3 Mos. 25, 18, 19.

Ordsp. 1, 33.

20. Men dersom I væge eder, og ere gjenstridige, da skal I fortæres af Sværd, thi Herrens Mund haver talt det.

3 Mos. 24, 14, 25 fca. Ef. 58, 14. Mich. 4, 4.

21. Hvorledes er en trofast Stad bleven til en Hore? den var fuld af Ret, Retfærdighed blev om Ratten derudi, men nu Mordere. Es. 1, 26. Jer. 2, 21.

22. Dit Sølv er bleven til Skum, din Drik er blandet med Vand. Begr. 4, 1.

23. Dine Hørster ere mobvillige og Indvæns Staldrødere, de elste alle Skjens, og luge efter Gaver; de vil ikke skaffe en Fæderles Ret, og Enfers Sag maa ikke komme for dem. Hof. 9, 15.

2 Mos. 22, 22. Jer. 5, 28, 29. Esai. 7, 10.

24. Derfor siger Herren, den Herre Jeboah, den mægtige i Israel: Vær! jeg maa trefte mig paa mine Mobbstandere, og hævne mig paa mine Hjerter.

25. Og jeg vil vende min Haand imod dig, og luttre (dig fra) dit Skum paa det trætte, og borttage alt dit Tin.

26. Og jeg vil give dig Dommere iglen,

som i Fortsningen, og Raadsb herrer, som i Begyndelsen; derefter skal du kaldes en Retfærdigheds Stad, en trofast Stad.

27. Zion skal forløses ved Ret, og de Omvendte af den ved Retfærdighed.

Ef. 59, 20. Rom. 11, 26.

28. Men Overtrædere og Synnere skal sonderbrydes tillige; og de, som forlade Herren, skal aldeles omsomme.

29. Thi de skal blive til Stamme for de Egtes Skuld, som I have Lyft til, og I skal beskæmmes for de Havers Skuld, som I udvalgte. Ps. 97, 7. Ef. 42, 17. Hof. 4, 13.

30. Thi I skal være som en Eg, der sæl-der sit Blod, og som en Hæve, hvori der ikke er Vand.

31. Og den Stærke skal blive til Blaar, og hans Hjerning til en Gnist; og de skal begge brænde tillige, og der skal ingen være, som udslukter. Jer. 17, 27.

c. 4, 4. Es. 20, 47. Am. 5, 6.

2. Capitel.

Esaias spæer om Hednarnes Omvendelse, og Christi Rigets herlige Tilstand i de sidste Tider, 1-4. Da om de fleste Fæders Fortællelse for deres Vantrøst, Domsmodigheds og Afguderies Skuld, 5-9. Formaner alle Mennekster til at frægte og ære Gud for hans hvide Maieskars og Magts Skuld, og forbynder Hs guds-Tjeneres Rædel og dyde Fornedrelse, 10-22.

1. Det er det Ord, som Esaias, Amos Son, saae, om Juda og Jerusalem: c. 1, 1.

2. Og det skal ske, i de sidste Dage, (da) skal Herrens Gufes Værg være beredt oven paa Værgene, og opheies over Hølene; og alle Hjerninger skal løbe dertil.

Jer. 3, 17. Mich. 4, 1.

3. Og mange Føls skal gaae, og sige: kommer, lader os gaae op til Herrens Værg, til Jakobs Guds Huud, at han maa lære os om sine Veie, at vi maae vandre paa hans Stier; thi af Zion skal udgaae en Lov, og Herrens Ord af Jerusalem.

Mich. 4, 1. 2. Esai. 8, 21. Luc. 24, 49 fa.

4. Og han skal domme iblandt Hednagerne og straffe mange Føls, og de skal sammenlaae deres Sværd til Hæfter, og deres Skuld til Segle; et Føls skal ikke opløste Sværd mod et andet, og de skal ikke hyermere lære (at føre) Krig.

Isai 2, 15. Mich. 4, 3.

5. (I af) Jakobs Huud! kommer, og lader os vandre i Herrens Lyd.

6. Men du haver forladt dit Føls, Jakobs Huud! thi de ere fulde (med Ugudelighed), mere end de af Osten, og ere Dagvælgere, som Philisterne, og de have deres Behag i de Fremmedes Børn. Ps. 144, 21.

7. Og hans Land er fyldt med Sølv og Guld, og der er ingen Ende paa hans Udgendelse; og hans Land er fyldt med Heste, der er ingen Ende paa hans Vogne.

8. Og hans Land er fyldt med Afguder; de tilbede for deres Hænders Gjerninger, for det, som deres Fingre have gjort.

c. 17, 8.

9. Og der nedbøiede et Menneske sig, og der fornæbde en Mand sig; derfor skal du ikke forlade dem (det).

10. Gaa ind i Klippen, og skjul dig i Støvet, for Herrens Fjends Eshyd, og for hans Majestæts Herlighed Eshyd.

Luc. 23, 30.

11. Et Menneskes hvide Vine skal fornæbdes, og Mandenes Høihed skal nedbøies; men Herren skal alene være hoi paa den samme Dag.

b. 17. Ps. 101, 5. Ef. 5, 15.

12. Thi den Herre Zebaoths Dag (skal komme) over hvert Hovmødig og Hoi, og over hver Opheiel, at han skal fornæbdes.

13. Og over alle de hvide og opheiede Geire paa Libanon, og over alle Ege i Basan,

14. Og over alle hvide Bjerge, og over alle opheiede Høie,

15. Og over hvert hvidt Taarn, og over hver fast Muur,

16. Og over alle Tharsis-Skibe, og over alle anstelige (kunstige) Vildeber.

17. Og Menneskets Høihed skal nedbøies, og Mandenes Høihed skal fornæbdes; og Herren alene skal være hoi paa den samme Dag.

18. Og (hver af) Afguderne skal aldeles omsomme.

19. Og de skal gaae ind i Klippers Huler, og i Støvets Ruler, for Herrens Fjends Eshyd, og for hans Majestæts Herlighed Eshyd, naar han gjør sig rede til at forfarde Jorden.

b. 10. Hos. 10, 8.

Luc. 23, 30 it. Nab. 6, 15, 16.

20. Paa den samme Dag skal et Menneske bortkaste sine Sølv-Afguder og sine Guld-Afguder, som de have gjort sig at tilbede, til Muldvarpene, og til Aftenbakterne:

c. 27, 9. c. 30, 22. c. 31, 7.

21. Til at komme i Klippers Roster, i Stenklippers Huler, for Herrens Fjends Eshyd, og for hans Majestæts Herlighed Eshyd, naar han gjør sig rede til at forfarde Jorden.

22. Lader (da) af fra Mennesket, som haver Haand i sin Kæse; thi hvori skalde han agtes (noget)?

Ps. 8, 5; 144, 2.

3. Capitel.

Esaiak forkynder herre Domme og Straf, som skal komme over alle, baade Folk og Land, iblandt Jøderne, for deres svare Gjænder Eshyd, dog at de Retfærdige skulde frelses, 1-15. 3 Beskyndertighed straffer han Sions Døttres store Fængt og Dødsd, 16-26.

1. Thi see, den Herre, Herre Zebaoth skal borttage af Jerusalem og af Juda alle Slags Understøtning, al Understøtning af Brød, og al Understøtning af Vand.

Ps. 4, 16. c. 5, 16, 17. c. 14, 12.

2. Rødtige og Krigsmænd, Dommere og Propheter, og Spaamænd og Samle,

3. Fyrster over halvtredshundthue, og anstellige Personer, og Raadsherrer, og disse Mestere, og de, som forstaae Betalensken.

4. Og jeg vil give dem Vorn til Fyrster, og Varnagtige skal regjere over dem.

Ps. 10, 16, 17.

5. Og Folket skal trænges, den ene (skal være) imod den anden, og hver imod sin Næste; de (skal være) stolte, den Unge mod den Gamle, og den Ringagtede imod den Ærede.

c. 5, 7.

6. Thi hver skal tage fat paa sin Broder af sin Faders Hånd, (og) sige: du haver Klæder, vær vor Fyrste; lad vort Klæde være under din Haand.

7. Paa den samme Dag skal han opløse (sin Haand, og) sværge og sige: jeg vil ikke forbinde (eders Slæde), og der er høi den Brød ei heller Klæder i mit Hånd, sætter mig lige til Fyrste over Folket.

1 Mos. 14, 22. 2 Kong. 6, 27.

8. Thi Jerusalem røder sig, og Juda falder; efterdi deres Lunge og deres Jern er imod Herren, at forbitte hans Herlighed Dine.

Ap. 6, 7, 51.

9. Deres Ansigtets Forhærdelse haar imod dem, og de have forhyndet deres Syn, som Sodom, de dølge (den) sine; for deres Ejele! thi de have sørt sig selv Ulyk paa.

Ef. 13, 9. Jer. 2, 17. c. 26, 7.

10. Elger en Retfærdig, at (det skal gaa ham) vel, thi de skal æde deres Jerns Frugt.

Ps. 37, 37. Ords. 1, 31.

11. Vær en Ugubelig! (det skal gaa ham) ilde; thi det, hans Hænder have gjort, skal vederfares ham.

Ps. 62, 12.

Ords. 12, 14. Rom. 2, 6.

12. Vorn trænges mit Folk, og Dødsen herre over det; mit Folk! de som prise sig salig, de forføre (dig,) og skule dine Gæder Veie.

c. 3, 4. c. 2, 16 it.

Rom. 26, 28. 4 Mos. 4, 22, 23.

13. Herren har fremstillet sig, til at gaae i Kette, og staaer, til at domme Folkene.

Ps. 96, 10, 13.

14. Herren skal komme til Dom mod de Fjendte af sit Folk, og mod sine Fjender; thi I have fortæret Vlingaarden, den Helliges Aker er i eders Huse. Jud. 6. 14. 15.

15. Hvi senderstedes I mit Folk, og senderudsætte de eiendige Personer? siger Herren, den Herre Zebaoth.

16. Og Herren sagde: forbl at I bliv Deltre ophøje sig, og gaae med oprakte Hals, og vinke med Pinene, og gaae frem, og svandse, og kneppe med deres Fodder: 5 Mos. 28, 56.

17. Saa skal Herren gjøre Zions Døtres Hoved-Jule skabet, og Herren skal blotte deres Blufel. Ez. 23, 29.

18. Paa den samme Dag skal Herren borttage Vindelse af Tæsterne, og de virkede Huer, og Spænderne,

19. Hals-Klæderne, og Arm-Spannene, og Hoved-Klæderne,

20. De delige (Huer), og Arm-Baadene, og Hoved-Baadene, og Dørmersnapperne, og Drenningene,

21. Ringene, og Ansligets Smykke,

22. (Helligdags-) Klæderne, og Raabene, og Horklæderne, og Bungenen,

23. Speilene, og (sine) Vinklæder, og Hvide-Klæderne, og Eløierne.

24. Og det skal ster, at der skal være Stank for (delugtende) Urter, og et løst Baand for et Vætte, og et skaldet (Hoved) for Haarsteltelse, og en ombunden Sæl for et bredt Baand, og Forbrændelse i Deligheds Sted.

25. Dine Folk skal falde ved Sværdet, og dine Stærke i Krigen.

26. Og dens Vorte skal være bedrøvede, og sørge; og hun, som holder sig uskyldig, skal slide paa Jorden. Jer. 2, 35. Job 1, 20.

4. Capitel.

Esaias taler indmere om Guds Straf over Tæderne, v. 1. Spaaer om Christi Rige og Velgjerninger imod dem iblandt dem, som skulde omvendes, og at de skulde ved Guds Rantes Kraft rennes, beskyttes og beskyrmet, 2-6.

1. Og hvi Vinder skal paa den samme Dag tage sat paa en Wand, og sige: vi vil æde vort (egget) Brød, og isore vore (egne) Klæder; lad os ifkun kaldes efter dit Navn; borttag vor Forsmædelse.

Luc. 1, 25.

2. Paa den samme Dag skal Herrens

Orde være til Delighed, og til Herlighed, og Jordens Krugt til Nyberlighed og Vindelse, hos de Udsomne i Israel.

c. 11, 1. Jer. 23, 5. c. 33, 15. Esai. 3, 1. c. 6, 12.

3. Og det skal ster, at den Overblevne i Zion, og den, som er tilovers i Jerusalem, skal kaldes hellig, hver den, som er strebet til Livet i Jerusalem: Dan. 12, 1.

4. Naar Herren skal astoe Zions Døtres Skarn, og bortstille Jerusalems Blod- (Skild) midt udaf den, ved en Vand, som dommer, og ved en Vand, som optænder (en Jid). c. 1, 25. 1 Cor. 6, 11.

5. Og Herren skal Rabe over hver Bellig paa Zions Bjerg, og dens Forsamlinger, en Sme om Dagen, og Reg og Minnende Jids-Lue om Natten; thi der skal være en Veshyttelse over alt det, som er herligt.

6. Og der skal være en Hytte til Skygge om Dagen for Hede, og til en Tilflugt og til et Skjul for Vandski og for Regn.

c. 25, 4, 5.

5. Capitel.

Esaias forholder det iedste Folk, under en Signesse af en Vlingaard, Guds store Velgjerninger imod dem, og deres Uafnemmelighed, 1-7. Raaber Bæ over de Gjerlige, over de Velsigende, Sifter og Sæler, (hvormod han træder de Fromme), over Ugudelige og Bespottere, over de Selskabs, over Drankere og uretsfærdige Dommere, 8-23. Forhynder dem Guds svare Straf, og ster, hvorefter de ved Chaldeernes skule hæfteligen delagges, 24-30.

1. Nu vil jeg synge om min Elstellige, min Klæstes Sang om hans Vlingaard: min Elstellige havde en Vlingaard paa en feed Høi. Ps. 80, 9. Jer. 2, 21. Matth. 21, 33.

2. Og han havde gjort Gjerde omkring den, og kastet Stenene af den, og plantet den med (ædle) Vind-Viste, byggede og et Taarn midt derudi, og udbuggede og saa en (Vind-) Veste derudi, og forventede, at den skulde bære (gode) Druer, men den bar blide Druer.

3. Og nu, I Jerusalems Indbyggere! og Judæ Wand! Klære, dommer imellem mig og imellem min Vlingaard.

4. Hvad skulde man mere have gjort ved min Vlingaard, end jeg haver gjort ved den? hvi forventede jeg, at den skulde bære (gode) Druer, og den bar blide Druer?

5. Og nu, Klære, vil jeg give eder tilfjende, hvad jeg vil gjøre ved min Vlingaard; jeg vil borttage dens (Torn-) Gjerde, og den skal opædes, jeg vil sende rive dens Gjerde, og den skal nedtrædes.

Ps. 80, 12.

6. Og jeg vil gjøre den øde, den skal ikke befrøes ei heller haffes, men der skal opvoge Torne og Kistis; og jeg vil byde over de tykke Skyer, at de ikke regne derpaa.

Esai. 14, 17. 18.

7. Thi den Herre Zebaoths Bilingaard er Israels Huus, og Juda's Mand ere hans Hysters Blantelse; og han forventede Ret, og ser, (da er der) Blagerie; (og) Retfærdighed, og ser, (da er der) Strid.

Ps. 20, 9. Es. 3, 5.

8. Vee dem, som drage det ene Huus til det andet, som soie den ene Ager til den anden, indtil der ikke er mere Rum, at I kunde alene blive siddende midt i Landet.

Mich. 2, 2.

9. Dette er for mine Dren, (siger) den Herre Zebaoth; (hvad gælder det,) om de mange Huse ikke skulle blive til en Odelægelse, (om) de Store og Gode (ikke skulle staae) uden Indbyggere! c. 6, 11.

10. Thi Bilingaardens ti Etyher Lande skulle (kun) give en Bath, og en Homer Sød skal (kun) give en Ephä.

11. Vee dem, som staae aarle op om Morgen og luge efter stærk Drif, som løbe (længe) til Tugsmødet, at Blin maa brænde dem!

12. Og Harper og Psalter, Tromme og Pipe, og Vilm var i deres Høstebud, men de vilde ikke see til Herrens Gjerning, og de saae ikke hans Hænders Gjerning.

Am. 6, 5. 6. Ps. 28, 5.

13. Derfor er mit Folk bortført, forbi det haver ikke Kundskab; og dets ænde (Folk) er bleven til hungrige Folk, og dets menige (Folk) er formægtet af Torst.

14. Derfor haver Graven abbudet sig selv, og opladt sin Mand umaadeligen, at (baade) dets hypperste (Folk) og dets menige (Folk), baade den, som buidrer, og den, som er glad udi den, skal (der) nedfare.

Isai. 2, 5.

15. Og et Menneſte skal nedboie sig, og en Mand fornede sig; og de Hovmodiges Dine skal fornede.

c. 2, 11.

16. Men den Herre Zebaoth skal opheles ved Retten, og den hellige Gud skal helliges ved Retfærdighed.

Is. 71, 22.

17. Da skal Lammene fødes efter deres Bils, og de Fremmede skal æde i de Jædes Ørtener.

Mich. 2, 12.

18. Vee dem, som drage Udsigjerning med Forsængeligheds Snorer, og Syns med Bognæb!

19. Som sige: lad ham stynde sig, lad

hans Gjerning komme hastig, at vi see det; og lad nærme sig, og lad komme Israels Helliges Ansæg, at vi kan fornemme det.

Jer. 17, 15. Es. 1, 4.

20. Vee dem, som sige om det Onde godt, og om det Gode ondt, som gjøre Mordet til Lyf, og Lyf til Mordet, som gjøre Bittert til Sød, og Sød til Bittert!

Am. 5, 7. c. 6, 12. Job 17, 12.

21. Vee dem, som ere vise for deres (egne) Dine, og forhandlige hos sig selv!

Ordspr. 3, 7. Rom. 12, 16.

22. Vee (dem, som ere) værdige til at drifte Vilm, og buelige Mænd til at blande, (og isfænte) stærk Drif;

23. Dem, som for Gæds Styld bømme en Ugadelig at have Ret, og bortvende de Retfærdiges Ret fra (hvert af dem)!

Ordspr. 17, 16. Esai. 13, 19.

24. Derfor, ligesom Jibens Tunge fortæller Halm, og en Lue formindsker Strøme; saa skal deres Rod vorte, som den var forraadnet, og deres Blomster opfare som Støvet; thi de have forstøjet den Herre Zebaoths Lov, og foragtet den Helliges Tale i Israel.

c. 47, 14. c. 1, 4.

25. Derfor er Herrens Brede opstant over hans Folk, og han ubrakte sin Haand over det og slog det, at Bjergene bævede, og deres (høde) Kropper vare som Stærket midt paa Gaden; i dette alt sammen bræder hans Brede ikke tilbage, men hans Haand er endnu ubrakt.

c. 9, 12. 17. 21.

26. Og han skal opløste et Banner for Hædningerne, som komme langt fra; og hvidske efter dem fra Jordens Ende; og ser, de skal komme hasteligen (og) let.

c. 11, 12.

27. Der er ingen Træt eller Skrobetig af det (samme Folk), der skal ingen slumre, ei heller sove, og ingens Veltr iskes for hans Lender, og ingens Skod-Tvinge skal sønderrives.

28. Dets Bile ere Marpede, og alle dets Buer ere spændte; dets Heste-Hove maae agtes som en Klippe, og dets Hjul, som en Hvirvelvind.

29. Dets Broen (skal være) som en Leved, ja det skal brøle, som de unge Lever, og bruse og gribe Rod, og bortfare, og der skal ingen røbe.

30. Og det skal bruse berover paa den samme Dag — ligesom Havet bruser, og det skal see til Landet, og ser, da er der Mørkhed, Angest, og Lyf skal formindskes i dets Odelægelse.

Es. 2, 22.

6. Capitel.

Esaias seer Christus Herlighed, hører Englenes Lovsang, beskæfter sin og sit Folks Ureenhed, og en Engel trøster ham, 1-7. Herren talder ham til freudeles at prædike for det gienstridige Folk, af hvilke saa skulde frettes, 8-13.

1. I det Åar, der Kong Usia døde, da saae jeg Herren sidde paa en høi og opheiet Throne, og Sømmene af hans (Klæder) opfyldte Templet. 2 Mos. 24, 10.

2. Seraphim stode over ham, en (hver) havde sex Vinger; med to skulde hver sit Ansigt, og med to skulde hver sine Fødder, og med to stoi den. 2 Mos. 3, 6.

3. Og den ene raabte til den (anden) og sagde: hellig, hellig, hellig er den Herre Zebaoth; al Jorden er fuld af hans Ære.

Isa. 4, 2. Ps. 72, 10. Hab. 3, 3.

4. Og Dør-Porterne med Dør-Tærsternerne rystede af den Raabendes Røst, og Huset blev fuldt af Røg. Ez. 10, 4.

5. Da sagde jeg: Væ mig! thi jeg maa (viøseligen) udrennes, thi jeg haver urene Læber, og boer midt iblandt et Folk, som haver urene Læber; thi mine Øine have seet Kongen, den Herre Zebaoth.

2 Mos. 9, 21. Rom. 8, 22, 23.

6. Da stoi een af de Seraphim til mig, og havde en Glød i sin Haand, (som) han tog af Alteret med en Tang.

7. Og han lod den røre ved min Mund, og sagde: see, denne haver rørt ved dine Læber; og din Misgjærning skal bortvige, og din Synd forløses.

Isa. 10, 16. Esai. 3, 4.

8. Og jeg hørte Herrens Røst, som sagde: hvem skal jeg sende? og hvo vil gaae for os? da sagde jeg: see, her er jeg, send mig.

9. Og han sagde: gaa hen, og du skal sige til dette Folk: hører sluttigen, og forstaaer ikke, og seer sluttigen, og fornemmer ikke. Ezek. 12, 2. Matth. 13, 14.

Ap. 6, 23, 26. Jer. 12, 40. Rom. 11, 8.

10. Gjør dette Folks Hjerte fedt, og gjør deres Øren tung (hørende), og tilstrøg deres Øine, at det ikke seer med sine Øine, og hører med sine Øren, og forstaaer med sit Hjerte, og ombender sig, at man kunde læge det.

11. Men jeg sagde: hvor længe, Herre? og han sagde: indtil Stædterne blive øde foruden Indbyggere, og Husene foruden Mennesker, og Landet plat ødelægges.

c. 5, 9.

12. Og Herren skal drive Menneskene langt bort, og midt i Landet skal det være meget forladt. 5 Mos. 28, 25-64.

13. Og der (skal) endnu en tiende Part blive derudi, og den skal komme igjen og være til at afarbejdes; (men) som Egen, og som Steenegen, i hvilken, naar de end afslæste (Bladene), er en Bestandighed, (saa (skal) en hellig Sæd (være dens Bestandighed).

7. Capitel.

Esaias trøster Ahas, at Kejsen og Fekah ei skulde overvinde Jerusalem, men selv ødelægges, 1-10. Da Ahas ei vil begjære et Tegn til Gudsfæstelsen paa dette, saa forbynder Herren ham selv et Tegn, om Mesias Fødsel af en Jomfru, og lader ham vide, at inden en kort Tid skulde han frettes fra disse Hænder, 10-18. Dog skulde Ægyptierne og Assyrerne haardeligen plage det jødiske Land, for Folkets Egners Skyld, 17-25.

1. Og det skede udi Ahas, Kothams Søn, Iffas Søn, Juba Konges Dage, da drog Kejsen, Kongen af Syrien, og Fekah, Kemalias Søn, Israels Konge, op til Jerusalem, for (at fore) Krig imod den, men kunde ikke (overvinde den), ved at stride imod den. 2 Kong. 16, 5.

2. Da blev det kundgjort for Davids Huus, saa at der sagdes: de Syrer forlade sig trygheligen paa Ephraim; og hans Hjerte blev hart bevæget, og hans Folks Hjerte, som Træerne i Skoven bevæges (hid og did) af Veir.

3. Men Herren sagde til Esaias: gaa nu ud imod Ahas, du og Sear-Jasub din Søn, til Wandløbets Ende, ved det øverste Fjellvand, til den afsære Bei ved Blegrens Åger. c. 7, 16.

4. Og sig til ham: forvar dig, og vær stille, frygt ikke, og lad ikke dit Hjerte blive blodt, for disse to Stykker røgende Brande, for Kejsens og de Syrrers, og for Kemalias Sønns snhørende Brøde:

5. Fordi at de Syrer raadsloge Dødt imod dig, med Ephraim, og Kemalias Søn, sigende:

6. Vi vil drage op til Juda og opbæfte den, og slide den til ød; og vi vil gjøre Labaals Søn til Konge midt derudi.

7. Saa sagde den Herre, Herre: det skal ikke bestaae, og ei (saa) være.

c. 8, 10.

8. Thi Damascus (skal være) Hoved i Syrien, og Mezins Hoved i Damascus; og efter fem og tressindstyve Åar skal Ephraim sonderbrydes, at (de (skal) ikke (mere være) et Folk.

9. Og Samaria (skal være) Hoved i Ephraim, og Kemalias Søn Hoved i

maria; om I ikke vil tro, (da er det vist,) at I ikke blive forstfærede.

10. Og Herren blev ved at tale til Achas, og sagde:

11. Begler dig et Tegn af Herren, din Gud; begler (det) i det Dybe, eller (begler det) oven fra i det Høie.

12. Men Achas sagde: Jeg vil ikke beglere, og ikke friste Herren.

13. Da sagde han: hører dog, I af Davids Huus! er det eder libet, at I bemøle Folket, at I vil ogsaa bemøle min Gud?

14. Derfor skal Herren selv give eder et Tegn: see, en Jomfru er frugtsonmellig og føder en Søn, og du skal kalde hans Navn Immanuel.

Matth. 1, 23.

Luc. 1, 31. Ef. 8, 8, 10.

15. Han skal æde Smør og Honning, indtil han forstaaer at forfaste det Døde, og at udvælge det Gode. Ebr. 5, 14

16. Thi før end Barnet skal forstaae at forfaste det Døde, og udvælge det Gode, skal Landet, hvilket du væmmes ved, forlades af dets tvende Konger. v. 1, 3.

17. Herren skal lade Dage komme over dig, og over dit Folk, og over din Faders Huus, som ikke ere somne siden den Dag Ephraim begg fra Juda, ved Kongen af Assyrien. 1 Kong. 12, 16, 17.

18. Og det skal stee, paa den samme Dag skal Herren hvide ad Fluen, som er ved Flobernes Ende i Ægypten, og ad Bilen, som er i Assyrials Land.

19. Og de skal komme, og neblade sig allesammen i de øde Dale, og i Klippernes Kister og i alle Tornebustene, og i alle prisfellige (Steder.)

20. Paa den samme Dag skal Herren afraage ved en leiet Hagekniv, (som er) paa hin Side Floden, (det er,) ved Kongen af Assyrien, Hovedet, og Haar paa Fodderne; og den skal ogsaa aldeles borttage Eskjægget. c. 10, 6.

21. Og det skal stee paa den samme Dag, (da) skal en Mand lade en Dvælselv og to Haar leve.

22. Og det skal stee, fordi de skulle give megen Melk, at man kan æde Smør; thi høer, som bliver tilovers midt i Landet, skal æde Smør og Honning. v. 15.

23. Og det skal stee paa den samme Dag, at hvert Sted, hvor der vare tusinde Blin-træer paa, (som kunde glæde) tusinde (Seel) Eslov, skal være, (ja,) det skal være til Torne og Klib.

24. Man skal gaar derhen med Vite og med Bue; thi alt Landet skal blive Torne og Klib.

25. Og til alle Bjerge, som (blebe af) haffes med Haffet, derhen skal du lide komme af Frygt for Torne og Klib; men det skal være til at lade Dyne ubl, og lade Gaar træde paa.

8. Kapitel.

Esaias givet et andet Tegn, at Assyrien og Syrien som gerlige skal ødelægges ved Kongen af Assyrien, som og skulle indfalde i Judas Land og fordele det, og skulle de ikke, som de mere, saae Overhaand, og de gudfrugtige Jøder skulle ikke frygte; derimod skulle de forlade sig paa Herren, som skulle befri dem, (Høder mange paa ham studer sig, 1-15. Den taler ydermere om Fodernes Fortilbedelse, men at dog nogle skulle lære at kjende Herren, hvilket lidt skulle sige hen til Esaiass, men skulle sig til Herren og hans Huus; Guds Ord foragter de som borttagne foragter han Guds Domme, 16-23.

1. Og Herren sagde til mig: tag dig en stor Rolle, og skriv derpaa med et Menneskes Stilt: at røde snart, han se- stede med Bytte.

2. Og jeg bestilte trofaste Bibrer til mig, (nemlig) Uria, Bræsten, og Sada-riah, Jecheriah Søn.

3. Og jeg havde nærmest mig til Pro-phetinden, og hun udsangende, og fødte en Søn; og Herren sagde til mig: lad hans Navn Blajer-Schalal, Ehasch-Bol. v. 1.

4. Thi før end Barnet skal forstaae at raabe: min Fader, og min Moder! skal man bortføre Damasci Guds og Sama-riahs Bytte hen for Kongen af Assyrien.

5. Og Herren blev endnu ved at tale til mig, sigende:

6. Fordi at dette Folk foragtede Sila-ahs Band, som gaar sagteligen, og der er Glæde over Rejlen, og Remallas Søn:

7. Derfor see, saa skal Herren lade op- komme over dem Flodens de magtige og mange Bænder, (som er) Kongen af Assyrien, og al hans Herlighed; og den skal komme op over alle sine Strømme, og gaar over alle sine Bredder.

8. Og den skal fare frem i Juda, over- stulle og gaar over, indtil den naaer til Haffet; og dens udbredte Binger skal fylde dit Land, o Immannu-El (saa) vidd (som det er). Dan. 9, 27. Ef. 7, 14.

9. Høerret Selah, I Folk! og bliver (dog) sønderknusende, og marker med chad

Øren, alle I, som ere i langt fralliggende Lande; omgjørder eder, og bliver (dog) sonderknusede, omgjørder eder, og bliver (dog) sonderknusede. 2 Kong. 19, 35.

cf. 37, 7.

10. Besslutter et Raad, og det skal (dog) blive dit Intet; taler et Ord, og det skal dog ikke bestaae, thi med os er Gud.

Joh 5, 12. 13. Ef. 19, 3.

11. Thi saa sagde Herren til mig, der han tog fat paa (min) Haand, og underviste mig, at jeg skulde ikke vandre paa dette Folks Vel, og sagde:

12. I skal ikke sige: Forbund! efter alt det, som dette Folk sager: Forbund! og frygter ikke, som de frygte, og forskædes ikke. c. 51, 12.

13. Den Herre Zebaoth, ham skal I helliggjøre; og han skal være eder Frygt, og han (skal være) eder Forsvælselse.

1 Petr. 3, 15. Ef. 29, 23.

14. Og han skal være til en Helligdom, og til en Anstøds-Steen, og til en Forargelses-Aklippe, for de tvende Israels Huse, til en Snare og til en Strikke for Jerusalems Indbyggere. c. 28, 16.

Matth. 21, 42. Luc. 2, 34. Rom. 9, 33. 1 Petr. 2, 7.

15. Og mange af dem skal støde sig, og falde, og sonderbrydes, og besnæres, og sanges. c. 28, 13.

16. Bind Vidnesbyrdet til, besegl Loven i mine Ølsclpe.

17. Og jeg vil ble efter Herren, ham, som har skult sit Ansigt for Jakobs Huud; og jeg vil forvente ham.

Ps. 25, 3. 5. 21; 33, 20; 62, 8.

18. Se, (her er) jeg, og de Vorn, som Herren har givet mig, til Tegn og underlige Ting i Israel, fra den Herre Zebaoth, som boer paa Zions Høje.

Isa. 2, 13. Ps. 9, 12. Jer. 3, 23. 26.

19. Og naar de vil sige til eder: søger til Spaagvinderne, og til Tegn-Ødslerne, dem, som quivder, og dem, som mumle, (da sager:) skal ikke et Folk søge til sin Gud? (skal man søge) til de Døde for de Levende?

20. (Ja,) efter Lov, og efter Vidnesbyrd: dersom de ikke sige efter dette Ord, (da sager), at ingen (af dem) seer Morgenrøden. c. 58, 8.

21. Og (enhver af dem) skal gaae igjennem (Landet) haardt plaget, og hungrig; og det seer, naar En hungrer, da skal han blive vred, og baade sin Konge og sine Gud, og vende (sit Ansigt) op ad.

Ps. 38, 18.

22. Og han skal see til Jorden, og see, (der skal være) Angest og Vortøds; han skal være formasket ved Trængsel, og han skal borttrives i Dukkelyd. c. 5, 30

9. Capitel.

Esaias træder det Jødiske Folk med Evangelii kraftige Prædiken, og Forløsningen ved Christum, hvis Jødske, Person, Embede og evige Rige han beskriver, 1-7. Han spaaer om, hvortides Philisterne og Syererne skulde angribe og straffe Israels Kængerige i Guds Vrede for deres Haardnæthed og Ugudelighedets Synd, 8-21.

1. Men det (Land), som blev trængt, skal ikke blive (aldeles) formasket; ligesom han i det første gjorde Scbulons Land og Naphtali Land foragteligt, saa gjorde han det hertligt paa det sidste, (og det) paa Veien imod Havet, paa hlin Side Jordanen i Hedningernes Galilæa.

Matth. 4, 13.

2. Det Folk, som vandrede i Mørket, saa et stort Lys; over dem, som boede i Dødens Skygges Land, skinnede et Lys.

c. 42, 7. Matth. 4, 13. 16. Luc. 1, 79. Ef. 60, 1.

3. Du formerede Folket, gjorde du ikke stor Glæde? de glædede sig for dit Ansigt, ligesom Glæden er om Hosten, saasom man fryder sig, naar man uddeler Bytte. Ps. 119, 162.

4. Thi hans Vredes Aag, og hans Skuldres Vild, (ja) hans Drivernes Rjep haver du sonderbrudt, som paa Wibians Dag:

Jer. 7, 22. Ef. 10, 21. c. 14, 5.

5. Da den ganske Strid, deres, som stred, (stede) med Vulder, og Klæderne bleve sølede i Blod, og bleve opbrændte, som det, der fortæres med Ild. Ps. 46, 10.

6. Thi et Barn er født os, en Søn er givet os, og Jhrstendømmet skal være paa hans Skulder, og hans Navn kaldes Underlig, Raadgiver, vældig Gud, Evigheds Fader, Fredsfyrste. Luc. 1, 31. c. 2, 7. 11.

7. Dette Jhrstendoms og Freds Størhed (skal være) uden Ende over Davids Throne, og over hans Rige, til at befæste det, og til at opholde det med Ret og Retfærdighed; fra nu og indtil evig (Tid,) skal den Herre Zebaoths Mildsærhed gjere dette.

Luc. 1, 32. Ef. 3, 37. 32. 2 Kong. 19, 31.

8. Herren haver sendt et Ord i Jakob, og det er fuldt i Israel.

9. Og Folket alt sammen, det skal fornemme (det,) Ephraim og Indbyggere i Samaria, thi de sige af Hovmodighed og stort Mod:

10. Teglskene ere faldne, men vi vil

bogge med huggen Steen; Morbærtraer ere afhugne, men vi vil sætte Cedertæer derfor.

11. Thi Herren skal opbyde Miglens Modstandere over ham, og sætte hans Fiender tilfammen: 2 Kong. 16. 7. 9.

12. De Syrer for til, og de Philistæere bag til, og de skal æde Israel med fuld Mund; i alt dette vender hans Brede ikke tilbage, men hans Haand er endnu udbrakt.

13. Og Folket er ikke omvendt til den, som slaar det; og de søge ikke den Herre Jehaoth. Jer. 2. 30.

14. Derfor haver Herren afhugget af Israel Hoved og Hale, Green og Siv paa een Dag. c. 10, 33. c. 19, 15. 2 Kong. 17, 32.

15. En gammel, og en anseelig Person, han er Hovedet; men en Prophet, som lærer Løgn, han er Halen. c. 3, 3.

16. Thi de, som prise dette Folk salig, forføre det; og de, som ere prisfælsige derudi, opløst. c. 3, 12. Luc. 6, 39.

Jer. 28, 22.

17. Derfor kan Herren ikke glæde sig over dets unge Karle, og ei forbarne sig over dets Faderløse og dets Enter; thi hver er en Dienstkald og Dnd, og hver Mund tæler Daarlighed; i alt dette vender hans Brede ikke tilbage, men hans Haand er endnu udbrakt. c. 10, 4.

18. Thi Ugudelighed brænder som en Ild, der fortærer Tørne og Nils; og fortærer Ild paa de forvildede (Dviste) i Skoven, og de skal fare op med en høj Røg.

19. Landet er formorket i den Herre Jehaoths Grumhed; og Folket er, som det, der fortæres af Ild, de skulle ikke spare den ene den anden.

20. Og der skal man ståre (i Stykker) paa den høire Elde, og (dog) hungre, og der skal man æde paa den venstre Elde, men de skal (dog) ikke mættes; de skal æde hver sin Arms Kød:

21. Manasse Ephraim, og Ephraim Manasse, og de med herandree (skal være) imod Juda; i alt dette vender hans Brede ikke tilbage, men hans Haand er endnu udbrakt.

10. Capitel.

Esaias klager over Jødernes Uretfærdighed i Eo og Tom, og forbyder dem Guds Verde, 1-4. Røber Bæe over Afsyrerne, som berøve sig meget Gode og hovmodige imod Herren, i hvis Haand de vare han som en Kæp til at tuke Israel, 5-19. Trøster de Dødsblinde af Jererne, og spæer om Afsyrernes og især Kong Sennacheribs Føretagende imod dem, og hvorledes Gud skulde ødelægge dem, 20-34.

1. Vær dem, som bestille uretferdige Afstæ, og de Skrivere, som skrive Mæle,

2. Til at afvende de Kluge fra (deres) Mæt, og bortrive de Klendiges Mæt blandt alt Folk, at Enterne maae være dets Mod, og de sunne berøve de Faderløse.

3. Men hvad vil I gjøre paa Hjemsjælsens Dag, og i den Ødelæggelse, som skal komme langt fra? til hvem vil I søge om Hjælp? og hvor vil I lade eders Hellighed? Ordsp. 1, 26. 27.

4. At enhver ikke skulde blive bøiet under de Bundne, og falde under de Hjellskaar; i alt dette vender ikke hans Brede tilbage, men hans Haand er endnu udbrakt.

5. Vær Afsur, (som er) min Brødes Nils! og min Fortørrelse er en Afsur, (som er) i deres Haand. c. 7, 20.

6. Jeg vil henseende ham til et høit Folk, og give ham Befaling over det Folk, som jeg er vred paa, til at gjøre Vilde, og røve Mod, og til at lade det træde (under Fodderne), som Leer paa Gader.

Jer. 2, 42.

7. Men han, han skal ikke mene saa, og hans Hjerte ikke tænke saa; men det er i hans Hjerte, at ødelægge og at udrydde ikke saa Folk.

8. Thi han skal sige: ere mine Fjender ikke Lønger tillige?

9. Er ikke Cains som Eardems? er ikke Samath som Arphad? er ikke Samaria som Damascus? c. 36, 18. 19. c. 37, 12.

10. Ligefom min Haand haver fundet Afgudernes Riger, og deres udslaarne Villeder (være hyppeligere) end de i Jerusalem og i Samaria: 2 Mos. 12, 12.

Jer. 43, 12. c. 46, 1.

11. Men jeg ikke saa skal gjøre ved Jerusalem, og ved dens Afguder, saafom jeg gjorde ved Samaria, og ved dens Afguder? 1 Sam. 31, 2.

12. Og det skal stee, naar Herren haver udrettet al sin Øjning paa Høns Vænge, og i Jerusalem, da vil jeg hjemføge over Kongen af Afsyriens store Røds Frygt, og over hans hvide Vindes Hellighed: c. 37, 26. 2 Kong. 19, 26.

13. Fordi han sagte: jeg haver gjort det ved min Haands Kraft, og ved min Vidsdom, thi jeg var forstændig; og jeg haver borttaget Folkens Landemærker, og røvet deres Forraad og nedslægtet Tubbegge, som den Mægtige.

14. Og min Haand haver fundet Gode, og Gode, som en Røbe, og jeg, jeg haver

sanfct alt Landet, som man sanfct Hg. der ere forladte; og der var ingen som rorte en Binge, og som oplod Næb, og som qvidrede.

15. Kan og Dren rose sig imod den, som hugger med den? eller Sæven trods imod den, som drager den? (det var,) ligesom et Kiis vilde bevæge sig imod den, som opløfter det, eller ligesom en Kjøp vilde opløfte sig, (og er den) iffe Træ?

16. Derfor skal HErrn, den HErrre Zebaoth, sende Magerhed iblandt hans Fede, og optænde iblandt hans hertlige (Folk) et Baal, som et brændende Baal.

17. Og Israels Lyd skal være en Lid, og hans Hellige skal være en Lue, der brænder, og fortære hans Kiis og hans Torne paa een Dag.

18. Og hans Stoves og hans (frugtbare) Markers Hertlighed skal han fortære, fra Sjel og indtil Kjød, og han skal være, som en Fænedrager, der vansmægter.

19. Og de overblevne Træer i hans Skov skulle være (saa i) Tal og et Varn skal kunne skrive dem.

20. Og det stæer paa den samme Dag, da skal det Overblevne i Israel og Undkomne af Jakobs Huus iffe mere (fast) forlade sig paa den, som slaar det; men det skal (fast) forlade sig paa HErrn, Israels Hellige, i Sandhed. **Es. 11, 16.**

c. 7, 20. 2 Roma. 16, 7.

21. Det Overblevne skal ombendes, (ja,) det Overblevne af Jakob, til den vældige Gud. **c. 28, 5.**

22. Thi om dit Folk, o Israel! skal være som Havets Sand, skal tun det Overblevne deraf ombendes; (deres fulde) Fordærvelse er (fast) bestemt, som løber over med Hetsfærdighed. **Rom. 9, 27.**

23. Thi en (fuld) Fordærvelse, og som er (fast) bestemt, gjør HErrn, den HErrre Zebaoth, midt udi alt Landet. **c. 28, 22.**

24. Derfor, saa sagde HErrn, den HErrre Zebaoth: frugt iffe, mit Folk, som boer i Zion, for Afsur; han skal slaas dig med Miset, og opløfte sin Kjøp over dig, paa den Kiis, som i Ægypten.

25. Thi det er endnu et lidet, (ja) en sole (Lid), da skal Grumhed endes, og min Brede (skal komme) til at fortære dem.

26. Og den HErrre Zebaoth skal opbæste en Svøbe over ham, som i Midians Slag paa Drebs Klippe; og sin Stab, (som han brugte) ved Habet, den skal han og opløfte paa den Bild, som i Ægypten.

Dem. 7, 19, 25. Es. 9, 4. 2 Mos. 14, 16.

27. Og det skal stæe paa den samme Dag, da skal hans Vyrde borttages fra dine Stulbre, og (hans) Naag fra din Hals; og Naaget skal fordærvet for hans Skild, (som er salvet med) Olie.

28. Han som til Alat, han drog iglen-nem Nigren; han vil oversee sit (Krigs-) Tol i Michmas.

29. De drog og Færgestebet, de blebe Ratten over til Herberge i Geba; Ramah bævede, Sauls Gibeas flævede.

30. Du Gullimo Datter! raab høit med din Rost; lad Luks høre det, du elendige Anaathot!

31. Madmena flævede bort; Indbyggernes i Gebmi samlede sig (til Flugt).

32. Endnu (bilber man) slaadende en Dag i Nub; (saa) skal han røre sin Naand imod Jions Huses Bleg, Jerusalems Hoi.

33. Se, HErrn, den HErrre Zebaoth, skal nebhugge de skjonne Brene med Vold; og de, som ere hule paa Vext, skal afhugges, og de ophoiede skal fornædres.

c. 9, 14.

34. Og han skal afhugge de forvilede (Qviste) i Skoven med Jern-(Øgen), og Libanon skal falde ved en Mægtig. **v. 13.**

11. Capitel.

Esajas spæer om Mesias, som skulde fødes af Jisai Elagt, være bekræftet med hertlige Andens Gaver, oprette sit Rike ved Evanaelil Praditen, og siis Fred og Enighed imellem sin Kirkes Venner, 1-2. Omvendte Bedninaerne, saule Tæderne, og frelse dem fra deres Fiender, ligesom det stæde, da de drog ud af Ægypti Land, 10-16.

1. Og der skal opgaas et Kiis af Isai Elagt, og en Dvift af hans Kødder skal bære Frugt. **c. 4, 2 re. Matth. 2, 23.**

Ap. 9, 13, 23.

2. Og HErrns Rand skal hvile paa ham, Vliedoms og Forhænds Rand, Raabs og Styrkes Rand, Rundsblads og HErrns Frugt Rand. **Es. 61, 1.**

Matth. 3, 16. Es. 9, 6.

3. Og hans Lugten (skal være) i HErrns Frugt, og han skal iffe domme efter det, hans Ene see, ei heller straffe efter det, hans Dren høre. **Matth. 9, 14.**

Job. 9, 25.

4. Men han skal domme de Ringe med Hetsfærdighed, og straffe de Sagtmoblige i Landet med Dyrigtighed; og han skal slaas Jorden med sin Mund Kiis, og bræbe den Ugudelige med sine Læbers Rand.

c. 49, 2. 2 Thes. 2, 8.

5. Og Hetsfærdighed skal være hans Rand.

deres Vælte, ogsaa skal Trofasthed være hans Gosters Vælte.

Esph. 6, 14.

6. Og en Uls skal holde sig til et Lam, og en Varder ligge hos et Kib; og en Kals og en ung Løve og sedt (Dvæg) tilhobe, og en liden Dreng skal drive dem. c. 65, 25.

Joh 5, 23, 24. Sof. 2, 18. Ej. 34, 25.

7. Og en Koe og en Bjørn skal gaar i Græs, deres Afkodninger skal ligge hos hverandre; og en Løve skal æde Straaer, som en Dge.

8. Og et blende (Barn) skal forstye sig ved en Dgles Hul, og et asvant (Barn) skifte sin Haand i en Vaskiltes Hule.

9. De skal ei gjøre Ondt, og ei fordærve (noget) paa mit Helligheds hele Bjerg; thi Jorden er fuld af Herrens Rundskab, ligesom Vandet skuler Havets (Bund).

Ps. 2, 6; 15, 1; 24, 3. Hab. 2, 21.

10. Og paa den samme Dag skal der være en Isal Nod, som staaer til Banner for Fjokene; efter ham skal Hedningerne spørge, og hans Røglighed skal være herlig.

Rom. 15, 12. Esph. 2, 15.

11. Thi det skal ske paa den samme Dag, (da) skal Herren anden Gang lægge sin Haand paa, at forhverve sig det Overblevne af sit Folk, som skal blive tilovers fra Mesyrien, og fra Egypten, og fra Pathros, og fra Morland, og fra Elam, og fra Sinear, og fra Samath, og fra Derne i Havet.

Es. 10, 21.

12. Og han skal opløste et Banner for Hedningerne, og samle Israels Fordrevne, og samle de Adspredte i Juda fra de fire Jordens Hjørner.

13. Og Ephraims Nidskærhed skal blive, og Judas Fiender skal udryddes; Ephraim skal ikke være nidskær imod Juda og Juda skal ikke trænge Ephraim.

14. Men de skal flyde paa Philisternes Stubbe imod Vesten, de skal rove tilhobe dem, som boe imod Osten; imod Edom og Moab skal de sende deres Magt, og Ammons Born (skal bevise) dem Lydighed.

15. Og Herren skal sætte Egyptens Havb Øde i Vand, og bevæge sin Haand over Floden med sit stærke Velr, og han skal laa (den) i de syv Vælte, og lade (dem) fremgaar der igjennem med Stoe paa.

Esph. 10, 11. Jos. 15, 5.

16. Og der skal være en banet Vel for de Overblevne af hans Folk, som skal blive tilovers fra Mesyrien, ligesom der var fra

Israel, den Dag han drog op af Egypten Land.

c. 28, 5. Hab. 16, 12.

2 Mos. 14, 28 ff. Esph. 7, 15.

12. Capitel

Esaias beskriver Guds Fjels Løftelse for hans Herdes Fortværelse, og Evangelii Trøst, 1-3. Og formaner dem til at tæste og love Gud, 4-6.

1. Og du skal sige paa den samme Dag; jeg vil tæste dig, Herre! at du haver været vred paa mig; (men) din Bred er afvendt, og du trøster mig.

Jer. 31, 1. c. 33, 15.

2. See, Gud er min Salighed, jeg vil være tryk, og ikke frygte, thi den Herre, Herre er min Styrke og Psalme, og er bleven mig til Salighed.

2 Mos. 15, 2 ff. Ps. 118, 14.

3. Og I skal drage Band med Glæde af Salighedens Klæder.

Joh. 7, 38 ff.

Es. 55, 1.

4. Og I skal sige paa den samme Dag: takter Herren, paafølber hans Ravn, kundgjører hans Gjerninger iblandt Fjokene; forkynder, at hans Ravn er høit.

1 Korr. 16, 8. Ps. 105, 1.

5. Synge Herren Psalmer, thi han haver gjort herlige Ting; dette blive kundgjort paa den ganste Jord!

Ps. 47, 7.

6. Naab høit, og syng (med Fryd). du Jubbyggerste i Zion! thi den Hellige i Israel er stor midt ubi dig.

Jeph. 3, 15, 17.

13. Capitel

Esaias spaaer om Babels Fælgelse ved de Meder og Perser, hvilke Herren selv opvækker dertil, 1-3. Han beskriver den store Herlighed, som Babels komme over dem, 6-18. Ja, at Babel skalle blive som Edom, og ikke mere bedes, 19-22.

1. En Vyrde over Babel, som Esaias, Amos Son, saae:

2 Kong. 9, 25.

Es. 14, 4. Jer. 50, 1. c. 51, 1.

2. Opriiser et Banner paa et høit Bjerg, opløfter Røsten til den; bevæger Haanden, at de indgaar ad Fyrsternes Døre.

Jer. 50, 2.

3. Jeg, jeg haver budet mine Helligede, ja kaldet mine Vældige til (at udføre) min Bred, de ere glade ved min Helhed.

4. (Der er) en Mængdes Røst paa Bjergene, ligesom et stort Fjok, et Bulders Røst af forsamlede Hedningers Riger; den Herre Zebaoth monstrer Krige-Hær.

5. De komme fra et langt frastiggende Land, fra Himmeliens Ende, Herren og hans Brede Raaben, til at fordærve det ganste Land.

6. Hylst, thi Herrens Dag er nær, den skal komme som en Ebelæggelse fra den Alsmægtige.

7. Derfor skal alle Hænder nedsynke, og alle Menneskers Hjærtter smeltes.

Mat. 2, 11.

8. Og de skal forfærdes, Beer og Emerter skal betage dem, de skal blive bange, som den, der fæder; de skal forundre sig den ene over den anden, deres Ansigter (skal blaa som) Luen. c. 21, 3. Jer. 4, 31.

9. See, Herrens Dag kommer, (den er) grum, og (der er) Kortornelse og grum Brede hos, til at gjøre Landet til en Ebelæggelse, og at ublette deraf Enhver derudi. c. 34, 8. Ps. 103, 35.

10. Thi Stjernerne paa Himmelen og deres Orion skal ikke lade deres Lyd stinne; Solen skal formorkes, naar den opgaar, og Maanen ikke lade sit Lyd stinne.

Am. 5, 8. Es. 32, 7. Joel 2, 10. c. 3, 4, 20.

Matth. 24, 29.

11. Og jeg vil hjemføge det Onde over Jorderige, og over de Ugudelige deres Misdagjærning; og jeg vil gjøre, at de Hovmodiges Hoihed skal høre op, og fornædte Tyranners Hovmodighed.

12. Jeg vil gjøre et Menneske dyrebærrer end (sint) Guld, og et Menneske end (sofeligst) Guld af Dphir. 1 Kong. 9, 28.

13. Derfor vil jeg bevæge Himmelen, og Jorden skal bæve fra sit Sted i den Herre Zebaoths Kortornelse og paa hans grumme Brede Dag.

Nah. 1, 5.

14. Og den skal være, som en forlægt Kaa og som et Gaar, hvilstet ingen samler; de skal vende sig hver til sit Folk, og sige hver til sit Land.

15. Hver den, som bliver funden, skal iglennemskiftes; og hvo som søger sig (til dem), skal falde ved Sværdet.

16. Og deres spæde (Børn) skal sonderknauses for deres Elne, deres Huse plyndres, og deres Guldruer slæbdes.

Ps. 137, 9.

17. See, jeg vil opvække de Meder over dem, som ikke skal agte Solv, ei heller have Lykt til Guld.

18. Men (deres) Buer skal sonderknause Drengene, og de skal ikke forbarme sig over Livs Frugt, deres Die skal ikke spare Børnene.

v. 16. Nah. 3, 10.

19. Og Babel, den heiligste iblandt Algerne, de Chalbæers hertlige Frydelse, skal være, som da Gud omklæbte Sodoma og Gomorra.

c. 1, 9. 1 Mos. 19, 25.

20. Den skal i Enighed ikke blive til, og den skal fra Slægt til Slægt ikke beboes, og ingen Araber skal udslaae Paulun der, ei heller Hyrder lade (Dvæg) ligge der.

21. Men Jilm skal ligge der, og deres Huse skal være fulde af Ohim, og Estrublinger skal boe der, og lodne (Skov-Trolde) springe der. Zeph. 2, 14. Es. 34, 13.

22. Og Jilm skal hunge mod hverandre i deres forladte (Huse,) og Drager i de lystige Valladser; og det er nær, at dens Tid skal komme, og dens Dage skal ikke forhæles.

14. Capitel.

Babel skulde ebelægges, paa det at Fæderne maatte fries af deres Sangst, ic. 1-3. Fæderne og alle Folk skulle glæde sig over Babels Fald, og forundre sig derover; Herrens Stadfæstelse sine Trudsel over den, 4-27. Esajas spæder om, hvorledes Fæderne, Kong Achas Søn, skulde hvinge og betvinge Fæderne, 28-32.

1. Thi Herren skal forbarme sig over Jakob, og endnu udvælge Israel, og lade dem hvile i deres Land; og den Fremmede skal sove sig til dem, og de skal holde sig til Jakobs Huus. Es. 56, 3. 6.

2. Og Folk skal antage dem, og føre dem til deres Sted, og de af Israels Huus skal arve dem til Tjenere og Tjenestelagere, i Herrens Land, og holde dem fangne, som have fanget dem, og reglere over deres Blagere. Es. 61, 5.

3. Og det skal stee paa den Dag, naar Herren slaffer dig Rolighed af din Smerte og af din Uro, og af den haarde Tjeneste, med hvilken man kom dig til at tjene:

4. Da skal du tage paa dette Sprog imod Kongen af Babel, og sige: hvorledes ophørte Blageren? (Ja, hvorledes) ophørte den Guld-(Stav)?

5. Herren haver sonderbrudt de Ugudeliges Kjøp, Regenteres Rids. Es. 9, 4.

6. Den, som slog Fjollene med Grumhed, med Slag uden Afslæfse, den, som reglerer over Hedningerne med Brede, han bliver forfulgt, (saa at) ingen (kan) forhindre (det).

7. Al Jorden hviler, og er stille; de raabe med frydefuldt Skrig. Hab. 2, 20.

8. Hyrretæerne glæde sig ogsaa over dig, (Ja,) Cedrene paa Libanon, (og sige): siden du ligger, kommer ingen op at afhugge os.

9. Helvede neden under bævede for dig, for (at tage) imod dit Komme; det opvækker Dødnings for din Skyd, da

Jordens (mødige) Buxte, det kommer alle Hedningers Konger til at staae op af deres Throuer. Jer. 50, 8. Sach. 10, 3.

10. De alle, de svare, og sige til dig; du er og bleven svag, som vi, du er bleven os liig.

11. Din Høihed er nedfaldet i Helvede med dine Skalters Lyd, der skal strøes Drue under dig, og Mabbiter bedække dig.

12. Hvorledes er du falden af Himmelen, du Morgenstjerne, du Morgen-Rødes Søn? (hvorledes) er du nedhuggen til Jorden, du, som svættede Hedningerne?

13. Og du, du sagde i dit Hjerte: Jeg vil opstige i Himmelen, ophøie min Throne over Guds Stjerner, og jeg vil sidde paa Forsamlings Bjerget paa Siberne mod Norden; 2 Thesf. 2, 4.

14. Jeg vil fare op over de tykke Skyers Høie, jeg vil være den Høieste liig.

15. Men du skal nedfare til Helvede til Hulens Sider.

16. Hvo dig seer, skal stirre paa dig, de skal betragte dig, (og sige): mon denne være den Mand, som kom Jorden til at bære? som kom Migerne til at skælve?

17. Som gjorde Jorderne som en Ørt, og nedbrød Stæderne deri? som ikke løste sine Bunde (at lade dem gaae) hjem?

18. Alle Hedningers Konger, (ja) de alle, de ligge med Hæne (begravne) hver i sit Huus.

19. Men du, du er bortkastet fra din Grav som en vederstyggelig Dvæst, (som) de Ihjeslaagnes Klæder, hvilke er stukne med Sværd, de som nedfare til Hulens Stene, ligesom en nedtraadt (død) Krop.

20. Du skal ikke forenes med dem ved Begravelse, thi du haver fordærvet dit Land, ihjeslaget dit Folk; de Dødes Sød skal ikke nævnes evindeligen. c. 1, 4.

21. Tiltræder for hans Vorn, at de maae slagtes for deres Fædres Misligning, at de ikke komme op, hverken at arve Landet eller at flyde Jorderiges Kreds med Stæder.

22. Thi jeg vil staae op mod dem, siger den Hætte Zebaoth, og udrydde af Babel (hans) Ravn og Dverblivne og Søn og Sonnesøn, siger Hættens.

23. Og jeg vil gjøre den til Blindsvins Tiendom og til Vandseer, og udsætte dem med Fordærvelses Rost, siger den Hætte Zebaoth.

24. Den Hætte Zebaoth haver svoret og sagt: (hvad skal det glide,) om det ikke er steet, saafom jeg tænkte, og (om det ikke) skal bestaae, som jeg haver raadslaget?

25. At (jeg skal) sænderbryde Befæst mit Land, og undertræde ham paa mine Bjerge, at hans Røg skal tages fra dem, og hans Byrde tages bort fra hans Stæder.

26. Dette er det Raad, det, som er raadslaget over alt Landet; og denne er den Haand, som er udrakt over alle Hedningerne.

27. Thi den Hætte Zebaoth haver raadslaget det, og hvo vil gjøre det til intet? og hans Haand er udrakt, og hvo vil afvende den?

28. I det Aar, der Kong Achas døde, fæle denne Byrde. 2 Kong. 26, 37.

29. Glæd dig ikke, du ganske Fylister Land! at hans Rik, som slog dig, er forbrudt; thi af en Elendes Rød skal udgaae en Vaskist, og dens Frugt (skal blive) en flydende (brændende) Elende. Jer. 47, 1. c. 58, 17. Es. 22, 25, 26.

30. Og de Klings Forsfølte skal føde sig, og de Gattige ligge tryggesliden; men jeg vil døde din Rød med Hunger, og han skal ihjeslaae de Dverblivne af dig.

31. Hyl Vort! strig Stab! du ganske Fylisters Land er mistroelig, thi der skal komme en Røg af Norden, og der er ingen eenlig i hans Forsamlinger.

32. Og hvad skal han gøre Følgers Bød! at Hættens haver grundfæstet Zion, paa det de Glendige af hans Folk skal have Tilflugt i den. Ps. 87, 1; 109, 17.

15. Capitel.

Esajas spæer om Moabs Afsættelse ved Assyriens i Almindelighed v. 1. Og i særdeleshed, med mange Omstændigheder, v. 2.

1. Moabs Byrde: efterdi Kir i Moab er forstyrret om Ratten, (og) udryddet, efterdi Kir i Moab er forstyrret om Ratten, (og) udryddet:

Jer. 48, 13. 2. 9.

2. (Derfor) gaar man op til Afgudhuset, og Dibon gaar op til Hættens et græde; over Moab og over Nebba skal Moab hyle, det er skaldet paa alle Hoveder derudi, alt Elægget er afslaaet.

Jer. 48, 37. Es. 7, 18.

3. Paa Gaderne derudi omblinde de Gætte, paa Tagene og paa Gaderne derudi hyle de allesammen, og gaar ned med Graad.

4. Og Hedbon og Ekele raabte, deres Røst blev hørt indtil Jahaz, derfor skal de

Bebødne i Moab strige, thi (enhvers) Ejel er lide tilfreds. 4Mos. 21, 23, 26.

Jer. 40, 34.

5. Mit Hjerte skal raabe over Moab, hvis Ringtæge (Stæde) indtil Zoar, den tre (Aars) Løve; thi man gaar op til Luchits Pjeng med Graab, og paa den Vel til Horonaim opvækker man et Forskrækkelses Strig. Jer. 48, 34, 36.

6. Thi Nimrims Bænde skal blive øde, thi Heet er tort, Græsjet er borte, (der er) luet Grønt. Ps. 107, 33, 34.

7. Derfor skal de bære det Øvrige, som de have forhvervet sig, og det de have henlagt, til de Arabers Dal.

8. Thi der gik et Strig omkring Moabs Landemærker, den Hylen (varede) indtil Eglaim, og dens Hylen var ved Beer-Tilm. 4 Mos. 21, 16.

9. Thi Dimons Bænde ere fulde af Blod, og jeg vil (endnu) lægge mere til over Dimon; (jeg vil sende) en Løve over det Udsømne af Moab og over det Overblevne i Landet.

16. Capitel.

Moabiternes formænes til at føre Lam til Jerusalem til Kongen (eller og Hæren til Offer), at laane de foriagede Søder Duus, hvilte siden skulde faae i Gribes et bestandigt Næse, 1:5. Propheten viser, at deres Formod og andre Synder var Aarsagen til deres svære Fdelæggelse, hvilkten han næriere beskriver, 6:14.

1. Sender Landets Herster Lam fra Sela i Erten til Zions Datters Bjerg.

2 Kong. 3, 4.

2. Ellers skal det skee, at ligesom en Fugl banker hid og dib, som bliver udladt af Heden, (saa) skal Moabs Døttre være ved Arnons Fjergstæder.

3. Giv Moab, hold Dom, gjør din Skygge som Matten midt om Midtagen, Slut det Fordrevne, forraad ikke den, som sner.

4. Lad mine Fordrevne have Herberge hos dig, Moab! vær dem et Stjul for Forskrækkelsens Anslgt, thi Undertrykkeren er borte, Fdelæggelsen har faaet Ende, de ere omsømne af Landet, (hder,) som nedtraadte (andre).

5. Og der skal beredes en Throne ved Miskundheden, og En skal sidde derpaa i Sandhed i Davids Pantun, som skal domme, og som søger efter Ret, og haster efter Retfærdighed.

6. Vi have hørt Moabs Hovmodighed, han er saare hovmodig, (ja,) hans Stoltbed og hans Hovmodighed og hans Grum-

hed; men hans søgnagtige (Ord skal) ikke faalebes (saa Fremgang).

7. Derfor skal den Moabit hyle over den anden, de skal allesammen hyle; over Kir-Hareseths Grundbolde skal I sutte, sandeligen de ere sonderbrudte. v. 11 x.

8. Thi Hebbons Markter ere udperjede, ja Vintræet i Sibma, Hedningers Herrer have rystet det (ædle) Vinsqviste, de naaede til Jaeser, de bankede hid og dib i Erten, dens Døttre vare udsprede, de vare somme over Havet. 4Mos. 21, 32. c. 32, 3.

9. Derfor vil jeg græde med Jaesers Graad for det Vintræ i Sibma, jeg vil (overflødig) bære dig med min Graad, Hebbon og Eleale! thi Frydestriget over din Sommer-Frugt og over din Øst er henfalden. Es. 15, 4. c. 16, 10. Jer. 25, 30.

10. Og Glæde og Fryd skal borttages fra den frugtbare Mark, og man skal ikke synge (med Fryd) i Vingaardene, ei heller raabe (med Glæde; Verser-) Træderne skal ikke træde Druerne i Versen, Frydestriget haver jeg ladt høre op. Jer. 48, 33; 25, 30.

11. Derfor lyde mine Indbolde over Moab som en Harpe, og mit Underste over Kir-Hares. c. 15, 5. Jer. 48, 36.

12. Og det skee, naar det skal sees, at Moab er træt af (at offre) paa det Høle, da skal han vilse komme til sin Selighedsom at bede, og skal ikke kunne. 4Mos. 21, 29.

1 Kong. 11, 7.

13. Dette er det Ord, som Herren haver talt imod Moab fra den Tid af.

14. Men nu haver Herren talt, og sagt: om tre Aar, som en Daglaaner Aar, da skal Moabs Hertilighed blive ringeagtet i al den store Mængde, og der skal blive lidet tilovers, (ja) saa (og) afmægtige (Folk). c. 21, 16. c. 24, 6.

17. Capitel.

Esaias spaaer om det Syriske og Israelliske Riges Fdelæggelse ved Assyrerne, og fortæller dens Bæstændighed med Hensigt, 1:5. Han viser, hvorefter denne Straf skulde lide de andre Føder til Druens del, hvis Assyrer har slægt over, x. 7-11. Han spaaer atter om Assyrernes Fdelæggelse, 15-14.

1. Damasci Byrde: see, Damascus skal borttages, (saa den) ikke (mere skal være) en Stad; men den skal være en nedfalden (Steenhob.) c. 7, 8. Jer. 49, 23. Amos 1, 3.

2. Aroers Stæder ere forladte; de skal være for Hørde, og de skal ligge, og ingen skal forfærde (dem).

3. Og Befæstning skal ophøre fra Eby-

Im, og Riget fra Damascus og fra det Overblevne af de Ehre; de skal være som Israels Børns Herlighed, siger den Herte Zebaoth.

4. Og det skal see, paa den samme Dag skal Jakobs Herlighed blive tynd, og hans Kjøds Fedme skal blive mager.

5. Og han skal være, som (naar) en Høstmand sanker det staaende Korn, og hans Arm høster Ag, og han skal være som den, der samler Ag i Mephaim Dal.

6. Og der skal være (nogle) Blingbliste tilovers derudi, ligesom naar man ryster et Diletrae, (at der bliver) to (eller) tre Bær oven paa Toppen paa en Dvilst, (eller) fire (eller) fem paa de frugtbare Dviste derpaa, siger Herren, Israels Gud.

7. Paa den samme Dag skal Renset see hen til den, som har gjort ham, og hans Dine skal see til den Hellige i Sion. c. 27, 11.

8. Og han skal ikke see hen til Alterne, (som ere) hans Høenders Gjening, og ikke see til det, som hans Fingre have gjort, høerten til Lundene eller til Blledeerne

Es. 2, 8. 3 Mos. 26, 30.

9. Paa den samme Dag skal hans stærke Stæder være ligesom det, der er efterladt af en Skov, eller en Dvilst, som de have forladt for Israels Børns Skyld, endstaaend der skal være en Udslæggelse.

10. Thi du haver glemt din Salligheds Gud, og ikke ihuskommet din Styrkes Altppe; derfor skal du (vel) plante ilflige Planter, og besætte din Blinggaard med fremmede Kanser: Ps. 106, 21.

Ser. 2, 32. c. 18, 15. Jos. 8, 14.

11. Paa den Dag, du planter, skal du komme (din Plantelse) til at groe, og om Morgenens skal du komme din Sæd til at grønne; (men det skal alene være) en Høsthygge paa Svagheds og den ulæglige Smertes Dag.

12. Bæe de store Fjols Mangfoldighed, som bruser, ligesom Havet bruser! og (væe) de Fjols Bulder, som buldrer, som magtligte Vandet buldre!

c. 37, 36 fga. Ps. 93, 3. 4.

13. Fjolsene skal (vel) buldre, som store Vandets Bulder, men han skal true ham, saa han skal sige langt bort; og han skal forfølges som Avner paa Bjergene for Veiret, og som en Hvirvel for Hvirvelvind.

14. (Agt) paa Aftens Tid, og see, (da er der) Forstrækkelse; (la.) førend Morgenen (kommer, da) er han ikke (mere);

benne er deres Deel, som plyndre os, og deres Lod, som berøve os. c. 37, 36.

2 Kong. 19, 25.

18. Capitel.

Esaias spaaer imod Morianerne, og forkynder dem Krig og Udslæggelse, 1-6. Han taler og om deres Omvendelse, 7.

1. Væe det Land, (som er under) Blagers Stygge paa hlin Side af Morlands Floder, c. 8, 8.

2. Som sender Bub over Havet, og over Vandet med Fartoi af Kor: Gaar. I lette Bub! til et Fjolt, som er trækket og plukket, til et forfærdeligt Fjolt fra det (blev et Fjolt) og hvidbitt, et Fjolt, hvorudi (her og der) Maalefnorene (ere udstrakte), og som er nedtraadt, hvis Land Floderne have hentaget. d. 7.

Es. 34, 1. 2 Kong. 21, 12.

3. Alle I Indbyggere i Forberige, og I som boe paa Jorden, I skal see det, naar man opløfter Bannere paa Bjergene, (og) skal høre, naar man blæser i Trompeten.

4 Mos. 10, 9. Jer. 4, 4. 5. c. 6, 1.

4. Thi saa haver Herren sagt til mig: Jeg vil være stille, og see til i min Bolig, ligesom en Klar Hebe over en Ur, som en Iyl Skye med Dug i Høstens Hebe.

5. Thi ser Høsten, naar Knopperne ere fuldkomne, og Blomsterne (ere blevne til) sure Fruer, som blive modne, da skal man affjære Kannerne med Seglene, og borttage, (la) afhugge Dvilstene.

6. De skal efterlades tilhøbe for Rovfugle paa Bjergene og Dyr i Landet, at Rovfugle skal holde Sommer over dem, og alle Dyr i Landet holde Vinter over dem.

7. Paa den samme Tid skal frembæres Eskaat til den Herte Zebaoth fra det trækkede og plukkede Fjolt, og af et forfærdeligt Fjolt, fra det (blev et Fjolt) og hvidbitt, et Fjolt, (hvorudi her og der) Maalefnorene (ere udstrakte), og som er nedtraadt, hvis Land Floderne have hentaget, til den Herte Zebaoths Havs Sted, til Jons Bjerg. d. 2.

5 Mos. 12, 5 K. 2 Sam. 6, 5. 6.

19. Capitel.

Esaias spaaer om Egypternes Udslæggelse forveist indbyrdes Ufandragtighed og strænge Deres og dyr Lid, hvorved Herren vil bestemme dem i deres indbildte Wiisdom, 1-8. Han taler og om deres Omvendelse, saa og de Afsætt, hvilke skal komme med til Guds Riktes Gampand, 10-25.

1. Egypti Byrde: see Herren færr paa en let Skye, og kommer til Egypten;

og Ægyptens Afguder skal bære for hans Ansigt, og Ægypternes Hjerte smeltes midt i dem. Jer. 46, 2. Ej. 29, 2.

c. 30, 4. 2 Mos. 12, 12.

2. Og jeg vil sætte sammen Ægypter imod Ægypter, og de skal stride hver imod sin Broder og hver imod sin Næste, Stab imod Stab, Rige imod Rige.

3. Og de Ægypters Land skal udtømmes inden i dem, og jeg vil opsluge deres Raad; da skal de adspørge hos Afguderne og hos Troldskarlene og hos Spaaqvinderne og hos Tegns-Ublæggerne. c. 8, 10.

Ejeb. 21, 21.

4. Og jeg vil overantørbe de Ægypter i haarde Herrers Haand, og en stærk Konge skal herre over dem, sagde Herren, den Herre Zebaoth.

5. Og der skal sættes Vand i Havet, og Gloden skal blive tør, (ja) borttørres.

6. Og Floderne skal flyde bort, de dybe Strømme skal formindskes, og blive tørre, Rør og Tang skal affjæres.

7. Vapirsiv ved Strømmen, (ja,) ved Bredden af Strømmen, og al Sæd ved Strømmen skal borttørres, bortdrives, og ikke være mere til.

8. Og Fisterne skal blive bedrøvede, og alle, som kaste Krog i Strømmen, skal sørge; og de, som udstrække Garn i Vandet, blive vansmægtige.

9. Og de, som gøre flint Værred, skal beskaammes, og de, som være hvidt (Tøi).

10. Og de skal blive knusede (tilligemed) deres Grundboide, (ja,) alle de, som arbejde for Løn paa de behagelige Søer.

11. Sandeligen, Hyrterne i Zoan ere Daarer, Pharaos vise Raadgiveres Raad (er bleven) ufornuftigt; hvortæd vil I sige til Pharaos: Jeg er de Vises Søn, de gamle Kongers Søn. c. 30, 4. 5.

12. Hvor ere de (nu), hvor ere, Klære, dine Vise? lad dem fundgjøre dig, og lad dem sige, hvad den Herre Zebaoth haver raadslaget over Ægypten.

13. Hyrterne i Zoan ere blevne til Daarer, Hyrterne i Noph ere bedragne, og de have forvildet Ægypten (indtil det hyerste) Hjorne af dens Stamme. v. 14.

14. Herren haver blandet (og udøst) en (saare) forvildt Aand inden i dem, og de have forvildet Ægypten i al sin Gjerning, ligesom en Druffen er forvildet, naar han spyer. c. 29, 10. 1 Kong. 22, 21.

Ej. 24, 20.

15. Og Ægypten skal intet have at

Danah.

44

gløre, som (enten) Hovedet eller Hælen, Green eller Siv skal (kunne gløre).

c. 9, 14.

16. Paa den samme Dag skal Ægypterne være som Qvinderne, og forfærdes, og frygte for den Herre Zebaoth Haands Bevægelse, hvilken han skal bevæge over dem. Jer. 50, 37. c. 51, 30. Nah. 3, 13.

17. Og Judæ Land skal være Ægypterne til Forsædelse; hver, som kommer dette Ihu hos sig selv, skal frygte sig for den Herre Zebaoth's Ravn, som han haver raadslaget over dem.

18. Paa den samme Dag skal der være fem Stæder i Ægypti Land, som skal tale med Canaans Tungemaal, og sværge ved den Herre Zebaoth; (en af dem) skal kaldes Ir-Sahered. Ef. 45, 23.

Jer. 4, 2.

19. Paa den samme Dag skal Herren's Alter være midt i Ægypti Land, og Herren's Støtte ved Landmærket deraf.

20. Og den skal være den Herre Zebaoth til et Tegn og til et Vidne i Ægypti Land; thi de skal raabe til Herren for deres Skyld, som fortrykke (dem), og han skal sende dem en Frelser og en Vægtig, og frie dem. Ef. 33, 22. c. 59, 20. c. 63, 1.

21. Og Herren skal ssende af Ægypten, og Ægypterne skal ssende Herren paa den samme Dag, og de skal tjene (ham) med Slagt-Ofser og Mlad-Ofser og love Herren Løfte, og betale det. Ps. 68, 32.

Præd. 5, 3. 5 Mos. 23, 21.

22. Og Herren skal slaae Ægypten; (ja, han skal) slaae, og læge; og de skal vende om til Herren, og han skal bønshøre dem, og læge dem.

23. Paa den samme Dag skal være en banet Vel fra Ægypten ind i Afsyrien, og de Afsyrer skal komme ind i Ægypten, og Ægypterne i Afsyrien; og Ægypterne skal tjene (Herren tillige) med de Afsyrer. Ef. 11, 16.

24. Paa den samme Dag skal Israel være den tredie med Ægypterne og Afsyrerne, en Velsignelse midt paa Jorden,

25. Hvilkten den Herre Zebaoth haver velsignet, sigende: velsignet er mit Folk, de Ægypter, og de Afsyrer, mine Hænders Gjerning, og Israel min Arv.

20. Capitel.

Esaias maa give et udoortes Tegn paa Ægypternes og Marianernes Bortførelse ved Afsyrerne, 1-4. Dotsket forelægges Iøderne for at raade dem fra at ssende deres Tilbud til disse Folk, 5. 6.

1. I det Aar, da Tartan kom til Ahdob, der Sargon, Kongen af Assyrien, sendte ham, og han stred imod Ahdob, og indtog den: 2 Kong. 18. 17. 1 Sam. 5. 1.

2. Paa den samme Tid talede Herren formædelt Esaias, Amoz Son, og sagde: gaaf, og lød Sællen af dine Lænder, og drag din Stoe af din Fod; (og) han gjorde saa, og gik nogen og barfødet. Ef. 2. 1.

3. Da sagde Herren: ligesom min Hæner Esaias gaar nogen og barfødet til et Tegn og underlig Ting om efter tre Aar over Egypten og over Morland: Ef. 12. 6. 11. c. 24. 24. 27.

4. Saa skal Kongen af Assyrien bortdrive de fangne Egypter og de Morianer, som skal bortføres, Lange og Gamle, nøgne og barføde, og (de skal være) blottede paa Bagdelen, de Egypter til Blusel.

5. Og de skal forstrækkes og bestømmes formædelt Morland, som de saae til, og formædelt Egypten, (som var) deres Hæ. Ef. 30. 2. c. 36. 6.

6. Og den, som hoer paa denne De, skal sige paa den samme Dag: see, (saa er det gaaet) den, som vi saae til, der hvor vi flyede hen om Hjælp til at frie fra Kongen af Assyrien, og vi, hvorelles skal vi undkomme?

21. Capitel.

Esaias spaaer atter om Babels Odelagelse ved de Meder og Perser, 1-5. Han seer et Syn derom, og vil, at Jæderne skal betænke dette, 6-10. Han spaaer om Straf over Edomitterne, 11. 12. Og over de Araber og Arabers Pauluner ved Assyriens, 13-17.

1. En Vyrde ober Orten ved Habet: ligesom Hvirvelvinde fare frem i Sonden, (saa) kommer det fra Orten, fra et forfærdeligt Land. b. 9.

2. (Thi) mig er kundgjort et haardt Syn: den Troløse handler troløs, og Odelæggeren ødelægger; drag op, Elam! beleire (dem), Mabal! jeg haver gjort, at al detis Skul skal høre op. Ef. 22. 6.

3. Derfor ere mine Læber fulde af Forfærdelse, Beer have betaget mig, ligesom Beer (betage den), som søder; jeg vreed mig for at høre det, jeg blev forfærdet, da jeg saae det. c. 13. 8. Jer. 4. 31. c. 22. 23.

4. Mit Hjerte blev forbildet, Gruelse haver forfærdet mig, Tuskørket, som jeg havde lyst til, haver han sat mig til Forfærdelse.

5. Tilbered et Vord, lad Vægteren være

(slittig) paa, ad, drif; gløret eder rede, I Vyrker! smører Skolbet!

6. Thi saa sagde Herren til mig: gaa, sæt en Vægter, lad ham kundgjøre det, han seer. 2 Sam. 18. 24.

7. Og han saae Vogne med tvende Ryttere (i hver, samt) Vogne, (dragne af) Afener, (og) Vogne, (dragne af) Kameler; og han gav slittig Agt derpaa med stor Agtsomhed.

8. Og han raabte (som) en Røde: Hør! jeg sraaer stæfte paa Vagt om Dagen, jeg sraaer paa min Varetægt alle Natterne. Tob. 2. 1.

9. Og see, der komme Vogne med Hest, med tvende Ryttere (i hver); og En hørte, og sagde: Babel er falden, den er falden, og man haver sønderbrudt alle dens Gubers Billeber til Jorden. Jer. 51. 8. Tob. 14. 2. c. 12. 2. 12.

10. (O), mit Tærste-Korn og det Korn, (som er) i min Lade! det jeg hørte af den Herre Zebaoth, Israels Gud, kundgjorde jeg eder. Ef. 41. 16. Jer. 51. 33.

11. En Vyrde ober Duma: der raaber En til mig af Seir: Vægter, hvad (siger du) om Natten? Vægter, hvad (siger du) om Natten? Jer. 49. 7.

12. Vægteren sagde: Morgen er (dei) kommen, og der er endnu Nat; vil I (herfor) spørge, (saa) spørger (retteligen), omvender eder, (og) kommer (saa).

13. En Vyrde ober Arabia: I skal høre Natten over i Stoven i Arabia, I reisende Høbe, (som drage) til Debanim! 1 Mos. 27. 25.

14. Kommer en Løstlig imøde med Bænd, I Indbyggere i Heme Land! forekommer den, som slyr, med hans Brød! c. 16. 24.

15. Thi de flyede for Sværdene, (ja), for et draget Sværd, for en spændt Bue og for en haar Krig.

16. Thi saa sagde Herren til mig: endnu inden et Aar, som en Daglonners Aare, da skal al Arabers Hertilighed saae Ende. c. 16. 14.

17. Og det overblevne Tal af Bue-(Ryttere, som ere) de Vældige af Arabers Bænd, skal forminskes; thi Herren, Israels Gud, haver talet det. c. 22. 25. c. 26. 8.

22. Capitel.

Esaias spaaer om det sidste Land og Jersalims Odelagelse og Trængsel ved Assyriens, hvormed han græder, og slager over dets Ubeskyldighed og store Elendighed, 1-14. I Gæderlighed om Gubens Korrførsel og Afkastelse for hans Gædelighed og at Gubens Skuld sættes i hans Gæde, som stæde med store Trængsel for hans Gædelighed, 15-22.

1. En Vhrde ober Skue-Dal: hvad (fattes) dig nu, at du saaledes sliger op paa Tagene? c. 15, 3. Jer. 48, 38.

2. (Du, som var) fuld af megen Brusen, du brusende Stad, du glade Stad; dine Ihjelslagne ere ikke ihjelslagne med Sværd, og ikke døde i Krigen.

3. Alle dine Kyrtter ere bortfiste tillige, bundne af Due-(Sthtterne); alle, som findes i dig, ere bundne tillige, de maatte sine langt bort.

4. Derfor sagde jeg: seer om fra mig, jeg vil bestilgen græbe; haster ikke at troste mig over mit Føls Datters Odelæggelse. Jer. 9, 1. c. 14, 17. Begr. 1, 16.

5. Thi det er en Vilders og Vedtrædelses og Forvirkelses Dag fra Herren, den Herre Zebaoth, i Skue-Dal, (paa hollandsk) Murene blive nedbrudte, og man raaber til Bjergene. b. 1.

6. Og Elam bærer Rogger, Kyrttere ere paa Randens Bogu, og Kir blotter Skjoldet. c. 21, 2.

7. Og det skal ske, at dine udvalgte Dale skal være fulde af Bogne, og Kyrttere skal sætte hart an imod Borten.

8. Og han opslug Jude Dætte; og du saae dig om paa den samme Dag om Kustning i Skovens Huus.

9. Og I skal befæste Murerne i Davids Stad, at de ere mange, og sanke Vand af det nederste Kistevand.

10. Og I skal tælle Jerusalems Huse, og nedbryde Sufene til at befæste Muren med. Jer. 32, 4.

11. Og I skal giøre en Grav imellem begge Murene for Landet af det gamle Kistevand; men I saae ikke til den, som gjorde saadant, den, som dannede det for lang (Tid siden), saae I ikke. c. 7, 3.

12. Og Herren, den Herre Zebaoth, skal paa den samme Dag raabe efter Graab, efter Hulen, og efter Staldet (Hoved), og at (man skal) ombinde Sælle. Mich. 1, 16.

13. Men se, (der er) Fryd og Glæde; man ihjelslaar Oxen og slagter Haar, æder Kjød og drikker Blin, (og man sliger:) laaber os æde og drikke, thi vi skulle døe i Morgen. c. 56, 12. 1 Cor. 15, 32.

14. Men den Herre Zebaoth haver aabenbaret sig for mine Øine: (Hvad skal det gælde,) om denne Mislægning skal affones eder, indtil I døe? sagde Herren, den Herre Zebaoth.

15. Saa sagde Herren, den Herre Zebaoth: gaf, som ind til denne Renteme-

ster, til Sebna, som er Hofmester, (og) sig til ham: 2 Kong. 18, 18.

16. Hvad (haver) du her (at giøre)? og hvem haver du her, at du haver hugget dig her en Grav (som) den, der lader hugge sin Grav i det Høie, (som) den, der lader bestille sig en Vølig i Kithpen?

17. Se, Herren skal bortfaste dig, (som) en (stærk) Mand bortfaster en, og arbeides Hule dig.

18. Han skal trille dig flux, (ia.) arbeides som en Vold, til et dybt og bredt Land, der (skal) du døe, og der skal dine hertlige Bogne (blive, du som er) din Herres Sufes Forsmædelse.

19. Og jeg vil støbe dig ned af dit Stabe, og han skal nedfaste dig fra din Stand.

20. Og det skal ske paa den samme Dag, da vil jeg kalde ad min Tjener Elkatum, Hiltas Søn. c. 36, 3.

21. Og jeg vil føre ham i din Hjortel, og styrke ham med dit Væste, og give dit Herredømme i hans Haand; og han skal være dem en Fader, som doe i Jerusulem og Jude Huus. 4 Mos. 30, 28.

22. Og jeg vil lægge Møglens til Davids Huus paa hans Euldr, og han skal oplade, og ingen skal tilkuffe, og han skal tilkuffe, og ingen skal oplade.

Job 12, 14. Job. 3, 7.

23. Og jeg vil fæste ham som en Nagle ubi et fast Sted; og han skal være en Heres Stoel for sin Faders Huus. Esr. 9, 8.

24. Og de skal henge paa ham al hans Faders Sufes Herlighed, Værn og Børnebørn, og allehaande Smaakar, baade Vægeres Medskab og allehaande Medskab af Glasfer.

25. Paa den samme Dag, sliger den Herre Zebaoth, skal Naglen borttages, den som var fæstet i et fast Sted; og den skal afhugges og falde, og den Vhrde, som (hængte) derpaa, skal udryddes, thi Herren haver talet (det). Es. 21, 17. c. 25, 8.

23. Capitel.

Esaias spæer, at Inrus skulde ødelægges, især for dens store Overdaadigheds Skyld, og hvor længe dens Ødelæggelse skulde vare, 1-15. Efter den Tid skulde den komme til forrige Velstand igjen, og omdøendes til Christum, 16-18.

1. En Vhrde ober Thrus: hylter, I Tharsis Elbe! thi den er ødelagt, (saa der er) ikke et Huus, (og) ingen kommer derind; fra Kithims Land aabenbares dette for dem. Jer. 47, 4. Es. 26, 2 sqq. c. 27, 2. c. 28, 7. Gen. 9, 2.

2. I Indbyggere paa Den! Her, (og de Kjøbmænd) af Zidon, som fore over Havet, de som flydte dig.

3. Og hvis Indkomme var Sæden ved Sichor, dens Høst ved Strømmen, (som vortes) over de store Bænde; og den var Hedningernes Stabel-(Stad).

4. Skam dig, Zidon! thi Havet siger, (ja,) Befæstningen ved Havet, ligende: jeg er ikke i Guds Røds, og føder ikke, og opdrager ikke unge Karle, jeg opføder (ikke heller) Jomfruer.

5. Ligefom der Rhytet (som) om Egehytten, (saa) skal man blive bange, naar (man hører) Rhytet om Tyrus.

6. Farer over til Tharsis, hylter, I Indbyggere paa Den!

7. Er denne eders glædelige Stad? dens Gødder skal føre den bort fra dens forrige gamle Rikstand, langt bort, til at være fremmed. Jeph. 2, 15.

8. Hvo haver raadslaget dette over Tyrus, den som frøede (andre), hvis Kjøbmænd være Kyrtter, hvis Kræmmere være de Hertilgste i Landet!

9. Den Hærrer Zebaoth haver raadslaget det, for at besmitte al den heiligste Hertilgshed, for at gjøre de Hertilgste i Landet ringe.

10. Far igjennem dit Land, som en Strøm, du Tharsis Datter! (der er) intet Vælte hdermere. c. 22, 21.

11. Han udtrakke sin Haand over Havet, bevægede Rigerne: Herren bod over Canaan, at ødelægge dens Befæstninger.

12. Og han sagde: du skal ikke blive ved hdermere at fryde dig, du voldtagne Jomfru, Zibons Datter! (bort) til Rithim, gjør dig rede, drag hen over, (men) du skal end ikke der have Hvile.

13. See, (anlangende) de Chalbæers Land, (saa) haver dette Høst ikke (længe) været til, Asur haver grundfæstet det af Errens Indbyggere; de have opreist Vagttaarne deri, opført Palladser deri, (men) han gjorde det til en forfalden (Steenhob).

14. Hylter, I Tharsis Elske! thi eders Befæstning er forfæret.

15. Og det skal stee paa den samme Dag, da skal Tyrus blive glemt halvstedsindsthyde Kar, som er een Konges Dage; (men) naar halvstedsindsthyde Kar ere til Ende, skal Tyrus have ligesom en Horevise: Jer. 30, 14.

16. Tag Harpe, gaa omkring i Staden, du forglemte Hore! Ieg vel paa Stræn-

geleeg, syng meget, paa det du maa hedsomme (igjen).

17. Thi det skal stee, efter halvstedsindsthyde Kar ere til Ende, da skal Herren hedsøge Tyrus, og den skal komme til sin Horelsen igjen, og bedrive Horerie med alle Riger paa Jorden, (som ere) paa Jordens Kredde.

18. Men dens Kjøbmændskab, og dens Horelsen skal være Herren heilig, det skal ikke samles til Elggendese, ei heller hedslægges, thi de, som boe for Herrenes Ansigt, skal have dens Kjøbmændskab, at de maae æde og blive mætte, og dækket dængen!

24. Capitel.

Esaias spæner om det Tredste Landets Befæstning ved Romerne, som skulde være meget stærk, og vilde Karfagen dertil, 1-12. Dog skulde nogle Saa blive tilovers, som tilligemed de omvendte Omdragninger skulde løse Gud; men Landet skulde aldeles ødelægges, 13-20. Dan spæner og om Guds Rikets Hedsdeds Befæstning og Messia store Raade over Høst, 21-23.

1. See, Herren udtømmer Landet, og gjør det øde; og forvender dets Skikke, og afspredter dets Indbyggere. Rah. 2, 11.

2. Og det skal gaae Bræsten saafom Høstet, Hærenen saafom hans Hætte, Hænnestepigen saafom hendes Hætte; den, der Høder, saafom den, der sælger; den, der ublaaner, saafom den, der laaner; den, der sætter paa Rager, saafom den, der lægger paa Rager af ham. Hof. 4, 9.

3. Landet skal blive saare udtømt, og saare berøvet; thi Herren haver takt dette Ord.

4. Landet sørger, det forsmægter, Jorderlige er afsmægtigt, det forsmægter; de Høle af Høstet i Landet ere blevne afsmægtige. Joel 1, 10.

5. Thi Landet er besmittet for dets Indbyggerses Skyld, thi de overtræde Hærens forvende Skikke, gjøre en evig Vagt til Hætte.

6. Derfor fortæller Forbandeden Landet, og de, som boe deri, blive ødelagte; derfor blive de brændte, som boede i Landet, og der skal blive saa Mennefter tilovers. c. 16, 14.

7. Møsten sørger, Blintræet dansmægter, alle (de, som være) glæde af Hættet, fuste.

8. Trommernes Blækskab haver ophørt, de Blædes Bulder haver ladet af, Hættens Blækskab haver ophørt.

9. De skal ikke drifte Vind med Sang; stærkt Drif skal være beest for dem, som drifte den.

10. Den øde Stad er sonderbrudt; hvert Huus er tilluft, at ingen gaar ind.

11. Man raaber (slagelig) paa Gaderne efter Vinen; al Glæde er formorket, Landets Glæde er vandret derfra.

12. Det, som er bleven tilovers i Staden, er Ødelæggelse; og Porten skal sonderlaaet med Bulder.

13. Thi saa skal det gaar midt i Landet, midt iblandt Folket, som (naar) man haver rykket et Olie træ, (og) som med (overblevne) Vind-Dviste, naar Vindhøsten er endt.

14. Disse skal opløste deres Røst, de skal sngue (med Fryd), de skal raabe høit fra Havet for Herrens Herlighed Skild.

15. Derfor ærer nu Herren i Jiden, Herrens Israels Guds Navn paa Derne i Havet.

16. Vi høre Lovsange fra Jordens hyderste (Ende), den Hetsærdige til Hære; men (nu) maa jeg sige: jeg er mager, jeg er mager, vee mig! thi de Trolose handle trolost, ja, med Troloshed handle de Trolose trolost.

17. (Der skal være) Forskrættelse og Hule og Snare over dig, du Landets Indbygger.

18. Og det skal stee, om nogen slyr for Forskrættelsens Lyd, han skal falde i Hulene, og den, som opstiger midt af Hulene, skal fanges i Snaren; thi Stuserne af det Høle skal oplødes, og Jordens Grundbolde bæve. Jer. 48, 44. Am. 5, 19.

19. Landet skal aldeles sonderlaaet, Landet skal aldeles sonderrevet, Landet skal aldeles bevæget.

20. Landet skal aldeles rabe som den Drufne, og bortflytted som en Vathytte; thi dets Overtrædelse er svar over det, og det skal falde og ikke staae op hydermere. c. 19, 14.

21. Og det skal stee paa den samme Dag, at Herren skal hjemsoge de Høled Hær i det Høie og Jordens Konger paa Jorden. Ef. 27, 1.

22. Og de skal samles (tilhøbe), som Bunde samles til en Hule, og blive lufte i Kængsel; men de skal hjemsoget mange Dage derefter.

23. Og Maanen skal besømmes, og Støten flamme sig, thi den Herre Zebaoth skal regjere paa Zions Bjerg og i Jerusaleem, og for hans Hidske (skal være) Herlighed. Hab. 4, 4.

25. Capitel.

Guds Folk priser Gud for deres Fienders og særdeles Babels Ødelæggelse, ic. 1-5. Propheten taler om Christi Riges Herlighed iblandt alle Folk, 6-9. Og forklarer atter Guds Kirkes Fienders Ødelæggelse, 10-12.

1. Herre! du er min Gud, jeg vil op-høie dig, jeg vil besjende dit Navn, thi du gjorde en underlig Ting, de Anslag, (som du haver sagt) længe tilforn, ere Trofasthed og Sandhed. Ps. 31, 15; 63, 2.

2. Thi du gjorde af Staden en (Steen)-Hob, den faste Stad til en forfalden Hob, de Fremmedes Pallads, at (det er) ikke (mere) en Stad, den skal ikke bygges evindeligen.

3. Derfor skal de ære dig, (som ere) et mægtigt Folk; forførdelige Hedningers Stæder, de skal frygte dig.

4. Thi du var den Ringes Styrke, den Fattiges Styrke, da han var i Angest; en Tilflugt for Vandsthl, og Skjætte for Hedden; thi de Forsængeliges Aand er som et Vandsthl imod en Væg. Jer. 16, 19.

cf. 4, 6.

5. Som Heben paa et tørt Sted, (saa) skal du nedtrykke de Fremmedes Bulder; (som) Heben, (dæmpet) ved en Skjætte af en tøl Ethe, skal de Forsærdeliges Sang ydmages.

6. Og den Herre Zebaoth skal gjøre alle Folk paa dette Bjerg et fedt Øjesteud, et Øjesteud (af Vind foruden) Værme, af Fæmmer (af) Varm, (af) længe glemte Vind,) som er aflappet fra Værmen.

Matth. 23, 2. Luc. 14, 16. Zab. 10, 7, 8.

7. Og han skal (hasteligen) borttage paa dette Bjerg det Anslags Svøb, som alle Folk ere svøbte ubi, og Dækket, hvormed alle Hedningerne ere bedækkede.

4 Mos. 4, 10. 1 Kong. 19, 13.

8. Han skal opluge Døden til Seier, og den Herre, Herre skal afbiste Graaden af alle Ansligter, og borttage sit Folks Forsmødelighed af al Jorden, thi Herren haver talet det. 1 Cor. 15, 26. 54. 2 Tim. 1, 10.

Zab. 17, 17. c. 21, 4. Ps. 126, 5. ef. 21, 17.

9. Og man skal sige paa den samme Dag: se, denne er vor Gud, vi have forventet ham, og han skal frelse os; denne er Herren, vi have forventet ham, vi vil fryde og glæde os i hans Salighed.

Ps. 48, 15; 42, 6, 12.

10. Thi Herrens Haand skal hvile paa dette Bjerg; men Moab skal tørstes under ham, som man tørster Palm i Væg.

11. Og han skal udbrede sine Hænder

midt derudi, saafom En, der blomster, udbreder (dem) til at blomste, og han skal nedtrykke hans Hovmod med sine Hænder's Rist.

b. 9. 10.

12. Og dine høie Mures Besættning skal han nedboie, nedtrykke, drage ned til Jorden indtill Støvet.

b. 10. c. 26, 5.

26. Capitel.

Esaias fremfører Guds Folks Røvsang for deres Bortløsning, og formaner dem til at forlade sig paa Herren, thi dem, som gjøre det, frelser Herren, men nedtrykker de Stolte, som foragte den tilbude Raade, ic. 1-12. Han taler om Guds Hiemsføgers over det jødiske Folk, dets Omvendelse, Haab og Fortæstning, 13-21.

1. Paa den samme Dag skal denne Sang synges i Judæ Land: vi have en stærk Stad, han skal sætte Salighed til Mure og Værn.

Ps. 46, 6; 87, 1.

Matth. 16, 18. Ef. 60, 18.

2. Oplader Portene! at der maa indgaae et reisfærdigt Folk, som bevarer (meget) Trostlaab.

Ps. 118, 19.

3. (Det er) et fast Forsæt: du skal bevare Fred, (ja) Fred; thi man haver forladt sig paa dig.

4. Forlader eder paa Herren stedse og altid; thi den Herre, Herre er en evig Klippe.

Ps. 118, 8. 9.

5. Thi han skal nedboie dem, som boe i det Høie, den ophøiede Stad; han skal fornedre den, han skal fornedre den til Jorden, han skal drage den ned indtill Støvet.

6. En Fod skal nedtræde den, (ja,) den Elendiges Fodder, de Alinges Trin.

c. 23, 2.

7. Den Retsfærdiges Stie er (ganske) jævn; du skal dele en Retsfærdigs Vel retteligen.

8. Ja paa dine Dommers Stie, Herre! have vi forventet dig; til dit Navn og til din Ihufommelse er (vor) Sjæls Begjering.

Ps. 37, 4.

9. Med min Sjæl begjærede jeg dig om Natten; ja, med min Haand inden i mig vil jeg søge dig aarlie, thi naar dine Rette ere i Landet, da lære Forderiges Indbyggere Retsfærdighed.

10. Bliber en Ugudelig benaabet, da lærer han (dog) ikke Retsfærdighed; han gjør Uret i Rette's Land, og seer ikke til Herrens Hoihed.

11. Herre! din Haand er hoi, at de ikke kan slue den; (dog) skal de slue (din) Ridsfærdighed over (dit) Folk, og beskaam-

mes; ja Tiden skal forhøre dem, (som ere) dine Fiender.

12. Herre! du skal skaffe os Fred, thi ogsaa alle vore Gjerninger haver du gjort for os.

Joh. 15, 2.

13. Herre, vor Gud! der have (andre) Fjender hersket over os foruden dig; (men) alene ved dig vil vi somme dit Navn ha.

14. De Døde, de skal ikke leve (igen), Dødningserne skal ikke opstaae, fordi vi haver hjemført og ødelagt dem, og fordævet al deres Ihufommelse.

Drøsp. 10. 7.

15. Herre! du formerede Folket, du formerede Folket, du er bleven hertlig; (men) du skilte dem langt bort (indtill) alle Jorden's Ender.

16. Herre! i Angesten besøgte de dig, de udøste deres stille Bøn, der du togte dem.

Ps. 18, 7; 77, 3. Hos. 5, 15.

17. Elgesom en Frugtommelig, naar hun er nær ved at føde, bliver bange, (og) maa raabe i sine Smerter, saa gik det os, Herre! for dit Ansigt.

c. 13, 8. Jer. 13, 21.

18. Vi undfangede, vare bange, (men) vi fødte (noget), som Vær; vi skaffede Landet ikke (nogen) Frelse, og Forderiges Indbyggere saldt ikke.

Mich. 4, 9. 10.

19. Dine Døde skal leve, (stille med) min (døde) Krop skal de opstaae; vægner op, og synger (med Fryd). I som boe i Støv! thi din Dag er (som) Dag over (grønne) Urter, men du skal sælde Hæmperne til Jorden.

Ez. 37, 3. 2.

20. Gaf, mit Folk! kom i dine inderste Kamre, og luf dine Døre efter dig, thi dig, som et lidet Vædd, indtill Brede gaar over.

Ps. 57, 2.

21. Thi se, Herren udgaar af sit Sted til at hjemføge (hver) Landets Indbyggers Misgjerning over ham; og Landet skal aabenbare sin Blod-(Skyld), og ikke skjule længere over sine Ihjelslagene.

Mich. 1, 2. Zab. 11, 17, 18.

27. Capitel.

Esaias spæer om Guds Kirkes Fienders Ødelæggelse, og hvorefter Gud skal gjøre vel imod sit Folk, ind Omvendelse han taler om, 1-6. Altes spæer om Jerusalems Ødelæggelse for Sædernes Skyld, og om deres Omvendelse og Indbælgning af Rødsfødslen, 10-13.

1. Paa den samme Dag skal Herren hjemføge med sit det haarde og det stærke Sværd over Leviathan, (som er) en Slang-Slange, ja, over Leviathan,

(ſom er) en bugtet Elſtange; og han ſkal ihjelſlaae Dragen, ſom er i Havet.

c. 24, 21. Kap. 12, 9. c. 19, 20.

2. Paa den ſamme Dag (ſkal der være) en Bliſgaard med rød Wiin; ſynger med hverandre om den.

3. Jeg HErren forbarer den, jeg vil labe vande den hvert Diebliſ; at (Glenden) iſte ſkal beſøge den, vil jeg Dag og Nat forvare den.

4. Jeg haver iſte Brede, (men) hvo vil ſætte Torne (og) Riis imod mig i Krigen? da vil jeg ſalbe ind paa dem, og opbrænde dem tillige.

5. Eller (om) nogen vil tage fat paa min Styrke, lad ham (heller) gjøre Fred med mig, (ja,) lad ham gjøre Fred med mig.

6. I de tilkommende (Dage) ſkal Jakob ſaae Knøder, Iſrael ſkal blomſtre, og ſaae Knopper, og de ſkal hyde Jorden med Grøde.

c. 37, 31.

7. Mon han haver ſlaget ham, ſom han ſlog den, der ſlog ham? eller mon han være ihjelſlagen, ſom hans Ihjelſlagne ere ihjelſlagne?

8. Du trættede imod ham med Naade, da du bortſkede ham, (da) han borttog (ham) ved ſit det haarde Veir, den Dag det var Øſten-(vind).

Jer. 10, 24.

c. 40, 22.

9. Derfor ſkal Jakobs Ondſkab hermed forſones, og dette er al Frugten (deraf), at han ſkal borttage hans Synd, naar han gjør alle Alterets Stene, ſom adſprede Kalkſtene; Lunde og Vilde ſkal iſte blive ſtaaende.

c. 2, 20. c. 30, 22. c. 31, 7.

3 Mos. 26, 30.

10. Thi den ſaſte Stad (ſkal blive) eenlig, den (deilige) Volig ſkal være bortkaſtet og forladt ſom Ørten; der ſkal Kalve gaae i Græs, og der ſkal de ligge, og forføre dens Dvifte.

11. Naar dens Grene tørre, da ſkal de ſønderbrydes, Qvinder ſulle ſomme, og gjøre Jib dermed; thi det er iſte et forſandigt Folk, derfor ſkal han, ſom gjorde det, iſte forbarne ſig over det, og den, ſom haver dannet det, ſkal iſte være det naadig.

c. 17, 7.

12. Og det ſkal ſtee, paa den ſamme Dag, at HErren ſkal tørſte fra Flodens Strom indtil Eghpti Bøl; og I Iſraels Born, I ſkal famles, den ene efter den anden.

13. Og det ſkal ſtee, paa den ſamme

Dag ſkal man blæſe i en Stor Baſune, ſaa ſkal de Fortable i Aſſyria Land komme og de Bortdrøne i Eghpti Land, og tilbede for HErren paa det hellige Bjerg i Jeruſalem.

Eſ. 19, 23.

28. Capitel.

Eſaias ſpaaer om de ti Stammers Delaggeſſe for deres Gøttheds Skyld, 1-4. Om Juda Velſtand, 5. 6. Om Guds Straffe ogaa over dem for mange ſvære Synder og Beſpotteliſers Skyld, 7-13. Han viſer dem deres Naarſighed, henviſende dem til Bored-Hjærneſtenen, Chriſtum, advarer dem for deres Slæde, og forbynder dem Guds Domme, 14-22. Han viſer ved en Egnelſe, tagen af Bønderarbeide, hvoreſtes Gud vil handle med ſit Folk, 23-28.

1. Væc den hovmodige Krone, de Drukne af Ephraim! hvils deilige Prydelſe er et affaldet Blomſter, ſom (ſaaer) oven over den (meget) fede Dal, (ja væc dem,) ſom tumle om af Wiin!

b. 7.

2. See, HErren haver en Stærk og Mægtig, ſom er ſom et Vandſpil med Hagel, (og) en ødelæggende Storm; ſom en Flod med mægtige Vande, der overløbe, ſkal han ſlaae (dem) ned til Jorden med Mægt.

2 Kong. 8, 10, 11.

3. Den hovmodige Krone, de Drukne af Ephraim, de ſkal nedtrædes med Jødber

c. 20, 6.

4. Og hans deilige Prydelſe ſkal være (ſom) et affaldet Blomſter, ſom er oven over den (meget) fede Dal; den (ſkal blive,) ſom den forſte Frugt, for Sommeren (ſommer,) hollſten, naar nogen, ſom ſeer til, ſaaer at ſee, (da) ſkal han opſluge (den), ſaaſnart (han ſaaer) den i ſin Haand.

b. 1.

5. Paa den ſamme Dag ſkal den HErre Zebaoth være en deilig Krone og herlig Krands for ſit Folks Overblevne.

c. 10, 21. c. 11, 16. Sept. 2, 9.

6. Og (han ſkal være) Mettens Rand for den, ſom ſlæder i Metten, og deres Styrke, ſom drive Krigen tilbage til Borten.

7. Dog ogſaa diſke ſare vild af Vinen, og ere forvilde af den ſtarke Drik; Vrak og Profphet ſare vild af den ſtarke Drik, de ere opſluge af Vinen, forvilde af den ſtarke Drik, de ſare vild i Synet, de vake i Dommen.

b. 1.

8. Thi alle Vordere ere fulde af Sph (og) Skarn, (ſaa der er) iſte Sted (mere).

9. Hvem ſkal han lære Kundſkab? og hvem ſkal han komme til at forſtaa det ſom høret? de aſvante fra Meſſ, ſom ere afgnagne fra Vryſterne.

10. Thi (han skal lære dem) Gud efter andet, Gud efter andet, Linie efter Linie, Linie efter Linie, libet her, libet der.

11. Thi med spottende Læber og med en anden Tunge skal han tale til dette Folk.

1 Cor. 14, 21.

12. Til hvilke han sagde: denne er Kongligheden, lader den Trætte hvile, og denne er Bedrøvelsens; men de vilde ikke høre:

Matth. 11, 28. 29.

13. Saa Herrens Ord skal vorde dem, Gud efter andet, Gud efter andet, Linie efter Linie, Linie efter Linie, libet her, libet der, paa det de skal gaae bort, og falde tilbage, og sønderbrydes, og besnæres, og fanges.

c. 8, 15.

14. Derfor hører Herrens Ord, I Spottere! som herste over dette Folk, som ere i Jerusaleem:

15. Fordi I sagde: vi have gjort en Pagt med Døden, og gjort et forsligtigt (Forbund) med Helvede; naar en oversküllende Floed gaaer over, da skal den ikke komme til os, thi vi have sat Vogn til vor Tilflugt, og ere skulte med Falskhed;

16. Derfor, saa sagde den Herre, Herre: se, jeg lægger til Grundbold i Zion en Steen, en prøvet Steen, en kostelig Hjørne- (Steen, som er) vel grundet; hvo, som troer, den haster ikke.

Matth. 21, 42.

Rom. 9, 33. Ps. 118, 22. 1 Petr. 2, 6. Ps. 25, 3.

17. Og jeg vil sætte Stet til Maalesnoeren og Retfærdighed til en Vægt; og Hagelen skal bortdrive den falske Tilflugt, og Bandene overskülle Stjulet.

c. 14, 23.

18. Og eders Pagt med Døden skal blive til intet, og eders forsligtige (Forbund) med Helvede skal ikke bestaae; naar den oversküllende Floed gaaer over, da skal I af den vorde nedtraadte.

b. 15.

19. Naar den gaaer over, skal den borttage eder, thi den skal gaae over hver Morgen, (ja) om Dagen og om Natten; og aleneste, (naar man) fornemmer Hyster (berom), skal der være en heftig Bevægelse.

20. Thi Sengen er saa kort, at man ikke kan strække sig ud, og Dækket er (for) smalt, naar man vil dække sig (dermed).

21. Thi Herren skal gjøre sig rede som paa Hrazims Værg, han skal fortrænges som i Gibeons Dal, til at gjøre sin Gjerning, (ja) sin fremmede Gjerning, og at arbejde sit Arbejde, (ja) sit fremmede Arbejde.

2 Sam. 5, 20. 1 Kron. 14, 11.

2of. 10, 12.

22. Og nu, spotter ikke, at eders Raad ikke skal blive haarbere, thi jeg haver hørt en (fuld) Forbedrøvelse, ja, (den, som er) bestemt af Herren, den Herre Zebaoth, over al Jorden.

c. 10, 23. Rom. 9, 28.

23. Venner Ørene (hjd), og hører min Røst! mærk og hør min Tale!

c. 24, 1.

24. Skal Bloedmanden piøle den ganske Dag til at saae? (ja) aadne og harde ja Jord?

25. (Er det) ei (saa)? naar han haver jevnet hans Overdel, da udspreder han Bitter, og strøer Kommen, og saarer hyppelig Hvede og udvalgt Byg og Speik, (hver) i sin Blads?

26. Og (Gud) underbølser ham om den (rette) Maner, hans Gud lærer ham.

27. Thi Bitter skal ikke tørstes med en skarp (Tørstevogn), eller Bognhjul gaae om over Kommen, men Bitter afskaars med Staven, og Kommen med Rjeppe.

Et. 41, 15. Am. 1, 3.

28. Brød- (Korn) skal stødes smaat, dog skal man ikke støde tørste det, og man skal (ei) haarbelligen) knuge det med sit Bognhjul, ei heller støde det smaat med sine Ryttere.

Am. 1, 3.

29. Saabant udkommer og fra den Herre Zebaoth; han er underlig i Raad, og før i Væsen.

29. Capitel.

Esajas spaaer om Jerusalems Tempels Ødelæggelse og Folkets Forbedrøvelse og deres Hinderes umættelige Grumhed imod dem, 1-8. Klager over deres store Hardhed og Blindhed, og viser, hvorledes de ikke fortales for deres Hysteries Skyld, 9-16. Han spaaer om Fædres og Bedningers Omvendelse, men at Gud vil ødelægge Iprammer og Bespottene, 17-26.

1. Væe Ariel! Ariel! du Stad, (i Høllen) Davids slog Zeir! lægger War til War, slagter Høltibers (Offer).

Eg. 43, 15. 16.

2. Dog vil jeg trænge Ariel; og der skal være Sorg og Bedrøvelse, og den skal være mig som Ariel.

3. Thi jeg vil slaae Zeir rundt omkring dig, jeg vil beleire dig med Boldvær, og opløste Volde imod dig.

Luc. 19, 43.

4. Da skal du blive fornæbret, du skal tale af Jorden, og din Tale skal munde af Støvet, og din Røst skal være ligesom en Spaadoms (Aands) af Jorden, og din Tale qvibde af Støvet.

5. Og de Fremmedes Mangfoldighed imod dig skal vorde som tyndt Støv, og de Forsørdeliges Mangfoldighed som

nen, der henfarer, og det skal see i et Die-
blis haffeligen. b. 20.

6. Den skal hemsøges fra Herren Je-
baoth med Torden og med Tordstjæld og
stor Vind med Hvirvelvind og Storm og
en fortærende Jibslue. c. 30, 30.

7. Og alle Hedningernes Mangfoldig-
hed, som stride imod Ariel, skal være som
en Drem (og som) et Ratteshyn, ja alle
de, som skal stride imod den og dens Be-
fæstning, og de, som trænge den.

8. Og det skal være, som (naar) den
Hungrige drømmer, og see, han æder, men
(naar) han opvaagner, da er hans Sjel
tom, og ligesom naar den Tørstige drøm-
mer, og see, han drifter, og han opvaag-
ner, og fee, han er træt, og hans Sjel er
tørstig; saaledes skal alle Hedningers
Mangfoldighed blive, som stride imod Zi-
ons Bjerg.

9. De døde, derfor forundrer eder; de
forhste sig, derfor raaber; de ere drukne,
men ikke af Vind; de rabe, men ikke af
stærk Drif.

10. Thi Herren haver udøst over eder
en dyb Sovns Aand, og tilslutt eders Dine,
han haver stult Propheterne og eders
Tørster, Secerne: 1 Sam. 9, 9.

11. At alt (deres) Ehn skal være eder
som en beseglet Bogs Ord, hvilken man
giver den, som forstaaer sig paa Skrift, og
siger: Kjære, læs dette; men han maa
sige: jeg kan ikke, thi den er beseglet.

12. Eller Bogen gives nogen, som ikke
forstaaer sig paa Skrift, saa der siges:
Kjære, læs dette, og han maa sige: jeg
forstaaer mig ikke paa Skrift.

13. Thi Herren sagde: efterdi dette Folf
holder sig nær (til mig) med deres Mund,
og de ere mig med deres Læber, men deres
Hjerte er langt fra mig, og deres Frygt
for mig er Menneffes Bud, som de have
lært: Wf. 78, 36. 37. Matth. 15, 8, 9.

14. Derfor see, jeg vil blive ved at han-
dle underligen med dette Folf, paa det un-
derligste, ja, paa det underligste; thi deres
Rikes Vilddom skal forgaar, og deres For-
standiges Forstand skal skjule sig.

c. 44, 25. Obed. v. 8. 1 Cor. 1, 19.

15. Vee dem, som sønke sig dybt fra
Herren, at skjule deres Anslag, og hvis
Hjærninger ere i Mørke, de se sige: hvo
seer os? og hvo sender os?

Job 24, 15. Wf. 94, 7. 1, 8, 12.

16. (O!) eders forvendte Handel! mon
Bottemageren skal agtes som Lær, at Gjer-

ningen kunde sige om den, som gjorde den:
han haver ikke gjort mig? eller det, som
er dannet, kunde sige til den, som danne-
de det: han forfod det ikke?

17. Er det ikke endnu en saare liden
(Tid), og Libanon skal blive omvendt til
en frugtbar Mark, og en frugtbar Mark
skal agtes som en Esob? c. 32, 15.

18. Og paa den samme Dag skal de
Døve høre Bogens Ord, og de Blinde
Dine see af Dunkelhed og Mørthed.

c. 35, 5. Matth. 11, 5.

19. Og de Sagtmødige skal faae mere
Glæde i Herren, og de Fattige iblandt
Menneskene fryde sig i Israels Hellige;

20. Naar det er ude med den Forsør-
bede, og Spottieren haver faaet Ende, og
alle de ere udrubbede, som ere aarbaagne
til (at gjøre) Uret; b. 5.

21. Som holde et Menneffe for en Syn-
der for Ordets Skyld, og stille Snaar for
den, som straffer i Porten, og fordrive den
Retfærdige i det Ede. Am. 5, 10.

22. Derfor, saa sagde Herren, som for-
løste Abraham, til Jakobs Huus: Jakob
skal nu ikke (mere) bestjæmmes, og hans
Ansigt skal nu ikke (mere) blegne.

23. Thi idet han seer sine Børn, mine
Hænders Gjærning, midt iblandt sig, da
skal de helliggjøre mit Navn, og de skal
helliggjøre Jakobs Hellige, og forfærdes
for Israels Gud. c. 8, 13. 1 Petr. 3, 15.

24. Thi de, som ere forvildede i Aanden,
skal sene Forstand, og de, som murrede,
skal tage ved Lærdom.

30. Capitel.

Propheten klager over Jøderne, at de, istedet for at
forlade sig paa Herren, søgte Hjælp hos Egyptierne,
hvormed de skulde blive til Skamme, 1-7. Han
saaer Befaling at strive det for Gjenkommerne, klæ-
ger over Follens Gienstridighed, truer dem med haard
Straf og Delaagtske, 8-17. Døer, at Herren skal
forbarne sig over de Udfærdige, som skulde høre
deres Læreres Råd og forlasse Afsæderne, og han
skal forlasse dem i mange Waader, 18-26. For-
tynder Assyrernes Undergang og Guds Folls Glæde
derover, 27-33.

1. Vee de gjenstridige Børn, siger Her-
ren, til at holde Raad, men ikke af mig,
og til at bedække sig med Dække, men ikke
af min Aand, til at lægge Synd til Synd!

c. 1, 2, 5.

2. Dem, som fare hen at drage ned til
Egypten, og ikke afspørge min Mund, at
styrte sig ved Pharao's Magt, og tage Til-
flugt under Egypti's Skygge! c. 31, 1.

3. Thi Pharao's Magt skal blive eder til

Beskjæmmelse, og den Tilflugt under Egypti Ehygge til Efat. c. 20, 5. c. 36, 6.

4. Naar hans Hjerter have været i Joan, og hans Bud ere ankomne til Saneb: c. 19, 11. 13. Ps. 78, 12.

5. Da skal han gjøre enhver beskæmmet over et Fjell, som ikke skal gavne dem, enten til Hjælp eller til Hjætte, men til Beskæmmelse og til Skændsel.

6. En Byrde over de Dyr i Sonden, i Røds og Trængsels Land, hvorfra en gammel Løve og stærk Løve (kommer, ja) Datterlange og brændende Slange (Slang); de skal føre deres Røds paa Kolerens Høg og deres Liggendefæ paa Kamelerens Dag til et Fjell, som ikke kan gavne dem. c. 14, 20. 4 Mos. 21, 6. 2.

7. Thi (anlangende) de Egypter, deres Hjælp (skal være) Forsængelighed og forgleves; derfor udraaber jeg dette: Hahab skal sidde (stille). v. 13. c. 36, 6. Ps. 87, 4.

8. Kom nu, skriv det paa en Tavle for dem, og prent det i en Bog, at det kan være til den sidste Dag, altid, indtil evig (Tid).

9. Thi det er et gjenstridigt Fjell, løgnagtige Børn, Børn, som ikke vil høre Herrens Lov;

10. Som sige til Seerne: I skal ikke see, og til Skuerne: I skal ikke stue os de Ting, som ere rette; sige os smigrende (Ord), stuer bedragelige Ting;

11. Viger fra Veien, holder af fra Stien; lader den Hellige i Israel holde op fra bort Aahyn.

12. Derfor, saa sagde Israels Hellige: efterdi I forlæste dette Ord, og forlade eder paa Vold og Afvigelse, og støtte eder derved: Ps. 62, 11. Ef. 47, 10.

13. Derfor skal denne Albigerning blive eder som en Rist i en faldende (Muur), som giver sig ud paa en hol Muur, der brister hasteligen i et Diebil. Ps. 62, 4.

14. Ja han skal senderbryde den, som (naar) man sonderbrænder (og) sonderlaaer en Vottemagers (Vær)-Klæde, han skal ikke spare, og der skal ikke findes i det Sønderlaagne deraf et Staar, at tage Tid med af Arnestedet, eller at øse Vand med af en Grav.

15. Thi saa sagde den Herre, Herre, den Hellige i Israel: ved Omvendelse og Stillehed skal I freises, i Hvile og i Lid skal eders Ehyrte være; men I vilde ikke.

Ps. 37, 7. Mat. 23, 37. Jer. 6, 16.

16. Men I sagde: nei, men vi vil sige paa Heste; derfor skal I sige; og vi vil ride paa lette (Heste), derfor skal eders Forsøgere og være lette.

17. Et Tusinde (skal sige for) End Skælben, (ja,) for fem, som skælbe, skal I alle sige, indtil I skal blive tilovers som en Raft oven paa et Bjerg, og som et Banner paa en Høj. 3 Mos. 26, 36. 5 Mos. 28, 30.

18. Og derfor skal Herren ble, at han kan benaabe eder, og derfor ophele sig, at han kan forbarne sig over eder; thi Herren er Dommens Gud; salige ere alle, som ble efter ham. 2 Petr. 3, 9. 16. Ps. 2, 12; 34, 9; 40, 5.

19. Thi Folket i Zion skal boe i Jerusalem; du skal jo ikke græbe saare, han skal vist benaabe dig, naar (han hører) dit Raabs Røst; han skal svare dig, naar han hører det. c. 58, 9. c. 66, 24.

20. Og Herren skal give eder Brød i Angst og Vand i Trængsel, og ingen af dine Lærere skal bortføje hdermere, men dine Dine skal see dine Lærere. c. 33, 16.

21. Og dine Øren skal høre et Ord bag dig, sige: denne er Veien, gaar paa den, naar I vilde afslige til den høire eller til den venstre (Side). 5 Mos. 5, 32. c. 22, 14. Sof. 1, 7. Ord. 4, 37.

22. Og I skal holde urent det, som dine afstaaene Billeder af Solv ere beslagne med, og det støbte Guld-(Billedes) Lihortel; du skal bortkaste dem, ligesom (en Qvinded) besmittede Klud: far ud! skal du sige til (hver af) dem. 1 Mos. 35, 2. Sof. 24, 23. Ef. 2, 20.

23. Da skal han give din Sød, hvormed du skal saae Jorden, Regn, og Brød af Jordens Indkomme, og det skal være fæst og fastigt; han skal føde dit Fæ paa den samme Dag paa en bred Eng. 3 Mos. 26, 4. 5 Mos. 11, 14.

24. Og Ørnene og Kolerne, som arbejde Jorden, skulle æde rent Foder, som er fæstet med Stutte og med Kastkool.

25. Og det skal stee, at paa hvert høit Bjerg, og paa hver ophelet Høj, (skal gaar) Vætte (og) Vandstrømme; paa den store Slagtningebag, naar Taarnene falde. c. 41, 14. Ef. 39, 4. 17. Zab. 10, 17. 18.

26. Og Naanens Lys skal være som Solens Lys, og Solens Lys skal være som Høved som Hø Dages Lys, paa den Dag, da Herren skal forbinde sit Folks Brøst, og læge det Bunderns Saar. Ef. 24, 23.

27. Ser, Herrens Ravn kommer langt

fra, hans Brede brænder, og Byrden er
svær; hans Læber ere fulde af Fortørrelse,
og hans Tunge er som en fortærende Ild.

2 Mos. 24, 17. Jer. 12, 29.

28. Og hans Mænd er som en Bæk, der
løber over, som rækker indtil Hællen, at
sikre Hedningerne i Forsængeligheds Sold,
og (som) et Vidsel, der fører vild, i Hol-
stens Klæfter. Ps. 69, 2.

29. I skal have en Sang, som paa en
Nat, naar man helliger en Høitid; og
der (skal være) Hjertens Glæde, som naar
En gaar med en Vibe, for at komme til
Herrens Bjerg, til Israels Klippe.

30. Og Herren skal lade høre sin ma-
jestættige Røst, og lade see, (at han) ned-
lader sin Arm i (sin) Brede's Grumhed, og
med en fortærende Ildslue, med Adspre-
delse, og Vandstøl, og Hagelstene.

c. 29, 6.

31. Thi Røsur skal forstrækket for Her-
rens Røst, (hvilkens) skal slaas med Riset.

Ps. 29, 4. 7.

32. Og det skal see, paa hvert (Sted),
hvor den grundfæstede Klip skal gaar
igennem, paa hvein som Herren skal lade
lægge den, (skal man være glad) med
Trommer og Harper; thi han skal stride
imod dem i (store) Krige, (saa at) Fienden
drives hid og did.

33. Thi Thophet er tilberedt fra i Gaar,
(ja,) den er og beredt til Kongen, han
gjorde den dyb, han gjorde den vild; dens
Baals Tid og Træe er mangfoldigt, Her-
rens Mænde, som antænder den, er som en
Esvovelsstrøm. Jer. 7, 31.

c. 19, 6. Ef. 11, 4.

31. Capitel.

Esaiab raader See over Isæerne, som søgte en Hæ-
delig Hjælp hos Assyrierne, 1-3. Herren skal som
en Røve, ic. befierne Jerusalem, naar de omvende
sig til ham, 4-7. Og slaas Assyrerne, og forjage
dem, 8, 9.

1. See dem, som fare ned til Egypten
om Hjælp, og vil fast forlade sig paa
Hæste, og sætte Tillid paa Bogne, at de
ere mange, og paa Mytters, og see ikke
hen til den Hellige i Israel, og søge ikke
Herren! c. 30, 2. Ps. 20, 8; 44, 7.

2. Men han er ogsaa vild, og haver
labet Vindse komme, og ikke borttaget sine
Ør; men han opslaaer imod de Ondes
Hund, og imod deres Hjælp, som gløse
Uret. c. 45, 7. Am. 3, 6.

3. Thi Egypterne ere Mennesker, og
ikke Gud, og deres Hæste ere Kjød, og ikke

Mænd; og Herren skal udstrække sin Haand,
at Hjælperen skal støde sig, og den, som
bliver hjulpen, skal falde, og de alle skal
omkomme tillige. Ps. 33, 17.

4. Thi saa sagde Herren til mig: lige-
som en Røve og en ung Røve bræder over
sit Kød, om end mangfoldige Hyrder
(tilhøbe) faldes imod den, (ja) forstrækkes
ikke for deres Røst, og ndmnger sig ikke for
deres Bulder: saa skal den Herre Zeba-
oth nedfare, at stride for Zions Bjerg, og
for dens Høie.

Drøsp. 20, 2. Am. 3, 4. Hab. 19, 11 ic.

5. Som flyvende Fugle, saa skal den
Herre Zebaoth (vidfølgende) befierne Je-
rusalem; idet han befiermer, skal han
befrie (dem); idet han gaar forbi, skal
han redde dem. Matth. 23, 27.

2 Mos. 12, 13. 23.

6. Vender om til den, som Israels Børn
ere dybt afvegne fra! Jer. 3, 12. Ez. 14, 6.

7. Thi paa den samme Dag skal de for-
kaste hver sine Solvaskguder, og sine Guld-
afguder, som eders Hænder gjorde, eder
til Synd. c. 2, 20.

8. Og Røsur skal falde, ikke ved Mænds
Everb: et Everb, (som) ikke er et Men-
neske, skal fortære ham, og han skal flye
for Everbet, og hans unge Karle skal
være stat- (støblige). c. 37, 36 ic.

9. Og han skal gaar sin Klippe forbi af
Krygt, og hans Hærter skal forstrækkes for
Dannere, siger Herren, som haver Tid i
Zion, og som haver Døn i Jerusalem.

2 Kong. 19, 36. 37.

32. Capitel.

Esaiab spaaer om Christi Rige, og de Følgeringer,
han skulde bevise imod sin Kirke, og skræker alle
Syndere, og siger, at de ei skulde finde Plads i hans
Rige, 1-8. Han truer de sikkre Isæer og deres
Land med Fortørrelse, 9-14. Trøster de Troende
med den Helligs Mænds Udgydelse, truer de Ugydelige,
formaaner Evangelii Kærere, 15-20.

1. See, en Konge skal regjere i Retsfæ-
dighed, og Hærterne have Hærskenddom efter
Ret. Ps. 45, 7. 8. Jer. 23, 5. 6. c. 33, 15. 16.

2. Og der skal være en Mand, som et
Skjul imod Veir, (ja som) et Skjul imod
Vandstøl, som Vandbætte i et tørt Strø,
og som en svær Klippes Skjage i et vild-
net Land. c. 41, 18. c. 25, 4. Ps. 134, 6.

3. Og deres Dine, som see, skal ikke see
hen (til andre), og deres Øren, som høre,
skal mærke.

4. Og deres Hjerte, som hastede (forme-
get), skal forslaae Rundskab; og de So-

spændes Tunge skal haste til at tale (heel) forstaaelige (Ord).

5. En Daare skal ikke ydermere kaldes rund; og en Karrig ei kaldes rig.

6. Thi en Daare taler Daarlighed, og hans Hjerte gjør Uret, at komme Hysterie afsted, og at tale Blidsfarelse imod Herren, at lade en hungrig Sjæl blive tom, og lade en Tørstig fattes Drif.

Ordsp. 13, 10. c. 15, 2.

7. Og (alle) en Karrigs Redstaber ere onde; han beraaber sig paa skændelige Ting, til at fordærve de Elendige med falske Ord, og (at forvende) Metten, naar den fattige taler. Ordsp. 29, 4.

8. Men en Mund raadslaar om (Idel) Rundhed, og han skal bestaae formevelst (sin megen) Rundhed. v. 5.

9. I Dvinder, (som ere saa) rolige, staar op, horer min Røst! I Døttre, (som ere saa) trygge, vender Erne til min Tale!

10. I (mange) Dage og Aar, skal I, som ere trygge, foruroliges; thi Blinsheden er endt, Indfamlingen skal ikke komme.

11. Forsørdes, I, (som ere saa) rolige! foruroliges, hver af eder, (som ere saa) trygge! for dig af, og blot dig, og blind om Vænderne!

12. De skal hyle, (som Børn) ved Bryllupperne, for de onstelige Agre, for de frugtbare Vindræer.

13. (Thi) der skal opvoxe Torne og Tidsler paa mit Folks Mark, ja paa alle Glædestabs Huse i den lystige Stad.

14. Thi Valladerne ere forladte, Staden mangfoldighed er forladt; Ophel og Vagt-Taarnet er bleven til Huler eblandtelgen, til Glæde for Vild-Væster, til Føde for Gjordene. 2 Kron. 27, 3. Neh. 3, 26 x. Ef. 23, 13. Jer. 6, 27.

15. Indtil der endgødes over os en Mand af det Høie; da skal Orken blive til en frugtbare Mark, og den frugtbare Mark skal agtes som en Skov. c. 44, 3. Ez. 39, 29.

Joel 3, 1. Ap. G. 2, 4. Ef. 29, 17.

16. Og Met skal boe i Orken, og Retfærdighed skal blive paa den frugtbare Mark.

17. Og Retfærdighedens Gjerning skal være Fred, og Retfærdighedens Arbejde (Frugt) skal være Hvile og Tryghed indtil evig (Tid).

18. Og mit Folk skal boe i Freds Volig, og i (megen) Trygheds Voliger, og i (meget) stille rolige (Stæder). c. 33, 20.

19. Men det skal hagle, naar man gaar

ned til Skoven; og Stæden skal nedtrykkes i det Løve.

20. Salige ere I, som saae hos alle Bænder, I, som udlade Dyrns og Vildts Fod (derhen)!

33. Capitel.

Esaias spaaer om Kong Sennacheribs og hans Døds Undergang, og Guds Følges Væsen herom, og Guds derover, 1-8. Han taler om Landets elendige Tilstand ved Assyriens, før den Grefning skal, om Guds Følge og underlige Guds, 7-12. Saa dem, hvorefter de skal kiste sig, at de kunne se sig Guds Naade, lever fremdrives Gæster og Guds, særdeles til Messias Tid, og at Assyriens land skal udrette imod dem, x. 14-24.

1. Væc (dig, du) Udelægger, du, som dog ikke er bleven udelagt! og du Trosk, dog man haver ikke handlet trosk imod dig! naar du haver fuldbendt at udelægge, skal du udelægges, naar du haver gjort Ende paa, at handle trosk, skal man handle trosk imod dig.

c. 37, 36. 38. Jer. 34, 18. Ez. 33, 11.

2. Herren! vær os naadig, vi have blest efter dig; vær aarle deres Arm, tilmed vor Salighed i Rødens Tid. Dan. 9, 19.

3. Følsene flyde for Mangfoldigheds Tid; Bedningerne ere afspredte, for vi ophøiede dig. 4 Mos. 10, 35. Ps. 68, 2.

4. Og eders Røst skal saates, som man saater Korn-Orme; som Græshopper springe hvid og hvid, skal man springe herud.

5. Herren er ophøiet, thi han boer i det Høie; han haver opshidt Zion med Met og Retfærdighed. Ps. 113, 5. Ef. 57, 15.

6. Og den Troskab, (som du skal bevise) i din (belejlige) Tid, skal være (megen) Saligheds Gode, Blidhed og Rundskab; Herrens Frygt, den skal være hans Egenbesæ.

7. Der, deres Stærke, de strige berude; Freds-Bud skal græde bestelligen.

2 Kron. 36, 15. Jer. 23, 4.

8. De bandede Væle ere øde, den, som vil gaar frem ad Stien, maa lade blive; han haver brudt Bagten, forstæst Stæderne, ikke agtet et Menneste.

9. Landet sørges, er forsmægtet, Elbanon er bestømmet, er afhuggen; Saron er som en øde Mark, og Basan og Carmel er afrykket. Nah. 1, 4.

10. Nu vil jeg gøre mig rede, siger Herren; nu vil jeg ophøie mig, nu vil jeg ophøies.

11. I skal uanfange Straar, søde Halm;

eders And skal bære en Ild, som skal fortære eder. **Wf. 7, 15.**

12. Og Folkene skal bære (som) det, der opbrændes til Rast; (som) opbhugne Torne skal de opbrændes med Ild.

13. Hører I, som ere langt borte, hvad jeg haver gjort, og I, som ere nær, fornemmer min Styrke! **c. 49, 1.**

14. Synbere i Zion ere forstrækkede. Bærelse haver betaget Hjklere, (som sige:) hvo af os kan bœ hos en fortærende Ild? hvo af os kan bœ hos Evigheds Brynde? **c. 30, 27, 11.**

15. Den, som vandrer i Afsærdigheder, og som taler Oprigtigheder; den, som foragter den Binding, (der kommer) af (andres) Gortrykkelser, den, som ryster sine Hænder fra at beholde Stenk, den, som stopper sit Øre fra at høre Blod- (Strib), og som luffer sine Dine fra at see paa det Onde; **Wf. 15, 2; 24, 3. 4. Ruth. 5, 6. 8.**

16. Han, han skal bœ i de høie (Eder), Klippernes Befæstning skal være hans Ophjælse; hans Brød bliver givet (ham), hans Vand er sikkert. **c. 51, 14.**

17. Dine Dine skal bestue Kongen i hans Deltighed; de skal see et langt fraliggende Land.

18. Dit Hjerte skal betænke Forsærfelsen: hvor er Skriveren? hvor er den, som udveier Pengene? hvor er den, som tæller Taarnene?

19. Du skal ikke (mere) see et haardt Golt, et Golt, som man ikke kan forstaae, fordi de tale saa dñbt, som haver en spottende Tunge, (som haver) ingen Forstand. **5 Mos. 28, 49. Jer. 5, 15.**

20. Bestue Zion, vore Forsamlingers Etad; dine Dine skal see Jerusalem, en rolig Bolig, et Paaulig, som ikke skal nedtages, hvis Nagler skal ikke udbrages evindtellig, og ingen af dens Ræb sondertrykkes. **Wf. 122, 3. 4. Et. 32, 18.**

21. Thi Herren skal der være os herlig, (der skal være) et Etad med Floder, med vide og brede Strømme (paa begge Sider); intet Skib, som roes, skal fare deri, og intet hpperligt Skib skal fare der igjennem.

22. Thi Herren er vor Dommer, Herren er vor Lovgiver, Herren er vor Konge, han, han skal frelse os.

23. Dine Ræb ere blevne slappe; de skal ikke kunne ret befæste deres Vlast, de have ikke udbredt Slag, da blev meget

Mov (og) Dñtte udbleet, de faldt røvede Mov.

24. Og ingen Indbhgger skal sige: Jeg er sñ; thi Folket, som boer derudi, haver faaet Måglernings Fortærelse.

Isa. 3, 15. Esai. 12, 8.

34. Capitel.

Herren lader forkynde sin Kirkes Fienders meget svære, forstrækkelige og evige Møllagelser under Edomiternes Navn, 1-15. Og vidner, at alle disse Trudselser vissefælig skulde opfyldes, 16, 17.

1. Kommer nær til, I Hødninger! at høre, og I Folk! giver Agt paa; Jorden skal høre til, og dens Fjilde, Forberige, og al dens Grøde. **c. 1, 2. c. 28, 23.**

2. Thi Herrens Brede er over alle Hødningerne, og Grumhed over al deres Hær; han haver sat dem i Vand, givet dem hen at slagtes.

3. Og deres Thjellslagne skal bortkastet, og deres Stant skal opfare af deres (døde) Kroppe; og Dørgene skal flyde af deres Blod. **Jer. 7, 33. c. 9, 22.**

4. Og al Himmelenes Hær skal forfulnes, og Himlene foldes tilhøbe, som en Bog; og al deres Hær skal affalde, som et Blad affaldet af et Blintræ, og ligesom (naar noget) falder af et Figen træ.

Tan. 8, 10. Nab. 6, 14.

5. Thi mit Sværd er bleven bruffent i Himlene; see, det skal nedfare over Edom, og over mit Vands Golt, til Dom.

6. Herrens Sværd er fuldt af Blod, er blevet sedt af Fædme, af Lammene og Buffens Blod, af Vædernes Myrers Fædme; thi Herrens Slagt-Offet er i Dødra, og en stor Slagtning i Edoms Land. **c. 63, 1.**

7. Og Genhjørningerne skal nedfare med den, og Stubene med de stærke (Døne), og deres Land skal blive druffent af Blod, og deres Støv skal blive sedt af Fædme.

8. Thi det er Herrens Høvn Dag, Betallingers Aar, for Zions Trætte.

c. 13, 9. c. 63, 4. Jer. 51, 6.

9. Da skal dens Bælle blive omvendte til Bælg, og dens Støv til Svovel; ja dens Land blive til brændende Bælg.

10. Det skal ikke slukkes Dag eller Nat, Regn deraf skal opgaae evindtellig; den skal være øde fra Slægt til Slægt, fra Evighed til Evighed skal ingen gaae igjennem den.

11. Men Korrummen og Vindspinet skal ele den, og Horn-Uglen og Ravnene skal bœ i den; thi han skal udstrække en

Maale-Snor over den, (at den skal blive) øde, og et (Rette-)Lod, at den skal blive tom. *Jeph. 2, 14.*

12. De skal kalde dens Øpperste til Rigtet, men der er ingen; og alle dens Fyrster skal blive til intet.

13. Og der skal opvoxe Torne paa dens Valladser, Vælder og Ildstier i dens Befæstninger; og der skal være Dragere Dølg, en Gaard for Struds-Unger.

c. 13, 21. 22. Jer. 50, 39.

14. Og Jilm og Jilm skal møde hverandre, og den ene lodne (Stov-Trold) skal raabe til den anden; og en Vætte skal ogsaa have Rolighed der, og finde Hvile for sig. *c. 13, 2.*

15. Klippos skal gjøre Rede der, og lægge (Æg), og ublægge (Unger) og samle under sin Skygge; ogsaa Gienterne santes der, den ene ved den anden. *Jos. 23, 14.*

16. Søger i Herrens Bog og læser, der fattedes ikke een af disse Ting, det ene savnede ikke det andet; thi min Mund, den haver budet det, og dens Mund, den haver sanstet dem.

17. Og han, han fastede Lod for dem, og hans Haand deelte det ud iblandt dem ved Maalestnoeren; de skal ele det evindeligen, og fra Slægt til Slægt skal de høre deri. *v. 14 fqq.*

35. Capitel.

Esaias spaaer om den åndelige Kirkes herlige Tilstand, om Fjendernes Omvendelse, om Evangelii Kraft og Trøst, 1-4. Gaa og om Christi Mirakler, Kandens Udandelse, og den åndelige Fred og Berøring imellem Guds Børn af Jøder og Hedninger, 5-10.

1. Men Ørten og de tørre (Steder) skal glæde sig derved; og den øde Mark skal fryde sig, og blomstre, som en Rose.

2. Den skal vist blomstre, ja den skal fryde sig, og synge med (Fryd); Libanon's Herlighed er givet den, Carmels og Saron's Frugtelse; de skal see Herrens Herlighed, vor Guds Frugtelse.

c. 60, 13. Jer. 50, 19. Ps. 2, 1. Ps. 65, 10.

3. Etyrte de afmægtige Hænder, og betræfter de snublende Knæe.

Esai. 8, 9, 13. Job 4, 3. Ebr. 12, 12.

4. Siger til de mistroiske af Hjertet: værter frimodigt, frygter ikke; see, eders Gud skal komme med Havn, (ja) Guds Betaling, han, han skal komme og frelse eder. *c. 40, 1. 9. 10. Ps. 94, 1. Rom. 12, 19.*

Ps. 1, 7. Esai. 9, 9, 16.

5. Da skal de Blindes Øine aabnes, og de Dødes Øren aabnes. *Matth. 11, 5.*

6. Da skal en Hatt springe som en Hjort, og den Stummes Tunge synge (med Fryd), thi Vandene ere afvikle i Ørten, og Bækkene paa den øde Mark.

7. Og et tørt (Sted) skal blive til en Søe, og et tørstigt (Sted) til Vandfløder; i den Dølg, hvori Drager laae, skal være Høe, tilmed Rør og Siv.

8. Og der skal være en hanet Vel, ja en Vel, som skal kaldes Helligdommens Vel, ingen Ureen skal gaae derpaa, men den skal være for dem; den, som vandrer paa (denne) Vel, endog Daarer, skal ikke fare vild. *Joh. 14, 6. Mat. 21, 37.*

9. Der skal ingen Løve være, og intet ribende Dyr komme der op paa, eller Slædes der; men de Igjenløste skal vandre (der).

10. Og Herrens Forløste skal komme tilbage, og komme til Zion med Frydsang, og evig Glæde (skal være) over deres Hoved; Fryd og Glæde skal de betomme, og Sorrig og Sul skal flye (fra dem). *c. 51, 11. Sap. 16, 22. Mat. 21, 4.*

36. Capitel.

Senacherib indtager Juda's faste Stæder, og sender Rabfate til Kong Ezechias, for at opkræve Bøffet imod ham, og at bespotte ham i alt Bøffens Væsen, 1-10. Og da Etiafim bejærede, at han for Bøffets Skyld skulde tale Ehyff, raader han des Rædse paa Jødiske, for at gjøre Bøffet forfægt, forholdende dem, at ingen Gud havde reddet sit Land af Senacherib's Haand; Etiafim og de andre se ikke der til, og han gleder det Ezechias tilfælde, 11-20.

1. Og det stede i Kong Ezechias fortænde Rør, at Senacherib, Kongen af Assyrien, drog op imod alle Juda's faste Stæder, og indtog dem.

2 Kong. 18, 13. 2 Sam. 32, 1.

2. Og Kongen af Assyrien sendte Rabfate fra Lachis til Jerusalem til Kong Ezechias, med en svar Hær; og han stod ved Vandløbet, ved det øverste Hæstevand ved den alfare Vel ved Begerens Åger.

3. Da gik Etiafim, Hissas Son, som var Hofmesteren, ud til ham; og Sebua, Cancelleren, og Joah, Asaph's Son, Secretæren. *c. 22, 20.*

4. Og Rabfate sagde til dem: Rør, siger til Ezechias: saa siger den store Konge, Kongen af Assyrien: hvad er denne for en Tilbud, som du forlader dig paa? *v. 13. 2 Kong. 18, 19.*

5. Jeg maatte sige: dog det er istaa Røbers Ord, (at der er endnu) Raad og Etyrte til Krigen; nu, paa hvem forlader du dig, at du er affalden fra mig?

6. Se, forlader du dig paa denne brudte Korf, paa Ægypten, hvilken, om nogen hælber sig derpaa, da gaaer den i haand Gaand, og borer den igiennem? Saaledes er Pharao, Kongen i Ægypten, for alle dem, som forlade sig paa ham.

2 Kong. 18, 21. Et. 20, 5; 29, 6, 7.

7. Men om du vil sige til mig: vi forlade os paa Herren vor Gud; er det (da) ikke den, hvis Høie, og hols Altere Ezechias haver borttaget, og sagt til Juda og til Jerusalem: for dette Alter skal I tilbede?

8. Og nu, Klære, sæt et Pant imod min Herre, Kongen af Assyrien; jeg vil give dig to tusinde Heste, om du kan skaffe dig Ryttere til dem. Jer. 9, 23.

9. Hvorledes vilde du da drive een Fyrers Ragt tilbage af de mindste min Herres Tjenere? men du forlader dig paa Ægypten, for Vogner og for Rytters Skib.

10. Og nu, mon jeg er dragen op foruden Herren imod dette Land, for at fordærve det? Herren sagde til mig: drag op imod dette Land, og fordærv det.

11. Da sagde Eliakim og Sebna og Joah, til Rabfale: Klære, tæl til dine Tjenere paa Syri, thi vi forstaae det; og tæl ikke til os paa Jodist for Gølfets Tren, som ere paa Muren.

12. Men Rabfale sagde: haver min Herre sendt mig til din Herre, eller til dig, til at tale disse Ord? mon ikke til de Mænd, som sidde paa Muren, at æde deres Møg, og drikke deres Pis med eder?

13. Saa stod Rabfale og raabte med høj Røst paa Jodist, og sagde: hører den store Konges Ord, Kongens af Assyrien! v. 4.

14. Saa sagde Kongen: lader Ezechias ikke bedrage eder; thi han formaaer ikke at redde eder. v. 18.

15. Og lader ikke Ezechias komme eder til at forlade eder paa Herren, idet han siger: Herren vissefelig frie os; denne Stad skal ikke gives i Kongen af Assyriens Haand.

16. Adhder ikke Ezechias; thi saa sagde Kongen af Assyrien: gløder Velsignelse med mig, og æder hver af sit Blintræ, og hver af sit Gigentræ, og drikker hver Vand af sin Grøft: 1 Kong. 4, 25.

2 Kong. 18, 31. Mich. 4, 4. Esai. 3, 10.

17. Indtil jeg kommer, og henter eder til et Land, som eders Land er, et Land, (i hvilket der er) Korn og Blin, et Land, (i hvilket der er) Brød og Blingaarde.

18. Lader Ezechias ikke tilflynde eder, idet han siger: Herren skal frie os; have Hedningernes Guder friet hver sit Land af Kongen af Assyriens Haand?

v. 14. c. 10, v. 10 ic. c. 37, 12.

19. Hvor ere de Guder af Samath og Arphad? hvor ere de Guder af Sepharvaim? og mon de have friet Samaria af min Haand? c. 37, 13.

20. Hvo er iblandt alle disse Landes Guder, som have friet deres Land af min Haand, at Herren skulde frie Jerusalem af min Haand?

21. Og de taug, og svarede ham ikke et Ord; thi det var Kongens Befaling, som havde sagt: I skal ikke svare ham.

22. Da kom Eliakim, Hiltia Son, som var Hofmester, og Sebna, Cancelleren, og Joah, Asaphs Son, Secretæren, til Ezechias med revne Klæder, og de gabe ham Rabfales Ord tilsende.

37. Capitel.

Ezechias sender sine Klæder, og sender Bud til Esaias, begjærende, at han skulde bede for dem til Herren, 1-4. Herren lader træffe Ezechias, og hører tynder Senacheribs Undergang; men Senacherib sender Bud til ham med bespottelige Breve, 5-13. Ezechias uddræder Brevene for Herren og beder indertilgen. 14-20. Esaias forbyder ham, at Herren vil straffe Senacherib, og bestemme Jerusalem, 20-25. En Engel slaaer 185,000 Mænd i de Assyriens Leir, og Senacherib dræbes af sine to Sønner, 26-28.

1. Og det stede, der Kong Ezechias det horte, da rev han sine Klæder, og skulde sig med en Sæt, og gik i Herrens Huus.

2 Kong. 19, 1 sag.

2. Og han sendte Eliakim, som var Hofmester, og Sebna, Cancelleren, og de Kilde af Bræsterne, skulde med Sætte, til Esaias, Amos Son, Propheten.

3. Og de sagde til ham: saa sagde Ezechias: denne Dag er Hødens og Strafens og Bespottelsens Dag; thi Vornene ere komne til Jofseleens Sted, og der er ingen Kraft til at føde. Jer. 6, 24.

Mich. 4, 9, 10.

4. Maastee Herren din Gud vil høre Rabfales Ord, hvilke hans Herre, Kongen af Assyrien, sendte at forhaane den levende Gud, og han skal straffe de Ord, som Herren din Gud haver hort; saa opløst en Bøn for det Overlevne, som findes. Jer. 37, 3. c. 42, 2.

5. Der Kong Ezechias Tjener kom til Esaias,

6. Da sagde Esaias til dem: saa skal I sige til eders Herre, saa sagde Herren:

frøgt ikke for de Ord, som du hørte, med hvilke Kongen af Assyriens Hævere forhaandede mig

7. See, jeg vil give en Haand i ham, at han skal høre et Røgte, og drage tilbage til sit Land; og jeg vil sælde ham med Ederbet i hans Land. v. 38.

8. Og der Nabfale kom igjen, da fandt han, at Kongen af Assyrien stred imod Libna; thi han hørte, at han var reist fra Lachis. c. 36, 2.

9. Og han hørte om Thiraka, Morlands Konge, at der sagdes: han er udbragen at stride imod dig; der han det hørte, da sendte han Bud til Ezechias, og lod sige:

10. Saa skal I sige til Ezechias, Judæ Konge, sigende: lad din Gud ikke bedrage dig, paa hvilken du forlæder dig, og siger: Jerusalem skal ikke gives i Kongen af Assyriens Haand.

11. See, du, du haver hørt, hvad Kongerne af Assyrien have gjort ved alle Landene, at (de have) ødelagt dem; og du, skulde du blive friet?

12. Have Hedningernes Guder friet dem, som mine Fædre fordærvede? nemlig Ofsan og Charan og Reseph, og Ebeds Børn, som vare i Theladsar? c. 36, 18. 5 Mos. 32, 37, 39.

13. Hvor er Kongen af Hamath, og Kongen af Arphad, og Kongen af Sepharvaims Stad, Hena og Iva? c. 36, 19.

14. Og Ezechias tog Brevene af Bude- nens Haand, og læste dem; og han gik op til Herrens Huus, og Ezechias udbredte dem for Herrens Ansigt.

15. Og Ezechias bad til Herren, og sagde:

16. Herre Zebaoth, Israels Gud, som sidder øder Cherubim! du er den Gud alene over alle Riger paa Jorden, du, du gjorde Simlene og Jorden. Ps. 99, 1. 5 Mos. 4, 35. Dan. 4, 25.

17. Herre! hoi dit Øre, og hør, Herre! oplad dine Øine, og see; og hør alle Senacheribs Ord, som sendte (hid), til at forhaane den levende Gud. Ps. 17, 6.

18. Det er sandt, Herre! Kongerne af Assyrien have ødelagt alle (Hedninger i) Landene, og deres Land.

19. Og de have overgivet deres Guder til Ilden; fordi de vare ikke Guder, men Menneftens Hænder Ørnning, Træe og Steen, og de fordærvede dem. Ps. 115, 4. Ps. 44, 9-14.

20. Men nu, Herre vor Gud! frels os fra hans Haand, at alle Riger paa Jorden maae svende, at du er Herren, du alene. c. 49, 26. Ezech. 21, 5.

21. Da sendte Esaias, Umog Søen, til Ezechias, og lod sige: saa siger Herren! Israels Gud: (jeg haver hørt), hvad du haver bedet til mig imod Senacherib, Kongen af Assyrien.

22. Dette er det Ord, som Herren haver talt imod ham: Jomfruen, Blom Datter, hun foragter dig, (og) bespottet dig; Jerusalem Datter ryster Hoved efter dig.

23. Hvem haver du bespottet og forhaanet? og imod hvem opløstede du Kisten? og du opløstede dine Dine høit imod Israels Helligs.

24. Du bespottede Herren formeelst dine Hævere, og sagde: med mine Røgels Mangfoldighed er jeg, jeg opfaren paa Bjergenes Høihed, ved Libanons Eider; og jeg vil afhugge dens høie Eedere, dens udvalgte Hyrre, og jeg vil somme paa det høie hyerst paa den, til dens frugtbare Markes Skov. c. 36, 18, 20.

25. Jeg, jeg haver gravet, og dræbt Land, og ubtørret med mine Fædres Saale alle dybe Floder. c. 19, 6.

26. Haver du ikke hørt, at jeg haver gjort det for lang Tid siden, at jeg haver daanet det i gamle Dage? nu haver jeg ladet det komme, og det skal være til at ødelægge de faste Stæder, (at de blive) til ødelagte (Steen-)Høbe.

27. Og de, som boede deri, bleve afsmagte, knusede og beskaemmede; de bleve som Græs paa Marken, og (som) de grønne Urter, (som) Høe paa Tagene og en (forbrændt) Ager, før (Kornet) Raar (i A). Ps. 129, 6.

28. Og jeg veed din Bølg, og din Udgang, og din Indgang, og at du raser imod mig.

29. Efterd at du raser imod mig, og til Bulder er kommen op for mine Øren, saa vil jeg lægge min Krog i din Næse, og mit Bidfel i dine Læber, og føre dig tilbage ad den Vel, som du som paa. Ps. 25, 12.

30. Og dette (skal være) dig Tegnet: at man i dette Aar skal æde det, som opvoget uden Arbejde, og i det andet Aar det, som voget af sig selv (deraf); men i det tredje Aar saar, og høster og planter Blingarbe, og æder deres Frugt!

31. Thi det Undsomne af Juda Huus, som er overblevet, skal hydermere faae Rødder under sig, og bære Frugt over sig.

c. 27, 6.

32. Thi det Overblevne skal udgaae fra Jerusaleim, og det Undsomne fra Zion's Berg; den Hætte Zebaoth's Ridskærhed skal gjøre det.

33. Derfor, saa sagde Herren om Kongen af Assyrien: han skal ikke komme i denne Stad, og ikke sthyde en Vind der- (ind), og ikke komme derfor med Skjold, og ingen Vold oplaste derimod.

34. Han skal drage tilbage ad den Vel, som han kom paa, og ikke komme til denne Stad, siger Herren.

b. 29.

35. Thi jeg vil bestjerne denne Stad, for at frelse den, for min Skyld, og for Davids min Tjener's Skyld.

c. 38, 6.

36. Da seer Herrens Engel ud og slog i de Assyrer's Leir hundrede og fem og firehundthve Tusinde; og der man stod aarle op om Morgenen, see, da var alt-sammen (døde) Kroppe.

c. 17, 12. 14. c. 31, 8.

37. Saa reiste Senacherib, Kongen af Assyrien, og drog (bort), og vendte tilbage; og han blev i Ninive.

38. Og det stede, der han tilbad i Nid-roch's sin Guds Huus, da sloge hans Son-ner, Abimelech og Sar-Gzer, ham med Sværdet, og de undkom til Ararat's Land; og hans Son Asarhaddon blev Konge i hans Sted.

b. 7.

38. Capitel.

Ezechias bliver syg, beder til Herren, bønhearer, og faaer et Tegn derpaa, at han skal blive fæst, 1-8. Ezechias beskriver den store Vred og Anæst, han havde været udi og bemærker Herrens Dialp og Relgierninger, ic. 9-20. Naaden, høretedes han var bleven fæst, beskrives, 21. 22.

1. I de samme Dage blev Ezechias dødsy, og Esaias, Amos's Son, Prophe-ten, kom til ham, og sagde til ham: saa sagde Herren: bestit dit Huus, thi du skal døe, og ikke leve. 2 Kong. 20, 1 fgg.

2 Kren. 32, 24.

2. Og Ezechias vendte sit Ansigt til Væg-gen, og bad til Herren,

Ps. 30, 3. 4.

3. Og sagde: at Herre! kom dog ihu, at jeg haver troligen vandret for dit An-sigt, og med et rettsaffent Herte, og gjort det, som er godt for dine Dine; og Eze-chias græd bitterligen.

4. Og Herrens Ord stede til Esaias, Agende:

5. Gaf, og sig til Ezechias: saa sagde Her-

Danish.

45

ren, Davids din Faders Gud: jeg haver hørt din Bøn, jeg haver seet din Graad; see, jeg lægger femten Aar til dine Dage.

6. Og jeg vil frie dig og denne Stad fra Kongen af Assyriens Haand, og be-stjerne denne Stad.

c. 37, 35

7. Og du skal have dette Tegn af Her-ren, at Herren skal gjøre denne Gjerning, som han haver sagt:

c. 37, 30.

8. See, jeg vil vende Styggen paa T-mestregerne, som er gaaen ned paa Ahas (Zime-) Stregere, paa Soel-(Viferen); ti Stregere tilbage; og Solen gif ti Stregere, over hvilke den var nedgangen, tilbage paa Stregerne.

9. Ezechias Juda Konges Skift, der han havde været syg, og var bleven hel-bredet af sin Sygdom:

10. Jeg, jeg sagde: da mine Dage af-stjæres, maa jeg fare til Gravens Porte; jeg maa faane det øvrige af mine Aar.

11. Jeg sagde: jeg skal ikke see Herren, (ja) Herren i de Levendes Land; jeg skal ikke stue Menneskene hydermere hos dem, som boe i Verden.

Ps. 27, 13.

12. Min Leve-Tid er bortfaren, og bort-skyttet fra mig, som en Gyrd's Paultun; jeg haver afrevet mit Levnet, som en Væ-ver; han vil affikere mig ved Magerhed; fra om Dagen indtil om Ratten vil du (fuldømmeligen) gjøre Ende med mig.

Job 6, 9. c. 7, 6.

13. Jeg stillede mig indtil om Morge-nen; som en Leve, saa sonderbrøder han alle mine Been; fra om Dagen indtil Ratten vil du (fuldømmeligen) gjøre Ende med mig.

14. Jeg qvildede saa som en Trane, som en Svale, jeg kurrede som en Due; mine Dine opløstede sig til det Høie; Herre! jeg undertrykkes, vær Borgen for mig.

c. 20, 11. Ez. 7, 16. Nah. 2, 8.

15. Hvad skal jeg sige? han baade til-sagde mig det, og han gjorde det; jeg skal vandre (frimodeligen) frem alle mine Aar, for min Sjels Bitterhed's Skyld.

16. Herre! ved disse Ting maae de leve, og min And's Liv er ved dem alle; og du skal gjøre mig stærk, og holde mig i Live.

v. 15.

17. See, ubi Fred kom paa mig en Bitterhed, (ja) en Bitterhed; men du, du haver stærkligen annammet min Sjæl fra Fordærvensens Hule, thi du kastede alle mine Synder bag din Ryg.

Ps. 86, 13; 30, 4. Ps. 116, 2. 4. Ps. 7, 18.

18. Thi Graven kan ikke fatte dig, Døden (kan ikke) love dig; de, som nedfare i Graven, kan ei vente paa din Sandhed.

Ps. 6, 6; 115, 17.

19. Den, som lever, (ja) den, som lever, han skal fatte dig, som jeg (gjør) i Dag; en Fader skal undervise Børn om din Sandhed. 1 Mos. 18, 19. 5 Mos. 6, 7.

20. Herre! (som) at frelse mig; saa vil vi lege paa min Strænge-Leeg i Herrens Huus alle de Dage, vi leve.

Ps. 63, 5; 104, 23; 146, 2.

21. Men Esajas havde sagt, at de skulde tage en Klump af Figen, og gjøre den til et Plaster paa hans Byld, saa skulde han leve.

22. Og Ezechias havde sagt: hvad (skal være) Tegn (dertil), at jeg skal gaar op i Herrens Huus?

39. Capitel.

Merodach, Kongen af Babel, sender Bud til Ezechias, som vilter samme Bud alle sine Viagender, st. 1.
2. Esajas forkynder ham, at alt han Guds, ja og hans Altom skulde seers til Babel; dog trøster Ezechias sig derved, at der skulde blive Fred i hans Dage, 3-8.

1. Paa den samme Tid sendte Merodach Balaban, Balabans Son, Kongen af Babel, Breve og Skjænt til Ezechias; thi han havde hørt, at han havde været syg, og var bleven stærk.

2 Kong. 20, 12 fgg. 2 Kron. 32, 31.

2. Og Ezechias blev glad ved dem, og lod dem see alt sit Huus, (hvortil være hans) drebare Sager, Sølv og Guld (og kostelige) Urter, og den bedste Olie, og alt sit Baadenhuus, og alt det, som fandtes i hans Liggendese; der var ingen Ting, som Ezechias jo lod dem see i sit Huus og i sit ganske Herredømme.

3. Da kom Esajas Propheten til Kong Ezechias, og sagde til ham: hvad have bløse Mænd sagt? og hvorfra ere de komne til dig? og Ezechias sagde: de ere komne fra et langt fraliggende Land til mig, fra Babel. 4 Mos. 22, 9.

4. Da han sagde: hvad have de seet i dit Huus? og Ezechias sagde: de have seet alt det, som er i mit Huus, der var ingen Ting, som jeg jo lod dem see i mine Liggendese.

5. Da sagde Esajas til Ezechias: her den Herre Zebaoths Ord:

6. See, de Dage komme, at alt det, som er i dit Huus, og hvad dine Fædre have samlet til Liggendese, indtil denne Dag,

skal føres til Babel; der skal intet blive tilbage, siger Herren.

Jer. 20, 5.

7. Og af dine Børn, som udkomme af dig, som du skal øde, skal de luge; og de skal være Kammerjenerere i Kongen af Babels Pallads.

8. Men Ezechias sagde til Esajas: det Herrens Ord, som du haver tælet, er godt; og han sagde (ydermere); thi der skal være Fred og Trofasthed i mine Dage.

1 Sam. 3, 18. 2 Kong. 22, 20.

40. Capitel.

Esajas spæner om Evangelii Prædiken, især ved Jeronimus den Deber, og lærer, hvad der skulde prædikes, og hvortil det Christus skulde overvinde Dæmønen, og føde sin Hjerd, 1-11. Taler om Guds Almagt, Visdom og Styrke, og at ingen Ting kunde liges ved ham, 12-25. Strøffer dem, som ikke trog, og vil forlade sig paa Herrens vilde Dyrp og Kraft, 26-31.

1. Trøster, trøster mit Folk, skal eders Gud sige; c. 35, 4.

2. Taler hørligen til Jerusalem, og raaber til den, at dens Strid er færdig, thi dens Misgjerning er forlort; thi den haver faaet dobbelt af Herrens Haand for alle dens Synder. Hof. 2, 14.

Isa. 3, 9. Jer. 4, 22. Ps. 61, 7.

3. (Der er) hans Røst, som raaber i Ørten: rydder Herrens Vej, gjører vor Guds banede Vej ret paa den stette Mark.

Matth. 3, 3.

4. Hver Dal skal ophøies, og hvert Bjerg og Høi skal fornedres; og (hvad, som er) krunt, skal blive jævnt, og det Raubrede skal bilde (som en flad) Dal.

c. 42, 16. Luc. 3, 5.

5. Og Herrens Herlighed skal aabenbares; og de skal see, (ja) alt Kjød tilhøbe, det, som Herrens Mund haver tælet.

6. (Der er) hans Røst, som siger: raab, og han sagde: hvad skal jeg raabe? alt Kjød er As, og alt det Fremmede er som et Blomster paa Marken. Ps. 103, 15, 16.

Isa. 1, 10. 11. 1 Petr. 1, 24.

7. Høet bliver tørt, Blomstret falder af, naar Herrens Raad blæser derpaa, (ja) Jøkket er bløffet af. 2 Mos. 13, 10.

8. Høet bliver tørt, Blomstret falder af (men) vor Guds Ord bestaaer evindeligen. Ps. 119, 89. Matth. 5, 18.

1 Petr. 1, 25.

9. Du, som bærer Zion et (godt) Budskab, sig op paa et høit Bjerg; du, som bærer Jerusalem et (godt) Budskab, oppeh din Røst med Magt, oppeh (den, og)

frøgt ikke; sig til Juda Stæder: see, eders Gud! c. 2, 3. c. 58, 1. c. 35, 4.

10. See, den Herre, Herre skal komme imod den Stærke, og hans Arm skal herste over ham; see, hans Vn er hos ham, og hans Gjerning er for hans Ansigt.

Luc. 11, 21. 22. Matth. 3, 12. Ef. 62, 11.

Rom. 2, 6 ic.

11. Han skal føde, som en Hyrde, sin Hjord, samle Lam i sin Arm, og bære dem i sit Stjeb; han skal lede de (Saar), som ere med Lam. Ps. 23, 1; 80, 2. Es. 40, 34, 11. 33. c. 37, 24. Ef. 46, 4. 1 Petr. 2, 25.

12. Hvo haver maallet Vandet med sin Naale, og afmaalet Himmelen med et Svand, og fattet Jordens Stov med en Tredings-Maade, og veiet Bjergene med Vægten, og Voenne med Vægtstaaen? c. 48, 13.

13. Hvo haver styret Herrens Aand, og (hvo haver som) hans Aandgiber underviist ham? Jer. 23, 19. Rom. 11, 34. 1 Cor. 2, 16.

14. Med hvem haver han raadfort sig, som haver givet ham Forstand, og lært ham Rettens Vej, og lært ham Kundskab, og underviist ham om Forstands Vej?

15. See, Hedningerne ere agtede (for ham) som en Draabe af Spandet, og som et Gran i Vægtstaaerne; see, Der skal han bortkaste som thynd (Stov).

16. Og Libanon er ikke nok, til at brænde, og Dyr derudi ikke nok til Brændoffer.

17. Alle Hedningerne ere som intet for ham; de ere agtede for ham mindre end Juletræ og det Dø. Ps. 39, 6 12; 62, 10.

18. Ved hvem vil I da ligne Gud? eller hvad for en Lignelse vil I forordne for ham? c. 46, 5 ic. Ap. 6, 17, 29.

19. En Mester støber et udskaaet Villed, og en Guldsmid beslaaer det med Guld, og støber Solvskæder.

c. 44, 10. 12. 13 ic. c. 46, 6.

20. (Deotligeste) hvo, som er for fattig til (at gjøre) en Opføstelse, udbælger et Træ, som ikke raadner; han søger sig en vis Mester, til at berebe et udskaaet Villed, som ikke skal bevæges. Jer. 10, 3.

21. Monne I ikke vilde forstaae? monne I ikke vilde høre? er det ikke forstaaet eders af Begyndelsen? have I ikke forstaaet det fra Jordens Grundbolde (bleve lagte)?

22. (Han er) den, som sidder over Jordens Kred, og de, som bue derpaa, ere som Græshopper; (han er) den, som ud-

strækker Himlene, som et thynd (Teppe), og udbreder dem, som et Pautun, at bue ubt; c. 42, 5. c. 44, 24. c. 45, 12. Ps. 104, 2.

23. Han gjør Hyrterne til Intet, han gjør Jordens Dommere som det Dø.

24. Ja, de bleve hørfen plante, ei heller saade, og deres Stov rodfæstes ikke i Jorden; og han blæser ogsaa paa dem, at de blive tørre, og en Storm maade tage dem bort som Halm. c. 47, 14.

25. Hvem vilde I da ligne mig, ved, som jeg skal være liig? siger den Helige. b. 18.

26. Opføst eders Vine i det Høle, og seer; hvo stæbte saadanne Ting? den som udfører deres Hær ved Tal; han kalder dem alle ved Navn, (for hans) Krafts Mangfoldighed, thi han er stærkt med Kraft, der fattes ingen. Ps. 123, 1; 147, 4.

27. Hvorfor vil du da sige, Jakob! og tale, Israel! "min Vel er skjult for Herren, og min Vel gaar min Gud forbi."

28. Væb du ikke? eller haver du ikke hørt? Herren, den evige Gud, som stæbte Jordens Ender, kan ikke blive træt, ei heller vanfmægte; hans Forstand er urandsagelig. c. 42, 5. c. 44, 24. c. 45, 12.

29. Han giver den Trætte Kraft, og formerer dens Styrke, (som haver) ingen Kræfter.

30. De Unge skal blive trætte, og vanfmægte, og de udvalgte (Mænd) skal vilseligen falde.

31. Men de, som forvante Herren, skal fornø (deres) Kraft, de skal opføre med Vinger som Orne; de skal løbe, og ikke vanfmægte, gaare, og ikke blive trætte.

Ps. 25, 3; 42, 6. 12; 43, 5. Reg. 3, 25.

41. Capitel.

Herren gaar i Rette med alle Afgudsdyrkere, og foreskifter, hvoreledes han havde kaldet Abraham, gav ham Kraft og Seier; hvilket de havde hørt, dog blev de ved deres Afguderne, 1-7. Han trøster de fromme Israheliter, lover at frelse dem, udslette deres Fiender, men velsigne de Fjende, 8-20. Han viser Afgudernes Forsagelighed deraf, at de ei kan forbynde tilkommende Ting, eller gjøre Ondt eller Gødt, 21-24. Løber at samle en Menighed af alle Folk ved Christum, og vidner atter om Afgudernes Udelighed, 25-29.

1. I Der! tier for mig, og lad Høflene fornø (deres) Kraft; lad dem saa komme, lad dem da tale, lad os nærme os, (at komme) for Retten tilfammen.

c. 1, 18. c. 43, 28.

2. Hvo opbakte den Retsførlige af Esajas?

(hvo) kaldte ham, at han fulgte efter ham! (hvo) overgav Hedningerne for hans Ansigt? og (hvo) gjorde, at han herskede over Konger? (hvo) gav (dem for) hans Sværd, som Støv, for hans Bue, som Halm, der bortblæses?

1 Mosf. 12, 1. c. 15, 7. c. 17, 1. Ap. G. 7, 2.

Est. 11, 2. Ef. 51, 2.

3. Han forfulgte dem, drog igjennem med Fred, paa den Etie, som hans Fødder ikke havde gaaet (tilførn).

4. Hvo udrettede og gjorde (det? hvo) kalder Slægterne fra Begyndelsen? Jeg Herren, (som er) den første, og med de sidste er jeg selv.

c. 44, 6. c. 48, 12. Hab. 1, 18.

5. Derne saae det, og frøgtede, Jordens Ender forfærdedes (saare); de nærmeste sig, og kom (hertil).

6. De vilde hjælpe den ene den anden; og (den ene) sagde til den anden: vær frimodig.

7. Og en Tømmersmand beslyttede en Guldsmed, som gjorde med Hammeren (Vilket) glat, idet han slog paa Amboltten, sigende: det er godt til at lodde med, og han befæstede det med Søm, at det ikke skulde bevæges.

8. Men du, Israel, min Tjener, Jakob, som jeg udvalgte! Abrahams min Vens Sød! Luc. 1, 54. Ef. 43, 10. c. 44, 1.

9. Du, hvem jeg tog fat paa, (og hented) fra Jordens Ender, og kaldte dig fra dens Ypperste, og sagde til dig: du er min Tjener, jeg udvalgte dig, og forfæstede dig ikke!

10. Frygt ikke, thi jeg er med dig, see ikke om (til andre), thi jeg er din Gud; og haver styrket dig, ja hjulpet dig, ja opholdt dig med min Hærfærdigheds høire Haand. c. 43, 1. Jer. 1, 8. Zeph. 3, 16. 17.

Jer. 30, 10. 11.

11. See, de skal besvømmes, og stamme sig, alle de, (som ere) optrængte imod dig; de skal blive som intet, og de Mænd, som trængte med dig, skal omsomme.

12. Du skal søge efter dem, og ikke finde dem; de Mænd, som lides med dig, de skal blive som intet, og de Mænd, som (føre) Krig imod dig, som (det, der haver) Ende.

13. Thi jeg er Herren din Gud, som tager fat paa din høire Haand; som siger til dig: frygt ikke! Ja, jeg hjælper dig.

14. Frygt ikke, du Dm, Jakob! I (saa) Golt, Israel! Jeg, jeg haver hjulpet dig,

siger Herren, og din Frelser er den Israels Hellige.

15. See, jeg gjorde dig til en Skarp og Tærste-Bogen, som haver Tæfter; du skal tærste og fenderknuse Bjergene, og glære Solene som Avner.

16. Du skal bortsprede dem, og Reint skal optøse dem, og en Storm skal adsprede dem; men du, du skal frøde dig i Herren, du skal rose dig i Israels Hellige.

ef. 61, 10.

17. De Glendige og de Fattige lede efter Vand, og (der er) intet, deres Tunge forsmagtede af Tørst! Jeg Herren, jeg vil høre dem, (jeg,) Israels Gud, jeg vil ikke forlade dem. 5 Mosf. 31, 6. 8. Jos. 1, 5.

Est. 13, 5.

18. Jeg vil aabne Floder paa de høje (Steder,) og Allder midt i Dølene; jeg vil gjøre Ørten til Vandløb, og det tørre Land til Vandløb. c. 32, 2; c. 43, 20.

19. Jeg vil give Cedre, Sittim-Træer, og Myrte-træer, og Oliektræer i Ørten; paa den flette Mark vil jeg give Fyrretræer, Bogetræer, Bugdom tillige. c. 55, 13.

20. Paa det at de skulle see og vide, og lægge (paa Hjerte) og forstaae tillige, at Herrens Haand haver gjort dette, og Israels Hellige haver skabt dette.

21. (Saa) lader eders Trætte komme nær, siger Herren; lader eders (Hæste Devisioner) komme frem, siger Jakob.

22. Lader dem komme frem, og forkynder os det, som handes skal; forkynder os de forrige Ting, hvad de vare, paa det vi maae lægge os det paa Hjertet, og vide det Sidste deraf, eller lader os høre de tilkommende Ting! c. 43, 9. c. 44, 7.

23. Forkynder de Ting, som skal komme herefter, saa kan vi vide, at I ere Gud; ja gjører vel, eller gjører lid, saa vil vi see os om, og besee det med hinand.

c. 42, 9.

24. See, I ere (mindre) end Intet, og eders Gjerning er (være) end en Dyle; (den er) en Bedrøftelighed, som udvalger eder. c. 44, 9. 1 Joh. 3, 8.

25. Jeg opvækker (et Folk) af Norden, og det skal komme, (ja) fra Solens Opgang skal (et Folk) paafalde i mit Navn; og det skal komme over Forfænderne, som over Leer, og nedtræde Dynd, som en Høstemager.

26. Hvo haver forkyndt (noget) af Begyndelsen, at vi kunde vide det, eller fra

forrige Tid? saa vil vi sige: (han er) retfærdig; men der er ingen, som forkynder (noget), og ingen, som lader høre (noget), og ingen, som hører eders Tale. c. 43, 9.

27. (Jeg er) den første, (som siger) til Zion: see, see dem; og jeg vil give Jerusalem den, som bærer (et godt) Budskab.

28. Og jeg saae (mig om), men der var ingen, og af disse var og ingen Raadgiver, at jeg kunde spørge dem ad, og de kunde give Svar tilbage.

29. See, de ere alle Uretfærdighed, deres Gjæringer ere intet; deres skabte (Billeder) ere Veir og Tomhed. Ps. 96, 5.

Jer. 10, 3, 14. c. 51, 17, 18.

42. Capitel.

Esajas taler om Christi Embede, Rødmagthed, Sagtmedighed, Omhyggelighed og Nidhartighed, og at han ved Alting tilforn, 1-9. Formaner de Troende til at takke Herren for Christi Nages Fremgangs til de Blindes Oplysning, og Afsøernes Beskræmmelse, 10-17. Klager over Sødernes Forhærdelse, saavel Folkets som Græssernes, og forkynder dem Vrede og Straf, 18-25.

1. See, min Tjener, hvilkens jeg opholder, min Udvalgte, (til hvilkens) min Sjæl haver Behagelighed; jeg haver givet min Aand over ham, han skal udføre Ret for Hedningerne. Matth. 12, 18.

Ps. 11, 2. c. 61, 1 fgg. Ap. G. 10, 38.

2. Han skal ikke raabe, og ei opløste (Høsten), og ikke lade høre sin Røst paa Gaden.

Ps. 34, 19. Matth. 11, 29.

3. Han skal ikke sonderbryde et knuset Rør, og ikke udstuffe den rygende Hør; han skal udføre Ret efter Sandhed.

Ps. 34, 19. Matth. 11, 29.

4. Han skal ikke dansmægte, ei heller blive afsmattet, indtil han faaer stiftet Ret paa Jorden; og Der skal vente paa hans Lov.

5. Saa sagde den Herre Gud, som skabte Himlene, og udbredte dem, som udstrakte Jorden, og dens Ørøder, som giver Folket derpaa Aande, og dem en Aand, som gaar derpaa: c. 40, 22. c. 44, 24. c. 45, 12.

6. Jeg Herren, jeg haver kaldet dig med Retfærdighed, og jeg vil tage fat paa din Haand; og jeg vil bevare dig, og give dig til en Vagt for Folket, til Hedningernes Lyd: c. 9, 2. c. 49, 6. c. 60, 3.

Luc. 2, 32. Ap. G. 13, 47.

7. Til at aabne de Blindes Øine; til at udføre de Bundne af Fængsel, dem, som sidde i Mørke, af Jængelses Haand.

Ap. G. 26, 18. Ps. 61, 1. Luc. 4, 18.

Ps. 9, 2 ic. Luc. 1, 79.

8. Jeg er Herren, det er mit Ravn; og jeg vil ingen anden give min Ære, eller de udstaarne Billeder min Pris.

2 Mos. 3, 15. Ps. 48, 11.

9. See, de forrige Ting ere komne, og jeg forkynder de nye; før de skal opriabe, vil jeg lade eder høre (om dem).

c. 41, 22, 23. c. 46, 10. c. 48, 3.

10. Svinger Herren en ny Sang, hans Pris fra Jordens Ende, I som nedfare paa Gabet, og dets Fjilde, Ærne, og deres Indbyggere! Ps. 96, 1. Nab. 5, 9.

11. Ørten og dens Steder skal opløste (Høsten, ja) Øher, som Aedar beboer; de skal synge (med Fryd); de som boe paa en Klippe, de skal raabe fra Bjergenes Top. c. 60, 7.

12. De skal tillægge Herren Ære, og kundgjøre hans Pris paa Ærne.

3 Mos. 32, 3. Nab. 14, 7.

13. Herren skal udbrage, som en Vældig, opvække (sin) Nidhartighed, som en Krigsmand; han skal raabe (med Glæde), ja raabe høit, han skal saae Overhaand over sine Fjender.

14. Jeg taug fra forbum (Tid), jeg var taus, jeg holdt mig; (men nu) vil jeg raabe, som hun, der føder, jeg vil udelægge og opluge Hvilge. c. 57, 11. Ps. 50, 12.

15. Jeg vil tørre Bjerge og Høie, og borttorre alle deres Urter, og gjøre Floder til Der, og borttorre Søer. c. 50, 2.

16. Og jeg vil lede de Blinde paa den Vej, som de ikke vide, jeg vil lede dem træde paa de Stier, som de ikke kjende; jeg vil sætte Mørthed for deres Ansigt til Lyd, og de krumme (Steder) til det, som er ret; disse Ting haver jeg gjort dem, og ikke forladt dem. Ps. 97, 11; 112, 4.

Ps. 40, 4.

17. (Men) de have vendt sig tilbage, de skal vissefælg bestaaes, de som forlade sig paa et udskaaret Billede, de, som ligger til et støbt Billede: I ere vore Guder.

c. 1, 29. c. 44, 9. 11. 15. 17.

18. I Døve, hører, og seer til, I Blinde, at I kan see! c. 13, 8.

19. Hvo er blind uden min Tjener, og døv, (som den,) jeg udsendte som mit Bud? hvo er (saa) blind, som den Guldsomme, og (saa) blind, som Herrens Tjener?

20. Du seer (vel) mange Ting, men du bevarer (dem) ikke; (om) han end oplader Ørene, hører han dog ikke. c. 6, 9.

Matth. 13, 12. 14. Ps. 33, 21.

21. Herren haver Lyft (til ham) for sin Retfærdigheds Etyd; han vilde gøre (ham) stor ved Loven, og gøre (ham) herlig.

22. Men der er et Folk, som er berøbet og plyndret, de ere allesammen beførrede i Gulerne, og skulte i Gængsleres Huse; de ere blevne til Bytte, der er ingen, som frler, til et Mød, og der er ingen, som siger: giv (hid) igjen. c. 49, 9.

23. Hvo er iblandt eder, som vender Tret til dette; som vil mærke, og høre (det, som) herefter (skal ske). c. 41, 22. c. 42, 18.

Esai. 7, 11.

24. Hvo gav Jakob til at plyndres, og Israel til Hovene? monne ikke Herren? og han er den, vi syndede imod, og de vilde ikke vandre i hans Veie, og ikke høre paa hans Lov. Jer. 2, 19; 6, 17.

25. Derfor udsøgte han sin Brede Grumhed og Krigsmagt over ham, og sat Tid paa ham trindt omkring; men han forstod det ikke, og han fortærede ham, men han lagde det ikke paa Hjerte.

Jer. 7, 20. Ezech. 20, 8.

43. Capitel.

Herren lover sine Kende Forløsning og Beskyttelse, og at han vilde samle Hedningerne til sin Kirke, 1-7. Besviger Maaunders Forsængelighed, og at han er den sande Gud alene, 8-13. Gæderles vil han bevise det, naar han forløser sit Folk af det babyloniske Fængsel, ikke for deres Værdigheds Etyd, men for sin egen Naades og Forsørgelses Etyd, 14-28.

1. Men nu siger Herren, som skabte dig, Jakob! og dannede dig, Israel! frygt ikke, thi jeg gienløste dig, jeg kaldte (dig) ved dit Navn, du er min. c. 44, 2. c. 41, 10. c. 45, 3. Jer. 30, 1. c. 46, 28.

2. Naar du gaar igjennem Vandene, (du vil) jeg (være) hos dig, og igjennem Floderne, (du) skal de ikke overskylle dig; naar du gaar igjennem Ilden, skal du ikke brændes, og Luu ikke fortære dig. qf. 66, 12. Dan. 3, 17, 27.

3. Thi jeg er Herren, din Gud, Israels Hellige, din Frelser; jeg gav Ægypten til Forsoning for dig, Morland og Seba i dit Eted. c. 49, 7. c. 45, 14.

4. Fra den (Tid), du var bhyrbar agtet for mine Vine, er du bleven herliggjort, og jeg, jeg elskte dig; derfor haver jeg givet Menneſter i dit Eted, og Folk i Etedet for din Sjæl.

5. Frygt ikke, thi jeg er med dig; jeg vil føre din Sæd fra Osten, og samle dig fra Vesten.

6. Jeg vil sige til Norden: giv (hid), og til Sænden: forhindre ikke; for (hid) mine Sønner langt fra, og mine Døttre fra Jordens Ende! c. 49, 12. c. 50, 4.

7. Hver den, som er kaldet i mit Navn, den haver jeg og skabt til min Ære, den haver jeg dannet, den haver jeg ogsaa gjort. Jer. 14, 9. c. 15, 16.

8. For det blinde Folk ud, som dog haver Blue, og de Døde, som dog have Dren. c. 41, 22. c. 42, 18.

9. Lader alle Hedningerne samles tilhobe, og Gøtterne sanſes: hvo er iblandt dem, som kan kundgjøre dette? Lader dem lade os høre de forrige Ting; Lader dem føre deres Vidner, saa de kan retfærdiggjøres, og man kan høre, og sige: (det er) Sandhed. c. 46, 21. c. 41, 22, 26.

10. I ere mine Vidner, siger Herren, og min Tjener, som jeg ubbaigte, at I skulle vide det, og troe mig, og forstaae, at jeg er det; for mig er ingen Gud dannet, og efter mig skal ingen være. c. 45, 14. 5 Mos. 32, 39.

11. Jeg, jeg er Herren; og der er ingen Frelse uden mig. c. 44, 6, 8. 2 Mos. 13, 4, 9.

12. Jeg, jeg kundgjorde det, og haver frelst, og lod (eder) høre det, og ingen fremmed (Gud) iblandt eder; og I ere mine Vidner, siger Herren, at jeg er Gud. v. 10.

13. Ogsaa for (det var) Dag, er jeg selv, og der er ingen, som kan redde af min Haand; jeg vil arbejde, og hvo kan afvende det? qf. 90, 2.

14. Saa sagde Herren, eders Hjenſer, Israels Hellige: for eders Etyd sendte jeg til Babel, og lod nedslaae alle Stærgerne, og Chaldæerne paa Elbens, som de frydede sig paa.

15. Jeg er Herren, eders Hellige, som skabte Israel, eders Konge.

16. Saa sagde Herren, som gjorde Bel i Havet, og Etie i stærke Vand, 2 Mos. 14, 22. 2 Mos. 3, 18. qf. 44, 27.

17. Som udsøgte Vogn og Hest, Hær og Magt, og de ligge tilhobe, og opstaae M., de ere ubslutte, (ja), slutte som Hør. c. 42, 23.

18. Kommer ikke de forrige Ting ihu, og agter ikke paa de gamle Ting.

19. Ser, jeg gjør noget Nyt, nu skal det opvoxe; skulde I ikke forstaae det? Ja, jeg vil gjøre Bel i Osten, Floder i søe (Eder). 2 Cor. 5, 17.

2 Mos. 21, 5. qf. 41, 18.

20. Blide Dyr paa Marken skal ere mig, Drager og Struds-Unger; thi jeg gav Vand i Ørten, Klobet i øde (Steder), at give mit Folk, mine Udvalgte, at drikke.

21. Det Folk, som jeg havde dannet mig, de skal forhynde min Friid.

22. Og du, Jakob! paaaltble mig ikke; men du haver gjort mig Viole, Israel!

23. Du bragte mig ikke dine Brænd-Offers Gaar, ei heller ærede du mig med dine Slagt-Offere; jeg kom dig ikke til at tiene (dig) med Nad-Offre, og gjorde dig ikke Viole med Afgjælf.

24. Du kjøbte mig ikke Ealmus for Pen-ge, skjenkte mig ikke (overflødig) med dit Slagt-Offers Gødme; sandeligen, du kom mig til at tjene i dine Synder, du gjorde mig Viole med dine Mågjerninger.

25. Jeg, jeg er den, som udskifter dine Overtrædelser for min Skyld; og jeg vil ikke ihukomme dine Synder. *Ps. 51, 3. Ef. 44, 22. Jer. 31, 34. Ebr. 8, 12.*

26. Naamind mig; lad os gaae i Rette med hverandre; fortæl du det, at du kunde retfærdiggjored. *c. 1, 18. Jer. 2, 35.*

27. Din første Gader synkede, og dine Talsmænd have gjort Overtrædelse imod mig. *Ps. 106, 6.*

28. Derfor vil jeg vanhellige Helligdommens Hyrer, og give Jakob til Vand, og Israel til Forhaanelse.

44. Capitel.

Herren taler fremdeles om sin Kants Udgydelse, og herlige Naade-Gaver, og priser sin Majestat og Wijsdom, foreskiftende Derimod Afgjærdens og Deres Hyreres Forsængelighed og Blindhed, *tc. 1-20*. Han formaner sit Folk til at hange ved ham, som havde gienkøbt dem, og at love Gud, som skulde befrie sit Folk af det babiloniske Fængsel, og lade Jerusalems Stad og Tempel ved Thyrs bygge igjen, *21-28*.

1. Og her nu, Jakob, min Tjener, og Israel, som jeg udvalgte! *c. 41, 8. c. 43, 10.*

2. Saaledes sagde Herren, som dig gjorde og dannede dig, som hjælper dig af (Moders) Liv: Frygt ikke, min Tjener Jakob! du i Rette, som jeg udvalgte! *c. 43, 1. 15. c. 41, 10. 13. 14.*

3. Thi jeg vil udgyde Vand paa det Tørstige, og Strømme paa det Torre; jeg vil udgyde min Vand over din Sæd, og min Besjænnelse paa dine Vexter; *Ez. 34, 26. Jer. 7, 28. Joel 3, 1. Ap. G. 2, 17, 18.*

4. At de skal opbygge iblandt Ørød, ligesom Vile hos Vandbækk. *Ps. 1, 3. Jer. 17, 8.*

5. Denne skal sige: jeg er Herren, og den (anden) skal kaldes med Jakobs Navn; og denne skal skrive med sin Haand: (jeg hører) Herren til, og hien skal nævne sig med Israels Navn.

6. Saa sagde Herren, Israels Konge, og hans Øjenslæser, den Herre Zebaoth: jeg er den første, og jeg er den sidste, og uden mig er ingen Gud. *c. 41, 4. tc. Nab. 1, 8.*

7. Og hvo er, som jeg, der kan kalde, og kundgjøre det, og ordentligen bestikke det for mig, siden jeg satte Folk i Verden? Lad dem forkynde dem de tilkommende Ting, og dem, som skal komme. *c. 41, 22. c. 43, 9.*

8. Frygter ikke, og forskædes ikke! lod jeg dig ikke høre det fra den (Jid), og kundgjorde det? og I ere mine Vidner; mon der være en Gud foruden mig? Der er ikke en Klippe, jeg kjender den ikke. *c. 43, 10. 12. Ps. 18, 32. Ef. 45, 5.*

9. De, som dannede udskaarne Billede, de ere alle intet, og deres anstellige Ting kunne ikke gavne; og de selv ere deres Vidner, at de ikke kunne se, og ikke fornemme, derfor skal de bestømmes. *Ps. 115, 8. Ef. 41, 24. Jer. 10, 14.*

10. Hvo danner en Gud, og støber et Billede, som gavner til intet? *1 Cor. 8, 4.*

11. See alle hans Medbrødre skal bestømmes; thi Væsterne de ere af Menneftene; (om) de (end) alle samle sig, og staae (der), skal de (dog) frygte, de skal blive bestømmes tilhobe. *c. 45, 16. Jer. 10, 14. c. 15, 17. 47.*

12. En Jernsmed (smeder) en Øxe, og arbejder i Kul, og danner det med Hammerne, og arbejder paa det med sin Arms Kraft; ja, han lider Hunger, saa der er ingen Kraft (i ham mere), han drikker ikke Vand, indtil han bliver træt. *c. 40, 19. 20. c. 41, 7.*

13. En Tømmermand udstrækker en Maale-Snor, aftegner det med en (Farve-) Traad, gør det (læbnt) med Hovlene, og aftegner det med Cirkelen; og han gjør det efter en Mands Stikkelse, efter et Menneskes Herlighed, til at boe i et Hus. *Jer. 10, 3.*

14. (Han gaaer hen), at afhugge Træer for sig, og tager Eghved og Eg, og han bruger sin Stykke iblandt Træerne i Stoven; han planter Bald-Birk, og Regnen kommer dem til at borge.

15. Saa bliver det for Mennesket til at

brænde, og han tager deraf, og varmer sig, og optænder (Ild), og bager Brød; og saa gjør han en Gud (deraf), og tilbeder (derfor), han gjør et udskaaret Billede deraf, og falder paa Knæ for det.

v. 19. v. 17. c. 46, 6.

16. Halvdelen deraf opbrænder han med Ild, over Halvdelen deraf æder han Kjød og sletter en Sten, og mætted; ja, han varmer sig, og siger: Høja! jeg haver varmet mig, jeg haver seet Ilden.

17. Men det Dværg deraf gjør han til en Gud, til sit udskaarne Billede; han falder paa Knæ for det, og nebbøier sig, og beder til det, og siger: frie mig, thi du er min Gud.

c. 42, 17.

18. De fornemme ikke, og forstaae ikke; thi han haver tilstrøget deres Øine, at de ikke see, og deres Øjerte, at de ikke forstaae.

c. 6, 10.

19. Og ingen tager sig til Hjerte, og der er hverken Kundskab eller Forstand, at (han skulde) sige: jeg haver opbrændt Halvdelen deraf med Ild, og baget ogsaa Brød paa Kul deraf, jeg haver slegt Kjød, og ædet; (skulde jeg (da) gjøre det Dværg deraf til en Vederstyggelighed? skulde jeg falde paa Knæ for en Trægreen? v. 15.

20. Han sæder sig med Afse, (hans) Hjerte er bedraget, og det haver boiet ham (af Velen), og han skal ikke redde sin Sjæl, og ei sige: er det ikke Bedragerie, som er gjort ved min høire Haand?

Isa. 22, 15.

21. Kom bløse Ting ihu, Jakob, og Israael! thi du er min Tjener; jeg haver dannet dig, du er min Israael! glem mig ikke.

c. 44, 2. Jer. 2, 32.

22. Jeg haver udstøttet dine Overtrædelser som en Taage, og dine Synder som en Sky; vend om til mig, thi jeg haver gjenløst dig.

c. 1, 18. c. 43, 25. c. 31, 6.

23. Synger (med Fryd), I Himle! thi Herren haver gjort det, raaber (med Glæde), I nederte (Steder) i Jorden! I Bjerge, raaber med Fryd, Skov, og hvert Træ derudi! thi Herren haver gjenløst Jakob, og beviist sig herlig i Israael.

c. 35, 10. c. 49, 13. Ps. 66, 2. Ps. 55, 12.

24. Saa sagde Herren, din Gjenløser, han, som haver dannet dig fra (Roberts) Liv af: jeg er Herren, som gjør Alting, som alene udbreder Himmelen, som udstrækker Jorden, foruden (Hjælp) med mig; c. 45, 11. 5 Mos. 32, 6. Ps. 104, 2.

Ps. 40, 22. c. 45, 12.

25. Som gjør løgnagtige Tegn til Intet, og gjør Spaamændene galne; som dræber de Blide tilbage, og skal gjøre deres Bidskab til Daarlighed;

1 Cor. 1, 19, 20.

26. Som fastfæster sin Tjeners Ord, og skal fuldkomme sine Sendebuds Raad; som siger til Jerusalem: du skal beboet, og til Judæ Stæder: I skal bygges, og jeg vil opreise dens (Stæder);

27. Som siger til Dybbheden: vær tøs; og til dine Floder: jeg vil tørre eder;

2 Mos. 14, 22. Ps. 42, 16.

28. Som siger om Chrus: (han er) min Hyrde, og han skal fuldkomme al min Behagelighed, baade at man skal sige til Jerusalem: du skal bygges, og til Templet: du skal grundfæstes.

2 Køn. 36, 22, 23. Ps. 1, 1, 2. c. 3, 12.

45. Capitel.

Esajas spæer, at Chrus skal intage Babel, og udløse Israael af Fængsel, 1-8. Straffer dem, som træde imod Gud, og fastfæster sine Fæster, 9-14. Beskynder Bedningernes Omvendelse, og trøster dem, som gjøre og dyrke Billeder, 14-21. Spæer om Bedningernes Rald til Kristus, og at alle dem skulle hende og ære den sande Gud, 22-25.

1. Saa sagde Herren til sin Salvede, til Chrus, hvem jeg (Herren) tog fat ved hans høire Haand, for at neklasse Bedningerne for hans Ansigt, og løse (Sværet) fra Kongernes Lænder, for at aabne Døre for ham, og at Porte skal ikke tilstafes:

c. 44, 28.

2. Jeg, jeg vil gaae fra dit Ansigt, og gjøre de frogede (Veie) rette; jeg vil sønderbryde Kobberdøre, og sønderhugge Jeruslænger.

3. Jeg vil give dig de Liggendefæ, (som ligge) i Mørket, og de skulte Klenodier, at du skal fornemme, at jeg er Herren, Israels Gud, som talder (dig) ved dit Ravn.

4. Ja, for min Tjener Jakobs Skyld, og for Israels min Udsalgtes Skyld, kaldte jeg dig ved dit Ravn; jeg nævnte dig, endog du hændte mig ikke.

5. Jeg er Herren, og ingen ydermere, uden mig er ingen Gud, jeg vil omgjerne dig, endog du sender mig ikke;

c. 42, 10, 11.

6. Paa det de skulle vide fra Solens Opgang, og fra (dens) Nedgang, at der er ingen foruden mig; jeg er Herren, og ingen ydermere; Mal. 1, 11. Ps. 59, 19.

7. Som danner Lyd, og stæber Mørket,

som gjør Fred, og slæber Ulykke; jeg er Herren, som gjør alle disse Ting.

1 Mos. 1, 3. 2 Petr. 4, 6. Ps. 31, 2. Am. 3, 6.

Mich. 1, 12.

8. I Himle! drypper fra oven ned, og de øverste Stjerner skal flyde med Retfærdighed; Jorden skal oplødes, og de skal bære Saligheds Frugt, og Retfærdighed skal oprinde tillige, jeg Herren, jeg haver slabt det. Dom. 5, 4. Ps. 68, 9. Hos. 10, 12.

9. Vee den, som trætter med den, der dannede ham, et Staar (som er lige med andre) Staar af Jord! mon Veret kan sige til den, som dannede det: hvad gjør du? eller (kan) din Gjerning (sige om dig): han haver ingen Hænder?

1 Sam. 2, 10. Jer. 18, 6. Rom. 9, 20, 21.

10. Vee den, som siger til en Hæder: hvorfor avler du? og til en Kvinde: hvorfor føder du?

11. Saa sagde Herren, Israels Hellige, og den, som dannede ham: spørge I mig om de tilkommende Ting? vil I give mig Beskaffing om mine Værn, og om mine Hænders Gjerninger? c. 24, 21. 24.

12. Jeg, jeg gjorde Jorden, og slæbte Mennesker derpaa; mine Hænder udbrejede Himmelen, og bed over al dens Hær. c. 40, 28. c. 42, 5. Ps. 33, 6; 104, 2.

13. Jeg, jeg opvækker ham i Retfærdighed, og vil gøre alle hans Veie rette; han, han skal bygge min Stad, og lade mine Vestsfætte fare, ikke for (Vænged) Værd, ei heller for Stjens, sagde den Herre Zebaoth. b. 1.

14. Saa sagde Herren: Ægyptens Arbeide, og Morlands og de Sabæers Røvmændskab, de høie Fjell skal komme over til dig, og vorde dine, og skal følge efter dig, i Vænter skal de komme over; de skal nedboie sig for dig, de skal bede for dig, (sige:) hos dig alene er Gud, og der er ingen ydermere, foruden (den) Gud. c. 42, 3. 4 Mos. 13, 32. Es. 44, 6. c. 5 Mos. 32, 39.

15. Sandelig, du er en Gud, som skjuler sig; Israels Gud, en Frelser.

16. De ere beskjæmmede, ja, de maae og allesammen skamme sig, de gik bort med Skamme tillige, (de som ere) Mestere for Afguderne. c. 42, 17. c. 44, 9. 11.

1 Sam. 31, 9.

17. Israel er frelst ved Herren, ved en evig Frelse; I skal ikke beskjæmmes, ei heller forhaaned indtil Evigheds Evigheder. Ebr. 9, 12.

18. Thi saa sagde Herren, som slæbte Himmelen, han, den Gud, som dannede

Jorden, som gjorde den, beredte den, slæbte den ikke ede, men dannede den til at boe udi: jeg er Herren, og der er ingen ydermere. 1 Mos. 1, 1. Ps. 146, 6. Es. 44, 23. Ap. 9, 2, 24. c. 14, 15.

19. Jeg haver ikke talt i Lødom, i Jordens mørke Sted, jeg haver ikke sagt til Jakob: Sæd: seger mig forglede; jeg er Herren, som taler Retfærdighed, som forhynder Oprigtigheder. c. 48, 16. Ps. 40, 10. Es. 63, 1.

20. Samler eder, og kommer, kommer frem tillige, I Undkomne fra Hejningerne! de vide ikke (noget), de som opløste deres udskaarne Træbilleder, og som bede til en Gud, som ikke kan frelse. c. 4, 9. 5 Mos. 32, 37, 38. Dom. 10, 14.

21. Forhynder (dette), og kommer frem, ja raadfører eder tilhobe: hvo lod dette høres fra forbum? (hvo) kundgjorde det fra den (Tid)? mon ikke jeg Herren? og der er ingen Gud ydermere uden mig, en retfærdig Gud og Frelser, der er ingen uden mig.

22. Vender eder til mig, og bliver frelsede, alle Jordens Ender! thi jeg er Gud, og ingen ydermere. Ps. 22, 28. Es. 49, 6.

23. Jeg haver svoret ved mig, Retfærdighedens Ord udi af min Mund, og det skal ikke vende tilbage: at for mig skal boies hvert Knæ, (ja.) hver Tunge skal sværge. Ebr. 6, 13. Rom. 14, 11. Ps. 2, 10. 5 Mos. 1, 6, 13. Es. 65, 16.

24. Sandelig i Herren, siger man om mig, ere Retfærdigheder og Æthse; til ham skal man komme, men alle de, som optændes imod ham, skal beskjæmmes.

25. Udi Herren skal de retfærdiggjøres, ja, rose sig, al Israels Sæd. Jer. 4, 2.

46. Capitel.

Esaias spaaer om Babels og dens Afguders Undergang, 1. 2. Frelser Israhel med Guds store Omsejg for dem, men straffer Afguderne, 3-7. Herren beviser af sine Gjerninger, som han hidindtil havde gjort imod sit Folk, at han er alene den sande Gud, og taler om, hvad han endnu vilde gjøre ved Tyri Daand, 8-13.

1. Vel haver boiet sig, Nebo haver frummet sig, deres Afguder ere blevene Dyrene og Fæet (til Deel); eders paa-lagte Væster ere en Byrde for de trætte (Væstere). Jer. 50, 2.

2. De frummede sig, de boiede sig tilhobe, de kunde ikke undkomme med Byrden; men de selv maaatte gaae i Fængsel.

3. Hører mig, Jakobs Hund, og alle

Overblevne af Israels Huus! I som ere lagte paa (mig) fra (Moders) Liv, som bæres af mig fra Moders Liv af!

Jer. 22, 10; 71, 6.

4. Og saa indtil Alderdommen (skal) jeg (være) den Samme, og bære (eder) indtil graae Haar; jeg, jeg haver gjort (eder), og jeg vil opløste, og jeg vil bære, og lade undkomme. 2 Mos. 19, 4. 5 Mos. 1, 31.

c. 32, 11.

5. Hvem vil I efterligne mig med, eller gjøre (mig) lig? og (hvem) vil I ligne mig med, og vi skulle være (hverandre) lige?

c. 40, 18. Ap. G. 17, 29.

6. De, som udrygte Guld af Pungen, og veie Guld med Vægten, de lønne en Guldsmed, og han gjør det til en Gud, (for hvilken) de falde paa Knæ, og nedbøje sig.

c. 44, 10, 12.

7. De løste ham op paa Skuldrene, de bære ham, og sætte ham paa sit Sted; der staar han, han viger ikke fra sit Sted; vilde (nogen) end raabe til ham, skal han dog ikke svare, han kan ikke frelse ham af hans Nød.

c. 45, 20. Jer. 10, 3-5.

8. Kommer dette Ihu, og bærer mandige; I Overtrædere! lægger det paa Hjerte.

9. Kommer de forrige Ting Ihu fra gammel Tid; thi jeg er Gud, og ingen ydermere; (ja jeg er) Gud, og ingen er som jeg;

c. 45, 5.

10. Som kundgjør fra Begyndelsen det Sidste, og fra fordum (Tid) de Ting, som ikke (endnu) ere gjorte; som siger: mit Anslag skal bestaae, og jeg vil gjøre alt det, som mig behager.

c. 42, 9.

11. Jeg salder fra Osten en Røvsfugl, en Mand, (som skal gjøre efter) mit Raad, fra et langt fratiggende Land; baade haver jeg talet det, og vil lade det komme, og jeg haver dannet det, jeg vil ogsaa gjøre det.

12. Hører mig, (I som ere) stolte i Hjertet, (I som ere) langt fra Retsfærdighed!

Ps. 131, 1; 76, 6.

13. Jeg haver ladet min Retsfærdighed komme nær til, den skal ikke være langt borte, og min Salighed skal ikke være; men jeg vil give Salighed i Zion, (og) Israel min Hertilighed.

Luc. 2, 30. Ps. 98, 2.

Es. 56, 1. c. 62, 1.

47. Capitel.

Herren truer de Babylonier med deres Regjeringes Forhættelse, besværlige og haanlige Træthed, Rands flygtighed og Værg, 1-5. Og det for deres Røds samlede mod hans Guld, Dødsbed, Gifternes og Lødes Dom, 6-16.

1. Nebtig, og sæt dig i Sted, o Sønnefru, du Babels Datter! sæt dig paa Jerden, her er ingen Throne, du Chaldeærs Datter! thi du skal ikke komme dem mere til, at de skal falde dig en sm og fræsen.

Job 2, 8. 5 Mos. 28, 36. Jer. 12, 12.

2. Tag Støllen, og mal Mælk; blot din Naf, gjør Stenklæderne bare, blot Raarene, gaf over Floderne.

Dom. 16, 21.

2 Mos. 11, 3.

3. Din Blufet skal blottes, ja din Etam skal fædes; jeg vil hægne mig, og ikke falde an paa (dig, som) et Menneske.

Es. 22, 20. Jer. 2, 10.

4. Vor Gjenløser Nabu er Herre Zebaoth, Israels Hellig.

c. 43, 14.

5. Sid taus, og gaf i Mørket, du Chaldeærs Datter! thi du skal ikke blive ved at falde en Dronning over Riger.

Jer. 13, 18.

6. Jeg var bred imod mit Folk, jeg bannet min Arv, og gav den i din Haand; du bevilste dem ikke Barmhjertighed, du gjorde dit Nag saare svært over en Gammel.

Es. 1, 2. 19. Ps. 60, 3.

Weg. 2, 2.

7. Og du sagde: jeg skal være en Dronning evindeligen; indtil (nu) haver du ikke lagt det paa dit Hjerte, du haver ei kommet Enden derpaa Ihu.

Nab. 18, 7.

8. Saa her nu dette, du Belystige! som boer triggeligen, som siger i sit Hjerte: jeg (er det), og ingen ydermere uden mig; jeg skal ikke sidde Enke, og ei blive (hørd) det er.) at vorde barnløs.

9. Men disse to Ting skal i et Øieblik komme paa dig paa een Dag, at blive barnløs og Enke; (ja,) fuldkommenlig skal de komme over dig for din Trøds Mangfoldigheds Skyld, for din Mandes Skyld, som er saare stærk.

c. 51, 19.

Nab. 18, 2. Dan. 2, 2.

10. Thi du haver forladt dig paa din Ondskab, du sagde: der er ingen, som ser mig; din Blidhed og din Blidhed, den haver forvædet dig, at du sagde i dit Hjerte: jeg (er det), og ingen ydermere uden mig.

c. 30, 12.

11. Derfor skal det Onde komme over dig, du skal ikke blive, hvor aarier det skal komme, og en Ulykke skal falde paa dig, du skal ikke kunne forsvare den; thi der skal hasteligen komme Udelæggelse over dig, at du skal ikke kunne vide den.

Jer. 11, 11.

Dan. 9, 12.

12. Staae nu (her) med din Manden, og med din Trøds Mangfoldighed, paa-

udi du haver bemøiet dig fra din Ungdom af; om du formaaer maastee at gavne (noget), om du maastee kan med Vold udrette (noget).

13. Thi du er træet af dine mange Anslag; lad dem nu staae (her), de, som bestue Himlene, og de, som see efter Stjernene, og de, som kundgjøre efter Aye-Maanerne, og lad dem frelse dig fra de Ting, som skal komme over dig.

San. 4, 6. 7.

14. See, de vare som Halm, en Ild haver opbrændt dem, de kunde ikke redde deres Liv fra Luens Vagt; der skal ikke være en Vied, at varme sig ved, (eller) en Ild, at sidde for den. c. 5, 24. c. 40, 24.

15. Saadanne ere de for dig, som du haver bemøiet dig med, dine Kjøbmænd fra din Ungdom af: de skal fare vild hver paa sin Side, der skal ingen frelse dig.

48. Capitel.

Hæren skaer over sit Følts Dysterie, Haardnaffenhed, og Overtrædelse, 1:8. Dog vil han for sit Navns Stund spare og rense dem, at de skulde ret hende ham, 9:13. Han vil ved Chyrus straffe de Babilonier, 14. 15. Christus formaner Føllet ved Propheten, til at agte paa hans Bud, til deres coet flere Gaan, 16:19. De skal gaade ud af Babel, der rømme Hærens Frelsinde, hvoraf de Ugudelige dog ingen Trøst skulde have, 20:22.

1. Hører dette, Jakobs Huus! I som ere kaldte med Israels Navn, og de, som ere ufgangne af Judæ Land, de som sværge ved Hærens Navn, og vil ihusomme Israels Gud, (men) ikke i Sandhed, og ei i Retfærdighed.

Jer. 12, 16. es. 45, 23. Jer. 4, 2.

2. Thi de kaldte sig af den hellige Sted, og forlode sig fast paa Israels Gud; Hære Zebaoth er hans Navn.

3. Jeg haver fra den (Ild) kundgjort de forrige Ting, og de gik ud af min Mund, og jeg lod høre dem; jeg gjorde det hasteligen, og de kom, c. 42, 9.

4. Fordi jeg viste, at du er haard, og din Væste er en Tærnsene, og din Vænde er Kobber. 2 Mos. 32, 9. Ap. G. 7, 51.

5. Og jeg haver fra den (Ild) kundgjort dig det, jeg lod dig høre det, førend det kom; at du skulde ikke maastee sige: min Afgud gjorde de Ting, og mit udskarne Billede og mit støbte Billede besol dem.

6. (Dette) haver du hørt, see det (dog) alt sammen, og I, skulde I ikke kundgjøre det? jeg haver fra den (Ild) ladet dig

høre nye Ting, og de (sønligen) bevarede, men du forstod dem ikke.

7. (Men) nu ere de stæbte, og ikke fra den (Ild), og for (denne) Dag have I ikke hørt dem, paa det du skal ikke sige: ser dem vidste jeg.

8. Ja, du haver ikke hørt dem, du vidste dem og ikke; dit Øre var ikke aabnet fra den (Ild); thi jeg vidste det, at du skulde bioseligen handle fortrædeligen, og du er kaldet en Overtræder fra (Mødets) Liv.

Pl. 51, 7.

9. For mit Navns Skyld vil jeg længe forhaie min Vrede, og for min Vriks Skyld vil jeg afholde mig dig (tilgode), at jeg skal ikke udrydde dig.

10. See, jeg haver lutret dig, dog ikke som Selve, jeg haver udvalgt dig i Elendigheds Dn. Ordspr. 17, 3. c. 27, 21.

1 Pet. 1, 7.

11. For min Skyld, (ja,) for min Skyld vil jeg gjøre det, thi hvor vanhelliget skulde (mit Navn ellers) blive! og jeg vil ikke give en anden min Ære. c. 42, 8.

12. Hør mig, Jakob! og du Israel, min Kaldte! jeg er den (Samme), jeg er den Første, jeg er ogsaa den Sidste.

c. 41, 4 ic.

13. Ja, min Haand haver grundfæstet Jorden, og min venstre Haand haver maalt Himlene; naar jeg raaber til dem, skal de staae tilhobe. c. 40, 12. 28.

c. 44, 24. Pl. 33, 9.

14. Samler eder, I alle, og hører: hvo iblandt dem haver forhyndet bløse Ting? Hæren eliste ham, han skal gjøre (efter) hans Behagelighed imod Babel, og (bevise) hans Arm imod Chatbærne.

15. Jeg, jeg haver sagt det, ogsaa haver jeg kaldet ham; jeg vil lade ham komme, og hans Vel skal lyfles.

16. Kommer nær til mig, hører dette, jeg haver ikke fra Begyndelsen i Lødom talet (dette, men) for den Ild, at det blev til, er jeg der; og nu sendte den Hære, Hære og hans Mand mig. c. 45, 19.

17. Saa sagde Hæren, din Øiensøser, Israels Hellige: jeg er Hæren din Gud, som lærer dig, hvad nytteligt er, som fører dig paa Veien, som du skal gaade paa. c. 41, 14. c. 42, 14. Pl. 23, 12.

18. Gid du vilde agte paa mine Bud! da skulde din Fæd være som Floden, og din Retfærdighed som Havets Bølger.

Pl. 24, 5.

19. Og din Sød skulde være som Sand,

og dit Livs Aftom, som smaae Stene derudi; dens Navn skulde ikke udryddes, eller ødelægges fra (at være) for mit Ansigt.
1 Mos. 22, 17.

20. Gaaer ud af Babel, ihver fra Chaldeerne med Grundfangs Mest, forhynder, lader høre dette, udfører det indtil Jordens Ende; siger: Herren haver gienløst sin Tjener Jakob. c. 52, 11. Jer. 50, 8.
c. 51, 6, 45.

21. De leed ingen Tørst, der han lede dem igjennem Ørten, han lod sinde Vand af en Klippe til dem, og han afstilte en Klippe, og der stod Vand. 2 Mos. 17, 6.
4 Mos. 20, 11. 1 Cor. 10, 4.

22. De Ugudelige, sagde Herren, have ingen Fred. c. 57, 21. Jer. 16, 5.

49. Capitel.

Christus forstøder sit Rald til at kundgjøre Evangelium for Jøder og Edninaer, af hvilke endog Konger og Pryfter skulle samles til hans Menighed, 1-7. Baderen lover Christi Vanskelighed, Dødp og Fremgang til at sætte sin Menighed i god Stand, og samle Edninaerne til sin Kirke, hvorefter Himmel og Jord skulde glæde sig, 8-13. Christus forklarer Menigheden om sin mere end moderlige Omfarg for den, og at han herligen vil bygge, pryde, formere og forsvare den, 14-23. Han vil befrie den fra Dien-derne, og straffe dem, 24-26.

1. Hører mig, I Jer! og mærker, I Folk langt borte! Herren kaldte mig fra (Moder)s Liv, han som mit Navn ihu fra min Moders Liv af. Jer. 1, 5.

2. Og han haver gjort min Mund som et skarpt Sværd, han haver skjult mig med sin Haands Skjytte; og gjort mig til en reen Pilt, og skjult mig i sit Røgger.
Hab. 1, 16. Ebr. 4, 12. Ef. 15, 16.

3. Og han sagde til mig: du er min Tjener; Israel, du er den, i hvem jeg vil bevise mig hertig. c. 42, 1.

4. Men jeg, jeg sagde: jeg haver bemølet mig forgjeves, fortæret min Kraft for intet og forføngeligen; alligevel min Øst er med Herren, og min Gjerning med min Gud.

5. Og nu sagde Herren, som dannede mig fra (Moder)s Liv til (at være) sin Tjener, at (jeg skulde) omvende Jakob til ham—men Israel vil ikke lade sig sanke; dog skal jeg helliggjøre for Herrens Vline, og min Gud er min Ethrte.—
Ps. 18, 2; 46, 2.

6. Og han sagde: det er (for ringe) (en Ting), at du er min Tjener til at opreife Jakobs Stammer, og omvende de Bevarede af Israel; men jeg satte dig til

Edningernes Lyd, at være min Saligheds labill Jordens Ende. c. 42, 6. c. 60, 3.
Pag. 2, 8. Ps. 6, 13, 47. Luc. 2, 32.

7. Saa sagde Herren, Israels Gienløser, hans Helligs, til den foragtede Sjæl, til den, som Føljet haver Vederstyggelighed til, til Regenternes Tjener: Konger skal see, og opstaae, (og) Pryfter, og de skal nebbøle sig, for Herrens Skjib, som er trofast, for Israels Helligs, som udvalgte dig. c. 43, 14. c. 60, 3. 10. 14.

8. Saa sagde Herren: jeg bønhoerte dig paa den behagelige Tid, og hjælp dig paa Saligheds Dag; og jeg vil bevare dig, og sætte dig til en Vagt blandt Folk, at opreife Landet, at lade dem arve de ødelagte Arvebeie. 2 Cor. 6, 2.

9. At sige til de Bundne: gaaer ud! til dem, som ere i Mørke: aabenbares! de skal se dig hos Beiene, og bered Gode skal være paa alle hule (Steder).
Luc. 4, 18, 19.

10. De skal høvften hungre eller tørste, og ingen Hebe eller Soel skal stifte dem; thi bered Forbarmer skal føre dem, og lede dem til Vandflider. Hab. 7, 16. 17.
Ps. 121, 6. Ps. 23, 2.

11. Og jeg vil gjøre alle mine Øjerte til Beie, og mine bandede Beie skal opbøies.

12. See, bløse skal komme langt fra; og see, hinc fra Norden, og fra Vesten, og hinc af Sinims Land. c. 43, 6. c. 60, 4.

13. Synger (med Fryd,) I Hime! og fryd dig, du Jord! og I Øjerte! raaber med Frydbesang; thi Herren haver trostet sit Folk, og vil forbarme sig over sine Elendige. c. 44, 23. Ps. 69, 35.

14. Men Zion sagde: Herren haver forladt mig, og Herren haver glemt mig.
Ps. 42, 10. Ef. 60, 15. Jer. 8, 19 fœ.

15. Kan og en Dvlnde glemme sit dien-de (Barn), at hun ikke forbarmer sig over sit Livs Søn? ja, om (nogen af) dem kan glemme dem, da vil jeg, jeg (dog) ikke glemme dig. 1 Kong. 3, 26. Ps. 9, 13.

16. See, jeg tegne dig paa begge Hænder; dine Vure ere idelig for mig.

17. Dine Øgmestere lie til; de som nebbøle og ødelagde dig, skal drage ud fra dig.

18. Døpøst dine Vline omkring, og see, alle bløse ere samlede, de komme til dig; (saa sandt) jeg lever, siger Herren, med alle bløse skal du flæbe dig, som med en Frydse, og du skal binde dem (paa dig) som Bruden gjør. c. 60, 4. c. 61, 10.

19. Ja (anlangende) dine Ørskener og dine odelagde (Steder) og dit nebrubte Land, sandeligen det skal nu blive for snævert for Indbyggere, og de, som opslugede dig, skal blive langt borte.

20. Dine Børn, som du var berøvet, skal endnu sige for dine Øren: Stedet er mig for trangt, hold dig nær til mig, at jeg maa boe (hos dig). c. 54, 1.

21. Og du skal sige i dit Hjerte: hvo haver avlet mig disse? efterfølg jeg var barnløs og rentlig; jeg var henflyttet og henvejet, og hvo haver opdraget disse? see, jeg, jeg var overbleven alene, hvor (vare da) disse?

22. Saa sagde den Hærr, Hærr: see, jeg vil opløste min Haand til Hedningerne, og opløste mit Vanner til Fjollene; og de skal føre dine Sonner frem i (Kjortel-) Kligen, og dine Døttre skal bære paa Skuldrene. c. 13, 2. c. 62, 10. Jer. 50, 2.

23. Og Konger skal være dine Fostersødre, og deres Hystinder skal være dine Ammer, de skal nebbøie sig til Jorden paa Ansigtet for dig, og opstikke dine Fodderes Stov; da skal du fornemme, at jeg er Hærr, ved hvem de ikke skulle bestømmes, som forvente mig. c. 60, 16. Mich. 7, 17.

cf. 60, 14. Ps. 25, 3. Rom. 9, 33.

24. Mon det skal tages fra den Væltlige, (som han har) taget? og mon den Retfærdiges Fanger skal undkomme?

25. Ja, saa sagde Hærr: baade skal den Vældiges Fanger tages (fra ham), og det, en Tyrann haver taget, skal undkomme; og jeg, jeg vil trække med dem, som trække med dig, og jeg, jeg vil frelse dine Børn. Ps. 35, 1.

26. Og jeg vil komme dem, som berøvede dig, til at æde deres (egte) Kjød, de skal blive drukne af deres (egte) Blod, som af Møst; og alt Kjød skal tjende, at jeg Hærr er din Frelser, og din Gjenløser, den Mægtige i Jakob. c. 51, 23.

c. 37, 20. Ezech. 21, 5.

50. Capitel.

Christus viser, at han er ikke Karlag i Fædrenes Forskyld, men deres Urofskab imod ham, som er en almægtig Gud, og havde troiligen udrettet det ham af Fædrenes betroede Eubede, 1-5. I sin videlicke træder han sig ved sin Fædres Hjalp, og ved sin Retfærdighed og Uskyldighed, 6-9. Han træder de Troende og Lydige med Hærrs Hjalp i Rød og Brille, og truer de Udbødselige med Angest og Eme, 10, 11.

1 (Saa) sagde Hærr: hvor er eders Moders Eftidsmiesbrev, med hvilket jeg

forskjød hende? eller hvo er den af mine Ragerkarle, til hvem jeg folgte eder? see, I ere folgte for eders Misdgjerninger, og eders Moder er forskudt for eders Overtrædelser. 5 Mos. 24, 14. Jer. 3, 18; 2, 19.

2. Hvorfor som jeg, og der var slet ingen? hvorfor faldte jeg, og der var ingen, som svarede? er min Haand saa aldeles forfortet, at den kan ikke forløse? eller er der ingen Kraft hos mig til at redde? see, jeg tørrer Havet ved min Trubfel, jeg glør Floder til en Ørt, at deres Fjst stinke, forbi der ikke er Vand, og doe af Tørst.

4 Mos. 11, 23. Ef. 50, 1. 2 Mos. 14, 22. Ef. 42, 13.

3. Jeg klæder Himmelen med Sort, og glør dens Dække, (som) en Sæf.

c. 13, 10. Nab. 6, 12.

4. Den Hærr, Hærrer haver givet mig de Lædes Tunge, at vide at tale i Tide et Ord med en Træt; han skal opvække, ja hver Morgen opvække mit Øre til at høre, som Lærlinge. Math. 7, 28. 29.

Joh. 7, 46; 5, 30.

5. Den Hærr, Hærrer haver aabnet mig Øret, og jeg, jeg var ikke gjenstridig, jeg vendte mig ikke tilbage. Ps. 40, 9.

6. Jeg hengav min Ång for dem, som (mig) sloge, og mine Rindbeen til dem, som rystte (Saa af mig), jeg slutte ikke mit Ansigt fra Forsmædelser og Spyt.

Matth. 26, 27. Luc. 22, 63, 64.

7. Thi den Hærr, Hærrer skal hjælpe mig, derfor bliver jeg ikke beståmmet! derfor satte jeg mit Ansigt som en haard Sten; thi jeg ved, at jeg bliver ikke til Skamme.

8. (Han er) nær, som mig retfærdiggjør: hvo vil trække med mig? lader os staae tilhøbe; hvo (er den,) som haver Met imod mig? han komme hid til mig.

9. See, den Hærr, Hærrer skal hjælpe mig: hvo er den, som mig kan forbestemme? see, de skal alle ædes som et Klæde, Møst skal æde dem. Ps. 102, 27

cf. 51, 6, 8.

10. Hvo er iblandt eder, som frygter Hærr, som adlyder hans Tjeners Røst? den, som vandrer i Mørke, og haver ikke (Vhsets) Elsin, han skal forlade sig paa Hærrs Ravn, ja, (sagt) forlade sig paa sin Gud. Ps. 25, 12. Dan. 9, 6.

11. See, I alle, som optænde en Ald, som omringe eder med Gnister, vandrer I (kun) i eders Alds Lys, og ved Gnister, som I have optændt, (dog) dette skal stee eder af min Haand: I skal ligge i Smerte.

51. Capitel.

Hæren træffer sit Føls ved Abrahams Exempel, og fortænder Hedningernes Omvendelse, og løser herliggen og høsteliggen af fælle Sine med en beständig Bevilke fra de forslangelige Mennesker, 1-8. De betragtede Guds Værn både Gud om Hjælp og Trøstning, hvilken Herren løser dem, som og skaffer dem for deres Menneske-Drøgt, og bestreiver sin Mægt til at hjælpe dem, 9-16. Han vil tage sin Værelse Mægt fra sit Føls, og give det til deres Slæder, 17-23.

1. Hører mig, I, som efterlæge Mæsfærdighed, I, som søge Herren! seer hen til Klippen, af hvilken I ere udbugne, og til Brønden Gul, af hvilken I ere udgravne.

2. Seer hen til Abraham, ederø Fader, og til Sara, som fødte eder; thi jeg kaldte ham eenlig, og velsignede ham, og formæderde ham.

1 Mosf. 17, 5. 6.

Gen. 4, 11. 1 Mosf. 12, 1.

Jos. 24, 4. Ef. 41, 2. Jer. 33, 24. Mosf. 2, 15.

3. Thi Herren haver træffet Zion, han træffer alle dens øde Steder, og slør dens Træ, ligesom Eden, og dens øde Mark, ligesom Herrens Have; der skal findes i den Fryd og Glæde, Tælligelse og Lovsangs Lyd.

c. 61, 3. 1 Mosf. 2, 8.

4. Mit Føls! giver Agt paa mig; ja, mit Føls! vender Øren til mig; thi der skal en Lov udgaar fra mig, og jeg vil (høsteliggen) fremføre min Ret til Følsens Lyd.

5. Min Mæsfærdighed er nær, min Sællighed er udgangen, og mine Arme skal bømme Føls; Der skal ble efter mig, og vende efter min Arm.

6. Opføster ederø Vine til Himlene, og seer ned til Jorden neden til; thi Himlene skal forsvinde, som en Reg, og Jorden øides, som et Klæde; og dens Indbyggere døe, som det; men min Sællighed skal blive evindeligen, og min Mæsfærdighed skal ikke brydes.

Is. 50, 9.

7. Hører mig, I som hende Mæsfærdighed, du Føls, i huld Hjerte min Lov er! frygter ikke for et Menneskes Forsuædelse, og forskrækket ikke for deres Forsuædelse.

Ps. 37, 31; 40, 9. Mat. 5, 11.

8. Thi Møt skal øde dem, ligesom et Klæde, og en Ørm skal øde dem, ligesom Uld; men min Mæsfærdighed skal blive evindeligen, og min Sællighed fra Slægt til Slægt.

v. 6.

9. Vaagn op, vaagn op, iser dig Styrte, du Herrens Arm! vaagn op, ligesom i gamle Dage, iblandt de forrige Slægter;

er du ikke den, som haver afslugget en Gødmødig, (den,) som saarede Dragen?

2 Mosf. 14, 14. c. 6, a. c. 15, 12.

5 Mosf. 5, 15. c. 26, 8.

10. Er du ikke den, som udbørrede Havet, den store Afgrunds Vande? den, som gjorde Havets Dybheder til en Bæ, at de Tjælenste gik igjennem?

2 Mosf. 14, 21.

Jos. 3, 16. Ps. 66, 6.

11. Saa skal Herrens Forleste vende om, og komme til Zion med Fryd, og evig Glæde skal være paa deres Hoved; de skal bømme Fryd og Glæde, (men) Sorg og Suf skal flye (fra dem).

c. 35, 10. Hab. 21, 4.

12. Jeg, jeg er den, som træffer eder; hvo er du da, at du vil frygte for et Menneske, som skal døe, og for et Menneskes Værn, som skal blive som Dø?

Matth. 10, 28. Ps. 118, 6. Ef. 40, 6.

13. Og du glemte Herren, som haver gjort dig, som udbredte Glædelen, og grundfæstede Jorden, og du frygtede Hæde den gamle Dag for Trængers Grumhed, naar han beredte sig til at fordærve; men hvor er Trængers Grumhed?

Jer. 18, 15. Jos. 2, 14. Ef. 44, 24.

14. Den, som gaar (herfra) til fremmed Sted, skal hastig lades lød; og skal ikke døe i Graven, og hans Brød skal ikke fættes.

c. 33, 16.

15. Thi jeg er Herren din Gud, som afstiller Havet, at detsølger bruse; Herre Zebaoth er hans Navn.

Jer. 31, 25. Ef. 54, 5. Jer. 10, 16.

16. Og jeg lagde mine Ød i din Mund, og skulke dig under min Haands Skjæge, til at plante Himlene, og til at grundfæste Jorden, og til at slæ til Zion; du er mit Føls.

4 Mosf. 23, 5. 12. 16.

Ef. 50, 21. c. 49, 2. Jos. 2, 23.

17. Vaagn op, vaagn op, staa op, Jerusaleml! du som haver drukket af Herrens Haand, af hans Grumheds Væger; du haver drukket, (ja) udbørstet det Vægers Værme, (hvoraf) man raver.

v. 22. Ps. 75, 9. Jer. 25, 15. v. 23, 23.

18. (Der var) ingen af alle de Værn, som hun havde født, der kunde se de hende, og ingen af alle de Værn, som hun havde opdraget, der kunde tage fat paa hendes Haand.

19. Disse toende (Ting) ere dig vedfærdige; hvo skal have Medynd med dig? (der er) Vdelæggelse og Forsuædelse, og Hunger, og Sværd; ved hvem skal jeg anfæ dig?

c. 47, 9.

20. Dine Børn ere formægtede, de laae foran paa alle Gader, ligesom en Uroge i Garnet; de ere fulde af HErrens Drumhed, af din Guds Skjælden.

Mat. 2, 19. Jer. 6, 11.

21. Derfor hør dette dog, du Glendige! og du Drukne, dog ikke af Vin!

22. Saa sagde din HErr, HErrn, og din Gud, som vil udføre sit Folk (Sag): see, jeg tog det Væger, (hvoraf) man raver, af din Haand, (ja,) min Drumheds Vægers Værme, den skal du fremdeles ikke drifte mere. Nab. 14, 10. Sach. 12, 2.

23. Men jeg vil give den i deres Haand, som have bedrøvet dig, som sagde til din Ejel: nedboi dig, og vi vil gaae over; og du lagde din Hjhj som Sorden, og som Gaden, for den, som gik over.

c. 49, 26. Ps. 129, 3.

52. Capitel.

Propheten lover Guds Folk en uforfælsket og hellig Besættelse af det babiloniske Kængel ved Tyrus, og af Dæwlelsens Vold ved Christum, 1-6. Taler om Evangelii indeliggende Prædiken, 7-10. Formaner de Tredende til, at være sig for al Urenhed, og spæder om Christi Opvekkelse efter hans Fødselsdage, og om Fædningernes Omvendelse, 11-15.

1. Naagn op, vaagn op, især dig din Ehyrke, Zion! især dig din Helligheds Klæder, Jerusalem, du hellige Stad! der skal ikke nogen ydermere blive ved at komme i dig, (som er) uomskaaen eller ureen.

c. 51, 17. Nab. 21, 27.

2. Høst Stevet af dig, staar op, sid, Jerusalem! gler dig løs af din Halses Haand, du fangne Zions Datter!

c. 49, 9.

3. Thi saa sagde HErrn: I ere solgte for Intet, I skal og ikke gjenløses ved Penges.

4. Thi saa sagde den HErr, HErr: mit Folk soer først ned til Ægypten at være fremmed der; og (siden) fortrængte Mofur dem for Intet. 1 Mos. 46, 1. 6.

2 Roma. 17, 5. c. 18, 9 ic.

5. Og nu, hvad (skal) jeg her (vel gøre)? sagde HErrn; thi mit Folk er borttaget for Intet; deres Hægere kommer hylen afsted, sagde HErrn, og mit Navn bespottes stedse den ganske Dag.

Gal. 3, 20, 23. 4 Mos. 14, 14.

Rom. 2, 21. 1 Tim. 6, 1.

6. Derfor skal mit Folk stænde mit Navn, (ja,) derfor (skal de stænde det) paa den samme Dag, at jeg selv er den, som taler: see, (her er) jeg.

7. Hvor deilige ere deus Fødder, som

bærer godt Budskab paa Bjergene, som lader høre om Fred, som bærer godt Budskab om det Gode, som lader høre om Sallighed, som siger til Zion: din Gud er Konge.

Isa. 2, 1. Rom. 10, 15.

2 Cor. 5, 20. Ef. 57, 19.

8. (Her er) dine Dægters Rost, de oploste deres Rost, de skal synge (med Fryd) tilhobe; thi de skal see det skinbarligen, naar HErrn ombender Zion.

c. 62, 6. Jer. 31, 8.

9. Naaber (med Fryd,) synger (med Fryd) tilhobe, Jerusalem's alle Steder! thi HErrn haver trostet sit Folk, han haver igjenset Jerusalem.

c. 40, 1.

10. HErrn haver blottet sin hellige Arm for alle Hedningernes Dine, og alle Jordens Ende skal see vor Guds Sallighed.

Ps. 71, 18. Ef. 53, 1. Ps. 98, 3.

11. Viger, viger, farer ud derfra, rører ikke ved noget Urent; gaar ud midt udaf den, renser eder, I som bære HErrs Kar!

c. 48, 20. 2 Cor. 6, 17.

12. Thi I skal ikke drage ud med Hæst, ei heller gaar bort med Flugt; thi HErrn gaar for eders Ansigt, og Israels Gud skal slutte eders (Hær).

13. See, min Tjener skal hauble flogetigen; han skal opheles, og opløstes, og være meget høi.

Phil. 2, 9.

14. Ligesom mange forstrækses over dig, saa var hans Ansæelse forberet fremfor (andre) Folks, og hans Stikelse fremfor Menneskens Børn.

c. 53, 2.

15. Saa skal han bestænde mange Hedninger, Konger skal tillufte deres Mund for ham; thi de, som det ikke var fortalt, de have seet det, og de, som ikke havde hørt det, de have forstaaet det.

c. 68, 1. Rom. 15, 21. Mich. 7, 16.

53. Capitel.

Esajas taler herligen om Christi fattige Døds og Kædet, og taalmødelige Lidelser og Død for Menneskens Synders Skyld, og den store Rette deraf for os, 1-7. Han spæder ogsaa om hans Opstandelse, efter hans Lidelser, Død og Begravelse, og om den kristne Kirkes Udbredelse, det han har Menneskens Misgerninger, overvandt Mændene, og bad endelgaa for dem, 8-12.

1. Hvo troede det, vi have hørt? og for hvem er HErrs Arm aabenbart?

Joh. 12, 38. Rom. 10, 16. Ps. 71, 18.

Ef. 52, 10.

2. Thi han opfør som en Døds for hans Ansigt, og som en Rød af tør Jord? han haver ingen Stikelse eller Hællighed.

og vi saae ham, men der var ikke Anseelse, at vi kunde have Lykt til ham.

c. 11, 1. c. 52, 14.

3. (Han var) foragtet, og holdt (snart) op (at være) iblandt Mænd, en Mand (fuld af) Viner, og som havde forsøgt Eghed; og som En, for hvilken man skulde Ansigtet, var han foragtet, og vi agtede ham intet. Ps. 22, 7. Marc. 9, 12.

4. Udsætteligen havde han taget vore Eghedomme (paa sig) og baaret vore Viner; men vi, vi agtede ham for (den, som) var plaget, slagen af Gud og gjort elendig.

Matth. 8, 17. 3. Joh. 1, 29.

5. Men han, han er faaret for vore Overtrædelser, er knuset for vore Misdgjørelser; Straffen (laae) paa ham, at vi skulde nyde Fred, og vi have faaet Læge-
dom ved hans Saar.

1 Pet. 2, 24.

2. Mef. 15, 26.

6. Vi, vi fore alle vild som Gaarene, vi vendte os hver til sin Vej; men Herren lod alles vorens Misdgjørelser møde ham.

Ps. 119, 176. 1 Pet. 2, 25. 1. Cor. 3, 4. Ef. 56, 11.

3. Joh. 1, 29.

7. Den blev krævet, og han, han blev gjort elendig, og han oplod ikke sin Mund, som et Lam, der føres hen at slagtes, og som et Gaar, der er stumt for dem, som det slippe, og ikke oplader sin Mund.

Matth. 26, 63. c. 27, 14. Ap. 8, 32.

1 Pet. 2, 23. 3. Jer. 11, 19.

8. (Men) han er taget fra Angest og fra Dom, og hvo kan tale om hans Slægt; thi han er frastilt fra de Levendes Land, han havde Plage for mit Fjols Overtrædelser Eshyd.

1 Cor. 15, 3. Ps. 88, 6.

9. Og man satte de Ugudelige til hans Grav, og (overgav ham) til en Risl i hans Død; thi han havde ikke gjort Bøds, og der var ikke Svig i hans Mund.

3. Joh. 46. 2 Cor. 5, 21. 1 Pet. 2, 22. 3. Joh. 3, 5.

10. Men Herren havde Behagelighed til at knuse ham med Eghed; naar han haver givet sit Liv til et Eshyd-Offer, skal han see Sød, (og) forlænge (sine) Dage; og Herren Behagelighed skal lyses ved hans Haand.

v. 3. 4. Ps. 22, 31.

11. Fordi hans Sjæl haver arbejdet, skal han see det, han skal møttes; idet man skænder ham, skal min retfærdige Tjener retfærdiggjøre Månge; thi han, han skal bære deres Misdgjørelser.

Rom. 5, 19.

12. Derfor vil jeg give ham Del iblandt Månge, og han skal dele de Stærke, som et Bytte, derfor at han udmættede sin Sjæl til Døden, og blev talt iblandt Over-

trædere; og han, han var Manges Eghed, og han skal bede for Overtrædere.

Marc. 15, 26. Luc. 22, 37; 22, 34.

54. Capitel.

Esaias spaaer om den kristne Kirkes Udbredelse og hvoledes Kristus skulde holde sig til dem, som han er, med stor Barmhertighed, 1:10. Den vil herligen pryde den med Mændens Gaver, de Herrens den mod Fienderne, idet han regierer selv Alting til sine Værns Bedste, 11:17.

1. Sng (med Fryd), du Ufrugtfuld, som ikke fødte, raab med Frydsang, ja, raab høit, du som ikke var i Fødsels-Ved! thi den (som var) søde, (hendes) Børn ere flere, end hendes Børn, som haver Manden, sagde Herren.

Gal. 4, 27. 2. Cor. 9, 9.

2. Udbild dit Paulus Sted, og lad dem udbrede dine Bøllers Garbener, forhindre det ikke; stræk dine Snorer langt ud, og befæst dine Nagler.

3. Thi du skal udbryde paa høire og venstre Side; og din Sød skal arme Sebdagterne, og de skal lade behoe de ødelagte Stæder.

4. Frygt ikke, thi du skal ikke beskammes, og vær ikke skamsfuld, thi du skal ikke blive til Skamme: men du skal glemme din Jomfruboms Skam, og ikke hydermere ihusomme din Enkestands Forsvælselse.

Reg. 1, 1. 20.

5. Thi den, som haver gjort dig, er din Mand, Herren Zebaoth er hans Navn; og din Hjensler er Israels Hellige, han skal kaldes al Jordens Gud. Ps. 149, 2.

2. Cor. 2, 19. Eph. 5, 25. 2. Cor. 12, 6.

6. Thi Herren haver kaldet dig, som en forladt Dvinde, og bedrøvet i Manden; dog (er du ham) en Ungdoms Hustru, stundt du var forfæstet, sagde din Gud.

7. Jeg haver forladt dig i et lidet Ødelis; men jeg vil samle dig med store Barmhertigheder. c. 60, 10. 2. Cor. 1, 16.

8. Det lidet Vreden (varede), skulde jeg mit Ansigt et Ødelis fra dig, men jeg haver forbarmet mig over dig med evig Misundhed, sagde Herren, din Hjensler.

Ps. 30, 6. 2.

9. Thi dette (skal være) mig (som) Røe Vand, om hollte jeg føder, at Røe Vand skulde ikke hydermere gaare over Jorden; saa haver jeg (og) svoret, at jeg ikke (mere) vil være vred paa dig, eller skjæbe paa dig.

1. Mef. 6, 21. c. 9, 11. 15.

10. Thi Bjergene skulle (vel) vige, og Holene bevæges; men min Misundhed skal ikke vige fra dig, og min Vredes Bødt

(ikke) bevæget, sagde Herren, din Forbarmet.

Ps. 89, 25. 34. Ps. 146, 6.

11. Du Glendige, som er bortdrevet

(som ved en Storm), og som ikke er trøstet! se, jeg vil lægge dine Stene med Rørbunkel, og lægge din Grundtvold med Saphirer.

Ab. 21, 19.

12. Og jeg vil sætte dig Vinduer af Chrystal, og dine Porte af Rubin-Stene, og alle dine Landemærker af velbehagelige Stene.

13. Og alle dine Børn skal være lærte af Herren, og dine Børn skal have stor Fred.

Zer. 31, 34. Ebr. 8, 11. Joh. 6, 45.

Rom. 5, 1. Joh. 14, 27.

14. Du skal befæstes ved Retfærdighed; du skal være langt fra Fortrykelse, thi du skal ikke frægte, og fra Fordærvelse, thi den skal ikke komme nær til dig.

15. Se, man skal holde sig aldeles fremmed (mod dig, dog) ikke af mig; (men) hos der holder sig fremmed hos dig imod dig, skal falde.

Rom. 8, 31.

16. Se, jeg haver stabt en Smed, som opblæser Kul i Ild, og udfører Redskab til sin Gjerning; og jeg, jeg haver stabt en Fordærver til at fordærv.

17. Intet Redskab, som er dannet imod dig, skal lykkes, og hver Tunge, som staaer op imod dig i Dommen, skal du fordømme; denne er Herrens Tjeneres Arv, og deres Retfærdighed af mig, siger Herren.

55. Capitel.

Christus indbyder alle fattige i Aanden til sin overflodige og beslandige Naades Deltaglighed, og Sæderen vidner om Christi Rald, 1-5. Han raader til Omvendelse, og lover at velsigne sit Ord, og at det skal ståtte de Troende Glæde og Trøst, og aandelig Fremvæxt, 10. 6-13.

1. Nu vel! hver, som tørster, komme hid til Vandene, og den, som ikke haver Penge, komme hid! Hober og æder, og gaar, sletter uden Penge og uden Betaling, Blin og Melt!

c. 12, 3. c. 44, 3.

Esai. 13, 1. Joh. 7, 37.

2. Hvi vele I Penge der, hvor ikke er Vred, og eders Arbejde der, hvor I ikke kunne mættes? hører mig næle, og æder det Gode, saa skal eders Sjæl forlyste sig med det Gode.

Ordsp. 28, 25. Ef. 25, 6.

3. Velser eders Fre, og kommer hid til mig, hører, saa skal eders Sjæl leve; thi jeg vil gjøre en evig Pagt med eder, (som er) Davids trofaste Vistundheder.

c. 54, 10. Ps. 105, 8, 10. 2 Sam. 7, 12.

Ps. 89, 4, 50. 2p. G. 2, 30. c. 12, 4.

Danish.

46

4. Se, jeg haver sat ham til et Bidne for Folk, til en Hyrde, og den, som skal hyde over Folk.

Ab. 1, 5. c. 3, 14.

5. Se, du skal kalde et Folk, som du skal ikke slette, og et Folk, de, som ikke slette dig, skal lobe til dig, for Herrens din Guds Skjold, og den Helliges i Israel, thi han haver prydet dig.

c. 65, 1.

6. Soger Herren, medens han findes; kalder paa ham, medens han er nær.

1. Kron. 28, 9. Zer. 29, 13. Hes. 10, 12.

7. Den Ugudelige forlade sin Vej, og hver, (som gjør) Uret, sine Tanter, og omvende sig til Herren, og han skal forbarme sig over ham, og til vor Gud, thi han skal mangfoldigen tilgive.

Ez. 18, 30. 31.

c. 33, 11. Jer. 2, 12. 13. Ef. 54, 10. Ps. 103, 3-10.

8. Thi mine Tanter ere ikke eders Tanter, og eders Veie ere ikke mine Veie, sagde Herren.

9. Thi (som) Himmelen er højere end Jorden, saa ere mine Veie højere end eders Veie, og mine Tanter (højere) end eders Tanter.

10. Thi ligesom Regnen og Sneen nedfalder fra Himmelen, og kommer ikke tilbage derhen, men vander Jorden (overflodigen) og gjør den frugtbar, og kommer den til at give Grøde, og den giver Sæd til at saae, og Vred til at æde:

11. Saa skal mit Ord være, som skal udgaar af min Mund: det skal ikke komme tomt igjen til mig; men det skal gjøre det, mig behager, og hvad jeg sender det til, skal lykkes for det.

12. Thi I skal drage ud med Glæde, og fremsføre med Fred; Bjergene og Høiene skal raabe for eders Ansigt med Frydesang, og alle Træer paa Marken skal slappe med Haand.

Ps. 98, 8.

13. Istedetfor Tornebusten skal opvoxe Hyrretræer, for Ildblærne skal Myrte-træer opvoxe; og det skal være Herren til et Navn, til et evigt Regn, som ikke skal udryddes.

c. 41, 19.

56. Capitel.

Herren formaner Alle til Oufsnatighed, og lover ogsaa de omvendte og lydige Hørdninger sin Naade, 1-8. Han kalder ad Fienderne, at de skal straffe de blinde og hyllende Lærere, som ere dumme Hunde og vandre efter deres egne Øyster, 9-12.

1. Saa sagde Herren: holder Aet, og gløder Retfærdighed; thi min Salighed er nær til at komme, og min Retfærdighed til at aabnbares.

Ef. 46, 13. c. 62, 1.

2. Saligt er det Menneske, som dette gjør, og det Menneskes Barn, som holder fast derved; som holder Sabbat, at han ikke vanhelliger den, som bærer sin Haand, at den gjør slet intet Ondt.

2 Mos. 31, 13 ic. Jer. 17, 22. 24. 25.

3. Og den Fremmedes Søn, som haver solet sig til Herren, skal ikke sige: Herren skal vist stille mig fra sit Folk; og den Blibede skal ikke sige: see! jeg er et tørt Træe.

c. 14, 1.

4. Thi saa sagde Herren til de Blibede, som vil holde mine Sabbater, og udbølgte det, som mig behager, og holde fast ved min Pagt:

v. 2.

5. Jeg vil og give dem en Plads i mit Hus, og inden mine Mure, og et bedre Ravn end Sønnen og end Døttre; jeg vil give ham et evigt Ravn, som ikke skal afbrydes.

Nab. 2, 17.

6. Og den Fremmedes Børn, som have solet sig til Herren, for at tjene ham, og at elske Herrens Ravn, at være hans Tjenere, hver (af dem) som holder Sabbat og ikke vanhelliger den, og holder fast ved min Pagt:

Ap. 6, 10, 35.

Ps. 25, 10; 103, 18.

7. De samme vil jeg og føre til mit hellige Bjerg, og glæde dem i mit Bedehus, deres Brænd-Offere og deres Slagt-Offere skal være mig en Velbehagelighed paa mit Alter; thi mit Hus skal kaldes et Bedehus for alle Folk.

1 Kong. 8, 43. Matth. 21, 13. Es. 50, 40.

8. Den Herre, Herre, som samler de Fordrevne af Israel, sagde: jeg vil endaa samle til ham (flere) til dem, som ere forsamlede til ham.

Mich. 4, 6. 7.

Isa. 3, 19. 20.

9. Alle Dyr paa Marken! kommer at æde, (ja) alle Dyr i Skoven!

10. Hans Bøgere ere blinde, de vilde allefammen intet, de ere alle stumme Hunde, som ikke kunne gjøe, som ere søvnagtige, som ligge, som elske at slumre.

11. Og disse Hunde, som ere graabige, skende ikke Mættelse; og de ere Hyrder, som ikke skende Gorskand; de vendte sig hver til sin Bet, hver til sin Bindning, (hver) fra sin Ende. c. 53, 6. Jer. 6, 13.

c. 8, 10.

12. Kommer, (sige de,) jeg vil tage Blin, og lader os drifte stærkt Drift, og i Morgen skal det være, som paa denne Dag, (den skal være) stor, (ja) saare hyppelig.

c. 22, 12 ic.

57. Capitel.

Skien offer, hvorfor Guds Straf ham over det jo disse Folk, nemlig for deres Ungimighed, Dyblighed, Foragt og Dødsstræfke, Afgjort og Pagt med Jo den sidste Konger, 1-13. Han træffer de Levende, at de skulle komme til deres Land igjen og lever for Naade og Fred for alle Levende, men ikke for de Ugudelige, 14-21.

1. Den Retfærdige omkommer, og der er ingen, som lægger det paa Herie, og fromme Folk henfaldet, men der er ingen, som giver Aigt (paa), at den Retfærdige henfaldet fra det Døde.

Jer. 12, 11. 2 Kong. 22, 20.

2. Han skal gaar ind med Fred, de skal hille sig i deres Sove-Kamre, (hvor,) som vandrer for ham.

3. Men kommer I hid, I Dagvælgerskens Børn, du Hore-Sed, du, som haver bedrevet Horerie!

Matth. 12, 32.

c. 10, 4.

4. Imod hvem forstyre I eder? imod hvem ubilde I Runden, ubræste Tungen langt? ere I ikke Overtrædelsens Børn, en falsk Sed?

5. De, som ere optændte af Brynde for Afgubene, under hvert grønt Træ, som slagte Børnene ved Bæstene, under Stærklippernes Huler!

Jer. 3, 13. c. 2, 20.

Es. 10, 21. c. 22, 20.

6. Din Deel er ved Bæsternes glatte (Stene); de, de ere din Lod; dem udgibede du ogsaa Drift-Offert for, du offrede (dem) Mad-Offert: skulde jeg lade mig træffe over disse Ting?

7. Du gjorde dit Lede paa et høit og op-høiet Bjerg; du gik ogsaa derop, for at slagte Slagt-Offert.

Jos. 4, 12.

Es. 63, 7.

8. Og du satte din Ihukommelse bag Døren og Dør-Stolpen; thi du blottede dig, (der du vegr) fra mig, (og) gik op, du ubildede dit Lede, og gjorde dig (Pagt) med (nogle) af dem, du elskte deres Lede paa hver Plads du saae (dem).

9. Og du lod dig see for Kongen med Ole, og formædte dine velsigende Salver! og du sendte dine Bud hen indtil langt fraliggende (Stæder) og forædte dig indtil Helvede.

Jos. 12, 2.

10. Thi du bemærkede dig i dig Selv Mangfoldighed; du sagde ikke: det er forloret; du fandt din Haands Risting, derfor blev du ikke syg.

11. Og for hvem er du besværet, og frspædte du, at du vilde lyde, og som lide mig ihu, (og) lagde det ikke paa dit

Hjerte; mon (det) ikke (steer, forbi) jeg tier, og (det) fra fordom (Tid) af? men skulde du ikke frygte mig? **Ps. 50, 21.**

Es. 42, 14.

12. Jeg, jeg vil kundgjøre din Retfærdighed og dine Gjerninger, at de skulle ikke gavne dig.

13. Naar du raaber, da lad dine Forsamlede redde dig, men Belret skal oplage dem allesammen, Forsængelighed skal tage (dem); men den, som forlader sig paa mig, skal arve Landet, og ele mit hellige Værg. **Ps. 2, 12. Es. 60, 21. Ps. 15, 1.**

14. Og man skal sige: baner, baner, rindder Weien, borttager Anstød fra mit Gols Wei! **c. 40, 3. c. 42, 16. c. 62, 10.**

15. Thi saa sagde den Høie og Dyholede, som boer evindeligen, og hvis Navn er helligt: jeg vil boe i det Høie og Hellige, og hos en Søndernuset og Fornedret i Aanden, til at gjøre de Fornedredes Aand levende, og at gjøre de Søndernusedes Hjertes levende. **Ps. 97, 9; 113, 5 ic.**

Luc. 1, 49. Es. 66, 1. 2. Ps. 51, 19.

16. Thi jeg vil ikke trætte evindeligen, og ikke være vred i Evighed; thi (ellers) maatte (deres) Aand formægte for mit Ansigt, og de Sjæle, som jeg, jeg haver gjort. **Ps. 103, 9. Mich. 7, 18.**

17. Jeg var vred for hans Gjerrighedens Ondskab, og slog ham, idet jeg skulte mig, og jeg var vred; og han gik forøndt paa sit Hjertes Wei. **c. 54, 8. c. 59, 8.**

Mich. 3, 4.

18. Jeg saae hans Vei, og jeg vil læge ham; og jeg vil stifte ham Hellighed, og jeg vil give ham og hans Sørgende (mengen) Trøst igen.

19. Jeg skaber Læbers Ørde; Fred, Fred for den, (som er) langt borte, og for den, som er (nær), sagde Herren, og jeg haver lægt ham. **c. 52, 7. Eph. 2, 17.**

20. Men de Ugubelige ere som Havet, der er oprørt; thi de san ikke være stille, og betø Vand udlaster Skarn og Dynd.

Juc. v. 13.

21. (Der er) ikke Fred, sagde min Gud, for de Ugubelige. **c. 48, 22.**

58. Capitel.

Profpheten straffer haardeligen Isæernes hyttelste Gudstjeneste, særdeles deres hntelste Fasten, 1-5. Da viser dem, hvilken den rette Fasten er for Gud, og den ret behagelige Gudstjeneste, hvormed der Retfærdelise følger, 6-14.

1. Naab af Struben, spar ikke, opløst din Røst, som en Vafun, og kundgjør mit

Folk deres Overtrædelse, og Isabbs Hund deres Synder; **c. 40, 9. Mich. 3, 8. Es. 62, 6. Ps. 8, 1.**

2. Endsskødt de søge mig dagligen, og have Lyst til at vide mine Vei; ligesom et Folk, der haver gjort Retfærdighed, og ikke forladt sin Guds Ret, spørge de mig om retfærdige Domme, de have Lyst at komme nær til Gud: **c. 1, 11 sqq.**

3. Hvi fastede vi, og du saae det ikke? (hvi) plagede vi vor Sjæl, og du vil ikke vide det? see, paa den Dag, I faste, finde I (eders) Lyst, og træde alle eders (besværlige) Arbejder. **Jer. 14, 12.**

4. See, I faste til Riv og Trætte, og til at slaae ugubeligen med Kæve; faster ikke, som (I gjøre) paa denne Dag, at eders Røst høres i det Høie.

5. Skulde (Saadant,) som dette være en Faste, som jeg haver udvalgt, at et Menneſte plaget sit Liv en Dag, eller at han heider sit Hoved ned som et Eiv, eller ligger i Sæk og Aske? vil du kalde dette en Faste, og en behagelig Dag for Herren? **Esch. 7, 5. c. 8, 19.**

6. Er denne ikke den Faste, som jeg haver udvalgt: at oplade Ugubelighedens Baand, at løse Nagets Ankipper, at ublade de Fortrykte frie, og at sønderbryde alt Nag? **Es. 18, 16.**

7. (Vær dig) ikke at dele dit Brød med den Hungerige, og skal du (ikke) lade komme den Elendige, (ja), Dindværlige i dit Huus? naar du seer en Kægen, skal du slæde ham, og ikke skule dig fra dit Rjød. **Mich. 25, 35. Es. 18, 7. Rom. 12, 13. Job 31, 19.**

8. Da skal dit Lys frembryde, som Morgenrøden, og din Lægebom skal snart grønne; og din Retfærdighed skal fremgaae for dit Ansigt, Herrens Herlighed skal slutte til efter dig. **Ps. 37, 6.**

9. Da skal du paaatle, og Herren skal bønhøre, du skal raabe, og han skal sige: see, her er jeg; dersom du borttager det Nag midt ud fra dig, (og holder dig fra) at udstrække Fingrene, og at tale Uret; **c. 30, 19. c. 65, 1. 24.**

10. Og (dersom) du fremdrager dit Hjerte for den Hungerige, og mætter en fortrykt Sjæl: da skal dit Lys oprinde i Mørket, og din Mørthed (skal være) som Middagen. **Ps. 97, 11; 112, 4.**

11. Og Herren skal altid lede dig, og mætte din Sjæl i Løsheder, og beskyrte dine Been; og du skal blive som en vandrelig

have, og som et Vandløb, hvis Vand ikke staaer fælt.

12. Og (de, som somme) af dig, skal bygge de gamle øde Stæder, du skal opreiste Grundboide, (som have ligget) fra Slægt til Slægt, og du skal salbes den, som tilmurer det Kæmpe, som forbedrer Stierne igjen, at (man kan) boe (der).

c. 61, 4. Am. 9, 14.

13. Dersom du vender din Fod af fra Sabbaten, (fra) at gjøre (at) din (egen) Behagelighed paa min hellige Dag, og kalder Sabbaten en Forhøjelse, paa det at Herren maa helliges, som bør æres, og (dersom du) ærer ham, (saa du) ikke gjør dine (egne) Veie, og ikke finder din (egen) Behagelighed, eller taler et Ord (derom):

c. 56, 4.

14. Da skal du forhøje dig i Herren, og jeg vil lade dig fare over de høie (Stæder) paa Jorden; og lade dig øde Jakobs din Faders Arv; thi Herrens Mund haver talt det.

c. 1, 20. Mich. 4, 4.

59. Capitel.

Propheten viser, at Herren letteligen kunde og vilde høre og frelse Menneſker, men at det ikke stede, der var aleneſte deres Synder Skyld, hvist han her opregner, 1-8. De beklage og bejende deres Synder og Overtrædelse imod Gud, 9-15. Gud lover at forløse dem, at straffe deres Fiender, at sende dem Mesias, og evig at regjere dem ved sin Hånd og Ord, 16-21.

1. Se, Herrens Haand er ikke forfattet, at den ikke kunde frelse, og hans Øre er ikke tung- (hørende), at (han) ikke kunde høre.

4 Mos. 11, 23 ic. Ef. 50, 2.

2. Men eders Misdgjerninger gjøre Skilsmidse imellem eder, og imellem eders Gud, og eders Synder gjøre, at han skjuler Ansigtet fra eder, at han hører (eder) ikke.

Mich. 3, 4. Ef. 57, 17.

3. Thi eders Hænder ere bemittede med Blod, og eders Fingre med Misdgjerning; eders Ræber tale Løgn, eders Tunge udsiger Uret.

Ordspr. 6, 17, 18. Rom. 3, 13.

4. (Der er) Ingen, som raaber paa Retfærdighed, og Ingen, som dommer trolløgen; man forlader sig paa Intet, og taler Forsængelighed, undfanger Møle, og søger Uret.

Job 15, 35. Ps. 7, 15.

5. De udlægge Vaskilist-Væg, og væbe Spindelbøer; hvo som æder af deres Væg, maa døe, og om det trykkes (i Stykker), udfører der en Vagle.

6. Deres Væve skal ikke blive til Klæder,

og de skal ikke Mule sig med deres Gjærninger; deres Gjærninger ere uretfærdige Gjærninger, og (der er) fortrædeligt Arbejde i deres Hænder.

Job 8, 14.

7. Deres Gødder løbe til det Døde, og spænde sig til at udgøbe ufrugtligt Blod, deres Tanter ere uretfærdige Tanter, (der er) Udelæggelse og Forhøjelse paa dem hændte Vel. Ordspr. 1, 16. Rom. 3, 11.

8. De hende ikke Herrens Vel, og (der er) ingen Ret i deres Gange; deres Sønner forvende de for sig selv, hver, som træder derpaa, veed ikke af Fred.

Luc. 1, 72. Rom. 3, 17.

9. Derfor er Retten langt fra os, og Retfærdighed naaede ikke til os; vi forventede Lyset, og ser, (her er) Mørket, (vi ventede Ild) Slin, og ser, vi bændre i (Ild) Mørthed.

c. 9, 2.

10. Vi søle os for som de Blinde efter en Bøg; ja vi søle os for, som de, der have ingen Vine; vi søde os om Ribbagen, som i Tidsnærhet, vi ere i skændte Stæder, som de Døde.

5 Mos. 28, 29. 2 Pet. 1, 9.

11. Vi drumme alleſammen som Døgnene, og kurre ibeligen som Duerne; vi ble efter Retten, (og den er der) ikke, efter Saligheden, og den er langt borte fra os.

v. 9. c. 33, 14. Mat. 2, 8. Ej. 7, 14.

12. Thi vore Overtrædelse ere mange for dig, og vore Synder staae imod os; thi vore Overtrædelse ere høe os, og vi hende vore Misdgjerninger:

Ps. 38, 5; 51, 5. Jer. 3, 13.

13. (Som er) at overtræde, og at høre imod Herren, og at vende os tilbage fra vor Gud, at tale om Forhøjelse og Udelæggelse, at undfange og udsige falske Ord af Hjertet.

Ap. 5, 4. Ps. 5, 7, 10; 55, 22.

14. Og Retten er vejet tilbage, og Retfærdigheden staaer langt borte; thi Sandheden stoder an paa Gaden, og Retten kan ikke gaae (der) ind.

15. Og Sandheden er borte, og den, som bliger fra det Døde, bliver berøvet; og Herren saae det, og blev der ondt for hans Vine, at der er ingen Ret.

Jos. 4, 1.

16. Og han saae, at der var ingen Maa, og han forstrækkedes saare, at der var ingen Forbeder; men hans Arm frelsede ham, og hans Retfærdighed den opholdt ham.

c. 63, 5.

17. Og han førte sig ubl Retfærdighed, som ubl et Pantfer, og Saligheds Hjelm var paa hans Hoved, og han klædte sig i Herrens Klæder, (som i) en Klædning, og

iførte sig med Nidkærhed, som med en Kappe. Eph. 6, 14. 17. 1 Theos. 5, 8.

18. Efter (al) deres Fortjeneste, ja derefter skal han betale Grumhed til sine Mobbstandere, (og) Nederlag til sine Fiender; (ja, dem) paa) Verne skal han betale (efter) Fortjeneste.

19. Da skal de frygte Herrens Navn fra Vesten, og hans Herlighed fra Solens Opgang; naar Fienden kommer som en Floed, skal Herrens Mand oprette Bannere imod ham. Mat. 1, 11. Ef. 45, 6.

20. Og der skal komme en Gjenløser til Zion, og til dem, som omvende sig fra Overtrædelse i Jakob, siger Herren.

Ef. 1, 27. Rom. 11, 26.

21. Og mig (angaaende), denne er min Magt med dem, siger Herren: min Mand, som er over dig, og mine Ord, som jeg har lagt i din Mund, skal ikke vlge fra din Mund, eller fra din Sæds Mund, eller fra din Sæds Sæds Mund, siger Herren, fra nu og indtil evig (Eid.) c. 41, 16. Jer. 1, 9.

60. Capitel.

Esaias paaer om Hedningernes Omvendelse, og Guds Kirkes hertige Tilstand, 1-13. Han opreæner de Velgjerninger, som Kristus vil bevise sin Kirke, der faaet af Fæder og Hedninger i Almindelighed, men især, ved Guds Forladelse, rensindige Værere, Oplysning, Retfærdighed, og lyftelig Fremgang, 14-22.

1. Gjør dig rede, bliv oplyst, thi dit Lyd er kommen; og Herrens Herlighed er opgangen over dig. c. 52, 2. c. 9, 2.

2. Thi see, Mørket skal skjule Jorden, og Dunkelhed Folkene; men Herren skal oprinde over dig, og hans Herlighed skal sees over dig. Joh. 1, 5.

3. Og Hedningerne skal vandre ved dit Lyd, og Kongerne ved det Skin, som er opgangen for dig. c. 49, 6.

4. Opføst dine Dine trindt omkring, og see, alle diøse have forsamlet sig, de komme til dig; dine Søner skal komme langt fra, og dine Døttre opfostrer ved Siden. c. 49, 12, 18, 22.

5. Da skal du see det, og løbe til, og dit Hjerte skal ræbde og udbrede sig; naar Mangfoldigheden ved Havet omvendes til dig, (naar) Hedningernes Magt kommer til dig. v. 11. Ef. 2, 2. Matth. 8, 11.

6. Kamelerens Mangfoldighed skal skjule dig, Veisøbere af Midian og Epha, alle de af Sebeba skal komme; de skal bære Guldb og Høgelse, og bebude Herrens megen Pris. 1 Mos. 25, 4. Ps. 72, 10.

7. Alle Gaar af Bedar skal samles til

dig, Nebajoths Bædre skal tjene dig; de skal offres paa mit velbehagelige Alter, og jeg vil pryde min Herlighedss Guus. c. 42, 11. Mat. 1, 11.

8. Hvo ere diøse, der flyve, som en Skæ? og som Duerne til deres Vinbuur?

9. Thi Der skal bte efter mig, og Tharss Elbe ere i Begyndelsen, at føre dine Børn hid langt fra, (ja) deres Solv og deres Guldb med dem, til Herrens din Guds Navn, og til Israels Hellige, thi han haver prydte dig. v. 4.

10. Og den Fremmedes Børn skal bygge dine Mure, og deres Konger tjene dig; thi jeg slog dig i min Vrede, men jeg forbarmer mig over dig i min Velbehagelighed. c. 49, 16. 17. c. 54, 7, 8.

11. Og dine Porte skal de altid holde aabne Dag og Nat, de skal ikke tilkuffes, for at lade Hedningernes Magt komme til dig, og deres Konger skal føres (hertil.) Nab. 21, 24-26.

12. Thi hvilket Folk og Alge, som ikke vil tjene dig, skal forðæves, og de Folk skulle vist ødelægges.

13. Libanons Herlighed skal komme til dig, Hyrretræe, Kintæe og Bugbom til- ligg, til at pryde min Helligdoms Sted med, og jeg vil gjøre mine Gødders Sted hertil. c. 35, 2.

14. Og deres Børn, som dig trængte, skal gaar boie til dig, og de skal nedbøle sig for dine Gødders Saaler, ja, alle, som dig bespottede; og de skal salde dig Herrens Sted, Zion, den Helliges i Israel. Ps. 72, 9. Ef. 49, 23.

15. Istedetfor at du var forlabt og for- hadt, saa at der gik ingen igennem, saa vil jeg sætte dig til en evlg Herlighed, til Fryd fra Elægt til Elægt. c. 62, 4.

16. Og du skal bte Hedningers Melk, og bte Kongers Øryst; og du skal fornemme, at jeg er Herren, som frelser dig, og din Gjenløser, Jakobs Mægtige. c. 49, 23, 26.

17. Jeg vil fremsføre Guldb istedetfor Kob- beret, og fremsføre Solv istedetfor Jernet, og Kobber for Træet, og Jern istedetfor Stenene; og jeg vil gjøre, at din Besø- gelse (skal blive til) Fred og dine Træn- gere til Retfærdighed. 1 Kong. 10, 27. Ef. 52, 7. c. 57, 19.

18. Der skal ikke hdermere høres Vold i dit Land, (eller) Ødelæggelse og Forstræ- relse i dine Landemærker; men du skal salde dine Mure Salighed, og dine Porte Pris. c. 26, 1.

19. Solen skal ikke hyermere være dig til et Lys om Dagen, og Maanen skal ikke oplyse dig til et Skin; men Herren skal være dig til et evigt Lys, og din Gud til din Hertilighed. **Nab. 21, 23.**

c. 22, 5. 2 Sam. 22, 29. Ps. 27, 1.

20. Din Sol skal ikke hyermere gaae ned, og din Maane ikke borttages; thi Herren skal være dig til et evigt Lys, og din Sorgs Dage ere (da) fuldbendte.

21. Og dit Folk, de skal alle være retfærdige, de skal icke Jorden evindelig, (som de, der ere) mine Planteisfrø Dvift, mine Hønderes Gjerning, til at bevise mig selv hertil. **Ps. 37, 11. Matth. 5, 5.**

Ef. 57, 13. c. 61, 3. c. 44, 23.

22. Den Lille skal blive til Tusinde, og den Ringe til et stærkt Folk; jeg Herren, jeg vil lade det hasteligen komme i sin Tid.

61. Capitel.

Christus taler om sit Råd og Salvelse til sit Embede, og ligger til at prædike Evangelium for de Bedrøvede, han taler atter om Hedningernes Omvendelse, 1-9. Han indfører den christne Kirke, som ligger Christus med Glæde for hans Retfærdighed, Kænde Gæder, og aandelig Frugtbarhed, 10, 11.

1. Den Herrens, Herrens Aand er over mig, derfor haver Herren salvet mig, til at kundgjøre et (gødt Budskab) for de Sægtmodige, han sendte mig, til at forbinde dem, som have et sonderbrudt Hjerte, til at udraabe for de Fængne Frihed, og for de Bændne (Fængsels) Opløse; **Luc. 4, 18. Ef. 11, 2. Matth. 5, 5.**

Ps. 34, 19; 51, 19. Ef. 57, 15. c. 42, 7.

2. Til at udraabe Herrens Velbehageligheds Aar, og vor Guds Høns Dag, til at trøste alle Sorgende;

c. 62, 4. Matth. 5, 4.

3. At bestikke for de Sorgende i Zion, at dem skal gives Prydelse for Alle, Glædens Ole for Sørige, priselige Klæder for en banismægtet Aand, og at de skal kaldes Retfærdigheds Eger, Herrens Planteisfrø, til at bevise mig selv hertil.

c. 51, 3. Ps. 1, 3. Jer. 17, 8. Ef. 60, 21.

4. Og de skal bygge de gamle øde Stæder, opreise de forrige Edelgæsser, og fornne de øde Stæder, (som have været) ødelagte fra Slægt til Slægt. **c. 58, 12.**

5. Og de Fremmede skal Naar, og føde eders Gaar, og en Udblandings Born skal være eders Agermænd, og eders Blinngaardsmænd. **c. 14, 1, 2.**

6 Og I skal kaldes Herrens Prydelse;

man skal kalde eder vor Guds Tjenere; I skal øde Hedningernes Guds og rose eder af deres Hertilighed. **c. 66, 21.**

7. For eders dobbelte Beskæmmelse, og derfor at de have sunget: Esjændet var eders Deel; derfor skal I icke en dobbelt Urolod i deres Land; I skal have evig Glæde. **c. 40, 2. c. 35, 10. c. 51, 11. c. 66, 14.**

8. Thi jeg er Herren, som effer Ret, som haver Lov i Brand-Ofser; og jeg vil gløve, (at) deres Arbejde (skal stee) i Sandhed, og jeg vil gjøre en evig Pagt med dem. **c. 65, 23. c. 54, 10. c. 55, 3. Ef. 37, 26.**

9. Og man skal hende deres Sød iblandt Hedningerne, og deres Affomme mildt iblandt Folkene; alle som see dem, skal hende dem, at de ere en Sød, som Herren har velsignet.

10. Jeg vil glæde mig storligen i Herren, min Ejel skal fryde sig i min Gud, thi han iserte mig Saligheds Klæde, han klædte mig med Retfærdigheds Klæde, som en Brudgom iserer sig med præstelig Prydelse, og som en Brud pryder sig med sit Løi. **Nab. 3, 18. Luc. 1, 47. Ezech. 3, 4 fqq.**

Nab. 3, 5. c. 6, 11.

11. Thi som Jorden udgiver sin Grøde, og som en Have lader sin Grøde opvæge, saa skal den Herre, Herre lade opvæge Retfærdighed og Frihed for alle Hedningerne.

62. Capitel.

Propheten lover Christi Menighed Retfærdighed, et nyt Naar, for Hæ og Naade, aandelig Fornæmning med Christo, troe Kærrer, Salighed og Fred, ic. 1-6. Han fortjender atter Hedningernes Omvendelse, saavel som de omvendte Eders lyssallige Tilstand, 10-12.

1. For Zions Skild vil jeg ikke tie, og for Jerusalems Skild vil jeg ikke være stille; indtil dens Retfærdighed udgaar som et Skin, dens Salighed brænder som et Blus. **c. 46, 13. c. 56, 1.**

2. Og Hedningerne skal see din Retfærdighed, og alle Konger din Hertilighed; og du skal kaldes med et nyt Naar, helligt Herrens Mund skal nævne.

c. 65, 15. Nab. 2, 17.

3. Og du skal være en heilig Røme i Herrens Naar, og en songelig Hæ i din Guds Naar. **Nab. 2, 10.**

4. Man skal ikke hyermere kalde dig en Forladt, et heller skal dit Land kaldes hyermere ødelagt; men du skal kaldes min Lyst i det, og dit Land (skal kaldes) en Ægte-Hustru; thi Herren haver Lyst til

dig, og dit Land skal være en Vægte-Hustru. c. 60, 15.

5. Thi som en ung Karl holder Vægtelab med en Jomfru, (saa) skal dine Børn holde Vægtelab hos dig; og (som) en Brudgom glæder sig ved en Brud, skal din Gud glæde sig ved dig.

6. O Jerusalem! Jeg haver bestilket Bøgere paa dine Mure, de skal aldrig tie den ganske Dag eller den ganske Nat; I, som paa minde Herren, I skal ikke tie. c. 52, 8. c. 58, 1.

7. Og tilskeder ikke, at man tier for ham, indtil han bereder og indtil han sætter Jerusalem til Priis paa Jorden. c. 61, 11.

8. Herren fuor ved sin høire Haand, og ved sin Magts Arm: Jeg vil ikke hdermere give dine Fiender dit Korn til Epse, ei heller skal en Ublændings Børn drifte din Røst, som du haver arbeidet for. c. 65, 21, 22.

9. Thi de, som indfante hiint, skal æde det, og love Herren; og de, som samle denæ, skal drifte den i min Helligdoms Gorgaarde. v. 8.

10. Gaaer iglennem, gaaer iglennem Portene, rydder Fjelsens Vej; bauer, bauer den bandede Vej, kaster Stene deraf, opløfter et Vanner for Fjelsene. c. 57, 14. Ps. 68, 5.

11. See, Herren lader sig høre til Jordens Ende; siger Zions Datter: see, din Salighed kommer, see hans Ven er med ham, og hans Gjerning er for ham. Esai. 9, 9 it. Ef. 40, 10. Hab. 22, 12.

12. Og de skal kalde dem et helligt Fjell, Herrens Hjeltefeste; og dig skal man kalde en søgt (Stad, ja) en Stad, som ikke er forladt. c. 35, 10. c. 51, 11. 62, 4.

63. Capitel.

Propheten beskriver Christi herlige Seier over hans Riertes Fiender, 1-6. De Troende prise Herren, for hans store Naade og Velgjerninger, og beljende det Jædelse Fjells Stienfærdighed, hvilken uanset Gud paa ny vilde berisve haardt dem og Hedningerne Naade og Barmhertighed; hvorom de ydmygtigen sige Herren, 17-19.

1. Hvo er denne, som kommer fra Edom, med beskaante Klæder fra Bozra, denne, som er saa prændet i sit Klædebon, som gaaer frem i sin megen Kraft? Jeg, som taler Retfærdighed, nægtig til at frelse. c. 34, 6. c. 33, 5. c. 45, 19.

2. Hvorfor er det rødt paa dit Klædebon? og dine Klæder som hans, der træder i en (Vild-Perse)? Hab. 19, 13.

3. Jeg traadte Perse-Karret, jeg alene, og der var ingen Mand af Fjeldet med mig; og jeg traadte dem i min Brede, og nedtraadte dem i min Grumhed; og Seier over dem er stænket paa mine Klæder, og jeg haver besmittet alle mine Klæder.

4. Thi (jeg havde) Hevns Dag i mit Hjerte, og mine Hjeltefæstes Aar var kommet. c. 13, 9. c. 34, 8. c. 61, 2. Jer. 51, 6.

5. Og jeg saae (mig) om, og der var ingen Hjaelper, og jeg var forstræffet, og der var Ingen, som opholdt mig; men min Arm frelst mig, og min Grumhed den opholdt mig. c. 59, 16.

6. Og jeg vil nedtræde Fjeldet i min Brede, og gjøre dem drufne i min Grumhed, og nedkaste deres Seier til Jorden.

7. Jeg vil ihutomme Herrens Miskundheder, Herrens Priis, efter alt det, som Herren haver gjort imod os: og den megen Gødded imod Israels Huus, som han gjorde imod dem, efter sin megen Barmhertighed, og efter sine Miskundheders Mangfoldighed. Ps. 77, 12; 103, 2; 105, 5.

8. Og han sagde: velseligen de ere mit Fjell, de ere Børn, som ikke skulle handle falskeligen; og han var dem til en Frelser.

9. I al deres Angest var ikke Angest, og hans Anfægted Engei frelst (dem); han gjentofte dem for sin Kjærligheds Eftad, og fordi han sparede (dem); og han lagde dem paa (sig selv), og bar dem alle Dage fra gammel (Tid). 2Kor. 14, 19. c. 23, 20, 23. c. 32, 34. Ef. 44, 4.

10. Men de, de vare gjenstridige, og bebrøvede hans Hellig Naad; derfor omvendtes han for dem til en Gjenbe; han, han stred imod dem. Eph. 4, 30.

11. Og han tænkte paa de gamle Dage, paa Mose, paa sit Fjell; hvor er den, som opførte dem af Havet, med sine Gaars Hørde? hvor er den, som gav sin Hellig Naad midt iblandt dem? 2Kor. 14, 29. Ps. 77, 31.

12. Den, som førte dem ved Mose høire Haand, med sin herlige Arm, som adskilte Land som hans Anfægt til at gjøre sig et evigt Naad?

13. Den, som førte dem iglennem Afgrundene, som en Hest iglennem Orken, (at) de ikke skulde støde sig?

14. Elgesom Dvæget, der gaaer ned i Dalen, haver Herrens Naad ladet dem hvile, ja saaledes førte du dit Fjell, for at gjøre dig et herligt Naad. Ps. 138, 2.

15. Stue ned fra Himlene, og see fra

din Helligheds og Herlighed Vellig; hvor er din Hidskerhed og din Vælde? dine Indvoldes og dine Barmhjertigheds stærke Lyd holder sig tilbage mod mig.

5 Mos. 28, 15 ic. Luc. 1, 78. Ef. 16, 11.

16. Du er dog vor Fader, thi Abraham breddet intet af os, og Israel stender os ikke; (men) du, Herre, er vor Fader, vor Øjenløser er dit Navn af Evighed.

c. 64, 7. Pf. 78, 35. Ef. 54, 8. c. 59, 20.

Ordsp. 23, 11.

17. Herre! hvorfor vil du lade os fare vildt fra dine Veie? (hvorfor) lader du vort Hjerte blive haardt, at (det) ikke frygter? vend om for dine Tjeneres Skyld, for din Årds Stammers Skyld!

18. En ilben (Ild) have de, som ere dit hellige Fjeld, elet (Landet; men) vore Rødsfandere have nedtraadt din Helligdom.

Pf. 79, 1.

19. Vi ere blevne (ilgesom) de, som du ikke regjerede over fra gammel (Tid), og som ikke vare saldtie efter dit Navn; giv du vilde sønderrive Himlene! (giv) du vilde fare ned, at Bjergene kunde bortflyde for dit Ansigt!

64. Capitel.

De tvende Isder blive ved at bede Gud om sin Hjælp til Hædernes Forskyndelse, ilgesom i forbum Tid, ic. 1-4. De betjende deres store Synder og Uvordigheder for Gud, bedende, Gud vilde vende sig fra sin Vrede, ansee deres slette Tilstand og sætte paa Jerusalem og Templet, 5-11.

1. Ilgesom Ild optænder det, der smeltes, (ilgesom) Ild kommer Vand til at flyde,—for at lade Hædningerne stende dit Navn, (og) Hædningerne skulle bære for dit Ansigt.

c. 63, 19.

2. Du gjorde (forbum) underlige Ting, hvilke vi ikke forventede; du nedførte, Bjerge bortfløde for dit Ansigt.

3. Og de horte det ikke af gammel (Tid), de fornåm det ikke med Dret; intet Die haver seet det, uden du, o Gud! det kan skal gjøre ved den, som bier efter ham.

c. 2, 9.

4. Du møder den, som er glad, og den, som gjør Retfærdighed, dem, som komme dig ihu paa dine Veie; see, du, du var vred, du vil syndede, (vare vi) evindelig (blevne) paa hin, da vare vi blevne frelse.

5. Men vi vare, vi alle, som de Urene, og alle vore Retfærdigheder, som et besmitet Klæde; og vi saldt alle af som et

Blad, og vor Målgjerning varke os bød som et Belr.

Ej. 36, 17. Luc. 9, 23.

6. Og der var ingen, som søgte paa dit Navn, som opvakte sig til at tage fat paa dig; thi du skjulte dit Ansigt for os, og smelte os i vore Målgjerningers Bødd.

Pf. 106, 33. Ef. 54, 8. Ef. 13, 5. c. 59, 20.

7. Men nu Herre! du er vor Fader; vi ere Løst, og du er vor Føttemager, og vi ere alle din Haands Gjerning.

Mat. 2, 18. Ef. 3, 10. Ser. 2, 28.

Rom. 9, 20, 21.

8. Herre! vær ikke saa faare vred, og som ikke Målgjerninger evindeligen ihu; see, stue dog, vi ere alle dit Fjeld.

Pf. 25, 7; 79, 2.

9. Dine Helligdoms Stæder ere blevne til en Ørt; Zion er diven til en Ørt, Jerusalem er en Udelæggelse.

Pf. 79, 1.

10. Vor Helligheds og vor Herlighed Huus, i hvilket vore Fædre lovede dig, er opbrændt med Ild; og alle vore sønske Ting ere ødelagte.

Pf. 74, 7. Rom. 9, 26.

11. Herre! vil du holde dig rolig ved bløse Ting? vil du tie, og forkynde os saa faare?

4 Mos. 17, 13.

65. Capitel.

Esaias spæer om Hædningernes Omvendelse, om Isdernes Forskyndelse for deres Sjæftridighed, Alder og andre Synders Skyld, 1-7. Dog sætter Gud de Retfærdige, og loer at spæe og velsigne dem, 8-10. Den klager atter over Isdernes Alder, og loer de Tvende Retfærdige, men de Hædtræ truer han med Fordømmelse, ic. 11-24. Den loer de Tvende evig Stæder og Fred i den nye Himmel og Jord og i det nye Jerusalem ic. 17-25.

1. Jeg er søgt af dem, som ikke spægte, jeg er funden af dem, som ikke ledte (efter mig); jeg sagde til et Fjeld, som ikke er saldet efter mit Navn: see, (her er) jeg, see, (her er) jeg.

c. 55, 2.

Rom. 10, 20. Ef. 2, 9.

2. Jeg udbredte mine Hænder den gamle Dag til et gjenstridigt Fjeld, (til dem) som vandrede efter deres egne Tænder paa en Bel, som ikke er god;

Ser. 3, 17

c. 7, 24. c. 11, 8.

3. Til et Fjeld, som optræder mig altid for mit Ansigt, som offer i Davæne, og som gjør Målgelse paa Tegl-Stene;

4. Som oer i Gravene, og bliver om Matten i de forvarede (Stæder), som øder Evine-Kjød, og haver vederstyggelige Stykker (Kjød) i deres Kar;

c. 66, 17.

5. Som siger: hold dig hos dig (se), som ikke nær til mig, thi jeg er helligere

end du; bløse ere en Røg i min Bræde, en Ild, som brænder den ganste Dag.

6. See, det er strevet for dit Ansigt; jeg vil ikke tie, men betale, ja jeg vil betale det i deres Skød.

7. Ederes Målgjerninger, og eders Fædres Målgjerninger tilhøbe, deres, som gjorde Møggelse paa Bjergene, og forhaanede mig paa Høiene, (vil jeg betale) siger Herren, og jeg vil tilmaale (dem) deres forrige Gjerning i deres Skød.

c. 57, 7. Hos. 4, 13.

8. Saa sagde Herren: ligesom (naar der) findes Møst i Vin-Klaser, og man siger: fordærv det ikke, thi der er en Velsignelse udi den, saa vil jeg gjøre for min Tjeners End, og ikke fordærve det alt.

9. Men jeg vil lade udfomme Sæd af Jakob, og af Juda den, som skal gie mine Bjerger; og mine Udvalgte skal gie det, og mine Tjenere boe der.

10. Og Saron skal være til en Gaardstue, og Achord Dal til Zeie for Dyne, for mit Folk, for dem, som søge mig.

1. Kren. 27, 24. Jos. 7, 26. Hos. 2, 15.

11. Men I, som fortabe Herren, som glemme mit hellige Bjerger, som rede Vord til Gud, og som sjenke fuldt i af blandet Trif til Men:

12. Eder vil jeg tælle Sværdet til, og I skal alle boie eder til at slagtes, fordi at jeg kaldte, og I svarede ikke, men I gjorde det, som var ondt for mine Dine, og udvalgte det, som jeg ikke havde lyst til.

Drdsp. 1, 24 r. Ef. 68, 4. Jer. 7, 13, 27.

c. 35, 17. Esai. 7, 11.

13. Derfor sagde den Herre, Herre saaledes: see, mine Tjenere skal æde, men I, I skal hungre; see, mine Tjenere skal driste, men I, I skal tørste; see, mine Tjenere skal glædes, men I, I skal bestjæmmes.

ps. 22, 27. Joh. 16, 22. Ps. 25, 3.

14. See, mine Tjenere skal synge (med Fryd) af Hjertets Behag; men I, I skal strige af Hjerte-Pine, og hyle for Aands Fortværelse.

15. Og I skal efterlade mine Udvalgte eders Ravn til en Fed, og den Herre, Herre skal dræbe dig; og han skal salde sine Tjenere med et andet Ravn:

Jer. 29, 22. Ef. 62, 2.

16. At hvo som velsigner sig paa Jorden, skal velsigne sig i Sandheds Gud, og hvo som sværger paa Jorden, skal sværge ved Sandheds Gud; thi de forrige Anger er glemte, og de ere slukte for mine Dine. Ef. 45, 23. Jer. 4, 2. c. 12, 16.

17. Thi see, jeg skaber nye Himle og ny Jord; og de første skal ikke ihuskommes, ei heller opkomme i (nogens) Hjerter.

c. 66, 22. 2 Petr. 3, 13. Hab. 2, 1.

18. Men glæder eder, og fryder eder indtil evig (Ild ved det) som jeg skaber; thi see, jeg skaber Jerusalem til Fryd, og dens Folk til Glæde. c. 35, 10.

19. Og jeg vil fryde mig i Jerusalem og glæde mig iblandt mit Folk; og der skal ikke hdermere høres Graads Røst, eller Strids Røst i den.

20. Der skal ikke hdermere være et (blende) Varn (paa saa) Dage, eller en Gammel, som ikke skal opslide sine Dage; thi den Dreng, (som er blevet) hundrede Aar gammel, skal boe, men den Synder, (som er) hundrede Aar gammel, skal forbandes.

21. Og de skal bygge Huse, (og boe deri), og plante Wiingaarde, og æde deres Frugt. c. 62, 8. Am. 9, 14.

22. De skal ikke bygge, at en anden skal boe (deri), og ikke plante, at en anden skal æde (det); thi som Træets Dage, skal mit Folks Dage være, og mine Udvalgte skal lade deres Hænderes Gjerning blive gammel. 5 Mos. 28, 30. Hos. 8, 7. Ps. 1, 3.

23. De skal ikke bemøie sig forgleved, og ei søde til Fortræffelse; thi de ere deres Sæd, som ere velsignede af Herren, og deres Aftom med dem. c. 61, 8.

24. Og det sker, før end de roabe, da vil jeg, jeg svare; naar de, de endnu tale, da vil jeg, jeg høre. Ps. 91, 15. Ps. 145, 18.

Ps. 30, 16. c. 54, 9. Matth. 7, 7.

25. En Ild og et Lam skal fødes tilhøbe, og en Løve skal æde Halm, som en Dyr, og en Slanges Epise skal være Stov; de skal ikke gjøre Ondt, ei heller forværre paa min Helligheds hele Bjerger, siger Herren. c. 11, 6. 9. Esai. 2, 18.

66. Capitel.

Herren straffer ved Profpheten Jaderne, som forfødte sig paa det udvortes Tempel, viler, hvo der behager ham, truer de Gienfædige, og trækker de Gudsengelige, 1-6. Herren lover at fornyere og velsigne sin Menighed, dens Hædere til Glæde og Trøst, 7-14. Dens Tjenere vil han udslette, 15-17. Han vil kalde Bedninaerne til sin Menighed, og straffe de Ugudelige med Herredes Ild, 18-24.

1. Saa sagde Herren: Himlene ere min Throne, og Jorden mine Fødders Fødstammal; hvor er det Huud, som I vil bygge mig? og hvor er min Hviles Sted? 1 Kong. 8, 27. Matth. 5, 34, 35.

Ap. 9, 7, 49. c. 17, 34.

2. Og min Haand gjorde alle disse

Ling, og de blede allesammen til, siger Herren; men til denne vil jeg see, til den Elendige, og til den, som haver en sønderbrudt Aand, og som er forfærdet for mine Ord. **Ps. 34, 19; 51, 19.**

Es. 57, 15. c. 61, 2.

3. Hvo som slakter en Oge, er (som) den, der (ihjel-)slaaer en Mand, hvo som offer et Lam, (som) den, der hugger Halsen af en Hund, hvo som offer Nabo-Ofser, (som) den, der offer Evineløb, hvo som gjør et Ihutummeles-Ofser af Virak, (som) den, der besligner Uretfærdighed; bløse have ogfaa udvalgt deres Veie, og deres Sjæl havde Lyst i deres Bedrøvelighed.

4. (Derfor) vil jeg, jeg ogsaa udvælge, for deres bespottelige Brøtters Skyld, og lade komme over dem de Ting, som de frygte for: fordi jeg raabte, og ingen svarede mig, jeg talte og de hørte ikke; men de gjorde det Onde for mine Sine, og udvalgte det, som jeg ikke havde Lyst til.

Ordsp. 1, 24 ff. Es. 65, 12.

5. Hører Herrens Ord, I, som ere forfærdede for hans Ord! eders Brødre, som eder hede, som stille eder (fra sig) for mit Naabns Skyld, sagde: lad Herren bevise sig hertil; men han skal lade sig see eder til Glæde, og de skal beslæmmed.

v. 2. Luc. 6, 22.

6. Der er et Bulders Røst fra Staden, en Røst fra Templet, Herrens Røst, som betaler sine Kiender efter Fortjeneste.

7. Hun fødte, sørend hun var i Fødselsnød: sørend Smerten kom paa hende, da blev hun forløst med et Dregebarn.

Ap. G. 2, 41. 47. c. 12, 24. c. 11, 18.

8. Hvo haver hørt saadant? hvo haver seet saadanne Ting? mon et Land kan fødes paa een Dag? eller et Fjeld fødes paa een gang? thi Zion var i Fødselsnød, ja hun haver født sine Sønner.

9. Mon jeg skulde lade bryde (Moberlivet hos andre) og ikke selv føde? siger Herren, eller skulde jeg, som lader (andre) føde, tilstufkes? sagde din Gud.

10. Glæder eder med Jerusalem og fryder eder i den, alle I, som elste den; glæder eder med den med (for) Glæde, alle I, som sørge over den:

11. At I maae die, og mættes af dens (megen) Trøstes Vinst; at I maae udtrykke det, og forlyste eder selv med dens Herlighedens Sin.

12. Thi saa sagde Herren: see, jeg bærer

fred til den, som en Flod, og Hedningernes Hertilighed, som en Væd, der løber ober, og I skal die; I skal bæres ved Siden, og forlyste eder paa Naerne.

13. Som En, hvem en Mober trøster, saaledes vil jeg, jeg trøste eder, og I skal trøstes i Jerusalem. **c. 40, 11.**

14. Og I skal see det, og eders Hjerte skal glædes, og eders Been grønses som Græsset; og Herrens Haand skal stendes hos hans Tjenere, og han skal vrede paa sine Kiender. **c. 35, 10. c. 51, 11.**

Luc. 19, 37.

15. Thi see, Herren skal komme i Jiden, og hans Bøgne være som Svirvelvinden, at vende sin Vrede (til dem) med Stumhed og sin Trudsel med Jidsue.

2 Thes. 1, 8. 2 Petr. 2, 7.

16. Thi Herren skal komme ved Jiden og ved sit Sværd alt Rød; og de Ihjelslagne af Herren skal være mange.

Mat. 19, 21.

17. De, som hellige sig og rense sig i Haverne, den ene (her), den anden (der) midt ud, som æde Solensbødt, og Bedrøveligheden, og Rusen; de skal seæ Ende tillige, siger Herren. **c. 65, 3. 4.**

18. Og jeg, (jeg ved) deres Bjergalger og deres Tanter; det skal komme, at (jeg skal) sanke alle Hedningerne og Tungemaal, og de skal komme, og see min Hertilighed.

19. Og jeg vil sætte Tegn paa dem; og jeg vil sende af de Nabsomme til Hedningerne, til Tharsis, Kul og Rub, som spænde Bue, til Thubal og Javan, til de langtfralliggende Der, som havde ikke hørt (noget) Khygte om mig, og ikke seet min Hertilighed; og de skal kundgjøre min Hertilighed iblandt Hedningerne.

20. Og de skal fremføre alle eders Brødre fra alle Hedningerne paa Bæste og paa Bøgne, og paa bedækkede Bøgne, og paa Ruler og paa Trommedarere, Herren til et Nabo-Ofser, til mit hellige Bjerg, til Jerusalem, siger Herren; ligesom Israels Børn føre Nabo-Ofser i rene Kar til Herrens Huus. **4 Mos. 7, 2.**

21. Og jeg vil ogsaa tage af dem til Præster, til Leviter, siger Herren.

c. 61, 6. 1 Petr. 2, 5.

22. Thi ligesom de nye Himle og den nye Jord, som jeg gjør, saa for dit Ansigt, siger Herren, saa skal eders Sød og eders Naab Naar (for mig). **c. 65, 17.**

2 Petr. 2, 12. Mat. 21, 1.

23 Og det skal skee fra ny Maaned til ny Maaned, og fra Sabbat til Sabbat, at alt Kjob skal komme til at tilbede for mit Ansigt, siger Herren.

24. Og de skal gaae ud, og see paa de

Folks (dsde) Kroppe, som have gjort Overtrædelse imod mig; thi deres Døm skal ikke døe, og deres Jib skal ikke udsluttes, og de skal være en Væmmelse for alt Kjob. Marc. 9, 44. Dan. 12, 2.

Profpheten Jeremias.

1. Capitel.

Jeremias, som var svaaget fra Kong Josias til Bededias Tid, kaldes af Gud til det profetiske Embede, og styrkes, 1-10. Han seer to Synre, som forekville Jerusalems Odelæggelse ved de Babilonier, 11-16. Og styrkes atter af Herren i sit Embede, 17-19.

1. Jeremias Ord, (som var) Hilsels Son, af Præsterne, som vare i Anathot i BenJamins Land: Jos. 21, 18.

1 Kong. 2, 26.

2. Til hvem Herrens Ord stede i Josias, Amos's Søn, Judæ Konges Dage, i hans Aliges trettende Aar, 2 Kong. 21, 24.

3. Og stede (siden) i Joakims, Josias Søn, Judæ Konges Dage, indtil Zedechias, Josias Søn, Judæ Konges ellefte Aar endtes; indtil Jerusalem blev bortført i den femte Maaned.

2 Kong. 23, 34. c. 25, 8, 11.

4. Og Herrens Ord stede til mig, sigende: 5. For jeg bannede dig i (Mober's) Liv, Hædte jeg dig, og for du udfom af Morderlivet, helligede jeg dig; jeg besiftede dig til en Profhet for Foltene. Ef. 45, 5.

c. 49, 1, 5. Gal. 1, 15.

6. Men jeg sagde: af Herre, Herre! see, jeg ved ikke at tale, thi jeg er ung.

7. Men Herren sagde til mig: sig ikke: jeg er ung; thi du skal gaae til alt det, som jeg sender dig til, og alt det, som jeg befaler dig, skal du tale. Ezech. 3, 17.

8. Frygt ikke for deres Ansigt; thi jeg er med dig, at redde dig, siger Herren.

1 Mos. 20, 24. Ef. 41, 10. Jer. 15, 20. Ej. 3, 9.

9. Og Herren ubrakte sin Haand, og rørte ved min Mund; og Herren sagde til mig: see jeg haver lagt mine Ord i din Mund. c. 5, 14. Ef. 51, 6. c. 59, 21.

10. See, jeg haver besiftet dig paa denne Dag over Foltene og over Rigerne, til at oprulle, og til at nedbryde, og til at forderve, og til at nedkaste, til at bygge, og til at plante. c. 18, 7. 2 Cor. 10, 4, 5.

11. Og Herrens Ord stede til mig, og han sagde: Jeremias, hvad seer du? og jeg sagde: jeg seer en Mandelskab.

Xu. 8, 2. Ej. 8, 6.

12. Og Herren sagde til mig: du saae det; thi jeg vil være aarvaagen, (som Mandeltræet,) over mit Ord, til at gjøre det.

13. Og Herrens Ord stede til mig anden Gang, og han sagde: hvad seer du? og jeg sagde: jeg seer en sydende Potte, og dens forreste Deel er (vendt hid) fra Norden. b. 11.

14. Og Herren sagde til mig: Fra Norden skal Uhyffen udlades over alle Landets Indbyggere. c. 4, 6.

15. Thi see, jeg kalder ad alle Rigeres Slægter mod Norden, siger Herren; og de skal komme, og sætte her sin Stool for Jerusalems Dør, og trindt omkring imod alle dens Mure, imod alle Judæ Stæder.

Jer. 52, 4, 5.

16. Og jeg vil tale om mine Rette med dem, for at deres Ondskab's Skyld, at de forlode mig, og gjorde Migelse for andre Guder, og tilbade for deres Gænders Gjerninger.

17. Og du, du skal binde om dine Lænder, og gjøre dig rede, og sige til dem alt det, jeg vil befale dig; vær ikke forstrækket for dem, at jeg ikke skal forstrække dig for dem. Luc. 12, 35. 1 Petr. 1, 13.

18. Thi jeg, see jeg vil i Dag gjøre dig til en fast Stad, og til en Fyrnplac, og til Kobbermuur for alt Landet, imod Judæ Konger, imod dens Fyrster, imod dens Præster, og imod Foltet i Landet.

c. 6, 27. c. 15, 20. Ej. 3, 8, 9.

19. Og de skal stribe imod dig, og ikke faae Overhaand over dig; thi jeg er med dig, siger Herren, til at redde dig.

c. 15, 10. c. 20, 11. Ef. 41, 10.

2. Capitel.

Herren lader foreholde sit Folt de Velsjæringer, han ser havde bevist dem, og lader over deres meget store Uafnemmelighed og Afguderie, hvori de vare varre end Fedningerne, 1-13. Han lader dem forkynde sin Straf ved Nebucadnezar, hvorfra Ugygterne ei skulde hialpe dem, 14-19. Han klager over deres Ondskab, Egen, Hysterie og store Afguderie, Ubesædighed, Etselighed, Møde Ugyddelse og

andre Ghynder, og at de ei vil hende deres Ondskab og Synderie, hvorfor de ei skulde undsyge Guds Straf, 20-27.

1. Og Herrens Ord stede til mig, sagende:

2. Gaf hen, og raab for Jerusalems Dren, og sig: saa siger Herren: jeg kommer dig ihu, (ja,) din Ungdoms Mistundhed (og) dine Troeløssers Skærlighed, da du gik efter mig i Erten, i Landet, som ikke var saact, Ez. 16, 6.

3. (Da) Israels var Herrens Helligdom, hans Forsegrode; alle, som vilde æde ham, bleve dømtte skyldige (for Gud), Ulykke maatte komme paa dem, siger Herren.

4. Hører Herrens Ord, Jakobs Søn! og alle Israels Huses Slægter!

5. Saa sagde Herren: hvad have eders Gædre fundet for Uret hos mig, at de holde sig langt fra mig? og de vandrede efter Forsængelighed, og ere blevne forsængelige? Ps. 119, 37.

6. Og de sagde ikke: hvor er Herren, han, som førte os op af Egypti Land; han, som ledte os i Erten, i et Land, som var øde og (fuldt af) Grave, i et tørt og Dødens Skjaged Land, i et Land, som ingen haver (tilførn) vandret igennem, og hvor intet Menneske boer?

2 Mos. 12, 37, 51. c. 20, 2. 5 Mos. 32, 10.

7. Og jeg førte eder ind ubi et dyrsket Land, at æde det's Frugt, og det's Gode; men der I kom (derind,) da besmittede I mit Land, og gjorde min Årv til en Bederstyggenhed. 2 Kron. 19, 23.

Jer. 4, 20 ic. Jer. 16, 18.

8. Præsterne sagde ikke: hvor er Herren? og de, som omgikkes med Løden, skændte mig ikke, og Hyrderne gjorde Overtrædelse imod mig; og Profheterne spaaede ved Baal, og vandrede efter dem, der ikke kunde gavne.

9. Derfor maa jeg endnu trætte med eder, siger Herren; og med eders Børnebørn maa jeg trætte. Hos. 4, 1.

Mich. 6, 2.

10. Thi drager over til Rithims Ber, og seer, og sender til Bedar, og mærker saare (noie), og seer, om der er freet (saalede). Ps. 120, 5. Ps. 1, 3.

11. Mon Bedningerne have skiftet (sine) Guder, som dog ikke vare Guder? og mit Folk haver skiftet sin Herlighed for det, som ikke kan gavne. 5 Mos. 32, 21.

Jer. 5, 7.

12. I Himle, forstræcks saare over dette,

og forfarbed, (ja), biler saare øde, siger Herren.

Soel 2, 10. c. 2, 21.

13. Thi mit Folk gjorde tvende onde Ting: de forlobo mig, den levende Båndskibe, at hugge sig Brønde, (ja) senderbrudte Brønde, som ikke kunde holde Bånd. c. 17, 12. Ps. 36, 10.

14. Er (da) Israel en Tjener? eller er han en hjemmefødt Træl? hvorfor er han bleven til Mod? 1 Mos. 17, 12.

15. Unge Løver brøle over ham, de udgave deres Røst, og de gjorde hans Land til en Ødelæggelse, hans Stæder ere opbrændte, at ingen boer deri.

16. Tilmed Moops Børn og Thachphaned, de skal senderbryde din Hovedbløse.

17. Mon du ikke gør dig dette (seis), Ibet du forlader Herren din Gud, til den Tid, (naar) han leder dig paa Veien? Ef. 3, 9. Ps. 13, 9. Jer. 25, 7. Ps. 4, 10.

18. Og nu, hvad haver du (at gøre) paa Egypti Vel, for at driffe Sichors Vand? og hvad haver du (at gøre) paa Nefurs Vel, for at driffe Nodens Vand? Sof. 12, 3.

19. Din Ondskab skal tugte dig, og dine Afvendelser straffe dig; og vild, og seer, at det er ondt og berst, at du haver forladt Herren din Gud, og at min Frygt er ikke hos dig, siger Herren, den Herre Zebaoth. c. 4, 18. 4 Mos. 14, 34. 2 Sam. 12, 8.

20. Da jeg havde fra forudm (Tid) senderbrudt dit Åg, senderrevet dine Baand, da sagde du: jeg vil ikke tjene (dem mere); dog lebe de om paa alle opholdede Høle, og under hvert grønt Træ, (som) en Skloge. c. 3, 6. Ef. 57, 5. Ez. 6, 12.

21. Men jeg, jeg havde plantet dig til en (ædel) Bliqvist, (som skulde) gaaft (være) en trofast Sød; og hvortledes er du (saa) omvendt for mig til forvendte (Oviste) af et fremmed Vilnstræ?

Ef. 5, 1. Matt. 12, 1 ic.

22. Thi om du end vilde toe dig med Salspeter, og tage dig megen Sæbe, (da) er (dog) din Vilslægnag fuld af Rietter for mit Ansigt, siger den Herre, Herre.

23. Hvortledes tør du sige: jeg er ikke uren, jeg vandrede ikke efter Baalim? seer din Vel i Dalen, skend, hvad du haver gjort, du lette Velsøber, der løber hild og vild paa dine (egne) Veie! Ef. 60, 6.

24. (Som) et vildt Hæsel (der er) vant i Erten, (saa) tog hun Lust (til sig) efter sin ejels Begjering, (ja) efter sin Zeligg-

hed; hvo kan vende hende? alle de, som søge hende, skal ikke blive trætte, de skal finde hende, (endog) i hendes Vaaeneds (Tid). c. 14, 6. 3 Mos. 20, 18.

25. Hold din Fod tilbage, fra (at løbe) barskødet, og din Strube fra Tørst; men du sagde: (det er) forloret, ikke (saa); thi jeg haver elsket Gremmede, og efter dem vil jeg gaae.

26. Ligefom en Iyv beffjæmmes, naar han stundes, saa ere de af Israels Huud blevne til Skamme; de, deres Konger, deres Røfter, og deres Præster, og deres Propheter, Dan. 9, 6.

27. Som sigte til Træet: du er min Gader, og til Stenen: du avlede mig; thi de vendte Kng til mig, og ikke Ansig; men i deres Ulykkes Tid skal de sigte: staae op, og frels os! 1 Kong. 14, 9. Ej. 23, 35.

Jer. 16, 17. c. 22, 33. Zach. 7, 11.

28. Hvor ere da dine Guder, som du haver gjort dig? lad dem staae op, om de kunne frelse dig i din Ulykkes Tid; thi saa mange som dine Stæder ere, vare dine Guder, Juda! Dom. 10, 14.

Jer. 11, 12, 13. 5 Mos. 32, 37, 38. Ef. 37, 12.

29. Hvorfor vil I trætte imod mig? I have alle gjort Overtrædelse imod mig, siger Herren. Ps. 53, 4. Rom. 3, 12.

30. Jeg slog eders Børn forglæved, de annammede ikke Tugt; eders Sværd fortærede eders Propheter, ligefom en fordærvende Løve. c. 5, 3. Ps. 36, 4. Jer. 17, 23.

31. O Slægt! seer (dog, og mærker) Herrens Ord: er jeg bleven Israel til en Drk, eller til et meget mørkt Land? hvorfor sagde (da) mit Folk: vi herste, vi vil ikke ydermere komme til dig?

32. Mon en Jomfru glemmer sin Prydelse, eller en Brud sine Hovedbaand? og mit Folk haver glemt mig utallige Dage. c. 3, 21. c. 16, 15. Ef. 44, 21. Ej. 22, 12.

33. Hvorfor vil du holde din Vel god, da du søger Kjærlighed? Ja du haver endog saa lært de onde Kvinder dine Rele.

2 Kong. 17, 9.

34. Tilmed findes paa dine Flige de fattige ufhyldige Sjæles Blod; jeg fandt det ikke, der de brøde ind, men paa alle diise (dine Flige seer det). Ef. 1, 15.

35. Dog sagde du: forbl jeg er ufhyldig, er visfeligen hans Brede vendt fra mig; see, jeg vil gaae i Kette med dig, forbl du siger: jeg haver ikke syndet. Ef. 58, 2.

36. Hvorfor løber du (saa) meget bort, for at omstifte din Vel? (men) du skal

ogsaa beffjæmmes af Ægypten, ligefom du beffjæmmedes af Assyrien.

37. Du skal ogsaa udgaae herfra, og dine Hænder skal være paa dit Hoved; thi Herren forlaster (al) din Tillid, og du skal ikke faae Hjælp derved. c. 32, 5.

4 Mos. 14, 41.

3. Capitel.

Herren slager over Jerernes aandelige Forerle, og lader dem formane til Omvendelse, men beklager, at de bleve fremtændte i deres Synder, sc. 1-5. Han ligner Jererne med de ti Stammer, og siger, at Juda var værre end Israel, 6-11. Han formanner Israel til Omvendelse, og giver herlige Forjættelser om Hedningernes og Jerernes Omvendelse, og den nye Testaments Rikes herlige Tilstand, sc. 12-20. Han indfører de bedrøvede Israellere Klagemaal over deres Synder og Afgudsrie, 21-23.

1. Man siger: see, om en Mand lader sin Gustru fare, og hun gaaer fra ham, og bliver en anden Mand, mon han ydermere maa komme til hende igjen? mon ikke det samme Land (blev da) saare besmittet? men du haver bedrevet Forerle med mange Volere; som igjen til mig! siger Herren. 5 Mos. 24, 4.

2. Oploft dine Vane til de høie (Stæder), og see, hvor er du ikke stændt? du sad ved Belene for dem, som en Araber i Orken; og du haver besmittet Landet med dine Forerrier, og med din Ondskab.

3. Derfor ere Megndraaberne tilbageholdte, og sildig Regn var ikke; men du haver en Forerblindes Lande, du vægrer dig ved at komme dig.

4. Skulde du ikke fra nu af salde mig: min Gader! du er min Ungdoms Leder.

5. Mon han skal beholde (Brede) evindeligen? eller bevare (den) til evig Tid? See, du taledes og gjorde diise onde Ting, og du saar Overhaand (dermed).

vi. 25, 6.

6. Og Herren sagde til mig, i Kong Josias Dage: haver du (og) seet, hvad den forvædte Israel gjorde? hun, hun gif paa alle høie Bjerger, og hen under alle grønne Træer, og bedrev der Forerrie. c. 2, 20. c. 17, 2. 2 Kong. 16, 4. Ef. 57, 5.

Ef. 6, 13.

7. Og jeg sagde, efter at hun havde gjort alt dette, at hun skal omvende sig til mig, men hun omvendte sig ikke; og hendes troløse Søster Juda saae det.

8. Og jeg saar, da jeg, for alle de Sagers Skyld, i hvile den forvædte Israel havde bedrevet, seer, lod hende fare, og gav hende hendes Skidmiske-Brev, at den tro-

løse Juda, hendes Søster, ikke frygte, men gik bort, og bedrev ogsaa Horerie.

2 Kong. 17, 18. 19. Ef. 50, 1.

9. Og det stede for hendes Horeris Uretfærdighed, at hun besmittede Landet; thi hun bedrev Horerie med Stren og med Træ.

10. Og end i alt dette omvendte hendes trolose Søster Juda sig ikke til mig i sit ganste Hjerte, men med Falskhed, siger Herren.

11. Og Herren sagde til mig: den forvendte Israel haver retfærdiggjort sin Sjæl, mere end den trolose Juda.

12. Oaf, og raab blise Ord mod Norden, og sig: omvend dig, du forvendte Israel! siger Herren, jeg vil ikke lade mit (væde) Ansigt falde paa eder; thi jeg er mistundelig, siger Herren, jeg vil ikke beholde (Væde) evindelig.

Ef. 31, 6.

2 Kren. 30, 9. Pf. 103, 8. 9.

13. Kend dog din Misgjerning, at du haver gjort Overtrædelse imod Herren din Gud, og (at) du er løbet hid og dib (paa) dine Veie til fremmede (Guder) under alle grønne Træer, og I vilde ikke høre paa min Røst, siger Herren.

Pf. 32, 5. Ordspr. 28, 13. Sof. 5, 15.

Ef. 57, 5.

14. Omvendt eder, I forvendte Børn! siger Herren, thi jeg, jeg haver været eders Huusbønde; og jeg vil antage eder (igjen), een af en Stab, og to af en Slægt, og jeg vil føre eder til Zion.

c. 18, 11.

15. Og jeg vil glæde eder Hyrder efter mit Hjerte; og de skal søde eder med Rundskab og Forstand.

c. 23, 4.

16. Og det skal stee, naar I ere blevne mange, og ere blevne frugtbare i Landet i de samme Dage, siger Herren, (da) skal de ikke sige hydermere: Herrens Vagts Ark, og den skal ikke (mere) opkomme i (nogens) Hjerte; og de skal ikke mere komme den thu, og ikke søge den, ja det skal ikke stee hydermere.

17. Paa den samme Tid skal de kalde Jerusalem Herrens Throne, og alle Hedningerne skal forsamles til den, for Herrens Ravn's Ethyd i Jerusalem; og de skal ikke hydermere vandre efter deres onde Herters Etidhed.

Ef. 2, 2. 3. 4.

Ser. 7, 24. c. 23, 17. Ef. 65, 2.

18. I de samme Dage skal Judæ Huns gaare til Israels Huns, og de skal komme tilhobe fra et Land af Norden, til Landet, som jeg gav eders Fædre til Arv.

19. Og jeg, jeg sagde: hvorefter vil jeg forkaste dig Børn, og give dig et anstændigt Land, en deilig Arv, som er Hedningernes Hæder; og jeg sagde: min Fader skal du falde mig, og ikke vende dig tilbage fra mig.

Pf. 2, 8. Ef. 63, 16. c. 64, 7.

20. Dog, (ligesom) en Kvinde bliver trolos imod sin Volder, saa ere I af Israels Huns blevne trolose imod mig, siger Herren.

b. 7. 8. 10. 11.

21. Der er hørt en Røst paa de høje Steder, Israels Børns dymhge Begjeringers Graad; thi de have forvendt deres Vel, de have forglemt Herren deres Gud.

c. 2, 32. c. 12, 15. Ef. 44, 21. Sof. 8, 14.

c. 12, 6.

22. Saa vender om, I forvendte Børn! jeg vil læge eders Afvendelser; se, vi, vi komme til dig, du er Herren vor Gud.

b. 12. c. 25, 5.

23. Sandeligen, (det er ibel) Debragerie med Hælene, med den Mængde paa Bjergene; sandeligen Israels Triste er i Herren vor Gud.

Pf. 3, 9; 68, 20. 21.

24. Og Beskæmmelse haver fortæret vore Fædres Arbejde, fra vor Ungdom af, deres Imaa Dvæg, og deres store Dvæg, deres Sonner og deres Døttre.

25. Vi ligge i vor Beskæmmelse, og vor Skam skjuler os, thi vi synede imod Herren vor Gud, vi og vore Fædre, fra vor Ungdom og indtil denne Dag; og vi bære ikke Herrens vor Guds Røst ibyde.

Den. 9, 7. 8.

4. Capitel.

Herren lader raade Isakarne til alvorlig Omvendelse og forkynder Randes Udslægt ved Chaldæerne imod de falske Prophetes Træk, 1-18. Propheten beskæger sig yndeligen over denne Udslægt; og forkynder han, at Herren ikke aldeles vil fordamme Landet, 19-31.

1. Israel! dersom du vil omvende dig, siger Herren, da skal du omvende dig til mig; og om du vil borttage dine Bedrøvelseligheder fra mit Ansigt, da skal du ikke fordrives.

2. Men du skal sværge: (saa vist som) Herren lever, i Sandhed, i Dom og i Retfærdighed! og Hedningerne skal besigne sig i ham, og rose sig af ham.

5 Mos. 6, 13. Pf. 63, 12. Ef. 45, 22. 26.

Ser. 12, 18.

3. Thi saa sagde Herren til Judæ Mand og til Jerusalem: pleier eder op! Rand (paa ny), og saaer ikke ved Tørre.

Sof. 12, 12. Sof. 6, 7. 8.

4. Omstøjer eder for Herren, og borttager eders Hjertes Forhuder, Juda Mand, og Jerusalems Indbyggere! paa det min Grumhed skal ikke udfare som Ilden, og brænde, og der skal ingen være, som udslukter, for eders Idrætters Ondskabs Skyld. 5 Mos. 10, 16. c. 30, 6.

Rom. 2, 29. Psal. 3, 3. Jer. 7, 20. c. 21, 12.

5. Rundgjør det i Juda, og lader det høres i Jerusalem, og siger: blæser i Trompeten ubi Landet, raaber, fuldbender det, og siger: famler eder, og lader os somme til de faste Steder.

4 Mos. 10, 9. c. 31, 6. Es. 13, 3. Jer. 8, 14.

6. Opleser Banner imod Zion, famler eder, staaer ikke; thi jeg fører en Ulykke fra Norden, og en stor Forstyrrelse.

c. 1, 14. c. 6, 1.

7. En Løve opstiger af sin forvildede (Vust), og Hedningernes Jordærver er udbragen, han er udgangen af sit Sted, at gøre dit Land til en Ødelæggelse; dine Stæder skal ødelægges, at ingen skal boe (deri). c. 5, 6. Jer. 48, 9.

8. Om binder derfor Sække, græder, og hylr; thi Herrens grumme Brede er ikke vendt tilbage fra os. Ps. 35, 13.

Jer. 6, 28. Jon. 3, 6, 8.

9. Og det skal ske paa den samme Dag, siger Herren, (da) skal Kongens Mod og Hærernes Mod forgaar, og Præsterne skal forkræftes, og Profheterne forundre sig. Es. 32, 10.

10. Og jeg sagde: at Herre, Herre! sandeligen du haver faare labet bedrage dette Folk og Jerusalem, at man sagde: Fred skal være med eder; og Sværdet er (dog) kommet indtil Sjelen. c. 6, 14.

11. Paa den samme Tid skal ske det til dette Folk og til Jerusalem: (der kommer) et tørt Veir paa de høie (Steder) i Orken, paa mit Fjelles Datters Vel, ikke til at fæste (Korn), og ei til at rense.

12. Ja, der skal komme mit et fuldt (strækkeligt) Veir, fra disse (Steder); nu vil jeg, jeg ogsaa gaar i Kette med dem.

13. See, han skal fare op, som Skyerne, og hans Vogne ere som Hvirvelvinden, hans Heste ere lettere end Ørne; see os! thi vi ere forstyrrede.

14. Afstoe dit Hjerter, Jerusalem! fra Ondskab, paa det du kan frelses; hvor længe vil du lade din Uretfærdigheds Tanter blive om Ratten mildt ubi dig? Es. 1, 16.

15. Thi fra Dan (kommer) hans Røst,

som forkynder (noget), og fra Ephraims Bjerg den, som lader høre (om) Mishandling.

16. Lader det ihusømmes iblandt Hedningerne, see, lader det høres imod Jerusalem, at der kommer Vogtere af et langt fralliggende Land; og de skal udgive deres Røst over Juda Stæder.

17. De skal være imod den trindt omring, som Vogtere paa Marken; thi den haver været glenstriblig imod mig, siger Herren. c. 6, 3. Luc. 19, 43.

18. Din Vel og dine Idrætter haver gjort disse Ting ved dig; denne er din Ondskab (Frugt), at Bitterhed (kommer), at den haver naaet indtil dit Hjerter.

c. 2, 19. c. 14, 7.

19. Mine Indvolbe! mine Indvolbe! jeg maa lide Smerte; o mit Hjertes Vægge! mit Hjerter bruser i mig, jeg kan ikke tie; thi du horte Trompetens Lyd, min Slekt, (ja) Krigs Skrig.

20. Forstyrning over Forstyrning udraabes, thi alt Landet er ødelagt, (ja) mine Garbinder (ere borttagne) i et Dieblid.

21. Hvor længe skal jeg see Bannere, skal jeg høre Trompetens Lyd?

22. Sandeligen, mit Høst er daarligt, de slynde mig ikke, de ere vanvittige Børn og forstaae det ikke; de ere vise til at gøre Dødt, men vide ikke at gøre Godt.

5 Mos. 32, 6. Rom. 16, 19.

23. Jeg saae Landet, og see, det var øde og tomt; og (jeg saae) til Himlene, og deres Lyd (var der) ikke.

24. Jeg saae Bjergene, og see, de bævede, og alle Høiene skælvede.

Ps. 97, 4. Joel 2, 10. c. 3, 21. Nah. 1, 5.

25. Jeg saae, og see, der var intet Menneſte; og alle Fuglene under Himmelen vare dorissløne. c. 9, 10.

26. Jeg saae, og see, den frugtbare Mark var en Ørk; og alle dens Stæder vare nedbrudte for Herrens Ansigt, for hans grumme Brede.

27. Thi saa sagde Herren: alt Landet skal være ødelagt øde; dog vil ikke (aldeles) gøre Ende (med det.) c. 5, 10, 18.

28. Derfor skal Landet sørge, og Himlene deroventil vorde sorte; fordi jeg haver talt det, jeg haver betænkt det, og det angår mig ikke, og jeg vil ikke vende mig af fra det.

29. For Rytters og Hærs-Skytters Lyd siger hver Stab; de gif (op) i de tykke Skyer, og stige op paa Bjergene; hvor

Stad er forladt, og der er ingen, som boer i dem.

30. Og du Forsthyrede! hvad vil du gjøre? om du end iførte dig Purpur, om du end prydede dig med Guld-Prædelse, om du end vilde gnide dit Ansigt med Smink, skal du dog smykke dig forglævet; (thi) de, som brænde af Kjærlighed imod dig, have foragtet dig, de skal søge efter dit Liv. 2 Kong. 9, 30. Ej. 23, 5, 9 &c.

31. Thi jeg hørte en Røst, ligesom hendes, der søder, en Angest, som dens, der er i Forstøvels Rød: Zions Datters Røst; hun skal klage sig, udbrede sine Hænder, (og sige): vær mig nu! thi min Sjæl er forsmægtet for deres Uld, som ihjelstaae. c. 6, 24. Hos. 13, 13. Mich. 4, 10.

5. Capitel.

Profpheten klager, at der fandtes høerten iblandt Løve eller Høie nogen Dyrtighed, eller Endighed, men Haardnakkenhed, Afgærdie og Forerte, hvorfor Herren nødtes til at straffe dem, 1-9. Han forkynder Guds Straf over dem, at de skulde gøres til Trælle i et fremmed Land, 10-19. Bedrøvedes dem deres Galsenskab, at de ei vilde frygte Herren, som har stadt og opholder Alting, men fremturede i Ondskab, Bedragerie, Uretfærdighed og Rægn, 20-31.

1. Løber omkring paa Gaderne i Jerusalem, og seer dog, og hender, og søger paa dens Gader, om I kunne finde (no-gen), om der er nogen, som glor Ret, som søger efter Sandhed; saa vil jeg tilgive den. 1 Hos. 18, 24.

2. Og om de (end) sige: (saa vist som) Herren lever! saa sværge de dog falskeligen.

3. Herre! monne dine Vine ikke (see) efter Sandhed? du slog dem, men de soled ingen Smerte, du fortærede dem, de vægrede sig ved at annamme Tugt; de forhærdede deres Ansigt mere end en Klippe, de vægrede sig for at vende om. c. 2, 30. Ef. 9, 13; 48, 4. Ej. 2, 4.

4. Men jeg, jeg sagde: sandeligen, bløse ere de Ringe, de handle daarligen; thi de hende ikke Herrens Vel, deres Guds Ret.

5. Jeg vil gaar til de Støre, og tale med dem; thi de, de vide Herrens Vel, deres Guds Ret; men de, de havde tilhøbe sonderbrudt Aaget, sønderstødt Baandene. 41, 2, 3.

6. Derfor haver en Løve af Stoven slaget dem, en Ulv om Astenen skal forsthyre dem, en Varder vaager (og lurer) mod deres Stæder; hjer den, som ubgaar af dem, skal søndertrives; thi deres Overtræ-

delser ere mange, deres Ufsæmhelser ere blivne (saare) mange. c. 4, 7. Hos. 13, 7.

7. Hvor skulde jeg tilgive dig dette? dine Børn fortøbe mig, og store ved (det, som) ikke er Gud; der jeg havde mødtet dem, da bedrede de Forerte, og fløge sig sammen i Troppe-Tal i Horehuset. c. 2, 11.

5 Mos. 22, 21; 31, 20.

8. De stode aarle op, som vel forde Heste; de vristede hjer ab sin Ræst Hustru. Ej. 23, 11. c. 23, 30. c. 33, 28.

9. Stulde jeg ikke hjerneføge for disse Ting? siger Herren; og skulde ikke min Sjæl hjerne sig paa saadant Føls, som dette er? c. 9, 2.

10. Hjer op paa dens Mur, og forderver (dem), men glører ikke aldeles Ende (med dem); borttager deres Livste, thi de ere ikke Herrens. c. 4, 27. Ej. 6, 8.

11. Thi Israels Hjer og Judæ Hjer have været hjerl troløse med mig, siger Herren.

12. De negtede Herren, og søgde: han er det ikke, og Ulyste skal ikke komme paa os, og Sværd og Hunger skal vi ikke see. 2 Petr. 2, 1.

13. Ja, Profpheterne skal blive til Bek, og (Herrens) Ord skal ikke være i dem; det skal see dem selv saaledes. Mich. 2, 11.

14. Derfor, saa sagde Herren, den Jebaoths Gud: efterdi I sige dette Ord, see, da glø jeg mine Ord i din Mund til I, og dette Føls til Træer, og den skal fortælle dem. Ef. 30, 32.

15. See, jeg vil labe et Føls komme langt fra over eder, Israels Hjer! siger Herren; det er et haardt Føls, det er et Føls, (som haver været ill) fra gammel Tid, et Føls, hvis Tungemaal du ikke skal hjer, og ikke forstaae, hvad det skal tale. c. 6, 22. 5 Mos. 22, 28. Ef. 32, 20.

16. Hvis Røgger er som en aabent Grav; de ere allesammen værbige.

17. Og det skal fortælle din Hjer og dit Brød, (som) dine Søner og dine Døttre skulde have ødet, det skal fortælle din Hjer og dine Døttre, det skal fortælle dit Blintræ, og dit Figentræ; det skal glø dine faste Stæder, som du forlader dig paa, fattige formedelst Sværdet. c. 48, 7. Am. 6, 1.

18. Dog jeg vil i de samme Dage, siger Herren, ikke (aldeles) gløre Ende paa eder, c. 4, 27.

19. Og det skal see, om I sige: hvorfor gløde Herren vor Gud alle disse Ting

ved os? da skal du sige til dem: ligesom I forløbe mig, og tjente den Fremmedes Guder i eders Land, saa skal (I og) tjene Fremmede i et Land, som ikke er eders.

c. 16, 10. c. 15, 14.

20. Kundgjør dette i Jakobs Hus; og lader det høres i Juda, saa der siges:

21. Hør dog dette du vanblittige Følk, og (som haver) ingen Forstand! de have Dine og see ikke, de have Øren, og høre ikke;

c. 6, 10. Jer. 4, 22.

22. Vil I ikke frygte mig, siger Herren, og ikke bæve for mit Ansigt? jeg, som haver sat Sand til Havets Grændse med en evig Stift, at det kan ikke gaae over det; og (om) dets Vølger end bevæge sig, skal de ikke formaae (noget), og (om) de (end deri) vilde bruse, skal de dog ikke gaae over det.

c. 10, 7. Job 38, 8. 11.

23. Men dette Følk haver et modvilligt og gjensidigt Hjerte; de ere afegnet og gift bort.

c. 3, 12. 14. 22. Ef. 1, 4.

24. Og de sagde ikke i deres Hjerte: lader os dog frygte Herren vor Gud, den som giver Regn, baade tidlig Regn og sildig Regn i sin Tid; han skal bevare os Ugerne, (ja) de besiddede Høst-(Tider).

3 Mos. 26, 4. 5 Mos. 11, 14. Ef. 30, 23.

Ap. 9, 14, 17.

25. Eders Målgjæringer bortvende bløse Ting, og eders Synder forhindre det Gode fra eder.

Ef. 59, 2.

26. Thi der findes Ugubelige iblandt mit Følk: (hver) seer til, som Fuglesjægere stille sig; de stille en fordærvelig (Snare), de vil fange Følk.

27. Som et Fuglebuur er fuldt af Fugle, saa ere deres Huse fulde af Evillig; derfor ere de blevne store og rige.

28. De ere blevne fede, (og) glindse, de overgif og saa en Duds Hænder; de udførte ingen Sag, (ja ikke) den Hæderløse Sag, og havde (dog) Lykke, og de stoffede ikke de Gattige Hæd.

2 Mos. 22, 22.

Ef. 1, 23. Esai. 7, 10.

29. Skulde jeg ikke hjemføge dem for bløse Ting? siger Herren; skulde ikke min Sjæl hevne sig paa saadant Følk, som dette?

v. 9.

30. En forfættelig og gruelig Ting sker i Landet:

c. 23, 14.

31. Propheterne spaae Løgn, og Præsterne herse formædelt dem, og mit Følk elsker saadant; men hvad vil I gjøre paa det Sidste deraf?

Danish. 47

6. Capitel.

Propheten forkynder, at Sæderne skulde ei bestaa imod deres Fiender, men vist ødelægges, hvis de ei vilde lugte sig selv, 1-8. De skulde alle henføres i Fængsel, for deres Forhærdelse, Gjerrighed og Løgn, 9-15. Fordi de ei vilde gaae paa den gode Vej, men foragtede Guds Ord, og vare Hyltere, da skulde de grumme Væbninger komme over dem, 16-25. Han raader dem til Omvendelse, men klager, at det alt blev forjævet, og de skulde straffes, 26-30.

1. O BenSamins Børn! samler eder, (og flyt) midt ud af Jerusalem, og blæser i Trompeten i Iefoa, og opreiser et Baal over Beth-Cherem! thi en Ulykke lader sig see af Norden, og en stor Forseelse.

c. 4, 5. 6. Ef. 18, 3.

2. Jeg lignede Zion's Datter ved en deilig og fræsen (Somfru).

3. Til hende skal Hyrder komme, og bered Hjørde; de slaae Vauluner trindt omkring imod hende, de afæde hver sin Blads.

4. Hællger en Krig imod hende, staaer op, og lader os drage op om Middelbagen; vee os! thi Dagen vender sig, thi Aftenen Eshgger ubstrælte sig.

c. 22, 7.

5. Staaer op, og lader os drage om Matten, og forværre hendes Vallader.

6. Thi saa sagde den Herre Zebaoth: afhugger Trærne, og opfaster en Vold imod Jerusalem; denne er den Stad, som er hjemstøgt, der (skades) idel Fortrykelse inden i den.

c. 5, 1.

7. Som en Brønd udbælder sit Vand, saa lod hun udbælde sin Dndstøb: Vold og Ødelæggelse blev hørt i den, Eghdom og Slag er stedse for mit Ansigt.

8. Lad dig lugte, Jerusalem! at mit Hjerte ikke skal drages fra dig; at jeg ikke glør dig til en Ødelæggelse, et Land, som ingen boer ubi.

9. Saa sagde den Herre Zebaoth: de skal blif efterfante, som paa et Blintræ, det Overblevne af Israel; omvend din Haand, som den, der afplukker (Blintruer) til Kurvene.

10. For hvem skal jeg tale og vidne, at de (dog) vilde høre? see, deres Øren have Forhud, og de kan ikke give Agt (derpaa); see, Herrens Ord var dem til en Spot, de havde ikke Lykt til det.

c. 5, 21. c. 7, 21. Ap. 9, 7, 51.

11. Og jeg er fuld af Herrens Vrede, jeg er træt af at holde mig fra at udøse (den haade) over de spæde Børn paa Gaarden og over de unge Karles hemmelige Maad tillige; thi baade Mand og Kvinde,

den Gamle, og den, som har fylt (slæ) Dage, skal sanges.

12. Og deres Huse skal tilbendes andre, (ja,) Agre og Vindber tillige; thi jeg vil udbrætte min Haand over Landets Indbyggere, siger Herren.

13. Thi enhver er saare gjerrig, fra den Mindste af dem indtil den Største af dem; og fra Prophet og indtil Præst bedrive de allesammen Løgn. c. 8, 10. Ef. 56, 11.

14. Og de lægte mit Føls Datters Forstyrrelse, som om den havde været ringe, og sagde: Fred! Fred! dog der var ikke Fred. Ef. 13, 10, 16. Mich. 3, 5.

1 Kæf. 5, 3.

15. Ere (de) vel beskjemmede (derfor), at de gjorde Vedershyggelighed? Ja de skammede sig aldeles intet, og vidste ikke, at de skulde være skamfulde; derfor skal de falde iblandt dem, som falde, den Tid, naar jeg vil hjemføge dem, skal de støde sig, siger Herren. c. 8, 12.

16. Saa sagde Herren: staar paa Veien, og seer til, og spørger om de gamle Elter, hvor den gode Vel mon være, og vandrer paa den, og I skal finde Nølgheid for eders Ejel; men de sagde: vi vil ikke gaac. c. 2, 17. c. 18, 15. Jer. 44, 16.

Matth. 11, 29; 23, 37.

17. Jeg haver og opfat Vægtene ober eder, (sigende:) giver Agt paa Trompetens Lyd; men de sagde: vi vil ikke gibe Agt.

18. Derfor horer, I Hedninger! og forstaae, du Menighed! de Ting, der ere hos dem.

19. Du Jord! hør til, see, jeg fører Ulykke over dette Føls, (som er) deres Tanfers Frugt, thi de gave ikke Agt paa mine Ord, og min Lov, den forfastebe de.

5 Mos. 32, 1. Ef. 1, 2.

20. Hvortil skulde mig komme Vras fra Echeba, og den gode Calmus fra et langt fralliggende Land? eders Brænd-offere ere ikke velbehagelige, og eders Offere behage mig ikke. Ef. 1, 11. Jer. 14, 12.

Def. 8, 13.

21. Derfor, saa sagde Herren: see, jeg vil sætte Stød for dette Føls, hvorpaa Fædre og Vorn skal støde sig tilføbe, Raaboen og hans Stalbroder skal omkomme.

22. Saa sagde Herren: see, der skal komme et Føls fra et Land fra Norden; og et stort Føls skal opvækkes fra Jordens Sider. c. 5, 15. 5 Mos. 28, 49.

23. De skal tage fat paa Væ og Glæbånd; (det er) et grumt (Føls), og de

skal ikke forbarne sig, deres Skof skal brække som Hædet, og de skal ride paa Heste, rustede, som en Mand til Krig, imod dig, du Jons Datter! 5 Mos. 28, 50.

24. Vi have hørt Rygte derom, vore Hænder ere nebsjunkte; Angest haver betaget os, (ja) Smerte, som hendes, der føder. c. 4, 31. c. 22, 23. c. 30, 6.

25. Gaf ikke ud paa Ageren, og gaf ikke paa Veien; thi der er Glædens Svær, (ja) Rødsel trindt omkring.

26. Og mit Føls Datter! ombind en Sæl, og vælt dig i Asten, gjør dig Sorg, (som for) en eneste (Søn), en (saare) bliter Hien; thi Udelæggeren skal komme hasteligen over os. c. 4, 8. Amos 8, 10. Eas. 12, 10. Eas. 7, 12.

27. Jeg haver sat dig til et Bagtaarn iblandt mit Føls, til en Besættning, at du kan hende, og prøve deres Vel.

28. De ere alle afsegne (og) modvillige, (og) vandre (som) Bagvætere, de ere Robber og Jern; de, de ere allesammen Fjender.

c. 5, 22.

29. Bæstren er opbrændt, Blyet er fortæret af Ild; man har forghæves flitteligen smeltet, thi de Døde ere ikke fraskilt.

30. Fortasket Selv talder man dem; thi Herren haver forasket dem. c. 7, 15.

7. Capitel.

Jeremiaa raader Jæberne til Omvendelse, og at de d skulde forlade sig paa deres udvortes hykkelige Guds tjeneste, og forkynde, at Jerusalem og Templet skulde ødelægges, ligesom Eilo, 1:15. Propheten saa ikke bedre for dem, for deres store Afguderens Skyld, hvorfor Landet skulde vist ødelægges, 16-22. Deres foraster deres hykkelige Offer, og slæger over deres store Ulydighed imod alle Prophetens Taler, 22-28. Han byder dem hyle og græde, fordi deres Glæde skulde omvendes til Sorrig, 29, 34.

1. Det Ord, som stede fra Herren til Jeremiaa, der han sagde:

2. Staae i Herren Huses Port, og du skal raabe der dette Ord, og sige: herre Herrens Ord, alle I af Juda! I som indgaac ad bløse Porte, til at tilbøde for Herren! c. 26, 2.

3. Saa sagde den Herre Jehaoth, Israels Gud: bebrer eders Væle og eders Jdrætter, saa vil jeg lade eder boe paa dette Sted. c. 18, 11. c. 26, 13. Ef. 1, 16.

4. Forlader eder ikke paa løgnagtige Ord, at de sige: Herrens Tempel, Herrens Tempel, Herrens Tempel ere bløse (Ting). Jeph. 3, 11.

5. Men dersom I alvorlig bebrer eder

Bele og ebers Drætter, og I gjøre Met imellem Mand og hans Næste, c. 22, 3.

6. (Og) I gjøre den Fremmede, Faderløse og Enken ingen Vold, og udøse ikke ufslibdigt Blod paa dette Sted, og vandre ikke efter andre Guder, eder til Ulfiske:

2 Mos. 22, 21 fgg. Ef. 1, 17, 23. Jer. 5, 23; 25, 6.

7. Da vil jeg lade eder bue paa dette Sted, i Landet, som jeg gav ebers Fædre, altid og evindelig.

8. Seer, I forlade eder paa løgnagtige Ord, som ikke gavne.

9. Studbe I stjæle, slaae ihjel, og bedrive Hoer, og sværge falskeligen, og gjøre Mogens for Baal, og vandre efter fremmede Guder, som I ikke kende?

10. Og I som (dog,) og stode for mit Ansigt i dette Huus, som er kaldet efter mit Navn, og sagde: vi ere befriede; paa det (I siden kunne) gjøre alle diøse Bederskhageligheder!

11. Men dette Huus, som er kaldet efter mit Navn, være en Koberhule for ebers Dine? Ja jeg, seer, jeg haver seet det, siger Herren. Ef. 56, 7. Matth. 21, 13 x.

12. Men gaaer dog til mit Sted, som var i Silo, der hoor jeg lod mit Navn bue i Begyndelsen, og seer, hvad jeg haver gjort ved det for mit Folk Israels Ondskabsskyld. Jos. 18, 1. 1 Sam. 4, 3, 11.

13. Og nu, fordi I gjøre alle diøse Mærninger, siger Herren, og jeg haver talt til eder tidlig og ideligen, og I horte ikke, og jeg kaldte ad eder, og I svarede ikke:

Ords. 1, 24 x. Ef. 65, 12. Jer. 35, 17.

14. Da vil jeg gjøre ved dette Huus, som er kaldet efter mit Navn, paa hvilket I forlade eder, og det Sted, som jeg gav eder og ebers Fædre, ligesom jeg gjorde ved Silo. c. 26, 6. 1 Sam. 4, 4, 11.

15. Og jeg vil bortkaste eder fra mit Ansigt, ligesom jeg bortkastede alle ebers Brødre, den ganisse Ephraims Sød.

2 Kong. 24, 20. Jer. 6, 30. c. 7, 29.

16. Og du, du skal ikke bede for dette Folk, og ikke oplosse (din Kist med) Skrig eller Væn, og ikke møde mig (med Væn) for dem; thi jeg horer dig ikke.

c. 11, 14. c. 14, 11.

17. Seer du ikke, hvad de gjøre i Judæ Stæder, og paa Jerusalems Gader?

18. Vornene opplanke Træ, og Fædrene optænde en Ild, og Dvinderne ælte Del, at lave Himmels Dronning Rager, og udøse Drifoffer for andre Guder, til at opirre mig. c. 44, 15, 19.

19. Monne de, de gjøre mig Fortrød (bermed,) siger Herren? monne de ikke (gjøre) sig (selv Fortrød), til deres Ansigtets Blufet?

20. Derfor sagde den Herre, Herre saaledes: seer, min Vrede og min Grumhed er udøst over dette Sted, over Menneſter og over Dyr, og over Træer paa Marken, og over Landets Frugt; og den skal brænde, og ikke udsluffed. c. 4, 4. c. 17, 4. c. 21, 12.

5 Mos. 23, 22. Ps. 5, 10.

21. Saa sagde den Herre Jeſaiahs, Israels Gud: lægger ebers Brændoffere til ebers Slagtoffere, og æder Kød.

22. Thi jeg haver ikke talt med ebers Fædre, ei heller befaleet dem, paa den Dag, jeg udsorte dem af Egypti Land, om Brændoffere og Slagtoffere. Ef. 1, 11 fgg.

23. Men denne Ting befoel jeg dem, sigende: horer paa min Røst, saa vil jeg være ebers Gud, og I, I skal være mit Folk; og I skal vandre paa hver den Vel, som jeg befaler eder, at det maa gaae eder vel. c. 11, 4.

24. Men de horte ikke, boiede ei heller deres Øre, men vandrede (i deres egne) Maad, i deres onde Herteds Stivhed; og de holdt sig bag (mig), og ikke for (mit) Ansigt. c. 3, 17. Ef. 65, 2.

25. Fra den Dag, der ebers Fædre udgik af Egypti Land, indtil denne Dag, da sendte jeg til eder alle mine Tjenere, Profheterne, dagligen, tidligen og ideligen; v. 13.

26. Men de horte ikke mig, boiede ei heller deres Øre; men de forhædede deres Næse, de gjorde værre end deres Fædre. c. 6, 10. 5 Mos. 9, 13. Jer. 16, 12.

27. Og du skal tale til dem alle diøse Ord, og de skal ikke høre dig; og du skal kalde ad dem, men de skal ikke svare dig.

28. Og du skal sige til dem: dette er et Folk, som ikke horer paa Herrens deres Guds Røst, og ei annammer Tugt; Sandheden er omkommen, og udryddet af deres Mund.

29. Rul din Graffillelses (Haar) af, og kast (det) bort, og opløst et Klagemaal paa de hule (Stæder); thi Herren haver forkastet og forladt den Slægt, (som) hans Fortørnelse (er imod). c. 6, 30. c. 7, 15.

30. Thi Judæ Vorn gjorde det, (som er) ondt for mine Dine, siger Herren: de satte deres Bederskhageligheder i Huset, som er kaldet efter mit Navn, til at besmitte det. b. 11.

31. Og de byggede Thopheths Høle, som ere i Ben-Hinnoms Dal, til at opbrænde deres Sønner og deres Døttre med Ilden; hvilket jeg ikke haver budet, ei heller er opkommet i mit Hjerte. 3Mos.18,21c.

2Men.33,6. 3Mos.18,10. 2Kons.16,3.

32. Derfor ser, de Dage komme, siger Herren, at man ikke mere skal satte det Thopheth og Ben-Hinnoms Dal, men Mordets Dal, og de skal begrave i Thopheth, fordi der (ellers) ikke er Rum.

c. 19, 6.

33. Og dette Følts Kroppe skal være Himmelenes Fugle og Dyr paa Jorden til Epile; og der skal ingen forsørge dem.

c. 9, 22. c. 25, 33.

34. Og jeg vil lade ophøre fra Judæ Stæder og fra Gaderne i Jerusalem Fjends Røst og Blædes Røst, Brudgoms Røst og Bruds Røst; thi Landet skal være øde.

c. 16, 9. Ef. 26, 13. Nab. 18, 22. 23

Ef. 24, 8. Jer. 6, 8.

B. Capitel.

Jeremias spæder om Jerusalems hyttelige Ødselgælle, og slager over Bædernes bestandige Haardnæfthed, hvori de vilse sig være end umættende Dyr, ix. 1-12. Herren vil give dem, for deres svare Synners Styg, i de Babelianers Hænder, hvorfra ingen skulde redde dem; beskriver Tiendens Grumhed og Magt, hvorefter Føllet skal hyle; og Propheten er derover bedrøvet, 14-22.

1. Paa den samme Tid, siger Herren, skal de udføre Judæ Kongers Been, og hans Fyrsters Been, og Præsterne's Been, og Propheternes Been, og Indbyggernes Been i Jerusalem, af deres Grave;

2. Og udsprede dem for Solen, og for Maanen, og for al Himmelenes Hær, hvilke de elskede, og hvilke, de tjente, og hvilke de vandrede efter, og hvilke de søgte, og for hvilke de tilbade; de skal ikke sandes, og el begraves, men worde til Røg oven paa Jorden. 3Mos.4,19. c.17,3.

3. Og Døden skal udbælges mere end Livet af hver den, som er tilovers af de Dørblevne af denne den onde Slægt, de som ere overblevne i alle de Stæder, der hvor jeg driver dem hen, siger den Hære Zebaoth.

4. Og du skal sige til dem: saa sagde Herren: skulde man salde, og ikke oplaae? skulde man afvende sig, og ikke omvende sig?

5. Hvorfor er dette Følt i Jerusalem (saa) afvendt med en evig Afvendelse? de holde fast ved Ewig, og vægre sig for at vende om

c. 5, 23.

6. Jeg gav Agt, og hørte til; de vilde ikke tale Aet, der var ingen, som angreb sin Onskab og sagde: hvad haver jeg gjort? de vendte sig allesammen om, hver til sit Løb, som en Hest, der vender i Ri-gen.

7. Ogsaa en Stork under Himmelen flæder sine bestemte (Tider), og en Turteldue og en Trane og en Svalde lade den paa den Tid, da de skal komme; men mit Følt, de flæde ikke Herrens Aet.

8. Hvorledes kan I sige: vi ere vise, og Herrens Lov er hos os? See, Striderens falske Ben handler dog falskeligen!

c. 7, 8.

9. De Vise ere bestjammede, forstrækkede og fangne; see, de forstækkede Herrens Ord, hvad for Visdom skulde de da have?

10. Derfor vil jeg give andre deres Gæstruer, (og) deres Ager til dem, som skal elske dem; thi hver er saare gjerrig, fra den Mindste til den Største; fra Prophet og indtil Præst handle de allesammen falskeligen.

c. 6, 13 sga.

11. Og de lægte mit Følts Datters Forshyrelse, som (om den havde været) ringe, og sagde: Fred! Fred! dog der var ikke Fred.

c. 6, 44.

12. Ere de (vel) slamsulbe (berover), at de glørde Leberslyggelighed? de slammende sig aldeles ikke, og vidste ikke, at de skulde være slamsulbe; derfor skal de falde iblandt dem, som falde; paa den Tid, naar de hjemføges, skal de støbe sig, siger Herren.

c. 6, 15.

13. Jeg vil bløsetigen sankt dem, siger Herren; der er ikke Druer paa Blintræet, og ei Rigen paa Rigen træet, ja, Bladene ere affaldne, og de (Bud), som jeg haver givet dem, overtræde de.

14. Hvorfor sidde vi (stille)? samler eder, og laber os somme i de faste Stæder, og tie der; thi Herren vor Gud haver kommet os til at tie, og givet os Guldvand at drikke, fordi vi have spædet for Herren.

c. 4, 3.

Ps. 60, 5; 75, 9. Ef. 31, 21. 22.

15. Wie efter Fred, og det skal ikke (væde) godt; efter Rægedoms Tid, og ser, Forfærdelse (kommer).

16. Hans Hestels Fjansen er hørt fra Dan, af hans stærke (Hestes) Brinstens Vd have det ganste Land; og de søm, og fortærede Landet og dets Fjibe, Sladen og Indbyggernes derudi.

17. Thi see, jeg sender iblandt eder

Slanger og Baskliffer, som ikke ere besvorne; og de skal bide eder, siger Herren.

4 Mos. 21, 6.

18. Min Bederbøggelse er i Bedrøvelse; mit Hjerte er smagt i mig.

19. See, mit Føls Datters Maabs Lyd (kommer) fra et langt fraliggende Land; er da Herren ikke i Zion? eller er dens Konge ikke i den? hvorfor opirrede de mig med deres ublaarne Billeder, med et fremmed (Føls) Forsængelighed?

20. Høsten er forbi, Sommeren er endt; og vi, vi ere ikke frelse.

21. Jeg er forstyrret over mit Føls Datters Forstyrrelse; jeg gaar i Sorgklæder, Forstræffelse har betaget mig.

22. Mon der ikke er Balsom i Gilead? eller er der ikke Læge? hvorfor tager mit Føls Datters Lægebom ikke til.

c. 46, 11. Jer. 30, 17.

9. Capitel.

Jeremias viser sin store Bæmmodighed over Jødernes jammerlige Tilstand, og den Straf, som for deres Onders Skyld vilde komme over Chaldæerne, 1-9. Han beskriver klageligen Landets Ødelæggelse, fordi de forlovede Herrens Lov, og bedrev Afguderie, 10-16. Fortænder den store Beeklagen, som da skulde ske, og raader enhver til at forlade sig alene paa Herren, som vil straffe baade Jøderne og Fjendingerne, 17-26.

1. Gid mit Hoved var Vand, og mit Dine en Graads Kilde! da vilde jeg begræde Dag og Nat mit Føls Datters Ihjesslagne.

b. 2. c. 13, 17.

c. 14, 17. Begr. 1, 16. c. 2, 18.

2. Gid jeg havde i Ørten et Herberg (som for) de Reisfærende! da vilde jeg forlade mit Føls, og gaare fra dem; thi de ere allesammen Hoertarie, som handle trolost, (endog) paa Forbuds-Dagen.

3. Og de spænde deres Tunge, som deres Due, til Vogn, og de blive Vædblige i Landet ikke ved Sandhed; men de udgaare fra det (ene) Ende til det andet, og hende mig ikke, siger Herren.

Ps. 52, 4.

4. Forvarer eder hver for sin Ven, forlader eder ikke paa nogen Broder; thi hver Broder stuffer visseisen, og hver Ven bandrer (som) en Dagvasser.

Mich. 7, 6. Matth. 10, 21. 35. 36.

5. Og de handle bedrægligen hver mod sin Ven, og tale ikke Sandhed; de lære deres Tunge at tale Vogn, de gjøre sig Mæle for at forvende (Retten).

Ps. 52, 5.

6. Du boer midt i Bedragerie; (og) for

Bedragerie vægre de sig ved at hende mig, siger Herren.

7. Derfor sagde den Herre Zebaoth saaledes: see, jeg vil smelte dem, og prøve dem; thi hvorledes skal jeg (ellers) gjøre Imod mit Føls Datter?

8. Deres Tunge er en Slagle-Blii, den talede Bedragerie; med sin Mund taler (enhver vel) Fred med sin Ven, men i sit Hjerte ligger han paa Luur efter ham.

Ps. 22, 3; 55, 22; 62, 5.

9. Skulde jeg ikke hemsøge dem for bløse Ting? siger Herren: skulde ikke min Gjel hevne sig paa saadant Føls, som dette?

c. 5, 9. 20.

10. Jeg maa opløse (Røsten med) Graad og Klage paa Hjerene, og i Klagemaal mod Grædgangene i Ørten; thi de ere forbrændte, saa der gaar ingen igjennem, og man hører ikke Lyd af Fæ; baade Himmelens Fugle og Dyr, de ere bortføjne, de ere bortgængne.

Ps. 65, 13.

Jer. 12, 4. c. 4, 25.

11. Og jeg vil gjøre Jerusalem til (Eten-)Høbe, til Dragers Bøllig; og jeg vil gjøre Juba Stæder til en Ødelæggelse, at ingen skal boe der.

c. 10, 23.

Ps. 79, 1. Mich. 3, 12.

12. Hvo er den Mand, som er vilis, og forsaaer dette? og til hvem haver Herrens Mund talet, at han kan kundgjøre det, hvorfor Landet er forbrændt, er forbrændt, som en Ørt, at der gaar ingen igjennem?

5 Mos. 32, 29.

13. Og Herren sagde: forbi de forlovede min Lov, som jeg gav for deres Ansigt, og hørte ikke paa min Røst, og vandrede ikke derefter,

14. Men vandrede efter deres Hjertes Stivhed, og efter Baalim, som deres Fædre lærte dem:

c. 7, 24.

Ps. 65, 2. Rom. 2, 11.

15. Derfor sagde den Herre Zebaoth, Israels Gud, saaledes: see, jeg vil bespise dem, nemlig dette Føls, med Malurt, og give dem Galdevand at drikke.

c. 8, 14. c. 23, 15.

16. Og jeg vil afsprede dem iblandt Hebningerne, hvilkte de eller deres Fædre ikke hende; og jeg vil sende Sværdet efter dem, indtil jeg faaer gjort Ende paa dem.

4 Mos. 26, 33. 5 Mos. 28, 64.

17. Saa sagde den Herre Zebaoth: bedrager (dette), og kalder ad Klagevinder, at de komme; og sliffer efter vise Dvæder, at de komme,

18. Og (at) de sthynde sig, og opløse

Røsten med Klage over os, at vore Vine kan rinde med Graad, og vore Veenlaage flyde med Vand.

b. 1. 20.

19. Thi der er hørt en Klage-Røst fra Zion: hvortledes ere vi ødelagte? vi ere saare beskaadmede, thi vi have forladt Landet, thi de have nedkastet vore Bølliger.

20. Men hør, I Kvinder! Hørens Ord; og eders Dre anlage hans Mund's Ord; og lærer eders Døttre (at holde) Klage, og hver Kvinde sin Næste (at holde) Klagemaal.

21. Thi Øden er opstegen i vore Vinduer, er kommen i vore Vallader, til at udrydde spæde Børn uden for, de unge Karle af Gaderne.

Joel 2. 9.

22. Tærl: saa siger Herren: Menneskers Kroppe skal ligge som Møg oven paa Marken, og som en Reg efter Høstmanden, hvilken ingen santer.

c. 7. 33.

23. Saa sagde Herren: en Vild rose sig ikke af sin Vilddom, og en Stærk rose sig ikke af sin Styrke; en Mlig rose sig ikke af sin Mghdom; Ef. 36. 8. 9.

24. Men hvo som vil rose sig, rose sig af dette, at han forstaaer og sender mig, at jeg er Herren, som gjør Mistundhed, Ret og Retfærdighed paa Jorden; thi bløse Ting behage mig, siger Herren.

1 Cor. 1. 31 it. 2 Cor. 10. 17. Gal. 6. 14.

Jer. 22. 16.

25. See, de Dage komme, siger Herren, at jeg vil hjemføge hver Omstaaren tilligemed den, som haver Forhub:

c. 7. 32. c. 19. 6.

26. Egypten, og Juda, og EDOM, og Ammons Børn, og Moab, og alle de Øverste i Hjørnet, de som boe i Orten; thi alle Hedningerne have Forhub, men alt Israels Huus, de have Forhub paa Hjerter.

c. 25. 23. c. 49. 32. c. 4. 4.

5 Mos. 30. 6. Ap. G. 7. 51.

10. Capitel.

Jeremia raader Inderne fra Hedningernes elendige Afguderie, 1-6. Men raader til at frygte den store, stærke, sandtru, levende Gud og Konge, som har Stabt og opholder og skræmmer Alting, da de, som danne Afguder, ere usornstige, og blive beskaadmede, 7-16. Han taler alts om Jerusalems hoftege Ødelæggelse, 17-23. Bøder, Gud vilde straffe sin Folk med Raade og udøse sin Vrede over deres Fiender, 23-25.

1. Israels Huus! hør det Ord, som Herren taler om eder.

2. Saa sagde Herren: I skal ikke lære (at bandre) paa Hedningernes Vel, og

ikke forstrækkes for Himmels Tegn; thi Hedningerne skal forstrækkes for dem.

3. Thi Hedningernes Elendige ere Forsængelighed selv; thi man afhuggede Træ i en Skov, (til at vordre) en Vestens Hænders Øjning, med Øgen. Ef. 41. 24.

c. 44. 9. 12. 12.

4. Han smyger det med Sølv og med Guld; man sætter det med Søm og med Hamre, at det ikke vasker.

5. De ere som et Palmetræ, af drevet (Arbejde), men kan ikke tale; de maae jo bæres, thi de kan ikke gaa; I skal ikke frygte for dem, thi de kan ikke gjøre Dødt, og der er heller ingen (Magt) hos dem til at gjøre Godt.

Ps. 115. 5. 6. 7.

Ef. 45. 20. c. 46. 7.

6. Der er ingen som du, o Herre! du er stor, og dit Ravn er stort med Styrke.

Jer. 22. 19.

7. Hvo skal ikke frygte dig, du Hedningernes Konge? thi det tilkommer dig; thi iblandt alle Hedningernes Rige, og i alle deres Rige, er ingen som du. Ps. 33. 8.

Job. 15. 4.

8. Og de ere tilfammen usornstige, og handle daarligen; saadant et Træ er en forsængelig Undervildning.

c. 51. 17.

9. Hamret Sølv søres fra Iphas, og Guld fra Iphas, en Vesters og Guldsmeds Hænders Øjning; deres Klæder ere skiolbaae og Purpur, de ere alle de Riges Øjninger.

1 Kong. 10. 22.

10. Men den Herre Gud er Sandhed, han er den levende Gud, og en evig Konge; Jorden skal bæve for hans Vrede, og Hedningerne kan ikke taale hans Fortærlighed.

Ez. 32. 32. Job 2. 10.

11. Saaledes skal I sige til dem: de Guder, som ikke have gjort Himmelen og Jorden, de skal omkomme af Jorden, og fra (at bæve) under disse Himle.

12. (Han er den,) som gjorde Jorden ved sin Kraft, som beredte Jorderige ved sin Vilddom, og ubredte Himlene ved Forstand.

1 Mos. 1. 6. 9. Ps. 136. 5. 6.

Ef. 45. 12. Jer. 51. 15.

13. Naar han udgiver Røsten, er Bændens Mangfoldighed i Himmelen, og han kan opbrage Damp fra Jordens Ende; han gjorde Lyset (tillige med) Regnen, og udsætte Veir af sine Viggendesa.

Ps. 135. 9. Job 38. 25. Jer. 51. 16.

14. Hvert Menneske bliver usornstigt, (og har) ikke Kundskab, hver Guldsmed er beskaadmed for det udskærte Værk

Stib; thi hans skøtte Villde er Bedragerie, og der er ikke Mand i dem. c. 51, 17.

15. De ere Korfængelighed, (ja) en meget besvigelig Gjerning; til den Tid, naar de blive hjemsogte, skal de omtomme.

16. Jakobs Deel er ikke som bløse; thi han er den, som haver dannet alle Ting, og Israel er hans Aars Stamme; Herre Zebaoth er hans Navn. c. 51, 19.

Ef. 51, 15. Jer. 31, 35. Sof. 12, 6.

17. Sank dit Kjøbmandskab af Landet, du, som boer i Befæstningen!

18. Thi saa sagde Herren: seer, jeg vil bortkaste (som af en Stynge) Landets Indbyggere denne Gang, og trænge dem, paa det de skal finde det.

19. Vær mig for min Forstyrrelse! mit Saar er (meget) svagt; men jeg, jeg sagde: misfælg, denne er en Eygdom, og jeg maa bære den. c. 4, 6. c. 14, 17.

20. Mit Paulun er forstyrret, og alle mine Snorer ere senderslakte; mine Vorn ere udgangne fra mig, og de ere ikke mere til; ingen udsiaaer hdermere mit Paulun, eller ophænger mine Garbner.

21. Thi Hørderne ere usornuftige, og søgte ikke Herren; derfor handle de ikke kloogeligen, og al deres Fædes (Hjor) er afspredt. c. 23, 1.

22. Seer, der kommer en Ryd, som høres, og en stor Bevægelse fra Nordenland, til at gjøre Judæ Stæder til en Ødelæggelse, til Dragers Bolig. c. 9, 11.

23. Jeg veed, Herre! at Menneffets Vel (staaer) ikke til ham; (ja, det staaer) ikke til ham, som vandrer, at han kan befæste sin Gang. Job 34, 21.

Drøp. 5, 21. c. 16, 1.

24. Tugt mig, Herre! dog med Maahe; ikke i din Brede, at du ikke skal gjøre mig ringe. Ps. 6, 1; 38, 2. Jer. 46, 28.

Ef. 30, 18.

25. Udsø din Grumhed over Hedninger, som ikke skende dig, og over Slægter, som ikke paafalde dit Navn; thi de have ødet Jakob, ja, ødet ham, og fortæret ham, og ødelagt hans Bolig.

Ps. 79, 9. Jer. 7, 20. Sof. 5, 10.

11. Capitel.

Propheten skal formane Folket til at holde den Pagt, som Gud havde gjort med deres Fædre, sc. 1-8. Truer, at der skal komme Ulfste over dem, som ei skude afvendes, deres Guder skude ei hjælpe dem; Propheten maatte ei bede for dem, Templet og Guden skude opbrændes med Ild, sc. 17. Propheten klager over Borgene i Anathoth, som vilde ihjelkæde ham, men Herren truer dem haardeligen, sc. 23.

1. Det Ord, som stede til Jeremias fra Herren, sigende:

2. Hører denne Pagts Ord; og I skal tale til Judæ Mænd, og til Jerusalems Indbyggere.

3. Og du skal sige til dem: saa sagde Herren, Israels Gud: forbandet være den Mand, som ikke aflyder denne Pagts Ord, 5 Mos. 27, 26. Gal. 3, 10.

4. Hvilkens jeg bød eders Fædre, paa den Dag, jeg udsøgte dem af Egypti Land, af Jernovnen, sigende: aflyder min Kæst, og gløser bløse Ting efter alt det, som jeg haver budet eder; saa skal I være mit Folk, og jeg, jeg vil være eders Gud. 5 Mos. 4, 20. Jer. 7, 23.

5. Gaa det (jeg kan) stadfæste den Eed, som jeg svor eders Fædre, at give dem et Land, som flyder med Mælk og Honning, som (det seed) paa denne Dag; og jeg svarede, og sagde: Amen! Herre!

1 Mos. 12, 7 sc. 2 Mos. 3, 8. 4 Mos. 14, 8.

c. 16, 14. Jer. 32, 22.

6. Og Herren sagde til mig: udraab alle bløse Ord i Judæ Stæder, og paa Gaderne i Jerusalem, sigende: hører denne Pagts Ord, og gløser derefter!

7. Thi jeg vidnede vist for eders Fædre, paa den Dag, jeg førte dem op af Egypti Land, indtil denne Dag, tilbigen og ibeligen, sigende: aflyder min Kæst!

c. 7, 12. c. 25, 4.

8. Men de adlod ikke, og haledes ikke heler deres Ord, men gif hver i deres onde Hjertes Stivhed; og jeg lod komme over dem alle denne Pagts Ord, som jeg havde befaleet at gjøre, og de gjorde (dog) ikke.

c. 7, 13. 24. 26.

9. Og Herren sagde til mig: der er fundet et Forbund iblandt Judæ Mænd, og iblandt Jerusalems Indbyggere.

10. De have vendt om til deres de første Fædres Misgjerninger, som vægrede sig for at aflyde mine Ord, og de gif efter andre Guder, for at tjene dem; Israels Huus og Judæ Huus have gjort min Pagt til intet, som jeg gjorde med deres Fædre. b. 7.

11. Derfor sagde Herren saaledes: jeg lader komme Ulfste paa dem, af hvilkens de ikke skal kunne ubkomme; og de skal raabe til mig, og jeg skal ikke bønføre dem. Drøp. 1, 28. Ef. 1, 15. Sach. 7, 12.

12. Saa lad Judæ Stæder og Indbyggernes i Jerusalem gaae og raabe til de Guder, for hvilte de gjorde Afgørelse;

men de skal ikke frelse dem i deres Ulykke
Tib. c. 2, 28. 5 Mos. 32. 37. 38.

Dem. 10, 14. Ef. 37, 12.

13. Thi saa mange som dine Stæder
ere, (saa mange) ere dine Guder, Juda!
og saa mange Gader, (som ere i) Jerusa-
lem, (saa mange) Altene have I opsat til
den flammelige Afgud; ja, Altene til at
gjøre Røgtelse for Baal. Hos. 10, 1.

c. 12, 12. Jer. 2, 28. Ej. 16, 25.

14. Og du, du skal ikke bede for dette
Folk, og ikke opløste (Røsten med) Strig
eller Ben for dem; thi jeg vil ikke høre
paa den Tid, naar de raabe til mig i de-
res Ulykke. c. 2, 16.

15. Hvad haver min Gistelige at (gjøre)
i mit Huud? efterdi hun bedriver Mæn-
delige Ting med mange, og (de, som of-
fre) det hellige Kjød, ere henfarne fra dig;
thi (naar) du gler Dødt, da fryder du dig.

16. Herren kaldte dit Navn et grønt
Olietæe med Frugt af (deilig) Gistelse;
(men nu) haver han antændt en Ild om
det, med et stort Vulbers Røst, og de sen-
derbyhde dets Grenne. Rom. 11, 24.

17. Og den Herre Zebaoth, som plan-
tede dig, haver talet Dødt over dig, for
den Dødsfalds Skyld, som Israels Huud
og Judæ Huud bedrøve, til at spirte mig,
idet de gjorde Røgtelse for Baal. Ps. 80, 9.

18. Og Herren lod mig vide det, at du
veed det; da lod du mig vide deres Jdræt-
ter.

19. Og jeg var som et Lam, ja en Oxe,
der føres hen til at slagtes, og jeg vidste
ikke, at de havde betænkt Anslag imod mig,
(og sagt:) lader os fordærve Træet med
dets Rødder, og udrydde ham af de Levendes
Land, og hans Navn skal ikke ydermere
ihufkommes.

20. Men Herre Zebaoth! du retfærdige
Dommer, som prøver Myrer og Hjertier;
jeg skal see din Hævn paa dem, thi jeg
haver aabenbaret for dig min Sag.

1 Sam. 16, 7. Ps. 7, 10; 17, 3. Jer. 20, 12.

21. Derfor sagde Herren saaledes om de
Mænd i Anathoth, som søge efter dit Liv,
sige: spaae ikke i Herren's Navn, saa
skal du ikke dø ved vor Haand;

22. Derfor sagde den Herre Zebaoth
saaledes: see, jeg vil hjemføge dem; deres
unge Karle skal dø ved Sværdet, deres
Sønner og deres Døttre skal dø ved Hun-
ger.

23. Og intet skal overblive af dem; thi
jeg vil lade Ulykken komme paa de Mænd

i Anathoth, i det Aar, naar de skal hjem-
føges. b. 11.

12. Capitel.

Propheten springer, hvorfor det al de Ugudelige saa
vel, og han derimod i sin Oprigtighed maatte de
spottes, beder, Gud vilde udrydde de Forbærde,
for hvis Skyld Landet straffedes med Misvæds. 1-4.
Herren lader ham vide, at han skulde endnu have
mere at sige af dem i Jerusalem. 11. og 12. at
han vilde forlade sit Tempel, og straffe Folket med
Sværd og Misvæds. 5-13. Herren vil oprette
Befælinger, som skulde plage Bedrøvede; men dem
vil han føre til deres Land igjen, og forsamle
mange af dem og Befælingerne til den ældste
Kirke. 14-17.

1. Herre! du er retfærdig, naar jeg vil
trætte med dig; dog maa jeg tale med dig
om Rette: hvorfor er de Ugudeliges Rei-
thedselig? alle de, som vare saare trofaste,
være ihjeltelige. Job 21, 7.

Ps. 73, 3.

2. Du plantede dem, de fik ogsaa Rod-
der, de gik frem, de bare ogsaa Frugt; du
var nær i deres Mund, men langt borte
fra deres Myrer.

3. Men du, Herre! du kendte mig, du
saae mig, og prøvede mit Hjerte imod dig;
bortryk dem som Gaar, til at slagtes, og
bered dem til Mordets Dag. c. 11, 20.

Ps. 139, 23.

4. Hvor længe skal Landet sørge, og Her-
ter paa at Marsten tørrer? for deres Dø-
dsfalds Skyld, som boe derudi, og (baade)
Dyr og Fugle omlømm; thi de sagde:
han kan ikke see det sidste af os. c. 9, 10.

5. Da du lod med Fodgængere, da
gjorde de dig trætte, og hvorledes vilde du
være dette med Hestene? og (om) du ha-
ver (aleneste) Tillid i Fjends Land, hvor-
ledes vil du da gløse ved Jordanens Hoi-
hed? c. 49, 19.

6. Thi baade dine Brødre og din Faders
Huud, de ere ogsaa trofaste imod dig, og
saa de strege efter dig med svid (Hals);
du skal ikke troe dem, naar de tale gode
Ting til dig.

7. Jeg haver forladt mit Huud, over-
givet min Arv; jeg gav min Sjels Giste-
lige i hendes Hjenders Haand.

8. Min Arv er mig bleven, som en
Løve i Skoven: den udgav sin Røst imod
mig, derfor habede jeg den.

9. Min Arv er mig som en spraglet
Fugl, (de andre) Fugle ere omkring imod
den; gaar, samler alle (vilde) Dyr paa
Marken! lader dem komme at æde.

Ej. 29, 17.

10. Mange Hyrder have forðærret min Bilingaard, de have nedtraadt min Deel; de have gjort min sønselige Deel til en øde Erft.

11. Man gjorde den (aldeles) øde, den sørgede over mig, der den var øde; alt Landet er ødelagt, thi ingen lægger det paa Hjerte. **Es. 57, 1.**

12. Ødelæggere ere komne over alle hule (Stæder) i Orken; thi Herrens fortærende Sværd er fra Jordens Ende, og indtil Jordens Ende, der er ingen Fred for alt Kjøb.

13. De saae de Høde, og høstede Torne, de vare syge (af Arbeide, men) det gavne dem ikke; og I skal bestaa af eders Indkomme for Herrens grumme Vredes Skyld. **5 Mos. 28, 38.**

Jos. 8, 7. Psal. 1, 6. Job 20, 17. 21.

14. Saa sagde Herren imod alle mine øde Naboe, de som antafte den Arv, som jeg uddeler iblandt mit Folk Israel: see, jeg oprykker dem af deres Land, og oprykker Judæ Huus midt fra dem.

15. Og det skal stee, efter at jeg haver oprykket dem, vil jeg komme igjen, og forbarme mig over dem; og jeg vil føre dem tilbage, hver til sin Arv, og hver til sit Land.

16. Og det skal stee, om de lære mit Folks Veie, til at sværge ved mit Navn: (saa vist som) Herren lever! ligesom de lærte mit Folk til at sværge ved Baal: da skal de bygges midt iblandt mit Folk. **c. 4, 2. 5 Mos. 6, 13. c. 10, 20. Ruth 3, 13.**

17. Og om de ikke høre, da vil jeg vist oprykke og forðærve saadant et Folk, siger Herren.

13. Capitel.

Jeremias foreskilder Jæderne, hvordan det skulde gaa dem, ved et linnet Bælte, som han skulde ved Ephraims i en Kist i en Klippe, hvor det blev forðærret, 1-11. Ved en Egnelse om en Flaar, som skulde findes med Vin, 12-14. Raader dem til Omvendelse, thi ellers skulde de haardeligen straffes for deres Hovmodighed og andre Synder, 15-27.

1. Saa sagde Herren til mig: gaf, og fjøb dig et linnet Bælte, og læg det over dine Lænder; og lad det ikke komme i Vand.

2. Og jeg fjøbte Bæltet efter Herrens Ord, og lagde det over mine Lænder.

3. Da stode Herrens Ord til mig anden Gang, og sagde:

4. Tag Bæltet, som du fjøbte, som er over dine Lænder, og staa op, gaf til

Phrat, og stul det der i en Kist i Klippen.

5. Og jeg gaf, og stulte det ved Phrat, saasom Herren bød mig.

6. Og det stode, da mange Dage (vare løbne) til Ende, da sagde Herren til mig: staa op, gaf til Phrat, og tag det Bælte derfra, som jeg befale dig at stule det.

7. Og jeg gif til Phrat, og grov, og tog Bæltet fra det Sted, hvor jeg havde stult det; og see, Bæltet var forðærret, det buede ikke til noget.

8. Da stode Herrens Ord til mig, og sagde:

9. Saa sagde Herren: saaledes vil jeg forðærve Judæ Hovmodighed, ja Jerusalems megen Hovmodighed.

10. Dette onde Folk, som vægrer sig for at høre mine Ord, som vandrer i deres Hjertes Stivhed, og gaaer efter andre Guder, til at tjene dem, og at tilbede for dem, det skal være, som dette Bælte, som ikke kan due til noget. **c. 11, 8.**

11. Thi ligesom Bæltet hænger ved en Mandes Lænder, saa lod jeg alt Israels Huus og alt Judæ Huus hænge ved mig, sagde Herren, at være mig til et Folk, og til et Navn, og til Lov, og til Ære; men de hørte ikke.

12. Og du skal sige dette Ord til dem: saa sagde Herren, Israels Gud: hver Flaar skal fyldest med Vin; og de skal sige til dig: mon vi ikke vist vide det, at hver Flaar skal fyldest med Vin?

13. Og du skal sige til dem: saa sagde Herren: see, jeg flytter alt dette Lands Indbyggere, baade Kongerne af David, som sidde paa hans Throne, og Præsterne og Propheterne og alle Indbyggere i Jerusalems med Druffenskab. **c. 2, 26 c. 4, 9.**

14. Og jeg vil sønderlaase dem, den ene paa den anden, baade Fædrene og Børnene tillige, siger Herren; jeg vil hverken staae, ei heller spare, ei heller forbarme mig, at jeg jo forðærver dem.

15. Hører, og venter Dreene (hid), op-høler eder ikke; thi Herren haver talet.

16. Olver Herren eders Gud Ære, for han laaber det blive mørkt, og for eders Fødder stode sig paa de mørke Bjerge; og I skal forvente Lys, og han skal gjøre det til Dødens Skygge, og staae det til Mørk-hed. **Jos. 7, 19.**

17. Men dersom I ikke vil høre dette, skal min Sjæl græde i Skjul for eders Hovmodigheds Skyld, og hyle saare; og

mit Ole ſal rinde med Graad, thi Hærens Hjort er fangen bortført.

c. 9, 1. c. 14, 17.

18. Slig til Kongen og til Dronningen: fornædter eder, Idder (neb), thi eders Hovedſmykker ere nedfaldne, (ja) eders delige Krone. Begr. 5, 16. Ez. 21, 16.

19. Stæderne imod Sonden ere tilſlutte, og der er ingen, ſom oplader (dem); al Juda er bortført, (ja,) ſultſommelig og bortført.

20. Opføſter eders Dine, og ſeer dem, ſom komme fra Norden; hvor er (nu) Hjorden, ſom dig var given, dine delige Faar?

21. Hvad vil du ſige, naar han ſal hjemſøge dig? thi du, du haver (ſelv) lært dem, (at være) Hyrter (og) Hovedmænd over dig; mon Smerte ſtalde ikke betage dig, ſom en Dvindel, der ſøder?

c. 22, 22. c. 4, 31. Pf. 48, 7.

22. Og naar du vil ſige i dit Herte: hvorfor vedersfæres mig diſe Ting? for din Misdgjernings Mangfoldigheds Skyld ere dine Somme opſlagne, dine Hæle ere gjorte bare (med Vold).

c. 15, 13.

c. 17, 3.

23. Kan og en Morian omſkifte ſin Hud, eller en Varder ſine Pletter? ſaa ſal I ogſaa kunne gjøre vel, ſom have lært at gjøre lide. Pf. 55, 20.

24. Derfor vil jeg lade adſprede dem ſom Halm, der henføres for Veir af Orten.

Pf. 1, 4. Job 21, 18. Dan. 2, 35.

25. Dette er din Lod, (ja,) din tilmaalte Deel af mig, ſiger Hæren, du, ſom haver glemt mig, og forladt dig paa Egn.

c. 2, 22. c. 3, 21.

26. Og jeg, jeg haver ogſaa opſlaget dine Somme over dit Anſigt, og din Skam er ſeet.

27. Dine Horerier og din Brinſten, din Horerieds Skjendſel vare paa Hoiene paa Marſken, jeg haver ſeet dine Bedrøffeligheeder; vee dig, Jeruſalem! vil du ikke renſe dig? hvor længe (ſal det) endnu herefter (være)?

14. Capitel.

Jeremiaſ ſpaaer om en ſor Lørdag, ſom ſhalde komme, og beder, Gud vilſe afvende den; Hæren truer at ſtraffe Idderne alligevel med Sværd, Hunger og Veſtente, og truer ſaar de ſatte Profpheter, ſom forſætte Gullet, 1-16. Profpheten græder over den ſore Forſkyrrelſe, ſom ſhalde komme over Landet, beklender ſine og Gullet Synder, og beder om naadig Barmherticheit, og Eroffens Afvendelſe, 17-22.

1. Hærens Ord, ſom ſtede til Jeremiaſ, om den (ſore) Lørdag:

2. Juda ſorger, og dens Rorte vaſmægte: de gaae i Sørgelæder i Landet, og Jeruſalems Klagemaal opſtiger.

Begr. 1, 3, 4.

3. Og de Hyperlige iblandt dem ſendte deres Smaa efter Vand; de kom til Gravene, de fandt iſte Vand, de ſom tilbage med deres Kar komme; de ere beſſømmede, og ſtammede ſig og ſlutte deres Hoveder.

Am. 4, 8.

4. Thi Jorden er ſprukket, fordi der haver iſte været Regn paa Jorden; Agermændene ere beſſømmede, de ſkule deres Hoveder.

1 Kong. 17, 1-7. Joel 1, 11.

Am. 4, 7, 8, 9.

5. Thi ogſaa en Hind paa Marſken fødte, og maatte forlade (ſine Kæde), fordi der iſte var Græs.

Joel 1, 18.

6. Og Vildkæſter ſtode paa ſine (Stæder), toge Luſt (til ſig), ſom Dragerne; deres Dine forſmagtede, fordi der iſte var Urter.

7. Om vore Misdgjerninger have ſvært imod os, Hære! (da) gjør det (dog) for dit Navns Skyld; thi vore Afvendelſer ere ſore, imod dig have vi ſyndet.

c. 2, 19. c. 4, 18.

8. Og, Iſraels Forhaabning! hand frelſe i Rods Tid! hvorfor vil du være, ſom en Fremmed udi Landet, og ſom en Veifarende, der (kun) bøler ſig ned (ad Sted), for at blive (der) om Natten.

9. Hvorfor vil du være ſom en forſtraktet Mand, ſom en vældig (Stridmand), der iſte kan frelſe? og du, Hære! er midt iblandt os, og vi kaldes efter dit Navn, lad os iſte ſøre!

c. 15, 16.

10. Saa ſagde Hæren om dette Folk: ſaaledes have de eſſet at danke uſkadli omkring, de holdt iſte deres Fodder tilbage; derfor haver Hæren iſte Behagelighed til dem, (men) ſal nu komme deres Misdgjerning ihu, og hjemſøge deres Synder.

11. Og Hæren ſagde til mig: du ſal iſte gjøre Ven for dette Folk til det Gode.

c. 7, 16.

12. (Thi) derſom de end ſatte, vil jeg (dog) iſte høre deres Skrig, og om de end offte Brændoffer og Mædoffer, haver jeg (dog iſte) Behagelighed til (dem); thi jeg vil fortære (dem) ved Sværd, og ved Hunger, og Veſtente. Ef. 58, 3. Jer. 6, 20.

Ef. 1, 11. Jer. 21, 9.

13. Og jeg ſagde: al Hære, Hære! ſee, Profpheterne ſige til dem: I ſal intet Sværd ſee, og ingen Hunger have hos

eder, thi jeg vil give eder vid Gred paa dette Sted. c. 6, 13. 14. c. 8, 10. 11.

14. Da Hæren sagde til mig: Prophetterne spaae Løgn i mit Ravn, jeg sendte dem iffe, og besøft dem iffe og taledes iffe til dem; de, de spaae eder lognagtige Syner, og (saist) Spaadom, og det som intet er, og deres Hjertes Bedragerie.

c. 6, 14. c. 23, 16. 21. 5 Mos. 13, 2. 6. Matth. 7, 15.

15. Derfor sagde Hæren saaledes om Prophetterne, som spaae i mit Ravn, og jeg, jeg sendte dem iffe, og de sige: der skal iffe være Sværd eller Hunger i dette Land: de samme Prophetter skal fortæres ved Sværdet og ved Hungeren. 5 Mos. 13, 5.

c. 18, 20. Esch. 13, 3.

16. Og Folket, for hvilket de spaae, skal være hentastet paa Jerusalems Gader, for Hungerens og Sværdets Skyld, og skal ingen have, som skal begrave dem, deres Hustruer, og deres Sønner, og deres Døtre; og jeg vil udøse deres Ondskab over dem.

17. Og du skal sige dette Ord til dem: mine Dine rinde med Graad Nat og Dag, og holde iffe op, thi Komfruen, mit Folks Datter, er forstyrret med sin Forstyrrelse, (hendes) Saar er meget svagt. c. 9. 1.

c. 13, 17. 2 Petr. 1, 16. 3 Jer. 10, 19.

18. Om jeg gaar ud paa Marken, see, (da ere der) Hjelsslagne med Sværd, og om jeg kommer i Skaden, see, (da ere der) Eghomme af Hunger; thi baade Prophet og Præst løb omkring i Landet, og flendte det iffe. 5 Mos. 32, 24. 25.

3 Jer. 15, 2. c. 24, 10.

19. Mon du haver aldeles forkastet Juda? eller væmmes din Sjæl ved Zion? hvorfor haver du ladet slaae os, at ingen Lægedom er for os? man forventede Gred, og der var intet Gød, og Lægedommenes Tid, og see, der er Forfærdelse. c. 8, 15.

20. Hæren! vi flende vor Ugudelighed, vore Fædres Misdgjøerning; thi vi have syndet imod dig. Ps. 106. 3. Jer. 3, 25.

2 Petr. 3, 42. Dan. 9, 5.

21. (Men) foragt (os) iffe for dit Navns Skyld, agt iffe ringe din Hærligheds Throne! som thu, at du iffe gjør din Pagt til intet med os. Ps. 79, 9.

22. Mon der være iblandt Hebningsernes Forsængeligheder de, som kunne lade regne? eller kunne de give Himlene (Regn-) Draaber? mon det iffe være dig selv, Hæren vor Gud! og vi have forventet dig, thi du, du haver gjort alle disse Ting.

c. 10, 12. c. 51, 16. 2 Jer. 5, 10.

15. Capitel.

Hæren vil tæne Jeroben antage for Jeroben til den Tid, men tæner dem med fire haarde Plager for deres Ubedfærdigheds Skyld, 1-9. Propheten klager, at hver Mand trættede imod ham for hans Straffes-Prædicens Skyld, men trædes af Hæren; dog folket skal føres fangen til Babel, 10-14. Han beder, Gud vilde slaae ham i den Ulfte, og taler om sin Trostid imod Hæren, 15-18. Hæren løser ham Raade, saafremt han bliver troe i sit Embede, 19-21.

1. Da Hæren sagde til mig: dersom Mose og Samuel (end) stode for mit Ansigt, haver jeg dog ingen Vilje til dette Folk; udlad (dem) fra mit Ansigt og lad dem gaar ud. Es. 14, 14.

2 Mos. 32, 11. 14. 1 Sam. 7, 9.

2. Og det skal see, om de sige til dig: hvorhen skal vi gaar ud? da skal du sige til dem: saa sagde Hæren: den, som (hører) til Døden, til Døden, og den, som (hører) til Sværdet, til Sværdet, og den, som (hører) til Hungeren, til Hungeren, og den, som (hører) til Fængselet, til Fængselet. c. 43, 11. Esch. 11, 9.

3. Thi jeg vil bestikke ober dem fire Slag, siger Hæren: Sværdet til at ihjelslaae, og Hundene til at bortslæbe, og Gimmelenes Fugle, og Dyr paa Jorden, til at æde, og til at fordærve. Es. 14, 21.

4. Og jeg vil gjøre dem til en Ustabighed i alle Riger paa Jorden, for Manasse, Ezechias Søn, Juda Konges Skyld, for det han gjorde i Jerusalem.

2 Kong. 21, 11. c. 23, 26. 2 Kren. 33, 9.

5 Mos. 24, 25.

5. Thi hvo skalde slaae dig, Jerusalem? og hvo skalde have Væden over dig? og hvo skalde dige (af Veien), for at spørge, om (det gaar) dig vel?

6. Du, du haver forladt mig, siger Hæren, du gik tilbage; og jeg vil udbrække min Haand over dig, og fordærve dig, jeg er træt af at angre. Es. 1, 2. 4.

2 Mos. 32, 12. 14. 3 Jer. 18, 8.

7. Og jeg vil kaste dem med en Kastestok i Landets Borte; jeg haver gjort barnløs, fordærvet mit Folk, (dog) have de iffe vendt om fra deres Væie. Matth. 3, 12.

8. Dets Enfer ere flere for mig, end Sand ved Havet; en ung Karl, en Odelægger om Midt dagen, lader jeg komme til dem, over Moderen; jeg vil lade ham hastelig overfalde hende, Staden (skal være fuld) af Forstrælfelse.

9. Den, som fødte de syv, er strøbelig, hun haver udblaft sin Sjæl, hendes Soel er nedgangen, der det endnu var Dag, hun

blev bestaaet og flammede sig; og det Overblevne af dem vil jeg give til Sværdet for deres Fienders Ansigt, siger Herren.

Am. 8, 9.

10. Væc mig, min Moder! at du sødte mig, en Mand, med hvem alt Landet bliver og trætter; jeg haver ikke sat paa Ager, og de have ikke sat paa Ager hos mig, dog forbander enhver mig.

c. 20, 14.

Zob 3, 3, 11. Ef. 41, 11. Ps. 13, 5.

11. Herren sagde: mon (det skal) ikke gaar dine Overblevne vel? mon jeg ikke vil komme Fienden til at møde dig paa Utskænd Tid og paa Rodens Tid?

12. Mon noget Zion kan bryde Jeru fra Norden og Kobbet?

13. Jeg vil give dit Guds og dit Afgjendesa til Kov, (dog) ikke for (Vengens) Værd; og det for alle dine Synders Skyld i alle dine Landemærker.

c. 13, 22.

c. 17, 3. Ef. 23, 46.

14. Og jeg vil føre (dig) ved dine Fiender i et Land, som du ikke sender; thi Jiden som er optændt i min Vrede, skal brænde over eder.

c. 17, 4. 5 Mos. 32, 22c.

Wab. 1, 6.

15. Du, du veed (det,) Herre! kom mig ihu, og besøg mig, og hevn dig for mig paa mine Forsølgere, at du ikke skal tage mig bort i din Langmodighed; Hænd, at jeg bær Forhaanelse for din Skyld.

16. Dine Ord ere fundne, og jeg haver ødet dem, og dit Ord var mig til Fryd, og til mit Hjertes Glæde; thi jeg er kaldet efter dit Navn, Herre, Gud Zebaoth.

Ps. 19, 9; 119, 50. Jer. 14, 9. Ef. 43, 7.

17. Jeg sad ikke i hemmeligt Staa med Bespottelse, eller frydede mig (med dem); jeg sad alene for din Haands Skyld, thi du haver skyldt mig med Harm.

Ps. 1, 1.

18. Hvorfor varer min Pine evindelig, og er min Plage uløselig, saa den ikke vil lages? du er vist bleven mig ligesom en stoffende (Kilde), (som) Bænde, der ikke ere bestandige.

c. 30, 12, 15.

Zob 6, 15.

19. Derfor sagde den Herre saaledes: dersom du ombøder dig, vil jeg vende (mig) til dig, du skal staa (fremdeles) for mit Ansigt; og dersom du udbrager det Dyrbare fra det Minge, skal du være som min Mund; de, de skal vende om til dig, og du, du skal ikke vende om til dem.

20. Og jeg vil gjøre dig for dette Folk til en Kobbermur, (som) er fast, og de skal fride imod dig, og ikke saae Over-

haand over dig, thi jeg er med dig, til at frelse dig, og til at redde dig, siger Herren. c. 1, 18, 19. Ej 3, 8, 9. Jer. 1, 8. Ef. 41, 10, 21. Og jeg vil redde dig af de Dødes Haand, og forløse dig af Tyrannens Haand.

16. Capitel.

Jeremia skal ikke gifte sig, eller avle Børn, og ei gaar til Gjaestebud ved vigtebegjærlige, 2c. og skal dermed betegne den forestaaende Guds Straf, 1-7. Ei heller skulde han komme til noget Gjaestebud, fordi Herren vilde borttage al Guds, og lade Jæderne bortføre for deres Udydighedens Skyld, 8-13. Herren lover, at føre dem tilbage af Babel, naar han havde faaet strøket dem tilbage, 14-18. Mange Bedringer skulde omvendes, naar de havde lært at hende Herrens Haand og Stykke, 19-21.

1. Og Herrens Ord stede til mig, og han sagde:

2. Du skal ikke tage dig en Hustru, og du skal ikke have Sønner eller Døtre paa dette Sted.

3. Thi saa sagde Herren om de Sønner og om de Døtre, som sødes paa dette Sted, og om deres Mødre, som søde dem, og om deres Fædre, som avle paa dette Land:

4. De skal dø af Sygdoms Død, de skal ikke begraves, og ei begravet, de skal vorde til Møg oven paa Landet; og de skal (aldeles) udyddes ved Sværdet, og ved Hungeren, og deres Kropper skal blive til Epile for Himmels Engle og Dyrerne paa Jorden.

c. 14, 16.

5. Thi saa sagde Herren: du skal ikke gaar ind i Sørge-Huus, og ikke gaar hen til at begræde, og ei have Medynk over dem; thi jeg haver borttaget min Fjæ fra dette Folk, siger Herren. (Ja) Miskundhed og Barmhjertighed.

Præd. 7, 2. Am. 6, 7. Ef. 48, 22.

6. Og de skal dø, Store og Småe i dette Land, de skal ei begraves, og man skal ikke begræde dem, og man skal ikke saare sig, og ei gjøre sig skaldet for dem.

c. 22, 18, 19. 3 Mof. 19, 27, 28.

7. Og man skal ikke dese (Vrø) iblandt dem over Sørrig, til at troste nogen over en Død, og ikke give dem at drille af Træskend Væger, (hver) over sin Fader og over sin Moder.

Ej. 24, 17.

8. Og du skal ikke gaar ind i Gjaestebud-Huus, til at sidde hos dem, til at æde, og til at drille.

Præd. 7, 2.

9. Thi saa sagde den Herre Zebaoth, Israels Gud: se, jeg lader edere af

dette Sted for eders Vine og i eders Dage
Fryds Kost, og Glædes Kost, Brudgom-
Kost, og Bruds Kost. c. 7, 34. c. 25, 10.

¶ 1. 23, 13.

10. Og det skal stee, naar du har for-
syndt dette Folk alle disse Ord, og de sige
til dig: hvorfor taler Herren al denne
store Ulykke over os? og hvilken er vor
Misdgjerning, og hvad er vor Synd, som vi
have syndet med for Herren vor Gud?

c. 5, 19.

11. Da skal du sige til dem: fordi at
eders Fædre forlode mig, siger Herren, og
gik efter andre Guder, og hienste dem, og
tilbade for dem; og de forlode mig, og
holdt ikke min Lov.

12. Og I, I gjøre værre end eders Fæ-
dre; og see, I vandre hver efter sit det
onde Hjertes Stivhed, for I vil ikke høre
mig.

c. 7, 24. 26.

13. Og jeg vil bortkaste eder af dette
Land, til et Land, som I ikke kende, (hver-
ken) I eller eders Fædre; og I skal hene
der andre Guder Dag og Nat, thi jeg vil
ikke give eder Raade.

c. 5, 19. c. 15, 14.

5 Mos. 4, 25. c. 24, 31. 64.

14. Derfor see, de Dage komme, siger
Herren, at der skal ikke ydermere siges:
(saa vist, som) Herren lever, som opførte
Israels Børn af Egypti Land!

c. 27, 8.

15. Men, (saa vist, som) Herren lever,
som opførte Israels Børn fra Norden-
land, og fra alle Landene, der hvor han
haabde fordrevet dem hen! Thi jeg vil føre
dem tilbage til deres Land, som jeg gav
deres Fædre.

16. See, jeg sender til mange Fjender,
siger Herren, og de skal ikke dem; og der-
efter vil jeg sende til mange Jægere, og
de skal jage dem paa alle Bjerge, og paa
alle Høie, og fra Klipperne.

17. Thi mine Vine ere over alle deres
Veie, de ere ikke skjulte for mit Ansigt, og
deres Misdgjerning er ikke skjult for mine
Dine.

c. 23, 24. c. 32, 19. Ebr. 4, 13.

¶ 1. 32, 19.

18. Men jeg vil først betale dobbelt deres
Misdgjerning og deres Synd, fordi de be-
smittede mit Land med deres Vederstyg-
gelighedens (døde) Kroppe, og de fyldte
min Arv med deres Vederstyggheder.

c. 2, 7.

19. Herren! min Styrke og min Befæst-
ning, og min Tilflugt paa Nøds Dag!
Hedningerne skal komme til dig fra For-
dens Ender, og sige: vore Fædre eliede dig

Falkhed, (ja,) Forsængelighed, og det
kunde intet gavne dem.

¶ 1. 18, 2. 3.

Ordsp. 12, 10. ¶ 1. 4, 5. 6.

20. Mon et Menneske kan gjøre sig Gu-
der? de ere dog ikke Guder.

c. 10, 3.

¶ 1. 40, 19.

21. Derfor see, jeg lader dem denne
Gang kende, (ja,) jeg vil lade dem kende
min Haand, og min Styrke; og de skal
kende, at mit Navn er Herren.

17. Capitel.

Propheten forstaaer, at Jererne for deres Afgaderies
Synd skal føres til Babel, 1-4. Forbander dem,
som forlade sig paa Mennesker, og velsigner dem,
som forlade sig paa Herren, og ikke paa noget an-
det, 11. 5-13. Bedt, Herren vil styrke ham, og
forføre ham imod hans Forsættere, 14-18. For-
maner Jererne til at helligholde Sabbater, og an-
dre Gudstjenester, ellers skulde de haardeligen kras-
ses, 19-27.

1. Juda Synd er streven med Jernstik,
(ja) med en Eg af en Demant; den er
udgraven paa deres Hjertes Tavle, og
paa eders Alters Horn:

2. Saa deres Vorn skal ihusomme de-
res Altere og deres Lunde ved de grønne
Træer, ved de ophoiede Høie.

c. 3, 6.

3. Mit Bjergh paa Marken! jeg vil give
dit Gode, (ja) alle dine Liggendefæ til
Nob, (ja,) dine Høie, for den Synd, (som
du gjorde) inden alle dine Landmærker.

c. 13, 22. ¶ 1. 23, 40.

4. Og du skal efterlade, og (det) af dig
(selv), af din Arv, som jeg gav dig, og
jeg vil gjøre, at du skal hene dine Høier
i et Land, som du ikke kender; thi I have
optændt en Ild i min Urbe, den skal
brænde evindeligen.

5 Mos. 15, 2. 3.

Jer. 5, 19; 7, 20. 5 Mos. 32, 22.

5. Saa sagde Herren: forbandet er
den Mand, som forlader sig paa Menne-
sker, og holder Kjøb for sin Arv, og hols
Herte viger fra Herren. ¶ 1. 118, 8; 146, 3.

6. Og han skal være som et rentligt
(Træ) paa den øde Mark, og skal ikke see,
naar Gode skal komme; men han skal boe
i de forbrændte (Steder) i Ørten, i et
sølt Land, og du skal ikke kunne blive (der).

c. 44, 6. ¶ 1. 107, 34.

7. Velsignet er den Mand, som forlader
sig paa Herren, og hols Tillid Herren er.

¶ 1. 2, 12; 34, 9. ¶ 1. 30, 12. ¶ 1. 65, 8; 71, 5.

8. Thi han skal være ligesom et Træ,
plantet ved Vand, og som udskyder sine
Rødder ved en Bæk; han skal ikke frygte,
naar der kommer Hebe, og hans Blad skal
være grønt; og han skal ikke sørge, naar et

tort Aar (kommer.) og ikke lade af at bære Frugt. **Ps. 1, 3. Ej. 47, 12.**

Ps. 46, 3.

9. Hjertet er bedrægtigt, mere end alle Ting, det er ulægeligt; hoo kan slende det? **c. 15, 18.**

10. Jeg er Herren, som randfager Hjertet, som prøver Nyter, og (det.) til at glide hver efter sine Veie, efter sine Zbræters Frugt. **Ps. 7, 10 x. Rom. 2, 6.**

Ps. 40, 10. Ordsp. 1, 31.

11. (Som) en Agerhøne samler (Eg) og udlægger (dem) ikke, (saa er den) som forhverver (sig) Rigdom, dog ikke med Rette; han skal forlade den midt i sine Dage, og være en Daare paa sit Eldeste.

Ps. 39, 7. Psal. 2, 8.

12. En Herens Throne, en Høihed af Begyndelsen, er vor Helligdoms Sted.

13. Herre! Israels Forhaabning, alle, som dig forlade, skal bestømmes; mine Afværgne skal strives i Jorden, thi de forlade Herren, de levende Vandes Kilde.

Euc. 10, 20. Ps. 68, 29 x. Jer. 2, 13.

Ps. 36, 10.

14. Herre! læg mig, saa læges jeg, fæst mig, saa freises jeg; thi du er min Røds.

Ps. 118, 25; 109, 1.

15. See, de sige til mig: hvor er Herrens Ord? Kjære, lad det komme.

c. 5, 19.

16. Men jeg, jeg hastede ikke fra (at være) Hørde efter dig, men jeg har og ikke begjæret en ulægelig Dag, du, du veed det; hvad der er uagaaet af mine Læber, det er for dit Ansigt.

c. 18, 20.

17. Vær mig ikke til Forstræffeise; du er min Tilflugt paa en ond Dag.

c. 16, 19.

18. De skal bestømmes, som mig forfølge, og jeg, jeg skal ikke bestømmes; de, de skal forstrækkes, og jeg, jeg skal ikke forstrækkes; lad en ond Dag komme paa dem, og forstyr dem med dobbelt Forstyrrelse.

Ps. 6, 11; 25, 3.

Ps. 35, 4. Jer. 20, 11.

19. Saa sagde Herren til mig: gaat, og staae i Høisers Værns Port, igjennem hvilken Juda Konger komme ind, og igjennem hvilken de gaar ud, og i alle Jerusalems Porte.

20. Og du skal sige til dem: hører Herrens Ord, Juda Konger! og al Juda, og alle Indbyggere i Jerusalems, som indgaar ad disse Porte!

c. 22, 2.

21. Saa sagde Herren: tager eder vare for eders Sjæle, og bærer ingen Vyrde paa

Sabbatens Dag, og lader (den ikke) komme igjennem Jerusalems Porte.

22. Og udfører ingen Vyrde af eders Huse om Sabbatens Dag, og I skal ingen Gjerning gjøre; men I skal helliggjøre Sabbatens Dag, saasom jeg bed eders Fædre.

2 Mos. 20, 8.

5 Mos. 5, 12. 14. Neh. 13, 15. 17. Am. 8, 5.

23. Men de hørte ikke, og boiede ikke deres Ore; men forhærdede deres Nalke, (at de vilde) ikke høre, og ei anamme Tugt.

c. 7, 24. 26. c. 2, 30. Ps. 36, 4.

24. Og det skal ster, om I høre mig, siger Herren, saa I ikke lade indkomme Vyrde igjennem denne Stads Porte om Sabbatens Dag, men hellige Sabbatens Dag, saa at I ikke gjøre nogen Gjerning paa den:

Ej. 58, 13. 14. c. 56, 2.

25. Da skal Konger og Hørster, som sidde paa Davids Throne, komme ind igjennem denne Stads Port, sarende paa Bogne og paa Heste, de, og deres Hørster, Juda Mænd, Indbyggere i Jerusalems; og denne Stad skal bebos uindelligt.

c. 22, 4.

26. Og de skal komme fra Juda Stæder, og fra (dem, som ligge) omkring Jerusalems, og fra BenJamins Land, og fra det Røde og fra Sjergene, og fra Sonden, de, som føre Brandoffer, og Slagtoffer, og Madoffer, og Bliraf, og som føre Læstoffer frem til Herrens Hus.

27. Men dersom I ikke høre mig, saa I hellige Sabbatens Dag og ikke lade være at bære Vyrde og indgaar igjennem Portene i Jerusalems om Sabbatens Dag: da vil jeg lade ankande en Tid i dens Porte, og den skal fortære Jerusalems Vallader, og ikke udslukkes.

Ej. 20, 47.

Regr. 2, 3. Am. 3, 6. c. 1, 4.

18. Capitel.

Propheten maan forkynde Jeremia, at ligesom Pottemageren handler med Leet, saa vil Herren handle med Jeremia, netende, om de gjøre ild, eller opbygge, om de omvende sig, 1-10. Men efterdi de ikke omvende sig, men blive værre end Dedningerne, vil han ødelægge dem, 11-17. Jeremia vil minslaae Vesprieten, han beder, at Herren vilde komme ham til Hjælp, 18-23.

1. Det Ord, som stede til Jeremia fra Herren, saende:

2. Hør dig rede, og du skal gaar ned i en Pottemageres Hus, og der vil jeg lade dig høre mine Ord.

3. Og jeg gik ned i Pottemagerens Hus, og see, han gjorde en Gjerning paa Silet.

4. Og det Kar, som han gjorde af Leret, blev fordærvet i Pottemagerens Haand; da begyndte han igjen, og gjorde et andet Kar deraf, efter som det var ret for Pottemagerens Vane at gjøre.

5. Da stede Herrens Ord til mig, sigende:

6. Mon jeg ikke kan gjøre ved eder, I af Israels Huus! saafom denne Pottemager? siger Herren; see, ligesom Leret er i Pottemagerens Haand, saa ere I af Israels Huus i min Haand.

Es. 44, 9 ff. Rom. 9, 21.

7. I et Øieblik kan jeg tale imod et Følk og imod et Rige, til at ødrukke, og til at nedbrænde, og til at fordærve. c. 1, 10.

8. Men (derfom) det samme Følk, imod hvilket jeg haver talet, ombender sig fra sin Ondskab, da skal det Ende angre mig, som jeg tænkte at gjøre ved det.

c. 26, 3. 19. Jon. 3, 10.

9. Og i et Øieblik kan jeg tale imod et Følk, og imod et Rige, til at bygge, og til at plante.

10. Men (derfom) det gjør det, som er ondt for mine Vane, at det ikke hører min Røst, da skal det Gode angre mig, med hvilket jeg havde tilfagt at gjøre vel imod det.

1 Kong. 9, 6. 7. c. 11, 11.

11. Og nu, Kiære! tæl til Zedæ Mænd, og til Jerusalems Indbyggere, sigende: saa sagde Herren: see, jeg danner Ulykke over eder, og betænker et Anslag imod eder; vender om dog, hver fra sin den onde Wei og bedrer eders Veie og eders Derætter.

c. 3, 14. c. 25, 5.

Jon. 3, 8. Jer. 7, 3.

12. Men de sagde: det er forloren; thi vi vil vandre efter vore Tanker, og gjøre hver efter sit onde Hjertes Stiohed.

c. 3, 17. c. 44, 16.

13. Derfor, saa sagde Herren: spørger dog iblandt Hedningerne, hvo haver hørt saadanne Ting? Israels Somfru haver gjort en saare gruelig Ting.

14. Mon man skulde forlade Libanons Eneer, for en Alippe paa Marken? eller (mon) flydende (Vande) skulde overgives, for fremmede folde Vande?

15. Dog haver mit Følk glemt mig, de giere Møggelse for Forsængelighed; og de stede an paa deres Veie, paa de evige Stier, for at gaar paa Stier, paa den Wei, som ikke er banet:

c. 3, 21. Ps. 130, 24.

16. For at gjøre deres Land til Forstræ-

kelse, til evige Hvidfeler, saa hver, som gaar der frem, skal forstrækkes, og ryste med sit Hoved. c. 19, 8. c. 42, 18.

17. Jeg vil adspredde dem, som et Østenvind, for Jendens Anslæt; jeg vil lade dem see Røggen, og ikke Ansigtet, paa deres Fordærvelses Dag.

c. 2, 27.

c. 39, 33.

18. Men de sagde: sommer, og lader os betænke Anslag imod Jeremias; thi Zedæ skal ikke være borte for en Præst, eller Raad for en Blid, og Ord for en Profphet; sommer og lader os slaar ham med Tungen, og lader os ikke give Agt paa alle hans Ord.

19. Herre! giv Agt paa mig; og her deres Røst, som trætte imod mig.

Es. 37, 17.

20. Mon man skulde betale Ondt for Gødt? thi de have gravet en Grav til min Sjæl; som Ihu, (hvorledes) jeg har staaet for dit Ansigt til at tale Gødt for dem, for at vende din Ørnumhed fra dem.

Ordspr. 17, 13. Ps. 57, 7. Ordspr. 24, 27.

21. Derfor giv deres Børn til Hungeren, og lad dem adspredes ved Sværdets Magt, og lad deres Husfruer blive Barnløse og Enker, og deres Mænd ihjelslaagne ved Døden; lad deres unge Karle blive slagne med Sværd i Krigen.

Ps. 63, 11. Jer. 20, 4. Es. 14, 1.

22. Lad der høres Strig af deres Huse, naar du hasteligen skal lade komme en Trop over dem; thi de grove en Grav til at gribe mig, og skulte Snarer for mine Fødder.

23. Og du, Herre! du ved alt deres Raad imod mig til Døden; tag ikke Forsoning for deres Misgjerning, og udslæt ikke deres Synd for dit Ansigt; lad dem blive nedstyrtede for dit Ansigt. handle med dem i din Brede Tid. Ps. 109, 14.

19. Capitel.

Profpheten forkynder de Vildste i Ben-Hinnoms Dal, at Jerusalemi skulde hnteligen forhryes for dets Afguderis og andre Synders Skyld, 1-9. Han bekræfter det med en Tegnelse af en Krutte, som han brænder for deres Vane; og iagttager det samme for alt Følk i Herrens Huses Borgaard, 10-15.

1. Saa sagde Herren: gaa hen, og slob en Pottemagers Leerkrulle, og (tag til dig nogle) af de Vildste for Følk, og af de Vildste for Præsterne.

2. Og gaa ud til Ben-Hinnoms Dal, som er udenfor Solens Port, og udraab der de Ord, som jeg vil tale til dig.

3. Og du skal sige: Hører Herrens Ord, Juda Konger, og Jerusalems Indbyggere! saa sagde den Herre Zebaoth, Zorais Gud: see, jeg lader komme Ulykke over dette Eted, at hver, som det hører, hans Øren skal klinge, 1 Sam. 3, 11.
2 Kong. 21, 12.

4. Fordi at de forlode mig, og gjorde dette Eted fremmed, og gjorde Afgørelse for andre Guder derudi, hvilkte de og deres Fædre, og Juda Konger ikke kendte; og de have fyldt dette Eted med de Ustidlige Blod; Ef. 1, 15. Jer. 29, 3.

5. Og de have bygget Baals Høie, til at opbrænde deres Sønners med Ild, Baal til Brænd-Offere; hvilket jeg ikke bød, og ei taledes, og ei opkom i mit Hjerte.
c. 7, 31. Ef. 16, 20.

6. Derfor see, de Dage komme, siger Herren, at man ikke mere skal salde dette Eted Thopheth, eller Ben-Hinnoms Dal, men Mordets Dal. c. 7, 32.

7. Thi jeg vil udkomme Juda og Jerusalems Raad paa dette Eted, og lade dem salde ved Sværdet for deres Fienders Ansigt, og i deres Haand, som søge efter deres Liv; og jeg vil give Himmelens Fugle, og Dyr paa Jorden deres (døde) Kroppe til Epise. 2 Sam. 15, 31. Neh. 4, 15.
Ef. 8, 10. Jer. 7, 33.

8. Og jeg vil gøre denne Stad til en Forstræffelse og til Hvidsel; hver, som gaar forbi den, skal forstræffes, og hvibisle over alle dens Plager. c. 18, 16.
3 Mos. 26, 32.

9. Og jeg vil lade dem æde deres Sønners Kød og deres Døtters Kød, og de skal æde hver sin Vends Kød, i Veltring og i Trang, med hvilkte deres Fiender, og de, som søge efter deres Liv, skal trænge dem. 3 Mos. 26, 29. 5 Mos. 28, 53.
Weg. 2, 20. c. 4, 10. Luc. 19, 43. Jer. 21, 7.

10. Og du skal sonderbryde Kruffen for de Vænds Vine, som gik med dig.

11. Og du skal sige til dem: saa sagde den Herre Zebaoth: saaledes vil jeg sonderbryde dette Følk og denne Stad, som man sonderbryder en Pottemagers Kar, som ikke kan heles ydermere; og de skal begrave i Thopheth, thi der skal (ellers) ikke være Rum at begrave. c. 7, 32.
Ef. 20, 33.

12. Saaledes vil jeg handle med dette Eted, siger Herren, og med dets Indbyggere; og (det,) for at gøre denne Stad, som Thopheth.

13. Og Hufene i Jerusalem og Juda Kongers Huse skal være urene, som det Eted Thopheth, med alle de Huse, hvor de gjorde Afgørelse paa Tagene til al Himmelens Hær, og udsøgte Drif-Offere for andre Guder. c. 44, 17. 18. 19. 21.
c. 22, 20.

14. Og Jeremias kom fra Thopheth, hvor Herren havde sendt ham hen til at spaae; og han stod i Herrens Huses Forgaard, og han sagde til alt Følk:

15. Saa sagde den Herre Zebaoth, Zorais Gud: see, jeg lader komme over denne Stad, og over alle Esteder, (som høre) til den, alt det Onde, som jeg haver talt imod dem; thi de have forhardet deres Nasse, at de ikke høre mine Ord.

20. Capitel

Jeremias staaer af Bafchur, faldet i Kængsel, og lod det les igjen; han fortænder Bafchur Guds Sænt, og at han skal døe i Babel, 1-6. Han klager for Herren over den store Forhadelse og Ufrivillighed, han maatte lide for sin Præstens Skyld, 7-18. Han træffer sig ved Herrens Dyr og raffer dem, 11-13. Dog forbander han sin Fædelsdag, 14-18.

1. Og Bafchur, Zimmers Søn, Præsten, hvilkten var en Befalingsmand, en Hærsket i Herrens Huus, horte Jeremias som spaaede disse Ord. c. 38, 1.
1 Kron. 4, 14.

2. Og Bafchur slog Jeremias Propheten, og satte ham i Kængselet, hvilket var i Ben-Jamins den høie Port, som var i Herrens Huus. c. 37, 15. 2 Kron. 23, 20.

3. Og det skede om anden Dag, da lod Bafchur Jeremias gaar ud af Kængselet; og Jeremias sagde til ham: Herren lofder ikke dit Navn Bafchur, men Mager Midsfabid.

4. Thi saa sagde Herren: see, jeg vil gjøre dig til Mædse for dig og for alle dine Elstere, og de skal salde ved deres Fienders Sværd, og dine Vene skal see det; og jeg vil give al Juda i Kongen af Babels Haand, og han skal bortføre dem til Babel, og slaar dem med Sværdet. c. 18, 21.

5. Og jeg vil give al denne Stads Gøtt, og alt Arbeide derudi, og alt det Druhare derudi, og alle Juda Kongers Afgørelse, vil jeg give i deres Fienders Haand, at de skal røve dem, og tage dem, og føre dem til Babel. Ef. 39, 6.

6. Og du, Bafchur, og alle de, som bød i dit Huus, skal gaar i Kængsel; og du skal komme til Babel, og der døe, og der

begraves, du, og alle dine Elskere, som du haver spaaet Døgn for.

7. Hærrer! du haver overtalt mig, og jeg lod mig overtale, du haver været mig (for) stærk, og haver faaet Overhaand; jeg er den ganske Dag til Latter, hver af dem spotter mig.

8. Thi naar jeg taler, maa jeg strige (og) raabe om Vold og Udelæggelse; thi Hærrerens Ord er blevet mig dagligen til Spot, og Haanhed den ganske Dag.

9. Og jeg sagde: jeg vil ikke komme ham ihu, og ei tale hdermere i hans Naavn, men det var i mit Hjerte, som en brændende Lid (havde været) indeluffet i mine Been; og jeg søgte med Møje at fordrage det, men jeg funde ikke. Ps. 39, 4. Job 32, 18.

10. Thi jeg hørte manges Fortællelse, (ogsaa af) Magor-Misfabib, som (sagde): forhindrer (os det), saa vil vi forhindre det: alle de Mænd, (som skulde holde) Færd med mig, toge vare paa, om jeg haltebe, (og sagde): han maatte maaskee lade sig overtale, og vi funde faae Overhaand over ham, og hevne os paa ham.

v. 3. Ps. 31, 14.

11. Men Hærrer er hos mig, som en vældig (og) forfærdelig (Strids-Kæmpe); derfor skal de støde sig, som forfølge mig, og ikke faae Overhaand; de ere saare beskæmmende, thi de haubede ikke slogellgen, en evig Slam skal ikke glemmes. c. 1, 8. 19. c. 15, 20. Es. 41, 10. Jer. 17, 18. c. 23, 40.

12. Og du, Hærrer Zebaoth, som prøver en Retsfærdig, som seer Myrer og Hjerte, lad mig see din Gjern paa dem, thi jeg haver aabenbart dig min Sag.

Ps. 7, 10 ic.

13. Enhver for Hærrer, lover Hærrer; thi han friede en Gattigs Ejel af de Dødes Haand.

14. Forbandet være den Dag, paa hvilken jeg blev født! den Dag, paa hvilken min Moder fødte mig, skal ikke werde velsignet! c. 15, 10. Job 3, 1 ic. c. 10, 18.

15. Forbandet være den Mand, som forte min Fader Budsab og sagde: dig er født et Drengsbarn! hvilket glædede ham saare.

16. Og den samme Mand borde som de Stæder, hvilke Hærrer omstøede, og angrede det ikke! og han hørte et Maab om Morgenen, og et Elrig om Middags-Tiden! 1 Mos. 19, 24. 25.

17. At man ikke dræbte mig fra (Mødets) Liv, eller at min Moder (ikke) blev

Danish.

48

min Grav, og hendes Liv (ikke) frugtfuldmelligt evindellgen!

18. Hvorfor som jeg ud af (Mødets) Liv til at see Møje og Sorg? og mine Dage skulde endes med Skamme?

21. Capitel.

Profpheten seer Zedekias Gud, at Hærrer ei vil forsvare Staden, men slaae den ved Pestilens, Hunger og de Chaldæers Sværd, 1-7. Raader dem til at give sig godvilligen under de Chaldæer, saa skulde de leve, 8-10. Formaner Regjænterne til at dømme Ret, og ikke være for fittre, 11-14.

1. Det Ord, som stede til Jeremiaa fra Hærrer, der Kong Zedekias sendte til ham Baskur, Malschias Son, og Zephania, Maaseias Son, Bræsten, at sige:

2. Afspørg dog Hærrer for os, thi Nebucadnezar, Kongen af Babel, strider imod os; om Hærrer maaskee vilde gjøre imod os efter alle sine underlige Ting, at han maatte drage op fra os.

3. Og Jeremiaa sagde til dem: saa skal I sige til Zedekias:

4. Saa sagde Hærrer, Israels Gud: see, jeg omvender de Krigsdaaben, som ere i eders Hænder, med hvilke I strider imod Kongen af Babel og de Chaldæer, som have belejret eder uden for Muren; og jeg vil sanke dem til midt i denne Stad.

5. Og jeg vil stride imod eder med en udræft Haand og med en stærk Arm, og med Brede og med Grumhed, og med stor Fortørnelse. 2 Mos. 15, 6. 12. 16.

Ps. 20, 11.

6. Og jeg vil slaae denne Stads Indbyggere, baade Menneskene og Dyrene; de skal døe ved en stor Pestilens.

7. Og derefter, siger Hærrer, vil jeg give Zedekias, Judæ Konge, og hans Hæner og Folket, og dem, som i denne Stad ere overblevne fra Pestilensen, fra Sværdet og fra Hungeren, i Nebucadnezars, Kongen af Babels, Haand, og i deres Hænder Haand, og i deres Haand, som søge efter deres Liv; og han skal slaae dem med skarpe Sværd, han skal ikke spare dem, og ei slaane, og el forbarne sig.

c. 22, 3. c. 19, 9. c. 22, 25.

8. Og du skal sige til dette Folk: saa sagde Hærrer: see, jeg lægger for eders Ansigt Livets Wei, og Dødens Wei.

5 Mos. 11, 26. c. 30, 15. 19.

9. Den, som bliver i denne Stad, skal døe ved Sværdet, og ved Hungeren, og ved Pestilensen; men den, som gaaer ud, og salber til Chaldæerne, som belejre eder,

skal blive levende, og hans Lid skal være ham til et Bytte. c. 14, 12. c. 38, 2.

c. 30, 12. c. 45, 5.

10. Thi jeg haver sat mit Ansigt imod denne Stad til det Onde, og ikke til det Gode, siger Herren; den skal gives i Kongen af Babels Haand, og han skal opbrænde den med Ild.

11. Og om Juda Konges Huus horer Herrens Ord!

12. (Du) Davids Huus! saa sagde Herren: kommer (efter) Met om Morgenens, og redder en Movet af en Voldsmands Haand; paa det min Grumhed ikke skal maaskee udfare som en Ild, og brænde, og ingen skal kunne udslukke den, for eders Jbræters Ondskabss Skyld.

c. 22, 3. c. 7, 20. 5 Mos. 32, 22.

13. Seer, jeg kommer til dig, (du Dvæbe), som boer i Dalen, i en Klippe, paa Stetten, siger Herren, (3), som sige: hvo vil komme ned til os, og hvo vil komme i vore Boliger?

14. Og jeg vil hemsøge eder efter eders Jbræters Frugt, siger Herren, og antænde en Ild i hendes Skov, og den skal fortære Alting trindt omkring hende.

22. Capitel.

Profpheten formaner Kong Jojakim og hans Hæner til at gjøre Met og Retfærdighed, og truer dem med Vdelagtske for deres Overtrædelse og Afguderies Skyld, 1-9. Fortynder Josias Sønner, at de ei skal begraves, og at Sallum, (d. s. Sechab), skal døe i Egypten, 10-12. Men Jojakim skal for sine mange Synders Skyld døe, og ei begraves, men henkafes for Jerusalem's Porte, 13-23. Sechabias skal med sin Moder føres til Babel, og døe der, og blive en foragtet Mand, 24-30.

1. Saa sagde Herren: gaa ned i Judæ Konges Huus, og du skal tale der dette Ord:

2. Og du skal sige: (du) Juda Konge, som sidder paa Davids Throne! hor Herrens Ord, du, og dine Hæner, og dit Folk, som indgaar ad disse Porte! c. 17, 20.

3. Saa sagde Herren: glorer Met og Retfærdighed, og redder en Movet af en Voldsmands Haand; og en Fremmed, en Faderløs, og en Enke skal I ikke forfordæle, ikke gjøre Vold, og ikke udsætte uskyldigt Blod paa dette Sted. c. 21, 12.

2 Mos. 22, 21. 3 Mos. 19, 33. 5 Mos. 10, 18, 19.

4. Derfor I gløse efter dette Ord, da skal Kongerne, som sidde i Davids (Sted), paa hans Throne, indgaar igennem dette Dufes Porte, færende paa Vogn og paa

Heste, han, og hans Hæner og hans Folk. c. 17, 23.

5. Men om I ikke vil høre disse Ord, da haver jeg svoret ved mig (sels), siger Herren, at dette Huus skal blive til et øde Sted.

6. Thi saa sagde Herren om Juda Konges Huus: du er mig (som) Gilead, (som) Libanons Top; men jeg ikke skal gjøre dig til en Øst, (til) Stæder, som ikke beboes?

7. Thi jeg vil bestille Jordarbejdere over dig, hver med sine Raaben; og de skal afhugge dine ubvalgte Cedre, og løse (dem) paa Ilden.

8. Og mange Hedninger skal gaa forbi denne Stad, og de skal sige høit til sin Hæfte: hvorfor haver Herren saaledes gjort ved denne store Stad?

5 Mos. 29, 24. 1 Kong. 9, 8.

9. Og de skal sige: forbi at de forlode Herrens dædels Guds Vagt, og de tilbad for andre Guder og tjente dem.

10. I skal ikke græde over en Død, og ikke hynke over ham; græder faare over den, som bortfarer, thi han skal aldrig komme igjen at see sit Fædreland.

11. Thi saa sagde Herren om Sallum, Kong Josias Søn, som var Konge i Josias sin Faders Sted, (og) som er abdraget fra dette Sted: han skal ikke komme yderligere hvid igjen. 2 Kron. 37, 1-4.

12. Men han skal døe paa det Sted, hvorhen de bortførte ham; og han skal ikke yderligere see dette Land.

13. Væ den, som bygger sit Huus foruden Retfærdighed, og sine Sale foruden Met: den, som lader sin Hæfte tjene for Intet, og ikke giver ham hans Arbeids (Løn)! Hab. 2, 12. 3 Mos. 19, 13 &c.

5 Mos. 24, 14. Sal. 5, 4.

14. Ja, som siger: jeg vil bygge mig et (meget) høit Huus, og lustige Sale; og han lader udhugge sig Vinduer (derud), og det er bedækket med Cedre, og anstrøet med rød (Harve).

15. Skulde du være Konge, fordi du brammer med Cedar? haver din Fader ikke arbejdet og bruset? og han gjorde (al- ligevel) Met og Retfærdighed, da (gik det) ham vel. 2 Kong. 18, 3. c. 22, 4.

16. Haa domte en Glendigs og en Fattigs Sag; da (gik det) det til: er det ikke at hende mig? siger Herren.

c. 9, 24.

17. Men dine Vænge og

uden til din Gjerlighed, og til at udse
ufskidigt Blod, og til at øve Fortryffelse
og Fortnufelse. v. 3.

18. Derfor, saa sagde Herren om Jo-
jakim, Josias Søn, Kongen i Juda: de
skal ikke begræde ham, (og ei sige:) at
min Broder! og af Søster! de skal ikke
begræde ham, (siggende:) af Herre! og
af hans Majestæt. 2 Kong. 23, 33.

1 Kong. 13, 40. Jer. 16, 6. c. 31, 5.

19. Han skal begraves, som et Afsen be-
graves; man skal slæbe og fæste ham hen
udenfor Jerusalems Porte. c. 36, 30.

20. Vaf op paa Libanon, og raab, og
udgiv din Røst i Basan, og raab fra Aba-
rim; thi alle dine Gistere ere forstyrrede.

21. Jeg talede til dig i din (store) Mo-
lighed, (men) du sagde: jeg vil ikke høre
(det); denne haver været din Bei fra din
Ungdom af, at du ikke haver hørt min
Røst. Jer. 5, 23. c. 7, 23 fgg.

22. Veir føder alle dine Hyrder, og dine
Gistere skal fare i Rangslejet; du skal du
beistjæmmes, og være skamsfuld for al din
Dandstabs Skyld.

23. Du, som boer paa Libanon, som
gler Mele i Cedrene, hvor skal du bede om
Naade, naar Smerte kommer paa dig,
Vine, som hendes der søger! v. 14.

c. 4, 31. Sof. 13, 13.

24. (Saa vist som) jeg lever, siger Her-
ren, om Chonias, Jojakims, Judæ Kon-
ges Søn, var en Signet-Ring paa min
hoire Haand, da vil jeg (dog) afspørge dig
derfra. 2 Kron. 36, 9.

25. Og jeg vil give dig i deres Haand,
som søge efter dit Liv, og i deres Haand,
for hvis Ansigt du gruer, og i Nebucad-
nezars, Kongen af Babels Haand, og i
Chaldeernes Haand. c. 21, 7. c. 31, 20.

26. Og jeg vil bortkaste dig, og din Mo-
der, som dig fødte, til et andet Land, hvor
I ikke bleve fødte; og der skal I døe.

2 Kong. 24, 12, 15.

27. Men til det Land, hvorhen deres
Ejel længes at komme tilbage, derhen skal
de ikke komme tilbage.

28. Mon denne Mand, Chonias, er et
foragtet Afguds-(Billede), som sønder-
staads? mon han være et Aar, som ingen
haver Lykt til? hvorfor ere de bortkastede,
han og hans Sød, ja henskastede i et Land,
som de ikke kjende? c. 5, 19. c. 17, 4.

29. Land! Land! Land! hør Herrens
Ord.

30. Saa sagde Herren: (sriber, (at)

denne Mand (skal være) eenlig, en Mand,
som ikke skal have Lykt i sine Dage; thi
der skal ingen Mand af hans Sød have
den Lykt at sidde paa Davids Throne, og
herstyre ydermere i Juda.

23. Capitel.

Jeremias raader Bæ over Judæens Regentens, og
træder de adspredte Jøder, at Herren vil samle
dem igjen, og give dem Kristus til en Hyrde, der
skalde frelse dem, ic. 1-6. Han klager over Prophetens
nes Forerie, Hyllerie, og Ondskab, og truer dem, 9-15.
Raader Hollet, at tage sig vare for de falske Prophet-
ter, som forkynde Fred, og lærer dem, hvorledes de
skal kjende de sande fra de falske Prophetter, ic. 16-
24. Herren forklarer de falske Prophetters Røgn og
Dramme, og trøster, at de skulle tale hans Ord i
Sandhed, og truer dem, der ikke det gjøre, 25-33.
Han truer dem haardtilligen, som bespottelligen kaldte
hans Prophetters Ord en Hyrde, ic. 33-40.

1. Bæ de Hyrder, som omkomme og ad-
sprede min Hødes Haar! siger Herren.

c. 10, 21. Ef. 13, 3. c. 34, 2.

2. Derfor, saa sagde Herren, Israels
Gud, til Hyrderne, de som føde mit Folk:
I, I have adspredt mine Haar, og for-
drevet dem, og ikke besøgt dem; se, jeg
vil hjemsofge eder for eders Jdrætters Dand-
stabs Skyld, siger Herren.

3. Og jeg vil samle det Overblevne af
mine Haar, af alle Landene, hvorhen jeg
haver fordrevet dem; og jeg vil føre dem
til deres (Haare-)Stier igjen, at de skal
vorde frugtbare og mangfoldige. Ef. 11, 17.

4. Og jeg vil opreise Hyrder over dem,
og de skal føde dem; og de skal ikke yder-
mere frugte, og ei forkræftes, og ei hjem-
føges, siger Herren. c. 3, 15.

5. See, de Dage komme, siger Herren,
at jeg vil opreise David en retfærdig
Bæst; og han skal regjere, som en Konge,
og handle loveligen, og gjøre Ret og
Retfærdighed paa Jorden. Ef. 4, 2.

Jer. 33, 15. Esai. 3, 8. Ef. 32, 1.

6. I hans Dage skal Juda frelses, og
Israel bae tryggeligen; og dette er hans
Navn, som man skal kalde ham: Herren
vor Retfærdighed. c. 33, 16. Ef. 45, 17.

Esai. 14, 11.

7. Derfor see, de Dage komme, siger
Herren, at de skal ikke ydermere sige: (saa
vist som) Herren lever, som opførte Isra-
els Værn af Afgudt Land! c. 16, 14, 15.

8. Men: (saa vist som) Herren lever,
som opførte, og som lod Israels Huses
Sød komme tilbage af Nordenland, og af
alle Lande, hvorhen jeg haver fordrevet
dem; og de skal bae i deres Land.

9. Anlangende Profpheterne: mit Hjerte er forfhyret inden i mig, alle mine Been bølge, jeg er fom en druffen Mand, og fom en Mand, over hvem Vind haver faaet Overhaand, for Hærens Skjold, og for hans hellige Ords Skjold.

10. Thi Landet er fuldt af Hoerfarte, thi Landet forger for Forbandelfens Skjold, Græsgangene i Ørken ere tørre: og deres Løb er ondt, og deres Magt er iffe ret.

11. Thi baade Profphæt og Præft ere Dienftallte; jeg haver ogsaa fundet deres Ondskab i mit Huus, figer Hæren.

12. Derfor fial deres Vel være for dem, fom (meget) flibrige (Vele) i Mørte, de fial bortfodes, og falde derpaa; thi jeg vil lade Ulyfte komme over dem i deres Hjemsføgelfes Aar, figer Hæren.

ψi. 35, 6.

13. Jeg haver vel feet Daarlighed hos Profpheterne i Samaria; de fpaade ved Baal, og forvildede mit Folk Ifrael;

14. Men jeg feer en gruelig Ting hos Profpheterne i Jerufalem, at de bebrive Horerie, og gaae om med Løgn, og ftyrte de Ondes Hænder, at de iffe fial omvende fig, hver fra fin Ondskab; de, de ere alle for mig fom Sodom, og dens Indbyggere fom Gomorra.

c. 5, 30. Ef. 13, 22.

15. Derfor fagde den Hærr Zebaoth om Profpheterne faaledes: fee, jeg vil give dem Maturt at æde, og give dem Galdvand at drikke; thi fra Profpheterne i Jerufalem er Dienftalltheden udkommen i det ganfte Land.

c. 9, 15.

16. Saa fagde den Hærr Zebaoth: horer iffe paa Profpheternes Ord, fom fpaae eder; thi de gjøre eder forføngelige; de tale deres Hjertes Syn, iffe af Hærens Mund.

Matth. 7, 15.

Jer. 14, 14. c. 27, 9, 14.

17. De fige flug til dem, fom foragte mig: Hæren haver talt, I fial have Fred; og de fige til hver, fom vandrer i fit Hjertes Stubhed: der fial ingen Ulyfte komme over eder. c. 3, 17. c. 7, 24. Ef. 65, 2.

18. Thi hvo fiod i Hærens hemmelige Raad, og haver feet og hort hans Ord? hvo gav Agt paa hans Ord, og horte det?

v. 22.

19. See, Hærens Storm fial udkomme med Grumhed; ja, en vedholdende Storm, den fial blide paa de Ugudeliges Hoved.

ψi. 11, 6. Jer. 30, 23.

20. Hærens Brede fial iffe vende om.

Indtil han haver gjort det, og indtil han haver ftabfækt fit Hjertes Forfæt; i de fiftte Dage fial I vel faae Forfand derpaa.

c. 30, 24.

21. Jeg fendte iffe Profpheterne, og de, de løb; jeg talede iffe til dem, og de, de fpaade.

c. 14, 14. c. 28, 15. c. 29, 9, 21.

22. Og derfom de havde ftaet i mit hemmelige Raad, og labet mit Folk hør mine Ord, da havde de omvendt dem fra deres den onde Vel, og fra deres Idretters Ondskab.

1 Petr. 4, 11.

23. Er jeg fun en Gud naar hos? figer Hæren, og iffe en Gud langt borte?

24. Mon nogen fan ffulde fig i (foa) lønlige (Steder,) at jeg, jeg fan iffe fee ham? figer Hæren; er jeg iffe den, fom opfylder Himlene og Jorden? figer Hæren.

c. 16, 17. Eph. 4, 10.

25. Jeg haver hort, hvad Profpheterne have fagt, de, fom fpaae Løgn i mit Raad, fignende: jeg drømte, jeg drømte.

c. 29, 9, 21.

26. Hvor længe (fial det være)? er det (en Drøm) i de Profpheters Hjerte, fom fpaae Løgn? ja, (de ere) Profpheter, (fom fpaae) deres Hjerters Bedragerie.

v. 16.

27. De, fom tænkte at faa mit Folk til at glemme mit Raad med deres Drømme, fom de fortælle hver for fin Ræfte, ligfom deres Fædre glemte mit Raad for Baals Skjold.

28. En Profphæt, fom haver en Drøm, fortælle en Drøm, men den, fom mit Ord er hos, fortælle mit Ord i Sandhed; hvad (fial) Galm (gjøre) hos Kornet? figer Hæren.

29. Er mit Ord iffe faa fom Ild? figer Hæren, og fom en Hammer, der fan fonderflaae en Klippe?

Ebr. 4, 12.

30. Derfor fee, jeg vil til de Profpheter, figer Hæren, fom ffulde mine Ord, den ene fra den anden;

31. See, jeg vil til de Profpheter, figer Hæren, fom tage deres Tunge, og fige: han figer det;

Ej. 13, 6.

32. See, jeg vil til dem, fom fpaae løgagtige Drømme, figer Hæren, og fom fortælle dem, og forvilde mit Folk med deres Løgn, og med deres Løfærdighed; og jeg, jeg fendte dem iffe, og beføet dem det iffe, og de gavude iffe dette Folk, figer Hæren.

Ej. 23, 22.

33. Og naar dette Folk, eller en Profphæt, eller en Præft fperger dig, og figer: hvad er Hærens Bølge? da fial du fige

til dem : hvad Byrden er ? at jeg vil lade eder fare, siger Herren.

34. Og anlangende Propheten, eller Bræsten, eller Folket, som siger : Herrens Byrde ! da vil jeg hjemføge den samme Mand, og hans Huus. v. 38.

35. Saa skal I sige hver til sin Næste, og hver til sin Broder : hvad svarede Herren ? og hvad talende Herren ?

36. Og I skal ikke ydermere tale om Herrens "Byrde;" thi hver Mand (egget) Ord skal være ham en Byrde, efterdi I forvende den levende Guds, den Herre Zebaoth's, vor Guds Ord. v. 38.

37. Saa skal du sige til Propheten : hvad svarede Herren dig ? og hvad talende Herren ?

38. Og om I vil sige : Herrens Byrde ! da siger Herren saaledes : fordi I sagde dette Ord : Herrens Byrde ! og jeg sendte til eder, og lod sige : I skulle ikke sige : Herrens Byrde ; v. 34. 36.

39. Derfor see, jeg, jeg vil vidstelig glemme eder, og lade eder og Staden, som jeg gav eder og eders Fædre, fare fra mit Ansigt.

40. Og jeg vil lægge paa eder evig Forhaanelse og evig Forsmædelse, som ikke skal glemmes. c. 20, 11.

24. Capitel.

Herren viser Propheten to Figenkurve, een med gode, den anden med onde Figener, 1-3. Han forklarer den første om de Fædre, som vare dragne til Babel med Zedonias, som skulde komme til deres Land igjen, og den anden om Zedonias og hans Folk, som skulde bortføres, og blive til Etjandfel, og ødelægges, 4-10.

1. Herren lod mig see, og see, (der vare) to Figenkurve satte foran Herrens Tempel, efter at Nebucadnezar, Kongen af Babel, havde bortført Zedonias, Josafims Søn, Judæ Konge, og Judæ Fyrster, og Tømmermændene og Smedene fra Jerusalem, og ført dem til Babel.

— c. 29, 2. 2 Kong. 24, 15. Jer. 22, 24.

2. I den ene Kurv var meget gode Figener, som de første modne Figener ; og i den anden Kurv var meget onde Figener, som ikke kunde ædes, fordi de vare onde.

3. Og Herren sagde til mig : hvad seer du, Jeremiaa ? og jeg sagde : Figener, de gode Figener ere meget gode, og de onde ere meget onde, som ikke kan ædes, fordi de ere onde. c. 1, 11. 13. c. 29, 17.

4. Og Herrens Ord stode til mig, sigende :

5. Saa sagde Herren, Israels Gud :

Ilkksom disse gode Figener, saaledes vil jeg erlende til det Gode de Bortførte af Juda, hvilte jeg bortsendte fra dette Sted til Chaldæernes Land.

6. Og jeg vil sætte mit Vie paa dem til det Gode, og føre dem tilbage til dette Land ; og jeg vil opbygge dem, og ikke nedbryde, og plante dem, og ikke oprykke. c. 31, 22.

7. Og jeg vil give dem Hjerte til at hende mig, at jeg er Herren, og de skal være mit Folk, og jeg vil være deres Gud ; thi de skal omvende sig til mig i deres ganste Hjerte. c. 31, 33. c. 32, 39

Ezech. 8, 8. E. 3, 11, 19. c. 36, 26. Ebr. 8, 10.

8. Men ilkksom de onde Figener vare, som ikke kunde ædes, fordi de vare onde, saaledes vil jeg, siger Herren, give Zedonias, Judæ Konge, og hans Fyrster, og dem, som ere tilovers af Jerusalem, de Overblevne i dette Land, og dem, som boe i Ægypti Land, c. 29, 17. 2 Kong. 25, 5. 6. Jer. 43, 7 & 2.

9. Ja, jeg vil give dem til Ustabilitet, til Ulykke i alle Riger paa Jorden, til Forhaanelse, og til et Ordspog, til Spot, og Forbandelse paa alle de Steder, hvorhen jeg vil fordrive dem. c. 29, 18.

Ezech. 5, 15. c. 14, 8.

10. Og jeg vil sende Sværdet, Hungeren og Pestilensen paa dem, indtil de omsomme af Landet, som jeg gav dem og deres Fædre. Ezech. 6, 12. c. 14, 21.

Jer. 14, 12, 18.

25. Capitel.

Jeremiaa klager, at han, med andre, nu haver prøvet i 23 Aar, og Fæderne have ikke omvendt sig, hvorfor de skulle føres til Babel, og tjene der i 70 Aar, 1-11. Derefter vil Herren hjemføge de Babilonier ved Perserne, 12-14. Propheten maa hente af Guds Vrede's Røser for Juda, for Pharao, og mange andre Riger, som skulle straffes tilfældet Fæderne, 15-20. Han beskriver Estraffens Haardhed, hvorover de skulle hyle og sørge, 20-28.

1. Det Ord, som stode til Jeremiaa ober alt Judæ Folk, i det fjerde Josafims, Josias Søn, Judæ Konges Aar, — det er Nebucadnezars, Kongen af Babels, det første Aar —

2. Og som Jeremiaa, Propheten, talde til alle Judæ Folk, og til alle Indbyggere i Jerusalem, sigende :

3. Fra det trettende Josias, Amons Søn, Judæ Konges Aar, og inbill den-ne Dag, som ere nu tre og tyve Aar, er Herrens Ord stiet til mig ; og jeg spaa

talet til eder tidligen og ideligen, og I hørte iffe.

c. 7, 13, 26.

4. Og Herren haver sendt til eder alle sine Tjenere, Propheterne, tidligen og ideligen, og I hørte iffe; og I boiede iffe eders Ore til at høre.

c. 17, 23.

c. 34, 14.

5. De sagde: omvender eder dog hver fra sin den onde Vel, og fra sine Zbræters Ondskab, saa skal I boe i Landet, som Herren gav eders Fædre, fra Evighed indtil Evighed.

c. 3, 22. c. 18, 11. c. 35, 15.

2 Kong. 17, 13.

6. Og I skal iffe bandre efter andre Guder til at tjene dem, og til at tilbede for dem; og I skal iffe opirre mig med eders Hænders Gjerning, at jeg iffe skal gøre eder ondt.

c. 7, 6. c. 35, 15.

5 Mos. 8, 19.

7. Men I hørte mig iffe, siger Herren, for at opirre mig med eders Hænders Gjerning, til eders Ulykke.

c. 2, 17. Ef. 3, 9. Hos. 13, 9.

8. Derfor siger den Herre Zebaoth faaledes: efterdi I iffe hørte mine Ord:

9. See, saa sender jeg hen, og vil tage (til mig) alle Elægter af Norden, siger Herren, og til Nebucadnezar, Kongen af Babel, min Tjener, og jeg vil føre dem over dette Land, og over dets Indbyggere, og over alle disse Folk trindt omkring; og jeg vil ødelægge dem, og gøre dem til en Forstræffelse, og til Gvidsel, og til evige Drifener.

c. 27, 6. c. 28, 14.

10. Og jeg vil lade være borte fra dem Frugts Koft, og Vindes Koft, Brudgom's Koft, og Bruds Koft, Møllens Koft, og Øls i Engte.

c. 7, 34.

11. Og det ganske Land skal blive til en Ørt, (ja), til Forstræffelse; og disse Folk skal tjene Kongen af Babel halvfjerdsindstyve Aar.

c. 27, 22. c. 29, 10.

2 Kron. 36, 21. 22. Dan. 9, 2. Efr. 1, 1.

Genf. 1, 12.

12. Og det skal ske, naar halvfjerdsindstyve Aar ere fulde, vil jeg hjemføre Kongen af Babel, og alt det samme Folk, siger Herren, for deres Misgjerning, og Chaldeernes Land, og jeg vil gøre det til evige Ødelæggelser.

13. Og jeg vil føre over det samme Land alle mine Ord, som jeg haver talt imod det, (nemlig.) alt det, som er skrevet i denne Bog, det, som Jeremias haver spaaet over alle Følsene.

14. Thi ogsaa ved dem skal mange Hedninger og store Konger lade sig tjene; og

jeg vil betale dem efter deres Arbejde, og efter deres Hænders Gjerning.

15. Thi saa sagde Herren, Israels Gud, til mig: tag et Væger med denne Bredek Bliin af min Haand, og giv alle Følsene, til hvilde jeg sender dig, at drifte af det.

v. 27. c. 8, 14. Genf. 12, 2.

16. Og de skal drifte og samle og blise galne, for Sværdets Skyld, som jeg sender iblandt dem.

Ef. 51, 17. Hab. 2, 16.

17. Og jeg tog Vægeret af Herrens Haand, og jeg gav alle Følsene at drifte, til hvilde Herren sendte mig:

18. (Nemlig.) Jerusalem og Juda Stæder, og dens Konger, og dens Høfster, til at gøre dem til en Ørt, til Forstræffelse, til Gvidsel, og til Forbandelse, som (det sees) paa denne Dag;

19. Pharao, Kongen i Egypten, og hans Tjenere, og hans Høfster, og alt hans Folk;

20. Og al den Hob af allehaande (Folk), og alle Konger i Ly Land; og alle Konger i de Philistens Land, Asalon, og Gaza, og Ekron, og de Overblevne af Afdød; v. 24.

21. Edom og Moab og Ammons Børn; 22. Og alle Konger i Tyrus, og alle Konger i Sidon, og Kongerne paa Den, som er paa hilla Side Havet;

23. Deban, og Thema, og Bus, og alle de yderste i Hjornet;

Jer. 9, 26.

24. Og alle Konger i Arabia, og alle Konger mod Vesten, de som boe i Østen;

25. Og alle Konger i Elam, og alle Konger i Medien;

26. Og alle Konger mod Norden, baade de som ere nær og de langt borte, den ene med den anden, og alle Rigerne paa Jorden, som ere paa Jorderliges Ared; og Kong Sefach skal drifte efter dem.

c. 51, 41.

27. Og du skal sige til dem: saa sagde den Herre Zebaoth, Israels Gud: drifter, og bliver drukne, og spær, og falder; og I skal iffe faae op, for Sværdet, som jeg sender iblandt eder.

v. 15. c. 51, 7. Ps. 75, 9.

28. Og det skal ske, naar de vægre sig ved at tage Vægeret af din Haand til at drifte, da skal du sige til dem: saa sagde den Herre Zebaoth: I skal dog drifte.

29. Thi see, i den Stad, som er faldet efter mit Væben, haver jeg begyndt at handle ilde (med dem), og skulde I, I alderis holdes uskyldige? I skal iffe holdes uskyldige; thi jeg kalder et Sværd over alle Jordens Indbyggere, siger den Herre Zebaoth.

1 Petr. 4, 17. Jer. 49, 12.

30. Og du, du skal spaae over dem alle

disse Ord, og sige til dem: Herren skal bræle fra det Høie, og udgive sin Røst fra sin hellige Bølg; han skal bræle over sin Bølg, han skal lade høre et Frydestrig, som deres, der træde Blinpersen, til alle Jordens Indbyggere. Jer. 3, 21.

Am. 1, 2 etc. Es. 16, 10.

31. Der er kommet et Bulder, indtil Jordens Ende, thi Herren haver Trætte med Hedningerne, han holder Dom over alt Kjød; de Ugudelige, dem giver han til Sværdet, siger Herren.

32. Saa sagde den Herre Zebaoth: see, der udsommer en Ulfke fra et Fjeld til et andet Fjeld; og der skal en stor Storm opprættes fra Jordens Eider.

33. Og Herrens Ijhelsagne skal være paa den samme Dag, fra (den ene) Jordens Ende, og indtil (den anden) Jordens Ende; de skal ei begraves, og ei sankes, og ei begraves, de skal vende til Møg oven paa Landet. c. 7, 33. Ab. 11, 8.

34. Hyl, I Hyrer! og raaber og vælter eder (I Stov), I Ypperlige iblandt Faarene; thi eders Dage ere faldne til at slagtes, og eders Adspredelser ere komne, og I skal falde, som et onfseligt Kar.

35. Og Tilflugt skal være borte for Hyrderne, og de Ypperlige iblandt Faarene skal ikke undkomme.

36. (Der høres) Hyrernes Skrig Lyd, og Hylen af de Ypperlige iblandt Faarene; thi Herren haver ødelagt deres Høde.

37. Og deres fredelige Græsgange ere afhugne for Herren grumme Bredebs Skyld.

38. Han haver, som en ung Dove, forladt sin Hule, thi deres Land er bleven en Forstræffelse for Forbærverens Grumheds Skyld, og for hans grumme Bredebs Skyld.

26. Capitel.

Jeremias formaner Juda's Folk til Omvendelse, ellers skulle de see, at Templet og Staden skal blive som Silo, 1-6. Præsterne og Propheterne gribe ham, og vil, at han skal døe derfor, 7-11. Han siger, at Herren haver sendt ham til at prædike saadant, og adværer dem, at de ikke skulde forgrube sig paa ham, 12-15. Han fæstendes af Fjenderne, som Michas ikke var bleven straffet af Ezechias, 16-19. Andre vilde han skulde døe, som Urias, den Josafim lød dræbe; dog frier Ahisam ham, 20-24.

1. I Josafims, Josias Søns, Juda Konges, Aliges Begyndelse stede dette Ord fra Herren, sigende: c. 27, 1. c. 35, 1.

2. Saa sagde Herren: staa i Herren's Huses Forgaard, og du skal tale til alle Juda's Stæder, de, som komme til at tilbede i Herren's Huus, alle de Ord, som jeg haver befalet dig at tale til dem; du skal ikke tage et Ord derfra. c. 7, 2.

3. Maafsee de ville høre og omvende sig, hver fra sin onde Vej; og mig kunde angre det Onde, som jeg haver tænkt at gjøre ved dem for deres Ibrætters Ondskab's Skyld. c. 12, 8. c. 36, 3. 7. Ezech. 12, 3. Luc. 13, 9.

4. Og du skal sige til dem: saa sagde Herren: dersom I ikke høre mig, saa I vandre i min Lov, som jeg gab for eders Anslæt;

5. Saa I høre paa mine Tjeneres, Propheternes, Ord, som jeg sendte til eder, baade tidlig og idelig, endog I ikke vilde høre: c. 7, 13.

6. Saa vil jeg gjøre ved dette Huus, ligesom ved Silo, og gjøre denne Stab til en Forhandelse for alle Hedninger paa Jorden. c. 7, 14.

7. Og Præsterne og Propheterne, og alt Folket hørte, at Jeremias taledes disse Ord i Herren's Huus.

8. Og det stede, der Jeremias havde fuldbendt at tale alt det, som Herren havde befalet ham at tale til alt Folket, da grebe Præsterne og Propheterne og alt Folket ham, og sagde: du skal bløffeligen døe.

9. Hvorfor spaaede du i Herren's Havn, og sagde: dette Huus skal være ligesom Silo, og denne Stab skal ødelægges, at ingen skal høre der? og alt Folket blev samlet imod Jeremias i Herren's Huus.

10. Og Juda's Fyrster hørte disse Ord, og gik op fra Kongens Huus til Herren's Huus; og de satte sig i Herren's den nye Vord's Dør.

11. Og Præsterne og Propheterne sagde til Fyrsterne, og til alt Folket, sigende: Dødens Dom (dør fældes) over denne Mand; thi han spaaede imod denne Stab, saafom I have hørt med eders Eren.

12. Men Jeremias sagde til alle Fyrsterne, og til alt Folket, sigende: Herren sendte mig til at spaae imod dette Huus, og imod denne Stab, alle de Ord, som I have hørt.

13. Saa bedrer nu eders Vele og eders Ibrætter, og hører Herren's eders Guds Røst; saa skal Herren angre det Onde, som han haver talet imod eder. c. 7, 3. c. 12, 8. c. 42, 10.

14. Og jeg, see, jeg er i eders Haand;

gjører imod mig, som det er godt, og som det er ret for eders Dine.

15. Dog skal I visseigen vide, at dersom I dræbe mig, da skal I udøse ustyldigt Blod paa eder (selv,) og paa denne Stad, og paa dens Indbyggere; thi i Sandhed haver Herren sendt mig til eder, til at tale alle disse Ord for eders Dine.

Math. 23, 35.

16. Da sagde Høfsterne og alt Følket til Præsterne og til Propheterne: (der bør ingen Døds-Dom (sælde) over denne Mand, thi han haver talt til os i Herrens vor Guds Navn.

17. Og (nogle) Mand af de Eldste i Landet skode op, og de sagde til alt Følketes Forsamling, sigende:

18. Micha, den Moraschiter, spaaede i Ezechias, Judæ Konges Dage, og talede til alt Judæ Folk, sigende: saa sagde den Hætte Zebaoth: Zion skal plies (som) en Ager, og Jerusalem blive til (Steen-) Høbe, og Husets Væg til Høie i en Stov.

Mich. 1, 1; 3, 12.

19. Men Ezechias, Judæ Konge, og al Juda (derfor) strax dræbte ham? frygtede han ikke Herren, og bad nymmetigen for Herrens Ansigt, og Herren angreb det Døde, som han havde talt imod dem? og vi, vi gjøre en stor Ondskab imod vore Ejele.

b. 13. Jon. 3, 10.

20. Der var og en Mand, som spaaede i Herrens Navn, Urias Semajas Son, fra Kirjath-Jearim; og han spaaede imod denne Stad, og imod dette Land, arbeides, som Jeremias Ord ere.

21. Og Kong Josafim og alle hans Rædige, og alle Høfsterne horte hans Ord, og Kongen søgte at dræbe ham; og Urias horte det, og frygtede, og flyede, og kom til Egypten.

22. Men Kong Josafim sendte Mand til Egypten, nemlig Eliahan, Achors Son, og Mand med ham til Egypten.

23. Og de udsatte Urias af Egypten, og bragte ham til Kong Josafim, og han slog ham med Sværdet, og lod kaste hans (døde) Krop i Følketes Værns Grave.

24. Dog var Ahisam, Saphans Søn, Haand med Jeremias, at man gav ham ikke i Følketes Haand, til at dræbe ham.

2 Kong, 22, 14, 14.

27. Capitel.

Jeremias sender efter Guds Befaling Xag til Kongerne af Edom, Moab, Ammon, Tyrus og Sidon, med deres Sandhed, til et Tegn, at de skulle høre

Kongen af Babel, hørende de sin godviljige Skude give sig, 1-11. Deris fortæller han om Kong Babelchias og Følket, at de ei skulle lade sig bedrage af deris falske Propheter, 12-17. Han ender og, at de overblevne Kar i Herrens Haand skulle visseigen føres endnu til Babel, 18-22.

1. I Josafims, Josias Søn, Judæ Konges Riges Begyndelse, skede dette Ord til Jeremias fra Herren, sigende: c. 26, 1.

2. Saa sagde Herren til mig: gjør dig Haand og Nag, og tæg dem paa din Hals.

c. 28, 10.

3. Og send dem til Kongen i Edom, og til Kongen i Moab, og til Ammons Værns Konge, og til Kongen i Tyrus, og Kongen i Zidon, ved de Guds Haand, som ere komne til Jerusalem, til Zedechias, Judæ Konge.

4. Og du skal befale dem (at sige) til deres Herre: saa sagde den Hætte Zebaoth, Israels Gud: saa skal I sige til eders Herre:

5. Jeg, jeg gjorde Jorden, Menneffene og Dyrene, som ere paa Jordens Rids, ved min den store Magt, og ved min den udrafte Arm; og jeg haver givet den, hvem mig ret synes. c. 32, 17. c. 21, 5.

6. Og nu haver jeg, jeg givet alle disse Lande i Nebucadnezars Kongen af Babels, min Tjeners Haand; og end de (vilde) Dyr paa Marken haver jeg givet ham, til at hene ham.

c. 25, 9.

Tan. 2, 37, 38. c. 4, 22. Jer. 25, 11.

7. Og alle Folk skal hene ham, og hans Søn, og hans Sønns Søn, indtil at hans Lands Tid kommer, (ja) ogsaa hans, saa skal mange Folk og mægtige Konger lade sig hene af ham.

c. 25, 12.

8. Og det skal see, at det Folk og det Rige, som ikke vil hene ham, Nebucadnezar, Kongen af Babel, og som ikke vil give sin Hals under Kongen af Babels Nag, det samme Folk vil jeg hjemføge med Sværdet, og med Hungeren og med Pestilentsen, siger Herren, indtil at jeg faaer fortæret dem, ved hans Haand. c. 14, 12.

9. Dersom hører ikke eders Propheter, og eders Spaamænd, og eders Drommere, og eders Dagvalgere, og eders Troelsark, dem som tale til eder, sigende: I skal ikke hene Kongen af Babel.

c. 14, 14 x.

10. Thi de, de spaae eder Løgn for at faae eder langt bort fra eders Land, at jeg skal udsløde eder, og I skal onttomme.

b. 14, 15.

11. Men det Folk, som giver sin Hals under Kongen af Babels Nag, da faaer

ham, det vil jeg lade blive i sit Land, siger Herren, og det skal dyrke det, og bøde derudi.

12. Og jeg talede til Zedechias, Judæ Konge, efter alle disse Ord, og sagde: givder ederis Halse under Kongen af Babels Aag, tjener ham og hans Følk, saa skal I leve.

13. Hvorfor vil I døe, du og dit Følk, ved Sværdet, ved Hungeren, og ved Pestilentsen, saasom Herren haver talet til det Følk, som ikke vil tjene Kongen af Babel? v. 8.

14. Og I skal ikke høre de Propheters Ord, deres, som tale til eder, sigende: I skal ikke tjene Kongen af Babel; thi de, de spaae eder Logn. c. 14, 14.

15. Thi jeg haver ikke sendt dem, siger Herren, men de, de spaae Logn i mit Navn; paa det at jeg skal udstøde eder, at I skal omkomme, (baade) I, og Propheterne, de som spaae for eder. c. 23, 21.

16. Og jeg talede til Præsterne og til alt dette Følk, og sagde: saa sagde Herren: I skal ikke høre ederis Propheters Ord, som spaae for eder, og sige: se, de Kar af Herrens Huud skal nu snart føres tilbage fra Babel; thi de, de spaae Logn for eder. c. 27, 3.

17. I skal ikke høre dem; men tjener Kongen af Babel, saa skal I leve; hvorfor skal denne Stad blive øde?

18. Men om de ere Propheter, og om der er Herrens Ord hos dem, (da) lader dem nu møde den Herre Zebaoth (med Ven), at de overblevne Kar i Herrens Huud, og i Judæ Konges Huud, og i Jerusalems, ikke skal komme til Babel.

19. Thi saa siger den Herre Zebaoth om Støtterne, og om Habet, og om Stølene, og om de andre Kar, de som ere overblevne i denne Stad, 2 Kong. 25, 13.

Jer. 32, 17.

20. Som Nebucadnezar, Kongen af Babel, ikke tog, der han bortførte Zechonias, Josafims Søn, Judæ Konge, fra Jerusalems til Babel, og alle de Øpperste af Juda og Jerusalems: 2 Kong. 24, 12, 13.

21. Ja, saa sagde den Herre Zebaoth, Israels Gud, om Karrene, de overblevne i Herrens Huud, og i Judæ Konges Huud, og i Jerusalems:

22. De skal føres til Babel, og blive der, indtil den Dag jeg vil hjemføge dem, siger Herren, og lade dem opføre, og lade dem komme tilbage til dette Sted.

Mich. 4, 10. 2 Kon. 36, 22. Jer. 25, 11.

28. Capitel.

Hananiah spaaer falskeligen, at Kongen af Babels Aag skal brænde, og Karrene med Jangerner komme tilbage inden to Aar, 1-4. Jeremias ensler, det maaite sies, men holder det dog for en falsk Spaaedom, 5-9. Hananiah brænder Jeremias Aag, som han har, foregivende, at Nebucadnezars Aag saaledes skulde brænde; Jeremias aar sig et Ternaag, isjentaager sin Spaaedom, og forshinder, at Hananiah skal døe i samme Aar, som og sies, 10-17.

1. Og det stede i det samme Aar, i Zedechias, Judæ Konges, Aliges Begyndelse, i det sidste Aar, i den femte Maaned, (da) talte Hananiah, Adurs Søn, den Prophet, som var fra Gibeon, til mig i Herrens Huud, for Præsterne og alt Følkets Dine, sigende:

2. Saa sagde den Herre Zebaoth, Israels Gud: jeg haver sonderbrudt Kongen af Babels Aag.

3. For endnu to fulde Aar (ere forløbene), vil jeg igjen føre til dette Sted alle Herrens Huses Kar, som Nebucadnezar, Kongen af Babel, tog fra dette Sted og førte til Babel. c. 27, 16.

4. Og Zechonias, Josafims Søn, Judæ Konge, og alle Bortførte af Juda, de, som ere komne til Babel, vil jeg føre tilbage til dette Sted, siger Herren; thi jeg vil sonderbryde Kongen af Babels Aag.

2 Kon. 24, 12, 13.

5. Og Jeremias Propheten sagde til Hananiah Propheten, for Præsterne Dine, og for alt Følkets Dine, som stode i Herrens Huud,

6. Ja, Jeremias Propheten sagde: Amen! Herren gjøre saa! Herren stadfæste dine Ord, som du haver spaaet, til at lade komme tilbage Herrens Huses Kar, og alle Bortførte fra Babel, til dette Sted.

7. Men hør dog dette Ord, som jeg taler for dine Dren, og for alt Følkets Dren:

8. Propheterne, som have været for mig og for dig fra forud (Tid), de have spaaet mod mange Lande, og mod store Aliger om Krig, og om Ulykke, og om Pestilents.

9. (Men naar) en Prophet spaaer om Fred, da skal (først), naar den Prophets Ord kommer, Propheten sendes, at Herren haver sendt ham i Sandhed.

10. Da tog Hananiah, Propheten, Aaget af Jeremias Prophetens Hals, og sonderbrød det. c. 27, 2.

11. Og Hananiah talte for alt Følkets Dine, sigende: saa sagde Herren: saale-

des vil jeg senderbryde Nebucadnezars Kongen af Babels Rige, for endnu to fulde Aar (ere forløbne), af alle Følkens Hæd; og Jeremias Propheten gik sin Vej.

v. 3.

12. Men Herrens Ord skede til Jeremias, efter at Hananias Propheten havde senderbrudt Aaret af Jeremias Prophetens Hæd, og han sagde:

13. Gal, og du skal tale til Hananias, sigende: saa sagde Herren: du haver senderbrudt Aar-Aaret, og du skal gjøre et Jernaag istedet for det.

14. Thi saa sagde den Herre Zebaoth, Israels Gud: jeg haver lagt et Jernaag paa alle disse Følks Hæd, til at tjene Nebucadnezar, Kongen af Babel, og de skal tjene ham; og jeg haver ogsaa givet ham (de vilde) Dyr paa Marken.

15. Og Jeremias Propheten sagde til Hananias Propheten: her dog, Hananias, Herren haver ikke sendt dig, og du gjorde, at dette Folk forlader sig paa Løgn.

16. Derfor, saa sagde Herren: se, jeg vil sende dig bort fra Jordens Kred; du skal døe i dette Aar, thi du taledes om Afvigelse imod Herren.

c. 29, 31, 32.

17. Saa bode Hananias Propheten i det samme Aar, i den syvende Maaned.

29. Capitel.

Jeremias skriver de Kongene i Babel til, og raader dem til at indrette deres Dnaadsholdning ved og bede for Staden, eftersom de ei, sendt efter 70 Aar skulde komme tilbage, 1-14. Forthænder Bedechias og hans Folk Svæde, Hunger og Piskellente, og de fælleste Propheter Ahab og Bedechias stor Straf, 15-23. Men da Gemaja skriver Zephania til, at han skulde straffe Jeremias for somme Vred, da forthænder han ham Guds haarde Straf, og hans Afstand Uværdighed, 24-29.

1. Og disse ere Brevetis Ord, som Jeremias Propheten sendte fra Jerusalem til de Dørlige af de Vædste, og som vare bortførte, og til Præsterne, og til Propheterne, og til alt Folket, som Nebucadnezar havde bortført fra Jerusalem til Babel.

2. — Efter at Kong Zechonias og Dronningen, og Kammerjænerne, Juda og Jerusalems Tyrker, og Temmermendene og Emedene vare udgaaet af Jerusalem —

c. 24, 1. 2 Roma. 24, 15.

3. Ved Eleasas, Saphans Søn, og Gemarias, Hiltias Søn, Haand, hvile Bedechias, Juda Konge, sendte til Nebucadnezar, Kongen i Babel, til Babel:

4. Saa sagde den Herre Zebaoth, Israels Gud, til alle de Bortførte, som jeg haver ladet bortføre fra Jerusalem til Babel:

v. 20.

5. Bygger Huse, og boer (deri,) og planter Haver, og æder Frugt af dem.

v. 22.

6. Tager Hustruer, og apler Sønner og Døttre, og tager eders Sønner Hustruer, og giver eders Døttre Mand, og de skal se de Sønner og Døttre; og formerer eder der, og I skal ikke forminstkes.

7. Og søger Stadens Fred, til hvilket jeg lod bortføre eder, og beder for den til Herren; thi naar den haver Fred, (saa) have I og Fred.

8. Thi saa sagde den Herre Zebaoth, Israels Gud: lader ikke eders Propheter, som ere midt iblandt eder, og eders Spaamænd bedrage eder; og I skal ikke høre paa eders Drømmere, som I faae til at drømme.

c. 27, 14, 16.

9. Thi de, de spaae Løgn for eder i mit Navn, jeg haver ikke sendt dem, siger Herren.

10. Thi saa sagde Herren: efter at halvserfslindsthye Aar ere fulde i Babel, da vil jeg besøge eder, og jeg vil stadfæste mit det gode Ord over eder, at føre eder tilbage til dette Sted.

c. 25, 11. c. 27, 22.

Dan. 9, 2. Esai. 1, 19. Jer. 33, 14.

11. Thi jeg, jeg veed de Tanker, som jeg haver tænkt over eder, siger Herren, (nemlig) Freds Tanker, og ikke til Ulykke, at give eder (Belønning) paa det Sidske, og (eders) Forhaandling.

Ef. 22, 6.

12. Og I skal paafalde mig, og gaar, og bede til mig, og jeg vil høre eder.

Ef. 50, 15.

13. Og I skal sege mig, og finde, naar I søge mig i eders gamle Herte.

3 Mos. 4, 30. 1 Sam. 20, 9. Ef. 25, 4.

14. Og jeg skal findes af eder, siger Herren, og omvende eders Fængsel, og samle eder fra alle Hedningerne, og fra alle Stederne, hvorhen jeg lod fordrive eder, siger Herren, og lade eder komme tilbage til det Sted, hvorfra jeg lod bortføre eder.

c. 30, 3, 18. Jer. 2, 7.

15. (Men) om I sige: Herren haver opbrist af Propheter i Babel,

16. Da siger Herren saaledes om Kongen, som sidder paa Davids Throne, og om alt Folket, som boer i denne Sted, om eders Brødre, som ikke ere udgaaet med eder iblandt de Bortførte:

17. (Ja,) saaledes siger den H^{er}re Zebaoth: Jeg, jeg sender paa dem Sværdet, Hungeren og Pestilensen, og jeg vil gjøre dem, som de sielte Fjender, som ikke kunne ædes, fordi de ere onde. c. 24, 12, 18.

2 Sam. 24, 13. Jer. 24, 2, 8.

18. Og jeg vil forfølge dem med Sværdet, med Hungeren og med Pestilensen, og gjøre dem til en Ustabighed for alle Riger paa Jorden, til Forbandelse, og til Forstræffelse, og til Hvidfel, og til Forhaanelse for alle Hedningerne, hvorhen jeg haver fordrevet dem. c. 24, 9.

Es. 5, 15. Jer. 42, 18.

19. Fordi at de ikke hørte mine Ord, siger H^{er}ren; jeg, som sendte mine Tjenere, Propheterne, til dem, tilbigen og ideligen, men I hørte ikke, siger H^{er}ren.

c. 7, 13, 17.

20. Men hør H^{er}rens Ord, alle I Bortførte, hvilke jeg sendte fra Jerusaleml til Babel: b. 4.

21. Saa sagde den H^{er}re Zebaoth, Israels Gud, om Achab, Kolajas Son, og om Jedekias, Maasejas Son, de, som spaaede eder Røgn i mit Ravn: seer, jeg giver dem i Nebucadnezars, Kongen af Babels Haand, og han skal slaae dem for eders Dine. c. 14, 14. c. 27, 10, 15. c. 23, 21, 25.

22. — Og der skal optages af dem en Forbandelse iblandt alle Bortførte af Juda, som ere i Babel, at man skal sige: H^{er}ren satte dig, som Jedekias og som Achab, hvilken Kongen af Babel stegte paa Ilden —

23. Fordi at de gjorde en Daarlighed i Israel, og bedrev Horerie med deres Benneres Hustruer, talede Ordet faisteligen i mit Ravn, hvilket jeg havde ikke befalet dem; baade ved jeg det, og vidner det, siger H^{er}ren.

24. Og du skal tale til Semaja, den Rechelamiter, sigende:

25. Saa siger den H^{er}re Zebaoth, Israels Gud: fordi du udsendte Breve i dit Ravn til alt Folket, som er i Jerusaleml, og til Zephania, Maasejas Son, Præsten, og til alle Præsterne, sigende:

26. H^{er}ren haver sat dig til Præst i Josabads, Præstens Sted, at være Tilsynsmænd i H^{er}rens Huus, over hver Mand, som er galen, og som spaaer, at du skal lægge dem i Fængsel og i Stofsen.

27. Hvorfor haver du da ikke skaldt paa Jeremias, den Anathothiter, den som spaaede eder?

28. Thi derfor har han sendt til os i Babel, og sagt: det skal forhale længe; bygget Huse, og boet, og planter haver, og æder deres Frugt. b. 5.

29. Og Zephania, Præsten, læste dette Brev for Jeremias Prophetens Øren.

30. Og H^{er}rens Ord stede til Jeremias, sigende:

31. Send til alle Bortførte, sigende: saa sagde H^{er}ren om Semaja, den Rechelamiter: fordi at Semaja haver spaaet eder, og jeg, jeg haver ikke sendt ham, og han gjør det, at I forlade eder paa Røgn: c. 26, 15, 16.

32. Derfor, saa siger H^{er}ren: seer, jeg vil hjemsege Semaja, den Rechelamiter, og hans Sød; han skal ikke have nogen, som skal bøde midt iblandt dette Folk, og han skal ikke seer paa det Gode, som jeg vil gjøre ved mit Folk, siger H^{er}ren; thi han talede om Afgjælfelse imod H^{er}ren.

30. Capitel.

Jeremias skriver efter Guds Befaling baade den store Exot over Folket, og deres Befrielse og Forløsning ved Christum, i en Bog, 1:15. Truer deres Fjender med stor Straf, og forkynder de dødsfærdige Ord deri, og at de skal komme til deres Land igjen, hvor han vil fornyere dem, og sætte Christum over dem, men fører Ulykke over de Uguddelige, 16:24.

1. Det Ord, som stede til Jeremias fra H^{er}ren, sigende:

2. Saa talte H^{er}ren, Israels Gud, sigende: skriv dig alle de Ord, som jeg haver talt til dig, i en Bog.

3. Thi seer de Dage komme, siger H^{er}ren, at jeg vil vende mit Folks Israels og Judas Fængsel, siger H^{er}ren, og føre dem tilbage til det Land, som jeg gav deres Fædre, og de skal eie det. c. 31, 27.

c. 29, 14. Es. 16, 53.

4. Og disse ere Ordene, som H^{er}ren talede til Israel og Juda.

5. Thi saa sagde H^{er}ren: vi høre Forførdelses Røst; der er Frygt, og ikke Fred.

6. Spørger dog, og seer, om en Mand føder? hvorfor saar jeg (da) hver Mand (holde) sine Hænder paa sine Lænder, som hun, der føder, og alle Ansigtet ere omflistede (og) ere blige? c. 4, 31.

Es. 13, 8. c. 37, 3. Es. 12, 12. Mik. 4, 10.

7. Væ! thi det er en stor Dag, saa (der har) ingen (været) som den, og det er Rødens Tid for Jakob; dog skal han blive frelst deraf. Joel 2, 11.

Am. 5, 18. Sep. 1, 15.

8. Og det skal stee paa den samme Dag, siger den Hærrer Jehoaſth, vil jeg ſenderbrude hans Nag fra din Hals, og ſenderribbe dine Baand; og de Fremmede ſkal ikke ydermere lade ſig tjene af ham.

ſtan. 1, 13.

9. Men de ſkal tjene Hærreren deres Gud, og David deres Konge, hvilken jeg vil opreife dem.

ſof. 3, 3.

10. Derfor ſkygt ikke, min Tjener Jakob! ſiger Hærreren, og forſtrækkes ikke, Iſrael! thi ſee, jeg frelſer dig af et langt fratliggende (Land), og din Sæd af deres Fængſels Land; og Jakob ſkal komme tilbage, og være ſtille, og rolig, og ingen ſkal forføerde (ham).

c. 46, 27. Ef. 44, 2.

11. Thi jeg er med dig, ſiger Hærreren, til at frelſe dig; thi jeg vil gjøre aldeles Ende (derpaa) iblandt alle Hedningerne, hvorhen jeg adſprejde dig, dog vil jeg ikke gjøre (aldeles) en Ende med dig; men tugte dig med Raade, og ikke holde dig (aldeles) uſkyldig.

ſf. 91, 15.

ſf. 41, 10. Jer. 46, 28.

12. Thi ſaa ſagde Hærreren: din Forſkyrrelſe er ulæggelig; dit Saar er heel ſvag.

c. 15, 18. Begr. 2, 13.

13. Ingen udfører din Sag, anſeende (din) Byld; ingen Lægedom (vederfares) dig til Helbredſe.

Ef. 1, 6. c. 46, 11.

14. Alle dine Elſkere have glemt dig, de ſøge dig ikke; thi jeg haver ſlaget dig. (ligeſom man) ſlaaer en Kiende, med en grim Tugtſe, for dine Miskjærligheds Mangſolbighed; (ja,) fordi dine Synder ere (ſaare) mange.

c. 2, 19. c. 15, 13.

15. Hvorfor raaber du over din Forſkyrrelſe, over din ulæggelige Pine? jeg haver gjort bløde Ting ved dig for dine Miskjærligheds Mangſolbighed, (ja, forbi) dine Synder ere ſaa mange.

c. 15, 13, 18. c. 13, 22.

16. Derfor ſkal alle, ſom dig have ædet, blive ædte, og alle dine Modſtandere ſkal alſammen gaae i Fængſel, og de, ſom plynðrede dig, ſkal plynðres, og alle dem, ſom berøvede dig, vil jeg give til Rov.

ſf. 33, 1.

17. Thi jeg vil lade din Lægedom tage til, og læge dig af dine Saar, ſiger Hærreren; thi de ſatte dig den Jordrone, det Zion, efter hvem ingen ſpørger.

c. 2, 22. c. 33, 6.

18. Saa ſiger Hærreren: ſee, jeg vil ombvende Jakobs Pauluners Fængſel, og forbarne mig over hans Doliger; og Sta-

den ſkal bygges paa ſin Dvænge, og der ſkal blive Paſſabds efter ſin Viis.

c. 29, 14. c. 31, 33.

19. Og Tatſigſe, og deres Roſt, ſom lege, ſkal udgaae fra dem; thi jeg vil forme dem, og de ſkal ikke formiadsles, og jeg vil ære dem, og de ſkal ikke blive ringe.

20. Og hans Sønner ſkal være ſom for-dum, og hans Menighed ſkal beſøfted for mit Anſigt, og jeg vil hjemføge alle, ſom fortrængte ham.

21. Og hans herlige (Furſte) ſkal væn af ham, og hans Regent ſkal udgaae midt ud af ham, og jeg vil lade ham nærme ſig, og komme nær til mig; thi hvo er (eller) den, ſom kan være Borgen med ſit Hjerte, at (I maa) komme nær til mig? ſiger Hærreren. Ez. 45, 7. Mich. 5, 1.

22. Og I ſkal være mit Folk, og jeg, jeg vil være eders Gud.

c. 24, 6. c. 31, 1, 33.

23. See, der er udfaren en Hærrends Storm, en Orumbød, en vedhødvende Storm; den ſkal blive paa de Ugudeilgøet Hoved.

c. 23, 19.

24. Hærrends grumme Brede ſkal ikke afvende ſig, indtil ſan glør og ſtadſæfter ſit Hjertes Anſlag; i de ſidſte Dage ſkal I forſtaaede eder derpaa.

c. 23, 20.

31. Capitel.

Propheten forkynder Toſtet og alle Troende ſtandt dem ſaae Raade, dem til Glæde og Dyd, c. 1-14. Han beſtælder de Thielſagene, og træder de Forſkyrrelſe, at de ſkulde komme tilbage igen, og lover dem Gheſum, ſom ſkulde ſædes af en Jomfru, og af hvem de ſkulde ſaae Veſtigheſt og Synder Kortelſe, c. 15-30. Han lover, at gjøre med dem en ny Pagt, ſom ſkulde ſaar ſoft ſom Søl og Mælk, og taler om, at Hærrends Stad ſal igen bygges, 31-36.

1. Paa den ſamme Tid, ſiger Hærreren, vil jeg være alle Iſraels Slægters Gud, og de ſkal være mit Folk.

v. 23.

2 Jer. 6, 16. Ebr. 8, 10.

2. Saa ſagde Hærreren: et Folk, ſom er de Overblivne fra Særd, har ſunder Raade i Orden, (nemlig) Iſrael, (du jeg) giſt at ſtaffe ham Gvile.

3. Hærreren haver laded ſig ſee for mig, for lang (Tid) ſiden; ja jeg haver eſtet dig med en evig Mærklighed, derfor haver jeg draget dig med Miſkunhed.

ſan. 1, 4.

4. Jeg vil endnu bygge dig, og du ſkal bygges, Iſraels Jomfru! du ſal endnu brydes med dine Trommer, og gaae ud Dands iblandt dem, ſom lege.

2 ſof. 15, 30. ſf. 22, 22.

5. Du skal endnu plante Vingaarde paa Samarias Bjerge; de, som plante, skal plante (dem) og gjøre (dem) almindelige. 5 Mos. 20, 6.

6. Thi der er en Dag, (da) Bægtterne skal raabe paa Ephraims Bjerg: staaer op, og lader os gaar op til Zion, til Herren vor Gud. c. 50, 5. Ef. 2, 3.

Mich. 4, 1. 2. Sach. 8, 21.

7. Thi saa sagde Herren: frydte eder over Jakob med Glæde, og raaber høit foran iblandt Hedningerne; lader det høre, priser, og siger: Herre! frels dit Folk, det Overblevne i Israel!

8. See, jeg fører dem fra Nordenland, og vil samle dem fra Jordens Sider; iblandt dem skal være Blinde og Halte, en Frugtformelig, og den, som søger, tillige; de skal komme hid tilbage, en stor Forsamling.

9. De skal komme med Graad, og med (megen) Naade vil jeg fremsføre dem; jeg vil lede dem til Vandbække paa en ret Vej, de skal ikke støde sig derpaa; thi jeg er Israels Fader, og Ephraim er min førstefødte (Søn). c. 50, 4. 2 Cor. 6, 18 ic.

10. Hører, I Hedninger! Herrens Ord, og kundgjør det paa Verne langt fra, og siger: den, som adspredte Israel, skal samle ham, og bevare ham som en Hyrde sin Hjord.

11. Thi Herren haver forløst Jakob, og igjenslæst ham af dens Haand, som var stærkere end han. Ps. 130, 8. Luc. 1, 68.

12. Og de skal komme, og synge med Fjend paa Zions Høie, og fare til Herrens Hode, til Korn, og til Vinst, og til Olie, og til unge Hæar og Vren; og deres Sjæl skal være som en vandrig Have, og de skal ikke herefter bedrøves hydermere. Ef. 35, 10.

13. Da skal en Jomfru glædes i Dands, og unge Karle, og Gamle tillige; og jeg vil vende deres Sorg til Glæde, og trøste dem, og glæde dem efter deres Bedrøvelse. Ps. 148, 12. 13; 30, 12.

14. Og jeg vil (overskubigen) vederqvæge Præsterens Sjæl med det Fede; og mit Folk, de skal møttes med mit Gode, siger Herren. v. 12.

15. Saa sagde Herren: der er hørt en Røst i Ramah, en Klage, en bitter Graad, Rachel græder over sine Børn; hun vægrer sig ved at trøstes over sine Børn, thi de ere ikke (mere til). Matth. 2, 18.

1 Mos. 25, 19.

16. Saa sagde Herren: forhlindre din Røst fra Graad, og dine Vane fra Taarer; thi der er Ven for dit Arbeide, siger Herren, og de skal komme tilbage af Fjendens Land.

17. Og der er Haab om dit Eldeste, siger Herren, og Børnene skal komme igjen til deres Brøder.

18. Jeg haver tilfulde hørt Ephraim, som beklager sig (hynkeligen, sigen): du haver tugtet mig, og jeg er tugtet som en Kalb, der ikke var lært; omvend mig, saa bliver jeg omvendt, thi du, Herre, er min Gud. Ef. 52, 8.

19. Thi efterat jeg var omvendt, angrede det mig, og siden jeg slendte det, slog jeg paa Laaret; jeg var bestjæmmet, og flammende mig ogsaa, thi jeg maatte bære min Ungdoms Forhaanelse. Es. 21, 12.

20. Mon (ikke) Ephraim være mig en dyrbar Søn? mon han (ikke) være et Barn, (hvem jeg haver haft) megen Forhøvelse af? thi efterat jeg haver talt til ham, kommer jeg ham endnu stittelig ihu: derfor lyde mine Indvolde for hans Skyld, jeg vil visseelig forbarme mig over ham, siger Herren. Ps. 25, 7. Hos. 11, 8.

21. Opvæls dig Monumenter, sæt dig (Jhusommelses-) Støtter, sæt dit Hjerter til den bandede Vej, den Vej, som du haver vandret paa; vend om, Israels Jomfru, vend om til disse dine Stæder!

Ef. 31, 6.

22. Hvor længe vil du bortvende dig, du forventede Datter? thi Herren haver slæbt (noget) Ryt paa Jorden: en Ovlade skal omgive en Vind. Ef. 43, 19.

2 Cor. 5, 17. Ab. 21, 5. 1 Mos. 4, 1. Ef. 7, 14.

23. Saa sagde den Herre Zebaoth, Israels Gud: de skal endnu sige dette Ord i Juda Land, og i hans Stæder, naar jeg omvender deres Fængsel: Herren velsigne dig, du Hetsfærdigheds Bolig! du hellige Bjerg! c. 29, 14.

24. Og Juda, og alle dens Stæder skal bære derudi tillige, (ja.) Agermænd, og de, (som) fare med Hjorden.

25. Thi jeg haver (overskubigen) vederqvæget en træet Sjæl, og jeg haver spildt enhver bedrøvet Sjæl.

26. Derfor vaagne de op, og saae, endsløndt Søvn var mig sød.

27. See, de Dage komme, siger Herren, da jeg vil besaae Israels Huus, og Judas Huus, med Sæd af Mennesker, og med Sæd af Dyr. c. 23, 5.

28. Og det skal skee, ligesom jeg var aarvaagen over dem, til at opvrikte, og at opbryde, og til at nedbryde, og til at forderoe, og til at handle isde (med dem), saa vil jeg være aarvaagen over dem, til at bygge, og til at plante, siger Herren.

c. 44, 27. c. 24, 6.

29. I de samme Dage skal de ikke sige hydermere: Fædrene aade sure Druer, og Børnenes Tænder smædes.

Weg. 5, 7. c. 1, 2.

30. Men hver skal bøde for sin Misdgjørelings Skyld; (ja,) hvert Menneske, som æder de sure Druer, hans Tænder skal smædes. 2 Kong. 14, 6. Ej. 18, 4. 20.

31. See, de Dage komme, siger Herren, at jeg vil gjøre med Israels Huus, og med Juda Huus en nye Pagt:

Abt. 8, 8. 1. 2.

32. Ifte efter den Pagt, som jeg gjorde med deres Fædre, der jeg tog dem ved Haanden, for at udføre dem af Ægyptil Land, thi de ryggede min Pagt, endssandt jeg, jeg var deres Ægtemand, siger Herren. 2 Mos. 12, 51.

33. Men denne skal være Pagten, som jeg vil gjøre med Israels Huus, efter de samme Dage, siger Herren: Jeg giver min Lov inden i dem, og skriver den i deres Hjertier, og jeg vil være deres Gud, og de, de skal være mit Folk. c. 10, 16. 17.

Jer. 24, 7. c. 11, 20.

34. Og de skal ikke lære hydermere Nogen sin Næste, eller Nogen sin Broder, sigende: Hænder Herren; thi de skal alle sige: Vi haade deres Smaas og deres Store, siger Herren; thi jeg vil forlade deres Ondskab, og ikke hydermere komme deres Synd ihu. Ej. 54, 13. Jer. 33, 8.

Xp. 6, 10, 43. c. 43, 25. 11.

35. Saa sagde Herren, som giver Solen til Dagstys, Maanens og Stjerners Skifte til Rættelsh, han som adskiller Havet, at dets Bølger bruse, Herre Zebaoth er hans Navn: Ps. 136, 8. 9.

c. 31, 15.

36. Om disse Skifte (tunde) aflagde fra (at være) for mit Ansigt, siger Herren, (da) skal og Israels Sæd ophøre at være et Folk for mit Ansigt alle Dage. c. 23, 25.

37. Saa sagde Herren: om Himlene (tunde) maales oven til, og Jordens Grundvois (tunde) udforskes neden til, (saa) vil jeg og forlade at Israels Sæd, for at det, som de have gjort, siger Herren. c. 33, 22.

38. See, de Dage komme, siger Herren, at denne Stab skal bygges for Herren, fra Hananeels Taarn indtil Hjørne-Portten. Neh. 3, 1. Ezech. 14, 10.

39. Og Waale-Snoeren skal gaae ud hydermere tvært over for den, indtil Waalebs Hoi, og vende sig om til Goath.

40. Og hele (de døde) Kroppes og Alens Dal, og alle Markterne indtil Kidron Bæk, indtil Heste-Portens Hjørne imod Østen, (skal være) Herren (saare) hellige, den skal ikke opvrikte, og ei nedbrydes hydermere endelig. c. 31, 23.

32. Capitel.

Jeremias skriver, efter Herrens Befaling, en Bogen af Hananeels og Iader sig paa Forfælsing derpaa med Riddere og Kjøbedreue, til at betægne, at Høsten skal komme tilbage fra Babel, til at de vandet, 1-15. Han beder til Herren, som tilforn havde bevist sig saa herligsom imod sit Folk, men nu straffede dem ved Chaldæerne, at han vilde høre ham til at løse hans Forfælselse, 16-23. Herren svarer, at han vil lade dem bortføre til Babel, men dog før dem til deres Land igen, og samle sig et Folk af dem, og af Hedningerne, med hvilke han vil gjøre en ny Pagt, 24-44.

1. Det Ord, som skede til Jeremias fra Herren, i Zedekias, Juda Konges, det tiende Aar; det Aar er Nebucadnegars atende Aar. c. 25, 1.

2. Og da belejrede Kongen af Babels Hær Jerusalem; men Jeremias Propheeten var indelullet i Hængseleths Førgaard, som var ved Juda Konges Huus; 2 Kong. 25, 1, 2. c. 33, 1. c. 37, 21. c. 38, 13.

3. Thi Zedekias, Juda Konge, havde indelullet ham, og sagt: Hvorfør spaaer du, og siger: Saa sagde Herren: Se, jeg giver denne Stab i Kongen af Babels Haand, og han skal indtage den. c. 21, 7. c. 27, 6.

4. Og Zedekias, Juda Konge, skal ikke undkomme fra Chaldæernes Haand, men han skal vidstigten gøres i Kongen af Babels Haand, og han skal tale med sin Mund til hans Mund, og see med sine Øine hans Øine. c. 34, 3. c. 38, 23.

5. Da han skal føre Zedekias til Babel, og han skal være der, indtil at jeg hjemføjer ham, siger Herren; (thi) om 3 (end) stride imod Chaldæerne, skal det ikke løses eder. c. 2, 37. 4 Mos. 14, 41.

6. Og Jeremias sagde: Herrens Ord er Ræet til mig, sagde:

7. See, Hananeel, Sallum, dsa Harbroderd Son, kommer til dsa, sagende.

Køb dig min Ager, som er i Anathoth; thi dig (kommer) Løsningstid til, at købe (den). Ruth 4, 3. 4.

8. Og Hanameel, min Færbroders Søn, kom til mig, efter Herrens Ord til Fængslets Hørgaard, og sagde til mig: Kære, køb min Ager, som er i Anathoth, som er i BenJamins Land; og thi dig (hører) Ansvaret til, og dig (hører) Løsning til, køb dig den; da fornam jeg, at det var Herrens Ord.

9. Og jeg købte Ageren af Hanameel, min Færbroders Søn, som var i Anathoth, og veiede ham Pengene til, sytten Eekel Sølv.

10. Og jeg skrev paa Brevet, og beseglede det, og tog Vidner (der til,) og veiede Pengene i Vægtstaalet.

11. Og jeg tog Købekbrevet, nemlig det, som var beseglet efter Befalingen og Skiftene, og det aabne.

12. Og jeg gav Baruch, Søn af Neria, Søn af Mahasja, Købekbrevet, for Hanameel, min Færbroders (Søn), Dine, og for de Vidners Dine, som havde skrevet i Købekbrevet, for alle Israhels Dine, som sadde i Fængslets Hørgaard. c. 36, 4.

13. Og jeg besøgte Baruch for deres Dine, og sagde:

14. Saa sagde den Herre Jeebath, Israels Gud: tag disse Breve, dette Købekbrev, baade det beseglede og dette aabne Brev, og læg dem i et Lær-Kar, at de maae blive ved i mange Dage.

15. Thi saa sagde den Herre Jeebath, Israels Gud: der skal endnu købes Huse, og Ager, og Vlingaarde i dette Land. v. 43.

16. Og jeg bad til Herren, efterat jeg havde antvordet Baruch, Nerias Søn, Købekbrevet, og sagde:

17. Al Herre, Herre! see, du, du gjorde Himmelen og Jorden ved din store Kraft, og ved din den ubrakte Arm; der er ingen Ting underlig for dig;

c. 27, 5. Ap. G. 4, 24. 1 Mos. 18, 14. Luc. 1, 37 ic.

18. Du som gør Ulsundhed imod Tusinde, og som betaler Fædrenes Misdgjøring i deres Børns Barm efter dem; du store, du vældige Gud, hvis Navn er Herren Jeebath! 2 Mos. 34, 7 ic.

5 Mos. 5, 9. 10. Ps. 79, 12. Jer. 10, 16.

19. Etor i Raad og mægtig i Gjerningen; thi dine Dine ere aabne over alle Menneskers Børns Bele, til at give hver

efter sine Bele, og efter sine Svætters Frugt. c. 10, 16. Jer. 16, 17.

Ps. 62, 13. Jer. 11, 30. c. 17, 10.

20. Du, som gjorde Egn og underlige Ting i Egypti Land, indtil denne Dag, baade med Israel, og med (andre) Mennesker, og gjorde dig et Navn, som (det er) paa denne Dag;

21. Og du udførte dit Folk Israel af Egypti Land ved Egn og ved underlige Ting, og ved en stærk Haand, og ved en ubrakte Arm, og ved stor Forsærlighed;

2 Mos. 13, 3. 4. c. 32, 11.

22. Og du gav dem dette Land, som du svor deres Fædre at give dem, et Land, som flyder med Mælk og Honning;

c. 11, 5.

23. Og de kom, og erbe det, men hørte ikke din Røst, og vandrede ikke efter din Lov; alt det, som du bad dem at gøre, gjorde de ikke; og du lod al denne Ulfte vederfares dem.

24. See, (der ere) Boldene, de ere komne for Staden, til at indtage den, og Staden er givet i Chaldæernes Haand, som strider imod den, for Sværdet, og Hungersnød, og Pestilensens Skyld; og det er sket, som du haver talt, og see, du ser det. 2 Sam. 20, 15. Jer. 27, 8.

25. Og du, Herre, Herre, sagde til mig: køb dig en Ager for Penge, og tag Vidner (der paa) — og Staden giv (dog) i Chaldæernes Haand. v. 7.

26. Og Herrens Ord skede til Jeremias, sagende:

27. See, jeg Herren er alt Kjøds Gud; mon nogen Ting skalde være underlig for mig? v. 17. Luc. 1, 37 ic.

28. Derfor sagde Herren saaledes: see, jeg giver denne Stad i Chaldæernes Haand, og i Nebucadnezars, Kongen af Babels, Haand, og han skal indtage den. v. 3. c. 27, 6.

29. Og Chaldæerne skal komme, som strider imod denne Stad, og antænde den; den Stad med Ild, og opbrænde den og Hufene, paa hvis Tage man gjorde Afgørelse for Baal og udførte Tril-Offere for andre Guder, for at opirre mig.

c. 19, 13.

30. Thi Israels Børn, og Juda Børn have sandeligen gjort Ondt for mine Dine fra deres Ungdom af; ja Israels Børn have sandeligen opirret mig med deres Hænderes Gjerning, siger Herren.

1 Mos. 8, 21.

31. Thi denne Stad haver været mig

(Aarlag) til min Brede, og til min Grumhed, fra den Dag, da de byggede den, og indtil denne Dag, saa jeg vil (lade) den borttage fra mit Ansigt.

32. For alle Israels Børns og Judæ Børns Ondskab, som de gjorde, til at opirre mig, de, deres Konger, deres Hyrer, deres Præster, og deres Propheter, baade Judæ Land, og Jerusalems Indbyggere. Dan. 9, 8.

33. Og de have vendt Ryggen til mig, og ikke Ansigtet, alligevel jeg lærte dem lidliden og ideligen, og de hørte ikke, til at ankomme Undervisning. c. 2, 27.

Cap. 7, 11.

34. Men de fatte deres Bedrøvelseligheder i det Hus, som er kaldet efter mit Navn, til at besmitte det. c. 7, 30.

2 Kong. 21, 4, 5.

35. Og de byggede de Waals Høie, som ere i Ben-Himmons Dal, at lade deres Sønner og deres Døttre gaar igjennem for Molet, hvilket jeg ikke havde befaleet dem, og det opkom ei i mit Herte, at de skulde gjøre denne Bedrøvelselighed, for at komme Juda til at lynde.

c. 7, 31. c. 19, 5. c. 1, 16, 30. 3 Mos. 18, 24 ic.

Ps. 106, 37.

36. Og nu, derfor sagde Herren, Israels Gud, saaledes om denne Stad, om hvilken I sige: den gives i Kongen af Babels Haand ved Sværdet, og ved Hungeren og ved Pestilensen:

37. See, jeg famler dem af alle Landene, hvorthen jeg fordrev dem i min Brede, og i min Grumhed, og med stor Fortørrelse; og jeg vil føre dem tilbage til dette Sted, og lade dem boe tryggeslgen.

5 Mos. 30, 3.

38. Og de skal være mig et Folk, og jeg, jeg vil være dem en Gud. c. 24, 7.

Es. 36, 28. Cap. 2, 8.

39. Og jeg vil give dem et Hjerte og en Vel, til at frygte mig alle Dage, at det skal gaar dem vel, og deres Børn efter dem. Esch. 36, 26.

40. Og jeg vil gjøre en evig Pagt med dem, at jeg ikke vil vende tilbage fra at gjøre dem Godt; og jeg vil give min Færgt i deres Hjerter, at de ikke skal vige fra mig. Es. 54, 10.

41. Og jeg vil glæde mig over dem, at gjøre dem Godt; og jeg vil plante dem i dette Land i Sandhed, af mit ganske Hjerte, og af min ganske Sjæl.

5 Mos. 30, 9.

42. Thi saa sagde Herren: ligesom jeg

lod komme at den store Ulykke over dette Folk, saa vil jeg lade alt det Gode komme over dem, som jeg haver talet om dem.

Jes. 23, 15.

43. Og der skal høies Agre i dette Land, om hvilket I sige: det er øde, foruden Folk og Fæ, det er givet i Chaldæernes Hænder. v. 15. c. 32, 12. c. 36, 29.

44. De skal høie Agre for Venge og strive i Breve, og befæste, og tage Midre (derpaa) i Ben-Jamins Land, og trus omkring Jerusaleum, og i Judæ Stæder; og i Stæderne paa Vjerget, og i Stæderne i det Lave, og i Stæderne imod Sonden; thi jeg vil omvende deres Fængsel, siger Herren. c. 29, 14. c. 30, 2.

c. 33, 7, 11, 22.

33. Capitel.

Jeremias spaaer, at Jerusaleum vel skal ødelægges, men dog igjen bygges, saa Bedrøvelsen skulde komme tilbage igjen, og velsignede aandeligen og legemligen, 1-13. Sædvels spaaer han om Christo, som skulde være Herren vor Retfærdighed, til Guds evige Herre og Præst, med hvilket han saa vil vilde holde sin Pagt, som Dag og Nat holdes vedlige, 14-26.

1. Og Herren Ord stede til Jeremias anden Gang — men han var endnu lidelustet i Fængsels Jorgaard, sigende:

c. 32, 2.

2. Saa sagde Herren, som gjør det, den Herre, som danner det, til at befæste det, Herren er hans Navn: 2 Mos. 3, 14, 15.

c. 15, 3.

3. Naab til mig, og jeg vil svare dig, og give dig tilfænde store og faste Ting, som du ikke vreb.

4. Thi saa sagde Herren, Israels Gud, om denne Stads Huse, og om Juda Kongers Huse, som ere nedbrudte formeget Bolbene og formeget Sværdet: Es. 22, 10.

5. De ere indsovnne, til at stride imod Chaldæerne, men det er kun til at føle dem med Menneskens (døde) Kropp, hvilket jeg lader staae i min Vrede, og i min Grumhed; og fordi jeg haver Malt mit Ansigt for denne Stad, for at dens Ondskabs Skyld. Es. 54, 8.

6. See, jeg vil lade dens Lagedom og Sundhed tage til, og læge dem, og aabenbare dem overflodig Fred og Trost.

c. 30, 17.

7. Og jeg vil omvende Juda Fængsel, og Israels Fængsel, og bygge dem, som i Begyndelsen. c. 29, 14.

8. Og jeg vil rense dem af al deres Misligher, med hvilken de syndede imod

mig; og forlade alle deres Misligheder, med hvilke de have syndet imod mig, og med hvilke de have overtraadt imod mig.

c. 31, 24. Ap. 9. 10, 43.

9. Og det skal være mig til et glædeligt Ravn, til Lov og til Ære for alle Hedninger paa Jorden, naar de høre alt det Gode, som jeg gjør dem; og de skal forføres og have over alt det Gode, og over al den Fred, som jeg vil give dem.

10. Saa sagde Herren: Paa dette Sted, om hvilket I sige: det er øde, uden Folk, uden Hæ, i Juda Stæder, og paa Jerusalems Gader, som ere ødelagte, uden Folk, og uden Indbyggere, og uden Hæ, skal endnu høres c. 32, 43. c. 36, 29.

11. Frydts Røst, og Glædes Røst, (ja,) deres Røst, som sige: talter den Herre Zebaoth, fordi Herren er god, fordi hans Mislundhed er evindelig! (ja) deres, som bære Tak-Offer til Herrens Huus; thi jeg vil omvende Landets Fængsel, som i Begyndelsen, sagde Herren. c. 7, 34. Ps. 106, 1.

Jer. 30, 3. 18.

12. Saa sagde den Herre Zebaoth: der skal endnu paa dette Sted, som er øde, uden Folk, og uden Hæ, og i alle dets Stæder, være Hyrderes Voller, som skal lade Hæar ligge (i Græs). c. 32, 43.

13. I Stæder paa Hjerget, i Stæder i det Lave, og i Stæder imod Sonden, og i Benjamins Land, og trindt omkring Jerusalems, og i Juda Stæder, skal Hjorvene endnu gaae igjennem for dens Hænder, som (tæller dem), sagde Herren.

3 Mos. 27, 32.

14. See, de Dage komme, siger Herren, da jeg vil stadfæste det gode Ord, hvilket jeg haver talt til Israels Huus, og om Juda Huus. c. 29, 10.

15. I de samme Dage, og paa den samme Tid vil jeg lade David en retfærdig Bægt opvoxe; og han skal gjøre Dom og Retfærdighed paa Jorden. Ef. 4, 2 ic.

Jer. 23, 5. Ef. 32, 1.

16. I de samme Dage skal Juda frelses, og Jerusalem hve tryggelig; og dette (er det Ravn), som man skal kalde den: Herren vor Retfærdighed.

5 Mos. 33, 28 ic. Jer. 23, 6. Es. 44, 11.

17. Thi saa sagde Herren: der skal ikke fattes David en Mand, som skal sidde paa Israels Huses Throne. c. 35, 19.

2 Sam. 7, 16. 1 Kong. 9, 5.

18. Og der skal ikke fattes Præsterne, Levitterne, en Mand for mit Ansigt, som

Danish.

49

skal offre Brænd-Offer, og gjøre Røg-Offer af Mad-Offer, og lave Slagt-Offer til, alle Dagen.

19. Og Herrens Ord stede til Jeremia, sige:

20. Saa sagde Herren: dersom I kan rygge min Pagt med Dagen, og min Pagt med Natten, og at der ikke bliver Nat og Dag i deres Tid:

21. Da skal ogsaa min Pagt rygges med David, min Tjener, at han ikke skal have en Søn, som skal være Konge paa hans Throne, og med Levitterne, Præsterne, mine Tjener.

22. Thi (som) Himmelens Hær ikke kan tælles, og Havets Sand ikke maales, saa vil jeg formere Davids min Tjeners Sød, og Levitterne, som tjene mig. c. 31, 37.

1 Mos. 22, 17. c. 28, 14. 1 Kong. 3, 8.

23. Og Herrens Ord stede til Jeremia, sige:

24. Haver du ikke seet, hvad dette Folk talede, og sagde: (der vare) to Slægter, som Herren havde udvalgt, og han haver forkastet dem; og de foragte mit Folk, som om det skulde ikke hyeriere være et Folk for deres Ansigt.

25. Saa sagde Herren: dersom min Pagt med Dag og Nat ikke bliver ved, og (om) jeg ikke haver sat Himmelens og Jordens Skikke: c. 31, 35. 36.

26. Da vil jeg ogsaa forkaſte Jakobs og Davids min Tjeners Sød, og ikke tage af hans Sød dem, som skal herske over Abraham, Isaaks og Jakobs Sød; thi jeg vil omvende deres Fængsel, og forbarme mig over dem. c. 29, 14.

Dof. 6, 11. Joel 3, 6.

34. Capitel.

Propheten svarer Bedekias, at Staden skulde gives i Kongen af Babels Haand, og opbrændes med Ild, og at han skulde døe i Fængsel, ic. 1-7. Bedekias havde ladet udraabe et Fri-Kar, efter Herrens Lov, men han og hans Folk forandrede deres gode Forsæt, hvorfor Herren truer dem med Fri-Kar til Evighed, Velilust og Hunger, og at de skulde gives i deres Fienders Hænder, 8-22.

1. Det Ord, som stede til Jeremia fra Herren, der Nebucadnezar, Kongen af Babel, og al hans Hær, og alle Riger paa Jorden, (som vare under) hans Haands Herredomme, og alle Folkene, stred imod Jerusalem, og imod alle dens Stæder, sige:

2 Kong. 25, 1.

2. Saa sagde Herren, Israels Gud: gaa, og du skal sige til Bedekias, Juda Konge,

Ja, du skal sige til ham: saa sagde Herren: see, jeg giver denne Stad i Kongen af Babels Haand, og han skal opbrænde den med Ild. c. 23, 3. 2 Kong. 25, 9.

3. Og du, du skal ikke undkomme fra hans Haand, men du skal vist grides, og gloes i hans Haand, og dine Elne skal see Kongen af Babels Elne, og hans Mund skal tale til din Mund, og du skal komme til Babel. c. 38, 23. c. 32, 4.

4. Dog hør Herrens Ord, Zedekias, Juda Konge! saa sagde Herren om dig: du skal ikke døe ved Sværdet.

5. Du skal boe i Fred, og som man haver brændt over dine Fædre, de første Konger, som have været for dig, saa skal de brænde for dig, og begræve dig, (sige: be:) af Herre! thi jeg, jeg haver tallet det Ord, siger Herren. 2 Kron. 16, 14.

Jer. 22, 18.

6. Og Jeremias Profpheten talte til Zedekias, Juda Konge, alle disse Ord, i Jerusalem.

7. Da Kongen af Babels Hær stred imod Jerusalem, og imod alle Juda Stæder, som vare overblevne, imod Lachis, og imod Asek; thi disse vare overblevne iblandt Juda Stæder, de faste Stæder.

2 Kong. 24, 10 ic.

8. Det Ord, som stede til Jeremias fra Herren, efterat Kongen, Zedekias, havde gjort Pagt med alt Folket, som var i Jerusalem, til at udraabe Frihed for dem:

9. At hver skulde udlade sin Tjener, og hver sin Tjeneskepige, Ebræeren og Ebræerinden, fri; at ingen skulde lade sig tjene af dem, en Lode af sin Broder.

2 Mos. 21, 2, 3. 3 Mos. 25, 39. 5 Mos. 15, 12.

10. Da adlød alle Hyrsterne og alt Folket, som havde indgaaet denne Pagt, at hver skulde udlade sin Tjener, og hver sin Tjeneskepige fri, og ikke lade sig tjene af dem ydermere; ja, de adlød, og lode dem fare.

11. Men derefter vendte de om, og toge tilbage de Tjenere og Tjeneskepiager, som de havde labet fri; og de undertvang dem til Tjenere og til Tjeneskepiager.

12. Og Herrens Ord stede til Jeremias fra Herren, sigende:

13. Saa sagde Herren, Israels Gud: jeg, jeg gjorde en Pagt med eders Fædre, den Dag, jeg udførte dem af Ægypti Land, af Tjeneres Huns, sigende:

14. Naar I nu har ere til Ende, skal hver lade sin Broder fare, som er en Ebræer,

som sælges til dig, og har tjent dig seks Aar, og du skal lade ham fri fra dig; men eders Fædre horte mig ikke, og boiede ikke deres Ore.

2 Mos. 21, 2 ic.

5 Mos. 15, 12. Jer. 7, 24, 26.

15. Men I, I have omvendt eder i Dag, og gjorde det, som var Ret for mine Elne, ved at udraabe Frihed hver for sin Næste; og I gjorde en Pagt i det Huns, som er talbet efter mit Navn.

16. Men I ere atter omvendte, og vanhelligede mit Navn, og toge tilbage hver sin Tjener, og hver sin Tjeneskepige, hvilke I havde udladet fri efter deres Eids (Ved:), og I have undervunget dem, til at være eder til Tjenere og Tjeneskepiager.

17. Derfor sagde Herren saaledes: I horte mig ikke, saa I udraabte Frihed, hver for sin Broder, og hver for sin Næste; see, jeg udraaber eder Frihed, siger Herren, til Sværdet, til Pestilens, og til Hungeren, og vil give eder hen i Udsiddighed i alle Riger paa Jorden. c. 21, 9.

c. 24, 10.

18. Og jeg giver de Mand, som overtraadte min Pagt, som ikke holdt Pagtens Ord, som de gjorde for mit Ansigt ved Kalven, hvilken de huggede i to Stykker, og gik igjennem imellem dens Dele,

1 Mos. 15, 17.

19. (Nemlig) Juda Hyrster, Jerusalems Hyrster, Kammerfjenerne, og Præsterne, og det ganske Folk i Landet, som gik igjennem imellem Kalvens Dele:

20. Ja, jeg giver dem i deres Fienders Haand, og i deres Haand, som søge efter deres Liv; og deres Kroppe skal være til Spise for Fugle under Himlen, og for Dyr paa Jorden. c. 21, 7. c. 7, 33.

Nab. 19, 21.

21. Og Zedekias, Juda Konge, og hans Hyrster, vil jeg give i deres Fienders Haand, og i deres Haand, som søge efter deres Liv; og i Kongen af Babels Hærs Haand; bered, som nu ere dragne bort fra eder.

c. 37, 5.

22. See, jeg befaler det, siger Herren, og jeg vil føre dem tilbage til denne Stad, og de skal stride imod den, og indtage den, og opbrænde den med Ild; og jeg vil give Juda Stæder til en Dræggelse, og ingen skal boe (der). c. 37, 8. 2 Kong. 25, 9.

35. Capitel.

Jeremias sætter de Rechabiter Vsin for, hvilken de vuggede sig at drikke, fordi deres Fædre havde forbudt dem det, 221. Dyrsk. 22, 22.

derne deres Ulydighed, at de agtede Guds Bud ringere, end de Rechabiter deres Faders Befaling; Gud truer at straffe dem, men lover Rechabiterne for Besigtigelse, 12-19.

1. Det Ord, som stede til Jeremias, fra Herren, i Josafims, Josias Søn, Judæ Konges Dage, sigende:

2. Gå til de Rechabiteres Huus, og du skal tale med dem, og føre dem i Herrens Huus i et af Kammerne, og du skal give dem Vind at drikke.

3. Da tog jeg Jaasanja, Søn af Jeremias, Søn af Sabazania, og hans Brødre, og alle hans Sønner, og de Rechabiteres ganske Huus.

4. Og jeg førte dem i Herrens Huus, i Hanans, Sigdalias Søn, den Guds Mand, Vorns Kammer, som var ved Hjørnerens Kammer, oven for Maasejas, Sallums Søn, Kammer, som tog vare paa Dørtærstelen. 2 Kong. 25, 18.

5. Og jeg satte for de Børn af de Rechabiteres Huus Staal, fulde af Vind, og Bægere, og jeg sagde til dem: drikker Vind.

6. Men de sagde: vi vil ikke drikke Vind; thi Jonadab, Rechabs Søn, vor Fader, har befaleet os, og sagt: I skal ikke drikke Vind, I eller eders Børn, evindeligt. 2 Kong. 10, 15.

7. Og I skal ikke bygge Huus, og ikke saae Sæd, og ikke plante Vingaard, og ikke have (saabant); men I skal boe i Pauluner alle eders Dage, paa det I maae leve mange Dage i Landet, hvorudi I ere fremmede.

8. Og vi adlød Jonadabs, Rechabs Søn, vor Faders Mest, i alt det, som han haver budet os, at (vi) ingen Vind drikke alle vore Dage, vi, vore Hustruer, vore Sønner, og vore Døttre;

9. Og at (vi) ikke bygge Huse for os, at boe udi, og ikke have Vingaard, eller Mark, eller Sæd.

10. Men vi have boet i Pauluner, og været ihjelige, og gjort efter alt det, som Jonadab vor Fader bød os.

11. Og det stede, der Nebucadnezar, Kongen af Babel, drog op i Landet, da sagde vi: kommer, og lader os komme til Jerusalem for de Chaldeærs Hær, og for de Syrerers Hær; og vi bleve i Jerusalem. c. 34, 1.

12. Da stede Herrens Ord til Jeremias, sigende:

13. Saa sagde den Herre Zebaoth, Is-

raels Gud: gå, og du skal sige til Judæ Mand, og til Jerusalems Indbyggere: mon I ikke vil annamme Lugt, til at adlyde mine Ord? siger Herren.

14. Jonadab, Rechabs Søn, Ord holdtes, som bød sine Børn, ikke at drikke Vind, og de drak ikke (Vind) indtil denne Dag, fordi de adlød deres Faders Bud; og jeg, jeg haver talt til eder tilbøj og ibellig, og I adlød mig ikke. c. 25, 3, 4.

15. Og jeg sendte til eder alle mine Jævnere Profpheterne, tilbøj og ibelligen, at sige: Hærr, omender eder, hjer fra sin den onde Vel, og bedrer eders Døttre; vandrer ikke efter andre Guder, at tjene dem, og boer (saa) i Landet, hvilket jeg haver givet eder og eders Fædre; men I boiede ikke eders Øre og adlød mig ikke. c. 18, 11 u. c. 7, 6, 24, 28.

16. Efterdi Jonadab, Rechabs Søn, Børn have holdt deres Faders Bud, som han bød dem, men dette Folk ikke adlyder mig:

17. Derfor sagde Herren Zebaoth, Israels Gud, saaledes: se, jeg lader komme over Juda, og over alle Indbyggere i Jerusalem al den Ulykke, som jeg haver talt imod dem; fordi jeg taledes til dem, og de hørte ikke, og jeg kaldte ad dem, og de svarede ikke. c. 36, 3, 31. Ef. 65, 12.

18. Men til de Rechabiteres Huus sagde Jeremias: saa sagde den Herre Zebaoth, Israels Gud: fordi at I adlød Jonadabs, eders Faders, Bud, og holdt alle hans Bud, og gjorde efter alt det, som han bød eder:

19. Derfor sagde den Herre Zebaoth, Israels Gud, saaledes: der skal ikke fattes Jonadab, Rechabs Søn, en Mand, som skal staa for mit Ansigt alle Dage. c. 33, 17.

36. Capitel.

Jeremias lader Baruch skrive alle sine Epodonimus fra Josias Tid indtil Josafims Riges fjerde Aar, og lader dem oplæse for Folket paa Fastedagen, 1-26. Michaja fortæller Syrlerne herom, som lader Baruch hente, og læse for sig; de forfærdes, spørge Baruch om, hvorledes han havde skrevet Bogen, og byde, at han og Profpheten skal flyde sig, 11-18. De fortælle Kongen herom, for hvem Judi læser Bogen, Kongen starrer den i Skyer, og læser Bladene i Jiden, og han og hans Syrlere drænges ikke derved; de søge forgjæves, at gribe Jeremias og Baruch, 20-26. Profpheten maa lade Baruch skrive Bogen igjen, og flere Ord dertil, og fortælle Kongen og Folket tilbøjlig Straf, 27-28.

1. Og det stede i det fjerde Josafims, Josias Søn, Judæ Konges Aar, da Juda

dette Ord til Jeremias fra Herren, agende:

2. Tag dig en Boges Rolde, og du skal skrive derpaa alle de Ord, som jeg haver talet til dig over Israel, og over Juda og over alle Hedningerne, fra den Dag, jeg talede til dig, fra Josias Dage, og indtil denne Dag.

3. Naastee Juda Huud maatte høre af den Ulykke, som jeg tænker at gjøre dem; at de kunde omvende sig, hver fra sin den onde Vel, og jeg kunde forlade deres Misgjerninger, og deres Synd. c. 26, 3.

Esai. 12, 3. Jer. 35, 17.

4. Da kaldte Jeremias ad Baruch, Nerijahs Søn; og Baruch skrev af Jeremias Mund alle Herrens Ord, som han havde talet til ham, paa den Boges Rolde.

c. 32, 12. c. 45, 1.

5. Og Jeremias befoel Baruch, og sagde: jeg er indetult, jeg kan ikke gaae ind i Herrens Huud.

c. 32, 2.

6. Men gik du ind, og læs i Rolden, den du haver skrevet af min Mund, Herrens Ord, for Folkets Dren, i Herrens Huud, paa Fastens Dag; og du skal og læse dem for al Judæ Dren, for dem, som ere komne fra deres Stæder.

7. Naastee deres (hønhøje) Begjering kunde falde for Herrens Ansigt, og de maatte omvende sig, hver fra sin onde Vel; thi Bredden og Grumheden er stor, som Herren haver talet imod dette Folk.

c. 26, 3.

8. Og Baruch, Nerijahs Søn, gjorde efter alt det, som Jeremias Propheten bad ham, at læse i Bogen Herrens Ord, i Herrens Huud.

9. Thi det stede i det femte Josafats, Josias Søn, Judæ Konges Aar, i den niende Maaned, da udraabte de en Faste for Herrens Ansigt, for alt Folket i Jerusaleem, og alt Folket, de som vare komne fra Judæ Stæder til Jerusaleem.

10. Og Baruch læste i Bogen Jeremias Ord i Herrens Huud, i Gomarjahs, Saphans Cancellere Søn, Kammer, i den øverste Forgaard, for den nye Portes Dør ved Herrens Huud, for det ganske Folks Dren. 2 Kron. 4, 9.

11. Og Michaja, Søn af Gomarja, Søn af Saphan, hørte alle Herrens Ord af Bogen.

12. Og han gik ned til Kongens Huud i Cancellere Søn, og see, der sadde alle Høfsterne: Elisama, Cancelleren, og

Delaja, Semajas Søn, og Cinathan, Akbørs Søn, og Gomarja, Saphans Søn, og Jedechias, Hananjas Søn, ja, alle Høfsterne.

13. Og Michaja gav dem alle Ordene tilkende, som han havde hørt, der Baruch læste i Bogen for Folkets Dren.

14. Da sendte alle Høfsterne Judi, Søn af Methanja, Søn af Selemja, Søn af Gusi, til Baruch, at lade sige: den Rolde, i hvilken du læste for Folkets Dren, tog den i din Haand, og gik (ned); og Baruch, Nerijahs Søn, tog Rolden i sin Haand, og kom til dem.

15. Og de sagde til ham: sæt dig nu, og læs den for vore Dren; og Baruch læste for deres Dren.

16. Og det stede, der de hørte alle disse Ord, forfærdedes de, den ene med den anden; og de sagde til Baruch: vi vil vist blive Kongen alle disse Ord at høre.

17. Og de spurgte Baruch ad, og sagde: giv os dog tilkende, hvorledes skrev du alle disse Ord af hans Mund?

18. Og Baruch sagde til dem: han udraabte alle disse Ord af sin Mund til mig; og jeg skrev med Blæk i Bogen.

19. Da sagde Høfsterne til Baruch: gik, sige dig, du og Jeremias, at ingen vreb, hvor I ere.

b. 26.

20. Og de kom til Kongen i Forgaarden, da de havde hentet Rolden i Elisamas Cancellere Søn, Kammer; og de forkyndte alle Ordene for Kongens Dren.

21. Da sendte Kongen Judi at tage Rolden, og han tog den af Elisamas Cancellere Søn, Kammer; og Judi læste den for Kongens Dren, og for alle Høfsterne Dren, deres, som stode hos Kongen.

22. Og Kongen sad i Winterhuset i den niende Maaned; og der var en Skorstens (Ild) optændt for hans Ansigt.

23. Og det stede, der Judi havde læst tre eller fire Blade, reu han det af med Striverens (Penne-) Kniv, og lasede det i Ilden, som var paa Skorstenen, indtil den ganske Rolde blev opbrændt i Ilden, som var paa Skorstenen.

24. Og de frygtede ikke, og reu ikke deres Klæder, (hverten) Kongen, eller alle hans Tjenere, de som hørte alle disse Ord.

25. Og sendt Cinathan, og Delaja, og Gomarja bade Kongen, at (han) ikke (stolde) opbrænde Rolden; hørte han dem dog ikke.

26. Og Kongen bad Sera-

Søn, og Seraja, Afriels Søn, og Selemja, Abderis Søn, at gribe Baruch, Striveren, og Jeremias, Profpheten, men Herren lod skjule dem.

27. Og Herrens Ord stede til Jeremias, efterat Kongen havde ladet opbrænde Kolde, og Ordene, som Baruch havde skrevet af Jeremias Mund, sigende:

28. Tag til dig igjen en anden Kolde, og skriv derpaa alle de forrige Ord, som vare paa forrige Kolde, som Josafim, Judæ Konge haver opbrændt.

29. Og du skal sige om Josafim, Judæ Konge: saa sagde Herren: du opbrændte denne Kolde, sigende: hvorfor skrev du derpaa de Ord: Kongen af Babel skal vist komme, og fordærve dette Land, og gøre, at baade Folf og Gæ skulle ophøre deraf? c. 32, 43. c. 33, 10, 12.

30. Derfor sagde Herren saaledes om Josafim, Judæ Konge: der skal ingen af hans blive siddende paa Davids Throne, og hans (døde) Krop skal vorde hentastet om Dagen i Heden, og om Matten i Frost.

31. Og jeg vil hjemsføge ham, og hans Sæd, og hans Tjenere for deres Misgjernings Skyld, og lade at den Ulykke komme over dem, og over Jerusalems Indbyggere, og over Judæ Mænd, som jeg haver talt over dem, og de hørte ikke. c. 35, 17.

32. Da tog Jeremias en anden Kolde, og gav Baruch, Merijas Søn, Striveren, den, og han skrev derpaa af Jeremias Mund alle den Bogs Ord, som Josafim, Kongen i Juda, lod opbrænde i Jiden; og der bleve endnu tillagte mange Ord, foruden dem, ligesom de.

37. Capitel.

Bedekias, som ikke vil høre Herrens Ord, begjærer, at Profpheten skal bede for ham; men han forkynder ham, at Pharaos Hær skal ei hjælpe ham noget, men at Staden skal indtages, &c. 1-10. Der Profpheten søger at undsine af Jerusalems til Benjamins Land, gribes han af Jerija, slaas og kastes i Fængsel, 11-16. Kongen lader ham hente, hvem han forkynder, at han skal gives i Hændernes Haand; Kongen formidler dog Profphetsens Fængsel, og besæler, at man skulde underholde ham med Brød, 17-21.

1. Og Kong Zedekias, Josias Søn, regjerede i Chonias, Josafims Søn, Sted, hvilken Nebucadnezar, Kongen af Babel, fatte til Konge i Judæ Land.

2 Kong. 24, 17. Jer. 32, 1 &c.

2. Men han og hans Tjenere, og Folfet

i Landet, hørte ikke Herrens Ord, som han talede formædelt Jeremias Profphetsen

Sam. 9, 5. 6.

3. Dog sendte Kongen Zedekias Juchal, Selemjas Søn, og Zephania, Maafjæs Søn, Præsten, til Jeremias Profpheten, at lade sige: Hærr, beed for os til Herren vor Gud. c. 42, 2. Ef. 37, 4.

4. Og Jeremias kom ind, og gif ud midt iblandt Folfet; og de satte ham ikke i Fængsels Huis.

5. Og Pharaos Hær var udbragen af Egypten; og Chaldæerne, som havde belejret Jerusalem, hørte Rygtet om dem, og drog op fra Jerusalem.

6. Og Herrens Ord stede til Jeremias Profpheten, sigende:

7. Saa sagde Herren, Israels Gud: saa skal I sige til Judæ Konge, som sendte eder til mig, at spørge mig: ser, Pharaos Hær, som er udbragen eder til Hjælp, skal vende om til sit Land, til Egypten.

8. Og Chaldæerne skal komme igjen, og stride imod denne Stad, og indtage den, og opbrænde den med Ild. c. 34, 22.

9. Saa sagde Herren: bebrager ikke eders Sjæle, idet I sige: Chaldæerne skal vist drage fra os; thi de skal ikke drage bort.

10. Thi om I (end) ihjelsloge al Chaldæernes Hær, som stride imod eder, og der bleve (nogle) igjennemskudne Mænd tilovers af dem, skal de dog gøre sig rede, hær i sit Bausun, og opbrænde denne Stad med Ild.

11. Og det stede, der Chaldæernes Hær var dragen op fra Jerusalem, for Pharaos Hærs Skyld:

12. Da gif Jeremias ud af Jerusalem, for at gaar til Benjamins Land, at sælge sig derfra midt iblandt Folfet.

13. Og som han var i Benjamins Port, da var der en Befalingsmand, hvis Navn var Jerija, Søn af Selemja, Søn af Hannanja, og han greb Jeremias Profpheten, og sagde: du salder til Chaldæerne.

14. Og Jeremias sagde: det er saist, jeg vil ikke sælge til Chaldæerne; men han vilde ikke høre ham; men Jerija greb Jeremias, og førte ham til Fyrsterne.

15. Og Fyrsterne bleve brede paa Jeremias, og sloge ham; og de kastede ham i Fængsels Huis, i Sonathans, Striverens Huis; thi det havde de gjort til et Fængsels Huis. c. 20, 2.

16. Der Jeremias var kommen i Hærens

Huud, og i Kjelberne, da blev Jeremias der mange Dage. c. 38, 6.

17. Og Kong Zedekias sendte hen, og lod ham hente, og Kongen spurgte ham i sit Huud i Lendom, og sagde: ere der Ord (for Haanden) fra Herren? og Jeremias sagde: der ere, og han sagde: du skal gives i Kongen af Babels Haand. c. 34, 21.

18. Og Jeremias sagde til Kong Zedekias: hvad haver jeg syndet imod dig, og imod dine Tjenere, og imod dette Folk, at de have kastet mig i Fængslets Huud?

19. Og hvor ere eders Propheter, som spaaede eder, og sagde: Kongen af Babel skal ikke komme over eder, eller over dette Land?

20. Og nu, Kjære, hør, min Herre Konge! Kjære, lad min (hdmnge) Begjæring falde for dit Ansigt, og lad mig ikke føres iglen i Jonathans, Striverens, Huud, at jeg skal ikke døe der. c. 38, 26.

21. Og Kong Zedekias bad, og de forvarede Jeremias i Fængslets Fjergaard, og lode give ham et Stykke Brød hver Dag af Bagernes Wade, indtil alt Brødet i Staden var forbrædet; saa blev Jeremias i Fængslets Fjergaard. c. 32, 2.

c. 28, 9, 13, 28.

38. Capitel.

Jeremias raader Folket til godsvillig at give sig til de Chaldæer, hvorfor Tyrerne vilde slaa ham ihjel, og de lode ham i en Hule, 1-6. Deras opbjalpes han ved Ebed-Melechs Fjergaard og Hjalp, 7-13. Kongen lodder ham hente til sig, og Propheten, efterat Kongen havde lovet ham, ikke at slaa ham ihjel, 14. raader ham, at overgive sig til Chaldæerne, men der han vægrer sig ved at gjæde det, forkynder han ham Stadens Ødelæggelse, 15-23. Kongen forbyder ham, at lade Tyrerne vide dette, og beder ham at sige, at han holdt an om sit Fængsels Formildelse, hvilket han gjorde, 24-28.

1. Der Sephatja, Matthans Søn, og Obadja, Vaskurs Søn, og Juchal, Selemja Søn, og Vaskur, Malchias Søn, horte Ordene, som Jeremias talende til alt Folket, sigende: c. 20, 1.

2. Saa sagde Herren: hvo som bliver i denne Stad, skal døe ved Sværdet, ved Hungeren og ved Pestilensen; men den, som gaar ud til Chaldæerne, han skal leve, og hans Liv skal være ham til Bytte, og han skal leve. c. 21, 9. c. 39, 18.

c. 45, 5.

3. Saa sagde Herren: denne Stad skal dødeligen gives i Kongen af Babels Hærs Haand, og han skal indtage den.

c. 32, 3.

4. Da sagde Tyrerne til Kongen: lad dog denne Mand dræbe, thi paa denne Maade gjør han, at Krigenændenes Hænder, deres, som ere overblivne i denne Stad, og alt Folkets Hænder skaie, lod han taler saadanne Ord til dem; thi denne Mand søger ikke dette Folks Fred, men Ulykke.

Am. 7, 10.

5. Og Kong Zedekias sagde: ser, han er i eders Haand; thi Kongen kan jo ingen Ting gjøre imod eder.

6. Da toge de Jeremias, og fastede ham i Malchias, Melechs Søn, Hule, som var i Fængslets Fjergaard, og nedlode Jeremias ved Strisser, og der var ikke Vand i Hulen, men Dynd, og Jeremias fant ned i Dyndet. c. 37, 16. Sach. 9, 11.

7. Der Ebed-Melech, den Morlian, en Mand (som var) Kammerheuer, og var i Kongens Huud, horte, at man havde faaet Jeremias i Hulen, og Kongen sad i Den Jamind Kort: c. 39, 16.

8. Da gif Ebed-Melech ud af Kongens Huud, og han talde med Kongen og sagde:

9. Min Herre Konge! disse Mænd have gjort lide, i alt det de have gjort imod Jeremias Propheten, som de fastede i Hulen, og han maa døe i sit Sted af Hunger, thi her er ikke ydermere Brød i Staden. c. 37, 21.

10. Da besøft Kongen Ebed-Melech, den Morlian, og sagde: tag tredive Mænd herfra med dig, og du skal drage Jeremias Propheten op af Hulen, forend han døer.

11. Og Ebed-Melech tog Mændene med sig, og gif ind i Kongens Huud, hen under Fjergaards- (Kammeret), og tog derfra gamle Valler og gamle Klude, og fastede dem ned til Jeremias i Hulen med Strisserne.

12. Og Ebed-Melech, Morlianen, sagde til Jeremias: lag dog de gamle Valler og Klude om Strisserne under dine Hænder (og) Arme; og Jeremias gjorde saa.

13. Og de drøge Jeremias med Strisserne, og førte ham op af Hulen; og Jeremias blev i Fængslets Fjergaard. c. 37, 21. c. 29, 14.

14. Og Kong Zedekias sendte hen, og lod hente Jeremias Propheten til sig, til den tredje Indgang, som var i Herrens Huud; og Kongen sagde til Jeremias: jeg vil spørge dig om et Ord, du skal ikke velge det Ord for mig.

15. Og Jeremias sagde: til Zedekias:

om jeg forkynder dig (det), mon du ikke vilst lade mig dræbe? og om jeg bliver din Naad, vil du dog ikke høre mig.

16. Da spoor Kong Zedekias Jeremias i London, og sagde: (saa vilst som) Herren lever, som gjorde os denne Ejel, da vil jeg ikke dræbe dig, ei heller give dig i disse Mænds Hænder, som søge efter dit Liv. v. 4. 5.

17. Og Jeremias sagde til Zedekias: saa sagde Herren den Zebaoths Gud, Israels Gud: dersom du godvillig gaaer ud til Kongen af Babels Fyrster, da skal din Ejel leve, og denne Stad skal ikke opbrændes med Ild; og du skal leve, du og dit Huus.

18. Men om du ikke gaaer ud til Kongen af Babels Fyrster, da skal denne Stad gives i Chaldæernes Haand, og de skal opbrænde den med Ild; og du, du skal ikke undkomme af deres Haand.

2 Krøn. 36, 12. Jer. 34, 2.

19. Og Kong Zedekias sagde til Jeremias: jeg frygter for Føderne, som ere salbne til Chaldæerne, at de maastee skulle give mig i deres Haand, og de skulle handle (skændeligen) med mig.

20. Og Jeremias sagde: de skal ikke antvorde (dig dem); Hjære, hør Herrens Røst, som jeg taler til dig, og det skal gaae dig vel, og din Ejel skal leve.

21. Men om du vægrer dig ved at gaae ud, da er dette det Ord, som Herren haver ladet mig see: 2 Krøn. 36, 12.

22. See, alle Tvilinderne, som ere overblevne i Judæ Konges Huus, udføres til Kongen af Babels Fyrster, og de sige: dine Fjendsmænd have tilsthyndt dig, og have faaet Overhaand over dig, dine Fjender ere nedslunkne i Skarnet, de ere vendte tilbage. c. 20, 10. Ef. 3, 12. Obab. v. 7.

23. Ja, de skal udføre alle dine Hustruer og dine Børn til Chaldæerne, og du, du skal ikke undkomme fra deres Haand, men gribes ved Kongen af Babels Haand, og denne Stad skal du (bringe dem til at) opbrænde med Ild. c. 32, 4. c. 34, 3.

24. Og Zedekias sagde til Jeremias: lad ingen vide disse Ord, saa skal du ikke døe.

25. Og naar Fyrsterne høre, at jeg haver talt med dig, og de komme til dig, og sige til dig: Hjære, kundgjør os: hvad taler du til Kongen? dsig det ikke for os, saa vil vi ikke dræbe dig; og hvad taler du til Kongen til dig?

26. Da skal du sige til dem: jeg lod min (ydmyge) Begiering falde for Kongens Ansigt, at man ikke maatte se mig iglen til Jonathans Huus, at døe der.

c. 37, 30; 42, 2.

27. Da kom alle Fyrsterne til Jeremias, og spurgte ham, og han kundgjorde dem efter alle disse Ord, som Kongen havde befale; da taug de, (og lode af) fra ham, efterdi det Ord ikke var bleven hørt.

28. Og Jeremias blev i Fængslets Hængselskæde, indtil den Dag, som Jerusalems blev indtagen; og det seer, at Jerusalems blev indtagen. c. 32, 2 x.

39. Capitel.

Staden bliver indtagen, Zedekias greben, blindet, og bundet, hans Sønnen og Fyrster ihjelslagne, de Rige bortførte, og de Ringe tilbageblivne, 1-18. Profpheten fries af sit Fængsel, og anbefales Gedekias, 11-14. Herren havde ladet love Ebed-Melech Befrielse, fordi han havde forladt sig paa ham 15-18.

1. I det niende Zedekias, Judæ Konges Kar, i den tiende Maaned, som Nebucadnezar, Kongen af Babel, og al hans Hær til Jerusalems, og de beleiede den. c. 32, 4. 2 Kong. 25, 1. 2 Krøn. 36, 17.

2. I det ellefte Zedekias Kar, i den fjerde Maaned, paa den niende (Dag) i Maaneben, (da) brød man ind i Staden.

3. Og alle Kongen af Babels Fyrster drog ind, og de bleve i den midterste Port, (nemlig) Mergai-Sarezer, Samgar-Nebo, Sarschim-Habaris, Mergai-Sarezer-Rabmag, og alle andre Kongen af Babels Fyrster.

4. Og det seer, der Zedekias, Judæ Konge, og alle Krigsmændene saae dem, sige de, og gik om Matten ud af Staden, ad Velen til Kongens Have, igjennem Porten imellem de to Mure; og han drog ud ad Velen til den flette Mærk.

Ef. 12, 12.

5. Men Chaldæernes Hær forfulgte dem, og de naaede Zedekias paa de flette Mærker ved Jericho, og toge ham, og førte ham op til Nebucadnezar, Kongen af Babel, til Riblah, (som er) i Samath Land; og han taler med ham om Ket.

6. Og Kongen af Babel slagtede Zedekias Børn i Riblah, for hans Vine; og Kongen af Babel slagtede alle de Øpperke i Juda. c. 52, 10. 2 Kong. 25, 7.

7. Og man blinde Zedekias Vine, og de bandt ham med to Kobber-(Kæder), for at føre ham til Babel. 2 Kong. 25, 7.

8. Og Chaldeerne opbrændte Kongens Huus, og Føllets Huse med Ild; og de nedbrøde Jerusalems Mure. c. 52, 13.

9. Og det øvrige af Føllet, de som vare overblevne i Staden, og de Graftalene, som vare satte til ham, ja, det øvrige af Føllet, som var blevet tilbage, dem bortførte Nebusar-Adan, den Øverste for Drabanterne, til Babel.

10. Men de Ringe af Føllet, de som ikke havde Noget, lod Nebusar-Adan, den Øverste for Drabanterne, blive tilbage i Juda Land; og han gav dem Tilgaarde og Agre paa den samme Dag.

11. Men Nebucadnezar, Kongen af Babel, havde givet Befaling om Jeremias, formædelt Nebusar-Adan, den Øverste for Drabanterne, og sagt:

12. Tag ham, og sæt dine Dine paa ham, og gør ham ikke noget Ondt; men efterfølg ham taler til dig, saa gjør med ham. c. 40, 4. Ps. 105, 15.

13. Da sendte Nebusar-Adan, Øverst for Drabanterne, og Nebusadban-Nabsaris, og Nergal-Sarezar-Nabmag, og alle Kongen af Babels store (Herrer),

14. De sendte hen, og tog Jeremias af Hængslets Førgaard, og overgave ham til Gedalia, Søn af Ahikam, Søn af Saphan, for at udføres til (til) Huus; og han blev midt iblandt Føllet. c. 40, 5, 6.

15. Og Herrens Ord var skeet til Jeremias, der han var indeløst i Hængslets Førgaard, sigende:

16. Gaf, og du skal sige til Ebed-Melech, den Morian: saa sagde den Herre Zebaoth, Israels Gud: see, jeg vil lade mine Ord komme over denne Stad, til det Onde, og ikke til det Gode; og det skal skee for dit Ansigt paa den samme Dag. c. 38, 7.

17. Men jeg vil redde dig paa den samme Dag, siger Herren; og du skal ikke gives i de Mænds Haand, for hvis Ansigt du gruer.

18. Thi jeg vil vist lade dig undkomme, og du skal ikke falde ved Sværdet; men din Sjel skal være dig til Bytte, thi du forlod dig paa mig, siger Herren.

Joh 2, 20. Jer. 21, 9. Dan. 6, 24.

40. Capitel.

Nebusar-Adan, som giver Jeremias Frihed, enten at drage til Babel, eller at blive i Landet, giver ham Skjens, og lader ham drage til Gedalia, i. e. Hovedmændene og endel af Føllet holde sig til Gedalia, der raader dem til at tjene Kongen af Babel,

ii. 7-12. Johanan med andre advarer Gedalia for Ismael, som vilde slaae ham ihjel, men han troer det ikke, ii. 13-16.

1. Det Ord, som skee til Jeremias fra Herren, efter at Nebusar-Adan, Øverst for Drabanterne, havde sendt ham fra Ramah, der han havde taget ham, thi han var bunden med Kæder, midt iblandt alle de Bortførte fra Jerusalem og Juda, som bleve bortførte til Babel.

2. Og den Øverste for Drabanterne tog Jeremias, og sagde til ham: Herren, din Gud, haver lalet dette Onde imod denne Stad.

3. Og Herren lod komme, og gjorde efterfølg ham havde lalet; thi I syndede imod Herren, og hørte ikke hans Røst, derfor er eder skeet efter dette Ord. c. 50, 7.

4. Og nu see, jeg haver i Dag løst dig af Kædterne, som vare paa dine Hænder; om det (synes) godt for dine Dine, at komme med mig til Babel, (saa) kom, og jeg vil sætte mine Dine paa dig, og om det (synes) ondt for dine Dine, at komme med mig til Babel, (saa) lad være; see, alt Landet er for dit Ansigt, hvor det (synes) godt og ret for dine Dine at gaa, gaa derhen.

5. Og efterdi han kommer ikke ydermere tilbage, da vend om til Gedalia, Søn af Ahikam, Søn af Saphan, hvilken Kongen af Babel haver bestillet over Juda Stæder, og bliv hos ham midt iblandt Føllet, eller til hørt, som ret synes for dine Dine at gaa, gaa (derhen). Og den Øverste for Drabanterne gav ham Tøring og Skjens, og lod ham fare. c. 39, 14. c. 41, 13.

6. Saa kom Jeremias til Gedalia, Ahikams Søn, til Migpa, og blev hos ham midt iblandt Føllet, de Overblevne i Landet.

7. Da alle Hovedmænd for Hæren, som vare paa Marken, de og deres Mænd hørte, at Kongen af Babel havde bestillet Gedalia, Ahikams Søn, over Landet; og at han havde anbefalet ham Mænd og Qvinder, og smaae Børn, og af de Ringe i Landet, af dem, som ikke vare bortførte til Babel:

8. Da kom de til Gedalia, til Migpa, baade Ismael, Netanjas Søn, og Johanan og Jonathan, Kareachs Sønnen, og Seraja, Tanchumeths Søn, og Ephyai den Ketophathiters Sønnen, og Jesanja, en Naachathiters Søn, de og deres Mænd.

c. 41, 1.

9. Og Gedalia, Søn af Ahikam, kom

af Saphan, boer dem og deres Mænd, og sagde: I skal ikke frygte for at tjene de Chaldæer; bliver i Landet, og tjener Kongen af Babel, saa skal det gaae eder vel.

2 Kong. 25, 24.

10. Og jeg, see, jeg boer i Mizpa, til at staae for Chaldæernes Ansigt, som komme til os; men I, samler Vilt, og Sommer-(Frugt,) og Dile, og lægger det i eders Kar, og boer i eders Stæder, som I have indtaget.

11. Da ogsaa alle Iøderne, som vare i Moab, og iblandt Ammons Børn, og i Edom, og som vare i alle Landene, hørte, at Kongen af Babel havde laabet (noget) overblive i Juda, og at han havde bevilket Gedalia, Søn af Ahikam, Søn af Saphan, over dem:

12. Da kom alle Iøderne tilbage fra alle Stæder, hvorhen de vare fordrovne, og kom til Judæ Land, til Gedalia, til Mizpa; og de samlede Vilt og Sommer-(Frugt), saare meget.

c. 43, 5.

13. Men Johanan, Kareachs Søn, og alle Hovedsmænd for Hærene, som vare paa Marken, kom til Gedalia til Mizpa.

14. Og de sagde til ham: monne du vel vide, at Baalis, Ammons Børns Konge, haver sendt Ismael, Nethanjas Søn, at slaae dig ihjel? men Gedalia, Ahikams Søn, troede dem ikke.

15. Da talte Johanan Kareachs Søn i Røndom til Gedalia i Mizpa, sigende: Kjære, jeg vil gaae, og slaae Ismael, Nethanjas Søn, og ingen skal saae det at vide; hvorfor skal han slaae dig ihjel, at al Juda, de, som ere samlede til dig, skal afspredes, og det Overblevne af Juda omskomme?

16. Men Gedalia, Ahikams Søn, sagde til Johanan, Kareachs Søn: du skal ikke gjøre den Gjerning; thi det er falskt, som du taler om Ismael.

41. Capitel.

Ismael dræber Gedalia og hans Føll, og 70 Mænd, som komme fra Eghem, Silo og Samaria, dog lader han ti leve, som sagde, at de havde skulde Eigendefsa, 1-9. Der han vil bortføre de Overblevne fangne, overfalder Johanan med sine ham, men Ismael undkommer med otte Mænd, 10-15. Johanan og Føllet tage sig for, af Frygt for Chaldæerne, at drage til Egypten, 16-18.

1. Og det stede i den syvende Maaned, da kom Ismael, Søn af Nethanja, Søn af Elisama, af kongelig Sæd, og Kongens Hore (Herrer) og ti Mænd med ham til

Gedalia, Ahikams Søn, til Mizpa; og de aade der Brød med hverandre i Mizpa.

c. 40, 8.

2. Og Ismael, Nethanjas Søn, stod op og de ti Mænd, som vare med ham, og slog Gedalia, Søn af Ahikam, Søn af Saphan, med Sværdet, og dræbte ham, ham, som Kongen af Babel havde sat over Landet.

c. 40, 5.

3. Og alle Iøderne, som vare hos ham, hos Gedalia i Mizpa, og Chaldæerne, som fandtes der, nemlig Krigsmændene, dem slog Ismael.

4. Og det stede paa den anden Dag, efterat han havde dræbt Gedalia, og ingen vidste det:

5. Da kom Mænd fra Eghem, fra Silo, og fra Samaria, firehundthve Mænd, med aflaget Skjæg og røne Klæder, og saarede, og de havde Mad-Offer og Biral i deres Haand, til at føre i Herrens Huus.

6. Og Ismael, Nethanjas Søn, gik ud mød dem af Mizpa, gik flux, og græd; og det stede, der han mødte dem, da sagde han til dem: kommer til Gedalia, Ahikams Søn!

7. Og det stede, der de kom midt i Staden, da slagtede Ismael, Nethanjas Søn, dem, (og fæste dem) i en Hule, han, og de Mænd, som vare med ham.

2 Kong. 25, 25.

8. Men der fandtes ti Mænd iblandt dem, som sagde til Ismael: dræb os ikke, thi vi have Eigendefsa i Ageren, Høede, og Vng, og Dile, og Sonning; saa lod han af, og dræbte dem ikke midt iblandt deres Brødre.

9. Og den Hule, hvor Ismael lod fæste alle de Mænds (døde) Kroppe, som han lod slaae hos Gedalia, var den, som Kong Asa lod gjøre for Baesas, Israels Konges Skib; den skibte Ismael, Nethanjas Søn, med Ihjelslagne.

1 Kong. 15, 22.

10. Og Ismael tog alt det Overblevne af Føllet fangen, som var i Mizpa, Kongens Døttre, og alt Føllet, de Overblevne i Mizpa, holdte Nebusar-Adan, den Overste for Drabanterne, havde anbefalet Gedalia, Ahikams Søn; ja, Ismael, Nethanjas Søn, tog dem fangne, og gik hen, for at føre over til Ammons Børn.

c. 43, 6.

11. Der Johanan, Kareachs Søn, og alle Hovedsmændene for Hærene, som vare med ham, hørte alt det Onde, som Ismael, Nethanjas Søn, havde gjort:

c. 43, 2.

12. Da toge de alle Mændene (til sig) og drog hen, at stride imod Ismael, Methanjas Søn; og de fandt ham hos de mange Vande, som vare i Gibeon.

13. Og det skede, der alt Folket, som var hos Ismael, saae Johanan, Kareachs Søn, og alle Hovedmændene for Hærene, som vare hos ham, da bleve de glæde.

14. Og alt Folket vendte sig om, som Ismael havde ført fangen bort fra Mizpa; og de vendte tilbage, og gik hen til Johanan, Kareachs Søn.

15. Og Ismael, Methanjas Søn, undkom med otte Mænd fra Johanan's Ansigt, og drog til Ammons Børn.

16. Da tog Johanan, Kareachs Søn, og alle Hovedmændene for Hærene, som vare hos ham, alt det Overblevne af Folket, som han havde ført tilbage fra Ismael, Methanjas Søn, fra Mizpa, efterat Gedalia, Ahikams Søn, var slaget: vældige Krigsmænd, og Qvinder, og smaae Børn, og Kammerjente, som han havde ført tilbage fra Gibeon.

17. Og de drog, og bleve i Chimham's Herberge, som var ved Bethlehem, for at drage hen, at komme til Ægypten,

2 Sam. 19, 34. 2 Kong. 25, 26.

18. For Chaldeærenes Ansigt, thi de frøgte for deres Ansigt; fordi Ismael, Methanjas Søn, havde slaget Gedalia, Ahikams Søn, hvilken Kongen af Babel havde bestillet over Landet. c. 40, 5.

42. Capitel.

Herrens og Folkets Bede Jeremias, at han skulde bede og adspørge Herren for dem, om de skulde drage til Ægypten, forsligtende sig til, at gjøre efter Herrens Ord, 1-6. Jeremias svarer dem, at dersom de bleve i Landet, skulde det gaa dem vel, men om de drog til Ægypten, skulde al Ulykke ramme dem, 7-22.

1. Da kom alle Hovedmændene for Hærene frem, baade Johanan, Kareachs Søn, og Zefanja, Hofajas Søn; og alt Folket, baade liden og stor,

2. Og de sagde til Jeremias Propheten: Hære, lad vor (hygg) Begjering falde for dit Ansigt, og beed for os til Herren din Gud, for alt dette, som er overblevet; —thi vi ere overblevne, Aa af Mangel, saasom dine Dine see os— c. 38, 26.

c. 37, 2. Ef. 37, 4.

3. At Herren din Gud vilde give os tilfjende den Vel, som vi skal vandre paa, og den Ting, som vi skal gjøre.

4. Og Jeremias Propheten sagde til dem: Jeg haver hørt det, seer, jeg vil bede til Herren eders Gud, efter eders Ord, og det skal skee, hvert Ord, Herren skal svare eder, vil jeg kundgjøre eder, og ikke holde et Ord tilbage for eder.

5. Da sagde de til Jeremias: Herren vare et sandt og trofast Vidne imellem os! om vi ikke gjøre efter alt det Ord, med hvilket Herren din Gud sender dig til os. 2 Mos. 19, 8. 1. 24, 3, 7.

6. Hvad enten det er Gode eller Ondt, da vil vi høre Herrens vor Guds Røst, til hvem vi sende dig, paa det at det maa gaa os vel, dersom vi høre Herrens vor Guds Røst.

7. Og det skede, der ti Dage vare til Ende, da skede Herrens Ord til Jeremias.

8. Og han talte ad Johanan, Kareachs Søn, og ad alle Hovedmændene for Hærene, som vare med ham, og ad alt Folket, baade liden og stor. c. 41, 11.

9. Og han sagde til dem: saa sagde Herren, Israels Gud, til hvilken I sendte mig, at lade eders (hygg) Begjeringer falde for hans Ansigt:

10. Om I blive i dette Land, da vil jeg bygge eder, og ikke nedbryde, og plante eder, og ikke oprykke; thi mig haver angret det Onde, som jeg gjorde eder. c. 18, 7-9.

11. I skal ikke frøgte for Kongen af Babels Ansigt, for hvis Ansigt I frøgte; I skal ikke frøgte for ham, siger Herren, thi jeg er hos eder, til at frelse eder, og til at redde eder fra hans Haand. c. 41, 18.

Ef. 41, 10. Jer. 30, 10.

12. Og jeg vil give eder Barmhjertighed, og han skal forbarne sig over eder, og seer eder i eders Land igjen.

13. Men om I sige: vi vil ikke blive i dette Land; (saa I) ikke lyde Herrens eders Guds Røst,

14. Sigende: nei, men vi vil komme til Ægypti Land, at vi skulle ei see Krig, og ei høre Trompetens Lyd, og ei lide Hunger for Vredens Skyld, og der vil vi blive:

15. Saa hører nu derfor Herrens Ord, (I som ere) det Overblevne af Juda: saa sagde den Herre Zebaoth, Israels Gud: dersom I sætte eders Ansigt til at komme til Ægypten, og I komme derhen, at være fremmede der:

16. Da skal det skee, det Svært, for hvilket I frøgte, skal naae eder der i Ægypti Land, og den Hunger, for hvilken

J sørge, skal der hænge efter eder i Ægypten, og der skal J døe.

17. Saa skulle alle de Mand være, som have sat deres Ansigt, til at komme i Ægypten, at blive fremmede der, de skal døe ved Sværdet, ved Hungeren, og ved Pestilentsen; og der skal ingen overblive eller undkomme af dem fra den Ulykke, som jeg lader komme over dem. c. 21, 9.

18. Thi saa sagde den Hærr Zebaoth, Israels Gud: ligesom min Brede og min Ørumsed er udsøt over Jerusalems Indbyggere, saa skal min Brede udsøes over eder, naar I komme i Ægypten; og I skal blive til en Eed, og til en Forstrækkelse, og til en Forbandelse, og til en Forhaanelse, og ikke ydermere se dette Sted.

c. 24, v. 6, 1. 5, 15.

19. Hærren haver talet imod eder, (I som ere) det Overblevne af Juda: I skal ikke komme i Ægypten; I skal vissefælgende vide, at jeg lader vidne for eder i Dag.

20. Vissefælgende have I faret vild i eders Edele, thi I sendte mig til Hærren vor Gud, sigende: beed for os til Hærren vor Gud: og giv os saa tilkjende, efter alt det, som Hærren vor Gud siger, saa vil vi gjøre det. v. 5.

21. Og jeg haver i Dag givet eder (det) tilkjende; og I hørte ikke Hærrens eders Guds Røst, efter alt det, om hvilket han sendte mig til eder.

22. Derfor skal I nu vissefælgende vide, at I skal døe ved Sværdet, ved Hungeren og ved Pestilentsen, paa det Sted, som I have lyst at komme til, at være fremmede der. v. 17.

43. Capitel.

Jeremias stilledes af de fleste Mand og Folket for en Løner, og feres med Baruch af dem til Ægypten, 1-7. Han spaaer, at Kongen af Babel skulde udslaae sit Paalet over de Etene, som Jeremias stulste i Tachpanchæ, og saa Ægypten, 10. 8-13.

1. Da det skede, der Jeremias havde fuldbendt at tale til alt Folket alle Hærrens eders Guds Ord, med hvilket Hærren deres Gud havde sendt ham til dem, (ja,) alle bløse Ord:

2. Da sagde Asaria, Hofajas Søn, og Johanan, Kareach Søn, og alle de hovmødige Mand, til Jeremias: du taler Løgn, Hærren vor Gud sendte dig ikke for at sige: I skulle ikke komme til Ægypten, til at være fremmede der.

3. Men Baruch, Nerijas Søn, tilkyn-der dig imod os, for at give os i de Chal-

deers Haand, til at dræbe os, eller at bortføre os til Babel.

4. Saa hørte ikke Johanan, Kareach Søn, og alle Hovmødighederne for Hærren, og alt Folket, Hærrens Røst, at blive i Juda Land.

5. Men Johanan, Kareach Søn, og alle Hovmødighederne for Hærren, toge alt det Overblevne af Juda, som vare komne tilbage fra alle Hedningerne, hvorfor de vare fordrøvede, at doe i Juda Land:

c. 40, 11, 12.

6. (Nemlig) Mændene, og Qvinderne, og de smaa Børn, og Kongens Døtre, hver Person, som Nebusar-Adan, den Overste for Drabanterne, havde ladet blive hos Gedalia, Søn af Ahikam, Søn af Saphan, og Jeremias Propheten, og Baruch, Nerijas Søn. c. 41, 10.

7. Og de kom til Ægypti Land, thi de hørte ikke Hærrens Røst; og de kom indtil Tachpanchæ. c. 2, 16.

8. Og Hærrens Ord skede til Jeremias i Tachpanchæ, sigende:

9. Tag store Etene i din Haand, og du skal stule dem i Leret i Tegl-Ønen, som er for Pharao's Huses Dør i Tachpanchæ, for Juda's Mænds Dine.

10. Og du skal sige til dem: saa sagde den Hærr Zebaoth, Israels Gud: se, jeg sender hen, og henter Nebucadnezar, Kongen af Babel, min Tjener, og jeg vil sætte hans Throne ovenpaa bløse Etene, som jeg stulste; og han skal udslaae sit Skjønne Paalet over dem.

11. Og han skal komme, og slaae Ægypti Land; dem, som (høre) til Døden, (skal han staffe) til Døden, og dem, som (høre) til Fængslet, til Fængslet, og dem, som (høre) til Sværdet, til Sværdet.

c. 15, 2. Sach. 11, 9.

12. Og jeg vil antænde en Ild i Ægyptens Gunders Huse, og han skal opbrænde dem, og han skal tage dem fangne, og han skal føre sig Ægypti Land, ligesom en Hyrde fører sit Rædebon, og drage ud derfra med Greb. 2 Mos. 12, 12.

4 Mos. 33, 4. Ef. 10, 10. Jer. 46, 23.

13. Og han skal sønderbryde Statterne i Beth-Semes, som er i Ægypti Land, og opbrænde Ægyptens Gunders Huse med Ild.

44. Capitel

Jeremias forholder sig i Ægypten, at de skulde ikke lægge paa Hjertet den store Gerning deres Fæder for deres Afguderne, men og gjælde det

være end de, hvorfor de skulde straffes med Sæd og Hunger, 1-14. De svare, at de vil blive ved deres Afgudsdyrkelse, hvorefter de hidindtil havde befundet sig vel, 15-19. Jeremias forholder dem, at de derfor være blevene straffede, og forbyder dem Guds haarde Straf, og illige hvad Kongen af Ægypten skulde vederfares, 20-23.

1. Det Ord, som stede til Jeremias imod alle Jøderne, som boede i Ægypti Land, som boede i Migdol, og i Tachpanches, og i Noph, og i Pathros Land, sigende:

af. 11, 11.

2. Saa sagde den Hætte Zebaoth, Israels Gud: J. I have seet alt det Onde, som jeg lod komme over Jerusaleem, og over alle Judæ Stæder; og see, de ere ede paa denne Dag, og der boer ingen i dem,

v. 6, 22.

3. For deres Ondskabss Skyld, som de gjorde, til at opirre mig med, at gaar hen, at gjøre Mogens, til at tjene andre Guder, hvilke de ikke kjendte, de, J, eller eders Fædre. 2 Mos. 23, 24. 5 Mos. 7, 16.

4. Og jeg sendte til eder alle mine Hættene Propheterne, tidligen og idetligen, sigende: Mær, gjører ikke denne Vederstyggeligheds Handel, som jeg haver.

5. Men de hørte ikke, og bødte ikke deres Øre, at vende om fra deres Ondskab, og aflade at gjøre Mogens for andre Guder.

6. Og min Græmhed og min Brede er ubest, og er optændt i Judæ Stæder, og paa Jerusalems Gader; og de ere blevene til en Øst, og til en Ødelæggelse, som (det seer) paa denne Dag.

7. Og nu, saa sagde Hættene, Gud Zebaoth, Israels Gud: hvorfor gjøre I denne store Ondskab imod eders Sjæle, at (jeg maa) udrydde eder, Mand og Kvinde, spæde og diende Børn, af Juda, og lade intet (som er) øvrigt, blive hyderne til overs for eder?

8. Hvorfor opirre I mig med eders Hænder Øjerninger, og gjøre Mogens for andre Guder i Ægypti Land, som I ere indkomne udi, til at være fremmede der; paa det (jeg skal) udrydde eder, og paa det at I skal blive til en Forbandelse, og til en Forhaanelse iblandt alle Hedningerne paa Jorden? c. 29, 18.

c. 42, 18.

9. Have I glemt eders Fædres Ondskaber, og Judæ Kongers Ondskaber, og deres Husfruers Ondskaber, og eders Ondskaber og eders Husfruers Ondskaber, som de gjorde i Judæ Land, og paa Jerusalems Gader?

10. De ere (dog) ikke sønderknusede, indtil denne Dag; og de frygtede ikke, og dannede ikke i min Lov og i mine Skikke, som jeg gav for deres Ansigt, og for eders Fædres Ansigt.

11. Derfor sagde den Hætte Zebaoth, Israels Gud, saaledes: see, jeg sætter mit Ansigt imod eder til det Onde, og til at udrydde af Juda. Am. 9, 4.

12. Og jeg vil tage det Overblevne af Juda, dem, som satte deres Ansigt, til at komme til Ægypti Land, til at være fremmede der, og de skal alle faae Ende i Ægypti Land, de skal faldes ved Sværdet, faae Ende ved Hungeren, baade Liden og Stor, de skal doe ved Sværdet og ved Hungeren; og de skal blive til en Gød, til Forstræffelse, til Forbandelse, og til Forhaanelse.

13. Og jeg vil hjemføge Indbyggerne i Ægypti Land, ligesom jeg hjemførte Jerusaleem, med Sværdet, med Hungeren, og med Pestilens.

14. Og det Overblevne af Juda, de som ere komne til at være fremmede der i Ægypti Land, skal ingen have, som er undkommen eller øvrig, nemlig til at komme tilbage til Judæ Land, til hvilket deres Sjæl længes at komme tilbage at boe der; thi de skal ikke komme tilbage, uden de (saa), som undløbe. v. 28.

15. Da svarede alle de Mand Jeremias, de, som vidste, at deres Husfruer gjorde Mogens for andre Guder, og alle Kvindene, som stode, en stor Forsamling, og alt Folket, som boede i Ægypti Land, i Pathros, sigende: c. 7, 18. Ef. 11, 11.

16. Det Ord, som du haver talt til os i Hættens Ravn, det vil vi ikke høre dig udi.

17. Men vi vil gjøre alt det Ord, som er udgaen af vor Mund, at gjøre Mogens for Himmelens Dronning, og udøse Driftoffer for hende, saasom vi have gjort, vi og vore Fædre, vore Konger og vore Høfster, i Judæ Stæder, og paa Jerusalems Gader; og vi bleve møtte af Død, og vare det (dered), og faae ingen Hjælp. 5 Mos. 29, 19. Jer. 7, 18. Dan. 9, 6, 8.

18. Men fra den (Tid af), da vi lode os at gjøre Himmelens Dronning Mogens og udøse Driftoffer for hende, have vi Mangel paa Aitling; og vi ere fortærkede ved Sværdet, og ved Hungeren.

19. Og der vi gjorde Himmelens Dronning Mogens, og udøste

hende, mon vi uden vore Mænds (Vilje) gjorde hende Rager, til at dørte hende, eller udøse Driloffer for hende?

c. 7, 14.

20. Og Jeremia sagde til alt Folket om de Mænd og om de Qvinde, og om alt det Folk, som havde svaret ham saadant, sigende:

21. Mon ikke den Aagen, som I søgede i Judæ Stæder, og paa Jerusalem's Gader, I og eders Fædre, eders Konger og eders Hyster, og Folket i Landet, (ja, mon ikke) Hæren haver kommet de Ting ihu? og er det ikke opkommet i hans Hjerte?

22. Og Hæren kunde ikke yderligere fordrage det for eders Brøtters Ondskab's Skyld, for de Vederstyggeligheders Skyld, som I gjorde; og eders Land blev til en Ørk, og til en Forstræffelse, og til en Forbandelse, at ingen boer (derudi,) som (det seer) paa denne Dag.

23. Fordi at I gjorde Afgørelse, og at I syndede imod Hæren, og ikke hørte Hærens Røst, og ikke vandrede i hans Lov, og i hans Stille, og i hans Vidnesbyrd; derfor er eder saadan Ulykke vedsfaren, som (det seer) paa denne Dag.

24. Og Jeremia sagde til alt Folket og til alle Qvinde: hører Hærens Ord, at Juda, som er i Ægypti Land!

25. Saa sagde den Hætte Zebaoth, Israels Gud, sigende: I og eders Hustruere have baade talet med eders Mund, og oplyst (det) med eders Hænder, sigende: vi vil vist gjøre vore Løfter, som vi have lovet, at gjøre Afgørelse for Himmelen's Dronning, og at udøse Driloffer for hende; I have jo stadfæstet eders Løfter, og gjort eders Løfter. b. 19.

26. Derfor hører Hærens Ord, at Juda, I, som boe i Ægypti Land! see, jeg, jeg haver svoret ved mit store Navn, siger Hæren: mit Navn skal ikke yderligere nævnes i nogen Mænds Mund i Juda, som vilde sige i alt Ægypti Land: (saa vist som) den Hætte Hætte lever!

27. See, jeg er aarvaagen over dem til det Onde, og ikke til det Gode; at hver af Juda, som er i Ægypti Land, skal fortæres ved Sværdet og ved Hungeren, indtil de have gjort Ende paa dem.

28. Og de, (som ere) undkomne fra Sværdet, skal komme tilbage af Ægypti Land til Judæ Land, saa Folk; og alt Overblevet af Juda, de, som ere komne i Ægypti Land, at være fremmede der, de

skal fornemme, hvidt Ord der skal bestaae, (det som som) fra mig, eller fra dem.

c. 11, 11.

29. Og dette skal være eder et Tegn, siger Hæren, at jeg vil hjemføge eder paa dette Sted, paa det I skal vide, at mine Ord skal vissestigen bestaae over eder til det Onde.

30. Saa sagde Hæren: see, jeg giver Pharao-Hophra Kongen af Ægypten, i hans Fienders Hænder, og i deres Haand, som søge efter hans Liv; ligesom jeg gav Zedekias, Judæ Konge, i Nebucadnezars Kongen af Babels Haand, som var hans Fiende, som søgte efter hans Liv.

c. 34, 20. 21. c. 46, 24. 26.

45. Capitel.

Jeremia faaer en Befaling, at erindre Baruch, som sørgede over de haarde Ting, hollte han maatte skrive af Jeremias Mund, 1-3. Og at formane ham, at begære sig store Ting, men at naad demed, at Gud vilde give ham hans Sjæl til et Bytte, 4. 5.

1. Det Ord, som Jeremia's Propheten talte til Baruch, Jerias Søn, der han skrev bløde Ord i en Bog af Jeremias Mund, i det fjerde Josafims, Josaf Søn, Judæ Konges Aar, sigende:

c. 36, 4.

2. Saa siger Hæren, Israels Gud, om dig, Baruch!

3. Du sagde: see mig nu! thi Hæren haver lagt mig Sorrow til min Smerte; jeg er træt af min Sult, og finder ingen Nollighed. v. 6, 7.

4. Saa skal du sige til ham: saa sagde Hæren: see, det jeg byggede, nedbrøder jeg, og det jeg plantebe, oprykker jeg, ja, dette ganste Land. c. 24, 6. c. 31, 28.

Am. 9, 11.

5. Og du, du søger dig store Ting, (men) du skal ikke søge (dem); thi see, jeg lader komme Ulykke over alt Kjøb, siger Hæren, men jeg vil give dig din Sjæl til Bytte, i alle de Stæder, hvorthen du drager.

c. 21, 9.

46. Capitel.

Jeremia spaaer imod Ægypten, og at Pharao-Necho skulde blive Slagen af Nebucadnezar ved Phrat, 1-12. Nebucadnezar skal slaae, indtage og ødelægge Ægypten, 13-26. Propheten træffer de sangne Israellitter, at Hæren igjen vil fæste dem, 27. 28.

1. Hærens Ord, som stede til Jeremia's Propheten, imod Hedningerne:

2. Imod Ægypten, imod Pharao-Necho Kongen af Ægyptens Hær, som var ved den Flod Phrat i Carchemish, og som

Nebucadnezar, Kongen af Babel, slog, i det fjerde Tojaskim, Josias Søn, Jude Konges Dødt: **Es. 19, 1 u.**

2 Kong. 23, 29. 1. 24, 7.

3. Tilreder (smaa) Eskolde, og (store) Eskolde, og kommer frem til Krigen.

4. Spænder Hælene for, og sliger op, I Myttere! og stiller eder frem med Hjelme paa; polerer Ephyene, iserer Pantferne.

5. Hvorfor saae (jeg det?) de ere forstræffede, de have vendt sig tilbage, og bered Vældige ere sonderknusede, og flyede sket, og saae ikke tilbage, (der var) Rødsfel trindt omkring, siger Herren.

6. Den Rette kan ikke undslippe, og den Vældige kan ikke undkomme; de stodte sig, og ere faldne imod Norden, ved Siden af den Flod Phrat.

7. Hvo er denne, som opdrager som Strømmen, hvis Bænde bevæge sig som Floderne? **Ps. 93, 3. 4.**

8. Ægypten drager op som Strømmen, og (hans) Bænde bevæge sig som Floderne; og han sagde: jeg vil opdrage, be-
dætte Landet, fordræve Staden, og dem, som boe deri. **Ps. 69, 16; 124, 4.**

9. Drager op, I Heste! og farer som de Gaiue, I Røgne! og lader de Vældige drage ud, Morland, og Put, de som tage sat paa Eskold, og de Lydiere, som tage sat paa Buen, (og) svænde (den)!

10. Og den samme Dag er Herrens, den Herre Zebaoths Herens Dag, at bevæge sig paa sine Modstandere, og Sværdet skal fortære (dem), og blive mæt og druckent af deres Blod; thi det er Herrens, den Herre Zebaoths Slagt-offer i Nord-land, ved den Flod Phrat.

11. Far op til Gilead, og tag Balsom, du Jomfru, Ægypti Datter! du bruger forgjæves megen Lægeboom; dig (vederfares dog) ingen Helbredelse. **c. 8, 22.**

c. 30, 13.

12. Hedningerne horte din Skam, og dit Klagemaal hjalp Landet; thi de stodte sig, en Vældig paa en Vældig, de saldt begge tillige.

13. Det Ord, som Herren talende til Jeremia Propheten, at Nebucadnezar, Kongen af Babel, skulde komme, at slaae Ægypti Land:

14. Rundgjører i Ægypten, og lader høre i Migdol, og lader høre i Noph, og i Pachpandes; siger: Stil dig frem, lav dig til, thi Sværdet haver fortæret (det, som er) trindt omkring dig.

15. Hvorfor er (hver) af dine Mægtige nedslagen? han kunde ikke staae, fordi Herren ondsåede ham.

16. Han gjør, at mange stodte sig; ja, der faldt den ene paa den anden, og de sagde: staae op, og lader os vende tilbage til vort Høst, og til vort Fædreland, for Fordærverens Sværd. **c. 50, 16.**

17. Der taalte de: Pharao, Kongen af Ægypten, er (kun) et Bulder; han lod den bestemte Tid gaae forbi.

18. (Saa vist som) jeg lever, siger den Konge, hvis Naam er Herre Zebaoth, sandeligen, som Thabor iblandt Hørgene, og som Carmel ved Havet skal han komme.

Ps. 24, 10. Jer. 48, 15.

19. Oser dig Hjultet, du Indbyggerske, Ægypti Datter! thi Noph skal blive (af-
deset) øde, at ingen skal boe (derudi).

20. Ægypten er en meget delig Kæde; Slagteren kommer, han kommer af Norden.

21. Ogsaa dens Daglonnere mildt i den ere som fede Kæder, thi de, de have ogsaa vendt sig, de flyede tillige, de stode ikke; thi deres Fordærverses Dag kom over dem, deres Hjemsogelses Tid. **c. 50, 31.**

Ps. 9, 7. Jer. 48, 44. Am. 3, 14.

22. Dens Lyd skal fare frem, som Stangens; thi de skal fare frem med en Hær, og komme med Hær til den, som de, der vilde afslukke Træer.

23. De skal udrydde dens Skov, siger Herren, dog den kan ikke randsages; thi de ere flere end Græshopper, og der er ikke End paa dem. **Dom. 6, 6.**

c. 7, 12.

24. Ægypti Datter er beskaftet; hun er givet i Fjollens Haand af Norden.

c. 41, 30.

25. Den Herre Zebaoth, Israels Gud, sagde: see jeg hjemfager den Mangfoldighed af No, og Pharao, og Ægypten, og dens Guder, og dens Konger; ja, Pharao, og dem, som forfødte sig paa ham

Nab. 3, 8. Jer. 43, 12.

26. Og jeg vil give dem i deres Haand, som sege efter deres Liv, nemlig i Nebucadnezars, Kongen af Babels, Haand, og i hans Tjeneres Haand, og berøfter skal den beboes, ligesom i gamle Dage, siger Herren.

27. Men du, du skal ikke frygte, min Tjener Jakob! og ikke forstrækkes, Israel! thi see, jeg frelser dig fra et langt fræthgænde (Land), og din End

Jængsels Land; og Jakob skal komme tilbage, og være stille og rolig, og ingen skal forføde ham. c. 30, 10. c. 42, 11. Ef. 44, 2.

28. Du, du skal ikke frygte, min Tjener Jakob! siger Herren, thi jeg er med dig; thi jeg vil (aldeles) gjøre en Ende med alle Hædningerne, hvorefter jeg havde forðrevet dig; men med dig vil jeg ikke gjøre (aldeles) Ende, men tugte dig med Waade, og ikke holde dig aldeles ustyldig.

c. 1, 2. 19. Jer. 30, 11.

47. Capitel.

Propheten spaaer imod Philisterne, og Tyrus og Sidon, at de skalde forlure, 1-5. Prester skalde afsvendes, thi Herren havde befalet det, 6, 7.

1. Herrens Ord, som stede til Jeremias Propheten, imod de Philister: forend Pharao slog Afsa. Ef. 14, 29.

Ef. 23, 15. 16. Jeph. 2, 5. Sach. 9, 5.

2. Saa sagde Herren: see, der komme Bænde op fra Norden, og de skal vorde til en Væf, som løber over, og de skal løbe over Landet, og hvad det er faldt af, Staden og dens Indbyggere; og Folkene skal strige, og alle Indbyggere i Landet hyle;

3. For Lyden af hans stærke (Hestes) Hovers Dundren, for hans Vognes Rumlen, for hans Hjuls Bulder; Fædrene skal ikke see tilbage efter Børnene, forbi de selv havde ladet Hænderne hyske;

c. 4, 13. c. 6, 23.

4. For den Dag, som kommer, at ødelægge alle Philister, at udrydde Tyrus og Sidon, (ja,) hver Hæpser, som er tilovers; thi Herren ødelægger Philisterne, det Overblevne af den De Caphtor.

Ef. 26, 3. Am. 9, 7.

5. Afsa er bleven skaldet, Afsalon er udryddet, (ja,) det Overblevne i deres Dal; hvor længe vil du saare dig?

5 Mos. 14, 1. Jer. 16, 6.

6. See, du Herrens Sværd! hvor længe skal det være, at du ikke vil holde stille, far i din Stede, hvil, og vær stille!

7. (Men) hvortledes kan du holde stille, da Herren haver givet dig Befaling imod Afsalon, og imod Havets Havne? derhen haver han bestilt det.

48. Capitel.

Jeremias spaaer, at Moab skalde forðærves ved Chalkaerne, fordi de forlode sig paa deres Magt, saa op for deres Afguderis og Dødmøds Stald, og fordi de havde foræret Guds Folk, 1-46. Tilføjet taler han om deres Jængsels Omvendelse, 47.

1. Imod Moab: saa sagde den Herre Bebooth, Israels Gud: vær Rebo! thi

den er ødelagt, den er befæmmet, Kirithaim er indtagen; Mølgab er befæmmet og forstræffet. v. 20. 39. Ef. 15, 1.

2. Moabs Priis er ikke hvermere; (hvad) Hæbbon (angaaer, saa) tænke de Dødt imod den: kommer og lader os udrydde den, at (den skal) ikke (være) et Folk; og saa du Moabens! skal udryddes, et Sværd skal fare efter dig. Ps. 83, 5.

Ef. 10, 31.

3. Der er et Strids Lyd fra Horonaim, Ødelæggelse og stor Forstyrrelse.

4. Moab er forstyrret; de Smaa deraf lade høre deres Naab.

5. Thi man gaar op til Luchits Opgang med megen Graad; og der, hvor man gaar ned til Horonaim, høre Moabstænderne et Forstyrrelses Strid! Ef. 15, 5.

6. Flyt, redder eders Liv; og I skal være, som et eenligt Træe i Ørken.

4 Mos. 16, 26. Jer. 17, 6.

7. Thi fordi du forlød dig paa dine Gjeringer, og paa dine Liggendefæ, skal du ogsaa indtages, og Camos skal gaare ud, at bortføres, hans Væster og hans Tyrister tillige. c. 5, 17. 1 Kong. 11, 7

Jer. 49, 3.

8. Og der skal komme en Ødelægger til hver Stad, (og) ingen Stad skal undkomme; og Dalen skal forðærves, og det flette (Land) ødelægges; Herren haver sagt det.

9. Giver Moab Vinger; thi den skal flyve hastigen bort; og dens Stæder skal være til Ødelæggelse, at ingen skal boe i dem.

10. Forbandet være den, som glør Herrens Gjerning med Svig; og forbandet være den, som forhindrer sit Sværd fra Blod!

11. Moab haver været trng fra sin Ungdom, og ligget stille paa sin Værme, og er ikke tomt af et Kar i det andet, og ikke dragen bort iblandt de Bortførte; derfor bliver hans Smag hos ham, og hans Lugt er ikke forandret. Jeph. 1, 19.

12. Derfor see, de Dage skal komme, siger Herren, at jeg vil sende ham fremmede (Væster), som skal føre ham til fremmede (Stæder); de skal komme hans Kar, og sonderbryde hans Glasster.

13. Og Moab skal befæmmedes over Camos: ligesom Israels Huus blev befæmmede over Bethel, (hvorpaa) de forlode sig. 1 Kong. 12, 29.

14. Hvortledes sige I: vi ere vældige og buelige Krigsmænd? Ef. 16, 6.

15. Moab er ødelagt, og man er flegen op i dens Stæder, og dens udvalgte unge Karle skal gaae ned, og slægted, siger Kongen, hvis Ravn er Hætte Zebaoth.

16. Moabds Fordærvelse er nær at komme, og dens Uhygge skyder sig faare.

17. Haver Medynk med den, alle I, (som boer) trindt omkring den, og alle, som kjende hans Ravn; siger: hvortledes er en stærk Kæp, en deilig Stav sonderbrudt?

18. Stilig ned fra Hertilighed, og sid i Torhed, du Indbyggerske, Dibons Datter! thi Moabds Ødelægges er opkommen til dig, han haver fordærvet dine Befæstninger.

19. Staae ved Veien, og se dig om, du Moabds Indbyggerske! spørg dem ad, som flye, og hende, som undfommer; sig: hvad er der skeet?

20. Moab er beskaftet, fordi den er knust; hylet og skriger, kundgjører det i Arnon, at Moab er ødelagt.

21. Og Dømmen er kommen over det stette Land; til Holon, og til Jahza, og over Mephath, 4 Mos. 21, 23.

22. Og over Dibon, og over Nebo, og over Beth-Diblatthaim,

23. Og over Kiriatthaim, og over Beth-ganul, og over Bethmeon,

24. Og over Kirioth, og over Bogra, og over alle Stæder i Moabds Land, de, der ere langt borte, og de, der ere nær hød.

25. Moabds Horn er afhugget, og hans Arm er sonderbrudt, siger Herren.

26. Gjører ham drukken, fordi han opheiede sig stoltigen imod Herren; saa skal Moab slaaes med Sværdene (og vælte sig) i sit Eph, og skal ogsaa være til Lat-ter.

27. Thi mon Israel ikke var dig en Læter? men han da var funden iblandt Thyer, siden du, saa tit du talde imod ham, rystede med Hovedet?

28. Forlader Stæderne, og boer i Klippen, I Indbyggere i Moab! og værer, som en Due, der gjer Rede ved Siderne af Hullet i en Hule. Ef. 16, 1.

29. Vi have hørt Moabds Hovmodighed —han er faare hovmodig—hans Uphøiel-
se, og hans Hoffærdighed, og hans Stolt-
hed, Ef. 16, 6.

30. Jeg, jeg hender, siger Herren, hans Grumhed; men (det skal) ikke saa (gaare), hans løgnagtige (Ord) skal ikke saa gjøre (det).

31. Derfor maa jeg hyle over Moab, og

strige over al Moab; man skal luste over Kir-Hereds Født.

32. Jeg maa græde over dig, du Bilm-træe i Sibma! mere end Graaden over Jaser var; dine Øviste ere farne over Havet, de naaede til Jaseres Hav; men en Ødelægges er falden over din Sommer-(Frugt,) og over din Bilmhøst.

4 Mos. 21, 32.

33. Og Stæde og Fjeld skal borttages af den frugtbare Mark, og af Moabds Land; og jeg vil lade øphøre Bilm af Herterne, ingen skal træde med Fjendefrig, Fjendefriget skal ikke være det (sædvanlige) Fjendefrig. Ef. 16, 10.

34. For det Skrigs Skid i Hesbon, udgaae de deres Røst, indtil Eleale, indtil Jahaz, fra Joar indtil Koronaim, den treaars Ovie; thi ogsaa Kimrimus Bænde skal blive (afledet) øde. Ef. 16, 4-6.

35. Og jeg vil lade øphøre fra Moab, siger Herren, den, som offerer paa det Høie, og gjer Angelse for hans Guder.

36. Derfor lyder mit Hjerte over Moab, som Viberne, og mit Hjerte lyder over Føttel i Kir-Hereds som Viberne; fordi den Overfødelighed, som de havde forhvervet, er fordærvet. Ef. 16, 11.

37. Thi hvert Hoved er staldet, og alt Skæg er forminsket; der er Mibler paa alle Hænder, og Sæl paa Lænderne.

Ef. 15, 21. Ef. 7, 18. c. 27, 31. Jer. 47, 5.

38. Der er Idel Gjulen paa alle Dage i Moab, og paa dens Gader; thi jeg haver sonderbrudt Moab, som et Kar, hvor-til man ikke haver Ryst, siger Herren.

Ps. 31, 13.

39. Hvor er dog Moab knust! hylet! hvor vender han Vækten til! Han er beskaftet, Moab er bleven til Latier, og til Forstræffelse for alle trindt omkring ham.

40. Thi saa sagde Herren: se, han skal flyve som Ornen, og udbrede sine Vinger over Moab. c. 49, 22.

41. Kirioth er vunden, og (hver af) Befæstningerne er indtagen; og de Vædel-
ges Hjerte i Moab skal være paa den sam-
me Dag, som en beangstet Kvindes Hjerte.

42. Og Moab skal ødelægges, saa at den ikke er et Født, fordi den opheiede sig (stoltigen) imod Herren.

43. Fjægt, og Hule, og Snare (skal komme) over dig, du som boer i Moab! siger Herren. Ef. 24, 17.

44. Den, som flyer for Arthon, skal

saide i Hulen, og den, som kommer op af Hulen, skal fanges i Snaren; thi jeg vil lade komme til den, til Moab, deres Hjemfædelses Aar, siger Herren.

Es. 24, 18. Am. 5, 19. Jer. 46, 21.

45. De, som flyede for Magt, de stode i Hæbons Skygge; men der er en Tid udgaaen af Hæbon, og en Lue fra Sihon, og den skal fortære Moabs Hjørne, og de Gølds Hovedisfe, som buidre.

4 Mos. 21, 29.

46. Vee dig, Moab! Gamod's Gølf er fortabt; thi dine Søner ere tagne til Fængslet, og dine Døtre til Fængslet.

47. Men jeg vil omvende Moabs Fængsel i de sidste Dage, siger Herren. Hertil gaar Moabs Dom.

49. Capitel.

Jeremias spæder imod Ammoniterne, 1-6. Edomiterne, 7-22. Daniæus og Syrien, 23-27. Resdar og Højers Riger, 28-33. Og imod Elam, 34-39.

1. Imod Ammons Børn: saa sagde Herren: haver Israel ikke Børn, eller haver han ingen Arving? hvorfor eler Malcom Gad, og hans Gølf boer i dens Stæder? Ez. 25, 2. 1 Kong. 11, 5. 7.

2. Derfor, see, Dagene ere komne, siger Herren, da jeg vil lade høre et Krigs-Strig over Ammons Børns Nabba, og den skal være til en øde Dyrge, og dens tilhørende (Stæder) skal antændes med Ild; men Israel skal ele dem, som ele ham, sagde Herren. 5 Mos. 3, 11.

2 Sam. 12, 26.

3. Hyl, Hæbon! thi Al er ødelagt, striger, I Nabbas Døtre! ombinder Sætte, græder, og løber omkring hos Gjerderne; thi Malcom skal gaar at bortføres, hans Præster og hans Kyrster tillige. c. 48, 7.

4. Hvi roser du dig af Dalene? din Dal er bortflyd, du forvønde Datter! hun forlod sig paa sit Liggendesa (og tænkte): hvo skal komme til mig?

5. See, jeg lader komme Frygt over dig, siger den Hærrer, Hærrer Zebaoth, fra alle, (som ere) trindt omkring dig; og I skal blive fordrevne hver hen for sig, og (der skal) ingen (være), som skal samle dem, som flye.

6. Men derefter vil jeg vende Ammons Børns Fængsel, siger Herren.

7. Imod Edom: saa sagde den Hærrer Zebaoth: (er der) ikke Blisdom hydermere? Theman? Naab er borte fra de For-

Danish.

50

standige; deres Blisdom er bleven uafhlig. Ez. 21, 11. Ez. 25, 12. 13.

8. Flyer! vender eder bort i de dybe (Stæder). I Indbyggere i Dedan! thi jeg lader Esaus Fordærvelse komme over ham, til den Tid, jeg hjemføjer ham.

v. 30. c. 50, 31.

9. Om Blinshedere komme over dig, skal de ikke lade (nogle) Blinshedere blive tilovers? om Thyde (komme) om Ratteu, skal de (kun) fordærve (det, som er) dem nok. Obad. v. 5.

10. Men jeg, jeg haver blottet Esau, aabenbart hans lønlige (Stæder), og han kan ikke skjule sig; hans Sæd er ødelagt, og hans Brødre, og hans Naboe, og der er ingen (iglen).

11. Forlad dine Faderløse: jeg, jeg vil lade dem leve, og dine Enker skal forlade sig paa mig.

12. Thi saa sagde Herren: see, de, som ikke vare dømt til at drifte af Bageret, skal jo drifte, og skulde du selv aldeles holdes uskyldig? du skal ikke holdes uskyldig, men visseelig drifte. c. 25, 27 fqq.

1 Petr. 4, 17. Beger. 4, 21.

13. Thi jeg haver svoret ved mig (selv), siger Herren, at Bzra skal blive til Forstræffe, til Forhaanelse, til Ørt, og til Forbandelse; og alle deres Stæder skal blive til Ørter evindeligen. c. 51, 14.

c. 18, 16.

14. Jeg haver hørt et Røgte fra Herren, og der er sendt Bud iblandt Hædningerne: famler eder, og kommer over dem, og glørrer eder rede til Krigen. Obad. v. 1.

15. Thi see, jeg vil gjøre dig liden iblandt Hædningerne, foragtet iblandt Menneskene.

16. Din Trodsighed haver bedraget dig, (ja), dit Hjertes Hovmodighed, du som boer i Klippens Rister, som haver indtaget det Høie af en Høi; om du end gjorde din Øde (saa) høit som Ørnen, vil jeg (dog) kaste dig ned derfra, siger Herren. c. 51, 53. Obad. v. 4.

17. Og Edom skal blive til en Forstræffe; hver, som gaar frem for den, skal forstræffes, og hvidsle over alle dens Plager. c. 50, 13.

18. Elgesom Sodom og Gomorra, og dens Naboe ere omkastede, sagde Herren, (saa) skal ingen Mand boe der, og ikke et Menneskes Søn være fremmed i den.

1 Mos. 19, 25. Jer. 50, 40.

19. See, han kommer op, som en Døbe,

fra den høie Jordan, imod en stærk Vold, thi jeg vil gjøre, at man i et Dieblit skal løbe fra den; og hvo er den unge Karl, som jeg vil bestikke imod den? thi hvo er som jeg? og hvo kan sætte mig Ild for? og hvo er den Hyrde, som kan faaer for mit Ansigt? c. 12. 5. c. 50. 44 fgg.

20. Derfor heter Herrens Raad, som han haver raadslaget imod Edom, og hans Tanter, som han haver tænkt imod Theman's Indbyggere: mon ikke de Mindste af Gjorden skal slæbe dem? mon han ikke skal ødelægge deres Voldg tilslige med dem?

21. For deres Fjends Lyd bærede Jorden, der var Krig; deres Røst er hørt ved det røde Hav.

22. Ecce, han skal fare op som Druen, og flyde, og udbrede sine Vinger over Mozar; og paa den samme Dag skal de Vældiges Hjertier i Edom være ligesom en beangstet Vindes Hjerte. c. 48. 40.

23. Imod Damascus: Hamath og Arphad er beskæmmet, thi de hørte et ondt Nygte; de ere smættede; hos Havet er Bejmring, man kan ikke være der stille.

Es. 7. 2. c. 17. 1. Am. 1. 3.

24. Damascus haver labet (Hænderne) skænt, den haver vendt sig til at flye, og Forsværgelse haver betaget den; Angest og Smertor have grebet den, som hende, der foder.

25. Hvor er den ikke forladt, den berømte Stad, min Glædes Bye!

26. Derfor skal dens unge Karle falde paa dens Gader, og alle Krigsmændene skal udryddes paa den samme Dag, siger den Herre Zebaoth.

27. Og jeg vil antænde en Ild paa Murene i Damascus, og den skal fortære Ben-Habads Palladser. c. 50. 32. Am. 1. 4.

28. Imod Kedar og Hazors Riger, hvilke Nebucadnezar, Kongen af Babel, slog: Saa sagde Herren: Saaer op, drager op til Kedar, og ødelægger de Fjolt imod Osten! c. 2. 10.

29. Man skal tage deres Paulaner, og deres Hyrde, deres Gardiner og alle deres Ridskaber; og deres Kameler skal man tage med sig; og man skal raabe over dem Rædsel trindt omkring.

30. Flyer, vanter saare lid og bld, boer i de dybe (Steder), I Hazors Indbyggere! siger Herren; thi Nebucadnezar, Kongen af Babel, haver raadslaget et Raad imod eder, og tænkt en Tanke over eder.

31. Staaer op, drager op til et Fjolt,

(som er) roligt, som boer tryggheligen, siger Herren; det haver hverken dobbelte Port eller Stænger; de boe alene.

32. Og deres Kameler skal blive til Rod, og deres Fæds Mangfoldighed til Vhite; jeg vil adsprede dem i alle Vinde. (indtil) de Dørke i Hjernet; og fra alle Sider vil jeg lade deres Fordærvelse komme, siger Herren. c. 25. 21.

33. Og Hazor skal vorde Tragers Vold, en Ødelæggelse evindeligen; der skal ingen Mand boe, og ikke et Menneskes Ben være fremmed derud. c. 9. 11.

34. Herrens Ord, som stede til Jeremias Propheten, imod Elam, i Begyndelsen af Zedekias, Judas Konges Regjering, sigende: c. 25. 25. Es. 31. 2.

35. Saa sagde den Herre Zebaoth: see, jeg senderbrøder Elams Bue, deres Styrtes Begyndelse.

36. Og jeg vil lade de fire Vinde fra de fire Himmels Gjørner komme over Elam, og adsprede dem i alle diøse samme Vinde, og der skal intet Fjolt være, hvorken ei (nogen) af de Fordærve af Elam skal komme.

37. Og jeg vil knuse Elam for deres Rønders Ansigt, og for deres Ansigt, som søge efter deres Liv, og lade Vhite komme over dem i min grumme Vrede, siger Herren; og jeg vil sende Sværdet efter dem, indtil jeg haver gjort Ende med dem.

38. Og jeg vil sætte min Throne i Elam, og derfra vil jeg lade omkomme Konge og Høfster, siger Herren.

39. Og det skal see i de Sidste Dage, da vil jeg omvende Elams Fængsel, siger Herren.

50. Capitel.

Jeremias spaaer om Babels og dens Gader Ødelæggelse ved de Meder og Fjerter, og at Israels Gud skulle komme til deres Land igjen, 1-7. Saa da dem til at sige fra Babel, villet Gud vil bræke jer Indbyggernes Afguder, Eitlhed og Lyrenns imod Guds Dødt, 8-22. Han træffer Israels Sam med Fortabning af Fængslet, men trøster de Valse henter med store Domme, 23-46.

1. Det Ord, som Herren talede imod Babel, imod Chaldaeernes Land, formædelt Jeremias Propheten: Es. 13. 1. c. 14. 4. Jer. 51. 1.

2. Rundgjører iblandt Hedningerne, og lader høre, og oplofter Bannere, lader høre, I skal ikke følge det, siger: Babel er indtagen, Det er beskæmmet. Mædabab

3. Thi et Følk af Norden er opdraget over den; det skal gjøre dens Land (aldeles) øde, og ingen skal være, som boer deri, baade Mennesker og Fæ ere blevne flygtige, ere bortgaaene.

4. I de samme Dage, og paa den samme Tid, siger Herren, skal Israels Børn komme, de og Juda Børn tillige; de skal gaae frem, og græde, og søge Herren deres Gud.

c. 31, 9.

5. De skal spørge efter Zion, med deres Ansigt (vendte) ad Zeiene dighen: kommer, og soier eder til Herren med en evig Vagt, (som) ikke skal glemmes. Ef. 2, 3.

6. Mit Følk vare fortabte Faar, deres Hyrder havde forført dem, de havde afvendt dem, (til at gaae) paa Bjergene; de gik fra Bjergene paa Hoiene, de glemte deres Leie.

7. Alle, som fandt dem, aade dem, og deres Fiender sagde: vi have ikke Skjld; forbi at de havde syndet imod Herren i Afsædigheds Hellig, og imod Herren, deres Fædres Forhaabning. c. 40, 3.

8. Fjæret mied ud af Babel, og drager ud af Chaldeæns Land, og værer som Duffe for en Hjord. c. 51, 6. 45. Ab. 18, 4.

9. Thi see, jeg opvækker, og lader opkomme over Babel, store Følks Forsamling, af Nordenland, og de skal ruske sig imod den, derfra skal den indtages; deres Vile ere som en vældig forhaandig (Krigsmænds), der skal ikke vende sorgledes tilbage.

10. Og Chaldeæ skal blive til Røv; alle som det røve, skal mættes, siger Herren;

11. Fordi I glædede, fordi I frydede eder, da I plyndrede min Arv: forbi I sloge (op), som en Katv i Græs, og drinse som de stærke (Heste). c. 5, 8. c. 8, 16.

12. Ederø Moder er saare beklammet; hun, som fødte eder, er bleven til Skamme; see, (hun er bleven) det sidste af Hekningerne, en Øst, (et tørt Sted) og en øde Mark.

13. Den skal ikke beboes for Herrens Vredes Skjld, og den skal ganske være en Ødelæggelse; alle, som gaae frem for Babel, skal forstrækkes, og hvidse over alle dens Plager.

14. Møster eder imod Babel trindt omkring, alle, som spænde Due! Skyder til den, sparer ikke Vile; thi den haver syndet imod Herren.

omring, den haver givet sin Guld (sag), dens Grundvolde ere faldne, dens Mure ere nedbrudte; thi det er Herrens Hævn; hevner eder paa den; saasom den haver gjort, gjører ved den.

Ab. 14, 2. Jer. 51, 24. Ps. 137, 8. Obad. v. 15.

16. Udrykker af Babel Sædemanden og den, som tager sat paa Segl i Hofens Tid; de skal see tilbage, hver til sit Følk, for Fordærverens Sværd, og sige, hver til sit Land. c. 36, 16.

17. Israel var (som) adspredte Lam, Løver havde fordrevet ham; først aad Kongen af Assyrien ham, og denne Eldeste, Nebucadnezar, Kongen af Babel, haver sonderlaget hans Been.

2 Kong. 17, 5. 6. c. 25, 1 og 4.

18. Derfor sagde den Herre Zebaoth, Israels Gud, saaledes: see, jeg hjemfører Kongen af Babel, og hans Land, ligesom jeg haver hjemført Kongen af Assyrien.

19. Og jeg vil føre Israel tilbage til sin Hellig, og han skal føde sig paa Carmel og Bafan; og hans Sjæl skal mættes paa Ephraims Bjerg, og Gilead.

20. I de samme Dage, og paa den samme Tid, siger Herren, skal Israels Misgjerning søges, og ikke (være mere), og Juda Synden (søges), og ikke findes; thi jeg vil tilgive den, som jeg lader overblive.

21. Drag op imod det Land, imod Merathaim, og til de Indbyggere ubi Refob; ødelæg og sæt i Brand efter dem, siger Herren, og gjør efter alt det, som jeg haver budet dig. c. 51, 1. Ef. 23, 23.

22. Der er en Krigshyd i Landet, og stor Forstyrrelse.

23. Hvorledes er al Jordens Hammer afhuggen og sønderbrudt? hvorledes er Babel bleven til en Ødelæggelse iblandt Hekningerne? c. 51, 20. Ef. 13, 19 x.

24. Jeg stillede Snare for dig, og du er ogsaa fangen, Babel! og du, du vidste det ikke; du er funden, ja, ogsaa greben, thi du haver besattet dig med Krig imod Herren. 5 Mos. 2, 9.

25. Herren haver opladt sit Liggende, og udført sin Vredes Vaaben; thi det er Herren, den Herre Zebaoths Gjerning i de Chaldeæns Land.

26. Kommer imod den fra Enden, oplader dens Kornhuse, oplaster den som (Korn)-Høbe, og ødelægger den, at intet bliver tilbage for den.

27. Dræber med Sværd alle dens

de, fører dem ned til Slagten; vee over dem! thi deres Dag er kommen, deres Glemføgheds Tid. b. 31.

28. Der er deres Røst, som sige, og ere undkomne af Babels Land, at kundgjøre udi Zion Herrens vor Gudts Herov, hans Tempels Herov. c. 51, 11. Es. 34, 8.

29. Røder sammen imod Babel, I Mægtige! alle dem, som spænde Bue, sjaaler Leir om den trindt omkring, lader ingen undkomme (af den), betaler den efter dens Gjerning, gjører den efter alt det, som den gjorde; thi den haver handlet hovmodeligen imod Herren, imod Israels Hellige. v. 15. c. 51, 24. Ps. 137, 8.

Weg. 3, 64.

30. Derfor skal dens unge Karle falde paa dens Mader, og alle dens Krigsmænd skal udryddes paa den samme Dag, siger Herren.

31. See, jeg (vil) til dig, du Hovmodige! siger Herren, den Herre Zebaoth; thi din Dag er kommen, den Tid, (paa hvilken) jeg vil hjemføge dig. c. 46, 21. Es. 9, 7.

32. Og den Hovmodige skal støde sig, og falde, og ingen skal opreise ham; og jeg vil antænde en Ild i hans Stæder, og den skal fortære alt det, (som er) trindt omkring ham. c. 49, 27.

33. Saa sagde den Herre Zebaoth: Israels Børn ere fortrykte, og Juda Børn tillige; og alle, som toge dem fangne, holde paa dem, de vægre sig for at lade dem fare.

34. Deres Løser er stærk, Herre Zebaoth er hans Navn, han skal vissefælg udføre deres Sag; paa det han kan komme Landet til at hvile, men Indbyggerne i Babel at bære. Nab. 18, 8. Jer. 51, 36.

35. Sværd (skal komme) over Chaldeerne, siger Herren, og til Indbyggerne i Babel, og til dens Hyrder, og til dens Bisc.

36. Sværd (skal komme til) de Løgnagtige, og de skal blive til Daarer; Sværd (skal komme) til dens Vældige, og de skal knuses.

37. Sværd (skal komme) til dens Heste, og til dens Vogne, og til al den Hov af allehaande (Jolt), som er mildt udi den, og de skal blive til Vindier; Sværd (skal komme) til dens Liggendesæ, og de skal roves. c. 51, 30. Nah. 3, 13.

38. (Der skal komme) Lærbed til dens Bønder, og de skal borttørres; thi det er

udskaarne Billebers Land, og de rose sig af de forfærdelige (Afguder).

39. Derfor skal Jilm med Jilm bære (der), og Strubningerne bære derudi; og den skal ikke ydermere bære edvindeligen, og ingen skal bære i den fra Slægt til Slægt.

Nab. 28, 21. Es. 13, 21.

40. Ligefom Gud haver omkaftet Sodom og Gomorra og deres Mabeer, siger Herren, (saa) skal ingen bære der, og intet Menneskes Søn bære fremmed i den. c. 49, 18. 1 Petr. 19, 24, 25.

41. See, et Jolt fra Norden, ja, et Jolt Røst, og mange Konger skal opvælses fra Jordens Eider.

42. De skal tage sat paa Bue og Glæviud, de ere grumme, og skal ikke forbarme sig, deres Røst skal bruse, som Havel, og de skal ride paa Heste; (hver er) rustet som en Krigsmænd, imod dig, du Babels Datter!

43. Kongen af Babel hørte deres Røst, og hans Hænder sank; Angest betog ham, (ja) Smerte, som hendes, der føder.

44. See, han kommer op som en Rede, fra den hule Jordan, imod en stærk Bølg; thi jeg vil gjøre, at de i et Næbtid skal løbe fra den; og hvo er den unge Kart, som jeg vil bestikke imod den? Ili hvo er som jeg? og hvo kan sætte mig Ili for? og hvo er den Hvide, som kan Røse for mit Angst? c. 49, 19 fg. Job 38, 2.

45. Derfor, herer Herrens Raad, som han haver raadslaget imod Babel, og hans Tænk, som han haver tænkt imod de Chaldeers Land; mon de mindste af Jorden ikke skal slæbe dem? mon han ikke skal ødelægge Bøligen tilligemed dem?

46. For den Røst, at Babel er indtagen, høvede Jorden; og et Skrig er hørt iblandt Hedningerne.

51. Capitel.

Herren vil sende de Væder og Væter som en forfærdelig Vind, og Røstere imod Babel, og dens Indbyggere skal vissefælg omkomme. Isth. Israels Jolt skal drage ud fra den, og for den vilste, 45-58. Sersja faaer en Bog, hvorefter Doms over Babel ere bestemt af Guds Ords, hvilken han skal lase for Jøder i Babel, og som lase i den Hled Heral, 58-64.

1. Saa sagde Herren: ser, jeg opvælses imod Babel, og imod Indbyggerne (ja), deres Hjerte, som sjaae op imod mig, et forfærdeligt Veir. c. 50, 1.

2. Og jeg vil sende Røstere til Babel, og de skal lase den, og

thi de skal være over den trindt omkring paa Ithstend Dag.

3. Imod den, (som) spørder (Vue), spørder (Vue-)Spønderen sin Vue, og imod den, som opbøier sig i sit Vantser; og I skal ikke spare dens unge Karle, I skal ødelægge al dens Hær:

4. At de Saarede skal falde i Chaldæernes Land, og de Igiennemstufne paa dens Gader.

5. Thi Israel og Juda (skal) ikke (forlade) i Enskand af sin Gud, af den Herre Zebaoth; skændt deres Land er fyldt med Skild for Israels Hellige. **Ps. 71, 23.**

6. Aliter midt ud af Babel, og redder hver sin Sjæl, at I ikke udryddes i dens Mælgjerning; thi denne er Herrens Hevns Tid, han betaler hende efter Fortjeneste. **c. 50, 8. Es. 34, 8. 5 Mos. 32, 35.**

7. Babel var et Guldbæger i Herrens Haand, hun haver gjort al Verden drukken; Hedningerne have drukket af hendes Wiin, derfor blev Hedningerne galne. **c. 25, 27, 23.**

8. Babel er hasteligen falden, og sønderbrudt; hiler over den, tager Valsom til dens Smerte, om den kunde maaskee læges. **Es. 21, 9. Ab. 14, 8. c. 18, 2.**

9. Vi vilde have lægt Babel, men den blev ikke lægt; forlader den, og lader os drage hver til sit Land; thi dens Dom naaer til Himmelen og er oploftet indtil (de øverste) Ether. **1 Mos. 18, 20. Ab. 18, 5.**

10. Herren haver udført vore Mæsfærdigheder; kommer og lader os opregne Herrens vor Guds Gjerning i Zion. **Ps. 66, 16.**

11. Vælerer Vilene, samler fuldt (Tal af) Esjole, Herren haver opvakt Kongerne af Mediens Land, thi hans Anslag (staaer) imod Babel, til at lade den forbræde; thi det er Herrens Hevn, hans Tempels Hevn. **c. 50, 28.**

12. Oplofter Bannere imod Murene i Babel, holder stærkt Vagt, opsætter Vogtere, bestikker Kurere; thi baade haver Herren tænkt, (ja), ogsaa gjort det, som han haver talet imod Babels Indbyggere.

13. Du, som boer ved de store Bænder, som er mægtig af Liggendefæ, din Ende er kommen, din Gjerrigheds Maal. **Ab. 17, 1.**

14. Den Herre Zebaoth haver svoret ved sig selv: Jeg vil vissestigen fylde dig med Mennesker ligesom med Ildenborrer,

og de skal synge imod hørandre over dig med et Frydssfrig. **c. 49, 13. Amos. 6, 8.**

15. Den, som haver gjort Jorden ved sin Kraft, som beredte Jorderige ved sin Visdom, og udbredte Himmelen ved sin Forsand: **1 Mos. 1, 6. Jer. 10, 12-16.**

16. Naar han udgiver Kisten, (er der) et Bulder af Bænder i Himmelen, og han drager Damp op fra Jordens Ende; han gjør Lynet (tillige) med Regnen, og udfører Veiret af sine Liggendefæ. **c. 14, 22. Job 23, 26. Job. 3, 8.**

17. Hvert Menneske er usornufligt, for det har ingen Kundskab; hver Guldsmed er besvigelig Gjerning: de skal omkomme paa deres Hjemfegelses Tid. **Es. 44, 9, 11. Ps. 96, 5. Es. 41, 24, 25.**

18. De ere Forsængelighed, (ja), en meget besvigelig Gjerning: de skal omkomme paa deres Hjemfegelses Tid.

19. Jakobs Deel er ikke som Døse, thi han er den, som danner Alting, og (Israel er) hans Arvs Stamme; Herre Zebaoth er hans Navn. **Es. 51, 15. c. 54, 5. Jer. 31, 35.**

20. Du (har været) mig en Slaae-Hammer, (ja), Krigs-Waaben; og jeg haver adspredt Hedninger ved dig, og forbrædet Nager ved dig. **c. 50, 23.**

21. Og jeg haver adspredt Hesten ved dig, og den, som rider paa den; og jeg haver adspredt Vognen ved dig, og den, som farer derpaa. **c. 50, 37.**

22. Og jeg haver adspredt ved dig Mand og Kvinde, og adspredt ved dig Gamle og Unge, og adspredt ved dig Ung-Karl og Jomfru.

23. Og jeg haver adspredt ved dig Hørde og hand Hjord, og adspredt ved dig Agemand og hand Var (Erne), og adspredt ved dig Hyrker og Forskandere.

24. Men jeg vil betale Babel og alle Chaldæas Indbyggere al deres Ondskab som de have gjort i Zion, for ebers Dine, siger Herren. **c. 50, 29.**

25. See, (jeg vil) til dig, du forbrædelige Bjerg, siger Herren, du, som forbræder al Jorden; og jeg vil udbrække min Haand over dig, og brætte dig af Klipperne, og vil gjøre et udbrændt Bjerg af dig;

26. Og de skal ikke tage en Sten til et Hjørne eller en Sten til Grundvoide af dig; men du skal blive til evige Døttelgeister, siger Herren. **c. 25, 12.**

et Sted i Dødsrømmene, der siges at
forsmægtet, de ere blevne til Dølvader;
man har opbrændt dens Bølgel, dens
Stænger ere sønderbrudte. c. 50, 37.

31. Den, som løber, skal løbe imod den,
som løber, og den, som forkynder, imod
den, som forkynder, til at forkynde Kon-
gen i Babel, at hans Stad er bunden fra
Enden.

32. Og (at) Færges-Stæderne ere ind-
tagne, og de have opbrændt (Stærene i)
Søerne med Ild, og Krigsmændene ere
forsvædede.

33. Thi saa sagde den Hætte Zebaoth,
Israels Gud: Babels Datter er ligesom
et Roe-(Gulv; det er) Ild, at man træ-
der derpaa; det er endnu et Ildet, og dens
Høstes Ild skal komme. Ef. 21, 10.

34. Nebucadnezar, Kongen af Babel,
aad mig, sønderlausede mig, gjorde mig
som et tomt Kar, opslugede mig som en
Drage, skydte sin Bug med mine nydelige
(Metter), han fordrev mig.

35. Den Vold, mig og mit Rød (er
fæst, komme) over Babel! skal Zions Ind-
byggere sige; og mit Rød over Chaldeas
Indbyggere! skal Jerusalem sige.

36. Derfor sagde Herren saaledes; see,

gaa ned; og Jerusalems Ind-
byggere løbe til ham; ogsaa Babel
er falben.

45. Drager mibt ud deraf, milt
redder hver sin Sjæl, for Herren
Bredet Skjold: c. 50, 8. 24.

46. Al eders Hjerte skal ikke maas
blødt, og I skal frygte, naar Røg
i Landet; thi der skal komme et
bet ene) Kar, og derefter et Røg
(andet) Kar, og Vold i Landet, en
(skal komme) over en Hætte.

2 Sam. 34, 27.

47. Derfor, see, de Dage kommer
til Hjemløse de udskaarne Vilde-
bet, og dens ganske Land skal
Stamme; og alle dens Saarede
midt derudi. c. 9, 25.

48. Og Himmelen og Norden,
hvad der er i dem, skal sange (mel
over Babel; thi dens Ødelæggelse
komme fra Norden, siger Herren.

Isa. 18, 20.

49. (Ligesom) ogsaa Babel (vi
sag) til, at der kaldt Jhelslagene i
saa skal af Babel falde Saarede
ganske Land.

50. I, som ere undforn

53. Fordi Babel vilde opstige i Himme-
len, og fordi den vilde befæste sin Kraft i
det Høie, skal dens Ødelæggere komme fra
mig, siger Herren. c. 49, 16.

54. (Der kommer) et Strids Lyd fra
Babel, og en stor Forstyrrelse fra de Chal-
dæers Land.

55. Thi Herren ødelægger Babel, og
lader omkomme dens store Lyd, og dens
Bølger skal bruse som store Bølger, deres
Køstes Bulder udgives. v. 42.

56. Thi der er kommen en Ødelægger
over den, over Babel, og dens Bølger ere
grebne, deres Buer ere brudte; thi Be-
tællingers Gud, Herren, skal bløfseligen
betale.

57. Og jeg vil gøre dens Hovedsmænd
og dens Røise, dens Hyrster, og dens For-
standere, og dens Stærke drukne, og de
skal sove en evig Sovn, og ikke opvaaagne,
siger Kongen, hvis Ravn er Herren Zeba-
oth. v. 39. Ps. 24, 10.

58. Saa sagde den Herre Zebaoth:
Babels Mure, (ja,) den brede, skal vist
blottes, og dens høie Porte opbrændes
med Ild; og Folk skal have bemsiet sig
forgjæves, og (alle Slægt) Folk skal have
arbejdet sig træt for Ilden.

59. Det Ord, som Jeremias Propheten
besøgte Seraja, Søn af Nerija, Søn af
Mahaseja, der han drog til Babel med
Zedekias, Judæ Konge, i hans Aiges det
fjerde Aar; men Seraja var en fredelig
Hyrte.

60. Og Jeremias skrev i en Bog af den
Ulykke, som skulde komme over Babel, alle
bløse Ord nemlig, som ere skrevne om Ba-
bel.

61. Og Jeremias sagde til Seraja: naar
du kommer til Babel, da se til, og læs
alle bløse Ord:

62. Og du skal sige: Herre! du haver
talet imod dette Sted, til at udrydde det,
at der ingen skal være, som boer i den,
hverken Menneſte eller Dyr; thi den skal
være (til) evige Ødelæggelser. v. 26.
Ej. 35, 9.

63. Og det skal ske, naar du haver en-
det at læse denne Bog, (da) skal du binde
en Sten ved den, og kaste den midt i
Phrat. Ab. 18, 21.

64. Og du skal sige: Saa skal Babel
synke, og ikke komme op fra den Ulykke,
somin jeg lader komme over den, og de skal
blive trøtte. Herill (gaar) Jeremias
Ord. c. 48, 47.

52. Capitel.

Jerusalem bliver belejret og indtaget, Zedekias sam-
ges, blindes og bindes, 1-11. Templet og de store
Kule opbrændes, Murene nedbrydes, de fleste og sær-
nemst af Folket bortføres, saa og ringe Folk lades
tilbage, Templets Redskaber bortføres, og nogle af
Præsterne og andre drædes, 12-27. De fangne
Jødernes Tal opregnes, som til forskellige Tider vare
blevne bortførte til Babel, 28-30. Sojadin ud-
føres af Fængslets Døds, 31-34.

1. Zedekias var eet og thve Aar gam-
mel, der han blev Konge, og regjerede el-
leve Aar i Jerusalem; og hans Moder
Ravn var Samutal, Jeremias Datter af
Ribna. c. 37, 1. 2 Kong. 24, 18 fgg.

2 Krøn. 36, 10, 11.

2. Og han gjorde det, (som var) ondt
for Herren's Vine, efter alt det, som Jo-
jakim gjorde.

3. Men det skede af Herren's Brede imod
Jerusalem og Juda, indtil han fastede
dem for sit Ansigt; og Zedekias sadt af
fra Kongen af Babel. Ef. 17, 15.

4. Og det skede i hans Aiges det niende
Aar, i den tiende Maaned, paa den tiende
(Dag) i Maaneden, da som Nebucadne-
nar, Kongen af Babel, han og al hans
Hær, imod Jerusalem, og de leirede sig
imod den; og de byggede Dølværk imod
den trindt omkring. c. 39, 1. c. 32, 2.

2 Kong. 25, 1 ic.

5. Saa blev Staden belejret, indtil
Kong Zedekias skrev til Aar.

6. I den fjerde Maaned, paa den niende
(Dag) i Maaneden, da sit Hungeren
Overhaand i Staden, og der var ikke Brød
for Folket i Landet.

7. Og man brød ind i Staden, og alle
Krigsmænd flyede, og drog ud af Staden
om Natten, ad den Vorts Vej imellem de
to Mure, som er ved Kongens Have, —
og Chalbærne (laar) trindt omkring Sta-
den — og de drog hen ad Veien til den
flette Mark.

8. Men Chalbærnes Hær forfulgte
Kongen, og de naaede Zedekias paa de
flette Marker ved Jericho; og al hans
Hær blev adspredt fra ham.

9. Og de greb Kongen, og førte ham
op til Kongen af Babel til Riblah, i Ha-
maths Land; og han talede med ham
(om) Met. 5 Mos. 28, 36.

10. Og Kongen af Babel lod slagte Ze-
dekias Børn for hans Vine; og han lod
ogsaa slagte alle Judæ Hyrster i Riblah.
c. 39, 6 fgg.

11. Men man blindede Zedekias Vine;

og de bandt ham med to Kobber-(Zanker), og Kongen af Babel lod ham føre til Babel, og lagde ham i Fængselet, indtil hans Døds Dag.

12. Og i den femte Maaned paa den tiende (Dag) i Maaneden, — det var er det nittende Kong Nebucadnezars, Kongen af Babels, var — som Nebusar-Adan, den Øverste for Drabanterne, som stod for Kongen af Babels Ansigt, til Jerusalem.

13. Og han opbrændte Herrens Huus, og Kongens Huus, og alle Husene i Jerusalem, ja alle store Huse opbrændte han med Ild.

14. Og alle Jerusalems Mure trindt omkring nebbrod al Chaldæernes var, som var med den Øverste for Drabanterne.

15. Og af de Ringe af Folket, og det Øvrige af Folket, de Overblevne i Staden, og de Afaldne, som vare salbne til Kongen af Babel, og den øvrige Mangfoldighed lod Nebusar-Adan, den Øverste for Drabanterne, bortføre.

16. Og af de Ringe i Landet lod Nebusar-Adan, den Øverste for Drabanterne, blive tilbage, til Vingaardsmand og til Agermand.

17. Og Kobberstøtterne, som vare i Herrens Huus, og Stolene, og Kobberhædet, som var i Herrens Huus, sonderbrøde Chaldæerne; og de førte alt Kobber deraf til Babel. c. 27, 19.

18. Og Ørhyerne, og Skufferne, og Skallerne, og Skælskaalerne, og alle Kobberfærene, som de tjente med, toge de bort.

19. Og Bækkenerne, og Ildfærene, og Skælerne, og Ørhyerne og Lyfslagerne, og Skælskaalerne og Halbrørene, hvad som var heel Guld, og hvad som var heel Sølv, tog den Øverste for Drabanterne.

20. De to Støtter, det ene Hav, og tolv Kobberøgne, som vare under Stolene, hjulpe Kong Salomo lod gjøre til Herrens Huus, paa Kobberet af alle disse var der der iffe Vægt. 1 Kong. 7, 25.

21. Og hvad Støtterne angaaer, var Høiden af een Støtte atten Alen, og en Traad, tolv Alen (lang), gif omkring den, og den var fire Finger tyk, huul (inden-til). 1 Kong. 7, 15.

22. Og Kronen derpaa var af Kobber, og een Krones Høide var fem Alen, og Garnet og Granat-Øblerne omkring paa Kronen, vare alle af Kobber; og paa den-

ne (Maade) var og paa den anden Støtte, og Granat-Øblerne.

23. Og der vare sex og halvfemtsindstyve Granat-Øbler imod (de fire) Væir; alle Granat-Øblerne vare hundrede paa Garnet trindt omkring. 1 Kron. 9, 24.

24. Og Øversten for Drabanterne tog Seraja, den Øpperste-Præst, og Jephthaja, Præsten af det andet (Stift), og tre Dørvogtere.

25. Og af Staden tog han en Hofbestjent, som var Befalingsmand over Krigsmændene, og syv Mænd af dem, som saae (altid) Kongens Ansigt, som fandtes i Staden, og Skriveren, som var Strids-Hovedsmand, den, som monstrede Folket i Landet, og trefindstyve Mænd af Folket i Landet, som fandtes i Staden.

26. Og Nebusar-Adan, den Øverste for Drabanterne, tog dem, og førte dem til Kongen af Babel til Babel.

27. Og Kongen af Babel slog dem, og dræbte dem i Babel, i Hamaths Land, saa blev Juda bortført af sit Land.

2 Kong. 25, 21.

28. Dette er det Føls, som Nebucadnezar bortførte: i det tyvende var, tre tusinde og tre og tyve Jøder.

29. I det attende Nebucadnezars var: af Jerusalem, otte hundrede to og tredive Sjæle.

30. I det tre og tyvende Nebucadnezars var bortførte Nebusar-Adan, den Øverste for Drabanterne, af Jøderne syv hundrede fem og fyrrethve Sjæle; alle Sjæle vare fire tusinde og sex hundrede.

31. Og det fæde i det syv og tredive var, efterat Josahin, Juda Konge, var bortført i den tolvte Maaned, paa den fem og tyvende (Dag) i Maaneden, (da) opløstede Evil Merodach, Kongen af Babel, i det var, han blev Konge, Josahin, Juda Konges Hoved, og førte ham ud af Fængslets Huus. 2 Kong. 25, 27.

32. Og han talede gode (Ord) med ham, og satte hans Stol over de Kongers Stole, som vare hos ham i Babel.

c. 30, 21. Ef. 48, 2.

33. Og han omslæde hans Fængsels Klæder; og han aad stæfte Brød for hans Ansigt, alle hans Livs Dage.

34. Og (belangende) hans Underholdning, da gaves (ham) bestandig Underholdning af Kongen af Babel, hver Dag Ting paa sin Dag indtil hans Dødsdag, alle hans Livs Dage.

Begræbelsers Bog.

1. Capitel.

Jeremias beklager Jerusalems og det Jødiske Følks elendighed og jammerlige Tilstand, 1-7. Beskriver, at al den Ulykke var kommen over dem for deres mangfoldige grebe Synders Skyld, 8-19. Beder, at Gud vilde formitte deres Straf og betale deres Fiender deres Ondskab, 20-22.

1. Hvorledes sidder Staden (saa) eenlig, som havde meget Følsk? den er som en Enke; (den, som var saa) stor iblandt Hedningerne, en Hustru iblandt Landstaberne, er stat-(stidlig). Ef. 54, 4.

2. Den græder om Natten, og dens Taarer løbe over dens Kinder; der er ingen, som troster den, af alle dem, som elste den; alle dens Venner ere trolose imod den, de ere dens Fiender. Job 7, 3.

Wegr. 1, 9. Ps. 69, 31.

3. Juda er bortført for Elendighed og for megen (Træboms) Tjeneste, hun boer iblandt Hedningerne, hun finder ikke Ro; alle hendes Følgers grebe hende imellem trange (Steder).

4. Zions Væle sørge, forbl man ikke kommer til Forsamling; alle dens Porte ere oblagte, dens Væstter fuffe; dens Zomfruer ere bedrøvede, og for hende selv (er det) bittert.

5. Dens Modstandere ere blevne til Hov, dens Fiender ere trugge, thi Herren haver bedrøvet den, for dens mange Overtrædelsers Skyld; dens spæde Børn ere dragne i Fængsel, for Modstanderens Ansigt. 5 Mos. 8, 43. 44.

6. Og fra Zions Datter er udført al hendes Brudelse; hendes Hustru vare ligesom Hjorte, der ikke finde Føde, og gif foruden Kraft for Følgers Ansigt.

7. Jerusalems ihusommer sin Elendigheds og sin Følgers Dage, alle sine onstelige Ting, som den havde i gamle Dage; at dens Følsk er faldet i Modstanderens Haand, og der er ingen, som hjælper den; Modstanderne saae den, de løe ad dens Sabbater. c. 3, 19.

8. Jerusalems haver syndet svært, derfor er den som en ureen Kvinde; alle, som ærede den, agte den ringe, thi de saae dens Blufel; ja, den fuffede selv og har vendt sig tilbage. v. 17.

9. Dens Ureenhed var paa dens Somme, den som ikke sit Øderste ihu, og den er nedfaren i underligt (Maader; der er)

ingen, som troster den; Herren! see min Elendighed, thi Fienden gjorde sig stor.

5 Mos. 32, 21. Luc. 19, 42. Wegr. 1, 2.

10. Modstanderen udstrakte sin Haand over alle dens onstelige Ting; thi den saae, at Hedninger ere fomme i hans Helligdom, hvilke du havde befalet, de skulde ikke komme i din Forsamling. 5 Mos. 23, 3.

Neh. 13, 1.

11. Alt dens Følsk fuffe, og søge efter Brod, de glve deres onstelige Ting for Mad, at vedervæge (deres) Sjel; see, Herren! og stue, at jeg er ringe (agtet)! Ps. 37, 25.

12. Kommer det ikke eder ved, alle, som gaar forbi ad Veien? stuer, og seer, om der er en Smerte, som min Smerte, der mig er vedersaren; thi Herren haver bedrøbet (mig) paa sin grumme Brede Dag.

13. Han sendte en Rid af det Høle i mine Been, og han herskede over den; han udstrakte Gærn for mine Fødder, førte mig tilbage, han gjorde mig øde (og) svag den ganske Dag.

14. Mine Overtrædelsers Nag er tilbunden ved hans Haand, de ere sammenvlede, de ere fomme op over min Hals, han lod min Kraft falde; Herren haver givet mig i (deres) Hænder, jeg kan ikke opkomme. Ps. 38, 5.

15. Herren nedtraadte alle mine Mægtige, (som vare) midt i mig, han lod sammentale en Forsamling over mig, til at forstyre mine unge Karle; Herren traadte (Viin-)Perfen for Zomfruen Zions Datter. Ef. 63, 3. Nab. 19, 15.

16. Over bløse Ting græder jeg, mit Vie, mit Vie nedsthyr med Vand, thi Trosteren, som skulde vedervæge min Sjel, er langt fra mig; mine Børn ere oblagte, thi Fienden sit Overhaand. Jer. 9, 1.

c. 14, 17. Ps. 69, 21.

17. Zion udbræder sine Hænder: der er ingen, som troster den; Herren bød om Jakob, at de, (som vare) omkring ham, (skulde vorde) hans Modstandere: Jerusalems var som en ureen Kvinde imellem dem. v. 8.

18. Herren han er retfærdig, thi jeg var gienstridig imod hans Mund; horer dog, alle Følsk! og seer min Smerte; mine Zomfruer og mine unge Karle ere gaaede i Fængsel. Dan. 9, 7. 8. 9.

19. Jeg raabte paa mine Elskere, de bedroge mig, mine Præster og mine Vidske i Staden maatte opgive Anden, da de søgte sig Væb, at de kunde vederqvæge deres Ejel.

v. 11. Ps. 37, 25.

20. Seer, Herte! at jeg haver Angest, mine Indvoide ere rorte, mit Hjerter haver vendt sig inden i mig, thi jeg haver været meget glenstribt; uden til haver Svaret gjort (mig) barnløs, i Huset er Døden.

Ps. 25, 17. Luc. 21, 26. Begr. 1, 16.

21. De hørte, at jeg sukede, jeg havde (dog) ingen Træster; alle mine Fiender hørte min Klippe, de glædede sig, fordi du, du gjorde det; men naar du laaber det komme, som du talder ad en Dag, da skulle de være ligesom jeg.

Ps. 69, 21.

22. Lad al deres Ondskab komme for dit Ansigt, og handle med dem, som du handlede med mig, for alle mine Overtrædelses Skyld; thi mine Sulle ere mange, og mit Hjerter er svagt.

2. Capitel.

Serimias Klager fremdeles, at Herren var bleven sin Fjoll som en Fiende, til Sorg og Vædrevelse, og beskriver den Sorg, som havde betaget dem, 1-13. Svillet alt var stekt for deres Synder, Præsterens Hædsommelighed, og Herrens Propheters Forsagts Skyld 14-17. Han formaner Svillet til at angre deres Synder, og til Wen, og viser dem, hvorledes de skal bede, 18-22.

1. Hvorledes haver Herren formasket Zion's Datter (med en tyk Etne) i sin Brede? han haver kastet Israels Herlighed fra Himmelen til Jorden; og han kom ifte sine Fodders Fodstammel ihu, paa sin Brede's Dag.

Ap. 6, 7, 49.

2. Herren haver opsluget, og spæde ifte nogen af Jakob's Bølgier, han haver nedbrudt Juda's Datters Besættninger i sin Fortærelse, han haver nedlagt (dem) paa Jorden; han haver vanhelliget Alget af dets Hyster.

3. Han afslugge hvert Israels Horn i (sin) fnylende Brede, han drog sin høire Haand tilbage for Fiendens Ansigt; og der brænder i Jakob som en Tidsue, der haver fortæret trindt omkring. Jer. 17, 27.

4. Han haver svandt sin Due, som en Fiende, han stillede sig med sin høire Haand som en Modstander, og haver ihjelslaaet alle, som vare enskelige for Dinene; han udsatte sin Grumhed i Zion's Datters Panton, som en Tid.

c. 3, 12. Ps. 7, 12.

5. Herren var som en Fiende, han ha-

ver opslugt Israel, han haver opslugt alle dens Vallader, fordæret dens Besættninger, og gjort Juda's Datter megen Rummer og Vædrevelse.

Es. 20, 2.

6. Og han haver med Vold nedrevet sit Hjerde, som en Haves, fordæret sin Forsamling; Herren haver ladet glemme Forsamling og Sabbat i Zion, og foragtet Konge og Præst i sin Brede's Grumhed.

7. Herren haver bortkastet sit Altar, gjort sin Helligdom til intet, overantvordet dens Valladers Mure i Fiendens Haand; at de udgave (deres) Røst i Herrens Huns, som paa en Forsamlings Dag.

Ps. 75, 4. Begr. 2, 22.

8. Herren haver tænkt at fordæve Zion's Datters Muur, han udstrakte en Maalsnor, og vendte ifte sin Haand tilbage, for han havde opslugt; og han haver gjort, at Væen og Muur maade sørge, de ere vansmagtede tilfille.

9. Hendes Porte fant ned i Jorden, han fordærvete og senderbrod hendes Stænger; hendes Konger og hendes Hyster ere iblandt Hedningerne; der er ifte Kon, ja, hendes Propheter fandt ifte Syn fra Herren.

Ps. 74, 2.

10. Zion's Datters Vidske laage paa Jorden, de laug, opløstede Støv paa deres Hoved, bandt Sække om; Zomsruer af Jerusalem hangte deres Hoved ned imod Jorden.

11. Mine Vene formægtede for den (megen) Graad, mine Indvoide rortet, min Lever er udghjdet paa Jorden over mit Fjolls Datters Forskyrrelse, der de svæde og diende Børa formægtede paa Gaderne i Staden.

Jer. 9, 1.

Begr. 1, 16. c. 4, 4.

12. De maatte siage til deres Moder: hvor er Korn og Vin? der de formægtede paa Gaderne i Staden, som den, der er saaret; der de opgave deres Mand i deres Moders Esked.

13. Hvad skal jeg sige for dig, hvortid skal jeg siage dig, Jerusalem's Datter? hvad skal jeg agte dig illg, at jeg kan troste dig, du Zomsru, Zion's Datter? thi din Forskyrrelse er stor, som Havet; hva skal siage dig?

Jer. 15, 18. c. 30, 12.

14. Mine Propheter saae for dig forsængelige og daarlige Ting, og aadendarede ifte din Misgjerning, at afvende dit Røngsel; men de laage for dig forsængelige Hyster og Bortstødelser.

ne, alle, som gi forbi os her, de holslede, og ryste deres Hoved over Jerusalems Datter; mon denne varre den Stad, hvilken man sagde at varre heel deilig, all Landets Glæde? Job 27, 23. Nah. 3, 19.

Sept. 2, 15.

16. Alle dine Fiender oplobe deres Mund
over dig, hvibsfede, og skare med Tander-
ne; de sagde: vi have opslugt; ja, denne
er den Dag, som vi blede efter, vi fandt,
vi saae (den). Job 16, 10. Ps 35, 16, 37, 12.

17. Herren haver gjort det, som han
havde tænkt; han haver udrettet sit Ord;
som han fra gamle Dage havde befælet;
han haver nedbrudt, og ikke sparet; og han
lod Fienden glæde sig over dig, han op-
høiede dine Modstanderes Horn.

3 Def. 26, 17 fgg. 5 Def. 28, 15 ff.

18. Deres Hjerte raabte til Herren: (o) Glans Datters Muur! lad Graad flyde ned som en Bøl Dag og Nat, giv dig ingen Hvile, lad din Vlesteen ikke holde stille.
c. 1.16. Jer. 14, 17 x.

с. 1, 16. Стр. 14, 17 и.

19. Staae op, raab (høit) om Ratten, først i Bagterne, udsø dit Hjerte som Vandene, for Herrens Aasigt; opløst dine Hænder til ham for dine spæde Børns Sjæls Skyld, som ere forsmægtede af Sunda-ger, foran paa alle Gader. 1Sam. 1, 15.

¶ 63, 5. ¶ 141, 2.

20. Herre! see og skue, hvem du haver
 faa handlet med; mon Volder stude
 æde deres Frugt, de spæde Børn, (som
 man bær) paa Hænderne? mon Bræst
 og Bropbet stude ihjelslaas i Herrens
 Sællighed? c. 1. 1. 3. 4. c. 4. 10.

3:Ref. 22, 57 cc. 3cr. 10, 9.

21. Der laae paa Jorden i Gaderne
 Ung og Gammel; mine Jomfruer og mi-
 ne unge Karle ere faldne ved Sværdet;
 du ihjelslog paa din Breddes Dag, du slag-
 te, du svarede ifte. 5 Mos. 28. 50.

5 W of. 28, 50.

22. Du kaldte, som til en Forsamlings Dag, mine Kædfler over mig trindt omfkring, og der var ingen, som undsom eller blev tilovers paa Herrens Brede Dag; dem, som jeg havde baaret paa Hænderne, og ebrdraget, dem haver min Glænde adslagt.

p. 7. 20.

3. Cabitel

Jeremiaas beklager ydermere det fædte Folks elendige Tilstand, og dets Glenders Spot over dem, 1c. 1-20. Træder sig igjen ved Guds Tilstandhed, Betsværdighed, Forsyn og naadige Regjering, 21-35. Formaner Gullet til Omvendelse, Taalmodighed, og Bøn, og at betænke, at saadan Straf kommer for

1. Jeg er den Mand, (som) saae Egen-
digheden, ved hans Grumheds Illis.

2. Han førte mig, og lod (mig) gåe i
vorte, og iffe i 2h8.

3. Ja, han ombendte sig imod mig, han
bendte sin Haand den ganske Dag.

4. Han gjorde mit Støb og min Husb
gammel; han sønderbrød mine Been.

c. 1, 13. 24. 51, 10.

5. Han byggede Imod mig, og omringede mig med Galde og Vise.

6. Han lod mig blive i mørke (Steber),
som de Døde i Verden. 88. 143. 2

7. Han tilmurede for mig, og jeg kan ikke komme ud, han gjorde mine Robber- (Læsker) svare.

8. Naar jeg end freg og raabte, lufte
han til for min Bøn. Job 19. 7.

22, 3; 96, 4.

9. Han haver tilmuret mine Beie med
hugne Stene, han haver forvendt mine
Stier.

10. (Som) en Bjørn, der ligger paa
Guur, blev han mig, (ja, som) en Løbe i
Stint.

11. Han lod mine Bøle bortvende, og
huggede mig smaa, han laade mig øde.

12. Han spændte sin Bue, og stillede mig som Maalet for Vilen. f. 2. 4

¶ 7, 13.

13. San lobomme Wille af sit Rogger i mine Ører.

14. Jeg er alt mit Fjoll til Latter, (Ja.)
deres Strængelseg den ganske Dag.

Фл. 22, 7. Загр. 3, 63.

15. Han mættede mig med de bedste Ting,
han gjorde mig bruffen med Naturt.

16. Og han kausede mine Tænder med
Gruus; han nedtrofste mig i Affen.

17. Og du haver forlastet min Sjæl fra
Fred, jeg haver glemt det Gode.

18. Og jeg sagde: min Seier er borte,
og min Forventelse fra Herren.

19. Kom min Elendighed og min Førfølgelse ihu. (1a.) Naturlig og Glatte.

§. 1. 7.

20. Min Sjæl kommer det vel ihu, og
bøier sig over mig.

21. Dette vil jeg tage mig til Hjerte
liden, derfor vil jeg haabe.

22. Det er Herrens (megen) Villeshed, at vi ikke ere fortærende; thi hans Barmhjertighed har ingen Ende.

Feb. 9, 31. 1 Stron. 21, 13. Exc. 1, 50.

23. De ere nye hver Morgen, din Trofasthed er stor. Ps 52, 3; 138, 8.

24. Herren er min Deel, sagde min Sjæl, derfor vil jeg haabe til ham. Ps 10, 5; 73, 26.

25. Herren er god mod dem, som ble efter ham, mod den Sjæl, som spørger efter ham. Ps 40, 2; 42, 6. 12.

26. Det er godt, at man haaber, og er stille til Herrens Frelse.

27. Det er en Mand godt, at han haver baaret Klag i sin Ungdom.

28. Han kan lide alene, og tie, naar man lægger (noget) paa ham.

29. Han kan sætte sin Mund i Støvet, om der maaker er Forhaabning.

30. Han kan lade sig faae paa Kindbenet, han kan møttes med Forhaanelse.

31. Thi Herren skal ikke forlæste evindelige.

32. Thi dersom han bedrøver, da skal han forbarne sig efter sin store Misfandhed. Es 54, 8.

33. Thi han plager ikke af sit Hjerte, eller bedrøver Menneskens Børn:

34. Til at knuse under sine Fødder alle Dunde paa Jorden:

35. Til at lade en Mands Ret boies for den Høiestes Afgift:

36. Til at lade et Menneske forvendes i sin Trætte, (ligesom) Herren ikke saae det.

37. Hvo er den, som tør sige: det skede dog, (alligevel) Herren ikke besøgt det? Am. 3, 6.

38. Udsomme ikke af den Høiestes Mund de onde Ting og de gode?

39. Hvorfor murrer et Menneske, som lever? enhver (murre) for sine Synder. Ec. 32, 41.

40. Lader os randsage vore Beie, og opspore (dem,) og vende om til Herren.

41. Lader os optæste vort Hjerte med Hænder, til Gud i Himmelen.

42. Vi, vi have overtraadt, og været gjenstridige, du, du tilgav ikke. Ps 103, 6. 17. 14, 20.

43. Men du slutte (os) med Brede, og forfulgte os, ihjelstog, sparede ikke.

44. Du slutte dig med en Skye, at der ikke kunde komme Vind igjennem. Es 59, 1. 2.

45. Du gjorde os til Skarn, og det, som bortkastet, midt iblandt Fjellene. Es 5, 25.

46. Alle vore Fiender optøede deres Mund over os.

47. Der var Forstræffelse og Hule for os, (ja,) Odelæggelse og Forstyrrelse. Jer. 42, 33. 44. Es 24, 17.

48. Mit Die randt med Vandbække, over mit Fjells Datters Forstyrrelse. Es 1, 16. Jer. 9, 1.

49. Mit Die sled, og kunde ikke holde stille, (fordi der er) ingen Afslæppe:

50. Indtil Herren seer ned, og seer af Himmelen.

51. Mit Die handiede (ilde) med mit Liv, for alle min Stads Datters Skyld.

52. Mine Fiender jagde mig hart uforstydt, som en Fugl.

53. De udryddede mit Egeme i en Hule og kastede Stene paa mig.

54. Der sled Mand over mit Hoved, jeg sagde: jeg er afstuggen.

55. Herre! jeg kaldte paa dit Navn, nederst af Hulen.

56. Du hørte min Røst: Mul ikke dit Dre for mit Sæl, for mit Raab.

57. Du holdt dig nær, den Dag, jeg kaldte paa dig, du sagde: frygt ikke. Ps 143, 18.

58. Herre! du haver udført min Sjæl Sag, du haver forløst mit Liv.

59. Herre! du saae Fortrædelighed imod mig; dom min Dom!

60. Du saae at deres Havn, (ja) alle deres Tanter imod mig.

61. Herre! du hørte deres Forhaanelse, og alle deres Tanter over mig.

62. Deres Læber, som stode op imod mig, og deres Betankning imod mig den ganste Dag.

63. See! naar de sidde, og naar de staae op, (da) er jeg deres Strængelæg. Ps 14. Ps 69, 13. Job 30, 9.

64. Du skal give dem Betaling igjen, Herre! efter deres Hænders Gjerning. Ps 137, 8. Jer. 50, 29.

65. Du skal give dem et Skul over (deres) Hjerte, din Forbandelse hører dem til. Es 6, 10.

66. Du skal forsejle (dem) i Brede, og ødelægge dem fra (at være) under Herrens Himmel. Ps 79, 6.

4. Capitel.

Propheten besøger Templets, Byens og Guds stendige Alstand, Jerusalems Ødelæggelse og Indtagelse, hvilken Straf han i Gudsrigdom udsender de sidste Prophetes og Præsters Synder, 1. 1. 2. Fortryder Guds Havn over Edom og træder Guds Fødder, 21. 22.

1. Hvorledes er Gulbet blevet (saa) for-
dunklet, det gode (kostelige) Gulb (saa)
forandret? Helligdommens Stene ere
faste foran paa alle Gader. Ef. 1, 22.

2. De dyrebare Zions Børn, de agtebets
lige ved (skint) Gulb; hvorledes holdes de
(lige) ved Leerflaster, en Pottemagers
Hænders Gjerning?

3. Selv Drager frembyde Brystet og de
give deres Unger Die; (men) mit Folks
Datter (er bleven) som (den, der er) grum,
som Strudser i Ørten.

4. Den Diendes Lunge hænger ved hans
Maane for Tørst; spæde Børn beglere
Brød, der er ingen, som meddeler dem
(det). Ez. 3, 26. Ps. 137, 6.

Begr. 2, 11, 12.

5. De, som aude de nydelige (Ketter),
ere ødelagte paa Gaderne; de som vare
opfostrede i Skarlagene, de omfavne Skar-
net.

6. Og mit Folks Datters Midgjerning
er større end Sodoms Synd, den, som
blev omfattet som i et Dieblis, og der bleve
ifte Hænder brugte paa den.

1 Mos. 18, 20. c. 19, 4.

7. Hendes Rasraer vare renere end
Snee, klarere end Melk, paa Legemet vare
de røbre end Perler, de vare polerede som
en Saphir. 4 Mos. 6, 2.

8. Deres Skikkelse er (nu) mørkere end
Sorthed, de hendes ifte paa Gaderne;
deres Hud hænger ved deres Been, den er
tør, som Træ. Ps. 119, 83.

9. Det var bedre for dem, som vare
ihjelslagne ved Sværb, end for dem, som
bleve ihjelslagne ved Hunger; thi diøse
bortføde, som de, der ere igjennemstufne,
forbi der ifte var Grøde paa Marsten.

10. Barmhjertige Qvindens Hænder togte
deres Børn; de bleve dem til Spise i mit
Folks Datters Forsthyrrelse. c. 2, 20.

5 Mos. 28, 53. 2 Kong. 6, 23. Jer. 19, 9. Ez. 5, 10.

11. Herren haver fuldkommen sin Grum-
hed, udoft sin grumme Brede, og antændt
en Ald i Zion, og den fortærede dens
Grundvoide. Jer. 17, 27.

12. Kongerne paa Jorden havde ifte
troet det, ei heller alle, som boe paa Jor-
derige, at Mødskanderen og Stienben skulde
indbraget ad Jerusalems Porte.

13. (Det stede) for dens Propheters
Synder, for dens Præsters Midgjernin-
ger, som udghydede Retsfærdiges Blod midt
i den.

14. De bankede hid og bib paa Gaderne,

(som) Blinde, de besmittede sig med Blod,
saa man ifte kunde røre ved deres Klæder.

15. Viger! en Urren! raabte man om
dem; viger, viger! I skal ifte røre (ved
dem)! De bortføi, ja, bankede hid og bib;
man sagde iblandt Hedningerne: de skal
ifte blive boende her.

16. Herrens Ansigt haver afsprebt dem,
han skal ifte see til dem mere; de ansaae
ifte Præsterens Person, de vare ifte naa-
dige imod de Gamle.

17. Endnu fortæres vore Dine, (naar
de see) hen til vor forsængelige Hælp, idet
vi see (saa) stiltælligen hen til et Folk, som
ifte kunde frelse.

18. De joge (os) paa vore Gange, at
vi ifte turde gaae paa vore Gader; vor
Ende som nær, vore Dage ere syldte, thi
vor Ende er kommen.

19. Vore Forsølgere vare lettere end
Ørnen under Himmelen; de forfulgte os
(grummeligen) paa Bjergene, de lurede
paa os i Ørten.

20. Herrens Salvede, (som var) vor
Nafes Rand, blev fanget i deres Grave,
han, som hvem vi sagde: under hans
Sygge vil vi leve iblandt Hedningerne.

Jer. 52, 8, 11.

21. Fryd og glæd dig, du Edoms Dat-
ter! du som boer i det Land U; (thi)
Bøgeret skal ogsaa komme til dig, du skal
blive drukken, og blotte dig.

Ps. 137, 7. Jer. 49, 12.

22. Din Midgjerning haver en Ende,
Zions Datter! han skal ifte mere lade dig
bortføre; han haver hjemføgt din Mid-
gjerning, Edoms Datter! han haver
aabenbaret dine Synder. Ef. 40, 2.

5. Capitel.

Jeremias forholder Herren i en Bøn det bortførte
Folks elendige Tilstand i det Babiloniske Fængsel,
1-15. Han betjender deres Synder og Overtræ-
delser, 16-18. Og beder om Naade og Forløsning
af denne Elendighed, 19-22.

1. Herre! som ihu, hvad der er skeet os;
flue og see vor Forhaanelse. c. 3, 59.

2. Vor Arv er vendt til Fremmede, vore
Huse til Udlændinge.

3. Vi ere faderløse, uden Fader, vore
Mødre ere som Enter.

4. Vi maae drifte vort Vand for Penge;
vore Træer komme (til os) for (Penges)
Værd.

5. Vi lide Forsølgelse paa vor Hals, vi
arbejde, og vi have ifte Hvile.

6. Vi maane give Egypterne Haand, (la,) Afhyrerne, for at mættes af Brød.

7. Vore Fædre syndede, de ere ikke (mere, og) vi, vi bære deres Misligheder.

2 Mos. 20, 5. Jer. 31, 29. Ez. 18, 2.

8. Tjenere herse over os; der er ingen, som river (os) af deres Haand.

9. Vi hente vort Brød med vort Livs (Fare), for Sværdet i Ørten.

10. Vor Gud er forbrændt, som en Ovn, for Hungerens vældige Storm.

11. De frænkne Kvinderne i Zion, Jomfruerne i Juda Stæder.

12. Hyster ere hængte ved deres Haand, de gamle Personer blive ikke ærede.

5 Mos. 24, 50.

13. De toge unge Karle til at male, og Drengene snubiede under (Byrden af) Ved.

14. De Gamle holdt op fra (at sidde i) Borten, (og) unge Karle fra deres Strængeleg.

15. Vort Hjertes Glæde holdt op, vor Dands er vendt til Sorrig. Bl. 30, 12.

16. Vort Hoveds Krone er affalden; de os nu! Thi vi have syndet. Jer. 13, 18.

Ez. 21, 26.

17. Derfor er vort Hjerte søgt, derfor ere vore Dine formørkede:

18. For Zion's Bjergs Skyld, som er øde; Hvor leve derpaa.

19. Du, Hætte! du skal blive colindelligen, din Throne fra Slægt til Slægt.

Ps. 9, 8; 102, 28.

20. Hvorfor vil du glemme os colindelligen? forlade os (saa) lang en Tid?

Ps. 13, 2. Ez. 40, 14.

21. Hætte! ombend os til dig, at vi maare omvendes, fornye vore Dage (som) af gammel Tid!

22. Thi mon du aldeles skulde vilde forlade os? mon du er saa saare vred paa os?

Propheten Ezechiel.

1. Capitel.

Ezechiel, som var bortført i det babyloniske Fængsel, ser et Syn af fire Dnes Glædelser, 1-12. Og fire Dind, som vare hos Dyrene, 14-21. Og en ulkæst Besættelse derover, og en Throne, paa hvilken Hæren sad i menneskelig Skikkelse, 22-28.

1. Og det stede i det tredivte Aar, i den fjerde (Maaned), paa den femte (Dag) i Maaneden, da jeg var midt iblandt de Bortførte ved Chebars Flod, at Himlene aabnedes, og jeg saae Guds Synet.

c. 10, 13. 20. 22. c. 43, 3.

2. Paa den femte (Dag) i Maaneden, — det var i det femte Aar, efterat Kong Josachin var bortført — 2 Kong. 24, 15.

3. Da stede (klarlig) Hærens Ord til Ezechiel, Buß Søn, Præsten, i de Chaldaeers Land, ved Chebars Flod; og Hærens Haand var der over ham.

c. 3, 22. c. 37, 1.

4. Og jeg saae, og see, der kom et Stormveir af Norden, en stor Sky og Ild, som slog sig omkring, og en Glæde var hos den triubt omkring; og midt ubaf den, midt af Ilden, var det som Farven af (det rene) Kobber.

Ap. G. 2, 2.

5. Og midt der ubaf (saach) fire Dyr's Lignelse, og denne var deres Skikkelse: de havde et Menneskes Lignelse. c. 10, 9 x.

6. Og et(hvert) havde fire Ansigter, og et(hvert) af dem havde fire Vinger.

c. 10, 14.

7. Og (hver) af deres Fodder var en lige Fod; men deres Fodders Saale var som en Kalvs Fodsaale, og de vare Minnende, som Farven af poleret Kobber.

8. Og der vare Menneske-Hænder under deres Vinger, paa deres fire Sider, og de havde (alle) fire deres Ansigter, og deres Vinger.

9. Deres Vinger vare sammenslede, den ene til den anden; de vendte ikke om, naar de gik, de gik hver lige for sig.

10. Og deres Ansigtets Lignelse var et Menneskes Ansigt (seran), og en Lovet Ansigt paa den høire Side paa de fire, og en Dyr's Ansigt paa den venstre Side paa de fire, og en Dyr's Ansigt var (dagtil) paa de fire.

Kob. 4, 7.

11. Og deres Ansigter og deres Vinger vare oven til adskille; paa hver vare tvende, som vare sammenslede, den ene til den anden, og tvende skulde deres Kroppe.

b. 23.

12. Og de gik hver lige for sig; derhen, som Handen vilde gaare, gik de, de vendte ikke om, naar de gik.

b. 9.

13. Og (ansigten) Dyrernes Lignelse, (da) var deres Skikkelse.

ende Kul, som brænde, som Blus ere af Skiffelse; den samme (Ild) den foer imellem Dyrene, og Ilden skinnede, og der udgik Lys af Ilden.

14. Og Dyrene løb frem og tilbage, som Lynet er af Skiffelse.

15. Og jeg saae Dyrene, og see, der var et Hjul paa Jorden hos Dyrene, det var vendt imod fire (Hjørner).

16. Hjulets Skiffelse, og deres Arbejde var som Farven af en Turtou, og de fire vare efter en Lignelse; og deres Skiffelser og deres Arbejder vare, saa som der havde været Hjul midt i Hjul. c. 10, 9.

17. Naar de skulde gaar, gik de til alle fire Sider; de vendte ikke om, naar de gik.

18. Og de havde Følge, og de vare hule, at man maatte frygte for dem; og deres Følge vare fulde af Dine trindt omkring paa de fire (Hjul).

19. Og naar Dyrene gik, gik Hjulene hos dem; og naar Dyrene opløstes fra Jorden, opløstes Hjulene.

20. Derhen, hvor Aanden vilde gaar, gik de, derhen hvor Aanden vilde gaar; og Hjulene opløstes med dem, thi der var den levende Aand i Hjulene. b. 12.

21. Naar de gik, gik disse, og naar de stode, stode disse; og naar de opløstes fra Jorden, opløstes Hjulene med dem, thi der var den levende Aand i Hjulene.

22. Og over Hovederne af Dyrene var en Lignelse af en udstrakt Befæstning, af Færb som Kristal, forførbellig; den var udbrædt oven over deres Hoveder.

23. Og under den udstrakte Befæstning (stode) deres Vinger lige (op), den ene hos den anden; der vare to paa hver, (som skulde) deres Kroppe her, og to paa hver, som skulde deres Kroppe der. b. 11.

24. Og jeg horte deres Vingers Lhd, som Lhd af store Baner, som den Almægtiges Lhd, naar de gik, (og) et Bulvers Lhd, som Lhd af en Hør; naar de stode, lode de deres Vinger synke.

25. Og der var en Lhd over den udstrakte Befæstning, som var over deres Hoved; naar de stode, lode de deres Vinger synke.

26. Og over den udstrakte Befæstning, som var over deres Hoved, var en Thronens Lignelse, som en Saphir-Stens Skiffelse; og over Thronens Lignelse var en Lignelse, som et Menneskes Skiffelse, oven over den. Ab. 4, 31c.

27. Og jeg saae som Farven af (det

reneste) Kobber, (der var der) inden til som en Ilds Skiffelse trindt omkring, fra hans Vænderes Skiffelse og op ad; og fra hans Vænderes Skiffelse og ned ad saae jeg, som en Ilds Skiffelse, og en Glands derudi trindt omkring.

28. Som Vuens Skiffelse, naar den er i Skyen, paa den Dag, naar det regner, saa var Skinnets Skiffelse trindt omkring; denne var Herrens Herlighedens Lignelse Sky; og jeg saae det, og faldt paa mit Ansigt, og horte en Røst, som talede.

c. 8, 4. c. 43, 3. Dan. 17, 8. 18.

2. Capitel.

Ezechias styrtes af Herren, og taltes til det profphetske Embede, hvori han usforfædet skulde fornyde Jererne Herrens Ord, 1-7. Han beskæftes hermed ved et Syn om en Bogs Røst, som var streven paa begge Sider, 8-10.

1. Og han sagde til mig: du, Menneske-Søn! staar paa dine Fødder, og jeg vil tale med dig. Dan. 10, 11.

2. Og der kom en Aand i mig, der han talede til mig, og den stillede mig paa mine Fødder; og jeg horte ham, der talede til mig. c. 3, 24.

3. Og han sagde til mig: du Menneske-Søn! jeg sender dig til Israels Børn, til de affaldne Folk, som ere affaldne fra mig; de og deres Fædre, de have gjort Overtrædelse imod mig, indtil denne selv samme Dag.

4. Og det er Børn haarde af Ansigt og stive i Hjerte, til hvilke jeg sender dig; og du skal sige til dem: saa sagde den Herre, Herre: Ef. 48, 4. Jer. 5, 3. Sach. 7, 12.

5. Hvad enten de lyde, eller de lade være — thi de ere et gjenstridigt Huus — skal de dog vide, at der haver været en Prophet midt iblandt dem. v. 7. c. 3, 11. 27 c. 33, 33.

6. Og du, Menneske-Søn! du skal ikke frygte for dem, og ei frygte for deres Ord; thi (de) ere vel gjenstridige og som Torne hos dig, thi og du boer hos Scorpioner; (men) du skal ikke frygte for deres Ord, og ei forstrækkes for deres Ansigt, endstøndt de ere et gjenstridigt Huus.

7. Og du skal tale mine Ord til dem, hvad enten de lyde eller de lade være; thi de ere (heel) gjenstridige.

8. Men du, Menneske-Søn! hør, hvad jeg siger til dig: du skal ikke være gjenstridig, som det gjenstridige Huus; oplad din Mund, og sæd det, som jeg giver dig.

9. Og jeg saae, og see, der var en Haand udrakt til mig; og see, en Boges Rolde var i den.

10. Og han udbredte den for mit Ansigt, og den var streven for og bag; og derudi var strevet Klagemaal, og Suf og Bee.

3. Capitel.

Ezechiel maa æde den Boges Rolde, og Hæren underviser og styrker ham ydermere imod det haardnakte Fjeld, 1-11. Han optæres og bortføres af en Ånd, og faaer ny Besatning og Undervisning om sit Embede, og dens Mågtighed, 12-21. Han seer atter Hærens Herlighed og Smykke; Hæren lukker hans Mund til en Tid, og oplader den igjen, 22-27.

1. Og han sagde til mig: du Menneske-Søn! æd det, som du finder; æd denne Rolde, og gaa, taal til Israels Huud.

Mat. 10, 9.

2. Og jeg optod min Mund, og han lod mig æde denne Rolde.

3. Og han sagde til mig: du, Menneske-Søn! du skal bispise din Bug og fylde dine Indvolde med denne Rolde, som jeg giver dig; og jeg aad, og den var sød i min Mund som Honning.

4. Og han sagde til mig: du Menneske-Søn! gaa, som hen til Israels Huud, og du skal tale mine Ord til dem.

5. Thi du er ikke sendt til et Fjeld, som tæter fremmed, og haver et svært Tungemaal, (men) til Israels Huud: Ef. 33, 19.

6. (Sa) ikke til store Fjeld, som tale fremmed, og have et svært Tungemaal, hvis Ord du ikke kan forstaae; mon de ikke skulde høre dig, (naar) jeg vil sende dig til dem?

7. Men Israels Huud skal ikke ville høre dig, thi de vil ikke høre mig; thi det ganske Israels Huud de ere stive i Pande, og haarde i Hjerte.

c. 2, 4.

8. See, jeg haver gjort dit Ansigt stivt imod deres Ansigt, og din Pande stiv imod deres Pande. Jer. 1, 18. c. 15, 30.

9. Jeg haver gjort din Pande, som en Demant, haardere end en Klippe; du skal ikke frygte for dem, og ei fortrakkes for deres Ansigt, endssomndt de ere et gjenstridigt Huud.

Jer. 1, 8. Ez. 2, 5.

10. Og han sagde til mig: du, Menneske-Søn! alle mine Ord, som jeg tæler til dig, (dem) annam i dit Hjerte, og hør dem med dine Øren.

11. Og gaa, som til de Bortførte, til dit Fjelds Børn, og du skal tale til dem, og sige til dem: saa sagde den Hæren, Hæren.

hvad enten de nu lyde dig eller lade være.

c. 2, 5, 7.

12. Da løste en Ånd mig op, og jeg hørte bag mig et stort Bulders Røst, sigende: lovet være Hærens Herlighed fra sit Sted!

Ef. 6, 3.

13. Og en Lyd af Dørenes Ringer, som rørte den ene ved den anden, og en Lyd af Hjulene ved dem, og et stort Bulders Lyd.

14. Og en Ånd opløste mig, og tog mig, og jeg førte hen, bevisstigen (bedrøvet) i min Ånds Hastighed, og Hærens Haand var stærk over mig.

15. Og jeg kom til de Bortførte til Tel-Abib, til dem, som boede ved Chebars Flod, og jeg blev hos dem, som boede der; og jeg blev der i syv Dage, fortrakket, midt iblandt dem.

c. 1, 3.

16. Og det stede, der syv Dage vare til Ende, da stede Hærens Ord til mig, sigende:

17. Du, Menneske-Søn! jeg haver sat dig til en Vægter over Israels Huud; og du skal høre Ord af min Mund, og paamilde dem paa mine Begne.

c. 33, 7. Jer. 1, 7.

18. Naar jeg siger til den Ugudelige: du skal vissefælgens vær, og du ikke paamiler ham, og ikke siger (det) til at paamilde den Ugudelige (at være sig) fra den ugudelige Vel, at holde ham i Live: da skal den samme Ugudelige døe i sin Misdgjøerning, men jeg vil fræve hans Blod af din Haand.

1 Mos. 42, 22.

19. Men du, naar du paamiler en Ugudelig, og han ikke omvender sig fra sin Ugudelighed, og fra sin den ugudelige Vel, (da) skal han døe i sin Misdgjøerning, men du, du friede din Sjæl.

20. Og naar en Retfærdig vender sig fra sin Retfærdighed, og gjør Uret, da vil jeg sætte Stød for hans Ansigt, han, han skal døe; fordi du ikke haver paamillet ham, skal han døe i sin Synd, og hans Retfærdighed, som han haver gjort, skal ikke ihukommes, men hans Blod vil jeg adfræve af din Haand.

c. 18, 24.

c. 33, 12.

21. Men du, naar du paamiler ham, (som er) retfærdig, at (han, som er) retfærdig, skal ikke synde, og han, daa ikke synde; da skal han vissefælgens leve, thi han paamiltes, og du, du haver friet din Sjæl.

22. Og Hærens Haand var der over mig, og han sagde til mig: aad din Rode.

gik ud i Dalen, og der vil jeg tale med dig. c. 1, 3. c. 8, 1.

23. Og jeg gjorde mig rede, og gik ud i Dalen, og ser, der stod Hærens Hærlighed, ligesom den Hærlighed, hvilken jeg saae hos Chebars Flod; og jeg faldt paa mit Ansigt. c. 8, 4.

24. Og der kom en Mand i mig, og stillede mig paa mine Fødder; og han talte med mig, og sagde til mig: gik, luk dig inde i dit Huus. c. 2, 2.

25. Og du, Menneſte-Søn! se, de ſkal lægge Kæb paa dig, og binde dig med dem; og du ſkal ikke gaae ud midt iblandt dem. c. 4, 8.

26. Og jeg vil lade din Tunge hænge ved din Hane, at du ſkal være dum, og ikke (mere) være dem en Mand, ſom ſtraffer; thi de ere et gjenſtridigt Huus.

Pl. 137, 6. Ber. 4, 4. Ef. 2, 5, 7.

27. Men naar jeg taler til dig, vil jeg aabne din Mund, og du ſkal ſige til dem: ſaa ſagde den Hærr, Hærr: hvo der vil høre, han høre! og hvo der vil lade være, han lade være! thi de ere et gjenſtridigt Huus.

4. Capitel.

Ezechiel ſkal tegne paa en Muurſteen Jeruſalems Beſeiring, og bære Iſraels og Judæ Hufes Mielgjerning, 1-8. Med ſin Epife ſkal han betegne den ſnore Hungersnød, ſom ſulde være i Beſeiringens Tid, 9-17.

1. Og du, Menneſte-Søn! tag dig en Muurſteen, og du ſkal lægge den for dit Ansigt, og tegne derpaa Jeruſalems Stad.

2. Og du ſkal gjøre en Beſeiring imod den, og bygge et Bolværk imod den, og opkaſte en Vold imod den; og du ſkal ſtille Leire imod den, og ſætte Storm-Buſte imod den trindt omkring.

2. Kena. 25, 1.

3. Men tag du for dig en Jern-Bande, og ſtil den (ſom) en Jernvæg imellem dig og imellem Staden; og beſtil dit Ansigt imod den, og den ſkal beſeires, og du ſkal beſeire den; dette (ſkal være) Iſraels Huus til et Tegn.

4. Og du, ſig paa din venſtre Side, og du ſkal lægge Iſraels Hufes Mielgjerning derpaa; ſaa mange Dage, ſom du ligger derpaa, (ſaa længe) ſal du bære deres Mielgjerning.

5. Og jeg, jeg vil gjøre dig deres Mielgjernings Aar til Dages Tal, tre hundrede og halvfemifindthve Dage; og (ſaa længe) ſal du bære Iſraels Hufes Mielgjerning. d. 9.

6. Og (naar) du ſaaer ſuldenbt det, da ſal du lægge dig anden Gang paa din høire Side, og bære Judæ Hufes Mielgjerning fyrrethve Dage, (thi) jeg giver dig en Dag for et Aar. 4 Moſ. 14, 34.

7. Og du ſkal beſtiſte dit Ansigt og din blottede Arm til Jeruſalems Beſeiring, og du ſal ſpaae imod den.

8. Og ſer, jeg vil lægge Kæb paa dig, at du ſkal ikke vendes fra din ene Side til din anden, indtil du haver ſuldenbt din Beſeiringſ Dage. c. 3, 25.

9. Saa tag du til dig Hvede og Byg, og Bønner og Lindſer, og Hirſegrøn, og Spelte, og du ſkal lægge dem i et Kær, og gjøre dig Brød af dem, (eſter) de Dages Tal, ſom du ſkal ligge paa din Side, tre hundrede og halvfemifindthve Dage ſal du æde det. v. 5.

10. Og din Mad, ſom du ſkal æde, ſal være eſter Vægt, thve Eſel til (hver) Dag; fra Tid til Tid ſal du æde det.

11. Du ſkal og drifte Vand eſter Maal, (nemlig), den ſette (Vart) af en Hin; det ſal du drifte fra Tid til Tid.

12. Og du ſkal æde en Byſage; og den, den ſal du bage for deres Dine ved Stærn, ſom er gaaet fra et Menneſte.

13. Og Hæren ſagde: ſaaledes ſal Iſraels Hørn æde deres urne Brød iblandt Hedningerne, hvorthen jeg vil fordrive dem.

14. Men jeg ſagde: af Hærr, Hærr! ſer, min Sjæl er ikke beſmittet, og jeg haver ikke æbet fra min Ungdom og indtil nu Madſel eller Kævet, og der er ikke kommet urent Kjød i min Mund.

2p. G. 10, 14.

15. Og han ſagde til mig: ſer, jeg haver givet dig Koemog iſtedet for Menneſtens Stærn; og du ſal lave dit Brød over det.

16. Og han ſagde til mig: du, Menneſtens Søn! ſer, jeg vil formindſte Brøds Forraad i Jeruſalem, at de ſal æde Brød eſter Vægt, og med Beſtyrning, og drifte Vand eſter Maal, og med Forſkræffeſe; c. 5, 16, 17. c. 14, 13. Ef. 3, 1.

17. Forbi de ſal have Mangel paa Brød og Vand, og de ſal forſkræffes, den ene med den anden, og forſvinde i deres Mielgjerning.

5. Capitel.

Profpheten maa foreſtille den Eſendighed, ſom ſulde blive i Beſeiringens Tid, ved at afſkjære ſit Haar og Stjng, og dele det i tre Partier, 1-4. Han vngog

ner de Eynder, for hvis Skyld Herren vilde straffe Sædene, 5-7. Og beskriver Straffen i sig selv, nemlig Pestilens, Hunger, Sværd og Adspredelse, 8-17.

1. Og du, Menneske-Søn! tag dig en skarp Kniv, en Barberers Nagkniv, den skal du tage dig, og lade den gaar ober dit Hoved og ober dit Skjæg; og du skal tage dig Bøgstaaler, og dele (Haarene).

2. En Trebledeel skal du brænde i Ilden midt i Staden, naar Vekstrængens Dage ere fulde; og du skal tage en Trebledeel, den skal du slaae med Sværdet trindt omkring den, og en Trebledeel skal du afsprede i Veiret; og jeg vil udbrage et Sværd efter dem. c. 12, 14.

3. Og du skal tage libet deraf efter Tal, og binde dem i dine (Riæders) Flige.

4. Og du skal tage ydermere af dem, og kaste dem midt i Ilden, og opbrænde dem i Ilden; deraf skal udsomme en Ild til alt Israels Huus.

5. Saa sagde den Hærr, Hærr: dette er Jerusalem, som jeg haver sat midt iblandt Hedningerne og Landene trindt omkring den.

6. Men den omstiftede mine Kette til Ugudelighed, mere end Hedningerne, og mine Skifte, mere end Landene, som ere trindt omkring den; thi de forstiftede mine Kette, og vandrede iffe i mine Skifte.

Jer. 6, 16. c. 44, 16. Es. 11, 12.

7. Derfor sagde den Hærr, Hærr saaledes: efterdi at I gjøre Uro, mere end Hedningerne, som ere trindt omkring eder, I vandre iffe efter mine Skifte, og gjøre iffe mine Kette, og I gjøre end iffe efter Hedningernes Kette, som ere trindt omkring eder: c. 11, 12.

8. Derfor sagde den Hærr, Hærr saaledes: see, jeg vil til dig, ogjaa jeg, og jeg vil udføre mine Domme midt i dig, for Hedningernes Dine.

9. Og jeg vil gjøre ved dig, som jeg iffe haver gjort, og saadant, som jeg iffe skal gjøre ydermere, for alle dine Vederstyggeligheder. 2 Mos. 11, 6. Dan. 12, 1.

Matth. 24, 21.

10. Derfor skal Forældrene æde (deres) Børn midt i dig, og Børnene æde deres Forældre; og jeg vil udføre mine Domme i dig, og afsprede alt det Dverblivne af dig i alle Vinde. 5 Mos. 28, 53.

Jer. 19, 9. 2 Kong. 6, 29. Ber. 4, 10.

11. Derfor, (saa vist som) jeg lever, sagde den Hærr, Hærr, efterdi du haver

bestimmt min Helligdom med alle dine Siemheder, og med alle dine Vederstyggeligheder, da vil jeg, jeg ogsaa fornindstfe (dig), og mit Dø skal iffe spare, og jeg, jeg vil ogsaa iffe slaane. c. 7, 4.

c. 8, 12. c. 9, 10.

12. En Trebledeel af dig skal døe i Pestilens, og de skal forlæres ved Hungeren midt ubi dig, og en Trebledeel skal falde ved Sværdet, trindt omkring dig, og en Trebledeel vil jeg afsprede i alle Vinde, og udbrage Sværdet efter dem. v. 2.

13. Saa skal min Brede fuldendes, og jeg vil lade min Grumhed hvile paa dem, og træste mig (derved); og de skal stænde, at jeg Hærr, jeg haver talet i min Rikshæd, naar jeg haver fuldendt min Grumhed paa dem. Es. 1, 24. Es. 16, 42. c. 24, 13.

14. Og jeg vil gjøre dig til et øde (Sted), og til Forhaanelse midt iblandt Hedningerne, som ere trindt omkring dig, for hverd Dine, som gaar forbi.

15. Og den Fornædelse og Forhaanelse skal være en Undervildning og Forstrælfelse for Hedningerne, som ere trindt omkring dig; naar jeg udfører mine Domme i dig med Brede og med Grumhed, og med Grumheds (megen) Straf; — jeg Hærr, jeg haver talet det — c. 14, 8.

Jer. 24, 9. c. 20, 18.

16. Naar jeg sender Hungerens de onde Pile iblandt dem, som skal være til at fordærve, og som jeg vil sende til at fordærve eder, og (naar) jeg famler Hunger over eder, og fornindstfer Brods Forraad for eder. Es. 3, 1. Jer. 14, 18. Es. 4, 16.

c. 14, 13.

17. Og (naar) jeg sender Hunger over eder, og onde Dyr, og de skal berøve dig dine Børn, og der skal gaar Pestilens og Blod igennem dig; og jeg vil fere et Sværd over dig; jeg Hærr, jeg haver talet det. c. 14, 21. Es. 6, 11

6. Capitel.

Ezechiel svarer om det iødiske Landes Besættelse, de Indbyggernes Afgaderiet Skyld, 1-7. Trøster dem dermed, at nogle saa skulde overblive, 8-10. Guds søn Epaadom han beskæfter med nogle sørgelige Sanger, og beskriver vildstiftigens Landets Fortælling, 11-14.

1. Og Hærrens Ord stede til mig, og han sagde:

2. Du, Menneske-Søn! sæt dit Ansigt imod Israels Værg, og spaaet imod dem

3. Og du skal sige: Israels Bjerger, høret den Hærs, Hærs Ord: saa sagde den Hærs, Hærs, til Bjergene og til Hølene, til Strommene og til Dalene: see, jeg, jeg vil føre Sværd over eder, og fordærve eders Høle.

4. Og eders Altene skal ødelægges, og eders Villeder sønderbrydes; og jeg vil lade eders Saarede falde for eders (stygge) Afguders Ansigt. 3 Mos. 26, 30.

2 Mos. 6, 12.

5. Ja, jeg vil lægge Israels Børns (døde) Kroppe for deres (stygge) Afguders Ansigt, og afsprede eders Been trindt omkring eders Altene. Ps. 53, 6.

6. I alle eders Bygninger skal Staderne ødelægges, og Hølene blive øde, paa det at eders Altene skal ødelægges, og blive øde, og eders (stygge) Afguder sønderbrydes og holde op, og eders Villeder afhugges, og eders Gjerninger afsluttes. v. 4.

7. Og Saarede skal falde midt iblandt eder, og I skal fornemme, at jeg er Hæren. v. 10. Ef. 37, 20. Ej. 7, 27.

8. Men jeg vil lade (nogle) overblive, idet der skulle nogle undkomme af eder fra Sværdet iblandt Hedningerne, naar I blive afspredte i Landene. Ef. 1, 8, 9. Jer. 5, 10, 18. Ej. 14, 22. 1. 12, 16. Deph. 3, 12.

9. Og de Undkomne af eder skal komme mig ihu iblandt Hedningerne, hvor de ere fangne bortførte, at jeg haver været beklæmt over deres det hoeraglige Gierne, som veeg fra mig, og deres de hoeragtlige Dine, (som saae) efter deres (stygge) Afguder; og de skal svedes ved sig selv for de onde Ting, som de have gjort, ved alle deres Bedrøveligheder.

10. Og de skal fornemme, at jeg er Hæren, som ikke haver talet forgleves, om at gøre ved dem denne Ulykke. v. 7.

11. Saa sagde den Hærs, Hærs: staa med din Haand, og stamp med din Fod, og sig: al! for alle Israels Huses Ondskabers Bedrøveligheder, thi de skal falde ved Sværdet, ved Hungeren, og ved Pestilensen. c. 5, 17. c. 14, 21.

12. Den, som er langt borte skal døe ved Pestilensen, og den, som er nær, skal falde ved Sværdet, men den Overblevne og Bevarede skal døe af Hungeren; og jeg vil fulvende min Grumhed imod dem. Jer. 24, 10. Ej. 1, 7, 15. c. 33, 97.

13. Og I skal fornemme, at jeg er Hæren, naar deres Saarede ere midt iblandt

deres (stygge) Afguder, trindt omkring deres Altene, paa alle ophøjede Høje, paa alle Bjergenes Toppe, og under alle grønne Træer og under alle tykke Egge paa det Sted, hvor de gave behagelig Lugt for alle deres (stygge) Afguder. d. 4, 5.

1 Kong. 14, 23. Jer. 2, 30. c. 3, 6. Deph. 4, 12.

14. Og jeg vil udbræfte min Haand over dem, og gøre Landet til en Ødelæggelse og Fortørrelse, fremfor Dablahs Ord, i alle deres Bygninger; og de skal fornemme, at jeg er Hæren.

7. Kapitel.

Egypht forkynder de Bæder, som endnu vare i det Land, der Strof, nemlig de Ebaldaers Sværd, Hunger og Pestilens, hoerimod de Steds høvster finde Raad eller Trøst, 1:22. Denne Spødsom betræffes ved Forskilling om en Tante, og de søvne rige Trudler udføres videre, 23:27.

1. Og Hærens Ord seds til mig, og han sagde:

2. Og du, Menneske-Søn! saa sagde den Hærs, Hærs om Israels Land: Enden (er der); Enden kommer over Landets fire Hjørner. v. 6.

3. Nu er Enden over dig, og jeg vil sende min Brede paa dig, og domme dig efter dine Bele, og lægge paa dig, (hvad) alle dine Bedrøveligheder (tilkommer), v. 27. 1 Mos. 6, 12.

4. Og mit Die skal ikke spare dig, og jeg vil ikke staae; thi jeg vil lægge paa dig, (hvad) dine Bele (have fortjent), og dine Bedrøveligheder skal være midt iblandt dig, og I skal fornemme, at jeg er Hæren. c. 5, 11.

5. Saa sagde den Hærs, Hærs: (her er) en Ulykke, (ja,) een Ulykke, ser, den kommer.

6. Enden kommer, Enden kommer, den er opbaagnet imod dig! see, den kommer! v. 2.

7. Morgenen kommer til dig, du Landets Indbygger! Tiden kommer, Fortørrelsens Dag er nær, og (der skal) ikke (være) Frydstrig paa Bjergene. v. 10. c. 12, 23.

8. (Det er) nu nær, (at) jeg vil udøse min Grumhed over dig, og fulvende min Brede paa dig, og domme dig efter dine Bele; og lægge paa dig, (hvad) alle dine Bedrøveligheder (tilkommer). c. 14, 19.

9. Og mit Die skal ikke spare, og jeg vil ikke staae; jeg vil lægge paa dig, hvad dine Bele (have fortjent), og dine Bedrøveligheder skal være midt i dig, og

skal fornemme, at jeg er Herren, som slaar.

10. See Dagen, seer, den kommer; Morgenens udgaar, Skjæppen blomstrer; Hovmodigheden grønnes. v. 7.

11. Vold haver gjort sig rede til en Skjæp over Ugudelighed; (der skal) ingen (blive) tilovers af dem, eller af deres Mængde, eller af deres Bulder, og (der skal) ingen Klage (stee) over dem.

12. Tiden kommer, Dagen er kommen nær; den, som høber, skal ikke glæde sig, og den, som sælger, skal ikke sørge; thi Grumhed (skal komme) over al dens Mængde.

13. Thi den, som sælger, skal ikke komme til sit folgte (Guds) Igen, omendstændt hans Liv er iblandt de Levende; thi Synet imod al dens Mængde skal ikke vende tilbage, og ingen skal bestyrke sit Liv ved sin Misgjerning.

14. Lader dem ifkun blæse i Trompeten og berede det alt, der skal dog ingen drage ud til Krigen; thi min Grumhed (skal komme) over al dens Mængde.

15. Sværdet er der uden for, og Pestilensen og Hungeren er inden til; den, som er paa Marken, skal doe ved Sværdet, og den, som er i Staden, den skal Hunger og Pestilens fortaare. c. 6, 11. 12.

c. 14, 21.

16. Og de Undkomne af dem skal undkomme og være paa Bjergene, som Duer i Dalene, som alle turre, hvor for sin Misgjernings Skyld. Ef. 38, 14.

c. 30, 11. Jer. 2, 8.

17. Alle Hænder skal synke, og alle Knæ gaar (ustradse som) Vand.

18. Og de skal ombinde Sætte, og Bælske skal stule dem; og over alle Ansigtter (skal være) Stam, og alle deres Hoveder (skal blive) skaldede. Ef. 15, 2c.

Jer. 48, 37.

19. De skal kaste deres Solv paa Gaderne, og deres Guld skal være (dem) som en Ureenhed; deres Solv og deres Guld skal ikke kunne frie dem fra Herrens Grumheds Dag, de skal ikke mætte deres Slet, og ei flyde deres Indvold; thi det var et Anstod til deres Misgjerning.

Deut. 11, 4. c. 10, 2. Jer. 1, 18.

20. Og de havde sat deres Prydsels Delighed til en Hovmod, og de gjorde deres Beberingsgæstgæb, (og) deres stemme (Afguders) Billeber deraf; derfor gjorde jeg dem det til Ureenhed. v. 19.

21. Og jeg vil give det i de Fremmedes Haand til Rov, og de Ugudelige paa Jorden til Øynte; og de skal vanhellige det.

22. Og jeg vil vende mit Ansigt om fra dem, og de skal vanhellige mit Hule Sted; og Røvere skal komme derind, og vanhellige det. 5 Mos. 32, 30.

23. Hvor en Vænte; thi Landet er fuldt med Bloddomme, og Staden fuld af Vold.

24. Og jeg vil lade de Onde iblandt Hedningerne komme, og de skal indtage deres Huse til Gendom, og jeg vil lade ophøre de Stærkes Hovmodighed, og deres Helligdomme skal vanhelliges.

25. Udelæggelse kommer; og de skal søge Fred, og den skal ikke (findes).

26. En Ulykke skal komme over den anden, og ei Nytte skal være over et andet; og de skal søge efter et Syn af en Prophet, men Lov skal være borte fra Præsten, og Raad fra de Gamle. Job 1, 14 sq.

Ej. 7, 5. Mal. 2, 7.

27. Kongen skal sørge, og Høvsten slædes med Udelæggelse, og Høstets Hænder i Landet skal forfærdes; jeg vil gøre ved dem efter deres Veie, og domme dem efter deres Domme, og de skal fornemme, at jeg er Herren. v. 3. c. 12, 23

8. Capitel.

Ezechiel seer atter Guds Herlighed, og seres til Jerusalem, 1-3. Han seer der adskillige af Jædelens Afguderier i Tempels Forgaarde, 4-16. Han truer dem med haard Straf, for samme Skyldes Skyld, 17. 18.

1. Og det stede i det flette Kar, i den flette (Maaned), paa den femte (Dag) i Maaned, at jeg sad i mit Huse og de Høfste af Juda sad for mit Ansigt, og den Herrens, Herrens Haand saldt paa mig der. c. 3, 22.

2. Og jeg saae, og seer, der var en Skikkelse af Anseelse som Jib; fra Anseelsen af hans Lænder og nedenfor var Jib; og fra hans Lænder og oven til var Anseelse af en Risthed, som Jarden af (det rene) Robber. c. 1, 4.

3. Og han udtrakke (noget, som havde) Skikkelse (som) en Haand, og tog mig ved Haaret paa mit Hoved; og en Raad opløstede mig imellem Jorden og imellem Himmelen, og førte mig til Jerusalem i Guds Synet, til den inderste Portes Dør, som vender til Norden, der hvor Ridskæbhedens Billede sad, som viste Ridskæbhed. c. 3, 14. c. 11, 1. 24.

4. Og seer, der var,

hed, efter den Skikkelse, som jeg havde seet i Dalen. c. 1, 28. c. 3, 23.

5. Og han sagde til mig: du, Menneſte-Søn! opløst dog dine Vane til Velen imod Norden; og jeg opløstede mine Vane til Velen imod Norden, og ſer, da var der fra Norden ved Alterets Vort dette ſamme Ridsjærhedens Billede i Indgangen.

6. Og han sagde til mig: du, Menneſte-Søn! ſeer du, hvad diſſe gjøre? (nemlig) de ſtore Vederſtyggeligheder, ſom de af Iſraels Huus gjøre her, at (jeg maa) vige langt fra min Helligdom, men du ſkal endnu atter ſee ſtore Vederſtyggeligheder.

7. Og han førte mig til Forgaardens Dør, og jeg ſaa, og ſee, der var et Hul i Væggen.

8. Og han sagde til mig: du, Menneſte-Søn! bryd dog ind igennem Væggen; og jeg brød ind igennem Væggen, og ſee, (der var) en Dør.

9. Og han sagde til mig: gik ind, og ſee de onde Vederſtyggeligheder, ſom de gjøre her.

10. Og jeg gik ind, og ſaa, og ſee, (da var der) allehaande Ormes og Dyrø Lignelſe, Vederſtyggelighed, og alle Iſraels Huſes (ſingne) Afguder, udgravne paa Væggen trindt omkring. Rom. 1, 23.

11. Og halvfjerdsindstyve Mand af Iſraels Huſes Eldeſte, ſamt Jaafanja, Saphans Søn, ſom ſtod midt iblandt dem, ſtood for deres Anſigt, og hver havde ſit Høgeſekar i ſin Haand, og der opgik en overflødig Taage af Høgeſen.

12. Og han sagde til mig: du, Menneſte-Søn! har du ſeet, hvad de Eldeſte af Iſraels Huus gjøre i Mørket, hver i ſit med Villerde beprydede (inderſte) Kammer? thi de ſige: Herren ſeer os ikke, Herren haver forladt Landet. c. 9, 9.

Joh 24, 15. Ps. 94, 7. Ef. 29, 15.

13. Og han sagde til mig: du ſkal endnu atter ſee ſtore Vederſtyggeligheder, ſom de gjøre.

14. Og han førte mig til Herrens Huſes Portes Dør, ſom er imod Norden; og ſee, der ſad Tvinderne, ſom begræd Thamus.

15. Og han sagde til mig: du, Menneſte-Søn! har du ſeet (det)? du ſkal endnu atter ſee ſtore Vederſtyggeligheder end diſſe.

16. Og han førte mig i Herrens Huſes inderſte Forgaard, og ſee, for Herrens

Lempels Dør, imellem Forhuſet og imellem Alteret, vare ved ſem og tyve Mand, (ſom vendte) deres Bag til Herrens Lempel, og deres Anſigt imod Øſten, og de bade imod Solens Opgang.

2 Kren. 29, 6.

17. Og han sagde til mig: du, Menneſte-Søn! haver du ſeet (ſigt)? er dette ringe agtet for Judæ Huus, at gjøre de Vederſtyggeligheder, ſom de gjøre her? thi de have ſtyldt Landet med Bold, og ſomme atter til at opirre mig, og ſee, de holde Stant for deres Næſe.

18. Derfor vil jeg ogſaa handle (imod dem) med Grumhed, mit Vie ſkal ikke ſpære, og jeg vil iſte ſlaane; og de ſkal raabe for mine Øren med: hoi Næſt, og jeg vil iſte høre dem. c. 7, 4. 9.

Ef. 1, 15. c. 29, 2.

9. Capitel.

Ezechiel ſeer ſex Mand, iblandt hvilke er een, ſom mærter dem, der iſte bedrive Afguderie, men de andre ſlaae dem ihjel, ſom iſte vare tegnede, 1-7. Han beder Gud for dem, men Herren ſiger over deres ſtore Ondſkab, og truer frendeſet, og dem, ſom havde tegnet de Gode, ſiger, at han haver udrettet det, ſom ham var beſølet, 8-11.

1. Og han raabte for mine Øren med hoi Næſt, og ſagde: ladet Stadens Hjemſogelſer komme nær, og hver ſkal have ſit fordærvelige Vaaben i ſin Haand.

2. Og ſee, der ſom ſex Mand paa Velen fra den hoiſte Port, ſom er vendt imod Norden, og hver havde ſit knuſende Vaaben i ſin Haand, men der var en Mand midt iblandt dem, klædt i Linlæder, og havde et Skriverredſkab paa ſine Lænder; og de gik ind, og ſtode hos det Rødder-Altar.

3. Og Iſraels Guds Herlighed opløſtedes fra (at være) over Cherub, over hvilken den var, til Huſets Dørtærſtel; og han ſalste ad den Mand, ſom var klædt i de Linlæder, ſom havde det Skriverredſkab paa ſine Lænder. c. 10, 4.

4. Og Herren sagde til ham: gik midt igennem Staden, midt igennem Jeruſalem; og du ſkal tegne et Tegn paa de Hoiſts Vænder, ſom ſulle og jamre over alle de Vederſtyggeligheder, ſom ere glorte midt derudi. 2 Moſ. 12, 23. Rab. 7, 2.

5. Og han sagde til de andre for mine Øren: gaer igennem Staden efter ham, og ſlaar; og endø Vane ſkal iſte ſpære, og I ſkal iſte ſlaane.

6. Gamle, unge Karle, og Jomfruer, og

smaae Børn, og Qvinder skal I ihjelslaae (og) fordærve, men I skal ikke komme nær til nogen Mand, som det Tegn er paa, og I skal begynde fra min Helligdom; og de begynde paa de gamle Fødd, som vare foran Huset. **Nab. 9, 4. Jer. 25, 29.**

1 Petr. 4, 17. E. 1, 8, 16.

7. Og han sagde til dem: besmitter Husket, og flyder Jorgaarden med Thielkagene, gaar ud; og de gik ud, og sloge i Staden.

8. Og det skede, der de havde slaget dem, da var jeg overbleven; og jeg faldt paa mit Ansigt, og raabte, og sagde: al, Herrer, Herrer! vil du fordærve alt Overlevet i Israel, idet du udøser din Grumhed over Jerusaleem? **c. 11, 13.**

9. Og han sagde til mig: Israels og Judæ Huses Midgjerning er alt for saare stor, og Landet er fyldt med Blod (Ehld); og Staden er fuld af døde (Metten); thi de sagde: Herren haver forladt Landet, og Herren seer ikke.

10. Og jeg (siger) ogsaa: mit Ole skal ikke spare, og jeg vil ikke skaae; (men) jeg haver tagt deres Vei paa deres Hoved. **c. 5, 11. c. 11, 21.**

11. Og se, den Mand, som var slædt i Linlæderne, som havde det (Skriver)-Medskab paa sine Lænder, gav Svær Igjen, og sagde: jeg haver gjort, ligesom du beføl mig.

10. Capitel.

Ezechiel seer, at den Mand, som var slædt i Linlæderne, faaer af en Cherub en Daandfuld Glæde, som han skal stræve over Staden, 1-8. Han igjens tager det Syn, som han i Begyndelsen havde seet ved Ehebær Blod, 9-22.

1. Og jeg saae, og see, paa den udstrakte Befæstning, som var over Cherubims Hoved, var som en Saphirsteen, efter Anseelse som en Throned Signelse, (og) han saae over dem. **b. 18, 19. c. 1, 26.**

Nab. 4, 2, 3.

2. Og han sagde til den Mand, som var slædt i Linlæderne, ja, han sagde: gik ind imellem Hjulene hen under Cherub, og tag dine Klæder fulde af Glæder imellem Cherubim, og stræve over Staden; og han gik ind for mine Dine.

3. Men Cherubim stode ved Husets høire Side, der den Mand gik ind; og en Sky fyldte den inderste Jorgaard.

4. Og Herrens Hertilighed opløstede fra (at være) over Cherub til Husets Dørtærstel; og Huset blev fuldt af Skyen, og

Jorgaarden blev fuld af Sky af Herrens Hertilighed. **v. 18. c. 9, 3. E. 6, 4. E. 11, 29.**

5. Og Cherubims Vingers Lyd hørtes indtil den inderste Jorgaard, ligesom Qvadd den Almægtiges Kest, naar han taler.

6. Og det skede, der han havde befælet Manden, som var slædt i Linlæderne, og sagt: tag Sid fra imellem Hjulet, imellem Cherubim, da gik han ind, og stod ved Hjulet.

7. Og Cherub udtrakke sin Haand imellem Cherubim til Iiden, som var imellem Cherubim, og tog (deraf), og gav ham i Klæderne, som var slædt i Linlæderne, og han tog (det), og gik ud.

8. Og der saae paa Cherubim et Menneskes Haands Skikkelse under deres Vinger. **v. 21.**

9. Og jeg saae, og see, der vare fire Hjul hos Cherubim, hos (enhver) Cherub et Hjul; og Hjulenes Skikkelse var som en Turtouss-Stænd Farve. **c. 1, 4 sag.**

10. Og deres Skikkelse var (efter) en Signelse paa de fire, ligesom det ene Hjul var midt i det (andet) Hjul.

11. Naar de gik, gik de til alle fire Sider, de vendte sig ikke om, naar de gik; men (til) det Sted, hvor de første vendte sig, der gik de efter, de vendte sig ikke om, naar de gik.

12. Og deres ganske Legeme, og deres Rygge, og deres Hænder, og deres Vinger, og Hjulene vare fulde af Dine triindt omkring, paa de samme fire Hjul.

13. Anlangende de Hjul, til dem blev raabt: o Hjul! for mine Dren.

14. Og (en-hver) havde fire Ansigter; det første Ansigt var Cherubs Ansigt, og det andet Ansigt var et Menneskes Ansigt, og det tredje en Løves Ansigt, og det fjerde en Orns Ansigt.

15. Og Cherubim opløstede sig; og (det er) det samme Dyr, som jeg saae ved Ehebær Blod.

16. Og naar Cherubim gik, gik Hjulene hos dem; og naar Cherubim opløstede deres Vinger, at opløste sig fra Jorden, vendte Hjulene heller ikke fra at være hos dem.

17. Naar hine stode, stode diøse, og naar de opløstede sig, opløstede diøse sig med dem; thi der var en levende Mand i dem.

18. Og Herrens Hertilighed gik ud fra Dørtærstelen paa Huset, og stod over Cherubim.

19. Da ophævede Cherubim deres Vinger, og opløstede fra Jorden for mine

Stue, der de udgik, og Hjulene vare løst over for dem; og de stode i Herrens Hus. Deres Værelses Dør, og Israels Guds Herlighed var oven over dem.

20. Det er det Dyr, som jeg saae under Israels Gud, ved Ehebards Fod; og jeg kjendte, at det var Cherubim.

21. En-(hver) havde fire Ansigter, og en-(hver) firevinger; og under deresvinger var en Lignelse af Menneſtes Lønder.

b. 8.

22. Og deres Ansigtets Lignelse var som de Ansigtets, hvilte jeg saae ved Ehebards Fod, deres Skikkelser, og de (sej), de gik hver ligesom for sig.

11. Capitel.

Ezechiel ser 25 afslidte Mænd, imod hvilte han spaaer, 1-12. En af dem, ved Navn Platja, dør; Ezechiel beder for dem, men Herren truer atter, at straffe dem, trøstende dog de Sangne i Chaldæa med aandelig og legemlig Forløsning, 13-21. Herrens Herlighed forlader Staden; Ezechiel ser i Synet til Chaldæa, og taler der til de Sangne, 22-25.

1. Og Anden opløste mig, og førte mig til den østre Port ved Herrens Hus, den, som er vendt imod Østen, og ser, i Portens Dør vare fem og tyve Mænd; og jeg saae Jaafanja, Abiur Søn, midt iblandt dem, og Platja, Benajas Søn, Folkets Høfder.

c. 3, 14. c. 8, 3.

2. Og den sagde til mig: du Menneſte-Søn! disse Mænd ere de, som tænke Uret, og de, som raade ond Raad i denne Stab,

3. De, som sige: (det er) ikke saa nær, lader os bygge Huse; denne er Ørken, og vi ere Rødet.

v. 11.

4. Derfor spaae imod dem; spaae, du Menneſte-Søn!

5. Og Herrens Mand saldt paa mig, og sagde til mig: saa sagde Herren: saa sagde I af Israels Hus, og eders Mands opsigende (Tanter) hender jeg.

Mt. 130, 2. Math. 2, 4.

6. I have gjort eders Hjelplagne mange i denne Stab, og spildt dens Mader med Hjelplagne.

c. 7, 23. c. 9, 9.

7. Derfor sagde den Herre, Herre saaledes: eders Hjelplagne, som I have lagt midt i den, de ere Rødet, og (Staden) den er Ørken; men eder vil jeg udføre midt af den.

8. I frygte for Sværdet, og jeg vil lade Sværdet komme eder eder, siger den Herre, Herre.

3 Mos. 26, 14. 25.

9. Og jeg vil udføre eder midt af den, og give eder i Fremmedes Haand, og udføre (mine) Dømmes eder.

10. I skal salde ved Sværdet, jeg vil dømmes eder i Israels Landemærke; og I skal fornemme, at jeg er Herren.

c. 6, 7. 10. c. 7, 27.

11. Den skal ikke være eder til en Ørde, ei heller I til Rød midt derudi; jeg vil dømmes eder i Israels Landemærke.

b. 2.

12. Og I skal fornemme, at jeg er Herren; fordi I have ikke vandret efter mine Skikke, og ikke holdt mine Rette; men gjort efter Hedningernes Vilje, som ere trindt omkring eder.

c. 5, 6. 7.

13. Og det stede, der jeg spaaede, da både Platja, Benajas Søn; og jeg saldt paa mit Ansigt, og raabte med høj Røst, og sagde: Al, Herre, Herre! vil du aldeles gøre en Ende med det Overlevende af Israel?

14. Da stede Herrens Ord til mig, og han sagde:

15. Du, Menneſte-Søn! dine Brødre, dine Brødre, dine næste Slægtninger, og alt Israels Hus, (ja), det altsammen, ere de, til hvilte de, som boe i Jerusalem, sagde: farer langt bort fra Herren! og er dette Land givet til Fremmede.

2 Kong. 24, 12. 1 Kong. 16, 11.

16. Derfor sig: saa sagde den Herre, Herre: endstøndt jeg haver ladet dem fare langt bort iblandt Hedningerne, og endstøndt jeg haver afsprebt dem i Landene, vil jeg dog være dem til en lidet Helligdom i Landene, derhen hvor de ere komne.

c. 12, 15. Jer. 24, 6.

17. Derfor sig: saa siger den Herre, Herre: ja, jeg vil samle eder af Folkene, og sante eder af Landene, i hvilte I ere afsprebt, og give eder Israels Land (igen).

Jer. 22, 3.

18. Og derhen skal de komme, og de skal borttage alle dets stemme (Udgub), og alle dets Bedrøvelighed af det.

19. Og jeg vil give dem eet Hjerter, og give en af Mand inden i eder, og borttage det Steen-Hjerter af deres Rød, og gøre dem et Rødhjerter:

5 Mos. 30, 6.

Jer. 24, 7. Ez. 12, 31. c. 26, 26.

20. Saa det de skal vandre i mine Skikke, og holde mine Rette, og gøre dem; og de skal være mit Folk, og jeg, jeg vil være deres Gud.

Jer. 31, 33. Ez. 34, 31.

c. 24, 22. Es. 44, 28. Jer. 2, 16.

21. Men de, hvis Hjerter vandrer efter

beres Stemme (Afguders) og deres Bederskyggheders Herte, deres Gjerning vil jeg lægge paa deres Hoved, sagde den Hære, Hære. c. 9, 10. c. 16, 43.

22. Da opløstede Cherubim deres Vinger, og Hjulene vare tvært over for dem; og Israels Guds Herlighed var oven over dem. c. 9, 3. c. 10, 1.

23. Og Hærens Herlighed opløstede sig fra midt i Staden, og stod paa Bjerget, som er Østen for Staden.

24. Og Vanden opløstede mig, og førte mig til Chaldea, til de Vortførte, i Synet, i Guds Land; og det Syn, som jeg havde set, før op fra mig. c. 3, 14. 15. c. 8, 3.

25. Og jeg talte til de Vortførte alle Hærens Ord, som han havde talt mig jee.

12. Capitel.

Hæren slager over Tønderes Forhærdelse, og befaler Ezechiel, at han skal give sig Hjertel, og kysse fra et Sted til et andet, til at betegne Bedethes Vortførelse, som skulde blindes, og saa føres til Babel; dog giver han dem Trøst, at Kogte skulde overblive, 1-16. Han skal æde med Kædet, og drikke med Hænde, og dermed betegne Koffets Tilstand, 17-20. Han giver deres Ordspog til intet, om Dugenes Forlangelse, hvorved de bespottede Prophetens Spødsom, 21-28.

1. Og Hærens Ord stede til mig, sagende:

2. Du, Menneske-Søn! du boer midt iblandt det gjenstridige Huud, som have Vane at see med, og see ikke, have Øren at høre med, og høre ikke, thi de ere et gjenstridigt Huud. Ef. 6, 9. 10.

3. Derfor, du Menneske-Søn! gør dig Hjertel, og flyt om Dagen derfra for deres Vane; og du skal flytte fra dit Sted, til et andet Sted for deres Vane, om de maaskee vilde see det, endog de ere et gjenstridigt Huud. Jer. 26, 3. c. 36, 3. 7.

4. Og du skal udføre dit Tøi, som Hjertel, om Dagen for deres Vane; og du, du skal drage ud om Aftenen for deres Vane, ligesom man drager ud, (naar man vil) flytte.

5. Du skal bryde dig igjennem Væggen for deres Vane, og udføre det derigjennem.

6. Du skal optage det paa Stuldrene for deres Vane, (og) føre det ud, naar det er (gaaske) mørkt; du skal slutte dit Ansigt, og ikke see Landet; thi jeg haver sat dig til et underligt Tegn for Israels Huud. v. 11. c. 24, 24. 27. Ps. 71, 7.

7. Og jeg gjorde saa, ligesom mig var befalet, jeg bar mit Tøi ud, som Hjertel om Dagen, og om Aftenen brød jeg mig igjennem Væggen med Haanden; det (det var bleven) mørkt, udførte jeg det, jeg bar det paa Stuldrene, for deres Vane.

8. Og Hærens Ord stede til mig om Morgenens, sagende:

9. Du, Menneske-Søn! mon ikke de af Israels Huud, det gjenstridige Huud, have sagt til dig: hvad gjør du?

10. Sigt til dem: saa sagde den Hære, Hære: denne Vrede (gjælder) Jyrsten i Jerusalem, og alt Israels Huud, som er midt derudi.

11. Sigt, jeg er eders underlige Tegn; saasom jeg haver gjort, saaledes skal eders gjøres, de skal bortføres, de skal gaar i Fængsel. v. 6.

12. Og Jyrsten, som er midt iblandt dem, skal bære (saadant) paa Stuldrene i Mørket, og udføre det, igjennem Væggen skal de bryde, til at udføre det derigjennem; han skal slutte sit Ansigt, paa det han, han skal ikke see Landet med et Øie. v. 10.

13. Og jeg vil udbrede mit Garn over ham, at han skal gribes i mit Jagtgarn; og jeg vil føre ham til Babel i de Chaldeer Land, og det skal han ikke see, og han skal døe der. c. 17, 20. Hof. 7, 12.

14. Og alle, som ere trindt omkring ham, hans Hjelpere, og alle hans Hær vil jeg bortføre for alle Vinde, og udbrage Sværdet efter dem. c. 5, 2.

15. Saa skal de fornemme, at jeg er Hæren, naar jeg udspreder dem iblandt Hedningerne, og bortfører dem i Landene. c. 7, 27.

16. Men jeg vil lade saa Folk af dem overblive fra Sværdet, fra Hunger, og fra Pestilens; paa det de skulle fortælle alle deres Bederskyggheder iblandt Hedningerne, hørd de skulle komme hen, og de skal fornemme, at jeg er Hæren. c. 6, 8. Ef. 1, 9.

17. Og Hærens Ord stede til mig, sagende:

18. Du, Menneske-Søn! du skal æde dit Brød med Vædelse, (og) drikke dit Vand med Uroe og med Beshyring.

19. Og du skal sige til Folket i Landet, saa sagde den Hære, Hære til Jerusalems Indbyggere i Israels Land: de skal æde deres Brød med Beshyring, og drikke deres Vand med Forstælfelse; fordi dens

Land skal bilde øde fra al dets Gjilde, for at Indbyggernes Volds Skjold derudi.

20. Og Stæderne, som ere beboede, skal ødelægges, og Landet være (aldeles) øde; og I skal fornemme, at jeg er Herren.

21. Og Herrens Ord stede til mig, sigende:

22. Du, Menneske-Søn! hvad er dette for et Ordsprog, I have om Israels Land, at sige: Dagene forlænges, og alt Syn forqaar? v. 7. Hab. 2, 3. 2 Petr. 3, 4.

23. Derfor sig til dem: saa sagde den Herre, Herre: jeg vil lade dette Ordsprog høre op, og de skal ikke hdermere have det til et Ordsprog i Israel; men sig til dem: Dagene ere nær, og Ordet af ethvert Syn. c. 7, 7.

24. Thi der skal ikke hdermere være noget forsængeligt Syn, eller smigrende Spaadom i Israels Huud.

25. Thi jeg Herren, jeg vil tale det Ord, som jeg vil tale, og det skal stee, det skal ei forhales længere; thi i eders Dage, du gjenkriblige Huud! vil jeg tale et Ord, og gløse det, siger den Herre, Herre.

26. Og Herrens Ord stede til mig, sigende:

27. Du, Menneske-Søn! see, Israels Huud siger: det Syn, som denne seer, skal stee efter mange Aar; og han, han spaaer om Tider, (som ere) langt borte. v. 22.

28. Derfor sig til dem: saa sagde den Herre, Herre: der skal ikke (et af) alle mine Ord forhales længere; det Ord, som jeg taler, det skal og stee, siger den Herre, Herre.

13. Capitel.

Ezechiel straffer de falske Profpheter, som spaaede efter deres eget Hjerte, og lovede Jerusalems Indbyggere Fred, 1:16. Da de falske Profphetinder, som ved deres falske Forsættninger forførte Folket, ic. 17:23.

1. Og Herrens Ord stede til mig, sigende:

2. Du, Menneske-Søn! spaae imod Israels Profpheter, som spaae; og du skal sig til dem, som spaae af deres (eget) Hjerte: horer Herrens Ord.

Jer. 23, 1. 9. E. 34, 2.

3. Saa sagde den Herre, Herre: vee over de daarlige Profpheter, som gaae efter deres (egen) Aand, og see intet!

Jer. 23, 31.

4. Som Møde i Orden, ere dine Profpheter, o Israel!

5. I træde ikke op for Mysterne, eller op-

før Jerder om Israels Huud, til at spaae i Krigen paa Herrens Dag.

c. 22, 30. E. 64, 6.

6. De see Forsængelighed og løgnagtig Spaadom, de, som sige: Herren siger det; Mondt Herren sendte dem ikke: og de komme (Folket) til at haabe, at det Ord skal stadfæstes. c. 22, 28.

Jer. 23, 16. 26. 31.

7. Have I ikke seet forsængeligt Syn, og sagt løgnagtig Spaadom, naar I sige: Herren siger det, endog jeg, jeg haver ikke talt (det)?

8. Derfor sagde den Herre saaledes: efterdi I tale forsængelighed og see Løgn, derfor see, jeg (kommer) til eder, siger den Herre, Herre.

9. Og min Haand skal være over de Profpheter, som see forsængelighed, og som spaae Løgn; de skal ikke være i mit Fjols hemmelige Maad, og ikke skrives i Israels Huses Skrift, ei heller komme til Israels Land; og I skal fornemme, at jeg er den Herre, Herre;

10. Fordi, ja, fordi de forførte mit Folk, sigende: Fred! og (der var) ikke Fred; og denne bhæger en Væg, og see, de stryge den an med løb (Kalk). Jer. 6, 14.

c. 8, 11. Mich. 3, 5. E. 22, 24.

11. Sig til dem, som anstræge med løb (Kalk), saa den maa falde: der kommer en overflydende Væg, og I, I Hagelstene! I skal falde, og et (svart) Stormveir skal afstille den.

12. Og see, naar Væggen er falden, mon der ikke da skal siges til eder: hvor er det Anstrøge, som I have anstrøget?

13. Derfor sagde den Herre, Herre saaledes: ja, jeg vil lade et (svart) Stormveir afstille den i min Grumhed: og der skal være en overflydende Væg i min Vrede, og Hagelstene i (min) Grumhed, til at fuldende det.

14. Og jeg vil nedbrude Væggen, som I have anstrøget med løb (Kalk), og drage den ned til Jorden, og dens Grundbois skal blottes; og den skal falde, og I skal saae Ende midt derudi, og fornemme, at jeg er Herren. c. 11, 10. 12.

15. Og jeg vil fuldende min Grumhed paa Væggen, og paa dem, som have anstrøget den med løb (Kalk), og jeg vil sige til eder: (her er) ingen Væg, og ingen af dem, som anstrøge den.

16. (Det er) Israels Profpheter, de som spaae om Jerusalem, og de som see Fred

Syn for den; dog (det er) ingen Fred, siger den H^{er}re, H^{er}re. c. 8, 11.

Mich. 3, 5. 1 Thess. 5, 3.

17. Og du, Menneſſe-Søn! ſæt dit Anſigt imod dit Folkſ Døttre, ſom ſpaae af deres eget Hjerte; og ſpaae du imod dem.

18. Og du ſkal ſige: ſaa ſagde den H^{er}re, H^{er}re: vee dem, ſom ſpye Puder over alle mine Hænder (og) Arme, og ſom gløse Huer til Hoveder af alle Slags Bøxt, til at jage Sjæle! monne I ſtulle jage mit Folkſ Sjæle, og holde eders Sjæle i Live?

19. Og ſtulle I vanhellige mig for mit Folk, for en Gaandsfuld Vdg, og for Stykker Brød, til at dræbe Sjæle, ſom ikke ſkal døe, og til at domme Sjæle til Liv, ſom ikke ſkal leve; idet I lyve for mit Folk, for dem, ſom høre Lygn? Ef. 5, 23.

Drøp. 17, 15.

20. Derfor ſagde den H^{er}re, H^{er}re ſaaledes: ſer, jeg vil til eders Puder, med hvilke I (Vindler) jage Sjælene der til grønneade (Lunde), og jeg vil rive dem bort, at (de ſkal) ikke (være) over eders Arme, og jeg vil udlade de Sjæle, hvilke Sjæle I jage til de grønneade (Lunde).

21. Og jeg vil rive eders Huer bort, og redde mit Folk af eders Gaand, og de ſkal ikke hdermere være i eders Gaand til at jage; og I ſkal fornemme, at jeg er H^{er}ren.

22. Fordi at I bedrovede en Retfærdigſ Hjerte falſketigen, og jeg, jeg havde ikke bedrovet det; og ſtyrſede en Ugudeligſ Hænder, at han ikke omvendte ſig fra ſin onde Vel, at (jeg kunde) holde ham i Live: Jer. 23, 14.

23. Derfor ſkal I ikke ſee Forføngelighed, og ei ſpaae (falſt) Spaaedom hdermere; og jeg vil redde mit Folk af eders Gaand, og I ſkal fornemme, at jeg er H^{er}ren.

14. Capitel.

Ezechiel truer de Døttre, ſom komne til ham for at adſpørge H^{er}ren, og hange dog med deres Hjæter ved Afguderne, 1-11. Berſkynder de Ugudelige fire Slags Straf, nemlig: Døng, glubende Dyr, Sværd og Peſilente; og at de, ſom ikke omſom ved diſſe Plager, ſtulle ſeres til Babel, 12, 22-23.

1. Og der kom Mænd til mig af Iſraels Vædſte, og ſatte ſig for mit Anſigt. c. 20, 1.

2. Og H^{er}rendſ Ord ſtede til mig, ſigende:

3. Du, Menneſſe-Søn! diſſe Mænd have (hoit) opſat deres (ſtygge) Afguder i deres Hjerte, og de ſatte deres Mågjer-

nings Sted ret for deres Anſigt; ſtulle jeg endeligen adſpørge af dem?

4. Derfor tael med dem, og du ſkal ſige til dem: ſaa ſagde den H^{er}re, H^{er}re: hvilken Mand af Iſraels Gaand, ſom (hoit) opſætter ſine (ſtygge) Afguder i ſit Hjerte, og ſætter ſin Mågjernings Sted ret for ſit Anſigt, og kommer til Propheten, den ſamme vil jeg H^{er}ren ſvare, naar han kommer, om hans (ſtygge) Afguders Mångfoldighed;

5. At (jeg kan) gribe Iſraels Gaand i deres Hjerte, fordi de vreg fra mig alleſammen ved deres (ſtygge) Afguder.

6. Derfor ſig til Iſraels Gaand: ſaa ſagde den H^{er}re, H^{er}re: omdender eder, og lader eder omvende fra eders (ſtygge) Afguder; og vender eders Anſigter af fra alle eders Vederſtyggeligheder. c. 31, 6.

7. Thi hvilket Menneſſe af Iſraels Gaand, eller af den Fremmede, ſom er fremmed i Iſrael, ſom ſtiller ſig bag fra mig, og (hoit) opſætter ſine (ſtygge) Afguder i ſit Hjerte, og ſætter ſin Mågjernings Sted ret for ſit Anſigt, og kommer til Propheten, til at adſpørge mig ved ham, den ſkal jeg, H^{er}ren, ſvare ved (mig) ſelv.

8. Og jeg vil ſætte mit Anſigt imod den ſamme Mand, og edelægge ham, til et Teg, og til et Ordſprog, og udrykke ham midt af mit Folk; og I ſkal fornemme, at jeg er H^{er}ren. c. 15, 7. c. 5, 15.

5 Mos. 28, 37. 3 Mos. 20, 3.

9. Og naar Propheten overtæled, og taler noget, (da) haver jeg H^{er}ren, jeg lader overtale den ſamme Prophet, og jeg vil udræſte min Gaand over ham, og edelægge ham midt ud af mit Folk Iſrael. c. 17, 2.

10. Og de ſkal bære deres Mågjerning; ſom hans Mågjerning er, der adſpørge, ſaa ſkal Prophetens Mågjerning være.

11. Vaa det de af Iſraels Gaand ſkal ikke hdermere ſare blid bag fra mig, ei heller beſmitte ſig hdermere med alle deres Overtrædelſer; men de ſkal bære mit Folk, og jeg, jeg ſkal være deres Gud, ſiger den H^{er}re, H^{er}re. c. 11, 20. c. 36, 28. c. 37, 23. Ebr. 8, 10.

12. Og H^{er}rendſ Ord ſtede til mig, ſigende:

13. Du Menneſſe-Søn! naar et Land ſynder imod mig, idet det ſvare forgrider ſig, da vil jeg udbræſte min Gaand over det, og formindſte Brods Forraad for det:

og jeg vil sende Hunger i det, og udrydde deraf Mennesker og Fæ. c. 4, 16.

c. 5, 16. Ef. 3, 1.

14. Og (derfor) diøse tre Mænd, Roe, Daniel og Job, vare midt derudi, (da) skulde de (alene) redde deres Sjæle ved deres Retfærdighed, siger den Hærr, Hærr.

Jer. 15, 1.

15. Om jeg skulde lade onde Dyr gaae igjennem Landet, som skulde berøve (Folk) deres Børn, og det blev (aldeles) øde, at ingen kunde gaae (der) igjennem for Dyrernes Skuld; 3 Mos. 26, 22.

2 Kong. 2, 24. c. 17, 25.

16. (Og) diøse tre Mænd vare midt derudi, (saa vist) jeg lever, siger den Hærr, Hærr: de skulde høerten redde Sønner eller Døttre; de selv alene skulde reddes, men Landet skulde vorde (aldeles) øde.

17. Eller (om) jeg lod Sværdet komme over det samme Land, og jeg sagde: Sværd! du skal fare igjennem Landet, og jeg udryddede deraf Mennesker og Fæ;

18. Og diøse tre Mænd vare midt derudi, (saa vist) jeg lever, siger den Hærr, Hærr, de skulde ikke redde Sønner eller Døttre; men de alene skulde reddes.

19. Eller (om) jeg sendte Pestilens i det samme Land, og udsatte min Grumhed over det med Blod, til at udrydde deraf Mennesker og Fæ; 3 Mos. 26, 25.

Ef. 7, 2. c. 20, 8. Ef. 42, 25.

20. Og Roe, Daniel og Job vare midt derudi, (saa vist) jeg lever, siger den Hærr, Hærr, de skulde ikke redde Søn eller Døttre; (men) de skulde redde deres (egen) Sjæl ved deres Retfærdighed.

v. 14.

21. Thi saa sagde den Hærr, Hærr: Ja, naar jeg sender mine fire onde Dømmen over Jerusalem, (som er:) Sværd og Hunger og onde Dyr og Pestilens, til at udrydde deraf Mennesker og Fæ:

3 Mos. 26, 16. 25. 2 Sam. 24, 13.

22. Da see, om der noget overbliver derudi, som undkommer, af de udsorte Sønner og Døttre, see, de skal gaae ud til eder, og I skal see deres Vel, og deres Gjerninger; og I skal trøstes over den Ulykke, som jeg lod komme over Jerusalem, med alt det, som jeg lod komme over den.

Jer. 4, 27. c. 5, 10. 18. Ef. 6, 8. c. 12, 16.

23. Og de skulde trøste eder, naar I see deres Vel, og deres Gjerninger; og I skal fornemme, at jeg intet haver gjort uden Karfag, af alt det, som jeg gjorde derudi, siger den Hærr, Hærr.

15. Capitel.

Hærren forestiller Hærrens Kistand under en lignelse af et Vintræ, som er halv opbrændt af Ilden, 1-5. Og fortæller samme lignelse paa Folket's Ødelæggelse, 6-8.

1. Og Hærrens Ord stede til mig, sigende:

2. Du, Menneske-Søn! hvad er Træet paa Vintræet, fremfor alt (andet) Træ? (eller) Vintræet, som er iblandt Træerne i Skoven?

3. Monne der tages Træ deraf, til at gjøre nogen Gjerning af? monne de tage en Nagel deraf, at hænge noget Rebslab derpaa?

4. See, det er givet til Ilden, til at fortære; (naar da) Ilden fortærer begge Enden derpaa, og det midterste deraf brændes, monne det skulde due til (nogen) Gjerning? c. 19, 12. Joh. 15, 6.

5. See, den Tid det var heelt, da kunde ingen Gjerning gjøres deraf; hvor meget mindre kan herester gjøres (nogen) deraf, (naar) Ilden haver fortæret det, og det er brændt?

6. Derfor sagde den Hærr, Hærr saaledes: ligesom Træ paa Vintræet er iblandt Træer i Skoven, som jeg haver givet Ilden at fortære: saa haver jeg givet (Ilden at fortære) Jerusalems Udbyggere.

7. Og jeg vil sætte mit Ansigt imod dem; (naar) de ere udgangne af Ilden, skal Ilden dog fortære dem; og I skal fornemme, at jeg er Hærr, naar jeg sætter mit Ansigt imod dem. c. 13, 23.

8. Og jeg vil gjøre Landet (aldeles) øde, forbi de have saare forgrebet sig, siger den Hærr, Hærr.

16. Capitel.

Propheten opregner Hærrens Beljæringer, som han havde beviist sit Folk, 1-14. Da det sammes store Uafnemmelighed og Synder, 15-24. Han forlygner dem deres Straf, som de fortjente, (det de vare værre, end de i Sodoma og Camaria havde været, 25-32. Dog siger han, at Hærren skulde forbarme sig over dem, og formeje sin Vagt med dem, 33-35.

1. Og Hærrens Ord stede til mig, sigende:

2. Du Menneske-Søn! forkynd Jerusalems dens Bederthgjelighed. Ef. 58, 1.

Ef. 22, 2. c. 23, 36.

3. Og du skal sige: saa sagde den Hærr, Hærr til Jerusalem: dine Handeler, og dine Hedseler ere af Cananitens Land; du haver været en Amoriter, og din Moder en Hetslisse.

v. 46.

4. Og med din Høfvel gik det saa til: din Navle blev ikke afflaaren paa den Dag du blev født, og du blev ikke badet i Vand for at blive ansæet, og du blev ikke vel gnedet med Salt, og ei svøbt i Svøb.

Hof. 2, 3.

5. Intet Ole hængedes over dig, at gøre dig noget af dette, at forbarme sig over dig; og du var kastet paa Marken: (saa) væmmedes man ved din Sjæl, paa den Dag, du blev født.

6. Og jeg gik forbi hos dig, og saae dig nedtraadt i dit Blod; og jeg sagde til dig i dit Blod: Lev! ja, jeg sagde til dig i dit Blod: Lev!

b. 22.

7. Jeg gjorde dig til ti tusinde, som Grøde paa Marken, og du blev mangfoldig, og du blev stor, og kom i den hyppeste Prydelse; Brysterne bleve stive, og dit Haar vogte, men du var nøgen og blød.

v. 22.

8. Og jeg gik forbi hos dig, og saae dig, og see, (det var) din Tid, Klærlighedens Tid, og jeg bredte mine Ålger over dig, og skulte din Blusel; og jeg tilføjede dig, og som i en Vagt med dig, siger den Hærrer, Hærrer, og du blev min.

Jer. 2, 2.

Math. 3, 9. Hof. 2, 19.

9. Og jeg badede dig i Vandet, og stødte dit Blod af dig, og salvede dig med Olie.

10. Og jeg klædte dig med bestukkede (Klæder) og iførte dig Skoe af Grævlinge- (Skind); og jeg bandt om dig med (løsteflig) Linnen, og klædte dig med Silke.

qm. 45, 15.

11. Og jeg prydede dig saare; og gav dig Armbaand om dine Hænder, og en Kæde om din Hals.

12. Og jeg gav dig Smykke paa dit Ansigt, og Ringe i dine Øren, og en deilig Krone paa dit Hoved.

13. Og du var prydet med Guld og Sølv, og din Klædning var (tosteltig) Linnen, og Silke, og bestykket (Arbejde); du aad (sint) Væel, og Honning, og Olie; og du blev saare meget deilig, og skil Lykke til Milet.

b. 19.

14. Og dit Navn udkom iblandt Hedningerne for din Deiligheds Skyld; thi den var fuldsommen ved min Prydelse, som jeg havde sat paa dig, siger den Hærrer, Hærrer.

15. Men du forlod dig paa din Deilighed, og du bedrev Horerie, fordi (du var naaen- (sundig)), og udsætte dit Horerie over hver, som gik forbi; ham blev (den til Deel.)

16. Og du tog af dine Klæder, og gjorde dig brogede Hæle, og bedrev Horerie paa dem, (hvilst) ikke haver været, og ei skal see (mere).

17. Du tog og din Prydelses Tøi, af mit Guld og af mit Sølv, som jeg havde givet dig, og gjorde dig, Mandsbilleder; og du bedrev Horerie med dem.

18. Og du tog dine bestukkede Klæder, og klædte dem (dermed), og du lagde min Olie og min Høfvelse for deres Ansigt.

19. Og mit Væd, som jeg gav dig (sint) Væel, og Olie og Honning, som jeg lod dig æde, lagde du og for deres Ansigt til en behagelig Lugt, og det stede (saa), siger den Hærrer, Hærrer.

b. 13.

Hof. 2, 8.

20. Og du tog dine Sønner og dine Døtre, som du fødte mig, og offrede dem for dem til at forføre; mon det være lidet af dine Horerier? b. 36. 3 Kong. 16, 3.

Jer. 7, 31. Ez. 20, 26.

21. Og du slagtede mine Børn, og gaa dem hen, idet du lod dem gaae igennem (Siden) for dem.

22. Og ved alle dine Ubederskheders, og dine Horerier, haver du ikke kommet ihu din Ungdoms Dage, der du var nøgen og blød, nedtraadt i dit Blod.

c. 23, 19. s. 6, 7.

23. Og det stede, efter at din Dødsst — ver, ver dig! siger den Hærrer, Hærrer —

24. Da byggede du dig en Hørdning, og gjorde dig en Hæl i hver Wade.

25. Foraa paa alle Vele byggede du din Hæl, og gjorde din Deilighed til Ubederskhed, og adskilte dine Fødder imod hver, som gik forbi, og bedrev dine mange Horerier.

Jer. 11, 13. Hof. 10, 1.

26. Og du bedrev Horerie med Egnst Børn, dine Rabber, som havde stort Ryd; og du gjorde dit Horerie mangfoldigt, til at opirre mig.

27. Og see, jeg udratte min Haand over dig, og formindstede din bestukkede (Tøi), og jeg gav dig i dine Hæderstær, de Philistærs Døtre, Vilde, deres, som flammede sig ved din skændige Vel.

Dom. 13, 1.

28. Og du bedrev Horerier med de Uhyrers Børn, fordi du kunde ikke mættes; ja, du bedrev Horerier med dem, og blev dog ikke mæt.

c. 23, 5, 12.

29. Og du gjorde dit Horerie mangfoldigt i Sanaans Land, indtil Chabba; du blev ikke end dermed mæt.

30. Hvor vansmættet er dit Mænte, naar

den H^{er}re, H^{er}re; idet du gjør alle bløse Ting, som ere en mægtig Horefones Øjning;

31. Idet du bygger din Hvalvning foran paa hver Vei, og gjør din Hoi i hver Gade; og du var ikke som en (anden) Hore, der beshpottet en (ringe) Horelon. v. 24, 39.

32. (Men du var som) en Horefone, der tager Fremmede i sin Mand's Sted.

33. Alle andre Horer give de Løn; men du, du gav alle dine Volere (megen) Løn af bit, og begavede dem, at de skulde komme til dig allevegne fra og bedrive Horerie med dig.

34. Og det skee af dig i dit Horerie tvørtimod (det, som skeer) af (andre) Qvinder, og (man løb) ikke efter dig, til at bedrive Horerie; og idet du gav Horeløn, og dig blev ikke giben Horeløn, saa var du tvørtimod (de andre).

35. Derfor, du Hore! hør H^{er}rens Ord:

36. Saa sagde den H^{er}re, H^{er}re: fordi du udøfer dine Kobber-(Henge), og din Blusel er blottet i dine Horerier for dine Volere, og for alle dine vederstygge (stygge) Afguder, og efter dine Børns Blod, som du haver givet dem;

v. 20. qf. 106, 37.

37. Derfor, see, jeg samler alle dine Volere, hvilke du haver været behagelig, og alle dem, som du elskte, med alle dem, som du hadede; og jeg vil samle dem imod dig trindt omkring fra, og blotte din Blusel for dem, og de skal see al din Blusel. c. 23, 10. 22. 29. Aab. 17, 16.

38. Og jeg vil domme dig med Horeqvinders og Blods-Udgyderfers Domme; og jeg vil hengive dig til (dem, som udøse) Blod med Grumhed og Ridsfærhed.

c. 23, 24. 25.

39. Og jeg vil give dig i deres Haand, og de skal nedbryde din Hvalvning, og afbryde dine Høie, og føre dig af dine Klæder, og tage din Ryddelses-Toi, og lade dig falde nøgen og blot.

40. Og de skal opføre en Forsamling over dig, og stene dig (ihjel) med Stene, og igjennemstikke dig med deres Sværd.

41. Og de skal opbrænde dine Huse med Ild, og udfore (mine) Domme over dig for mange Qvinders Vine; og jeg vil komme dig til at høre op fra at bære en Hore, og du skal ogsaa ikke blive Horelon hydermere. 2 Kong. 25, 9.

42. Saa vil jeg lade min Grumhed hulle paa dig, og min Ridsfærhed skal blive fra

dig; og jeg vil hulle, og ikke fortørnes hydermere. c. 5, 13. c. 24, 13.

43. Fordi at du haver ikke ihuskommet din Ungdoms Dage, men fortørnet mig ved alle disse Ting; saa haver jeg ogsaa, see jeg, lagt (dig) din Vei paa Hovedet, siger den H^{er}re, H^{er}re; og du haver ikke gjort dig en Tanke, at omvende dig fra alle dine Vederstyggheder. c. 9, 10.

44. See, hver, som bruger Ordsprog, skal bruge dette Ordsprog om dig, sigende: som Moberen er, er hendes Datter.

45. Du er din Mober's Datter, som væmmedes ved sin Mand og sine Børn; og du er dine Søsters Søster, som væmmedes ved deres Mand og deres Børn, eders Moder var en Hethittise, og eders Fader en Amoriter. b. 3.

46. Og Samaria med hendes Døttre er din større Søster, hun som boer ved din venstre Side; og Sodom med hendes Døttre er din Søster, den mindre end du, som boer ved din høire Side. c. 23, 4 x.

1 Mos. 13, 12, 13.

47. Og du haver ikke vandret paa deres Vei, og gjort efter deres Vederstyggheder; (men), som (det var) lidet (for dig), og du væmmedes (derved), saa haver du fordærvet (dig) mere end de, i alle dine Veie.

48. (Saa blif) jeg lever, siger den H^{er}re, H^{er}re: Sodom din Søster, hun og hendes Døttre, de have ikke gjort, saa som du haver gjort, du og dine Døttre.

49. See, denne var Sodom's, din Søsters Ridsjerning: Hovmobighed, Brød til Mættelse, og stille Mollighed havde hun og hendes Døttre, og hun styrkede ikke den Rødtorfices og Fattiges Haand.

1 Mos. 18, 20 ic. c. 13, 13. 5 Mos. 8, 12 fqq.

1 Thesf. 5, 3. Luc. 17, 28. 29.

50. Men de ophøiede sig, og gjorde Vederstygghed for mit Ansigt; derfor tog jeg dem bort, der jeg saae (det).

51. Og Samaria haver ikke ihyndet efter Halbbelen af dine Synder; men du gjorde dine Vederstyggheder flere, end de, og du haver gjort dine Søstre retfærdige, formeddelt alle dine Vederstyggheder, som du haver gjort. 2 Kong. 17, 7 ic.

qf. 23, 11.

52. (Saa) bær du ogsaa din Skam, som du haver tilbømt dine Søstre; ved dine Synder, med hvilke du gjorde Vederstygghed, mere end de, som de holde retfærdigere end du; saa blues ogsaa du, og

hør din Skam, fordi du haver retfærdig-
gjort dine Søstre.

53. Men jeg vil vende deres Fængsel,
(nemlig) Sodom's og hendes Døttres
Fængsel, og Samarias og hendes Døt-
tres Fængsel, og dine Fængnes Fængsel
midt iblandt dem; Jer. 29, 14.

Er. 39, 25. Hos. 6, 11. Joel 2, 5.

54. Paa det du skal bære din Skam, og
flamme dig for alt det, som du haver
gjort, naar du skal træffe dem.

55. Og din Søster Sodom og hendes
Døttre skal vende om til deres forrige
(Tilstand), og Samaria og hendes Døt-
tre skal vende om til deres forrige (Til-
stand), og du og dine Døttre, I skal om-
vendes til eders forrige (Tilstand).

56. Og Sodom din Søster blev ikke
hørt i din Mund, paa din (megen) Hov-
modighed's Dag.

57. Jørend din Ondskab blev aabenba-
ret, som paa den Tid, (da) Syrias Døt-
tre, og alle de, som (ere) trindt omkring
dem, forhaanebe (dig), ja, (ogsaa) Phil-
isternes Døttre, hvilkte berøvede dig trindt
omkring.

58. Din Skændsel, og dine Ubederskyg-
geligheder, dem maatte du bære, siger
Hæren.

59. Thi saa sagde den Hærr, Hærr:
jeg vil og gjøre Indb dig, saasom du ha-
ver gjort, du som foragtede Eed, til at
bryde Pagten.

60. Dog, jeg vil ihuomme min Pagt
med dig i din Ungdom's Dage, og oprette
dig en evig Pagt. v. 8. Hos. 2, 15.

61. Og du skal ihuomme dine Veie, og
flamme dig, naar du tager dine Søstre,
som ere større end du, til de mindre end
du; og jeg vil give dig dem til Døttre,
dog ikke af din Pagt. c. 20, 42.

Er. 36, 31. 32. Ebr. 2, 8 fga.

62. Og jeg, jeg vil stadfæste min Pagt
med dig, og du skal fornemme, at jeg er
Hæren;

63. Paa det du skal komme det ihu, og
bluse, og ikke ydermere optage din Mund
for din Skand's Skib, naar jeg saar
gjort Forsoning for dig, for alt det, som
du haver gjort, siger den Hærr, Hærr.

c. 36, 31. 32.

17. Capitel.

Ezechiel fremsætter en mørk Tale om en stor Ørn, som
tog Tøppen af et Ederetræ paa Libanon, og plan-
tede af dens Aviste et nyt Vinttræ, hvilkte bejdede
sig til en anden Ørn, 1-20. Han fortæller det saa

Sehenias Dødsfarelle, og Sehenias Indsamle til
Konge, og hans Afraad fra Kongen af Babel, det
han sagte Ezechiel hos Kongen af Egypten; og som
lynder Guds Rømmen, 11-21. Han spæder om
Christo, den rette Vingaist, og Guds Tøfts Farelle,
12. 22-24.

1. Og Hærens Ord stede til mig, s-
gende:

2. Du Menneſte-Son! fremsæt en
mørk Tale, og sig en Lignelse til Israels
Guds.

3. Og du skal sige: Saa sagde den Hæ-
rr, Hærr: hiin store Ørn med de to store
Vinger, lang paa Vingerne, sat med
Fiedre, som havde adskillig Farve (der-
paa), som paa Libanon, og tog Tøppen
af Ederetræ.

4. Den afbrød det Øverste af dens (un-
ge) Avist, og førte det til Kjobmands-
land, (og) satte det i Kræmmerens Stab.

5. Og den tog af Landets Eed, og saa-
ede den i en Sædager; den tog (og saa-
ede) den ved meget Vand, den satte den
vaertigen. v. 12. 13. 2 Kong. 24, 17.

6. Og den vogte, og blev til et (vidt)
udskydende Vinttræ, lavt af Vægt, efter-
som dets Ørene vare vendte til den, og
Rødderne derpaa vare under den; og det
blev til et Vinttræ, og sit (stærke) Døiste,
og udskjød (Klonue) Ørene. v. 3. v. 14.

7. Og der var en (anden) stor Ørn med
store Vinger, og mange Fiedre; og ses
dette Vinttræ bejdede sine Rødder til den,
og udskjød sine Ørene til den, at (den skulde)
blande det af sin Planteifses Bebe; v. 15.

8. Og det var dog plantet paa en god
Ager, ved meget Vand, at (det kunde vel)
have saaret Ørene, og baaeret Frugt, til at
blive til et hertligt Vinttræ.

9. Elig: saa sagde den Hærr, Hærr:
skulde det lyffed? skal man ikke oprette
dets Rødder, og afflaae dets Frugt, og det
skal blive tørt? (Ja, det skal) blive tørt
med alle sine Vægters afbrudte (Væde),
dog ikke ved en stor Arm, eller ved meget
Joll, at optage det fra sine Rødder.

v. 15-17.

10. Ja, see, det var (det) plantet, men
mon det skulde lyffed? skulde det ikke vil
blive tørt, saasnart Østenvier rører paa
det? (Ja) blive tørt i de Bebe, som det
voger ud? v. 18. 19.

11. Og Hærens Ord stede til mig, s-
gende:

12. Elig dog til det gjenstridige Guds:
vide I ikke, hvad disse Ting ere? sig:
see, der kom en Konge af Babel til Jeru-

fa'lem, og tog dens Konge og dens Høfster, og førte dem til sig i Babel.

2 Kong. 24, 10. 15. 2 Krøn. 36, 10.

13. Og han tog af den kongelige Sæd, og gjorde en Pagt med ham, og han bragte ham til (at gjøre) en Eed, men de Vædige i Landet tog han (bort),

14. At Riget skulde blive fornedret, at ikke ophæve sig, paa det de skulde holde hans Pagt, at de (saa maatte) bestaae.

15. Men han afsaibt fra ham, saa han sendte sine Bud til Ægypten, at de skulde give ham Heste og meget Guld; mon det skulde lykkes? skulde den undkomme, som gjør diise Ting? skulde han undkomme, som bryder Pagt?

Jer. 52, 3.

2 Kong. 24, 20.

16. (Saa vist) jeg lever, siger den Hærrer, Hærrer, paa den Konges Sted, som gjorde ham til Konge, hvis Eed han haver foragtet, og hvis Pagt han haver brudt, hos ham skal han døe midt i Babel.

17. Og Pharaos skal ikke gjøre ham (Vilstand) i Krigen, med stor Hær og med meget (stor) Forsamling, naar man opkaster Vold, og naar man bygger Voldværk, til at udrydde mange Sjæle.

18. Ja, han foragtede Eed, til at bryde Pagten; og see, han havde givet sin Haand (derpaa), og haver gjort alle diise Ting, han skal ikke undkomme.

19. Derfor sagde den Hærrer, Hærrer saaledes: (saa vist) jeg lever, om (jeg) ikke (vil ansee) min Eed, som han foragtede, og min Pagt, som han brød! og jeg vil føre den paa hans Hoved. c. 9, 10.

c. 11, 21. c. 16, 43.

20. Og jeg vil udbrede mit Garn over ham, at han skal gribes i mit Jagtgarn, og jeg vil føre ham til Babel, og der gaar i Netten med ham, for hans Forgribelse, med hvilken han haver forgrebet sig imod mig.

c. 12, 13. 2 Kong. 25, 4. 5.

21. Og alle, som flye med ham, med alle hans Hæere, skal falde ved Sværdet, og de Dverblænde adspredes for alle Vinde; og I skal fornemme, at jeg Hærrer, jeg haver talet.

c. 5, 2. c. 12, 14.

22. Saa sagde den Hærrer, Hærrer: Jeg, jeg vil og tage af det hvide Edertræes Top, og sætte det; jeg vil bryde (noget) spædt øverst af dets unge Dviste, og jeg, jeg vil plante det paa et høit og østøret Bjerg.

Et. 11, 1. c. 33, 2.

23. Paa Israels hvide Bjerg vil jeg plante det, og det skal faae Ørene, og bære Frugt,

og blive til et herligt Edertræ; og allehaande Fugle, allehaande, som haver Vinger, skal døe under det, de skal døe under dets Ørens Skjgge.

Dan. 4, 12.

24. Og alle Træer paa Marken skal fornemme, at jeg Hærrer, jeg haver fornødret et høit Træ, øphøiet et lavt Træ, gjort et grønt Træ tørt, og gjort et tørt Træ grønt; jeg Hærrer, jeg haver talet det, og gjort det.

c. 21, 26.

Matth. 23, 12. Et. 11, 32. c. 22, 14. c. 36, 36.

18. Capitel.

Hærrer gjør ved Ezechiel Jødernes Ordspog til indet, som foregave, at de led for deres Forfædres Syndens Skyld, visende, at enhver straffes for sine egne Synder, 1-4. Han viser, hvorledes Gud handler med en retfærdig Fader og hans ugudelige Søn, saa og med en retfærdig Søn, 5-20. Elig saa med en Ugadelig, som omvender sig, og en Retfærdig, der affalder, 21-24. Gud forsværer sin Retfærdighed, og formaner dem til Omvendelse, 25-32.

1. Og Hærrerens Ord stede til mig, sigende:

2. Hvad er det, at I bruge dette Ordspog ubi Israels Land, og sig: Fædrene have ødet sure Druer, men Børnenes Tander smæbedes (deraf)!

Jer. 31, 29 ic. Begr. 5, 7.

3. (Saa vist) jeg lever, siger den Hærrer, Hærrer: det skal ikke ske iblandt eder hdermere, at dette Ordspog skal bruges i Israel.

4. See, alle Sjæle, de ere mine, saavel Faderens Sjæl, som Sønnens Sjæl, de ere mine; den Sjæl, som skyder, den skal døe.

Jer. 31, 30.

5. Og naar Nogen er retfærdig og gjør Ret og Retfærdighed —

6. Som ikke øder paa Bjergene, og ikke oplofter sine Vine til Israels Hused (Afhænge) Afguder, og ikke besmutter sin Ræstes Lustu, og ikke nærmer sig til en frællit Dvinde,

3 Mos. 18, 19. Et. 22, 10.

7. Og som ikke forfordeler Nogen, som giver den sit Pant iglen, (som man er) skyldig, som røver ikke Nøb, som giver en Hungrig sit Brød, og bedækker en Nogen med Klæder,

Ps. 15, 2 sqq.

5 Mos. 24, 10. 13. Matth. 25, 35 ic. Et. 58, 7.

8. Som ikke sætter paa Nager, og tager ikke Dvergløvt, som vender sin Haand fra Uret, som gjør Sandheds Dom imellem Mand og anden,

b. 13. Ps. 15, 5.

3 Mos. 25, 36.

9. Som vandrer i mine Skifte, og holder mine Nette, og gjør Sandhed — han

er retfærdig, han skal viskelig leve, siger den Hætte, Hætte. c. 36, 27.

10. Men om han avler en Søn, (som bliver) en Røver, som udsøfer Blod, og gjør imod en Broder, efter eet af disse Stykker,

11. Og gjør ikke alle disse (gode Ting), men ader paa Bjergene, og besmitter sin Næstes Hustru,

12. Forfordeler en Gienbig og Gattig, røver (meget) Røv, giver ikke Pant igjen, og opløfter sine Vine til de (stygge) Afguder, gjør Bedershyggelighed,

13. Sætter paa Vager, og tager Obergjort: Skulde han vel leve? han skal ikke leve, han gjorde alle disse Bedershyggeligheder, han skal viskelig dødes, hans Blod skal være paa ham. c. 22, 12. Neh. 5, 7.

2 Mos. 22, 25. 3 Mos. 25, 27.

14. Og seer, (om) han avlede en Søn, og den faae alle sin Faders Spænder, som han gjorde, og faae det, og gjorde ikke derester —

15. Han ader ikke paa Bjergene, og opløfter ikke sine Vine til Israels Huses (stygge) Afguder, besmitter ikke sin Næstes Hustru,

16. Og forfordeler Ingen Mand, behøver ikke Pant, og røver ikke (noget) Røv, giver en Hungrig sit Brød, og bedækker en Nøgen med Klæder,

17. Vender sin Haand af fra en Gienbig, tager ikke Vager og Obergjort, gjør mine Rette, vandrer efter mine Stikke — han, han skal ikke døe for sin Faders Mislægnings Skyld, han skal viskelig leve.

18. Hans Fader, fordi han med Vold undertrykte, røvede Røv fra en Broder, og midt iblandt sit Folk gjorde det, som ikke var godt, ja, seer, han skal døe for sin Mislægnings Skyld.

19. Og I sagde: hvorfor skal Sonnen ikke bære Faderens Mislægning? nei Sonnen gjorde Ret og Retfærdighed, og haver holdt alle mine Stikke, og gjort derester, og han skal viskelig leve.

20. Den Sjel, som synder, den skal døe! en Søn skal ikke bære Faderens Mislægning, og en Fader skal ikke bære Sonnens Mislægning; den Retfærdiges Retfærdighed skal være over ham, og den Ugudeliges Ugudelighed skal være over ham.

c. 18, 4. 5 Mos. 24, 16 ss. 2 Kong. 14, 6.

21. Men naar den Ugudelige omvender sig fra alle sine Spænder, som han haver

gjort, og holder alle mine Stikke, og gjør Ret og Retfærdighed, da skal han viskelig leve, han skal ikke døe.

22. Alle hans Overtrædelse, som han haver gjort, skal ham ikke ihusømmes; han skal leve i sin Retfærdighed, som han haver gjort.

23. Mon jeg skulde nogenlunde have Behagelighed i den Ugudeliges Død? siger den Hætte, Hætte; mon ikke (mere det), at han omvender sig fra sine Veie, og maa leve? v. 32. c. 33, 11 fgg.

2 Sam. 14, 14. Jon. 3, 10. 2 Petr. 3, 9.

24. Men naar en Retfærdig vender sig af fra sin Retfærdighed, og gjør Uret, gjør efter alle de Bedershyggeligheder, som den Ugudelige gjør, skulde han da leve? alle hans Retfærdigheder, som han haver gjort, skal ikke ihusømmes; i sin Forgrubelse, som han haver forgrebet sig med, og i Synd, som han haver syndet, i dem skal han døe. c. 3, 20.

25. Og I sagde: Hættens Vel er ikke ret. Hører dog, Israels Huns! mon min Vel ikke være ret? mon ikke eders Veie ere urette?

26. Naar en Retfærdig vender sig af fra sin Retfærdighed, og gjør Uret, da skal han døe derfor; han skal døe i sin Uret, som han gjorde.

27. Og naar en Ugudelig omvender sig fra sin Ugudelighed, som han haver gjort, og gjør Ret og Retfærdighed, han, han skal holde sin Sjel i Live.

28. Fordi han saae det, og vendte sig af fra alle sine Overtrædelse, som han havde gjort, (saa) skal han viskelig leve, han skal ikke døe.

29. Og Israels Huns sagde: Hættens Vel er ikke ret. Mon mine Veie ikke være rette, Israels Huns? monne ikke eders Veie ere urette?

30. Derfor vil jeg domme hder af eder, o Israels Huns! efter hans Veie, siger den Hætte, Hætte; (derfor) omvender eder, og laeder eder omvende af alle eders Overtrædelse, saa skal Mislægning ikke være eder til et Gled. Ef. 55, 7.

31. Raster fra eder alle eders Overtrædelse, med hvilke I have overtraadt, og gjør eder et nyt Hjerte og en ny Haand; thi hvorfor ville I døe, Israels Huns?

Pl. 51, 12. Ps. 11, 19. c. 38, 30.

32. Thi jeg haver ikke Behagelighed i hans Død, som døer, siger den Hætte, Hætte; derfor laeder eder omvende, saa skal I leve.

19. Capitel.

Ezechiel foreskriver Joahas, Joiatims og Sedekias Ugsdelighed og Straf, 1-9. Og den ulykkelige Dronns Skikkelse, der var fæstet med Juda's Konger og Rige, og fortænder dets Undergang, 10-14.

1. Og du, optag et Klagemaal over Israels Hyrster.

2. Og du skal sige: hvad var din Moder? en Levinde, som laae imellem Leverne; hun havde opbraget sine Unger iblandt unge Løvere.

3. Og hun opdrog en af sine Unger, den blev en ung Løve; han lærte at røve Klov, han aad Mennesker.

4. Der Hedningerne hørte det om ham, blev han greben i dets Grav; og de førte ham med Lænker til Ægypti Land.

2 Kong. 23, 31, 33.

5. Og hun saae, at hun havde (vel) havt Haab, (men) hendes Haab var borte, da tog hun en anden af sine Unger, (og) gjorde en ung Løve af ham. b. 3.

6. Og han vandrede midt iblandt Løvere, og blev en ung Løve; og han lærte at røve Klov, han aad Mennesker.

7. Og han skendte Enfer derudi, og lod ødelægge deres Stæder; og Landet, og hvad der var derudi, blev forstræffet for hans Brødens Rost.

8. Og Hedningerne gabe sig over ham trindt omkring af Landskaberne, og de udbredte deres Garn over ham, han blev greben i dets Grav. c. 12, 13.

9. Og de satte ham i Fængsel, (bunden) med Lænker og førte ham til Kongen af Babel; de førte ham til Befæstningerne, paa det hans Rost skulde ikke høres hydermere paa Israels Bjerger.

2 Kong. 24, 6, 8. 2 Krøn. 36, 6.

10. Elgesom du, var din Moder som et Olintræ, plantet ved Vand, som var frugtbar, og (si) Grene formedelst meget Vand. Ps. 80, 9 ic.

11. Og derpaa bleve stærke Kjepper, (som vare gode) til Regenteres Splir, og de vorte høit op iblandt de tykke (Dviste), og der man saae, at det var høit, at det havde mange Grene:

12. Da blev det oprykt i Grumhed, kastet til Jorden, og Ørenvind tørrede dets Frugter; dets stærke Kjepper bleve brudte, og bleve tørre, Jid fortærede dem.

13. Men det er nu plantet i Ørten, ubl et tørt og tørstigt Land.

14. Og der er en Jid udgangen af en Kjepp (af de stærke) Dviste derpaa, som

Danish.

52

fortærede dets Frugt, at der er ikke en stærk Kjepp (mere) paa det, til et Splir til at herse; det er et Klagemaal, og skal være til et Klagemaal. 2 Kong. 25, 1.

20. Capitel.

Ezechiel straffer de Dviste for deres Hyllerie, at de kom at adspørge Herren, og bedrev dog Afguderie, ligesom deres Fædre, 1-3. Han opregner Herrens Velgjerninger imod Folket, og deres Afguderie i Ægypti Land, i Ørten og i Canaans Land, 4-20. Han opregner deres Afguderier, som de endnu bedrev, og truer dem med tilbørlig Straf, 20-38. Han træder de Gudsfrædige dermed, at Herren vil føre dem i deres Land igjen, og der paa ny oprette den rette Gudstjeneste, 39-44. Han taler igjen om Jerusalems og Juda's Fortrydning, og slager over Folkets Bespottelse, 45-49.

1. Og det skede, i det tyvende Aar, i den femte (Maaned), paa den tiende (Dag) i Maaneden, (da) kom (nogle) Mand af Israels Viste, for at adspørge Herren; og de satte sig for mit Ansigt. c. 14, 1.

2. Og Herrens Ord skede til mig, sigende:

3. Du Menneske-Søn! tæl til Israels Viste, og du skal sige-til dem: saa sagde den Herre, Herre: monne I ere komne til at adspørge mig? (saa dist) jeg lever, jeg vil ikke være adspurgt af eder, siger den Herre, Herre. c. 36, 37.

4. Kan du (vel) domme dem (fri), kan du (vel) domme dem (fri), du Menneske-Søn? glo dem deres Fædres Ubederskhedsligheder tilsende c. 22, 2.

5. Og du skal sige til dem: saa sagde den Herre, Herre: paa den Dag, jeg udvalgte Israel, da opløstede jeg min Haand til Jakobs Huses Sæd, og jeg blev skendt for dem i Ægypti Land, og jeg opløstede min Haand til dem, og sagde: jeg er Herren eders Gud. 2 Mos. 6, 8.

c. 13, 5.

6. Jeg opløstede min Haand paa den samme Dag til dem, at udføre dem af Ægypti Land, til et Land, som jeg havde udset for dem, som skyder med Meis og Honning, det er det deiligste af alle Landene. 2 Mos. 3, 8. 17. c. 33, 3.

4 Mos. 13, 37.

7. Og jeg sagde til dem: kaster bort hjer sine Dines Ubederskhedsligheder, og I skulle ikke besmitte eder paa Ægypternes (Slygge) Afguder: jeg er Herren eders Gud.

2 Mos. 23, 24. c. 34, 13. 1 Sam. 7, 3. 2of. 24, 14. 22.

8. Men de vare glenstriblige imod mig, og blide ikke høre mig; ingen af dem hørte-

fastede deres Dines Bedrøftelighed, og de forlode ikke deres (stygge) Ægypti Afguder; da sagde jeg, at jeg vilde udøse min Grumhed over dem, at fuldende min Bræde over dem, midt i Ægypti Land.

c. 14, 10.

9. Men jeg gjorde (det, som jeg gjorde,) for mit Navns Skyld, at det ikke skulde vanhelliges for Hedningernes Dine, midt iblandt hvilke de vare, for hvilke jeg var bleven kendt for deres Dine, til at udøse dem af Ægypti Land.

b. 22.

c. 36, 21, 22. 4 Mos. 14, 16.

10. Og jeg udførte dem af Ægypti Land, og førte dem til Urten.

2 Mos. 20, 2. 5 Mos. 5, 6.

11. Og jeg gav dem mine Skikke, og lod dem vlde mine Rette, hvilke Mennesket skal gjøre efter, og leve ved dem.

2 Mos. 20, 1 fgg. 5 Mos. 5, 1 ff.

3 Mos. 18, 5 ff. Rom. 10, 5.

12. Og jeg gav dem ogsaa mine Sabbater, at de skulde være til et Tegn imellem mig og imellem dem; at de skulde vlde, at jeg er Herren, som helliger dem.

2 Mos. 20, 8. c. 31, 16. 5 Mos. 5, 12.

13. Men Israels Huns vare gjenstridige imod mig i Urten, de vandrede ikke efter mine Skikke, men forstæde mine Rette, hvilke Mennesket skal gjøre, og leve ved dem; og de vanhelligede mine Sabbater saare; da sagde jeg, at jeg vilde udøse min Grumhed over dem i Urten, at gjøre Ende paa dem.

2 Mos. 16, 27 fgg.

Ezech. 23, 38. 2 Mos. 32, 10. 4 Mos. 16, 21.

14. Men jeg gjorde (det, som jeg gjorde,) for mit Navns Skyld, at det ikke skulde vanhelliges for Hedningernes Dine, for hvis Dine jeg udførte dem.

b. 22.

4 Mos. 14, 15, 16. 5 Mos. 9, 26.

15. Og jeg, jeg oploste (vel) ogsaa min Haand til dem i Urten, at jeg vlde ikke føre dem til det Land, som jeg havde givet (dem), som flyder med Mælk og Honning—det er det beiligste af alle Landene—

b. 23. 4 Mos. 14, 12.

16. Fordi de forstæde mine Rette, og vandrede ikke efter mine Skikke, og vanhelligede mine Sabbater; thi deres Herte vandrede efter deres (stygge) Afguder.

17. Men mit Die spæde dem, at jeg ikke forbræde dem, og jeg gjorde ikke (aldeles) Ende paa dem i Urten.

c. 5, 11. c. 7, 4.

18. Og jeg sagde til deres Børn i Urten: I skal ikke vandre efter eders Fædres

Skikke, og ikke holde deres Rette, og ikke besmitte eder paa deres (stygge) Afguder.

19. Jeg er Herren eders Gud, vandrer efter mine Skikke, og holder mine Rette, og gjerer efter dem:

5 Mos. 4, 1. 2.

20. Og helliger mine Sabbater; og de skal være til et Tegn imellem mig og imellem eder, at I skal vlde, at jeg Herren er eders Gud.

21. Men Børnene vare gjenstridige imod mig, de vandrede ikke efter mine Skikke, og holdt ikke mine Rette, at gjere efter dem, hvilket Mennesket skal gjere efter, og leve ved dem; de vanhelligede mine Sabbater; da sagde jeg, at jeg vilde udøse min Grumhed over dem, at fuldende min Bræde over dem i Urten.

b. 12.

3 Mos. 18, 5.

22. Men jeg afvendte min Haand, og gjorde det for mit Navns Skyld; at de skulde ikke vanhelliges for Hedningernes Skyld, for hvis Ansigt jeg havde udført dem.

b. 14.

23. Jeg, jeg oploste ogsaa min Haand over dem i Urten, til at udsprede dem iblandt Hedningerne, og at bortføste dem i Landene:

c. 22, 15.

c. 30, 23, 26. c. 26, 19.

24. Fordi de gjorde ikke mine Rette, og forstæde mine Skikke, og vanhelligede mine Sabbater; og deres Dine vare efter deres Fædres (stygge) Afguder.

25. Og jeg, jeg gav dem ogsaa Skikke, (som vare) ikke gode, og Rette, ved hvilke de kunde ikke leve.

2 Thed. 2, 10, 11.

26. Og jeg besmitte dem ved deres Gaver, idet de lode alle Hørfestofte gaa igennem (Ilden), at jeg kunde edelagge dem, saa at de skulde fornemme, at jeg er Herren.

b. 31. c. 16, 20. c. 23, 37.

2 Krøn. 32, 6. Ps. 106, 37. Jer. 2, 31.

27. Derfor taal, du Menneske—Se! til Israels Huns, og du skal sige til dem: saa sagde den Herre, Herre: eders Fædre have endnu hermed forhaanet mig, idet de have forgæret sig saare imod mig.

28. Der jeg havde ført dem til det Land, over hvilket jeg havde oploset min Haand, at give dem det, naar de (da) saare nogens ophølet Hoi eller noget lyst Trær, da befred de der deres Offere, og gavede der deres Offere til at opirre (mig), og gjorde der deres søde Lust, og udøste der deres Trøffere.

Es. 57, 5, 7. Hof. 4, 13.

29. Men jeg sagde til dem: Naar er det

Høie, at I komme (saa) der? og det^s Navn kaldes Høi indtil denne Dag.

30. Derfor sig til Israels Huus: saa sagde den H^{er}re, H^{er}re: ere I (ikke) besmittede paa eders Fædres Bei, og bedrive I ikke Horerie, efter deres Wederskyldigheder? Hos. 9, 2.

31. Ja, I ere besmittede med alle eders (Angge) Afguder, idet I opløste eders Gaver og (lade) eders Børn gaae iglennem Tiden, indtil denne Dag; og jeg, skulde jeg adspørges af eder, Israels Huus? (saa vist) jeg lever, siger den H^{er}re, H^{er}re, jeg vil ikke være adspurgt af eder. v. 26. 2 Kong. 16, 3. c. 17, 17.

32. Og det, som siger op i eders Sind, skal dog ikke blive til; efterdi I sige: vi vil være som Hedningerne, som Slægterne i Landene, til at tjene Træe og Sten.

33. (Saa vist) jeg lever, siger den H^{er}re, H^{er}re, jeg vil regiere over eder med en stærk Haand, og med en udraakt Arm, og med en udsøgt Grumhed.

34. Og jeg vil udføre eder fra Følkene, og fante eder af Landene, som I ere adspredte ubi, med en stærk Haand, og med en udraakt Arm, og med en udsøgt Grumhed.

35. Og jeg vil føre eder i Følkens Ord, og der gaae i Rette med eder, fra Ansigt til Ansigt.

36. Ligesom jeg gik i Rette med eders Fædre i Orsen ved Ægypti Land, saa vil jeg gaae i Rette med eder, siger den H^{er}re, H^{er}re. 4 Mos. 14, 22, 23.

37. Og jeg vil lade eder gaae iglennem under Milet; og jeg vil føre eder i Wagten^s Daand.

38. Og jeg vil udrense de Gjenstridige fra eder, og dem, som overtræde imod mig, jeg vil udføre dem af det Land, hvori de boe som fremmede, ingen (af dem) skal komme til Israels Land; og I skal fornemme, at jeg er H^{er}ren.

39. Og I af Israels Huus! saa sagde den H^{er}re, H^{er}re: gaader (da) hver (efter) sine (Angge) Afguder, tjener (dem) og herefter, om I ikke vil høre mig; og I skal ikke ydermere besmitte mit hellige Navn med eders Gaver, og med eders (Angge) Afguder.

40. Thi paa mit hellige Bjerg, paa Israels høie Bjerg, siger den H^{er}re, H^{er}re, der skal alt Israels Huus, alle de i Landet, tjene mig; der vil jeg have Behagelighed til dem, og der vil jeg spørge efter eders

Opløstelse, og det første af eders Gaver, med alle de Ting, som I hellige.

Ps. 15, 1; 43, 3. Ef. 56, 7.

41. Jeg vil have Behagelighed til eder for den søde Lugts Etyld, naar jeg udfører eder fra Følkene, og fante eder af Landene, i hvilke I ere adspredte; og jeg vil helliggjøre i eder for Hedningernes Dine.

42. Og I skal fornemme, at jeg er H^{er}ren, naar jeg fører eder til Israels Land, til det Land, over hvilket jeg opløstede min Haand, at gibe eders Fædre det.

43. Og der skal I ihusomme eders Vele, og alle eders Handeler, med hvilke I ere besmittede; og I skal væmmes ved eder selv, for alle eders Ondskaber, som I have gjort. c. 16, 61. c. 36, 21, 32.

44. Og I skal fornemme, at jeg er H^{er}ren, naar jeg gjør med eder for mit Navns Etyld, ikke efter eders de onde Vele, og efter eders de fordærvede Handeler, I af Israels Huus! siger den H^{er}re, H^{er}re.

45. Og H^{er}rens Ord stede til mig, sigende:

46. Du Menneſte-Søn! sæt dit Ansigt til Veien imod Sonden, og lad (din Tale) dryppe imod Sonden, og spaae imod Markens Stov imod Sonden.

5 Mos. 32, 2. Mich. 2, 6.

47. Og du skal sige til Skoven imod Sonden: hør H^{er}rens Ord: saa sagde den H^{er}re, H^{er}re: see, jeg vil antænde en Ild i dig, og den skal fortære alle grønne Træer, og alle tørre Træer i dig, den heftige Lue skal ikke udslukkes, men alle Ansigter fra Sonden til Norden skal blive forbrændte ved den. Jer. 17, 27.

Am. 5, 6. Ps. 8, 14.

48. Og alt Kjød, de skal see, at jeg H^{er}ren, jeg haver optændt den; den skal ei udslukkes. Ef. 40, 5.

49. Og jeg sagde: af H^{er}re, H^{er}re! de sige om mig: moaue han ikke bruger Ibel Signaler?

21. Capitel.

Ezechiel truer haardeligen Jerusalem og Juds Land med H^{er}rens Sværd ved de Babelionier, 1-17. Han spaaer, at Nebucadnezar skal gaae i Raad med sig selv, om han skal først angribe Jerusalem eller Ammoniterne, men vende sig først imod Jerusalem, 18-24. I Gædelighed truer han Kong Bedelias for hans Menedes Etyld, og forkynder, at ingen Konge skulde komme af Davids Slægt, indtil Mesias kom, 25-27. Han truer og Ammons Børn for deres Falskhed og Egen med tilbørlig Straf, 28-32.

1. Og Herrens Ord stede til mig, sigende:

2. Du Menneske-Søn! sæt dit Ansigt imod Jerusalem, og lad dryppe imod Besliddommene, og spaae imod Israels Land. c. 20, 46.

3. Og du skal sige til Israels Land: saa sagde Herren: se, jeg vil til dig, og udbringe mit Sværd af sin Stede; og jeg vil udrydde af dig en Kæfærdig og en Ugudelig.

4. Efterdi at jeg vil udrydde af dig en Kæfærdig og en Ugudelig, derfor skal mit Sværd udfare af sin Stede over alt Kjøb, fra Sonden til Norden. c. 20, 47.

5. Og alt Kjøb skal fornemme, at jeg Herren, jeg haver udbraget mit Sværd af sin Stede; det skal ikke hdermere vende tilbage. c. 6, 7. Ef. 49, 26.

6. Og du Menneske-Søn! suk, saa det bryder i (dine) Lænder, og saa det er dig bittert; (saaledes) skal du sutte for deres Vane.

7. Og det skal seer, naar de sige til dig: hvorfors sutter du? da skal du sige: for et Øngte, thi det kommer, og hvert Hjerte skal smeldes, og alle Hænder synke, og alt Mød skal vanmagte, og alle Aæne gaae (som) Vand, se, det kommer, og det seer, siger den Herre, Herre.

8. Og Herrens Ord stede til mig, sigende:

9. Du Menneske-Søn! spaae, og du skal sige: saa sagde Herren: sig: et Sværd, (ja) et Sværd er hvæstet, og poleret ogsaa. v. 28. c. 32, 10, 20.

10. Det er hvæstet til at slagte en Slagtning, det er poleret, at det skal blinke; men vi skal glæde os, (da) min Søns Klid foragter alt Træ?

11. Men han haver givet det hen at poleret, at tage (det) sat i Haanden; det Sværd er hvæstet, og det er poleret, for at gives ham i Haand, som skal ihjelslaae.

12. Naab og hyl, du Menneske-Søn! thi det, det (skal komme) over mit Folk, det (skal komme) over alle fyrster i Israel; der skal være (megen) Rædsel hos mit Folk for Sværdets Skyld, derfor slaae paa Laaret!

13. Naar (der seer) en Forsøgelse, hvad (hjælper) det, dersom der ikke ogsaa var et Klid, som foragter (alt Træ)? siger den Herre, Herre. Ef. 9, 13. Jer. 5, 3.

14. Og du Menneske-Søn! spaae og slaae Haand i Haand; thi Sværdet skal

komme dobbelt, (ja) tredie Gang, det er et Sværd til dem, som skal ihjelslaae, det er et Sværd til de Store, som skal ihjelslaae, som skal trænge til dem i de indreste Kamre.

15. Vaa det at (hvert) Hjerte skal smelte, og der skal blive mange Stød, haver jeg sat Sværdets Od imod alle deres Porte: af! det er gjort til at blinke, det er indstillet til at slagte.

16. (Du Sværd!) hold dig (ved dig selv), som paa den høire Side, lad synke, som paa den venstre Side, hvorhen dit Ansigt er rettet.

17. Og jeg, jeg vil ogsaa slaae min Haand i min Haand, og lade min Grumhed hvile; jeg Herren, jeg haver talet det. c. 5, 17. c. 30, 12.

18. Og Herrens Ord stede til mig, sigende:

19. Og du Menneske-Søn! sæt dig to Reie for, (paa hvilke) Kongen af Babels Sværd skal komme, de skal begge udgaar af et Land, og udbælg en Blads, (ja.) udvælg den foran paa Brien til Staden. v. 20.

20. Du skal gøre Vel, at Sværdet kan komme til Ammons Børns Nabba, og i Juda, til den fæste (Stad) Jerusalem.

2 Sam. 12, 26.

21. Thi Kongen af Babel slaaer paa Beistellet, foran paa de to Reie, til at lade spaae Spaadom; han lader hvæst Blæse, han spørger ved Blæskerne, har seer paa Leveren. 1 Mos. 31, 19.

2 Kong. 1, 2. Ef. 12, 3.

22. Spaadommen er imod Jerusalem paa hans høire Side, til at sætte Storm-Væste, til at oplade Munden ved Nord, til at oplosne Møsten med Strig, at sætte Rutte imod Portene, at oplaste Vold, at bygge Volværk. c. 23, 24. Am. 3, 11.

Enc. 19, 43.

23. Og det skal vorde dem, som (naar nogen) spaaer Forsængelighed for dem Vane, fordi de have svoret dem Eder; men han skal komme Misgjerning ihu, at de skal grides.

24. Derfor sagde den Herre, Herre saaledes: fordi I komne (mig) til at ihjelslaae eders Misgjerning, idet eders Overtrædelse bloties, at eders Synd ses i alle eders Handeler, (ja.) fordi I ihjelslaae, skal I grides med Haanden.

25. Og du vanhellige (og) ugudelige Israels fyrster, hvis Dag kommer til den Tid, naar Misgjerningen (er kommen) til Ende!

26. Saa sagde den H^{er}re, H^{er}re: tag bort Huen, og løst Kronen! denne skal ikke være denne, (naar jeg) ophøier den Hornedrede, og fornedrer den Høie.

2 Sam. 12, 30. Jer. 13, 18. Wegr. 5, 16. E. 17, 24.

27. Jeg vil gjøre den forvendt, forvendt, forvendt (ja,) den skal ikke være, indtil den kommer, som haver Met dertil, og ham vil jeg give den.

28. Og du Menneske-Søn! spaae, og du skal sige: saa sagde den H^{er}re, H^{er}re om Ammons Born, og om deres Forhaanelse, og du skal sige: et Sværd, et Sværd er udraget til Slaughtning; det er poleret til at forføre, for at blinde;

v. 9, 10.

29. Fordi de saae dig Forsængelighed, fordi de spaaede dig Vogn, for at lægge dig paa Halsene af dem, som ere ihjelslagne blandt de Ugubelige, hvis Dag kom, den Tid Målgjerningen (var kommen) til Ende.

Jer. 40, 14 fgg. v. 25.

30. Stil (Sværdet) i sin Stede igjen; paa det Sted, hvor du er slagt, i det Land, hvor du haver havt din Handel, vil jeg domme dig.

31. Og jeg vil udøse min Vrede over dig, i min Grumheds Tid vil jeg blæse paa dig; og jeg vil give dig i uforuftige Mænds Hænder, som ere Mestere til at fordærve.

c. 7, 8. E. 79, 6.

32. Du skal være Siden til Epife, dit Blod skal være (udøst) midt i Landet; du skal ikke ihukommes, thi jeg H^{er}ren, jeg haver talet det.

c. 17, 21, 24.

22. Capitel.

Ezechiel opregner adskillige Cynder, som gif i Evang i Jerusalem og i Juda Land, 1-16. Truer dem derfor med haard Straf, 17-22. I Gærdelethed opregner han Propheternes, Præsternes og Hysternes Cynder, Folkets Eiferhed, og at H^{er}ren derfor vil straffe dem, 23-31.

1. Og H^{er}rend Ord stede til mig, sigende:

2. Og du Menneske-Søn! kan du domme (fri), kan du domme (fri) den blod-(syldige) Stad? ja, kundgør den alle sine Vederfængeligheder, c. 20, 4. c. 16, 2.

3. Og du skal sige: saa sagde den H^{er}re, H^{er}re: det er den Stad, som udøser Blod i sig, at dens Tid skal komme, og som gjør (stygge) Afguder hos sig, til at besmitte sig. Matth. 23, 35, 37.

4. Du er bleven skyldig ved dit Blod, som du haver udøst, og haver besmittet

dig med de (stygge) Afguder, som du gjorde, og gjort, at dine Dage nærme sig, og du er kommen til dine Aar; derfor haver jeg gjort dig til Forhaanelse iblandt Hedningerne, og til Spot for alle Landene. c. 23, 32.

5. Naade de, som ere nær, og de, som ere langt fra dig, skal bespotte dig, du som er besmittet af Mavnet, (hos hvem der er) megen Forstyring.

6. See, Hysterne i Israel, de vare hver i dig efter sin Arms (Styrke,) til at udøse Blod.

7. De ringede Hæder og Roder i dig, de handlede med Vold imod den Fremmede midt ubi dig, de forfordede Hæderløb og Enke i dig. Ps. 94, 5, 6.

8. Du foragtede mine Helligdomme, og vanhelligede mine Sabbater. c. 20, 13.

9. Vagpastere vare i dig, paa det de kunde udøse Blod; og de aade paa Hærgene i dig, de gjorde skændelige Ting midt i dig.

10. Man haver blottet en Hæders Blusel i dig; de have trænfet (den) Ublinde, som var) ureen ved Graskillelse.

3 Mos. 18, 7. E. 18, 6.

11. Og man haver bedrevet Vederfængeligheder med sin Næstes Hustru, og man haver besmittet sin Sonnesøne skændeligen, og man haver trænfet sin Søster, sin Hæders Datter i dig. c. 23, 20.

c. 33, 26. Jer. 5, 8. 3 Mos. 18, 15.

12. De toge Esjens i dig, for at udøse Blod; du tog Mager, og Dvergibt, og forfordede din Næste med Vold, og glemte mig, siger den H^{er}re, H^{er}re. v. 25.

3 Mos. 22, 23. Jer. 2, 32.

13. Og see, jeg haver slaget med min Haand for din Gjerrighed, som du bedrev, og for dit Blod, som var midt i dig.

14. Mon dit Herte skal kunne bestaae? mon dine Hænder skulle have Styrke (mere) paa de Dage, naar jeg vil handle med dig? jeg, H^{er}ren, jeg haver talet det, og vil gjøre det. c. 17, 21.

15. Og jeg vil adsprede dig iblandt Hedningerne, og bortkaste dig i Landene, og gjøre en Ende paa din Ureenhed fra dig. c. 20, 23. c. 36, 19.

16. Og du skal være vanhelliget ubi dig for Hedningernes Dine; og fornemme, at jeg er H^{er}ren.

17. Og H^{er}rend Ord stede til mig, sigende:

18. Du Menneske-Søn! Israels Hæd

er blevet mig til Stum; alle de ere (som) Kobber, og Tin, og Jern, og Bløe, midt i en Døn, de ere (som) Solstuen.

19. Derfor sagde den Hærrer, Hærrer saaledes: fordi at I alle ere blevne til Stum, derfor ser, jeg vil samle eder midt i Jerusalem.

20. (Udførelse) man samler Solv, og Kobber, og Jern, og Bløe, og Tin midt i en Døn, til at blæse Tid over dem til at smelte: saa vil jeg samle (eder) i min Brøder, og i min Grumhed, og lade eder blive (der,) og smelte eder.

21. Ja, jeg vil samle eder, og blæse med min Grumheds Tid over eder; og I skal smelte derinde.

22. Udførelse Solv smeltet midt i en Døn, saa skal I smeltes midt derudi; og I skal fornemme, at jeg Hærrer, jeg hæver udest min Grumhed over eder.

23. Og Hærrerens Ord stede til mig, sigende:

24. Du Menneſte-Søn! sig til hende: du er et Land, som ikke er rensat, som ikke haver faaet Regn, paa Brødens Dag.

25. Hendes Profpheters Forbund er midt derudi, de ere som en brødtende Lov, som røver Lov; de øde Sjelen, tage Guds og byrdbare Ting, gjøre deres Enter mange midt i den. c. 34, 8 &c.

26. Dens Profpheter forvende (fortrædeligen) min Lov, og vanhellige mine Helligdomme, gjøre ingen Skilsmisse imellem Helligt og Vanhelligt, og give ikke tilfælde (forfæjlelsen) imellem Meent og Umeent; og de stjule deres Dine for mine Sabbater, og jeg vanhelliget midt iblandt dem. Mich. 3, 11.

27. Dens Høfster midt derudi ere som Ulve, de røve Lov, til at øde Lov, at omkomme Sjæle, for at drive Gjerrighed.

v. 6, 7. Ezech. 3, 3 &c.

28. Og dens Profpheter anstrænge den med Ios (Kalk), de see Forsængelighed, spæde dem Løgn, sigende: saa sagde den Hærrer, Hærrer, dog Hærrer havde ikke lalet. c. 13, 6, 10 fgg. Jer. 23, 32.

29. Høfset i Landet undertrykke de med Røid, og røve Lov, og forfordule den Elendige og Fattige, og undertrykke den Fremmede foruden Ret.

30. Og jeg ledte efter en Mand af dem, som vilde gjerde et Gjerde, og faa i Gabet for mit Ansigt for Landet, at jeg stulde ikke fordærve det; men jeg fandt ingen.

c. 12, 5. Ps. 106, 23. Ef. 64, 6.

31. Derfor udest jeg min Brøder over dem, jeg gjør Ende med dem ved min Grumheds Tid; jeg giver dem deres Ret paa deres Hoved, siger den Hærrer, Hærrer. c. 16, 42.

23. Capitel.

Ezechiel tager i en maad Tals over Samaritaner og Jerusalem's store Afguder, 1-21. Løser Jerusalem med de Babiloniers fiendtlige Overfald, 22-35. Og i sjentager haande sit Klagemaal og sin Trøst, 36-40.

1. Og Hærrerens Ord stede til mig, sigende:

2. Du Menneſte-Søn! der vare to Dolander, een Moders Døttre.

3. Og de bedrev Høfster i Egypten, i deres Ungdom bedrev de Høfster; der trøstes deres Høfster, og der befoledes deres Jomfrudoms Vorter. v. 21.

4. Og deres Navne vare: Chola, den første, og Cholibai, hendes Søster; og de vare mine, og fødte Søner og Døttre; og deres Navn (forklæres saaledes:) Samaria er Chola, og Jerusalem er Cholibai. 2 Kron. 12, 13 &c. c. 16, 46.

5. Og Chola bedrev Høfster, (og antog andre) i mit Sted, og brødt af Kjærlighed mod sine Volere, mod de Assyrer, som vare nær hof; c. 16, 28.

6. Mod dem, som vare slægt med blaat (Tol.) Høfster og Forstændere, som vare afslættede hadlige unge Karle, mod Høfster, som rede paa Heste.

7. Og hun bedrev sit Høfster med dem, med alle udvalgte (Karle) af Assuriens Børn; med alle, imod hvilke hun brødt af Kjærlighed, med alle deres (stygge) Afguder besmittedes hun.

8. Og hun forlod ikke sit Høfster, (som hun forte med sig) af Egypten, thi de havde ligget hos hende i hendes Ungdom, og havde befolet hendes Jomfrudoms Vorter, og de havde udest deres Høfster over hende.

9. Derfor gav jeg hende i hendes Volerets Haand, i Assurs Børns Haand mod hvilke hun brødt af Kjærlighed. c. 16, 37.

10. De, de blottede hendes Ansigt, hofstog hendes Søner og hendes Døttre, og ihjelslog hende med Sværdet; og hun blev navn-(tundst) iblandt Dønderne, da de udførte (mine) Domme over hende.

11. Der hendes Søster Cholibai det saae, da fordærvede hun sig ved sin Kjærlighed mere end den (anden), og hendes Søner

ar (stemmere), end hendes Søsters Horie. c. 16, 47, 51.

12. Hun brændte af Kjærlighed mod de afhyrers Børn, (som bære) Hyrster og orstandere, som vare nær, slæbte med Ibskommen (Vrydelse), Hyttere, som rede ia Heste, allesammen hndige unge Karle. c. 16, 22.

13. Og jeg saae, at hun var besmittet; havde begge en Vel.

14. Og hun lagde til sit Horerie; (thi) r hun saae malede Mænd paa Væggen, Chaldæers Billede, malede med den røde farve). c. 16, 29.

15. Umbundne med Bælte om deres ender, som havde overhængende, farvede (uer) paa deres Hoveder, allesammen af afseise som Hovedsmænd, efter Babels orn, de Chaldæers Ugnæise, (som de ere i) deres Fædreland:

16. Saa brændte hun af Kjærlighed od dem, saasnart hun anfaae dem med ie Dine; og hun sendte Bud til dem til halbdæ.

17. Og Babels Børn kom til hende, at pge (hos hende) af Kjærlighed, og de smittede hende med deres Horerie; og in besmittede sig med dem, derefter blev ades Sjel draget fra dem.

18. Og hun aabenbarede sit Horerie, og ibenbarede sin Blusel; og min Sjel blev uget fra hende, ligesom min Sjel var uget fra hendes Søster.

19. Dog formerede hun sit Horerie; idet in kom ihu sin Ungdoms Dage, der hun blev Horerie i Ægypti Land.

20. Og hun brændte mere af Kjærlighed, id deres Medhufruer, hvilkets Kjob var om) Afscnets Kjob, og deres Udflod (som) estens Udflod! Jer. 5, 8. Ej. 22, 11.

21. Saa besøgte du (iglen) din Ungoms Skændsel, der de af Ægypten besøgte dine Vorter, for din Ungdoms Vryers Skyld. v. 3, 8.

22. Derfor, Oholiba! saa sagde den Erre, HErre: see, jeg vil opvække dine alere over dig, fra hvile din Sjel har draget sig, og lade dem komme trindt nkring fra over dig: c. 16, 37.

23. (Nemlig) Babels Børn, og alle halbdæ, Belod, Schoa, og Roa, (la) le Afhyrs Børn med dem, hndige unge arle, Hyrster og Forstandere, allesammen ovedsmænd, og uddalgte (Mænd,) som lesammen ride paa Heste.

4 Mof. 22, 2.

24. Og de skal komme imod dig med Rustbogne, Bogne og Hjul, og med en Forsamling af Folf, Eskolde og (smaa) Eskolde og Hjelme skal de sætte imod dig trindt omkring; og jeg vil lægge Ketten for deres Anslat, og de skal domme dig efter deres Kette. c. 21, 22. Ej. 16, 38.

25. Og jeg vil sætte min Ridskærbhed imod dig, at de skal handle med dig i Grumhed, de skal borttage din Ræse og dine Dren, og det Sidste af dig skal falde ved Sværdet; de, de skal tage dine Søner og dine Døttre, og det Sidste af dig skal fortæres med Ild.

26. Og de skal drage dine Klæder af dig, og tage din Vrydelses Tøi.

27. Saa vil jeg lade din Skændsel ophøre fra dig, og dit Horerie fra Ægypti Land; og du skal ikke opløste dine Dine til dem, og ikke ydermere komme Ægypten ihu. v. 48.

28. Thi saa sagde den HErre, HErre: see, jeg giver dig i deres Haand, som du haver, i deres Haand, som din Sjel er afdraget fra. v. 22.

29. Og de skal handle med dig af Had, og tage alt dit Arbejde og forlade dig usgen og blot; og dit Horeries Blusel, og din Skændsel, og dit Horerie skal aabenbares: c. 16, 37.

30. (Saa de skal) gløre dig dette, fordi du haver bedrevet Horerie efter Hebnalgerne, med hvilke du er besmittet ved deres (Rygge) Afguder.

31. Du haver gaaet i din Søsters Vel; og jeg vil give hendes Bøger i din Haand. v. 5, 11.

32. Saa sagde den HErre, HErre: du skal drifte af din Søsters Bøger, (som er) dndt og vidt; du skal blive til Latte, og til Bespottelse, (thi Bageret) skal holde meget i sig. c. 22, 4.

33. Du skal fylbes med Drukkenskab og Bedrøvelse; af Forstræffelses og Udelægges Bøger, af din Søsters Samariab Bøger. Ps. 60, 5; 75, 9. Ej. 51, 17.

Jer. 23, 15. Esa. 12, 2.

34. Og du skal drifte deraf, og udsue, og sonderbryde Skaaene deraf, og afribe dine Vryster; thi jeg, jeg haver talet det, siger den HErre, HErre. c. 24, 14. c. 28, 10.

35. Derfor sagde den HErre, HErre saaledes: fordi du glemte mig, og kastede mig bag din Ryg, saa bære du nu ogsaa din Skændsel og dine Horerier!

Jer. 2, 37. c. 32, 33.

36. Og Herren sagde til mig: du Menneſte-Søn! mon du vil domme Ohola og Oholiba (frie)? Ja, forſynd dem heller deres Bedervedeligheder.

37. Thi de have høret, og der er Blod paa deres Hænder, og de have bedrevet Horerie med deres (Kvæge) Afguder; tilmed lode de deres Børn, ſom de havde avlet mig, gaae iglennem (Tiden) for dem at fortæres. Jer. 7, 31. Eſ. 16, 20.

38. Ydermere have de gjort mig dette: de have beſmittet min Helligdom paa den ſamme Dag, og vanhelliget mine Sab-bater. c. 20, 13. 2 Moſ. 20, 8 &c.

39. Thi da de havde ſlaget deres Børn for deres (Kvæge) Afguder, da gif de ſamme Dag i min Helligdom, at vanhellige den; og ſee, ſaaledes have de gjort midt udi mit Huud.

40. Og de ſendte ogſaa efter Mænd, ſom ſtulde komme langt fra; ſom, da der var ſendt Bud til dem, ſee, da ſom de, og du havde dig for dem, ſmlukede dine Dine, og dnydede (dig) delligen. 2 Kong. 9, 30.

41. Og du ſad paa en hertil Seng, og der var et Bord berebt for dit Anſigt; og du havde ſat min Kogele, og min Olie derpaa.

42. Der den Lyd af Mangſotbigheben var ſtillet hos hende, da bleve, foruden (de hyppertige) Koſt, af den (menige) Mand førte (dertil, nemlig) Sabaer af Orten; og de gave Armbaand paa deres Hænder, og en dellig Krone paa deres Hoveder.

43. Og jeg ſagde om hende, ſom var gammel i Horerier; nu ſkal man tilgaavns bedrive Horerie med hende, medens hun (er til).

44. Og man ſom til hende, ſom (man pleier) at komme til en Horeſone: ſaa ſom de til Ohola og til Oholiba, de ſkændelige Qvinder.

45. Og reſtfordige Mænd, de ſkal domme dem, ſom Horeſoner dommes, og ſom de (Qvinder) dommes, der udofe Blod; thi de ere Horeſoner, og der er Blod paa deres Hænder. c. 16, 38. Eſ. 1, 15. c. 50, 3.

46. Thi ſaa ſagde den Herre, Herre: naar jeg fører en Forſamling op over dem, og giver dem til Uſtadighed, og til Rov: Jer. 15, 13. c. 17, 3.

47. Da ſkal de Forſamlende ſene dem ihjel med Etene, og ſonderhugge dem med deres Sværde; de ſkal ihjelſlaae deres

Sønner og deres Døtre, og opbrænde deres Huſe med Ild. Jer. 17, 37.

48. Og jeg vil lade den Skændſel ophøre af Landet; og alle Qvinderne ſkal underviſes, at de ikke gjøre efter deres Skændſel. c. 27.

49. Og de ſkal lægge deres Skændſel paa eder, og I ſkal bære deres (Kvæge) Afguders Synder, og fornemme, at jeg er den Herre, Herre.

24. Capitel.

Ezechiel forſkifter Jeruſalæms Belægnethed ved de Guldvæger under en Signetſe af en lydende Engle med Stykker Kød og Børn udi, 1-14. Derved ved ſin Dukturs Død, over hvilken Gud forbad ham at holde noget Måltid, eller ſørge, 15-27.

1. Og Herrens Ord ſkede til mig i det ſlende Aar, i den ſlende Måned, paa den ſlende Dag i Maaenden, ſigende:

2 Kong. 25, 1.

2. Du Menneſte-Søn! ſkriv dig denne Dags Navn, (Ja,) denne ſelv ſamme Dag; Kongen af Babel haver lagt ſig imod Jeruſalem paa denne ſelv ſamme Dag.

3. Og fremſæt en Vignetſe for det gienſtridige Huud, og du ſkal ſige til dem: ſaa ſagde den Herre, Herre: ſæt en Gryde til, ſæt til, og ed ogſaa Vand derudi.

4. Samle de Stykker, (ſom høre) dertil, deri, alle de gode Stykker, Kvænder og Skuldre; ſyld den med udvalgte (Marv-) Been.

5. Tag det, ſom er udvalgt af Hjorden, og (gjør) ogſaa et Vaal derunder; lad den fed hyde, lad ogſaa dens (Marv-) Been luge midt derudi.

6. Derfor ſagde den Herre, Herre ſaaledes: Ver den blod-(ſtyldige) Stad, (ſom er) en Gryde, hvis Skum er i den, og dens Skum er iſte udkommen af den! tag et Stykke derud efter det andet, der ſkal iſte laſted Lød derover, (hvilket forſt ſkal ud).

Marth. 23, 35, 37.

7. Thi dens Blod er midt udi den, den haver lagt det paa en hol Klippe; den adofte det iſte paa Jorden, at man kunde have ſkutt over det med Stod.

8. Vaa det jeg ſulde lade (min) Grumhed opſlige, til at hevne ſtrængeligen, da-ber jeg laet dens Blod være paa en hol Klippe, at det ſulde iſte ſluttes.

9. Derfor ſagde den Herre, Herre ſaaledes: Ver den blod-(ſtyldige) Stad! jeg, jeg vil ogſaa gjøre Vaaket ſtort.

b. 6. Mal. 2, 1. Hab. 2, 12.

10. Var meget Træ

gjør, at Kjødet fortæres, og tilbered det ved med Urter, og lad (Marb-)Benene brænde.

11. Og sæt den tom paa dens Klobet, paa det den kan blive heet, og dens Klobet brændes, og dens Ureenhed smeltes midt i den, at dens Skum kan fortæres.

12. Den glørdte (mig) Moie med (idet) Uret; dens megen Skum udfom ikke af den, dens Skum (skal fortæres) i Ilden.

13. I din Ureenhed er Skjændsel: fordi jeg haver rensed dig, og du blev (dog) ikke reen, saa skal du ikke renses hdermere af din Ureenhed, indtil jeg haver ladet min Grumhed hvile paa dig. c. 5, 13. c. 16, 42.

14. Jeg Herren, jeg haver talet det, der kommer, og jeg haver gjort det, jeg vil ikke lade det fare, og ikke spare, ei heller angre; efter dine Veie, og efter dine Handeler skal de domme dig, siger den Herren, Herren. c. 23, 34.

15. Og Herrens Ord stede til mig, sigende:

16. Du Menneſte-Søn! see, jeg vil tage fra dig dine Dines Lyſt ved en Plage; men du skal ikke hyle, og ei græde, og din Graad skal ei komme (frem).

17. Hold stille fra at jamre, hold ikke Sorg for de Døde, bind din Hue paa dig, og du skal drage dine Stoe paa dine Fødder, og ikke skule Skjægget over Munden, og ikke æde Folks Brød. b. 22. Jer. 16, 17.

18. Og jeg talede (dette) til Folket om Morgenen, og min Hustru døde om Aftenen; og jeg gjorde om Morgenen, som mig var befalet.

19. Og Folket sagde til mig: vil du ikke give os tilkendte, hvad bløse Ting (betydte) os, efterdi du gjør (saa)?

20. Og jeg sagde til dem: Herrens Ord stede til mig, sigende:

21. Eliq til Israels Haud: saa sagde den Herren, Herren: see, jeg vanhelliger min Helligdom, eders Stiheds Herlighed, eders Dines Lyſt, og eders Sjæles Eftaanset; og eders Sonner og eders Døttre, som I lade (efter eder), skal salde for Evtærdet.

22. Og I skal gjøre, saa som jeg gjorde; I skal ikke skule Skjægget over Munden, og ikke æde Folks Brød. b. 17.

23. Men eders Huer skal være paa eders Hoveder, og eders Stoe paa eders Fødder, I skal ikke hyle, og ei græde;

men forbløde i eders Misløjninger, og fultte den ene med den anden.

3 Mos. 26, 30.

24. Og Ezechiel skal være eder til et underligt Tegn, I skal gjøre efter alt det, som han haver gjort; naar det kommer, da skal I fornemme, at jeg er den Herren, Herren. b. 27. Ps. 71, 7. Ez. 12, 6, 11.

25. Og du Menneſte-Søn! mon ikke paa den Dag, naar jeg skal borttage fra dem deres Styrke, deres Vindelses Glæde, deres Dines Lyſt, og deres Sjæles Opførelse, deres Sonner og deres Døttre:

26. (Mon ikke) paa den samme Dag den skal komme til dig, som er undkommen, at lade det høres for (dine) Øren? c. 33, 21.

27. Paa den samme Dag skal din Mund oplades med den, som er undkommen, og du skal tale, og ikke hdermere værestum; og du skal være dem til et underligt Tegn, og de skal fornemme, at jeg er Herren. c. 29, 21.

25. Capitel.

Ezechiel spaaer imod Ammons Børn, som glædede sig ved Templets Ødelæggeſe, 1-7. Imod Moab, som aadede Judo ſigelom andre Hedninger, 8-11. Imod Edem, som hevnedes ſig paa Jøderne, 12-14. Og imod Philisterne af ſamme Aarſag, 15-17.

1. Og Herrens Ord stede til mig, sigende:

2. Du Menneſte-Søn! sæt dit Anſigt imod Ammons Børn, og spaae imod dem. c. 21, 21. c. 21, 2. Jer. 49, 1.

3. Og du skal ſige til Ammons Børn: hører den Herren, Herrens Ord: ſaa ſagde den Herren, Herren: efterdi du ſagde: ha! om min Helligdom, fordi den er vanhelliget, og om Israels Land, fordi det er ødelagt, og om Judo Haud, fordi de ere ſarne (bort), idet de ere bortførte: c. 26, 2. c. 36, 2.

4. Derfor ſee, jeg vil give Folk af Aſten dig til Eiendom, og de ſkal ſætte deres Stotte i dig, og gjøre deres Boliger i dig; de ſkal æde din Frugt, og de ſkal drille din Melſ.

5. Og jeg vil gjøre Nabba til Kamelers Bolig, og Ammons Børn til Haaſele; og I ſkal fornemme, at jeg er Herren.

6. Thi ſaa ſagde den Herren, Herren: fordi du klapper med Haand, og ſtamper med Fod, og du haver glædet dig i al din Roven efter (din) Sjæls (Lyſt) imod Israels Land; c. 36, 5.

7. Derfor ſee, jeg, jeg udtrækker min

Haand over dig, og giver Hedningerne dig til Bytte, og udrydder dig fra Høstene, og lader dig omkomme af Landene; jeg vil edelægge dig, og du skal fornemme, at jeg er Herren.

8. Saa sagde den Hætte, Hætte: forbliv Moab og Seir sige: se, Judæ Huus er ligesom alle Hedningerne:

ef. 15, 1 ic. Jer. 48, 1.

9. Derfor se, jeg vil aabne Moabs Side fra Stæderne af, (ja,) fra hans Stæder, fra hans Ende af, (nemlig) det beilige Land, Beth-Jesmoth, Baal-Meon, og Kirlothama.

10. For Koffet af Østen, (tillige) med Ammons Born, og jeg giver det (dem) til Eiendom, paa det man ikke skal ihuskomme Ammons Born blandt Hedningerne.

11. Og jeg vil udføre (mine) Domme imod Moab, at de skal fornemme, at jeg er Herren.

12. Saa sagde den Hætte, Hætte: forbliv Edom gjorde det, da han hævne sig haardeligen paa Judæ Huus, og de gjorde sig saare skyldige, da de hævne sig paa dem:

Jer. 49, 7 ic.

13. Derfor sagde den Hætte, Hætte saaledes: ja, jeg vil udrække min Haand over Edom, og udrydde deraf Menneſter og Dyr; og jeg vil gøre det øde fra Iherusalem, og (indtil) Dedan skal de falde ved Sværdet.

14. Og jeg vil føre min Hævn over Edom, ved mit Højs Israels Haand, og de skal gøre ved Edom efter min Brede, og efter min Grumhed; og de skal hende min Hævn, siger den Hætte, Hætte.

15. Saa sagde den Hætte, Hætte: forbliv Philisterne have handlet med Hævn, og have hævnet sig haardeligen med Roven, efter (deres) Sjæls (Lyst), at fordærve med et vildt Jernstøb: Jer. 47, 1 ic.

16. Derfor sagde den Hætte, Hætte saaledes: se, jeg vil udrække min Haand over Philisterne, og udrydde de Grethier, og omkomme det Overblevne ved Havets Havn.

17. Og jeg vil gøre stor Hævn paa dem, med grumme Straffe; og de skal fornemme, at jeg er Herren, naar jeg fører min Hævn over dem.

26. Capitel.

Ezechiel spaaer imod Tyens, som skulde edelægges af de Babylonier, fordi den glædede sig over Jerusalems Undergang, 1-14. Hvorover alle Der og Hyer, der ved Davet skulde have og forkræftes, 15-21.

1. Og det skede i det elffette Aar, paa den første (Dag) i Maanedens, at Herrens Ord skede til mig, sigende:

2. Du Menneſte-Søn! forbliv at Tyrus sagde over Jerusalems: ha! den er sonderbrudt, (den, som var) Høstenes Fort, den er vendt om til mig; jeg vil fylde den er edelagt:

ef. 23, 1 ic.

3. Derfor sagde den Hætte, Hætte saaledes: se, jeg vil (komme) over dig, Tyrus! og vil opføre mange Hedninger over dig, som Hættens opstiger med sine Bølgere.

ef. 22, 1.

4. Og de skal fordærve Murene i Tyrus, og nedbryde dens Taarne, og jeg vil besejle dens Stov af den, og gøre den til en høj Klippe.

5. Den skal vende til at udbrede (Riste-) Varn paa midt i Havet; thi jeg, jeg hævner talet det, siger den Hætte, Hætte; og den skal være Hedningerne til Stov.

ef. 25, 7.

6. Og dens Døttre, som ere paa Marken, skal ihjelslaaes ved Sværdet; og de skal fornemme, at jeg er Herren.

7. Thi saa sagde den Hætte, Hætte: se, jeg vil lade Nebucadnezzar, Kongen af Babel, komme imod Tyrus fra Norden, han, som er Kongens Konge, med Heste, og med Bogane, og med Skyttere, og med en Forsamling, og meget Jøit.

Esr. 7, 12

Dan. 2, 27.

8. Han skal ihjelslaae dine Døttre paa Marken med Sværdet, og sætte Holvar imod dig, og opfaste Vold imod dig, og opreſte Skold imod dig.

2. 6.

9. Og han skal sætte Muurbrækkere imod dine Mure, og nedbryde dine Taarne ved sine Sværde.

10. For hans Hestes Mangfoldighed Skuld, skal deres Stov bedælle dig; dine Mure skal bæres af Hutteres og Hinds og Bognes Lvd, naar han skal komme ind ad dine Porte, ligesom man (væler) at komme ind i en Stab, som er igjennembrudt.

11. Han skal nedtræde alle dine Gader med sine Hestes Høder; han skal ihjelslaae dit Jøit med Sværdet, og dine stærke Støtter skal nedfalde til Jorden.

12. Og de skal røve dit Gods, og plyndre dine Vare, og nedbryde dine Mure, og afbryde dine anstellige Guse; og de skal fælde dine Stene, og dit Træ, og dit Stov midt i Vandet.

13. Og jeg vil lade opføre dine Sæters

Bulder; og dine Harpers Lyd skal ikke høres hydermere. Jer. 7, 34. c. 16, 9.

c. 25, 10. c. 33, 11.

14. Jeg vil gøre dig til en høj Klippe, du skal vende til at udbrede (Gifte-)Varn paa, du skal ikke hydermere bygges; thi jeg Herrer, jeg haver talet det, siger den Herrer, Herrer. v. 5.

15. Saa sagde den Herrer, Herrer til Tyrus: mon ikke Derne skulle bære for dit Falds Lyd, naar de Saarede jamre sig, naar de aldeles ihjelslaes midt i dig?

16. Og alle Kystrer ved Havet skal nedslige af deres Throner, og aflægge deres Kapper, og afføre deres bestuffede Klæder; de skal iføre sig Forsættelse, sidde paa Jorden, og forfærdes hvert Elebil, og forstrækkes over dig. c. 32, 10.

17. Og de skal optage et Klagemaal over dig, og sige til dig: hvorledes er du omfommen, du (vel) beboede (Stad) af Havet! (det var) den berømmelige Stad, som var mægtig paa Havet, (baade) den, og dens Indbyggere, som gavede deres Forstræffelse over alle dem, som boede hos dem. c. 27, 30.

18. Nu skal Derne forfærdes paa dit Falds Dag; ja Der, som ere i Havet, skal forstrækkes for dit Endeligt.

19. Thi saa sagde den Herrer, Herrer: naar jeg gør dig til en ødelagt Stad, som Stæderne, i hvilke man ikke boer; naar jeg lader opkomme Afsurunden over dig, og de mange Lande bedække dig:

20. Da vil jeg nedfaste dig med dem, som nedfare i Gulen, til det gamle Fjeld, og lade dig blive i de nederste (Steder i) Jorden, i de (Steder, som have været) øde fra gammel (Tid), med dem, som nedfare i Gulen, paa det du skal ikke besiddes; og jeg vil give Deilighed i de Levendes Land. c. 28, 8. c. 31, 16.

Jer. 14, 7; 48, 3. Ab. 21, 2.

21. Jeg vil gøre dig til Forstrækkelse, og du skal ikke (mere være til); naar der spørges om dig, da skal du ikke findes hydermere evindelig, siger den Herrer, Herrer. Job 7, 21. Ps. 37, 36.

27. Capitel.

Ezechiel beskriver Tyrus store Dertighed, Rigdom og Handel, 1-26. Og denne Stads jammerlige Ødelæggelse, 27-36.

1. Og Herrens Ord stede til mig, sigende:

2. Og du Menneske-Søn! optag et Klagemaal over Tyrus. c. 28, 12. Es. 23, 12.

3. Og du skal sige til Tyrus, som boer der, hvor Nedgangen er til Havet, som handler med Folk paa mange Der: saa sagde den Herrer, Herrer: o Tyrus! du, du sagde: jeg er fuldkommen i Deilighed. c. 27, 12. Ps. 9, 13.

4. Dine Landemærker ere midt i Havet; dine Øgningsmænd have fuldkommet din Deilighed.

5. De byggede til dig af Kyrrertræ fra Senin alle Overlagene; de hentede Cedar af Libanon, at gøre Masten for dig.

6. De gjorde dine Rorer af Ege fra Basan; dine Bænke gjorde de af Elfenben, som var vel nedtraadt, fra Althims Der.

7. Dit Seil var af bestuft (føstelt) Linnet fra Eghypen, at det stude være paa din Mast; blaafarvet Lø og Purpur fra Elifas Der bedækkede dig. 1 Mos. 10, 4.

8. Indbyggernes i Zidon og Arpad vare dine Høeromsmand; dine Vise, o Tyrus! som vare i dig, de vare dine Eghymænd.

9. De Gamle fra Gebal, og de Vise derudi, vare i dig, og særdigede det, som var brudt paa dig; alle Elife i Havet og deres Skibsfolk vare i dig, at drive Handel med dig. 1 Kong. 5, 18. 2 Kong. 12, 5 sq.

10. (De af) Persia, og Lybia, og Put vare i din Hær dine Krigsfolk, de op-hængte Skold og Hjelme i dig, de gavede (dig) din Prydelse.

11. Arvads Børn og din Hær vare paa dine Mure trindt omkring, og Gammabøer vare paa dine Taarne; de hængte deres Skolde paa dine Mure trindt omkring, de fuldkommede din Deilighed.

12. Tharsis handlede med dig formeist Mangfoldighed af allehaande Gods, med Solb, Jern, Lin og Bly, (som) de førte til dit Marked.

13. Javan, Tubal og Mesch, de vare dine Kræmmere; med Mennesses Sjele og Kobberkar drøve de din Handel.

1 Mos. 10, 2. Ab. 18, 13.

14. De af Togarmas Huus, de førte Heste, og Ryttere, og Ruul-Væser til dit Marked.

15. Dedans Børn vare dine Kræmmere, din Haands Handel var paa mange Der; de iglengavede dig Horn af Elfenben og Ebentree til Betaling.

16. Syria handlede med dig, for dine Gjerningers Mangfoldigheds Skuld med Karbunkel, Purpur, og bestuft (Arbejde), og (føstelt) Linnet, og Koraller og Kristal, (som) de førte paa dit Marked.

c. 14, 12. 2 Mos. 28, 12.

17. Juda og Israels Børn, de bare dine Kræmmere; med Hvede af Minnit og Pannag, og Honning, og Olie, og Balsom, drev de din Handel.

18. Damascus handiede med dig for dine Gjerningers Mangfoldigheds Skyld, for Mangfoldighed af allehaande Gods, med Blin af Helbon, og hvid Uld.

19. Og Den og Javan-Mencsal, de førte (Varer) paa dit Marked; Minnende Zern, Cassa og Calmus var i din Handel.

20. Deban handiede med dig, med kostelige Klæder, til at ride paa.

21. Arabia, og alle Hyrster af Kedar, de vare Kjøbmænd hos dig; med Lam, og Ræbre, og Buxte, med dem have de handlet med dig. 1 Mos. 25, 13.

22. Kræmmere af Scheba og Maema, de vare dine Kræmmere med det Hverste af allehaande Urter, og med allehaande dyrefærdige Stene og Guldb, (som) de førte paa dit Marked.

23. Haran, og Canne, og Eden, Kræmmere af Scheba, Mosur (og) Chitmad, handiede med dig.

24. De vare dine Kræmmere med fuldkomne (Vindsejler), i Vasker af blaat (Silke) og beklædte (Klæder), og med Statkister, med hyperlige (Klæder, og Varer,) som vare bundne med Strikker, og spakke i (Kister af) Cedar, (sandtes) iblandt dit Kjøbmændskab.

25. Tharsis Skibe, de fang om dig (for) din Handels (Skyld); ja, du var syldt, og var saare æret mildt i Havet.

26. Dine Moersmænd førte dig paa store Børn; (men) Østenvinden sønderbrød dig mildt i Havet. v. 25.

27. Dit Gods og dine Markeds-(Varer), din Handel, dine Skibsfolk, og dine Styrmænd, de, som færdigede det, som var brudt paa dig, og de, som drev din Handel, og alle disse Krigsmænd, som vare mildt i dig, og al din Forsamling, skal falde mildt i Havene, paa dit Falds Dag. v. 25.

28. For dine Styrmænds Strids Lyd skal Forskæderne have.

29. Og de skal nedslige af deres Skibe, alle, som tage fat paa Varer, Skibsfolk, alle Styrmænd paa Havet, de skal blive staaende paa Landet.

30. Og de skal lade deres Hest høre over dig, og raabe bitterlig; og de skal optage Støv paa deres Hoveder, de skal vælte sig i Asken. c. 26, 17. Ab. 18, 9, 19. Job 2, 12.

31. Og de skal gøre sig heel Kaldede over dig, og ombrinde Sætte, og græde over dig med en bestien (bedrøvet) Sjæl, med en bitter Hysten. Jer. 48, 37.

32. Og de skal optage et Klagemaal over dig i deres Klage, og bestiane dig, (sigende:) hvo haver været, som Tirus, som den, der er udruddet mildt paa Havet?

33. Der dine Markeds-(Varer) fremkom af Havene, mættede du mange Folk; med dit Gods og din Handels Mangfoldighed gjorde du Konger rige paa Jorden.

34. Paa den Tid du er sonderbrudt af Havet i de dybe Børn, er din Handel, og al din Forsamling mildt i dig falden.

35. Alle Dernes Indbyggere fortraktes over dig; og deres Konger forfærdedes saare, de saae jammerlig ud i Ansigtet. c. 32, 10.

36. Kjøbmændene iblandt Fossene holdte over dig; du er bleven til Fortrakelse, og (skal) ikke (mere være til). Indtil evig (Tid). c. 28, 19.

28. Capitel.

Ezechiel spaaer imod Tyri Børn, som for sin Dødsdøds Skyld skal naarbeligen straffes, 1-10. Derover holder Propheten et Klagemaal, 11-19. Han spaaer og imod Børn, som skule straffes med Hvidt luse, Blod og Sværd, 20-24. Uagtet om Herrens Rige, vil hviler de Troende skal nyde Fred og Velstand, 25, 26.

1. Og Herrens Ord stede til mig, sigende:

2. Du Menneke-Søn! sig til Tyri Hyrte: saa sagde den Herre, Herre: fordi dit Hjerte er ophøiet, og du sagde: jeg er Gud, jeg sidder paa Guds Sæde mildt i Havet; (for) du er et Menneke, og ikke Gud, og (dog) holdt dit Hjerte, som Guds Hjerte; Dan. 5, 10.

3. Se, (for) du er Høgere end Daniel; alt det, som er løst, kan man ikke slue for dig; Dan. 4, 8, 9, 18.

4. (For) du har forherbert dig Gæmme ved din Vidsdom og ved din Forsand, og gjort (det, at der er) Guld og Sølv i dine Liggendefæ; 5 Mos. 8, 17.

5. (For) du har forneret din Gæmme ved din Vidsdoms Mangfoldighed, ved dit Kjøbmændskab; og dit Hjerte er ophøiet for din Fornuets Skyld.

6. Derfor sagde den Herre, Herre: saaledes: efterdi du holdt dit Hjerte, som Guds Hjerte:

7. Derfor seer, jeg vil lade komme Fremmede over dig, de Forfærdelige iblandt Hedningerne; og de skal uddrage deres Sværde over din Wiisdoms Deilighed, og vanhellige din Hertilighed.

8. De skal lase dig ned i Graven, og du skal døe, (som) de Saarede døe, midt i Havet. c. 26, 20. c. 31, 16. c. 32, 18.

9. Mon du (da) vel skulde sige for den, som ihjelslaaer dig: jeg er Gud? da du (dog) er et Menneske, og ikke Gud, i hans Haand, som ihjelslaaer dig. v. 2.

10. Du skal døe, (som) de med Forhud døe, i Fremmedes Haand; thi jeg haver talet det, siger den Hærr, Hærr.

11. Og Hærrs Ord stede til mig, sigende:

12. Du Menneske-Søn! optag et Klagemaal over Kongen af Tyrus; og du skal sige til ham: saa sagde den Hærr, Hærr: du, som besegler en Sum, fuld af Wiisdom, og fuldkommen med Deilighed; c. 27, 2, 3. c. 32, 2. Hof. 9, 13.

13. Du var i Eden, (i) Guds Have, allehaande dyrebaar Stene bedækkede dig, (nemlig) Sarder, Topaser og Demant, Turfous, Onyx og Jaspid, Saphir, Karbunkel og Smaragd, og Guld; dine Trommers og dine Vibeis Gjerning var hos dig, de vare beredte paa den Dag, du blev slabt. 2 Mos. 28, 17. c. 39, 10. Zab. 21, 19, 20.

14. Du var (som) en faldet Cherub, der skjuler (Arten), og jeg havde sat dig, du var paa Guds hellige Bjerg, du vandrede midt iblandt funklende Stene.

2 Mos. 25, 20.

15. Du var fuldkommen paa dine Beie, fra den Dag af du blev slabt, indtil Uretfærdighed blev funden i dig.

16. De skyldte dig indvortes, formedelt dit Kjobmandskab Mangfoldighed, med Rold, og du syndede; derfor vil jeg vanhellige dig fra Guds Bjerg, og omfomme dig, du Cherub, du som skjuler! midt fra de funklende Stene. v. 14.

17. Dit Hjerte er ophøiet for din Deiligheds Skyld, du haver fordærvet din Wiisdom (tillige) med din Hertilighed; jeg haver løstet dig paa Jorden, hengivet dig for Kongens Ansigt, at de skulle see paa dig.

18. For dine Misgjerningers Mangfoldighed, for dit Kjobmandskabs Uretfærdighed, haver du vanhelliget dine Helligdomme, og jeg vil lade en Ild gaae ud midt

udaf dig, den, den skal fortære dig, og jeg vil gjøre dig til Aske paa Jorden for alles Vind, som see dig.

19. Alle, som dig stende iblandt Folkene, skal forstrækkes over dig; du er bleven til Forstræktelser, og (skal) ikke (være mere til) evindeliga. c. 27, 36.

20. Og Hærrs Ord stede til mig, sigende:

21. Du Menneske-Søn! sæt dit Ansigt imod Zidon; og spaae imod den.

c. 25, 2. c. 35, 2. Ef. 23, 2, 12.

22. Og du skal sige: saa sagde den Hærr, Hærr: seer, jeg (kommer) over dig, Zidon! og jeg vil herliggjøres midt ubi dig; og de skal fornemme, at jeg er Hærr, naar jeg udfører (mine) Domme imod den, og helliggjøres ved den.

c. 36, 23. 2 Mos. 14, 18. Ef. 29, 8.

23. Og jeg vil sende Pestilens og Blod i den paa dens Gader, og der skal falde Ihjelslaagne midt derudi ved Sværdet, (som skal komme) over den trindt omkring; og de skal fornemme, at jeg er Hærr.

24. Og den skal ikke hyemere være for Israels Guds Torne, som stifte, eller Torne, som gjøre Smerte, fremfor alle dem, som ere trindt omkring dem, som berøve dem; og de skal fornemme, at jeg er den Hærr, Hærr.

25. Saa sagde den Hærr, Hærr: naar jeg samler Israels Guds fra Folkene, som de ere adspredte iblandt, da vil jeg helliggjøres ved dem for Hedningernes Vind; og de skal boe i deres Land, som jeg gav min Tjener Jakob. 3 Mos. 11, 44.

26. Og de skal boe tryggetigen derudi, og bygge Huse, og plante Wiingaaarde, ja, boe tryggetigen; naar jeg udfører (mine) Domme imod alle dem, som berøvede dem trindt omkring dem, og de skal fornemme, at jeg Hærr er deres Gud.

29. Capitel.

Ezechiel spaaer imod Pharao, Kongen i Egypten, a Hærren skulde lade ham og hans Land ødelægges for hans Forvoldes Skyld, ic. 1-12. Dog skulde Gud efter 40 Aar samle de Egyptere igien, og gjøre dem til et rindig Kongerike, 13-16. Hærren vil give Kongen af Babel Egypti Gæds til den for hans Arbeide for Tyrus, 17-20. Han lover Israels Folk Frelsen, 21.

1. I det tiende Aar, i den tiende (Maaned) paa den tolvte (Dag) i Maaned, stede Hærrs Ord til mig, sigende:

2. Du Menneske-Søn! sæt dit Ansigt

imod Pharao, Kongen af Egypten; og spaae imod ham, og imod al Egypten.

Et. 19, 1. Jer. 46, 2.

3. Tael, og du skal sige: saa sagde den Hætte. Hætte: see, jeg (kommer) over dig. Pharao! Konge i Egypten, du, som er den store Drage, der ligger midt i sine Strømme, og som sagde: min Strom er min, og jeg, jeg haver gjort den. c. 32, 2.

4. Men jeg vil lægge Krøge i dine Klæder, og lade Riste i dine Strømme hænge ved dine Skæl; og jeg vil drage dig op midt af dine Strømme, og alle Riste i dine Strømme skal hænge ved dine Skæl.

c. 38, 4. 2 Kong. 19, 28. Et. 37, 29.

5. Og jeg vil forlade dig i Erten, dig, og alle Riste af dine Strømme, du skal ikke samles tilhobe, og ei fantes; jeg haver givet dig til Epile for Dyrene i Landet, og for Fuglene under Himmelen. c. 32, 4.

c. 39, 4.

6. Og alle Egyptens Indbyggere skal fornemme, at jeg er Hættens, fordi de have været Israels Hund en Kortlep.

2 Kong. 16, 31. Et. 36, 6.

7. Naar de toge fat paa dig med Haanden, saa sonderbrødes du, og sondersted dem hele Siden; og naar de hældte sig paa dig, blev du sonderbrudt, og som alle Lænder paa dem til al Naar (Riste).

8. Derfor sagde den Hætte. Hætte, saaledes: see, jeg lader Sværdet komme over dig, og jeg vil lade udrydde Mennesker og Faa af dig.

9. Og Egypti Land skal blive til en Odelæggelse, og ei ode (Sted), og de skal fornemme, at jeg er Hættens; fordi han sagde: det er min Strom, og jeg, jeg gjorde den. v. 3.

10. Derfor see, jeg (vil komme) til dig, og til din Strom, og gjøre Egypti Land til ødeleds øde Øster, fra Syene Taarn, og indtil Morlands Landemærke. c. 30, 6.

11. Der skal ikke gaar Menneskes Fod igjennem den, og Hærs Fod skal ikke gaar igjennem den; og den skal ikke berøres i fyrretyve Aar.

12. Og jeg vil gjøre Egypti Land til en Odelæggelse, midt iblandt de ødelagte Lande, og dens Stæder skal være en Odelæggelse, midt iblandt de ødelagte Stæder, fyrretyve Aar; og jeg vil adsprede Egypterne iblandt Hedningerne, og bortkaste dem i Landene.

13. Thi saa sagde den Hætte, Hætte: naar fyrretyve Aar ere til Ende, vil jeg

samle Egypterne fra Borsene, hvor de bare adspredte.

14. Og jeg vil vende Egypti Hængsel, og føre dem tilbage i Borsens Land, til det Land, (hvor de have haft) deres Hængsel; og de skal være et fornæbt Alge.

Jer. 46, 47. c. 29, 14. Et. 16, 53. Et. 11, 11.

15. Det skal være fornæbt fremfor (andre) Alge, og ikke opphoies ydermere over Hedningerne; og jeg vil formladde dem, at de skal ikke regiere over Hedningerne.

16. Og det skal ikke ydermere være Israels Hund til en Tildid, som skal gjøre, at jeg ihufommer Misgjerning, naar de, de vende Ansigtet efter dem; og de skal fornemme, at jeg er den Hætte, Hætte.

17. Og det stede i det syv og tyvende Aar, i den første (Maaned), paa den første (Dag) i Maaneden, (da) stede Hættens Ord til mig, sagde:

18. Du, Menneske-Søn! Nebucadnegar, Kongen af Babel, haver kommet fra Krigshær til at tjene med en stor Tjeneste imod Tyrus, saa at hvert Hoved er sludet, og hver Sluider er pluttet; og han og hans Hær havde ikke Ven for Tyrus, for den Tjeneste, som han tjente imod dem.

19. Derfor sagde den Hætte, Hætte saaledes: see, jeg giver Nebucadnegar, Kongen af Babel, Egypti Land, og han skal optage dets meget (Gode) og bryde dets Bytte, og røde dets Rod, og det skal være Ven for hans Hær.

20. For hans Arbejde, med hvilket han tjente imod den, haver jeg givet ham Egypti Land; thi de gjorde det for mig, siger den Hætte, Hætte.

21. Paa den samme Dag vil jeg lade Israels Huses Horn vage, og give dig en opladt Mund midt iblandt dem; og de skal fornemme, at jeg er Hættens.

30. Capitel.

Ezechiel spaaer fremtiden om Egypti, og alle omkringende Lande Odelæggelse ved Kongen af Babel i-13. Og at Pharaos Hær skulde brydes, og Kongen af Babel styrtes imod ham, ix. 29-36.

1. Og Hættens Ord stede til mig, sagde:

2. Du, Menneske-Søn! spaae, og du skal sige: saa sagde den Hætte, Hætte: hyl, (og sige:) af den Dag!

3. Thi Dagen er nær; ja, Hættens Dag er nær, en Dag med Styr, det skal være Hedningers Tid.

Jori 2, 1 x.

29, 1, 14.

4. Og der skal komme et Sværd i Ægypten, og der skal være en Forfærdelse over Morland, naar de Thielilagne falde i Ægypten; og de skal tage dens meget (Gode), og dens Grundbolde skal nebbrydes. c.29,2. Ef. 19,1. c.20,3. Jer. 46,2.

5. Morland og Put og Lybia, med den Hob af allehaande (Folk), og Ehub og de Folk af (deres) Pagis Land, de skal falde med dem ved Sværdet. c.27,10.

6. Saa sagde Herren: de, som ville understøtte Ægypten, skal og falde, og deres Styrkes Hovmobighed nedfare; fra Sene Taarn skal de falde i den ved Sværdet, siger den Herre, Herre. c.29,10.

7. Og de skal ødelægges midt iblandt de ødelagte Lande; og dens Stæder skal være midt iblandt de ødelagte Stæder.

8. Og de skal fornemme, at jeg er Herren, naar jeg glor en Tid i Ægypten, og alle dens Høiædere sonderbrydes.

9. Paa den samme Dag skal udgaae Dug for mit Ansigt i Skibene, til at forfærde Morland, (som er saa) tryk; og der skal være en Forfærdelse iblandt dem, som paa Ægypti Dag, thi see, den kommer. Ef. 20, 31c. Sab. 2, 3.

10. Saa sagde den Herre, Herre: ja, jeg vil lade ophøre Ægyptens meget (Gode) ved Nebucadnezar, Kongen af Babels, Haand.

11. Han, og hans Folk med ham, de forfærdelige iblandt Hedningerne, ere hidførte til at fordærve Landet; og de skal udbrage deres Sværde over Ægypten, og spide Landet med Thielilagne. Jer. 44,13.

12. Og jeg vil gjøre Strømmene tørre, og sælge Landet i de Ondes Haand, og ødelægge Landet og dets Byde ved Fremmedes Haand, jeg Herren, jeg haver talet det.

13. Saa sagde den Herre, Herre: ja, jeg vil fordærve de (Ryge) Afguder, og lade ophøre de Afguder af Noph, og der skal ikke ydermere være en Hustru af Ægypti Land; og jeg vil give Frygt i Ægypti Land. Mich. 5, 12. Ezech. 13, 2.

14. Og jeg vil ødelægge Pathros, og gjøre en Tid i Joan, og udføre (mine) Domme i No. Ps. 78, 12. 43.

15. Og jeg vil udøse min Grumhed over Sin, (som er) Ægypternes Befæstning, og udrydde den Mangfoldighed i No. Jer. 46, 23.

16. Og jeg vil gjøre en Tid i Ægypten, Sin skal lide megen Smerte, og No skal

blive til at sonderbrydes, og Noph skal have dagligen Jender.

17. De unge Karle i Aven og Bibeseth skal falde ved Sværdet, og (Dottrene) skal gaae i Fængsel. v. 18.

18. Og i Tachpanches formørkede Dagen, naar jeg sonderbryder de Ægyptens Aag, og dens Styrkes Hovmobighed skal høre op i den; en Skye skal bedække den selv, og dens Døtre skal gaae i Fængsel.

19. Og jeg vil udføre (mine) Domme i Ægypten, og de skal fornemme, at jeg er Herren.

20. Og det stede i det ellefte Aar, i den første (Maaned), paa den syvende (Dag) i Maaneden, at Herrens Ord stede til mig, sagende:

21. Du, Menneſte-Søn! jeg haver sonderbrudt Pharaos, Kongen af Ægyptens Arm; og see, den skal ikke forbindes, at man skulde meddele den Lægedom, at fore Bind frem, til at forbinde den, til at gjøre den stærk, at (den kunde) tage fat paa Sværdet. 1 Sam. 2, 31.

22. Derfor sagde den Herre, Herre saaledes: see, jeg (vil) til Pharaos, Kongen i Ægypten, og sonderbryde hans Arme, (baade) den stærke og den sonderbrudte, og jeg vil gjøre, at Sværdet skal falde af hans Haand.

23. Og jeg vil adsprede Ægypterne iblandt Hedningerne, og jeg vil bortkaste dem i Landene. v. 26.

24. Men jeg vil styrke Kongen af Babels Arme, og give mit Sværd i hans Haand, og sonderbryde Pharaos Arme, og han skal lufte for hans Ansigt, som der sukker, der er (dødelig) saaret.

25. Og jeg vil styrke Kongen af Babels Arme, men Pharaos Arme skal falde; og de skal fornemme, at jeg er Herren, naar jeg giver mit Sværd i Kongen af Babels Haand, og han udræfter det imod Ægypti Land.

26. Og jeg vil adsprede Ægypterne iblandt Hedningerne, og bortkaste dem i Landene; og de skal fornemme, at jeg er Herren.

31. Capitel.

God lader forfælle for Pharaos det Adlystille Kongeriges Dødelighed, Herlighed og Pragt, under en Elgnekke af et hvidt Edertræs, 1-9. Og at han havde ladet det falde for sin Trodsighed og Stoltighed, styld, andes til Exempel og Vidunder, at det skal gaae Pharaos og hans Døds ligesom, 10-15.

1. Og det stede i det elskte Kar, i den tredie (Maaned), paa den første (Dag) i Maaneden, at Herrens Ord stede til mig, sagende:

2. Du, Menneske-Søn! sig til Pharao, Kongen i Egypten, og til hans Mangfoldighed: hvem er du lig i din Størhed?

3. See, Nisur var (som) en Eder paa Libanon, deilig med Ørene, og (som) en Elov, der giver Skygge, og hel af Vægt, og hans Top var iblandt tykke (Viste).

4. Vandet gjorde ham stor, og Afgrunden ophøiede ham; den gik med sine Floder trindt omkring hans Plante, og udlob sine Vandløb til alle Træer paa Marken.

5. Derfor blev hans Vægt holere end alle Træernes paa Marken; og der blev mange (smaae) Ørene derpaa, og de (smaa) Ørene derpaa blev lange, for det meget Vand, der han udstød (sine Viste).

6. Alle Himmels Fugle gjorde Stede paa hans (smaae) Ørene, og alle (vilde) Dyr paa Marken avlede under hans (smaa) Ørene; og alle store Folk boede under hans Skygge. Dan. 4, 12.

7. Saa var han deilig ved sin Størhed, ved sine lange Ørene; thi hans Rod var hos meget Vand.

8. Ederne i Guds Have formørkede ikke hans (hyppelige Anseelse), Fyrretræerne vare ikke at ligne ved hans (smaae) Ørene, og Kastanietræerne vare ikke som hans (smaa) Ørene; der var intet Træ i Guds Have lig ham i hans Deilighed.

9. Jeg gjorde ham deilig med sine mange Ørene; og alle Edens Træer, som vare i den Guds Have, vare Avind imod ham.

10. Derfor sagde den Herre, Herre saaledes: fordi at du er bleven (saa) høj paa Vægt, ja, for han udgav sin Top (høit) iblandt de tykke (Ørene), og hans Hætte er ophøiet formædelt hans Hætte: Dan. 4, 11 it. 1. 28, 2. Dan. 5, 20.

11. Da haver jeg givet ham i en Magtig Haand iblandt Hedningerne; han skal handle (efter sin Villie) med ham, jeg haver uddrevet ham for hans Ugudelighed.

12. Og Fremmede, (som ere) forfærdelige iblandt Hedningerne, skal udrydde ham, og (saa) forlade ham; paa Hærgene, og i alle Dalene skal hans Ørene falde, og hans (smaa) Ørene skal sønderbrydes ved alle Strømmene i Landet,

og alle Folk paa Jorden skal bølge med fra hans Skygge, og forlade ham.

13. Alle Himmels Fugle skal bølge med hans nedfaldne (Viste), og alle (vilde) Dyr paa Marken skal bølge med hans (smaa) Ørene.

14. Paa det at ingen Træer hos Vandet skal ophøje sig ved dets Vægt, og ei udgive dets Top (høit) iblandt de tykke (Ørene), og ingen (Træer), som drille Vand, skal staa (og staa) paa sig selv, for dets Hætte; thi de ere afslæmmet hengivne til Døden, (at komme) under Jorden, midt iblandt Hedningens Døds, til dem, som nedfald i Hulen. 1. 28, 28; 142, 7. 1. 28, 28.

15. Saa sagde den Herre, Herre: paa den Tid, der han fór ned i Graven, gjorde jeg, at man sørgede, jeg gjorde Afgrunden for hans Skyld, og forklædte dens Floder (i dets) Løb, og mange Bønder sørgede tilbage; og jeg gjorde Libanon fort for hans Skyld; ja, alle Træer paa Marken forsmægtede for hans Skyld.

16. Jeg gjorde, at Hedningerne drevte for hans Falds Lyd, der jeg lod dem fare ned i Graven, med dem, som fare ned i Hulen; og alle Edens Træer, der udvælgte og Væbte paa Libanon, alle (Træer), som drille Vand, blev trofede ned i Jorden. 1. 28, 29. 1. 32, 18.

17. Ogsaa de nedfald med ham i Graven, til dem, som vare Hæftagene ved Sværd, og dem, (som havde været) hans Arm, som havde faldet i hans Skygge midt iblandt Hedningerne.

18. Hvor er du bleven lig, (du som var) saadan i Hæren og Størhed iblandt Edens Træer? Ja, du moa nedfald med Edens Træer, hen under i Jorden; midt iblandt dem, som have Forbud, skal du ligge med de Hæftagene ved Sværdet; denne er Pharao og al hans Mangfoldighed, siger den Herre, Herre.

32. Kapitel.

Egthet fortæller ved et Kongemænd den magtige og høit Konge Pharao og alle hans Hæder, og Kongen af Babels Hæder, og alle deres Hæder, 1-16. Og Egypten Hæder og Hæder til alle andre Hæder og Hæder og Hæder, 17-32.

1. Og det stede i det tolvte Kar, i den tolvte Maaned, paa den første (Dag) i Maaneden, at Herrens Ord stede til mig, sagende:

2. Du, Menneske-Søn, sig til Nabo-

maal over Pharao, Kongen af Egypten, og du skal sige til ham: du var liig en ung Leve iblandt Hedningerne; og du var som en Drage i Havene, du drog ind i dine Floder, og rørte Vandet med dine Fødder, og gjorde deres Floder skidne (med) Fødderne. c. 27, 2. c. 29, 3.

3. Saaledes sagde den Hærr, Hærr: derfor vil jeg udbrede mit Varn over dig, i mange Følks Forfamling; og de skal optage dig i mit Hiftergarn. c. 12, 13 x. c. 17, 20. Jer. 7, 12.

4. Og jeg vil forlade dig paa Landet, jeg vil bortkaste dig oven paa Marken, og lade alle Himmelens Fugle boe paa dig, og mætte alle Dyr paa Jorden af dig. c. 2, 5. c. 30, 4.

5. Og jeg vil kaste dit Kjød paa Bjergene, og synke Dalene med din Høihed.

6. Og jeg vil vande Landet, som du svømme i udi, af dit Blod indtil Bjergene, og Strømmene skal blive fulde af dig.

7. Og naar jeg udslukter dig, vil jeg skjule Himlene, og gøre deres Stjerner sorte; Solen den vil jeg skjule med en Sky, og Maanen skal ikke lade sit Lys skinne. c. 12, 10. c. 50, 3. Jer. 2, 10. c. 3, 4. 20.

8. Jeg vil lade alle klare Lys i Himlen blive sorte over dig; og jeg vil give Mørket over dit Land, siger den Hærr, Hærr. 2 Mos. 10, 21.

9. Og jeg vil gøre mange Følks Hjertter Fortrød, naar jeg fører din Fortræffelse iblandt Hedningerne i de Lande, som du ikke kender. c. 31, 16.

10. Og jeg vil gøre, at mange Følk skal faare forstræffet over dig, og deres Konger skal faare forfærdet over dig, naar jeg lader mit Sværd blinke for deres Ansigt; og de skal bære (hvort) Dødelik, hver i sin Ejel, paa dit Falds Dag. c. 21, 9. Jer. 6, 16. Jer. 4, 9. Es. 26, 16.

11. Thi saa sagde den Hærr, Hærr: Kongen af Babels Sværd skal komme over dig.

12. Jeg vil lade din Mangfoldighed falde ved de Vældiges Sværd, de (som ere) allesammen forfærdelige iblandt Hedningerne; og de skal ødelægge Egyptens Høvedighed, og al dens Mangfoldighed skal fordæves.

13. Og jeg vil lade omsomme alle dens Dyr fra (at være) hos mange Vande; og intet Menneſtes Fod skal røre dem ydermere, og intet Dyrs Kløber skal røre dem. a. 2.

14. Da vil jeg gøre deres Bænde klare, og lade deres Floder flyde som Olie, siger den Hærr, Hærr.

15. Naar jeg gjør Egypti Land til en Ødelæggelse, og Landet bliver øde fra det, som det er fuldt af, naar jeg slaar alle dens Indbyggere; og de skulle fornemme, at jeg er Hærr.

16. Det er et Klagemaal, og beklager I det; Hedningernes Døttre skal beklage det; over Egypten, og over al dens Mangfoldighed, skal de beklage det, siger den Hærr, Hærr.

17. Og det skee i det tolfte Aar, paa den femtende (Dag) i den samme Maa-ned, da skee Hærrs Ord til mig, sagende:

18. Du, Menneſte-Søn! beklag Egyptens Mangfoldighed, og lad den fare ned, den og de hyperlige Hedningers Døttre, hen under Jorden, med dem, som nedfare i Hulen.

19. Hvem overgaaer du i Dødelighed! faer ned, læg dig hos dem, som have Forhud. Es. 14, 11. 12.

20. De skal falde midt iblandt de Ihjel-slagne ved Sværd; den er givet til Sværdet, slæber den hen, og alle dens Mangfoldigheder. Nab. 19, 21. Es. 21, 9.

21. Og alle de Stærke iblandt de Vældige skal tale til ham midt af Graven, med hans Hjelper; de ere nedfarn, de ligge med dem, som have Forhud, som ere ihjel-slagne ved Sværd.

22. Der ligger Afsur, og al dens Forfamling, trindt omkring ham ere hans Grave; og alle ere ihjel-slagne, (og) faldne ved Sværd:

23. Dens Grave ere gjorte ved Eiberne i Hulen, og dens Forfamling var trindt omkring dens Grav; de ere alle ihjel-slagne, (og) faldne ved Sværd, som gjorde Forstræffelse i de Levendes Land.

24. Der er Glam og al dens Mangfoldighed trindt omkring dens Grav; de ere alle ihjel-slagne, (og) faldne ved Sværd, og de nedfare med dem, som have Forhud, hen under Jorden, de som gave deres Forstræffelse i de Levendes Land, og bare deres Skændsel med dem, som fare ned i Hulen.

25. De gjorde den et Leie midt iblandt de Ihjel-slagne, iblandt al sin Mangfoldighed, dens Grave vare trindt omkring ham; de have alle Forhud, vare ihjel-slagne ved Sværd, endstjøndt deres Forstræffelse var givet i de Levendes Land, og de have

deres Skændfel med dem, som fare ned i Hulen, (hver) blev lagt midt iblandt de Ihjelslagne.

26. Der (ligaaer) Mefech, Tubal, og al dens Mangfoldighed, dens Graue ere trindt omkring ham; alle disse have Hørhuder, vare ihjelslagne med Sværd, thi de gavede deres Hørfkræftelse i de Levendes Land.

c. 32, 2.

27. Og skulde de ikke ligge hos de Vældige, som ere faldne af dem, som have Hørhud? som nedføre til Graven med deres Krigstøi, og lagde deres Sværd under deres Hoveder, og (enhver) Misdgjerninger iblandt dem vare over deres Been, thi de vare de Vældiges Hørfkræftelse i de Levendes Land?

28. Og du, du skal senderbrødes midt iblandt dem, som have Hørhud, og ligge hos de Ihjelslagne ved Sværd.

29. Der er Edem, dens Konger og alle dens Hørter, som ere lagte med deres Styrke hos de Ihjelslagne med Sværd; de, de skal ligge hos dem, som have Hørhud, og hos dem, som nedfare i Hulen.

30. Der ere alle de hyppeste (Mænd) af Norden, og alle Jidener, som ere nedfarnede med de Ihjelslagne, som blive beskaamede med deres Hørfkræftelse, (som som) af deres Styrke, og de ligge, (som) de, der have Hørhud, hos de Ihjelslagne med Sværd, og bære deres Skændfel med dem, som nedfare i Hulen. Jer. 25, 26.

31. Dem skal Pharao see, og skal trostes (tilslige) med al sin Mangfoldighed, som ere de Ihjelslagne ved Sværd, (nemlig) Pharao og al hans Hær, siger den Hætte, Hætte. c. 14, 10.

32. Thi jeg skal sende min Hørfkræftelse i de Levendes Land; saa skal Pharao, og al hans Mangfoldighed blive liggende midt iblandt dem, som have Hørhud, de Ihjelslagne med Sværd, siger den Hætte, Hætte. Jer. 10, 10.

33. Capitel

Ezechiel paamendes em, mens at taaltage sit Vægters Ombede, i at advare andre, 1-9. Vægteren lader foreskille for de bedste og slægtende Jøder, at i sin hande har retteligen med de Uværdige og Uværdige, og forsvare sin Hørfkræftelse, 10-20. Deri en saar Trøst, at Jerusalem er forberedt og saar imod de Overblivne i Landet, at de for deres Uværdighed skuld os i Gulde og Sølv, 21-29. Angaaende de fjerne Jøder i Soudaa for deres Uværdighed og Væpnerstøi, 30-33.

1. Og Hættens Ord stede til mig, sigende:

2. Du, Menneffe-Søn! tæl til dit Høls Børn, og du skal sige til dem: om jeg skulde føre Sværd over et Land, og Jelf i Landet toge en Mand iblandt sig, og gjorde ham til deres Vægter,

3. Og han saae Sværdet komme over Landet, og blæste i Trompeten, og advarede Folket;

4. Og den, som ba noksom herte Trompetens Lød, og ikke vilde lade sig advare, og Sværdet kom, og tog ham borte: hans Blod skulde være paa hans Hoved.

5. Han herte Trompetens Lød, og led sig ikke advare, hans Blod skal være paa ham; men lod han sig advare, (da) reddede han sit Liv.

6. Men om Vægteren saae Sværdet komme, og ei blæste i Trompeten, og Jelfet ei advarede, og Sværdet kom, og tog en Sjæl bort af dem: den blev borttaget for sin Misdgjernings Skyld, men jeg vil stræve hans Blod af Vægterens Haand.

7. Og du Menneffe-Søn! jeg harer sig til en Vægter over Israels Huus, at naar du hører Ord af min Mund, du advarer dem paa mine Begne. c. 3, 17.

8. Naar jeg siger til den Ugudelige: du Ugudelige skal viseligen døe, og du ikke taler, til at advare den Ugudelige fra hans Vej; da skal den samme Ugudelige døe: sin Misdgjerning, men jeg vil fræve hans Blod af din Haand. 1 Mos. 42, 22.

9. Men du, naar du advarer en Ugudelig om hans Vej, at han skal omvende sig derfra, og han ikke omvender sig fra sin Vej; da skal han døe i sin Misdgjerning, og du haver reddet din Sjæl.

10. Og du Menneffe-Søn! sig til Israels Huus: I tale saaledes, sigende: fordi vore Overtrædelser og vore Træder ere over os, saa forsoinde vi i dem, vore ledes kunne vi da leve!

11. Siig til dem: (saa sandt) jeg lever, siger den Hætte, Hætte: jeg haver ikke Behagelighed i den Ugudeliges Død, men i det, at den Ugudelige omvender sig fra sin Vej, at han maa leve: vender om, vender om fra eders ønde Vej, og bærer for vilde I døe, Israels Huus?

c. 12, 23. 24, 33, 7. 25, 14, 30, 31. 36, 12, 13.

12. Og du Menneffe-Søn! sig til dit Høls Børn; den Ufsædige Misdgjerning skal ikke redde ham paa hans Overtrædelses Dag, og den Ugudelige skal ikke falde ved Ugudelighed, paa den Dag, han vender sig fra sin Ugudelighed, og en Hætte-

al ikke kunne leve ved den, paa
han synder. c. 3, 20.

c. 13, 24. 26. 27.

Naar jeg siger om den Retfærdige:
viskelig leve, og han, han forla-
ta sin Retfærdighed, og gjorde Uret;
ingen af hans Retfærdigheder
red, men han skal døe i sin Uret-
ed, som han gjorde.

I naar jeg siger til den Ugubelige:
lykkelig døe; og han omvender sig
Synd, og gjorde Ret og Retfærdig-

Saa en Ugubelig giver Pant til-
taler det Hoved, vandrer efter
Rette, saa han ikke gjorde Uret: han
lig leve, han skal ikke døe.

M. 5, 23. Luc. 19, 2. Ef. 1, 18, 22.

Igen af hans Synder, som han
nået, skal komme ham ihu; han
et og Retfærdighed, han skal viske-

og sagde dit Folks Børn: Her-
et er ikke ret! endog deres egen
ikke ret.

Naar en Retfærdig vender sig fra
Retfærdighed, og gjorde Uret, da skal han

g naar en Ugubelig vender om fra
Udelighed, og gjorde Ret og Retfæ-
(da) skal han leve derfor.

og sagde I: Herrens Vel er ikke
skal domme eder hver efter sine
(af) Israels Huus! c. 18, 25.

g det ske i den tolvte Aar, i den
Maaned), paa den femte (Dag) i
en, efterat vi vare bortførte, (da)
til mig, (som var) undkommen fra
m, og sagde: Staden er slagen!
c. 24, 21.

g Herrens Haand var over mig
men, førend den kom, (som var)
n, og oplob min Mund, indtil
i til mig om Morgenen; og min
oplødes, og jeg var ikke ydermere

g Herrens Ord skede til mig,

u, Menneske-Søn! de som boe i
e (Stæder) i Israels Land, tale
gende: Abraham var eenlig, og
ådet; og vi ere mange, og er Lan-
til Glæde. Ef. 51, 2. Mat. 2, 15.
rfor sig til dem: saa sagde den
Herre: I æde (Jød) tillige med
og opløste eders Dine til eders

(Rygge) Afguder, og udøse Blod, og I vil
ele Landet?

26. I staae (og stole) paa eders Sværd,
I gjøre Ubederlighed, og besmitte
hver sin Næstes Hus, og I skal døe
Landet? c. 31, 14. c. 23, 11. Jer. 5, 8.

27. Saaledes skal du sige til dem: saa
sagde den Herre, Herre: (saa sandt)
jeg lever, som ikke døe, som ere i de øde
(Stæder), skal falde ved Sværdet, og den,
som er paa Marken, ham haver jeg givet
(de vilde) Dyr, at de skal æde ham; og
de, som ere i Befæstningerne, og i Gulerne,
skal døe ved Pestilensen. c. 6, 12. c. 7, 15.

28. Thi jeg vil gjøre Landet til en Ude-
læggelse, og (aldeles) øde, at dets Byrtes
Hovmodighed skal ophøre; og Israels
Bjerger skal ødelægges, at ingen skal gaae
over (dem).

29. Saa skal de fornemme, at jeg er
Herren, naar jeg gjør Landet til en Ude-
læggelse, og (aldeles) øde, for alle deres
Ubederligheder, som de have gjort.

30. Og du, Menneske-Søn! dit Folks
Børn tale om dig ved Væggene, og i Døre
paa Husene; og den ene taler til den an-
den, (ja), hver til sin Broder, sigende:
Kjære, kommer og hør, hvad det er for
et Ord, som udgaaer fra Herren.

31. Og de skal komme til dig, som Folket
(pleier at) komme, og de, mit Folk, skal
sidde for dit Ansigt, og høre dine Ord, og
ikke gjøre efter dem; thi de fremsøre stær-
lige (Ord) med deres Mund, men deres
Hjerte vandrer efter deres Sjerrighed.

Ef. 42, 20. c. 53, 1.

32. Og se, du er dem, som hendes Hjer-
tigheds Sang, der haver en deilig Røst,
og som kan vel lege; derfor skal de høre
dine Ord, men dog ikke gjøre efter dem.

33. Men naar det kommer, — se, det
kommer, — da skal de fornemme, at der
haver været en Prophet midt iblandt dem.
c. 2, 5.

34. Capitel.

Herren truer Hyrderne, Lægerne og Regenterne i Is-
rael, at han vil udrydde dem for deres Sjerrighed
og Ugudeligheds Etnid, 1-10. Men han selv vil
være Omfarg for sine Saar, lede efter dem, og føre
dem til deres Land igjen, 11-16. Han truer at
straffe de modvillige Saar og Bulte, som gjorde hans
Saar Fortræd, 17-21. Og lover at sende Kristus
til at være Hyrde og Hyrke, som skal føde sit Folk
22-31.

1. Og Herrens Ord skede til mig, sigen-
de:

2. Du, Menneske-Søn! spaae imod Is-

raels Hyrder; spaae, og du skal sige til dem, til Hyrderne: saa sagde den Hætte, Hætte: see Israels Hyrder, som søde sig (sejv)! skulde ikke Hyrderne søde Haaerne? v. 8. Jer. 23, 1. Ez. 13, 2. Sach. 11, 17.

3. I æde Fædmen, og stærked med Alden, I slagtede det Fæde; I føde ikke Haaerne.

4. I styrkede ikke det Svage, og lægte ikke det Syge, og forbandt ikke det Sønderbrudte, og førte ikke det Fjædrene tilbage, og ledte ikke efter det, som var tabt; men med Hærdhed, og med Styrkedhed herstede I over dem. v. 16. 1 Pet. 5, 3.

5. Og de ere adspredte, thi de have ingen Hyrde; og de ere blevne alle (vilde) Dyr paa Marken til Spise, og ere adspredte.

Et. 53, 6. 1 Pet. 2, 25. Matth. 9, 26.

6. Mine Haaer fare vild paa alle Hærgene, og paa alle ophoiede Høie; ja, mine Haaer ere adspredte over det ganske Land, og der er ingen, som spørger, og ingen, som leder efter (dem).

7. Derfor, I Hyrder! hører Hættens Ord:

8. (Saa sandt) jeg lever, siger den Hætte, Hætte, fordi mine Haaer ere blevne til Rødder, og mine Haaer ere blevne til Spise for (alle) vilde Dyr paa Marken, fordi de have ingen Hyrde, og mine Hyrder søgte ikke mine Haaer; men Hyrderne fødte sig (sejv), og fødte ikke mine Haaer: c. 32, 25.

9. Derfor, I Hyrder! hører Hættens Ord:

10. Saa sagde den Hætte, Hætte: see, jeg vil til Hyrderne, og træde mine Haaer af deres Hænder, og lade dem høre op fra at søde Haaer, og Hyrderne skal ikke ydermere søde sig (sejv); thi jeg vil redde mine Haaer af deres Mund, og de skal ikke være dem til Spise.

11. Thi saa sagde den Hætte, Hætte: see jeg, jeg, ja jeg vil spørge efter mine Haaer, og søge efter dem.

12. Som en Hyrde søger efter sin Hjærd, paa den Dag, han er midt iblandt sine Haaer, som ere adspredte, saaledes vil jeg søge efter mine Haaer og redde dem fra alle Elebærne, hvor de vare adspredte, paa Skyed og Mørkhed Dag. Luc. 15, 4.

Matth. 18, 12, 14.

13. Og jeg vil udføre dem fra Fjællene, og samle dem af Landene, og føre dem i deres Land; og jeg vil føde dem paa Israels Hærgene, ved Strømmene, og hvor de boe i Landet.

14. Jeg vil føde dem med god Fæ-

deres (Hætte-)Hætte skal være paa de høje Israels Hærgene; der skal de ligge i en god (Hætte-)Hætte, og fødes med fæd Fæd paa Israels Hærgene. v. 23, 2.

15. Jeg vil sejv føde mine Haaer, og vil lade dem ligge, siger den Hætte, Hætte.

16. Jeg vil lede efter det, som er tabt, og føre det Fjædrene tilbage, og forstærke det Sønderbrudte, og styrke det Syge, men det Fæde og det Stærke vil jeg overlægge, jeg vil føde dem med Hætte v. 4.

17. Og I, mine Haaer! saa sagde den Hætte, Hætte: see, jeg dommer imellem Lam og imellem Lam, og imellem Hætte og imellem Hætte. v. 22. Matth. 23, 33.

18. Mon det være eder (for) lider, at I have afædet den gode Fæde? og det, som er tilovers af eders Fæde, have I nedtrædt med eders Fæder; og I have drukket Hætte Vand, og rørt det, som var tilovers med eders Fæder.

19. Og mine Haaer, skal de afæde det, som var nedtrædt med eders Fæder? og drukket det, som I have rørt med eders Fæder?

20. Derfor sagde den Hætte, Hætte saaledes til dem: see jeg, jeg, ja jeg vil domme imellem de fede Lam, og imellem de magre Lam.

21. Fordi I føde alle de Svage med Siver og med Stulbre, og slange (dem) med eders Horn, indtil I have adspredt dem uden for:

22. Derfor vil jeg streife mine Haaer, og de skal ikke ydermere være til Rødder, og jeg vil domme imellem Lam, og imellem Lam. v. 17, 28.

23. Og jeg vil opreife over dem en Hyrde, og han skal føde dem, (nemlig) min Hætte Davids; han, han skal føde dem, og han skal være deres Hyrde.

Et. 40, 11. Sach. 10, 11, 12. Ez. 37, 24. Sach. 11, 4.

24. Og jeg Hætte, jeg vil være dem Gud, men min Hætte Davids (skal være) en Hætte midt iblandt dem; jeg Hætte, jeg haver talt det.

25. Og jeg vil glæde dem med en Fæd Dag, og lade onde Dyr opføre af dem; og de skal boe i Fjællene, og føde i Skovene. c. 37, 26. Et. 54, 10.

26. Og jeg vil glæde dem, og se Siver, som ere) trindt omkring min Hætte, og en Betsigneise, og jeg vil lade Regnen nedfæle i sin Tid, de skal være Gæstgæfter Regne. v. 28, 10. Et. 44, 3, 4.

27. Og Trær paa Marken skal give sin frugt, og Jorden skal give sin Grøde, og I skal være i deres Land tryggligen; og I skal fornemme, at jeg er Herren, naar jeg bryder deres Aags Bomme, og redder dem af deres Haand, som lode sig tjene af dem. c. 36, 30.

28. Og de skal ikke hydermere være Hedsaligerne til Mob, og intet (vilde) Dyr paa Jorden skal æde dem; men de skal være tryggligen, og der skal ingen forærbe (dem). c. 36, 4.

29. Og jeg vil opreise dem en Plantelse af et Ravn, og de skal ikke hydermere bortløges af Hunger i Landet, og ei være hydermere Hedsaligerne Formædelse. Jer. 33, 9.

30. Og de skal fornemme, at jeg Herren, deres Gud, er med dem, og (at) de ere mit Folk, Israels Huud, siger den Herre, Herre. Jer. 31, 33. c. 32, 38. Jer. 3, 10.

31. Og I, mine Naar, (som ere) min Heds Naar, I ere Menneſter; (men) jeg er deres Gud, siger den Herre, Herre Ps. 100, 3.

35. Capitel.

Herren leder true Edomiterne Land med Edelsagte for deres Huds Skyld imod Jererne, 1-5. Han igjennemtager og udfører sinne Trindkler, saasom Naaragen til deres Edelsagte, vidnefægere, 6-15.

1. Og Herrens Ord stede til mig, sagde:

2. Du, Menneſte-Søn! sæt dit Ansigt imod Seirs Bjerg, og spaae imod det. c. 25, 2. Jer. 49, 7.

3. Og du skal sige til det: saa sagde den Herre, Herre: seer, jeg vil til dig, Seirs Bjerg! og udtrække min Haand imod dig, og gjøre dig til en Edelsagte og (aldeles) øde.

4. Jeg vil gjøre dine Stæder øde, og du, du skal være en Edelsagte, og fornemme, at jeg er Herren.

5. Fordi at du haver et evigt Hidskab, og haver adspredt Israels Born ved Sværtets (megen) Magt, i deres Forættelses Tid, den Tid Misgjerning havde Ende.

6. Derfor, (saa sandt) jeg lever, siger den Herre, Herre: jeg vil lave til dig Blods (Udgydelse), og Blod skal forfølge dig; efterdi du haver ikke hadet Blod, da skal Blod forfølge dig. Hab. 13, 10.

7. Og jeg vil gjøre Seirs Bjerg til en

Edelsagte, og aldeles øde; og udrydde deraf den, som gaaer over, og kommer tilbage.

8. Og jeg vil fylde hans Bjerger med hans Hidsaliger; paa dine Høie og i dine Dale, og i alle dine Strømme, i dem skal de falde, som ere hidsaliger med Seirb.

9. Jeg vil gjøre dig til evige Edelsagte, dine Stæder skal ikke beboes; og I skal fornemme, at jeg er Herren.

10. Fordi at du siger: de tvende Folk og de tvende Lande skal være mine, og vi vil øde dem, omendstundt Herren var der:

11. Derfor, (saa sandt) jeg lever, siger den Herre, Herre, da vil jeg gjøre efter din Bredde, og efter din Ridskærhed, som du haver brugt i dit Had imod dem; og jeg vil blive stundt hos dem, naar jeg dommer dig. Ef. 33, 1. Luc. 6, 38.

12. Og du skal fornemme, at jeg er Herren, jeg haver hørt alle dine Bespottelser, som du sagde imod Israels Bjerger, sagnende: de ere ødelagte; de ere ødelagte til Epise. Ef. 37, 28, 29.

13. Og I have gjort eder store imod mig med eders Mund, og forøget eders Ord imod mig; jeg, jeg haver hørt det.

14. Saa sagde den Herre, Herre: ligesom alt Landet glæder sig, (saa) vil jeg gjøre dig (aldeles) øde.

15. Ligefom du haver glædet dig over Israels Huses Arv, fordi den er ødelagt, saaledes vil jeg gjøre med dig; du Seirs Bjerg skal være (aldeles) øde, og ganske Edom altsammen, og de skal fornemme, at jeg er Herren.

36. Capitel.

Ezechiel træder de fordrøvede Jøder, at Herren vil hævne sig paa deres Gjender, og føre dem til deres Land igjen, og velsigne dem, 1-15. Han anfører Naaragerne, hvorfor han haver straffet sit Folk, 16-21. Og lover, at han ikke for deres, men for sit Ravns Skyld vil føre dem i deres Land igjen, velsigne dem med aandelige Gaver, rense dem fra deres Synder, forme deres Hjerter, gjøre dem frugtbare i gode Gjeringer, og meget formere dem, 22-38.

1. Og du, Menneſte-Søn! spaae imod Israels Bjerger, og du skal sige: I Israels Bjerger, hører Herrens Ord! c. 6, 2.

2. Saa sagde den Herre, Herre: fordi Hviden sagde over eder: ha! de evige Høie ere blevene øde til Glædom: c. 25, 3. c. 36, 2.

3. Derfor, sagde du, og du skal sige: saa sagde den Herre, Herre: fordi, ja, fordi man haver ødelagt, og opslugt eder trindt

omkring fra, at I ere blevne det Overblevne af Hedningerne til Giendom, og ere opkomne paa en (fremmed) Tungaes Læbe, og (komme i et endt) Maaite iblandt Føllet:

4. Derfor, Israels Vierge! hører den Hærrs, Hærrs Ord: saa sagde den Hærr, Hærr til Vierge og til Hoiene, til Strømmene og til Dalene, til de ødelagte Orskener, og til de forladte Stæder, som ere blevne det Overblevne iblandt Hedningerne, der ere trindt omkring, til Mov og Vespottelse. c. 34, 28.

5. Derfor sagde den Hærr, Hærr saaledes: jeg haver visdeligen talet i min brændende Misfærhed imod det Overblevne af Hedningerne, og imod det ganske EDOM, hvilke have (sejv) givet sig mit Land til Giendom med ganske Hjertes Glæde, med Meven (efter deres) Sjels (Lyst), paa det dets Forstæder maatte worde (dem) til Mov. Ps. 79, 5.

vi. 25, 6, 15.

6. Derfor spaae om Israels Land, og du skal sige til Vierge og til Hoiene, til Strømmene og til Dalene: saa sagde den Hærr, Hærr: see, jeg, jeg haver talet i min Misfærhed og i min Grumhed, efterdi I have haaret Hedningernes Forimædelse:

7. Derfor sagde den Hærr, Hærr saaledes: jeg, jeg haver opløstet min Gaand, (og svoret,) at Hedningerne, som ere trindt omkring eder, de skal selv bære deres Forimædelse. 2Mos. 6, 8. Ez. 47, 14.

8. Men I, Israels Vierge! skal give eders Ørene (igien) og bære eders Krugt for mit Føll Israel; thi de nærme sig at komme.

9. Thi see! jeg (vil komme) til eder, og jeg vil vende Ansigtet til eder, og I skal dyrkes og saaes. Ef. 54, 7, 8.

10. Og jeg vil formere Føllet hos eder, det ganske Israels Huns altsammen; og Stæderne skal blive beboede, og de ødelagte (Stæder) skal bygges.

11. Ja, jeg vil formere Føll og Ræ hos eder, og de skal blive mangfoldige, og være frugtbare; og jeg vil lade eder bære der, som i eders gamle (Tider), og giøre eder godt, (mere) end i eders Begyndelse, og I skal fornemme, at jeg er Hærr.

12. Og jeg vil giøre, at Mennesker skal gaae paa eder, (ja,) mit Føll Israel; og de skal sie dig, og du skal være dem til Arv, og du skal ikke blive ved, at giøre dem barnløse. v. 4 re.

13. Saa sagde den Hærr, Hærr: ef-

terdi de siage til eder: du (Land!) haver ødet Mennesker; og du haver været (et Land,) som haver gjort dine Føll barnløse:

14. Derfor skal du ikke ndermere øde Føll, og ei ndermere giøre dine Føll barnløse, siger den Hærr, Hærr.

15. Og jeg vil giøre, at man ikke ndermere skal høre Hedningernes Forimædelse over dig, og du skal ikke ndermere bære Føllets Forhaanelse, og ikke giøre dine Føll barnløse ndermere, siger den Hærr, Hærr.

16. Og Hærrs Ord skede til mig, sagende:

17. Du, Menneske-Søn! Israels Huns boede i deres Land, og de befuldte det ved deres Vel, og ved deres Handeler, som en frakstilt Qvinded Ureenhed var deres Vel for mit Ansigt. Ef. 64, 6.

18. Og jeg udeste min Grumhed over dem, for det Blods Skuld, som de havde udest i Landet; og (fordi) de havde befuldte det ved deres (sagge) Afguder.

c. 7, 8.

19. Og jeg adspredte dem iblandt Hedningerne, og de bleve bortfaste i Landene; jeg demte dem efter deres Vel, og efter deres Handeler. c. 20, 25. c. 22, 15.

20. Og der de vare komat til Hedningerne, derhen de kom, da vanhelligede de mit hellige Navn, at man saage om dem: ere disse Hærrs Føll, og ere de uddragne af hans Land?

Ef. 52, 5 re.

Wm. 2, 24. 1 Tim. 6, 1.

21. Men jeg svarede (dem) for mit hellige Navns Skuld; hvilket Israels Huns vanhelligede iblandt Hedningerne, der hver de kom hen.

c. 20, 9.

4 Mos. 14, 15, 16.

22. Derfor siig til Israels Huns: saa sagde den Hærr, Hærr: jeg sier: ikke for eders Skuld, (I af) Israels Huns men for mit hellige Navns Skuld, fordi I have vanhelliget iblandt Hedningerne: der hører I kom hen.

c. 32.

23. Thi jeg vil helliggjøre mit hellige Navn, som er vanhelliget iblandt Hedningerne, ja som I have vanhelliget mit iblandt dem; og Hedningerne skal fornemme, at jeg er Hærr, siger den Hærr, Hærr, naar jeg helliggjører mit iblandt eder, for eders Dine.

24. Thi jeg vil tage eder fra Hedningerne, og samle eder af alle Landene, og lade eder komme til eders Land (igien).

c. 37, 12, 21.

25. Og jeg vil stænke rent Vand over

der, og I skal blive rene; af alle ederens Irrenheder, og fra alle ederens (Stygge) Afvæder vil jeg rense eder. **Ef. 44, 3.**

Ezech. 39, 21. Ezech. 13, 1.

26. Og jeg vil give eder et nyt Hjerte, og give en ny Aand inden i eder, og borttage det Stenhjerte af ederens Kjød, og give der et Kjødhjerte. **c. 11, 19. c. 18, 31.**

Jer. 32, 31.

27. Og jeg vil give min Aand inden i der, og gjøre det, at I skal vandre i mine Stier, og holde og gjøre mine Vette.

c. 37, 24. c. 18, 9.

28. Og I skal boe i Landet, som jeg gav deres Fædre, og bære mit Folk, og jeg, jeg vil være ederens Gud. **c. 11, 20. Jer. 31, 33.**

c. 32, 38.

29. Og jeg vil frelse eder af alle ederens Irrenheder; og jeg vil kalde paa Kornet, og formere det, og ikke sende Hunger over der.

3 Mos. 25, 21.

30. Og jeg vil formere Frugt paa Trærne, og Grøde paa Marken; paa det I skal ikke hævremere tage imod Hungers Forjævnelse iblandt Hedningerne. **c. 34, 27.**

31. Da skal I komme eders de onde Vele, og eders Drætter, som ikke vare gode; og I skal væmmes ved eder selv for eders Misgjerninger, og for eders Vederstyggeligheder. **c. 16, 61. 63. c. 20, 43.**

32. (Dette) gjør jeg ikke for eders Skyld, siger den Hærr, Hærr: det være eder undgjort; bluds og Stammer eder for eders Bræ, (Jaf) Israels Huud! **v. 22. c. 16, 63.**

33. Saa sagde den Hærr, Hærr: paa en Dag, jeg skal rense eder af alle eders Misgjerninger, da vil jeg lade Stæderne beboes, og de øde (Stæder) skal bygges.

34. Og det ødelagte Land skal dyrkes, skænsfor at det var (aldeles) øde, for rindværs Vine, som gif igjennem (det).

35. Og de skal sige: dette Land, som var ødelagt, er bleven som Edens Have; og de øde, og de ødelagte, og nedbrudte Stæder ere faste (og) beboede.

36. Og Hedningerne, som blive tilovers trindt omkring eder, skal fornemme, at jeg Hærr, jeg haver bygget de nedbrudte, plantet de ødelagte: jeg Hærr, jeg haver tælet, og gjort (det). **Hof. 6, 1.**

ef. 17, 24.

37. Saa sagde den Hærr, Hærr: jeg vil endnu i dette (Stykke) lade mig afspørge af Israels Huud, til at gjøre ved dem (dette): jeg vil formere dem med Menneſter, som med Gaar. **c. 20, 3.**

1 Sam. 26, 6.

38. Som en hellig Hjør, som en Hjør i Jerusaleem, paa dens bestemte (Højter), saa skal de øde Stæder blive fulde af Menneſte-Hjørde; og de skal fornemme, at jeg er Hærr. **c. 34, 31.**

37. Capitel.

Ezechiel foreskriver, under et Syn af døde Beens Opstandelse, Fæderne, at deres Haab ikke var ude, de skulde komme til deres Land igjen, ic. 1-14. Han foreskriver ogsaa ved tvende Træers Tilslutning i sin Haand, at der skal blive eet Folk af de to Israels Stammer, og af Fæder og Hedninger en Menighed, under een Konge og Dyder, Christus, 15-28.

1. Hærrs Haand var over mig, og Hærren udførte mig i en Aand, og satte mig ned midt i en Dal; og den var fuld af Been. **c. 3, 1. c. 3, 22.**

2. Og han lod mig gaae forbi dem trindt omkring; og see, (der laa) saare mange oven paa (Jorden) i samme Dal, og see, de vare saare tørre.

3. Og han sagde til mig: du, Menneſte-Søn! monne bløse Been kan blive levende? og jeg sagde: Hærr, Hærr! du veed det.

4. Og han sagde til mig: spaae om bløse Been; og du skal sige til dem: I tørre Been! hører Hærrs Ord:

5. Saa sagde den Hærr, Hærr til bløse Been: see, jeg vil lade komme Aand i eder, og I skal leve.

6. Og jeg vil gjøre Sener paa eder, og lade Kjød optomme over eder, og overdrage eder med Hud, og give Aand i eder, og I skal leve; saa skal I fornemme, at jeg er Hærr. **Job 10, 11.**

7. Og jeg spaaede, efter som mig var befalet; og der stode en Lyd, der jeg spaaede, og see, (der stode) en (heftig) Bevægelse; og Benene nærmede sig, (hvert) Been til sit Been. **v. 10.**

8. Og jeg saae, og see, der opkom Sener og Kjød paa dem, og han overdrog dem oven over med Hud; men der var ikke Aand i dem.

9. Og han sagde til mig: spaae til Aanden; spaae, du, Menneſte-Søn! og du skal sige til Aanden: saa sagde den Hærr, Hærr: kom, du Aand! fra de fire Vinde, og blæs paa de Shjelslagne, og de skal leve.

10. Og jeg spaaede, saafom han beføel mig; og Aanden kom i dem, og de bleve levende, og stode paa deres Fødder, en saare meget stor Hær. **b. 7.**

11. Og han sagde til mig: du, Menneſte-

ffe-Søn! disse Veen, de ere alt Israels Huud; see, de sige: vore Veen ere blevne tørre, og vor Forbaadning er borte, vi ere afbøgne.

12. Derfor spaae, og du skal sige til dem: saa sagde den Hærrer. Hærrer: see, jeg oplader eders Grave, og vil lade eder komme op af eders Grave, mit Høst! og lade eder komme til Israels Land. c. 36, 24.

36, 2, 12.

13. Og I skal fornemme, at jeg er Hærrer, naar jeg oplader eders Grave, og naar jeg opfører eder af eders Grave, mit Høst!

14. Og jeg vil give min Aand i eder, og I skal leve; og jeg vil nedkætte eder i eders Land; og I skal fornemme, at jeg Hærrer, jeg haver talet det, og gjort det, siger Hærrer.

15. Og Hærrers Ord stede til mig, sagende:

16. Og du, Menneſte-Søn! tag dig et Træ, og skriv derpaa: for Juda, og for dens Medbrødre af Israels Vorn; og tag et Træ, og skriv derpaa: for Joseph, Efraims Træ, og alt Israels Huud, hans Medbrødre.

17. Og for det ene nær til det andet, (at de blive) til eet Træ, og de skal være (tilsammen) forenede i din Aand.

18. Og naar dit Høst Vorn sige til dig, sagende: vil du ikke give os tilsende, hvad du (mener) med disse Ting?

19. (Da) siig til dem: saa sagde den Hærrer, Hærrer: see, jeg vil tage Josephs Træ, som haver været i Efraims Haand, og Israels Stammer, hans Medbrødre; og jeg vil lægge dem til det, (som er) Judas Træ, og gjøre dem til eet Træ, og de skal være eet i min Aand.

20. Og de Træer, som du skriver paa, skal være i din Aand, for deres Dine.

21. Derfor siig til dem: saa sagde den Hærrer, Hærrer: see, jeg tager Israels Vorn, at de skal ikke være imellem Hedningerne, hvor de føre hen; og jeg vil samle dem rundt omkring fra, og lade dem komme til deres Land.

22. Og jeg vil gjøre dem til eet Høst, i Landene paa Israels Heræ, og een Renge skal være alle deres Renge; og de skal ikke hdermere være tvende Høst, og ei hdermere deles i to Ager hiendelede.

22, 1, 11. 22, 2, 12.

23. De skal og ikke hdermere besmitte sig med deres (smaa) Aiguder, og med deres Elempeder, eller nogen af deres

Overtrodsesser; jeg vil frelse dem af alle deres Helliger, som de have syndet ud, og vil rense dem, og de skal være mit Høst, og jeg, jeg vil være deres Gud.

c. 36, 24. Jer. 24, 7. c. 31, 1, 22.

24. Og min Tjener David (skal være) Renge over dem, og der skal være en Hørde for dem alle; og de skal vandre i mine Netze, og holde mine Stille, og gjøre efter dem. c. 34, 23. Ef. 40, 11.

24, 2, 12. Jer. 10, 11. Ef. 40, 2.

25. Og de skal boe i Landet, som jeg aab min Tjener Jaseb, som eders Aand seende udi; og de skal boe der, de, og deres Vorn, og deres Berneborn, til evig Tid, og David min Tjener (skal være) deres Hørde evindeligen.

26. Og jeg vil aføre Jerss Saat med dem, det skal være dem en erig Saat; og jeg vil sætte dem, og formere dem, og sætte min Helligdom midt iblandt dem evindeligen. c. 34, 23. Ef. 51, 10.

27. Og mit Tabernakel skal være hos dem, og jeg vil være deres Gud; og de, de skal være mit Høst. 2 Mos. 40, 1. x.

2 Mos. 6, 16. 2 Mos. 21, 12.

28. Og Hedningerne skal fornamme, at jeg er Hærrer, som helliger Israel, naar min Helligdom bliver midt iblandt dem evindeligen.

38. Capitel.

Propheten spaaer, at Gog og Magog med myrde diae Høst skal komme paa Israels Heræ, c. 1-16. Og at Hærrer skal forhøre og straffe dem, 17-23.

1. Og Hærrers Ord stede til mig, sagende:

2. Du, Menneſte-Søn! sæt dit Ansigt imod Gog, i Magogs Land, den Hærte (som er) den Overste for Mesch og Tubal; og spaae imod ham. c. 39, 1.

22, 20, 2. Ef. 32, 24.

3. Og du skal siage: saa sagde den Hærrer, Hærrer: see, jeg vil til dia, Gog' de Hærte, (som er) den Overste for Mesch og Tubal.

4. Og jeg vil føre dig tilbage, og læze Renge i dine Rjæber: og jeg vil aføre dig, og al din Hær, Høste og Hærter. (som ere) alle sammen samlede med hiendelede (Hindelse), en stor Hærskare med (store) Skolde og (smaa) Skolde som alle sammen tage fat paa Sværd:

c. 39, 2. c. 20, 4. 2 Kor. 10, 22. Ef. 2, 2.

2 Mos. 22, 12.

5. Perser, Morianer, og Guthær med

dem; de (som) allesammen (bære) Skjold og Hjelm; c. 27, 10 ic.

6. Gomer og alle hans Høre, Togarmas Huus, (som er) mod Siderne mod Norden, og alle hans Høre, (ja,) mange Følk med dig.

7. Vær beredt, og bered for dig, du, og alle dine Forsamlinger, de som ere forsamlede til dig, og du skal være dem til en Bagt.

8. Du skal blive hjemsoget efter mange Dage; i de sidste Aar skal du komme til det Land, som er tilbagesort fra Sværb, som er samlet af mange Følk, (nemlig) paa Israels Bjerge, som have stedsse været øde, naar det er udført fra Guldene, og de hve allesammen tryggeligen.

Kab. 20, 8 ic.

9. Og du skal drage op, du skal komme som et Bulder, du skal være som en Ehye, til at skule Landet, du og alle dine Høre, og mange Følk med dig. v. 16.

10. Saa sagde den Hærr, Hærr: og det skal ske paa den samme Dag, (da) skal (saadanne) Ting opstige i dit Hjerte, og du skal tænke en ond Tanke;

11. Og du skal sige: Jeg vil drage op i Landet, (der hvor der ere) ubefæstede (Byer), jeg vil komme (over dem), som ere stille, som hve tryggeligen, over dem, som hve alle uden Muer, og have hverken Stænger eller dobbelte Porte:

12. For at bytte Bytte, og røve Rov, for at vende din Haand igjen over de øde (Stæder), som ere (nu) beboede, og over et Følk, som er sanket fra Hædningerne, som forhverver sig Hæ og Guds, som hve midt udi Landet.

13. Egeba, og Dedan, og Kjøbmænd af Tharsis, og alle deres unge Løver, skal sige til dig: er du kommen for at bytte Bytte? mon du have samlet din Forsamling til at røve Rov? til at optage Guld og Suld, at tage Hæ og Guds, at bytte stort Bytte?

14. Derfor spaae, du Menneske-Søn! og du skal sige til Hæ: saa sagde den Hærr, Hærr: mon du ikke skal fornemme det paa den samme Dag, naar mit Følk Israel hve tryggeligen?

15. Og du skal komme fra dit Sted, fra de Sider mod Norden, du, og mange Følk med dig, som alle ride paa Heste, en stor Forsamling, og en mægtig Hær.

16. Og du skal drage op over mit Følk Israel, som en Ehye, til at skule Landet;

og du skal være i de sidste Dage, og jeg vil lade dig komme i mit Land, paa det Hædningerne skal sende mig, naar jeg helliggøres i dig for deres Dine, o Hæ! v. 9.

17. Saa sagde den Hærr, Hærr: mon du være den, som jeg talde om i gamle Dage, formeblst mine Tjenere, Propheterne i Israel, som spaaede i de samme Aars Dage: at jeg vilde lade dig komme over dem?

18. Og det skal ske paa den samme Dag, ja paa den Dag, Hæ kommer over Israels Land, siger den Hærr, Hærr, (da) skal min Grumhed opstige i min Brede.

19. Ibl jeg hve tallet (dette) i min Ridskærlighed, i min Grumheds Tid: at paa den samme Dag skal (vdsfætteligen) være en stor Bøvelse i Israels Land.

Matth. 24, 21.

20. Og Hæstene i Havet skal hve for mit Ansigt, og Fugle under Himmelen, og (vilde) Dyr paa Marken, og alt det Krybende, det som kryber paa Jorden, og hvert Menneske, som er paa Jorden; og Hærgene skal nedfælde, og Taarne falde, og hve Muer skal falde til Jorden.

21. Og jeg vil kalde et Sværd over ham, paa alle mine Hærg, siger den Hærr, Hærr: den Enes Sværd skal være imod den Andens. Dom. 7, 32. 1 Sam. 14, 20.

Dag. 2, 22.

22. Og jeg vil gaae i Stette med ham med Hæstentse og med Vlod; og en overstyllende Mægn, og Hæglstene, Tid og Svovel vil jeg lade regne over ham, og over hans Hære, og over de mange Følk, som (skal være) med ham.

1 Prof. 19, 24. Ps. 11, 6. Kab. 20, 9.

23. Og jeg, jeg vil bevise mig selv (at være) stor, og bevise mig selv hellig, og jeg vil blive bekendt for mange Hædningers Dine; og de skal fornemme, at jeg er Hærr.

39. Capitel.

Ezechiel vedbliver at spaae om Hæ og Hærgens Hærg, efterat de vare opdragne imod Israel, og hvordeds Gud vil da vise sin Haand paa dem, og frelse sit Følk, 1-24. Hærrer lover, at forbarne sig over sit Følk, at samle dem, og at udvise sin Haand over dem, ic. 25-29.

1. Og du, Menneske-Søn! spaae imod Hæ, og du skal sige: saa sagde den Hærr, Hærr: see, jeg vil til dig, Hæ! du Hærr, (som er) en Overste for Mesek og Tubal.

c. 38, 2. Kab. 20, 8.

2. Og jeg vil føre dig tilbage igjen, og

lede dig ad seg (Bele), og føre dig op fra de seg Bele mod Norden, og lade dig komme over Israels Bjerge. c. 38, 4.

3. Og jeg vil lade slaas din Due af din venstre Haand, og lade din Vilj falde af din højre Haand.

4. Paa Israels Bjerge skal du falde, du, og alle dine Hare, og de Føtt, som (skal være) med dig; jeg vil give dig til Spise for Vovfuglene, (ja) for alle (Slags) Fugle, som have Vinger, og for (vilde) Dyr paa Marken. b. 17. c. 29, 5.

c. 32, 4, 5. Nah. 19, 17, 18.

5. Du skal falde oven paa Marken; thi jeg, jeg, jeg har talt det, siger den Hærr, Hærr.

6. Og jeg vil lade Ild paa Magog, og paa dem, som bære tryggeligen paa Verne; og de skal fornemme, at jeg er Hærr.

7. Og jeg vil fundgjøre mit hellige Navn midt iblandt mit Folk Israel, og ikke hdermere lade vanhellige mit hellige Navn; og Hedningerne skal fornemme, at jeg er Hærr, den Hellige i Israel.

8. Ser, det kommer, og det skal stee, siger den Hærr, Hærr; det er den Dag, som jeg har talt om.

9. Og Indbyggerne i Israels Stæder skal gaae ud, og antænde (Ild), og optænde Baaben, og (sinaa) Skolde, og (store) Skolde, Due, og Pile, og Haandstav, og Spyd; og de skal antænde Ild dermed i syv Aar. Pf. 46, 10; 76, 4.

10. Og de skal ikke bære Træ af Marken, og ei hugge af Skovens, thi de skal antænde Ild med Baaben, og de skal røve fra dem, af hvilke de ere berøvede, og plyndre dem, som dem plyndrede, siger den Hærr, Hærr. 2 Kron. 20, 25.

11. Og det skal stee, paa den samme Dag vil jeg give Gog der et Sted til Begravelse i Israel, (nemlig) Dalen, hvor man gaaer over imod Osten til Havet, at de skal komme dem, som gaae forbi, til at holde for Næsen; og der skal de begrave Gog, og al hans Mangfoldighed, og falde den Gogs Mangfoldigheds Dal.

12. Og (de af) Israels Hænder skal begrave (dem), for at rense Landet, i syv Maanedes.

13. Ja alt Folket i Landet skal begrave dem, og det skal være dem til et Navn, paa den Dag jeg skal ære, siger den Hærr, Hærr.

14. Og de skal stedsse fraskille Mænd, som skal gaae igjennem Landet, de skal

(tilsige) med dem, der gaae forbi, begrave de Overlevne i Landet, til at rense det; efterat syv Maanedes ere til Ende, skal de randsage.

15. Og de, som gaae igjennem Landet, skal gaae igjennem, og seer (Kogen) ei Menneskes Bein, da skal han oprette et Kjendemerke derhos, indtil de, som begrave, begrave det i Gogs Mangfoldigheds Dal.

16. Og der skal ogsaa en Sted kaldes Hamona; saa skal de rense Landet.

v. 11, 15.

17. Og du, Menneske-Søn! saa sagde den Hærr, Hærr: sig til alle (Slags) Fugle, som have Vinger, og til alle (vilde) Dyr paa Marken: samler eder, og kommer, samler eder trindt omkring fra til mit Slagt-Offet, som jeg slagter for eder, et stort Slagt-Offet, paa Israels Bjerge; og I skal æde Kød, og drille Blod.

v. 4. Jer. 12, 9. Nah. 19, 17, 18. Ps. 1, 7.

18. I skal æde de Røddes Kød, og drille Hærsers Blod paa Jorden; (Sæd) Læd, og Vædd, (og) Studer, (som er) altsammen fedt (Vædd) af Basan.

19. Og I skal æde det Hæde til Mættelse, og drille Blod til Veruelse, af mit Slagt-Offet, som jeg slagter til eder.

20. Og I skal mætte eder ved mit Vædd af (Ribe-)Hæste, og Vogn-(Hæste) Rødder, og alle Krigsmænd, siger den Hærr, Hærr.

21. Og jeg vil sætte min Hæst iblandt Hedningerne; og alle Hedningerne skal see min Dem, som jeg har udført, og min Haand, som jeg har lagt paa dem.

22. Og Israels Hænder skal fornemme, at jeg er Hærr, deres Gud, fra den samme Dag, og fremdeles.

23. Og Hedningerne skal strube, at Israels Hænder er berøst for deres Mættelse, derfor at de have sørgret sig imod mig; hvorfor jeg har gjort Mættelse til Kædet for dem, og har givet dem i deres Hærsers Haand, at de ere altsammen fædte ved Sværdet. Ef. 54, 11.

24. Efter deres Urenhed, og efter deres Overtrædelser, har jeg gjort imod dem; og jeg skulle mit Ansigt for dem.

25. Derfor sagde den Hærr, Hærr: se, se: nu vil jeg vende Jakobs Hænder, og forbarne mig over det gamle Israels Hænder, og være udført for mit hellige Navn. c. 16, 52. c. 29, 14.

Jer. 31, 22. c. 22, 7, 11, 12.

26. Og de skal bære deres Forsmædelse, og al deres Forgribselse, med hvilken de have forgrebet sig imod mig, der de boede tryggetilgen i deres Land, og ingen var, som forfærbede (dem).

27. (Men) naar jeg fører dem tilbage til Fjeldene, og sanker dem af deres Fjeldens Lande; og naar jeg bliver helliggjort blandt dem for mange Hebningsens Dine;

28. Da skal de fornemme, at jeg er Herren deres Gud, idet jeg haver bortført dem til Hebningsene, og (nu) famler dem til deres Land; og jeg vil ikke hydermere lade jer (nogen) af dem blive tilovers. v. 22.

29. Jeg vil og ikke hydermere stule mit Hæstigt for dem; thi jeg haver udstødt min Haand over Israels Huus, siger den Herre, Herre. c. 36, 25. Ef. 44, 3. Joel 3, 1.

40. Capitel.

Ezechiel sees i et Syn en besynderlig Bygning af et Tempel, hvis yderste Muur, Porte og Kamre beskrives, 1-16. Dernæst den yderste Fjergaard med sine Porte, hvor Folket skulde samles, 17-27. Fremdeles den indre Fjergaard, hvor Leviterne skulde bo, og Offerne tilvædes, 28-43. Saa og Præsterens Fjergaard, hvor Brand-Offrets Alter staaer, 44-47. Tempels Fjergaard, 48, 49.

1. I det fem og tyvende Aar efterat vi vare bortførte, i Aarets Begyndelse, paa en tiende (Dag) i Maaneden — det fjortende Aar efter Staden blev tagen — paa en selv samme Dag var Herrens Haand over mig, og førte mig derhen.

2. (Ja) i Guds Syn førte han mig til Israels Land, og satte mig ned paa et høit Bjerg, og derpaa var der som en bygget Stad med Egnen.

Nab. 21, 10.

3. Da han havde ført mig derhen, see, da (var der) en Mand, hans Skikkelse var som Kobberets Skikkelse, og der var en Linnet Snor i hans Haand, og et Maalerør; og han stod i Porten.

4. Og Manden sagde til mig: du, Mennekens-Søn! see til med dine Øine, og hør med dine Øren, og sæt dit Hjerte til alt det, som jeg vil lade dig see, thi du er berøst til det, for at (jeg vil) lade dig see det, forsynd Israels Huus alt det, du seer.

c. 44, 5.

5. Og see, (der gik) en Muur uden om Huset trindt omkring; og i Mandens Haand var det Maalerør, sex Alen (langt, saa hver var en almindelig) Alen, og en Haand bred, og han maalte Bygningens Brede eet Klor, og Høiden eet Klor.

c. 43, 12.

6. Og han kom til Porten, som var vendt til Venen imod Osten og gik op ad dens Trapper, og han maalte Portens Dørtærstel, eet Klor i Bredden, og den anden Dørtærstel, eet Klor i Bredden:

7. (Hvert) Kammer eet Klor i Længden, og eet Klor i Bredden, og fem Alen imellem Kamrene og Portens Dørtærstel ved Portens Forhuus inden til, eet Klor.

8. Og han maalte Portens Forhuus inden til, eet Klor.

9. Og han maalte det (andet) Forhuus ved Porten, otte Alen, og det øverste Dørtær to Alen, og Portens Forhuus var inden til.

10. Og Portens Kamre paa Venen mod Osten vare tre paa denne, og tre paa Hlin (Side), de tre havde eet Maal; og der vare et Maal paa de øverste Dørtær paa begge Sider.

11. Og han maalte Portens Dørs Brede, ti Alen, (og) Portens Længde, tretten Alen.

12. Og (der var) en Plads foran Kamrene, en Alen (paa denne), og en Plads en Alen paa den (anden Side), og (hvert) Kammer var sex Alen paa denne, og sex Alen paa den (anden Side).

13. Og han maalte Porten, fra et Kammer Tag indtil et (andet Kammer) Tag, fem og tyve Alen bred; (der var) Dør mod Dør.

14. Og han gjorde de øverste Dørtær tressindstyve Alen; nemlig, til Fjergaardens øverste Dørtær, trindt omkring Porten.

15. Og fra Portens Forside, hvor Indgangen er, indtil Fjergaardens Forside, (til) den indre Port, (maalte han) halvtressindstyve Alen.

16. Og der vare snævre Vinduer paa Kamrene, og ved deres øverste Dørtær inden for Porten trindt omkring, og ligesaa i Fjergaardene; og der vare Vinduer trindt omkring inden til, og ved (hvert) øverste Dørtær vare Palmer.

1 Kong. 6, 4.

17. Og han førte mig til den yderste Fjergaard, og see, der vare Kamre, og et Gulv, lagt i Fjergaarden trindt omkring; der vare tredive Kamre paa Gulvet.

18. Og der var et Gulv ved Portens Side, tvært over for Portens Længde; (det var) det nederste Gulv.

19. Og han maalte Bredden fra Fjergaarden af den nederste Port, indtil foran den

og de vare vendte til Veien mod
 r var et ved Siden af Øster-
 bar) vendt til Veien mod

de til mig: dette Kam-
 i Veien mod Sonden,
 som tage vare paa

som er vendt paa

Præsterne til

herets Varetægt; de

som af Levi Born (alc-

og til Herren, for at tjene

c. 43, 19. c. 44, 15.

17. Og han maalte Førgaarden, (dens)
 engde var hundrede Alen, og Bredden
 indrebre Alen, firekantet; og Alteret
 ind) lige for Huset.

18. Og han førte mig til Husets For-
 m, og maalte Forhusets øverste Dør-
 me, fem Alen paa denne, og fem Alen
 på den (anden Side); og Portens Bred-
 de var tre Alen paa denne, og tre Alen
 på den (anden Side).

19. Forhusets Længde var thyve Alen, og
 bredden elleve Alen, og det havde Trap-
 per, som man gik opad til det; og der
 var Vællere ved de øverste Dørraer, een
 på denne, og een paa den (anden Side).

41. Capitel.

41. beskriver Tempels Bygning i sig selv, nemlig
 i 1. og 2. og det Helliges Maal, 1-4. Dernæst
 Huset, og dens Bygning, 11. 5-21. Fremdeles
 templet, og Døren for Tempel, 22-26.

1. Og han førte mig til Templet, og
 maalte de øverste Dørraer, sex Alen (var
 rets) Bredder paa denne, og sex Alen var
 bredden paa den (anden Side), efter
 sinuets Bredder.

2. Og Døren var ti Alen bred, men
 derne ved Døren vare fem Alen paa
 denne, og fem Alen paa den (anden Si-
 de); og han maalte dens Længde fyrre-
 re Alen, og Bredden thyve Alen.

3. Og han gik inden til, og maalte Dør-
 ens øverste Dørraer to Alen, og Døren
 fem Alen, og Dørens Bredder syv Alen.

4. Og han maalte dens Længde thyve
 Alen, og Bredden thyve Alen foran Tem-
 plet; og han sagde til mig: dette er det
 herheligste. c. 43, 12.

5. Og han maalte Husets Væg sex Alen;
 Bredden paa (hvert) Side-Kammer
 fem Alen, aldeles trindt omkring Huset,
 s.) trindt omkring.

6. Og Side-Kamrene, (ja hvert) Side-
 Kammer mod det andet, vare tre og tre-
 dvide i Tallet, og de naaede til Væggen,
 som var i Huset for Side-Kamrene trindt
 omkring, at de skulde være hæftede; men
 de skulde ikke være hæftede i Husets Væg.

7. Og Huset var (jo højere jo) videre,
 og var stedse omkringlivet op ad med
 Side-Kamre; thi Huset var omkringlivet
 stedse op ad med Side-Kamre, aldeles
 trindt omkring Huset, derfor var Huset
 vidt op ad; og saaledes gik man op fra
 det Nærmeste til det Øverste gennem det
 Mellemste.

8. Og jeg saa Husets Højde trindt om-
 ring; Grundvoldene til Side-Kamrene
 vare med Herets fulde (Maal) sex Alen,
 (indtil) mod det Øverste.

9. Bredden paa Væggen, som var uden
 for ved Side-Kamrene, var fem Alen, lige-
 som den ledige (Plads) i Side-Kamrenes
 Huus, som vare ved Huset.

10. Og der var thyve Alen vidt imellem
 Kamrene, trindt omkring Huset, (ja,) al-
 deles trindt omkring.

11. Og Døren til (hvert) Side-Kam-
 mer (var vendt) til den ledige (Plads), een
 Dør paa Veien mod Norden, og een Dør
 mod Sonden; og Bredden af den ledige
 (Plads) var fem Alen, trindt omkring.

12. Og Bygningen, som var foran den
 afdeelte (Plads) i Hjørnet paa Veien mod
 Vesten, var halvseksindstyve Alen bred;
 og Bygningens Væg var fem Alen bred
 trindt omkring, og dens Længde var halv-
 femtsindstyve Alen.

13. Og han maalte Huset, hundrede Alen
 i Længden; og det Afdeelte, og Bygning-
 en, og dens Vægge, hundrede Alen i
 Længden.

14. Og Bredden foran paa Huset, og
 det Afdeelte mod Osten var hundrede Alen.

15. Og han maalte Længden paa Byg-
 ningen, foran ved den afdeelte (Plads),
 hvilken var bag den samme, og Omgan-
 gen derill paa denne og paa den (anden
 Side), hundrede Alen, ogsaa det inderste
 Tempel, og Førgaarden.

16. (Der vare) Dørræsker, og Vin-
 duer, som vare snævre, og Omgange trindt
 omkring for de tre, mod (hver) Dørræske,
 som var panelet med Træ trindt omkring;
 og (fra) Jorden indtil Binduerne, og
 Binduerne vare panelede. v. 15.

17. (Og han maalte) fra oven for Dør-
 ren, og indtil det inderste Huus, og uden

inderste Hørgaard, uden til, hundrede Alen mod Osten og mod Norden.

20. Og Porten, som var vendt til Westen imod Norden, ved den yderste Hørgaard, dens Længde og dens Bredde maalte han.

21. Og dens Kamre, tre paa denne, og tre paa den (anden Side), og dens overste Porttræer og dens Hørhuse, vare efter den første Ports Maal; halvtredstindstve Alen var Længden derpaa, og fem og thye Alen Bredden v. 29.

22. Og dens Vinduer, og dens Hørhuse og dens Palmer vare efter Portens Maal, som var vendt mod Westen mod Osten; og man gik op ad syv Trapper dertil, og dens Hørhuse var foran dem. v. 26.

23. Og Porten til den inderste Hørgaard var med den Port mod Norden og mod Osten; og han maalte fra den (ene) Port til den anden, hundrede Alen.

24. Og han førte mig paa Westen mod Sonden, og see, (der var) en Port paa Westen mod Sonden; og han maalte dens overste Porttræer, og dens Hørhuse, efter disse Maal.

25. Og der vare Vinduer paa, og Hørhuse hoo, trindt omkring, ligesom disse (andre) Vinduer; halvtredstindstve Alen var Længden, og fem og thye Alen Bredden.

26. Og Udgangene dertil havde syv Trapper, og Hørhuset dertil var foran dem, og (der vare) Palmer derpaa, een paa denne, og een paa den (anden Side), paa dens overste Porttræe. v. 22.

27. Og (han maalte) Porten til den inderste Hørgaard mod Sonden; og maalte fra den (ene) Port til den anden, mod Sonden, hundrede Alen.

28. Og han førte mig til den inderste Hørgaard, til den Port mod Sonden, og han maalte den Port med Sonden efter disse Maal.

29. Og (han maalte) dens Kamre, og dens overste Porttræer, og dens Hørhuse, efter disse Maal; og der vare Vinduer paa, og saa i dens Hørhuse trindt omkring; halvtredstindstve Alen var Længden, og fem og thye Alen Bredden v. 21.

30. Og (der vare) Hørhuse trindt omkring; fem og thye Alen var Længden, og fem Alen var Bredden.

31. Og dens Hørhuse vare med den yderste Hørgaard, og (der vare) Palmer paa dens overste Porttræer; og Udgangen dertil var otte Trapper.

32. Og han førte mig til den inderste Hørgaard paa Westen mod Osten; og han maalte den Port efter disse Maal.

33. Og dens Kamre, og dens overste Porttræer, og dens Hørhuse, efter disse Maal, og der vare Vinduer paa, og saa paa dens Hørhuse trindt omkring; halvtredstindstve Alen var Længden, og fem og thye Alen Bredden.

34. Og dens Hørhuse vare med den yderste Hørgaard, og (der vare) Palmer paa dens overste Porttræer, paa denne og paa den (anden Side), og Udgangen dertil var otte Trapper.

35. Og han førte mig til den Port mod Norden, og han afmaalte (den) efter disse Maal:

36. Dens Kamre, dens overste Porttræer, og dens Hørhuse, og der vare Vinduer paa trindt omkring; halvtredstindstve Alen var Længden, og fem og thye Alen Bredden.

37. Og dens overste Porttræer vare med den yderste Hørgaard, og (der vare) Palmer paa dens overste Porttræe paa denne og paa den (anden Side), og Udgangen dertil var otte Trapper.

38. Og et Kammer, og dens Der var ved Portens overste Porttræ; der skulde de afslutte Brænd-Offeret.

39. Og i Portens Hørhuse (stode) to Worde paa denne, og to Worde paa den (anden Side), til at slagte paa dem Brænd-Offeret, og Synd-Offeret, og Skold-Offeret.

40. Og paa Siden uden til, ved Udgangen til Portens Der, den mod Norden, (stode) to Worde; og paa den anden Side, som var ved Portens Hørhuse, (stode) to Worde.

41. (Saa stode) fire Worde paa denne, og fire Worde paa den (anden Side), ved Siden af Porten, (det er) otte Worde, paa hvilke de skulde slagte.

42. Og de fire Worde til Brænd-Offeret vare af hugne Stene, halvanden Alen lange, og halvanden Alen brede, og en Alen høje; paa dem, ja paa dem skulde de nedlægge Medslaberne, med hvilke de skulde slagte Brænd-Offeret og Slagt-Offeret.

43. Og der vare to (Mader) Brændstene, (hver) en Haand bred, beredte i Huset, trindt omkring; og paa Wortene (skulde lægges) Offer-Risødet.

44. Og udenfor ved den inderste Port vare Kamre til Sangere, i den inderste Hørgaard, som var ved Siden af den nær-

Port, og de vare vendte til Veien mod den; der var eet ved Siden af Østeren, (som var) vendt til Veien mod den.

Dg han sagde til mig: dette Kammer er vendt til Veien mod Sønden, og Præsterne til, som tage vare paa rts Baretægt.

Men det Kammer, som er vendt paa N imod Norden, hører Præsterne til, tage vare paa Alterets Baretægt; de Jabo's Børn, som af Levi Børn (ale-nærme sig til Herren, for at tjene c. 43, 19. c. 44, 15.

Dg han maalte Forgaarden, (dens) gde var hundrede Alen, og Bredden drebe Alen, firekantet; og Alteret i) lige for Huset.

Dg han førte mig til Husets For-, og maalte Forhusets øverste Dør-, fem Alen paa denne, og fem Alen den (anden Side); og Portens Bredder tre Alen paa denne, og tre Alen den (anden Side).

Forhusets Længde var thyve Alen, og den elleve Alen, og det havde Trapp som man gik opad til det; og der Villere ved de øverste Dørræder, een denne, og een paa den (anden Side).

41. Capitel.

af beskriver Tempels Bygning i sig selv, nemlig Port, og det Helliges Maal, 1-4. Dernæst et, og dens Bygning, 5-21. Fremdeles alteret, og Tårne for Tempel, 22-26.

Dg han førte mig til Templet, og lte de øverste Dørræder, sex Alen (var i) Bredden paa denne, og sex Alen var den paa den (anden Side), efter luncets Bredden.

Dg Døren var ti Alen bred, men tre ved Døren vare fem Alen paa 2, og fem Alen paa den (anden Side) og han maalte dens Længde fyrrer Alen, og Bredden thyve Alen.

Dg han gik inden til, og maalte Dø- øverste Dørræder to Alen, og Døren Alen, og Dørens Bredden thyve Alen.

Dg han maalte dens Længde thyve, og Bredden thyve Alen foran Tem-; og han sagde til mig: dette er det helligste. c. 43, 12.

Dg han maalte Husets Bæg sex Alen; Bredden paa (hvert) Side-Kammer Alen, aldeles trindt omkring Huset, trindt omkring.

6. Dg Side-Kamrene, (sa hvert) Side-Kammer mod det andet, vare tre og tre-blye i Tallet, og de naaede til Væggen, som var i Huset for Side-Kamrene trindt omkring, at de skulde være hæstede; men de skulde ikke være hæstede i Husets Bæg.

7. Dg Huset var (io høiere jo) videre, og var stedse omkringgivet op ad med Side-Kamre; thi Huset var omkringgivet stedse op ad med Side-Kamre, aldeles trindt omkring Huset, derfor var Huset vidt op ad; og saaledes gik man op fra det Nederste til det Øverste gennem det Mellemste.

8. Dg jeg saae Husets Hvide trindt omkring; Grundboldene til Side-Kamrene vare med Rørets fulde (Maal) sex Alen, (indtil) mod det Øverste.

9. Bredden paa Væggen, som var uden for ved Side-Kamrene, var fem Alen, ligesom den ledige (Plads) i Side-Kamrenes Huus, som vare ved Huset.

10. Dg der var thyve Alen vidt imellem Kamrene, trindt omkring Huset, (sa,) aldeles trindt omkring.

11. Dg Døren til (hvert) Side-Kammer (var vendt) til den ledige (Plads), een Dør paa Veien mod Norden, og een Dør mod Sønden; og Bredden af den ledige (Plads) var fem Alen, trindt omkring.

12. Dg Bygningen, som var foran den afdeelte (Plads) i Hjørnet paa Veien mod Vesten, var halvfjerdsindstyve Alen bred; og Bygningens Bæg var fem Alen bred trindt omkring, og dens Længde var halvfemtsindstyve Alen.

13. Dg han maalte Huset, hundrede Alen i Længden; og det Afdeelte, og Bygningen, og dens Vægge, hundrede Alen i Længden.

14. Dg Bredden foran paa Huset, og det Afdeelte mod Osten var hundrede Alen.

15. Dg han maalte Længden paa Bygningen, foran ved den afdeelte (Plads), hvilken var bag den samme, og Bygningen dertil paa denne og paa den (anden Side), hundrede Alen, ogsaa det inderste Tempel, og Forhusene i Forgaarden.

16. (Der vare) Dørræstler, og Binduer, som vare snevre, og Omgange trindt omkring for de tre, mod (hver) Dørræstler, som var panelet med Træ trindt omkring; og (fra) Norden indtil Binduerne, og Binduerne vare panelede. v. 16.

17. (Dg han maalte) fra oven for Døren, og indtil det inderste Huus, og uden

for, og paa hver Væg trindt omkring, inden til og uden til, (efter fornøvnede) Maalet.

18. Og det var gjort med Cherubim og Palmer; og en Palme imellem hver to Cherub, og hver Cherub havde to Ansigtter. c. 10, 15, 20.

19. Og der var paa den (ene Side som) et Menneskes Ansigt (ved hver) Palme, og paa den (anden Side, som) en ung Leves Ansigt ved (hver) Palme; (saaledes) var gjort paa alt Huset trindt omkring.

20. Fra Jorden indtil oven for Døren vare gjorte Cherubim, og Palmer, og saa paa Væggene af Templet.

21. Hver Dørstolpe i Templet var firekantet; og (angaaende) Helligdommens Højde, (da) var den (ene) Skiftelse som den (anden) Skiftelse.

22. Træ-Akterets Højde var tre Alen, og dens Længde to Alen, og det havde sine Skjerner, og sin Længde, og sine Vægge af Træ; og han sagde til mig: dette er Wertet, som (skal staa) for Herrens Ansigt.

23. Og der vare tvende Døre for Templet, og for Helligdommen.

24. Og tvende Døre vare paa (hver af) samme Døre; (ja) tvende Døre, som kunde dreies omkring; tvende for den ene Dør, og tvende Døre for den anden.

1 Kena. 6, 31.

25. Og (der vare) gjorte Cherubim og Palmer paa dem, (nemlig) paa Templets Døre, ligesom der vare gjorte paa Væggene; og saa paa de tolv Træ (Vælder) foran for Huset uden til.

26. Og der vare snævre Vinduer og Palmer paa denne og paa den (anden Side), paa Siderne af Huset, og i Husets Side-Kamre, og paa Vællerne.

42. Capitel.

Ezechiel beskriver den yderste Hørgaard paa Templet, med dens Vælder, med sine Kamre, og efter, hvorvidt Kamrene skal bruges, 1-11. Derpaa beskriver han Maalet paa den ydre Mur, som gik omkring denne 12-20.

1. Og han førte mig ud til den yderste Hørgaard paa Veien, (nemlig) den Vej mod Norden, og han førte mig til det Kammer, som var tvært over for den afdeelte (Plads), og som var tvært over for Vgningen, mod Norden—

2. Til foran for den Længde af hundrede

Alen, ved Døren mod Norden, og Bredden var halvtredshundstyve (Alen).

3. Tvært over for de tolv (Alen), som vare i den yderste Hørgaard, og tvært over for Gulvet, som var i den yderste Hørgaard, (der var) Omgang mod Omgang i tre (Rader). c. 41, 15.

4. Og foran for Kamrene var en Gang, ti Alen bred, inden til, og en Vej, som var een Alen; og deres Døre vare mod Norden.

5. Og de øverste Kamre vare snævre; thi de toge til Omgange af dem, (mere end) af de nederste, og af de midterste i Vgningen.

6. Thi de vare tre (Løst hule) og havde elle Vællere, som Vællere i Hørgaardene; derfor vare de snævrere end de nederste, og end de midterste fra Jorden af.

7. Og (der var) en Muur, som var uden til tvært over for Kamrene, ved Veien til den yderste Hørgaard foran for Kamrene; dens Længde var halvtredshundstyve Alen.

8. Thi Længden paa Kamrene, som vare i den yderste Hørgaard, var halvtredshundstyve Alen; og se, foran for Templet vare hundrede Alen.

9. Og neden under disse Kamre var Indgangen fra Osten, naar man gaar ind i dem, fra den yderste Hørgaard.

10. Ved Bredden af Hørgaardens Muur mod Osten, foran mod den afdeelte (Plads) og foran mod Vgningen, vare Kamre.

11. Og der var en Vej foran til dem, saa som Kamrenes Skiftelse var, til hvilken Veien var (som) mod Norden; som dens Længde var, saa var deres Bredder, (som) alle deres Udgange vare, og som deres Vids, og som deres Døre, (saa vare og de andre Kamre).

12. Og som (der vare) Døre paa de Kamre, som vare paa Veien mod Norden, (saa var der og) en Dør foran ved denne Vej; (nemlig) paa Veien, foran ved den smalle Muur, paa Veien mod Osten, der hvor man gaar ind til dem.

13. Og han sagde til mig: de Kamre mod Norden, (og) de Kamre mod Norden, som ere mod den afdeelte (Plads), disse ere Helligdommens Kamre, der have Præsterne, som ere Herrens værdige. Det er de særdeles hellige Ting; der skal de lægge de særdeles hellige Ting, og Mad Offeret, og Synd-Offret, og Synd-Offret, thi det er et helligt Sted.

iar Bræsterne gaae ind, da skal de : ud (igjen) af Helligdommen, i ste Forgaard, men der skal deres Klæder, i hvilke de have tjent, e en hellig Ting; og de skal iføre e Klæder, og nærme sig til det, r Gullet til. c. 44, 19.

I han fuldbente Maaltene i det Huus, og førte mig ud til Portens i var vendt mod Østen, og han den trindt omkring.

in maalte den Side mod Østen, Maale-Kor, fem hundrede Kor, Maale-Kor trindt omkring. c. 40, 5.

in maalte den Side mod Norden, idrede Kor, med det Maale-Kor omkring. b. 16.

in maalte den Side mod Sønhundrede Kor, med det Maale-Kor. in gik omkring til den Side mod (og) maalte fem hundrede Kor Maale-Kor.

ia de fire Sider maalte han den, Muur trindt omkring, fem hundre en, til at gjøre Sklømløse imel-Hellige, og imellem det Almin-

43. Capitel.

see Herrens Herlighed i Huset; Herren : ville have sin Bølg hos dem evindel- : Han byder Propheten, at foreskille Gullet le Engning, re, paa det de maatte omvende iae Teel i Herrens Raades Samfund, 10. in beskriver Huset Helligdom, og Brands Alers Maal, Indvielse og Brug, 12-27.

I han førte mig til Porten; den in vender til Væen mod Østen.

see, Israels Guds Herlighed kom en mod Østen; og hans Lhd var e Banded Lhd, og Jorden blev op-jans Herlighed. Ab. 18, 1.

det Ehn var, som det Ehn, jeg eet, (ja) som det Ehn, jeg havde Tid jeg som til at forðærve Sta-de Ehnere vare som det Ehn, og saae ved Chebars Flod; og jeg a mit Ansigt. c. 1, 1. 28.

Dan. 8, 17. 18.

Herrens Herlighed kom til Huset, len igjennem Porten, som var od Østen.

en Mand opløstede mig, og førte den inderste Fergaard; og see, i Herlighed fulgte Huset.

Ref. 40, 34. 1 Kong. 8, 10, 11.

6. Og jeg hørte En tale til mig af Huset, og der var en Mand, som stod hos mig.

7. Og han sagde til mig : du, Menne-ste-Søn ! (dette) er min Thrones Sted, og mine Fodders Saalers Sted, der hvor jeg vil boe midt iblandt Israels Børn evindeligen; og (de af) Israels Huus skal ikke ydermere besmitte mit hellige Navn, de, og deres Konger, med deres Horerie, og med deres Kongers (døde) Kroppe, paa deres Høle;

c. 48, 35. 49. 62, 17; 132, 13. 14.

8. Idet de satte deres Dørtærstel hos min Dørtærstel, og deres Dørstolpe hos min Dørstolpe, og (der var ifkun) en Væg imellem mig og imellem dem; og de have besmittet mit hellige Navn med deres Ubederstyggeligheder, som de have gjort, og jeg haver fortæret dem i min Vrede.

9. (Men) nu skal de kaste deres Horerie, og deres Kongers (døde) Kroppe (langt) bort fra mig; og jeg vil boe midt iblandt dem evindeligen.

10. Du, Menneste-Søn ! forkynd Israels Huus om dette Huus, at de maae flamme sig for deres Misgjerninger; og lad dem maale en Lignelse (deraf).

c. 16, 61. 63. c. 36, 32.

11. Og om de flamme sig for alt det, som de have gjort, (da) lad dem vide Husets Skikkelse, og Ordningen derudi, og Udgangene deraf, og Indgangene dertil, og alle dets Skikkelser, og alle Skikke dertil; ja alle dets Skikkelser og alle dets Love, og srib det for deres Dine; og de skal holde at dets Skikkelse, og alle dets Skikke, og gjøre dem. c. 44, 5. c. 36, 27.

12. Denne er Husets Lov : paa Vjergets Top, i al dets Grændse aldeles trindt omkring (skal der være) det Allerhelligste; see, denne er Husets Lov. c. 41, 4.

13. Og blaa ere Alterets Maal efter Aen, saa en Aen er en Aen og en Gaandbred; og Foden (derpaa skal være) en Aen (høi,) og en Aen bred, og Randen derved paa dets Brede en Spand trindt omkring; og det er Alterets Overdeel.

c. 40, 5.

14. Og fra Foden paa Forden, indtil den nederste Affætning, (skal være) to Aen (høi,) og een Aen bredt; men fra den lille Affætning indtil den store Affætning, (skal være) fire (Aen høi) og een Aen bredt.

15. Da Haret (skal være) fire Alen, og fra Ariet og opad ere de fire Horn.

c. 2, 1. 2 Mos. 27, 2.

16. Og Ariet var tolv (Alen) langt, (og) tolv bredt; det var frentanet til dets fire Sider.

17. Da (hver) Afkæmning var fjorten (Alen) i Længden, med fjorten (Alen) i Bredden, til dens fire Sider; og Manden trindt omfringa den var en halv Alen, og Høden dertil var en Alen trindt omfring, og Færperne dertil vare vendte mod Osten.

18. Da han sagde til mig: du, Menesse-Zen! saa sagde den Hærrer, Hærrer: disse ere Alterets Stille, paa den Dag det gøres, til at offere Brænd Offer derpaa, og til at stænke Blod derpaa.

19. Og du skal give Præsterne, Leviterne, som ere af Jakobs Sæd, som somme nær til mig, siger den Hærrer, Hærrer, til at stæne mig, en Stud, en ung Dre til Synd-Offer.

c. 15, 16. c. 11, 15.

20. Og du skal tage af dens Blod, og smage paa dets fire Horn, og paa de fire Hjørner af Afkæmningen, og paa Manden trindt omfring; og du skal rense det fra Synd, og forlene det.

2 Mos. 30, 10.

21. Da du skal tage Synd-Offerets Stud; og min skal overbringe den, paa en bestillet (Plads) i Huset, udenfor Helligdommen.

3 Mos. 16, 27 &c.

22. Men om anden Dagen skal du offere en Bedebul, som er faldet sammen, til Synd-Offer; og de skal rense Alteret fra Synd, (s)om de renkede det fra Synd med Studen.

23. Naar du haver fundent at rense det fra Synd, (s)aa skal du offere en Stud, en ung Dre, (som er) faldet sammen, og en Bedet af Hjørnen, (som er) faldet sammen.

24. Og du skal fere dem frem for Hærrerens Ansigt; og Præsterne skal læse Salt paa dem, og offere dem til et Brænd Offer for Hærrer.

25. Tre Dage skal du lave en Vuf til Synd Offer hver Dag, og en Stud, en ung Dre og en Bedet af Hjørnen, som er faldet sammen, skal de lave til.

26. Fjve Dage skal de forlene Alteret, og rense det, og inde (hver) sine Hjørner.

27. Og min de have fundent de Dage, de vil det give mig i en anden Dag, og frændenes, at Præsterne skal lave eders Brænd Offer og eders Salt-Offer paa Alteret, og jeg vil have Behagelighed til eder, siger den Hærrer, Hærrer.

44. Capitel.

Hærrer underviser Propheten om den nye Port og Brua for Israels iblandt Føtter, 1-3. Da han kom til at agte paa, og at straffe Føtter, som ikke indført saadant i Templet, som alle havde kendt det, 4-9. Præsterne skal fornedes for deres i at rive Afværges Strid, 10-14. Men Føddes Afværges straffes i deres Præles-Embedet, underlæst om deres Embedes Herremægt, og saa Føddes tring om deres Underkæmning, 15-31.

1. Da han ferte mig tilbage til den hederste Helligdommens Port, som er endt mod Osten; og den var lukket.

2. Og Hærrer sagde til mig: denne Port skal være lukket, den skal ikke oplædes, og ingen Mand skal gaae igennem den, thi Hærrer Israels Gud er gaet der-igennem; og den skal være lukket.

3. (Hvad) Kristen (er) anlangende den, som er Hærrer, han skal sidde i den, at der Vred for Hærrerens Ansigt: han skal gaae ind ad Væien til Portens Fortuud, og gaae ud ad samme Vei.

c. 46, 8.

4. Og han ferte mig til Portens Vei, med Væien foran for Huset, og jeg sagde, og see: Hærrerens Hellighed indte Hærrerens Huus; og jeg kaldt paa mit Ansigt.

2 Mos. 40, 34. 2. 43, 5. c. 1, 2. c. 43, 3.

5. Og Hærrer sagde til mig: du, Menesse-Zen! sæt dit Hjerter (dertil), og see med dine Øine, og her med dine Øre alt det, som jeg taler med dig, om alle Hærrerens Huses Stille, og om alle dets Væier, og sæt dit Hjerter (til at agte) paa Indgangen i Huset, (tillige-) med alle Hærrerens Udgange.

c. 40, 4. c. 13, 11.

6. Og du skal sige til det gjenstræde (Køst), til Israels Huus: saa sagde den Hærrer, Hærrer: Israels Huus! I ere (for) meget (deraf), med alle eders Bedersmageligheder: c. 15, 9. 4 Mos. 16, 37.

7. Idet I have indført et fremmed (Køst) Værn, med Hjørud i Hjerter, og Hjørud i Kjed, at være i min Helligdom at vanhellige mit Huus; naar I have offret mit Vred, det Hæde og Vædet og I have brudt min Pagt med alle eders Bedersmageligheder: *2. 6 7, 31.*

c. 21, 22.

8. Og I toge ikke vare paa min Helligdoms Væretagt: men I satte (næste) til at tage vare paa min Væretagt i min Helligdom, efter eders (egen Villie).

9. Saa sagde den Hærrer, Hærrer: ingen Fremmeds Søn, (som haver) Hjørud i Hjerter, og Hjørud i Kjed, skal somme i

in Helligdom, af hver Fremmeds Søner, som ere iblandt Israels Børn.

10. Men Levitterne, som ere vegne langt ort fra mig, da Israel forer vild, som ere tvilvede fra mig, efter døds (stygge) Afvæder, de skal og bære døds Målgjerning.

11. Dog skal de tjene udi min Helligdom, Husets Portes Embeder, og tjene i Huset; de, de skal slagte Brænd-Offeret og Slagt-Offeret for Folket, og de skal staae paa døds Ansigt, til at tjene det.

12. Fordi, at de tjente det for døds (stygge) Afvæders Ansigt, og vare Israels juus til Målgjernings Stod, derfor har jeg opløstet min Haand over dem, ger den Hætte, Hætte, og de skal bære deres Målgjerning.

13. Og de skal ikke komme nær til mig, li at gjøre Præste-Embedet for mig, eller li at komme nær til nogen af mine hellige Ing, til det særbedes Hellige; men de skal ære deres Stam og deres Vederstyggeligheder, som de have gjort.

14. Og jeg vil give dem, til at tage vare paa Husets Baretøgt, til al Tjeneste deri, og til alt det, som skal gøres derudi.

15. Men Præsterne, Levitterne, Zabob's Børn, som toge vare paa min Helligdoms læretøgt, der Israels Børn fore vild fra sig, de skal komme nær til mig, til at ene mig; og de skal staae for mit Ansigt, i at offere mig det Hæde og Blodet, siger den Hætte, Hætte. c. 40, 46. c. 43, 19.

c. 48, 11.

16. De, de skal gaae ind i min Helligdom, og komme nær til mit Word, til at ene mig, og tage vare paa min Baretøgt.

17. Og det skal stee, naar de gaae ind i den inderste Førgaards Port, skal de øre sig linnede Klæder; og ingen Mnd al komme paa dem, naar de tjene i den inderste Førgaards Port, og inden for.

18. Der skal være linnede (beilige) Huer paa deres Hoveder, og linnede Underklæder skal være paa deres Lænder; de skal se omblinde sig med (det, som foraarfarer) Sæd. 2 Mos. 39, 28. c. 28, 42.

19. Og naar de gaae ud til den hderste Førgaard, (ja,) til den hderste Førgaard i Folket, skal de afføre sig deres Klæder, hvile de tjente, og lægge dem i Helligmænds Kammer; og iføre sig andre klæder, og de skal ikke helliggjøre Folket i rø Klæder. c. 42, 14.

20. Og de skal ikke rage deres Hoved, ikke

heller lade Haaret frit voge; de skal besejære deres Hoveder. 3 Mos. 19, 27. c. 21, 5.

21. Og der skal ingen af Præsterne drifte Blin, naar de gaae ind i den inderste Førgaard. 3 Mos. 10, 9.

22. Og de skal ikke tage sig en Enke eller Uddreven til Hustru; men Jomfruer af Israels Huses Sæd, eller en Enke, som er Enke efter en Præst, maae de tage.

3 Mos. 21, 7. 13. 14.

23. Og de skal lære mit Folk, (at gjøre Skilsmåse) imellem det Hellige og imellem det Vanhellige, kunngjøre dem (Forskel) imellem det Urene og imellem det Renc. 3 Mos. 10, 10.

24. Og over en Trætte skal de staae til at domme, de skal domme den med mine Domme; og de skal holde mine Love og mine Skikke paa alle mine bestemte (Høitider), og hellige mine Sabbater.

25. Og der skal ingen (af dem) gaae til et dødt Menneske, at bilde urren; men for Fader og for Moder, og for Son, og for Datter, for Broder og for Søster, som ikke har havt Mand, maae de gjøre sig urene. 3 Mos. 21, 1. 4 Mos. 5, 2. c. 6, 7.

26. Og efter hans Renselse skal de tælle ham syv Dage.

27. Og, paa den Dag han gaaer ind til Helligdommen, i den inderste Førgaard, til at tjene Helligdommen, skal han offere sit Synd-Offer, siger den Hætte, Hætte.

28. Og det skal være dem til Årv; jeg er deres Årv; og I skal ikke give dem Eiendom i Israel, jeg er deres Eiendom.

4 Mos. 18, 20. 5 Mos. 10, 9. c. 12, 12. c. 18, 2.

29. Mad-Offeret, og Synd-Offeret, og Ekthd-Offeret, dem skal de æde; og alt Bånd-(Gods) i Israel skal være deres.

3 Mos. 27, 21.

30. Og det første af al Førstegrode af alt, og al Oploftelse af alt, af alle eders Oploftelser, det skal høre Præsterne til; og det første af eders Delge skal I give Præsten, at jeg maa lade Betsignelse hvile over dit Huud.

31. (Men) intet Kød af eller Sønderrevet af Fugle eller af Dyr skal Præsterne æde. 2 Mos. 22, 31.

45. Capitel.

Ezechiel beskriver en Oploftelse, som skulde frastilles i det nye Landes Uddelelse til Helligdommen, Præsterne, Levitterne til Staden, og Syrisen, 1-8. Han formåner Israels Syriser til, at søge Ret og Retfærdighed, 9-12. Han beskriver, hvordan det skal holdes ved Væringerne for Folket og Syrisen, i Bøghedligheden paa Dødsdørene, 13-25.

1. Og naar I lade Landet satte til Arv (ved Rod), skal I opløste en Opløstelse, en Hellighed for Herren, af Landet. Længden skal være fem og tyve tusinde (Aer) lang, og Bredden ti tusinde; den (Stads) skal være) hellig i al sin Grændse trindt omkring. Jos. 14, 1. Ezech. 48, 8.

2. Deraf skal være til Helligdommen fem hundrede (Aer) med fem hundrede ubi firekant trindt omkring; og til en Forstad for dem trindt omkring (skal være) halvtredstusindstyve Alen. c. 48, 17.

3. Og fra dette Maal skal du maale i Længden fem og tyve tusinde, og i Bredden ti tusinde; og deri skal Helligdommen være, (ja) det Allerseligste.

4. Det (skal være) det Helligste af Landet, det skal høre Præsterne til, som tjene i Helligdommen, dem, som komme nær til at tjene Herren; og deri skal være dem Rum til Huse, og en Helligdom til Helligdommen.

5. Og der (skal være) fem og tyve tusinde i Længden, og ti tusinde i Bredden; og deri skal høre Levitterne til, dem til Elendom, som tjene i Huset, til tyve Kamre.

6. Og I skal gaa til Stadens Elendom fem tusinde i Bredden, og fem og tyve tusinde i Længden, tvært over for Helligdommens Opløstelse; det skal høre alt Israels Huus til.

7. Og (I skal give) Hyrten paa denne og paa den (anden Side) ved Helligdommens Opløstelse, og ved Stadens Elendom, foran for Helligdommens Opløstelse, og foran for Stadens Elendom, fra det vestre Hjorne mod Vesten, og fra det østre Hjorne mod Østen; og Længden skal være tvært over for een af Delene, fra Grændsen mod Vesten til Grændsen mod Østen. Jer. 30, 21.

8. Det skal være ham i Landet til en Elendom i Israel; og mine Hyrter skal ikke ydermere berøve mit Folk, men give Israels Huus Landet efter deres Stammer.

9. Saa sagde den Herre, Herre: I Israels Hyrter (have gjort) meget (deraf): borttager Vold og Udelæggelse, og glører Met og Metfærdighed, tager eders Udstøvelser fra mit Folk, siger den Herre, Herre. c. 44, 6. Ef. 1, 16, 17.

10. I skal have ret Vagtmaal, og ret Epha, og ret Bath. 3 Mos. 19, 36.

3 Mos. 25, 13. Deut. 10, 11.

11. Epha og Bath skal være eens Maal, at en Bath skal holde en tiende Deel af en Homer, og en Epha en tiende Deel af en Homer; man skal maale dem efter en Homer.

12. Og en Sefel skal være tyve Oera, et Bund skal være eders tyve Sefel, fem og tyve Sefel, femten Sefel. 2 Mos. 30, 13c.

1 Kong. 10, 17. 2 Sam. 6, 26.

13. Dette (skal være) Opløstelsen, som I skal opløse: (nemlig) den flette Deel af en Epha af en Homer Gørde, og I skal tage en flette Deel af en Epha af en Homer Vag.

14. Og det skal være Skil, (at tage af) Olien, af en Bath Olie, den tiende Deel af en Bath af en Tor, (som er) en Homer, (der holder) ti Bath; thi ti Bath er en Homer. 1 Kong. 4, 22.

15. Og et Lam af Hoatene af to hundrede af Israels vandrige (Gærgang) til Mad-Ofret og til Brand-Ofret, og til Føl-Ofret; til at gjøre Forsoning for dem, siger den Herre, Herre.

16. Alle Folk i Landet skal være (forpligtede) til denne Opløstelse, for Hyrten i Israel.

17. Og det skal være paalagt Hyrten, (at offer) Brand-Ofret, og Mad-Ofret, og Drik-Ofret, paa Høitiderne, og paa Høstfesterne, og paa Sabbaterne, paa alle Israels Huses bestemte (Høitider): han skal lade lave Synd-Ofret, og Mad-Ofret, og Brand-Ofret, og Føl-Ofret, til at gjøre Forsoning for Israels Huus.

18. Saa sagde den Herre, Herre: i den første (Maaened), paa den første (Dag) i Maaeneden skal du tage en Stue, en vag Dø, (som er) færdigkommen, og du skal reise Helligdommen af Stue.

19. Og Præsten skal tage af Synd-Ofrets Blod, og komme paa Huset Dørholde, og paa de fire Hjorne paa Alenets Afstæning; og paa den indreste Hjørnards Vord Stolpe.

20. Og saaledes skal du gjøre paa den syvende (Dag) i Maaeneden, for toer, som haver færdt blid, og for den Samvittig; og I skal forsone Huset. 3 Mos. 3, 17.

21. I den første (Maaened), paa den floriende Dag i Maaeneden, skal det være Vagte hods eders, syv Dages Høitid; du skal ades usuret (Vred). 3 Mos. 23, 5c.

22. Og paa den samme Dag skal Hyrten (lade) lave for sig, og for alt Israhel i Landet, en Stue til Synd-Ofret.

23. Men paa de syv Høitidsdage skal han gjøre Hyrten et Brand-Ofret, (nemlig) syv Stude og syv Kvæder, som er færdigkomne, til (hver) Dag af de syv Dage.

og en Gædebut til Eghnd-Offet (hver) Dag.

24. Og han skal (lade) lave Mad-Offet, en Epha til (hver) Stud, og en Epha til (hver) Bæder, og en Hin Olie til (hver) Epha. c. 46, 5. 7. 11.

25. Og i den syvende (Maaned), paa den femtende Dag i Maaned, paa Høltiden, skal han gjøre som paa diise syv Dage; som Eghnd-Offet, saa Brænd-Offet, og som Mad-Offet, saa og Olien.

46. Capitel.

Egechtel beskriver Fyrstens Offer, og Følsed, ic. 1-15. Færet, hvorledes det skulde holdes med det, som Fyrsten skienke sine Sønner eller Tjenere, 16-18. Beskriver det Eet, hvor Præsterne skulde slagte og berede Offerne, 19-24.

1. Saa sagde den Hærr, Hærr: den inderste Fjorgaard's Port, den som er vendt mod Osten, skal være tilslutt de sex Arbeidsbæge; men paa Sabbatens Dag skal den oplades; og paa Nymaanedens Dag skal den oplades. 2 Mos. 23, 19.

2. Og Fyrsten skal gaar ind ad Væten til Portens Forhuus fra uden til, og staa ved Portens (Dor-) Stolpe; og Præsterne skal lave hans Brænd-Offet, og hans Tal-Offet, og han skal tilbede paa Dørtærskelen i Porten, og saa gaar ud; og Porten skal ikke tilslutt indtil Aftenen.

3. Og Følsed af Landet skal tilbede i den samme Port's Dor, paa Sabbaterne, og paa Nymaanederne, for Hærr's Ansigt.

4. Og (det er) Brænd-Offet, som Fyrsten skal offer for Hærren paa Sabbatens Dag: sex Lam fuldbomne, og en Bæder fuldbommen.

5. Og Mad-Offet, en Epha til (hver) Bæder, og Mad-Offet til Lammene, (skal være) hans Haands frivillige Gave; og en Hin Olie til hver Epha. c. 45, 24.

6. Men paa Nymaanedens Dag (skal der offeres) en Stud, en ung Dre (af) de fuldbomne, og sex Lam og en Bæder, de skal være fuldbomne.

7. Og han skal (lade) lave Mad-Offet, en Epha til Dgen, og en Epha til Bæder, og til Lammene, saasom hans Haand formaaer; og Olie, en Hin til hver Epha. 3 Mos. 5, 11.

8. Og naar Fyrsten gaar ind, skal han gaar ind ad Portens Forhuus's Vel, og gaar ud ad samme Vel. c. 44, 3.

9. Og naar Følsed i Landet gaar ind for Hærr's Ansigt paa de bestemte (Hø-

lter), skal den, som gaar ind ad Portens Vel mod Norden, at tilbede, gaar ud ad Portens Vel mod Sonden, og den, som gaar ind ad Portens Vel mod Sonden, skal gaar ud ad Portens Vel mod Norden; man skal ikke gaar tilbage ad Portens Vel, som man gik ind ad, men de skal gaar ud, hver ilge for sig.

10. Og Fyrsten, han skal gaar ind midt iblandt dem, naar de gaar ind, og naar de gaar ud, skal de gaar ud, (tilhøbe).

11. Men paa Høltidene, og de bestemte Tider, skal Mad-Offet være en Epha til (hver) Stud, og en Epha til (hver) Bæder og til Lammene, hans Haands frivillige Gave; og Olie, en Hin til (hver) Epha.

12. Og naar Fyrsten vil gjøre et frivilligt Brænd-Offet eller Tal-Offet frivilligen for Hærr, da skal man oplade ham Porten, som vender mod Osten, og han skal lade lave sit Brænd-Offet og sine Tal-Offet, saasom han skal lade lave paa Sabbatens Dag; og han skal gaar ud, og man skal tilslutte Porten, efter at han er udgangen.

13. Og du skal lave et aargammelt Lam, (som er) fuldbommen, til Brænd-Offet, daglig for Hærr; hver Morgen skal du gjøre det. 2 Mos. 29, 38. 39.

14. Og du skal lave Mad-Offet derpaa hver Morgen, en Sjettedeel af en Epha, og en Trebledeel af en Hin Olie, til at ælte (slint) Meel med; det er et Mad-Offet for Hærr, steds til evige Eftet.

15. Og de skal lave Lammene, og Mad-Offet, og Olien, hver Morgen, steds til Brænd-Offet.

16. Saa sagde den Hærr, Hærr: naar Fyrsten giver nogen af sine Sønner en Gave, det er hans Arv, det samme skal være hans Sønners; (det er) deres Eiendoms, til Arv.

17. Men naar han giver een af sine Tjenere en Gave af sin Arv, da skal det høre ham til, indtil Frihedens Aar, og da komme til Fyrsten igjen; thi hans Arv (er) hans Børns, dem skal det høre til. 3 Mos. 25, 13.

18. Og Fyrsten skal ikke tage af Følsed's Arv, at fortrække dem fra deres Eiendoms, af sin (egen) Eiendoms skal han lave sine Sønner arve; paa det de, (som ere) mit Følsed, ikke skal afspredes, hver fra sin Eiendoms. 1 Kong. 21, 2. 16.

19. Og han førte mig i Indgangen, som er ved Portens Side, til Helligdommens

Ramte, til Bræsterne, som vende mod Norden; og see, der var en Blads ved begge Sider, mod Vesten.

20. Og han sagde til mig: denne er den Blads, hvor Bræsterne skal tage Skib-Offeret og Shnd-Offeret, der hvor de skal bage Mad-Offeret, for ikke at bære det ud til den yderste Fjergaard, til at helliggjøre Folket.

21. Og han udsatte mig til den yderste Fjergaard, og lod mig gaar ober til de fire Hjørner i Fjergaarden, og see, (der var) en Fjergaard i (hvert) Hjørne i Fjergaarden, (la.) en Fjergaard i (hvert) Hjørne i Fjergaarden.

22. I de fire Hjørner i Fjergaarden var Fjergaarde med Storstene, fyrrethve (Alen) i Længden, og tredve (Alen) i Bredden; de samme fire Hjørnegaarde havde et Maal.

23. Og der var en Ringmuur trindt omkring den, trindt omkring de fire; og der vare Kjøstener gjorte neden ved Ringmuurene trindt omkring.

24. Og han sagde til mig: dette er Koffens Huud, der hvor Husets Tjenere skal tage Folkets Slagt-Offer.

47. Capitel.

Ezechiel beskriver det hellige Land, som stod ud under Templet, sc. 1-12. Det hellige Lands Landemærke, 12-20. Hvorledes Landet skal deles for Israelskønne og de Fremmede, 21-23.

1. Og han førte mig tilbage til Husets Dør, og see, der gik Vand ud fra under Husets Dørtærskel, mod Osten; thi Husets forreste Deel var mod Osten; og Vandene løb ned fra under af, fra Husets den højre Side, fra Sonden ved Alteret.

2. Og han førte mig ud paa Veien ad Porten mod Norden, og førte mig omkring paa Veien uden om til den yderste Port ad Veien, som vender mod Osten; og see, der opsprang Vand fra den højre Side.

3. Der Manden gik ud mod Osten, da (havde han) en Maalefnor i sin Haand; og han maalte tusinde Alen, og han førte mig igjennem Vandene, Vand, (som gik) til Antlerne.

4. Og han maalte tusinde (Alen), og førte mig igjennem Vandene, Vand, (som gik) til Knaerne; og han maalte tusinde, og lod mig gaar igjennem Vand, (som gik) til Lønderne.

5. Og han maalte tusinde, (og der var)

en Del; Høsten sig ikke tusinde-gange-gangen; thi Vandene vare som fisk, (at de vare) Vand ud somme i, en Del, som man ikke kunde gaar igjennem.

6. Og han sagde til mig: haver du set det, du, Menneske-Søn? og han lod mig gaar, og førte mig tilbage ved Rindens Dør.

7. Men han førte mig tilbage; se, da (stode der) saare mange Trær ved Sonden af Rindens, (haade) paa den ene og paa den (anden Side). **Maal. 22, 2.**

8. Og han sagde til mig: disse Vand gaar ud til det forreste Gassian, og flyde ned ober den fette Mark, og de gaar i Havet; naar de ere udgaaene til Havet, da læges Vandene.

9. Og det skal sige, at hver trænde Skid, som brimler, hvorthen høer af de tørre Floder kommer, skal leve, og der skal vare saare megen Gist; thi disse Vand ere somme derhen, og de skal læges, og alt skal leve, hvor Rindens kommer hen. **a. 4.**

10. Og det skal sige, at der skal sige Gistere ved det samme, fra En-Sid, og indtil En-Sid, de skal leve (Hjerte-)Garn; der skal vare vand Gist der til Slagt, som Gist i det store Hav, som megen. **a. 4.**

11. (Men) Dynde-Buskene tørst, og Græstene derhos, de skal ikke læges, de skal gives til Galt.

12. Og det Rindens, ved hans Hnd, haade paa denne og den (anden Side), skal opvoxe allehaande Trær til Spis, der skal ikke falde et Blad af noget, og Frugten derhos skal ikke saar Ende, der skal bære første Frugt i sine Maaned, thi deres Vand ere udgaaene af Helligdommen; og Frugten deraf skal være til Spis, og Bladene deraf til Lægedom. **Pl. 1, 3.**

13. Saa sagde den Herte, Herte: dette er Landemærket, efter hvilket I skal læge Landet til Hnd, for de tolv Israelskønne: Joseph (skal have) tvende Parter.

1 Mos. 48, 5. 2 Mos. 17, 17.

14. Og I skal læge det til Hnd, den ene som den anden, thi jeg haver oplyst mig Haand, (og svoret), at give eder Hnd det; og dette Land skal falde eder til Hnd.

1. Mos. 7, 1. 2 Mos. 12, 12.

15. Og dette er Landets Landemærke: mod det nordre Hjørne, fra det store Hav, den Del fra Sechlon til den som kommer til Bebab;

1. Mos. 1.

16. Samuël, Bebab, og Hnd, som

imellem Damasci Landemærke, og imellem Hamaths Landemærke, Hazar-Tichon, som (naar) til Havrans Landemærke.

17. Og Landemærket fra Havet skal være Hazar-Enon, Damasci Landemærke, og Zaphon mod Norden, og Hamaths Landemærke; og (det er) det nordre Hjørne.

18. Men det østre Hjørne skal I maale fra imellem Havran, og fra imellem Damascus, og fra imellem Gilead, og fra imellem Israels Land, ved Jordanen, fra Landemærket ved Havet mod Osten; og (det er) det østre Hjørne.

19. Og I skal maale det søndre Hjørne mod Sonden, fra Thamar indtil Trætte-Bandet i Rades, det er Arbejdet ved det store Hav; og det er det søndre Hjørne mod Sonden. c. 48, 28. Dom. 20, 33.

4 Mos. 20, 3, 13. 4 Mos. 34, 5.

20. Og det vestre Hjørne (er fra) det store Hav, fra Landemærket indtil tvært over for, hvor man gaar til Hamath; dette er det vestre Hjørne.

21. Og I skal dele dette Land for eder, for Israels Stammer.

22. Og det skal ske, at I skal (ved Lod) lade det tilfalde eder til Arv, og de Fremmede, de som ere fremmede midt iblandt eder; som have ariet Børn midt iblandt eder; og de skal være eder som den Indfødte iblandt Israels Børn, de skal falde i Arv med eder, midt iblandt Israels Stammer.

23. Og det skal ske, i den Stamme, hvor en Fremmed er fremmed, der skal I give ham Arv, siger den HErr, HErr.

48. Capitel.

Ezechiel beskriver det hellige Lands Uddelelse iblandt de tolv Israels Stammer, af hvilke syv Stammer ligger mod Nord, 1-8. Derpaa er den hellige Opførelse, som er for Præsterne, Leviterne, Staden og Byen, 9-20. Derefter faae de fem Stammer Arv mod Sonden, 21-29. Endelig beskrives Stadens Maal og Fæste, med deres Ravne og Stadens Haan, 30-35.

1. Og diøse ere Navnene paa Stammerne: fra Enden mod Norden, til Siden mod Bethlons Vel, til man kommer til Hamath, Hazar-Enon, Damasci Landemærke mod Norden, til Hamaths Side, og (diøse Stykker) skal være hans fra det østre Hjørne til det vestre, for Dan een (Deel).

c. 47, 15, 17.

2. Og ved Dans Landemærke, fra det østre Hjørne indtil det vestre Hjørne, (skal være for) Aser een (Deel).

3. Og ved Afers Landemærke, fra det østre Hjørne og indtil det vestre Hjørne, (for) Naphthali een Deel.

4. Og ved Naphthali Landemærke, fra det østre Hjørne indtil det vestre Hjørne, for Manasse een Deel.

5. Og ved Manasses Landemærke, fra det østre Hjørne indtil det vestre Hjørne, for Ephraim een Deel.

6. Og ved Ephraims Landemærke, fra det østre Hjørne og indtil det vestre Hjørne, for Ruben een Deel.

7. Og ved Rubens Landemærke, fra det østre Hjørne indtil det vestre Hjørne, for Juda een Deel.

8. Og ved Judæ Landemærke, fra det østre Hjørne indtil det vestre Hjørne, skal være Opførelsen, som I skal opføre, fem og thve tusinde (Aer) i Bredden, og i Længden (skal den være) som een af (de andre) Dele, fra det østre Hjørne indtil det vestre Hjørne, og Helligdommen skal være midt derudi. c. 45, 1. c. 42, 15, 16.

9. Den Opførelse, som I skal opføre til Herren, (skal være) i Længden fem og thve tusinde (Aer) og i Bredden ti tusinde.

10. Og diøse skal have en hellig Opførelse: nemlig, Præsterne mod Norden fem og thve tusinde (Aer), og mod Vesten i Bredden ti tusinde, og mod Osten i Bredden ti tusinde, og mod Sonden i Længden fem og thve tusinde; og Herrens Helligdom skal være midt derudi.

11. (Det skal være) for Præsterne, (for hver), som er helliggjort af Zedoks Børn, som tage vare paa min Varetægt, som ikke fore vilb, der Israels Børn fore vilb, saa som Levitterne fore vilb. c. 44, 15.

12. Og det skal være dem til en Opførelse af Landets Opførelse, det Allerheligste, Levitternes Landemærke.

13. Men Levitterne skal og have ved Præsternes Landemærke fem og thve tusinde (Aer) i Længden, og ti tusinde i Bredden; (thi) al Længden skal være fem og thve tusinde (Aer), og Bredden ti tusinde.

14. Og de skal intet sælge deraf, og ingen skal bortkøbe noget (deraf), og ei lade Landets Hørste-(Hæder) komme over (til andre); thi det er en hellig Ting for Herren.

15. Men de fem tusinde overblevne (Aer) i Bredden, foran der de fem og thve tusinde, det skal være almindeligt til Staden, til at boe (derudi), og til Hørstaden; og Staden skal være midt derudi.

16. Og diſe ſkal være dens Maal: det nordre Hjørne fire tuſinde og fem hundrede (Mor), og det ſøndre Hjørne fire tuſinde og fem hundrede; og fra det øſtre Hjørne fire tuſinde og fem hundrede, og det veſtre Hjørne fire tuſinde og fem hundrede.

17. Og der ſkal være en Forſtab til Staden, mod Norden to hundrede og halvtredſindsthye (Mor), og mod Souden to hundrede og halvtredſindsthye, og mod Øſten to hundrede og halvtredſindsthye, og mod Veſten to hundrede og halvtredſindsthye.

18. Men det Overblevne i Længden, tvært over for den hellige Oploſtelfe, er ti tuſinde (Mor) mod Øſten, og ti tuſinde mod Veſten, og det ſkal være tvært over for den hellige Oploſtelfe; og Indkomſten deraf ſkal være til Brød for Stadens Tjenere.

19. Og (hver) ſom tjener Staden, ham ſkal de tjene af alle Iſraels Stammer.

20. Den ganſke Oploſtelfe er fem og thyve tuſinde (Mor i Længden), med fem og thyve tuſinde (Mor i Bredden), en firekantet Plads ſkal I oploſte, (at være) en hellig Oploſtelfe til Stadens Eiendom.

21. Men det, ſom er bleven tilovers, paa denne og paa den (anden Side), af den hellige Oploſtelfe, og af Stadens Eiendom, ſkal høre Hørſten til, ſoran for de fem og thyve tuſinde Oploſtelſes-(Mor), til det øſtre og veſtre Landemærke, ſoran for de fem og thyve tuſinde (Mor) ved Landemærket mod Veſten tvært over for Hørſtens Dele; og det ſkal være en hellig Oploſtelfe, og Høſets Helligdom ſkal være midt derudi.

22. Og fra Leviternes Eiendom, (og) fra Stadens Eiendom af, midt i det, ſom hører Hørſten til, (ſkal det, ſom er) imellem Judæ Landemærke, og imellem BenJamins Landemærke, være Hørſtens.

23. Og det øvrige (ſkal høre) Stammerne til, fra det øſtre Hjørne indtil det

veſtre Hjørne ſal være for BenJamin (een) Deel.

24. Og ved BenJamins Landemærke, fra det øſtre Hjørne indtil det veſtre Hjørne, for Simcon een (Deel).

25. Og ved Simcons Landemærke, fra det øſtre Hjørne indtil det veſtre Hjørne, for Iſaſchar een Deel.

26. Og ved Iſaſchars Landemærke, fra det øſtre Hjørne indtil det veſtre Hjørne, for Sebulon een Deel.

27. Og ved Sebulons Landemærke, fra det øſtre Hjørne indtil det veſtre Hjørne, for Gad een (Deel).

28. Og ved Gads Landemærke, ved det ſøndre Hjørne mod Souden, der ſal Landemærket være fra Hamar af, fra Dattir-Bandet i Rudeb, det er Arveleien ved den ſtore Gad. c. 47, 12.

29. Dette er det Land, ſom I ſal lade ſalde Iſraels Stammer ved Lod til And og diſe ere deres Afdeilinger, ſagt den Hørre, Hørre.

30. Og diſe ere Stadens Udgange: fra det nordre Hjørne, fire tuſinde og fem hundrede (Mor) i Walet.

31. Og Stadens Porte (ſal kaldes) efter Iſraels Stammers Navn; tre Porte mod Norden; Rubens Port een, Judæ Port een, Levi Port een;

32. Og mod det øſtre Hjørne fire tuſinde og fem hundrede (Mor) og tre Porte: nemlig Joſephos Port een, BenJamins Port een, Dan Port een.

33. Og mod det ſøndre Hjørne ſix tuſinde og fem hundrede (Mor) i Walet, og tre Porte: Simcons Port een, Iſaſchar Port een, Sebulons Port een.

34. Mod det veſtre Hjørne fire tuſinde og fem hundrede (Mor, liem) dens tre Porte: Gads Port een, Aſers Port een, Naphtali Port een.

35. Der indtil omſeling ſkal være ſix tuſinde (Mor); og Stadens Mure ſal være fra den Dag: Hørren Sammeſed

c. 42, 7. 46, 25, 17.

Profpheten Daniel.

1. Capitel.

Daniel, ſom med andre var ſert fangen til Babel, udvælges tilſammen med Dannonia, Miſael og Micaia, til at opdrages og ſiden at tjene Kongen af Babel, 1-7. Den vilde ſitte adt af Kongens Dind, for ſitte at blive

uren, ſinde Waade for den overſte Kammerling, der gjorde ham den ringe Mad, ſom han havde, hvorefter han og hans Medbrødre dog for at blive rene, ſom aade af Kongens Mad, 8-16. De bleve føret til Kongen, ſindes de meget reſene, end alle de Wiſe i Babel, 17-21.

1. I Josafims, Jude Konges Riges det redde Kar, som Nebucadnezar, Kongen af Babel, for Jerusalem, og beleirede den.

2 Kong. 14, 10. 2 Sam. 26, 6.

2. Og Herren gav Josafim, Jude Konge, i hans Haand, og en Deel af Guds høies Kar, og dem lod han føre til Siens Land, i sin Guds Huus; og Kongen lod han føre ind i sin Guds Forsamling.

1 Mos. 10, 10.

3. Og Kongen sagde til Aspenab, sin første Kammerjener, at han skulde lade omme af Israels Sønner, og af den kongelige Sæd, og af de Fornemste,

2 Kong. 20, 18.

4. Unge Drengene, som slet ingen Lyde var paa, men delige af Anseelse, og forstandige i al Vidbom, og som kjendte Forland, og forstode sig paa Vidskab, og i alle var Kraft til at staa i Kongens Kallads; og at man skulde lære dem den ihaldende Skrift og Tungemaal.

5. Og Kongen bestilte dem, hver Dag iug paa sin Dag af Kongens Mad, og af den Vin, som han drak, og til at opøve dem i tre Aar; og naar de vare til Ende, da skulde de staa for Kongens Ansigt.

v. 18.

6. Og der var iblandt dem af Jude born: Daniel, Hanania, Misael og Asaria.

c. 5, 13.

7. Og den øverste Kammerjener gav dem Navne, nemlig, Daniel gav han (det navn) Belsazar, og Hanania (saide han) Sadrach, og Misael Mefach, og Asaria Abed-Nego.

c. 5, 13. c. 10, 1.

8. Men Daniel satte sig for i sit Hjerte, at han vilde ikke bestemme sig med Kongens Mad, og med den Vin, som han drak; derfor begjærede han af den øverste Kammerjener, at han maatte ikke bestemme sig. 9. Og Gud gav Daniel Mistundhed og Iarmhjertighed for den øverste Kammerjeners Ansigt.

1 Mos. 39, 21.

10. Og den øverste Kammerjener sagde i Daniel: Jeg frygter for min Herre, Kongen, som haver bestillet eders Mad og eders Drikke; thi hvorfor skulde han se, i eders Ansigt (saar) slettere (ud), end Drengenes, som ere af lige (Vilkaar) med jer, og I skulle sætte mit Hoved i Jure med Kongen?

11. Da sagde Daniel til Metzar, hvilken øverste Kammerjener havde bestillet jer Daniel, Hanania, Misael og Asaria: 12. Forsøg dog med dine Tjenere i ti

Dage; og lad dem gibe os Mad-Urter, at vi maae æde, og Vand, at vi maae drikke.

13. Og lad vor Skistelse sees for dit Ansigt, og de Drenges Skistelse, som æde af Kongens Mad; og saa som du seer, (saa) gjør med dine Tjenere.

14. Og han afbød dem i denne Sag, og forsøgte dem i ti Dage.

15. Og efter ti Dage vare til Ende, var deres Skistelse deiligere, og federe paa Risdet, end alle Drengenes, som aade Kongens Mad.

16. Da borttog Metzar deres (bestilte) Mad, og den Vin, de skulde drikke, og gav dem Mad-Urter.

17. Og disse Drengene, disse fire, dem gav Gud Kundskab og Forstand i al Skrift og Vidbom; men han lod Daniel forstaae sig paa alle Syner og Drømme.

c. 5, 11, 12.

18. Og der Dagen vare til Ende, efter hvilke Kongen havde sagt, at man skulde føre dem frem, da førte den øverste Kammerjener dem frem for Nebucadnezars Ansigt.

v. 6.

19. Og Kongen talte med dem, og ingen blev funden af dem allesammen, som Daniel, Hanania, Misael og Asaria; og de stode for Kongens Ansigt.

20. Og i alle Sager om Forstands Vidbom, som Kongen spurgte af dem, fandt han dem i Gange at overgaar alle de Spaamænd og Etjernetjere, som vare i hans ganske Rige.

c. 2, 48.

21. Og Daniel blev, indtil Kong Tyri første Aar.

c. 6, 29.

2. Capitel.

Kong Nebucadnezar drømmer en Drøm, og glemmer den; begjærer af de Vise, at de skal kundgjøre og udtyde Drømmen for ham, men da de ei kunne, beskutter han at staa dem alle hjæl, 1-13. Daniel begjærer Lid af Kongen, beder til Herren, som aabenbarer ham Drømmen, hvorfor han talter ham, 14-23. Han fortæller Drømmen for Kongen, og udlagter den om fire store Verdens Riger, 24-45. Kongen ophøier ham og hans Medbrødre, 46-49.

1. Og i Nebucadnezars Riges det andet Aar drømte Nebucadnezar Drømme, og hans Aand blev beymret, og det var forbi med hans Sovn. 1 Mos. 41, 1, 8.

2. Da sagde Kongen, at de skulde kalde Spaamændene, og Etjernetjernerne, Troldbarerne, og Chaldæerne, til at forkynde Kongen hans Drømme; og de kom, og stode for Kongens Ansigt.

Et. 47, 12, 13.

3. Og Kongen sagde til dem: Jeg drømte en Drøm; og min Aand blev bekymret for at vide Drømmen.

4. Da sagde Chaldæerne til Kongen paa Skrift: Kongen leve evindeligen! Sig dine Tjenere Drømmen, og vi skal kundgjøre Udtydningen. c. 3. 9. c. 5. 10.

5. Kongen svarede, og sagde til Chaldæerne: den Sag er borte fra mig, dersom I ikke kundgjøre mig den Drøm, og Udtydningen derpaa, skal I blive hugne i Stykker, og eders Huse gjøres til en Mødding.

6. Men dersom I kundgjøre Drømmen, og Udtydningen derpaa, da skal I bekomme Skjænt og Gave, og stor Ære af mig; dersom I kundgjører mig Drømmen og Udtydningen derpaa. v. 48.

7. De svarede anden Gang, og sagde: Kongen sig sine Tjenere Drømmen, saa vil vi kundgjøre Udtydningen.

8. Kongen svarede og sagde: sandteligen jeg mærker, at I vilde vinde Tid; efterdet I see, at den Sag er borte for mig. v. 5.

9. Thi dersom I ikke kundgjøre mig Drømmen, (da) er den ene Dom over eder, som dem der have taget eder for, at sige legnagtig og forbærvelig Tale for mig, indtil Tiden er forandret; derfor siger mig Drømmen, saa kan jeg vide, at I kunne kundgjøre mig Udtydningen derpaa.

10. (Da) svarede Chaldæerne for Kongen, og sagde: der er intet Menneſte paa Jorden, som kan kundgjøre det, som Kongen taler; saa er der ingen (saa) stor og mægtig en Konge, som begjærer saadan Ting af nogen Spaamand, eller Stjernetyder, eller Chaldæer. v. 27.

11. Thi den Ting, som Kongen begjærer, er svar, der er og ingen anden, som kan kundgjøre den for Kongen, uden Gudene, hvis Vilje er ikke hos Menneſtene.

12. For dette blev Kongen fortørnet, og meget vred; og han sagde, at man skulde omkomme alle Wiſe i Babel.

13. Og der udgik en Dom, og de Wiſe ihjelstoged; og man ledte efter Daniel og hans Medbrødre, at de skulde ihjelslaaes. v. 17.

14. Da lod Daniel et (andet) Raad og Mening igjennemkomme for Arioch, den Overste for Kongens Drabantere, som var udgangen for at ihjelslaae de Wiſe i Babel. v. 24. 1 Kof. 36, 37.

15. Han svarede, og sagde til Arioch Kongens mægtige (Rand): hvorfor som-

mer (saa) hastig en Dom fra Kongen? saa gav Arioch Daniel det Ord tilskende.

16. Og Daniel gik ind, og begjærede af Kongen, at han vilde give ham Tid, til at kundgjøre Kongen Udtydningen.

17. Da gik Daniel til sit Hus; og kundgjorde Sanania, Miſael og Azaria, sine Medbrødre denne Sag. v. 13.

18. Og at de skulde begjære Barmhertighed af Gud i Himmelen over dette Hemmelige; saa man ikke skulde omkomme Daniel, og hans Medbrødre, med de øvrige Wiſe i Babel.

19. Da blev det Hemmelige aabenbart for Daniel i et Syn om Ratten; de velsignede Daniel Gud i Himmelen. v. 30. 1 Kof. 14, 28.

20. Daniel svarede og sagde: Guds Navn være velsignet fra Evighed og indtil Evighed! Thi Blisdommen og Lyksten er hans.

21. Thi han forandrer beſtillige og bestemte Tider, han, som affætter Konger, og som skabfæster Konger, han giver de Wiſe Blisdom, og dem Kundskab, som stende forstand. c. 7. 12. c. 4. 17. 26. c. 5. 21.

22. Han aabenbarer de dybe og Miste Ting; han veed, hvad der er i Mærket, og Lyset doer hos ham. v. 28. 47. 1 Kof. 2, 10. Ps. 101, 2.

23. Jeg takker og prisar dig, mine Fædred Gud! at du haver givet mig Blisdom og Shule, og du har nu kundgjort mig det, vi begjærede af dig, nemlig, da han kundgjort os Kongens Sag.

24. Derfor gik Daniel op til Arioch, som Kongen havde beſtillet, at omkomme de Wiſe i Babel; han gik, og sagde saaledes til ham: du skal ikke omkomme de Wiſe i Babel; for mig op for Kongen, saa vil jeg kundgjøre Kongen Udtydningen. v. 14.

25. Da førte Arioch Daniel hastigen op for Kongen, og sagde saaledes til ham: jeg haver fundet en Mand af de berømte Folk af Juda, som skal kundgjøre Kongen Udtydningen.

26. Kongen svarede, og sagde til Daniel, hvis Navn var Belſazar: men da du kan kundgjøre mig den Drøm, som jeg har, og Udtydningen derpaa? c. 1. 7.

27. Daniel svarede for Kongen, og sagde: det Hemmelige, som Kongen begjærer, kan ikke de Wiſe Stjernetydere, Spaamænd og Sandſigere kundgjøre Kongen.

28. Men der er en Gud i Himmelen,

som aabenbarer hemmelige Ting, han havde kundgjort Kong Nebucadnezar, hvad som skæle skal i de sidste Dage; din Drøm og Synet i dit Hoved, paa din Seng ere disse: v. 22. 47.

29. Dine Tanter, o Konge! opstige hos dig paa din Seng, om hvad der skulde ske herafter; og den, som aabenbarer hemmelige Ting, kundgjorde dig, hvad der skal ske. v. 23.

30. Og mig (anlangende), dette Hemmelige er mig aabenbaret, ikke af den Riidsdom, som er i mig frem for alle dem, der leve; men derfor, at Udtthningen skulde gives Kongen tilskende, og du maatte vide dit Hjertes Tanter. v. 19.

1 Mos. 41, 16.

31. Du, o Konge! saae, og ser, der var et stort Billede, det samme Billede var stort, og Skinnets deraf var herligt for dig; og dets Anseelse var forførdelig.

32. Det samme Billedes Hoved var af godt Guldb, dets Bryst og dets Arme af Sølv, dets Bug og dets Lænder af Kobber.

33. Dets Been vare af Jern; af dets Fødder var en Deel af Jern, og en Deel af Leer.

34. Du saae dette, indtil der blev en Sten afhuggen, hvilket ikke skede med Hænder, og den slog til Billedet paa dets Fødder af Jern og Leer, og knusede dem. v. 45.

35. Da blev Jernet, Leret, Kobberet, Sølvet og Guldet knusede tilsammen, og vare ligesom Asner af en Loe om Sommeren, og Vinden optog dem, og dets Sted blev aldeles ikke funden; men den Sten, som slog til Billedet, blev til et stort Bjerg, og opfyldte al Jorden.

Job 21, 18. Ps. 23, 14. Jer. 13, 24. Ps. 37, 10, 36.

36. Det er Drømmen, og Udtthningen derpaa skal vi sige for Kongen.

37. Du, Konge! er en Konge over Konger; thi Gud af Himmelen har givet dig Riget, Magten og Etyrken og Heren.

Es. 26, 7. Jer. 14, 22. Dan. 4, 22. c. 5, 18.

38. Og alle-(sted), som Mennesker boe, Dyrene paa Marken, og Fuglene under Himmelen, have han givet i din Haand, og ladet dig herse over alle disse; du er selv det Guld-Hoved. Jer. 27, 6.

c. 28, 14.

39. Og efter dig skal opkomme et andet Rige, ringere end dit; og det tredje Rige (skal være) et andet af Kobber, som skal herse over al Jorden.

40. Og det fjerde Rige skal være stærkt som Jernet, eftersom Jernet knuser og svækker Alting; ja som Jernet, der sonderlæser alle disse Ting, skal det og knuse og sonderlæse.

41. Men at du saae Fødderne og Tærne en Deel være af Pottemagers Leer, og en Deel af Jern, er, at det skal blive et dælt Rige, og der skal blive (noget) af Jernets Etyrke derudi; efterdi du saae, at Jernet var blandet med Lerets Dynd.

42. Og at Tærne paa Fødderne vare en Deel af Jern, og en Deel af Leer, (er, at) det skal være tildeels et stærkt Rige, og tildeels skal det være skrøbeligt.

43. At du saae Jernet blandet med Lerets Dynd, (er, at) de skal (vel) blande sig formeblst Menneskets Sæd, (og dog) ikke hænge ved, det ene ved det andet; ligesom Jernet ikke kan blandes med Leret.

44. Men i de samme Kongers Dage skal Himmels Gud opreise et Rige, som ikke skal fordæres evindeligt, og det Rige skal ikke overlades til et andet Folk; det skal knuse, og gjøre Ende paa alle disse Riger, men det, det skal bestaa evindeligen.

45. Efterdi du saae, at der blev afhuggen af Bjerg et Sten, hvilket ikke (skede) med Hænder, og knusede Jernet, Kobberet, Leret, Sølvet og Guldet, (saa) have den store Gud ladet Kongen vide, hvad der skal ske efter dette; og (denne) Drøm er fast, og Udtthningen derpaa er vis. v. 34.

Ps. 118, 22.

46. Da kaldt Kong Nebucadnezar paa sit Ansigt, og nedboiede sig for Daniel; og han sagde, at man skulde udøse for ham Mad-Ofser, og sed Lugt.

47. Kongen svarede Daniel, og sagde: sandt er det, at eders Gud han er en Gud over Guder, og en Herre over Konger, og som aabenbarer hemmelige Ting; efterdi du kunde aabenbare dette Hemmelige. 2 Mos. 15, 11. Ps. 86, 8.

48. Da gjorde Kongen Daniel stor, og gav ham mange store Foræringer, og gjorde ham til en mægtig (Mand) over alt Babels Landskab; og den øverste Forstander over alle Vise i Babel. v. 6.

c. 3, 30. 1 Mos. 40, 41.

49. Og Daniel begjærede af Kongen, og han bevilgede over Besættelsen i Babels Landskab Sadrach, Mesach og Abed-Nego; men Daniel (blev) i Kongens Hørt.

c. 1, 7. c. 3, 12. Es. 2, 19, 21.

3. Capitel.

Rebucadnegar lader gjøre et stort Guldbillede, som han vilde, alle hans Folk skulde tilbede, eller de skulde kastes i en gloende Døn, 1-7. Daniels tre Vædbrødre, Sadrach, Mesach og Abed-Nego, anklages, trods af Kongen, agte det ikke, og kastes i Dønen, 8-23. Kongen seer dem, og en Guds Engel med dem, gaar udfødt i Dønen, byder dem komme ud, og de findes at være udslede udfødt, 24-27. Kongen lover deres Gud, og befaler alle sine Underfatter at tilbede ham, og ophøier disse tre Mand, 28-30.

1. Kong Rebucadnegar lod gjøre et Billede af Guld, tresindstyve Alen var Høiden derpaa, og sex Alen Bredden derpaa; han lod opreise det i den Dal Dura, i Babels Land.

2. Og Kong Rebucadnegar sendte hen, at forsamle Stattholderne, Forstanderne og Høfterne, Raugmændene, Rentesmestrene, de Lovshandige, Fogderne, og alle Mægtige i Landstabet, at komme at indvie Billedet, som Kong Rebucadnegar havde ladet opreise.

3. Da forsamledes Stattholderne, Forstanderne og Høfterne, Raugmændene, Rentesmestrene, de Lovshandige, Fogderne, og alle Mægtige i Landstabet, at indvie Billedet, som Kong Rebucadnegar havde ladet opreise; og de stode for Billedet, som Kong Rebucadnegar havde ladet opreise.

4. Og Herolden raabte med Røide; lader det være eder sagt, I Folk, Almue, og Tungemaal!

5. Paa den Tid, I høre Basunerne, Viberne, Harperne, Gigerne, Psalterne og sammenstemmende Musiks Lyd, og alle Slags Sange, skal I falde ned, og tilbede Guldbilledet, som Kong Rebucadnegar havde ladet opreise.

6. Og hvo, som ikke nedfalder og tilbeder, han skal i den samme Time kastes midt i den gloende brændende Døn.

Kap. 13, 15.

7. Derfor, paa den Tid, da alle Følsene hørte Basunerne, Viberne, Harperne, Gigerne, Psalterne Lyd, og alle Slags Sange, faldt alle Folk, Almue, og Tungemaal ned, og tilbad det Guldbillede, som Kong Rebucadnegar havde ladet opreise.

8. Derfor paa den samme Tid gik (nogle) Chaldeiske Mand frem, og udsagde Beskikkelingerne imod Jøderne.

9. De svarede, og sagde til Kong Rebucadnegar: Kongen leve evindeligen!

10. Du, Konge! gav en Befaling, at hvert Menneſte, som hørte Basunerne, Viberne, Harperne, Gigerne, Psalter-

ne og sammenstemmende Musiks Lyd, og alle Slags Sange, skulde falde ned, og tilbede Guldbilledet: c. 6, 12.

11. Og hvo, som ikke nedfaldt, og tilbad, skulde kastes midt i en gloende brændende Døn.

12. (Nu) ere der Jødiske Mand, som du haver beskiftet over Beskikkelingerne i det Landstabs Babel: Sadrach, Mesach og Abed-Nego; disse Mand agtede ikke, o Konge! din Befaling, og ærede ikke din Gud, og tilbad ikke det Guldbillede, som du haver ladet opreise. c. 2, 49.

13. Da sagde Rebucadnegar med Jøfse og Grumbe, at man skulde straffe Sadrach, Mesach og Abed-Nego; da blev de Mand fremførte for Kongen.

14. Rebucadnegar svarede, og sagde til dem: mon drier et obliagt Raad, Sadrach, Mesach og Abed-Nego! at I ikke vil ære min Gud, og ei tilbede det Guldbillede, som jeg haver ladet opreise?

15. Nu, dersom I ere rede, paa den Tid, I høre Basunerne, Viberne, Harperne, Gigerne, Psalterne og sammenstemmende Musiks Lyd, og alle Slags Sange, at falde ned, og tilbede det Billede, som jeg lod gjøre, (er det godt); men dersom I ikke tilbede, skal I i den samme Time kastes midt i en gloende brændende Døn; og hvo er den Gud, som skal redde eder af mine Hænder? 2 Mos. 3, 2.

16. Sadrach, Mesach og Abed-Nego svarede, og sagde til Kongen: Rebucadnegar! vi have ikke fornøden, at svare dig i denne Sag.

17. Ser, vær Gud, som vi ære, et mægtig (nok) til at redde os; han kan, o Konge! redde os den gloende brændende Døn, og af din Haand. Ps. 66, 13.

Ps. 68, 21. Ps. 42, 2.

18. Og om (han) ikke (vilde, da) vil det være dig blitterligt, o Konge! at I ikke vil ære din Gud, og ei tilbede det Guldbillede, som du haver ladet opreise.

2 Mos. 20, 5. c. 23, 24. c. 24, 14.

19. Da blev Rebucadnegar fuld af Grumhed, og hans Ansigt skiftede blev vredet imod Sadrach, Mesach og Abed-Nego; (og) han svarede og sagde, at man skulde gjøre Døren endnu syv Gange høiere, end man gjorde at hede den.

20. Og til de Mand, (som vare) vedlige til Strid, som vare i hans Hær, sagde han, at de skulde binde Sadrach, Mesach og Abed-Nego, til at kastes i den gloende brændende Døn.

11. Da bandt de bløse Mænd i deres jortle, og deres Huert, og deres Næder, og deres (andre) Klæder, og sa-
de dem midt i den gloende brændende
bn.

12. (Men) fordi at Kongens Ord var
sligt, og Dvnen var hebet overmaade,
vakte den Ilds Luc de samme Mænd,
n havde indslættet Sadrach, Mesach og
Abed-Mego.

13. Men bløse tre Mænd, Sadrach,
Mesach og Abed-Mego, saibt midt i den
ende brændende Dvn. (som de vare)
adne.

14. Da forfærbedes Kong Nebucadne-
r, og stod hasteligen op; han svarede,
sagde til sine Raadsherrer: lode vi ikke
tre Mænd bundne midt i Ilden? de
arbe og sagde til Kongen, (det er) vist,
Konge!

15. Han svarede, og sagde: see, jeg seer
e Mænd løse, som gaac midt i Ilden,
der er intet fordærvet paa dem; og
n Herredes Skikkelse er ligesom en Guds
ans.

16. Da traadte Nebucadnezar frem til
n gloende brændende Dvns Mund, sva-
de, og sagde: Sadrach, Mesach og
Abed-Mego, I den højeste Guds Tjenere!
ær ud, og kommer (hid)! da gif Sa-
drach, Mesach og Abed-Mego ud midt af
den. Ej. 48, 10.

17. Og Statthalderne, Forskanderne og
psterne, og Kongens Raadsherrer sam-
tes, og saae bløse Mænd, at Ilden havde
gen Magt over deres Legemer, og ikke
haar paa deres Hoved var svebet, og
red Hjortle vare ikke forandrede; ja I-
ens Lugt var ikke gaaet igjennem dem.

18. Nebucadnezar svarede, og sagde:
det være deres Gud, Sadrach, Mesach
Abed-Megos! som sendte sin Engel,
reddede sine Tjenere, som forlode sig
n ham, idet de forandrede Kongens
rd, og hengabe deres Legemer, fordi de
e vilde ære eller tilbede nogen Gud,
en deres Gud! c. 6, 23.

19. Og der er givet en Befaling af mig,
alt Golt, Almue og Tungemaal, som
ler (nogen) Bespottelse imod deres, det
: Sadrach, Mesach og Abed-Megos
ud, skal hugges i Stykker, og hans Huud
u blive til en Møgghage; fordi der er
gen anden Gud, der kan udfrie, som
n. Efr. 6, 11. Ps. 68, 21.

20. Da gjorde Kongen Sadrach, Mesach

og Abed-Mego lyffelige i Babels Land-
skab. c. 2, 48. 49.

4. Capitel.

Nebucadnezar kundgjør for alle sine Underfatter, hvor-
ledes han havde drømt om et skønt og stort Træ,
og hvorledes han herte, at saamme Træ skulde afs-
hugges, hvis Udhugning ingen kunde slaa ham, 1-18.
Men at Daniel havde udsagt ham den saaledes, at
han skulde berøves sin Ære og Forskand for sin
Dummodigheds Skyld, og en Tidlang boe hos Dy-
rene, og raadte ham til Omvendelse, 1c. 19-27. Og
at denne Træm var bleven opfyldt paa ham; men
at han omfider var kommen til sin Forskand igjen,
hvorfor han priser og opheier Gud, 28-37.

1. Kong Nebucadnezar til alle Folk,
Almue og Tungemaal, som boe paa den
ganske Jord: eders Fred vorde formeret!
c. 6, 21.

2. Det synes mig godt, at forkynde de
Tegn og de underlige Gjerninger som den
højeste Gud har gjort imod mig;
Ps. 66, 16.

3. Efter som hans Tegn ere store, og ef-
ter som hans underlige Gjerninger ere
mægtige; hans Vilge er et evigt Vilge, og
hans Herredømme (varer) fra Slægt til
Slægt: b. 24. c. 6, 27. c. 7, 14.

4. Jeg Nebucadnezar, jeg var rolig i
mit Huud, og grønnebed i mit Vallad.

5. Jeg saae en Drøm, den forfærbede
mig; og de Tanter paa mit Leie, og de
Syner i mit Hoved forfærbede mig.
c. 2, 1.

6. Derfor blev givet Befaling af mig, at
lade alle Vise i Babel komme op for mig,
at de skulde kundgjøre mig den Drøms
Udhugning.

7. Da kom Spaamændene, Stjernethy-
berne, Chalæerne og Sandslærne op, og
jeg sagde Drømmen for dem, men de kun-
de ikke kundgjøre mig Udhugningen derpaa.

8. Men paa det sidste kom Daniel op
for mig, som kaldes Belsazar, efter min
Guds Navn, og i hvilken er de hellige Gu-
ders Aand; og jeg sagde Drømmen for
ham, (saaledes:): b. 9. 18. c. 5, 11. 14.

9. Belsazar, du Øverste iblandt Spaa-
mændene, efterdi jeg vrede, at de hellige
Guders Aand er i dig, og der er intet Hem-
meligt vanskeligt for dig: sig min Drøm
Syner, som jeg saae, og Udhugningen
derpaa. Ej. 28, 3.

10. Og (bløse ere) de Syner, (som vare)
i mit Hoved paa mit Leie: jeg saae, og
see, der var et Træ midt i Landet, og det
var meget høit. Ej. 28, 13.

11. Træet var stort og stærkt; og det

den derpaa raste til Himmelen, og man kunde see det indtil al Jordens Ende.

12. Grenene derpaa vare deilige, og (der var) megen Frugt paa, og der var Gode for alle derpaa; derunder var Stygge for Dyrene paa Marken, og i Grenene derpaa boede Himmelens Fugle, og alt Kjød fødtes deraf. c. 17, 23. c. 31, 6.

13. Jeg saae i Synraae i mit Hoved paa mit Leie; og see, en Vægt, det er en Hellig, foer ned af Himmelen,

14. Som raabte med Vælde, og sagde saa: hugger Træet om, og afhugger dets Grene, afskriver dets Blade, og bortspredte dets Frugt; at Dyrene, (som ligge) der under, maae fare bort, og Fuglene fra dets Grene. b. 23.

15. Dog lader Stubben med dens Rodder i Jorden; og (han skal gaae) i Græs paa Marken, i Vaand af Jern og Kobber; og han skal vades med Himmelens Dug, og hans Deel (skal være) med Dyrene i Urterne paa Jorden. b. 33.

16. Hans Herte skal forandres, (og) ikke (være som) et Menneskes, og et Dyr Herte skal gives ham; og syv Alder skal omskiftes over ham. b. 20. 22. 29.

17. Den Sag er i Vægternes besluttede (Maad), og den Begiering (er stadfæstet) i de Helliges Tale; paa det de, som leve, kan hende, at den Høieste haver Magt over Menneskenes Rige, og giver det den, som han vil, og opreiser en Fjerneret iblandt Fjensene over det. c. 2, 21.

c. 5, 21. 1 Sam. 16, 1. 12.

18. Denne Drom saae jeg, jeg Kong Nebucadnezar; men du, Weltfazar, sig Udbydningen, efterbl alle Vise i mit Rige kan ikke kundgjøre mig Udbydningen, men du kan det, thi de hellige Guders Raad er i dig. b. 8. 9.

19. Da blev Daniel, hvis Raad er Weltfazar, forstærket ved en Lime, og hans Tanter forfærdede ham; (men) Kongen svarede og sagde: Weltfazar, lad den Drom og dens Udbydning ikke forfærde dig; Weltfazar svarede, og sagde: min Herre! den Drom (vederskaars) dine Hædere, og dens Udbydning dine Glæder! c. 1, 7. c. 7, 15.

20. Det Træ, som du haver seet, som var stort og stærkt, og hvis Høihed raste til Himmelen, og som saaes over al Jorden,

21. Og hvorpaa vare deilige Grene, og megen Frugt, og Gode for alle derpaa;

hvorpaa Dyrene paa Marken boede, og i hvis Grene Himmelens Fugle boede:

22. (Det er) du selv, o Konge! som (er saa) stor og stærk; og din Magt er stor og rækker til Himmelen, og dit Herredømme er til Jordens Ende. c. 2, 37.

c. 5, 18.

23. Men at Kongen saae en Vægt, det er, en Hellig, fare ned af Himmelen, og sige: hugger Træet om, og forandrer det, dog lader Stubben med sin Rod i Jorden, og (han) skal gaae i Græsiet paa Marken i Vaand af Jern og Kobber, og vades af Himmelens Dug, og hans Deel (skal være) med Dyrene paa Marken, indtil syv Alder omskiftes over ham. b. 14.

24. Deraf er dette Udbydningen, o Konge! og den Høiestes besluttede (Maad), som skal komme over min Herre, Kongen.

25. Nemlig, man skal stede dig ud fra Jolt, og din Bolig skal være hos Dyrerne paa Marken, og man skal lade dig smage Urter, som Dyrene, og vade dig med Himmelens Dug, og syv Alder skal omskiftes over dig; indtil du hender, at den Høieste haver Magt over Menneskenes Rige, og giver det den, som vil. c. 2, 21.

c. 37, 10.

26. Men at der sagdes, man skulle lade Stubben af Træet blive med Roderne, (er, at) dit Rige (skal blive) bestandigt for dig, naar du hender, at Himlens er magtfulde.

27. Derfor, o Konge! lad mit Råd behage dig, og afbryd dine Synder af Uretfærdighed, og dine Misdagninger af Barmhertighed mod de Elendige; for, om din Fred maaskee forlænges. Ordspr. 16, 6.

28. Alt dette kom over Kong Nebucadnezar.

29. Der tolv Raaneber vare til Tale, der han gik paa det kongelige Palats i Babel.

30. Svarede Kongen, og sagde: men dette ikke være det store Babel, som jeg haver bygget til et kongeligt Hus ved min stærke Magt, og til min Herlighed? c. 5, 18.

31. (Da) Ordet (var) endnu i Kongens Mund, saidt en Røst af Himmelen: det være dig sagt, Kong Nebucadnezar! Rigt er gaaet fra dig.

32. Og man skal udstøde dig fra Jolt, og din Bolig skal være hos Dyrerne paa Marken, man skal lade dig smage Urter, som Dyrene, og syv Alder skal omskiftes

g; indtil du sender, at den Høieste Ragt over Menneskenes Rige, og et, hvem han vil. c. 5, 21.

I den samme Time blev det Ord anset over Nebucadnezar, og han døde fra Menneskene, og aab Ur i Egne, og hans Legeme blev vædet mellemens Dag; indtil hans Haar som Drønes (Hedre), og hans som Fugles (Riser). b. 15.

Men der de Dage vare til Ende, op- jeg, jeg Nebucadnezar mine Dine mellemens, og min Forstand kom til hen, og jeg lovede den Høieste, og: og ærede Den, som lever evindelig; ns Herredomme er et evigt Herre-; og hans Rige (varer) fra Slægt til Slægt. c. 7, 4. 14. c. 4, 3.

Og alle, som boe paa Jorden, ere som it regne; efter sin Villie gler han mellemens Hær, og dem, som boe Jorden; og der er ingen, som kan dre hans Haand, og sige til ham: Jør du? Præd. 8, 4.

Paa den samme bestemte Tid kom orstand til mig igjen, og min son- tte, min Herlighed, og min Skit- om til mig igjen, og mine Raad- og mine Hyster søgte mig; og jeg adfæstet over mit Rige, og mig blev Herlighed tillagt. 2 Sam. 19, 41. Nu priser og opholder og ærer jeg, adnezar, Himmelenes Konge, thi al Herling er Sandhed, og hans Etier te; og han kan fornede dem, som : i Høimoblighed. c. 5, 20.

Luc. 1, 51. 1 Petr. 5, 5.

5. Capitel.

re, Kongen i Babel, holder et stort Gæstebud, d han misbruger Tempels Rar, 1-4. Dan i Haand, som skriver paa Væggen en Skrift, i ingen kunde læse eller udtyde, og forstættet, Daniel kaldes op til Kongen, læser Skriften, ogger den om Kongen selv, og hans Rige jang, 10-28. Belshazar aier Daniel Hæ- , men omslommer i den samme Nat, 29, 30.

Kong Belshazar gjorde sine tusinde ge et stort Gæstebud, og drak Vin i Tusinde. Esth. 1, 3, 5.

er Belshazar havde smaget Vinen, han, at de skulde bære frem de Rar id og Selv, som hans Fader Ne- zar havde udtaget af Templet, som Jerusalem; at Kongen, og hans g, hans Hustruer og hans Web- r kunde drifte af dem. b. 23.

3. Da bleve Guldvarrene frembaarne, som de havde udtaget af Templet, af Guds Huud, som var i Jerusalem; og de drak af dem, Kongen, og hans Vældige, hans Hustruer, og hans Webhustruer.

4. De drak Vin og brisefede Guberne af Guld og Sølv, Kobber, Jern, Træ og Sten.

5. I den samme Time gik Ringre frem, som af et Menneskes Haand, og strede tvært overfor Høestagen, paa den faldende Væg i det kongelige Pallads, og Kongen saae Haandbladet, som strev.

6. Da stiftede Kongen Farve, og hans Tanter forskædede ham; og hans Landets Haand bleve slappe, og hans Knæ stødte sig imod hverandre. b. 10. c. 7, 28.

7. Kongen raabte med Vælde, at man skulde lade Stjernetryderne, Chaldæerne, og Sandstigerne komme op; og Kongen svarede, og sagde til de Vise af Babel: hvilket Menneske, der læser denne Skrift og kundgør mig dens Udtydning, skal stædes med Purpur, og (bære) en Guld- Kjede om sin Hals, og være den treble Mægtige i Riget. c. 2, 2. c. 4, 6, 7. c. 5, 16.

8. Da bleve alle Kongens Vise førte op; men de kunde hverken læse Skriften, eller kundgøre Kongen dens Udtydning.

9. Da blev Kong Belshazar meget forskædet, og hans Farve stiftedes paa ham, og hans Vældige bleve tvilbraadlige.

10. (Da) gik Dronningen op til Gæstebuds-Huset, for Kongens og hans Vældiges Sags Eftid; (og) Dronningen svarede, og sagde: Kongen leve evindelig- gen! lad dine Tanter ikke forskæde dig, og stift ikke Farve.

11. Der er en Mand i dit Rige, i hvilken de hellige Gubers Aand er, og i din Faders Dage blev Ophødnig og Klogskab og Vilddom funden i ham, ligesom Gubers Vilddom; og din Fader, Kong Nebucadnezar, satte ham over Spaamændene, Stjernetryderne, Chaldæerne, Sandstigerne; (ja) din Fader, o Konge! (glorbe det). c. 4, 8, 9, 18. c. 2, 48.

12. Fordi der var en hyppelig Aand, og Forstand, og Klogskab, til at udtyde Drømme, og kundgøre mærke Taler, og løse vanskelige Ting, funden i ham, i Daniel, hvilken Kongen kaldte Belshazar; lad nu Daniel kaldes, saa skal han kundgøre Udtydningen. Ez. 28, 3. Dan. 1, 17.

13. Da blev Daniel ført op for Kongen; (og) Kongen svarede, og sagde til Daniel: er du den Daniel, som er af de

Guld-Kjæde om din Hals, og være den tredje Vægtige i Milet.

17. Da svarede Daniel og sagde til Kongen: behold du din Skjænk, og giv en Anden din Gave, jeg skal alligevel løse Skriften for Kongen, og kundgjøre ham Udtvæningen.

18. Du Konge! den høieste Gud gav din Fader Nebucadnezar Milet, og Magten, og Æren, og Herligheden. c. 2, 37.

c. 4, 22.

19. Og for den Magts Skid, som han havde givet ham, stævede og frægtede alle Folk, Almne og Fungemaal for ham; han ihjelslog hvem han vilde, og lod leve, hvem han vilde, og ophøiede hvem han vilde, og fornæbde hvem han vilde.

20. Og der hans Herke blev ophøiet, og hans Rind blev stiv til Hovmodighed, blev han nedstødt af sin kongelige Throne, og man tog Æren fra ham. c. 4, 30, 37.

c. 11, 12. c. 1. 2. c. 21, 10.

21. Og han blev udstødt fra Menneskens Børn, og hans Herke blev ligesom Dyrenes, og hans Bolig var hos vilde (Dyr), man lod ham smage Urter, som Træ, og hans Legeme vædedes af Himmelens Dug, indtil han stødte, at den høieste Gud havde Magt over Menneskens Rige, og opreiser over det, hvem han vil.

c. 2, 21. c. 4, 17. 25. 31.

Daniel med Purpur og Kjæde om hans Hals, og ham, at han skulde være tige i Milet.

30. I den samme Stal Chaldæernes Konge, ihjel
Sed 34. 22

6. Capl

Darius Medus beklædes 120 Skid, og over ham tre Guldskjæder, som overgik de an af Kongen, 1-4. To andre ham, og overgik Kongen til a Toge skulde have noget af and- eller stude han talte i Her- ved sin Vids, at bede til sin O- gen, bliver derfor anstøvet og løst i Resoluten, 10-18. I anden Togen udstødt, bliver en optage af Riden, og hans Ind- skulle staa betæret af sm- dyder, at alle hans Underdan- Daniels Gud, c. 1. 2. 21.

1. Og Darius, den K get, (der han var) aller- tyve Aar gammel.

2. Det syntes Darius g stikke over Milet hundre holdere, som skulde være i

3. Og over disse tre Ka hviste Daniel var een; Statholdere skulde gjen

get anlangende; men de funde ingen Sag eller Misgjerning finde, fordi han var trofast, og ingen Forgribelse eller Misgjerning fandtes i ham. **Æf. 94, 21.**

6. Da sagde samme Mænd: vi finde dog ingen Sag imod denne Daniel, uden vi funde finde den imod ham i hans Guds Lov.

7. Da kom samme Landshovdingen og Statholdere i Høbetal til Kongen; og de sagde saa til ham: Kong Darius leve evindeligen! **c. 3, 9.**

8. Alle Landshovdinge, Rigets Forstandere og Statholdere, Raadsherter og Høfster have raadslaget, at stadfæste en kongelig Befaling, og bekræfte et Forbud, at hver, som beder en Bøn af nogen Gud eller noget Menneske i tredive Dage, uden aksen af dig, o Konge! skal kastes i Lovestulen.

9. Nu, o Konge! stadfæste du samme Forbud, og lade det forfatte skriftlig: det skal ikke forandres efter de Mederds og Persers Lov, som ikke skal overtrædes. **v. 13. Æf. 1, 19.**

10. Derfor lod Kong Darius forfatte den Skrift og det Forbud.

11. Og der Daniel sit at vide, at det var skriftlig forfattet, gik han op i sit Huus,—men han havde aabne Vinduer paa sin Gulv imod Jerusalem—og han knælede tre Gange hver Dag paa sine Knæ, og bad, og takkede for Gud, alseled, som han gjorde tilforn. **Æf. 55, 18.**

12. Da kom disse Mænd i Høbetal, og fandt Daniel, som begjærede og bad om Raade for sin Gud.

13. Da kom de frem og sagde for Kongen om Kongens Forbud: haver du ikke ladet forfatte et Forbud, at hvert Menneske, som begjærede (noget) af nogen Gud eller noget Menneske i tredive Dage, uden af dig, o Konge! skulde kastes i Lovestulen? Kongen svarede, og sagde: det Ord er fast, efter de Mederds og Persers Lov, som ikke maa overtrædes. **c. 3, 10.**

14. Da svarede de, og sagde for Kongen: Daniel, som er af de bortførte Børn af Juda, haver ikke agtet paa din Befaling, o Konge! eller paa dit Forbud, som du haver ladet forfatte; men beder sin Bøn tre Gange om Dagen. **c. 5, 13.**

15. Der Kongen da hørte det Ord, blev han meget bedrovet derfor, og satte sit Hjerte til Daniel, til at udfrie ham; og indtil Solen gik ned, gjorde han sig Umasse for at redde ham.

16. Da kom de Mænd i Høbetal til Kongen, og de sagde til Kongen: du skal vide, o Konge! at det er de Mederds og Persers Lov, at alt Forbud og Befaling, som Kongen stadfæster, maa ikke forandres. **Æf. 1, 19.**

17. Da befoel Kongen, og de fremsførte Daniel, og kastede (ham) i Lovestulen; Kongen svarede og sagde til Daniel: din Gud, som du stedsse ærer, han skal udfrie dig. **b. 21.**

18. Og der blev fremsført en Steen, og lagt over Munden af Kulen; og Kongen beseglede den med sin Ring, og med sine Rødbiges Ringe, at (hans) Villie imod Daniel skulde ikke forandres.

19. Da gik Kongen bort til sit Pallads, og aad intet den Nat, og lod intet Spil bære for sig, og hans Sovn veeg fra ham. **Æf. 6, 1.**

20. Da stod Kongen op om Morgenen, i Dagningen, og gik hasteligen hen til Lovestulen.

21. Og der han kom nær til Kulen, til Daniel, raabte han med forgyldig Røst, (ja) Kongen svarede, og sagde til Daniel: Daniel! du den levende Guds Tjener, mon din Gud, som du haver stedsse æret, funde udfrie dig fra Løber? **b. 17.**

2 Tim. 4, 17.

22. Da talde Daniel med Kongen: Kongen leve evindeligen! **c. 2, 4. c. 3, 9.**

23. Min Gud sendte sin Engel, og løste Løberens Mund, at de ikke have forberøvet mig, fordi der er funden Ustyrlighed hos mig for ham, saa haver jeg og ingen Misgjerning gjort for dig, o Konge! **c. 3, 28. Ebr. 11, 33.**

24. Da blev Kongen ganske glad derfor, og sagde, at man skulde drage Daniel op af Kulen; og man drog Daniel op af Kulen, og der blev ingen Skade funden paa ham, thi han troede paa sin Gud. **Jer. 31, 18.**

25. Da befoel Kongen, og de samme Mænd bleve fremsførte, som havde udsagt Bestyldninger imod Daniel, og kastedes i Lovestulen, de, deres Børn, og deres Husfruer; og de som ikke til Vunden i Kulen, førend Løberne bleve mægtige over dem, og knusede alle deres Been. **c. 6, 7.**

26. Da strev Kong Darius til alle Folk Almue og Tungemaal, som boede i det ganske Land: ederds Fred vorde formæret! **c. 4, 1.**

27. Af mig er givet Befaling, at man

udi mit ganske Rige's Herredom skal staae; og frygte for den Gud, som er Daniels; thi han er den levende Gud, og som (bliver) bestandig evindelig, og hans Rige (er det), som ikke skal forderves, og hans Herredom naaer til Verdens Ende.

Pl. 9, 8. Pl. 102, 28. Dan. 4, 3. 34. c. 7, 14.

28. (Han er) den, som udfrier, og som redder, og giver Regn og underlige Ting i Himmelen og paa Jorden; han udfriede Daniel af Kongens Vold.

29. Og denne Daniel havde Lykke i Darius Rige, og i Christi Kærsers Rige.

c. 1, 21.

7. Capitel.

Daniel sees i et Syn fire Dyr opstaa af Havet, nemlig en Væve, en Bjørn, en Vard, og et forstrækket Dyr, som havde ti Hjørner, iblandt hvilke opstod et lidet Hjørn, som talde flere Ting, 1-12. Han sees Gud, og Gud: En, som saae Mene og Mæ af sin Rader, 13-15. En Engle fortæller dette Syn om fire Konger, som skulde komme efter hinanden, af hvilke det sidste skulde trænge Guds Folk, indtil Verdens Ende, og giøre Ende derpaa og give Guds Rader, 16-28.

1. I det første Veltzars, Kongen af Babels, Aar, saae Daniel en Drom, og der vare Syner i hans Hoved paa hans Reie; da skrev han Drommen, (og) sagde Hoved-(Summen) paa de Ting.

2. Daniel searede, og sagde: jeg saae i mit Syn om Natten, og see, fire Væir under Himmelen, som brede ud paa det store Hav.

3. Og der opstod fire store Dyr af Havet, det ene anderledes end det andet.

4. Det første var som en Væve, og det havde Vinger (som) en Trn; jeg saae til, indtil at dets Vinger bleve afsluttede af det, og det blev oploftet fra Jorden, og det blev opreist paa Fædderne, som et Menneſke, og det blev givet et Menneſkes Hjerte.

c. 4, 34.

5. Og see, et andet Dyr, (som var) det andet, det var lig en Bjørn, og det blev opreist ved (Levens) ene Side, og det havde tre Ribben i sin Mund, imellem sine Tænder; og man sagde til det: staa op, og magt Ræd!

6. Efter dette saae jeg, og see, (der var) et andet (Dyr) lig en Vard, og det havde fire Vinger, som af en Fugl, paa sin Rng, og det Dyr havde fire Hoveder, og det blev givet Maal c. 8, 8. c. 11, 4.

7. Efter dette saae jeg i Natten Synerne, og see, det fjerde Dyr var forfærdeligt og forstrækkeligt, og meget stærkt, og havde

store Horn-Tænder, det aad og knuste, og nedtraadte det Overblevne med sine Fædder; og det var anderledes end alle de Dyr, som vare for det, og det havde ti Horn.

c. 19.

8. Jeg agtede nøie paa Hornene, og see, et andet lidet Horn opkom imellem dem, og tre af de forrige Horn bleve opførte for det; og see, (der vare) Nue, som Menneſkens Dine, paa dette Horn, og en Mund, som talte store Ting.

c. 11, 36. Nab. 13, 5.

9. Jeg saae, indtil at Stolene bleve satte, og den Gamle af Dage satte sig; hans Klæder vare hvide som Sne, og Haaret paa hans Hoved som reet Hår, hans Stool var som en Jidslue, Hjulene derpaa som brændende Jid.

Nab. 4, 3 og.

10. (Der var) en Jidslue, som udfled, og som udgik fra ham: tusinde (Mange) tusinde tjente ham, og ti tusinde (Mange) ti tusinde stode for ham; Natten blev sat, og Begjerne opladde.

Nab. 5, 11.

Pl. 68, 18.

11. Da saae jeg til, for de store Talers Røst, som Hornet talte; jeg saae til, indtil det Dyr blev ihjelslag, og dets Vægeme omkom, og blev hengivet til at brænde i Jiden.

Nab. 19, 10.

12. Og (anlangende) de øvrige Dyr, (da) borttog man deres Magt; thi dem var givet, hvor længe de skulde leve, indtil bestemt og betidlig Tid.

c. 2, 21.

13. Jeg saae i Synerne om Natten, og see, der kom En i Himmelen's Syner, som Menneſkens Son; han kom ind til den Gamle af Dage, og de førte ham frem for ham.

Matth. 16, 27. c. 24, 30.

c. 25, 31. c. 26, 64.

14. Og han gav ham Magt, og Rer, og Rige, og alle Folk, Almue og Træmaale skulde ære ham; hans Herredomme er et evigt Herredomme, som ikke forjaer og hans Rige, som ikke skal forderves.

c. 4, 3. 34. Luc. 1, 33. c. 28, 4. 7.

15. Anlangende mig, Daniel, min Røst blev afmægtig midt i mit Liv; og Synerne i mit Hoved forfærdede mig.

c. 8, 27.

16. Jeg gik frem til een af dem, som stode (der), og spurgte ham (om noget) Rist om alt dette; og han sagde mig det, og kundgjorde mig Udfordringen paa de Ting.

17. Disse store Dyr, som ere fire, (n. at) fire Konger skal opstaa af Jorden.

18. Men de Hellige af de høie (Himle) skal antage Riget, og besidde Riget evindeligt. ja indtil Evighedsærens Evighed.
v. 22.

19. Da vilde jeg (gjerne høit) noget Bist om det sjerde Dyr, som var anderledes end alle de andre, meget forførbeligt, som havde Jern-Lænder og Kobber-Kloer, som aab, knusede, og nedtraadte det Overkæone med sine Fødder; v. 7.

20. Og om de ti Horn, som vare paa xets Hoved, og om det andet, som opkom, og for hollist tre vare faldne; og dette var det Horn, som havde Vine, og en Mund, som talte store Ting, og dets Anseelse var større end de andre hos det.

21. Jeg havde seet, at det samme var (saadant) et Horn, som førte Strid imod de Hellige, og sit Overhaand over dem: v. 18.

Kab. 11, 7. c. 13, 7.

22. Indtil den Gamle af Dage kom, og Dommen blev givet de Hellige af de høie (Himle), og Tiden kom, at de Hellige besadde Riget. v. 18.

23. Han sagde saaledes: det sjerde Dyr skal være det sjerde Rige paa Jorden, som skal blive anderledes end alle Rigerne; og det skal øde al Jorden, og tærste den, og knuse den.

24. Men de ti Horn (betyde, at) af det samme Rige skal opstaae ti Konger; og en anden skal opstaae efter dem, og han, som skal være anderledes end de forrige, og ødelægge tre Konger. v. 17, 12.

25. Og han skal tale Ord imod den Høieste, og ødelægge de Hellige af de høie (Himle), og tage sig for, at omstifte Tider og Lov, og de skal gives i hans Haand indtil en Tid, og Tider, og en Deel af en Tid. v. 13, 6. Dan. 12, 7.

26. Derefter skal Rættens sættes, og man skal borttage hans Magt, til at ødelægge og til at forbærre (ham) indtil Enden. v. 12, 20.

27. Men Riget og Magten, og Rigerets Størhed, som er under al Himmelen, er givet til det Fjolt. (som er) de Hellige af de høie (Himle); hans Rige er et evigt Rige, og alle Herredømmer skal ære og lyde ham. v. 18.

28. Hertil er Enden paa denne Tale. Indlangende mig, Daniel, mine Fødder forførbede mig meget, og (al) min Farve blev forandret paa mig, og jeg beholdt den Tale i mit Hjerte. v. 15. c. 4, 19.

1 Mof. 37, 11. Gen. 2, 12, 51.

Daniel.

55

8. Capitel.

Daniel seer i et Syn en Væder med to Horn, og en Gædebus med et Horn, som sønderbrød Væderens to Horn, 1-7. Og at Gædebussen ene Horn besadde, og i dets Sted opvoxte fire andre, og at af eet af dem udkommer et lidet Horn, som skal plage Guds Fjolt, 1. 8-14. Gabriel Engel udlægger dette Syn om de Persers og Mæders Konger, som overvindes af Alexander den Store. Kongen i Grækenland, og om Antiochus Epiphanes, som plagede Guds Fjolt fremfor andre; Daniel bliver over dette Syn angstet og forførbet, 16-27.

1. I Kong Beltsazars Riges tredie Aar, da saaes af mig et Syn, (af) mig Daniel, efter det, som var seet af mig i Begyndelsen.

2. Og jeg saae i Synet, og det stede, der jeg saae det, at jeg var i Slottet Susan, som er i det Landskab Eiam; ja jeg saae i Synet, at jeg, jeg var ved Ulal Flod.

3. Og jeg opløstede mine Vine, og saae, og set, en Væder stod lige for Floden, og den havde to Horn; og Hornene vare høie, og det ene høiere end det andet, og det høieste voxte sigst op. v. 20.

4. Jeg saae, at samme Væder stangebe mod Vesten, og Norden, og Sønden, og der kunde intet Dyr staae for dens Anslgt, (der var) ei (heller) nogen, som kunde redde af dens Vold; og den gjorde efter sin Villie, og blev stor.

5. Og jeg, jeg gav Agt paa, og set, en Gædebus kom fra Vesten over al Jorden, og den rørte ikke ved Jorden; og samme Gædebus havde et anseeligt Horn imellem sine Vine.

6. Og den kom til Væderen, som havde de to Horn, som jeg saae staae for Floden; og den løb til den i sin kraftige Grumhed.

7. Og jeg saae den, at den kom nær til Væderen, og blev forblittret paa den, og slog Væderen, og sønderbrød dens to Horn, og der var ingen Kraft i Væderen, til at staae for dens Anslgt; og den fastede den paa Jorden, og nedtraadte den, og der var ingen, som kunde redde Væderen af dens Vold.

8. Og Gædebussen blev saare stor; og der den var bleven stærk, blev det store Horn sønderbrudt, og fire anseelige (Horn) opvoxte i Stedet derfor, mod de fire Himmels Væir. c. 11, 4.

9. Og af det ene af dem udkom et lidet Horn, og det voxte overmaade mod Sønden og mod Østen, og mod det deilige (Land). c. 11, 16, 41.

10 Og det voxte indtil Himmelen høi; og det faldede til Jorden (nogle) af Høren, og af Stjernerne, og nedtraadte dem. Ef. 34, 4.

11. Ja, det voxte indtil Hørens Hørte; og det daglige (Offer) blev borttaget af det, og hans Helligdoms Dølig blev nedfaldet.

12. Og Høren blev hengiven, (tillige) med det daglige (Offer), formeddelt Overtrædelsen; og det nedfaldende Sandhed til Jorden, og gjorde det, og havde Ylfte.

13. Derester hørte jeg en Hellig, som talende; og en Hellig sagde til den samme, der talende: hvor længe skal dette Syn bare om det daglige (Offer), og den Overtrædelse, som edelægger, at baade Helligdommen og Høren skal hengives at nedtrædes? c. 9, 27. c. 12, 11.

14. Og han sagde til mig: indtil to tusinde og tre hundrede Aften (og) Morgen, saa skal Helligdommen retfærdiggjores.

15. Og det stede, der jeg Daniel, jeg saae samme Syn, da søgte jeg at forstaae det, og see, der stod for mig som en Mandes Eliffelse.

16. Og jeg hørte et Mennesses Røst imellem Mai, og han raabte, og sagde: Gabriel! lad denne forstaae dette Syn. c. 12, 5, 6.

17. Og han kom (derhen) hos, hvor jeg stod, og der han kom, blev jeg forfærdet, og faldt paa mit Ansigt; og han sagde til mig: giv Aft paa, du Menneffe-Søn! thi det Syn (hørens) til Endens Tid. c. 10, 9. Nab. 1, 17.

18. Og der han talende med mig, faldt jeg i en dyb Sovn paa mit Ansigt til Jorden; da vakte han ved mig, og kom mig til at staae paa mit Sted. c. 10, 11.

19. Og han sagde: see, jeg vil kundgjøre dig, hvad der skal stee i den sidste Væde; thi Enden (kommer) til den bestemte Tid. Nab. 15, 1.

20. Den Væder, som du saae, der havde de to Horn, er de Konger af Medien og Persien.

21. Og den laadne Røst er Kongen af Grækenland; og det store Horn, som var imellem dens Fine, er den første Konge.

22. Og at det blev senderbrutt, og fire stede i Stedet for det, (er, at) fire Konger skal opstaae af det Folk, men ikke med hans Kraft.

23. Og sidst i deres Mige, naar Overtræderne have fuldsommet (Overtrædel-

ferne), skal en ublue Konge opstaae, som skal forstaae mørke Tækr. 5 Mos. 28, 50.

24. Og hans Kraft skal være stærk, dog ikke ved hans (egen) Kraft, han skal underliggen forfærdet, og have Ylfte, og udrettet det, og han skal forfærdet de Stærke, og de Helliges Folk.

25. Og efter hans Klogskab skal Edig lyfkes i hans Haand, og han skal Herligt uopboie sig i sit Hjerte, og forfærdet manen i (deres) Møllighed; og han skal staae imod Hørsternes Hørte, men sendertrædes foruden Haand. Dan. 11, 19.

26. Og det Syn om Aften og Morgen, som er sagt, er Sandhed, men tilluf er Synet, thi (det skal stee) efter mange Dage.

27. Og det var (næsten) gjort med mig Daniel, og jeg var (nogle) Dage siden stod jeg op, og udrettede Kongens Gjerning; og jeg var forstræffet over til Syn, men (der var) ingen, som mærkede det. c. 2, 1.

9. Capitel.

Der Daniel mærkede, at de 70 Aar vare til Ende, hvorefter Jeremias havde spaaet, beder han, at Gud vilde forløse sit Folk, hvis Synder han betænker, at der for sin Miskundheds, Almæts og Retfærdigheds Skyld, at de ikke skulde længere være Fodringstil Epot, ic. 1-19. Gabriel udtendes, som udtæller ham om de 70 Aar, der skulde rædres fælle, indtil Christus skulde fødes, og igen udtrædes, som udtæller deres Etad og Helligdom igennem Adalga. 20-27.

1. I det første Daril, Abaserti 2nd Aar, (som var) af de Meders Ekt, som var sat til Konge over de Chaldæers Rigt c. 6, 1.

2. I det første Aar, der han regierde, forstod jeg, Daniel, i Begærne, (at) Jeremias Tal, om hvilket Jeremias Talte til Jeremias Profpheten, at Jeremias Edelæggers skulde opstaae, var fuldsjædsindstødt Aar. Jer. 25, 11 c. 29, 10.

3. Og jeg vendte mit Ansigt til den Herre Gud, at søge (ham) ved den 2 (hymne) Begjærlinger, med Røst og Tal og Ylfte.

4. Og jeg bad til Herren, min Gud, og besleudte, og sagde: af Herre! du Herre og forfærdelige Gud, den, som holder Fæst og Miskundhed med dem, som ikke har og med dem, som holde hans Gud!

Nab. 1, 5. 2 Mos. 20, 6.

5. Vi have spundet, og mishandlet, og

de handlet ugudeligen, og været gjen-
blige; og vi ere vegne fra dine Bud, og
dine Rette. v. 15. 1 Sam. 7, 6. c. 12, 10.

1. Og vi hørte ikke dine Tjenere, Pro-
feterne, som talede i dit Navn til vore
konger, vore Hyrster, og vore Fædre, og
alt Folket i Landet. v. 10. 14.

2. Hørre! dig hører Retfærdighed til,
og os (vort) Ansigt Blufet, som (det
er) paa denne Dag; (nemlig) hver i
sine, og dem, som boe i Jerusalem, og

Israels, de som ere nær og de langt
erte, i alle Landene, der hvor du haver
rørbrevet dem hen, for deres Forgribses
skyld, med hvilken de have forgrebet sig
imod dig. Efr. 9, 6. Begr. 1, 18.

Ex. 12, 12.

3. Hørre! os hør (vort) Ansigt Blufet
i vore Konger, vore Hyrster, og vore
Fædre; fordi vi have syndet imod dig.

1. Mos. 2, 34. Ef. 43, 27. Jer. 2, 22. c. 44, 17.

4. Hos Herren vor Gud ere Barmhjer-
tighed og Forsikker; endstundt vi
dog været gjenstridige imod ham:

Ps. 130, 4.

5. Og vi have ikke hørt paa Herrens
Guds Røst, til at vandre i hans Love,
men han lod give for vort Ansigt, forme-
de sine Tjenere, Profpheterne.

v. 6. 11. 14.

6. Men al Israel, de have overtraadt
sin Lov, og de vege af, saa de ikke hørte
sin Røst; derfor er udøst over os den
straffende og den Edd, som er skreven i
Løse den Guds Tjeners Lov, fordi vi have
syndet imod ham. 5 Mos. 28, 15 r.

7. Og han haver holdet sin Edd, som
han talde over os og over vore Dommere,
men domte os, og han har ladet stor Ulyk-
somme over os, (en saadan) som ikke er
et under af Himmelen, saafom det er
et i Jerusalem.

8. Elgesom strøvet er i Mose Lov, (saa)
alt dette Onde kommen over os; og vi
have ikke (hymngeligen) bedet for Her-
rens vor Guds Ansigt, saa at vi ombendte
i fra vore Misgjerninger, og forstode
sin Sandhed.

9. Derfor haver Herren været aarvaa-
n med det Onde, og ladet det komme
over os; thi Herren vor Gud er retfærdig
alle sine Gjerninger, som han gjorde,
fordi vi ikke hørte hans Røst.

2 Mos. 2, 27. Ps. 119, 137. 1. Mos. 16, 3.

Dan 9, 6. 10. 11.

10. Og nu, Hørre, vor Gud! du, som
førte dit Folk af Egypti Land med en

stærk Haand, og gjorde dig et Navn, som
(det er) paa denne Dag; vi have syndet,
vi have handlet ugudeligen.

2 Mos. 12, 41. Begr. 3, 42.

11. Hørre! lad nu din Bredde og din
Grumhed vende tilbage efter alle dine Ret-
færdigheder, fra din Stad Jerusalem, dit
hellige Bjerg; thi for vore Synders Skyld,
og for vore Fædres Misgjerningers Skyld,
er Jerusalem og dit Folk blevet til Forhaa-
nelse, for alle dem, (som ere) trindt om-
kring os.

12. Og nu, vor Gud! hør paa din
Tjeners Bøn, og hans (hymnge) Begle-
ringer, og lad dit Ansigt lyse over din o-
delagte Helligdom for Herrens Skyld!

13. Høi dit Øre, min Gud! og hør, op-
lad dine Øine, og se vore Edeløggelser,
og Staden, som er kaldet efter dit Navn
thi vi lade vore (hymnge) Begjæringer
falde for dit Ansigt iffe for vore Retfæ-
rdigheders Skyld, men for dine store Barm-
hertigheders Skyld.

14. Hørre, hør! Hørre, forlad! Hørre,
giv Agt paa, og gør det, løv iffe; for
din (egen) Skyld, min Gud! fordi din
Stad og dit Folk ere kaldte efter dit
Navn. Ef. 33, 2.

15. Og der jeg endnu talde og bad, og
bestemte min Synd, og mit Folks Israels
Synd, og lod min (hymnge) Begjæring
falde for Herrens min Guds Ansigt, for
min Guds hellige Bjergs Skyld:

16. Ja, der jeg endnu talde i Ønnen,
da kom den Mand Gabriel, hvilken jeg
havde seet tilforn i et Syn, hasteligen fly-
vende, (og) rørte ved mig, ved Aftens
Mad-Offers Tid. c. 8, 16.

17. Og han underbilske, og talde med
mig, og sagde: Daniel! nu er jeg ud-
gangen til at undervise dig med Forstand.
c. 10, 11. 14. 20.

18. I Begyndelsen paa dine (hymnge)
Begjæringer udgik et Ord, og jeg, jeg er
kommen at kundgjøre (dig det,) thi du er
(meget) elstelig; derfor forstaae Ordet, og
giv Agt paa Synet! Luc. 1, 13.

19. Der ere halvserfladsthye Uger be-
stemte over dit Folk, og over den hellige
Stad, til at forhindre Overtrædelsen, og
til at befegle Synder, og til at forsonse
Misgjerning, og til at lade komme en
evig Retfærdighed; og til at befegle Syn-
net og Profpheten, og til at salve det Aller-
helligste. Ps. 45, 8. Marc. 1, 24. Luc. 1, 35.

20. Sag blid, og forstaae, fra (den

Tib), det Ord udgaaer, at lade (dem) komme tilbage, og at bygge Jerusalems Igen, indtil Christum den Hvirle, er selv Uger, og to og tressindstve Uger, (i hvile) skal bygges igen Gaden og Muren, og det i de trange Tider.

26. Men efter de to og tressindstve Uger skal Christus udryddes, og (der skal) ingen (være) for ham; og en Hvirles Røst, som kommer, skal fordærve Staden og Helligdommen, og Enden derpaa (skal komme) med et Vandfald, og indtil Krigen Ende ere Dødeliggjæller bestemte.

et. 63, 5. c. 27, 46.

27. Og han skal bekræfte Pagten med mange i den ene Uge; og midt i Ugen skal han lade Slagt-Offer og Mads-Offer opbøre, og (der skal være) hos Vederstyggelighedens Ringer den, som ødelægges, og indtil (fuldkommen) Ende, nemlig den, som er bestemt, (Straffen) udsees over den, som ødelægges.

c. 12, 11. Matt. 24, 15.

10. Capitel.

Daniel ser, efter tre Maars Tera og Falden, et Syn ved den Rød Hviddel og herer en Mandes Røst, hvorefter han bliver afmaalia, og falder i en Søvn, 1:9. En Engel træder og styrter ham, og forstærker ham, at Gud skal bære ham hans Ben, og at han nu vil lade ham vide noget om sit Røst, 10:14. Daniel forstærkes, men trædes og styrtes igen; Engelen taler igen om de Virkelige Røster, og Kongen Alexander af Grækenland, hævder om Michael den store Hvirle, som kommer Guds Røst til Hjælp, 15:20. Cap. 11, 1.

1. I Christi, Kongen af Persiens, tredje Aar, blev en Sag aabenbaret for Daniel, ham, hvis Navn kaldtes Veltfagar; og den Sag er Sandhed, og (angaaer) en stor Strid, og han forstod den Sag, og han (sk) forstod paa Synet.

c. 1, 7.

2. I de samme Dage sørgede jeg, Daniel, i tre ganske Uger.

3. Jeg aad ingen indelig Mad, og der kom ikke Røst eller Vind i min Mund, og jeg talte mig aldeles ikke, indtil tre ganske Uger bleve fuldkomne.

v. 2 13.

4. Og paa den fire og tyvende Dag i den første Maaned, da jeg var ved Vredens af den store Rød, det er Hviddel,

1. Pet. 2, 11.

5. Da oplestede jeg mine Tine, og saae, og ser, (der stod) en Mand iført i (linnede) Klæder; og hans Lænder vare ombundne med sødeligt Guld af Uphaa.

2. Pet. 1, 13. c.

6. Og hans Legeme var som en Tur-

kous, og hans Ansigt var som Læters Skikkelse, og hans Tine, som alende Blod, og hans Arme og hans Fædder, som poleret Kobbers Færve; og hans Røst Røst var som et Vilders Røst.

7. Og jeg, Daniel, jeg saae det samme Syn alene, men de Mænd, som vare hos mig, saae ikke det Syn; men der kaldt en stor Røst paa dem, og de stred, for at skjule sig.

2. Pet. 9, 7.

8. Og jeg, jeg blev tilovers alene, og saae dette store Syn, men der blev ingen Kraft tilovers i mig; og min Mægt blev forvædet i mig, saa den blev fordættet, og jeg formaade ikke (noget) med (min) Kraft.

2. Pet. 7, 28.

9. Og jeg hørte hans Røst Røst; og som jeg hørte hans Røst Røst, kaldt jeg i en dyb Søvn paa mit Ansigt, og mit Ansigt var (vendt) mod Jorden.

c. 8, 17. 18. Matt. 17, 6.

10. Og ser, en Haand rerte ved mig, og gjorde, at jeg ravede paa mine Knæ, og paa mine bløde Hænder.

11. Og han sagde til mig: Daniel, (meget) æstetisk Mand! giv Røst paa de Ord, som jeg taler til dig, og saae paa dit Sted, thi jeg er nu sendt til dig; og der han talte dette Ord til mig, stod jeg og bærede.

c. 9, 23. v. 22.

12. Og han sagde til mig: smag ikke, Daniel! thi fra den første Dag, da du gav dit Hjerte til at forstaae, og til at ydmyge dig for din Gud, ere dine Ord horte; og jeg, jeg er kommen for dine Røst Røst.

Luc. 1, 30.

13. Men Persiens Riges Hvirle Røst imod mig een og tyve Dage, og ser, Michael, een af de fornemste Hvirle, kom for at hjælpe mig; derfor blev jeg der hos Kongerne i Persien.

v. 19. 20. c. 23, 1.

14. Men jeg er kommen for at lade dig forstaae, hvad der skal vedsæres dit Røst i de sidste Dage; thi (der er) endaa et Syn (forhaanden) for de Dage.

c. 9, 22.

15. Og der han talte med mig om disse Ord, (da) vendte jeg mit Røst mod Jorden, og blev stum.

16. Og ser, Een, (som var) rørt et Menneskes Sonners Lignelse, rerte ved mine Læber; og jeg opled min Mund, og talte, og sagde til den, som stod over for mig: min Hvirle! for dette Røst Røst ere mine Viner vendte over mig, og jeg formaar ikke noget med (min) Kraft.

et. 6, 7.

17. Og hvorefter kan denne min Herre? Høner tale med denne min Herre? thi (hvad) mig (angaaer,) fra nu af bestaaer ingen Kraft i mig, og (min) Aande er ikke bleven tilovers i mig.

18. Og han blev ved, og rørte ved mig, han som (havde) et Menneskes Elstelse, og styrkede mig, og sagde: frygt ikke, du (meget) elstelige Mand! Fred (være) med dig! vær frimodig, ja, vær frimodig! og der han talte med mig, blev jeg styrket, og sagde: min Herre! tael, thi du har styrket mig. Luc. 24, 36.

3eh. 20, 19.

19. Og han sagde: ved du, hvorfor jeg er kommen til dig? dog nu maa jeg vende tilbage til at stride imod Hyrsten i Persien, og naar jeg drager ud, see, saa skal Grækenlands Hyrste komme. b. 13.

20. Dog vil jeg kundgjøre dig, hvad der er i Skriften antegnet, (som er) Sandhed; men der er ikke een, som styrker sig med mig til disse Ting, uden Michael, deres Hyrste. c. 9, 22. c. 11, 2. c. 12, 1.

Cap. 11, 1. Og jeg, jeg stod i det første Dørlid den Næderes Aar, til at styrke (Folket) og (at give) det Kraft.

11. Capitel.

Engelen underretter Daniel nærmere om de Konger i Persien, som skulde regjere efter Kong Cyrus indtil Zerres, som gav Anledning til Krigen imellem Grækenland og Persien, hvorudover Kong Alexanders omfærd kom, og indtog Persernes Rige, hvis Rige igjen deltes i fire Riger, 2-4. Derefter taler han om de Krige i Eordelighed, som skulde føres imellem Kongerne af Ægypten og Kongerne af Syrien, formædelt hvilke Guds Folk maatte lide meget, som laae midt imellem dem, 5-20. Formædelt taler han om Kong Antiochus Epiphanes, og hans Bedrifter, og store Tyranni imod Guds Folk, hvilken var et Forbillede paa Antichristen, 21-45.

2. Og nu vil jeg kundgjøre dig Sandheden: see, der skal endnu tre Konger staae i Persien, og den fjerde skal berige sig med større Rigdom end alle (de andre), og naar (han er bleven) mægtig i sin Rigdom, skal han opvække dem alle imod det Rige i Grækenland. c. 10, 20.

3. Derefter skal der staae en vældig Kong, og herske med stort Herredom, og gjøre efter sin Villie.

4. Og naar han har staaet, skal hans Rige sonderbrydes, og deles imod de fire Himmelens Vind; dog ikke paa hans Efterkommere, ei heller efter hans Herredom, med hvilket han herskede; thi hans

Rige skal oprhydes, (og blive) andre end disse til (Deel). c. 7, 6. c. 8, 8.

5. Og Kongen mod Sønden, som (er een) af hans Hyrster, skal bestyrkes; og (en anden) skal bestyrkes over ham, og herske, hans Herredom skal blive et stort Herredom.

6. Og naar (nogle) Aar ere til Ende, skal de forbinde sig tilfammen, og Kongen af Søndens Datter skal komme til Kongen af Norden, at gjøre billige (Forslag), men hun skal ikke formaae (noget) ved (sin) Arms Kraft, og han, og hans Arm skal ikke bestaae; men hun, hun skal overgives, samt de, som førte hende, og den, som afledte hende, og den, som styrkede hende (nogle) Lider.

7. Og der skal opstaae (Een) af en Dødt af hendes Rodder i hans Sted; og han skal komme til Hæren, og komme i Kongen af Nordens Befæstning, og gjøre ved dem (efter sin Villie), og bestyrke sig.

8. Ja, ogsaa deres Guder med deres hypperste (Mænd), med deres kostelige Tøj af Sølvs og Guld, skal han føre i Jængslet til Ægypten; og han, han skal bestaae (nogle) Aar for Kongen mod Norden.

9. Og En skal komme i Kongen af Søndens Rige; men han skal vende tilbage til sit Land igjen.

10. Og hans Sønner skal opvække (Krig), og samle en Hov af mange Hære, og (een af dem) skal vist komme, og overskille (som en Flod), og gaae over; og han skal komme igjen, og opvække (Krig), indtil hans Befæstning.

11. Og Kongen af Sønden skal forblittes, og drage ud, og stride imod ham, imod Kongen af Norden, og fremstille en stor Hov, og den (anden) Hov skal gives i hans Haand.

12. Naar den Hov bliver borttaget, skal hans Hjerte ophøre sig, og han skal sætte ti tusinde, dog ikke bekræftes. c. 5, 20.

13. Og Kongen af Norden skal komme tilbage, og fremstille en større Hov, end den første; og efter nogle Aars Lider ere til Ende, skal han vist komme med en stor Hær, og med meget Guds. b. 10.

14. Og i de samme Lider skal mange staae imod Kongen af Sønden, og de Næveres Børn af dit Folk skal optages, til at stadfæste Synet, men de skal falde.

15. Og Kongen af Norden skal komme, og opløste en Vold, og indtage en (saare) fast Stad; og Armene af Sønden skal ikke

kunne bestaae, ei heller hans udbaalte Høst, og (der skal) ingen Kraft (være) til at bestaae.

16. Men den, som kommer imod ham, skal gjøre efter sin Villie, og ingen skal bestaae for hans Ansigt; han skal og staae i det heilige Land, og der skal stee en (fuld) Jordærvælsel ved hans Haand.

c. 8, 9.

17. Og han skal sætte sit Ansigt til at komme med alt sit Mages Magt; dog (skal der være) billige (Forslag til Fred) hos ham, og han skal udrette det; thi han skal give ham en Datter (af sine) Guftruer, til at fordærve hende, men hun skal ikke staae (fast), og ikke være paa hans (Side).

18. Derester skal han vende sit Ansigt tilbage imod Ærne, og indtage mange; men en Første skal gjøre, at hans Forhaanelse skal ophøre for ham, at ikke lade hans Forhaanelse komme igjen over ham.

19. Og han skal vende sit Ansigt tilbage til sit Lands Befæstninger, og stode sig, og falde, og ikke findes. c. 8, 25. c. 2, 35.

ps. 37, 10, 36.

20. Og der skal En staae i hans Sted, som skal lade en Plag fare igjennem det herlige Mige; men inden saa Dage skal han sønderbrødes, dog ikke ved (sinfende) Brede, og ei i Krigen.

21. Siden skal der staae i hans Sted en Færgt, hvilken de ikke skal give Migest Majestæt; men han skal komme med Stillehed, og bemægtige sig Migest med smigrende (Ord).

22. Og (da) skal de Arme, (der ere lige-som) et Landstul, overføres for hans Ansigt, og sønderbrødes, endog saa Pagens Første.

23. Og efter han haver forbundet sig med ham, skal han gjøre Trug, og fare op, og sturte sig med saa Høst.

24. Med Stillehed skal han ogsaa komme, i de fede (Steder) i Landstabet, og gjøre det, som hans Fædre og hans Fædres ikke have gjort, han skal adsprede for dem Hov, Hvide og Gode; og han skal optænte sine Ansigt imod de faste Stæder, og (det) til en Tid.

25. Og han skal opvække sin Kraft og sit Hjerte imod Kongen af Zonden, med en stor Hær; da skal Kongen af Zonden indlade sig (med ham) i Krig, med en stor og faare mægtig Hær, men han skal ikke bestaae, thi de skal optænte (adskillige) Ansigt imod ham.

26. Og de, som æde hans Råd, skal sønderbrødes ham, og hans Hær skal overflide, og der skal falde mange Thielagte.

27. Og begge Kongernes Hjerte skal være at gjøre (hverandre) Ondt, og de skal tale Legen over et Ord; og det skal ikke løses, thi Enden er endnu (bestemt) til en bestemt Tid.

28. Og han skal vende tilbage til sit Land med stort Geds, og hans Hjerte (skal være) imod den heilige Pagt; og han skal udrette det, og vende tilbage til sit Land.

29. (Derester) skal han komme tilbage til en bestemt Tid, og komme mod Zonden; og det sidste skal ikke være saa, som det første.

30. Thi Rithims Skibe skal komme imod ham, og han skal blive bedrøvet, og vende om, og blive vred paa den heilige Pagt, og udrette (det), og vende om, og give Agt paa dem, som forlade den heilige Pagt.

31. Og der skal staae Arme af ham, og en heilige Helligdommen (og) Befæstningen, og de skal borttage det daglige (Offer), og sætte en Vederstyggelighed, som Dreilag-ger.

32. Og dem, som handle ugudeligt imod Pigten, skal han komme til at briste ved smigrende (Ord); men Høstet, de som stode deres Gud, skal styrke sig, og udrette det.

33. Og de Høstendige iblandt Høstet skal undervise mange; og de skal falde et Sværd og ved (Zids) Lue, i Hængsel og i Hov, (mange) Dage.

34. Og naar de falde, skal de blive hjælpne med en liden Hjælp; og manes skal soie sig til dem med smigrende (Ord).

35. Og (nogle) af dem, som undertrif (andre), skal falde, til at luttre, og at rense, og at klare dem, indtil Endens Tid; thi den skal (komme) endnu til en bestemt Tid.

36. Og Kongen skal gjøre efter sin Villie, og ophøre sig, og gjøre sig stor over en stor Gud, og tale underlige Ting imod Guds Gud, og han skal have en Hæst, indtil Bredden er endt, naar det, som er (ist) bestemt, er gjort. 2 Thes 2, 4.

1 Tim. 7, 2. Mat. 13, 1, 5.

37. Og han skal ikke aate paa sine Fædres Guder, ei heller skal han aate paa hndige Gvinder, eller paa nogen Gud; thi han skal ophøre sig forlignen over Alting.

1 Tim. 4, 3 x.

38. Men Befæstningernes Gud skal han ære paa sit Sted; og den Gud, som hans Fædre ikke kjendte, skal han ære med Gulb og med Sølv, og med dyrebare Stene, og med kostelige Ting. v. 19. 39.

hab. 1, 16.

39. Og (saaledes) skal han gjøre ved de (saare) stærke Befæstninger, tilligemed den fremmede Gud, hvo som erklænder (dem), dem skal han bevise megen Ære; og han skal lade dem herse over mange, og uddele (dem) Landet til Løn.

40. Men ved Endens Tid skal Kongen af Søndens Ranges med ham, og Kongen af Norden skal komme over ham (som med en Storm,) med Vogne og med Hytter, og med mange Skibe, og komme i Landene, og overskylle, og fare igennem.

41. Og han skal komme i det hellige Land, og mange skal falde; men diøse skal undkomme fra hans Haand, Edom og Moab, og de første af Ammons Børn.

c. 2, 9. c. 11, 16.

42. Og han skal sende sin Magt i Landene, og Ægypti Land skal ikke undkomme.

43. Og han skal herse over (de stulte) Sjænderes af Gulb og Sølv, og over alle kostelige Ting i Ægypten; og Lybier og Morianer skal gaae med ham.

44. Men Tidende af Østen og af Norden skal forfærde ham; og han skal udbrage med stor Ørnhed, til at udslette, og til at ødelægge Mange.

45. Og han skal udslaae sit Valladses Pantuner imellem Havene, hos det hellige hellige Berg, og komme til sin Ende, og ingen skal hjælpe ham.

12. Capitel.

Engelen forklarer ydermere, hvortledes Endes Toff ansider skal frelles og blive salige, under dog Daniel, at begynde diøse Ord til den sidste Tid, 1-4. Daniel saarer vel mere at see og høre herom, og begynder at forklare det, men fatter det ikke, og besværet, at hvile og vende at opklare i sit Løb ved Dagens Ende, 3-13.

1. Og paa den samme Tid skal Michaël, den store Hærste, staae, den, som staar for dit Folks Børn, og der skal være en Trængsels Tid, som aldrig haver været, fra Folf blev indtil den Tid, og paa den samme Tid skal dit Folf undkomme, hør den, som findes skrevet i Bogen. c. 10, 13. 20. Matth. 24, 21.

ef. 4, 3.

2. Og mange af dem, som sove i Jordens Støv, skal opvaagne, somme til et evigt Liv, og somme til Skam (og) til evig Skammelse. Joh. 5, 29. Ef. 66, 24.

3. Men de, som underviste (andre), skal sinne, som den udstrakte Befæstnings Eftn; og de, som have retfærdiggjort mange, som Stjernerne, evindeligt og altid.

4. Og du, Daniel, tilfæl Ordene, og besægl Bogen indtil Endens Tid; da skal mange løbe, (og) randfage den, og Kundskab skal blive mangfoldig. v. 9. Hab. 10, 4.

5. Og jeg Daniel, jeg saae, og see, der stode to andre, den ene ved denne (Side), paa Bredden af Floden, og den anden ved den (anden Side), paa Bredden af Floden.

6. Og (den ene) sagde til den Mand, (som var) isført i de linnebe (Klæder), som stod oven ved Flodens Vand: hvor længe (skal det være), til diøse underlige Ting (skal saae) Ende? c. 10, 5.

7. Og jeg hørte Manden, (som var) isført i de linnebe (Klæder), som stod oven ved Flodens Vand, og han oploftede sin høire Haand, og sin venstre Haand, mod Himlene, og sværte ved den, som leved evindeligen: at efter en bestemt Tid, (ja) bestemte Tid, og en halv, og naar han haver fuldendt at afspæde det hellige Folks Magt, skal alle diøse Ting fuldendebes. 5 Mos. 32, 40. Hab. 10, 5. 6.

Dan. 7, 25. Hab. 12, 14.

8. Og jeg hørte det, men forstod det ikke; og jeg sagde: min Herre! hvad (skal) det sidste af diøse (Ting være)?

9. Og han sagde: gaf, Daniel! thi Ordene ere tilfælle, og beseglede indtil Endens Tid. v. 4.

10. Mange skal rense sig, og klare sig, og kuttred, og de Ugudelige skal handle ugudeligen, og ingen af de Ugudelige skal forstaae det; men de, som undervise (andre), skal forstaae det.

11. Og fra den Tid det daglige (Offer) blev borttaget, og til man sætter den Herdshygge, som ødelægger, (skal være) tusende to hundrede og halvfemifindstyve Dage. c. 8, 13. c. 9, 27. Matth. 24, 15.

12. Salig er den, som blier (deres), og naaer til tusende tre hundrede fem og trediv Dage.

13. Men du, (Daniel!) gaf til Enden; og du skal hvile, og staae i dit Løb ved Dagens Ende.

Propheten Hoseas.

1 Capitel.

Hoseas, som har spaaet fra Udsias til Gjechias Tid, fornemmeligen imod de ti Stammer, tager efter Guds Befaling til Ægte Gomer, med hvilken han avler Jisreel, Ho-Rhamah og Ho-Ammi, hvilke Herren gloer disse Navne, til at betegne Israels Kongeriges Delaggesle, 1-9. Dog lover Gud ved Christum herligen at oprette sin Kirke af Frøderinger og Jæder, 10, 11.

1. Herrens Ord, som stede til Hoseas, Berri Sen, i Udsias, Jothams, Achas, Gjechias, Judas Kongers Dage, og i Zeroboams, Joas Sønns, Israels Konges Dage:

2. Da Herren begyndte at tale ved Hoseas, da sagde Herren til Hoseas: gik, tag dig en Horekone og Horebørn, fordi Landet bebruger ideligen Horerie, (idet det vender sig) fra (at vandre) efter Herren.

c. 3, 1.

3. Og han gik, og tog Gomer, Dibiafms Datter; og hun undfangebe, og fødte ham en Søn.

4. Og Herren sagde til ham: kald hans Navn Jisreel; thi (det er) endnu et lidet, saa vil jeg hlemfuge Blod-(Schid) i Jisreel over Jehus Huus, og lade ophøre Israels Huses Alge.

2 Kong. 10, 30.

5. Og det skal stee paa den samme Dag, da vil jeg senderbryde Israels Bue i Jisreels Dal.

Jos. 17, 16.

6. Og hun undfangebe atter, og fødte en Datter, og han sagde til ham: kald hendes Navn Ho-Rhamah, thi jeg vil ikke ydermere forbarne mig over Israels Huus, dog vil jeg i sin Tid vist tilgive dem.

7. Dog vil jeg forbarne mig over Judas Huus, og frelse dem ved Herren deres Gud; og jeg vil ikke frelse dem ved Bue, eller ved Sværd, eller ved Krig, ved Hest eller ved Hyster.

Es. 35, 4. c. 40, 9.

8. Og hun afvante Ho-Rhamah; og undfangebe, og fødte en Søn.

9. Og han sagde: kald hans Navn Ho-Ammi; thi I ere ikke mit Folk, og jeg, jeg vil ikke være eders.

c. 2, 23.

10. Og Israels Børns Tal skal være, som Sand hos Havet, som ikke kan maales, og ei tælles; og det skal stee, paa det Sted, hvor man maatte sige til dem: I ere ikke mit Folk, (der skal) man sige til dem: (I ere) den levende Guds Børn.

1 Mos. 13, 16. c. 15, 5. c. 22, 17.

Rom. 9, 25, 26 ic. 1 Petr. 2, 10.

11. Og Judas Børn, og Israels Børn skal samles tillige, og sætte sig eri Hoved, og drage op af Vandet; thi Jisreels Dag (skal blive) stor.

Es. 37, 22.

Mich. 2, 12. Joh. 10, 10.

2 Capitel.

Hoseas formaner Israels Børn til at afkaste fra deres aandelige Horerie, og truer, at Gud vil tage af Udsigtesle fra dem, og give dem i fremmede Hænder, som skal adelagge dem, 1-12. Dog lover han igjen, at Herren skal løfte dem til sig, omvende dem, give dem Fred, irelses sig med dem, og tilgive dem, 14-23.

1. Siger til eders Brødre: Ammi! og til eders Søstre: Rhamah!

2. Gaaer i Kette med eders Moder, gaaer i Kette (med hende), thi hun er ikke min Hustru, og jeg er ikke hendes Mand; og lader hende bortkøffe sine Horerier fra sit Ansigt, og sit Skierconet fra sine Bryster.

c. 4, 6.

3. Paa det jeg skal ikke drage hende nogen af, og fremstille hende, som den Dag hun blev født, la sætte hende som Eften, og lægge hende som et tørt Land, og lade hende døe af Tørst.

Es. 16, 4.

4. Og jeg skal ikke forbarne mig over hendes Børn; thi de ere Døds-Børn.

5. Thi deres Moder bebruger Horerier, hun glor sig selv til Slamme, som undfangebe dem; thi hun sagde: jeg vil leve efter mine Vølere, som give (mig) mit Brød og mit Vand, min Uld og min Dør, min Oile og min Drifte.

Jer. 44, 17.

Mich. 1, 7.

6. Derfor see, jeg vil sætte Glæde om din Bei med Torne, og glæde hendes Glæde, og hun skal ikke finde sine Stier.

7. Og hun skal jage efter sine Vølere og ikke gribe dem, og leve efter dem, og ikke finde; da skal hun sige: jeg vil gaa, og vende tilbage til min første Mand, thi jeg havde da bedre end nu.

8. Og hun, hun vidste ikke, at jeg, jeg haver givet hende Kornet og Voksen og Olien; og jeg haver givet hende sølv og Sølv og Guld, (som) de brugte Bæd (til Hre).

Es. 16, 19.

9. Derfor vil jeg komme igjen, og tage mit Korn igjen paa sin Tid, og min Voks paa sin bestemte Tid; og jeg vil borttage min Uld og min Dør, (som) hun havde, at vinde sin Uldet med.

0. Og nu vil jeg blotte hendes Daarhed for hendes Bolereds Vine, og ingen and skal redde hende fra min Haand.

1. Og jeg vil lade opføre af hendes æde, hendes Høitider, hendes Nyaaneder, og hendes Sabbater, og alle andes bestemte Høitider.

2. Og jeg vil adelægge hendes Blinder, og hendes Egentræer, efterdi hun gde: det er min Horeløn, som mine Bore gave mig; og jeg vil gjøre dem til en løv, og (vilde) Dyr paa Marken skal æde m.
Mich. 1, 7. 3 Mos. 26, 22. Ps. 80, 14.

3. Og jeg vil hjemføge over hende salms Dage, for hvilte hun gjorde sig selv og prydede sig med sit Smykke, sine Hals-Kjæder, og gif efter sine Bore; men hun forglemte mig, siger Herren.
c. 8, 14. Ps. 106, 21. Ef. 17, 10. Jer. 2, 32.

4. Derfor ser, jeg vil løfte hende, og æ hende i Ørten, og jeg vil tale skærlig med hende. Dom. 19, 3. Ef. 40, 2. Jerp. 3, 9. 1 Mos. 34, 3.

5. Og jeg vil glæde hende derfra hendes ingaarde, og Åhørs Dal til Haabets ør; og der skal hun synge (imod mig), i sin Ungdoms Dage, og som den ig hun drog op af Ægypti Land.
Jes. 7, 24, 26. Jerp. 16, 60.

6. Og det skal stee paa den samme øg, siger Herren, skal du kalde mig: a Mand! og ikke ydermere kalde mig: a Baal!

7. Thi jeg vil borttage Baalims Navn af hendes Mund, at deres Navne ikke ermere skal komme ihu.
2 Mos. 23, 12. 5 Mos. 12, 3.

8. Og jeg vil gjøre for dem en Vagt a samme Dag med (vilde) Dyr paa arten, og med Fuglene under Himmele, og med Ormene paa Jorden, og sønderbryde af Landet Bue, og Sværd, og ig, og lade dem ligge tryggeligen.
Jes. 5, 22. Ef. 11, 6 ic. c. 65, 25. Ps. 46, 10. Ps. 76, 4.

9. Og jeg vil trolove mig dig til evig tid, og jeg vil trolove mig dig i Retfærdighed og i Dom, og i Ristfærdighed, og egen Barmhjertighed. Ef. 16, 8. Eph. 5, 25.

0. Ja jeg vil trolove mig dig i Troen, du skal kende Herren.

1. Og det skal stee paa den samme Dag, vil henhøre, siger Herren, (ja) jeg

vil henhøre Himlene, og de, de skal henhøre Jorden;

22. Og Jorden skal henhøre Kornet, og Mosten, og Olien, og de, de skal henhøre Jisrael.

23. Og jeg vil saae mig hende paa Jorden, og forbarme mig over Zo-Ashamah; og jeg vil sige til Zo-Ammi: du er mit Folk, og den, den skal sige: min Gud!

Rom. 9, 27 ic. 1 Petr. 2, 10. Jes. 1, 9.

3. Capitel.

Hoseas skriver paa Guds Befaling en Horekvinde til at holde sig en lang Tid stille fra sit Horelle, 1-3. Hvorved Gud foreskriver, at han vel en rum Tid vilde lade sit Folk blive ganske eenlig og forladt, men omsider omvende det til sig, og gjøre vel imod det igjen, 4, 5.

1. Og Herren sagde til mig, gaf endnu, (og) en Kvinde, som din Kæste haver elsket, og som har bedrevet Høer; efter den Skærlighed, som Herren haver til Israels Børn, og de vendte (dog) Ansiget til fremmede Guder, og elskede Blindsisterne.
c. 1, 2.

2. Og jeg købte mig hende for femten (Skel) Sølv, og en Homer Ølg, og en Lethed Ølg.

3. Og jeg sagde til hende: bliv mig (til Blinde) mange Dage, bedriv ikke Høer, og bliv ikke en (anden) Mand: saa vil jeg ogsaa (ble) efter dig.

4. Thi Israels Børn skal blive mange Dage uden Konge, og uden Høer, og uden Øffer, og uden Støtte, og uden Livstøtte, og (uden) Billeder.

2 Køn. 15, 3.

5. Derefter skal Israels Børn ombvende sig, og søge Herren deres Gud, og David deres Konge; og de skal frygte, (og komme) til Herren, og til hans Gode i de sidste Dage.
5 Mos. 4, 29.

Jer. 30, 9, 21, 22. Ps. 2, 6. Jerp. 34, 22.

4. Capitel.

Hoseas skræfter Folket for adskillige Synder, som gif i Evang hos dem, og truer dem derfor med Guds haarde Straf, 1-14. Og adværer Juda Stamme, at den ikke skulde bære sig ad, som Ephraim og Særael, 15-19.

1. Hører Herrens Ord, Israels Børn! thi Herren haver Trætte med dem, som boe i Landet; thi der er ei Sandhed, og ei Ristfærdighed, og ei Guds Rindskab i Landet.

2. Sværgen, og Egn, og Vord, og Dy-

verie, og Horerie, de brænde ud, og Blod-
skild rerer ved Blodskild.

3. Derfor skal Landet sørge, og hver skal
vanfømte, som boer deri, med (vilde)
Dyr paa Marken, og med Auglene under
Himmelen, og selv Fiskene i Havet skal
bertsamlæs.

4. Dog vil ingen trætte, og ingen straffe
den anden, og dit Føls er, som de der
trætte med en Præst.

3. 9. 17, 12. 4. 9. 16, 3. 9.

5. Derfor skal du stode dig om Dagen,
og en Prophet skal ogsaa stode sig med
dig om Natten, og jeg vil udbrænde din
Moder. c. 2, 2.

6. (De, som være) mit Føls, ere udbrød-
dede, fordi der er ikke Førsand, thi du, du
haver forstaaet Førsand, derfor vil jeg
forstaae dig, at du ikke skal gjøre Præste-
Embete for mig: fordi du haver forglemmt
din Guds Lov, vil jeg, ja ogsaa jeg, for-
glemme dine Værn.

7. Ligefrem de bleve mangfoldige, saa
sunde de imed mig: jeg vil omstifte de-
res Hæ til Stam. Psal. 3, 19.

8. De aade mit Føls Ender (Offer), og
de opstiftede (hver) sin Eids (Vejledning)
til deres Misgjerning.

9. Derfor, ligefrem Føls, saa skal Præ-
sten være; og jeg vil hjemføre deto Vele
over det, og betale det sine Brætter.

Ps. 24, 2. Psal. 15, 11.

10. Og de skal æde og ikke blive mætte,
bedrive Høer, og ikke udbrænde (i Mang-
foldighed), fordi de have forladt Herren
(og) at tage være (paa hans Bud).

3. 9. 26, 20. Psal. 6, 11.

11. Horerie, og Vin, og Most bortta-
ger Orløst c. 3, 1.

12. Mit Føls afspørger sit Træ, og de-
res Kjøp skal forbrænde dem det; thi Høer-
ies Aand forvilder (dem), og de bedrive
Horerie, saa (de) ikke (ville være) under
deres Gud c. 5, 4.

13. De offre paa Bierg-Toppene, og
gjøre Heagelie paa Heiene under Steen-
Egger og Forpelttræer og Egger, thi deres
Egges er aed: derfor bedrive eders Dot-
tre Høer, og eders Brude blive Hørfoner.

Ps. 37, 3, 7. Ps. 6, 13. c. 20, 2.

14. Jeg vil ikke besæge eders Døttre,
naar de bedrive Høer, og eders Brude,
naar de blive Hørfoner, thi de, de have
fraskilt sig med Høerne, og offre med
Elskerne: og Føls, som ikke forstaaer
det, skal luidslæs.

15. Vil du, Israel, bedrive Horerie, saa
gjøre dog Juda sig ikke skyldig: Kommer
ikke til Gilgat, og gaar ikke op til Beth-
Aven, og sværger ikke: (saa sandt som)
Herren lever! c. 10, 5. 5. Mos. 6, 13.

16. Thi Israel var uregjerlig, som en
uregjerlig Roe; nu skal Herren fæde dem,
som et Lam, paa et rumt Sted.

17. Ephraim haver forbundet sig til Af-
guder: lad ham fare! 1 Sam. 31, 9.

18. (Omendssjendt) deres stærke Tril er
bortvæget, (saa) bedrive de (dog) iteliaen
Horerie; (de, som ere) dens Elskede, ikke
(at sige): giver hid! (hvillet er) en Stam.

19. Veiret haver bundet hende ved sine
Ringer, og de skal blive til Stamme ved
deres Offer.

5. Capitel.

Gud truer haardtuden baade Israel og Juda for deres
Præsters og Føls Afværelse, udsat for de
Elskede, 1-5. Og at de forgjæves søge Herren,
men de vil for deres Ondskab strid af Her-
rens alldes elskede, 6-14. De vilter hængsaa
om deres tilkomende Omvendelse, 15.

1. Herer dette, I Præster! og Israels
Huud! giver Aft paa, og Kongens Huud!
vender Træne dertil, thi Herren, ja-
gaar) eder, fordi I være en Snare for
Mig, og et ubredt Værn for Thader.

Ps. 1, 10. Psal. 3, 1, 9. Ps. 9, 4.

2. Og de, som ere afseegne, forbrænde hi
til at slagte; men jeg er den, som truer
dem alle sammen.

3. Jeg, jeg sender Ephraim, og Israel
er ikke skjult for mig; at Ephraim haver
nu bedrevet Horerie, (og) Israel er be-
smittet. c. 7, 2. c. 6, 10.

4. De skal ikke vilse give deres Brætter
til at vende om til deres Gud: thi der er
Høeriet Aand midt i dem, og de hende
ikke Herren. c. 4, 1, 12. Ps. 5, 13.

5. Og Israels Høermodighed svarer imed
ham for hans Ansigt, og Israel og Ephra-
im skal falde for deres Misgjerninger. Ju-
da skal ogsaa falde med dem. c. 7, 10.

6. Du skal de gaar med deres Aar og
med deres Træ, og sege Herren, og hi
finde ham; han haver draget sig ud fra
dem. Psal. 1, 2.

7. De have handlet utros imed Herren,
thi de avlede fremmede Børn, nu skal Aa-
Maanedens forbrænde dem, med deres Tæle.
Ps. 16, 5.

8. Blæser i Trompeten i Gilead, i Bu-
funen i Ramah, raaber høit i Beth-Aven:
bag dig, Ben-Jamin, (er Jorden)

Dag; Israhel Israels Stammer harer jeg fundgjort, at det er vist. c. 10, 6.

10. Judæ Hørker ere som de, der flytte Landemærke; jeg vil udøse min Grumhed over dem, som Vandet. 5 Mos. 19, 14. Drip. 22, 24. Ef. 42, 23.

11. Ephraim lader Vold, og knusede med Dom; thi han vilde (saa have det); han vandrer efter (Menneske-)Vud. 1 Kong. 12, 24. c. 16, 23.

12. Og jeg, jeg var som Møl for Ephraim, og som Raadbenhed (i Venene) for Judæ Huns.

13. Der Ephraim saae sin Sygdom, og Judæ sin Vold, da gik Ephraim til Asyrien, og sendte til Kong Jareb; men han, han kunde ikke læge eder, og ei hele ederens Vold for eder. c. 7, 11. c. 8, 9.

14. Thi jeg er som en grum Løve for Ephraim, og som en ung Løve for Judæ Huns; jeg vil sønderrive, og gaar, borttage, og ingen skal redde (dem). c. 13, 7. 5 Mos. 32, 22.

15. Jeg vil gaar, jeg vil vende tilbage til mit Sted, indtil de flende deres Eftid, og søge mit Ansigt; naar de ere i Angest, skal de aarte søge mig. Ps. 32, 5; 51, 5. Jer. 3, 13. Ps. 78, 34.

6. Capitel.

Herrens Spøser om hoerledes de hørdedige Israellitter skal formane herandere til Omvendelse, og træffe sig ved Guds Raade, 1-3. Dog flager Herren laien over deres Ubeskændighed i det Gode, og Haardnatsked, Syllerie og Hsauderie, og taler saa atter om deres Omvendelse, 4-11.

1. Kommer, og lader os vende om til Herren, thi han haver sonderrevet, og skal læge os; han haver flaget, og skal forbinde os. 5 Mos. 32, 39. Job 5, 18.

2. Han skal gjøre os levende efter to Dage; paa den tredje Dag skal han opreise os, og vi skal leve for hans Ansigt. 1 Sam. 2, 6.

3. Da skal vi flende det, vi skal jage efter at flende Herren, hans Udgang er beredt, som Morgenrøden; og han skal komme til os som en Regn, som en flidlig Regn, (og) flidlig Regn paa Jorden. 4 Mos. 11, 14. Jer. 5, 24.

4. Hvad skal jeg gjøre ved dig, Ephraim? hvad skal jeg gjøre ved dig, Judæ? thi ederens Uffundhed er som en Efte om Morgen, og som Duggen, der kommer aarte, som (snart gaar) bort. Mich. 5, 6. Ps. 14, 6.

Grøpeterne, især hos dem, der min Brundes Taler, og dine Domme ere (som) et Vds. (der) udsommer. Ef. 11, 4.

2 Mos. 2, 8.

6. Thi jeg haver Vds til Uffundhed, og ikke til Offer; og til Guds Kundskab mere end til Brænd-Offer. 1 Sam. 15, 12.

Math. 9, 13. c. 12, 7.

7. Men de, de overtraadte Pagten, som Adam; der bleve de trosøse imod mig. 1 Mos. 3, 6.

8. Gilead er en Stad for dem, som gjøre Uret, den er nedtraadt for Blodflam. c. 12, 12.

9. Og som naar nogen bier efter Krigs-Tropperne, (saa er) Bræsterens Selsskab: de myrde paa Veien til Sichem; sandelig, de gjøre flændelige Ting.

10. Jeg saae i Israels Huns en gruellig Ting; der er Ephraims Horerie, Israel er besmittet. c. 5, 3.

11. Ogsaa Judæ (er besmittet; dog) haver han sat en Høst for dig, naar jeg omvender mit Høst flængsel. 5 Mos. 30, 3. Jer. 33, 26. Ef. 16, 53. Joel 3, 6.

7. Capitel.

Herrens flager over fløtters Synder, deres Uffundhed, Inerrie, Ondskab, Truffelskab, Syllerie, Hordund med hedenfle Konger, og Hordardelse, 1-11. Krur dem med flidlagelse, og flager atter over deres Syllerie og Udbørdedighed, 12-18.

1. Der jeg lægte Israel, da blottedes Ephraims flidgjerning, og Samarias Ondskaber, thi de have gjort flidflid; og Thyen kommer ind, en Krigs-Trop oversfalder uden til. c. 12, 1.

2. Og de flage ikke i deres flerte, at jeg haver ihufømmet al deres Ondskab; nu have deres flrætter omringet dem, de ere for mit Ansigt. c. 5, 3.

3. Ved deres Ondskab glæde de Kongen, og flørsterne ved deres Løgn.

4. De ere alle flørstare, de ere som en Dvn, der hedes af en flager, som holder op at vaage, fra han haver ættet Deien, indtil den bliver (aldeles) flret.

5. (Det er) vor Konges Dag, flørstærne have gjort (ham) flg med flidflid af flinen, han fremdrager sin flaad med fløttere.

6. Naar de nærne flg, er deres flerte som en Dvn, naar de lure; den, som bager dem, flver den ganfle flat, om Morgen flender han, som af gloende flue.

7. De ere allesammen blebne hebe, som en Ovn, og have fortæret deres Dommere; alle deres Konger ere salbne, der er ingen iblandt dem, som falder paa mig.

v. 14. Job 27, 10. Ql. 14, 4.

8. Ephraim han blander sig iblandt Folkene; Ephraim er (som) en Rage, der ikke er vendt.

9. Fremmede fortære hans Kraft, men han, han fornemmer det ikke; der udstrøes ogsaa græs Haar paa ham, og han, han fornemmer det ikke.

10. Og Israels Hovmodighed svarer imod ham, for hans Ansigt; thi de omvende sig ikke til Herren deres Gud, og søge ham ikke ved alt dette.

Am. 4, 6. Dags. 2, 17.

11. Men Ephraim er ligesom en forloftet Due, (som har) ingen Forstand; de raabte paa Egypten, (og) de gik til Assyrien.

c. 5, 13. c. 8, 9.

12. Naar de gaar bort, vil jeg udbrede mit Varn over dem, jeg vil nedfælde dem som Fugle under Himlen; jeg vil tugte dem, saafom det høres i deres Forsamling.

2 Kong. 17, 4. 6. Ql. 12, 13.

13. Væc dem! thi de banke hid og did fra mig; Udelæggelse (skal viderføres) dem, thi de have gjort Overtrædelse imod mig; og jeg, jeg vilde forføle dem, men de, de talde Idel Vogn imod mig.

c. 9, 12. Ql. 21, 12 fag.

14. Og de raabe ikke til mig i deres Hjerte, naar de hyle paa deres Seng; for Korn og Rost holde de sig tilfammen, de afvig (og overtræde) imod mig.

v. 7. Ql. 14, 4.

15. Og jeg, jeg tugtede (dem vel), og jeg befyrkede deres Arme; men de tænkte Ondt imod mig.

16. De omvende sig, (men) ikke til den Høieste, de vare som en falsk Due, deres Hjorter skal falde ved Sværdet, for deres Tugtes Fortørrelse; denne er deres Bespottelse i Egypti Land.

Ql. 78, 57; 73, 8. 9.

8. Capitel.

Profpheten forkynder Herredømmets Afkomst, og at de skal udelægge og udrydde Folket, fordi de glemte Gud, og foragtede det Gode, 1-3. Gærdets fordi de havde gjort sig en Konge uden Guds Vilje, og Guds Vilde, og forstod sig paa menneskelig Drist, og foragtet Guds Ord, ic. 4-14.

1. Sæt en Trompet for din Mæne, (og sig: der kommer En) som en Drn over

Herrens Hus; fordi de overtraadit min Pagt, og gjorde Overtrædelse imod min Lov.

Es. 58, 1.

2. (Da) skal de raabe til mig: min Gud! vi Israel hende dig.

3. Israel bortkastede det Gode; Gjenten skal forfølg ham.

4. De, de gjorde en Konge, men (de havde det) ikke af mig, de lattede en Anstalt, og jeg vidste det ikke; de gjorde sig Konger af deres Sølv og deres Guld, paa det de skulde udryddes.

1 Sam. 31, 9.

5 Mos. 4, 26. c. 8, 19.

5. Din Ravn, Samaria! bortkastede (dig); min Brede er optændt imod dem; hvor længe (skal det være)? de kan ikke roke sig af Uhyldighed.

6. Thi den (som) op af Israel, en Messias gjorde den, og den er ikke en Gud; men Samarias Ravn skal være til smaa Stykker.

2 Mos. 32, 30.

7. Thi de saæde Vælg, og de skal hells Hvirvelvind; den skal ikke have staaende Korn, (dens) Grøde skal ikke give Vælg; om den maaskee end giver, skal Fremmede opluge det.

c. 10, 13. Jer. 12, 13.

Mich. 6, 13. 5 Mos. 28, 33. c. 13, 22.

8. Israel er oplugt; nu ere de iblandt Hedningerne, som et Rar, hvortil ingen haver Lyft.

Ql. 31, 13.

9. Thi de fore op til Assyrien, (til) et blidt Vælg, som var alene for sig; de (af) Ephraim betingede Vælgere for Hæren.

c. 5, 12. c. 7, 11.

10. Fordi de og have betinget Vælg for Hæren iblandt Hedningerne, vil jeg nu samle dem; ja de have (allerede) begyndt et Vælg, for Kongens (og) Herredømmets Vælgend Styld.

Ql. 16, 27.

11. Thi Ephraim gjorde mange Vælg, til at synde med; han havde Vælg til at synde.

c. 12, 12.

12. Om jeg end blide lade Mine ham mangfoldige Ting af min Lov, blev de dog agtede som noget fremmed.

Psalm. 1, 27.

13. (Anlangende) mine Vælgers Ofr, da slagtede de Ræb, og aade, (og) Herren havde ikke Lyft dertil; nu vil han hævne deres Misdgierning ihu, og hævne deres Synder; de, de vende om til Misdgierten igjen.

Es. 1, 11. Jer. 14, 12.

Psalm. 5, 22.

14. Thi Israel forglemte den, som havde gjort ham, og byggede Vælgstæder, og Raba alarke mange Vælgstæder.

9. Capitel.

Dofens raader Israel fra deres afundiffe Glæde, og truer dem med Hunger, Vrisførelse til Afsyrien, Eubstienens Vortaaelse og Delaagelse, 1-6. Han klager over de falske Propheete, og Kollens for-dærvede Tilstand, efter deres Fædres Exempel, og truer dem med adskillige Straffe, 7-10. Propheten anstiller, de maatte ikke fede Børn, som skulde saa ødelægges, og klager ndermere over Afguderie, og truer dem med haard Straf, 14-17.

1. Israel! glæd dig ikke til (din) Fryd, som Hølkene, thi du haver bedrøvet Hore-rie, (og vendt) dig fra din Gud; du elsker Horeløn paa alle Kornloer. Ps. 73, 27.
Ej. 20, 30.

2. Løen og Versen skal ikke føde dem; og Møst skal slaae hende feil.

3. Du skal ikke blive i Herrens Land; men Ephraim skal drage igjen til Egypten, og de skal æde urene Ting i Afsyrien.

4. De skal ikke udøse Wiin til Drif-Offer for Herren, og ikke behage ham; deres Slagt-Offer (skal vorde) dem, som de Sørgendes Brød; alle, som æde det, skal blive urene; thi deres Brød er for deres Ejeles (Ejst), det skal ikke komme i Herrens Huus.
5 Mosf. 26, 14.

Dof. 8, 13.

5. Hvad bli I gjøre paa den bestemte (Forfamlings-)Dag, og paa Herrens Høitids-Dag?

6. Thi see, de gaae (derhen) for Ødelæg-gelsen, Egypten skal samle dem, Moph skal begrabe dem; Reider skal eie deres hudige Ting af Sølv, Torne (skal være) i deres Pauluner.

7. Hjemsøgelsens Dage ere komne, Betallingens Dage ere komne, de af Israel skal fornemme (det); Propheten er en Daare; en Mand, som haver en Mand, er galen, for din store Misgjernings og store Hads Eshid.
Jer. 46, 21. c. 50, 41.

1 Kong. 22, 23. 24. Ej. 13, 3. Mich. 2, 11.

8. Ephraims Vægter er med min Gud; (men) en (falsk) Prophet er som en Fug-lekens Snare paa alle hans Beie, (og bærer) Had i hans Guds Huus.
c. 5, 1.

9. De nedfante sig dybt, de fordærve sig, som i Ølbeas Dage; han skal ihufomme deres Misgjerning, han skal hjemføge deres Synder.
Dom. 19, 15. c. 20, 13.

10. Jeg fandt Israel som Druer i Ørten,

paa figenstædt, naar der begynder (at bære Frugt; men) de gik ind til Baal-Beor, og frastilte sig til den stammelige Afsand, og de bleve Bederskhageligheder saafom de elskede.
4 Mosf. 25, 3.

11. (Anlangende) Ephraim, deres Her-lighed skal bortflyde som en Fugl, at de skal ikke føde, eller (bære) i Livet, eller und-fange.

12. Thi om de end opføde deres Børn vil jeg dog berøve dem deres Børn, al (der skal) ikke (blive) en Mand (tilbage) thi dee ogsaa dem, naar jeg viger fra dem
v. 16. c. 7, 13. 1 Sam. 2, 16.

13. Ephraim er, saafom jeg seer Thrus plantet i en skøn Dellig; men Ephraim maa føre sine Børn ud til Mandbræberne.
Ej. 27, 3.

14. Giv dem, Herre! hvad skal du give? giv dem usrugtsommeligt Liv, og udtørrede Bryster!

15. Al deres Ondskab er i Gilgal, thi der haver jeg hadet dem, for deres Bræ-terens Ondskabs Eshid, jeg vil udskøde dem af mit Huus; jeg vil ikke blive ved at elste dem, alle deres Hyrter ere modvillige.
Ej. 1, 23.

16. Ephraim er slagen, deres Rod er bleven tør, de skal ikke bære Frugt; og om de end føde, vil jeg dog bræde deres Livs onstelige (Frugt).
v. 12.

17. Min Gud skal forfaste dem, thi de høre ham ikke; og de skal vanke hid og bid iblandt Hedningerne.

10. Capitel.

Dofens klager over Israels Afguderie, Mened, for-vendte Væsen, falske Tilid, og andre Synder, og truer dem med Guds Straf, 1-8. Herren taler selv fremdeles om deres Synder og Syndens Straf og raader til Omvendelse, ic. 11-15.

1. Israel er et afplukket Wiintræ, hans Frugt ligner ham selv; efter sin Frugts Mangfoldighed formerede han Alterne; efterfom det (alt) hans Land vel, (saa) smykkede de Støtterne.

2. Deres Hjerter deledte sig, nu skal de ødelægges; han, han skal sonderbrøde de-res Altire, forstyrre deres Støtter.
Jer. 46, 25. 2 Kong. 17, 6 fag.

3. Thi nu skal de sige: vi have ingen Konge; thi vi fragtede ikke Herren, hvad skulde da Kongen (kunne) gjøre os?

4. De taledes (lagnagtige) Ord, ibet de soore forføngeligen der de gjorde Pagt:

Hoiene: falder over os! Luc. 23, 30.

Est. 2, 10, 19. Nab. 6, 15, 16.

9. Du haver syndet fra Gibeas Dage af, o Israel! der stode de; den Krig i Gibeas, (som blev ført) imod Uretfærdigheds Børn, skal ikke gribe dem.

Dom. 19, 12, 25. c. 20, 9 og 14.

10. (Det er) min Lust, at jeg vil tugte dem; og Folk skal samles over dem, naar jeg binder dem, for deres tvende Misdgjerningers Skyld.

11. Fordi Ephraim er en Kalb, som er oplært, og elsker at tærskle, saa før jeg, jeg over hendes skønne Hals; (ja,) jeg vil ride paa Ephraim, Juda skal ploie, Zakeb skal harve for sig.

12. Saaer eder til Uretfærdighed, høster til Miskundhed, ploier eder nyt Land paa ny; thi (det er) Tid at søge Herren, indtil han kommer og lærer eder Uretfærdighed.

Ordsp. 11, 18. c. 22, 8. Jer. 4, 3. Est. 5, 6.

Est. 4, 5, 8.

13. I ploiede Ugudelighed, I høstede Uretfærdighed, I aade Logns Frugt; thi du forlod dig paa din Vei, paa dine Vældiges Mangfoldighed. Job 4, 8. Hos. 8, 7.

14. Derfor skal et Bulder opkomme iblandt dine Folk og alle dine Fæstning-

dem, som de, der oplyste i over deres Kræfter; og jeg. 5. Han skal ikke vende til Land; men Afsur han Konge, thi de vagede sig sig.

6. Og Sværdet skal b Etæder, og forkæde hans i dem, for deres Raads Skyld. c. 10, 6.

7. Thi mit Folk, de havende sig fra mig; de skal omvende sig) til den iugen ophoier (ham) tillig. c. 7, 16.

8. Hvorledes skulde jeg Ephraim? og overantvarende hvorledes skulde jeg gøre i Adam? skulde jeg sætte di mit Hjerte haver vendt i Fortrydelser ere opstændte. 5 Mos. 29, 23. 1 Mos. 19, 24.

Jer. 21, 20.

9. Jeg vil ikke gøre estime Brede, og jeg vil ikke i forbarde Ephraim; thi jeg et Menneſke, den Hellige n og jeg vil ikke komme i Et

4 Mos. 23, 19. 1 Sam.

12. Capitel.

men Hager haade over Israel og over Juda, fører dem sine Velsjerner, som han haver bevist som Væder Jakob, — hvis Exempel han foreholder os — og dem alle, og formaner dem til Omvendelse, 1-7. Han slager over deres Uretfærdighed i Gudsriget og at de, uanset han havde endnu søgt godt i Gudsriget med dem, dog ikke vilde lyde, ikke agte paa de Velsjerner, som dem forud var besigt, men opirrede Gud, 8-15.

Ephraim har omringet mig med gun, og Israels Huus med Svlig; men da regjærer endnu med Gud, og er troet med de Hellige. c. 7, 1. Job 2, 3, 9.

Ephraim søder sig med Vind, og jagter er Vænder, den ganske Dag formerer en Regn og Udelæggelse; og de gløder igt med Mesyrien, og Olie føres til Egypten.

Herren haver og Trætte med Juda, han skal hjemføge Jakob efter sine Veie, betale ham igjen efter sine Vænder.

Han holdt sin Broders Hæl i Moses Elb; og han holdt sig styrkelig med os i sin Kraft. 1 Mos. 25, 22, 26. c. 22, 24, 25.

Ja, han holdt sig styrkelig med en igel, og overvandt, han græb, og bad om om Raade; han fandt ham i Beth, og der talde han (ogsaa) med os.

Dg Herren er den Zebaoths Gud; Herren er hans Hjufommeses (Ravn). 1 Mos. 15, 3. Ps. 68, 5. Ps. 54, 5. Am. 4, 13.

Du derfor, ombend dig til din Gud; vær Vitkundhed og Ret, og vent Hedske a din Gud. c. 14, 2. Joel 2, 12. Es. 7, 9. Ps. 37, 3, 5.

I Skjebmandens Haand ere falske øgt-Skaaler; han elfter at fortrykke ødrr).

Dg Ephraim sagde: Jeg er dog bleven g, jeg haver fundet Formue; (1) alle mine Arbejder skal de ikke finde i mig (no) Misgjerning, som er Synd. Hab. 3, 17.

Men jeg er Herren din Gud, fra Egypti Land af; jeg vil endnu lade dig e i Banluner, som paa den bestemte Familiings-Dag. c. 1, 4. 2 Mos. 20, 2.

Dg jeg vil tale til Profheterne, og vil formere Syner, og jeg vil give Ligheder ved Profheterne.

Sandelig, der er Uretfærdighed i Israhel, de ere istun Forsængelighed, de lade Dyne i Oligal, ja, deres Altere ere i Blænhobene hos Zurerne paa Mar- c. 8, 8. c. 8, 11. c. 10, 1. Jer. 11, 13.

13. Dg Jakob flyede til Egypti Land, og Israel tjente for en Hustru; ja, for en Hustru maatte han vogte (Gaar). 1 Mos. 28, 5; 29, 20, 30.

14. Dg ved en Profhet førte Herren Israel op af Egypten, og ved en Profhet blev han bevaret. 2 Mos. 12, 37. c. 3, 10.

15. Ephraim opirrede (ham) bitterlig; derfor skal han lade hans Blodskyld blive paa ham, og hans Herre skal betale ham igjen hans Forhaanelse.

13. Capitel.

Hofsas slager over Israels Børns Afgudsdy, 1, 2. Dg truer dem med Guds haarde Straf, for deres store Uatnemmeligheds Skyld mod ham, 3-8. Han foreskilder dem frendelets Karfagen til deres Gudsdy, 9-13. Dg lover dem igjen Forskyndning ved Christus, 14, 15.

1. Naar Ephraim talede, (var der) Forstræffelse, han, han ophøiede sig i Israel; men han blev skyldig ved Baal, og døde. 1 Kong. 16, 31, 32.

2. Dg nu bleve de ved at synde, og gjorde sig et stort Billede af deres Sol, Afguder ved deres Forskand, (det var) altsammen Mækkers Gjerning; og de sagde om dem: de Mennecker, som offre, skal høfse Kalvene. 1 Sam. 31, 9.

3. Derfor skal de være som en Sky om Morgen, og som en Dug, der kommer aarle, (og) gaar (snart) bort; som Vinden, der drives ved en Storm af en Roe, og Reg af en Storsken. Ps. 1, 4.

4. Dg jeg er Herren, din Gud, fra Egypti Land af, derfor skulde du ikke hende nogen Gud foruden mig, thi der er ingen Freiser uden mig. c. 12, 10. 2 Mos. 20, 2. 5 Mos. 5, 6, 7.

5. Jeg sendte dig i Drisen; i de tørre Steders Land. 5 Mos. 8, 2. c. 32, 10.

6. Der de sit Føde, da bleve de mætte, de bleve mætte, og deres Hjerte ophøiede sig; derfor forglemte de mig. 5 Mos. 32, 15. c. 31, 20. Jer. 3, 21. Hos. 2, 13.

7. Dg jeg var dem som en grum Løve; som en Varder saae jeg til paa Velen. c. 5, 14. Reg. 3, 10. Jer. 5, 6.

8. Jeg medte dem, som en Bjørn, den Ungerne ere tagne fra, og sonderrev deres tilkuffede Hjerke; og der fortærede jeg dem, som en gammel Løve; (vilde) Dyr paa Marken rev dem.

9. Din Forbævelse er af dig selv, o Israel; men i mig er din Hjalp. Ps. 3, 9. Jer. 2, 17. c. 25, 7.

10. Hvor er nu din Sprog? at han kan

freise dig i alle dine Stæder; og bliv Dommere? om hvilde du sagde: giv mig en Konge, og Hystier. 1 Sam. 8. 5. 6.

11. Jeg gav dig en Konge i min Vrede, og tog ham bort i min Grumshed.

1 Sam. 8. 9. 22. c. 15. 23. 1 Sam. 10. 13.

12. Ephraims Mislægning er tilfammenbunden, hans Ehd er glemt.

13. Smertier skal komme paa ham, (som) paa hende, der søder; han er ikke en vilis Son, (thi ellers) havde han ikke stavet (saa lang) en Tid i Børnenes Jædsels-Ed. 2 Kong. 19. 3. Ef. 13. 8.

14. Jeg vil forløse dem af Helvedes Rold, jeg vil gjenløse dem fra Døden: Død! jeg vil være din Vekilente, Helvede! jeg vil være din Odelæggelse; Fortrydelse skal skjule sig for mine Dine.

1 Cor. 15. 55. Ebr. 2. 14.

15. Thi han, han skal bære Frugt iblandt Brødrene; (dog) skal der komme et Østveir, et Herrens Veir, som skal fære op af Østen, og hans Ridsvæld skal tørre, og hans Rilde blive tør; det samme skal røve alle kostelige Karis Liggende. c. 4. 19. c. 12. 2.

14. Capitel.

Hoseas forkynder atter Samarias og Israels Odelæggelse, og formaner dem til Omvendelse, afsende, hvortedes de skal ydmyge sig for Herren, 1. 4. Herren lover at bønne og velsigne dem, 5. 9. Formaner til at betragte sinnet, og tage til Hjerte, hvad Herren byder, 11. 10.

1. Samaria skal odelægges, thi den var gjenstridig imod sin Gud; de skal falde ved Sværdet, deres Spæde Børn skal faufes, og deres frugtommelige Qvinder sonderlides. c. 11. 6.

2. Omvend dig, Israel! til Herren din Gud; thi du er falden ved din Mislægning. c. 12. 7. Sach. 1. 4. Joel 2. 12.

3. Tager Ord med eder, og omvender eder til Herren; siger til ham: Migis al Mislægning, og lag til Tasse (med ed); saa vil vi betale (dig) med vore Raders Dgne. Ede 13. 13.

4. Hvorfor kan ikke freise ed, vi vil ikke ride paa Heste, og ikke ydermere sige til vore Hænders Miering: (det er) vor Gud; thi i dig fauer en Raderses Rarmhertighed. Jer. 17. 5. Mich. 7. 5. Ps. 10. 14. 18.

5. Jeg vil læge deres Mvenderis, jeg vil elste dem frivilligen; thi mine Bette er vendt fra dette (Folk).

6. Jeg vil være Israel som en Fug, han skal blomstre som en Illie, og vdsaae som Rødder som Libanon.

7. Hans unge Kviste skal udgaar, og hans Rids skal være som Oliventræ, og hans Lugt som den af Libanon. Ef. 60. 13. Jer. 31. 16.

8. De skal komme lidage, at sidde under hans Skygge, de skal komme til sine gjes som Korn, og blomstre som Rindtræ, hans Ihufommelse (skal være) som Rild af Libanon.

9. Ephraim! hvad skal jeg ydermere med de Rignere? jeg, jeg vil bønhæ, og jeg vil see til ham; jeg (vil være) som et grønt Hyrretræ, din Frugt er faaden (at) være af mig. 1 Sam. 31. 9.

10. Hvo er blid? og han skal ferhoar blise Ting, og forstandig? og han skal siende dem; thi Herrens Veir er mit, og Retsfærdige skal vandre paa dem, der Overtrædere skal falde paa dem.

Ps. 25. 10. Ef. 2. 14.

Propheten Joel.

1. Capitel.

Joel fortæller Jæderne den svære Plage, som ved Orme og Græshopper ic, skulde komme over Landet, og formaner dem til at betragte saadant, 1. 7. og drøver at hyle og sege, fordi alt Korn og Frugter være Odelagte, 8-13. Og at faste og ydmyge sig for Gud, for denne svære Odelægelses Etyd, 14-20.

1. Herrens Ord, som stede til Joel, Bethuels Son:

2. Hører dette, J Gamle! og fatter med Drene, alle Landets Jædbyggere! om her

er saadant stet i eders Dage, eller i eders Raders Dage.

3. Fortæller eders Børn derom, og eders Børn eders Børn, og eders Børn i eders Slægt: Ps. 78. 1. 4.

4. Hvad Ralsormen lod overblive, aad Græshoppen, og hvad Græshoppen lod overblive, aad Ridsbørren, og hvad Ridsbørren lod overblive, aad Rensormen. c. 2. 25. Am. 4. 9. 1 Sam. 11. 1.

5. Vaagner op, J Druke! og græd, om hiler alle de Landets Jædbyggere!

often, thi den er afflaaren fra eders und.

Thi et Følk drager op i mit Land, (er) mægtigt, og (der er) iffe Tal; det haver Tænder, og haver en gamt Løves Kind-Tænder.

Det gjør mit Vinttræ aldeles øde, og ler Marken af mit Hgentræ; det gjør aldeles bart, og man bortkaster (det), dets Dviste blive hvide.

Hyl, som en Jomfru, der haver omstet en Sæl, for sin Ungdoms Mand.

Mad-Offet og Drif-Offet er afflaaet fra Herrens Huud; Præsterne, Herrens Tjenere, sørge.

o. Marken er ødelagt, Landet sørger; i Kornet er ødelagt, Mosten er fortørret, i første Ole er bamsmægtet.

Am. 1, 2. Ef. 24, 4.

1. Ugdermandene ere besømmende, Bilnærmandene hyle, for Hvæde og for og; thi Høsten paa Marken er forværlt.

Jer. 14, 4.

2. Vinttræet er tørt, og Hgentræet er afmægtet, (dertil) Granatræet, ja Valatræet, og Ebletræet, alle Træer paa Marken ere fortørrede; ja Fryd er fortørret fra Menneskens Børn.

Am. 5, 17.

3. Vinder (Sæl) om (eders), og græd, I Præster! hyl, I Altertjenere! ær ind, I min Guds Tjenere! bliver i Matten i Søtte; thi Mad-Offet og Drif-Offet holdes tilbage fra eders Guds hus.

b. 9.

4. Helliger en Faste, udraaber en Forbeddag, famler de Vidske, (ja) alle Landets Indbyggere, til Herrens eders Guds hus, og raaber til Herren.

L. 2, 15. 2. Kren. 20, 3. Ef. 8, 21. Jon. 3, 5.

5. Al for en Dag! thi Herrens Dag nær, og skal komme som en Ødelæggelse i den Almægtige.

c. 2. 1. c. 3, 19. Ef. 30, 3. Zeph. 1, 14.

6. Mon Måden iffe være afflaaren for re Fine, (ja) Glæde og Fryd fra vor eds Huud.

7. Sædelørene ere raadnede under det Jordklimper, Forraadshusene ere ødelte, Læderne ere nedbrudte, fordi Kornet fortørret.

8. Hvor sulker Dvæget! Enneds Hjordere forvilde, thi de have ingen Høde; i) Gaarehjordene ere ogsaa ødelagte.

Jer. 14, 5.

9. Til dig, Herre! vil jeg raabe; thi Jib haver fortæret Græsgangene i Dr-

Danish.

56

sen, og en Lue haver opåndt alle Træerne paa Marken.

20. Ogsaa Dyrene paa Marken strige til dig; thi Vandstrømmene ere fortørrede, og en Jib haver fortæret Græsgangene i Orten.

Ps. 104, 11. Jer. 14, 6.

1 Kong. 17, 7.

2. Capitel.

Propheten foreskifter ydermere den forkræftelige Ødelæggelse, og formaner Folket til Gjerning og Bødsfærdighed, og bærer at faste og bede, 1-7. Han lover derpaa Guds Velsignelse, og Vaaernes Fortagelse, og spæer om Guds Riktes lyttelige Tilstand, 10-27.

1. Blæser i Trompeten i Zion, og raaber høit paa min Helligheds Bjerg; alle Landets Indbyggere skal bære, thi Herrens Dag kommer, thi den er nær.

c. 1, 15. Zeph. 1, 14.

2. En mørk og dunkel Dag, en Dag med Sky og stor Mørthed, er som Morgensrøden udbredt over Bjergene, et stort og mægtigt Følk, hvis Lige haver iffe været fra Verdens (Begyndelse) og el heller skal være, saa mange Aar (der er) Elægt efter anden til.

Am. 5, 18. 20. Zeph. 1, 15.

2 Mos. 11, 6.

3. En Jib fortærer foran det, og efter det skal en Lue optænde; foran det er Landet som Edens Have, men efter det som en (meget) øde Drif, og ingen skal undkomme for det.

5 Mos. 4, 24.

c. 9, 3. Ps. 12, 9.

4. Dets Skikkelse er som Hestes Skikkelse, og som Røttere skal de rende.

5. De skal springe paa Bergenes Toppe, som Vogne rumle, som en Jibolue sprager, der fortærer Salm, som et mægtigt Følk, der er rustet til Krig.

6. Følsene skal bære for dets Ansigt; alle Ansigter skal blive ganske sorte.

7. De skal løbe, som de Væddige, og stige op paa Muren, som Krigsmænd; og de skal drage, hver paa sine Vel, og iffe forvende deres Stier.

8. Og de skal iffe fortrække den ene den anden, de skal gaae hver paa sin banebe Vel, og de skal falde over Waaben, men iffe faares.

9. De skal løbe om i Staden, løbe paa Muren, opstige i Husene; de skal komme ind igjennem Binduerne, som en Thy.

Jer. 9, 21.

10. Jorden bærer for deres Ansigt, Himlen bærer; Joel og Maane blive sorte og Stjernerne forholde deres Skin.

Jer. 2, 12. Ef. 12, 10. Joel 3, 4. 20. Matt. 24, 20.

11. Thi Herren udgiver sin Røst for sin Hær, thi hans Vær er saare stor; thi den er mægtig, som skal udrette hans Ord; thi Herren Dag er stor, og saare forfærdelig, og hvo kan taale den?

Ps. 103, 20, 21. Jer. 30, 7, 10. 3. Es. 1, 15. Mal. 3, 2.

12. Nu derfor siger Herren ogsaa: vender om til mig i eders ganske Hjerte, og med Faste, og med Graad, og med Hylen. Es. 33, 11. Hof. 12, 7. c. 14, 2.

13. Og senderriver eders Hjerte, og iffe eders Klæder, og vender om til Herren, eders Gud; thi han er naadig og barmhjertig, langmodig og af stor Miskundhed, og angre det Ende. 2 Sam. 3, 31.

2 Mos. 34, 6, 7. Ps. 103, 8. Jon. 4, 2.

14. Hvo ved? han maatte vende om, og angre det, og lade en Velsignelse blive tilovers efter sig, (til) Mad-Offer og Drif-Offer for Herren eders Gud.

Gen. 3, 9. Joel 1, 9, 13.

15. Væser i Trepenten ubi Zion; helligere en Faste, udraaber en Forbudsdaag. c. 1, 14.

16. Samler Folket, belliger en Forsamling, samler Gamle, samler spæde Børn, og dem, som dier Krykkerne; en Brudgom gaar ud af sit Kammer, og en Brud af sit Brudekammer.

17. Præsterne, Herrens Tjenere, skal græde imellem Forhuset og Alteret; og de skal sige: Herre! spar dit Folk, og giv iffe din Arv til Skændsel, at Hedningerne iffe skulle herise over dem; hvorfor skal de sige iblandt Hedningerne: hvor er deres Gud? c. 1, 9. Ps. 42, 11. Mich. 7, 10.

18. Saa skal Herren være nidhær for sit Land, og svare sit Folk.

19. Og Herren skal spare, og sige til sit Folk: se, jeg sender eder Kornet og Vinsten og Olien, og I skal mættes dermed; og jeg vil iffe yderligere give eder til Skændsel iblandt Hedningerne. v. 26.

20. Og den fra Norden vil jeg drive langt bort fra eder, og bortstøde ham i tørt og (meget) øde Land, hans Ansigt med Havet i Øst, og hans Ende til det yderste Hav: og hans Staal skal ødsle, og hans ende Lugt skal ødsle, thi han tog sig store Ting for at gjøre.

21. Arvst iffe, du Land! fryd dig, og vær glad; thi Herren haver taget sig store Ting for at gjøre.

22. Arvst iffe, I Dyr paa Marken! thi Ørvingangene i Østen udgive Græs;

thi (hvert) Træ bærer sin Frugt, Rigen-træerne og Viintræerne give deres Frømue. c. 1, 12. 3 Mos. 26, 4, 20.

23. Og I Zions Børn! fryd og glæder eder i Herren eders Gud, thi han haver givet eder den Retsfærdigheds Lærer, og han skal lade nedfære til eder Røgen, ja tidlig Røgen, og slidig Røgen, i den første (Maaned). Ef. 61, 10. Hab. 3, 18.

Es. 6, 3. 3 Mos. 26, 4.

24. Og Køerne skal være fulde med Korn, og Berke-Karrene løbe over med Røst og (fersk) Olie. Ordv. 3, 10.

25. Og jeg vil give eder Karene igen, som Græsheppen, Olivenberren, og Kornormen, og Kaalomnen aade, (som være) min store Hær, som jeg havde sendt paa eder. c. 1, 4.

26. Og I skal æde og mættes og love Herren eders Guds Navn, som haver handlet med eder i underlige (Maader); og mit Folk skal iffe bestømmes vildeligen. v. 19.

27. Og I skal fornemme, at jeg er mit i Israel, og jeg er Herren, eders Gud, og ingen yderligere; og mit Folk skal iffe bestømmes vildeligen.

3. Capitel.

Joel spæer om den Fjæld Næste, i det 1. Testaments Tid, og Guds Freløsing, 1. J. Om Guds Domme over Kirken, 6-22. Om de Treendes evige Ensalighed, og Jændernes Undergang, 23-26.

1. Og det skal stee derefter, at jeg vil udghe min Hand over alt Aged, og eders Sonner og eders Døtre skal prophetere; eders Kædte skal bremme Tremme, og eders unge Karle see Synet. Ef. 44, 3. Es. 30, 20. Es. 12, 10. Ap. 2, 16, 17.

c. 8, 17. c. 10, 44.

2. Og end over Tjenere og over Tjenest-Piger vil jeg i de samme Dage udghe min Hand.

3. Og jeg vil give underlige Tegn i Himmelen og paa Jorden: (nemlig) Blod, og Ild, og Møgstetter.

4. Solen skal omvendes til Mørkhed, og Maanen til Blod, førend Herrens store og forfærdelige Dag kommer.

c. 2, 10. Ef. 13, 10, 11. Es. 2, 7.

5. Og det skal stee, at hver, som falder paa Herrens Navn, skal undkomme: thi paa Zions Bjerg og Jerusalem skal være Maad til at undkomme, saafem Herren haver sagt, og hos de Dørige, som Herren falder. Ap. 2, 21. Rom. 10, 13.

6. Thi see, i de samme Dage, og paa den samme Tid, naar jeg skal omvende Juda og Jerusalems Fængsel: Jer. 33, 26.

Esch. 16, 53.

7. Da vil jeg samle alle Hedningerne, og føre dem ned til Josaphats Dal; og der vil jeg holde Dom med dem, for mit Folks og Israels min Arvs Skyld, som de have adspredt iblandt Hedningerne, og øret mit Land.

8. Og de have kastet Lod om mit Folk, og givet en ung Dreng for en Slægt, og solgt en ung Pige for Vliin, og de have vrasket.

9. Og tilmed, hvad (have) I med mig (at gøre) Tyrus og Sidon, og alle Philistæernes Grændser? mon I ville betale mig med et Bederlag, eller ville I vederlægge mig (dette)? lettetigen, hastetigen vil jeg igjengive eders Bederlag paa eders Hoved, 1 Cor. 10, 22.

10. I, som have taget mit Sølv og mit Guldb, og have indført mine deilige, yndlige Ting i eders Tæmpler;

11. Og I have solgt Juda Børn og Jerusalems Børn til Græfvernes Børn, paa det I skulde føre dem langt fra deres Landemærke.

12. See, jeg opvækker dem fra det Sted, hvor I solgte dem hen, og jeg vil igjengive eders Bederlag paa eders Hoved.

Esch. 37, 12. 13. Ef. 33, 1. Nab. 13, 10.

13. Og jeg vil sælge eders Sonner og eders Døttre i Juda Børns Haand, og de skal sælge dem til Sabæerne, til et Folk, som er langt borte; thi Herren haver tallet det.

14. Naaber dette iblandt Hedningerne, helliger en Krig; opvækker de Vældige, lader alle Krigsmændene komme frem, (ja) drage op.

15. Slaaer eders Hæfter sammen til Sværd, og eders Segle til Spyd; den Strøbelige skal sige: jeg er en vældig (Krigsmand).

16. Slaaer eder tilhobe, og kommer alle Hedninger trindt omkring, og samler

eder! Herre, lad dine Vældige komme hid ned!

17. Hedningerne skal opvækses, og fare op til Josaphats Dal; thi der vil jeg stæde, at domme alle Hedningerne trindt omkring.

18. Udstrækker Seglen, thi Hosten er moden; kommer, farer ned, thi Vliinpersen er flydt, Perskættene løbe over; thi deres Endslab er stor. Nab. 14, 15. 18.

19. (Der skal være) Mængde (hob) Mængde i den bestemte (Doms) Dal; thi Herrens Dal er nær i den bestemte (Doms) Dal. c. 1, 15. c. 2, 1.

20. Soel og Maane skal blive sorte, og Stjerneerne forholde deres Stin.

c. 2, 10. Esch. 32, 7.

21. Og Herren skal brøle af Zion, og udgive sin Røst af Jerusalems, og Himmelen og Jorden skal bæde; men Herren skal være en Tilflugt for sit Folk, og en Befæstning for Israels Børn. Jer. 25, 30.

Jer. 2, 12. Drisp. 18, 10.

22. Og I skal fornemme, at jeg er Herren eders Gud, som boer i Zion paa mit hellige Bjerg; og Jerusalems skal vorde saare hellig, og Fremmede skal ikke ydermere gaae igjennem den. Ez. 34, 30.

Ps. 62, 17. Nab. 21, 27.

23. Og det skal see, paa den samme Dag skal Bjergene drøkke med Voss, og Holene skal flyde med Meis, og i alle Strømme i Juda skal gaae Vand, og der skal udgaae en Rilde af Herrens Huus, og den skal vande Sittims Dal.

Am. 9, 13.

24. Ægypten skal blive (aldeles) øde, og Edom skal blive til en (meget) øde Ør, for den Vold, (som de gjorde) Juda Børn, at de have udoft ustyldigt Blod i deres Land.

25. Men Juda skal blive evindelig, og Jerusalems fra Slægt til Slægt.

26. Og jeg vil fortlære deres Blod at være ustyldigt, (hvissket) jeg ikke (tilforn) havde fortlært, at være ustyldigt; og Herren boer i Zion. v. 24.

Nab. 6, 10. Ps. 9, 12. Ef. 8, 18.

Propheten Amos.

1. Capitel.

Amos, som spaaer i Kong Ussias Tid, taler først i Himmelslyst om Guds Domme, 1. 2. Dernæst i

Gærfesthed over Damascus og Syrien, 3-5. Over Philistæerne, 6-8. Over Tyrus, 9. 10. Over Edom 11. 12. Over Ammons Børn, 13-15.

1. De Ord, som Amos, der var iblandt Rædterne af Ithosa, saae over Israel, i Ussas, Judæ Konges, Dage, og i Zorobabams, Joas Søn, Israels Konges, Dage, to Aar før Jordisfælvet. Sach. 14, 5.

2. Og han sagde: Herren skal brolø af Zion, og udgive sin Røst af Jerusalem; og Herderens Græsgange skal sørge, og Carmels Top blive tør. Jer. 25, 30.

Jer. 3, 21. Jer. 1, 10.

3. Saa sagde Herren: for tre Damasci Overtrædelsers Skyld, og for fire, vil jeg ikke afvende det, fordi de have tærstet Gilead med jernskarpe (Tærstevogne).

Es. 17, 1. c. v. 4, 5, 6. sag. 2 Sam. 12, 31.

Es. 27, 27. 28. Amos 1, 13.

4. Derfor vil jeg sende en Jld i Hafsels Huus, og den skal fortære Benhadads Palladser. Jer. 17, 27. 2 Kong. 8, 15.

5. Og jeg vil senderbrinde Stængerne i Damascus, og udrubde Indbyggere af Avenas Dal, og den, som holder Spiret, af Beth-Eden; og Røstet af Syrien skal bortføres til Mir, sagde Herren.

6. Saa sagde Herren: for tre Assas Overtrædelsers, og for fire, vil jeg ikke afvende det; fordi de have bortført (mit Røst) med en sultkommen Vortførelse, at overantørbe dem til Edom. v. 3, 9.

7. Derfor vil jeg sende en Jld paa Assas Muur, og den skal fortære dens Palladser.

8. Og jeg vil udrubde Indbyggere af Aroob, og den, som holder Spiret, af Assen; og jeg vil emvende min Haand imod Ekron, og de skal emfemme, som ere overblevne af Philistierne, sagde den Herre, Herre.

9. Saa sagde Herren: for tre Tyrl Overtrædelsers, og for fire, vil jeg ikke afvende det; fordi de overantørbede (mit Røst) med en sultkommen Vortførelse til Edom, og de som ikke Brodres Sagt ihu. 2 Sam. 5, 11. c.

10. Derfor vil jeg sende en Jld paa Tyrl Muur, og den skal fortære dens Palladser.

11. Saa sagde Herren: for tre Edoms Overtrædelsers, og for fire, vil jeg ikke afvende det; fordi han forfulgte sin Broder med Sværdet, og haver fordærvet sin Varmhjertighed, og hans Brode haver altid senderbrændt, og han holder sin Grumhed evindeligen.

12. Derfor vil jeg sende en Jld i Itheman, og den skal fortære Bezas Palladser. 1 Mos. 36, 15. Es. 63, 1.

13. Saa sagde Herren: for tre Ammons Børns Overtrædelsers, og for fire, vil jeg ikke afvende det; fordi de senderbrændte de Krugtsommelige i Gilead, for at udrubde deres Landemærke.

14. Derfor vil jeg antænde en Jld paa Rabbabs Muur, og den skal fortære dens Palladser, under Strig, paa Krigens Dag, i Storm, paa den Dag (der er) Stormvind. Ps. 78, 9; 140, 4.

15. Og Malcom skal gaae i Aræbet; han og hans Førfæter tillige, sagde Herren. Jer. 49, 1, 3. c.

2. Capitel.

Amos spaaer om Guds Domme over Arab. 1. 2. Over Juda, 4. 5. Da over Israel, for at Guds soare Synders Skyld, 6-16.

1. Saa sagde Herren: for tre Moabs Overtrædelsers, og for fire, vil jeg ikke afvende det; fordi han opbrændte Edoms Konges Been til Kalk.

2. Derfor vil jeg sende en Jld i Moab, den skal fortære Kirioths Palladser; og Moab skal døe i Vulder ved Strig, ved Trompetens Lyd.

3. Og jeg vil udrubde Dommeren midt af dem, og ihjelslaae alle dens Førfæter med ham, sagde Herren.

4. Saa sagde Herren: for tre Judas Overtrædelsers, og for fire, vil jeg ikke afvende det; fordi de forættede Herrens Lov, og holdt ikke hans Skikke, og lode deres Legn forføre sig, hvilkens deres Fædre have vandret efter.

5. Derfor vil jeg sende en Jld i Juda, og den skal fortære Palladserne i Jerusalem. Jer. 17, 27.

6. Saa sagde Herren: for tre Israels Overtrædelsers, og for fire, vil jeg ikke afvende det; fordi de solgte en Mestædig for Penge, og en Gættig for et Par Skæ. c. 8, 6.

7. De hige efter, at Jordens Stær (der somme) paa de Kineses Hoved, og bevende de Sagtmodiges Vej; og en Mand og hans Førfæter gif til (een) Pige, for at vanhellige mit hellige Navn.

8. Og de boiede sig ned paa paa Klæder ved hvert Alter, og drak i deres Guder's Huus Vin, (som de fik) af dem, som bleve straffede.

9. Og jeg, jeg fordærvende Amerikas Fæderes Ansigt, hvis Høihed var som Guds Høihed, og han var stærk som Gættens,

brøderbede hans Krugt fra oven
ans Kødder nedén til.

2 Mos. 21, 21. 24. 2c. 5 Mos. 2, 31.

3 Jeg, jeg førte eder op af Ægypti
3 jeg førte eder i Æren fyrrerhyde
at ele Amoriterne's Land.

2 Mos. 12, 51. 5 Mos. 8, 2.

4 Jeg opbreifte af eders Sonner til
er, og af eders unge Karle til Na-
mon (det) ikke (være) saa, Israels
lger Herren.

4 Mos. 6, 2. Dom. 13, 5.

en 3 Hienste Rastæerne Blin, og
faling over Profheterne, sigende:
te spaae. 4 Mos. 6, 3.

Dom. 13, 4. 14.

re, jeg vil trække eders Sted, som
i trækker, der er fuld med Væger.
aa en Læt skal ikke kunne sige, og
rke ikke bestyrke sig ved sin Kraft,
ældig ikke redde sit Liv;

Jer. 25, 35.

3 den, som tager fat paa Buen,
saae, og den, som er let paa sine
skal ikke redde sig, og den, som
a Hesten, skal ikke redde sit Liv;

3 den, som er stærk i sit Hjerte
de Vældige, den skal sine nogen
samme Dag, siger Herren.

3. Capitel.

gunder fremdeles Israels Folk Herrens svare
3 foemaner dem, til at give Agt paa Guds
3 tales ved Profheterne, 1c. 1-8. Han
edningerne til at være Vidner over Israels
D. 10. Atter dem med Hændernes Over-
øds-Udøvelse, og deres Altters og Husets
16, 11-15.

rer dette Ord, som Herren talede
7, Israels Børn! over al den
om jeg førte op af Ægypti Land,

2 Mos. 12, 37.

3 harer aleneste Hændt eder fremfor
ægter paa Jorden, derfor vil jeg
msøge ober eder eders Mid-
er.

5 Mos. 4, 34.

a to kunne gaae tiisammen, om
re eens med hverandre?
a en Løve brøler i Æoven, naar
er ikke Rob? mon en ung Løve
sin Koft af sin Hule, uden den
nget noget? Ef. 31, 4.

n en Augl falder i Strikken paa
naar der ikke (er sat) Snare for
n (Auglængeren) opløfter Strif-
Jorden, naar den aldeles intet
nget?

6. Blæser man i Trompeten i en Stab,
og Folket skulde ei forfærdes? mon der kan
være en Ulykke i en Stab, og Herren ha-
ver ikke gjort den?

2 Mos. 3, 37. Mich. 1, 12.

7. Sandelig, den Herren, Herren skal ikke
gjøre noget, uden han aabenbarer sin
Hemmelighed for sine Tjenere, Profhe-
terne.

Ab. 1, 1.

8. En Løve brøler: hvo skulde ikke
frngte? den Herren, Herren harer talet:
hvo skulde ikke spaae?

Joel 3, 21.

9. Lader det hore paa Palladferne i A-
død, og paa Palladferne i Ægypti Land,
og siger: samler eder paa Samarias
Bjerge, og seer mange Forskyrrelser mildt
i den, og de Undertrykte mildt i den.

10. Thi, siger Herren, de vidste ikke at
gjøre Ret, som samle Vold og Udelæg-
gelse til Uagendese i deres Palladfer.

11. Derfor sagde den Herren, Herren saa-
ledes: Hænden (skal komme) ja, trindt
omkring Landet; og han skal gløse, at bli
Etyrke nedfarer fra dig, og blae Palladfer
skal berøves.

12. Saa sagde Herren: ligesom en
Hørde frier to Veen, eller en Erleyp, af
Lovens Mund, saa skal Israels Børn,
som boe i Samaria, frics i et Hjørne af
en Seng, og hos en Sengestolpe.

13. Hører, og vidner udi Jakobs Hus,
siger den Herren, Herren, den Zebaoths
Gud:

14. At paa den Tid, naar jeg vil hjem-
søge Israels Overtrædelser over ham, da
vil jeg hjemføge over Bethels Altter, og
Altterets Horn skal afhugges, og falde til
Jorden. Jer. 46, 21. 2 Mos. 10, 15.

15. Og jeg vil slaae Winterhuset med
Sommerhuset, og de Eisenbrøndhuse skal
forgaae, og de mange Huse skal faae Ende,
siger Herren.

c. 6, 4.

4. Capitel.

Amos spaaer, at de Rige og Vældige i Israel, og alt
Folket, for de Rattiges Undertrykkelse, Uagderis
og Daardnakenheds Etyd, skal seers fangne bort,
1c. 1-11. Raader dem endnu til Omvendelse, og
at betænke Guds Rairstat og Ragt, 1c. 12. 12.

1. Hører dette Ord, 3 Basans Rør!
som ere paa Samarias Bjerg, som for-
trykke de Ringe, som knuse de Rattige, som
sige til deres Herrer: bærer hid, at vi kan
drille!

Ps. 22, 13

2. Den Herren, Herren harer hvoret ved
sin Hellighed: bløseligen, seer, de Dage

komme ober eder, at man skal optage eder med Baaddhager, og eders Eftertommere med Ristetroge. **Es. 39, 6. Amos 8, 11.**

3. Og I skal gaar ud igjennem Risterne hver hen for sig; og I skal bortkaste det, (som er i) Vallabset, siger Herren.

4. Kommer til BethEl, og gjører Overtrædelse, I af Vilgal; gjører meget (deraf) med at overtræde; og fremfører eders Slagt-Ofser om Morgenen, eders Tjender efter tre Aar. **5 Mos. 14, 28.**

5. Og gjører Reg-Ofser af Suurdeig til Tak-Ofser, og udraaber om frivillige Ofser, lader (Folket) høre det; thi Israels Born elste (det) saa, siger den Herre, Mich. 2, 11.

6. Derfor haver jeg, jeg ogsaa givet eder rene Tander i alle eders Stæder, og Mangel paa Brød i alle eders Stæder; dog omdendte I eder ikke til mig, siger Herren. **Sof. 7, 16. Hag. 2, 17.**

7. Og jeg, jeg haver ogsaa tilbageholdt Regnen for eder; da der var endnu tre Maanedes til Høsten; og jeg lod regne over en Etab, men over en anden lod jeg ikke regne; en Deel sit Regn, og en anden Deel, som det ikke regne paa, blev tør.

1 Kong. 17, 1. Jer. 14, 4. Jer. 4, 23. Jer. 5, 17.

8. Og to eller tre Stæder vandte omfring til een Etab, for at driste Vand, og mattedes ikke; dog omdendte I eder ikke til mig, siger Herren. **Jer. 14, 3.**

9. Jeg slog eder med Tørre, og med brændt Korn, eders Haver, og eders Vingaardes, og Jigentræers, og eders Oliegaardes mange (Frugter) aad Kaaalormen, dog omdendte I eder ikke til mig, siger Herren. **Hag. 1, 11. Joel 1, 4.**

5 Mos. 28, 28.

10. Jeg sendte Pestilente iblandt eder, efter Egyptens Bids, jeg ihjelslog eders unge Karle med Sværdet, samt eders Heste, som bleve fangne; og jeg lod Slagt af eders Væire opslige i eders Næse, dog omdendte I eder ikke til mig, siger Herren. **2 Mos. 9, 3. Es. 10, 24, 26.**

11. Jeg omfaste (nogle) iblandt eder, som Gud omfaste Sodom og Gomorra, og I vare som en rygende Brand, der rødes af en Ild; dog omdendte I eder ikke til mig, siger Herren.

1 Mos. 19, 24, 25. 5 Mos. 29, 23. Sof. 11, 8.

12. Derfor bli jeg saaledes gjøre ved dig Israel; efterdi at jeg saaledes bli gjøre ved dig, da bered dig, o Israel! til at møde din Gud.

13. Thi see, (han) danner Bjergene, og slæber Veiret, og kundgør et Mænske, hvad hans Tanker er; han gjør Morgenrøden (og) Mørket, og træder paa Jordens Høie; Herre, Jehoahs Gud, er hans Naam. **Ps. 104, 20. Es. 54, 2.**

Jer. 10, 16. Sof. 12, 6. Amos 6, 27.

5. Capitel.

Amos beskriver Israels Døds Udsigt, som overhængte dem, med mindre de i Tide vilde afskaffe sin Leds Nysindret, og søge Herren, og si Iagttagelse i deres Uretfærdighed, Uensfærdighed og Uordelighed med de Fattige. 1-13. Manden dem til at søge det gode og hade det Onde; hvis de ikke vilde det, skulde de hørdeligen straffes; han bekræfter dem, og trøster dem for deres dybtelste Gudsfornektelse og Nysindret, 14-27.

1. Hører dette Ord, som jeg optager over eder, et Aligemaal (over eder,) Israels Hund!

2. Israels Jomfru er saten, hun skal ikke opstaae mere; hun er forladt i sit Land, der er ingen, som opreiser hende.

3. Thi saa sagde den Herre, Hæm: I den Stad, af hvilken udgaar Imlinde, skal Hundrede blive tilovers; og i den, af hvilken Hundrede gade ud, skal bare Ti tilovers, for Israels Hund.

4. Thi saa sagde Herren til Israels Hund: søger mig, saa skal I leve.

1 Køn. 20, 9.

5. Og søger ikke BethEl, og kommer ikke til Vilgal, og gaar ikke frem til Bershaba, thi Vilgal skal vist bortføres, og BethEl skal blive til Forsængelighed.

Sof. 4, 13, c. 10, 3.

6. Søger Herren, saa skal I leve, et han ikke skal komme hestig over Jerusalems Hund, som en Ild, og fortære, og der skal ingen være, som udslukker i BethEl.

Es. 33, 6. Jer. 17, 27. Sof. 10, 27.

Sof. 8, 14. Am. 3, 14.

7. I, som omdendte Met til Rains, og lade Uretfærdighed ligge paa Jorden!

Es. 3, 20. Am. 6, 12.

8. Søger den, som gjør Edd-Stærk og Drion, og overender Dødens Edd til Morgenen, og gjør Dagen, at den bliver mere som Natten; den, som slæber ad Havets Bunde, og udsøser den coet paa Jorden. Herren er hans Naam, **Es. 13, 10. Jer. 31, 31. Ps. 104, 24. Jer. 31, 31.**

9. Den, som vederqvæger sig på Støttagelse over den Stærke, at Uretfærdigheden kommer over Befæstningen.

10. De hade den, som straffer dem.

Vorten, og have Bedershyggelighed til
en, som taler fuldkommenlig. Ef. 29, 21.

11. Derfor, fordi I traadte paa den
ittige, og I toge Kornstunge (Mente)
ham, (saa) have I (vel) bygget Huse
hugne Stene, men I skal ikke boe i
m; I have plantet onstelige Vilngaar-
e, men I skal ikke driske Vliin af dem.

Ords. 22, 16. Zeph. 1, 13. 5 Mos. 28, 39.

12. Thi jeg sender eders mange Over-
rædelse, og eders stærke Syndere; de
ænge den Retfærdige, tage Forsoning,
i Bøle (Metten) for de Fattige i Vorten.
13. Derfor maa den, som vilde under-
se (eder), tie paa den samme Tid; thi
det er en ond Tid. Mich. 2, 3.

14. Sæger Godt og ikke Ondt, paa det
maae leve; og saa skal Herren, Zeba-
oths Gud, være med eder, saasom I sagde.
Ps. 97, 10. Rom 12, 9.

15. Hader Ondt, og de elfter Godt, og be-
llyer Dom i Vorten; maaftæ Herren,
en Zebaoths Gud, maatte borde det
Værdierne af Joseph naabig.

Ps. 34, 15. Ef. 1, 16. 1 Kor. 3, 2.

16. Derfor, saa sagde Herren, Zebaoths
Gud, den Herre: der (skal være) Hylen
aa alle Gader, og de skal sige i alle Stræ-
der: ho, ho! og de skal kalde en Ager-
mand til Sorg, og Hylen skal være hos
em, som forstaae sig paa (at holde) en
Kage.

17. Og (der skal være) Hylen i alle Viln-
aarde: thi jeg vil fare midt igjennem dig,
liger Herren.

18. Væ dem, som begjære Herrens Dag!
Dortil (tjener) den eder? Herrens Dag
en er Mørkhed, og ikke Lyd; b. 20.

Jer. 30, 7 ic.

19. Ligefom naar En flyer for Levend
Inlagt, og Hjernen møder ham, og (som)
En kommer i Huset, og holder sig med
en Haand til Væggen, og Slangen bider
ham.

20. Er ikke Herrens Dag Mørkhed, og
ikke Lyd? og (den er) Dunkelhed, og (der
er) ikke Skin paa den. b. 18. Joel 2, 2.

Zeph. 1, 14, 15.

21. Jeg haver hadet, (sa.) foragtet
ders Høitider, og jeg vil ikke lugte eders
forbuds-Dag.

Ef. 1, 12, 13.

Jer. 6, 20. Mal. 2, 3.

22. Thi om I end offre mig Brænd-
Offere, og eders Mads-Offere, saa haver
og dog ikke Behagelighed dertil; og jeg
skal ikke see til eders fede Dvægs Tak-Of-
fer.

Ef. 1, 11. Jer. 6, 20.

23. Tag bort fra mig dine Sanged
Mangfoldighed; og jeg giver ikke høre
dine Psalteres Lovsange. Ps. 81, 3.

24. Men lad det hidvælte sig, som Ban-
dene, og Retfærdighed som en stærk Bæl.

25. Mon I have fremsfort mig Slagt-
Offere og Mads-Offere i Orten, i fyrre-
thve Aar, o Israels Huus? Ap. G. 7, 42.

26. Ja, I have baaret eders Molochs
Hytte, og Kiun, eders Billeber, eders Gu-
ders Stjerne, som I gjorde eder.

Ap. G. 7, 43.

27. Og jeg vil bortføre eder (herfra)
paa hlin Elde Damascus, sagde Herren;
Zebaoths Gud er hans Navn. c. 4, 13.

Ef. 54, 5.

6. Capitel.

Amos truer Juda og Israel med Bortførelse, for der-
es Bespottelse, Afguderies og overdaadige Levnets
Etnid, 1-8. Han forbyder dem, at Straffen skulde
haardeligen komme, fordi de ikke havde villet lade
sig paaminde, 9-14.

1. Væ de Trygge i Zion, og dem, som
forlade sig paa Samarias Bjerg, og
Navnfundig af de Fornemste iblandt
Folkene, og til hvile de af Israels Huus
forstume.

Jer. 5, 17. c. 48, 7.

2. Gaar forbi Galne, og seer, og gaar
derfra til Hamath den store (Stad), og
drager ned til Philisternes Gath; mon
(de ikke være) bedre, end disse Riger?
mon deres Landemærke ikke var større,
end eders Landemærke? 1 Mos. 10, 10.

2 Kong. 18, 34 ic.

3. I, som dante hid og did, for (at und-
gaae) en ond Dag, og holde eder dog nær
til Volds Sæde. b. 1. c. 5, 18. c. 9, 10.

4. De som sove paa Eisenbeens Senge,
og rælle sig paa deres Senge, og æde
Lam af Hjorden, og Kalve midt af de Fe-
dede; c. 3, 15.

5. Som gjøre Melodier efter Psalternes
Lyd, og optænke sig Instrumenter til
Sang, som Dabib; Ef. 5, 12.

6. Som driske Vliin af Staalet, og satte
sig med den hyppeste Ole; men de be-
hymre sig ikke over Josephs Forkyrelse.

7. Derfor skal de nu bortføres fremmest
iblandt de Bortførte, og Mæstebud hos
dem, som rækkede sig, skal fattede. b. 4.

Jer. 16, 5 ka.

8. Den Herre, Herre haver svoret ved
sig selv, siger Herren, den Zebaoths Gud:
jeg haver Bedershyggelighed til Jakobs
Hovmodighed, og hader hans Vallader;

men man har paa et med Lignelse 17.
I ombende Met til Galde, og Retfærdig-
hebend Frukt til Maturt. c. 5, 7.

c. 5, 20.

13. I som grædes ved ingen Ting, som
sige: have vi ikke taget os Horn ved vor
Etrike?

14. Thi see, jeg opreiser et Folk over
eder, Israels Huus! siger Herren, den
Zebaotho Gud, og de skal fortrække eder,
fra (der) hvor man kommer fra Hamath,
indtil Vassen paa den flette Mart.

3. s. 13, 3, 5. 4. Mos. 43, 5, 8.

7. Capitel.

Amos forkynder ved Sumer Israels Børn Hunger,
Kris, Udmagelse og Svanet, og spaaer Hæd imod
Jeroboams Huus, 1-9. Da Præsten i BethEl,
Amasia, antaaler Amos, og ei vil, at han skal
spaae i Israels Land, forholder han ham, at Gud
harde faldet ham dertil, og forkynder ham hans og
hans Huses Svanet, Urette og Undergang, 10-17.

1. Saa lod den Herre, Herre mig see,
og see, En, som daanede Græshopper, da
Hestgreben begyndte at opkomme, og see,
(der var) Hestgrebe, efterat Kongen hav-
de ladet afbugge Græsfet.

2. Og det stede, der de havde fuldbundet
at æde Urterne i Landet, at jeg sagde:
Herre, Herre, tilgiv dog, hvorledes skal
Jakob kunne bestaae? thi han er (io)
ringe.

Amos Svarede.
10. Da sendte Amasia. P
El, til Jeroboam, Israels I
Amos haver gjort et Fort
inde i Israels Huus, Lande
alle hans Ord.

11. Thi saa sagde Amos:
dæ ved Sværdet, og Israel
føres af sit Land.

12. Og Amasia sagde i
Seer! gal, sige du til Jude
der Bred, og spaae der.

13. Men du skal ikke blive
at spaae i BethEl; thi du
Helligdom, og det er Higest

14. Da svarede Amos,
Amasia: jeg var ikke en P
var ikke en Prophets Søn
en Hesthyrde, og En, som
Vordær.

15. Men Herren tog mig
efter Hjorden, og Herren i
gal, spaae for mit Folk Isr

16. Og nu, her Herren i
du skal ikke spaae imod I
(lade Ord) dryppe imod I
Mich. 2, 6. c. 1. 21

17. Derfor sagde Herren
Gustrie skal bedrive Horeri
dine Sønner og dine Døtt
Sværdet, og dit Land deles

1. Saa lod den H^{er}re, H^{er}re mig see, og see, (der stod) en Kurb med Sommerfrugt).

2. Og han sagde: hvad seer du, Amos? og jeg sagde: en Kurb med Sommerfrugt; da sagde H^{er}ren til mig: En-ken sommer til mit Folk Israel, jeg vil ikke yderligere blive ved at gaae det forbi.

Jer. 1, 11, 13. Sach. 4, 2. Amos 7, 8.

3. Men Sangerne i Templet skal hyle paa den samme Dag, sagde den H^{er}re, H^{er}re; (der skal være) mange døde Kropper, man skal slitiende laste (dem) bort paa alle Steder.

4. H^{er}rer dette, I, som opsluge den fattige, og (det) for at komme de Elendige i Landet til at høre op.

5. Eigende: naar vil Ny-Maanen gaae forbi, at vi maae sælge Kornvarer, og Eabbaten, at vi maae lade op for Korn, at gjøre Epha liben, og at gjøre Seckelen stor, og at forvende Vægtfaalen med Evlig? Neh. 10, 31. c. 13, 15. Jer. 17, 22.

6. At fløbe de Ringe for Venge, og den fattige for et Par Skoe: at vi maae sælge det Afkastne af Kornet? c. 2, 6.

7. H^{er}ren haver svoret ved Jakobs Overlyghed: jeg vil ikke glemme alle deres Overtrænger voldselig. c. 6, 8.

8. Skulde Landet ikke være for dette, og h^{er}er, som boer derudi, sørge? Ja, det skal altsammen opfare, som en Strøm, og bortdrives, og nedskænktes, som (af) Eghyp-til Strøm. c. 9, 5. Ef. 57, 20.

9. Og det skal skee paa den samme Dag, siger den H^{er}re, H^{er}re, da vil jeg lade Solen nedgaae om Middagen, og lade Landet blive mørkt om lys Dag.

Jer. 15, 9.

10. Og jeg vil ombende eder Høitliden til Sorg, og alle eder Sange til Klage-maal, og føre Sætte op over alle Lænder, og gjøre hvert Høred skaldet; og jeg vil give det Serrig, som over en erneste Son, og det sidste deraf skal være som en bitter Dag. Sach. 12, 10. Jer. 6, 26. Luc. 7, 12.

11. See, de Dage komme, siger den H^{er}re, H^{er}re, at jeg vil sende Hunger i Landet, ikke Hunger efter Brødet, og ei Tørst efter Vandet, men efter at høre H^{er}rens Ord. c. 4, 2. c. 9, 13.

1 Sam. 3, 1.

12. Og de skal vanke hvid og hvid, fra Havn indtil Hav, og fra Norden og indtil Østen; de skal løbe omkring, at søge efter H^{er}rens Ord, og ikke finde (det).

13. Paa den samme Dag skal de deilige Jomfruer og de unge Karle formægte af Tørst:

14. De, som sværge ved Samarias Skyld, og sige: (saa sandt) din Gud lever, Dan! og (saa sandt) Beerhabas Bils lever! og de skal falde, og ikke op-aae mere. 1 Kong. 12, 29. Ef. 10, 26 x

9. Capitel.

Amos forestiller endnu ved et Syn Israels visse Over-sættelse, og at Intet skal redde dem af Guds Haand, ic. 1-10. Han spæer om Guds Følelse Betænkning ved Christum, og Fædningernes Omvendelse, og den lyfsalige Tilstand, de da skal komme til, 11-15.

1. Jeg saa H^{er}ren staa paa Alteret, og han sagde: slaac Knappen, at Dørtærsterne være, og slaac dem, ja dem alle paa Hovedet, og det sidste af dem vil jeg ihjelslaae med Sværdet; der skal ingen, som flyr, undflye af dem, og ingen, som er undkommen, reddes af dem.

2. Om de end grove sig ned i Helvede, skal (dog) min Haand hente dem derfra; og om de end opføre til Himmelen, vil jeg dog laste dem ned derfra. Ps. 139, 8.

3. Og om de end skulde sig paa Carmels Top, vil jeg oplede dem derfra, og hente dem; og om de skulde sig for mine Dine paa Havets Bund, vil jeg dog der befale Slangen, at den skal bide dem.

Obad. v. 4. Am. 5, 10.

4. Og om de gik (end) i Fængsel for deres Fienders Ansigt, vil jeg dog derfra befale Sværdet, at det skal ihjelslaae dem; og jeg vil sætte mit Die over dem til det Ende, og ikke til det Gode. Jer. 44, 11.

5. Ihi den H^{er}re, H^{er}re Zebaoth, naar han rører ved Jorden, da maa den smelte, og alle Indbyggere derudi skal sørge; og den skal altsammen fare op, som en Strøm, og nedskænktes, som (af) Eghyp-til Strøm. c. 8, 8.

6. Han er den, som bygger sine hule (Sale) i Himmelen, og grundfæster sin Klynge paa Jorden; den som kalder ad Vandene i Havet, og udsøer dem oven paa Jorden, H^{er}ren er hans Navn.

Am. 5, 4. 2 Pet. 3, 3.

7. Mon I ikke være mig som Morla-nerne Vern, o Israels Børn? siger H^{er}ren; mon jeg ikke haver opført Israel af Eghyp-til Land, og Philisterne af Capthor, og Syrerne af Kir? 2 Mos. 12, 51

Jer. 47, 4.

8. See, den H^{er}red, H^{er}red Naac (se

paa et smidigt Alge, og jeg vil udslette det fra (at være) paa Jorden; dog vil jeg ikke slette Jakobs Huus, siger Herren.

Wf. 33, 18.

9. Thi see, jeg befaler det, og vil lade Israels Huus fare hid og did iblandt alle Hedningerne, som Kornet farer hid og did i Solbet, og der skal ikke falde en liden Stein til Jorden.

10. Alle Syndere af mit Folk skal døe ved Sværdet, de, som sige: Minken skal ikke naae os, eller komme os tilforn.

c. 6, 3.

11. Paa den samme Dag vil jeg opreise Davids den faldne Sttte, og jeg vil gjerde Heberne paa dem, og opreise det Medbrudte derpaa, og bygge den, som i gamle Dage.

Wf. 9, 15, 16. Jer. 24, 6.

c. 31, 2. c. 15, 4.

12. Paa det de skal besidde det Over-

blevne af Edom, og alle Hedningerne, som ere kaldte efter mit Navn, siger Herren, som gjør dette.

13. See, de Dage komme, siger Herren, at Blovmanden skal naae Hestmanden, og den, som træder Vindruer, (skal naae) den, som langsomt udfaster Sæden: og Hviene skal dryppe med Mælk, og alle Hviene smelte.

Jer. 3, 23.

14. Og jeg vil omvende mit Folks Israels Hængsel, og de skal bygge de edlagte Stæder, og boe (der), og plante Viingaarde, og driske Vin af dem; og de skal gjøre Haver, og æde Frugt af dem.

5 Mos. 30, 3. Jer. 24, 14. 26, 3, 12.

c. 61, 4. Et. 65, 21.

15. Og jeg vil plante dem i deres Land, og de skal ikke ydermere oprykket af deres Land, som jeg haver givet dem, siger Herren din Gud.

Propheten Obadiah.

Obadiah spaaer imod Edomiterne, og truer dem med stor Straf for deres Hæmndgierde og Ubarmsiherlighed mod Israels Værn, 1-16. Men træder de barmhjertige Brøderer ind og Beskæftige sig med dem, som kommer til Salighed i Smerte, som skal behøves ved Guds Døds, 17-21.

1. Obadiah Søn: Saa sagde den Herren, Herren om Edom: vi have hørt Tidende fra Herren, og et Bud er sendt iblandt Hedningerne, (som siger:) staaer op, og lader os staae op over dem til Krig!

Jer. 49, 11.

2. See, jeg haver gjort dig ringe iblandt Hedningerne: du er saare foragtet.

3. Dit Hjertes Høvedighed haver bebragte dig du som beer i en Alippes Rister, i din heie Velig: som siger i dit Hjerte: hvu vil fæste mig ned til Jorden?

1 Mos. 1, 21, 21.

4. Om du end seer saa freit op, som Truen, og om du sætte din Hæde iblandt Stjernerne, vil jeg dog fæste dig ned derfra, siger Herren.

Jer. 49, 16.

5. Derfom Døe (være fomme) til dig, derfom Døelagere være fomme om Staten, — hvorledes var du udrubdet? — monne de ikke (da) stude have staaet (saa meget, som var) ned for dem? om Vindhøstere være fomme til dig, havde de ikke ladet (negle) Vindquise blive tilovers?

6. (Men) hvorledes ere de Ting oplebte,

(som) Esau (havde? hvorledes) ere hans stulte Liggendefæer opsigte?

7. Alle dine Vagtes Mænd have ladet dig fare til Landemærket, dine Fæstemænd have bebragte dig, de have saet Døelagere over dig; (de, som æde) dit Væd, skal lægge en Byld under dig, (der) er ingen Forskand i ham.

Jer. 38, 22.

Wf. 41, 10. Tan. 11, 20.

8. Mon (det) ikke (skal seer) paa den samme Dag, siger Herren, at jeg vil omkomme Wfse af Edom, og Forskand af Esaus Hjerger?

Et. 29, 14.

9. Og dine Vældige, o Ideman! du forstrækkes saare, paa det heer af Esaus Hjerger skal udrubdes ved Nord.

Jer. 49, 7.

10. For Guld imod din Brøder Jakob skal Skam stule dig, og du skal udrubdes evindeligt.

11. Paa den Dag, du stod tvært over for (ham), paa den Dag, de Fremmede forte hans Hær sangen, og Udrubere gik ind ad hans Porte, og læste Lø over Jerusalems, (da var) du ogsaa som en af dem.

12. Du skulde da ikke ville seer paa din Brøders Dag, paa den Dag, han blev fremmed, og ikke have glædet dig over Israels Vorn, paa den Dag, de emfom, ikke

eller gjort din Mund stor paa Trængfæld Dag. Mich. 4, 11.

13. Du skulde ikke draget ind ad mit folks Port paa deres Fordærvelses-Dag, du skulde ikke have seet med Øyst, ogsaa du, paa dets Ulykke, paa dets Fordærvelses-Dag; og du skulde ikke have udstrakt (din Haand) til dets Gode, paa dets Fordærvelses-Dag.

14. Og du skulde ikke staaet paa Weissjeldet, at udrydde dets Udfomne; og du skulde ikke overantvordet dets Overblevne paa Trængfæld-Dag.

15. Thi Hærens Dag er nær over alle Bedningerne; ligesom du gjorde, skal dig ske, dit Nederlag skal komme igjen paa dit Hoved.

2 Mos. 21, 23 sqq. Ps. 137, 8. Jer. 50, 15. 20.

16. Thi ligesom I have drukket paa mit hellige Bjerg, saa skal alle Bedningerne briste steds, ja, de skal briste, og opsluge, og være som de havde ikke været.

Ps. 75, 9.

17. Men der skal (end) være (nogle),

som skal udfomme paa Zions Bjerg, og de skal være Hellige, og Jakobs Huus skal eie deres Eiendeme.

18. Og Jakobs Huus skal være en Tid, og Josephs Huus en Lue, men Esaus Huus (skal være) Halm, og de skal brænde dem, og fortære dem; og der skal ingen Overbleven være for Esaus Huus, thi Herren haver talet det. Mal. 4, 1.

19. Og de, (som boe) mod Sønden, skal eie Esaus Bjerg, og de, som boe paa Sletten skal eie Philisterne, ja, de skal eie Ephraims Mark, og Samarias Mark, og BenJamin skal eie Sileab.

20. Og de Vortforte af denne Israels Børns Hær (skal eie) det, som var de Cananiteres, indtil Zaphath, og de Vortforte af Jerusaleem (det), som er i Sepharad; de skal eie Skæderne mod Sønden.

1 Roma. 17, 9.

21. Og Frelsere skal optomme paa Zions Bjerg at domme Esaus Bjerg; og Riget skal høre Herren til.

Mich. 4, 7.

Propheten Jonas.

1. Capitel.

Jonas faaer Befaling af Gud, at prædike Omvendelse for de Niniviter, 1. 2. Han vil undgaa, og begynder sig til Etids fra Joppe af, men Etibet overskades af enaar Storm, 3-5. Jonas giver sin Egend tilkænde, efter at Etibetsfællene ved Rod havde erfare, at han var Etid i denne Ulykke, 6-11. De kaste Jonas, efter hans eget Raad, i Søen, saa bliver Beiret og Havet stille, 12-16.

1. Og Hærens Ord stede til Jonas, Amithai Son, sigende: 2 Kong. 14, 25.

2. Gjør dig rede, gik til Ninive, den store Stad, og raab over den; thi deres Ondskab er opkommen for mit Ansigt.

c. 3, 2.

3. Men Jonas gjorde sig rede, at flye til Tharsis, fra Hærens Ansigt, og kom ned til Zapho, og fandt et Etib, som vilde føre til Tharsis, og gav Fragt derfor, og nedsteg derudi, at fare med dem til Tharsis fra Hærens Ansigt. Jos. 19, 46.

4. Og Herren laskede et stort Vær paa Havet, og der var en stor Storm paa Havet, at man tænkte, Etibet skulde sonderløpdes.

Matth. 8, 24.

Ap. 6, 27, 14. Ps. 107, 22.

5. Og Etibsfællene frøgte, og de raabte

hver til sin Gud, og de laskede Redskabet, som var ubl Etibet, i Havet, at det maatte lettes for dem; men Jonas var nedstegen ved Siderne i Etibet, og laae og sov hart. 2 Kong. 17, 29.

6. Men Ethrmanden gik til ham, og sagde til ham: hvi sover du saa hart? staa op, kald paa din Gud, maastee Gud vilde tænke mildeligen paa os, at vi ikke forgaae.

7. Og de sagde, den ene til den anden: kommer, og lader os kaste Lod, at vi kan fornemme, for hvis Etid dette Onde er over os; og de laskede Lod, og Lodden faldt paa Jonas. Jos. 7, 18.

8. Da sagde de til ham: kundgjør os dog, for hvis Etid dette Onde er over os? hvad er din Gjerning? og hvorfor kommer du? hvad er dit Land? og af hvad Folk er du?

9. Og han sagde til dem: jeg er en Ebræer, og jeg frøfter Herren, Himmelens Gud, som haver gjort Havet og det Tørre. 1 Mos. 1, 9. 10.

10. Da frøgte Mandene sig ganske meget, og de sagde til ham: hvorfor gjorde

du det? thi Mændene vidste, at han flyede for Herrens Angst, thi han havde fundsjort dem (det).

11. Fremdeles sagde de til ham: hvad skal vi gjøre dig, at Havet kan stille sig eo? thi Havet seer frem, og stormede.

12. Og han sagde til dem: optager mig, og kaster mig i Havet, saa stilles Havet for eder; thi jeg veed, at den store Storm er over eder for min Skyld.

13. Og Mændene ræde, for at føre (Stibet) tilbage til det Terre, men de kunde ikke; thi Havet seer frem, og stormede over dem.

14. Da raabte de til Herren, og sagde: af Herre! lad os ikke ensomme for denne Mandes Skyld, og læg ikke uskyldigt Blod paa os; thi du, Herre! haver gjort, saafom dig behagede.

15. Og de optog Jonas, og kastede ham i Havet; da stod Havet stille fra sin heftige Brusen. Matth. 8, 26.

16. Da Mændene frøgtede Herren ganske meget, og offrede Herren Slagt Offer, og lovede Væster. v. 10.

2. Capitel.

Jonas opstaaer af en død Nætt, i hvis Aug han bliver tre Dage og tre Nætter, 1. Han bedr indeligen i sin Døds Nægt en Død, og ritter Gud for Vænderne, 2-10. Nissen udspejler ham paa det Terre, 11.

1. Og Herren befistede en stor Fisk at opsluge Jonas, og Jonas var i Fiskens Liv tre Dage og tre Nætter.

Matth. 12, 40. c. 16, 1. Luc. 11, 29.

2. Og Jonas bad til Herren sin Gud fra Fiskens Liv.

3. Og han sagde: jeg raabte til Herren af min Angest, og han svarede mig; jeg streg af Helvedes Aug, du herte min Væst. Ps. 50, 15; 120, 1.

4. Thi du havde kastet mig i Dybet, midt i Havet, og Aloden omringede mig; alle dine Bøyer og dine Vælder gik over mig. Ps. 42, 8.

5. Da jeg, jeg sagde: jeg er udfasket fra dine Dine; dog vil jeg blive ved, at see til dit hellige Tempel. Ps. 31, 23.

6. Mændene omgave mig indtil Sjelen, Afgjunden omringede mig, der var Tang risset om mit Hoved.

7. Jeg fant ned til Hjerterens Grunde, Jordens Stænger vare om mig vindingen; men du, Herre, min Gud, opførte mit Liv fra Jorden. Ps. 103, 4.

8. Der min Sjæl forsmægtede mig, som jeg Herren ihu; og min Ven som til dig i dit hellige Tempel. Ps. 15, 7.

9. De, som tage vare paa kiste Hærsængeligheder, de forlade deres Fremde.

10. Men jeg vil med Tassigelses Mest offer til dig, jeg vil betale det, jeg haver lovet: Salighede (herer) Herren til.

Ps. 30, 14; 116, 17.

11. Og Herren talede til Nissen, og den udspjete Jonas paa det Terre.

3. Capitel.

Jonas saer anden Gange Befaling, at prædike for Niniviter, og han efterkommer Guds Befaling 1-4. Nissen omgæver sig til Gud, og Herren angreb det Onde, som han havde truet dem med, 5-10.

1. Og Herrens Ord stede anden Gang til Jonas, sigende:

2. Gør dig rede, gik til Ninive, den store Stad, og raab for den den Prædiken, som jeg taler til dig. c. 1, 2.

3. Og Jonas gjorde sig rede, og gik til Ninive efter Herrens Ord, og Ninive var en stor Stad for Gud, tre Dages Rejs. c. 4, 11.

4. Og Jonas begyndte at gaa ind i Staden en Dag og Nætte, og raabte, og sagde: der er endnu fyrrethve Dage, saa skal Ninive omkastes.

5. Da troede Nissen i Ninive paa Gud; og de lode udraabe en Røst, og faste sig med Sælle, baade deres Store og Små. Matth. 12, 41. Luc. 11, 32.

Isa. 1, 14. c. 2, 13.

6. Der den Dag som for Kongen af Ninive, da stod han op fra sin Throne og afslægt sin hertige Røst af sig, og betættede sig med en Sæk, og sad i Aske. v. 7.

7. Og han lod udraabe, og sig i Ninive efter Kongens og hans store (Mænd) Befaling, sigende: hverken Menneste eller Dyr, hverken Dene eller Saar skal smaa Negt, de skal ei fødes, og ei drikke Vand.

8. Men de skal betættede med Sælle, baade Mennester og Dyr, og raabe til Gud stærkeligen; og de skal omvende sig, hver fra sin onde Vel, og fra Væst, som er i deres Hænder. Jer. 4, 8; 18, 11; 25, 3.

9. Hvo veed? Gud maatte vende om, og angre det, og vende om fra sin armenne Væder, at vi ikke forgaar. Jer. 18, 14.

10. Og Gud saae deres Gjerninger, at de omvendte sig fra deres onde Vel; og Gud angreb det Onde, som han hadet.

et til at gjøre dem, og gjorde det
Jer. 18, 8. c. 26, 19.

4. Capitel.

fortænder paa, at Gud sparer Staden, tænken-
han nu blev anset som en Vægner, og beder i
medlidenhed, at han maatte døe, 1-3. Herren
e Jonas baade med Ord og med et Tegn, som
jorde for ham paa et Rifajon, og beviser for
noet ubilligen han vredes herover, 4-11.

Da gjorde det Jonas ganske meget
og hans (Vrede) optændtes.

og han bad til Herren, og sagde:
Herre! var dette ikke mit Ord, der jeg
saa i mit Land? derfor forekom
det, og flyede til Tharsis; thi jeg
at du er en naadig og barmhjertig
langmodig og af stor Misdunhed,
gjør det Onde. 2 Mos. 34, 6 x.

Jes. 2, 13.

og nu, Herre! tag bog min Sjæl
ig; thi det er mig bedre at døe end
e. 1 Kong. 19, 4. Job 7, 16. c. 10, 1.
og Herren sagde: mon det være vel,
(Vrede) optændes? v. 9.

og Jonas var udgangen af Staden,
de sat sig af Sten for Staden, og gjort
en Hytte, og sad derunder i Skyg-
den til han kunde see, hvad der skulde
Staden.

6. Da bestilte den Herre Gud et Rifa-
jon, og det vogte op over Jonas, at der
skulde være Skygge over hans Hoved, at
frie ham fra hans Onde; og Jonas glæ-
dede sig saare meget ved dette Rifajon.

7. Men Gud bestilte en Orm, der
Morgenrøden opgik om anden Dagen
den skaf det Rifajon, og det viklede.

8. Og det skede, der Solen var opgan-
gen, da bestilte Gud en stille Østenvind,
og Solen skaf paa Jonas Hoved, og han
vansmægtede; da bad han, at hans Sjæl
maatte døe, og sagde: det er bedre, at jeg
dør, end lever. Ps. 121, 6

9. Men Gud sagde til Jonas: mon det
være vel, at din (Vrede) optændes for det
Rifajons Skyld? og han sagde: (ja) det
er vel, at min (Vrede) er optændt indtil
Døden. v. 4.

10. Og Herren sagde: du, du hnses
over det Rifajon, som du haver ikke arbej-
det paa, og ei kommet det til at vore,
hvilket blev til paa een Nat, og blev for-
dærvet paa een Nat.

11. Og jeg, jeg skulde ikke hnses over
Rinive, den store Stab, i hvilken er mange
flere, end told Gange ti tusinde Menneſter,
som ikke vilde (forſiel) imellem deres
hoire og deres venſtre Haand, og mange
Dyr! c. 3, 3

Propheten Micha.

1. Capitel.

som haver spaaet fra Bethams til Ezechias Tid,
Døle og Ræd i Juda og Israel med Guds
e Straf, 1-5. Han forstærker saavel det Saa-
nede Rines Undergaar, som Juda Lands og
is Vælgelſe ved Aſſyriernes, 6-16.

Herrens Ord, som skede til Micha,
Moraschtichter, i Bethams, Achas,
as, Judæ Kongers Dage; hvilket
saae over Samaria og Jerusalem:

Jer. 26, 18.

her, I Folk, allesammen! giv Agt
du Land, og dets Rygte! thi den
; Herre skal være imod eder til et
, (ja) Herren fra hans hellige Tem-
5 Mos. 32, 1. Ef. 1, 2.

At see, Herren skal gaar ud fra sit
og udsætte, og træde paa Høiene i
t. Ef. 26, 21.

og Bjergene skal smelte under ham,

og Dalene revne, som Bog for Ilden,
som Vand, der flyder ned ad.

Ps. 97, 5.

5. Dette er alt for Jakobs Overtrædelse,
og for Israels Huses Synder; hvo er
(en Begyndelse) til Jakobs Overtrædelse?
mon ikke Samaria? og hvo til Judæ
Høie? mon ikke Jerusalem.

6. Derfor vil jeg glære Samaria til en
Steenhob paa Marken, for at plante en
Vingård; og jeg vil adsprede dens Stene
i Dalen, og blotte dens Grundbolde.

7. Og alle dens udskarne Vælleber skal
sonderlaaas, og al dens Horelon opbræn-
des med Ild, og jeg vil gjøre alle dens
Afguder til en Vælgelſe; thi den sam-
lede (dem) af Horelon, og de skal blive til
Horelon iglen. Hof. 2, 5. 12.

8. Derfor maa jeg græde og hyle, jeg
maa gaar røvet og blot, jeg maa anstille

en Hulen som Dragerne, og Sorg som Strubøngerne.

9. Thi dens Saar er ulægeligt; thi det er kommen indtil Juda, det naaede indtil mit Fjols Port, indtil Jerusalem.

10. Kundgjør det ikke i Gath, græder ikke saa saare; velt dig i Støv i Beth-Aphra.

11. Gaf ober, du Indbyggertse i Saphir, blottet med Skam; Indbyggertsen i Zaanon er ikke udgangen, (der er) Hulen i Beth-El, den skal tage sit Stabe fra eder.

12. Thi Indbyggertsen i Maroth lider Smerte for det Gode; thi der nedkom Dødt fra Herren til Jerusalems Port.

Et. 45, 7. Amos 3, 6.

13. Du Indbyggertse i Lachis! Spænd Dromedarer for Vognen: denne er for Zions Datter en Begnadelse til Synden, thi Israels Overtrædelser ere fundne i dig.

2 Kong. 14, 19.

14. Derfor skal du give Skient til Gaths Eiendom; Ashubs Huse skal blive Vogn for Israels Ronger.

Jos. 15, 44.

1. 19, 29. Dom. 1, 31.

15. Jeg vil endnu føre en Eiermand til dig, du Indbyggertse i Marefa! den skal komme indtil Adullam, (ja) til Israels Hertilighed.

v. 1. Jos. 12, 15.

16. Gjør dig Skaldet, og lad klippe dig over dine vellystige Værn; gjør dig bredskaldet, som Vinen, thi de ere bortførte fra dig.

Jer. 16, 6.

2. Capitel.

Micha raader Bøer over Adernas Uretfærdighed og Ondskab, og truer dem med allehaande Straf, 1-5. Klager over, at de hellere vilde høre de falske Profpheter, som trøstede dem falskeligen, end de sande Profpheter, og opregner deres andre Synder, 6-11. Og spæer om Guds Ricles Opreisning ved Kristus, 12, 13.

1. Bøer dem, som optænke Uret, og gjøre Dødt paa deres Frie! naar det bliver lyst om Morgenen, gjøre de det; thi det er i deres Hænders Magt. Ps. 36, 5.

2. Og de begjærede Aare, og røvede (dem), og Huse, og toge (dem) bort; og de undertrykkede Manden, og hans Hustru, ja hver, og hans Arb. 1 Kong. 21, 16.

Et. 5, 8.

3. Derfor sagde Herren saaledes: seer, jeg tænker Dødt over denne Slægt; derfor skal I ikke uundrage eders Hals, og ikke gaar stolteligen, thi det er en ond Tid.

Amos 5, 13.

4. Paa den samme Dag skal man op- tage et Ordspog over eder, og beklage sin

med en ynkkelig Klage. (og) sig: vi ere gaaft forstyrrede, han haer bortført (mit) Fjols Deel; hvorledes underager han mit fra mig? han dræder ud, idet han afvender vore Aare (fra os til ander).

Hi. 16, 5, 6.

5. Derfor skal du ingen have, som skal fæste Ræb paa Dødt i Herrens Forsamling.

6. (De sig:) I skal ikke profpheter, (men) de skal profpheter; de profpheter ikke som Døse, der ikke vige af fra Forsamelse.

Am. 7, 14.

7. Og du, som er kaldet Jakobs Hund, mon Herrens Mand være forfærdet? mon Døse være hans Brøtter? mon mine Ør skulle ikke gjøre vel imod den, som vander oprigtig?

8. Men mit Fjols Haver udligen oprist sig, som en Kiende tvært over for (den, som kommer isort med) et Klæderen, I affære en (herlig) Klæppe af dem, som gaa forbi tryggetigen, som ere somme Afdage af Krigen.

Joel 3, 6.

9. I uddrive mit Fjols Qvinder, (der) af sin Vellystes Hustru; I tage min Begnadelse fra hendes Spæde Børn elubelig.

Math. 23, 14.

10. Gjør et eder rede, og gaar, thi dette (Land) er ikke den (rette) Bølle; fordi det er urent, skal det forderves, ja med en gruelig Fordærvelse.

11. Om der er en Mand, som gaar efter (sin egen) Mand, og kan opdigte Bøer, (sigende:) jeg vil profpheter for dig, for Vind, og for den stærke Drik, da skal den (rettelig) være En, som kunde profpheter, (til Behag) for dette Fjols.

Jos. 9, 7.

Jer. 5, 13. Amos 4, 2.

12. Jakob! jeg vil sankt dig gaaft, jeg vil vist samle det Overblevne af Israel, jeg vil satte dem tilhøde, ligesom Børns Haar; som en Hjort midt i sin Hæder, skal de bære af Mennesker.

Rom 11, 36.

13. Der opstiger den, som dræder kvæm for deres Ansigt; de dræder da kvæm, og gaar igjennem Væren, og paa ud ad den; og deres Ronger gaar kvæm for deres Ansigt, og Væren smæst for dem.

3. Capitel.

Gud truer Kongerne for deres Uret og Ondskab, 1-4. Og Profpheterne, som kaldes til at se den Tid, 5-7. Micha, som med sin egen Hæder sig fra deres Tæl, vilner om Jerusalem og Tempels Ødelæggelse, for hvilken, Kongerne vil blive straffet, 8-12.

Da jeg sagde: hører dog, I Hove-
Jakob, og I Hørfster i Israels Huud!
de) I ikke at vide Dommen?

Ef. 1, 10. Hos. 5, 1.

De have Gødt og elste Ondt; de rive
i Hud af dem, og deres Kjøb af deres
1. Amos 5, 15. Rom. 12, 9.

Ia de ere de, som æde mit Folks Kjøb,
drage og deres Hud af dem, og bryde
i Been; og de udsprede (Styfterne,) i
en Ørde, og som Kjøb midt i
Jebel.

Da skal de raabe til Herren, og han
ikke bønhere dem; men han skal skule
insigt for dem paa den samme Tid,
som de have gjort ilde i deres Øbræt-
Ordspr. 1, 28. Ef. 1, 15. Ef. 59, 2.

Saa sagde Herren imod Profpheterne,
som forvilde mit Folk: (naar) de have
ide med deres Tænder, da raabe de
men hvo, som intet giver dem for
i Mund, over ham hellige de en Krig.
Ej. 13, 10. 16. Jer. 6, 14.

Derfor skal det blive eder Nat, da der
er Enn; og det skal blive eder mørkt,
er ikke er Spaadom; og Solen skal
ned over de Profpheter, og Dagen skal
fort over dem.

Dg Scerne skal beflammed, og Spaa-
dene blive til Skamme, og de skal
i Skægget over Mundten alle sammen,
er skal ikke bære Guds Svar.

3 Mos. 13, 45.

Men jeg, jeg er sandeligen hiidt af
rød Rands Kraft, og af Met og
te, til at sundgjøre Jakob sin Over-
ise, og Israel sin Syn.

1 Cor. 2, 4. Ef. 58, 1.

Hører dog dette, I Hoveber i Jakobs
1, og I Hørfster i Israels Huud! I
have Vederstinggelighed til Dom, og
nde alt det, som er Met! v. 1.
(Her,) som bhygger Zion med Blod,
erusalem med Uret!

Dens Hoveber domme for Effent,
rød Præster lære for Betalling, og
Profpheter spaae for Penge; dog for-
de sig fast paa Herren, sigende: er
Herren midt iblandt os? der skal ikke
ie Ulykke over os. Zeph. 3, 3 ic.

Ej. 22, 26. 27.

Derfor skal Zion plesed (som) en
for eders Skid, og Jerusalem blive
keruhobe, og Husefs Bjerg til Høle i
lod. Jer. 9, 11. c. 26, 18.

Matth. 24, 2. Ef. 70, 1.

4. Capitel.

Micha spæner om Christi Riges Herlighed, Udbredelse,
og lyktelige Tilstand, 1-28. Da formaner Inderne
til en Tid at lide i det Babyloniske Fængsel, efter-
som Herren skulde forlade dem deraf, og hævne dem
paa deres Fjender, 9-14.

1. Men det skal ske i de sidste Dage, at
Herrens Husefs Bjerg skal være beredt
paa Bergenes Top, og det skal opføres
over Høiene, og Folk skal løbe til det.

Ef. 2, 2.

2. Og mange Hedninger skal gaae, og
sige: kommer og laaber os gaae op til
Herrens Bjerg, og til Jakobs Guds
Huud, at han maa lære os om sine Veie,
og vi maae vandre paa hans Stier; thi
af Zion skal udgaae en Lov, og Herrens
Ord af Jerusalem. Ef. 2, 3. Jer. 31, 6.

Euc. 24, 47.

3. Og han skal domme iblandt mange
Folk, og straffe stærke Hedninger indtil
langt fraliggende (Steder); og de skal
sammenslaae deres Sværd til Haffter, og
deres Spyd til Sægle; et Folk skal ikke
oplosse Sværd imod et andet, og de skal
ikke hydermere lære (at føre) Krig.

Ef. 2, 4. Joel 3, 15.

4. Men de skal bære, hver under sit Blin-
træ, og under sit Figentræ, og der skal
ingen forfærde (dem); thi den Herre Je-
baoths Mund haver talt det.

1 Kong. 4, 25. Gach. 3, 10. Ef. 1, 20. c. 58, 14.

5. Thi alle Folk vandre, hver i sin Guds
Ravn; men vi, vi skal vandre i Herrens
vor Guds Ravn, evindeligt og altid.

Euch. 10, 12.

6. Paa den samme Dag, siger Herren,
vil jeg sanke hende, som halter, og samle
hende, som er forbreven, og den, jeg haver
handlet ilde med. Zeph. 3, 19.

7. Og jeg vil gløre hende, som halter, til
at blive tilovers, og hende, som er langt
hen forbreven, til et stærkt Folk; og Her-
ren skal reglere over dem paa Zions Bjerg,
fra nu og indtil Evighed. Zeph. 3, 10.

Euc. 1, 31. Dan. 4, 3, 34. c. 7, 14. Obad. v. 21.

8. Og du Ederes Taarn, du Dphel, (som
er) Zions Datters! indtil dig skal komme,
ja, der skal komme det første Herredomme,
(som er) Jerusalems Datters Rige.

1 Mos. 35, 31; 49, 10. Jer. 3, 26. 97.

9. Nu, hvorfor raaber du faare? er der
ingen Konge ubi dig? er din Maadgiver
omkommen, fordi Smerte haver betaget
dig, som hendes, der søder?

10. Løb (dog saadan) Smerte, og ud-
bryd, du Zions Datter! som hun, der sa-

der thi (vel) skal du nu gaad ud af Sta-
den og bée paa Marken, og somme ind-
ti. Mabel, (men) der skal du udfricé, der
skal Herren gjenléic dig af dine Fienders
Haand. 2 Kong. 19, 3. Jer. 43, 1. c. 30, 6.

11. Da nu ere vel mange Hedninger samlede imod dig, som sige: hun skal besmittes, og vore Dine skal see paa Zion.

12 Men de, de vide ikke Herrens Tan-
ker, og forstaae ikke hans Raad, at han
haver samlet dem, som Klee til en Bøe.

13 Gjør dig rede, og lærst, Jemte Datter: thi jeg vil gjøre dit Horn til Jern, og gjøre dine Klee til Rødder, og du skal stede mange Folk imaac: og jeg vil sætte deres Binding i Vand til Herren: og deres Rødder til den gamle Jordes Herre.

11. Nu (vel) 'saae dig sammen i Trop-
petal, du Treperens Datter! (dog) skal
han sætte en Velsigning imed os; de skal
saae Israels Dommere paa Rindbenet
med Klæben.

5. Capitl.

Wider spær en smaa Bælt i Bæltet an, og Bed-
ningernes Omvendelse, og at Bæltet skal indeholde
og formere sin Understøtelse med deres Tænder, ic.
15. Hun skal omvendt stilles fremover, Gørle,
Geier og Kæftelse, og Bæltens Understøtelse,
6-14.

1. Da du Bethlehem Erbrata! er du
 liden at være iblandt Juda Tusinde? af
 dig skal mig Een udgaae, til at være en
 Heriser i Israel! og hans Udgange ere fra
 Herdum, fra Evigheds Dage.

2. Derfor skal han (vel) hengive dem indtil den Tid, da hun, som skal fede, harer feedt; da skal det evrige af hans Brodre komme tilbage med Israels Værn.

3. Og han skal staa, og se de sin **Nord**
i **Østens** Kraft, i **Østens** sin **Vuds**
Havens Heide; og de skal blive ved, thi
nu skal han blive stor indtil **Jerdens** **En-**
der. Kf. 72. 8.

4. Da han skal væxe År; naar Afsur
(end) Lemmer i vort Land, og naar han
træder paa vore Vallader, da vil vi opreise
imod ham sine Hæder, og otte af de hyppigste
Mennesker. Eph. 2. 14.

5. Og de skal afstede Nafurs Land ved
 Erværet, og Ninneds Land i hans Døre;
 saa skal han redde (os) fra Nafur, naar
 han kommer i vort Land, og naar han
 træder paa vort Grændier.

1 Dio]. 10, 8 (qq.

6. Og det Overblyvne af Jafes skal være midt iblandt mange Fjell, som en Dug fra Hæren, som Megndraaber paa Urter, som ikke skal bide efter Nogen, og ei renne som Meeneitens Børn. R. 110. 3

7. Og det Overbliebne af Jakobs Hat var iblandt Sedningerne, midt iblandt mange Høst, som en ung Leve iblandt Ørene i Skoven, som en ung Leve iblandt Gaardene, hvilkens, naar han gaaer over, da nedtræder og river han, og der er ingen, som vedder.

8. Din Haand skal opheies over dine
Modstandere, og alle dine Fjender skal
udroddes.

9. Og det skal ske paa den samme Dag, siger Herren, da vil jeg udrømde dine Læder midt af dig, og jeg vil fordærve dine Bøane.

10. Og jeg vil udrunde Stæderne i dit Land, og nedbrude alle dine Befæstninger.

11. Og jeg vil lade udrnede Trællemene af din Haand, og ingen Fegne Udsygere skal bære hød dig.

12. Og jeg vil lade udrøkke dine skaffaars Villeder, og dine Støtter mit af dig, at du skal ikke yderligere tabe for dine Hønderes Gjerning. E: 30, 13

13. Og jeg vil opnå mine Lunde med
ud af dig, og afslutte mine Drenge.

14. Og jeg vil bruge Heron med Brødt
og med Grumhed paa Vedningerne, helst
ikke have hort (min Kæft).

6. Kapitel

Nicht forschender Völkter deres Hore Unschwermelheit
und Guds manafeldias Belagerungen, 1-5. Gd
forstatter deres Offere, ca wiser, hwar hin traver :!
dem for en Guds vortelle, 6-8. Han opgeraver rosen
af Israels Vells Cynder, og truer dem med haat
Straf, 9-16.

1. Hører dog, hvad Herren siger: «
dig rede, træt med Bjergene, og lad He-
rens herre din Rest!

2. Herre, 3 Børne! Herren Trætte
og 3 stærke Børne Grundeste! 1.
Herren haver Trætte med sit Høj, og 2.
gaar i Mette med Virsel.

3. Mit Fæll! hvad haver jeg gjort dig?
og hvermed haver jeg gjort dig **Mar!**
fear imed mig!

4. Thi jeg forte dig op af Herod Land,
og forløste dig af Tieners Bunk, så jeg
sendte for dit Ansigt Mosé, Aaron og
Miriam. 2 Mos. 12, 37. 41. 2 Mos. 3, 10.
c. 4, 27. c. 16, 20. Ps. 77, 21.

5. Mit Folk! som dog ihu, hvad Salaf, Kongen af Moab, beraabte sig paa, og hvad Bileam, Beors Søn, svarede ham, (og hvad steet er) fra Sittim indtil Gilgal, for at vide Herrens Retfærdighed. 4 Mos. 22, 5. 6. 7. 18. c. 23, 8. c. 24, 5 qq. c. 25, 1. Jes. 5, 9. c.

6. Hvormed skal jeg forekomme Herren, og høre mig ned for den høie Gud? mon jeg skal forekomme ham med Brændoffer, med aarøgamle Kalve. Ef. 1, 11.

7. Mon Herren skal have Behagelighed til tuslunde Vædere, til ti tuslunde Eliebælte? mon jeg skal give min Førstefødt for min Overtrædelse, min Livsfrugt for min Sjels Synd? Ps. 50, 13.

8. Han haver kundgjort dig, o Menneſte! hvad godt er; og hvad træder Herren af dig, uden at gøre Met, og at elske Miskundhed, og at hørne dig, at vandre med din Gud? 5 Mos. 10, 12.

9. Herrens Rost raaber til Staden, og den rette Forstand skal see dit Navn; hører Milet, og hvo der haver beſtillet det!

10. Blive der ikke endnu Ugudeligheds Liggendefæer i enhver ugudelig Mands Hus? og en formindſtet Ephraim, som er forhadet (af Gud)?

11. Skulde jeg holde Nogen reen med ugudelige Dægtſaaler? og med en Pose, (hvorudi er) faldt Vægt?

12. Hvid rige Folk ere fulde af Bold, og deres Indbyggere tale Vægn, og deres Tunge er faldt i deres Mund? v. 9.

13. Og jeg, jeg haver ogsaa gjort dig ſag, idet jeg slog dig, (og) ødelagde dig for dine Synders Skyld.

14. Du, du skal æde, og ikke mættes, og din Hornedrelse (skal stee) midt iblandt dig; og du skal flutte (noget), og ikke udfrie det, og hvad du udfrier, vil jeg give til Sværdet. 3 Mos. 26, 26. Hof. 4, 10.

15. Du, du skal ſaae, og ikke høste; du, du skal træde Dile- (Vær), men ikke ſalve dig med Olie, og (træde Most), og ikke driske Vini. 5 Mos. 28, 38. Hof. 8, 7.

16. Thi man haver holdt ved Emri Eliffe, og at Achabs Kuleſ Gjerning, og I vandrede i deres Maad, paa det jeg skal gøre dig til Forſtrækkelse, og dens Indbyggere til Hvidſet, og I skal bære mit Folks Forſmædſe. 1 Kong. 16, 25. 29. 30.

7. Capitel.

Micha klager over Jerusalems ſlette Tilſtand, og truer dem med tilbørlig Straf, 1-4. Raader de Gud-Danien.

frøgtige til, alene at forlade sig paa Gud, 5-7. Kræver de Betrængte imod deres Fienders Bespøttelse, og deres Synders Anſlagelſe, og lever Maade og Frelſning ved Mesſas, efterat Landet var bleven ødelagt; og at Bedningerne ſkulde hørnes, og Herren ſkulde give sit Folk Warmhjertighed og Synds-Verladelſe, 11. c. 20.

1. Væ mig! thi jeg er ſom de Ting, der efterſantes om Sommeren, ſom (eſterladte Vini-)Dviſte i Vinihoſten; der er ikke en Blindue til at æde, (eller) den forſte Frugt, ſom min Sjæl havde Lyſt til.

Ps. 9, 10.

2. En Miskundelig er borte af Landet, og der er ikke en Oprigtig iblandt Folket; de, de lure alle efter Blod, jage een den anden i Garnet. Ordſpr. 1, 11.

3. Foruden at de gjere tilgavn's Ondt med Hænderne, begjærer Hjerten (Haver), og Dommeren (dommer) for Betaling, og den Mægtige taler (om det, ſom er) hans Sjels Slæde, han og de ſammenſnoe det. 1 Kong. 21, 11.

4. Den Væſte af dem er ſom Torn, den Oprigtigſte ſom et Torglerbe; dine Vægtetere Dag, (ja) din Hjemføgelſe kommer, nu ſkal deres Forvirrelſe ſtee. Ef. 23, 5.

5. Trør ikke paa en Ven, forlader eder ikke paa en Hyrſte! vær din Munds Døre for hende, ſom ligger i dit Eſkjøb.

Ps. 118, 9; 140, 3. Ps. 14, 4. Ps. 55, 14.

6. Thi Sonnen ringeagter Faderen, Datteren ſætter ſig op imod ſin Moder, Sonnens Kuſtru imod ſin Mands Moder; en Mands Fiender ere hans Huusfolk. Matth. 10, 21. 35. 36. Luc. 12, 53.

7. Men jeg, jeg vil ſee den til Herren, jeg vil bide efter min Saligheds Gud; min Gud ſkal høre mig. Ps. 25, 15. 21.

8. Glæd dig ikke over mig, min Modſtanderinde! naar jeg er ſalden, ſkal jeg ſtaa op igjen, naar jeg ſidder i Morſet, ſkal Herren være mit Lyd. Ps. 97, 11.

Ps. 9, 2. Ps. 27, 1.

9. Jeg vil bære Herrens Brede, thi jeg haver ſyndet imod ham; indtil han udfører min Sag, og ſtaffer mig Met, han ſkal udføre mig til Lyſet, jeg ſkal ſee paa hans Metſærdighed. Ps. 17, 2; 26, 1.

10. Og min Modſtanderinde ſkal ſee det, og Elam ſkal ſtjule hende, ſom ſiger til mig: hvor er Herren din Gud? mine Dine ſkal ſee det paa hende, nu ſkal hun blive til at nedtrædes, ſom Dynd paa Gaberne. Ps. 42, 4. 11.

Ps. 70, 10. Jes. 2, 17.

11. Paa den Dag ſkal man bygge dine

Mure, paa den samme Dag skal det be-
stittede Raad komme bidd.

12. Paa den samme Dag skal man og
komme ind til dig fra Asur af, og (ind-
til) de faste Stæder, og fra de faste Stæ-
der indtil Floden, og fra Hav til Hav, og
fra Bjerg til Bjerg.

13. Og Landet skal blive arbejds øde for
dine Indbyggere's Skyld, for deres Dræb-
ters Frugts Skyld.

14. Jød dit Folk med din Aale, din Arvs
Gaar, du, som boer alene i en Skov, midt
paa Carmel; lad dem fødes i Bafan og i
Gilead, som i gamle Dage.

15. Jeg vil lade ham see ubertlige Ting,
som i de Dage, du gik ud fra Ægypti
Land. 2 Mos. 14, 29: Ef. 11, 16.

16. Hedningerne skal see det, og beklæm-
mes for al deres Stykke, de skal lægge
Haand paa Mund, deres Øren skal blive
døve. Job 21, 5. c. 29, 9. Ef. 52, 15.

17. De skal stille Sten, som Slanger;
som (Orme,) der krybe paa Jorden, skal
de bevæge sig af deres indelukte (Huler);
de skal forstrækkes, (og løbe) til Hæren
vor Gud, og frøgte sig for dig.

Ps. 72, 9. Ef. 49, 23. Ps. 12, 4.

18. Hvo er en Gud, som du, som bort-
tager Miesglerning, og som gaar Over-
trædelse forbi, for det Overblivne af hans
Arv? som ikke holder fast ved sin Guds
evindeligen, fordi han haver Trøst til Mi-
skundhed. 2 Mos. 34, 6, 7.

Ps. 103, 2, 8, 11. Jer. 2, 12.

19. Han skal igjen forbarme sig over os,
han skal undertrykke vore Miesglerninger;
ja, du skal faste alle deres Skader i Hv-
vets Dybheder.

20. Du skal bedisse Jakob Sandhed,
Abraham Miskundhed, som du haver for-
ret vore Fædre fra de gamle Dage af
Ps. 89, 2.

Propheten Nahum.

1. Capitel.

Nahum beskriver Guds Miskundhed imod Synderne,
men Ironi imod de Ironide, 1-7. Og forhynder
Ministerne deres Undergang, for deres Tyrannies
Skyld imod Guds Folk, og deres Afguderie, 8-14.

1. Minnes Byrde: Nahums, den El-
kosters Syns Bog:

2. Gud er nidkær, og Herren er en
Hevner, (ja) Herren er en Hevner, og
haver Grumhed; Herren er en Hævner
imod sine Modstandere, og den, som be-
varer (Straffen) for sine Gjender.

2 Mos. 20, 5. c. 34, 14. 3 Mos. 4, 24. c. 3, 9.

3. Herren er langmodig, og af stor
Kraft, og skal ikke holde (den Skyldige)
for uskyldig; Herren, hans Vel er i Hvul-
velvind og i Storm, og en Sky er hans
Gjodders Stov. 2 Mos. 34, 7.

Ps. 143, 2; 77, 20.

4. Han truer Havet, og forløtter det, og
gjer alle Strømmene tørre; vansmagtet
er Bafan og Carmel, og Libanons Blom-
ster ere vansmagtede. 2 Mos. 14, 21.

Ps. 106, 9. Jer. 2, 24.

5. Bjergene smelte for ham, og Helene
smelte, og Jorden ophæver sig for hans
Ansigt, og Jorderige, og alle, som hve
derpaa. Ps. 97, 4, 5. Jer. 4, 24.

6. Hvo kan staa for hans Gjørtornelse?

og hvo kan bestaae for hans grumme Fer-
de? hans Grumhed er udest som en Jød
og Klipperne jenderbrydes for ham.

3 Mos. 32, 22. Jer. 12, 14.

7. Herren er god, (han er) til Besø-
ning paa Rødsdag; og Hender dem, som
troe paa ham. Ps. 1, 6.

Mal. 3, 16. 2 Tim. 2, 20.

8. Og naar en overfluttende Flod løber
over, skal han glore det til en Ende med
brud Sted, og Mørthed skal forfølge hans
Gjender.

9. Hvad vil I tænke imod Herren? han
gjer en Ende (derpaa); Neden skal vi
komme to Gange.

10. Fordi de ere i hverandres forfætte,
som Tørne, og ere drufne efter deres (is-
vantiige) Druffelskab, ere de fortærte som
et tørt Stræge fuldkommeligten.

11. Der er En udgangen fra dig, som
tænker Ondt imod Herren, en Velad
Maadgiver. 2 Kong. 18, 16, 17.

Ps. 2, 1.

12. Saa sagde Herren: om de ere end
sykkelige, og ere vist mange, skal de dog
vist afstaares, og han skal drage Himmelen;
jeg haver vel plaget dig, men jeg skal ikke
plage dig yderligere.

2 Kong. 19, 20-22. Ps. 1, 2.

13. Men nu vil jeg sonderbryde hans
lag af dig, og sonderbryde dine Baand
Jer. 30, 8.

14. Og Herren haver budet imod dig,
at der skal ikke være Sæd af dit Ravn
dermere; jeg vil udrydde det udskaarne
og skotte Vilde af din Guds Huus, jeg
vil (der) gjøre din Grav, naar du er ble-
ven foragttelig. 2 Kong. 19, 37.

2. Capitel.

Nahum træffer Bøerne, at deres Kiende, Kongen af
Assyrien, skulde ei ariere dem Skade mere, 1. Og
beskriver Ninives Odelagelse ved Kongen af Babel,
2-11. Og det særdeles for deres Røvens og Grun-
heds Skyld imod andre, 12-14.

1. See! paa Mergene (komme) hans
Fødder, som fører et godt Budskab, som
ader høre Fred: Juda! hellighold dine
heiliber, betal dine Løfter; thi en Belials
Rand skal ikke ydermere fare igjennem
dig, han, han er aldeles udryddet.

Es. 52, 7. Rom. 10, 15. Yf. 54, 14. Nah. 1, 11.

2. En Adspredder drager op imod dig,
svær Befæstningen, vaer sluttig paa Wei-
n, styrk Væderne, gjør din Kraft saare
kort.

3. Thi Herren haver ombendt Jakobs
høvmødighed, som Israels Høvmødighed;
hi Bluffere have afpluffet dem, og for-
ærvet deres Vilqviste. Hof. 10, 1.

4. Hans Vældiges Ejseld er rødgiort,
krigsmændene ere røde som Skarlagen,
Bøgnene (skal være som) med Røde Blud,
maa den Dag, han bereder sig (til Arig),
og Ejsdene have.

5. Bøgnene skal fare frem, som de vare
jalne, paa Stræderne; de skal løbe hid og
th paa Gaderne; deres Stikkelse er som
Blud, de løbe som Lynet. c. 3, 2.

6. Han skal komme sine hyppelige
Mænd ihu, (dog) de skal falde, naar de
jaae frem; de skal haste til dens Muur,
naar det, som bedækker, er beredt.
7. Vortene hos Røderne ere opladte, og
kalladset er nedfaldet.

8. Og det er beskiftet, at hun skal (vist)
tottes, hun skal (vist) bortføres, og hen-
es Piger skal føre (hende, og kurre), som
et Duers Lhd, som slaar sig paa deres
jerte. Es. 38, 14. c. 59, 11.

Es. 7, 16.

9. Og Ninive er ligesom en Fiskebam
ved Vand, fra de Dage af, den (er ble-
ven til), dog skal de sine; staaer! staaer!
skal de raabe,) men ingen skal see tilbage.
Es. 8, 7.

10. Røber Søb, røber Guld; thi der er
ingen Ende paa Fortaab, (og) Herlighed
af alt kosteligt Tol.

11. Hun er tomt, ja udtømt, og gjort
ødt, og Hjertet er smeltet, og Knæerne
vakle, og der er Forsværelse i alle Læn-
derne, og alle deres Angster ere gaaft
forte. Es. 24, 1; 13, 7, 8; Es. 21, 3.
Joel 2, 8.

12. Hvor er Lovernes Vellig og den Høbe
for de unge Løber, der hvor Løven, den
gamle Løve, ja Lovens Unge gif, og der
var ingen som forfærdede?
Es. 11, 3.

13. Løven røbede nok for sine Unger, og
qualte (det) til sine gamle Lovinder, og
opfyldte sine Huler med Røv, og sine Vo-
liger med det Røve.

14. See, jeg vil til dig, siger den Herre
Jehaoth, og brænde hendes Vognene i Ho-
gen, og et Sværd skal fortære dine unge
Løber; og (jeg vil) udrydde dit Røv af
Jordan, og dine Ruds Lhd skal ikke høres
ydermere.

3. Capitel.

Nahum taler endnu om Ninives Odelagelse for deres
Ejnders Skyld, 1-7. Og at det skal gaae den,
ligesom den Stad No i Ægypten, 8-11. Og at
hvertens dens Befæstninger eller store Magt skal
tunne redde den, 12-19.

1. Væc en blodsthydig Etad, som er al-
deles fuld af Lagn (og) af Vold, Røv vil
ikke lade af. Es. 24, 6, 9. Hab. 2, 12.

2. (Der er) Svøbes Lhd, og Hvids Bul-
ders Lhd, og stampende Heste, og rumlende
Vogne. c. 2, 5.

3. (Der ere) Ryttere, som opløste baade
staaende Sværd og blinsende Ejsld, og
(der skal være) mange Hjelsslagne, og
svare (Høbe døde) Kropper; ja, der skal
ikke være Ende paa Kroppene, man maa
suaube over deres Kropper.

4. (Det skal stee) for den Høre store
Horerier, (som er) drilg (og) hudig, en
Vesterinde i Troldom; som haver solgt
Hedningerne formædelt sit Horerie, og
Slægterne formædelt sine Troldomme.
Hab. 17, 1.

5. See, (jeg vil) til dig, siger den Herre
Jehaoth, og opslaae dine Røders Somme
over dit Ansigt; og jeg vil lade Hednin-
gerne see din Blusel og Rigerne din Stam.
Es. 47, 3.

6. Og jeg vil lade Vædersthyggeligheder
paa dig, og gjøre, at du skal ringeagtes, og
sætte dig som et Spell.

7. Og det skal see, at alle, som see dig, skal sige bort fra dig, og sige: Minde er forstøret, hvo vil have Medsynd med den? hvorfra skal jeg opsøge dig Trostere?

8. Mon du være bedre end No, den sølferige (Stad), som laae imellem Floderne, som havde Vand trindt omkring? hvis Værn var Havet, dens Muur var af Guld?

Jer. 46, 25.

9. Morland og Egghjen var dens Eghede, og der var ikke Ende paa; de af But og Hylde vare til din Hjalp.

Jer. 46, 9.

10. Den blev ogsaa bortført, den maatte gaar i Fængsel, dens spæde Værn bleve ogsaa knusede foran paa alle Gader; og man kastede Lod om dens ærede (Folk), og alle dens store (Mænd) bundne i Jærderne.

11. Du, du skal ogsaa blive drullen, du skal blive skjult: du skal ogsaa opsøge en Befæstning for Hjendens Eghed.

12. Alle dine faste Stæder (ere, som) Hjælpstræk med de første Frugter: om de rystes, da falde de ham i Munden, som vil æde (dem).

13. See, dit Folk (er blevet) Ublinder midt i dig, dit Lands Værte ere aldeles opladne for dine Fiender; Ild haver forbrændt dine Stænger.

Es. 19, 16.

Jer. 50, 37. c. 51, 30.

14. Drag dig Vand til Bekræftelse, sæd dine Befæstninger, gaa i Dvæbel og træd i Leret, sædige Teglvænen.

15. Der skal Ilden fortære dig, Svovbet skal udrydde dig, det skal fortære dig, som Eldenbortter, klat dig en svar (Hob Folk), som Eldenbortter, (o Konge!) klat dig en svar (Hob Folk) som Græshopper (o Minde!)

16. Du haver gjort dem, som handle med dig, flere end Stjerner paa Himmelen; (men de skal være) som Eldenbortter, der falde ind, og flyve bort.

17. Dine Kræfter (ere mange), som Græshopper og dine Hovedmænd, som meget store Græshopper; de, som leire sig hos Gjerderne i kolde Dage, (men naar) Solen gaar op, flyve de bort, at det hendes ikke, hvor end Sted af dem var.

18. Dine Hyrder slumre, o Konge i Adskjeden! dine Hopperige hore (trængsel); dit Folk de ere adspredte paa Vistrene, og (der er) ingen, som samler (dem).

19. Der er ingen Lindring for din Forstørelse, din Plage er (der) svag; alle, som horte Tidende om dig, slaptede med Hænderne over dig; thi over hvem er ilt din Dødsstak flebske overgaaet?

Begr. 2, 12, 15. Jer. 10, 19. c. 14, 17.

Jer. 47, 21. Zeph. 2, 15.

Propheten Habakuk.

1. Capitel.

Habakuk klager over Jædernes Udsat og Uretfærdighed, 1-4. Og forkynder, at for deres Synders Skyld skulde Chaldaerne komme over dem med stor Magt, og hastigen adtage dem, 5-11. Propheten beder, Gud vilde dog straffe Chaldaerne, som vare uguddeligere end Jæderne, og bleve høvedlige over deres egen Magt, 12-17.

1. Den Byrde, som Habakuk, Propheten, har seet.

2. Hørre! hvor længe skal jeg strige, og du vil ikke høre? (ja) raabe til dig for Vold, og du vil ikke frelse? Ps. 13, 2, 3.

Ps. 22, 2, 3.

3. Hvorfor lader du mig see Uret, og stue Møle? baade Udelæggelse og Vold er for mig; og der er Riv og Trætte, som man maa bære.

4. Derfor er Lovens søllet, og Dømmen udsommer ikke evindeligen; thi den

delige omgiver den Uretfærdige, derfor udsommer forvendi Dem. Oph. 17, 2.

5. Seer iblandt Hedningerne, og Aret, og forundret eder, (ja,) forundret eder, thi jeg gjør en Gjerning i eders Dage, I skulle ikke troe den, naar den fortæller.

Ap. 5, 12, 11.

6. Thi see, jeg opreiser Chaldaerne, et bittert og hastigt Folk, som gaar frem saa vidt (som) Landet er, at tættagt Deliger, som ikke høre det til.

7. Det er grædeligt og forfærdeligt; hell Ret og hold Høihed udsommer af det samme.

8. Og dens Heste ere lettere end Gæder, og (deres) Lænder skal være stærkere end Ulves om Hstene, og dens Hæder adspredte sig; ja, dens Hæder kommer langt fra, de flyve, som en Vrn, der haster til at æde.

Zeph. 3, 2. Jer. 19, 11.

kommer altfammen til at gjøre
res Ansigtets Attraac (er vendt) mod
g det sanker i Fængsel som Sand.
g det skal bespoilte Kongerne, og lee
terne; det skal lee af Befæstning,
: Jord tilhøbe, og indtage den.

a skal det omskifte sit Mød, og fare
blide siglig, (sigende, at) denne
aft hører det Gud til.

du ikke var af fordom (Ild), Hæ-
bud, min Hellige! vi skulle ikke døe;
du haver sat ham til Død, og
) Klippe! haver grundfæstet ham,
affe (os). Jer. 10, 24. c. 46, 28.
Dine) Dine ere renere, end at du
er Dødt, og du kan ikke stue
hvorfør skulde du da stue de Tro-
) tie, naar en Ugubelig opsluger
erbligere end han? Job 21, 7 ic.

Jer. 13, 1.

3 (hvi) skulde du gjøre Menne-
n Hise i Havet, som Orme, der
en Regenter? 4 Mos. 27, 17.

1 Kong. 22, 17.

n drager dem op allesammen med
samler dem i sin Vaad, og sanker
: Garn; derfor skal han glæde og

erfor skal han offre til sin Vaad,
: Kogelse for sit Garn; thi ved
hans Deel fuld af Dile, og hans
feet.

on han derfor skulde ubrydte sin
og ikke spare altid at slaae Folt

2. Capitel.

, som vender Svær paa sin Bøn, faar Ver-
t Skive Mariagen et Syn om Chaldaernes
g, hvilken Tæderne skulde oppebie med
høhed, ei formaste sig, men troe til Retfær-
ls-4. Han fortæller derpaa Synet eller
amen, nemlig, at Gud vil udrydde Chal-
s deres Etolthed, Gjerrighed, Tyrannies,
i Blods Ugyldelses og Afguderis Etylid,

3 stod paa min Dag, og stillebe
i Befæstningen; og jeg varede
en) paa, for at see, hvad han
le ved mig, og hvad jeg skulde
en efter min Overbeviisning.

Et. 21, 8.

Hæren svarede mig, og sagde:
Syn, og gjør det klart paa Tav-
han kan læse deri, (som) løber

Es. 30, 8.

der er endnu Syn til den be-
ld, og det skal ubilge, (hvad der

hører) til Enden, og ikke lybe; om han
løber, ble efter ham; thi han skal bløf-
gen komme, han skal ikke blive tilbage.

Ps. 27, 14; 42, 6. Es. 12, 23. 28. c. 30, 9.

4. See, hans Ejel formaster sig, den er
ikke ret i ham; men en Retfærdig ved sin
Tro skal leve.

Es. 14, 14. 20.

Rom. 1, 17. Gal. 3, 11. Ebr. 10, 38.

5. Og efterdi al Blindranken er utroe,
(og er) en stolt Mand, saa vil han ikke
blive i (sin) Vellig; thi han udbider sin
Ejel som Helvede, og han er som Døden,
der kan ikke mættes, og vil sankt til sig alle
Hedningerne, og samle til sig alle Føl-
lene. Es. 5, 14. Ordsp. 30, 15. Ps. 89, 49.

6. Mon ikke bløse allesammen skulle op-
tage et Ordsprog over ham, og mørke Ta-
lers Ublæggelse om ham? og (hver) skal
sige: see den, som formerer (det, som)
hører ham ikke til—hvor længe (skal det
være)?—og den, som besværer sig med
tykt Dynd.

7. Skulde ikke de hasteligen opstaae, som
skal bide dig; og de opdaagne, som skal
ruste dig? og skulde du (ikke) blive dem
til Røve?

8. Forbi du haver røvet mange Hednin-
ger, skal alle de, som ere tilovers af Føl-
lene, røve dig; for Menneskers Blods
Etylid, og Vold imod Landet, (ja,) imod
Staden, og alle, som boe deri.

Obad. v. 15. Hab. 2, 17.

9. See den, som er gjerrig med en ond
Gjerrighed for sit Huud, at han kan sætte
sin Rede i det Høie for at redde sig fra
Ulyffens Vold!

10. Du raadsløg stammeligen for dit
Huud, idet du forstørte mange Folt, og
syndede imod din Ejel.

11. Thi Stenen af Væggen skal raabe,
og Bjelken af Træet skal svare den.

12. See den, som bhager en Stad med
Blod, og bereder en Stad med Uret!

Jer. 22, 13. Es. 24, 9. Nah. 3, 1.

13. See, monne det ikke (komme) fra
den Hærrer Zebaoth, at Foltene skal have
bemolet sig for Ilden, og (alle Slægt)
Folt skal være blevne trætte forgleves?

Jer. 51, 38.

14. Thi Jorden skal slydes, til at Hende
Hærens Hæ, som Vandene slyde Havets
(Vund).

Es. 11, 9.

15. See den, som giver sin Næste (for
meget) at driske! (ja dig,) som frembær
din Flaske, og gjør ogsaa drucken, for at
see paa deres Blufel!

Nah. 3, 5.

16. Du skal (ogsaa) mættes med Skam, mere end med Være; drif du ogsaa, og lad see Forhuden; Herrens hoiere Haands Væger skal gaar omkring til dig, og en flammelig Epye (skal komme) over din Være. Ps. 60, 5. Ps. 57, 9. Ef. 51, 17.

Jer. 25, 15, 16.

17. Thi den Vold imod Libanon skal skjule dig, og Dyrenes Udelæggelse skal forstrække dem for Menneskers Volds Skuld, og Vold imod Landet, (ja) imod Staden, og alle dem, som boe deri.

Ps. 8, 14, 8. 1. 37, 34.

18. Hvad kan et udskaarret Vildebæ gavne, da han udskaar det, som dannede det? (eller) et støbt Vildebæ, og den, som lærer Løgn? at den, som danner sin Dannelses, forlader sig paa den, idet han gjør stumme Afguder!

19. Væe den, som siger til Træet: væagn op! til en sittende Steen: væagn op! Skal den lære dig? see, den er overdragen med Guld og Sølv, og der er ingen Mand inden i den. 1 Kong. 18, 26, 27.

Ps. 115, 4. Ps. 135, 15, 17.

20. Men Herren er i sit hellige Tempel; tie stille for hans Ansigt, al Jorden!

Ps. 11, 4. Ps. 46, 11. Ef. 14, 7. Salm. 2, 13.

3. Kapitel.

Habakuk beder, at Gud vilde oplyste sit Folk i den Tid de vare i det babyloniske Fængsel, 1, 2. Til deres Troes Beskrivelse fortæller Propheten, hvor hellig Gud havde udsat sit Folk af Egypten igjennem Røden ind i Canaan, 11, 3-15. Og hvor forstrakte han var bleven derover, at Jerusalem skulde ødelægges; men viser, at han dog trostede sig ved den almægtige Guds Haand, 16-19.

1. Habakuks Prophetens Ben, eller Elgsonoth: Ps. 7, 1.

2. Herre! (der) jeg horte Tidende fra dig, frugtede jeg; Herre! hold din Hjertning i Løve mlbt i Aarene, kundgjør det mlbt i Aarene; i Fortørrelse ihusom at være barmhjertig. 2 Sam. 24, 14.

3. Gud som fra Theman, og den Hellige fra Parans Bjerg, Seia! hans Majestæt skjule Himmelen, og hans Lov skjulte Jorden. 5 Mos. 33, 2. Ef. 6, 3.

Ps. 72, 19.

4. Og (hans) Ekin var som Lyset, (der gik) ham tvende Horn af hans Huand, og der var hans Styrkes Ekin.

2 Mos. 34, 21, 30.

5. Beskræftig gik frem for hans Ansigt, og gløende Gløder udsom fra hans Fødder.

6. Han stod, og maalede Landet, han saar til, og som Hedningerne til at smide.

ge, og evige Bjerge bleve adspredte, de evige Høie boiede sig; hans Gange var rige.

7. Jeg saae Esau's Paulaner under Moie; Gardinerne i Midian vant sig Stede. Dom. 3, 8. Dom. 7, 13, 14.

8. Mon Herrens (Vrede) var elsket imod Floderne? mon din Vrede var imod Floderne? mon din Grumhed var imod Havet? der du fort paa dine Høie dine Vogne vare til Frelse. 2 Mos. 14, 25, 26.

9. Din Due blev aldeles udeborst, (fæter) de Eder til Stammerne, (eller) der Ord, Seia! du afstrik Jorden med Fæder. 4 Mos. 16, 31. 1. 20, 10, 11.

2 Mos. 14, 21.

10. Bjergene saar dig, de bleve konge, Vandstrømmene fore den, Afguden udgav sin Røst, den opbleiede sine Hænder i det Høie. 2 Mos. 14, 21. Jos. 3, 13, 16.

11. Sørl (og) Maane Røde (stode i deres) Vølsig; med Lyset fore dine Gløderhen, med Elsket (ført) din blidende Epyd. Jos. 10, 11-12.

12. Du fremgik paa Jorden med Hættensel; du lærte Hedningerne med Være.

13. Du drog ud til dit Høie Frelse, til din Salvedes Frelse; du lausede Haaret af den Ugudeliges Huand, der du blidende Grundvolden indtil Høien, Seia.

Ps. 2, 8.

14. Du igjennemførte Hovedet for hans Randsbør, ved hans Kirppe; de stormede, til at adspredte mig, deres Glæde var, som til at æde en Tiendel i Ekin. Ps. 13.

15. Du traadte med dine Høie i Hæder, (ja) i mange Landes Død.

16. Jeg derte det, og min Ang forræstlighed, mine Læber dækkede for Læder, der som Raaddenhed i mine Børn, og jeg foruroligedes paa mit Sted; paa det jeg maa hule paa Modens Dag, naar han drager op imod Følsket, han som skal som Arighmagt over det. Ps. 59, 13.

17. Thi Fjendetræet grønnes ikke, og der er ikke Vrede i Bimtræerne, og Ultræet Krugt saar sig, og ingen af Agnerne giver Spise; man Miller Aarene fra Ekin, og der skal ikke være Dyr i Stalkene.

18. Dog vil jeg, jeg være i dig i Herren; jeg vil fryde mig i min Gæd.

Ps. 61, 10. Jos. 2, 21. Ps. 1, 1, 2.

19. Den Herre, Herre er min Hæd og skal sætte mine Fødder som Hvættens, og lade mig træde paa mine Høie for Sangmestren, paa mine Strængene.

1. 2 Mos. 14, 21. Jos. 3, 13, 16.

Propheten Zephania.

1. Capitel.

Amias spaaer til Josias Tid om Judæernes Odelægelse, 1-3. Gærdedes for deres Afsanderis, Volds, Rige, og Sifferheds Styld, 4-13. Han beskriver Straffens Dag, som var nær, og at Straffen ikke vilde for, og ei skulde undgaaes, 14-18.

Herrens Ord, som stede til Zephania, Søn af Gusi, Søn af Gedalia, Søn Amaria, Søn af Ezechias, i Josias, konges Sønd, Judæ Konges Dag:

Jeg vil vift borttage alt af Landet, og Herren.

Jeg vil borttage Menneskene og Dyrene, borttage Fuglene under Himmelen, Fiskene i Havet, og alt Afsat tilslige de Ugudelige; ja, jeg vil udrydde menneskene af Landet, siger Herren.

Og jeg vil udstrække min Haand imod dem, og imod alle Jerusalems Indbyggere; og jeg vil udrydde af dette Sted det erblevne af Baal, og de afskudte Præsteres Navne med (de andre) Præster.

2 Kong. 23, 5.

Og dem, som tilbede paa Tagene for Amelens Hær, og dem, som tilbede, som sværge ved Herren, og sværge ved alhom. Ser. 44, 17. 18. Jos. 23, 7.

Og dem, som vende sig tilbage? fra (vandre) efter Herren, og som ikke spørge efter hans Ansigt. Ef. 1, 4.

Alle stille for den Herre, Herre; thi Herrens Dag er nær, thi Herren haver edt en Slagting, han haver helliget: Indbudne. Hab. 2, 20. Zeph. 3, 8. Sach. 2, 17. Es. 39, 17. Nab. 19, 17, 18.

Og det skal stee paa Herrens Slagtings Dag, da vil jeg hjemføge Hyrsterne Kongens Born, og alle, som slæde sig fremmed Klædning. Ef. 30, 25.

Og jeg vil hjemføge hver den, som ligger over Dørtærskelen, paa den samme Dag; de som hylde deres Herres Huus i Bold og Svig.

Og der skal være paa den samme Tid, i Herren, et Raabs Lyd fra Giske-Borgen, og en Hylen fra (Stadens) anden Art, og en stor Forskyrrelse fra Hølene. .. Hyl, I som boe i det Lave! thi Folk af Ridsmand ere udslettede, alle, i hære Venge, ere udryddede.

Og det skal stee paa den samme Tid, vil jeg randfage Jerusalem med Lyg-

terne; og jeg vil hjemføge de Folk, som ligge paa deres Børne, dem, som sige i deres Hjerte: Herren skal ikke gjøre Gødt, og ei gjøre Ondt. Ser. 48, 11.

Derfor skal deres Gøds blive til Rød, og deres Huse til en Odelæggelse; og de skal bygge Huse, men ikke boe i dem, og plante Vilngaarde, men ikke drifte Blin af dem. Am. 5, 11. 5 Mos. 28, 39.

Herrens den store Dag er nær, den er nær, og haster saare; (der er) Herrens Dags Lyd, der raaber den Vældige bitterligen. b. 7. Joel 1, 15. Es. 30, 3.

Den samme Dag er Grumheds Dag, Angests og Trængsels Dag, Vølvers og Odelæggelses Dag, Mørkets og Dunkelheds Dag, Styets og tykt Mørkets Dag.

Ser. 30, 7 ic. Joel 2, 10 iqq. Am. 5, 18, 20.

16. Trompets og (Vasun-)Klanges Dag, imod de faste Stæder, og imod de høje Hjørner.

Og jeg vil ængste Folket, og de skal gaae som de Blinde; thi de have syndet for Herren; og deres Rød skal udøses som Støvet, og deres Rød som Stærket.

18. Hverken deres Sold eller deres Guld skal kunne redde dem paa Herrens Grumheds Dag, men alt Landet skal fortæres ved hans Ridsfærheds Tid; thi han skal gjøre en hastig Ende med alle Landets Indbyggere. Job 20, 20. Ordsp. 11, 4. Es. 47, 19 ic. Zeph. 3, 8.

2. Capitel.

Propheten formaner Judæerne til Omvendelse, førend Straffen overfalder dem, særlig, at de saa fromme i Landet skulde søge Herren, 1-3. Han forholder dem, hvorledes deres Røder, Philisterne, skulde ødelægges, 4-7. Saa og Moabitierne og Ammoniterne, og Moabanerne, 8-12. Og de Assyrier og Niniviter, 13-15.

1. Randfager eder selv, ja randfager (eder), I, som ere et Folk, der haver ikke Lyft til (det Gode)!

2. Førend det besliste (Maad) føder, (og) Dagen farer frem, som Røden; førend Herrens grumme Vrede kommer over eder, førend Herrens Vredes Dag kommer over eder. c. 1, 7. 14. 15. Ps. 1, 4.

3. Søger Herren, alle Sagtmodige i Landet, som glore (efter) hans Ret; søger Retfærdighed, søger Sagtmodighed, (paa det) I maa stee funde Skules paa Herrens Vredes Dag. Ef. 55, 6.

4. Thi Afsa skal blive forladt, og Afton skal blive aldeles øde; Aodod, den skal man om Middagen fordrive, og Ekron skal opvæktes med Ned.

5. Væ dem, som hør ved Havets Egn, Fjellene af de Gethim! Herrens Ord er over eder, du Canaan, Philisternes Land! og jeg vil fordrive dig, at ingen skal hør (der). 1 Sam. 30, 14. 2 Sam. 8, 18. Jer. 47, 1 &c.

6. Og Havets Egn skal være til Voliger, til Hjørnedes udgravne (Vrønde), og Hærestier.

7. Og den Egn skal være for de Overblevne af Judæ Huus, de skal se de Hjørden derpaa; de skal lægge sig i Aftons Huse om Aftenen; thi Herren deres Gud skal besøge dem, og omvende deres Fængsel. Jer. 29, 11. Zeph. 3, 20.

8. Jeg herte Moabs Færmødselse, og Ammons Værns Forhaanelse, med hvilke de forhaanede mit Følk, og orboiede sig sterligen hos deres Landemærke.

9. Derfor, (saa sandt) jeg lever, siger den Herre Jehaath, Israels Gud: Moab skal viseligen være som Sodom, og Ammons Værn som Memorra, (som) et Sted, der er forladt til Støtter, og en Saltgrav, og Udleeggelse indtil evig (Tid): det Overblevne af mit Følk, skal reise dem, og det Dørlige af (mit) Følk skal arve dem. 1 Mos. 19, 24. Jer. 11, 11, 16. 1. Cor. 13, 2.

10. Dette skal ske dem for deres Hedmødigheds Skyld: fordi de forhaanede og opboiede sig sterligen over den Herre Jehaaths Følk.

11. Herren (skal være) forfærdelig over dem, naar han lader bortvinde alle Jordens Guder; og de skal tilbede ham hver fra sit Sted, (ja) alle Hedningernes Der. Jer. 10, 5, 12. 2 Mos. 13, 2.

12. Ofsaa I Merianer selv! I skal være iblandt de Afslagne ved mit Ekvæd.

13. Han skal og udtrække sin Haand imod Norden, og fordrive Asytien, og gjøre Ninire aldeles øde, der som en Tof.

14. Og Hjørde skal ligge midt derudi, (ja) alle (Slags vilde) Dyr iblandet Hedningerne; baade Hjørdrummen og Vindruet skal blive om Ratten paa dens Knæppe: (deres) Vind skal blæse i Vinduet, Udleeggelse (skal være) paa Dørløsteden, thi (dens) Cedertæ er blottet. Jer. 13, 21. Jer. 10, 7. Amos 9, 1.

15. Dette er den glædelige Stad, den,

som begge tryggeligen, som sagde i sit Hjerte: jeg (er det), og foruden mig ingen udermere; hvorefter er den bleven en Forstættelse, (vilde) Døds Zeie? Men, som gaar forbi den, maa hvide, og tale med sin Haand. Jer. 23, 7. Jer. 2, 15. Jer. 27, 21.

3. Capitel.

Zephania opregner Fædernes Sønner i alle Tider. 1-4. Og forkynder dem Guds store Domme for deres Ubeskyldigheds Skyld, 5-8. Zephania Hedningernes Omvendelse, og at Gud skal reise Menighed fra deres Sønner, bestemme der, og udrømme dens Fiender, og forslugne dem, 9-20.

1. Væ den Hjenstridige og Besindende den Stad, som berøver (andre)!

2. Den vil ikke høre paa (Profeterens) Røst, den annammer ikke Tugt; den forlader sig ikke paa Herren, den holder sig ikke nær til sin Gud.

3. Dens Hjerter midt i den ere brekende Løver; dens Dommere ere Ulve om Aftenen, som ikke bryde et Værn om Mergene. Jer. 22, 27. Jer. 3, 11.

Jer. 1, 8. Jer. 5, 6.

4. Dens Profeter ere løstfærdige, trælske Mænd; dens Præster vanbellige Helligdommen, færvende Leven fortrædeligen.

5. Den retfærdige Herre er midt i den; han skal ikke gære Uret; hver Menneske lader han sin Ret komme for Lyset; det fattes ikke (derpaa), men en Uretfærdig ved ikke at slamme sig.

6. Jeg lod udrømme Hedningerne, dens Hjørner ere edelagte, jeg lod mere end Gader øde, saa ingen gik igjennem: dens Stæder ere forstyrrede, saa at der er ingen Mand, at der hør ingen.

7. Jeg sagde: du skal dog frage mig; du skal annamme Tugt, saa Rulde den Volig ikke udrøddes, efter alt det, som jeg vilde besøge den med; (men) de hør sandelig aarle gjort sig rede, de hør fordrøvet alle deres Handeler. Jer. 4, 22.

8. Derfor bier efter mig, siger Herren, til den Dag jeg vil opstaae til Her: thi (det er) min Dom, at jeg vil sante Hedningerne, at jeg vil samle Afgjorte, at jeg min Fortørrelse over dem, (ja) at min grumme Vrede; thi alt Landet skal forføres ved min Ridsfærdigheds Tid. Jer. 4, 1-10.

9. Sandelig, da vil jeg vende mine Øier til Fjellene, at de skal allesammen falde Herrens Navn, at tjene ham tryggeligen. Jer. 40, 2. Jer. 2, 11.

10. Fra hilt Side paa Merians Rø-

der skal mine Tilbedere, (med) mine Adspredtes Døtre fremføre min Skjæf.

2p. G. 8, 27.

11. Paa den samme Dag skal du ikke komme dig for alle dine Handeler, med hvilke du haver gjort Overtrædelser imod mig; thi jeg vil da borttage midt ud fra dig dem, som ere lyftige af din Høihed, og du skal ikke blive ved at ophøje dig ydermere for mit hellige Vjergs Skyld.

Jer. 7, 4.

12. Men jeg vil lade et elendigt og ringe Folk blive tilovers midt i dig, og de skal troe paa Herrens Navn. Ef. 1, 9. Ez. 6, 8.

13. De Overblevne af Israel skal ikke gjøre Uret, og ei tale Løgn, og der skal ikke slæbes en sfigefuld Tunge i deres Mund; thi de, de skal sebes (som Hjorden) og lægge sig, og der skal ingen forføde dem.

Ef. 33, 9. Hab. 14, 5. Mal. 2, 6.

14. Enhj (med Fryd), Zions Datter! raab (med Glæde), o Israel! vær glad, og fryd dig i dit ganske Hjerte, Jerusalems Datter!

Ezech. 9, 9.

15. Herren haver borttaget dine Domme, udryddet din Fiende; Herren, Israels Konge, er inden i dig, du skal ikke see Ulfste ydermere. Ef. 41, 10. c. 43, 1. Ez. 48, 35.

16. Paa den samme Dag skal siges til Jerusaleml: frygt ikke; (til) Zion: lad dine Hænder ikke synke.

17. Herren din Gud er inden i dig, en Vældig, (som) skal frelse; han skal være glad over dig med Glæde, han skal tie for sin Kjærligheds Skyld, han skal fryde sig over dig med Frydsang. Ef. 12, 6.

Ezech. 2, 9.

18. Dem, som vare bedrovede, forblid ikke som til Høitidens Forsamling, haver jeg sanket, (forbi) de vare af dig; Korhaanelse har været en Vyrde paa hende.

Reg. 1, 4. c. 2, 6. W. 42, 11.

19. Seer, jeg vil gjøre (Ende) paa alle, som plage dig, paa den samme Tid; og jeg vil frelse hende, som halter, og sanke hende, som er fordreven, og sætte dem til Lov, og til et (herligt) Navn i alt Landet, som de vare beskaamede udi.

Mich. 4, 6. Ef. 35, 6.

20. Paa den samme Tid vil jeg lade eder komme, ja, paa den Tid sanker jeg eder: thi jeg vil sætte eder til et (herligt) Navn, og til en Vær iblandt alle Folk paa Jorden, naar jeg ombender eders Fængsler for eders Dine, sagde Herren.

Ezech. 1, 16. Ef. 1, 2. 5 Mos. 30, 3. Jer. 29, 14.

Propheten Haggai.

1. Capitel.

Haggai straffer Jyderne, som vare komne fra Babel, at de havde bygget sig panelede Huse, men lode Herrens Tempel ligge udbygget, 1-4. Da river, at Gud derfor ikke velsignede deres Hænders Gjerning, 5-6. Formaner dem at tage fat paa Tempels Bygning igien, 7-11. Hvilsten Formaning de lagte, 12-15.

1. I det andet Kong Darius Aar, i den sjette Maaned, paa den forste Dag i Maaned, seede Herrens Ord formedelt Haggai, Propheten, til Serubabel, Scalthiefs Søn, Jude Kyrtte, og til Josua, Jozaabab Søn, den Ypperste-Priest, sigende:

Ezech. 1, 1. Ef. 5, 1, 2; 3, 2.

2. Saa sagde den Herre Zebaoth, Hænder: dette Folk de sig: Tiden er ikke kommen, Tiden til at bygge Herrens Huus.

3. Og Herrens Ord seede formedelt Haggai, Propheten, sigende:

4. Mon dette være eders Tid, at I skal boe i eders panelede Huse? og dette Huus skal være øde?

5. Og nu, saa sagde den Herre Zebaoth; sætter eders Hjerte til eders Væle. b. 7.

6. I saae meget, og fere lidet ind, I øde, og blive ikke mætte, drifste, og blive ikke utorfte, slæde eder, og vorde ikke varme (deraf); og den, som faaer Vøn, faaer Vøn i en brudnen (Kenge-)Knude.

5 Mos. 28, 38 it. 3 Mos. 26, 26. Ps. 4, 10. c. 2, 7. Mich. 6, 15.

7. Saa sagde den Herre Zebaoth: sætter eders Hjerte til eders Væle.

8. Gaar op paa Vjergtet, og forer Træe til, og bygger Huset, saa vil jeg have Vist dertil, og bevise mig herlig, siger Herren.

9. I see tilbage efter meget, og see, (I betomme) lidet, og (naar) I have fort det i Huset, da blæser jeg derbaa: hvorfor (det)? siger den Herre Zebaoth; for mit Huses Skyld, som er øde, og fordi I løbe hver for sit eget Huus.

10. Derfor lufte Himlene sig til over eder, at de ikke (give) Dug; og Jorden haver tiluftet for sin Ørøde. 1 Kong. 17, 1.

11 Thi jeg haver kaldet Jerhed over Jorden, og over Mergene, og over Kornet, og over Væsten, og over Olien, og over det, som Jorden skulde udgive (af sig), og over Høstet, og over Hæet, og over alt Hænders Arbejde. c. 2, 17. Amos 4, 9.

12. Da adlede Serubabel, Scalthiells Søn, og Josua, Josadabs Søn, den Øpperste-Præst, og alt det Overblevne af Høstet, Hærens deres Guds Hest, og Haggai, Profphetens Ord, saafem Hæren deres Gud havde sendt ham, og Høstet smødede for Hærens Ansigt.

13. Da sagde Haggai, Hærens Bud, ved Hærens Budskab, til Høstet, sigende: Jeg er med eder, siger Hæren.

2. 1. 2, 7. Haa. 2, 4.

14. Da Hæren opførte Serubabel, Scalthiells Søn, Juda Hæstes Mand og Josua, Josadabs Søn, den Øpperste-Præstes Mand, og alt det overblevne Høstes Mand; og de kom, og gjorde Hæningen paa den Hære Zebaoth, deres Guds Huse, v. 1. c. 2, 2.

15. Paa den fire og tvende Dag i Maanden, i den fjette (Maaned), i Kong Darius det andet Aar.

2. Capitel.

Haggai opmuntre Serubabel og Josua fremdeles til at bygge Tempel, og erter dem om Guds Huse, og at de ikke lade komme til det Tempel, og ved sin Hæstes Hæstene det første Tempel, 1. 9. Haggai og Hærens Hæstene i den udvortes Gud temple, træder de fremme Hæder med Guds Hæstene, og Hæren om 2. 1. 1. Hæstes Hæstene Hæstene, og Hæstene, 10-22.

1. I den tvende (Maaned), paa den een og tvende (Dag) i Maanden, stede Hærens Ord formedelt Haggai, Profpheten, sigende: c. 1, 1.

2. Taal det til Serubabel, Scalthiells Søn, Juda Hæstes, og til Josua, Josadabs Søn, den Øpperste-Præst, og til det overblevne Høst, og sig: c. 1, 1. 14.

3. Hver der overblevet iblandt eder, som saae dette Huse i sin første Hæstighed? og Hæstede for I det nu? er det ikke imod det, som intet for eders Ting?

v. 3, 12.

4. Dog nu, Serubabel! vær frimodig, siger Hæren, og vær frimodig, Josua! Josadabs Søn, du Øpperste-Præst, og vær frimodig, alt Hædet i Landet, siger Hæren, og Hæstede (d. 1): thi jeg er med eder, siger den Hære Zebaoth; c. 1, 13.

5. Med Ordet, efter hvilket jeg gjorde

(Pagt) med eder, der I drog ud af Egypten, og med min Hand, som staaer mit iblandt eder: frugter ikke. 2 Mos 19, 5.

6. Thi saa sagde den Hære Zebaoth: endnu en Gang, om en liden (Stund), saa vil jeg bevæge Himlene, og Jorden, og Havet, og det Terre. c. 21.

6. 12, 26.

7. Ja jeg vil bevæge alle Hædningerne, og alle Hædningernes Længsel skal komme, og jeg vil fylde dette Huse med Hæstighed, staaer den Hære Zebaoth. c. 19, 6.

8. Selvet (herer) mig til, Hædet (reter) mig til, siger den Hære Zebaoth.

9. Dette det sidste Huses Hæstighed skal blive større end det første, staaer den Hære Zebaoth; og jeg vil give Hædet den Hære Zebaoth. c. 21, 1.

10. Paa den fire og tvende (Dag) i den niende (Maaned), i det andet Darius Aar, stede Hærens Ord ved Haggai, Profpheten, sigende:

11. Saa sagde den Hære Zebaoth: spørg dog Hæstene om Loven, og sig:

12. See, (om) nogen bærer Hæstet Hæstet Hæstet Hæstet, og reter med sin Hæst ved Hædet, eller ved (nogen) Hæst, eller ved Hæst, eller ved Hæst, eller ved Hæst, i Hæst Hæstet det er: men det derodt Hæstet? og Hæstene svarede, og sagde: Hæst.

13. Da sagde Haggai: om En (Hæst) uren over et Hæst, reter ved (Hæst) af alle Hæstes Ting, men det bliver uren? og Hæstene svarede, og sagde: det bliver uren. 3 Mos 5, 2.

c. 11, 24, 34, 36, 37.

14. Da svarede Haggai, og sagde: Hæstede er dette Høst, og Hæstede er det (Hæst) Høst for mit Ansigt, staaer Hæren, og Hæstede er al deres Hæst, og Hæsting; og hvad de offre der, det er uren.

15. Og nu lægger det dog paa eders Hæst: fra denne Dag, og Hæstern, Hæstend der blev lagt Sten paa Sten i Hærens Tempel: c. 1, 5, 7.

16. Hæstend Hæstes Ting Hæstede, (naar de da) som til Hæsteboben, (Hæst der Hæstede være) Hæstede (Maader,) da var der Hæstet; som han til Hæstern, for at Hæstede Hæstede Hæstede (Hæstede) af et Hæstet, da var der (Hæst) Hæstede. c. 1, 6.

17. Jeg sig eder med Jerke, og med brændt Korn, og med Hæstet, (ja) al eders Hænders Hæsting; og ingen af alle Hæstede sig) til mig, siger Hæren.

c. 1, 11. Amos 4, 9. Hos. 7, 10.

18. Lægger (det) dog paa eders Hjerte, a denne Dag, og tilførn, (nemlig) fra nu fire og tyvende (Dag) i den niende Maaned), ja, fra den Dag, Herrens Tempels Grundvold blev lagt, lægger (det) aa eders Hjerte. v. 15. Efr. 3, 10.

19. Mon der er endnu Sæd i Læden? i, høerten Vint træet eller Fjentræet, ier Granatræet, eller Oleatræet har nok; men fra denne Dag af vil jeg velgæ.

20. Og Herrens Ord stede anden Gang i Haggai, paa den fire og tyvende (Dag) Maaned, sigende:

21. Elg til Serubabel, Judæ Høfste,

sigende: jeg vil bevæge Himmelen og Jorden. v. 6.

22. Og jeg vil omkaste Rigerne's Throner, og ødelægge Hædningernes Riger's Styrke; og jeg vil omkaste Bøgene, og dem, som føre paa dem, og Hæstene skal nedfalde, og de, som ride paa dem, hver ved den andens Sværd. Efr. 38, 21.

Dom. 7, 22. 1 Sam. 14, 20.

23. Paa den samme Dag, siger den Herre Zebaoth, vil jeg tage dig, Serubabel, Scalthie's Son, min Tjener, siger Herren, og sætte dig, som en Skjænetring; thi jeg haver udvalgt dig, siger den Herre Zebaoth. Jer. 22, 24.

Propheten Sacharias.

1. Capitel.

Sacharias, som spaaede til Kong Daril Tid, formaner Jæderne til Omvendelse, paa det de ikke skulde straffes, saasom deres Fædre, 1-6. Han fortæller et Syn, om en Mand paa en rød Hest, som forlynder, at Jerusalem igjen skal bygges, 7-17.

1. I den ottende Maaned, i det andet Daril Aar, stede Herrens Ord til Sacharias, Berechias Son, Idbo Son, Propheten, sigende: Hagg. 1, 1. Efr. 5, 1.

2. Herren haver været fortornet paa Jer's Fædre med (en stor) Fortornelse.

3. Derfor skal du sige til dem: saa sagde den Herre Zebaoth: vender om til mig, ger den Herre Zebaoth; saa vil jeg ende om til eder, sagde den Herre Zebaoth. Mal. 3, 7. Is. 4, 8.

4. Været ikke som eders Fædre, til hvilke de forrige Propheter raabte, sigende: saa sigde den Herre Zebaoth: vender dog i fra eders de onde Veie, og eders de onde Adretter; men de hørte ikke, og gavede sig paa mig, siger Herren.

Efr. 31, 6. c. 45, 22. Jer. 3, 12.

5. Eders Fædre, hvor ere de? og Propheterne, mon de kunne leve til evig Tid?

6. Dog, mine Ord og mine Ellisse, som jeg bød mine Tjener, Propheterne, have de ikke rammet eders Fædre, saa de vendte om, og sagde: ligesom den Herre Zebaoth havde tænkt, at gøre os efter vore Leie, og efter vore Adretter, saaledes har han gjort imod os!

7. Paa den fire og tyvende Dag i den

elfte Maaned, det er Sæbat Maaned, i Daril andet Aar, stede Herrens Ord til Sacharias, Berechias Son, Idbo Son, Propheten, sigende: v. 1.

8. Jeg saae om Matten, og see, en Mand reed paa en rød Hest, og han holdt stille iblandt Myrtetræerne som vare i det Dybe; og bag ham vare røde, graae og hvide Heste. v. 11.

9. Og jeg sagde: hvad ere bløse, min Herre? og Engelen, som talede med mig, sagde til mig: jeg, jeg vil lade dig see, hvad bløse ere. c. 2, 2.

10. Ja, den Mand, som holdt stille iblandt de Myrtetræer, svarede, og sagde: bløse ere de, som Herren haver sendt til at vandre igennem Landet. c. 6, 7.

11. Men de svarede Herrens Engel, som holdt stille iblandt de Myrtetræer, og sagde: vi have vandret igennem Landet; og see, alt Landet ligger, og er stille.

12. Da svarede Herrens Engel, og sagde: Herre Zebaoth! hvor længe vil du ikke forbarme dig over Jerusalem, og over Judæ Stæder, over hvilke du haver været vred, bløse halvtørstslindthve Aar? Pf. 102, 14. Jer. 25, 11. c. 29, 10. Es. 7, 5.

13. Og Herren svarede Engelen, den, som talede med mig, gode Ord, (ja) trostelige Ord.

14. Og Engelen, den, som talede med mig, sagde til mig: raab, og sig: saa sagde den Herre Zebaoth: jeg haver været nidslar for Jerusalem, og for Zion, ved en stor Rids'ærhed. c. 8, 2. Jer. 31, 20.

15. Men jeg er fortørnet med en stor Fortørrelse paa Hedningerne, de som (ere saa) trygge; thi jeg, jeg var (ilskun) lidet fortørnet, men de hjælp til Ilkiste.

Es. 10, 7. c. 47, 6.

16. Derfor sagde Herren saaledes: jeg er omvendt til Jerusalem med Barmhertighed, mit Huns skal bygges derudi, siger den Herre Zebaoth, og Maalestønen skal udbrækkes over Jerusalem.

c. 2, 3. 13. Es. 54, 7, 8.

17. Naad fremdeles, og sig: saa sagde den Herre Zebaoth: mine Stæder skal endnu udspredes for Gødt, og Herren skal endnu troste Zion, og endnu udvalge Jerusalem.

c. 2, 16.

2. Capitel.

Sacharias fortæller et Syn om fire Hørn og fire Smede, hvorved foreslilles Guds Kongs Tiendens Odelæggelse, 1-4. Han ser en Mand med en Maalestør, som afmaaler, hvor stor Jerusalem skulde være, og faaer Undervisning om dens Indbyggernes Mængde, og Guds Barmhertighed over dem, 5-8. Tæderna, som vare blevene i Babel, formænes at forlade den, og faaer Beskyttelse om deres Tiendens Odelæggelse, 10-14. Han spaaer om Hedningernes Omvendelse, og Guds Domsorg for sit Folk, 15-17.

1. Og jeg opløste mine Øine, og saae, og ser, (der var) fire Hørn. c. 5, 1.

2. Og jeg sagde til Engelen, den som talte med mig: hvad ere disse? og han sagde til mig: bløse ere de Hørn, som udspredte Juda, Israel og Jerusalem.

c. 1, 9. c. 6, 4.

3. Og Herren lod mig see fire Smede.

4. Da sagde jeg: hvad komme disse til at gøre? og han sagde, sigende: hine vare de Hørn, som udspredte Juda, paa den Waade, at ingen opløste sit Hoved; men bløse ere komme til at forfærde dem, at nedlaase Hedningernes Hørn, derved, som opløste Hørn imod Judæ Land, til at udsprede det.

5. Og jeg opløste mine Øine, og saae, og see, (der stod) en Mand, og (der var) en Maalestør i hans Haand. v. 1. c. 5, 9.

6. Og jeg sagde: hvor gaar du hen? og han sagde til mig: til at maale Jerusalem, at see, hvor vidt den (skal være), og hvor lang den (skal være).

7. Og see, Engelen, den, som talte med mig, gik ud, og en anden Engel gik ud imod ham.

8. Og han sagde til ham: løb, taet til denne unge Karl, og sig: Jerusalem skal beboes, (som) ubefæstede Byer, for

nestens og Ubærg Mangfoldighed, (som skal være) midt i den. Es. 54, 1 (og).

9. Og jeg, jeg vil være den en glænde Mur trindt omkring, siger Herren; og jeg vil være til Hærs midt i den. c. 9, 8.

10. Op! op! siger dog fra Nordenland, siger Herren; thi jeg haver udbrædt eder efter de fire Væls under Himmelen, siger Herren.

11. Op, Zion, red dig, du som boer hos Babels Datter! Es. 49, 20.

12. Thi saa sagde den Herre Zebaoth: efter den Hærs, indlagt paa eder, kære han mig til Hedningerne, de, som troede eder; thi den, som roer ved eder, ræder ved hans Tæske. Ps. 17, 8. Ps. 105, 15.

13. Thi see, jeg vil røre min Haand imod dem, at de skal blive dem til Mord, som have slægt dem; og I skal fornemme, at den Herre Zebaoth haver sendt mig.

c. 4, 4. c. 6, 15. Mal. 2, 4.

14. Syag (med Røds) og vær glad, du Zions Datter! thi see, jeg kommer, og vil boe midt ibi dig, siger Herren. v. 16.

Jerem. 3, 14.

15. Og paa den Dag skal mange Hedninger seies til Herren, og være mig et Folk; og jeg vil boe midt ibi dig, og du skal fornemme, at den Herre Zebaoth haver sendt mig til dig. 1 Mos. 49, 10.

Es. 11, 10; 19, 6. Jerem. 2, 17.

16. Og Herren skal arve Juda for sin Deel, i det hellige Land; og han skal fremdeles udvalge Jerusalem. c. 1, 17.

c. 2, 3. 15.

17. Ne skille, alt Røds, for Herrens Afgigt; thi han er opvakt af sin hellige Sted. Es. 14, 7. Jerem. 2, 22.

3. Capitel.

Propheten ser paa den Høpste-Præst Josua, som er Guds Kongs Tiendens Odelæggelse, 1-7. Herrens Kongs Tiendens Odelæggelse, 8-10.

1. Deretter lod han mig see Josua den Høpste-Præst, staaende for Herrens Engels Ansigt; og Satan stod ved hans højre Haand til at imodstaae ham.

2. Da sagde Herren til Satan: Herren slæbte dig, Satan! ja, Herren har udvalgt Jerusalem, slæbte dig! og derne lste en rhyende Brand, som er indet af Jiden? Jud. v. 9. Es. 1, 17. c. 2, 16.

3. Og Josua var fort i sinde, at

svarede han, og sagde til dem, for hans Ansigt, sigende: bortskidne Klæder af ham; derefter i til ham: see, jeg haver bortta-Rølgjerning fra dig, og vil fore igdag's Klæder. 2 Sam. 12, 13. Ef. 3, 22. c. 61, 10. Aab. 3, 5. c. 6, 11.

eg sagde: lad dem sætte en reen hans Hoved; og de satte en reen hans Hoved, og iforte ham Klæ-
Herrens Engel stod der.

vidnede Herrens Engel for Jo-
igde:

sagde den Herre Zebaoth: der-
vandrere i mine Veie, og dersom
være paa min Varetægt, da skal
lade domme mit Huud, og ogsaa
paa mine Førgaarde; og jeg
ig, (at dine) Mænge (skulle være)
løse, (her) staae. Ps. 91, 11.
dog, Jesua, du Højestærke!
re Væbner, som bære for dit An-
de, de ere forunderlige Mænd;
g vil lade min Tjener Zema-
c. 6, 12. Ef. 4, 2 ic.

see, der er den Steen, som jeg
Jofuas Ansigt, paa den ene
: syv Dine; see, jeg vil udgrave
ravning, siger den Herre Zeba-
g vil borttage dette Lands Mis-
paa en Dag. c. 4, 10. Aab. 5, 6.
i den samme Dag, siger den
bath, skal I kalde, den ene den
(at komme) under Blintraet, og
entræet. 1 Kong. 4, 25. Mich. 4, 4.

4. Capitel.

er en Guld-lyststaae med to Olie-
ægger om Herrens Aand, ved hvis Kraft
skulde fuldføre Tempels Opbygning, 1:10.
er, og faaer videre Udlægelse paa disse
4.

Engelen, som talde med mig,
, og opvakte mig, som en Mand,
led af sin Sovn.

an sagde til mig: hvad seer du?
de: jeg seer, og see, en Lysestige
Guld, og et Oliekar er oven paa
ens syv Lamper ere paa den.
have hver syv Riber, som ere
den. Jer. 1, 11. 13. Am. 8, 2.

ab. 1, 12. 2: Kor. 37, 17 fga.

ende Oliekræer staae derhos:
n høire Side af Oliekarret, og
is venstre Side.

g svarede, og sagde til Engelen,

som talde med mig, og sagde: hvad ere
disse Ting, min Herre?

5. Og Engelen, som talde med mig,
svarede, og sagde til mig: veed du ikke,
hvad disse Ting ere? og jeg sagde: Nei,
min Herre! b. 13.

6. Da svarede han, og sagde til mig,
sigende: dette er Herrens Ord til Seru-
babel, sigende: (det skal) ikke (see) ved
Hær, eller ved Magt, men ved min Aand,
siger den Herre Zebaoth.

7. Hvor er du, du store Bjerg? du skal
blive til en Slette for Serubabels Ansigt;
og han skal udføre Hoved-(Horne-)Ste-
nen, saa de skal opløste Kysten, (raabende:)
Klaabe, Kaae (være) med den! Ps. 122, 6.

8. Og Herrens Ord stede til mig,
sigende:

9. Serubabels Hænder have lagt Grund-
volden til dette Huud, og hans Hænder
skal udrette det; paa det du skal fornem-
me, at den Herre Zebaoth haver sendt
mig til eder.

10. Thi hvo foragter disse ringe Ting's
Dag? dog de skal glæde sig, naar de see
den Bægt af Tin (med) disse syv (Dine
paa,) i Serubabels Haand; (de ere)
Herrens Dine, som løbe omkring iglen-
nem alt Landet. c. 3, 9.

11. Fremdeles svarede jeg, og sagde til
ham: hvad ere disse tvende Oliekræer, ved
Lysestagens høire og ved dens venstre
Side?

12. Og jeg svarede anden Gang, og sag-
de til ham: hvad ere de tvende Oliekræer's
Grene, som ere ved Siden af de to Guld-
kruffer, som udgylde Guldet oven af sig?

13. Og han sagde til mig, sigende: veed
du ikke, hvad disse (Ting ere)? og jeg
sagde: Nei, min Herre! b. 5.

14. Da sagde han: disse ere de to Olie-
børn, som staae hos al Jordens Herre.

Aab. 11, 4. Sach. 6, 5.

5. Capitel.

Propheten seer en flyvende Kolbe, hvorpaa Gorbans-
dels var skrevet, 1:4. Tjenest seer han Uudelig-
heden, som en Dvinde, stidende i en Ephra, ic. hvor-
med forestilles Guds Straf over Jofet, som skulde
siden lagges og blive over Guds Riktes Stender,
5:11.

1. Og jeg opløste atter mine Dine,
og staae: og see, en flyvende Kolbe.

c. 2, 1. c. 6, 1. Ef. 8, 1. Ef. 2, 9.

2. Og han sagde til mig: hvad seer du?
og jeg sagde: jeg seer en flyvende Kolbe,

dens Længde er tyve Alen, og dens Bredde er ti Alen. c. 4, 2. Jer. 1, 11, 13.

3. Da sagde han til mig: dette er den Forbandelse, som udgaaer over det ganske Land; thi hver den, som slæter, skal, (saasom er skrevet) paa denne Side, efter dette (Brevs Indhold), udryddes, ligesomaa de her den, som sværger (falskelig), skal, (saasom er skrevet) paa den (anden) Side, efter dette (Brevs Indhold), udryddes.

2 Mos. 32, 15. Ps. 2, 10.

4. Jeg lod denne (Forbandelse) udgaa, siger den Herte Zebaoth, at den skal komme til Tydens Huud, og til hans Huud, som sværger ved mit Navn falskeligen; og den skal blive om Matten midt i hans Huud, og fortære det, ja haade dets Trær, og dets Elene.

5. Og Engelen, den som talte med mig, gik ud, og sagde til mig: oploft dog dine Øine, og see, hvad dette er, som udgaaer?

6. Og jeg sagde: hvad er det? og han sagde: dette er en Epha, som gaar ud; og han sagde: dette er deres Dine-(Mærke) i alt Landet.

7. Og see, der opløstes et Centner Dine, og der var en Dvinde, som sad midt i den Epha.

8. Og han sagde: denne er Ugudeligheden, og han fastede hende midt i den Epha, og fastede den Vægt af Dine for Munden derpaa.

9. Og jeg oplestede mine Øine, og saae, og see, to Dvinde gik ud, og der var en Mand i deres Binger, og de havde Binger, som en Storfs Binger, og de oplestede den Epha imellem Norden og imellem Himlen. c. 2, 1. 5. c. 5, 1. c. 6, 1.

10. Og jeg sagde til Engelen, som talte med mig: hvorhen fore de den Epha?

11. Og han sagde til mig, at man skulde bygge hende et Huud i Sinear Land; og der skal tiltrædes, og sættes der ned paa sin Grundvold. 1 Mos. 11, 2. Ab. 17, 5 &c.

6. Capitel.

Propheten ser i et Syn fire Vogne, hvorved Israels, hvorveds Gud skulde udvære sine Døds over sin Kirkes Fiender, 1-8. Han saae Befaling om, at gøre Krone, hvorved betænkes Christi kongelige og præsentielle Embede, som skal bygge sin Kirke, hvortil Hedningene skal kaldes, 9-15.

1. Og jeg oplestede atter mine Øine, og saae, og see, fire Vogne, som gik ud imellem de to Bjerge, og Bjergerne vare Robber-Bjerge. c. 5, 9 &c.

2. For den første Vogn vare røde Heste, og for den anden Vogn vare sorte Heste. Nab. 2, 4.

3. Og for den tredje Vogn hvide Heste, og for den fjerde Vogn spraglede Heste. 1 Mos. 31, 10, 19.

4. Og jeg svarede, og sagde til Engelen, som talte med mig: hvad ere disse Ting, min Herte? c. 2, 2.

5. Og Engelen svarede, og sagde til mig: disse ere de fire Vætr under Himlen, som udgaae fra, hvor de stode for at Jerems Herte. c. 4, 11.

6. De sorte Heste, som vare derfor, gik ud mod Norden-Land, og de hvide gik ud efter dem, og de spraglede gik ud mod Sønden-Land.

7. Og de samme Stærte udgik, og togte at gaa, til at vandre omkring i Landet, thi han havde sagt: gaaer, vandrer i Jerems Landet; og de vandrede igennem Landet. v. 3. c. 1, 10.

8. Og han raabte til mig, og talte til mig, og sagde: see de, som udgaaer mod Norden-Land, komme min Mand til at høre i Norden-Land.

9. Og Herrerens Ord stede til mig, sagde:

10. Tag af de Vortforte, nemlig af Ebedai, af Tobiad, og af Jedaja; og kom de paa den samme Dag, og gik i Josias Jephaniahs Sønd Huud, hvor de ere komne fra Babel.

11. Ja, tag (af dem) Sels og Guld, og gjer Krone, og sæt (dem) paa Josias Jephaniahs Sønd, den Øpperste-Præst Hoved.

12. Og sig til ham, sigende: saa bygge den Herte Zebaoth, sigende: see en Mand, Zemach er hans Navn, thi paa sit End skal han blive Ørde, og bygge Herrerens Tempel; c. 3, 8. Jer. 23, 5.

13. Ja, han skal bygge Herrerens Tempel, og han skal bære Vindelse, og stode og herse paa sin Throne; og han skal omkræft paa sin Throne, og der skal være Freds Raad imellem dem begge.

14. Og Kronerne skal være for Chron, og for Tobiad, og for Jedaja, og for Josias Jephaniahs Søn, til en Jhalammeh i Herrerens Tempel. c. 10.

15. Og der skal komme (noget) Mand fra, og bygge Herrerens Tempel, og I skal fornueme, at den Herte Zebaoth, haver sendt mig til eder; og dette skal I se, om I ville sluttigen høre Herrerens Ord. Nab. 2, 13. c. 4, 9. Mat. 2, 4.

7. Capitel.

herge Herren ad ved Propheten, om de dnu helde de Fastedage, som deres Fædre taget at holde, 1-3. Herren svarede, at de skulde befale dem saadant, 4-7. Men at de ikke Ret, og berøse Barmhjertighed, og fordi de iagttaget dette, havde Gud straffet dem,

i det Stede i det fjerde Kong Daril Stede Herrens Ord til Sacharias, fjerde (Dag) i den niende Maa-
t er.) i Childen:

man havde sendt til Guds Huud og Regem-Med og hans Mænd, og omhyggelig for Herrens Ansigt; de skulde sige til Præsterne, som i den Herre Zebaoths Huud, og heterne, sigende: mon jeg skal den femte Maaned, saa jeg skal mig, som jeg haver gjort nu saa lar?

4 Mos. 6, 2. 3.

Joel 2, 15 ic.

Stede den Herre Zebaoths Ord sigende:

i til alt Folket i Landet, og til ic, sigende: der i faldede og hy-
a femte, og i den syvende (Maa-
i dette i halvfjerdsindethve Aar,
a have fastet aldeles for mig selv?

Es. 58, 5. Sach. 1, 12. Jer. 23, 11.

naar I vilde æde, og naar I vilde
rbe I da ikke ædet og drukket?

det ikke det Ord, som Herren lod
rmebest de første Propheter, der
m var beboet, og var rolig, og
æder trindt omkring den, og den
Side) og det Lave var beboet?

Herrens Ord Stede til Sacharias,
sigde:

i sagde den Herre Zebaoth, si-
ommer Sandheds Dom, og gle-
undhed og Barmhjertighed, hver
Brøder.

c. 8, 16.

Joel. 12, 7. Luc. 6, 36.

i undertrækker ikke Enke eller Ka-
fremmed eller Glendig; og tænker
t, nogen imod sin Brøder i eders

2 Mos. 22, 21. 22.

Es. 1, 23. Sach. 4, 17.

en de vægrede sig for at give Agt
og vendte sig modvilligen, og de
ered Dren tung-(hørende). for ikke

Es. 42, 21. Jer. 2, 27.

Es. 23, 35.

g de satte deres Hjerte (som) en
for ikke at høre Loven og Or-
ikke den Herre Zebaoth sendte ved

sin Hand, formebest de første Propheter;
og der var en stor Brede fra den Herre
Zebaoth.

Es. 48, 4. Jer. 5, 3.

Es. 2, 4.

13. Og det Stede, saasom han lod
udraabe, og de hørte ikke; saaledes maatte
de og raabe, men jeg vilde ikke høre, sagde
den Herre Zebaoth.

Ordsp. 1, 28.

Jer. 11, 11.

14. Men jeg haver bortdrevet dem som
ved en Storm iblandt Hedningerne, som de
ikke kjendte, og Landet er ødelagt efter dem,
at ingen gaar igjennem, eller kommer
tilbage; thi de gjorde det onstelige Land
aldeles øde.

8. Capitel.

Sacharias træder Fæderne, som byggede Templet, at
Gud skulde velsigne dem, og igjen opbygge sin for-
fældne Kirke ved Christum, 1-15. Dernæst forman-
ner han dem til Gudsfrygtighed, og lover dem Glæde
i Stedet for den forrige Bedrøvelse, 16-19. Han tal-
ter og om Hedningernes Rald ved Christum, 20-23.

1. Og den Herre Zebaoths Ord Stede
(til mig), sigende:

2. Saa sagde den Herre Zebaoth: jeg
haver været nidfær over Zion, med en stor
Nidfærhed; ja, jeg haver med stor Gru-
hed været nidfær over den.

c. 1, 14.

3. Saa sagde Herren: jeg er omvendt
igjen til Zion, og vil boe midt i Jerusa-
lem; og Jerusalem skal kaldes Sandhe-
dens Stad, og den Herre Zebaoths Bjerg
et Helligheds Bjerg.

c. 1, 16.

c. 2, 12. 14. 16. M. 48, 9.

4. Saa sagde den Herre Zebaoth: der
skal endnu sidde gamle Mænd og gamle
Qvinder paa Jerusalems Gader, og den
Mand, som (haver) sin Stab i sin Haand
for (sine) Dages Mangfoldigheds Skuld.

5. Og Stabens Gader skal fyldes med
unge Dreng og unge Piger, som lege paa
dens Gader.

6. Saa sagde den Herre Zebaoth: der-
som det er underligt for de Døderlevnes
Dine af dette Folk i de samme Dage, skal
det ogsaa derfor være underligt for mine
Dine? siger den Herre Zebaoth.

1 Mos. 18, 14. Luc. 1, 37 ic.

7. Saa sagde den Herre Zebaoth: se,
jeg frelser mit Folk fra Landet imod Osten,
og fra Landet imod Solens Nedgang.

8. Og jeg vil lade dem komme, og de skal
boe midt i Jerusalem; og de skal være mit
Folk, og jeg, jeg vil være deres Gud i
Sandhed og Retfærdighed.

Jer. 24, 7.

c. 31, 33. Es. 11, 20. Ebr. 8, 10.

9 Saa sagde den Hærrer Zebaoth: Iader eders Hænder være stærke, I som here i disse Dage disse Ord, af Propheternes Mund, som (haver talt til eder) paa den Dag, da den Hærrer Zebaoth Huset Grundvold blev lagt, at Templet skulde bygges. **Es. 35, 3.**

10 Thi for disse samme Dage var Mennekers Len ikke, og Dvrs Len var ikke; og for den, som drog ud, og for den, som drog ind, var ikke Fæd for Fienden, thi jeg havde udladt alle Mænd, hver imod sin Næste. **Sagg. 1, 6. 10. c. 2, 16. 17.**

11 Men nu (vil) jeg ikke (være,) som i de forrige Dage, for det Overblevne af dette Folk, siger den Hærrer Zebaoth.

12 Thi (der skal være) Herrens Sæd: Vintertræet skal give sin Frugt, og Jorden give sin Gæde, og Himlene give deres Dug; og jeg vil lade dette Folks Overblevne leve alle disse Ting. **3 Mos. 26, 4.**

13 Og det skal ske, ligesom I af Jude Huns og af Israels Huns vare en Herkænde iblandt Hedningerne, saa vil jeg frelse eder, og I skal vende en Velsignelse; frygter ikke, Iader eders Hænder være stærke. **Es. 35, 3. 4.**

14 Thi saa sagde den Hærrer Zebaoth: Igesom jeg tænkte at gjere eder Dødt, der eders Hædere seerternee mig, sagde den Hærrer Zebaoth, og jeg angrede det ikke:

15 Saa tænker jeg igjen i disse Dage, at gjere vel imod Jeruslem og Jude Huns; frygter ikke! **c. 1, 16.**

16 Disse ere de Ting, som I skal gjøre: Ialer Sandhed, hver med sin Næste, demmer Sandhed, og Jæds Dem, i eders Hæder. **Ex. 1, 25. Zach 7, 9 Ps. 15, 2.**

17 Og tænker ikke Dødt hver imed sin Næste, i eders Hæder, og efter ikke falsk Gød: thi alle disse Ting (ere de,) som jeg lader, siger Herren. **c. 7, 10. c. 5, 3. 4.**

18 Og den Hærrer Zebaoth Ord stede til mig, sagde:

19 Saa sagde den Hærrer Zebaoth: den færdige (Mænds) Næste, og den færdige Næste, og den færdige Næste, og den færdige Næste, skal blive Jude Huns til And og til Glæde, og til gode bestemte Hænder; efter istaa baade Sandhed og Fæd. **c. 7, 5. 6.**

20 Saa sagde den Hærrer Zebaoth: (det skal) endnu (sige), at Folk skal komme, og mange Stæders Indbyggere.

21 Og den ene (Stats) Indbyggere skal gaae til den anden, og sige: Iader og gaae for at bede nærmeligen for Herrens Ansigt, og at søge den Hærrer Zebaoth; jeg vil gaae, jeg ogsaa. **Es. 2, 3.**

Jer. 31, 6.

22 Og mange Folk skal komme, og mange Hedninger, for at søge den Hærrer Zebaoth i Jeruslem, og at bede nærmeligen for Herrens Ansigt.

23 Saa sagde den Hærrer Zebaoth: (det skal ske) i de samme Dage, at ti Mænd af alle Hedningernes Tungemaal skal tage fat, ja, de skal tage fat paa en jærsk Mænds Fælg, sigende: vi vil gaae med eder, thi vi have hørt, (at) Gud er med eder.

9. Capitel.

Sacharias spaaer om Hedningernes Overbæle, og Guds Mænds Udvalgte, 1-7. Om Guds Næste Herkænde og Herkænde ved Jeruslem, og Indvæle i Jeruslem for Herrens Ansigt, 8-11. De Hedere, som endnu vare i Babel, seer deres Gød vendte: Gud lever dem Herrens Ansigt og allehaande Velsignelse, 12-17.

1 Herrens Ord Vorde: i Chanaan Land og Damascus (skal) hans Hæder (være); thi Herren haver et Folk over Menneskene, ligesom over alle Israels Stammer. **Ps. 14, 2: 33, 13.**

2 Og Hamath skal ogsaa græde: I den: ligesaa Tyrus og Sidon, endes der var saare vild. **Es. 23, 1. c.**

Ex. 28, 2: 29, 2. 3. 4.

3 Og Tyrus byggede sig en Befæstning og sankte Zeld, som Sten og eders bet (Guld), som Dind paa Mæderne.

4 See, Herren skal ferdigere den, og slaae dens Mægt paa Havet; og den der skal fortæres med Ilden.

5 Aften skal see det, og frugte, ligesom Nosa, og den skal vende saare bang, som Efron; thi det, som den saar til, har bestemt (den), og Kongen af Assur omkomme, og Aften skal ikke behøve.

Jer. 17, 1. 2.

6 Og der skal see et Herdarn i Sæd, og jeg vil udbrøde Philisternes Herdighed.

7 Og jeg vil borttage hans Hæder (Skuld) af hans Mund, og hans Herdighed og Herdighed imellem hans Herd, ja, skal han, han ogsaa blive tilgætt for det Gud; ja, skal være som en Herd i Juda, og Efron, som en Zebusier.

8 Og jeg vil slaae Zeir for mit Hæder

(Krigs-) Hærens Ethid, for dens Id, som gaar over, og dens, som som-
tillage, og Drivener skal ikke ydermere
: over dem; thi jeg haver nu set til
) med mine Dine. c. 2, 9.

Ef. 9, 4. c. 14, 2, 5.

Brød dig saare, Zions Datter! raab
(Glæde), Jerusalems Datter! see,
Konge skal komme til dig, han er ret-
lig og en Frelser, fattig, og ridende
et Asen, og paa en af Asenlændernes
: Føler. Ef. 62, 11. Matth. 21, 5.

Israh. 3, 14. Ef. 35, 5.

. Og jeg vil udrydde Vagne af
raim, og Heste af Jerusalems, og
ebne skal udryddes og han skal tale
til Hedningerne; og hans Herredom-
skal være fra et Hav til et andet, og
floden indtil Jordens Ender.

Israh. 2, 14. Sach. 19, 4. Ps. 72, 3, 7, 8.

O du! ved din Pagts Blod ublod
læe Bundne af en Hule, hvor der ikke
Band ubl. 1 Mos. 37, 24.

Jer. 38, 6.

Vender om til Befæstningen, I (som
bundne i Gaabet! ja, I Dag vil jeg
give dig en anden, som forkynder det.
Thi jeg haver spændt mig Juda,
haver jeg skidt med Ephraim, og jeg
opvælt dine Børn, o Zion! over
Børn, o Græstenland! og jeg haver
g som en Vældigs Sværd.

Og Herren skal sees over dem, og hans
skal udføre som Lynet; og den Her-
ren skal blæse i Trompeten, og gaar
(som) i (svær) Storm af Sønden.

Den Herre Zebaoth skal bestjærme
og de skal æde, og undertvinge
ge-Stenene, og de skal driske, de skal
som (af) Vin; og de skal flydes
Bækkene, som Hærens Hjørner.

2 Mos. 27, 12.

Og Herren deres Gud skal frelse
paa den samme Dag, som sit Folk
; thi Krone-Stene skal opreise sig
Banner over hans Land.

Ef. 35, 4. 2 Sam. 12, 30, 31.

Thi, hvor (stor skal) hans Modhed
? og hvor stor skal hans Dristighed
? Korn skal komme unge Karle, og
Jomfruer til at bære Frugt.

Ef. 37, 19.

10. Capitel.

Men herover Jererne, at tage deres Kist
hæb, som skide da velsigne dem med aandelig
gæst; og Jererne kunde ikke gæve, men deres
gæst skide straffes, men Jererne skide
skide.

skerte det troende Israel imod dens Fjender, naar
han havde omvendt og bønnet dem, 1:7. Dan
lover at samle dem afregne fra, og formere dem,
at frie dem fra Fjenderne, og skerte dem, 2:12.

1. Begjærer Regn af Herren, paa den
slidige Regns Tid, af Herren, som gjer
Lynet; saa skal han give dem Vælskregne,
ja, for enhver Mand Urter paa Marken.

Jer. 5, 24. Joel 2, 23. Job 28, 26; 37, 6.

2. Thi Afguds billederne tale Uret, og
Spaamændene see Løgn, og tale forsæn-
getlige Drømme, de troste med Forsæn-
getlighed; derfor broge de bort, som en Hjort,
de bleve plagede, fordi der var ikke Hør-
de. 1 Mos. 31, 19.

3. Min Brede er optændt over Hjørnerne,
og jeg vil hlemme Gullene; thi den
Herre Zebaoth haver besøgt sin Hjort,
nemlig Juda Hæns, og sat dem, som sin
pryde Hest i Krigen.

4. Af ham (skal være) Hjørne-(Stenen),
af ham Ragnen, af ham Krigs-Buen; fra
ham skal udgaar hver Driver tillige.

Ef. 22, 23, 25. Sach. 9, 10.

5. Og de skal være som vældige (Strids-
mænd), der træde i Dyd paa Gaderne i
Krigen, og de skal stride; thi Herren skal
være med dem; og de, som ride paa Heste,
skal bestjærme. b. 7.

6. Og jeg vil betæste Juda Hæns, og
frelse Josaphats Hæns, og føre dem tilbage,
og lade dem boe (trygget); thi jeg
haver forbarmet mig over dem, og de skal
blive, som jeg ikke havde bortkastet dem;
thi jeg er Herren deres Gud, og vil hø-
re dem.

7. Og de skal være som en Vældig af
Ephraim, og deres Hjerte glædes, ligesom
af Vin; og deres Børn skal see det, og
glæde sig, deres Hjerte skal fryde sig i
Herren. b. 5. Ps. 104, 15.

8. Jeg vil hidsle ad dem, og samle dem;
thi jeg forloste dem; og de skal formere,
saasom de vare formerede (før).

9. Og jeg vil saae dem iblandt Folkene,
og de skal ihusomme mig i de langt fra-
liggende Stæder; og de skal leve med de-
res Børn, og komme tilbage.

10. Thi jeg vil føre dem tilbage fra
Egypti Land, og samle dem fra Assyrien;
og jeg vil føre dem til Gileads Land, og
Libanon, og der skal ikke findes (Rum)
for dem. Ef. 49, 19 sqq.

11. Og Angest skal komme over Havet;
men han skal saae Bolgerne i Havet, og
alle Strømmenes Dybbeder skal bortlæ

3. Der er Hørbernes Hjles Lhd, thi deres Herlighed er ødelagt; der er de unge Lovers Brolens Lhd, thi det hvide (Lund) ved Jordanen er ødelagt. **Nab. 2, 12.**

Jer. 50, 44.

4. Saa sagde Herren, min Gud: fød de Slagte-Kaar.

5. Hvilke de, som Høbe dem, dræbe, og holdes ikke skyldige, og de, som sælge dem, sige: lovet være Herren, at jeg er bleven riig! og ingen af deres Hørder skal spare dem. **Nab. 3, 17.**

6. Sandelig, jeg vil ikke ydermere spare Landets Indbyggere, siger Herren; thi see, jeg vil overgive Menneskene, hver i sin Næstes Haand, og i sin Konges Haand, og de skal sonderlaage Landet, og jeg vil ikke redde dem af deres Haand.

7. Og jeg fødte disse Slagte-Kaar, fordi de ere elendige Kaar; og jeg tog mig to Slave, een kaldte jeg: Lislighed, og den anden kaldte jeg: Vaand, og jeg fødte Kaarene. **v. 11. Ps. 23, 4.**

8. Og jeg udslættede tre Hørder i een Maaned; thi min Sjæl var bekymret over dem, og deres Sjæl væmmedes ogsaa ved mig.

9. Og jeg sagde: jeg vil ikke føde eder; hvad sem doer, maa dee, og hvad som udslættes, maa udslættes, og de Overblevne

Israel.

15. Og Herren sagde: endnu en daarlige Hørde

16. Thi see, jeg opreiser det, han skal ikke besøge det, han skal ikke søge det Unge, og ikke berubte; han skal ikke svaare, men æde de Fædes deres Kiever.

17. See en unyttig Hør-Haarene! et Sværd (hans Arm og over hans Arm skal viskelig vione, og skal aldeles formorket.

12. Capitel

Herren truer, at han vil føde men bestierne og styrke det sek at udese sin Haand over de treen Haage beskrives, som skulde dølge Død, **ec. 10:14.**

1. Herrens Ordts Hør (saa) siger Herren, som meien og grundfæster Jo Menneskets Haand inden i **Mat. 1, 1. Ps. 104, 2. Ps. 4**

2. See, jeg sætter Jerusalemaat for alle Folk trin den skal ogsaa være over belejrer Jerusalema.

Es. 51, 22. Ps. Jer. 25, 1.

3. Og det skal sige: han

g den, som rider derpaa, med Galenskab; g jeg vil oplade mine Vine over Juda hus, og slaae alle Fjollens Heste med Knabhed.

5. Da skal Hyrterne i Juda sige i deres Herte: Jerusalems Indbyggere ere mig til Hjerte, i den Herre Zebaoth, deres Gud.

6. Paa den samme Dag vil jeg gjore Juda Hyrter, som en Vn med Ild iblandt raer, og som et brændende Blus iblandt leger, og de skal fortære paa den hoiere og paa den venstre Side alle Fjoll trindt omtag; og Jerusalems skal blive fremdeles aa sit Sted i Jerusalems.

7. Og Herren skal frelse Juda Paulu-er i Begyndelsen, paa det Davids Huses ærlighed og Jerusalems Indbyggere ærlighed skal ikke ophøle sig storligen med Juda.

8. Paa den samme Dag skal Herren bringe Indbyggerne i Jerusalems, og det s sser, hvilken som er skrobellig iblandt m, (skal være) paa den samme Dag som sold; og Davids Hus som Guderne, s Herren Engel for deres Ansigt.

Joel 3, 15.

9. Og det skal stee paa den samme Dag, vil sege efter at odelægge alle Hedninde, som er komne imod Jerusalems.

Tab. 20, 9.

10. Og jeg vil udøse over Davids Hus, over hver, som boer i Jerusalems, Raad og Bønnens And, og de skal see til i hvilken de have igjennemstøttet; og skal hyle over ham, som en Hyl over eneste (Søn), og bedrøve sig bitterlig over ham, som man bedrøber sig bitterlig over den Fjersfødt. Joel 3, 1.

P. G. 2, 1. Rom. 8, 15. 26. Ebr. 10, 29.

Job. 19, 37. Tab. 1, 7. Jer. 6, 26.

11. Paa den samme Dag skal blive en Hyl i Jerusalems, som den Hyl Habab-Kimmon, i Megiddons Dal.

2 Krøn. 35, 22 ff.

12. Og Landet skal hyle, hver Slægt be-berligen; Davids Huses Slægt besyn-igen, og deres Hustru besynnderligen; hans Huses Slægt besynnderligen, og deres Hustru besynnderligen;

2 Sam. 5, 14. Euc. 3, 31.

13. Deri Huses Slægt besynnderligen, og s Hustru besynnderligen; Elmei Slægt underligen, og deres Hustru besynnder-igen.

1 Krøn. 6, 16. 17.

14. Ja, alle de overblevne Slægter, hver sgt besynnderligen, og deres Hustru underligen.

13. Capitel.

Sacharias spaaer om Renfælle af Synden ved Hestum, og om Afsandskyndelighed og salf Kardoms idryddelse, 1-6. Tilgaa om Christi Lidelser og Død, og de ugudelige Fjers Lørdelighed; men at en Del skal luttres og renfælle, til at være Herrens Folk, 7-9.

1. Paa den samme Dag skal være en aabnet Kilde for Davids Hus, og for Jerusalems Indbyggere, imod Synd, og imod Ureenhed. Es. 55, 1. Joh. 7, 37, 38.

2. Og det skal stee paa den samme Tid, siger den Herre Zebaoth, vil jeg udrydde Afgudernes Navne af Landet, at de skal ikke ihuskommes hyertere; og end Prophe-terne og den urene And vil jeg komme til at fare af Landet. Es. 30, 13.

Mich. 5, 12. Daph. 2, 11. 1 Sam. 31, 9.

Tab. 16, 13.

3. Og det skal stee, naar nogen spaaer hyertere, da skal hans Fader og hans Moder, som avlede ham, sge til ham: du skal ikke lede, thi du talede Vogn i Herrens Ravn; og hans Fader og hans Moder, som avlede ham, skal igjennemstikke ham, naar han spaaer. Jer. 14, 15. 5 Mos. 13, 6.

4. Og det skal stee paa den samme Dag, da skal Propheterne bestjæmmes, hver forme-dest et Eyn, naar han spaaer; og de skal ikke føre i laadne Kapper, for at lyve. 2 Kong. 1, 8. Matth. 3, 4. c. 7, 18.

5. Men han skal sge: jeg er ingen Prop-phet, jeg er en Mand, som dyrer Jorden; thi man haver lært mig saa, at forhverve mit Brød fra min Ungdom af.

6. Og dersom nogen siger til ham: hvad ere disse Vunder i dine Hænder? da skal han sge: (det er de Vunder), med hvilke jeg er slagen i deres Hus, som sidste mig.

Job. 20, 25.

7. O Svært! vaag op over min Hjrde, og over den Mand, (som er) min Væste, siger den Herre Zebaoth, sge mine Hjrder, og Jorden skal adspredes, og jeg vil omvende min Haand over de Smaae.

Matth. 26, 31. Marc. 14, 27.

8. Og det skal stee i alt Landet, siger Herren, (at) de to Dele, (som) der er udl, skal udryddes, de skal opgive Anden; men den tredie Del skal blive tilovers berudt.

9. Og jeg vil føre den tredie Del i Jil- den, og luttre den, som man luttret Sol- det, og prøve den, som man prøver Gul- det; den skal paafalde i mit Ravn, og jeg, jeg vil forhøre den, jeg skal sge: det er mit Folk, og den skal sge: Herren er min Gud. Ordsp. 17, 3. Es. 22, 22.

Mal. 2, 2. Job. 20, 28.

14. Capitel.

Sacharias spaaer om Jerusalems sidste Velsereing og Trængsel, men at Herren dog vil frelse en Deel, og stride imod Hedningerne, naar hans Fødder skal gaae paa Oliebjerget, se. 1:5. Rigelaa om Guds Kirkes Tilstand til den Tid, og Guds herlige Velsereinger imod den samme, 6:11. Om store Flaader over Guds Kirkes Rinder, 12:15. Om de overblevne Hedningers Omvendelse, og Guds Kirkes Frelighed, 16:21.

1. See, en Dag kommer fra Herren, da dit Hov skal deles inden i dig.

Jer. 39, 6.

2. Thi jeg vil fante alle Hedningerne imod Jerusalems til Krigen, og Staden skal indtages, og Husene blunders, og Dvindeerne stændes; og Halvdelen af Staden skal gaae ud, til at bortføres, men det øvrige af Folket skal ikke udrubdes af Staden.

c. 12, 3.

3. Og Herren skal drage ud, og strige imod de samme Hedninger; som den Dag han (pleiede) at føre Strid, paa Stridens Dag.

Jos. 1, 5. c. 5, 14.

4. Og hans Fødder skal paa den samme Dag staae paa Oliebjerget, som er lige for Jerusalems mod Osten, og Oliebjerget skal revne midt ad fra Osten og til Vesten, (at der skal blive) en saare stor Dal, og Halvdelen af Bjerget skal vige mod Norden, og den (anden) halve Deel deraf mod Sonden.

5. Da skal I sige til mine Bjergets Dal, thi Bjergets Dal skal naae til Aal, og I skal sige, ligesom I sigeve for Jordstjælvet, i Ulfæ, Judo Konges, Dage; og Herren min Gud skal komme, (og) alle Gællige med dig.

Am. 1, 1.

Jud. 9, 14. Ab. 1, 7.

6. Og det skal see paa den samme Dag, der skal intet Lys være, hverken kosteligt eller tult.

7. Men der skal være een Dag, den, den skal fjendes af Herren, den skal ikke (være) Dag og Nat; thi det skal see, om Aftens Tid skal der være Lys.

8. Og det skal see paa den samme Dag, da skal levende Vande udgaade af Jerusalems, Halvdelen af dem til Havet mod Osten, og Halvdelen af dem til det hderste Hav; de skal være baade om Sommeren og om Vinteren.

Ps. 23, 2.

Ec. 47, 1. Job. 22, 1.

9. Og Herren skal være Renge over al Jorden; paa den samme Dag skal Herren være een, og hans Navn eet.

Ps. 97, 1. 1 Pet. 8, 6. Eph. 4, 5.

10. Man skal gaae omkring i det ganste

Land, som paa en stet Mark, fra Geta indtil Himmon, Sonden for Jerusalems; og den skal ephoies og bekeds paa sit Sted, fra BenJamins Vert indtil den første Vord Sted, indtil Hjærneporten, og fra Hananeels Taarn indtil Kongens Værfar.

Jer. 31, 38. Ab. 3, 1.

11. Og de skal boe i den, og der skal ingen Vand være nederre, og Jerusalems skal bebods tryggeligen.

Jer. 23, 3.

Jer. 23, 6. c. 23, 16.

12. Og denne skal være den Plac, med hvilken Herren skal plac alle Hedningerne, som stride imod Jerusalems; at han lader (enhver) Rjed forsvinde, medens han (endnu) staaer paa sine Fødder, og (enhver) Vine skal forsvinde i deres Huller, og (enhver) Tunge skal forsvinde i deres Mund.

13. Og det skal see paa den samme Dag, at Herrens store Forskring skal raze iblandt dem; og de skal tage sig der paa sin Væfeds Haand, og den (ene) skal opløfte sin Haand imod den anden Haand.

14. Og du, Judo, skal ogsaa fere Rg imod Jerusalems, og alle Hedningers Føds trindt omkring skal fantes, Guld og Zein og Klæder, i saare stor Mangfoldighed.

15. Og saaledes skal Placen være der Hestene, Mulerne, Kamelerne, og Hænerne, og paa alle Threne, som skal være i de samme Leire, som denne Plac.

16. Og det skal see, at alle de Overblevne af alle Hedningerne, de, som skal være komne imod Jerusalems, de skal komme op Aar efter Aar, til at tilbede for Kongen, den Herre Zebaoth, og til at holtideligholde Levfalerne Hæitid.

Mal. 1, 14. 3 Mos. 23, 34 og.

17. Og det skal see, at hvile af Slagterne paa Jorden der ikke farer op til Jerusalems, til at tilbede for Kongen, den Herre Zebaoth, over dem skal Hænen ikke være.

Ec. 5, 6.

18. Og om Hæghternes Slagt de drager op, og ikke kommer, da skal der heller være over dem; men Placen skal være der, med hvilken Herren skal fere Hedningerne, som ikke opfomme at holtideligholde Levfalerne Hæitid.

Ec. 5, 6. c. 12, 15.

19. Dette skal være Hæghternes Straf, og alle Hedningernes Straf, som ikke opfomme til at holtideligholde Levfalerne Hæitid.

8. Paa den samme Dag skal staa paa Herrens Billeder: Herrens Hellighed; og der af Ghyderne i Herrens Huus skal se som Væfenerne for Alteret.

2 Mos. 27, 3.

1. Thi hør Ghyde i Jerusalem og i

Juda skal være hellig for den Herre Zebaoth, og alle de, som offre, skal komme og tage af dem, og syde i dem; og der skal ingen Cananitter hdermere være i den Herre Zebaoths Huus paa den samme Dag. Ef. 35, 8. Joel 3, 22.

Propheten Malachias.

1. Capitel.

Malachias forherder Israels Guds store Kærlighed i dem, fremfor Edomterne, hvis Land han havde været aldeles øde, ic. 1-5. Han klager over Præsten og Folket, som foragtede, bestemte, og med Hævn foretog deres Gudstjeneste, 6-10. Han lærer, at Herren af Hedningerne vil samle sig et Folk, som skulde retteligen dyrke ham; og klager over Jeremes Hysterie, og forbander dem, 11-14.

Herrens Ordts Børde til Israel, forbest Malachias: Sach. 12, 1.

Jeg elskte eder, sagde Herren; men sagde: hvorudi elskte du os? Var ikke vi Jakobs Broder? siger Herren, dog ikke jeg Jakob. 1 Mos. 25, 23 ic.

Rom. 9, 13.

Men jeg hadede Esau, og gjorde hans rige aldeles øde, og hans Arv for Drak i Ørten. Ef. 13, 21, 22 c. 34, 13. Omendstundt Edom vilde sige: vi ere bleven fattige, men vi vil komme igjen, bygge de øde Steder, saa sagde den Herre Zebaoth: vil de bygge, da vil nedbryde; og man skal kalde dem ideligheds Landmærke, og det Folk, hvilket Herren er vred indtil evig.

2. Og eders Vine skal see det; og I, I sige: Herren bor forlignen opsoied Israels Landmærke. Ps. 62, 8.

En Son skal ære Faderen, og en nær sin Herre; dersom jeg da er Fader, hvor er min Herre? og er jeg Herre, er er min Ghyt? siger den Herre Zebaoth til eder, I Præster! som foragte Ravn; men I sagde: hvormed forer vi dit Ravn? 2 Mos. 20, 12.

Joel. 8, 42. 5 Mos. 32, 6.

I fremføre bemittet Brød paa mit Altar, og I sagde: hvormed bemitte vi? dermed at I sige: Herrens Vord er foragteligt.

Og naar I fremføre et Blindt til at

offre, er det ikke Ondt? og naar I fremføre et Galt eller Sygt, er det ikke Ondt? fører det dog frem til din Ghyt, mon han skal have Behagelighed til dig? eller mon han skal ansee din Person? siger den Herre Zebaoth. 3 Mos. 23, 20 ic.

9. Saa beder dog nu ydmhygeligen for Guds Ansigt, at han vil være os naadig; dette stæer af eders Haand, mon han skal ansee eders Personer? sagde den Herre Zebaoth.

10. Hvo er end iblandt eder, som vil tilslutte Dorene, at I skulde ikke optænde noget paa mit Alter forgieves? Jeg haver ingen Ghyt til eder, sagde den Herre Zebaoth, og haver ikke Behagelighed til Nab-Offet af eders Haand. b. 8. Ef. 1, 13.

Mat. 2, 13.

11. Men fra Solens Opgang, og indtil dens Nedgang (skal) mit Ravn (være) stort iblandt Hedningerne, og paa hvert Sted fremføres Afgjelse for mit Ravn. Syld og reent Nab-Offet; thi mit Ravn (skal være) stort iblandt Hedningerne, sagde den Herre Zebaoth.

12. Men I vanhellige det, idet I sige: Herrens Vord det er bemittet, og det indkomme og det Epise er foragteligt.

13. Og I sagde: see, hvilken Møle! dog I kunde blæse det frein, sagde den Herre Zebaoth; og I fremførte det Røvede, og det Galt, og det Sygt, og fremførte Nab-Offet (deraf); skulde jeg have Behagelighed til saadant af eders Haand? sagde Herren.

14. Ja, forbandet være den, som handler underfundigen, som haver en Pan i sin Hjerd, og glør Leste, og offerer det Forbørvede for Herren! thi jeg er en stor Konge, sagde den Herre Zebaoth, og mit Ravn skal være forfærdeligt iblandt Hedningerne. Sach. 14, 16. Ps. 47, 3, 8.

Ps. 48, 3.

2. Capitel.

Hværen truer at straffe Præsterne især, og bebrejder dem, at de vare afvegne fra deres Fædres Opriktighed, og fra den Pakt, som han havde gjort med Levi, ic. 1-9. Han straffer og truer Sættel haardsligen for deres Syndes, de best i Hæitstabs Stand, ved at ferslnde deres Hustruer, at tage fremmede Hustruer, og flere end een, deres Unadens Hustru, ic. 10-16. og at de beispæde Gud, sigende, at han har Betrag i dem, der giere Ondt, 17.

1. Og nu, dette Bud horer til eder, I Præster!

2. Om I ikke here det, og om I ei lægge det paa Hjerte, at give mit Navn Hæ, sagde den Hære Zebaoth, da vil jeg sende Forbandelsen paa eder, og forbande eders Besiguelser; ja, jeg haver ogsaa allerede forbandet (enhver af) dem, fordi I ville ikke lægge det paa Hjerte.

5 Mos. 28, 15 ic.

3. See, jeg stælder (og fordærver) eder Edden, og sætter Møg over eders Ansfigter, (ja) eders Heiligheds Møg; og det skal tage eder burt med sig. 2 Mos. 29, 14.

Ames 5, 21.

4. Og I skal fornemme, at jeg haver sendt dette Bud til eder, forbl min Pakt er med Levi, sagde den Hære Zebaoth.

2 Sam. 2, 13. c. 6, 15.

5. Thi min Pakt var med ham, (ja.) Livets og Fædens Pakt, og jeg gav ham dem til Arv, at han skulde frygte mig; og han, han var forstræffet for mit Navn Skuld.

v. 8. c. 3, 16.

6. Sandheds Lob var i hans Mund, og der blev ikke Uret funden i hans Læber; han vandrede med mig fredsommelligen og i Overtighebet, og omvænte mange fra Målgjerning.

2 Peth. 3, 13.

Mal. 14, 5.

7. Thi en Præstes Læber skal bevare Kundskab, og de skal søge Lob af hans Mund; thi han er den Hære Zebaoths Engel. Es. 7, 26. Job 23, 12. Sagg. 1, 13.

Mal. 1, 20.

8. Men I ere afvegne af Veien, I gjorde, at mange fædte an imod Loven; I have fordærvet den Levi Pakt, sagde den Hære Zebaoth.

v. 5.

9. Derfor haver jeg ogsaa gjort eder foragtellige og fornædte for alt Folket, efterdi I ikke bevare mine Veie, men ansee Personer i Loven.

1 Sam. 2, 30.

10. Have vi ikke alle sammen een Fader? haver ikke een Gud skabt os? hvorfor hand-

le vi trolos, den ene imod den anden, at vanhellige vore Fædres Pakt?

Es. 4, 6. Job 31, 15. Ps. 17, 28.

11. Juda handlede trolos, og der er stert Bedersnggelighed i Israel, og i Jerusaleem; thi Juda vanhelligede Hærens Helighed, som han tilførn elskede, og tog til Hægte en fremmed Guds Datter.

12. Hæren skal udvinde den Mand, som det gjorde, af Jakobs Pauluner, den, som er vaagen (til at giere) saakant, og som (svarer) dertil,) og den, som franserer Mad-Offer for den Hære Zebaoth.

13. Dette andet giere I ogsaa, at I med Graad skjule Hærens Alt, (ja.) med Graad og Jamren; at han ikke dermere vender sit Ansigt til Mad-Offer, eller tager (noget med) Velbehagelighed af eders Haand.

c. 1, 10.

14. Og I sagde: hvorfor? fordi at Hæren haver vidnet imellem dia, og imellem din Ungdoms Hustru, som du haver handlet trolos imod, endog hun var dig tilselet, og var din Pagnes Hustru.

Deut. 2, 17.

15. Og den ene handlede ikke (saaledet), thi han havde en hyperligere And, med hvad gjorde den ene? han segte Guds Sød; derfor tager eder vare i eders And, at ingen handler trolos imod sin Ungdoms Hustru.

Es. 51, 2. Es. 33, 24

16. Thi (Hæren) haver, at man lader (sin Hustru) fare, siger den Hære Fæls Gud, skøndt han skjuler den Vold med sit Klæde, sagde den Hære Zebaoth; derfor tager eder vare i eders And, og handler ikke trolos.

5 Mos. 24, 15

17. I giere Hæren Meie med et Ord; dog siger I: hvormed giere vi den Meie? idet I sige: hver, som giere Datter god for Hærens Dine, og han haver Lyst til dem, eller, hvor er Dømmet Gud?

c. 3, 13. 14

3. Capitel.

Malachias spæder om Johannes den Døber, og om Kristus, som skal stille Enklærne fra de skæfne, ic. 1-4. Hæren truer at straffe dem for deres mange store Syndes Skuld, og franserer dem til Omvendelse, og at giere deres Fæder at Opstættelse treldgen, 5-12. Han Naar over deres bespøttellige Ord, liksom det var forordnet at den Hæren, sætter de Gudfringige, ic. 13-15.

1. See, jeg sender min Engel, at han skal berede Veien for mit Ansigt; og han skal den Hære komme til sit Tempel, hvor-

en I sølge, og Haglens Engel, som I
sæde Lyft til; see, han kommer, sagde den
Herre Zebaoth.

Matth. 11, 10.

Mat. 1, 2. Luc. 1, 17. Ef. 40, 3. Dagg. 2, 9.
2. Men hvo kan taale hans Tilfommelse
Dag? og hvo kan staae, naar han skal
komme? thi han er som en smeltende Ild, og
som Irdens Sæbe.

Joel 2, 11.

3. Og han skal sidde at smelte, og rens
Sølvet, og han skal renske Levl Børn, og
sire dem som Guld og som Sølv; da
skal Herren have dem, som fremføre Vab-
offer i Retfærdighed.

Ps. 66, 10.

Esch. 13, 9. Ef. 22, 22.

4. Og Judæ og Jerusalems Vab-offer
skal behage Herren, som i gamle Dage,
og som i de forrige Aar.

Ebr. 13, 16.

5. Og jeg vil komme nær til eder til
dom, og være et hastende Vidne imod
Trodsariene og imod Hoerariene, og
mod dem, som sværge falskeligen, og
mod dem, som med Vold tilbageholde
Dagssuurens Løn, (fortrykke) Ense og
fæberløse, og hule (Metten) for den Frem-
mede, og ikke frygte mig, sagde den Herre
Zebaoth.

6. Thi jeg Herren forandres ikke; der-
for ere I Jakobs Børn ikke forkæret.

4 Mos. 22, 19. 1 Sam. 15, 29. Tit. 1, 2.

7. Gra eders Fædres Dage afvege I fra
mine Sætte, og bevarede dem ikke; vender
jeg til mig, og jeg vil vende om til eder,
sagde den Herre Zebaoth; og I sagde:
hvormed skal vi vende om?

Esch. 1, 3.

8. Men et Mennekte skal berøbe Gud?
men I berøbede mig, og sagde: hvormed
berøbede vi dig? med Tienden og Oplos-
ningen.

9. I ere ved (min) Forbandelse forban-
dede, fordi I berøbede mig; ja, det ganske
Folk.

10. Hører al Tienden til (mit) For-
naads-Guud, og lader Epise være i mit
Guud, og lader dem dog prøve mig der-
ved, sagde den Herre Zebaoth; om jeg
ikke skal aabne eder Himmels Euser, og
sædne eder Velsignelse, indtil (I have)
ikke nok (at tage ud).

2 Kong. 7, 2, 19.

11. Og jeg vil straffe (og straffe) Eder-
en for eders Skyld, at den ikke skal for-
værre eder Frugten paa Landet; og
Blintræet skal ikke være eder ufrugtbart
som Marken, sagde den Herre Zeba-
oth.

12. Og alle Hedningerne skal prise eder
sallige; thi I I skal være et behageligt
Land, sagde den Herre Zebaoth.

Luc. 1, 48. Esch. 2, 12.

13. Eder Ord ere stærke imod mig, sag-
de Herren; men I sagde: hvad talede vi
imod dig?

c. 2, 17.

14. I sagde: (det er) forfængeligt, at
tjene Gud; og hvad Binding (er der) ved
at vi tage vare paa hans Varetægt, og at
vi gaae i Sørgeslæder for den Herre Ze-
baoths Ansigt.

Ps. 73, 13.

15. Og nu, vil prise de Hovmodige sal-
lige; (thi) de, som gjorde Underlighed, ere
baade opbyggede, og prøvede Gud, og
undkom.

Ps. 73, 3. Mal. 4, 1.

16. Da talede de, som frygtede Herren,
hver til sin Ven; og Herren har givet
Agt (derpaa), og hørt det, og det er stre-
vet til Ihufommelse i en Bog for hans
Ansigt, dem (til Gode), som frygtede Her-
ren, og tænke paa hans Ravn.

Nab. 1, 7. Ps. 138, 2. 2 Tim. 2, 19. Mal. 2, 5. c. 4, 2.

17. Og de skal være mine, sagde den
Herre Zebaoth, paa den Dag, naar jeg
vil gøre mig en synderlig Tiendom; og
jeg vil spare dem, som en Mand sparer
sin Søn, der tjener ham.

b. 4, 3.

1 Mos. 19, 16. Ps. 103, 13.

18. Da skal I vende om, og see, (hvad
Forskiel der er) imellem en Retfærdig og
Ugubelig, imellem En, som tjener Gud,
(og) En, som ikke tjener ham. Ef. 3, 10. 11.

4. Capitel.

Malachias spaaer om de Ugubeligheds Undergang, og
trøster de Gudfrygtige med den Retfærdigheds Seer,
Christi, ic. 1-3. Han formaner Folket til en sand
Omvendelse, og at agte paa Herrens lov; og spaaer
atter om Johannes den Døber, og hans Embedes
Kraft og Frugt, 4-6.

1. Thi see, Dagen kommer, der brænder
som en Døn; da skal alle Hovmodige, og
hver, som gjør Ugubelighed, være Halm,
og den Dag, den som kommer, skal optæn-
de dem, sagde den Herre Zebaoth, og den
skal ikke lade dem Rød eller Ørene.

c. 3, 15. Obad. v. 18.

2. Men for eder, som frygte mit Ravn,
skal opgaade Retfærdigheds Seer, og (der
skal være) Røgedom under dens Ringer,
og I skal gaae ud, at tage til som fede
Kalve.

c. 3, 16. Luc. 1, 78.

Ef. 55, 2.

3. Og I skal undertræde de Ugubelige,

Ihi de skal worde Afte under eders Fædders
Saaler, paa den Dag, hvilsen jeg gler,
siger den Hærr Jehaoth. c. 3, 17.

4. Kommer Mose min Tjenerd Kon ihu,
hvilsen jeg besol paa Horeb, Skifte og
Dette til al Isracl. 1 Mos. 20, 1 re.

5. See, jeg sender eder Elias Propheeten,

forend den store og forskædelige Hærrs
Dag kommer. Matth 11, 14 c. 17, 12.

Matth. 2, 11, 12, 13. Luc. 4, 12.

6. Og han skal dæmpe Fættens Hærr
til Vorn, og Vornens Hærr til dets
Fædre; at jeg skal Afte komme, og hæ
Jorden med Vand. Luc 1, 16, 17

Familie Minder.

Familie Alinder.

Familie Minder.

Familie Minder.

Der

Herres og Frelzers Jesu Christi

Nye Testamente.

New York:

Udgivet af det Amerikanske Bibel-Selskab.

1859.

1775

1775

St. Matthæi Evangelium.

1. Capitel.

ifski Elagt-Register, 1-17. Hans Undfangelse af den Hellig Aand, Naavn, og Fædrel af Jomfru Maria, 18-25.

1. Jesu Christi, Davids Søn, Abrahams Søn, Elægtes Bøge.

Luc. 1, 32. Rom. 1, 3. Luc. 3, 23 fgg.

2. Abraham avlede Isak; men Isak avlede Jakob; men Jakob avlede Juda og andre Brødre.

3. Men Juda avlede Phares og Zarahed Thamar; men Phares avlede Ederom; men Ederom avlede Aram.

4. Men Aram avlede Aminadab; men Aminadab avlede Naasson; men Naasson avlede Salomon.

5. Men Salomon avlede Boas med Rahab; men Boas avlede Obed med Ruth; men Obed avlede Isai.

6. Men Isai avlede Kong David; men Kong David avlede Salomon med Urias (Hustru).

7. Men Salomon avlede Roboam; men Roboam avlede Abia; men Abia avlede Asa.

8. Men Asa avlede Josaphat; men Josaphat avlede Joram; men Joram avlede Jozabab.

9. Men Jozabab avlede Joatham; men Joatham avlede Achas; men Achas avlede Ezechias.

10. Men Ezechias avlede Manasse; men Manasse avlede Amon; men Amon avlede Josias.

11. Men Josias avlede Jechonias og hans Brødre, ved den Babiloniske Udlændighed (Tid).

12. Men efter den Babiloniske Udlændighed (var begyndt), avlede Jechonias Salathiel; men Salathiel avlede Zorobabel.

13. Men Zorobabel avlede Abiud; men Abiud avlede Eliakim; men Eliakim avlede Azor.

14. Men Azor avlede Sadok; men Sadok avlede Achim; men Achim avlede Elud.

15. Men Elud avlede Eleazar; men Eleazar avlede Matthan; men Matthan avlede Jakob.

16. Men Jakob avlede Joseph, Marias Mand; af hende er Jesus født, som kaldes Kristus.

17. Altsaa ere alle Led fra Abraham

indtil David storten Led; og fra David indtil den Babiloniske Udlændighed storten Led; og fra den Babiloniske Udlændighed indtil Kristus storten Led.

18. Men Jesu Christi Fædrel gik saa til: Der Maria hans Moder var bleven trolovet med Joseph, befandtes hun, før end de kom tilhobe, at være frugtbar og af den Hellig Aand.

Luc. 1, 26 fgg.

19. Men Joseph hendes Mand, som var retfærdig, og som ikke offentlig vilde beskæmmende hende, vilde hemmelig stille sig fra hende.

20. Men idet han tænkte derpaa, see, da aabenbaredes Herrens Engel for ham i en Drøm, og sagde: Joseph, Davids Søn! frygt ikke for at anname din Hustru Maria: thi det, som er avlet i hende, er af den Hellig Aand.

Luc. 1, 35.

21. Men hun skal føde en Søn, og du skal kalde hans Navn Jesus; thi han skal frelse sit Folk fra deres Synder.

Luc. 1, 31. c. 2, 21. Ap. G. 4, 12. c. 10, 13.

22. Men dette skede altsammen, at det skulde fuldbringes, som er sagt af Herrens ved Propheten, som siger: Es. 7, 14.

23. See, en Jomfru skal blive frugtbar, og føde en Søn, og man skal kalde hans Navn Immanuel, hvilket er ublagt: Gud med os.

24. Men der Joseph vaagnede op af Sovnen, gjorde han, som Herrens Engel havde befale ham; og han annammede sin Hustru.

25. Og han holdt sig ikke til hende, indtil hun havde født sin Søn den forstefødte, og han kaldte hans Navn Jesus.

Luc. 2, 7.

2. Capitel.

Kristus tilbedes af de Viser, 1-12. Flygt til Egypten, 13-15. Herodes lader de Betslehemiske Børn dræbe, 16-18. Jesus kommer til Nazareth, 19-23.

1. Men der Jesus var født i Betslehem i Judæa, udi Kong Herodes Dage, set, da som Viser fra Osten til Jerusalem, og sagde:

Luc. 2, 4. 6. 7.

2. Hvor er den Joderes Konge, som (nu) er født? thi vi have seet hans Stjerne i Osten, og ere komne for at tilbede ham.

3. Men der Kong Herodes det herte, blev han forskædet, og al Jerusaleum med ham.

4. Da der han havde forsamlet alle de Jøderne Præster og Skriftlæse iblandt Folket, undersøgte han af dem, hvor Christus skulde fødes.

5. Men de sagde til ham: i Bethlehem i Judæa; thi der er saa skrevet ved Profeten: *Mich. 5, 1. Joh. 7, 42.*

6. Da du Bethlehem, i Judæa Land, er ingenlunde den rimæste iblandt Judæa Byer; thi af dig skal udgaa en Fyrste, som skal være mit Folk Israels Hoved.

7. Da listete Herodes de vise hemmelige, og undersøgte af dem nogle Tiden, naar Stjernen havde ladet sig skimte.

8. Da han sendte dem til Bethlehem, og sagde: gaver den, og undersøge nogle om Barnet; men naar I have fundet det, da forkunder mig det, at jeg og min familie og tilhøre det.

9. Men der de havde hørt Kongen, drøge de bort; og see, Stjernen som de havde set i Østen, gik den for dem, indtil den kom, og stod ovenover, hvor Barnet var.

10. Men der de saae Stjernen, bleve de ganske meget glade.

11. Da de gik ind i Byen, og fandt Barnet med dens Moder Maria, faldt ned, og tilhøede det, og oplyste deres Liggende-sten, og effrøede det Gaver: Guld, og Myrrer, og Mirra.

12. Da der de vare blevene advarede af Gud i en Drem, at de ikke skulde vende tilbage til Herodes, føre de ad en anden Vej bort til deres Land.

13. Men der de vare bortfarne, see, da aabenbaredes Herrens Engel for Josef i en Drem, og sagde: staar op, og tag Barnet og dens Moder, og flyt til Ægypten, og bliv der, indtil jeg siger dig til; thi Herodes vil søge efter Barnet, for at omkomme det. *c. 1, 20.*

14. Men han stod op, tog Barnet og dens Moder om Natten, og vveg hen til Ægypten.

15. Da han blev der, indtil Herodes var død; at der skulde tilkomme, som var sagt af Herren ved Profeten, som siger: jeg kaldte min Søn ud af Ægypten. *c. 1, 21.*

16. Der Herodes da saae at han var sluppet af de vise, blev han ganske vred; og sendte hen, og dræbte alle Dreng-

geborn, som vare i Bethlehem, og i alle dens Gane, fra to Aar og derunder, efter den Tid, som han havde noie undersøgt af de vise.

17. Da blev det fuldkommet, som sagt er af den Prophet Jeremias, som siger: *Jer. 31, 15.*

18. Udi Rama blev hørt en Røst, Græd og Skrig, og megen Skrien: Rama begræd sine Drenge, og vilde ikke lade sig buisvare, thi de ere ikke (mere i Zion).

19. Men der Herodes var død, da da aabenbaredes Herrens Engel for Josef i en Drem, i Ægypten, sagde:

20. Staar op, og tag Barnet og dens Moder, og drag hen til Israels Land; thi de ere døde, som søgte efter Barnet.

21. Men han stod op, og tog Barnet og dens Moder, og kom til Israels Land.

22. Men der han herte, at Archelaus regerede i Judæa, i sin Faders Herodes Sted, frøgtede han for at komme derhen; men han blev advaret af Gud i en Drem, og vveg hen til Galilæas Gane.

23. Da han kom, og boede i en By, som kaldes Nazareth, at der skulde tilkomme, som sagt er ved Profeterna; at han skal kaldes Nazareus. *Luc. 1, 26 c. 4, 16. Jes. 1, 46. 47.*

3. Capitel

Johannes prædiker, de 40, forvarer, *Mat. 3, 1-12. Joh. 1, 6-8.*

1. Men i de samme Dage fremstod Johannes den Døber, som prædikede i Jødæes Ørken, og sagde: *Mat. 3, 1-2.*

2. Omvender eder; thi Himmeriget nær er kommen nær. *c. 4, 17.*

3. Thi han er den, om hvilken Prophetas Esaias haver talt, som siger: det er den Messias, som raaber i Ørkenen: bereder Herrens Vej, glæder hans Stier rette. *Mat. 3, 2-3.*

4. Men Johannes, han havde sit Klæde af Kamelhaar, og et Læderbælte om sin Lend; men hans Blod var Græskoppe og vild Pønning.

5. Da udgik Jerusaleum til ham, og alle Gane i Judæa, og alt Landet omkring Jordan.

6. Da de drøede af ham i Jordan; som bestendte deres Synder. *Mat. 3, 19-4.*

7. Men der han saae mange Phariseer og Sadducæer komme til sin Daaelse, sagde han til dem: I Oplyngere! hvad søgter I end at blive fra den tilkommende Bred? *Mat. 3, 23.*

8. Bærer derfor Omvendelsens værdige frugter.

9. Og mener ikke, at I vilde sige ved eder selv: vi have Abraham til Fader; thi jeg siger eder: at Gud kan opvække Abraham Jern af disse Stene. Joh. 8, 39.

10. Men Egen ligger og allerede ved loben af Trærne; derfor skal hvert Træ, som ikke bær god Frugt, afhugges, og kastet Siden. Joh. 15, 2, 6.

11. Jeg døber eder vel med Vand til Omvendelse; men den, som kommer efter mig, er stærkere end jeg, hvis Skoe jeg ikke r værdig at bære; han skal døbe eder med en Hellig Ånd og Ild. Joh. 1, 26.

Ap. G. 2, 3 f. c. 19, 6.

12. Hans Kæsteskovl er i hans Haand, og han skal igjennemrense sin Voe, og sanke in Hvæde i Løben; men Avnerne skal han øbrænde med ufluffelig Ild. c. 13, 30.

13. Da kom Jesus fra Gallæa til Jor-
ma til Johannes, for at døbes af ham.

Matth. 1, 9. Luc. 3, 21.

14. Men Johannes formænte ham det meget, og sagde: jeg haver behov at døbes af dig, og du kommer til mig?

15. Men Jesus svarede, og sagde til ham: tilsted det nu; thi saaledes bør det at faldkomme al Mælsærdighed. Da lifeste han ham. c. 5, 17.

16. Og der Jesus var døbt, steg han drag op af Vandet; og see, Himlene aab-
redes ham, og han saae Guds Ånd fare ned som en Due, og somme over ham.

Joh. 1, 32.

17. Og see, (der kom) en Rost af Him-
ene, som sagde: denne er min Son, den liffelige, i hvilken jeg haver Velbehag.

c. 17, 5. 2 Pet. 1, 17.

4. Capitel.

Jesus fristes af Djævelen, 1-11. undviger fra Judæa, og bærer i Capernaum, 12-16. prædiker, 17. kalder sine Apostle, 18-22. lærer og helbreder, 23-25.

1. Da blev Jesus ført af Anden til Ørtenen, for at fristes af Djævelen.

Matth. 1, 12. Luc. 4, 1 fag.

2. Og der han havde fastet fyrrethve Dage og fyrrethve Nætter, hungrede han smfber.

3. Og Fristeren gif til ham, og sagde: r du Guds Son, da sig, at disse Stene lide Brød. Matth. 3, 17. c. 27, 40.

4. Men han svarede, og sagde: der er frevet: Mennesket lever ikke alene ved Brød, men ved ethvert Ord, som udgaar gjennem Guds Mund. 5 Mos. 8, 3.

5. Da tog Djævelen ham med sig til den hellige Stad; og satte ham paa Tind-
gen af Tempiet, og sagde til ham:

6. Er du Guds Son, da kast dig selv her ned; thi der er skrevet: han skal give sine Engle Befaling om dig, og de skulle bære dig paa Hænderne, at du ikke skal støde din Fod paa nogen Sten. Ps. 91, 11, 12.

7. Da sagde Jesus til ham: der er at-
ter skrevet: du skal ikke friste Herren din Gud. 5 Mos. 6, 16.

8. Atter tog Djævelen ham med sig op paa et saare høit Bjerg, og viste ham alle Verdens Riger og deres Herlighed, og sag-
de til ham:

9. Alt dette vil jeg give dig, om du vil falde ned, og tilbøde mig.

10. Da sagde Jesus til ham: vilg bort, Satan! thi der er skrevet: du skal tilbøde Herren din Gud, og tjene ham alene. 5 Mos. 6, 13.

11. Da forlod Djævelen ham; og see, Englene gif til ham, og tjente ham. Ebr. 1, 14.

12. Men der Jesus hørte, at Johannes var oberantvordet, vveg han hen til Gal-
læa. Luc. 3, 19, 20. Matth. 14, 3
Luc. 4, 14.

13. Og der han havde forladt Nazareth som han, og boede i Capernaum, det, som ligger ved Søen paa Sebulons og Napht-
thalis Grændser, Luc. 4, 41.

14. at det skulde fuldkommes, som er sagt ved Propheten Esaias, som siger:

Es. 9, 1 f. aa.

15. Sebulons Land og Naphtthalis Land ved Havets Vel paa denne Side Jordan, Nedningernes Galilæa:

16. det Gølf, som sad i Mørke, haver seet et stort Lys, og dem, som sad i Dødens Land og Skygge, dem er opgaaet et Lys. Luc. 1, 79.

17. Fra den Tid begyndte Jesus at præ-
dike, og sige: omvender eder; thi Himme-
riges Rige er kommet nær. c. 3, 2
Matth. 1, 15 f. aa.

18. Men der Jesus vandrede ved den Galilæiske Sø, saae han to Brodre, Si-
mon, som kaldes Petrus, og Andreas, hans Broder, som fastede Gørn i Søen—thi de vare Fiskere.—

19. Og han sagde til dem: følger efter mig, saa vil jeg gjøre eder til Menneske-
fiskere. Luc. 5, 10.

20. Men de forlode strag Caruene og fulgte ham. c. 19, 27.

21. Og der han gif frem derfra, saae

han to andre Brødre, Jakobus, Zebedæi (Zen), og Johannes, hans Brøder, i Stedet med deres Fader Zebedæus, at de bedte deres Varn; og han kaldte dem.

22. Men de forlode strax Stedet og deres Fader, og fulgte ham. Luc. 5, 11.

23. Og Jesus gik omkring i ganske Galilæa, lærte i deres Synagoger, og prædicatede Rigets Evangelium, og helbredede al Sygdom og al Skrobelighed iblandt Folket. Marc. 1, 21. Luc. 4, 15, 31.

24. Og hans Rygte udkom over al Syria, og de førte til ham alle dem, som havde Ondt, som med adskillige Sygdomme og Rinder vare beheftede, baade de Besatte, og Maaneshge, og Værtbrudne; og han helbredede dem. Marc. 6, 55, 56.

25. Og der fulgte ham meget Folk fra Galilæa, og Decapolis, og Jerusalem, og Judæa, og fra hin Side Jordan.

5. Capitel.

Jesus lærer paa Bjerg, bedte Mennesker der ere salde, 1-12, formæder Apostlene, 13-16, taler om Kejen, 17-20, fortæller noget af det første Bud, 21-26, af det andet, 27-32, af det andet, 33-37, indstaaer Matthias til Jøderne, 38-48.

1. Men der han saae Folket, gik han op paa Bjerg; og der han havde sat sig, gik hans Disciple til ham.

2. Og han opled sin Mund, lærte dem, og saade;

3. Salige ere de Rattige i Anden; thi Himmeriges Rige er deres. Luc. 6, 20 fga.

4. Salige ere de, som sørge; thi de skulle græde.

5. Salige ere de Sagtmedige; thi de skulle arve Jorden.

6. Salige ere de, som hungre og tørste efter Retsfærdighed; thi de skulle mættes.

7. Salige ere de Barmhertige; thi dem skal vederfares Barmhertighed. Luc. 6, 21.

8. Salige ere de Mene af Hjertet; thi de skulle see Gud.

9. Salige ere de Rædsommelige; thi de skulle kaldes Guds Værn. Luc. 12, 14.

10. Salige ere de, som lide Førfølgelse for Retsfærdigheds Skyld; thi Himmeriges Rige er deres. Rom. 8, 17. 1 Petr. 3, 14.

11. Salige ere I, naar man befpøtter og forfølgel eder, og taler allehaand Ondt imod eder for min Skyld, og hver det.

12. Glæder og sender eder, thi ederø Len

skal være megen i Himlene; thi saa have de forfulgt Profeterne, som vare for eder.

13. I ere Jordens Salt, men om Saltet mister sin Kraft, hvormed skal (da) det saltet? Det duer til Intet mere, uden at at kastes ud, og nedtrædes af Menneskene.

14. I ere Verdens Lyg; den Stad, som ligger paa et Bjerg, kan ikke skjules.

15. Man tænder heller ikke et Lyg, og sætter det under en Skjæppe, men paa en Lysestake; saa stinner det for alle dem, som ere i Huset.

16. Lader saa ederø Lyg skine for Menneskene, at de see ederø gode Gjerninger, og ære ederø Fader, som er i Himlene.

17. I skulle ikke mene, at jeg er kommen for at aflasse Loven eller Profeterne; jeg er ikke kommen for at opløse, men at fuldkomme.

18. Thi sandelig siger jeg eder: indtil Himmelens og Jordens forgaae, skal ikke end een den mindste Bogstav eller een Tædd forgaae af Loven, førend de Ting sige alle sammen.

19. Derfor, hvo, som brøder et af disse mindste Bud, og lærer Menneskene at lade, han skal kaldes den mindste i Himmeriges Rige; men hvo, som dem gjer, og lærer, han skal kaldes stor i Himmeriges Rige.

20. Thi jeg siger eder: uden at eder Retsfærdighed bliver større end de Skrifstogets og Phariseers, komme I ingenstunde ind i Himmeriges Rige.

21. I have hørt, at der er sagt de Gamle: du skal ikke ihjelstaae, men hvo, som ihjelstaaer, skal være skyldig for Døden.

22. Men jeg siger eder, at hver dem, som er vred paa sin Brøder uden Skyld, skal være skyldig for Døden; men hvo, som siger til sin Brøder: Raka! Raka! eller skyldig for Maadet; men hvo, som siger: Du! Du! skal være skyldig til Helvedet.

23. Derfor, naar du offerer din Gave paa Alteret, og kommer der ihu, at din Brøder haver noget imod dig, lad din Gave blive der for Alteret, og gik hen, først dig først med din Brøder, og kom da, og offer din Gave.

24. Vær snart velvillig med din Mod-

er, medens du er med ham paa Vej: at Riddanden ikke skal overantage dig til Dommeren; og at Domme-
ne skal overantagende til Tjeneren,
og skal fastes i Fængsel.

Ep. 4, 26. Luc. 12, 58.

Sandelig jeg siger dig: du skal stift
komme ud derfra, førend du betaler
siste Guld.

c. 18, 34.

Jeg have hørt, at der er sagt til de
mæ: du skal ikke bedrive Høer.

2 Mos. 20, 14.

1. Men jeg siger eder, at hver den, som
paa en Kvinde, for at begjære hende,
er allerede bedrevet Høer med hende i
Herte.

2. Men dersom dit høre Ole forarger
sig, da rig det ud, og kast det fra dig; thi
er dig gavnligt, at eet af dine Lemmer
væ, og ikke dit ganste Legeme skal fastes
i Helvede.

c. 18, 9. Marc. 9, 47.

3. Og om din høire Haand forarger
sig, da hug den af, og kast den fra dig;
det er dig gavnligt, at eet af dine Lem-
mer tabes, og ikke dit ganste Legeme skal
væ i Helvede.

Marc. 9, 43.

4. Men der er sagt, at hvo, som skiller
sig fra sin Hustru, skal give hende et Skil-
des-Brev. 5 Mos. 24, 1. Matth. 19, 7.

5. Men jeg siger eder, at hvo, som skil-
ler sig fra sin Hustru, uden for Høers Sag,
er, at hun bedriver Høer; og hvo, som
ger en Frastilt tilægte, bedriver Høer.

6. Jeg have fremdedes hørt, at der er sagt:
Samle: du skal ikke gjøre nogen falsk
ed, men du skal holde Høren dine Eder.

3 Mos. 19, 12. 5 Mos. 23, 23.

7. Men jeg siger eder, at I skulle alde-
s intet sværge, hverken ved Himmelen,
og den er Guds Throne; c. 23, 16.

Mat. 5, 12.

8. ei heller ved Jorden, thi den er hans
eders Stamme; ei heller ved Jerusa-
lem, thi det er den store Konges Stab.

9. Du skal ikke heller sværge ved dit
hoved; thi du kan ikke gjøre et Haar hvidt
eller sort.

10. Men eders Tale skal være ja, ja;
ei, nei; men hvad der er over dette, er af
et Onde.

11. Jeg have hørt, at der er sagt: Die for
Me! og Tand for Tand!

2 Mos. 21, 24. 3 Mos. 24, 20.

12. Men jeg siger eder, at I skulle ikke
mæde eder imod det Onde; men dersom

Hogen bliver dig et Slag paa dit høire
Kindbeen, vend ham det andet ogsaa til.

Rom. 12, 17. 19 Ps. 1 Petr. 3, 9. Joh. 18, 23.

13. Og dersom Hogen vil gaae iredet
med dig, og tage din Kjortel, lad ham og
beholde Kappen.

1 Cor. 6, 7.

14. Og dersom Hogen tvinger dig til at
gaae en Mill, gaa to med ham.

15. Giv den, som beder dig; og vend
dig ikke fra den, som vil laane af dig.

16. Jeg have hørt, at der er sagt: du skal
elste din Næste, og hade din Fiende.

3 Mos. 19, 18.

17. Men jeg siger eder: elster eders
Fiender, velsigner dem, som eder hade,
gjør dem godt, som eder hade, og beder
for dem, som gjøre eder Skade, og for-
følge eder;

Rom. 12, 29. Luc. 23, 34.

2p. 8, 7, 60. 1 Cor. 4, 12.

18. Paa det I skulle vende eders Faders
Bøn, som er i Himmelen; thi han lader
sin Soel opgaae over Onde og Gode, og
lader regne over Retfærdige og Uretfæ-
rdige.

19. Thi dersom I elste dem, som eder
elste, hvad have I da for Løn? gjøre ikke
ogsaa Toldere det samme?

Luc. 6, 32

20. Og dersom I hilse eders Brødre
alene, hvad Synderligt gjøre I da? gjøre
ikke Toldere ligesaa?

21. Derfor skulle I være fuldkomne,
ligesom eders Fader, som er i Himmelen,
er fuldkommen.

Ep. 4, 13 fgg.

Phil. 3, 12.

6. Capitel.

Jesus taler om Almisse, 1-4. Bønnen, 5-13.
Saken, 16-18. at samle Vagtsedse i Himmelen,
19-23. ei at tjene Mennesker, 24-34.

1. Giver Agt paa, at I ikke gjøre eders
Almisse for Menneskene, for at ansees af
dem; ellers have I ikke Løn hos eders Fa-
der, som er i Himmelen.

c. 23, 5.

2. Derfor, naar du gjør Almisse, skal du
ikke lade blæse i Pafuner for dig, som
Dienstkætlene gjøre i Synagogerne og paa
Gaderne, paa det de kunne æres af Men-
neskene; sandeligen siger jeg eder: de
have alt faaet deres Løn.

Rom. 12, 8.

3. Men naar du gjør Almisse, saa lad
din venstre Haand ikke vide, hvad din
høire gjør;

4. paa det din Almisse kan være i Løn-
dom, og din Fader, som seer i Løndom,
kan skal betale dig aabenbare.

Luc. 14, 14.

5. Og naar du beder, skal du ikke være
som Dienstkætlene; thi de sraae gjerne og

bede i Synagogerne og paa Gaderne Hjørner, paa det de kunne ansees af Menneskene; sandelig siger jeg eder, at de have alt faaet deres Løn.

6. Men du, naar du beder, gaa ind i dit Kammer, og luk din Dør, og bed til din Fader, som er i Løndom, og din Fader, som seer i Løndom, skal betale dig aabenbare.

7. Men naar I bede, skulle I ikke bruge overflødige Ord, som Bedningerne, thi de mene, at blive hørbare, naar de bruge mange Ord.

8. Derfor skulle I ikke vende dem lige; thi eders Fader veed, hvad I have behov, før end I bede ham. **v. 32.**

9. Derfor skulle I saaledes bede: Vor Fader, du som er i Himmelen! Helliget werde dit Navn; **Luc. 11, 2.**

10. Komme dit Rige; Gjør din Villie, som i Himmelen, saa og paa Jorden. **c. 3, 2. Mat. 23, 12.**

11. Giv os i Dag vort daglige Brød;

12. Og forlad os vor Skyld, saa som vi forlade vore Skyldnere; **Ep. 4, 32.**

13. Og leed os ikke ind i Fristelse; Men frie os fra det Onde; Thi dit er Riget, og Kraften, og Herligheden i Evighed, Amen. **Mat. 1, 13. 23 m. 1, 1.**

14. Thi forlade I Menneskene deres Overtrædelser, skal eders himmelske Fader og forlade eder. **Mat. 11, 25. Luc. 6, 37.**

15. Men forlade I Menneskene ikke deres Overtrædelser, skal eders Fader ikke heller forlade eders Overtrædelser. **c. 18, 35.**

16. Men naar I faste, skulle I ikke see betrevende ud, som Niensstakene; thi de forvende deres Ansigt, at de kunne sees af Menneskene at faste; sandelig siger jeg eder, at de have alt faaet deres Løn.

17. Men naar du faster, da salt dit Hoved, og tee dit Ansigt,

18. at du ikke skal sees af Menneskene at faste, men af din Fader, som er i Løndom, og din Fader, som seer i Løndom, skal betale dig aabenbare.

19. Samler eder ikke Liggendeste paa Jorden, hvor Mel og Afskærver, og hvor I see igjennembynde og stjæle.

Mat. 11, 26. Mat. 5, 1, 2.

20. Men samler eder Liggendeste i Himmelen, hvor hvort Mel ei heller Afskærver, og hvor I see igjennembynde, ei heller stjæle; **Luc. 12, 33.**

1 Tim. 6, 6. 17, 14.

21. Thi hver eders Liggendeste er, der vil og eders Hjerte være

22. Diet er Legemet's Lys; derfor, dersom dit Lys er rent, bliver dit ganske Legeme lyst. **Luc. 11, 34.**

23. Men dersom dit Lys er ondt bliver dit ganske Legeme mørkt; derfor, dersom det Lys, der er i dig, er Mørke, hvor stort bliver da Mørket?

24. Ingen kan tjene to Herrer; thi han vil enten hade den ene og elske den anden, eller holde sig til den ene og foragte den anden; I kunne ikke tjene Gud og Mennesken. **Luc. 16, 13. 2 Cor. 6, 15.**

25. Derfor siger jeg eder: bestemmer I ikke for eders Liv, hvad I skulle æde, og hvad I skulle drikke; ikke heller for et Legeme, hvad I skulle iføre. Er I ikke værd mere end Klæderne, og Legemet mere end Klæderne? **c. 12, 22. Psal. 4, 6.**

26. Seer til Himmelsens Fugle, at de faaer ikke, og bese ikke, og samle ikke i koder, og eders himmelske Fader fæder dem; ere I ikke meget mere end de?

27. Men hvis iblandt eder kan lægges en Aen til sin Vægt, end og han bestemmer sig derfor?

28. Og hvis bestemmer I eder for Klæderne? betragter Silkerne paa Marken, hvorledes de voge: de arbeide ikke, spinde og ikke.

29. Men jeg siger eder, at end ikke Salomon i al sin Herlighed var klædt, som een af dem.

30. Klæd da Gud saaledes det Græs paa Marken, som er i Dag, og i Morgen kastet i Ørnen. (Skulde han) ikke meget mere (klæde) eder, I lidet troende? **c. 8, 26.**

31. Derfor skulle I ikke bestemme eder; sig: hvad skulle vi æde? eller: hvad skulle vi drikke? eller: hvormed skulle vi klæde os?

32. Thi efter alt saadant sege Betænkningerne. Thi eders himmelske Fader veed, at I have alle disse Ting behov.

33. Men søger først Guds Rige og hans Retfærdighed, saa skulle og alle disse Ting tillægges eder. **Luc. 17, 21. Rom. 14, 17.**

34. Bestemmer eder derfor ikke for den Dag i Morgen; thi den Dag i Morgen skal bestemme sig for sine egne Ting. Hver Dag haver nok i sin Plage.

7 Capitel

Jesus taler om at demme og lade Andre, 1-6. om at bede, 7-11. om Lovens Bededag, 12. om det hvide Port, 13. 14. om falske Profeter og Døgn. 15-23. Sluttes denne Prædiken, 24-29.

1. Demmer ikke, at I ikke skulle demmes; thi med hvad Dom I demme, saakle I demmed; **Luc. 6, 37. 1 Cor. 4, 4.**

og med hoed Maal I maale, skal eder
maales. Marc. 4, 24. Mat. 2, 13.

Men hvi seer du Slæven, som er i din
øbers Die, men Blesken i dit (eget) Die
der du ikke bærer? Luc. 6, 41 fgg.

Eller hvortledes siger du til din Bro-
der: hold! Jeg vil drage Slæven ud af dit
ø, og seer, der er en Bleske i dit (eget) Die?

Du Dienstkæll? drag først Blesken ud
af dit (eget) Die, og da kan du seer til at
drage Slæven af din Broders Die.

Hvert ikke Hundene det Hellige; laster
de heller eders Verter for Evinnene, at de ikke
ville nedtræde dem med deres Gødder, og
ude sig og sønderrive eder. c. 10, 14.

Bedst, saa skal eder gived; leder, saa
skal I finde; banker, saa skal eder oplædes;
Mat. 22, 34. 1 Joh. 3, 22. Mat. 1, 5. 6.

I thi høer den, som beder, han faaer, og
n, som leder, han finder, og den, som
banker, ham skal oplædes.

Eller hvilket Menneſte er der af eder,
n, hvis Søn beder ham om Brød,
I giv ham en Steen?

Og dersom han beder ham om en Fisk,
n han giv ham en Slange?

Derfor I da, som ere onde, vilde at
de eders Værn gode Gaver, hvor meget
de skal eders Gæder, som er i Himlene,
de der gode Gaver, som ham bede!

Mat. 1, 17.

Derfor, alt det, som I ville, at Men-
ſkene skulle gjøre mod eder, det glorer I
mod dem; thi ſaa dan er Loven og Pro-
pheterne. Matth. 22, 40. Rom. 13, 8. 10 fgg.

Gaaer ind ad den ſnevre Port; thi
n Port er viid, og den Vel er bred, som
rer hen til Forbærvelfe, og de ere mange,
n gaar ind iglennem den. Luc. 13, 24.
Phil. 3, 18.

I thi den Port er ſnevre og den Vel
trang, som fører hen til Livet, og de ere
n, som finde den. Ap. 14, 23.

Men vogter eder for de falſke Bro-
der, ſom ſomme til eder i Gaareſlæder,
n ere indvortes glubende Ulve.

1 Joh. 4, 1. 2 Tim. 3, 5.

Af deres Frugter ſulle I ſende dem;
i man og ſante Blindruer af Torne?
n Figen af Tidsler? c. 12, 23. Luc. 6, 44.

Saaledes bærer hvert godt Træ gode
ugter; men et raadent Træ bærer onde
ugter.

Et godt Træ kan ikke bære onde Frug-
ter, og et raadent Træ kan ikke bære gode
ugter.

Matth.

Hvert Træ, ſom ikke bærer god Frugt,
afhugges, og ſattes i Jiben. c. 3, 10.

Derfor ſulle I ſende dem af deres
Frugter.

I Iſte enhver, ſom ſiger til mig: Herre!
Herre! ſal indgaae i Himmeriges Rige;
men den, ſom gjør min Gæders Villie, ſom
er i Himlene. Rom. 2, 13.

Mat. 1, 22. Matth. 23, 11. Luc. 6, 46.

Der ſal mange ſige til mig paa hlin
Dag: Herre! Herre! have vi iſte pro-
pheteret ved dit Navn? og have vi iſte ud-
drevet Dævlene ved dit Navn? og have vi
iſte gjort mange fraſtige Gjerninger ved
dit Navn? c. 25, 44. 1 Cor. 13, 2.

Og da vil jeg beſſene for dem: Jeg
ſendte eder aldrig; vilger bort fra mig, I,
ſom beſlitte eder paa Uret! c. 25, 41.

Derfor, hver den, ſom hører diſe
mine Ord og gjør efter dem, den vil jeg
ligne ved en forſtaadig Mand, ſom byggede
ſit Huus paa en Klippe. Joh. 13, 17.

Rom. 2, 13. Mat. 1, 25.

Og en Sthtregn nedſalbt, og Vand-
løbene ſom, og Vindene blæſte, og ſalbt
an paa ſamme Huus, og det ſalbt iſte;
thi det var grundfæſtet paa en Klippe.

Og hver, ſom hører diſe mine Ord,
og gjør iſte efter dem, ſal liges ved en
daarligh Mand, ſom byggede ſit Huus paa
Sand.

Og en Sthtregn nedſalbt, og Vand-
løbene ſom, og Vindene blæſte, og ſalbt an
paa ſamme Huus, og det ſalbt, og det
ſalbt var ſtort.

Og det begav ſig, der Ieſus havde
fuldbendt diſe Ord, forundrede Folket ſig
ſaare over hans Værdom. Marc. 1, 22.

Joh. 7, 46.

I thi han lærte dem, ſom den, der havde
Mhndighed, og iſte ſom de Striftſtoge.

8. Capitel.

Chriſtus helbreder en Spedalk, 1-4. Hævedsmans
dens Dreng, 5-13. Feders Huſtrus Væder og An-
dre, 14-17. taler om ſin Efterfølger, 18-22. ſtiller
Veir og Dø, 23-27. uddriver Dævlene, og lader dem
fare i Evinnene, 28-34.

1. Men der han gik ned af Bjerget,
fulgte ham meget Folk. c. 5, 1.

2. Og ſee, en Spetalk kom, tilbød ham
og ſagde: Herre, om du vil, ſaa kan du
renſe mig. Marc. 1, 40. Luc. 5, 12.

Matth. 21, 39.

3. Og Ieſus udtrakke Haanden, rørte
ved ham, og ſagde: Jeg vil; bliv ren! og
hans Spedalkſhed blev ſtrag renſet.

4. Og Jesus sagde til ham: see til, at du siger Ingen det; men gaa hen, betee dig selv for Vraslen, og offer den Gave, som Moses haver befaleet, dem til et Vidnesbyrd. c. 9, 30.

5. Men der Jesus gik ind i Capernaum, traadte en Hovedsmand hen til ham, og sagde: Luc. 7, 2 fg.

6. Herre, min Dreng ligger hjemme værksbruden, og pines svarligen. c. 9, 30.

7. Og Jesus sagde til ham: jeg vil komme, og helbrede ham.

8. Og Hovedsmanden svarede, og sagde: Herre, jeg er ikke værd, at du skal gaa ind under mit Tag; men sig istand et Ord, saa bliver min Dreng helbrebet.

9. Thi jeg er og et Menneſte, som er under Forrigthed, men haver Stridsmand under mig; og siger jeg til denne: gaa! saa gaaer han; og til den anden: kom! saa kommer han; og til min Tjener: gjor det! saa gjor han det.

10. Men der Jesus det horte, forundrede han sig, og sagde til dem, som fulgte: sandelig siger jeg eder, end ikke i Israel haver jeg fundet saa stor en Tro.

11. Men jeg siger eder, at Mange Skulle komme fra Øſter og Vester, og sidde tilbordts med Abraham og Iſak og Jakob i Himmerliges Rige. Luc. 13, 28, 29.

12. Men Migets Børn Skulle udfastes i det yderſte Væſte; der ſkal være Graad og Tænders Gnidsel. c. 13, 42, 50. c. 22, 13.

13. Og Jesus sagde til Hovedsmanden: gaa bort, og dig ſee, ſom du troede! og hans Dreng blev helbrebet i den ſamme Time. c. 13, 28.

14. Og Jesus kom i Petri Huus, og ſaae, at hans Guftrues Møder laae, og havde Fæber. Marc. 1, 29 fg.

15. Og han rorte ved hendes Haand, og Fæberen forlod hende; og hun stod op, og ſjente dem. c. 9, 25.

16. Men der det var blevet Aften, forte de mange Befatte til ham; og han udbredt Hænderne med et Ord, og helbrede dem alle, ſom havde ondt; Matth. 4, 24.

17. at det Skulde ſiidskommes, ſom er ſagt ved Propheten Eſaias, ſom ſiger: han tog vore Skrefeligheder, og bar (vore) Eyydomme. Ef. 53, 4. I Petr. 22, 1.

18. Men der Jesus ſaae meget Folk omkring ſig, beſoel han at ſare hen til ſin Side.

19. Og der gik en Skrifstfog frem

sagde til ham: Væſter, jeg vil følge dig, hvor du gaaer hen. Luc. 9, 57.

20. Og Jesus sagde til ham: Marcon have Hulter, og Himmerlens Rygle Heber; men Menneſtens Son haver ikke noget, hvortil han kan holde ſit Hoved. c. 9, 58.

21. Men en anden af hans Diſciple sagde til ham: Herre, tiſked mig, at jeg forſt maa gaae hen, og begrave min Fæder. Luc. 9, 59.

22. Men Jesus sagde til ham: ſig mig, og lad de Døde begrave deres Døt. 1 Tim. 5, 6. Job. 2, 1.

23. Og han gik i Skibet, og hans Diſciple fulgte ham. Marc. 4, 35 fg. Luc. 8, 22 fg.

24. Og ſee, da blev en ſtor Storm paa Søen, ſaa at Skibet ſtulles af Vølgerne; men han ſov.

25. Og hans Diſciple gik til ham, væk ham op, og ſagde: Herre, frels os! vi forgaar. Matth. 14, 30.

26. Og han ſagde til dem: hvil en I frygtagtige, I lidet troende? da ſod han op, og truede Vindene og Søen; og det blev ganſte blifſtille. c. 6, 30. c. 14, 8.

27. Men Menneſtene forundrede ſig, og ſagde: hvad er denne for En, at bade Vindene og Havet ere ham indlygt?

28. Og der han kom paa ſin Side til de Gergſeners Land, mødte ham to Hſatte, ſom kom ud af Otravens, og var ſaae grumme, ſaa at Ingen kunde vandre ad den Vel. Marc. 5, 1 fg. Luc. 8, 26 fg.

29. Og ſee, de raabte og ſagde: Hille, du Guds Son! hvad have vi med dig at gjore? Er du kommen hid for at pine os for Aiden? I Petr. 2, 4. Job. 2, 6.

30. Men der var langt fra dem en ſtor Hjord Svina, ſom gik paa Græs.

31. Men Djævlene bade ham, og ſagde: derſom du uddriver os, da tiſked os at ſare hen i Svinae-Hjorden.

32. Og han ſagde til dem: Hør her! Men der de vare udfarne, ſort de hen i Svinae-Hjorden; og ſee, den ganſke Svinae-Hjord ſortede ſig med Haſt ned af Fjellen i Søen, og bode i Vandet.

33. Men Hjørderne ſtode; og de gik hen i Staden, og kundgjorte det Alhammen, og hvorledes det var gaaet til med de Befatte.

34. Og ſee, den ganſke Stad gik ud at møde Jesus; og der de ſaae ham, bød de ham, at han ſkulde blive hos dem.

9. Capitel.

Jesus helbreder en Værbruden, 1-8. kalder **Matthæum**, og forskæder sig og Disciple, 9-17. helbreder en blodstøtt Kvinde, opvækker **Datter**, 18-26. helbreder to Vinder, 27-31. og en **Blind**, 32-34. synes over **Solter**, 35-38.

1. Og han traadde ind i Skibet, og foer over, og kom til sin egen Stad.

Matth. 2, 1 fgg.

2. Og see, de forie en Værbruden til ham, som laae paa en Seng; og der **Jesus** saae deres Troe, sagde han til den Værbruden: **Son!** vær frimodig, dine **Synder** ere dig forladte. Luc. 5, 18 fgg.

3. Og see, nogle af de Skrifstlogte sagde ved sig selv: denne bespottet (**Gud**).

4. Og der **Jesus** saae deres Tanter, sagde han: hvi tænke I saa ond i eders **Hjerter**?

5. Thi hvilket er lettere? at sige: dine **Synder** ere dig forladte? eller, at sige: **Saae op og vandre**?

6. Men at I skulle vide, at **Menneskens** **Son** haver Magt paa Jorden, at forlade **Synderne** — da siger han til den Værbruden: **Saae op**, og tag din Seng, og gaa til dit **Huus**.

7. Og han stod op, og gik bort til sit **Huus**.

8. Men der **Folket** det saae, forundrede de sig, og prisede **Gud**, som havde givet **Menneskene** saadan Magt.

9. Og der **Jesus** gik derfra, saae han et **Menneske** sidde i **Toldboden**, som hedte **Matthæus**, og han siger til ham: **folg mig!** og han stod op, og fulgte ham.

Matth. 2, 14. Luc. 5, 19.

10. Og det stede, der han sad tilbords i **Huset**, see, da kom og mange **Toldere** og **Syndere**, og sadde tilbords med **Jesus** og hans **Disciple**. Luc. 15, 1.

11. Og der **Pharisæerne** saae det, sagde de til hans **Disciple**: hvi eder eders **Mester** med **Toldere** og **Syndere**?

12. Men der **Jesus** det horte, sagde han til dem: de **Karste** have ikke **Lægen** behov, men de, som have **Ondt**.

Matth. 2, 17. Luc. 5, 31.

13. Men gaaer hen, og lærer, hvad det er: "Jeg haver **Beslag** i **Misfandhed**, og ikke i **Offer**." Thi jeg er ikke kommen at kalde **Kætskærdige**, men **Syndere** til **Omdøvelse**. Hof. 6, 6. 1 Tim. 1, 15.

14. Da kom **Johannis Disciple** til ham, og sagde: hvi faste vi og **Pharisæerne** **Meget**, men dine **Disciple** faste ikke?

Matth. 2, 18. Luc. 5, 35.

15. Og **Jesus** sagde til dem: kunne **Bryllupsfolkene** sørge, saalænge **Brudgommen** er hos dem? men de **Dage** skulle komme, naar **Brudgommen** staaer bortagede fra dem, og da skulle de faste.

Joh. 3, 30. Joh. 16, 30.

16. Men Ingen sætter en **Kud** af nyt **Klæde** paa et gammelt **Klædebon**; thi **Kluden** river **Noget** fra **Klædebonnet**, og **Gullet** bliver værre.

17. Man lader og ikke ny **Vin** i gamle **Læderflasker**; ellers briste **Læderflaskerne**, og **Vinen** spildes, og **Læderflaskerne** forderves; men man lader ny **Vin** i nye **Læderflasker**, saa blive de begge tilfammen bevarede.

18. Der han talede dette til dem, see, da kom en **Overske**, og faldt ned for ham, og sagde: min **Datter** er mogen død; men kom og læg din **Haand** paa hende, saa skal hun leve.

Matth. 5, 23 fgg.

Luc. 8, 41 fgg.

19. Og **Jesus** stod op, og fulgte ham, tilfjæmmed sine **Disciple**.

20. Og see, en **Kvinde**, som havde tolv **År** haft **Blodstod**, traadte til bag ved (ham), og rørte ved **Sømmen** af hans **Klædebon**.

21. Thi hun sagde ved sig selv: dersom jeg istsku faaer rørt ved hans **Klædebon**, da bliver jeg helbredet. c. 14, 36.

22. Men **Jesus** vendte sig om, og da han saae hende, sagde han: **Datter!** vær frimodig, din **Troe** haver frelst dig; og **Kvinden** blev helbredet fra den samme **Stund**. c. 9, 2. Luc. 17, 19.

23. Og der **Jesus** kom i den **Overskes** **Huus**, og saae **Piberne**, og **Mængden**, som buldrede, sagde han til dem:

24. **Viger bort!** thi **Vigen** er ikke død, men hun sover; og de beloe ham.

Joh. 11, 11.

25. Men der **Mængden** var uddrevet, gik han ind, og tog hende sat ved **Haanden**; da stod **Vigen** op.

26. Og dette **Hygte** kom ud i det hele **Land**. Luc. 7, 17.

27. Og der **Jesus** gik derfra, fulgte ham to **Blinde**, som raabte og sagde: du **Davids Son**, forbarm dig over os! c. 20, 30.

28. Men der han kom ind i **Huset**, gik de **Blinde** til ham, og **Jesus** siger til dem: **troe I**, at jeg kan gjøre dette? de sige til ham: ja **Herre!**

29. Da rørte han ved deres **Øjne**, og sagde: **Eder stee efter eders Troe**. c. 8, 13.

30. Og deres Vine bleve aabne; og Jesus bod dem strengeligen, og sagde; seer til, at Ingen faaer det at vide.

Matth. 7, 26.

31. Men der de gif ud, udsprebte de hand Rygte i hele det samme Land.

32. Men der disse vare udgangne, see, da forte de et skunt Menneske til ham, som var besat.

Luc. 11, 14, 15.

33. Og der Mævelen var uddreven, talede den Stumme; og Folket forundrede sig, og sagde: aldrig er Saadant seet i Israel.

34. Men Phariseerne sagde: han uddriver Mævie ved Mævelens Overste.

c. 12, 24.

35. Og Jesus gif omkring i alle Stæder og Byer, lærte i deres Synagoger, og prædikede Rigets Evangelium, og helbrede al Sygdom og al Eskrobelighed iblandt Folket.

Matth. 6, 6.

36. Men der han saae Folket, ynlede han inderligen over dem; thi de vare forsmægtede, og adspredte som Gaar, der ikke have Hyrde.

Matth. 6, 34. 1 Petr. 2, 25.

37. Da sagde han til sine Disciple: Høsten er vel stor, men Arbejderne faa.

Luc. 10, 2. Joh. 4, 35.

38. Bedder derfor Høstens Hærrer, at han uddriver Arbejdere i sin Høst. 2 Thess. 3, 1.

10. Capitel.

Christus udsender de tolv Apostler for at prædike, og gjøre Mirakler, ic. 1-15. lærer dem, at de skulle tage imod Forsælgelse og Døden, og ei fornegte ham, 16-39. lover dem Naade, som modtage dem vel, 40-42.

1. Og han kaldte sine tolv Disciple til sig, og gav dem Magt over de urene Aander, at uddrive dem, og helbrede al Sygdom og Eskrobelighed.

Matth. 3, 13 fgg.

c. 6, 7 fgg. Luc. 9, 1 fgg.

2. Men disse ere de tolv Apostlers Navne: den første, Simon, som kaldes Petrus, og Andreas, hans Broder; Jakobus Zebedæi (Søn), og Johannes, hans Broder;

Ap. G. 1, 13. Matth. 16, 18.

3. Philippus og Bartholomæus; Thomas og Matthæus, den Tølder; Jakobus Alphæi (Søn), og Lebaeus med Tilnavn Thaddæus;

c. 9, 9. Luc. 6, 16.

4. Simon Cananites, og Judas Ischarioth, som og forraabede ham. Luc. 6, 15, 16.

5. Disse tolv udsendte Jesus, bod dem, og sagde: gaar ikke hen paa Hedningernes Vel, og gaar ikke ind i (nogen) be Samaritæners Sted.

6. Men gaar heller hen til de fortabte Gaar af Israels Hund.

c. 15, 24.

Ap. G. 13, 46.

7. Men naar I gaar hen, da prædiker, og siger: at Himmeriges Rige er kommet nær.

c. 3, 2 c. 4, 17.

8. Helbreder de Syge, rensar de Syndsske, opvækker de Døde, uddriver Mævie. I have annammet det for Intet, giør det for Intet.

Ap. G. 8, 18, 20.

9. I skulle ikke have Guld, ei Sølv, ei Kobber i eders Belter.

Luc. 22, 35.

10. ei Taske til at reise med, ei heller to Skotte, ei heller Støv, ei heller Støv, thi en Arbejder er sin Høst værd.

Luc. 10, 4 fgg. 1 Cor. 9, 4, 14. 1 Tim. 3, 2.

11. Men hvilkens Sted eller Hæd I komme ind ubi, udspørger, hvo der er i den, som er det værd; og bliver der, lad I drage bort.

12. Men naar I gaar ind i et Hus, da hilser det.

13. Og dersom samme Hund er det værd, da komme eders Fæd over det, men ei det ikke det værd, da vende eders Fæd til den anden.

14. Og dersom Nogen ikke vil annamme eder, og ei høre eders Tale, gaar ud af det Hus eller den Stæde, og afskær Støvet af eders Fødder.

Ap. G. 13, 51. c. 18, 6.

15. Sandelig siger jeg eder: det skal gaa de Sodomiters og Gomorriters Land faaleligere paa Dommens Dag end den Stæde.

c. 11, 24.

16. See, jeg sender eder som Gaar midt iblandt Ulve; værder derfor snilde som Stænger, og enfoldige som Døer.

Ap. G. 13, 51. 2 Cor. 1, 12.

17. Men vogter eder for Mennesker; thi de skulle overantvordede eder til Raader, og hadstrnge eder i deres Synagoger.

c. 24, 9. Ap. G. 22, 19.

18. Men I skulle og søres for Jæster og Konger for min Skyld, dem og Hedningerne til et Vidnebyrd.

Matth. 13, 2.

19. Men naar de overantvordede eder, da sørg ikke for, hvortledes eller hvad I skulle tale; thi det skal givedes eder i den samme Time, hvad I skulle tale.

Luc. 12, 11.

Matth. 21, 15.

20. Thi I ere ikke de, som tale; men det er eders Fæders Mund, som taler i eder.

Matth. 13, 18.

21. Men en Broder skal forraade sin anden til Døden, og en Fæder sit Barn, og Vorn skulle sætte sig op mod forældre.

I Stulle habes af Alle for mit
Ehnd; men den, som bliver be-
ædtil Enden, han skal blive salig.
Marc. 13, 13. Mat. 2, 10.

n naar de forfølge eder i een Stad,
il en anden; thi sandelig siger jeg
Stulle ikke komme til Ende med
Stæder, indtil Menneskens Søn

scipelen er ikke over Mesteren, el
eneren over sin Herre.

6, 40. Joh. 13, 16. c. 15, 20.

t er Discipelen nok, at han bliver
s Mester, og Jeneren som hans
have de saldet Huusbonden Beel-
vor meget mere hans Huusfolk.

9, 24. c. 12, 31. Joh. 8, 48.

hger derfor ikke for dem; thi In-
jult, som jo skal aabenbares, og
lontigt, som man jo skal faae at

1 Petr. 3, 14. Marc. 4, 22.

ad jeg siger eder i Mørket, taler
let; og hvad I høre i Dret, præ-
paa Husene.

3 frygter ikke for dem, som slaae
hjel, men kunne ikke slaae Sje-
men frygter heller for Dem, som
ærve baade Sjel og Legeme i Hel-
Luc. 12, 4.

ælges ikke to Spurve for en Pen-
og ikke een af dem salber paa Jor-
n eders Fader (vil).

len og alle eders Hoved-Haar ere
Luc. 21, 18. Ap. 6, 27, 34.

hger derfor ikke; I ere bedre end
Spurve.

erfor, hvo somhelst, der vil betjende
Menneskene, den vil og jeg be-
r min Fader, som er i Himlene.

Luc. 12, 6. Rom. 10, 9.

len hvo somhelst, der vil negte mig
neshene, den vil og jeg negte for
der, som er i Himlene.

Marc. 8, 32. 2 Tim. 2, 12.

Stulle ikke mene, at jeg er kommen
e Fred paa Jorden; jeg er ikke
at sende Fred, men Sværd.

Luc. 12, 49, 51.

bl jeg er kommen, for at gjøre et
ke tvistigt imod sin Fader, og Dat-
iod sin Moder, og Sønnens Hustru
i Mandes Moder.

v. 21.
g Menneskets Huusfolk stulle være
lender.

vo, som elsker Fader eller Moder
d mig, er mig ikke værd; og hvo,

som elsker Søn eller Datter mere end mig,
er mig ikke værd.

c. 19, 29.

38. Og hvo, som ikke tager sit Kors, og
følger efter mig, er mig ikke værd.

c. 16, 24. Luc. 9, 23. c. 14, 27.

39. Hvo, som finder sit Liv, skal miste
det; og hvo, som mister sit Liv for min
Ehnd, skal finde det.

Luc. 17, 33.

40. Hvo, som annammer eder, annam-
mer mig; og hvo mig annammer, annam-
mer den, som haver udsendt mig.

Luc. 10, 16. Joh. 13, 20.

41. Hvo, som annammer en Propheet,
forbi han er en Propheet, skal faae en Pro-
phets Løn; og hvo, som annammer en
Retsfærdig, forbi han er en Retsfærdig, skal
faae en Retsfærdigs Løn.

42. Og hvo, som giver een af bløse
Smaae istun et Bæger loidt (Vand) at
drikke, forbi han er en Discipel, sandelig
siger jeg eder, han skal ingenlunde miste
sin Løn.

c. 18, 25. c. 25, 40.

Marc. 9, 41. Ebr. 6, 10.

11. Capitel.

Johannes sender to Disciple til Cafsum, som beriser
sig at være den forjættede Messias, 1-6. og taler
om Johannes, 7-15; klager over Jofets Haard-
nattenhed, 16-19. raader Ree over nøgle, 20-24.
priser Guds Reie, 25-27; talder til sig de Besvæ-
re, 28-30.

1. Og det skede, der Jesus havde endt
denne Befaling til sine tolv Disciple, gif
han frem derfra, at lære og prædike i de-
red Stæder.

2. Men der Johannes hørte i Fængselet
Christi Gjerninger, sendte han to af sine
Disciple, og lod ham sige: Luc. 7, 18 fgg.

3. Er du Den, som skal komme? eller
stulle vi vente en Anden?

4. Og Jesus svarede, og sagde til dem:
gaaer hen, og forkynder Johannes de Ting,
som I høre og see:

5. Blinde see, og Halte gaae, Spebalske
rense, og Døve høre, Døve staae op, og
Evangelium prædikes for fattige.

6. Og salig er den, som ikke forarges
over mig.

c. 13, 57. c. 15, 12.

7. Men der bløse gif borti, begyndte
Jesus at sige til Folket om Johannes:
hvad ere I udgangne i Orten at see? et
Vord, som bevrøges hnd og dib af Vin-
den?

8. Eller hvad ere I udgangne at see? et
Menneske iført bløde Klæder? see, de, som
bære bløde (Klæder), ere i Kongens Huse.

9. Eller hvad ere I udgangne at see? en Prophet? Ja, jeg siger eder: (han) er og langt mere end en Prophet. Luc. 1, 76.

10. Thi denne er den, som der er skrevet om: see! jeg sender min Engæl for dit Ansigt, som skal berede din Vej for dig.

Mat. 3, 1. Marc. 1, 2.

11. Sandelig siger jeg eder: iblandt dem, som ere fødte af Kvinder, er ingen Større opreist end Johannes den Døber; men den Mindste i Himmeriges Rige er større end han.

12. Men fra Johannes den Døbers Dage, indtil nu, trænger man med Magt ind i Himmeriges Rige, og de, som trænge ind med Magt, rive det til sig.

Luc. 16, 16. Mat. 23, 12.

13. Thi alle Propheter og Lovens spaaede indtil Johannes.

14. og, dersom I vilde annanne det: han er Elias, som skal komme.

Mat. 24, 6. Marc. 9, 12.

15. Hvo, som haver Treen at høre med, han høre!

16. Men hvem skal jeg ligne denne Elægt ved? den er lig de smaae Born, som sidde paa Torrene, og raabe til deres Staldbrodre, og sige: Luc. 7, 31 sag.

17. Vi vilde for eder, og I vilde ikke danse, vi sang saligeligen for eder, og I vilde ikke glæde.

18. Thi Johannes kom: han hverken aad eller drak; og de sige: han haver Djævelen. c. 3, 4.

19. Menneffens Søn kom: han æder og drikker; og de sige: see, hvilken Fradøfer (er det) Menneffe, og en Viindranter, Felderes og Sønderses Ven! — Da Vilddømmen er retfærdiggjort af sine Værn.

Luc. 15, 1, 2.

20. Da begyndte han at stamme de Støder ud, i hvilke hans fleste kraftige Gjerninger vare gjorte, fordi de ikke havde omvendt sig.

21. See dig, Chorazin! see dig, Bethsaida! thi havde de kraftige Gjerninger været gjorte i Idrus og Tiden, som ere gjorte i eder, da havde de længe siden omvendt sig i Sæt og Afse. Luc. 10, 13.

22. Dog, jeg siger eder: det skal gaar Idrus og Tiden taaleligere paa Dommens Dag end eder. 2 Petr. 2, 21.

23. Og du Capernaum, som er opheiet indtil Himmelen! du skal nedes ned indtil Helvede: thi dersom de kraftige Gjerninger havde været gjorte i Zodoma, som

ere gjorte i dig, skulde det blevet (haaret) indtil denne Dag.

24. Dog, jeg siger eder: det skal gaar Zodoma Land taaleligere paa Dommens Dag end dig. c. 10, 15.

25. Paa den samme Tid udrød Jesus, og sagde: Jeg priser dig, Fader, Himmels og Jordens Herre! at du harer skudt dette for de Vise og Herstandige, og aabenbaret det for de Umyndige. Luc. 10, 21.

1 Cor. 1, 27.

26. Ja Fader! thi det var sandes behageligt for dig.

27. Alle Ting ere mig overgivne af min Fader; og Ingen skjender Fænnen, end Fænnen; og Ingen skjender Fænnen uden Fænnen, og den, som Fænnen vil det aabenbare. Joh. 3, 35. Joh. 1, 18; 6, 46.

28. Kommer hid til mig, Alle, som arbeide og ere besværede! og jeg vil give eder Hvile.

29. Tager mit Nag paa eder, og lært af mig, thi jeg er sagtmødig og barmhjertig; saa skulde I finde Hvile for eders Sjæle.

30. Thi mit Nag er gærligt, og mit Byrde er let. Phil. 4, 13. 1 Joh. 5, 3.

12. Capitel.

Disciplene plukke Ar om Sabbaten, 1-8. Jesus helbreder en vises Haand, 9-14. Helbreder, er 20-21. Helbreder en Velsat, besværet og hermet, 22-24. Taler om Guds inded den Helia Naad, 25-26. Taler sine Disciple sine Hæder, 27-30.

1. Paa den samme Tid gik Jesus igennem Sæden om Sabbaten; men hans Disciple hungrede, og begyndte at plukke Ar, og at æde. Marc. 2, 23. Luc. 6, 1-5.

2. Men der Phariseerne saae det, kom de til ham: see, dine Disciple gjøre det som ikke er tilladt at gjøre om Sabbaten.

3. Men han sagde til dem: have I ikke læst, hvad David gjorde, der han hungrede, og de, som vare med ham. 1 Sam. 21, 6.

4. Hvorledes han gik ind i Guds Hus og aad Skue-Vædene, hvilke det ikke var ham tilladt at æde, ei heller dem, som vare med ham, men alene Brødet.

5. Eller have I ikke læst i Loven, at Præsterne vanhellige Sabbaten i Tempel paa Sabbaterne, og ere dog uskoldige?

Mat. 23, 2.

6. Men jeg siger eder, at den er berettiget, som er større end Tempel.

7. Men dersom I havde kendt, hvad det er: Jeg haver Behag i Miskundhed.

8. Thi Menneſtens Søn er Herre ogſaa
over Sabbaten.

9. Og han gik derfra, og kom i deres
Synagoge. Marc. 3, 1 ſgg. Luc. 6, 6 ſgg.

10. Og ſee, der var et Menneſte, ſom
havde en bløſen Haand, og de ſpurgte
ham ad, og ſagde: er det tilladt at hel-
brede om Sabbaten? for at de kunde an-
ſe ham. Luc. 13, 14. c. 14, 3. Joh. 9, 16.

11. Men han ſagde til dem: hvilket
Menneſte er blandt eder, ſom haver et
Faar, og derſom det falder i en Grav om
Sabbaten, iſte tager fat paa det, og dra-
ger det op?

12. Hvor meget bedre er nu et Menne-
ſte end et Faar? derfor er det tilladt, at
gjøre godt om Sabbaten.

13. Da ſagde han til det Menneſte:
utræk din Haand! og han rakte den ud,
og den blev iſgen ſund ſom den anden.

14. Men Pharifæerne gik ud, og holdt
Raad mod ham, hvorledes de kunde om-
komme ham.

15. Men der Jeſus mærkede det, drog
han bort derfra; og meget Folk fulgte
ham, og han helbrede dem alle.

16. Og han hød dem ſtrengeligen, at de
iſte ſkulde aabenbare ham; c. 9, 30.

17. paa det at det ſkulde fuldkommes,
ſom er ſagt ved Profpheten Eſajas, ſom
ſiger: Ef. 42, 1 ſg.

18. See, min Tjener, ſom jeg haver ud-
valgt, min Eiſteilige, til hvilken min Sjæl
haver Velbehag; jeg vil give ham min
Aand, og han ſkal forkynde Hedningerne
Ret. c. 3, 17. c. 17, 5.

19. Han ſkal iſte trække, og ei raabe; og
der ſkal iſte Rogen høre hans Roſt paa
Gaderne.

20. Han ſkal iſte ſonderbryde det knuſede
Rør, og ei udſtulle den rygende Taande,
indtil han ſaer udſort Ketten til Seier.

21. Og Hedningerne ſkulde haabe paa
hans Navn. Rom. 15, 12.

22. Da blev en Befal fort til ham, ſom
var blind og ſtum, og han helbrede
ham, ſaa at den Blinde og Stumme
haade talede og ſaa. c. 9, 32.

23. Og alt Folket forærbedes, og ſagde:
mon denne iſte er den Davids Søn?

24. Men der Pharifæerne det hørte,
ſagde de: denne udbriver iſte Djævel uden
ved Beelzebub, Djævlens, Overſte.

c. 9, 34. Marc. 3, 22 ſgg.

ſagde han til dem: hvortil ſiger, ſom vil-
ver ſpildbagtigt med ſig ſelv, vorder ede, og
hver Stab eller Huus, ſom bliver ſpildbag-
tigt med ſig ſelv, vil iſte blive beſtandigt.
Joh. 2, 25. Luc. 11, 17 ſgg.

26. Og om Eatan udbriver Satan, da
er han ſpildbagtigt med ſig ſelv; hvorledes
ſkal da hans Rige blive beſtandigt?

27. Og om jeg udbriver Djævel ved
Beelzebub, ved hvem udbrive da eders
Børn dem? derfor ſkulde de være eders
Dommere.

28. Men derſom jeg udbriver Djævel
ved Guds Aand, er jo Guds Rige kommet
til eder.

29. Eller, hvorledes kan Rogen gaae ind
i den Stærkeſ Huus, og røve ham hans
Redſkaber fra, uden at han tilſorn blinder
den Stærke? og da kan han plyndre hans
Huus.

30. Hvo, ſom iſte er med mig, er imod
mig; og hvo, ſom iſte ſamlar med mig,
afſpreder. Marc. 9, 40.

31. Derfor ſiger jeg eder: al Synd og
Beſpottelſe ſkal forlades Menneſtene;
men Beſpottelſe imod Aanden ſkal iſte
forlades Menneſtene. Marc. 3, 28

Luc. 12, 10.

32. Og hvo, ſom taler Noget imod Men-
neſtens Søn, det ſkal forlades ham; men
hvo, ſom taler imod den Hellig Aand,
ham ſkal det iſte forlades, hvorten i den-
ne Verden, et heller i den tilkomende.

33. Lader enten Træet være godt, (ſaa
er der) og god Frugt derpaa, eller lader
Træet være raadbdent, (ſaa er der) og
raadbden Frugt derpaa; thi Træet kendes
paa Frugten. c. 7, 16. 17. Luc. 6, 44.

34. I Taleunger! hvorledes kunne I
tale godt, I, ſom ere onde? thi af Hjer-
tets Overflodighed taler Munden.

c. 3, 7. c. 23, 33. Luc. 6, 45.

35. Et godt Menneſte frembærer gode
Ting af Hjertets gode Liggendebæ; og et
ondt Menneſte frembærer onde Ting af
det onde Liggendebæ. c. 15, 19.

36. Men jeg ſiger eder, at Menneſtene
ſkulde gjøre Regnskab paa Dommens Dag
for hvert utilbørligt Ord, ſom de have ta-
let. Rom. 2, 16. 1 Pet. 4, 5.

Eph. 4, 29.

37. Thi af dine Ord ſkal du kendes ret-
færbig, og af dine Ord ſkal du fordommes.
Eph. 3, 6.

38. Da ſvarede nogle af de Striftſtoge

og Phariseerne, og sagde: Mester, vi ville see et Tegn af dig. c. 16, 1 fgg. 1 Cor. 1, 22.

39. Men han svarede, og sagde til dem: den onde og utroie Slægt søger efter Tegn, og der skal intet Tegn gives den, uden Jonad den Prophetes Tegn.

40. Thi ligesom Jonad var tre Dage og tre Nætter i Fiskens Bug, saa skal Menneskens Søn være tre Dage og tre Nætter i Jordens Skød. Jon. 3, 1.

41. Mændene af Ninive skulle opstaae i Dommen mod denne Slægt, og fordomme den; thi de omvendte sig ved Jonads Prædiken; og see, her er mere end Jonad. Jon. 3, 5.

42. Dronningen fra Sonden skal opstaae i Dommen mod denne Slægt og fordomme den; thi hun kom fra Jordens Ende, for at høre Salomons Wiisdom; og see, her er mere end Salomon. 1 Kong. 10, 1.

43. Men naar den urene Mand er udfaren af Mennesket, vandrer han igjennem tørre Steder, søger Hvile, og finder den ikke. Luc. 11, 24-26.

44. Da siger han: jeg vil vende om til mit Huus, som jeg gik ud af; og naar han kommer, finder han det ledigt, feiet og brødet.

45. Saa gaar han hen, og tager hyv andre Aander tillige med sig, som ere værre end han selv, og naar de ere komne derind, boe de der; og det Sidste bliver værre med det samme Menneske, end det Første: saaledes skal det og gaar denne onde Slægt. 2 Pet. 2, 20. Ebr. 6, 4. c. 10, 26.

46. Men der han endnu talede til Folket, see, da stode hans Moder og hans Brødre udenfor, og begjærede at tale med ham. Marc. 3, 31 fgg. Luc. 8, 19 fgg.

47. Da sagde En til ham: see, din Moder og dine Brødre staae udenfor, og begjære at tale med dig.

48. Men han svarede, og sagde til den, som sagde ham det: hvo er min Moder? og hvilke ere mine Brødre?

49. Og han rakte sin Haand ud over sine Disciple, og sagde: see, min Moder og mine Brødre!

50. Thi hvo, som gjør min Faders Villie, som er i Himlene, den er min Broder og Søster og Moder. c. 7, 21. Joh. 15, 14.

13. Capitel.

Jesus uder ved Tigneller om Sædemanden, 1-23.
Om Urdødet blandt Hveden, 24-30. og 36-43;
sammenligner Himmelriget med et Menneske.

tern, 21. H. en Gaardrig, 23-25. et Tigneller
44. en Tigneller, 45, 46. et Gæst, 47-52. som
agtes i Hæder, 53-54.

1. Men den samme Dag gik Jesus ud af Huset, og satte sig ved Søen.

Marc. 4, 1 fgg.

2. Og meget Folk forsamlede sig til ham, saa at han steg i Skibet og satte sig; og alt Folket stod paa Strandbredden.

3. Og han talede meget til dem ved Tegneller, og sagde: see, en Sædemand gik ud at saae. Luc. 8, 1 fgg.

4. Og idet han saae, faldt Nogen ved Beien; og Fuglene kom, og aade det op.

5. Men Nogen faldt paa Steengrund, hvor det ikke havde megen Jord; og det vogte snart op, fordi det ikke havde dyb Jord.

6. Men der Solen gik op, blev det forbrændt; og fordi det ikke havde Rod, viden det.

7. Men Nogen faldt iblandt Tørn, og Tørnene vogte op, og gaaled det.

8. Men Nogen faldt i god Jord, og der Frugt, Nogen hundrede Fold. Nogen indtjente Fald, og Nogen tredive Fald.

9. Hvo, som haver Øren at høre med, han høre. c. 11, 15. Marc. 7, 16.

10. Og Disciplene gik til ham, og sagde til ham: hvi taler du til dem ved Tegneller?

11. Men han svarede, og sagde til dem: fordi det er eder givet at forstaae Himmelrigets Mages Hemmeligheder, men dem er det ikke givet. c. 11, 25. c. 16, 17.

1 Cor. 2, 7-10. 1 Joh. 2, 27.

12. Thi hvo, som haver, ham skal givet, og han skal have til Overflod; men hvo, som ikke haver, ham skal endog frataget det, han haver. Matth. 25, 29. Luc. 19, 26.

13. Derfor taler jeg til dem ved Tegneller; thi seende see de ikke, og hørende høre de ikke, og forstaae ikke heller.

14. Og i dem fuldkommes Esaiæ Spødsom, som siger: med Hørelsen skulle I høre, og ingenlunde forstaae, og seende skulle I see, og ingenlunde høre.

Es. 6, 9. 10. Joh. 12, 40.

15. Thi dette Folks Hjerte er blevet forhardt, og de høre besværsligen med Ørene, og lukkede deres Øine, at de ikke skulle see, og høre med Ørene, og forstaae med Hjertet, og omvende sig, at jeg maatte bedrøve dem.

16. Men salige ere eders Øine, at de see, og eders Øren, at de høre. c. 16, 17.

propheten og saltvandsvegitte, at se det, I ser, og saae det ikke; og at høre det, I hørte, og hørte det ikke.

18. Saa hører nu I den Lignelse om Sædemanden:

19. Naar Rogen hører Nigets Ord, og forstaaer det ikke, da kommer den Onbe, og river bort det, som er saæet i hans Hjerte; denne er den (Sæd), som er saæet ved Seien.

20. Men den, som er saæet paa Steengrund, er den, som hører Ordet, og annammer det strax med Glæde. Joh. 5, 35.

21. Men han haver ikke Rod i sig, men bliver ved til en Tid; men naar Trængsel eller Forfølgelse stæer for Ordets Skjold, forarges han strax. 2 Tim. 4, 16.

22. Men den, som er saæet iblandt Torne, er den, som hører Ordet, og denne Verdens Beshmring og Rigsdoms Forførelse qvæler Ordet, og det bliver uden Frugt. 1 Tim. 6, 9. Matth. 19, 22.

23. Men den, som er saæet i den gode Jord, er den, som hører Ordet, og forstaaer det, og bærer ogsaa Frugt; og een bærer hundrede Fold, en anden tressindstve Fold, og en anden treblive Fold.

24. Han fremsatte en anden Lignelse for dem, og sagde: Gimmeriges Rige ligner ved et Menneſte, som saæde god Sæd i sin Ager.

25. Men der Menneſtene sov, som hans Jænde, og saæde Alinten iblandt Hveden, og gif bort.

26. Men der Græden vogte, og bar Frugt, da lod ogsaa Alinten sig tilhne.

27. Men Huusbondens Jæner kom frem, og sagde til ham: Herre! saæde du ikke god Sæd i din Ager? hvorfra haver den da Alinten?

28. Men han sagde til dem: det haver et flendst Menneſte gjort. Da sagde Jænerne til ham: vil du da, at vi skulle gaæ bort, og luge den af?

29. Men han sagde: nei, paa det I ikke skulle tillige med den ryffe Hveden op, naar I luge Alinten af.

30. Lader dem begge vogte tilfammen indtil Høsten, og i Høstens Tid vil jeg ſige til Høstfolkene: ſaank først Alinten tilfammen, og binder den i Knipper, for at opbrænde den; men ſamlar Hveden i min Bæde. Matth. 3, 12.

31. Han fremsatte en anden Lignelse for dem, og sagde: Gimmeriges Rige ligner et

de i sin Ager. Matth. 4, 31 ſg. Luc. 13, 19.

32. hvillet er vel mindre end al (anden) Sæd; men naar det voger op, er det større end Maderterne, og bliver et Træ, ſaa at Himmelens Fugle komme, og bygge Rede i dets Grene.

33. Han ſagde dem en anden Lignelse: Gimmeriges Rige ligner en Saurdeig, hvilken en Uvinde tog, og ſkulte i tre Maader Meel, indtil det blev ſhyret altſammen. Luc. 13, 21.

34. Dette altſammen talede Jeſus til Folket ved Lignelser, og uden Lignelse talede han Intet til dem;

35. at det ſkulde fuldkommes, ſom er ſagt ved Propheten, ſom ſiger: jeg vil oplade min Mund i Lignelser, jeg vil udſige det, ſom haver været ſkult fra Verdens Grundvold blev lagt. Pf. 78, 2. Rom. 16, 25.

36. Da lod Jeſus Folket ſare, og ſom til Huſet, og hans Diſciple gif til ham, og ſagde: forklar os den Lignelse om Alinten paa Ageren.

37. Men han ſvarede, og ſagde til dem: den, ſom ſaaer den gode Sæd, er Menneſtens Søn

38. Men Ageren er Verden; men den gode Sæd er Nigets Børn; men Alinten er den Ondes Børn. Joh. 8, 44.

Ap. G. 13, 10. 1 Joh. 3, 8.

39. Men Jænden, ſom ſaæde den, er Hævelen; men Høsten er Verdens Ende; men Høstfolkene ere Englene.

40. Derfor, ligefom Alinten ſantes, og opbrændes med Ild, ſaa ſkal det og ſte ved denne Verdens Ende.

41. Menneſtens Søn ſkal udſende ſine Engle, og de ſkulle ſante af hans Rige alle Forargelser, og dem, ſom gjøre Uret. c. 24, 31.

42. Og de ſkulle kaſte dem i Ildovnen, der ſkal være Graab og Tænders Gnidsel. c. 8, 12. c. 22, 13. c. 24, 51.

43. Da ſkulle de Reſtfordige Minne ſom Solen i deres Faders Rige. Hvo, ſom haver Øren at høre med, han høre.

1 Cor. 15, 42 ſg.

44. Atter ligner Gimmeriges Rige et Liggendeſæ, ſkult i en Ager, hvillet et Menneſte fandt, og ſkulte, og gif af Glæde derover hen, og folgte alt det, han havde, og ſjeble den Ager. Phil. 3, 7.

Matth. 16, 24.

45. Atter ligner Gimmeriges Rige et Menneſte, en Kjøbmand, ſom ſøgte efter gode Perler,

52. Men han sagde til dem: derfor er
hvert Strikflog, som er oplært til Him-
meriges Rige, ligesom et Menneske, som er
en Hundebonde, der bærer frem af sit For-
raad nye og gamle Ting.

53. Og det begav sig, der Jesus havde
endt disse Vignelser, drog han bort derfra.

Marc. 6, 1 hos.

54. Og han kom til sit Fædreland, og
lærte dem i deres Synagoge, saa at de
forundrede sig saare, og sagde: hvorfra
haver denne saadan Viisdom og de kraf-
tige Gjerninger?

Luc. 4, 16.

55. Er denne ikke den Tømmersmands
Søn? hedder ikke hans Moder Maria?
og hans Brodre Jakob og Josef og Si-
mon og Judas?

c. 12, 46. Joh. 6, 42.

c. 7, 3.

56. Og ere ikke alle hans Søstre hos os?
hvorfra haver denne da dette altsammen?

57. Og de foragtede ham. Men
Jesus sagde til dem: en Propheet er ikke
foragtet, uden i sit Fædreland og i sit
Huus.

c. 11, 6. Luc. 4, 24.

58. Og han gjorde ikke der mange kraf-
tige Gjerninger formædelt deres Bantroe.

14. Capitel.

Derodes mener, at Johannes, som han havde ladet
halschugge, re opreist fra de Døde, 1-12. Jesus
besøger SODDAN, 13-21. gaar paa Vandet,
hvilket og Qveder glæde, 22-34. helbreder, 35. 36.

mebest Ederne, og for
sagde med ham tilbored
der stude gived (hende).

10. Og han sendte hen
nes halschugge i Hængslet

11. Og hans Hoved i
Hæd, og gived Elgen; og
sin Moder.

12. Da kom hans Disce-
pult, og jorde de det; og
syndte Jesus det.

13. Og der Jesus del
bort derfra udi et Skib
afsted; og der Hølet de
ham tilføds fra Stæderne

Marc. 6, 31 hos. Luc. 9, 10.

14. Og der Jesus gik
meget Folk, og han he-
ver dem, og helbreder de

c. 9, 36.

15. Men der det var
hans Discipule til ham,
Sted er øde, og Tiden
ben; lad Hølet fare, og
hen i Øerne, og fiende si

16. Men Jesus sagde:
ikke behov, at gaar bort;
ødt.

17. Men de sagde til h
ikke uden fem Brød og to

18. Men han sagde: he

0. Og de aade alle, og bleve mætte; og opsamlende det, der blev tilovers af kysterne, tolv Kurve fulde.

1. Men de, som aade, vare henved fem hundrede Mænd, foruden Kvinder og Børn.

2. Og strax nødte Jesus sine Disciple at gaade ind i Skibet, og fare over for ham til hiin Side, indtil han fik labet ilket fare. Marc. 6, 45 fgg.

Joh. 6, 17 fgg.

3. Og der han havde labet Folket fare, han afflodes op paa et Berg for at de. Men der det var blevet Aften, var der alene der. Luc. 6, 12. c. 9, 18.

4. Men Skibet var allerede midt paa søen, og leed Nød af Bølgerne; thi Vinden var dem imod.

5. Men i den stærde Nattevagts kom Jesus til dem, vandrende paa Søen.

6. Og der Disciplene saae ham vandre paa Søen, bleve de forstrækkede, og sagde: I er et Spøgelse; og de raabte af Frygt. Luc. 24, 37.

7. Men Jesus talende strax til dem, og sagde: værre frimodige; det er mig, frygter ikke.

8. Men Peter svarede ham, og sagde: Herre, dersom det er dig, da byd mig, komme til dig paa Vandet.

9. Men han sagde: kom! og Peter gik ned af Skibet og vandrede paa vandet, for at komme til Jesus.

10. Men der han saae det haarde Veir, gyste han; og da han begyndte at gaa, raabte han, og sagde: Herre, frels mig! c. 8, 25.

11. Og Jesus udraakte strax Haanden, og tog fat paa ham, og sagde til ham: I libet troende, hvi tvivlede du? c. 8, 26. Mat. 1, 6.

12. Og der de steg ind i Skibet, stillede sig stille.

13. Men de, som vare i Skibet, kom, og libt ned for ham, og sagde: du er sandt Guds Son. c. 16, 16.

14. Og da de vare farne over, som de i Genesareths Land.

15. Og der Folket paa samme Sted nødte ham, sendte de ud i det ganste Land, trindt omkring, og forte alle dem, som havde Nød, til ham.

Marc. 6, 53 fgg.

16. Og de bade ham, at de maatte isfunder ved Sømmen paa hans Klædebon; alle de, som rørte derved, bleve helbrede. c. 9, 21.

15. Capitel.

Jesus lærer, hvad der gjør Mennesket ureent, og læser Pharisaernes Hyklerie og Blindhed, 1-30. prædiker og bønshører den Cananæiske Kvinde, 31-38. helbreder Mænge, og bespiser 4000 Mænd, 39-39.

1. Da kom Skriftlæge og Pharisaer fra Jerusalem til Jesus, og sagde:

Marc. 7, 1 fgg.

2. Hvi overtræde dine Disciple de Gamles Skik? thi de toe ikke deres Hænder, naar de æde Brød.

3. Men han svarede og sagde til dem: hvi overtræde I og Guds Bud for eders Skiks Skyld?

4. Thi Gud haver budet, sigende: Her Fader og Moder; og: hvo, som hader Fader eller Moder, skal visseelig døe.

2 Mos. 20, 12. 2 Mos. 21, 17.

5. Men I sige: hvo, som siger til Fader eller Moder: "det er en Gave (til Templet) det, som du af mig skulde være hjulpen med," han maa ingenlunde ære sin Fader eller sin Moder.

6. Og I have tilintetgjort Guds Bud for eders Skiks Skyld.

7. I dienstkalste! Esajas spaaede retteligen om eder, idet han sagde: Es. 29, 13.

8. Dette Folk holder sig nær til mig med sin Mund, og ærer mig med Læberne; men deres Hjerte er langt fra mig.

9. Men de dyrke mig forgjeves, idet de lære saadanne Lærdomme, som er Menneskers Bud. Col. 2, 18-23. Tit. 1, 14.

10. Og han kaldte Folket til sig, og sagde til dem: hører til, og forstaaer.

11. Det, som indflyder i Munden, gjør ikke Mennesket ureent, men det, som udgaaer af Munden, dette gjør Mennesket ureent. Ap. 13, 10. Rom. 14, 14. 17.

12. Da gik hans Disciple frem, og sagde til ham: ved du, at Pharisaerne have forarget sig, der de hørte den Tale?

13. Men han svarede, og sagde: enhver Plante, som min himmelske Fader ikke haver plantet, skal med Rod opryddes.

Joh. 15, 2. Ap. 13, 5, 38, 39.

14. Lader dem fare: Blinde ere Blindes Velledere; men naar en Blind leder en Blind, da falde de begge i Graven.

c. 23, 24. Luc. 9, 39.

15. Men Peter svarede, og sagde til ham: forklar os denne Lignelse.

16. Men Jesus sagde: ere og I endnu uforstandlige? c. 16, 9.

17. Forstaae I ikke endnu, at alt det, som indflyder i Munden, gaar i Ru-

gen, og bliver udløst af den naturlige Gang?

18. Men det, som udgaaer af Munden, kommer ud af Hjertet, og det gjør Menneſket ureent. *Jof. 3, 6. 10. c. 1, 14.*

19. Thi af Hjertet udkomme onde Tanker, Mord, Hoer, Skjortervnet, Tyverier, falſke Vidnebyrd, Veispottelser.

Matth. 12, 35.

20. Diſe ere de Ting, som gjøre Menneſket ureent; men at æde med utoede Hænder, gjør ikke Menneſket ureent.

21. Og Jeſus gik bort derfra, og drog hen til Tyri og Sidons Egne.

Matth. 7, 24 fgs.

22. Og ſet, en Cananæiſk Kvinde kom fra de ſamme Egne, raabte og ſagde til ham: Herre, Davids Søn, forbarm dig over mig! min Datter plaget ſide af Dævelen.

23. Men han ſvarede hende ikke et Ord. Da traadte hans Diſciple til ham, bøde ham, og ſagde: Hit dig af med hende, thi hun raaber efter os.

24. Men han ſvarede, og ſagde: Jeg er ikke udfendt uden til de fortabte Gaar af Iſraels Hunds.

c. 10, 6. Ap. G. 13, 47.

25. Men hun kom, og tilbad ham, og ſagde: Herre, hjælp mig!

26. Men han ſvarede, og ſagde: det er ikke ſmukt, at tage Børnenes Brød, og ſatte det for ſmaa Hunde.

27. Men hun ſagde: Jo, Herre! de ſmaa Hunde æde dog af de Smuler, som falde af deres Herres Bord.

28. Da ſvarede Jeſus, og ſagde til hende: o Kvinde, din Tro er ſtor; dig ſtee ſom du vil! Og hendes Datter blev kurt fra den ſamme Time.

c. 8, 10.

29. Og Jeſus gik derfra frem, og kom til den galilæiſke Sør; og han gik op paa Bjerget, og ſatte ſig der.

Matth. 7, 31.

30. Og meget Folk kom til ham, ſom havde med ſig Halte, Blinde, Stumme, Krabbinge, og mange Andre; og de lagde dem for Jeſu Fødder, og han helbrede dem;

Matth. 11, 5. c. 14, 36.

31. ſaa at Folket forundrede ſig, der de ſaa, at de Stumme talede, Krabbinge vare helbrede, Halte gik, og Blinde ſaa; og de priſede Iſraels Gud.

32. Men Jeſus kaldte ſine Diſciple til ſig, og ſagde: mig hndes indertilgen over Folket, thi de have nu tævet hos mig tre Dage, og have Intet at æde; og

dem ſtærende fare, vil jeg ikke, paa det de ikke ſkulle forſmægte paa Veien.

Matth. 8, 1 fgs.

33. Og hans Diſciple ſagde til ham: hvorfra ſkulle vi faae ſaa mange Brød i Ørten, at vi kunne mætte ſaa meget Folk?

34. Og Jeſus ſagde til dem: I have mange Brød have I? men de ſagde: ſyn, og ſaa ſmaa Fiſke.

35. Og han bød Folket ſætte ſig ned paa Jorden.

36. Og han tog de ſyv Brød og Fiſke, takkede (Gud), brød dem, og gav ſine Diſciple dem, men Diſciplene Folket.

37. Og de aabte alle, og bleve mættede; og de oplamrede det, der blev tilovers af Stykkerne, ſyv Kurve fulde.

38. Men de, ſom havde thiſt, vare tre tusinde Mand, foruden Kvinder og Børn.

39. Og der han havde ladet Folket ſyn, gik han i Skibet, og kom til Magdala Grændſer.

16. Capitel.

Jeſus lættelættede Pharifæerne, ſom begynde Ioga. 1-4. Advarende for deres Sværds, 5-12. Endelig beſender, at Jeſus er Guds Søn, 13-28. Jeſus taler om ſin Udſe, lættelættende Fødder, 29-32, om ſomgittet og ſin Tilkommeſte, 33-35.

1. Og Pharifæerne og Sadducæerne gik frem, friſtede ham og beſpottede, at han vilde viſe dem et Tegn af Himmelen.

2. Men han ſvarede, og ſagde til dem: naar det er blevet Aften, ſige I: det bliver en ſkøn Dag; thi Himmelen er rød.

3. og om Morgenen; det bliver Storm i Dag; thi Himmelen er rød og mørk? I Menſkulte! Himmelenes Skiftende vilde I bedømme, kunne I ikke ogſaa (bedømme) Ildernes Tegn?

Luc. 12, 54 fgs.

4. Denne onde og utroet Slægt begynder Tegn, og der ſkal Intet Tegn giøres uden Jonat den Prophetes Ioga. Og han forlod dem og gik bort.

Joa 2, 1. Luc. 11, 30.

5. Og der hans Diſciple kom over til ſin Side, havde de glemt, at tage Brød med.

6. Men Jeſus ſagde til dem: her I, og tager eder vare for Pharifæerne og Sadducæernes Sværds.

Matth. 8, 15 fgs. Luc. 12, 1. Gal. 2, 2. 1. Tim. 2, 2.

7. Da tænkte de ved ſig ſelv, og ſagde: (det ſiger han,) fordi vi ikke tog Brød med.

dem: I libet troende! hvil tænke I ved: selv, (at jeg sagde det,) fordi I ikke: Brød med?

Forstaae I ikke endnu? komme I er ikke ihu de fem Brød iblandt de fem ande, og hvormange Kurve I da samlede op? c. 14, 17. Joh. 6, 9 fgg.

1. Ikke heller de syv Brød iblandt de tolv ande, og hvormange Kurve I da samlede op? c. 15, 34. 37.

2. Hvorledes, forstaae I da ikke, at jeg: taler til eder om Brød, (naar jeg sige,) at I skulle tage eder vare for Phariseer og Sadducæernes Suurdeig?

3. Da forstode de, at han ikke havde sig, at de skulde tage sig vare for Brøds Suurdeig, men for Phariseernes og Sadducæernes Lærdom.

4. Men der Jesus var kommen til Cæsarea Philippi (Stad), spurgte sine Disciple ad, og sagde: hvem sger menneskene mig, som er Menneskens Søn, være? Marc. 8, 27 fgg. Luc. 9, 18 fgg.

5. Men de sagde: Mogle (sige, at du) Johannes, den Døber, men Andre: Isak, men Andre: Jeremias, eller en af profeterne. c. 14, 2.

6. Han siger til dem: men I, hvem I mig at være?

7. Da svarede Simon Petrus, og sagde: Du er Kristus, den levende Guds Søn. Joh. 6, 69. Ap. 1, 8, 37.

1 Joh. 4, 15.

8. Og Jesus svarede og sagde til ham: Vilg er du, Simon Jonas Søn, thi Kjødt Blod haver ikke aabenbaret dig Det, men min Fader, som er i Himlene.

Gal. 1, 16. Matth. 11, 27.

9. Men jeg siger dig ogsaa, at du er ruds, og paa denne Klippe vil jeg bygge min Menighed, og Helvedes Porte skal ikke faae Overhaand over den.

Joh. 1, 43.

10. Og jeg vil glve dig Himmerigeses Røgler, og hvad du binder paa Jordet skal være bundet i Himlene, og du løser paa Jorden, det skal være i Himlene. c. 18, 18. Joh. 20, 23.

11. Da bød han sine Disciple, at de skulde en sige, at han var Kristus. c. 17, 9.

12. Fra den Tid begyndte Jesus at glve Disciple tilsende, at han burde gaare til Jerusalem, og lide meget af de Jøder og Høfferske-Præster, og Skriftkloge, Israels ihjel, og opstaae treble Dag.

c. 17, 22. c. 20, 17. 18. c. 27, 63.

13. Og Peter tog ham til sig, begyndte at irettesætte ham, og sagde: Herre, spar dig selv; dette ssee dig ingenlunde!

14. Men han vendte sig og sagde til Peter: Vilg bag mig, Satan! du er mig til Forargelse; thi du sandser ikke, hvad Guds er, men hvad Menneskens er.

15. Da sagde Jesus til sine Disciple: Vil Røgen komme efter mig, han fornegte sig selv, og tage sit Kors, og følge mig.

c. 10, 38. Luc. 9, 23-26.

16. Thi hvo, som vil frelse sit Liv, skal miste det; men hvo, som mister sit Liv for min Skyld, skal finde det. Luc. 17, 33.

Joh. 12, 25.

17. Thi hvad gavner det Mennesket, om han vinder den ganske Verden, men tager Skade paa sin Sjæl? eller hvad Væbering kan et Menneske glve for sin Sjæl?

18. Thi Menneskens Søn skal komme i sin Faders Herlighed med sine Engle; og da skal han betale hver efter sin Gjerning. c. 25, 31. c. 26, 64. Rom. 2, 6.

2 Cor. 5, 10. 2 Th. 2, 23.

19. Sandelig siger jeg eder: der ere Mogle af dem, som her staae, som ingenlunde skulle smage Døden, førend de see Menneskens Søn komme i sit Rige.

Marc. 9, 1.

17. Capitel.

Jesus forlæste paa Bierget, 1-9. taler om Elias, 10-13. helbreder en Naanefsa, 14-21. forkynder sin Tidelse, 22, 23. giver Skat, 24-27.

1. Og sex Dage derefter tog Jesus Petrus og Jakobus og hans Broder Johannes til sig, og førte dem afledes op paa et høit Bjerg. Marc. 9, 2 fgg.

Luc. 9, 28 fgg.

2. Og han blev forvandlet for dem, og hans Ansigt skinnede som Solen, men hans Klæder bleve hvide, som Hyllet.

Phil. 3, 21. Matth. 13, 43.

3. Og see, Moses og Elias bleve seete af dem, og talede med ham.

4. Da svarede Peter, og sagde til Jesus: Herre! her er os godt at være; vil du, da vilse vi gjøre tre Bølger her, den een, og Moses een, og Elias een.

5. Der han endnu talde, ser, da overstyggede ham en klar Sky, og see, en Møst kom af Skyen, som sagde: denne er min Søn, den Elskelige, i hvilken jeg haver Velbehag! hør ham! Matth. 3, 17.

6. Og der Disciple hørte det, faldt de paa deres Ansigt, og frøgtede saare.

13. Da forfiode Disciplene, at han havde talet til dem om Johannes den Døber.

14. Og der de kom til Jollet gik et Menneſte til ham og ſaldt paa Knae for ham, og ſagde: Marc. 9, 14 fgg. Luc. 9, 37 fgg.

15. Herre, forbarm dig over min Søn! thi han er maaueſyg, og lider meget ondt; thi han falder ofte i Jiden og ofte i Vandet;

16. og jeg ſedte ham hen til dine Disciple, og de kunde ikke helbrede ham.

17. Men Jeſus ſvarede og ſagde: o du vantroe og forvendte Elægt! hvortænge ſkal jeg være hos eder? hvortænge ſkal jeg taale eder? I eder mig ham hid.

18. Og Jeſus truede ham; og Djævelen ſtoer ud af ham; og Drengen blev ſarſt fra den ſamme Stund.

19. Da gik Disciplene til Jeſum i Cæſarum, og ſagde: hvil kunde vi ikke uddrive ham?

20. Men Jeſus ſagde til dem: for eders Vantroes Skyld, thi ſandelig ſiger jeg eder: derſom I have Troe ſom et Enceps-forn, da maae I ſige til dette Bjerg: flyt dig herfra derhen, ſaa ſkal det flytte ſig; og eder ſkal Intet være umuligt.

c. 21, 21. 1 Cor. 13, 2.

21. Men dette Elægt ſarer ikke ud, uden ved Aon og Taale

18. Cap

Jeſus lærer Disciplene, at ſe argelſe, 1-10. at han er 11-14. taler om, hvortænge med en Broder, ſom ſarnaſe teſe, 15-18; om forenet B uigave, 21. 22; hoſtes hal om den gieldbantes Ljener,

1. Paa den ſamme til Jeſum, og ſagde: Himmeriges Rige?

Mat. 9, 40

2. Og Jeſus ſaidte ſtillede det midt iſtand! 3. og ſagde: ſandel uden I omvende eder, i ſomme I ingentunde Rige. c. 19, 1

4. Derfor, hvo, ſom ſem dette Varn, han er meriges Rige.

5. Og hvo, ſom ann Barn i ſuit Ravn, anna

6. Men hvo, ſom ſoi Smaa, ſom troe paa bedre, at der var hængt hans Hals, og han da Dyb.

have to Hænder og to Fødder, og faste i den evige Liv. c. 5, 30. Gal. 3, 5.

9. Og dersom dit Die forarger dig, da riv det ud, og kast det fra dig. Det er dig bedre, at gaae censiet ind til Livet, end at have to Dine, og faste i Helvedes Liv.

10. Seer til, at I ikke foragte een af disse Smaae; thi jeg siger eder, deres Engle i Himmelen see altid min Faders Ansigt, som er i Himmelen.

11. Thi Menneskens Son er kommen, for at frelse det, som var fortabt. Luc. 19, 10.

12. Hvad tyktes eder? om et Menneske havde hundrede Gaar, og eet af dem soer blid, fortaber han da ikke de ni og halvfemsindstyve, og gaaer paa Biergene, og leder efter det, som var faret vild?

Luc. 15, 4 fgg.

13. Og hænder det sig, at han finder det, sandelig siger jeg eder: at han glæder sig over det, mere end over de ni og halvfemsindstyve, som ikke fore vild.

14. Saaledes er det ikke eders Faders Villie, som er i Himmelen, at een af disse Smaae skal fortabes. 2 Pet. 3, 9.

15. Men om din Broder synder imod dig, gaa hen, og irettesæt ham imellem dig og ham alene; hører han dig, da haver du bundet din Broder. Luc. 17, 3. Gal. 6, 1.

Mat. 5, 19, 20.

16. Men hører han ikke, da tag endnu een eller to med dig, paa det at hele Sagen maa blive fast efter to eller tre Vidners Mund. Joh. 8, 17. 2 Cor. 13, 1.

Mat. 18, 16.

17. Men hører han dem ikke, da sig Mægheden det; men hører han ikke Mægheden, da skal han være for dig ligesom en Hedning og Tolder. 1 Tim. 5, 20.

Mat. 18, 17. 1 Cor. 5, 9.

18. Sandelig siger jeg eder: hvadsomhelst I binde paa Jorden, skal være bundet i Himmelen; og hvadsomhelst I løse paa Jorden, skal være løst i Himmelen. c. 16, 19.

19. Atter siger jeg eder, at dersom du af eder bliver enige paa Jorden, om hvad for en Sag det er, at de ville bede, skal det vedværes dem af min Fader, som er i Himmelen. 1 Joh. 3, 22. c. 5, 14. Mat. 5, 16.

20. Thi hvor to eller tre ere forsamlede i mit Navn, der er jeg midt iblandt dem.

c. 20, 20.

21. Da gik Veder frem til ham, og sagde: Herre, hvor ofte skal jeg forlade min Broder, som synder imod mig? indtil syv Gange?

22. Jesus sagde til ham: jeg siger dig,

ikke indtil syv Gange, men indtil halvfjerdsindstyve Gange syv Gange.

Luc. 17, 4.

23. Derfor lignede Himmerlges Alge med et Menneske, som var Konge, som vilde holde Regnskab med sine Tjenere.

24. Men der han begyndte at holde Regnskab, blev En fremført for ham, som var ti tusinde Talenter skyldig.

25. Men der han ikke havde (Noget) at betale med, bød hans Herre, at han skulde sælges, og hans Hustru og Børn, og alt det, han havde, og at der skulde betales.

26. Derfor fastede Tjeneren sig ned paa sit Ansigt for ham, og sagde: Herre, vær langmodig med mig! og jeg vil betale dig det altsammen.

27. Da hystedes samme Tjeners Herre indertigen over ham, og gav ham lød, og eftergav ham Gjelden. Luc. 7, 42.

28. Men den samme Tjener gik ud, og fandt en af sine Medtjenere, som var ham hundrede Denarier skyldig; og han greb fat paa ham, og vilde kvæle ham, og sagde: betal mig det, du er skyldig.

29. Da kaldt hans Medtjener ned for hans Fødder, og bad ham, og sagde: vær langmodig med mig! og jeg vil betale dig det altsammen.

30. Men han vilde ikke; men gik hen, og fastede ham i Jængsel, indtil han betalede det, han var skyldig.

31. Men der hans Medtjenere saae det, som var sket, blev de saare bedrøvede, og kom, og aabenbarede for deres Herre alt det, som var sket.

32. Da kaldte hans Herre ham frem, og sagde til ham: du onde Tjener! at den Gjeld eftergav jeg dig, fordi du bad mig.

33. Burde dig ikke og at forbarme dig over din Medtjener, ligesom jeg og haver forbarmet mig over dig?

34. Og hans Herre blev vred, og overantvorbode ham til dem, som pine, indtil han betalede alt det, han var ham skyldig.

c. 5, 25, 26.

35. Saa skal og min himmelske Fader gjøre mod eder, om I ikke forlade af eders Hjertier, hver sin Broder hans Brøst.

c. 6, 15. Marc. 11, 26.

19. Capitel.

Jesus helbreder, 1. 2. taler om Etelsmiske imellem Mægtigst, og om Mægtigst, 3-12. betegner Smaae Børn, 13-15. befaler en ung Karl at fornegte sin Rigdom, 16-22. taler om de Rige, 23-26. og træder dem, som fornægte Noget for hans Skyld, 27-30.

Njod. Derfor, hvad Gud har tilfammen-
føiet, skal Mennesket ikke adskille.

7. De sagde til ham: hvorfor bød da
Moses, at give Eklismisfebre, og stille
sig fra hende? 5 Mos. 24, 1.

Matth. 5, 31 fg.

8. Han sagde til dem: Moses tilstedede
eder, at stille eder fra eders Hustruer, for-
medels eders Hjerter Haardhed; men fra
Begyndelsen haver det ikke saaledes været.

9. Men jeg siger eder, at hvis, som stiller
sig fra sin Hustru, uden for Høers Skyld,
og tager en anden tilægte, han bedriver
Høer; og hvis, som tager en Fraskilt til-
ægte, han bedriver Høer. Luc. 16, 18.

10. Hans Disciple sagde til ham: staaer
Mandens Sag saaledes med Hustruen, da
er det ikke godt at gifte sig.

11. Men han sagde til dem: dette Ord
satte ikke alle, men de, som det er givet.

12. Thi der ere Gildinger, som ere fødte
saaledes af Møders Liv; og der ere Gilt-
dinger, som ere gildede af Menneskene, og
der ere Gildinger, som have gildet sig selv
for Himmeriges Riges Skyld. Hvis det
kan satte, han satte det! 1 Cor. 7, 32, 34.

13. Da bleve smaae Børn forte til ham,
at han skulde lægge Hænderne paa dem,
og bede; men Disciplene fruede dem.

Mar. 10, 13 Gen. Luc. 10, 14 Gen.

21. Jesus sagde til
fuldkommen, da gik
haver, og gik fattige
et Viggendes i Him-
mel. c. 6, 20. Luc. 12,

22. Men der den un-
Ord, gik han bedrovet
de meget Gode.

23. Da sagde Jesus
sandelig siger jeg eder,
vanskelig ind i Himmer
1 Tim. 6, 9

24. Atter siger jeg
at en Kameel gaaer igle-
end at en Mig kommer

25. Men der hand
bleve de faare forfarde
kan da blive fatig?

26. Da saae Jesus
for Menneskene er dette
Gud ere alle Ting muli-

27. Da svarede Beden-
ser, vi have forladt at
dig; hvad skulle da vi
Matt. 19, 21

28. Men Jesus sagde
siger jeg eder, at I, so-
mig, I skulle udi
Menneskens Son skal I

10. Men mange, som ere de første, skulle
 ive de sidste, og de sidste de første.

c. 20, 16. c. 13, 30.

20. Capitel.

Jesus taler om Arbejderne i Vingaarden, 1-16. om
 sin sidste, 17-19. i Betsetatter Zebedæi Sønner, og
 møder til Jherusalem, 20-28. helbreder to Blinde
 ved Jericho, 29-34.

1. Thi Himmeriges Rige lignes med et
 kennefte, en Huusbonde, som udgik tid-
 lig om Morgenen, for at lede Arbejdere til
 sin Vingaaard.

2. Men der han blev enlig med Arbej-
 derne om en Penning om Dagen, sendte
 han dem i sin Vingaaard.

3. Og han gik ud ved den tredje Time,
 og saae Andre staa ledige paa Torvet;
 4. og han sagde til dem: gaar I og
 i Vingaaarden, og jeg vil give eder,
 hvad som ret er; men de gik hen.

1 Cor. 3, 8.

5. Han gik atter ud ved den fjerde og
 femde Time, og gjorde ligesaa.

6. Men ved den elfte Time gik han ud,
 og fandt Ahrer staa ledige og sagde til
 dem: hvil staa. I her den ganske Dag
 blive?

7. De sagde til ham: fordi Ingen ledebe
 os. Han sagde til dem: gaar I ogsaa
 i Vingaaarden, og hvad som ret er,
 vil jeg give I saae.

8. Men der det blev Aften, siger Vin-
 gaardens Herre til sin Jøge: kald Ar-
 bejderne, og giv dem Lønnen, og begynd
 at de sidste indtil de første.

Ap. G. 17, 31. Mat. 22, 12.

9. Og de kom, som bare leide ved den
 femte Time, og fik hver en Penning.

10. Men der de første kom, mente de,
 at de skulde faae Mere; og de fik og hver
 en Penning.

11. Men der de fik den, knurrede de imod
 Huusbonden, og sagde: Ap. G. 11, 2.

12. Sidste sidste have ifkun arbeidet een
 Time, og du haver gjort dem lige med os,
 som have baaret Dagens Byrde og Hebe.

13. Men han svarede, og sagde til een
 af dem: Men! jeg gjør dig ikke uret; er
 du ikke bleven enlig med mig om en Pen-
 ning?

14. Tag dit, og gaaf bort. Men jeg vil
 give den sidste ligesom dig.

15. Eller haver jeg ikke Ret til at gjøre
 som mit, hvad jeg vil? eller er dit Ole
 uret, fordi jeg er god?

Danish.

60

16. Saaledes skulle de sidste blive de
 første, og de første de sidste; thi Mange
 ere kaldede, men Faa udvalgte.

c. 10, 30. Matth. 22, 14.

17. Og Jesus drog op til Jerusalem,
 og tog de tolv Disciple tilside paa Beten,
 og sagde til dem:

c. 17, 22.
 Marc. 9, 31. c. 10, 32 fgg.

18. See, vi reise op til Jerusalem, og
 Menneftens Søn skal overantvordes de
 Ypperste-Presters og Skriftskloge; og de
 skulle fordomme ham til Døden,

19. og overantvorde Hedningerne ham,
 til at bespotte og hudstrøge og forfæste
 (ham); og paa den tredje Dag skal han
 opstaae. Luc. 24, 7. 20. Joh. 18, 32.

20. Da gik Zebedæi Sønners Moder til
 ham med sine Sønner, kaldt ned for ham
 og bad ham om Roget. Marc. 10, 35 fgg.

21. Men han sagde til hende: hvad vil
 du? hun sagde til ham: sig, at disse
 mine to Sønner skulle sidde i dit Rige,
 den ene ved din højre, og den anden ved
 din venstre Side.

22. Men Jesus svarede og sagde: I
 vide ikke hvad I bede om; kunne I driste
 den Kalk, som jeg skal drikke, og dødes med
 den Daab, som jeg skal dødes med? De
 sigte til ham: vi kunne. c. 26, 39. 49.

23. Og han sagde til dem: min Kalk
 skulle I vel drikke, og med den Daab, som
 jeg dødes med, skulle I dødes; men at sid-
 de ved min højre og ved min venstre Side,
 horer ikke mig til at give Roget, uden
 dem, som det er beredt af min Fader.

24. Og der de Ti hørte det, blede de
 brede paa de to Brødre.

25. Men Jesus kaldte dem til sig, og
 sagde: I vide, at Fjolskeds Regenter herse
 over dem, og de Store bruge Myndighed
 over dem. Luc. 22, 25 fgg.

26. Men saa skal det ikke være iblandt
 eder; men hvo, som vil blive stor iblandt
 eder, han være eders Tjener. 1 Petr. 5, 3.

27. Og hvo, som vil være den ypperste
 iblandt eder, han være eders Tjæl.

c. 23, 11. 12. Marc. 9, 35.

28. Elgesom Menneftens Søn er ikke
 kommen, for at lade sig tjene, men for at
 tjene, og at give sit Liv til en Tjæntes-
 ning for Mange. Luc. 22, 27. Phil. 2, 7.

1 Tim. 2, 6. 1 Petr. 1, 18. 19.

29. Og der de gik ud fra Jericho, fulgte
 ham meget Fjøl.

30. Og see, to Blinde sadde ved Beten,
 og der de hørte, at Jesus gik forbi, kaldte

de, og sagde: Herre! Davids Søn! for-
barm dig over os! c. 9, 27.

Mat. 10, 46 fgg. Luc. 18, 35 fgg.

31. Men Folket truede dem, at de skulde
tie; men de raabte mere, og sagde: Herre!
Davids Søn! forbarm dig over os!

32. Og Jesus blev staaende, og talde
ad dem, og sagde: hvad ville I, jeg skal
gjøre eder?

33. De sagde til ham: Herre! at vore
Dine maatte oplades.

34. Men Jesus hystedes inderligten, og
rorde ved deres Dine. Og strax bleve de-
res Dine seende, og de fulgte ham.

21. Capitel.

Jesus gik ind i Jerusalem, ic, 1-11. renke Tem-
plet, 12-13. helbreder, forsvares de Børn, som lov-
prædte ham, 14-16. forbander Figen træet, ic, 17-
22. vil ei soore til de Opprørske Præsters Spørgs-
maal, 23-27. fremfatter en Vignette om to Søn-
ner, 28-32. og om Arbejderne i Vingaarden, 33.
34. Præsterne vilde slaa ham ihjel, 45. 46.

1. Og der de kom nær til Jerusalem,
og vare komne til Bethphage, ved Olle-
Bjerget, da sendte Jesus to (af sine) Dis-
ciple, og sagde til dem: Marc. 11, 1 fgg.

Luc. 19, 29 fgg.

2. Gaar hen i den Bye, som ligger for-
eder; og strax skulle I finde en Aseende
bunden, og et Føl hos hende; løser dem,
og fører dem til mig. Joh. 12, 14. 15.

3. Og dersom Vogen taler eder noget til,
da siger, at Herren haver dem behov, saa
skal han strax fremsende dem.

4. Men dette skede altsammen, at det
skulde fuldkommes, som er sagt ved Pro-
pheten, som siger:

5. Siger til Zions Datter: see, din
Konge kommer til dig, sagtmodig, og ri-
dende paa et Ase, og (paa) Aseindens
Føl. Sach. 9, 9. Matth. 11, 29.

6. Men Disciplene gik hen og gjorde saa,
som Jesus befølet dem.

7. Og de hentede Aseinden og Føllet,
og lagde deres Klæder paa dem, og han
satte sig derpaa.

8. Men de fleste af Folket bredte deres
Klæder paa Veien, men andre huggede
Grene af Træerne, og strøede dem paa
Veien.

9. Men Folket, som gik foran, og fulgte
efter, raabte og sagde: Hosanna den Da-
vids Søn! velsignet være den, som kom-
mer i Herrens Navn! Hosanna i det
høieste! Joh. 12, 13. Matth. 23, 39.

10. Og der han drog ind i Jer-

som den hede Stad i Betvælgelse, og sagde:
hvo er denne?

11. Men Folket sagde: det er Bet-
den Prophet, den fra Nazareth i Galilee.
c. 2, 22. Joh. 1, 46.

12. Og Jesus gik ind i Guds Tempel,
og uddrev alle dem, som solgte og købte i
Templet, og omskæbte Begrebernes Bænk
og Duekstræmmernes Stole.

Mat. 11, 15 fgg. Luc. 19, 45. Joh. 8, 14 fgg.

13. Og han sagde til dem: der er skre-
vet: mit Hus skal kaldes et Betedens;
men I have gjort det til en Horekue.
Mt. 23, 7.

14. Og der gik Blinde og Glatte til ham
i Templet; og han helbrede dem.

15. Men der de Opprørske Præster og
Skriftkloge saae de Under-Gjerninger, som
han gjorde, og Børnene, som raabte i
Templet, og sagde: Hosanna! den Da-
vids Søn! bleve de vrede, og sagde til
ham:

16. Herre du, hvad disse sige! Men
Jesus sagde til dem: jo! have I aldrig
læst: af de Umyndiges og Dumbes Mund
skal du berede Lov? Mt. 23, 12.

17. Og han forlod dem, og gik udenfor
Staden til Bethanien, og blev der.

18. Men der han om Morgenen gik til
Staden igjen, hungrede han.

Mat. 11, 12-14. 19 fgg.

19. Og han saae et Figen træ ved Beien,
og gik til det, og fandt Intet derpaa, men
Blade alene, og han sagde til det: nu
boge aldrig mere Frugt paa dig! Og Fi-
gen træet vildede strax. Luc. 13, 4.

20. Og der Disciplene saae det, fornem-
brede de sig, og sagde: hvorledes vilde
Figen træet saa strax?

21. Men Jesus svarede, og sagde til
dem: sandelig siger jeg eder: dersom I
have Troe og ikke tvivle, da skulle I
alene gøre saadant, (som) med Figen-
træet, men dersom I endog sige til den
Bjerg: løst dig op! og kast dig i Havet!
da skal det ske. c. 17, 20. Luc. 17, 6.

Mat. 1, 4.

22. Og alt det, I begjære i Bønner, der-
som I troe, da skulle I saae det. c. 7, 7.

23. Og der han kom i Templet, traadte
til ham, idet han lærte, de Opperste-Præ-
ster og Folkets Skrifte, og sagde: af hvad
Magt gjør du dette? og hvo har givet
dig denne Magt? Marc. 11, 27 fgg.

Luc. 20, 1.

24. Men Jesus svarede, og sagde:

rsom I sige mig den, bli jeg og sige eder, hvad Magt jeg gjør dette.

35. Johannis Daab, hvorfra var den? Himmelen, eller af Menneskene? Men betænkte ved sig selv, og sagde: sige vi: den var af Himmelen, da siger han til: hvi troede I ham da ikke?

36. Men sige vi: den var af Menneskene, bygte vi os for Folket, thi de holde alle Johannes for en Prophet. c. 14, 5.

Mat. 6, 20. Luc. 20, 6.

37. Og de svarede Jesus, og sagde: bli det ikke; da sagde og han til dem: a siger jeg eder ikke heller, af hvad Magt a gjør dette.

38. Men hvad tyktes eder? et Menneske sendte to Sønner, og han gif til den første, og sagde: Søn! gaa hen, arbejd i Dag udi min Vingaard.

39. Men han svarede, og sagde: jeg vil ikke; men derefter angrebde det ham, og gik hen.

40. Og han gif til den anden, og sagde: paa. Men han svarede, og sagde: erre, jeg vil; og gif ikke hen.

41. Hvilkens af de to gjorde Faderens Vilje? de sagde til ham: den første. Jesus sagde til dem: sandelig siger jeg eder, at Tolbere og Skjæger gaae for eder Guds Rige. Luc. 7, 29. 30.

42. Thi Johannes kom til eder paa Retfærdigheds Vel, og I troede ham ikke, en Tolbere og Skjæger troede ham; men dog I det saae, angrebde det eder alligevel ikke derefter, saa at I kunde have set ham. Luc. 3, 12.

43. Hører en anden Lignelse: Der var et Menneske, en Huusbonde, som havde lænset en Vingaard, og gjort et Gjerde omkring den, og gravet en Værelse i den, og bygget et Taarn; og han sendte den til Vingaardsmænd, og drog udenlands.

Mat. 12, 1 fag.

44. Men der Frugtens Tid kom, sendte han sine Tjenere til Vingaardsmændene, at annamme dens Frugter.

45. Og Vingaardsmændene toge hans Tjenere, en sloge de, en anden sloge de fæd, en anden stenede de.

46. Han sendte atter andre Tjenere, tre end de første; og de gjorde ligesaa med dem.

47. Men derefter sendte han sin Søn i dem, og sagde: de vilse dog undse sig paa min Søn.

48. Men der Vingaardsmændene saae

Sonnen, sagde de til hverandre: denne er Arvingen, kommer, lad os slaae ham ihjel, og tilvende os hans Arv.

c. 26, 3. 4. c. 27, 1. Joh. 11, 53.

39. Og de toge ham, og stødte ham udenfor Vingaarden, og sloge ham ihjel.

40. Derfor, naar Vingaardens Herre kommer, hvad skal han gjøre med disse Vingaardsmænd?

41. De sagde til ham: han skal ilde omkomme de Onde, og lede andre Vingaardsmænd sin Vingaard, som skulle give ham Frugterne i deres Liber.

42. Jesus sagde til dem: have I aldrig læst i Skrifterne: den Steen, som Bygningsmændene forsløjde, den er bleven til en Hovedhornesten; det er steet af Herren, og er underligt for bore Dine.

Ps. 118, 22. 23. Mat. 12, 10 fag. Ap. 1, 4, 11.

43. Derfor siger jeg eder, at Guds Rige skal toges fra eder, og gives et Folk, som skal bære dets Frugter. c. 8, 11. 12.

Ap. 1, 13, 46.

44. Og hvo, som falder paa denne Steen, skal sonderstødes; men hvilken den falder paa, ham skal den sonderknuse.

45. Og der de Øpperste-Præster og Phariseerne horte hans Lignelser, mærkede de, at han talte om dem.

46. Og de tragtede efter at gribe ham, men frgtede for Folket; thi de holdt ham for en Prophet. v. 26. Luc. 7, 16. Joh. 7, 40.

22. Capitel.

Jesus fremfættede en Lignelse om en Kongesens Bryllup, 1-14. lærer, at man skal give Keiseren Skat, 15-22. taler om Opstandelsen, 23-33. om det første Bud i Loven, 34-40. om at Kristus er Davids Søn og Herre, 41-46.

1. Og Jesus svarede, og talede atter ved Lignelser til dem, og sagde:

2. Himmerliges Rige lignes med et Menneske, en Konge, som gjorde sin Søns Bryllup. Luc. 14, 16 fag. Mat. 19, 7.

3. Og han udsendte sine Tjenere, at falde de Budne til Bryllup, og de vilde ikke komme.

4. Han udsendte atter andre Tjenere, og sagde: siger de Budne: se, jeg har beredt mit Maaltid: mine Dyne og mit fede Dug er slagtet, og alting er rede; kommer til Bryllup.

5. Men de foragtede det, og gif hen, den ene paa sin Ager, den anden til sit Kjøbmandskab.

6. Men de øvrige grebe hans Tjenere, forhaanede og ihjelslog dem.

7. Men der Kongen det hørte, blev han vred, og skillede sine Hære ud, og odelagde disse Manddrabere, og satte Jød paa deres Stad.

Luc. 19, 43.

8. Da sagde han til sine Tjenere: Brylluppet er vel beredt, men de Budne være det ikke værd.

9. Vaaer derfor ud paa Vejsfellene, og byder til Bryllup saa mange, som I finde.

10. Og Tjenerne gik ud paa Vejene, og samlede alle dem, de fandt, baade onde og gode, saa Bryllupshuset blev fuldt af dem, som sadde tilbords.

11. Da gik Kongen ind for at bese dem, som sadde tilbords, og han saae der et Menneſte, som ikke havde isort sig Bryllupsklædningen.

Eph. 4, 24.

Mat. 16, 15. c. 10, 8.

12. Og han sagde til ham: Ven! hvorledes er du kommen hild ind, og haver ikke Bryllupsklædningen paa? men han laug.

13. Da sagde Kongen til Tjenerne: Binder Hænder og Fødder paa ham, og tager ham bort, og fæster ham ud i det hørſte Mørke; der ſkal være Graad og Tænders Galdſel.

c. 8, 12. c. 25, 30.

14. Thi Mange ere kaldede, men Faa udvalgte.

c. 20, 16.

15. Da gik Phariseerne hen, og holdt Raad om, hvorledes de kunde beſnære ham i Ord.

Marc. 12, 13 ſgg. Luc. 20, 29 ſgg.

16. Og de ſendte deres Disciple til ham, med de Herodianer, og ſagde: Meſter, vi vilde, at du er ſanddræ, og lærer Gud Lei i Sandhed, og ſkøtter om Jagen, thi du anſeer ikke Menneſkers Perſon.

17. Elig os derfor, hvad tykſtes dig? er det tilladt at give Keiſeren Skat, eller ei?

18. Men ſom Jeſus havde mærket deres Ondſkab, ſagde han: I Dienſtatte! hvil friſte I mig?

19. Viſer mig Stattens Mynt; men de rakte ham en Penning.

c. 18, 28.

20. Og han ſagde til dem: Hvil Billede og Overſkrift er dette?

21. De ſagde til ham: Keiſerens. Da ſagde han til dem: ſaa giver Keiſeren det, ſom Keiſerens er, og Gud det, ſom Guds er.

Luc. 23, 2. Rom. 13, 7.

22. Og der de hørte det, forundrede de ſig, og forlode ham, og ginge bort.

23. Vaa den ſamme Dag traadte Sadduceerne til ham, ſom ſige, at der ikke er Opſtandelse, og ſpurgte ham, ſigende:

Marc. 12, 18 ſgg. Luc. 20, 27 ſgg. Mp. 3, 22, 28.

24. Meſter! Moſes haver ſagt:

nogen døer, og haver ikke Børn, da ſi hans Broder, ſom nærmeste Slægtning, tage hans Huſtru tilſigle, og optiſe ſin Broder Aſtom.

25. Men nu har der været hos os ſix Brødre, og den forſte giſtede ſig, og døde, og eſterdi han ikke havde Aſtom, eſterdi han ſin Broder ſin Huſtru.

26. Og den anden ligſaa, og den tredje, indtil den ſyvende.

27. Men ſidſt af dem alle døde og Coldeu.

28. Hvil Huſtru af diſe ſix ſi hun da være i Opſtandelen? thi de have alle havt hende.

29. Men Jeſus ſvarede, og ſagde til dem: I ſare vild, idet I ſeende ikke Skrifterne, ei heller Guds Kraft.

30. Thi i Opſtandelen ſtulle de hærtes tage tilſigle, eller gived tilſigle, men de ere ligefom Guds Engle i Himmet.

31. Men have I ikke læst om de Dødes Opſtandelse, det edet er ſagt af Gud, ſom ſiger:

2 Moſ. 2, 6.

32. Jeg er Abrahams Gud, og Iſaacs Gud, og Jakobs Gud. (Men) Gud er ikke de Dødes Gud, men de Levendes.

33. Og der Joſef det hørte, forundrede de ſig ſaare over hans Vardom.

c. 7, 26.

34. Men der Phariseerne hørte, at han havde ſloppet Munden paa Sadduceerne, forſamlede de ſig tilſammen.

Marc. 12, 28 ſgg.

35. Og Sen af dem, en Forhuglet ſpurgte, og friſtede ham, og ſagde:

Luc. 10, 23 ſgg.

36. Meſter! hvilket er det ſtørſte Bud i Loven?

37. Men Jeſus ſagde til ham: Du elſte Herren, din Gud, i dit ganſte Herte, og i din ganſte Sjæl, og i det ganſte Sind.

5 Moſ. 6, 4.

38. Dette er det forſte og ſtørſte Bud.

39. Men det andet er ligſom dette: Du ſkal elſte din Næſte ſom dig ſelv.

3 Moſ. 19, 18. Rom. 13, 9. Gal. 2, 16. 1 Tim. 2, 1.

40. Af diſe to Bud hænger al Lov og Propheti.

c. 7, 12.

41. Men der Phariseerne vare forſamlede, ſpurgte Jeſus dem, og ſagde:

Marc. 12, 33 ſgg. Luc. 20, 41 ſgg.

42. Hvad tykſtes edet om Chriſti? ſi! Sen er han? de ſagde til ham: David.

43. Han ſagde til dem: Hørder I edet da David ſam i Nanden en Hænt i han ſigte:

44. Herren sagde til min Herre: sæt ig hoo min højre Haand, indtil jeg lægger dine Fjender til dine Fodders Skammel.

Ps. 110, 1.

45. Efterdi David nu kalder ham en Herre, hvoriledes er han da hans Søn?
46. Og Ingen kunde svare ham et Ord; og Ingen turde hydermere gjøre Spørgsmaal til ham efter den Dag. Luc. 14, 6.

23. Capitel.

Jesus lærer Folket at høre Phariseerne, men ei at efterfølgende dem, 1-12. raaber Vee over dem, 13-23. forkynder Jerusalems og Tempels Betsættelse, 24-32.

1. Da talende Jesus til Folket og til sine Disciple, og sagde:

2. Paa Mose Stool sidde de Skriftskole og Phariseerne.

3. Alt det derfor, som de sige eder, at I skulle holde, det holder og gjører; men gløder ikke efter deres Gjerninger; thi de sige et vel, men gjøre det ikke. Rom. 2, 21-23.

4. Thi de blinde svære Byrder, hvilte man anstellig kan bære, og lægge Menneskene om paa Skuldrene; men selv vilde de ikke bære dem med deres Fingre. Luc. 11, 46.

Gal. 6, 13. Joh. 7, 19.

5. Men de gjøre alle deres Gjerninger, at ansees af Menneskene; thi de gjøre deres Tankeremmer brede, og Kvasterne brede paa deres Klæder. c. 6, 2. 5. 16.

6. Og de vilde gjerne sidde oberst tilbordts Maaltiderne, og paa de fornemste Stole i Synagogerne.

Mat. 12, 28 fg. Luc. 11, 43.

7. Og de vilde gjerne være hilsede paa ordene, og kaldes af Menneskene Rabbi, Rabbi.

8. Men I skulle ikke vilde kaldes Rabbi; thi en er eders Velieber, nemlig Kristus; og I ere alle Brødre.

9. Og I skulle ikke kalde (Nogen) paa Jorden eders Fader; thi en er eders Fader, han, som er i Himlene. Eph. 3, 14. 15.

10. Og I skulle ikke lade eder kalde Velibere; thi en er eders Velieber, nemlig Kristus.

11. Men den største blandt eder skal være eders Tjener. c. 20, 26. 27.

12. Men hoo sig selv ophøier, skal fornerkes; og hoo sig selv forneder, skal ophøies.

1 Pet. 5, 5. Mat. 4, 6.

13. Men vee eder, I Skriftskole og Phariseer, I Dienstkale! at I tilnusse Himleriges Rige for Menneskene; thi I gaar

ikke derind, og dem, som vilde gaar ind, til-lade I ikke at gaar ind. Luc. 11, 52.

14. Vee eder, I Skriftskole og Phariseer, I Dienstkale! at I opæde Enfers Huse, og for et Syns Skyld bede længe; derfor skulle I saar des større Straf.

Mat. 12, 40. Luc. 20, 47.

15. Vee eder, I Skriftskole og Phariseer, I Dienstkale! at I drage om til Lands og til Blands, for at gjøre een Tilhænger; og naar han er bleven det, gjøre I et Helvedes Barn af ham, dobbelt mere end I ere.

16. Vee eder, I blinde Velibere! I, som sige: hoo, som sværger ved Templet, det er Intet; men hoo, som sværger ved Guldet i Templet, er skyldig. c. 15, 14. c. 5, 33 fgg.

17. I Daarer og Blinde! hvilte er størst? Guldet? eller Templet, som helliger Guldet? 2 Pet. 1, 9.

18. Fremdeles: hoo, som sværger ved Alteret, det er Intet; men hoo, som sværger ved den Gave, som er derpaa, er skyldig.

19. I Daarer og Blinde! hvilte er størst? Gaven? eller Alteret, som helliger Gaven?

20. Derfor, hoo, som sværger ved Alteret, sværger ved det, og ved alt det, som er derpaa.

21. Og hoo, som sværger ved Templet, sværger ved det, og ved Den, der boer i det.

22. Og hoo, som sværger ved Himlen, sværger ved Guds Throne, og ved Den, som sidder paa den. c. 5, 34.

23. Vee eder, I Skriftskole og Phariseer, I Dienstkale! at I give Tiende af Mynte, og Dild, og Rummen; og efterlade de Ting i Loven, som ere sværere, nemlig Ret, og Barmhjertighed, og Troe; disse Ting burde man at gjøre, og ikke forfomme de andre. Luc. 11, 12.

24. I blinde Velibere! I, som se Mhyngen af, men nedsluge Kamelen!

25. Vee eder, I Skriftskole og Phariseer, I Dienstkale! at I rense Bøgere og Fæde udvortes; men inden til ere de fulde af Rov og Uretfærdighed. c. 15, 2.

Luc. 11, 39. 40.

26. Du blinde Phariseer! rens først det, som er inden i Bøgeret og Fædet, at ogsaa det Udvoortes paa dem kan blive rent.

Mat. 11, 15.

27. Vee eder, I Skriftskole og Phariseer, I Dienstkale! thi I ere ligesom kalkede Grave, som synes deilige udvortes; men inden til ere de fulde af døde Been og al Urenhed.

28. Ligesaa synes og I vel udvortes ret-

færdige for Menneskene; men indvortes ere I fulde af Dienſkalthed og Uret.

29. Vee eder, I Christiløse og Pharisæer, I Dienſkalt! at I bygge Propheternes Grave, og pryde de Retfærdiges Gravsteder, og ſige: Luc. 11, 47 fgg.

30. Havde vi været i vore Fædres Tid, da havde vi ikke været beclaglige med dem i Propheternes Bled.

31. Saa bære I da Vidnebyrd om eder ſelv, at I ere deres Børn, ſom have ihjelſlaaet Propheterne. Ap. G. 7, 51.

1 Tim. 2, 15.

32. Opfylder og I eders Fædres Maal!

33. I Høngorme! I Talerunger! hvoreledes kunne I undſiue Helvedes Dom? c. 3, 7.

34. Derfor, ſee, jeg ſender til eder Propheter, og Viſe, og Skriftlæſe; og nogle af dem ſulle I ihjelſlaae og forføkte, og nogle af dem ſulle I huldrynge i eders Synagoger, og forfølge dem fra een Stad til en anden: Luc. 11, 49-51.

Ap. G. 5, 40. c. 22, 19. 2 Cor. 11, 24.

35. At alt det retfærdige Bled ſkal ſomme over eder, ſom er udgødet paa Jorden, fra den retfærdige Abels Bled, indtil Sacharias Barabias Sønns Bled, hvilken I ſloge ihjel imellem Templet og Altret.

Gen. 11, 4. 2 Sam. 21, 21.

36. Sandelig ſiger jeg eder, at alt dette ſkal ſomme over denne Slægt.

37. Jeruſalem! Jeruſalem! ſom ihjelſlaaer Propheterne, og ſtener dem, ſom ere ſendte til dig, hvor ofte vilde jeg forſamle dine Børn, ligerviis, ſom en Høne forſamler ſine Kullinger under Vingerne? og I vilde ikke. Luc. 13, 31, 35.

38. See, eders Hund ſkal forlades eder øde.

39. Thi jeg ſiger eder: I ſulle fra nu af ikke ſee mig, indtil I ſige: velsignet være den, ſom kommer i Herrens Navn!

21. Capitel.

Jesus taler om Templets Odelæggeleſe, 1. 2. om Jeruſalems Odelæggeleſe, og forvarende Jean, 3-28. om Berøis Underaand, og Jean ſer Temme-Paa, 29-36. om Eſthæder, 37-41; raader til Barabias Genløs, 42-51.

1. Da Jesus gik ud, og drog fra Templet; og hans Diſciple gik til ham, for at viſe ham Templets Bygninger.

2. Luc. 19, 1 fgg. Luc. 21, 5 paa.

2. Men Jesus ſagde til dem: ſee I ikke alt dette? sandelig ſiger jeg eder: her ſkal ikke laades Steen paa Steen, ſom jo ſkal nedbrydes. Luc. 19, 44.

3. Men da han ſad paa Olie-Berg, gik hans Diſciple til ham i Centrum, og ſagde: ſig os, naar ſkal dette ſke? og hvad Tegn ſkal der være paa din Tilkommeleſe, og Verdens Ende?

4. Og Jesus ſvarede, og ſagde til dem: ſeer til, at Ingen forfører eder.

2 Thes. 2, 3.

5. Thi mange ſulle komme i mit Navn, og ſige: "jeg er Christus;" og de ſulle forføre mange.

6. Men I ſulle høre Krige, og Rygt om Krige. Seer til, at I ikke forſkrækket, thi dette maa altſammen ſkee, men Enden er ikke endda.

7. Thi Folk ſkal opreife ſig mod Folk, og Rige mod Rige, og der ſkal være Hunner, og Vſkientier, og Jordſkælv der og der.

8. Men alle diſe Ting ſulle være en Begyndeſe til Smerten.

9. Da ſulle de overantverde eder til Trængſel, og ſlaae eder ihjel, og I ſulle have os alle Folk for mit Navns Skyld.

c. 10, 17. Mat. 13, 20, 21. c. 10, 23.

10. Og da ſulle mange forarges, og forraade hverandre, og hade hverandre.

11. Og mange falſke Propheter ſulle opſtaa og forføre mange. 2 Pet. 2, 1.

12. Og efterdi Uretfærdigheds Løſer mangfoldig, ſkal Kjærligheden blive lidt i mange. 2 Tim. 3, 1-3.

13. Men hvo, ſom bliver ſtandhaftig indtil Enden, han ſkal blive ſalig. c. 10, 22.

Mat. 2, 10.

14. Og dette Miges Evangelium er prædiktet i den ganſke Verden til et Endebyrd for alle Folk; og da ſkal Ende komme. Mat. 14, 6.

15. Naar I da ſee, at Odelæggeleſen Bedrøffethed, om hvilken Prophet Daniel haver talt, ſtaaer paa det helte Sted:—hvo, ſom det læſer, giv det Bød paa!—

Mat. 13, 14 fgg.

Luc. 21, 20 fgg. 2an. 9, 26, 27.

16. da ſhe paa Bjergene her, ſom er: Judæa;

17. og hvo, ſom er paa Taget, ſit sig ned, for at hente Noget af ſit Huse:

Luc. 17, 31.

18. og hvo, ſom er paa Agern, væk ikke tilbage, at hente ſine Åxer.

19. Men vee de Fruktlemmer, og dem, ſom givt Die, i de Dage!

20. Men beder, at eders Ångst ikke ſee om Vinteren, ei heller om Sæden.

21. thi da ſkal der være ſaa ſterkt

Trængsel, som ikke haver været fra Verdens Begyndelse hidindtil, og som ikke heller skal blive.

22. Og dersom blæse Dage ikke bleve forfortørte, da blev intet Menneske frelst; men for de Udvalgte Skjød skulle blæse Dage forfortørte.

23. Dersom Rogen da siger til eder: se, her er Kristus, eller der, da skulle I ikke troe det. Luc. 17, 23. c. 21, 8.

24. Thi falske Christi og falske Propheete skulle opstaae og gjøre store Tegn og underlige Gjerninger, at de Udvalgte skulde og forsøres, om det var muligt.

25. Se, jeg haver sagt eder det forud.

26. Derfor, dersom de sige til eder: "se, han er i Ørtenen," da gaar ikke derud; "se, han er i Lammerne," da troer det ikke.

27. Thi ligesom Lynet udgaar fra Østen og skinner indtil Vesten, saa skal og Menneskens Søns Tilkommelse være.

28. Thi hvor Adselet er, der skulle Dræne forsamles. Luc. 17, 37.

29. Men strax efter de Dages Trængsel, skal Solen formørkes, og Maanen ikke give sit Lys, og Stjernerne falde af Himmelen, og Himmels Kraften røres.

Ap. G. 2, 30. Abd. 6, 12, 13.

30. Og da skal Menneskens Søns Tegn aabenbares i Himmelen, og da skulle alle Jordens Elæster hyle; og de skulle see Menneskens Søn komme i Himmels Skyer med Kraft og megen Herlighed.

c. 26, 64. Marc. 14, 62. Abd. 1, 7.

31. Og han skal udsende sine Engle med Basunens høie Røst; og de skulle forsamle hans Udvalgte fra de fire Verdenshjørner, fra den ene Ende af Himmelen til den anden.

c. 13, 41. 1 Cor. 15, 52.

1 Thes. 4, 16.

32. Men lærer en Signelse (tagen) af Figentræet: naar Bøddle allerede er kommen i detts Grene, og Bladene springe ud, da vide I, at Sommeren er nær.

33. Saaledes og I, naar I see alt dette, da videt, at han er nær for Ørene.

34. Sandelig siger jeg eder: denne Slægt skal ikke forgaar, førend dette steer allesammen. c. 23, 36.

35. Himmelen og Jorden skulle forgaar; men mine Ord skulle ingenlunde forgaar.

Edr. 1, 11.

36. Men om den Dag og den Time veed Ingen, ikke engang Himmels Engle, uden Faderen alene.

37. Men ligesom Noe Dage vare, saa skal og Menneskens Søns Tilkommelse være. Luc. 17, 26 fgg. 1 Pet. 3, 20.

38. Thi ligesom de vare i de Dage før Syndfloden, de aade og drak, toge tilægte og gavede tilægte, indtil den Dag, der Noe gik ind i Arken,

39. og de agtede det ikke, indtil Syndfloden kom, og tog dem alle bort: saaledes skal og Menneskens Søns Tilkommelse være.

40. Da skulle to være paa Ageren; den ene skal tages, og den anden lades tilbage.

41. To (Qvinder) skulle male paa Døren: den ene skal tages, og den anden lades tilbage.

42. Naager derfor; thi I vide ikke, i hvilken Time eders Herte kommer.

c. 25, 13. Marc. 13, 33 fgg.

43. Men dette skulle I vide, at dersom Huusbonden vilste, i hvilken Natteragt Thyen vilde komme, da vaagede han, og lod ikke bryde ind i sit Huus.

1 Thes. 5, 2. 2 Pet. 3, 10. Abd. 2, 2.

44. Derfor værre og I rede; thi Menneskens Søn kommer paa den Time, som I ikke mene.

45. Hvilsen er derfor den troe og salige Tjener, som hans Herte haver sat over sit Thynde, at give dem Mad tilde?

Luc. 12, 42 fgg.

46. Salig er den Tjener, hvilken hans Herte, naar han kommer, vil finde saaledes at gjøre. Abd. 16, 15.

47. Sandelig jeg siger eder, at han skal sætte ham over alt sit Gods.

c. 25, 21, 23. Luc. 22, 29, 30.

48. Men dersom nogen ond Tjener vilde sige i sit Herte: min Herte tøver at komme,

49. og begynde at staae Medtjenerne, men at æde og drille med Drankerne:

50. saa skal den Tjeners Herte komme paa den Dag, som han ikke forventer, og paa den Time, som han ikke veed,

51. og skal hugge ham i to, og give ham sin Deel med Menskalke; der skal være Graad og Tænders Qnibsel. c. 8, 12.

25. Capitel.

Jesus fremstatter en Signelse om frem Skole og frem daarlige Jomfruer, 1-13. om de Tjener, til hvilke Herren uddeler sit Gods, 14-30. lærer, hvordan det skal gaar til paa Dommedag, 31-46.

1. Da skal Himmeriges Rige ligned ved ti Jomfruer, som toge bered Lamper, og gik Brudgommen imøde.

2. Men de fem af dem vare floge, og de fem haarlige.

3. Der de haarlige havde taget deres Lamper, toge de ifte Olie med sig.

4. Men de floge toge Olie i deres Kar, tilligemed deres Lamper.

5. Men der Brudgommen tovebe, stumrede de alle, og sov ind.

6. Men om Midnat stede Anstigt: "Se, Brudgommen kommer, gaar ham ind!"

7. Da vaagnebe alle disse Jomfruer og gjorde deres Lamper tilrette.

8. Men de haarlige sagde til de floge: giv os af eders Olie; thi vore Lamper udsloft.

9. Men de floge svarede, og sagde: det maatte ifte blive nok til os og eder; men gaar heller bort til dem, som sælge, og kjøbe for eder selv.

10. Men der de gik bort at kjøbe, kom Brudgommen, og de, som vare rede, gik ind med ham til Bryllup; og Døren blev lukket. Luc. 13, 25 fgg.

11. Men siden kom og de andre Jomfruer, og sagde: Herre! Herre! lad os for os!

12. Men han svarede, og sagde: sandelig siger jeg eder, jeg kjender eder ifte. c. 7, 23.

13. Waager derfor; thi I vilde hørsten Dag eller Time, paa hvilken Menneskens Søn kommer. c. 24, 42.

14. Thi ligesom et Menneske, der vilde drage udenlands, kaldte sine Tjenere, og overantvorbode dem sit Godd, Luc. 19, 12 fgg.

15. og gav een fem Talenter, men en anden to, men en anden eet, hver efter hans Evne, og han drog strax udenlands.

16. Da gik den bort, som havde annammet fem Talenter, og hedslog med dem, og vandt andre fem Talenter.

17. Ligesaa og den, som havde annammet de to Talenter, ogsaa han vandt andre to.

18. Men den, som havde annammet det ene, gik bort, og grov i Jorden, og stalle sin Herres Penge.

19. Men en lang Tid derefter kom disse Tjeners Herre, og holdt Regnskab med dem.

20. Da gik den frem, som havde annammet fem Talenter, og frembragte andre fem Talenter, og sagde: Herre! du overantvorbode mig fem Talenter; se, jeg har vandt fem andre Talenter med dem.

21. Men hans Herre sagde til ham: vel,

du gode og troe Tjener! du havde været tro over det Alder, jeg vil sætte dig over Meget; gik ind til din Herres Elske. c. 24, 47.

22. Da gik og den frem, som havde annammet to Talenter, og sagde: Herre! to overantvorbode mig to Talenter; se, jeg haver vandt to andre Talenter med dem.

23. Hans Herre sagde til ham: vel, du gode og troe Tjener! du havde været tro over Lidet, jeg vil sætte dig over Meget; gik ind til din Herres Elske.

24. Men den traadte og frem, som havde annammet eet Talent, og sagde: Herre! jeg skendte dig, at du er en haard Mand, som hester der, du ifte saarbe, og samler der, du ifte spredte.

25. Og da jeg frøgede, gik jeg bort, og stalle dit Talent i Jorden; se, der haver du Dit.

26. Men hans Herre svarede, og sagde til ham: du onde og lade Tjener! du vidste, at jeg hester der, jeg ifte saarbe, og samler der, jeg ifte spredte:

27. derfor burde det dig, at have overantvorbode Begjærerne mine Penge, og naar jeg kom, da havde jeg saati Mit igen med Rent.

28. Tager derfor det Talent fra ham, og giber det til den, som haver ti Talenter.

29. Thi hør, som harer, ham skal gibe, og han skal have til Overflod; men den, som ifte haver, ham skal entog frata det, han haver. c. 13, 12 Marc. 4, 25.

30. Og fatter den unyttige Tjener ad! det hderste Mørke; der skal være Smæld og Tænders Gnidsel.

31. Men naar Menneskens Søn kommer i sin Herlighed, og alle heilige Engle med ham, da skal han sidde paa sin Herligheds Throne.

Matth. 16, 21. 1 Thess. 4, 16. 2 Thess. 1, 7.

32. Og alle Folk skulle forsamles til ham, og han skal stalle dem fra hørranden, ligesom en Hørde staller Kvæene fra Hølene.

Rom. 14, 19. 2 Cor. 5, 10. Matth. 12, 48.

33. Og han skal stalle Kvæene ved de høre Elde, men Bøffene ved den anden Elde.

34. Da skal Kongen sige til den, som har høire Elde: kom her, min faders Beskjæd! arder det Mørke, som eder er beredt fra Verdens Grund blev tagt. Matth. 20, 23. Joh. 14, 2.

35. Thi jeg var hungarig, og I gav mig

te; jeg var tørstig, og I gavede mig at
; jeg var fremmed, og I togde mig
; jeg var nøgen, og I klædte mig; jeg
og, og I besøgte mig; jeg var i
fel, og I kom til mig. Mat. 1, 27.
Da skulle de Retsfærdige svare ham,
s: Herre! naar saae vi dig hun-
og gavede dig Mad? eller tørstig, og
dig at drikke?

Naar have vi seet dig fremmed, og
dig til os? eller nøgen, og have
dig?

Naar have vi seet dig syg, eller i
fel, og ere komne til dig?

Og Kongen skal svare, og sige til
sandelig siger jeg eder: saa meget,
I have gjort for een af disse mine
se Brødre, have I gjort for mig.

Matth. 10, 42. Joh. 13, 29.

Da skal han og sige til dem ved den
re Elde: gaar bort fra mig, I For-
de! i den evige Ild, som er beredt
elen og hans Engle.

c. 7, 23. Luc. 13, 27.

Thi jeg var hungrig, og I gavede mig
at æde; jeg var tørstig, og I gavede
te at drikke;

jeg var fremmed, og I togde mig ikke
er; jeg var nøgen, og I klædte mig
jeg var syg, og i Hængsel, og I be-
mig ikke.

Da skulle ogsaa de svare ham, og
Herre! naar have vi seet dig hun-
eller tørstig, eller fremmed, eller nø-
eller syg, eller i Hængsel, og have ikke
dig?

Da skal han svare dem, og sige:
elg siger jeg eder: saa meget, som I
have gjort for een af disse Mindste,
I og ikke gjort for mig.

Og de skulle gaae hen, bløse til den
: Pine, men de Retsfærdige til det evige
Joh. 5, 29.

26. Capitel.

I taler om sin Eidske, 1. 2. Andere hørte Raad
at dræbe ham, 3-5. han forsvarede Kvinden,
høder ham, 6-13. Judas vil forraade ham, 14-
Judas oder Paaafslam, og taler om sin For-
re, 17-23. Indstifter Altærens Sacramente, 26-
gaar til Oliebjerget, taler om Forargelse og
i Fald, 20-25. begynder sin Eidske i Døden,
14. forraader og griber, 45-50. Irettesætter Pe-
ter, 51-54; og dem, som grebe ham; Disciple-
ne, 55. 56. han føres til Calphas Hus, forer min
beskender at han er Guds Søn, fordammes, des-
te, 57-68; forpæges af Peter, 69-73.

1. Og det skede, der Jesus havde endt
alle disse Ord, sagde han til sine Disciple:

2. I vider, at om to Dage bliver det
Paaafslam, og Menneskens Søn skal forraades
til at forstæfkes. Luc. 22, 1. 2. Joh. 13, 1 fgg.

3. Da forsamledes de Øpperste-Præster
og Strikfloger og Folkets Høfste i Pal-
ladet hos den Øpperste-Præst, som hedte
Calphas. Joh. 11, 47.

4. Og de holdt Raad, at de kunde gribe
Jesus med List, og ihjelstaae ham.

Matth. 27, 1.

5. Men de sagde: ikke paa Høitiden, at
der ikke skal blive et Opløb iblandt Folket.

6. Men der Jesus var i Bethania, udi
Simon den Sæbalskes Hus,

Marc. 14, 3 fgg.

7. da kom en Kvinde til ham, som had-
de en Alabaster-Kruske med meget kostelig
Salve, og udøste den paa hans Hoved, der
han sad tilbords. Joh. 12, 2.

8. Men der hans Disciple saae det,
bleve de vrede, og sagde: hvortil tjener
denne Spilde?

9. Thi denne Salve kunde blevet solgt
for Meget, og givet fattige.

10. Men der Jesus mærkede det, sagde
han til dem: hvil glæde I denne Kvinde
fortræd? hun haver gjort en god Gjer-
ning imod mig.

11. Thi I have altid fattige hos eder;
men mig have I ikke altid.

12. Thi at hun udøste denne Salve paa
mit Legeme, det haver hun gjort, for at
berede mig til min Begravelse.

13. Sandelig siger jeg eder: hvorfom-
helst dette Evangelium bliver prædiket i
den ganste Verden, skal og det, som hun ha-
ver gjort, omtales til hendes Ihuommeise.

14. Da gik een bort af de Tolv, som
hedte Judas Ischarioth, til de Øpperste-
Præster, Marc. 14, 10 fgg. Luc. 22, 3 fgg.

15. og sagde: hvad vilde I give mig, saa
vil jeg forraade eder ham? men de gavede
ham tredive Sølv-Penninge.

16. Og fra den Tid af søgte han belevlig
Tid til at forraade ham.

17. Men paa den første Dag af de
ushyrlige Brøds Høitid gik Disciple-
ne til Jesus, og sagde til ham: hvor vil du, at
vi skulle berede for dig, at æde Paaafslam-
met?

18. Men han sagde: gaar ind i Sta-
den til en vis (Mand), og siger til ham:
Mesteren siger: min Tid er nær; jeg vil
holde Paaafslam hos dig med mine Disciple.

19. Og Discipleene gjorde ligesom Jesus besøgt dem, og beredte Paaske-Lammene.

20. Men der det var bleven Aften, satte han sig til bords med de Tolv. Joh. 13. 2 fgg.

21. Og der de aade, sagde han: sandelig siger jeg eder, at een af eder skal forraade mig.

22. Og de bleve saare bedrøvede, og hørt at den begyndte at sige til ham: Herre! men jeg er den?

23. Men han svarede, og sagde: den, som brypper (med) Haanden til ligemeget mig i Kædet, han skal forraade mig. Joh. 13. 26.

24. Menneffens Son gaaer vel hen, ligesom der er skrevet om ham; men ved det Menneffe, ved hvilket Menneffens Son bliver forraadt! det var samme Menneffe godt, at han ikke havde været født.

25. Men Judas, som forraadte ham, svarede, og sagde: Rabbi! men jeg er den? han sagde til ham: du haver sagt det.

26. Men der de aade, tog Jesus Brodet, og takkede, brød (det), og gav Discipleene (det), og sagde: tager, æder; dette er mit Legeme. Marc. 14. 22 fgg.

Luc. 22. 19 fgg. 1 Cor. 11. 23 fgg.

27. Og han tog Kaffen, og takkede, gav dem (den), og sagde: drifter alle deraf;

28. thi dette er mit Blod, det nye Testaments, hvilket udgydes for Mange til Syndernes Forlæbelse. Ebr. 8. 8.

Matth. 26. 28. Rom. 5. 15 fgg.

29. Men jeg siger eder, at jeg skal heres-ter ikke mere drifte af denne Vintræts Frugt, indtil den Dag, naar jeg skal drifte den nye med eder i min Faders Rige. Luc. 22. 18.

30. Og der de havde sungen Lovsangen, gif de ud til Olie-Væget.

31. Da siger Jesus til dem: I denne Nat skulle I alle forarges paa mig; thi der er skrevet: jeg skal slaae Hyrden, og Hjordens Haar skulle afprebes.

Joh. 16. 32. Zach. 13. 7.

32. Men efterat jeg er opstanden, vil jeg gaae forud for eder til Galilæa.

c. 28. 16.

33. Men Peter svarede, og sagde til ham: dersom de og alle skulle forarges paa dig, saa vil jeg dog aldrig forarges.

34. Jesus sagde til ham: sandelig siger jeg dig, at i denne Nat, før end Hanen gaier, skal du fornægte mig tre Gange.

Luc. 22. 33-34. Joh. 13. 36-38.

35. Peter sagde til ham: dersom

endog skulle det med dig, vil jeg ikke fornæg- te dig. Alsean sagde og alle Discipleer.

36. Da kom Jesus med dem til et Gaard, som kaldes Gethsemane, og sagde til Discipleene: sætter eder her, imedens jeg gaaer bort derhen, og beder.

Marc. 14. 32 fgg. Luc. 22. 39 fgg. Joh. 18. 1.

37. Og han tog Peter og de to Jæbeder Sonner til sig, og begyndte at betræde og sværtigen at ængstes. c. 17. 1

Marc. 5. 37.

38. Da siger han til dem: min Sjæl er ganske bedrøvet indtil Døden; bliør her, og vaager med mig. Joh. 12. 27.

39. Og han gik alid frem, saidi paa sit Ansigt, og bad, og sagde: min Fader! er det muligt, da gaae denne Kaff fra mig! dog ikke, som jeg vil, men som du vil.

Ebr. 5. 7. 8. Joh. 8. 28.

40. Og han kom til Discipleene, og fandt dem sovende, og sagde til Peter: saa kunde I da ikke vaage en Time med mig?

41. Vaager og beder, at I ikke skulle komme i Fristelse; Manden er vel redbet, men Kjødet er strøbeligt.

42. Han gik atter anden Gang hen, bad, og sagde: min Fader! er det ikke muligt, at denne Kaff kan gaae fra mig, uden jeg skal drifte den, da står din Villie! Joh. 18. 11.

43. Og han kom, og fandt dem atter sovende; thi deres Sine vare betragtede.

44. Og han lod dem blive, og gik atter hen, og bad tredje Gang, og talde de samme Ord.

45. Da kom han til sine Disciple, og sagde til dem: sove I fremdeles, og sove eder? see, Timen er nær, og Mændenes Son skal overantvordes i Synderes Hænder.

46. Staar op, lader os gaae: see, han er nær, som forraader mig.

47. Og der han endnu talde, see, da kom Judas, een af de Tolv, og en Skare med ham, med Sværd og Stænger, fra de Øpperste-Præster og Høitets Mænd.

Joh. 18. 3 fgg.

48. Men den, som ham forraadte, hørte givet dem et Tegn, og sagde: den, som jeg monne kysse, ham er det; griber ham.

49. Og han traadte strax til Jesus, og sagde: hil være dig, Rabbi! og kysste ham.

50. Men Jesus sagde til ham: Ven! hvorfor er du kommen? da traadte de frem, og lagde Hænder paa Jesus, og grebte ham.

51. Da sagde han til dem: I vil

Esu, udrakte Haanden, og uddrog sit Sværd, og slog den Øpperste-Præstes Tjener, og huggede hans Øre af. Joh. 18, 10. 52. Da sagde Jesus til ham: slikt dit Sværd i Balgen; thi alle de, som gribe til Sværd, skulle omkomme ved Sværd.

Mat. 23, 10.

53. Eller mener du, at jeg ikke kan nu de min Fader, at han skulde tilfiske ig mere end tolv Legioner Engle?

54. Hørlebeds skulde da Strifterne fuldkommes? thi det bør saaledes gaae til.

55. Paa den samme Tid sagde Jesus i Skaren: I ere ubgangne, ligesom til i Kløver, med Sværd og Stænger, for at ige sat paa mig; jeg haver daglig lidet os eder, og lært i Templet, og I grebe ig ikke.

56. Men det er altsammen steet, at troppeterens Strifter skulde fuldkommes. da forlode alle Disciplene ham, og flyede.

57. Men de, som havde grebet Jesus, rømte ham hen til den Øpperste-Præst Kaiaphas, der hvor de Striksløge og Eldste are forsamlede.

Joh. 18, 13 fgg.

58. Men Peder fulgte langt fra efter om indtil den Øpperste-Præstes Hallads, og gik indenfor, og sad hos Evendene for i see Tuden.

59. Men de Øpperste-Præster og de Eldste, og det ganske Raad søgte falske Vidnebyrd mod Jesus, paa det de kunde fiske ham; og fandt intet. Ap. G. 6, 13.

60. Og alligevel at der gik mange falske Vidner frem, sandt de dog intet. Men paa et sidste traadte to falske Vidner frem, og igde:

61. Denne har sagt: jeg kan nedbryde ludo Tempel, og bygge det i tre Dage.

Joh. 2, 19.

62. Og den Øpperste-Præst stod op, og igde til ham: svarer du Intet? hvad lødne dike imod dig?

63. Men Jesus taug. Og den Øpperste-Præst svarede, og sagde til ham: jeg be-
xærger dig ved den levende Gud, at du ger os, om du er Kristus, den Guds søn.

64. Jesus sagde til ham: du haver sagt it; jeg siger eder endog: nu herester alle I see Menneskens Søn sidde hos ræstens høire Haand, og komme i Glim-
rødens Eher. c. 16, 27. c. 24, 30.

65. Da sonderred den Øpperste-Præst ne Klæder, og sagde: han har bespottet os; hvad have vi længere Vidner be-

hov? see, nu have I hørt hans Guds-
Bespottelse.

66. Hvad tyffes eder? Men de svarede og sagde: han er skyldig til Døden.

67. Da spyttede de i hans Ansigt, og sloge ham paa Munden; men andre sloge (ham) med Rieppe. c. 27, 30.

68. Og de sagde: spaae os, Christe! hvo er den, der slog dig?

69. Men Peder sad udenfor i Gaarden; og en Blise kom til ham, og sagde: du haver og været med Jesus, den Gallilæer.

70. Men han negtede (det) for dem alle, og sagde: jeg ved ikke, hvad du siger.

71. Men der han gik ud i Fjergaarden, saae en anden ham; og hun sagde til dem, som der vare: denne var og med Jesus, den Nazaræer.

72. Og han negtede (det) atter med en Ed, sigende: jeg skender ikke det Menneske.

73. Men lidet derefter gik de Høstaa-
ende frem, og sagde til Peder: sandelig, du er og een af dem; thi og dit Maal rø-
ber dig.

74. Da begyndte han at forbande sig, og sværge: jeg skender ikke det Menneske. Og strax goet Hanen.

75. Og Peder kom Jesus Ord ihu der han sagde til ham: før end Hanen galer, skal du fornegte mig tre Gange. Og han gik udenfor, og græd bitterligen. v. 34.

27. Capitel.

Jesus antvordet til Pilatus, 1. 2. Judas fortæller, 3-5. en Ager kjøbes for Møds-Pengene, 6-10. Jesus beskender, at han er en Konge, svarer ellers Tret, 11-14. Pilatus vil give ham løse, giver dog Barrabas løse, overgiver Jesus til at hudsænges og korsfæstes, 15-26. Jesus bespottes, tornekrøns udsæres, 27-31. Simon bærer hans Kors, han skenkes med Galde hans Klæder skiftes, to Vordere korsfæstes med ham, 32-38. han bespottes, 39-44. mange tegn see, da Jesus dør, 45-54. Kvinderne see til, Joseph jorder hans Begravelse, 55-61. Graven besegles, og forvares med Vagt, 62-66.

1. Men der det var blevet Morgen, holdt alle de Øpperste-Præster og Høsteds Eldste Raad imod Jesus, at de kunde afstve ham. Marc. 15, 1 fgg.

Luc. 22, 66.—23, 1 fgg. Joh. 18, 21 fgg.

2. Og de bandt ham, og førte ham hen, og overantvordede ham til Landshøvdingen Pontius Pilatus.

3. Der Judas, som ham forraabte, da saae, at han var fordomt, angrede det ham, og han bar de tredive Sølv-Pen-
ninge til de Øpperste-Præster og Eldste
lglen, og sagde:

4. Jeg haver syndet, at jeg forraadte ustyrbeligt Blod. Men de sagde: hvad kommer det os ved? see du dertil.

5. Og han laskede Selv-Penningene i Templet, vreg bort, og gif han, og hængte sig.

2p. 8. 1, 18. 19.

6. Men de Øpperste-Præster toge Selv-Penningene, og sagde: det er ikke tilladt, at lasker dem i Tempels Riste; thi det er Blodpenge.

7. Men de holdt Raad, og skøbte en Pottemagers Ager derfor, til at jorde Fremmede ud.

8. Derfor blev den samme Ager kaldet Blod-Ager indtil denne Dag.

9. Da blev det fuldkommet, som er sagt ved Propheten Jeremias, der han siger: og de toge de tredive Selv-Penninge, den Burederes Værdie, hvillen de skøbte af Israels Værn.

Ezech. 11, 13.

10. Og de have givet dem for en Pottemagers Ager, som Herren befoel mig.

11. Men Jesus stod for Landshøvdingen; og Landshøvdingen spurgte ham, og sagde: er du Jodernes Konge? men Jesus sagde til ham: du siger det. 1 Tim. 6, 13.

12. Og der han blev anklaget af de Øpperste-Præster og Ældste, svarede han Intet.

13. Da sagde Pilatus til ham: horer du ikke, hvor meget de vidne imod dig?

14. Og han svarede ham end ikke til eet Ord, saa at Landshøvdingen forundrede sig saare.

15. Men paa Holstiden plesede Landshøvdingen at give Folket een Fange løs, hvillen de vilde.

16. Men de havde da en mærkelig Fange, som hedte Barrabas.

17. Derfor, der de vare forsamlede, sagde Pilatus til dem: hvillen vilde I, at jeg skal give eder løs? Barrabas? eller Jesus, som kaldes Kristus?

18. Thi han vidste, at de havde af Afsat overantvordet ham.

19. Men der han sad paa Domstolen, stilled hans Husfru (Vud) til ham, og lod sig: besat dig Intet med denne Mefardige; thi jeg haver lidt meget i Dag i Drenge for hans Skid.

20. Men de Øpperste-Præster og de Ældste overtalende Folket, at de skulde begjære Barrabas, men omkomme Jesus.

2p. 3, 3, 14.

21. Men Landshøvdingen svarede, og sagde til dem: hvillen vilde I, at jeg

give eder løs af disse to? men de sagde: Barrabas.

22. Pilatus sagde til dem: hvad skal jeg da gøre med Jesus, som kaldes Kristus? de sagde alle til ham: lad ham korsfæstes!

23. Men Landshøvdingen sagde: hvad Ondt haver han da gjort? men de raabte end mere, og sagde: lad ham korsfæstes!

Joh. 19, 1. 2a.

24. Men der Pilatus saae, at han ikke kunde Intet, men at der blev stor Rødder, tog han Vand, og laskede Hænderne i Fjeldens Vandskyn, og sagde: jeg er uskyldig i denne Mefardiges Blod, seer I dertil.

25. Og det ganske Folk svarede, og sagde: hans Blod (somme) over os og over vore Værn!

2p. 3, 3, 23.

26. Da gav han dem Barrabas løs; men Jesus lod han hudstrænge, og overantvordede ham, at han skulde korsfæstes.

27. Da toge Landshøvdingens Skrivmand Jesus til sig i Domhuset, og forsamlede om ham den ganske Røde.

Matth. 18, 16. 17.

28. Og de klædte ham af, og laskede en Purpur-Raabe om ham.

29. Og de stækkede en Krone af Tørne, og satte den paa hans Hoved, og et Vær i hans høire Haand, og de saldt paa Ams for ham, og bespøttede ham, og sagde: hil være dig, du Jodernes Konge!

30. Og de spottede paa ham, og tog Røret, og sloge paa hans Hoved. c. 26, 27.

31. Og der de havde bespøttet ham af, sorte de ham Raaben, og iserte ham med egne Klader, og bragte ham hen for at korsfæste ham.

32. Men idet de gif ud, fandt de en Vleenne fra Chrene, ved Naam Simon; ham tvang de til at bære hans Kors.

33. Og der de kom til et Sted, kaldet Golgatha, det er: kaldet Hovedpands-Sted,

34. da gavede de ham Eddike at drikke, blandet med Galde; og der han smagte det, vilde han ikke drikke.

35. Men de, som havde korsfæstet ham, stilled hans Klader, og laskede Lod om dem; at det skulde fuldkommet, som er sagt af Propheten: de stilled mine Klader mellem sig, og laskede Lod om mit Klædebon.

2p. 12, 12.

36. Og de sadde der, og toge Lod paa ham.

37. Og oven over hans Hoved satte de

17. Denne er Jesus, den Iobernes unge.

18. Da forskæftede de med ham to Røtter, een ved den høire, og een ved den næstre Side.

19. Men de, som gik forbi, bespottede im, og rystede paa deres Hoveder, og sagde:

20. Du, som nedbrøder Templet, og bygget det i tre Dage, frels dig selv; er du Guds Søn, da stilig ned af Korset.

c. 26, 61.

21. Men ligesaa bespottede og de Øpperste-Præster ham, tilligemed de Skrifteogere og de Falske, og sagde:

22. Han haver frelst andre, sig selv kan han ikke frelse; er han Israels Konge, da ligger han nu ned af Korset, saa vilde vi se ham.

23. Han forlod sig paa Gud, han friede han nu, om han haver Behag i ham; thi han haver sagt: Jeg er Guds Søn.

24. Men det samme bebrejdede og Røttene ham, som vare forskæftede med ham.

25. Men fra den fjettede Time blev Mordet over den ganske Jord, indtil den niende Time.

26. Men ved den niende Time raabte Jesus med høj Røst, og sagde: Eli! Eli! Lama Sabachtani? det er: min Gud! min Gud! hvorfor haver du forladt mig? Ps. 22, 2.

27. Men da nogle af dem, som der stode, ørte det, sagde de: han kalder paa Elias.

28. Og strax løb een af dem, og tog en Svamp, og spydte den med Eddike, og stak en paa et Rør, og gav ham at drikke.

29. Men de andre sagde: hold! lad os se, om Elias kommer, og vil frelse ham.

30. Men Jesus raabte atter med høj Røst, og udgav Aanden. Luc. 23, 45 fgg.

31. Og ser, Forhængen i Templet splittedes i to, fra det øverste indtil det nederste, og Jorden rælv, og Klipperne revrte,

32. og Gravene oplobes, og mange af de ensøvnede Helliges Legemer opstode;

33. og de gik ud af Gravene efter hans Opstandelse, og kom ind i den hellige Hæd, og aabenbaredes for mange.

34. Men Hovedsmanden, og de, som vare med ham, og holdt Vagt over Jesus, der de saae det Jordrælv, og hvad der skede, frøgtede de saare, og sagde: undelig, denne var Guds Søn!

35. Men der vare mange Kvinder, som

langt fra saae til, hvilke havde fulgt Jesus fra Galilæa, og hent ham.

Luc. 8, 2. 3. Marc. 15, 40 fgg. Luc. 23, 49 fgg.

36. Iblandt hvilke vare Maria Magdalena, og Maria, Saksbi og Josef Møder, og Zebedæi Sønners Moder.

37. Men der det var blevet Aften, kom en rig Mand af Arimathæa, ved Navn Josef, hvilken og selv havde været Jesus Discipel. Joh. 19, 38 fgg.

38. Denne gik til Pilatus, og begjærede Jesus Legeme; da beføel Pilatus, at man skulde overantvorde ham Legemet.

39. Og Josef tog Legemet, og svøbte det i et rent fint Klæde,

40. og lagde det i sin nye Grav, hvilken han havde ladet hugge i en Klippe; og væltede en stor Sten for Døren paa Graven, og gik bort.

41. Men Maria Magdalena var der, og den anden Maria, hvilke satte sig vært over for Graven.

42. Men den anden Dag, hvilken er (Dagen) efter Beredelsens Dag, forsamlede de Øpperste-Præster, og Phariseer til Pilatus,

43. og sagde: Herre! vi komme ihu, at denne Forfører sagde, der han endnu levede: "efter tre Dage opreises jeg."

c. 16, 21.

44. Besal derfor, at man med Jild forbarer Graven indtil den tredje Dag, at hans Disciple ikke skulle komme om Natten, og stjæle ham, og sige til Folket: han er opreist fra de Døde; og den sidste Forførelse skal blive værre end den første.

45. Men Pilatus sagde til dem: der have I Vagten; gaaer hen, forbarer med Jild, som I (bedst) vide.

46. Men de gik hen, og med Jild forbarere Graven ved Vagten, der de havde forseglet Stenen.

28. Capitel.

Qvinderne vilde salve Jesus, høre af Engle, at han er opstanden, see Jesus, 1-10. Vogterne fortælle, hvad sket var; underkastes til at tie, 11-15. Jesus aabenbares for Disciple i Galilæa, giver Besæling om at døbe og læse, 16-20.

1. Men der ligen var ude, da det lydnede til den første (Dag) i Ugen, som Maria Magdalena og den anden Maria, for at besee Graven. Marc. 16, 1 fgg.

Luc. 24, 1 fgg. Joh. 20, 1 fgg.

2. Og ser, der skede et stort Jordrælv; thi Herrens Engel foer ned af Himmelen,

traadte til, og væltebe Stenen fra Døren, og satte sig paa den.

3. Men hans Skikkelse var ligesom Lynet, og hans Klædebon hvidt som Sne.

Matth. 9, 3.

4. Men Vagterne skælvede af Frygt for ham, og bleve ligesom døde.

5. Men Engelen spærrede, og sagde til Qvinderne : frygter I ikke ! thi jeg veed, at I lide efter Jesum den korsfæste.

6. Han er ikke her ; thi han er opstanden, saasom han haver sagt. Kommer hld, seer Stedet, hvor Herren laae.

c. 12, 40. c. 16, 21. c. 17, 23.

7. Og gaaer hastigen hen, og siger hans Disciple, at han er opstanden fra de Døde ; og ser, han gaaer forud for eder til Galilæa, der skulle I see ham. See, jeg haver sagt eder det.

c. 26, 32.

8. Og de gik hastelig ud af Graven med Frygt og stor Glæde, og løb, for at bebude hans Disciple det.

9. Men der de gik, at bebude hans Disciple det, see, da mødte Jesus dem, og sagde : hil være eder ! men de traadte til, og omfavnede hans Fødder, og tilbade ham.

10. Da sagde Jesus til dem : frygter ikke ! gaaer hen, bebuder mine Brødre, at de gaae hen til Galilæa, og der skulle de see mig.

Joh. 21, 1. Ap. 1, 13. c. 13, 31.

11. Men der de gik hen, see, da som no-

gle af Vagten ind i Staden, og forstodte de Høiester-Græster alt det, som var sket.

12. Og de forsamlede med de Kædte og holdt et Raad, og gav Stridsmandene mange Sølv-Penninge.

13. og sagde : siger : haas Disciple kom om Natten, og slaa ham, da vi see.

14. Og dersom Landhøvdingen haar det at høre, ville vi stille ham tilfreds, og holde eder angertløse.

15. Men de toge de Sølv-Penninge, og gjorde, som de vare underviste. Og konget om denne Sag blev udsprent blandt Jøderne indtil denne Dag.

16. Men de ellevte Disciple gik til Galilæa, til det Bjerg, hvor Jesus havde bestillet dem.

c. 26, 32.

17. Og der de saae ham, tilbade de ham ; men nogle tvivlede.

18. Og Jesus traadte frem, talende med dem, og sagde : mig er givet al Magt i Himmelen og paa Jorden.

Matth. 11, 27. Joh. 3, 23.

19. Gaaer derfor hen, og lærer alle Heil, og døber dem i Navnet Faderens, og Sønnens, og den Helligs Andes.

Matth. 16, 13 seg. Luc. 24, 47.

20. og lærer dem at holde alt det, jeg haver befaleet eder ; og see, jeg er med eder alle Dage indtil Verdens Ende.

c. 18, 20. Joh. 14, 18.

St. Marci Evangelium.

1. Capitel.

Johannes prædiker og døber, 1-8. Jesus døbes, 9-11. skædes, 12, 13. prædiker, 14, 15. kaldet sine Disciple, 16-20. lærer og uddriver Djævel, 21-28. helbreder Peters Susters Moder og andre, 29-34. gaaer hen at bede, og prædiker, 35-39. helbreder en Epileptisk, 40-45.

1. Jesu Christi Guds Sønns Evangelii Begyndelse.

2. Ligesom skrevet er i Propheterne : See, jeg sender min Engel for dit Ansigt, som skal berede din Vej for dig ;

Mal. 3, 1.

et. 40, 3. Matth. 11, 10.

3. det er hans Røst, som raaber i Ørtenen : bereder Herrens Vej, gjører hans Stier rette :

Matth. 3, 1 seg.

Luc. 1, 76. c. 3, 2 seg. Joh. 1, 23.

4. (saaledes) døbte Johannes i Ørtenen, og prædikede Omvendelsens Daab til Syn-

5. Og det ganste Land Judæa gik ud til ham, og saa de af Jerusaleum ; og alle de, som beseendte deres Synder, døbtes af ham i Jordans Flod.

6. Men Johannes havde Klæder af Kamel-Haar, og et Læderbælte om sin Hæft, og aad Brædhopper og vild Honning.

7. og prædikede, og sagde : der kommer Den efter mig, som er stærkere end jeg, hvilken jeg ikke er værdig til at baste mig ned for, og oplesse hans Skoer.

8. Jeg har det døbt eder med Vand, men han skal døbe eder med den Helligs And.

Ap. 1, 5. c. 2, 1.

9. Og det skede i de samme Dage, at Jesus kom fra Nazareth i Galilæa, og døbtes af Johannes i Jordan.

Matth. 3, 13 seg. Luc. 3, 21 seg.

10. Da hrar, der kom fra alle de

11. Og der stede en Røst af Himlene: du er min Søn den Elftelige, i hvilken jeg haver Velbehag.

12. Og strax drev Vanden ham ud i Ørtenen. Matth. 4, 1 fgg. Luc. 4, 1 fgg.

13. Og han var der i Ørtenen fyrrethve Dage, og blev fristet af Satan, og var hos Dyrene; og Englene tjente ham.

14. Men efterat Johannes var overantvordet, kom Jesus til Galilæa, og prædikede Guds Riges Evangelium, Matth. 4, 13 fgg. Luc. 4, 14 fgg. Joh. 4, 43.

15. og sagde: Tiden er fuldsommet, og Guds Rige er nær! omvender eder, og troer Evangelium. Gal. 4, 4.

16. Men der han vandrede ved den gallæiske Sø, saae han Simon og hans Broder Andreas, der faskede Garn i Søen; — thi de vare Fiskere. —

Matth. 4, 18 fgg.

17. Og Jesus sagde til dem: følger efter mig, saa vil jeg gjøre eder til Menneftegiskere. Luc. 5, 10.

18. Og de forløbe strax deres Garn, og fulgte ham.

19. Og da han gif libet frem derfra, saae han og Jakobus, Zebedæi (Søn), og hans Broder Johannes, der bødte deres Garn i Elfbet.

20. Og han kaldte strax ad dem; og de forløbe deres Gader Zebedæus i Elfbet med Leiesvendene, og fulgte efter ham.

Luc. 5, 11.

21. Og de gif ind i Capernaum; og strax om Sabbaten gif han ind i Synagogogen, og lærte. Matth. 4, 13. 23.

Luc. 4, 31 fgg.

22. Og de forundrede sig saare over hans Lærdom; thi han lærte dem, som den, der havde Myndighed, og ifte som de Skriftkloge. Matth. 7, 28. 29.

23. Og der var et Mennefte i deres Synagoge med en ureen Aand, og han raabte høit.

24. og sagde: al! hvad have vi med dig at flasse, Jesus af Nazareth! er du kommen for at fordærve os? jeg kender dig, hvo du er, den Guds Gellige.

Matth. 8, 29. c. 5, 7.

25. Og Jesus truede ham, og sagde: tie, og faer ud af ham.

26. Og den urene Aand stød ham, og raabte med stor Røst, og foer ud af ham.

de bespurgte sig med hverandre, og sagde: hvad er dette? hvad er denne for en ny Lærdom? thi han byder og de urene Aander med Magt, og de lyde ham.

28. Men hans Rlygte udfom strax i alt det omkringliggende Land i Galilæa.

29. Og de gif strax ud af Synagogen og kom i Simons og Andreæ Huus, med Jakobus og Johannes. Matth. 8, 14 fgg. Luc. 4, 38.

30. Men Simons Lustruets Moder laae, og havde Fieber; og strax talte de til ham om hende.

31. Og han gif til hende, tog fat paa hendes Haand, og reiste hende op, og Fieberen forlod hende strax; og hun tjente dem.

32. Men der det var bleven Aften, der Solen var nedgangen, førte de alle, som havde ondt, og de Besatte til ham.

33. Og den ganske Stab var forsamlet for Døren.

34. Og han helbrede mange, som havde ondt af afstillelige Sygdomme, og uddrev mange Dævle, og lod Dævlene ifte tale; thi de kendte ham.

Ap. 9, 16, 17. 18. c. 19, 15.

35. Og aarle, der det endnu var høit Nat, stod han op, gif ud, og gif hen til et øde Sted, og bad der. Luc. 4, 42.

36. Og Simon, og de, som vare med ham, ifyndte sig efter ham.

37. Og der de fandt ham, sagde de til ham: alle lede efter dig.

38. Og han sagde til dem: lader os gaae til de nærmeste smaae Stæder, at jeg og der maa prædike; thi jeg er dertil udgangen. Luc. 4, 18.

39. Og han prædikede i deres Synagoger, udi hele Galilæa; og uddrev Dævle.

40. Og der kom en Spedalt til ham, bad ham, og saldt paa Knæe for ham, og sagde til ham: dersom du vil, kan du rense mig. Matth. 8, 2 fgg. Luc. 5, 12 fgg.

41. Men Jesus vinkede inderligen, og udrafte Haanden, og rørte ved ham, og sagde til ham: jeg vil; du vorde reen!

42. Og da han det sagde, gif Spedaltsheden strax af ham, og han blev renset.

43. Og han drev ham strax ud, idet han bød ham strengeligen, Matth. 9, 30. c. 7, 36.

44. og sagde til ham: see til, at du fliger Ingen noget herom, men gal hen, betæe dig for Præsten, og offre for din Menfelfe

det, som Moses haver befalet, dem til et Vidnebyrd. Luc. 17, 14.

3. Mof. 14, 2 fca.

45. Men der (den Sædalisse) som ud, begyndte han at prædike meget, og udførte Mygten om denne Sag, saa at (Jesus) kunde ikke mere gaar aabenbart ind i Staden; men han var udenfor paa øde Steder, og alle vegne fra kom de til ham.

2. Capitel.

Jesus helbreder en Verbruden, 1-12. taler Proft, og æder med Toldere, 13-17. taler om Fasten, 18-22. forvarer Disciplene, som plukke Ar paa en Sabbat, 23-25.

1. Nogle Dage derefter gif han atter ind i Capernaum; og det spurgtes, at han var hjemme. Matth. 9, 1 fag.

2. Og strax forsamledes mange, saa at de havde ikke Rum, ikke engang ved Døren; og han talte Ordet til dem.

3. Og Nogle kom til ham, som bragte en Verbruden, der bared af fire Luc. 5, 17 fag.

4. Og der de ei kunde komme nær til ham for Følget, toge de Taget af (Huset), hvor han var, og da de havde brudt det op, lode de Sengen ned, som den Verbrudne laa paa.

5. Men der Jesus saae deres Troe, sagde han til den Verbrudne: Son! dine Synder ere dig forladte.

6. Men der vare nogle af de Skrifstlogte, som sadde der, og de tænkte i deres Hjertier:

7. Hvi taler denne saadanne (Guds-) Besøttelser? hvi kan forlade Synder, uden een, nemlig Gud?

8. Og Jesus hende strax i sin Aand, at de tænkte saa ved sig selv, og sagde til dem: Hvi tænke I Saadant i eders Hjertier?

9. Hvillet er lettere? at sige til den Verbrudne: Synderne ere dig forladte? eller at sige: staa op, tag din Seng op, og vandre?

10. Men paa det at I skulle vide, at Menneffens Son haver Magt til at forlade Synder paa Jorden,—sagde han til den Verbrudne:—

11. Jeg siger dig: staa op, og tag din Seng op, og gaaf til dit Huus.

12. Og han steg strax op, og tog Sengen op, og gif ud for alles Sine; saa at de bleve alle forættede, og prisede Gud, og sagde: vi have aldrig seet Saadant. c. 1, 27.

13. Og (Jesus) gif ud igjen til Seen;

og alt Følget kom til ham, og han lærte dem.

14. Og der han gif frem, saae den Levi Alphæi (Seen) siddende i Følgebeten; og sagde til ham: følg mig. Og han steg op, og fulgte ham. Matth. 9, 9 fag.

Luc. 5, 27 fca.

15. Og det begav sig, der han sad tilbords i hans Huus, satte og mange Toldere og Syndere sig tilbords med Jesus og hans Disciple; thi de vare mange, og de fulgte ham.

16. Og der de Skrifstlogte og Phariseerne saae, at han aad med Toldere og Syndere, sagde de til hans Disciple: hvad (er dette), at han æder og drikker med Toldere og Syndere?

17. Og der Jesus det herte, sagde han til dem: de Karle have ikke Løge hørt; men de, som have ondt. Jeg er ikke kommen, at kalde Retfærdige, men Syndere til Omvendelse. Luc. 19, 10. 1 Tim. 1, 15

18. Og Johannisd Disciple og Phariseerne fastede; og de som, og sagde til ham: hvorfor faste Johannisd Disciple og Phariseerne, men dine Disciple faste ikke?

19. Og Jesus sagde til dem: men Brødløbs-Følget kunne faste den Stand Brudgommen er hos dem? saalænge de have Brudgommen hos sig, kunne de ikke faste.

20. Men de Dage skulle komme, da Brudgommen skal tages fra dem, og da skulle de faste i de Dage.

21. Og Ingen sætter en Klud af nyt Klæde paa et gammelt Klædeden, ellers river den nye Klud derpaa noget af det gamle, og Hullet bliver værre.

22. Og Ingen lader ny Vin i gamle Læder-Flasker, ellers sprænger den nye Vin Læder-Flaskerne, og Vinen løbes, og Læder-Flaskerne forderres; men man skal lade ny Vin i nye Læder-Flasker.

23. Og det begav sig, at han vandrede om Sabbaten igjennem Sæden, og hans Disciple begyndte, Iket de gif, at plukke Ar. Matth. 12, 1 fag. Luc. 6, 1 fag.

24. Og Phariseerne sagde til ham: hvorfor gjøre de om Sabbaterne det, som ikke er tilladt?

25. Og han sagde til dem: have I aldrig læst, hvad David gjorde, der han havde det behov, og hungrede (baade) selv, og de, som vare med ham?

26. Hvorledes han gif ind i Guds Hus, da Abiathar var Oppreft-Præst, og aad Stue-Brødene, som det ikke er tilladt at

en at æde, uden Brøsterne, og gav ogsaa em, som vare med ham? 1 Sam. 21, 6.
27. Og han sagde til dem: Sabbaten er til for Menneskets Skyld, ikke Mennesket for Sabbatens Skyld.
28. Saa er Menneskets Søn en Herre ogsaa over Sabbaten.

3. Capitel.

Jesus helbreder en vis'en Haand, 1-6. uddriver Djævelen, 7-12. udvalger de Tolv, 13-19. bespottes af de Strikfælle, 20-30. kalder sine Disciple sine Kæmpars nærende, 31-35.

1. Og han gik atter ind i Synagogen; og der var et Menneske, som havde en vis'en Haand. Matth. 12, 9 fgg. Luc. 6, 6. fgg.
2. Og de toge vare paa ham, om han ikke helbrede ham om Sabbaten, at de kunde anklage ham.
3. Og han sagde til det Menneske, som havde den visne Haand: staar op, og træd frem!
4. Og han sagde til dem: er det tilladt i Sabbaterne at gjøre godt? eller at gøre ondt? at frelse et Liv? eller at slaar ihjel? men de saug.
5. Og han saar omkring paa dem med brede, bedrøvet over deres Hjertes Forærdelse, og sagde til Mennesket: ræk din Haand ud! Og han rakte den ud, og hans Haand blev fast i Gjen, som den anden.
6. Og Phariseerne gik ud, og holdt strag i Raad med de Herodianser mod ham, hvorefter de kunde omkomme ham.

Matth. 22, 16.

7. Og Jesus drog hen med sine Disciple til Søen; og en stor Mængde fra Galilæa, og fra Judæa fulgte ham, Joh. 6, 1.
8. og fra Jerusalem og fra Idumæa, og fra hele Eide Jordan; og de, som boer omkring Tyrus og Sidon, en stor Mængde, om hørte, hvor store Gjerninger han gjorde, kom til ham.
9. Og han sagde til sine Disciple, at et stort Skib skulde være tilreder til ham, for at de kunde trænge ind.
10. Thi han helbrede mange, saa at alle mange, som havde Blager, trængte ind paa ham, at de kunde røre ved ham.
11. Og naar de urene Mænd saar ham, aldt de ned for ham, og raabte, og sagde: vi er den Guds Søn.
12. Og han truede dem meget, at de skulde ikke aabenbare, hvad han var.
13. Og han gik op paa Bjerget, og kaldte

Danish.

til sig, hollte han selv blide; og de gik hen til ham.

14. Og han bestilte Tolv, at de skulde være hos ham, og at han kunde udsende dem at prædike, Matth. 10, 1 fgg.

Luc. 6, 13 fgg. c. 9, 1.

15. og at have Magt til at helbrede Sygdomme, og til at udbringe Dæve.

16. Og han tillagde Simon det Navn Petrus. Joh. 1, 43.

17. Og Jakob Zebedæi Søn, og Johannes Jakobi Broder, og han tillagde dem Navn (af) Boanerges, det er: Tordenes Sønner;

18. og Andreas, og Philippos, og Bartholomæus, og Mattheus, og Thomas, og Jakobus Alphæi Søn, og Thaddæus, og Simon Cananites.

19. og Judas Ischarioth, som og forraade ham.

20. Og de kom til Huset; og Folket kom atter tilfammen, saa at de kunde end ikke (komme til at) saar Plad. c. 6, 31.

21. Og der de, som vare omkring ham, hørte det, gik de ud, at holde det tilbage; thi de sagde: det er ureglerligt.

22. Og de Strikfælle, som vare komne ned fra Jerusalem, sagde: han haver Dævelen, og ved den overste Djævel udbringer han Dæve. Matth. 9, 34. c. 12, 24 fgg.

23. Og han kaldte dem til sig, og sagde til dem i Tegnelse: hvorefter kan Satan udbringe Satan?

24. Og dersom et Rige bliver splidagtigt mod sig selv, kan samme Rige ikke bestaae.

Luc. 11, 17 fgg.

25. Og dersom et Huus bliver splidagtigt mod sig selv, kan samme Huus ikke bestaae.

26. Og dersom Satan haver sat sig op imod sig selv, og er bleven splidagtig, kan han ikke bestaae, men det er ude med ham,

27. Der kan jo Ingen gaar ind i den Stærkes Huus, og røve hans Redskaber, uden han tilforn binder den Stærke, og da skal han plyndre hans Huus. Col. 2, 15.

28. Sandelig siger jeg eder: alle Synder kunne forlades Menneskets Børn, ogsaa Bespottelser, i hvor store Bespottelser de end tale. Luc. 12, 10.

29. Men hvo, som taler bespotteligt mod den Hellig Aand, haver evindeligen Forældelse, men er skyldig til en evig Dom—

30. Thi de sagde: han haver en uren Aand.—

31. Da kom hans Brødre og Moder, og

stode udenfor, sendte (Vad) til ham, og lode ham komme. Matth. 12, 46 fgg.

Luc. 8, 19 fgg.

32. Og Folket sad omkring ham; men de sagde til ham: se, din Moder og dine Brødre udenfor spørge efter dig.

33. Og han svarede dem, og sagde: hvo er min Moder, eller mine Brødre?

34. Og han saae trindt omkring paa dem, som sadde om ham, og sagde: se, min Moder og mine Brødre. Ebr. 2, 11.

35. Thi hvo, som gløder Guds Vilje, den er min Brøder, og min Søster og Moder.

4. Capitel.

Jesus lærer ved Lignelser om Eedemanden, 1-20. om et Uds, 21-23. om ret at høre Ordet, 24. 25. om Eeden, 26-29. om et Senepskorn, og andre Lignelser, 30-34. Skiller Stormen, 35-41.

1. Og han begyndte atter at lære ved Søen, og meget Folk forsamledes til ham, saa han maatte træde ind i Skibet, og sidde paa Søen; og alt Folket var paa Landet ved Søen. Matth. 13, 1 fgg.

2. Og han lærte dem meget ved Lignelser, og sagde til dem i sin Undervisning:

3. Hører til! See, en Eedemand gik ud at saae. Luc. 8, 5 fgg.

4. Og det skede, idet han saae, at Noget faldt ved Beien, og Himmelens Engle kom, og aade det op.

5. Men Noget faldt paa Steengrund, hvor det ikke havde megen Jord; og det vorte snart op, fordi det ikke havde dyb Jord.

6. Men der Solen gik op, blev det forbrændt; og efterdi det ikke havde Rod, viskede det.

7. Og Noget faldt iblandt Tørne; og Tørnene vogte op, og gvalte det, og det bar ikke Frugt.

8. Og Noget faldt i god Jord, og bar Frugt, som vorte og blev stor; og Noget bar freddie Jold, og Noget tresludtykke Jold, og Noget hundrede Jold.

9. Og han sagde til dem: hvo, som har Øren at høre med, han høre!

10. Men der han var alene, spurgte de, som vare omkring ham, tiligemed de Jold, ham om denne Lignelse.

11. Og han sagde til dem: det er eder givet at vide Guds Riges Hemmelighed; men for dem, som ere uden for, bliver det afslaaen ved Lignelser;

12. at de seende skulle se, og høre

og hørende høre, og ikke forstaae; saa at de ikke outvende sig, og Synedene maatte forlæde dem.

13. Og han sagde til dem: forstaae I ikke denne Lignelse: hvorefter vilke I og forstaae alle Lignelserne?

14. Den, som saar, saar Ordet.

15. Men de ved Veien ere de, hvor Ordet bliver saadt, og naar de have hørt det, kommer strax Satan, og tager Ordet bort, som var saadt i deres Hjertet.

16. Og Ugeleedes de, som ere saatte paa Steengrund, ere de, som, naar de have hørt Ordet, anstamme det strax med Ugele,

17. og have ingen Rod i sig, men blive ved til en Tid: naar siden Trængsel eller Forsølgelse stikker for Ordets Sked, forarges de strax.

18. Og de, som ere saatte iblandt Tørnene, ere de, som høre Ordet;

19. og derne Verdens Beskæftiginger, og Righdommens Forsørgelse, og indbrædende Begjærigheder til de andre Ting gaae Ordet, og det bliver uden Frugt.

Matth. 13, 22.

20. Og de, som ere saatte i god Jord, ere de, som høre Ordet, og anstamme det, og bære Frugt. Edder tredie Jold, og Edder tresludtykke Jold, og Edder hundrede Jold.

21. Og han sagde til dem: kommer Lyset ind, for at det skal sættes under Skæppen eller under Bordet? men ikke for at det skal sættes paa Enschagen?

Matth. 5, 15. Luc. 8, 16 f.

22. Thi Lyset er Skul, som jo skal aabenbares, et heller er der Sket Noget, (for at blive) lystigt, men for at det skal komme til Lyset. Matth. 10, 26. Luc. 12, 2.

23. Derfor nogen haver Øren at høre med, han høre!

24. Og han sagde til dem: agter paa, hvad I høre; med hvad Maade I maatte, skal eder maatte; og eder, som høre, skal der gives end mere.

Matth. 7, 2.

25. Thi hvo, som haver, ham skal gives; og hvo, som ikke haver, fra ham skal toges ogsaa det, han haver. Matth. 12, 12.

26. Og han sagde: Guds Rige kommer sig saaledes, som naar et Brændt løser Eed i Jorden,

27. og han sover, og han staar op, og Dag; og Eeden voger og Alene sig, saa at han ikke veed i hvorhaan

derst Græs, berefter Ag, berefter fuldkomment Korn i Aget.

29. Men naar Frugten bliver fuldkommen, skifter han strax Segelen hen; thi Høsten er forhaanden.

30. Og han sagde: hvormed vilde vi ligne Guds Rige? eller med hvad Lignelse vilde vi ligne det?

31. (Det er) ligesom et Senebstorn, hvilket, naar det saaes i Jorden, er mindre end al anden Sæd paa Jorden.

Matth. 13, 31. Luc. 13, 19.

32. Og naar det er saact, voxer det op, og bliver større end alle Raburter, og faaer store Gren, saa at Himmelens Fugle kunne gjøre Nede under Skyggen deraf.

33. Og han talde Ordet til dem ved mange saadanne Lignelser, efter som de kunde fatte det. Matth. 13, 3-34.

34. Men uden Lignelse talde han ikke til dem; men i Centrum udlagde han det altsammen for sine Disciple.

35. Og den samme Dag, der det var bleven Aften, sagde han til dem: lader os fare over til hiin Side.

36. Og de lode Folket gaar, og toge ham med, som han var, i Skibet; men der vare og andre Elibe med ham.

Matth. 8, 23 fgg. Luc. 8, 22 fgg.

37. Og der kom en stærk Hvirvelvind; men den sidste Følgerne ind i Skibet, saa at det allerede flydede.

38. Og han var bag i Skibet, og sov paa en Hovedpude, og de vakte ham op, og sagde til ham: Mester, bethyrrer du dig ikke om, at vi forgaar?

39. Og han stod op, og truede Velret, og sagde til Søen: tie! vær stille! og Velret stillede, og det blev ganske blitsille.

40. Og han sagde til dem: hvil ere I saa frygtagtige? hvoreledes have I ikke Troe? c. 11, 22.

41. Og de frygtede saare, og sagde til hverandre: hvo er da denne, at baade Velret og Søen ere ham lydige?

5. Capitel.

Jesus uddriver Djævl, og lader dem fare i Søene, 1-30. udbreder den blodstille Aande, og opvækker Isari Damer, 31-43.

1. Og de kom paa hiin Side Søen til de Gadareners Egn. Matth. 8, 28 fgg. Luc. 8, 26 fgg.

2. Og der han traadte ud af Skibet, mødte ham strax et Menneske, (som kom)

ud af de Dødes Grave, og som havde en uren Aand.

3. Han havde Dølg i Gravene, og Ingen kunde binde ham, end ikke med Lænker.

4. Thi han havde ofte været bunden med Boier og Lænker, og Lænkerne vare blevene sonderhrylde af ham, og Boierne sonderhrylde, og Ingen kunde tæmme ham.

5. Og han var altid Nat og Dag paa Hørgene og i Gravene, raabte, og slog sig selv med Stene.

6. Men der han saae Jesus langt borte, løb han (hen), og tilbad ham. c. 3, 11.

7. Og han raabte med høi Røst, og sagde: hvad haver jeg med dig at gjøre, Jesus, den allerhøieste Guds Søn? jeg besværges dig ved Gud, at du ikke pliner mig. c. 1, 24.

8. —Thi han sagde til ham: far ud, du urene Aand, af dette Menneske! —

9. Og han udsurgte ham: hvad er dit Navn? og han svarede, og sagde: Legion er mit Navn; thi vi ere mange.

10. Og han bad ham meget, at han ikke skulde drive dem ud af Landet.

11. Men der var sammesteds ved Hørgen en stor Hjord Evilm, som der søgte Føde.

12. Og alle de Dævl, bade ham, og sagde: send os til Evilmene, at vi maae fare ind i dem.

13. Og Jesus tilstede dem det strax. Og de urene Aander fore ud, og fore ind i Evilmene; og Hjorden styrkede sig ned af Vassen i Søen, —men de vare henved to tusinde—og de drukne i Søen.

14. Men Evilmhyrderne flygte, og kundgjorde det i Staden, og paa Landet; og de gik ud at see, hvad det var, som var skeet.

15. Og de kom til Jesus, og saae den, som havde været besat, at han sad, og var paaklædt, og var ved Sands, nemlig den, som havde havt den Legion; og de forfædtedes. b. 9.

16. Men de, som havde seet det, fortalte dem, hvoreledes det var gaaet den Besatte, og om Evilmene.

17. Og de begyndte at bede ham, at han vilde drage bort fra deres Egn.

Ap. G. 16, 30.

18. Og der han traadte ind i Skibet, bad den, som havde været besat, ham, at han maatte være hos ham.

19. Men Jesus tilstede ham det ikke, men sagde til ham: gik hen i dit Hjem til dine, og forkynd dem, hvor store Ting Herren haver gjort dig, og at han har forarmet sig over dig.

20. Og han gik bort, og begyndte at undraabe i Decapolis, hvor flere Ting Jesus havde gjort imod ham; og de forundrede sig alle.

21. Og der Jesus igjen var faret i Skibet til sin Side, forsamledes meget Folk til ham; og han var ved Seen.

22. Og ser, der kom een af Synagoge-Forskanderne, ved Nays Jairus; og der han saae ham, faldt han ned for hans Fødder. Matth. 9, 18 fgg. Luc. 8, 41 fgg.

23. Og han bad ham meget, og sagde: min lille Datter er paa sit Øverste; o! at du vilde komme og lægge Hænderne paa hende, at hun kan frelses! da skal hun leve.

24. Og han gik bort med ham, og meget Folk fulgte ham, og de trængte ham.

25. Og der var en Kvinde, som havde haft Blodslod tolv Aar.

26. Og hun havde lidt meget af mange Læger, og havde tilfat alt det, hun havde, og hun var ikke bleven hjulpen, men det var blevet alt værre med hende.

27. Der hun hørte om Jesus, som hun iblandt Folket bag til, og rørte ved hans Klædebon. Matth. 14, 36. Luc. 6, 19.

28. Thi hun sagde: om jeg ikkun kan røre ved hans Klæder, saa bliver jeg frelst.

29. Og strax tørredes hendes Blods Rilde; og hun fornem i Legemet, at hun var bleven helbreddet fra Plagen.

30. Og Jesus fornem strax paa sig selv den Kraft, som udgik af ham, og vendte sig om iblandt Folket, og sagde: hvo har rørt ved mine Klæder?

31. Og hans Disciple sagde til ham: du seer, at Folket trækker dig, og du siger: hvo rørte ved mig?

32. Og han saae sig om, for at see hende, som havde gjort dette.

33. Men Kvinden frøsede og bævede, da hun vidste hvad hende var stæet, og kom, og faldt ned for ham, og sagde ham at Sandheden.

34. Men han sagde til hende: Datter! din Troe haver frelst dig! gik bort med Fred, og vær helbreddet fra din Plage!

35. Der han endnu talede, kom nogle fra Synagoge-Forskanderens (Hus), og sagde: din Datter er død, hvi umager du Digstere længer?

36. Men Jesus hørte strax det, som blev sagt, og han sagde til Synagoge-Forskanderen: frygt ikke, troe ikkun!

37. Og han tilfædte Jagen at

med sig, uden Petrus, og Jakobus, og Johannes, Jakobi Broder.

38. Og han kom i Synagoge-Forskanderens Hus, og saae Guldet, og dem, som græd og hylede meget.

39. Og han gik ind og sagde til dem: hvi I arme I og græde? Barnet er ikke død, men sover. Joh. 11, 11.

40. Og de betor ham; men han drog dem alle ud, og tog Barnets Fader og Moder med sig, og dem, som vare med ham, og gik ind, hvor Barnet laar.

41. Og han tog Barnet ved Haanden, og sagde til det: talitha kumi' kom, oversat, er: "Vige,—jeg siger dig—kom op!" Luc. 7, 14.

42. Og Plagen stod strax op, og gik omkring, thi hun var tolv Aar gammel. Og de forskædedes overmaade.

43. Og han bød dem meget, at Jagers skulde saae det at vide; og han sagde, at de skulde give hende at æde.

6. Capitel.

Jesus foragtes i Nazareth, 1-6. udkender de Lige, 7-13. Broderes menes, han var Johannes, som han havde ladet døbsbæger, 14-29. Jesus læser, og beviser 5000 Aarst 30-41. Broder, gaar på Havet, helbreder mange, 42-56.

1. Og han gik ud dervfra, og kom til sit Fædreland; og hans Disciple fulgte ham. Matth. 13, 54 fgg. Luc. 4, 16 fgg.

2. Og der Sabbaten kom, begyndte han at lære i Synagogen; og mange, som hørte det, forundrede sig saare, og sagde: hvorfra haver denne saadant? og hvad er det for en Wiisdom, som ham er givet, at ogsaa saadanne kraftige Gjerninger ske ved hans Hænder?

3. Er denne ikke den Lemmermand, Maria Son, men Jakobs og Jose og Jøse og Simons Broder? er ikke og hans Søstre her hos os? og de forargede ham. Joh. 6, 42.

4. Men Jesus sagde til dem: en Prophet er ikke foragtet uden i sit Fædreland, og iblandt sine Slægtninge, og i sit Hus.

5. Og han kunde der slet ingen kraftig Gjerning gøre, undtagen at han lagde Hænderne paa nogle saa Sjæle, og helbreddede dem.

6. Og han forundrede sig over dem Bantroe; og gik omkring i Synagogen, og lærte. Matth. 9, 35. Luc. 13, 22.

spadte at udsende dem to og to; og gav dem Magt over de urene Aander.

c. 3, 13 fgg. Matth. 10, 1 fgg.

8. Og han bød dem, at de skulde Intet tage med til Reisen, uden alene en Stav; i Taft, ei Brød, ei Peninge i Bæltet;

9. men have anbundne Soller paa, og ikke iføre sig to Skotte.

10. Og han sagde til dem: hvor I gaae ind i et Huus, bliver der, indtil I reise derfra (Stedet).

11. Og dersom Nogle ikke annamme eder, og ei høre eder, da, naar I gaae ud fra dem, afskyt Støvet, som er under eders Fødder, dem til et Vidnesbyrd. Sandelig siger jeg eder: det skal gaae Sodoma og Gomorra taaleligere paa Dommens Dag end den Stad. Ap. G. 13, 51. c. 18, 6.

12. Og de gik ud, og prædicatede, at man skulde omvende sig.

13. Og de brevede mange Dæmle ud, og læsede mange Syge med Olie, og helbredede dem. Jaf. 5, 14.

14. Og Kong Herodes hørte det;—thi Iesus' Navn var bleven bekendt—og han sagde: Johannes den Døber er spreist fra de Døde, og derfor see sig de raftige Gjerninger i ham.

Matth. 14, 1 fgg. Luc. 9, 7 fgg.

15. Andre sagde: han er Elias; men andre sagde: han er en Prophet, eller som en af Propheterne. Matth. 16, 14.

16. Men der Herodes hørte det, sagde han: den Johannes, som jeg haver ladet jalslugge, ham er det; han er opreist fra de Døde.

17. Thi Herodes havde udsendt nogle, og grebet Johannes, og bundet ham i Fængsel, for Herodias, sin Broder Philippi Hustru, Skild; thi han havde taget hende tilægte. Luc. 3, 19, 20.

18. Thi Johannes sagde til Herodes: det er dig ikke tilladt, at have din Broders Hustru.

19. Men Herodias efterstræbte ham, og vilde slaaet ham ihjel, og kunde ikke.

20. Thi Herodes frygtede for Johannes, fordi han vidste, at han var en retfærdig og hellig Mand, og han holdt ham i Aagt, og naar han havde hørt ham, gjorde han meget deraf, og hørte ham gjerne.

Matth. 21, 26.

21. Og da der kom en beuelig Dag, der Herodes gjorde sine Store og de øverste Hævedsmænd og de Øpperste i Gallilæa et Bæstebud paa sin Fødselsdag,

22. og Herodias Datter kom ind, og dansede, og behagede Herodes, og dem, som sadde med tilborde, sagde Kongen til Pigen: beed mig om, hvad du vil, saa vil jeg give dig det.

23. Og hun swoer hende: hvad du beder om, vil jeg give dig, indtil Halvdelen af mit Rige.

24. Og hun gik ud, og sagde til sin Moder: hvad skal jeg bede om? men hun sagde: Johannes den Døbers Hoved.

25. Og hun gik strax hastelig ind til Kongen, bad og sagde: jeg vil, at du skal strax give mig paa et Fod Johannes den Døbers Hoved.

26. Og Kongen blev bedrøvet; dog for Ederens Skild, og for deres Skild, som sadde med tilborde, vilde han ikke afsløse hende.

27. Og Kongen sendte strax en af Bagten hen, og befoel, at hente hans Hoved.

28. Denne gik da hen, og halsluggede ham i Fængslet, og han bar hans Hoved frem paa et Fod, og gav Pigen det, og Pigen gav sin Moder det.

29. Og der hans Disciple hørte det, kom de, og toge hans Legeme op, og lagde det i en Grav.

30. Og Apostlerne forsamlede sig til Iesus, og forhøndte ham alle Ting, baade hvad de havde gjort, og hvad de havde lært.

31. Og han sagde til dem: kommer nu I (med) afslødes til et Sted, og holdt I det; thi de vare mange, som gik til og fra, og de havde end ikke beuelig Tid til at æde.

32. Og de fore bort til et øde Sted i et Skib for dem selv. Matth. 14, 13 fgg. Luc. 9, 10 fgg. Joh. 6, 1 fgg.

33. Og Folket saae dem fare bort, og mange sendte ham; og de løb derhen tilføds fra alle Stæderne, og kom sørend de, og kom til ham.

34. Og Iesus gik ud (af Skibet,) og saae meget Folk, og han hnsedes inberligen over dem, thi de vare som Gaar, der have ingen Hyrde; og han begyndte at lære dem meget. Matth. 9, 36.

35. Og der Dagen var nu fast forløben, gik hans Disciple til ham, og sagde: det er et øde Sted, og Dagen er nu fast forløben.

36. Lad dem fare, at de kunne gaae hen i de omliggende Gaarde og Landsbyer, at købe sig selv Brød; thi de have Intet at æde.

37. Men han svarede og sagde til dem:

giver I dem at æde. Og de sagde til ham: Skulle vi gaar bort og købe Brød for to hundrede Penninge, og give dem at æde?

38. Og han sagde til dem: hvor mange Brød have I? gaar bort, og seer. Og der de havde efterseet det, sagde de: fem, og to Kiste.

39. Og han bød dem, at lade dem alle sætte sig ned i adskillige Høbe, som tilbød, paa det grønne Græs.

40. Og de satte sig ned Høb ved Høb, i femme hundrede, og i femme halvhundreded.

41. Og han tog de fem Brød og de to Kiste, saar op til Himmelen, og velsignede dem; og han brød Brødene, og gav sine Disciple dem, at de skulde lægge dem for Folket; og de to Kiste listede han iblandt dem alle.

42. Og de aade alle og bleve mætte.

43. Og de opsamlede tolv Kurve fulde af (Brød-) Stykkerne, og af Kistene.

44. Og de, som aade Brødene, vare hended fem tusinde Mand.

45. Og han nødte sine Disciple strag til at gaar ind i Skibet, og fare forud hen til hin Side til Bethsaida, imedens han lod Folket fare. Matth. 14, 22 fgg.

Joh. 6, 15 fgg.

46. Og der han havde taget Afsted fra dem, gik han op paa Bjerget, for at bede.

47. Og der det var blevet Aften, var Skibet midt paa Søen, og han alene paa Landet.

48. Og han saar, at de leed Nød, idet de roede, thi Vinden var dem imod; og ved den fjerde Nattevagt kom han til dem vandrende paa Søen; og han vilde gaaret dem forbi.

49. Men der de saae ham vandte paa Søen, meente de, at det var et Spøgelse, og de raable.

50. — Thi de saae ham alle, og bleve forstrækkede. — Og han saiede strag med dem, og sagde til dem: værre frimodige! det er mig; frygter Iste.

51. Og han traadte ind i Skibet til dem, og Vinden stillede; og de forfærdedes overmaade meget ved sig selv, og forundrede sig. c. 4, 39.

52. Thi de havde Iste saaret Forstand af det, som var skeet med Brødene; thi deres Hjerte var forhardet.

53. Og der de vare forne over, kom de til det Land Benezareth, og lagde til Land.

54. Og der de traadte ud af Skibet, kendte man ham strag;

55. og løb om i den ganske omkiggende Egn, og begyndte at forre dem, som havde endt, omkring paa Sengene (bæden), hvor de horte, at han var.

56. Og hvor han gik ind i Byer eller Stæder, eller Landbyer, lagde de de Støt paa Tørene, og bade ham, at de moatte Isten være ved Commen paa hans Hænder; og alle de, som rørte ved ham, blev helbredte. c. 5, 27. 28.

7. Capitel.

Thi det saar om, hvad der gik for sig med Jesus, og Iste Phariseernes og Herodianernes, 1-23. Betænk den Canoniske Ordre, 24-30. Helbredet en Døds 31-37.

1. Og Phariseerne og nogle af de Skriftsige, som vare komne fra Jerusaleem, forsamlede til ham.

Matth. 15, 1 fgg. Luc. 11, 37 fgg.

2. Og der de saae nogle af hans Disciple æde Brød med almindelige, det er, med utvode Hænder, iafte de det.

3. — Thi Phariseerne og alle Jøderne æde Iste uden ofte at toe Hænderne, som de holde de Gamles Anordninger;

4. og (hvad der kommer) fra Tøret, æde de Iste, uden at toe det; og det er mange andre Ting, som de have ordnaget at holde, med at toe Bagerne og Smid og Kobber-Kar, og Bænte. —

5. Derester spurgte Phariseerne og de Skriftsige ham ad: hvi vandter Iste dine Disciple efter de Gamles Anordning, men æde Brød med utvode Hænder?

6. Men han svarede, og sagde til dem: Esajas haver spaaet ret om eder, I Tønstalle! som stævet er: dette Folk æter mig med Læberne, men deres Hjerte er langt fra mig. Et 29, 13.

7. Men de byrte mig forgleved, idet de lære saadanne Lærdomme, som ere Menneffenes Nød. Col 2, 18-23.

8. Thi I forlade Gud's Nød, og holder Menneffers Anordning med at toe Smid og Bagerne; og I gjøre mange ander saadanne Ting. Matth. 23, 14-26.

9. Og han sagde til dem: sumst ofange I Gud's Nød, paa det I kunne holde eders Anordning.

10. Thi Moses haver sagt: at du skader og din Nøder; og: hvo, som banker Hader eller Nøder, skal dødseligne det.

2. Mos. 19, 19. 2. Mos. 23, 17.

11. Men I sige: naar nogen siger til sin Fader eller Moder: det er Gud's Nød, og

ude været hjulpen med, (er en) Corban, t er : en Gave (til Templet),

12. saa tilstede I ham ikke hydermere gjøre sin Fader eller Moder nogen jælb).

13. Og I gjøre Guds Ord til Intet for-
dælt ebers Anordning, som I have paa-
gt, og I gjøre mange saadanne lignende
og. 1 Tim. 4, 3.

14. Og han kaldte alt Folket til sig, og
gde til dem : hører mig alle, og forstaaer.

15. Der er Intet udenfor Menneſket,
m kommer ind i ham, som kan gjøre ham
een ; men de Ting, som gaae ud af ham,
ere de, som gjøre Menneſket ureent.

Ap. G. 10, 15. Rom. 14, 14. c. 17, 20.
Tit. 1, 15.

16. Dersom nogen haver Dren, at høre
d, han høre !

17. Og der han var Indgangen i Huset
i Folket, spurgte Disciplene ham om
ne Eignelse.

18. Og han sagde til dem : ere og I saa
rstandige ? forſaae I ikke, at alt det,
i udenfra kommer ind i Menneſket, det
i ikke gjøre ham ureen ?

19. Thi det kommer ikke ind i hans Hjerte,
n i Bugen, og gaaer ud ved den natur-
e Gang, som udrenſer at Mad.

20. Men han sagde : hvad som udgaaer
Menneſket, det gjør Menneſket ureent.

21. Thi indvortes af Menneſkenes Hjerte
gaae onde Tanter, Hoer, Sjorlevnet,
ord.

22. Tyberier, Sjerrighed, Dndſkab, Svlig,
eerſlighed, et ondt Vie, Guds-Bespol-
ſe, Svmod, Uforſtandighed.

23. Alle bløse onde Ting udgaae indvor-
i fra, og gjøre Menneſket ureent.

24. Og han stod op, og gik derfra til
yri og Sidons Grændſer, og gik ind i et
aue, og vilde ingen lade vide det ; og det
nde dog ikke blive ſkjult.

Matth. 13, 31 ſaa.

25. Thi en Kvinde, som havde hørt om
m, (og) hys lille Datter havde en ureen
ind, som, og ſalbt ned for hans Fodder.

26. — Men hun var en græſt Kvinde,
Elægt Syrophœnicſk — og hun bad
m, at han vilde uddrive Dævelen af
ndes Datter.

27. Men JEsus sagde til hende : lad
ſt Børnene møttes, thi det er ikke ſmukt
tage Børnenes Brød, og laſte det for
ſmaae Hunde.

28. Men hun ſvarede, og sagde til ham :

Jo, Herre ! thi og de ſmaae Hunde æde
under Bordet af Børnenes Smuler.

29. Og han sagde til hende : for dette
Ords Skib gik bort ! Dævelen er udfar-
ren af din Datter.

30. Og hun gik bort til ſt Huus, og
ſandt, at Dævelen var udfaren, og Dat-
teren laſtet paa Sengen.

31. Og der han gik ud igjen fra Tyri og
Sidons Egne, kom han til den galilæſke
Søe, midt igjennem Decapolis Egne.

32. Og de førte en Døv til ham, som
beſværlig kunde tale ; og de bade ham, at
han vilde lægge Haanden paa ham.

Matth. 9, 32, 33. Luc. 11, 14.

33. Og han tog ham i Centrum fra Fol-
ket, og lagde ſine Fingre i hans Øren, og
ſpyttede, og rørte ved hans Tunge,

c. 8, 23. Joh. 9, 6.

34. og ſaae op til Himmelen, ſukke og
ſagde til ham : ephphata ! det er, oplad
dig ! Joh. 11, 41. c. 17, 1.

35. Og ſtrag aabnedes hans Øren og
hans Tungs Baand løsnedes, og han
talede reent.

36. Og han bød dem, at de ſkulde An-
gen ſige det ; men jo mere han bød dem,
dermere ſundgjorde de det. c. 5, 43.

Matth. 8, 4. c. 9, 30.

37. Og de ſorundrede ſig overmaade, og
ſagde : han haver gjort alle Ting vel ;
baade gjør han, at de Døve høre, og at de
Maalloſe tale.

8. Capitel.

JEsus beſpiser 4000 Mand, 129. vil Intet Teen fra
Himmelen give, 10-13. advarer for Phariſæernes
Gurdeig, 14-21. helbreder en Blind, 22-26. Per-
trus beſtender, at JEsus er Guds Søn, 27-30.
JEsus taler om ſin Videlse, om Selvfornegetſe og
om ſin Tilkommeſe, 31-38. Cap. 9, 1.

1. I de ſamme Dage, da der var ſaaere
meget Folk, og de havde Intet at æde,
kaldte JEsus ſine Disciple til ſig, og ſagde
til dem : Matth. 15, 32 ſgg.

2. Mig hntes inderligen over Folket ;
thi de have nu tovet hos mig i tre Dage,
og have Intet at æde.

3. Og dersom jeg lader dem fare ſtende
hjem, maatte de forsmægte paa Veien ;
thi nogle af dem ere ſomme langt fra.

4. Og hans Disciple ſvarede ham : hvor-
fra ſkulde Vogen kunne møtte bløse med
Brød her i Ørten ?

5. Og han ſpurgte dem ad : hvor mange
Brød have I ? men de ſagde : ſyb.

6. Og han bød Folket ſætte ſig ned paa

Jorden, og tog de syv Brød, taffede, brød dem, og gav sine Disciple dem, at de skulde lægge dem for dem, og de lagde dem for Folket. c. 6, 41.

7. Og de havde saa smaae Fiske; og han velsignede (dem), og bod, at ogsaa de skulde lægges for.

8. Men de aade, og bleve mætte; og toge af de levede Stykker op syv Kurve.

9. Men de vare henved fire tusinde, som havde ædet; og han lod dem fare.

10. Og strax traadte han i Skibet med sine Disciple, og kom til Dalmanuthæ Egne. Matth. 15, 39. c. 16, 1 fgg.

11. Og Phariseerne gik ud, og begyndte at tilske med ham, og beglerede af ham et Tegn fra Himmelen, for at fæste ham.

Joh. 6, 30.

12. Og han fattede dybt i sin Aand, og sagde: hvi søger denne Slægt Tegn? Sandelig siger jeg eder, at intet Tegn skal gives denne Slægt.

13. Og han lod dem fare, og traadte i Skibet igjen, og foer til hiin Elde.

14. Og de havde glemt at tage Brød med, og havde ikke mere end eet Brød med sig i Skibet. Matth. 16, 5 fgg.

15. Og han bod dem, og sagde: seer til, tager eder vare for Phariseernes Suurdelg, og Herodis Suurdelg. Luc. 12, 1.

16. Og de bespurgte sig indbyrdes og sagde: (dette siger han) fordi vi have ikke Brød.

17. Og da Jesus fornåm det, sagde han til dem: hvi bespurge I eder derom, at I ikke have Brød? besinde I eder ikke endnu, og forstaae I ei heller? have I endnu eders forhardede Hjerte? c. 6, 52.

18. Have I Dine, og see ikke? og have I Øren, og høre ikke? og tomme I ikke Ihu?

19. Da jeg brød fem Brød til fem tusinde, hvor mange Kurve fulde af (levede) Stykker toge I da op? de sagde til ham: tolv. c. 6, 43, 44.

20. Men da (jeg brød) de syv til de fire tusinde, hvor mange Kurve fulde af (levede) Stykker toge I da op? men de sagde: syv. v. 8, 9.

21. Og han sagde til dem: hvortledes forstaae I da ikke?

22. Og han kom til Bethsaida; og de førte en Blind til ham, og bade ham, at han vilde røre ved ham.

23. Og han tog den Blinde ved Hoanden, og ledede ham hen udenfor

spøttede i hans Dine, lagde Hænderne paa ham, og spurgte ham, om han saar noget? c. 7, 32, 33.

24. Og han saar op, og sagde: jeg ser Menneskene gaende omkring, ligesom (jeg saar) Træer.

25. Derefter lagde han otter Hænder paa hans Dine, og gjorde, at han fik Ønet igjen; og han blev helbredet, og sat Alle i Aarlig.

26. Og han sendte ham til hans Høst, og sagde: du skal hverken gaar ind i Øren, ei heller sige Noget det i Øren. c. 7, 36.

27. Og Jesus og hans Disciple gik ud til de Byer ved Cæsarea Philippi; og paa Veien spurgte han sine Disciple, og sagde til dem: hvem siger Menneskene, at jeg er? Matth. 16, 13 fgg. Luc. 9, 18 fgg.

28. Men de svarede: Noget sige: (du er) Johannes den Døber, og Andre, Eliab, men Andre, en af Profeterne.

Matth. 16, 2.

29. Og han sagde til dem: men I, hvem siger I, at jeg er? da svarede Peter, og sagde til ham: du er Kristus.

Joh. 6, 68.

30. Og han bod dem strengeligen, at de ei skulde sige Noget dette om ham.

31. Og han begyndte at lære dem, at Menneskens Søn skulde lide meget, og forskydes af de Aldre og Høvderne og af Skriftsluge, og ihersaades, og opstaae efter tre Dage. c. 9, 31. c. 10, 33.

32. Og han sagde dette rent ud. Og Peter tog ham til sig, og begyndte at irettesætte ham.

33. Men han vendte sig og saar paa sine Disciple, og irettesatte Peter, og sagde: vilg dog mig, Satan! thi du sandter ikke, hvad Gud er, men hvad Menneskend er.

34. Og han kaldte Folket til sig, tilkommed sine Disciple, og sagde til dem: hvo, som vil komme efter mig, han skal fornægte sig selv, og tage sit Korb op, og følge mig. Matth. 10, 37-39.

c. 16, 24 fgg.

35. Thi hvo, som vil frelse sit Liv, skal miste det; men hvo, som mister sit Liv for min og Evangelii Skyld, han skal frelse det. Joh. 12, 25.

36. Thi hvad kan det gavne ei Mennesket, om han vandt den ganske Verden og tog Elude paa sin Sjæl?

37. Eller hvad kan ei Mennesket give

38. Thi hvo, som stammer sig ved mig og mine Ord iblandt denne utroe og synlige Slægt, ved ham skal og Menneskens Søn komme sig, naar han kommer i sin Faders Herlighed med de hellige Engle.

Matth. 10, 33. 1 Cor. 1, 17 fgg. 2 Tim. 2, 12.

1 Joh. 2, 23.

Cap. 9, 1. Og han sagde til dem: sandelig siger jeg eder: der ere Rogle af dem, som her staae, som ingentunde skulle smage Døden, førend de see Guds Vilge at være kommet med Kraft.

9. Capitel.

38^{tes} fortæller, 2-10. taler om Elias, 11-13. hedsbreder den Raanefølge, 14-29. taler om sin Eidelste, 30-33. om hvo, der er den stærke, 33-37. vil ei, at man skulde forbyde at drive Dæmle ud i hans Ravn, 38-41. atvare for Dørgelse, 42-50.

2. Og sex Dage derefter tog Jesus Petrus, og Jakobus, og Johannes til sig, og førte dem alene afsted op paa et høit Bjerg; og han blev forvandlet for deres Dine. Matth. 17, 1 fgg. Luc. 9, 28 fgg.

3. Og hans Klæder bleve skinnende, meget hvide, som Sneer, saa at ingen Bieger paa Jorden kan gjøre dem saa hvide.

Matth. 28, 3.

4. Og Elias og Moses bleve seete af dem; og de talede med Jesus.

5. Og Peter svarede, og sagde til Jesus: Rabbi! her er godt at være, og vi vilde gjøre tre Boliger, dig een, og Moses een, og Elias een.

6. Thi han vidste ikke, hvad han talede; thi de vare heel forfærdede.

7. Og en Sky kom, som overskyggede dem; og en Væst kom af Skyen, som sagde: denne er min Søn, den Eftelste, hører ham! Matth. 3, 17.

8. Og strax, der de saae sig omkring, saae de Ingen mere, men Jesus alene hos dem.

9. Men der de gik ned af Bjerget, bød han dem, at de ikke skulde fortælle Noget, hvad de havde seet, førend Menneskens Søn var opstanden fra de Døde.

10. Og de holdt det Ord hos sig (selv), og bespurgte sig med hverandre, hvad det er, at opstaae fra de Døde.

11. Og de spurgte ham, og sagde: de Skriftkloge sige jo, at Elias bør tilførn at komme?

12. Men han svarede, og sagde til dem: Elias skal vel komme først, og slifte alle Ting tilrette; og (det skal skee), som det er skrevet om Menneskens Søn, at han skal lide meget, og foragtes.

13. Men jeg siger eder, at baade er Elias kommen, og (at) de glørde ved ham, hvad de vilde, efterom det er skrevet om ham. Matth. 11, 14. Luc. 1, 17.

14. Og da han kom til Disciplene, saae han meget Folk omkring dem, og de Skriftkloge, som tvistede med dem.

Matth. 17, 14 fgg. Luc. 9, 37.

15. Og strax, der alt Folket saae ham, betoges de af Frygt, og de løb til, og hilsede ham.

16. Og han spurgte de Skriftkloge: hvad tviste I om med hverandre?

17. Og een af Folket svarede, og sagde: Mester, jeg haver ført min Søn til dig; han haver en maaltøs Rand.

18. Og naarsomhest den griber ham, slider den ham, og han fraader og skæler med sine Tænder, og vider hen; og jeg haver talet til dine Disciple om, at de skulde udbrive den, og de kunde ikke.

19. Men han svarede dem, og sagde: o du vantroe Slægt! hvorlænge skal jeg være hos eder? hvorlænge skal jeg tale eder? bringer ham til mig.

20. Og de ledte ham frem til ham: og der han saae ham, stred Randen ham strax, og han faldt paa Jorden, vakte sig, og fraadede. c. 1, 26.

21. Og han spurgte hans Fader: hvor længe er det, at dette vederfares ham? men han sagde: fra Barndom af;

22. og den haver ofte kastet ham baade i Ild og Vand, at den kunde omsomme ham; men formaar du noget, da forbarm dig over os, og hjælp os.

23. Men Jesus sagde til ham: ja, dersom du kan troe! alle Ting ere den mulige, som troer. Luc. 17, 6.

24. Og strax raabte Barnets Fader grædende, og sagde: jeg troer, Herre! hjælp min Vantro.

25. Men der Jesus saae, at Folket løb til, truede han den urene Rand, og sagde til den: du maaltøse og dove Rand! jeg byder dig, faer ud af ham, og at du farer ikke herefter ind i ham.

26. Da streg den, og stred ham saare, og for ud; og han blev ligesom død, saa at mange sagde: han er død.

27. Men Jesus tog ham sat ved Haanden, og reiste ham op; og han stod op.

28. Og der han var gangen ind i et Huus, spurgte hans Disciple ham i Genrum: hvi kunde vi ikke udbrive den?

29. Og han sagde til dem: dette Slægt

kan ikke bringes til at fare ud ved Noget, uden ved Bøn og Faste.

30. Og da de gik ud derfra, vandrede de igjennem Galilæa; og han vilde ikke, at Rogen skulde vide det.

31. Thi han lærte sine Disciple, og sagde til dem: Menneskens Søn skal overantvordes i Menneskenes Hænder, og de skulle ihjelslaa ham; og naar han er ihjelslagen, skal han opstaa paa den tredje Dag.

Matth. 16, 21. c. 17, 22. 23. c. 8, 31. Luc. 9, 44. c. 24, 7.

32. Men de forstode ikke det Ord, og søgte for at spørge ham. Luc. 18, 34.

33. Og han kom til Capernaum; og der han var i Synet, spurgte han dem: hvad besvurgte I eder indbyrdes om paa Velen?

Matth. 18, 1 sgg.

34. Men de taug; thi de havde besvurgt sig med hverandre paa Velen, hvilken (der skulde være) den største. Luc. 9, 46. c. 22, 24.

35. Og han satte sig, og kaldte de Tolv, og sagde til dem: dersom Rogen vil være den første, han skal være den sidste iblandt alle, og alles Tjener.

Matth. 20, 26. Marc. 10, 43.

36. Og han tog et lille Barn, og stillede det midt iblandt dem, og tog det i Bavn, og sagde til dem:

37. Hvo, som annammer eet af saadanne smaa Børn i mit Navn, annammer mig; og hvo, mig annammer, annammer ikke mig, men den, som mig udsender.

Matth. 18, 5. Luc. 9, 48.

38. Men Johannes svarede ham, og sagde: Mester! vi saae Gen, der ikke søger os, som blev Dævle ud i dit Navn; og vi forbød ham det, fordi han ikke søgte os.

Luc. 9, 49. 50.

39. Men Jesus sagde: forbyder ham det ikke; thi der er Ingen, som gjør en kraftig Gjerning i mit Navn, og kan snart derpaa tale lide om mig.

1 Cor. 12, 3.

40. Thi hvo, som ikke er imod os, er med os.

41. Thi hvo, som stænder eder med et Bæger Vand i mit Navn, fordi I høre Christo til, sandelig jeg siger eder, han skal ingentunde miste sin Løn.

Matth. 10, 42. c. 25, 35.

42. Og hvo, som forarger Gen af de Smaa, som troe paa mig, ham var det bedre, at der blev hængt en Møllesteen om hans Hals, og han blev kastet i Havet.

Matth. 18, 6 sgg. Luc. 17, 1. 2.

43. Og dersom din Haand forarger dig, hug den af; det er dig bedre, at gaae som

en Krabbling ind til Livet, end at have to Hænder, og fare hen til Helvede i den ufluelige Tid.

Matth. 5, 30. c. 18, 8. 9.

44. hvor deres Orm ikke døer, og Jern ikke udslettes.

45. Og dersom din Fod forarger dig, hug den af; det er dig bedre, at gaae balt ind til Livet, end at have to Fødder, og blive kastet i Helvede, i den ufluelige Tid.

46. hvor deres Orm ikke døer, og Jern ikke udslettes.

47. og dersom dit Ole forarger dig, ksk det fra dig; det er dig bedre, at gaae renset ind i Guds Rige, end at have to Fine, og blive kastet i Helvedes Tid.

Matth. 5, 29.

48. hvor deres Orm ikke døer, og Jern ikke udslettes.

49. Thi hver skal saltet med Jod, og alt Offet skal saltet med Salt.

50. Saltet er godt, men dersom Saltet mister sin Kraft, hvormed vilke I saltet det? haver Salt hos eder selv, og holder I det med hverandre.

Matth. 5, 13. Luc. 14, 34. Col. 4, 6. Rom. 12, 12.

10. Capitel.

Jesus taler om Næste-Lyden, 1-12. ommer smaa Børn, 13-16. lærer at foragte Hæder, 17-27. træder dem, som have fremgaaet Næst for hans Skind, 28-31. taler om sin Hustru, 32-34. irettesætter Jøderne i Samaria, og træder til Høvedet, 35-45. forbyder den blinde Phariseer, 46-50.

1. Og han stod op, og kom derfra til Judæas Grændser igjennem (Kædet) naar hin Side Jordan, og Høttet gik efter til ham i Høbet; og han lærte dem alt, som han pleiede.

Matth. 15, 1 sgg.

2. Og Pharisaerne gik til ham, og spurgte, for at friste ham: er det en Mand tilladt, at killes fra sin Hustru?

3. Men han svarede, og sagde til dem: hvad haver Moses budet eder?

4. Men de sagde: Moses befalede, at skrive et Skilsmisse-Brev, og Lige sig fra hende.

5 Mos. 24, 1. Matth. 5, 31. 32.

5. Og Jesus svarede, og sagde til dem: formædelsk eders Hjerter, naar I sige, at han eller dette Bud.

6. Men fra Skilsmisens Begyndelse haver Gud gjort dem Mand og Kvinde.

1 Mos. 1, 27.

7. Derfor skal et Menneske forlade sin Fader og Moder, og blive fast ved sin Hustru;

1 Mos. 2, 24. Gen. 2, 21.

8. og de to skulle være eet Kød; saa at de ere ikke længere to, men et Kød.

1. Hvad altsaa Gud haver tilfammen-
t, skal Mennesket ikke adstille.

1. Cor. 7, 10, 11.

2. Og hans Disciple spurgte ham at-
i Huset om det samme.

1. Og han sagde til dem: hvo, som
er sig fra sin Hustru, og tager en an-
der til, han bebrøder Hoer med hende.

Luc. 16, 18.

2. Og dersom en Kvinde stiller sig fra
Mand, og ægtes af en anden, hun be-
brøder Hoer.

3. Og de første smaae Born til ham, at
a stulbe røre ved dem; men Disciple
vede dem, som bare dem frem.

Matth. 13, 13 fag. Luc. 18, 15 fag.

4. Men der Jesus det saae, blev han
b, og sagde til dem: lader de smaae
ven komme til mig, og forhindre dem
e; thi Guds Rige horer saadanne til.

5. Sandelig siger jeg eder: hvo, som
e annammer Guds Rige som et lidet
arn, han skal ingenlunde komme ind i

Matth. 18, 3. 1 Cor. 14, 20.

6. Og han tog dem i Haand, og lagde
haenderne paa dem, og velsigne dem.

7. Og der han var udgangen paa Wei-
sen, leed En til, og faldt paa Knæ for ham,
spurgte ham: gode Mester! hvad skal
j gøre, at jeg kan arve et evigt Liv?

8. Men Jesus sagde til ham: hvil-
der du mig god? Ingen er god, uden
a, nemlig Gud.

9. Du ved Gudene: du skal ikke be-
brøde Hoer; du skal ikke staae ihjel; du
skal ikke stjæle; du skal ikke følge falskt Vid-
nebyrd; du skal ikke bekvile; ær din Fa-
ter og din Moder. 2 Mos. 20, 12 fgg.

Rom. 13, 9.

10. Men han svarede, og sagde til ham:
lyster! alt dette haver jeg holdet fra min
 ungdom af.

11. Men Jesus saae paa ham, og elskte
im, og sagde til ham: een Ting fattes
g: gal bort, sælg hvad du haver, og giv
: fattige (det), saa skal du have et Ely-
ndesæ i Himmelen; og kom, følg mig,
j tag Korset op. Luc. 12, 33. c. 16, 9.

Matth. 10, 31.

12. Men han blev lidet tilfreds over den
sag, og gik bebrøvet bort; thi han havde
egret Guds.

13. Og Jesus saae sig om, og sagde til
de Disciple: hvor vansteligene skulle de,
om have Rigdom, komme ind i Guds Rige!

14. Men Disciple blev forfærdede over
den Ord. Men Jesus svarede igjen, og

sagde til dem: Born! hvor vansteligt er
det, at de, som forlade sig paa Rigdom,
kunne komme ind i Guds Rige!

25. Det er lettere, at en Kamel gaar
igjennem et Naale-Dic, end at en Riig
kommer ind i Guds Rige.

26. Da forfærdedes de end meget mere,
og sagde til hverandre: hvo kan da blive
salig?

27. Men Jesus saae paa dem, og sagde:
for Menneskene er det umuligt, men ikke
for Gud; thi alle Ting ere mulige hos
Gud.

Luc. 1, 37.

28. Men Peter begyndte at sige til ham:
seer, vi have forladt Alting og fulgt dig.

Matth. 4, 20. Luc. 5, 11.

29. Men Jesus svarede, og sagde: san-
delig siger jeg eder, der er Ingen, som ha-
ver forladt Huus, eller Brødre, eller Søstre,
eller Fader, eller Moder, eller Hustru, eller
Born, eller Ager, for min og Evangeliet
Eshid,

30. der jo skal staa hundrede Fuld igjen,
nu i denne Tid, Huse, og Brødre, og Sø-
stre, og Moder, og Born, og Ager under
forfølgelser, og i den tilkommende Verden
et evigt Liv.

31. Men mange, som ere de første, skulle
blive de sidste, og de sidste (blive) de første.

Matth. 20, 16.

32. Men de vare paa Weien, og gik op
til Jerusalem, og Jesus gik foran dem, og
de vare forfærdede, og fulgte ham frøghen-
de. Og han tog atter de Tolv til sig, og
begyndte at sige dem, hvad ham skulde
vedersæres.

Matth. 20, 17 fgg.

Luc. 12, 31 fag.

33. Ser, vi gaar op til Jerusalem, og
Menneskens Son skal overantvordes de
Hopperne-Præster og Skriftskole, og de skal
le fordomme ham til Døden, og overant-
vorde ham til Hædningerne. c. 9, 31.

34. Og de skulle bespotte ham, og hub-
strøge ham, og bespytte ham, og ihjelstaae
ham, og paa den tredje Dag skal han op-
staae.

35. Da gik Jakobus og Johannes, Zebe-
dæ Sønnen, til ham, og sagde: Mester!
vi ønske, at du skal gøre os det, vi vilde bede
om.

Matth. 20, 20 fag.

36. Men han sagde til dem: hvad ville
I, at jeg skal gøre: eder?

37. Men de sagde til ham: giv os, at vi
maa sidde, den ene ved din høire Side,
og den anden ved din venstre Side, i din
Herlighed.

38. Men Jesus sagde til dem: I vide ikke, hvad I bede; kunne I drikke den Raif, som jeg drikker, og dødes med den Daab, som jeg dødes med? c. 14, 36. Luc 12, 50.

39. Men de sagde til ham: vi kunne. Men Jesus sagde til dem: I skulle vel drikke den Raif, som jeg drikker, og dødes med den Daab, som jeg dødes med;

40. men at sidde ved min hoi're og ved min venstre Elde, hører ikke mig til at give Rogen, uden dem, som det er beredt.

Matth. 23, 34.

41. Og der de Ti hørte det, begyndte de at blive vrede paa Jakobus og Johannes.

42. Da satte Jesus dem til sig, og sagde til dem: I vide, at de, der ansees som Høitenes Megenter, herse over dem, og de Store iblandt dem bruge Myndighed over dem. Luc. 22, 25.

43. Men det skal ikke være saa iblandt eder, men hvo, som vil være stor iblandt eder, skal være eider's Tjener.

44. Og hvo, som vil blive den højerste iblandt eder, skal være alles Tjæl.

c. 9, 35. 1 Petr. 5, 3.

45. Thi og Menneffens Son er ikke kommen for at ta' sig tjene, men for at tjene, og at give sit Liv til en Gjensættings Betaling for Mange. Phil. 2, 7.

Eph. 1, 7. 1 Tim. 2, 6. Mat. 2, 14.

46. Og de kom til Jericho, og der han gik ud af Jericho tilligemed sine Disciple og meget Folk, sad Timæ Son. Bartimæus den Blinde, ved Beien, og tiggede.

Matth. 20, 29 fag. Luc. 18, 35 fag.

47. Og der han hørte, at det var Jesus den Nazareer, begyndte han at raabe og sige: Jesus, du Davids Son, forbarm dig over mig!

48. Og mange truede ham, at han skulde tie; men han raabte meget mere: du Davids Son, forbarm dig over mig!

49. Og Jesus stod stille, og sagde, de skulde kalde ham; og de kaldte den Blinde, og sagde til ham: vær frimodig, staa op, han kalder ad dig.

50. Men han kaldte sin Overskjort, stod op, og kom til Jesus.

51. Og Jesus svarede, og sagde til ham: hvad vil du, at jeg skal gjøre dig? men den Blinde sagde til ham: Haddom! at jeg kan vorder seende.

52. Men Jesus sagde til ham: gik bort, din Troe haver frelst dig. Og strax blev han seende, og fulgte Jesus paa Beien.

c. 5, 34.

11. Capitel.

Jesus stier ind i Jerusalem. 1-10. Gaar i Templet, til Bethanien, forhandler Figentræet. 11-14. Rader Templet. 15-18. taler om Troen og Verden, Dømt vil ei fag, af hvad Mægt han gjorde sin Gerning, 27-31.

1. Og der de kom nær til Jerusalem, til Bethnhage, og Bethanien ved Oliebjerget, sendte han to af sine Disciple, og sagde til dem: Matth. 21, 1 fag.

Luc. 19, 29 fag.

2. Gaar bort til den By, som ligger for eder; og strax naaer I kommer ind i den, skulle I finde et Føl bundet, paa hvilket intet Menneffe haver siddet; løser det, og fører det hid.

3. Og dersom nogen siger til eder: hvorfor gjorde I dette? da siger, at Herren haver det behov, saa skal han strax sende det hid.

4. Men de gik hen, og fandt Føllet bundet ved Døren udenfor paa Beisfellet, og løste det.

5. Og nogle af dem, som der stode, sagde til dem: hvad gjorde I, at I løse Føllet?

6. Men de sagde til dem, ligesom Jesus havde befaleet; og de løde dem gaa.

7. Og de førte Føllet til Jesus, og lagde deres Klæder derpaa; og han sad i derpaa. Joh. 12, 13 fag.

8. Men mange bredte deres Klæder om Beien; men andre huggede Grens af Olierne, og strøede paa Beien.

9. Og de, som gik foran, og de, som fulgte, raabte og sagde: Hosanna! velsignet er den, som kommer i Herren's Navn!

10. Velsignet være deres Fader, Davids Rige, som kommer i Herren's Navn, hosanna i det Høieste!

11. Og Jesus gik ind i Jerusalem, ind i Templet, og da han havde beset alle Ting, gik han, det det allerende var Alend, ud til Bethanien med de To.

Matth. 21, 17 fag.

12. Og den anden Dag, der de gik ud til Bethanien, hungrede han.

13. Og da han saae et Figentræ langt borte, som havde Blade, traadte han til om han kunde finde noget derpaa; og der han kom til det, fandt han Intet paa Blade; thi det var ikke Figen-Tid.

14. Og Jesus svarede, og sagde til det: nu skal Ingen øde Frugt mere af dig enddelig, og hans Disciple hørte det.

15. Og de kom til Jerusalem, og Jesus

dem, som folgte og stode i Tæmplet; og Begjærrernes Vrede og Duetræmmernes Stole stødte han om. Luc. 19, 45 fgg.

Joh. 2, 14 fga.

16. Og han tilstedte ifte, at nogen bar et Kar igjennem Tæmplet.

17. Og han lærte, og sagde til dem: er her ifte skrevet: mit Huus skal kaldes et Bedehuus for alle Folk? men I have gjort en Høverskule deraf. Es. 56, 7.

18. Og de Skriftkloge og Øpperste-Præster hørte det, og søgte, hvorledes de kunde ondsomme ham; thi de frygtede for ham, eftersom alt Folket forundrede sig saare over hans Lærdom. Luc. 20, 19.

Matth. 7, 28.

19. Og da det var blevet Aften, gik han ud udenfor Staden.

20. Og da de om Morgenen gik forbi, saae de, at Figentræet var vionet fra Rodterne af. Matth. 21, 19 fgg.

21. Og da Peder kom det ihu, sagde han til ham: Rabbi! see, Figentræet, det du forbandede, er vionet.

22. Og Jesus svarede, og sagde til dem: haver Troe til Gud.

23. Thi sandelig siger jeg eder, at hvo, som vilde sige til dette Bjerg: løst dig op, og kast dig i Havet, og ifte vilde tvivle i sit Hjerte, men troe, at det skal stee, som han siger, ham skal det stee, som han siger. Matth. 17, 20. Luc. 17, 6.

24. Derfor siger jeg eder: alt hvad I begjære, naar I bede, troer, at I skulle faae det, saa skal det vederfares eder.

Matth. 7, 7. Joh. 14, 13. c. 15, 7.

25. Og naar I faae og bede, forlader, dersom I have Noget imod Nogen, at og eders Fader, som er i Himlene, skal forlade eder eders Overtrædelser. Matth. 5, 23 fgg. c. 6, 14. Eph. 4, 32.

26. Men dersom I ifte forlade, skal eders Fader, som er i Himlene, ei heller forlade eder eders Overtrædelser.

27. Og de kom atter til Jerusaleem, og var han gik i Tæmplet, som de Øpperste-Præster og Skriftkloge, og de Vidske til ham. Matth. 21, 23 fgg. Luc. 20, 1 fgg.

28. Og de sagde til ham: af hvad Magt gjør du disse Ting? og hvo haver lovet dig denne Magt, at du gjør disse Ting?

29. Men Jesus svarede, og sagde til dem: jeg vil ogsaa spørge eder om en Ting, og svarer mig, saa vil jeg og sige jer, af hvad Magt jeg gjør disse Ting.

30. Johannis Daab, var den af Himmelen, eller af Mennesker? svarer mig.

31. Og de tænkte ved sig selv, og sagde: sige vi: den var af Himmelen, da siger han: hvi troede I ham da ifte?

32. Men sige vi: den var af Mennesker, — da frygtede de for Folket; thi alle holdt Johannes for i Sandhed at være en Prophet. Matth. 14, 5.

33. Og de svarede, og sagde til Jesus: vi vide ifte. Og Jesus svarede, og sagde til dem: saa siger jeg eder heller ifte, af hvad Magt jeg gjør disse Ting.

12. Capitel.

Jesus fremsætter en Lignelse om Vingaardsmændene, 1-12. taler om Stattens Rynk, 13-17. om Opstandelsen, 18-27. om det første Vad i Koven, 28-34. om Nefias, 35-37. advarer for de Skriftkloge, 38-40. berømt Enken, som gav sin Ejend, 41-44.

1. Og han begyndte at sige til dem ved Lignelser: Et Menneske plantede en Vlingaard, og gjorde et Hjerde derom, og grov en Væse, og byggede et Taarn, og leiede den til Vlingaardsmænd, og drog udenlands. Matth. 21, 23 fgg. Luc. 21, 9 fgg.

2. Og han sendte en Tjener til Vlingaardsmændene, der Tiden kom, at han hos Vlingaardsmændene skulde modtage af Vlingaardens Frugt.

3. Men de toge, og sloge ham, og lode ham gaae tomhændet fra sig.

4. Og han sendte atter en anden Tjener til dem, og denne sloge de med Stene, og saarede hans Hoved, og lode ham gaae forhaanet fra sig.

5. Og han sendte atter en anden, og ham sloge de ihjel, og mange andre; somme sloge de, men somme dræbte de.

6. Men eftersom han endnu havde een Son, som han havde kjær, sendte han tilsidst ogsaa denne til dem, og sagde: de vilde frygte for min Son.

7. Men de samme Vlingaardsmænd sagde til hverandre: denne er Arvingen; kommer, lader os slaae ham ihjel, saa bliver Arven vor. Ebr. 1, 2. Matth. 26, 4 fgg.

8. Og de toge og sloge ham ihjel, og kastede ham ud udenfor Vlingaarden.

Ebr. 13, 12.

9. Hvad skal da Vlingaardens Herre gjøre? han skal somme, og ødelægge Vlingaardsmændene, og leie andre Vlingaarden.

10. Da sagde (Jesus): have I ifte og læst dette i Skriften: den Steen, som

Angningsmændene forstode, den er blev-
ven til en Hoved-Størneste.

Ps. 118, 22, 23.

11. Det er stekt af Herren, og er un-
derligt for vore Sine!

12. Og de søgte at gribe ham, men se-
gede for Jolket; thi de forstode, at han
sagde denne Tegnelse mod dem; og de for-
løde ham, og gik bort. c. 11, 32.

13. Og de sendte nogle af Phariseerne
og af de Herodianer til ham, at de skulde
fange ham i Ord. Matth. 22, 15 sag.

Luc. 20, 20 sag.

14. Men de kom, og sagde til ham:
Mester! vi vide, at du er sandtru, og
frokter om Ingen; thi du anseer ikke
Menneskers Person, men lærer Guds Vel
i Sandhed: Er det tilladt at give Keiseren
Skat eller ei? Skulle vi give eller ikke give?

15. Men da han vidste deres Men-
skelighed, sagde han til dem: hvil friste I mig?
tager mig hvd en Penning, at jeg kan see
den.

16. Men de bragte den frem. Og han
sagde til dem: hvil er dette Billede og
Overkrift? men de sagde til ham: Kei-
serens.

17. Og Jesus svarede, og sagde til dem:
giver Keiseren, hvad Keiserens er, og Gud,
hvad Guds er; og de forundrede sig over
ham. Matth. 17, 24-27. Luc. 13, 7.

18. Og Sadduceerne, som sige, at der
er ikke Opstandelse, kom til ham, og spur-
gte ham ad, og sagde: Ap. 23, 8.

19. Mester! Moses foreskrev os, at naar
Nogens Broder dør, og efterlader en
Hustru, men efterlader ikke Børn, da skal
hans Broder tage hans Hustru, og opreffe
sin Broders Afkom.

20. Nu har der været syv Brodre; og
den første tog en Hustru, og døde, og ef-
terlod ikke Afkom;

21. og den anden tog hende, og døde;
og han efterlod ikke heller Afkom, og den
trede ligesaa.

22. Og de toge hende de syv, og ef-
terlod ikke Afkom. Sidst af dem alle døde
og Hvinden.

23. Derfor, i Opstandelsen, naar de ere
opstandne, hvil Hustru af dem skal hun
være? thi de syv have havt hende til Hus-
tru.

24. Da svarede Jesus, og sagde til dem:
sare I ikke derfor vild, fordi I ikke hende
Efterlevende, el heller Guds Kraft?

25. Thi naar de ere opstandne

Døde, da hverken gifte de sig, el heller af-
tes; men de ere som Engle, der ere i Him-
len.

26. Men om de Døde, at de opstod,
have I ikke læst i Moses Bøg, hvorledes
Gud talte til ham ved Tornbusken, og
sagde: Jeg er Abrahams Gud, og Isaks
Gud, og Jakobs Gud? 2 Mos. 3, 6.

27. Gud er ikke de Dødes, men de Le-
vedes Gud; derfor sare I meget vild.

28. Og en af de Skrifstlige, som havde
hørt dem, da de besvarede sig med hver-
andre, og som skændte, at han havde
svaret dem vel, gik til ham og spurgte
ham ad: hvilket er det første Bud af alle?

Matth. 22, 35 sag.

29. Men Jesus svarede ham: det første
Bud af alle er dette: her Hør! Her-
ren, vor Gud, Herren er een.

30. Og du skal elske Herren din Gud af
dit ganste Herte, og af din ganste Sjæl,
og af dit ganste Sind, og af din ganste
Styrke; det er det første Bud.

31. Og det andet, (som er) ligesaa stort,
er dette: du skal elske din Næste ligesom
dig selv; der er intet andet Bud ham
end disse.

32. Og den Skrifstlige sagde til ham:
Mester! du have talt vel (og) med
Sandhed; thi der er een Gud, og det er
ikke en anden foruden ham.

33. Og at elske ham af ganste Herte, og
af ganste Forstand, og af ganste Siel, og
af ganste Styrke, og at elske sin Næste ligesom
sig selv, er mere end alle Brandoffer
og Slagtoffer.

34. Og der Jesus saae, at han svarede
forstandigen, sagde han til ham: du er
ikke langt fra Guds Rige. Og der for-
tog Ingen spørge ham ydermere.

35. Og Jesus svarede, og sagde, der han
lærte i Tempel: hvorledes hør de Skrif-
stlige, at Christus er Davids Søn?

36. Thi David siger selv ved den Hel-
ligaand: Herren sagde til min Herte:
sæt dig hos min højre Haand, indtil jeg
lægge dine Fjender til dine Føddes
Stammel. Ps. 110, 1. 1 Cor. 15, 25 sag.

37. Saa kaldes da David selv ham en
Herre: og hvorledes er han da hans
Søn? Og meget Jolk hørte ham gerne.

38. Og han sagde dem i sin Lærdom:
tager eder vare for de Skrifstlige, fra
(gjerne) vilde gaare i lange Klæder, og
sige sig hvide paa Torvene. Matth. 23, 1 sag.

39. og vilde have de fornemste Stolestæder i Synagogerne, og skide overst tilbords Radderen;

40. de, som opæde Enfers Huse, og for et Syns Skyld bede længe; disse skulle have den større Straf.

41. Og da Jesus havde sat sig lige over for (Templets) Riste, saae han, hvorledes Folket lagde Penge i Risten; og mange Rige lagde meget (derudi). Luc. 21, 1 fgg.

42. Og en fattig Enke kom, og lagde to Skeller (derudi), som ere en Hvild.

43. Og han kaldte sine Disciple til sig, og sagde til dem: sandelig siger jeg eder, at denne fattige Enke har lagt mere derudi, end alle de, som lagde i Risten.

2 Cor. 8, 12.

44. Thi de lagde alle (deri) af det, de havde til Overskud; men denne lagde af sin Fattigdom alt det, hun havde, hendes ganske Eiendom.

13. Capitel.

Jesus taler om Tempels og om Jerusalems Odelæggelse, da foregaaende Tegn, 1-23. om Verdens Ende, og Tegn for den samme, 24-31. byder alle at væge, 32-37.

1. Og der han gik ud af Templet, siger en af hans Disciple til ham: Mester, se, hvilke Stene og hvilke Bygninger!

Matth. 24, 1 fgg. Luc. 21, 5 fga.

2. Og Jesus svarede, og sagde til ham: seer du disse store Bygninger? der skal ikke laades Steen paa Steen, som jo skal nedbrydes.

3. Og der han sad paa Oliebjerget, lige over for Templet, spurgte Peter og Jakob og Johannes og Andreas ham ad i Gentem:

4. sig os, naar skulle disse Ting ske? og hvad Tegn skal der være, naar alle disse Ting skulle fuldkommes?

5. Men Jesus svarede dem, og begyndte at sige: seer til, at ikke Noget forfører eder.

2 Theos. 2, 3.

6. Thi der skal komme mange under mit Navn, og sige: "jeg er (Christus)," og de skulle forføre mange.

7. Men naar I høre om Krig og Krigsrygte, da fortraktes ikke; thi det maa ske, men Enden er ikke endda.

8. Thi Folk skal opreise sig mod Folk og Kongerige mod Kongerige; og der skal ske Jordbælv her og der, og der skal være Hunger og Dyrer. Disse Ting ere en Begyndelse til Smertterne.

9. Men see I eder selv for; thi de skulle

overantvorde eder til Raadet, og til Synagoger; I skulle hudstræges, og stilles for Fyrster og Konger for min Skyld, dem til et Blødsbryd.

Matth. 19, 17. 18.

3 Joh. 13, 20 fga. c. 16, 2.

10. Og Evangelium bør først at prædikes for alle Folk.

11. Men naar de føre eder hen for at overantvorde eder, da bestyrer eder ikke forud, hvad I skulle tale, betænker eder ei heller derpaa; men hvad som eder bliver givet i den samme Time, det taler; thi I ere ikke de, som tale, men den Hellig Aand. Matth. 10, 19 fgg. Luc. 12, 11. 12.

12. Men en Broder skal overantvorde den anden til Døden, og Faderen Broder og Børn skulle sætte sig op mod Forældre, og slaae dem ihjel.

13. Og I skulle hades af alle for mit Navns Skyld; men hvo, som bliver bestandig indtil Enden, han skal blive salig.

Ebr. 3, 1. Ab. 2, 10.

14. Men naar I see Odelæggelsens Bedydningelighed, (om hvilken Propheten Daniel haver talt,) staaende der, hvor det ikke bør:—hvo det læser, giv Agt derpaa!—da flye til Bjergene, de som ere i Judea!

Dan. 9, 26. 27.

15. Men hvo, som er paa Taget, stige ikke ned i Huset, eller gaar ind at hente Noget af sit Huus;

Luc. 17, 31.

16. og hvo, som er paa Ageren, vende ikke tilbage for at hente sit Klædebon.

17. Men vee de Frugtsommelige, og dem, som give De, i de Dage!

18. Men beder, at eders Flugt ikke maa ske om Vinteren.

19. Thi i de Dage skal være saa stor en Trængsel, som ikke haver været fra Stabningens Begyndelse, hvilken Gud skabte, indtil nu, og som ikke heller skal blive.

20. Og dersom Herren ikke forkortede de Dage, blev intet Menneske frelst; men for de Udvalgte Skyld, som han haver udvalgt, haver han forkortet de Dage.

21. Og naar Noget da siger til eder: see, her er Kristus, eller see der, da skulle I ikke troe.

Luc. 17, 23.

22. Thi falske Christi, og falske Profetter skulle opstaa, og gjøre Tegn og underlige Gjerninger, til at forføre endog de Udvalgte, om det var muligt.

2 Thes. 2, 1 fgg.

23. Men seer I eder selv for; see, jeg haver sagt eder Alt forud.

24. Men i de Dage efter den Trængsel.

skal Solen formørkes, og Maanen ikke glide sit Stin, Matth. 24, 29 sgg.

Luc. 21, 25 sgg.

25. og Himmelens Stjerner skulle nedfalde, og de Kræfter, som ere i Himlene, skulle rødes.

26. Og da skulle de see Menneskens Son komme i Skyerne med megen Kraft og Hertilighed. Matth. 16, 27.

Ap. G. 1, 11. 1 Thess. 4, 16.

27. Og da skal han sende sine Engle, og forsamle sine Udvalgte fra de fire Verdens Hjørner, fra Jordens Ende indtil Himmelens Ende.

28. Men lærer Lignelsen af Figentræet; naar Bæbste allerede er kommen i det Ørens, og Bladene springe ud, saa vide I, at Sommeren er nær:

29. ligesom og I, naar I see, at bløse Ting see, vide, at (Christus) er nær for Dørene.

30. Sandelig siger jeg eder: denne Slægt skal ingeniunde forgaae, førend bløse Ting see allesammen.

31. Himmelen og Jorden skulle forgaae; men mine Ord skulle ingeniunde forgaae.

32. Men om den Dag og Time ved Ingen, hverken Englene, som ere i Himmelen, ikke heller Sonnen, uden Faderen (alene). Ap. G. 1, 7.

33. Seer til, vaager og beder; thi I vide ikke, naar den Tid er.

Matth. 25, 13. 1 Thess. 5, 6.

34. Ligesom et Røneste, som drog udenlands, forlød sit Huud, og gav sine Tienere Magten, og hver sin Gjerning, og bød Dørvogteren, at han skulde vaage.

Luc. 19, 12.

35. Derfor vaager; — thi I vide ikke, naar Husets Herre kommer, om Aftenen, eller ved Midnat, eller ved Hanegal, eller om Morgen.

36. at han ikke, naar han kommer hastelig, skal finde eder sovende.

37. Men hvad jeg siger eder, det siger jeg Alle: vaager!

14. Capitel.

De Hverste-Præster vilde dræbe Jesus, 1. 2. Jesus

saltes, 3. 4. Judas beslutter at forraade ham, 10.

11. Jesus ader Paaske-Supper, taler om den, som vilde forraade ham, 12-14. indkøber Aftens

rens Sacramente, 22-25. taler paa Beten til

Duchteret om Peter's Fald, 26-31. begynder sin

Vidne i Urtegarden, 32-42. forraades, 43-46.

Adler Naar til med Sværd, 47. Jesus indretter

sin Hender, Disciplene sige, saa og den unge

Man 48-52. Jesus føres til Capharna

rez først. Indet, beslutter, at han er Guds Son, forberedes og bespødes, 53-56. Gæder fremgaa ham, 56-72.

1. Men det var Paaske, og de afstode Brods (Høitid) 10 Dage derefter. Og de Hverste-Præster og de Skriftskædere søgte, hvorledes de kunde med List gribe og dræbte ham. Matth. 26, 2 sgg.

Luc. 22, 1 sgg.

2. Men de sagde: ikke paa Høitiden, at der ikke skal blive Optøis iblandt Jøder.

3. Og der han var i Betanien, i Zimen den Spedalskes Huus, der han lod tilberede, som en Dolske, som havde en Alabaster-Krusse med afstøvet mægl, kostelig Nardus-Salve, og hun smurte brods Alabaster-Krusken, og udsatte den paa hans Hoved. Joh. 12, 3 sgg.

4. Men der bare Magie, som blev vrede ved sig selv, og sagde: hvortil blev denne Salve spildt?

5. Thi den kunde blevet solgt for mere end tre hundrede Penninge, og givet de fattige; og de overfødte hende.

6. Men Jesus sagde: ladet bræde med Fred! hvil gjøre I hende fortræd? hun gjorde en god Gjerning imod mig.

7. Thi I have altid fattige hos eder, og naar I vilde, kunne I gjøre dem tilgode, men mig have I ikke altid.

8. Hun gjorde, hvad hun kunde; hun har forud salvet mit Legeme til Begravelsen.

9. Sandelig siger jeg eder: hverken dette Evangelium bliver prædiket i den ganske Verden, skal og det, som hun har gjort, siges til hendes Ihukommelse.

10. Og Judas Ischariots, een af de Tolv, gik bort til de Hverste-Præster, at forraade ham til dem.

11. Men der de horte det, blev de glade, og de lovede, at give ham Pengene; og han søgte, hvorledes han kunde beklædningen forraade ham.

12. Og paa de afstode Brods første Dag, der man fagtede Paaske-Lammene, sagde hans Discipule til ham: hvor vil du, at vi skulle gaar hen, og forberede, at du kan ade Paaske-Lammene?

13. Og han sendte to af sine Tjener hen, og sagde til dem: gaaer hen i Staden, og et Menneske skal møde eder, som bærer en Vandkrusse; følger ham.

14. Og hvor han gaaer ind, der siger til Huusbonden: Mesteren siger: hvor er det Herberge, der jeg kan ade Paaske-

(hvor der er) dødelig (og) dødelig; bedet
det der for os.

16. Og hans Disciple gik ud og kom i
Staden, og fandt det ligesom han havde
sagt dem; og de beredte Paaste-Lammet.

17. Og der det var blevet Aften, kom
han med de Tolv.

18. Og da de sadde tilbord, og aade,
sagde Jesus: sandelig siger jeg eder, at
een af eder, som æder med mig, skal for-
raade mig. Joh. 13, 18. 21.

19. Men de begyndte at bedrøves, og at
sige til ham, een efter den anden: mon
jeg er den? og den anden: mon jeg er
den?

20. Men han svarede, og sagde til dem:
een af de Tolv, den, som dhypper med mig
i Kædet, (er det).

21. Menneffens Son gaar vel bort, lige-
som der er skrevet om ham; dog vee det
Menneffe, ved hvilket Menneffens Son
bliver forraadt! det var samme Menneffe
godt, om han ikke var født.

22. Og der de aade, tog Jesus Brødet,
og velsigne, og brød det, og gav dem, og
sagde: tager, æder; dette er mit Legeme.

1 Cor. 11, 23 fgg.

23. Og han tog Kalken, takkede, og gav
dem den; og de drak alle deraf.

24. Og han sagde til dem: dette er mit
Blod, det nye Testaments, hvilket udgyl-
des for mange.

25. Sandelig siger jeg eder, at jeg skal
ikke mere drikke af Vintærts Frugt, indtil
paa hvid Dag, naar jeg skal drikke den nye
i Guds Rige.

26. Og der de havde sunget Lovsangen,
gik de ud til Olivelaget. Joh. 18, 1 fgg.

27. Og Jesus sagde til dem: i denne
Nat skulle I alle forarges paa mig; thi
der er skrevet; jeg skal slaae Hyrden, og
Hærene skulle adspredes. Esai. 13, 7.

Joh. 16, 32.

28. Men efterat jeg er opstanden, vil jeg
gaar forud for eder til Galilæa.

Matth. 28, 10. 16. Marc. 16, 7.

29. Men Peter sagde til ham: dersom
de endog alle forarges, vil jeg dog ikke
forarges. Joh. 13, 37. 38.

30. Og Jesus sagde til ham: sandelig
siger jeg dig, at i Dag, i denne Nat, for-
end Hænen gæler to Gange, skal du for-
ægte mig tre Gange.

31. Men han sagde end ydermere: der-
som jeg end skulle døe med dig, vil jeg dog

Dansk.

62

og alle.

32. Og de kom til en Gaard, hvis Navn
var Gethsemane; og han sagde til sine
Disciple: sætter eder her, indtil jeg saar
bedet.

33. Og han tog Petrus, og Jakobus, og
Johannes til sig, og begyndte at Kæmpe
og sværtigen at angstes.

34. Og han sagde til dem: min Sjæl er
ganske bedrøvet indtil Døden; bliver her
og vaager. Joh. 12, 27.

35. Og han gik libet frem, faldt ned paa
Jorden, og bad, at denne Time maatte
gaar ham forbi, om det var muligt.

36. Og han sagde: Abba!—Fader!—
Altting er dig muligt, tag denne Kalk fra
mig; dog (ikke) ikke, hvad jeg vil, men
hvad du (vil). Joh. 6, 38.

37. Og han kom, og fandt dem sovende,
og sagde til Peter: Simon, sover du?
kunde du ikke vaage een Time?

38. Vaager, og bebet, at I ikke skulle
komme i Fristelse: Mænden er vel redebne,
men Kjødet er svøbeligt. Gal. 5, 17.

39. Og han gik atter hen, og bad, og
sagde de samme Ord.

40. Og han kom igjen, og fandt dem at-
ter sovende: thi deres Læder vare betyng-
gede, og de vidste ikke, hvad de skulle svare
ham.

41. Og han kom tredie Gang, og sagde
til dem: sove I fremdeles, og hvile eder?
det er forbi, Timen er kommen; se, Men-
neffens Son forraades i Synderes Hæn-
der.

42. Staaer op, lader os gaar; se, han
er nær, som forraader mig.

43. Og strax, som han endnu talede, kom
Judas, een af de Tolv, frem, og en stor
Skare med ham med Sværd og Stænger,
fra de Øpperste-Pæster og Skriftskoge og
Ældste.

44. Men den, som forraadte ham, havde
givet dem et sælsomt Tegn, og sagt: den,
som jeg kysser, den er det; griber ham, og
fører ham sikkert bort.

45. Og der han kom, traadte han strax
til ham, og sagde: Rabbi! Rabbi! og
han kyssede ham.

46. Men de lagde deres Hænder paa
ham, og greb ham.

47. Men een af dem, som stode hos,
drog Sværdet ud, slog den Øpperste-Pæ-
sters Tjener, og afhuggede hans Øre.

48. Og Jesus svarede, og sagde til dem:

3 ere ubaanqne, ligesom til en Hæver, med
Evard og Elænger, for at tage fat paa
mig.

49. Jeg haver været daglig hos eder i Templet, og lazt, og I grebe mig ikke; men (dette steer), paa det at Skrifterne stulle fuldkomme.

50. Og de forlede ham alle, og fløede.

51. Da en ung Karl fulgte ham, som havde laftet et flint Vinsæde over det blotte (Legeme): og de unge Karle toge fat paa ham.

52. Men han slip det fine Linslæbe, og
slæbe nedden fra dem

53. Og de ferte Gudum hen til den Høp-
peste Præst; og alle Høpste Præster, og
Gædste, og Skriftefogte kom tilfammen hos
ham.

54 Og Peder fulgte ham langt bagefter, til ind i den Øpperste Præstes Palads; og han sad med hoo Henerne, og varmede sig ved Ilden.

55 Men de Høiſte Præſter og det
gode Maad ſogte Wiidſkabi med Be-
ſum, paa det de funde aflive ham, og de
fandt Intet. Ap. 8. 6. 13.

56 Thi mange bare falske Vidnebyrd med ham; men Vidnebyrdene tom ikke overens.

57 Da Skole gæde op, og bare fulst
 givencørde med kam, og saade:

58. vi have hørt, at han sagde: jeg vil nedbræde dette Tempel, som er gjort med Hænder, og i tre Dage bygge et andet, som ikke er gjort med Hænder. c. 15, 29.

59. Og end ikke saa som deres Gidned-
hørd overens

60 Og den Hypersthe Præst stod op midt
iblandt dem, og sejrede Jesus af, og
sagde: svarer du slet Intet? hvad vidne
disse med dig?

61 Men han saag, og svarede Intet. Da spurgte den Øverste Præst ham atter ad, og sagde til ham: er du Kristus, den Messiasenes Søn?

62 Men Jesus sagde: jeg er; og I
stulle se Menneskens Søn sidde hos Kraf-
tens højre Haand, og komme paa Him-
melens Stær c 13. 26

63 Da senderes den Høieste Præst
sine Klæder, og siges: hvad have vi læn-
gere Tidning af dig?

64 I have here (Wunder) Respektellen ;
 hvad indse der? men de fordomte ham
 alle, at være skyldig at doe

65. Og Hogle begyndte at beforske ham, og skjule hans Ansigt, og sige ham med Hæver, og sige til ham: 'Hvæ! og'aa Tjenerne slog ham paa Munden.

66. Og da Fæder var nedenunder i Gården, kom en af den Øpperste-Præstes Siger;

67. og der hun saae Peder komme til, saae hun paa ham, og sagde: du har ogsaa været med Jesu, den Glædelige.

68. Men han nægtede, og sagde: Jeg kender ham ikke, vedt og ikke, hvad de siger; og han gik ud udenfor i Hørgaarden; og Hansen gik.

69. Da Vigen saae ham igjen, og be-
gynste at sige til dem, som stode hos:
denne er een af dem.

70. Men han negtede atter. Da Jæder
derefter sagde de, som Stede hør, atter til
Jæder: sandelig du er en af dem; thi du
er og en Galilæer, og dit Maalet er lig
(hertil).

71. Men han begyndte at forhandle f. og sværge: jeg kjender ikke det Menneske som I tale om.

72. Og Hansen gæf anden Mand. Og
Fader som det Ord ihu, som Jesus satter
til ham: ferend Hansen gæf to Mand.
skal du fornekte mig tre Gange; og jeg
gif hen, og græd. 1. 34.

15. Kapitel

Christus bestender for Pilatus, at. an er en Sam-
re. 1-5. Pilatus lader Barrabas løs, anstædt
Jesum at fristendes og forstædtes, 6-15. Jesu
tornetrøns, Naars, udføres, 16-20. Jesus bærer
dans Xers, Jesus vil et driffe Anstændig, han
forstædtes, hans Klæder fristes, 21-25. Derfor
fristes, vende Jesus forstædtes med ham, 26-30
Jesus bestædtes, 31-32. Selen forstædtes i sin Tæ-
mer, Jesus raaber til Gud, bestædtes 33-35. Jesus
Gidde, der; Temples forstædtes igit, forstæd-
manden friste, 33-37. Omvendte see ind, Jesus
begæver ham, 40-49.

1. Da strax om Morgenen, der de A-
perste-Præster med de Høieste og Skrif-
flege, og den ganste Maadeforman-
have holdet Maad, handt de Besam, re-
ferte ham bort, og overantvordede Ham
ham. Math 27, 1 fag Luc 22, 26 f.

2. Da Pilatus spurgte ham om: er du den Jødernes Konge? men han svarede, og sagde til ham: Du siger det.

3 En de Ypperste-Braster aan-gede
ham meget.

4. Pilatus spurte ham attet ad, og

sagde: svarer du slet Intet? See, hvor meget de vidne imod dig.

5. Men Jesus svarede fremdeles Intet, saa at Pilatus maatte forundre sig.

6. Men han pleiede at give dem en Gange løb om Høitiden, hvilken de begjærede.

7. Men der var en, som hedde Barrabas, der var fangen med Oprørerne, hvilken havde begaaet et Mord udi Oprøret.

8. Og Følget raabte, og begjærte at bede om det, som han altid (pleiede at) gjøre dem.

9. Men Pilatus svarede dem, og sagde: ville I, at jeg skal give eder den Joderne Konge løb?

10. Thi han vidste, at de Høpperste-Præster havde overantvordet ham af Avind.

11. Men de Høpperste-Præster tilskundte Følget (at bede), at han skulde heller give dem Barrabas løb. Ap. 6. 3, 14.

12. Men Pilatus svarede, og sagde atter til dem: hvad ville I da, jeg skal gjøre (med) den, som I kalde Joderne Konge?

13. Men de raabte atter: forløst ham!

14. Da sagde Pilatus til dem: hvad endt haver han da gjort? Men de raabte meget mere: forløst ham!

15. Men Pilatus vilde gjøre Følget Hyldest, og gav dem Barrabas løb; og overantvordede Jesus, da han havde ladet ham hudstryge, for at han skulde forløstes.

16. Men Stridsmændene førte ham ind i Palladset, som var Domhuset, og sammenkaldte den ganske Rode. Joh. 19. 1 fgg.

17. Og de iførte ham et Purpur-Klæde, og stættede en Tørnekrone, og satte den paa ham;

18. og de begjærte at hilse ham, (sigen- de:) hvi være dig, du Joderne Konge!

19. Og de sloge hans Hoved med et Mør, og bespyttede ham, og spalt paa Knæ, og tilbade ham.

20. Og der de havde bespottet ham, afførte de ham Purpur-Klædet, og iførte ham hans egne Klæder; og de førte ham ud, for at forløste ham.

21. Og de tvang en Forbigaaende, Simon af Cyrene, som kom fra Marken, Alexander og Rufi Jæder, til at bære hans Kors.

22. Og de førte ham til det Sted Golgatha, det er udlagt: Hovedpandested.

34. 19, 17.

23. Og de gavede ham Blin at drifte med Myrrha udi; men han tog det ikke.

24. Og der de havde forløstet ham, stættede de hans Klæder, og læste Løb om dem, hvad hver skulde tage.

25. Men det var den tredje Time, da de forløstede ham.

26. Og der var skrevet en Overskrift om Beskyldningen mod ham, (nemlig:) "den Joderne Konge."

27. Og de forløstede to Røvere med ham, een ved hans højre, og een ved hans venstre Side.

28. Og Skriften blev fuldkommet, som siger: han er regnet blandt Overtrædere. Ef. 53, 12.

29. Og de, der gik forbi, bespottede ham, og rystede med deres Hoveder, og sagde: tvi dig! du, som nedbryder Templet, og bygger det i tre Dage. c. 14, 58.

30. Hæls dig selv, og stik ned af Korset.

31. Men ligesaa bespottede og de Høpperste-Præster ham iblandt hverandre, tilligemed de Skriftsluge, og sagde: han haver frelst andre, sig selv kan han ikke frelse.

32. Den Kristus, den Israels Konge, stige nu ned af Korset, at vi kunne see, og troe! Og de, som vare forløstede med ham, forhaanede ham.

33. Men der den fette Time var kommen, blev der et Mørke over det ganske Land indtil den niende Time.

34. Og ved den niende Time raabte Jesus med høj Røst, og sagde: Eli! Eli! Lama Sabachtani? det er udlagt: min Gud! min Gud! hvorfor haver du forladt mig? Ps. 22, 2.

35. Og nogle af dem, som stode hos, der de det hørte, sagde de: see, han salder ad Elias.

36. Men een løb, og hylde en Svamp med Edsle, og stak den paa et Mør, og gav ham at drifte, og sagde: holdt! lader os see, om Elias kommer, for at tage ham ned. Joh. 19, 28 fgg. Ps. 69, 22.

37. Men Jesus raabte med høj Røst, og udgav Ånden.

38. Og Forhængen i Templet splittedes i to fra det øverste indtil det nederste.

39. Men Hovedmanden, som stod hos, tvært over for ham, og saar, at han udgav Ånden med saadant Raab, sagde: sandtellig var dette Menneske Guds Son.

40. Men der vare ogsaa Kvinder, som langt fra saae til: iblandt hvilke vare

doe; og der han var det at vide af Hovedsmanden, Kjentte han Joseph Legemet.

46. Og denne fjøbte et fint Linskæde, og tog ham ned, og svøbte ham i det fine Linskæde, og lagde ham i en Grav, som var udbuggen i en Klippe; og dækkede en Sten for Døren paa Graven.

47. Men Maria Magdalena, og Maria Jose (Moder) saae, hvor han blev lagt.

16. Capitel.

Englene forkynde Jesu Opstandelse for Kvinderne, 1-8. Jesus ses af Maria Magdalena, 9-11. af de to, som gik til Emmaus, 12. 13. af de Elleve, 14. byder Apostlene at prædike, og lover sin Vilstand, 15-18. Jesus optages til Himlen, 19. 20.

1. Og der Sabbaten var forgangen, fjøbte Maria Magdalena, og Maria Jakob (Moder), og Salome vellugtende Salver, for at komme og salve ham.

Matth. 23, 1 fgg. Luc. 24, 1 fgg. Joh. 20, 1 fgg.

2. Og de kom til Graven paa den første (Dag) i Igen meget aarlig, der Solen gik op.

3. Og de sagde til hverandre: hvo skal bære os Stenen fra Døren paa Graven?

4. Og der de saae hen, blev de væk, at Stenen var fravæltet; thi den var meget stor.

5. Og de gik ind i Gra-

ven, og der var det at vide af Hovedsmanden, Kjentte han Joseph Legemet.

12. Men derefter, der to af de, aabenbarede han i en aarlig for dem, der de gik ud paa I

Luc. 24, 13 fgg.

13. Og de gik bort, og forbre det; dem troede de heller

14. Paa det sidste aaben for de Elleve, der sadde til breide dem deres Bantre Haardhed, at de ikke havde havde seet ham opstanden.

Luc. 24, 25. Joh. 20, 1

15. Og han sagde til dem i al Verden, og prædiker i al Stabningen. Matth. 28,

16. Hvo, som troer, og bliver salig; men hvo, som bliver fordømt. Ap.

Joh. 3, 18. 36. c. 11

17. Men disse Tegn skal som troe: i mit Navn skal Dødt; de skulle tale med I

Luc. 10, 17. Ap. 13, 3, 16. c. 8, 7.

I Cor. 12, 10.

18. De skulle borttage Sten som de drøkte nogen Kædet; paa de Engle i Hænder, da de skulle helbrede

St. Lucæ Evangelium.

1. Capitel.

For Lucas skriver sit Evangelium, 1-4. Gabriel forkynder Johannis Fødsel, 5-25. og Guds Søns Fødsel, 26-38. Maria besøger Elisabeth, og priser Gud, 39-56. Johannes fødes, Zacharias spæder, 57-79. Johannes vøjer op, 80.

1. Efterdi mange have taget sig for, at forfatte en Historie om de Ting, som vitterligen ere fuldbbrædede iblandt os,

2. saaledes som de have overantvordet os det, der fra Begyndelsen vare Menndig-ner, og bleve Ordets Tjenere: 1 Joh. 1, 1.

Ebr. 2, 3.

3. saa haver jeg og anseet for godt, efterat jeg haver noie efterforsket alle Ting fra først af, at skrive derom i Sammenhæng til dig, magtige Theophilus!

xp. G. 1, 1.

4. paa det du kan lære at kende den Lærdoms Vidhed, i hvilken du er bleven mundtlig undervist.

5. I Herodes, Judæas Konges, Dage, var der en Præst af Abia's Skifte, ved Navn Zacharias; og hans Hustru var af Aarons Døttre, og hendes Navn var Elisabeth.

Matth. 2, 1.

6. Men de vare begge retfærdige for Gud, og vandrede ustraffelige i alle Herrens Gud og Anordninger.

7. Og de havde intet Barn; thi Elisabeth var ufrugtbar, og de vare begge gamle.

8. Men det begav sig, der han forrettede Præste-Embedet for Gud i sin Skiftes Orden,

9. og det saldt ham til, efter Præstedømmets Sædvane at ofre Røgelse, da gik han ind i Herrens Tempel.

10. Og al Folkets Mangsfoldighed bad udenfor i den Tid, Røgelsen (offredes).

11. Men Herrens Engel aabenbarede sig ham, og stod ved den høire Side af Røgelsens Alter.

12. Og da Zacharias saae ham, forfærbedes han, og frygt saldt paa ham.

13. Men Engelen sagde til ham: frygt ikke, Zacharias! thi din Begjering er bønhørt, og din Hustru Elisabeth skal føde dig en Søn, og du skal kalde hans Navn Johannes.

b. 63.

14. Og du skal have Glæde og Fryd af ham, og mange skulle glædes over hans Fødsel.

b. 58.

15. Thi han skal være stor for Herren, og ikke drikke Vin, og stærk Drik, og alt fra sin Moders Liv af hylides med den Hellig And, Matth. 11, 9. 11. Gal. 1, 15.

16. og omvende mange af Israels Dørn til Herren deres Gud.

17. Og han skal gaar frem for ham i Elias And og Kraft, at omvende Fædrenes Hjertier til Dørnene, og de Uhydige til de Retfærdiges Sindelag, at berede Herren et velstiftet Gølf.

Matth. 3, 3; 11, 14; 17, 12. Marc. 9, 11-13.

18. Og Zacharias sagde til Engelen: hvorpaa skal jeg kende dette? thi jeg er gammel, og min Hustru er tilaars.

19. Og Engelen svarede og sagde til ham: jeg er Gabriel, som staar for Gud, og er ubendt for at tale til dig, og at forkynde dig dette til Glæde.

20. Og see, du skal vorde stum, og ikke kunne tale indtil den Dag dette skeer; fordi du ikke troede mine Ord, hvilke skulle fuldkommes i deres Tid.

b. 22. 63.

21. Og Folket biede efter Zacharias; og de forundrede sig, at han tavde i Tempel.

22. Og der han gik ud, kunde han ikke tale til dem; og de mærkede, at han havde seet et Syn i Tempel; og han nikkede ad dem, og forblev stum.

23. Og det begav sig, der hans Tjenestes Dage vare fulde, gik han hjem til sit Huus.

24. Men efter de Dage blev hans Hustru Elisabeth frugtommelig, og skulde sig fem Maanedes, og sagde:

25. thi saaledes haver Herren gjort med mig i de Dage, der han saae i Naabe til mig, for at borttage min Forældelse iblandt Menneskene.

26. Men i den sjette Maaned blev Engelen Gabriel sendt af Gud til en Stad i Galilæa, som hedder Nazareth.

27. til en Jomfru, som var trolovet med en Mand, ved Navn Joseph, af Davids Huus; men Jomfruen hedte Maria.

c. 2, 5. Matth. 1, 18 fqn.

28. Og Engelen kom ind til hende, og sagde: hil være dig, du Benaadede! Herren er med dig, du velsignede iblandt Dølderne!

29. Men der hun saae ham, forfærbedes

hun over hans Tale, og hun tænkte, hvad denne skulde være for en Hilsen.

30. Og Engelen sagde til hende: frugt ikke, Maria! thi du haver fundet Naade hos Gud.

31. Og see, du skal undfange og føde en Søn, og du skal kalde hans Navn Jhesus.

32. Han skal blive stor, og kaldes den Heligste Søn; og Gud Herren skal give ham Davids hans Faders Throne.

33. Og han skal være en Konge over Jakobos Sønns evindelig, og der skal ikke være Ende paa hans Kongerige. Lk. 1, 32.

34. Men Maria sagde til Engelen: hvorledes skal dette gaae til, efterdi jeg kjender ikke Mand?

35. Og Engelen svarede, og sagde til hende: den Hellig Aand skal komme over dig, og den Heligste Kraft skal overskygge dig; derfor skal og det Hellige, som skal fødes af dig, kaldes Guds Søn.

36. Og see, Elisabets din Kæreste, hun haver og undfanget en Søn i hendes Alderdom; og denne Naamed er den stette for hende, som kaldes usfrugtbar.

37. Thi hos Gud skal ingen Ting være umuelig. Matth. 19, 26.

38. Men Maria sagde: see, jeg er Herrens Tjenerinde, mig ske efter dit Ord! og Engelen stilled sig fra hende.

39. Men Maria stod op i de samme Dage, og gik hastelig til Bergegnens, til en Stad i Juda.

40. Og hun kom i Zacharias Sønns, og hilfede Elisabeth.

41. Og det begav sig, der Elisabeth horte Mariæ Hilsen, sprang Kjøleret i hendes Liv; og Elisabeth blev fuld af den Hellig Aand.

42. og raabte med høj Røst, og sagde: velsignet er du iblandt Kvinderne, og velsignet er dit Livs Frugt!

43. Og hvorfra kommer mig det, at min Herres Moder kommer til mig?

44. Thi see, der din Hilsens Røst som mig til Tren, sprang Kjøleret i mit Liv med Fryd.

45. Og salig er hun, som træder; thi det skal fuldlemmes, som hende er sagt af Herren. Lk. 11, 28.

46. Og Maria sagde: min Siel ophæler Herren.

47. og min Aand sender sig i Gud, min Røst.

48. fordi han haver seet til sin Tjenerindes Ringbed. Thi see! nu herester fulle alle Slægter prise mig salig.

49. Thi han haver gjort store Ting imod mig, han som er mægtig, og brys Rædsel er bellig.

50. Og hans Barmhertighed varer fra Slægt til Slægt mod dem, som ham frugte.

51. Han haver øvet Mægt med sin Arm; han haver adspredt dem, som ere hømdige i deres Hjertes Tanke. 1 Pet. 3, 3.

52. Han haver smædet de Mægtige fra (deres) Throner, og ørbeiet de Ringe.

53. De Hungrige haver han opfyldt med gode Mæder, og de Rige haver han ørbeiet tomhændede.

54. Han haver antaget sig sin Tjener Israel, ved at ihusomme Barmhertighed.

55. — som han tilfagde vor Fader, — mod Abraham og hans Hjem til evig Tid.

56. Men Maria blev hos hende tre Maaned; og drog (hva) til sit Hjem igjen.

57. Men Elisabeths Tid fuldkommed, at hun skulde føde; og hun fødte en Søn.

58. Og hendes Naboer og Slægtninge herte, at Herren havde gjort sin Barmhertighed stor mod hende; og de jaded sig med hende.

59. Og det begav sig paa den ottende Dag, da som de for at omfænge Barnet og de kaldte det efter hans Faders Navn Zacharias.

60. Men det Moder svarede, og svare ingenlunde, men han skal kaldes Johannes. Lk. 13.

61. Og de sagde til hende: der er din Angen i din Slægt, som kaldes med hans Navn.

62. Men de niffede ad hans Fader, som han vilde, han skulde kaldes.

63. Og han begjærede en Table, og skrev følgende: Johannes er hans Navn. Og de forundrede sig alle.

64. Men strax oplyedes hans Mund og hans Tunge; og han talde, og priste Gud. Marc. 7, 32.

65. Og der kom en Røst over alle, som boede omkring dem; og alle dækkede Røstede over hele Judæas Bjergene.

66. Og alle, som herte det, sagde: hvad skal blive af dette Barn? Og Herrens Haand var med ham.

67. Og Zacharias hans Fader blev fuld af den Hellig Aand, og han sporde og sagde:

68. Lovet være Herren, Israels Gud! at han haver besøgt, og forløst sit Folk,

c. 7, 16. *Matth. 1, 21.*

69. og haver opreist os et Frelses Horn i Davids sin Tjeners Huus.

70. saa som han talede ved sine hellige Profeters Mund, som have været fra foruds Tid:

71. en Frelse fra vore Fjender, og fra alle deres Haand, som os hade,

72. (for) at glæde Barmhertighed mod vore Fjædre, og tænke paa sin hellige Vagt,

73. efter den Tied, som han lovet vor Fader Abraham: at han vilde give os,

74. at, naar vi vare friede fra vore Fjenders Haand, skulde vi tjene ham uden Frygt. *Gal. 1, 4. Tit. 2, 14. Ebr. 9, 14.*

75. i Hellighed og Retfærdighed for ham, alle vort Livs Dage. *Col. 1, 22.*

76. Og du Varns lille! skal kaldes den Hølestes Prophet; thi du skal gaar frem for Herrens Afsyn, at berede hans Veie, *Matth. 3, 3.*

77. at give hans Folk Kundskab om Saliggjælsen ved deres Synders Forlættelse, *c. 3, 3.*

78. formædlest vor Guds inderlige Barmhertighed, ved hvilken Lyset fra det Høle haver besøgt os,

79. for at skinne for dem, som sidde i Mørke, og i Dødens Skygge, for at styre vore Fødder paa Fjædens Vei. *Matth. 4, 16.*

80. Men Varnet voxte og blev styrket i Nauben, og var udi Ørkenerne, indtil den Dag, han fremstillede sig for Israel.

2. Capitel.

Jesus fødtes, og besøges af Hynderne, 1-20. omf. *Matth. 21.* fremstilles i Templet, hvor Simeon og Anna tale om ham, 22-38. opfædes i Nazareth, bliver tilbage i Jerusalem, findes i Templet, og forældrene lydig, vøjer, 39-52.

1. Men det begav sig i de Dage, at en Befaling udgik fra Kæiser Augustus, at al Verden skulde indskrives (i Mandtat).

2. Denne første Indskrivelse skede, der Doltrinus var Landsherre i Syrien. *Ap. G. 5, 37.*

3. Og alle gif, at lade sig indskrive, hver i sin Stad.

4. Men Josef gif ogsaa op fra Galilæa, fra den Stad Nazareth, til Judæa, til Davids Stad, som kaldes Bethlehem, — fordi han var af Davids Huus og Elægt, — *Matth. 2, 6. Joh. 7, 42.*

5. for at lade sig indskrive med Maria, sin trolovede Hustru, som var frugtfuldmelig. *Matth. 1, 18. Luc. 1, 27.*

6. Men det skede, da de vare der, blev Tiden fuldsommet, at hun skulde føde.

7. Og hun fødte sin Søn, den første-fødte, og svøbte ham, og lagde ham i en Kribbe; thi de havde ikke Rum i Herbergget. *Matth. 1, 25.*

8. Og der vare Hyrder i den samme Egn, som vare ude paa Marken, og holdt Nattevagt over deres Hjord.

9. Og seer, Herrens Engel stod for dem, og Herrens Klarhed skinnede om dem, og de frygtede saare.

10. Og Engelen sagde til dem: frygtet ikke; thi see, jeg forkynder eder en stor Glæde, som skal vedrøres af Folket.

11. Thi eder er i Dag en Frelser født, som er den Herre Kristus, i Davids Stad.

12. Og det skal være eder et Tegn: I skulde finde et Varn svøbt, liggende i en Kribbe.

13. Og strax var der hos Engelen en himmelsk Hærskares Mangfoldighed, som lovede Gud, og sagde:

14. Herre være Gud i det Høleste! og Fred paa Jorden! og i Menneskene en Velbehagelighed! *Luc. 19, 38. Rom. 5, 1.*

15. Og det skede, der Englene fore fra dem til Himmelen, da sagde disse Mennesker, Hyrderne, til hyrderne: lader os dog gaar hen til Bethlechem, og see den Ting, som der er sket, som Herren haver ladet os vide.

16. Og de som hastelig, og fandt baade Maria og Josef, og Varnet liggende i Kribben.

17. Men der de havde seet det, lode de dem vide det Ord, som var sagt til dem om dette Varn.

18. Og alle, som det hørte, forundrede sig over det, som Hyrderne sagde til dem.

19. Men Maria bevarede alle disse Ord, og overveiede dem i sit Hjerte. *v. 51.*

20. Og Hyrderne vendte tilbage, prisede og lovede Gud for alt det, som de havde hørt og seet, saafom det var sagt til dem.

21. Og der otte Dage vare fuldsomme, at Varnet skulde omskæres, blev og hans Navn kaldet Jesus, som det var kaldet af Engelen, for han blev undfangen i Mødets Liv. *Matth. 1, 21. 25. Luc. 1, 31.*

22. Og der hendes Menskes Dage efter Mose Lov vare fuldsommene, førte de ham

op til Jerusalem, for at fremstille ham for Herren,

23. — som der er skrevet i Herrens Lov, at alt Mandtjen, som aabner Morders Liv, skal kaldes Herren helliget —

Matth. 23, 2.

24. og at give Offer efter det, som sagt er i Herrens Lov, et Par Turtelduer, eller to unge Duer. 3 Mos. 12, 6, 8.

25. Og see, der var en Mand i Jerusalem, som hedte Simeon, og denne Mand var retfærdig og gudsfrygtig, og ventede Israels Trost, og den Hellig Aand var over ham.

26. Og det var ham forudsagt af den Hellig Aand, at han skulde ikke see Døden, førend han fik Herrens Salvede at see.

27. Og han kom i Templet af Mændens (Drift), og der forældrene bragte Barnet Jesus ind, for at gøre for ham, hvad der var Skik efter Loven,

28. da tog han ham paa sine Arme, og prisede Gud, og sagde:

29. Herre! nu lader du din Tjener se i Fred, ligesom du haver sagt; Psal. 1.23.

30. thi mine Øine have seet din Frelse, Luc. 3, 6.

31. hvist du beredte for alle Følks Nafn,

32. et Øns til at oplyse Hedningerne, og til en Herlighed for dit Folk Israel.

29. G. 13, 47. c. 28, 28.

33. Og Joseph og hans Moder forundrede sig over de Ting, som bleve sagte om ham.

34. Og Simeon velsignede dem, og sagde til hans Moder Maria: see, denne er sat mange i Israel til Fald, og (til) Opreisning, og til et Tegn, som imodsiges: Matth. 21, 42-44. 2 Cor. 2, 16.

29. G. 28, 22.

35. — ogsaa din egen Skel skal et Sværd gjennemtrænge. — saa at mange Hjerter skal stulle aabenbares. Joh. 19, 25.

36. Og der var en Prophetinde, Anna, Phanuels Datter, af Asers Stamme, hun var meget gammel, og havde levet syv Aar med sin Mand efter sin Jomfrustand; 37. og hun var nu en Enke ved fire og firsindstyve Aar, som ikke vee fra Templet, tjenende Gud med Fasten og Beden Nat og Dag. 1 Tim. 5, 5.

38. Og hun traadte til i den samme Stund, og iligemaade prisede Herren, og talte om ham til alle, som forventede Gjættelse, i Jerusalem.

39. Og der de havde fuldkommen alle Ting efter Herrens Lov, drage de til Gallilæa igjen, til deres Stad Nazareth.

40. Men Barnet voksede, og blev stærkt i Aanden, fuldt af Vidsdom, og hans Naade var over ham. c. 1, 60.

41. Og hans Forældre gik hvert Aar til Jerusalem paa Paaskehøitiden.

42. Og der han var tolv Aar gammel, gik de op til Jerusalem, efter Helubens Eddiane.

43. Og der de havde tilbragt tre Dage, og de gik hjem igjen, blev Barnet Jesus i Jerusalem, og Joseph og hans Moder vidste det ikke.

44. Men da de mente, at han var i Reiseselskabet, kom de en Dag til Jericho, og de ledte efter ham iblandt Slægtninge og Kendinge.

45. Og der de ikke fandt ham, gik de tilbage til Jerusalem, og ledte efter ham.

46. Og det begav sig efter tre Dage, da fandt de ham siddende i Templet midt iblandt Lærerne, (hvor) han baade hørte dem, og spurgte dem ab.

47. Men alle, som hørte ham, forundrede sig saare paa hans Forstand og Glemsvar. c. 4, 22, 23. Joh. 7, 15, 46.

48. Og der de saae ham, bleve de forfærdede, og hans Moder sagde til ham: Son! hvi gjorde du os saadant? Ier, du Jæder og jeg ledte efter dig med Smerte.

49. Og han sagde til dem: hvorfor ledte I efter mig? vidste I ikke, at mig var at være i min Faders (Hjerterning)?

50. Og de forstode ikke det Ord, som han talte til dem. c. 9, 45. c. 18, 34.

51. Og han gik ned med dem, og kom til Nazareth, og var dem underdanig. Og hans Moder bevarede alle disse Ord i sit Herte. c. 19.

52. Og Jesus forfremmedes i Vidsdom, og Alder, og Naade hos Gud og Menneskene. c. 1, 60.

3. Capitel.

Johannes døber og underviser enhver om at komme til Guds Rige, efterat han havde døbt Jesus, 19-22. 30ste Slægt-Register, 23-28.

1. Men i Reiser Alberti sendende Begieringsaar, der Pontius Pilatus var Landshøvding i Judæa, og Herodes var Hjerdtansforste i Gallilæa, men hans Moder Philippos var Hjerdtansforste i Trachonitis Land, og Syriens Hjerdtansforste i Abilene:

2. der Annas og Calphas bore Øpperke-Bræster, Hebe Guds Ord til Johannes, Zacharias Søn, i Erkenen. Joh. 18, 13. Ap. G. 4, 6.

3. Og han kom i den hele Egn omkring Jordan, og prædikede Omvendelsens Daab til Syndernes Forladelse;

4. som strevet er i Propheten Esaias Talers Bog, der siger: Det er hans Røst, som raaber i Erkenen: bereder Herrens Vej, gløser hans Stier lige.

Es. 40, 3 fgg. Matth. 3, 3. Luc. 1, 76.

5. Hver Dal skal opfyldes, og hvert Bjerg og Høi skal fornedres, og det Krogede skal blive lige, og de ujevne Veie skulle blive jævne.

6. Og alt Kjøb skal see Guds Frelse.

c. 2, 30. 31.

7. Derfor sagde han til Folket, som gik ud, for at døbes af ham: I Opleunger! hvo vilste eder, at I gaa fra den tilkommende Brøde?

Matth. 3, 7 fgg. c. 23, 33.

8. Væxer derfor Omvendelsens værdige Frugter, og begynder ikke at sige ved eder selv: vi have Abraham til Fader; thi jeg siger eder, at Gud kan opvække Abraham Børn af disse Stene.

Joh. 8, 39.

9. Men Egen ligger allerede ved Roden af Træerne; derfor skal hvert Træ, som ikke bærer god Frugt, afhugges, og kastes i Ilden.

Matth. 7, 19. Luc. 13, 7.

10. Og Folket spurgte ham ad, og sagde: hvad skulle vi da gjøre? Ap. G. 2, 37.

c. 16, 30.

11. Men han svarede, og sagde til dem: hvo, som haver to Kjortle, dele med den, som ikke haver (nogen), og hvo, som haver et Ud, gjøre ligesaa!

1 Joh. 3, 17. c. 4, 22.

Mat. 2, 15 fgg.

12. Men og Toldere kom, for at døbes, og de sagde til ham: Mester! hvad skulle vi gjøre?

13. Men han sagde til dem: kræver intet mere, end eder er forordnet!

14. Men Stridsmændene spurgte ham og ad, og sagde: hvad skulle da vi gjøre? og han sagde til dem: udsuer Ingen med Svold, og gløser ei Iret med Underfundighed, og lader eder noie med eders Svold!

15. Men da Folket forventede, og tænkte alle i deres Hjerte om Johannes, om han ikke skulde være Kristus:

16. da svarede Johannes, og sagde til alle: jeg døber eder vel med Vand, men den kommer, som er stærkere end jeg, hvis Støtvinge jeg ikke er værdig til at løse:

han skal døbe eder med den Hellig And og Ild. Matth. 3, 11. 12. Ap. G. 1, 5; 2, 2-4.

17. Hans Røst-Støv er i hans Haand, og han skal gjenrense sin Væd og sanke Svæden i sin Væd, men Avnerne skal han opbrænde med ufluelig Ild.

18. Derfor formænde han og Folket om mange andre Ting, og forkyndte dem Evangeliet.

19. Men der den Fjerdingshyrste Herodes blev irttesat af ham for Herodias, sin Broders Philippi Hustru, Skilb, og for alt det Onde, som Herodes gjorde,

Matth. 14, 3. Marc. 6, 17.

20. da lagde han og dette til alt (det Øvrige), at han indsluttede Johannes i Fængslet.

21. Men det begav sig, der alt Folket lod sig døbe, og Jesus ogsaa blev døbt og bad, at Himmelen aabnedes,

Matth. 3, 16. 17. Marc. 1, 9-11. Joh. 1, 32. 33.

22. og at den Hellig And seer ned i legemlig Skikkelse over ham, som en Due, og at en Røst stede fra Himmelen, som sagde: du er min Søn den elskelige, i dig haver jeg Velbehag.

23. Og Jesus var henved tredive Aar, da han begyndte (at lære), og var, efter hvad man holdt for, Josefs Søn, Eli Søn, Matth. 13, 56. Marc. 6, 3. Joh. 1, 46.

c. 6, 43.

24. Matthas Søn, Levi Søn, Melchis Søn, Janna Søn, Josefs Søn,

25. Matthathias Søn, Amos Søn, Ramus Søn, Eli Søn, Naggai Søn,

26. Maathas Søn, Matthathias Søn, Simeon Søn, Josefs Søn, Juda Søn,

27. Johannas Søn, Melchis Søn, Zorobabels Søn, Salathiel Søn, Meri Søn,

28. Melchis Søn, Addi Søn, Kosmas Søn, Timodams Søn, Erö Søn,

29. Josef Søn, Eliezer Søn, Zorims Søn, Matthas Søn, Levi Søn,

30. Simeons Søn, Juda Søn, Josefs Søn, Jonans Søn, Eliatimo Søn,

31. Melchis Søn, Mainans Søn, Matthathas Søn, Nathans Søn, Davids Søn,

32. Isai Søn, Obeds Søn, Boas Søn, Salmons Søn, Naassons Søn,

33. Aminadabs Søn, Arams Søn, Esroms Søn, Phares Søn, Juda Søn,

34. Jakobs Søn, Isaks Søn, Abrahams Søn, Tharachs Søn, Nachors Søn,

35. Saruchs Søn, Ragahus Søn, Phaleks Søn, Ebers Søn, Sala Søn,

36. Saimans Søn, Arphachadd Søn, Sem's Søn, Noa Søn, Lamechs Søn.

37. Methusala Søn, Enochs Søn, Jareds Søn, Malaleels Søn, Saimans Søn.

38. Enos Søn, Seths Søn, Adams Søn, Guds Søn.

4. Capitel.

Jesus fristes af Djævelen, 1-13. lærer i Galilea, især i Nazareth, hvor man vil antagelig ham, 14-30. og i Capernaum; helbreder der en Vefar, Peders Døtters Moder og Andre, 31-41. gaar ud at prædike, 42-44.

1. Men Jesus, fuld af den Hellig Aand, kom tilbage fra Jordan, og blev ført af Aanden i Ørtenen; Matth. 4, 1 fgg. Marc. 1, 12, 13. Ap. 9, 8, 20.

2. og han blev fristet fyrrethve Dage af Djævelen. Og han aad slet Intet i de samme Dage, og der de havde Ende, hungrede han omfider.

3. Og Djævelen sagde til ham: dersom du er Guds Søn, da sig til denne Sten, at den bliver Brød.

4. Og Jesus svarede, og sagde til ham: der er skrevet: Mennesket skal ikke leve af eneste af Brød, men af hvert Guds Ord. 5 Mos. 8, 3.

5. Og Djævelen førte ham op paa et høit Bærg, og viste ham alle Verdens Riger i et Øjeblik.

6. Og Djævelen sagde til ham: jeg vil give dig al denne Magt, og disse (Riger) Herlighed; thi den er mig oberantvordet, og jeg giver den til hvem jeg vil.

7. Dersom du nu vil tilbede mig, skal det alt sammen være dig til.

8. Og Jesus svarede ham, og sagde: vilg bort bag mig, Satan! thi der er skrevet: du skal tilbede Herren din Gud, og tjene ham alene. 5 Mos. 6, 13.

9. Og han førte ham til Jerusalem og satte ham paa Tindingen af Templet, og sagde til ham: dersom du er Guds Søn, da kast dig selv ned herfra.

10. Thi der er skrevet: han skal befale sine Engle angaaende dig, at bevare dig. Ps. 91, 11, 12.

11. og at de skulle bære dig paa Hænderne, paa det du ikke skal støde din Fod paa nogen Sten.

12. Og Jesus svarede, og sagde til ham: der er sagt: du skal ikke friste Herren din Gud. 5 Mos. 6, 16.

13. Og der Djævelen havde gjort Ende paa al Fristelsen, drog han fra ham til en Tid

14. Og Jesus kom tilbage i Nazareths Kraft til Galilea; og Afgjort som han kom ud i alt det omstrængende Land.

Matth. 4, 23, 24. 29, 6, 10, 27, 28.

15. Og han lærte i deres Synagoger og blev priset af Alle.

16. Og han kom til Nazareth, hvor han var opfodt, og gik i Synagogen efter sin Sædvane paa Sabbatdagen, og stod op for at læse. Matth. 2, 23 c. 13, 54, 56.

17. Da gav de ham Propheten Esais Bog; og der han slog Bogen op, fandt han det Sted, hvor der var skrevet:

Es. 61, 1 fgg.

18. Herrens Aand er over mig, derfor salvede han mig; han har endt mig, til at sende glæde Evangelium for de fattige, at helbrede dem, som have et hænderknust Hjerte, at forkynde de Konger, at de skulle løslades, og at de Blinde skulle se Syn, at sætte de Blægede i Frihed.

Matth. 11, 5.

19. at forkynde Herrens behagelige Aand 2 Cor. 5, 2.

20. Og han lukte Bogen sammen, og gav Tjeneren den igjen, og satte sig; og alle Vane i Synagogen stirrede paa ham.

21. Men han begyndte at sige til dem: I Dag er denne Skrift gjort i Opfyldelse for eders Øren.

22. Og de gabe ham alle Veromstasse, og forundrede sig over de usædvanlige Ord, som udgik af hans Mund, og sagde: kan ikke denne Josephs Søn? c. 2, 6.

Matth. 13, 54 fgg. Joh. 6, 42.

23. Og han sagde til dem: I vilde vil sige dette Ordspørg til mig: Vagt, lyt dig selv! saa store Ting, som du har her i Capernaum, gøre du ogsaa der i dit Fædreland?

24. Men han sagde: sandelig siger jeg eder, at ingen Prophet er vel anslagen i sit Fædreland. Matth. 6, 1.

25. Men i Sandhed siger jeg eder: der vare mange Enker i Israel i Elias Dage, der Himmelen var lukket i tre Aar og 4 Maanedes, den Gang, der var en stor Hunger i det ganske Land;

1 Kong. 17, 1 fgg. 2. 2, 17.

26. og til ingen af dem blev Elias sendt uden til Sarepta ved Sidon, til en Hædvinde.

27. Og der vare mange Dødsfald i Israel, udi Propheten Elisæ's Tid, og ingen af dem blev renset uden Naaman, der

lle, som vare i Synagogen, af Brede, der de horte dette.

De stode op, og stode ham ud ad, og førte ham op paa det Berget, paa hvilket deres Stad var for at styrte ham ned.

han kom igjennem midt imellem borten.

Joh. 8, 59. an kom ned til Capernaum, en lilla, og lærte dem paa Sab-

er forundrede sig saare over hans bl hans Tale var med Myn- Matth. 7, 28. 29. Marc. 1, 22 fgg. er var et Menneske i Synago- vde en uren Djævels Mand, ned hei Møst,

igde: ej! hvad have vi med e, Jesu af Nazareth? er du r at fordærve os? jeg sjenber er: den Guds Hellige.

Jesu truede ham, og sagde: ud af ham! Og Djævelen ka- nids blandt dem, og foer ud af orde ham ingen Stabe.

er kom en Rædsel over alle, og ned hverandre, og sagde: hvad :, at han hyder de urene Aan- hndighed og Magt, og de fare

lygtet om ham udspreddes alle- omkringliggende Land.

han stod op, og gik fra Syna- l Simon's Huus, og Simon's Roder var plaget med en svar x hade ham for hende.

. 8, 14 fgg. Marc. 1, 29 fgg.

han traadte hen til hende og beren, og den forlod hende. Rod strax op, og tjente dem.

der Solen gik ned, førte alle vde Etrøbelige af adskillige e, bløse til ham; men han lagde paa enhver af dem, og helbre-

og saa Djævel foer ud af man- og sagde: du er Kristus, den ! og han truede dem, og lod ale; thi de vidste, at han var Marc. 3, 11. 12. Ap. 16, 17. 18.

der det var blevet Dag, gik drog til et øde Sted, og Folket ham, og de kom hen til ham, og im, at han ikke skulde gaae fra

han sagde til dem: mig her

og for andre Stæder at prædike Eban- gelium om Guds Rige; thi jeg er dertil ud- sendt.

Matrc. 1, 38.

44. Og han prædikede i Galilæa's Synagoger.

5. Capitel.

Jesu lærer fra Elibet, beslaaner Petri Hilsedraet, 1-11. helbreder en Spedalsk og Andre, gaaer hen i Østen og beder, 12-16. helbreder en Barfbrus den, 17-26. kalder Levi, øder med Toldere, 27-32. taler om Fasten, 33-39.

1. Men det begav sig, der Folket trængte sig ind paa ham, for at hore Guds Ord, og han stod ved den Søe Genesareth,

Matth. 4, 25. c. 13, 2. Marc. 4, 1.

2. da saae han to Elibe staae ved Søen; men Fisserne vare udgangne af dem, og toede Garnene.

3. Men han traadte ind i et af Elibene, som var Simons, og bad ham at lægge libet fra Landet; og han satte sig, og lærte Folket fra Elibet.

4. Men der han lod af at tale, sagde han til Simon: far ud paa Dybet, og kast ebers Garn ud til en Dræt. Joh. 21, 1 fgg.

5. Og Simon svarede, og sagde til ham: Mester, vi have arbeidet den ganste Nat, og fik Intet; men paa dit Ord vil jeg udkaste Garnet.

6. Og der de gjorde det, fangede de en stor Flok Fiske; men deres Garn sonder- redeb.

7. Og de vinkede ad deres Staldbrødre, som vare i det andet Elib, at de skulde komme, og hjælpe dem: og de kom, og faldte begge Elibene, saa at de vare nær ved at synke.

8. Men der Simon Petrus saae det, faldt han ned for Jesu Knæ, og sagde: Herre, gik ud fra mig; thi jeg er en syn- dig Mand. Matth. 8, 8

9. Thi en Rædsel var kommen paa ham, og paa alle dem, som vare med ham, for- medelst den Fiske-Dræt, som de havde fan- get med hverandre,

10. beslægtede ogsaa (paa) Jakobus og Johannes, Zebedæi Søner, som vare Simons Staldbrødre. Og Jesu sagde til Simon: frngt ikke; fra nu af skal du fange Mennesker.

11. Og de førte Elibene til Landet, og forlode alle Ting, og fulgte ham.

Matth. 19, 27. Marc. 10, 28.

12. Og det begav sig, der han var i en af Stæderne, ser, da var der en Mand fuld af Spedalskhed; og der han saae

1. Men det begav sig paa den anden Sabbat efter den forste, at han gif igien-nem Kornet; og hans Disciple plukkede **U.** og vred dem med Haenderne og aade.

Matth. 12, 1 fag. Marc. 2, 23 fag.

2. Men nogle af Phariseerne sagde til dem: hvi gjøre I det, som ikke er tilladt at gjøre om Sabbaterne?

3. Og Jesus svarede og sagde til dem: have I da ikke læst det, som David gjorde, der han hungrede, og de, som vare med ham?

1 Sam. 21, 6.

4. Hvorledes han gif ind i Guds Huus, og tog Stuebrødene og aad, og gav ogsaa dem, som vare med ham; hvilde det dog ikke er tilladt Nogen at æde, uden Præsterne alene.

5. Og han sagde til dem: Menneſtens Søn er Herre, ogsaa over Sabbaten.

6. Men det ſkede paa en anden Sabbat, at han gif ind i Synagogen, og lærte; og der var et Menneſte, hvis hoire Haand var vilsen.

Marc. 3, 1 fag.

7. Men de Striktløse og Phariseerne toge vare paa ham, om han vilde helbrede om Sabbaten, paa det de kunde finde Klage-maal imod ham.

c. 14, 1.

8. Men han vidste deres Tanke, og sagde til det Menneſte, som havde den vilse Haand: reis dig, og ſtaa frem iblandt os! Men han reiste sig, og stod frem.

9. Jesus sagde derfor til dem: Jeg vil ſpørge eder: hvad er tilladt om Sabbaterne? at gjøre Godt, eller at gjøre Ondt? at frelse Liv, eller at forbærde?

10. Og han ſaae omkring paa dem alle, og sagde til det Menneſte: ræk din Haand ud! men han gjorde ſaa: da blev hans Haand ſarſt igien, som den anden.

11. Men de bleve fulde af Maserie, og talte med hyerandre om, hvad de vilde gjøre Jesus.

12. Men det begav sig i de Dage, at han gif ud til Bjerget at bede; og han blev Natten over i Bonnen til Gud.

Matth. 14, 23.

13. Og der det blev Dag, kaldte han ſine Disciple frem, og udvalgte Tolv af dem, hvilde han og kaldte Apostler:

Matth. 10, 1 fag. Marc. 3, 13 fag. Luc. 9, 1.

14. Simon, hvilken han og kaldte Petrus, og Andreas hans Broder, Jakobus og Johannes, Philippus og Bartholomæus,

Joh. 1, 42, 43.

15. Matthæus og Thomas, Jakobus, Alpheus Søn, og Simon, som kaldes Zeloet,

16. Judas, Jakobi Broder og Judas Ischarioth, den, som og blev en Forræder.

c. 22, 3.

17. Og han gif ned med dem, og ſtod paa en Etlette; og hans Disciples Skare, og en ſtor Flok Folk fra hele Judæa og Jeruſalem, og Tirus og Sidon, der ligge ved Havet, Matth. 4, 25. c. 5, 1. Marc. 3, 7, 8.

18. som vare komne, for at høre ham, og helbredeſe fra deres Sygdomme; og ſaadanne, som bleve forſhrygte af de urene Aander; og de bleve helbrede.

19. Og alt Folket begjærede at røre ved ham; thi en Kraft gif ud fra ham, og helbrede alle.

20. Og han ſøgte ſine Dine og over ſine Disciple, og sagde: Salige ere I fattige!

thi Guds Rige er eders. Matth. 5-7 c.

21. Salige ere I, som nu hungre! thi I ſtulle mætteſe.

Salige ere I, som nu græde!

thi I ſtulle lee. 22. Salige ere I, naar Menneſtene have eder, og naar de forſtøde eder, og beſpøtte eder, og forſhyde eders Navn, som ondt, for Menneſtens Sønns Skyld.

1 Pet. 4, 14, 15.

23. Blæder eder paa den ſamme Dag, og (ſpringer af Fryd); thi ſee, eders Lon er ſtor i Himmelen. Lige det ſamme gjorde deres Fædre ved Propheterne.

Ap. G. 3, 41. 7, 51, 52. Jer. 11, 30.

24. Men ved eder, I Rige! thi I have eders Troſt borte.

c. 16, 25. Jak. 5, 1.

25. Væc eder, I, som ere mætte! thi I ſtulle hungre.

Væc eder, I, som nu lee! thi I ſtulle ſørge og græde.

Jak. 4, 9.

26. Væc eder, naar alle Menneſter tale vel om eder! lige det ſamme gjorde deres Fædre ved de falſke Prophet.

27. Men jeg ſiger eder, I, som høre til: Giſter eders Fiender, gjører dem godt, som eder hade;

Matth. 5, 44.

Rom. 12, 14. 20. 1 Cor. 4, 12.

28. beſigner dem, som eder forbaude, og beder for dem, som gjøre eder Elæde.

c. 23, 34. Ap. G. 7, 60.

29. Hvo, som ſlaaer dig paa det ene Kindbeen, byd ham og det andet til; og hvo, som tager Rappen fra dig, forhold ham heller ikke Rjortelen.

Rom. 12, 17.

1 Cor. 6, 7.

30. Men giv hver den, som beder dig; og af den, som tager dit fra dig, træv det ikke igien.

31. Og ſom I ville, at Menneſtene ſtulle gjøre mod eder, ligesaa gjøre og I mod dem.

32. Og derſom I elſte dem, som eder elſte,

hvad Tat have I (derfor)? thi Syndere elske og dem, som dem elske.

33. Og dersom I gøre vel mod dem, der gøre vel mod eder, hvad Tat have I (derfor)? thi og Syndere gøre det samme.

34. Og dersom I laane dem, af hvilke I haabe at faae igjen, hvad Tat have I (derfor)? thi Syndere laane ogsaa Syndere, paa det de skulle faae lige igjen.

35. Men elsker eders Fiender, og gløser vel, og laaner, ventende Intet derfor; saa skal eders Lon være stor, og I skulle være den Høiestes Værn; thi han er god mod de Uafnemmelige og Ondt.

36. Derfor, værder barmhjertige, som eders Fader og er barmhjertig.

37. Og dommer ikke, saa skulle og I ikke dommes; fordommer ikke, saa skulle I ikke fordommes; forladet, saa skal eder forlades;

Rom. 2, 1. 1 Cor. 4, 5.

38. Giver, saa skal eder givet; en god, snuget og skubbet, og overslodig Naade skulle de give i eders Skød; thi med den samme Naade, som I maale med, skal eder maales igjen. Marc. 4, 24. Gal. 6, 7.

Mat. 12, 6.

39. Men han sagde dem en Vignelse: mon en Blind kan lede en Blind? Skulle de ikke begge falde i Graven? Matth. 15, 14.

40. Discipelen er ikke over sin Mester, men hver, som er fuldkommen, skal være som hans Mester. Matth. 10, 24.

Joh. 13, 16. c. 13, 30.

41. Men hvi seer du Skjæven, som er i din Broders Die; men Blækken i dit eget Die bliver du ikke væk?

42. Eller hvortledes kan du sige til din Broder: holdt, Broder! jeg vil drage Skjæven ud, som er i dit Die? du, som ikke selv seer Blækken i dit Die? Du Dienstaal! uddrag først Blækken af dit Die, og da kan du see til at uddrage Skjæven, som er i din Broders Die.

43. Thi der er intet godt Træ, som bærer raabden Frugt, og intet raadvent Træ, som bærer god Frugt. Matth. 12, 33 fgg.

44. Thi hvert Træ kendes paa sin egen Frugt, thi man santer ikke Figen af Tørne, man plukker og ikke Blindruer af Tørnebuste.

45. Et godt Menneske bærer Godt frem af sit Hjertes gode Liggendefæ, og et ondt Menneske bærer Ondt frem af sit Hjertes onde Liggendefæ; thi hans Mund taler af Hjertets Overflodighed.

46. Men hvi falde I mig Hærr, Her, og gøre ikke, hvad jeg siger?

Rom. 2, 13. Mat. 2, 22.

47. Hver, som kommer til mig, og hører mine Ord, og gjør dem, den vil jeg ikke eder, hvem han er lig.

48. Han er lig et Menneske, der byggede et Huus, og grov dybt, og lagde Grundvolden paa en Klippe; men der et Vandløb kom, stodde Strømmen paa samme Huus, og kunde ikke rulle det; thi det var grundfæstet paa Klippen.

49. Men hvo, som hører, og ikke gjør (derfor), er ligesom et Menneske, der byggede et Huus paa Jorden, uden Grundvold, og Strømmen stodde derpaa, og det faldt strax, og samme Huses Fald blev stort.

7. Capitel.

Jesus heilbedet Hovedmændens Tjener, i M. og vakkert Entens Son, 11:17. taler til Jerusalem og skreier om sig selv, 18:23. til Jerosalems Skænder, og om deres Vantro, 24:23. forudsiger sig, 25 om Her Synderindens, 26:50.

1. Men der han havde fuldendt alle sine Ord i Jerosalems Baaher, gik han ind i Cæpernaum.

2. Men en Hovedmænds Tjener, hvilken han holdt meget af, var syg, og nær ved at døe. Matth. 8, 5 fgg.

3. Men der han hørte om Jesus, sendte han nogle af Joderne Høfde til ham, og bad ham, at han vilde komme, og heilbede hans Tjener.

4. Men der de kom til Jesus, bød de ham indstandigen, og sagde: han er os værd, at du gjør ham dette.

5. Thi han elsker vort Folk, og har elsket os og Snaagegen.

6. Da gik Jesus bort med dem; men der han nu var ikke langt fra Dufet, sendte Hovedmændene (nogle af sine) Botsk til ham, og lod ham sige: Hærr, umag dig ikke; thi jeg er ikke værd, at du gaaer ind under mit Tag.

7. Derfor agtede jeg heller ikke mig selv værdig til at komme til dig; men sig det med et Ord, da bliver min Dreng heilbedet.

8. Thi jeg er et Menneske, Dødsdøden undergivet, og haver Stridmand under mig; og siger jeg til denne: gaa! saa gaaer han; og til den anden: kom! saa kommer han; og til min Tjener: gjør det! saa gjør han det.

9. Men der Jesus hørte det, forundrede

in sig ober ham; og han vendte sig om, sagde til Føllet, som ham fulgte: jeg jer eder, saa stor en Troe haver jeg end le fundet i Israel.

10. Og der de, som vare udsendte, kom tilbage til Huset, fandt de den syge Tjener røst.

11. Og det begav sig Dagen derefter, at man gik til en Stad, som hedte Nain; og der gik mange af hans Disciple med ham, og meget Følg.

12. Men der han kom nær til Stadens ørt, see, da blev en Død udbaarne, som var sin Morders eenbaarne Søn, og hun var Enke; og meget Følg af Staden gik ved hende.

13. Og der Herren saae hende, hnsedes han inderliggen over hende, og sagde til hende: græd ikke! Matth. 9, 36.

14. Og han traadte til, og rorte ved aaren:—men de, som bare, stode stille,—han sagde: du unge Karl! jeg siger dig: staa op! Marc. 5, 41. Ap. G. 9, 40.

15. Og den Døde reiste sig op, og begyndte at tale; og han gav hans Moder sin.

16. Men en Kræng betog alle, og de prisede Gud, og sagde: der er en stor Prophet opreist iblandt os, og Gud haver begyndt at gøre sig kendt. c. 1, 65; 24, 19.

Job. 4, 19. c. 6, 14. Luc. 1, 68.

17. Og denne Tale om ham kom ud i det ganske Judæa, og i alt det omkringliggende Land.

18. Og Johannes Disciple forkyndte ham om alt dette. Og Johannes kaldte to af sine Disciple til sig, Matth. 11, 2 fgg.

19. Og sendte dem til Jesus, og lod sige: du den, som kommer? eller skulle vi vente en anden?

20. Men der Mændene kom til ham, sagde de: Johannes den Døber haver sendt os til dig og lader sige: er du den, som kommer? eller skulle vi vente en anden?

21. Men i den samme Time helbrede han mange fra Sygdomme og Plager, og mange Randter, og stænkte mange Blinde synligt.

22. Og Jesus svarede, og sagde til dem: I aarer bort og forkynder Johannes, hvad I have set og hørt: Blinde see, Halte gaa, Epedalske renses, Døve høre, Døde staa op, Evangelium prædikes for de Gattige; c. 4, 18.

23. og salig er den, som ikke forarges paa ham.

24. Men der Johannes Bud gik bort, begyndte han at tale til Føllet om Johannes: hvad ere I udgangne i Erkenen at see? et Kør, som bevæges af Vinden?

25. Eller hvad ere I udgangne at see? et Menneske, iført bløde Klæder? see, de, som leve i herlige Klæder, og i Bellsst, ere i Kongernes Gaarde.

26. Eller hvad ere I udgangne at see? en Prophet? Ja, jeg siger eder, (han er) mere end en Prophet.

27. Denne er den, om hvem der er skrevet: see, jeg sender min Engel for dit Ansigt, som skal berede din Vej for dig. Mal. 3, 1.

28. Thi jeg siger eder: iblandt dem, som ere fødte af Kvinder, er ingen større Prophet, end Johannes den Døber; men den Mindste i Guds Rige er større end han.

29. Og alt Føllet, som ham horte, endog Tolderne, gavede Gud Ret, da de bleve døbt med Johannes Daa.

30. Men Phariseerne og de Lovkyndige foragtede Guds Raad dem selv angaaende, og bleve ikke døbt af ham.

31. Men Herren sagde: med hvem skal jeg derfor ligne denne Slægt Mennesker? og hvem ere de lige?

32. De ere de smaae Børn lige, som staa paa Torvet, og raabe til hverandre, og sige: vi vilde for eder, og I vilde ikke danke, vi sang sagnet for eder, og I vilde ikke græde.

33. Thi Johannes den Døber kom, og hverken aad Brød, eller drak Vin, og I sige: han haver Djævelen.

Matth. 3, 4. Marc. 6, 1.

34. Menneskens Søn er kommen, æder og drikker, og I sige: see, (det Menneske er) en Fradser og en Vilbrandter, Tolder og Synderes Ven.

35. Og Vilkommen er retfærdiggjort af alle sine Børn.

36. Men en af Phariseerne bad ham, at han vilde æde med ham; og han gik ind i Phariseernes Huus, og sad tilbords.

37. Og see, der var en Kvinde i Staden, som var en Synderinde; der hun fornam, at han sad tilbords i Phariseerens Huus, hentede hun en Alabaster-Krulle med Salve;

38. og hun stod bagved hos hans Fødder, græd, og begyndte at vade hans Fødder med Taarer, og tørrede dem af med sit Hovedhaar, og kyssede hans Fødder, og salvede dem med Salve.

39. Men der Phariseeren, som havde budet ham, saae det, talde han ved sig selv, og sagde: dersom denne var en Prophet, vilste han jo, hvo og hvordan en Kvinde denne er, som rører ved ham; thi hun er en Synderinde. Luc. 15, 2.

40. Og Jesus svarede, og sagde til ham: Simon, jeg haver Noget at sige dig; men han sagde: Mester, sig frem!

41. (Jesus sagde:) En, som laante Penge ud, havde to Skyldnere: den ene var fem hundrede Penninge skyldig, men den anden halvtredshundstyve.

42. Men der de ikke havde at betale med, eftergav han dem begge det. Ellg: hvilken af dem stat derfor elste han mest?

Matth. 18, 27.

43. Men Simon svarede, og sagde: jeg slutter, den, som han eftergav mest. Men han sagde til ham: du domte ret.

44. Og han vendte sig til Kvinden, og sagde til Simon: seer du denne Kvinde? Jeg som ind i dit Hus, du haver ikke givet mig Bånd til mine Fødder; men denne vadede mine Fødder med Taarer, og tørrede dem af med sit Hovedhaar.

45. Du gav mig kulet Kys; men denne lod ikke af at kysse mine Fødder, siden hun som ind. Rom. 16, 16.

46. Du haver ikke salvet mit Hoved med Olie; men hun salvede mine Fødder med Salve.

47. Jeg siger dig: for den Sags Skyld, at hendes mange Synder ere forladte, er det, at hun elsker meget; men hvilken lidet forladet, elsker lidet.

48. Men han sagde til hende: dine Synder ere dig forladte. Matth. 9, 2.

Luc. 5, 20.

49. Da begyndte de, som sadde tilførbød med ham, at sige ved sig selv: hvo er denne, som endog forlader Synder?

Matth. 9, 3. Marc. 2, 7.

50. Men han sagde til Kvinden: din Troe haver frelst dig, gaf bort med Fæd.

Marc. 5, 34. c. 10, 52. Luc. 8, 48.

8. Capitel.

Jesus prædiker tilførbød de Told, nogle Qvinder hente ham, 1-3. Jesus lærer ved en Vignisse om Sædemanden, 4-15. om et Kys, ic. 16-18, talder sine Disciple sine Kierpaarørende, 19-21, siller Dødet, 22-25, udreiser til Jerusl, ic. 26-30, helbreder den blødsigtige Kvinde, og opvækker Jais Datter, 40-56.

1. Og det begav sig derefter, at han reiste igjennem Stæder og Byer, og bræ-

dise, og forstodte Guds Riges Evangelium, og de Told med ham; c. 4, 43.

2. Saa og nogle Kvinder, som vare helbrede fra ondt Kander og Sygdomme, (nemlig) Maria, det kaldes Magdalena, af hvem syv Dæmle vare udsarne.

Matth. 27, 55, 56. Marc. 15, 40. Luc. 19, 30. Matth. 16, 9.

3. og Johanna, Chusa, Herodis Fogeds Kustru, og Susanna, og mange andre, som hente ham med deres Gode.

4. Men som meget Folt var tilkammra, og de af Stæderne reiste til ham, sagde han ved en Vignisse: Matth. 13, 34.

Marc. 4, 2 fgg.

5. Der gik en Sædemand ud at saae sin Sæd, og idet han saarde, faldt Noget ved Reien, og blev nedtraadt, og Diametens Jngle aade det op.

6. Og Noget faldt paa Klippen; og der det vorte op, viedede det, fordi det ikke havde Rødsse.

7. Og Noget faldt midt iblandt Tørne, og Tørnent vorte op med; og qvaste det.

8. Og Noget faldt i den gode Jord, og det vorte op, og bar hundrede Fold Frucht. Der han dette sagde, raabte han: he, som haver Øren at høre med, han høre!

9. Men hans Disciple spurgte ham at, og sagde: hvad stat denne Vignisse om?

10. Men han sagde: eder er det givet at vide Guds Riges Hemmeligheder; men de andre (siger det) i Vignisser, at de Serne ikke skulle se, og de Hørnde ikke forskaar.

30, 12, 40. 2p. 8, 23, 24. Rom. 11, 8.

3 Cor. 3, 14.

11. Men dette er Vignelsen: Sæden af Guds Ord. 1 Petr. 1, 23.

12. Men de ved Reien ere de, som de høre; derefter kommer Djævelen, og tager Ordet af deres Hjert, at de ikke sin troe og blide fattige.

13. Men de paa Klippen ere de, som anamme Ordet med Glæde, naar de det hør, og bløse have ikke Rod, de troe til en Tid, og falde fra i Griskens Tid.

14. Men det, som faldt iblandt Tørnent, ere de, som det hør; og idet de vandre under dette Lids Besværlinger, og Alidren, og Rellyster, qvædes de, og hørte ingen frukommig Frucht. Matth. 19, 23.

Marc. 10, 23. 1 Tim. 6, 2.

15. Men det i den gode Jord, en de hvile, naar de hørte Ordet, beholdt det i et smukt og godt Herte, og bar Frucht i Taatmodighed. Luk. 10, 42.

Men Ingen, som tænder et Lys, r det med et Kar, eller sætter det under Jord; men han sætter det paa en Lyse, at de, som komme ind, kunne see c. 11, 33. Matth. 5, 15. Marc. 4, 21.

Thi der er Intet skjult, som jo skal aabenbares; og Intet er hemmeligt, maan jo skal faae at vide, og som jo komme for Lyset. Matth. 10, 26.

Marc. 4, 22. Luc. 12, 2.

Seer derfor til, hvortledes I høre; thi om I haver, ham skal gives, og hvo, som rver, fra ham skal og tages det, han at have. Matth. 25, 29.

Luc. 10, 26.

Men hans Moder og Brødre som til og kunde ikke komme ham i Tale for . Matth. 12, 46 fgg.

Og det blev ham tilfjendegjort af ; som sagde: din Moder og dine re staae udenfor, og vilde see dig.

Men han svarede, og sagde til dem: Moder og mine Brødre ere bløse, som budt Ord, og gjøre det. Joh. 15, 14.

Og det begav sig paa en af de Dage, a og hans Disciple traadte i et Skib, n sagde til dem: Iader os fare over ; og de forr ud. Matth. 8, 23 fgg.

Marc. 4, 35 fgg.

Men der de seilede, sov han ind; og strøvelvind kom ned paa Søen, og de get Vand ind, og vare i Fare.

Da traadte de til ham, og vakte ham ; sagde: Mester! Mester! vi forgaar. han stod op, og truede Vinden og et Bølger; og de lagde sig, og det tilfjelle.

Da sagde han til dem: hvor er eders ? men de frngte, og forundrede sig, gde til hverandre: hvo er dog denne? an hyder baade over Vind og Vand, ere ham lydige.

Og de seilede frem til de Gadareners hollæn er tvært over for Galilæa.

Marc. 5, 1 fgg.

Men der han traadte ud paa Land, nohte en Mand ham fra Staden, havde været besat af Dævl i lang og iførte sig ikke Klæder, og blev ikke id, men i Gravene.

Men der han saae Jesum, raabte og faldt ned for ham, og sagde med øst: hvad haver jeg med dig at stæffe, den allerhøieste Guds Søn? jeg be- , at du ikke vil pine mig. Luk. 2, 19. Thi han hnd den urene Mand at fare ind. 63

ud af Mennesket, thi den havde i lang Tid slebet ham; og han havde været bunden med Lænker, og Bøler, og været bebogtet; og han havde sønderrevet Baandene, og blev drevet af Djævelen i Ortenerne.

30. Men Jesus spurgte ham ab, og sagde: hvad hedder du? men han sagde: Legion; thi mange Dævlle vare farnet i ham.

31. Og de bade ham, at han ikke vilde byde dem fare hen i Afsgrunden.

32. Men der var sammesteds en stor Hjord Solin, som gik paa Græs paa Bjerget; og de bade ham, at han vilde tilfste dem, at fare i dem, og han tilfstedede dem det.

33. Men Dævlene, som fore ud af Mennesket, fore ind i Solinene; og Hjorden strittede sig hastelig af Bæsten i Søen, og drufne.

34. Men der Hyrderne saae det, som var steet, flyede de, og gik hen, og kundgjorde det i Staden og paa Landet.

35. Da gik de ud, at see det, som var steet, og som til Jesum, og fandt det Menneske, som Dævlene vare farnet ud af, sidende paa Klædt og ved Sande hos Jesu Fodder; og de forfæredes.

36. Men og de, som havde seet det, kundgjorde dem, hvortledes den Besatte var bleven frelst.

37. Og den hele Almue i de Gadareners omliggende Land bad ham, at han vilde gaae fra dem; thi de vare betagne med stor Frygt. Men han traadte ind i Skibet, og vendte tilbage igjen. Ap. 9, 16, 39.

38. Men Manden, som Dævlene vare farnet ud af, bad ham, at han maatte være hos ham; men Jesus lod ham fare, og sagde:

39. Vend tilbage til dit Huus, og fortæl hvor store Ting Gud haver gjort dig. Og han gik bort og forhnbte iglennem den ganske Stab, hvor store Ting Jesus havde gjort mod ham.

40. Men det begav sig, der Jesus kom tilbage, tog Gøstet imod ham; thi de forventede ham alle.

41. Og see, der kom en Mand, som hedte Jairus, og han var Forstander for Synagogogen; og han faldt ned for Jesus Fodder, og bad ham, at han vilde komme ind i hans Huus. Matth. 9, 18 fgg.

Marc. 5, 22 fgg.

42. Thi han havde en eenbaaren Datter, ved tolv Aar gammel, og hun var (mogen)

død. Men der (Jesus) gik bort, trængte Jøkket ham.

43. og en Kvinde, som havde havt Blod-Flod i tolv Aar, og havde søgt at sin Formue paa Læger, og kunde ikke blive helbreddet af nogen,

44. hun gik frem bagved (ham,) og rørte ved Sømmen af hans Klædebon; og strax standse hendes Blod-Flod.

45. Og Jesus sagde: hvo var det, som rørte ved mig? men der alle negtede det, sagde Peter, og de, som vare med ham: Mieser! Jøkket trykter og trængter dig, og du siger: hvo var det, som rørte ved mig?

46. Men Jesus sagde: der rørte Nogen ved mig; thi jeg mærkede, at der udgik en Kraft fra mig. c. 6, 19.

47. Men der Ovinden saae, at det var ikke skult, som hun bævende, og saldt ned for ham, og kundgjorde ham i alt Jøkkets Naahor, af hvad Aarsag hun rørte ved ham, og hvorledes hun blev strax helbreddet.

48. Men han sagde til hende: vær selmodig, Datter! din Troe haver frelst dig; gik bort med Fred! c. 7, 50.

49. Der han endnu talede, kom En fra Ennagoge - Forstandereus (Synag.) og sagde til ham: din Datter er død; umag ikke Mesteren.

50. Men der Jesus det hørte, svarede han ham, og sagde: frygt ikke; troeiffun, saa skal hun blive frelst.

51. Men der han kom ind i Huset, lod han Ingen gaae ind, uden Petrus og Jakobus og Johannes, og Pigeus Fader og Moder.

52. Men de græd alle, og holdt Beeflage over hende; men han sagde: græder ikke; hun er ikke død men hun sover.

Joh. 11, 11.

53. Og de beloe ham; thi de vidste, at hun var død.

54. Men han drev dem alle ud udenfor, og tog sat paa hendes Haand, og raabte, og sagde: Pige, staa op!

55. Og hendes Haand kom igjen, og han stod strax op; og han besoeft, at man skulde give hende at æde.

56. Og hendes Forældre bleve saare forfærdede; men han bed dem, at de ikke skulde sige Nogen det, som var seet.

9. Capitl.

De Tolv udtendes, 1-6. Herodes vil giæene see Jesus, 7-9. Apostlerne komme tilbage; Christus lærer, helbreder, bespiser 5000 Mand, 10-17.

Jender, at Jesus en Guld Sm, 12-13. Jesus lærer om sin Tidse, om Selskabsmagt, og om sin Almagt, 14-17. Herodes, 18-20. helbreder den Naameige, 21-23. lærer om sin Tidse, 24-25. om Jøkket, 26-27. om sin Tidse, 28-29. om sin Tidse, 30-31. om sin Tidse, 32-33.

1. Men han kaldte sine tolv Disciple tilfammen, og gav dem Magt og Vdabighed over alle Diævie, og til at helbrede Sygdomme; Matth. 10, 1 fgg.

Matth. 3, 13 fgg. c. 6, 7. Luc. 6, 13 fgg.

2. og sendte dem ud, at prædike Guds Rige, og at helbrede de Syge.

3. Og han sagde til dem: tager Iater med paa Reien; hverken Stod, ei heller Tæste, ei heller Brød, ei heller Penge; ei heller skal I have to Skortier. c. 22, 35.

4. Og I skikke Huns 3 gaar ind, bliver der, og drager derfra ud.

5. Og dersom Nogle ikke vilse anstaae eder, da gaar ud af den Sted, og afskræffer endog Støvet af eders Fødder, til et Vidnesbyrd over dem. Ap. 13, 31.

c. 18, 6.

6. Men de gik ud, og drog frem igjen; og Herodes, prædike Evangelium, og helbrede allevegne.

7. Men Herodes den Hertidstid hørte alt det, som han gjorde; og han var i Uvished, fordi der sagdes af Nogle, at Johannes var opvaft fra de Døde.

Matth. 14, 1, 2. Marc. 6, 14, 15.

8. men af Nogle, at Elias var aabenbaret; men af Andre, at en Profeta, af af de gamle, var opstaaen.

9. Og Herodes sagde: Johannes har jeg ladet halsbugge; men hvo er den, om hvilken jeg horer saadant? Og han søgte, at (saa) ham at see. c. 22, 8.

10. Og Apostlerne kom tilbage, og berettede ham, hvor store Ting de havde gjort, og han tog dem til sig og drog bort til sig selv til et øde Sted ved en Sted, som kaldes Bethsaida. Matth. 14, 13 fgg.

Matth. 6, 13 fgg.

11. Men der Jøkket fik det at vide, hugte de efter ham; og han tog imod dem, og talede til dem om Guds Rige, og lærte dem, som havde Lægebor begoo.

12. Men Dagen begyndte at helde; da gik de Tolv frem, og sagde til ham: ud Jøkket fare, at de suane gaae herfra til omliggende Byer og Landebier, og som Herberge og finde Høde; thi vi er her paa et øde Sted. Joh. 6, 5 fgg.

13. Men han svarede dem, at de ikke

dem at æde; men de sagde: vi have ikke mere end fem Brød og to Fiske, uden saa er, at vi skulle gaar bort, og købe Mad til alt dette Folk;

14. Thi der var henved fem tusinde Mænd. Men han sagde til sine Disciple: lader dem sætte sig ned, som tilbrøds, i hver Høb halvtredstidsthye.

15. Og de gjorde saa; og de lode dem alle sætte sig, som tilbrøds.

16. Men han tog de fem Brød og de to Fiske, og saar op til Himmelen, og velsignede dem; og han brød (dem), og gav Disciple (dem), at lægge for Folket.

17. Og de aade og bleve alle mætte; og der optoges af Stufferne, som bleve tilovers for dem, tolv Kurve.

18. Og det begav sig, der han var alene, og bad, at hans Disciple vare hos ham; og han spurte dem af, og sagde: hvem siger I mig at være?

Matth. 16, 13 fgg. Marc. 8, 27 fgg.

19. Men de svarede og sagde: (de sige, du er) Johannes den Døber, men andre Elias, men andre, at en Prophet af de gamle er opstanden.

v. 7. 8.

20. Men han sagde til dem: men I, hvem sige I mig at være? da svarede Peter, og sagde: (du er) Guds Christus.

3oh. 6, 69.

21. Men han bod dem strengeligen, at de skulde Ingen sige dette.

22. Og han sagde: det bør Menneffens Søn at lide meget, og at ferskheds af de Sidste og Ypperste-Vraster og Striftkloge, og ihjelslaars, og opstaae tredie Dag.

Matth. 16, 21. Marc. 9, 31. Luc. 18, 31-33. c. 24, 7.

23. Men han sagde til dem alle: hvo, som vil komme efter mig, skal fornægte sig selv, og daglig tage sit Kors op, og følge mig.

Matth. 16, 24 fgg.

24. Thi hvo, som vil frelse sit Liv, skal miste det; men hvo, som mister sit Liv for min Skyld, han skal frelse det.

c. 17, 33. 3oh. 12, 25.

25. Thi hvad gavner det Menneffet, om han vandt den ganske Verden, men tabte sig selv, eller gjorde sig selv Skade?

26. Thi hvo, som stammer sig ved mig og mine Ord, ham skal Menneffens Søn flamme sig ved, naar han kommer i sin Herlighed, og i Faderens, og de hellige Engles.

Matth. 10, 33. Luc. 12, 8. 9.

1 Joh. 2, 23.

27. Men sandelig siger jeg eder: der ere nogle af dem, som her staae, der ingen-

lunde skulle smage Døden, førend de see Guds Rige.

Marc. 9, 1.

28. Men det begav sig henved otte Dage efter denne Tale, at han tog til sig Petrus, og Johannes, og Jakobus, og gik op paa Bjerget for at bede.

Matth. 17, 1 fgg. Marc. 9, 2 fgg.

29. Og der han bad, blev hans Ansigt Stikkelse anderledes; og hans Klædebon blev hvidt og skinnende.

30. Og see, to Mænd talte med ham hvilte vare Moses og Elias;

31. som bleve seete i Herlighed, og talte om hans Udgang (af Verden), som han skulde fuldkomme i Jerusalem.

32. Men Peter, og de, som vare med ham, vare bethynge med Sovn; men der de vaagnede op, saae de hans Herlighed, og de to Mænd, som stode hos ham.

33. Og det begav sig, der disse stilledes fra ham, sagde Peter til Jesus: Mester! det er godt, at vi blive her, og vi vilde gjøre tre Boliger, dig een, og Moses een, og Elias een; dog han vidste ikke, hvad han sagde.

34. Men der han sagde dette, som en Sky, og overfaldte dem; men de forfærdedes, der de kom ind i Skyen.

35. Og en Klost kom af Skyen, som sagde: denne er min Søn den Elskelige: hører ham!

Matth. 3, 17.

2 Petr. 1, 17. 18. Ap. G. 3, 23.

36. Og idet Klossen stede, blev Jesus funden alene; og de laug, og forkyndte Ingen Noget i de Dage af det, de havde seet.

37. Men det begav sig Dagen derefter, der de kom ned af Bjerget, da kom meget Folk ham imøde.

38. Og see, en Mand iblandt Folket raabte, og sagde: Mester! jeg beder dig, see til min Søn; thi han er min eenbaarne.

c. 7, 12.

39. Og see, en Mand griber fat paa ham, og strax raaber han, og den slider ham saa, at han fraaaber, og med Rod vler den fra ham, naar den haver slidt ham.

40. Og jeg bad dine Disciple, at de skulde uddrive den, og de kunde ikke.

41. Men Jesus svarede, og sagde: o du vantroe og forvendte Slægt! hvor længe skal jeg være hos eder, og taale eder? For din Søn herhid!

42. Men der han kom til ham, red Djævelen ham endnu, og stød ham til

med. Men Jesus truede den urene Mand, og helbrede den Drengen; og han gav hans Fader ham igjen.

43. Men de bleve alle saare forfærdede over Guds Mægtighed.

44. Men der de alle forundrede sig over alt det, som Jesus gjorde, sagde han til sine Disciple: vender I eders Øren til bløse Ord, at Menneskens Søn skal over-antvordes i Menneskers Hænder. v. 22.

45. Men det Ord forstode de ikke, og det var skult for dem, saa at de begrebe det ikke; og de frøgte sig for, at spørge ham om det samme Ord.

46. Men der kom en Tanke ind i dem om, hvo der vel skulde være den første af dem. Matth. 18, 1 fgg. Marc. 9, 33 fgg. Luc. 22, 24 fgg.

47. Men der Jesus saae deres Hjertes Tanke, tog han et Varn, og stillede det hos sig.

48. Og han sagde til dem: hvo, som annammer dette lidet Varn i mit Navn, annammer mig; og hvo mig annammer, annammer den, som mig udfendte; thi hvo, som er den mindste iblandt eder alle, han skal være stor. c. 10, 16.

Joh. 12, 20. Matth. 23, 11. Luc. 14, 11.

49. Men Johannes svarede, og sagde: Mæster! vi saae En, som drev Djævel ud i dit Navn; og vi forbød ham det, fordi han ikke følger med os.

50. Og Jesus sagde til ham: forbyder ham det ikke; thi hvo, som ikke er imod os, er med os. Matth. 12, 30. Luc. 11, 23.

51. Men det begav sig, der de Dage fuldkommedes, at han skulde optages, da vendte han stabelig sit Ansigt at vandre til Jerusalem;

Ap. G. 1, 2.

52. og han sendte Bud for sig, og de gik bort, og kom ind i en af Samari-kanernes Øier, for at berede ham Herberge. Joh. 4, 4, 9.

53. Og de annammede ham ikke, fordi hans Ansigt var vendt til at vandre til Jerusalem.

54. Men der hans Disciple, Jakobus og Johannes, saae det, sagde de: Hærrer! vil du, at vi skulle sige, at Ild skal falde ned af Himmelen, og forbrænde dem, ligesom og Elias gjorde. 2 Kong. 1, 10, 12.

55. Men han vendte sig, og irettesatte dem, og sagde: I vide ikke, af hvad Mand I ere. Gal. 3, 22.

56. Thi Menneskens Søn er ikke kommen, for at fordrøve Mennesker

men for at frelse. Og de gik til en anden Øie. Joh. 3, 17. c. 12, 47.

57. Men det begav sig, der de gik paa Øien, sagde En til ham: Hærrer! jeg vil følge dig, i hvor du gaar hen.

Matth. 2, 19 fgg.

58. Og Jesus sagde til ham: Manden have Hul, og Himmelsens Engle Mæder; men Menneskens Søn haver ikke det, han kan helde sit Hoved til.

59. Men han sagde til en anden: følg mig! Men denne sagde: Hærrer! tilsid mig, at jeg gaar først hen at begrave min Fader.

60. Men Jesus sagde til ham: lad de Døde begrave deres Døde; men gåt du hen, og forkynd Guds Rige.

61. Men og en anden sagde: Hærrer! jeg vil følge dig, men tilsid mig først, at tage Afsked fra dem, som ere i mit Hjem.

62. Men Jesus sagde til ham: Ingen, som lægger sin Haand paa Pløien, og seer til de Tug, som ere bag ham, er udsat til Guds Rige.

10. Capitel.

Jesus udsender 70 Disciple, raader dem over Edovene. v. 1, 2. 1-16. De 70 komme glæde tilbage; Jesus lærer, hvor de skulle glæde sig, 17-21. præter herover, 21, 22, præter Discipulens taler, 21, 24, samt en Stridsfog, hvo der var hans Kæmpe, 22-27. om Maria fremfor Martha, 28-42.

1. Men derefter bestilte Hærrer og halvfjerdsindstyve Andre, og sendte dem ud to og to foran sig, i hver Sted, og (hver) Sted, hvor han vilde selv komme hen.

2. Derfor sagde han til dem: Hærrer er vel stor, men Arbejderne ere saa, derfor derfor Hærrer Hærrer, at han udsender Arbejdere i sin Høst. Matth. 9, 37, 38. Joh. 4, 35. 2 Thess. 3, 1.

3. Gaar bort; se, jeg sender eder, som Lam midt iblandt Ulve. Matth. 10, 16.

4. Bærer ikke Pung, ei heller Tælle, ei heller Skoe; og hilser ingen paa Noen. Matth. 10, 9 fgg. Marc. 6, 8 fgg. Luc. 9, 3 fgg. c. 22, 35.

5. Men hvorfomhelst I komme ind i et Hjem, der siger først: Fred være med dem i Hjem!

6. Og dersom en Fredens Søn er her, skal eders Fred hvile paa ham; men ei der ikke, da skal den vende til eder igjen.

7. Men bliver i det samme Hjem, om

Arbejder er sin Løn værd. I skulle ikke gaar fra Hund til Huus. 1 Tim. 5, 18.

8. Og hvor I komme ind i en Stad, og de annamme eder, da æder, hvad eder forefaldes; 1 Cor. 9, 4.

9. og helbreder de Skræbelige, som der er, og siger dem: Guds Rige er kommet nær til eder. Matth. 3, 2. c. 4, 17. c. 10, 7.

10. Men hvor I komme ind i en Stad, og de ikke annamme eder, da gaar ud paa dens Gader, og siger:

11. Vi afstørge for eder endog det Støv, som hangte ved os af eders Stad; dog skulle I vide dette, at Guds Rige haver været nær hos eder. Ap. G. 13, 51. c. 18, 6.

12. Men jeg siger eder: det skal gaar Sodoma taaleligere paa hlin Dag, end den Stad. Matth. 11, 24.

13. Vær dig, Chorazin! vær dig, Bethsaida! thi vare de kraftige Hærsanger gjorde i Thrus og Sidon, som ere glorte hos eder, havde de længe siden siddet i Sæk og Aske, og omvendt sig. Matth. 11, 21.

14. Dog skal det gaar Thrus og Sidon taaleligere i Dommen end eder.

15. Og du Capernaum, som er opøjet indtil Himmelen, du skal nedstødes indtil Helvede.

16. Hvo, som eder horer, horer mig, og hvo, som eder foragter, foragter mig: men hvo mig foragter, foragter den, som mig udsendte. Matth. 10, 40. Marc. 9, 37.

Joh. 13, 29. 1 Thes. 4, 8.

17. Men de Salvsfjendsktheder som tilhænge med Glæde, og sagde: Herre! og saa Djævlene ere os underdanige i dit Navn.

18. Men han sagde til dem: jeg saar, at Satanas saldt ned af Himmelen som et Lyn. Mat. 12, 8. 9.

19. See, jeg giver eder Magt, at træde paa Slanger og Scorpioner, og over al Siendens Kraft; og Intet skal skade eder. Ap. G. 28, 3-5.

20. Dog glæder eder ikke derover, at Mændene ere eder underdanige; men glæder eder mere over, at eders Navne ere skrevne i Himlene. Phil. 4, 3. Mat. 13, 8.

21. I den samme Stund glædede Jesus sig i Anden, og sagde: jeg priser dig, Fader, Himmels og Jordens Herre! at du haver skjult disse Ting for de Viser og Forskandede, og aabenbaret de Umyndlige dem; ja, Fader! thi det var saaledes be-
høvet for dig. Matth. 11, 25 fgg.

1 Cor. 1, 19. 26. c. 2, 6 fgg.

22. Alle Ting ere mig overgivne af min

Fader, og Ingen kender, hvo Sønnen er, uden Faderen, og hvo Faderen er, uden Sønnen, og hvem Sønnen vil aabenbare det. Matth. 28, 18. Joh. 3, 35. Phil. 2, 9. Joh. 1, 18. c. 6, 46.

23. Og han vendte sig til Disciple, og sagde til dem især: salige ere de Vine, som see, det I see. Matth. 13, 16.

24. Thi jeg siger eder, at mange Profeter og Konger vilde seet det, I see, og have det ikke seet, og hørt det, I høre, og have det ikke hørt. 1 Petr. 1, 10.

25. Og see, en Lovkyndig stod op, og fristede ham, og sagde: Mester! hvad skal jeg gjøre, at jeg kan arve et evigt Liv? Matth. 22, 35 fgg. Marc. 12, 28 fgg.

26. Men han sagde til ham: hvad er skrevet i Loven? hvorefter læser du?

27. Men han svarede, og sagde: du skal elske Herren din Gud af dit ganste Hjerte, og af din ganste Sjæl, og af din ganste Sthrel, og af dit ganste Sind, og din Næste som dig selv. Rom. 13, 9.

Gal. 5, 14. 1 Tim. 1, 5.

28. Men han sagde til ham: du svarede ret; gjor dette, saa skal du leve.

29. Men han vilde gjøre sig selv retfærdig, og sagde til Jesus: hvo er da min Næste?

30. Men Jesus svarede, og sagde: et Menneſte gik ned fra Jerusalem til Jericho, og faldt iblandt Røvere, hvilte baade skæbte ham af, og stog ham, og gik bort, og lode ham ligge halv død.

31. Men ved en Hændelse drog en Præst den samme Vej ned, og der han saar ham, gik han forbi.

32. Men bedstgæste ogsaa en Levit, der han kom til Stedet, gik han hen, og saar ham, og gik forbi.

33. Men en Samaritan reiste, og kom til ham, og der han saar ham, hnsedes han inderlig.

34. Og han gik til ham, forbandt hans Saar, og god Ole og Vin i dem; han løstede ham paa sit eget Dyr, og forti ham til Herberge, og pleiede ham.

35. Og den anden Dag, der han reiste bort, tog han to Penge ud, og gav Verten dem, og sagde til ham: plei ham, og hvad mere du maatte lægge ud, vil jeg betale dig, naar jeg kommer igjen.

36. Hvilken af disse tre thyfsted dig nu at have været hans Næste, der var falden iblandt Røvere?

37. Men han sagde: den, som gjorde

Barmhjertighed imod ham. Derfor sagde Jesus til ham: gå bort, og gør du ligesaa.

38. Men det begav sig, der de vandrede, gik han ind i en By; men der var en Kvinde, som hedte Martha, hun annammede ham i sit Hus. Joh. 11, 1. c. 12, 23.

39. Og hun havde en Søster, som hedte Maria, og hun satte sig ved Jesus Fodder, og hørte hans Tale. Ap. 9, 22, 3.

40. Men Martha gjorde sig her og der Umage med megen Opvartning; hun traadte da frem, og sagde: Hætte! betymer du dig ikke om, at min Søster har forladt mig, saa at jeg maa opvarte alene? sig hende dog, at hun kommer mig til Hjælp.

41. Men Jesus svarede, og sagde til hende: Martha! Martha! du betymer dig og forstyrret ved mange Ting.

42. Men Gæt er fornødent. Men Maria haver udvalgt den gode Deel, som ikke skal borttages fra hende. Matth. 6, 33.

Phil. 3, 14.

11. Capitel.

Jesus lærer sine Disciple at bede, 1-13. driver en Dæmøl ud, belysnes, forføder sig, 14-22. henviser Søster til Jena Regn, forføder dem Guds Straf, 23-32. taler om Menneskens Lyk, 33-36. ader med Phariseerne, raaber ved over dem og de loofsynlige, 37-54.

1. Og det begav sig, der han var paa et Sted, og bad, at en af hans Disciple sagde til ham, der han lod af: Hætte! lær os at bede, som Johanned og lærte sine Disciple.

2. Da sagde han til dem: naar I bede, da siger: vor Fader, du som er i Himmelen! helliget werde dit Navn; komme dit Rige; stee din Villie, som i Himmelen, saa og paa Jorden; Matth. 6, 9 fgg.

3. giv os hver Dag vort daglige Brød; 4. og forlad os vore Skylder, thi og vi forlade hver, som er os skyldig; og indleed os ikke i Fristelse; men frie os fra det Onde. Eph. 4, 32. 1 Cor. 10, 13.

2 Tim. 4, 18.

5. Og han sagde til dem: hvilken af eder monne have en Ven, og vilde gaae til ham om Midnat, for at sige til ham: Ræste, laan mig tre Brød, c. 18, 1 fgg.

6. efterdi min Ven er kommen til mig af Velsen, og jeg haver Intet at sætte for ham—

7. og han derinde skulde svare, op saa

gør mig ikke Umage, Døren er nu lukket, og mine smaa Børn ere med mig i Seng: Jeg kan ikke staae op at give dig?

8. Jeg siger eder: dersom han endog ikke staaer op, og giver ham, fordi han er hans Ven, saa staaer han dog op for hans Ublufheds Skyld, og giver ham, saameget han haver derhos.

9. Og jeg siger eder: beder, saa skal eder gived; leder, saa skulle I finde; banker, saa skal eder oplades. Matth. 7, 7 fgg. c. 21, 22. Joh. 16, 23, 24. 1 Joh. 2, 12.

10. Thi hver den, som beder, han stærr, og hvo, som leder, han finder, og den, som banker paa, ham skal oplades.

11. Men beder iblandt eder en Søn sin Fader om et Brød, mon han da skal give ham en Sten, og dersom han beder om en Fisk, mon han da skal give ham en Slange for Fiskten?

12. Eller og, dersom han beder om et Kegn, mon han skal give ham en Scorpion?

13. Dersom da I, som ere onde, vilde et give eders Børn gode Gaver, hvor meget mere skal Faderen, som er af Himmelen, give dem den Hellig-Aand, som han viler!

14. Og han drev en Dæmøl ud, og den var stum; men det stede, der Dæmølen var udfaren, talende den Stumme, og skæket forundrede sig. Matth. 9, 32 fgg. c. 12, 22 fgg.

15. Men nogle af dem sagde: han ud-driver Dæmøl ved Beelzebub, Dæmølen Dverfste.

16. Men andre friste ham, og begyred et Regn af ham fra Himmelen.

Matth. 12, 28. c. 16, 1.

17. Men der han fornem deres Taler, sagde han til dem: hvert Rige, som er spildagtigt med sig selv, bliver øde, og er Ruud. (som er spildagtigt) med et andet, falder. Marc. 3, 22 fgg.

18. Men er og Satanad bliens spildagtigt med sig selv, hvortledes skal han Rige da bliue bestandigt? thi I sige, jeg ud-driver Dæmøl ved Beelzebub.

19. Men om jeg ud-driver Dæmøl ved Beelzebub, ved hvem ud-driver da I det Børn dem? derfor skulle de være stede Dommere.

20. Men dersom jeg ud-driver Dæmøl ved Guds Ringer, da er jo Guds Rige truuet til eder.

21. Naar den Starke brændet brugt sit eget Pallads, bliver det, han har, med Brød.

Men naar en Stærkere, end han, ier over ham, og overvinder ham, da ager han hans fulde Harnist, som vordet sig paa, og uddeler hans Kov.
 Gal. 2, 5.

Hvo, som ikke er med mig, er imod og hvo, som ikke santer med mig, eder.

Naar den urene Haand udfarer af ækket, vandrer han igjennem tørre r, og søger Hvile; og naar han ikke den, da siger han: Jeg vil vende om til Hunds, som jeg gik ud af.

Og naar han kommer, finder han let og trydret.

Da gaar han bort, og tager hvo Haand til sig, som ere værre end han og naar de komme ind, hve de der; i sidste bliver værre med det Menne- id det første.
 Joh. 5, 14. 2 Pet. 2, 20.

Ebr. 6, 4 fgg.

Men det begab sig, der han sagde Ting, opløstede en Kvinde af Folket a, og sagde til ham: saligt er det om bar dig, og de Dyrster, som du

Men han sagde: Ja, salige ere de, vore Guds Ord, og bevare det.

Matth. 7, 21. Ebr. 4, 2.

Men der Folket forsamlede sig til ham, idte han at sige: denne Slægt er ond, begjærer et Tegn, og der skal intet gives den, uden Profpheten Jonæ
 Matth. 13, 39 fgg. Jon. 2, 1.

Thi ligesom Jonæ var de Niniwiter g, saa skal og Menneflens Son for denne Slægt.

Dronningen fra Sonden skal opstaae dommen mod Mændene af denne t, og skal fordomme dem; thi hun fra Verdens Ender, at hore Salo- Blisdom; og see, her er mere end mon.

1 Kong. 10, 1.

De Mænd af Ninive skulle opstaae dommen mod denne Slægt, og for- ie den; thi de omvendte sig ved Jonæ lten; see, her er mere end Jonæ.

Jon. 3, 5.

Men Ingen tænder et Lys, og sætter Skjul, ikke heller under en Skjeppe, paa en Lysstige, at de, som gaar kulle see Stinnet.
 Matth. 5, 15.
 Mlet er Legemet's Lys; naar dit erfor er reent, er og dit ganske Lege- st, men dersom det er ondt, er og dit ie mørkt.
 Matth. 6, 22. 23.

35. Saa see derfor til, at det Lys, der er i dig, ikke er Mørke.

36. Dersom da dit ganske Legeme er lyst, saa at ingen Deel deraf er mørk, bliver det Hele lyst, som naar Lyset med et klart Skin bestraalet dig.

37. Men idet han talede, bad en Phari- sæer ham, at han vilde æde Middagsmaal- tid med ham; men han gik ind, og satte sig tilbord.

38. Men der Pharisæeren saae det, for- undrede han sig, at han ikke toede sig først for Maaltidet.
 Matth. 15, 2.

Marc. 7, 2 fgg.

39. Men Herren sagde til ham: I Pha- risæer rense nu Døgere og Fude udbortes; men det, som er inden i eder, er fuldt af Kov og Ondskab.
 Matth. 23, 25.

Luk. 1, 15.

40. I Daarer! den, som gjorde det, som er uden til, gjorde han ikke ogsaa det, som er inden i?

41. Giber dog til Almisde de Ting, som ere deri; see, saa ere alle Ting eder rene
 c. 12, 33.

42. Men vee eder, I Pharisæer! at I give Tænde af Mynte og Muder og alle- haande Måburter, og gaar Met og Guds Kjærlighed forbi: disse Ting burde man at gjøre, og ikke forsømme de andre.

Matth. 23, 23. Matth. 9, 13.

43. Vee eder, I Pharisæer! at I glerne ville sidde paa det fornemste Stolestade i Synagogerne, og være hilfede paa Tor- vene.
 Matth. 23, 6. 7. Marc. 12, 38. 39.

Luk. 20, 46.

44. Vee eder, I Skriftløse og Phari- sæer, I Dienstkæle! at I ere som (de Dødes) ussenbetlige Grave, og Menneflene, som gaar over dem, blide det ikke

Matth. 23, 27.

45. Men en af de Lovtyndige svarede, og sagde til ham: Mester! idet du siger saadant, forhaaner du og os.

46. Men han sagde: vee og eder, I Lovtyndige! thi I besvære Menneflene med Byrder, som de vanskelig kunne bære, og selv røre I de Byrder ikke med een af eders Fingre.
 Matth. 23, 4. Ap. 6, 15, 10.

47. Vee eder! at I bygge Profpheternes Gravsteder, men eders Fædre sloge dem ihjel.
 Matth. 23, 29.

48. I bidne jo om, og samthste eders Fædres Gjerninger; thi de sloge dem ihjel, men I bygge deres Gravsteder.

49. Derfor sagde og Guds Blisdom: Jeg

vil sende Propheten og Apostler til dem, og de skulle slaae nogle af dem ihjel og forfølge (andre). Matth. 10, 17.

c. 23, 34 fœg. Joh. 16, 2.

50. paa det at alle Propheters Blod, som er udeft siden Verdens Grundvold blev lagt, skal trædes af denne Slægt;

51. fra Abels Blod, indtil Sathariab Blod, som blev omskommet imellem Akeret og Templet; ja jeg siger eder: det skal trædes af denne Slægt. 1 Mos. 4, 8.

2 Rom. 24, 21.

52. Vee eder, I Lovlyndige! at I have taget Kundskabens Bogel; selv komme I ikke ind, og formeue dem det, som ville komme ind. Matth. 23, 13.

53. Men der han sagde disse Ting til dem, begyndte de Striksløge og Phariserer at trænge haardt ind paa ham, og at løfte Ordene af Munden paa ham om mange Ting.

54. Og de lurede paa ham, og søgte, om de kunde løfte noget ud af hans Mund, at de kunde anklage ham.

12. Capitel.

3^{tes} Advarende for Phariseernes Suurdeig, 1-3. for Menneskefragt, 4-12. vil et fjerde Jev, 13-15. advarende for Gierlighed og Rælingsføle, 16-34. formaner til Karvaagenhed og Trofast, 35-48. taler om Trængsel for Evangeliet, 49-53. om at prøve og lagttage Mær, 54-59.

1. Ibet Folket var forsamlet ved mange tusinde, saa at de traadte paa hverandre, begyndte han at sige til sine Disciple: fornemmeligen tager eder bære for Phariseernes Suurdeig, som er Dienstkaldhed.

Matth. 16, 6. Marc. 8, 15.

2. Men Intet er skult, som jo skal aabenbares; og Intet hemmeligt, som man jo skal saae at blive.

Matth. 10, 26 fœg.

3. Derfor, hvad I sige i Mørket, skal høres i Lyset; og hvad I tale i Dret i Kammerne, skal prædikes paa Husene.

4. Men jeg siger eder, mine Venner, frygter ikke for dem, som slaae Legemet ihjel, og derefter ikke kunne gjøre mere.

1 Pet. 3, 14.

5. Men jeg vil vise eder, for hvem I skulle frygte: frygter for den, som haver Magt til, efterat han haver slaaget ihjel, at fælde i Helvede; ja jeg siger eder: frygter for ham.

6. Sælges ikke fem Spurve for to Penninge? og ikke een af dem er glemt af Gud.

7. Ja og Haarene paa eders Hov-

alle talte: derfor frygter ikke; I ere bedre end mange Spurve. c. 21, 18. Ap. 5, 27, 31.

8. Men jeg siger eder: hver den, som beskender mig for Menneskene, ham skal og Menneskens Søn beskende for Guds Engle.

9. Og hvo mig fornægter for Menneskene, skal fornægtes for Guds Engle.

10. Og hver den, som taler et Ord imod Menneskens Søn, ham skal det forlides; men hvo, som taler bespottelig imod den Hellig Aand, ham skal det ikke forlides.

Matth. 12, 31, 32. Marc. 3, 29-30.

11. Men naar de fore eder frem for Synagoger og Dørbegreder og de Guds, da bærer ikke bekymrede for, hørliges eller hvad I skulle tale til eders Jorfar, eller hvad I skulle sige. Matth. 10, 19, 20.

Marc. 13, 11. Luc. 21, 14, 15.

12. Thi den Hellig Aand skal lære eder i den samme Time, hvad I bør sige.

13. Men en af Folket sagde til ham: Mester! sig min Broder, at han skal Ate med mig.

14. Men han sagde til ham: Menneske! hvo haver sat mig til Dommer eller Dømt over eder?

15. Og han sagde til dem: seer til, og dogter eder for Gierlighed; thi Ingen Liv bestaer i hans Gode, i det, at han lever Overslod. 1 Tim. 6, 9, 10. Matth. 4, 4.

16. Men han talte (i) en Signifik til dem, og sagde: der var et rigt Menneske, hvis Land havde baaret det.

17. Og han tænkte ved sig selv, og sagde: hvad skal jeg gjøre? thi jeg haver ikke (Lum), som jeg kan samle mine Frøgte ind.

18. Og han sagde: dette vil jeg gjøre: jeg vil nedbryde mine Væder, og bygge dem stærre, og jeg vil samle derudi al min Avling og mit Gode.

19. Og jeg vil sige til min Ejel: Ej! du haver meget Gode i Formod til mange Aar, giv dig til Ro, æd, drikk, vær glad.

Luc. 12, 21.

20. Men Gud sagde til ham: du Dømt! i denne Nat træde de din Ejel af dig; men hvem skal det tilhøre, som du haver beredt?

21. Saaledes (er det med den), som samler sig Liggendefor, og er ikke rig i Gud.

22. Men han sagde til sine Disciple: derfor siger jeg eder: bekymrer eder ikke for eders Liv, hvad I skulle æde, ikke heller for Legemet, hvad I skulle iføre.

Matth. 6, 25-31. 1 Tim. 6, 8. Psal. 121.

r mere end Mæden, og Lege-
nd Klæderne.

Agt paa Ravnene: de saae
ikke, de have ingen Hæider,
g Gud føder dem (alligevel);
: I bedre end Fuglene?

vo er iblandt eder, som kan
en til sin Vægt, endog han
derfor?

I da ikke engang det Mind-
re I eder for det Øvrige?
Agt paa Ellerne, hvorledes
arbejde ikke, spinde og ikke;
eder, at end ikke Salomon i
ghed var klædt saa, som een

da Gud Brædset saa, som i
aa Marken, og i Morgen sa-
, hvor meget mere eder, I li-

r) søger og I ikke med Be-
id I skulle æde, eller hvad I
og værer ikke vanskelmodige.

er alt saadant søge Hedin-
n, men eders Fader veed, at
ehov. Matth. 6, 8. 32 fgg.
heller Guds Rige, saa skulle
ig tillægges eder.

ikke, du lille Hjord! thi det er
behageligt at give eder Riget.
hvad I have, og giver Al-
ter eder Bøser, som ikke blive
igendefør, som ikke forgaaer, i
r, hvor ingen Thy kommer
Møl forbræver.

21. Ap. G. 2, 45. 1 Tim. 6, 8-10.
17-19.

vor eders Liggendefør er, der
Herte være.

deres Lender være ombundne,
brændende. Eph. 6, 14.
1, 13. Matth. 25, 1-13.

rer ligesom de Menneſter, der
jerre, naar han vil bryde op
et, paa det, naar han kom-
r paa, de strax kunne lade op

ere de Tjenere, som Herren
e, naar han kommer. Sande-
der, at han skal binde op om
dem tilborø, og gaar frem,

som han kommer i den anden
ammer i den tredje Maat, og
aledes, da ere bløse Tjenere

39. Men dette skulle I vide, at dersom
Huusbonden vidste, hvad for en Time
Thyen vilde komme, da vaagebe han, og
lod ikke bryde ind i sit Huus.

Matth. 24, 43. 44. 1 Thes. 5, 2. 2 Petr. 3, 10.
Hab. 3, 3. c. 16, 15.

40. Derfor værer og I beredte: thi
Menneſtens Søn kommer paa den Time,
som I ikke mene. c. 21, 34.

1 Thes. 3, 13. 5, 6.

41. Men Peder sagde til ham: Hærr!
figer du denne Lignelse til os, eller ogsaa
til alle? Marc. 13, 37.

42. Men Hærreren sagde: hvo er da den
troe og snilde Huusholder, som Hærreren
skal sætte over sit Thynde, at give dem
deres tillagte Spise itide?

Matth. 24, 45 fgg. 1 Cor. 4, 1. 2.

43. Sallig er den Tjener, hvilken hans
Hærrer vil finde saaledes at gjøre, naar han
kommer.

44. Sandelig siger jeg eder: han skal
sætte ham over alt sit Gods.

Matth. 25, 21. 22.

45. Men dersom den samme Tjener siger
i sit Herte: min Hærrer sover, at komme,
og han beghnder at slaae Drengene og
Pigerne, og at æde og drikke, og blive
drucken:

46. da skal den samme Tjeners Hærrer
komme paa den Dag, som han ikke tænker,
og paa den Time, som han ikke veed, og
skal hugge ham i to, og give ham hans
Deel med de Utroe.

47. Men den Tjener, som veed sin Hærrer
s Billie, og ikke bereder sig, og ikke gjør
efter hans Billie, skal faae mange Sug.

Mat. 4, 17.

48. Men den, som ikke veed det, men
gjør hvad der er Sug værdt, skal faae lidet
Sug. Men enhver, hvem Meget er givet,
hos ham skal man søge Meget, og hvem
Meget er betroet, af ham skal man kræve
Mere.

49. Jeg er kommen, at tæste Iid paa
Jorden, og hvor glerne blive jeg, at den
var optændt allerede!

50. Men jeg maa dødes med en Daab,
og hvor bange er jeg, indtil den bliver
fuldbragt! Matth. 20, 22.

51. Menne I, at jeg er kommen, for at
give Fred paa Jorden? nei, siger jeg eder,
men Iredbragt. Matth. 10, 34.

52. Thi nu herester skulle fem være
spilbagtige i eet Huus, tre imod to, og to
imod tre.

53. Faderen skal være spildagtig imod Solen, og Solen imod Faderen; Moderen imod Datteren, og Datteren imod Moderen; Mandens Moder imod hendes Sønns Hustru, og Sønnens Hustru imod hendes Mandes Moder.

54. Men han sagde og til Folket: naar I see Skyen opgaae i Vesten, sig I strax: der kommer Regn, og det sker saaledes.

Matth. 16, 2, 3.

55. Og naar I see Søndenvind blæse, sig I: der kommer Hede, og det sker.

56. I Dienstaft! Jordens og Himmelens Skikke vide I at skønne; men hoi skønne I ikke denne Tid?

57. Men hvorfor domme I ikke og af eder selv, hvad Aet er?

58. Thi naar du gaar hen med din Modskander for Dyrigheden, da gjør din Fjind paa Veien, at du kan gaa forlig fra ham, paa det han ikke skal drage dig for Dommeren, og Dommeren skal overantvordre Slutteren dig, og Slutteren skal kaste dig i Fængsel.

Matth. 5, 25 fgg.

59. Jeg siger dig: du skal siet ikke komme ud deraf, førend du betaler endog den sidste Skjærb.

13. Capitel.

Guds Tjenste over Nøgle, og hans Kongemagighed mod Andre, skulle sies til Omvendelse, 1-9. Jesus helbreder en verkbruden Dvænde, o. s. v. 10-17. fremfatter Vignellerne om et Senepe-Korn og en Saurdeig, 18-21. lærer, at saa blive salige, og at Bedningerne skulle omvendes, 22-30. frejgter et for Herodes, Nager over Jerusalem, 31-35.

1. Men paa den samme Tid vare Nogle tilstede, som forhindte ham om de Galilæer, hvis Mod Pilatus havde blandet med deres Offer.

2. Og Jesus svarede, og sagde til dem: mene I, at bløse Galilæer vare Syndere fremfor alle (andre) Galilæer, fordi de lede dette?

3. Nei, siger jeg eder; men dersom I ikke omvende eder, skulle I alle ligesaa omsomme.

4. Eller de Aften, paa hvilke Taarnet i Siloam faldt, og slog dem ihjel, mene I, at de vare uskyldige fremfor alle Menneſter, som boe i Jerusalem?

5. Nei, siger jeg eder; men dersom I ikke omvende eder, skulle I alle ligesaa omsomme.

6. Men han sagde denne Vignelse: Der havde En et Egentræ, som var

i hans Vingaard; og han kom, og leste efter Frugt derpaa, og fandt ingen.

7. Men han sagde til Vingaardsmændene: see, jeg er nu i tre Aar kommen, og har ledt efter Frugt paa dette Egentræ, og finder ingen; hug det om, hvi skal det ogsaa gjøre Jorden unyttig?

8. Men han svarede, og sagde til ham: Herre! lad det staa ogsaa dette Aar, indtil jeg faaer gravet derom, og gleder det.

9. om det da vil bære Frugt; men helliſt, da hug det siden om.

10. Men han lærte i en af Synagogene om Sabbaten.

11. Og see, der var en Dvænde, som havde havt en Skrobetigheds Band i sin Hær, og hun var sammenskrumpet, og kunde aldeles ikke see op.

12. Men der Jesus saae hende, ledte han ad hende, og sagde til hende: Dvænde! du er løst fra din Skrobetighed.

13. Og han lagde Hænderne paa hende; og strax rettede hun sig op, og prisede Gud.

14. Da svarede Synagoge-Forstanderen. — fordi han var vred for, at Jesus helbreder om Sabbaten — og sagde til Folket: der ere sex Dage, paa hvilke man bør arbejde; kommer derfor paa dem, og lader eder helbrede, og ikke paa Sabbatdagen.

15. Dersom svarede Herren ham, og sagde: du Dienstaft! løser ikke her iblandt eder sin Oxe eller sit Afsen fra Krybben om Sabbaten, og fører dem til Randø? Matth. 12, 11 12. Job 7, 21.

16. Men burde ikke denne, som er en Abrahams Datter, hvilken Satanaa havde bundet, løse i aften Aar, løst af dette Bånd paa Sabbatdagen?

17. Og der han dette sagde, bleve alle beſlammede, som vare ham imod, og alt Folket glædede sig over alle de herlige Gjerninger, som stede af ham.

18. Men han sagde: hvorn er Gud liget ligst? Og med hvad skal jeg ligne det?

19. Det er ligst et Senepe-Korn, hvilket et Menneſte tog, og kastede i sin Have, og det vorte, og blev et stort Træ, og Himmelens Fugle gjorde Nede i dens Gren.

Matth. 13, 31 fgg. Marc. 4, 31, 32.

20. Og han sagde atter: hvorned skal jeg ligne Guds Rige?

21. Det er ligst en Saurdeig, hvilken en Dvænde tog, og Malt i tre Maaler

22. Og han gik igjennem Stæder og Byer, og lærte, og tog Velen til Jerusaleem.

23. Men der sagde En til ham: Herre! mon de ere saa, som blive salige? da sagde han til dem:

24. Stræber alvorligen at indgaar igjennem den snevre Port; thi Mange, siger jeg eder, skulle søge, at komme ind, og skulle ikke kunne. Matth. 7, 13.

25. Derester, naar Huusbonden er opstaaen, og haver tilløst Døren, skulle I komme til at staa udenfor, og banke paa Døren, og sige: Herre, Herre, lad os for os! og han skal svare, og sige til eder: jeg kender eder ikke, hvorfra I ere.

Matth. 25, 11. 12. Luc. 6, 48. Matth. 7, 21-22.

26. Da skulle I begynde at sige: vi aade og drak for dine Dine, og du lærte paa vore Gader.

27. Og han skal sige: jeg siger eder, jeg kender eder ikke, hvorfra I ere: viger fra mig, alle I, som besidde eder paa Uretfærdighed! Matth. 25, 41.

28. Der skal være Graad og Tænders Gnidsel, naar I faa at see Abraham, og Isak, og Jakob, og alle Propheter i Guds Rige, men eder at være udsøgte udenfor.

Matth. 8, 12. c. 13, 42. c. 24, 51.

29. Og de skulle komme fra Osten og Vesten, og fra Norden og Sønden, og sidde tilborde i Guds Rige. Matth. 8, 11.

30. Og seer, der ere (de) sidste, som skulle være de første, og der ere (de) første, som skulle være de sidste. Matth. 19, 30.

c. 20, 16. Marc. 10, 31.

31. Paa den samme Dag kom nogle Phariseer, og sagde til ham: gaf ud, og drag herfra; thi Herodes vil slaa dig ihjel.

32. Og han sagde til dem: gaaer bort, og siger den Mænd: see, jeg uddriver Dæmle, og fuldfører Helbredelser i Dag og i Morgen, og paa den tredie Dag fuldendes jeg.

33. Dog bør det mig at vandre i Dag og i Morgen, og den Dag derester, thi det kan ikke stee, at en Prophet omkommes udenfor Jerusaleem.

34. Jerusaleem! Jerusaleem! som ihjelslaaer Propheter, og stener dem, som ere sendte til den, hvor ofte vilde jeg forsamlet dine Børn, ligerviis som en Gøne (forsamler) sine Kyllinger under sine Vinger! men I vilde ikke. Matth. 23, 37.

35. Seer, eders Huus skal forlades eder

oder; men sandelig siger jeg eder: I skulle see mig, indtil (Jiden) kommer, naar I skulle sige: velsignet være den, som kommer i Herrens Navn!

14. Capitel.

Jesus helbreder en Vatterfætt, 1-6. taler om, at ville sidde øverst, og at indbyde Gæster, 7-14. om den store Natvere, 15-24. om Selofornegtelse, 25-35.

1. Og det begav sig, der han kom i en af de øverste Phariseers Huus paa en Sabbat for at holde Maaltid, at de toge vare paa ham. Marc. 3, 2. Luc. 6, 7-9.

2. Og seer, der var et vatterföttigt Menneſte for ham.

3. Og Jesus tog til Orde, og talede til de Lovhndige og Phariseerne, og sagde: mon det er tilladt at helbrede om Sabbaten? Matth. 12, 10. 12.

4. Men de taug. Og han tog paa ham, og helbrede ham, og lod ham gaa.

5. Og han svarede, og sagde til dem: hvo er iblandt eder, som, naar hans Øge eller Afsen falder i en Brønd, ikke strax drager det op om Sabbats Dagen?

c. 13, 15.

6. Og de kunde ikke give ham Svar derpaa. Matth. 22, 46.

7. Men han sagde en Lignelse til Mæsterne, der han gav Agt paa, hvorefter de udvalgte de øverste Sæder ved Bordet, og sagde til dem:

8. Naar du er buden af Noget til Brølup, da sæt dig ikke øverst tilborde, at ikke en hæderligere end du maatte være buden af ham.

9. og den, der indbød dig og ham, maatte komme, og sige til dig: giv denne Plads! og du da med Plusel skal komme til at sidde nederst.

10. Men naar du er buden, gaf hen, og sæt dig nederst, at naar han kommer, som indbød dig, han da maa sige til dig: Ven! sæt dig højere op: da skal du have Ære for dem, som sidde med dig tilborde.

11. Thi hvo den, sig selv ophøier, skal fornæbdes; og hvo sig selv fornædrer, skal ophøies. Matth. 23, 12. Luc. 1, 51. 52.

1 Petr. 5, 5. 3ar. 4, 6.

12. Men han sagde og til den, som havde budet ham: naar du gjør Middag- eller Aftens-Maaltid, da indbyd ikke dine Venner, ei heller dine Brødre, ei heller dine Frender, ei heller rige Mæbber, paa det at ikke ogsaa de skulle indbyde dig igjen, og dig skal vorde Bedertag. c. 6, 23.

13. Men naar du gjør et Maaftedbud, da indbyd Kattige, Krablinge, Galtte og Blinde:

14. Saa skal du være salig; thi de have ikke at betale dig igjen; men det skal ingen gives dig i de Mestfærdiges Opstandelse.

1 Tim. 6, 17-19.

15. Men der En af dem, som sadde med tilborde, hørte det, sagde han til ham: salig er den, som æder Brød i Guds Rige.

c. 13, 29. c. 22, 30. Mat. 10, 9.

16. Men han sagde til ham: Der var et Menneske, som gjorde en stor Naddere, og indbyd Mange.

Matth. 22, 2 fgg.

17. Og han udsendte sine Tjenere paa Nadderens Døre, at sige til de Budne: Kommer; thi nu ere alle Ting beredte.

18. Og de begyndte alle strax at undskyldte sig. Den første sagde til ham: Jeg haver kjøbt en Ager, og haver fornøden at gaar ud, og see den; jeg beder dig, hav mig undskyldt.

19. Og en anden sagde: Jeg haver købt fem Par Oxne, og gaar hen at prøve dem; jeg beder dig, hav mig undskyldt.

20. Og en anden sagde: Jeg tog mig en Hustru tilægte, og derfor kan jeg ikke komme.

21. Og Tjeneren kom, og forkyndte sin Herre det; da blev Huusbonden vred, og sagde til sin Tjener: gik hasteligen ud paa Stadens Stræder og Gader, og før hid ind Kattige, og Krablinge, og Galtte, og Blinde.

22. Og Tjeneren sagde: Herre! det er gjort, som du beføel, og der er endnu Rum.

23. Og Herren sagde til Tjeneren: gik ud paa Veiene og ved Gaderne, og nød dem at gaar ind, paa det mit Huus kan vorder fuldt.

Ap. G. 13, 46.

24. Thi jeg siger eder, at ingen af de Mænd, som være budne, skal smage min Naddere.

25. Men meget Folk gif med ham; og han vendte sig, og sagde til dem:

26. Derfom Nogen kommer til mig, og haver ikke sin Fader, og Moder, og Hustru, og Børn, og Brødre, og Søstre, og tilmed sit eget Liv, han kan ikke være min Discipel.

b. 33. Matth. 10, 37, 38.

c. 19, 29.

27. Og hvo, som ikke bærer sit Kors, og kommer efter mig, kan ikke være min Discipel.

c. 9, 23. Matth. 16, 24 fgg.

28. Thi hvo iblandt eder, som vil bygge et Taarn, sidder ikke først, og beregner Be-

lofsningen, om han haver, hvad det hørr til at fuldføre det med?

29. at ikke, naar han faaer lagt Grundvold, og ikke kan fuldføre det, alle de, som see det, skulle begynde at spoite ham, og sige:

30. Dette Menneske begyndte at bygge, og kunde ikke fuldføre det.

31. Eller, hvilken Konge, som drager i Krig, at stride mod en anden Konge, sidder ikke først og beraader sig, om han er i stand til med ti tusinde at møde den, som kommer imod ham med tyve tusinde?

32. Men søn han det ikke, udstifter han Sendebud, medens hin endnu er langt borte, og handler om Fred.

33. Altsaa derfor hver af eder, som ikke forsager alt det, han haver, kan ikke være min Discipel.

34. Sallet er godt; men derfom Sallet mister sin Kraft, hvormed skal det saltet?

Matth. 5, 13. Marc. 9, 50.

35. Det tjener høerten til Jord sin Vag; de taste det ud. Hvo, som hører Øren at høre med, han hør!

c. 8, 8.

15. Capitel.

Jesus forlader sin Dagsangælle med Toldere og Syndere ved en Skjætte om et hærskammer Saar, 1-7. en hærskammer Penning, 8-10, og en fortabt Sø, 11-32.

1. Men alle Toldere og Syndere hørte sig nær til ham, for at høre ham.

Matth. 9, 10 f. Marc. 2, 13 f. Luc. 5, 26 f.

2. Og Phariseerne og de Skriftlære lærrede, og sagde: denne aannammer Sydere, og æder med dem.

c. 7, 29 f. Matth. 11, 19.

3. Men han talde de brane Skjætte til dem, og sagde:

4. Gyltet Menneske af eder, som haar hundrede Saar, og haver tabt et af dem, forlader ei de ni og halvfemstjænder i Ørtene, og gaar bort efter det tabte, indtil han finder det?

Matth. 18, 12 fgg. Luc. 15, 10.

5. Og naar han haver fundet det, legger han det paa sine Stulbre med Glæde.

6. Og naar han kommer hjem, samles alder han Vennerne og Naboerne, og siger til dem: glæder eder med mig; thi jeg haver fundet mit Saar, som var tabt.

1 Petr. 2, 23.

7. Jeg siger eder: saaledes skal det være Glæde i Himmet over een Synder, som omvender sig, mere end over ni og halvfem-

8. Eller hvilken Ovinde, som haver ti Penninge, om hun taber een Penning, tønder ikke et Øst, og feier Husket, og søger med Fjld, indtil hun finder den?

9. Og naar hun haver fundet den, sammenkalder hun Veninderne og Naboersterne, og siger: glæder eder med mig; thi jeg havet fundet den Penning, som jeg tabte.

10. Saaledes siger jeg eder, skal der være Glæde for Guds Engle over een Synder, som omvender sig.

11. Men han sagde: Et Menneſte havde to Sønner.

12. Og den yngste af dem sagde til Faderen: Fader! giv mig den Deel af Godset, som mig tilfalder. Og han stiftede Odsæt imellem dem.

13. Og ikke mange Dage derefter samlede den yngre Søn alt (Eit), og drog udenlands til et Land langt borte, og ødte der sit Gods i et overdaadigt Levnet.

14. Men der han havde fortæret alt (det han havde), blev en svar Hunger i det samme Land, og han begyndte at lide Mangel.

15. Og han gik bort, og holdt sig til en af Borgerne der i Landet, og denne sendte ham paa sine Marker, at rygte Eviin.

16. Og han anstode at fylde sin Bug med Rast, som Evinene aade, og Ingen gav ham (Noget.)

17. Men der han kom til sig selv, sagde han: hvor mange Daglonnere hos min Fader have overflødigt Brød! men jeg omsommer af Hunger.

18. Jeg vil staae op, og gaae til min Fader, og sige til ham: Fader! jeg haver syndet mod Himmelen og for dig.

19. og er ikke længere værd at kaldes din Søn: gjør mig, som een af dine Daglonnere.

20. Og han stod op, og kom til sin Fader. Men der han var endnu langt borte, saae hans Fader ham, og hinkede indertilgen, og løb til, og faldt om hans Hals, og kyssede ham. Ap. G. 2, 39.

Ep. 2, 13. 17.

21. Men Sonnen sagde til ham: Fader! jeg haver syndet imod Himmelen og for dig, og er ikke længere værd at kaldes din Søn.

22. Men Faderen sagde til sine Tjenere: bærer frem det bedste Klædebon, og ifører

23. og henter den fede Kalb hvid, og slagter den, og lader os æde, og være lystige. 24. Thi denne min Søn var død og er bleven levende igjen, og var fortabt og er funden. Og de begyndte at være lystige. 25. Men hans ældste Søn var paa Marken, og da han kom, og var nær ved Husket, hørte han sammenstemmende Sang og Dands.

26. Og han kaldte en af Drengene til sig, og udspurgte, hvad det var.

27. Men han sagde til ham: din Broder er kommen, og din Fader slagtede den fede Kalb, fordi han havde faaet ham karst igjen.

28. Men han blev vred, og vilde ikke gaae ind; derfor gik hans Fader ud og bad ham.

29. Men han svarede, og sagde til Faderen: seer, saa mange Aar tjener jeg dig, og overtraadte end aldrig dit Bud, og du haver aldrig givet mig et Kib, at jeg kunde være lystig med mine Venner.

30. Men da denne din Søn er kommen, som haver fortæret dit Gods med Skjoger, slagtede du den fede Kalb til ham.

31. Men han sagde til ham: min Søn! du er altid hos mig, og alt det, som mit er, er dit.

32. Men man burde at være lystig, og glæde sig, fordi denne din Broder var død, og er bleven levende igjen, og var fortabt, og er funden.

16. Capitel.

Jesus taler om den utroes Humsjæged, advarer for Gierriahed, 1-13. Dædler Pharisæernes Erolthed, at de foraaetede Evangelium, og ei forstode Evens ret, 14-18. fremsætter Tignelsen om den rige Mand, 19-31.

1. Men han sagde og til sine Disciple: der var et rigt Menneſte, som havde en Huusholder, og denne blev beført for ham, som den, der ødte hans Gods.

2. Og han kaldte ham, og sagde til ham: hvi hører jeg dette om dig? gjør Regnskab for din Huusholdning; thi du kan ikke længere forestaae Husket.

3. Men Huusholderen sagde ved sig selv: hvad skal jeg gjøre, efterdi min Herre tager Huusholdningen fra mig? jeg formaaer ikke at grave, jeg stammer mig ved at trykle.

4. Jeg ved, hvad jeg vil gjøre, at de

skulde tage mig i deres Huse, naar jeg bliver sat af fra Huusholdningen.

5. Og han fremfaldte enhver af sin Herres Eftbørere, og sagde til den første: hvor meget er du min Herre skyldig?

6. Men denne sagde: hundrede Fæde Olie. Og han sagde til ham: tag dit Brev, og sæt dig strax ned, og skriv halvtredshundthue.

7. Dereser sagde han til en anden: men du, hvor meget er du skyldig? men denne sagde: hundrede Maader Gylden. Og han sagde til ham: tag dit Brev, og skriv firehundthue.

8. Og Herren prisede den uretfærdige Huusholder, at han gjorde snildeligen; thi denne Verdens Børn ere klogere end Lysets Børn i deres Slægt. Eph. 3, 8.

1 Thest. 5, 5.

9. Og jeg siger eder: gjører eder Bønner ved den urette Mammon, at naar I skilles herfra, de skulle annamme eder i de evige Nølgier.

10. Hvo, som er troe i det Mindste, er og troe i Meget; og hvo, som er uretfærdig i det Mindste, er og uretfærdig i Meget. c. 19, 17.

11. Dersom I da ikke have været troe i den urette Mammon, hvo vil betro eder den sande? n. 9.

12. Og dersom I ikke have været troe i det Fremmede, hvo vil give eder Noget selv at eie?

13. Ingen Huusværd kan tjene to Herre; thi han skal enten hade den ene og elske den anden, eller holde sig til den ene, og foragte den anden: I kunne ikke tjene Gud og Mammon. Matth. 6, 24.

14. Men alle dette horte ogsaa Phariseerne, som vare pengegjerrige, og de bespottede ham. Matth. 23, 14.

15. Og han sagde til dem: I ere de, som retfærdiggjøre eder selv for Menneffene, men Gud skender eders Hjerte; thi hvad som er høit iblandt Menneffene, er en Vædersinggeilighed for Gud. c. 18, 9.

16. Loven og Propheterne (saaede) indtil Johannes; fra den Tid af forkyndes Guds Rige ved Evangelium, og hver trænger derind med Magt. Matth. 11, 12.

17. Men det er lettere, at Himmelen og Jorden forgaar, end at en Løddel af Loven bortfalder. Matth. 5, 18.

18. Hver den, som skiller sig ved sin Huus-
tru, og tager en anden tilagte, behøver

hver, og hver den, som tager den tilagte, som er stift fra en Mand, bedrøver Hver.

Matth. 5, 31, 32. 1. 19, 24. 1 Cor. 7, 10, 11.
19. Men der var et rigt Mennefte, og han klæbte sig i Purpur og kostelig Klæde, og levede hver Dag herligt og i Glæde.

20. Men der var en fattig, ved Navn Lazarus, som var laset for hans Dødsuld af Saar;

21. og han onskede at sættes af de Smuler, som faldt af den Rige Bænk; men og Hunden kom og stilledes ham Saar.

22. Men det begav sig, at den Rige døde, og at han blev henbaaren af Englene i Abrahams Skød; men den Rige døde ogsaa, og blev begravet.

23. Og der han opstod sine Dine i Helvede, der han var i Plag, naar han Abraham langt borte, og Lazarus i hans Skød.

24. Og han raabte, og sagde: Fader Abraham! forbaarm dig over mig, og send Lazarus, at han dækker det Øderris af sin Finger i Vand, og kølde mig Tange; thi jeg pinees sværtigen i brænde Røg. Matth. 9, 44.

25. Men Abraham sagde: Søn! som ihu, at du haver annammet dit Glæde i din Livstid, og Lazarus ligesaa det Døde; men nu trostes han, og du pinees.

26. Og foruden alt dette er uretten af og eder et stort Svælg beskæft, saa at de, som ville fare herfra ned til eder, trænge ikke, og de kunne ikke heller fare derfra op til eder.

27. Men han sagde: saa heter jeg vis, Fader! at du sendet ham til min Faders Huus.

28. thi jeg haver fem Brødre, naar det han kan vidne for dem, at ikke ogsaa de skulle komme i dette Pinens Sted.

29. Abraham sagde til ham: de have Moses og Propheterne; lad dem høre dem. Joh. 5, 39. 15. Ap. 1, 21. c. 17, 11.

30. Men han sagde: af nei, Fader Abraham! men dersom nogen af de Døde gik til dem, da omvendte de sig.

31. Men han sagde til ham: hør de ikke Moses og Propheterne, skulle de ikke heller troe, om Nogen opstod fra de Døde.

17. Capitel.

32. Jesus taler om Separation, og om at tilkomme, 1-4 om Troe og Tødsel, 5-10, bedrøvelser og Gæstgæst.

i han sagde til Disciplene: det er at Forargelser ei skulde komme; en, ved hvilken de komme!

3, 6. 7. 2 Cor. 6, 3. Rom. 14, 20 fgg.

er ham nyttigere, om en Møsteges om hans Hals, og han bliver avet, end at han skal forarge een Maae.

Marc. 9, 42. **Her** eder selv. Men dersom din gæder imod dig, trettefæt ham; n han ombender sig, da tilgiv Matth. 18, 15-22. Luk. 5, 19, 20.

dersom han syndede syv Gange om Dagen, og vendte tilbage til Dagen, og sagde: det fortryder skal du tilgive ham.

Apostlerne sagde til Herren: Troen!

Marc. 9, 24. **Herren** sagde: dersom I havde et Scneps-Korn, da maatte I

rette Morbær-Træ: ryk dig op og plant dig i Hædet; og det re eder lydigt. Matth. 17, 20.

hvo af eder, som haver en Tjepsier, eller vogter Dvæg, siger ham, naar han kommer hjem af gal hen, og sæt dig til Vord? han ikke derimod sige til ham: jeg skal have til Slabvere, og mtring dig, og opvart mig, saaeber og drifter og derefter maa g drifte?

i han taffer den samme Tjener, orde det, som ham var befalet? r det ikke.

esaa og I, naar I have gjort alle n eder ere befalede, da siger: vi lige Tjenere; thi vi gjorde det, ire skyldige at gjøre.

det begav sig, der han reiste til n, da drog han midt iglennem og Galilæa.

der han kom til en Øde, mødte pedalste Mænd, som stode langt

de opløstede Møsten, og sagde: Rester! forbarm dig over os!

der han saae dem, sagde han til ier hen, og beteer eder for Præ- g det stede, der de gik bort, bleve . Matth. 8, 4. Luc. 5, 14.

n een af dem, der han saae, at jelsbrede, vendte tilbage og primed hoi Møst.

han saaldt paa sit Ansigt for hans

Fødder, og lattede ham; og han var en Samaritan.

17. Da svarede Jesus, og sagde: bleve ikke de ti renfede? men hvor ere de ni?

18. Blev der ellers Ingen funden, som vendte tilbage, for at give Gud Her, uden denne Fremmede?

19. Og han sagde til ham: staa op, gal bort; din Troe haver frelst dig. c. 7, 50.

20. Men da han blev adspurgt af Phariseerne: naar kommer Guds Rige? svarede han dem, og sagde: Guds Rige kommer ikke saaledes, at man kan pøge derpaa.

21. De skulle ikke heller sige: see her, eller see der er det; thi see, Guds Rige er inden i eder. Matth. 24, 23. Rom. 14, 17.

22. Men han sagde til Disciplene: de Dage skulle komme, da I skulle begjære at see een af Menneskens Sønd Dage, og I skulle ikke see den.

23. Og de skulle sige til eder: see her, eller see der (er han; men) gaaer ikke hen, og følger ikke heller.

24. Thi ligesom Lynet, som lyner fra den (ene Side) under Himmelen, stinner til den (anden Side) under Himmelen, saa skal Menneskens Søn være paa sin Dag.

25. Men han bør først at lide meget, og forskydes af denne Slægt. c. 9, 22.

26. Og som det stede i Noe Dage, saaledes skal det og stee i Menneskens Sønd Dage. 1 Mos. 6, 1 fgg. Matth. 24, 37 fgg. 1 Petr. 3, 20.

27. De aade, drak, toge tilægte, bleve udgiftede, indtil den Dag, der Noah gik ind i Arken, og Syndfloden kom, og ødelagde alle.

28. Debligste og, som det stede i Loths Dage, de aade, drak, skøbte, solgte, plantede, byggede. 1 Mos. 19, 14-25.

29. Men paa den Dag, der Loth gik ud af Sodoma, regnebe Iib og Svovel af Himmelen, og ødelagde dem alle. Jud. v. 7.

30. Paa denne Maade skal det gaae til paa den Dag, paa hvilken Menneskens Søn skal aabenbares.

31. Paa den samme Dag, hvo, som er paa Taget, og hans Redskaber i Huset, stige ikke ned at tage dem, og debligste, hvo, som er paa Ageren, vende ikke om til det, som er bag (ham). Matth. 24, 17.

Marc. 13, 15, 16.

32. Kommer Loths Hustru ihu!

1 Mos. 19, 26.

33. Hvo, som søger efter at fielse sit

Liv, skal miste det, og hvo, som mister det, skal redde det. Matth. 10, 39. Joh. 12, 25.

34. Jeg siger eder: I den samme Nat skulle to være i een Seng; den ene, han skal tages, og den anden lades tilbage.

Matth. 24, 40, 41.

35. To skulle male tilfammen: den ene, hun skal tages, og den anden skal lades tilbage.

36. To skulle være paa Ageren: den ene, han skal tages, og den anden skal lades tilbage.

37. Og de svarede, og sagde til ham: Hærrer! hvor (skal det ske)? men han sagde til dem: hvor Legemet er, der skulle Ørnene forsamles. Matth. 24, 48.

18. Capitel.

Jesus taler om Sennen, 1-8. fremstatter Egnelsen om Phariseeren og Tolderen, 9-14. taler om smaae Børn, 15-17. om Selvfornægtelse til den unge Karl, og Kjøslerne, 18-30. om sin vides, 31-34. helbreder en Blind, 35-43.

1. Men han sagde dem og en Egnelse derom, at man altid bør bede, og ikke blive fræt. Luc. 21, 5 fgg. c. 21, 36.

Rom. 12, 12. Eph. 6, 18.

2. Og han sagde: der var en Dommer i en Stad, som ikke frygtede Gud, og undsaar sig ikke for noget Menneske.

3. Men der var en Enke i den samme Stad, og hun kom til ham, og sagde: Raf mig Ret over min Modstander.

4. Og han vilde længe ikke; men derefter sagde han ved sig selv: hvorvel jeg hvertens frygter Gud, ei heller undseer mig for noget Menneske,

5. dog, efterdi denne Enke gjør mig megen Besvær, vil jeg stifte hende Ret, at hun ikke idelig skal komme og plage mig.

6. Men Herren sagde: hører, hvad den uretfærdige Dommer siger.

7. Men Skulde Gud ikke stifte sine Ubvairte Ret, som raabe til ham Dag og Nat, endog han er langmodig imod dem?

Jab. 6, 19.

8. Jeg siger eder, han skal snart stifte dem Ret. Dog, naar Menneskens Son kommer, mon han skal finde Troen paa Jorden?

9. Men han sagde og til nogle, som stode paa sig selv, at de vare retfærdige, og foragtede andre, denne Egnelse:

10. Der gik to Mennesker op til Templet for at bede; den ene var en Phariseer, og den anden en Tolder.

11. Phariseeren blev staaende fr

selv, og bad saaledes: Jeg takter dig, Gud! at jeg er ikke som de andre Mster, Hovere, Uretfærdige, Hoerlarie, eller og som denne Tolder.

12. Jeg fastar to Gange om Ugen, og giver Tiende af alt det, jeg tier.

c. 11, 42.

13. Og Tolderen stod langt borte, og vilde end ikke optøfte Øinene til Himmen, men slog sig for sit Bryst, og sagde: Gud, vær mig Syndet naadig!

14. Jeg siger eder: denne gik retfærdiggjort ned i sit Huus fremfor den anden; thi hvo, sig selv ophøier, skal forædres, men hvo, sig selv fornedrer, skal opheves.

c. 14, 11.

15. Men de bare og smaae Børn til ham, at han skulde røre ved dem; men der Disciplene saar det, iruede de dem.

Matth. 19, 13, 14. Marc. 10, 13 fgg.

16. Men Jesus kaldte dem til sig, og sagde: lader de smaae Børn komme til mig, og fornæmmer dem det ikke, thi Gud Mige hører saadanne til. Matth. 18, 10.

17. Sandelig siger jeg eder: hvo, som ikke anaammer Guds Rige, som et Børn, kommer ingentunde dertil.

18. Og en af de Dverste spurgte ham om, og sagde: gode Mester! hvad skal jeg gøre, at jeg kan arve et evigt Liv?

Matth. 19, 16 fgg. Marc. 10, 17 fgg.

19. Men Jesus sagde til ham: hvad vildest du mig god? Ingen er god, uden en, nemlig Gud.

20. Du ved Budene: du skal ikke betreve Hoer; du skal ikke staae til; du skal ikke staae; du skal ikke sige falsk Vidnesbyrd; ær din Fader og din Moder.

21. Da sagde han: dette bærer jeg bedet altsammen fra min Ungdom af.

22. Men der Jesus det hørte, sagde han til ham: endnu fattes dig Det: lang alt det, du haver, og giv fattige det; saa skal du have et Egenbesid i Himmen; og kom, følg mig. c. 12, 21.

23. Men der han det hørte, blev han heel bedrovet; thi han var saare rig.

24. Men der Jesus saar, at han var bleven heel bedrovet, sagde han: hvor vanskelig skulle de, som have Rigdom, komme ind i Guds Rige!

25. Thi det er lettere, at en Kamel gaar igjennem et Naaleøie, end at en Rig kommer ind i Guds Rige.

26. Men de, som det hørte, sagde: Jesu

Men han sagde: hvad som er umu-
: Menneſkene, det er muligt for Gud.

c. 1, 37.

Men Peder sagde: ſee, vi have for-
: ſting, og fulgt dig.

c. 5, 11.

Men han ſagde til dem: ſandelig
: g eder: der er Ingen, ſom haver for-
: uuds, eller Forældre, eller Brødre, eller
: 1, eller Børn for Guds Riges Skyld,
: om jo ſkal annamme det mange Fold
: denne Tid, og i den tilkommande
: et evigt Liv.

Men han tog til ſig de Tolv, og
: til dem: ſee, vi gaar op til Jeruſa-
: g alle Ting, ſom ere ſkrevne ved
: eterne ſkulde fuldkommes paa Men-
: ſon.

c. 9, 22.

Thi han ſkal overantvordes Hebdin-
: og beſpottet, og forhaaned, og be-
: Matth. 27, 2. Ap. G. 2, 23.
: og de ſkulde hudſtryge og ihjelſlaae
: og tredie Dag ſkal han opſtaa.

3 Joh. 3, 18.

Men de forſkøde Intet deraf, og den-
: le var ſtiult for dem, og de forſkøde
: t, ſom blev ſagt.

c. 2, 50. c. 9, 45.

Men det ſkede, der han ſom nær til
: o, ſad en Blind ved Betan, og ſig-
: Matth. 20, 30 ſgg.

Marc. 10, 46 ſgg.

Men der denne hørte Folket gaar
: udſpurgt han, hvad dette var.

Men de forſkyndte ham, at Jeſus
: azaarær ſom forbi.

Dg han raabte, og ſagde: Jeſu, du
: s Søn! forbarm dig over mig!

Dg de, ſom gik foran, truede ham, at
: hvide tie; men han raabte meget
: du Davids Søn, forbarm dig over

Da ſtod Jeſus ſtille, og bød ham
: til ſig; men der han ſom nær til
: ſpurgt han ham ad, og ſagde:
: Hvad vil du, at jeg ſkal gjøre dig?
: han ſagde: Herre, at jeg maa blive

Dg Jeſus ſagde til ham: bliv ſeende!
: ve haver frelſt dig.

Dg ſtrag blev han ſeende, og fulgte
: og priſede Gud; og alt Folket, ſom
: et, lovede Gud.

19. Capitel.

omvendtes, 1-10. Jeſus fremſætter en Ege-
: an de 10 Pund, 11-27. rider ind i Jeruſa-
: 28-40. græder over dem, 41-44. renſer
: et, 45, 46. de vilde ſmaa ſam ihjel, 47, 48.
: ind.

1. Dg han gik ind, og drog igennem
: Jericho.

2. Dg ſee, der var en Mand, ſom hedte
: Zachæus; og han var Toldernes Overſte,
: og var riig.

3. Dg han ſøgte efter at ſee Jeſum, hvo
: han var, og ſunde iſte for Folket, fordi
: han var liden af Væxt.

4. Dg han løb foran, og ſteeg op i et
: Morbærtræ, at han ſunde ſee ham; thi
: han ſkulde komme frem ad den Vel.

5. Dg der Jeſus ſom til Stedet, ſaae
: han op, og blev ham vært, og ſagde til
: ham: Zachæus! ſkynd dig, og ſig ned,
: thi det bør mig i Dag at blive i dit Huus.

6. Dg han ſkyndte ſig, og ſteeg ned, og
: annammede ham med Glæde.

7. Dg de, ſom ſaae det, ſnurrede alle, og
: ſagde: han drager ind til Herberge hos en
: ſyndig Mand.

c. 15, 2.

8. Men Zachæus blev ſtaaende, og ſag-
: de til Herren: ſee, Herre! Halvdelen af
: mit Gods giver jeg de fattige; og derſom
: jeg haver gjort Noget uret med Under-
: fundighed, da giver jeg det ſirefoldigen
: igjen.

9. Men Jeſus ſagde til ham: i Dag er
: dette Huus vederfaret frelſe, efterdi ogſaa
: han er en Abrahams Søn;

Rom. 3, 11, 12, 16. Gal. 3, 7, 9, 20.

10. thi Menneſkens Søn er kommen for
: at ſøge og frelſe det Fortable.

Matth. 9, 13. Luc. 5, 32.

11. Men der de horte paa dette, blev han
: ved, og ſagde en Ligneliſe, fordi han var
: nær Jeruſalem, og de meente, at Guds
: Rige ſkulde ſtrag aabenbares.

12. Han ſagde da: En holbaaren Mand
: drog til et Land langt borte, at tage ſig et
: Rige (i Beſiddeliſe) og (ſaa) at komme
: igjen.

Matth. 25, 14 ſgg.

13. Men han kaldte ti af ſine egne Tje-
: nere, og gav dem ti Pund, og ſagde til
: dem: kjøbſlaar, indtil jeg kommer.

14. Men hans (Riges) Borgere hadede
: ham, og ſtilkede Sendebud efter ham, og
: lode ſige: vi ville iſte, at denne ſkal regjere
: over os.

15. Dg det begav ſig, der han ſom igjen,
: efterat han havde ſaaet Alget, ſagde han,
: at hine Tjener, hvilke han havde givet
: Pengene, ſkulde kaldes til ham, at han
: ſunde vide, hvad hver havde vundet.

16. Da traadte den forſte frem, og ſag-
: de: Herre! dit Pund haver forphærvet til
: Pund.

17. Og han sagde til ham: vel, du gode Tjener! efterdi du haver været troe i det Mindste, skal du have Magt over ti Stæder. c. 16, 10.

18. Og den anden kom, og sagde: Herre! dit Vund haver indbragt sem Vund.

19. Men til denne sagde han ogsaa: og du skal være over sem Stæder.

20. Og en anden kom, og sagde: Herre! see, her er dit Vund, hvilket jeg havde henlagt i en Klud.

21. Thi jeg frygtede for dig; efterdi du er et strengt Menneſte: du tager det, som du ikke lagde, og hofter det, som du ikke ſauede.

22. Men han sagde til ham: efter din egen Mund dømmet jeg dig, du onde Tjener! du vidste, at jeg er et strengt Menneſte, som tager det, jeg ikke lagde, og hofter det, jeg ikke ſauede;

23. hvi gav du da ikke mine Penge til Beglebordet? Og naar jeg var kommen, havde jeg indtrædet dem med Renter.

24. Og han sagde til dem, som stode hos: tager det Vund fra ham, og giver det til den, som haver de ti Vund;

25. — og de sagde til ham: Herre! han haver ti Vund; —

26. thi jeg siger eder, at hver den, som haver, ham skal gives; men fra den, som ikke haver, fra ham skal taget ogsaa det, han haver. Matth. 13, 12.

27. Herer dog hid hine mine Tjender, som ikke vilde, at jeg ſkulde reglere over dem, og ſtaaer dem ihjel for mine Dine.

28. Og der han havde ſagt dette, drog han frem, og reiste op til Jeruſalem.

29. Og det begav ſig, der han kom nær til Bethphage og Bethanien, til det Bjerg, ſom kaldes Oliebjerget, ſendte han to af ſine Disciple, og ſagde:

Matth. 21, 1 fgg. Marc. 11, 1 fgg. Joh. 12, 14 fgg.

30. Gaar hen til den Øye, ſom ligger for eder; naar I komme derind, ſkulle I finde et Føl bundet, paa hvilket der aldrig ſad noget Menneſte; løſer det, og fører det hid.

31. Og derſom Noget ſpørger eder: hvi løſe I det? da ſiger ſaaledes til ham: Herren haver det behov.

32. Men de Udfendte gif hen og fandt (det), ligesom han havde ſagt dem.

33. Men der de løſte Føllet, ſagde detſe Herre til dem: hvi løſe I Føllet?

34. Men de ſagde: Herren haver det behov.

35. Og de ſatte det til Jeſum, og lædte deres Klæder paa Føllet, og ſatte Jeſum derpaa.

36. Men der han reiste frem, brød de deres Klæder under ham paa Veien.

37. Men der han nu kom nær hen til Nedgangen af Oliebjerget, begyndte hans Disciple hle Hob glædelig at love Gud med høi Reſt for alle de ſtraffige Overſinger, ſom de havde ſet, og ſagde:

38. Betſignet være Kongen, ſom kommer i Herrenſ Navn! Fred i Himlen, og Ære i det Høieſte!

39. Og nogle af Phariſæerne af Skolen ſagde til ham: Meſter! lærligeſt naar Diſciple.

40. Men han ſvarede, og ſagte til dem: jeg ſiger eder, at derſom diſe lang, de ſkulde Stenene raabe.

41. Og der han kom nær til, og ſaw Staden, grød han over den, og ſagde:

42. Derſom du dog vidſte, endog nu denne din Dag, hvad der tjener til din Fred! men nu er det ſkutt for dine Dine.

43. Derfor ſkulle de Dage komme over dig, at dine Tjender ſkulle ſæde en Vold op omkring dig, og beleire dig rundt omkring, og trænge dig allevegne.

44. Og de ſkulle lægge dig ſlet eder, og dine Børn i dig, og ikke lade Steen paa Steen i dig; fordi du ikke ſendte din Beſegleſes Tid. Matth. 24, 2.

45. Og han gif ind i Templet, og begyndte at udtrive dem, ſom derudi ſogt og ſøbte; Joh. 2, 13 fgg.

46. og ſagde til dem: der er ſkrevet: vil Guds er et Bedehus; men I have gjort det til en Kloveſtue. 1 Kong 8, 29.

Jer. 7, 11.

47. Og han lærte daglig i Templet. Men de Hypperſte-Præſter og Skriftnogt, og de Overſte for Folket, ſogte at erindre ham. Marc. 11, 18. Joh. 7, 19.

c. 2, 37.

48. Og de fandt ikke, hvad de ſkulde gjøre; thi alt Folket hængte ved ham, og hørte ham.

20. Capitel.

33 ſkuld ſiſt ikke ſige, at hvad Magt han gjorde hin Overſinger, 1-8, fremſætter Tegnene om den gaardsmændene, 9-19. ſaler om Gæstene Marc. 20-26, om Dyſlandſten, 27-40, om Tempel, 41-44, om de Skriftnogt Overſer, 45-47.

1. Og det begav ſig paa ra af de Dage.

ke Evangelium, som pludselig de Øpperste-Præster og Skriftskole, tilligemed x Edste.

Matth. 21, 23 fgg.

2. Og de talede til ham, og sagde: sig os: af hvad Magt gjør du disse Ting? eller hvo er den, som haver givet dig denne Magt?

Ap. G. 4, 7.

3. Men han svarede, og sagde til dem: ogsaa jeg vil spørge eder om een Ting, Iger mig og den:

4. Johannis Daab, var den af Himme-
ren, eller af Mennesker?

5. Men de overveiede ved sig selv, og sagde: sig vi: af Himmelen, da siger han: hvorfor troede I ham da ikke?

6. Men sig vi: af Mennesker, da stener ikk Folket os; thi det er fast i den Mening, at Johannes var en Prophet.

Matth. 14, 5.

7. Og de svarede, at de vidste ikke, hvorra (den var).

8. Og Jesus sagde til dem: saa siger jeg der ikke heller, af hvad Magt jeg gjør disse Ting.

9. Men han begyndte at sig til Folket enne Egnelse: Et Menneske plantede en Bliingaard, og leiede den til Bliingaardsbænd; og drog udenlands en lang Tid.

Matth. 12, 1 fgg.

10. Og der Tiden kom, sendte han en Tjener til Bliingaardsbændene, at de fulde give ham af Bliingaardens Frugt; men Bliingaardsbændene sloge ham, og røbdte ham tomhændet fra sig.

11. Og han blev ved, og sendte en anden Tjener; men de sloge ogsaa denne, og forhaanede ham, og sendte ham tomhændet fra sig.

12. Og han blev ved, og sendte en tredje; men de saarede ogsaa denne, og stødte ham ud.

13. Men Bliingaardens Herre sagde: hvad skal jeg gjøre? Jeg vil sende min søn den elskelige, maaskee, naar de see am, skulle de undsee sig.

14. Men der Bliingaardsbændene saae am, tænkte de ved sig selv, og sagde: enne er Arvingen; kommer, lader os aae ham ihjel, at Arven maa blive vor.

Matth. 26, 4. Joh. 11, 53.

15. Og de stødte ham udenfor Bliingaarden, og sloge ham ihjel. Hvad skal a Bliingaardens Herre gjøre ved dem?

16. Han skal komme og udrydde disse Bliingaardsbænd, og leie andre Bliin-

gaarden. Men der de det hørte, sagde de: gld det aldrig meer!

17. Men han saae paa dem, og sagde: hvad er da dette, som er skrevet: den Steen, som Bygningsmændene forstøde, den er bleven til en Hoved-Stjørnesteen!

Ps. 118, 22.

18. Hder, som falder paa denne Steen, bliver sønderstødt; men hvilkfen den falder paa, ham skal den sønderknuke.

19. Og de Øpperste-Præster og Skriftskole søgte at lægge Haand paa ham i den samme Time, men de frygtede for Folket; thi de forstøde, at han havde sagt denne Egnelse imod dem.

c. 19, 48.

20. Og de toge vare (paa ham), og udsendte Lurere, der anstillede sig som om de vare retfærdige; for at de kunde fange ham i hans Tale, paa det de kunde overantvorde ham til Øvrigheden og Landshövdingens Magt.

Matth. 22, 15 fgg.

21. Og de spurgte ham ad, og sagde: Mester! vi vide, at du taler og lærer ret, og ikke anseer nogen Person, men lærer Guds Vel i Sandhed.

22. Er det os tilladt, at give Keiseren Skat eller ei?

23. Men da han bemærkede deres Træbskhed, sagde han til dem: hvi friste I mig?

24. Visser mig en Penning: hvds Billede og Øverskrift haver den? men de svarede og sagde: Keiserens.

25. Men han sagde til dem: giber derfor Keiseren det, Keiserens er, og Gud det, Guds er.

Matth. 17, 27. Rom. 13, 7.

26. Og de kunde ikke fange ham i hans Ord i Folkets Mærkelse, og de forundrede sig over hans Svar, og taug.

27. Men nogle af Sadducæerne, hvilste gjenstridigen sig, at der ikke er Opstandelse — gif til ham, og spurgte ham, og sagde:

Ap. G. 23, 8.

28. Mester! Moses haver foreskrevet os, at dersom Nogens Broder, som haver en Hustru, døer, og han døer barnløs, da skal hans Broder tage Hustruen, og opreise sin Broder Aftom.

5 Mos. 25, 5, 6.

29. Nu vare her syv Brødre, og den første tog en Hustru, og døde barnløs.

30. Og den anden tog Hustruen; og saa han døde barnløs.

31. Og den tredje tog hende, og saaledes alle syv; de efterløde ikke Børn, og døde.

32. Men sidst af dem alle døde ogsaa Kvinden.

33. I Opstandelsen altsaa, hvis Hustru af bløse skal hun da være? thi de selv havde hende (alle) til Hustru.

34. Og Jesus svarede, og sagde til dem: denne Verdens Børn tage tilægte, og bortgiftes;

35. men de, som agtes værdige til at faae Deel i himl. Verden, og i Opstandelsen fra de Døde, tage hverken tilægte eller bortgiftes;

36. thi de kunne ikke mere døe; thi de ere Engle lige, og ere Guds Børn, efterdi de ere Opstandelsens Børn. 1 Joh. 3, 2.

37. Men at de Døde opvækket, haver og Moses givet tilskende (i Fortællingen) om Tornebussen, der han kaldte Herren: Abrahams Gud, og Isaacs Gud, og Jakobs Gud. 2 Mos. 3, 6. Ebr. 11, 16.

38. Men han er ikke de Dødes Gud, men de Levendes; thi for ham leve alle.

39. Men nogle af de Skriftstige svarede, og sagde: Mester, du talde vel.

40. Men de turde ikke spørge ham ydermere om Noget.

41. Men han sagde til dem: hvoreledes siger man, at Kristus er Davids Søn?

42. og David selv siger (dog) i Psalmernes Bog: Herren sagde til min Herre: sæt dig hos min højre Haand, Ps. 110, 1. Ap. 2, 34.

43. indtil jeg lægger dine Fjender til dine Fødders Stammel.

44. Altsaa kaldet David ham en Herre; hvoreledes er han da hans Søn?

45. Men der all Høiost hørte det, sagde han til sine Disciple:

46. Vagter eder for de Skriftstige, som vilde (gjerne) gaar omkring i lange Klæder, og lade sig gjerne hilse paa Torvene, og vilde gjerne have de fornemste Stolestæder i Synagogerne, og sidde øverst tilborde i Madverden; Matth. 23, 5 fgg. Luc. 11, 43.

47. de, som opåde Enfers Huse, og bede længe for et Synd Skyld: bløse skulle faae des større Straf.

21. Capitel.

Jesus taler om den fattige Enkes Bæde, 1-4. om Templets og Jerusalems Ødelæggelse, 5-24. om Verdens Ende, v. f. v. 25-28. lærer daglig i Templet, 37, 38.

1. Men idet han saar op, blev han de Mige vær, som lagde deres Bæder i Templets Riste. Marc. 12, 41 fgg.

2. Men han saar og en arm Enke, som lagde to Esterde deri

3. Og han sagde: sandelig siger jeg eder, at denne fattige Enke haver lagt mere end alle. 2 Cor. 8, 12.

4. Thi alle bløse have lagt af det, som de have i Overflod, til Gaver for Gud; men denne haver af sin Fattighed lagt alt, hvad hun havde til Livs-Ophold.

5. Og der Nogle sagde om Templet, at det var prydet med dellige Steene og Akrobier, sagde han: Matth. 24, 1 fgg. Marc. 13, 1 fgg.

6. (Angaaende) bløse Ting, som I se, da skulle de Dage komme, paa hvilke der ikke skal lades Steen paa Steen, som jo skal nedbrydes. c. 19, 44.

7. Da spurgte de ham ad, og svarede: Mester! naar skal da dette være? og hvortil er Regnet, naar det skal ske?

8. Men han sagde: seer til, at I ikke blive forførte; thi Mange skulle komme under mit Navn, og sige, at det er mig, og at Tiden er kommen nær; gaar afstaa ikke efter dem. 2 Thes. 2, 2.

1 Joh. 4, 1.

9. Men naar I saar høre om Krig og Oprør, da forskædes ikke; thi dette her først at ske; men Enden er ikke nær.

10. Da sagde han til dem: Høi skal opreelse sig mod Høi, og Mige mod Mige.

11. Og der skal ske store Jordbælv her og der, og Hunger og Pestilens, og andre straffelige Ting og store Tegn fra Himlen.

12. Men før alt dette skulle de længe Haand paa eder, og forfølgte eder, og erantvorde eder i Synagoger og Rænger, og føre eder for Ronger og Ræder for mit Navns Skyld. Matth. 10, 16 fgg.

Joh. 10, 2. Ap. 13, 4, 3; 13, 28; 13, 24; 13, 4.

13. Men det skal vedskares eder til et Vidnesbyrd.

14. Vagter eder da paa Hjerte, at I ikke forud betænke, hvoreledes I skulle forstaa eder. c. 12, 11, 12.

15. Thi vil give eder Mund og Høi-dom, hvilkens alle eders Modstandere ikke skulle kunne modsigge, og ei imodstaa. Ap. 18, 2, 10.

16. Men I skulle forraadnes af Brødre, og Brødre, og Brænder, og Børn; og de skulle slaar nogle af eder ihjel. Ap. 17, 50. c. 12, 2.

17. Og I skulle hades af alle for mit Navns Skyld.

18. Og ikke et Haar af eders Hoved skal forkomme. Matth. 10, 30. Luc. 12, 7.

varer eders Sjæle ved eders Taal-
 .). **Mat. 2, 10.**
 en naar I see Jerusalems beleiret
 ifring af Krigs-Hære, da mærker,
 Delæggelse er kommen nær.
 ; som da ere i Judæa, flye til
 ; og de, som ere midt i (Staden),
 idfra, og de, som ere paa Landet,
 se ind i den.
 i diøse ere Herods Dage, at alt,
 vet er, skal fuldkommes.
 n ved de Frugtsommelige, og dem,
 : Die i de Dage, thi der skal være
 paa Jorden, og Brede over dette

de skulle falde for Sværbets Dd,
 fangne til alle Hedningerne, og
 m skal nedtrædes af Hedningerne,
 dningernes Elter fuldkommes.

Rom. 11, 25.

der skal stee Tegn i Soel og
 og Stjerner, og paa Jorden skulle
 ængstes i Fortvivelse, naar Ha-
 ielgerne bruse; 2 **Pet. 3, 10. 12.**

Mat. 6, 12.

ur Menneskene forsmægte af Frygt,
 e Tings Forventelse, som skulle
 over Jorderige; thi Himmels
 skulle røres.

da skulle de see Menneskens Son
 i Skyerne med megen Kraft og
 b. **Matth. 16, 27; 24, 30.**

1, 11. 2 **Thes. 1, 10.** **Mat. 1, 7.**
 en naar diøse Ting begynde at
 eer op, og opløfter eders Hoveder,
 vers Forløsning stunder til.

Rom. 8, 21. 25.

han sagde dem en Bignelse: seer
 ret og alle Træer:
 iar de allerede springe ud, og I
 a skionne I af eder selv, at Som-
 nu nær.

jesaa og I, naar I see diøse Ting
 a vide I, at Guds Rige er nær.
 indelig siger jeg eder: at denne
 tal ikke forgaae, forend det stæer
 en.

mmelen og Jorden skulle forgaae;
 re Ord skulle ingentunde forgaae.
7. 10. Ebr. 1, 11. Matth. 5, 18. Luc. 16, 17.

en vogter eder selv, at ikke eders
 iogen Tid besværes med Graadsferle
 senkskab, og med Sorg for Væring,
 :des) hlin Dag skalde komme ufor-
 over eder. **Rom. 13, 13.**

5, 18. 1 **Thes. 5, 6.** 1 **Pet. 4, 7.**
 i den skal komme som en Snare

over alle dem, som boe paa den ganske Jor-
 dens Kred. 1 **Thes. 5, 2.**

36. Derfor vaager til enhver Tid, og ber-
 der, at I maae agtes værdige til at und-
 sige alle diøse Ting, som skulle stæe, og blive
 bestaaende for Menneskens Son!

37. Men han lærte om Dagene i Tem-
 plet, men om Nætterne gik han ud, og
 blev Natten over paa det Bjerg, som kal-
 des Oliebjerget. **Joh. 8, 1.**

38. Og alt Folket som aarle til ham i
 Templet, for at høre ham.

22. Capitel.

Jæderne raadslaae om at dræbe Jesus, 1, 2. Jus-
 das vil forraade ham, 3-6. Disciplene berede
 Paaste, 7-13. Jesus eder Paastelammet, ind-
 sifter Alletens Sacramente, 14-20. taler om sin
 Forraader, 21-23. raader til Ødmynghed, 24-27,
 træster Disciplene, 28-30. fortænder Petri Salt,
 31-34. taler om de tilhørende Frisker, 35-38.
 lider i Urtegaarden, 39-46. forraades, 47. 48. lægger
 Blatli Dø, 49-51. irettesætter sine Fjender, 52.
 53. forneges af Peter, 54-62. bespottes og slaas,
 63-65. behænder, at han er Kristus, 66-71.

1. Men de ushyrede Brøds Holth, som
 kaldes Paaste, var nær.

Matth. 26, 2 fga. Marc. 14, 1 fga.

2. Og de Øpperste-Præster og Skrift-
 floger søgte, hvortledes de kunde ihjelslaae
 ham; thi de frygtede for Folket.

Joh. 11, 47. Ap. G. 4, 27. Luc. 20, 19.

3. Men Satanas foer ind i Judas, som
 kaldes Ischarioth, som var en af de Tolv.
Joh. 13, 2. 27.

4. Og han gik hen, og talede med de
 Øpperste-Præster og Hovedsmændene,
 hvortledes han vilde forraade ham til dem.

5. Og de bleve glade, og lovede at give
 ham Benge.

6. Og han tilfagde det; og han søgte
 beuelig Tid til at forraade ham til dem
 uden Optog.

7. Men de ushyrede Brøds Dag kom, paa
 hvilken man burde slagte Paaste-Lammet.

8. Og (Jesus) sendte Petrus og Jo-
 hannes, og sagde: gaaer hen og bereder
 os Paaste-Lammet, at vi kunne æde det.

9. Men de sagde til ham: hvor vil du,
 at vi skulle berede det?

10. Men han sagde til dem: seer, naar
 I komme ind i Staden, skal et Menneske
 møde eder, som bærer en Vandtrulle; føl-
 ger ham ind i Huset, hvor han gaaer ind;

11. og siger til Huusbonden i Huset:
 Væsteren lader dig sige: hvor er det Her-
 berge, der jeg kan æde Paaste-Lammet med
 mine Disciple?

12. Og han skal vise eder en stor Sæt, som er tillavet; der bereder det.

13. Men de gik hen, og fandt det ligesom han havde sagt dem; og de beredede Paaste-Lammet.

14. Og der Tiden kom, satte han sig ned, og de tolv Apostle med ham.

Luc. 13, 2 fgg.

15. Og han sagde til dem: Jeg haver hjerteligen længtes efter at æde dette Paaste-Lam med eder, førend jeg dør.

16. Thi jeg siger eder, at jeg skal ingenlunde mere æde deraf, indtil det bliver fuldkommet i Guds Rige.

17. Og han tog Kallen, takkede, og sagde: tager dette, og deler det imellem eder;

18. thi jeg siger eder, at jeg skal ikke drifte af Viltraæts Frugt, førend Guds Rige kommer.

19. Og han tog Brodet, takkede og brød det, og gav dem, og sagde: dette er mit Legeme, det, som gives for eder; dette gjører til min Indkommelse.

1 Cor. 11, 23 fgg.

20. Ligefaa tog han og Kallen, efterat de havde holdt Sladdere, og sagde: denne Kalk er den nye Pagt i mit Blod, hvilket udgives for eder.

21. Dog see, hans Haand, som mig forraader, er over Bordet med mig.

Job. 13, 18.

22. Og Menneskens Søn gaar vel hen, som det er bestillet; dog vee det saame Menneske, ved hvilket han bliver forraadt!

Ap. O. 1, 16; 2, 23.

23. Og de begyndte at bespørge sig indbyrdes om, hvo af dem det dog maatte være, som dette skulde gjøre?

24. Men der var og en Trætte iblandt dem derom, hvo af dem der skulde holdes for at være den Første? c. 9, 46.

25. Men han sagde til dem: Høstened Konger herske over dem, og de, som have Magt over dem, kaldes naadige (Herre). Matth. 20, 25 fgg. Marc. 10, 42 fgg.

26. Men (gjører) I ikke saaledes: men den Ydste iblandt eder skal være som den Yngste; og den Øverste, som den, der tjener.

1 Pet. 5, 3, 5.

27. Thi hvilken er størst? den, som sidder tilbords? eller den, som tjener? Men ikke den, som sidder tilbords! men jeg er iblandt eder, som den, der tjener.

Job. 13, 1-20. Phil. 2, 7.

28. Men I ere de, som ere blebne varagtige hos mig i mine Kristneiser.

1 Pet. 4, 13.

29. Og jeg bestiller eder Rigt, ligesom min Fader bestillede mig det; c. 12, 32.

30. at I skulle æde og drifte ved mit Bord i mit Rige, og sidde paa Throner, og bømme de tolv Israels Stammer.

Matth. 8, 11; 19, 28. Luc. 22, 28.

31. Men Herren sagde: Simon! Simon! see, Satanah begjærde eder, at I skulde (eder) som Hvede.

1 Pet. 5, 8.

32. Men jeg bad for dig, at din Imske ikke aflade, og naar du engang omvender dig, da styrk dine Brødre!

Job. 17, 6 fgg.

33. Men han sagde til ham: Her! jeg er beredt at gaad med dig baade i Fængsel og i Døden.

34. Men han sagde: Veder! jeg styr dig: Hanen skal ikke gale i Dag, førat du haver benegtet tre Gange, at du hender mig.

35. Og han sagde til dem: der jeg afsendte eder uden Pung og Tøst og Stok, sattedes eder (de) Noget? men de sagde: (ed satte) Intet. Matth. 10, 9-10.

36. Da sagde han til dem: men nu hvo, som haver en Pung, tage den, ligesaa og en Tøst, og hvo, som Intet haver, sælge sit Klædebon, og købe et Sværd.

37. Thi jeg siger eder: det der enden fuldkommet paa mig, hvad Skædel er: han er og requir iblandt Overtrædere; thi de Ting, (som ere) Stene) om mig, gaar til Ende. Ef. 53, 12. Marc. 15, 28.

38. Men de sagde: Herre! see, her ere to Sværd. Men han sagde til dem: det er nok.

39. Og han gik ud, og gik efter Sadbane til Oliebjerget; men hans Disciple fulgte ham ogsaa. Joh. 18, 1 fgg.

40. Men der han kom til Stedet, sagde han til dem: Veder, at I ikke skulle komme i Kristneise.

41. Og han stred sig fra dem saa (langt) som et Steenskast, og satte paa Knæ, bad og sagde:

42. Fader, vil du tage denne Kalk fra mig!—dog see ikke min Villie, men din!

Job. 6, 38; 12, 27. Ebr. 5, 7.

43. Men en Engel af Himmelen blev set af ham, og stredede ham.

44. Og der han stred hardt (med Dødsangst), bad han belligere, men hans Sværd blev som Blododraaber, der faldt ned paa Jorden.

45. Og der han var opstanden fra Døden, og kom til sine Disciple, fandt de ham siddende af Alkernale.

hæder op og døder, at I ikke skulle komme i Grisele.

47. Men der han endnu talede, ser, (da kom) Skaren; og een af de Tolv, som kaldtes Judas, gik foran dem, og nærmede sig til Jesus for at kysse ham.

48. Men Jesus sagde til ham: Judas! forraader du Menneskens Son med et Kys?

49. Men der de, som vare omkring ham, saae, hvad der vilde ske, sagde de til ham: Herre! skulle vi slaae til med Sværd?

50. Og een af dem slog den Øpperste-Præstes Tjener, og afhuggede hans høire Øre.

51. Men Jesus svarede og sagde: lader (dem kun gaae) saa vidt! Og han rørte ved hans Øre, og lægte ham.

52. Men Jesus sagde til de Øpperste-Præster, og Hovedmændene for Templet, og de Eldste, som vare komne til ham: I ere udgangne, som mod en Kæver, med Sværd og Stænger.

53. Der jeg var dagligen hos eder i Templet, ubrakte I ikke Hænderne imod mig; men denne er eders Time, og Mørkets Magt.

54. Men der de havde grebet ham, førte de (ham bort), og bragte ham ind i Øpperste-Præstens Huus; men Peder fulgte efter langt fra.

55. Men da de havde tændt en Ild midt i Halladsstet, og sat sig tilfammen, sad Peder midt iblandt dem.

56. Men en Pige saae ham sidde ved Ilden, og stirrede paa ham, og sagde: denne var og med ham.

57. Men han fornægtede ham, og sagde: Kvinde! jeg kender ham ikke.

58. Og lidt derefter saae en anden ham, og sagde: du er og en af dem. Men Peder sagde: Menneske! jeg er ikke.

59. Og henved een Time derefter stadfæstede en anden hardt, og sagde: i Sandhed, denne var og med ham; thi han er og en Galilæer.

60. Men Peder sagde: Menneske! jeg ved ikke, hvad du siger. Og strax, der han endnu talede, gik Hanen.

61. Og Herren vendte sig, og saae paa Peder, og Peder som Herrens Ord ihu, hvorledes han havde sagt til ham: før end Hanen gæler, skal du fornægte mig tre Gange.

b. 34.

Omteringen.

63. Og de Mænd, som holdt Jesus, bespottede ham, og sloge ham.

64. Og de fastede et Klæde over ham, og sloge ham i Ansigtet, og spurgte ham, og sagde: spaae! hvo er den, som slog dig?

65. Og mange andre Ting sagde de bespottende imod ham.

66. Og der det blev Dag, forsamlede Folkets Eldste sig, og de Øpperste-Præster og Skriftskole, og førte ham op for deres Raad,

67. og sagde: er du Kristus? sig os det. Men han sagde til dem: siger jeg eder det, troe I det ikke.

68. Men om jeg og spørger, svare I mig ikke, eller lade mig løse.

69. Fra nu af skal Menneskens Son sidde hos Guds Kræftes høire Haand. c. 21, 27.

70. Men de sagde alle: er du da den Guds Son? men han sagde til dem: I siage det, thi jeg er det.

71. Men de sagde: hvad have vi længere Vidnebyrd behov? thi vi have selv hørt det af hans Mund.

23. Capitel.

Pilatus bemærker Jesus at være uskyldig, 1-4. førte ham til Herodes, 5-12. lader Barrabas løse, og fordemmer Jesus, 13-25. Simon bærer hans Kors, 26. Jesus bærer Jerusalems Døtre at begynde sig selv, 27-31. han forstaaes inderst i Kædere, beder for sine Fiender, 32-34. bespottet, 35-37. Overkristen skrives, 38. Kæderen omvendes, 39-43. Solen formørkes, 44. 45. Jesus dør, Høvedsmænd omvendes, 46-48. Kvindernes seer til, Joseph jorder hans Legeme, 49-56.

1. Og deres ganske Hob stod op, og førte ham for Pilatus. Matth. 27, 2 fgg.

Marc. 15, 1 fgg. Joh. 18, 28 fgg.

2. Men de begyndte at anklage ham, og sagde: denne have vi fundet at forvende Folket, og at forbyde at giue Kæiseren Skat, og siage sig selv at være Kristus, en Konge. Matth. 17, 25 fgg. c. 23, 31.

3. Men Pilatus spurgte ham, og sagde: er du den Jødernes Konge? men han svarede ham, og sagde: du siger det.

1 Tim. 6, 13.

4. Men Pilatus sagde til de Øpperste-Præster og til Folket: jeg finder ingen Skyld hos dette Menneske.

5. Men de holdt hardt ved, og sagde: han oprører Folket, idet han lærer over af Judas fra Galilæa af, hvor han begyndte, og lige hertil.

6 Men der Pilatus horte om Galilea, spurgte han, om det Menneſte var en Galilæer.

7 Og der han ſil at vide, at han horte under Herodes Herredømme, ſendte han ham til Herodes, ſom og ſelv var i Jeruſalem i de ſamme Dage. c. 3, 1.

8 Men der Herodes ſaae Jeſum, blev han meget glad; thi han havde længe ſiden gerne villet ſee ham, fordi han havde hørt Meget om ham, og haabede, at ſtulle ſee et Tegn af ham. c. 9, 9.

9 Men han ſpurgte ham med mange Ord, men han ſvarede ham Intet.

10 Men de Øpperſte-Præſter og Strikſke Hede, og anlagde ham heſtigt.

11 Men der Herodes med ſine Krigsfolk havde forhaaet og beſpottet ham, laſtede han et hvibt Klædebon om ham, og ſendte ham til Pilatus igjen.

12 Paa den Dag bleve Pilatus og Herodes Venner med hinanden; thi de vare ſer hinandens Gleder.

13 Men Pilatus ſammenſaltde de Øpperſte-Præſter, og de Øverſte, og Folket,

14 og ſagde til dem: I have ſort dette Menneſte til mig, ſom den, der afvender Folket; og ſee, jeg haver forhort ham for eder, og finder ingen Skyld hos dette Menneſte, i hvad I anlage ham for.

ſep. 19, 1 ſag.

15 Men ikke heller Herodes; thi jeg ſendte eder til ham, og ſee, der er Intet gjort af ham, ſom han er ſkyldig at døe for.

16 Derfor vil jeg reuſe ham, og lade ham løſe.

17 Men han var forpligtet til at lade dem een løſe paa Høltiden.

18 Men de raabte i den ganſte Hob, og ſagde: tag denne bort, men lad os Barabab løſe; Ap. G. 3, 14.

19 — hvilken var laſtet i Fængſel for et Oprør, ſom ſtebe i Staden, og for et Mord. —

20 Pilatus raabte da atter til dem, og vilde lade Jeſum løſe.

21 Men de overraabte ham, og ſagde: forſkæft! forſkæft ham!

22 Men han ſagde tredie Gang til dem: hvad ondt haver da denne gjort? Jeg finder ingen Dødsſkyld hos ham; derfor vil jeg reuſe ham, og lade ham løſe.

23 Men de overhængte ham med ſtort Strid, og begjærede, at han ſtulde forſkæftes; og deres og de Øpperſte-Præſters Strid ſil Overhaand.

24 Men Pilatus dømte, at deris Begjering ſtulde ſkee.

25 Men han lod dem den løſe, ſom var laſtet i Fængſel for Oprør og Mord, hvilken de begjærede; men Jeſus overgav han deres Villie.

26 Og der de ſorte ham bort, toge de ſat paa en Simon af Cyrene, ſom ſam fra Marſen, og de lagde Korſet paa ham, at han ſtulde bære det efter Jeſum.

27 Men en ſtor Hob Folk og Qvinder fulgte ham, ſom baade beſlagtede og begræd ham.

28 Men Jeſus vendte ſig om til dem og ſagde: I Jeruſalems Døttre! græd ikke over mig, men græd over eder ſelv, og over eders Børn.

29 Thi ſee, de Dage ſomme, paa hvilke man ſtal ſige: ſatige ere de Ufrugtſomme, og de Qv, ſom ikke ſedde, og de Brøſter, ſom ikke gavede Mælk. Matth. 21, 18.

30 Da ſtulde de begynde at ſige til Høgene: falder over os! og til Høiene: Høier os!

Kab. 6, 16 c. 2, 6.

31 Thi glore de dette med det græns Træ, hvad vil da ſkee med det træ?

1 Pet. 4, 17.

32 Men der bleve og to andre Mænd, der ſorte med ham, for at benægte.

33 Og der de vare ſomne til det End ſom laided Hovedbandſted, forſkæftede de ham der, og Middelærerne, den ene det den høire, men den anden ved den venſtre Side.

34 Men Jeſus ſagde: Jæder, forſkæft dem! thi de vide ikke, hvad de gjøre. Men de ſtilde hans Klæder, og laſtede Lod (om dem). Matth. 5, 44 1 Cor. 4, 12.

35 Og Folket ſtod og ſaae til Men og de Øverſte ſpottede ham ſittigemed dem, og ſagde: han haver freſt Andre, han freſt ſig ſelv, derforom han er Chriſtus, den Gud Udvalgte!

36 Men og Stridmændene ſpottede ham, idet at de traabte til, og rullede ham Gødiſe, og ſagde:

37 Derfor du er hlla Jødernes Kong, da freſt dig ſelv.

38 Men der var og en Øverſt (hul) over ham, ſteden paa Graſ, og Vala, og Øbraſt: denne er den Jødernes Kong.

39 Men een af Middelærerne, ſom var ophængte, beſpottede ham, og ſagde: du Chriſtus, da freſt dig ſelv og os!

40 Men den anden ſvarede, og ſtrikſatte ham, og ſagde: freſtler du el heller

41. Og vi vel mebrete; thi vi saae det, **høre** Gjeralinger have forshyldt; men den-
ne handlede intet Uffistelig.

42. Og han sagde til Jesum: Herre,
som mig ihu, naar du kommer i dit Rige!

43. Og Jesus sagde til ham: sandelig
lger jeg dig, i Dag skal du være med mig
i Paradiis. Mat. 2, 7.

44. Men det var ved den flette Time, og
der blev et Mørke over det ganste Land
indtil den niende Time.

45. Og Solen blev formørket, og Jor-
hængen i Templet splittedes midt ad.

46. Og Jesus raabte med høj Røst, og
sagde: Fader! jeg vil befale min Aand i
dine Hænder; og der han det sagde, udgav
han Aanden.

47. Men der Høvedsmanden saae det,
som stode, prisede han Gud, og sagde: i
Sandhed, dette Menneſte var retfærdigt.

48. Og alle de Folk, som vare komne
ammen til dette Syn, der de saae de
Ting, som stode, sloge de sig for deres
Øjne, og vendte tilbage.

49. Men alle hans Kindinge stode langt
borte, saa og de Kvinder, som havde fulgt
med ham fra Galilæa, og saae dette.

50. Og see, en Mand ved Navn Joseph,
som var Raadmand, en god og retfærdig
Mand,

51. — denne havde ikke samtykt i deres
Raad og Gjerning; — fra Tøderne
Stad Arimathæa, og han ventede ogsaa
selv Guds Rige, c. 2, 25. 38.

52. han gik til Pilatus, og begjærede
Jesus Legeme.

53. Og han tog det ned, og svøbte det i
et fint Linskæde, og lagde det i en Grav,
som var huggen i en Klippe, hvor ikke
endnu Nogen var lagt.

54. Og det var Beredelsens Dag, og
Sabbaten stundede til.

55. Men og Kvinderne, som vare kom-
ne med ham fra Galilæa, fulgte efter, og
saae Graven, og hvorledes hans Legeme
blev lagt. c. 8, 2. 3.

56. Men de vendte tilbage, og beredede
dyrbare Specier og Salver, og Sabba-
ten over hvilede de efter Løden.

2 Mos. 20, 10.

24. Capitel.

Englene forhynde Kvinderne Jesus Opstandelse, 1-11.
Peter betragter Graven, 12. Jesus aabendares
for de to, som gik til Emmaus, 13-35. for de ti
Apostle, 36-40. opfæder til Himmelen, 50-53.

1. Men paa den første (Dag) i Ugen
meget aarle som de til Graven, og bare
dyrbare Specier, som de havde beredt,
og Røge (gik) med dem.

Matth. 28, 1 fgg. Marc. 16, 1 fgg. Joh. 20, 1 fgg.

2. Men de fandt Stenen afvæltet fra
Graven.

3. Og de gik ind, og fandt ikke den
Herres Jesus Legeme.

4. Og det stode, der de vare tvivlsraabige
derover, see, da stode to Mænd hos dem i
flinnende Klæder. Ap. 9, 1, 10 fgg.

5. Men der de bleve bange og bødede
Ansigtet til Jorden, sagde de til dem: hvil-
ede I efter den Levende iblandt de Døde?

6. Han er ikke her, men han er opstan-
den; kommer ihu, hvorledes han talede til
eder, der han endnu var i Galilæa, og
sagde: Matth. 16, 21. Marc. 8, 31.

7. Det bør Menneſtens Søn at over-
antvortes i syndige Menneſters Hænder,
og forføjsted, og opstaae tredie Dag.

8. Og de som hans Ord ihu. Joh. 2, 22.

9. Og de gik fra Graven igjen, og fund-
gjorde alle disse Ting for de Elleve og for
alle de andre.

10. Men det var Maria Magdalena,
og Johanna, og Maria Jakobi (Moder),
og de øvrige Kvinder med dem, som sagde
Apostlerne disse Ting. c. 8, 2. 3.

11. Og deres Ord syntes for dem, som
en løb Tale, og de troede dem ikke.

12. Men Peter stod op, og løb til Gra-
ven, og der han ligede derind, saae han
Linskæderne liggende alene, og gik bort, og
forundrede sig ved sig selv over det, som
var skeet.

13. Og see, to af dem gik paa den sam-
me Dag til en Øde, som var tresindstyve
Stadier langt fra Jerusalem, hvis Navn
var Emmaus.

14. Og de talede med hverandre om alle
disse Ting som vare skeete.

15. Og det begav sig, der de talede og
bespurte sig med hverandre, som og
Jesus selv nær, og vandrede med dem.

Matth. 14, 20. Luc. 24, 26.

16. Men deres Sine vare betagne, saa
at de kjendte ham ikke.

17. Men han sagde til dem: hvad ere
disse for Taler, som I føre med hverandre,
medens I gaae, og ere bedrøvede?

18. Men een af dem, som hedte Cleo-
phas, svarede, og sagde til ham: er du
alene fremmed i Jerusalem, og ved ikke
de Ting, som der ere skeete i disse Dage?

19. Og han sagde til dem: hvilke? men de sagde til ham: de Ting om Jesus, den Nazareer, som var en Prophet, mægtig i Gjerning og Ord for Gud og alt Folket. Matth. 21, 11. Ap. 6, 2, 23.

20. Og hvortledes de Øpperste-Præster, og vore Øverster, have over ansvaret ham til Døds-Dom, og forskæftet ham.

21. Men vi haabede, at han var den, som skulde forløse Israel; men med alt dette er det i Dag den tredje Dag, siden det skede.

22. Saa have og nogle af vore Kvinder forstræffet os, da de vare aarle ved Graven,

23. og der de ikke fandt hans Legeme, som de og sagde, at de og havde seet et Syn af Engle, hvilke sige, at han lever.

24. Og nogle af dem, som vare med os, gif hen til Graven, og fandt det saaledes, som og Kvinderne havde sagt; men ham saae de ikke.

25. Og han sagde til dem: o I Daarer, og seenhjertebe til at troe alt det, som Propheterne have sagt!

26. Burde det ikke Kristus at lide alt dette, og at indgaae til sin Herlighed?

Ap. 8, 17, 3. 1 Petr. 1, 11.

27. Og han begyndte fra Mose og fra alle Propheter, og udlagde for dem i alle Skrifterne det, som var skrevet om ham.

28. Og de kom nær til Byen, som de gif til, og han lod, som han vilde gaae længere.

29. Og de badte ham meget, og sagde: bliv hos os, thi det er mod Aften, og Dagen heider; og han gif ind, for at blive hos dem.

30. Og det skede, da han sad med dem til Bords, tog han Brødet, velsignede og brød det, og gav dem.

31. Men deres Dine bleve aabnede, og de kendte ham, og han blev uhyrlig for dem.

32. Og de sagde til hinand: var ikke vort Hjerte brændende i os, der han talede til os paa Veien, og der han oplod os Skrifterne.

33. Og de stode op i den samme Time, og vendte tilbage til Jerusalem, og fandt de Ellere forsamlede, og dem, som vare hos dem, hvilke sagde:

34. Herren er sandeligen opstanden, og seet af Simon. 1 Cor. 15, 5, 6.

35. Og de fortalte de Ting, som vare (skete) paa Veien, og hvortledes han blev kendt af dem, idet han brød Brød.

36. Men der de talede dette, stod Jesus selv midt iblandt dem, og sagde til dem: Fred være med eder!

37. Da forskædedes de, og betoged af Frygt, og meente, at de saae en Aand.

Matth. 24, 26.

38. Og han sagde til dem: hvilke I har forskædede? og hvilke opstige saadanne Tæster i eders Hjerte?

39. Seer mine Hænder og mine Fødder, at det er mig selv: seer paa mine, og seer, thi en Aand haver ikke Kød og Ben, som I see, at jeg haver.

40. Og der han det sagde, viste han dem Hænderne og Fødderne.

41. Men der de endnu ikke troede for Glæde, og forundrede sig, sagde han til dem: have I her noget at æde?

Matth. 21, 9 f.

42. Men de gæve ham et Stykke af et fæstt Gilt, og af en Honningkage.

43. Og han tog det, og aad det i dem Paasyn.

44. Men han sagde til dem: disse er de Ord, som jeg sagde til eder, der jeg endnu var hos eder: at de Ting bør alle sammen at fuldkommes, som ere skrevne i Mose's og Propheternes og Psalmerne om mig.

Ps. 6, 7.

45. Da oplod han deres Forkand, som at de forskode Skrifterne.

46. Og han sagde til dem: saaledes er skrevet, og saaledes burde det Kristus at lide, og at opstaae fra de Døde paa den tredje Dag.

1 Cor. 15, 20.

47. og at prædikes i hans Navn Omvendelse og Synbernes Forladelse for alle Folk, hvilket skulde begynde fra Jerusalem af.

Ap. 6, 10, 42, 43. c. 12, 26.

Matth. 2, 12.

48. Men I ere Vidner til disse Ting.

49. Og se, jeg sender min Hæders Besættelse over eder. Men I skulle blive i Jerusalems Stad, indtil I blive udrustet med Kraft fra det Høje.

Job. 14, 26; 15, 26; 16, 7. Ap. 1, 1, 2, 1, 10.

50. Men han førte dem ud, henimod Bethanien; og han opløstede sine Hænder, og velsignede dem.

Ap. 6, 1, 12.

51. Og det skede, der han velsignede dem, stilled han fra dem, og soer op til Himlen.

Ap. 6, 1, 2.

52. Og de tilbadte ham, og vendte tilbage til Jerusalem med stor Glæde.

53. Og de vare steds i Tempel, og lo-

St. Johannis Evangelium.

1. Capitel.

Jesús er sand Gud og Menneske, 1-14. Johannes den Døber vidner adskillige Gange om Christo, 15-36. Andreas og en anden Discipel komme til **Jesús**, 37-40. Deltigste Petrus, Philippus og Nathanael, 41-52.

1. **J** Begyndelsen var Ordet, og Ordet var hos Gud, og Ordet var Gud.

1 Joh. 1, 1. 2. **Køb.** 19, 13. 1 Joh. 5, 20.

2. Det var i Begyndelsen hos Gud.

3. Alle Ting ere ved det bleve til; og uden det er ikke end een eneste (Ting) bleven til (af det), som er bleven til.

Gal. 1, 16. **Ebr.** 1, 2.

4. **J** det var Liv, og Livet var Menneske. **Lyd.** c. 5, 26. 1 Joh. 5, 11.

5. Og **Lys** stinner i Mørket, og Mørket fattebe det ikke. c. 8, 12. c. 9, 5.

Joh. 3, 19.

6. Der blev et Menneske udsendt af Gud; han hedte Johannes. **Matth.** 3, 1.

Ap. G. 13, 24.

7. Denne kom til et Vidnesbyrd, at han skulde vidne om **Lys**, paa det at alle skulde troe ved ham.

8. Han var ikke **Lys**, men (som for) at han skulde vidne om **Lys**. c. 5, 35.

9. Det var det sande **Lyd**, som oplyser hvert Menneske, der kommer til Verden.

v. 4, 5.

10. Han var i Verden, og Verden er bleven til ved ham, og Verden kendte ham ikke.

11. Han kom til sit **Eget**, og (hans) **Egne** annammebe ham ikke.

12. Men saa mange som ham annammede, dem haver han givet Magt at blive Guds Børn, dem, som troe paa hans Navn; **Rom.** 8, 14. 16. **Gal.** 3, 26.

1 Joh. 3, 1.

13. Hvilke ikke ere fødte af **Blod**, ei heller af **Kjeds Villie**, ei heller af **Mands Villie**, men af Gud. c. 3, 5. 1 Joh. 5, 4.

Gal. 1, 18.

14. Og Ordet blev **Kjød**, og boede iblandt os, — og vi saae hans **Hertighed**, en **Hertighed**, som den Eenbaarnes af **Faderen**, — fuld af **Kæde** og **Sandhed**.

Euc. 1, 31. 32. **Gal.** 1, 19. 20. c. 2, 3. 9.

15. Johannes vidnebe om ham, og raabte, sigende: det var denne, om hvilken jeg sagde: den, som kommer efter mig, har været for mig, thi han var før end jeg.

v. 26. 27. c. 3, 31.

16. Og af hans **Kjød** have vi alle faaet, og det **Kæde** over **Kæde**. v. 14.

17. **Kjød** **Loven** er givet ved **Mosed**; **Kæden** og **Sandheden** er bleven ved **Jesum Christum**.

18. Ingen har nogen **Lid** seet Gud; den eenbaarne **Søn**, som er i **Faders** **Kjød**, han haver forklaret (ham).

1 **Tim.** 6, 16. **Matth.** 11, 27.

19. Og dette er Johannes Vidnesbyrd, der **Joderne** sendte **Brøster** og **Leviter** fra **Jerusalem**, at de skulde spørge ham: hvo er du? c. 5, 33.

20. Og han besvendte, og negtede ikke; og besvendte: jeg er ikke **Christus**.

c. 3, 28. **Ap. G.** 13, 25.

21. Og de spurgte ham: hvad da? er du **Elia**? og han sagde: jeg er ikke; er du den **Prophet**? og han svarede: nei.

22. De sagde da til ham: hvo er du? at vi kunne give dem **Svar**, som have udsendt os; hvad siger du om dig selv?

23. Han sagde: jeg er hans **Kjød**, som raaber i **Ørten**: gløder **Kjærens** **Vel** lige; som **Propheten** **Elia** har sagt.

Gal. 40, 3. **Matth.** 3, 3 fag.

24. Og de, som vare udsendt, vare af **Pharisæerne**.

25. Og de spurgte ham, og sagde til ham: hvi døber du da, dersom du ikke er **Christus**, ei heller **Elia**, ei heller den **Prophet**?

26. Johannes svarede dem, og sagde: jeg døber med **Vand**; men han staar midt iblandt eder, den **J** ikke kende.

Matth. 3, 11. **Ap. G.** 1, 5.

27. Han er den, som kommer efter mig, hvilken har været for mig, hvis **Skotvinge** jeg ikke er værdig at opløse.

28. Dette stede i **Bethabara** paa **hlim** **Elde** **Jordan**, hvor Johannes døbte.

29. Den anden Dag seer Johannes **Jesum** komme til sig, og siger: see det Guds **Lam**, som bærer **Verdens** **Synd**!

1 **Pet.** 1, 19.

30. Han er den, om hvilken jeg sagde: efter mig kommer en **Mand**, hvilken har været for mig; thi han var før end jeg.

v. 13.

31. Og jeg kende ham ikke; men paa det han skulde aabenbares for **Israel**, dersom er jeg kommen, og døber med **Vand**.

32. Og Johannes vidnebe, og sagde:

Jeg saae Anden fare ned, som en Due, af Himmelen, og den blev over ham.

Matth. 3, 16 sq.

33. Og jeg sendte ham ifte; men den, som sendte mig at døbe med Vand, han sagde til mig: paa hvilken du seer Anden fare ned, og blive over ham, han er den, som døber med den Hellig And.

Ap. 8, 1, 5.

34. Og jeg har seet det, og vidner, at denne er den Guds Søn.

v. 6, 7.

35. Den anden Dag stod atter Johannes (der), og to af hans Disciple.

36. Og der han saae Jesum, som vandrede, sagde han: see det Guds Lam!

v. 29.

37. Og de to Disciple hørte ham tale, og de fulgte Jesum.

38. Men Jesum vendte sig om, og saae dem følge, og sagde til dem:

39. Hvad søge I efter? men de sagde til ham: Rabbi! — hvilket, naar det oversættes, hedder: Mester! — hvor opholder du dig?

40. Han sagde til dem: kommer, og seet. De kom, og saae, hvor han opholdt sig, og blive samme Dag hos ham; det var ved den tiende Time.

41. Een af de to, som hørte (bette) af Johannes, og fulgte ham, var Andreas, Simon Peders Broder.

Matth. 4, 18.

42. Denne fandt først sin Broder Simon, og sagde til ham: vi have fundet Messias, — hvilket er udlagt: Kristus. —

43. Og han førte ham til Jesum. Men der Jesus saae paa ham, sagde han: du er Simon Jonas Søn; du skal hedde Cephas, — det er udlagt: Petrus. —

44. Den anden Dag vilde Jesus drage hen til Galilea, og han fandt Philippus, og sagde til ham: følg mig!

45. Men Philippus var fra Bethsaida, fra Andreas og Peders Stad.

46. Philippus fandt Nathanael, og sagde til ham: vi have fundet den, om hvilken Moses haver skrevet i Loven, (ligesom) og Profeterne, Jesum, den Josepfs Søn, den fra Nazareth.

47. Og Nathanael sagde til ham: kan der være noget Godt fra Nazareth? Philippus sagde til ham: kom og see.

v. 41, 42.

48. Jesus saae Nathanael komme til sig, og sagde om ham: see, det er sandelig en Israelt, i hvilken der ifte er Svig.

49. Nathanael sagde til ham: &

hender du mig? Jesus svarede, og sagde til ham: førend Philippus kaldte dig, der du var under Figentræet, saae jeg dig.

50. Nathanael svarede, og sagde til ham: Rabbi! du er den Guds Søn, du er den Israels Konge.

Matth. 14, 33.

51. Jesus svarede, og sagde til ham: troer du, fordi jeg sagde dig, jeg saae dig under Figentræet? du skal see større Ting end disse.

52. Og han sagde til ham: sandelig, sandelig siger jeg eder: fra nu af skal I see Himmelen aabnet, og Guds Engle komme op, og stige ned over Menneskene.

2. Capitel.

Kristus gjør Vand til Vin, 1-11. Draet ud af Capernaum, 12. til Jerusalem, hvor han rensede Tempel, og taler om sin Opstandelse, 13-22. Han ga treer paa ham; dog betæner han sig ikke der, 23-25.

1. Og paa den tredje Dag kom han til Bryllup i Cana i Galilea, og Jesu Moder var der.

2. Men ogsaa Jesu og hans Disciple vare budne til Brylluppet.

3. Og der dem saftredes Vin, sagde Jesu Moder til ham: de have ifte Vin.

4. Jesu sagde til hende: Hvad! hvad haver jeg med dig at gjøre? min Time er endnu ifte kommen.

5. Hans Moder sagde til Tjenere: hvad han siger eder, det gjør.

6. Men der vare sex Vandkar af Estræ satte efter Jødernes Renselses Skik, som holdt hver to eller tre Maader.

Matth. 7, 3.

7. Jesu sagde til dem: faldt Vandet i Karrene med Vand, og de skiede det ind i det Dverste.

8. Og han sagde til dem: efter nu og bærer til Kjøgemesteren, og de bær (da til ham).

9. Men der Kjøgemesteren smagde Vandet, som var blevet til Vin. — og vidste ifte hvorfor det kom, men Tjenere, som havde øst Vandet, vidste det. — saad Kjøgemesteren Brudgommen, og sagde til ham:

10. Over Menneske sætter først den gode Vin frem, og naar der er bleven druck da den ringere; du haver forværet den gode Vin indtil nu.

11. Denne Begyndelse paa sine Tegn gjorde Jesu i Cana ind i Galilea, og aabendarede sin Herlighed, og hans Tr-

naam, han og hans Aelver, og hans Discip-
le, og hans Disciple, og de bleve der iffe
mange Dage.

13. Og Joderne's Paaste var nær, og
Jesus drog op til Jerusaleem.

14. Og han fandt i Tæmplet dem, som
solgte Oxene og Gaar og Duer, og Vere-
lererne's Siddende. Matth. 21, 12, 13.

15. Og han gjorde en Støbe af Snorer,
og drev (dem) alle ud af Tæmplet, illi-
gemed Gaarene og Oxene, og spildte
Begerererne's Kenge, og omstødte Bordene.

16. Og han sagde til dem, som solgte
Duer: tager disse Ting herfra; gjør
iffe min Faders Hus til en Handels-Bod.

17. Men hans Disciple som ihu, at der
er skrevet: Ridskærlighed for dit Hus
haver fortæret mig. Ps. 69, 10.

18. Da svarede Joderne, og sagde til
ham: hvad viser du os for et Tegn, efter-
di du gjør disse Ting? Matth. 12, 38.

Joh. 6, 30.

19. Jesus svarede, og sagde til dem:
ædbryder dette Tæmpel, og inden tre Dage
vil jeg opreise det.

20. Derfor sagde Joderne: paa dette
Tæmpel er bygget i sex og fyrrethve Aar;
og du vil opreise det i tre Dage?

21. Men han talede om sit Legems
Tæmpel.

22. Derfor, der han var opstanden fra
de Døde, som hans Disciple ihu, at han
havde sagt dette til (dem); og de troede
Eskriften, og de Ord, som Jesus havde
sagt. Luc. 24, 8.

23. Men der han var i Jerusaleem om
Paasten paa Høitiden, troede Mange paa
hans Navn, der de saae hans Tegn, som
han gjorde.

24. Men Jesus selv betroede sig iffe til
dem, fordi han kjendte alle, c. 6, 64.

Joh. 2, 23.

25. og fordi han iffe havde behov, at
Mogen skulde vidne om et Menneske; thi
han vidste selv, hvad der var i Mennesket.
Ap. G. 1, 24.

3. Capitel.

Jesus taler med Nicodemus om Tjenestefæ-
lsen, Troen og gode Gjerninger, 1-21. døder i Judæa, 22.
Johannes døber og endnu, og vidner om Christi
Opstigning, o. s. v. 23-36.

1. Men der var et Menneske af Phar-
sæerne, som hedte Nicodemus, en Overste
Maalet Joderne. c. 7, 50. c. 19, 39.

sagde til ham: Menner! vi vide, at du et
en Lærer, kommen fra Gud; thi Ingen
kan gjøre de Tegn, som du gjør, uden Gud
er med ham. c. 9, 16. Ap. G. 2, 22.

3. Jesus svarede, og sagde til ham:
sandelig, sandelig siger jeg dig: uden at
Mogen bliver født paa nh, kan han iffe see
Guds Rige. Tit. 3, 5. Matth. 18, 3.

4. Nicodemus siger til ham: hvorledes
kan et Menneske fødes, som er gammelt?
Mon kan han anden Gang komme ind i
sin Moders Liv og fødes?

5. Jesus svarede: sandelig, sandelig
siger jeg dig: uden at Mogen bliver født
af Vand og Aand, kan han iffe indkomme
i Guds Rige.

6. Hvad, som er født af Kjødet, er Kjød;
og hvad, som er født af Aanden, er Aand.

Rom. 3, 23. Ep. 2, 3.

7. Forundre dig iffe, at jeg sagde til
dig: det ber eder at fødes paa nh.

8. Vinden blæser, hvor den vil, og du
hører dens Susen, men du veed iffe, hvor-
fra den kommer, og hvor den farer hen;
saaledes (er det med) hver den, som er
født af Aanden.

9. Nicodemus svarede, og sagde til ham:
hvorledes kan dette stee?

10. Jesus svarede, og sagde til ham: er
du en Israels Lærer, og ved iffe dette?

11. Sandelig, sandelig siger jeg dig: vi
tale det, vi vide, og vidne det, vi have
seet; og I annamme iffe vort Vidnes-
byrd. c. 7, 16; 8, 28; 12, 49; 14, 24.

12. Derfor jeg siger eder de jordiske
Ting, og I iffe troe; hvorledes skulde I
troe, om jeg sagde eder de himmelske?

13. Og Ingen farer op til Himmelen,
uden den, som fører ned af Himmelen,
Menneskens Søn, som er i Himmelen.

c. 6, 62. Ep. 4, 9.

14. Og ligesom Moses ophøjede Sten-
gen i Ørtenen, saa ber det Menneskens
Søn at ophøies, 4 Mos. 21, 8, 9.

Joh. 12, 32, 33.

15. paa det at hver den, som troer paa
ham, iffe skal fortæbes, men have et evigt
Liv. Marc. 16, 16. Joh. 6, 40.

Luc. 19, 10. 1 Joh. 5, 10, 11, 12.

16. Thi saa haver Gud elsket Verden, at
han haver givet sin Søn den eenbaarne,
paa det at hver den, som troer paa ham,
iffe skal fortæbes, men have et evigt Liv.

Rom. 5, 8; 8, 32. 1 Joh. 4, 9, 14.

17. Thi Gud haver iffe sendt sin Søn

til Verden, for at han skal domme Verden, men at Verden skal blive frelst ved ham. Luc. 9, 56. Joh. 12, 47.

18. Hvo, som troer paa ham, dommes ikke; men hvo, som ikke troer, er allerede dømt; thi han haver ikke troet paa Guds eenbaarne Søns Navn. c. 5, 24; 6, 40. 47; 20, 31. v. 36.

19. Men denne er Dommen, at Lyset er kommen til Verden, og Menneskene elskede mere Mørket end Lyset; thi deres Gjerninger vare onde. c. 1, 5. 9.

1 Joh. 3, 12.

20. Thi hver, som gjør Ondt, hader Lyset, og kommer ikke til Lyset, at hans Gjerninger ikke skulle overbevises (ham);

21. men hvo, som udover Sandheden, kommer til Lyset, at hans Gjerninger maade blive aabenbarede; thi de ere gjorte i Gud.

22. Derefter kom Jesus og hans Disciple i Judæas Land, og han opholdt sig der med dem, og døbte. c. 4, 1. 2.

23. Men og Johannes døbte i Ænon, nær ved Salim, thi der var meget Vand; og de kom derhen, og bleve døbte.

Matth. 3, 6. Marc. 1, 5.

24. Thi Johannes var endda ikke fæstet i Fængsel. Matth. 14, 3. Luc. 3, 20.

25. Der reiste sig da en Tvist imellem Johannis Disciple og en Jøde om Menfelsen.

26. Og de kom til Johannes, og sagde: Mester! den, som var hos dig paa hlin Side Jordan, hvilken du gav Vidnesbyrd, ser, han døber, og alle komme til ham.

Matth. 3, 13. Joh. 1, 7. 13. 34.

27. Johannes svarede, og sagde: et Menneske kan slet Intet tage, uden det bliver givet ham af Himlen. c. 19, 11.

1 Cor. 4, 7. 3. t. 1, 17.

28. Jeg ere selv mine Vidner, at jeg sagde: Jeg er ikke Kristus, men at jeg er udfendt for ham. c. 1, 20. 31.

29. Den, som haver Bruden, er Brudgommen; men Brudgommens Ven, som staar og hører ham, glæder sig meget over Brudgommens Mest. Derfor er denne min Glæde fuldkommen.

30. Ham ber at bære, men mig at forlignes.

31. Den, som kommer oven fra, er over alle; den, som er af Jorden, er af Jorden, og taler af Jorden; den, som kommer af Himlen, er over alle. c. 8, 23.

1 Cor. 15, 47.

32. Og det, som han haver set og hørt, vidner han, og Tagen annammer hans Vidnesbyrd. v. 11.

33. Den, som annammer hans Vidnesbyrd, haver beseglet, at Gud er sanden. 1 Jon. 5, 20.

34. Thi den, som Gud udsendte, taler Guds Ord; thi Gud giver ham Værd uden Maal.

35. Faderen elsker Sønnen, og ham giver alle Ting i hans Haand.

Matth. 11, 27; 28, 18. Jon. 5, 20. 12, 1.

36. Hvo, som troer paa Sønnen, har et evigt Liv, men hvo, som ikke tror Sønnen, skal ikke see Livet, men Guds Vrede bliver over ham. v. 12. 13.

4. Capitel.

Jesus drog sig fra Judæa igjennem Samaria, nær ved en Kvindes om Høiens Vand, 1-13. En kvindes Indbudselse, og at han var Messias, 14-26. med sine Disciple om sin rette Mand, 27-30. og vendte mange Samaritaner, 31-42. til Nazareth, kommer til Sana, bekræfter et tungtlig Embedesmands Søn, 43-54.

1. Der Herren erfarede, at Phariseerne havde hørt, at Jesus gjorde sine Disciple, og døbte flere end Johannes: c. 3, 22. 26.

2. — endog Jesus selv ikke døbte, men hans Disciple; —

3. da forlod han Judæa, og drog altsammen til Galilæa.

4. Men han skulde reise igjennem Samaria.

5. Han kom da til en Sted i Samaria, som kaldes Sichar, nær ved det Enste Land, som Jakob gav Joseph sin Søn.

6. Men der var Jakobs Brønd. Da Jesus da var træt af Rejsen, satte han sig ved Brønden; det var ved den syttende Time.

7. Da kom en samaritanisk Kvindes her at drage Vand op. Jesus sagde til hende: giv mig at drikke.

8. Thi hans Disciple vare gaaet til Staden, for at købe Mad.

9. Den samaritaniske Kvindes sagde da til ham: hvorledes beder du, som er en Jøde, mig, som er en samaritanisk Kvindes, om Drikke? — Thi Jøder omgaaes ei med Samaritaner. — Luc. 9, 52. 53.

Jon. 4, 43.

10. Jesus svarede, og sagde til hende: dersom du kendte den Guds Glæde, og hvo den er, som siger til dig: giv mig at drikke; da bad du ham, og han gav dig levende Vand.

blinden sagde til ham: Herre! r jo Intet at drage op med, og i er bhh; hvoſra haver du da det Band?

on du være mere end vor Fader ſom haver givet os Brønden, og der ſelv druffet deraf, og hans og hans Dvæg?

Jeſus ſvarede, og ſagde til hende: ſom drifter af dette Band, ſal ſen;

u hvo, ſom drifter af det Band, vil give ham, ſal til evig Tid ikke men det Band, ſom jeg vil give i blive i ham en Alide med Band, ælder til et evigt Liv.

blinden ſiger til ham: Herre! giv Band, at jeg ikke ſkal tørſte (mere). komme hid (oftere) at drage op.

Jeſus ſiger til hende: gaf bort, ſal nd, og ſom hid.

blinden ſvarede, og ſagde: jeg ha-Mand. Jeſus ſiger til hende: rigtig: jeg haver ikke Mand.

ik du haver haft fem Mand; og du nu haver, er ikke din Mand; e du ſandt.

blinden ſiger til ham: Herre! jeg du er en Prophet. Luc. 7, 16. c. 24, 19. Joh. 6, 14.

vre Fædre have tilbedet paa dette og I ſige, at i Jeruſalem er det vor man bør tilbede.

Jeſus ſiger til hende: Qvinde! troe den Time kommer, da I hverken te Bjerg, el heller i Jeruſalem bede Fæderen.

tilbede det, ſom I ikke ſkende; vi et, ſom vi ſkende; thi Saliggjømmer fra Jøderne.

Rom. 3, 2; 9, 4.

ten den Time kommer, og er nu, nde Tilbedere ſtulle tilbede Fæden og Sandhed; thi og Fæderen abanne, ſom ſaaledes tilbede ham.

ud er en Mand; og de, ham til: det at tilbede i Mand og Sand-

2 Cor. 3, 17.

blinden ſiger til ham: jeg veed, at kommer — hvilket betydter Chri-naar han kommer, ſal han for- alle Ting. c. 1, 42.

Jeſus ſiger til hende: jeg er (Wes-m taler med dig. c. 8, 25; 9, 37. g i det ſamme ſom hans Disciple,

og forundrede ſig ober, at han talede med Qvinden; dog ſagde Ingen: hvad ſpørger du om? eller, hvad taler du med hende?

28. Da lod Qvinden ſit Bandſar ſtaa, og gif bort til Staden, og ſagde til Menneſtene (der):

29. kommer, ſeer et Menneſte, ſom ſagde mig alt det, jeg haver gjort; mon denne ikke være Chriſtus?

30. Da gif de ud af Staden, og ſom til ham.

31. Men imidlertid hade Disciplene ham, og ſagde: Meſter, æd!

32. Men han ſagde til dem: jeg haver Nad at æde, den I ikke ſkende.

33. Da ſagde Disciplene til hverandre: mon Rogen haver bragt ham Roget at æde?

34. Jeſus ſagde til dem: min Nad er, at jeg glør hans Villie, ſom mig uſendte, og ſuikommer hans Bjerning. c. 5, 30.

35. Elge I ikke: der ere endnu fire Maanedet til, ſaa kommer Hoſten? ſer, jeg ſiger eder: opløſter eders Vine, og ſeer Markterne, at de ere allerede hvide til Hoſten. Matth. 9, 37. Luc. 10, 2.

36. Og hvo, ſom høſter, ſaer Løn, og famler Frugt til et evigt Liv; paa det de ſtulle glæde ſig tilhøbe, baade den, ſom ſaer, og den, ſom høſter.

37. Thi herudi er den Tale ſand, at der er een, ſom ſaer, og en anden, ſom høſter.

38. Jeg haver uſendt eder, at høſte det, ſom I ikke arbejdede; Andre have arbejdet, og I ere indkomne i deres Arbejde.

1 Pet. 1, 10-12.

39. Men mange af Samaritanerne af den ſamme Stad troede paa ham for Qvindens Tales Eſtyld, ſom vidne: han haver ſagt mig alt det, jeg haver gjort.

40. Da nu Samaritanerne ſom til ham, bade de ham, at han vilde blive hos dem; og han blev der to Dage.

41. Og mange Flere troede for hans Tales Eſtyld.

42. Og de ſagde til Qvinden: vi troe nu ikke længere for din Tales Eſtyld; thi vi have ſelv hørt, og vide, at denne er ſandelligen den Verdens Frelſer, Chriſtus.

43. Men efter to Dage gif han ud deraf, og drog hen til Galilæa.

Matth. 4, 42. Marc. 1, 14.

44. Thi Jeſus vidne ſelv, at en Prophet bliver ikke æret i ſit eget Fædreland.

Matth. 13, 57.

45. Der han da kom til Galilæa, ankommede de Galilæer ham, som havde seet alt det, som han gjorde i Jerusalem paa Høitiden; thi de vare og komne til Høitiden.

46. Da kom Jesus atter til Cæna i Galilæa, hvor han havde gjort Vand til Vijn. Og der var en af Kongens Mand, hvis Son laae sig i Capernaum.

47. Der denne hørte, at Jesus var kommen fra Judæa til Galilæa, gik han til ham, og bad ham, at han vilde komme ned, og helbrede hans Son; thi han var nær ved at døe.

48. Da sagde Jesus til ham: dersom I ikke see Tegn og underlige Øjeringer, ville I ikke troe. c. 2, 18-23. 1 Cor. 1, 22.

49. Manden sagde til ham: Herre! kom ned, for mit Barn døer.

50. Jesus siger til ham: gik bort: din Son lever. Og Mennesket troede det Ord, som Jesus sagde til ham, og gik bort.

51. Men ibet han nu gik ned, mødte hans Tjener ham, og forkyndte, og sagde: dit Barn lever.

52. Derfor udspurgte han den Tjener af dem, paa hvilken det var blevet bedre med ham; og de sagde til ham: i Waar ved den syvende Time forlod Faderen ham.

53. Da mærkede Faderen, at det var skeet paa den samme Time, paa hvilken Jesus havde sagt til ham: din Son lever; og han troede selv, og hans ganske Huud.

54. Dette, det andet Tegn, gjorde atter Jesus, der han var kommen fra Judæa til Galilæa.

5. Capitel.

Jesus helbreder den Enge ved Bethesda Dam paa en Sabbat, og forfølges derfor, 1-16. forsvaarer sig ved at betaae sig paa Faderens Forsyn, og vider om sin guddommelige Dørlighed, 17-30. betraaer sig paa Faderens, Johannis og Moses Vidnesbyd, 31-47.

1. Derefter var det Føderens Høitid, og Jesus gik op til Jerusalem.

2. Men der er en Dam i Jerusalem, ved Haare-Porten, den kaldes paa Hebraisk Bethesda, og haver fem Vænge.

3. I dem laae en stor Mængde Syge, Blinde, Halte, Vions, som ventede paa, at Vandet skulde røres.

4. Thi en Engel stoer paa bløse Føder ned ved Dammen, og oprørte Vandet.

som da steg først ned. efterat Vandet var bleven sat i Bevægelse, blev sund, somhelst Syge han var berøst med.

5. Men der var et Menneske, som havde ligget otte og tredive Aar i Sygdom.

6. Der Jesus saae ham ligge (der), og vidste, at han allerede havde ligget i lang Tid, sagde han til ham: vil du være sund?

7. Den Syge svarede ham: Herre! jeg haver ikke et Menneske, der kan løfte mig! Dammen, naar Vandet bliver rørst, men naar jeg kommer, næstgiver en anden foran mig.

8. Jesus sagde til ham: staar op, tag din Seng, og gaal. Matth. 9, 6.

9. Og strax blev Mennesket sundt, og tog sin Seng op, og gik; men det var Sabbat paa den samme Dag.

10. Derfor sagde Jøderne til den, som var bleven helbreddet: det er Sabbat, at du er dig et tilstøbt, at tage Sengens med.

Matth. 12, 2, 10. Luc. 13, 14. Joh. 9, 14, 18.

11. Han svarede dem: den, som gjorde mig sund, han sagde til mig: tag din Seng op, og gaal.

12. Da spurgte de ham: hvo er det Menneske, som sagde til dig: tag din Seng op, og gaal?

13. Men den, som var bleven helbreddet, vidste ikke, hvo han var; thi Jesus havde draget sig, saasom der var meget Folk paa Stedet.

14. Derefter fandt Jesus ham i Templet, og sagde til ham: see, du er bleven sund; lynd ikke mere, at ikke noget Barn skal vederfødes dig. L. 8, 11.

Matth. 12, 43-45.

15. Mennesket gik bort, og sandgjorde Jøderne, at det var Jesus, som havde helbreddet ham.

16. Og derfor forfulgte Jøderne Jesus, og søgte at slåe ham ihjel, fordi han havde gjort dette paa en Sabbat.

17. Men Jesus svarede dem: min Føder arbejder indtil nu, og jeg arbejder.

c. 2, 4; 14, 10.

18. Derfor søgte de Jøderne end mere at slåe ham ihjel, fordi han ikke anerkendte dem Sabbaten, men og kaldte Gud sin egen Fader, og gjorde sig selv Gud til.

c. 7, 20; 10, 33. Phil. 2, 6.

19. Derfor svarede Jesus, og sagde til dem: sandelig, sandelig siger jeg eder: Sonnen kan stige indt, og der af den

holste Ting, han gjør, de samme gjør og Sønnen ligesaa. v. 30. c. 8, 38.

20. Thi Faderen elsker Sønnen, og visser ham alt det, han selv gjør; og han skal vise ham større Gjerninger end disse, saa at I skulle forundre eder. c. 3, 35.

21. Thi ligesom Faderen opvækker Døde, og gjør levende, ligesaa gjør og Sønnen levende, hvilket han vil.

22. Thi Faderen dommer ikke heller Røgen, men haver givet Sønnen al Dom; *Ep. 6, 10, 42; 17, 31. Matth. 28, 17. Joh. 17, 2.*

23. paa det at Alle skulle ære Sønnen, ligesom de ære Faderen. Hvo, som ikke ærer Sønnen, ærer ikke Faderen, som ham afsendte. 1 Joh. 2, 23.

24. Sandelig, sandelig siger jeg eder: hvo, som hører mit Ord, og troer den, som mig udsendte, haver et evigt Liv, og kommer ikke til Dømmen, men er gaaet over fra Døden til Livet. Joh. 3, 18.

25. Sandelig, sandelig siger jeg eder: den Time kommer, og er nu, da de Døde skulle høre Guds Søns Røst, og de, som den høre, skulle leve. Rom. 6, 4.

Gal. 2, 20. 1 Tim. 5, 6. Nab. 3, 1.

26. Thi ligesom Faderen haver Liv i sig selv, saaledes haver han og givet Sønnen, at have Liv i sig selv;

27. og haver givet ham Magt ogsaa at holde Dom, fordi han er Menneskens Søn. v. 22.

28. Forundrer eder ikke herover; thi den Time kommer, paa hvilken alle de i Graven, skulle høre hans Røst; 1 Cor. 15, 52. 1 Thees. 4, 16.

29. og de skulle gaa frem, de, som have gjort Gødt, til Livets Opstandelse; men de, som have gjort Ondt, til Dømmens Opstandelse. Matth. 25, 46.

30. Jeg kan siet Intet gjøre af mig selv; ligesom jeg hører, dommer jeg, og denne min Dom er retfærdig; thi jeg søger ikke min Villie, men Faderens Villie, som haver udsendt mig. v. 19. c. 6, 38.

31. Dersom jeg vidner om mig selv, er mit Vidnesbyrd ikke sandt. c. 8, 13. 14.

32. Der er en Anden, som vidner om mig, og jeg ved, at det Vidnesbyrd er sandt, som han vidner om mig. *Matth. 3, 17; 17, 5.*

33. I have sendt til Johannæs, og han har vidnet for Sandheden. c. 1, 19.

34. Men jeg tager ikke Vidnesbyrd af et Menneske; dette siger jeg (kun), paa det I skulle frelses.

Dankh.

65

35. Han var et brændende og slinnende Lys, men I blide til en Tid fryde eder i hans Lys.

36. Men jeg haver større Vidnesbyrd end Johannæs (Vidnesbyrd); thi de Gjerninger, som Faderen haver givet mig at fuldbringe, disse Gjerninger, som jeg gjør, vidne om mig, at Faderen haver udsendt mig. c. 3, 2; 7, 31; 10, 25.

37. Og Faderen, som haver udsendt mig, haver selv vidnet om mig; I have aldrig høvet hørt hans Røst, eller seet hans Skikkelse. c. 12, 28.

38. Og I have ikke hans Ord bilvende i eder; thi den, som han haver udsendt, ham troe I ikke.

39. I randtage Skrifterne; thi I mene, at have et evigt Liv i dem, og de samme ere de, som vidne om mig. *Luc. 16, 29; 24, 27. Joh. 1, 46.*

40. Og I vilde (dog) ikke komme til mig, at I kunne have Livet.

41. Jeg tager ikke Hæder af Mennesker; 42. men jeg sender eder, at I have ikke Guds Kjærlighed i eder.

43. Jeg er kommen i min Faders Navn, og I anamme mig ikke; dersom en anden kommer i sit eget Navn, ham skulle I anamme.

44. Hvorledes kunne I troe, I, som tage Hæder af hvo andre, og den Hæder, som er af den eneste Gud, søge I ikke? c. 12, 43. *Rom. 2, 20.*

45. Tænkter ikke, at jeg vil anklage eder for Faderen; der er den, som eder anklager, Moses, paa hvem I haabe. *Ap. 6, 15, 31.*

46. Dersom I troede Moses, troede I vel mig; thi han haver skrevet om mig.

47. Men troe I ikke hans Skrifter, hvorledes skulle I troe mine Ord?

6. Capitel.

Jesús bispiser 5000 Mand, 1-15. gaar paa Sæen, 16-21. taler i Capernaum om Levnets Brød, 22-50. Mange forarge sig, 50-66. de Jøder ville ikke forlade ham. Petrus gjør sin Betsendelse om ham; Judas er en Forræder, 67-71.

1. Derester foer Jesús hen ober Galilæas Ede ved Tiberias.

2. og meget Folk fulgte ham, fordi de saae hans Tegn, som han gjorde paa de Syge.

3. Men Jesús gik op paa Bjerget, og satte sig der med sine Disciple.

4. Men Phaasæ, Joderens Høitid, var nær.

5. Da opstode Jesus til Mene, og da han saae, at meget Folk kom til ham, sagde han til Philippus: hvorfra skulle vi købe Brød, saa at disse kunne æde?

Matth. 14, 14 fgg. Marc. 6, 34 fgg. Luc. 9, 11 fgg.

6. — Men han sagde dette, for at forsøge ham, thi han vidste selv, hvad han vilde gøre. —

7. Philippus svarede ham: Brød for to hundrede Benninge er ikke nok for dem, saa at enhver af dem kan tage noget lidet.

8. En af hans Disciple, Andreas, Simon Peter's Broder, siger til ham:

9. Her er en liden Dreng, som haver fem Hvg-Brød, og to smaa Fiske; men hvad er det iblandt saa mange?

10. Men Jesus sagde: kommer Folket til at sidde; men der var meget Græs paa Stedet. Da satte Mændene sig ned ved fem Tusinde i Tal.

11. Men Jesus tog Brødene, og takkede (Gud), og uddelede dem til Disciple, men Disciple til dem, som havde sat sig ned. Deiligeste ogsaa af de smaa Fiske, saameget de vilde.

12. Men der de vare blevne mætte, sagde han til sine Disciple: sankt tilsammen de overblevne Stykker, at intet forkommes.

13. Da samlede de, og spilde tolv Aarve med Stykker, som bleve tilovers af de fem Hvg-Brød fra dem, som havde faaet Mad.

14. Derfor, da Menneskene saae det Tegn, som Jesus havde gjort, sagde de: denne er i Sandhed den Prophet, som skal komme til Verden. 5 Mos. 18, 15.

15. Der Jesus da vidste, at de vilde komme, og gribe ham med Magt, for at gøre ham til Konge, verg han alder (op) paa Bjerget, han selv alene. c. 18, 36.

16. Men der det var bleven Aften, gik hans Disciple ned til Søen;

17. og de traadte ind i Skibet, og kom paa hin Side Søen til Capernaum. Og det var allerede blevet mørkt, og Jesus var ikke kommen til dem.

18. Og Søen reiste sig, da der blæste en stærk Vind.

19. Der de nu havde roet ved fem og tove eller tredive Stadier langt, saae de Jesus vandre paa Søen, og komme nær til Skibet; og de frøgte.

20. Men han sagde til dem: det er mig; frygt ikke!

21. Da vilde de tage ham ind i Skibet; og Skibet var strax ved Landet, som de fore hen til.

22. Den anden Dag, da Folket, som stod paa hin Side Søen, saae, at intet andet Skib var der, uden det ene, som hans Disciple vare traadte ind i, og at Jesus ikke var traadt med sine Disciple ind i Skibet, men at hans Disciple alene var fjerne borte.

23. — men der kom andre Skibe fra Tiberias nær Stedet, hvor de aade Brød, efterat Herren havde gjort Løselse — c. 11.

24. Der Folket nu saae, at Jesus ikke var der, ei heller hans Disciple, traadte og de ind i Skibene, og kom til Capernaum, og søgte efter Jesus.

25. Og der de fandt ham paa hin Side Søen, sagde de til ham: Rabbi! naar er du kommen hid?

26. Jesus svarede dem, og sagde: sandelig, sandelig siger jeg eder: I søge mig, ikke fordi I saae Tegn, men fordi I aade af Brødene, og bleve mætte.

27. Arbejder ikke for den Mad, som er forgængelig, men for den Mad, som varer til et evigt Liv, hvilken Mennesker Søen skal give eder; thi han har Faderen, nemlig Gud, beseglet. c. 4, 14; 6, 40, 54; 8, 38.

28. Da sagde de til ham: hvad skal vi gøre, at vi kunne gøre Guds Gjerninger?

29. Jesus svarede, og sagde til dem: dette er Guds Gjerning, at I skulle troe paa den, som han udsendte. 1 Joh. 3, 23.

30. Da sagde de til ham: hvad gør du for et Tegn, at vi kunne see (det), og troe dig? hvad Gjerning gør du? c. 2, 18.

31. Dere Fædre aade Manna i Øken, som freddet er: han gav dem Brød af Himmelen at æde. 2 Mos. 16, 14, 15. Ps. 78, 24.

32. Da sagde Jesus til dem: sandelig, sandelig siger jeg eder: Moses gav eder ikke det Brød af Himmelen; men min Fader giver eder det Brød af Himmelen, som er det sande.

33. Thi Guds Brød er det, som kommer ned af Himmelen, og giver Verden Liv.

34. Da sagde de til ham: Herre! giv os altid dette Brød.

35. Men Jesus sagde til dem: jeg er det Livens Brød; hvo, som kommer til mig, skal ikke hungre; og hvo, som troer paa mig, skal aldrig tørste.

Joh. 6, 14; 7, 37.

36. Men jeg har sagt eder, at I kan

37. Alt, hvad min Fader giver mig, skal komme til mig; og den, som kommer til mig, skal jeg ingenlunde støde ud.

c. 17, 9.

38. Thi jeg er kommen ned af Himmelen, ikke for at jeg skal gjøre min Villie, men hans Villie, som mig udsendte.

Matth. 30, 31. Joh. 4, 34; 5, 30.

39. Men dette er Faderens Villie, som mig udsendte, at jeg skal Intet miste af alt det, som han haver givet mig; men jeg skal opreise det paa den hderste Dag.

c. 10, 21. 29; 17, 12.

40. Thi det er hans Villie, som mig udsendte, at hver den, som seer Sonnen, og troer paa ham, skal have et evigt Liv; og jeg skal opreise ham paa den hderste Dag.

v. 47. 51. c. 3, 16; 4, 14.

41. Da knurrede Jøderne imod ham, fordi han sagde: jeg er det Brød, som kom ned af Himmelen.

42. Og de sagde: er ikke dette Jesus, Josefs Søn, hvis Fader og Moder vi kende? hvorledes siger da denne: jeg er kommen ned af Himmelen?

Matth. 13, 55.

43. Derfor svarede Jesus, og sagde til dem: knurrer ikke iblandt hverandre!

44. Ingen kan komme til mig, uden Faderen, som mig udsendte, saar draget ham; og jeg skal opreise ham paa den hderste Dag.

c. 6, 65; 12, 32.

45. Der er skrevet i Propheterne: og de skulle alle blive underviste af Gud. Hver derfor, som hører af Faderen, og lærer, kommer til mig.

Es. 54, 13.

Jer. 31, 34. 1 Thess. 4, 9.

46. Ikke at Noget haver seet Faderen, uden den, som er af Gud, han haver seet Faderen.

Matth. 11, 27. Joh. 1, 18.

47. Sandelig, sandelig siger jeg eder: hvo som troer paa mig, haver et evigt Liv.

v. 40.

48. Jeg er det Livens Brød.

49. Ederes Fædre aade Manna i Ørten, og døde.

1 Cor. 10, 3. 5.

Ex. 3, 17. 19.

50. Dette er det Brød, som kommer ned af Himmelen, at man skal æde af det, og ikke dø.

51. Jeg er det levende Brød, som kom ned af Himmelen, om Noget æder af dette Brød, han skal leve til evig Tid; og det Brød, som jeg vil give, er mit Kød, hvilket jeg vil give for Verdens Liv.

c. 2, 22. Ex. 16, 5, 10.

52. Da fivedes Jøderne indbyrdes og sagde: hvorledes kan denne give os sit Kød at æde?

53. Derfor sagde Jesus til dem: sandelig, sandelig siger jeg eder: dersom I ikke æde Menneskens Søn's Kød, og drikke hans Blod, have I ikke Livet i eder.

54. Hvo, som æder mit Kød, og drikker mit Blod, haver et evigt Liv; og jeg skal opreise ham paa den hderste Dag.

c. 4, 14.

55. Thi mit Kød er sandelig Mad, og mit Blod er sandelig Drikke.

56. Hvo, som æder mit Kød, og drikker mit Blod, han bliver i mig, og jeg i ham.

c. 15, 4.

57. Ligefom den levende Fader udsendte mig, og jeg lever ved Faderen; ligesaa skal og den, som mig æder, leve ved mig.

58. Dette er det Brød, som er kommen ned af Himmelen: ikke som eders Fædre aade Manna, og døde. Hvo, som æder dette Brød, skal leve evindeligen.

v. 51.

59. Dette sagde han i en Synagoge, der han lærte i Capernaum.

60. Hvorfor mange af hans Disciple, der de det hørte, sagde: denne er en haardt Tale, hvo kan høre ham?

61. Men der Jesus vidste ved sig selv, at hans Disciple knurrede over dette, sagde han til dem: forarger dette eder?

62. Om I da saar at seer, at Menneskens Søn farer op (vib), hvor han var før?

Matth. 16, 19. Joh. 3, 13.

63. Det er Manden, som levendegjør, Kjødet gavner Intet; de Ord, som jeg taler til eder, ere Mand, og ere Liv.

2 Cor. 3, 6.

64. Men der ere Nogle af eder, som ikke troe. Thi Jesus vidste fra Begyndelsen af, hvilke de vare, som ikke troede, og hvo det var, som vilde forraade ham.

c. 2, 25; 13, 11.

65. Og han sagde: derfor sagde jeg eder, at Ingen kan komme til mig, uden det er givet ham af min Fader.

v. 44.

66. Fra den Tid gik mange af hans Disciple tilbage, og vandrede ikke mere omkring med ham.

67. Derfor sagde Jesus til de Tolv: monne og I vilde gaar bort?

68. Da svarede Simon Petrus ham: Herre! hvem skulle vi gaar hen til? du haver det evige Liv givet.

v. 22.

Ap. 6, 5, 20.

69. Og vi have troet og erkjendt, at du er Christus, den levende Guds Søn.

c. 11, 27. Matth. 16, 16.

70. Jesus svarede dem: haver jeg ikke udvalgt eder Tolv, og en af eder er en Djevlel? Luc. 6, 13. Joh. 8, 44.

71. Men han talede om Judas, Simonis (Søn) Schariots; thi han var den, som siden forraadte ham, og var een af de Tolv. Matth. 26, 27.

7. Capitel.

Jesus gaar i Jendom til Quesalernes Heitid, 1-10.

Jederne demme sig hellat om ham, 11-13. Jesus læser og forvarer sin fornaa Gjerning, (c. 5, 9.) 11-21. Moale fortælle ham, Andre tree paa ham, 22-31. Jænerne værre ved hans krasige Tale, og ville at grube ham; Jædemus forsvare ham, 32-33.

1. Og derefter drog Jesus omkring i Galilæa; thi han vilde ikke drage omkring i Judæa, fordi Jyderne søgte at slaa ham ihjel.

2. Men Jydernes Heitid, Quesalernes Fæst, var nær.

3. Da sagde hans Brødre til ham: drag bort herfra, og gaa til Judæa, at og (der) dine Disciple kunne see dine Gjerninger, som du gjør. Matth. 12, 46.

4. Thi Ingen gjør Noget i Jendom, og søger dog selv at være berømt: dersom du gjør saadanne Ting, da aabenbar dig for Verden.

5. Thi hans Brødre troede ikke heller paa ham. c. 6, 64.

6. Da sagde Jesus til dem: min Tid er ikke endnu kommen; men eders Tid er stedse forhaanden. c. 2, 4.

7. Verden kan ikke hade eder; men den hader mig, fordi jeg vidner om den, at dens Gjerninger ere onde.

c. 14, 17; 15, 18, 19.

8. Gaaer I op til denne Heitid; jeg vil ikke endnu gaae op til denne Heitid, thi min Tid er ikke endnu opfyldt.

c. 6, 30. c. 7, 20.

9. Men der han havde sagt dette til dem, blev han i Galilæa.

10. Men der hans Brødre vare gaaene op, da gik han op selv op til Jerusalem, ikke aabenbar, men hem i Jendom.

11. Da dette Jyderne eller ham paa Heitiden, og sagde: hvor er han?

c. 11, 56.

12. Og der var en stor Murren om ham iblandt Følket; Moale sagde: han er god;

men Andre sagde: nei han forferer Folket. c. 9, 16; 10, 19; 6, 11.

Matth. 21, 46; 27, 63.

13. Og talede Ingen sit om ham i Traktat for Jyderne.

14. Men der det nu var midt i Heitiden, gik Jesus op i Templet og lærte.

15. Og Jyderne forundrede sig og sagde: hvorledes kender denne Skrifternes, da han ikke er lærd? Matth. 13, 51-56.

16. Derfor svarede Jesus dem, og sagde: min Lærdom er ikke min, men hændt som mig udsendt. c. 8, 28; 12, 49.

14, 10, 24.

17. Dersom Ingen vil giøre hans Værk, han skal hende, om Lærdommen er af Gud, eller om jeg taler af mig selv.

c. 7, 31-32. Joh. 1, 16.

18. Hvo, som taler af sig selv, søger sin egen Være; men hvo, som søger hans Værk, som han udsendte, han er sandtru, og det er ikke i ham. c. 5, 41.

19. Haver ikke Moses givet eder Lov? og Ingen af eder holder Loven i? Hvi søger I at slaa mig ihjel?

c. 1, 17.

Ex. 6, 7, 33. Matth. 12, 14. Joh. 7, 1.

20. Følket svarede, og sagde: du lærer Tjævelen; hvo søger at slaa dig ihjel?

21. Jesus svarede, og sagde til dem: jeg haver gjort een Gjerning, og I forundrede eder alle derved.

22. Moses gav eder Omfjærselen. — ikke at den er fra Moses, men fra Fæderen, — og I omfjære et Menneske paa Sabbaten.

23. Dersom et Menneske annammar Omfjærselen paa Sabbaten, er det Mose Lov ikke brødt; ere I da røde paa mig, at jeg haver gjort et det Menneske sundt paa Sabbaten?

c. 5, 7.

24. Demmer ikke eder Anseelse, men demmer en rejsfærdig Dom.

Joh. 2, 1.

25. Da sagde Moale af dem fra Jerusalem: er det ikke ham, som de sege at haa ihjel?

26. Og ser, han taler frimodigen og lærer Intet til ham: men nu de Tjæveler virkelig have indseet, at denne er sandtru Kristus.

27. Og vi vide, hverfra denne er, og naar Kristus kommer, ved Ingen herfra han er. Matth. 13, 55. Joh. 9, 29.

28. Derfor raabte Jesus, idet han lærte i Templet, og sagde: haaede hende I mig, og vide, hverfra jeg er; og af mig selv er

men, men han er sandbru, som
ste, hvilken I ikke kjende.

c. 8, 26. 42. 55.

Jeg sender ham; thi jeg er af
n udsendte mig. Matth. 11, 27.
or søgte de at gribe ham; dog
n Gaand paa ham; thi hans
adnu ikke kommen.

mange af Folket troede paa
agde: naar Kristus kommer,
skal gjøre flere Tegn, end disse,
og gjort?

c. 8, 30.

Israerne hørte, at Folket mum-
lerte om ham; og Phariseerne
første-Præster sendte Tjenere ud,
at gribe ham.

or sagde Jesus til dem: jeg er
iden Tid hos eder, og jeg gaaer
i, som mig udsendte.

c. 13, 33; 8, 21; 14, 5.

Ikke lede efter mig, og ikke finde
der, hvor jeg er, kunne I ikke

sagde Jæderne til hverandre:
enne gaae hen, saa at vi ikke
ham? mon han vil gaae til
re afsprebte iblandt Grækerne,
æerne?

er det for en Tale, at han
ulle lede efter mig, og ikke finde
der, hvor jeg er, kunne I ikke

paa den sidste Høitidsdag,
skod Jesus, og raabte, og
Nogen tørster, han komme til
ste! c. 4, 14. Mat. 22, 17.
som troer paa mig, af hans
sin Efristen siger, skyde levende
me. Ezech. 14, 8.

ap. G. 2, 17.

Men dette sagde han om den
de skulle annamme, der troede
thi den Hellig Aand var ikke
en), fordi Jesus var ikke endnu
— c. 14, 17; 16, 7.

2, 1 fgg. c. 10, 44. Eph. 1, 13.

or sagde mange af Folket, som
e Tale: denne er sandtlig den
c. 4, 19; 6, 14; 9, 17.

e sagde: han er Kristus. Men
x: kommer da vel Kristus fra
c. 1, 47.

r ikke Efristen: at Kristus
Davids Søn, og fra Betle-
hem, hvorfra David var?

. 7, 12. Mat. 2, 1. Luc. 2, 4.

43. Der blev derfor Spild iblandt Fol-
ket om ham. b. 12.

44. Men Nogle af dem vilde grebet
ham; men Ingen lagde Hænderne paa
ham. b. 30.

45. Da kom Tjenerne til de Øpperste-
Præster og Phariseerne, og disse sagde til
dem: hvi førte I ham ikke hid?

46. Tjenerne svarede: der haver aldrig
et Menneske talet saaledes, som dette
Menneske.

47. Da svarede Phariseerne dem: mon-
ne I og være forsørte?

48. Mon nogen af de Øverste haver
troet paa ham, eller (nogen) af Pharise-
erne? c. 12, 42. 1 Cor. 1, 17 fgg. c. 2, 2.

49. Men denne Hob, som ikke hender
Loven, er forbandet.

50. Nicodemus, — han, som var kom-
men til ham om Natten, og som var een
af dem, — sagde til dem:

c. 3, 1. 2; 19, 30.

51. Hvad kommer vel vor Lov et Menneske.
uden man først forhører ham, og saaer at
vide, hvad han gjør?

52. De svarede, og sagde til ham: mon
du og være fra Gallilæa? Randfag og ser,
at der er ikke en Prophet opreist af Gal-
ilæa. Luc. 22, 59. Joh. 1, 47

53. Og hver gik til sit Huus.

8. Capitel.

Jesus vil ei forudsomme den Kvinde, som var grebet i
Hoer, 1-11. han vidner om sig selv, tillige med
Faderen, 12-20. slager over Jædernes Bantroer,
21-24. vidner atter om sig selv, 25-30. Vænge
troer; han forlægger at frigiare de Troende; Jæderne
ere ei ret frie; de ere ei Abrahams, ei heller Guds,
men Djævelens Børn, 30-47. De bespottede ham,
han forsvare sig, de vilke stene ham, 48-59.

1. Men Jesus gik til Sillesjerget.

2. Men aarle om Morgenen kom han
igen i Templet, og alt Folket kom til ham,
og han satte sig og lærte dem.

3. Men de Strikfloger og Phariseerne
førte en Kvinde til ham, greben i Hoer,
og stillede hende frem.

4. Og de sagde til ham: Mester! denne
Kvinde er greben paa frisk Gjerning i
Hoer.

5. Men Moses bod os i Loven, at saa-
danne skulle stenes; men hvad siger du?
3 Mos. 20, 10. 5 Mos. 21, 22.

6. Men de sagde dette, for at forsøge ham,
at de kunde have Noget at anklage ham for.
Men Jesus bakkede sig ned, og færd med
Fingerru paa Jorden.

7. Men der de bleve ved at spørge ham, reiste han sig op, og sagde til dem: den, som er sundeles iblandt eder, kast først Stenen paa hende.

8. Og han bukkede sig atter ned, og stred paa Jorden.

9. Men der de hørte det, og vare overbeviste af Samvittigheden, gik de ud, een efter den anden, og begyndte fra de Vildste Indtil de Yngste, og Jesus blev alene ladet tilbage, og Evinden staaende midt (paa Kladsen).

10. Men da Jesus reiste sig op, og saae Ingen uden Evinden, sagde han til hende: Evinde, hvor ere hine dine Anklagere? Haver Ingen fordomt dig?

11. Men hun sagde: Herre! Ingen. Men Jesus sagde til hende: jeg fordommer dig ei heller; gik bort, og synd ikke mere. c. 5, 14.

12. Da talende Jesus atter til dem, og sagde: jeg er det Verdens Lys; hvo, som følger mig, skal ikke vandre i Mørket, men have det Livens Lys. Luc. 2, 32.

Joh. 1, 5, 9; 9, 5; 12, 46.

13. Da sagde Phariseerne til ham: du vidner om dig selv; dit Vidnesbyrd er ikke sandt.

14. Jesus svarede, og sagde til dem: om jeg og vidner om mig selv, et mit Vidnesbyrd sandt; thi jeg veed, hvorfra jeg kom, og hvor jeg gaar hen; men I vide ikke, hvorfra jeg kommer, og hvor jeg gaar hen.

15. I domme efter Kjedet, jeg dommer Ingen.

16. Men dersom jeg og dommer, er min Dom sand; thi jeg er ikke alene, men baade jeg og Faderen, som udsendte mig. c. 2, 21; 16, 32.

17. Men der er og skrevet i eders Lov, at to Menneskers Vidnesbyrd er sandt. 5 Mos. 19, 15. 2 Cor. 13, 1.

18. Jeg er den, som vidner om mig selv, og Faderen, som udsendte mig, vidner om mig.

19. Derfor sagde de til ham: hvor er din Fader? Jesus svarede: hverken kjende I mig, ei heller min Fader; dersom I kjendte mig, kjendte I og min Fader. c. 16, 3; 14, 7-10.

20. Disse Ord talende Jesus ved Templets Riste, der han lærte i Templet, og Ingen greb ham, fordi hans Time var endnu ikke kommen. c. 7, 8 30. 44.

21. Da sagde Jesus atter til dem: jeg

gaar bort, og I skulle lede efter mig, og doe i eders Synd; der, hvor jeg gaar hen, kunne I ikke komme. c. 7, 34-35; 13, 33.

22. Da sagde Jøderne: men han vil dræbe sig selv, fordi han siger: der, hvor jeg gaar hen, kunne I ikke komme!

23. Og han sagde til dem: I ere her neden fra, jeg er her oven fra; I ere af denne Verden, jeg er ikke af denne Verden. c. 3, 13, 31.

24. Derfor haver jeg sagt eder, at I skulle doe i eders Synd; thi dersom I ikke ville tree, at jeg er (den, jeg er), skal I doe i eders Synd. Matt. 16, 16.

25. Derfor sagde de til ham: bro er ta! og Jesus sagde til dem: just det, som jeg siger eder.

26. Jeg haver Meget at tale og demme om eder; men den, som mig udsendte, er sandtru, og de Ting, som jeg haver hørt af ham, dem siger jeg for Verden. c. 7, 2; 13, 15.

27. (Men) de forstode ikke, at han talte til dem om Faderen.

28. Derfor sagde Jesus til dem: naar I saae opheiet Menneskens Søn, da skal I kjende, at jeg er (den, jeg er), og at: jeg gjør Intet af mig selv, men som min Fader haver lært mig, saaledes taler jeg. c. 3, 14; 12, 32.

29. Og den, som udsendte mig, er med mig; Faderen haver ikke ladet mig alene, fordi jeg gjør altid de Ting, som ere ham behagelige. c. 40, 10; 8, 16.

30. Der han talende dette, troede Mange paa ham. c. 2, 11; 7, 31.

31. Derfor sagde Jesus til Jøderne som havde troet paa ham: dersom I kjende I mit Ord, ere I sandelig mine Disciple. c. 7, 17; 15, 10, 14.

32. og I skulle erkjende Sandheden, og Sandheden skal frigjøre eder. r. 36.

Rom. 6, 18; 8, 2. Gal. 5, 1.

33. De svarede ham: vi ere Abrahams Affom, og have aldrig været Nogens Trælle; hvorledes siger du da: I skal være frle?

34. Jesus svarede dem: sandelig, sandelig siger jeg eder: hver den, som gjør Synd, er Syndens Træl.

Rom. 6, 16, 20. 2 Petr. 2, 19.

35. Men Trællen bliver ikke i Hæ: evindeligen; Sennen bliver evindeligen. Gal. 4, 30.

36. Dersom da Sennen faaer frigjort eder, skulle I være virkelig frle. c. 32.

37. Jeg veed, at I ere Abrahams Af-

min Tale ikke haaber Aum hos eder.
38. Jeg taler det, som jeg haver seet hos min Fader, saa gløse I og det, som I have seet hos eders Fader.

39. De svarede, og sagde til ham: Abraham er vor Fader. Jesus sagde til dem: dersom I vare Abrahams Børn, glørdet I Abrahams Gjerninger. Matth. 3, 8.

Rom. 2, 28; 9, 7.

40. Men nu søge I at slaae mig ihjel, et Menneſte, der haver sagt eder Sandheden, som jeg haver hørt af Gud; dette havde Abraham ikke gjort.

41. I gløse eders Faders Gjerninger. Derfor sagde de til ham: vi ere ikke avlede i Hoer; vi have een Fader, nemlig Gud.

42. Da sagde Jesus til dem: dersom Gud var eders Fader, da eſkede I mig; thi jeg er udgangen og kommer fra Gud; thi jeg er ingenlunde kommen af mig selv, men han haver udsendt mig. c. 16, 27.

43. Hvi forſtaaer I ikke min Tale? fordi I ikke kunne (taale at) høre mit Ord.

44. Den Fader, I ere af, er Djævelen, og I ville gløse eders Faders Begjæringer. Han var en Manddraber fra Begyndelsen af, og blev ikke beſtaaende i Sandhed; thi Sandhed er ikke i ham. Naar han taler Løgnen, taler han af ſit eget; thi han er en Løgner og Løgnens Fader.

1 Joh. 3, 9-10.

45. Men fordi jeg ſiger Sandhed, troer I mig ikke.

46. Hvo af eder kan overbevise mig om nogen Synd? Men ſiger jeg Sandhed, hvorfor troer I mig ikke?

☩

1 Petr. 2, 22. 1 Joh. 3, 5.

47. Hvo, som er af Gud, hører Guds Ord: derfor høre I ikke, fordi I ere ikke af Gud. 1 Joh. 4, 6. Joh 6, 36; 10, 26.

48. Da svarede Jøderne, og sagde til ham: ſige vi ikke med Rette, at du er en Samaritan og haver Djævelen? c. 7, 20.

49. Jesus svarede: jeg haver ikke Djævelen, men jeg ærer min Fader, og I vanære mig. c. 7, 18.

50. Men jeg søger ikke min Ære; der er den, som søger den, og dommer. c. 6, 15.

51. Sandelig, sandelig ſiger jeg eder: dersom Nogen holder mit Ord, ſkal han ikke ſee Døden evindelig.

c. 5, 24; 11, 25.

52. Da ſagde Jøderne til ham: nu indſee vi, at du haver Djævelen; Abraham

som Nogen holder mit Ord, han ſkal ikke ſmage Døden evindelig.

53. Mon du er ſtørrer, end vor Fader Abraham, som er død? og Propheterne ere døde; hvem glørd du dig ſelv til?

54. Jesus svarede: dersom jeg ærer mig ſelv, er min Ære Intet; min Fader er den, som giver mig Ære, om hvem I ſige, at han er eders Gud. c. 5, 31.

55. Og I have ikke ſendt ham, men jeg ſender ham, og dersom jeg ſagde: jeg ſender ham ikke, da blev jeg en Løgner ligesom I. Men jeg ſender ham, og holder hans Ord. c. 7, 28.

56. Abraham eders Fader frydede ſig, at han ſtulde ſee min Dag, og han ſaa den, og glædede ſig. Ebr. 11, 13. 17 ſeg.

Euc. 10, 24.

57. Da ſagde Jøderne til ham: du er endnu ikke halvtredsindſtue Aar gammel, og haver (dog) ſeet Abraham?

58. Jesus sagde til dem: ſandelig, ſandelig ſiger jeg eder: ſeend Abraham blev, er jeg. c. 1, 1. 15. 30.

59. Derfor optog de Stene, for at kaſte paa ham; men Jesus ſkulte ſig, og gik ud af Templet, og gik igjennem midt iblandt dem, og han udbød ſaaledes.

c. 10, 31. Euc. 4, 30.

9. Capitel.

Jesus helbreder en Blindfødt paa en Sabbath, 1-7. den ſamme forheres, forſvarer Jesus, udtødes, trefles af Jesus, og underviſes, 8-28. Jesus er kommen til Dom i Verden, 29-41.

1. Og da han gik frem, ſaae han et Menneſte, som var blindfødt.

2. Og hans Disciple ſpurgte ham, og ſagde: Meſter! hvo haver ſyndet? denne eller hans Forældre, (eſterdi) at han er blindfødt?

3. Jesus svarede: hverken denne ſyndede, el heller hans Forældre; men for at Guds Gjerninger ſtulde blive aabenbarede paa ham. Luc. 13, 2. 4.

4. Vilg bør at gløse hans Gjerninger, som mig haver udsendt, ſaa længe det er Dag; Natten kommer, da Ingen kan arbeide.

5. Medens jeg er i Verden, er jeg Verdens Lys. c. 8, 12.

6. Der han dette havde ſagt, ſpyttede han paa Jorden, og glørdet Dind af Spyttet, og ſmurte Dyndet paa den Blinde's Dine. Marc. 8, 22

7. Og han sagde til ham: gaa bort, toc dig i Siloams Dam. (hvisket er udlagt: en Udsendt). Da gik han bort, og toede sig, og som hende tilbage.

8. Da sagde Abbaerne, og de, som for havde seet ham, at han var blind: er denne ikke den, som sad og tiggede?

9. Andre sagde: det er denne; men Andre: han er ham liig. Han selv sagde: det er mig.

10. Da sagde de til ham: hvortledes blev dine Dine aabnede?

11. Han svarede, og sagde: et Menneſte, som kaldes Jesus, gjorde Dynd, og smurte paa mine Dine, og sagde til mig: gaa bort til Siloams Dam, og toc dig. Men da jeg gik bort, og havde toet mig, ſit jeg mit Syn.

12. Da sagde de til ham: hvor er han? han sagde: jeg ved ikke.

13. Da ſerte de ham, som for var blind, til Phariseerne.

14. — Men det var en Sabbat, da Jesus gjorde Dynd, og aabnede hans Dine. — c. 5, 9.

15. Da ſpurgte og Phariseerne ham atter, hvortledes han havde ſaaet ſit Syn? men han ſagde til dem: Dynd laade han paa mine Dine, og jeg toede mig, og ſer.

16. Derfor ſagde nogle af Phariseerne: dette Menneſte er ikke af Gud, ellersdi han ikke holder Sabbaten. Andre ſagde: hvortledes kan et ſindigt Menneſte gjere ſaadanne Tegn? og der var Splid iblandt dem. c. 7, 12.

17. De ſagde atter til den Blinde: hvad ſiger du om ham, fordi han aabnede dine Dine? men han ſagde: han er en Prophet. Luc. 7, 16.

18. Derfor treede Joderne ikke om ham, at han havde været blind, og var bleven ſeende, ſerend de kaldte dens Forældre, ſom havde ſaaet ſit Syn.

19. Og de ſpurgte dem, og ſagde: er denne eders Zen, om hvem J ſige, at han var blindfødt? hvortledes har han da nu ſit Syn?

20. Hans Forældre ſvarede dem, og ſagde: vi vide, at denne er vor Zen, og at han var blindfødt;

21. men hvortledes han nu (kan) ſer, vide vi ikke, eller hvo der har aabnet hans Dine, vide vi ikke heller, kun er ſelv gammel nok, ſværges ham; han maa ſelv ſvare ſer ſig.

22. Dette ſagde hans Forældre, fordi de

ſpurgede ſer Joderne; thi Joderne var allerede ſomne overens om, at derſom No-gen beſtendte ham at være Chriſtus, ſa ſkulde han blive udeluſt af Synagoga: c. 7, 13; 12, 42.

23. Derfor ſagde hans Forældre: han er gammel nok, ſværges ham.

24. Da ſaidte de anden Gang til ſig: Menneſte, ſom havde været blind, og havde til ham: giv Gud Hæren; vi vide, at dette Menneſte er en Synder.

25. Da ſvarede han, og ſagde: om han er en Synder, ved jeg ikke; en Ting ved jeg, at jeg, ſom var blind, ſer nu.

26. Men de ſagde til ham igjen: hvortledes kan ved dig? hvortledes aabnede han dine Dine?

27. Han ſvarede dem: jeg har allerede ſagt eder det, og J hørte ikke derſer, hvorfor ville J høre (det) igjen? ville J og werde hans Diſciple?

28. Da ſkaldte de paa ham, og ſagde: du er hans Diſciple; men vi ere Moſe Diſciple.

29. Vi vide, at Gud harer ſalet med Moſes; men om denne vide vi ikke, hvarfra han er.

30. Dette Menneſte ſvarede, og ſagde til dem: heri er det da underligt, at J ikke vide, hvorfra han er, og han harer aabnet mine Dine.

31. Men vi vide, at Gud herer ikke Syndere; men derſom No-gen er gudſelig, og gjør hans Villie, den herer han.

32. Ara Verdens (Begyndelſe) er det ikke hert, at No-gen harer aabnet Dine: paa en Blindfødt.

33. Var denne ikke af Gud, da kunde han ſiet Intet gjøre. r 16.

34. De ſvarede, og ſagde til ham: er aldeles født i Synd, og du lærer os? og de ſtrebte ham ud.

35. Jesus hørte, at de havde røbet: ham; og da han traf ham, ſagde han til ham: troer du paa Guds Zen?

36. Han ſvarede, og ſagde: hvo er han, Herre! at jeg ſan troe paa ham?

37. Men Jesus ſagde til ham: hvad haver du ſert ham, og den, ſom taler med dig, ham er det. c. 4, 26.

38. Men han ſagde: jeg troer. Hæren: og han tilbød ham.

39. Og Jesus ſagde: Jeg er kommen til Dem i denne Verden; at de, ſom ikke ſer, ſkulle werde ſeende, og de, ſom ſer, ikke borde blinde. c. 3, 18, 12, 47, 48.

40. Og dette hørte de af Phariseerne, som vare hos ham, og de sagde til ham: mon og vi ere blinde?

41. Jesus sagde til dem: vare I blinde, da havde I ikke Synd; men nu siage I: vi see; derfor bliver eders Synd. c. 15, 22.

10. Capitel.

Jesus sammenligner sig med Døren til Haaresken, 1-10, og med den gode Hyrde, 11-18. Inderne stød om ham, 19-21. Han betjender, at han er Christus, slager over de Vantro, træder dem, som troe, 22-30. Mæle ville stene ham, mod hvilke han forsvare sig, 31-33. Paa sin Side Jordan troe Mange paa ham, 40-42.

1. Sandelig, sandelig siger jeg eder: Hoo, som ikke gaar ind ad Døren i Haaresken, men stiger andensteds over, han er en Tyv og en Morder.

2. Men den, som gaar ind ad Døren, er Haaresens Hyrde. c. 14, 6.

3. For denne lader Dørvogteren op, og Haaresen høre hans Røst; og han kalder sine egne Haaar ved Navn, og fører dem ud.

4. Og naar han haver uddrevet sine egne Haaar, gaar han foran dem; og Haaresen følge ham, fordi de kjende hans Røst.

5. Men en Fremmede ville de ikke følge, men sine fra ham, fordi de ikke kjende de Fremmedes Røst.

6. Denne Lignelse sagde Jesus til dem; men de forstode ikke, hvad det var, som han talede til dem.

7. Derfor sagde Jesus atter til dem: sandelig, sandelig siger jeg eder: jeg er Haaresens Dør.

8. Alle de, som ere komne for mig, ere Tyve og Morder, men Haaresen hørte dem ikke.

9. Jeg er Døren: dersom Nogen gaar ind ved mig, han skal blive salig; og han skal gaae ind, og gaae ud, og finde Gode. cbr. 10, 10.

10. Thyen kommer ikke uden for at stjæle, og myrde, og ødelægge; jeg er kommen, at de skulle have Liv, og have overflodigt. c. 1, 4, 16. 2 Pet. 1, 4.

11. Jeg er den gode Hyrde; den gode Hyrde sætter sit Liv til for Haaresne c. 15, 13.

12. Men Liefvenden og den, som ikke er Hyrde, hvem Haaresne ikke tilhøre, seer Ulven komme, og forlader Haaresne, og flyr; og Ulven røver dem, og adspredter Haaresne.

13. Men Liefvenden stier, fordi han er en Liefvend, og haver ikke Omsorg for Haaresne

14. Jeg er den gode Hyrde, og jeg kjender mine, og kjendes af mine.

2 Tim. 2, 19.

15. Ligefom Haaresen kjender mig, kjender jeg og Haaresen; og jeg sætter mit Liv til for Haaresne. c. 6, 46.

16. Og jeg haver andre Haaar, som ikke ere af denne Stie; dem bør det mig og at føre did, og de skulle høre min Røst, og der skal blive een Hjord, een Hyrde.

Ap. G. 2, 30. Eph. 2, 13, 14.

17. Derfor elsker Haaresen mig, fordi jeg sætter mit Liv til, paa det at jeg skal tage det igjen.

18. Ingen tager det fra mig, men jeg sætter det af mig selv til. Jeg haver Magt at sætte det selv til, og haver Magt at tage det igjen. Denne Befaling ennammede jeg af min Fader. c. 14, 31.

19. Da blev der atter Splid iblandt Jøderne over disse Ord. c. 9, 16.

20. Men Mange af dem sagde: han haver Djævelen, og er gal: hvi høre I ham? c. 7, 20; 8, 42, 52.

21. Andre sagde: disse ere ikke en besat (Mands) Ord; mon en Djævel kan aabaae de Blindes Øine?

22. Men (Templets) Indvielses-Fest holdtes i Jerusalem, og det var Vinter.

23. Og Jesus vandrede i Templet, udi Salomons Dugang. Ap. G. 3, 11.

24. Da omkringede Jøderne ham, og sagde til ham: hvorlænge holder du vor Sjel i Forventning? dersom du er Kristus, da sig os det frit.

25. Jesus svarede dem: jeg haver sagt eder det, og I troe ikke; de Gjærninger, som jeg gjør i min Faders Navn, disse vidne om mig. c. 5, 36.

26. Men I troe ikke; thi I ere ikke af mine Haaar, som jeg sagde eder.

c. 8, 45, 47.

27. Mine Haaar høre min Røst, og jeg kjender dem, og de følge mig;

28. og jeg giver dem et evigt Liv, og de skulle stiet ikke fortæbes evindeligt, og Ingen skal rive dem af min Haand.

29. Min Fader, som har givet mig dem, er større end alle; og Ingen kan rive dem af min Faders Haand.

30. Jeg og Haaresen vi ere eet.

c. 5, 10; 14, 9; 17, 11, 21.

31. Da toge Jøderne atter Stene op, for at stene ham. c. 8, 69.

32. Jesus svarede dem: mange gode Gjærninger viste jeg eder af min Faders;

for hvilkten af bløse Gjerninger sene I mig?

33. Iederne svarede ham, og sagde: for en god Gjerning sene vi dig ikke, men for (Guds-)Bespøttelse, og fordi du, som er et Menneske, gjør dig selv til Gud.

34. Jesus svarede dem: er der ikke strebet i eders Lob: Jeg haver sagt: I ere Guder? Ps. 82, 6.

35. Derfom han kalder dem Guder, til hvilkte Guds Ord stede, — og Striften kan ikke feile: —

36. sige I da til den, som Faderen haver helliget og sendt til Verden: du bespøtter (Gud); fordi jeg sagde: Jeg er Guds Son? c. 5, 17.

37. Derfom jeg ikke gjør min Faders Gjerninger, da troer mig ikke!

38. Men derfom jeg gjør dem, om I da end ikke ville troe mig, saa troer Gjerningerne! paa det I kunne sene og troe, at Faderen er i mig, og jeg i ham.

c. 14, 10, 11.

39. Derfor søgte de atter at gribe ham; og han undfom af deres Haand.

c. 8, 59.

40. Og han drog atter bort paa hils Sids Jordan, til det Sted, hvor Johannes først døbte, og blev der. c. 1, 28.

41. Og Mange kom til ham, og sagde: Johannes gjorde vel intet Tegn; men alle de Ting, som Johannes sagde om denne, vare sande.

42. Og Mange troede der paa ham.

c. 8, 30.

11. Capitel.

Jesus gaar ei til den syge, men opvækker den døde Lazarus; Mange troe, 1-45. Caiaphas raader at slaar Jesus ihjel, 46-53. Jesus underøger sig; der tales Adskilligt om ham, 54-57.

1. Men der var en Syg, Lazarus af Bethania, af den By, hvor Maria og Martha, hendes Søster, vare.

Luc. 10, 38, 39.

2. — Men Maria var den, som satte Jesus Herren med Salve, og tørrede hans Fødder med sit Haar; hendes Broder Lazarus var syg. — c. 12, 3.

3. Da sendte de Søstre til ham, og lode ham sige: Herre! se, den du elsker, er syg.

4. Men der Jesus det horte, sagde han: denne Sygdom er ikke til Døden, men for Guds Ære, at Guds Son skal æres ved den. c. 9, 3.

5. Men Jesus elskede Martha, og hen-

6. Der han nu herte, at han var syg, blev han dog to Dage paa det Sted, hvor han var.

7. Sidenefter sagde han til Disciplene: lader os drage til Judæa igen.

8. Disciplene sagde til ham: Meget nylig søgte Iederne at sene dig, og du drager atter derhen? c. 8, 39; 10, 31.

9. Jesus svarede: ere der ikke tiemer om Dagen? om Nogen vandrer om Dagen, han støder sig ikke; thi han kan denne Verdens Lyd.

10. Men om Nogen vandrer om Natten, han støder sig; thi Lyset er ikke i ham. c. 9, 4.

11. Dette sagde han; og derfom kom han til dem: Lazarus, vor Ven, er her ind; men jeg vil gaar den, for at opvække ham af Døden. Marth. 9, 21.

12. Da sagde hans Disciple: Herre! sover han, da vil han blive færdig igen.

13. Men Jesus talte om hans Død; de derimod mente, at han talte om den naturlige Sovn.

14. Derfor sagde Jesus da til dem af frem: Lazarus er død;

15. og jeg er glad for eders Skyld, at jeg ikke var der, paa det at I skulde troe; men lader os gaar til ham.

16. Da sagde Thomas, — hvilket Navn betyder: Tvilling, — til sine Meddisciple: lader os ogsaa gaar, at vi kunne se med ham.

17. Da Jesus kom, fandt han dem liggende allerede fire Dage i Graven.

18. — Men Bethania var nær Jeruslem, hændt femten Stadier derfra. —

19. Og Mange af Iederne vare komne til Martha og Maria, for at trøste dem over deres Broder.

20. Da Martha nu horte at Jesus kom, gik hun ham imøde; men Maria sad i Huset.

21. Da sagde Martha til Jesus: Herre! havde du været her, da var min Broder ikke død.

22. Men ogsaa nu ved jeg, at trodsomhelst du vil bede Gud om, vil Gud gøre dig.

23. Jesus sagde til hende: din Broder skal opstaae.

24. Martha siger til ham: jeg ved, at han skal opstaae i Opstandelsen paa den yderste Dag. Luc. 14, 14.

Matth. 24, 29; 1. Cor. 15, 52.

des Søster, og Lazarus.

mig, om han end dør, skal han dog leve,
c. 14, 6. 1 Joh. 3, 20.

26. og hver den, som lever og troer paa mig, skal ikke døe evindeligen. Troer du dette?

27. Hun siger til ham: Ja, Herre! jeg haver troet, at du er Kristus, den Guds Søn, den, som skulde komme til Verden.
c. 4, 42; 6, 69.

28. Og der hun dette havde sagt, gik hun bort, og kaldte sin Søster Maria hemmeligen, og sagde: Vesteren er her, og kalder ad dig.

29. Der hun det hørte, reiste hun sig strax, og kom til ham.

30. — Men Jesus var ikke endnu kommen ind i Øien; men var paa det Sted, hvor Martha mødte ham. — v. 20.

31. Da nu Jøderne, som vare hos hende i Huset, og trøstede hende, saae, at Maria stod hastelig op, og gik ud, fulgte de hende, og sagde: hun gaar bort til Graven, for at græde der.

32. Der Maria da kom derhen, hvor Jesus var, og saae ham, faldt hun ned for hans Fødder, og sagde til ham: Herre! havde du været her, da var min Broder ikke død.

33. Der Jesus da saae hende græde, og saae Jøderne græde, som kom med hende, blev han heftig (rørt) i Anden, og bevægetes inderlig, og sagde:

34. Hvor have I lagt ham? de sagde til ham: Herre! kom og see.

35. Jesus græb. Luc. 19, 41.

36. Da sagde Jøderne: see, hvor han elskede ham!
v. 3. 5.

37. Men Nogle af dem sagde: kunde ikke den, som aabnede den Blindes Øine, have gjort, at denne ikke var død?
c. 9, 6. 7.

38. Derfor blev Jesus atter inderlig bevæget, og kom til Graven. Men det var en Hule, og en Steen laae derpaa.

Matth. 27, 60.

39. Jesus sagde: tager Stenen bort! Martha, den Dødes Søster, siger til ham: Herre! han stinker allerede; thi han har ligget fire Dage.

40. Jesus sagde til hende: sagde jeg dig ikke, at, dersom du kunde troe, skulde du see Guds Herlighed?
v. 26.

41. Derfor toge de Stenen bort, hvor den Døde var lagt. Men Jesus optøftede sine Øine, og sagde: Fader! jeg takker dig, at du haver hørt mig.

42, men for Guds Æhre, som stillet omkring, sagde jeg det, at de skulle troe, at du haver udsendt mig.
c. 12, 30.

43. Og der han dette havde sagt, raabte han med høj Røst: Lazarus, kom hid ud!

44. Og den Døde kom ud, bunden med Fodfælder om Fødderne og Hænderne, og hans Ansigt var ombundet med en Svedebug. Jesus sagde til dem: løser ham, og lader ham gaae.

45. Derfor troede Mange af de Jøder paa ham, som vare komne til Maria, og havde seet de Ting, som Jesus havde gjort.

46. Men Nogle af dem gik hen til Phariseerne, og sagde dem, hvad Jesus havde gjort.

47. Derfor forsamlede de Øpperste-Præster og Phariseerne Maadet, og sagde: hvad gjøre vi? thi dette Menneske gjør mange Tegn.
Matth. 26, 3.

Matth. 14, 1. Luc. 22, 2. Ap. 6, 4, 27.

48. Dersom vi lade ham saaledes blive ved, ville Alle troe paa ham; og Romerne skulle komme, og tage baade vort Land og Folk.

49. Men En af dem, Caiphas, som var det Aars Øpperste-Præst, sagde til dem:

50. I vide slet Intet; ei heller betænke I, at det er os gavnligt, at eet Menneske døer for Folket, og at ikke det ganske Folk skal ødelægges.

51. — Men dette sagde han ikke af sig selv; men da han var det samme Aars Øpperste-Præst, spaaede han, at Jesus skulde døe for Folket;

52. og ikke for Folket alene, men for at han og skulde samle Guds Børn, der ere afspredte, til een Flok. — Eph. 2, 16.

53. Derfor raadsløge de fra den Dag af, om at ihjelslaae ham.
Matth. 12, 14.

54. Da vandrede Jesus ikke mere frit iblandt Jøderne, men gik derfra til en Egn, nær ved Ærkenen, til en Sted, som kaldes Ephraim; og han blev der med sine Disciple (noget Tid).

55. Men Jødernes Paaftæ var nær; og Mange fra den Egn gik op til Jerusalem for Paaftæ, for at rense sig.

56. Da ledte de efter Jesus, og talede med hverandre, der de stode i Templet: hvad tænkes der om, at han ikke kommer til Høitiden?

57. Men baade de Øpperste-Præster, og Phariseerne havde givet en Befaling, at

derfom Nogen vldste, hvor han var, skulde han give det tilfjende, for at de kunde gribe ham.

12. Capitel.

Jesus spiser i Betanien, og taltes, 1-2. Mange komme til ham og tæse. Tederne vilse og slaas Lazarus imod, 9-11. Jesus rider ind i Jerusalem, 12-19. Grædte vilse se ham, han taler om Jerusalems, om sin Fortællelse, faaar Svær af Himmelen, 20-24. Jesus underviser og formaner Folket, dog tæse de ikke, 25-43. Hvorfor han atter formaner dem, 44-50.

1. Jesus kom da sex Dage før Paaske til Bethania, hvor Lazarus var, der havde været død, og hvem han havde opreist fra de Døde.

Matth. 26, 6 fgg.

2. Da beredte de ham der en Madbænk, og Martha opvarte; men Lazarus var en af dem, som sadde indvands med ham.

3. Da tog Maria et Pund af usorfalstet, meget kostelig Nardus-Salve, og salvede Jesus Hædder, og terrede hans Fødder med sit Haar; men Huset blev fuldt af Salvens Lugt.

c. 11, 2.

4. Da sagde En af hans Disciple, Judas, Simons (Zen), Ischarieth, som siden efter forraadte ham:

5. hvorfor blev denne Salve ikke solgt for tre hundrede Penninge, og givet fattige?

6. Men dette sagde han, ikke fordi han havde Smiseg for de Fattige, men fordi han var en Irv og havde Pungen, og bar, hvad derudi blev lagt.

c. 13, 29.

7. Da sagde Jesus: lad hende med Fred, den (Salve) harer hun forvaret til min Begravelses Daa.

8. Thi I have altid Fattige hos eder; men mig have I ikke altid.

9. Da sit en stor Hov af Tederne at vide, at han var der; og de som, ikke for Jesus Skold alene, men ogsaa for at see Lazarus, hvem han havde opreist fra de Døde.

c. 11, 13, 44.

10. Men de Hverste Præster raadsløge om, at de vilde og slaas Lazarus ihjel;

11. thi for hans Skold gik Mange af Jæderne hen, og trede paa Jesus.

c. 11, 15.

12. Den anden Daa, der den store Mangde, som var kommen til Heitiden, herte, at Jesus kom til Jerusalem.

13. toge de Palmegrene, og gik ud imod ham, og raabte Hosanna! velsignet være den, som kommer i Herrens Navn, den Israels Konge!

Matth. 21, 1 fgg.

Matth. 11, 1 fga. Luc. 19, 29 fgg.

14. Men Jesus fandt en Mandend Hol, og satte sig paa det, som der er skrevet:

15. frugt ikke, Jæne Datter! see, din Konge kommer ridende paa en Mandend Hol.

Luc. 19, 9.

16. Men dette forstode hans Disciple i Begyndelsen ikke; men der Jesus var forklaret, da som de ihu, at dette var skrevet om ham, at de havde gjort dette for ham.

17. Men Folket, som var med ham viden, at han havde saldet Lazarus af Græden, og opreist ham fra de Døde.

18. Derfor gik og Folket ham imod, fordi de havde hørt, at han havde gjort dette Teg.

19. Da sagde Phariseerne til heranere: I see, at I udrette Tæst; see, (al) Græden er gaaet efter ham.

20. Men der vare nogle Grædere, af dem, som vare komne op for at tilbede paa Heitiden.

21. Måske gik da til Philippus, som var fra Bethsaida i Galilæa, og bade ham: og sagde: Herre! vi onste at see Jesus.

c. 1, 44, 45.

22. Philippus kommer, og siger Andraet det, og Andreas og Philippus lige det atter til Jesus.

23. Men Jesus svarede dem, og sagde: Timen er kommen, at Menneskene Søn skal herliggøres.

c. 13, 32; 17, 1.

24. Sandelig, sandelig siger jeg eder uden at Overforne falder i Jorden: de beer, bliver det alene; men derfom det beer, bærer det megen Frugt.

1 Cor 15, 36.

25. Hvo, som elsker sit Liv, skal miste det; og hvo, som hader sit Liv i denne Verden, skal bevare det til et evigt Liv.

Matth. 10, 39; 16, 25. Luc. 17, 33.

26. Om Nogen vil tjene mig da selve han mig; og hvor jeg er, der skal ogsaa min Hæder være; og om Nogen tjener mig skal han Hæderen ære.

c. 14, 3; 17, 24. 1 Pet. 4, 17.

27. Nu er min Sjæl forfærdet: og hvad skal jeg sige? Hæder, frels mig fra denne Time! dog, derfor er jeg kommen til denne Time.

Matth. 26, 38-39.

28. Hæder, herliggør dit Navn! I: som da en Væst af Himmelen: bade beer jeg herliggjort, og vil atter herliggjort det.

29. Da sagde Folket, som stod, og herte det, at det havde tordnet; andre sagde en Engel talte til ham.

Jesús svarede, og sagde: denne Røst
 ikke for min Skyld, men for eders
 b. c. 11, 49.

Saa holdes Dom over denne Ver-
 nu skal denne Verdens Fyrste kastes
 c. 16, 11.

Og jeg, naar jeg bliver opholdt fra
 en, vil jeg drage Alle til mig.
 c. 3, 14. c. 6, 44.

— Men han sagde dette for at be-
 ; hvad Død han skulde dø. —

Folket svarede ham: vi have hørt af
 1, at Kristus bliver evindeligen; og
 edes siger du, at det bør Menneftens
 at opholdes? hvo er denne Menne-
 Søn?

Da sagde Jesús til dem: Høstet er
 en liden Tid hos eder. Vandrer
 Stand, I have høstet, at Værke ikke
 versalde eder; og hvo, som vandrer
 og i Mørket, ved ikke, hvor han gaar
 c. 8, 12; 11, 10.

Medens I have høstet, troer paa
 at I kunne blive Høstis Børn.
 Ting talte Jesús, og gik bort, og
 : sig for dem. Eph. 5, 8.

Men alligevel han havde gjort saa
 r Tegns for deres Vine, troede de dog
 aa ham;
 at Propheten Esaiæ Tale skulde fuld-
 es, som han har sagt: Hørre, hvo
 troet det, han hørte af os, og for
 et Høstens Arm aabenbaret?
 Ef. 53, 1. Rom. 10, 16.

Derfor kunde de ikke troe; thi Esaiæ
 atter: Ef. 6, 9. 10. Matth. 13, 14.
 han havde forblindet deres Vine, og
 rdet deres Hjerte; at de ikke skulle see
 Vnene, og forstaae med Hjertet, og
 ide sig, at jeg maatte helbrede dem.
 Dette sagde Esaiæ, der han saae
 Hertilighed, og talte om ham.
 Ef. 6, 1 fag.

Dog alligevel troede Mange, endog
 Overste, paa ham; men for Phari-
 s Skyld bekyndte de det ikke, at de
 alde blive udelukte af Synagogen.
 c. 9, 22.

Thi de elskede Menneftens Hæ mere
 end Hæ. c. 5, 44.

Men Jesús raabte, og sagde: hvo,
 roer paa mig, troer ikke paa mig,
 aa den, som mig haver udsendt,
 1 Pet. 1, 21.

og hvo, som seer mig, seer den, som
 aver udsendt. c. 10, 30; 14, 9.

46. Jeg, et Lyd, er kommen til Verden,
 for at hver den, som troer paa mig, skal
 ikke blive i Mørket. b. 35.

47. Og om Noget hører mine Ord, og
 troer ikke, ham dommer ikke jeg; thi jeg
 er ikke kommen for at domme Verden,
 for at frelse Verden. c. 3, 17.

48. Hvo mig foragter, og annammer
 ikke mine Ord, haver den, som ham dom-
 mer; det Ord, som jeg haver talt, det
 skal domme ham paa den hderste Dag.
 c. 3, 18; 8, 24.

49. Thi jeg haver ikke talt af mig selv,
 men Faderen, som mig haver udsendt, han
 haver givet mig Befaling, hvad jeg skal
 sige, og hvad jeg skal tale; c. 14, 10.

50. og jeg ved, at hans Befaling er et
 evigt Liv. Derfor, det jeg taler, taler jeg
 saaledes, som Faderen haver sagt mig.

13. Capitel.

Jesús toer Disciplenes Fædder, og formaner dem til
 Jernagbed, 1-20, taler om den, som skulde for-
 raade ham, 21-30, om sin Derliggjærelse, og om
 indbyrdes Kjærlighed, 31-35, om Fæders Tald,
 36-38.

1. Men for Paaste-Helstiden, der Jesús
 vidste, at hans Time var kommen, at han
 skulde gaar ud af Verden til Faderen, da,
 (som) han havde elsket sine egne, som vare
 i Verden, (saa) elskede han dem indtil
 Enden; Matth. 26, 2 fag. Marc. 14, 1.
 Luc. 22, 1 fag. Joh. 7, 6, 30.

2. og der Nadderer holdtes, — da Dæ-
 velen allerede havde indstødt i Judas
 Ischarioth, Simons (Søns), Hjerte, at
 han skulde forraade ham; —

3. da Jesús vidste, at Faderen havde
 givet ham alle Ting i Hænderne, og at
 han udkom fra Gud, og gik hen til Gud:
 Matth. 11, 27. Joh. 3, 35. Joh. 16, 28.

4. reiste han sig fra Nadderer, og lagde
 sine Klæder (fra sig); og han tog et Lin-
 klæde, og bandt op om sig.

5. Derefter slog han Vand i et Bæcken,
 og begyndte at toe Disciplenes Fædder, og
 at tørre dem med Linsklædet, hvormed han
 var ombunden.

6. Da kom han til Simon Peter, og
 denne sagde til ham: Hørre! toer du
 mine Fædder?

7. Jesús svarede, og sagde til ham:
 hvad jeg gjør, ved du ikke nu; men du
 skal forstaae det herefter.

8. Peter siger til ham: du skal i Evig-
 hed ikke toe mine Fædder. Jesús svarede

ham : dersom jeg ikke toer dig, haver du ingen Deel med mig.

9. Simon Peter siger til ham : Herre ! ikke mine Fædder atene, men ogsaa Sønderne og Hovedet.

10. Jesus siger til ham : hvo, som er toet, haver ikke behov uden at toe Fædderne, men er ganske reen ; og I ere rene, men ikke alle. c. 15, 3.

11. — Thi han kjendte den, som ham forraadte, dersom sagde han : I ere ikke alle rene. — c. 6, 61. 70.

12. Der han da havde toet deres Fædder, og havde taget sine Klæder, satte han sig atter ned, og sagde til dem : vide I, hvad jeg haver gjort ved eder ?

13. I salde mig : Mester og Herre, og I tale ret ; thi jeg er det.

Matth. 26, 7. 10. 1 Kor. 2, 6.

14. Dersom da jeg, som er Herren og Mesteren, haver toet eders Fædder, saa ere og I skyldige at toe hverandres Fædder.

Luc. 22, 27.

15. Thi jeg haver givet eder et Exempel, at ligesom jeg gjorde eder, saa skulle og I gjøre. 1 Pet. 2, 21. 1 Joh. 2, 6.

16. Sandelig, sandelig siger jeg eder : en Tiener er ikke større end hans Herre, og ei et Sendebud større end den, som sendte ham. Matth. 10, 24. Luc. 6, 10. Joh. 15, 20.

17. Dersom I vide disse Ting, ere I sande, om I gjøre dem. Matth. 7, 24.

18. Jeg taler ikke om eder alle ; jeg ved, hvilke jeg haver udvalgt ; men — at Skriften skal fuldbringes : " den, som æder Brødet med mig, haver oplestet sin Hæl med mig " Ps. 41, 10. Ap. 6, 1, 16.

19. Fra nu af siger jeg eder det, førend det skeer, at, naar det ei skeer, I skulle troe, at jeg er (den, jeg er). c. 14, 29.

20. Sandelig, sandelig siger jeg eder : hvo, som annammer den, som jeg vil sende, annammer mig ; men hvo mig annammer, annammer den, som haver sendt mig. Matth. 10, 40.

21. Der Jesus havde sagt dette, blev han bellig berøget i Anden, og vidnede, og sagde : sandelig, sandelig siger jeg eder, at En af eder skal forraade mig.

Matth. 26, 21. Luc. 22, 11. 1 Kor.

c. 12, 21. 22.

22. Da saae Disciplene paa Hverandre, og tvivlede, om hvilken han talde.

23. Men der var En iblandt hans Disciple, som ved Ordet laae op til Jesus Elskod, hvilken Jesus elskede. c. 21, 20.

24. Til denne nikkede dersom Simon Peter, at han skulde udspørge, hvo den maatte være, han talde om ?

25. Men denne boiede sig op til Jesus Brynst, og sagde til ham : Herre ! hvem er det ?

26. Jesus svarede : det er den, hvilken jeg giver det Skjuf, som jeg dømmer. Og han dømmede Skjufet, og saa Jesus Ischarioth, Simons (Søn), det

27. Da efter at han havde faaet Skjufet, gik Satan ind i ham. Da sagde Jesus til ham : hvad du gier, det er snart.

28. Men Ingen af dem, som sad ved Bordet, vidste, til hvad Ende han sagde ham dette.

29. Thi Nogle meente, efterdi Jesus havde Rungen, at Jesus sagde til ham : hvo, hvad vi have behov til Helligdommen, at han skulde give Noget til Hellig.

c. 12, 6.

30. Der han da havde taget Skjufet af, han strøg ud ; men det var Nat.

31. Der han da var udgangen, saae Jesus : nu er Menneskens Søn herliggjort, og Gud er herliggjort i ham

32. Dersom Gud er herliggjort i ham, skal Gud og herliggjøre ham i sig selv, og han skal snart herliggjøre ham.

c. 12, 23.

33. Vorn lille ! jeg er endnu lidt bledt eder. I skulle lede efter mig, og ligesom jeg sagde til Jøderne : hvor jeg gaar her, kunne I ikke komme, saa siger jeg nu : nu. c. 7, 34 ; 8, 21.

34. Jeg giver eder en ny Befaling, at I skulle elske Hverandre ; at, som jeg elsker eder, skulle og I elske Hverandre.

Joh. 15, 12, 17 ; 1 Petr. 1, 22. 1 Joh. 3, 11, 23 ; 4, 1.

35. Derpaa skulle Alle kjende, at I ere mine Disciple, dersom I have indtaget Kjærlighed. 1 Joh. 2, 5 ; 4, 20.

36. Simon Peter sagde til ham : Herre ! hvor gaar du hen ? Jesus svarede ham : hvor jeg gaar hen, kan du ikke følge mig ; men efterfølg mig, og du skal følge mig ; men efterfølg mig, og du skal følge mig. c. 7, 34. c. 21, 1.

2 Petr. 1, 14.

37. Peter siger til ham : Herre ! efterfølg kan jeg ikke følge dig nu ; jeg vil følge dig til døden.

38. Jesus svarede ham : vil du følge mig til døden ? sandelig, sandelig siger jeg dig : Hanen skal ikke gale, førend du skal forægle mig tre Gange.

14. Capitel.

Jesus vil berede Gud for Sine, 1-4. er selv Væsen til Faderen, 5-7. han og Faderen ere eet, 8-20. han vil aabenbare sig for Sine, og sende dem Mændene, 21-26. han giver dem Fred, trøster dem, og gaar saa ud til sin Fædels til Oliv-Bjerg, 27-31.

1. Ederø Hjerte forfærdes ikke! troer paa Gud, og troer paa mig! b. 27.

c. 12, 44.

2. I min Faders Huud ere mange Værrefter. Men dersom det ikke saa var, havde jeg sagt eder det. Jeg gaar bort at berede eder Sted; 2Cor. 5, 1. Ebr. 11, 10.

3. og naar jeg er gaaen bort, og faaer beredt eder Sted, kommer jeg igjen, og vil tage eder til mig, at, hvor jeg er, skulle ogsaa I være. c. 12, 26; 17, 24.

Phil. 1, 23. 1Kor. 4, 17.

4. Og hvor jeg gaar hen, vide I, og Væsen vide I.

5. Thomas siger til ham: Herre! vi vide ikke, hvor du gaar hen; og hvortledes kunne vi da vide Veien?

6. Jesus siger til ham: Jeg er Veien, og Sandheden, og Livet; der kommer Ingen til Faderen, uden ved mig.

Ebr. 9, 8; 10, 19. 20. Joh. 11, 25. c. 10, 19.

7. Havde I kendt mig, da havde I og kendt min Fader, og fra nu af kende I ham, og have seet ham.

8. Philippus siger til ham: Herre! vilst du ogsaa Faderen, og det er os nok.

9. Jesus siger til ham: saa lang en Tid er jeg hos eder, og du haver ikke kendt mig, Philippus? hvo mig haver seet, haver seet Faderen; og hvortledes siger du da: vilst du ogsaa Faderen?

c. 12, 45; 14, 20; 17, 21. 23.

10. Troer du ikke, at jeg er i Faderen, og Faderen er i mig? de Ord, som jeg taler til eder, taler jeg ikke af mig selv; men Faderen, som biler i mig, han gjør Gjerningerne. c. 10, 28; c. 5, 19; 8, 28. 38.

11. Troer mig, at jeg er i Faderen, og Faderen er i mig; men vilst I ikke, saa troe mig dog for samme Gjerningerø Skyld. c. 5, 36; 21, 25.

12. Sandelig, sandelig siger jeg eder: hvo, som troer paa mig, de Gjerninger, som jeg gjør, skal og han gøre, og han skal gjøre større end disse; thi jeg gaar til min Fader.

13. Og hvadsomhelst I bede om i mit Navn, det vil jeg gjøre; paa det at Faderen maa forfertiges ved Sønne.

c. 10, 23. 24. Matth. 7, 7; 21, 22.

14. Dersom I bede om Noget i mit Navn, vil jeg gjøre det.

15. Dersom I elste mig, da holder mine Befalinger. c. 15, 10. 1 Joh. 5, 3.

16. Og jeg vil bede Faderen, og han skal give eder en anden Talsmand, at han skal blive hos eder evindeligen:

17. den Sandheds Aand, hvilken Verden ikke kan annamme, thi den seer ham ikke, kender ham ei heller; men I kende ham, thi han bliver hos eder, og skal være i eder. Joh. 7, 39. Ap. 5, 32.

18. Jeg vil ikke forlade eder faderløse; jeg kommer til eder. Matth. 28, 20.

19. Endnu et Livet, og Verden seer mig ikke mere, men I see mig; thi jeg lever, og I skulle leve.

20. Paa den Dag skulle I kende, at jeg er i min Fader, og I ubi mig, og jeg i eder.

21. Hvo, som haver mine Befalinger og holder dem, han er den, som mig elsker; men hvo mig elsker, skal elstes af min Fader; og jeg skal elste ham, og aabenbare mig selv for ham.

22. Judas — ikke Ischarioth — siger til ham: Herre! hvorfra kommer det, at du vil aabenbare dig for os, og ikke for Verden?

23. Jesus svarede, og sagde til ham: om Noget elsker mig, skal han holde mit Ord; og min Fader skal elste ham, og vi skulle komme til ham, og sætte Boli hos ham.

1Cor. 3, 16; 6, 19.

24. Hvo mig ikke elsker, holder ikke mine Ord; og det Ord, som I høre, er ikke mit, men Faderens, som mig haver udsendt.

25. Dette haver jeg talet til eder, men den jeg blev hos eder.

26. Men Talsmanden, den Hellig Aand, hvilken Faderen skal sende i mit Navn, han skal lære eder alle Ting, og minde eder om alle Ting, som jeg haver sagt eder.

Ev. 24, 49. Joh. 15, 26; 16, 7. 13oh. 2, 20. 27.

27. Fred lader jeg eder, min Fred giver jeg eder; ikke som Verden giver, giver jeg eder. Ederø Hjerte forfærdes ikke, og fringte sig ikke! Phil. 4, 7. Joh. 14, 1.

28. I have hørt, at jeg sagde til eder: jeg gaar bort, og kommer til eder (igien); dersom I havde mig stær, da glædede I eder over, at jeg sagde: jeg gaar til Faderen; thi min Fader er større end jeg.

29. Og nu haver jeg sagt eder det, for det stær, at, naar det er seet, I da skulle troe. c. 13, 18.

som bærer Frugt, renser han, at den skal bære mere Frugt.

Matth. 15, 13.

3. I ere allerede rene foruden det Ord, som jeg haver talt til eder.

c. 13, 10.

4. Bliver i mig, (da bliver) og jeg i eder. Ligesom Grenen ikke kan bære Frugt af sig selv, uden den bliver i Vinttræet, saa (kunne) I ikke heller, uden I blive i mig.

c. 6, 56.

5. Jeg er Vinttræet, I ere Grenene; hvo, som bliver i mig, og jeg i ham, han bærer megen Frugt; thi uden mig kunne I stot Intet gøre.

2Cor. 3, 5. Phil. 2, 13.

6. Om Rogen ikke bliver i mig, han bliver udkastet som en Gren, og vidner; og man sanker dem, og kaster dem i Ilden, og de brænde.

Matth. 3, 10; 7, 19.

7. Derfom I blive i mig, og mine Ord blive i eder, da beder om, hvadsomhelst I ville, og det skal vedsføres eder.

v. 16.

c. 11, 13, 14.

8. Derved forherliges min Fader, at I bære megen Frugt, og I skulle vende mine Disciple.

Matth. 5, 15. Phil. 1, 11.

9. Ligesom Faderen haver elsket mig, saa haver og jeg elsket eder; bliver i min Kjærlighed!

10. Derfom I holde mine Befalinger

17. Dette befaler jeg i elste hverandre.

18. Derfom Verden hat at den har hadet mig for

1 Joh. 3, 13.

19. Være I af Verden, elste sit Eget; men efter Verden, men jeg haver Verden, derfor hader Ver

1 Joh. 4, 5. Joh. 17, 14.

20. Kommer det Ord ih eder: en Tjener er ikke Herre. Have de forfulgt forfølge eder; have de skulle de og holde eders.

Joh. 13, 16. c.

21. Men alt dette skulle mit Navns Skuld, fordi de som mig haver udsendt

22. Derfom jeg ikke havde talt til dem, sa Synd; men nu have de at undskyldes deres Synd

v. 47. Joh.

23. Hvo mig hader, had

24. Havde jeg ikke givet iblandt dem, som ingen an da havde de ikke Synd.

27. Men og I skulle vide; thi I vare med mig fra Begyndelsen af.
Ap. G. 1, 8; 5, 32.

16. Capitel.

Jesus taler ydermere om Forfølgelse, 1-4. om den Sælig Andes Gendølse og Virkninger, 5-15. om sin Fortgang, 16-23. om Mennens Kraft, 24-27. om sin Fortgang, 28-33.

1. Disse Ting haver jeg talet til eder, at I ikke skulle forarges.

2. De skulle udelukke eder af Synagogerne; ja den Tid skal komme, at hver den, som ihjelslaaer eder, skal mene, han viker Gud en Dyrtelse. Matth. 24, 9.

3. Og dette skulle de glæde eder, fordi de hørfen Jænde Faderen, ei heller mig.
c. 15, 21. 1 Cor. 2, 8.

4. Men disse Ting haver jeg talet til eder, paa det, naar Timen kommer, I skulle loume ihu, at jeg sagde eder dem; men disse Ting sagde jeg eder ikke i Begyndelsen, fordi jeg var hos eder.
c. 1, 19; 14, 29. Matth. 9, 15.

5. Men nu gaaer jeg hen til den, som mig afsendte, og ingen af eder spoger mig: hvor gaaer du hen? c. 7, 33.

6. Men fordi jeg haver talet dette til eder, haver Bedrøvelse opfyldt eders Hjerte.

7. Men jeg siger eder Sandheden: det er eder gavnligt, at jeg gaaer bort; thi gaaer jeg ikke bort, skal Julemanden ikke komme til eder; men gaaer jeg bort, saa vil jeg sende ham til eder. c. 15, 26.

8. Og naar han kommer, skal han overbevise Verden om Synd, og om Uretfærdighed, og om Dom:

9. om Synd, fordi de ikke troe paa mig;

10. men om Uretfærdighed, fordi jeg gaaer hen til min Fader, og I see mig ikke længere;

11. men om Dom, fordi denne Verdens Hjerter er domt. c. 12, 31; 14, 30.

12. Jeg haver endnu Meget at sige eder; men I kunne ikke bære det nu.

13. Men naar han, den Sandheds Ånd, kommer, skal han veilede eder til al Sandhed; thi han skal ikke tale af sig selv, men hvadsomhelst han hører, skal han tale, og de tilkommende Ting skal han forkynde eder. c. 15, 26. c. 12, 49.

14. Han skal hertilgøre mig; thi han skal tage af mit, og forkynde eder.

15. Alt hvad Faderen haver, er mit; derfor sagde jeg, at han skal tage af mit, og forkynde eder. c. 17, 10.

Danish.

16. Om en liden Stund skulle I ikke see mig; og atter om en liden Stund skulle I see mig; thi jeg gaaer til Faderen.
c. 7, 23-26; 13, 33.

17. Da sagde nogle af hans Disciple til hverandre: hvad er dette, som han siger os: om en liden Stund skulle I ikke see mig; og atter om en liden Stund skulle I see mig; og: thi jeg gaaer til Faderen?

18. Da sagde de: hvad er det, som han siger: om en liden Stund? vi forstaae ikke, hvad han taler.

19. Da vidste Jesus, at de vilde spørge ham; og han sagde til dem: derom spørge I hverandre indbyrdes, at jeg sagde: om en liden Stund skulle I ikke see mig; og atter om en liden Stund skulle I see mig.

20. Sandelig, sandelig siger jeg eder: I skulle græde og hyle, men Verden skal glæde sig; I skulle være bedrøvede, men eders Bedrøvelse skal vorde til Glæde.

21. Naluben, naar hun søder, haver Bedrøvelse, fordi hendes Time er kommen; men naar hun haver født Barnet, kommer hun ikke mere den Trængsel ihu for Glæde over, at et Menneſte er født til Verden.

22. Ogsaa I have da vel nu Bedrøvelse; men jeg vil see eder igjen, og eders Hjerte skal glædes, og Ingen tager eders Glæde fra eder.

23. Og paa den samme Dag skulle I ikke spørge mig om Roget. Sandelig, sandelig siger jeg eder, at hvadsomhelst I bede Faderen om i mit Navn, skal han give eder. c. 15, 7.

24. Givindtil have I ikke bedet om Roget i mit Navn; beder, og I skulle faae, at eders Glæde kan blive fuldkommen.

25. Disse Ting haver jeg talet til eder ved Signelser; men den Time kommer, da jeg ikke mere skal tale med eder ved Signelser, men frit ud forkynde eder om min Fader.

26. Paa den samme Dag skulle I bede i mit Navn, og jeg siger eder ikke, at jeg vil bede Faderen for eder;

27. thi Faderen selv elsker eder, efterdi I have elsket mig, og troet, at jeg er udgangen fra Gud. c. 17, 8. 25.

28. Jeg udgik fra Faderen, og kom til Verden; jeg forlader Verden igjen, og gaaer til Faderen. c. 13, 2.

29. Hans Disciple sige til ham: see, nu taler du frit ud, og siger ingen Signelse. b. 26.

30. Nu vide vi, at du ved alle Ting, og

1:5. opholde hans Disciple, som havde annammet hans Ord, 6:19. og forene alle Levende med sig, 20:26.

1. Døse Ting talde Jesus, og opløste sine Pine til Himmelen, og sagde: Fader! Timen er kommen; herliggør din Søn, at og din Søn kan herliggøre dig.
c. 12, 22.

2. Ligefom du haver givet ham Magt over alt Kød, paa det at han maa give alle dem, som du haver givet ham, et evigt Liv.
c. 3, 35.

3. Men dette er det evige Liv, at de kjende dig, den eneste sande Gud, og den, du udsendte, Jesus Christum.

4. Jeg haver forherliget dig paa Jorden; jeg haver fuldkommet den Gjerning, som du haver givet mig, at jeg skulde gjøre.
c. 4, 34.

5. Herliggør du mig og nu, Fader! hos dig selv med den Herlighed, som jeg havde hos dig, for Verden var. Ap. G. 3, 13.

6. Jeg aabenbarede dit Navn for de Menneſter, hvilde du haver givet mig af Verden: de vare dine, og du haver givet mig dem, og de have bevaret dit Ord.
c. 6, 37.

7. Nu vide de, at alt det, som du haver

den haver hadet dem, fort Verden, ligefom jeg er ikke
c. 15, 18, 19. c.

15. Jeg beder ikke, at de (ud) af Verden, men at dem fra det Onde.

16. De ere ikke af Verden, ligefom jeg er ikke af Verden.

17. Hellig dem i din Søn, som du haver givet dem, saa de ere Sandhed.

18. Ligefom du haver sendt mig, saa haver og jeg sendt dem.

19. Og jeg helliger mig paa det de skulle ogsaa Sandheden. 1 Cor. 1, 5

20. Men jeg beder ikke men ogsaa for dem, som Ord skulle troe paa mig.

21. paa det de maae all som du, Fader! i mig, og og skulle være eet i os; troe, at du haver udsendt
v. 11. Gal. 3, 28. 1

22. Og jeg haver givet dem, som du haver givet mig, at de skulle være eet, ligefom vi
23. saa i dem, og du i os

25. Kæftfærlige Fader! Verden hændte dig og ikke, men jeg hændte dig, og bløse havde erkendt, at du havde udsendt mig.

c. 13, 21; 8, 55; 16, 27; 17, 8.

26. Og jeg kundgjorde dem dit Navn, og vil kundgjøre dem det, paa det at den Kærlighed, med hvilken du elsker mig, skal være i dem, og jeg i dem.

c. 15, 9.

18. Capitel.

Jesus forraabte af Judas, 1-9. Fæder afskugger Maltai Dre, 10. 11. Jesus bindes, føres fra Annas til Caphas, Fæder følger efter, 12-18. Jesus forer den Øpperste-Præst, og Kaars, 19-24. Fæder fornegter ham, 25-27. Jesus føres til Pilatus, og vinder om sit Rige, a. v. 28-40.

1. Der Jesus havde talet dette, gik han ud med sine Disciple over den Væk Akbron, hvor en Urtegaard var, i hvilken han og hans Disciple gik ind. Matth. 26, 36 fgg.

Matt. 14, 32 fgg. Luc. 22, 39 fgg.

2. Men og Judas, som ham forraabte, vidste Stedet; thi Jesus forsamlede ofte der med sine Disciple.

3. Der Judas da havde taget Bagten og de Øpperste-Præsters og Phariseernes Svende med sig, som han berhen med Rind og Lamber og Naaben. Ap. G. 1, 16.

4. Der Jesus vidste alle de Ting, som skulde komme over ham, gik han ud, og sagde til dem: hvem lede I efter?

5. De svarede ham: Jesus som Nazareer. Jesus siger til dem: det er mig. Men Judas, som ham forraabte, stod og hørte dem.

6. Der han da sagde til dem: det er mig, vege de tilbage, og fuldt til Jorden.

7. Da spurgte han dem atter: hvem lede I efter? men de sagde: Jesus den Nazareer.

8. Jesus svarede: jeg sagde eder, at det er mig; dersom I da lede efter mig, saa lader bløse gaae.

9. Paa det at de Ord skulde fuldkommes, hvillike han havde sagt: jeg mistede end ikke een af dem, som du haver givet mig.

c. 17, 12.

10. Da nu Simon Peter havde et Sværd, drog han det ud, og slog den Øpperste-Præstes Tjener, og afsug hans højre Dre. Men den Tjener hedte Maltaius.

11. Da sagde Jesus til Peter: stik dit Sværd i Balgen. Skal jeg ikke drifte den Rist, som min Fader gav mig?

12. Da toge Bagten og den øverste Herbedsmand og Jødernes Svende samtligen Jesus, og bandt ham.

13. Og de førte ham først til Annas; thi han var Caphas Eglersfader, som var det Aars Øpperste-Præst.

14. Men det var Caphas, som havde givet Jøderne det Raad, at det var gavnligt, at et Menneske skulde omsomme for Folket.

c. 11, 50.

15. Men Simon Peter og en anden Discipel fulgte Jesus, men den samme Discipel var hændt med den Øpperste-Præst, og gik ind med Jesus i den Øpperste-Præstes Ballads.

16. Men Peter stod uden for ved Døren. Da gik den anden Discipel, som var hændt med den Øpperste-Præst, ud, og talede med Dervogtersten, og førte Peter ind.

17. Da siger Pigen, Dervogtersten, til Peter: Mon ikke ogsaa du er een af disse Menneskes Disciple? han sagde: jeg er ikke.

18. Men Tjenerne og Svendene stode, og havde gjort en Kul-ild, — thi det var solbt, — og varmede sig; men Peter stod hos dem, og varmede sig.

19. Da spurgte den Øpperste-Præst Jesus om hans Disciple, og om hans Lærdom.

20. Jesus svarede ham: jeg haver talet frit for Verden; jeg haver altid lært i Synagogen og i Templet, der hvor Jøderne komme tilfammen fra alle Steder, og i Løndom haver jeg Intet talet.

c. 7, 26.

21. Hvi spørger du mig? Spørg dem, som have hørt, hvad jeg talede til dem; se, de vide, hvad jeg haver sagt.

22. Men som han det talede, gav een af Svendene, som stode hos Jesus et Slag paa Munden, og sagde: Skal du saaledes svare den Øpperste-Præst?

23. Jesus svarede ham: haver jeg talet ilde, da bevilis, at det er ondt; men haver jeg talet vel, hvi slaar du mig?

24. Annas havde sendt ham bunden til den Øpperste-Præst Caphas.

v. 13.

Matt. 26, 57.

25. Men Simon Peter stod, og barmede sig. Da sagde de til ham: er ikke ogsaa du af hans Disciple? han negtede det, og sagde: jeg er ikke.

26. Een af den Øpperste-Præstes Tjener, som var en Frænde af den, hvild Dre Peter havde afsugget, siger: saae jeg dig ikke i Urtegaarden med ham?

27. Da negtede Peter atter, og slog goet Hænen.

33. Da gik Pilatus iglen ind i Domhuset, og kaldte Jesum, og sagde til ham: er du den Jødernes Konge?

34. Jesus svarede ham: taler du dette af dig selv? eller have Andre sagt dig det om mig?

35. Pilatus svarede: mon jeg være en Jøde? dit Folk og de Høverste-Præster overantvordede dig til mig; hvad haver du gjort?

36. Jesus svarede: mit Rige er ikke af denne Verden; var mit Rige af denne Verden, havde det mine Tjenere stræbt derfor, at jeg ikke var bleven overantvordet Jøderne; men nu er mit Rige ikke af den. c. 6, 15; 17, 14. 1 Tim. 6, 13.

37. Da sagde Pilatus til ham: er du ikke dog en Konge? Jesus svarede: du siger det, at jeg er en Konge. Jeg er dertil født, og dertil kommen til Verden, at jeg skal vidne om Sandhed. Hver den, som er af Sandheden, hører mit Røst.

38. Pilatus sagde til ham: hvad er Sandhed? og der han havde sagt dette, gik han ud til Jøderne iglen, og sagde til dem: jeg finder slet ingen Skyld hos ham.

39. Men I have en Sædvane, at I

5. Da gik Jesus ud, og og Purpurklædet. Og han sæt det Menneske!

6. Da nu de Høverste-Præster saar ham, raabte de høst! forråst! Pilatus tager I ham og forråst finder ikke Skyld hos ham.

7. Jøderne svarede ham og efter denne vor Lov, dog, fordi han haver gjort Son. 3 Mos 24, 15, 1

8. Der Pilatus da hørt lede han mere.

9. Og han gik ind iglen sagde til Jesum: hvor Jesus gav ham ikke Sv.

10. Da siger Pilatus ikke med mig? veed du i Magt til at forråstke dig Magt til at lade dig los.

11. Jesus svarede: ingen Magt over mig, de givne dig oven fra; der som overantvordede mig Skyld.

12. Deretter søgte Pilatus. Men Jøderne ra-

i de raabte: bort! bort med
 skæft ham! Pilatus sagde til
 jeg forsfæste eders Konge? de
 Præster svarede: vi have ingen
 en Kæiseren.

overantvordede han ham derfor
 r at forsfæste. Men de toge
 førte ham bort.

han bar sit Kors, og gik ud til
 som kaldes: Hovepaaude-Sted,
 des paa Ebraitst: Golgatha;
 de forsfæste ham, og to an-
 ham, een paa hver Side, men
 ibt Imellem.

Pilatus havde og skrevet en
 og sat den paa Korset. Men
 krevet: Iesus Nazareus, den
 Konge.

ne Overkrift læste da mange af
 thi det Sted, hvor Iesus blev
 var nær Staden; og den var
 i Ebraitst, Græst og Latin.

sagde Jødernes Høffeste-Præ-
 atus: skriv ikke: den Jødernes
 n, at han sagde: jeg er Jødernes

tus svarede: hvad jeg skreb, det

Stridsmændene da havde for-
 sum, toge de hans Klæder, —
 fire Parter, een Part for hver
 id, — saa og Korteten; men
 var ufhyet, vædet fra øverst heelt

sagde de til hvoerandre: "lader
 berride den, men lafte Lob om
 en skal være," paa det Skriften
 skommes, som siger: de belede
 xer mellem sig, og lafste Lob
 jortel. Dette gjorde da Strids-

Ps. 22, 19.

ved Iesu Kors stode hans Mo-
 der, hans Søster, Maria Cleo-
 tris, og Maria Magdalena.

Iesus da faae sin Moder, og
 et staae hos, som han elskede,
 il sin Moder: Kvinde, see det

fter siger han til Discipelen:
 sin Moder. Og fra den Time
 felpet hende hjem til Sit.
 fter da Iesus vidste, at Alting
 bragt, paa det Skriften skulde

1, sagde han: mig tørster.

c. 12, 4. Ps. 69, 22.

had nu et Kar fuldt af Eddike

Men de hylde en Svamp med Eddike, og
 satte den paa en Ispod-Stængel, og holdt
 den til hans Mund.

30. Der Iesus da havde taget Eddiken,
 sagde han: det er fuldbragt; og boiede
 Hovedet, og overgav Aanden (til Gud).

Luc. 23, 46.

31. Paa det nu at Legemeerne ikke skulde
 blive paa Korset Sabbaten over, efterdi
 det var Beredelsens (Dag), — thi denaa
 Sabbats-Dag var stor, — bade Jøderne
 Pilatus, at deres Væu maatte brydes, og
 de nedtages.

Luc. 23, 54. 56.

32. Da saam Stridsmændene, og brøde
 Benene paa den Første og den Anden, som
 vare forsfæste med ham.

33. Men da de kom til Iesum, og de
 saae, at han var allerede død, brøde de ikke
 hans Væu.

34. Men een af Stridsmændene stak ham
 i Siden med et Spyd, og strax udgik Blod
 og Vand.

35. Og den, det haver seet, haver vidnet
 det, og hans Vidnesbyrd er sandt; og den
 samme veed, at han siger sandt, paa det
 at I skulde troe.

36. Thi disse Ting skede, at Skriften
 skulde fuldkommes: hans Væu skulde ikke
 sonderbrydes.

2 Mos. 12, 46.

37. Og atter paa et andet Sted siger
 Skriften: de skulde see, i hvilkten de have
 stundet.

Sach. 12, 10. Ab. 1, 7.

38. Men Joseph fra Arimathea, — som
 var en Iesu Discipel, dog ionlig, af
 frngt for Jøderne — bad derefter Pilatus,
 at han maatte nedtage Iesu Legeme, og
 Pilatus tilstedede det; da kom han, og ned-
 tog Iesu Legeme.

c. 12, 42.

39. Men og Nicodemus kom, — han,
 som tilforn var kommen til Iesum om
 Natten, — og brugte Myrrha og Aloes
 sammenblandede, hende hundrede Pund.

c. 3, 1. 2.

40. Da toge de Iesu Legeme og bandt
 det i Linsklæder med brydbare Spæderier,
 som Jødernes Skik er at fipe Ligg til Jorde.

41. Men der var ved det Sted, hvor han
 blev forsfæstet, en Urtegaard, og i Urte-
 gaarden en ny Grav, i hvilkten endnu al-
 drig Noget var lagt;

42. der lagde de da Iesum for Jødernes
 Beredelsens-(Dag) Skik, efterdi Graven
 var nær.

20. Capitel.

Maria Magdalena, Peter og Johannes berre Søster
 1-10. Iesus aabenbarer for Maria Magdalena

11-18. for de 10 Apostler, 19-25. for de 11, der Thomas var derhos, 26-29. Denfigten af Johannis Evangelium, 30, 31.

1. Men paa den første Dag i Ugen kom Maria Magdalena aarst, der det var endnu mørkt, til Graven, og saae, at Stenen var borttagen fra Graven. Matth. 28, 1. sgg. Marc. 16, 1. sgg. Luc. 24, 1. sgg.

2. Da løb hun, og kom til Simon Peder, og til den anden Discipel, hvilkens Jesus elskede, og sagde til dem: de have borttaget Herren af Graven, og vi vide ikke, hvor de have lagt ham.

3. Da gik Peder og den anden Discipel ud, og de kom til Graven.

4. Men de to løb sammen; og den anden Discipel løb foran, fastere end Peder, og kom først til Graven.

5. Og da han sigede ind, saae han Linflæderne ligge, men gik dog ikke ind.

6. Da kom Simon Peder, som fulgte ham, og gik ind i Graven, og saae Linflæderne ligge.

7. og Evebedugen, som havde været paa hans Hoved, ikke liggende hos Linflæderne, men sammenvebt paa et Sted for sig selv.

8. Da gik derfor og den anden Discipel ind, som var kommen først til Graven, og saae og troede;

9. thi de forstode ikke endnu Skriften, at det burde ham at opstaae fra de Døde.

10. Discipleene gik derfor atter hen til deres.

11. Men Maria stod udenfor ved Graven og græd; som hun da græd, sigede hun ind i Graven; Marc. 16, 5.

12. og hun saae to Engle sidde i hvide (Klæder), een ved Hovedet og een ved Fødderne, der hvor Jesus Legeme havde ligget.

13. Og de sagde til hende: Kvinde! hvi græder du? hun sagde: fordi de have taget min Herre bort, og jeg ved ikke, hvor de have lagt ham.

14. Og der hun dette havde sagt, vendte hun sig tilbage, og saae Jesus staae der; og hun vidste ikke, at det var Jesus.

Luc. 24, 16.

15. Jesus siger til hende: Kvinde! hvi græder du? hvem leder du efter? hun meente, det var Urtegaardmanden, og siger til ham: Herre! dersom du haver haaret ham bort, da sig mig, hvor du haver lagt ham, saa vil jeg tage ham.

16. Jesus siger til hende: Maria! da

vendte hun sig, og siger til ham: Rabbi! — hvilket betyder: Mester! —

17. Jesus siger til hende: rør ikke rø mig; thi jeg er endnu ikke opstaaen til min Fader; men gaa til mine Brødre, og sig dem: jeg farer op til min Fader og den Fader, og til min Gud, og eders Herre.

18. Men Maria Magdalena kommer, og forkynder Discipleene, at hun havde seet Herren, og at han havde sagt hende dette.

19. Der det da var Aften den samme Dag, som var den første i Ugen, og Derene vare lussede der, hvor Discipleene var forsamlede, af Frygt for Jøderne, kom Jesus og stod midt iblandt dem, og saar til dem: Fred være med eder! 2Cor. 13, 6.

20. Og der han det sagde, viste han dem sine Hænder og sin Side. Da blev Discipleene glade, da de saae Herren.

21. Da sagde Jesus atter til dem: Fred være med eder! ligesom Faderen har udsendt mig, saa sender og jeg eder.

c. 17, 18.

22. Og der han havde sagt dette, aandede han paa dem, og siger til dem: anammer den Hellig Aand!

23. Dersom I forlade Maalet deres Syndere, ere de dem forladte; dersom I beholde Maalet deres (Synder), ere de dem beholdne. Matth. 16, 19: 18, 18.

24. Men Thomas, een af de Tolv, — hvilket (Navn) betyder: Tvilling. — var ikke med dem, der Jesus kom.

25. Derfor sagde de andre Disciple til ham: vi have seet Herren. Men han sagde til dem: uden jeg faaer seet Maalegabet i hans Hænder, og stufket min Finger i Maalegabet, og stufket min Haand i hans Side, vil jeg ingenlunde troe.

26. Og efter otte Dage vare atter hans Disciple inde, og Thomas med dem. Jesus kom, der Derene vare lussede, og stod midt iblandt dem, og sagde: Fred være med eder!

27. Derester siger han til Thomas: ræk din Hænger hid, og se mine Hænder, og ræk din Haand hid, og stik den i min Side: og vær ikke vantroe, men troende.

28. Og Thomas svarede, og sagde til ham: min Herre, og min Gud!

29. Jesus siger til ham: efterdi du haver seet mig, Thomas, haver du troet; salige ere de, som ikke have seet, og dog troet. I Jer. 1, 8.

30. Mange andre Tegn har da Jesus

og saa gjort for sine Disciplees Afsyn, hvilke Iste ere skrevne i denne Bog. c. 21, 25.

31. Men dette er skrevet, paa det at I skulle troe, at Jesus er Kristus, den Guds Søn, og at I, som troe, skulle have Livet i hans Navn. 1 Joh. 5, 13.

21. Capitel.

Jesus aabenbares for 7 Disciple i Galilæa, og æder med dem, 1-14. spørger Peter tre Gange, om han elsker ham, og taler om hans Død og Vidnesbyrd, 15-19. vil ei, han skal spørge om Johannes, 20-24. Det er ei alt skrevet, hvad Jesus har gjort, 25.

1. Derester aabenbarede Jesus sig atter for Disciplene ved Tiberias Sø; men han aabenbarede sig saaledes: c. 6, 1.

2. Simon Peter, og Thomas, — hvilket betyder Tvilling, — og Nathanael fra Cana i Galilæa, og Zebedæi (Sønner), og to andre af hans Disciple vare tilfæmmede. c. 20, 24; 1, 46 fgg. Luc. 5, 10.

3. Simon Peter siger til dem: Jeg gaar hen at fiske. De sige til ham: Vi komme og med dig. De gik ud, og traadte strax ind i Skibet, og i den Nat fangede de Mækt. Luc. 5, 4 fgg.

4. Men der det nu var bleven Morgen, stod Jesus ved Strandbredden; men Disciplene vidste ikke, at det var Jesus. c. 20, 14. Luc. 24, 16.

5. Jesus siger da til dem: Børnlige, have I Roget at spise? de svarede ham: nei.

6. Men han sagde til dem: kastet Garnet til den høire Side af Skibet, saa skulle I finde. Da kastede de det ud, og de kunde ikke drage det mere for Fiskenes Mangfoldighed.

7. Da siger den Discipel, som Jesus elskede, til Peter: det er Herren. Der Simon Peter da hørte, at det var Herren, bandt han Skjortelen om sig, — thi han var nøgen, — og kastede sig i Søen. c. 13, 23.

8. Men de andre Disciple kom med Skibet, — thi de vare ikke langt fra Landet, kun henvod to hundrede Alen, — og de drog Garnet med Fiskene.

9. Der de da traadte ud paa Landet, saae de en Kullid liggende og Fisk liggende derpaa, og Brød.

10. Jesus siger til dem: tager hvid af Fiskene, som I fangede nu.

11. Simon Peter steg op, og drog Garnet paa Landet, fuldt af store Fiske, hundrede og tre og halvtredshundrede; og alle-

gevel de vare saa mange, sonderrebedes Garnet ikke.

12. Jesus siger til dem: kommer, gjør Maaltid; men ingen af Disciplene turde spørge ham: hvo er du? thi de vidste, at det var Herren.

13. Da kom Jesus, og tog Brødet, og gav dem, og deiligste Fiskene.

14. Dette var nu den tredje Gang, at Jesus aabenbarede sig for sine Disciple, efter at han var opstanden fra de Døde.

15. Der de da havde gjort Maaltid, siger Jesus til Simon Peter: Simon, Jonas (Søn), elsker du mig mere end disse? han siger til ham: ja, Herre! du ved, at jeg elsker dig. Han siger til ham: rygt mine Lam. Matth. 26, 33.

16. Han siger atter anden Gang til ham: Simon, Jonas (Søn), elsker du mig? han siger til ham: ja, Herre! du ved, at jeg elsker dig. Han siger til ham: vogt mine Faar.

17. Han siger tredje Gang til ham: Simon, Jonas (Søn), elsker du mig? Peter blev bedrøvet over, at han sagde den tredje Gang til ham: elsker du mig? og han sagde til ham: Herre, du ved alle Ting! du ved, at jeg elsker dig. Jesus siger til ham: rygt mine Faar. 1 Joh. 3, 20.

18. Sandelig, sandelig siger jeg dig: der du var yngre, bandt du op om dig selv, og gik hvorhen du vilde; men naar du bliver gammel, skal du udræfte dine Hænder, og en anden skal binde op om dig, og føre dig derhen, hvor du ikke vil.

19. Men dette sagde han for at betegne, med hvad Død han skulde ære Gud. Og der han havde sagt dette, siger han til ham: følg mig. 2 Pet. 1, 14.

20. Men Peter vendte sig, og saae den Discipel følge, som Jesus elskede, og som laae op til hans Bryst i Stabverren, og havde sagt: Herre! hvo er den, som forraader dig? c. 13, 23-25.

21. Der Peter saae denne, siger han til Jesus: Herre! men hvad (skal) denne?

22. Jesus siger til ham: dersom jeg vil, at han skal blive, indtil jeg kommer, hvad kommer det dig ved? følg du mig.

23. Derfor som dette Sagn ud iblandt Brødrene: denne Discipel døer ikke; end- og Jesus ikke sagde til ham: han døer ikke: men: om jeg vil at han skal blive, indtil jeg kommer, hvad kommer det dig ved?

24. Denne er den Discipel, som vidner om disse Ting, og haver skrevet disse Ting; og vi vide, at hans Vidnesbyrd er sandt.

c. 15, 27; 19, 35.

25. Men der ere og mange andre Ting,

som Jesus haver gjort, hvilke, dersom de skulde skrives ender for sig, mener jeg, at end ikke Verden selv kunde rumme de Ræger, som maatte skrives.

c. 20, 30.

Amen.

De hellige Apostlers Gjerninger.

1. Capitel.

Jesus Afskeds Tale og Himmelfart, 1-11. Disciplems Samdragssted, 12-14. Petri Tale, Matthæus udsælgte til Apostel-Embedet, 15-26.

1. Den første Bog haver jeg skrevet, o Theophile! om alle de Ting, som Jesus foretog sig baade at gjøre og lære,

Luc. 1, 1-3.

2. indtil den Dag, han blev optagen, efterat han havde givet Apostlerne, hvilke han havde udvalgt, Befaling ved den Hellig Aand;

Luc. 24, 50, 51.

3. før hvilke han og, efterat han havde lidt, fremskillede sig selv levende, med mange Bevæisninger, da han blev seet af dem i fortrekne Dage, og talede om de Ting, der here til Guds Rige.

Luc. 17, 20, 21. Rom. 14, 17. 1 Cor. 4, 20.

4. Og der han var forsamlet med dem, beføel han dem, at de skulde ikke gaa fra Jerusalem, men opbyde Jaderens Forjættelse, "hvilkun (sagde han) I have hørt af mig;

Luc. 24, 49. Joh. 14, 26.

Joh. 15, 26.

5. thi Johannes debte vel med Aand, men I skulle døbes med den Hellig Aand om ikke mange Dage."

Joh. 1, 26.

Matth. 3, 11. Hy. 6, 2, 4. c. 11, 16 u.

6. Men de, som vare komne tilfammen, spurgte ham, og sagde: Herre! vil du paa denne Tid oprette Riget igien for Israelf?

Luc. 24, 21.

7. Men han sagde til dem: det tilkommer ikke eder at vide Tider eller Timer, hvilke Faderen haver sat i sin egen Magt.

Matth. 13, 32.

8. Men I skulle anamme den Hellig Aands Kraft, som skal komme over eder; og I skulle være mine Vidner, baade i Jerusalem, og i det ganske Judæa og Samaria, og indtil Jordens Ende.

Matth. 28, 19. Joh. 15, 27. Hy. 6, 5, 32.

9. Og der han havde sagt dette, blev han optagen, medens de saae derpaa, og en Sky tog ham bort fra deres Sigt.

Matth. 16, 19. Luc. 24, 51.

10. Og som de Alttrede op mod Himmelen, da han soer hen, see, da stode to Mænd hos dem i hvide Klæder.

11. Hvilke og sagde: I Galilæiske Mænd! hvi staae I og see op til Himmelen? den Jesus, som er optagen fra eder til Himmelen, skal komme (igien) paa samme Maade, som I have seet ham fare til Himmelen.

12. Da vendte de om til Jerusalem fra det Bjerg, som kaldes Oliv-Bjerget, hvilket er nær Jerusalem, en Sabbatsreise (derfra).

Luc. 24, 50-52.

13. Og der de kom ind, stode de op paa Salen, hvor de forbleve, Petrus og Jakobus, og Johannes og Andreas, Philippos og Thomas, Bartholomæus og Mathias, Jakobus, Alphæi Søn, og Simon Jeleto, og Judas, Jakobi Broder.

Matth. 10, 2-4.

14. Disse holdt alle enstemmig det Ben og Afskeds Tale tilligemed Kvinderne og Maria Jesu Moder, og med hans Brodre.

c. 2, 1.

15. Og i de Dage stod Petrus op midt iblandt Disciplene og sagde:—men der var en Skare af henvend hundrede og tyve Personer tilfammen;—

16. I Mænd, Brodre! det burde de Kristens Ord at fuldkommes, hvilke den Hellig Aand havde forud talt ved David Mund, om Judas, som blev deres Belæder, der greb Jesus.

Ps. 41, 10.

Joh. 13, 18. c. 18, 3.

17. Thi han var regnet med os, og havde anammet dette Embedes Løb.

Luc. 6, 16.

18. Denne altsaa forhættede en Skar ved Uretfærdigheds Løn; og der han smætede ned, brast han itu, og alle hans Ledvoldte udvæltede.

Matth. 27, 5.

19. Og det er bleven bitterligt for alle dem, som boe i Jerusalem, saa at den Skar kaldes paa deres eget Maal: Hæskelands, i det er: Blod-Sigt.

i der er Fredet i Psalmerne Bog : lig blive øde, og Ingen være, som udi ! og : en Anden annamme bede ! Ps. 69, 26. Ps. 169, 8. rfor bør det, at een af disse om have været med os den ganske isten den Herre Jesus gik ind, hos os,

fra Johannis Daab af, indtil, der han blev optagen fra os, et Vidne med os om hans Op- c. 4, 33.

de fremstillede Tvende, Joseph, tes Barsabas, med Tilnavn Ju- Mattheus.

de bade, og sagde : du, Herre ! der Alles Hjertier, giv tilfjende, if disse To du haver udvalgt, at annamme denne Tjenestes og Embedets Løb, som Iudas væg at gaar hen til sit eget Sted.

de fæste Løb imellem dem, og aldt paa Mattheus ; og han blev igen optagen iblandt de elseve

2. Capitel.

naadets Udgydelse paa Pinitisdagen, og Fols- dem, 1-13. Petri Tale om Christi Videl- delse, Himselfart, og Andens Meddelelse, 14-26. Soltens Eposmaal, og Petri Formanina ; tre Tusinde omvendtes, 27- første Christnes Omvendelse, 42-47.

der Pinitse-Festens Dag var bare de alle endbrægtigen tilsam- c. 1, 14.

der kom blodsælligen en Lyd af m, som af et fremsarende vældigt opfyldte det ganske Hus, hvor

der saad af dem afslitte Tunger, Ild, og den satte sig paa enhver

de bleve alle opfyldte af den Hel- , og begyndte at tale med andre aal, eftersom Anden gav dem at 1, 5. c. 11, 15. c. 9, 6. Marc. 16, 17. n der vare Jøder, boende i Je- gudsfrygtige Mand af alle Fols- ere under Himmelen.

denne Lyd høret, som Mængden en, og blev forvirret ; thi enhver m tale i sit eget Tungemaal.

n de forfærdedes alle, og forun- , og sagde til hverandre : see, ere disse, som tale, Galilæer ?

hvorledes hør vi dem tale hver

paa vort eget Tungemaal, hvorudi vi ere fødte ?

9. Parther, og Meber, og Elamiter, og vi, som boe i Mesopotamia, og Judæa, og Cappadocia, Pontus og Asia,

10. Phrygia og Pamphylia, Ægypten og Libyens Egne ved Cyrene, og vi her boende Romere,

11. Jøder, og Proselyter, Creter og Ara- ber? vi høre dem tale om Guds store Brevbøger i vore Tungemaal.

12. Men de forfærdedes alle, og tvivlede, og sagde een til den anden : hvad monne dette være ?

13. Men Andre spottede, og sagde : de ere fulde af sød Vind.

14. Da stod Petrus frem med de elseve, og oploste de sin Klost, og talte til dem : I jødiske Mand, og alle I, som boe i Je- rusalem ! det være eder bitterligt, og giber vel Agt paa mine Ord ;

15. thi Disse ere istte drukne, som I me- ne ; det er jo den tredje Time paa Dagen.

16. Men dette er det, som er sagt ved Propheten Joel :

17. Og det skal see i de sidste Dage, siger Gud, (da) vil jeg udgyde af min

Mand over alt Klob ; og eders Sønner og eders Døttre skulle propheterer, og eders unge Karle skulle see Syner, og eders Kvib- ste skulle have Drømme. c. 21, 9.

18. Ja jeg vil endog i de samme Dage udgyde af min Mand over mine Trælle, og over mine Trælqvinder, og de skulle pro- pheterer.

19. Og jeg vil lade Under see i Himme- len ovenil, og Regn paa Jorden nedentil, Blod og Ild og Dug-Damp.

20. Solen skal forvandles til Mørke, og Maanen til Blod, førend Herrens den store og hertige Dag kommer.

Matth. 24, 29.

21. Og det skal see, hver den, som paa- talder Herrens Ravn, skal freises.

Rom. 10, 12, 13.

22. I Israelliste Mand ! hører disse Ord : Jesus den Nazaræer, en Mand af Gud, admærket for eder ved kraftige Brev- ninger og Under og Regn, hvilde Gud gjorde ved ham midt iblandt eder, saafom I og selv vide ; c. 10, 38.

23. denne, da han var giden hen efter Guds besluttede Raad og Forudvidende, toge I og forfærdede med uretsfærdige Hænder, og sloge ham ihjel :

Act. 22, 22. Ap. 8, 4, 22.

frimodigen nu roer om Salistatens David, at han baade er død og begravet, og hans Grav er hos os indtil denne Dag.

30. Eftersom han da var en Prophet, og vidste, at Gud havde svoret ham med en Eed, at han vilde af hans Lenders Frugt efter Aledet opreise Christum, til at sidde paa hans Throne.

31. saac han forud, og talte om Christi Opstandelse, at hans Siel ikke skulde lades i de Dødes Rige, ei heller hans Aled see Forraadnelse.

32. Denne Jesum opreiste Gud; hvor- til vi alle ere Aldner. 1 Cor. 15. 15.

33. Derfor, efter at han er ophøiet hos Guds høire Haand, og haver annammet den Hellig Aands Forjættelse af Hæderen, udphædede han den, som I see og høre.

34. Thi David opførte ikke til Himmelen; men han siger: Herren sagde til min Herre: sæt dig hos min høire Haand, Ps. 110. 1. 1 Cor. 15. 25 ff.

35. indtil jeg lægger dine Fjender til dine Fjenders Stammel.

36. Derfor skal alt Israels Hus vide for vist, at Gud haver gjort ham til en Herre og Christum, denne samme Jesum, som I have forfæstet.

37. Men her de hot hørte, alt hot dem

men, og havde alle Ting i Guds, og deledet det ud til som nogen havde behov. Luc. 22. 33

46. Og de vare hver D varagtlige i Templet, og Huse, og nede Maatli Hjertets Enfoldighed, Matth. 26. 2

47. I det de lovede Gud, hos alt Folket. Men H liges dem til Menighe frelse. c. 2

3. Capitel

Petrus beskriver den Hæder, 1: 16. Petrus taler om Jesu Dø 16. roder til Davidstætte, 1

1. Men Petrus og J sammen op i Templet ved som var den niende.

2. Og en Mand, som e dets Liv af, blev baarn de dagligen ved den T kaldtes den Hanne, at bel dem, som gik ind i Tempi

3. Der han saac Petri her de vilde gaa ind i T.

7. Og han greb ham ved den holte Haand, og reiste ham op.

8. Men strax bleve hans Fødder og Anker stærke, og han sprang op, stod og gik omkring, og gik ind med dem i Templet, gik omkring, og sprang, og lovede Gud.

9. Og alt Folket saae ham gaare og love Gud.

10. Og de stendte ham, at han var den, som havde siddet for Templets Skjonne Dør for (at bede om) Almisse; og de bleve fulde af Rædsel og Forsærdelse over det, som han var vederfareet.

11. Da nu den Hæite, der var helbreddet, holdt sig til Petrus og Johannes, lod alt Folket sammen til dem i den Vælgang, som kaldes Salomons, og var heel forferdet. c. 5, 12.

12. Men der Petrus det saae, talede han til Folket: I Israeltiske Mænd! hvi forundre I eder over dette? eller hvi see I slykt paa os, ligesom vi af egen Magt eller Gudsfrugtighed havde bragt denne til at gaare?

13. Abrahams og Isaks og Jakobs Gud, vore Fædres Gud, haver herliggjort sin Søn Jesus, hvilken I have overantvoret, og fornegtet for Pilatus, der han bemte, at han skulde løslades. Joh. 19, 4, 12.

14. Men I fornegtede den Hellige og Retsfærdige, og bade, at en Morder maatte stenes eder. Matth. 27, 20, 21.

15. Men den Elfenss Ghrste sloge I ihjel, hvilken Gud opreiste fra de Døde, hvortil vi ere Vidner. c. 2, 24.

16. Og formedelst Troen paa hans Navn haver hans Navn styrket denne, som I see og hende; og Troen ved ham gav ham denne fuldkomne Helbredelse for alle eders Dine.

17. Og nu, Brødre! jeg veed, at I have gjort det af Uvilenshed, ligesom og eders Overster. c. 13, 27. 1 Cor. 2, 8.

18. Men Gud haver saaledes fuldbjrdet, hvad han forud forkyndte ved alle sine Propheters Mund, at Christus skulde lide. Luc. 24, 44.

19. Derfor sætter et andet Sind, og vender om, at eders Synden maae vorde udslættede, paa det Bedrøvelselsfulde Tider maae komme fra Herrens Røst. c. 2, 38.

20. og at han maa sende den eder forud forkyndte Jesus Christum,

21. hvilken det bør at indtage Himlen, indtil de Tider, da alle Ting blive gjenoprettede, om hvilke Gud haver talt ved alle sine hellige Propheters Mund, fra Verdens Begyndelse af.

22. Thi Moses sagde til Fædrene: Herren eders Gud skal opreise eder en Prophet af eders Brødre, ligesom mig; han skulde I høre ubi alt det, som han monne tale til eder. 4 Mos. 18, 15, 18, 19.

Matth. 17, 5.

23. Men det skal see, hver Sjæl, som ikke monne høre den Prophet, skal udrjdes af Folket.

24. Men og alle Propheter, fra Samuel af og derefter, saa mange som talede, have og forud forkyndt disse Dage.

25. I ere Propheternes Børn, og Pagtens, hvilken Gud indgik med vore Fædres, der han sagde til Abraham: og i din Alsom skulde alle Slægter paa Jorden velsignes. 1 Mos. 12, 3. c. 23, 18. Gal. 3, 8.

26. Til eder haver Gud, der han opreiste sin Søn Jesus, først sendt ham for at velsigne eder, idet hver (af eder) vender sig fra sin Ondskab. c. 13, 46. Matth. 15, 24.

4. Capitel.

Peder og Johannes kastede i Fængsel; Mange troe, 1-4. Peder forsvare sig frimodigen for Raadet, og vidner om Jesus Opstandelse, 5-12. de true dem og lade dem gaare, 13-22. da de komne til derre, bede de endrøetigen til Gud, og bemærkes, 23-31. Menighedens Tilstand, 32-36.

1. Men der de talede til Folket, kom Præsterne, og Templets Hovedbemand, og Sadducæerne over dem; Luc. 22, 4, 52.

2. hvilke fortrøde paa, at de lærte Folket, og kundgjorde i Jesus Opstandelsen fra de Døde.

3. Og de lagde Haand paa dem, og satte dem i Fængsel til den anden Dag; thi det var alt Aften. c. 5, 18.

4. Men mange af dem, som havde hørt Ordet, troede; og Tallet paa Mændene blev hended fem Tusinde.

5. Men det stebe Dagen derefter, at deres Overster og Eldeste og Skriftkloge forsamlede sig i Jerusalem.

6. samt Annas, den Øpperste-Præst, og Caiphas, og Johannes og Alexander, og saa mange, som vare af de Øpperste-Præsters Slægt. Luc. 3, 2.

7. Og de stillede dem frem, og spurgte: af hvad Magt, eller i hvilket Navn gjorde I dette? Matth. 21, 22.

8. Da sagde Petrus, flydt af den Sells

hæder under Himmelen gjæder iblandt Men-
nesker, ved hvilket det bør os at vorde
frelste. Matth. 1. 21.

13. Men der de saae Petri og Johannis
Frimodighed, og havde faaet at vide, at
de vare ulærde Mand og læg Folk, for-
undrede de sig; og de skændte dem, at de
havde været med Jesu.

14. Men der de saae det Menneske, som
var helbreddet, staae hos dem, havde de
Intet at sige derimod.

15. Men de bøde dem gaae ud fra Maa-
det, og raadsforte sig med huerander, og
sagde:

16. Hvad skulle vi gjøre bløse Menne-
sker? Thi et vittterligt Tegn er sket ved
dem, som er aabenbart for alle dem, som
boe i Jerusalem, og vi kunne ikke negte det.

Seu. 11, 47.

17. Men for at det ikke skat komme vi-
dere ud iblandt Folket, da laeder os alvor-
tigen true dem, at de herefter ikke tale til
noget Menneske i dette Navn.

18. Og de kaldte dem, og bøde dem, at
de aldeles ikke skulde tale, ei heller lære, i
Jesu Navn.

19. Men Petrus og Johannes svarede,
og sagde til dem: Dommer, Her

27. Thi de have i Sam-
mod dit hellige Barn M
haver salvet, baade Her
Pilatus med Hedsninge
Folk,

28. at gjøre det, som d
Raad havde forud beslut
c. 2, 22.

29. Og nu, Herre! se
fær, og giv dine Tjenere
med al Frimodighed;

30. idet du udbrætter blø
breddelse, at Tegn og Unde
ne sker ved dit hellige Na

31. Og der de havde i
Stedet, hvor de vare se
bleve alle fyldte med den-
talende Guds Ord med Hr

c. 2, 23.

32. Men den ganske L
havde ret Herte og een G
En sagde Noget af sit O
eget, men alle Ting vare i

c. 2, 24.

33. Og Apostlerne gave
stor Kraft om den Herrel
delse, og her var den Maa

paa Cypern, folgte en Ager, som han havde, og bragte Pengene, og lagde dem for Apostlernes Fødder.

5. Capitel.

Ananias og Saphira Aaen og Død, 1-11. Apostlernes kraftige Gjerninger; Mange troe, 12-16. Apostlerne sættes i Fængsel, men udlades ved en Engel, 17-20. De findes i Templet, stilles for Raadet, som vil lade dem indtælle, 21-33. Gamaliel redder dem ved sin Tale, 34-39. De hudstryges, løslades, blive ved at prædike, 40-42.

1. Men en Mand, ved Navn Ananias, med Saphira sin Hustru, folgte sit Gods, 2. og forbeholdt sig selv med sin Hustrus Livende Noget af Værdien, og bragte en Del frem, og lagde den for Apostlernes Fødder. c. 4, 35, 36.

3. Men Petrus sagde: Ananias, hvorfor haver Satan fyldt dit Hjerte, at du skulde hyde imod den Helligs Aand, og forbeholde dig Noget af Agerens Værdie? Joh. 13, 2.

4. Var den ikke din, der du eliede den, og det, den blev solgt for, var i din Magt? Hvil har du sat dig denne Gjerning for i dit Hjerte? du haver ikke løiet for Menneskene, men for Gud.

5. Men der Ananias hørte disse Ord, faldt han om, og opgav Aanden. Og der kom en stor Frygt over alle, som det hørte.

6. Men de unge Karle stode op, og besørgede Alget, og bare ham ud, og begrovede ham.

7. Men det stede henved tre Timer derefter, da kom hans Hustru ind, og vidste ikke, hvad stekt var.

8. Men Petrus sagde til hende: sig mig, om I folgte Ageren til den Priis? Men hun sagde: ja, til den Priis.

9. Men Petrus sagde til hende: hvorledes ere I dog blevne enige om at friste Herrens Aand? se, deres Fødder, som begrovede din Mand, ere for Døren, og de skulle udbære dig.

10. Men hun faldt strax om for hans Fødder, og opgav Aanden; men de unge Karle kom ind, og fandt hende død, og de bare hende ud, og begrovede hende hos hendes Mand.

11. Og en stor Frygt kom over den ganske Menighed, og over alle, som dette hørte.

12. Men der stede mange Tegn og Undergjerninger iblandt Folket ved Apostlernes Hænder, — og de vare samdrægtige i Salomons Bærgang; c. 3, 11.

13. men Ingen af de andre turde holde sig til dem, men Folket gjorde meget af dem; —

14. og der kom steds flere til, som troede paa Herren, en Mængde baade af Mand og Qvinde,

15. saa at de bare de Enge ud paa Gaderne, og lagde dem paa Sengen og Løibænke, paa det at, naar Petrus kom, endog (blot) hans Enghge kunde overfluge Rogen af dem. c. 19, 11, 12.

16. Men og fra de omliggende Stæder kom en Mængde til Jerusaleem, og bragte Enge og af urene Aander Plagebe, hvilke alle bleve helbrede.

17. Men den Øpperste-Præst opstod, og alle de, (som holdt) med ham, — nemlig Sadducæernes Sect, — og de bleve sulde af Ridskærlighed; c. 4, 1.

18. og de lagde Haand paa Apostlerne, og kastede dem i et offentlig Fængsel.

19. Men Herrens Engel opbød Fængslets Døre om Natten, og førte dem ud, og sagde: c. 12, 7

20. gaar hen, og træder frem, og taler i Templet for Folket alle dette Livets Ord.

21. Men der de havde hørt (dette), gik de aarle ind i Templet, og lærte. Men der den Øpperste-Præst kom, og de, (som holdt) med ham, sammenkaldte de Raadet, og alle Israels Børns Kvæbte, og sendte hen til Fængslet, at føre dem frem.

22. Men der Tjenerne kom derhen, fandt de dem ikke i Fængsel; men de kom tilbag, og forsynkte det, og sagde:

23. Fængslet fandt vi tilslutt med al Omhu, og Vagterne staaende udenfor Dørene; men der vi lode op, fandt vi Ingen inde.

24. Men der baade den Øpperste-Præst og Templets Hovedsmand, og de (andre) Øpperste-Præster hørte disse Ord, bleve de tvivlræubige om dem, hvad der vilde blive af dette.

25. Men En kom frem, forsynkte dem, og sagde: se, de Mand, som I kastede i Fængsel, staae i Templet, og lære Folket.

26. Da gik Hovedsmanden hen med Tjeneren, og bragte dem, dog ikke med Magt; thi de frygtede for Folket, at de skulde blive stenede.

27. Men der de havde bragt dem frem, stillede de dem for Raadet; og den Øpperste-Præst spurte dem, og sagde:

28. høde vi eder ikke alvortigen, at I ikke skulde lære i dette Havn? og se, I have

32. Men da de var gaaet, som de var, til Jerusaleem, og de beraadte sig paa at slaar dem ihjel.

34. Men der opstod en Phariseer i Raadet, ved Ravn Gamallet, en Lovlærer, som var høit agtet af alt Folket, og bad, at de skulde lade Apostlerne træde lidet ud.

c. 22, 3.

35. Og han sagde til dem: I Israeltiske Mand, tager eder selv vare med disse Mennesker, hvad I ville gøre.

36. Thi for disse Dage opstod Theudas, som sagde sig selv at være Noget, og et Antal Mand, henved fire hundrede, sloge sig til ham; han er ihjelslagen, og alle de, som adløbe ham, ere adspredte og blevene til Intet.

37. Efter denne opstod Judas, den Galilæer, i (Skatte)-Udskriftens Dage, og bragte meget Folk til Afjald med sig; han er og omkommen, og alle de, som adløbe ham, bleve adspredte.

38. Og nu siger jeg eder: holder eder fra disse Mennesker, og lader dem fare; thi dersom dette Raad, eller denne Omsætning er af Menneskene, bliver det forstyrret;

Matth. 15, 15.

39. men er det af Gud, kunne I ikke forstyrre det. Lader eder dog ikke befrielses,

hene ved Gorden.

3. Udsæer derfor, Deres Mand, som have (og) ere skyldige af den Helligdom, hvile vi kunne bestirrelsing.

4. Men vi ville blive de Ordets Tjeneste. Rom.

5. Og denne Tale fandt hele Mængde, og de udvalgte en Mand kaldet Troas og og Philippus, og Brodye og Timon, og Parmenad Ridsanger af Lodernes Gyl;

6. hvile de fremstillede og disse bade, og togde dem.

c. 12,

7. Og Guds Ord havde Discipulens Tal formere i Jerusalem; og en stor Sammenkomne Troen.

8. Men Elephorus, i Kraft, gjorde Undergigter Tegn iblandt Folket.

9. Men Noget af dem, Synagoge, der kaldes de Cyrenæer, og Alexandri

og rede ham med sig), og forte ham for Raadet.

13. Og de fremstillede fattede Vidner, som sagde: dette Menneske lader ikke af at tale bespottelige Ord mod dette hellige Sted, og mod Loven; Marc. 14, 55, 56.

14. thi vi havde hørt ham sige: at Jesus, denne Nazareer, skal forstyrre dette Sted, og forandre de Skikke, som Moses haver overantvordet os.

15. Og da alle de, som sadde i Raadet, stirrede paa ham, saae de hans Ansigt, som en Engels Ansigt.

7. Capitel.

Herophanes opregner Guds Besøielser indod det Jødiske Folk fra Abrahams indtil Salomons Tid, 1-36. Dabder derpaa Jødernes vedholdende Gensidighed, hvorefter han udsendes og stenes, 31-60.

1. Men den Ypperste-Præst sagde: mon da dette haver sig saaledes?

2. Men han sagde: I Mænd, Brødre og Fædre, hører til! Herlighedens Gud aabenbaredes for vor Fader Abraham, der han var i Mesopotamien, førend han tog Vølg i Charan.

3. og han sagde til ham: gik ud af dit Land, og fra din Slægt, og kom til et Land, som jeg vil vise dig.

4. Da udgik han af de Chaldeærs Land, og tog Vølg i Charan; og, der hans Fader var død, bød (Gud) ham flytte derfra til dette Land, som I nu boe udi.

5. Og han gav ham Intet deraf til Ele, end ikke en Gødded; og (dog) lovede han ham, at give ham det til Besiddelse, og hans Afkom efter ham, endog han Intet Barn havde.

6. Men Gud sagde saaledes, at hans Afkom skulde boe som Ublændinge udi et fremmed Land, og de skulde gløve den til Trælle, og handle ilde med den i fire hundrede Aar.

7. Og det Folk, under hvilket de skulde trælle, vil jeg domme, sagde Gud; og derefter skulde de drage ud, og tjene mig paa dette Sted.

8. Og han gav ham Omstjærelsens Pagt; og saa avlede han Isak, og omstær ham den ottende Dag; og Isak (avlede) Jakob, og Jakob de tolv Patriarker.

9. Og Patriackerne bare Avind mod Joseph, og folgte ham til Egypten; og Gud var med ham.

10. Og han udfriede ham af alle hans Trængsler, og gav ham Naade og Bliddom

for Pharao, Kongen i Egypten, som satte ham til en Fyrste over Egypten, og over sit hele Huus.

11. Men der kom Hungeren over hele Egyptens og Canaans Land og en stor Trængsel; og vore Fædre sandt ikke Føde

12. Men der Jakob hørte, at der var Korn i Egypten, sendte han vore Fædre ud første Gang.

13. Og anden Gang blev Joseph kendt af sine Brødre, og Josephs Slægt blev Pharao bekendt.

14. Men Joseph sendte hen, og lod kalde sin Fader Jakob, og al sin Slægt til sig, fem og halvfjerdsindstyve Sjæle.

15. Men Jakob drog ned til Egypten; og han døde, og vore Fædre.

16. Og de blev forte hen til Sichern, og lagte i den Grav, som Abraham skøbte for Soly af Amoriterne i Sichern.

17. Men der den Forættelses Tid nærmede sig, som Gud havde tilsvoret Abraham, tog Folket til, og formeredes i Egypten.

18. Indtil en anden Konge opstod, som ikke havde kendt Joseph.

19. Han brugte Trædsthed mod vor Slægt, og handlede ilde med vore Fædre, idet han lod deres sunde Børn kaste ud, at de ikke skulde formere.

20. Aaa den Tid blev Moses født, og var deilig for Gud: han blev opfostret i tre Maanedre i sin Faders Huus;

21. men der han var udsat, tog Pharao's Datter ham op, og opfostrede ham, sig selv til en Son.

22. Og Moses blev oplært i al Egypternes Vidsdom; men han var mægtig i Ord og Gjerninger.

23. Men der han blev fyrretyve Aar gammel, fik han lide, at besøge sine Brødre, Israels Børn.

24. Og der han saae En lide Uret, bestemte han ham, og hævne den, som blev ilde medhandlet, idet han slog Egypteren ihjel.

25. Men han meente, at hans Brødre skulde forstaaet, at Gud gav dem Frelse ved hans Naade; men de forstode det ikke.

26. Men den anden Dag traf han Nogle, som trattedes, og formanede dem til Fred, sigende: I Mænd! I ere Brødre; hvil gløve I hverandre Uret?

27. Men den, som gløvede sin Kæste Uret, stødte ham fra sig, og sagde: hoo haver sat dig til en Dverste og Dommer over os?

og haardt paa, et heiligt Jord.

34. Jeg haver grandt seet det Døde, mit Holt liden, som er i Egypten, og hørt deres Suf, og er nedkommen for at udfrie dem; og som nu hld, jeg vil sende dig til Egypten.

35. Denne Moses, hvilken de fornægtede, sigende: hvo haver sat dig til en Dødsfe og Dommer? ham sendte Gud, (til at være) en Øverste og Besværg, ved Engelen Haand, som aabenbaredes for ham i Tornebussen.

36. Denne udførte dem, der han havde gjort Undergjerninger og Tegn i Egyptisk Land, og i det røde Hav, og i Ørten i fyrrethve Aar.

37. Denne er den Moses, som sagde til Israels Børn: Herren eders Gud skal af eders Brødre opreise eder en Prophet, som mig, ham skulle I høre.

38. Denne er den, som i Menigheden udi Ørten stod mellem Engelen, som talte til ham paa Sinai Bjerg, og vore Fædre, den, som anstammede de levende Ord, for at give os (dem),

39. hvem eders Fædre ikke vilde adlyde, men stødte ham fra sig, og vendte i deres Hjertier tilbage til Egypten, sigende til Aron:

vi vil døje Guds og hans volds Døge.

46. som sandt Maade og gjernede at udfør et Tønder Gud.

47. Men Salomo bygge

48. Dog den Høieste byggede med Sønder, siger: c. 17, 1

49. Himmelen er mig, Jorden mine Fødders Gud vilde I bygge mig, eller hvilket er min Høielse

50. Haver ikke min Gætte?

51. I haardt Halse og Hjerte og Øren! I imod Hellig Aand, som eders

52. Hvilen af Prophet ikke eders Fædre? og de som forud forhadte den i kommelse, hvis Forrædere ere bleve;

53. I, som anstammede Engles Besorgelse, og hat Gal. 3, 29.

54. Men der de herte de i det Hjerter, og de bede men imod ham

holdt for deres Eren, og stormede samdrægtigen ind paa ham.

58. Og de stødte ham ud udenfor Staden, og stenede ham; og Vidnerne lagde deres Klæder af ved en ung Mands Fødder, som hedte Saulus. c. 22, 20.

59. Og de stenede Stephanus, som bad og sagde: Herre Jesu, annam min Mand! Luc. 23, 46.

60. Men han saldt paa Knæ, og raabte med høi Røst: Herre! tilregn dem ikke denne Synd! og som han dette sagde, sov han hen. Matth. 5, 44. Luc. 23, 34.

8. Capitel.

Saulus forfølger Menigheden, 1-4. Philippus omvender Samaritanerne, 5-13. Apostlerne lægge Hænder paa dem, de faae den Hellig Aand; Simon vil købe Aandens Gaver, og irettesættes derfor, 14-25. Philippus omvender og døber Kammerfanden, 26-40.

1. Men ogsaa Saulus havde Velbehag i hans Mord. Men paa den Dag begyndte en stor Forfølgelse over Menigheden i Jerusalem; og de adspredtes alle over Judæas og Samarias Egne, undtagen Apostlerne. c. 7, 58. c. 22, 20.

2. Men gudsfrygtige Mænd udbare Stephanus, og holdt stor Klage over ham. Matth. 14, 12.

3. Men Saulus fører frem med Vold mod Menigheden, og gif ind i Husene, og fremdrog baade Mænd og Qvinder, og overantvorbode dem i Fængsel. c. 22, 4. c. 26, 10, 11.

4. De Adspredte gif imidlertid omkring, og forkyndte Evangeliets Lære. c. 11, 19.

5. Men Philippus kom ned til den Stad Samaria, og prædike Christum for dem. c. 6, 5.

6. Og Folket gav samdrægtigen Agt paa det, som sagdes af Philippus, idet de hørte og faae de Tegn, som han gjorde.

7. Thi af Mange, som havde urene Aander, store bløse ud, raabende med høi Røst; men mange Bartbrudne og Halte bleve helbrejede. Marc. 16, 17.

8. Og der blev en stor Glæde i denne Stad. Joh. 4, 39. 40 fgg.

9. Men en Mand, ved Navn Simon, havde før drevet Troldom i Staden og forvildet det Samaritaniske Folk, og sagt sig selv at være stor.

10. Til ham holdt Alle sig, baade Smaa og Store, og sagde: denne er den Guds Kraft, den store.

11. Men de holdt sig til ham, fordi han

hadde en lang Tid forvildet dem med Troldoms-Konster.

12. Men der de troede Philippus, som forkyndte Evangelium om det, som høret til Guds Rige og Jesu Christi Navn, bleve de døbt, baade Mænd og Qvinder.

13. Men Simon troede og selv, og der han var døbt, blev han stadig hos Philippus; og da han faae de Tegn og store kraftige Gjerninger, som stede, forundrede han sig storligen.

14. Men der Apostlerne i Jerusalem hørte, at Samaria havde annammet Guds Ord, udsendte de Petrus og Johannes til dem;

15. hvilke, der de vare komne ned, bade for dem, at de maatte faae den Hellig Aand. c. 2, 38.

16. — Thi den var endnu ikke falden paa nogen af dem; men de vare alene døbt i den Herres Jesu Navn. — c. 19, 2.

17. Da lagde de Hænderne paa dem, og de fik den Hellig Aand. c. 6, 6. c. 13, 3.

18. Men der Simon faae, at den Hellig Aand blev givet ved Apostlernes Haandspaalægelse, bragte han dem Penge, sigende:

19. giv og mig denne Magt, at, hvem jeg lægger Hænderne paa, han maa faae den Hellig Aand.

20. Men Petrus sagde til ham: bliv Penge være forbandede tilligemed dig, fordi du mener at kunne erhverve den Guds Gave for Penge. Matth. 10, 8.

21. Du haver ikke Deel eller Lod i denne Lære; thi dit Hjerte er ikke ret for Gud.

22. Omvend dig derfor fra denne din Ondskab, og beed Gud, om maaskee dit Hjertes Tanter maatte forlades dig.

23. Thi jeg seer, at du er betagen af en bitter Galde, og besnæret af Uretfærdighed.

24. Men Simon svarede, og sagde: beder I for mig til Herren, at Intet af det, som I have sagt, skal komme over mig.

25. Men der de havde viden, og talet Herrens Ord, vendte de tilbage til Jerusalem, og prædike Evangelium i mange af de Samaritaners Byer.

26. Men Herrens Engel taledes til Philippus, og sagde: staar op, og gaa mod Sonden paa den Vei, som gaar ned fra Jerusalem til Gaza; den er øde.

27. Og han stod op og gif hen; og se, der var en Æthiopier, en Kammerfand, en mægtig Mand hos Candace, Æthio-

oplader han ikke sin Mund. Ef. 53, 7. 8.

33. I hans Jornerdrelse blev hans Dem fuldendt, men hvo skal kunne berette hans Livstid, efterdi hans Liv er borttaget fra Jorden!

34. Men Kammerfrenden spurgte Philippus, og sagde: jeg beder dig, (sig mig,) om hvem taler Propheten dette? om sig selv eller om en Anden?

35. Men Philippus opled sin Mund, og, begyndende fra dette Skriftsted, forkyndte han ham Evangelium om Jesu.

36. Men som de drege frem ad Velen, kom de til noget Vand, og Kammerfrenden sagde: see, der er Vand, hvad hinderer mig fra at blive døbt?

37. Men Philippus sagde: dersom du troer af ganske Hjerte, maa det see. Men han svarede, og sagde: jeg troer, at Jesus Christus er Guds Søn. Matth. 16, 16.

38. Og han bed Vognen holde; og de nedstige begge i Vandet, baade Philippus og Kammerfrenden, og han døbte ham.

39. Men der de opstige af Vandet, bortvirkede Herrens Mand Philippus, og Kammerfrenden saae ham ikke mere; thi han drog glad sin Vej.

men Herren sagde: jo forfølger; det vil blive pe imod Braadden.

6. Og han sagde ha Herren! hvad vil du, i Herren sagde til ham ind i Staden, og det dig ber at gjere.

7. Men de Mænd, ham, stode forfærdede, sten, men saae Ingen.

8. Men Saulus reist men der han opled i Ingen, men de ledte i og ferte ham ind i D.

9. Og han saae ikke aad ikke, ei heller drak

10. Men der var en seus, ved Navn Anani, til ham i et Shu; i sagde: see, her er jeg,

11. Men Herren sa op, og gaae hen i den Lige, og spørg i i ved Navn Saulus si han beder;

12. og han har seet

enne er mig et ubdalt Redskab,
: mit Navn frem for Hedninger,
: og Israels Børn;
eg vil vise ham, hvormeget det
it lide for mit Navns Skyld.

2 Cor. 11, 23 fig.

1 Ananias gik hen, og kom ind i
lagde Hænderne paa ham, og
aul, Broder! Herren, Jesus,
baredes for dig paa Veien, ad
: som, har udsendt mig, at du
dit Syn igjen, og skylles med
Vand.

Strag faldt fra hans Vine lige-
: og han fik i det samme sit Syn
lod op, og blev døbt;

han fik Mad, og blev styrket.
lus blev nogle Dage hos Disci-
vare i Damascus.

strag prædike han Christum i
rne, at han er den Guds Søn.
: Alle, som det hørte, forbause-
ide: er det ikke den, som i Ze-
rsfulgte dem, som paafalde dette
var kommen hid, for at fore dem
de Højerste-Præster?

Saulus styrkedes end mere, og
Joderne, som boede i Dama-
viste, at denne er Kristus.

mange Dage derefter holdt
aad om at slaae ham ihjel.

2 Cor. 11, 32, 33.

Saulus fik deres Anslag at
de bevogete Portene baade
at, at de kunde ihjelslaae ham.

Discipleene tog ham om Nat-
igte ham over Muren, idet de
n ned i en Kurb.

der Saulus kom til Jerusa-
te han at holde sig nær til Di-
g de frgtede alle for ham, og
at han var en Discipel.

Gal. 1, 18.

Barnabas tog ham til sig, og
til Apostlerne; og han fortalte
des han havde seet Herren paa
at han havde talet til ham, og
an i Damascus havde lært fri-
Jesus Navn.

an gik ind, og gik ud med dem
1,

erte frimodigen i den Herren
n; og han talede og tviste
sskede Jøder; men de tog sig
e ham ihjel

da Broderne fik det at blide,

førte de ham til Cæsarea, og sendte ham
derfra til Tarsus.

c. 11, 25.

31. Saa havde da Menighederne Fred
over hele Judæa, og Galilæa, og Sama-
ria, og opbyggedes, og gik frem i Herren
Frygt, og i den Hellig Aands Trøst, og
blebe formerede.

32. Men det stede, der Petrus drog alle-
vegne omkring, at han kom ogsaa til de
Hellige, som boede i Lybba.

33. Men der fandt han en Mand, ved
Navn Eneas, som havde ligget otte Aar
ved Sengen, og var vækbruden.

34. Og Petrus sagde til ham: Eneas,
Jesus Kristus helbreder dig, staae op,
reed selv under dig, og han stod strag op.

Math. 9, 6.

35. Og alle, som boede i Lybba og Sa-
ron, saae ham; og omvendte sig til Herren.

36. Men der var en Discipulinde i Jop-
pe, ved Navn Tabitha, — hvilket udlagt
betyder Dorkas, — hun var rlig paa gode
Gjerninger og Almiser, som hun gav.

c. 10, 2.

37. Men det begav sig i de samme Dage,
at hun blev syg, og døde; da toede de
hende, og lagde hende paa Salen.

38. Men, efterdi Lybba var nær ved
Joppe, udsendte Discipleene, der de hørte,
at Petrus var der, to Mænd til ham, og
bade ham, at han ikke vilde tøve med at
komme over til dem.

39. Men Petrus stod op, og gik med
dem; og der han kom derhen, førte de ham
op paa Salen; og alle Enkerne stode om-
kring ham, og græd, og viste ham de Klor-
ter og Klæder, som samme Dorkas gjorde
den Stund, hun var hos dem.

40. Men Petrus viste Alle ud, faldt paa
Knæ, og bad; og han vendte sig til Ze-
gemet, og sagde: Tabitha, staae op! Men
hun oplod sine Vine, og der hun saae Pe-
trus, satte hun sig op.

41. Men han gav hende Haanden, og
reiste hende op; og han talte ad de Hel-
lige og Enkerne, og fremskillede hende le-
vende.

42. Men det blev vitterligt over hele
Joppe, og Mange troede paa Herren.

43. Og det stede, at han blev mange
Dage i Joppe hos en Simon, en Garver.

c. 10, 6.

10. Capitel.

Den gudsfengtige Cornelius seer en Engel i et Syn
sender Bud til Petrus, 1-8. Petrus berøber sig
han gaar ned til Cæsarea, 9-24. Hans Tale

Prædiken for Cornelius og andre Bedninger om Cornelius; de saae den Hellige Aand, og døbes siden, 23:44.

21. Men der var en Mand i Cæsarea, ved Navn Cornelius, en Hovedmand af den Hode, som kaldtes den Italianer;

2. han var from, og frygtede Gud med sit ganske Huus, og gav Gæstfrihed mange Almisjer, og bad altid til Gud. v. 22.

3. Han saae klart i et Syn, ved den niende Time paa Dagen, en Guds Engel, som kom ind til ham, og sagde til ham: Cornelius!

4. Men han saae stift paa ham, og blev forfærdet, og sagde: hvad er det, Herre? han sagde til ham: dine Venner og dine Almisjer ere stegne op til Bihjælpelse for Gud.

5. Og send nu Møgle til Joppe, og lad hente Simon, som kaldes med Tilnavn Petrus.

6. Han er til Herberge hos en vis Simon, en Garver, hvis Huus er ved Havet; han skal sige dig, hvad dig ber at gjøre.

7. Men der Engelen, som talte til Cornelius, var bortgangen, kaldte han to af sine Huusvende, og en gudfrugtig Stridsmand af dem, som vare ideligen om ham,

8. og han fortalte dem det altsammen, og udsendte dem til Joppe.

9. Men den anden Dag, der disse reiste paa Veien, og kom nær til Staden, steg Petrus op paa Huset for at bede ved den sjette Time.

10. Men han blev meget hungrig, og vilde have Noget at spise. Men imedens de laavede (det) til, oversaldt ham en Henvryelse;

11. og han saae Himmelen aabnet, og Noget fare ned til sig, som en stor linned Tug, der var bunden ved de fire Hjørner, og nedledes paa Jorden; Luc. 13, 29.

12. I hvilket vare allehaande Jordens firsiddede Dyr, baade vilde Dyr, og krybende Dyr, og Himmels Angle.

13. Og en Røst stede til ham: staa op, Petrus, slag og æd!

14. Men Petrus sagde: ingenlunde, Herre! thi jeg haver aldrig ædet noget Urenligt eller Urent.

15. Og Røsten sagde atter anden Gang til ham: hvad Gud haver renset, holde du ikke for urent! Matth. 15, 11.

Rom. 14, 14. 1 Tim. 4, 4. 2 Tim. 1, 15.

16. Men dette stede tre Gange, og Dengen blev optaget igjen til Himmelen.

17. Men der Petrus tvivlede ved sig selv om, hvad det Syn skulde være, som han havde seet, ser, da stode de Mand for Døren, som vare udsendte af Cornelius, og havde opspurgt Simons Huus;

18. og de raabte og spurgt, om Simon, som kaldes med Tilnavn Petrus, var der i Herberge.

19. Men idet Petrus grublede over Ordet, sagde Aanden til ham: see, tre Mand lede efter dig;

20. men staa op, stig ned, og drag med dem, uden at tvivle; thi jeg haver udsendt dem.

21. Men Petrus steg ned til Mandene, som vare sendte til ham fra Cornelius, og sagde: see, jeg er den, som I lede efter: hvad er Mærken, hvorfor I ere her?

22. Men de sagde: Cornelius, en Hovedmand, en retfærdig Mand, og som frygtede Gud, som haver ædet Bidrøbet af alt Jorderens Fjæst, har fraaet guddommelig Befaling ved en hellig Engel, at han skulde lade dig hente til sit Huus, og høre dine Ord. v. 2. Luc. 7, 43.

23. Da kaldte han dem ind, og gav dem Herberge; men den anden Dag drog Petrus ud med dem, og nogle af Brevene fra Joppe gik med ham.

24. Og den følgende Dag kom de til Cæsarea. Men Cornelius ventede paa dem, og havde sammenkaldt sine Hættende og nærmeste Venner.

25. Men som det stede, at Petrus gik ind, mødte Cornelius ham, og faldt ned for hans Fødder, og tilbød.

26. Men Petrus reiste ham op, og sagde staa op; jeg er og selv et Menneske. Act. 10, 10. c. 22, 8, 9.

27. Og der han havde talt med dem, gik han ind, og fandt Mange, som var komne tilfammen.

28. Og han sagde til dem: I vide, hvor utilbørligt det er for en jødisk Mand, at omgaaes med eller komme til En, som er af et fremmed Folk; men Gud vilde mig ikke at kalde noget Menneske urent. Joh. 4, 9. Ap. 6, 11, 13.

29. Derfor som jeg og uden Mærkelighed blev hentet; jeg spørger eder derfor, hvorfor I hente mig.

30. Og Cornelius sagde: for fire Dage siden faldte jeg indtil denne Time, og den niende Time bad jeg i mit Huus: see, en Mand stod for mig i et skinnende Klædebaand,

11. og han sagde: Cornelius! din Bøn
bøn hørt, og dine Almisse ere ihusom-
me for Gud; v. 4. Luc. 1, 13.

12. Send derfor til Joppe, og lad kalde
dig Simon, som kaldes med Tilnavn
Petrus; han er til Herberge i Caesarea
Petrus' Hus ved Havet; han skal tale
dig, naar han kommer.

13. Derfor sendte jeg strax til dig; og
gjorde vel, at du kom. Nu ere vi ber-
re alle tilstede for Guds Ansigt, for at
se alt det, som dig er befaleet af Gud.

14. Men Petrus oploeb Munden, og
sagde: Jeg bestaaer i Sandhed, at Gud
seer ikke Personer; Rom. 2, 11.

Gal. 2, 6. 1 Petr. 1, 17.

15. men hvo iblandt alle Folk, som han
røgte og gjorde Retfærdighed, er ham be-
regtelig.

16. Hvad det Ord angaaer, som han
sendte til Israels Born, der han i
Engelen lod forbynde Fred ved Jesus
 Kristus: — han er Alles Herre! —
Joh. 10, 33. Rom. 5, 1. Gal. 1, 20. 1 Cor. 8, 6.

17. da vide I, hvad der er skeet over al
Arabia, hvilket begyndte fra Galilæa, efter
at Daab, som Johannes prædike:

Matth. 4, 12 fgg.

18. angaaende Jesus af Nazareth,
orledes Gud salvede ham med den Hellig-
heds og Kraft; han som drog omkring,
gjorde vel, og helbrede alle, som vare
erhvervede af Djævelen, thi Gud var
ed ham; Luc. 4, 18. Joh. 3, 2.

19. og vi ere Vidner til alt det, som
vi haver gjort baade i Joderne Land og
Jerusalem, (han), hvilken de sloge ihjel,
et de hængte ham paa et Træ,

Joh. 15, 27. Ap. G. 5, 32.

20. ham opreiste Gud den tredje Dag,
og lod ham aabenbares; c. 2, 24.

21. ikke for alt Folket, men for de Vid-
ner, som forud vare udvalgte af Gud, for
i nemlig, vi som aade og drak med ham,
terat han var opstanden fra de Døde.

Joh. 15, 27. c. 20, 19. 28. 1 Cor. 15, 5 fgg.

Rom. 24, 30. Joh. 21, 13.

22. Og han haver budet os at prædike
for Folket, og at vidne, at han er den af
Gud bestemte Levendes og Dødes Dom-
mer.

Joh. 5, 27. Ap. G. 17, 31.

Rom. 14, 9. 2 Cor. 5, 10.

23. Denne give alle Profeterne det
Kjendskab, at hver den, som troer paa
ham, skal faae Syndernes Forladelse ved
Guds Navn.

1 Joh. 2, 12.

24. Der Petrus endnu talede disse Ord,

saaldt den Hellig And paa alle dem, som
hørte Ordet. c. 4, 31. c. 8, 17.

25. Og de af Omfjærtsen, som troede,
saa mange, som vare komne med Petrus,
bleve meget forfærdede over, at den Hellig
Ands Gabe blev og udsøst over Hedsnin-
gerne; c. 15, 8.

26. thi de hørte dem tale med (frem-
mede) Tungemaal, og helligen prise Gud.

27. Da svarede Petrus: mon Rogen
kan formene Vandet, at disse ikke skulle
døbes, som have annammet den Hellig
And, ligesom og vi?

28. Og han besøet, at de skulde døbes i
Herrens Navn. Da bade de ham, at
blive der nogle Dage. Joh. 4, 40.

11. Capitel.

Petrus forsvarede det, at han var gaaet ind til Heds-
ningerne, 1-18. De adspredte Disciple prædike her
og der; i Antiochia omvendtes Menge; Barnabas
sendes til dem, og styrer dem, 19-24. Barnabas
henter Saulus til Antiochia; Agabus forkynder en
Tyrstid; der samles Almisse til de Christne i Judæa,
25-30.

1. Men Apostlerne og Brødrene, som
vare i Judæa, hørte, at ogsaa Hedsnin-
gerne havde annammet Guds Ord.

2. Og der Petrus kom op til Jerusalem,
tvistede de, som vare af Omfjærtsen, med
ham, og sagde: c. 10, 45.

3. Du gik ind til Mænd, som have For-
bud, og aad med dem. c. 10, 28.

4. Men Petrus begyndte, og forklarede
dem det i Sammenhæng, og sagde:

5. Jeg var i Staden Joppe, og bad; og
jeg saae i Hensigt et Syn, nemlig Rog-
get, som kom ned, ligesom en stor linned
Dug, som nedlobes fra Himmelen ved bets
fire Hjørner, og det kom hen til mig.

c. 9, 43. c. 10, 8.

6. Der jeg stirrede paa det, blev jeg vaer,
og saae Jordens firekønnede Dyr, baade
vilde Dyr, og krybende Dyr, og Himme-
lens Fugle.

7. Men jeg hørte en Røst, som sagde til
mig: Staa op, Petrus, slag og æd!

8. Men jeg sagde: Ingenlunde, Herre!
thi aldrig kom noget Vanhelligt eller
Urent i min Mund.

9. Men Røsten svarede mig anden Gang
af Himmelen: hvad Gud haver renset,
holde du ikke for Urent.

10. Men dette skede tre Gange; og det
blev altsammen igjen draget op til Him-
melen.

11. Og see, i det samme skede tre Mænd

sendte fra Cesarea til mig.

12. Men Manden sagde til mig, at jeg skulde gaae med dem, og ikke tvivle; men og disse ser Brodrene drog med mig, og vi gik ind i Mandens Hus. c. 10, 23.

13. Og han kundgjorde os, hvortledes han havde seet en Engel staaende i sit Hus, der sagde til ham: send Mand til Soppe, og lad hente Simon, som kaldes med Tilnavn Petrus.

14. han skal tale Ord til dig, ved hvilke du og dit ganste Hus skal frelses.

15. Men idet jeg begyndte at tale, faldt den Hellig And paa dem, ligesom og paa os i Begyndelsen. c. 2, 4.

16. Men jeg kom Herrens Ord ihu, der han sagde: Johannes døbte vel med Vand, men I skulle døbes med den Hellig And. c. 1, 5. Rom. 2, 11.

17. Derfor Gud da haver givet dem ligesaaen Gabe, som og os, der de troede paa den Herre Jesum Christum, hvo var da jeg, at jeg skulde kunne hindre Gud?

18. Men der de horte det, blev de rolige, og lovede Gud og sagde: saa haver Gud og givet Sedningerne Omvendelse til Livet.

19. De da, som vare adspredte formentst den Trængsel, som opkom over Stephanus, gik omkring indtil Phoenicien, og Cypern, og Antiochia, og talede Ordet til Ingen, uden til Joderne alene. c. 8, 1.

20. Men iblandt dem vare nogle Mand fra Cypern og Cyrene, som kom til Antiochia, og talede til de Græske, og forkyndte Evangeliet om den Herre Jesum.

21. Og Herrens Haand var med dem; og et stort Antal troede, og omvendte sig til Herren. c. 4, 4. c. 5, 14. c. 9, 42.

22. Men Tiden om dem som Menigheden i Jerusalem for Dren; og de udsendte Barnabas, at han skulde drage til Antiochia.

23. Denne, der han var kommen derhen, og saae, Guds Naade, glædede sig, og formanede Alle, at de med Hjertets Forsæt skulde blive ved Herren; c. 13, 43.

24. thi han var en god Mand, og fuld af den Hellig And og Troe. Og meget Folk blev fort til Herren. c. 6, 5.

25. Men Barnabas drog ud til Tarsus, for at opsoge Saulus; og der han fandt ham, førte han ham til Antiochia. Gal. 2, 11.

26. Men det stede, at de et heelt Aar bleve samlede i Menigheden, og lærte me-

get om Gud ved Tale og Forkyndelse.

27. Men i de samme Dage kom Propheet med fra Jerusalem til Antiochia.

28. Men en af dem ved Navn Agabus, stod op, og tilfjendegav ved Hænder, at der skulde komme en stor Hunger over Jorderne, hvilken og som under Kræsen Claudius. c. 21, 10.

29. Men Discipleene besluttede at sende Noget, enhver efter hvad han formaakte, til Hjælp for Brodrene, som boede i Juba; Rom. 15, 25ffg. 1 Cor. 16, 1.

2 Cor. 8, 4. Gal. 2, 10.

30. hvilket de ogsaa gjorde, og stilledet til de Græske, ved Barnabas og Saul. c. 13, 25.

12. Capitel.

Herodes lader Jakob dræbe, og Petrus sættes i Fængsel, hvorfra drøms frelset ved en Engel, 1-17. Der reddes Meninger, Estimer og Døbt, 18-22. Deres Fremgangs i Barnabas og Sauls navn, og tage Johannes Marcus med sig, 23-25.

1. Men ved den samme Tid lagde Kong Herodes Haand paa nogle af Menigheden, for at mishandle dem.

2. Men han lod Jakob, Johannis Broder, henrette med Sværd.

3. Og der han saae, at det behagde Joderne, blev han ved, og lod ogsaa Petrus gribe; — men det var de syvende Brods Dage. —

4. Der han havde grebet ham, satte han ham i Fængsel, og overantvarede han til fire Vagtsister, hvert paa sin Vagt, for at bevogte ham, da han efter Vagten vilde føre ham frem for Følelsen.

5. Saa blev da Petrus bragt til Fængsel; men der stede af Menigheden ang Bøn til Gud for ham.

6. Men der Herodes vilde føre ham frem, for Petrus i den samme Nat var han i Stridmand, bunden med to Lænker; og Vagterne for Døren toge vare paa Fængslet.

7. Og se, Herrens Engel stod over ham, og et Lyd staaende i Fængslet; men han slog Petrus paa Siden, og valte han op, og Lænkerne faldt ham af Hænderne. 1. 5, 19. Luc. 2, 9.

8. Og Engelen sagde til ham: bind os om dig, og bind dine Sæder paa; men han gjorde saaledes. Og han sagde til ham: kast din Kæppe om dig, og følg mig. Matt. 24, 2.

Og han gik ud, og fulgte ham; og ikke, at det, som stede ved Engelen, irteeligt, men meente, at han saae et

Men de gik igjennem den første og 2. Dag, og kom til den Jernport, ad den man gaar til Staden; denne løb af sig selv for dem, og de kom ud, i en Gade frem, og strag stilledes Enfra ham. c. 16, 26.

Og der Petrus kom til sig selv, sagde: nu vord jeg i Sandhed, at Herren sendte sin Engel, og udsriede mig Herodes' Haand, og fra al det Jødiske i Korventelse.

Og som han bestode sig, som han Maria's Huus, en Moder til den Zoes, som kaldtes med Titnavn Marcus, Mange vare forsamlende, og bade. c. 15, 37. Col. 4, 10.

Men da Petrus bankede paa Herodes' Dør, kom en Pige ved Navn Rhode, for at høre efter.

Og da hun hændte Petri Kæst, aabnede hun af Glæde ikke Forstuen, men løb og forkyndte dem, at Petrus stod for uen.

Da sagde de til hende: du raaser. hun stod fast derpaa, at det var sandt. Men de sagde: det er hans L.

Men Petrus blev ved at banke paa, og de lode op, saae de ham, og bleve: forstørbede.

Da vinkede han ad dem med Haanden, at de skulde tie, og han fortalte dem, ledes Herren havde fort ham ud af gilet. Men han sagde: forkynder I ogsaa Brødrene dette. Og han gik ud, rog til et andet Sted.

Men der det blev Dag, blev der ikke i Forvirring iblandt Stridsmændene, (r) hvor Petrus var bleven af.

Men der Herodes' Løb ham søge og fandt ikke, forhørte han Vagterne, og bet at de skulde bortføres (for at straffe; og han drog ned fra Judæa til Cæsar, og opholdt sig der.

Men Herodes' havde isende, at føre: mod de Tyrer og Sidonier; men de samdrægtigen til ham, og fik Blastus, var Kongens Kammertjener, paa sin r, og bade om Fred, fordi deres Land vordet midler fra Kongens.

Men paa en bestemt Dag Isferte Herodes sig et tungeligt Klædebon, og satte

sig paa Thronen, og holdt en Tale til dem.

22. Men Folket raabte til ham: det er Guds Kæst, og ikke et Menneskes!

23. Men strag slog Herodes' Engel ham, fordi han ikke gav Gud Æren; og han blev fortæret af Orme, og opgav Anden.

24. Men Guds Ord havde Fremgang og udbredtes. Ap. G. 6, 7. c. 19, 20.

25. Men Barnabas og Saulus kom tilbage fra Jerusalem, efterat de havde fødsført deres Ærinde; og de havde ogsaa taget Johannes med sig, som kaldtes med Titnavn Marcus. c. 11, 29, 30. c. 15, 37.

13. Capitel.

Den Hellig Mand kaldte Barnabas og Saulus til at prædike for Hedningerne, 1-3. De prædike i Salamis og Paphus, hvor Sergius Paulus omvendes, og Elimas straffes, 4-12. Johannes Marcus forlader dem; Paulus prædiker i Antiochia i Pisidien om Christo, 13-43. Jøderne forbitres; Apostlerne gaar til Iconium, 44-52.

1. Men der vare nogle Propheter og Lærere i Antiochia, i den der værende Menighed, nemlig Barnabas og Simeon, som kaldtes Nigæ, og Lucius den Chrenæer, og Manaen, som var opfostret med Herodes' den Fjerdinges-Hyrte, og Saulus c. 11, 27. c. 15, 32.

2. Men der de holdt Guds-tjeneste og fastede, sagde den Hellig Mand: udtager mig dog Barnabas og Saulus til den Gjerning, til hvilken jeg haver kaldet dem! Rom. 1, 1. Gal. 1, 15. c. 2, 9. 1 Tim. 2, 7.

3. Da fastede de, og bade, og lagde Hænderne paa dem, og lode dem gaar. c. 14, 23. c. 6, 6. c. 3, 17.

4. Disse, der de vare udsendte af den Hellig Mand, drog da ned til Seleucia, og seilede derfra til Cypern.

5. Og der de vare i Salamis, forkyndte de Guds Ord i Jødernes Synagoger; men de havde ogsaa Johannes med for at gaar dem tilhaande. c. 12, 12. 25.

6. Og der de vare bragte gjennem hele Æen til Paphus, fandt de en Troldfær, en falsk Prophet, en Jøde, hvis Navn var Barjesus,

7. som var hos Landshøvdingen Sergius Paulus, en forstandig Mand; denne kaldte Barnabas og Saulus til sig, og begjærede, at høre Guds Ord.

8. Men Elimas, (det er) Troldfærten, — thi saa udtvædes hans Navn — stod dem imod, og søgte at afvende Landshøvdingen fra Troen. 2 Tim. 3, 8.

9. Men Saulus, — som og kaldes Paulus — syntet med den Hellig And, saae sit Liv paa ham, og sagde:

10. O du Djævelens Barn, fuld af al List og al Elskthed, al Retsfærdigheds Kiende! vil du ikke lade af, at forvende Herrens de rette Veie?

2. Cor. 11, 14. 1. Joh. 3, 8.

11. Og see nu, Herrens Haand er over dig; og du skal vorde blind, og til en Tid ikke see Solen. Men strax faldt Taage og Mørke paa ham; og han gik omkring, og søgte efter Møgen, som kunde lede ham ved Haanden.

12. Der Landshævningen saae det, som var steet, træde han, og forundrede sig saare over Herrens Være.

13. Men der Paulus, og de, som vare med ham, fore bort fra Baphus, som de til Følge i Samphnien. Men Johannes stille sig fra dem, og vendte tilbage til Jerusalem.

c. 15, 38.

14. Men de drog vider fra Følge, og kom til Antiochia i Pisidien, og gik ind i Synagogen paa Sabbatdagen, og satte sig.

15. Men efter Lovens og Propheternes Læsning sendte de Overste for Synagogen til dem, og lod sige: I Mænd, Vredre! have I nogen Formanings-Tale til Folket, da siger frem.

c. 15, 21.

16. Men Paulus stod op, og slog til Løb med Haanden, og sagde: I Israeltiske Mænd, og I, som frygte Gud, hører til!

17. Dette Folk, Israels Gud udvalgte vore Fædre, og opbevarede Folket, der de boede som Udvandringer i Ægypti Land, og førte dem derfra med en høj Arm.

18. Og benved fyrrethve Aars Tid fordrog han deres Sæder i Tsernen.

19. Og han udslettede syv Folk i Canaans Land, og deelte visdes Land iblandt dem efter Lod.

20. Og derefter i benved fire hundrede og halvtredshundthve Aar gav han dem Dommere, indtil Propheten Samuel.

21. Og derefter bade de om en Konge; og Gud gav dem Saul, Kis Son, en Mand af Benjamins Stamme, i fyrrethve Aar.

22. Og der han havde taget ham bort, opreiste han dem David til Konge, om hvilken han og vidnede, og sagde: Jeg haver fundet David, Kis (Son), en Mand efter mit Hjerte, som skal giøre al min Villie.

1 Sam. 13, 14.

23. Af dennes Affom opreiste Gud efter Forjættelsen Israels en Frelser, Jesus.

Matth. 1, 6. Luc. 1, 27. c. 2, 4.

24. Og Johannes prædikede forud, for hans Fremtrædelse, Omvendelses Taab for alt Israels Folk.

Matth. 3, 1, 2.

Ap. 6, 19, 4.

25. Men der Johannes havde frakommet Levbet, sagde han: hvem formede I mig at være? Jeg er ikke den; men her, den kommer efter mig, hvis Fædder Ede jeg ikke er værdig at lese.

Joh. 1, 20. Marc. 1, 7.

26. I Mænd, Vredre, Sønner af Abrahams Væt, og de, som frygte Gud iblandt eder, eder er denne Saligjærelses Ord kendt.

Matth. 10, 6. Ap. 6, 13, 46.

27. Thi de, som boe i Jerusalem, og deres Overster, der de ikke hændte denne oplydte de ogsaa, idet at de fordemte ham, Propheternes Ord, som blive læste hver Sabbat,

Joh. 16, 3. Ap. 6, 3, 17.

1. Cor. 2, 8. Ap. 6, 13, 21.

28. og alligevel de sandt ingen Tredstyd hos ham, bade de dog Pilatus, at han maatte ihjelstaae;

Matth. 27, 22. Marc. 15, 13.

29. men der de havde frakommet alle Ting, som ere skrevne om ham, nedlede de ham af Træet, og lagde ham i en Grav.

Matth. 27, 50.

30. Men Gud opreiste ham fra de Døde.

Matth. 28, 6. Marc. 16, 6.

31. og han blev seet mange Dage af dem, som vare gaaene med ham op fra Galilæa til Jerusalem; hvilke ere hans Vidner for Folket.

Matth. 28, 9.

Marc. 16, 9. 12. 14. Luc. 24, 36. Joh. 21, 1, 2.

Ap. 6, 1, 3. 1. Cor. 15, 5, 6.

32. Ogsaa vi forkynde eder formet: Evangelium den Forjættelse, som er sket til Fædrene, at Gud haver oplydt den for os, deres Vern, idet han opreiste Jesus.

33. Som og skrevet er i den anden Psalme: Du er min Søn: i Dag haver jeg sødt dig.

Ps. 2, 7. Ebr. 1, 5 c. 5, 5.

34. Men at han haver opreist ham fra de Døde, der ingenlunde skal vende tilbage til Forraadnelse, derom haver han saaledes sagt: Jeg vil holde eder de hellige (Vester) til David, de trefaste.

Ps. 55, 3.

35. Derfor siger han og i den anden (Psalme): du skal ikke tilføje din Gælder at see Forraadnelse.

Ps. 16, 10. Ap. 6, 2, 27.

36. Thi David, der han havde i sin Livstid stent Guds Naadestaaelse, som her.

og blev henlagt til sine Fædre, og saae forraadnelse; c. 2, 29.

37. men den, som Gud opreiste, saae de forraadnelse.

38. Saa være det eder bitterligt, I Ræbd, Brødre! at ved ham kundgjøres der Syndernes Forladelse;

Luc. 24, 47. Ap. G. 10, 43. Rom. 8, 3.

Gal. 2, 16. 1 Joh. 2, 12.

39. og fra Alt, hvorfra I ikke kunne tørde retfærdiggjøre ved Mose Lov, retfærdiggjøres ved ham Enhver, som troer.

Rom. 10, 4.

40. Seer nu til, at det ikke kommer over der, som er sagt ved Propheterne:

Jub. 1, 5.

41. Seer, I Foragtere! og forundrer der, og bliver til Intet; thi jeg gjør en Gjerning i eders Dage, en Gjerning, hvilken I ikke vilde troe, dersom Nogen foralte eder den.

42. Men der de gif ud af Jødernes Synagoge, bade Hedningerne, at de samme Ord maatte tales for dem paa den følgende Sabbat.

v. 44.

43. Men der Synagogen var opløst, fulgte mange Jøder og gudsfægtige Tilhængere af Jødernes Troe Paulus og Barnabas; hvilke talte til dem, og fornaade dem, at de skulde holde fast ved Judds Naade.

c. 11, 23. c. 14, 22.

44. Men paa den følgende Sabbat foranleedes næsten den ganske Stad, for at høre Guds Ord.

45. Men der Jøderne saae den Mængde, blev de fulde af Misfærhed, og imodsigte det, som blev sagt af Paulus, ja imodsigte og bespottede.

c. 5, 17.

46. Men Paulus og Barnabas talte rimodigen, og sagde: det var fornødent, at det Guds Ord skulde først tales for der; men efterdi I forstøde det, og agte der selv ikke værdige til det evige Liv, see, aa vende vi os til Hedningerne;

Matt. 10, 6. Ap. G. 13, 26. Luc. 7, 30.

Matt. 21, 43. Ap. G. 18, 6.

47. thi saa haver Herren befalet os: og haver sat dig til Hedningernes Lyd, at du skal være til Saliggjørelse indtil Jordens Ende.

Es. 49, 6. Luc. 2, 32.

48. Men der Hedningerne det horte, blev de glade, og prisfede Herrens Ord, og troede, saa mange som vare bekliffede til det evige Liv.

Rom. 8, 29. 30.

49. Men Herrens Ord udbredtes over det ganske Land.

50. Men Jøderne opirrte de andægtige

og fornemme Qvinder, og de Øpperste i Staden, og de opbalte en Følgelse over Paulus og Barnabas, og udstødte dem fra deres Grændser.

51. Men de rystede Støbet af deres Fødder over dem, og som til Iconium.

Matt. 10, 14.

52. Men Disciplene bleve flydte af Glæde og den Hellig And.

Eph. 5, 18

14. Capitel.

Apostlerne prædte i Iconium, 1-4. Flye til Lystra, og prædte der; Paulus helbreder en lam Mand, holdes for en Gud, stenes, beholder dog livet, kommer til Derbe, 5-20. De vende tilbage, og styrke Disciplene, komme til Antiochia igjen, 21-26.

1. Men det stede i Iconium, at de gif tilsammen ind i Jødernes Synagoge, og talte saaledes, at en stor Mængde baade af Jøder og Græker troede.

c. 11, 21.

2. Men de vantroe Jøder ophidsede og satte Ondt i Hedningernes Sjæle imod Brødrene.

3. De opholdt sig da en lang Tid der, og talte rimodigen i Herren, som gav sin Naades Ord Vidnesbyrd, og lod Tegn og Undergjerninger stee ved deres Hænder.

Marc. 16, 20. Ap. G. 19, 11. Ebr. 2, 4.

4. Men Mængden i Staden blev splidagtig; og Nogle holdt med Jøderne, men Nogle med Apostlerne.

5. Men som der blev et Oplob baade af Hedninger og Jøder med deres Dverster, for at forhaane og stene dem,

2 Tim. 3, 11.

6. og de fik det at vide, undskydede de til Stæderne i Lycaonien, Lystra og Derbe, og til det omliggende Land.

Matt. 10, 23. Ap. G. 8, 1.

7. Og de prædikede der Evangelium.

c. 11, 20.

8. Og der var en Mand i Lystra, som maatte sidde, fordi han havde Ingen Magt i Fødderne, men var lam fra Mødets Liv af, og havde endnu aldrig gaaet.

c. 3, 2 fag.

9. Denne hørte Paulus tale, som, der han saae stiet paa ham, og mærkede, at han havde Troe til at frelse, sagde med høj Røst:

10. Saae ret op paa dine Fødder! og han sprang op, og gif omkring.

c. 3, 6.

11. Men der Mængden saae det, som Paulus havde gjort, opløstede de deres Røst, og sagde paa Lycaonisk: Guderne ere blevne Menneſter lige, og ere komne ned til os.

c. 28, 6.

16. hvilken i de forbigangne Tider haver ladet alle Hedninger vandre deres egne Veie; c. 17, 30.

17. endog han haver ikke ladet sig selv uden Vidnesbyrd, idet han gjorde os godt, og gav os Regn og frugtbare Tider af Himmelen, idet han fyldte os med Gode, og vere Hjertel med Glæde. c. 17, 26, 27.

18. Og ved at sige dette kunde de neppe stille Høstet, at de ikke offrede til dem.

19. Men der kom Zoder fra Antiochia og Iconium dertil, og overtalede Mængden, og de stenede Paulus, og slæbte ham ud af Staden, da de meente, at han var død. 2 Cor. 11, 25. 2 Tim. 3, 11.

20. Men der Disciplene omgave ham, stod han op, og gik ind i Staden; og anden Dag gik han med Barnabas ud til Terte.

21. Og der de havde prædiket Evangelium i denne Stad, og gjort mange Disciple, vendte de tilbage til Lystra og Iconium og Antiochia,

22. og besvarede Disciplekens Sjæle, og paaminde dem om, at blive faste ved Troen, og at de bør at indgaar i Guds

tas; Barnabas og Paulus 30-41.

1. Og Nogle, som lærte Brødrene: derfor omstjære efter Mose: blive salige. Ga

2. Da der nu opstod og Paulus og Barnabas ringe Trætte med dem, at Paulus og Barnabas af dem skulde drage o Apostlerne og de Jødske Spørgsmaal. c.

3. Efterat da disse var paa Veien af Menigheden nem Phoenicien og Syrien Hedningernes Omvend alle Brødrene stor Glæde.

4. Men der de kom til de modtagne af Menigherne, og de Jødske, og store Ting Gud havde c. 14, 22.

5. Men Nogle af dem som vare blevne Troende: man bør at omstjære dem at holde Mose Lov

bede for dem, idet han gav dem den Hellig Aand, ligesom og os. c. 10, 44, 47.

9. Og han gjorde ingen Forskel imellem os og dem, idet han rensede deres Hjærter ved Troen. c. 10, 34; 35, 44.

c. 26, 18. 1 Pet. 1, 22.

10. Hvi friste I nu Gud, (ved) at lægge et Nag paa Disciplenen Halse, hvilket høerten vore Fædre, ei heller vi have formaact at bære? Matth. 23, 4.

Rom. 3, 20.

11. Men vi troe, at blive salige ved den Herres Jesu Christi Naade, paa samme Naade, som de. Rom. 3, 24.

Eph. 2, 4-8. Tit. 3, 5.

12. Men al Mængden sang, og hørte Barnabas og Paulus, som fortalte, hvor store Tegn og Undergjærninger Gud havde gjort ved dem iblandt Hedningerne.

c. 11, 18.

13. Men der de hørte op at tale, tog Jakobus Ordet, og sagde: I Mænd, Brødre, hører mig!

14. Simon har fortalt, hvorledes Gud først saae til Hedningerne, for at tage af dem et Folk efter sit Navn. c. 11, 15.

15. Og dermed stemme Propheternes Taler overens, saafom skrevet er:

16. Derefter vil jeg komme tilbage, og igien opbygge Davids nedfaldne Vaulun, og det Nedbrudte deraf vil jeg atter opbygge, og oprette det igien;

17. paa det at de øvrige af Menneffene skulle søge Herren, og alle Hedningerne, over hvilke mit Navn er nævnet, siger Herren, som gjør alle disse Ting.

Am. 9, 11, 12.

18. Gud sender alle sine Gjerninger fra Evighed af.

19. Derfor dommer jeg, at man skal ikke besvære dem af Hedningerne, som omvende sig til Gud;

20. men skrive til dem, at de holde sig fra Afguders Ureenhed, og fra Horerie, og fra det Dvalte, og fra Blod;

1 Cor. 8, 1 fag. c. 10, 20. 1 Thess. 4, 3.

21. thi Moses haver fra gammel Tid i hver Stad med, som ham prædte, da han læses hver Sabbat i Synagogerne.

c. 13, 15, 27.

22. Da besluttede Apostlerne og de Eldeste med al Menigheden at udvælge Mænd iblandt sig, og sende dem til Antiochia med Paulus og Barnabas, nemlig Judas, med Tilnavn Barsabas, og Silas, hvilke Mænd vare ansete iblandt Brødrene

23. Og de skrebe saaledes med dem: Apostlerne og de Eldeste og Brødrene hilse Brødrene af Hedningerne i Antiochia, og Syrien, og Cilicien.

24. Efterdi vi have hørt, at Nogle, udgangne fra os, have forvirret eder med Ord, og foruroliget eders Sjæle, idet de sige, at man skal omsjærø, og holde Loven; hvilke vi ikke befalede (dette):

c. 20, 30. Gal. 2, 4. 1 Joh. 2, 19.

25. have vi eensdrægtigen forsamlede besluttet at udvælge Mænd, og sende dem til eder med vore Elskelige, Barnabas og Paulus,

26. som ere Mennefter, der have bovet deres Liv for vor Herres Jesu Christi Navn.

27. Vi have derfor sendt Judas og Silas, som ogsaa mundtiligen skulle forhynde det samme.

28. Thi det er den Hellig Aands Bestumning og vor, ingen videre Byrde at paa-lægge eder, uden disse nødvendige Ting:

29. at I skulle holde eder fra Afguders Offer, og fra Blod, og fra det Dvalte, og fra Horerie; dersom I vogte eder for disse Ting, gløse I vel. Lever vel!

30. Da disse nu vare affendte, kom de til Antiochia, og forsamlede den hele Menighed, og gav dem Brevet.

31. Men der de det læste, blev de glade over den Trøst. c. 13, 48.

32. Men Judas og Silas, som og selv vare Propheter, formanede Brødrene med megen Tale, og bekræftede dem. c. 11, 27.

33. Men der de havde opholdt sig der nogen Tid, lode Brødrene dem fare med Fred til Apostlerne.

34. Men Silas besluttede at blive der.

35. Men Paulus og Barnabas opholdt sig i Antiochia, og lærte, og forkyndte tillige med mange Andre Herrens Ord ved Evangelium.

36. Men efter nogle Dage sagde Paulus til Barnabas: lad os dog drage tilbage, og besøge vore Brødre i enhver Stad, hvor vi have forkyndt Herrens Ord, (og sec,) hvorledes de lide.

37. Men Barnabas gav det Raad, at de skulde tage Johannes med, som kaldtes Marcus. c. 13, 5. 2 Tim. 4, 11.

38. Men Paulus holdt for, at de ikke skulde tage denne med, som var vejet fra dem i Pamphylien, og var ikke draget med dem til Arbeidet. c. 13, 13.

39. Der opstod da en Fortræffelse, som

at de skiltes fra hinand, og Barnabas tog Marcus til sig, og seilede til Cypern.

40. Men Paulus udvalgte Silas, og drog ud, anbefalet af Brødrene til Guds Naade.

41. Men han drog omkring i Syrien og Cilicien, og bekræftede Menighederne.

16. Capitel.

Paulus lader Timotheus omstaa i Perbe, besøger Menighederne, kommer til Troas, læser et Brev, draaer til Macedonien, omstaa i Thracia, 9-15. uddriver en Svaaedoms Mand, budstreges et Jængles, 16-24. Kæmpet aabnes af sig selv, Ectimokren omvender, Paulus lades les, 24-40.

1. Men han kom til Perbe og Thracia; og see, der var en Discipel ved Navn Timotheus, en troende Jødendes Søn; men hans Fader var en Græker;

Rom. 16, 21. 1 Tim. 4, 17. 2 Tim. 2, 19.

2. han havde et godt Vidnesbyrd af Brødrene i Thracia og Iconium.

3. Denne vilde Paulus stude drage ud med ham; og han tog, og omstaa ham for Jædernes Skyld, som vare paa diøse Steder; thi Alle hienkte hans Fader, at han var en Græker.

4. Men som de drog igjennem Stæderne, overantvordede de dem de Besættninger at holde, som vare bestuete af Apostlerne og de Ældste i Jerusalem.

c. 15, 20, 24.

5. Saa bleve da Menighederne styrkede i Troen, og formerede i Antal hver Dag.

6. Men der de vare draagne igjennem Phrygien, og det Land Galatia, og det blev dem forbudt af den Hellig Mand, at tale Ordet i Asia,

7. som de kom mod Mysien, og forsøgte at reise igjennem Bithynien, og Anden tilskede dem det ikke.

8. De drog da forbi Mysien, og kom ned til Troas. c. 20, 6. 2 Cor. 2, 12.

9. Og et Brev blev seet af Paulus om Macten: der stod en Mand fra Macedonien, som bad ham, og sagde: kom over til Macedonien, og hjælp os!

10. Men der han havde seet det Brev, sagte vi strax at drage over til Macedonien, efterdi vi kunde vide forvist deraf, at Herren kaldte os derhen, at prædike Evangelium for dem.

11. Vi fere da ud fra Troas, og seilede lige til Samothrace, og den anden Dag til Neapoli.

12. Og derfra til Philippi, hvilken er den fornemste Sted i den Deel af Macedonien,

og beboet af Romere; men vi opholdt os nogle Dage i denne Sted.

13. Og paa Sabbatdagen gik vi ud udenfor Staden, ved en Flod, hvor der pleiede at holdes Men, og vi satte os, og talde til de Vinder, som kom sammen.

14. Og en Kvinde ved Navn Lydia, en Purpur-Kræmmerisse fra Staden Thracia, som dyrkede Gud, herte til; hendes Hjerte oplob Herren, saa at hun gav Agt paa det, som blev talt af Paulus.

Act. 24, 45.

15. Men der hun og hendes Hustru var døbt, bad hun os, og sagde: dersom I agte mig at være troe for Herren, da kommer ind i mit Hustru, og bliver der. Og hun nødte os. Ebr. 13, 2.

Act. 24, 29.

16. Men det Stede, der vi gik til det Sted, hvor der holdtes Men, at en Bæse mødte os, som havde en Svaaedoms Mand, og som forskaffede sine Herrer mægen Binding ved at spaae.

17. Denne fulgte efter Paulus og os, raabte og sagde: diøse Mennesker ere den høieste Guds Tjenere, som forkynde den Saliggjærelsens Vel. Marc. 1, 24.

18. Dette gjorde hun i mange Dage. Men Paulus harnedes derover, og da vendte sig, og sagde til Manden: jeg beder dig i Jesu Christi Navn at gaa ud af hende; og den forer ud i den samme Stund. Marc. 16, 17.

19. Men der hendes Herrer saae, at den Haab om Binding var borte, tog de Paulus og Silas, og drog dem paa Trossen for de Dverste.

20. Og de forte dem til Heredommandene, og sagde: diøse Mennesker, som ere Jæder, forvirre altsed vor Sted:

21. og de forkynde Skille, hvilke det ikke er os tilladt at antage eller udøve, efterdi vi ere Romere.

22. Og saa Mængden opstod imod dem, og Heredommandene lode Klædterne røse af dem, og befale at hudstreges dem.

2 Cor. 11, 25. 1 Thes. 2, 2.

23. Og der de havde givet dem mange Slag, kastede de dem i Fængsel, og befale Stofmesteren, at forvare dem nede.

24. Der han havde faaet denne Besættning, kastede han dem i det inderste Fængsel, og sluttede deres Fodder i Stokken.

25. Men ved Midnat bade Paulus og Silas, og sang Gud Lovsange; men Sangerne lyttede paa dem. c. 4, 31.

26. Men der stode pludseligen et stort Jordstælv, saa at Fængslets Grundvolde bevægede; og strax bleve alle Dørene opslåede, og Alles Haand løstes.

c. 5, 19. c. 12, 7, 10.

27. Men Stofmesteren før op af Søvn, og der han saae Fængslets Døre aabnede, drog han et Sværd, og vilde myrde sig selv, da han meente, at Fangerne vare udskejede.

28. Men Paulus raabte med høj Røst, og sagde: gjør dig selv intet Ondt; thi du ere her alle.

29. Men han begjærede et Lyd, og sprang ind, og fæstede sig til Vænde ned for Paulus og Silas.

30. Og han førte dem ud, og sagde: herrer! hvad bør mig at gjøre, at jeg kan worde salig?

c. 2, 37. c. 9, 6.

Luc. 3, 10.

31. Men de sagde: troe paa den Herrens Jesum Christum, saa skal du worde salig, (du) og dit Huus. Joh. 3, 16. 36.

c. 6, 47. Joh. 5, 10.

32. Og de talede Herrens Ord til alle dem, som vare i hans Huus.

33. Og han tog dem til sig i den samme Stund om Natten, og afstode deres Saar; og han selv blev strax dødt og alle mand.

34. Og han førte dem op i sit Huus, og satte et Bord for dem, og var glad ned alt sit Huus, idet han troede paa Gud.

35. Men der det var blevet Dag, sendte hovedsmændene Stadstjenerne, og sagde: ødelad hine Menneſter.

36. Men Stofmesteren forkyndte Paulus disse Ord: Hovedsmændene sendte id, at I skulle løslades; saa drager nu id, og gaaer bort med Fred.

37. Men Paulus sagde til dem: de søve hudsroget os offentlig udmætte, vi, om dog ere romerſte Mænd, og fæstet os Fængsel, og nu jage de os hemmeligen vort! Ikke saa! men lad dem selv komme og føre os ud. c. 22, 25-29.

38. Men Stadstjenerne kunghjorde disse Ord for Hovedsmændene; og de frygtede, at de horte, at de vare Romere.

39. Og de kom og gavede dem gode Ord, og førte dem ud, og bade dem at drage ud af Staden. Matth. 8, 34.

40. Men de gik ud af Fængslet, og gik ud til Sydia; og der de havde seet Brødre, trængte de dem, og drog de ud.

17. Capitel.

Paulus prædiker og forfølges i Thessalonica, 1-8, ligesledes i Beroea, 10-13. drager til Athenen, prædiker mod Afguderie, og om den Herre Jesus, omvender Nogle, 14-34.

1. Men der de vare reiste igennem Amphipolis og Appollonia, kom de til Thessalonica, hvor Jøderne havde en Synagoge. 1 Theſſ. 2, 1, 2.

2. Men Paulus gik ind til dem, som han pleiede, og talede paa tre Sabbater til dem af Skrifterne.

3. Og han udlagde og forklarede, at det burde Christum at lide og opstaae fra de Døde, og (sagde): denne Jesus, som jeg forkynder eder, er Christus.

Luc. 24, 26. 27. 45, 46. Matth. 16, 21.

4. Og Nogle iblandt dem bleve overbeviste, og holdt sig til Paulus og Silas, og en stor Mængde af gudsfrygtige Brøder, og ikke faa af de fornemste Kvinder.

5. Men de vantroe Jøder bleve nidkjære og toge nogle onde Mænd til sig af Dagdrivere, og gjorde et Opløb, og oprørte Staden; og de stormede mod Jafons Huus, og søgte at føre dem for Folket.

6. Men der de ikke fandt dem, drog de Jafon og nogle Brødre for Stadens Øvrighed, og raabte: disse, som oprøre den hele Verden, ere og komme hid;

c. 16, 20. c. 24, 5.

7. dem haver Jafon taget ind til sig; og alle disse handle imod Kæiserens Befallinger, og sige en anden at være Konge, (nemlig) Jesus. Luc. 32, 2. Joh. 19, 12.

8. Men de forblirrede Folket, og Stadens Øvrighed, som hørte dette.

9. Dog der de havde ladet Jafon og de Andre stille Borgen, lode de dem løse.

10. Men Brødrene udsendte strax om Natten haade Paulus og Silas til Beroea; og der de vare komne derhen, gik de i Jødernes Synagoge.

11. Men disse vare ærlere, end de i Thessalonica, de annammede Ordet med al Redebonhed, og ransagde dagligen i Skrifterne, om disse Ting havde sig saaledes. Luc. 16, 29. Joh. 5, 39.

12. Saa troede da mange af dem, og af hæderlige græſte Kvinder og Mænd ikke faa.

13. Men der Jøderne af Thessalonica fik at vide, at Guds Ord blev og i Beroea forkyndet af Paulus, kom de og berøse, og satte Folket i Bevægelse. 1 Theſſ. 2, 14.

14. Men strax sendte da Brødrene Pau-

lus bort, for at drage henimod Havet; men baade Silas og Timotheus bleve der tilbage.

15. Men de, som ledsagede Paulus, førte ham indtil Athenen; og der de havde faaet Besøgning til Silas og Timotheus, at de med det snarest skulde komme til ham, drøge de bort. 1 Thess. 3, 1.

16. Men der Paulus forventede dem i Athenen, harnedes hans Mænd hestig i ham, der han saae Staden at være saa afgruslig.

17. Han talte derfor i Synagogen til Jøderne og de Gudsfrættige, og paa Torvet hver Dag til dem, som han traf paa.

18. Men nogle Philosopher, Epicuræer og Steiker, disputerede med ham; og nogle sagde: hvad vil denne Ordreder sige? men andre: det synes, han vil forkynde fremmede Guder; fordi han forkyndte dem ved Evangelium Jesum og Opstandelsen. 1 Cor. 4, 12.

19. Og de tog ham, og førte ham op til Domstedet, og sagde: kunne vi saae at vide, hvad dette er for en ny Lærdom, som du taler?

20. Thi du bringer noale fremmede Ting for vore Øren; derfor ville vi vide, hvad dette skal være. c. 26, 22, 23.

21. — Men alle Athenierne, og de Fremmede, som opholdt sig der, gavede sig ikke af med Andet, end at sige, eller høre noget Nyt. —

22. Men Paulus stod midt paa Domstedet, og saade: I atthenienske Mænd! jeg seer, at I ere i Alt meget ierige for Gudsbedrøffelsen;

23. thi der jeg alst omkling og betragtede eders Helligdomme, fandt jeg og et Altar, paa hvilket var skrevet: For en ukendt Gud. Den, som I nu, uden at kjende ham, dyrke, ham forstønder jeg eder.

24. Gud, som bærer alst Verden, og alle Ting, som ere derudi, han, som er Himmelens og Jordens Skyer, beer ikke i Templer, glorte med Mænd;

25. han tænke og ikke af Menneskens Skræder, som den, der have Noget behov; endvi kan give alle Liv og Mænde, og alle Ting;

26. og han haver gjort, at al Menneskens Sjæl af et Blod beer paa den gamle Jordens Skind, og haver bestemt (dem) forordnede Tider og visse Grænser for deres Vilg,

27. at de skulde sege Herren, om de dog kunde seie og finde ham; endog han er sandelig ikke langt fra enhver af os.

28. thi i ham leve og røre og ere vi; som og nogle af eders Digtene have sagt: thi vi ere og hans Skabt.

29. Efterdi vi ere da Guds Skabt, beer vi ikke mene, at Gudsdommen er lig Med eller Sels, eller Steen, som er dannet af et Vilde ved Menneskens Kunst og Fælsund.

30. Gud berfer, som haver skabt eder med Sansenhedens Tider, beer nu alle Mennesker allevegne, at omvende sig;

c. 14, 15. Rom. 24, 47.

31. fordi han haver sat en Dag, da hvilken han vil domme Jorderne med Retfærdighed ved en Mænd, hvilken han dertil haver besluttet, og han haver beer det for Alle, idet at han haver ordet ham fra de Døde. Joh. 5, 22. Ap. 6, 10, 12.

32. Men der de beer om Dødsforstandelse, spottede Nogle; men Andre sagde: vi ville atter here dig om dette.

1 Cor. 1, 24.

33. Og saaledes gik Paulus ud fra dem.

34. Men nogle Mænd høvste sat til ham, og treede; iblandt hvilke var og Dionysius, den Areopagit, og en Quintus, ved Navn Damario, og Andre med dem.

18. Capitel.

Paulus kommer til Serinths, arbejder med Tind og Prædika, prædiker, Jøderne imødegaar, forkynder ham, 1-11. Galaten vil ei komme ham, 12-17. Paulus lader sig rase i Korinth, ten met ti Epheus, Galaten, Antiochia, Galaten og Korinth, 18-23. Apollis lærer i Epheus, underret af Aquilas, drager til Asiana, 24-25.

1. Men derefter forlod Paulus Athenen og kom til Corinth.

2. Og der han fandt en Jøde, ved Navn Aquilas, som var sett i Pontus, og som var kommen fra Italien, samt Priscilla hans Hustru. — fordi Claudius havde budet alle Jøder at forlade Rom — og han til dem, Rom. 16, 3. 1 Cor. 16, 19.

3. og efterdi han var af det samme Haandværk, blev han hos dem, og arbejdede; thi de vare Ietsmagere af Haandværk. c. 20, 31. 1 Cor. 4, 12. 1 Thess. 2, 9.

4. Men han talte i Synagogen paa hver Sabbat, og overbeviiste Jøder og Græker.

5. Men der baade Silas og Timotheus kom fra Macedonien, traagte Paulus A

Handen til at blive for Jøderne, at Jesus er Kristus. c. 17, 14, 15.

1 Thes. 3, 6. Ap. G. 9, 22.

6. Men der de stode imod, og bespottede, afstyede han sine Klæder, og sagde til dem: eders Blod (komme) over eders Hoved! Jeg er reen: herefter vil jeg gaa til Bedningerne. Matth. 10, 14. Ap. G. 13, 51.

Matth. 27, 25. Ap. G. 13, 40.

7. Og han gik bort derfra, og kom i Huset til En, ved Navn Justus, som dyrkede Gud, (og) hvis Hus laa nærmest op til Synagogen.

8. Men Crispus, Forstandern for Synagogen troede paa Herren med sit ganske Hus; og mange af Corinthierne, som hørte til, troede og blev døbt.

1 Cor. 1, 14.

9. Men Herren sagde til Paulus i et Syn om Natten: frygt ikke, men tæl, og tælle; c. 16, 9.

10. forbi jeg er med dig, og Ingen skal lægge Haand paa dig, for at gjøre dig Ondt; thi jeg haver meget Folk i denne Stad.

11. Og han blev der et Aar og sex Maaneder, og lærte Guds Ord iblandt dem.

12. Men der Gallion var Landshøvding i Achaja, stode Jøderne samdrægtigen op imod Paulus, og førte ham for Domstolen, og sagde:

13. denne overtaler Folket til at dyrke Gud imod Loven.

14. Og der Paulus vilde oplade Munden, sagde Gallion til Jøderne: dersom der var nogen Uretfærdighed eller stem Misgjørling, Jøder! vilde jeg, som billigt var, laane eder Dre; c. 25, 11.

15. men er det Spørgsmaal om en Lære, og Navne, og om den Lov, som I have, da seer selv til; thi jeg vil ikke være Dommer over disse Ting.

16. Og han drev dem fra Domstolen.

17. Men alle Grækerne grebe Eufhenes, Forstander for Synagogen, og førte ham for Domstolen; og Gallion bekræftede sig ikke om alt dette. 1 Cor. 1, 1.

18. Men der Paulus var bleven der endnu mange Dage, tog han Afsead fra Brødrene, og seilede til Syrien, og med ham Priscilla og Aquila, efterat han havde raget sit Hoved i Aendrea; thi han havde gjort et Løfte. c. 21, 24.

19. Men han kom til Ephesus, og forlod dem der; men han selv gik ind i Synagogen og talte til Jøderne

20. Men der de bade ham at blive længere Tid hos dem, vilde han ikke samtykke;

21. men han tog Afsead fra dem, og sagde: det bør mig endeligen at holde denne tilkommende Høitid i Jerusalem; men jeg vil vende tilbage til eder, om Gud vil. Og han foer bort fra Ephesus.

1 Cor. 4, 19. 2 Cor. 6, 3. 2af. 4, 15.

22. Og han kom til Cæsarea, og drog op, og hilsede Menigheden, og drog saa ned til Antiochia.

23. Og da han havde opholdt sig der nogen Tid, drog han bort, og reiste fra Stad til Stad igennem det galatistiske Land og Phrygien, og bekræftede alle Disciplene.

24. Men en Jøde ved Navn Apollos, født i Alexandria, en veltalende Mand, som var forfaren i Skrifterne, kom til Ephesus.

1 Cor. 1, 12.

25. Denne var nogenledes undervist om Herrens Vel; og som han var brændende i Aanden, talte og lærte han med Flid om Herren, endog han kendte alene Johannis Daab. c. 19, 2, 3.

26. Denne begyndte og at tale frimodigen i Synagogen. Men der Aquila og Priscilla horte ham, toge de ham til sig, og udlagde ham Guds Vel noiere.

27. Men der han vilde reise til Achaja, formandede Brødrene, og skrebe til Disciplene, at de skulde annamme ham; og der han var kommen derhen, var han ved Guds Naade de Troende til megen Rytte;

2 Cor. 3, 6.

28. thi kraftigen igjendrev han offentlig Jøderne, og beviste af Skriften, at Jesus var Kristus. c. 9, 22.

19. Capitel

Paulus lægger Hænderne paa Nogle i Ephesus, lærer der i to Aar, og gier store Tegn, 1-12. Nogle Besværgere medhandles lige af en Besat, mange Folk omvendes, 13-20. Paulus vil drage videre, sender først Gud for sig, 21, 22. Demetrius opvækker et stort Oprør i Ephesus, 23-40.

1. Men det stede, der Apollos var i Corinth, at Paulus vandrede omkring i de øverste Dele (af Landet), og kom til Ephesus.

2. Og han fandt nogle Disciple, og sagde til dem: til I den Hellig Aand, da I bleve troende? men de sagde til ham: vi have ikke engang hørt, om der er en Hellig Aand. Joh. 7, 39. Ap. G. 10, 44.

3. Og han sagde til dem: med hvilken Daab blev I døbt? men de sagde: med Johannis Daab c. 18, 25

4. Men Paulus sagde: Johaans døbte med Omvendelsens Døb, idet han sagde til Jøiset, at de skulde troe paa den, som kom efter ham, det er paa Christum Jesum. Matth. 3, 11. Ap. G. 1, 5. c. 11, 10.

5. Men der de hørte det, lode de sig døbe i den Hæder Jesu Naam.

6. Og der Paulus havde tagt Hænderne paa dem, kom den Hellig Ånd over dem, og de talede med (fremmede) Tungemaal, og propheeterede. c. 10, 44.

7. Men de Ånd vare i Alt henvedt.

8. Men han gik ind i Synagogen, og prædikede frimodigen i tre Måneeder, talende med dem, og overbeviste om det, som hører til Guds Rige. c. 18, 26.

9. Og der nogle vare forhærdede og vantro, og talende lide om denne Lære for Mængden, forlod han dem, og skilte Disciplene fra dem, og talende dagligen i en Mandes Skole, (som hedte) Tyrannus.

10. Men dette stede i to Åar, saa at Alle, som boede i Asia, baade Jøder og Græker, hørte den Hæder Jesu Ord.

11. Og Gud gjorde ikke ringe kraftige Gjerninger ved Pauli Hænder: Marc. 16, 20. Ap. G. 14, 3.

12. Saa at der endog bleve bragte Svedbuger og Haandblæder fra hans Legeme til de Syge, og at Sygdommene dege fra dem, og de onde Ånder føre ud af dem. c. 5, 15.

13. Men nogle af de omløbende Jøder, der vare Besværgere, dristede sig til at nævne den Hæder Jesu Naam over dem, som havde de onde Ånder, og sagde: vi besværges eder ved Jesum, hvilken Paulus prædikar.

14. Men de, som gjorde dette, vare hvo Sønnen af Steva, en Jødiske Øpperste-Pæst.

15. Men den onde Ånd svarede, og sagde: Jesum kender jeg, og Paulum ved jeg af; men I, hvo ere I?

16. Og det Menneske, i hvem den onde Ånd var, sprang ind paa dem, og fik Magt over dem, og overvældede dem; saa at de undskede nogne og saarede af det samme Huus.

17. Men dette blev bitterligt for alle dem, som boede i Ephesus, baade Jøder og Græker; og der faldt en Frygt over dem alle, og den Hæder Jesu Naam blev høiligen priset.

18. Der som og mange af dem, som den døbte Troende, hviiste beskjendte og aabenbarede deres Gjerninger.

19. Men Mange, som havde befatet sig med ulovlige Kunster, bære Bøgerne sammen, og opbrændte dem for Ålre Dine, og de berregne de deres Værdie, og brændt dem at være halvtredsindstyve tusinde Solvpenninge værd.

20. Saa kraftigen vogte Hærens Ord, og fik Magt. c. 6, 7. c. 12, 21.

21. Men der dette var fuldkommen, skilte Paulus sig for i Kanten, at reise igennem Mæcedonien og Asaja, og at træde til Jerusalem, og sagde: efterat jeg har været der, bør det mig at se Rom. c. 18, 21. Rom. 15, 25.

22. Men han sendte to af dem, som gik ham tilhaande, Timotheus og Erastus, til Mæcedonien; selv blev han nogen Tid i Asien. Rom. 16, 22.

23. Men paa den samme Tid stede et lille lidet Oplob i Anledning af Læra.

24. Thi en Guldsmed, ved Navn Temetrius, gjorde Dianas Solv-Tempel, og skaffede Kunstnerne ikke liden Vinding.

25. Disse samlede han sammen, tilfæmmede de Andre, som derved havde Arbejde, og sagde: I Mænd! I vide, at vi have vor Velstand af denne Fortjeneste.

26. Og I see og høre, at denne Paulus ikke alene i Ephesus, men næsten i det ganske Asien, hæver ved sin Overtalelse afvendt en stor Mængde, idet han siger, at de ere ikke Guder, de, som gjøres med Hænder.

27. Men der er ikke alene det Fare for, at denne vor Hændering skal komme i Foragte; men ogsaa, at den store Gudsdiene Dianas Tempel skal holdes for Tøst; og at hendes Mæktighed, hvilken ganske Asien og Zorderige dyrker, skal omkædet.

28. Men der de hørte dette, og den blevne fædte af Brede, raabte de, og sagde: stor er de Ephesus Diana!

29. Og den ganske Stad blev fuld af Forrolring, og de stormede sambragtelige til Stuepladsen, og reise med sig Mæcedonierne Gaius og Aristarchus, som miste med Paulus. c. 20, 4. c. 27, 2.

30. Men der Paulus vilde gaar frem til Jøiset, tilfædte Disciplene ham det ikke.

31. Men nogle af de Overste i Asien, som vare hans Venner, sendte til ham, for at formane ham, at han ikke skulde træde ind paa den store Synagoge.

det; thi Forsamlingen var i Forvirring, og de fleste vidste ikke, af hvilken Aarsag de vare komne tilfammen.

33. Men de drog Alexander, hvem Inderne stodte frem, ud af Hoben; men Alexander slog til Syd med Haanden, og vilde forsvare sig for Goltet. c. 12, 17.

34. Men der de fik at vide, at han var en Jøde, opstod et eenstemmigt Skrig af Alle, idet de raabte herved to Timer: stor er de Ephesers Viana!

35. Men der Cantoleren havde stillet Goltet, sagde han: I Mænd i Ephesus! hvilket Menneſte er det vel, som ikke veed, at de Ephesers Stad er den store Gubinde Dianæ, og det himmelsalvne (Villedes) Tempelvogterſte?

36. Efterdi da dette er uimodſigeligt, bør det eder at være stille, og i Intet handle fremfende.

37. Thi I have fort diſe Menneſter hid, ſom hverſen ere Tempel-Rovere, el heller have beſpottet eders Gubinde.

38. Derſom Demetrius, og de Kunstnere, ſom ere med ham, have Sag mod Rogen, da holdes Thing-Dage, og der ere Landshøvdinge; lad dem indſalde hverandre for Rette.

39. Men have I Noget angaaende andre Ting at forlange, maa det i en lovlig Forſamling afgjøres.

40. Thi vi ſtaa endog i Fare for at antages for Oprør, ſomedeſt det, ſom er ſteet i Dag, da her Intet er, hvormed vi kunne forſvare dette Oplob. Og der han havde ſagt dette, lod han Forſamlingen gaae.

20. Capitel.

Paulus drager til Macedonien, til Grækenland, og tilbage igjen, ſemmer til Troas, hvor han prædiker og opvækker Eutychus, 1-12. han gaae til Aſus, ſeiler til Miletus, 13-17. hvor han tager en rørende Afſked fra de Vdiſte i Ephesus, 12-38.

1. Men efter at denne Larm var ſtillet, ſaidte Paulus Disciplene til ſig, tog Afſked, og drog ud, for at reise til Macedonien. 1 Tim. 1, 3.

2. Og der han var dragen igjennem diſe Egne, og havde formanet dem med megen Tale, ſom han til Grækenland.

3. Og der han havde tovet der tre Maanedere, og Joderne lurede paa ham, da han vilde ſare til Syrien, blev han tilſind, at vende tilbage igjennem Macedonien.

4. Da drog med ham indtil Aſlen *So-Danias.*

terne Ananias og Sotinus, og Eufus fra Derbe, og Timotheus; men af Aſlaterne Tychicus og Trophimus.

5. Diſe gik forud, og blede efter os i Troas.

6. Men efter de uſhrede Brøds Dage ſeilede vi ud fra Philippi, og kom til dem inden fem Dage til Troas, hvor vi opholdt os ſyv Dage.

7. Men paa den forſte Dag i Ugen, der Disciplene vare forſamlede, for at bryde Brødet talede Paulus for dem, da han vilde den anden Dag reise bort, og forlængede Talen indtil Midnat.

c. 2, 42, 46.

8. Men der vare mange Lamper paa Salen, hvor de vare forſamlede.

9. Men en ung Karl, ved Navn Eutychus, der ſad ubi et Vindue, var ſaliden i en dyb Sovn, der Paulus talede længe, og betagen af Sovnen ſaidt han ned fra det tredje Loft, og blev tagen død op.

10. Men Paulus gik ned, og laſtede ſig over ham, og omſavnede ham, og ſagde: gjør Ingen Larm; thi hans Sjæl er i ham.

11. Men han gik op igjen, og brød Brødet, og nød deraf; og der han havde tallet længe med dem indtil Dagningen, drog han ſaaledeſ bort.

12. Men de bragte det unge Menneſte levende (op), og vare ikke libet troſtede.

13. Men vi, ſom vare gaaene forud til Etibb, fore til Aſus, og ſtulde derfra tage Paulus ind; thi ſaaledeſ havde han beſalet, at han ſelv vilde gaae tilføds.

14. Men der han kom til Aſus, toge vi ham ind, og kom til Mithlene.

15. Og da vi vare ſeilede derfra, ſom vi den anden Dag lige over for Chlus; men den følgende Dag lagde vi til Samus, og bleve over i Trogillum, og ſom Dagen derpaa til Miletus.

16. Thi Paulus havde beſluttet, at ſeile Ephesus forbi, at han ikke ſtulde komme til at opholdes i Aſien; thi han haſtede, for at være i Jeruſalem paa Vintſedagen, om det var ham muligt.

17. Men han ſendte fra Miletus til Ephesus, og lod ſalde til ſig Menigheds Vdiſte.

18. Men der de kom til ham, ſagde han til dem: fra den forſte Dag, at jeg kom til Aſien, vide I, hvorledes jeg haver været hos eder den ganſte Tid igjennem.

c. 19, 10.

19. at jeg haver tjent Herren med al Æmninghed og under mange Lærere og Kristneiser, som mig ere vederfarne ved Joderne og Efterstræbelser;

20. hvorledes jeg Intet haver forholbt af det, som er nyttigt, at jeg jo forkyndte eder, og lærte eder det offentligen og i Huse;

21. idet jeg vidnebaade for Joder og Græker om Indvendinge til Gud, og Troe til vore Herre Jesum Christum.

Mat. 1, 15. Luc. 24, 47.

22. Og nu see, tvungen af Manden drager jeg til Jerusalem, og veed ikke hvad mig der skal vederfares;

23. inden at den Hellig Mand vidner i hver Stad, og siger, at Naand og Trængsler ble efter mig. c. 21, 4. 11.

24. Men jeg agter Intet, holder og ikke selv mit Liv drebart, paa det jeg kan fuldkomme mit Veb med Mæde, og den Tjeneste, som jeg haver annammet af den Herre Jesu, at vidne om Guds Naades Evangelium. c. 21, 13. 2 Tim. 4, 7.

Gal. 1, 1.

25. Og nu see, jeg veed, at I ikke skulle mere see mit Ansigt, I Alle, iblandt hvilke jeg haver vandret omkring, og prædilet Guds Næ.

26. Derfor vidner jeg for eder paa denne Dag, at jeg er reen fra Alles Veb.

27. Thi jeg har ikke undladt, at jeg jo forkyndte eder alt Guds Naad.

28. Saa giver da Ngt paa eder selv, og paa den ganske Hjord, i hvilken den Hellig Mand satte eder som Opfyndmænd at regte Guds Menighed, hvilken han forhverrede med sit eget Veb.

1 Tim. 4, 16. 1 Pet. 5, 2. 1 Tim. 3, 1. 2.

Ex. 1, 7. 1 Pet. 1, 19.

29. Thi jeg veed dette, at der skal komme flere Alve ind iblandt eder efter min Vortgang, som ikke skulle spare Hjorden;

Mat. 7, 15. 2 Pet. 2, 1.

30. og af eder selv skulle opstaae Mænd, som skulle tale forværende Ting, for at drage Disciplene efter sig.

c. 15, 24. 1 Tim. 2, 19.

31. Derfor vaager, og kommer ihu, at jeg haver ikke afsladet i tre Aar, Nat og Dag, at paaminde enhver af eder med Lærere. c. 19, 8-10.

32. Og nu, Vredre, befaler jeg eder Gud og hans Naades Ord, som er mægtigt til at opbygge eder, og at give eder Arv iblandt alle de Helliggæde.

33. Jeg haver ikke begjert Nogets Sels eller Guld, eller Klædeben;

1 Cor. 9, 12. 2 Cor. 11, 9. c. 12, 13.

34. men I vide selv, at disse Hænder have tjent for mine Redtøringheder, og for dem, som ere med mig. c. 15, 3.

35. Jeg viste eder i alle Ting, at det der os saalede at arbejde, og komme de Stræbelige til Hjælp, og at komme den Herres Jesu Ord ihu, at han selv haver sagt: saligt er det, heller at give end at tage.

1 Thes. 2, 9. 2 Thes. 3, 8. 10. Luc. 6, 3. c. 16, 9.

36. Og der han havde sagt dette, fandt han paa sine Knæ, og bad med dem alle. c. 21, 15.

37. Men de brast alle i heftig Graad, og de kaldt om Pauli Hals, og kiste ham.

38. Og meest smertede dem det Ord at han sagde, at de ikke mere skulde see hans Ansigt. Men de ledsagede ham til Skiden.

21. Capitel.

Paulus kommer til Aeneas, 1-6. til Sydenas og Garsara, hvor Philippi Dæne prædiker, og Paulus spæder om Pauli Naand, 7-14. Paulus er nammes vel i Jerusalem, fortæller sine Gjerninger, 15-19. han raader for Joderne Skid at: I gjenk i Templet, hvor han bliver grebet, 20-23. Overlsen redder ham og tilføder ham at: I se sig, 21-40.

1. Men der det var sket, at vi havde revet os fra dem, og vare farne bort, seiede vi lige til Gud, men den anden Dag til Rhodus, og derfra til Patara.

2. Og der vi fandt et Skib, som vilde gaae over til Phoenicien, traadte vi dæud, og fore bort.

3. Men der vi flt Cypern i Sigte, og havde ladet den paa vestre Naand, kaldte vi til Thrien, og led ind til Thrus; thi Skibet skulde der lødse Læningen.

4. Og der vi fandt Disciple, bleve vi der i syv Dage; disse sagde ved Manden: Paulus, at han ikke skulde drage og til Jerusalem. c. 20, 23. c. 21, 11-12.

5. Men der vi havde fuldkendt de Dædroge vi ud, og gæve os paa Meisen, og de ledsagede os alle med Hustru og Bærs indtil udenfor Staden; og vi fandt paa Knæ paa Strandbredden, og bade. c. 20, 36.

6. Og der vi havde taget Afsted fra her, andre, traadte vi ind i Skibet; men de vendte tilbage til deres eget (Hjem).

7. Men vi fuldkendte Seiladisen, og ka fra Thrus til Kolemals, og hilsede Brædrene, og bleve en Dag hos dem.

Anden Dagen drog Paulus og vi ham ud, og kom til Cæsarea; og vi id i Evangelisten Philippi Hund, — oar af de syv — og bleve hos ham.

c. 6, 5. Epn. 4, 11.

Nu denne havde fire Døttre, som vare lærer, og propheterede.

c. 2, 19.

Men der vi bleve der flere Dage, en Prophet ned fra Judæa, ved Navn ud.

c. 11, 28.

Da han kom til os, og tog Paulus; og bandt sine egne Hænder og er, og sagde: saa siger den Hellig: den Mand, som dette Bille til, skulle Jøderne saaledes binde i Jerem, og overantvorde ham i Hædningens Hænder.

c. 20, 23.

Men der vi hørte dette, bade vi, og r paa Stedet, ham, at han ikke skulde: op til Jerusalem.

Men Paulus svarede: hvad gjøre: I græde, og plage mit Hjerte? thi er rede, ikke alene til at bindes, men at døe i Jerusalem, for den Herrens Røns Ethid.

c. 20, 24.

Men der han ikke vilde lade sig overblive vi stille, og sagde: seer Herrens:!

Luc. 22, 42.

Men efter de Dage, der vi vare særdrøge vi op til Jerusalem.

Men der reiste ogsaa med os nogle Disciple fra Cæsarea, som dragte sig Ananias af Chybern, en gammel mand, hos hvilken vi skulde have Her-

Men der vi kom til Jerusalem, anbragte Brødrene os med Glæde.

Men den anden Dag gik Paulus os til Jakobus, og alle de Ældste kom n.

c. 15, 13. Gal. 1, 19.

Da der han havde hilset dem, forhan det ene efter det andet, hvad havde gjort iblandt Gjerningerne ved Tjeneste.

Luc. 10, 17.

Ap. G. 14, 27. c. 15, 4.

Men der de det hørte, prisede de den; og de sagde til ham: Brøder, er, hvor mange tusinde Jøder der om have antaget Troen, og de ere idlskære for Loven.

Rom. 10, 2, 3.

Men de have hørt sig om dig, at erer alle Jøder, som ere iblandt Hæd-erne, at salde fra Mosés, og siger, at de skulle omskære Børnene, ei heller re efter Skikkelse.

Hvad er da (at gjøre)? Mængden

bør endelig komme sammen; thi de ville saae at høre, at du er kommen.

23. Gjør derfor dette, som vi sige dig: der ere fire Mænd iblandt os, som have et Løfte paa sig;

c. 18, 18

24. tag dem til dig, og lad dig rense med dem, og gjør Besøftning paa dem, at de rage Hovedet; saa skulle Alle vide, at hvad de have hørt sig om dig, er der Intet om, men at du og selv vandrer saa, at du holder Loven.

25. Men om de Gjerninger, som ere blevne Troende, have vi udsendt Skrivelse, og besluttet, at de skulle intet Saadant lagttage, uden at vogte sig for Afgubers Offer, og Blod, og det Qvalte, og Horerie.

c. 15, 20, 29.

26. Da tog Paulus Mændene til sig, og lod sig den anden Dag rense tilligemed dem, og gik ind i Templet, og gav tilskende, at Henselsens Dage skulde fuldfornies, indtil Offret var blevet offeret for enhver af dem.

27. Men der de syv Dage vare næsten tilende, saae Jøderne fra Asien ham i Templet, og oprørte alt Folket, og lagde Haand paa ham,

c. 24, 18.

28. og strege: I Israeltiste Mænd, hjælpere! dette er det Menneske, som allebegne lærer Alle imod Folket, og Loven, og dette Sted; og tilmed haver han og ført Græser ind i Templet, og vanhelliget dette hellige Sted.

c. 24, 6.

29. — Thi de havde tilforn seet Trophimus den Epheser i Staden med ham; og ham meente de, at Paulus havde ført ind i Templet. —

c. 20, 4.

30. Da den ganste Stad kom i Bevægelse, og der blev et Lidsb af Folk; og de grebe Paulus, og drog ham ud af Templet, og strax blede Dørene lukte.

31. Men der de søgte at ihjelslaa ham, kom der Budskab til den øverste Hovedmand for Bagten, at hele Jerusalem var i Forvirring.

32. Han tog strax Stridsfolk og Hovedmand over Hundrede til sig, og ruffede ind paa dem. Men der de saae den øverste Hovedmand, og Stridsfolk, lode de af at slaa Paulus.

33. Men der den øverste Hovedmand kom nær til, tog han ham, og besøet, at han skulde bindes med to Lænker; og han udspurgte: hvo han var, og hvad han havde gjort?

c. 21, 11.

34. Da raabte den ene det, den anden

Mand fra Tarsus, en Borger af en lille ubekendt Stad i Cilicia. Men jeg beder dig, tilsted mig at tale til Folket.

c. 9, 11. c. 22, 3.

40. Men der han havde tilstedt ham det, stod Paulus frem paa Trapperne og slog til Lyd med Haanden for Folket; men der det var blevet meget stille, raabte han til dem i det ebraiske Sprog og sagde:

c. 19, 33. c. 22, 2.

22. Capitel.

Paulus fortæller sin Omvendelse, og sit Kald til at prædike iblandt Hedningerne, 1-21. Jæderne strige mod ham, Oversten vil lade ham hænges, men ser dog ikke, fordi han var en romersk Borger; sliger ham for Raadet, 22-30.

1. I Mand, Brodre, og Fædre! hører nu mit Forsvar til eder!

c. 7, 2.

2. — Men der de hørte, at han talede til dem i det ebraiske Sprog, holdt de sig end mere stille. — Og han sagde:

3. Jeg er en Jødisk Mand, født i Tarsus i Cilicia, men opdraget i denne Stad ved Gamaliels Fodder, oplært efter vor Fædrenes Lovs Strengbed, og jeg var nidkær for Gud, ligesom I alle ere i Dag,

2 Cor. 11, 22. Ap. 9, 11. c. 5, 34. Rom. 10, 2.

Gal. 1, 14.

Glandsen af hiint Vi Haanden af dem, som kom til Damascus.

12. Men en vis Mand efter Lovens, som nedbyrd af alle Jæder

c. 9, 10, 17

13. som til mig, c sagde til mig: Saul, jeg saar op paa ham

14. Men han sagde haver bestilket dig, hans Villie, og se høre en Røst af hans

c. 9, 15. c. 2, 14. c.

15. thi du skal vær alle Mennesker om de seet og hør.

16. Og nu, hvad I op, lad dig døbe, og d paafald Herrens Naad

Ap. 9.

17. Og det stede m bage til Jerusalem, o jeg blev hentykt,

2 Cor.

18. og saae ham, og stynd dig, og gaf hasti

Og han sagde til mig: reis hen; vi vil udsende dig langt bort til Herne. c. 9, 15. c. 13, 2.

Men de hørte ham indtil dette Ord, opløstede deres Røst, og sagde: tag en En bort af Jorden; thi det som-gik ikke, at han skal leve. c. 21, 36.

Men der de strege, og fastede Klædte sig, og fastede Etov i Luf-

da befoel den øverste Hovedsmand, at man skulde føre ind i Fæstningen, og at man skulde ved Hudsstrøgelse for-
sam; paa det at han kunde faae at
af hvad Harsag de raabte saa imod

Men der de spændte ham med Læder,
Paulus til Hovedsmanden over-
rede, som stod hos: er det eder til-
it hudsstrøg en Rømerst Mand, og
smit? c. 16, 37.

Men de Hovedsmanden over Hørte
dette, gik han til den øverste
smand, og forkyndte ham det, og
see til, hvad du vil gjøre, thi dette
er en Rømer.

Men den øverste Hovedsmand kom
og sagde til ham: sig mig, er du
mer? men han sagde: ja.

Og den øverste Hovedsmand svarede
jeg haver hørt denne Borgerret for
i Rom. Men Paulus svarede:
g er endog født til den.

Da lode de, som skulde have forhørt
trag af fra ham. Men den øverste
smand, der han fik at vide, at han
Rømer, frygtede endog, fordi han
laet ham binde.

Men anden Dagen, der han vilde
rd Bløshed, hvorfor han anklagedes
erne, løste han ham af Bændene
el, at de Øpperste-Præster og deres
Raad skulde komme sammen; og
rte Paulus frem, og fremstillede
dem.

23. Capitel.

Om sin gode Samvittighed, bliver Kla-
s. taler om Opstandelsen; derover bliver
gt imellem Jøderne indbyrdes, 6-9. Over-
et ham ind i Fæstningen; Herren trøster
O. 11. Jødernes Anslag mod Paulus aa-
de, 12-22. Oversten sender ham til Casarea
høvedingen Felix, 23-35.

la saae Paulus sligt paa Raadet,
e: I Mand! Brodre! jeg haver

med al god Samvittighed bandret for Gud
indtil denne Dag. c. 22, 1. c. 24, 16.

2 Tim. 1, 3.

2. Men den Øpperste-Præst Ananias
befoel dem, som stode hos ham, at slaae
ham paa Munden.

3. Da sagde Paulus til ham: Gud skal
slaae dig, du falskede Dag! baade sidder
du og dommer mig efter Loven, og tillige
overtræder du Loven, idet du befaler, at
jeg skal slaaes. Matth. 23, 27.

4. Men de, som stode hos, sagde: Skæl-
der du Guds Øpperste-Præst?

5. Og Paulus sagde: Brodre, jeg vidste
ikke, at det var den Øpperste-Præst; thi
der er skrevet: du skal ikke skælde dit Folks
Overste. 2 Mos. 22, 28.

6. Men da Paulus vidste, at den ene
Deel var Sadducæer, men den anden
Pharisæer, raabte han i Raadet: I
Mænd, Brodre! jeg er en Pharisæer, en
Pharisæers Søn, jeg dommes for Gaab,
og for de Dødes Opstandelse.

c. 26, 5. Phil. 3, 5.

7. Men der han havde sagt dette, opkom
der Strid imellem Pharisæerne og Saddu-
cæerne, og Forsamlingen blev splidagtig.

8. Thi Sadducæerne sige, at der er ikke
Opstandelse, ei heller Engel, ei heller
Aand; men Pharisæerne antage begge
Dele. Matth. 22, 23.

9. Men der blev et stort Skrig; og de
Estriffloge af Pharisæernes Partie stode
op, strede heftigt, og sagde: vi finde intet
Undt hos dette Menneſte; men dersom
en Aand eller en Engel haver talt med
ham, da lader os ikke stride mod Gud.

c. 25, 25. c. 26, 31. c. 22, 17. 18. c. 5, 39.

10. Men da Striden blev heftig, fryg-
tede den øverste Hovedsmand, at Paulus
skulde sonderlidies af dem, og befoel
Krigsfolket at gaae ned, og rive ham ud
fra dem, og at føre ham ind i Fæstningen.

11. Men Ratten derefter stod Herren
for ham, og sagde: vær frimodig, Pau-
lus! thi ligesom du haver vidnet om mig
i Jerusalem, saaledes bør det dig at vidne
i Rom. c. 18, 9.

12. Men der det var bleven Dag, sloge
nogle af Jøderne sig sammen, og forplig-
tede sig under Forbandelse, og sagde, at de
vilde hverken æde, ei heller drikke, inden de
havde slaget Paulus ihjel.

13. Men de vare flere end strætte, som
havde sammensvoret sig hertil.

14. Disse gik til de Øpperste-Præster og

de Vædste, og sagde: vi have under Jerbandelsers forpligtet os til ikke at smage Noget, førend vi have slaget Paulus ihjel.

15. Saa giver nu den øverste Hovedmand tilkiende, tilkiæmed Maadet, at han i Morgen fører ham ned til eder, som om I vilde seiere underføge hans Saa, men vi ere rede til at ihjelstaae ham, førend han kommer (eder) nær.

16. Men Pauli Zæherien, som hørte dette hemmelige Anslag, kom og gif ind i Rættningen, og forstønde Paulus det.

17. Men Paulus kaldte een af Hovedmændene over Hundrede til sig, og sagde: for dette unge Menneſte hen til den øverste Hovedmand, thi han haver Noget at forstønde ham.

18. Da tog denne ham med sig, og førte ham til den øverste Hovedmand, og sagde: den bundne Paulus kaldte mig, og bad mig seie dette unge Menneſte til dig, da han huer Noget at siie dig.

19. Men den øverste Hovedmand tog ham ved Haanden, gif hen til en Side, og spurgte: hvad er det, som du haver at forstønde mig?

20. Men han sagde: Jæderne have overladt med hinanden at bede dig, at du skal lade Paulus seie for Maadet i Morgen, som om de vilde seiere forhere ham.

21. Lad du dig derfor ikke overtale af dem; thi flere end forrettre Mænd af dem lue paa ham. Vilſte have under Jerbandelsers forpligtet sig til, hverken at æde, ei heller at drikke, inden de have slaget ham ihjel; og de ere nu rede, og forvente Væsteed fra dig.

22. Da led den øverste Hovedmand det unge Menneſte gaad, og bed ham: du skal Ingen siie, at du har givet mig dette tilkiende.

23. Og han kaldte til sig to af Hovedmændene over Hundrede, og sagde: holdt de hundrede Stridmænd rede, at de kunne drage til Cafarea og halshersindsthye Mætte, og to hundrede Skutter, fra den tredje Time af Natten;

24. og de skulle have Løder tilkiende, at saar Paulus paa, og seie ham sikkert til Landshædingen Zeur.

25. Da han hørte at Paul, som havde dette Budord:

26. Gærdens Væste vilſte den mægtige Landshæding Zeur.

27. Denne Mand, som var greben af Jæderne, og nær ved at ihjelstaae af,

dem, ham udfriede jeg, der jeg som med Krigsskallet, og si at ride, at han er en Homer. c. 21, 23. c. 22, 24.

28. Men der jeg vilſte vide Sagen, derfor de bestønde ham, førte jeg ham fordered Maad; c. 22, 30.

29. og jeg fandt da, at han blev bestønde for nogle Svergsmaale af dette, men havde ingen Bestøndning (med sig), som fortjente Død eller Rænsel. c. 23, 25. c. 26, 31.

30. Men da det blev mig tilkiendgjort, at der skulde udføres et hemmeligt Anslag af Jæderne imod Manden, haver jeg sendt ham til dig, og befalet Anslaget, at fremføre for dig, hvad de have med ham. Har vel!

31. Da tog Stridmændene Paul, efterſom det var dem befalet, og førte ham om Natten til Antipatris.

32. Men anden Dagen lode de Romme drage med ham, og vendte tilbage til Rættningen.

33. Der hine kom ind i Cafarea og havde antvortet Landshædingen Zeur, fremskillede de ogsaa Paulus for ham.

34. Men der Landshædingen bød det Brevet, og spurgt, fra hvad Land han var, og havde erfaret, at han var fra Cilic, sagde han: c. 22, 3.

35. Jeg vil forhere dig, naar ogsaa dine Anslagere komme tilkiende. Da han bød ham at forværes i Heredis Pællad.

24. Capitel.

Jæderne anslaae Paulus, 1-9. Paulus forføres til med Gæstet, 10-23. Zeur forføres over Paulus Prædiken; lader ham fangen efter sig, 24-27.

1. Men fem Dage derefter drog den Hyperstæ Præst Ananias ned med den Vædste, og en vis Taler, Tertullus, Frank medte for Landshædingen imod Paulus. c. 23, 2.

2. Men der han var fremskaldet, begætt Tertullus at anslaae ham, og sagde:

3. At vi ved dig unde megen Ræd, og mange hyppelige Foranstaltninger til at se, hells Vædste siie ved din Omførs, det vi siende vi, mættigste Zeur! altid og alle vegne med al Talskæft. c. 23, 26.

4. Men paa det jeg ikke skal erbede dig længe, beder jeg, at du vil formædlet dit Mætted here og forkiøgen.

5. Thi vi have befundet Paulus at

alle Jøder, som ere over hele Verden, samt at være Formand for de Nazaræers Sect;
c. 17, 6. c. 23, 22.

6. han har endog forsøgt at vanhellige Templet; hvorfor vil og grebe ham, og blive have dømt ham efter vor Lov;
c. 21, 28.

7. men Lyslad, den øverste Hovedsmand, kom til, og bortførte ham med megen Vold af vore Hænder,
c. 21, 31.

8. og bød hans Anklagere komme til dig: af ham kan du selv, naar du undersøger det, faae alle de Ting at vide, for hvilke du anklage ham.

9. Men Jøderne stemmede i med, og sagde, at diske Ting havde sig saaledes.

10. Men Paulus svarede, der Lands-høvdingen gav ham et Bink, at han skulde tale: Efterdi jeg ved, at du haver i mange Aar været en Dommer blandt dette Folk, vil jeg des frimodigere forsvare min Sag,

11. da du kan faae at vide, at det er ikke mere end tolv Dage, siden jeg kom op, for at tilbede i Jerusalem.

12. Og hvortil i Templet have de fundet mig at tale for Mogen, eller at stifte Oprør iblandt Folket, ei heller i Synagogerne, ei heller i Staden; c. 25, 8. c. 28, 17.

13. de kunne ei heller bevise de Ting, som de nu anklage mig for.

14. Men dette beskender jeg for dig, at jeg efter den Lære, hvilken de kalde en Sect, tjener saaledes den Fædrene-Gud, at jeg troer alt det, som er skrevet i Lovene og Profeterne;

15. og haver (det) Haab til Gud, hvilket diske og selv forventede, at de Dødes Opstandelse forestaaer, baade Retfærdiges og Uretfærdiges. Joh. 5, 28. 29.

16. Men i det samme over jeg mig selv at have altid udsat Samvittig hed for Gud og Menneskene. c. 23, 1. 1 Pet. 3, 16.

17. Men efter mange Aars Forløb som jeg, for at bringe Almidser til mit Folk, og Offere, c. 21, 26. Rom. 15, 25. Gal. 2, 10.

18. under hvilke nogle Jøder fra Asla fandt mig, da jeg blev renset i Templet, uden Oprør og uden Varm. c. 21, 27.

19. Diske burde være tilskede for dig, og Klage, om de have Noget imod mig.

20. Eller lad diske selv sige, om de have fundet nogen Uret hos mig, da jeg stod for Raadet;

21. uden det skulde være for det ene Ord,

som jeg raabte, der jeg stod midt iblandt dem: jeg demmed i Dag af eder for de Dødes Opstandelse. c. 23, 6.

22. Men der Følg hørte dette, udsatte han Sagen, skøndt han ikke nok kendte den Lære, og sagde: naar Lyslad, den øverste Hovedsmand, kommer ned, vil jeg paaføende eders Sag. c. 23, 26.

23. Og han befoel Hovedsmanden over Hundrede, at bevogte Paulus, og lade ham have Roe, og ikke forbyde nogen af hans Egne at tjene ham, eller komme til ham. c. 27, 3. c. 28, 16.

24. Men efter nogle Dage kom Følg med sin Hustru Drusilla, som var en Jøbinde, og kaldte Paulus frem, og hørte ham om Troen paa Kristus.

25. Men der han talede om Retfærdighed og Afholdenhed, og den tilkommende Dom, blev Følg forfærdet, og svarede: gaf bort denne Gang; men naar jeg faaer betidlig Tid, vil jeg kalde dig til mig.

26. Tilmed haabede han og, at han skulde gives Benge af Paulus, for at han skulde lade ham løse; derfor lod han ham og des østere kalde frem, og talede med ham.

27. Men der to Aar vare forløbne, til Følg Vortius Festus til Eftermand; og saasom Følg vilde fortjene Tak af Jøderne, lod han Paulus bunden efter sig. c. 25, 9.

25. Capitel.

Festus lader Jøderne komme til Cafarea, hvor Paulus atter forsvare sig mod dem, 1-8. Festus vil stifte ham til Keiseren, for hvem han havde indstuds sig, 9-12. Festus fortæller om ham til Kong Agrippa, som selv vil høre Paulus, 13-27.

1. Der Festus nu var kommen til Provindsen, drog han efter tre Dage op fra Cafarea til Jerusalem.

2. Da mødte den Høfsterke-Præst og de Fornemste af Jøderne for ham, imod Paulus, og anholdt hos ham,

3. og bade om den Gunst imod hlin, at han vilde lade ham hente til Jerusalem; thi de lurede paa ham, for at ihjelslaae ham paa Veien. c. 23, 25.

4. Da svarede Festus, at Paulus blev bevogtet i Cafarea, men at han selv vilde snart drage derned.

5. Hvilke nu iblandt eder, sagde han, der kunne, de drage ned med; dersom der da er Noget imod denne Mand, da anklage de ham:

6. Men der han havde opholdt sig hos dem mere end ti Dage, drog han ned til Cæsarea; anden Dagen satte han sig paa Domstolen, og befod Paulus at fremføre.

Joh. 19, 13.

7. Men der han kom frem, traadte de Jøder, som vare komne ned fra Jerusalem, omkring ham, og førte mange og svære Klagemaal imod Paulus, hvilke de ikke kunde bevise; c. 24, 2. 5. 6.

8. efterdi han forsvarede sig, sagde: jeg haver hverken synet i Noget imod Jødernes Lov, ikke heller imod Templet, ikke heller imod Keiseren. c. 24, 12.

9. Men Festus, som vilde fortjene Tak af Jøderne, svarede Paulus, og sagde: vil du drage op til Jerusalem, for at dømmes der af mig for disse Ting? c. 24, 27.

10. Men Paulus sagde: Jeg staaer for Keiserens Domstol, hvor mig bør at dømmes. Jeg haver ingen Uret gjort Jøderne, som du og bedre veed.

11. Thi haver jeg handlet Uret, eller gjort Noget, som fortjener Døden, søger jeg mig ikke ved at doe; men er det Intet, hvorfor disse anklage mig, da kan Ingen overgive mig til dem af Gnist. Jeg indskyder min Sag for Keiseren, c. 24, 14. c. 26, 32.

12. Da talde Festus med Raadet, og svarede: du haver indstødt din Sag for Keiseren, du skal reise til Keiseren.

13. Men der nogle Dage vare forløbne, kom Kong Agrippa og Berenice til Cæsarea, for at hilse Festus.

14. Og da de opholdt sig der mange Dage, forelagde Festus Kongen Sagen imod Paulus, og sagde: her er en Mand, efterladt bunden af Jætt, c. 24, 27.

15. imod hvilken de Ypperste-Præster og de Eldeste af Jøderne mødte, da jeg var i Jerusalem, og begjærede Straf over ham; v. 2.

16. hvilke jeg svarede, at det ikke er de Rømers Skik, af Gnist at overgive noget Menneſte til Døden, førend den, som anklages, haver Anklagerne personlig tilfæde, og faaer Tilsigthed til at forsvare sig mod Beskyldningen.

17. Der da kom sammen her, tovede jeg ikke, men anden Dagen satte jeg mig paa Domstolen, og bød Manden at fremføre.

18. Men der Anklagerne traadte omkring ham, fremførte de ingen saadan Beskyldning, som jeg havde formodet;

19. men de havde nogle Tilsigtheder med ham om deres egen Gudstjeneste og om en Jesu, som var død, hvilken Paulus sagde at leve.

20. Men der jeg var tvivlsraadig angaaende Sagen om denne, sagde jeg: om han vilde reise til Jerusalem, og dømmes der for disse Ting? c. 27.

21. Men der Paulus hentsked sig under Keiserens Kendeise, og vilde holdes i Forvaring til den, befalede jeg, at han skulde holdes i Forvaring, indtil jeg saa sendte ham til Keiseren.

22. Men Agrippa sagde til Festus: jeg skulde og selv vilde høre det Menneske. Men han sagde: i Morgen skal du høre ham.

23. Anden Dagen altsaa, der Agrippa og Berenice kom med stor Dragt, og at ind paa Raadhuset, med de meeste Hovedmænd, og de hyppeste Mænd i Staden, blev Paulus, da Festus død det fremført.

24. Og Festus sagde: Kong Agrippa, og alle I Mænd, som ere med tilstede! her see I Den, om hvilken hele Jødernes Mængde haver overhængt mig baade i Jerusalem og her. Ider de raade: han bør ikke længere leve.

25. Men der jeg havde faaet at vide, at han havde Intet gjort, som fortjente Døden, og da han og selv havde indstødt sin Sag for Keiseren, haver jeg besluttet at sende ham derhen. c. 23, 9. c. 26, 31.

26. Dog haver jeg Intet Sikkert af Kongen Herren til om ham. Derfor lod jeg før ham frem for eder, og skær for dig, Kong Agrippa, paa det jeg kan have Noget at skrive, naar han er bleven forheft.

27. Thi det synes mig usoransligt, at sende en Fange, og ikke ogsaa tilstændig Beskyldningerne mod ham.

26. Capitel.

Paulus fortæller om sit Forret, sin Omvendelse, sin Kald og sin Enslighed med samme, om sine Hæder, og Frelsning, 1-22. Derhos og Agrippas om sin om Pauli Tale; Pauli Beskr. 23-26, hvor Udsigthed bekræftes, 27-28.

1. Men Agrippa sagde til Paulus: vil tilfædes dig, at tale for dig. Da svarede Paulus Haanden, og sagde til sit Forsvar:

2. Jeg agter mig selv lykkelig, Kong Agrippa! at jeg i Dag skal forsvare mig for dig angaaende alle de Ting, for hvilke jeg anklages af Jøderne.

3. allermeest, fordi du haver Kundskab om alle Jødernes Skikke og Spørgsmaal. Derfor beder jeg dig, at du vil taalmodig høre mig.

4. Mit Levnet altsaa, fra Ungdom af, hørte des det haver været fra Begyndelsen iblandt mit Folk i Jerusalem, vide alle Jøderne.

5. hvilke have kendt mig tilforn fra det første af, — dersom de vilde vide, — at jeg haver levet som en Phariseer efter den strengeste Sect i vor Buddhyrrelse.

c. 23, 6. Phil. 3, 5.

6. Og nu staaer jeg og dømmes for Haaret til den Forrettelse, som er givet af Gud til Jædere, c. 14, 15. 21.

c. 28, 20.

7. hvilkens bore tolv Stammer haabe at opnaae, idet de tjene Gud uafsladeligen Nat og Dag; og for dette Haab's Skyld, Kong Agrippa! anklages jeg af Jøderne.

8. Hvad? holdes det for utroligt hos eder, at Gud opvækker Døde?

9. Jeg selv haver det og meent, at det burde mig at gjøre meget imod Jesu den Nazaraers Ravn; c. 8, 3. c. 9, 1.

Gal. 1, 13. 1 Tim. 1, 13.

10. hvilket jeg og gjorde i Jerusalem; og jeg fastede mange af de Helliges i Fængsel, der jeg havde faaet Magt dertil af de Højesteres Præster; og naar de bleve myrdede, gav jeg min Stemme dertil. c. 22, 19.

11. Og i alle Synagoger lod jeg dem ofte straffe, og tvang dem til at tale bespotteligen og end mere rasende mod dem, forfulgte jeg dem endog indtil udenlandske Stæder.

12. Hvorfor jeg og drog til Damascus med Myndighed og Fuldmagt fra de Højesteres Præster; c. 9, 2. 3.

13. men midt om Dagen saae jeg paa Veien, o Konge! et Lys af Himmelen, som overgik Solens Glans, omflynne mig og dem, som reisste med mig.

Marth. 17, 2.

14. Men der vi alle faldt ned til Jorden, hørte jeg en Røst, som talte til mig, og sagde i det ebraiske Sprog: Saul! Saul! hvi forfølger du mig? det vil blive dig haardt, at stampe imod Væddens.

15. Men jeg sagde: Herre, hvo er du? men han sagde: Jeg er Jesus, hvem du forfølger.

16. Men reis dig, og staae paa dine Fødder; thi derfor haver jeg aabenbaret mig for dig, for at udklare dig til en Tje-

ner og et Vidne baade om det, som du haver seet, og om det, hvori jeg vil aabenbare mig for dig, c. 22, 15.

17. Idet jeg udfrier dig fra Folket, og Gjerningerne, til hvilte jeg nu udsender dig.

18. for at oplabe deres Vine, at de omvende sig fra Mørket til Lyset, og fra Satans Magt til Gud, paa det at de kunne annamme Syndernes Forladelse, og Lob iblandt dem, som ere helligede ved Troen paa mig. Eph. 1, 18. Col. 1, 13.

1 Petr. 2, 23.

19. Derfor, Kong Agrippa! blev jeg ikke ulig mod det himmelske Syn;

Gal. 1, 16.

20. men jeg forkyndte først for dem i Damascus og (siden) i Jerusalem, og i alt Judæas Land, og for Gjerningerne, at de skulde omvende sig og komme tilbage til Gud, og gjøre Omvendelsens værdige Gjerninger. c. 9, 20. 28. 29.

Matth. 3, 8.

21. For bløse Ting's Skyld grebe Jøderne mig i Templet, og forsøgte at slaae mig ihjel. c. 21, 30. 31.

22. Da jeg derfor bekom den Hjælp, som er af Gud, staaer jeg indtil denne Dag, og vidner baade for Liden og Stor, og siger Intet andet, end det baade Propheeterne have sagt at skulle stee, og Moses:

Euc. 24, 44 fgg.

23. at Kristus skulde lide, at han, den første af de Dødes Opstandelse, skulde forkynde Lys for Folket og Gjerningerne.

1 Cor. 15, 20. Col. 1, 18. Heb. 1, 5.

Euc. 2, 32.

24. Men der han saaledes forsvarede sig, sagde Festus med høj Røst: du raser, Paulus! den megen Lærdom gjør dig rasende.

25. Men han sagde: jeg raser ikke, værdige Festus! men taler sande og betænksomme Ord.

26. Thi Kongen veed om bløse Ting, og til ham taler jeg ogsaa frimodigen, efterdi jeg er vis paa, at Intet af dette er skjult for ham; thi dette er ikke skeet i en Brag. Joh. 18, 20.

27. Troer du, Kong Agrippa! Propheeterne? jeg veed, at du troer.

28. Men Agrippa sagde til Paulus: der fattes Lidet ubi, at du jo overtaler mig til at blive en Christen.

29. Men Paulus sagde: jeg vilde ønske til Gud, enten der fattes Lidet eller Me-

get at ikke alene Du, men og alle, som høre mig i Dag, maatte blive saadanne, som og jeg er, undtagen blise Røster.

30. Og der han havde sagt dette, stod Kongen op, og Landshövdingen, og Veremice, og de, som sadde med dem.

31. Og de gik til en Elde, talte med hvoandre, og sagde: dette Menneske glør Sædet, som fortjener Død eller Røster.

c. 25, 25.

32. Men Agrippa sagde til Festus: dette Menneske kunde været loolagt, dersom han ikke havde indstødt sin Sag til Keiseren.

c. 25, 11.

27. Capitel.

Paulus skal stiftes til Rom, kommer til Sidon, 1-3. Derfra til Myra, 4-6. Selskabet bliver fæstet. Paulus raader dem forgleves at blive i Creta, 7-12. De komme i stor Nød, Paulus trøster dem, 13-26. De lide Stibbrand paa Den Malta, komme dog alle uskadede i Land, 27-44.

1. Men der det var besluttet, at vi skulde seile derfra til Italien, overantvordede de Paulus og nogle andre Fanger til en Hovedmand over Hundrede, ved Navn Julius, (der stod) ved Keiserens Bode.

c. 15, 12.

2. Men der vi vare gangne ombord paa et abramyttensisk Skib, for at seile langs med Afiens Kyster, fore vi ud; og Aristarchus, en Macedonier fra Thessalonica, var med os.

2 Cor. 11, 25. 26.

2p. 6, 10, 20.

3. Og anden Dagen anlede vi Sidon. Og Julius behandlede Paulus mildt, og tilstedede ham at gaar til Brønnen og nyde Pleie.

c. 24, 23. c. 18, 16.

4. Og vi fore bort derfra, og seilede under Cypern, forbi Vindene vare imod.

5. Og vi seilede over Havet ved Cilicien og Pamphylien, og kom til Myra i Lydien.

6. Og der fandt Hovedmanden over Hundrede et Skib fra Alexandria, som seilede til Italien, og satte os paa det.

7. Men der vi seilede langsomt i mange Dage, og med Vanskelighed naaede Cnidus, — thi Vinden seilede os ikke, — holdt vi ned under Creta ved Salmone.

8. Med Vanskelighed fore vi den forbi, og kom til et Sted, som kaldes Goderhavne, der var nærved Staden Lasra.

9. Men der megen Tid var forløben, og Seilskabet nu var færdig, forbi endog Raften allerede var forbi, formanede Paulus, og sagde til dem:

10. I Mænd, jeg seer, at denne Seilskab vil blive os til Ulykke og megen Skade, ikke alene for os, men ogsaa for alle, som ogsaa paa vort Liv.

11. Men Hovedmanden over Hundrede troede Strømmanden og Skibperen mere end det, som af Paulus blev sagt.

12. Og der Havnen ikke var begyret til Vinterlede, besluttede de Fleste at fare bort ogsaa derfra, om de muligens kunde naa hen til Rhodis, for at overvintrere der, hvilsten er en Havn paa Creta, som er nær mod Sydvest og Nordvest.

13. Men der Søndevind blæste os, og de meente, at de havde naaet deres Hæst, seilede de Afsker, og holdt nær under Creta;

14. men ikke længe derefter kom med dem en rasende Storm, som kaldes Eurolydon.

15. Men der Skibet blev rædet hen, og kunde ikke holde sig op mod Vinden, gik vi det over, og drev saa.

16. Men vi løb under en liden Tø, som kaldes Glaube, og kunde neppe faar fri paa Naaben.

17. Og der de havde taget den op, brugte de Galsk, og omsurrede Skibet; og saasom de frygtede, at de skulde belædes ind paa en Sandbanke, lode de Seilene ned, og drev saaledes.

18. Og der vi udskode mægt af Stormen, begyndte de næste Dag at løse ombord.

19. Og paa den tredje Dag udslede vi med vore Hænder Skibets Redskab.

20. Men der hverken Søl eller Stærker lode sig se i mange Dage, og en liden Storm hængte over os, da brødes omsider alt Haab os om at frelses.

2 Cor. 11, 25.

21. Og der man ikke havde spist i lang Tid, stod Paulus frem midt blandt dem, og sagde: I Mænd! man burde have troet mig, og ikke faret bort fra Creta, og læret os denne Ulykke og Skade.

2. 10. 11.

22. Og nu formaner jeg eder, at vær ved godt Mod; thi ingen Sjæl af os skal omkomme, men alene Skibet.

23. Thi denne Nat stod for mig en Engel fra den Gud, hvem jeg tilhører, og hvem jeg hæder, og sagde:

24. Frygt ikke, Paulus! det har sig et Rillek for Keiseren; og seer, Gud har frelst dig alle dem, som seile med dig.

2. 10. 11.

25. Derfor, I Mand! værre ved et godt Nød; thi jeg tror Gud, at det skal saaledes vorde, ligesom mig er sagt.

26. Men vi skulle strande paa en Ø.

27. Men der den stormende Nat kom, og vi brede om i det adriatiske Hav, formodede Slibøfolkene ved Midsnat, at et Land var dem nær.

28. Og da de loddebe, havde de tyve Gavnene; men der de vare komne lidt derfra, og loddebe atter, havde de femten Gavnene.

29. Og de frygtebe, at de maaskee skulde støde paa Skær, og kastebe fire Ankere ud fra Bagstavnen, og ansæde, at det vilde borde Dag.

30. Men der Slibøfolkene vilde flygte fra Skibet, og lode Baaden ned i Havet under det Paaflud, at de vilde bringe Ankerne ud fra Forstavnen,

v. 10.

31. da sagde Paulus til Hovedsmanden over Hundrede, og til Stridsmændene: dersom bløse ikke blive i Skibet, kunne I ikke blive frelste.

32. Da fappede Stridsmændene Baadens Loug, og lode den falde ned.

33. Men imidlertid, indtil det blev Dag, formanede Paulus Alle, at de skulde faae Nød, og sagde: det er i Dag den stormende Dag, at I have blet, uden at spise, og Intet taget til eder.

v. 27.

34. Derfor formaner jeg eder, at I faae Nød, thi dette hører til eders Frelse; thi der skal ikke falde et Haar af Høgens Hoved iblandt eder.

Matth. 10, 30.

Ruc. 12, 7. c. 21, 18.

35. Men der han havde sagt dette, og havde taget Brød, takkede han Gud for Alles Dine, og brød det, og begyndte at æde.

36. Men de bleve Alle frimodige, og de fik ogsaa Nød.

37. Men vi vare i Skibet tilfammen to hundrede og sex halvfjerdsindstyve Sjæle.

38. Og der de vare blevne næste af Nød, leitede de Skibet, idet at de udlastede Levnetsmidlerne i Havet.

39. Men der det blev Dag, kendte de ikke Landet, men de bleve en Vilg vaer, som havde en Strandbred, paa hvilken de besluttede at sætte Skibet, om muligt.

40. Og der de havde kappet Ankerne, overlode de (Skibet) til Havet, og løbne de illige Kærbaandene; og idet de ophold-

ede Maasellet for Vinden, holdt de ind paa Strandbredden.

41. Men de drev ind paa en Grund, som havde Dyb paa begge Sider, og stodte an med Skibet; og Forstavnen borede sig fast, og stod ubevægelig, men Bagstavnen sloges sonder af Vælgernes Magt.

42. Men det var Stridsmændenes Anslag, at de vilde ihjelslaae Fangerne, at de ikke skulde undkomme ved at svømme.

43. Men Hovedsmanden over Hundrede, som vilde frelse Paulus, forhindrede dem i dette Anslag, og bød, at de, som kunde svømme, skulde først kaste sig ud, for at undkomme til Landet.

44. og de Andre (redde sig), Nogle paa Planter, og Andre paa Stykker af Skibet. Og saaledes stede det, at Alle kom frelste til Land.

c. 24, 25.

28. Capitel.

Tallet paa Malta beriser Paulus stor Venlighed; en Egle gjør ham ingen Skade, 1-6. Publius Bader og Andre helbredes, 7-10. De seile derfra til Syracusa, Puteoli og Rom, 11-16. Paulus taler for de Ældste af Baderne i Rom; Nogle troe, Andre ere forhaandede, 17-29. han lærer uforhindret i to Aar, 30, 31.

1. Og der de vare frelste, fik de at vide, at denne De hefte Melite.

c. 27, 26.

2. Men Barbarerne vilste os ikke liden Mennefskærlighed; thi de modtog os alle, idet de optog os en Tid formedelst Regnen, som oversaldt os, og formedelst Kulden.

2 Cor. 11, 27.

3. Men der Paulus rev en Hod Nils sammen, og lagde paa Ilden, som en Egle ud formedelst Varmen, og krøb paa hans Haand.

4. Men som Barbarerne saae Dyrret hænge ved hans Haand, sagde de til hverandre: dette Mennefs er sikkert en Morder, hvem Gjøngjældelsen ikke lader leve, alligevel han er frelst af Havet.

5. Der han nu rystede Dyrret af i Ilden, solte han intet Dødt.

Marc. 16, 18.

Ruc. 10, 19.

6. Men de ventede, at han skulde hovne, eller pludseligen falde død om. Men der de havde ventet længe, og saae, at han intet Dødt vederføred, som de paa andre Tanker, og sagde, at han var en Gud.

c. 11, 11.

7. Men ved det samme Sted havde den Overste paa Den, ved Navn Publius, et Landgods; han modtog os, og laante os ventligen Herberge i tre Dage.

Rom. 12, 13.

8. Men det traf sig, at Publii Fader laae betagen af Feber og Blodot; til ham gik Paulus ind, og bad, og lagde Hænderne paa ham, og helbrede ham.

Mat. 5, 14. Marc. 16, 18.

9. Der dette da var sket, kom og de Andre paa Den frem, som havde Sygdomme, til ham, og bleve helbrede.

10. Disse beviste os ogsaa stor Ære, og der vi drog bort, lagde de i (Stibet), hvad vi havde behøv.

11. Men efter tre Maaneders Forløb drog vi bort i et alexandrinisk Skib, hvilket havde havt Vinterleie ved Den, og havde Tvillingernes Mærke.

12. Og vi lod ind i Syracusa, og bleve (der) tre Dage.

13. Derfra seilede vi omkring, og kom til Mægium; og efter een Dags Forløb fik vi Søndenvind, og kom anden Dagen til Rutoli,

14. hvor vi fandt Brødre, og bleve budne af dem, at blive (der) iju Dage. Og saa drog vi til Rom.

15. Og derfra kom Brødrene, som havde hørt om os, og imøde indtil Appii Forum, og Tredfaberna; og der Paulus saae dem, talte han Gud, og fattede Mød.

16. Men der vi kom til Rom, overantvordede Hoveddomanden over Hundrede Fangerne til Oversten for Livvagten; men Paulus blev det tilstedet at boe for sig selv med en Stridsmand, som bevogtede ham.

c. 27, 1. c. 24, 23.

17. Men det skede efter tre Dage, at Paulus sammenkaldte dem, som vare de Fornemste iblandt Jøderne; men der de vare forsamlede, sagde han til dem: I Mænd, Brødre! jeg, som haver Intelgiert mod Føllet, eller Jødernes Skikke, er overantvordet fangen fra Jerusalem i de Romeres Hænder, c. 21, 26.

c. 24, 12, 13. c. 25, 8.

18. Hvilte vilde lade mig lød, der de havde forhørt mig, efterdi der var ingen Dødsfag imod mig; c. 24, 26.

c. 26, 32. c. 25, 25.

19. men der Jøderne talde derimod, nødte jeg til at indsfyde min Sag for

Reiseren; dog ifte som den, der havde Røget at anlage mit Føll for. c. 25, 14.

20. For denne Sags Skuld lod jeg eder talde hid, at see, og tale med eder; thi jeg er sluttet i denne Rønte for Israels Gaab Skuld. Eph. 6, 20. Ap. G. 26, 6, 7.

21. Men de sagde til ham: vi høre hverken faact Brev fra Judæa om dig, ifte heller er nogen af Brødrene kommen, som haver forkyndt, eller sagt noget Ondt om dig;

22. men vi onste vel at høre af dig, hvad du mener; thi det er os vitterliel om denne Sect, at den allevegne finder Røfigelse. c. 24, 14. Luc. 2, 34.

23. Men der de havde bestemt ham es Dag, kom Mange til ham i Herberget; for hvilte han udlagde og vidste om Guds Mige, og søgte at overbevise dem om Læren om Jesu, baade af Mose Lov, og af Propheterne, fra aarle om Morgnen indtil Aften. c. 26, 32.

Mat. 24, 37, 44.

24. Og Røgle lode sig overbevise af det, som blev sagt, men Andre troede ifte.

c. 17, 4.

25. Men der de vare usambrøgtige indbyrdes, stilled de ad, der Paulus havde sagt det ene Ord: retteligen haver des Hellig Mand lalet ved Propheten Esau til vore Fædre, og sagt: 2 Pet. 1, 21.

Gal. 3, 9, 10.

Matth. 12, 14 u.

26. Gaf hen til dette Føll, og sig: med Horelsen skulle I høre, og ingentunde forsaae; og serende skulle I see, og ingentunde hende.

27. Thi dette Følls Hjerte er blevet forhardt, og de høre besværligen med Ørene, og sluttte deres Øine, at de ifte skulde komme til at see med Øinene, og høre med Ørene, og forsaae med Hjertet, og omvende sig, at jeg maatte helbrede dem.

28. Derfor vare det eder vitterligt, at Guds Frelse er sendt til Hedningerne; de skulle og høre. c. 13, 46. c. 18, 6.

29. Og der han havde sagt dette, al Jøderne bort, og havde en stor Trætt indbyrdes.

30. Men Paulus blev to fattede Mær i sit lede Herberge, og tog imod alle, som kom ind til ham.

31. og brødte Guds Mige, og lærte om den Hætte Jesu med al Frimodigheds forkyndet.

Paulus, som en Evangelii Prædikant, anstær de troende Romere Christi Naade, 1-7. vidner om sin store Bængsel efter at prædike Evangelium for dem, 8-15. hvilket er et guddommeligt Middel til Gællighed, 16, 17. thi Bedningerne, skjøndt de have Kundskab om Gud, ere dog under Guds Brede, fordi de ei ret have dyrket ham, 18-23. hvorfor Gud haver givet dem hen i deres egne Synder, 24-32.

1. **Paulus**, Jesu Christi Tjener, salbet til Apostel, bestillet til (at forkynde) Guds Evangelium, Ap. G. 9, 15.
c. 13, 2. Gal. 1, 15.

2. — hvilket han forud havde forjættet ved sine Propheter i de hellige Skrifter — Ap. G. 23, 6. Rom. 3, 21. Joh. 1, 46. c. 5, 39.

3. om hans Søn, — som er født af Davids Et efter Rødet, Matth. 1, 1.
2 Tim. 2, 8.

4. som kraftigen blev bevilst at være Guds Søn efter Helligheds Aand ved Opstandelsen fra de Døde, Jesus Kristus (nemlig), vor Herre, Joh. 10, 30 fgg.
Ap. G. 13, 32 fgg. Ebr. 1, 5. c. 5, 5.

5. ved hvem vi til Naade og Apostel-Embedet, til (at oprette) Troens Lybighed iblandt alle Hedninger formædelt hans Navn, c. 12, 3. 1 Cor. 15, 10. Eph. 3, 8.
1 Tim. 2, 7. Rom. 16, 26.

6. iblandt hvilke ogsaa I ere kaldte af Jesu Christo —

7. til alle dem, som ere i Rom, Guds Elstelige, kaldte Hellige: Naade være med eder, og Fred fra Gud vor Fader, og den Herre Jesu Christo! 1 Cor. 1, 2, 3.
Eph. 1, 1.

8. Først takker jeg min Gud ved Jesum Christum for eder alle, at eders Troe omtales i den ganste Verden. 1 Cor. 1, 4, 5.
Eph. 3, 20. Ebr. 13, 15. 1 Thesf. 1, 8.

9. Thi Gud, hvem jeg i min Aand tjener ubi hans Sønns Evangelium, er mit Bilde om, hvorledes jeg uden Afslæbelse tænker paa eder, c. 9, 1, 2. 2 Cor. 1, 23.
Gal. 1, 20. Eph. 1, 16. 2 Tim. 1, 3.

10. altid begjerende i mine Bønner, at jeg dog engang maatte faae Hæd til, efter Guds Bille, at komme til eder;
1 Thesf. 3, 10.

11. thi mig forlænges efter at see eder, paa det at jeg kunde meddele eder nogen aandelig Raadgave, saa at I maatte høyses: c. 15, 23, 29.

12. Der er, at jeg ogsaa efter maatte opmuntres tilsligemed eder ved den sæls Troe, baade eders og min.

13. Men jeg vil ikke, Brødre! at I skulle være ubidende om, at jeg haver ofte sat mig for at komme til eder, — men jeg er hvidbtil bleven forhindret, — paa det at jeg maatte have nogen Frugt ogsaa iblandt eder, ligesom og iblandt de andre Hedninger. 1 Thesf. 2, 18.

14. Jeg er baade Græker og Barbarer, baade Bise og Ubise en Skyldner.
1 Cor. 9, 16.

15. Saaledes er jeg og, hvad mig angaar, redebøn til at prædike Evangelium ogsaa for eder, som ere i Rom.
Ap. G. 28, 31.

16. Thi jeg skammer mig ikke ved Christi Evangelium; thi det er en Guds Kraft til Saliggjørelse for hver den, som troer, baade for Jøder først, og for Græker;
2 Tim. 1, 18. 1 Cor. 1, 18. c. 15, 2.

17. thi derudi aabenbares Guds Retfærdighed af Troe til Troe, som skrevet staaer: "men den Retfærdige af Troen skal leve." c. 3, 21, 22. Phil. 3, 9.
Rab. 2, 4. Joh. 3, 36. Gal. 3, 11. Ebr. 10, 38.

18. Thi Guds Brede aabenbares af Himmelen over alle de Mennefters Ugudelighed og Uretfærdighed, som forholde Sandheden ved Uretfærdighed:

19. efterdi det, som man kan vide om Gud, er aabenbaret dem; thi Gud haver aabenbaret dem det; Ap. G. 14, 15 fgg.
c. 17, 24 fgg.

20. thi hans usynlige Væsen, det er, hans evige Kraft og Guddommelighed, bestues fra Verdens Etæbelse af, da de forstaaes af Gjærningerne; saa at de have ingen Undskyldning.

21. Thi endog de kendte Gud, saa ærbe eller takke de ham dog ikke som Gud; men bleve forsængelige i deres Tanter, og deres uforstandlige Hjerte blev formørket.
Eph. 4, 17, 18, 19.

22. Der de sagde sig at være Bise, bleve de Daarer, 1 Cor. 1, 20.

23. og have forvænt den uforfrænkkelige Guds Herlighed til Lighed med Billedet af et forfrænkligt Mennefte, og af Fugle, og af fireføbde Dyr, og af Orme.

24. Derfor haver og Gud givet dem hen

i deres Hjerters Begjæring til Ureenhed, saa at (de) banare deres egne Legemer indbyrdes. Ap. 6. 14, 16.

25. De have sørvendt Guds Sandhed til Løgn, og have dækket og tjent Slabningen over Slaberen, som er beslignet i Egelighed, Amen!

26. For denne Sagd Skuld haver Gud givet dem hen til skændige Lyster; thi baade deres Qvinder sørvendte den naturlige Brug til den unaturlige;

27. og desligeble blev ogsaa Mandene, som forlode Drindens naturlige Brug, optændte i deres Lust til hverandre, saa at Mand med Mand øvede Ueetlighed, og sit deres Vildfarelses Løn, som det burde sig, paa dem selv. 1 Cor. 6. 9.

28. Og ligesom de ikke holdt (det) for godt at have Guds Mundslab, saa gav Gud dem hen til et Sind, som intet duer, saa at de gjere det Ulemmelige.

29. oplyste med at Uretfærdighed, Hørrerie, Skalkhed, Gjerrighed, Ondskab; fulde af Avind, Modterst, Trætte, Solg, Vanart;

30. Trædure, Vagpaffere, Gudsbadere, Voldmand, barmhjertige, skertalende, slogtlig til Ondt, Fejaltre ulidlige.

31. uforstandige, trofede, ufærlige, uforligelige, ubarmhjertige;

32. hvilke, endog de siende Guds retfærdige Dom: — at de, som gjere saadanne Ting, ere skyldige at døe, — dog ikke alene gjere det, men have endog Velbehag i dem, som det gjere

2. Capitel.

De, som demme Andet, 2. 1. 1. Her indføre Guds Dom, som den Færdige Andet demmer Enhver efter hans Gjerninger, 1. 16. Andet rose sig for Andet at Loven og Gudsdommen, da de ei bruge disse Fortem 16, 17, 20.

1. Derfor, o Menneske! er du uden Undskyldning, For du end er, som demmer; thi idet du demmer en Anden, fordemmer du dig selv; thi du, som demmer, gjer selv det Samme Matth. 7. 1. 2.

2. Men vi vide, at Guds Dom er efter Sandhed over dem, som gjere Saadant

3. Men tænker du dette, o Menneske! du, som demmer dem, der gjere Saadant, og gjer selv det Samme, at du skal undsine Guds Dom?

1. eller foragter du hans Gudsdom og Taalmodigheds og Langmodigheds Udg-

dom, og veeb ikke, at Guds Gudsdom lader dig til Livsbefæle? c. 9, 22, 23. 2 Pet. 3, 9, 15. 2. 2, 21.

5. Men efter din Haardhed og dit uædsfærdige Hjerte samler du dig selv Løve paa Bredens og Guds retfærdige Dom Udenbærelses Dag;

6. thi han skal betale Enhver efter sine Gjerninger: Matth. 16, 27. 2 Cor. 5, 10.

7. dem, som ved Standhaftighed i det Gjerning søge Hæder og Hæder og Ufrøstlighed, (skal han give) et evigt Liv.

8. men dem, som ere gjenstridige og Ulyde Sandhed, men adlyde Uretfærdighed, (skal vorde) Ugunst og Vrede.

2. 1. 1, 2.

9. Trængsel og Angest skal være over hvert Menneskes Siel, som gjer det Døe, baade en Jedses fersk, og en Græker, c. 3, 9.

10. men Hæder og Hæder og Fred skal være over dem, som gjer det Gode, baade en Jedses fersk, og en Græker:

11. thi der er ingen Forskellighed mellem Guds. Ap. 6. 10, 34. Gal. 2, 6. Eph. 6, 9. 1. 2. 1, 17.

12. Thi hvilefomhelst, der have syndet uden Loven, de straffes og uden Loven, og hvilefomhelst der have syndet under Loven, de skulle demmes ved Loven: — Luc. 12, 47, 48.

13. thi ikke Lovens Hæder ere retfærdige for Gud, men Lovens Gjerninger skulle retfærdiggjeres: Matth. 7, 21-27. Gal. 3, 12.

14. thi efter det Gjerningerne, som alle have Lov, flere af Naturen Lovens Gjerninger, da ere de, endog de ikke have Lov dem selv en Lov.

15. De vise nemlig Lovens Gjerninger (at være) skrevet i deres Hjerte, idet deres Samvittighed vidner med, og Tankerne indbyrdes anslage, eller og forsvare hverandre: —

16. paa den Dag, da Gud skal demme Menneskenes skjulte Trædter, efter sin Evangelium, ved Jesus Christum Rom. 2, 5, 11. 1. 2. 1, 17. 2. 1, 17. 2. 1, 17.

17. See, du kalder dig en Jeds, og forlader dig frægheden paa Loven, og for dig i Gud, c. 9, 4. Luc. 18, 11.

18. og veeb hans Villie: og, undertrykt af Loven, prøver du hvad Met er;

19. og fordrifter dig selv til at være de Blindes Vejleder, deres Lys, som ere i Mørke, Matth. 15, 14.

20. Uforstandige Tugtemester, Ensføl-

for Kundskab og Elendighed:

21. Du altsaa, som lærer Andre, lærer du dig ikke selv? du, som prædiker, at man ikke skal stråle, stråler du?

Matth. 23, 3 saa.

22. Du, som siger, at man ikke skal be- drive Høer, bedriver du Høer? du, som haver Bedersliggællighed for Afguder, ræ- ner du det Hellige?

23. Du, som roser dig af Loven, ban- ærer du Gud ved Lovens Overtrædelse?

24. Thi for eders Ehdid bespottet Guds Navn iblandt Hedningerne, som skrevet er.

25. Thi Omstjærelsen er vel nyttig, om du holder Loven; men er du Lovens Over- træder, da er din Omstjærelse bleven en Forhud.

26. Dersom da den Uomstaarne lagtta- ger Lovens Bud, mon da ikke hans For- hud regnes for Omstjærelse?

27. Og den af Naturen Uomstaarne, som opfylder Loven, skal domme dig, som med Bogstaf og Omstjærelse er Lovens Overtræder.

28. Thi ikke den, som i det Udvortes (er Zede), er (derfor) Zede, ei heller er den (Omstjærelse), som stær uadvortes paa Kjødet, (derfor) Omstjærelse;

Joh. 8, 12. Rom. 9, 7, 8.

29. men den, som i det Indvortes er Zede, og Hjerteis Omstjærelse i Aanden, ikke efter Bogstaben: en saadan har Moes. ikke af Mennesker, men af Gud. Gal. 6, 15.

Phä. 2, 3. Gal. 2, 11. 1 Cor. 4, 5. 1 Thes. 2, 4.

3. Capitel.

Jæderne have Fortrin, da Guds Ord er dem betroet, 1-2. dog viser iust Guds Ord, at de saarelsom Bed- ningerne ere alle Syndere, 4-10. derfor bliver Ingen retfærdig ved Loven, men ved Troen paa Christum, hvorefter Loven dog ei affkastes, 20-31.

1. Hvad er da Lovens Fortrin? eller hvad gavner Omstjærelsen?

2. Meget i alle Maader; fornemmelig- en at Guds Ord ere dem betroede. c. 9, 4.

3. Thi hvad? om Mogle vare bantroe, mon deres Bantroe skulde gjøre Guds Trofasthed til Intet? det være langt fra! c. 9, 6. Ebr. 4, 2. 2 Tim. 2, 13.

4. Gud være sandtru, men hvert Men- neske en Løgner! som skrevet staaer: at du maa besindes retfærdig i dine Ord, og vinde, naar du dommer. Ps. 51, 6.

5. Men dersom vor Uretfærdighed be- viser Guds Retfærdighed, hvad ville vi da sige? mon Gud er uretfærdig, at han

menneklig Guds — Rom. 9, 14. Gal. 3, 13.

6. det være langt fra! Hvorledes skulde Gud da domme Verden? — Ap. 17, 31.

7. Ja! men dersom Guds Sandhed har end ydermere vilst sig til hans Ære for- mebest min Løgn, hvi dommes jeg da endnu som en Synder?

8. og hvorfor skulde vi da ikke, — saale- des, som man bespotteligen taler om os, og som Mogle sige, at vi lære: — gjøre det Onke, for at det Møde kan komme (deraf)? Deres Fordømmelse er retfærdig (som saaledes lære).

9. Hvad da? have vi Fortrin? aldeles ikke; thi vi have forhen beviist, at baade Jøder og Grækere ere alle under Synd;

Gal. 3, 22.

10. som skrevet staaer: der er Ingen retfærdig, end ifte Gen! Ps. 14, 2, 3

Ps. 53, 2, 3, 4.

11. der er Ingen forstandig; der er Ingen, som søger efter Gud.

12. Alle ere afvegne, de ere tilsammen blevene ubuclige; der er Ingen, som gjør godt, der er end ifte Gen.

13. Deres Estrube er en aabnet Grav; med deres Tunge besvige de; Engles For- gift er under deres Læber; Ps. 5, 10.

Ps. 140, 4.

14. Deres Mund er fuld af Forbandel- ser og Bøssked. Ps. 10, 7.

15. Deres Jødder ere snare til at udøse Blod. Ordsp. 1, 16. Ef. 59, 7.

16. Der er Fordærvelighed og Eleudig- hed i deres Vele,

17. og de have ifte skendt Fredens Vel.

18. Der er ifte Gudsfrugt for deres Vine. Ps. 36, 2.

19. Men vi vide, at hvadsomhelst Loven siger, siger den til dem, som ere under Lo- ven; paa det hver Mund skal tilstoppes, og al Verden skal være skyldig for Guds Dom.

20. Dersom kan intet Kjøb blive ved Lo- vens Gjæringer retfærdiggjort for ham, thi ved Loven kommer Syndens Erfsen- delse. Gal. 2, 16. Rom. 7, 7.

21. Men nu er Guds Retfærdighed, om hvilken der er vidnet ved Loven og Propheterne, aabenbaret uden Loven, c. 1, 17. Phil. 3, 9. Joh. 5, 45.

22. nemlig Guds Retfærdighed ved Jesu Christi Troe, til Alle og over Alle, som troe; thi der er ifte Forfæst; c. 10, 12.

Gal. 3, 28. Gal. 3, 11.

23. thi alle have syndet, og dem fattes Guds Gæ; v. 9. c. 11, 32.

1. 7. 1. 10.

24. og de blive retfærdiggjorte usfordt af hans Naade, ved den Forløbning, som er i Christo Iesu. Eph. 2, 8.

20. 3, 5 7. Rom. 20, 24. Eph. 1, 7.

25. hvilken Gud haver fremstillet til en Naadestøt for medelst Troen paa hans Bied, for at vise sin Retfærdighed ved de forhen under Guds Langmodighed begangne Synders Forladelse;

2. Cor. 5, 19. Gal. 1, 20. 1. 7. 2, 2.

c. 4, 10. Rom. 9, 17, 30.

26. for at vise sin Retfærdighed paa den nærværende Tid, at han maa være retfærdig, og gjere den retfærdig, som er af Iesu Tree

27. Hver er nu (vor) Noe? den er udeluft: formedelst hvilken Lov? Gjerningernes; nei, men formedelst Troens Lov.

28. Derfor slutte vi, at Menneffet bliver retfærdiggjort ved Troen, uden Lovens Gjerninger. c. 4, 5. Gal. 2, 16.

Eph. 2, 8, 9.

29. Mon Gud er alene Lovens (Gud)? er han ikke ogsaa Hedningers? jo! han er ogsaa Hedningers:

30. esterdi der er een Gud, som vil retfærdiggjøre de Omflaarne ved Troen, og de Omflaarne formedelst Troen.

Gal. 3, 12, 9, 11.

31. Afslaffe vi da Loven formedelst Troen? det være langt fra! men vi staafste Loven.

4. Capitel

Abraham blev retfærdiggjort ved Troen, 1-5. David vidner om Retfærdiggjort ved Troen, 6-8. Denne Naade vedkommer og Hedningerne; thi Abraham var retfærdiggjort, før han blev omflaaret, 9-12. Han skulde være Fader for de mange Folk, 13-17. Hans Barne Tree og Retfærdiggjort er sat os til Bymodel, 18-25.

1. Hvad skulle vi da sige, at vor Fader Abraham haver opnået efter Arbejdet?

2. Thi dersom Abraham blev retfærdiggjort ved Gjerninger, haver han Noe, men ikke for Gud. Eph. 2, 9.

3. Thi hvad siger Skriften? — "men Abraham troede Gud, og det blev regnet ham til Retfærdighed" 1. 7. 15, 6.

1. 7. 1, 3, 6.

4. Men den, som har Gjerninger at fremvise, tilregnes Lønnen ikke af Naade, men som Skyldighed: c. 11, 6.

5. den derimod, som ikke har Gjernin-

ger, men troer paa ham, som retfærdiggjører den Uldetlige, (ham) tilregnes hans Troe til Retfærdighed. c. 3, 24

2. Cor. 5, 19, 21. Gal. 3, 9.

6. Ligesom da David priser det Mennefte saligt, hvilket Gud tilregner Retfærdighed uden Gjerninger:

7. Salige ere de, hvis Overtrædelser ere forladte, og hvis Synders ere skjulte!

Ps. 32, 1, 2.

8. Salig er den Mand, hvem Herrens Ifte vil tilregne Synd!

9. Hører da denne Salighed til Omflærsen (alene), eller og til Forbudet? vi sige jo, at Troen blev regnet Abraham til Retfærdighed. c. 3, 30

10. Hvorledes blev den da tilregnet? da han var bleven omflaaret, eller da han havde Forbud? iffe da han var bleven omflaaret, men da han havde Forbud

11. Og han annammede Omflærsen Tegn, som en Besegling paa den Retfærdighed ved Troen, hvilken han havde. (da han var) uomflaaret: saa at han skulde være Fader til alle dem, som troe, (Hver de ere) uomflaarte, — at Retfærdighed skulde og tilregnes dem, — Gal. 3, 7

12. og (være) Fader til de Omflaarte til dem, som iffe alene ere omflaarte, men ogsaa vandre i den Troes Fodspor, hvilken vor Fader Abraham havde, (da han var) uomflaaret.

13. Thi iffe formedelst Lovens (aars) den Forjættelse til Abraham og hans Afkom, at han skulde arve Verden, men formedelst Troens Retfærdighed.

14. Thi skulde de, som holde sig til Lov, være Arvinger, da er Troen forgæves, og Forjættelsen gjort til Intet;

Gal. 3, 18.

15. thi Lovens virker Straf; thi hver der iffe er Lov, der er ei heller Overtrædelse

c. 3, 20. c. 5, 13. c. 7, 2. 12a.

16. Derfor er Forjættelsen ved Troen, saa at den (gives) af Naade: paa det at den maa staa fast for den ganske Tid, iffe alene for den, som har Lov, men og for den, som har Abraham's Tree, hvilken er alles vores Fader. Gal. 3, 14

17 — som skrevet er: jeg haver sat mig til mange Folks Fader — for Gud, paa hvem han troede, som levendejer de Døde, og kaldte de Ting, der iffe ere, som om de vare. 1. 7. 17, 5. Eph. 11, 1

18. Thi med Haab troede han med Haab, at han skulde være mange Folks

Fader, efter det, som sagt var: saaledes skal din Sed vorde; 1 Mos. 15, 5.

19. og da han ifte var svag i Troen, saae han ifte hen til sit eget Legeme, som allerede var ublevet, efterdi han var nær hundrede Aar gammel, eller til Saras hendede Moderliv;

20. men han tvivlede ifte med Bantroe paa Guds Forjættelse, men blev styrket i Troen, og gav Gud Ære, Ebr. 11, 8 fgg.

21. fuldkommen vis paa, at det, som han havde lovet, var han og mægtig til at gjøre. Luc. 1, 37.

22. Derfor blev det og regnet ham til Retfærdighed. v. 3.

23. Men ifte for hans Skyld alene er det skrevet, at det blev ham tilregnet;

24. men og for vor Skyld, hviiste det skal tilregnes, naar vi troe paa den, der opreiste vor Herre Jesum fra de Døde, Ap. G. 2, 24. 25.

25. han, som blev given hen for vore Overtrædelser, og opreist for vor Retfærdiggjøreise. c. 8, 32. 1 Cor. 15, 3.

Joh. 2, 2.

5. Capitel.

De Retfærdiggjorte have Fred med Gud, Adgang til Gud, rose sig af Haabet, ja og af Trængsel, for Guds Kjærligheds Skyld i Christo, 1-11. Som Adams første Synd og Død over alle Mennesker, saa fører Christus Retfærdighed og Liv over alle Mennesker, 12-21.

1. Altsaa, retfærdiggjorte ved Troen, have vi Fred med Gud ved vor Herre Jesum Christum; Ap. G. 10, 26.

Eph. 2, 14.

2. ved hvem vi ogsaa have Adgang formeðelt Troen til den Naade, hvori vi faae, og vi rose os af Haab om Herlighed hos Gud; Joh. 10, 9. c. 14, 6.

Eph. 2, 18. c. 3, 12. Ebr. 10, 19.

3. ja ifte det alene, men vi rose os og af Trængselne; efterdi vi vide, at Trængslen virker Taalmodighed; 2 Cor. 11, 23.

Phil. 1, 29. Gal. 1, 2, 3.

4. men Taalmodigheden (virker) et prøvet Sind; men et prøvet Sind faaer;

5. men Haabet beskaemmer ifte; fordi Guds Kjærlighed er udoft i vore Hjarter ved den Hellig Aand, som er os given.

Ebr. 6, 18. 19. 1 Joh. 4, 16.

6. Thi da vi endnu vare kraftedløse, døde Kristus til bestemt Tid for Ugudelige.

Eph. 2, 1. Col. 2, 13. 1 Pet. 3, 18.

7. Thi nuppe dør Nogen for en Retfærdig.

Dank.

69

færdig; thi for den Gode turde maafte det Nogen dør;

8. men Gud beviser sin Kjærlighed mod os derved, at Kristus er død for os, der vi endnu vare Syndere; Joh. 3, 16. c. 15, 13 fgg. 1 Joh. 3, 16.

9. vi skulle da saa meget mere, efterdi vi nu ere retfærdiggjorte ved hans Blod, ved ham blive freiste fra Breden;

10. thi dersom vi bleve forligte med Gud formeðelt hans Sønns Død, der vi vare Fiender, da skulle vi saa meget mere nu vi ere forligte, vorde freiste ved hans Liv.

2 Cor. 5, 18, 19. Col. 1, 20, 21.

11. Ja ifte det alene, men vi rose os ogsaa i Gud ved vor Herre Jesum Christum, ved hvem vi nu have faaet Forligelsen. 1 Cor. 1, 31.

12. Derfor, ligesom Synden som ind i Verden formeðelt et Menneske, og Døden formeðelt Synden, og saaledes Døden trængte igennem til alle Mennesker, idet de syndede alle; — 1 Cor. 15, 21. 22.

Rom. 6, 23.

13. thi Synden var i Verden inden Løven; men hvor der ifte er Lov, der tilregnes ifte Synd. c. 4, 15.

14. Men Døden herskede fra Adam indtil Moses ogsaa over dem, som ifte syndede i Ughed med Adams Overtrædelse, hviist en et Blivde paa ham, som skulde komme.

15. Men det er ifte saaledes med Naadegaben, som med Faldet; thi døde de Mange, formeðelt den Enes Fald, da har meget mere Guds Naade og Gave, ved det ene Menneskes Jesu Christi Naade udbredt sig overflodig til Mange. 1 Cor. 15, 22.

Joh. 1, 16, 17.

16. Og Naadegaben er ifte som (det, der som) formeðelt den En, som syndede; thi Dømmen er vel kommen af eet (Fald) til Fordømmelse, men Naadegaben (hjælper) af mange Fald til Retfærdiggjøreise.

17. Thi dersom Døden formeðelt den Enes Fald herskede ved den En, da skulle saa meget mere de, som annamme den overvætted Naade og Retfærdighedens Gave, herse i Livet ved den En, Jesum Christum. —

18. Altsaa, ligesom formeðelt Enes Fald Fordømmelse kom over alle Mennesker, saaledes skal og formeðelt Enes Retfærdighed Livens Retfærdiggjøreise komme over alle Mennesker. 2 Cor. 5, 16.

1 Joh. 2, 2.

19. Thi ligesom ved det ene Menneskes Ulybighed de Mange ere blevne Syndere, saa skulle og de Mange borde retsfærdige ved den Guds Lybighed.

20. Men Lovens kom til, paa det at Galdet skulde fremtræde ved overflodigere. Men hvor Synden er bleven overflodig, der er Raaden bleven end overflodigere ;

c. 4, 15. c. 7, 8. Rom. 7, 47.

21. saa at, ligesom Synden herskede ved Døden, saa skal og Raaden herske ved Retfærdighed til et evigt Liv formædelt Jesus Kristus vor Hætte.

c. 6, 23.

6. Capitel.

Herfor skulde tilføje et at synde; thi vi, som troe, ere med ham døde fra Synden, og opstandne til et nyt Levnet, 1-11. Derfor maa Synden ei mere regiere over os, 12-14. Thi Skindet vi ikke da ere under Loven, maa vi dog ikke hengive os til Syndens Ljængsel, hvis Sold er Død og Forbannelse, 15-23.

1. Hvad skulle vi da sige? Skulle vi blive ved i Synden, paa det at Raaden kan blive ved overflodigere?

Gal. 2, 17.

2. Det være langt fra! Vi som ere af-døde fra Synden, hvortil skulle vi endnu leve i den?

1 Pet. 2, 24.

3. Bide I ikke, at vi, saa mange som ere døde til Kristus Jesus, ere døde til hans Død?

Gal. 3, 27.

4. Vi ere altsaa begravne med ham ved Daaben til Døden; paa det at, ligesom Kristus er opreist fra de Døde formædelt Faderens Herlighed, saa skulle og vi vandre i et nyt Levnet.

c. 8, 10, 11.

Rom. 2, 12. Eph. 4, 22-24. Gal. 3, 1 fag.

1 Pet. 4, 1, 2.

5. Thi dersom vi ere blevne forenede med (ham) ved Lighed med hans Død, da skulle vi og være (ham lige) i hans Opstandelse;

Rom. 3, 10, 11.

6. Thi vi bide dette, at vort gamle Menneske er forfæstet med ham, paa det at det Syndens Legeme skal blive tilintetgjort, saa at vi ikke fremdeles skulle hene Synden;

Gal. 2, 20. c. 5, 24.

7. Thi hvo, som er død, er retsfærdiggjort fra Synden.

1 Pet. 4, 1.

8. Men dersom vi ere døde med Kristus, da troe vi, at vi og skulle leve med ham;

2 Tim. 2, 11.

9. efterdi vi vide, at Kristus, efterat han er opreist fra de Døde, doer ikke mere: Døden hersker ikke mere over ham.

Rom. 1, 18.

10. Thi det, at han døde, døde

gang for Synden; men det at han lever, det lever han for Gud.

Rom. 7, 27.

c. 9, 22.

11. Saaledes onser og I eder selv som døde for Synden, men som levende for Gud i Kristus Jesus, vor Hætte.

1 Pet. 2, 24. Gal. 3, 27.

12. Altsaa herske da ikke Synden i eders dødelige Legeme, saa at I ere dens lydige i dens Begjeringer.

13. Fremstiller ei heller eders Lemmer for Synden til Uretfærdigheds Redskab, men fremstiller eder selv for Gud, som de, der fra Død ere blevne Levende, og (fremstiller) for Gud eders Lemmer til Retfærdigheds Redskab;

c. 12, 1.

1 Thes. 4, 4, 5. 1 Pet. 4, 2. Rom. 9, 14.

14. Thi Synden skal ikke herske over eder; I ere jo ikke under Loven, men under Raaden.

15. Hvad altsaa? Skulle vi sonde, efterdi vi ere ikke under Loven, men under Raaden? det være langt fra!

c. 1.

Gal. 2, 17.

16. Bide I ikke, at hvem I fremstille eder selv til Lybighed som Tjenere, dens Hætte ere I, hvem I adlyde, hvad enten (der er) Syndens til Død, eller Lybigheds til Retfærdighed.

Joh. 8, 34. 1 Pet. 2, 19.

17. Men Gud være Tak, at I have været Syndens Tjenere, men ere nu af Hjertet blevne den Rædsons Jomr lydige, hvilken I ere hengivne!

18. Men nu I ere blevne frigjorte fra Synden, da ere I blevne Retfærdigheds Tjenere.

Joh. 8, 32. Gal. 5, 1.

19. Jeg taler efter menneskelig Visdom formædelt eders Rjeds Strebethed. Thi ligesom I have fremstillet eders Lemmer som Urenhed og Uretfærdigheds Tjenere til Uretfærdighed; saa fremstiller nu eders Lemmer som Retfærdigheds Tjenere til Helliggjørelse.

c. 13.

20. Thi da I være Syndens Tjenere, være I frie fra Retfærdigheden.

c. 16, 12.

21. Hvad havde I da for Begjær af de Ting, ved hvilke I nu komme eder? Thi Enden paa dem er Døden.

c. 8, 6.

22. Men nu I ere frigjorte fra Synden, og blevne Guds Tjenere, være I frigt deraf for eder til Helliggjørelse; men Enden er et evigt Liv.

c. 18. 1 Pet. 1, 13.

23. Thi Syndens Sold er Døden; men Guds Rædson er et evigt Liv i Kristus Jesus, vor Hætte.

c. 12. Gal. 1, 15.

7. Capitel.

sende ere bøde fra Loven ved Christi Død, 1-6. Hverst Loven er ikke Synd, saa aabenbarer den Synden, og Synden tager Anledning deraf, 7- og selv den, der vil det Gode, gjør det dog ikke, for han maa tage Tilflugt til Christum, 13-25.

Vide I ikke, Brødre! (thi jeg taler m, som slende Loven), at Loven herfter Mennesket, saa lang Tid han lever? Thi den glatte Vinde er bunden ved n til Manden, saalange han lever; dersom Manden dør, haver hun Intet gjøre med Loven om Manden.

1 Cor. 7, 10, 30.

Dersom skal hun kaldes en Hore, om medens Manden lever, bliver en anden; men dersom Manden er død, er ikke en Hore, om hun bliver en anden.

Matth. 5, 32.

Ligesaa ere og I, mine Brødre! bøde Loven ved Christi Legeme, paa det at alle blive en Andens, hans (nemlig), er opreist fra de Døde, paa det vi bære Frugt for Gud.

c. 8, 2.

Gal. 2, 10. c. 3, 12.

Thi da vi vare i Kjødet virkede de lige Lyster, som (vakked) ved Loven, i Lemmer til at bære Døden Frugt.

c. 6, 21.

Men nu ere vi løste og bøde fra Loven under holden vi holdtes; saa at vi tjene i Mandens nye Væsen, og ikke i Skabens gamle Væsen.

c. 6, 2.

2 Cor. 3, 6.

Hvad ville vi da sige? at Loven er idet det være langt fra! men jeg bte ikke Synden uden Loven; thi endterligheden slendte jeg ikke, dersom Lofte havde sagt: du skal ikke begjere.

c. 3, 20. c. 4, 15. 2 Mos. 20, 17, 18.

Men Synden, som tog Anledning af det, virkede al Begjærlighed i mig; thi a Lov er Synden død.

c. 5, 20.

Gal. 3, 19.

Men jeg levebe nogen Tid uden Lov, i der Budet som, blev Synden levende.

II.

Men jeg bøde, og det Bud, som var et) til Liv, det fandtes at være mig til b;

.. thi Synden, som tog Anledning af det, forførte mig, og dræbte mig forrest til samme.

I. Saa er da Loven hellig, og Budet retligt og retfærdigt og godt.

1 Tim. 1, 8.

13. Er da det, som er godt, blevet mig (til) Død? det være langt fra! men Synden (er bleven det), for at den skulde kendes som Synd, da den formedest det Gode bevirke mig Døden, paa det at Synden formedest Budet skulde vorde overmaade syndig.

14. Thi vi vide, at Loven er aandelig, men jeg skøddelig, solgt under Synden;

15. thi jeg erkjender ikke, hvad jeg gjør; thi det, som jeg vil, dette gjør jeg ikke; men det, som jeg haver, dette gjør jeg.

Gal. 3, 17.

16. Men gjør jeg det, som jeg ikke vil, da vidner jeg med Loven, at den er god.

v. 12.

17. Men nu gjør jeg ikke det mere, men Synden, som boer i mig;

v. 20.

18. thi jeg ved, at i mig, — det er i mit Kjøb, — boer ikke (noget) Godt; thi at ville, det staaer i min Magt, men at udrette det Gode formaar jeg ikke.

v. 15.

19. Thi det Gode, som jeg vil, det gjør jeg ikke; men det Onde, som jeg ikke vil, det gjør jeg.

20. Men dersom jeg gjør det, som jeg ikke vil, saa er det ikke mere mig, som udretter det, men Synden, som boer i mig.

v. 17.

21. Saa finder jeg da den Lov hos mig, naar jeg vil gjøre det Gode, at det Onde hænger ved mig;

22. thi jeg haver Lyst til Guds Lov efter det indborteds Menneske;

2 Cor. 4, 16.

23. men jeg seer en anden Lov i mine Lemmer, som strider imod mit Sindes Lov, og tager mig fangen under Syndens Lov, som er i mine Lemmer.

c. 8, 2.

24. Jeg elendige Menneske, hvo skal frie mig fra dette Dødens Legeme?

25. Jeg takker Gud ved Jesum Christum vor Herre. Saa tjener da jeg, den selv samme, Guds Lov med Sinde, men Syndens Lov med Kjødet.

1 Cor. 15, 57.

8. Capitel.

For dem, som ere i Christo, er ingen Fordømmelse, saafremt Anden, den de annamme i Christo, og ikke Kjødet, herfter over dem, 1-13. samme Mand forstikker dem om Børnerettighed, 14-17. og kjæmpe de lide, glæde de sig dog i Paabud til den tilkomme de Arvedeel, hvorefter de fulle; og derudi komme Anden dem til Hjælp, 18-27. tilmed maade alle Ting tjene dem til Gode, som ikke Gud, som ere kaldte efter Forretter, 28-30. og Gud selv elsker. Herfter og giver dem Gæder i Christo, 31-40.

1. Saa er da nu ingen Fordømmelse for dem, som ere i Christo Jesu, der ikke vandre efter Kjædet, men efter Aanden;

c. 10, 4. 2 Cor. 5, 17. Gal. 5, 16.

2. Thi Aandens Lov, der giver Liv i Christo Jesu, haver frigjort mig fra Syndens og Dødens Lov. c. 6, 18. Joh. 8, 36.

Gal. 5, 1. Rom. 7, 23.

3. Thi det, som var Lovens umuligt, ibet den var kraftløs formedelst Kjædet, (det gjorde) Gud, da han sendte sin egen Søn i syndig Kjøds Lignelse, og til et Syndoffer, og straffede Synden i Kjædet.

Cor. 7, 18. 2 Cor. 5, 21. Gal. 3, 13.

4. paa det at Lovens Fordring skulde frembringes i os, som ikke vandre efter Kjædet, men efter Aanden.

5. Thi de, som ere efter Kjædet, sandse det Kjædelige; men de, som ere efter Aanden, (sandse) det Aandelige. 1 Cor. 2, 14.

6. Thi Kjædets Sands er Døden, men Aandens (Sands) er Liv og Fred;

c. 6, 21. Gal. 6, 2.

7. efterdi Kjædets Sands er Fiendskab imod Gud; thi den er ikke Guds Lov underdanig, ja kan el heller være det.

Gal. 1, 21. Gal. 4, 4.

8. Men de, som ere kjædelige, kunne ikke tæfse Gud. v. 5.

9. Men I ere ikke kjædelige, men aandelige, saafremt Guds Aand boer i eder; men om Nogen ikke haver Christi Aand, denne er ikke hans. 1 Cor. 2, 12. c. 3, 16.

2 Cor. 13, 5. Gal. 4, 6. 1 Joh. 2, 24.

10. Men om Kristus er i eder, da er vel Legemet dødt formedelst Synden; men Aanden er Liv formedelst Retfærdighed.

11. Men om hans Aand, der opreiste Jesus fra de Døde, boer i eder, da skal han, som opreiste Christum fra de Døde, levendegjøre ogsaa eders dødelige Legemer formedelst sin Aand, som boer i eder.

c. 6, 4, 5. Ap. 2, 24. 1 Cor. 6, 24.

2 Cor. 4, 14.

12. Derfor, Brødre! ere vi ikke Kjædets Skyldnere, at vi skulde leve efter Kjædet.

c. 6, 6, 18.

13. Thi dersom I leve efter Kjædet, skulle I døe; men dersom I døe Legemets Gjerninger formedelst Aanden, skulle I leve. Eph. 4, 22. Col. 3, 5, 6.

14. Thi saa mange, som drives af Guds Aand, disse ere Guds Børn. v. 2.

Gal. 5, 18.

15. Thi I ankomme ikke altes en Trældoms Aand til Frygt; m

namme en sønlig Udsaarelses Aand, det hvilken I raabe: Abba! (det er): Fader!

2 Tim. 1, 7. Joh. 1, 12. 2 Cor. 6, 18.

Gal. 3, 26. c. 5, 6.

16. Denne samme Aand vidner med vor Aand, at vi ere Guds Børn. v. 26, 27.

2 Cor. 1, 22. c. 5, 5. Eph. 1, 12. c. 4, 18.

17. Men dersom vi ere Børn, ere vi og Arvinger, nemlig Guds Arvinger, men Christi Medarvinger; saafremt vi lide med ham, at vi og skulle deltagjøre med ham.

Gal. 4, 7. Ap. 9, 14, 22. 2 Tim. 2, 11, 12.

1 Pet. 4, 13.

18. Thi jeg slutter, at den nærmeste Tids Elskelse ikke ere at agte med den Høilighed, som skal aabenbares paa os.

Matth. 3, 12. 2 Cor. 4, 17. 1 Joh. 2, 1, 2.

Gal. 3, 4.

19. Thi Skabningens Bærgsel dræm paa Guds Børns Aabenbarelse;

20. thi Skabningen er Forsangeligheden underlagt. — Ikke med sin Villie, men ved ham, som lagde den derunder; —

21. dog med det Haab, at Skabningen skal og selv blive frigjort fra Fortræklighedsens Trældom til Guds Børns Høiligheds Frihed. Rom. 8, 1, 5.

22. Thi vi vide, at hese Skabningen tilfammen sulter, og er tilfammen i Smert indtil nu.

23. Ja ikke det alene, men ogsaa selv de, som have Aandens Fortræde, ogsaa vi selv sulte i os selv, ibet vi forvare en sønlig Udsaarelse, vort Legemes Fortrædning.

Eph. 1, 5. Rom. 8, 23. 2 Cor. 3, 1, 2.

1 Joh. 3, 2.

24. Thi vi ere frelst i Haabet. Men det Haab, som ser, er ikke Haab; thi hvorledes skulde Nogen haabe det, som har seet?

25. Men dersom vi haabe det, som vi ikke ser, da forventer vi det med Taalmodighed. Ebr. 11, 1.

26. Men deiligste kommer og Aanden vor Stræbelighed til Hjælp; thi vi vide ikke, hvad vi skulle bede, som det sig ber; men Aanden selv træder frem for os ved uudsigelige Sulte. Matth. 26, 23.

Gal. 4, 2.

27. Men han, som ransager Hjertene, ved, hvad Aandens Sands er; thi den træder frem for de Hellige efter Gud (Villie). Ap. 8, 1, 24.

28. Men vi vide, at alle Ting stene den til Gode, som er Gud, dem, som efter hans Beslutning ere skaldte. Rom. 8, 28.

c. 8, 28. Eph. 1, 11. 1 Joh. 5, 1, 2.

jæder han og forud bestilket, at vorde dannede efter hans Sønns Vilske, paa det at han skal være den Fæstefodte iblandt mange Brødre.

Eph. 1, 5. 11.

Phil. 3, 10. 21. 1 Joh. 3, 2. Col. 1, 15. 18.

30. Men hvilke han forud bestilte, dem haver han og kaldet; og hvilke han kaldte, dem haver han og retsfærdiggjort; men hvilke han retsfærdiggjorde, dem haver han og helliggjort.

31. Hvad skulle vi da hertil sige? er Gud for os, hvo (kan da være) imod os?

32. Han, som ikke sparede sin egen Søn, men gav ham hen for os alle, hvorledes skulde han ikke ogsaa skænke os alle Ting med ham?

c. 4, 25. Joh. 3, 16.

33. Hvo vil anklage Guds Udvalgte? Gud er den, som retsfærdiggjort.

34. Hvo er den, som forbedømmer? Kristus er den, som er død, ja meget mere, som og er opreist, som og er ved Guds højre Haand, som og træder frem for os.

1 Petr. 3, 22. Ebr. 8, 1. 1 Joh. 2, 1.

Ebr. 7, 25. c. 9, 24.

35. Hvo skal kunne stille os fra Kristus Kjærlighed? Trængsel, eller Angest, eller Forsølgelse, eller Hunger, eller Nogenhed, eller Fare, eller Sværd?

36. — Ligefom skrevet er: for din Skyld dræbes vi den ganske Dag, vi ere regnede som Slagtesaar. —

Ps. 44, 23.

1 Cor. 4, 9. 2 Cor. 4, 11.

37. Men i alle disse Ting mere end seire vi ved ham, som os elskede.

1 Cor. 15, 57.

1 Joh. 5, 4. 5. Nab. 12, 11.

38. Thi jeg er vis paa, at hørfen Død, ei heller Liv, ei heller Engle, ei heller Hverdemmer, ei heller Magter, ei heller det Nærværende, ei heller det Tilkomnende,

2 Tim. 1, 12. Eph. 6, 12. Col. 2, 1. 5.

39. ei heller det Høie, ei heller det Dybe, ei heller nogen anden Esabning skal kunne stille os fra Guds Kjærlighed i Christo Jesu, vor Herre.

9. Capitel.

Paulus har stor Omhyggelighed for Jødernes Samfund, 1-5. At de ere Abrahams Børn efter Rigtet, giver dem ikke til Guds Børn, 6-13. thi Kaldet i Christo stæer af Raade, 14-24. derfor ere Bedningerne blevene antagne, som troede, og Jøderne forskudte, som ikke troede, 25-33.

1. Jeg siger Sandhed i Christo, jeg hyder ikke, — min Samvittighed vidner med mig i den Hellig Aand, —

c. 1, 9. Gal. 1, 20.

2. at jeg haver en stor Sorg, og en uafslættelig Smerte i mit Indersite.

3. Thi jeg ønskede selv at bære en fra Christo forbandet Ting for mine Brødre, mine Brødre efter Kjødet,

c. 10, 4.

4. hvilke ere Israellitter, hvilke den sædvanlige Udlaarelse, og Helligheden, og Pagterne, og Lovgivningen, og Guds tjenesten, og Forsættelserne tilhøre,

Eph. 2, 12.

5. hvilke Fædrene tilhøre, og af hvilke Kristus er efter Kjødet, som er Gud over Alting, helliget i Evighed, Amen!

Matth. 1, 1 fgg. Joh. 1, 1 fgg. Rom. 1, 25.

6. Dog ikke som om Guds Ord haver slaaet Felt; thi ikke alle de, som nedstamme fra Israel, ere Israel.

Joh. 8, 39.

Rom. 2, 28. Nab. 2, 9.

7. Ei heller ere alle Abrahams (Børn), fordi de ere Abrahams Afkom; men (der er skrevet:) "Afkom skal fremkalde dig i Isak;"

1 Mos. 21, 12. Gal. 4, 23.

8. det er: ikke de samme, som ere Børn efter Kjødet, ere Guds Børn; men Forsættelsens Børn regnes (ham) til Afkom.

Gal. 4, 23. c. 3, 29.

9. Thi dette er Forsættelsens Ord: ved denne Tid vil jeg komme, saa skal Sara have en Søn.

1 Mos. 18, 10. 14.

10. Men ikke hun alene (havde Forsættelsen), men og Rebekka, der hun var frugtfuld med en, nemlig Isak, vor Fader.

1 Mos. 25, 21.

11. Thi der de endaa ikke vare fødte, og hørfen havde gjort noget Gødt eller Ondt, — paa det Guds Bestumning efter Udvalgelse skulde staae fast, ikke ved Gjerninger, men ved ham, som kaldte, —

12. da blev der sagt til hende: den Elskede skal tjene den Ungre;

1 Mos. 25, 23.

13. som skrevet er: Isak elskede jeg, men Esau hadede jeg.

Mat. 1, 2. 3.

14. Hvad skulle vi da sige? mon der være Uretfærdighed hos Gud? det være langt fra!

15. Thi han siger til Moses: Jeg vil være den misfunderlig, hvilken jeg er misfunderlig, og forbarme mig over den, hvilken jeg forbarmer mig over.

2 Mos. 33, 19.

16. Derfor staaer det ikke til den, som vil, ei heller til den, som løber, men til Gud, som glør Misfunderhed.

17. Thi Kristen siger til Pharao: just til dette har jeg opreist dig, at jeg vilde vise min Magt paa dig, og paa det at mit Ravn skulde forkynde paa al Jorden

2 Mos. 9, 16.

18. Saa forbarmer han sig da over den som han vil, men forhærdter den, som han vil.

19. Du vil da sige til mig: hvad søger han over endnu? hvo haver imodstaaet hans Villie?

20. Men, o Menneske! hvo er du, at du vil gaae i Rette mod Gud? mon Noget, som er dannet, kan sige til den, som dannebe det: hvil gjorde du mig saaledes?

21. Eller haver Pottemageren ikke Magt over Leret af det samme Stykke at gøre et Kar til Gæ, men et andet til Vane? 2 Tim. 2, 20.

22. Men hvad? om nu Gud, da han vilde vise Bredden, og kundgjøre sin Magt, taalte med Langmodighed Bredens Kar, som vare dannebe til Fordærvelse? c. 2, 4.

23. og (det) for at kundgjøre sin Herligheds Rigdom over Barmhertighedens Kar, hvilke han forud havde beredt til Herlighed,

24. hvilke han og salbte, og (nemlig), ikke alene af Jøder, men ogsaa af Hedninger.

25. Som han og siger hos Hosead: jeg vil salde det mit Folk, som ikke var mit Folk, og hende den Gistede, som ikke var den Gistede; Hos. 2, 23. 1 Pet. 2, 10.

26. og det skal ster, at paa det Sted, hvor der var sagt til dem: I ere ikke mit Folk, der skulle de kaldes den levende Guds Børn. Hos. 1, 10.

27. Men Esaias udraaber over Israel: dersom end Israels Børns Tal var som Havets Sand, saa skal Rædningen frelles; Es. 10, 22, 23.

28. thi (der er den), som fuldkommer sit Ord, og hastigen opfylder det i Retfærdighed; ja et hastigen opfyldt Ord skal Herren vise paa Jorden.

29. Og som Esaias haver sagt tilforn: dersom den Herre Zebaoth ikke havde levnet os Afkom, vare vi blevene som Sodoma, og blevene lige med Gomorra. Es. 1, 9.

30. Hvad skulle vi da sige? Hedningerne, som ikke lagede efter Retfærdighed, sit Retfærdighed, nemlig den Retfærdighed, som er af Troen.

31. Men Israel, som lagede efter Retfærdigheds Lov, som ikke til Retfærdigheds Lov. c. 10, 3. c. 11, 7.

32. Hvorfor? fordi de ikke (søgte den) ved Troen, men ved Lovens Gjerninger. Thi de stodte an paa Anstødsstenen;

1 Cor. 1, 21, 23.

33. som stredet er: see, jeg sætter i Jonen Anstødsstenen og en Forargelses-Sten, og hver den, som træder paa ham, skal stige bestømmes. Es. 8, 14. c. 28, 16.

Matth. 21, 42 st. Rom. 10, 11.

10. Capitel.

Læerne søge forgæves Retfærdighed af Lov, at den Hentes i Reten ved Troen, 1-13. Denne Lov er bleven Læerne foragtes afbuden, 14-21.

1. Brodre! mit Hjertes Onske og Begjæring til Gud for Israel er om (den) Griste;

2. thi jeg giver dem det Elendighed, at de have Misfærthed for Gud, men ikke med Kundskab. Rp. 6 21, 20. c. 22, 3. Gal. 1, 11.

3. Thi da de ikke hende Guds Retfærdighed, og tragte efter at oprette en egen Retfærdighed, underkaste de sig ikke den Guds Retfærdighed. c. 9, 30 fgg.

4. Thi Christus er Lovens Gude, til Retfærdighed for hver den, som troer.

Matth. 2, 17. Gal. 3, 23, 24. Jac. 2, 18.

Rp. 8, 13, 20.

5. Thi Moses skriver om den Retfærdighed, som er af Lovens, at den Maa, som gør de (i Lovens befalende) Ting, vil leve ved den. 3 Mos. 18, 5. Luc. 10, 28.

6. Men den Retfærdighed, som er af Troen, siger saaledes: sig ikke i dit Hjerte: hvo vil gøre op til Himlen? nemlig for at hente Christum ned. 5 Mos. 26, 19 fgg.

7. eller: hvo vil gøre ned i Afsgrunden? nemlig for at hente Christum op fra de Døde.

8. Men hvad siger den? Ordet er dig nær, i din Mund og i dit Hjerte; det er det Troens Ord, som vi prædike.

9. Thi dersom du bestender den Herre Jesus med din Mund, og troer i dit Hjerte, at Gud opreiste ham fra de Døde, da skal du blive salig. Matth. 10, 32.

10. Thi med Hjertet troer man til Retfærdighed; men med Munden bestender man til Saliggjærelse. 2 Cor. 4, 13.

1 Pet. 3, 15.

11. Thi Skriften siger: hver den som troer paa ham, skal ikke bestømmes. c. 9, 23.

12. Thi det er ikke Forskiel paa Jøde eller Græker; thi den Samme er alle Herre. han, som er rlig nok for alle dem, som paa kalde ham. c. 3, 29, 30. Rp. 8, 10, 34.

1 Tim. 2, 5. Eph. 1, 7. c. 2, 7.

13. Thi hver den, som paa kalder Guds

4. Hoorledes skulle de da paafalde den, som de ikke have troet? men hoorledes skulle de troe paa den, om hvem de ikke have hørt? men hoorledes skulle de troe, uden der er Hogen, som prædiker?
5. Men hoorledes skulle de prædike, som de ikke blive udfendte? som skrevet: hvor deiligge ere deres Gødder, som røynde Fred, som forkynde godt Budskab!
Ef. 32, 7.

6. Men de aabode ikke alle det gode budskab; thi Efalas siger: Herre, hvor troet det, han hørte af os?
2 Thes. 1, 8. Ef. 53, 1. Joh. 12, 38.

7. Altsaa kommer Troen derved, at man hører, men at man hører, sker ved ord.
Joh. 17, 20.

8. Men jeg siger: have de ikke hørt? sandelig, deres Røst er udgangen over Jorden, og deres Ord til Jorderiges rønder.
Ps. 19, 5. 2 Cor. 2, 14. Col. 1, 6.

9. Men jeg siger: mon Israel ikke har bidst det? — først siger Moses: "Jeg i gløse eder nidhjære over dem, som ikke er et Folk, jeg vil vække eder til Brede er et uforstandigt Folk."
5 Mos. 32, 21.

10. Men Efalas over at sige: "Jeg er uden af dem, som ikke søgte mig, jeg er roen aabenbar for dem, som ikke spurgte efter mig."
Ef. 65, 1.

11. Men til Israel siger han: "Jeg udfatte mine Hænder den ganste Dag til et ødligt og glemtribligt Folk."
Ef. 65, 2.

11. Capitel.

derne ere ikke aldeles forskudte, men de af dem ere udsalgte, som antage Naaden, de andre ere forhærdede, 1-10. deres Forhærdelse gav Leilighed til Hedningernes Omvendelse, hvorved Jøderne skulle vækkes til at følge deres Eksempel, 11-32. Paulus priser Guds Klisdom, 33-36.

1. Derfor siger jeg: mon Gud haver skabt sit Folk? det være langt fra! — I jeg er og en Israelit, af Abrahams slægt, af Benjamins Stamme. —
Phil. 3, 5.

2. Gud haver ikke forskudt sit Folk, hvilket han forud kendte. Vilde I ikke, hvad kristen siger om Elias? hoorledes han æder frem for Gud imod Israel, sigende:
1 Kong. 19, 10.

3. Herre! de have ihjelslaget dine Profeter, og nedbrudt dine Altare; og jeg er ene bleven tilbage, og de efterstræbe mit liv.

4. Men hvad siger det guddommelige kænfar til ham? jeg levede mig syv

tusinde Mand, som ikke have hølet Knaa for Baal.
1 Kong. 19, 18.

5. Saalebes er da og i den nærværende Tid en Levnig efter Naadens Udvælgelse bleven tilbage.
c. 9, 27.

6. Men er det af Naade, da er det ikke mere af Gjærninger, ellers bliver Naaden ikke mere Naade; men er det af Gjærninger, da er det ikke mere Naade, ellers er Gjærningen ikke mere Gjærning.
c. 3, 28. Eph. 2, 8.

7. Hvad altsaa? det, Israel søger efter, haver det ikke erhholdt; men de Udvælgte have erhholdt det; de Dørlige bleve forhærdede,
c. 9, 31.

8. — som skrevet er: Gud gav dem en Dørligheds Mand, Dine til ikke at se, og Dren til ikke at høre — indtil denne Dag.
Ef. 6, 9. 10. Rom. 8, 10 u.

9. Og David siger: deres Død vorde dem til en Snare, og til en Fælde, og til et Anfald, og til et Vederlag;
Ps. 69, 22, 24.

10. deres Dine vorde mørke, saa at de ikke see, og høi altid deres Næse.

11. Derfor siger jeg: mon de have stødt an, paa det de skulde falde? det være langt fra! Men ved deres Fald er Saliggjørelsen vedsfaren Hedningerne, at den skulde vække hine til Nidhjærhed.
Ap. 9, 31, 40. Rom. 21, 43.

12. Men dersom deres Fald er Verdens Klisdom, og deres Mangel er Hedningernes Klisdom, hvor meget mere skal deres Fylde være det!

13. Thi til eder, Hedninger! taler jeg. Forsaavidt som jeg er Hedningernes Apostel, priser jeg mit Embede,

c. 1, 5; 15, 10. Ap. 9, 15. Gal. 1, 10.
c. 2, 28. 1 Tim. 2, 7.

14. om jeg dog kunde vække min Slægt til Nidhjærhed, og frelse nogle af dem.
v. 11.

15. Thi dersom deres Forkastelse er Verdens Forkastelse, hvad er deres Antagelse da Andet, end Liv af Døde?

16. Men dersom Forkastelsen er hellig, da er Delgen ligesaa; og dersom Noden er hellig, da ere Ørenene ligesaa.

17. Men om nogle af Ørenene ere afbrudte, og du, som bar en vilid Oliekræft, er indpodet iblandt dem, og bleven meddeeltaglig i Oliekræfts Rod og Fodme,

18. da roer dig ikke mod Ørenene; men dersom du roer dig, da hæder du jo ikke Noden, men Noden dig.

19. Du maatte da sige: Ørenene er

afbrudte, for at jeg skulde blive indpodet. v. 11.

20. Vel! de ere afbrudte ved Vantroen; men du staaer ved Troen; vær ikke hovmodig, men frygt! 1 Cor. 10, 12.

Phil. 2, 12.

21. Thi dersom Gud ikke haver sparet de naturlige Grene, skal han vel ei heller spare dig.

22. See derfor Guds Godhed og Streng-
hed: Strengheden mod dem, som ere falsk-
ne; men Godheden mod dig, om du bliver
ved i Godheden; ellers skal og du afhugges.

2 Joh. 15, 2. Ebr. 3, 6.

23. Men og Hine skulle indpodes, der-
sømt de ikke blive ved i Vantroen; thi Gud
er mægtig til atter at indpode dem.

2 Jer. 3, 16.

24. Thi dersom du er afhuggen af det
Olietree, som er vildt af Naturen, og
imod Naturen indpodet i et godt Oliet-
tree, hvor meget mere skulle diise, som ere
af Naturen (Olietree's Grene), indpodes
i deres eget Olietree?

25. Thi jeg vil ikke, Brede! at I skulle
være uvidende om denne Hemmelighed, —
paa det I ikke skulle troe eder selv kloge, —
at Forhædelse er kommen over en Deel af
Israel, indtil Hedningernes Følde er gaaet
ind. Luc. 21, 24.

26. Og saa skal det ganske Israel frelles;
som skrevet er: den, som befrier, skal som-
me fra Zion, og afvende Ulykkeligheder
fra Jakob; Ef. 59, 20.

27. og denne er min Paagt med dem,
naar jeg faaer borttaget deres Synder.

3 Jer. 31, 33.

28. Efter Evangelium ere de vel Kiender
for eders Schuld; men efter Udvælgelsen
ere de elskelige for Fædrenes Schuld.

29. Thi Naadegaverne og sit Raad for-
trøder Gud ikke. 2 Tim. 2, 13.

30. Thi ligesom I forudm vare vantroe
mod Gud, men have nu faaet Varmhjertig-
hed formædelt deres Vantroen;

31. saaledes ere og diise nu bleve vant-
roe formædelt den Varmhjertighed, som
eder er vederfaaren, at ogsaa de maatte
faae Varmhjertighed;

32. thi Gud har indstillet Alle under
Uindighed, for at han kunde forbarne sig
over Alle. c. 3, 9. Gal. 3, 23.

33. O Alldoms Dyb, baade paa Guds
Riighed og Kundskab! hvor uransagel-
ige ere hans Domme, og hans Veie uspor-
lige! Eph. 2, 7.

34. Thi hvo haver kjendt Gærens Sind?
eller hvo var hans Raadgiver?

35. Eller hvo gav ham forsk, at det igien
skulde betales ham?

36. Thi af ham, og ved ham, og til ham
ere alle Ting; ham være Ære i Evighed!
Amen. 1 Cor. 8, 6. Col. 1, 16.

12. Capitel.

Paulus formaner de Troende til en helig Wandel, 1-3,
og at høre, som et Lem paa Christi Fødder, 4-8.
formædligt i Christ-
heds-Verdensinger, 9-21.

1. Derfor formaner jeg eder, Brede!
ved Guds Varmhjertighed, at I fremhæve
eders Legemer som et levende, heligt, og
Gud velbehageligt Offer, (hvillet er) eders
fornuftige Gudsdyrkelse; c. 6, 13-16
1 Pet. 2, 5.

2. og slipper eder ikke lige med denne
Verden; men bliver forvandlede ved eders
Sinds Fornyelse, saa at I kjende, hvad
der er den Guds gode og velbehagelige og
fuldkomne Villie. 1 Petr. 1, 14
1 Joh. 2, 15. Eps. 4, 23. c. 5, 17. Gal. 1, 19.

3. Thi formeðst den Naade, som mig
er givet, siger jeg til Enhver iblandt eder,
at han skal ikke tænke høiere, end han tør
at tænke, men at han skal tænke saa, at
han er besteden, alt som Gud haver tilkendt
Enhver Troens Naal. c. 1, 5.
1 Cor. 4, 6. 1 Cor. 12, 11-28. Eps. 4, 7, 16.

4. Thi ligerviis som vi have mange Lem-
mer paa et Legeme, men alle Lemmer høre
ikke den samme Forretning:

1 Cor. 12, 12. Eps. 1, 22, 23.

5. ligesaa ere vi mange et Legeme i
Christo; men hver for sig ere vi hinandens
Lemmer. 1 Cor. 12, 27. Eph. 5, 23.

6. Men esterdi vi have adskillige Naade-
gaver, ester den Naade, som er givet os,
saa, hvad enten vi have Profetiens Gave,
(da lader os bruge den) i Forhold til
vor Troe; 1 Cor. 12, 4. 1 Pet. 4, 10, 11.

7. eller (vi have) en Tjeneste, (da lader
os tage vare) paa Tjenesten; eller om
Violen er Lærer, paa Lærdommen;

1 Cor. 12, 24.

8. eller om Violen formaner, paa For-
manelsen; den, som uddeler, (gjøre det)
med Nædelighed; den, som er Forskander,
(være det) med Guld; den, som giver Varm-
hjertighed, (gjøre den) med Glæde.

Ap. 9, 6, 1-3. 1 Pet. 5, 2. 1 Tim. 5, 17
2 Cor. 9, 7.

9. Kjærligheden være uden Streng, 10-

er Affhye for det Onde, hænger fast ved
et Gode; 1 Tim. 1, 5.

10. værre hinanden inderlig hengivne i
roderlig Kjerlighed; forekommer hveran-
dre med Kærlighed; Eph. 4, 2.

11. værre ikke sunske i eders Døer; væ-
rer brændende i Anden; tjener Herren;
Ap. 5, 12, 25. Hab. 2, 15.

12. værre glade i Haabet, taalmodige i
Trængslen, varagtige i Bonnen;
c. 13, 13. 2 Cor. 6, 10. Ebr. 12, 1-3.
Euc. 18, 1. Eph. 6, 18.

13. antager eder de Helliges Rødtøftig-
heder; laaner gjerne Huus.

1 Cor. 16, 1. 1 Pet. 4, 9.

14. Besligner dem, som eder forfølge;
besligner, og forbander ikke.

Matth. 5, 44. 1 Cor. 4, 12. 1 Pet. 3, 9.

15. Glæder eder med de Glade, og græ-
der med de Grædende.

16. Haver eet Sind mod hverandre;
tragter ikke efter de hule Ting, men holder
eder til de lave; vorder ikke selvstøge.
c. 13, 5. 1 Cor. 1, 10. Phil. 2, 2.

17. Betaler ikke Noget Ondt for Ondt.
Beslitter eder paa det Gode for alle Men-
nesteres Nafn. Matth. 5, 39, 40.

2 Cor. 8, 21.

18. Derfom det er muligt, da holder
Jered med alle Mennesker, saavidt det
faaer til eder. Ebr. 12, 14.

19. Høener eder ikke selv, I Giffelige!
men givder Bredden Tid; thi der er strevet:
Høenen hører mig til; jeg vil betale,
figer Herren. Eph. 4, 26, 31.

5 Mos. 32, 35. Ebr. 10, 30.

20. Derfom da din Fiende hungerer, giv
ham Mad; derfom han tørster, giv ham
Drikke; thi naar du det gjør, samler du
gloende Kul paa hans Hoved.

Ordsp. 25, 21. 22. Matth. 5, 44.

21. Lad dig ikke overvinde af det Onde;
men overvind det Onde med det Gode.

13. Capitel.

De Troende bør være Dyrigheden indgive, 1-7. berøse
Kjærlighed mod Alle, 8-10. og afslæge Mærkets
Gjerninger, 11-14.

1. Hvert Menneske være de foresatte
Dyrigheder underdanig, thi der er ikke
Dyrighed uden af Gud; men de Dyrig-
heder, som ere, har Gud bevillet,
Tit. 3, 1. 1 Pet. 2, 13. Joh. 19, 11.

2. Saa at hvo, som sætter sig imod
Dyrigheden, imodstaar Guds Forordning;
men de, som imodstaar, skulle faa deres
Dømt.

3. Thi de Regjerende ere ikke til Straf
for gode Gjerninger, men for onde. Vil
du da ikke frygte for Dyrigheden, saa gjør
det, som godt er, og du skal have Bifald
af den. 1 Pet. 2, 14.

4. Thi den er Guds Tjener, dig til
Gode. Men derfom du gjør det, som er
ondt, da frygt dig, thi den bærer ikke
Esværdet forgæves; thi den er Guds Tje-
ner, en Hæner til Straf over den, som
gjør det Onde.

5. Derfor er det fornødent, at være un-
derdanig, ikke alene for Straffens Skyld,
men ogsaa for Samvittighedens.

6. Thi af samme Aarsag betale I dem
og Stat; thi de ere Guds Tjenere, som
just skulle stadigen tage vare paa dette.

7. Giver derfor Alle, hvad I ere (dem)
Skyldige; den Stat, (som bør) Stat; den
Told, (som bør) Told; den Frygt, (som
bør) Frygt; den Ære, (som bør) Ære.

Matth. 22, 21.

8. Vilber Ingen Noget Skyldige, uden
det at eisse hverandre; thi hvo, som eisser
den Anden, haver opfyldt Loven.

Gal. 3, 14. 1 Tim. 1, 5. Gal. 2, 8.

9. Thi det: du skal ikke bedrive Hør,
du skal ikke ihjellsaae; du skal ikke stjæle;
du skal ikke sige falsk Vidnesbyrd; du skal
ikke begjære; og om der er noget andet
Bud, det indbefattes, som i een Hoved-
sum, i dette Ord, det nemlig: du skal
eisse din Næste som dig selv.

2 Mos. 20, 14 sag. Matth. 22, 37-40.

Mar. 12, 29-31.

10. Kjerligheden tilføjer Næsten Intet
Ondt; derfor er Kjerligheden Lovens
Fylde. 1 Cor. 13, 4.

11. Og dette (bør stee), efterdi vi vide
Tiden, at Stunden allerede er der, at vi
(skulle) opstaae af Døden; thi vor Frelse
er nu nærmere, end da vi bleve Troende.

Eph. 5, 14. 1 Thes. 5, 6-8.

12. Natten er fremgangen, og Dagen er
kommen nær. Derfor laeder os afslæge
Mærkets Gjerninger, og isere Dødsens Baa-
ben. 1 Joh. 2, 8. Eph. 5, 11.

Eph. 6, 10. sag.

13. Lader os vandre skifte-igen, som om
Dagen: ikke i Graadserie og Druffenskab,
ikke i Uvagtighed og Uteirighed, ikke i
Riv og Avind. Phil. 4, 8. Luc. 21, 34.

1 Cor. 6, 9. Gal. 3, 14.

14. Men iserer den Herre Jesum Chri-
stum, og heler ikke Kjødet til (at vække)
Begjærlighed. Gal. 3, 27. Col. 3, 10.

1 Pet. 2, 11. 1 Joh. 2, 16.

14. Capitel.

Den Stærke skal antage sig den Skæbelsge, og denne skal ikke demme den Anden, 1-4. men hver gjere, hvad han gjør, til Herrens Ære, for hvem vi alle skulle gjere Regnskab, 5-12. Ingen skal foragte sin Broder, 13-21. hver gjør Noget med Tvivls raadslaget, 22. 23.

1. Men antager (eder) den, som er skrobellig i Troen, og dommer ikke hans Meninget. c. 15. 1. 7. 1 Cor. 8, 9, 11.

c. 9, 12. 22. Gal. 6, 1.

2. Een troer, at man maa æde Aflehaand-
de; men den Skrobellig æder (saa) Ureter.

3. Hvo, som æder, foragte ikke den, som ikke æder, og hvo, som ikke æder, demme ikke den, som æder, thi Gud haver antaget ham. Col. 2, 16.

4. Hvo er du, som dommer en fremmed Svend? han staaer eller falder for sin egen Herre; men han skal blive staaende, thi Gud er magtig til at holde ham opreist. Gal. 4, 12.

5. Een agter den ene Dag (hellig) frem for den anden, en Anden agter hver Dag (lige). Hver være suid forvidset i sit eget Sind. Gal. 4, 10. Col. 2, 16.

6. Hvo, som gjør sig Mening om Dagen, mener det for Herren; og hvo, som ikke gjør sig Mening om Dagen, han gjør det ogsaa for Herren. Hvo, som æder, gjør det for Herren, thi han takker Gud; og hvo, som ikke æder, gjør det ogsaa for Herren, og takker Gud. 1 Cor. 10, 31.

1 Tim. 4, 3.

7. Thi Ingen af os lever sig selv, og Ingen døer sig selv; 2 Cor. 5, 15.

Gal. 2, 20. 1 Thes. 5, 10. 1 Petr. 4, 4.

8. Thi baade, dersom vi leve, leve vi for Herren, og dersom vi døe, døe vi for Herren; enten vi leve eller døe, ere vi Herrens. 1 Cor. 6, 20.

9. Thi dertil er Kristus baade død og opstanden, og igjen bleven levende, at han skal herse baade over Døde og Levende.

Ap. G. 10, 42. 2 Cor. 5, 15.

10. Men du, hvi dommer du din Broder? eller og du, hvi foragter du din Broder? vi skulle jo alle fremstilles for Christi Domstol. Luc. 6, 37. Matth. 23, 31 fgg.

Ap. G. 17, 31. 2 Cor. 5, 10.

11. Thi der er skrevet: saa sandt jeg lever, siger Herren, skal hvert Kne bøies for mig, og hver Tunge skal bekende Gud. Ef. 45, 23. Phil. 2, 10.

12. Altsaa skal du hver af os gjøre Gud Agnskab for sig selv. c. 2, 6, 16.

Rom. 12, 36. 1 Petr. 4, 5.

13. Derfor lader os ikke mere demme hverandre; men dommer heller dette, at Ingen maa sætte Ansigt eller Forargelse for en Broder. Matth. 18, 7.

1 Cor. 10, 32. 2 Cor. 6, 2.

14. Jeg veed, og er vis paa i den Herre Jesu, at Intet (er) vanhelligt i sig selv, uden for den, som anser Noget for at være vanhelligt, ham er det vanhelligt.

Rom. 15, 11. Ap. G. 10, 15. 1 Cor. 6, 4.

Tit. 1, 15.

15. Men dersom din Broder bedrøves for Mads Etyd, saa omgaaes du ikke mere efter Kjærlighed. Ved ikke ved din Mads den i Fordærvelse, for hvis Etyd Kristus er død. 1 Cor. 8, 11-13.

16. Lader derfor eders Gode ikke blive bespottet. v. 14. Gal. 5, 1-13.

17. Thi Guds Rige er ikke Mads og Drift, men Retfærdighed, og Ane, og Glæde i den Hellig-Aand. 1 Cor. 8, 8.

18. Thi hvo, som derudi tjener Etyd, er velbehagelig for Gud, og retfæstet for Menneskene.

19. Derfor lader os da kragte efter det, som tjener til Fred og til indbyrdes Ophævelse. c. 15, 2.

20. Reddelys ikke Guds Gjæring for Mads Etyd. Alt er vel rent, men det er ondt for det Menaske, som æder med (Samvittigheds) Ansigt.

21. Det er godt, ikke at æde Kød, eller at drikke Vins, eller (at gjøre) Noget, hvorover din Broder støder sig, eller forarges, eller angstes.

22. Du haver Troe; hav den hos dig selv for Gud: sailg er den, som ikke dommer sig selv i det, som han vælger.

23. Men den Tvivlende, dersom han æder, da er han fordoemt, fordi det ikke (er) af Troe; men Alt det, som ikke er af Troe, er Synd. v. 14.

15. Capitel.

Der skal leve sin Mads til Guds i det Gode efter Christi Førelse, som har daaret vore Gjernings heder, og antaget sig baade Døde og Levende, c. 1-13. Gjør de Romere selv baade for sig selv og for hinanden, har dog Kristus villet formane dem, som Bedrøvetes Førelse, 14-21. Den vil og omgangs berøge dem til deres Ophævelse, 22-23. Jo midlertidig skulle de bede for ham, 24-25.

1. Men vi, som formaae det, ere tilbøjelige at være over med de Døds Skæbelsigheder, og ikke betragte os som

2. Over af os være sin Næste til Behag det Gode, til Opbyggelse.

1 Cor. 9, 19. c. 10, 21, 23.

3. Thi ogsaa Kristus levede ikke sig selv i Behag; men som skrevet staaer: deres forhaanelse, som dig forhaane, ere faldne paa mig. Ps. 69, 10.

4. Thi hvoedsomhelst tilførn er skrevet, er isforn skrevet os til Lærdom; paa det vi ikke have Haab formedelt Laalmodigheden, og Skrifternes Trøst.

1 Cor. 10, 11. 2 Tim. 3, 16.

5. Men Laalmodigheds og Trøstens Gud give eder, at have eet Sind indbyrdes efter Christum Jesum, Rom. 12, 16.

6. Saa at Jendragtigen med een Mund kunne prise Gud og vor Herred Jesus Kristus Hæder. Ap. G. 1, 14. c. 4, 24.

Ep. 1, 3.

7. Derfor antager eder hverandre, ligesom og Kristus haver antaget sig os, til luds Hære.

8. Jeg siger nemlig, at Jesus Kristus: bleven Omstjørtelsens Tjener for Guds Sandhedsskild, til at skaffes Forrettelserne til Fædrene; Matth. 15, 24.

Ap. G. 3, 25, 26.

9. men at Hedningerne skulle prise Gud for hans Barmhjertigheds Skild; somrevet er: derfor vil jeg besjende dig blandt Hedningerne, og lovsynge dit navn. c. 11, 30. Ps. 18, 50.

10. Og atter siger han: frydter eder, Hedninger! med hans Følf.

5 Ref. 32, 43.

11. Og atter: lover Herren, alle Hedninger! og priser ham, alle Folk!

Ps. 117, 1.

12. Og atter siger Esajas: der skal være en Rod af Isai, og den, som opstaaer at iglere over Hedningerne; paa ham skulle Hedningerne haabe. Es. 11, 10. Ebr. 5, 5.

13. Men Haabets Gud sybde eder med i Glæde og Fred, idet I troe, at I kunne orde rige i Haabet ved den Helligs Aands kraft. c. 14, 17.

14. Men jeg er og selv forbløset om jer, mine Brødre! at ogsaa I ere fulde i Gødhed, rige paa al Kundskab, istand i og at paamlnde hverandre.

2 Petr. 1, 12. 1 Joh. 2, 21. 1 Thes. 4, 9. c. 5, 11.

15. Dog har jeg, Brødre! for en Deelrevet noget dristigt til eder, som den, der aamlnder eder, efter den Naade, som jeg er givn af Gud, c. 1, 5; 12, 3.

16. at være Jesus Kristus Tjener til Hedningerne, og betjene Guds Evangelium,

um, paa det at Hedningernes Offer maa blive velbehageligt, helliget formedelt den Helligs Aand. c. 11, 13. 2 Tim. 1, 11.

Rom. 12, 1.

17. Derfor haver jeg Noes i Christo Jesu, i min Tjeneste for Gud.

1 Cor. 1, 31. 2 Cor. 10, 8, 13.

18. Thi jeg vil ikke fordrifte mig til at tale Noget om det, som Kristus ikke haver abrettet ved mig til Hedningernes Lybighed, ved Ord og Gjerning.

Matth. 10, 19, 20.

19. ved Tegns og Undergjærningers Kraft, ved Guds Aands Kraft: saa at jeg fra Jerusalem og trindt omkring indtil Jthrien haver tilfulde forhyndet Christi Evangelium; Marc. 16, 17.

20. dog saaledes, at jeg havde synberlig Lyft til at prædike Evangelium, ikke der, hvor Kristus var nævnet, paa det at jeg ikke skulde bygge paa en fremmed Grundbold; 2 Cor. 10, 13-16.

21. men, som skrevet staaer: de, for hvilke Intet var kundgjort om ham, skulle see; og de, som ikke havde hørt, skulle forstaae. Es. 52, 15.

22. Dermed er jeg og mange Gange bleven forhindret i at komme til eder. c. 1, 13.

23. Men nu, da jeg ikke mere haver Rum i disse Lande, men i mange Aar haver haft Længsel efter at komme til eder,

24. vil jeg, naar jeg reiser til Spanien, komme til eder; thi jeg haaber at see eder, naar jeg reiser igjennem, og at blive ledsaget derhen af eder, naar jeg først i nogen Maade er bleven tilfredsstillet hos eder. 1 Cor. 16, 6.

25. Men nu reiser jeg til Jerusalem, for at tjene de Hellige. Ap. G. 19, 21.

26. Thi Macebonien og Akhaja have anset for godt, at gjøre et Sammenkud til de Gattige blandt de Hellige, som ere i Jerusalem. 1 Cor. 16, 1. 2 Cor. 8, 1, 2.

Gal. 2, 18.

27. Thi de ansaae det for godt, og ere ogsaa deres Skildnere. Thi ere Hedningerne blevene deelagtige i Gines aandelige Gøder, da ere de og skyldige at bevise dem Tjeneste i det Tidelige. c. 11, 17.

1 Cor. 9, 11.

28. Naar jeg da haver fuldbragt dette, og sikkert overleveret dem denne Frugt, vil jeg drage derfra igjennem eders (Land) til Spanien.

29. Men jeg veed, at, naar jeg kommer til eder, skal jeg komme med Christi Evangelii Betsignelses Hylde. c. 1, 11

30. Men jeg formaner eder, Brødre! ved vor Hætte Jesum Christum, og ved Mandens Kjærlighed, at I ville stride med mig i Kon for mig til Gud, Phil. 2, 1. c. 1, 27. Eph. 6, 18. 19. 2 Cor. 1, 11.

31. at jeg maa blive friet fra de Vantroer i Judæa; og at mit Ørinde til Jerusaleem maa blive de Hellige behageligt; 2 Thes. 3, 1, 2.

32. paa det jeg kan komme til eder med Glæde efter Guds Billede, og vederkvæget med eder. c. 1, 10. 1. 2. 3. 4, 15.

33. Men Fredens Gud være med eder alle, Amen! c. 16, 20. 1 Cor. 14, 33. 2 Cor. 13, 11.

16. Capitel.

Paulus anbefaler Phoebe, 1, 2. lader hilsne mange Udvalgte, og den hele Menighed, 3-10. advarer dem for Korfærere, og træjer dem, 17-20. hilser fra Adskillige, 21-23. Sluttes Brevet med et Ønske, 24-27.

1. Men jeg anbefaler eder Phoebe, vor Søster, som er Menighedens Tjenestinde i Kenderet.

2. at I antage hende i Hæren, som det sømmer de Hellige, og gjøre hende Bistand, i hvadsomhelst hun maatte have eder behov; thi hun haver og gjort mange Bistand, ja ogsaa mig selv. 3 Joh. v. 6.

3. Hilser Priscilla og Apollas, mine Medarbeidere i Christu Jesu, Ap. G. 18, 2, 26. 2 Tim. 4, 19.

4. hvilke have sat deres eget Liv i Fare for mit, hvilke ikke jeg alene takker, men og alle Hedningernes Menigheder;

5. og hilser Menigheden i deres Hus. Hilser Epænetus, min Elstelige, som er Akalaas Jernegrode til Christum. 1 Cor. 16, 10. Col. 4, 13.

6. Hilser Maria, som haver arbeidet meget for os.

7. Hilser Andronicus, og Junias, mine Brødre og mine Medsangne, som ere mærkelige blandt Apostlerne, som og for mig have været i Christu.

8. Hilser Ampilas, min Elstelige i Hæren.

9. Hilser Urbanus, vor Medarbejder i Christu, og Stachys, min Elstelige.

10. Hilser Apelles, den Provvede i Christu. Hilser dem, som ere af Aristobuli (Guds).

11. Hilser Herodion, min Brænde. Hilser dem af Marcioli (Guds), som ere i Hæren.

12. Hilser Tryphena, og Tryphosa, som have arbeidet i Hæren. Hilser Verso den Elstelige, som haver arbeidet meget i Hæren.

13. Hilser Rufus, den Udvalgte i Hæren, og hans og min Moder.

14. Hilser Asyncritus, Phlegon, Demas, Patrobas, Hermes, og Brøderne hos dem.

15. Hilser Philologus og Julius, Nereus og hans Søster, og Dimpia, og alle de Hellige hos dem.

16. Hilser hverandre med et helligt Ky Christu Menigheder hilsne eder. 1 Cor. 16, 20. 2 Cor. 13, 17 n.

17. Men jeg formaner eder, Brødre! at give Agt paa dem, som volde Splid og Forargelser tværtimod den Kærlighed, som I have lært; og vilger bort fra dem. Matth. 7, 15. Gal. 2, 4, 18. 2 Thes. 3, 6, 14. 1. 3, 9, 10. 2 Joh. v. 10.

18. Thi Saabanne tjene ikke vor Hætte Jesu Christu, men deres egen Beg; og formejst sode Ord og smigrende Læ forføre de de Ensidige Hjerte. Rom. 3, 19. 2 Pet. 2, 3.

19. Thi eders Lydighed er bleven Me kendskt, derfor glæder jeg mig over eder; men jeg vil, at I skulle være vise til det Gode, men enfoldige til det Dade. c. 1, 8. 1 Cor. 14, 20.

20. Men Fredens Gud skal snart smkke Salomons under eders Fødder. Vor Hætte Jesu Christu Maade være med eder! Amen.

21. Timotheus, min Medarbejder, og Lucius, og Jason, og Sosipater, mine Brødre, hilsne eder. Ap. G. 16, 1 2 Phil. 2, 19 22.

22. Jeg Tertius, som har nedskrevet dette Brev, hilser eder i Hæren.

23. Cajus, min og den hele Menigheds Bert, hilser eder. Crastus, Stadens Kætemester, hilser eder, og Brøderen Cæstus. 1 Cor. 1, 14. 3 Joh. v. 1. Ap. G. 19 22.

24. Vor Hætte Jesu Christu Maade være med eder alle! Amen. 1 Cor. 16, 23. 1 Thes. 5, 28.

25. Men han, som er mægtig til at styrke eder, efter mit Evangelium og Jesu Christu Prædiken, efter Hænderbæringen af den Hemmelighed, som var fortalt fra evige Tider, Eph. 3, 18. c. 1, 9 n.

26. men er nu aabenbaret, og Hætte de prophetiske Skrifter, efter den evige Guds Befaling, kundgjort for alle Hedninger i Troens Lydighed. 2 Tim. 1, 10.

1. 2. 3. Rom. 1, 2.

27. ham, den ene vise Gud, være Vær ved Jesum Christum i al Evighed! Amen. 1 Tim. 2, 13. c. 6, 16. 2. 12, 23.

[All de Romere blev skrevet fra Corinthus med Phoebe, Menigheden i Kenderet.]

t. Pauli første Brev til de Corinthier.

1. Capitel.

1. Søfter detroende Corinthier Naade, 1-3. taffer for dem, og trøster dem, 4-9. han taffer den d, som var iblandt dem, og vifer dem fra sig til Christum, paa hvis Naavn de vare døbt, 10-13. hviss Korsets Evangelium han havde prædikaet sfoldighed, hvilket er en daartlig Prædiken for en, men Wisdom og Kraft for dem, som troe, 5. Gud har udvalgt de Ringe for Verden, at i skal roke sig uden i Herren, 26-31.

Paulus, kaldet ved Guds Villie til i Christi Apostel, og Broderen Soes, Gal. 1, 1. Eph. 1, 1.

Ap. G. 18, 17.

til Guds Menighed, som er i Corinth, Christo Jesu Helligede, de kaldte ge, tiligemed alle dem, som paa kalde Herres Jesu Christi Naavn, paa Sted, baade deres og vort:

17, 19. Ap. G. 15, 9. 2 Tim. 1, 9. c. 2, 22.

Naade være med eder, og Fred, fra vor Fader, og den Herre Jesu Kristus! 2 Cor. 1, 2. Eph. 1, 2.

1 Pet. 1, 2.

Jeg taffer min Gud altid for eder, for Guds Naade, som er eder givne i Kristus Jesu, Rom. 1, 8. Eph. 1, 15, 16. at i ubl ham ere gjorte rige i Alt, i xre, og al Kundskab; c. 12, 8.

2 Cor. 8, 7.

Ilgesom det Christi Vidnesbyrd er i befæstet hos eder, saa at eder ikke fattes paa nogen begave, idet i forbente vor Herres i Christi Aabenbarelse, Phil. 3, 20. som og skal befæste eder indtil Enden, at i skulle være) ustraffelige paa vor res Jesu Christi Dag. 2 Cor. 1, 21. II. 1, 10. Col. 1, 22. 1 Thes. 3, 13. c. 5, 23. Gud er trofast, ved hvem i ere kaldte hans Søns Jesu Christi vor Herres ifund. c. 10, 13. 1 Thes. 5, 24. Joh. 15, 5.

Men jeg formaner eder, Brødre! vor Herres Jesu Christi Naavn, at i skulle tale det Samme, og at der ikke være Splid iblandt eder, men at i : være fast forenede i det samme Sind, den samme Mening. Phil. 2, 2. c. 3, 15, 16.

Ihi af Chloës (Huusfolk) er mig ndegibet om eder, mine Brødre! at re Trætter iblandt eder.

Jeg taler nemlig om dette, at enhver er siger, enten: jeg er Pauli, eller:

jeg er Apollos, eller: jeg er Kephæ, eller: jeg er Christi. Ap. G. 18, 24. Joh. 1, 43.

13. Er Christus dødt? mon Paulus være forsfæstet for eder? eller ere i døbt til Pauli Naavn?

14. Jeg taffer Gud, at jeg ikke haver døbt nogen af eder uden Crispu og Gajus; Ap. G. 18, 8. Rom. 16, 23.

15. at ikke Nogen skal sige, at jeg haver døbt til mit Naavn.

16. Dog jeg døbt ogsaa Stephanæ Huusfolk; ellers vied jeg ikke, at jeg haver døbt nogen Anden. c. 16, 15, 17.

17. Ihi Christus udsendte mig ikke for at døbe, men for at prædike Evangelium; ikke med vise Ord, at Christi Kors ikke skulde tabe sin Kraft. Ap. G. 9, 15.

Gal. 1, 16. 1 Cor. 2, 1, 13.

18. Ihi det Korsets Ord er vel dem en Daarlighed, som blive fortabte; men for os, som blive salige, er det en Guds Kraft. 2 Cor. 4, 3. 2 Thes. 2, 10.

Rom. 1, 16. 1 Cor. 1, 24.

19. Ihi der er skrevet: jeg vil forfaste de Vises Wiisdom, og tilintetgjøre de Forstandiges Forstand. Ef. 29, 14.

20. Hvor er en Wiis? hvor er en Skriftflog? hvor er denne Verdens Grundstøt? haver ikke Gud gjort denne Verdens Wiisdom til Daarlighed? Rom. 1, 21, 22.

21. Ihi efterdi Verden formeddelt Wiisdom ikke sendte Gud i Guds Wiisdom, da behage det Gud formeddelt denne Prædikens Daarlighed at gjøre dem salige, som troe; Matth. 11, 25, 27.

22. saasom baade Jøderne æste Legu, og Grækerne søge Wiisdom; Matth. 12, 38. c. 16, 1. Joh. 4, 48.

23. men vi prædike den forsfæstede Christum, (som er) Jøderne en Forargelse, og Grækerne en Daarlighed; Joh. 6, 60. c. 10, 33. 1 Cor. 2, 14.

24. men for dem, som ere kaldte, baade Jøder og Græker, (prædike vi) Christum, Guds Kraft og Guds Wiisdom. v. 18.

25. Ihi det Daartlige fra Gud er visere end Menneffenes (Wiisdom), og det Skrobetlige fra Gud er stærkere end Menneffenes (Styrke).

26. Ihi betragter, Brødre! eders Rald. at ikke mange vise efter Riset, ikke mange vægtige, ikke mange fornuftige (ere kaldte); Joh. 7, 48. Gal. 3, 6.

27. men hvad der er daarligh for Verden, haver Gud udvalgt, for at befjæmme de Vise: og Gud haver udvalgt, hvad der er skøbeligh for Verden, for at befjæmme det Stærke;

28. og Gud haver udvalgt, hvad som er uædelt for Verden, og hvad som er ringeagtet, og hvad som intet er, for at tilintetgjøre det, som er (Noget);

29. paa det, at intet Kjøb skal rose sig for ham. Rom. 3, 27. Eph. 2, 9.

30. Men ved ham ere I ubi Christo Jesu, hvilket er dieven og Wiisdom fra Gud, og Ketsfærdighed, og Helliggjørelse, og Freløsning; Rom. 4, 25.

1 Joh. 17, 19. Eph. 1, 7.

31. at, som skrevet er: hvo sig roser, rose sig i Herren. Jer. 9, 24.

2 Cor. 10, 17.

2. Capitel.

Paulus har prædiket for dem i Trosfædighed og Skærbælg, dog i Kraft og Mand, om den korsfættede Jesus, hvilket er en Kni Wiisdom for Verdens Vise; men aabenbaret ved Guds Mand for dem, som troe, 16. 6-16.

1. Og jeg, Brodre! der jeg kom til eder, som jeg ikke med prægtige Ord eller Wiisdom, at forkynde eder det Guds Wiisdomsord;

v. 4, 13. c. 1, 17.

2. thi jeg agtede mig ikke at vide noget iblandt eder, uden Jesum Christum, og ham korsfættet. Gal. 6, 14.

3. Og jeg var hos eder med Skærbælg, og med Fægt, og med megen Væden; 2 Cor. 10, 10. c. 12, 5, 9. Gal. 4, 12.

4. og mit Ord og min Prædiken (Stæbe) ikke i menneskelig Wiisdoms overtalende Ord, men i Mandes og Kraftes Bevilløsing, v. 1.

5. at eders Troe ikke skulde være (grundet) i Menneskens Wiisdom, men i Guds Kraft. Eph. 1, 19. 1 Theos. 1, 5.

6. Men vi tale Wiisdom iblandt de Fuldkomne, dog ikke denne Verdens Wiisdom, ikke hellig denne Verdens Overfiers, der skulle befjæmmede; 1 Cor. 1, 28. 1 Theos. 3, 15.

7. men vi tale Guds Wiisdom, den hemmelighedsfulde, hvilket var skult, (og) hvilket Gud haver forud bestillet, for Verdens (Vegndelse), til vor Herlighed; Rom. 16, 25.

8. hvilket ingen af denne Verdens Overfiers kendte; thi havde de kendt den, havde de ikke korsfættet Herlighedens Herre. 1 Cor. 1, 23. 1 Joh. 7, 46.

9. Men (vi forkynde), som skrevet er: hvad intet Ole har ført, og intet Der har hørt, og som ikke er opkommen i noget Menneskes Hjerte, hvad Gud haver beredt dem, som ham ikke. 1 Cor. 2, 12.

10. Men vi haver Gud aabenbaret os formædelt sin Mand; thi Manden rædsfæler alle Ting, og saa Guds Dybdeder. Rom. 12, 11. c. 16, 17.

11. Thi hvilket Menneske ved, hvad der er i Mændes, uden Mændes Mand, som er i ham? saa ved og Ingen, hvad der er i Gud, uden Guds Mand.

12. Men vi have ikke antaget Verdens Mand, men den Mand, som er af Gud, paa det at vi kunne hende det, som er af Mændet af Gud; Rom. 8, 15.

13. hvilket vi og tale, ikke med Ord, som menneskelig Wiisdom lærer, men med (Ord), som den Hellige Mand lærer, det vi tolke aandelige Ting med aandelige Ord. v. 1, 4.

14. Men det naturlige Menneske forstår ikke de Ting, som høre Guds Mand til; vi de ere ham en Daarlighed, og han kan ikke hende dem; thi de bedømmes aandeligen.

15. Men den Aandelige bedømmer al alle Ting, men selv bedømmes han af Ingen. 1 Theos. 5, 9.

16. Thi hvo haver kendt Herrens Sind, at han kunde undervise ham? men vi have Christi Sind. Rom. 11, 34.

3. Capitel.

De Corinthier vare før og ere endnu skærbælg, fordi de se formaget paa Mennesker, som ere den Guds Klenet og Medarbejdere, 1-9. Men Mændene ere Guds, paa hvilket Mændene bygge, saadan han forhaar, 10-15. De skulde ergo sig om de alle ved deres Guds Anging; ikke haemmede sig af Verdens Wiisdom, og ei rose sig af Mændene; og de ere alle Apostle, 16-23.

1. Og jeg, Brodre! kunde ikke tale med eder, som med Aandelige, men som med Skøbelige, ligesom med spæde Børn i Christ.

2. Jeg gav eder Mel af drille, og ikke (haard) Blod; thi I kunde endda ikke (forstå den), ja, I kunne endnu ikke; 1 Petr. 2, 2. 1 Theos. 2, 12, 13.

3. thi I ere endnu skøbelige; thi da der er Vid, og Al, og Indragt iblandt eder, ere I da ikke skøbelige, og omgaaes I med menneskelige Bli? c. 1, 10, 11.

Gal. 3, 12. 1 Joh. 2, 14.

men en Anden: jeg er Apollos; ere I da ikke Hædelige? c. 1, 12.

5. Hvo er da Paulus? og hvo er Apollos? Ienere, ved hvilke I blive Troende, og det efter som Herren haver givet Enhver.

6. Jeg plantede, Apollos vandede; men Gud gav Vægt. Ap. G. 18, 1. 4.

Jaf. 1, 21. 2p. G. 18, 24-26.

7. Saa er nu hverken den Roget, som planter, ikke heller den, som vandter, men Gud, som giver Vægt.

8. Men den, som planter, og den som vandter, ere Et, men Hver skal faae sin egen Løn efter sit eget Arbejde.

Matth. 16, 27. 1. Kor. 2, 23.

9. Thi vi ere Guds Medarbejdere; I ere Guds Ager, Guds Bygning.

2 Kor. 6, 1. Eph. 2, 20, 21.

10. Jeg lagde Grundbold, som en vilk Bygmeister, efter den Guds Naade, som mig er giden, men en Anden bygger derpaa; men Enhver see til, hvortil den han bygger derpaa; 1 Kor. 15, 10.

11. thi Ingen kan lægge en anden Grundbold, end den, som lagt er, hvilken er Jesus Kristus. Eph. 2, 20.

12. Men dersom Nogen bygger paa denne Grundbold Guld, Sølv, dyrebare Stene, Træ, Hs, Straa:

13. da skal Hvers Gjerning blive aabenbar; thi Dagen skal klarligen vise det; thi det aabenbares ved Ild, og Ilden skal prøve, hvordan Enhvers Gjerning er. c. 4, 5. 1 Pet. 1, 7. c. 4, 12.

14. Dersom Nogens Gjerning, som han byggede derpaa, bliver (fast), skal han faae Løn;

15. dersom Nogens Gjerning bliver opbrændt, da skal han lide Skade; men han selv skal blive frelst, dog saaledes som ildrennem Ild.

16. Vide I ikke, at I ere Guds Tempel, og Guds Aand boer i eder? c. 6, 19.

2 Kor. 6, 10. 1. Kor. 3, 6.

17. Dersom Nogen fordærver Guds Tempel, ham skal Gud fordærve; thi Guds Tempel er helligt, hvilket I ere.

18. Ingen bebrage sig selv; dersom Nogen iblandt eder thyske sig at være vilk i denne Verden, han vorde en Daare, at han kan vorde vilk; Jaf. 1, 22.

1. Kor. 4, 10.

19. thi denne Verdens Vilddom er Daarlighed hos Gud; thi der er skrevet: han er den som griber de Vise i deres Trædskhed. 2. Kor. 5, 12.

20. Og atter: Herren hender de Vise Tanker, at de ere forsængelige.

1. Kor. 14, 11.

21. Derfor rose Ingen sig af Menneker, thi alle Ting ere eders;

22. være sig Paulus, eller Apollos, eller Kephass, eller Verden, eller Liv, eller Død, eller det Navnære, eller det Tilkomende: alle Ting ere eders;

Rom. 8, 28.

23. Men I ere Christi; men Kristus er Guds.

4. Capitel.

Erere ere Guds Huusholdere, som ei udsiden bør demmet, ic. 1-7. de Corinthier indbildte sig for tidlig, at de vare komne til Hertilighed, da Guds Apostle endnu stode i soare Lidelser, 8-13. Paulus formaner dem til at efterfølge ham, og til at vogte sig for Dødvod; thi Guds Rige bestaaer ikke i Ord, 14-21.

1. Saaledes agte hvert Menneke os, som Christi Ienere og Huusholdere over Guds Hemmeligheder. Matth. 18, 18.

Joh. 20, 23. Gal. 1, 25. Tit. 1, 7. 1 Pet. 4, 10.

2. I Øvrigt ndfræved af Huusholdere, at de maae steds troe. Luc. 12, 42.

3. Men jeg agter det for saare Lidet, at dømmes af eder, eller af en mennekelig Ret; ja, jeg dømmet mig end ikke selv;

4. thi vel ved jeg Intet med mig selv; men dermed er jeg ikke retsfærdiggjort; men Herren er den, som mig dømmet.

Rom. 3, 20.

5. Derfor dømmet ikke Nogen for Ilden, indtil Herren kommer, som og skal føre til Lyset det, som er skjult i Mørket, og aabenbare Hjerternes Naad; og da skal Hver vederfaare sin Lev af Gud.

Matth. 7, 1; 25, 31. 1. Kor. 20, 12.

6. Men dette, Brødre! haver jeg hentydet paa mig selv og Apollos, for eders Skyld; at I kunne lære af os ikke at være kloge over det, som skrevet er, paa det at I ikke for Nogens Skyld skulle opblæses, den Ene imod den Anden. Rom. 12, 3.

7. Thi hvo giber dig Fortrin? og hvad haver du, som du ikke haver annammet? men dersom du og haver annammet det, hvi roser du dig, som om du ikke havde annammet det? Joh. 3, 27. Jaf. 1, 17.

8. I ere allerede blevne mætte, I ere allerede blevne rige, I ere blevne Herrer, uden os; og gid I vare blevne Herrer, og at vi kunne herse med eder.

9. Thi mig synes, at Gud haver fremstillet os Apostle, som de Ringste, som

14. Dette skriver jeg ikke for at bestemme eder, men jeg paaminder eder, som mine elskelige Vorn. 1 Theos. 2, 11.

15. Thi om I end havde ti tusinde Læremestere i Christo, have I dog ikke mange Fædre; thi jeg avlede eder i Christo Jesu ved Evangelium. Ap. G. 18, 11.

Gal. 4, 19. Psitem. v. 10.
16. Jeg formaner eder derfor: border mine Efterfølgere. c. 11, 1.

17. Derfor sendte jeg Timotheus til eder, som er min elskelige og trofaste Son i Herren, at han skal paaminde eder om mine Veie i Christo, saaledes som jeg lærer allevegne i hver Menighed. 1 Tim. 1, 2.

18. Men nogle ere bleve opblæste, som om jeg ikke skulde komme til eder;

19. men jeg vil snart komme til eder, om Herren vil, og erfare ikke de Opblæstes Ord, men (deres) Kraft; Gal. 4, 15.

20. thi Guds Rige bestaaer ikke i Ord, men i Kraft. c. 2. 4. 1 Theos. 1, 5. 2 Pet. 1, 16.

21. Hvad ville I? Skal jeg komme til eder med Alis, eller med Hærlighed og Sægtmodigheds Aand? 2 Cor. 10, 1-4.

Deig suur?

7. Derfor udrenser den at I kunne være en ny ere uskyldige; thi og for I Lam slagtet, Christus.

1 Pet. 1, 19.

8. Derfor lader os b med gammel Suurdeig, skabs og Skalkheds Surenheden og Sandheds

9. Jeg haver skrevet ed I skulle Intet have at levere; Matth. 18,

Ep. 3, 11. 2 Tim.

10. og (det skrev jeg) Effortværende i denne Rige, eller Hæder, eller ellers maatte I gaae ud

11. Men nu haver jeg I skulle Intet have at dersom Nogen, der kald en Effortværende, eller Gudsdyrker, eller en Elsk Dranker eller en Røder ikke øde med en Saadan

2 Tim. 3, 10. 2 Tim.

12. Thi hoed kommer I at hamme dem som ere

1. Lær Nogen af eder, naar han haver Sag mod en Anden, søge Dom hos de Iretfærdige, og ikke hos de Hellige?

2. Vilde I ikke, at de Hellige skulle dømmes Verden, og dersom Verden dømmes ed eder, ere I da uærbidige til at dømmes i ringeste Sager? Matth. 19, 28.

3. Vilde I ikke, at vi skulle dømmes Enkle? end sige timelige Ting!

4. Naar I da have Sager om det Altelige, da sætte I dem til (Dømmere), om ere inde agtede i Menigheden!

5. Jeg siger det eder til Blufet: saa er er da end ikke en Bisid iblandt eder, som kunde dømmes imellem sine Brødre? c. 15, 34.

6. Men Broder gaar i Rette med Broder, og det for de Bantroe!

7. Det er jo allerede aldeles en Fæll hos der, at I have Sager mod hverandre. Hvi lide I ikke heller Uret? hvi lade I der ikke heller besvige? Matth. 5, 40. Rom. 12, 19. 1 Thes. 5, 15.

8. Men I gøre Uret, og besvige, og det Brødrene!

9. Eller vilde I ikke, at de Iretfærdige se skulle arve Guds Rige? farer ikke vildt! Derfor Eshorlevnere, ei heller Afgudsdyrkere, ei heller Hoertarle, ei heller Blodgittere, ei heller de, som synde mod Næren, Gal. 5, 19-21. Eph. 5, 5. Ebr. 12, 14. Nab. 22, 15. Gal. 6, 7. Rom. 1, 27.

10. ei heller Thve, ei heller Gjerrige, ei heller Drankere, ei Eshendegleste, ei Rørere skulle arve Guds Rige.

11. Og faaanden vare Røgle af eder; ien I ere astoede, men I ere helliggjorte, ien I ere retfærdiggjorte, ved den Herres Jesu Kavn, og ved vor Guds Nand. Eph. 2, 2 saa. c. 5, 8. Col. 3, 7. Tit. 3, 3.

1 Cor. 1, 2. Ebr. 10, 22.

12. Jeg haver Lob til Alt, men ikke Alt nyttigt; jeg haver Lob til Alt, men jeg al ikke lade mig beherskes af Noget. c. 10, 23.

13. Nanden er for Rugen, og Rugen for Loden, men Gud skal tilintetgjøre baade: ene og hlin; Legemet derimod er ikke i Eshorlevnet, men for Herren, og Herren for Legemet. Matth. 15, 17. 18. Rom. 14, 17. Col. 2, 20-22. 1 Thes. 4, 4, 5.

14. Men Gud baade opreiste Herren, i skal opreiste os formedelst sin Kraft. Rom. 6, 5, 8.

15. Vilde I ikke, at eders Legemer ere bristt Lemmer? skal jeg da tage Christ i Dand.

70

Lemmer, og gøre dem til Eshogens Lemmer? det være langt fra! c. 12, 27.

Eph. 4, 15, 16. c. 5, 30.

16. Eller vilde I ikke, at hvo, som hænger ved Eshogen, er eet Legeme (med hende)? thi de to skulle blive, siger han, til eet Kød. 1 Mos. 2, 24. Matth. 9, 5.

17. Men hvo, som hænger ved Herren, er een Nand (med ham). Joh. 17, 21. 1 Cor. 12, 13. Eph. 4, 4.

18. Hver Eshorlevnet! Al Eshnd, som Mennestet gjør, er udenfor Legemet; men hvo, som bedriver Eshorlevnet, lynder mod sit eget Legeme. c. 10, 8.

19. Eller vilde I ikke, at eders Legeme er den Hellig Nands Tempel, som er i eder, hvilken I have af Gud, og at I ikke ere eders egne? c. 3, 16. 2 Cor. 6, 16. Eph. 2, 21.

20. thi I ere dyrefæbte; ærer derfor Gud i eders Legeme og i eders Nand, hvilke høre Gud til. c. 7, 23. Gal. 3, 13. 1 Petr. 1, 18. 19. Nab. 5, 9. Phil. 1, 20.

7. Capitel.

Hvorledes Hægtfolk skulle leve med hverandre, 1-6. Ugifte og Enter gjøre vel, om de ikke gifte sig, dog synde de ikke, om de gifte sig, 7-8. Hægtfolk maae ikke stilles ad; Enhver skal vandre, som han er kaldet, 10-24. Videnskaberens Underviisning for Somsfruer, 25-38. og Enter, 39. 40.

1. Men angaaende de Ting, som I strebe til mig om, da er det et Menneste godt, at han ikke rører en Vblinde; v. 26.

2. men for Eshorlevnets Eshld have hver (Nand) sin egen Hustru, og hver (Hustru) have sin egen Nand.

3. Nanden bevise Hustruen den stidlige Betvillighed; men bedligste og Hustruen Nanden. 1 Petr. 3, 7.

4. Hustruen er ikke raadig over sit eget Legeme, men Nanden; men bedligste er og Nanden ikke raadig over sit eget Legeme, men Hustruen.

5. Holder eder ikke fra hverandre, uden det skalde ster ved sælles (Samthfste) til en Tid, at I kunne overlade eder til (Fæsten og) Vennen; og kommer atter tilsammen, at Satan ikke skal friste eder formedelst eders Uafholdenhed.

6. Men dette siger jeg som Nand, ikke som Befaling.

7. thi jeg vilde, at alle Menneste bare, som og jeg selv er; men hver haver sin egen Nandegave af Gud, den ene saa, men den anden saa. Matth. 19, 20.

1 Cor. 12, 11.

13. og en Kvinde, som haver en vantroe Mand, og det behager ham at boe hos hende, kun forlade ham ikke;

14. thi den vantroe Mand er helligst fornedult Hustru, og den vantroe Hustru er helligst fornedult Manden; thi ellers vare jo eders Værn urene, men nu er de hellige.

15. Men frastiller den Vantroen sig, da frastille han sig; der er ikke nogen Broder eller Søster gjort til Træl i saadanne Ting; men Gud haver kaldet os til Fred.

ep. 2, 14. 17.

16. Thi hvad veed du, Hustru! om du kan frelse Manden? eller hvad veed du, Mand! om du kan frelse Hustruen?

1 Petr. 3, 1.

17. Men som Gud haver tildeelt Enhver, som Herren haver kaldet Enhver, saaledes vandre han; og saaledes forordner jeg i alle Menigheder.

v. 20. 24.

18. Er Noget kaldet omskaaren: han lade ikke (Førhuden) drages over; er Noget kaldet i Førhuden: han lade sig ikke omskære.

19. Omstjærelsen er Intet, og Førhuden er Intet; men at bevare Guds Bud.

Gal. 5, 6. c. 6, 15.

28. Men dersom du ovede du ikke; og dersom lade sig, syntede hun ikke danne have Trængsel i. skaaner eder.

29. Men dette slaer den herefter er trang; som have Hustruer, som der ikke have;

30. og de, der græde, græde; og de, som glæde sig, glæde sig; og de, der ikke beholde;

31. og de, der bruge de, der ikke nyde den; til Skikkelse forgaar.

1 Joh. 2,

32. Men jeg vil, at I Bestyring. Den Hæf gelighed for de Ting, I til, hvoreledes han kan be

1 Tim. 3,

33. men den, der have Omhyggelighed for de Verden til, hvoreledes Hustruen.

34. Der er Forskel im Hustru. Den Hæf

mandkædigt for hans Jomfru, dersom hun er over den mandvogne Alder, og det maa saa være, han gjøre, hvad han vil, han finder ikke; lader Saadanne gifte sig.

37. Men den, som haver sat sig stadigt for i Hjertet, som er ikke tvungen, men haver Magt efter sin egen Villie, og haver besluttet det i sit Hjerte, at bevare sin Jomfru, han gjør vel.

38. Saa at baade den, som bortgifter, gjør vel; og den, som ikke bortgifter, gjør bedre.

39. En Hustru er bunden ved Loven, saa lang Tid, hendes Mand lever; men er hendes Mand henfodet, er hun fri, at giftes med hvem hun vil; alene (at det sker) i Herren. Rom. 7.2. 1 Tim. 2, 5.

40. Men hun er lykkeligere, om hun bliver saaledes, (som hun er), efter min Mening; men jeg mener og at have Guds Mand. 1 Thesf. 4, 8.

8. Capitel.

Ingen skal bruge sin Kundskab til Andres Forargelse, 1c. Etiondt en Afguds er Intet, skulle de Corinthier dog ikke æde Afguds-Offet, for ikke at forarge de Strøbelige, 4-13.

1. Men om Afguds-Offet vide vi, — thi vi have alle Kundskab; Kundskaben opblæser, men Kjærligheden opbhæger; Ap. 9, 15, 20. 2. Rom. 14, 3.

2. men dersom Nogen lykkes sig at vide Noget, han haver endnu aldrig vidst Noget saaledes, som det bør sig at vide; Gal. 6, 3. 1 Tim. 6, 4.

3. men dersom Nogen elsker Gud, han er kendt af ham: — Joh. 10, 14. 27. Gal. 4, 9.

4. hvad attsaa Epiiskningen af Afguds-Offet angaaer, da vide vi, at en Afgud er Intet i Verden, og at der er ingen anden Gud, end een. c. 10, 19. 20. 1 Tim. 2, 5.

5. Thi omendstiondt der og ere saakaldte Guder enten i Himmelen eller paa Jorden; — saasom der ere mange Guder, og mange Herrer, — Joh. 10, 34. 35.

6. saa have vi dog kun en Gud, Faderen, af hvem alle Ting ere, og vi i ham, og en Herre, Jesus Kristus, ved hvem alle Ting ere, og vi ved ham. Rom. 11, 36. Ap. 9, 7, 28. Joh. 13, 12. Eph. 4, 5.

Joh. 1, 3.

7. Men den Kundskab er ikke i Alle, men Nogle gjøre sig endnu Samvittighed over Afguden, og æde det som Afguds-Offet, og derved Samvittighed, som er strøbelig, sejmilitet. c. 10, 28. Rom. 14, 13—23.

8. Men Nad gjør os ikke behagelige for Gud; thi hverken blive vi bedre, om vi æde, ei heller ringere, om vi ikke æde. Ebr. 13, 9.

9. Men seer til, at denne eders Frihed ikke maaffet bliver de Strøbelige til Anstød Gal. 5, 13. 1 Pet. 2, 16.

10. Thi dersom Nogen seer sig, som haver Kundskab, sidde tilbords i Afgudens Huus, opmuntres da ikke dens Samvittighed, som er strøbelig, til at æde Afguds-Offet?

11. og den Strøbelige Broder, for hvis Ethid Kristus døde, vil fortabes forme-delft denne din Kundskab.

12. Men naar I saaledes synde mod Brodrene, og saare deres strøbelige Samvittighed, synde I mod Kristus.

13. Derfor, om Nad forarget min Broder, vil jeg til evig Tid ikke æde Nad, at jeg ikke skal forarge min Broder.

9. Capitel.

Etiondt Paulus havde Ret til at føre en Hustru om med sig, og at tage Sold af Menighederne, vilde han dog ei bruge sin Frihed, 1-18. Han vilde gjerne blive Alt for Alle, for atsevne at vind Roasle, 19-23. han formaner Andre til en trofast Kamp og Afholdenhed efter sit eget Eksempel, 24-27.

1. Er jeg ikke en Apostel? er jeg ikke fri? haver jeg ikke seet vor Herre Jesus Kristus? ere I ikke min Gjerning i Herren? Ap. 9, 3. 17. c. 23, 17 fgg. 1 Cor. 4, 15.

2. Er jeg ikke en Apostel for Andre, saa er jeg det dog for eder; thi I ere mit Apostel-Embedes Besejling i Herren. 2 Cor. 3, 2, 3.

3. Mit Forsvar mod dem, som mig domme, er dette.

4. Have vi ikke Ret til at æde og drikke? Luc. 10, 7, 8.

5. Have vi ikke Ret til at føre en Søster som Hustru omkring, som og de Andre Apostle, og Herrens Brodre, og Kephais? Matth. 8, 14. c. 12, 46.

6. Eller haver alene jeg og Barnabas ikke Ret til ei at arbejde? 2 Thesf. 3, 8, 9.

7. Hvo tjener vel i Krig paa sin egen Sold? hvo planter en Vlingaard, og æder ikke af dens Frugt? eller hvo soder en Hjord, og æder ikke af Hjordens Melk? 2 Cor. 10, 4. 1 Cor. 3, 6-8. 1 Pet. 5, 2.

8. Mon jeg taler dette efter menneskelig Vilje? eller siger ikke ogsaa Loven dette?

9. Thi der er skrevet i Mose Lov: du skal ikke blinde Munden til paa en Dyr, som

13. Vilde I ikke, at de, som tjene ved Helligdommen, æde af det Hellige? de, som tage vare paa Alteret, dele med Alteret? 4 Mos. 18, 8. 5 Mos. 18, 1-4.

14. Saaledes haver og Herren forordnet for dem, som forkynde Evangelium, at de skulle leve af Evangelium.

Matth. 10, 10.

15. Men jeg haver intet brugt af disse Ting. Men jeg haver ikke skrevet dette, for at det skal saaledes stee med mig; thi det var mig bedre, at døe, end at Nogen skulde gjøre min Hæd til Intet.

2p. Cor. 12, 3.

16. Thi om jeg prædiker Evangelium, er det mig ingen Hæd, thi Nødvendighed paaligger mig. Na veer mig, dersom jeg ikke prædiker Evangelium! Rom. 1, 15.

17. Thi dersom jeg gjør dette gjerne, har jeg Løn; men (gjør jeg det) ugerne, er (dog den) Guuskelidning mig betroet.

c. 4, 1.

18. Hvad er da min Løn? at, naar jeg prædiker Evangelium, jeg skal fremsætte Christi Evangelium uden Betaling, paa det jeg ikke skal misbruge min Ret i Evangelium.

c. 8, 9.

19. Thi alligevel jeg er fri for Alle ha-

holdende i Alt; hine kunne annamme en men vi en usforfrænket

1 Tim. 6, 12. 2 Tim. 2 c. 5, 4. 3

26. Derfor løber jeg uvidste; jeg segter, ikke i Veiret;

27. men jeg unber og holder det i Træld prædiker for andre, ikke

Rom. 8, 18. 19. c.

10. Cap.

Israeliternes Exempel skal at de ikke misbruge og ei de, som blive deelagtige i aade Afguds-Offre 14-25. Frined til en Forargelse settes Pauli Exempel, 23-

1. Thi jeg vil ikke, være uvidende om, alle under Skyen, og Hædet,

2. og de ere alle dødt og i Hædet,

3. og de aade alle d Mød,

4. og de drak alle de

Rogle af dem, som skrevet er: Folket satte sig ned at æde, og at driske, og stod op at lege. 1 Mos. 32, 6. 1 Joh. 5, 21.

8. Lader os ei heller bedrive Hoor, som Rogle af dem bedreve Hoor, og kaldt paa een Dag tre og tyve tusinde. c. 6, 18.

4 Mos. 25, 1-9.

9. Lader os ei heller friste Christum, som og Rogle af dem friste ham, og bleve ødelagte af Slanger. Ap. G. 5, 9.

4 Mos. 21, 5, 6.

10. Snurrer ei heller, som og Rogle af dem snurrede, og bleve ødelagte af Forbæreren. 4 Mos. 14, 2 fgg. Phil. 2, 14.

11. Men alle bløse Ting skee dem, som Forbilleber; men det er skrevet os til Advarsel, til hvilte de sidste Tider ere fornne.

Rom. 4, 23. 24. 1 Cor. 9, 10. Ebr. 9, 26.

12. Derfor, hvo, som tyktes at staa, see til, at han ikke falder. Rom. 11, 20.

13. Eder er ingen Griftelse paakommen, uden mennesselig; men Gud er trofast, som skal ikke lade eder fristes eller ødes Formue; men skal gjøre baade Griftelsen og dens Udgang saa, at I kunne taale det. c. 1, 9. 1 Thess. 5, 24.

14. Derfor, mine Elskelige! flyr fra Afgudsdyrkelsen! Ap. G. 15, 20. 29.

2 Cor. 6, 16.

15. Jeg taler som til Forstandige; dømmet I det, jeg siger: c. 2, 15.

16. Velsignelsens Kalk, som vi velsigne, er den ikke Christi Blods Samfund? det Brød, som vi bryde, er det ikke Christi Legems Samfund? Matth. 26, 26. 27.

17. Thi eet Brød, og eet Legeme ere vi mange; thi vi ere alle delagtige i det ene Brød. c. 12, 13. 27. Rom. 12, 5.

18. Seer til Israel efter Kjødet; de, som øde Æfterne, ere de ikke delagtige i i Altret?

19. Hvad siger jeg da? at en Afgud er Noget? eller at Afgudernes Offer er Noget? c. 8, 4. Ap. G. 15, 29.

20. Nei! men, at hvad Hedningerne offre, offre de Dævlene, og ikke Gud; men jeg vil ikke, at I skulle have Samfund med Dævlene.

21. I kunne ikke driske Herrens Kalk, og Dævlens Kalk; I kunne ikke være delagtige i Herrens Bord, og Dævlens Bord. 2 Cor. 6, 15.

22. Eller vilde vi opvække Herren til Ridskærlighed? monne vi være stærkere end han?

23. Alt er mig vel tilladt, men ikke Alt

er nyttigt; Alt er mig vel tilladt, men ikke Alt opbygger. c. 6, 12.

24. Ingen søge sit eget, men Hver det, som er den Andens (Vedste). v. 33.

Rom. 15, 2. Phil. 2, 4.

25. Alt hvad, som sælges i Slagterboden, det æder, og efterspørger Intet for Samvittighedens Skyld;

26. thi Jorden er Herrens, og dens Skyld.

27. Og dersom Nogen af de Bantroe indbinder eder, og I vilde gaar (derhen), da æder alt det, som sættes for eder, og efterspørger Intet for Samvittighedens Skyld. Luc. 10, 7.

28. Men dersom Nogen siger til eder: det er Afguds-Offer, da æder det ikke, for hans Skyld, som gav det tilsende, og for Samvittighedens Skyld: c. 8, 7. 10. 11.

29. Samvittighed, siger jeg, ikke Enes egen, men den Andens. Thi hvorfor dømmes min Frihed af en Andens Samvittighed?

30. Dersom jeg nyder det med Taktselise, hvi laster jeg da for det, som jeg taster for? Rom. 14, 6.

31. Hvad heller I derfor æde, eller driske, eller hvad I gjøre, da gjører Alt til Guds Ære. Col. 3, 17.

32. Været uden Forargelse baade for Jøder og Græker, og for Guds Menighed.

Rom. 14, 13.

33. Elgese mig og i Alt stræber at tæles Alle, idet jeg ikke søger det, som er mig selv, men det, som er Mange nyttigt, at de kunne frelses. Rom. 15, 2.

1 Cor. 9, 19. 22.

Cap. 11, 1. Vorder mine Efterfølgere, ligesom og jeg er Christi. c. 4, 16.

Eph. 5, 1. Phil. 3, 17. 2 Thess. 3, 9.

11. Capitel.

Qvinderne skulle have Hovederne bedækkede ved Guds tjenesten, men Mandene ikke, 2-16. Alle skulle see til, at de uden Angst og værdigen bruge Herrens Naboere, at de ikke skulle nyde den til Fordømmelse, 17-34.

2. Men jeg roser eder, Brødre! at I i Alt komme mig ihu, og beholde Anordningerne, saafom jeg haver overantvordet eder. v. 23. c. 15, 3.

3. Men jeg vil, at I skulle vilde, at Christus er hver Mand's Hoved: men Manden er Qvindens Hoved; men Gud er Christi Hoved. Eph. 5, 23. 1 Cor. 3, 22.

4. Hver Mand, som beder, eller prædiker

10. Derfor ber Qvinden have Erbsødig-
heds Tegn paa Hovedet, for Englenes
Ehnd.

11. Dog er hverken en Mand uden
Qvinden, ei heller en Qvinde uden Man-
den, i Herren. Gal. 3, 28.

12. Thi ligesom Qvinden er af Manden,
saa er og Manden ved Qvinden; men alle
Ting af Gud. Rom. 11, 36. 1 Cor. 8, 6.

13. Demmer selv: lader det vel, at en
Qvinde beder barhoved til Gud?

14. Eller lærer ikke selv Naturen eder, at,
dersom en Mand lader Haaret voxe langt,
er det ham en Vansere,

15. men dersom en Qvinde lader Haaret
vore langt, er det hende en Ære? thi
Haaret er givet hende til et Skjul.

16. Men er der Noget, som synes at
have Væst til Trætte, da have vi ikke saa-
dan Skik, og Guds Menigheder ei hel-
ler. 1 Tim. 6, 4.

17. Men idet jeg formaner herom, roser
jeg ikke, at I komme sammen, ei til det
Qvæde, men til det Rætte. v. 22.

18. Thi for det første herer jeg, at naar
I komme sammen i Menigheden, er der
Eftlid iblandt eder; og for en Deel troer

26. Thi saa ofte, som I
og drille denne Kalk, for
Død, indtil han kommer.

27. Derfor, hvo, som
eller driller Herrens Kalk
være skyldig i Herrens V.
c. 10, 21.

28. Men (hvert) Menn
og saaledes æde han af
af Kalken.

29. Thi hvo, som æder
digen, æder og driller si
idet han ikke gjer Jersl
Legeme.

30. Derfor ere Mange si
iblandt eder, og en heel s

31. Thi dersom vi dem
vi ikke.

32. Men naar vi dom
revsed vi, at vi ikke skulle
Verden.

33. Derfor, mine Vredr
me sammen at æde, da
andre.

34. Men dersom Noget
æde hjemme, at I ikke si
men til Dom. Det Gori

J vilde, at J vare Hødninger, og hænges til de stumme Afguder, alt som man og eder. Eph. 2, 11. 12.

Derfor kundgjør jeg eder, at Ingen, n taler ved Guds Aand, siger Jesum være en forbandet Ting; og Ingen kan de Jesum Hætte, uden ved den Hellig ind. Marc. 9.39. Phil. 2.11. Joh. 16.14.

Der er vel Forskiel paa Naadegaver, n Aanden er den samme; Rom. 11.6.

1 Pet. 4, 10. Eph. 4, 4.

og der er Forskiel paa Tjenester, men Erten er den samme; Eph. 4, 11.

og der er Forskiel paa kraftige Gjerninger, men Gud er den samme, som kraften virker Alt i Alle. Eph. 1, 23.

Men Aandens Naadereise gledes hører til det, som er nyttigt.

Thi Een gledes Vilddoms Tale formejst Aanden; men en Anden Kundskabs ale ved den samme Aand;

men en Anden Troe ved den samme ind; men en Anden Naadegaver til at lbrede ved den samme Aand; v. 28.

O. men en Anden Kraft til Undergjer-inger, men en Anden Prophetie, men en iden at bedømme Aander, men en An- a afstillelige Tungemaal, men en Anden ublægge Tungemaal. 1 Joh. 4, 1.

Ap. 13, 2. c. 10, 46.

1. Men alt dette virker kraftigen den e og samme Aand, som uddeler til En- er i Besynderlighed, efterform han vil. Rom. 12.3.6. 1 Cor. 3, 5. c. 7.7. Eph. 4.7.

2. Thi ligesom Legemet er eet, og haver mange Lemmer, men alle Lemmer paa det e Legeme, endog de ere mange, ere eet geme; saaledes (er) og Kristus.

Rom. 12, 4. 5.

3. Thi haade ere vi alle ved een Aand ste til (at være) eet Legeme, hvad heller ere Joder, eller Græker, eller Trælle, er Frle; og vi have alle drukket (af issen) til (at være) een Aand.

Rom. 6.4. Eph. 2.14.15. Gal. 3.28. 1 Cor. 10.4.

4. Thi ogsaa Legemet er ikke eet Lem, n mange.

5. Derform Joden vilde sige: fordi jeg e er Haand, derfor hører jeg ikke til Lem- met; mon den derfor ikke hører til Lem- met?

6. Og derform Fret vilde sige: fordi jeg e er Pie, derfor hører jeg ikke til Legemet; n det derfor ikke hører til Legemet?

7. Derform det ganste Legeme var Fle, r blev du Hørelsen? derform det ganste

(Legeme) var Hørelse, hvor blev da Zug- ten?

18. Men nu haver Gud sat Lemmerne, ethvert af dem, i Legemet, efterform han vilde. Col. 2, 19.

19. Men dersom de alle være eet Lem, hvor blev da Legemet?

20. Men nu ere der vel mange Lemmer, men (kun) eet Legeme.

21. Diet kan ikke sige til Haanden: Jeg haver dig ikke behov; eller atter Hovedet til Fødderne: jeg haver eder ikke behov.

22. Men meget mere de Lemmer paa Legemet, som synes at være de strabeligste, de ere fornødne;

23. og de, der synes os at være de meest uanseelige paa Legemet, dem tillægge vi des mere Byrdselse; og dem, vi undsee os ved, for deres anstændige (Bebættelse) sørge vi des mere.

24. Men de, som lade os vel, have det ikke behov. Men Gud haver sammensat Legemet saa, at han tillagde de ringere Dele mere Være,

25. paa det der ikke skal være Splid i Legemet, men at Lemmerne skulle have lige Omhyggelighed for hverandre.

26. Og hvad enten eet Lem lider, lide alle Lemmerne med; eller eet Lem bliver holdet i Være, glæde alle Lemmerne sig med.

27. Men J ere Christi Legeme og Lem- mer, (hver) en Deel. Rom. 12, 5.

Eph. 4, 12. c. 5, 30. Gal. 1, 24.

28. Og Gud haver sat i Menigheden, først Rogle til Apostler, for det andet Propheter, for det tredje Lærere, dernæst (Rogle, som gjøre) kraftige Gjerninger, derefter (Rogle, som have) Naadegaver til at helbrede, til at hjælpe, til at styrke, til (at tale) afstillelige Tungemaal.

Eph. 2.20. c. 4.11. Ebr. 13.17. Rom. 12.8.

29. Monne Alle være Apostler? monne Alle være Propheter? monne Alle være Lærere? monne Alle gjøre kraftige Gjerninger?

30. Monne Alle have Naadegaver til at helbrede? monne Alle tale med afstillelige Tungemaal? monne Alle ublægge?

31. Men tragter efter de bedste Naade- gaver! Og hydermere vilser jeg eder den hyppertligste Vel. c. 14, 1.

13. Capitel

Kærlighed er den hyppeste Gave; om man havde andre Gaver, og ikke denne, var man dog Intet, 1:3. Den har herlige Egenskaber, 4:7. Den bliver ved, naar andre Gaver ophøre, 8:12.

1. Derfom jeg taler med Menneskenes og Englenes Tungemaal, men haver ikke Kjærlighed, da er jeg en lydende Malm, eller klingende Bjælde.

2. Og derfom jeg haver prophetisk Gave, og veed alle Hemmeligheder og al Kundskab, og derfom jeg haver al Troe, saa at jeg kunde flytte Bjerge, men haver ikke Kjærlighed, da er jeg Intet.

Matth. 7, 22. Rom. 12, 6. 1 Cor. 12, 8. 9. Matth. 17, 20.

3. Og derfom jeg uddeler alt mit Gods (til de Rattige), og derfom jeg giver mit Lejemie den, at jeg skal brændes, men haver ikke Kjærlighed, da gavner det mig Intet.

4. Kjærligheden er langmodig, er benvillig; Kjærligheden bærer ikke Vids; Kjærligheden bruger ikke Fremfusenhed, opblæses ikke;

5. den er ikke ufømmelig, søger ikke sit Eget, forbittres ikke, tænker ikke Ondt;

c. 10, 21. 31.

6. den glæder sig ikke over Uretfærdighed, men glæder sig ved Sandhed;

3 Cor. 13, 4.

7. den fordrager Alt, troer Alt, haaber Alt, taaler Alt.

8. Kjærligheden falder aldrig bort; men enten det er prophetiske Gaver, da skulle de afslappes, eller Tungemaal, da skulle de holdes, eller Kundskab, da skal den afslappes.

9. Thi vi forstaae snævevis, og prophetere snævevis.

10. Men naar det fuldkomne kommer, da skal det, som er snævevis, afslappes.

ep. 4, 13.

11. Da jeg var et Varn, talde jeg som et Varn, tænkte jeg som et Varn, domte jeg som et Varn; men da jeg blev Mand, afslagde jeg det Varnaagtige.

12. Thi nu see vi ved et Speil, i en mørk Tale; men da (skulle vi see) Ansigt til Ansigt; nu sender jeg snævevis; men da skal jeg erkjende, ligesom jeg og er erkjendt.

2 Cor. 3, 18. 1 5, 7. Matth. 5, 8. Mat. 22, 4.

13. Men nu blive Troe, Haab, Kjærlighed, disse tre; men først iblandt disse er Kjærligheden.

1 Theof. 1, 13.

14. Capitel.

At tale med et fremmed Tungemaal for andre, uden at de den udlægger det, er umaat; men at prophetere er mere til Opbyggelse, 1-33. Drinderne skulle af tale i Menighedens alle Ting skulle see fæmneligen og med Orden, 34-40.

1. Higer efter Kjærligheden; tragter efter de aandelige Gaver, men merk, at I maatte prophetere.

c. 12, 31; 14, 12.

8 m. 12, 6.

2. Thi den, som taler med et (fremmed) Tungemaal, taler ikke for Mennesket, men for Gud; thi Ingen forstaaer det, men han taler Hemmeligheder i Anden.

3. Men hvo, som propheterer, taler Mennesker til Opbyggelse og Germaniaa og Trost.

v. 5. 24

4. Hvo, som taler med et (fremmed) Tungemaal, opbygger sig selv; men her, som propheterer, opbygger Menigheden.

5. Men jeg vilde, at I kunde alle tale med (fremmede) Tungemaal, men mere, at I kunde prophetere; thi den som propheterer, er større, end den, som taler med (fremmede) Tungemaal, uden saa er, at han udlægger, saa at Menigheden faar Opbyggelse deraf.

6. Men nu, Brødre! derfom jeg som til eder, og talde med (fremmede) Tungemaal, hvad kunde jeg da gerne det, saafremt jeg ikke talde med eder enten ved Aabenbarelse, eller ved Kundskab, eller ved Prophetie, eller ved Værdom?

c. 12, 4

7. Ligesom de listlose Tina, der give end, hvad enten det er en Aste eller en Hare, derfom de ikke give Forskiel paa Toner i sig, hvoriledes kan man da vide, hvad det er spillet paa Floiten, eller paa Harpen?

8. Thi og derfom en Vasun giver en utydelig Lyd, hvo vil berede sig til Arie?

9. Saaledes og, derfom I ikke med Ungen fremføre en forsaacelig Tale, hvoriledes kan man da vide, hvad der tales? I vilde jo da tale hen i Veiret.

10. Saa mange Slags Sprog er der jo nu i Verden, og der er intet af dem, som jo haver sin Betædning.

11. Derfom jeg da ikke kjender Sprogets Betædning, bliver jeg en Udlænding for den, som taler; og den, som taler, bliver for mig en Udlænding.

12. Saaledes og I, efterdi I hige efter Andens Gaver, da søger at have enstobigen til Menighedens Opbyggelse.

13. Derfor, hvo, som taler med et (fremmed) Tungemaal, bede, at han maa kunne udlægge det.

14. Thi derfom jeg beder med et (fremmed) Tungemaal, da beder vel min And, men min Forstand er uden Frugt.

15. Hvad er altsaa (at sige)? jeg vil bede med Anden, men jeg vil og see

med Forstand; jeg vil synge med Anden, men jeg vil og synge med Forstand.

Eph. 5, 19.

16. Efterdi, dersom du og priser Gud med Anden (alene), hvorledes kan den, om horer til Lægfolk, sige: Amen! til din Taksigelse, da han ikke veed, hvad du lger?

17. Thi det taffer du (Gud) smukt, men en anden opbygged ikke.

18. Jeg taffer min Gud, at jeg taler mere i (fremmede) Tungemaal, end Tale;

19. men i en Menighed vil jeg hellere ale fem Ord forstaaeligen, paa det jeg og an undervise Andre, end ti tusinde Ord med et (fremmed) Tungemaal.

20. Brødre! vorder ikke Vorn i Forland; men værer Vorn i Henseende til Indskab; i Forstand derimod værer Fuld-
ogne. Matth. 11, 25. c. 18, 3.

Rom. 16, 19. Ebr. 5, 12. c. 13.

21. Der er skrevet i Loven: ved dem, om have (andre) Tungemaal, og ved andre Læder vil jeg tale til dette Folk, og de halle end ikke saaledes høre mig, siger Herren. Ef. 28, 11. 12.

22. Derfor ere de (fremmede) Tungemaal til et Tegn, ikke for dem, som troe, men for de Vantroer; men Profphetien (er i Tegn) ikke for de Vantroer, men for dem, som troe.

23. Dersom altsaa den ganste Menighed som tilsammen paa eet Sted, og Alle alede med (fremmede) Tungemaal, men er som Lægfolk eller Vantroer ind, vilde de ikke sige, at I vare galne?

24. Men dersom alle profheterer, og der kommer nogen Vantroer eller Lægmand ad, da overbevise han af Alle, han vilde krette af Alle,

25. de Stulte (Tanter) i hans Hjerte abenbarede; og saa vil han salbe paa sit Indsigst, og tilbede Gud og forkynde, at Gud er sandeligen i eder.

26. Hvad er derfor, Brødre! (at gjøre)? naar I komme sammen, haver hver af der en Psalme, han haver en Lærdom, an haver et (fremmed) Tungemaal, han aver en Abenbarelse, han haver en Ild-
eggelse: lader Alt stee til Opbyggelse!
c. 12, 8-10.

27. Dersom nogen taler i et (fremmed) Tungemaal, (da stee det) af to, eller i det øieste tre, og den Ene efter den Anden, g Tien udlægge det.

28. Men dersom der ingen Fortolker er

tilstede, da tie hiin i Menigheden; men for sig selv og for Gud tale han.

29. Men af Profheter tale to, eller tre, og de Andre bedomme (det). 1 Joh. 4, 1.

30. Men dersom en Anden, som sidder der, faaer en Abenbarelse, da tie den Forste.

31. Thi I kunne Alle profheterer, den Ene efter den Anden, at Alle kunne lære, og Alle blive formanede.

32. Og Profheteres Mander ere Profheter underdanige.

33. Thi Gud er ikke Forvirrings, men Freds (Gud). Altsom i alle de Helliges Menigheder,

34. tie eders Qvinder i Forsamlingerne; thi det er dem ikke tilstedt at tale, men at være underdanige, ligesom Loven og siger.
1 Tim. 2, 12. 1 Cor. 11, 3. 1 Mos. 3, 16.

35. Men vilde de lære Noget, da adspørge de deres egne Mænd hjemme; thi det lader Qvinder lide at tale i en Forsamling.

36. Eller er Guds Ord udgaaet fra eder? eller er det kommet til eder alene?

37. Dersom Nogen lader sig hyske, at han er en Profphet eller Handedig, han erksjende de Ting, som jeg skriver til eder, at de ere Herrens Gud.

38. Men erksjender Nogen det ikke, da lade han være!

39. Derfor, Brødre! tragter efter at profheterer, og forbyder ikke at tale med (fremmede,) Tungemaal.

40. Alt stee sammenlig og med Orden.
Gal. 2, 5.

15. Capitel.

Paulus vidner om Christi Opstandelse, og hans Abenbareller, 1-11. gjendriver dem, som negte Opslandelsen, 12-34. lærer, hvorledes de Døde skulle opstaae, 35-52. træfles hermed dem, som troe, 53-58.

1. Men jeg minder eder, Brødre! om det Evangelium, som jeg forkyndte eder, hvilket I og annammede, ubi hvilket I og ere vedblevne,
Gal. 1, 11. 12.

3oh. 17, 8.

2. ved hvilket I og blive salige, dersom I beholde det efter den Maade, paa hvilket jeg forkyndte eder det, saafremt I ikke have troet forgyjeved.
Rom. 1, 16

1 Cor. 1, 21. 2 Cor. 6, 1. Gal. 3, 4.

3. Thi jeg overantvordede eder iblandt de første Ting det, som og jeg annammede: at Christus døde for vore Synder, efter Skrifterne; c. 11, 23. c. 1, 23. 2 Cor. 5, 18.

4. og at han blev begravet;

5. og at han opstod den tredje Dag, efter Skrifterne: Matth. 12, 10. Joh. 2, 19.

6. og at han blev seet af Nephas, derefter af de Tolv. Luc. 24, 34.

Matth. 16, 14. Luc. 24, 33. Joh. 20, 19, 26.

7. Derefter blev han seet af mere end fem hundrede Vredne paa eensgang, af hvilke de fleste ere endnu i Live, men nogle ere og henfødte.

8. Derefter blev han seet af Jakobus; dernæst af alle Apostlerne. Luc. 24, 50.

9. Men sidst af Alle blev han og seet af mig, som det utidige Høfter; thi jeg er den ringeste af Apostlerne, som er ikke værd at kaldes en Apostel, fordi jeg haver forfulgt Guds Menighed. c. 9, 1. Ap. 6, 9, 3-5, 17.

ep. 3, 7. Rom. 15, 18. 1. Cor. 1, 13.

10. Men af Guds Raade er jeg det, jeg er; og hans Raade med mig haver ikke været forgievet, men jeg haver arbejdet mere end de alle; dog ikke jeg, men Guds Raade, som er med mig c. 3, 10.

ep. 3, 7, 8. Rom. 15, 18. 19. 2. Cor. 11, 23.

c. 12, 11, 12.

11. Hvad enten det er da mig, eller hine, da prædike vi saaledes, og saaledes troede I.

12. Men naar Christus prædiktes at være opstanden fra de Døde, hvorledes sigte da Møgle iblandt eder, at der er ikke Dødes Opstandelse? Matth. 22, 23.

Matth. 22, 23.

13. Men dersom der ikke er Dødes Opstandelse, da er ikke heller Kristus opstanden.

14. Men er Kristus ikke opstanden, da er vor Prædiken jo forgievet, saa er og eders Troe forgievet.

15. Men vi blive da og fundne som falske Vidner om Gud, idet vi have vidnet om Gud, at han opreiste Christum; hvilken han ikke haver opreist, saafremt nemlig de Døde ikke opreises. Ap. 6, 2, 24, 32.

16. Thi dersom de Døde ikke opstaae, da er ikke heller Christus opstanden.

17. Men dersom Christus ikke er opstanden, er eders Troe forfængelig; saa ere I endnu i eders Synder; b. 14.

18. Saa ere og de fortabte, som ere henfødte i Kristus.

19. Naabe vi alene paa Christum i dette Liv, da ere vi de elendigste iblandt alle Mennesker.

20. Men nu er Kristus opstanden fra de Døde, og er bleven Høstgæstgæven af de Henfødte. Ap. 6, 26, 23. Col. 1, 18.

1. Cor. 1, 5.

21. Thi efterdi Døden som ved et Men-

neske, er og de Dødes Opstandelse kommen ved et Menneske. Rom. 5, 12 fga.

22. Thi ligesom Alle deee i Adam, saasulle og Alle levendegjøres i Christus.

23. Dog Hver i sin Orden: Høstgæstgæden er Kristus, dernæst de, som ere Christ, i hans Tilfommelse. 1. Thees. 4, 14, 15.

24. Derefter kommer Enten, naar den har overantvordet Gud og Hæderen vundet; naar han saar tilintetgjort alt Jorden, og al Vælde og Maaht.

25. Thi ham ber det at regjere, indtil han saar lagt alle Fiender under sine Fødder. Eph. 1, 20, 21.

26. Den sidste Fiende, som tilintetgjæres, er Døden.

27. Thi han haver lagt alle Ting under hans Fødder. Men naar han siger, at alle Ting ere (ham) underlagte, da er det aabenbart, at (det er) ham undertagen, som haver underlagt ham alle Ting.

Rom. 2, 14. Eph. 2, 8.

28. Men naar alle Ting ere bierne ham underlagte, da skal og Sennen selv underlægge sig ham, som haver underlagt ham alle Ting, paa det at Gud skal være Alt i Alle. c. 3, 23.

29. Hvad mon de ellers gjere 'som dens over de Døde, dersom de Døde allerede ikke opreises? hvi dødes de og over de Døde? 30. Hvi staae og vi hver Time i Døen? c. 4, 9. Rom. 8, 7, 10.

31. Jeg boer dagligen, (det vidner jeg) ved den vor Moes, som jeg haver i Kristus Jesus vor Hætte. 2. Cor. 4, 10.

32. Streed jeg, efter menneskelig Visdom (at tale), med vilde Dyr i Ephesus, hvad hjælper det mig, dersom de Døde ikke opstaae? (da) lader os æde og drikke: thi i Morgen deee vi! Ap. 6, 19, 23 fga.

2. Cor. 1, 8.

33. Høstgæstgæde ikke, ond Tale fordræver gode Tænder. Eph. 5, 6.

34. Naagner op, som ret er, og smader ikke! thi Møgle vide Intet af Gud: thi siger jeg eder til Blufesl. Rom. 13, 11.

Eph. 5, 14. 1. Thees. 4, 5.

35. Men der maatte Møgle sige: hvi dødes opstaae de Døde? men med hvi dant et Legeme komme de frem?

36. Du Naager! det, som du saar bliver ikke levendegjort, dersom det ikke deee.

1. Cor. 15, 21.

37. Og i hvad du saar, saar du ikke det Leeme, deee skal vende, men et blit Korn, det væere sig af Hvede, eller af nogen af de andre (Hætte Sæd).

38. Men Gud giver det et Legeme, ligesom han har villet, og hver Slags Sæd i eget Legeme.

39. Alt Kjød er ikke det samme Kjød; men et er Menneskers Kjød, et andet Vægs, et andet Fiskes, et andet Fugles.

40. Og der ere himmelske Legemer, og jordiske Legemer; men een er de himmelske, en anden de jordiske Herlighed.

41. Een er Solens Glands, og en anden Raanens Glands, og en anden Stjernes Glands; thi een Stjerne overgaar en anden i Klarhed.

42. Saaledes er og de Dødes Opstandelse: det saaes i Forfrænkethed, det opnaar i Uforfrænkethed; Matth. 13, 43.

43. det saaes i Vanære, det opnaar i Herlighed; det saaes i Strøbelighed, det opnaar i Kraft. Phil. 3, 21.

44. Der saaes et sandfælt Legeme, der opnaar et aandeligt Legeme. Der er et sandfælt Legeme og der er et aandeligt legeme.

45. Saaledes er der ogsaa skrevet: det første Menneske, Adam, er blevet til en levende Sjæl, den sidste Adam til en leverbegjærende Mand. 1 Mos. 2, 7.

46. Men det aandelige er ikke det første, men det sandfælte, berester det aandelige.

47. Det første Menneske (var) af Jord, jordisk; det andet Menneske (er) Herren i Himmelen. Joh. 3, 13, 23.

48. Saadan som den jordiske var, saadanne ere og de jordiske; og saadan som en himmelsk er, saadanne ere og de himmelske.

49. Og ligesom vi have baaret den jordiske Vilse, saa skulle vi og bære den himmelske Vilse. Rom. 8, 29.

2 Cor. 4, 11.

50. Men dette siger jeg, Brødre! at Kjød og Blod kan ikke arve Guds Rige, ei heller kan Forfrænkethed arve Uforfrænkethed. Joh. 3, 5, 6. 1 Cor. 6, 13.

51. Ser, jeg siger eder en Hemmelighed: i skulle vel ikke Alle hensove; men vi skulle Alle forandres.

52. I en Hast, i et Øieblik, ved den sidste Bæst; thi Bæstene skal lide, og de Døde skulle opstaae uforfrænkede, og vi skulle forandres. Matth. 24, 31.

1 Thes. 4, 16.

53. Thi det bor dette Forfrænkede at føres Uforfrænkethed, og dette Dødelige i iføres Udødelighed. 2 Cor. 5, 4.

54. Men naar dette Forfrænkede i føres

Uforfrænkethed, og dette Dødelige i føres Udødelighed, da opfyldes det Ord, som er skrevet: Døden er opslugt til Seier.

1 Cor. 15, 54.

55. Død! hvor er din Braad? Helvede! hvor er din Seier? Ebr. 2, 14.

56. Men Dødens Braad er Skynden; men Skyndens Kraft er Løven.

Rom. 3, 30. c. 4, 15. c. 7, 8, 13.

57. Men Gud være Tak, som giver os Seier formedelst vor Herre Jesus Kristus! 2 Cor. 2, 14. 1 Joh. 5, 5.

58. Derfor, mine kjære Brødre! bliver faste, ubælgelige, altid riges i Herren i Gjerning, vidende, at eders Arbejde ikke er forfængeligt i Herren. Ebr. 6, 10.

16. Capitel.

Paulus formaner dem at samle en Hælp til de Helles, 1-4. lover at komme til de Corinthier, vil dog blive noget længere i Ephesus, 5-9. Han nævner om Lintheus og Apolos, 10-12. formaner til Aarvaagenhed, Troe og Kjærlighed, 13. 14. taler om Stephanus Hæst, 15-18. Adskillige lade hils, 19-21. Forbandlede over dem, som ei eiste Jesus, 22. Naadens Ønske, 23. 24.

1. Men angaaende den Hjælp, (som samles) til de Hellige, da ligesom jeg forordnede Menigheden i Galatia, saaledes gøre og I. Ap. 6, 11, 29. 2 Cor. 8, 4.

2. Paa den første (Dag) i Ugen lægge Enhver af eder hos sig selv tilside, og samle som Liggendes, hvad han saar Lykke til; at Hjælpen ikke skal blive samlet (først) da, naar jeg kommer. Ap. 6, 20, 7.

c. 11, 20.

3. Men naar jeg kommer, vil jeg sende dem, hvilke I betroe dertil, med Breve, at bringe eders Gave til Jerusalem.

2 Cor. 8, 16, 19.

4. Men dersom det gjøres behov, at jeg skal reise (derhen), da kunne de reise med mig.

5. Men jeg vil komme til eder, naar jeg saar draget igjennem Mæcedonien: — thi jeg drager igjennem Mæcedonien. — Ap. 6, 19, 21. 2 Cor. 1, 16.

6. Men jeg bliver maaskee (nogen Tid) hos eder, eller opholder mig endog Vinteren over, paa det I kunne ledsage mig, hvor jeg saa reiser hen. Rom. 15, 24.

7. Thi nu vil jeg ikke see eder (blot), idet jeg reiser forbi; men jeg haaber, at forblive nogen Tid hos eder, om Herren vil tilside (det). c. 4, 19. Ap. 6, 18, 21.

8. Men jeg vil forblive i Ephesus indtil Vintertid. Ap. 6, 18, 21. c. 20, 16.

9. Thi mig er en stor og kraftig Afgang opladen, og der ere mange Modstandere.

Ap. 6. 14, 27. 2 Cor. 2. 12. Rom. 3. c.

Ap. 6. 19. s. 9. 23 fca.

10. Men dersom Timotheus kommer, da seer til, at han kan blive hos eder uden Fjæbt; thi han gjer Herrens Gjerning, ligesom og jeg.

Psalm. 2. 19. 20.

11. Derfor skal ingen foragte ham; men ledsager ham i Fred, at han kan komme til mig; thi jeg forventer ham med Brodrene.

1 Tim. 4. 12.

12. Men hvad Apollos, den Broder, angaaer, da formanede jeg ham meget, at han skulde komme til eder med Brodrene; og det var aldeles iffe hans Villie nu at komme; men han vil komme, naar han faaer beleiligt Tid.

Ap. 6. 18, 24.

13. Naager, staaer faste i Troen, værer mandlige, værer stærke!

c. 15. 34. Eph. 6. 10.

14. Væder alle eders (Gjerninger) stee i Kjærlighed.

1 Tim. 1. 5.

15. Men jeg formaner eder, Brodre! — I kjende Stephanus Huud, at det er Høstegreden i Adajai, og de have hengivet sig til at tjene de Hellige: —

c. 1. 16.

Rom. 16. 5. 2 Cor. 1. 1. Rom. 16. 1.

16. at I skulle og vise Verbodighed mod

Saabanne, og mod Enhver, som hjælper med og arbejder.

Psalm. 2. 29.

1 Thess. 5. 12. 1 Tim. 5. 17.

17. Men jeg glæder mig ved Stephanus og Fortunatus og Achaicus Hæderelse; at Savnet af eder høre de kristne;

Psalm. 2. 30. Psaltem. 7. 13.

18. Thi de have vederkøbt min Ånd og eders: Monner derfor paa Saabanne

2 Tim. 1. 16. Psaltem. 7. 7.

19. Menighederne i Asia hilse eder: Aquilas og Priscilla hilse eder meget i Herren, tilligemed Menigheden i Rom Huud.

Ap. 6. 18. 2. Rom. 16. 5

20. Alle Brodrene hilse eder. Hverandre med et kelligt Kys. Rom. 16. 16

21. Hilsen med min, nemlig Paulus Haand.

Col. 4. 18. 2 Thess. 3. 17

22. Derfor Naeg iffe elsker den Herre: Jesum Christum, over ham være Herrens Bæste! Herren kommer.

23. Den Herred Jesu Christi Naeg: være med eder!

Rom. 16. 24

Psalm. 4. 23.

24. Min Kjærlighed (er) med eder: Amen: Christo Jesu.

[Det første Brev til de Corinthier h. skrevet fra Philippi med Stephanus og Fortunatus og Achaicus og Timotheus.]

St. Pauli andet Brev til de Corinthier.

1. Capitel.

Paulus ønsker de Corinthier Naade, 1. 2. Han priser Gud for Trost i sin Trængsel, som og var de Corinthier til Gavn og Trost, 3. 11. Han taler om en gode Sammenhad, 12. 14. og viser, hvorfor han er etet til Gode var kommen til Corinth, 15. 24.

1. Paulus, efter Guds Villie Jesu Christi Apostel, og Broderen Timotheus, til Guds Menighed, som er i Corinth, samt (til) alle de Hellige, som ere i hele Adajai:

Eph. 1. 1.

2. Naade være med eder, og Fred, fra Gud vor Fader, og den Herre Jesu Christo!

1 Cor. 1. 1. Rom. 1. 7.

3. Været være Gud, og vor Herred Jesu Christi Fader, Varmhjertighedens Fader, og al Trøstens Gud.

Eph. 1. 3.

1 Tim. 1. 3. Rom. 15. 5.

4. som og trøster i al vor Trængsel, saa at vi kunne trøste dem, som ere i allehaand Trængsel, med den Trost, hvormed vi selv blive trøstede af Gud!

c. 7. 6.

5. Thi ligesom Christi Lidelser komme overflødig over os, saaledes er og vor Trost overflødig ved Christum.

c. 10.

6. Men hvad enten vi trænges, (stær det) for eders Trost og Trøst, end vi trænges, (stær det) til eders Trost, der end sig virksom i (eders) Taalmodighed under de samme Lidelser, som ogsaa vi lide.

7. og vort Naab er fast om eder, thi vi vide, at, ligesom I ere deelagtige i Lidelserne, saa skulle I og være det i Trøsten.

2 Thess. 2. 16. 17.

8. Thi vi ville iffe, Brodre! at I skulde være uvitende om vor Trængsel, som end viderføren i Asia, at vi vare evnmaatte besværede over Gvne, saa at vi ender med tvivlede om Livet.

Ap. 6. 19. 23 fca.

9. Ja! vi havde selv føldet den Trost hos os selv, at vi maatte dee, paa det vi iffe skulde forlade os paa os selv, men paa Gud, som overlever de Døde;

Rom. 4. 17.

10. som (og) befriede os fra saa stor en Døds-(Fare), og befrier (endnu); til hvem vi have det Haab, at han ogsaa fremdeles skal frie os. 2 Tim. 4, 18.

11. Idet ogsaa I komme os til Hjælp med Bøn for os, paa det at der af mange Personer kan for os stee Tilslagselse for den Raade, der (er bleven) os bevilgt for Manges Skyld Rom. 15, 30. Phil. 1, 19.

Philim. v. 22.

12. Thi dette er vor Røds, vor Sambliggelses Vidnæbyrd, at vi i Ensføldighed, og Retfærdighed for Gud, ikke i Hødelig Blidhed, men i Guds Raade have vandre i Verden, og fornemmelig hos eder.

Ebr. 13, 18. Math. 10, 16. 1 Cor. 2, 4, 13.

13. Thi vi skrive eder ikke Andet til, end hvad I enten læse, eller ogsaa hende; men jeg haaber, at I og skulle hende (bet) indtil Enden;

14. ligesom I og for en Deel have kendt os, at vi ere eders Røds, ligesom og I vor, paa den Herres Jesu Dag.

c. 5, 12. Phil. 2, 16. c. 4, 1. 1 Thes. 2, 19, 20.

15. Og i Tilslid hertil vilde jeg forhen kommet til eder, for at I anden Gang skulde annatmet en Velgjerning;

Ap. G. 19, 21. 1 Cor. 16, 5. Rom. 1, 11.

16. (og jeg vilde) igennem eders (Stad) draget til Mæcedonien, og atter fra Mæcedonien kommet til eder, og blevet ledsaget af eder til Judæa. 1 Cor. 16, 6.

17. Haver jeg derfor vel vilst Retfærdighed, der jeg besluttede dette? eller hvad jeg beslutter, beslutter jeg det efter Røbet, saa at hos mig er (først) ja, ja, og (siden) nei, nei? Matth. 5, 37.

18. Men Gud er trofast, (han veed), at vor Tale til eder var ikke ja og nei.

1 Cor. 1, 9. 1 Thes. 5, 24.

19. Thi Guds Søn, Jesus Kristus, som er prædiktet iblandt eder ved os, ved mig, og Silvanus, og Timotheus, var ikke ja og nei, men i ham var ja, Ap. G. 18, 5.

20. — thi saa mange, som Guds Forjættelser ere, ere de i ham ja, og i ham Amen, — Gud til Herre, formædelsst os.

21. Men den, som holder os med eder faste til Kristus, og som salvede os, er Gud, 1 Cor. 1, 8. 1 Pet. 5, 10. 1 Joh. 2, 20.

22. som og befeglede os, og gav (os) Manden til Vant i vore Hjertier.

Ep. 1, 13, 14. c. 4, 30. Rom. 8, 16. 2 Cor. 5, 5.

23. Men jeg kalder Gud til Vidne over min Sjæl, at jeg, for at staae eder, ikke endnu er kommen til Corinth. c. 11, 31.

Gal. 1, 20. 1 Cor. 4, 31.

24. Ikke at vi herste over eders Troe, men vi ere Medarbejdere til eders Glæde; thi I staae faste i Troen. 1 Pet. 5, 3.

1 Cor. 3, 5 fgg. Rom. 11, 20.

2. Capitel.

Paulus vil ikke komme til de Corinthier til deres Besøvelse, 1:4. vil at de skulle træffe den dødsfarlige Skærsleener, 5:11. vidner om sin Beskyrnings for dem, 12, 13. taffer Gud, som velsigner hans Embede, 14:17.

1. Men jeg besluttede dette hos mig selv, at jeg ikke vilde atter komme til eder i Bedrøvelse. c. 12, 21.

2. Thi dersom jeg bedrøver eder, hvo er da den, som gjør mig glad, uden den, som bliver bedrøvet af mig?

3. Og jeg strev eder just saaledes til, for at jeg ikke, naar jeg kommer, skal have Bedrøvelse af dem, som mig burde at have Glæde af; efterdi jeg er forslitret om eder alle, at min Glæde er alle eders.

4. Thi i megen Kummer og med et bestemt Hjerte strev jeg eder til under mange Taarer, ikke for at I skulde blive bedrøvede, men paa det I skulde hende den Kjærlighed, som jeg overflodigen haver til eder.

5. Men dersom Rogen haver bedrøvet, haver han ikke bedrøvet mig, men tilbedes — at jeg ikke skal være for haard — eder alle.

6. Tilstræffelig er for den samme den Straf, (han) af de Fjeste (har udstaaet), 1 Cor. 5, 5. Luc. 17, 3.

7. saa at I derimod snarere skulle tilgive og træste ham, paa det han ikke skal nedsynke i altfor stor Bedrøvelse.

8. Derfor formaner jeg eder, at I kraftedigen vise (eders) Kjærlighed mod ham.

1 Cor. 16, 14.

9. Thi derfor haver jeg og strevet, at jeg vilde vide, hvorvidt I holde Prøve, om I ere lydige i Alt.

10. Men hvem I tilgive Røget, (den tilgiver) og jeg; thi og jeg, dersom jeg haver tilgivet Røget, da haver jeg tilgivet det for eders Skyld, for Christi Naah, paa det vi ikke skulle besnæres af Satan;

11. thi hans Anslog ere os ikke ubejendte.

12. Men der jeg kom til Troas, for (at prædike) Christi Evangelium, og en Dor var mig opladt i Herren, da havde jeg ingen Ro i min Aand, fordi jeg ikke fandt Titus, min Broder; Ap. G. 16, 8. c. 14, 27.

13. men jeg tog Afsted fra dem, og drog til Mæcedonien.

14. Men Gud bære Tak, som løbet os

vangelisk Oplysning om Christi Her-
ghed, som er Guds Billede, ikke skulde
inne for dem. Eph. 6, 12. Phil. 2, 6.

Col. 1, 15. 1 Cor. 1, 3.

5. Thi vi prædste ikke os selv, men Chri-
stum Jesum, Herren; og derimod at
ære eders Tjenere for Jesu Skyld.

c. 1, 24. Ap. G. 2, 36. c. 10, 30.

6. Thi Gud, som sagde, at Høst skulde
inne frem af Mørket, er den, som har la-
ret det Kiøbe i vore Hjertes til Oplysning
i Kundskaben om Guds Herlighed i Jesu
Kristi Afsyn.

2 Pet. 1, 19.

7. Men vi have dette Liggendefæ i Leer-
er, saa at den overvæltede Kraft maa
ære Guds, og ikke af os. c. 5, 1.

c. 3, 5. c. 12, 9.

8. vi, som trænges paa alle Maader,
ien ikke forage; som ere tvivlende, men
te fortvivlende;

9. forfulgte, men ikke forladte; nebslag-
e, men ikke fortabte,

10. ombærende altid den Herres Jesu
død i Legemet, at og Jesu Liv maa
aabenbares i vort Legeme;

11. thi Møndt vi leve, henglobt vi stræbe
i Døden for Jesu Skyld, at Jesu Liv
saa og aabenbares i vort dødelige Kjøb.

1 Cor. 4, 9. c. 15, 31. 49. Col. 3, 4.

12. Saa er da Døden kraftig i os, men
livet i eder. c. 13, 9.

13. Men efterdi vi have den samme Tro-
ens Mand, efter det, som skrevet er: jeg ha-
er troet, derfor haver jeg talet; saa troe
i og, derfor tale vi og, Ps. 116, 10.

Rom. 10, 9.

14. I det vi vilde, at den, som opreiste den
Herre Jesum, skal opreise os formædelt
Jesum, og fremstille os med eder.

Ap. G. 2, 24. Rom. 8, 11. 1 Cor. 6, 14.

Eph. 2, 5. 6.

15. Thi det sker altsammen for eders
Skyld, paa det at den overvæltede Naade
skal ved Manges Tassigelse vorde end mere
overvæltet til Guds Ære. c. 1, 6.

Col. 1, 24. 2 Tim. 2, 10. 2 Cor. 1, 11.

16. Derfor blive vi ikke trætte; men om-
endog vort udbortes Menneske gaar til-
grunde, fornødt dog det indvortes Dag
ra Dag; 1 Pet. 4, 1. Eph. 4, 23. 24.

c. 3, 16.

17. thi vor Trængsel, som er skallet og
et, bringer os en evig og over al Maade
sigtig Herlighed, Matth. 5, 11. 12.

Rom. 8, 18. 1 Pet. 1, 6.

18. I det vi ikke have de sprellige Ting for

Die, men de usynlige; thi de synlige ere
timelige, men de usynlige evige.

Rom. 8, 24.

5. Capitel.

Te Troende længes efter den tilkomvende Herlighed,
1-8. og sege inidterid, at være Herren tættelige,
9-11. Paulus vil el rose sig selv hermed, men skr-
ver det de Corinthier til Bedste, 12. 13. Tertil
vænner ham Christi Kjærlighed, som er død for Alle,
at Alle skulde leve for ham, og som har oprettet
Herlighedens Ord, 14-21.

1. Thi vi vide, at dersom vor Hittes
jorbliste Huus nedbrødes, saa have vi en
Bygning af Gud, et Huus, som ikke er
gjort med Hænder, evigt i Himlene.

c. 4, 7. 2 Pet. 1, 12. 14.

2. Thi og i dette fult vi, idet vi længes
efter at blive overslædte med vor himmelske
Dollig, Rom. 8, 23.

3. dog saa, at vi og skulle findes slædte,
ikke nøgne.

4. Thi saalænge vi ere i denne Hittet,
fult vi og under Byrden, efterdi vi ikke
ville aflædes, men overslædes, saa at det
Dødelige kunde blive opslugt af Livet.

Rom. 8, 11. 1 Cor. 16, 52-54.

5. Men den, som beredte os just til dette
er Gud, som og gav os Manden til Pant.

Rom. 8, 15. 2 Cor. 1, 22.

6. Derfor ere vi altid frimodige, endog
vi vide, at, medens vi ere tilhuse i Lege-
met, ere vi borte fra Herren.

Ebr. 11, 13.

7. — Thi vi vandre i Troe, ikke i Be-
skuelse. — Rom. 8, 24. 1 Cor. 13, 12.

1 Pet. 1, 8. Ebr. 1, 11.

8. Dog ere vi frimodige, og have mere
Behag i at vandre bort fra Legemet, og
være hjemme hos Herren. Phil. 1, 23.

1 Thes. 4, 17.

9. Derfor bestitte vi os ogsaa paa, hvad
enten vi ere hjemme eller ikke hjemme, at
være ham velbehagelige;

10. thi os bor alle at aabenbares for
Christi Domstol, paa det at Enhver kan
saae efter det, (som er slett) ved Legemet,
efter det, som han haver gjort, enten Godt
eller Ondt. Rom. 14, 10. 12.

Matth. 16, 27.

11. Efterdi vi da kjende Herrens Frygt,
søge vi at vinde Mennesker, men ere
aabenbare for Gud; ja jeg haaber, at vi
ogsaa ere blevne aabenbare for eders Sam-
vittighed. c. 4, 2.

12. Thi vi prise os ikke atter selv for eder,
men give Anledning til at rose eder af os,
paa det I kunne have Roget med os

som rose sig af udvortes Ansæelse, og ikke af Hjertet. c 3. 1. c. 1. 14.

13. Thi dersom vi gaar for vildt (i vor Mæd), da er det for Gud; eller vi ere besiddene, er det for eder.

14. Thi Christi Kjærlighed tvinger os, 15. idet vi bemætte dette, at, dersom Een er død for Alle, da ere de alle døde; og han døde for Alle, paa det at de, som leve, skulle ikke fremdeles leve sig selv, men ham, som er død og opstanden for dem.

1 Tim. 2, 6. Eph. 2, 7. Rom. 6, 11. c. 14, 7, 8.

16. Saa at vi berefter siende Ingen efter Kjædet; men dersom vi og have kendt Christum efter Kjædet, siende vi ham og nu ikke mere (saaleeds) Matth. 12, 50.

3 Cor. 15, 14. Gal. 5, 6.

17. Saa at, dersom Noget er i Christo, da er han en ny Skabning: det Gamle er forbigaaet, see! Alt er blevet nyt.

2 Cor. 5, 17. 1 Cor. 2, 13.

18. Men alt dette er af Gud, som forligte os med sig selv formedelsk Jesum Christum, og gav os Kjærligheds Tjeneste; Rom. 5, 10. Gal. 1, 20. 1 Cor. 4, 10.

19. efterdi Gud i Christo forligte Verden med sig selv, idet han ikke tilregnede dem deres Overtrædelser, og oprettede Kjærligheds Ord iblandt os. Rom. 3, 24, 25.

20. Vi ere derfor Sendebud i Christi Sted, ligesom Gud formaner formedelsk os; vi bede i Christi Sted: lader eder forlige med Gud. 1 Cor. 4, 1.

2 Cor. 2, 17.

21. Thi den, som ikke vidste af Synd, haver han gjort til Synd for os, paa det vi skulle i ham vende retfærdige for Gud.

1 Pet. 2, 22. Rom. 5, 10; c. 2.

6. Capitel.

Paulus formaner de Corinthier til rettelis at drøse Guds Tjenere, og bestyrelse, hvorledes Guds Tjenere vare hos, 1-10. bekræfter, at de skulle undvære deres Hjerte med ham, som Jesus er udvalgt med dem, 11-13, og at de ei skulde drage i Syndens Nag med de Vantro, 14-15.

1. Men som Medarbejdere formane vi, at I ikke forgjæves maae have modtaget Guds Naade; 1 Cor. 3, 9. Eph. 12, 15.

2. — thi han siger: jeg haver behøvet dig i en behagelig Tid, og hjulpet dig paa Jærens Dag: see! nu er en behagelig Tid, see! nu er Jærens Dag —

Gal. 4, 10. Rom. 13, 11, 12.

3. og vi give ikke i nogen Ting noget Anstød, paa det Tjenesten ikke skal blive lastet, Rom. 14, 13.

4. men vi bevise os selv i Alting, som

Guds Tjenere: med stor Taalmodighed, i Trængsler, i Nød, i Angæst;

c. 4, 2, 5, 8. c. 11, 27-28.

5. under Slag, i Fængsler, i Dørrer; Vaagen, i Fæsten;

6. med Meenhed, med Kundskab, med Langmodighed, med Velvillighed, med den hellige Aand, med ustrømmet Kjærlighed.

7. med Sandheds Ord, med Guds Kraft ved Kædsfærdighedens Vaaben paa hans rensende Side; 1 Cor. 2, 4. 2 Cor. 10, 4.

Eph. 6, 11.

8. under Hæder og Vanære, under eders Rygte og godt Rygte; som Forfølgere, og dog sandbrude;

9. som misliedte, og dog erkendte: som de, der døe, og see! vi leve: som de, der ere rensede, og dog ikke ihjelslagne;

c. 4, 10, 11.

10. som bedrøvede, dog altid glade: som fattige, der dog giere mange rige, som de der have Intet, og dog besidde Alt.

c. 2, 9.

11. O I Corinthier! vor Mund er opladt til eder, vort Hjerte har udvidet sig.

12. Der er ikke snevert for eder i os, men I ere snevret af Hjerte.

13. Men til lige Mjengseld, — jeg vil som til (mine) Børn: — udvider ogsaa I (eders Hjerte)! 1 Cor. 4, 14.

14. Drager ikke i et fremmed Nag med Vantro; thi hvad Kjæledødsbåd haver Kædsfærdighed med Uret? og hvad Samfund haver Lyd med Mørke? Eph. 5, 11.

1 Cor. 1, 5, 6.

15. og hvad Overensstemmelse er der mellem Christum og Belial? eller hvad Deelsagtighed haver en Troende med en Vantro? 1 Cor. 10, 20.

16. Hvad Samkvem haver Guds Tempel med Afguder? thi I ere den levende Guds Tempel, ligesom Gud haver sat: jeg vil boe iblandt dem, og vandre iblandt dem; og jeg vil være deres Gud, og de skulle være mit Folk. 1 Cor. 3, 16.

2 Kor. 29, 45. Gal. 3, 26, 27. 1 Tim. 2, 15.

17. Derfor gaar ud fra dem, og frastøder eder, siger Herren, og rerer ikke os, og Urent; og jeg vil anname eder;

Gal. 3, 11. Rom. 1, 4.

18. og jeg vil være eders Fader, og I skulle være mine Sønner og Døtre, siger Herren, den Almægtige.

7. Capitel.

Han formaner til Alvor i Selskabsorden, 1. Gæster, at de ikke egle paa hans Formaaninger, 2. 2. og

rømmer deres Lybighed i at antage hans forrige Skrivelse, hvormed han havde bedrøvet dem, dog til Omvendelse, 4-12. taler om Titus Glæde over dem, og sin egen Tilid til dem, 13-16.

1. Derfor, efterdi vi have saadanne forjættelser, I Gæstlige! saa lader os ense os selv fra Kjødets og Mændens Bemiddelse, og fuldende (vor) Helliggjørelse Guds Frygt. 1 Tim. 4, 8. 1 Joh. 3, 3.
2. Giver os Indgang! vi have Ingen gjort Uret, vi have Ingen forført, vi have Ingen bedrøvet. Ap. G. 20, 33. 2 Cor. 12, 17.
3. Jeg siger det ikke som Bedreibelse; hi jeg sagde tilforn, at I ere i vort Hjerte li at bde sammen, og leve sammen.

c. 6, 11 fgg.

4. Min Frimodighed er stor imod eder; og roser mig meget af eder, jeg er frydt ned Trost, jeg har en overvættet stor Glæde i at vor Trængsel.

5. Thi, der vi som til Macedonien, havde vort Kjød ingen Roe, men vi trængtes paa alle Maader; udbortes (var) Strid, indvortes Frygt. c. 2, 12, 13. Ap. G. 16, 19, 23.

6. Men Gud, som troster de Vredsoiede, røstede os ved Titus Ankomst; c. 1, 3, 4.

7. dog ikke alene ved hans Ankomst, men ogsaa ved den Trost, med hvilken han var røstet af eder, der han forhindte os eders Længsel, eders bitter Graab, eders Ridsjærhed for mig; saa at jeg end mere glædede mig.

8. Thi om jeg og bedrøvede eder med slikt Brev, fortryder det mig ikke, om det end har fortrudt mig; thi jeg seer, at Brevet bedrøvede eder, om og kun til en Tid. c. 2, 4.

9. Nu glæder jeg mig, ikke derover, at I stede bedrøvede, men over at I bleve be-røvede til Omvendelse; thi I bleve be-røvede efter Gud, saa at I ikke i nogen Maade have lidt Skade af os.

10. Thi Bedrøvelsen efter Gud virker Omvendelse til Salighed, som ikke fortry- xes; men Verdens Bedrøvelse virker Dø- xen. Matth. 5, 4; 26, 75; 27, 3-5.

11. Thi see! just dette, at I bleve be-røvede efter Gud, hvilken I over virkede det: eder! ja Fortøvet, ja Fortørnelse, ja Frygt, ja Længsel, ja Ridsjærhed, ja Rev- lelse; i Alt bevisste I, at I vare rene i Hensende til den Gjerning.

12. Derfor, naar jeg og skrev eder til, saa var det ikke for dens Skyld, som gjorde Uret, ikke heller for dens Skyld, som led Uret, men paa det at vor Iver for

Paulus.

71

eder skulde blive aabenbar hos eder for Guds Naahyn.

13. Derfor ere vi blevene trøstede ved den Trost fra eder, men vi glædede os endnu langt mere over Titus Glæde, thi hans And er bleven vederbøget af eder alle.

v. 6.

14. Thi dersom jeg end har roet eder me- get for ham, er jeg ikke bleven bestjæmmet; men ligesom vi i alle Ting have talt Sandhed til eder, saa er og vor Røst for Titus bleven Sandhed.

15. Og han haver en overvættet Kjær- lighed til eder, naar han tænker paa alle eders Lybighed, hvorefter I annaammede ham med Frygt og Bøvelse. c. 2, 9.

Phil. 2, 12.

16. Jeg glæder mig, at jeg kan lide paa eder i Alting. 2 Thes. 3, 4.

8. Capitel.

Paulus berømmer de Macedoniens Gæmndighed, 1-5. har derfor formanet Titus til at samle Almuens ogsaa hos de Corinthier, og opmuntrer dem til Gæmndighed, 6-15. Titus fulgte med Iver Pauli Befaling, og de Corinthier skulde med Kjærlighed modtage ham tilsligemed de Andre, som Paulus sendte, 16-24.

1. Men vi kundgjøre eder, Brødre! den Guds Naade, som har vilst sig i Re- nighederne i Macedonien; Rom. 15, 26.

2. at, uagtet de bleve meget prøvede med Trængsel, blev deres overvættede Glæde og deres store Gættigdom overskødig til Al- dom hos dem af reen Velvilje. c. 7, 4, 13.

3. Thi de vare af sig selv villige efter Formue, — det vidner jeg, — ja over Formue;

4. idet de bade os med megen Overtalelse om, (at annamme deres) Gave og Bidrag til Hjælpen for de Hellige. Ap. G. 11, 29.

5. Og (de gjorde) ikke alene, hvad vi haabede, men de hengave sig selv, først til Herren, og (derpå) til os, formedelt Guds Villie.

6. Saa at vi have formanet Titus, at, ligesom han tilforn beghndte, saa skulde han og fuldende ogsaa denne Velgjerning hos eder.

7. Men ligesom I ere overskødige i Alt, i Troe og Lære, og Kundskab, og at Iver, og i eders Kjærlighed til os, (saa seer til), at I og blive overskødige i denne Velgje- renhed. 1 Cor. 1, 5.

8. Jeg siger det ikke som en Befaling, men formedelt de Andres Iver vil jeg og prøve eders Kjærligheds Oprigtighed.

13. Thi (være et) mit (saa meent), at
Andre skulle have Vetselse, men I Træng-
sel;

14. men, efter Ligelighed, saa at eders
Overslod maa i nærværende Tid komme
deres Træng til Hjælp, paa det at og de-
res Overslod maa herefter komme eders
Træng til Hjælp, saa at der kan være Li-
gelighed; c. 9, 12.

15. ligesom Stedet er: den, som sankede
Mieget, havde ikke overskødigt; og den,
som sankede Lidet, fattedes ikke.

2 Mos. 16, 18.

16. Men Gud være Tak, der viste den
samme Iver for eder i Iiti Hjerte;

c. 9, 15. c. 8, 6.

17. thi han aannammede vel Formanin-
gen; men efterdi han selv havde end
større Iver, reiste han vilig ud til eder.

18. Men vi sendte og den Broder med
ham, som hos alle Menigheder har Roed
(for sin Iver) i Evangeliet;

19. men ikke det alene, men som og er
bestillet af Menighederne til at reise med
os med denne Velgjerning, som besørget
af os, Herren selv til Vre, og eders Me-
debonhed (til Friid); Gal. 2, 10.

20. thi vi vogte os for, at Rogen skal
kunne lase på i Antidning af denne elsk-

21. og jeg sender i den
holsten jeg roser eder he-
(ligende): Achaja var
siden beredt; og den
(udgik) fra eder, tilskjal

c. 8, 10, 10.

3. Men jeg har sendt i
at vor Moes om eder i
skalde blive til Bulet, at
skalde være beredt;

4. paa det at, om I
med mig, og sandt eder
ikke, for et at har I, skal
mede over denne vor tilid

5. Derfor agtede jeg
formane Brodrene, at de
drage til eder, og forud h
tilsorn lovede Gave Istan
kan være rede som en
som en fattig Gave.

6. Thi dette (er vist
saar, skal og fattigen h
jaaret i Betsignelse, skal
uelse. Cæd. 11, 24.

7. Over giv efter som i
for i Hjertet, ikke med
Tvang; thi Gud elsker e

Mem. 13, 4. Psal

8. Men Gud er med

er Eed, og formere (den), og sørge
ers Godegjærenheds Frugter;

11. at I kunne være rige i Alt til op-
gængelig Gavnildhed, hvilken, ved os, be-
stærker Tætskælske til Gud;

12. thi Besørgelsen af denne Understøt-
te afhjælper ikke alene de Helliges Trang,
ien bærer ogsaa lige Frugt ved mange
afsigelser til Gud; c. 8, 14.

13. — I det at de formedelst denne Prøve
aa (ederes) Tjenstagtighed prise Gud for
jæder Lydighed til at betjene Christi
vangelium, og for eders oprigtige Gavn-
ildhed mod dem og mod alle, —

14. og ved deres Bøn for eder, saasom
et hjertelig elste eder formedelst Guds
værdiges Naade mod eder. Eph. 1, 6.

15. Men Gud være Tak for sin uuds-
lidelige Gave!

10. Capitel.

Paulus anfører, at han ei stulde behøve at bruge sin
apostoliske Myndighed, 1-11. Han vil ei rose sig
uden Aarsag af fremmed Arbejde, men i Sandhed
og i Hæderen, 12-18.

1. Men jeg Paulus selv formaner eder
thi Christi Sagtmødighed og Mildhed,
og, som det er hvidt, naar jeg er hos eder,
ien fraværende bruger Myndighed mod
der. Rom. 12, 1.

2. Men jeg beder, at jeg ikke nærvæ-
rende maa komme til at bruge Myndig-
hed med den Tiltid, med hvilken jeg agter
at være driftig mod Nogle, som anseer os
for at omgaaes efter Kjædet. 1 Cor. 4, 21.

3. Thi idet vi omgaaes i Kjædet, stride
i ikke efter Kjædet,

4. — thi vore Stridsvaaben ere ikke
fødelige, men mægtige for Gud til at for-
tyrrer Besættninger, — c. 6, 7.

5. Idet vi forstyrre Anslag, og al Høi-
ed, som opløfter sig imod Guds Kund-
skab, og tage at Tanke til Fange under
Christi Lydighed, Rom. 16, 25.

6. og ere rede til at straffe al Ulydig-
hed, naar eders Lydighed er fuldkommen.

7. See I paa det Udvortes? dersom
Nogen hos sig selv stoler paa, at han
hører Christum til, han stulde liges fra sig
elv, at, ligesom han hører Christum til,
aa høre og vi Christum til.

8. Thi dersom jeg endog vilde rose mig
loget mere af vor Magt, som Herren
av os til Opbyggelse, og ikke til eders
Ledbrudelse, da vilde jeg ikke blive be-
hæmmet. c. 12, 6. Matth. 16, 19. c. 18, 18.

2 Cor. 13, 10.

9. Paa det at jeg ikke skal synes at vilde
forfærde eder ved Brevene,

10. — thi Brevene, siage de, ere svare og
stærke, men Legemets Nærværelse er stræ-
belig, og Taten krafteløs, —

11. da betænke en Saaban dette, at
saabanne som vi fraværende ere med Ord
ved Brevene, saabanne vilde vi og nær-
værende være i Hjerningen.

12. Thi vi tør ikke regne os iblandt,
eller ligne os med Somme, der prise sig
selv; men de forstaae ikke, at de maae sig
med sig selv, og ligne sig selv med sig selv.

13. Men vi rose os ikke af det, der ikke
er (os) tilmaalt; men deraf, at vi efter
det bestemte Maal, hvilket Maal Gud ha-
ver tilberedt os, ere somne ogsaa til eder.

c. 12, 5, 11. Rom. 12, 3.

14. Thi vi overstride ei vor Grændse,
som de, der ikke have naaet til eder; thi
ogsaa til eder ere vi somne i Christi Evan-
gelium.

15. Saa vi rose os ikke af det, som ikke
er os tilmaalt, af fremmede Arbejder;
men vi have Haab om, at, naar eders
Troe voger, vilde vi ved eder, efter den (os
givne) Bestemmelse, komme langt videre,
Rom. 15, 20.

16. (til) at prædike Evangelium for
dem, som boe paa hien Side af eder; men
ikke rose os af det, der var en Anden be-
stemt, af det allerede Fuldførte.

17. Men hvo sig rose, rose sig i Hæ-
ren! Gal. 6, 14.

18. Thi ikke den, der priser sig selv, hol-
der Prøve, men den, som Herren priser.

Rom. 2, 29.

11. Capitel.

Paulus maa rose sig, at de Corinthier ei stulde bedra-
ges af de falske Apostler, 1-8. Han havde Intet
taget af Menighedens, paa det han kunde bestaae
med disse usigende Arbejdere, 7, 15. Han roser sig
hjemmere af sin Dødsbød, sit Arbejde og sine ud-
slidne Trangster, 16-33.

1. O! at I blide holde mig en liden
Daarlighed tilgode! dog jeg dræb, at I
holde mig den tilgode. c. 5, 23. c. 12, 6.

2. Thi jeg er nidkær over eder med Guds
Nidkærlighed; thi jeg haver trolovet eder
med en Mand, for at fremstille Christo en
reen Jomfru.

3. Men jeg frygter, at, ligesom Slan-
gen bedrog Eva med sin Trædskhed, saa-
ledes skal eders Sind forføres fra den
Forsindlighed, som (fører) til Christum.

2 Cor. 11, 2.

12. Capitel.

Paulus viser sig af Guds Aabenbarelsen, men siger, at han derimod var givet en Tørn i Rødet, 1c. 1-10. han taler om sine kraftige Gierninger, og at han ei havde været Menigheden besværlig, 11-18. Dette alt skriver han til deres Opbyggelse, paa det han ei skulde behøve at bruge Myndighed mod de Uobøddige, naar han kom til dem, 19-21.

1. At rose mig, er mig sandeligen ikke nyttigt; thi jeg vil komme til Synet og Herrens Aabenbarelsen. Gal. 1, 12.

2. Jeg sender et Menneske i Christo, som for storten Aar siden, — hvad heller an var i Legemet, ved jeg ikke, eller uden i Legemet, ved jeg ikke, Gud ved det. — blev henrykt indtil den tredje Himmel. Ap. G. 22, 17.

3. Og jeg sender et saadant Menneske, — hvad heller han var i Legemet, eller derfor Legemet, ved jeg ikke, Gud ved det! —

4. at han blev henrykt ind i Paradiis, og hørte uudsigelige Ord, hvilke det ikke er Menneske tilladt at udtale.

5. Af Saadant vil jeg rose mig; men mig selv vil jeg ikke rose mig, uden af mine Skrobheligheder. c. 11, 30.

6. Thi dersom jeg end vilde rose mig, ved jeg ikke en Daare; thi jeg vilde sige sandhed; men jeg unblader det, for at de Rogen skal tænke høiere om mig, end at, han seer mig at være, eller det, han ser af mig. c. 10, 8.

7. Og, at jeg ikke skal hovmode mig af hule Aabenbarelsen, er mig givet en ørn i Rødet; (nemlig) en Engel, Satan, at han skal slaae mig paa Runden, sa det jeg ikke skal hovmode mig.

8. Om denne bad jeg Herren tre Gange, den maatte lade af fra mig,

9. og han sagde til mig: min Naade er dig nok; thi min Kraft fuldkommes i Skrobhelighed. Derfor vil jeg helst rose dig af mine Skrobheligheder, paa det at kristi Kraft kan boe i mig. c. 11, 30. Gal. 4, 13.

10. Derfor er jeg vel tilfreds i Skrobheligheder, i Forhaanelse, i Nød, i Forsøttelse, i Anger for Christi Skib; thi naar jeg er skrobelig, da er jeg mægtig. Rom. 5, 3. 2 Cor. 13, 4.

11. Jeg er bleven en Daare, idet jeg roer mig; I tvang mig dertil; thi jeg erde prised af eder, thi jeg er ikke ringere id de saare hoi Apostler, alligevel jeg er njet. c. 11, 1. 1 Cor. 3, 7.

2. Der bleve jo gjort en Apostels Tegn

iblandt eder med al Taalmodighed, ved Tegn, og Under, og kraftige Gierninger.

1 Cor. 9, 1, 2.

13. Thi hvad er det, hvorudi I være ringere end de andre Menigheder, uden deri, at jeg ikke selv var eder til Besvær? tilgiver mig denne Uret! c. 11, 8, 9.

1 Thes. 2, 9.

14. See, jeg er tredie Gang rede til at komme til eder, og vil ikke være eder til Besvær; thi jeg søger ikke det, som eder er, men eder; thi Børnene skulle ikke samle Elggenesæ til Forældrene, men Forældrene til Børnene. c. 13, 1.

15. Men lad vi med Glæde opoffre Altit, ja mig selv for eder Sjele; om endog jeg, som elsker eder mere, elskes mindre. c. 1, 6. c. 6, 12. Col. 1, 2.

16. Men lad saa være, at jeg ikke haver besværet eder; men (maaster) var jeg trædsk, og tog eder med Altit?

17. Haver jeg stufet eder ved nogen af dem, jeg sendte til eder? c. 7, 2.

18. Jeg opmuntrede Titus, og sendte hiin Broder med: haver Titus stufet eder i nogen Ting? have vi ikke vandret i den samme Aand, og i de samme Fodspor? c. 8, 6, 22.

19. Mene I atter, at vi forsvare os for eder? vi tale i Christo for Guds Aashy: men alt dette, I Elskelige! til eder Opbyggelse. c. 2, 17. 1 Cor. 14, 26.

20. Thi jeg frgter, at naar jeg kommer, jeg da maaster ikke skal finde eder saadanne, som jeg vil, og at jeg skal findes af eder saadan, som I ikke vilde; at der skulde være Trætter, Ald. Brede, Riv, Bagtaleser, Tretuden, Opblæst, Uorden; c. 10, 2. c. 13, 10.

21. at, naar jeg kommer igjen, min Gud skal ydmig mig hos eder, og jeg ska sørge over Mange, som forhen syndede, og ikke have omvendt sig fra deres Ureenhed og Horerie og Uteerlighed, som de have bedrevet. c. 13, 2.

13. Capitel.

Paulus truer at bruge Myndighed mod dem, som synde; vil derfor, de skulle prøve og forbedre sig 1-10. Han formaner dem til Andens Glæde og Kjærlighed, hilser dem, og ønsker dem Naade af den treenige Gud, 11-13.

1. Jeg kommer denne tredie Gang til eder. Ved to eller tre Vidners Mund skal enhver Sag stabsfæst. c. 12, 14.

2. Jeg haver før sagt, og siger det for

selv, at Jesus Christus er i eder? uden saa
er, at I ere uduelige. 1 Cor. 11, 28.

Rom. 8, 9.

6. Men jeg haaber, at I skulle hende, at
vi ikke ere uduelige. c. 3, 6.

7. Men jeg beder til Gud, at I intet
Undt maae gjøre: ikke for at vi skulle
synes duelige, men at I skulle gjøre det
Gode, om vi end skulle være som uduelige.

8. Thi vi formaae Intet mod Sandhed,
nien for Sandhed.

12. Gifler hberand
alle de Hellige hilse et
1 Pet. 1

13. Vor Herred I
og Guds Kjærlighed, i
Samsund være med e
Ame

[Det andet Brev til
skrevet fra Philippi
Titus og Lucas.]

c. 2, 16. 17.

St. Pauli Brev til de Gal

1. Capitel.

Paulus ønsker de Galater Guds Naade, 1-5. undrer
over deres Utaalmod, og lyser forbandelse over al
Vare, som er imod Jesu Evangelium, 6-9. Thi
dette Evangelium var ham af Gud selv aabenbaret,
og ei ved Mennesker, 10-24.

1 Paulus, Apostel—(saget) ikke af
Mennesker, og ikke ved noget Menneske,
men ved Jesus Christum, og Gud Fader,
som opreiste ham fra de Døde;—

Rom. 1, 3. Gal. 1, 12. Ap. G. 2, 24. 32.

1 Cor. 1, 1

6. Jeg undrer over,
snart afvende fra den,
Christi Naade, til et c
c. 5,

7. endog der ikke er
ere der nogle, som se
forvende Christi Evan
Ap. G.

8. Men dersom og
Himmelen, præbte et
for eder, end det vil

Evangellum, som er prædilet af mig, er **Menneske-Lære**; 1 Cor. 6, 1 fgg. 2. thi hverken annamme, el heller lærte det af noget **Menneske**, men ved **Jesus** rifti **Nabenbarelse**. 1 Cor. 11, 23.

Ep. 3, 2.

3. Thi I have hørt om min **Bandel** hen i **Jødedømmet**, at jeg over al aade forfulgte **Guds Menighed**, og forredde den. Ap. G. 9, 1. c. 22, 4.

4. Og jeg gif videre i **Jødedømmet**, end inge af mine **Jehnalbrende** i mit **Folk**, t jeg var overmaade nidlsær for mine **edrene-Lærdomme**. Phil. 3, 6.

5. Men der det behagede **Gud**, som ode ufset mig fra **Moderis Liv**, og som dte mig ved sin **Raade**, Ap. G. 9, 15. c. 13, 2.

6. at aabenbare sin **Søn** i mig, paa t at jeg skulde ved **Evangellum** forhynde mig iblandt **Jedningerne**: da strag beargte jeg mig ifte med **Kjød og Blod**, Ep. 3, 8. Ap. G. 26, 19.

7. drog heller ifte op til **Jerusalem**, til a, som vare **Apostler** for mig, men drog rt til **Arabien**, og som atter tilbage til **smasus**.

8. Siden efter tre **Mar**, drog jeg op til **rusalem**, for at bilde flendt med **Petrus**, blev femten **Dage** hos ham. Ap. G. 9, 28.

9. Men nogen anden af **Apostlerne** æ jeg ifte, uden **Jakobus**, **Errens** roder. Marc. 6, 3.

10. Hvad jeg skriver eder, ser, (det vidr jeg) for **Guds Nashn**, at jeg ifte lyver. Rom. 9, 1. 2 Cor. 1, 23. c. 11, 31.

11. Derefter kom jeg til **Syria** og **Cillic Lande**. Ap. G. 9, 30.

12. Men af **Person** var jeg ubeftendt r de **christne Menigheder** i **Judæa**;

13. fun havde de hørt: den, som tilforn rfulgte os, prædiker nu **Evangeli**et om a **Troe**, som han tilforn vilde udrybde; Ap. G. 9, 21.

14. og de prisfede **Gud** for mig.

2. Capitel.

nah havde fremfat sit **Evangellum** for **Apostlerne**, vilte **Intet** havde lagt dertil, 1:10. Han havde modfæet **Petrus**, som et gif ret frem efter **Evangellum** Sandhed, 11:14. Han lærer, at **Kæftediggjælsen** kommer af **Christo** ved **Troe**, 13:21.

1. Siden, efter florten **Mar**, drog jeg ter op til **Jerusalem** med **Barnabas**, og g ogsaa **Titus** med. Ap. G. 15, 2.

Men jeg drog op efter en **Nabenba-**

relse, og forelagde dem, men de Anfæte i **Særdeleshed**, det **Evangellum**, som jeg prædiker iblandt **Jedningerne**, at jeg ifte skulde lode, eller have løbet forgledest. Phil. 2, 16.

3. Men end ifte **Titus**, som var med mig, endftøndt han var en **Oræter**, blev tvungen til at omflæres.

4. Men det ftede for de falste **Brødrø** **Styld**, som havde indfneget sig, hvilte iftigen vare fomme ind for at befpeide vor **Frihed**, som vi have i **Christo Jesus**, paa det de funde gløre os til **Trælle**; Ap. G. 15, 24.

5. for hvilte vi ifte noget **Vleblift** vege med **Underdanighed**, paa det at **Evangellum** **Sandhed** maatte blive darig hos eder.

6. Men de, som anfaacs for at være **Noget**, — hvor **Meget** de vare, vedfommer mig ifte; **Gud** seer ifte paa **Menneskens Person**; — ja de Anfæte lagde **Intet** til min **Lærdom**. Rom. 2, 11.

7. Men tværtimod, der de faae, at mig var betroet at prædike **Evangellum** for de **Uomftaarne**, ligesom **Petrus** for de **Omftaarne**, Ap. G. 13, 46. c. 22, 21. Rom. 11, 13.

8. — thi han, som gav **Petrus** **Kraft** til **Apostel-Embede** hos de **Omftaarne**, gav ogsaa mig **Kraft** (dertil) hos **Jedningerne**; — Ap. G. 2, 38-41. c. 9, 15.

9. og da de erkendte den **Raade**, som mig var giben, gave de, nemlig **Jakobus** og **Kephad** og **Johannes**, som anfæst for (**Menigheds**) **Villere**, mig og **Barnabas** **Samsunds** høire **Paand**, at vi skulde prædike hos **Jedningerne**, men de hos de **Omftaarne**; Ap. G. 13, 2.

10. fun at vi skulde fomme de **Fattige** **Ihu**, hvilket samme jeg og haver beftlittet mig paa at gløre. Ap. G. 11, 30. Rom. 15, 25. 1 Cor. 16, 1.

11. Men der **Petrus** fom til **Antiochia**, modfagde jeg ham lige i **Vinens**, efterdi han var at lafte.

12. Thi førernd **Mogle** fra **Jakobus** anfom, aad han med **Jedningerne**; men der de fom, unddrog og fræftlste han sig, fordi han frøgte de for dem af **Omftærelsen**.

13. Og med ham hylfede ogsaa de andre **Jøder**, saa at endog **Barnabas** blev med henredev af deres **Hyflerie**.

14. Men der jeg faae, at de ifte gif ligefrem efter **Evangellum** **Sandhed**, lagde jeg til **Petrus** i **Alles Raader**: dersom de, som er en **Jøde**, lever paa **Jedens** **Skid**,

ikke paa jødisk Blod, hvorfor tvinger du da Hædningerne til at leve paa jødisk Blod?

1 Tim. 5, 20. Ap. 9, 10, 22.

15. Vi, kjendte Fæder af Fædsel, og ikke Syndere af Hædningernes Fæd,

Ap. 9, 13, 10.

16. efterdi vi vide, at et Menneske ikke bliver retfærdiggjort af Levend Gjerninger, men ved Jesu Christi Troe, saa have og vi troet paa Jesum Christum, at vi maatte blive retfærdiggjorte af Kristus Troe, og ikke af Levend Gjerninger; thi intet Misd skal blive retfærdiggjort af Levend Gjerninger.

Ap. 9, 13, 38.

Rom. 3, 20. 2-6a.

17. Men om vi, idet vi søge at blive retfærdiggjorte i Christo, ogsaa selv befundes at være Syndere, da er jo Kristus Syndens Djener. Det være langt fra!

Rom. 5, 1. 1. Cor. 1, 1. 2. Cor. 5, 14.

18. Thi dersom jeg iagen opbygger det Samme, som jeg nedbryder, da viser jeg mig selv at være en Overtræder.

19. Thi jeg er formædelt Levend død fra Loven, at jeg skal leve for Gud.

Rom. 7, 1, 11. 1. Cor. 15, 2. 2. Cor. 5, 15. 13-16. 5, 10.

20. Jeg er forfæstet med Christo; alligevel lever jeg, dog ikke jeg mere, men Christus lever i mig; men hvad jeg nu lever i Mjødet, det lever jeg i Guds Soud Troe, som elskede mig, og gav sig selv hen for mig.

Rom. 6, 6. Gal. 5, 24.

2. Cor. 13, 4. 2. Cor. 1, 5. 1. Cor. 2, 6.

21. Jeg agter ikke Guds Naade ringe; thi erholdes Retfærdighed ved Loven, da er jo Kristus død forgjæves. Ebr. 7, 11.

3. Capitel.

Paulus datter de Galater, fordi de vendte tilbage til Loven, da de der havde annammet Anden ved Troens Forskædelse, 1. 5. Han berører med Abraham og Moses, da de var udsatte til Abraham, at Hædningernes Kommer af Troen, 6-12. Forskædelsen agtes at til Troen ved Loven; thi Loven var blot en Fæstning til Abraham, og under den er vi alle, naar vi have troet paa ham, 19-29.

1. O I uforstandige Galater! Hvo har ber fortælt eder, at I ikke adlyde Sandheden? eder, hvilke Jesus Kristus var malet for Ene, som (om han var) forskædet iblandt eder.

Luc. 24, 25.

2. Kun dette vilde jeg vide af eder: var det ved Levend Gjerninger, I annammede Anden, eller ved Troens Forskædelse?

Ap. 9, 2, 3. 1. Cor. 13, 1. 1. Cor. 13, 13.

3. Ere I saa uforstandige? Ville I, som begyndte i Anden, nu slutte i Mjød?

4. Have I da lidt saa Meget forgjæves? hvidt eller kun forgjæves? 2. Joh. 8, 5.

5. Men da han, som medleider eder Anden, og udretter kraftige Gjerninger; eder, udretter det ved Levend Gjerninger eller ved Troens Forskædelse?

Rom. 10, 8, 17.

6. Ligesom Abraham troede Gud, og da blev regnet ham til Retfærdighed.

1. Mos. 15, 6. Rom. 4, 2, 3.

7. Erkjender altsaa, at de, som holde sig til Troen, disse ere Abrahams Børn.

Rom. 4, 11, 12.

8. Men da Skriften forudsaa, at Gud vilde retfærdiggjøre Hædningerne ved Troen, forskædte den Abraham forat I skulle alle Høstning velsigne.

Ap. 9, 15, 9. 1. Mos. 12, 3. Rom. 4, 3, 23.

9. Saa at de, som holde sig til Troen, blive velsignede med den tredje Abraham.

10. Thi saa mange, som holde sig til Levend Gjerninger, ere under Forbandelse; thi der er skrevet: forbandet (er) den, som ikke bliver ved i alle de Ting, som ere skrevne i Levend Bogen, saa at den gler dem.

Rom. 4, 15. 5. Mos. 27, 26.

11. Men at Ingen bliver retfærdiggjort for Gud ved Loven, er aabenbart; den ved Troen Retfærdige skal leve.

1. Cor. 9, 16. Rom. 2, 4. Rom. 1, 17.

12. Men Loven berører ikke paa Troen, men (den siger:) den, som agter disse Ting, skal derved leve. 3. Mos. 1-5. Rom. 10, 5.

13. Kristus haver frelst os fra Loven ved Forbandelse, der han blev en Forbandet for os; — thi der er skrevet: forbandet (er) hver den, som hænger paa et Træ,

2. Cor. 5, 21. 5. Mos. 21, 21.

14. paa det Abrahams Velsignelse kommer over Hædningerne i Christo; I: saa at vi kunde faae Andens Retfædelse formædelt Troen.

15. Vredre! jeg vil tale efter menneskeligt Blod: Ingen gler dog et Menneskes Testament, som er stadfæstet, til Intet, og sætter Noget dertil.

Ebr. 9, 17.

16. Men Forskædelse er ikke Abraham og hans Afkom: der faaes ikke "og Afkomene," som om Plante, men som om Træ: "og din Afkom," hører er Kristus. 1. Mos. 12, 3. 1. Cor. 15, 18.

17. Men dette siger jeg: den Vagt, som forud er stadfæstet af Gud om Christo, kan Loven, som blev givet før Christus,

vedde har derefter, ikke rygge, saa at I skulde gjøre Forsættelsen til Intet.

Ap. G. 7, 6.

Ihi er Arven ved Loven, da er den mere ved Forsættelsen; men Gud lede Abraham den ved Forsættelsen.

Rom. 4, 13, 14.

Hvad skal da Loven? Den blev følet r Overtrædelsers Skyld, — indtil den kom, hvormed Forsættelsen glædte, — retjent af Engle, ved en Midlerød nd.

Rom. 4, 15. c. 5, 20. Ap. G. 7, 28. 33. Ebr. 2, 2. Joh. 1, 17.

Dog er Midleren ikke Gens, men Gud a.

1 Cor. 8, 4. 1 Tim. 2, 5.

Er da Loven med Guds Forsættelse Det være langt fra! Ihi var der i en Lov, som kunde levendegjøre, da blev Retsfærdighed virkeligen ved Lov.

b. 17. 18. Rom. 8, 2-4.

Men Striksen haver indsluttet Mit r Skyld, at Forsættelsen ved Jesu ti Troe skulde blive givet dem, som

Rom. 3, 9. c. 11, 32.

Men førend Troen kom, bevogtede indsluttede under Loven, til den Troe, skulde aabenbares;

Ebr. 9, 10.

saa at Loven er vorden vor Tugter til Christum, for at vi skulde blive rbtgjorte af Troen. Matth. 5, 17.

Ap. G. 13, 32. Rom. 10, 3.

Men nu Troen er kommen, ere vi ere under Tugtemesteren.

I ere jo alle Guds Børn formebedst i i Christo Jesu.

Joh. 1, 12.

Ihi I, saa mange, som ere døbt til tum, have iført Christum.

Rom. 6, 3. c. 13, 14.

Her er ikke Jøde eller Græker; her er Træl eller Fri; her er ikke Mand

Uolinde: thi I ere alle Een i Christo.

Rom. 10, 12. Col. 3, 11.

Joh. 17, 21. Eph. 2, 14, 15.

Men ere I Christi, da ere I jo hamd Afkom, og Arvinger efter Forsen.

Rom. 9, 7.

4. Capitel.

nu troe paa Christum, ere ikke Trælle, under I, men Børn, 1-7. Paulus klager atter over salaters Ufædighed, og at de nu vilde vende sig om igjen, 8-20. lærer, at de, som ere under I, ere Jerneste-Quindens, men de, som troe paa stelsen, ere den frie Quindens Børn; 21-31.

Men jeg siger: saa længe Arvingen Børn, er der ingen Forskjel mellem og Trællen, endog han er Herre ti Modset;

2. men han er under Formyndere og Hundholdere indtil den af Faderen bestemte Tid.

3. Saaledes stode og vi, saalange vi vare Børn, som Trælle under Verdens Børne-Lærdom.

Col. 2, 20.

Ap. G. 13, 10.

4. Men der Tidens Gjilde kom, udsendte Gud sin Søn, født af en Uolinde, født under Loven,

Mar. 1, 15. Eph. 1, 10.

Matth. 5, 17.

5. paa det at han skulde frisksbe dem, som vare under Loven, at vi skulde faae den sønlige Udskaarelse.

c. 3, 13. 26.

Rom. 8, 14, 15.

6. Men efterkom I da ere Sønner, haver Gud udsendt sin Søns Aand i eders Hjertter, som raaber: Abba, Fader!

Mar. 14, 36. Rom. 8, 15.

7. Saa at du ikke længer er Træl, men Søn; men er du Søn, da er du ogsaa Guds Arving formebedst Christum.

Rom. 8, 17.

8. Vel sandt, dengang da I ikke kjendte Gud, tjente I dem, som ei af Naturen ere Guder.

1 Cor. 8, 4. c. 12, 2.

9. Men nu, da I kjende Gud, ja meget mere, ere kjendte af Gud, hvorledes vende I da atter tilbage til den Sogge og fattige Børne-Lærdom, hvoraf I atter paa ny vilde gjøre eder til Trælle!

1 Cor. 8, 2. Ebr. 7, 18. c. 8, 7. Gal. 4, 3.

Col. 2, 8, 20.

10. I tage vare paa Dage og Maanedes og Tider og Åar.

Rom. 14, 5.

Col. 2, 16.

11. Jeg frygter for eder, at jeg maaskee haver arbejdet forgleves paa eder.

2 Joh. v. 8.

12. Vorder ligesom jeg, thi jeg er som I. Brodre! jeg beder eder; I have ingen Uret gjort mig.

1 Cor. 11, 1.

13. Men I vide, at jeg under Kjødets Strøbelighed første Gang prædilede eder Evangelium;

1 Cor. 2, 3.

14. og denne min Prøvelse i mit Kjød ringeagtede I ikke, og forhaanede ikke, men I anammede mig som en Guds Engel, som Christum Jesum.

Matth. 10, 40.

15. Hvor prisede I eder da saalge? Thi jeg giver eder det Vidnesbyrd, at om det havde været muligt, havde I udrevet eders Dine, og givet mig.

16. Er jeg da nu bleven eders Hænde, fordi jeg siger eder Sandheden?

17. De ere nidkjære for eder, dog ikke til det Gode; men de vilde udelukke eder (fra mig), at I skulle være nidkjære efter dem.

18. Men det er godt at være nidkær i det Gode altid, og ikke alene, naar jeg er nærværende hos eder.

19. Mine Børn! Hvilke jegatter føder med Smerte, indtil Kristus faaer sin Dannelsen i eder! 1 Cor. 4. 15.

Philim. v. 10. Rom. 8. 29.

20. Jeg vilde, at jeg nu var tilstede hos eder, og kunde omstifte min Kæft, efterdi jeg er ivindraadig om eder.

21. Siger mig I, som vilde være under Lovens, høre I ikke Lovens? c. 3. 10. 25.

22. Der er jo skrevet, at Abraham havde to Sønner, een af Tjenestqvindens, og een af den frie Qvinde. 1 Mos. 16. 15.

c. 21. 2.

23. Men den af Tjenestqvindens var født efter Kjødet; men den af den frie Qvinde ifølge Forfættelsen. Rom. 9. 7. 8.

24. Ved hvilke Ting noget Andet betegned; thi disse ere de tvende Pakter, den ene fra Sinai Bjerg, som føder til Trældom; denne er Hagar. Ebr. 8. 9. 10.

25. Thi Hagar er Sinai Bjerg i Arabla, men svarer til det Jerusalem, som nu er; thi det er i Trældom med sine Vorn.

26. Men det Jerusalem heroverintil er den frie Qvinde, som er alle vores Moder.

Ebr. 12. 22. Hab. 3. 12.

27. Thi der er skrevet: vær glad, du Ufrugtbaar, du, som ikke fødte! udbyd og raab du, som ikke havde Fodfæls-Smerter! thi den Forladtes Børn ere meget flere end dens, som haver Manden.

ef. 54. 1.

28. Men vi, Brødre! ere Forfættelsens Børn, som Iaf var. v. 23.

29. Men ligesom dengang den, som var født efter Kjødet, forfulgte den, som var født efter Manden, saaledes og nu.

1 Mos. 21. 9.

30. Men hvad siger Skriften: Udstød Tjenestqvindens og hendes Søn; thi Tjenestqvindens Søn skal ingenlunde arve med den frie Qvindes Søn.

1 Mos. 21. 10. 12. Joh. 8. 35.

31. Saa ere vi da, Brødre! ikke Tjenestqvindens Børn, men den frie Qvindes.

Rom. 6. 12.

5. Capitel.

Paulus formaner dem at blive i Christi Frihed; og de, som vilde retfærdiggjort ved Lov

fra Maaden, da Retfærdiggjortens Kommer af den levende Aar, 1. 6. Han betragter deres Tilhæng; vi, at de skulle haandhave, dog et misbruger den Christelige Frihed, og derfor deres Tæse i Skandale, 7-15. De skulle give Kildens Oplysninger, som alle Mandens Brugere, 16-22.

1. Derfor bliver Nalige i den Frihed, hvormed Kristus frigjorte os, og lader eder ikke atter tvinge under Trældoms Nag. Joh. 8. 32. Ap. 6. 15. 10.

2. Ser, jeg Paulus siger eder, at dersom I lade eder omstjære, nytter Kristus eder Intet. Ap. 6. 15. 1.

3. Men jeg vidner atter for hørte Menneske, som lader sig omstjære, at han er skyldig til at holde den hede Lov.

4. I have Intet med Christo at gøre, I som vilde retfærdiggjort ved Lov; I ere faldne fra Maaden. c. 2. 21.

5. Thi vi forvente i Manden ved Iden den forhaabede Retfærdighed.

6. Thi i Christo Jesu glæder heder Omstjærelse eller Forbud, men Iden, som er velsom ved Skærlighed. 1 Cor. 7. 12.

2 Cor. 5. 16. Gal. 2. 15. Joh. 15. 14

7. I lod godt; hvo Sandheds eder, saa at I ikke lade eder overtales af Sandheden!

8. Den Overtalesse er ikke fra dem, som talte eder.

9. En liden Saurdelig gjør den gamle Trig suur. 1 Cor. 5. 6

10. Jeg har den Tilid til eder i Herrens, at I intet Andet ville mene; men den, som forvolder eder, Iaf være Demmen, hvo han end er. 2 Cor. 2. 3

Gal. 1. 7.

11. Men jeg, Brødre! dersom jeg endnu prædiker Omstjærelse, hvi forfølges jeg da endnu? Da var Korsfæls Forargelse jo borttaget. 1 Cor. 1. 22

12. Gid de og maatte affjære, som forvolder eder!

13. I ere jo faldne til Frihed, Brødre! Iun misbruger ikke Friheden til en Anledning for Kjødet; men værre i Skærlighed hverandre Hæner. 1 Cor. 8. 9.

1 Cor. 2. 16. Gal. 6. 2.

14. Thi al Lovens fuldkommenhed i det Ved, nemlig i det: da skal ikke den Mæste som sig selv. Matt. 22. 39

15. Men dersom I hvide og æde hvarandre, da seer til, at I ikke forlæder af hvarandre. 2 Cor. 12. 20

16. Men jeg siger: vandrer i Manden, saa skulle I ikke forvandle. Matt. 23.

17. Thi Kjødet begærer imod Aanden, men Aanden imod Kjødet: men bløse ere hinanden modsatte, saa at I ikke kunne gjøre, hvad I vilde. Rom. 7, 15. 23.

18. Men dersom I brides af Aanden, ere I ikke under Loven. Rom. 8, 2. 14.

19. Men Kjødets Øjerninger ere aabenbare, saafom: Hoer, Øjerebnet, Ureenhed, Utkerlighed, 1 Cor. 3, 3. c. 6, 9.

Eph. 5, 3, 5.

20. Afguds-Dyrkelse, Trolddom, Fiendskaber, Riv, Rid, Brede, Trætte, Dødragt, Partier,

21. Avind, Morb, Druffenskab, Graadsferie, og deslige; om hvilket jeg forud siger eder, ligesom jeg og før havde sagt, at de, som gjøre Saadant, skulle ikke arve Guds Rige. Luc. 21, 34. Rom. 13, 13.

1 Cor. 6, 10. Eph. 5, 5.

22. Men Aandens Frugt er Kjerlighed, Glæde, Fred, Langmodighed, Mildhed, Modhed, Troe, Sagtmodighed, Afholbenhed. Eph. 5, 9. Col. 3, 12.

23. Mod Saadanne er Loven ikke.

1 Tim. 1, 9.

24. Men de, som høre Christum til, have forskæftet Kjødet med Lyfterne og Begjæringerne. Rom. 6, 6. 11. Gal. 2, 20. c. 6, 14.

25. Dersom vi leve i Aanden, da lader os og gaar frem i Aanden. Rom. 8, 5.

26. Lader os ikke have Lyft til forfængelig Ære, saa at vi trodse hverandre og bære Avind imod hverandre. Phil. 2, 3

6. Capitel.

Paulus formaner til Sagtmodighed, Medlidenhed, Idmøghed, til at prøve sig selv, at være taknemmelig mod Lærerne, 1-6. Hvad Enhver saar, skal han og høste, 7, 8. Man skal ei blive træt af at gjøre Gode, 9, 10. Han vidner om sin redelige Mening og de fulste Apostlers frøisigende Demsigter, samt om, hvilken Røds han søgte, og Enhver skulde søge i Christo, 11-16. Han vil, de skulle herefter slaae ham, og anstøder dem Guds Naade, 17. 18.

1. Brødre! dersom et Menneſte bliver overilet af nogen Brødt, da hjælper en Saadan tilrette, I Andelige! med Sagtmodigheds Aand; men see til dig selv, at ikke og du bliver fristet.

Matth. 18, 15. Rom. 14, 1. c. 15, 1. 1 Cor. 10, 12.

2. Bærrer hverandres Byrder, og opstiller saaledes Christi Lov. 1 Theſſ. 5, 14.

2 Joh. 15, 12. 1 Joh. 4, 21.

3 Thi dersom Nogen tyffes sig at bære

Roget, og er dog Intet, han bebrager sig selv.

4. Men Hver prøve sin egen Øjerning, og da skal han have Røds for sig selv alene, og ikke for Andre; 2 Cor. 13, 5. 5. thi Hver skal bære sin egen Byrde.

Matth. 16, 27.

6. Men den, som undervises i Ordet, skal dele alt Gødt med den, som ham underviser.

Rom. 15, 27. 1 Cor. 9, 11.

7. Hærrer ikke viild! Gud lader sig ikke spotte; thi hvad et Menneſte saar, dette skal han og høste. 1 Cor. 6, 9. Luc. 10, 25.

Rom. 2, 6.

8. Thi hvo, som saar i sit Kjød, skal høste Fortrængelse af Kjødet; men hvo, som saar i Aanden, skal høste det evige Liv af Aanden. 2 Theſſ. 1, 9.

9. Men naar vi gjøre det Gode, lader os ikke blive trætte; thi vi skulle og høste i sin Tid, saafremt vi ikke forlænge.

2 Theſſ. 3, 13. 1 Cor. 13, 8.

10. Derfor, eftersom vi have Zellighed, lader os gjøre det Gode mod Alle, men meest mod Troends Ægne. Eph. 2, 10.

1 Tim. 5, 8.

11. Seer, hvilket langt Brev jeg har skrevet eder til med min egen Haand!

12. Saamange, som vilde have Ansættelse efter Kjødet, de tvinge eder til at omstjærelse, alene for at de ikke skulle forfølges formedelst Christi Røds. Phil. 3, 18.

13. Thi end ikke de Omstjærne holde selv Loven; men de vilde, at I skulle omstjærelse, paa det de kunne rose sig af eders Kjød.

14. Men det bære langt fra mig at rose mig, uden af vor Herres Jesu Christi Røds, formedelst hvem Verden er mig forskæftet, og jeg Verden. 1 Cor. 1, 31.

Rom. 6, 8.

15. Thi i Christo Jesu glæder hverken Omstjærelse eller Forhud Roget, men en ny Skabning. c. 5, 6. 2 Cor. 5, 17.

16. Og saa Mange, som gaar frem efter denne Regel, over dem være Fred og Barmhjertighed, og over Guds Israel!

Phil. 3, 16. Rom. 2, 29. c. 4, 12.

17. I Øbrigt vilde Ingen mig Fortræd; thi jeg bærer den Herres Jesu Mærtegn paa mit Legeme. 2 Cor. 4, 10.

18. Vor Herres Jesu Christi Naade være med eders Aand, Brødre! Amen.

Phil. 4, 23.

[Til de Galater blev skrevet fra Rom.]

St. Pauli Brev til de Epheſer.

1. Capitel.

Paulus anſer de Epheſer Naade fra Gud, 1. 2. Priſter Gud, ſom havde beſtiget dem i Guds, beſtemt dem til ſæntlig Udſærelſe og taget dem til Naade i ham, ſom havde forherveret os den ved ſin Død, 3-14. Han beder, at Gud vilde endeløſe oplyſe dem om denne ſore og herlige Naade, 15-23.

1. Paulus, ved Guds Villie Jeſu Chriſti Aboſket, til de Hellige, ſom ere i Epheſud, og til de Troende i Chriſto Jeſu:

Rom. 1, 7.

2. Naade være med eder, og Fred fra Gud vor Fader og den Herre Jeſu Chriſto!

2 Petr. 1, 2.

3. Lovet være Gud og vor Herres Jeſu Chriſti Fader, ſom beſtigede os med al aandelig Beſtigende i den Himmeleſte i Chriſto;

2 Cor. 1, 3. 1 Petr. 1, 3.

4. ligesom han udvalgte os i ham, for Verdens Grundvold blev lagt, at vi ſkulle være hellige og uſtraffelige for hans Naade i Klarhed;

Rom. 8, 29. 30.

2 Thes. 2, 13. Luc. 1, 75. Eph. 2, 10.

5. Iſet han forud beſtemte os formebeſt Jeſum Chriſtum til ſæntlig Udſærelſe hos ſig ſelv efter ſin Villies Velbehagelighed,

Rom. 8, 15. 29. Gal. 4, 5.

6. ſin herlige Naade til Friid, ved hvilken han bemaadede os i den Iſte,

Matth. 3, 17. c. 17, 5.

7. i hvem vi, formebeſt hans Vlob, have Forløsning, Syndernes Forladelſe, efter hans Naades Nidom, Ap. 6. 30, 28.

Gal. 1, 14. 1 Petr. 1, 18. 19. Eph. 2, 7.

8. hvilken han overflødigen tildeelte os i at Vlobom og Forſtand,

Col. 1, 9.

9. da han ſundgjorde os ſin Villies Hemmelighed, efter den velbehagelige Beſlutning, hvilken han forud ſatte hos ſig ſelv.

Rom. 16, 25. Col. 1, 26.

10. (at oprette) en Hundeholdning i Tidernes Fylde, for at ſamle Al under eet Hoved ubi Chriſto, haade det, ſom er i Himlene, og det paa Jorden, ubi ham,

Gal. 4, 4. Col. 1, 20.

11. i hvem ogſaa vi have ſaaet Dod, vi, ſom forud være beſtemte efter hans Beſlutning, der virkede Al efter ſin Villies Naade,

Col. 1, 18. Rom. 8, 29. 30.

12. paa det at vi maatte være hans Herlighed til Friid, vi, ſom forud haade paa Chriſtum, Rom. 9. 4. Gal. 3. 23.

13. i hvem ogſaa I, da I hørte det

Evangelium — i hvem ogſaa I, der I troede, ere bleune beſtigede med Forſættelſens den hellige Naade,

c. 4. 30.

14. ſom er os ſaant paa vor Tro, til Tiendoms-Folkeſed Forløsning, hans Herlighed til Friid.

2 Cor. 1. 22. Tit. 2. 14

1 Petr. 2, 9. Rom. 8, 16-23

15. Hvorfor ogſaa jeg, efterat have hørt om eders Tro paa den Herre Jeſum og om eders Kjærlighed til alle de Hellige,

Gal. 1, 4. 1 Thes. 1, 4

16. iſte aſtader at taſte for eder, iſet jeg ihuſommer eder i mine Bønner,

Rom. 1, 9. Eph. 1, 3. 4

17. at vor Herres Jeſu Chriſti Gud, Herlighedens Fader, vilde give eder Gudsdoms og Nadenbareſes Naad ubi hans Kundskab,

18. eders Forſtands oplyſte Nid, at I kunne ſeende, hvilket det Naad er, ſom har ſatte eder til, og hvilken hans Herlige Nidom er iblandt de Hellige.

2 Cor. 4, 4.

19. og hvilken hans Magts overbætted Storhed er over os, ſom troe efter hans værdige Krafts Virkning,

1 Cor. 2, 3

Eph. 2, 7.

20. ſom han udvilde i Chriſto, der han opreſte ham fra de Døde, og ſatte ham hos ſin hore Naad i Himlene,

Ap. 9. 2, 24. 1 Cor. 15, 28.

21. langt over alt Forſtandom og Nidighed og Magt og Herredom og al Naad, ſom nævnes, iſte aiene i denne Verden, men ogſaa i den tiſkomende,

Eph. 2, 2. Col. 2, 10.

22. og lagde Al under hans Fødder, og ſatte ham til Hoved over Kirken for Nidigheden,

Matth. 26, 18. Col. 1, 18

23. der er hans Legeme, hans Fylde, ſom opbygger Al i Alle.

Rom. 12. 3. 1 Cor. 12, 12. 27. Eph. 4, 16. Col. 2, 11.

2. Capitel.

Bedrøvelſer og Fader, ſom ere alle af Naturen ſom hans Børn, ſine levendegjorte og ſunde i Friid, 1-10. Bedrøvelſerne, ſom være uden Chriſto, og den Gud, ere ſomme paa til ved Guds Vlob, og ſomme de Helliges Redder, 11-22.

1. Ogſaa eder (gjorde han troende), der I være døde i Overtrædelſer og Synder,

Col. 2, 13

2. ubi vilde I have været døde

Eandhydens Ord, eders Call

haver Magt i Lusten, den Mand, der nu er virksom i Baniroens Børn;

1 Cor. 6, 11. Tit. 3, 3. Joh. 12, 31. Eph. 5, 6.

3. Ibløndt hviiste ogsaa vi alle forhen bandrede i vort Klæds Begjertigheder, i det vi gjorde Klædets og Tankernes Billede, og vare af Naturen Bredens Børn, som og de Andre. Col. 7, 3. Joh. 3, 6.

4. Men Gud, som er rig paa Barmhjertighed, gjorde formeblst sin store Kjærlighed, med hvilken han elskede os, Rom. 10, 12. c. 5, 8.

5. ogsaa os levende med Christo, der vi vare døde i Overtrædelser, — af Naade ere I frelst! — Rom. 6, 4 fg. c. 8, 11. Col. 2, 12. 13. Tit. 3, 5.

6. og opreiste os tillige, og satte os tillige i det himmelske Rige i Christo Jesu,

7. paa det han i de kommende Tider kunde vise sin Naades overvæltende Rigdom i Gudsmod og ubi Christo Jesu. c. 1, 7. c. 3, 8.

8. Thi af Naade ere I frelst formeblst Troen, og det ikke af eder; det er en Guds Gave; Gal. 2, 16. Matth. 16, 17. Rom. 6, 23.

9. Ikke af Gjerninger, for at ikke Noget skal rose sig. Rom. 3, 20-25. c. 4, 2 fg. 1 Cor. 1, 29.

10. Thi vi ere hans Bærl, skabte i Christo Jesu til gode Gjerninger, til hviiste Gud forud beredte (os), at vi skulde vandre i dem. 2 Cor. 5, 17. Eph. 5, 2. Tit. 2, 14.

11. Derfor kommer Ihu, at I, som forhen vare Hedninger efter Klædet, og bleve kaldte Forbud af den saakaldte Omstændelse, den i Klædet, som stæer med Haanden, 1 Cor. 12, 2. Eph. 5, 8. Col. 1, 21.

12. at I paa den Tid vare uden Christo, udelukte fra Israels Borger-Ret, og fremmede fra Forjættelsens Vagter, havde ikke Haab, og vare uden Gud i Verden; Rom. 9, 4.

13. men i Christo Jesu ere nu I, som forhen vare langt borte, somne nær til ved Christi Blod. Rom. 8, 1.

14. Thi han er vor Fred, som gjorde Et af Begge, og nedbrød Adskilligheds Mellem-Væg, Joh. 16, 33. Col. 1, 20. Joh. 10, 18. Gal. 3, 28.

15. da han ved sit Kjøb affskaffede Fiendskabet, Budenes Lov med dens Befallinger, paa det at han i sig selv kunde stabe de To til eet nyt Menneske, og gjøre Fred, Col. 2, 14. 2 Cor. 5, 17.

16. og forlige dem begge i eet Legeme

med Gud formeblst Korset, da han ved dette ihjelslog Fiendskabet.

Col. 1, 20. Rom. 8, 3.

17. Og han kom og forkyndte Fred i Evangelium for eder, som vare langt borte, og for dem, som vare nær.

18. Thi formeblst ham have vi begge Afgang i een Mand til Faderen.

Joh. 10, 9. c. 14, 6. Rom. 5, 2. Ebr. 10, 19.

19. Saa ere I da ikke mere Gæster og Fremmede, men de Helliges Medborgere og Guds Huusfolk, Phil. 3, 20. Ebr. 12, 22. 23. Gal. 6, 10.

20. opbyggede paa Apostlernes og Propheternes Grundbold, saa at Jesus Kristus selv er Hoved-Stjernenstenen, Matth. 16, 18. 1 Cor. 3, 9. 10. 1 Pet. 2, 4 fg.

21. paa hvilken den ganske Bygning sammenføjet vojer til et heiligt Tempel i Herren; Eph. 4, 16. 1 Cor. 3, 16.

22. paa hvilken ogsaa I tillige blive byggede til Guds Hellig i Anden. 1 Pet. 2, 5.

3. Capitel.

Paulus er beskiftet til at være Hedningernes Lærer, og at kundgiøre ogsaa for dem Christi Naades Rigdom, 1-13. Derfor beder han Gud for dem, at han selv vilde betragte dem i Christi Samfund, og lære dem ret at kjende Christi ubegribelige Kjærlighed, 14-21.

1. For hvilken Sagd Ethid jeg Paulus Christi Jesu Bøndne for eder, Hedninger: v. 14. c. 4, 1. Ap. G. 21, 13. 33 fg. Eph. 3, 13. Col. 1, 24.

2. — saafremt I have hørt om Guds Naades Huusboldning, som mig er givet til eder, v. 8. Ap. G. 9, 15. 1 Cor. 4, 1.

3. at han ved Aabenbarelse haver kundgjort mig den hele Hemmelighed, hvorom jeg foran haver forteligen skrevet; Ap. G. 22, 17. Rom. 16, 25. Gal. 1, 11. 12. Eph. 1, 9 fgg.

4. af hvilket I kunne, naar I det læse, kende min Indsigt i Christi Hemmelighed, Col. 4, 3.

5. hvilken i de forrige Tider ikke var kundgjort for Menneskens Børn saaledes, som den nu er aabenbaret hans hellige Apostler og Propheten i Anden: Col. 1, 26. Ap. G. 10, 29.

6. at Hedningerne ere Medarvinger, og et Legeme med os, og meddelagtige i hans Forjættelse i Christo, formeblst Evangelium, Gal. 3, 28. 29. Eph. 2, 15. 16.

7. hviis Iener jeg er bleven ifølge den Guds Naades Gave, som mig er givet efter hans Valdes Kraft. Rom. 1, 5.

8. Alig, den Allerringeste af de Hellige, er denne Naade given, at prædike i Evangelium for Hedningerne Christi urandsægtelige Nigdom, 1 Cor. 15, 9.

Ap. 9, 15. Gal. 1, 16. c. 2, 8. Rom. 11, 13.

9. og at oplyse Alle om, hvilken Kundholdningen er af den Hemmelighed, som fra Verdens Begyndelse haver været skjult i Gud, som skabte alle Ting ved Jesus Kristus; 1 Pet. 1, 20. Col. 1, 16.

10. paa det at Guds mangfoldige Billedom skulde nu ved Menigheden blive kundgjort for Kristendommens og Magter i Himlen, 1 Petr. 1, 12.

11. efter en evig Beslutning, hvilken han fuldbyrkede ved Kristus Jesus vor Herre,

12. i hvem vi have Grimodighed og Afgang med Tilid ved Troen paa ham.

Rom. 4, 16. c. 10, 10. Joh. 10, 9. Rom. 5, 2.

13. Derfor beder jeg, at I ikke forlade over mine Trængsler, (som jeg lider) for eder, hvilket er eders Være. — Phil. 1, 14.

Gal. 1, 24.

14. For denne Sags Skyld (altsaa) bærer jeg mine Knæ for vor Herres Jesus Christi Fader,

b. 1.

15. af hvem alt Fadernavn er i Himlene og paa Jorden, c. 1, 10.

16. at han efter sin Hertigheds Nigdom vil forunde eder mægtigen at betræfres ved hans Mand i Henseende til det indvortes Menneske, c. 1, 18. 1 Pet. 5, 10. 2 Cor. 4, 16.

17. saa at Kristus maa bære formeget Troen i eders Hjerte, Joh. 14, 23.

18. og at I, rodfæstede og grundfæstede i Kjærlighed, kunne formaae at begribe med alle de Hellige, hvad der er det Brede, og Lange, og Dybe, og Høje, Col. 1, 26.

19. og skende Christi Kjærlighed, som overgaaer Kundskaben; at I kunne fyldest til al Guds Fylde, c. 1, 22. 23.

20. Men ham, som formaarer over alle Ting at gjøre langt overflødige, end hvad vi bede eller forstaae, efter den Magt, som teer sig kraftig i os, Rom. 16, 25.

Eph. 1, 19.

21. ham være Være i Menigheden ved Kristus Jesus, igjennem alle Slægter, i alle Evigheder! Amen. Rom. 10, 27.

4. Capitel.

Paulus formaner dem at vandre værdigen efter deres Kalb, særdeles i Andens Genhed, 1.6. Enhver efter den Naade, der er ham given af Christo, som er Alles Hoved, 7-16. De skulle ikke angaaes som Dedmænd, men afskage det gamle og have det nye Menneske, 17-22.

1. Jeg formaner eder derfor, jeg den Bundne i Herren, at I skulle vandre værdigen det Kalb, med hvilket I er kaldte, c. 2, 1.

2. med al Nidmyghed og Sægtmodighed, med Langmodighed, saa I fordrager hinandre i Kjærlighed, Col. 3, 12.

1 Thes. 5, 14.

3. og besidde eder paa at bære Andens Genhed i Fredens Naad, Col. 3, 16.

4. et Regime og een Mand, hvilken I og ere kaldte til et Naab i eders And, Rom. 12, 5. 1 Cor. 12, 27.

5. (som der er) een Herre, een Tro, een Naab, 1 Cor. 8, 4. 6. c. 12, 13.

6. een Gud og Alles Fader, som er over Alle, og ved Alle, og i eder Alle! Rom. 11, 36.

7. Men enhver af os er Naaden given efter Christi Gaved Naad, Rom. 12, 3.

8. Derfor siger (Efteren): han opfører sig det Høje, bortførte Fanger, og paa Mennesker Gaver, Phil. 1, 13. Col. 2, 15.

9. Men det: han opfører, hvad er det uden at han og først nedfører til Jorden lavere Ege? Joh. 3, 13. c. 6, 62.

1 Pet. 3, 19.

10. Den, som nedfører, er den samme, som og opfører langt over alle Himle, at han skulde fylde alle Ting, Ap. 9, 2, 33. Eph. 4, 12.

11. Og han besidde Magte til Apostler, Magte til Profeter, Magte til Evangelister, Magte til Hyrder og Lærere, 1 Cor. 12, 28. Rom. 12, 6, 7.

12. til de Helliges snidksomme Værelse, til Embedets Forvaltning, til Christi vergemed Opbyggelse; Rom. 12, 5.

1 Cor. 12, 27. Gal. 1, 24.

13. indtil vi alle naaer til Genhed i Troen, og Guds Sons Erbskæp, til Mandens Videnhed, til Christi Givdes vogne Alder; c. 2, 18, 19.

14. at vi ikke mere skulle være Dødt, og lade os lunde som Helger, og ombryde af ethvert Rødsom Veir ved Menighedens Spil, ved Trædthed til Forsættens Kundskab; 1 Cor. 14, 20. Mat. 11, 7.

Eph. 1, 2.

15. men at vi, Sandheden troe og Kjærlighed, skulle i alle Maader opføre til ham, som er Hovedet, til Christus, 2 Petr. 1, 12. Gal. 1, 12, 13.

16. af hvem det gamle Regime Mennesket er forenet ved al den Forbindelse, indbyrdes Naad (alder), i forhold til ethvert Land Mennesket, 1 Cor. 12, 13.

Regnemets Vægt til sin Opbyggelse i Klarhed. 1 Cor. 13, 12. 27. c. 16, 14.

17. Dette siger jeg da, og vidner i Hæren, at I skulle ikke mere vandre, som de øvrige Hedninger vandre i deres Sinde Forfængelighed. 1 Pet. 4, 3.

18. formørkede i Forstanden, fremmedgjorte fra Guds Liv formeblst den Vandkunighed, som er i dem, formeblst deres Hjertes Forhørrelse, Eph. 2, 12.

1 Thess. 4, 5.

19. hvile, soledløse, have hengivet sig til Uærlighed, til al Ureenheds Bedrift for Blindings Skyld. Rom. 1, 27.

20. Men I have ikke saaledes lært Kristus;

21. dersom I ellers have hørt om ham, og ere oplærte i ham saaledes, som Sandhed er i Jesu:

22. at I skulle afslæge det gamle Menneske efter den forrige Omgængelse, som fordærved ved bedragelige Lyster;

Ecol. 3, 8. 1 Petr. 2, 1. Tit. 3, 3. 1 Petr. 4, 2, 3.

23. men fornyet i eders Sinde Aand, Rom. 12, 2. Col. 3, 10.

24. og isøre det nye Menneske, som er Kæbt efter Gud i Sandhedens Rejsfærdighed og Hellighed. Rom. 6, 4.

2 Cor. 5, 17. Luc. 1, 75.

25. Derfor afslægger Lagn og taler Sandhed, hver med sin Næste, efterdi vi ere hverandres Lemmer. Col. 3, 9.

Rom. 12, 5.

26. Blive I brede, da synder ikke; Solen gaar ikke ned over eders Fortærmelse;

Jaf. 1, 19.

27. giver ikke heller Dabølen Rum.

1 Petr. 5, 9.

28. Den, som stjæl, stjæle ikke fremdeles, men arbejde heller, og gjøre noget Godt med Hænderne, paa det han kan have at meddele den, som haver behov.

Kp. 6, 30, 34. 1 Thess. 4, 11.

29. Ingen raadden Enak udgaar af eders Mund, men saaban Tale, som er god til fornøden Opbyggelse, at den kan fæste dem Raade, som høre derpaa;

c. 5, 4, 6. Matth. 12, 31. Col. 3, 16.

30. og bedrøber ikke Guds den hellige Aand, med hvilken I ere befeglede til Forløsningens Dag. 2 Cor. 1, 22. Eph. 1, 14.

31. Al Bitterhed, og Hidsighed, og Brede, og Striden, og Besvøttelse blive langt fra eder tilligemed al Dabstak.

Ecol. 3, 8, 9.

32. Men værter velvillige mod hverandre, barmhjertige, saa I tilgive hveran-

dre, ligesom og Gud haver tilgivet eder i Christo. Phil. 2, 1. 1 Petr. 3, 8.

Matth. 6, 14. Col. 3, 13.

5. Capitel.

De skulle være Guds og Christi Efterfølgere i Kærlighed, 1, 2. afslæge al Ureenhed, omgaaes i Hæst og i Kanden, 3-21. Afgjæft skulle iagttage deres Pligter, som de, der ere et Billede paa Christi hellige Forening med Menigheden, 22-33.

1. Værter derfor Guds Efterfølgere, som elstelige Børn, Matth. 5, 45. 48.

1 Petr. 1, 15. 16.

2. og omgaaes i Kærlighed, ligesom og Kristus elstede os, og gav sig selv hen for os til en Gave, og et Slagtoffer, Gud til en velbehagelig Lugt. Joh. 13, 34. c. 15, 12.

Ecol. 2, 20. Tit. 2, 14. Ebr. 2, 3. c. 9, 14.

3. Men Horerie, og al Ureenhed, eller Øjerrighed nævnes end ikke iblandt eder, som det kommer de Hellige, Gal. 5, 19.

1 Cor. 6, 15.

4. og ublu Væsen, og gleffelig Enak, eller letfærdig Skemt, som ere utilbørlige; men heller Tassigelse. c. 4, 29.

1 Thess. 5, 14.

5. Thi dette vide I, at ingen Skorcedner, eller Ureen, eller Øjerrig, hvilken er en Afgudsdyrker, haver And i Christi og Guds Næge. 1 Cor. 6, 10.

Ecol. 5, 19-21. Col. 3, 5.

6. Ingen forfore eder med forfængelige Ord; thi for Saabant kommer Guds Brede over Bantroens Børn. Matth. 24, 4.

7. Derfor vorder ikke beelagtige med dem.

8. Thi I bare forhen Mørkhed, men nu ere I et Lys i Hæren; omgaaes som Lysets Børn, 1 Thess. 5, 4, 5. Luc. 16, 8.

Joh. 12, 36. Phil. 2, 15.

9. — thi Lysets Frugt bliver sig i al Godhed, og Rejsfærdighed, og Sandhed —

Ecol. 5, 22.

10. saa I prøve, hvad som er velbehageligt for Hæren. Rom. 12, 2.

11. Og haver ikke Samfund med Mørkets ufrugtbare Øjerninger, men overbliver dem heller. 1 Cor. 5, 8. 11.

2 Cor. 6, 14. Rom. 13, 12. Matth. 18, 17.

12. Thi hvad der lønligen bedrives af dem, er skammeligt endog at sige.

13. Men alt det, man overbevises om, aabenbares ved Lys; thi alt det, som aabenbarer, er Lys. Joh. 3, 20. 31.

14. Derfor siger (Skriften): vaagen op du, som sover, og staar op fra de Døde, og Kristus skal lyse for dig. Ef. 26, 19; 60, 1; 1 Cor. 15, 24. Rom. 6, 4, 5.

15. Seer derfor till, hvorledes I skulle

omgaaes dærligen, ikke som Uvise, men som Vise; Rom. 16, 19.

16. og høber den betættelige Tid, fordi Dagene ere onde. Col. 4, 5. Eph. 6, 13.

17. Derfor værere ikke uforstandige, men indseer, hvad Herren Villie er.

Rom. 12, 2.

18. Og drifter eder ikke drukne af Vin, i hvilket der er Ryggesløshed, men blivder fulde af Anden, Gal. 5, 21. Ap. 8, 2, 4.

19. og taler hverandre til med Psalmer og Lovsange og aandelige Viser; og synger og leger for Herren i eders Hjerter; Col. 3, 16.

20. og siger altid Gud og Faderen Tak for alle Ting i vor Herres Jesu Christi Navn; v. 4. 1 Thess. 5, 18.

21. og værere hverandre underdanige i Guds Frygt. 1 Petr. 5, 5.

22. I Kvinder, værere eders egne Mænd underdanige, som Herren; 1 Cor. 11, 3. c. 14, 34.

23. Thi Mænd er Kvindens Hoved, ligesom og Kristus er Menighedens Hoved; og han er sit Legems Saliggjører.

c. 1, 22. 23. c. 4, 12, 15. Ep. 6, 5, 31.

1 Joh. 4, 14.

24. Men ligesom Menigheden er Kristus underdanig, saaledes skulle og Kvinderne være deres egne Mænd underdanige i alle Ting. Col. 3, 18.

25. I Mænd, elsker eders Hustruer, ligesom og Kristus elskede Menigheden, og hengav sig selv for den. Col. 3, 19.

1 Petr. 3, 7. Eph. 5, 2. Col. 1, 4.

26. paa det han kunde hellige den, idet han rensede den formedelst Vandbadet ved Ordet, Joh. 17, 17. 1 Joh. 1, 7. Tit. 3, 5.

27. for at han selv maatte fremstille sig en hellig Menighed, som ikke haver Plet, eller Rynke, eller noget Deblige, men at den maatte være hellig og ustraffelig.

Eph. 1, 4. Col. 3, 22.

28. Saaledes ere Mændene styblige at elske deres Hustruer som deres egne Legemer; hvo, som elsker sin Hustru, elsker sig selv.

29. Thi Ingen havde nogenstunde sit eget Kjøb, men seeder og vedervæger det, ligesom og Herren Menigheden. c. 4, 16.

30. Thi vi ere hans Legemes Lemmer, af hans Kjøb, og af hans Been. 1 Cor. 6, 15. c. 12, 27.

31. Derfor skal Mænd forlade sin Fader og Moder, og blive fast hos sin Hustru, og de To skulle være eet Kjøb. 1 Mos. 2, 24.

Matth. 19, 5.

32. Denne Hemmelighed er stor; jeg taler nemlig om Christo og Menigheden.

33. I Dørligt skulle ogsaa I, Ider Hæder, elske Enhver sin Hustru som sig selv, men Hustruen have Hæderstugt for Mænden. v. 23.

6. Kapitel.

Barns og Forsæters, 1-4. Tjenere og Herres Hæder, 5-9. Opmuntring til at elske sig en Sammen Stridsbaaden, og til at bede for de Dødsge, og for Paulus selv, 10-20. Ephesus skal Andagtes den hans Tilslutning, 21, 22. Paulus ønsker den Guds Naade, 23, 24.

1. I Barn! adlyder eders Forsæter i Herren, thi dette er Ret. Col. 3, 20.

2. Er din Fader og Moder — hvilket er det første Bud med Forbudselske. — 2 Mos. 20, 12. Matt. 15, 4.

3. at det maa gaae dig vel, og du maa længe leve paa Jorden.

4. Og I Fædre! opirer ikke eders Barn, men opseeder dem i Tugt og Herrens Formaning. Col. 3, 21.

5. I Tjenere! adlyder eders sinelige Herre med Frygt og Bæven, i eders Herres Gensidighed, som Christo. Col. 3, 22

1 Petr. 2, 18. Eph. 6, 5.

6. ikke med Menneske, som de, der ville tælles Menneskene, men som Christi Tjenere, saa I gjøre Guds Villie af Hjerter.

7. Tjenende med Velvillighed Herren og ikke Mennesker; Col. 3, 23.

8. vidende, at hvad Godt Enhver gjør det skal ham gengældes af Herren, hvad enten han er Tjener eller Fri. Rom. 8, 6

1 Cor. 3, 8.

9. Og I Herre! gjør det Samme med dem, og ladet Trudsel fare, vidende, at ogsaa eders egen Herre er i Himlene, og Personens Ansæelse er ikke hos ham. Gal. 4, 1.

1 Petr. 1, 17.

10. I Dørligt, mine Brødre, værere faste i Herren, i hans Bælted Kraft! 1 Cor. 16, 13. 2 Tim. 2, 1.

11. Høder Guds fulde Maktning, at I kunne være magtige til at slaa med Djævelens færdige Anled. Rom. 13, 12.

2 Cor. 6, 7. c. 10, 4, 5. 1 Petr. 5, 8.

12. Thi vi have ikke Kamp mod Kød og Blod, men mod Hvirfsløshed og Magter, mod Verdens Herre, som regerer i denne Tids Mørke, mod Ondskabens aandelige Hær under Himmelen. Col. 1, 13

13. Derfor tager Guds fulde Maktning paa, at I kunne gjøre Modstand paa den onde Dag, og bestaa efter at have overvundet Alt.

14. Saa Raar da omgjordede om eders Lænder med Sandhed, og isærte Retfærdigheds Pantfer; 1 Pet. 1, 13. 1 Thess. 5, 8.

15. Fødderne ombundne med Færdighed i Fredens Evangelium, c. 2, 14.

Ap. G. 10, 36.

16. saa I fremfor Alting gribe Troens Skjold, med hvilket I skulle kunne slukke alle den Dabes gloende Vlie. 1 Pet. 5, 9.

17. Og tager Saliggløstelsens Hjel, og Andens Sværd, som er Guds Ord, Ebr. 4, 12. Zab. 1, 16.

18. bedeende til hver Tid i Anden med al Bøn og Begjering, aarvaagne til det Samme med al Varagtighed og Bøn for alle de Hellige, Luc. 18, 1. Col. 4, 2. Matth. 24, 42. c. 25, 13.

19. ogsaa for mig, at min Mund maa oplades, og Ordet gives mig til at kundgøre med Frimodighed Evangelii Hemmelighed; Rom. 15, 30. Col. 4, 3. 2 Thess. 3, 1. Ap. G. 4, 23.

20. for hvis Skjold jeg er et Sendebud i Lænder; at jeg maa tale med Frimodighed derudi, som mig bør at tale.

Ap. G. 28, 30. 2 Cor. 5, 20.

21. Men at ogsaa I skulle vide min Tilstand, hvorledes det gaaer mig, da skal Thycticus, den elstelige Broder og troe Tjener i Herren, kundgøre eder Alt;

Ap. G. 20, 4. Col. 4, 7.

22. hvem jeg haver sendt til eder, just for at I skulle vide, hvorledes det staaer til hos os, og at han skal troste eders Hjert.

23. Fred (være) med Brodrene, og Kjærlighed, og Troe, fra Gud Fader og den Herre Jesu Christo! Gal. 5, 6.

24. Naaden være med alle dem, som elste vor Herre Jesum Christum i Ulforskrænkellighed! Amen.

2 Cor. 13, 13. 1 Cor. 16, 22.

[Til de Epheser blev skrevet fra Rom med Thycticus.]

St. Pauli Brev til de Philippenfer.

1. Capitel.

Paulus anstir de Philippenfer Raade, 1. 2. takker Gud for dem, 3-11. Iader dem vide, at hans Lænder tjente til Evangelii Fremme, (Kjædt Kogte prædikede Christum ifte af ren Densigt, men af Avind, 12-17. Alt skulde tjene Paulus til Gode, og han vilde gjerne det, dog ogsaa gjerne leve for deres Skyld, 18-26. Han formaner dem til Gendragtighed og Frimodighed, 27-30.

1. Paulus og Timotheus, Jesu Christi Tjener, til alle de Hellige i Christo Jesu, som ere i Philippi, tilligemed (Menigheds) Forskandere og Tjener:

1 Cor. 1, 2.

2. Naade være med eder, og Fred, fra Gud vor Fader og den Herre Jesu Christo! Rom. 1, 7.

3. Jeg takker min Gud, saa ofte jeg tænker paa eder, Rom. 1, 8. Eph. 1, 15. 16. 2 Thess. 1, 3. 1 Thess. 1, 2.

4. Idet jeg altid, i hver min Bøn, beder for eder Alle med Glæde,

5. for eders Deeltagelse i Evangelium, fra den første Dag indtil nu,

6. fuldeligen forstikket om dette, at han, som begyndte en god Gjærning i eder, vil fuldføre den indtil Jesu Christi Dag:

Ebr. 12, 2. 1 Thess. 1, 3; 5, 23. Phil. 2, 13.

7. ligesom jeg bør mene dette om eder Danah.

73

alle, efterdi jeg haver eder i Hjertet baade under mine Lænder, og ved Evangelii Forsvar og Stabskæftelse, da I alle ere deeltagende med mig i Naaden. Eph. 3, 1.

Col. 4, 3. 1 Tim. 1, 8.

8. Thi Gud er mit Bivæ, hvorledes jeg længes efter eder alle i Jesu Christi inderlige Kjærlighed; Rom. 1, 9.

2 Cor. 1, 23.

9. og derom beder jeg, at eders Kjærlighed maa fremdeles mere og mere sørges tilligemed Kundskab og al Skjønsonhed,

2 Cor. 8, 7.

10. saa I kunne vælge, hvad som bedst er, paa det I maae være rene og uden Anstød indtil Christi Dag,

1 Cor. 1, 8.

11. hylde med Retfærdigheds Krugter, som (virked) ved Jesum Christum, Gud til Hæd og Lov. Eph. 5, 9. Col. 1, 10.

Joh. 15, 4. 5. 8.

12. Men jeg vil, at I skulle vide, Brødre! at hvad mig er vederfaaret, har mere tjent til Evangelii Fremme,

13. saa at mine Lænder ere blebne aabenbare, (at være) for Christi Skjold, i det ganske Vallads og for alle de Vorige;

14. og at de fleste af Brodrene i Her-

ren sit Med ved mine Naand, og blebe
bedmere driftige til at tale Ordet uden
Frygt. Eph 3, 13. 1 Theos. 3, 3.

15. Nogle prædike vel og Christum for
Vind og Rive Skib, men nogle ogsaa
af en god Mening.

16. Mine, som sege Trætte, forkynde
Christum ikke rebeligen, men i den Tanke
at joie Trængsel til mine Læster;

17. men diøse (forkynde ham) af Hjer-
telighed, da de vide, at jeg er sat til at for-
svare Evangelium. b. 7.

18. Hvad da? Christud forkyndes dog
paa enhver Naade, være sig paa Strømt
eller i Sandhed; og derved glæder jeg
mig, ja vil og glæde mig.

19. Thi jeg veed, at det skal vorde mig
til Frelse formestest eders Ven, og Jesu
Christi Naads Bistand, 2 Cor. 1, 11.

20. efter min Forlangsel og mit Haab,
at jeg i Intet skal besjæmmed, men at
Christud skal med al Frimodighed, som al-
tid, saa og nu, forherliges i mit Regeme,
være sig ved Liv eller ved Død.

1 Cor. 6, 20.

21. Thi det at leve er mig Christud, og
at døe en Vinding. Gal. 2, 20.

22. Men dersom det at leve i Kjobet
(stoffer) mig Frukt af (min) Gjerning,
saa veed jeg og ikke, hvad jeg skal vælge.

23. Thi jeg staaer tvivlsraadig imellem
de tvende Ting, idet jeg haver Lust til at
opleses og være med Christo; thi det var
saare meget bedre; 2 Cor. 5, 8.

24. men at forblive i Kjobet er mere
fordeligt for eders Skib.

25. Og dette veed jeg, og er forliffret
om, at jeg skal blive og forblive hos eder
alle til eders Forfremmelse og Glæde i
Troen; v. 6. c. 2, 24.

26. at eders Mød kan tiltage i Christo
Jesu ved mig, naar jeg alier er tilstede
iblandt eder. 2 Cor. 1, 14. c. 5, 12.

27. Kun at I vandre værdigen Christl
Evangelium, saa at, hvad enten jeg som-
mer og seer eder, eller er fraværende, jeg
dog kan høre om eder, at I staae faste i
een Aand, og stride med mig af een Siel
for Evangelii Troe, Eph 1, 1. Col. 1, 10.

Ap. 6, 4, 32. 9. m. 15, 30.

28. og ikke lade eder forskæde i nogen
Ting af Modstanderne, hvilket er dem et
Tegn paa Undergang, men eder paa Frelse,
og dette fra Gud. c. 3, 19. Rom. 8, 17.

2 Theos. 1, 5.

29. Thi eder er det forundt for Christl

Skib, ikke alene at troe paa ham, men
og at lide for hans Skib,

Ap. 6, 5, 41. Rom. 5, 3.

30. Idet I have den samme Kamp, som
I have seet paa mig, og nu høre om mig.

Ap. 6, 16, 24 fg. 1 Cor. 2, 1.

2. Capitel.

Dan formener til indertig Kærlighed og Hæder,
efter Jesu Exempel, som blev fornedret, dog blev
opheiet, 1 Cor. 1, 11. De skulle ombrædeligen arbejde
deres Saligjættelse, og vandre ustraffet, 1 Cor. 1, 11.
Dan haaber snart et sende Timotheus, 12 og en
komme, men sender nu Epaphroditus til. Rom.
19-20.

1. Dersom der da er nogen Hermand
i Christo, dersom der er nogen Comen-
tring af Kærlighed, dersom der er noget
Naadens Samfund, dersom der er noget
indertig Kærlighed og Varmhjertighed:

2. da fuldkommer min Glæde, saa at I
mene det Samme, have den samme Kær-
lighed, ere eens sinde, mene det.

Rom. 12, 16. c. 15, 5. 1 Cor. 1, 10. 1 Cor. 12

3. (og gløse) Intet af Lust til Trætte
eller forføngelig Være, men agte i Hæder-
hed hverandre høiere, end eder selv.

Gal. 5, 26. Rom. 12, 10. 1 Petr. 3, 5.

4. sende ikke Enhver paa sit Eget, men
Enhver ogsaa paa Andets.

1 Cor. 10, 24. 33. c. 13, 5.

5. Thi det samme Sindelag være i eder
som og (var) i Christo Jesu,

Naad. 11, 20. 3. b. 13, 15. 1 Petr. 2, 21

1 Cor. 2, 6.

6. hvilken, der han var i Guds Skikkelse,
ikke holdt det for et Mød at være Gud lide.

Phil. 2, 7. 1 Cor. 2, 9.

7. men han forringede sig selv, idet han
tog en Tjeners Skikkelse paa, og blev Mæ-
nester lig; Matth. 20, 28. 1 Cor. 4, 15.

8. og da han fandtes i Skikkelse, som et
Menneske, fornedrede han sig selv, saa at
blev Indig indtil Døden, ja Korsets Død.

1 Cor. 12, 2.

9. Derfor haver og Gud heit opheiet
ham, og stillet ham et Navn, som er
over alt Navn; Ap. 6, 2. 33. 36.

1 Cor. 1, 4: 2, 9.

10. saa at i det Navn Jesud skal bære
Kæde alle sig, deres i Himmelen, og paa
Jorden, og under Jorden, Rom 14, 11.

Mat. 5, 8. 13.

11. og hver Tunge skal bekende, at Je-
sus Christud er en Herre, til Guds Fæder
Hære. Ap. 6, 2. 36. Rom. 14, 9. 1 Cor. 8, 6.

12. Derfor, mine Skellag! ligesom I
allid have været lydige, saaledes, I skal

som ved min Nærværelse, men nu meget mere i min Fraværelse, arbejder paa eders egen Saliggjælselse med Frygt og Bæven; 1 Petr. 1, 17.

13. Ihi Gud er den, som virker i eder baade at vilse og at udrette efter sit Velbehag. 2 Cor. 3, 5. Ebr. 13, 21.

14. Gjører alle Ting uden Ansur og Tvivl, Joh. 6, 43. 1 Petr. 4, 9. 1 Tim. 2, 8.

15. at I kunne vorde ustraffelige og rene, Guds ulastelige Børn, mildt iblandt den banartlige og forvandede Slægt, iblandt hvilke I skinnede som Lyd i Verden, c. 1, 10. 1 Cor. 5, 10. Matth. 5, 16. Eph. 5, 8.

16. idet I holde fast ved Livets Ord, mig til Troes paa Christi Dag, at jeg ikke haver løbet forgjeves, ei heller arbeidet forgjeves. 2 Tim. 1, 13. Ebr. 4, 14. 1 Thesf. 2, 19. 1 Cor. 9, 24.

17. Men om jeg og bliver offret under eders Troes Offer og Betjening, da glæder jeg mig, og glæder mig med eder alle. 2 Tim. 4, 6. 2 Cor. 7, 4.

18. Men glæder eder ogsaa over det Samme, og glæder eder med mig.

19. Men jeg haaber i den Hætte Jesu snart at sende Timotheus til eder, paa det ogsaa jeg kan beroliges ved at erfare, hvorledes det gaar eder. Ap. G. 16, 1. Phil. 1, 27.

20. Ihi jeg haver ingen ligesindethed med mig, der saa oprigtigt vil bære Omforg for, hvad eder angaar. 1 Cor. 16, 10.

21. Ihi de søge alle deres Eget, ikke hvad der er Christi Jesu. 1 Cor. 10, 24. c. 13, 5.

22. Men hans prøvede Trostall stænde I, at, ligesom Solen sin Fader, saaledes haver han tjent med mig for Evangelium.

23. Ham haaber jeg derfor at sende strax, saasnart jeg seer Udgangen paa min Sag.

24. Dog haver jeg den Tilslid i Herren, at jeg ogsaa selv snart skal komme. c. 1, 25.

25. Men jeg agtede det fornødent at sende eder Broderen Epaphroditus, min Medarbejder og Medstrider, men eders Sendebud, og Tjener i min Nødstørst; c. 4, 18.

26. efterdi han forlangtes efter eder alle, og var forfærdigt bekymret, fordi I havde hert, at han var syg.

27. Ihi han var ogsaa syg, og nær Døden, men Gud forbarmede sig over ham; dog ikke alene over ham, men ogsaa over mig, at jeg ikke skulde have Sorg paa Sorg.

28. Derfor sendte jeg ham desto snarere,

paa det I kunne glædes, naar I see ham igen, og jeg være mindre forrigtig.

29. Annammer ham altsaa i Herren med al Glæde, og holder Saadanne i Hætte; Rom. 16, 2. 1 Cor. 16, 16. Gal. 6, 6. 1 Thesf. 5, 12.

30. Ihi for Christi Gjernings Skyld kom han Døden nær, der han ikke agtede sit Liv, for at erstatte, hvad der satte sig i eders Tjeneste mod mig. 1 Cor. 16, 17.

3. Capitel.

Paulus advarer mod de falske Apostle, som forlade sig paa udvortes Gortrin; han vil ei røke sig af Andet, end af vor Hætte Jesu, 1-11. Han jager efter Klenodier, og vil, de skulle efterligne ham, 12-17. Han klager over dem, som ere jordist smadede, og lærer, hvor de sande Christnes Børgerkab er, 18-21.

1. I Øvrigt, mine Brødre! glæder eder i Herren! At skrive eder det Samme, er mig ikke til Besvær, men eder til Betsjælselse. c. 4, 4. 1. 2. 1 Petr. 4, 13.

2. Seer Hundene, seer de onde Arbejdere, seer Sønderkærligheden! Rom. 16, 17. 2 Cor. 11, 13.

3. Ihi vi ere Omfærdigheds, vi som tjene Gud i Anden, og rose os i Christo Jesu, og forlade os ikke paa Kjød; Rom. 2, 29. Col. 2, 11. Joh. 4, 24. 1 Cor. 1, 31.

4. endskøndt ogsaa jeg haver det, jeg kunde forlade mig paa, endog i Kjød. Derfor en Anden synes, han kan forlade sig paa Kjød, jeg meget mere. 2 Cor. 11, 18 fgg.

5. Jeg er omfærdig paa den ottende Dag, af Israels Slægt, af Benjamin's Stamme, en Hebræer af Hebræere, en Phariseer efter Loven, Ap. G. 23, 6. 2 Cor. 11, 22.

6. som forfulgte Menigheden af Nidhæd, som var ustraffelig efter Lovens Retfærdighed. Ap. G. 8, 3. c. 9, 1.

Gal. 1, 13 fgg.

7. Men hvad der var mig Bindning, det haver jeg for Christi Skyld agtet for Tab; Matth. 13, 44.

8. Ja sandelig, jeg agter og Alt for Tab mod Uhyggeligheden af Kundskab om Christo Jesu min Hætte, for hvilket Skyld jeg har lidt Tab paa Alt, og agter det Skam at være, paa det jeg kan vinde Christum, Joh. 17, 3.

9. og findes i ham, saa jeg ikke haver min Retfærdighed, den af Loven, men den ved Christi Troe, Retfærdigheden af Gud formædelsst Troen; Rom. 3, 21. 22. c. 11, 2.

10. at jeg kan stende ham, og hans Opstandelses Kraft, og hans Livsfærs Samfund, saa jeg bliver dannet til at ligne ham i hans Død; Rom. 6, 11. c. 8, 17.

1 Pet. 4, 13.

11. om jeg dog kunde naae til de Dødes Opstandelse. Luc. 14, 14.

12. Ikke at jeg allerede haver grebet det, eller er allerede fuldkommen; men jeg jager derefter, om jeg og kan gribe det, efterdi jeg og er greben af Christo Jesu.

1 Tim. 6, 12. Joh. 6, 44. c. 12, 32.

13. Brødre! jeg agter ikke mig selv at have grebet det.

14. Men Gæt (gjer jeg): forglemmende, hvad der er bagved, og rættende efter det, som er foran, iler jeg med Maalet til det Alenodie, som herer til Guds Rald herovenfra i Christo Jesu. Luc. 9, 62.

1 Cor. 9, 24. 2 Tim. 4, 7. 1 Pet. 5, 10.

15. Saa mange af os derfor, som ere fuldkomne, maae have dette Sindelag; og ere I ei ganske faaledes slubede, da skal Gud ogsaa aabenbare eder dette.

1 Cor. 2, 6. c. 14, 20. Gal. 2, 10.

16. Kun at vi, saavidt vi ere komne, vandre efter den samme Regl, mene det samme. Gal. 6, 16. Rom. 15, 5. 1 Cor. 1, 10.

17. Vorden mine Efterfølgere, Brødre! og agter paa dem, der vandre faaledes, som I have os til Exempel. 1 Cor. 4, 16.

c. 11, 1. 2 Thes. 3, 9.

18. Thi Mange vandre, hvilke jeg ofte haver sagt eder, og endnu siger med Taarer, at være Christi Kærste Fiender,

Matth. 7, 13. Gal. 5, 21.

19. hvis Ende er Fordævelse, hvis Gud er Vigen, og hvis Være er i deres Sjælsfæst, hvilke tragle efter de jordiske Ting.

c. 1, 28. Rom. 8, 5. 6. c. 16, 14. Gal. 3, 2.

20. Thi vort Vorgeselskab er i Himmelen, hvorfra vi og forvente Frelseren, den Hæere Jesum Christum, Eph. 2, 5.

Gal. 3, 2. 1 Tim. 3, 14. 1 Thes. 1, 10.

21. som skal forvandle vort Hornedreses Legeme til at werde ligebannet med hans Herlighed's Legeme, efter den Kraft, ved hvilken han og kan underlægge sig alle Ting. 1 Cor. 15, 43. 44. Matth. 17, 2.

1 Cor. 3, 2.

4. Capitel.

Han formaner Alle til Bestændighed, og Væle Skar til Genstrængelse, 1. 3. De skulle glæde sig, ikke være bekymrede, tragle efter Alt, hvad godt er, 4. 9. Han reiser deres Samfund med sig, 10. 20. beder at hilse, hilse selv fra Adskillige, og ønsker dem Naade, 21. 23.

1. Derfor, mine elskelige Brødre, hvilte jeg længe efter, I min Glæde og Kræft! Naar faaledes fast i Herren, I Elskelige!

2. Evobla formaner jeg, og Synende

formaner jeg at være enige i Herren.

c. 2, 2. c. 3, 16. 1 Pet. 3, 7.

3. Ja jeg beger dig ogsaa, min retfærdige Medbrøder! antag dig dem, thi de have stridt med mig i Evangeliet, tilkomme med Clemens og mine øvrige Medarbejdere, hvis Navne ere i Livsens Bog.

c. 1, 27. Luc. 10, 20. Marc. 3, 5. c. 20, 12.

4. Glæder eder i Herren altid: eller siger jeg: glæder eder!

2 Cor. 13, 11.

5. Ederes Sigtmodighed werde vittne for alle Mennesker! Herren er nar

6. Været ikke bekymrede for Noget, men i alle Ting lader ederes Begjæringer framføres for Gud i Naafaldelse og Den med Taksigelse; Matth. 6, 25. 31. 1 Pet. 5, 7.

1 Tim. 2, 1.

7. og den Guds Fæst, som overgaaer al Forstand, skal bevare eders Hjærter og eders Tanter i Christo Jesu. Rom 5, 1.

8. I Vrigt, Brødre! hvadsomhelst der er sandt, hvad der er ærbart, hvad der er retfærdigt, hvad der er rent, hvad der er elskeligt, hvad der tales vel om, ender Dnd og Alt, hvad priseligt er: deress giver Agt. Rom. 12, 17. c. 13, 13.

9. Hvad I ogsaa have lært, og gaaammet, og hørt, og seet paa mig, dette glæder, og Fredens Gud skal være med eder.

c. 3, 17. Rom. 15, 35. 2 Thes. 3, 16.

10. Men jeg har heiligen glædet mig i Herren, at I nu engang igjen have øskivet eders Omhu for mig; hvortil I og for havde Villie, men manglede Leilighed.

2 Cor. 11, 9.

11. Dette siger jeg ikke af Trang; thi jeg haver lært at nøie med det, jeg haver

1 Tim. 6, 8.

12. Jeg forskaer baade at være fornødt, og jeg forskaer at have Overskud i Alt og hos Alle er jeg vel erfaren, baade i at mættes og at hungre, baade i at have Overskud og at fattede.

1 Cor. 4, 11.

13. Jeg formaaer Alt i Christo. Men gjør mig stærk.

Marc 9, 23.

14. Dog gjorde I vel, at I deeltog i min Trængsel.

15. Men og I vide det, I Philipper! at ved Evangelii Begyndelse, der jeg drog fra Macdonien, haver ingen Menighed høst Begjæng med mig eller Givet og Modtaget, uden I alene.

16. Thi ogsaa i Thessalonika sendte I mig en Gang, ja to Gange, hvad jeg behøvede.

17. Ifte at jeg attraaer Gaven, men jeg attraaer den Frugt, som bliver overvættet for til eders Fordeel. 2 Cor. 9, 6. 12.

18. Nu har jeg fuldkommen nok og overflødig; jeg sli rigeligen, der jeg annammede af Epaphroditus det fra eder, en god Lugt, et antaget Offer, velbehageligt for Gud. c. 2, 25. Eph. 5, 2.

Rom. 12, 2. 1 Petr. 2, 5.

19. Men min Gud skal fuldstændig give

eder Alt, hvad I behøve, efter sin Rigdom i Hertilighed, i Christo Jesu. 2 Cor. 9, 8.

20. Men vor Gud og Fader være Eder i al Evighed! Amen. 1 Petr. 4, 11.

21. Hjælper hver Hellig i Christo Jesu.

22. De Brødre, som ere hos mig, hilse eder. Alle Hellige hilse eder, meest de af Keiserens Huus.

23. Vor Herred Jesu Christi Naade være med eder alle! Amen. 1 Cor. 16, 23.

[Alt de Philippenser blev skrevet fra Rom med Epaphroditus.]

St. Pauli Brev til de Colossenser.

1. Capitel.

Paulus ønsker de Colossenser Naade, 1. 2. takker Gud for deres gode Tilstand, 3-8. beder for deres Fremgang, 9-14. taler om Christi Person og Helligheds-Ervede, 15-20. om deres Forsigtighed ved Christum, i hans Naade de skulle blise bestandige, hvo paa Paulus arbejder, 21-22.

1. Paulus ved Guds Villie Jesu Christi Apostel, og Broderen Timotheus, 2 Cor. 1, 1.

2. til de Hellige i Colossæ, de troe Brødre i Christo: Naade være med eder og Fred fra Gud vor Fader og den Herre Jesu Christo! Rom. 1, 7. 1 Cor. 1, 3.

3. Vi takke Gud og vor Herred Jesu Christi Fader, ibet vi altid bede for eder, Eph. 1, 15. 16.

4. da vi have hørt om eders Troe i Christo Jesu, og den Kærlighed, I have til alle Hellige, Philem. v. 5.

5. for det Haab, som eder er henlagt i Himlene, om hvilket I have allerede hørt i Evangeliet Sandheds Ord, 1 Petr. 1, 4. Eph. 1, 13.

6. hvilket er kommet til eder, som og i den ganske Verden, og er frugtbringende og vorer, ligesom og iblandt eder fra den Dag af, I hørte og erkendte den Guds Naade i Sandhed; v. 23. Rom. 10, 18. Marc. 4, 8. Ap. G. 6, 7. c. 12, 24.

7. ligesom I have lært af Epaphras, vor elskelige Medtjener, hvilken er en troe Christi Tjener for eder, c. 4, 12.

8. som ogsaa gav os eders Kærlighed i Handen tilsende.

9. Derfor afslæde vi og ifte, fra den Dag, vi hørte det, at bede for eder og begjære, at I maatte fyldest med hans Villies Er-

kendelse i al Blisdom og aandelig Forskand, 1 Cor. 15, Eph. 5, 10. Phil. 1, 9. 10.

10. at I kunne omgaaes værdigen for Herren til fuldt Velbehag, og være frugtbar paa al god Gjerning, og voqe til Guds Erkendelse; Eph. 4, 1. Joh. 16, 16. Phil. 1, 11. 2 Petr. 3, 18.

11. styrkede med al Styrke efter hans Hertiligheds Kraft til al Taalmodighed og Langmodighed med Glæde; 1 Cor. 16, 13. Eph. 1, 19. c. 3, 16. Eph. 4, 2.

12. takkende Faderen, som gjorde os dygtige til de Helliges Arvedeel i Lyset, 2 Cor. 3, 6. Ap. G. 26, 18.

13. som friede os af Mørkets Magt, og overførte os i sin elskelige Søns Rige, Eph. 2, 2. c. 6, 12. Ebr. 2, 14. Matth. 3, 17. 2 Petr. 1, 17.

14. i hvem vi ved hans Blod have Freløsning, nemlig Syndernes Forladelse; Ap. G. 20, 28. Eph. 1, 7. 1 Petr. 1, 19.

15. han, som er den usynlige Guds Vilje, at Skabningens Førstefødte; Joh. 14, 9. Phil. 2, 6. Ebr. 1, 3. Rom. 8, 20.

16. efterdi ved ham ere alle Ting skabte, de i Himlene, og de paa Jorden, de synlige og usynlige, være sig Throner eller Herredømmer eller Hershendømmer eller Magter; alle Ting ere skabte ved ham og til ham; Joh. 1, 3. Ebr. 1, 21. Rom. 8, 39. Eph. 1, 21. Rom. 11, 36.

17. og han er for alle Ting og alle Ting bestaaet ved ham;

18. og han er Legemet Hoved, nemlig Menighedens; han, som er Begyndelsen, den Førstefødte af de Døde, at han skal være den hyppeste iblandt Alle;

Eph. 1, 22. 1 Cor. 15, 20.

19. thi i ham behagde det Faderen, at al Ætinde skulde boe, c. 1, 16. Joh. 1, 16.

20. og ved ham at forlige alle Ting, være sig de paa Jorden eller de i Himlene, med sig, idet han gjorde Fred formædelt hans Kærlige Væde, ved ham. Rom. 5, 10. 2 Cor. 5, 17, 19. Eph. 1, 10. c. 2, 14, 16.

21. Dgfaa eder, som forum vare blevne fremmede og fiendte af Sindelag i onde Gjærninger, Eph. 2, 12. Rom. 8, 7.

22. haver han dog nu forliget (med Gud) i sit Kjæde Legeme ved Døden, for at fremskille eder hellige og ulastelige og ufrastelige for sit Naabn; Eph. 2, 15.

23. Naafremt I ellers forblive i Troen, grundfæstede og stadige, og ikke lade eder røkke fra Evangeliet Naab, hvilst I have bært, hvilst for prædilet for al Stabulnngen under Himlen, (og) hvis Tjener jeg Paulus er bleven 1 Cor. 15, 58.

24. Nu glæder jeg mig i mine Lidelser for eder, og opfylder det, som satte i Christi Trængsler, i mit Kied for hans Legeme, som er Menigheden; 2 Cor. 7, 4. c. 1, 6. 2 Tim. 1, 11, 12. 1 Cor. 12, 27.

25. hvis Tjener jeg er bleven efter det Guds Embede, som er mig givet hos eder, at opfynde Guds Dre, Eph. 3, 2, 7.

26. den Hemmelighed, der var skult for alle Tider og Slæfter, men nu er aabenbarret for hans Hellighe, Eph. 1, 9. c. 3, 9. Rom. 16, 26. 2 Tim. 1, 10. 1 Cor. 1, 3.

27. hvem Gud vilde tilkjendegive, hvilken denne Hemmeligheds herlige Mjød er iblandet Hedningerne, nemlig Kristus i eder, det Hellighedens Naab, Rom. 9, 23. 2 Cor. 13, 5. 2 Tim. 1, 1.

28. hvilken vi forstode, idet vi paamlnde hvert Menneffe, og lære hvert Menneffe i at Wiisdom, at vi kunde fremskille hvert Menneffe fuldkomment i Christo Jesu; 1 Cor. 1, 7. 2 Cor. 11, 2. Eph. 2, 10.

29. hvortil jeg og arbejder, stridende ved hans Kraft, som virker mægtigen i mig. 1 Cor. 15, 10. 2 Tim. 4, 7. Phil. 4, 13.

2. Capitel.

Paulus har her Kamp for deres Forfremmelse i Christi Naab, 1, 3. De stude at lide sig for sig, men have i sig selv, i hem i Wiisdommens Tænk, at for, 4, 10. I som vare de andeligen omfærdige, fremskille, stude i den ceremonisall, 1 Cor. 11, 17. Paulus stude at lide sig af de fra Jorden ved stude i troen, 1, 23.

1. Thi jeg vil, at I skulle vide, hvor stor en Kamp jeg haver for eder, og for

dem i Laobicea, og for saa Mange, som ikke have seet min Person i Kjædet.

2. paa det at deres Hjerner maatte omvæltet, idet de sammenføres i Kærlighed, og (komme) til den fuldvise Jæsteds hele Wiisdom, til Erhæderen af Guds, haade Faderens og Christi Hemmelighed, 1 Cor. 1, 5. Phil. 1, 9. Joh. 17, 3.

3. i hvilken alle Wiisdommens og Kundskabens Skatte ere skjulte.

4. Men dette siger jeg, paa det at I skal betragte eder med loffende Tale.

5. Thi om jeg endog er frastædende med Legemet, saa er jeg dog hos eder i Jorden, og glæder mig, idet jeg seer den Orden og Fastheden af eders Tre i Christo. 1 Cor. 5, 3. Col. 1, 23.

6. Derfor, Naefom I have antaget Christum Jesum, Herren, saaledes omfærd i ham, 1 Thes. 4, 1. 1 Cor. 2, 6.

7. rodfæstede og opbygte i ham, og fastfæstede i Troen, ligesom I ere lærte, vrende i den med Talskæde.

8. Seer til, at ikke Nogen gjer eder til sit Hov ved verdslig Wiisdom og som Bedragerie efter Menneffers Examine, efter Verdens Verne-Lærdom, og ikke efter Christum. Matth. 15, 9. Gal. 1, 3, 9.

9. Thi i ham boer al Gudsdommens Færd legemligen. Joh. 1, 14. c. 14, 10, 6. c. 16, 15. Gal. 1, 19.

10. Og I ere blevne fuldkomne i ham, som er Hovedet for alt Jærstendement og Magt. Joh. 1, 16. c. 17, 23. Eph. 1, 21.

11. I ham ere I og omfærdige med en Omfærdig, som ikke er gjort med Hænder, ved Afværelsen af det syndige Legeme i Kjædet, ved Christi Omfærdig, Rom. 6, 6. Gal. 4, 22.

12. begravnede med ham i Naaben; i ham ere I og medopreiste formædelt Troen fra Guds Kraft, som opreiste ham fra de Døde. Rom. 6, 4. Gal. 3, 27.

13. Dgfaa eder, som vare døde i Dødsstræfserne, og i eders Kjæde Hæder, gjorde han levende tilligemed ham, idet han tilgav eder alle Overtræfserne, Eph. 2, 1. c. 3, 14.

14. og udslettet den Naandstrif, som os angik, med dens Anordninger, hvilken var os imod, og berlig den, idet han nagtede den til Korset. Eph. 2, 15.

15. og afværdet Hæderendementet og

Erue, der han fortte dem i Triumph ved sig selv.

Joh. 12, 31.

16. Derfor domme Ingen eder i Mød eller i Driske, eller i Hensende til en Høitid eller Ny-Maane eller Sabbater;

Rom. 14, 2, 3.

17. hvilkte ere en Eshygge af det, som skulde komme, men Legemet er Christl.

1 Cor. 2, 5. c. 10, 1.

18. Lader Ingen tage Klenodet fra eder, som giver sig Ekin af Ødmhygghed og Engles Dyrkelse, indblænde sig i Ting, som han ikke haver seet, forsængeligen opblæst af sit flodelige Slud.

Marc. 13, 5. Eph. 5, 6. 2 Thes. 2, 3.

19. og ikke holdende fast ved Hovedet, af hvilket det ganske Legeme, understøttet og sammenføiet ved Ledemod og Baand, voger en guddommelig Vægt.

Eph. 4, 15, 16.

20. Derfom I da ere afbøde med Christo fra Verdens Borne-Lærdom, hyl lade I eder da, som de, der leve i Verden, besværet med Anordninger:

Rom. 7, 4. Gal. 2, 19. c. 4, 30, 9.

21. rør ikke, smag ikke, tag ikke derpaa!

1 Tim. 4, 1-4.

22. hvilket alt er til Fordærvelse ved Misbrug—efter Menneskenes Bud og Lærdomme;

Tit. 1, 14.

23. hvilke (Anordninger) vel have Ekin af Blidom i selvgjort Dyrkelse og Ødmhygghed, og ved det, at Legemet ikke spæres, og ikke (holdes) i Være, til Klodets Mættelse.

1 Tim. 5, 23.

3. Capitel.

De skulle sege det, som er oventil, hvor Christus, deres Liv, er, bøde de jordiske Lemmer, affære det gamle, iføre det nye Menneske, 1:11. særdeles besitte sig paa inderlig Barmhertighed og Kjærlighed; gjøre alle Ting efter Christi Ord og i Jesu Navn, 12-17. Frustruers, Mandes, Kvæns, Fædres, Fjenderes og Herrens Vilger, 18-25. Cap. 4, 1.

1. Ere I altsaa opreiste med Christo, da søger det, som er oventil, hvor Kristus stöder hos Guds høire Haand.

Rom. 6, 5. Eph. 2, 6. c. 1, 20.

2. Tragter efter det, som er oventil, ikke efter det, som er paa Jorden.

Matth. 6, 33. 1 Pet. 2, 24.

3. Thi I ere døde, og eders Liv er skult med Christo i Gud.

2 Cor. 5, 7. Gal. 2, 20.

4. Naar Kristus, vort Liv, aabenbares, da skulle ogsaa I aabenbares med ham i Herlighed.

Phil. 1, 21. c. 3, 21. 1 Cor. 15, 43.

5. Døder derfor eders jordiske Lemmer, Borerie, Ureenhed, Blødagtighe

oplyste; Eph. 5, 2, 5. 1 Thes. 4, 4, 5.

6. for hvilkte (Paster) Skib Guds Brede kommer over Bantroens Børn,

1 Cor. 6, 10. Gal. 5, 19-21. Eph. 5, 6.

7. blandt hvilkte I ogsaa forudm bandede, da I levede i hine (Paster).

Rom. 6, 19, 20. c. 7, 5. 1 Cor. 6, 11. 2. 2, 3.

8. Men nu aflægger ogsaa I alle bløse Ting: Vrede, Hidslighed, Ondskab, Bespottelse, stem Enal af eders Mund.

2 Cor. 7, 1. Eph. 4, 22. Gal. 1, 21. 1 Pet. 2, 1.

9. Lyver ikke for hverandre, I, som have afført det gamle Menneske med dets Gjærninger,

Col. 2, 11.

10. og iført det nye, som fornyes til Grændelse efter hans Vilje, som skabte det;

Eph. 4, 23, 24.

11. hvor der ikke er Forskel paa Grafer og Gode, Omklærelse og Forhud, Barbar, Echthe, Træl, Fri, men Christus er Alt og i Alle.

Rom. 10, 12. Gal. 3, 28.

c. 5, 6. Eph. 1, 10.

12. Saa ifører eder da, som Guds Udvalgte, Hellige og Elskte, inderlig Barmhertighed, Godhed, Ødmhygghed, Engtmødighe

1 Pet. 2, 9.

Matth. 11, 29. Gal. 5, 22.

13. saa I fordrage hverandre, og tilgive hverandre, dersom Noen haver Klagemaal imod Noen; ligesom og Kristus tilgav eder, saaledes og I.

Eph. 4, 2, 32. Matth. 6, 14.

14. Men over alt dette (ifører eder) Kjærligheden, som er Guldbommenhedens Baand.

Joh. 13, 34. c. 15, 12.

Eph. 4, 3. Col. 2, 2.

15. Og Christl Fred selre i eders Hjærter, til hvilken I og ere kaldte i eet Legeme; og værere taknemmelige.

Phil. 4, 7. Col. 2, 7.

16. Lader Christl Ord boe rigeligen iblandt eder i al Blidom, saa I lære og paaminde hverandre med Psalmer og Lovsange og aandelige Viser, idet I hyge hyndigen i eders Hjærter for Herren.

1 Cor. 14, 16. Eph. 5, 19.

17. Og Alt, hvad I gjøre i Ord eller i Handling, det (gjør) alt i den Herres Jesu Navn, tækkende Gud og Fæderen formædelt ham.

1 Cor. 10, 31. Eph. 5, 20.

18. I Hustruer! værere eders egne Mand underdanige, som det somer sig i Herren.

1 Cor. 14, 34. Eph. 5, 22.

19. I Mand! elsker eders Hustruer og værere ikke blitte imod dem.

Eph. 5, 2

(Bekendtgjort) for det, hvort han gjorde uret, og der er ikke Person's Anseelse.

2 Cor. 5, 10. Ap. G. 10, 34. Rom. 2, 11.

Cap. 4. 1. I Herrer! beviser Ijenerne, hvad ret og blidigt er, vidende, at I og have en Herre i Himlene. Eph. 6, 9.

4. Capitel.

De skulle være bekendte i Bønnen og bede for Paulus, 2-4. være forfættede i Omgiængelse og Tale, 5. 6. Iphicus og Onesimus skulle berette dem, hvorledes det gik Paulus, 7-9. Adskillige lade dem hilse; de skulle hilse Adskillige, 10-15. Dette Brev skal ogsaa læses af de Raadgiver; Archippus skal give Ngt paa sit Embede; Glumings-Onske, 16-18.

2. Bliver varagtige i Bønnen, og baa-ger i samme med Taffelgelse;

Rom. 12, 1. Rom. 12, 12.

3. og beder tillige ogsaa for os, at Gud vilde oplade os Ordets Dør til at forny- de Christi Hemmelighed, for hvis Skyld jeg og er bunden, Eph. 6, 19.

1 Thes. 5, 25. 2 Thes. 3, 1. 2 Cor. 2, 12. Eph. 1, 9, 10.

4. at jeg kan aabendare det, som mig bør at tale. Tit. 1, 3.

5. Omgaaes blifvilligen med dem, som ere udenfor, saa I høre den beuelige Tid.

Eph. 5, 15, 16. 1 Thes. 4, 12.

6. Eder's Tale være altid hyndig, frydret

være med eder, og Jreb fra Gud vor Fæder, og den Hætte Jesu Christo!

2 Thess. 1, 1. Rom. 1, 7 fgs.

2. Vi takke Gud altid for eder alle, idet vi komme eder ihu i vore Bønner,

2 Thess. 1, 3 fgs.

3. tænksomme uafslideligen paa eders Hjertning i Troen, og Arbejde i Kjærligheden, og Bestandighed i Haabet paa vor Hætte Jesum Christum, for vor Guds og faders Naad; 1 Cor. 6, 10. Col. 1, 27.

4. efterdi vi hende, af Gud elskte Brødre! ders Udvalgelse. 2 Thess. 2, 13.

5. Thi vor Evgangelium hos eder var ikke i Ord alene, men ogsaa i Kraft, og i en Hellig Aand, og i fuld Overbevisning; ligesom I og vide, hvorefter vi have været iblandt eder for eders Skyld.

1 Cor. 2, 5. c. 4, 20. 1 Thess. 2, 13.

6. Og I ere blevne vore Efterfølgere, ja Herrens, idet I annammede Ordet under alen Trængsel med den Hellig Aands Blæbe; 1 Cor. 4, 16. Phil. 3, 17.

Ap. G. 5, 41. 1 Cor. 10, 34.

7. saa at I ere blevne Mønstre for alle de Troende i Macedonien og Achala;

c. 4, 10.

8. thi fra eder er Herrens Ord ihelligt, ikke alene i Macedonien og Achala, men eders Troe til Gud er og bleven fundar alle vegne, saa at vi ikke have Behov at tale derom;

9. Thi de forkynde selv om os, hvilken Indgang vi fandt hos eder, og hvorefter vi vendte eder til Gud fra Afguderne, til at tjene den levende og sande Gud, c. 2, 1. Ap. G. 28, 18. 1 Cor. 12, 2. 1 Cor. 9, 14.

10. og at forbente hans Søn fra Himlen, hvilken han opreiste fra de Døde, Esu, som os frier fra den tilkomende Brede. Phil. 3, 20. Ap. G. 2, 24. Rom. 2, 5.

2. Capitel.

an taler om sit Forhold iblandt dem, 1-12. taler om atter Gud for dem, bemærker dem, og taler om sin Trængsel efter at komme til dem, 13-20.

1. I vide selv, Brødre! om vor Indgang hos eder, at den ikke var forglevet;

c. 1, 5, 9.

2. men forud mishandlede og forhaanede; som I vide, i Philipp, vare vi (alligevel) frimodige i vor Gud til at tale ud Evgangelium hos eder, under megen amp. Ap. G. 16, 22. 2 Cor. 12, 10.

3. Thi vor Formaning er ikke af Vildrelse, ikke heller af uren Hensigt, ei heller med Svig; 2 Cor. 7, 2. 1 Thess. 4, 6, 7.

4. men ligesom vi ere fundne værdige af Gud til at Evgangelium maatte os betroes, saaledes tale vi, ikke som vi vilde behage Menneskene, men Gud, som prøver vore Hjertes. Gal. 2, 7. 1 Tim. 1, 11. Gal. 1, 10.

5. Thi hverken omgaffes vi nogenlunde med smigrende Ord, som I vide, ei heller med Naastub for Gjerrighed; Gud er Vidne. Ap. G. 20, 33.

6. Vi søgte og ikke Hæder af Mennesker, hverken af eder, eller af Andre, endog vi kunde have brugt Myndighed, som Christi Apostler; Joh. 5, 41, 44. 1 Cor. 9, 12.

2 Cor. 11, 9, 12.

7. men vi vare lemsfærlige iblandt eder. Som en Amme pleier sine Børn,

8. saaledes ere vi, af inderlig Kjærlighed til eder, villige til at dele med eder, ikke alene Evgangelium, men ogsaa bort eget Liv, fordi I ere blevne os elskelige. 2 Cor. 12, 15.

9. I erindre jo, Brødre! vor Arbejde og vor Møie; thi endstjondt vi arbejdede Nat og Dag, for ikke at være Rogen af eder til Byrde, prædikede vi dog Guds Evgangelium iblandt eder. Ap. G. 20, 34. 1 Cor. 4, 12.

2 Thess. 3, 8. 1 Cor. 9, 16.

10. I ere Vidner, og Gud, til, hvor betinget og retfærdigen og ustraffeligen vi omgaffes med eder, I Troende! 1 Tim. 3, 2.

11. ligesom I vide, hvorefter vi formanede og trøstede eder, Enhver især, som en Fader sine Børn, Ap. G. 20, 20, 31.

1 Thess. 2, 7.

12. og vidne, at I skulde omgaes værdigen for Gud, som kaldte eder til sit Rige og sin Herlighed. Eph. 4, 1.

2 Thess. 1, 11. 1 Pet. 5, 10.

13. Derfor takke vi og Gud uafslideligen at, da I annammede det Guds Ord, som I horte af os, antog I ikke Menneskers Ord, men — som det sandeligen er — Guds Ord, hvilket og kraftigen virker i eder, som troe. Matth. 10, 40. 1 Thess. 1, 5.

14. Thi I Brødre! ere blevne Efterfølgere af de Guds Menigheder, som ere i Judæa i Christo Jesu, idet I ogsaa have lidt det samme af eders egne Landsmænd, som de af Jøderne; Ap. G. 17, 5, 13.

Ebr. 10, 34.

15. hvilke baade ihjelslog den Hætte Jesum, og deres egne Profeter, og have forfulgt os, og behage Gud ikke, og ere alle Mennesker imod, Ap. G. 2, 23. Rom. 23, 34, 37.

16. og formene os at tale til Hebræ-

gerne, for at de maatte frelses; saa at de altid opfylde deres Synbers Maal. Men Bredden kommer over dem til Undergang.

Ap. G. 13, 50. c. 14, 2. 19. c. 17, 3. 13.
Matth. 23, 32-38.

17. Men vi, Brødre! som en flasket Tid have været skilte fra eder med Legeme, ikke med Hjertet, vi have med megen Forlængsel gjort os desmere Glid, for at faae se eders Ansigt. Rom. 1, 11. 1. Thes. 3, 6.

18. Derfor have vi villet komme til eder — nemlig jeg Paulus — een Gang, ja to Gange, men Satanas haver forhindret os.
Rom. 15, 22.

19. Thi hvo er vort Haab eller vor Glæde, eller Kronen paa vor Røds? Mon ikke ogsaa I for vor Herrer Jesu Christo i hans Tilkommelse? Phil. 4, 1.

2. Thes. 1, 4.

20. I ere jo vor Hære og Glæde.

3. Capitel.

At Omhyggelighed for dem havde han sendt Timotheus til dem, 1-5. Han glæder sig nu, og talter Gud for deres Beskedenhed, 6-9. ønsker sig at komme til dem, og beder for dem, 10-13.

1. Derfor, efterdi vi ikke længere kunde udholde det, fandt vi for godt, at lades alene tilbage i Athenen;

2. og vi sendte Timotheus, vor Broder og Guds Tjener, og vor Medarbejder i Christi Evangelio, for at styrke eder og formaner eder om eders Troe,

Ap. G. 17, 14. 15. Rom. 16, 21.

3. at ikke Nogen skulde blive bafselmodig i bløse Trængsler; thi I vide selv, at vi ere dertil bestemte. Eph. 3, 13.

Ap. G. 24, 22. 2 Tim. 3, 12. Matt. 16, 24.

4. Thi ogsaa der vi bare hos eder, sagde vi eder det forud, at vi skulde lide Trængsler; som og er slet, og I vide.

5. Hvorfor og jeg, der jeg ikke længere kunde udholde det, sendte (ham) for at erfare eders Troe, om Fristelsen ikke maatte skulde have fristet eder, og vort Arbejde blive forgjeves. Col. 4, 8. Matth. 4, 3.

1. Cor. 7, 5.

6. Men nu, der Timotheus er kommen til os fra eder, og haver forlyndt os til Glæde eders Troe og Kjærlighed, og at I altid tænke paa os til det Bedste, og forlænges efter at se os, ligesom og vi eder:

c. 2, 17.

7. Saa ere vi derved, Brødre! trostede ved eder i al vor Trængsel og Nød, formælst eders Troe.

8. Thi nu leve vi, efterdi I haare os i Herren.

9. Ja med hoød Tak kunne vi afskræmme Gud for eder, for al den Glæde, med hvilken vi glæde os over eder for vor Gud.

10. Iet vi Nat og Dag indskændig bede, at vi maatte see eders Ansigt og raade Gud paa eders Troes Mangler!

Rom. 1, 10. 1. Thes. 2, 17.

11. Men vor Gud og Fader selv, og vor Herrer Jesus Kristus styrke vor Brev til eder!

12. Men eder forstærke og overflodig-gjøre Herren i Kjærligheden til hinanden og til alle! ligesom og vi (have det) til eder; c. 4, 9. 1. Pet. 1, 22. c. 4, 8.

13. paa det eders Hjertes maaske stæd, at være uskuffelige i Hellighed for Gud og vor Fader, i vor Herrer Jesu Christi Tilkommelse med alle hans Hellige!

2. Thes. 2, 17. Eph. 1, 4. Col. 2, 2. 1. Cor. 1, 2.

4. Capitel.

Dan formaner dem til at blive ved i Deltagelsen 1-8. i Broders-Kjærlighed, 9. 10. og at tænke paa deres egen Gjerning, 11. 12. taler om Døds- belsen, 13-18.

1. I Forigt, Brødre! bede og forman vi eder altsaa i den Herrer Jesus, at ugsom I have lært af os, hvorledes det er eder at omgaas og tælle Gud, I (denn) maatte ydermere tillige.

Gal. 5, 16.

Phil. 3, 27.

2. I vide jo, hvordanne Gud vi gøre eder formælst den Herrer Jesus.

2. Cor. 5, 20.

3. Thi dette er Guds Villie, eders Hellig-gjorelse, at I skulle lide Hæder;

Rom. 12, 2. Eph. 5, 17. 1. Cor. 6, 12-14.

4. saa at Hver af eder ved at bevare sit Legeme i Hellighed og Hæd.

5. ikke i Begjerlighedens Brynde, som og Hedningerne, der ikke kende Gud;

Phil. 4, 17. 18.

6. at Ingen skal forurette eller betæne sin Broder i nogen Handel; thi Herren er Hævner over alt Saaadant, som vi og forud have sagt og vidnet for eder.

1. Cor. 6, 6.

7. Thi Gud salde os ikke til Urenhed, men til Helliggjorelse. Joh. 17, 19.

1. Cor. 1, 2.

8. Hvo derfor, som søger (dette), har søgt ikke et Mennecke, men Gud, som gav sin Hellig Vord i os.

1. Cor. 1, 2. 1. Cor. 2, 2.

9. Men om Broder-Kærlighed have I ikke Behov, at jeg ſkal ſtride eder til; thi I ere ſelv lærte af Gud, at elſte hverandre; c. 13, 12. 2 Pet. 1, 7. Joh. 13, 34.

1 Joh. 3, 11.

10. Ja I gjøre endog det Samme med alle Brødrene, ſom ere i hele Macebonien; men vi formane eder, Brødre! ydermere at tilſtage (deri),

11. og at ſøge Hre i at leve ſtille, og baretage hver ſin Gjerning, og arbeide med eders egne Hænder, ſaaſom vi have budet eder, 2 Theſſ. 3, 8, 12.

12. paa det I maae omgaaes ſommelig- gen med dem, ſom ere udenfor, og ikke trænge til Nogen. Rom. 13, 13.

Col. 4, 5. 1 Pet. 2, 12.

13. Men jeg vil ikke, at I ſkulle være ævlende, Brødre! om de Hensøvede, paa det I ikke ſkulle forge, ſom de Andre, der ikke have Haab.

14. Thi derſom vi troe, at Jeſus er død og opſtanden, da ſkal og Gud ſaaledes føre de Hensøvede ved Jeſum frem med ham.

15. Thi dette ſige vi eder ſom Herrens Ord, at vi, ſom leve, ſom overblive til Herrens Tilkommeſe, vi ſkulle ikke komme forud for de Hensøvede.

1 Cor. 15, 23. 31. 52.

16. Thi Herren ſelv ſkal komme ned af Himmelen med et Anſtrig, med Over-Engels Roſt, og med Guds Basune, og de Døde i Chriſto ſkulle opſtaa: forſt;

Matth. 24, 30. 31. 2 Theſſ. 1, 7, 10.

17. derefter ſkulle vi, ſom leve, ſom overblive, rykkes tilligemed dem hen i Eſtherne, til at møde Herren i Luften; og ſaaledes ſkulle vi altid være med Herren.

Ap. G. 1, 9-11. Abd. 11, 12. Joh. 14, 3.

c. 17, 24. 2 Cor. 5, 8.

18. Saa trøſter hverandre med bløſe Ord!

5. Capitel.

Chriſti Tilkommeſes Tid er ſkult; derfor ſkulle de altid vaage, og være vel berednede, 1-10. De ſkulle formane hverandre, elſte deres Være, opbyg- ge hverandre, 11-14. Paulus opmuntrer til andre Tænder, og ſønſter, at Gud vilde hellige dem aldeles, 15-24. De ſkulle bede for ham, hiſte Brødrene, lade alle læſe Brevet. Han ſønſter dem Naade, 25-28.

1. Men om de Tider og den Stund, Brødre! have I ikke Behov, at eder til- ſtrides; Matth. 24, 36.

2. thi I vide ſelv grant, at Herrens Dag kommer ſom en Thv om Natten.

Luc. 12, 39. 40. 2 Pet. 3, 10.

3. Thi naar de ſige: Fred og Tryghed! da ſkal Fordærvelfen haſtigen ſtaa: over

dem, ligſom Væerne over den Frugtſom- melige, og de ſkulle ingentunde undſiye.

Luc. 24, 34. 35.

4. Men I, Brødre! I ere ikke i Mørket, ſaa at den Dag ſkulle, ſom en Thv, over- rafte eder. Eph. 5, 8. Abd. 16, 15.

5. I ere alle Lyſets Børn og Dagens Børn; vi ere ikke Nattens Børn og ei Mørkets. Luc. 16, 8. Rom. 13, 12, 13.

6. Derfor lader os ikke ſove, ligſom og de Andre, men lader os vaage og være ædrue. Eph. 5, 14. Luc. 21, 36.

7. Thi de, ſom ſove, om Natten, og de, ſom ere drukne, ere drukne om Natten.

8. Men lader os, ſom ere Dagens (Børn), være ædrue, iſorte Troes og Kærligheds Pantfer, og ſom en Hjem Saliggjøreſens Haab. Rom. 13, 12.

Eph. 6, 13-17.

9. Thi Gud beſtemte os ikke til Brede, men til at beſomme Saliggjøreſe ved vor Herre Jeſum Chriſtum. Rom. 6, 23.

10. ſom døde for os, at enten vi vaage eller ſove, ſkulle vi leve tilligemed ham

Rom. 14, 8. 9. 2 Cor. 5, 15.

11. Formaner derfor hverandre, og op- bygger den Ene den Anden, ligſom I og gjøre. Ebr. 10, 24 ſg.

12. Men vi bede eder, Brødre! at I ſhænne paa dem, ſom arbeide iblandt eder og ere eders Forſtandere i Herren og paa- minde eder, 1 Cor. 16, 16. 18. Gal. 6, 6. Phil. 2, 29. 1 Tim. 5, 17.

13. og agt dem overmaade høit i Kær- lighed for deres Gjerningers Eſtyd. Væ- rer fredſommelige indbyrdes.

14. Men vi formane eder, Brødre! paa- minder de Uſiſtelige, trøſter de Miømo- dige, opbygger de Eſtrøbelige, værer lang- modige mod Alle. Matth. 18, 15.

Rom. 14, 1. c. 15, 1.

15. Seer til, at Ingen betaler Nogen Dndt for Dndt, men ſtræber altid efter det Gode, haade imod hverandre, og imod Alle. Matth. 5, 39. Ebr. 12, 14.

16. Værer altid glade. Luc. 10, 20.

Rom. 12, 12.

17. Beder uden Afſtelfe. Luc. 18, 1.

Col. 4, 2.

18. Frembærer Taſſgælle i alle Ting; thi dette er Guds Villie i Chriſto Jeſu til eder. Eph. 5, 20. Col. 2, 7.

19. Udfuſter ikke Nanden. Rom. 12, 11

Eph. 4, 23. 30.

20. Foragter ikke Prophetier.

21. Brøder Alt; beholdet det Gode.

Rom. 2, 12. Phil. 1, 10.

Paulus ønsker de Thessaloniker Raade, 1. 2. takke Gud for deres Jorsfremmelse til det Gode, 3. 4. og trøster dem i deres Trængsler, 5-10. Han beder for dem, 11. 12.

1. Paulus og Silvanus og Timotheus til de Thessalonikerø Menighed i Gud, vor Fader, og den Herre Jesu Christo :

1 Thesf. 1, 1.

2. Raade være med eder og Gled, fra Gud, vor Fader, og den Herre Jesu Christo !

1 Cor. 1, 3 fg.

3. Vi ere skyldige altid at takke Gud for eder, Brødre ! som tilbørligt er, forbi eders Troe voger kraftigen, og Kjærligheden formeres hos Enhver af eder alle mod hverandre ;

1 Thesf. 1, 2. 2 Thesf. 2, 13.

Rom. 17, 5. Col. 2, 7.

4. saa at vi selv rose os af eder i Guds Menigheder, formedeft eders Taalmodighed og Troe under alle eders Forsølgelser og Trængsler, som I udholde ;

1 Thesf. 2, 19.

5. et Beviis paa Guds retfærdige Dom : paa det at I skulle befindes værdige til Guds Rige, for hvilket I og lide ;

1 Thesf. 2, 14.

6. efterdi det er retfærdigt for Gud at

afslaa dem som forfølge dem

6. Og I vide, hvad der nu holder ham tilbage, indtil han aabenbares i ſin Tid.

1 Joh. 4, 3.

7. Thi Uretſfærdighedens Hemmelighed pttter ſig allerede fraſtigen; ſun at den, ſom nu holder ham tilbage, ryddes af Veien,

8. og da ſkal den Uretſfærdige aabenbares, hvilken Herren ſkal fortære med ſin Mundts Aande, og tillintetgjøre ved ſin Tilkommelfes hertige Aabenbareſe;

Nab. 19, 15.

9. men blind Tilkommelfe ſtrer efter Sa- lams traſtige Virken med al Løgnens Magt og Tegn og underlige Gjerninger,

Joh. 8, 41. 44. 2 Cor. 4, 4. Eph. 2, 2.

Matth. 24, 24. Nab. 13, 13.

10. og med al Ugudelighedens Bedrag iblandt dem, ſom fortabes, fordi de iſte ænnamiede Sandhedens Kjærlighed til dets Freſe.

2 Tim. 4, 4.

11. Derfor ſkal Gud og ſende dem kraf- tige Bildeſejer, at de ſkulle troe Løgnen;

Rom. 1, 24. 1 Tim. 4, 1. 2.

12. paa det at alle de ſkulle dømmes, ſom iſte troede Sandheden, men havde Belbehag i Uretſfærdighed.

b. 10.

13. Men vi ere ſtylbige altid at taſte Gud for eder, Brødre, Elſkte af Herren! at Gud haver udbalgt eder af Begyndel- ſen til Salighed i Aandens Vellygjørelſe og Sandheds Troe,

c. 1, 3. Eph. 1, 4.

14. hvortil han kaldte eder ved vort Evangelium, til at erholde vor Herres Jeſu Chriſti Herlighed.

1 Petr. 5, 10.

15. Derfor, Brødre! ſtaaer faſt, og holder hart ved de Lærdomme, ſom I have lært, være ſig ved vor Tale eller vort Brev.

16. Men vor Herre Jeſus Chriſtus ſelv og vor Gud og Fader, ſom os haver riſket, og givet (os) en evig Trøſt og et godt Haab! Naade, Rom. 5, 8. Gal. 2, 20.

17. han trøſte eders Hjertier, og ſtrøe eder i al god Tale og Gjærning!

1 Theſſ. 3, 13.

3. Capitel.

De ſkulle bede for ham, 1. 2. Han trøſter og for- maner dem, og beder for dem, 3-5. De ſkulle holde ſig fra de Uſittelige, tænke paa hans Exempel, ſit- tigen arbejde, og gjøre det Gode, 6-13. Hvorledes de Ulydige ſkulle beſtiæmmes og formanet, 14. 15. Piſken og Dnſte, 16-18.

1. I Øvrigt, Brødre! beder for os, at Herrens Ord maa have Fremgang og priſes, ligesom og hos eder;

Rom. 15, 30.

2. 3. 4.

2. og at I maae fries fra de danartige og onde Menneſter; thi Troen er iſte Alles;

Aq. G. 2, 40. Rom. 15, 31.

Rom. 10, 16.

3. men Herren er trofaſt, ſom ſkal ſtrøe og bevare eder fra det Onde;

1 Cor. 1, 9. c. 10, 13. Joh. 17, 15. 1 Petr. 5, 10.

4. og vi have i Herren den Tillid til eder, at I baade gjøre og vilſe gjøre, hvad vi hyde eder.

5. Men Herren ſtrøe eders Hjertier til Guds Kjærlighed og til Chriſti Laalmo- dighed!

6. Men vi hyde eder, Brødre! i vor Herres Jeſu Chriſti Navn, at I holde eder fra hver Brøder, ſom omgaaes uſit- teligen, og iſte efter den Lærdom, ſom han annammede af os;

Rom. 16, 17.

1 Cor. 5, 11. 13. Tit. 3, 10. 2 Joh. v. 10.

1 Theſſ. 4, 11.

7. thi I vide ſelv, hvorledes det bør eder at efterfølge os. Thi vi levede iſte uſit- teligen iblandt eder;

Phil. 3, 17.

1 Theſſ. 2, 10.

8. iſte heller aade vi Brød hos Nogen for Intet, men arbejdede med Møle og Be- ſvær, Nat og Dag, for iſte at være Nogen af eder til Byrde.

Ap. G. 20, 34.

1 Cor. 4, 12. 1 Theſſ. 2, 9. 2 Cor. 11, 9.

9. Iſte forbi vi jo havde Magt dertil - men vi vilde give eder os ſelv til et Men- ſter at efterfølge.

Matth. 10, 10.

1 Cor. 9, 4. 6.

10. Thi og der vi være hos eder, bøde vi eder dette, at, derſom Nogen iſte vil ar- bejde, han bør iſte heller æde.

Eph. 4, 28.

11. Vi høre nemlig, at Nogle omgaaes uſittelig iblandt eder, og arbejde iſte, men tage ſig unyttig Handel for.

12. Men Saabanne hyde og formanet vi ved vor Herre Jeſum Chriſtum, at de arbejde i Stilhed, og æde deres eget Brød.

1 Theſſ. 4, 11.

13. Men I, Brødre! bliver iſte trætte af at gjøre Godt.

Gal. 6, 9.

14. Men derſom Nogen iſte lyder vor Formaning i Brevet, da mærker denne, og haver Intet at ſtaffe med ham, at han maa ſtamme ſig.

Matth. 18, 17.

1 Cor. 5, 9. 11.

15. Dog holder ham iſte ſom en Fiende, men paaminder ham ſom en Brøder.

Gal. 6, 1. 2.

16. Men Gæde I Herre ſelv give eder

deres ved evige Lærdom, og vedare Troe og en god Samvittighed, bedre end Hymeræus og Alexander 18-20.

1. Paulus, Jesu Christi Apostel, efter Befaling af Gud, vor Frelser, og den Herre Jesu Christo, vort Haab,

Ap. G. 9, 15. 1 Tim. 2, 3. Col. 1, 27.

2. til Timotheus, min ægte Søn i Troen: Naade, Barmhertighed, Fred fra Gud, vor Fader, og vor Herre Jesu Christo: Psal. 2, 20. 22. 2 Tim. 1, 2.

3. Som jeg formanede dig at blive i Ephesus, der jeg drog til Macedonien, saa byd Nogle ikke at lære fremmed Lærdom,

Ap. G. 20, 1. 3. Gal. 1, 6. 7.

4. og ikke øgte paa Fabeler og Slægt-Registere uden Ende, som mere somme Spørgsmaal affjed, end gudelig Dybheds- gelse i Troen. c. 4, 7. Tit. 1, 14. c. 3, 9.

2 Tim. 2, 16. 23. a

5. Men Summen af Budet er Kjærlig- hed af et reent Herte, og af en god Sam- vittighed, og af en ustrømtet Troe;

Rom. 22, 40. Rom. 13, 8-10.

6. hvorfra Nogle afvege, og vendte sig til forsængelig Snal; c. 6, 4. 20.

7. hvilke ville være Lov-Lærere, dog de forstaae ikke, hverken, hvad de sige, eller hvorefter de skulde leve.

2. Capitel.

Man skal bede for alle Mennesker; thi Gud vil frelse Alle i Christo ved Evangelium, 1-7. Mændene skulle opløste hellige Hænder i Bøn, 8. Qvindene skulle være tugtige, stille, ikke paataage sig at undervise, 9-15.

1 Derfor formaner jeg først for alle Ting, at der gøres ydmyge Bøgseringer, Bønner, Forbønner, Taktsigelser for alle Mennesker, Phil. 4, 6.

2. for Konger, og for alle dem, som ere i høi Værdighed, at vi maae leve et roligt og stille Livnet i al Gudsfrygtighed og Erbarhed;

3. thi dette er godt og behageligt for Gud, vor Frelser, c. 5, 4.

4. som vil, at alle Mennesker skulle blive salige og komme til Sandheds Erkendelse. 2 Pet. 3, 9.

5. Thi der er een Gud og een Vildier imellem Gud og Menneskene, det Menneſke Christus Iesús, Rom. 3, 30. c. 10, 12. Gal. 3, 30.

6. som gav sig selv til en Gjenløbings Betaling for Alle, et Vidnebyrd i sine betiellige Læder; Matth. 20, 28. 2 Cor. 5, 15. Eph. 1, 7. c. 5, 2. 1 Cor. 1, 6.

7. for hvilket jeg er befuldmægtiget en Prædiker og Apostel, — jeg søger Sandhed i Christo, jeg lyver ikke, — en Erbsøgnernes Lærer i Troe og Sandhed. Rom. 1, 1. 9. 2 Tim. 1, 11. Rom. 11, 13. c. 15, 16.

8. Saa vil jeg, at Mændene skulle bede paa hvert Sted, opløstende hellige Hænder uden Brede og Trætte. Joh. 4, 21.

9. Detsligeste og at Qvinderne skulle pryde sig i sømmelig Klædning med Blufærdighed og Tugtighed, ikke med Fletninger, eller Guldb, eller Perler, eller kostbare Klædebon; 1 Pet. 3, 4. Tit. 2, 3.

10. men, som det sommer sig Qvinder, der beseende sig til Gudsfrygt, med gode Gjærninger. c. 5, 10.

11. Qvinden bør tage mod Lærdom i Stillehed, med al Underdanighed; Eph. 5, 22.

12. men Qvinden tilføder jeg ikke at lære, ikke heller at byde over Manden, men at være i Stillehed. 1 Cor. 14, 34. Tit. 2, 5.

13. Thi Adam blev først skabt, siden Eva;

14. og Adam blev ikke forført, men Qvinden blev forført, og faldt i Overtrædelse. 2 Cor. 11, 3.

15. Men hun skal frelses ved Børnesødsel, dersom de blive i Troe og Kjærlighed og Helliggjørelse med Tugt. c. 1, 5.

3. Capitel.

En Biskops og en Lærers rette Beskaffenhed, 1-7. ligesledes Menighedens Tjeneres og deres Auftruer, 8-13. Paulus tilføderbegjæver Hensigten af dette Brev, og hvad der er Grundvold for den sande Lære, 14-16.

1. Det er en troværdig Tale: dersom Nogen begjærer et Biskops-Embed, han haver Lyft til en god Gjærning.

Ap. C. 20, 28.

2. Derfor bør det en Biskop at være ustraffelig, een Qvindes Mand, aarvaagen, sindig, stiftelig, glesfri, beqvem til at lære Andre; Tit. 1, 6. 1 Pet. 5, 3.

3. ikke hengiven til Vin, ikke til at slaae, ikke til slet Vinding, men blid, ikke skagelig, ikke pengeglerrig; 2 Tim. 2, 4.

4. som vel forestaaer sit eget Huus, som haver lybige Børn med al Erbarhed;

5. — thi dersom Nogen ikke veed, at forestaae sit eget Huus, hvoriledes kan han sørge for Guds Menighed? —

6. ikke een, som nylig er bleven en Christen, at han ikke skal opløses, og falde i Djævelens Dom.

7. Men han bør og have et godt Vidnebyrd af dem, som ere udenfor (Menigheden), at han ikke skal falde i Forhaanelse og Djævelens Snare. c. 5, 10.

8. Detsligeste (bør det Menighedens) Tjener at være ærbare, ikke tvetungede, ikke hengivne til megen Vin, ikke til slet Vinding, Ap. C. 6, 1-3.

9. holdende fast ved Troens Sammenighed i en god Samvittighed. c. 1, 19.

10. Men disse skulle og først prøves, siden maae de betjene Embedet, hvis de ere ustraffelige.

11. Detsligeste (bør det) deres Hustruere at være ærbare, ikke Dagtalerster, men aarvaagne, troe i alle Ting. Tit. 2, 3.

12. En (Menighedens) Tjener bør være een Qvindes Mand, og vel forestaae sine Børn og sit eget Huus. b. 2.

13. Thi de, som hene vel i (Menigheden), de bane sig selv en god Vej, og erhverve sig stor Frimodighed i Troen paa Christum Iesum. Matth. 25, 21.

1 Joh. 3, 21.

14. Disse Ting skriver jeg dig til, hvorvel jeg haaber at komme snart til dig;

15. men dersom jeg tøser, at du da skal vide, hvoriledes man bør omgaaes i Guds Huus, hvilket er den levende Guds Menighed. Sandhedens Viller og Grundvold, 2 Tim. 2, 22.

les Værdomme, Matth. 24, 24.
2 Thes. 2, 3. 2 Tim. 3, 1. 2. 1 Joh. 4, 1.
2. ved deres Hyllerie, som tale Løgn,
brødemærke i deres egen Samvittighed,
3. som hyde ikke at gifte sig, at afholde
sig fra Mad, hvilken Gud haver skabt at
annammes med Taksgelse af dem, som
troe og have erkjendt Sandheden

Rom. 14, 6.

4. Thi al Guds Stabning er god, og
Intet at forsthyde, som annammes med
Taksgelse; Ap. G. 10, 15. Col. 2, 16.

5. efterdi det helliges ved Guds Ord og
Bon. 1 Pt. 1, 15.

6. Naar du foreholder Brødrene dette,
skal du være en god Jesu Christi Tjener,
opført i Troens og den gode Værdoms
Ord, hvilken du haver efterfulgt.

1 Thes. 3, 2. 2 Tim. 1, 5.

7. Men sige de vanhellige og hærtingag-
tige Fabeler; derimod øv dig selv til Gud-
frugtighed. 2 Tim. 2, 16. 23.

1 Tim. 1, 18. 19.

8. Thi den legemlige Øvelse er nyttig til
Livet, men Gudfrugtighed er nyttig til
alle Ting, da den haver Forjættelse for
det Liv, som nu er, og for det tilkommende.

c. 6. d. 20. e. 10. 22

11. Men undslaae dig for unge Enfer; thi naar de af Raadhed opsætte sig imod Christum, ville de giftes.

12. og have den Dom, at de have sveget den første Troe. c. 1, 19.

13. Tilmed lære de, ærtesløse at løbe omring i Hufene, dog ikke alene ærtesløse, men ogsaa med Egvælde, og (dem) Ubesommende Ting, idet de tale, hvad ikke sommer sig. Tit. 2, 3.

14. Derfor vil jeg, at de unge Enfer skulle giftes, føde Børn, styre Huset, ingen Anledning give Modstanderen til slet Omtale. 1 Cor. 7, 9. Tit. 2, 8.

15. Thi allerede have Mogle vendt sig bort efter Satan.

16. Dersom nogen troende Mand eller Kvinde haver Enfer, da forsørge de dem, og lad ikke Menigheden besværes, at den kan forsørge de rette Enfer. v. 8.

17. De Vidske, som ere gode Forstandere, skal man holde dobbelt Ære værd; meest dem, som arbejde i Tale og Lærdom. Rom. 12, 8. 1 Cor. 9, 11. c. 12, 28. c. 16, 16.

18. Thi Skriften siger: du skal ikke binde Munden til paa en Dyr, som tærsker; og Arbeideren er sin Løn værd.

5 Mos. 25, 4. Matth. 10, 10.

19. Antag ikke noget Klagemaal mod nogen af de Vidske, uden efter to eller tre Vidner.

20. Jrettesæt dem, som synde, for Alles Nafn, at og de Andre kunne have Frygt.

Matth. 18, 7. Eph. 5, 11. 2 Tim. 4, 2.

Tit. 1, 10-13.

21. Jeg besværges dig for Gud, og den Herres Jesu Christ, og de udbaalte Engles Nafn, at du maa lagttage bløse Ting uden Partisthed, saa du Intet glør efter Tilbøielighed. c. 6, 14.

22. Læg ikke snartigen Hænder paa Mogen; glør blig og ikke derlagtig i fremmede Synder; hold dig selv reen. c. 3, 14.

2 Tim. 1, 6. Eph. 5, 11.

23. Drif ikke mere Vand, men nyd Ildt Riin for din Wave og dine jævnlige Eghomme.

24. Mogle Menneskers Synder ere forub aabenbare, og bringe forud til Dom; men hos Mogle folge de og efter. Gal. 5, 19. Eph. 5, 13.

25. Debligeste ere og (mogle) gode Gjeringer forub aabenbare; og de, som have sig anderledes, kunne ikke skjules.

Matth. 10, 26.

Daalab.

73

6. Capitel.

Tjeners Vilgt, 1. 2. Lærdommen skal være reen, falsk Lærdom volder Trætte, sand Gudsfrygt fører fra Gjerrighed, 3-10. Paulus formaner Timotheus til en alvorlig og ubesmitet Gudsfrygt, 11-16. til ret at undervise de Rige, 17-19. til at flye unyttig Enaf, og ænster ham Naade, 20. 21.

1. Saa mange, som ere Trælle under Naget, skulle holde deres Herrer af Ære værd, paa det Guds Ravn og Lærdommen ikke skal bespottes. Eph. 6, 5 fg.

Rom. 2, 24. Tit. 2, 5, 8.

2. Men de, der have troende Herrer, foragte dem ikke, forbi de ere Brødre, men tjene des hellere, efterdi de, som annamme deres gode Gjerning, ere troende og eliske. Lær dette, og forman (dertil).

c. 4, 11. Tit. 3, 8.

3. Dersom Nogen lærer anderledes, og holder sig ikke til vor Herres Jesu Christ sunde Ord, og til den Lærdom, (som fører) til Gudsfrygtighed. c. 1, 3. Gal. 1, 6, 7.

2 Tim. 1, 13. c. 4, 3.

4. han er opblæst, Mondt han Intet veed, men er sig for Spørgsmaal og Ordfrig, af hvilke kommer Vind, Trætte, Bespottelse, ond Misstand. 1 Cor. 8, 2.

2 Tim. 2, 14.

5. og de Menneskers unyttige Forhandling, som ere forværvede i Sindet, berøvede Sandheden, som mene, at Gudsfrygt er et Middel til Binding. Hold dig fra Saadanne! 1 Cor. 11, 16. 2 Tim. 3, 8.

Tit. 3, 11; c. 1, 11.

6. Visknok er Gudsfrygt med Kølfsomhed en stor Binding; Ebr. 13, 5. 1 Tim. 4, 3. 7. thi vi have Intet bragt med til Verden, det er da aabenbart, at vi ei heller kunne bringe Noget ud derfra;

8. men naar vi have Føde og Klæder, skulle vi dermed lade os nøie. Matth. 6, 25.

9. Men de, som vilde vorde rige, faldt i Fristelse og Snare og mange daarlige og skadelige Begjæringer, som nebsænke Menneskene i Udelæggelse og Forbøvelse;

Mat. 5, 1.

10. thi Pengesgjerrighed er en Rod til alt Ondt; derfor, da Mogle lyst Rod til den, fore de vilb fra Troen, og have lajnenemstunget sig selv med mange Smerter. Matth. 26, 14, 15. 1 Tim. 1, 19.

11. Men du, o Guds Menneske! flye bløse Ting; lag derimod efter Ketsferdig-
hed, Gudsfrygt, Troe, Kærlighed, Laalmodighed, Sagtmodighed.

2 Tim. 2, 22. Ebr. 12, 14.

12. Strid Troens gode Strid, guds

ikke heller kan see; ham være Herre og evig
Ragt! Amen. 1 Joh. 1, 5. c. 4, 19.

17. Forkynd dem, som ere rige i den
nærdøende Verden, at de ikke skulle hov-

St. Pauli andet B.

1. Capitel.

Paulus anser Timotheus Naade, takker Gud for ham,
og vidner om sin Kærlighed efter ham, 1-5. forman-
ner ham til Iver og til Frimodighed i Lidelser efter
sit Exempel, 6-12. til Beskedenhed i den rene
Kærlighed og i det Gode, 13, 14. slager over Kogle,
berømmer Onesiphorus, o. s. v., 15-18.

1. Paulus, Jesu Christi Apostel ved
Guds Villie, til Forjættelse af Livet, som
er i Christo Jesu, Col. 1, 1.

2. til Timotheus, den elskelige Søn:
Naade, Barmhertighed, Fred fra Gud
Fader og Christo Jesu, vor Herre!

1 Tim. 1, 2. Col. 1, 3. Tit. 1, 4.

3. Jeg takker Gud, hvem jeg tjener, ligesom
mine Forsædte, i en ren Samvittig-
hed, idet jeg uden Afsløvelse erindrer dig i
mine Bønner Nat og Dag; Ap. G. 23, 1.

Rom. 1, 2. 9.

13. Hold fast ved den rette Form af de sunde Ord, hvilke du haver hørt af mig, i Troe og Kjærlighed, som er i Christo Jesu. c. 3, 14. 1 Tim. 6, 3.

14. Bevar det Gode, som er nedlagt hos dig, ved den Hellig Aand, som boer i os. 1 Tim. 6, 20. 1 Cor. 3, 16.

15. Du verd det, at alle de i Asa have vendt sig fra mig, iblandt hvilke ere Phygellus og Hermogenes. c. 4, 10, 16.

16. Herren gibe Onesthorst Huus Barmhertighed! thi han haver ofte vederbøget mig, og Rammede sig ikke ved min Rænte; c. 4, 19. Matth. 25, 36.

Ap. G. 28, 30.

17. men der han var i Rom, søgte han faare stiftliggen efter mig, og sandt mig.

18. Herren gibe, at han maa finde Barmhertighed hos Herren paa hvin Dag! og hvor meget han kente mig i Ephesus, ved du bedst. Matth. 5, 7.

2. Capitel.

Paulus formaner ham at være stærk ved Christi Raade, at bestille troe Værere, 1. 2. at lide og stride i Daabet, lade ham selv gjorde, 3-13. at være troe i sit Embede, og forhindre dem, som forsere Andre, 14-18. Guds Huus staaer fast, og har sin Indskrift; dog findes deri forfærdige Slægt Kar, 19-21. Timotheus skal sige Ungdoms- og aarlige Spørgsmaal, og formane med Sagtmødighed, 22-26.

1. Du derfor, min Søn! bliv stærk ved den Raade, som er i Christo Jesu!

Eph. 6, 10.

2. og hvad du haver hørt af mig for mange Vidner, det overantvord troe Mennesker, som kunne være dygtige ogsaa til at lære Andre. c. 1, 13. Tit. 1, 5. 2 Cor. 3, 5, 6.

3. Derfor lild du Dndt, som en god Jesu Christl Stridsmand. c. 1, 8. c. 4, 5.

4. Ingen, som gaaer i Strid, indviser sig i Livets Spjeler, paa det at han kan behage den, som tog ham i Sold.

2 Tim.

1 Cor. 9, 25.

5. Dersom og Nogen møder i Beddeskamp, bliver han dog ikke fronet, dersom han ikke skæmper lovmæssigen. c. 4, 7, 8.

2 Tim. 2, 10.

6. Den Bonde, som arbejder, bør først nyde Frugterne.

7. Forstaae hvad jeg siger; thi Herren gibe dig Forstand i alle Ting!

8. Kom Jesum Christum ihu, som er opreist fra de Døde, (og er) af Davids St, efter mit Evangelium; 1 Cor. 15, 5, 20.

9. for hvilket jeg lider Dndt, indtil at

være bunden som en Misdøder; men Guds Ord er ikke bundet. Eph. 3, 1, 13. Col. 1, 24.

10. Derfor taaler jeg Alting for de Udvagtes Skyld, at og de skulle faae den Saliggjorelse, som er i Christo Jesu, med evig Hertilighed. Rom. 6, 23.

11. Det er en troværdig Tale; thi dersom vi ere døde med (ham), skulle vi og leve med (ham). 1 Tim. 3, 1. Rom. 6, 5. c. 8, 17. 2 Cor. 4, 10.

12. Dersom vi udholde, skulle vi og regiere med (ham); dersom vi fornegte, skal han og fornegte os; Phil. 3, 10. 1 Petr. 4, 13. Matth. 10, 33.

13. dersom vi ere utroe, bliver han dog troe; han kan ikke fornegte sig selv.

Rom. 3, 3.

14. Paamind om bløse Ting, og viden for Herren, at de ikke sives om Ord, hvilket er til ingen Nytte, men til Forsvælselse for dem, som høre derpaa.

1 Tim. 6, 4. Tit. 2, 9.

15. Læg Vind paa at fremskille dig selv retskaffen for Gud, en Arbejder, som ikke behøver at slamme sig, som retteligen uddeler Sandheds Ord.

16. Men hold dig fra den vanhellige løse Snak; thi Saabanne gaar stedse videre i Ugudelighed, 1 Tim. 1, 4. c. 4, 7. Tit. 1, 14. c. 3, 9.

17. og deres Ord vil æde om sig, som dødt Kjød; iblandt dem ere Hymenæus og Philetus, 1 Tim. 1, 20.

18. hvilke ere afvegne fra Sandheden, idet de sige, at Opstandelsen er allerede skeet; og de forvende Nøgles Troe.

1 Tim. 6, 21. 1 Cor. 15, 12.

19. Men Guds faste Grundbold staaer, og haver dette Segl: Herren skender Elne; og: hver den, som nævner Christl Navn, affaae fra Uretfærdighed!

2 Tim. 10, 14. Matth. 7, 23.

20. Men i et stort Huus ere ikke alene Kar af Guld og Sølv, men ogsaa af Træ og Leer; og nogle til Hære, andre til Vanære. Rom. 9, 21.

21. Dersom da Nogen holder sig reen fra bløse (Solk), han skal vende et Kar til Hære, helliget og Huusbonden nyttigt, tilberedt til al god Gjærning. c. 3, 17.

22. Men sige Ungdoms Begjæringer; men jag efter Retfærdighed, Troe, Kjærlighed, Fred med dem, som paatale Herren af et reent Herte. 1 Tim. 6, 11.

2 Tim. 12, 14. 1 Cor. 1, 2.

23. Men undslaae dig for daarlige og

ter, hvilke ramme alle Fromme, 10-12. Den staa-
ste Bedrager, og blive fast ved Guds Ordts salig-
gjørende og kraftige Rørdom, 13-17.

1. Men vilb dette, at i de sidste Dage
skulle vanstelige Lider være at forvente.

1 Tim. 4, 1. 2 Pet. 3, 3.

2. Thi Menneskene skulle være egenfær-
lige, pengeglerrige, overmodige, hoffær-
dige, Bespottere, uhydige mod Forældre,
uforsømmelige, vanhellige,

3. ufjærlige, uforligelige, Bagtalere,
umaadelige, umilde, uden Kjærlighed til
det Gode,

4. Forrædere, fremfusende, opblæste, som
mere elste Bellyst, end de elste Gud,

Phil. 3, 19.

5. som have Gudsfrygtigheds Skin, men
fornegte dens Kraft. Thi ogsaa bløse!

Matth. 7, 15. c. 15, 7. 8. Tit. 1, 16.

Rom. 16, 17. 2 Thes. 3, 6.

6. Thi af dem ere de, som sige sig ind
i Husene, og besnære Qvindfolk, som ere
betrogede med Synder, og drives af
mangehaande Lyster.

Tit. 1, 11.

7. som lære altid, og kunne aldrig kom-
me til Sandheds Erkjendelse.

8. Men ligesom Jannes og Jambres
imodstode Moses. Iarfaa imodstod

7. Jeg haver skribt den gode Strid, fuldkommet Lobet, bevaret Troen.

Ap. G. 20, 21. 1 Cor. 9, 24, 25. Phil. 3, 14.
1 Tim. 6, 12.

8. I Ørligt er Retfærdigheds Krone henlagt til mig, hvilken Herren, den retfærdige Dommer, skal give mig paa hvin Dag; dog ikke alene mig, men ogsaa alle dem, som have elsket hans herlige Aabenbarelse.

1 Cor. 9, 25. 1 Pet. 5, 4.

9. Gjør din Gild, for at komme snart til mig; v. 21.

10. thi Demas forlod mig, fordi han fik Skærlighed til den nærværende Verden, og drog til Thesalonika; Eresens (drog) til Galatien, Titus til Dalmatien.

Col. 4, 14.

11. Lucas er alene hos mig. Tag Marcus til dig, og bring ham med dig, thi han er mig nyttig til Tjeneste.

Ap. G. 15, 37 fgg. Col. 4, 10.

12. Men Tychicus har jeg sendt til Ephesus.

Eph. 6, 21.

13. Naar du kommer, da bring min Reise-Kjortel med dig, som jeg lod blive i Troas hos Carpus, og Bøgerne, besynderligen dem paa Vergement.

14. Alexander, den Kobbersmed, beviste mig meget Ondt; Herren betale ham efter hans Gjerninger!

1 Tim. 1, 20.

15. For ham vogte ogsaa du dig, thi han stod vore Ord saare imod.

16. Ved mit første Forsvar mødte Ingen med mig, men Alle forlod mig; — giv det ikke tilregnes dem! —

17. men Herren stod med mig, og styrkede mig, at (Ordet) Prædiken skulde ved mig have fuld Fremgang, og alle Gjerninger høre det; og jeg blev friet fra en Loves Strube.

18. Og Herren vil frie mig fra al ond Gjerning, og frelse mig til sit himmelske Rige; ham være Ære i al Ewighed! Amen.

Matth. 6, 13. 1 Pet. 4, 11.

19. Gild Prisca og Aquila, og Onesiphori Huus.

Ap. G. 18, 2. 2 Tim. 1, 16.

20. Erastus blev i Corinth, men Trophimus efterlod jeg hvi i Miletus.

Ap. G. 19, 22. c. 20, 4.

21. Gjør din Gild at komme før Vinteren. Eubulus og Pudens og Linus og Claudia og alle Brødrene hilse dig. v. 9.

22. Den Herre Jesus Christus være med din Aand! Naade være med eder! Amen.

Tit. 3, 15.

[Det andet Brev til Timotheus, som var den første udvalgte Biskop i de Epheser Menighed, blev skrevet fra Rom, der Paulus blev anden Gang stillet for Keiser Nero.]

St. Pauli Brev til Titum.

1. Capitel.

Paulus ønsker Titus Naade, 1-4. vil, at han skal bestikke reislindige Værere, som kunde stoppe Munden paa dem, der sige imod, 5-11. Titus skal strengeligen straffe de Ugudelige og Dyrkerne, 12-16.

1. Paulus, Guds Tjener, og Jesus Christi Apostel til (at forhinde) Guds Udvalgtes Troe og Erkjendelse af Sandheden til Gudsfrygtighed, 1 Tim. 2, 4. c. 6, 4.

2. i Haab om det evige Liv, hvilket Gud, som ikke lyver, havde lovet fra evige Tider,

2 Tim. 2, 13. Rom. 1, 2. c. 16, 25.

3. men haver nu til sin Tid aabenbaret sit Ord ved den Prædiken, som mig er betroet, efter Guds vor Frelses Befaling:

Eph. 1, 9. Gal. 1, 1.

4. til Titus, (min) ægte Søn efter den fælles Troe: Naade, Barmhertighed, Fred fra Gud Fader, og den Herre Jesus Christo, vor Frelser!

1 Tim. 1, 2.

5. Derfor efterlod jeg dig paa Creta, at du skulde indrette, hvad som satte sig, og indfætte Elbske i hver Stab, som jeg befoel dig:

Ap. G. 14, 23.

2 Tim. 2, 2.

6. saafremt en Saadan er ustraffelig, een Dvindelns Mand, som haver troende Børn, der ikke ere beschibte for Riggelighed, eller ere gjenstridige. 1 Tim. 3, 2-4.

7. Thi det bør en Biskop at være ustraffelig, som en Guds Huusholder, ikke indtagen af sig selv, ikke bredagtig, ikke hengiven til Vin, ikke til at slaae, ikke til stet Binding;

Matth. 24, 45.

1 Cor. 4, 1. Eph. 5, 18. 1 Pet. 5, 2.

8. men gjeftfri, elskende det Gode, sinlig, retfærdig, hellig, dyd;

9. som holder fast ved det sande Ord, efter Underrollensingen, at han kan være mægtig til, baade at formane ved den

14. og ikke agte paa Jobiske Fabler og
Menneskers Bud, som vende sig fra Sand-
heden. 1 Tim. 4, 1. c. 4, 7. Col. 2, 22.

15. Alt er vel rent for de Rene; men
for de Besmittede og Vantroer er Intet
rent, men baade deres Sind og Samvit-
lighed er besmittet. Matth. 15, 11.

Euc. 11, 29, 41. 1 Cor. 6, 12.

16. De bestende, at de kjende Gud, men
fornegte ham med Gjerningerne, efterdi de
ere vederstyggelige og ulhdige, og ubuelige
til al god Gjerning. 2 Tim. 3, 5.

2. Capitel.

Altas skal undervise Enhver om sin Pligt, og selv
være et godt Exempel, 1-10. Guds saliggjørende
Naades Kraft og Betsigt, 11-15.

1. Men du, tael, hvad der sommer den
sunde Lærdom: 2 Tim. 1, 13.

2. at de gamle Mænd skulle være aar-
daagne, ærbare, sindige, sunde i Troen,
Kjærligheden, Taalmodigheden; c. 1, 13.

3. bedstgik, at de gamle Qvinder (skulle
holde sig) i Klæder, som det sommer de
Hellige, ikke være bagtaleriske, ikke hengib-
ne til megen Blid, men give god Lær-
dom; 1 Tim. 2, 9. c. 5, 13. c. 1, 7.

4. saa at de oplære de yngre Qvinder om

æn efter sin Barmhjertighed, frelst os ved Ighensfødselsens Bad og Fornelsen ved den jellig And, Ap. G. 15, 11. Rom. 3, 20, 28.

Eph. 2, 4 fg. c. 5, 25.

6. hvilken han haver rigeligen udøst over os ved Jesum Christum vor Frelser, Rom. 5, 6.

7. paa det at vi, retfærdiggjorte ved hans Naade, skulle efter Gaaet vorde Irvinger til det evige Liv. c. 1, 2.

8. Dette er en troværdig Tale, paa det de, om have troet paa Gud, skulle beslutte sig paa at overgaae Andre i gode Gjerninger. Dette er Menneftene godt og nyttigt. c. 2, 14.

9. Men hold dig fra daarlige Spørgsmaal og Slægt-Beregninger, og Trætter og Stridigheder om Løden; thi de ere inyttige og forfængelige. c. 1, 14.

10. Unddrag dig fra et fjetterst Mennefte,

naar du eengang og alter har paaminde ham, Rom. 16, 17. 2 Thes. 2, 6. 2 Joh. v. 10.

11. videnbe, at en Saaban er forvædt, og synder, fordomt af sig selv. 1 Tim. 6, 6.

12. Naar jeg sender Artemas til dig, eller Tychicus, da gjør din Fjeld at komme til mig til Nicopolis; thi jeg haver besluttet at blive der i Vinter. Eph. 6, 21.

13. Befordre Zenas den Lovkyndige og Apollos omhyggeligen, saa at Intet skal fattes dem. Ap. G. 18, 24. 3 Joh. v. 6.

14. Thi lad ogsaa Bore lære at overgaae Andre i gode Gjerninger til fornæden Tjeneste, saa at de ikke skulle være uden Frugt.

15. Alle, som ere hos mig, hils dig. Hils dem, som os elste i Troen. Naaden være med eder alle! Amen. Gal. 5, 6. 2 Tim. 4, 22.

[Til Titus, den første uddalgte Biskop i de Cretenfers Menighed, blev skrevet fra Nicopolis i Macedonien.]

St. Pauli Brev til Philemon.

Paulus ønsker Philemon og flere Naade, takker Gud, og beder for ham, 1-6. berømmes hans Kjærlighed, vil dog ei befale, men formaner ham til, igjen at antage den bortløbne og omvendte Onesimus, 7-20. Paulus er forfikkret om hans Lydighed, vil komme til ham, beder at hils, ønsker ham Naade, 21-25.

1. Paulus, Christil Jesu Bundne, og Broderen Timotheus, til Philemon, vor Elskellige og Medarbejder, Eph. 3, 1.

2. og til Appia, den elskellige Kvinde, og Archippus, vor Medstrider, og til Menigheden i dit Huus: Col. 4, 17. Phil. 2, 25.

3. Naade være med eder, og Fred, fra Gud vor Fader, og den Herre Jesu Christo! Col. 1, 2.

4. Jeg takker min Gud, idet jeg altid minde dig i mine Bønner;

1 Thes. 1, 2. 2 Tim. 1, 3.

5. — efterdi jeg hører om den Kjærlighed og den Troe, som du haver til den Herre Jesum og for alle de Hellige; — Eph. 1, 15.

6. at din Deelagtighed i Troen maa ved Erkjendelsen af alt det Gode, som er i eder, blive virksom for Christum Jesum.

7. Thi vi have stor Glæde og Trøst af din Kjærlighed, efterdi de Helliges Hjertre blevne vederkvægede ved dig, Broder! v. 20. 2 Tim. 1, 16.

8. Derfor, endstjændt jeg kunde med stor Grimodighed i Christo befale dig det, som er tilbørligt,

9. saa formaner jeg dig dog hellere i Kjærlighed; jeg, der er en Saaban, den gamle Paulus, nu ogsaa Jesu Christil Bundne. 2 Tim. 1, 8.

10. Jeg formaner dig angaaende min Søn, som jeg haver ablet i mine Lønster, Onesimus, Col. 4, 9. 1 Cor. 4, 15. Gal. 4, 19.

11. som tilforn var dig unyttig, men nu er dig og mig nyttig, hvem jeg sender tilbage:

12. ham annamme du, ham, mit eget Hjerte,

13. hvem jeg vilde beholdt hos mig, at han i dit Sted skulde tjent mig i Lønsterne for Evangelium. Phil. 2, 30.

14. Men uden dit Samtykke vilde jeg Intet gjøre, at din Gudhed ikke skulde være af Tvang, men af fri Villie. 2 Cor. 9, 7.

15. Thi maaskee blev han derfor slutt fra dig en liden Tid, at du maatte have ham evindeligen igjen;

16. ikke fremdeles som en Træl, men meer end en Træl, som en elskellig Broder, især for mig, men hvor meget mere for dig, baade i Kjædet og i Herren. Eph. 6, 9.

17. Derfor du da anser mig for din Meddeeltige, saa annam ham som mig

1. Capitel.

De Foraar paamindes om Guds Hverligghed, ved hvem Gud i de sidste Dage har talet til Menneskene, og som er Verdens Elsker, Guds Herligheds Afgjald og hans Væsens rette Billede, 1-3. Han er hyppeligere end alle Engle, thi han er Guds egen Søn, en evig Gud og Konge, Verdens Elsker, hvem Englens tilbede, 4-14.

1. Efterat Gud forbum havde talet mange Gange og paa mange Maader til Hædrene ved Profheterne, saa haver han i disse sidste Dage talet til os ved Søn-
nen; Luc. 1, 70. Gal. 4, 4.

2. Hvem han haver sat til en Arving over alle Ting, ved hvem han og haver gjort Verden, Eph. 1, 10. Joh. 1, 3.

3. (og) som, efterdi han er Herlighedens Afgjald og hans Væsens udtrykte Billede, og bærer alle Ting med sin Kraftes Ord, gjorde ved sig selv vore Synders Renfælse, og satte sig hos Majestæten på Højre Haand i det Høie; Joh. 14, 9. 2 Cor. 4, 4. Col. 1, 13. 17. 1. Petr. 2, 14. 26. c. 2, 1.

4. og han er bleven saa meget hyppeligere end Englens, som han haver arvet et herligere Navn fremfor dem. Phil. 2, 9. 10.

5. Thi til hollsten Engel sagde han nogen Tid: du er min Søn.

3. hvorledes skulle vi da undsige, dersom vi ikke agte saa stor en Sallighed? hvilken, efterat den i Begyndelsen var forshyndet ved Herren, er bleven stadfæstet for os af dem, som havde hørt ham; Ebr. 10, 29. c. 12, 25. Marc. 1, 14, 15.

4. Idet Gud vidnede med, baade ved Tegn og Under, og mangehaandede frastige Gjerninger, og den Hellig Aands Vebdelsler, efter sin Villie. Marc. 16, 20. Ap. G. 2, 22. c. 14, 3. 1 Cor. 12, 11.

5. Thi Engle underlagde han ikke det dørdenbe Forberige, om hvilket vi tale.

6. Men En haver vidnet etsteds, sigende: hvad er et Mennekte, at du kommer ham ihu? eller et Meunesteds Søn, at du agter paa ham. Ps. 8, 5 fg.

7. Et Elbet gjorde du ham ringere end Englene; med Hæder og Hæder fronebe du ham, og satte ham over dine Hænder Gjerninger; Eph. 1, 21.

8. alle Ting lagde du under hans Fødder. Idet han altsaa underlagde ham alle Ting, undtog han Intet, som jo er ham underkigt; dog see vi endnu ikke alle Ting at være ham underlagte. Matth. 24, 18. Ebr. 10, 13.

9. Men den, som et Elbet var bleven ringere end Englene, Jesum, see vi formedest Dødens Lidelser fronet med Hæder og Hæder, at han efter Guds naadige Villie skulde smage Døden for Alle. Phil. 2, 8, 9. 1 Joh. 2, 2.

10. Thi det sommebe ham, for hvem alle Ting (ere), og ved hvem alle Ting (ere), ham, som fører de mange Vorn til Herlighed, ved Elbeller at indbie deres Salliggjorelser Hæder. Joh. 1, 3. Rom. 11, 36. Luc. 24, 26. Ap. G. 3, 15. c. 5, 31.

11. Thi baade den, som helliggjør, og de, som helliggjøres, ere Alle af Een; hvorfor han ikke skammer sig ved at falde dem Brødre, c. 13, 12. Joh. 17, 19. Matth. 12, 50. Joh. 20, 17.

12. sigende: Jeg vil forshynbe dit Navn for mine Brødre, jeg vil lovsinge dig midt i Menigheden. Ps. 22, 23, 26.

13. Og atter: Jeg vil forlade mig paa ham. Og atter: see, her er jeg, og de Vorn, som Gud haver givet mig. Ps. 18, 3. Ef. 2, 14. Joh. 10, 29. c. 17, 6, 9. w

14. Efterdi da Vornene ere beelagtlige i Kød og Blod, er han illigemaabe bleven beelagtig deri, paa det at han ved Døden skulde gjøre den magtesløs, som havde Dødens Vælde, det er Djævelen, Joh. 1, 14. 2 Tim. 1, 10.

15. og befrie dem, saa mange som formedest Dødens Frygt vare under Trældom at deres Livs-Lid. Luc. 1, 74. Rom. 8, 15.

16. Thi ingensteds antager han sig Englene, men Abrahams Aftom antager han sig.

17. Derfor burde han blive sine Brødre lig i alle Ting, at han maatte blive en barmhjertig og trosfast Hpperste-Præst for Gud, til at forløse Folkets Synd. c. 4, 15, 16. c. 5, 1, 2.

18. Thi efterdi han leeb, og selv blev fristet, kan han komme dem til Hjælp, som fristes.

3. Capitel.

De Treende skulle give Agt paa Christum, deres Hpperste-Præst, som er større end Moyses, 1-6. De bør vogte sig for Forhædelse og Vantro, at det ei skal gaar dem, som forud Træst i Ertenen, 7-19.

1. Derfor, I hellige Brødre, derlagtlige i det himmelske Kald! betragter vor Beskændelses Apostel og Hpperste-Præst, Christum Jesum, Phil. 3, 14. 1 Pet. 1, 15. Gal. 4, 4. Ebr. 4, 14. c. 6, 20.

2. der var ham troe, som beklæbte ham; ligesom Moyses (var det) i hans ganske Huus.

3. Thi saa meget større Hæder er denne værd, fremfor Moyses, som den haver større Hæder i Huset, der berebte det. Matth. 16, 18.

4. Thi hvert Huus berebdes af Røgen; men den, som bereber alle Ting, er Gud. 2 Cor. 5, 1, 18. Eph. 2, 10.

5. Og Moyses var vel troe i hans ganske Huus, som en Hener, til at vidne hvad der skulde siges; v. 2.

6. men Kristus (er troe) som Søn over hans Huus; og hans Huus ere vi, saafremt vi indtil Enden holde fast ved Frimodigheden, og det Hæder, som er vor Hæder. 1 Cor. 3, 16. c. 6, 19. Eph. 2, 21, 22. Matth. 24, 13.

7. Derfor, som den Hellig Aand siger; i Dag, dersom I høre hans Røst, Ps. 95, 7-11.

8. da forhæder ikke eders Hjerter, som (det skebe) i Forbittrelsen, paa Fristelsens Dag i Ertenen; 2 Mos. 17, 2-7.

9. hvor eders Fædre fristede mig, prøbde mig, endog de saae mine Gjerninger i fyrrethve Aar.

10. Derfor harmedes jeg paa Hlin Slægt, og sagde: de sare altid blid i Hjerter, og selv slende de ikke mine Bæde.

11. Saa soer jeg i mine Brødre: sandelig, de skulle ikke indgaar til mine Fæder. 4 Mos. 14, 22.

12. Seer til, Brødre! at der ikke nogenfinde i Nogen af eder skal være et ondt vantroe Hjerte, saa at han affalder fra den levende Gud.

13. Men formaner eder selv, hver Dag, saalænge det hedder: i Dag, paa det ikke Nogen af eder skal forhærdes ved Syndens Bedrag.

14. Thi vi ere blevne deelagtige i Christen, saafremt vi bevare vor første sikke Forvisning fast indtil Enden. **2Pet. 1. 4.**

2ab. 2. 10. 25.

15. Idet der siges: i Dag, dersom I høre hans Røst, da forhærdet ikke eder Hjertene, som det stede i Forbittelsen;

v. 7. 8.

16. Hvo vare da vel de, som hørte den, og dog forbittrede ham? mon ikke Alle, som udgik af Egypten ved Moyses?

17. Men paa hvilke harmedes han i fyrerthve Aar? Mon ikke paa dem, som fundede, hvis Legemer faldt i Ertenen?

18. Og om hvilke svør han, at de ikke skulde indgaae til hans Hvile, uden om dem, som vare blevne vantroe? **v. 11.**

19. Vi see altsaa, at de ikke kunde indgaae formedelst Vantro.

4. Capitel.

De formanet til i Troen at holde fast ved Forbittelsen; thi de, som troe, gaar ind til den Hvile, som endnu staar aaben for Guds Folk, 1-11. Den alvordende Guds Ord er levende og kraftigt, 12, 13. Kristus er en medlidende Høverste-Præst, til hvem vi skulle træde frem for at faa Naade, 14-16.

1. Lader os derfor, da Forbittelsen om at indgaae til hans Hvile endnu staar os aaben, vogte os, at ikke Nogen af eder skulde syns at blive tilbage.

2. Thi ogsaa for os er Forbittelsen forhindet, ligesom for Hine! men Ordet, som de hørte, hjalp dem ikke, fordi det ikke forenedes med Troen i dem, som hørte det.

3. Thi vi indgaae til Hvilen, vi, som troe, efter hvad han haver sagt: saa svør jeg i min Brede: sandelig, de skulle ikke indgaae til min Hvile; nemlig efterat Gjærningerne ved Verdens Stabelse vare fuldeendte. **c. 3. 11.**

4. Thi saaledes haver han et Sted sagt om den syvende Dag: at Gud hvilede paa den syvende Dag fra alle sine Gjærninger. **1 Mos. 2. 2.**

5. Og paa dette Sted atter: sandelig, de skulle ikke indgaae til min Hvile.

6. Efterdi det altsaa er tilbage, at Vagte skulle indgaae til den, og

Forbittelsen først var forhindet, ikke kom ind, formedelst Vantro.

7. saa bestemmer han atter en Dag, (nemlig) i Dag, da han siger ved David efter saa lang en Tid — som forhen er sagt: — i Dag, dersom I høre hans Røst, da forhærdet ikke eder Hjertene. **c. 3. 7. 8.**

8. Thi dersom Josua havde hjulpet dem Hvile, da havde (Gud) ikke stærkest tallet om en anden Dag.

9. Altsaa er der en Sabbat-Hvile tilbage for Guds Folk.

10. Thi hvo, som er indgaaet til hans Hvile, ogsaa han hviler fra sine Gjærninger, ligesom Gud fra sine. **2ab. 1. 12.**

11. Lader os derfor bestille os paa at komme ind til hans Hvile, paa det ikke Nogen skal falde efter samme Vantroes Eksempel.

12. Thi det Guds Ord er levende og kraftigt, og skarpt end noget vægges Sværd, og trænger igjennem, indtil det adskiller baade Sjel og Aand, baade Ledmod og Mæd, og dammer over Gjærnets Tanter og Maad. **2ab. 1. 16.**

13. Og ingen Stadning er usynlig for hans Kåben; men alle Ting ere blotte, og udspændte for hans Øine, om hvem vi tale.

14. Efterdi vi derfor have en stor Høverste-Præst, som er gangen igjennem Himmelen, Jesus, den Guds Son, da lader os holde fast ved Beskedenheden. **c. 3. 1. c. 4. 20. c. 7. 26. c. 9. 1.**

15. Thi vi have ikke en Høverste-Præst, som vi kan have Medlidenhed med vor Erøbeligheder, men en saadan, som er forsøgt i alle Ting i Lighed (med os dog) uden Synd. **c. 2. 17. Matth. 1. 1.**

1. Cor. 2. 20. 2. Cor. 5. 21. 1. Tim. 2. 22.

16. Derfor lader os træde frem med Frimodighed for Naadens Throne, paa det vi kunne faa Barmhertighed, og finde Naade til betimelig Hjælp.

c. 10. 22. Eph. 2. 12. 1. Tim. 3. 21. Rom. 2. 5.

5. Capitel.

En Høverste-Præst offer for Alverigheden, har Medlidenhed med den, bliver sat af Gud, 1-4. Skulde vi dertil sat af Gud, og se Menneskenes Dødsdag til sig? 5-10. Der siges over de Ebræere, hvi de endnu kun paa Vejen i Christendommen, 11-14.

1. Thi hvo Høverste-Præst, som lægges af Mennesker, bestilles for Mennesker til

frembære baade Gaver og Slagt-Offere for Synder. c. 8, 3.

2. og han kan have Medlidenshed med Barmhertighed og Bidsfarende, eftersom han og selv er omgivet med Strøbelighed, c. 2, 18; 4, 15.

3. og for dennes Skyld maa han, som for Jofet, saaledes og for sig selv, frembære Synd-Offet.

4. Og Ingen tager sig selv den Ære, men den (har den), som er kaldet af Gud, ligesom og Aron var. 2 Mos. 28, 1.

5. Saaledes haver og Kristus ikke selv tillagt sig den Ære at blive Højest-Præst, men den, som sagde til ham: du er min Søn, jeg fødte dig i Dag.

Joh. 8, 54. Ps. 2, 7.

6. Ligesom han og siger et andet Sted: du er en Præst til evig Tid, efter Melchisedeks Vilis. Ps. 110, 4. Ebr. 7, 17.

7. Han, som i sine Røds Dage, der han med Rætt Maab og Taarer frembar Bønner og ydmyge Begjæringer til den, der kunde frelse ham fra Døden, og blev bønshort i sin Fængselse,

Matth. 26, 30. c. 27, 46. 30. Joh. 12, 27.

8. lærte, omendstundt han var Søn, dog Lydighed af det, han levede; Phil. 2, 8.

9. og da han var bleven fuldendte, blev han alle dem, som ham lyde, Marsag til evig Frelse, c. 2, 20.

10. udnævnt af Gud til Højest-Præst, efter Melchisedeks Vilis. v. 6.

11. Herom have vi Øget at sige, og som er svært at udlægge, efterdi I ere seendragtige til at fatte.

12. Thi Mondt I efter Tiden endog burde være Lærere, have I atter behov, at man skal lære eder, hvilke Begyndelses-Grundene ere i Guds Ord, og ere blevene saabanne, som have Meis behov, og ikke haard Føde. c. 6, 1. 2. 1 Cor. 3, 2. 1 Pet. 2, 2.

13. Thi hver, som faaer Meis, er uforsæren i Retsfærdigheds Lære, thi han er et Barn. 1 Cor. 3, 1. c. 14, 30.

14. Men for de Fuldkomne er haard Føde, hvilke ved Erfarenhed have øvet Sandt til at stjelne mellem Gødt og Ondt.

6. Capitel.

Brevet forfatter vil dog stride frem til det Fuldkomnere, 1:3. thi de, som synde modvilligen og falde fra, maae vente sig Forbandelsen, 4:8. dog har han bedre Mening om de Ebræer, da de tilforn have forholdt sig saa vel, 9. 10. Han formaner dem til Beslændighed i Troe og Taalmodighed, at de ved Abraham kunne blive delagtige i Guds Forjættelser,

som ere uforanderlige, og stændt i Christo, vor Hver-Præst, 11:20.

1. Derfor lader os forbigaae Begyndelses-Læren om Christo, og stride frem til det Fuldkomnere, saa at vi ikke atter lægge Grundvold, angaaende Omvendelse fra døde Gjæringer, og Troe paa Gud, c. 9, 14.

2. (og) Læren om Daab, og Haandspaalægge, og Døds Opstandelse, og en evig Dom.

3. Og dette vil vi gøre, dersom Gud det tilsteder. Ap. 13, 21. 1. 2. 3. 4, 15.

4. Thi det er umuligt, at de, som een gang ere blevene oplyste, og som have smagt den himmelske Gave, og ere blevene deelagtige i den Hellig Aand, c. 10, 27.

Matth. 12, 31. 45. 2 Pet. 2, 20. 1 Joh. 5, 16.

5. og have smagt Guds gode Ord, og den tilkommende Verdens Kræfter, og falde fra, atter kunne fornøyet til Omvendelse,

6. da de forstaae sig selv Guds Søn, og gøre ham til Spot.

7. Thi Jorden, som drifter Regnen, der ofte falder paa den, og bærer Væxter, tjenlige for dem, af hvilke den dyrkes, faaer Velgaaelse af Gud;

8. men den, som bærer Torne og Tidsler, er ubrugbar og Forbandelsen nær; og Enden med den er at brændes.

Matth. 21, 19.

9. Dog i Henseende til eder, I Elskelige! ere vi forslitrede om det Bedre, og hvad der bringer Frelse, alligevel vi og saaledes tale.

10. Thi Gud er ikke uretfærdig, at han skulde forglemme eders Gjærning, og den Kjærlighedens Meis, som I viste for hans Navn, idet I have tjent og tjene de Helligste. Rom 3, 4. Matth. 10, 42. c. 25, 40.

1 Cor. 15, 52.

11. Men vi ønske, at Enhver af eder maa vise den samme Lidtsærhed, til fuld Besættelse i Gaaet indtil Enden, c. 3, 6. 14. Matth. 24, 13.

12. saa I ikke blive seendragtige, men efterfølge dem, som ved Troe og Taalmodighed arbejdede Forjættelserne. v. 15.

13. Thi da Gud gav Abraham Forjættelsen, der han ingen større havde at sværge ved, sværte han ved sig selv, sigende: 1 Mos. 22, 16. 17. Luc. 1, 73.

14. Sandelig, jeg vil visse sig visse dig, og visse sig formere dig.

15. Og saaledes, der han taalmodigen havde ventet, beseem han Forjættelsen. c. 10, 26.

7. Capitel.

Christus er en Høfester-Præst efter Melchisedek's Titel, som var hans Forbillede, tog Tiende af Abraham, og velsignede ham, 1-10. Derfor maatte han omstikke Koven, som var fræg og unyttig, da han havde et andet Præstedømme, end Aaron, 11-19. Han alene blev beskikket til Præst med Eed, til evig Tid, fuldkommen og uden Synd, 20-28.

1. Thi denne Melchisedek, Konge i Salem, den høieste Guds Præst, som gik Abraham imøde, der han vendte tilbage fra Kongernes Nederlag, og som velsignede ham, 1 Mos. 14, 18-20.

2. Hvem ogsaa Abraham gav Tiende af Alt: han er forst, naar (hans Navn) udlægges: Retsfærdigheds Konge, dernæst ogsaa Salems Konge, det er: Freds Konge, v. 4.

3. (han er) uden Fader, uden Moder, uden Slægtregister, haver hverken Dages Begyndelse eller Livs Ende, men lignet med Guds Søn bliver han Præst for Stebse.

4. Betragter dog, hvor stor denne er, hvem Patriarken Abraham endog gav Tiende af Bøttet.

5. Og de af Levi's Ravn som angik

i salige, som komme til Gud for-
am, efterdi han lever altid, til at
m for dem. c. 9, 24.

Rom. 7, 34. 1 Joh. 2, 1.

i saadan en Øpperste-Præst som-
som er hellig, uden Skyld, ube-
røstet fra Syndere, og ophøiet
ilene, c. 4, 14. 15. 1 Pet. 2, 22.
i ikke dagligen haver fornøden,
andre) Øpperste-Præster, at frem-
er for sine egne Synder, derefter
et; thi dette gjorde han een
r alle, der han offrede sig selv.

Hebr. 9, 12. 26.

i) Loven bestikker til Øpperste-
Mennesker, som have Strobelig-
n Evens Ord, (som er) senere
en, (bestikker) Sønnen, den til
Fuldkomme. c. 5, 1. 2. 9. c. 2, 10.

8. Capitel.

Øpperste-Præst hos Guds høire Haand i
neste Tabernakel, 1-5. Han er en bedre
idler; thi Gud havde lovet at gjøre en ny
at afløse den gamle, 6-12.

ia er da Hovedsummen af det,
) siges: vi have en saadan Øp-
ræst, som sidder ved høire Side af
tens Throne i Himlene,

c. 1, 3. 13. Col. 3, 1.

er Helligdommens Tjener, og det
abernakels, hvilket Herren haver
og ikke et Menneske. c. 9, 8. 11. 24.

c. 10, 20. 21.

hver Øpperste-Præst indsættes til
ære baade Gaver og Slagt-Offere;
det fornødent, at ogsaa denne
de Noget, som han kan offere.

c. 5, 1. Eph. 5, 2.

som han altsaa var paa Jorden,
han ikke Præst, efterdi der ere
som frembære Gaver efter Loven;
Ike tjene ved Afbildningen og
i af det Himmelske, efterdem Mo-
guddommelig Underviisning, der
de berebe Tabernaklet: thi see til,
in, du gjør Alting efter den Lig-
r blev vilst dig paa Jerget.

0, 1. Col. 2, 17. 2 Mos. 25, 40.

n nu haver han faaet en saa me-
erligere Tjener, som han og er
for en bedre Vagt, hvilken er grun-
bedre Forjættelser. c. 7, 22.

2 Cor. 3, 6.

i derfor hiin første havde været
gellig, da var der ikke blevet søgt
r en anden.

8. Men han slager over dem, og siger:
see, de Dage komme, siger Herren, da jeg
vil fuldbørde en ny Vagt med Israels
Huus og med Juda Huus; Jer. 31, 31-34.

9. Ikke efter den Vagt, som jeg gjorde
med deres Fædre paa den Dag, der jeg tog
dem ved Haanden, for at udføre dem af
Ægypti Land; thi de bleve ikke i min
Vagt, derfor agtede jeg ikke paa dem, siger
Herren.

2 Mos. 19, 5 sq.

10. Men denne er den Vagt, som jeg vil
gjøre med Israels Huus efter bløde Dage,
siger Herren: jeg vil give mine Love i
deres Sind, og jeg vil indskrive dem i de-
res Hjerte; og jeg vil være dem en Gud,
og de skulle være mig et Folk.

11. Og de skulle ikke lære hver sin Rætte,
og hver sin Broder, og sige: Hænd Her-
ren; thi de skulle alle hende mig, fra den
Lille iblandt dem indtil den Store iblandt
dem.

Joh. 6, 45.

12. Thi jeg vil være naadig imod deres
Uretfærdigheder, og ikke mere ihusomme
deres Synder og deres Overtrædelse.

13. Sæd han siger: en ny, haver han
erklæret den første for gammel; men det,
som er gammelt og forældet, er nær ved at
forvinde.

9. Capitel.

Det gamle Tabernakel og den levitiske Gudstjeneste
være ufuldkomne, 1-10. Det nye Tabernakel og
Christi Offer ere fuldkomne, 11-14. Christus er
den nye Vagts Vidter ved sit Blod, hvorpaa den
gamle var et Forbilled, 15-23. Han al ind i
Himmelen selv for os, da han eensgang havde offeret
sig selv, 24-28.

1. Vel havde derfor ogsaa det første
Tabernakel Anordninger for Gudstjenesten
og en jordist Helligdom. 2 Mos. 25 og 26 c.

2. Thi der var indrettet det forreste Ta-
bernakel, i hvilket var baade Indsejagen,
og Bordet og Skærbædene; dette kaldtes
det Hellige;

3. men bag det andet Forhæng var det
Tabernakel, som kaldtes det Allerhelligste,

4. som havde det ældste Møbels-
Kar, og Vagtenes Art, overalt bestøbt med Guld,
i hvilken var en Guld-Krulle med Man-
na, og Arons blomstrende Stav, og Vag-
tenes Tavler. 2 Mos. 16, 33. 4 Mos. 17, 8. 10.

2 Mos. 34, 29.

5. Men ovenover den var Herlighed
Cherubim, som overfyldte Maadefælden,
om hvilke Ting nu ikke er at tale
6. Da nu dette var saaledes indrettet

og de afstøttelige Afsvættelser af Hødelige
Anordninger, der vare paaagte indtil
Rettelsens Tid. Ap.G. 13, 39. Gal. 3, 21.

11. Men da Kristus kom, en Øpperste-
Præst for det tilkommande Gode, gik han
igennem et større og fuldmægtigere Taber-
nakel, hvilket ikke er gjort med Hænder, det
er: som ikke er af denne Stabning,

c. 3, 1. c. 4, 14.

12. hverten ved Blod af Bulste eller
Kalve, men ved sit eget Blod, erengang
ind i Helligdommen, og sandt en evig
Freløsning. Ap.G. 20, 28. Ebr. 7, 27.

c. 10, 12.

13. Thi dersom Blod af Ægne og Bulste,
og Asken af en Oule, hvormed de Urene
bestænktes, helliger til Rådets Reenhed:

3 Mos. 16, 14. 4 Mos. 19, 9 sa.

14. hvor meget mere maa da Kristus
Blod, som formædelt en evig Aand offrede
sig selv som et ulasteligt Offer for Gud,
rense eders Samvittighed fra døde Gjer-
ninger til at tjene den levende Gud.

1 Pet. 1, 19. Gal. 1, 4. Tit. 2, 14. Rom. 6, 13.

1 Thess. 1, 9.

15. Og derfor er han det nye Testamen-
tes Midler, paa det at, da der er sket en
Død til Freløsning fra de Overtrædelser.

1. Thi Loven, som haver istun en Skygge af de tilkommende Gøder, og ikke Tingenes Billede selv, kan aldrig ved de samme aarlige Offere, hvilte de bestandigen frembære, gjøre dem fuldkomne, som fremkomme (med dem). Col. 2, 16. 17.

Ebr. 7, 19. c. 9, 9, 10.

2. Ellers maatte jo disse Offere have ophørt, efterdi de Offrende ikke mere vilde have nogen Bevidsthed om Synder, naar de engang vare rensede.

3. Men ved Offrene stæer aarliggen Syndernes Ihufommelse.

4. Thi det er umuligt, at Blod af Dyne og Buxte kan borttage Synder.

5. Derfor siger han, ibet han indtræder i Verden: Slagt-Offere og Nad-Offere vilde du ikke, men et Legeme beredte du mig; Ps. 40, 7-9.

6. Brænd-Offere og Synd-Offere havde du ikke Behag i.

7. Da sagde jeg: see, jeg kommer, — der er skrevet om mig i Bogens Rølle, — for at gjøre, Gud! din Villie.

8. Da han først havde sagt: Slagt-Offere og Nad-Offere og Brænd-Offere og Synd-Offere vilde du ikke, havde ei heller Behag i dem, — hvilte frembæres efter Loven, —

9. saa sagde han: see, jeg kommer, for at gjøre, Gud! din Villie. Han ophæver det Første, for at sætte det Andet.

10. Ved hvilken Villie vi ere helliggjorte formeblst Jesu Christi Legemes Offrelse den ene Gang. b. 14.

11. Og hver Præst stæer daglig for at tjene, og for at offere mange Gange de samme Offere, hvilte aldrig kunne borttage Synder; b. 1.

12. men han, der han havde offret eet Offer for Synderne, stæder han for stedsse hos Guds høire Haand; c. 1, 3. 13. c. 8, 1.

13. blende i Evrigt, indtil hans Fjender blive lagte til en Skammel for hans Fødder. c. 2, 8. Eph. 1, 20.

14. Thi med eet Offer haver han for stedsse fuldkommet dem, som helliggjøret. c. 9, 12, 26.

15. Men (herom) vidner ogsaa den Hellig Aand for os; thi efter først at have sagt:

16. denne er den Pagt, som jeg vil gjøre med dem efter bløse Dage, siger Herren: jeg vil glæde mine Løve i deres Hjerte, og skrive dem i deres Sind;

Jer. 31, 33 lgg. Rom. 11, 27. 2. Cor. 3, 45.

17. (da siger han:) og jeg vil ikke mere ihufomme deres Synder og deres Overtrædelsler.

18. Men hvor der er Forlættelse for disse, der behøves ikke mere Offer for Synden.

19. Efterdi vi da, Brødre! ved Jesu Blod have Frimodighed til at indgaae i Helligdommen, c. 4, 16. Joh. 10, 9.

Eph. 2, 13, 18.

20. hvortil han indblede os en ny og levende Vej igennem Forhænget, det er, hans Kød; c. 9, 8. Joh. 14, 6.

21. og efterdi vi have en stor Præst over Guds Hus: c. 4, 14.

22. da lader os træde frem med et sandt Herte, i Troens fulde Forbønning, ved Bestættelsen rensede i Hjertene fra en ond Samvittighed, og afstøede paa Legemet med reent Vand. c. 4, 16. Eph. 3, 12. c. 5, 26. Tit. 3, 5.

23. Lader os holde fast ved Haabets uroftelige Besjendelse, thi han er trofast, som gav Forlættelsen; c. 4, 14. 1 Cor. 1, 9.

1 Thes. 5, 24.

24. og lader os give Agt paa hverandre, saa vi opmuntre hverandre til Kjærlighed og gode Gjerninger,

25. og ikke forlade vor egen Forsamling, som Nogle have for Skik, men formane hverandre; og det saa meget des mere, som I see, at Dagen nærmer sig.

Col. 3, 16. 1 Cor. 10, 11.

26. Thi synde vi med Villie, efter at have annammet Sandhedens Erkjendelse, er der ikke Offer mere tilbage for Synden, Matth. 12, 31 lgg.

27. men en frygtelig Forventelse af Dømmen, og en brændende Ridskjærlighed, som skal fortære de Gjenstridige.

28. Naar Nogen haver brudt Mose Lov, døer han uden Baruhjertighed efter to eller tre Vidners Udsagn. 5 Mos. 17, 6 lgg.

29. Hvor meget værre Straf, mene I, at den skal agtes værd, som haver traadt Guds Søn med Fødder, og ringeagtet Pagtens Blod, hvormed han var helliget, og forhaanet Naadens Aand!

c. 2, 3. c. 12, 25. Luc. 22, 20. 1 Cor. 11, 25.

30. Thi vi hende den, som haver sagt: mig hører Lyvnen til, jeg vil betale, siger Herren. Og atter: Herren skal domme sit Folk. 5 Mos. 32, 35, 36.

31. Det er forfærdeligt at falde i den levende Guds Hænder.

32. Men kommer de forrige Dømt ihu, i hvilte I, efter at I være bleven

37. Thi der er endnu kun en saare liden Etund, indtil den kommer, der skal komme, og han skal ikke tøve.

38. Men den Vetsfærdige af Troen skal leve; og dersom Noget unddrager sig, haver min Sjæl ikke Behag i ham.

Gal. 2, 4. Rom. 1, 17.

39. Men vi ere ikke af dem, som unddrage sig til deres Fordærvelse, men af dem, som troe til Sjælens Frelse.

11. Capitel.

Troens Røsen og Vækning, 1-3. Exempler derpaa var Abel, Enoch, Noah, 4-7. Abraham, Sara, Isak, Jakob, Joseph, 8-22. Amram, Moses, Josua, Rahab, 23-31. og Andre, hvilke troede paa Forjættelserne, stionde de ikke bleve opfyldte til deres Tid, 32-40.

1. Men Troen er en Bestandighed i det, som haabes, en fast Overbevisning om det, som ikke sees. Rom. 8, 38. 39.

1 Cor. 2, 9.

2. Ved den sit derfor de Gamle godt Vidnebyrd.

3. Ved Troe forstaae vi, at Verden er bleven beredt ved Guds Ord, saa at de Sina. som sees, ere blevene til af dem, der

(og) til hvem der var sagt: I Isak skal i fremkaldes dig; 1 Mos. 21, 12.

Rom. 9, 7.

thi han betænkte, at Gud var mægtig og til at opreise fra de Døde, og i ghed dermed fik han ham ogsaa til-

Formedelt Troe om det Tilkommen-
sligende Isak Jakob og Esau.

1 Mos. 27, 28, 29, 30, 40.

Formedelt Troe bevilgende Jakob, an døde, hver af Josephs Sønner, og o, (holende sig) over Knappen af sin

1 Mos. 48, 15, 16. c. 47, 31.

Formedelt Troe erindrede Joseph, an døde, Israels Børns Udgang, og Befaling om sine Been.

1 Mos. 50, 24, 25.

Formedelt Troe blev Moses, der var født, Mødt tre Maanedre af sine eldre, forbi de saae, at Barnet var st; og de frøgte ikke for Kongens iling. 2 Mos. 2, 2. Ap. G. 7, 20, 21. c. 5, 29.

Formedelt Troe negtede Moses, der var bleven stor, at kalbes Pharaos lers Søn, Matth. 22, 31-33.

2 Mos. 2, 11, 12.

og valgte heller at lide Ondt med s Folk, end at have Syndens timelige else,

da han agtede Christi Formedelse tørre Alldom, end Eghedens Allden-; thi han saae hen til Belønningen.

Formedelt Troe forlod han Egheden, hte ikke for Kongens Brede; thi han t hardt ved den Ulynlige, som om han ham. 2 Mos. 12, 41. Joh. 20, 29.

Formedelt Troe anordnede han sten og Blods-Bestænkelsen, at den, odelagde de Førfesbte, skulde ikke dem. 2 Mos. 12, 18-23.

Formedelt Troe gif de Iagennem det Hav, som Iagennem tørf Land; men Eghedne forsøgte det samme, drufne- c. 4 Mos. 14, 22-28.

Formedelt Troe kaldt Jerichos re, efterat de vare omringede i hve je. Jos. 6, 20.

Formedelt Troe omkom ikke Eshahab med de Bantroe; thi hun de annammet Speiderne med Fred.

Jos. 6, 25.

. Dog hvi taler jeg mere? Ilden blide itre mig, hols jeg fortalte om Gideon min.

74

og Barak og Samson og Jephthah, om Davids og Samuel og Propheterne,

Dom. 6, 11. c. 4, 6. c. 13, 24. c. 11, 1.

1 Sam. 13, 14. c. 1, 20.

33. hvlste formedelt Troe overbandt Alger, øvede Ketsfærlighed, erholdt Forjættelserne, stoppede Lovers Mund,

2 Sam. 8, 2, 3. c. 7, 12. Ebr. 10, 36.

Dom. 14, 6. Dan. 6, 23.

34. slukte Ildens Kraft, undfædte Sværdets Od, fik Kræfter Igen efter Strøbelighed, bleve vældige i Krigen, bragte Fjendens Leire til at vige. Dan. 3, 25.

1 Sam. 19, 10, 12. 2 Kong. 20, 7. Dom. 7, 11, 20.

1 Sam. 14, 6-23.

35. Dvinder fik deres Døde Igen, der opstode. Andre bleve udfpiede til Plin- sel, da de ikke modtog Beslætsen, for at de maatte erholde en hertilgere Opstændelse. 1 Kong. 17, 23. 2 Kong. 4, 36.

36. Andre prøvede Bespottelser og Hudstrygelses, tilmed Læster og Fængsel; Jer. 20, 2.

37. de bleve stenede, glennemfaugebe, fristebe, henrettebe med Sværd, gif om- ring i Gaare- og Gede-Ekind, liden- Mangel, betrangte, mishandlebe,

1 Kong. 21, 12. 2 Kong. 1, 8. 1 Cor. 4, 11.

38. — Verden var dem ikke værd, — omvankende i Orkener, og paa Bjerge, og i Jordens Hulter og Klæfter.

39. Og blise Alle, endog de havde godt Vidnesbyrd formedelt deres Troe, naaede ikke Forjættelsen; b. 2.

40. efterdi Gud forud havde udfæet noget Vedre for os, at de ikke skulde fuis- kommes uden os.

12. Capitel.

Dan formaner dem til at skide og lide efter alle Tros- endes og Jesu Exempel til deres eget Gavn, 1-11. De skulde gaar frem med fittre Irin, søge Fred og Dellighed, see til, at de ikke miske Naaden, 12-17. thi de vare ikke komne til Sinai, men til Sions Bjerg, og til stor Dellighed, 18-24. hvorfor de des mere burde frygte for Guds retfærdige Brede, 25-29.

1. Derfor lader og os, efterdi vi have en saadan Skare af Vidner omkring os, aflægge al Byrde, og Synden, som lette- lig befræder os, og med Taalmodighed løbe i den os foresatte Kamp; 1 Pet. 2, 1.

Rom. 12, 12. 1 Cor. 9, 24. Ebr. 10, 36.

2. I det vi see hen til Troens Begynder og Gudsdommer Jesus, hvilken, Mæd- for den Glæde, han havde for sig, led taalmodigen Korset, I det han foragter

antager sig. Mat. 3, 19.

7. Derfom I lide Røfselse, handler Gud med eder, som med Børn; thi hvo er den Son, som Faderen ikke røfser?

8. Men derfom I ere uden Røfselse, i hvilken Alle ere bievne deelagtige, da ere I uægte, og ikke Børn.

9. Have vi tilmed havt vore kjædelige Fædre til Optugtere, og bevaret Frygt for dem, skulde vi da ikke meget mere være den Aanderne Fæder underdanige, og leve?

10. Thi hine revsede os for saa Dage efter deres Tylke, men han (revser os) til Nytte, paa det vi skulle blive deelagtige i hans Hellighed.

11. Men al Røfselse synes, imedens den er nærværende, ikke at være til Glæde, men til Bedrøvelse; men siden giver den igjen dem, som ved den ere søvede, Retfærdigheds salige Frugt.

12. Derfor retter de hængende Hænder og de afmægtige Knæ,

13. og gjører sikkre Trin med eders Fødder, at ikke det Halte skal drages (mere) af Lave, men snarere helbredes.

14. Stræber efter Fred med Alle, og efter Hellighed, uden hvilken Ingen skal

som er altid den samme, og det rette Offer, hvort Forsnædelse vi skulle bære, 7-15. De skulle gjøre det, althvad deres Værelse, og bede for ham, 16-22. Han aiver Efterretning om Timotheus, hilser dem, og ønsker dem Naade, 23-25.

1. Lader Broder-Kjærligheden blive ved!
Rom. 12, 10. 1 Pet. 1, 22.

2. Glemmer ikke Gjestfrihed; thi ved den have Konge, uden at vide det, herbergeret Engle. Rom. 12, 13. 1 Pet. 4, 9.
1 Mos. 18, 2. c. 19, 2, 3.

3. Kommer de Bundne ihu, som selv medbundne; dem, der ilde Løbt, som de, der og selv ere i Legemet.
Math. 23, 36. Rom. 12, 15. Col. 4, 18.

4. Høgtelstet være hæderligt hos Alle, og Høgtelsteng ubesmittet; men Essørlevnere og Høgtelstet skal Gud domme.
1 Cor. 6, 9, 10.

5. (Eder) Wandel være uden Penge-gjerrighed, saa at I noies med det, I have; thi han haver selv sagt: jeg vil ingenlunde slippe dig, og ingenlunde forlade dig;
1 Tim. 6, 6-10. Math. 6, 23, 34. Sof. 1, 5.

6. saa at vi kunne sige med frit Mod: Herren er min Hjalper, og jeg vil ikke frygte; hvad kan et Menneske gjøre mig?
Ps. 56, 5, 12.

7. Kommer eders Velledere ihu, som have forhyndt eder det Guds Ord! og naar I betragte Udgangen af deres Wandel, da efterfølger deres Troe.
b. 17.

1 Cor. 4, 16. c. 11, 1.

8. Jesu Kristus er i Haar og i Dag en Samme, ja til evig Tid. Ab. 1, 18.

9. Lader eder ikke omdrive af de mangejaande og fremmede Lærdomme; thi det er godt, at Hjerter styrkes ved Naaden, ikke ved Mød, hvorefter de ingen Nytte have pådt, som holdt sig dertil.
Matth. 24, 4.

Rom. 16, 17. Eph. 4, 14. Joh. 6, 27.

Rom. 14, 17.

10. Vi have et Alter, af hvilket de ikke jabe Det at æde, som tjene ved Tabernaklet.

11. Thi de Dyr, hvis Blod indbæres ved den Høgtelstet-Væst i Helligdommen for Synden, deres Kroppe opbrændes udenfor Leiren.
3 Mos. 4, 5, 12, 21.

12. Hvorfor Jesu og leed udenfor For-

ten, at han skulde hellige Følget ved sit Blod.
Joh. 19, 17, 18.

13. Derfor lader os gåe ud til ham udenfor Leiren, idet vi bære hans Forsnædelse;

14. thi vi have her ikke en blivende Stad, men søge efter den tilkommende.
Phil. 3, 20. 1 Pet. 2, 11.

15. Lader os da altid ved ham frembære Gud Lov-Offer, det er, en Frugt af Læber, som beskænder hans Naavn. 1 Pet. 2, 5.

16. Men glemmer ikke at gjøre vel og at meddele; thi saadanne Offere behage Gud vel.
2 Cor. 9, 12. Phil. 4, 18.

17. Adlynder eders Velledere, og vær dem hørige; thi de vaage over eders Sjæle, som de, der skulle gjøre Regnskab, at de kunne gjøre dette med Glæde, og ikke sullende, thi dette er eder ikke gavnligt.
Phil. 2, 29. 1 Thes. 5, 12. 1 Pet. 5, 5.

18. Bedder for os; thi vi fortørste os til, at have en god Samvittighed, som de, der ville omgaaes vel i alle Ting.
Eph. 6, 18, 19. 2 Cor. 1, 12.

19. Og jeg formaner eder des mere til at gjøre dette, paa det jeg des snarere kan gives eder igjen.

20. Men Gredens Gud, som ved en evig Vagts Blod førte os fra de Døde den store Gaares Hvirvel, vor Herre Jesu,
Ap. 13, 24. Joh. 10, 11.

21. han gjøre eder tilfæde til al god Gjerning, saa at I gjøre hans Villie, og han virke i eder det, som er velbehageligt for ham selv, ved Jesu Kristus; ham være Her i al Evighed! Amen.
2 Cor. 2, 5. Phil. 2, 13. 2 Tim. 4, 18.

22. Jeg beder eder, Brødre! fordrager dette Formaning-Ord; thi jeg haver og fortelligen skrevet eder til.

23. Viber, at Broderen Timotheus er givet løs, med hvem jeg vil see eder, dersom han kommer snart.

24. Hilser alle eders Velledere, og alle de Hellige. De af Italien hilse eder.

25. Naabe være med eder Alle! Amen!
Tit. 3, 15.

[Til de Ebræer blev skrevet fra Italien med Timotheus.]

St. Jacobi almindelige Brev.

1. Capitel.

Jacobus hilser de Omvendte af de niel Stamme, som kommer dem til Gode i Trængsel, til Hæd og Troe,

1-8. priser de Formædte salige fremfor de Rige, 9-12. Skilte til det Ordre af os selv, men de gode Gæster ere af Gud, 13-16. Men Gud venter

Blisdom, han bede af Gud, som giver alle
gjerne og uden at betænde, saa skal den
gives ham.

6. Men han bede med Troe, Intet tviv-
lende; thi den, som tvivler, er ligesom en
Havb-Volge, der røres og drives af Vin-
den. Matth. 21, 22. Joh. 14, 13. c. 15, 7.

7. Thi ikke tænke det Menneske, at han
skal faae Noget af Herren.

8. En iværksætter Mand (er) ustablig i alle
sine Gæder. c. 4, 7.

9. Men en Broder, som er ringe, rose
sig af sin Høiherd;

10. men den Rige (rose sig) af sin Ring-
herd, thi han skal forgaae som Græssets
Blomster.

11. Thi Solen gik op med Gæder, og gjorde
Græsset vildt, og Blomstret derpaa faldt
af, og den deilige Skikkelse, som var at se
derpaa, blev fordærvet. Saaledes skal og
den Rige vildne i sine Gæder. 1 Joh. 2, 17.

12. Sallig er den Mand, som taalmodi-
gen lider Fristelser; thi naar han er ble-
ven prøvet, skal han faae Livets Krone,
hvilken Herren haver lovet dem, som ham
elske. Matth. 10, 22. 1 Cor. 9, 52.

2 Tim. 4, 7, 8. 1 Pet. 5, 4. Jak. 2, 10.

13. Ingen sige, naar han fristes: jeg

mer ogsaa en fattig ind i Stiben;
:beden;

og I sætte Ole paa den, som bærer
stinnende Klædebon, og sige til ham:
sæt dig her hæderligen! og I sige til
fattige: du, staae der! eller: sid
nede ved min Gudsflamme!

glore I da ikke (ubillig) Forskjel hos
et selv, og blive Dommere efter onde
sæter?

Hører, mine elskelige Brødre! I have
da ikke udvalgt dem, som ere fattige i
ne Verden, (til at vorde) rige i Troen,
Arvinger til det Rige, hvilket han ha-
lobet dem, som ham elste?

1 Cor. 1, 26. c. 1, 5. c. 2, 2.

Men I vilse Ringeagt mod den Fat-
te! Er det ikke de Rige, som underkue-
er, og som drage eder for Domstolene?

1 Cor. 11, 22.

. Bespottet de ikke det gode Navn, med
ifst I ere nævned?

. Derfor I da fuldkomme den hypperste
o, efter Skriften: du skal elste din
este, som dig selv; da glore I vel;

3 Mos. 19, 18. Matth. 22, 39.

. men dersom I ansee Personer, glore
Synd, og overbevises af Loven som
strædere.

0. Thi hvo, som holder den ganske Lov,
n støder an i eet Bud, er bleven skyldig
alle. Matth. 5, 19.

1. Thi den, som sagde: du skal ikke
drive Høer, sagde ogsaa: du skal ikke
elssaae. Derfor du da ikke bedriver
er, men ihjelslaaer, da er du bleven
uden Overtreder.

2. Taler saaledes, og glører saaledes,
n de, der skulle dommes efter Friheds-
v. c. 1, 25.

3. Thi (der skal gaae) en ubarmhertig
om over den, som ikke gjør Barmhjer-
ighed, men Barmhjerlighed træder frimo-
g for Dommen. Matth. 5, 7.

c. 12, 35. c. 25, 41, 42.

4. Hvad gavner det, mine Brødre!
a Rogen siger, han haver Troen, men
der ikke Gjærninger? mon den Troe kan
elst ham? Matth. 5, 16. c. 7, 26.

15. Men dersom en Broder eller Søster
er nøgne, og sættes den daglige Klædning,
Luc. 3, 11. 1 Joh. 3, 17, 18.

16. men Rogen af eder siger til dem:
taer bort i Fred, varmer eder, og mætter
er! men I give dem ikke det, som hører
Legemets Klædelse: hvad Gavn er det?

17. Rigesaa og Troen, dersom den ikke
haver Gjærninger, er den død i sig selv.

v. 26.

18. Men der maatte Rogen sige: du
haver Troen, og jeg haver Gjærninger;
vild mig din Troe af dine Gjærninger, og
jeg vil vise dig min Troe af mine Gjer-
ninger.

Gal. 5, 6. Tit. 3, 8.

19. Du troer, at Gud er een; du gjør
vel; Djævlene troe det ogsaa, og staae.

Mat. 1, 24.

20. Men vil du vide, o du forsængelige
Menneske! at Troen uden Gjærninger er
død?

21. Er ikke vor Fader Abraham retfær-
diggjort ved Gjærninger, der han offrede
sin Søn Isak paa Alteret?

1 Mos. 22, 10, 12.

22. Seer du, at Troen virkede med hans
Gjærninger, og at ved Gjærninger blev
Troen fuldkommen; Rom. 4, 2, 3.

Hebr. 11, 17.

23. og Skriften blev opfyldt, som siger:
men Abraham troede Gud, og det blev
regnet ham til Retfærdighed, og han blev
kaldet Guds Ven. 1 Mos. 15, 6.

2 Kron. 20, 7.

24. Seer I nu, at et Menneske retfærdig-
gjøres ved Gjærninger, og ikke ved Troen
alene?

25. Men desligeste og Skogen Rahab:
blev hun ikke retfærdiggjort ved Gjærnin-
ger, der hun annammede Sendebudene,
og lod dem ud ad en anden Vej?

Joh. 2, 1-21. c. 6, 25. Hebr. 11, 31.

26. Thi ligesom Legemet er dødt uden
And, saaledes er og Troen død uden
Gjærninger. v. 17.

3. Capitel.

De skulle et letteligen tage sig for at være Andres
Lærere; thi Tongen betvinges vanstueligen, og mis-
bruges ofte, 1-12. Den rette Klidom viser sig i
Sagmodighed, er uden Lid og Trætte, og bærer
gode Brugte, 13-18.

1. Mine Brødre! ikke Mange (af eder)
blive Lærere, efterdi I vide, at vi skulle
faae større Ansvar!

2. Thi vi støde Alle an i mange Ting;
dersom Rogen ikke støder an i sin Tale,
denne er en fuldkommen Mand, istand til
og at holde det ganske Legeme i Tømme.

1 Joh. 1, 8. Matth. 12, 37. 1 Pet. 3, 10.

3. Er, vi lægge Bibsler i Hestens Mun-
de, at de skulle afbøde os, og vi vende deres
ganste Legeme.

4. Ser, ogsaa Skibene, endog de ene
faa stort, og drives af stærke Blæse, ven-

Matth. 12, 34.

10. Af den samme Mund udgaar Belsignelse og Forbandelse. Mine Brødre! dette bør ikke saa at sige.

12. Mon et Figentræ, mine Brødre!
kan give Oliven, eller et Blintræ Figen?
Saa kan ingen Kiibe give salt og sødt
Band. Matth. 7. 16.

13. Hvo er vilis og forstandig iblandt eder? han vise ved god Omjælgelse sine Gjæringer i vilis Sægtmodighed.

Eph. 5, v. 15.

14. Men have I beest lid og Rivagtighed i ederø Hjerter, da roser eder ikke, eller lyver mod Sandheden. Eph. 4, 31.

13th. 4, 20.

15. Dette er ikke den Vilådom, som kommer ovenfra ned, men en jordisk, sandseelig, blævelst; 1 Gor. 2, 6. 7.

1 Cor. 2, 6, 7.

16. thi hvor Rld og Trætte er, der er
Forvirring og al ond Handel.

1 Cor. 3, 3. Gal. 5, 20.

17. Men den Bilodom herovenfra er

15. I det Sted I skulde sige: dersom Herren vil, og vi leve, da vilde vi gjøre dette eller det. Ap. G. 18, 21. 1 Cor. 4, 19.
 16. Men nu rose I eder i eders Overmod: al saadan Røst er ond. 1 Cor. 5, 6.
 17. Derfor, hvo, som ved at gjøre Gødt, og gjør det ikke, ham er det Synd.

Rom. 12, 27. Joh. 9, 41. Rom. 2, 21-23.

5. Capitel.

De Rige bør ei hovmøde sig af deres Rigdom, og ei forholde Daglennerne deres Løn, 1-4. ei leve i Velsigt, ei fordomme den Retfærdige, 5. 6. Man skal være langmodig, ikke hovnærrig, men taalmodig i lidelse efter de Helliges Exempel, 7-11. ikke sværge, men bede, og lade bede for sin, 12-15. bekjende Synderne for hverandre, 16-18. og omvende de Vildfarende, 19. 20.

1. Velan nu, I Rige! græder og hylr over de Uendligheder, som komme over eder! Luc. 6, 24. 1 Tim. 6, 9.

2. Ederis Rigdom er raadnet, og eders Klæder ere mølædte; Matth. 6, 19.

3. eders Guld og Sølv er forrustet, og deres Rust skal være til Vidnedsbyrd imod eder, og æde eders Kød som en Ild; I have samlet Liggendebør i de sidste Dage. Rom. 2, 5.

4. See! Arbejdernes Løn, som hofede eders Mark, hvilken er bleven forholdt af eder, striger, og Høstfolkenes Naab ere komne ind for den Herre Zebaoths Eren.

5. I levede fræseligen paa Jorden, og være velsigtige; I gjorde eders Hjertes tilgode som paa en Slagtedag. Euc. 16, 19. 25.

6. I fordomte, I dræbte den Retfærdige; han staaer eder ikke imod. Matth. 5, 39.

7. Derfor værder taalmodige, Brødre! indtil Herrens Tilkommelse. See! Bonden forventer Jordens dyrebare Frugt, og blier taalmodig efter den, indtil den faaer tilbllg Regn og sldig Regn. Euc. 21, 19. Ebr. 10, 36.

8. Væder I og taalmodige, styrker eders Hjertes; thi Herrens Tilkommelse er nær. 1 Cor. 10, 11. Phil. 4, 5.

9. Suffer ikke mod hverandre, Brødre!

at I ikke skulle fordommes! see! Dommeren staaer for Døren. Matth. 24, 33.

10. Mine Brødre! tager Profheterne, hvilke have talt i Herrens Naab, til Exempel paa at lide Dndt, og være taalmodige. Matth. 5, 12.

11. See! vi prise dem salige, som taalmodigen lide. I have hørt Jobs Taalmodighed, og vide Udsalbet fra Herren; thi Herren er saare misfunderlig og forbarrende. Matth. 5, 11. Job 1, 21. 22.

12. Men for Alting, mine Brødre! sværger ikke, hverken ved Himmelen, eller ved Jorden, eller nogen anden Gød; men eders Ja være Ja, og Nei være Nei, at I ikke skulle falde under Dommen. Matth. 5, 34 sga. 2 Cor. 1, 17. 18.

13. Lider Nogen blandt eder Dndt, han bede; er Nogen vel tilmode, han synge. Eph. 5, 19. Col. 3, 16.

14. Er Nogen iblandt eder syg, han falde til sig de Velsig af Menigheden, og de skulle bede over ham, og salve ham med Olie i Herrens Naab; Marc. 6, 13. c. 16, 18.

15. og Troens Bøn skal frelse den Syge, og Herren skal opreise ham, og haver han begaaet Synder, skulle de forlade ham.

16. Væsender Overtrædelserne for hverandre, og beider for hverandre, at I kunne læges; en Retfærdigs Bøn formaar Meeget, naar den er alvorlig. 1 Thes. 3, 1.

17. Elias var et Menneste, lige Vilskaar undergiden med os, og han bad en Bøn, at det skulde ikke regne; og det regnebe ikke paa Jorden i tre Aar og sex Maanedber. Ap. G. 14, 15. 1 Kong. 17, 1.

18. Og han bad atter, og Himmelen gav Regn, og Jorden gav sin Frugt. 1 Kong. 18, 41 sga.

19. Brødre! dersom En iblandt eder er faren vild fra Sandheden, og Nogen ombvender ham, Matth. 18, 15. Gal. 6, 1. 1 Thes. 5, 14.

20. han vide, at hvo, som ombvender en Synder fra hans Vildfarelse, han frelser en Sjæl fra Døden, og skjuler Synderis Mangfoldighed. 1 Pet. 4, 8.

St. Petri første almindelige Brev.

1. Capitel.

Petrus ønsker de Uvalgte i Alfen Naade, 1. 2. priser Gud for deres Sjælsredelse til et levende Haab, 3-9. lærer, at Profpheterne have sandfaget, ja

Englene ønsket, at gennemskue denne Saliggjærelse, 10-12. formaner dem til en sldig Tro, Endighed, hellig Omgang, rene Hjærter, ved Guds Ords Kraft, 13-25.

1. Petrus, Jesu Christi Apostel, til de Ublændinge, som ere adspredte i Pontus, Galatien, Cappadocien, Asien og Bithynien, udvalgte Joh. 7. 35. Luc. 1. 1.

2. efter Guds Faders Forudvidende i Mandens Helliggjørelse til Lybighed, og Menneske ved Jesu Christi Blod: Naade og Fred vorde eder mangfoldig!

Rom. 8. 29. Ebr. 12. 21. 2 Pet. 1. 2. Jud. v. 2.

3. Lovet være Gud og vor Herred Jesu Christi Fader, som efter sin store Barmhertighed haver igjensødt os til et levende Haab formedelt Jesu Christi Opstandelse fra de Døde, 2 Cor. 1. 3. Eph. 1. 3. c. 2. 4. 5.

Joh. 3. 3.

4. til en usforænkkelig og ubesmittelig og usfordønelig Ård, som er bevaret i Himlene til eder, c. 5. 4. Col. 1. 5. 2 Tim. 1. 12.

5. hvilket ved Guds Magt bevares formedelt Troen til den Frelse, som er rede til at aabenbares i den sidste Tid:

Col. 3. 4.

6. hvorover I skulle fryde eder, om I og nu en liden Stund, hvis saa skal være, bedrøves i adskillige Kristelser, c. 4. 12. 13.

Rom. 5. 3. 2 Cor. 4. 17.

7. paa det eders prøvede Troe, — som er meget dyrebare, end det forlængelige Guld, hvilket dog prøves ved Ilden, — maa befindes til Lov og Pris og Ære i Jesu Christi Aabenbarelse; Jac. 1. 3.

1 Pet. 3. 13. 1 Pet. 4. 12. Col. 3. 4.

8. hvem I ikke have kendt, og dog elske; hvem I nu ikke see, men dog troe paa, og fryde eder med usigelig og forherliget Glæde, 2 Cor. 5. 7. Ebr. 11. 27. 1 Joh. 4. 20.

9. opnaaende Maalet for eders Troe, Edeleses Frelse.

10. Om hvilken Frelse Profeterne have gransket og randsaget, de, som have spaaet om den Naade, eder (skal de vederfares), Matth. 13. 17.

11. Iket de randsage, til hvilken eller hvordan en Tid Christi Mand, som var i dem, henvisse, da den forud vidne om Christi Aldelse og den derpaa følgende Herlighed; 2 Pet. 1. 21. Luc. 24. 26.

12. Ihi det var dem aabenbaret, at de hente ikke sig selv, men os, i dette, som nu er blevet eder kundgjort af dem, der have forhandt eder Evangelium formedelt den Hellig Mand, som blev sendt af Himlen; hvilke Ting Englene begjære at glennestue. Ebr. 11. 13. 39. Ap. G. 2. 4.

Eph. 3. 10.

13. Derfor omgløder eders Eladd Læ-

der, været adrne, og sætter eders Haab aldeles til den Naade, som bliver eder til Deel i Jesu Christi Aabenbarelse.

Ebr. 12. 25. Eph. 4. 16. Gal. 2. 21. Rom. 13. 12.

14. Som lybige Born, stifter eder Iste efter de forrige Lyfter i eders Santundighed; Eph. 5. 1. Rom. 12. 2. Ap. G. 17. 30.

15. men vorder, efter den Hellige, som eder kaldte, ogsaa I hellige i al Omhyggelse! 2 Tim. 1. 9. Matth. 5. 48. Luc. 1. 75.

2 Cor. 7. 1.

16. Derfor er der strøvet: vorder hellige; Ihi jeg er hellig. 3 Mos. 19. 2.

17. Og dersom I paafalde ham som Fader, der kommer uden Verdens Ansæelse efter Enhvers Ærning, da omgaard med Frygt i eders Ublændigheds Tid.

Matth. 6. 9. 2 Cor. 5. 6. Phil. 2. 12.

18. vidende, at I Iste med forrænkkelige Ting, Selv eller Guld, ere forsøgte fra eders forfængelige Omhyggelse, som Fædrene have overantvordet eder,

1 Cor. 8. 20. c. 7. 23.

19. men med Christi dyrebare Blod, som et usforænkligt og ihdelst Læms.

Ap. G. 20. 28. Ebr. 9. 12. 14. Heb. 1. 3. c. 2. 2.

Joh. 1. 29. 36. Ebr. 7. 26.

20. som vel forud var bestemt, for Herdens Grundvold blev lagt, men blev aabenbaret i disse sidste Aar, for eder,

Rom. 16. 25. Eph. 1. 9. c. 2. 9. Col. 1. 4.

21. som formedelt ham troe paa Gud, der opreiste ham fra de Døde, og gød ham Herlighed, saa at eders Troe og Haab maa være til Gud. Ap. G. 2. 24. Phil. 2. 9.

22. Menfæder eders Sjæle i Sandheds Retighed formedelt Manden til ustrømt Herderlighed, og elsker hverandre indbyrdes af et reent Hjerte.

Jac. 1. 2.

Rom. 12. 10. Ebr. 13. 1. 1 Tim. 1. 5.

23. I, som ere igjensødt, Iste af forrænkkelig, men usforænkkelig Sæt, ved Guds Ord, som lever, og bliver evindelig!

Joh. 1. 13. Jac. 1. 18. 1 Joh. 3. 9.

24. Ihi alt Kød er som Græs, og al Menneskets Herlighed som Blomsters Blæster: Græsset blæner, og Blomstene dræps folder af; Ef. 46. 6-8. Jac. 1. 10. 11.

25. men Herrens Ord bliver evindelig; men dette er det Ord, som ved Evangelium er forkyndt for eder.

Matth. 5. 18.

2 Cor. 21. 23.

2. Capitel.

De skulle afvæge det Onde, og tage efter Guds Ord. Kvædet er Gudsordet, som kaldes i Troens Brevet til de uvalgte, Rom. 1. 2. De skulle ogsaa lykkelige være, om de omhyggelige

ustraffelige mod Alle, 11-17. Tjenere skulle være underdanige, og ikke uret med Taalmodighed efter Christi Exempel, 18-25.

1. Derfor aflægger al Ondskab, og al Ewig, og Hysterie, og Aind, og al Dag-talelse; Eph. 4, 22-25. Col. 3, 8. Ebr. 12, 1.

2. og higer som nyssede Børn efter den aandelige, uforfalskede Melk, at I kunne bage ved den; Matth. 18, 3. 1 Cor. 14, 20.

3. dersom I ellers have smagt, at Herren er god.

4. Kommer til ham, den levende Steen, der vel blev forstødt af Menneskene, men er udvalgt og dyrebar for Gud; Eph. 2, 20.

5. og vorder selv, som levende Stene, opbyggende (til) et aandeligt Huus, (til) et helligt Præstedom, for at frembære aandelige Offere, (der ere) velbehagelige for Gud ved Jesum Christum.

6. Derfor hedder det og i Skrifter: see, jeg sætter i Zion en Hoved- Hjørne-

steen, som er udvalgt og dyrebar; og hvo, som troer paa ham, skal ingenlunde beskjæmmes. Ef. 28, 16. Rom. 9, 33.

7. Eder altsaa, som troer, tilkommer denne Ere; men for de Vantroer er denne Steen, hvilken Bygningsmændene for- skjede, bleven til en Hoved-Hjørnesteen, og en Anstødssteen, og en Forargelses Støtte; Ap. G. 4, 11. Luc. 2, 34.

8. hvilke støde an, idet de ikke troe Ordet, hvortil de og vare bestemte.

9. Men I ere en udvalgt Slægt, et kongeligt Præstedom, et helligt Folk, et Folk til Eiendom, at I skulle forkynde hans Dyder, som talte eder fra Morket til sit underfulde Lyg; Ab. 5, 10. c. 20, 6.

10. I, som forud ikke vare et Folk, men nu ere Guds Folk; som ikke havde erholdt Barmhertighed, men nu have fundet Barmhertighed. Hos. 2, 23. Rom. 9, 25.

11. I Eftelinge! Jeg formaner eder som Fremmede og Ublændinge, at I holde eder fra sjældelige Hyster, som stride imod Sjelen, Ebr. 11, 13. c. 13, 14. Rom. 13, 14.

12. og lade eders Omgiængelse iblandt Hedningerne være god, saa at de, idet de bagtale eder som Misbødere, kunne see eders gode Gjerninger, og formedelst dem prise Gud paa Besættelsens Dag.

Rom. 12, 17. Phil. 2, 15. Tit. 2, 8.

1 Pet. 2, 16. Matth. 5, 16.

13. Været derfor al menneskelig Orden underdanige for Herrens Skyld; være sig en Konge, som den Ypperste.

Rom. 13, 1 sag. Tit. 3, 1.

14. eller Besættelsesmand, som de, der sendes af ham til Straf over Misbødere, men dem til Røds, som gøre Gødt.

15. Thi saaledes er det Guds Villie, at I, ved at gøre det Gode, skulle bringe de daarlige Menneskers Banskundighed til at tie;

Tit. 2, 8.

16. som de, der ere frie, dog ikke som de, der have Friheden til Ondskabs Skul, men som Guds Tjenere.

Joh. 8, 32.

1 Cor. 7, 22. c. 8, 9. Gal. 5, 1, 13. 2 Pet. 2, 19.

17. Erer Alle; elster Broderskabet; frygter Gud; ærer Kongen!

Rom. 12, 10. Phil. 2, 3. 2 Pet. 1, 7. Matth. 22, 21.

18. I Tjenere! værre (eders) Herre underdanige i al Eresfrygt; ikke alene de gode og billige, men ogsaa de vrangvillige.

Eph. 6, 5. Tit. 2, 9.

19. Thi dette (Anders) Raade, dersom Nogen af Samvittighed for Gud finder sig i Gjernvordigheder, naaer han lider uretfærdigheden.

Matth. 5, 10.

20. Thi hvad er det for en Røds, dersom I, naar I synde, og blive slagne, lide taalmodigen? Men dersom I, naar I gjøre Gødt, og lide derfor, ere taalmodige, dette (Anders) Raade for Gud.

c. 3, 14, 17. c. 4, 14.

21. Thi dertil ere I kaldte, efterdi Christus haver og lidt for os, efterladende os et Exempel, at I skulle efterfølge hans Fodspor:

c. 3, 18. Matth. 11, 29.

22. han, som ikke haver gjort Synd; der blev og ikke funden Ewig i hans Mund;

Joh. 8, 46. 2 Cor. 5, 21.

23. som ikke lændte Igen, der han blev overskjendt, ikke truede, der han leed, men overgav det til ham, som dommer retfærdigen;

Joh. 8, 48. 49. 1 Pet. 3, 9.

24. han, som selv bar vore Synder paa sit Legeme, paa Træet, paa det vi, asbøde fra Synden, skulle leve i Retsfærdighed; han, ved hvis Saar I ere lægte.

Rom. 6, 2, 11. c. 7, 6.

25. Thi I vare som bildfarende Gaar, men ere nu ombendte til eders Sjæles Hyrde og Tilsynsmand.

Luc. 15, 4.

Joh. 10, 11. Ebr. 13, 20.

3. Capitel.

Om Lovindernes Enighed og rette Værelse; og om Mændenes Pligt, 1-7. De skulle alle bestaa sig paa Kjærlighed, Enighed, Enghedsighed, og gjøre det

6. Thi saaledes pryde og forðum de
hellige Kvinder sig, som haabede paa
Gud, og vare deres egne Mænd under-
danige; Rom. 2, 20. 2 Cor. 6, 41.

7. som Sara var Abraham ihlig og
kaldte ham Herre; og hendes Børn ere I
blevne, dersom I gjøre Gødt, og ikke frygte
for nogen Mænsel. 1 Mos. 18, 12.

8. Dertilgæfte skulle I Mænd leve med
eders Hustruer, som med den svagere
Deel, med Forskand, og bevise dem Ære,
da de ogsaa ere Medarvinger til Livets
Naadegave; paa det eders Bønner ikke
skulle forhindre. 1 Cor 7, 3. Eph. 5, 25.

9. Men endeligen vær alle ligesindede,
mælbende, hærlige mod Brødrene, barm-
hertige, velvillige; Rom. 12, 16.
c. 15, 5. 1 Cor. 1, 10. Luc. 6, 36.

10. betaler ikke Ondt med Ondt, eller
Elskts-Ord med Elskts-Ord, men tvært-
imod velsigner, vidende, at I dertil ere
kaldte, at I skulle arve Velsignelse.

Matth. 5, 39. Rom. 12, 17. 1 Thes. 5, 15.
Matth. 25, 34.

11. Thi den, som bli elste Livet, og see
gode Dage, skal stille sin Tunge fra Ondt
og sine Læber, at de ikke tale Svig;

r. Hidslerie, Kraabferie, Druffenskab og Ibslerig Afguddyrkelse; Eph. 4, 17. 18. i. hvorover de forundre sig, at I ikke be med til den samme frække Hyggeløshed og de bespottede (eder);

i. men de skulle gøre ham Regnskab, m er rede til at dømmes Levende og Dø. 2 Cor. 5, 10. Ap. G. 10, 42. 2 Tim. 4, 1. i. Thi derfor er og Evangelium forndt for de Døde, at de vel skulle dømmes for Mennesker i Råd, men leve for ud i Rand.

7. Men alle Ting's Ende nærmer sig, arer derfor ædrue og aarbaagne til onnen. 1 Cor. 10, 11. Phil. 4, 5.

1 Joh. 2, 18. Rom. 13, 13. 1 Pet. 5, 8.

8. Men haver for alle Ting den Inderje Kjærlighed til hverandre; thi Kjærligheden skal skjule Ehnders Mangfoldighed. Jac. 5, 20.

9. Aaener hverandre glerne Huus uden nur. Rom. 12, 13. Ebr. 13, 2. Phil. 2, 14.

10. Efterfom Enhver haver faaet en aadgave, saa tjener hverandre dermed, m gode Huusholdere over Guds mangelg Raade. Rom. 12, 6. Matth. 25, 14.

Tit. 1, 7. 1 Cor. 12, 4. Eph. 4, 11.

11. Derfor Rogen taler i Menigheden, m (tale) som Guds Ord; derfor Rogen tjener deri, (han tjene) som af den ormue, hvilken Gud forlener, paa det at ud maa æres i alle Ting formeðst Jesum Christum, hvem Æren og Mågn tilkommer i al Ewigheid! Amen.

Rom. 12, 6 sq. 2 Cor. 2, 17. 1 Pet. 5, 11.

12. I Gistelige! forundrer eder ikke over n Iidprøve, som kommer over eder til Prøvelse, som om der hændtes eder noget Underligt. Jac. 1, 2. 1 Cor. 3, 13.

13. Men som I ere deelagtige i Christi delfer, saa glæder eder, at I og ved hans ertlighe Aabenbarelse skulle glæde og yde eder. Matth. 5, 10. Ap. G. 5, 41.

Rom. 8, 17. 2 Cor. 4, 10. Phil. 3, 10.

14. Derfor I forhaaner for Christi aad's Ehd, ere I fæltige, thi Hertilghehed og Guds Rand hyller paa eder; hos ine bespottet den vel, men hos eder herjgjøret den. c. 2, 20. Matth. 5, 11.

15. Thi ingen af eder lide som Morber, er Tyd, eller Misbæder, eller som den, r trænger sig ind i en fremmed Bestilling; 2 Thes. 4, 11.

16. men lder han som en Christen, da mme han sig ikke, men ære Gud derfor. Joh. 21, 10.

7. Thi det er Ilden, at Dommen skal

begynde fra Guds Huus; men (begynder den) først fra os, hvad Ende vil det faae med dem, som ikke troe Guds Evangelium?

18. Og dersom den Retfærdige neppeligen frelses, hvor vil den Ugudelige og Ehnderen komme frem? Luc. 23, 31.

19. Derfor skulle og de, som lide efter Guds Villie, anbefale ham, som en trofast Eskaber, deres Ejele ved at gøre Godt. Luc. 23, 46.

5. Capitel.

Apostelen formaner Læerne, 1-4. de Unge og alle Andre, mest til Hingighed, Troe paa Gud, og at imodstaae Diavelen, 5-8. Han beder, at Gud vil bevare dem, 10. 11. giver tiltjende, hvorfor han har skrevet, hilses, ønsker dem Bred, 12-14.

1. De Ældste iblandt eder formaner jeg, som en Med-Ældste og et Vidne til Christi Ildelser, som den, der og har Deel i Hertilgheheden, der skal aabenbares:

Luc. 24, 48. Rab. 1, 9. Rom. 8, 17.

2. vogter den Guds Hjord, som er iblandt eder, og haver Tilshn (med den), ikke tvungne, men frivillig, ikke for slet Bindings Ehd, men med Medebønhed!

Ap. G. 20, 28. 1 Tim. 3, 1. Tit. 1, 7. 11.

3. ikke som de, der ville herste over (Hærens) Ård, men som de, der blive Menstre for Hjorden; 1 Cor. 3, 5. 2 Cor. 1, 24.

Phil. 3, 17. 1 Tim. 4, 12. Tit. 2, 7.

4. og naar da Overhyrden aabenbares, skulle I erholde Ærens usforlængelige Krands.

Joh. 10, 11. Ebr. 13, 20.

1 Cor. 9, 25. 2 Tim. 4, 8. Jac. 1, 12. 1 Pet. 1, 4.

5. Deiligste I Unge! værre de Ældste underdanige; men værre alle hverandre underdanige, og smykter eder med Ydmghed; thi Gud staaer de Hoffærdige imod men de Ydmghge giver han Raade.

Rom. 12, 10. Eph. 5, 21. Phil. 2, 3.

Luc. 4, 11. Jac. 4, 6.

6. Derfor hdmghger eder under Guds baelige Haand, at han maa i (sin) Tid ophøle eder. Jac. 4, 10.

7. Kaster al eders Sorg paa ham, thi han haver Omhu for eder. Matth. 6, 25.

Luc. 12, 22.

8. Værr ædrue, vaager; thi eders Modstander Diavelen, gaar omkring som en brolende Løve, søgende hvem han kan opsluge. Luc. 21, 36. 1 Thes. 5, 6. Luc. 22, 31.

9. Etaaer ham imod, faste i Troen, ertedi I vide, at de samme Ildelser fuldhyrdes paa eders Brødre i Verden.

Eph. 4, 27. c. 6, 11. 13. 18. Jac. 4, 7.

10. Men al Raades Gud, som talde os

Forjættelsers Indhold, som gives i Christ, 1-4. lærer, hørte des de skulle bevise deres Troe, og besvare deres Udvalgte, 5-11. og hvorfor han har villet paaminde dem, 12-15. Det er ikke Tabler, som han har undervist dem om; thi han haver selv set Christi Hærlighed, hvorved Propheternes Ord bekræftes, 16-21.

1. Simon Petrus, Jesu Christi Tjener og Apostel, til dem, der have faaet samme Troe, som vi, ved vor Guds og Frelsers, Jesu Christi Nælsærdighed:

2. Naade og Fred borde eder mangfoldig i Guds og Jesu, vor Herres, Erhøvelse! 1 Pet. 1, 2. Joh. 17, 3.

3. Saa som hans guddommelige Magt haver skænket os alle de Ting, som høre til Liv og Gudsfærlighed, formædelt Kundskab om ham, som kaldte os ved sin Hærlighed og Kraft, v. 2. 1 Pet. 2, 9. c. 5, 10.

4. ved hvilke de største og dyrebare Forjættelser ere os skændte, paa det at I ved bløse skulle blive deelagtige i den guddommelige Natur, naar I sige den Fordærvelse, (som) formædelt Begjærlighed (er) i Verden: Joh. 1, 12. Gal. 3, 26.

Joh. 14, 23. Eph. 4, 24. 1 Joh. 3, 2.

5. saa anvender al Tlid just herpaa, og beviser i eders Troe Dybd, men i Dyden

fraaler, og Morgenstjernen oprinder i
deres Hjerte; 2 Cor. 4, 5. 6. Ab. 2, 28.
c. 22, 16.

20. videnbe dette først, at ingen Pro-
phetie i Skriften kan udlægges af sig
selv. Rom. 12, 6.

21. Thi ingenstunde er nogen Prophetie
fremført af menneskelig Villie; men de
hellige Guds Mænd talede, drevne af den
hellige Ånd. 2 Tim. 3, 16. 1 Pet. 1, 11.

2. Capitel.

Apstelen advarer mod falske Propheter, 1-3. Iarer,
at disse ei skulle undgaa Guds Straf, 4-9. Iaar
de, som vandre efter Kjædet, og ere Bespottere,
Gjerrige, Velslyste, Forsørere, 10-19. Han be-
skriver deres uhyggelige Tilstand, som lade sig over-
vinde af det Onde, 20-22.

1. Men der vare og falske Propheter
iblandt Folket, ligesom der og iblandt
eder skulle komme falske Lærere, som skulle
indføre forderbelige Secter, og negte den
Herre, som dem hørte; hvillse skulle føre
over sig selv en hastig Fordærvelse.

Matth. 24, 11. 1 Tim. 4, 1. 1 Joh. 2, 22.

2 Joh. v. 7.

2. Og Mange skulle efterfølge deres
Ryggesløshed, for hvis Skyld Sandhø-
dens Vel skal bespottet. 2 Tim. 4, 3.

3. Og af Gjerrighed skulle de med kun-
stige Ord søge Binding af eder: Dommen
over dem, alt længe affagt, skal ikke tøve,
og deres Fordærvelse slumrer ikke.

4. Thi dersom Gud ikke sparede de En-
gle, som syndede, men nedstyrkede dem
til Helvede, og overantvordede dem i
Mørkets Lænker, at forvares til Dom-
men; Joh. 8, 44. Jud. v. 6. Ab. 20, 1 fg.

5. og ikke sparede den gamle Verden,
men bevarede Noah, Retfærdigheds Præ-
diker, selv ottende, der han førte Syndflo-
den over de Ugudeliges Verden;

1 Mos. 6, 1 fg. 1 Pet. 2, 20.

6. og gjorde Sodomas og Gomorra's
Stæder til Afse, og forbrante dem til Obe-
læggelse, saa han satte dem til et Egem-
pej for dem, som i Fremtiden vilde leve
ugudeligen; 1 Mos. 19, 24. Jud. v. 7.

7. og udbrøde den retfærdige Loth, som
plagedes ved de Ugudeliges uærlige Om-
gjængelse; 1 Mos. 19, 29.

8. — thi denne Retfærdige, imedens
han boede iblandt dem, ængstede sig Dag
fra Dag i sin retfærdige Sjæl over de ryg-
gesløse Gjæringer, som han saae og
førte —

9. da ved Herren og at udbrøde de Gud-
frægtige af Kristelse, men at bevare de
Uretfærdige til Dommens Dag, for at
straffes; v. 7. 1 Cor. 10, 13.

10. men meest dem, som vandte efter
Kjædet, i Besmittelsens Hyster, og foragte
Herredomme. Dumbristige, selvraadige
bøve de ikke ved at bespotte Bærdighe-
der; Jud. v. 4. 7 fg.

11. da dog Englene, som ere større i
Ehrte og Magt, ikke fremsføre bespottelig
Dom imod dem for Herren.

12. Men disse, som usornuistige Dyr,
sandselige, fødte til at fanges og omfom-
me, skulle, da de bespottet, hvad de ikke
kende, udelægges i deres egen Udelæggelse,

13. og erholde Uretfærdigheds Løn. Vel-
lyst søge de i daglig Overdaadighed;
Stampletter og en Skændsel ere de; de
gjøre sig lystige i deres Bedragerier, naar
de holde Maaltid med eder.

14. De have Dine fulde af Forerle, som
ei lade af fra Synnen; de løfte de ubefaa-
stede Sjæle; de have et Hjerte øvet i Gjerrig-
hed; (de ere) Forbandelsens Børn.

15. De have forladt den rette Vej, og
fare vild, følgende Bileams, Beors
(Søns), Vel, der elskede Uretfærdigheds
Løn; 4 Mos. 22, 7.

16. men blev overbevist om sin egen
Overtrædelse; det umælede Lastdyr, der
talede med menneskelig Røst, forhindrede
Prophetens Daarlighed. 4 Mos. 22, 28

17. Disse ere vandløse Rilder, Eyer som
drives af Hvælvelind, for hvillse Mærte
og Mulm til evig Tid er bevaret.

18. Thi ibet de tale Forsængeligheds
stolte Ord, løfte de ved Kjædet Hyster i
Uærligheder dem, som virkelig vare
undfærdige fra dem, der vandre i Bilsfa-
relse;

19. ibet de love dem Frihed, alligevel de
selv ere Fortrængelighedens Trælle; thi af
hvem Nogen er overbunden, dens Træl er
han og bleven. Gal. 5, 13. Joh. 8, 34.

Rom. 6, 16, 20.

20. Thi dersom de, der have undfærdet
Verdens Besmittelser ved den Herres og
Frelser's Jesu Christi Erkjendelse, igien
lade sig indvilke deri, og overvindes, da
er det Sidste med dem bleven værre end
det Første. 1 Joh. 2, 16. c. 5, 19.

Matth. 12, 45. Ebr. 6, 4 fg.

21. Thi det havde været dem bedre, at
de ikke havde erkendt Retfærdigheden
Vel, end at de, der de erkendte den, havde

forud ere sagte af de hellige Propheter, og
vort Bud. (vi, som ere) Herrens og Frei-
serens Apostler. c. 1, 15. 19.

3. Vider da først dette, at i de sidste
Dage skulle der komme Bespottere, som
vandbre efter deres egne Lyster,

1 Tim. 4. 1. 2. 2 Tim. 3. 1. Jud. v. 18.

4. og sig: hvad bliver der af Forjæt-
telsen om hans Tilkommelse? Thi fra
den (Dag), Hæbrene ere hensøvede, for-
blive alle Ting kaalede, som fra Etab-
lingens Begyndelse.

5. Thi de ville ikke vide dette, at ved
Guds Ord bleve Himlene fordam, og Jor-
den fremstød af Vand og ved Vand;

6. hvorfor den Verden, som da var, ved
Vand blev oversvømmet, og forgik.

7. Men Himlene og Jorden, som nu
ere, opbevares ved det samme Ord til Zi-
den, bevarede til Domniens og de ugude-
lige Mennefters Fordærvelses Dag.

2 Pet. 1. 8. Ebr. 1, 11.

8. Men dette Ene bør I ikke være un-
vidende om, I Gistelige! at een Dag er for
Herren som tusinde Aar, og tusinde Aar
som een Dag.

9. Herren forhaier ikke Forjættelsen, —

2. Dage
fulde
ne kon
12.
jættel
holle
14.
venke
ubefu
fred
15.
for
Brot
dom,
16.
dem
der
17.
bet
hen
og f
18
20

Vine, det, vi have bestuet, og vore Hænder solet paa, nemlig om det Livens Ord; Joh. 1, 1. 14. 2 Pet. 1, 16. Luc. 24, 39.

Joh. 20, 37.

2. — thi Livet er aabenbaret, og vi have seet og vidne, og forkynde eder Livet, det evige, hvilket var hos Faderen, og blev aabenbaret for os; — Joh. 1, 2. 4.

2 Tim. 1, 10.

3. det, som vi have seet og hørt, forkynde vi eder, at ogsaa I skulle have Samfund med os; men vort Samfund er med Faderen og med hans Søn Jesu Christo. Joh. 17, 21. 1 Cor. 1, 9.

4. Og dette skrive vi eder til, paa det eders Glæde maa vorde fuldkommen.

Joh. 15, 11. c. 16, 24. 2 Joh. v. 12.

5. Og dette er det Budskab, som vi have hørt af ham, og forkynde eder, at Gud er Lys, og der er aldeles intet Mørke i ham. Joh. 1, 9. c. 8, 12.

6. Derfor vi sige, at vi have Samfund med ham, og vandre i Mørket, da lyve vi, og følge ikke Sandheden. c. 2, 4.

7. Men dersom vi vandre i Lys, ligesom han er i Lys, have vi Samfund med hverandre, og Jesu Christi, hans Søn, Blod renses os fra al Synd.

Ap. G. 20, 21. Ebr. 9, 14. 28. 1 Pet. 1, 19.

8. Derfor vi sige: vi have ikke Synd, bebrage vi os selv, og Sandheden er ikke i os.

9. Derfor vi beslende vore Synder, er han trofast og retfærdig, saa at han forlader os Synderne, og renses os fra al Uretfærdighed.

10. Derfor vi sige, at vi ikke have Synd, gjøre vi ham til en Løgner, og hans Ord er ikke i os.

2. Capitel.

Jesus Christus er Synderes Lælsmand, 1. 2. De Treende holde Guds Bud, omgaaes efter Christi Eksempel, og elske deres Kæle, 3-11. Formaning til Christne af forskellige Alder om ikke at elske Verden, 12-17. De skulle vogte sig for Antichristen, og følge Mandens Råd, 18-27. blive i Christo og sine Kælskædelsed, 28. 29.

1. Mine Børn! dette skriver jeg eder til, paa det I ikke skulle synde; og dersom Nogen synder, have vi en Lælsmand hos Faderen, Jesum Christum den Retfærdige; Rom. 8, 34. Ebr. 7, 25. c. 9, 24.

2. og han er en Forsønning for vore Synder; dog ikke alene for vore, men ogsaa for den ganske Verdens. Rom. 3, 25.

2 Cor. 5, 18. Col. 1, 20. Joh. 1, 29. c. 3, 16.

c. 4, 42. Ebr. 2, 2.

3. Og derpaa vilde vi, at vi skende ham, naar vi holde hans Bud. Joh. 8, 55.

4. Hvo, som siger: Jeg kender ham, og holder ikke hans Bud, han er en Løgner, og i ham er Sandheden ikke. c. 1, 6. c. 4, 20.

5. Men hvo, som holder hans Ord, i ham er sandeligen Guds Kjærlighed fuldkommen. Derpaa skende vi, at vi ere i ham. Joh. 13, 35. c. 14, 21. 23.

6. Hvo, som siger, at han bliver i ham, han er og skyldig at vandre saaledes, som han vandrede. Joh. 15, 4. 5. c. 13, 15.

Col. 2, 6. 1 Pet. 2, 21.

7. Brodre! Jeg skriver eder ikke et nyt Bud, men et gammelt Bud, som I have haft fra Begyndelsen. Det gamle Bud er det Ord, som I have hørt fra Begyndelsen. 2 Joh. v. 6. c. 2, 24. c. 3, 11.

8. Atter skriver jeg eder et nyt Bud, som er sandt i ham og i eder; thi Mørket drager bort, og det sande Lys skinner allerede. Joh. 13, 34. c. 1, 9. c. 12, 35.

Rom. 13, 12.

9. Hvo, som siger, at han er i Lys, og haver sin Broder, han er endnu i Mørket. c. 3, 14. c. 4, 20.

10. Hvo, som elsker sin Broder, bliver i Lys, og der er ingen Forargelse i ham.

2 Pet. 1, 10.

11. Men hvo, som haver sin Broder, er i Mørket, og vandrer i Mørket, og veed ikke, hvor han gaar, fordi Mørket haver forblundet hans Dine. b. 9.

12. Jeg skriver til eder, (mine) Børn! thi eders Synder ere forladte formiddelt hans Navn. Luc. 24, 47. Ap. G. 10, 43.

13. Jeg skriver til eder, I Fædre! thi I have sendt ham, som er fra Begyndelsen af. Jeg skriver til eder, I Unge! thi I have overvundet det Onde. Jeg skriver til eder, I Børn! thi I have sendt Faderen. Joh. 1, 1.

14. Jeg skrev til eder, I Fædre! thi I have sendt ham, som er fra Begyndelsen af. Jeg skrev til eder, I Unge! thi I ere stærke, og Guds Ord bliver i eder, og I have overvundet den Onde. Eph. 6, 10.

15. Elsker ikke Verden, ikke heller de Ting, som ere i Verden! Derfor Nogen elsker Verden, er Faderens Kjærlighed ikke i ham. Matth. 16, 24. Joh. 15, 19.

Rom. 8, 8. c. 12, 2.

16. Thi alt det, som er i Verden, Kjøbets Lyst, og Vincens Lyst, og et hofærdigt Levnet, er ikke af Faderen, men af Verden. Luc. 14, 18 100.

21. Jeg skriver ikke til eder, fordi I ikke vilde Sandheden; men fordi I vilde den, og fordi ingen Løgn er af Sandheden.

22. Hvo er Løgneren, uden den, som negter, at Jesus er den Christus? Denne er Antichristen, han, som negter Faderen og Sønnen. c. 4,3. 2Joh. v. 7.

23. Hvo, som negter Sønnen, haver ei heller Faderen. Hvo, som beklender Sønnen, haver og Faderen. Luc. 12, 9.

Joh. 5, 22. 2 Tim. 2, 12.

24. Hvad I da have hørt fra Begyndelsen, det bliver i eder! Derfom det, som I horte fra Begyndelsen, bliver i eder, stalle og I blive i Sønnen og i Faderen. v. 1. 2. 3. 7. Joh. 14, 23.

25. Og dette er den Forsættelse, som han tilfagde os, det evige Liv. 1 Tim. 4, 8.

26. Dette haver jeg skrevet eder til om dem, som eder forføre.

27. Og den Salvelse, som I annammede af ham, bliver i eder, og I have ikke behov, at Nogen skal lære eder; men ligesom denne Salvelse lærer eder Alt, og er sand og ingenlunde Løgn: saa bliver i ham, som den haver lært eder. v. 20.

Joh. 6, 45.

28. De nu (mine) Børn! bliver i

13. Forundrer eder ikke, mine Brødre! dersom Verden hadet eder. Matth. 5, 11.

Joh. 15, 18. 19. c. 17, 14.

14. Vi vide, at vi ere overgangne fra Døden til Livet, thi vi elste Brødrene. Hvo, som ikke elsker sin Broder, bliver i Døden. Joh. 5, 24. 1 Joh. 2, 11.

15. Hver, som hader sin Broder, er en Manddraber; og I vide, at ingen Manddraber haver det evige Liv blivende i sig.

Matth. 5, 21. 22. Gal. 5, 21.

16. Derpaa have vi kjendt Kjærligheden, at han haver sat sit Liv til for os. Og saa vi ere skyldige at sætte Livet til for Brødrene. Joh. 3, 16. c. 15, 13.

Rom. 5, 8. Eph. 5, 2. 25.

17. Men den, som haver Verdens Guds, og seer sin Broder lide Mangel, og luffer sit Hjerte for ham, hvorledes bliver Guds Kjærlighed i ham? Luc. 3, 11.

Jac. 2, 15. 16. 1 Joh. 4, 20. c. 5, 1.

18. Mine Børn! lader os ikke elske med Ord, ei heller med Tunge, men i Gjerning og Sandhed.

19. Og paa dette kjende vi, at vi ere af Sandheden, og da kunne vi stille vore Hjertier tilfreds for hans Naamn;

20. thi, om end Hjertet fordommer os, da er Gud større end vort Hjerte, og kjender alle Ting.

21. I Elstelige! dersom vort Hjerte ikke fordommer os, have vi Frimodighed til Gud; c. 2, 28. c. 4, 17. c. 5, 14.

22. og hvad vi bede om, det skulle vi annamme af ham; thi vi holde hans Bud, og gjøre det, som er behageligt for ham. Matth. 7, 7. c. 18, 19. c. 21, 22.

Joh. 9, 31. c. 14, 13.

23. Og dette er hans Bud, at vi skulle troe paa hans Søns Jesu Christi Naamn; og elske hverandre, saaledes, som han bød os. Joh. 6, 29. Joh. 15, 12. Eph. 5, 2.

1 Thess. 4, 9. 1 Petr. 4, 8.

24. Og hvo, som holder hans Bud, han bliver i Gud, og Gud i ham; og derpaa kjende vi, at han bliver i os, af den Aand, som han haver givet os. Joh. 14, 23.

Rom. 8, 9. 1 Joh. 4, 13.

4. Capitel.

De skulle prøve Lærernes Aand, om den er af Gud, 1-3. De Troende ere af Gud, og ikke af Verden, 4-6. De skulle elske hverandre, som Gud haver elsket dem, og blive i Kjærligheden til Gud og deres Næste, 7-21. Danish.

1. I Elstelige! troer ikke hver Aand, men prøv Lærerne, om de ere af Gud; thi mange falske Propheter ere udgaaene i Verden. Matth. 7, 15. 16. c. 24, 4. 5. 1 Thess. 5, 21. 1 Joh. 4, 2. 2 Petr. 2, 1.

2. Derpaa kjende I Guds Aand: hver Aand, som kjender Jesum Christum at være kommen i Kjødet, er af Gud. 1 Cor. 12, 3. 1 Joh. 2, 22. c. 5, 1. 2 Joh. v. 7.

3. Og hver Aand, som ikke kjender Jesum Christum at være kommen i Kjødet, er ikke af Gud; og denne er Antichristens (Aand), om hvilken I hørte, at han kommer, og han er allerede nu i Verden. 2 Thess. 2, 3 fgg.

4. (Mine) Børn! I ere af Gud, og have overvundet dem; thi den, som er i eder, er større, end den, der er i Verden.

5. De ere af Verden, derfor tale de af Verden, og Verden hører dem. Joh. 15, 19.

6. Vi ere af Gud; hvo, som kjender Gud, hører os; hvo, som ikke er af Gud, hører os ikke: derpaa kjende vi Sandhedens Aand og Blidsfarens Aand. Joh. 8, 47. c. 10, 27.

7. I Elstelige! lader os ikke hverandre; thi Kjærligheden er af Gud, og hver den, som elsker, er sødt af Gud og kjender Gud. c. 5, 1. 2.

8. Hvo, som ikke elsker, kjender ikke Gud; thi Guder Kjærlighed. v. 16. c. 2, 4. c. 3, 6.

9. Derudi er Guds Kjærlighed aabenbaret iblandt os, at Gud haver sendt sin Søn, den eenbaarne, til Verden, at vi skulle leve ved ham. Rom. 5, 8. c. 8, 32. 1 Joh. 3, 16.

10. Derudi bestaaer Kjærligheden: ikke at vi have elsket Gud, men at han haver elsket os, og haver udsendt sin Søn til en Forsoning for vore Synder. Joh. 15, 16.

Rom. 3, 24. 2 Cor. 5, 19. 1 Joh. 2, 2.

11. I Elstelige! haver Gud saaledes elsket os, da ere vi og skyldige at elske hverandre. Matth. 18, 33. Joh. 15, 12. 13.

12. Ingen haver nogen Tid seet Gud; dersom vi elske hverandre, bliver Gud i os, og hans Kjærlighed er fuldkommen i os. Joh. 1, 18. 1 Tim. 1, 17. c. 6, 6.

1 Joh. 3, 23. c. 2, 5. c. 4, 17.

13. Derpaa kjende vi, at vi blive i ham, og han i os, fordi han gav os sin Aand. c. 3, 24. Joh. 14, 20. c. 17, 21.

14. Og vi have seet, og vidne, at Faderen udsendte Sønnen, at være Verdens Frelser. c. 1, 2. Joh. 1, 14. Gal. 4, 4. 5. 1 Joh. 2, 2.

19. Vi elsker ham, fordi han elskede os
først. v. 10.

20. Derfor Rogen siger: jeg elsker
Gud, og han haver sin Broder, han er en
Løgner; thi hvo, som ikke elsker sin Bro-
der, som han haver seet, hvorledes kan han
elske Gud, som han ikke haver seet?

c. 2, 4. 11. c. 3, 15. 17.

21. Og dette Gud have vi af ham, at
den, som elsker Gud, skal og elske sin Bro-
der. Matth. 22, 39. Joh. 13, 34. 1 Joh. 5, 1.

5. Capitel.

Den, som elsker Gud, elsker Guds Børn, holder Guds
Bud, overvinder Verden ved Troen paa Guds Søn,
1-8. Der ere tre Vidner om Christo; man bør
annamme Guds Vidnesbyrd, 7-12. Dette skriver
Johannes for at opvække de Troende til Standhaf-
tighed i Troen og til Bøn, 13-17. Den, som er
født af Gud, syndet ikke; Christus har givet os et
andet Sind; ved ham, der er Et med den sande
Gud, bør man blive, og sige Afskeder, 18-21.

1. Hver den, som troer, at Jesus er
Christus, er født af Gud; og Hver, som
elsker Faderen, elsker og den, som er født
af ham. v. 4. c. 2, 22. 23.

c. 4, 2. 15. Joh. 1, 12. 13.

2. Derpaa skende vi, at vi elske Guds
Børn, naar vi elske Gud, og holde hans

19. Vi vide, at vi ere af Gud, og den ganste Verden ligger i det Onde.

Gal. 1, 4.

20. Men vi vide, at Guds Søn er kommen, og haver givet os Forstand, saa at vi kjende den Sande; og vi ere i den

Sande, i hans Søn Jesu Christo: denne er den sande Gud, og det evige Liv.

Luk. 24, 15. Joh. 17, 3. Rom. 9, 5. 1 Tim. 3, 16.

Hebr. 1, 8. Joh. 11, 25. c. 14, 6.

21. (Mine) Børn! vogter eder for Afguderne! Amen.

St. Johannis andet Brev.

Johannes skriver en kristelig Bræve Raade, 1-3. glæder sig over hendes Børn, formaner til Kærlighed, 4-6. advarer mod Forsættelse, Afkald, Samfund med de Onde, 7-11. Sluttes Brevet, 12, 13.

1. Den Eldeste til den udvalgte Bræve og hendes Børn, hvilkte jeg elsker i Sandhed, og ikke jeg alene, men og Alle, som have erkjendt Sandheden, 3 Joh. v. 1.

1 Tim. 2, 4.

2. for den Sandheds Ehd, som bliver i os, og skal være med os til evig Tid.

3. Raade, Barmhjertighed, Fred fra Gud Fader, og fra den Herre Jesu Christo, Faderens Søn, være med eder i Sandhed og Kærlighed! 1 Tim. 1, 2.

4. Jeg er bleven meget glad, at jeg haver fundet Børn af dig, som vandre i Sandhed, saaledes som vi annammede Befaling af Faderen. 3 Joh. v. 4.

5. Og nu beder jeg dig, Bræve! ikke som om jeg skrev dig et nyt Bud, men det, som vi have fra Begyndelsen, at vi skulle ikke høre andre. Joh. 13, 34. c. 15, 12.

1 Joh. 2, 7. c. 3, 11, 23.

6. Og dette er Kærligheden, at vi skulle vandre efter hans Bud. Dette er det Bud, som I hørte fra Begyndelsen, at I skulle vandre efter det. Joh. 15, 10.

1 Joh. 5, 3.

7. Thi mange Forsørere ere komne ind i

Verden, som ikke kendende Jesum Christum, (at være) kommen i Kjødet. En Saadan er Forsøreren og Antichristen.

Matth. 24, 5, 24. 2 Pet. 2, 1. 1 Joh. 2, 18, 22.

8. Gider Agt paa eder selv, at vi ikke skulle tabe, hvad vi ved vort Arbejde have erhvervet, men maae bekomme en fuld Løn.

Gal. 3, 3, 4. 1 Theos. 3, 5.

9. Hver den, som afviger, og ikke bliver i Christi Lærdom, haver ikke Gud. Hvo, som bliver i Christi Lærdom, han haver baade Faderen og Sønnen.

3 Joh. v. 11.

10. Dersom Rogen kommer til eder, og fører ikke denne Lærdom, saa annammer ham ikke tilhuse, og byder ham ikke velkommen. 1 Cor. 16, 22. 1 Theos. 3, 14.

Rom. 16, 17. 1 Cor. 5, 11. Tit. 3, 10.

11. Thi hvo, som byder ham velkommen, bliver deelagtig i hans onde Gjerninger. 1 Tim. 5, 22.

12. Endstøndt jeg havde meget at skrive til eder, har jeg ikke villet (det) med Papiir og Blæk; men jeg haaber at komme til eder, og tale mundtilligen med eder, paa det vor Glæde maa worde fuldkommen. 3 Joh. v. 13, 14. 1 Joh. 1, 4.

13. Din Søster, den Udvalgte, Børn hils dig. Amen.

St. Johannis tredie Brev.

Johannes skriver Sals, 1, 2. glæder sig over hans Kærlighed, og opmuntrer ham, 3-8. klager over Diotrephes Ondskab, 9-11. roser Demetris Fromhed, 12. Sluttes Brevet, 13-15.

1. Den Eldeste til Sals, den Elstellige, hvilkten jeg elsker i Sandhed.

Rom. 16, 23. 2 Joh. v. 1.

2. Du Elstellige! jeg skriver, at du i Alt maa lide vel og være karst, ligesom din Sjæl lide vel.

3. Thi jeg blev meget glad, der Brødrene kom, og vidne om din Sandhed, hvorledes du vandrer i Sandhed.

2 Joh. v. 4.

4. Jeg haver ingen større Glæde, end denne, at jeg hører mine Børn vandre i Sandhed. v. 3.

5. Du Elstellige! du glæder troligen det, som du glæder mod Brødrene, og mod de Fremmede, Rom. 16, 22.

St. Judæ almi

Judas anfører de Kaldte og Helliggjorte Guds Raade, 1. 2. lærer, at de bør stride for Troen, og vogte sig for Forførelse, 3-7. Tioets mangfoldige Ondskab, og Guds Straf over dem, 8-13. Enodets Spændom om Guds Dom over de Onde, 14-16. Apostelen advarer og formaner de Troende, 17-23. priser Gud, som skal ophejde dem, 24. 25.

1. Judas, Jesu Christi Tjener, men Jacobs Broder, til de Kaldte, som ere helliggjorte i Gud Fader, og bevarede i Jesu Christo: Luc. 6, 16. Ap. G. 1, 13.

Joh. 17, 11. 1 Petr. 1, 3.

2. Barmhertighed og Fred og Kjærlighed vorde eder mangfoldig! 2 Petr. 1, 2.

3. I Gifselige! Idet jeg anvender al Hild paa at skrive eder til om den sællede Frelse, sandt jeg det fornødent at skrive til eder med Formaning om, at stride for den Troe, som een gang er oberantvortet de Hellige. Phil. 1, 27. 1 Tim. 1, 18. c. 6, 12.

4. Thi nogle Mennesker have indsnæget sig, om hvilke forud denne Dom er forud

sig selv; de ere vandløse Stjer, som ombrides af Vindene; bladblose Træer, ufrugtbare, to Gange døde, oprykte med Rød;
2 Petr. 2, 13. v. 17.

13. Havets vilde Bølger, som udstumme deres egen Stum; vildfarende Stjerner, for hvilke Mørke og Mlum til evig Tid er bebarret.

14. Men om disse har og Enoch, den syvende fra Adam, spaaet, der han sagde: see, Herren kommer med sine mange tusinde Helligs, Ap. G. 1, 11. 2 Thes. 1, 7. 10. Zab. 1, 7.

15. for at holde Dom over Alle, og straffe alle Ugubelige iblandt dem for alle deres Ugubeligheds Gjerninger, som de have bedrevet, og for alle de forfæstelige Ord, som de have talt imod ham, de ugubelige Syndere. Matth. 12, 36.

c. 25, 31 fga.

16. Disse ere de, som suurre, som slage over Stjebnen, som vandre efter deres Hyster; og deres Mund taler stolte Ord, medens de ansee med Beundring Personer for Godeels Skild. Tit. 3, 2. 2 Pet. 2, 18.

17. Men I, Gistelige! kommer de Ord ihu, som forud ere taledes af vor Herred Jesu Christ Apostler;

18. thi de sagde eder, at i den sidste Tid skulde der være Bespoiterte, som vandre efter deres Ugubeligheds Hyster.

Ap. G. 20, 29. 1 Tim. 4, 1. 2 Tim. 3, 1, 2. c. 4, 3. 2 Petr. 2, 1. c. 2, 3.

19. Disse ere de, som affondre sig, sandfælle, som ikke have Aand.

20. Men I, I Gistelige! opbygger eder selv paa eders helligste Troe; beder udi den Hellig Aand; 1 Thes. 1, 3. 2 Pet. 1, 5.

21. bevare eder selv i Guds Kjærlighed, forventende vor Herred Jesu Christi Barmhjerlighed til det evige Tid.

1 Cor. 1, 7. 1 Thes. 1, 10.

22. Og gløder Gjortel, saa I nytes over Nogle,

23. men fresse Andre med Gjngt, udribe dem af Ilden, hadende endog den af Rjodet besmittede Kjørl.

24. Men ham, som er mægtig til at bevare eder fra alt Anstod, og fremstille eder for sin Herlighed, ustraffelige, i Gjrd: Rom. 16, 25. 1 Cor. 1, 8.

Gph. 3, 20.

25. den ene vilse Gud, vor Frelser, være Herre og Mægtig, Kraft, og Magt, baade nu og i al Evighed! Amen.

Rom. 16, 27. 1 Tim. 1, 17. 1 Petr. 5, 11.

St. Johannis Aabenbaring.

1. Capitel.

Jesu meddeler Johannes sin Aabenbaring ved en Engel, 1:3. Johannes anstfer de syv Menigheder Naade fra Gud og Kristus, 4:7. Kristus aabenbarer sig for Johannes paa Den Palmes i en herlig Stille, imellem de syv Kystfager, og befaler ham at Rise, 8:20.

1. Jesu Christ Aabenbaring, som Gud haver givet ham, for at vise sine Tjener de Ting, som snart skulle see; og han udsendte sin Engel, og betegnede (dem) ved ham for sin Tjener Johannes, v. 19.

c. 22, 6. 7.

2. som haver vldnet om det Guds Ord, og Jesu Christi Vidnebyrd: hvileksom helst Ting han haver seet. c. 6, 9.

1 Joh. 1, 1.

3. Sallig er den, som læser, og de, som høre Propheetiens Ord, og bevare det, som er skrevet i den; thi Tiden er nær.

c. 22, 7. Rom. 12, 11. Jac. 5, 8. 1 Pet. 4, 7.

4. Johannes til de syv Menigheder i Asien: Naade være med eder, og Fred, fra den, der er, og der var, og der kom-

mer; og fra de syv Aander, som ere for hans Throne; v. 11. Ebr. 12, 8. Zab. 1, 8.

c. 4, 8. c. 14, 17. c. 16, 5. c. 3, 1.

5. og fra Jesu Christo, det troe Vidne, den Førstefødte af de Døde, og den Jordens Kongers Kyriste, som os elskede, og afvættede os fra vore Synder med sit Blod, c. 3, 14. 1 Cor. 15, 20. Col. 1, 18.

Zab. 19, 16. Gal. 2, 20. 1 Petr. 1, 19.

6. og haver gjort os til Konger og Præster for Gud og sin Gader! Ham være Herre og Kraft i al Evighed! Amen.

Rom. 12, 1. 1 Petr. 2, 5. 9. Zab. 5, 10.

7. See, han kommer med Skyerne, og hvert Ole skal see ham, ogsaa de, som ham glennemfange; og alle Jordens Slægter skulle hyle for ham. Ja, Amen!

Matth. 24, 30. c. 26, 64. Ap. G. 1, 11. Joh. 19, 37.

8. Jeg er Alpha og Omega, Begyndelsen og Enden, siger Herren Gud, den som er, og som var, og som kommer, den Almægtige. c. 19, 4. c. 2, 8. c. 21, 8. c. 22, 13.

9. Jeg Johannes, som og er eders Bro-

12. Og jeg vendte mig for at see Røsten, som talede med mig; og da jeg vendte mig, saae jeg syv Gulb-Lysekager,

13. og imellem de syv Lysekager En, lilg et Menneſtes Søn, iført en ſlid Hjortel, og opbunden under Bryſtet med et Gulb-Belte. c. 2, 1. c. 15, 6.

14. Men hans Hoved og Haar var hvidt, ſom hvidt Iis, ſom Sne; og hans Øine ſom Røde-Lue; c. 2, 18. c. 19, 12.

15. og hans Fødder lige det ſtinnende Kobber, ſom om de vare glødede i en Øvn; og hans Røſt ſom mange Vandets Lyd. c. 14, 2. c. 19, 6.

16. Og han havde ſyv Eſtjerner i ſin højre Haand; og et tvæget ſkarpt Sværd udgik af hans Mund; og hans Anſigt var ſom Solen, naar den ſtinner i ſin Kraft. c. 1, 20. c. 2, 1. c. 3, 1. Ebr. 6, 17.

Ebr. 4, 12. Matth. 17, 2.

17. Og der jeg ſaae ham, faldt jeg ned for hans Fødder, ſom en Død; og han lagde ſin højre Haand paa mig, og ſagde til mig:

18. Frygt ikke! Jeg er den Førſte og den Sidſte, og den Levende; og jeg var død, og ſee, jeg er levende i al Evighed! Amen. Da han havde ſeend det, og Da-

12. Og skriv til Menighedens Engel i Pergamus: dette siger den, som haver det tveeggede skarpe Sværd: c. 1, 16.

13. Jeg veed dine Gjerninger, og hvor du boer; der, hvor Satans Throne er; og du holder ved mit Navn, og fornegtede ikke min Troe, endog i de Dage, i hvilke Antipas (levende), mit troe Vidne, som blev ihjelslagen hos eder, der, hvor Satan boer. c. 3, 8.

14. Men jeg haver nogle saa Ting imod dig, at du haver der Mogle, som holde ved Bileams Lærdom, der lærte Balak at kaste Forargelse for Israels Børn, (nemlig) at æde Afguds-Ofter, og bedrive Hoer. 4 Mos. 25, 1, 2. Jud. v. 11.

15. Saaledes haver du og Mogle, som holde ved de Nicolaiters Lærdom; hvilket jeg haver. b. 6.

16. Vend om! Men hvis ikke, kommer jeg snart over dig, og vil stride imod dem med min Munds Sværd. Matth. 3, 2.

Nab. 1, 10. c. 19, 15, 21. 2 Thes. 2, 8.

17. Hvo, som haver Øren, høre, hvad Åanden siger til Menighederne: den, som seirer, ham vil jeg give at æde af det Skutte Manna, og jeg vil give ham en hold Steen, og et nyt Navn, skrevet paa Steenen, hvilket Ingen kender, uden den, som annammer det. b. 7, 11. Joh. 6, 50, 51.

Nab. 3, 12.

18. Og skriv til Menighedens Engel i Thyatira: dette siger Guds Son, der haver dine som Livs-Rue, og hvis Fodder ere som stinnende Kobber: c. 1, 14, 15.

19. Jeg veed dine Gjerninger, og din Åkærlighed og Tjeneste og Troe og Taalmodighed, og dine Gjerninger, ja de sidste flere end de første.

20. Men jeg haver nogle saa Ting imod dig, at du tilføder den Kvinde Jesabel, som siger sig selv at være en Propheetinde, at lære og forføre mine Tjenere til at bedrive Hoer og at æde Afguds-Ofter. Ap. G. 15, 20. 1 Cor. 1, 19, 20.

21. Og jeg haver givet hende Tid, at hun skal omvende sig fra sit Horeeri, og hun haver ikke omvendt sig. Rom. 2, 4.

22. Sec, jeg kaster hende paa Ehgeleiet, og dem, som bedrive Hoer med hende, i stor Trængsel, dersom de ikke omvende sig fra deres Gjerninger. c. 18, 9.

23. Og ved Død vil jeg bortrykke hendes Børn, og alle Menigheber skulle hende, at jeg er den, som randsager Myrer og

Hjerter; og jeg vil give eder, enhver, efter eders Gjerninger. Joh. 2, 24, 25.

Rom. 2, 6.

24. Men jeg siger eder og de Øvrige, som ere i Thyatira, saa mange, som ikke have denne Lære, og som ikke hende Satans Dybbheder — som de kalde det —: jeg vil ikke kaste en anden Øhrde paa eder; b. 20.

25. Kun det, I have, holder det fast, indtil jeg kommer. c. 3, 11.

26. Og den, som seirer, og som tager vare paa mine Gjerninger indtil Enden, ham vil jeg give Magt over Hedningerne; b. 17. 1 Cor. 6, 2.

27. og han skal reglere dem med et Jern-Spil; ligesom Leerkar skulle de sonderkøufes, som og jeg annammede (det) af min Fader; c. 12, 5. c. 19, 15. c. 3, 21.

Luc. 22, 29.

28. og jeg vil give ham Morgenstjernen. 2 Petr. 1, 19. Nab. 22, 16.

29. Hvo, som haver Øren, høre, hvad Åanden siger til Menighederne! c. 3, 6.

3. Capitel.

Hvad Johannes skal skrive til Menighedens Forstand i Sardes, 1-8. i Philadelphia, 7-13, og i Laodicea, 14-22.

1. Og skriv til Menighedens Engel i Sardes: dette siger den, som haver de syv Guds Åander, og de syv Stjerner: jeg veed dine Gjerninger, at du haver Navn af, at du lever, endog du er død. c. 1, 4, 16. c. 4, 5. c. 2, 9.

2. Waagn op, og styrk det Øvrige, som vil døe! thi jeg haver ikke fundet dine Gjerninger suidskommede for Gud. 1 Cor. 15, 34. Eph. 5, 14.

3. Kom derfor ihu, hvoriledes du haver annammet og hørt; og bevar det, og vend om. Dersom du da ikke vil vaage, skal jeg komme over dig som en Tyv, og du skal ikke vide, paa hvilken Stund jeg kommer over dig. c. 2, 5. c. 3, 10.

Matth. 24, 43. 1 Thes. 5, 2. Nab. 16, 15.

4. Dog haver du nogle saa Personer i Sardes, som ikke have besluttet deres Klæder; og de skulle vandre med mig i hvide (Klæder), thi de ere værdige dertil. c. 4, 4. c. 6, 11. c. 7, 9.

5. Den, som seirer, han skal iføres hvide Klæder, og jeg vil ikke udlette hans Navn af Livsens Bog, og jeg vil befæste hans Navn for min Fader og for hans Engle. c. 12, 8. c. 20, 12. Phil. 4, 3. Matth. 19, 29. Luk. 12, 8.

mine Gæder, og sjenbr, at jeg haver eijet dig.

Rom. 2, 28. Nab. 2, 9

10. Efterdi du haver bevaret mit Ord om Taalmodighed, vil og jeg bevare dig fra Fristelsens Stund, som skal komme over ganske Jorderige, at friste dem, som boe paa Jorden.

11. Seer, jeg kommer snart! Hold fast ved det, du haver, at Ingen skal tage din Krone.

Phil. 4, 5. Nab. 1, 3. c. 2, 25.

1 Petr. 9, 25.

12. Den, som seirer, ham vil jeg gjøre til en Viller i min Guds Tempel, og han skal ikke yderligere gaae ud derfra; og jeg vil skrive min Guds Navn paa ham, og min Guds Stads, det nye Jerusalems Navn, hvilken kommer ned af Himmelen fra min Gud, og mit det nye Navn.

c. 14, 1. c. 24, 1. c. 21, 2, 10. Gal. 4, 36. Ebr. 12, 22.

13. Hvo, som haver Eren, høre, hvad Anden siger til Menighedene!

14. Og skriv til Menighedens Engel i Laodicea: dette siger den, (som er) Amen, det trofaste og sanddrue Vidne, Guds Slaknings Begyndelse: v. 7.

Gal. 1, 15. 16.

15. Jeg ved dine Gjerninger, at du er hvorken kold eller barm; giv du var kold

8. Og de fire Dyr havde, hver især, sexvinger; de vare rundt om og indentil fulde af Vinge; og de havde ingen Hvilte Dag eller Nat, sigende: hellig, hellig, hellig er Herren, Gud, den almægtige, den, som var, og som er, og som kommer.

Tab. 1, 4. 8. c. 11, 17.

9. Og naar Dyrene gibe Ære og Pris til ham, som sidder paa Thronen, ham, som lever i al Evighed,

10. da falde de fire og tyve Ældste ned for ham, som sidder paa Thronen, og tilbede ham, som lever i al Evighed, og læste deres Kroner ned for Thronen, sigende:

11. Værdig er du, Herre, at annamme Æren og Prisen og Magten; thi du haver skabt alle Ting, og ved din Villie ere de, og blive de skabte! c. 5, 12. c. 10, 6.

c. 14, 7.

5. Capitel.

Den, som sidder paa Thronen, har en Bog i Haanden, beseglet med syv Segl, hvilken Ingen kan oplufte, uden Lammet, 1-7. De fire og tyve Ældste, og alle Engle, og enhver Slabning priser Lammet, 8-14.

1. Og jeg saae i hans hvide Haand, som sad paa Thronen, en Bog, bestrebet inden og uden, og beseglet med syv Segl. c. 4, 2.

2. Og jeg saae en vældig Engel, som udraabte med høj Røst: Hvo er værdig til at oplade Bogen og bryde dens Segl? c. 10, 1.

3. Og Ingen i Himmelen, ei heller paa Jorden, ei heller under Jorden, formaaede at oplade Bogen eller at betragte den.

4. Og jeg græd saare, fordi Ingen fandtes værdig til at oplade og læse i Bogen, ei heller til at betragte den.

5. Da Een af de Ældste sagde til mig: græd ikke! se, Løden, som er af Judæ Stamme, den Davids Rod, haver vundet Æier til at oplade Bogen og bryde dens syv Segl. 1 Mos. 49, 9. Rom. 15, 12.

Tab. 22, 16. c. 6, 1 fgg.

6. Da jeg saae, og see, midt imellem Thronen og de fire Dyr, og midt imellem de Ældste stod et Lam, ligesom slagtet, som havde syv Horn og syv Vinge, hvilke ere de syv Guds Ånder, som ere udsendte til den ganste Jord. Joh. 1, 29.

1 Petr. 1, 19.

7. Og det kom, og tog Bogen af hans højre Haand, som sad paa Thronen.

8. Og der det havde taget Bogen, faldt de fire Dyr og de fire og tyve Ældste ned

for Lammet, havende hver sin Harpe, og Guldstaaler hvidte med Røgelse, som ere de Helliges Bønner. c. 8, 3, 4.

9. Og de sang en ny Sang, sigende: du er værdig til at tage Bogen og oplade dens Segl, fordi du er slagtet, og haver med dit Blod skabt os til Gud af alle Stammer og Tungemaal og Folk og Slægter. Ap. 5, 20, 28. 1 Cor. 6, 20.

Eph. 1, 7. Ebr. 9, 12.

10. Og du haver gjort os til Konger og Præster for vor Gud; og vi skulle reglere over Jorden. c. 1, 6.

11. Og jeg saae, og hørte mange Engles Røst omkring Thronen, og Dyrenes, og de Ældstes; og deres Tal var titusinde Gange Titusinde, og tusinde Gange Tusinde. Ebr. 12, 22.

12. Der sagde med høj Røst: Lammet, som er slagtet, er værdigt til at annamme Magt, og Rigdom, og Visdom, og Ætthæd, og Pris, og Ære, og Ægthed, og Velsignelse! c. 13, 8. c. 4, 11. c. 7, 10, 12.

13. Og hver Slabning, som er i Himmelen, og paa Jorden, og under Jorden, og i Havet: de Ting, som ere, og Alt hvad der er i dem, hørte jeg sige: ham, som sidder paa Thronen, og Lammet være Velsignelsen og Prisen, og Æren og Kraften i al Evighed! Phil. 2, 10.

14. Og de fire Dyr sagde: Amen! Og de fire og tyve Ældste faldt ned, og tilbede ham, som leder i al Evighed.

c. 4, 10.

6. Capitel.

Lammet oplufte det første, 1. 2. andet, 3. 4. tredje 5. 6. fjerde, 7. 8. femte, 9-11. og sjette Segl 12-17.

1. Da jeg saae, at Lammet oplod et af de syv Segl, og jeg hørte et af de fire Dyr sige, som en Tordens Røst: kom, og see! c. 4, 6, 7.

2. Og jeg saae, og see, en hvid Hest, og den, som sad paa den, havde en Bue; og ham blev givet en Krone, og han drog ad seilende, og for at seire. c. 19, 11 fgg.

3. Og der det oplod det andet Segl, hørte jeg det andet Dyr sige: kom og see!

4. Og der udgik en anden Hest, som var rød; og ham, som sad paa den, blev givet at tage Fred fra Jorden, og at de skulde slagte hverandre; og ham blev givet ei stort Sværd. Matth. 24, 6, 7.

5. Og der det oplod det tredje Segl, hørte jeg det tredje Dyr sige: kom og see!

Jordens vilde Dyr.

9. Og der det oplod det femte Segl, saae jeg under Alteret deres Sjæle, som vare mærdede for Guds Ords Skyld, og for det Vidnesbyrds Skyld, som de havde.

c. 8, 3. c. 9, 13. c. 14, 18. c. 1, 9. c. 19, 10.

10. Og de raabte med høi Røst og sagde: Herre, du den Hellige og Sandbrue! hvor længe tøver du at dømme og hevne vort Blod paa dem, som boe paa Jorden?

Luc. 18, 7.

11. Og dem bleve givne, hver især, lange hvide Kjortler, og der blev sagt til dem, at de skulde hvile sig endnu en liden Tid, indtil Antallet af deres Medtjenere og deres Brødre blev fuldt, hvilkte herefter skulle ihjelslaaes, ligesom de.

c. 3, 5.

12. Og jeg saae, at det oplod det flette Segl, og ser, der stode et stort Jordssjælv, og Solen blev sort som en Haar-Sæl, og Maanen blev som Blod.

c. 16, 18.

Luc. 21, 25. Ap. C. 2, 20.

110

13. Og Himmels Stjerner faldt ned paa Jorden, som et Figen træ nedkaster sine umodne Figen, naar det røres af en stærk Vind.

14. Og Himmelen veeg bort, som et Haandskrift, der sammenrulles, og hvert

ham, som sidder paa Thronen, og Lammet. c. 6, 10.

11. Og alle Englene stode omkring Thronen, og om de Fjeldste, og om de fire Øhr, og saaldt ned for Thronen paa deres Ansigt, og tilbade Gud, og sagde:

12. Amen! Velignelsen, og Æren, og Blisdommen, og Taktsigelsen, og Prisen, og Magten, og Æthten (tilhøre) vor Gud i al Evighed! Amen. c. 5, 12.

13. Og En af de Fjeldste talede, og sagde til mig: blise, som ere isorte de lange hvide Kjortler, hvo ere de, og hvorfra ere de komne?

14. Og jeg sagde til ham: Herre! du ved det. Og han sagde til mig: blise ere de, som ere komne ud af den store Trængsel, og have tvættet deres lange Kjortler, og have gjort dem hvide i Lammets Blod. Ebr. 9, 14. Åab. 1, 5.

15. Derfor ere de for Guds Throne, og tjene ham Dag og Nat i hans Tempel; og han, som sidder paa Thronen, skal udbrede Vaulun over dem.

16. De skulle ikke hungre mere, ei heller tørste mere, Solen skal ei heller falde paa dem, ei heller nogen Hede.

17. Thi Lammets, som er i Thronens Midte, skal vogte dem, og lede dem til levende Vandklæder; og Gud skal astorke hver Taare af deres Øine. c. 5, 6.

Joh. 10, 10. 11. Åab. 21, 4.

8. Capitel.

Det syvende Segl opløses, 1. syv Engle skulle blæse i Basun, Regelse offres til Glemmede de Helliges Bønner; der høres Røster og Jorden, 2-5. af de syv Engle blæser den første i Basun, 6. 7. den anden, 8. 9. den tredje, 10. 11. den fjerde, 12. 13.

1. Og der det opløst det syvende Segl, blev der Tausched i Himmelen ved en halv Time. c. 6, 1.

2. Og jeg saae de syv Engle, som staae for Gud; og dem bleve givne syv Basuner. 1 Cor. 15, 52.

3. Og en anden Engel kom, og stod ved Alteret, og han havde et Guld-Røgelse-Kar, og ham blev givet megen Røgelse, at han, under alle de Helliges Bønner, skulde offere den paa det Guld-Ålter, som er foran Thronen. c. 6, 9. c. 9, 12. c. 5, 8.

4. Og Røgen af Røgelsen opsteeg, til Glemmede de Helliges Bønner, af Engelenes Haand for Gud. Ap. G. 10, 4.

5. Og Engelen tog Røgelse-Karret, og løste det med Ilden af Alteret, og løste

det paa Jorden; og der kom Røster og Jorden og Æn og Jordbælv.

6. Og de syv Engle, som havde de syv Basuner, gjorde sig rede til at basune.

7. Og den første Engel basunede, og der kom Hagel og Ild blandet med Blod, og blev kastet paa Jorden; og den tredje Deel af Træerne opbrændtes, og alt grønt Græs opbrændtes.

8. Og den anden Engel basunede, og der blev ligesom et stort Bjerg, brændende i Luc, kastet i Havet; og den tredje Deel af Havet blev Blod.

9. Og Trediebelen af Skabningerne i Havet, som havde Liv, døde, og Trediebelen af Stibene blev ødelagt.

10. Og den tredje Engel basunede, og fra Himmelen faldt en stor Stjerne, brændende som en Fakkelt, og den faldt paa Trediebelen af Floderne, og paa Vandklæderne. c. 9, 1.

11. Og Stjernens Navn kaldtes Målturt; og den tredje Deel af Vandene blev til Målturt, og mange Menneſter døde af Vandene, fordi de vare blevne berste.

12. Og den fjerde Engel basunede, og den tredje Deel af Solen blev rammet, og den tredje Deel af Maaenen, og den tredje Deel af Stjernerne; saa at Trediebelen af dem blev formørket, og at Dagen fattedes Trediebelen af sit Ælsn og Natten ligevillig.

13. Og jeg saae, og jeg hørte en Engel flyve midt igjennem Himmelen, som sagde med høj Røst: Vee, vee, vee dem, som boe paa Jorden, for de øvrige Basun-Røster af de tre Engle, som skulle basune!

c. 9, 12. c. 11, 14. c. 15, 1.

9. Capitel.

Den femte Engel basuner, Åfgrundens Brønd opløses, det første Vee er til Ende, 1-12. Den fjerde Engel basuner, fire Engle ved Euphrates løses, og mange Menneſter omkomme, de øvrige omvende sig ikke, 13-21.

1. Og den femte Engel basunede, og jeg saae en Stjerne, nedfalden fra Himmelen paa Jorden, og til den blev Røglen givet til Åfgrundens Brønd. c. 8, 10.

2. Og den opløst Åfgrundens Brønd; og en Røg steg op af Brønden, lig Røg af en stor Døn; og Solen og Luften blev formørket af Brønden Røg.

3. Og af Røgen udkom Græshopper paa Jorden, og dem blev givet Magt, som Jordens Storpioner have Magt.

4. Og der blev sagt til dem, at de

8. og de havde Haar som Qvindens
Haar, og deres Lænder vare som Løvers.

9. Og de havde Pantfere som Jern-
Pantfere; og deres Vingers End var som
End af Vogne, naar mange Heste løbe i
Krig.

10. Og de havde Stjerner, ligesom Skor-
ploner, og der vare Braabde i deres
Stjerner, og deres Magt var til at slaa
Menneskene i fem Maaned.

11. Og de havde en Konge over sig, den
Ufgrundens Engel; hans Ravn er paa
Ebrail Abaddon, og paa Græst haver han
Ravnet Apollhon.

12. Det store Bee! er bortfaret; see,
der kommer endnu to Bee! efter dette.

c. 8, 13.

13. Og den flette Engel basunede, og
jeg horte en Røst af de fire Horn paa det
Guld-Altar, som (stod) for Gud; c. 8, 3.

14. den sagde til den flette Engel, der
havde Basunen: lød de fire Engle, som
ere bundne ved den store Flod Euphrates.

15. Og de fire Engle bleve løste, som til
Time og Dag og Maaned og Aar vare
beredte at ihjelslaa den tredie Deel af
Menneskene.

16. Og Tallet paa Rytternes Hær var

de: gaf hen, tag den liden Bog, som er oplagt i Engelen's Haand, der staar paa Havet og paa Jorden. v. 2.

9. Og jeg gif hen til Engelen, og sagde til ham: giv mig den liden Bog. Og han sagde til mig: tag, og æd den! og den skal smerte i din Bug, men i din Mund skal den være sød som Honning.

10. Og jeg tog den liden Bog af Engelen's Haand, og aad den; og den var i min Mund sød som Honning, men der jeg havde ædet den, følede jeg Smerte i min Bug.

11. Og han talede til mig: det bør dig atter at propheteere imod Folk og Hedninger og Tungemaal og mange Konger.

c. 1, 11. 19.

11. Capitel.

Johannes's Kal maale Tæmpel, men gaae Førgaarden forbi, 1. 2. De tvende Bldner skulle propheteere, gjøre Tegn, Kræfte, ihjelslaaee, opstaae i det andet Aar i er til Ende, 3-14. Den syvende Engel basuner, Christus antager Riget, 15-19.

1. Da mig blev givet et Rør, ligesom en Maalestok; og Engelen stod der, sigende: Staa op, og maal Guds Tæmpel, og Alteret, og dem, som tilbede derudi.

2. Men Førgaarden udenfor Tæmpel, gaae den forbi, og du skal ikke maale den, thi den er givet Hedningerne; og de skulle nedtræde den hellige Stab i to og fyrrethve Aaender. Luc. 21, 24.

Tab. 13, 5.

3. Og jeg vil give mine tvende Bldner, at de skulle propheteere tusinde to hundrede og tressindstve Dage, i første Sætte.

c. 12, 6.

4. Disse ere de tvende Oliekræer og de tvende Lyselager, som staae for Jordens Gud.

5. Og dersom Røgen vil gjøre dem Stabe, udgaaer der Lid af deres Mund, og forkræer deres Gliender; og dersom Røgen vil gjøre dem Stabe, bør det ham saaledes at ihjelslaaee.

6. Disse have Magt at tilslukke Himmelen, at der ingen Regn skal falde i deres Propheties Dage; og de have Magt over Vandene, at forvandle dem til Blod, og at staae Jorden med allehaande Plager, saa ofte de vil.

7. Og naar de staae fuldbendt deres Bldnebyrd, skal det Dyr, som opstiger af Afsgrunden, føre Krig imod dem, og overvinde dem, og ihjelslaaee dem. c. 13, 1, 7.

8. Og deres Legemer (skulle ligge) paa den store Stads Gader, den, som i aandelig Mening kaldes Sodoma og Meghpeten, der, hvor vor Hærrer er korsfæstet.

c. 18, 10.

9. Og nogle af Følsene og Stammerne og Tungemaalene og Hedningerne skulle see deres Legemer tre Dage og en halv, og ikke tilstede deres Legemer at lægges i Graven.

10. Og de, som boe paa Jorden, skulle glæde sig over dem, og fryde sig; og de skulle sende hverandre Gaver, fordi disse to Propheter vare dem til Plage, som boe paa Jorden. Joh. 16, 20.

11. Og efter de tre Dage og en halv kom Livs Vand fra Gud i dem; og de stode paa deres Fødder, og en stor Frggt faldt paa dem, som saae dem. v. 9.

Luc. 7, 16.

12. Og de horte en stærk Røst fra Himmelen, som sagde til dem: Stiger hid op! Og de stige op til Himmelen i en Sky, og deres Gliender staae dem.

13. Og i samme Stund stede et stort Jordbælv, og Liendebelen af Staden faldt, og der bleve ihjelslagne i Jordbælvbet syv tusinde Personer; og de Andre bleve forskærvede, og gave Himmelen's Gud Hærrer. c. 16, 18. Matth. 27, 54.

14. Det andet Aar! er bortfaret, see, det tredje Aar! kommer snart. c. 8, 13.

c. 9, 12. c. 15, 1.

15. Og den syvende Engel basunede, og der hørted stærke Røster i Himmelen, som sagde: Verdens Alger ere blevne vor Hærrer, og hans Salvedes, og han skal regjere i al Ewigbed. c. 10, 7.

c. 12, 10. c. 19, 6.

16. Og de fire og thve Elbste, som sad for Gud paa deres Throner, faldt ned paa deres Ansigter, og tilbade Gud, sigende: c. 4, 4. 10.

17. Vi takke dig, Hærrer! Gud den Almægtige, den, der er, og der var, og der kommer, fordi du haver taget din store Magt og regjerr. c. 2, 4. c. 19, 6.

18. Og Hedningerne ere blevne brede, og din Brede er kommen, og de Dødes Lid, at de skulle dømmes, og at (du skal) give dine Hærrer Propheterne Løn, og de Hellige, og dem, som frygte dit Navn, de Smæe og de Store, og forbærre dem, som forbærre Jorden. c. 6, 17.

Matth. 20, 8. 2. Korr. 1, 6.

19. Og Guds Tæmpel blev oplagt i

Himmelen, og hans Pagtes År blev seet i hans Tempel; og der kom Lyn og Røster og Tordenes og Jordbælv og stor Hagel. c. 15, 5. c. 4, 5. c. 8, 5. c. 16, 21.

12. Capitel.

En Kvinde føder et Barn. Den store Drage vil opsluge det, men det døttet sig, og hun blev reddet. 1-6. Engelen Michael overvinder Dragen og dens Engle. 7-12. Dragen forfølger Kvinden, og fører Krig mod de Åndes af hendes Brødre. 13-18.

1. Og et stort Tegn blev seet i Himmelen: en Kvinde, beklædt med Solen, og Maanen under hendes Fødder, og paa hendes Hoved en Krone af tolv Stjerner; 2. og hun var frugtfuld, og raabte i Barns-Rød, og havde haarde Fødsels-Smerter.

3. Og et andet Tegn blev seet i Himmelen, og see, der var en stor Ildrod Drage, som havde syv Hoveder og ti Horn, og paa sine Hoveder syv Kroner.

4. Og dens Stjert drog Treiebelen af Himmelen's Stjerner, og kastede dem paa Jorden. Og Dragen stod for Kvinden, som skulde føde, for at, naar hun havde født sit Barn, den da kunde opsluge det.

5. Og hun fødte et Drengbarn, som skulde regjere alle Følleslag med et Jernspil; og hendes Barn blev borttrykt til Gud og hans Throne. c. 27. c. 19, 15.

6. Og Kvinden flyede i Ørtenen, hvor hun haver et Sted beredt af Gud, at de der skulde ernære hende tusende to hundrede og tressindstyve Dage. c. 11, 3.

7. Og der blev en Strid i Himmelen: Michael og hans Engle strede mod Dragen, og Dragen streb, og dens Engle.

Jud. v. 9.

8. Men de magtede Intet; ei heller blev deres Sted ydermere fundet i Himmelen.

9. Og den store Drage blev nedstrykt, den gamle Slange, som kaldes Djævelen og Satanah, som forfører det ganste Jorden; og hans Engle blev nedstrykte med ham.

2. Kor. 10, 18. 1. Kor. 20, 2. 1. Joh. 12, 31.

2. Kor. 11, 3.

10. Og jeg hørte en hoi Røst i Himmelen, som sagde: nu er Saligheden og Kraften og Alget blevet vor Guds, og Magten hans Salvendes; thi nedstrykt er vore Brødres Anklager, som anklagede dem for vor Gud Dag og Nat.

c. 11, 15. Eph. 3, 5.

11. Og de havde overvundet ham ved Lammets Blod, og ved Ordet, de vidnede; og de hengavede deres Liv til Døden.

Rom. 8, 36.

12. Derfor skrider eder, I Himle, og I, som bor i dem! Ver dem, som berøbe Jorden og Havet; thi Djævelen er nedstrykt til eder. Han haver stor Vrede, fordi han veed, at han kun haver en liden Tid.

13. Og der Dragen saae, at den var strykt til Jorden, forfulgte den Kvinden, som havde født Drengbarnet.

14. Og den store Røds tvende Ringer blev givne til Kvinden, at hun skulde flye til Ørtenen, til sit Sted, der hvor hun saar sin Røde en Tid, og Tider, og en halv Tid, bort fra Slangens Ansigt.

15. Og Slangen med af sin Mund efter Kvinden Vaad, som en Strøm, for at bortskylle hende med Strømmen.

16. Og Jorden kom Kvinden til Hjælp; og Jorden opbød sin Mund, og opslugte Strømmen, som Dragen havde studt af sin Mund.

17. Og Dragen forblittedes paa Kvinden, og gik bort, for at føre Krig mod de Øvrige af hendes Ål, dem, som bære Guds Besællinger, og have Jesu Christi Vidnesbyrd. 1 Joh. 5, 10.

18. Og jeg stod paa Havets Sand.

13. Capitel.

Et Dyr med syv Hoveder og ti Horn saar Maa af Dragen, taler Bespottelser, overvinder de Døds, forfører Maa, men det saar sin Død. 1-10. Et andet Dyr giver Tegn for dens Røst; Dyr's Billeder saar en Røst; Maa modtager Dyr's Røst; Dyr's Tal, 11-18.

1. Og jeg saae et Dyr lige op af Havet, som havde syv Hoveder og ti Horn, og paa sine Horn ti Kroner, og paa sine Hoveder Bespottelsens Ravn.

Mat. 17, 2. 9. 12.

2. Og Dyr, som jeg saar, var lige en Vard, og dets Fødder som en Ørn's, og dets Mund som en Løves Mund; og Dragen gav det sin Kraft, og sin Throne, og stor Magt. c. 13, 2. c. 2, 13.

3. Og jeg saae et af dets Hoveder ligesom saaret til Døden, og dets dødelige Saar blev lægt, og al Jorden forundrede sig, (og fulgte) efter Dyr.

4. Og de tilbade Dragen, som havde givet Dyr Magt; og de tilbade Dyr, og sagde: hvo er Dyr lig? hvo kan stride mod det? c. 13, 12.

5. Og en Mund blev det givet til at tale store Ting og Bespottelse; og Magt blev det givet til at virke i to og fyrrethve Maaneber. c. 11, 2. c. 12, 6.

6. Og det oplod sin Mund til Bespottelse imod Gud, at bespottede hans Navn, og hans Pautun, og dem, som boe i Himmelen. c. 16, 9. 11.

7. Og der blev givet det, at føre Krig mod de Hellige, og at overvinde dem; og der blev givet det Magt over hver Stamme og hvert Tungemaal og hvert Folk. c. 11, 17.

8. Og de skulle tilbede det, Alle, som boe paa Jorden, hvis Navne ikke, fra Verdens Grundvoild blev lagt, ere skrevne i Lammet's, det slagtebets, Livsens Bog. c. 3, 5. c. 17, 8. c. 20, 12.

9. Dersom Nogen haver Øren, han høre!

10. Dersom Nogen famler til Fængsel, han gaaer i Fængsel; dersom Nogen dræber med Sværd, ham bør det at dræbes med Sværd. Her er de Helliges Taalmodighed og Troe. c. 11, 18.

Matth. 26, 52. Åab. 18, 6. c. 14, 12.

11. Og jeg saae et andet Dyr stige op af Jorden, og det havde to Horn, lige med Lammet, og talende som Dragen. Matth. 8, 15. c. 24, 11. 24.

12. Og det øver det første Dyr's hele Magt for dets Åafsyn, og gjør, at Jorden, og de, som boe derpaa, skulle tilbede det første Dyr, hvis dødelige Saar blev lagt.

13. Og det gjør store Tegn, saa at det endog kommer Ild til at falde ned af Himmelen paa Jorden for Menneftenes Åafsyn. Matth. 24, 24. 2 Thefs. 2, 9.

Åab. 16, 14.

14. Og det forfører dem, som boe paa Jorden, for de Tegn's Skyld, hvilte ere givne det at gjøre for Dyr's Åafsyn, sigende til dem, som boe paa Jorden, at de skulle gjøre et Vilbede for det Dyr, som fik det Saar af Sværbet, og dog levede. c. 19, 20.

15. Og det fik Magt til at give Dyr's Vilbede Åand, saa at Dyr's Vilbede end- og kunne tale, og gjøre, at hviltesomhelst, der ikke vilde tilbede Dyr's Vilbede, skulde ihjelslaaes. c. 14, 11.

16. Og det gjør, at der gives Alle, baade de Smaa og de Store, baade de Rige og de fattige, baade de Frie og Trællene, et Mærke i deres høire Hæand eller i deres Hænde;

17. og at Ingen kan købe eller sælge,

uden den, som haver Mærket, eller Dyr's Navn, eller dets Navn's Tal.

c. 14, 9. 11.

18. Her er Wiisdom! Hvo som haver Forkand, beregne Dyr's Tal; thi det er et Menneftes Tal, og dets Tal er sex hundrede trefaldstve og sex.

14. Capitel.

De Befeglede staae paa Blødt Bjerg, og følge Lammet, 1-5. Et evigt Evangelium forkyndes, 6. 7. Raskhønen er falden, 8. De, som tilbede Dyr, skulle pine, 9-11. De Hellige skulle holde ved i Taalmodighed indtil Døden, 12. 13. Guds Verdes Hoff gaaer over Jorden, 14-20.

1. Og jeg saae, og see, Lammet stod paa Bjergets Zion, og med det hundrede fire og fyrrethve tusinde, som havde dets Faders Navn skrevet i deres Hænder.

Åab. 7, 4.

2. Og jeg hørte en Røst af Himmelen, som mange Vandets Lyd, og som en stærk Jordens Lyd; og jeg hørte Harpelegeres Lyd, som Jegede paa deres Harper.

c. 1, 10. 15. c. 5, 8.

3. Og de sang en ny Sang for Thronen og for de fire Dyr og de Eldeste; og Ingen kunne lære den Sang, uden de hundrede fire og fyrrethve tusinde, de, som ere skøbte fra Jorden. c. 5, 9.

1 Cor. 6, 20.

4. Disse ere de, som ikke have bestemt sig med Kvinder, thi de ere Jomfruer; disse ere de, som følge Lammet, i hvor det gaaer. Disse ere skøbte fra Menneftene, en Førstegrøde for Gud og Lammet; 1 Cor. 6, 15. 2 Cor. 11, 2. Åab. 3, 4. Jac. 1, 12.

5. og i deres Mund er ikke funden Svig; thi de ere uskaffelige for Guds Throne. Eph. 5, 27. Col. 1, 22.

6. Og jeg saae en anden Engel flybe midt iglennem Himmelen, som havde et evigt Evangelium at forkynde dem, som boe paa Jorden, og alle Slægter og Stammer og Tungemaal og Folk; c. 8, 13.

7. som sagde med høj Røst: frygt Gud og giv ham Ære, thi hans Doms Time er kommen; og tilbeder den, som haver gjort Himmelen og Jorden og Havet og Vandenes Riber.

8. Og en anden Engel fulgte, som sagde: den er falden, den er falden, Babylon, den store Stab, fordi den haver givet alle Hedninger at drikke af sit Horets giftige Vind. c. 16, 19. c. 18, 2.

9. Og den tredje Engel fulgte dem, og

havde Dhyrets Mærke, og paa dem, som tilbad det Billede. c. 13, 16, 17.

3. Og den anden Engel udgød sin Staal i Havet, og det blev Blod, som af en Myrde; og hver levende Sjæl i Havet døde.

4. Og den tredje Engel udgød sin Staal i Floderne og Vandfloderne, og de bleve Blod.

5. Og jeg hørte Vandenes Engel sige: retfærdig er du, Herre, du, som er og som var, du Hellige, at du haver sæt det denne Dom! c. 1, 4, 8.

6. Fori de have udstødt Helliges og Profeters Blod, haver du og givet dem Blod at drikke; thi de ere det værd.

Matth. 23, 34, 35.

7. Og jeg hørte en anden, Alterets Engle, sige: Ja, Herre, Gud, du Almægtige! dine Domme ere sande og retfærdige. c. 9, 3, c. 15, 3.

8. Og den fjerde Engel udgød sin Staal i Solen, og den fik Magt til at brænde Menneskene med Ild.

9. Og Menneskene brændte i stor Hede, og bespottede Guds Navn, som haver Magt over bløse Plager; og de omvendte sig ikke til at give ham Ære. c. 13, 6.

c. 9, 20, 21.

10. Og den femte Engel udgød sin Staal paa Dhyrets Throne; og det Rige blev formørket, og de tnygede deres Tunger af Pine;

11. og de bespottede Himmels Gud for deres Piner og for deres Ølster; og de omvendte sig ikke fra deres Øjerninger.

12. Og den sjette Engel udgød sin Staal i den store Flod Euphrates; og dens Vand borttorredes, paa det Veien skulde beredes for Kongerne fra Østen.

13. Og jeg saae af Dragens Mund og af Dhyrets Mund og af den falske Profets Mund udsomme tre urene Ånder, som lignedeadder; c. 12, 3, 9.

c. 13, 1, 11 saa.

14. Thi de ere Djævelens Ånder, som gjøre Tegn; og de gaar ud til Jordens, ja hele Jorderiges Konger, og samle dem til Krigen paa Guds den Almægtiges hin store Dag. Matth. 24, 24.

2 Thes. 2, 9. Åab. 13, 13. c. 17, 14. c. 20, 9.

15. See, jeg kommer som en Tyv. Sælig er den, som vaager, og bevarer sine Klæder, at han ikke skal gaar nøgen, og de skulle see hans Skam.

Matth. 24, 42 sag. Luc. 12, 39. 1 Thes. 5, 2, 2.

2 Petr. 3, 10. Åab. 3, 2.

Danish.

76

16. Og han forsamlede dem til det Sted, som kaldes paa Ebraisk Harmageddon.

17. Og den syvende Engel udgød sin Staal i Luften; og en stærk Røst udgik fra Templet i Himmelen, fra Thronen, som sagde: det er fæst!

18. Og der fæle Røster og Tordener og Lyn; og der fæle et stort Jordstælv, saadant som ikke har været fra den Tid, at Menneskene bleve til paa Jorden, et saadant Jordstælv saa stort. c. 4, 5.

c. 8, 5. c. 6, 12. c. 11, 13, 19.

19. Og den store Stad blev til tre Dele; og Hedningernes Stæder nedstyrte; og det store Babelon blev ihulmet for Gud, at han vilde stænte hende med Vinen af sin strenge Vredes Døger.

a c. 14, 8, 10.

20. Og hver De fæle, og Bjergene bleve ikke fundne. c. 6, 14.

21. Og en stor Hagel, centnerung, faldt ned fra Himmelen paa Menneskene; og Menneskene bespottede Gud for Hagelens Plage; thi dens Plage er meget stor. Åab. 11, 19.

17. Capitel.

En Engel vifer Johannes den store Skæge, som er Babelon, 1-8. Engelen fortæller Synet om Skægen, og om Dhyret med de syv Døder og ti Horn, paa hvilken Skægen sidder, 7-18.

1. En af de syv Engle, som havde de syv Skæler, kom, og talede med mig, og sagde til mig: kom! Jeg vil vise dig Dommen over den store Skæge, som sidder paa de mange Bænder, c. 15, 1.

2. med hvilken Kongerne paa Jorden have bolet, og de, som boe paa Jorden, ere blevne drukne af hendes Horeries Vini. c. 14, 8. c. 18, 3.

3. Og han førte mig i Ånden hen i Ørtenen; og jeg saae en Kvinde, som sad paa et Skarlagenfarvet Dyr, fuldt med Bespottelses Navne, som havde syv Døder og ti Horn. c. 13, 1.

4. Og Kvinden var klædt i Purpur og Skarlagen, og bedækket med Guld og med Edelstene og Perler; hun havde et Guld-Bæger i sin Hænder, fuldt af Leberthyggeligheder og hendes Horeries Urenhed; c. 18, 16.

5. og paa hendes Bænder var skrevet et Navn: Hemmelighed; Babelon den store, en Modet til Skægerne og Leberthyggelighederne paa Jorden. 2 Thes. 2, 7.

6. Og jeg saae Qvinden druffen af de Helliges Blod, og af Jesu Vidners Blod; og jeg forundrede mig, der jeg saae hende, met en stor Forundring. c. 18, 21.

7. Og Engelen sagde til mig: hul forundrede du dig? Jeg vil sige dig den Qvindes Hemmelighed, og Dyrets, som bærer hende, hvilket haver de syv Hoveder og de ti Horn. c. 13, 1.

8. Det Dyr, som du saae, haver været, og er ikke, og skal opstige af Afsgrunden, og fare bort til Fordærvelse; og de skulle forundre sig, som boe paa Jorden, de, hvis Navne ikke ere skrevne i Livens Bog fra Verdens Grundvold blev lagt, naar de see Dyret, som var, og er ikke, endog det er. c. 11, 7. c. 13, 8.

9. Her behøved det Sind, som haver Vidbom. De syv Hoveder ere syv Bjerge, paa hvilke Qvinden sidder. c. 13, 18.

10. Og de ere Konger: de fem ere faldne, og den ene er der, den anden er ikke endnu kommen, og naar han kommer, bærer det ham at blive en liden Tid.

11. Og Dyret, som var, og er ikke, er end selv den ottende, og er af de syv, og farer bort til Fordærvelse. c. 19, 19, 20.

12. Og de ti Horn, som du saae, ere ti Konger, hvilke ikke endnu have annamet Migt, men annamme en Magt som Konger een Time med Dyret.

13. Disse have en Menning, og deres Magt og Myndighed skulle de overgive Dyret.

14. Disse skulle stride mod Lammet, og Lammet skal overvinde dem, fordi det er Herrers Herre og Kongers Konge, og de, (som ere) med det, de kaldte og Uddvalgte og Trofaste. 1 Tim. 6, 15.

Nab. 19, 16.

15. Og han sagde til mig: de Vande, som du saae, der hvor Skjogen sidder, ere Guld og Stærer og Stægter og Tunge-maal.

16. Og de ti Horn, som du saae paa Dyret, disse skulle have Skjogen, og gjøre hende øde og nøgen, og øde hendes Skov, og opbrænde hende med Ild.

17. Thi Gud haver givet dem i Glerket at gløse efter hans Sind, og at have eet Sind, og at give Dyret deres Migt, indtil Guds Ord blive fuldbyrdede.

18. Og Qvinden, som du saae, er den store Stad, som haver Herredomme over

18. Capitel.

En Engel kundgjør, at Qvinden er falden, 1-2. Guds Røst skal gaa ud fra den, hvem Plager skulle komme over den, 4-8. Kongerne, Rødmændene, og de Søfarende skulle begræde den, 9-19. men Himlene skulle fryde sig, 20. Den skal påkostelig afdøies fornavn, 21-24.

1. Og derefter saae jeg en Engel fare ned fra Himmelen, som havde stor Magt; og Jorden oplystes af hans Glerlighed.

2. Og han raabte med Styrke, med høj Røst, og sagde: den er falden, den er falden, Babelion den store, og er bleven Dødvæsenes Bolig, og et Hængsel for alle urene Mænd, og et Hængsel for alle urene og affhyede Fugle. c. 10, 3. c. 11, 9.

3. Thi af hendes Glerlighed gik alle Himlene, og alle Himmelskæder brækket, og Jordens Konger have boiet med hende, og Jordens Rødmænd ere blevne rige af hendes Uppighebs Rike. c. 14, 8. c. 17, 2.

4. Og jeg hørte en anden Røst fra Himmelen, som sagde: gaar bort fra hende, I mit Folk! at I ikke skulle blive deelagtige i hendes Synder, og at I ikke skulle rammes af hendes Plager. 2 Kor. 6, 17.

5. Thi hendes Skader naaer indtil Himmelen, og Gud haver kommet hendes Uretfærdigheder ihu. c. 16, 19.

6. Betaler hende, som og hun haver betalt eder, og gjengældet hende dobbelt efter hendes Gjerninger; Menster hende dobbelt i den Kalk, som hun haver stenet med.

7. Saa Mæget, som hun haver opholet sig selv og levret i Uppighed, saa Mæget giver hende af Pine og Smerter. Fordi hun siger i sit Herte: jeg sidder som Dronning, og er ikke Enke, og Smerter skal jeg ingenlunde see;

8. derfor skulle hendes Plager komme paa een Dag: Død, og Smerter, og Hunger, og hun skal opbrændes med Ild; thi stærk er den Herre Gud, som dommer hende. c. 17, 16. 2 Thes. 2, 8.

9. Og Jordens Konger skulle begræde hende, og hyle over hende, de, som have boiet og drevet Vellyst med hende, naar de see Mogen af hendes Brand; Nab. 17, 9.

10. De skulle staar langt borte af Krogt for hendes Røst, sigende: ved! ved! du store Stad! Babelion! du stærke Stad! thi paa een Time er din Dom kommen. c. 18, 8.

11. Og Jordens Rødmænd skulle græde og sørge over hende, fordi Ingen mere

Jordens Konger.

12. Varer af Guld, og Sølv, og dyrbare Stene, og Perler, og kosteligt Linskæde, og Purpur, og Silke, og Eftarlagen, og allehaande veltugtende Træ, og allehaande Arbejde af Elfenbein, og allehaande Arbejde af kosteligt Træ, og af Kobber, og Jern, og Marmor;

13. og Kancel-Bark, og Røgeiser, og Salve, og Virak, og Blin, og Olie, og fint Meel, og Hvede, og Hornkvæg, og Haa, og Heste, og Vogne, og Slaver, og Menneſte-Sjele.

14. Og Krugten, din Ejel havde Lyst til, er veget fra dig, og alt det Hvede og Vilmrende er veget fra dig, og du ſtal ingenlunde finde det mere.

15. De, ſom handiede med bløſe Ting, ſom ere blevne rige ved hende, ſtulle ſtaaſe langt borte af Frygt for hendes Vilmſel, og græde og ſørge, ſigende:

16. Vee! vee! den ſtore Stad, ſom var ſtædt i koſteligt Linskæde, og Purpur, og Eftarlagen, og bedækket med Guld og Edeſteine og Perler; thi i een Time er ſaa ſtor Rigdom gaaet tilgrunde!

c. 17, 4.

17. Og alle Eſthrymænd, og den hele Hob paa Eſtibene, og Søſolkene, og ſaa mange, ſom befare Havet, ſtode langt borte,

18. og raabte, der de ſaae Røgen af hendes Brand, og ſagde: hvo var liig den ſtore Stad?

v. 9.

19. Og de laſtede Stov paa deres Hoveber, og raabte grædende og ſørgende, og ſagde: vee! vee! den ſtore Stad, i hvilken Alle, ſom havde Eſtibe paa Havet, berigedes af dens Pragt, thi i een Time er den gaaet tilgrunde!

20. Fryd dig over den, du Himmel, og I hellige Apoſtler og Profheter! fordi Gud haver udført eders Ret imod den.

Åb. 19, 2.

21. Og en vældig Engel opløſtede en Steen, ſom en ſtor Mølleſteen, og kaſtede den i Havet, og ſagde: ſaa ſtal Babylon den ſtore Stad nedkaſtes med Haſt, og iſte findes mere.

c. 5, 2.

22. Og Harpelegered, og Sangered, og Kloſtespillered, og Baſunblæſered Lhd ſtal iſte høres i dig mere; og iſte nogen Kunſtner i nogen Kunſt findes i dig mere; og Møllens Lhd iſte høres i dig mere;

23. og Lampens Lhd ſtal iſte ſkinne i dig mere, og Brudgom og Brud Lhd

iſte høres i dig mere, fordi dine Kjøbmænd vare Fryſter paa Jorden, fordi ved din Trolddom ere alle Følkene bedaaerede.

24. Og i den er Profhetered og Helliged Blod fundet, og alle dæd, ſom ere myrbede paa Jorden. c. 17, 6. Matth. 23, 37.

19. Capitel.

I Himmelen raabes Halleluja over Babylons Fald, og fordi Gud nu havde antaget Riget, og Lammets Bryllup var kommen, 1-10. Chriſtus med Himlenes Hære drager ud til Strid, 11-16. Korſugle indbydes til Maaltid; Thyret og den ſalſke Profhet kaſtes i Ildſøen, de Andre iſteſkaæd, 17-21.

1. Og derefter hørte jeg ſom en høj Røſt af en ſtor Skare i Himmelen, ſom ſagde: Halleluja! Salggjørelſen, og Væren, og Friſen, og Magten være Hæren vor Gud! c. 7, 10. c. 11, 15. c. 12, 10.

2. Thi ſande og retſærdige ere hans Domme; at han haver dømt den ſtore Eſſøge, ſom fordærvede Jorden med ſit Horerie, og at han haver frævet ſine Hæners Blod af hendes Haand.

c. 15, 2. c. 16, 7. c. 18, 20. c. 17, 18.

3. Og de ſagde anden Gang: Halleluja! og hendes Røg opſtager i al Ewighed! c. 14, 11. c. 18, 9, 18.

4. Og de fire og ſinde Væbne og de fire Thr ſalbt ned, og tilbade Gud, ſom ſad paa Thronen, og ſagde: Amen! Halleluja! c. 4, 4, 6.

5. Og en Røſt udgik fra Thronen, ſom ſagde: Iover vor Gud, alle hans Hæner, og I, ſom ham frygte, baade de Smæe og de Store!

6. Og jeg hørte ſom en ſtor Skares Røſt, og ſom mange Vandets Lhd, og ſom ſtærke Jordenes Lhd, ſom ſagde: Halleluja! fordi Hæren, Gud, den Almægtige, haver antaget Riget. v. 1. c. 14, 2.

c. 11, 15, 17. c. 12, 10.

7. Lader os glæde og fryde os, og glæde ham Hæren; thi Lammets Bryllup er kommet, og hans Brud haver beredt ſig.

Matth. 22, 2. c. 25, 10. Luc. 14, 16. Åb. 21, 2.

8. Og det blev hende givet, at ſore ſig i reent og ſkinnende, koſteligt Linskæde; thi det koſtelige Linskæde er de Helliges Dyder.

c. 3, 5.

9. Og han ſiger til mig: ſkriv: ſalge ere de, ſom ere ſalbede til Lammets Bryllup Lhdere! Og han ſiger til mig: bløſe ere de ſande Guds Ord. c. 17, 1.

Matth. 22, 2. Åb. 21, 5.

10. Og jeg ſalbt ned for hans Fædres ſor at tilbede ham; og han ſiger til mig:

gjør det ikke! Jeg er din Vebtjener, og dine Brødre, som have Jesu Vidnebyrd; tilbed Gud; thi Vidnebyrden om Jesu er Prophetiens Ånd.

Ap. 8. 10, 25. 26. c. 14, 13-15. Åb. 22, 8. Matth. 4, 10. 1 Joh. 5, 1. Åb. 12, 17.

11. Og jeg saae Himmelen opsladt, og ser, en hvid Hest, og den, der sad paa den, kaldes sandtru og trofast, og han dommer og strider med Retfærdighed.

c. 6, 4. c. 3, 14.

12. Men hans Dine vare som Ild-Lue og der vare mange Kroner paa hans Hoved; han havde et Navn skrevet, hvilket Ingen kender, uden han selv.

c. 1, 14. c. 2, 17.

13. Og han var iført et Klæde, byghet i Vlod; og hans Navn kaldes: Guds Ord.

Joh. 1, 1.

14. Og Hærene i Himmelen fulgte ham med hvide Heste, iførte hvidt og reent, kosteligt Vintklæde.

c. 7, 9. 11. Luc. 2, 13.

15. Og af hans Mund udgik et skarpt Sværd, at han med det skulde slaæ Hedningerne; og han skal regjere dem med et Jern-Epils; og han skal træde Guds den Almægtiges strenge Brede's Blind Persfær. 2Thess. 2, 8. Åb. 1, 16. c. 2, 16.

c. 19, 21. c. 12, 5. c. 14, 19, 20.

16. Og han haver et Navn skrevet paa Klædebonnet og paa sin Lend: Kongers Konge og Herrens Herre.

v. 12. c. 17, 14.

17. Og jeg saae en Engel, staende i Solen; og han raabte med høj Røst, og sagde til alle Fugle, som flyve midt under Himmelen: kommer og forsamles til den store Guds Nadvere;

18. for at æde Kongers Kød, og Krigshovdingers Kød, og Starkest Kød, og Kjødet af Heste, og af dem, som flyde paa dem, og Kjødet af Alle, Frie og Trælle, og Smaae og Store.

19. Og jeg saae Dhyret, og Kongerne paa Jorden, og deres Hære forsamlede, at føre Krig imod den, som sad paa Hesten, og imod hans Hær.

c. 17, 14.

20. Og Dhyret blev grebet, og med det den fælske Prophet, som havde gjort Tegnene for dets Afsyn, med hvilke han havde forført dem, som toge Dhyrets Mærke, og dem, som tilhæde dets Billeder; disse To bleve levende faste i Ildsoen, som brænder med Svovl.

c. 13, 11. 12.

c. 16, 13. c. 14, 10. c. 20, 10. c. 21, 8.

21. Og de Andre bleve ihjelslagne med hans Sværd, som sad paa Hest-

udgik af hans Mund; og alle Fugle bleve mættede af deres Kød.

20. Capitel.

Djævelen bindes, de Hellige blive levende og regiere med Christo tusinde Aar, 1-6. Djævelen bliver løsladt en anden Tid, Gog og Magog ødelægges, Djævelen faldes i Ild-Seen, 7-10. Dammen tøjes, 11-15.

1. Og jeg saae en Engel fare ned fra Himmelen, som havde Afsgrundens Nøgle, og en stor Rænte i sin Haand.

c. 1, 18.

2. Og han greb Drogen, den gamle Slange, som er Djævelen og Satanab, og bandt ham for tusinde Aar.

2Pet. 2, 4. Åb. 12, 9.

3. og fastede ham i Afsgrunden, og tilstæbe og forsegiede over ham, at han ikke mere skulde forføre Folkene, indtil de tusinde Aar fuldendtes; og efter dem ber det ham at løses en anden Tid.

c. 16, 14.

4. Og jeg saae Throner, og de satte sig paa dem, og det blev dem givet (at holde) Dom; og (jeg saae) deres Sjæle, som vare halshugne for Jesu Vidnebyrds og for Guds Ord's Skuld, og dem, som ikke havde tilbedet Dhyret, el heller dets Billeder, og ikke havde taget Mærket i deres Bænde og paa deres Haand; og de bleve levende, og regjerede med Christo de tusinde Aar.

Matth. 19, 28. Åb. 3, 21.

c. 5, 10. c. 6, 9. 10. 1Cor. 15, 23.

5. Men de andre Døde bleve ikke levende igjen, indtil de tusinde Aar fuldendtes. Denne er den første Opstandelse.

1Kor. 4, 16.

6. Salig og hellig er den, som haver Deel i den første Opstandelse; over disse haver den anden Død ikke Magt, men de skulde være Guds og Christi Brøfær, og skulde regjere med ham tusinde Aar.

Luc. 20, 35. Åb. 2, 11. c. 1, 6.

7. Og naar de tusinde Aar ere fuldendte, skal Satanab løses af sit Fængsel.

v. 3, 5.

8. Og han skal udgaae at forføre Folkene fra Jordens fire Hjørner, Gog og Magog, at forsamle dem til Strid; deres Tal er som Havets Sand.

v. 3, c. 16, 14.

9. Og de drog frem over Jordens Flade, og omringede de Helliges Leir og den eiste Stad. Og Ild nedfaldt af Himmelen fra Gud og fortærede dem.

c. 21, 10. 19.

10. Og Djævelen, som dem forførte,

Dyret og den falske Propheet var; og de skulle pine's Dag og Nat i al Evighed.

c. 19, 20. c. 14, 11. 12.

11. Og jeg saae en stor, hvid Throne, og ham, som sad paa den, for hvilk Aashn Jorden og Himmelen flyede; og der blev ikke fundet Sted for dem.

c. 21, 5. 2 Pet. 3, 10. Åab. 12, 8.

12. Og jeg saae de Døde, Smaae og Store, staaende for Gud, og Bøgerne bleve opladte; og en anden Bog blev opladt, som er Livsens (Bog); og de Døde bleve dømt efter det, som var skrevet i Bøgerne efter deres Gjerninger.

c. 11, 18. c. 3, 5. Rom. 2, 6. 1 Cor. 3, 8 fg.

13. Og Hævet afgav de Døde, som vare i det; og Døden og Helvede afgav de Døde, som vare i dem, og de bleve dømt, hver efter sine Gjerninger.

14. Og Døden og Helvede bleve kastede i Ild-Søen. Denne er den anden Død. 1 Cor. 15, 26. 54. 55. Åab. 6, 8. c. 21, 8.

15. Og dersom Noget ikke fandtes skrevet i Livsens Bog, blev han kastet i Ild-Søen. Matth. 26, 41.

21. Capitel.

Johannes ser en ny Himmel og en ny Jord, og det himmelske Jerusalem, hvor Gud boer hos de Mennekster, som have seiret; de Andre udelukkes, 1-8. Det himmelske Jerusalems store Herlighed, 9-22. Hvo deri skal indføres, 24-27.

1. Og jeg saae en ny Himmel og en ny Jord; thi den første Himmel og den første Jord var forgaaet, og Hævet var ikke mere.

2 Pet. 3, 13.

2. Og jeg Johannes saae den hellige Stad, det nye Jerusalem, at stige ned af Himmelen fra Gud, berebet som en Brud, der er smykket for sin Brudgom.

Gal. 4, 26. Ebr. 11, 10. c. 12, 22. Åab. 3, 12.

c. 21, 10.

3. Og jeg hørte en hoi Røst fra Himmelen, som sagde: see, Guds Paulun er hos Mennekstene, og han skal boe hos dem, og de skulle være hans Folk, og Gud selv skal være med dem, og være deres Gud.

2 Cor. 6, 16. 1 Thes. 4, 17.

4. Og Gud skal afstørre hver Laare af deres Vine, og Døden skal ikke være mere, ei heller Sorrow, ei heller Skrig, ei heller Pine skal være mere; thi de første Ting ere vegne bort.

c. 7, 17.

1 Cor. 15, 26. 54.

5. Og den, som sad paa Thronen, sagde: see, jeg gjør alle Ting nye. Og han

siger til mig: skriv; thi disse Ord ere sande og trofaste.

c. 4, 2. c. 20, 11

2 Cor. 5, 17. Åab. 19, 9.

6. Og han sagde til mig: det er steet Jeg er Alpha og Omega, Begyndelsen og Enden. Den Første vil jeg give af Livsens Bøds Rilde uforstyldt.

c. 16, 17.

c. 1, 8. Joh. 4, 10. 14. c. 7, 37. Åab. 22, 17.

7. Den, som seirer, skal arve alle Ting, og jeg vil være ham en Gud, og han skal være mig en Søn.

c. 2, 26. 28. Ebr. 8, 10.

8. Men de Frygtagtige, og Bantroe, og Uedersiggjællige, og Mandsdrabere, og Efforlevnere, og Troldskarle, og Afskud-dyrkere, og alle Løgnere, deres Deel skal være i Søen, som brænder med Ild og Svovl; hvillet er den anden Død.

c. 22, 15. 1 Cor. 6, 9. Gal. 5, 19-21.

Eph. 5, 5. Åab. 20, 14. 15.

9. Og Een af de syv Engle, som havde de syv Staalere, fulde af de syv sidste Plager, kom til mig, og talede med mig, og sagde: kom, jeg vil vise dig Bruden, Lammets Hustru.

c. 15, 1. 6. c. 17, 1.

c. 19, 7.

10. Og han førte mig i Åanden hen paa et stort og høit Bjerg, og viste mig den store Stad, det hellige Jerusalem, som nedsteeg af Himmelen fra Gud.

c. 1, 10. c. 21, 2.

11. Den havde Guds Herlighed; og dens Glands var som den dyrebarest Steen, som krystallklar Jaspis.

12. Den havde ogsaa en stor og høi Muur med tolv Porte, og over Portene tolv Engle, og paa skrevne Navne, hvile ere Israels Børns tolv Stammers:

13. mod Østen tre Porte; mod Norden tre Porte; mod Sønden tre Porte; mod Vesten tre Porte.

14. Og Stadens Muur havde tolv Grundvolde, og paa dem Lammets tolv Apostlers Navne.

Matth. 16, 18.

Eph. 2, 20.

15. Og den, som talede med mig, havde et Gulb-Ror, at han skulde maale Staden, og dens Porte, og dens Muur.

c. 11, 1.

16. Og Staden ligger i en Flirsant; og dens Længde er saa stor som Bredden. Og han maalte Staden med Roret: tolv tusinde Stadier; og dens Længde og Brede og Høide ere lige.

17. Og han maalte dens Muur, hundrede og fire og fyrretyve Alen, efter et Menneksets Maal, som Engelen brugte.

som tørster, komme! Og hvo, som vil tage
Livsens Vand usforkyldt!

c. 21, 6.

Joh. 7, 37.

18. Thi jeg vidner for Hver, som hører
denne Bogs Propheties Ord: dersom
Nogen lægger Roget til disse Ting, da
skal Gud lægge paa ham de Plager, som
ere skrevne i denne Bog.

19. Og dersom Nogen tager Roget bort
fra denne Propheties Bogs Ord, da skal

Gud borttage hans Deel af Livsens Bog,
og af den hellige Stad, og fra de Ting,
som ere skrevne i denne Bog.

c. 3, 5.

c. 21, 27.

20. Han, som vidner disse Ting, siger
ja, jeg kommer snart! Amen. Ja kom,
Herre Jesu!

c. 1, 7.

21. Vor Herres Jesu Christi Raade
bære med eder alle! Amen.

2 Tim. 4, 22. Ebr. 13, 23.

Ende.



The borrower must return this item on or before the last date stamped below. If another user places a recall for this item, the borrower will be notified of the need for an earlier return.

*Non-receipt of overdue notices does **not** exempt the borrower from overdue fines.*

<p>Andover-Harvard Theological Library Cambridge, MA 02138 617-495-5788</p>
--

Please handle with care.
Thank you for helping to preserve
library collections at Harvard.

